BIBLE

DAWAN BÎLA AISKA

Miskito Language

Miskito - All Bible

Old Testament	
Blasi Sturka	3
Impakan Sturka	116
Libait Lâka	206
Kulki Kaikanka	268
Kli Smalkanka	350
Jasua	418
Wihta Nani	467
Rut	519
1 Samuil	526
2 Samuil	588
1 King Nani	642
2 King Nani	704
1 Kronikas	765
2 Kronikas	824
Esdras	892
Nihimaya	913
Ester	944
Job	959
Lawana Nani	1.019
Sins Lâka	1.173
Smasmalkra	1.228
Yamni Kulki Lawana	1.244
Aiseya	1.254
Jirimaya	1.358
Inanka Nani	1.468
Isikiel	1.479
Daniel	1.573
Oseas	1.603
Joel	1.619
Emus	1.625
Abdías	1.638
Jona	1.640
Miqueas	1.644
Nahum	1.654
Abakuk	1.658
Sofonías	1.663
Hageo	1.668
Sakaraya	1.671
Malaquía	1.688
New Testament	
Matiu	1.694
Mark	1.769
Luk	1.815
Jan	1.895
Apastil Nani Sturka	1.955
Roman	2.028
1 Korint	2.061
2 Korint	2.093
Galesha	2.114
Epesus	2.126
Pilipai	2.137
Kolosi	2.145
1 Tesalonaika	2.153
2 Tesalonaika	2.160
1 Timoti	2.164
2 Timoti	2.173
Taitus	2.180
Pilimon	2.184
Hibru Nani	2.186
Jems	2.210
1 Pita	2.218
2 Pita	2.227
1 Jan	2.233
2 Jan	2.242
3 Jan	2.244
Judas	2.246
Param Marikanka	2.249

DAWAN BÎLA AISKA
© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Miskito - All Bible

Blasi Sturka

Blasi Sturka 1

Tasba paskan sturka ba

1Kau diara wala nani sut paskras kan ba tâura, Gâd bui kasbrika pura ba bara tasba ba wal pas paskan.

2Tasba ra diara nani ba ai watlika kat apia, bîla baman kan; kabu tihuka tara ra tihmia tara nani baman baha purara kan, bara Gâd spiritka ba lî nani purara tauki kan.

3Bamna Gâd bila: “¡Ingni ba takbia!”, Bara ingni ba takan.

4Bara Gâd kaikan ingni ba yamni kan, bamna witin ingni ba tihmia tara ba wina dakbi sakan,

5bara witin mita ingni ba “kakna” mâkan, bara tihmu tara ba “tihmia” mâkan. Bara naku natka ra yu pas ba tnata alkan.

6Baha ningkara Gâd bila win: “Lî nani ba lilara aihka dakbi sakanka bâra kabia, bara lî nani mâyara ba bara purara ba wal aihka dakbi sâkbia.” Bara baku takan.

7Aihka dakbi sakaia ba Gâd daukan: lî nani lilapas ra bîla kwawanka takan kan, bara lî nani purara ba mâyara ba wina baiki sakan.

8Bara Gâd bui pura ba nina “kasbrika pura” mâkan. Bara naku natka ra yu wâlka ba tnata alkan.

9Bamna Gâd bila: “Kasbrika purara ba munhtara lî nani bâra ba, watla kumi ra asla prawbia, bara tasba lâwan nani bal takbia.” Bara baku takan.

10Ningkara tasba lâwan ba nina “tasba” mâkan, bara lî nani asla takan ba nina “kabu” mâkan. Bara baha sut ba yamni kan Gâd kaiki,

11naku win: “Tasba ba yaka inta wahia sangni nani sâtka sut sâkbia: inma bani ai saumukka sâtka nani sâkbia ba bara dus nani sin ai mâ bri kabia ba.” Bara baku takan.

12Tasba ba inta wahia sangni nani sâtka bani ba sakan: inma bani ai saumukka sâtka saki ba bara dus nani ai mâ bri ba sin. Bara Gâd kaikan baha sut ba yamni kan.

13Bara naku natka ra yu yumhpika ba tnata alkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14-15Bamna Gâd bila: “Ingni nani bâra kabia kasbrika pura sangnika tara ba ra, bara tasba ra ingni yabia bara kakna ba tihmia wina aihka lakbia, bara sain nani baku kabia yu nani ba kulkaia dukiara, mani nani bara yua tara nani ba sin.” Bara baku takan.

16Ingni tara nani wâl ba Gâd paskan: yahpa ba kakna ra ingni daukaia, bara sirpi ba lika tihmia ra ingni yabaia dukiara. Slilma nani sin paskan.

17Bara baha ingnika nani ba Gâd bui kasbrika purara sangnika tara ba ra mangkan, tasba purara ingni yabaia dukiara,

18kakna an tihmia, bara baku ingni ba tihmia tara ba wina aihka sakaia dukiara sin. Bara Gâd kaikan baha sut ba yamni kan.

19Bara naku natka ra yu walhwalka ba tnata alkan.

20Bara Gâd bila win: “Lî nani ba mita yarka daiwan sâtka bani ba sâkbia, bara tnawira nani sin tasba purara pâsa ra pâli tauki kabia.” Bara baku takan.

21Bara Gâd bui kabu daiwra tarka tara nani ba paskan, bara lî wina taki daiwra nani bara liura ai rayaka bri nani ba sut, bara tnawira nani sut ba sin. Bara Gâd kaikan baha lika baku yamni kan,

22bara Gâd bui daiwan nani paskata ba ra yamni munan naha bîla nani wal: “Man nani sahwi ailal pali taki, kabu nani ba banhki dauks, bara tnawira nani sin sahwi ailal pali takan kabia tasba purara.”

23Bara naku natka ra yu matsipka ba tnata alkan.

24Bamna Gâd bila: “Tasba ba yarka daiwan sâtka bani ba sâkbia: daiwan tim nani bara wail nani, bara tasba ra raswi tauki daiwra nani ba sin.” Bara baku takan.

25Gâd bui naha daiwra nani na paskan, bara kaikan baha sut ba yamni kan.

26Baha ningkara Gâd bila win: “Kaisa nanara yawan upla ba paskaia wan lilka pali ba talia kat. Bara witin karnika bri kabia inska nani purara, tnawira nani, daiwan tim nani bara wail nani bara tasba ra kwasi tauki nani ba sut purara sin.”

27Gâd upla ba paskan piua ra, witin ai lilka talia ba kat paskan; waitna bara mairin paskata,

28bara Gâd bui witin nani ra ai yamnika yabi, win: “Man nani luhpa ailal, ailal sahwi, bara tasba ba banhki dauki, witin nani purara karnika alks; tasba na banhki dauki, baha nani tâura aimaki bas; inska nani bara tnawira nani ba, bara daiwan nani tasba purara raswi tauki nani ba sin karnikam mununhtara taibi bri bas.”

29Baha ningkara Gâd bila win: “Bamna nanara kaiks, inta wahia nani sâtka sut, ai saumukka saki nani ba bara dus nani sut ai mâ alki nani ba, yang bui man nani ra maikisna. Baha sut ba man nani patam brima.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Sakuna daiwan wail nani ra, baku sin tnawira nani ra bara daiwan nani tasba purara raswi tauki nani ra lika, inma sangni sâtka nani sut ba ai pata piaia yabisna.” Bara baku takan,

31bara Gâd kaikan diara nani witin paskan ba sut yamni pali kan. Bara baku natka ra yu matlalkahbika ba tnata alkan.

Blasi Sturka 2

1Bamna baku kasbrika pura bara tasba aiska ba bara diara nani baha bilara kan ba sut pat paski tnata alkan kata.

2Gâd ai warkka nani daukan ba yu 7 kat paski tnata alkan, bara ris brin.

3Bara Gâd bui witin yu 7 wark daukan yua ba holikira kulkata, kan baha yua ba witin ris brin ai warkka aiska paskan ba wina.

4Naha sika kasbrika pura bara tasba ba sin paskan sturka ba.

Upla ba Eden giadinka ra

Dawan Gâd bui tasba bara kasbrika pura ba sin paskan piua ra,

5tasba ra kau inma nani sin pâwi takras kan, insla namya nani sut sin kau pâwras kata, kan lî ba sin Dawan Gâd mita kau yan tasba purara auhras kan bamna, bara upla sin kau âpu kan tasba ra insla daukaia.

6Ban sakuna, tasba wina lî laiwi kan, bara baku sika tasba aiska ra lî buski kan ba.

7Bamna Dawan Gâd bui upla ba tasba yuya pali wina paskan, bara raya kaia payaska ba kakma unta nani ra puhbi dingkan. Baku sika upla ba ai rayaka mahka brin.

8Bara Dawan Gâd bui dus mâ nani giadinka kumi mangkan Eden lalma tani ra, bara witin bui upla paskata ba bahara swin.

9Bara tasba ba wina yan dus nani pranakira sât sât pâwan, baha mâ nani ba sin kaiki aihni pin wan dauki sâtka ba. Baku sin giadin lilapas kat yan pâwan raya kaia dusa ba, bara diara yamni bara diara saura ba wal tânka kaikaia dusa ba sin.

10Bara Eden ba wina awala kum takan, giadin ba ra lî yaia dukiara, bara baha wina klahkla walhwal ra kilwi taki kan.

11Awalka pas nina ba Pisón mâkan; baha sika Havilá tasbaya aiska kir tawi ba, bamna bahara gul bâra sa.

12Bara tasbaya gulka ba pain pali sa; bahara dus mâka painkira sâtka kum bâra sa bara walpa sangni manakira sin.

13Awala wâlka ba nina Guihón mâkan, baha sika Cus tasbaya kir tawi auya ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara awalka yumhpika ba nina Tigris, baha sika Asiria lalmika tani ra auya ba. Bara awalka walhwalka ba nina lika Éufrates.

15Bamna Dawan Gâd bui upla ba Eden giadinka ra swin ba ra, plun mâ mangki bara main kaikbia dukiara,

16witin ra naha adarka yaban: “Dus nani sut giadin ra bâra ba wina man piaia sip sma,

17sakuna diara yamni bara saura tânka kaikaia dusa mâ ba wina lika man pipara. Man baha dusa mâ wina pipara, kan pima kaka, rait pali man pruma.”

18Ningkara Dawan Gâd win: “Yamni apia sa upla ba yakan kabia. Bamna upla kum paski yabamna witin wal baku, ai hilpka pana pana dauki kaia ba dukiara.”

19-20Bamna Dawan Gâd bui daiwan nani sut bara tnawira nani sin tasba wina paskan, bara upla ra bri balan baha nani ra nina mangkbia dukiara. Bara upla ba mita daiwan tim nani sut ra nina mâkan, baku sin tnawira nani bara daiwan wail nani sut ra, bara baha nina ba wal takaski banhwan. Ban sakuna, upla ba wal baku pana pana ai hilpka dauki kaia ba lika baha nani wina kumi sin sakras kata.

21Bara Dawan Gâd yapan tara kum upla ba purara yan balan, bara witin yapi kan ba ra ai tnaya mina dusa kumi saki brin, bara ai watlika ra kli wîna ni prakan.

22Bara baha tnaya mina wina Dawan Gâd bui baha ni mairin kum paski muni, witin ba waitna ra bri balan,

23bamna waitna ba mairin ra kaikan ba ra, naku win: “¡Naha lika yang wînki wina wînka sa bara dusi nani wina dusa! Bamna witin ai nina ba, ‘mairin’ mâkan kabia, kan witinka ba waitna wina brih paskan sa.”

24Baku bamna mairin ba dukiara waitna ba ai aisika bara ai yaptika sin swibia, bara ai mairka ra asla prawbia, bara witin nani wal ai tânka brih, wal ai wîna kumi takbia.

25Waitna bara mairin ba witin nani wâlsut susu kan, sakuna baku ba dukiara wal ai swira lukras kata.

Blasi Sturka 3

Upla Dawan bîla wali daukras

1Bara piuta ba kau âuya mâira kan, Dawan Gâd tasba ra daiwan nani sut paskan ba tilara. Bara baha mita mairin ra makabi walan: —¿Baku bamna, Gâd bui man nani ra mai win, dus nani giadin ra bâra ba wina mâ nani kumi sin pima apia?

2Bara mairin ba pana piuta ra win: —Giadin ra dus nani ba mâ wina yang nani piaia sip sna;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3sakuna giadin lilara dusa mâ ba dukiara, Gâd ai win yang nani baha wina pimna apia, bara sin kangbamna apia win, kan baha daukamna kaka, pruamna ai win.

4Bara piuta ba bui mairin ra win: —Baha lika rait apia. Man nani pruma apia.

5Ban sakuna, Gâd kaikisa man nani baha dusa wina pima yua ba, Gâd baku namkra ilingkan kabia, bara yamni ba wihki saura ba wal tânka kaiki banhma.

6Bara mairin baha walan ba ra, dusa ba kaikan, dusa mâ ba piaia painkira kan. Witin ai nakra nani ra sin pain kan, bara dusa ba sin mahka pin dauki kan, sinskira takaia dukiara. Bara mâ ba wina brin, bara pin. Baha ningkara ai maya ra sin yan, bara witin sin wal baku brih pin.

7Baha minitka ra ai nakra nani ba ilingwan, bara kaikan witin nani ba susu pali kan; bara witin nani kwah damni dusa wahia nani praki sipi, ai maisa wilkaika nani daukan.

8Bara witin nani walan, Dawan Gâd giadin ra tutni ra payaska krawi ba tilara tauki kan; bara upla ba ai maya wal, Dawan Gâd mawan wina giadin dusa nani tilara yukuwan.

9Bara Dawan Gâd upla ra winan, bara win: —¿Man anira sma?

10Bara witin pana win: —Giadin ra tauki kapram ba yang walri, bara sibrin ai daukan, kan yang susu katna bamna; bara yang yukuwri.

11Bara Gâd bui witin ra win: —¿Ya mamrikan man ba susu sma ba? ¿Yang bui man ra adar maikri baha dusa wina pima apia, dîa baha wina piram ki?

12Bara upla ba pana win: —Mairin yang wal kaia aikram ba, witin dus ba wina mâ aikan, bara yang piri.

13Bara Dawan Gâd mairin ra win: —¿Baha dîa man daukram? Bara mairin ba win: —Piuta ba kunin ai munan, ba mita yang dusa mâ ba piri.

14Bara Dawan Gâd piuta ra win: —Man naha daukram ba mita, man ba aihka saura pali mai kulkan sa daiwan nani sut tilara. Biamra purara baman kwasi tauki kama, bara tasba yuya dabi watauki kama rayakam yua nani sut ra.

15Bara man mairin wal waihlam kaia daukamni. Man kiamkam ba mairin kiamka ba wal sin ai waihla kabia; witin bui man lamla ra insauhkbia, bara man pana witin ai mina plakura ra sami kama.

16Mairin ra witin win: —Sarkam lâka ba uya pali daukamna, man kwihra tiwisma ba piua ra; wînam latwanka tilara luhpiam nani baiki kama; bara man kupiam brinka ba mayam kat kabia, bara witin ba man wihtkam aimaki kabia.

17Bara waitna ra sin win: —Man mayam bîla baikra wali bîla walram bamna, man ra mai wisatna baha dusa ba wina mâ pipara, sakuna man ban dusa ba wina mâ

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

piram; bamna man tamka, tasba na lahtuban kabia. Rayakam yua nani sut sarkam lâka ra tasba wina patam saki pi kama.

18Kiaya wihki rahra wal saki maiki kabia, bara man insla namya ba pima.

19Mamwan laptika saki patam pima, tasba ra kli tawma ba kat, kan baha wina mai paskan bamna, man ba tasba yuya sma, bamna tasba yuya ra kli tawma ba kat.

20Bara upla ba ai maya mairin nina ba Iv mâkan, kan witin ba rayakira nani sut yaptika bamna.

21Bara Dawan Gâd daiwan taya wina, waitna bara mairin ba dukiara prâk daukan bara witin nani ra dingkan.

22Bara Gâd win: “Nâra kaiks, nanara upla ba yawan nani kumika baku takan sa, yamni bara saura ba wal tânka kaikisa. Nanara kaiks, witin ai mihta sâkbia raya kaia dusa ba wina sin brih pibia, bara witin pruras ban kabia ba sîa.”

23Dawan Gâd bui upla ba Eden giadin wina sakan, bara tasba ra insla dauki kaia swin, kan witin ba tasba wina brih sakan bamna.

24Witin mita upla ba kangbi sakan, bara giadin lalma tani ra kirubin nani tnawa bri ba ra swin. Pauta klauhi isparka kum, tnaya bani ra namhpa namhpa tawi ba sin bâra swin, raya kaia dusa ra waia yabalka ba aihwaki kaiki kaia, upla kli bâra wih dimbia apia dukiara.

Blasi Sturka 4

Ken Abel wal

1Bara upla ba ai maya tânka kaikan, mairin ba kwihra tiwan bara ai luhpia Ken baikan, bara win: “Dawan kupia lâka ba mita yang luhpi waitna kum briri.”

2Baha ningkara ai muihnika Abel baikan. Bara Abel lika sîp nani sahwi kan, Ken ba lika insla dadaukra takan.

3Bara baku takan piua nani impaki kan ba ra, Ken tasba mâ nani ba wina ai prisantka kumi Dawan ra bri balan,

4bara Abel sin baku ai prisantka bri balan, sîp nani tawahkia ba wina kau batana nani ba. Bara Dawan bui Abel prisantka ba kanra yamni kaikan,

5sakuna Ken prisantka ra witin yamni kaikras kan. Bara Ken kupia baiwan pali takan, bara ai mawan sin sât aihka pali takan.

6Bara Dawan bila Ken ra win: “¿Dîa tâwan man ban baku pali kupiam baikisma, dîa muni mamwan aihka takan ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Yamni daukram kaka, man purara mai bukan kaia kan. Sakuna man yamni daukras kapram bamna, saurka ba durkam kat bâra sa. Saura lâka ba puram luaia munisa, ban sakuna man mita baha ba sip muni pura luaia sma."

8Yu kum Ken ai muihni Abel ra win: "Kaisa yawan impaki waia." Bara baku takan. Witin nani twi ra kan ba ra, Ken ai muihni Abel mapara buan, bara ai muihni ba ikan.

9Bara Dawan bila Ken ra win: —¿Muihkam Abel ba anira sa? Bara witin pana win: —Yang kaikras, ¿dîa yang na muihki aihwaki kakairika sna ki?

10Bara Dawan bui witin ra win: —¿Man dîa daukram? ¡Tasba wina man muihkam tâlia bîla baikra ba, yang ra ai winisa!

11Baha mita, lamhtubi tasba wina mai saki mai lulkan kabia, man muihkam ikram tâlia tasba ba din bamna.

12Man tasba ra insla daukma sin, witin ai karnika kli maikbia apia. Man plis kum ra sin iwaikam âpu, ban tringsar baku tasba ra yukuwi plapi baman watauki kama.

13Bara Ken Dawan ra win: —Yang klailka na tara pali sa, yang twilkaia praiski kat apia sa, puri luan sa.

14Kaiks nâra man naiwa tasba wina saki ai lulkram sa, bamna man lama wina sin. Yang yukuwamna, bara tasba ra tringsar ban yukuwi laihura baman watauki kamna, bara ya yang ra ai sâkbia ba ai ikbia.

15Sakuna Dawan pana witin ra win: —Kasak pali, ya mita kra Ken, mai ikbia sa kaka, aima 7 witin ra pana munan kabia. Bara Dawan mita Ken ra tukin kum mangkan, ya kabia witin wal prawbia ba, witin ra ikaia apia ba tukinka.

16Bamna baku, Ken Dawan mawan wina taki wan, bara witin Nod tasbaya ra wih iwan, Eden lalmika ra.

Ken kiamka nani

17Bara Ken ai maya ba tânka kaikan, witin kwihra tiwan, bara ai luhpia Henoc baikan. Baku witin tawan kum paskan, bara tawanka nina ba ai luhpia nina wal mâkan, Henoc.

18Bara Henoc luhpia aisubi takan ba Irad, bara Irad Mehujael baikan, bara Mehujael Metusael baikan, bara Metusael Lámec baikan.

19Bara Lámec witin ai maya wâl brin, kumi ba nina Adá, wala ba nina Silá.

20Bara Adá bui Jabal baikan, witin sika twilki taukaia watla nani ra iwi kan bara daiwan nani sahwi ba aisika takan.

21Bara ai muihni nina Jubal mâkan, witin sika baha nani sut arp kangbi bara bra puhbi nani ba aisika takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Bara Silá sin Tubal-caín baikan, bara witin lika bras bara ayan nani wina diara sut papaskra takan. Bara Tubal-caín lakrika nina ba Naamá mâkan.

23Yu kum Lámec ai maya nani Adá bara Silá ra win: “Man nani, yang aisisna na pain wals, yang waitna kum ikri, ai klakan ba tâwan, bara wahma kum sin ikri, ai prukan ba tâwan.

24Bamna Ken tâwan aima 7 pana munaia kan ba, kasak pali, ya Lámec ra ikbia ba lika kau aima 77 taim pana tawi munbia.”

Set Enós wal

25Bara Adam kli ai maya ba tânka kaikan bara witin ai luhpia waitna kum baikan, bara ai nina Set mâkata. Kan yaptika aisin: “Gâd wina luhpi waitna wala aikan Abel watlika ra, Ken mita witin ra ikata ba.”

26Bara Set luhpa kum baikan, ai nina ba Enós mâkan. Bara upla nani ba mahka Dawan ra ai pura sunaia lâka ba tâ krikan.

Blasi Sturka 5

Adam kiamka nani ba

(1 Kr 1.1-4)

1Naha sika Adam kiamka nani wauhkataya ba. Baha yua Gâd upla ba paskan bara ai lilka ba kat paskan;

2waitna bara mairin paskan. Witin nani ra yamni munan, paskan ba yua wina. Witin nani ba upla mâkan.

3Bara Adam mani 130 alkan ba ra, ai luhpia waitna kum baikan, witin wal ai talia pali, ai lilka talia kat, bara nina ba Set mâkan.

4Bara Adam, Set baikan ba ningkara witin kau ban raya kan mani 800 kat. Ai luhpia waitna bara mairin nani sin brin.

5Bara Adam ai rayaka yua nani sut tasba ra raya iwan ba mani 930. Baha ningkara pruan.

6Set 105 mani alkan, bara ai luhpia Enós brin.

7Bara Set, Enós brin ba ningkara, 807 mani alkan. Bara ai luhpia waitna bara mairin nani sin baikan.

8Bara Set ai rayaka yua nani sut ba 912 mani tasba ra raya iwan. Baha ningkara pruan.

9Enós mani 90 alkan ba ra ai luhpia Cainán baikan.

10Bara Enós Cainán brin ba ningkara, mani 815 alkan bara ai luhpia waitna bara mairin nani sin baikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bamna Enós ai rayaka yua sut pali tasba ra iwan ba 905 mani. Baha ningkara pruan.

12Cainán 70 mani alkan ba ra ningkara, ai luhpia Mahalalel brin.

13Bara Cainán ba Mahalalel baikan ba ningkara, 840 mani alkan bara ai luhpia waitna nani bara mairin nani baikan.

14Bara Cainán ai rayaka yua nani sut tasba ra raya iwan ba 910 mani. Baha ningkara pruan.

15Mahalalel ai rayaka yua nani 65 mani alkan ba ra, ai luhpia Jéred brin.

16Bara Mahalalel, Jéred baikan ba ningkara, 830 mani alkan bara ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani baikan.

17Bara Mahalalel ai rayaka yua nani sut tasba ra raya iwan ba 895 mani. Baha ningkara pruan.

18Jéred 162 mani alkan ba ra ai luhpia Henoc brin.

19Bara Jéred, Henoc baikan ba ningkara 800 mani alkan bara ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani kau ailal baikan.

20Bara Jéred ai rayaka yua nani sut tasba ra iwan ba 962 mani alkan. Baha ningkara pruan.

21Henoc ai rayaka yua nani ba 65 mani alkan ba ra ai luhpia Matusalén baikan.

22Bara Henoc Gâd wal wapan, Matusalén baikan ba ningkara 300 mani alkan ba ra ai luhpia waitna nani bara ai luhpia mairin nani baikan.

23Bara Henoc ai rayaka yua nani sut tasba ra iwan ba 365 mani.

24Henoc Gâd wal wapan bara witin tauki kan ba wina yu kum ban lap tiwan, kan Gâd mita witin ba brih wan bamna.

25Bara Matusalén ai rayaka yua nani 187 mani alkan ba ra, ai luhpia Lámec brin.

26Matusalén Lámec baikan ba ningkara ai rayaka yua nani ba 782 mani iwan. Baha ningkara ai luhpia waitna bara mairin nani sin baikan.

27Matusalén ai rayaka yua nani sut tasba ra iwan ba 969 mani. Baha ningkara pruan.

28Lámec ai rayaka yua nani 182 mani alkan, bara ai luhpia waitna kum baikan;

29bara ai nina ba Noa mâkan, bara win: “Kan Dawan mita tasba ba lahtuban bara wan mihta warkka karna nani yawan takbia mangki sakaia dukiara; sakuna naha tuktika baha pâtka wina pri wan sâkbia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Bara Lámec ai rayaka yua nani iwan ba, Noa baikan ba ningkara, 595 mani alkan, baha ningkara ai luhpia waitna bara mairin nani baikan.

31Bara Lámec ai rayaka yua nani sut tasba ra raya iwan ba 777 mani alkan. Baha ningkara pruan.

32Bara Noa 500 mani alkan ba ra witin Sem, Cam, Jafet baikan.

Blasi Sturka 6

Upla nani watawika lâka ba

1Baku kan upla nani ba mahka ailal pali tasba purara sahwi takan. Ai luhpia mairin nani sin baikan ba ra,

2Gâd luhpia nani ba kaikan, upla luhpia mairin nani ba mawan pranakira pali kan, witin nani ai laikka ba kat ai maya nani brin, ailalka nani ba tila wina pliki saki.

3Bara Dawan aisin: “Yang bui upla ba ban swirka raya kabia apia, kan kasak pali sika witin ba wîna baman sa, bamna ai yua nani ba mani 120 baman kabia.”

4Baha yua nani ra, upla tara yakura nani tasba ra bâra kan. Gâd luhpia waitna nani bara upla luhpia mairin nani wal prawan ba ningkara, witin nani ai luhpia baikan ba, baku tara yakura baman takan. Baha nani sika, blasi tasba almukka yua ba wina, waitna karnakira nani bal takata ba, waitna karnakira nani, ai nina tara kulkan ba.

5Bara Dawan kaikan upla nani watawika lâka ba tara pali kan tasba ra, upla nani ai kupia lukanka ra diara daukaia luki ba lika, kau saura dauki kaia ba baman luki kan.

6Bara Dawan sari takan, tasba ra upla paskan ba dukiara. Witin ai kupia ra praut lâka brin,

7bara Dawan win: “Upla nani yang paskri ba, tasba mawan wina diki âpu daukamni; upla bara daiwan nani sut ai biara purara kwasi tauki ba wina, pâli tauki ba kat sin sut. ¡Yang kupi sari takan sa, witin nani ba paskri ba dukiara!”

8Sakuna Dawan nakra nani ra Noa baman kupia yamni lâka ba alkan kan.

Ark watla ba Noa paskan

9Naha sika Noa rayaka sturka ba: Noa sika waitna yamni pali kan, piua bani Gâd bîla wali dauki kan. Witin ai piua ra raya iwi kan waitnika nani sut tilara witin yakan baman Gâd kupia lâka kat dauki kan.

10Bara Noa ai luhpia waitna nani yumhpa sakan: Sem, Cam, Jafet.

11Bara tasba ra upla ba Gâd mawan ra aisawan pali kan; watawi lâka krikaia daukanka sâtka ni banhwan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara Gâd tasba ba kaikan, aisawan pali kan. Upla bani tasba ra iwi ba watawi pali man dauki kan.

13Bahamna Gâd Noa ra win: “Yang pat lukri sa, upla nani ba âpu daukaia; kan tasba ba lâ krikanka lâka ba ni banhwan sa, witin nani ai tâka ba mita. Bara nanara kaiks yang bui witin nani ba, tasba aiska aikuki sauhki tikamna.

14Bamna man dukiamra, ark watla kum goper dusa ni dauks; watla ba pura kutbanka nani sin dauks, bara bîla, lata tani untika nani ba, awas mâka ni lasbi prakma.

15Bara watla ba man naku kulki mâki kama: yarika ba 450 pît, bîla yahpika 75 pît, bara 45 pît paknika.

16Ark watla ba uptis yumhpa paskma, windar kum 18 ins daukma, purara pâsa dimaika untika sin swima. Bara durka ba, utla tnaya ba ra mangkma, plurka sin yumhpa daukma, purara, lilara, mâyara.

17Bara kaiks yang lisamrika tara kum tasba purara brih aulna, tasba aiska ra lî sunaia blikuna diara rayaka bri bani ba sut sauhki tikaia dukiara, bara tasba ra iwi banhwi ba sut prubia.

18Ban sakuna, man wal lâika ba bapamni, bara ark watla ra man dimma, man luhpiam nani, mayam, bara luhpiam nani maya sin sut man wal dimbia.

19Baku sin daiwan nani sâtka sut tasba ra bâra ba wina sin sâtka bani ba maya wâl wâl ark watla ra dingks. Baha nani sin man aikuki ai rayaka bribia, wainhka bara mairin kabia.

20Tnawira nani sâtka bani ba sin, daiwan nani sâtka bani, ai biara purara kwasi tauki nani ba sâtka bani ba wina wâl wâl, man aikuki ark watla ra dimma, witin nani sin raya kaia ba mata.

21Bara piaia pata nani ba sin sut man bris, bara auhbi swis, man piaikam bara witin nani ai pata sin.”

22Bara Gâd bui dîa daukaia adarka win ba, baha kat Noa daukan.

Blasi Sturka 7

Lisamra tara ba

1Baha ningkara Dawan Noa ra win: “Man, wamtla bîla uplika nani sut ark watla ra dims, kan naha piua uplika nani tilara, man baman kasakkira mai kaikisni.

2Daiwan klin nani sâtka sut ba wina, wainhka 7 bara mairka ba 7 brima. Sakuna daiwan tâski nani tila wina lika, wainhka kumi bara mairka kumi brima.

3Baku sin tnawira nani kasbrika ra pâli ba wina wainhkika 7 bara mairka 7 brima, tasba ra baha nani kiamka ba raya bri kaia ba mata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Kan kau wik kumi ba bilka ra, yang yârika tasba purara, kakna yawanaiska wâl, tihmia yawanaiska wâl lî auhi kabia. Bara diara rayakira nani sut tasba ra bâra ba, diara nani sut tasba purara paski daukri ba âpu daukamni."

5Bara Dawan adarka dîa daukaia win ba kat Noa daukan.

6Noa ba mani 600 bri kan, lisamra tara laya nani tasba purara balan ba ra.

7Lisamra tara dingkan bara Noa ark watla ra diman, ai luhpia waitna nani, ai maya bara ai mula yaptika nani sut kira, lisamra tara wina swakwaia dukiara.

8Daiwan klin nani, daiwan tâski, tnawira nani, bara ai biara purara kwasi tauki nani ba sut sin diman,

9Noa aikuki ark watla ra daiwan bani ai maya wâl wâl diman, Gâd Noa ra adar win ba kat.

10Bara baku takan, wik kumi alkan bara lisamra tara laya nani ba tasba purara balan.

11Baha sika kati wâl aimakan yua ba, lapta yua 17 aimakan ra. Baha piua ra Noa 600 mani bri kan. Baha yua ra tihuka tara nani sut bâra ba, lî kârma nani sut sin baiwan. Kasbrika purara lî watla nani ba sut kwawan,

12bara tasba purara lî auhi kan kakna yawanaiska wâl, tihmia yawanaiska wâl.

13Baha yua ra Sem, Cam, Jafet, Noa luhpia nani kan ba, Noa, ai maya bara ai mula yaptika nani yumhpa kan ba sut aikuki, ark watla ra aimakan.

14Witin nani wal diman daiwan wail nani sâtka bani, daiwan tim nani sâtka sut, ai biara purara kwasi tauki daiwra bani, tnawira nani bani sin aimakan.

15Baha nani rayaka bri nani sut, Noa aikuki ark watla ra balan, kumi bani ai maya wâl wâl.

16Bara daiwan sâtka bani balan ba, wainhka kum bara mairin, Noa ra Gâd adar yan ba kat daukan. Bara baha nani sut diman ningkara, Dawan mita ark watla durka ba prakan.

17Lisamra tara ba yu yawanaiska wâl tasba purara kan; lî ba pupuhkan, bara ark watla ba mahka awan, ai watlika ba wina tasba purara awan.

18Lî nani ba ulan bara pupuhkanka tara pali kan tasba purara, bara ark watla ba lî purara awi kan.

19Lî nani ba kasak pali sunan kan ba mita, il nani purara pali bâra kan ba sut bikan kan.

20Lî ba 25 pît il nani ba pura luan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara baku tasba purara ai rayaka bri kan nani ba, tnawira nani, daiwan tim nani, daiwan wail, daiwan ai biara purara kwasi tauki nani ba, bara upla nani sin sut pruan.

22Baha nani sut rayaka bri, ai kakma ra wingka puhbi kan nani sut ba pruan.

23Baku sika tasba purara rayaka bri nani kan ba, sut sauhki tikan ba: upla nani, daiwan sâtka bani, ai biara purara kwasi nani ba, bara tnawira nani pâli ba sut, tasba wina baha nani âpu daukan. Bara Noa baman takaskan, daiwan nani witin wal ark watla ra diman kan nani ba sin takaskan.

24Lî ba tasba purara banhki ban bâra kan, yu 150 nani.

Blasi Sturka 8

Lisamra tara ba luan

1Bara Gâd kupia krawan, Noa bara daiwan wail nani, tim nani sut kira, ark watla ra bâra kan ba. Bara witin yan pâsa krawan tasba purara, bara baku lî nani ba mahka rahwi iwan.

2Bara kabu tara ra lî kârma nani ba prakan, kasbrika purara wina lî nani karna pali auhi kan ba takaskan.

3Bara lî nani tasba purara kan ba, tawa tawa rahwi kan, yu 150 ningkara lî ba sut kau rahwan kan.

4Bara kati 7, lapta yua 17 alkan ba kat, ark watla ba, Ararat ilka purara kat uli takaskan.

5Lî nani ba kau ban rahwi kan, kati 10 bara yua pas ra, il nani bahna tâ ba kaiki kan.

6Baku takan ba ra, yu 40 ba ningkara, ark watla windarka Noa witin mita paskan ba bukutban.

7Bara Noa usus kum saki blikan wan, sakuna ususka ba, taki wan ba wina kli tawi balras, pâli ban tauki kan tasba purara, lî sut lâwan ba kat.

8Kli witin butku kum saki blikan, tasba mawan ba wina lî nani ba sut lâwan sapa kaikaia.

9Bara butku ba, anira ai mina kahbaia watlika ba sakras kan, butku ba Noa ra kli tawi balan, kan lî nani ba tasba mawanra kau ban bâra kan bamna. Bara Noa ai mihta sakbi, butku ba alki brin, kli witin nani aikuki kaia mata ark watla ra dingkan.

10Kau lapta 7 bîla kaikan, bara butku ba kli ark watla ba wina saki blikan wan.

11Bara baha yua tutnika, butku ba kli witin ra tawi balan; bara oliv wahia kum ai kakma ra brih balan; bara Noa tânka brin lî nani ba, tasba pura wina taki wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara kau ban kli lapta 7 bîla kaikan, ningkara butku ba kli blikan wan, witin wan ba wina kli tawi balras kata.

13Bara baha yua ba kat, Noa 601 mani bri kan. Baha katka pas ra, yua pas pali ra, lî nani ba tasba pura wina sut lâwan kata. Bara Noa ark watla pura prakan kan ba bukutban bara kaikan, tasba purara lî ba sut lâwan kan.

14Kati wâl alkan, lapta yua 27 ba kat, tasba ba pain lâwan kan.

15Baha yua kat Gâd Noa ra aisi, win:

16“Bal taks ark watla ba wina, man, mayam, luhpiam waitna nani, bara mulam yaptika nani sut.

17Daiwan nani sut man wal bâra ba: tnawira nani, ai biara purara tasba ra kwasi tauki nani ba, man sâks ark watla wina bara tasba pura bâk witin nani taki wabia; baku sahwi ailal taki tasba pura ba banhki dauki banhbia.”

18Bara Noa bal takan, ai luhpia waitna, ai maya, ai mula yaptika nani aikuki.

19Daiwan nani sut, tasba purara kwasi tauki nani ba, tnawira nani sin, tasba purara aiawi tauki nani ba, ark watla ba wina bal takan.

20Bara Noa altar kum paskan Dawan dukia, bara daiwan klin nani bani ba wina kum brin, tnawira klin nani ba wina sin kum brin, bara wîna ba angki sakripais dauki Dawan ra yan.

21Bara Dawan baha kîa pain ba kiawalan; bara witin ai kupia ra lukan: “Upla ba tâka mita, tasba ra yang kli saura wimna apia; kan upla kupia lukra ba, kau wahma ba yua wina saura ra baman luki ban sa. Bara diara rayakira nani sut ba sin kli sauhkamna apia, nanara daukri ba baku.

22“Tasba ba ban bâra piua ra, mâ mangkaia piua bara mâ krikaia piua ba sin takaskan kabia apia. Kauhla pali piua ba, lapta piua sin, mani piua bara lî auhaia piua ba sin, kakna bara tihmia sin bâra ban kabia.”

Blasi Sturka 9

Gâd Noa wal lâ daukan ba

1Gâd bui Noa ra bara ai luhpia nani ra naha bîla nani na aisi yamni munan: “Luhpiam nani ailal sahwi tasba na banhki dauks.

2Bara daiwan nani sut tasba aiska ra bâra ba man nani mamwanra tatatwi sibri kabia, tnawira nani pâli tauki nani ba sin, tasba purara tauki daiwra nani sin sîam kabia, bara kabu ra inska nani ba sut sin man nani mihtam ra mangkan sa.

3Diara nani sut ai rayaka bri aiawi tauki ba, man nani pi raya kama dukiara paskri sa; dus mâ nani sâtka bani ba, inma kura nani ba sut sin yang bui man nani ra maikri sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Sakuna wîna tala bri nani ba, man nani pima apia, kan tala ba sika upla rayaka sa bamna.

5Âu, kasak pali man nani wina tâmlia, rayakam ba mana yang makabamni, daiwan nani bani wina sin makabamni. Upla ai muihni ikbia kaka, witin wina sin rayaka ba mana makabamni.

6“Ani uplika ai walka tâlia laiki ba, kli upla wala mita sin witin ai tâlia laikan kabia; kan upla ba Gâd lilka ra paskan bamna.

7Sakuna man nani lika sahwi ailal taki bas, tasba ra kiamkam ailal saki bas, bara upla ailal taki banhs.”

8Bara Gâd bui Noa ra bara luhpia nani ra sin aisi, win:

9“Wals, yang lâika ba man nani wal bapisna, bara man nani kiamkam nani ninara aula ba dukiara sin.

10Bara daiwan nani man wal ark watla wina bal taki banhram ba: tnawira nani, daiwan tim, daiwan wail nani, daiwan nani sut, tasba ra bâra ba wal sin daukisna.

11Yang lâika man nani wal ban kaia daukri ba, kli aihka lakamna apia: upla nani ba, daiwan nani, ba sin kli lisamra ni sauhki tikamna apia. Kli lisamra tara wala âpu kabia tasba ba sauhki tikaia wisi.”

12Bara Gâd win: “Naha sika yang lâika ban kaia ra man nani wal, bara daiwan nani wal sin daukuna tukinka ba sika:

13yang kumaduriki ba kasbrika nani ra mangkuni, bara baha ba yang tasba aiska wal lâ daukri ba tukinka kabia.

14Yang tasba purara kasbrika nani ba yarka balbia ba ra, baha tilara yang kumaduriki ba sin marikan kabia;

15bara yang lâika daukri ba kupi kraukamni, man nani wal bara daiwan nani tasba ra ba wal sin. Kli lisamra tara laya nani ba balbia apia, baha nani sut sauhki tiki ba.

16Kasbrika nani ra kumadura ba bâra kabia baha kaikamna ba ra kupi krawbia, lâika ban kaia ra daukri ba upla sut wal bara daiwan nani sut tasba ra ba wal sin.”

17Bamna Gâd Noa wal baku lâ aisi daukan: “Naha sika lâ daukri ba tukinka, upla nani sut wal, bara daiwan nani tasba ra bâra ba wal sin.”

Noa ai luhpia nani wal

18Bara Noa luhpia waitna nani, ark watla wina bal takan nani ba, naha nani kata: Sem, Cam, Jafet. Bara Cam lika Kenan aisika kan.

19Baha nani yumhpa ba sika Noa luhpia waitna nani kan, bara witin nani yumhpa ba wina tasba ba kli upla ailal takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Bara Noa mahka tasba warkka ba daukan, wain nasla kum dauki mâ mangkan.

21Bara yu kum Noa wain dih bla takan, bara kwala luha taki ai watla papakni lila ba kat prawi kan.

22Cam, Kenan aisika ba, ai aisika kwala luha kan ba kaikan ba ra, witin nani taki wan, ai muihni nani wâl latara kan ba ra win.

23Bara Sem Jafet wal kwala kum brin, kwalka ba witin nani ai pahpaya ra sunan, baha ni witin nani ai aisika pura bikan. Ai aisa kwala luha ba kaikaia apia dukiara, witin nani ai ninara wapi wan ai nakra ba tnaya wala ra kaiki.

24Noa ai blaka wina rawi buan ba ra, witin tânka brin ai luhpia kau sirpika ba dîa witin ra daukan ba;

25bara win: "¡Kenan ba lahtuban kabia! ¡Ai muihni wâl ba wina albika kau mâyara kabia!"

26Witin kau pura praki aisin: "Dawan ba yamni pali kabia, witinka Sem Gâdka ba, bara Kenan ba ai albika kabia.

27Jafet ra sin Gâd mita tara daukbia, bara witin Sem tintka watla nani ra iwi kabia, bara Kenan ai albika kabia."

28Bara lisamra tara ba luan ningkara, Noa kau 350 mani raya iwi kan.

29Bara Noa pruan witin 950 mani alkan ba ningkara.

Blasi Sturka 10

Noa luhpia nani kiamka nani ba

(1 Kr 1.5-23)

1Naha nani sika Noa luhpia nani kiamka ba: Sem, Cam, Jafet ba, lisamra tara luan ba ningkara witin nani ai luhpia baikan ba wina ai kiamka nani takan ba.

2Jafet luhpia nani ba: Gómer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mésec bara Tirás,

3Gómer luhpia nani ba: Asquenaz, Rifat bara Togarmá.

4Javán luhpia nani ba: Ilaidsa, Tarsis, Quitim bara Rodanim.

5Naha nani sika Jafet kiamka nani takan ba, bara witin nani kabu un tasbaya ra iwan, taika kumi wina takan kiamka nani, bara baha tânka kat sin ai nisanka nani takan bara ai tasbaya kat iwan ai bîla kat sin aisin.

6Cam luhpia nani ba: Cus, Misraim, Fut, Kenan.

7Bara Cus luhpia nani ba: Sebá, Havilá, Sabtá, Raamá bara Sabtecá. Raamá luhpia nani ba: Sebá wihki Dedán wal.

8Bara Cus ba sika Nimrod aisika, witin na pas waitna karnakira tasba ra bal takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Nimrod na Dawan kupia lâka ba mita daiwan âikra, antin waitnika aihwa pali takan. Bara baha wina aisinka kum takan: “Nimrod wal baku, Dawan kupia lâka mita antin tatakra tara kum kan ba.”

10Witin ai kingka tasbaya tara nani bukan ba: Babel, Érec, Acad bara Calné. Baha nani sut lika Sinar tasbaya ra sa.

11Baha Sinar tasbaya wina Asur ra taki wan bara witin sin tawan tara wala nani paskan. Ninibi, Rehobot-ir bara Quélah tawanka ba sin.

12Bara Ninibi, Quélah wal bilka ra Resen tawanka tara ba bâra sa.

13Misraim kiamka nani takan ba: Lud uplika nani, anameo nani, lehabita nani, naftuhíta nani,

14petruseo nani, casluhíta nani bara caftorita nani sin; baha nani kiamka wina filisteo nani ba bal takan.

15Kenan luhpia nani: Sidón ba ai tawahkia kan, muihnika Het sin.

16Kenan kiamka nani ba: Jebús uplika nani, amorreo nani, gergeseo nani,

17heveo nani, araceo nani, sineo nani

18Arvad uplika nani, semareo nani bara Hamat uplika nani sut sin, baha nani wina Kenan kiamka nani sahwi ailal takan ba. Ningkara, witin nani turwi aihka aihka dakwi taki iwan.

19Witin nani ai tasbaya piarkika ba, Sidón wina waupasa tani ra Guerar kat, baha lika Gaza lamara, baha wina lalma tani ra Sodoma, Gomora, Adma ban Seboím bâk lui Lesa lama kat.

20Naha nani sika Cam luhpia nani, kiamka kumi wina takan ba, ai tasbaya nani kat iwan, ai nisanka bîla kat aisin.

21Jafet muihnika almukka Sem ba sin, ai luhpia nani brin. Éber kiamka nani sut ba Sem luhpia nani kiamka wina takan.

22Sem luhpia nani ba: Elam, Asur, Arfaxad, Lud bara Aram.

23Aram luhpia nani ba: Us, Hul, Guéter bara Mas.

24Arfaxad luhpia Sélah, Sélah luhpia Éber.

25Bara Éber ai luhpia waitna wâl sakan: kumi ba nina Péleg mâkata, kan witin ai yua nani ra tasba ra upla nani ba aihka dakwi taki iwi kan bamna, bara Péleg muihnika nina ba lika Joctán mâkan.

26Bara Joctán ai kiamka sakan: Almodad, Sélef, Hasar-mávet, Jérah,

27Hadoram, Uzal, Diclá,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Obal, Abimael, Sebá,

29Ofir, Havilá bara Jobab, naha nani sut ba Joctán kiamka baman.

30Witin nani iwi kan tasbaya nani ba Mesá wina ban Sefar kat auya ba bilka ra kan, unta tara, il nani tasbaya lalma tani ra.

31Baha nani sika, Sem luhpia nani taika kum wina takan nani ba. Kiamka kumi bani ba ai nisanka kat, ai bîla aisi ba kat, bara ai tasbaya kat iwan.

32Baha uplika nani sut ba sika Noa luhpia nani, ai kiamka nani wina bara ai taya nani ailal takan ba; baha nani wina nisan nani ailal tasba ra bal takan. Lisamra tara luan ba ningkara tasba aiska ra yakaban, bara nisan sâtka ailal ba takan.

Blasi Sturka 11

Babel utla tara karnakira ba sturka

1Blasi piua ra tasba ra upla sut ba yapti bîla kumi baman aisi kan.

2Bara baku ban witin nani lalma tasbaya wina taki impakan, bara Sinar tasbaya kat wan twi langnika tara kum sakan, bara bahara witin nani takaski iwan.

3Yu kum witin nani pana pana aisi kaikan: “Kaisa yawan slaubla ni blok nani paskaia, bara pauta ra angki karna daukpi.” Bara witin nani blok ba walpa watlika ra brin, baku târ ba sin tasba wina sakan, baha ba simint watlika ra brin.

4Bara witin nani win ai walka nani ra: “Man nani bal, kaisa yawan tawan tara kum paskaia, bara utla karnakira purara pali sin kum mâkaia, watla bahna ba kasbrika alkaia praiska kat, bara baku natka ra yawan wan nina ba tara kulkan kabia, bara tasba mawanra sin yawan nani ba yakabrira baman tauki kabia apia.”

5Sakuna Dawan bal iwan, baha tawanka tara ra utla karnakira purara pali upla nani mita mâki kan ba kaikaia.

6Bara Dawan luki kaikan: “Kaiks naha uplika nani sut na upla kumi baman sa, ai bîla aisinka kumi baman aisisa, baha mita witin nani warkka na pat dauki tâ krikan sa. Diara kumi mita sin witin nani daukaia lukan ba takaskan kabia apia.

7Yamni sa yawan iwi wih witin nani ai bîla aisi ba tanis turbaia, bara baku lika witin nani ai uplika nani wal pana pana dîa aisi ai tânka bri ba yabrika tânka bribia apia.”

8Bara baku Dawan mita witin nani ba tanis turban tasba aiska ra, bara tawanka sin paskras mahka swin.

9Baha tasbaya ra upla nani sut iwi kan ba, bîla aisinka nani ba tanis turban Dawan mita bara tasba aiska ra turwi taki wan. Baha tâka ba mita, tawanka nina ba Babel mâkan.

Sem kiamka nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(1 Kr 1.24-27)

10Naha nani sika Sem kiamka nani ba: witin 100 mani bri kan, bara ai luhpia Arfaxad baikan, mani wâl lisamra tara luan ba ningkara.

11Sem, Arfaxad baikan ba ningkara, 500 mani alkan. Baha ningkara kli luhpa waitna bara luhpa mairin nani kau ailal baikan.

12Arfaxad 35 mani alkan ba ningkara ai luhpia Sélah baikan.

13Arfaxad 403 mani alkan ba ra, ai luhpia waitna bara mairin nani kau ailal baikan.

14Sélah 30 mani alkan ba ra, ai luhpia waitna Éber baikan.

15Baha ningkara Sélah 403 mani alkan ba ra, ai luhpia waitna bara mairin nani kau ailal baikan.

16Éber 34 mani alkan ba ra ai luhpia Péleg baikan.

17Baha ningkara Éber 430 mani alkan bara luhpa waitna bara luhpa mairin nani kau baikan.

18Péleg 30 mani alkan ba ra ai luhpia waitna Reú baikan.

19Baha ningkara Péleg 209 mani alkan, bara luhpa waitna an mairin nani kau baikan.

20Reú 32 mani alkan ba ra luhpia waitna Serug baikan.

21Baha ningkara Reú 207 mani alkan bara luhpa waitna an mairin nani kau baikan.

22Serug 30 mani alkan ba ra, ai luhpia Nahor baikan.

23Serug Nahor baikan ba ningkara 200 mani alkan ba ra, luhpa waitna an mairin nani kau baikan.

24Nahor 29 mani alkan ba ra, ai luhpia Térah baikan.

25Nahor Térah baikan 119 mani alkan bara luhpa waitna an mairin nani kau baikan.

26Térah 70 mani alkan ba ra, ai luhpia nani Ebram, Nahor bara Harán baikan.

Térah kiamka nani ba

27Naha nani sika Térah kiamka nani ba: Térah luhpia nani: Ebram, Nahor, Harán. Lot ba Harán luhpia.

28Harán Ur ra Caldea nani tasbaya ra aisubi takan. Witin sin bahara pruan, ai aisika Térah kau raya kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Ebram bara Nahor wâlsut mairin brin; Ebram maya nina ba Sarai, Nahor maya nina Milcá, Harán luhpia Iscá wal ai muihnika kan.

30Sakuna Sarai ba biarapara, luhpias kan.

31Bara Térah ai luhpia Ebram ba brin, ai mula Lot sin, Harán luhpia ba, ai luhpia Ebram maya Sarai, ai mula yapti ba sin. Baha nani aikuki Ur Caldea nani tasbaya wina takan, Kenan tasbaya ra waia dukiara. Ban sakuna, Harán tawanka kat wan taim, bahara witin nani takaskan.

32Térah ai rayaka yua nani brin ba 205 mani, bara witin Harán kat pruan.

Blasi Sturka 12

Gâd bui Ebram paiwisa

1Bara yu kum Dawan mita Ebram ra maisa paki win: “Tasbayam wina, tamya nani tila wina bara aisikam watla wina sin taki was, tasba kum yang mamrikamna bahara wama.

2Bara man kiamkam wina yang nisan tara kum daukamni, yamni mai munamni, ninam tara daukamna, man ba yamnika kum kama upla wala nani dukiara.

3Yamni mai bribia uplika nani ra yamni munamni, saura mai wibia uplika nani ra saura munamni; bara upla kiamka nani sut tasba aiska ra ba man ra praki yamni pali munamni.”

4Ebram Harán tawanka wina taki wan, Dawan bui witin ra win ba baku; bara Lot sin witin wal wan. Ebram 75 mani bri kan, witin taki wan ba ra.

5Bara Ebram ai maya Sarai brin, ai muihni luhpia Lot sin aikuki brin, ai dukia kukanka nani sut, ai uplika nani ai dukia dadaukra nani Harán wina ba sin sut kuki brih, bara impakan Kenan ra waia. Witin nani Kenan ra wan ba ra,

6Ebram baha tasbaya nani bâk lui wan ban Siquem tasbaya bâk, Moré kat wan. Baha piua ra Kenan uplika nani baha tasbaya ra iwi kan.

7Bara Dawan bahara Ebram ra latan takan, bara win: “Man kiamkam ra yang naha tasbaya na yabamni.” Bara Ebram baha kat altar kum paskan Dawan dukia, Dawan bui witin ra latan takan ba mayunra yabaia dukiara.

8Baha wina bahara wiria takaski si kli impakan, Betel ilka untika lalmika tani ra wan; bahara ai tintka watla bapan. Betel ba muna tani ra tawan, Ai tawanka ba lalma tani ra. Baha wal lila kat altar wala kum paskan, bahara witin Dawan nina mâki ai pura sunan.

9Baha ningkara witin kau ban tawa tawa ra ai yabalka ba impaki kan ai kainara, Négueb tasbaya ra waia.

Ebram Idsip ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Sakuna baha tasbaya aiska ra plun wahwan tara bâra kan, bamna Ebram Idsip ra wan plun tiwan piua ba baman bahara luaia, witin iwan ba tasbaya ra plun âpu kan ba mita.

11Bara witin nani Idsip dimaia lamara wan ba ra, Ebram tawi ai maya Sarai ra naku win: “Mayi, nu sna man mairin pranakira sma,

12Idsip uplika nani mai kaikbia ba ra, witin nani wibia: ‘Naha mairka na waitnika na maya sa.’ Bara witin nani bui yang ra ai ikbia, bara man rayakam ba lika swaki sâkbia, mai briaia mata.

13Bamna man tâmwan yang ra ai ikbiara sîa, pliskam man bui witin nani ra wis, yawan wal wan lakra sa.”

14Ebram Idsip ra wan bara Idsip uplika nani kaikan Sarai mairin pranakira pali kan.

15Bara king fero wihtka tara nani sin kaikan mairin ba mairin painkira sa, bara witin nani wih king ra win. Bara mairka ba witin nani king watla ra brih wan.

16Bara Sarai tâka king fero, Ebram ra yamni pali munan: sîp, bîp, biriku wainhka nani, alba waitna bara alba mairin nani, biriku mairin nani, kiamil nani sut witin ra yaban.

17Baha purkara Sarai Ebram maya tâwan, Dawan mita king fero watla uplika nani ra sut ra siknis ni klala saura yaban.

18Bara king fero Ebram ra paiwan balan bara win: “¿Naha na dîa kan man baku yang ra ai daukram na? ¿Dîa kan man param ai wiras kapram mairka na man maritkam ba?

19¿Dîa muni man ai wiram witin ba man lamkra, bara baku ai munram witin ba yang mayi briaia? Bamna nanara kaiks, man maritkam ba nâra sa. ¡Bris bara mahka taki was naha wina!”

20Bara king fero ai uplika nani ra adar yan Ebram ba swika Idsip wina taki wabia, ai maya sin bara ai dukia nani sin dîa bri ba sut brih wabia.

Blasi Sturka 13

Ebram Lot wina dakwi takisa

1Ebram Idsip wina taki kli Négueb tasbaya tani ra tawi wan. Witin ai maya, ai dukia nani sut bara Lot sin aikuki brih wan.

2Ebram yuyakira pali takan, daiwan ailal brin, silbar bara gul sin manis.

3Bara witin kli ai ninara tawi Négueb wina tawa impaki kan ban Betel tawanka diman ba kat. Baha wina Betel bara Ai tawanka wal lilapas ra taki wan ai tintka watla ra, witin pat mâki swin kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Baha tasbaya ra witin altar kum paskan kan ya ba ra, bahara Ebram Dawan ra ai pura suni mayunan.

5Lot sin yuyakira pali kan, ai tahtika Ebram wal baku witin sin sîp bara bîp nani ailal bri kan, upla nani sin witin wal tauki kan;

6sakuna tasbaya witin nani wal iwi kan ba, aitani tara apia kan witin nani ban bâra iwi baha daiwan ailalka nani sut ba pata dakaki kaia. Bamna witin asla ban kaia sip apia kan,

7unsaban bâra kan: Ebram daiwra main kakaira nani ba bara Lot daiwra main kakaira nani ba wal. Bara baha purkara Kenan uplika nani bara ferezeo nani sin pliska ba ra iwi kan.

8Bamna yu kumi Ebram bila Lot ra win: “Man ba yawan wal wan taya sa, bara yamni apia sa wan tilara unsaban bri kaia, man daiwram main kakaira nani ba bara yang daiwri main kakaira nani ba wal.

9Naha tasbaya aiska na man mamwanra bâra sa man dukiam briaia; bamna mamkabisni yang wina dakwi taks. Man yahbra tani ra wama kaka, yang waupasa tani ra wamna, man waupasa tani ra wama kaka, yang yahbra tani ra wamna.”

10Bara Lot Jordan twiya aiska ba tawi kaikan, ban Sóar tawanka sirpi ba kat. Awalka un ba lî ailal bâra sa, giadin tara kum baku. Idsip tasbaya talia kan. (Sodoma Gomora wal Dawan mita kau sauhkras kan ba piua ra kan baku kan.)

11Bara Jordan ilka bîla aiska ba Lot bâk saki witin ai dukia brin. Bamna witin nani bâra kan ba tasbaya wina lalma tani ra tawi wan, bara baku Ebram Lot wal dakwi takan.

12Ebram Kenan tasbaya ra takaskan bara Lot taki wan, Sodoma tawanka tara ba tani ra, il bîla tawanka nani ba lamara iwaia.

13Ban sakuna, Sodoma uplika nani ba upla saura pali kan, saurka lâka tara nani Dawan mapara dauki kan.

14Lot taki wan ba ningkara, Dawan Ebram ra win: “Nanara man bâra sma ba tasbaya wina namkra buki pain laki kaiks, yahbra tani ra bara waupasa tani ra, lalma tani ra bara muna tani ra sin.

15Tasbaya aiska man kaikisma na, man dukiam bara kiamkam nani dukia maikisna ban kaia ra.

16Man kiamkam ba tasba puknika ba baku ailal daukamni. Tasba puknika lupia bani upla sip kulki sakras ba baku, man kiamkam sin upla sip kulki sâkbia apia.

17¡Nanara, bus bara tasbaya aiska yarika bara bîla yahpika nani ba sut wapi kaiks, kan yang bui man ra maikaisna bamna!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bamna Ebram, ai tintka watla kum bukan, bara Hebrón tawanka tara lamara usupum dusa manis pâwi kan ba tasbaya ra waitna kum nina Mamré mâki kan ba bâra iwi kan, bara baha lamara wih iwan. Bahara Ebram altar kum paskan Dawan dukia.

Blasi Sturka 14

Ebram bui Lot swaki sakisa

1Baha yua nani ra Amrafel ba Sinar kingka kan, Arioc ba Elasar kingka bara Quedorlaómer lika Elam kingka bara Tidal ba Goím kingka.

2Naha kingka nani mita Sodoma kingka Bera, Gomora kingka Birsá, Adma kingka Sinab, Seboím kingka Seméber, Bela Sóar kingka nani sut mapara war daukan.

3Bara baha kingka nani matsip ba sut ai suldiarka nani ba Sidim ilka bîla ra asla daukan, Kabu Pruan ba baha ilka bîla lamara sa.

4Witin nani 12 mani Quedorlaómer lâka munhtara dukia dauki kan, sakuna 13 mani kat lika kingka nani matsip ba luki kaikan mapara buaia.

5Bara mani 14 alkan ra, king Quedorlaómer ai suldiarka nani aikuki, king wala nani sin witin wal kan ba ai suldiarka nani aikuki asla aidrubi Astarot Carnaim ra balan, bara bahara aiklabi, refaíta nani ra pura luan. Baha wina Ham ra zuzita nani ra pura luan; ningkara emita nani Savé-quiriataim ra kan nani ba ra pura luan.

6Baku sin Hor uplika nani Seír ilka ra kan nani ra sin, wal aiklabi pura luan bara nina bliki plis kum El-parán upla iwras tasbaya lama kat wan.

7Baha wina Quedorlaómer ai uplika nani wal aikuki kli tawi balan, bara En-Mispat ra wan, nina wala ba Cadés; bara Amalec uplika nani tawanka nani sut ai yabalka ra kan ba sauhki lui wan. Amorreo nani tawanka nani wal sin baku daukan, witin nani Hasesón-tamar tasbaya ra iwi banhwi kan.

8Bara Sodoma, Gomora, Adma, Seboím bara Bela kingka nani matsip ba, Sidim ilka bîla ra taki wan.

9Quedorlaómer Elam kingka ba, Tidal Goím kingka ba, Amrafel Sinar kingka ba bara Arioc Elasar kingka ba mapara balan. King matsip ba mita king wala nani walhwal mapara aiklaban.

10Sidim ilka bîla aiska ra târ layawanhta nani manis upla mita salhkras ba bâra kan, târ laya babatni baha bilara aibanhwi kan, Sodoma bara Gomora kingka wal, swak takaia wisi plapan bara baha layawanhta nani ra kauhan. King wala nani yumhpa ba lika il nani tilara plapi swak takan.

11Bamna king walhwal ba Sodoma bara Gomora ra wih diman ai pata nani bara diara pain mana tara dukia nani bri kan ba sin sut brih mahka wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara Lot, Ebram luhpia diwra ba sin Sodoma ra iwi kan, bamna witin nani Lot sin brih wan ai dukia kukanka nani sut ba wal.

13Sakuna waitna kumi baman tila ba wina plapi swak takan. Bara witin balan bara Ebram Hibru waitnika ra sturka ba sut win. Witin amorreo usupum untika ra ai uplika nani Mamré, amorreo ba, Escol muihnika wala Aner nani aikuki bahara iwi kan.

14Ebram walan ai luhpia diwra ba priski brih wan ba; bara witin ai dukia dadaukra nani, ai watla bilara aisubi taki pâwan nani sut ba paiwan balan baha lika waitna 318, baha nani mihta ra aiklabaia dukia nani ba mangki si, bara mahka kingka nani ba nina blikan Dan tawanka kat.

15Bara tihmia ra king nani ba ai dara walras kan, Ebram ai uplika nani aikuki wih dimi aiklaban. Bara witin nani plapan, swiras nina blikan Hobá kat wan, Damaskus tawanka yahbra tani ra ba.

16Baha ningkara diara nani brih wan ba sut kli mihta dakbi brin, Lot dukia nani sut aikuki. Baha purkara mairin bara upla wala nani brih wan kan ba sut sin kli dakbi brin.

Melkisedek bui Ebram ra yamni munan

17Abram Quedorlaómer bara king wala nani bâra kan ba sut wal aiklabi pura lui si kli tawi balan ba ra, Sodoma kingka ba bal takan, Ebram wal prawaia bara ai lakula daukaia, Savé ilka bîla kat. Baha ilka bîla ba sika King Ilka Bîla ba.

18Bara Melkisedek, Salem kingka, Gâd Laih Purara iwi ba prîska ba sin, witin brit bara wain wal Ebram ra balan ba ra,

19naha bîla nani aisi Ebram ra yamni munan: “Gâd Laih Purara iwi ba, kasbrika pura tasba sin papaskra ba mita yamni pali mai munbia.

20Bara Gâd Laih Purara iwi ba nina ba mayunan kabia, witin mita sip mai daukan waihlam nani pura luram ba.” Bara Ebram witin diara nani sut dakbi brin ba wina, matawalsip wina kumi saki baha mana Melkisedek ra yaban.

21Bara Sodoma kingka ba bila Ebram ra win: —Upla nani ba baman yang ra aik, bara diara nani sut mihta dakbi balram ba lika, sut man bris.

22Sakuna Ebram pana Sodoma kingka ra naku win: —Gâd Laih Purara iwi ba ra yang mihti bukri, kasbrika pura bara tasba sin papaskra ba,

23Man dukiam nani ba wina diara kumi sin yang brimna apia, trit kum pan sin, apia kaka sûs awa kum pan sin, sûski unta wilkaia dukiara, ban kra man wimara sîa yang mita sika Ebram ba yuyakira daukri.

24Bamna yang duki lika diara want apia, sakuna duki dadaukra nani pat plun pin ba dukiara lika. Waitna nani yang wal asla wan ba, wibia kaka, Aner, Escol bara Mamré, witin nani ai sirka bribia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Blasi Sturka 15

Dawan ba Ebram wal lâ kum daukan

1Naha diara nani sut ba ningkara Dawan bîla ba Ebram ra balan, bara diara aihka kaikan ra witin ra win: —Ebram, man si bripara, kan yang sika pât tara nani wina man kainam kakahbra sna ba. Man mamna ba sin tara pali kabia.

2-3Bara Ebram pana aisi, win: —Dawan Gâd, ¿man maina tara aikma ba yang ra dîa hilpka kabia, man kaikisma luhpi nani âpu sna na? Man luhpa kum sin yang ra aikras sma na, prapatiki nani sut dawanka kaia ba lika albiki kum brisna, nina Eliézer Damaskus wina ba kabia.

4Dawan pana witin ra win: —Man prapatikam nani dawanka ba man luhpiam pali kabia, bara tringsar lika man dukiam dawanka aimakbia apia.

5Bara Dawan bui witin ra latak saki brih wan, bara win: —Nanara kasbrika pura ba pain kaiks, bara slilma nani ba kulki kaiks, kulkaia sip sma sapa. Man kiamkam ba slilma ailalka ba baku ailal kabia.

6Bara Ebram lika Dawan bui witin ra win ba kasak lukan, baha mita Dawan bui witin ba kasakkira kulkan.

7Bara witin ra win: —Yang sika Dawan, Caldea uplika nani tasbaya, Ur wina yang mita mai sakri naha tasbaya na man tasbayam maikaia dukiara.

8Sakuna Ebram pana aisi, naku win: —Dawan Gâd, ¿yang diaura kaiki kasak daira walamna tasbaya na yang prapatiki aikuma ba?

9Bara Dawan pana witin ra win: —Bîp mairin tiara kum, guts mairin kum, sîp wainhka sin kum sal aik, kumi bani mani yumhpa bri kaka, bara butku almuk kum, sirpi lupia sin kum, asla dauki yang ra bri bal.

10Ebram baha daiwra nani ba lilak klaki baiki bara kli wal asla praki, Dawan ra bri balan; sakuna daiwan tnawira nani ba lika baku daukras kan.

11Bara iskri nani bal iwan baha wîna ikan ba purara, sakuna Ebram mita kangbi kan.

12Mahka yu dimi tihmia iwan ba ra, Ebram ra yapan tara kum alkan swap pali yapi kan. Witin ai dara walan bara kaikan tihmia tara kum witin ra kir kutban kan bara sibrin pali daukan.

13Bara Dawan Ebram ra win: —Naha tânka man damra walaia sma, man kiamkam nani ba tringsar baku upla wala nani tasbaya kum ra witin nani iwbia, bahara witin nani ba alba nani kabia. Mani handat walhwal witin nani ra sin rausauhkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Ban sakuna, baha nisanka witin nani ra alba bribia ba, witin nani ra sin yang mita klala yabamna. Baha ningkara kiamkam nani ba diara ailal dawanka aimaki, yuyakira taki bara baha wina pri taki mahka wabia.

15Bara man lika almuk pali taki kupiam kumi lâka ra pruma, bara aisikam nani wal mai bikan kabia.

16Upla kiamka nani kau walhwal aimaki lubia ba kat, masrakam nani ba kli tawi naha tasbaya ra balbia. Kan amorreo nani ai saurka ba sut daukbia, bara klala yabamna ba piua ba kat.

17Bara baku pat yu dimi tihmia iwan ba ra, witin kaikan kubus kum bal takan kiasma baman taki kan, bara pauta klauhan kum daiwan wîna nani klakan ba lilapas bâk ami lui wan.

18Baha pali yua ra Dawan Ebram wal lâ daukan, bara win: —Naha tasbaya na man kiamkam ra yabamni, Idsip awalka ba wina Éufrates awalka tara ba kat.

19Wibia sa kaka, quenita nani, quenizita nani, cadmoneo nani,

20hitita nani, ferezeo nani, refaíta nani,

21amorreo nani, Kenan uplika nani, gergeseo nani bara Jebús uplika nani tasbaya ba sin sut maikamni.

Blasi Sturka 16

Agar bara ai luhpia Ismael wal

1Sarai ba sip Ebram ra luhpia baiki yaras kan. Sakuna witin ai albika mairin kumi bri kan, mairka ba Idsip wina kan, nina ba Agar.

2Bara Sarai mita ai maya Ebram ra win: —Man kaikisma, yang na Dawan mita biairapara ai daukan; bamna yang mamkabisni, man albiki mairin Agar wal bris, bara baku ban witin wina yang luhpi nani brimna. Bara Sarai makaban ba, Ebram yamni kulkan.

3Bara Sarai ai maya Ebram ba yan ai albika mairin Idsip wina ba wal bribia. Baha piua ra witin nani pat mani matawalsip iwi kan Kenan tasbaya ra.

4Ebram Agar wal brin bara Agar kwihra tiwan. Witin kwihra tiwan ba ai dara walan ba ra, Sarai ba ai nakra ra saura kaikan.

5Bara Sarai bila Ebram ra win: —Agar yang ra bahki ai kulki ba pâtka ba, man puramra sa. Yang mita sika mairka ba man mairkam maikri, sakuna witin ai luhpia kum briaia sa, bara nanara witin kau tara ai dara walisa bara yang ra bahki ai kulkisa. Sakuna Dawan mita wan wibia ya ba pâtkira ba, man, apia kaka yang.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bara Ebram pana Sarai ra win: —Kaiks, albikam ba man mihtam ra sa; dîa daukma taim kau yamni takaia ba kat witin wal dauks. Bara Sarai mita mahka witin ra saura munan, bamna Agar ba mahka plapan.

7Sakuna Dawan insalka witin wal prawan upla iwras tasbaya ra, Sur ra waia yabalka ra lî kârma kum lama kat,

8bara witin ra makabi walan: —Agar, Sarai albika mairin, ¿man ani wina aulma, bara anira sin auma? Bara witin pana aisi, win: —Dawanki, Sarai mawan wina plapisna.

9Bara Dawan insalka ba bila witin ra win: —Dawankam mairin lamara kli tawi was, bara diara sut ra witin ai bîla wali bas.

10Baha purkara Dawan insalka sin witin ra win: “Kiamkam ba sin ailal pali daukamni, ailal pali upla sip kulki sâkbia apia.

11Man sin nanara kwihra sma bara luhpiam waitna kum brima, bara witin ai nina ba man Ismael mâkma, kan man inankam ba Dawan walan bamna.

12Witin biriku wail luhpia baku prautkira kabia; witin lika upla sut mapara aiklabi kabia, bara upla sut sin witin ai mapara kabia, sakuna ai watla ba lika alki bri kabia, ai muihni nani ai mapara kabia sin.”

13Agar Dawan wal aisin bamna, witin ai nina ba naku mâkan “Dawan diara kaiki ba”, kan witin naku aisin bamna: “Dawan bui yang ra ai kaikan bara yang kau raya sni.”

14Baha mita baha layawanhta ba nina sin naku mâkan: “Witin raya ban ba, ai kaiki ba layawanhta.” Baha layawanhta ba Cadés bara Béred wal lilapas ra bâra sa.

15Bara Agar, Ebram ra luhpa waitna kum baiki yaban, bara witin ai nina ba Ismael mâkan.

16Ebram 86 mani bri kan Ismael baikan ba ra.

Blasi Sturka 17

Aisa sainka ba, Dawan lâ daukan ba tukinka

1Ebram 99 mani bri kan, Dawan ba witin ra bal taki, sturi aisin: —Yang sika Dawan, karnika sut brisna ba; rayakam ba yang maiwanra sunu iwi bas.

2Bara yang lika man wal lâ kum daukamni: maikrika kiamkam ailal pali bri kama.

3Bara Ebram ai mawan ra tasba kat prawan, bara Dawan bui witin ra kau ban aisi, win:

4—Naha lâka na yang bui man wal daukisna: Man lika nisan nani ailal pali aisika kama,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5bamna nanara ninam ba ban Ebram mâki kabia apia, sakuna nanara wina man ninam ba Ebraham mâkan kabia. Kan nanara yang bui man ba nisan nani ailal pali aisika mai daukamni.

6Man kiamkam ba ailal pali daukamni, man wina nisan nani ailal pali bal takbia, king nani sin man wina bal takbia.

7Man wal lâika daukisna na, man kiamkam nani wal sin yang lâ daukamni. Yang lika man Gâdkam ban kamna, witin nani ai Gâdka sin.

8Kenan tasbaya ba man ra maikamna bara witin nani ra sin yabamna. Nanara man bâra iwisma tasbaya ba man prapatikam ban kabia; bara yang lika witin nani ai Gâdka kamna.

9Baha purkara, Gâd bui Ebraham ra win: —Sakuna man lika yang lâika mai wîri ba daukma, man bara kiamkam nani sut sin baku daukbia.

10Naha sika lâika ba man nani wal yang daukisna ba, man nani bara kiamkam nani sut lâika na daukaia sma: Waitna bani man nani tilamra bâra ba, Aisa sainka ba klaki kaia sa.

11Man nani wînam taya ba klaki param sakaia sma, bara baha ba man nani wal yang lâ daukisna ba tukinka kabia.

12Naiwa wina man nani naku dauki kama: luhpiam waitna kumi bani man nani wamtla bilara aisubi taki ba, man nani wal yang lâ daukisna ba ni ai wîna ra klaki kabia yu 8 alkbia ra, bara albikam man nani kiamkam apia, upla sât wala wina atki briram ba, baha nani sin lâ daukan na ba ai wîna ra klaki kaia sa.

13Wamtla bilara aisubi takan ba, lalah mana atkram ba sut, aikuki baku yang lâika ba wîna ra klaki mangkram kaia sa; baku yang lâika ba man nani wînam ra mark daukan bri kama, lâ daukanka kum rayakam aiska ra.

14Ya Gâd sainka klaki mangkras nani ba tilam wina kangbi sakan kaia sa, kan yang lâ daukri ba witin kulkras ba mita.

15Bara Gâd kau ban aisi, Ebraham ra win: —Man mayam Sarai nina ba sin kau ban Sarai mâki kabia apia, sakuna nanara wina ai nina ba Sara mâki kabia.

16Witin ra sin yamni munamna, bara witin wina luhpiam waitna kum maikamna, âu, yang bui witin ra yamni munamna, bara witin ba nisan nani ailal yaptika takbia. Ai kiamka nani tila wina king nani sin bal takbia.

17Ebraham ai mawanra tasba kat prawi, kikan bara ai kupia ra lukan: “¿Waitna kum pat 100 mani alkan ba kau luhpa baikaia sip kabia ki? ¿Bara Sara sin pat 90 mani alkan ba, sip sa ki kwihra tiwaia?”

18Bara Ebraham bui Gâd ra win: —¡Baku pan takaia si, bara Ismael man mamwanra yamnikam ba wal iwi kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Gâd pana witin ra win: —Yang mai wîri ba lika, man mayam Sara luhpiam waitna kum baiki maikbia, bara man bui witin ai nina ba Aisak mâkma. Bara witin wal yang lâika ban kaia ba daukamni, ai kiamka nani ai ninara aula ba aikuki sin lâ daukamni.

20Ismael dukiara aisaram ba sin yang walri, witin ra sin yamni munamna; ai luhpia nani ailal bara ai kiamka sin tara takaia daukamna. Ismael ba wihta tara nani 12 aisika takbia, bara kiamka ba wina nisan tara daukamni.

21Ban sakuna yang lâika ba Aisak wal daukamni, luhpiam waitna Sara baiki maikbia ba mani kum alkbia ba ra, mani wala naha piua praiska ra.

22Bara Gâd lika Ebraham wal aisi swin ba ra, witin baha wina mahka wan.

23Bara baha yua pali Ebraham mahka buan, ai luhpia Ismael brin, ai albika nani ai watla bilara baikan nani ba sin, bara ai albika nani lalah ni atki brin nani ba, bara baku sin waitna wala nani ai watla ra iwi ai dukia dauki nani kan ba sut wîna ra, Gâd sainka ba baha nani wîna ra klakan, lâka ba nahki dauki mangkaia Gâd mita win ba baku daukan.

24-25Ebraham 99 mani bri kan. Ismael mani 13 bri kan witin nani ai wîna ra Gâd sainka mangkan ba kat.

26Ebraham ai luhpia Ismael wâlsut baha yua Gâd sainka ba ai wîna ra klakan.

27Ai watla ra iwi kan nani ba sin sut baku daukan, albika nani luhpia nani bara alba nani atki brin nani ba sin sut wîna ra, baha yua Aisa sainka ba klakan.

Blasi Sturka 18

Aisak aisubi takaia pramiska

1Mamré usupumka nani tilara, Dawan Ebraham ra param takan, yu wan lal kat lapta pali kan ba piua ra. Witin ai tintka watla durka bilara iwi kan,

2bara witin ai nakra buki kaikan waitna yumhpa ai mawanra bûi kan. Witin baha kaikan wal baku aihni pali tit bûi, bara witin nani mawanra tasba kat bawi lakula daukan.

3Bara witin nani ra win: —Dawanki, yang bik takisna pliskam ban lui wapara.

4Man sin aitani lukisma kaka, yang wimna lî wiria bri balbia man nani minam sikbaia dukiara, bara ningkara dus munhtara man nani minit kum ris bri kaia.

5Man nani dukiam dadaukra sna latki nahak bal luma bamna, yang plun wirâ bri balamna, man nani baha pih kli karnikam bri bara yabalkam ra wama dukiara. Witin nani pana win: —Aitani pain, yang nani nâra iwi kamna.

6Bara Ebraham plapi tint watla ra wih diman bara Sara ra win: —¡Aihni muns! Plawar kau pain ba wina bîk bakriki brih ki, brit wiria angks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bara witin kli plapi wan bîp nani tilara, baha wina bîp kum painkira batanira lupia ba kum saki, ai albika kum ra yan baha ba brih mahka pali iki plun auhni kum daukbia dukiara.

8Bara plun daukan ba purkara, witin wan bara kwahadu bara bîp tialka laya sin bri si witin nani dus mununhtara kan ba ra yaban, witin nani baha pin.

9Witin nani pin ba ra, Ebraham ra makabi walan: —¿Man mayam Sara ba anira sa? Ebraham pana win: —Witin tint watla bilara sa.

10Bara witin nani wina kumika ba bila win: —Mani aula ba yang kli bal mai kaikamna, bara mayam Sara ba luhpa waitna kum bribia. Baha aisi kan ba ra Sara dur ninara yukuwi Ebraham witin nani wal aisi kan ba sut wali kan.

11Ebraham pat dama pali kan bara Sara sin kuka pali. Sara ai katka sikniska sin briras pat takaskan kan.

12Baha mita Sara sip kasak lukras kiki kan, bara witin luki kaikan: "¿Nahki yang nani wâlsut pat karniki tiwan na kwihra tiwamna?"

13Sakuna Dawan Ebraham ra win: —¿Dîa kan Sara ba kikisa? ¿Witin sip kasak lukras sa ki nanara almuk takan ba ra witin kau luhpa baikaia sip ba?

14¿Diara kum bâra sa ki, Dawan mapara ban karna pali witin daukaia sip apia ba? Bamna piua maikri ba kat mani wala aula ba yang kli man ra bal mai kaikamna, bara Sara ai luhpia waitna kum bribia.

15Sara baha walan ba ra sibrin daukan, bara witin kikras kan wiaia wisi, naku win: —Yang kikras kapri. Sakuna Dawan pana win: —Yang mai kaikri man kiki kapram.

Ebraham ba Sodoma tâwan ai pura sunan ba

16Bara impapakra nani ba baha wina buan ba ra, mahka impakan ai mawan Sodoma tani ra. Ebraham witin sin baha nani aikuki auya kan.

17Bamna Dawan lukan: "Yang diara daukaia lukisna ba Ebraham ra wiaia sna,

18kan witin sika nisan tara karna kum aisika takaia sa, witin ra praki nisan nani sut tasba ra ba, yamniki yabaia wîri bamna.

19Yang bui witin ba bâk sakri, ai luhpia bara ai kiamka nani ra sin yang bîli nani ba smalkaia, witin nani bîli wali daukaia, diara yamni bara diara wapni ba daukaia. Bara yang bui witin nani ra dîa pramis munri ba sut daukamna."

20Bara Dawan bui witin ra naku win: —Sodoma bara Gomora wal uplika nani sturka ba tara pali sa, watawika lâka ba sin tara pali sa.

21Bamna yang nanara bahara auna, ai win ba baku saurka nani ba, ban tara sa sapa yang wih kaikamna. Baku lika yang tânka brimna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Waitnika nani wina wâl ba baha wina Sodoma ra wan, sakuna Ebraham kau
ban Dawan mawanra bâra takaskan.

23Witin Dawan lamara kau itwi dimi wan, bara witin ra makabi walan: —¿Upla
pâtkas nani ba sin, pâtkira nani ba wal aikuki baku iki tikma ki?

24Ban kra tawan tara ba ra upla pâtkas nani 50 bâra sa kaka, ¿baha nani 50 ba
swaki sakaia dukiara wala nani ba pâtka ban swih tikras sut pali iki tikma ki?

25¡Sip apia pali, man sip baku daukma apia, pâtkas nani ba pâtkira nani ba wal
aikuki baku ikaia, wâlsut ba baha saurka ba aikuki daukan kan baku prais! ¡Baku
daukpara! Man sika tasba aiska wihtka tara sma, ¿wapni lâka ba man daukma
apia ki?

26Bara Dawan pana witin ra win: —Sodoma tawanka tara ra upla pâtkas nani 50
sakamna kaka, witin nani dukiara luki, pâtkira nani bahara iwi ba ikras ban
swimna.

27Sakuna Ebraham bila kli witin ra aisin: —Pâtki ban swin tiks, yang aisaia apia
kapri dukia ba kuna ban aisuna na. Man ba Gâd sma, yang lika upla bahki sna;

28ban sakuna, upla pâtkas 50 ba alkaia matsip âpu kaka, ¿baha matsip âpu ba
tâwan man ban tawanka aiska ba sauhki tikma ki? Dawan pana witin ra win: —
Upla pâtkas nani 45 yang sakamna kaka, tawanka ba sauhki tikamna apia.

29Ebraham ban kli makabi walan: —¿Ban kra upla pâtkas nani 40 baman sâkma
kaka? Dawan pana win: —Baha 40 nani pâtkas ba kulkanka ra, tawanka ba
sauhkras ban swimna.

30Sakuna Ebraham kli aima wala ra Dawan ra makabi pali aisin: —Dawanki, man
ra puri suni kli mamkabi walisna, yang ra kupiam baikpara, sakuna nahki sa ban
kra man upla 30 baman sâkma kaka... Bara Dawan pana witin ra win: —Baha
nani 30 baman dukiara sin tawanka ba sauhkras ban swimna.

31Sakuna Ebraham kau ban taibi aisi kan Dawan ra: —Dawanki, yang daukaia
dukia apia sa sakuna ban aisisna na; ¿dîa takbia man upla pâtkas nani 20 baman
bahara sâkma kaka? Dawan bila pana win: —Baha 20 upla nani ba dukiara sin
yang tawan ba sauhkras ban swimna.

32Sakuna Ebraham kau ban taibi aisi kan: —Dawanki, pliskam pali, yang wal
kupiam baikpara, sakuna kau aima kum pan naha kat kli mamkabi walaisna:
¿man upla matawalsip baman bahara sâkma kaka, ban sauhkma? Bara Dawan
bui witin ra win: —Baha nani matawalsip ba dukiara sin, yang tawan ba sauhkras
ban swimna.

33Dawan Ebraham wal aisi swin ba ra, witin baha wina mahka wan; bara
Ebraham sin ai tintka watla ra kli tawi wan.

Blasi Sturka 19

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Sodoma bara Gomora Gâd bui sauhkan ba

1Tutni pat yu dimaia lamara, insal nani wâl ba Sodoma ra wan. Lot ba tawan
getka lamara iwi kan, upla nani asla taki pliska ra. Bara Lot insal nani ba kaiki ai
iwaika ba wina buan witin nani lakula daukaia. Witin ai mawan ra tasba kat
bawan,

2bara Lot witin nani ra win: —Dawanki nani, yang bui man nani ra mamkabisni,
naha tihmia man albikam watla ra bal takaskaia. Bâra minam sikbaia sip sma
bara yapaia sin, bara yauhka titan yabalkam ra impakaia. Sakuna witin nani pana
win: —Apia, tingki, yang nani ban latara lalawamna.

3Ban sakuna, Lot witin nani ra kli taibi aisi kan bamna, witin nani ban âu takan
bara watla ra wan. Witin nani utla ra diman ba ra, Lot witin nani ai dukiara tutni
pata auhni kum daukan, brit îs âpu daukan, bara impapakra nani ba pin.

4Sakuna witin nani kau ai krikrika ra aitnikras kan ba ra, Sodoma tawanka aiska
ba wina, waitna almuk bara wahma nani ba sut aidrubi balan, Lot watla ba kir
kutbi brin,

5bara witin nani mahka Lot ra winan: —¿Waitna nani tihmia wamtla ra bal
diman nani ba anira sa? ¡Lata ra sâks! ¡Witin nani wal yang nani yapan ai
daukisa!

6Bara Lot latara takan witin nani wal aisaia, sakuna ai durka ba lika pain praki si
takan,

7bara witin nani ra win: —Upliki nani, man nani ra mamkabisna baha saurka pali
lika man nani daukpara.

8Kaiks, yang luhpi mairin tiara pali wâl brisni, kau waitna wal taukras pali. Yang
bui witin nani ba saki maikamna, bara witin nani wal man nani dîa daukaia brin
mai dauki ba kat dauks. Sakuna naha waitnika nani ra lika diara munpara pali,
kan witin nani ba yang mita paiwi waitla ra bri balri bamna.

9Sakuna witin nani bui pana witin ra win: —¡Man tnaya ra taws! ¿Man ba ya,
tringsar kum sma na, man mita yang nani ra lâ aikaia? ¡Yang nani bui witin nani
ra saura munaia lukri ba purkara, man ra kau saura mai munamna! Uplika nani
ba bal diman, Lot ba alki raski sakaia bara dur ba sin kriki dimaia,

10sakuna waitna nani ba utla bîla wina ai mihta sakbi, Lot ba alki utla bilara
dingkan bara dur prakan.

11Bara upla nani latara bâra kan ba sut nakra blain daukan, almuk bara wahma
nani ba sin sut blain daukan. Witin nani dur ba kapi pliki kan, sakuna sip sakras,
sut swapan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara waitna nani ba Lot ra makabi walan: —¿Man tamya nani wala kau nâra brisma? Luhpiam waitna, luhpiam mairin nani, dampna nani, tamya nani sut naha tawanka ra brisma ba asla dauks, bara naha wina mahka taki was.

13Kan nanara naha tawanka na yang nani sauhki tikaisna. Naha uplika nani mapara dahra kwahkanka saura nani ba kasak sa, aitani Dawan mawanra uli wan sa, baha mita Dawan wan blikan tawanka na sauhki tikaia.

14Bara Lot wan, ai luhpia mairin nani briaia, makaban waitnika nani ba sut maisa pakan, bara witin nani ra win: —¡Man nani bus, naha tawanka na wina taki was, kan Dawan balan tawanka na sauhki tikaia! Sakuna ai dapna nani ba witin ra sip kasak lukras kan, baha sturka witin nani ra win ba.

15Pat lalma kahbi kan, bara insal nani ba Lot ra aihni muni win: —Bus, mayam bris, luhpiam mairin nani wâl ba sin, bara mahka tawan na wina taki was, man nani naha uplika nani tilara aikuki tanis tiwaia want apia sma kaka, klala yabamna piua ra.

16Sakuna Lot ba kau ban tawa tauki kan, bara waitna nani ba mita mihta ra alkan, Dawan bui witin ra umpira kaikan bamna. Maya bara luhpia mairin wâl ba mihta ra sin alkan, swaki sakaia dukiara. Witin nani ba tawan ba wina latara bri si sakan.

17Pat latara sakan kan ba ra, insalka kum bui witin nani ra win: —¡Rayakam ba swaki sakaia dukiara plaps! Sakuna ninamra tawi kaikpara, il bîla nani ra dimi sin takaskpara. Il tara nani tila bâk plapi was, rayakam swaki sakaia mata.

18Sakuna Lot witin nani ra win: —¡Apia pali, dawanki nani! Yang bui man nani ra bik mai takisna,

19man nani lika yang nani hilpki ra pat diara uya pali daukram sa. Yamnika nani ailal sin daukram, rayaki swaki sakaia. Ban sakuna, yang daira walisna plapi il nani ba kat waia sip apia sna, kau yabal ra plapi kaprika sauhki tikaia ba ai alkbia, bara yang baha kat pruamna.

20Naha wina, wan lamara tawan sirpi kum bâra sa, yang bahara plapaia sip sna. ¡Man nani aik yang bahara plapi waia rayaki swaki sakaia mata, tawanka ba sirpi luhpia sa kuna!

21Bara witin nani kumika ba witin ra win: —Man baha tawanka dukiara aisaram ba, yang walri bara dîa makabram ba daukamna. Tawanka ba yang sauhkamna apia,

22sakuna aihni impaks naha wina nanara pali taki was, yang diara daukamna apia man bahara wih dimma ba kat. Baha mita baha tawanka ba nina Sóar mâkan.

23Lot Sóar diman ba ra, pat yu baiwan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Bara Dawan mita Sodoma bara Gomora wal purara kasbrika pura wina sulpa pauta klauhan wal yakaban;

25bara tawan nani, baha bilara iwi kan nani ba, diara nani pâwi kan ba sut âpu daukan.

26Bara Lot maya, ai maya waitna nina bliki auya kan ba wina, witin ai ninara tawi kaikan, bara baha kat witin sâl walpaya takan.

27Baha yaprika wala titanka ba, Ebraham witin Dawan wal aisin ba tasbaya ra wan.

28Baha wina witin Sodoma bara Gomora tani ra tawi kaikan, baha twi langnika tasbaya aiska ba sin. Bamna kaikan Sodoma bara Gomora wal tawanka ba wina kiasma baman taki kan, pauta klauhan watla kum baku kan.

29Baku, Dawan baha twi langnika tasbaya tawanka tara nani, Lot bahara iwi kan ba sut sauhki tikan. Sakuna witin Ebraham dukiara ai kupia ra luki kan bamna, Lot ba sauhki tikan tawanka ba wina sakan.

Moab uplika nani bara Amón uplika nani bal takan ba

30Baha takan ba ningkara, Lot sibrin dauki kan Sóar ra iwi kaia; bara ai luhpia mairin nani wâl ba aikuki, il nani tasbaya ra uli wan bahara iwaia. Bara witin nani yumhpa sut walpa unta kumi ra wan bahara iwaia.

31Bara yu kum, luhpia mairin almukka ba mita ai muihni ai ningka ba ra win: —Wan aisa na pat almuk takan sa, bara waitna wala kumi sin âpu sa naha tasbaya aiska ra, yawan wan briaia wan natka ba baku.

32Bamna kaisa yawan wan aisa yaka bla takaia, bara yawan lika witin wal yapaia, bara baku yawan bui witin ai luhpia baikaia.

33Bara baku, baha tihmika witin nani ai aisa ra wain diaia yaban, bara muihnika almukka ba pas witin wal yapan. Sakuna almuk ba bla kan ba mita ai tânka briras kan ai luhpia witin wal yapan ba, bara ahkia kli buan ba sin ai dara walras kan.

34Yapra wala titan muihnika almuk ba ai muihni ai ningka ba ra win: —Wals, tihmia luan ra wan papika wal yapri, bamna kaisa naha tihmia yawan yaka witin kli bla takaia, bara man sin witin wal yaps, bamna baku man bara yawan wâlsut wan aisika luhpia baikbia.

35Bara witin nani baha tihmia sin kli ai aisika ra wain dakakan, bara muihnika ningka ba witin wal yapan; sakuna Lot ai tânka briras kan, ahkia ai luhpia mairin witin wal yapan ba bara ahkia sin kli buan ba.

36Bara baku Lot luhpia mairin nani wâlsut ai aisika luhpia kwihra tiwan.

37Bara ai luhpia mairin almukka ba ai luhpia waitna kum baikan, ai nina ba Moab mâkan, witin sika naiwa kat baha Moab uplika nani aisika mâkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Muihnika sirpika ba sin ai luhpia waitna kum baikan, bara ai nina ba Ben-Ami mâkan, baku witin ba ban naiwa kat Amón uplika nani aisika mâkan sa.

Blasi Sturka 20

Ebraham ba Abimélec wal

1Baha tasbaya ra bâra kan ba wina, Ebraham witin Négueb tani ra impaki wan, bara Cadés wihki Sur wal bilka ra takaskan, baha wina tisku Guerar ra wih iwan.

2Bara witin bahara iwi kan ba ra Ebraham ai maya Sara dukiara upla nani ra win Sara ba witin ai lakra. Bamna baku Abimélec Guerar kingka ba, Sara ba ai mairka briaia paiwan.

3Sakuna baha tihmika ra Abimélec yaprisauhkan ra kaikan witin ra Gâd balan, bara witin ra win: “Man upla maya brisma, bamna man pruaia sma.”

4Ban sakuna, Abimélec ba kau mairin ba lamara waras kan, bamna witin Dawan ra win: “Dawanki, ¿upla kum kau saura daukras ba sin man ban ikaia lukisma ki?

5Ebraham witin mita yang ra ai win mairka ba witin ai lakra, bara mairka mita sin ai win Ebraham ba witin ai lakra, baha mita yang lukanki pain bri naha daukri, yang saura daukras.”

6Bara yaprisauhkan ra Gâd pana witin ra win: “Âu, yang baha kaikisna man kasak luki, lukankam tâski âpu lâka ra baha ba daukram. Baha mita yang sin mai swiri witin ra kangbras kapram, man bui yang maipara saura daukma apia mata.

7Sakuna nanara, mairka ba kli ai maya waitna ra yas; kan witin ba prapit kum sa, bamna man tâmwan, ai pura sunbia bara man raya kama. Sakuna man bui witin ai maya ba yabras kama kaka, kasak pali man bara uplikam nani sut prui tiwma.”

8Yu baiwan, titan pali Abimélec buan, bara ai albika nani sut winan balan, bara witin nani ra yaprisauhkan kaikan ba dahra sut pali win. Witin nani baha walan sut sibrin pali takan.

9Baha ningkara Abimélec Ebraham ra paiwan balan, bara witin ra win: —¡Kaiks, man dîa pali luki yang ra naku ai daukram ba! ¿Yang na dîa saurka ban man mampara daukri, bara man bui yang purira, kingki tasbaya purara sin, naku saurka tara pali ba bri balaia daukram na? Upla baku diara daukras.

10¿Man dîa pali luki kapram bara naku pali daukram ba?

11Bara Ebraham pana witin ra win: —Yang lukri naha tasbaya ra Gâd ra kulkaia lâka ba âpu sa; bahamna yang mayi ba tâwan, yang ra ai ikbia luki, baha mita baku wîri.

12Ban sakuna yang kasak pali mai wîri, kan witin ba yang laikra sa, kan witin sika yang aisiki luhpia, yaptiki luhpia lika apia. Baha mita yang sip kapri witin wal mayi takaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Gâd mita ai daukan, aisiki watla wina taki waia ai win, bara tringsar baku upla sât wala nani tasbaya ra watauki kaia, bara yang bui witin ra makabi wîri ani tasbaya bani ra yang wal wabia ba ra, witin bui yang dukira upla nani ra aisi kabia yang na ai lakrika sna.

14Bara Abimélec bui Ebraham ra maya Sara ba kli yaban. Baha purkara sin sîp, bîp, alba waitna, alba mairin nani sin prisant yaban.

15Bara Abimélec witin ra win: —Nanara kaiks, tasba na sin man mamwanra sa; anira man iwaia kau pain kaikisma ba, bahara man iws.

16Bara witin Sara ra sin win: —Kaiks yang lamkra ra silbar mâ nani 1,000 kum yabri ba, baha ba mita uplikam nani ra marikan sa, man ninam pain mayunanka ba. Bara ninam ra saura aisaia tânka âpu kabia.

17Bara baku Ebraham lika Gâd ra ai pura sunan, bara Abimélec wihki maya wâlsut ra sikniska wina rakan; baku sin albika mairin nani sut biara prakan kan ba wina Gâd mita rakan, bara witin nani luhpa baikaia sip kan;

18kan Sara, Ebraham maya tâwan Dawan mita Abimélec watla uplika sut ba biara prakan kan bamna.

Blasi Sturka 21

Aisak aisubi takan ba

1Dawan ai bîla win ba baku, witin Sara ra bal kaikan, bara witin ai bîla aisin ba kat sin Sara ra daukan.

2Bara baku Sara kwihra tiwan, Ebraham pat almuk pali takan kan ba ra, witin ra ai luhpia waitna kumi baiki yaban. Tukta ba baikaia piua ba, Gâd mita win piua ba kat baikan.

3Ebraham ai luhpia nina ba, Sara mita nina mâkaia win ba baku Aisak mâkan.

4Bara Aisak yu 8 alkan ba ra, witin ai wîna ra Aisa sainka ba klakan, Gâd mita baku daukaia win ba lâka ba kat.

5Aisak aisubi takan ba kat Ebraham pat mani 100 kum bri kan.

6Bara Sara win: “Gâd mita yang ra ai munan kikri, bamna nanara upla wala nani sut yang sturki walbia, yang naha luhpia baikri na, witin nani sin yang wal kiki kabia.

7¿Ya mita Ebraham ra wiaia kan, yang na witin ra ai luhpia baiki yabaia sip sna? Ban sakuna, witin almuk pali takan bara yang bui witin ra ai luhpia waitna kum baiki yabri.”

Agar bara Ismael ba kangbi sakan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Tukta Aisak ba tara takan, bara tiala dakban. Witin tiala dakban yua ba, Ebraham lilia tara kum daukan.

9Sakuna yu kum Sara kaikan, Agar Idsip mairka Ebraham luhpia baikan ba mita, Aisak lawaska kiki kan.

10Baha lawaska kiki kan kaikan ba tâka wina, Sara Ebraham ra win: “¡Naha albika mairin na ai luhpia wal utla wina taki wabia! Alba mairin luhpia ba sip apia sa, yang luhpi Aisak wal baku man prapatikam dawanka takaia.”

11Baha aisinka ba Ebraham ra kasak latwan yaban, kan witin ai luhpia pali dukiara baku daukaia win bamna.

12Sakuna Gâd bui Ebraham ra win: “Man luhpiam bara albikam mairin dukiara sin ban kupiam kriwan pali takbiara. Sara dîa man ra makabi ba kat man dauks, kan Aisak ra praki sika man kiamkam ba bal takaisa bamna.

13Man albikam mairin luhpia ba wina sin yang daukamna nisan tara kum bal takaia, kan witin sin man luhpiam sa bamna.”

14Bara Ebraham baha yua wala titan pali ra buan, bamna plun bara lî sin brin sîp taya batilka ra, bara Agar ra yaban ai pahpaya ra sunan, bara tukta Ismael ba sin witin mihta ra yaban lakula dauki, bara witin nani taki wan, Beerseba upla iwras tasbaya ra. Anira auya ba ai tânka briras aimawahki tauki kan.

15Lî bri kan ba danh takan kan, bara tukta ba dus sirpi nani distika ra bri si lulki swin.

16Bara witin laihura taki wan, tukta ba pruka kaikaia apia dukiara. Sakuna witin wih iwan ba ra, tukta ba mahka inan.

17Tukta ini kan bîla baikra ba Gâd walan; bara Gâd insalka kasbrika pura wina Agar ra aisin, bara win: “Agar, ¿man dîa pâtka brisma? ¡Si bripara! Tukta inanka ba Gâd walan, bara witin sin ani kat bâra ba sin kaikisa.

18¡Bus! Tukta ba pliki saki mihtam ra alki bris; swipara, witin ba wina sika yang nisan tara kum daukaisna bamna.”

19Bara Gâd mita Agar nakra ilingkan bara anira liwanhta bâra ba witin kaikan; witin wan bara ai batilka ba banhki brin, bara tukta ra lî dakakan.

20-21Gâd tukta ba tâ baikan, witin pâwi tara takan bara Param twi langnika ra takaski iwan. Bahara witin trisbaya lalulkra pali takan, bara ai yaptika mita Idsip mairka kum wal maya baikan.

Ebraham Abimélec wal lâ kum daukan

22Baha piua nani ba tilara Abimélec Ebraham wal sturi kum aisaia wan. Ficol sin witin wal wan, witin lika suldiar kiaptinka ba. Bara Abimélec bui Ebraham ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

naku win: —Yang nani kaikisna man lika diara nani sut daukisma ba, Gâd bui tâm baikisa.

23Bahamna, nanara man Gâdkam nina ra luki yang ra swer taks luhpi nani, muli nani bara kiamki nani sut ra saura ai munaia apia. Yang ra swer taks yang kupi yamni lâka ni man ra yamni mai munri ba baku, man mita sin nanara pana naha tasbaya ra iwisma na, tasbaya uplika nani sut ra yamni munaia.

24Ebraham pana win: —Yang baku daukamna man ra swer takisna.

25Sakuna Ebraham bui Abimélec ra marikan liwanhta kum witin ai dukia kan ai mihta dakban ba. Liwanhta ba witin ai dukia kan bara Abimélec albika nani mita ai mihta dakbi brin.

26Bara Abimélec pana win: —Yang naiwa kat baha tânka ba waluna, ya pali mita baku daukan liwanhta ba man wina dakbi brin. Man sin baha tânka ba yang ra ai wiras kapram, naiwa kat ai wisma.

27Bara Ebraham, sîp bara bîp nani brin, bara Abimélec ra yaban; bara baha yua witin nani wâl ba lâ kum daukan.

28Sakuna Ebraham sîp mairin 7, ai sîpka daknika tila ba wina tnaya ra lakan,

29bara Abimélec witin ra makabi walan: —¿Baha dîa dukiara man sîp mairin nani 7 ba tnaya ra lakuma ba?

30Ebraham bila win: —Naha sîpka mairin nani 7 na man ra maikisna; baku mamrikisna baha nani yang witniski kabia, naha liwanhta na yang mita salhkri ba dukiara.

31Baha lâka nani daukan ba mita witin nani baha tasbaya nina ba Beerseba mâkan, witin nani wâlsut bahara pana pana swer taki aisin ba tâwan.

32Witin nani baku, Beerseba ra wal lâ daukan ba ningkara Abimélec, Ficol wal kli mahka filisteo tasbaya ra tawi wan.

33Bâra Ebraham bui Beerseba ra tamaris dusa kum mangki, bara witin Dawan Gâd rayakira ra ai pura sunan.

34Bara Ebraham piu wihka filisteo nani tasbaya ra iwan.

Blasi Sturka 22

Aisak ba sakripais daukbia win

1Baha diara nani taki luan ba ningkara, Dawan ba Ebraham kasakka lukanka lâka ba kaikaia mata, traika kaikanka kum daukan. Witin ai nina mâki winan, bara Ebraham pana witin ra win: —Yang nâra sna.

2Bara Gâd bui witin ra win: —Man luhpiam waitna Aisak ba bris, luhpiam unhsak ba, man bui witin ra latwan pali kaikisma ba, bara Moria tasbaya ra taki was.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Bahara wama ba ra, yang il kum mamrikamna, bara man baha ilka ra luhpiam ba angki sakripais dauki aik.

3Bara Ebraham titan pali buan, mahka ai birikuka ba satil mangkan. Sakripais daukaia pâta nani ba baikan, bara Gâd mita witin ra marikaia win yaba tasbaya kaikaia taki wan. Ai luhpia Aisak ba brin bara ai albika nani wina sin wâl aikuki brih wan.

4Witin nani yu yumhpa yabal ra impakan, baha ningkara kau laih wina ai lal buki pliska ba kaikan.

5Bara Ebraham ai albika nani ra win: —Man nani biriku nani ba wal takaski nâra bas bara yang luhpi na wal kau kainamra wamna, bahara Gâd ra mayuni si yang nani kli man nani ra balamna.

6Bara sakripais angki daukaia pautika nani bri balan ba, Ebraham alki buki Aisak pahpaya ra sunan; bara witin ai mihta ra skiru bara pauta klauhan ba brin, bara witin nani wâl mahka wan.

7Wal wiria wapi wan ba ra, Aisak ai papika ra makabi walan: —¡Aisiki! Ebraham pana winan: —Luhpi, yang nâra sna, ¿dîa brin mai daukisa? Aisak bila: —Kaiks yawan nâra pauta klauhan bara pauta ba sin brisa, ¿sakuna sîpka ba anira sa, baha wîna aiska angki sakripais daukaia ba?

8Bara Ebraham pana witin ra win: —Yang luhpi, Gâd mita sîpka ba sâkbia, baha wîna aiska angki sakripais daukaia dukia ba. Bara witin nani wâl ban mahka wapi wan.

9Bara Gâd mita marikaia win yaba tasbaya kat wan ba ra, Ebraham altar kum paskan bara pauta nani ba baha purara kahban. Baha ningkara ai luhpia Aisak ba priskan, bara altar ra pauta ba purara sunan.

10Ebraham mahka sakripais daukaia ai mihta sakbi skiru ba alkan ba ra,

11Dawan insalka ba kasbrika pura wina witin ra winan: —¡Ebraham! ¡Ebraham! Witin pana win: —Yang nâra sna.

12Insal ba witin ra win: —Tukta ba ikaia mihtam bukpara, kan nanara yang pat mai kaikisna man lika Gâd ra sibrin lukisma ba, man luhpiam unhsak ba Dawan ra yabaia apia wiras sma bamna.

13Bara Ebraham ai lal bukan bara ai ninara tawi kaikan, bara kaiks sîp wainhka kum kiaya tilara bâra sa, aringka ra kiwa ni aiblakwan; Ebraham wan bara sîpka ba alkan, bara baha wîna ni aiska angki dauki yabaia sakripaiska ba daukan, ai luhpia watlika ra.

14Bara Ebraham baha ilka ba nina ba “Brin wan dauki ba, Dawan wina wankisa” mâkan. Baha mita baha yua wina naiwa kat kau ban baha ilka nina baku mâkisa: “Diara brin wan dauki ba, Dawan wina wankisa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Dawan insalka ba aima wala ra kasbrika pura wina Ebraham ra winan,

16bara witin ra win: —Dawan wisa: ‘Man baha daukram ba, luhpiam unhsak ba yang ra aikaia apia wiras, man bui witin ba alki takaskras kapram bamna, yang nini mâki man ra swer takisna:

17kasak pali yang yamni mai munamna, kiamkam ba slilma ailalka kasbrika purara bâra ba baku, ailal pali daukamna, kabu sin auhika ailal kabu un ra ba baku daukamna. Baha purkara, witin nani mita ai waihla nani sut pura lubia,

18bara man kiamkam ra praki nisan wala nani sut tasba aiska ra bâra ba sin yamnika yan kabia, man bui yang bîli wali daukram ba mita.’

19Baha ningkara Ebraham kli tawi wan ai albika nani ra. Bara kli witin nani aikuki asla taki si, baha wina mahka Beerseba ra impakan. Ebraham Beerseba ra takaski bahara iwan.

Nahor luhpia nani ba

20Baha wina piua nani wiria luan ba ra, Ebraham sturi walan Milcá bui sin ai muihni Nahor luhpia nani baikan.

21Tawahkia baikan ba nina Us mâkan; ningkara baikan ba nina Buz, bara yumhpika baikan ba nina Quemuel mâkan, Quemuel sika Aram aisika.

22Baha ningkara ai luhpia wala nani sin kau ailal baikan, nina nani ba: Quésed, Hazó, Pildás, Idlaf, bara Betuel.

23Betuel sika Rebeca aisika. Nahor Ebraham muihnika ba ai maya Milcá wal ai luhpia nani 8 baikan.

24Baha purkara Nahor ai luhpia wala nani sin bri kan ai maya wala Reumá wal baikan nani ba: Teba, Gáham, Tahas, bara Maacá.

Blasi Sturka 23

Sara pruan bara bikan ba

1Sara mani 127 alki pruan,

2Quiriat-arbá tawanka ra pruan, baha nina wala Hebrón, Kenan tasbaya ra. Ebraham witin pura mata kasak inan, ai sarka tara twilkan.

3Ebraham Sara wîna tara ba bâra swi si taki wan, hitita nani ra tasba pîs kum atkaia pliki. Witin nani ra win:

4—Yang na tringsar impapakra kum, man nani tilamra nâra iwisna, ban sakuna man nani bui yang ra tasba pîs kum ai atks mayi bikaia dukiara.

5Bara hitita nani pana witin ra win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6—Âu, dawanki, yang nani ra pain ai wals. Man sika Gâd mita bâk mai sakan waitnika kum, yang nani tilira iwisma. Bamna yang nani lilia sna, raiti tasbaya kau pain ba maikaia man mayam bahara bikaia. Yang nani tili wina lika kumi sin tasba maikaia apia mai wimna apia, ani tasbaya ra bikaia brin mai dauki ba wina sin mai takaskamna apia.

7Bara Ebraham iwi kan ba wina buan, bara hitita nani sut mawanra ai lal bawi, pain kulkan yabi lâka ra lakula tara kum yaban.

8Bara witin nani ra naku win: —Kasak pali man nani sut yamni lukisma kaka, yang mayi ba nâra man nani tilamra yang bikamna. Pliskam pali, man nani bui yang tâiwan Sóhar luhpia Efrón ra ba ra aisas,

9witin ai tasbaya tâka lamara Macpelá walpaya untika ba yang ra ai atkbia. Makas witin dîa praiska kulkbia ba kat, yang aibapaisna. Nâra man nani sut mamwan kat, bara baku baha tasbaya ba yang duki tasbayi pali takbia.

10Baku Efrón hitita ba witin nani tilara iwi kan tawan getka dimaika ba lamara, witin nani aikuki. Bara witin mahka Ebraham ra aisin, baku ai uplika nani bahara iwi ba, bara bal diman nani ba sut walbia wisi aisi kan.

11—Âu, dawanki, pliskam man bui yang ra wals. Baha tasbaya aiska ba mana luha yang maikamna, baha walpaya untika lamara bâra ba sin sut. Yang upliki nani na witnis sa, baha yang bui man ra prisant maikisna na. Man mayam ba bahara biks.

12Sakuna Ebraham aima wala ra baha tasbaya uplika nani ra yamni kulkan lâka ra lakula daukan.

13Bara Efrón ra pana aisi win upla sut mawanra: —¡Brin ai daukisa pliskam pali, man bui yang ra wals! Man ra mamkabisna, baha tasbaya mana lalahka ba man nanara alks, bara baha ningkara yang mayi ba bâra bikamna.

14Bara Efrón pana witin ra win:

15—Kli ai wals, dawanki. Tasbaya mana ba silbar mâ 400 baman kulkisna. ¿Sakuna dîa muni yawan wal nanara baha dukiara ban aisi kaia? Bamna mayam ba bri si mahka biks.

16Tasbaya mana praiska Efrón kulkan ba, hitita nani kaiki kan, Ebraham mahka aibapaia âu takan, bara silbar wal ba kat saki kulki yaban.

17Bara baku natka ra, Efrón tasbaya Macpelá ra bâra kan ba Mamré lalma tani ra, bara walpa untika ba, dus nani sât ra tasbaya bilara bâra kan ba sut

18Ebraham ra yaban witin ai dukia. Hitita nani ba baha tasbaya atkan ba witniska nani takan, upla wala nani sin bâra kan ba baha atkan ba kaikan bara witniska takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Baha ningkara, Ebraham ai maya Sara pruan ba bahara bri si bikan, Macpelá tasbaya ra walpa unta kan ba ra, Mamré lalma tani ra, nina wala ba Hebrón mâki ba, Kenan tasbaya ra.

20Bara baku hitita nani tasbaya bara walpaya untika bâra kan ba sin Ebraham atki brin bara upla bikaia raitika baku brin.

Blasi Sturka 24

Ebraham ba Aisak maya plikisa

1Naha piua kat Ebraham pat almuk pali takan kan, diara sut witin daukan ba Dawan mita sin ai yamnika yaban kan.

2Yu kumi witin ai albika kum kau almuk kan ba baha ra winan balan, albika ba witin ai dukia nani sut ba main kaiki kan, bara witin ra win: —Yang karniki na ra alki,

3bara yang ra swer taki ai wis Dawan nina ra luki, kasbrika pura bara tasba wal Gâdka ba nina ra, man bui yang luhpi waitna maya ba naha Kenan tasbaya yang nâra iwisna na tasbaya mairka nani na tila wina pliki maya baikaia apia.

4Sakuna man was yang aisubi takri ba tasbaya ra, bara yang taiya mairin nani ba tila wina luhpi Aisak maya ba pliki sakaia.

5Bara ai albika ba kli pana makabi walan: —Sakuna mairka ba yang wal balaia apia ai wibia kaka, ¿yang dîa daukamna? ¿Luhpiam waitna ba man tasbayam ra baha wina balram ba ra brih wamna ki?

6Ebraham pana witin ra win: —Apia, luhpi waitna lika man bahara brih wapara.

7Dawan, kasbrika pura Gâdka ba, yang aisiki watla bara taiya nani tasbaya wina sin witin mita ai saki bara witin aisi yang ra pramis ai munan ba, naha tasbaya na yang luhpi nani ra yabaia wisi, witin ai insalka man kainamra blîkbia, bara man baha wina yang luhpi waitna maya kum bri balma.

8Sakuna tiara ba man wal balaia apia wibia kaka, baku lika man naha pramiska takuma na wina pri takma. Ban sakuna, man bui yang luhpi lika bahara brih waia wisi lika luki kaikpara.

9Bara ai albika ba ai dawanka Ebraham klahkla ba alki buki tâ baiki bri, bara swer taki aisin, dîa daukaia witin ra makaban ba, witin baha kat daukaia âu win.

10Bara albika ba ai dawanka wina diara prisant yaia dukia nani sin brin, diara kau painkira nani ba brih waia. Baha purkara kiamil nani ba tila wina kiamil matawalsip brin bara baha sut brih bara mahka taki wan Mesopotamia ra, Nahor tawanka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Alba waitna ba tawan lata tani ba kat wan ba ra, lapta ba mahka tihmia iwi kan. Baha awarka kat mairin nani ba liwanhta ra balan lî panhkaia. Alba waitna ba ai kiamilka nani ba ris bribia dukiara, liwanhta kum lamara yan bawi kan.

12Bara witin mahka ai pura sunan: “Dawan, yang dawanki Ebraham Gâdka, man dauks naiwa diara sut yang wal yamni baman takaia. Dawanki ra man kupiam yamni lâka ba naiwa na mariks.

13Naha tawanka wina tiara nani nâra lî panhkaia aula ba ra, yang nâra ban takaskamni liwanhta na lamara.

14Baha tiarika ra yang bui aisamna ba, yas baku takbia: ‘Pliskam pali, lamya watla ba mâyara iks, bara yang lî dimna’, bara pana ai wibia: ‘Man dis, bara kiamilkam nani ba sin lî dakakamna’, bara yas baha tiarika ba man mita bâk sakram kabia albikam Aisak maya takaia. Baku yang aman daira walamna man bui yang dawanki ra kupiam yamni lâka marikisma ba tânka.”

15Bamna witin kau ai pura suni kan ba ra, pat kaikan tiara kum aula sa lî watla kum ai pahpaya ra twilki. Baha ba Rebeca kata, Betuel luhpia aisika ba sika, Ebraham muihnika Nahor, maya mairin ba Milcá, witin nani ai luhpia sika tiara ba.

16Tiara ba pranakira pali kan, tiara pali kau waitna lamara waras kan. Witin sika wih lî panhki ai laya ba ai pahpaya ra twilki tawi aula kan,

17bara alba ba plapi taki witin lamara wan, bara win: —Pliskam, lamya watla ba wina lî wiria diaia aik.

18Rebeca pana witin ra win: —Mastarki, bal dis. Bara witin lî watla ba ai mihta ra alki brih bara witin ra yaban lî din.

19Alba ba lî din bara Rebeca witin ra win: —Yang kli lî panhkaia auna, kiamilkam nani ba sin lî dakakaia.

20Bara lî watla ra kau lî wiria bri kan ba daiwan lî diaika watlika ra isti pali bri si laiki si, liwanhta ra plapan bara lî panhki kan, kiamil nani ba sut aitani lî din ba kat.

21Alba waitna ba diara aisaras sakuna sâpkira mairin diara dauki ba kaiki ai kupia ra luki kan, nahki Dawan ai warkka dauki ba bara ai yabalka ra yamni baman ban baku wabia sapa.

22Kiamil nani ba sut lî dakakan, bara waitna ba gul ni kakma ra pamaika krukma manakira pali ba kum paman, gul bangkilka sin wâl sakan, bara baha sut mairin ba ra yaban,

23bara makabi walan: —Pliskam ai wis, ¿man ba ya luhpia mairin? ¿Aisikam watla ra plis bâra sa ki yang bara yang upliki nani aikuki naha tihmia bahara wan lal kahbaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Mairin ba pana win: —Aisiki nina ba Betuel, damiki nina ba Nahor, kukiki nina Milcá.

25Wan watla ra yapaia pliska bâra sa, kiamil pata sin twi lâwan manis bâra sa.

26Bara alba waitna ba ai lula kriki Dawan ra ai pura sunan.

27Witin aisi, win: "¡Dawan ba yamni pali kabia, dawanki Ebraham Gâdka ba, witin ai kasakka lâka ra umpira kaikan lâka ba kat dawanki wal lâ daukan ba, bara yabalki ra witin tâi bri impakan, yang dawanki muihnika nani watla kat waia!"

28Bara Rebeca plapi ai yapti watla ra wan bara sturka dîa takan ba sut aisin.

29Rebeca ai lakrika kum bri kan nina Labán, bara lakrika ba taki plapan liwanhta ba kat, waitnika nani ba kaikaia.

30Labán kaikan Rebeca kakma ra bara mihta ra sin diara nani yaban ba pat mangki bri kan ba, bara waitna ba sin dîa Rebeca aisin ba sut witin walan, bamna witin ba kaikaia taki wan. Alba waitna ba kau liwanhta ba lamara bâra kan ai daiwra nani ba wal.

31Witin wan bara waitna ba ra win: —¡Utla ra bal yang wal, Dawan yamni mai munan waitnika! ¡Dîa muni kau ban latara sma, utla ba pat ridi daukri sa, kiamilkam nani watla ba sin!

32Bara alba waitna ba utla ra wih diman. Labán bal kiamilka nani satilka ba lanhki saki pata dakakan, lî sin bri balan witin bara waitna wala nani ba sin mina sikbaia dukiara.

33Witin nani mawanra plun kahban plun piaia, sakuna Ebraham albika ba witin nani ra win: —Sturi mai wiaia brisna na pas mai wimna, baha ningkara lika yang plun pimna. Bara Labán win: —Bamna sturka ba aisas.

34Bara alba ba aisin: —Yang na Ebraham albika sna.

35Dawan mita yang dawanki ra uya yamni pali munan bara yuyakira pali daukan: sîp bara bîp nani, silbar, gul, alba waitna bara alba mairin nani, kiamil nani, biriku nani sut ailal yaban.

36Baha purkara ai maya Sara ba dawanki pat almuk pali takan bara luhpia waitna kum baikan, bara dawanki ai dukia nani sut pali ba ai luhpia waitna ra yaban.

37Bara witin ai munan yang swer taki aisari, bara witin ai win: 'Man bui yang luhpi maya ba lika naha Kenan tasbaya ra yang iwisna na wina lika pliki sâkpara.

38Ban sakuna, man ba yang aisiki tasbaya ra was, taiya nani tilara, bara baha nani masraka wina luhpi maya ba pliki sâks.'

39Bara yang wîri: 'Yang dawanki, sakuna mairka ba yang wal balaia apia ai wibia kaka, ¿yang dîa daukamna?'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Bara witin pana ai win: ‘Yang Dawan yabalka ra wataukisna, bamna witin mita ai insalka man wal blîkbia, bara impakankam ra yamni mai takbia, baku man luhpi maya kum pliki sâkma, yang aisiki taika nani ba tila wina.

41Naiwa man bui yang ra luhpi maya baikaia swer takisna na, man wama bara taiya nani bui tiara ba man wal blikaia apia wibia kaka lika, man pramiskam daukuma na wina swak taki pri kama.’

42“Baku sika naiwa yua yang liwanhta purara balri bara puri sunra ra Dawan ra makabri, witinka yang dawanki Ebraham Gâdka ba: ‘Yang impakanki sut na naha tasbaya ra man mita yamni man daukaia sma kaka,

43nanara liwanhta lamara sna na ra yang puri sunisni, yarka naku takbia: ani tiarika lî panhkaia balbia ba ra yang bui witin ra wimna kaka: Tiara pliskam pali, lamya watla ba wina aik lî wiria dimna,

44bara witin ai wibia kaka: Bal dis, bara kiamilkam nani dakakaia laya sin panhkamna wibia kaka, baha mairka ba kabia, Dawan, man mita bâk sakram ba yang dawanki luhpia waitna maya takaia.’

45Puri sunra ba kau suni kapri ba ra, kaikri Rebeca pat aula kan lî watla ai pahpaya ra twilki. Liwanhta wina lî panhki si aula kan, bara yang bui witin ra wîri: ‘Pliskam pali, yang ra lî diaia aik.’

46Witin lî watla ba ai pahpaya wina sakan, bara ai win: ‘Man bal lî dis, bara kiamilkam nani sin lî dakakamna.’ Bara witin bui yang ra lî aikan, baku kiamilki nani ra sin.

47Bara yang bui witin ra makabi walri: ‘¿Man ba ya luhpia?’ Bara witin ai win: ‘Yang Betuel luhpia mairin sna, damiki nina Nahor, kukiki nina Milcá.’ Bara yang gul ni paskan dukia krukma kum ai kakma ra mangkri, ai klahkla ra sin bangkil wâl mangkri.

48Bara yang luli krikri Dawan ra mayunri; Dawan ra puri sunri, yang dawanki Ebraham Gâdka ra, witin yabal wapni bâk ai bri balan ba dukiara, bara yang dawanki taika ba tila wina, luhpia mairin ba kat sakaia ai luhpia maya baikaia.

49Bamna nanara, man nani mita ai wis man nani kunin âpu lâka ra dawanki wal yamni iwi kama, baku kaia apia kaka sin ai wis, bara yang daira walamna dîa daukaia sna ba.

50Bamna Labán bara Betuel wal mita pana witin ra win: —Baha sut aisisma ba, lukanka ba lika Dawan wina aula, bamna yang nani mita man ra âu o apia sin sip mai wiras.

51Sakuna baha lika man laki kaiks, Rebeca nâra sa bara brih was. Witin lika man dawankam luhpia waitna maya kabia, Dawan mita luki kaikan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

52Ebraham albika ba baha bîla nani aisan ba walan ba ra, Dawan mawanra ai lula kriki ai lal tasba kat kangban.

53Baha ningkara alba ba gul, silbar dukia nani, prâk nani sin saki Rebeca ra yaban. Baku sin lakrika ra bara yaptika ra sin prisantka nani yaban.

54Baha ningkara alba ba ai uplika nani aikuki plun ba pin, diara din bara tihmia bahara yapan. Bara yua wala titan witin nani buan, bara alba ba aisin: —Man nani ai swis yang dawanki watla ra kli tawi wamna.

55Sakuna Rebeca lakrika ba yaptika wal bila win: —Yarka tiara na kau yu matawalsip pan yang nani wal nâra si, baha ningkara man nani wal wabia.

56Sakuna alba ba bila witin nani ra win: —Man nani kau alki ai takaskpara. Yang impakanki na sut Gâd mita daukan yabalki sut pain pali baman takan sa, bamna man nani ai swis yang dawanki watla ra mahka tawi wamna.

57Bara witin nani pana win: —Kaisa yawan tiara ba winaia, bara witin ra walaia witin dîa wisa sapa.

58Bara witin nani Rebeca ra winan bara witin ra makabi walan: —¿Man naha waitnika nani aikuki mahka waia brin mai daukisa ki? Witin win: —Âu.

59Bara witin nani Rebeca ba swin witin nani wal waia. Mairin almuk kum witin main kaiki kan ba mairka ba sin witin wal wan. Ebraham napakanka, ai uplika nani asla sut balan kan ba aikuki mahka wan.

60Bara witin nani naha bîla nani aisi Rebeca ra yamni win: “Âu, wan lakra mairin, ¡man milian ailal nani yaptika takma! ¡Man kiamkam nani ba, waihlam nani tawanka tara nani ba pura lubia!”

61Baku Rebeca ai albika mairin nani ba aikuki kiamil nani ra ulan, mahka Ebraham albika nina blikan. Bara baku Ebraham napakanka ba Rebeca ai lamara brin bara baha wina taki mahka impakan.

62Aisak ba Négueb tasbaya ra iwi kan. Bara baha yua ba bahara liwanhta kum nina “Witin raya bara ai kaiki ba” liwanhtika ra wan kan, bara baha wina tawi balan kan.

63Bara witin tutni wiria kirhbi taki wan kan klimnu, bara kaikan kiamil nani ai lamara aula kan.

64Pana Rebeca mita sin pat kaikan, Aisak aula kan ba. Bara witin kiamil ba wina iwan,

65bara Ebraham napakanka ra makabi walan: —¿Bahara waitna kum aula ba, witin yawan tani ra aula sa bara witin ba ya? Napakanka ba pana witin ra win: —Baha sika yang dawanki. Bara Rebeca ai lal pura bikaia kwalka ba brih ai mawan prakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

66Bara napakan ba witin dîa daukan ba sut Aisak ra win.

67Baha ningkara Aisak bui Rebeca brih wan ai yaptika Sara tintka watla ra, bara witin wal ai maya takan. Aisak Rebeca latwan pali kaikan bara witin ai yaptika pruan kan sakuna, baku ai maisa nihkra ba brin.

Blasi Sturka 25

Ebraham bara Queturá wal kiamka nani ba
(1 Kr 1.32-33)

1Ebraham mairin wala wal ai maya takan, nina ba Queturá.

2Witin wal ai luhpia nani baikan ba nina ba: Zimrán, Jocsán, Medán, Madián, Isbac, Súah.

3Jocsán luhpia wâl baikan nina ba Sebá, Dedán. Dedán kiamka nani ba Asur, letuseo nani bara leumeo nani ba.

4Madián luhpia nani ba: Efá, Éfer, Hanoc, Abidá bara Eldaá. Baha nani sut ba Queturá kiamka luhpia nani kata.

5Ebraham ai dukia nani bri kan ba sut Aisak ra yaban.

6Mairin wala wina witin ai luhpia waitna nani bri kan ba, witin kau raya kan bara baha nani ra prisantka nani baman yaban, bara baha ningkara baha nani ba Aisak wal dakbi sakan, lalma tani tasbaya ra blikan witin nani bahara wih iwaia.

Ebraham pruan bara bikan ba

7Ebraham yua nani sut ba mani 175 alkan.

8Witin almuk pali taki pruan, siknis âpu kan, bara ai almukka nani raitika ra bri si bikan.

9Ai luhpia waitna nani Aisak bara Ismael ba balan, bara Macpelá walpaya untika kum ra Mamré lalma tani ra Efrón, Sóhar luhpia hitita ba tasbaya ra bri si bikan.

10Naha tasbaya ba sika Ebraham mita hitita nani wina atkan ba. Bara bahara sika witin ba bikan, ai maya Sara lama kat.

11Ebraham pruan ba ningkara, baha liwanhta nina “Witin raya bara ai kaiki ba” baha lama kat Aisak iwan, bara Dawan bui witin ra ai yamnika yan.

Ismael kiamka nani ba
(1 Kr 1.28-31)

12Ebraham maya Sara albika mairin kan ba nina Agar, Idsip wina mairka ba luhpia Ismael, witin ai luhpia waitna nani nina ba naku kata:

13kumi bani nina tawahkia wina kau sirpika ba kat ulban sa: tawahkia nina ba Nebaiot, baha wina Quedar, Adbeel, Mibsam,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Mismá, Dumá, Masá,

15Hadad, Temá, Jetur, Nafís bara Quedmá.

16Naha nani sika Ismael luhpia 12 ba nina sa. Witin nani bani ai nina ba, ai kiamka bara ai tasbaya wal ai nina ba mâkan. Bara kumi bani ai kiamka nani ba wihtka aimakan.

17Ismael 137 mani alki pruan.

18Ai kiamka nani ba Idsip tasbaya lamara, Asiria kuntrika ra waia yabalka ra Havilá bara Sur wal bilka ra iwan. Ai muihni nani aikuki mangkrira unsabi kan ba tâwan bahara iwan.

Jekob bara Isau aisubi takan ba

19Naha sika Aisak, Ebraham luhpia waitna sturka ba.

20Aisak mani 40 bri kan piua ra Rebeca wal marit takan. Mairka na Betuel luhpia mairin, lakrika ba Labán, baha sika Aram uplika nani Padán-aram tasbaya ra iwi kan ba.

21Rebeca ba biarapara sip luhpa baikras kan, bara Aisak ai maya dukiara Dawan ra ai pura sunan. Ai pura sunan ba Dawan walan bara Rebeca kwihra tiwan.

22Sakuna tuktan ba sutki kan bara ai biara bilara wal aiklabi kan, bara Rebeca luki kaikan: “Naha paniska na naku ban kaia kaka, ¿dîa mata yang kau ban raya kaia?” Bara ai trabilka ba dukiara Dawan ra ai pura sunan.

23Bara Dawan pana witin ra win: “Biamra bilara nisan wâl bâra brisma, upla sâtka wâl bâra sa, bara nanara wina witin wal pana pana unsabi aiklabisa. Kumi ba kau kanra kabia wala ba wal, almukka ba mita ai ningkara bawi kabia.”

24Rebeca ai luhpia baikaia piua ba aimakan ba ra, ai luhpia sutki baikan.

25Tawahkia baikan ba tâwa pauni kan, taya aiska ba tamaya pali baman bri kan, bara witin ai nina ba Isau mâkan.

26Ningkara baikan ba, baha mita Isau mina tnata ra ai mihta kum ni alki bri kan, baha ba mita ai nina ba Jekob mâkan. Aisak mani 60 bri kan, Rebeca ai luhpia nani baikan ba ra.

Isau tawahkia yamnika witin briaia kan ba atkan

27Tuktan nani ba pâwi waitna takan. Bara Isau lika daiwan âikra, unta dadimra pali takan, utla ra iwi kaia brin daukras kan. Sakuna Jekob lika baku apia, witin sâp kaia baman want, baha mita utla ra baman kaia lihki kan.

28Bamna Aisak ba Isau ra kau latwan kata, kan witin wîna auhni nani piaia lihki kan ba mita. Sakuna Rebeca ba lika baku apia, Jekob ra kau latwan kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Yu kumi Jekob ba plun piaki kan ba ra, Isau unta wina swapan pali plun dauki balan,

30bara witin Jekob ra win: —Sanglang bla pat pruna na, pilala pauni brisma ba wiria pan ai dakakram.

(Baha mita sika Isau nina wala Edom mâki ba.)

31Jekob mita pana win: —Bara ban kaka, baha pilala mana tawahkia briaia yamnika ba pas yang ra aik.

32Bara Isau pana win: —Man kaikisma yang plun bla pat pruisna, bara baku sin tawahkia briaia yamnika ba yang ra nanara hilp kumi sin âpu sa.

33Jekob kau ban taibi aisi, win: —Nanara swer taki aisas. Bara baku Isau swer taki aisin tawahkia briaia yamnika kan ba Jekob ra laki yaban.

34Baha kat Jekob Isau ra tâma bara pilala wal yaban brih pin. Isau baha brih pin bara din ba ningkara buan, bara tawahkia ai yamnika briaia kan ba dukiara diara kumi sin lukras, aisaras taki mahka wan.

Blasi Sturka 26

Aisak Guerar ra wan ba

1Baha yua nani ra baha tasbaya aiska ra plun tiwan tara kan, Ebraham yua nani ra plun wahwan kata ba purkara. Baha mita Aisak filisteo kingka Abimélec ra wan Guerar ra.

2Baha yabalka ra Dawan bui witin ra latan takan, bara win: “Man Idsip ra wapara, sakuna yang mai wimna man anira takaskaia sma ba, bara man bahara takaski kama.

3Nanara man ban tasbayam iwisma ba ra ban iwi bas; yang lika man wal kamna, yamniki maikamna, man kiamkam nani ra bara baku sin naha tasbaya nani sut ra yabamna; man aisikam ra pramis munatna ba pramiska kat daukamni.

4Man kiamkam nani ba ailal daukamna, purara slilma nani ailal bâra ba baku, bara naha tasbaya nani sut kiamkam nani ra yabamna. Baha purkara, tasba aiska ra nisan nani sut ba witin nani ra praki yamniki yabamni,

5Ebraham yang lâika bîla nani wali daukan, yang adarki nani sin alki brih daukan bamna.”

6Bamna Aisak kli tawi Guerar ra wih iwan.

7Bara bahara tawanka uplika nani ba ai maya ba dukiara makabi wali kan, bara witin pana win: “Witin ba yang laikra”, kan witin sibrin luki kan, ban kra yang mayi wibia kaka, Rebeca tâwan baha waitnika nani mita witin ra ikbia luki kan, kan Rebeca ba mairin painkira kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bara ban kan, witin baha tawanka ra pat yu ailal bâra iwi kan ningkara, king Abimélec windar bâk kaikan Aisak ai maya Rebeca taya sapi kan.

9Bara Abimélec Aisak paiwan balbia, bara witin ra win: —¿Ban apia kasak pali witin na man mayam? ¿Bara nahki kan man wiram witin na man lamkra? Aisak pana win: —Yang baku aisari, kan ban kra witin ai tâwan upla yang ra ai ikbia lukri.

10Kuna Abimélec pana witin ra win: —¿Kuna dîa kan man naku yawan ra wan munram? Kau wiria kan kaka, tawan uplika kum kra ban man mayam wal yapan kaia kan. Bara baku man bui yang nani ai munrika ban saura daukaia kapri.

11Ningkara Abimélec upla sut ra maisa pakan: —Ya naha waitnika bara maya ra sin kangbia kaka, uplika ba pruaia pâtka ra lakan kabia.

12Bara baha manka ba, Aisak baha tasbaya ra insla dauki mâ mangkan, plun pain sakan. Dawan ai yamnika witin ra yan bamna,

13witin yuyakira pali takan. Bara diara ailal bri kan, insla ailal.

14Sîp nani, bîp nani bara ai albika nani sin ailal bri kan ba mita, filisteo uplika nani mita witin ra tuman lâka brin.

15Ai aisika Ebraham kau raya kan piua ra, albika nani liwanhta nani sakan kan ba; sakuna ningkara filisteo uplika nani ba mita sut tasba ni baman auhbi prakan.

16Bara yu kum Abimélec bui Aisak ra win: —Man naha tasbaya wina taki was, kan man kau diara ailal brisma yang nani wal.

17Aisak baha tasbaya wina taki wan, bara Guerar ilka bîla langnika ra wih takaskan bahara iwaia dukiara.

18Ai aisika Ebraham yua ra liwanhta nani salhkan kan ba, witin pruan taim, filisteo nani ba mita tasba ni prakan nani ba, witin kli salhki sakan. Bara nina nani ba sin kli mâkan ai aisika mita dîa nina nani mâkan kan ba baku.

19Sakuna yu kumi Aisak albika nani il bîla langnika ra liwanhta salhkan ba ra liwanhta raya kum lî kârma manis bri kan ba sakan.

20Sakuna Guerar ra sîp main kakaira nani ba, baha laya ba dukiara Aisak sîpka main kakaira nani ba aikuki blahwi kan, laya ba witin nani ai dukia win. Baha mita Aisak bal baha liwanhta nina ba mâkan “Unsaban”, kan bahara witin nani wal unsabanka bri kan bamna.

21Baha ningkara ai albika nani wih ki liwanhta wala salhkan, baha dukiara sin unsabi banhwan, bara liwanhtika nina ba mâkan “Waihla lâka”.

22Bara kli baha wina dakwi taki laihura wih bara liwanhta wala salhkan. Bahara lika unsabras kan, bamna baha liwanhtika nina ba “Pri lâka” mâkan, bara win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

“Nanara Dawan nahara yawan ra pri lâka ra wan swin sa naha tasbaya ra wan dukia dauki briaia.”

23Bara baha wina Aisak Beerseba ra lui wan.

24Bahara tihmia ra Dawan ba witin ra latan takan, bara win: “Yang sika man aisikam Ebraham Gâdka, man si bripara, kan yang lika man wal sna, yang naipakan Ebraham dukiara luki yamniki maikamni bara kiamkam sin ailal daukamni.”

25Bahara Aisak altar kum paski, Dawan nina bahara mayunan. Bahara ai tintka watla bapan, bara Aisak albika nani bahara liwanhta kum salhkan.

Aisak Abimélec wal lâ kum daukisa

26Yu kumi Abimélec Guerar wina Aisak ra balan, witin wal aisaia. Ai uplika Ahuzat bara Ficol, war kiaptinka ba sin aikuki balan.

27Aisak witin nani ra win: —¿Dîa kan yang ra man nani aulma? Man nani misbara ai kaikram, bara tasbayam wina sin ai kangbram ba, ¿nanara dîa muni ai kaikaia aulma?

28Bara baha nani bui pana witin ra win: —Yang nani kaikisna Dawan ba man wal sa, bahamna yang nani luki kaiki aisari, man wal lâ kum daukaia. Lâka ba naku daukaia:

29man bui yang nani ra diara saura wan munpara. Yang nani sin man nani wînam ra pana mai kangbras kapri, diara yamni baman man ra daukri bara kupia kumi lâka ra sin mai blikri, bamna nanara Dawan yamni mai munan sa ba mita.

30Bara Aisak witin nani dukiara pata tara kum daukan, plun pi bara di banhwan liliaka ra.

31Yaprika wala yu baiwan ba ra witin nani kumi bani ai walka ra pana pana swer taki aisin. Bara Aisak witin nani lakula daukan bara pana sin witin nani Aisak lakula daukan, baku witin nani wal kupia kumi lâka daukan bara baha ningkara mahka wan.

32Baha piua pali ba Aisak albika nani balan bara liwanhta salhkan ba sturka witin nani ra win, witin nani lî sakan ba.

33Bara Aisak baha liwanhta ba nina Sebá mâkan. Baha tânka ba mita sika baha tawanka nina ba Beerseba mâkan ba, bara nina ba naiwa kat ban baku mâkisa.

34Bara ai luhpia Isau 40 mani bri kan, bara witin Beerí luhpia Judit ba ai maya brin, baha lika hitita mairka ba. Mairin wala sin brin nina ba Basemat, Elón luhpia mairin.

35Baha mairka nani wâl ba mita sika Aisak bara Rebeca wal rayaka ra sarka tara paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Blasi Sturka 27

Aisak ai luhpia Jekob bara Isau ra yamni munan ba

1Bara ban kan, Aisak pat almuk pali takan bara ai nakra nani sut tihmia takan sip diara kaikras kan, bara ai luhpia waitna tawahkia Isau ra winan, bara witin ra win: —¡Luhpi! Bara Isau pana aisin: —Aisiki, ai wis dîa kaka.

2Bara Aisak bila witin ra: —Kaiks luhpi, yang pat almuk pali takri sa, ani yua pruaia sna ba yang kaikras.

3Bamna brin ai daukisa man naiwa trisbaikam nani bara pantamangka ba sin brima bara mahka unta ra wama upan plikaia.

4Bara wîna pilala auhni kum yang pin ai dauki ba baku dauki bri balma, yang baha pimni bara yang kau pruras sna ba ra yang yamniki ba maikamna.

5Sakuna Aisak Isau wal bâra aisi kan ba Rebeca wali kan. Bara Isau nan latara takan ba ra,

6witin ai luhpia ningka Jekob ra win: —Wals, yang walri aisikam ba muihkam almuk wal aisi kan, bara witin ra win:

7‘Daiwan pliki iki bal, bara pilala auhni dauki aik, yang baha pimna bara Dawan mawanra ai yamnika aikan ba maikamna, yang kau pruras sna ba kainara.’

8Bahamna, luhpi, yang mai wisna na man pain wals:

9Man nanara daiwan nani tilara was, bara guts nani ba tila wina batana lupia ba wâl iki yang ra bri bal, bara baha ni yang plun auhni pali piakamna aisikam pin dauki ba baku.

10Bara man mita pata ba aisikam ra brih wama, witin baha pibia bara ningkara ai yamnika ba maikbia witin kau pruras ba kainara.

11Sakuna Jekob bila ai yaptika ra win: —Kaiks, muihki Isau sika taya tamaya manis brisa, bara yang lika baku apia sna na.

12Bara ban kra aisiki ai alki ai kaikbia kaka, bara upla kuninkira ai lawaska kikisna ai kulkbia, bara yang purira lahtuban lâka ni bri balamna, yamnika ba briaia wisi.

13Ai yaptika pana witin ra win: —Luhpi, baha lahtubanka ba swis yang purira tawbia, sakuna yang dîa mai wîri ba baha man wali dauks, was bara guts lupia nani ba iki bri bal.

14Bara Jekob witin wan, bara gutska lupia nani ba bri balan. Bara yaptika baha wîna ba pilala auhni pali daukan, Aisak pin dauki kan ba baku.

15Bara Rebeca ai luhpia almuk Isau prâka bara trauska kau pain nani bri kan ba saki, ai luhpia sirpika Jekob ra yaban diman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Baha ningkara sîp lupia nani ikan taya ba brih baha ni ai klahkla nani ba bara ai nana bîla ba sin sut pain pali blakan, baku ai taya tamaya mangkan.

17Ba sut ningkara wîna piakan pilalka auhni daukan ba, plun tâma nani wal auhni, bara witin ra yaban ai papika ra bri si yabaia.

18Jekob ai aisika mawanra dimi wan bara winan: —Aisiki. Aisak pana witin ra winan: —Nâra sni. Bara witin makabi walan: —Man nani wâl sma ba wina, ¿man ya ai winisma na?

19Jekob pana ai papika ra win: —Yang, luhpiam tawahkia, daukaia ai wiram ba yang pat daukri. Bamna, pliskam, mahka bus, bara daiwan ikri wînka na pis, bara yamni ai munaia ai wiram ba mahka yamni ai muns.

20Aisak pana Jekob ra win: —¿Nahki man pat pali wîna ba pliki sakram? Jekob pana win: —Dawan man Gâdkam ba tâi baikan.

21Sakuna Aisak bila witin ra: —Nanara laimara bal bara alki mai kaikamni, man ba kasak pali rait luhpi Isau sma sapa.

22Jekob ai aisika lamara wan, witin ra alki kaikaia mata. Bara Aisak aisin: “Bîla baikra na lika Jekob bîla baikra sa, sakuna klahkla nani na lika Isau klahkla nani sa.”

23Bamna Aisak sip pain tânka briras kan, klahkla nani ba tamayira Isau klahkla baku kan bamna. Sakuna witin ra kau yamni munras kan ba ra,

24kli makabi walan: —¿Rait pali man ba luhpi Isau sma? Jekob bila: —Âu, yang sika Isau.

25Bara aisika kli witin ra win: —Luhpi, pati ba bri sal aik, man daiwan pliki ikram ba baha wîna ba pi bara yamnika ba maikamna. Jekob witin pata ba Aisak lamara bri balan bara witin pin; wain sin bri balan, baha sin din,

26Bara witin ai luhpia ra win: —Luhpi, laimara bal bara ai kiawals.

27Jekob ai aisika lamara wih ai aisika ra alki kiawalan, Aisak ai luhpia prâka ba alki kiawalan bara naha bîla nani na aisi baku yamni munan: “Kaiks, luhpi taya kîa na, twi kîa pain ba baku sa, Dawan mita yamni munan ba.

28Bamna Dawan diwas laya kasbrika pura wina maikbia, tasba wina mâ kau yamni nani ba ailal, plawar, wain mâ ailal,

29upla nani man dukiam daukbia; nisan nani sin man mamwanra bawbia, man muihkam nani pura wihtka aimaki kama, bara witin nani man mamwanra bawbia. Saura mai wibia uplika ba ra pana saura win kabia; yamni mai wibia ba uplika nani ra; yamni munan kabia.”,

30Aisak bui Jekob ra yamnika ba yaban wal baku, witin nan ai aisika mawan wina taki wan ba ra, ai muihnika Isau sin pat bal diman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Witin sin wîna ba piaki pilala auhni pali dauki ai aisika ra bri balan bara win: —Aisiki, bus; luhpiam daiwan pliki iki bri balan na pis bara yamnikam ba aik.

32Bara ai aisika witin ra makabi walan: —¿Man ba ya? Bara witin pana win: —Yang Isau, man luhpiam tawahkia ba.

33Aisak kasak pali sirang iwan bara ai bîla baikra tara aisi, win: —Bamna ban kaka, ¿ya kata witin unta ra wih daiwan iki plun auhni dauki bri sal aikan ba? Man kau balras kapram ba kainamra, yang baha sut pat piri, bara yamnika sin pat yabri, bara witin nanara baha yamnika ba brin.

34Isau ai aisika aisi ba wali bara mahka sarikira pali ini, ai bîla baikra tara karna winan: —Aisiki, yang ra sin yamnika kum aik.

35Sakuna Aisak pana aisi witin ra win: —Man muihkam balan, bara kunin ai muni yamnika man ra maikaia bri kapri ba brih wan.

36Isau pana aisin: —¡Bahamna ai nina ba baku pain mâkan ba, Jekob, witin naha kat pat aima wâl yang mini alkaika ba mangkisa! Tawahkia kulkanka ba yang wina pat ai dakbi brin, bara kaiks nanara yamnikam yang briaia katna ba witin ai dakbi brin. ¿Yamnika wala kum kau yang dukira apahki briras sma ki?

37Aisak pana Isau ra win: —Nanara wals, yang pat Isau ba man wihtkam kaia mangkri sa. Ai muihni nani sut ba sin, witin ai warkka dadaukra nani kaia. Aya mâ, wain mâ ailal bri kabia. Luhpi, ¿bamna nanara yang kau dîa man ra maikamna ki?

38Isau baha walras ban ini ai aisika ra win: —Aisiki, ¿man bui yamnika kumi baman yabaia sip sma ki? ¡Yang ra sin yamnikam aik! Bara witin kli ai bîla baikra karna inan.

39Bara Aisak naku aisi witin ra win: “Tasba disang nani wina laihura iwi kama, lî pura wina auhi ba wina sin laihura.

40Man sordkam ni kainam kahbi kama, bara muihkam warkka taki kama; ban sakuna, man karnikam ba brima ba ra, ai karnika puramra mangkan ba wina kriki takma.”,

Jekob Isau sîa plapisa

41Bara Isau baha yua wina Jekob ra misbara kaikata, baha yamnika ba ai aisika witin ra yaban kan bamna. Bara Isau ai kupia ra lukan: “Aisiki pruanka dukiara sari bri inaia yua nani ba aimakaia pat baila sa; bamna baha yua ba lubia ba ningkara, yang muihki Jekob ba ikamna.”

42Rebeca walan Isau dîa daukaia luki ridi taki ba, bara witin Jekob ba paiwan bara witin ra win: —Wals, muihkam Isau pana mai munaia lukisa bara mai ikaia ridi takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

43Bamna luhpi, nanara man bîli kat wali dauks: bus bara Harán tawanka ra plapi was laikra Labán watla ra.

44Bara bahara witin wal takaski bâra bas, man muihkam kupia baiwan ba pain takbia ba kat,

45man bui witin ra munram ba ai âuya tiwbia ba kat. Bara yang kli bîli bliki mai wimna man ahkia kli balaia sma ba. Brin ai daukras, luhpi waitna wâlsut yu kumi bilara yang maiwan wina lap tiwaia.

46Baha wina witin tawi Aisak ra win: —Isau mairka hitita nani tila wina ai maya brin ba tâka ba mita sika wîni tara na siknis ai daukisa, swapri sa sin. Bara Jekob sin kli hitita mairka wala Kenan ra iwi nani ba tila wina kum wal bribia sa kaka lika, kanra yamni sa yang mahka pruaia.

Blasi Sturka 28

1Bara Aisak bui Jekob winan balan, bara baha lâka nani yabi bara yamni munan, naku wisi: “Kenan tasbaya mairka nani kumi wal sin man mayam bripara,

2sakuna bus, Padán-aram ra was damikam Betuel watla ra, bamna bahara tahtikam Labán luhpia mairin nani wina kum wal mayam brih iws.

3Bara Gâd karnakira ba yamni mai munbia, kiamkam nani uya sakaia maikbia, bara kiamkam wina nisan nani ailal bal takbia.

4Bara Ebraham ra yamnika yabaia win yamnika ba, man ra bara kiamkam nani sut ra maikbia. Naha tasbaya nanara man nâra iwisma na, nanara lika tringsar baku iwisma na, man nani tasbaya na dawanka nani kama. Kan witin Ebraham ra baku yabaia pramis win bamna.”

5Bara baku Aisak Jekob ra blikan wan, Padán-aram ra. Jekob Labán watla ra wan, bara Labán aisika ba nina Betuel, Aram uplika win kan, Labán Rebeca wal ai lakra, Jekob bara Isau ba Rebeca luhpia waitna nani.

Isau ai maya wala brin ba

6Bara Isau kaikan nahki Aisak Jekob ra yamni munan, Padán-aram ra blikan wan baha tasbaya wina ai maya saki briaia dukiara, bara yamni munan bîla nani sin aisin ba sut wali kan: “Kenan tasbaya luhpia mairin nani tila wina sin mairin bripara” win ba.

7Bamna Jekob ai aisika bara ai yaptika wal aisin ba baku bîla wali Padán-aram ra waia kan.

8Bara Isau ba tânka brin nahki ai aisika Kenan mairka nani ra yamni kaikras kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Bara Isau ba Ismael wal aisaia wan, Ismael lika Ebraham luhpia waitna ba; bara luhpia mairin Mahalat ba makabi ai maya brin, Nebaiot muihnika ba, Kenan mairka nani wal pat bri kan ba tnaya ra.

Dawan Jekob ra latan takan ba

10Bara Jekob, Beerseba wina taki Harán ra waia yabalka ra mahka wapan.

11Plis kum kat wan, bara tihmia bahara takaski yapan, yu pat diman kan bamna. Tasbaya ba ra walpa nani bâra kan bara walpa kum brih bahara ai lal kahban, bara aitniki mahka yapan.

12Bahara witin yaprisauhkan kum kaikan, bara bahara kaikan ladar tara kum buki bapan kan, tasba wina kasbrika pura kat tâ ba alki kan, bara Gâd insalka nani ba bâk uli bal iwi kan.

13Bara Jekob kaikan Dawan ai lamara bûi kan bara witin ra aisi kan: “Yang sika Dawan, damikam Ebraham Gâdka ba, Aisak Gâdka sin. Naha tasbaya man nâra yapisma na tasbaya man ra maikamni, man kiamkam nani ra sin.

14Man kiamkam nani ba auhya ailal ba baku ailal kabia. Bara yahbra ra, waupasa ra, lalma ra, muna ra sin kiamkam nani ba bâra kabia. Bara tasba aiska ba man kiamkam ra praki yamnika ailal yabamni.

15Bara yang lika man wal kamni; man ani anira wama ba yang main mai kaiki mai bri kamna, naha tasbaya ra sin kli mai bri balamna. Yang mai lulki mai swimna apia, man ra dîa aisari ba daukamna ba kat.”

16Jekob ai yapanka wina rawi buan ba ra, witin naku win: “Dawan ba naha tasbaya ra nâra sa, yang tânka briras kapri.”

17Witin sibrin daukan bara lukan: “Naha tasbaya na holi pali sa Gâd watla ba nâra sa; ¡naha na lika kasbrika pura durka!”

18Bara Jekob baha yua titan pali pat buan, bara baha walpaya ra ai lal kahbi bri yapata ba brin, bara buki bapi purara batana laiki baku tasbaya ba ra sain kum dauki swin.

19Blasi baha tawanka nina ba Luz mâki kan, sakuna nanara witin mita Betel mâkan.

20Bara Jekob naku pramis dauki aisin: “Âu, nanara Gâd ba yang wal impakanki ra wabia kaka, witin yabalki ra main ai kaiki ai bri wabia kaka, bara plun piaia, kwala dimaia sin aikbia kaka,

21bara siknis âpu pain kli aisiki watla ra tawi balamna kaka, bâra mika Dawan ba yang Gâdki kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Naha walpaya playa bapanka kum bapi swisna na, naha na Gâd watla kabia; bara diara nani sut aikisma ba wina, mânka matawalsip bani ba wina, mânka kumi ba man ra maiki kamna piua sut ra."

Blasi Sturka 29

Jekob Harán ra wan ba

1Jekob ai yabalka bâk ban wan, bara lalma kuntrika tasbaya ra balan.

2Bara witin kaikan, liwanhta kumi twi ra bâra sa, bara kaiks sîp daknika yumhpa sin baha lamara bâra sa. Sîp nani ba baha wina lî dakaki kan, bara walpa tara kum ni liwanhta ba pura prakan kan.

3Sîp nani ba sut bahara asla kuki bara walpa tara ba liwanhta pura wina saki bara daiwan nani ba lî dakaki, ningkara walpaya ba ni kli pura praki kan.

4Bara sepad nani ba ra Jekob mita makabi walan: —Upliki nani, ¿man nani ani tawanka wina? Witin nani bila win: —Yang nani Harán tawanka wina.

5Witin kli makabi walan: —¿Man nani Labán kakaira sma, Nahor luhpia ba? Witin nani bila: —Âu, yang nani witin kakaira sna.

6Jekob kli makabi walan: —¿Witin siknis apia sa ki? —Âu, Labán siknis apia, witin pain sa. Kaiks, ai luhpia mairin Raquel sin ai sîpka nani ba bri nâra aula sa.

7Bara Jekob witin nani ra win: —Nanara yu kau sa, sîp nani ba nanara wina klarka ra auhbaia lika sip apia. ¿Man nani dîa kan lî dakaki si, bara kli plun dakakaia brih waras?

8Sakuna sepad nani bila pana win: —Yang nani sip baku daukras. Yang nani bîla kaiki kaia sna sepad nani sut ba ai sîpka daknika nani bri ba sut bri balbia ba kat; bara baku lika sip sa, walpa tara ba liwanhta pura ba wina saki daiwan bâra nani ba lî dakakaia.

9Jekob witin wal kau aisi kan ba ra, kaiks Raquel aula sa ai daiwra daknika ba wal, witin ba sepad mairin kan bamna.

10Jekob kaikan Raquel ai tahtika sîpka nani ba brih aula kan ba ra, witin plapi wih walpa ba liwanhta pura ba wina karbi sakan, bara daiwan nani ba lî dakakan

11Ba ningkara Jekob, Raquel ba alki kiawali ai lakula daukan bara ai bîla baikra tara mahka inan.

12Bara Jekob bui Raquel ra win witin ba Rebeca luhpia bara Labán tubankika. Bara Raquel plapi wan sturka ba ai aisika ra wiaia.

13Baku Labán sturi ba walan Jekob balan ba dukiara, baha lika ai lakrika ai luhpia waitna ba, bara taki wan witin wal prawaia, bara witin ra alki kiawali, ai watla ra bri balan. Bara Jekob Labán ra dîa ai sturka nani ba sut win.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara Labán pana witin ra win: “Kasak pali man na yang tâilia wina luhpia nani kumika sma.”

Jekob ba Raquel bara Lea briaia dukiara wark takan ba

Bara Jekob ba Labán lamara kati kum takaskan.

15Baha ningkara Labán bui Jekob ra naku win: —Man ba wan taya sma ba ra wisi, warkki na prisant baman taki kaia apia sma. Bamna mamna nahki ai kulkisma kaka, mahka ai wis.

16Labán luhpa mairin wâl bri kan: tawahkia ba nina Lea, sirpika ba nina Raquel.

17Lea lika nakra bîla ba painkira kan wan kaikisa ba ra, sakuna Raquel ba lika mawan painkira bara wîna tara aiska ba sin pain pranakira kan.

18Bara Jekob ba Raquel ra kau latwan kaiki kan, bara win: —Luhpiam mairin Raquel aikaia wima kaka lika, 7 mani warkkam takamna.

19Labán pana win: —Kanra yamni sa man ra maikamna, waitna tringsar kum ra yabaia watlika ra. Bamna yang wal takaski bas.

20Bara baku Jekob 7 mani Labán warkka taki kan. Sakuna witin Raquel ra latwan pali kaiki kan ba mita 7 mani ba, wik kumi baku, piua prahni lui wan ai mapara.

21Mani 7 ba alkan ba ra, Jekob bui Labán ra win: —Luhpiam mairin ba aik, witin wal yang mahka mayi takaia, kan witin ai dukiara yang wark takaia wîri ba piui ba pat alkan sa.

22Bara Labán lilia pata kum dauki, bara ai uplika nani ba sut paiwan baha pata tara ba piaia.

23Bara Labán ai luhpia Lea ba tihmia ra bri balan Jekob ra, bara witin wal yapi lalawan.

24Baha purkara, Labán sin ai albika mairin Zilpá ba Lea ra yaban witin ai warkka dauki kaia.

25Jekob titan buan bara ai dara walan kaikan witin Lea wal yapi lalawan ba, bara witin Labán mapara karna aisin: —¿Naha dîa man bui yang ra daukram na? ¿Yang Raquel briaia dukiara man warkkam takri apia? ¿Bamna man dîa muni kunin ai munram?

26Bara Labán pana witin ra win: —Yang nani tasbayi ra baku lâ daukras, tawahkia ningka ba pas maya baikaia.

27Lea wal mayam takram wikka liliaka na dauki tnata alks, bara Raquel sin maikamna, man kli 7 mani wala kum warkki takaia wima kaka.

28Jekob âu takan, Labán win ba baku daukaia. Lea wal marit takan ba liliaka ba dauki wikka ba alkan ba ra, Labán ai luhpia mairin Raquel sin Jekob ra maya baikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Bara Labán kli Raquel ra ai albika mairin Bilhá sin yaban witin ai warkka dauki kaia.

30Bara Jekob ba Raquel wal sin prawan, bara witin ra kau latwan kaikan. Âu, witin kli 7 mani wala kum Labán warkka takaia kan, sakuna bâra lika lukras kan.

Jekob luhpia nani

31Bara Dawan kaikan Jekob mita Lea ra uya yamni kaikras kan ba. Bara witin ra luhpa nani yaban, sakuna Raquel lika biarapara daukan.

32Lea kwihra tiwan bara ai luhpia waitna kum baikan, bara ai nina ba Ruben mâkan, kan witin naku win: “Yang sari bri kapri ba Dawan ai kaikan; bamna nanara mayi latwan ai kaikbia.”

33Lea kli kwihra tiwan, bara luhpa waitna wala baikan, bara ai nina ba Simian mâkan, bara witin win: “Yang ra bahki ai kulki aisi kan Dawan walan, bahamna kau luhpi waitna wala kum aikan.”

34Bara witin kli luhpa waitna wala baikan, baha nina Libai mâkan, bara witin win: “Nanara mayi yang wal kau asla ai prakan kabia, kan yang bui witin ai luhpia waitna nani yumhpa baikuna bamna.”

35Lea kli kwihra tiwan, bara luhpa waitna wala kli baikan, bara nina ba Juda mâkan, bara witin win: “Naha kat Dawan nina ba yang mayunamni.” Bara baha kat takaskan, witin baha wina kau luhpa baikras.

Blasi Sturka 30

1Raquel kaikan witin sip Jekob luhpia baikras kan, bara ai muihni Lea ra tuman lâka brin bara Jekob ra aisi kan: —Yang ra sin luhpi nani aik, apia kaka pruamna.

2Bara Jekob Raquel mapara ai kupia sauhki, aisi, win: —¿Dîa yang na Gâd? Witin sika man luhpiam nani maikras ba.

3Bara Raquel witin ra win: —Kaiks yang albiki mairin Bilhá ba nâra sa. Man witin wal praws, bara ai luhpia nani baikbia ba ra, luhpia nani ba yang pali luhpi baikri baku kulkamna. Bara baku yang luhpi nani brimni.

4Bara baku natka ra Raquel ai albika mairin ba ai maya Jekob ra yan wal briaia. Jekob witin wal prawan ba ra,

5Bilhá kwihra tiwan bara Jekob luhpia waitna kum baikan.

6Bara Raquel aisin: “Yang puri sunra ba Gâd walan, bara lâ wapni yang wal daukan, luhpi waitna kum aikan.” Bamna ai nina ba Dan mâkamna.

7Bilhá kli kwihra tiwan bara Jekob luhpia waitna wala kum baikan,

8bara Raquel win: “Naha tukta na nina Neftalí mâkan kabia, kan yang muihki wal blahwi karna aitwaki pura luri bamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Lea kaikan witin kau luhpa baikras takaskan, bara ai napakan mairin Zilpá ba Jekob ra yan ai maya briaia.

10Bara Lea albika mairin Zilpá Jekob luhpia waitna kum baikan ba ra,

11Lea aisin: “¡Naha lika luk pain sa! Ba mita ai nina ba Gad mâkan kabia.’’

12Baha ningkara Zilpá kli Jekob luhpia waitna wala baikan,

13bara Lea aisin: “Yang lilia ai daukisa! Nanara mairin nani wibia yang lilia sna. Bamna tukta na nina Aser mâkan kabia.’’

14Yu kumi Ruben plawar mâ krikaia piua ra, insla ra taki wan. Bara luhpa baikaia natka mâ nani sakan nina ba mandrak, bara witin dusa mâ ba ai yaptika Lea ra bri si yaban. Bara Raquel sin dusa mâ nani ba kaikan, bamna Lea ra win: —Luhpiam dus mâ nani bri balan ba wina pliskam yang ra sin mâ wâl aik.

15Bara Lea pana witin ra win: —¿Man pat mayi ai dakbi brisma, bara witin wal aitani sma apia? ¿Bara nanara luhpi dus mâ sal aikan ba sin man kli ai dakbi briaia lukisma? Bara Raquel kli aisin: —Baha luhpa baikaia saika mâ nani luhpiam bri balan ba, yang ra sin aik bara baha mana man naha tihmia Jekob wal yaps.

16Tutni mahka tihmia iwan ra, Jekob unta wina utla ra aula kan, Lea taki wan witin ai lakula daukaia bara witin ra win: —Na tihmia man ba yang wal yapaia sma, kan mairin luhpa baikaia saika luhpi bri balan ba mana yang pat mamna aibapri, man ba yang wal yapaia dukiara. Bara Jekob baha tihmia witin wal yapan.

17Bara Lea kwihra tiwan, bamna ba kat witin Jekob luhpia waitna matsip baikan, Gâd bui witin ai pura sunra ba walan bamna.

18Bara Lea aisin: “Gâd bui yang ra prisant kum aikan, baha lika yang albiki mairin ba ai mairka yabri ba dukiara”; baha mita ai luhpia nina ba Isacar mâkan.

19Baha ningkara Lea kli kwihra tiwan, Jekob luhpia waitna wala baikan, bara naha kat ai luhpia 6 baikan.

20Bara Lea aisin: “Gâd mita yang ra prisantka tara pali aikan sa. Nanara mayi ba yang ra kau yamni ai kulkbia, kan yang bui witin ai luhpia nani 6 baikri bamna.” Naha tukta nina Zabulón mâkan kabia.

21Baha sut ningkara Lea luhpa mairin kum baikan, ai nina ba Dina mâkan.

22Bara Gâd Raquel dukiara ai kupia krawan, witin ai pura suni ba walan bara witin ra sin luhpia nani kau yabaia win.

23Witin kwihra tiwan, luhpa waitna kum baikan bara win: “Gâd na yang wina luhpa baikaia apia ai daukan, swira lâka ba yang wina sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Gâd ban ai wiaia pan si, man kau luhpa wala baikma.” Baku luki bara ai luhpia nina ba Josep mâkan.

Mina alkaika nani Jekob Labán wal mapara

25Bara ban kan, Raquel ai luhpia Josep baikan ba ra, Jekob mita Labán ra win: —Nanara ai swis, yang tawanki ra kli tawi wamna, yang tasbayi ra.

26Luhpi nani bara mayi nani ba sin aik, kan baha nani dukiara yang bui man warkkam daukri, bara nanara ai swis wamna. Man nu sma yang nahki prais warkkam daukri ba.

27Sakuna Labán pana win: —Apia pali, man mahka wapara, yang wal ban takaski bas. Yang aman luki kaikri, man nâra bal takaskram ba ra luki, Dawan bui yang ra yamni ai munan sa.

28Bamna nanara man ai wis mamna nahki prais brin mai dauki ba, yang aibapamna.

29Bara Jekob witin ra win: —Man nu sma nahki prais yang bui man dukiam daukri ba bara daiwan nani ba sin nahki main kaikri ba.

30Yang kau balras kapri ba ra man daiwram nani ba maura lupia baman bri kapram, sakuna nanara yang balri ba wina daiwan ailal sauhram sa. Bamna yang balri ba piua wina, Dawan bui man ra yamni mai munan; sakuna, ¿nanara yang ahkia mayi bara luhpi nani dukiara sin baku wark takamna?

31Labán kli makabi walan: —¿Mamna nahki prais aibapamna brin mai daukisa? Jekob pana win: —Maina aibappara, swis, daiwan nani ba kli main kaikaisna, yang dîa want mai wimna ba aikaia wima kaka.

32Aik yang naiwa daiwram nani ba tilak wapi wamna, bara sîp nani ba, guts nani taya bulni ba sut, daknika aihka lakma: siksa ba mânka, bulni ba mânka, puputni ba sin mânka. Baha daiwan mapla sâtka nani ba wal yang maina brimna.

33Bara baha daukamna ba ningkara, man wih kaikma yang maina dîa briri ba. Man baku kaikma yang kunin mai munras lâ kat daukri ba tânka. Man bui yang daiwri dakni ba tilara, daiwan bulni apia ba sâkma sapa, mapla sât sât ba sin; baku sâkma kaka, yang bui man daiwram nani ba implikri kabia.

34Bara Labán pana witin ra win: —Baku daukaia ba aitani sa, bamna man aisaram ba baku daukaia yang âu wisna.

35Sakuna baha yua, Labán ai gutska wainhka bara mairin nani, taya bulni bara puputni nani ba sut kangbi tnaya ra lakan, bara ai daiwra bulni nani ba sut ai luhpia ra yaban, main kaikaia.

36Bara luhpia ba ai aisika daiwra nani ba brih, Jekob bâra kan yaba pliska wina yu yumhpa wapan, bara laihura pali wan. Jekob lika Labán daiwra nani ba ban main kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Bara Jekob dus sâtka yumhpa wina tnawa nani ba klaki brin, bara taya nani ba iwit kalki sakan bara dusa ba mapla bulni takan.

38-39Bara dusa nani taya ba baku kalki bulni daukan ba ra, daiwan nani lî diaika laya watla ba bilara mangki swin. Baha wainhka nani ba, dus bulni ba kaiki bara mairin nani ba taibi kan. Bara baku dus ba kaiki taibi kan ba mita, luhpia nani ba marsina, bulni puputni nani baman baiki kan.

40Bara baku Jekob ai daiwra daknika ba aihka saki kan, Labán daiwra marsina, siksa nani ba mawanra dus bulni ba mangki swi kan ba mita. Bara Jekob baku dauki, witin ai daiwra daknika ba saki kan, Labán daiwra daknika tila wina.

41Daiwan kau batanira nani mairin nani ra taibi ba piua ra, Jekob baha dusa bulni ba, lî diaika ba ra mangki swi kan daiwan nani ba mawanra, baha dusa ba kaiki mairin ba taibi kaia dukiara;

42Sakuna daiwan biawan nani ba bal, mairin nani ba taibi ba piua ra lika, dus bulni ba lî ba ra mangki swiras kan. Baha mita daiwan kau biawan nani ba sut Labán daiwra nani takan kan, batana nani ba Jekob daiwra nani takan.

43Bara Jekob baku dauki natka ra yuyakira pali takan. Witin sîp ailal bri kan, alba waitna nani ailal, alba mairin nani sin ailal, kiamil nani bara biriku nani sin ailal bri kan.

Blasi Sturka 31

Jekob ba Labán wina plapaia lukan

1Sakuna Jekob wali kan, Labán luhpia nani dîa aisi tauki kan ba: “Jekob lika wan aisika daiwra nani sut brin, baha nani brih yuyakira takan.”

2Jekob sin Labán mawan ba kaiki ba ra, blasi witin ra pain luki kan, sakuna nanara witin ra pain kaikras ba.

3Bara Dawan bui Jekob ra win: “Man aisikam nani tasbaya ra kli tawi was, tamya nani bâra ba tilara, bara yang lika man wal wamna.”

4Bamna Jekob ai maya Raquel bara Lea wal ra ai bîla blikan, witin nani ra win ai lamara twi ra taki wabia, sîp nani main kaiki ba lamara.

5Bara witin nani ra win: —Yang daira walisna man nani aisikam mawan ba blasi yang wal pain kata ba nanara baku apia sa, sakuna yang aisiki Gâdka ba piua bani yang wal tauki kan.

6Man nani pain nu sma, damra walisma sin, yang karniki aiska dîa sip kapri ba kat aisikam dukia daukri ba.

7Bara nanara man nani aisikam kunin ai munan, bara nanara kat sin kau ban kunin ai munisa maina aikaia apia dukiara. Sakuna Gâd bui witin ra karnika yabras yang ra saura ai munaia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8saura ai munaia watlika ra, witin naku ni ai wisata: ‘Mamna ba daiwan taya bulni nani ba ni mai aibapaisna.’ Bara daiwan nani ba sut, ai luhpia nani taya bulni baman baikan. Bara witin kli wisata: ‘Daiwan taya marsina nani ba wal mamna aibapaisna’, bara daiwan nani ba sut ai luhpia marsina baman baikan.

9Bara baku Gâd mita aisikam daiwra nani kan ba mihta dakban baha yang ra aikaia dukiara.

10“Bara yu kumi daiwan nani ba wainhka alki kan, bara yang yaprisauhkan ra kaikri, bara kaiks guts wainhka nani ba mairin nani ba uli taiban bara luhpia nani bulni atia baikan.

11Bara Gâd insalka ba yaprisauhkan ra yang ra nini kat mâki ai winan, bara yang pana wini wîri: ‘Yang nâra sna.’

12Bara witin bui yang ra ai win: ‘Aman pali kaiki bas bara man kaikma, daiwan wainhka nani sut mairin ra uli taibi ba, luhpia nani ba sut marsina, bulni, puputni atia baikisa, kan Labán man ra dîa mai munan ba sut yang kaikri bamna.

13Betel ra Gâd bui man ra param takan Dawanka ba, baha ba yang sika, bahara man baha walpaya purara batana laiki puram suni yang ra pramis takram ba. Bamna nanara naha tasbaya wina bus. ¡Kaisa! Man aisubi takram ba tasbaya ra kli tawi was.’

14Bamna Raquel Lea wal pana witin ra naku win: —Nanara yawan wan aisika watla ra wan dukia kumi sin âpu.

15Nanara papiki, yang nani na, tasba wala wina uplika kum baku ai kulkisa. Yang nani na man ra wan atkan, bara man bui yang nani wal marit takaia lalahka aibapram mana brin ba sin pat sut pin.

16Kasak aisaia kaka, Gâd bui yang nani aisiki wina daiwra nani mihta dakban ba, baha sut ba yawan wan dukia bara wan luhpia nani dukia kan. Bahamna dîa sut Dawan bui man ra daukaia mai win ba baha kat dauks.

Jekob Padán-aram wina taki wan

17-18Bara Jekob mahka ridi takan kli Kenan ra tawi waia, ai aisika Aisak iwi kan ba tasbaya ra. Ai luhpia bara ai maya nani ba sut kiamil ra sunan, baku sin ai dukia nani bri kan ba sut asla kuki brin, Padán-aram ra wark taki ai warkka mana daiwan nani brin ba, daiwra nani ba sin sut kangbi mahka yabal ra impakan.

19Sakuna Labán sîp taya irbaia wisi ai sîpka daknika wala nani tilara taki wan kan, bara Raquel ai watla ra dimi, aidul nani bri kan ba impliki brih wan.

20Jekob witin mahka auya ba, Labán Aram waitnika witin ra kunin munan bara maisa pakras taki wan.

21Bamna witin ai dukia dîa bri kan ba sut brih mahka plapan. Éufrates awala ba pat lui wan, baha wina kau kainara Galaad ilka nani tila kat wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Labán bui Jekob nina blikan

22Yu yumhpa luan ba kat. Jekob plapan sturka ba Labán walan.

23Labán ai taya nani aikuki, Jekob bliki alkaia wisi nina bliki ninara wan. Wik kum ningkara, Galaad ilka nani tilara kan bliki alkan.

24Sakuna baha tihmia, Labán Aram wina ba yapan ba ra, Gâd bui witin ra yaprisauhkan ra param takan bara witin ra naku win: “Wals, man Jekob ra diara watawi aisapara.”

25Labán bui Jekob bliki alkan ba ra, witin ai tintka watla pat bâra mâkan kan. Bara Labán witin sin ai taya nani aikuki baha ilka nani tilara takaski ai tintka watla nani mâkan.

26Bara Labán ai tintka watla ra dimi, baha wina Jekob ra blahwi kan: —¿Man dîa daukram? ¿Dîa muni man kunin ai munram bara luhpi nani ba war aiklabi kan wina priski alkram kan baku, brih plapram ba?

27¿Dîa muni man kunin ai muni bara yukuwi maisi pakras plapram ki? Man mahka auma ba tânka yang bri katna kaka, lilia tara daukaia kapri, drum pruki, arp kangbi lilia binka dauki lamkula daukaia katna.

28Luhpi mairin nani, muli nani lakula dauki kiawalaia sanska sin aikras kapram. Man upla taniskira kum baku diara daukram.

29Yang karnika brisna man nani sut ra saura mai munaia; sakuna man aisikam Gâdka ba naha tihmia yang ra ai win: “Man naha wals: Jekob ra watawi aisapara.”

30Sakuna yang kaikisna man aisikam watla ra kli tawi wan pali mai daukisa, baha mita man mahka taki balram, ¿sakuna dîa muni man bui yang gâdki nani ba implikram?

31Bara Jekob pana Labán ra win: —Yang sibrin ai dauki kan, lukri ban kra man kupiam baiki luhpiam nani ba kli mihti wina dakbi brima wisi.

32Sakuna yang nani tili na wina ya man gâdkam nani ba brisa kaka, baha uplika ba lika pruaia kabia. Yang taiya nani nâra na witnis sa: bamna man ai wis, dîa man dukiam yang nâra brisma kaka, brih was. Sakuna Jekob nu âpu kan Raquel baha aidulka nani ba implikan kan ba.

33Bara Labán Jekob tintka watla ra pas dimi ai gâdka nani ba plikan. Ningkara Lea tintka watla ra dimi plikan. Baha wina albika mairin nani tintka watla ra sin dimi plikan, sakuna sakras kan. Bara Lea tintka watla ra dimi pliki si baha wina taki, Raquel tintka watla ra dimi plikaia wan;

34sakuna Raquel lika aidulka nani ba brih kiamil satilka bilara yukuki, bara witin baha purara uli iwan. Bara Labán bal utla aiska ba pliki taukan, sakuna ai gâdka nani ba sakras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Bara Raquel ai aisika ra naku win: —Aisiki, yang nanara iwi man mamwanra sip buras sna wisi kupiam baikpara, kati siknis brisna ba mita yang sip man mamwanra buras. Bara Labán aidul nani ba pliki ban watauki kan, sakuna sip sakras kan.

36Bara Jekob ai kupia baiki naha bîla nani aisi Labán wal unsabi, witin Labán ra win: —¿Dîa watawika kum yang bui man mampara daukri? ¿Dîa saurka kum yang bui man mampara daukri ba ra, man sringkam pali yang nini bliki nâra balram?

37Kaiks man duki nani sut tilara turbi aidulkam nani ba plikram, ¿bara dîa man wamtla wina dukiam kum duki nani tilara kan sakram? Dîa pliki sakram ba, yang taiya nani, man tamya nani mawanra bri bal, bara witin nani mita wan wibia dukia ba ya dukia sa kaka.

38Yang 20 mani ailal man warkkam takri ba, piua nani sut tilara sîpkam nani wina, gutskam nani tila wina sin, biara wina luhpia prui takras kan. Yang sin sîpkam lupia kumi sin iki piras katna.

39Daiwan wail nani mita daiwram nani iki kan ba, baha sin aima kum pan bri sal maikras kapri. Sakuna baha pura mana ba yang wina man ra aibapi kapri. Kakna ra kra, tihmia ra kra sin, âimplikra nani daiwram implikan kaka, baha mana sin yang ra ai kulkram, yang bui man ra aibapi kapri.

40Kakna laptika ba yang aimaki kapri; tihmia ra sin kauhla ba yang aimaki kapri. Yapanki sut tiwi kan, sip yapan ai daukras wîni rausauhki kapri.

41Yang 20 mani man wamtla ra bâra kapri ba, baku pât taki kapri. Luhpiam mairin nani briaia dukiara 14 mani warkkam takri. Bara 6 mani daiwram nani ba main kaikri; sakuna 6 mani yang maina ba aikaia wisi aikras kunin ai muni kapram.

42Yang aisiki nani Ebraham Aisak wal Gâdka ba, yang wal apia kan kata kaka, kasak pali man kupiam wina lika yang na mihti bîla baman diara luha, naha wina ai swirka waia kapri. Sakuna Dawan lika yang kupi sarka lâka ba kaiki kan bamna, yang mihti warkka nani daukri ba sin, bahamna tihmia luan ra man ra lawi mai daukan.

Jekob Labán wal lâ kum daukan ba

43Bara Labán pana Jekob ra aisin: —Mairin nani na yang luhpi nani sa, luhpia nani ba sin yang muli nani atia sa; sîp nani ba sin yang sîpki nani sa, nahara diara nani sut man kaikisma na sut, yang duki atia sa. Ban sakuna, ¿nanara luhpi mairin nani ai luhpia nani baikan na yang bui witin nani ra dîa daukamna?

44Bamna nanara man nani bal yawan wal pramis kum daukaia, baha lâka ba yawan wâl lâ daukuya na witniska kaia.

45Bara Jekob walpa tara kum brih bara walpa playka kum bapan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46bara Jekob ai taya nani ra win: —Nanara man nani walpa nani wahbi bri bal, naha purara bataks. Bara witin nani sut walpa nani wahbi, walpa paskanka kum daukan; bara witin nani walpaya paskanka lamara iwi bara bahara plun pi banhwan.

47Bara baha walpaya paskanka nina ba Labán witin ai bîla kat “Jegar Sahadutá” mâkan, bara Jekob sin witin ai bîla kat “Galaad” mâkan.

48Bara Labán witin ra naku win: —Naiwa wina naha walpaya paskanka na, yawan wal lâ daukan na witniska kabia. Baha mita pliska nina ba Galaad mâkan;

49bara nina wala sin mâkan Mispá, Labán witin ra win bamna: —Dawan yawan wal, wan lilapas ra aihwaki wan kaiki kabia, yawan wal dakwi taki laihura kabia ba piua ra.

50Luhpi mairin nani na ra saura munma kaka, witin nani ai tnaya ra mairin wala nani wal sin kaka, baha witniska aimakaia wan tilara upla wala lika âpu kabia, sakuna Gâd yawan wan witniska aimaki kabia.

51Sakuna Labán kau ban Jekob ra sturi aisi kan: —Kaiks, naha walpaya nani wahbi paskanka ba nâra sa, walpa playa ba yawan wâl wan lilapaska sa.

52Yawan wal pana witnis aimaki kabia. Yang sin naha piarka lainka na lui wih man ra saura mai munaia apia, pana man sin naha piarka lainka lui balram na ai sauhkaia apia.

53Damikam Ebraham Gâdka ba bara damiki Nahor Gâd ba sin witin luki kaikbia, yawan wâl wan lâka ba nahki daukaia sapa. Bara Jekob ai aisika Aisak ra ai pura suni kan Gâdka ba dukiara swer taki aisin.

54Baha ningkara Jekob baha ilka purara sakripais nani daukan, bara ai taya nani ba sin paiwan wan sakripais pata ba piaia. Witin nani sut plun ba pin, bara tihmia aiska sin ban baha ilka purara lalawan.

55 Baha yua wala titan ra, Labán buan ai mula nani alki kiawalan, ai luhpia mairin nani sin. Bara witin nani pura suni yamni munan, baha ningkara kli mahka ai tasbaya ra tawi wan.

Blasi Sturka 32

Jekob Isau wal prawan ba

1Jekob sin ai yabalka ra wan, bara Gâd insalka nani yabal ra witin wal prawan.

2Jekob witin nani ba kaikan bara witin naku aisin: “Naha uplika nani na Gâd uplika kwâra kum sa.” Bamna witin baha pliska nina ba Mahanaim mâkan.

3Bara Jekob uplika nani ba wal ai muihni ra ai bîla smalki, Seír tawanka ra blikan wan. Baha lika Edom tasbaya ra, ai muihni Isau ra ai bîla blikan wan, witin kaikaia aula ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara witin nani ra, ai bîla naku smalkan: “Man nani muihki Isau ra wis: ‘Muihkam Jekob, naha bîla nani yang nani ra ai win, bal man ra mai wiaia: Yang naha piua nani sut ba Labán wal takaski kapri;

5nanara yang bîp, biriku, albiki waitna, albiki mairin nani sin brisna. Bamna yang naha bîla na dawanki ra blikisna bara brin ai daukisa witin nanara yang ra yamni ai lukbia.’ ”

6Jekob bîla twatwilkra nani ba wih kli balan, bara witin nani Jekob ra naku win: —Muihkam Isau kaikaia yang nani wari, bîlam blikram ba wîri. Nanara witin sin waitna 400 brih aula man wal prawi lamkula daukaia.

7Jekob baha bîla walan bara sibrin pali daukan, kasak ai kupia wal aisin. Bara witin ai uplika nani ba daknika wâl daukan, sîp nani, bîp, bara kiamil nani ba sin sut daknika wâl daukan.

8Witin naku luki kaikan: “Isau daknika kum na mapara bal sauhkbia kaka, daknika wala ba pan yukuwi swak takbia.”

9Bara baha luki Jekob mahka ai pura sunan: “Gâd, damiki Ebraham, aisiki Aisak Gâdka, man ai wiram yang taiya nani tilara, tasbayi ra kli tawi wamna kaka man mita daukma yabalki ra diara nani sut yamni man takaia.

10Kupiam yamnika, kupiam pihni lâka nani sut man bui yang ra daukram ba, baha yamnika nani ba yang briaia aitani apia sna. Jordan awala na yang lui wari, bara brih waia dus kumi baman mihti ra bri katna. Bara nanara yang luhpi nani ailal pali, kiamp wâl pitka kat brisna.

11Mamkabisni, Dawanki, muihki Isau mihta wina ai dakbi ai sâks. Sibrin ai daukisa witin bal yang wal aiklabi ai ikbia, mayi nani sin ikbia bara luhpi nani sin sut iki tikbia.

12Kan man param pali ai wiram bamna, man bui diara sut daukma ba yang dukira, yamni baman takbia; bara yang kiamki nani ba ailal pali aihwa takbia kabu un ra auhya ailalka nani sip kulki sakras ba baku.”

13Baha tihmika Jekob bahara yapan, bara ai mihta ra dîa bri kan ba wina ai muihni Isau ra prisantka nani yabaia daiwra nani bâk sakan nani ba naku kata:

14guts mairin 200, 20 guts wainhka, 200 sîp mairin, 20 sîp wainhka,

15kiamil 30 luhpia sirpi nani tnaya ra, 40 bîp mairin, bîp wainhka matawalsip, 20 biriku mairin bara biriku wainhka matawalsip.

16Baha kulki sakan ba ningkara, daiwra daknika kumi bani ba ai albika bani mihta ra mangkan, bara witin nani ra win: —Man nani tâura waps, sakuna asla lika apia, kumi bani daknikam kat ilihwi wapi bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Tâura blikan ba albika ra win: —Man muihki Isau wal prawma ba ra, witin mamkabi walbia, man dawankam ba ya, bara man anira auma, daiwan nani ba ya dukia brih auma,

18bara man pana witin ra wis: ‘Dawanki, Isau bui naha na man prisantkam, Jekob dukiam dadaukra ba wina naha man ra blikan. Bara witin sin yang nani ninira aula sa.’

19Bara baku witin ai albika wala ba ra, yumhpika ra, wala nani sut ba ra sin baku daukbia win: —Man nani sin Isau wal prawma ba ra, tâura dîa aisin baku aisas,

20bara man nani sin witin ra wis: ‘Jekob dukiam dadaukra ba witin sin yang nani ninira aula sa.’ Kan Jekob ai kupia ra naku lukan: “Ai prisantka nani ba pas yang tâiura blikamna kaka, bara baha ni witin ai kupia baiwanka ba lilia daukamna, bara baha ningkara yang mawan kaikamna kaka, ban kra witin yamni ai bribia.”

21Bara baku, baha prisantka nani pas witin ai tâura ai kanra bliki si, witin lika kiamp ra takaski tihmia bahara yapan.

Insal kum Jekob wal aitwakan

22Baha tihmika Jekob buan, bara ai maya wâl ba, ai albika mairin wâl ba, ai luhpia nani 11 ba sut ai lamara brin bara Jaboc awala puswi luaika bâk puswi lui awala baila wala ra baha nani ba bri si swin.

23Ai dukia nani bâra bri kan ba sin sut awala baila wala ra lukan.

24Jekob witin yakan kiamp ra takaskan bara baha tihmika waitna kumi witin ra balan bara witin ra alki wal aitwaki kan, ban lalma kahbaia kat.

25Bara waitna ba kaikan Jekob kau karna, witin mita sip pura luras kan, bara Jekob kilka dusa ra prukan, bara ai kuhma dusa dingkanka ba kat snikwan.

26Bara waitnika bui witin ra win: —Ai swis, pat lalma kahban bamna. Sakuna Jekob pana witin ra win: —Yang mai swimna apia, man yamnikam aikras sma kaka.

27Waitna ba witin ra makabi walan: —¿Man ninam ba dîa? Jekob pana win: —Yang nini Jekob.

28—Ninam Jekob ba, ban baku mâki kabia apia. Nanara wina man ninam ba Israel mâkan kabia, kan Gâd wal bara upla wal sin aitwaki man ban pura luram bamna.

29Bara Jekob pana witin ra makabi walan: —Nanara man sin ninam ba ai wis. Sakuna waitna ba pana witin ra win: —¿Dîa muni man bui yang nini makabi walisma? Bara baha kat waitna ba Jekob ra ai yamnika ba yaban.

30Bara Jekob baha tasbaya nina ba Penuel mâkan. Witin win: “Yang lika Gâd mawan ba laima kat kaikri, ban sakuna, yang kan pruras kau raya sna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Yu kalwi ulan ba ra, Jekob Penuel wina taki wan; sakuna ai kilka dusa latwan
bri kan bamna, prutwi wan.

32Baha mita Israel luhpia nani ba, baha piua wina ban naiwa kat, daiwan kilka
dusa wakia nani ba piras, Jekob ra kilka dusa kat pruki latwan yaban bamna.

Blasi Sturka 33

Jekob Isau wal kupia kumi takan ba

1Bara Jekob kaikan Isau 400 waitna nani aikuki aula kan, bara witin ai luhpia
nani ba daknika yumhpa ra lakan: Lea daknika, Raquel daknika bara ai albika
mairin nani ba daknika.

2Ai albika mairin nani ba, luhpia nani aikuki, baha nani tâura wapaia mangkan;
baha nani ninara Lea ai lupia nani aikuki wapan, bara lâs ra Raquel Josep wal
wapaia mangkan.

3Bara Jekob witin lika baha nani sut tâura aimaki wapan, bara tasba ra 7 taim ai
lal makupi kangbi wapi kan, ban ai muihni lamara wan ba kat.

4Sakuna Isau ai muihni wal prawaia mapara plapi wan, witin ai nana ra kiaubi
alki mawan kiawalan, wal ai biartaya alki ni. Witin nani wâlsut inan.

5Baha ningkara, Isau ai lal buki mairin bara tuktan nani ba ra kaikan; ningkara
witin ra makabi walan: —Bara naha nani na, ¿ya nani sa? Jekob witin ra win: —
Naha nani sika, Gâd wina nampakan ra luhpia nani yaban ba.

6Bara alba mairin nani ba balan, ai luhpia nani aikuki; witin nani Isau mawanra,
tasba kat ai lal makupan.

7Ningkara Lea sin balan ai luhpia nani aikuki, bara witin nani sin baku daukan.
Bara baha nani sut ningkara Josep bara Raquel wal sin balan bara witin nani sin,
witin ai mawanra tasba kat bawi ai lal makupi lakula daukan.

8Bara Isau mahka witin ra makabi walan: —¿Man dîa daukaia luki kapram bara
baha daiwan daknika nani ba yang wal prawaia kainamra blikram ba? Jekob pana
witin ra win: —Baha lika man bui yang ra yamni ai lukma dukiara.

9Isau pana win: —Apia, muihki; yang sin daiwan aitani brisna. Man daiwram nani
ba bris.

10Sakuna Jekob pana win: —Apia pali, muihki. Naiwa yawan wal kli prawan na
yang ra yamni lukisma kaka, naha prisantka nani na bris. Man mawan kaikri ba
ra, Gâd mawan kaikri baku daihra walisna. Man kupiam yamnika lâka tara wal,
yamni pali ai brisma bamna.

11Muihki, mamkabisni naha prisantka nani yang bui man dukiam bri balri na man
alks. Gâd bui yang ra sin yuyakira ai daukan sa, nanara yang sin diara nani aitani
brisma. Jekob ba kli baku aisi kan ba ra, Isau baha prisantka nani ba brin;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12bara witin ai muihni ra win: —Nanara kaisa yawan mahka utla ra waia. Yang lika man kainamra wamna.

13Jekob pana witin ra win: —Muihki laitwankira, man nu sma tuktan nani wîna ba swapni sa; sîp bara bîp luhpia nani ba sin baku sa. Bamna yang baha nani dukiara sin luki kaikaia sna. Witin nani ba swapbia kaka, yu kum bilara sut prui tiwbia.

14Kanra yamni sa, man nampakan na kainara man pas mahka wama; bara yang lika man ninamra tawa impaki kamna, daiwan bara tuktan nani tâiura impaki auya ba wapanka ba wal, man wal yang Seír tasbaya ra prawamna ba kat.

15Isau pana win: —Sakuna baku sa kaka, yang brin ai daukisa upliki nani balan na, nâra man wal swiaia. Sakuna Jekob pana win: —Apia pali, pliskam man baha dukiara lukpara. ¿Man dîa mata kupiam trabil brisma?

16Baha yua Isau kli mahka Seír ra tawi wan.

17Bara Jekob sin Sucot yabalka ra tawi wan. Witin Sucot ra ai watla kum mâkan, ai daiwra nani watla sin dus tnawa nani ni mâkan. Baha mita baha tasbaya nina ba Sucot mâkan.

18Jekob Padán-aram wina takan yua ba siknis âpu yamni baman, pât nani wal sin yabal ra prawras, ban Kenan ra diman ba kat. Bara Siquem tawanka lama ba kat ai watla mâki iwan.

19Witin Hamor luhpia nani wina, aisika nina Siquem, witin nani wina tasba pîs kum atki brin, silbar 100 kum mana. Baha tasbaya ra ai tintka watla bapan.

20Baha ningkara witin bahara altar kum sin paskan, altarka nina ba “Gâd ba Israel Gâdka” mâkan.

Blasi Sturka 34

Dina ra alki saura munan mana pana munan ba

1Dina, Lea Jekob wal luhpia mairin ba, yu kumi kirhbi tawan ra taki wan, tawanka ra mairin tiara nani ba kaikaia.

2Siquem, Hamor luhpia waitna ba, baha tasbaya wihtka aimaki kan, witin heveo ba, bara Dina bahara tauki kan ba kaikan, bara alki taibi munan lâka ra, witin wal yapan bara swira daukan.

3Sakuna witin baha daukan ba ningkara, Dina ra latwan pali kaikan. Bara swiaia apia lukan, bamna kasak maisa nihkan kupia alkaia.

4Bara Siquem ai aisika Hamor ra wan bara naku win: —Aisa, man was bara baha tiara ba aisika ra makabi aik, yang mayi briaia sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Sakuna Jekob sturi ba pat walan kan, Siquem ai luhpia mairin Dina ra alki saura munan, swira daukan ba. Sakuna ai luhpia waitna nani sut twi ra ai daiwra nani main kaiki kan bamna, witin diara aisaras sâp kan, baha nani ba balbia kat bîla kaiki kan.

6Lakrika nani ba kau balras kan ba kainara Hamor, Siquem aisika ba Jekob ra wan witin wal aisaia.

7Jekob luhpia waitna nani ba twi wina balan bara dîa takan sturka ba sut walan. Bara witin nani ai kupia baiki banhwan. Siquem, Dina ra taibi munan lâka ra wal yapan ba lika Israel mapara diara saura pali daukan. Baha daukanka saura ba lika daukaia apia pali saurka ba daukan.

8Sakuna Hamor witin nani aikuki aisi, bara win: —Luhpi Siquem ba, man nani lamkra ba latwan pali kaikisa; bamna pliskam pali, man nani lamkra ba witin wal maya baiks,

9bara man nani yawan aikuki wan taya takaia, bara wan taya lâka ra, yang nani, man nani luhpia mairin nani ba brih aikuki mayi takamna, bara man nani sin yang nani luhpi mairin nani wal mayam takma.

10Naha kuntrika na man nani mihtam ra sa; wan tasbaya ra yawan aikuki iws bara warkkam nani dauks, tasba nani sin atki bris.

11Bara Siquem bui Dina aisika bara lakrika nani ra win: —Yang bui man nani ra mamkabisna, man nani dîa want makabuma ba maikamna, bamna man nani âu wis.

12Lamkra mana lâ kat dîa kulki ba wina, kau pura lui ai kulkaia brin mai daukisa kaka sin ai kulks. Prisant nani ailal sin makas, baha sut ba yang maikaia wilin sna. Sakuna yang baman brin ai daukisa man nani lamkra ba swis yang wal mayi takbia.

13Ban sakuna, Siquem mita Dina ra swira tara daukan bamna, Jekob luhpia waitna nani pana, Hamor papika ra sin kunin munan,

14bara witin nani bui witin ra win: —Yang nani laikra ba, waitna kum ai wîna ra Aisa sainka ba klaki mangkras waitnika ba ra sip yabras. Aisa sainka ai wîna ra mangkras waitnika kum, yang nani tili wina mairin briaia ba lika wan swira lâka tara kum sa.

15Sakuna naku dauki natka ra baman lika, yang nani âu mai wiaia sip sna: man nani sin, yang nani wîni ra daukisna ba baku, wînam ra daukaia wima kaka. Waitna nani sut man nani tilamra ba, ai wîna ra klaki Aisa sainka ba mangkaia.

16Baku daukma lika, man nani ba yang nani luhpi mairin nani wal marit takma. Yang nani lika man nani tilamra iwamna bara yawan aikuki asla kumi takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Sakuna yang nani lâika mangkisna na, wînam ra klaki Aisa sainka ba mangkaia ba daukaia apia wima kaka, yang nani naha wina mahka wamna bara laikra na sin brih wamna.

18Hamor ai luhpia Siquem wal âu win, witin nani lâ mangkan ba kat daukaia.

19Bara Siquem kau wihka bîla kaikras, mahka pali yaban witin ai wîna ra klaki Aisa sainka ba mangkan, Jekob luhpia mairin ba witin laik pali kaiki kan bamna. Hamor luhpia nani sut tilara, Siquem na kau kulkanka tara yabi kan taika nani ba mita.

20Baha ningkara, Hamor ai luhpia Siquem wal tawan getka ra wan, lâ aisaia watla ra, upla nani wal lâ aisaia. Bara witin nani tawan uplika nani ra win:

21—Baha uplika nani nâra balan ba, yawan wan uplika aihwa nani sa. Witin nani, wan tasbaya ra iwi bara ai warkka nani sin dauki kabia. Nahara tasba aitani tara nâra sa, witin nani iwaia. Yawan sin witin nani ai luhpia mairin nani wal wan maya takaia sip kabia, witin nani sin yawan wan luhpia mairin nani wal ai maya takaia sip kabia.

22Sakuna yawan ba witin nani wal baku asla kumi lâka ra iwaia sa kaka, witin nani lâ kumi baman bapisa. Bara yawan baha lâka ba daukbia kaka lika aitani lukbia, baha sika waitna nani sut wan tilara ba wîna tara ba ra klaki, witin nani Aisa sainka ba mangkaia, witin nani ai natka dauki ba baku.

23Baku yawan daukbia ba ra, witin nani ai dukia nani ba, ai daiwra nani ba sin sut, yawan wan dukia takbia. Yawan âu wiaia baman sa, bara witin nani wan tasbaya ra takaski yawan wan tilara yawan aikuki nâra iwbia.

24Hamor Siquem wal sturi aisin ba, tawan uplika nani sut kiama ra yamni walan. Tawan ra waitna nani sut, wahma nani sin pat aitani pâwan, war aiklabaia waia sip takan nani ba sin sut, dîa aisi ba daukaia âu win. Bara baha yua witin nani sut wîna tara ba klaki, Aisa sainka ba ai wîna ra mangkan.

25Bara Simian Libai wal Jekob luhpia nani, Dina lakrika ba, yu yumhpa luan ba ningkara tawan ra wan ai sordka ai mihta ra brih. Waitna nani ba, wîna taya klakan ba mita latwan pali bri kan bara sip ai kaina kahbras kan. Bamna witin nani mita sord ni baha nani sut ikan.

26Hamor bara ai luhpia Siquem ra sin sord ni ikan. Bara witin nani ba iki si, Siquem watla ra dimi ai lakra Dina saki brih taki wan.

27Jekob luhpia waitna wala nani ba sin ninara wan, pruan nani ba purak taibi lui. Ai lakra mana, witin nani dukia nani bri kan ba sut implikan.

28Sîpka, birikuka, bîpka nani bara dukia wala nani tawan bilara bâra kan ba, twi ra nani kan ba sin sut brih wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Ai watla ra ai dukia nani bri kan ba sut impliki brin. Luhpia, maya mairin nani ba sin sut priski brih wan.

30Bamna Jekob bui Simian bara Libai wal ra aisi, win: —Nanara man nani mita yang na pât ra ai mangkram sa. Nanara naha tasbaya dawanka, Kenan uplika nani bara ferezeo nani ba mita yang ra misbara ai kaikbia. Witin nani asla taki yang maipara bal aiklabia. Upla maura man brisna bamna sut wan ikbia, baku sin wan taya nani ba sin sut ikbia.

31Witin nani pana win: —¿Witin bui yang nani laikra na mairin urkira kum ra baku kulkaia kata ki?

Blasi Sturka 35

Gâd bui Jekob ra yamni munan Betel ra

1Gâd bila Jekob ra win: “Bus bara naha wina mahka was, Betel ra wih bahara iws. Man muihkam Isau wina sîa plapi kapram, Gâd bui man ra param takan ba tasbaya ra. Bahara man puram sunaia altar kum paskma.”

2Jekob ai taya nani sut witin wal tauki nani ba ra win: —Tringsar gâdka nani sut man nani brisma ba, man nani tilam wina saki lulks, bara aihtabi taki kwala wala dims.

3Kaiks, yawan sut isti pali mahka Betel ra waia, bahara yang altar kumi paskaia sna, Gâd ra puri suni pain kulkanka yabaia dukiara. Yang sarki tara bri kapri witin tâi baikan, yang sin ani anira auna ba, witin sin yang wal ban watauki kan bamna.

4Bara witin nani gâd bahki nani bri kan ba sut, Jekob ra yaban, ai kiama lula nani sin; bara Jekob baha dukia nani ba sut brin, bara Siquem lamara usupum playa ra tasba ra biki swin.

5Witin nani mahka yabal ra taki wan, bara Gâd mita yan witin nani ai lamara iwi tawanka uplika nani ba kupia ra sibrin dingkan; baha mita baha nani ba bui Jekob luhpia nani ba nina bliki taki waras kan.

6Bara Jekob ai uplika nani sut ba aikuki, tawan tara Luz ra wan, nina wala Betel wi ba, Kenan tasbaya ra.

7Bahara witin altar kumi paskan, bara tasbaya nina ba Betel Gâdka mâkan. Witin ai muihni wina sîa plapi kan bara bahara sika Gâd bui witin ra param takan ba.

8Débora, Rebeca main kakaira mairin kata ba sin, bahara pruan, bara witin nani Betel lamara usupum kum munhtara witin ba bikan. Bara usupumka tasbaya nina ba “Inanka Usupumka” mâkan.

9Jekob Padán-aram wina kli tawi aula kan ba ra, Gâd sin kli aima wala ra witin ra param taki yamni munan;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10bara naku aisi, win: “Man ninam ba Jekob mâkisa, bara baha ban baku mâki kabia apia; sakuna naiwa wina, man ninam ba Israel mâkan kabia.” Gâd ba witin ai nina Israel mâkan ba ningkara,

11witin ra kli naku win: “Yang na Gâd karnika aiska pali bri ba Gâdka sna. Man luhpiam bara kiamkam nani sin ailal pali brima. Man wina sin, nisan kum bal takbia bara upla sâtka nani sin bal takbia. Kiamkam nani takbia tilara, king nani sin bâra kabia.

12Ebraham ra, Aisak ra tasba yabri tasbaya ba, man ra sin maikisni, bara man ninamra kiamkam nani ra sin tasbaya ba yabamna.”

13Bara Gâd baha pliska ra witin wal aisi kan ba wina mahka wan.

14Bara Jekob walpa kum brin, bara Gâd wal bûi aisi kan ba pliska ba kat, walpa playka kum bapan. Bara playa bapan ba purara wain laya bara batana laya sin laiki Dawan ra ai pura suni swin.

15Bara baha tasbaya nina ba Betel mâkan.

Raquel pruan ba

16Baha ningkara witin nani Betel wina wan. Sakuna Efrata ra dimaia lika kau wihka kan, baha yabalka ra Raquel ai luhpia baikan; sakuna witin prura bîla wina tukta ba brin.

17Raquel ai wîna latwanka kau tara bri kan ba ra, grandi mairin ba witin ra maisa nihki win: “Si bripara, man kli luhpa waitna wala kum baikuma.”

18Sakuna witin mahka pruaia lama kat wan ba ra, ai wingka karna kum puhban bara tukta nina ba Ben-oní mâkan, aisika bui lika ai nina ba Benjamín mâkan kan sakuna.

19Baku sika Raquel pruan bara Efrata yabalka lamara bikan. Bamna nanara baha pliska nina ba Betlehem mâkisa.

20Bara Jekob ai maya raitika purara walpa ni paskanka kum paski mangkan, bara Raquel raitika ra baha walpa ni paskan ba mita, naiwa kat ban kaikisa.

21Baha wina Israel ai yabalka ra ban impaki ai kainara wan Éder tawanka kainara, tnaya wala ra lui wih bahara ai tintka watla bapan.

22Witin nani baha tasbaya ra wih ai watla mâki mahka bahara iwi kan ba ra, Ruben ai aisika Jekob maya wala Bilhá wal yapan. Jekob baha walan bara kasak pali ai kupia baikan.

Jekob luhpia nani

(1 Kr 2.1-2)

Jekob luhpia nani sut ba ra 12 kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Lea wal baikan nani ba Ruben, ai tawahkia ba; baha wina Simian, Libai, Juda, Isacar bara Zabulón.

24Raquel wal baikan nani ba Josep bara Benjamín.

25Bilhá, Raquel albika mairin wal baikan nani ba, Dan bara Neftalí.

26Bara Zilpá, Lea albika mairin wal baikan nani ba Gad bara Aser. Naha sika Jekob luhpia waitna nani Padán-aram ra kan ba piua ra bahara aisuban nani ba.

Aisak pruan ba

27Jekob ai aisika Aisak kaikaia Mamré ra wan. Baha tawanka nina ba sin Arbá, apia kaka Hebrón mâki kan. Baha tawanka ra Ebraham bara Aisak sin iwi kan.

28Aisak 180 mani alkan ba ra pruan.

29Witin almuk pali taki pruan bara ai aisika nani purara raitika ra bri si bikan, bara ai luhpia waitna nani Isau bara Jekob bui bikata ba.

Blasi Sturka 36

Isau kiamka nani ba
(1 Kr 1.34-54)

1Isau nina wala ba Edom, kiamka nani ba naha nani sika.

2Isau ba Kenan mairka nani wal ai maya takan: Elón hitita luhpia mairin Adá wal ai maya takan ba; Aná, Sibón mulika heveo ba luhpia mairin Oholibamá wal sin ai maya takan ba,

3Basemat, Ismael luhpia mairin Nebaiot lakrika ba wal sin ai maya takan.

4Isau Adá wal Elifaz baikan. Isau Basemat wal, Reuel baikan.

5Bara Oholibamá wal baikan ba Jeús, Jaalam bara Coré. Naha nani sika Isau luhpia waitna nani ba, witin Kenan tasbaya ra iwi kan ba piua ra naha nani bahara aisubi takan.

6Bara Isau ai maya nani ba brin, ai luhpia waitna, ai luhpia mairin nani, bara ai uplika nani sut witin aikuki bahara iwi kan nani ba sin. Baha wina taki tasba wala ra iwaia wan, ai muihni Jekob wina dakwi takaia dukiara. Ai daiwra bara ai dukia nani sut Kenan wina bri balan nani ba brih taki wan.

7Witin nani wâlsut ba ai yuyaka ailal bri kan bamna, bahara tasba sirpi ra aikuki asla iwi kaia sip apia kan. Baha purkara, twi ailal âpu kan daiwan nani sut pata pain yabaia.

8Baha ba mita sika Isau nina wala Edom mâkan ba, witin baha wina mahka taki wan Seír tasbaya ra, il walpa nani tilara iwaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Naha nani sika Isau kiamka nani ba, Edom aisika almukka nani ba, Seír tasbaya il nani tilara iwi kan ba.

10Isau luhpia nani nina ba: Adá wal baikan ba nina Elifaz, Basemat wal baikan ba nina Reuel.

11Elifaz luhpia waitna nani nina ba: Temán, Omar, Sefó, Gatam bara Quenaz.

12Elifaz ai lila mairin kumi bri kan nina Timná; bara witin sin Elifaz luhpia kum baikan bara nina ba Amalec mâkan, naha nani na, Adá Isau maya kumika ba kiamka nani ba.

13Reuel luhpia waitna nani ba: Náhat, Zérah, Samá bara Mizá. Naha nani na Isau maya wala Basemat kiamka nani ba.

14Bara Oholibamá sin Isau maya mairin wala yumhpika ba. Witin sin ai luhpia nani baikan bara baha nani nina ba Jeús, Jaalam, bara Coré. Oholibamá yaptika nina Aná, kukika nina Sibón.

15Isau kiamka nani tilara, kiamka nani wihta aimaki nani kan ba nina nani ba naha nani sa: Isau ai maya Ana wal ai tawahkia baikan ba nina Elifaz. Muihnika nani ba Temán, Omar, Sefó, Quenaz.

16Coré, Gatam bara Amalec, baha nani sut ba Edom tasbaya ra, Elifaz lainka ra ai kiamka nani ba pura wihta aimaki kan.

17Isau ai maya wala Basemat wal baikan ba nina, Reuel, witin ai lainka ra muihnika nani ba: Náhat, Zérah, Samá, bara Mizá. Naha nani Basemat kiamka nani ba purara wihta aimaki kan, Reuel lainka ra.

18Isau maya yumhpika ba Oholibamá, Aná luhpia mairin ba. Ai kiamka nani purara wihka nani kan ba, Jeús, Jaalam bara Coré.

19Naha nani sut ba Isau nina wala Edom witin ai kiamka nani atia kan. Baha nani ba witin nani ai masraka nani ba purara wihta aimaki kan.

20Seír, Hor uplika nani ba, luhpia nani: Lotán, Sobal, Sibón, Aná,

21Disón, Éser bara Disán. Naha nani sika Seír kiamka nani, blasi witin nani Edom tasbaya ra iwi kan ba. Witin nani sin ai kiamka nani ba pura wihtka nani kan Edom ra.

22Lotán luhpia waitna nani kan ba: Horí bara Hemam. Lakrika kum kan ba nina Timná.

23Sobal luhpia waitna nani kan ba: Alván, Manáhat, Ebal, Sefó bara Onam.

24Sibón luhpia nani ba: Aiá bara Aná. Aná sika lî kârma nani pliki sakan ba upla iwras tasbaya ra, witin ai aisika Sibón birikuka nani twi ra main kaiki kan ba yua nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Aná ai luhpia nani wâl baikan. Ai luhpia waitna ba nina Disón, ai luhpia mairin ba nina Oholibamá.

26Disón luhpia nani ba nina: Hemdán, Esbán, Itrán bara Querán.

27Éser luhpia nani ba nina: Bilhán, Zaaván bara Acán.

28Disán luhpia nani nina ba: Us bara Arán.

29Hor uplika nani, tâ uplika kan nani ba nina nani: Lotán, Sobal, Sibón, Aná,

30Disán, Éser. Naha waitnika nani ba Hor uplika nani wihtka aimaki kan. Witin nani bani ba, wihta kum aimakan ai taya nani ba tilara Seír tasbaya ra.

31Naha waitnika nani ba, Edom tasbaya ra king aimaki kan, Israel luhpia nani kau ai kingka mangki briras kan ba kainara.

32Bela, Beor luhpia waitna kan ba, Edom kingka aimaki kan, ai tawanka nina ba Dinhaba mâkan.

33Bela pruan ba ra, witin ai watlika ra, Jobab king aimakan; Zérah luhpia ba, witin Bosrá tawanka wina kan.

34Jobab pruan ba ra, witin ai watlika ra Husam king aimakan; witin Temán tasbaya wina kan.

35Husam pruan ba ra, witin ai watlika ra Hadad king aimakan; Bedad luhpia waitna ba, witin sika Madián uplika nani wal aiklabi pura luan Moab twaya ra. Witin ai tawanka ba, Avit wina kan.

36Hadad pruan ba ra, Samlá witin ai watlika ra king aimakan, Samlá ba Masrecá tawanka wina kan.

37Samlá pruan bara ai watlika ra, Saúl king aimakan; witin ai tawanka ba Rehobot wina, awala lamara iwi kan.

38Saúl pruan bara watlika ra, Acbor luhpia, Baal-hanán king aimakan.

39Baal-hanán pruan ba ningkara, Hadad king aimakan, witin ai watlika ra. Ai tawanka nina ba Pau; ai maya nina ba Mehetabel. Mehetabel yaptika nina Matred, bara ai kukika nina ba Mezaab.

40Naha waitnika nani na sika, Isau masraka wina bal takan, nina nani ba. Bara ya kiamka wina sahwan ba, tawanka nina nani sin: Timná, Alvá, Jetet,

41Oholibamá, Elá, Pinón,

42Quenaz, Temán, Mibsar,

43Magdiel bara Iram. Naha nani na Edom masraka nani tilara, pura aimaki kan, ai tasbaya, ai tawanka nani ra. Isau nina sin Edom mâki kan, bara naha waitnika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani ba Edom wihtka nani aimaki kan, ani ani ra witin nani ai tasbaya nani bri kan ba purara.

Blasi Sturka 37

1Jekob lika witin ban Kenan tasbaya ra ai aisika iwi kan ba tasbaya ba ra iwi kan.

2Naha uplika nani sika, Jekob kiamka nani ba, bara ai sturka nani ba sin.

Josep ai muihni nani ba wal

Josep wahma luhpia mani 17 bri kan ba ra, ai muihni nani aikuki, ai aisika maya wala nani Bilhá bara Zilpá luhpia nani aikuki sin, ai aisika sîpka nani ba twi ra main kaiki kan. Bilhá bara Zilpá ba Jekob lilika nani kan. Bamna Josep ai muihni nani tânka bara daukanka saura nani ba dukiara ai aisika ra dahra saki kan.

3Israel ba ai luhpia wala nani ba wal Josep ra kau latwan kan, witin pat almuk pali si Josep ba baikan bamna. Bahamna witin ai prâka kau painkira kum sipi yaban.

4Sakuna ai muihni nani ba ai dara wali kaikan ai aisika ba Josep ra kau latwan kaiki ba, witin nani ra lika baku apia. Bara witin nani Josep ra misbara kaikan, bara lakula sin daukras kan.

5Yu kum Josep yaprisauhkan kum kaikan, bara yaprisauhkan kaikan ba tânka witin ai muihni nani ra win. Sakuna baha win ba tâka wina, ai muihni nani witin ra kau misbara kaikan.

6Witin nani ra naku win bamna: —Man nani wals, yaprisauhkan kum kaikri ba tânka mai wiaisna.

7Yawan nani sut insla ra kan kaikri, bara yawan plawar mâ dakbi kiaubi wilki kan, bara yang kaiki kapri, yang plawarki mâ kiaubi wilkri ba, ai mina ra tit bûi tatwa ban bâra kan, bara man nani klubankam ba sin tatwa buan, sakuna yang plawarki mâ klubanka ba mawanra bawi kulkanka yabi kan.

8Bara ai muihni nani pana witin ra win: —¿Man baha wal wan wiaia want sma, man ba yang nani kingki aimakaisma, bara man mita yang nani ra lâ aiki kaia lukisma? Bara baha yaprisauhkanka kaikan ba tâwan, bara tânka sin laki win ba sut tâwan, witin nani bui Josep ra kau misbara kaikan.

9Baha ningkara Josep kli yaprisauhkan wala kum kaikan. Baha sin witin kli ai muihni nani ra bal baha tânka ba win: —¿Man nani nu sma ki, yang kli yaprisauhkan wala kaikri ba? Yang kaikri lapta, kati bara slilma nani 11 yang maiwanra bawi kulkanka aiki kan.

10Josep baha yaprisauhkan tânka ba ai aisika ra bara ai muihni nani ra sin win, bara ai aisika witin ra lawi dauki, pana win: —¿Man baha yaprisauhkanka kaikram ba tânka ba wal praki, yang ra dîa ai wiaia want sma? ¿Dîa man yaptikam, man muihkam nani bara yang nani sut ba man ra bawi kulkanka maiki kamna lukisma?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bara ai muihni nani lika witin ra tumi kan, sakuna ai aisika lika, baha tânka kaiki aisin ba dukiara uya luki kaiki kan.

Josep ba muihnika nani mita upla ra atkan

12Yu kumi Josep muihnika nani ba, twi pliki Siquem ra wan, ai aisa sîpka nani ba pata dakakaia.

13Bara Israel bui ai luhpia Josep ra win: —Josep, kaiks, man muihkam nani ba Siquem ra sîp nani ba main kaikisa. Yang brin ai daukisa man muihkam nani kaikaia wama. Josep pana win: —Papiki, yang liliakira wamna.

14Ai aisika Israel pana witin ra win: —Aitani, luhpi, bamna nanara man was, muihkam nani bara daiwan nani ba sin sut laki kaiks, witin nani ba nahki sa sapa, bara man kli bal sturka ba ai wis. Israel bui Josep ba Hebrón ilka bîla wina blikan witin Siquem kat wan.

15Sakuna baha kat Josep aimawahki tauki kan twi biara ra bara waitna kum witin wal prawan, bara witin ra makabi walan: —¿Man dîa pliki taukisma?

16Josep pana witin ra win: —Yang muihki nani ba pliki taukisna. ¿Man sip sma ki ai wiaia, witin nani ba anira sîp nani ba main kaikisa?

17Waitna ba pana witin ra win: —Witin nani naha wina pat taki wan. Sakuna yang walri witin nani Dotán ra waia aisi kan. Bara Josep ai muihni nani ba pliki wan, Dotán ra bara witin nani aikuki prawan.

18Ban sakuna, witin nani ba laih wina pat kaikan witin aula kan ba, bara kau lamara balras kan taim ai mânka lâ dauki banhwan ikaia wisi.

19Witin nani ai tilara naku aisi banhwan: —Man nani kaiks, yaprisauhkan kakaira ba bukra aula ki.

20Man nani bal, kaisa yawan bui witin ba ikaia, bara liwanhta pakni kum ra lulkaia. Bara ai sturka yawan naku wibia, daiwan wail kum mita witin ba alki pin. Bara baha ningkara yawan kaikbia, kapu witin yaprisauhkan nani kaikan ba wal dîa takbia sa sapa.

21Baha lâka witin nani daukan ba, Ruben walan. Bara witin Josep ba, muihnika nani ba mihta wina dakbi sakaia luki, witin naku win: —Yawan bui witin ba ikbiara.

22Man nani tala laikpara. Sakuna upla iwras tasbaya ra liwanhta kum bâra ba, bahara dingki swis. Sakuna man nani mihtam lika witin purara mangkpara. Ruben baku aisin, kan witin ai kupia ra luki kan, Josep ba swaki saki bara kli ai aisika ra bri si yabaia dukiara.

23Bara Josep ai muihni nani lama kat wan ba ra, ai muihni nani ba mita prak alki, ai prâka painkira dimi kan ba taya wina daikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Bara liwanhta pakni kum bîla man lî âpu kan ba ra dingkan.

25Baha dauki si witin nani plun piaia iwan. Bara tisku kan ai nakra buki kaikan, kaiks Ismael kiamka nani daknika tara kum, Galaad wina aula kan ai kiamilka nani ba prahki, isint kîa pain nani, sîka sâtka nani, dus mâka wina saki daukan saika nani wal. Baha nani dukia nani ba wauhi atkaia Idsip ra waia impaki kan.

26Bara Juda mita ai muihni nani ra win: —¿Yawan wan muihni na iki si, bara ai pruanka sturka ba yukuki tikaia daukbia ba, baha mana yawan dîa bribia ki?

27Kaisa yawan bui witin ba Ismael kiamka nani ra atkaia. Sakuna ikaia lika apia, yawan sin luki kaikaia sa, witin ba wan muihni, wan wîna pali sa. Bara ai muihni nani sut witin aisin ba baku daukaia âu win.

28Bara Madián wina uplika diara wauhi âiatkra nani ba bahak bal lui auya kan ba ra, witin nani Josep liwanhta ba wina saki, baha uplika nani ra silbar mâ 20 mana atkan. Bara baku witin nani Josep ba Idsip ra brih wan.

29Ruben ba bâra âpu kan. Baha ningkara witin balan, bara Josep kaikaia liwanhta ba ra wan, sakuna witin liwanhta ra âpu kan. Bara Ruben sari pali taki, iwi ai prâka kalkan.

30Bara witin ai muihni nani ra wan, bara witin nani ra win: —Josep liwanhta ra âpu sa. ¿Bara nanara yang dîa daukamna?

31Bara witin nani Josep prâka maplira painkira kata ba brin, guts kum iki prâka ba baha tâlia ra buskan.

32Bara prâka ba ai aisa ra blikan; witin nani ai bîla sin naku wauhan wan: “Yang nani naha prâka na saki banhri, bamna man pain laki kaiks luhpiam prâka sa sapa, apia kaka upla wala prâka sa sapa.”

33Jekob prâka ba kang kaikan ba ra, win: “¡Âu, naha na yang luhpi prâka sika! Daiwan wail kum kra luhpi na alki kalki pin.”

34Bara Jekob ai prâka kalkan, kwala siksa diman, bara piua wihka ai luhpia pruan ba sarka brih iwi kan.

35Ai luhpia waitna, ai luhpia mairin nani sut ai aisika maisa nihkaia trai kaikan, sakuna ai luhpia nani ba witin ai maisa nihki ba brin daukras kan. Witin ai luhpia dukiara kau ini bara naku aisi kan: “Luhpi sarka brih ini ban kamna, yang pruan nani tilara wih, witin wal prawamna ba kat.”

36Bara Madián uplika nani ba, Josep ba Idsip ra bri si, bara waitna kum king fero watla bilara wihtka, king watla ra suldiar nani ba sin kiaptinka aimaki kan ba ai nina Potifar, baha waitnika ra atkan.

Blasi Sturka 38

Juda bara Tamar sturka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Baha piua ra Juda ai muihni nani tila wina aihka dakwi taki, Adulam tawanka ra waitna kum nina Hirá, baha waitnika watla ra wih dimi bahara iwan.

2Bahara witin tiara kum wal kakaira takan, aisika nina Súa, Kena uplika kan. Witin tiara ba wal ai maya takan. Witin wal asla takan,

3bara tiara ba kwihra tiwan; ai luhpia waitna kum baikan, bara ai luhpia ba nina Er mâkan.

4Mairin ba kli kwihra tiwan bara ai luhpia waitna wala baikan, bara baha nina Onán mâkan.

5Bara mairin ba kli kwihra tiwan bara ai luhpia waitna wala baikan, bamna baha nina Selá mâkan. Juda ba Quezib tawanka ra tauki kan ba piua ra, tukta ba aisubi takan.

6Juda ai tawahkia Er ba, mairin kum nina Tamar, baha wal maya baikan.

7Sakuna Er rayaka tânka ba Dawan mawanra saura kan. Dawan bui witin ra yamni kaikras kan, bamna ai rayaka ba tasba wina sakan.

8Bara Juda ai luhpia waitna Onán ra win: —Man mamsaya piarka ba wal mayam bris, muihkam pruan man raitkam brisma ba baku, bara baku man muihkam sin ai kiamka ba man wina bribia.

9Sakuna Onán ai dara wali kan, witin ai luhpia nani Tamar wal baikbia ba, witin ai luhpia nani baku pali kulkan kabia apia ba. Baha mita, aima bani witin ai piarkika ba wal yapuya ba ra saki laiki kan, mairin ba kwihra tiwaia apia ba dukiara, bara baku ai muihni pruan ba, witin ai luhpia baiki ba ni ai kiamka saki bribia apia dukiara.

10Onán baha dauki kan ba dukiara, Dawan ba kasak ai kupia sauhkan, bamna Onán rayaka ba sin klakan.

11Bara Juda ai mula yapti Tamar ra naku win: —Man piarka ban bas bara aisikam watla ra bâra bas, yang luhpi Selá pâwi waitna takbia ba kat. Sakuna Juda baha aisin bara witin ai kupia ra sibrin luki kan, ban kra ai luhpia Selá sin muihnika nani pruan ba baku prubia kra wisi. Bara baku, Tamar ba ai aisika watla ra blikan wan bâra iwi kan.

12Piua nani luan ba tilara Juda maya, Súa luhpia mairin ba pruan. Juda ai sarka tara brih luan ba ningkara, Timnat tawanka ra wan. Bahara witin ai sîpka nani bri kan ba ra, ai pânika Hirá, Adulam wina ba sin aikuki wan. Sîp taya irbaia uplika nani ba bâra kan.

13Tamar walan ai dapna ba Timnat ra aula ai sîpka nani taya irbaia.

14Bara witin piarka takan prâka dimi kan ba daikan, bara kwala wala tara kum brih, ai lal pura bikan upla ai mawan kaikbia apia dukiara. Bara yabal ra taki wih,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Enaim tawanka ra dimaia yabalka tâ ba kat wih iwi kan, upla aula ba bahak bal lui Timnat ra waia yabalka tâura. Tamar baku daukata, kan witin walan Selá ba pat waitna takan, ban sakuna ai aisika witin wal ai maya baikras kan ba tâwan.

15Juda bal luan ba ra, mairin iwi kan ba kaikan. Bara witin lukan, baha ba rug mairin kum bâra iwisa. Kan mairin ba ai mawan bikan kan bamna, witin mawan ba kaikras kan.

16Bara Juda yabal ba wina tnaya ra tawi, mairin ba lamara wan. Mairka ba witin ai piarkika ba tânka briras kan, bara witin ra win: —¿Man sip sma yawan wal yapaia? Mairin ba pana witin ra makabi walan: —¿Man wal yapamna bara mana yang ra dîa aikma?

17Juda pana win: —Yang daiwri nani ba tila wina, guts kum saki man ra blikamna. Pana mairin ba bila: —Âu, baha pain; sakuna nanara diara kum man brisma ba wina, diara pain kum yang ra aik, guts aikuma ba sirka ra, bara gutski lupia ba blîkma bara dukiam ba kli maikamna.

18Juda witin ra makabi walan: —¿Dîa dukia nanara yang mihtam ra swimna brin mai daukisa? Mairin ba pana win: —Sîl ba awa wal ban aik, bara kînkam ba sin. Bara makaban dukia nani ba, Juda witin ra yabi si, mairka ba wal yapan, bara mairin ba kwihra tiwan.

19Tamar baha wina buan bara mahka utla ra wan, bara ai mawan bikan kwalka ba daiki si piarka takan prâka ba kli diman.

20Bara tisku kan, Juda ai pânika Hirá wal gutska ba blikan, mairka ba ra bri si yabaia. Bara mairin ba dukia nani ba brin bara witin ra bri sal yabaia, sakuna Hirá mairin ba pliki sip sakras kan.

21Bara baha tawanka uplika nani ra witin makabi walan: —¿Anira sa baha rug mairin kum Enaim waia yabalka ra iwi kata ba? Baha nani pana witin ra win: —Yang nani naha tawanka ra rug mairin kumi sin kaikras.

22Bara Hirá witin kli Juda ra wan, bara win: —Mairka ba yang pliki sakras, baha purkara tawanka uplika nani ra makabi walri ba ra, witin nani pana ai win, naha tawanka ra rug mairin kumi sin âpu sa wisa.

23Bara Juda pana witin ra win: —Bahamna mairka makaban dukia nani ba ban briras, upla wan lawaska kikaia apia dukiara, yawan baha kat swip. Yang lika ai mana aibapaia guts lupia ba man wal blikri, sakuna witin âpu bara man sip pliki sakras kapram.

24Baha takan ba wina kati yumhpa prais luan ba ra, upla nani bal Juda ra win: —Mulam yapti, Tamar waitna wala nani wal taukan bara kwihra tiwan. Juda baha walan ba ra, ai kupia baiki ai bîla karna aisin: —¡Man nani bui witin ba alki latara saki, pauta ra angks!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Witin nani wan, bara Tamar ba alkan, mahka latara sakan pauta ra angkaia. Bara mairin ba ai dapna ra ai bîla blikan bara naku win: “Naha dukia nani dawanka ba mita sika kwihra ai mangkan ba. Bamna man brih laki kaiks naha sîlka, awa na bara kîn na sut ya pali dukia sa sapa.”

26Juda baha dukia nani ba kaikan, bara naku win: “Mairin ba yamni daukan, sakuna yang saura daukri, yang luhpi Selá witin wal maya baikras kapri ba tâwan.” Sakuna baha yua wina Juda kli witin ai lamara waras kan.

27Tamar ai luhpia baikan, bara sutki kan.

28Tukta nani wina kum ba, ai mihta ba pas latara sakan. Bara grandi mairin ba mita trit pauni lupia kum klahkla ra wilkan, bara witin win: “Naha na tâura balan.”

29Kuna tukta ba ai mihta kli dingkan, bara muihnika ba pas aisuban. Bara grandi mairin ba mita nina ba Fares mâkan, tânka ba witin mita dur ba kwâkan ba mita: “¡Nahki man yabalkam ba sakram!”

30Baha ningkara tukta wala ba aisubi takan, baha klahkla ra trit pauni wilkan ba, baha nina Zérah mâkan.

Blasi Sturka 39

Josep bara Potifar maya sturka ba

1Josep ba Idsip ra brih wan ba ra, Idsip waitnika tara kulkan kum, nina ba Potifar, witin Josep ba Ismael luhpia nani wina atki brin. Potifar ba suldiar nani kiaptinka aimaki kan king fero watla ra.

2Sakuna Dawan Josep wal ban kan bamna, ai mapara diara sut yamni baman taki kan, witin ai dawanka Idsip waitnika ba watla ra iwi kan ba yua nani ra.

3Ai dawanka ba baha tânka brin, Dawan ba Josep wal ba mita witin diara sut dauki ba yamni baman taki kan.

4Baha daukanka ba mita munan, Potifar Josep ra kau yamni lukan. Bara witin ai lama kat, ai watla bilara ai hilpika mangkan, bara ai dukia nani ba ai warkka nani dauki kan ba sut Josep mihta ra mangkan.

5Potifar bui Josep mihta ra ai dukia nani sut mangki swin yua ba wina, Dawan bui Potifar ra yamni munan, ai watla bilara bara ai nasla nani ra sin.

6Josep ba witin ai dukia nani sut ba pain main kaiki kan. Nanara Potifar lal klahwanka âpu, ai pata piaia ba baman bîla kaiki kan. Josep sin waitna mawan pain kan, bara ai daukanka sin.

7Bara yu kum ai dawanka maya mairin ba witin kat kang kaikan, bara witin ra naku win: —Bal yawan wal krikri ra prawaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna Josep baku daukaia brin daukras kan. Bamna pana witin ra win: —Man kaiks, yang dawanki ai dukia nani sut ba yang mihti ra swin sa, nanara yang nâra sna, witin ai lal latwan âpu sa.

9Naha watla bilara upla wala yang wal kau tara wala âpu sa, man baman lika yang mihti ra mai mangkras kan, man sika witin ai maya mairin sma bamna. ¿Yang nahki baha saurka tara ba daukamna bara Gâdki mapara saura daukaia?

10Sakuna mairin ba lika baha walras. Witin yu bani ban Josep ra aisi kan wal krikri ra waia bara ai lamara prawbia, sakuna Josep mairin aisi ba walras baku kan.

11Yu kumi Josep ai warkka daukaia utla ra diman ba ra, upla wala sin witin ai lamara âpu kan,

12mairin ba witin ai prâka ra alki bara win: —Bal krikri ra aitniks yang wal. Sakuna witin ai prâka daiki ai mihta ra swi si plapi latara takan.

13Bara mairin ba kaikan witin ai prâka ai mihta ra swi si taki wan ba,

14witin ai albika nani utla bilara kan ba winan balan bara witin nani ra win: —Man nani kaiks, mayi Hibru waitnika kum bri balan ba, nanara yawan wan lawaska kikisa. Rumki ra dimi ai kaikan bara krikriki ra uli ai alkan yang wal yapaia, sakuna yang bîli baikra karna winri;

15yang karniki aiska kisbri witin baha walan ba ra, ai prâka mihti ra swi si plapi latara takan.

16Baha aisi si bara Josep prâka ba witin bahara suni bri kan, ai dawanka utla ra balan ba kat.

17Bara witin dîa aisin ba baku, kli ai maya ra sin win: —Hibru waitnika wan albika man wan utla ra bri balram ba, yang rumki ra diman bara swiri tara daukaia ai munan.

18Sakuna yang karniki aiska kisbri ba ra, witin ai prâka mihti ra swi si plapi latara takan.

19Man albikam ba yang ra baku ai munan. Josep dawanka ba, ai maya baha sturka sut aisi kan ba wali,

20bara witin adar yaban Josep ba alki witin nani bri si silak ra mangkbia, king mita silak ra mangkan ba uplika nani ba tilara swibia. Sakuna ban silak watla ra sin,

21Dawan ba Josep lamara kan, ai kupia yamni lâka ba ban mariki kan, bara sin daukan silak watla wihtka ba ban Josep ra yamni lukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Bara silak watla kiaptinka ba mita Josep ba silak ra uplika nani ba sut pura kakaira kaia swin. Bara Josep mita adar nani ba yabi kan baha nani dîa warkka dauki kaia ba.

23Bara Josep dîa lâ daukan ba kiaptin ba mita kli laki kaikras kata, kan Dawan Josep wal kan bamna, witin diara nani sut dauki ba yamni baman taki kan.

Blasi Sturka 40

Brit âiangkra bara wain lalaikra yaprisauhkan kaikan sturka ba

1Baha diara nani taki luan ba ningkara, wain glas ra lalaikra ba, king watla bilara king glaska ra wain laiki yabi kan pura kakaira waitnika ba, bara brit âiangkra nani pura kakaira ba, witin nani wâlsut ai dawanka Idsip kingka ba mapara kupia sauhkan.

2King fero ba ai kupia baikan baha waitna tara nani ba wâl ra: wain glas ra lalaikra nani pura kakaira ba bara brit âiangkra nani pura kakaira ba mapara.

3Bara waitnika nani ba silak watla ra suldiar kiaptinka ba ra blikan silak ra mangkaia. Baha pliska ra Josep sin silak ra mangkan bâra kan.

4Bara suldiar kiaptinka ba mita baha waitnika tara nani ba sin, Josep mihta ra mangkan, bara witin nani piua wihka silak watla ra bâra kan.

5Tihmia kum silak ra mangkan nani ba wâlsut yaprisauhkan kaikan, wain glas ra lalaikra bara brit âiangkra ba sin, kumi bani witin ai warkka tânka ba kat.

6Titan ra Josep witin nani ba kaikaia balan ba ra, kaikan witin nani wâlsut bâra iwi ai kupia wal aisi kan.

7Josep witin nani ra makabi walan: —¿Naiwa na man nani mamwan na dîa kan ban sari sma na?

8Witin nani pana witin ra win: —Yang nani yaprisauhkan kum kaiki banhri, sakuna tânka ba laki wan wiaia upla âpu bara baha luki sari sna. Josep witin nani ra makabi walan: —¿Dîa, Gâd bâra sa apia baha tânka nani ba param saki wan wiaia? Bamna man nani yaprisauhkan ra dîa kaikram ba ai wis.

9Bara wain glas ra lalaikra nani pura kakaira ba, witin yaprisauhkan kaikan tânka naku aisin: —Yang yapri ra kaikri wain kiwka kum maiwanra bâra kan,

10bara kiwa ba wina awa yumhpa pâwi takan kan. Bara wain kiwka ba wina urhwi ai tangnika nani sakan, bara tangnika nani ba wina wain mâ nani taki kan, bara wain mâ pâwan pali baman takan.

11Bara yang mihti ra king fero wain laiki di ba kapka bri kapri, bara wain mâ nani ba brih glaska ba ra subi katna. Baha ningkara kli yang mita wainka kapka ba king fero mihta ra mangki kapri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara Josep witin ra win: —Man yaprisauhkan kaikram ba tânka ba naku sa: wain kiwka wina awa yumhpa pâwi takan kan kaikram ba, baha tânka ba lika yu yumhpa.

13Yu yumhpa ba bilka ra, king man lâmka ba sut kli laki kaikbia, dîa tâwan silak ra mai mangkan ba. Bara baha ningkara, kli man warkkam taki kapram ba ra mai mangkbia. Bara man kli king fero wainka glaska ba ai mihta ra yabi kama, blasi warkkam bri kapram ba baku.

14Sakuna baha yamnika man ra takbia ba ra yang ra sin luki bas, kupiam pihni lâka ba yang ra sin mairiks, king fero ra yang dukira aisas, silak watla wina ai sâkbia. ¡Umpira ai kaiks!

15Yang na, Hibru nani tasbaya wina ai impliki nâra ai bri balan. Nanara yang nâra diara saura daukras kapri, kuna ban silak watla ra ai mangki ai swin nâra sna. Sakuna yang nâra ban kaia lika apia sna.

16Brit âiangkra nani pura kakaira ba wali kan, ai pânika yaprisauhkan kaikan tânka ba. Bara witin sin Josep ra win: —Yang yaprisauhkan kaikri ba naku kata: brit pihni pân yumhpa laila ra suni bri kapri.

17Purara pânka bilara brit damni nani mangkan kan king piaia, sakuna tnawira nani balan bara baha king pata ba sut pi kan.

18Bara Josep witin ra sin win: —Man yaprisauhkan kaikram ba tânka naku sa: brit pân yumhpa bri kapram tânka ba lika yu yumhpa.

19Bara yu yumhpa ba bilka ra, king fero man wauhkamtaya nani ba sin saki laki kaikbia dîa tâwan silak ra mai mangkan ba, bara witin adar yabia dus ra mai langki mai ikaia, bara tnawira nani bal mai pibia.

20Yu yumhpa luan ba ra, king fero aisubanka yua ba aimakan kan. Bara witin ai uplika tara nani ba sut aikuki lilia tara kum daukaia win. Bara witin ai uplika nani sut paiwan balan ba mawanra, king fero adar yaban wain glas ra lalaikra nani pura kakaira ba bara brit âiangkra nani pura kakaira ba sin silak watla ba wina saki bri balaia.

21Wain glas ra lalaikra nani pura kakaira ba kli ai warkka ra swin, bara witin kli wain glas ra laiki king fero ra yabi kan.

22Sakuna brit âiangkra waitna ba lika langki ikaia blikan. Josep mita ai yaprisauhkanka kaikan tânka saki win ba kat takan.

23Ban sakuna, wain glas ra lalaikra waitna ba Josep dukiara ai âuya lap tiwan, kli sin ai kupia krawras kan.

Blasi Sturka 41

King fero yaprisauhkan kaikan Josep mita tânka win ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Mani wâl luan ba ningkara, king fero yaprisauhkan kum kaikan. Witin Nilo
awala un ra bâra kan,

2bara awala ba wina bîp mairin batanira painkira nani 7 bal ulan, bara klisang
nani tilara twi pi tauki kan.

3Baha nani ninara bîp mairin wala nani 7 mawan saura, biawan pali awala ba
wina bal ulan, bara awala un ra wala nani bâra kan ba lamara takaski banhwan.

4Bara tisku kan, baha bîpka mairin nani mawan saura biawan pali nani kata mita
bîp mairin wala nani batana pali painkira nani kata langki pin. Baha kaiki king
fero kupia tanh krawan,

5sakuna witin kli yapan bara kli yaprisauhkan wala kaikan: plawar kiama kumi
pâwi kan bara baha dusa ra plawar mâ tilwan painkira 7 dusa bâra kan.

6Bara baha plawar ba ninara dusa wala 7 lalma payaska krawan ba mita angki
lâkan ba bal takan.

7Naha nani ba mita plawar mâ dusa tilwan painkira kata langki pin. King fero
baha kaiki kli kupia tanh krawan, bara ai dara walan witin yaprisauhkan kaikan
ba.

8Bara yu baiwan titan ra, witin baha kaikan ba dukiara luki kasak ai kupia wal
aisi kan. Bara adar yaban Idsip ra bahmuna diara kakaira sinskira nani bâra ba
sut paiwi bri balaia. Sinskira nani ba balan, bara king fero witin yaprisauhkan
kaikan ba tânka sut baha nani ra win. Sakuna witin nani tila wina kumi sin sip
yaprisauhkan kaikan tânka ba laki param saki sip wiras kan.

9Baha piua kat king watla ra glas wain ra lalaikra nani pura kakaira ba kupia tanh
krawan bara witin king fero ra win: —Yang saura daukri ba nanara kupi krawisa.

10King, man uplikam tara nani mapara kupiam baikram bara brit âiangkra nani
pura kakaira kata ba, bara yang sin man nampakan nani, yang nani wâlsut silak
ra wan mangkram suldiar kiaptinka watla sialaka ba ra.

11Tihmia kumi yang nani wâlsut yaprisauhkan kaikri, sakuna tânka ba lika kumi
apia, witin kaikan ba tânka wala kan, yang kaikri ba sin diara tânka wala kan.

12Bara baha sialaka watla ra yang nani aikuki Hibru waitnika kum sin silak ra
mangkan bâra sa, witin lika suldiar kiaptinka ba albika. Yang nani yaprisauhkan
kaikri ba dukiara witin ra wîri, bara yang nani dîa kaikri tânka sut param saki ai
win.

13Bara kaiks, witin dîa yang nani ra ai win ba baha bîla kat diara sut takan. Yang
kli warkki ra balri, bara uplika wala ba lika langki ikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara king fero bui Josep mata blikan wan silak watla wina saki bri balaia. Witin nani wan aihni pali bara Josep silak watla wina sakan, tâwa klakan, kwala klin yaban diman, bara king mawanra bri balan.

15Bara king fero Josep ra win: —Yang yaprisauhkan kum kaikri, sakuna baha tânka ba upla kumi sin sip param saki ai wiras. Sakuna man dukiamra yang walri, yaprisauhkan sturka mai wisa bara man baha tânka ba param saki wisma.

16Josep pana king fero ra win: —Baha tânka saki mai wiaia ba lika yang apia sika, sakuna Gâd mita baha tânka ba king ra param saki wibia, king ra yamnika kum kaia dukiara.

17Bara king fero witin dîa kaikan ba Josep ra win: —Yaprisauhkan ra kaikri Nilo awala un ra yang bûi kapri,

18bara awala ba wina bîp mairin batanira painkira 7 bal uli klisang tilara twi pi kan.

19Bara baha nani ninara bîp mairin wala nani 7 awala ba wina bal ulan, mawan saura biawan pali aihwa. ¡Idsip aiska ra baha sât bîpka saura yang kau kaikras pali!

20Baha bîpka biawan saura nani ba mita bîp batanira painkira nani 7 kata ba sut langki pin.

21Sakuna baha sut pin ba ningkara, upla kumi sin tânka briaia apia kan baha pin ba, nahki biawan pali kata ba baku biawan ban kan bamna. “Baha kaiki kupi krawan,

22sakuna kli yapri bara yaprisauhkan wala kaikri: plawar mâ 7 tilwan painkira pali plawar dusa kumi ra pâwi kan,

23bara mâ tilwan painkira ba ninara kli plawar mâ 7 wala pâwi takan. Sakuna mâ ba balan, mâ ba sin sirpi lupia kan, lalma payaska krawi ba mita sut lâkan kan.

24Bara baha plawar mâ lâwan sirpi lupia ba mita mâ 7 tilwan painkira kat ba langki pin. Naha sturka na yang diara tânka kakaira nani ra wîri, sakuna witin nani kumi sin tânka ba param saki ai wiras sa.

25Bara Josep pana king fero ra win: —King, man yaprisauhkan wâl kaikram ba, wâlsut diara tânka kumi baman mairikisa. Gâd baha ba mamrikisa witin dîa daukuya ba tânka.

26Bîp mairin batanira painkira 7 kaikram ba, baha tânka lika 7 mani. Wala plawar mâ tilwan painkira dusa 7 kaikram ba, baha tânka sim wal baku sa 7 mani, mani painkira nani. Yaprisauhkanka wâlsut ba tânka kumi baman brisa.

27Bara bîp mairin wala nani 7 biawan, mawan saura nani, bîp batanira painkira nani ninara awala wina uli balan ba, baha nani sin 7 mani. Bara plawar mâ tilwan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

painkira nani dusa 7 lalma payaska karna krawan laptika mita angki lâkan kaikan ba sim tânka mamrikisa. Baha mani nani 7 ba plun âpu, plun tiwan pali kabia.

28Baha tânka yang pat mai wîri ba baku sa: Gâd ba witin mita king ra maisa pakan, dîa daukaia luki ba tânka.

29Man nani kaikma mani 7 Idsip tasbaya ra plun ailal pali ban pura lui taki kabia.

30Baha ningkara 7 mani wala ba plun tiwan tara pali balbia. Idsip tasbaya aiska ra, plun ailal nani takan ba dukiara upla sut âuya tiwan kabia plun wahwanka tara balbia ba tâka mita. Sanglang ba mita kuntrika aiska ba sauhkbia.

31Plun tiwan ba uba tara pali kabia, baha mita witin nani plun ailal pali sakata ba dukiara, ai kupia ra wiria sin mangki lukbia apia.

32King, man yaprisauhkan aima wâl kaikram ba baha diara nani aula ba dukiara sa. Gâd ba ai kupia wal pat lâ daukan sa, witin baku daukaia, bara baha win witin pat pali daukbia.

33“Bahamna king, yamni kabia man nanara mahka waitna âuya mâira, sinskira kum pliki sakaia, bara witin naha kuntrika wirhika na twilkaia mangkma.

34Man sin nanara mahka wark nani dauks; waitna nani saki wihta lâka ra mangks, witin nani Idsip tasbaya aiska ra taki waia. Bara plun mâ nani kriki ba matsip mânka bribia, 7 mani plun ailal taki piua kat witin nani baku daukbia.

35Mani pain nani ba piua ra, witin nani plun nani ba sut kuki bribia; watla kum ra auhbi swibia bara baha ba king mihta ra swin kabia. Tawan tara nani ra plun nani ba main kaiki bri kabia, upla nani ra dakakaia dukiara.

36Bara baku plun tiwan tara ba balbia ba ra, upla nani ba ban sanglang mita prubia apia. Mani 7 pata suni swin ba baha ni dakaki kabia, 7 mani plun âpu kabia ba piua ra.

Josep Idsip wihtka tara aimakan ba

37Wark daukaia tânka Josep aisin ba king fero yamni walan, wihta tara nani ba sin baku daukaia aitani lukan.

38Bara king fero ai uplika nani ra naku makabi walan: —¿Yawan sip sa ki waitna wala nâra pliki sakaia naha waitnika na baku, Gâd Spiritka bri ba?

39Bara king ba Josep ra tawi win: —Waitna kau âuya mâira sinskira, man wal baku ba wala nâra âpu sa, kan Gâd mita naha diara nani takaia ba tânka sut mamrikan.

40King watla wirhika na man puramra brima, yang tawanki uplika nani sut ba, man dîa daukaia wima ba bîlam walbia, yang baman kau puramra kamna, kan yang na king sna bamna.

41Wals, Idsip tasbaya aiska wihtka yang mai mangkisna. Witin baha aisin ba ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

42king fero ai mihta wina king mihtadingka king sîlka prakan bri ba daiki saki, witin mita Josep mihta ra dingkan. Bara ai uplika nani ra win, linin kwalka kau painkira ni sipan prâka ba ni Josep ra yaka dimbia, bara ai nana ra sin gul lilurka kum mangkbia win.

43Baha sut daukan ba ningkara, king ulaika wagin wala kum bâra kan ba win baha saki bri balan, bara baha purara Josep yaban iwan bara king bila win, upla nani ai tâura wapi ai pura wini aisabia: “¡Man nani yabal ba param dauks!” Baku dauki Josep ba Idsip tasbaya aiska mawanra wihta tara mangkan.

44Bara king fero kau ban aisi Josep ra win: —Âu, yang na king sna kuna mai wisni, upla kumi sin Idsip tasbaya aiska ra, man adarkam âpu kira ai mihta tâ kum sin bukbia apia.

45Bara king fero mita Josep nina ba Idsip uplika nani bîla ra Safenat-panéah mâkan, bara Asenat Potifera luhpia mairin ba wal maya baikan, witin lika tawanka ra prîs kum bâra kan ba luhpia mairin. Bara baku Josep ba Idsip tasbaya aiska mawanra wihta tara mangki swin.

46Josep ba 30 mani bri kan king fero mawanra brih wan ba ra. Witin wihta tara aimakan ba ra, king ra lakula dauki si Idsip tasbaya aiska ba laki kaikaia mahka taki wan.

47Baha 7 mani nani ba bilka ra, Idsip ra plun ailal pali taki kan.

48Bara baha 7 mani ba Josep plun nani ba sut apahki brin Idsip tasbaya aiska ra. Tawan tara nani bani ra plun ba kuki suni kan. Tawan tara kumi bani ra insla nani wina, plun nani dâki brih watla ra auhbi suni swi kan.

49Josep plawar mâ nani wahbi kukan ba lika, kabu un ra auhya nani ailalka ba baku prais kan. Ailal pali kan ba mita, sip kulki sakras bara kulki banhwi kan ba mahka takaskan, numbika witin nani sip kulki alkras kan bamna.

50Plun tiwan manka nani ba kainara, Josep ai maya Asenat wal luhpia waitna wâl baikan.

51Bara ai luhpia tawahkia ba nina Manasés mâkan, baha tânka win ba sika: “Yang pât nani uya wauhri ba, bara taiya nani ba sin sut lukaia katna ba, nanara Gâd mita baha sut âiya tikan.”

52Ai luhpia waitna ningka ba nina Efraín mâkan, baha tânka win ba sika: “Yang pât nani uya wauhri ba tasbaya ra, Gâd bui yang ra luhpi nani aikan bamna.”

53Bara 7 mani plun ailal pali taki kan manka ba bal aimaki lui wan.

54Bara 7 mani plun tiwan tara manka ba bal aimakan. Josep dîa aisisata ba baku bal takan. Kuntri wala nani sut ra plun wahwi kan, sakuna Idsip ra baman lika plun piaia bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

55Idsip tasbaya aiska ra upla nani pata âpu takan mahka plun wahwi kan ba ra, witin nani king fero ra plun makabaia balan. Bara king fero Idsip uplika nani sut ra win: “Man nani Josep ra wih aisas, bara witin dîa man nani ra mai wibia ba man nani baha dauks.”

56Idsip kuntrika aiska ra plun tiwan ba alkan ba ra, plun watla durka nani ba sut param sakan. Bara Josep win plun ba Idsip uplika nani ra atkaia, sakuna plun tiwan ba yu bani kau tara taki kan.

57Bara kuntri wala nani wina sut sin Idsip ra Josep wina plun atkaia balan, kuntri wala nani sut ra plun âpu kan bamna.

Blasi Sturka 42

Josep muihnika nani Idsip ra wan ba

1Jekob sturi ba walan Idsip tasbaya ra lika plun bâra sa, bara witin ai luhpia waitna nani ra win: “¿Man nani dîa kan nâra diara daukras iwi pana mawan kaikaia baman sma?

2Upla nani yang ra ai win Idsip ra lika plun bâra sa. Man nani bus bara was Idsip ra, baha wina plun atki bal, baku yawan kau ban raya kabia.”

3Bara baku Josep muihnika nani matawalsip ba, Idsip tasbaya ra plawar atkaia wan.

4Sakuna Jekob ai plasni Benjamín, Josep muihnika ba lika blikras kan, ban kra luki kan, Benjamín mapara diara saura kum takbia kra.

5Upla wala nani sin plun atkaia Idsip ra auya kan, bara Israel luhpia nani ba baha nani aikuki wan, Kenan tasbaya aiska ra sin plun âpu kan bamna.

6Josep baha tasbaya wihtka mangkan kan bamna, tasba wala uplika nani sut ba witin ra baman waia kan plun atki briaia. Bara Josep muihnika nani sin witin ai mawanra waia kan. Witin ai mawanra sut tasba kat ai lal makupi ai lakula daukan.

7Witin nani balan ba ra, Josep ai muihni nani ba pat kang kaikan. Witin baha nani ba kakaira apia baku natka ra, witin nani ra sturi karna aisi makabi walan: —¿Man nani ani kuntrika wina balram? Witin nani pana win: —Yang nani Kenan wina plun atkaia balri.

8Josep mita lika ai muihni nani ba pat kaikan kan, sakuna muihnika nani lika pana witin ra kau kaikras kan.

9Bara witin ai muihni nani dukiara yaprisauhkan nani kaikan ba ai kupia tanh krawan, bara witin nani ra win: —Man nani lika naha tasbaya tânka swapnika nani ba sâbi biki kaikaia balram. Biki kakaira nani atia sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Witin nani pana win: —Apia, wihtki, apia pali. Yang nani sin man dukiam dadaukra nani sna, plun atkaia dukiara yang nani balri sa.

11Yang nani sut aisa kumi luhpia nani sna. Upla kasak nani sna. Yu kumi sin kau biki kakaira warkka yang nani daukras.

12Sakuna Josep pana kli witin nani ra win: —Apia, man nani upla kasak apia sma. Man nani lika biki kakaira nani naha kuntrika ra ai swapnika nani bri ba tânka nani ba yu kumi laki kaiki waia balram.

13Witin nani kli pana aisin: —Dukiam dadaukra nani, yang nani muihki nani 12 banhwisna, aisa kumi luhpia nani, Kenan ra iwi banhwisna. Muihki sut sirpika ba lika, papiki wal utla ra takaskisa, bara kau wala kum sa, baha lika yang nani tilira âpu sa.

14Witin nani baku aisin sakuna, Josep witin nani aisi kan ba baku, kli aisi witin nani ra win: —Yang pat man nani ra mai wîri. Man nani tasbaya na tânka pliki biki kakaira nani sma.

15Man nani aisisma ba tânka nanara yawan pliki kaikbia: king fero nina mâki man nani ra swer taki mai wisna, man nani naha wina taki wama apia, muihkam sirpi ba nâra bri balma ba kat.

16Man nani wina kum was muihkam bri balaia, bara wala nani lika silak watla ra mai mangki mai swibia. Bara baku yawan kaikbia man nani sturi rait aisisma sapa. Aisisma na rait apia kaka, man nani lika biki kakaira nani. ¡King fero nina mâki swer taki mai wisna!

17Bara Josep ai muihni nani ba, yu yumhpa silak ra mangkan.

18Sakuna yu yumhpa ba luan ningkara, Josep witin nani ra win: —Yang lika Gâd ra sibrin lukisni. Bamna man nani naha dauks bara pâtkam nani ba ban swih tikan kabia, bara baku raya banhwi kama.

19Man nani ba rait upla kasakkira wapni aisisma kaka, muihkam kum silak watla ra swis; bara wala nani ba lika, tamya nani ra plun brih was, bara witin nani sin plun pibia.

20Bara baha ningkara man nani muihkam sirpi ba yang ra bri bal, bara baku yang nani kaikamna man nani sturi rait aisisma ba. Baha daukras sma kaka, man nani pruma. Bara baku daukaia witin nani âu win.

21Sakuna witin nani ai walka kira pana pana naku aisin: —Yawan nani wan muihni mapara saura pali daukata, kan witin yawan ra ai pura suni makabi kan witin ra baku munbia apia, sakuna yawan lika witin ra umpira kaikras kan bara ai bîla sin briras kan. Yawan kaiki kan witin sari pali aihwa kan, sakuna baha mana sika naiwa naha sarka lâka tara yawan wan purara balan na.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Bara Ruben pana witin nani ra win: —Baha pat yang bui man nani ra mai wîri, tukta ra man nani baku munpara. Sakuna man nani bui yang bîli walras kapram, bamna nanara yawan lika witin ai tâlia mana aibapaia sa.

23Sakuna witin nani dîa aisi kan ba, Josep baha tânka sut wali kan, kan Josep bîla aisinka nani ba upla wala kum mita witin ra laki aisi kan bamna.

24Josep, witin nani tila wina tnaya ra tawi bara ini si kli tawi balan ai muihni nani ra. Bara baha nani ra sturi aisin, bara ai mawan nani kat, Simian ba alkan bara adar yaban priskaia.

25Bara baha ningkara ai uplika nani ra adar yaban, wala nani ba surunka nani ra plun auhbia bara plun mana aibapan lalahka ba sin, kumi bani surunka bilara kli mangkbia, bara yabal ra pi waia pata sin yabia. Witin nani ra daukaia win ba baku daukan.

26Bara Jekob muihnika nani ba, ai pata nani ba ai daiwra nani ra prahki bri, baha wina mahka taki wan.

27Yabal lilara tihmia yapaia pliska ba kat witin nani wan ba ra, witin nani wina kumi ai surunka ba lanhki saki kaikan, ai daiwra plun dakakaia dukiara; bara kaikan witin plun atkan lalahka ba surun bilara kan.

28Bara witin ai muihni nani ra win: —Man nani kaiks, yang lalahki kli aikan. ¡Surunki bilara nâra sa! Witin nani sut kasak sirang iwan, sibrin mita tatatwi pana pana aisin: —¿Gâd ba yawan ra dîa pali daukan?

29Witin nani Kenan ra wan ba ra, ai aisika Jekob ra ai dahra nani ba sut win witin nani ra dîa takan ba. Ba ningkara witin nani ra dîa makaban ba sin win:

30—Idsip tasbaya wihtka ba yang nani ra sturi karna pali aisin, witin sin aisin yang nani ba ai tasbaya tânka ba sâbi kaikaia wari, kiama nani baku.

31Sakuna yang nani witin ra wîri: ‘Baku apia sa, yang nani upla kasak, yang nani yu kumi sin kiama warkka daukras.’

32Yang nani sin wîri muihki nani 12 brisna, aisa kumi luhpia nani sna, kumi baman lika yang nani wal apia sa, kuna muihki sirpi ba lika man wal Kenan ra takaskan wîri.

33Baha wîri ba ra, witin bui yang nani ra ai win: ‘Man nani ba rait aisisma kaka, naha daukma ba wina kaikamna: Man nani tilam wina muihkam kum nâra swis, bara wala nani plun brih wamtla ra wabia, tamya nani dakakaia.

34Sakuna man nani muihkam sirpi ba yang ra bri bal. Baku daukma bâra lika kaikamna man nani upla kasak sturi rait aisisma, kiama nani apia sma. Baku lika muihkam silak ra mangkri ba sin pri swimna, bara man nani sin naha kuntrika ra pri wapi tauki kama.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Baha aisin ba ningkara, witin nani ai surunka ba lanhki plun nani ba yakabi sakan; ai aisika sin bâra bûi kaiki kan. Josep muihnika nani ba kaikan, kumi bani surunka bilara, plun atkan lalahka ba kwala ra wilki mangki swin kan. Baha lalahka ba kaikan ba ra, witin nani sut sirang iwan, ai aisika sin.

36Bara Jekob ai luhpia nani ra win: —Man nani bui luhpi nani sut âpu dauki yang yakan ai swiaisma. Josep nâra yawan aikuki wan tilara âpu sa, Simian sin, ¿bara nanara luhpi Benjamín sin mihti dakbaia lukisma? ¡Bara wirhika kau tara ba yang purira piua bani kahbisma!

37Bara Ruben ai aisika ra naku win: —Aisa, Benjamín ba yang mihti ra swis, bara yang bui witin ba kli man ra bri balamna. Benjamín ba kli bri balras sna kaka, luhpi waitna wâl ba man ikaia sip sma.

38Sakuna Jekob witin nani ra win: —Yang luhpi man nani wal wabia apia. Ai muihni Josep pat pruan, kau witin baman yang wal sa. Yabal ra diara saura kum witin ai mapara daukbia kaka, man nani ba pâtkira kama yang dama takri na, sari lâka tara bri ban pruamna ba ra.

Blasi Sturka 43

Benjamín Idsip ra brih wan ba

1Plun tiwan tara ba kuntri aiska ra kau tara taki kan.

2Bara Idsip wina plun atki bri balan pata ba, Jekob ai luhpia nani aikuki sut pin. Bamna Jekob ai luhpia nani ra kli win: —Man nani kli plun atkaia was bara plawar wiria atki bri bal yawan wan piaika.

3Bara Juda ai papika ra win: —Aisiki, baha waitnika yang nani ra param pali ai win: ‘Man nani muihkam sirpi ba nâra bri balras kama kaka, man nani sin yang maiwanra balpara.’

4Baku bamna, witin ba yang nani wal blîkma kaka lika, yang nani patam atkaia wamna;

5sakuna man bui witin ba blikras sma kaka, yang nani sin wamna apia. Waitnika ba yang nani ra ai win: ‘Man nani muihkam sirpi ba nâra bri balras sma kaka, man nani sin yang maiwanra balpara.’

6Bara Israel bila naku win: —¿Dîa kan man nani ban saura ai munisma? ¿Dîa muni man nani waitnika ba ra wiram muihkam wala brisma ba?

7Witin nani pana witin ra win: —Kan waitnika ba sika yang nani ra diara tânka ailal makabi wali kan, yang nani dukira, taiya nani dukiara sin. Witin naku yang nani ra makabi walan: ‘¿Man nani aisikam ba kau raya sa? ¿Man nani muihkam wala kau brisma ki?’ Bara yang nani sip kau diara wala lika wiras, tânka ba kat lika aisi banhwaia kapri. ¿Yang nani nahki daira walaia kapri witin naku wan wiaia kan ba: ‘Man nani muihkam sirpi ba yang ra bri bal nâra?’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Juda ai papika Israel ra win: —Yawan raya kaia brin mai daukisa kaka, muihki sirpi ba yang nani wal blîks. Yang bui witin ba main kaiki kama. Bara yang nani mahka Idsip ra wamna. Baku lika man, yang nani bara wan luhpia nani sin prubia apia.

9Yang wîni tara na wal, muihki sirpi rayaka ba dukiara man ra pramis takisna. Witin ra dîa takbia kaka, baha mana ba man bui yang wina saki bris. Witin na kli naha kat bri sal maikras sna kaka, rayaki yua nani sut ra, man mamwanra yang pâtkira kamna.

10Yawan nâra ban wihka naha bîla kaikras kata kaka, pat aima wâl plun atki balan kaia kan.

11Bara ai aisika pana witin nani ra win: —Natka wala ra diara daukaia yabalka wala âpu sa, bamna man nani naku dauks: man nani surunkam bilara, waitnika ba prisantka kum brih was. Wan kuntrika ra diara kau pain ba dukia nani ba wina bri si yas: wan taya ra aubaia batanka, nasma laya, isint kîa pain ba, sîka, amans mâ nani baku.

12Lalahka kli maikan ba bara nanara plun atkaisma lalahka ba sin brih was. Kli maikan balram lalahka ba, witin ai mihta kat mangks, ban kra mistik taki maikan kra.

13Bamna nanara man nani mahka bus, muihkam sin brih was bara waitnika ba ra kli was.

14Gâd karnika tara sut bri ba, baha waitnika kupia ra munbia man nani ra umpira mai kaikaia. Muihkam Simian silak wina saki maikbia, bara Benjamín sin pri swibia. Yang maipa ra, yang na luhpias baku ban naku takaia win sa kaka, luhpias yakan takaskamna si.

15Bara witin nani prisant sâtka nani brih waia ba brin, lalah kata ba sin brin, kli plun atkaia lalahka ba brin bara Benjamín sin. Bara witin nani mahka Idsip ra wan. Bara witin nani Josep mawanra dimi wan.

16Josep kaikan, Benjamín sin witin nani aikuki balan bara utla bîla lalka ra win: —Naha waitnika nani na waitla ra brih was, bîp kum iki bara plun piaks, bara yang lika witin nani aikuki wan lal kat pata ba pimna.

17Josep watla wihtka ba witin ra dîa daukaia win ba kat daukan. Witin mita tâ bri waitnika nani ba Josep watla ra brih wan.

18Sakuna waitna nani ba sibrin dauki kan, Josep watla ra brih auya kan bamna. Bara ai mânka ai tilara pana pana aisi kan: —Naha na diara kum wan munaia kuninka daukisa. Bisi wan lalahka briras kli wankata ba lalahka tâwan, nâra wan brih aula. Nanara baha lalahka mana wan taya wina sakaisa wan daiwra nani aikuki, wark wan dingki alba baku wan bri kaisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bamna witin nani utla durka dimaia lama kat wan ba ra, utla bîla wihtka ba lamara wan, sturi aisaia,

20bara witin nani bui witin ra win: —Wihtki, man nu sma bisi yang nani plun atkaia dukiara nâra balri ba,

21sakuna yabal ra tihmia yapaia pliska ba kat yang nani wari ba ra, surunki nani ba lanhki kaikri bara kumi bani surunka bilara, plun atkri lalahka ba bâra mangkan kan sakri. Lalahka ba, plun mana dîa kulkan ba praiska ba kat kan. Bara lalahka ba yang nani nâra kli bri balri sa man ra maikaia.

22Baha purkara yang nani kli plun atkaia lalahka sin bri balri sa. Sakuna bisi plun atkri lalahka kan ba, ya mita kli surunki ra mangkan uplika ba lika yang nani tânka briras sna.

23Bara utla wihtka ba pana witin nani ra win: —Man nani kupiam alki bri bas, si bripara. Sip sa man nani Gâdkam, aisikam ba, witin bui man nani surunkam ra lalah ba kli mangkan kaia, plun mana aibapram lalahka ba. Baha aisin bara witin taki wan. Simian witin nani ra bri balan,

24bara witin nani sut Josep watla bilara brih diman. Lî diaia yaban, mina nani sin sikban, ai daiwra nani ra sin plun dakakan.

25Bara Josep muihnika nani ba, prisant nani bri balan ba blaki ridi daukan, wan lal kat witin balbia ba ra yabaia, kan witin nani pat walan kata dinar pata tara ba witin aikuki iwi piaisa.

26Josep ai watla ra wih diman ba ra, witin nani ba witin ai mawanra bal ai lula kriki, ai lal tasba kat makupan, bara prisantka bri balan ba witin ra yaban.

27Bara Josep witin nani ra makabi walan: —¿Man nani yamni balram ki? Bara ai aisika dukiara sin makabi walan: —¿Aisikam yamni sa ki, witin pat almuk pali sa man nani ai wiram baku? ¿Witin kau raya sa ki?

28Witin nani kli witin ra ai lal makupi kulkanka yabi bara win: —Yang nani lika man albikam sna na, aisiki witin kau raya sa, ai wîna sin kau yamni sa.

29Josep ai nakra ai tnaya ra kaikan bara Benjamín kat kang kaiki, witin wal aisa kumi yapti kumi muihnika ba, bara win: —¿Naha namna man nani muihkam sirpika ba, witin dukiara man nani sturi nani aisi katma ba? Yang luhpi, Gâd yamni mai munbia. Witin baku aisin ba ra,

30Josep witin kau sip ai kupia priski briras kan, alai inan daukan. Bamna plapi ai rumka ra wih diman, bara bahara ai durka praki ban ai bîla baikra saki inan.

31Witin wirâ ai kupia aimakan ba ra ai mawan sikbi bara kli bal takan. Bara ai uplika nani ra win: “Man nani plun ba mahka tibil ra kahs.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32Witin nani tibil kum ra, Josep piaia pata baman kahban, bara muihnika nani piaia pata ba lika tibil wala ra kahban. Bara Idsip uplika nani Josep wal plun piaia paiwan ba pata sin, tibil wala ra kahban. Kan Idsip uplika nani lâka ra, lâ apia kan witin nani Hibru nani aikuki asla iwi plun piaia.

33Witin nani mahka plun piaia iwan ba ra, Josep mita ai muihni nani ra win, man nani lâ kat tibil ra iws, kau almukka ba tâura, bara baha wina ningka ba ai lamara bara baku kau ban sirpika ba kat iwbia. Josep baku lâ mangkan bara witin nani sirang iwi pana pana ai mawan ra tawi kaiki kan.

34Bara Josep witin ai tibilka ba wina witin nani ra plun yaban. Sakuna Benjamín ra kau plun ailal yaban, wala nani ra baku praiska yabras kan. Witin ai muihni nani aikuki plun pi bara diara di lilia pali takan.

Blasi Sturka 44

Josep kapka ba

1Plun ba sut pi luan ba ningkara, Josep ai watla pura wihtka ba ra win: —Naha waitnika nani surunka ba, witin nani nahki brih waia sip ba praiska ba kat plun auhbi yas. Bara witin nani kumi bani plun atkan lalahka ba sin, kli surunka ra mangki swima.

2Bara yang kapki silbar ni daukan kapka ba, muihnika sirpi ba surunka ra mangks; bara plun atkan lalahka ba sin kli surunka ra mangki yas. Bara utla pura wihtka ba, Josep adarka dîa daukaia win ba kat daukan.

3Josep sin adar win, yu nan baiwbia ra, titan pali ba ra, ai muihni nani ba ai dukia nani, ai daiwra nani ba bri mahka impakbia.

4Witin nani tawan ba wina taki kau laihura pali waras kan ba ra, Josep ai watla pura wihtka ra win: —Baha uplika nani ba ninara man nina bliki was. Bliki alkma ba ra witin nani ra naku wis: '¿Man nani dîa muni yamni mai munan ba mana saura ni aibapisma? ¿Silbar kapka ba man nani dîa muni implikram,

5yang Dawanki bahara diara laiki di, baha wina smaya kaiki kan kapka ba? ¡Man nani diara saura pali daukram!'

6Josep watla pura kakaira ba uplika nani ba bliki alkan ba ra, Josep witin ra win bîla nani ba witin baha nani ra win.

7Josep muihnika nani ba pana witin ra win: —¿Dîa muni man baku natka ra yang nani ra aisisma? Yu kumi sin yang nani kau bahmuna dukia daukras.

8Yang nani plun atkri lalahka surunki bilara kan ba saki Kenan wina kli bri sal maikri kaka, ¿nahki yang nani dawankam silbarka, apia kaka gulka ba, watla bîla wina implikamna?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Mâsa, man ya pali surunka bîla wina baha kapka ba sakuma kaka, baha uplika lika pruaia kabia; bara yang nani sut sin man albikam takamna.

10Sakuna wihta tara ba pana witin nani ra win: —Man nani dîa daukaia wiram ba kat daukan kabia; sakuna yang lika wisna, ya surunka bîla wina kâp ba sakuna ba, baha uplika baman yang albiki takbia; wala nani ba lika pri kama.

11Bara witin nani kumi bani, aihni pali ai surunka nani ba lanhki saki tasba ra swin; bara surunka nani ba lanhki sakan.

12Bara wihta ba surunka kumi bani ba bilara kâp ba plikan, muihnika almukka surunka ba wina, muihni sirpika surunka ba kat. Bara Benjamín surunka bilara kâp ba bâra kan sakan.

13Bara witin nani ai prâka kalkan, baha tânka marikan sari lâka tara. Baha ningkara witin nani sut kli ai dukia nani ba ai daiwra ra prahki, bara kli tawan ra tawi wan.

14Juda ai muihni nani aikuki, Josep watla ra kli wan. Witin kau ai watla ra bâra kan. Bara witin nani Josep mawanra tasba kat ai lal makupan,

15witin nani ai lal makupi kan, bara Josep witin nani ra win: —¿Man nani baha dîa daukram? ¿Man nani damra walras sma, yang sât waitnika sna na, smaya kakaira kum sna ba?

16Juda witin ra win: —¿Yang nani pana man ra dîa mai wimna ki? ¿Yang nani pâtkas na tânka ba nahki aisi param sakamna? Yang nani watawiki lâka ba Dawan kaikan. Bamna nanara yang nani sut man mihtam ra sna; albikam nani takri sa, ya man kapkam bri kan ba aikuki alba sna.

17Sakuna Josep kli win: —Man nani aisisma ba baku lika apia sa. Sakuna ya kapki bri kan ba, baha uplika baman albiki takbia. Man nani wala nani sut lika pât luha banhwisma, bara sip sma kupiam kumi mahka aisikam ra waia. Upla kumi sin trabil mai munbia apia.

Judas ba Benjamín tâwan Josep ra makabisa

18Bamna Juda ba Josep lama pali ra wan bara win: —Âu, yang bui man ra puri sunisni, dawanki, du pliskam, yang lika man wal baman wiria aisaia brin ai daukisa. Pliskam pali, yang ra lawpara, man na king fero wal baku tara sma, man wal aisisna ba king fero wal aisisna baku sa.

19Man sika yang nani ra makabi walram yang nani aisiki ba kau raya sa sapa bara muihki wala sin kau brisna sa sapa.

20Bara yang nani pana mai wîri, âu yang nani aisiki almuk kumi brisna bara muihki sirpi sin kum kau bâra sa, yang nani papiki almuk pali takan ra muihki lupia ba baikan. Yang nani sin mai wîri papiki ai plasni ba latwan pali sa, yapti

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kumi luhpia nani ba tila wina kau witin baman kumi ai lamara bri ba mita, kan baha plasni kankika ba sika pat pruan bamna.

21Bara man mita yang nani ra makabram muihki lupia ba kaikan mai daukisa bara bri balamna wiram.

22Bara yang nani mai wîri, papiki muihki ba sip swika balbia apia, ai luhpia ba yang nani bri balamna kaka aisiki ba prubia.

23Sakuna man pana wan wiram, muihki sirpi ba bri balras sna kaka, yang nani mamwanra ai kaikaia apia wiram.

24"Yang nani waitla ra kli tawi wari bara man dîa wan wiram ba, yang nani baha sut papiki ra wîri.

25Bara aisiki yang nani ra ai win: 'Man nani kli plawar atkaia was';

26sakuna yang nani pana wîri: 'Yang nani sip wamna apia, muihki sirpi ba sin yang nani aikuki blîkma kaka lika. Witin ba yang nani wal waras sa kaka, baha waitnika mawan ba yang nani sip kaikamna apia.'

27Bara papiki yang nani ra naku ai win: 'Man nani nu sma mayi yang ra luhpi waitna wâl baiki aikan;

28witin nani wina kumika ba, yang laima wina taki wan ba yua wina, witin ai mawan ba yang kli kaikras sni. Yang kasak daira walisna, daiwan wail kum mita witin ba alki kalki yuya sirpi ra dauki pin.

29Bara nanara man nani kli luhpi wala na sin yang laima wina saki brih wama, bara witin ra sin kli diara saura kum takbia kaka, naha dama na sari bri ban prubia; sakuna baha pâtka ba man nani pâtkira kama, yang dama takri na sari lâka tara bri ban pruamna sa kaka.'

30"Papiki rayaka ba sika naha tukta waitna na. Bara yang nani kli tawi wamna ba ra, muihki na yang nani wal kli waras kabia kaka,

31yang aisiki kaikbia tukta ba âpu kabia bara witin ba kat prubia. Bara aisiki almuk ba sari mita baku prubia ba ra, baha pâtka ba yang nani purira kulkan kabia.

32Baha mita tukta ba rayaka dukiara aisiki ra yang pramis takri ai rayaka ba main kaikaia. Yang sin wîri: 'Muihki sirpi na kli bri sal maikras kamna kaka, yang lika man mamwanra pâtkira kamna rayaki yua nani sut ra.'

33Baha ba mita yang bui man ra puri sunisni, pliskam pali, tukta ba watlika ra yang na man albikam takaisna. Bara witin ba swis muihki nani aikuki mahka wabia.

34Baha apia kaka, ¿yang nahki papiki mawanra wih buamna muihki ba yang wal waras kaka? Yang papiki sari wirha tara bribia ba yang kaikaia brin ai daukras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Blasi Sturka 45

Josep ai muihni nani ra param takisa

1Josep ai muihni nani mawan ra kaiki kan ba ra, witin sip kau ai kupia alki takaski briras kan. Bara witin ai bîla baikra wini aisin ai albika nani ra: "¡Man nani sut latara taks!" Bara Josep ai muihni nani ra param takan bara ai albika nani kumi sin bâra âpu kan.

2Bara witin ai bîla tara karna inan. Latara Idsip uplika nani sut bâra kan ba walan witin inan ba. Bara baha sturka, king fero watla bîla kat sin walan.

3Josep ai muihni nani ra win: —Yang sika Josep. ¿Yang aisiki ba kau raya sa ki? Witin nani sirang tara pali iwan ba mita pana sip diara aisaras kan.

4Sakuna Josep witin nani ra win: —Man nani, pliskam pali, laimara bal. Ai muihni nani ba ai lamara balan, bara witin nani ra win: —Yang sika Josep man nani muihkam, man nani mita Idsip uplika nani ra ai atkram ba.

5Sakun, pliskam pali, man nani sari takpara, kupiam sin baikpara, man nani mita ai atkram ba ra wisi. Gâd mita sika baku dauki, man nani kainamra ai blikan nâra balri, upla rayaka nani ailal ba swaki sakaia dukiara.

6Pat mani wâl plun tiwan piua ba baha kuntrika ra alkan sa. Sakuna kau mani matsip sa, baha piua nani ra plun mâ krikaia âpu kabia. Ban kra saumuk ba mangkbia sin, diara takbia apia.

7Gâd mita man nani kainamra nâra ai blikan balri, man nani kiamkam ba tasba ra ban bâra kaia dukiara. Dawan wark aihkakira nani daukisa, man nani rayakam ba swaki sakaia mata.

8Bamna Gâd mita sika naha tasbaya ra ai blikan, man nani lika diara daukras. Witin mita sika king fero watla ra ai bri balan, witin ra lâ smalkaia, watla dawanka sin aimakaia, bara Idsip tasbaya aiska wihtka sin ai mangkan.

9Bamna man nani nâra kau takaskpara, aihni pali mahka aisiki ra was, bara witin ra wis: 'Man luhpiam Josep bila naku wisa: Gâd mita Idsip tasbaya aiska pura wihtka ai mangkan. Bamna man takaskpara, mahka pali bal ai kaiks.

10Gosen tasbaya ra, luhpiam, mulam daiwram nani, bara dukiam nani brisma ba sut aikuki yang laimara iwma. Bara baku man lika yang laimara kama.

11Bara bahara yang bui man tamya nani sut ra plun yabamna. Upla wala nani man wal takaski nani ba ra sin yabamna. Bara man nani sut diara bri kama, kau mani matsip ban plun tiwi kaia sa bamna.'

12Muihki Benjamín bara man nani sin nâra witnis sma, yang Josep man nani ra aisisna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Idsip ra yang karnika tara brisna ba tânka sut papiki ra wis, man nani diara sut kaikram ba tânka ba sin. Man nani aihni was, bara aisiki ba pat pali bri bal.

14Bara Josep Benjamín ra kiaubi alki mahka inan. Bara Benjamín sin Josep ra alki inan.

15Bara ai muihni wala nani ba sut, kiaubi alki kiawali inan. Baha ningkara, ai muihni nani sut witin ra sturi aisaia buan.

16Josep muihnika nani balan ba, witin ai muihni nani ra param takan sturka ba sut, king watla kat upla sut walan. Bara king fero sin lilia pali takan, wihta tara wala nani ba sin sut.

17Bara king fero Josep ra win: —Muihkam nani ra wis ai daiwra nani ba prahki bri mahka kli Kenan ra wabia.

18Bara ai aisika ai taya nani ba yang ra bri balbia. Idsip tasbaya wina diara kanra yamni ba yang bui witin nani ra yabamna; plun kau auhni naha tasbaya ra mangki saki ba wina, witin nani ai pata pibia.

19Bara muihkam nani ra sin wis, Idsip wina wagin nani blikaisna, mairin nani ba tuktan nani bara man nani aisikam ba sin suni bri balaia dukiara. Bamna wis witin nani balbia.

20Nanara witin nani ai dukia nani bri ba, swiaia dukiara sari bribia apia wis; kan Idsip tasbaya ra diara kanra yamni nani bâra ba witin nani ai dukia kabia bamna.

21Bara king fero dîa aisin ba baku Israel luhpia nani ba daukan. Bara Josep sin king fero aisin ba baku, witin nani ra wagin nani yaban, yabal ra piaia pata sin plun yaban;

22bara kwala raya sipan nani sin dimaia yaban. Benjamín ra lika silbar mâ 300 bara kwala sin matsip yaban.

23Ai aisika dukia sin blikan, biriku matawalsip ra prahkan, Idsip ra diara kanra yamni nani bâra bri kan ba dukia nani wal. Bara kli biriku matawalsip ba plun plawar prahkan, brit bara diara wala mahka piaia pata nani ba sin yaban, ai aisika yabal ra pi impakaia pata.

24Witin nani mahka impakan, bara Josep witin nani ra lakula dauki, win: —Man nani yabal ra unsabi lika wapara. Bara witin nani impakan.

25Witin nani Idsip wina taki Kenan ra wan, ai aisika Jekob sika Kenan ra iwi kan.

26Bara witin nani Josep kau raya ba sturka, bara Josep sin Idsip tasbaya aiska purara wihta tara mangkan ba sturka sut ba ai aisika Jekob ra win. Bara aisika ba dîa daukaia nahki aisaia sapa sip ai dara walras kan. Baha nani aisin ba, witin sip kasak lukras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Sakuna witin nani kli witin ra win, Josep ai bîla blikan ba. Bara wagin nani blikan ba sin marikan, bara witin kaikan Josep witin ai mata wagin nani blikan ba; baha kat ai kupia aimakan.

28Bara witin naku aisin: “¡Baha wal nanara yang aitani lukisna, nanara daira waluna luhpi Josep kau raya sa! Kau raya sna na ra witin kaikaia mahka wamna.”

Blasi Sturka 46

Jekob Idsip ra wan ba

1Israel ai dukia nani sut wahbi brih mahka yabal ra impakan. Witin Beerseba kat wan, bahara ai aisika Aisak Gâdka ra sakripais kum dauki yaban.

2Baha tihmika yaprisauhkan ra diara aihka kaikan, Gâd lika Israel wal aisin, nina mâki winan, Jekob. Witin pana win: —Yang nâra sna.

3Bamna Gâd bila: —Yang na Gâd, man aisikam Gâdka ba. Man Idsip ra waia si bripara, bahara man kiamkam ba nisan tara daukamni.

4Man wal Idsip ra wamni, bara yang mita kli man kiamkam ba, Idsip wina bri sal sakamna. Baha purkara man pruma ba ra, Josep man lamamra bâra kabia.

5Bara baha ningkara Israel, luhpia nani, ai aisika, tuktan nani ba, mairin nani sut ba wagin ra sunan king fero wina witin brih waia blikan ba waginka nani ra; bara Beerseba wina mahka taki wan.

6Jekob ai uplika nani sut aikuki buan, ai bîpka nani, ai sîpka bara ai dukia nani sut Kenan ra bri kan ba, brih Idsip ra wan.

7Ai luhpia waitna, bara mairin nani ba sut, baku sin ai mula waitna nani, ai mula mairin nani sin sut, aikuki brih wan.

8Israel luhpia, Jekob kiamka nani Idsip ra aidrubi wan nani ba nina nani: Ruben, Jekob tawahkia ba.

9Ruben luhpia waitna nani ba: Hanoc, Falú, Hesrón bara Carmí.

10Simian luhpia waitna nani ba: Jemuel, Jamín, Óhad, Jaquín, Sóhar bara Saúl. Saúl yaptika ba Kenan wina.

11Libai luhpia waitna nani ba: Guersón, Quehat bara Merarí.

12Juda luhpia waitna nani ba: Er, Onán, Selá, Fares bara Zérah. (Er bara Onán lika Kenan ra pruan.) Fares luhpia waitna nani ba: Hesrón bara Hamul.

13Isacar luhpia waitna nani ba: Tolá, Puvá, Job bara Simrón.

14Zabulón luhpia waitna nani ba: Séred, Elón bara Jahleel.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Naha nani nina mâkan ba sika Jekob, Padán-aram ra iwi kan ba piua ra, ai maya
Lea wal ai luhpia nani baikan ba, baha purkara ai luhpia mairin Dina sin. Bamna
ai kiamka waitna nani bara mairin nani sut ba asla 33 kulkan sa.

16Gad luhpia waitna nani ba: Sefón, Haguí, Esbón, Suní, Erí, Arod bara Arelí.

17Aser luhpia waitna nani ba: Imná, Isvá, Isví, Beriá bara ai lakra ba sin nina
Sérah. Beriá luhpia waitna nani ba wâl kan: Héber bara Malquiel.

18Naha nani sin Jekob luhpia waitna nani ai albika mairin Zilpá wal baikan ba.
Labán wina sika, ai albika mairin Zilpá ba ai luhpia mairin Lea ra prisant yaban;
bara witin wina sika, Jekob ai kiamka nani sut ba 16 sakan.

19Jekob maya mairin wala ba Raquel; luhpia waitna nani ba nina Josep bara
Benjamín.

20Josep luhpia waitna nani wâl, Asenat wal Idsip ra baikan nani ba nina: Manasés
bara Efraín. Asenat ba, On Potifera prîska ba luhpia mairin.

21Benjamín luhpia waitna nani ba: Bela, Béquer, Asbel, Guerá, Naamán, Ehi, Ros,
Mupim, Hupim bara Ard.

22Naha kat Raquel Jekob wal kiamka nani ba, 14 upla kulkan sa.

23Dan luhpia waitna ba: Husim.

24Neftalí luhpia waitna nani ba: Jahseel, Guní, Jezer bara Silem.

25Naha nani sin Jekob luhpia waitna nani Bilhá baikan ba. Bilhá ba sin Labán
albika mairin kan, bara witin ai luhpia mairin Raquel ra prisant yaban, bara witin
wina ai kiamka nani ba upla 7 sakan.

26Upla nani sut Jekob wal Idsip ra wan ba, witin ai tâlia wina ai kiamka nani
sahwan kan ba baman 66. Ai luhpia waitna nani, maya nani ba lika naha nani
tilara kulkras kan.

27Josep luhpia waitna nani ba wâl kan, baha nani Idsip ra kan ba piua ra baikan
ba. Bamna baha nani sut ba ra lika 70 upla nani Jekob kiamka wina Idsip ra wan.

Jekob ai luhpia nani aikuki Idsip ra wan ba

28Jekob bui Juda ai kanra Josep ra blikan maisa pakaia, witin Gosen ra wabia,
bara Josep witin wal bahara prawaia.

29Bara Josep ai albika nani ra win, ai waginka ridi daukbia witin ai aisika aula ba
wal prawaia waia ba ra. Witin wih ki ai papika wal prawan ba ra, kiaubi alki brin
ai pahpaya ra bara alki aihwa inan.

30Baha ningkara Israel ai luhpia Josep ra win: —Naiwa yang naikra ni mai
kaikisna man kau raya sma ba, bamna nanara yang pruaia sip sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Bamna Josep ai muihni nani ra bara ai papika taika nani sut ra sin win: —
Nanara yang lika king fero wal aisaia auna, naha sturka na wiaia. Yang bui witin
ra wimna muihki nani, aisiki taika nani Kenan ra iwi kan ba, witin nani balan
nahara yang wal takaskaia.

32Bara witin nani ai sîpka mairin, ai bîpka mairin nani sin sut bri balan, ai dukia
wala nani sin. Witin nani ai warkka ba sika sîp bara bîp nani sahwaia ba.

33Bahamna king fero man nani mai paiwi bara dîa warkka daukisma tânka walbia
kaka,

34man nani bui witin ra wima, damikam nani ai warkka bri kan warkka ba ban
daukisma: sîp nani main kaikisma. Baku wima ba ra man nani sip kama, Gosen
tasbaya ra maikka iwaia. Idsip uplika nani sika, lâ brisa sepad nani aikuki asla
iwaia ba saura kulkisa.

Blasi Sturka 47

1Josep king fero ra wan bara naha sturka ba win. Yang aisiki, bara muihki nani
sin, Kenan tasbaya wina pat balan. Witin nani pat Gosen ra bâra sa ai sîpka
mairin, ai bîpka nani bara ai dukia wala nani sin sut bri balan.

2Bara witin ai muihni nani matsip ba brin ba ra, witin nani ba king fero mawanra
bri si marikan witin aikuki kakaira takaia dukiara.

3Bara king fero witin nani ra makabi walan: —¿Man nani dîa warkka daukisma?
Witin nani pana witin ra win: —King man albikam nani, yang nani lika sîp mai
kaiki sepad nani aimakisna, damiki nani warkka kan ba ban daukisna.

4Yang nani balri naha kuntrika ra takaskaia, kan Kenan ra plun tiwan tara bâra
sa, twi sin âpu yang sîp nani pata. Pliskam pali, king, man âu wis bara yang nani
Gosen tasbaya ra takaski iwamna.

5Bara king fero kli Josep ra win: —Man aisikam bara muihkam nani man wal nâra
iwaia aidrubi balan sa.

6Idsip tasbaya ra witin nani ai mihta ra sa. Gosen tasbaya ba witin nani ra yas,
baha tasbaya ba kau pain sa Idsip tasbaya aiska ra. Witin nani bahara takaski
iwbia. Bara witin nani ai tilara waitna nani diara daukaia sip nani ba bâra sa
kaka, witin nani ba yang daiwri nani main kaikaia warkka ba daukaia yas.

7Josep ai aisika sin brih wan king fero ra marikaia. Jekob king fero ra kulkanka
tara wal lakula daukan,

8bara king fero witin ra makabi walan: —¿Man pat mani an brisma?

9Jekob pana witin ra win: —Nanara pat 130 mani brisna, bara tasba kumi wina
ban tasba wala kat impaki watauki ban sna. Ban mani ailal pali lika briras sna,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

sakuna piua saura nani baman brisna. Damiki nani ai rayaka yua nani ra iwan ba yua nani praiska kat sin kau alkras sna.

10Witin wal baku ai lakula daukan ba ningkara, Jekob witin ai lakula win bara mahka taki wan.

11Bara Josep Idsip tasbaya ra tasba kau pain ba witin nani ra yan. Witin nani bahara iwan, king fero adarka win ba kat. Bara baku Josep aisika, muihnika nani sin Ramsés tasba pain kum brin bâra iwaia.

12Baha purkara Josep ba, witin nani watla bîla kumi bani ra plun yabi kan, witin nani briaia kan ba praiska ba kat.

Upla nani lalahka danh takan bara lâ wala daukan ba

13Kuntri aiska ra tawan kumi bani ra, plawar âpu sut danh takan kan. Plun tiwan ba yu bani kau tara taki kan. Idsip baku Kenan ra sin sanglang ba mita upla sut swapni taki prui kan.

14Idsip bara Kenan uplika nani plun atki kan lalahka ba Josep atia brin, bara king watla ra bri si suni swin.

15Idsip bara Kenan uplika nani sut lalahka danh takan. Bara Idsip uplika nani, Josep ra wan baha tânka ba wiaia. Bara witin nani naku witin ra win: —Nanara man wina yang nani ra plun piaia aik. ¿Aitani sa ki yang nani na ai swirka sanglang bla pruaia, yang nani lalah âpu sna ba tâwan?

16Bara Josep pana witin nani ra win: —Nanara man nani lalahkam danh kaka, daiwram nani ba plun mana bri bal bara plun maikamna.

17Bara Idsip uplika nani ba, ai araska nani, ai sîpka, ai bîpka mairin nani bara birikuka wainhka nani ba Josep ra bri si yaban. Bara baha daiwra nani ba mana, Josep witin nani ra mani aiska piaia pata plawar yaban.

18Sakuna mani kum alki luan ba ra, kli mani raya wala ra diman ba ra, upla nani ba kli bal Josep ra aisi, win: —Pâtki wahwisna na, yang nani lika man wina sip yukukras param mai wiaia sna, yang nani lalah âpu; baha purkara, nanara yang nani daiwri nani ba sin man daiwram nani takan. Bara kau diara wala yang nani âpu sna man ra maikaia, kau yang nani wîni tara na bara tasbayi ba baman sa.

19Bamna plun mana tasbayi na bara yang nani wîni tara na sin atki bris. Bara yang nani king fero albika takamna bara tasbayi ra yang nani witin ai warkka dauki kamna. Sakuna baha sim saumuk ba man wina wankma kaka baha wal raya kamna, bara tasba ba sin bahki bîla baman bâra kabia apia. ¿Nahki muni man bui yang nani na ban ai swirka tasbayi aikuki prui tiwamna?

20Bara Josep Idsip tasbaya aiska ba king fero tasbaya kaia atkan. Idsip uplika nani ai tasbaya nani ba atkan, plun tiwan pâtka tara kuntri bilara iwan bamna. Bara baku baha tasbaya ba purara, king fero ai karnika ba yaban alki brin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Baku sin Idsip uplika nani Idsip tasbaya aiska ra ba, witin ai albika nani takan.

22Prîs nani tasbaya baman lika Josep atkras ban swin kan, king fero wina witin nani ra ban plawar wiria yabi kan bamna. Baha mita witin nani ai tasbaya ba atkras kan, king fero yabi kan ba wina pi kan ba mita.

23Bara baha sut atkan ningkara Josep upla nani ra win: —Nanara man nani wînam tara ba, tasbayam nani ba sin sut king fero dukia sa, kan yang bui man nani ba mai atkri king fero dukia kaia dukiara. Bamna nanara man nani plun saumukka nani ba nâra brisma, tasba ra baha mâ nani mangkaia.

24Plawar mâ dâkisma piua ra, mâ nani sut krikuma ba wina, mânka matsip ba king ra yabi kama. Bara baha wina kau tâka swin ba wina saumuk ba sâkma ba ra, man nani patam sin brima, bara tamya nani pata sin brima.

25Bara upla nani ba witin ra win: —Man bui yang nani ra yamni pali ai munisma, rayaki nani swaki sakisma. ¡Bamna yang nani king fero albika takamna!

26Baku Josep Idsip tasbaya aiska ra lâ mangkan, upla sut insla dâki ba wina baha mânka matsip ba king fero ra yabi kabia. Bara baha lâka ba naiwa kat ban kulkisa; sakuna prîs nani lika tasba lal mana aibapras, kan witin nani ai tasbaya ba lika king fero dukia apia sa bamna.

Jekob makabanka lâs ba

27Israel luhpia nani Idsip tasbaya ra takaski bâra iwan. Gosen tasbaya ba witin nani ai tasbaya brin, bara bahara sahwi upla ailal pali takan.

28Jekob 17 mani Idsip ra iwi kan, bara ai rayaka yua nani ba 147 mani alkan.

29Yu kumi Israel ai dara walan, witin ba pruaia pat baila sa. Bara ai luhpia Josep ba paiwan witin ra sturi wiaia: —Man naku diara kum dauki aikaia brin mai daukisa kaka, nanara yang karniki ra alki tâi baiks. Bara yang dîa man ra makabamna ba daukaia swer taki aisas. ¡Pliskam pali, Idsip tasbaya ra lika ai bikpara!

30Yang damiki nani aikuki mahka ris briaia wamna ba ra, Idsip wina ai sâks bara witin nani raitka ra bri si ai biks witin nani lamara. Josep witin ra win: —Man ai wisma ba baku yang daukamna.

31—¡Yang ra swer taks! —ai aisika taibi aisin. Josep witin ra swer taki aisin, bara Israel ai krikrika wihta ra ai lal makupan.

Blasi Sturka 48

Jekob bui Josep luhpia wâl ba yamni munisa

1Baha wina piua wiria luan ba ra upla nani Josep ra wan, bara win papikam ba siknis sa. Bara Josep buan ai aisika ba kaikaia waia, bamna ai luhpia nani Manasés bara Efraín wal sin aikuki brih wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Witin nani Jekob ra win, ai luhpia Josep ba witin ra kaikaia balan. Witin baha walan ra ban ai tâ baiki, trai kaiki ai krikrika ra iwan.

3Bara witin Josep ra win: —Gâd karnika sut bri ba, Luz tawanka tara Kenan tasbaya ra bahara yang ra latan takan bara ai yamnika aikan,

4bara naha bîla nani aisin: 'Wals, yang daukamna man luhpiam nani ailal pali briaia. Bara man kiamkam nani ba wina nisan sâtka nani bal takbia. Bara baha purkara, man kiamkam nani ra naha tasbaya na yabamna; tasbaya na piu sut witin nani ai dukia ban kabia.'

5Baha ba aitani, nanara luhpiam nani Efraín bara Manasés ba, witin nani ba nâra Idsip tasbaya ra aisubi takan, yang naha kuntrika ra bal iwras kapri ba kainara. Bahamna witin nani ba sin yang luhpi nani pali sa, luhpi nani Ruben bara Simian luhpi aihwa ba baku.

6Witin nani ba ningkara, man luhpiam wala nani briram ba, baha nani ba lika man luhpiam nani kabia. Witin nani ba sin Efraín bara Manasés muihnika nani kulkan kabia. Ba mita ai prapatika nani briaia ba tilara, baha nani ba sin kulkan kabia.

7Yang Padán-aram wina tawi balri ba ra, yaptikam Raquel, Efrata ra dimaia lamara, Kenan kat pruan. Bara Efrata yabalka kat bikri, nanara baha pliska nina ba Betlehem mâkisa.

8Bara Israel bui Josep luhpia nani ai lamara kan ba kang kaikan, bara Josep ra makabi walan: —¿Bara naha uplika nani na ya nani sa?

9Josep witin ra win: —Yang luhpi waitna nani, naha Idsip tasbaya ra briri ba, Gâd wina aikan ba. Bara ai aisika pana witin ra win: —Pliskam witin nani ba laimara bri bal, bara yamniki nani ba witin nani ra yabamna.

10Israel pat almuk pali kan bamna, nakra ba sut pukwan kan. Diara nani ba sip param pali kaikras kan, bara Josep mita tukta nani ba ai aisika lamara brih wan, bara witin nani ba kiaubi alki kiawalan.

11Baha ningkara witin kli Josep ra tawi aisin: —Yang lika man ba kli mai kaikaia lika lukras kapri, ban sakuna, naiwa Gâd bui man luhpiam nani ba sin mairikisa.

12Josep tukta nani ba ai aisa plahpia wina sakan, bara ai aisika mawanra yaban tasba kat bawi ai lula krikan.

13Baha ningkara witin kli Efraín ai mihta aihkika ra alki bara Manasés sin ai mihta smihka ra alki bara ai aisa mawanra wih buan. Bara baku Efraín ba Israel smihka ra kan, bara Manasés ba ai aihkika tani ra kata.

14Bara Israel ai klahkla nani ba sakbi sakan ba ra, ai mihta aihkika ba ai smihka tani ra lakan, ai mihta smihka ba ai aihkika tani ra lakan, bara ai mihta aihkika ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Efraín lal purara kahban. Efraín ba Manasés ningka, bara ai mihta smihka ba muihnika almuk Manasés lal purara kahban.

15Bara witin naku aisi Josep ra ai yamnika yan: “Yang aisiki nani, Ebraham bara Aisak baha Gâdka ra bîla wali kan Gâdka ba, baha Gâdka yang aisubi takri yua ba wina naiwa kat main ai kaiki ai bri ba,

16bara insalka diara saura nani sut yang ra aula ba wina swaki ai saki ba, witin nani ba mita naha tukta nani ra yamni munbia. Tukta nani na tâka mita yang nini ba upla sut kau ban luki kabia, yang aisiki nani Ebraham, Aisak nina ba sin, witin nani ai luhpia nani ailal bribia bara tasba ra daknika tara nani takbia.”

17Sakuna Josep aitani lukras kan ai aisika ai mihta aihkika ba Efraín lal purara kahbi kan ba. Bamna witin ai aisa mihta ba alkan bara Efraín pura wina saki Manasés lal purara kahbia munan;

18bara ai bîla ra sin naku aisi kan: —¡Apia, aisa, baku apia! Naha sika luhpi almukka ba. Mihtam aihkika ba witin ai lal purara kahs.

19Sakuna ai aisika ba baku daukaia brin daukras kan, bara pana witin ra win: —Luhpi, yang pat kaikisni, almukka ba yang kaikisna. Manasés sin tara kulkan kabia bara nisan tara takbia. Ban sakuna, Efraín kau ai ningka ba kau tara pali kabia, witin ai kiamka ba wina nisan nani kau ailal takbia.

20Baha yua pali ba, Jekob witin nani kiamka nani bal takbia ba sut dukiara luki yamni munan naha bîla nani wal: —Israel luhpia nani ba man nani ninam mâki ai luhpia nani ra yamni muni kabia. Witin nani naku wibia: ‘Gâd mita Efraín bara Manasés ra diara yamni daukan ba baku, man nani wal sin daukbia.’ Bara baku Israel mita Efraín ba Manasés tâura mangkan.

21Baha ningkara witin Josep ra tawi win: —Nanara man kaikisma, yang pruaia pat baila sna; sakuna Dawan lika man nani wal ban kabia, tâm baikbia, damikam nani tasbaya ra kli mai bri wabia.

22Muihkam nani sut wal, man ra kau diara tara maikri, Siquem ba man ra maikisna, baha amorreo nani wal aiklabi mihta dakbi briri ba.

Blasi Sturka 49

Jekob mahka pruaia ra ai bîla nani aisin ba

1Witin ai luhpia waitna nani ba sut paiwan bara witin nani ra win: “Man nani kau laimara bal bara naika man nani ra diara takaia ba mai wimna:

2“Jekob luhpia waitna nani, man nani kau laimara bal dîa aisisna ba walaia, aisikam Israel aisi ba, man nani wals.

3“Ruben, man, luhpi nani sut almukka, yang karniki wina man pas bal takram. Pain kulkan lâka ba, karna kaia lâka ba sin man pas briram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Sakuna man baman tâura ban kama apia, man ba tingni kum lî aibanhwi takaskras ba baku sma. Yapaiki ba man mita swira daukram, yang mayi wala ba wal yapram ba ra.

5“Simian, Libai, man nani wal muihkam; aiklabaia dukia nani brisma ba lika, saura munaia lâka nani baman sa.

6Man nani asla aidrubi iwi lâ aisisma ba iwaikam ra, yu kumi sin iwaia brin ai daukras. Kupiam baiwi kan, bara man nani upla ikram, bara kupiam baiki bîp wainhka nani mina nani ba sin krikram.

7¡Saura pali, âu, saura pali kama, man nani kupiam baiwanka saura daiwan baku ba! ¡Man nani damhra ba sut pali, yang bui Israel tasbaya aiska ra yakabamna!

8“Juda, muihkam nani man ra mamyunbia, waihlam nani ba man mita nana kat alkma. Muihkam pali nani ba, man mamwanra bal man ra bawbia.

9Juda, man, yang luhpi. Man ba layan luhpia kum ai daiwra ikan ba pi si, ai lal makupi bara bawi ba baku sma, layan tara bawi ba baku. ¿Bara ya sin witin ra munka mahka bubia?

10Juda karnika bri ba, upla kumi sin baha karnika ba witin wina dakbia apia. Baha karnika dusa ai mihta ra ba sin, upla wala witin wina dakbia apia. Baha karnika dusa dawanka ba balbia kat, bara upla sut ba witin ai bîla wali daukbia.

11Witin ulaia daiwra lupia ba wain kiwka nani ra wilki swisa, witin ai prâka nani ba sin, wain laya ra tuskisa, wain laya pali ba ni.

12Ai nakra nani ba wain laya mapla baku sa, ai napa nani ba sin tialka laya ba wal sin, kau pihni pali sa.

13“Zabulón lika kabu un tasbaya nani ra iwbia, kabu dwarka tara nani un ra praki wilkaika nani ra. Sidón tasbaya piarkika ba kat witin ai tasbaya piarkika bri kabia.

14“Isacar ba wark daiwra diara prahkaika kum sa ai watla nani ra ris bri ba.

15Witin kaikan kuntrika ba kuntri pain kan; bahara iwi, wan âuyapah ris bri kaia. Bara witin ai wirhika ba kau ban twilki kaia apia lukan bamna, baha kat mahka tasba ra iwan, bara ai kupia lâka kat alba takan.

16“Dan, ai uplika nani ba pura wihtka aimaki kabia, Israel kiamka ba wina witin nani ba kiamka wala kum baku takbia.

17Dan ba piuta kum baku yabal un kat iwi kabia, aras nani bal lui ba mina plakura ra sami, bara aras âiulra nani ba bataki kabia.

18“¡Dawanki, bîlam kaikisni, swaki ai sâks!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19“War aiklaklabra daknika kum bal aiklabi Gad pura lubia, sakuna witin pana aiklabi kli pura lui nina bliki wabia.

20“Aser lika, plun ailal pali saki kabia. King nani ra, king pata pali ba yabi kabia.

21“Neftalí ba, snapuka mairin baku ban ani anira wapi wataukisa, luhpa painkira nani sin baiki brisa.

22“Josep lika, dus kum lî tingni lamara mangkan pâwi ba baku sa. Ai mâ nani sin ailal pali sakisa, ai tnawa nani ba sin giadin pura bâk baila wala ra luisa.

23Pantamangka lalulkra nani ba witin ra misbara kaikisa, trisbaya nani lulkisa bara piu bani ai kupia turbisa.

24Sakuna Josep ai klahkla nani karna bri bamna, ai trisbaika nani ba karna alki brisa; tingki Jekob Gâdka karnakira ba ra; tingki baha Sepadka nina ra, Israel kan kahbi ba.

25¡Tingki man aisikam Gâdka ra, witin bui man ra hilp mai munbia bamna! ¡Karnika sut bri ba Gâdka ra, witin yamni mai munbia! ¡Laih purara yamnika bâra ba, yamnika ba wal, yamni mai munbia! ¡Kabu ra yamnika nani bâra ba yamnika ba wal sin! ¡Tialka laya manis bâra ba, tukta yapti biara sahwaia yamnika ba wal sin!

26Aisikam man ra kau ai yamnika maikan yang aisiki nani yang ra yamni ai munan ba wal. Ban kaia ra ilka nani bâra ba yamnika nani ba, Josep lal purara ban bâra kabia. Baha yamnika nani ba briaia ba mata ai muihni nani tila wina bâk sakan bamna.

27“Benjamín lika, yul wail prautkira baku sa; titan ra ai daiwra ba alki pîsa, tutni ra wîna nani kau ai pura luan ba yuisa.”

28Naha waitnika nani na sika Israel luhpia, kiamka 12 nani ba. Bara witin nani kumi bani ba, dîa ai yamnika ai aisika wina briaia kan ba, baha bîla nani aisin ba tânka ba kat kumi bani ra yamnika ba yaban.

Jekob pruan bara bikan ba

29Baha wina yu kum Jekob ai luhpia nani ra kli naku win: “Yang pat pruaia baila pali sna. Bamna pruamna ba ra aisiki nani raitka ra walpa untika ra, Efrón hitita ba tasbaya ai brih was,

30bahara Kenan tasbaya ra; wibia kaka Macpelá walpaya untika ba ra, Mamré lalma tani ra bâra ba. Baha tasbaya aiska ba sika Ebraham, Efrón wina atki brin ba, raiti tasbaya, bahara wan taya nani bikaia.

31Bahara Ebraham bikan, ai maya Sara sin, Aisak bara ai maya Rebeca sin. Yang sin bahara Lea bikri.

32Baha tasbaya bara walpaya untika ba, Ebraham bui hitita nani wina atki brin.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Bara Jekob naha lâka nani ba sut ai luhpia nani ra aisi yaban ba ningkara, witin kli aitnikan bara pruan.

Blasi Sturka 50

1Bara Jekob ai aisa wîna tara ba, kiaubi alki brih ini kiawalan.

2Baha ningkara, upla pruan wîna nani sîka dadaukra uplika nani ra witin win, ai aisika Israel wîna tara ba sîka daukaia. Bara Josep witin nani ra win ba baku daukan.

3Yu 40 wîna tara ba sîka daukan, piua wihka briaia pitka. Bara Idsip uplika nani, Israel dukiara yu nani 70 sari kwala siksa diman,

4sari bri inaia yua nani ba luan ba ra, Josep wan, king watla wihtka tara nani ba aikuki aisin, bara witin nani ra win: —Man nani bui yang ra yamni lukisma kaka, pliskam pali, yang mai wimna na king ra wih wis.

5Aisiki pat pruaia lamara kan ba ra, witin bui yang ra ai win, witin ra swer taki aisamna, ani yua witin prubia ba ra, Kenan tasbaya ra witin mita ai raitika pat atki swin yaba, bahara bri si bikamna. Bamna nanara, yang bui man ra mamkabisni aik aisiki bri si bikaia wamna. Witin ba bikamna ba ningkara yang kli tawi balamna.

6Bamna king fero pana naku witin ra win: —Aisikam bikaia was, witin dîa man ra makaban ba baku dauks.

7Josep ai aisika bikaia wan, bara king fero watla ra, Idsip tawanka ra sin wihta nani kan ba sut witin aikuki aidrubi wan.

8Jekob taika nani, Josep taika nani bara muihnika nani sin sut witin aikuki wan. Gosen tasbaya ra tuktan bara daiwan nani baman takaskan.

9Upla wala nani sin, wagin bara aras nani ra uli, Josep nina blikan. Bamna upla daknika tara pali witin wal Kenan ra wan.

10Witin nani Jordan awala lalma tani ra Goren-ha-atad kat wan bara bahara witin nani wik kum takaskan, pruan ba priaska tara kum dauki, ai aisa pruan ba sarka kasak inan.

11Kenan uplika nani baha tasbaya ra iwi kan ba, baha sari priaska dauki kan ba kaikan, bara witin nani naku win: “Idsip uplika nani upla kum pruan ba bikaia priaska sarikira pali daukisa.” Bamna baha tânka ra luki Jordan awala lalma tani tasbaya nina ba Abel-misraim mâkan.

12Jekob ai luhpia nani ra witin ai dukiara dîa daukaia win yaba kat, luhpia nani sin ai aisa dukiara daukan.

13Bara witin nani bui witin ba Kenan ra brih wan, Macpelá tasbaya walpaya untika ra bikan. Baha tasbaya ba hitita Efrón ba witin tasbaya kan, Ebraham

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

witin wina atki brin ai taya nani pruka bikaia tasbaya. Naha tasbaya bara walpaya untika ba sin, Mamré lalma tani ra bâra sa.

14Josep ai aisika bikan ba ningkara, ai muihni nani upla wala nani ba sin sut witin wal kli Idsip ra tawi wan.

Josep kau pruras kan aisin ba

15Jekob pruan bamna, Jekob muihnika nani lukan: “Ban kra nanara Josep witin nani ra misbara kaikbia, witin nani mita witin ra saura munan ba mana, pana witin nani ra kli saura munbia.”

16Bara witin nani lika upla wal ai bîla Josep ra win: “Aisikam kau raya kan ba ra yang nani ra ai win.

17Yang nani bui man ra mai wimna: ‘Yang mamkabisni, pliskam, man muihkam nani man ra saura pali mai munan saurka ba ban kulkpara, pâtka ban swih tiks’, kan yang nani na man aisikam Gâdka albika nani sna bamna.” Blikan uplika nani ba witin nani bîla ba kau aisi kan ba ra, Josep lika ini kan.

18Bara muihnika nani ba sut witin ai mawanra dimi wan, bara ai mawan kat ai lula kriki ai lal tasba kat kangban, bara witin ra win: —Man albikam nani nâra mamwanra brisma.

19Sakuna Josep pana witin nani ra win: —Si bripara. Yang lika Gâd watlika ra sip aimakamna apia.

20Man nani bui yang ra saura ai munaia luki daukram, sakuna Gâd lika man nani lukankam saura ba wina diara yamni ra lakan ba naiwa man nani kaikisma. Yang na upla ailal rayaka ba swaki sakaia ai mangkan.

21Bamna nanara man nani si bripara, man nani sut, luhpiam nani sut sin ban plun maiki kamna. Baku Josep latwan lâka ni ai muihni nani maisa nihki kupia lilia daukan.

Josep pruanka ba

22Josep bara ai aisika taika nani sut aikuki ban Idsip ra iwi kan, witin 110 mani alkan ba kat.

23Ai luhpia Efraín mulika luhpia nani sin kaikan. Manasés Josep luhpia ba, Maquir, Manasés luhpia almukka ba, baha luhpia mulika, taika nani sin kaikan. Ai taya nani tilara baha nani sin kulkan.

24Yu kumi Josep ai muihni nani ra win: “Yang pruaia piui pat baila sa, sakuna Dawan bal man nani ra tâm baikbia, naha kuntrika wina mai saki, Ebraham, Aisak, Jekob tasba yabaia win ba, baha tasbaya ra mai brih wabia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara witin bui Israel luhpia nani ra win: “Man nani nanara yang ra swer taki aisas.” Bara witin nani ba witin ra swer taki aisin, bara witin bui witin nani ra win: “Kasak pali Gâd balbia, man nani ba sin saki mai brih wabia.”

26Bara baha kat Josep ai manka Idsip ra 110 mani alkan bara pruan. Bara witin nani ai wîna tara ba sîka dauki kapin kum ra mangki brin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Impakan Sturka

Impakan Sturka 1

Idsip ra Israel luhpia nani pât wahwan ba

1Naha nani sika Israel luhpia nani Jekob wal Idsip ra wan ba. Bara kumi bani ai watla bîla uplika nani aikuki ai nina nani ba:

2Ruben, Simian, Libai, Juda,

3Isacar, Zabulón, Benjamín,

4Dan, Neftalí, Gad, bara Aser.

5Jekob kiamka nani ba sut asla prakan bara upla nani 70 kata. Josep lika pat Idsip ra kan.

6Josep ai muihni nani bara baha piua ra uplika nani kan ba, sut prui tiwan.

7Sakuna Israel luhpia nani ba, luhpa nani ailal brin bamna, sahwi ailal taki bara karnakira sin takan. Tasbaya ba witin nani ni banhwan.

8Sakuna kau naika piua ra Idsip tasbaya ra king raya kum aimakan. Witin Josep wal kakaira apia, ai tânka sin briras aihwa. Nanara witin ai uplika nani ra naku wisa:

9“Man nani kaikisma Israel luhpia nani ba kau ailal sa, bamna kau karnakira sa yawan wan uplika nani ba wal.

10Bamna yawan nani diara kum daukaia sa, witin nani ba takaskaia, swika kau ailal takaia apia. Baha apia kaka, war piua ra witin nani wan waihla nani wal asla taki, wan mapara aiklabia, bara sip sa swak taki wabia wan tasbaya wina.”

11Nanara Idsip uplika nani ba, wark nani pura kakaira mangkan, Israel luhpia nani ra yaka wark karna taki kaia dukiara. Witin nani ra munan tawan wâl paskan: Pitón bara Ramsés. Naha tawanka wâl na sika plun mâ nani apahki suni briaika pliska bri kan ba king fero mita mâkan ba, witin lika Idsip kingka ba.

12Ban sakuna, Israel luhpia nani ra kau saura muni, kau ni ailal taki kan. Bamna Idsip uplika nani ba, witin nani ra sibri bri kan.

13-14Bamna Israel luhpia nani ra saura pali muni, alba lâka ra bri kan. Witin nani ai rayaka ra sari lâka, latwan, pât saura nani yabi kan. Witin nani ai nasla nani ra bri si wark karna pali yan dauki kan. Yan tasba baiki, drapapa nani wauhi blok nani dauki bara yan ai watla nani mâki kan. Umpira kaikan lâka âpu, rausauhki kan.

15Baha purkara, Idsip kingka ba Sifrá bara Púa ra aisin. Naha mairin nani wâl na sika grandi mairin nani kata, Hibru nani tilara. Witin nani ra naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16—Ani piua ra Hibru mairka nani tuktan sakisa taim, man nani warkka daukisma piua ra, tuktan ba aisubia ba ra kaiks waitna sapa. Waitna kaka, iks, sakuna mairin sa kaka, swis raya kabia.

17Sakuna grandi mairin nani ba Gâd ra sibrin luki uplika nani kata, bamna dîa king bui witin nani ra win ba kat daukras, tuktan waitna nani ba sin ban swin raya kan.

18Bamna king naha ba nu takan ba ra, grandi mairin nani ba mata blikan bri balan. Bara witin nani ra makabi wali win: —¿Man nani dîa muni naku daukisma? ¿Dîa kan tuktan waitna nani ba ikras?

19Bara mairin nani ba mita pana king fero ra naku win: —Hibru mairka nani ba sika Idsip mairka nani baku apia sa. Witin nani isi pali luhpa baikisa. Yang nani auna piua ra, pat ai luhpia baikan sa.

20-21Naha grandi mairin nani ba, Gâd sibrinka bri kan bamna, Gâd mita sin witin nani ra ai yamnika yaban, witin nani ai luhpia kau ailal sahwi kan. Bara Israel luhpia nani ba piu bani kau ailal taki kan, kau sin karnakira taki kan.

22Nanara king fero lâ kum daukan ai tasbaya aiska ra, bara naku win: “Hibru luhpia waitna nani nan aisubi takan nani ba sut, Nilo awalka ra lulki banhs, sakuna mairin nani ba lika swirka raya kaia sa.”

Impakan Sturka 2

Moses aisubi takan ba

1Baha piua ra, waitna kum Libai kiamka wina ba ra, mairin kum sin Libai kiamka ba wina wal ai maya takan.

2Bara mairin ba kwihra tiwan, ai luhpia waitna kum baikan, witin kaikan bibi ba painkira kan, bamna kati yumhpa yukuki brin ai watla ra.

3Ban sakuna, witin nani kau piua wihka sip yukukras kan, bara baskit kum brin, bara untika nani sut tar wal lasbi prakan lî dimbiara sîa. Bara tukta ba baha bilara mangkan, bara Nilo awalka un ra bri si, klisang tilara swin.

4Bara bibika lakrika kum swin, witin ba itwi baku takaski bâra kabia, tuktika ba ra dîa takbia sapa kaikaia dukiara.

5Tisku baku kan, king fero luhpia mairin ba awala un ra bal iwan aihtabaia. Ai albika mairin nani ba, awala unku wapi tauki kan ba ra, king fero luhpia mairin baskit ba kaikan, klisang nani tilara kan ba. Bara ai albika mairin kum blikan wih brih balan.

6King fero luhpia mairin bui baskit pura ba bukutban bara kaikan bilara tuktan waitna lupia kum inisa, bara witin ai kupia ra latwan pali kaikan bara win: —Naha na Hibru nani bibika kum sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bara tukta lupia lakrika ba bal king fero luhpia mairin ra win: —¿Yang wih Hibru mairin kum pliki bri balamna ki, tukta na tiala dakaki maikaia?

8Bara king fero luhpia mairin bila: —Pliskam, baku dauks. Mairin lupia na naha wali isti pali plapi wan, tukta lupia yaptika kat wih bara bri balan.

9Bara king fero luhpia mairin witin ra win: —Tukta na bris, wamtla ra brih was, bara paki aik. Warkkam mana ba yang mai aibapamna. Bara tukta yaptika bibi ba ai watla ra brih wan, bara pakan.

10Naika kan tukta ba aitani tara takan ba ra, witin ba king fero luhpia mairin ra yaban. Nanara king fero luhpia mita tukta ba ai luhpia pali baku daukan. Bara win ai nina ba Moses, kan witin win: —Yang mita witin ba lî wina sakri.

Moses Idsip wina Madián tasbaya ra plapan ba

11Moses ba pat tara pâwan kan ba ra, impaki taki wan ai uplika Hibru nani ba kaikaia. Baha piua ra kaikan, ai uplika nani ba nahki taiban lâka mununhtara wark karna taki ba. Bara sin kaikan, nahki Idsip uplika kum mita ai uplika Hibru kum ra saura pali pruki kan ba.

12Bamna witin ai tnaya kir sut pain pali ai kaina pliki kaikan, upla kumi sin witin ra kaikras kan. Bara witin Idsip waitnika ba iki, auhya ra salhki biki yukukan.

13Yu wala kli witin taki wan, bara kaikan Hibru kum ai tahkia ra aiklabi kan. Bamna witin pâtka dauki ba waitnika ra win: —¿Dîa muni man klauna uplikam ra prukisma?

14Bara waitna ba pana witin ra win: —¿Man ba ya mita yang nani tilira wihtka kaia mai mangkan? ¿Dîa, yang ra sin ai ikaia lukisma, Idsip waitnika ra ikram ba baku? Moses baha walan ba ra sibrin takan, kan ai dara walan witin Idsip waitnika ikan ba, upla nani pat tânka brin sa.

15King fero baha sturka walan, Moses mita Idsip waitnika kum ikan ba. Bara witin bui upla blikan wan, Moses ba pliki saki alki ikaia. Sakuna Moses ba plapan, Madián tasbaya ra wih yukuwan. Yu kum witin liwanhta kum purara iwan.

16Bara Madián prîska Reuel luhpia mairin nani 7 ba balan liwanhta ba ra, ai aisika sîpka nani lî panhki dakakaia bara laya watla nani sin banhkaia dukiara.

17Sakuna sepad nani balan, witin nani ra liwanhta ba wina kangban. Bara Moses buan, mairin nani ba tâwan aisin. Bara lî panhki sîpka nani ba sut dakakan.

18Baku mairin nani ba, kli ai aisika ra tawi wan ba ra, aisika mita makabi walan: —¿Nahki kan man nani naiwa na, ban pat pali tawi balram na?

19Bara mairin nani ba pana win: —Aisa, Idsip wina waitnika kum mita yang nani tâiwan aisin sepad nani mapara, baku sin lî panhki sîp nani sut ba lî dakakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Bara Reuel bila ai luhpia mairin nani ra: —¿Bara anira sa waitnika ba? ¿Dîa muni witin ba swih balram? Wih paiwi bri bal yawan aikuki plun piaia.

21Naku tâka ba wina, Moses Reuel watla ra takaskan. Ningkara, Reuel ai luhpia mairin Séfora ba Moses wal maya baikan.

22Séfora luhpa waitna kum baikan, bara Moses bila: "Yang na naha tasbaya ra tringsar sna bamna, witin ai nina ba Guersón mâkamni."

23Mani nani lui ba tilara Idsip kingka ba pruan. Sakuna Israel luhpia nani lika ban alba lâka munhtara pât saura wahwi kan. Witin nani ini ai mâmna lulki makabi kan ba Gâd walan.

24Bara witin ai kupia krawan Ebraham, Aisak bara Jekob aikuki lâ daukan lâka ba dukiara.

25Bamna Gâd kaikan Israel luhpia nani nahki pât saura wahwi ba alba lâka mununhtara, bara witin baha nani dukiara lukan.

Impakan Sturka 3

Dawan bui Moses paiwan ba

1Moses ai dapna Jetró, Madián prîska ba sîpka nani ba main kaiki kan. Yu kum upla iwras tasbaya bâk lui, witin ban Gâd ilka Horeb kat wan.

2Bahara Dawan insalka kum witin ra latan takan pauta buki klauhi baku, kiaya dusa kum tilara. Moses aman pali kaikan kiaya dusa ba buki amisa sapa, sakuna amras sa.

3Bamna witin aihka lukan: "¡Baha ba dîa sât dukia diara kum aihka pali ba! Yang wih kaikaia sna nahki pali kiaya dusa ba sip amras ba."

4Dawan kaikan Moses ba kau ai lamara aula, bara witin kiaya dusa ba tila wina witin ra wini, naku win: —¡Moses! ¡Moses! Bara Moses pana aisin: —Yang nâra sni.

5Bara Dawan bui Moses ra aisin: —Kau laimara balpara. Sûskam ba minam wina sâks, tasbaya minam taibi sma ba sunu sa bamna.

6Baha purkara win: —Yang na damikam nani Gâdka sni, Ebraham, Aisak bara Jekob Gâdka ba. Moses Gâd bîla baikra walan ba ra, Gâd mawan ingnika kat kaikaia sibrin daukan, bara witin ai mawan yukukan.

7Sakuna Dawan kau ban witin ra aisi, win: —Yang upliki nani Idsip ra pât saura wahwi ba param pali kaikisni. Wark pura kakaira nani ba mita witin nani ra saura muni bara ai mâmna lulki ini makabi ba yang walri, yang kasak pali kaikisni witin nani pât saura pali wahwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Bamna yang bal iwri, witin nani ba Idsip uplika nani mihta wina dakbi sakaia; yang bui witin nani ba baha tasbaya wina bri sal sakamni bara tasba tara tasba pain kum ra bri si yabamni, bahara tiala laya bara nasma wal laiwi baku ba. Kenan uplika nani, hitita nani, amorreo nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani iwi ba tasbaya ra.

9Kaiks, Israel luhpia nani inanka ba yang walri, baku sin kaikisna Idsip uplika nani mita witin nani ra saura pali muni ba.

10Baha mita nanara man yabal ra aimaks, yang mai blikisni Idsip kingka fero mawanra waia, bara yang upliki Israel luhpia nani ba tâ brih baha tasbaya wina sakaia.

11Bamna Moses bila Gâd ra win: —¿Yang na yamna sna ki king fero mawanra waia, bara Israel luhpia nani ba Idsip wina brih sakaia?

12Bara Gâd pana aisi, win: —Yang lika man wal kamni, upliki nani ba sut Idsip wina brih sakram kabia ba piua ra, man nani sut baha ilka kat bal yang ra mayunra aiki kama. Baha ba yang pali mita mai blikri ba tukinka kum kabia.

13Sakuna Moses kli pana aisi, win: —Trabilka ba sika, Israel luhpia nani ra yang wamna bara wimna: ‘Man nani damikam nani wan kanra lui wan ba Gâdka ba mita ai blikan wimna piua ra’, witin nani bui yang ra makabi walbia: ‘¿Witin nina ba dîa?’ ¿Bara yang bui witin nani ra dîa wimna?

14Bara Gâd kli pana aisi, win: —YANG BA, YANG SNA. Israel luhpia nani ra wis: ‘YANG BA, YANG SNA ba, witin mita man nani ra ai blikan.’

15Baha purkara, Gâd sin Moses ra win: —Israel luhpia nani ra wis: ‘Dawan ba man nani damikam nani sut Gâdka ba, Ebraham, Aisak bara Jekob Gâdka ba mita ai blikan sa man nani ra.’ Naha sika yang nini ban kaia ra ba. Naha nina ba wal upla kiamka nani taki ba tilara yang ra luki kabia.

16Man was, Israel luhpia nani tâ uplika nani ba sut asla dauks bara witin nani ra wis: ‘Dawan ba, man nani damikam nani sut Gâdka ba, Ebraham, Aisak bara Jekob sut Gâdka ba, yang ra latan takan bara ai win witin lika man nani trabilkam tara ba sut kaikisa, Idsip uplika nani mita nahki saura mai muni ba.

17Baku sin ai win: Man nani Idsip ra pât wahwisma ba wina witin mita pri mai sakaia sa, bara tasba wala ra mai brih waia sa, Kenan uplika nani, hitita nani, amorreo nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani iwi ba tasbaya ra, bahara tiala laya bara nasma wal laiwi baku ba.’

18Tâ uplika nani bîlam walbia; bara man lika witin nani aikuki Idsip kingka ra mawanra wama, bara wima: ‘Dawan, Hibru nani Gâdka ba yang nani ra bal takan sa. Bamna aik yang nani yu yumhpa upla iwras tasbaya ra wapamna, bahara yang nani Dawan wan Gâdka ra sakripais dauki yaia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Ban sakuna, yang kaikisna Idsip kingka ba mai swika taki wama apia, taibi munras kabia kaka.

20Bamna yang bui witin nani ra karniki marikamna, diara aihkakira karnakira nani ai tasbaya ra daukamna ba wal, prura wal sin witin nani ra klala yabamna; baha ningkara witin mai swika taki wama.

21Baha purkara, yang bui Idsip uplika nani ra munamna Israel luhpia nani ra kulkanka yabia, bara kupia yamni lâka marikbia, witin nani taki auya bara mihta bîla baman taki waia apia ba mata.

22Mairin kumi bani, Idsip mairka nani ai lamara aikuki iwi ba ra, ai watla ra witin aikuki dimi nani ba ra sin diara makabaia: silbar dukia nani, gul dukia nani, kwala nani sin, bara baha dukia nani ba ni ai luhpia waitna ai luhpia mairin nani prâka dingki brih taki wabia, baku natka ra Idsip uplika nani yuyaka ba sut dakbi brih taki wabia.

Impakan Sturka 4

Gâd mita Moses ra diara aihkakira nani daukaia karnika yabisa

1Moses kli pana aisin: —Ban sakuna, Israel luhpia nani ba yang ra kasak lukras ai walras kabia kaka, kli maipara aisabia: ‘Dawan lika man ra latan takras ai wibia kaka.’

2Bara Dawan pana aisin: —¿Baha mihtam ra brisma ba dîa sa? Moses win: —Kîn kum.

3Dawan win: —Tasba ra lulks. Bara Moses ai kînka ba nan tasba ra lulkan ba ra, dusa kata ba piuta takan. Bara Moses sibri plapan,

4sakuna Dawan bui witin ra win: —Mihtam sakbi wâika ra alks. Moses ai mihta sakbi wâika ra alkan, bara piuta kata ba kli kîn takan.

5—Naha ni witin nani kasak mai lukaia sa, Dawan ba man ra latan takan, damikam nani Gâdka, Ebraham, Aisak bara Jekob Gâdka ba.

6Bara Dawan kli win: —Nanara mihtam lamam bilara dingks. Bara Moses ai mihta ai lama bilara dingkan, bara kli sakan ra, kaikan ai mihta aiska lipar sikniska ni pihni takan kan wahmuk pinhka baku.

7Bara Dawan kli witin ra win: —Mihtam ba kli lamam bilara dingks. Moses kli baku daukan, bara kli sakan ra kaikan, ai mihta ba sut yamni takan kan ai wîna tara aiska ba sim baku.

8Baha ningkara, Dawan bila witin ra win: —Sain pas daukma ba wal kasak mai lukras bara mai walras kabia kaka, kli sainka wala daukma ba wal kra kasak mai lukbia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9sakuna baha sainka wâl ba wal witin nani kasak mai lukras bara bîlam sin walras kabia kaka, Nilo awalka wina lî wiria bris, bara tasba ra laiks. Bara nan tasba ra laikma ba wal baku, lî ba tala takbia.

10Sakuna Moses pana win: —¡Ay, Dawan! Yang sip bîli pain aisaras sna, yang trabilki na lika nahwala bara naiwa wina lika apia sika, sakuna patitara wina yang sip pain aisaras ban sna, sturi aisisna bani twisi ba alkisa.

11Sakuna Dawan pana witin ra win: —¿Ya mita upla ra bîla ba dauki yan? ¿Bara ya mita sin upla bîlas, kiama prawan, nakras, nakra yamni bri nani ba sin daukan? ¿Yang mita baman daukri apia ki?

12Bamna was, yang lika man wal kamna aisisma piua ra, bara mai smalkamna dîa aisaia sma ba sin.

13Sakuna Moses kau ban tuswi aisin: —¡Ay, Dawan, mamkabisna, pliskam, upla wala kum blîks!

14Baku bamna, Dawan kupia baiwan Moses mapara, bara win: —¡Ban kaka, man muihkam Eran Libait ba bâra ki! Yang kaikisna witin lika twisa skalwi aisaras. Ba purkara witin sin taki aula sa man wal prawaia, bara kaikisna witin lilia pali kabia mai kaikaia.

15Witin wal aisas, man dîa aisaia brisma ba sut witin ra pain wis, yang lika witin wal bara man wal sin kamna, witin wal sin aisi banhwisma piua ra, bara dîa daukaia sma ba sut yang mai smalki kamna.

16Man mita Eran ra aisi kama yang pali mita mai aisisna ba baku, bara Eran mita tawi upla nani ra aisi kabia man mita dîa wisma ba.

17Naha kîn na brih was, kan baha ni diara aihkakira sirang wan ikaia dukia nani daukaia sma bamna.

Moses kli Idsip ra tawi wan ba

18Bara Moses kli ai dapna Jetró watla ra tawi wan bara win: —Yang na kli Idsip ra tawi waia sna, bahara yang muihki nani bara masraki nani sin ailal sa. Brin pali ai daukisa wih kaikaia witin nani ba kau raya sa sapa. Jetró yamni lukan bara win: —Aisabi, yamni was.

19Moses kau Madián tasbaya bilka ra kan ba ra, Dawan mita win: —Man Idsip ra kli tawi was, kan baha nani man ra mai ikaia luki kan uplika nani ba sut prui luan sa bamna.

20Bamna Moses ai maya bara ai luhpia nani ba brin, biriku kum purara sunan bara kli tawi wan Idsip ra. Gâd mita kîn briaia win ba sin ai mihta ra bri impakan.

21Baha ningkara, Dawan bui Moses ra win: —Man Idsip ra wama ba ra, kasak damra wals, king fero mawanra wark aihkakira nani daukaia karnika maikri ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sut pali daukaia. Yang tani lika, yang munamna king fero kupia ba kau karna taki kaia, bara Israel luhpia nani ba swika taki wabia apia.

22Bamna man king fero ra naku wima: ‘Dawan naku wisa: Israel ba sika yang luhpi taiwahkia ba.

23Bara yang pat mai wîri luhpi ba swis taki wabia, bara witin nani bui yang ra maiyuni warkki daukbia; ban sakuna, man bui witin ba swirka taki waia apia lukisma bamna, yang bui man luhpiam waitna tamwahkia ba ikaisna.’

24Bara Moses yabal ra auya kan ba ra, yapaia pliska kum ra takaskan, ai maya ai luhpia nani sin aikuki tihmia bahara luaia, bara Dawan ba Moses ra bal takan bara Moses ra ikaia munan.

25Sakuna ai maya Séfora skiru kum walpa ni daukan ba brin, bara baha ni ai luhpia waitna ra wîna tâ taya ba pîs klaki dakban, bara baha wal Moses mina ra kangban bara win: “Kasak pali man ba tala ni mai daukan sa.”

26Bara Dawan bui Moses ra ikras swin wan. Bara Séfora aisin: “Man ba tala ni mayi mai daukan waitnika sma.” Witin baku aisin Aisa sainka dauki ni Moses ra rakan ba mita baha dukiara luki.

27Baha pali piua ra sin Dawan bui Eran ra win: “Upla iwras tasbaya tani ra taki was Moses wal prawaia.” Eran taki wan bara Dawan ilka kat Moses wal prawan. Bara mawan kiawali lakula daukan.

28Bara Moses ai dahra ba Eran ra sut win, Dawan mita witin ra win ba, wark aihkakira nani daukbia win ba dukiara sin win.

29Baha ningkara, witin wal wan bara Israel tâ uplika nani sut asla paiwan.

30Bara Eran mita witin nani ra Dawan bui Moses ra aisin bîla nani ba sut pali win, baha purkara diara aihkakira nani dauki marikbia win ba, baha sin sut witin nani mawanra dauki marikan.

31Bara upla nani ba sut kasak lukan, baku bamna witin nani sin ai dara walata Dawan ba witin nani ai inanka ba walan, bara sut ai pura suni mayunan.

Impakan Sturka 5

Moses ba Eran wal king fero ra aisisa

1Baha ningkara Moses ba Eran wal king fero mawanra wan wiaia: —Dawan, Israel luhpia nani Gâdka ba, naku aisata: ‘Upliki nani ba swis upla iwras tasbaya ra taki wabia, bahara yang nini yamni kulkaia maiyunaia dukiara lilia tara daukbia.’

2Sakuna king fero aisi pana win: —¿Bara ‘Dawan ba’ yamna? ¿Bara dîa muni yang bui witin ai bîla wali Israel luhpia nani ba swirka taki wabia? Baha purkara, yang sin Dawan ba kakaira apia. Bamna Israel luhpia nani ba swirka taki wabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bamna witin nani kli king fero ra win: —Hibru nani Gâdka ba yang nani ra
param takan; bamna aikrika yang nani taki wapamna yu yumhpa wapaia upla
iwras tasbaya ra, bahara Dawan yang nani Gâdki ra sakripais dauki yabamna,
baha apia kaka siknis saura nani ni bara sord ni sin yang nani sut ai ikbia.

4Sakuna Idsip kingka aisi, Moses bara Eran wal ra win: —¿Dîa muni upla nani
wark taki kaia kata ba wina kupia turbi takaskisma? ¡Man nani sut was wark taki
kaia!

5Baha purkara king fero sin witin nani ra win: —Naha tasbaya ra Israel luhpia
nani ba kau ailal takan sa, ¿bara man nani bui witin nani ba munrika wark taki ba
wina takaskaia wisma ki?

6Baha pali yua ra sin king fero mita wark pura kakaira wihtka nani ra, dakni pura
kakaira wihtka nani ra sin adar yaban:

7—Israel luhpia nani ra kli inma lâwan nani bri si yapara, slaubla tasba wal abalki
blok paskaia dukiara, witin nani ra hilp muni dauki kata ba baku; ¡swis witin nani
silp wih inma lâwan nani ba klaki wahbi bri kabia!

8Sakuna kau karna aisas witin nani kau wark takaia, blok nani an paski kata ba
kulkanka ba kat ban paski kaia, ¡baha wina kumi sin mâyara ikaia apia! Witin
nani wark aitani âpu sa, baha mita ini makabisa: '¡Aikrika yang nani taki wih
Gâdki ra sakripais dauki yabamna!'

9Uplika nani ba kau wark karna pali daukaia yas; wark takan pali man kabia, ris
briaia taim âpu kabia, baha mita kunin aisi nani bara witin nani ai lukanka
mangkbia apia.

10Bara wark pura kakaira wihtka nani ba, dakni pura kakaira wihtka nani sin taki
wan bara upla nani ra naku win: —King fero yang nani ra adar aikan sa, man nani
ra kli twi lâwan nani bri si maikamna apia.

11Nanara man nani taki waia kama ani anira twi lâwan ba klaki wahbi bri balaia.
Sakuna baha wisi lika blok paskaia kulki maikan ba wina kumi sin mâyara ikan
kabia apia.

12Israel luhpia nani lika Idsip aiska ra diara klakan lâwan nani ba pliki taki wan,
baha ni inma lâwan nani twi lâwan baku yus munaia dukiara.

13King fero uplika pura kakaira wihtka nani ba mita yu bani Israel luhpia nani ra
wark kau ailal daukaia yabi kan, witin nani mita hilp munras kuna munan blok
nani an paskaia kan ba praiska ba kat ban paski kaia.

14Tnaya sait baha purkara Israel luhpia nani tilara dakni sirpi nani purara wark
pura kakaira nani mangkan, bara witin nani ra pruki muni wi kan: —¿Nahki kan
man nani nahwala bara naiwa sin man nani blok nani paskaia kapram praiska ba
kat paskras sma ba, kainara dauki katma ba baku?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara Israel wark pura kakaira uplika nani ba king fero ra wan, bara Idsip wark wihtka nani dahra saki, win: —¿Dîa muni man albikam nani ra naku munisa?

16Nanara inma lâwan nani bri sal wanki kan ba kli wankras takaskan, bara kau ban taibi wan munisa blok nani ba ban paski kaia, baha purkara ai prukisa. Sakuna baha pâtka ba sika king uplikam nani ba ai pâtka brisa.

17King fero aisi pana win: —Man nani sringwaskira nani, wark takaia want apia sma ba mita sika baku aisi taukisma ba: 'Kaisa yawan bui Dawan ra sakripais dauki yabaia waia.'

18¡Man nani wark takaia was! Twi lâwan nani bri si maikras kabia sin, sakuna blok nani an paskaia maikan ba kulkanka ba kat paski kaia sma.

19Israel tâ uplika nani ba kaikan witin nani ra karna taibisa naha bîla win ba mita, sakuna blok nani ba lika an paski kaia yaban ba kulkanka ba kat paski kaia sa.

20Witin nani king fero wal aisi si takan ba ra, Moses bara Eran lata ra witin nani ai bîla kaiki kan aikuki prawan.

21Bara witin nani bui Moses bara Eran ra win: —Dawan kaikisa man nani daukisma ba, man nani tamka mita king fero ai uplika nani aikuki yang nani ra saura ai kaikan sa, man nani mita sin witin nani mihta ra sord mangkram yang nani ra ai ikaia mata.

Moses pura sunra ba

22Bara Moses bui Dawan ra ai pura suni, win: —Dawan, ¿dîa kan naha uplika nani ra ban saura munisma? ¿Dîa dukiara man ai blikram?

23Yang nahara bal man ninam brih king fero mawanra aisari ba piua wina, witin bui man uplikam nani ra kau saura munisa, sakuna man lika diara kumi sin daukras witin nani ba swaki sakaia.

Impakan Sturka 6

1Bara Dawan pana witin ra win: —Nanara man kaikma king fero wal yang dîa daukamna ba, yang bui witin ra taibi munrika ai tasbaya wina upliki nani ba swika taki wabia; bara kau ni, witin mita uplika nani ba kangbi sâkbia.

Dawan bui Moses ra kli winisa

2Dawan Gâd ba Moses kat aisi, win: —Yang sika DAWAN.

3Ebraham ra, Aisak ra bara Jekob ra latan takri bara witin nani ra wîri, yang nini ba Gâd karnika sut pali bri ba, sakuna nini pali 'DAWAN' ba lika wiras kapri.

4Baha purkara sin, witin nani wal lâ kum daukri, pramis munri Kenan tasbaya ba witin nani ra yabaia, baha tasbaya ra witin nani tringsar baku pat piua wiria lupia iwi kata ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Nanara Israel luhpia nani ba pât wahwisa, Idsip uplika nani mita taiban lâka ra wark daukaia yabi ba kaikisna, nanara kupi krawisa witin nani wal lâ aisi pramis daukri ba.

6Bamna Israel luhpia nani ra wih wis yang, Dawan mita witin nani alba lâka ra ba wina pri sakaisna, Idsip uplika nani mita wark karna yan taki ba wina sin. Yang karniki ba mariki witin nani ba swaki sakamni, warkki karnakira lâ wapni daukisna lâka ba wal;

7bara man nani ba yang upliki nani mai brimni, bara yang na man nani Gâdkam kamni. Baku mika man nani kaikma yang sika Dawan Gâdkam sna ba, Idsip uplika nani mita wark karna mai dingki kan ba wina pri mai sakri ba.

8Ebraham ra, Aisak ra bara Jekob ra yaia pramis munri ba tasbaya ra mai brih wamna, bara tasbaya ba man nani dukiam maikamni. Yang sika Dawan.

9Moses bui Israel luhpia nani ra naha bîla nani kli win, sakuna witin nani lika witin ai bîla walras kan, ban kra witin nani kupia kriwan alba lâka mununhtara wark karna pali taki kan ba mita.

10Bara Dawan bui Moses ra win:

11—King fero ra wih wis Israel luhpia nani ba swika Idsip wina mahka taki wabia.

12Ban sakuna, Moses pana Dawan ra win: —Israel luhpia nani pali sin yang bîli walras sa; ¿bara nahki king fero lika yang bîli walbia, yang aisaia kat sin sip pain aisaras sna na?

13Bara Dawan bui Moses bara Eran ra win: —Was, Israel luhpia nani ra, king fero ra sin wis, man nani adar karna brisma upla nani ba nanara pali mahka Idsip wina bri sakaia.

Moses bara Eran almukka nani nina

14Naha nani sika Ruben, Israel luhpia tawahkia ba luhpia nani: Hanoc, Falú, Hesrón, bara Carmí. Naha nani na Ruben taika almuk nani kata. Baha nani sin ai damika nani watla bîla wihtka nani takan.

15Simian luhpia nani ba: Jemuel, Jamín, Óhad, Jaquín, Sóhar bara Saúl, Saúl ba Kenan mairka kum luhpia kata. Naha nani sut na Simian masraka kumi wina takan.

16Naha nani lika Libai masraka nani, almukka wina ban sirpika nani kat: Guersón, Quehat bara Merarí. Libai ai manka lika 137 mani tasba ra iwan.

17Guersón luhpia nani lika, naha nani almukka wina ningka nani ba kat: Libní, bara Simí wal.

18Quehat ba 133 mani tasba ra iwan, witin luhpia nani ba naha nani: Amram, Ishar, Hebrón bara Uziel.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Merarí luhpia nani ba: Mahli bara Musí wal. Naha nani ba sika Libai masraka nani, ai kiamka sakan ba kulkanka ba kat.

20Amram lika ai antika Jocabed wal ai maya takan, witin sika Moses bara Eran wal yaptika ba. Amram lika 137 tasba ra ai rayaka brin.

21Ishar luhpia nani nina lika: Coré, Néfeg bara Zicrí.

22Uziel luhpia nani lika: Misael, Elsafán bara Sitrí.

23Eran lika Aminadab luhpia mairin Elisabet wal marit takan, baha sin Nahasón lakrika mairin kata, wal ai luhpia nani baikan ba: Nadab, Abihú, Eleazar bara Itamar.

24Coré luhpia nani lika Asir, Elcaná bara Abiasaf. Naha nani lika Coré masraka nani ba.

25Eran luhpia nani kumika Eleazar, witin lika Futiel luhpia mairin nani kum wal ai maya takan bara Finees baikan. Baha nani ba Libait nani watla bîla wihtka nani kata, ai taya nani tilara.

26Naha Eran bara Moses wal ra sika Dawan mita wisata ba Israel luhpia nani ba Idsip wina brih sakaia, war aiklaklabra daknika tara kum baku asla dauki.

27Naha Moses bara Eran wal sika king fero Idsip kingka ra wih aisi kata ba, Israel luhpia nani ba baha tasbaya wina brih sakaia dukiara.

Dawan bui Moses bara Eran paiwan ba

28Dawan bui Idsip ra Moses wal aisata yua ba,

29witin ra win: —Yang sika Dawan. Bara king fero Idsip kingka ra wis, diara sut yang bui man ra mai wisna na.

30Sakuna Moses pana aisin: —Dawan, yang bîli skalwi aisisna na, ¿bara nahki king fero yang bîli walbia?

Impakan Sturka 7

1Bamna Dawan bui Moses ra win: —Kaiks, man ba yang waitlika ra, yang baku mai mangkaisna king fero mawanra diara dauki kaia, bara muihkam Eran lika, man bîlam prapit baku aisi kabia.

2Yang aisisna ba sut man mita Eran ra aisi kama, bara witin mita tawi king fero ra aisi kabia, Israel luhpia nani ba swika ai tasbaya wina taki waia dukiara.

3Ban sakuna, yang mita king fero ba lal karna, upla bîla walras daukamna. Bara witin bui man bîlam walbia apia. Yang lika Idsip ra sain nani ailal daukamna, wark aihkakira nani sin ailal daukamna. Bamna

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4king fero man nani bîlam walbia apia, sakuna yang karniki ba wal Idsip purara mihti sakbamni, lâ nani wapni kasak lâka dauki, yang upliki Israel luhpia nani aiklaklabra daknika ba bri sal sakamni.

5Yang bui Idsip tasbaya purara karniki ba marikamna ba ra, Israel luhpia nani ba baha wina sakamna bara witin nani ai dara walbia, yang sika Dawan sna ba.

6Moses bara Eran wal Dawan mita diara nani daukaia adar yaban ba kat daukan.

7Moses mani 80 bri kan, Eran sin mani 83 bri kan, witin nani king fero wal aisi kan ba piua ra.

Eran kînka ba

8Dawan mita Moses bara Eran ra win:

9—King fero bui man nani ra makabia kaka, diara aihkakira kum daukrika kaikaia, Eran ra wis ai kînka ba brih, king fero mawanra tasba ra batakbia, bara dusa ba wina piuta kum takbia.

10Moses bara Eran wal king fero mawanra wan ba ra, Dawan mita dîa daukbia win ba daukan. Eran ai kînka ba tasba ra lulkan, king fero bara ai uplika tara nani ba sut mawanra, bara wapaika dusa kata ba piuta takan.

11Bara king fero ai uplika sinskira tara bara sukia nani ba sut paiwi bri balan, bara baha nani sin Eran daukan ba baku daukata.

12Witin nani kumi bani ai kînka ba tasba ra lulkan, bara kînka nani ba piuta takan. Sakuna Eran kînka ba mita, sinskira nani, king fero sukika banhwi ba kînka nani ba ra sut langki pin.

13Baha sut kaikan sakuna, king fero lika kau ai lal karna daukan. Witin Moses bara Eran wal bîla walras, Dawan bui Moses ra wisata ba baku.

Lî ba tala daukan

14Baha ningkara, Dawan bui Moses ra win: —King fero ba ban ai kupia karna daukisa, witin bui Israel luhpia nani ba swika taki want apia lukisa.

15Sakuna yauhka titan, man awala un ra iwi was, witin iwi auya ba wal prawaia. Nilo awala un ra bîla kaiki bas, bara kînkam piuta takata ba sin brih was.

16Bahara man bui witin ra wima: ‘Dawan Hibru nani Gâdka ba ai blikan mai wiaia: Upliki nani ba swis taki wabia, upla iwras tasbaya ra yang ra mayunra aikaia. Ban sakuna, nanara kat man kau ban kupiam karna, sip sturi walras sma.

17Bahamna, Dawan bila naku wisa: Nanara man kaikma yang sika Dawan sna ba. Naha dusa mihti ra brisna na liura prukamna ba ra, awala laya ba tala baman takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Inska nani prubia bara awala ba bisbaya pali takbia, bara Idsip uplika nani sip baha wina lî dibia apia.’

19Baha purkara sin, Dawan bui Moses ra win: —Eran ra wis ai kînka ba alki bara ai klahkla sakbi bribia awala nani sut purara, tingni nani, lakun, lî mâ dakura nani bara lî panhki swin watlika nani sut purara sin; bara baha sut ba tala baman takbia.

20Bamna Moses bara Eran wal Dawan mita dîa daukaia win ba, witin nani baha daukan. Eran ai kînka ba king fero bara ai uplika tara nani mawanra bukan, bara awala laya ra prukan, bara lî kata ba sut tala baman takan.

21Inska nani sut pruan, bara awala ba bisbaya pali takan, Idsip uplika nani sut baha wina lî diaia sip apia takan. ¡Idsip tasbaya aiska ra tala baman ailal kan!

22Ban sakuna, Idsip sukika nani sin baku daukan, witin nani diara aihka daukaia sinska bri ba wal. Bahamna, king fero ai kupia ban kau karna dauki kan: Moses bara Eran wal aisi ba bahki pali kulki kan, Dawan mita witin nani ra win ba baku.

23King fero kli ai watla ra tawi wan, diara nani taki ba dukiara diara lukras pali aihwa.

24Idsip uplika nani sut, liwanhta nani salhkan awala un nani ra lî klin briaia dukiara, kan awala nani laya ba sip diras kan bamna.

Pikpik nani blikan

25Dawan mita awala laya ba sut tala daukan ba wina, wik kum luan ba ningkara,

Impakan Sturka 8

1 Dawan bui Moses ra win: —Man king fero ba wih kaiks bara witin ra wis: ‘Dawan ba naku wisa: Swis yang upliki nani ba taki wabia bara yang nini mayunbia.

2Man bui witin nani ba swirka taki waras kabia kaka, pikpik nani ni klala maikamni.

3Nilo awala laya ba lukwi, baha wina pikpik baman banhki takbia. Pikpik nani ba baha wina taki, king watla ra bal dimbia, rumkam nani ra sin dimbia, krikrikam nani ra ulbia, uplikam tara nani watla nani ra sin dimbia, upla wala nani watla ra, baku sin britkam angkaika nani ra dimbia.

4Bara pikpik nani puramra uli srutwi kabia. Uplikam tara nani purara sin, uplikam wala nani sut purara sin pâli uli srutwi tauki kabia.’

5Bamna Dawan bui Moses ra win: —Eran ra wis ai dusa ba awala nani purara sakbi bribia, tingni bara lakun nani sut purara sin. Bara baha wina, pikpik nani bal taki, Idsip tasbaya aiska ba banhkaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Eran ai dusa ba awala nani purara sakban bara baha wina pikpik nani bal taki, Idsip tasbaya aiska ba banhkan.

7Ban sakuna, Idsip sukika nani mita sin Eran daukata baku daukan, witin nani diara aihka daukaia sinska bri ba wal. Bara witin nani mita sin pikpik nani Idsip tasbaya purara bri balan.

8Bara king fero bui upla saki blikan wan Moses bara Eran wal ra paiwaia. Bara king ba witin nani ra win: —Dawan ra puram suni makas, pikpik nani ba yang wina sâkbia bara upliki nani wina sin. Baku lika yang bui man uplikam nani ba swirka wabia, bara witin nani Dawan ra sakripais dauki yabia.

9Moses pana king fero ra win: —Ai wis aihka piua yang bui man tâmwan puram sunamna brin mai dauki ba, uplikam tara nani ba dukiara sin. Baku pikpik nani ba sut man wina bara wamtla bîla wina sin taki awala ra baman wih takaskbia.

10King fero aisi, win: —Yauhka pali puri suns. Bara Moses bila pana win: —Yang baku daukamna, bara man kaikma Dawan wala âpu sa, yang nani Dawanki Gâd ba baku.

11Pikpik nani sut king iwaika watla wina, uplikam tara nani bara wala nani sut watla ba wina taki wabia, bara awala ra baman kabia. Bara kli man ra sin nais takbia apia, uplikam tara bara upla wala nani ra sin nais munbia apia.

12Moses bara Eran wal king watla wina taki wan, bara Dawan ra ai pura sunan pikpik nani ba sut brih sâkbia, king fero watla wina bara upla wala nani watla ba wina sin.

13Bara Moses dîa makaban ba kat Dawan daukan. Pikpik nani ailal utla bilara, lata tani ra bara insla nani ra kan ba, sut prui tiwan.

14Bara upla nani mita pikpik pruan nani ba, wahbi il baku paskan, Idsip tasbaya aiska ba bisbaya pali takan.

15Bara king fero kaikan pikpik nani ba sut prui tiwan, witin trabil wina pri takan kan, bara kli ai kupia karna daukan, Dawan mita Moses ra win ba baku, king ba Moses bara Eran wal bîla walras kan.

Tairi nani blikan

16Dawan bui Moses ra win: —Eran ra wis ai kînka ba wal tasba ra prukbia, bara Idsip tasbaya aiska ra tasba puknika nani ba wina tairi nani baman takbia.

17Bamna Eran ai kînka ba ni tasba ra prukan, bara tasba puknika nani ba wina tairi nani baman bal takan Idsip tasbaya aiska ra, bamna upla ra bara daiwan nani sut ra sami kan.

18Nanara sukia nani ba sim sât dauki, tairi nani sakaia trai munan, sakuna sip diara bal takras kan. Sakuna tairi nani ba upla daiwan nani ra sami iki lap tiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara sukia nani wih king ra win: —¡Naha diara na, Gâd mita daukisa! Sakuna king ba ban ai kupia karna bri kan, Dawan mita win ba baku, Moses bara Eran wal ra bîla walbia apia.

Walmu nani blikan

20Dawan bui Moses ra win: —Yauhka titan king ba awala ra auya, bahamna man sin titan pali bûi awala ra was, bara witin ra wis: ‘Dawan wisa: Upliki nani ba swis wabia, witin nani ba yang ra ai pura suni maiyunbia.

21Yang maisam pakisna, yang mai wisna ba baku daukras kama kaka, yang walmu nani blikamna man puramra, uplikam tara nani, uplikam wala nani sut purara sin, bara man wamtla bilara sin. Idsip uplika nani sut watla bilara bara tasba mawan ba sut, walmu baman banhwan kabia.

22Ban sakuna, Gosen tasbaya ra, yang upliki nani iwi banhwi ba ra lika walmu nani blikamna apia; bahara walmu âpu kabia. Baku daukamna ba wina, man kaikma yang sika Dawan, naha tasbaya ra warkki daukisna ba.

23Yang upliki nani ba, man uplikam nani ba wina sât aihka sakamna. Bara yauhka pali yang baku daukamna.’

24Bara Dawan aisin ba baku daukan, walmu nani ba mita diara sut ba sauhki swin.

25Bamna king fero bui Moses bara Eran ra paiwi, win: —Man nani was bara Gâdkam ra sakripais dauki yas, sakuna naha tasbaya wina taki waia apia.

26Bara Moses pana win: —Yamni apia kabia yang baku daukaia, kan Idsip uplika nani ba daiwan ba tara pali kulki bahara ai pura sunisa. Bamna yang nani mita baha daiwan nani ba iki, Dawan Gâd ra sakripais dauki yabamna witin nani ai kaikbia kaka, yang nani kasak daira walisna, witin nani walpa ni ai sabi ai ikbia.

27Bamna yang nani yu yumhpa upla iwras tasbaya ra wapaia sna, bahara Dawanki Gâd ra sakripais dauki yabaia, witin mita yang nani ra ai win ba baku.

28Bara king fero bila: —Yang mai swirka wama, upla iwras tasbaya ra, Dawankam Gâd ra sakripais dauki yabaia, sakuna pramis ai munma kaka, man nani uya laihura waia apia, bara yang dukira sin puram sunaia.

29Bara Moses pana win: —Yang naha wina taki wamna wal baku, Dawan ra makabaisna yauhka pali walmu nani ba sut man wina, uplikam tara nani wina bara tawankam uplika nani sut wina sin laihura sâkbia. Sakuna man sin yang nani ra ban kunin ai muni kaia apia sma, Israel luhpia nani Dawan ra sakripais dauki yabaia waia ba wina ai takaski kaia apia sma.

30Bara Moses king fero watla wina taki wan wal baku, Dawan ra ai pura sunan,

31bara dîa Moses makaban ba Dawan daukan: walmu nani sut king fero watla wina laihura sakan, ai uplika tara nani, ai uplika wala nani sut watla wina sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Ban sakuna, king fero kli ai kupia karna daukan, bara Israel luhpia nani ba swin taki waras kan.

Impakan Sturka 9

Daiwan nani ra siknis alkan

1Bamna Dawan bui Moses ra win: —King fero ra was bara wis: ‘Dawan Hibru nani Gâdka ba, naku wisa: Upliki nani ba swis taki wabia, bara yang nini mayunbia.

2Man bui witin nani ba swirka taki waras ban alki takaski brisma kaka,

3Dawan ai karnika ba siknis nani wal daiwan nani purara klala blîkbia. Siknis saura pali kum blîkbia ba ra, araskam, birikukam, kiamilkam, bîpkam bara sîp sin sut prui tiwbia.

4Sakuna Israel luhpia nani daiwra ba, Idsip uplika nani daiwra ba wina Dawan mita aihka dakbi sâkbia. Bara Israel luhpia nani daiwra lika kumi sin prubia apia.’

5Baha daukaia piua ba Dawan mita pat mangkan sa, bara witin win: —Yauhka yang baha daukamna.

6Bara yu wala baiwan ra, Dawan mita daukan Idsip uplika nani daiwra sut pali prui tiwan. Sakuna Israel luhpia nani daiwra lika kumi sin pruras kan.

7King fero upla blikan wan Israel luhpia nani daiwra nani kaikaia. Bara kaikan baha nani kumi sin pruras kan. Ban sakuna, witin ban kau ai kupia karna daukan, Israel luhpia nani ba swin taki waras kan.

Yukri nani blikan

8Bara Dawan mita Moses bara Eran wal ra win: —Man nani kubus wina yamhpus mihtam banhki brih was, bara Moses mita yamhpus ba pâsa ra yakabia, king fero kaiki kaka.

9Bara yamhpus ba tasba puknika taki tasba aiska ra pâlbia; baha wina Idsip uplika nani sut daiwra nani sut taya ra yukri baman takbia.

10Moses bara Eran wal kubus wina yamhpus brin, bara king fero kaikaia wan. Bahara Moses mita king fero kaiki kan yamhpus ba pâsa ra yakaban, bamna upla bara daiwan nani sut taya ra yukri nani taki sukwi kan.

11Nanara sukia nani kata ba sip Moses bara Eran wal mapara buras kan, witin nani sin Idsip uplika wala nani wal baku yukri nani mita ai taya sukwi kan bamna.

12Ban sakuna, Dawan mita king fero kupia ba karna daukan bara witin Moses bara Eran wal bîla walras, Dawan mita Moses bara Eran wal ra win ba baku.

Lî klaswan auhan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bamna Dawan bui Moses ra win: —Bus yauhka titan pali bara king fero mawanra was, bara witin ra wis: ‘Dawan Hibru nani Gâdka ba naku wisa: Upliki nani ba swis wabia bara yang nini mayunbia.

14Naha piua ra klala blikaisna man mampara, uplikam tara nani, bara uplikam nani sut mapara sin; bara man kaikma tasba aiska ra yang baku wala âpu ba.

15Yang pali mihti buki, man nani ra siknis nani wal klala maikri kan kata, man nani sut pat naha tasba wina sauhki âpu mai tikan kaia kan.

16Ban sakuna, yang mita mai swiri raya kaia, yang karniki ba kaikaia bara tasba aiska ba sin yang tâinka bribia ba dukiara.

17Baha sut daukisna, sakuna man ban upliki nani ba mapara buisma, alki takaski brisma yaram taki waras.

18¡Bamna, baha aitani! Sakuna yauhka naha piua wina kaikma lî klaswan pura wina kauhi kabia Idsip aiska ra. Naha tawanka sakan ba yua wina, kau yu kumi sin baku lî klaswan kauhaia kan ba, nanara kaikbia.

19Bamna blîks, daiwram nani ba sut bara diara wala nani brisma ba sin sut, watla pain nani ra dingki swibia, kan lî klaswan ba mita upla nani, daiwan bara diara wala nani sut param ra swin ba iki tikbia bamna.’

20King fero uplika tara nani tilara baha walan ba ra, witin nani sibrin takan, Dawan mita baku witin nani ra ai maisa pakan ba dukiara. Bamna witin nani wan ba ra, ai albika nani bara baku sin ai daiwra nani sut ba watla ra dingki yukukan.

21Ban sakuna, tila kum kum lika Dawan bui witin nani ra maisa pakan dauki ba bahki kulkan, bara ai daiwra, diara nani bri kan ba sut, ban latara swin.

22Bara Dawan bui Moses ra win: —Klamhkla kasbrika tani ra buks, bara Idsip tasbaya aiska purara ais mâ auhbia, upla bara daiwan nani purara, baku sin plun nani mangkan pâwi ba sut purara.

23Moses ai klahkla purara bukan bara Dawan mita imyula bara alwani nani blikan, bara pura wina ais kauhan Idsip tasbaya aiska purara.

24Imyula puli ba bara ais mâ nani yakawi ba sip takaskras kan. Idsip tasbaya ra kau naha prais baku diara saura takras kan, naha piua kat.

25Bara Idsip tasbaya aiska ra, diara nani latara swin kan ba sut pali sauhki tikan: upla, daiwan bara plun nani mangkan pâwi nani kan ba sut sin kriki tikan, dus tara nani ba sin krikan.

26Idsip tasbaya aiska ra baku diara saura pali taki kan, sakuna Gosen tasbaya ra Israel luhpia nani iwi kan ba tilara lika, ais mâ sirpi kumi sin auhras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Bara king fero upla blikan Moses bara Eran wal paiwan balan bara win: —Nanara kaikisna, yang saura yâri ba. Pâtkira ba yang, bara upliki nani aikuki sna, kuna Dawan lika pâtkas sa.

28Alwani, imyula, ais nani yakawi ba, yang nani aitani briri sa, bamna yang kau ban mai alki takaski kamna apia. Sakuna man nani mita yang nani tâiwan Dawan ra makas, bara mai swirka wama.

29Bara Moses pana aisi, win: —Yang naha wina nan taki wamna ba wal, mihti nani purara buki man nani tâmwan Dawan ra makabaisna. Bara ais auhi ba takaskbia, alwani puli ba sin, bara man kaikma tasba aiska ba Dawan dukia ba.

30Ban sakuna, yang kasak daira walisna, man bara uplikam tara nani sin kau Dawan sibrinka briras sma.

31Linin, barli mâ nani mangkan kan ba sut sauhkan. Barli mâ ba pat pihwan bara krikaia piua kan. Linin ba sin pat ai tangnika bri kan.

32Ban sakuna, plawar mâ nani lika sauhki tikras kata, kan baha nani ba naika ra pihwaia piua kan bamna.

33Moses king fero watla ra aisi si, mahka tawan ba wina taki wan ba ra, ai mihta nani purara buki Dawan ra ai pura sunan. Baha minitka ra ais mâ nani auhi kan ba, alwani bara imyula nani puli kan ba sut takaskan.

34Ban sakuna, ais mâ nani kauhi kan ba, alwani, imyula wal puli kan ba sut takaskan, bara king fero baha kaiki, kli saura daukan. Witin baman apia, sakuna ai uplika tara nani ba sin, kli ai kupia nani karna daukan.

35King fero ai kupia karna brih bara Israel luhpia nani ba swin taki waras, Dawan mita Moses ra pat win kan ba baku, king ba Israel luhpia nani ba swika taki wabia apia.

Impakan Sturka 10

Kruhkru tara nani blikan

1Dawan bui Moses ra win: —Was king fero kaikaia, yang mita daukri witin ai uplika tara nani ba aikuki ai kupia karna upla bîla walras kaia. Bara baku yang bui witin nani bâk, warkki aihkakira nani dauki marikamni, yang warkki nahki daukaia sip sna ba.

2Bara man mita sin luhpiam bara mulam nani ra wiaia sma, yang nahki Idsip uplika nani ra lawaska kiki pulri ba, bara wark aihka tara nani sin witin nani tilara daukri ba. Baku man nani sin kaikaia sip sma yang sika Dawan sna ba.

3Moses bara Eran wal king fero kaikaia wan, bara witin ra win: —Dawan Hibru nani Gâdka ba naku wisa: '¿Man ahkia kat yang ra ban ai wi kaisma, yang bui man ra bawaia apia? Upliki nani ba swis taki wabia bara yang ra nini mayunbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Upliki nani ba swirka waras ban maipara buisma kaka, yang yauhka pali tasbayam purara kruhkru tara nani blikamni.

5Kruhkru ailal pali kabia, tasba mawan âpu daukbia, tasba pîs sin kaikma apia. Ais mâ auhan bara diara nani kum kum kau ikras yuyaka nani swin kau pâwi ba sut pibia, dus tara nani unta ra pâwi ba sin sut pibia.

6King watla, king uplika tara nani watla bara Idsip uplika nani sut watla ba kruhkru nani baman banhwan kabia. Man nani damikam bara aisikam nani sin kau naha sât dukia nani kaikras kabia. Bara witin nani piua wina man nani piuam kat sin, naha sât dukia takras kan ba, nanara bal takbia.' Moses naha sut aisi si, bara witin kir tawi mahka king watla wina taki wan.

7Bara king fero uplika tara nani bila aisi, win: —¿Ahkia kat naha waitnika na ban trabil wan muni ba takaskbia? King ba Israel luhpia nani ba swika mahka wabia bara ai Dawanka Gâd ra mayunbia. ¿King ba kaikras sa ki, Idsip ba danh sut sauhkan ba?

8King fero kli Moses bara Eran wal mata bliki bri balan bara witin nani ra win: —Man nani Dawan Gâdkam ra puram suni mayunaia was. Sakuna kau waras sma ba ra ai wis, ani uplika wala sin man nani wal auya ba.

9Moses pana aisi, win: —Yang nani luhpi nani ba, upla almuk nani, luhpi waitna, luhpi mairin nani, sîpki nani bara bîpki nani sut aikuki taki waia sna, kan yang nani ra baha yua ba lilia tara yua pali sa bamna.

10Kuna king fero pana aisi witin nani ra win: —Param pali kaikisna, man nani lukankam ra saura brisma ba. ¿Bara man nani lukisma, Dawan ba man nani wal impaki wabia, ba mita yang bui man nani mai swirka luhpiam lupia nani sut aikuki mahka taki waia?

11Apia, baku lika sip apia. Man nani waitna almuk nani was, Dawan ra mayunaia baku brin mai dauki bamna. Bara king fero adar yan Moses bara Eran wal ba ai mawan wina kangbi sakaia.

12Ban sakuna, Dawan mita Moses ra win: —Idsip tasbaya purara klamhkla sâks, bara kruhkru nani bal diara pâwi nani ba sut pi âpu daukbia, tasbaya aiska ra ais mâ auhan ba mita diara nani kum ikras kan ba sut nanara pih âpu daukbia.

13-14Moses Idsip tasbaya purara ai kînka ba bukan, bara Dawan mita daukan lalma pâsa karna krawan baha yua aiska, tihmia aiska sin Idsip tasbaya purara. Bara yu wala titan ra baha lalma payaska ba mita, kruhkru nani banhki takan. Pura luan baha sât kruhkru ailal kau kaikras kan, baha yua kat, kli sin ban baku baman kabia apia.

15Tasbaya aiska ba kruhkru nani mita bikan, tasba pali ba sin sip kaikras kan. Diara pâwi kan ba pi âpu daukan, dus nani lî klaswan mita sauhkras kan nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sin sut pin. Tawan aiska ra dus wahia kumi sin âpu kan, unta ra sin dus mâ nani sin sut âpu daukan.

16Bara king fero Moses bara Eran wal pat pali paiwan balan, bara witin nani ra win: —Yang saura daukri man Dawan Gâdkam mapara bara man nani mampara sin.

17Ban sakuna, mamkabisna kau aima kumi pan yang saurki ba ban swih tiks, bara yang tâiwan puram suns Dawan Gâdkam ra, naha prura klalka na yang nani wina kitbi sâkbia.

18Moses king watla wina taki latara takan ba ra, Dawan ra makaban.

19Bamna Dawan mita pâsa krawi yabalka ba, muna tani ra lakan; bara pâsa karna pali muna tani wina yan krawan, kruhkru nani kata ba pâli Kabu Pauni ra baman bri si yakaban. Idsip tasbaya aiska ra kruhkru kumi sin takaskras kan.

20Ban sakuna, Dawan mita munan king fero kau kiama karna takan upla bîla walras pali, bara Israel luhpia nani ba swin taki waras kan.

Tihmia tara iwan ba

21Bara Dawan bila Moses ra win: —Klamhkla kasbrika tani ra purara buks, bara Idsip tasbaya purara tihmia tara kum balbia, tihmia pali kabia ba mita pana pana sip kaikras, ai lal pruki banhwi kabia.

22Moses ai klahkla kasbrika purara bukan, bara tihmia tara kum bal iwan Idsip tasbaya aiska purara.

23Tihmia tara pali aihwa kan ba mita, upla nani ba ai lamara pana pana sip kikras kan, yu yumhpa ai watla nani wina latara takras kan. Ban sakuna, Israel luhpia nani watla lika ingni bri kan.

24Bara king fero bui Moses ba paiwi bri balan, bara win: —Man nani was bara Dawankam ra mayuns, luhpiam lupia nani ba sut brih was, sakuna sîpkam bara bîpkam nani ba lika sut swis.

25Kuna Moses pana aisi, win: —Apia, man baku wisma kaka, daiwan nani briaia sna ba, man mita saki aikma, bara yang nani baha bri sakripais dauki angki, Dawanki Gâdki ra mayunra yamni kulkan lâka ba dauki yabamna.

26Baha purkara sin, yang nani daiwri nani ba yang nani wal wabia, kumi sin nahara takaskaia apia, kan yang nani baha daiwra nani tila ba wina pliki saki, baha ni Dawanki ra tingki wi mayunra dauki yaia sna. Yang nani bahara kau taki waras sna kaka, nahki nanara pat nu kamna ani daiwra ba iki, sakripais dauki yaia sna ba.

27Ban sakuna, Dawan mita baku daukan, king fero ba kupia karna takaia bara upla nani bîla walras kaia, upla nani ba sin swika taki waras kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Baha purkara, king fero mita Moses ra win: —Naha wina taki was, bara aman kaiki bas yang maiwan kaikaia kli balpara, kan man kli yang maiwanra bal buma yua ba lika, man pruaia sma.

29Bara Moses pana tawi win: —Kasak pali aisaram, yang kli mai kaikamna apia.

Impakan Sturka 11

Tawahkia nani prubia win ba

1Dawan bui Moses ra win: —Kau klala kum king fero ra bara Idsip uplika nani sut purara bri balaia sna. Baha ningkara, king fero bui man nani ba ban mai swika taki wama apia, sakuna witin mita mai kangbi mai sâkbia.

2Bamna nanara Israel luhpia nani ra wis, waitna, mairin nani sut, Idsip uplika nani aikuki ai lamara iwi nani ba ra, gul dukia nani bara silbar dukia nani prisant makabia.

3Dawan daukan Idsip uplika nani ba, Israel luhpia nani ba mapara ai kupia ra latwan kaikaia. Baha purkara, king fero uplika tara nani ba, Moses ba waitna aihka tara pali kulkan kabia, bara Idsip uplika nani sin Moses dukiara baku lukan kabia.

4Moses bui king fero ra win: —Dawan ba naku wisa: ‘Tihmia lilapas ra Idsip tasbaya aiska bâk yang lui wamni,

5bara Idsip uplika nani watla bîla bani ra luhpia waitna tawahkia ba pruan kabia. King fero luhpia tawahkia king iwaika ra iwi ba wina, ban albika mairin aya akbaika ra wark taki ba, luhpia tawahkia nani ba sut, baku sin daiwan nani tawahkia ba sin pruan kabia.

6Idsip tasbaya aiska ra, upla nani ba ai kârma kalki ini kabia, sari lâka latwanka tara ba mita. Baha prais kau baku takras kan ba, bara kli sin baku takbia apia.’

7Baku man nani kaikma, Dawan mita Israel luhpia nani ba aihka sakisa Idsip uplika nani ba wina. Israel luhpia nani tilara, yul nani kumi sin, upla ra bara daiwan ra sin akbi kabia apia.

8Bara Moses naha bîla aisi, win: —Man uplikam tara nani ba sut yang ra ai kaikaia balbia, ai lula kriki yang ra makabi ai wibia: ‘Uplikam nani sut ninam bliki nani ba brih, man nani mahka taki was.’ Sakuna yang taki wamna apia. Baku aisin bara Moses ai kupia baiwan, king mawan wina mahka taki wan.

9Baha ningkara, Dawan mita Moses ra win: —King fero lika man nani bîlam walbia apia, baha mita yang warkki aihkakira nani ba kau ailal daukamna Idsip tasbaya ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Bamna Moses bara Eran wal naha warkka aihkakira nani sut pali king fero mawanra daukan, sakuna Dawan aisin ba baku, witin bui Israel luhpia nani ba swin taki waras kan Idsip wina.

Impakan Sturka 12

Dawan Insalka bal kaiki lui wan ba

1Idsip tasbaya ra Dawan mita Moses bara Eran wal ra bal aisi, naku win:

2"Naha katka na man nani tara kulki kaia sma, mani tâ katka ba.

3Israel luhpia nani sut ra wis naha kati yua matawalsip aimakbia ba ra, witin nani naku daukbia: witin nani ai watla bîla bani dukiara, sîp lupia kum, apia kaka guts lupia kum briaia.

4Utla bani ra upla maura baman mita wîna ba sut sip piras sa kaka, utla dawanka ba mita ai lamara iwi uplika nani ba paiwi aikuki nahki piaia sip ba praiska kat, yui pi wîna ba danh daukbia.

5Daiwra ba, sîp sapa, guts sapa, kum bribia, mani kum bri ba. Bara daiwra wîna ba, sunu bara watawan âpu pali kaia sa.

6Daiwan ba main kaiki bri kabia, yu mahka tutni tawi ba ra, upla kumi bani ai daiwra ba ikbia.

7Bara wîna ba, ani watla bilara pibia ba, daiwra tâlia ba wiria bribia bara ai durka playka nani un ra bara dur pura nani ra sin tâlia ba wal yûkbia.

8Bara wîna ba sin tihmia iwbia ba ra pauta ra duki, brit îs âpu dauki angki, dus wahia tahpla nani aikuki dauki pibia.

9Daiwan wîna pîs lupia kum sin raya, apia kaka piaki man nani pipara. Daiwan aiska, lal ba, mina nani ba, dikia dikia biara bilara sin angkaia sma.

10Yu wala dukia wisi pîs sirpi kum sin suni swiaia apia sa; wîna pîs takaskbia ban kra sip piras sa kaka, angki tikaia sa.

11Baku sin baha daukisma ba ra, mahka impakaia prâmka dimi, sûskam dingki, dusam mihtam ra brih kira daiwan wîna ba piaia sma. Kan baha yua ba lilia tara yua kabia, Dawan bal kaiki lui wan ba yua, witin ra mayunra dauki yaia yua.

12Baha tihmika yang lika Idsip tasbaya aiska ra lui wamna, bara Idsip uplika nani watla bîla bani ra, luhpia tawahkia bani ba ikamni; daiwra luhpia tawahkia nani ba sin, bara Idsip gâdka nani ba lâka sin daukamni. Yang Dawan, baku aisisna.

13"Bara tala durkam nani purara, durkam playka nani ra yukram ba mita mairikbia, man nani baha watla ra dimisma. Bara tnamyak lui wamna, baku yang bui Idsip uplika nani luhpia tawahkia nani baman iki lui wamna, sakuna man

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani luhpiam nani lika kumi sin ikamna apia, yang tala ba kaikamna ba ra, wamtla wina laihku lui wamna.

14Baha yua ba man nani kupiam kraukaia yua kum kabia, ban kaia ra. Naha yua, piu aula bani, man nani bui yang ra lilia tara dauki aiki kama, bara lâ kum luhpiam nani ra sin smalki kama ban kaia ra.

15Witin nani wik kum brit îs âpu dauki pi kabia. Baha mita baha yua pas ba wina man nani wamtla nani ra îs âpu kaia sma. Wik kum ba bilara, ya kabia sin sakuna brit îs wal daukan ba pibia kaka, uplika ba, Israel tila wina ai mawan ba tikan kabia.

16Baha pas yua ba wina bara wik kum alkuya yua ba, man nani aidrubi Dawan ra puram sunaia sma. Baha yua nani ra man nani wark takaia apia sma, dîa piaia ba baman ridi sakaia sma upla bani dukiara.

17Brit îs âpu dauki piaia yua ba, lâ tara kum sa kulki aikaia sma. Mani bani baha piua ba kat, lilia tara dauki kaia sma. Baku sin baha yua ba kupiam krauki kaia sma, yang bui Idsip tasbaya wina mai sakri ba. Lâka ba, man nani bara luhpiam nani, mulam bara masrakam nani tilara ban kulki kaia sa.

18Mani tâura, kati pas dimi lapta yua 14 aimakuya tutnika ba wina, brit îs âpu pima, ban baha katka bilara lapta 21 yua aimakuya ba tutnika ba kat.

19Wik kum ba man wamtla bilara îs âpu kaia sa; kan ani uplika baha yua nani tilara îs bri britka pibia kaka, witin ba Israel luhpia nani tila wina ai mawan ba tikan kabia, tringsar kabia, apia tasbaya luhpia kabia sin wal baku kulkan kabia.

20Bamna ani tasbaya ra kama kra, sakuna baha yua ra plun kum îs wal daukan pata sa kaka, pipara. Man nani anira kama kra, kuna baha yua nani ra brit îs âpu baman piaia sma."

21Bamna Moses, Israel almukka nani sut ba paiwi bara baha lâka nani ba witin nani ra win: "Man nani was sîp lupia kum, apia kaka guts lupia kum saki bris, man wamtla bîla dukiara; bara iks Insal luan Yua ba daukaia.

22Tâlia ba baul bilara brima, bara hisop tnawa nani mihtam banhki wilki brih, bara baha ni tala ra buski durkam purara bara playka nani ra yûks. Ningkara durkam ba praki swis, upla kumi sin tihmia ra kli latara takaia apia, ban titan kat.

23Baha tihmia, Dawan Idsip uplika nani ba ikaia bahak bal lui wabia. Sakuna tala ba dur playka nani ra yukan ba kaikbia ba ra, watla ba tnaya walak lui wabia. Baku witin mita sauhki tatikra insalka ba swika wamtla ra dimbia apia.

24Naha adarka na lâ kum man nani mita kulki kaia sma, bara kiamkam nani sut mita sin kulki kabia ban kaia ra.

25Dawan tasba maikaia pramis mai munan ba tasbaya ra dimma ba ra, witin bui man nani ra pramis mai munan ba baku, naha yua na kulki liliaka ba dauki kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Bara luhpiam nani mita mamkabi walbia: ‘¿Baha yua liliaka dauki ba dîa tânka dukiara?’

27Bara man nani bui witin nani ra wima: ‘Naha daiwra na sakripais daukisa, Insal luan Yua ba dukiara luki, Dawan ra mayunra yaia. Baha yua ra, Dawan Idsip uplika nani luhpia tawahkia nani iki lui wan. Yawan Israel luhpia nani, Idsip ra iwi kan ba watla ra lika dimras, laihku lui wan. Baku wan taya nani ba swaki sakan.’ ” Bara Israel luhpia nani sut ba ai lula kriki Dawan ra mayunra yaban.

28Ningkara witin nani taki wan, bara Dawan mita dîa daukaia Moses bara Eran wal ra win ba, witin nani baha kat daukan.

Luhpia tawahkia nani prui tiwan ba

29Tihmia lilapas ra, Dawan mita Idsip uplika nani luhpia tawahkia kumi bani ba ikan, baku sin king fero luhpia tawahkia, king iwaika ra kan ba, silak ra mangkan nani kan ba luhpia tawahkia kat sut pruan, baku sin daiwan lupia nani tawahkia kat sin sut pruan.

30King fero, ai uplika tara nani bara Idsip uplika nani sut watla bilara, witin nani tihmia yapi si buan ba ra, sari lâka bara inanka tara pali baman kan, Idsip aiska ra. Utla bîla kumi sin, upla pruras watla ba âpu kan, witin nani ai tilara.

31Baha pali tihmika king fero bui Moses bara Eran wal ra paiwi, witin nani ra win: —Man nani taki was upliki nani tila wina, Israel luhpia nani sin brih taki was. Dawankam ra wih mayuns man nani aisaram ba baku.

32Bîpkam bara sîpkam nani sut sin brih was, man brin mai dauki kan ba baku, man nani taki was. Bara yang dukira Dawan ra puri suns.

33Idsip uplika nani, Israel luhpia nani ra aihni pali munan ai tasbaya wina mahka taki wan. Kan witin nani lukan baha nani tâwan witin nani sin sut prui tiwbia.

34Bara Israel luhpia nani sut, ai plawarka krauhnika îs âpu ridi dauki brin kan ba, kwala ra sruki brin bara ai pahpaya ra suni twilkan.

35Uplika nani ba Moses dîa daukaia win ba kat daukan. Baha purkara, Israel luhpia nani Moses adarka kat, Idsip uplika nani ra gul bara silbar ni daukan dukia nani bara kwala nani sin makaban.

36Bara Dawan mita ban baku daukan Idsip uplika nani Israel luhpia nani ra ai kupia pihni lâka ra, witin nani dîa makaban ba sut yaban. Baku natka ra Israel luhpia nani mita Idsip uplika nani dukia sut mihta dakbi brih wan.

Israel luhpia nani Idsip wina taki wan

37Israel luhpia nani mahka taki wapan Ramsés wina Sucot ra. Mairin bara tuktan nani ailal kan ba lika, kulki kaikras kan. Sakuna waitna nani baman suldiar aimakaia manka alkan ba 600,000 kulkan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Upla sâtka wala nani sin sut kau kulkras kan ba dakni tara pali witin nani tnaya ra taki wan. Baha purkara bîp nani, sîp bara guts nani sin ailal pali kata.

39Bara plawar krauhnika îs âpu daukan nani Idsip wina brih takan ba wal, kik nani angkan. Kan witin nani piua aitani briras kan, yabal pata plun nani ridi daukaia, Idsip uplika nani mita ai tasbaya wina istikira pali kangbi sakan bamna.

40Israel luhpia nani ba Idsip tasbaya ra mani 430 iwan,

41Bara 430 mani alkan ba manka ra, Dawan uplika nani aiklaklabra daknika tara ba sut mahka Idsip tasbaya wina taki wan.

42Baha tihmika ra, Dawan mita witin nani ba aihwaki kaiki kata, Idsip wina brih sakaia dukiara. Baha tihmika ba sika, Dawan aihwaki kaikan ba tihmika. Bahamna Israel luhpia nani sin Dawan ra pain kulkan ba lâka ra, baha tihmia ra aihwakaia kan ba ra, baha aihwakaia piua kulkan ba sin ban kulki kaia kan, ai kiamka nani sut ra sin.

Insal luan Yua lâka nani ba

43Bara Dawan mita Moses bara Eran wal ra naku win: “Insal bal luan Yua lâka nani ba naku sa: Upla tringsar kumi sin, daiwan wîna sakripais daukan ba wina piaia apia.

44Sakuna lalah ni atki brin albika nani ba, witin nani pat Aisa sainka mangkan sa kaka, baha nani lika wîna sakripais daukan ba piaia sip sa.

45Impapakra nani, wark taki ai mana bri uplika nani ba, baha nani ba sin sip pibia apia sa.

46Baha ba utla bîla kumi ra baman piaia sa. Sakripais daukan wînka ba, pîs kum sin utla bîla wina latara sakaia apia sa; baku sin, daiwan dusa ba kumi sin krikan kaia apia sa.

47Israel luhpia nani sut ba, naha yua ba lilia tara daukaia sa.

48Upla tringsar man nani tilamra iwisa kaka, bara witin sin brin daukisa Insal luan Yua Liliaka ba daukaia, Dawan ra mayunra yabaia dukiara, tâura man bui witin ai watla bilara waitna nani sut ba Aisa sainka mangkaia sma. Baha ningkara lika witin nani sip kabia man nani lamamra bal Insal bal lui wan Yua liliaka tara ba daukaia. Baku lika witin ba naha tasbaya luhpia pali aihwa baku kulkan kabia. Sakuna Aisa sainka mangkras uplika nani ba, kumi sin naha daiwra wîna ba wina pibia apia.

49Lâ sâtka kumi baman kaia sa. Tasbaya luhpia nani bara tringsar nani man nani tilamra iwi ba, sut lâka ba aikuki kumi kulkan kabia.”

50Moses bara Eran wal ra dîa daukaia Dawan mita win ba, Israel luhpia nani baha kat bîla wali daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

51Bara baha yua ra sika Dawan mita Israel uplika aiklaklabra daknika nani ba, sut Idsip tasbaya wina brih sakan ba.

Impakan Sturka 13

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Luhpia tawahkia bani ba aihka saki yang ra bri bal. Upla bara daiwan luhpia tawahkia bani ba, yang duki sa.”

3Bara Moses baha bîla ba upla nani ra win: “Baha yua ba kupiam krauki bas, Idsip tasbaya ra alba lâka ra iwi kapram ba, Dawan mita ai karnika tara ba wal baha tasbaya wina bri sal mai sakan bamna. Bahamna man nani brit îs wal daukan ba piaia apia sma.

4Abib kati ba man nani naha wina taki auma,

5bamna naha katka ra man nani baha yua liliaka ba dauki kaia sma. Dawan mita baha tasbaya ra mai bri wabia, bahara tialka laya bara nasma wal lî laiwi baku ba. Baha tasbaya ra sika Kenan uplika nani, hitita nani, amorreo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani iwi ba. Damikam nani ra pat win kan, baha ba man nani ra maikaia.

6Yu 7 ba brit îs âpu dauki pi kaia kama, bara yu 7 kumi aimakuya yua ba, lilia tara daukma Dawan ra mayunra yabaia dukiara.

7Yu 7 brit îs âpu dauki pi kaia sma. Baha yua nani sut ra, tawankam ra, tasbayam aiska ra sin îs âpu kaia sa. Baku sin îs mangki daukan britka kumi sin âpu kabia.

8Baha yua pas ba, man nani luhpiam nani ra wima: ‘Dawan dîa daukan ba man nani dukiamra, Idsip wina bal takram yua ra.

9Dawan ai karnika tara wal Idsip tasbaya wina bri sal mai sakan, bahamna baha yua ba yarka sain kum klamhkla ra wilkan baku, lamla purara sin mark kum mangkan baku prais damra wali baku, man nani kupiam krauki kama. Dawan lâ daukan ba dukiara sin piua bani ra ban aisi kama, kan witin ai karnika tara wal man nani Idsip tasbaya wina mai sakan bamna.

10Baha mita man nani mani bani baha yua ra diara tara daukan ba, liliaka ba piua ba kat lilia dauki kama.’

11“Dawan bui man nani Kenan uplika nani tasbaya ra mai brih wabia, bara tasbaya ba man nani mihtam ra mangkbia, witin ai pramiska man nani ra mai win ba baku, damikam nani ra sin win kan ba baku.

12Man nani luhpiam tawahkia bani baiki ba, daiwram nani sin ai tawahkia baiki ba sut Dawan ra yabi kaia sma, kan tawahkia nani sut ba sika Dawan dukia sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Ban sakuna, birikukam nani luhpia tawahkia wainhka nani baiki ba lika, sîp wainhka kum, apia kaka guts wainhka kum ni pura mana aibapi saki bri kaia sma; sakuna pura mana ba sip aibapras sma kaka, birikukam luhpia wainhka tawahkia ba, nana dusa ba krikaia sma. Bara baku sin luhpiam waitna tawahkia kumi bani ba pura mana Dawan ra prisant kum yabaia sma.

14Baha piua nani ba balbia ba ra, luhpiam nani man nani ra mamkabi walbia kaka: '¿Naha daukisma na dîa tânka sa?' Man nani bui witin nani ra wima: 'Idsip tasbaya ra yang nani alba lâka ra iwi banhwi kapri ba ra, Dawan bui witin ai karnika tara ba wal baha wina bri sal wan sakan ba tânka.

15King fero ai kupia karna dauki, yang nani ba ai swika taki waia apia dauki kan, bara Dawan mita witin nani bani, luhpia tawahkia nani ba ikan. Baku sin ai daiwra luhpia wainhka tawahkia nani ba sin ikan; bahamna sika yang nani wan daiwra nani luhpia tawahkia wainhka nani bani ba ni Dawan ra yabisna; bara wan luhpia waitna tawahkia nani ba pura mana ba lika Dawan ra prisant kum yabi atki saki banhwisna.

16Dawan ai mihta karnakira ba ni, Idsip tasbaya wina bri sal wan sakan ba tukinka baku; sain kum wan klahkla ra wilkan, wan lal purara sin ulbi mangkan baku, yawan luki kaia sa naha yua liliaka ba dauki wan kupia krauki ba ra.' "

Kasbrika pauta klauhan wal playka ba

17King fero mita Israel luhpia nani ba swin taki wan ba ra, Gâd uplika nani ba, filisteo nani tasbaya bâk lika brih lui waras kan. Bahak lui waia ba lika kau baila kan; ban sakuna, Dawan naku lukan, upla nani ba war aiklabaia sa, sakuna nanara wina ai kainara war aiklabaia takbia kaka, witin nani sut ai kupia laki si Idsip ra kli tawi waia lukbia.

18Bahamna Dawan bui witin nani ba upla iwras tasbaya ra waia yabalka bâk brih lui wan, Kabu Pauni tani ra auya ba yabalka ra. Bara Israel luhpia nani ba, war aiklabaia daknika tara kum ridi daukan ba baku ridi taki, Idsip wina taki wan.

19Josep dusa nani ba sin Moses saki brih wan. Josep mita Israel luhpia nani ra pat win kan, witin nani baku daukaia âu wibia. Witin nani ra naku win kan: "Kasak pali, Dawan balbia man nani tâm baikaia; bara baku takbia ba ra, man nani bui yang dusi nani ba sin naha wina saki brih wama."

20Bara witin nani Sucot wina mahka impakan, Etam kat wih ai tintka watla nani bapan. Baha wina mahka tasba lâwan yabalka ra aimakan.

21Kakna ra Dawan bui witin nani tâ brin, kasbrika playka bapanka kum ba ni, yabal ba witin nani ra mariki kan. Tihmia ra, pauta klauhan playka bapanka kum ni witin nani ra ingni yabi kan. Baku witin nani sip kan kakna ra bara tihmia ra sin ban impaki kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Kakna ra kasbrika pihni playka ba, bara tihmia ra pauta klauhi laknika ingnika ba witin nani wina dakwi takras ban ai kainara impaki kan.

Impakan Sturka 14

Israel luhpia nani Kabu Pauni luan ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani ra wis witin nani kli ai bilara tawi wih Pi-hahirot mawan kat ai tintka watla nani ba mâkbia, Migdol kabuka un ba wal lilkapas ra, Baal-sefón mawanra. Baha tasbaya ba mapa tani kat ai tintka watla nani ba mâkaia sa, kabu un lamara.

3Baha mita king fero lukbia: 'Israel luhpia nani ba aimawahkan, witin nani anira waia sin kaikras sa.'

4Ban sakuna, yang mita king fero ba kupia karna daukamna, bara man nani ninam blîkbia; baha piua ra yang karniki ba witin ra marikamna. War aiklaklabra daknika nani ba sin karniki kaikbia, bara Idsip uplika nani ba sin baha piua ra kaikbia, yang sika Dawan sna ba tânka." Bara Moses win ba baku, Israel luhpia nani ba daukan.

5Nanara Israel luhpia nani, Idsip wina taki wan nani ba, king ra maisa pakan bara witin ai uplika tara nani ba sin kli ai kupia lakan bara upla nani ba dukiara luki naku win: "¿Kuna yawan nahki pali wisi baku daukan, Israel luhpia nani ba yawan wan warkka dauki kan ba, ban baku swika taki waia?"

6Bara baku luki king fero, witin war aiklabaia waginka ba ridi daukan, bara war aiklaklabra wala nani ba sin ridi dauki brin witin wal waia.

7War waginka kau pain nani ba 600 saki brin, bara war waginka tara kum mangkan tâ briaia, bara baha nani sut wal taki wan.

8Bara Dawan mita king fero ba kupia karna kaia daukan, Israel luhpia nani ba ban nina bliki waia, baha nani karnika tara wal taki wan sakuna.

9Idsip uplika nani war aiklaklabra nani ba sut, wagin nani araska âiulra nani ba sin sut, Israel luhpia nani nina bliki taki wan. Bara kabu un lama kat nina bliki balan, Pi-hahirot kat Baal-sefón lamara, bahara witin nani ai tintka watla nani mâki bapan kan.

10Israel luhpia nani ai dara walan, king fero bara Idsip uplika nani aikuki pat ai lamara aula kan ba. Witin nani sibrin pali daukan bara mahka Dawan ra ai pura sunan.

11Bara witin nani tawi Moses ra win: —¿Idsip ra raiti âpu kan ki, man baha wina wan sakram bara naha upla iwras tasbaya ra yawan prui tiwaia wan daukram? ¿Dîa muni yang nani ra naku wan daukram? ¿Dîa muni Idsip wina wan sakram?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Naha naku takaia kan ba dukiara sika yang nani Idsip ra mai aisi katna ba: ‘Ai swis, yang nani Idsip uplika nani dukia dauki kamna; kanra yamni kan yang nani ra Idsip ra witin nani ai albika taki kaia, sakuna naha twi saura tasbaya ra bal naku prui tiwaia lika apia.’

13Sakuna Moses pana tawi witin nani ra win: —Man nani si bripara, kupiam karna dauks bara kaiki bas man nani swaki mai sakaia dukiara naiwa Dawan ai warkka daukaia ba; Idsip uplika nani naiwa man nani kaikisma na, witin nani ba man nani kli kaikma apia.

14Man nani sâp taki kaiki bas, Dawan mita man nani tâmwan aiklabaisa bamna.

15Bara Dawan bui Moses ra win: —¿Man nani dîa dukiara yang ra tawi ai kaiki inisma? Israel luhpia nani ra wis, witin nani mahka ai kainara wabia.

16Mihtam ra dus brisma ba kabu purara buki alki bris, kabu ba lilak baiki laks bara yabal takbia, baha tasba lâwan takbia bâk Israel luhpia nani ba wapi lui wabia.

17Yang bui Idsip uplika nani ba kupia karna daukamna, bara witin nani sin Israel luhpia nani nina bliki kabu lilapas bâk lui waia wisi wabia. Bara bahara yang bui king fero ra, war aiklaklabra nani ra bara aras âiulra nani ba sut ra sin, karniki ba marikamni.

18Yang karniki ba king fero war waginka nani bara aras âiulra nani ba purara sin mariki kamna. Bara Idsip uplika nani ba kaikbia, yang sika Dawan sna tânka ba.

19Baha pali piua kat, Gâd insalka bara kasbrika playka Israel luhpia nani tâura impaki kata ba, ai watlika ba wina kitwi taki, witin nani nina tani ra tawi aimakan.

20Kasbrika playka ba Israel luhpia nani bara Idsip war aiklaklabra nani ba wal lilapas kat aimakan. Idsip uplika nani ra tihmia tara baman yabi kan, sakuna Israel luhpia nani ra lika ingni baman yaban. Baha mita Idsip uplika nani ba, tihmia aiska Israel luhpia nani nina bliki kan, sakuna witin nani sip bliki alkras kan.

21Bamna Moses ai klahkla ba kabu purara sakban; bara Dawan mita lalma wina pâsa karna pali yaban krawan, tihmia aiska. Baku kabu ba lilak baiki tnaya wâl awala bîla baku sakan, bara lilapas bâk tasba lâwan takan.

22Bara tasba lâwan takan bâk, Israel luhpia nani ba kabu ba lui wan. Lî nani baikanka ba, ai aihkika ra bara ai smihka ra bri kan.

23Bara king fero araska âiulra nani ba sut, ai waginka nani ba aikuki, witin nani nina bliki ban kabu lila kat wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Mahka lalma kahbaia kan ba ra, Dawan Idsip war aiklaklabra nani ba kat kaikan kasbrika pauta klauhan playka ba wina. Bara witin nani ra sibrin tara dingkan, ai tilara turban lâka tara takan.

25Waginka wilwaika nani ba sin drapapa ra kakahwi kan, baha mita witin nani sip ai kanra waras kan. Bara Idsip uplika nani ba win: —Kaisa yawan Israel luhpia nani mawan wina plapaia, Dawan ba witin nani tâwan yawan wan mapara aiklabisa bamna.

26Bara Dawan bui Moses ra win: —Nanara klamhkla ba kli kabu purara sakbi bris, bara lî ba kli wal prawbia, Idsip uplika nani purara, war waginka nani aras bara âiulra nani ba sut purara sin.

27Moses ai klahkla kabu purara sakban, bara plapi swakwaia munan, sakuna Dawan mita witin nani sut ba kabu lilapas kat rungki tikan.

28Kabu bîla kwawan ba kli bal wal prawan bara king fero waginka nani, aras âiulra nani ba, war aiklaklabra nani sut, Israel luhpia nani nina bliki kabu ra dimi wan nani ba, kumi sin swak takras ailal takaskan.

29Ban sakuna, Israel luhpia nani lika tasba lâwan bâk lui wan. Kabu laya ba kutbanka tara wâl kan, kumi ai aihkika ra bara wala ba ai smihka ra.

30Baha yua Dawan bui Israel luhpia nani ba, Idsip uplika nani mihta wina swaki sakan. Israel luhpia nani ba, Idsip uplika nani wîna tara prui kabu un ra awi ulan nani ba kaiki kan.

31Dawan wark karnakira nani Idsip uplika nani mapara daukan ba, Israel luhpia nani ba kaikan ba ra, witin nani Dawan sibrinka brin bara kasak lukan. Ai napakanka Moses ra sin kulkanka yabi banhwan.

Impakan Sturka 15

Moses lawana aiwanan ba

1Bara Moses lika Israel luhpia nani aikuki naha lawana aiwani, Dawan ra mayunan: “Dawan ra yamni kulki aiwanamni, pura luanka kum aihkakira brin ba, aras âiulra nani araska kabu ra rungki tikan bamna.

2Laiwana ba Dawan ra yabisna, witin lika yang karniki bara swaki ai sasakra sin ba. Witin ba yang Gâdki, yang bui witin ai nina mayunaia sna; witin ba aisiki nani Gâdka, yang bui witin ba purara bukaia sna.

3Dawan ba war aiklaklabra tara sa; bara ai nina ba sin Dawan sa.

4King fero, warka wagin nani sut, war aiklaklabrika nani ba sin sut, kabu ra rungki tikan sa; ¡suldiar wihtka kau pain nani kan ba Kabu Pauni ra swin kwapi pruan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Witin nani walpa baku kabu tihuka kat rungwi iwan, bara kabu tihuka tara ba witin nani pura bikan.

6Dawan, man mihtam aihkika ba karnika tara sip pali aihwa sa, baha ni wan waihla nani ba kriki yuya baman daukram.

7Man karnikam tara pali ba wal waihlam nani mampara buan ba, minam ra taibram; kupiam baiwanka ba pauta klauhan baku sa, bara witin nani ba twi lâwan baku angkram.

8Kabu laya ba puhbram, aipaswi utla tnaya baku takan. Kabu ripka nani ba tawan kutbanka baku purara uli wan. Kabu lilapas tihuka ba tasba lâwan karna takan.

9Waihla ba lukan:

‘Yang ai nina blikamna, witin nani ba bliki alkamna ba kat, ai dukia nani ba mihta dakbi, yui brimna âiyapah takamna ba kat. Sordki ba sakamna, yang klaihkla ni witin nani ba sauhki tikamna.’

10Man wingkam puhbram bara kabu witin nani ba langkan; witin nani ba walpa baku kabu ripka tilara rungwan.

11Dawanki, ¡gâd wala âpu sa man wal mai prakaia! ¡Kumi sin âpu sa man baku tara, saurka lâka âpu ba! ¡Diara aihka painkira nani daukisma, diara sibrinkira nani sin! ¡Man mamyunra briaia ba aitani pali sma!

12¡Karnikam ba upla mapara param sakram, bara tasba mita langki pin!

13Naha uplika nani swaki sakram na, man lamtwanka lâka ni tapahkisma. Karnikam ni tâ bri auma iwaikam watla holikira ba ra waia.

14Nisan nani naha tânka na ai dara walbia ba ra witin nani tatatwi kabia, filisteo nani ai nana dusa warbi lakbia, sarka lâka latwanka taibuya ba luki ba mita.

15Kiaptin nani Edom ra ba wingka prahni taki kabia; Moab ra wihta nani ba sibrin tara dauki tatatwi kabia, bara Kenan uplika nani kupia karnakira ba sin, lap tiwan kabia.

16Dawanki, swis witin nani sirang iwbia, swis witin nani tatatwi kabia, swis witin nani walpa baku sip aiawras kabia, man klamhkla karnika ba mita, uplikam nani ba sut bal lui wabia ba kat, naha uplika nani na man dukiam saki briram bamna.

17Dawanki, wan brih was man ilkam holikira ra bâra iwaia; baha ilka ba man mita bâk sakram, man bahara iwaia, iwaia watla man mihtam ni alki buki bapram ba.

18¡Dawan ba king aimaki ban kaia ra ban kabia!”

Meri lawana ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19King fero araska âiulra nani ba, ai waginka nani aikuki kabu ra wih diman ba ra, Dawan mita daukan kabu laya ba witin nani purara bikaia; sakuna Israel luhpia nani ba lika kabu ra tasba lâwan bâk lui wan.

20Bamna Gâd prapitka mairin Meri, Eran lakrika ba, bin dauki aiwanaia singbaika ba brin, bara mairin nani sin sut witin ai nina blikan dans puli singbaika singbi kan.

21Bara Miriam witin nani ra aiwani kan: “Man nani bui Dawan ra pain kulkan lâka ra aiwans, aras nani ba, aras âiulra nani ba sin, witin kabu ra rungki tikan bara pura luan lâka aihka painkira, pranakira dauki ai nina mayunan bamna.”

Lî tahpla ba

22Bara baha ningkara, Moses Kabu Pauni wina Israel luhpia nani ba brih mahka impakan. Witin nani Sur upla iwras tasbaya ba kat wan, yu yumhpa witin nani twi saura tasbaya ra wapan, sakuna lî sakras kan.

23Witin nani Mará kat wan ba ra, lî sakan, sakuna laya ba sip diras kan, baha ba tahpla kan bamna. Baha mita witin nani baha pliska ba nina Mará mâkan.

24Bara upla nani mahka Moses mapara rangbi aisin: “¿Yang nani dîa dimna?”

25Moses bui Dawan ra ai pura sunan, bara Dawan mita witin ra dus sirpi nani pâwi ba kum marikan. Bara Moses baha dusa brih bara laya ba ra lulkan, bara laya ba damni takan. Bahara Dawan bui witin nani ai tânka ba trai munan. Witin nani dukiara lâ kum mangki yaban wan ai rayaka ra nahki iwaia lâka ba.

26Witin nani ra win: “Man nani ra mai wisni, aisisna na man nani aman wali brima kaka, yang, man nani Dawan Gâdkam, man nani ra mai wisni, yang yamni kaikaia brin ai dauki ba man nani daukma kaka, lâika bîla nani ba wali daukma kaka, Idsip uplika nani purara klala blikri ba klalka nani ba, man nani puramra blikamna apia. Yang sika Dawan, man nani ra sikniskam nani wina mai rakisna ba.”

27Baha ningkara witin nani Elim ra wan, bahara lî kârma nani 12 lî aubi ba ailal kan, 70 kûku dusa sâtka nani sin baha lamara pâwi kan, bamna witin nani ai tintka watla nani bahara bapan lî aubi ba lamara.

Impakan Sturka 16

Manâ ba yan piaia

1Israel luhpia nani sut ba Elim wina takan bara Sin upla iwras tasbaya ra wan. Baha tawanka ba Elim wihki Sainai wal lilkapas ra sa. Witin nani Idsip wina takan ba ra, Zif katka lapta 15 yua aimakan ba kat, witin nani bahara balan.

2Baha upla iwras tasbaya ra, witin nani bui Moses bara Eran wal mapara rangbi aisin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Upla nani ba witin nani ra win: —¡Dawan ba Idsip tasbaya ra iki wan tikan kata kanra yamni kan! Bahara yang nani wîna piakan dakawa lamara iwi pi kapri, wan biara banhki takan ba kat. Sakuna man nani naha upla iwras tasbaya kat, sanglang ni wan iki âpu wan daukaia wan bri balram.

4Bara Dawan bui Moses ra win: —Yang pura wina lî auhi baku plun yakabaisna. Upla nani ba yu bani plun wahbaia taki wabia, yu aiska pata briaia praiska ba kat. Yang kaikan ai daukisa ya yang lâika bîla nani smalkanka ba kat daukbia ba, bara ya sin baku daukras kabia ba.

5Yua 6 ba witin nani taki ai pata wahbi bri kabia, bara baha yua ba yauhka dukiara sin luki wahbi bribia, yu wâl pata.

6Bamna Moses bara Eran wal mita Israel luhpia nani ra win: —Tutni piua ra, man nani sut kaikma Dawan mita Idsip tasbaya wina mai bri balan ba,

7bara titan ingbia ra Dawan prana ba man nani kaikma, Dawan mapara man nani rangbi aisaram ba witin walan bamna. ¿Yang nani na ya, bara man nani bui yang nani maipara rangbi aisaia?

8Moses sin ban kau pura praki aisin: —Tutni ra Dawan bui man nani ra wîna piaia maikbia, bara titan ra sin plun wala ailal piaia maikbia, man nani bui witin ai mapara rangbi aisaram ba witin walan bamna. ¿Man nani aisaram dîa muni yang nani na ya? Man nani lika yang nani maipara rangbi aisaras kapram, sakuna Dawan mapara aisaram.

9Bara Moses bui Eran ra win: —Israel luhpia nani ra wis, witin nani sut Dawan mawanra balbia, witin nani rangbi aisin ba Dawan walan bamna.

10Eran kau Israel luhpia nani wal aisi kan ba ra, upla iwras tasbaya ba langnika ra kasbrika kum ra, Dawan prana ba param takan upla nani sut ba kaikan.

11Bara Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

12—Israel luhpia nani rangbi aisi kan ba yang walri. Bamna man bui witin nani ra aisi wis: ‘Tutni mani ra witin nani upan piaia bribia. Baku man nani kaikma, yang sika Dawan Gâdkam sna ba.’

13Baha yua tutni ra, tnawira nani pusal sâtka nani ailal bal, ai latka nani ba prak prawan. Bara titan mani ra, diwas laya mukuska witin nani ai kaina kîr bri kan.

14Bara mukus ba lap tiwi diwas laya ba lâwan ningkara, tasba ra kaikan diara pihni tanhta nani ailal kan lî klaswan baku.

15Israel luhpia nani ba baha dîa dukia sapa tânka briras kan, bamna kaikan ba ra kumi bani ai walka ra aisi makabi wali kan: “¿Bara naha na dîa dukia?” Moses bui witin nani ra win: —Naha sika plun, Dawan bui man nani ra piaia maiki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Bara Dawan adarka ba naku daukaia win: Man nani kumi bani, nahki plun piaia sip sma ba praiska ba kat wahbi bris, wamtla bilara upla an ailal ba piaia ba praiska kat. Upla kumi bani pata ba batil kum, apia kaka batil wâl wahbi bris.

17Bara dîa daukaia win ba baku Israel luhpia nani ba daukan. Tila upla nani ba, plun kau ailal wahban, wala nani ba kau wiria wahban,

18sakuna litro ra mangki kulki kaikaia yaban, baku dauki kulkan, ailal wahbi brin uplika nani kau pura lui briras kan, wiria baman wahbi brin uplika nani ba sin apras kan. Upla kumi bani witin nahki piaia sip kan ba praiska kat wahbi brin kan.

19Moses kli witin nani ra win: —Upla kumi bani plun ba sut piaia sa, yauhka dukiara lika suni swiaia apia sa.

20Ban sakuna, upla nani tila ailal kan Moses aisin ba, witin nani bîla walras kan. Bara ai pata ba yauhka piaia dukia wiria suni swin, kuna pata suni swin ba sut liwa baman alkan bara bisbaya sin takan. Bamna Moses lika witin nani wal ai kupia baikan.

21Bara titan bani upla kumi bani dîa piaia kan ba praiska ba kat baman wahbi brin, bara kau dîa tasba ra swin kan ba, yu laptika mita slilki tiki kan.

22Ban sakuna, matlalkahbi yua ba lika, aima wâl prais kau ailal wahbi brin, upla bani dukiara litro walhwal; bara pura kakaira nani ba bal Moses ra maisa pakan.

23Moses pana witin nani ra win: —Baha sika Dawan mita win baku daukaia. Yauhka ba sabat, Dawan ra luki ris briaia yua, bamna piakaia, dukaia, angkaia, pata nani ba sut naiwa piaki, angki, duki briaia sma. Bara baha wina yauhka piaia pata ba suni swis.

24Bara witin nani lika Moses dîa win ba baku daukan, yauhka piaia pata ba sut suni swin, bara bisbaya takras liwa sin alkras kan.

25Bara Moses bila witin nani ra win: —Man nani patam suni swiram ba naiwa pis, kan naiwa sika sabat, Dawan ra luki ris briaia yua, naiwa man nani twi ra wama diara sâkma apia.

26Yua nani matlalkahbi yua ba lika, patam nani wahbi briaia sip sma, sakuna yu matlalkahbi pura kumi ba, baha lika sabat ba, baha yua ra lika diara âpu kabia.

27Tila upla nani ba, yu matlalkahbi pura kumi yua ba, ban ai pata wahbaia taki wan, sakuna diara sakras kan.

28Bara Dawan bila Moses ra win: —¿Ahkia kat man nani bui yang lâika bîla nani ba bara smalkanka nani ba sin, bîli wali daukras ban kama?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Naha luki kaiks yang Dawan, man nani ra ris yua kum maikri; baha mita yu matlalkahbi yua ra, yu wâl piaia pata ba maikisna. Baha mita yu matlalkahbi pura kumi yua ba man nani kumi bani wamtla ra kaia, wamtla wina takaia apia.

30Bara upla nani ba yu 7 alkan ba ra wark takras takaskan.

31Bara Israel luhpia nani, plun wahbi kan ba pata nina ba manâ mâkan. Manâ ba pihni kan, wibia kaka starapil mâ baku kan, bara damni sim brit nasma ra buskan baku.

32Bamna Moses win: —Naha sika Dawan adarka witin win man nani naku daukma: 'Man nani manâ ba batil wâl banhki dauks, bara baha suni swis masrakam nani ra marikaia dukiara. Witin nani kaikbia, Idsip wina mai saki mai bri balri ba ra, twi ra plun mai dakaki kapri ba.'

33Bara Moses bui Eran ra win: —Baul kum bris, bara baha bilara manâ batil wâl auhbi, bara baha Dawan mawanra kahbi swis. Bara man nani kiamkam nani ra marikaia dukiara suni swin kabia.

34Dawan bui Moses ra daukaia win yaba adarka kat, Eran manâ baulka ba brin ba ra, Dawan lâka auhbaika watla lama ba kat swin, bâra main kaiki kaia dukiara.

35Israel luhpia nani ba upla iwras ba tasbaya ra 40 mani manâ baman pi kan, Kenan tasbaya piarkika upla iwi kan ba tasbaya lamara balan ba kat.

36(Go*mer* 10 bara *efa* kum kulki kan.)

Impakan Sturka 17

Walpa wina lî sakan ba
(Kul K 20.1-13)

1Israel luhpia nani ba sut, Sin upla iwras tasbaya ba wina taki, tawa impaki kan Dawan adarka witin nani ra daukaia win ba baku. Witin nani Refidim kat balan, bahara ai tintka watla bapan. Ban sakuna, bahara lî âpu kan upla nani diaia.

2Upla nani ba kli Moses ra ini aisin: —Yang nani lî diaia aik. Moses pana win: —¿Man nani dîa muni yang ra inisma? ¿Dîa muni Gâd traika kaikisma?

3Ban sakuna, upla nani ba diran dauki kan bamna, Moses mapara karna aisin. Witin nani wi kata: —¿Dîa muni Idsip wina wan sakram? ¿Lî diran bla wan luhpia bara wan daiwra nani sut aikuki, wan ikaia daukram?

4Bara Moses lika Dawan ra tawi inan, bara win: —¿Naha uplika nani na wal, yang dîa daukamna? Witin nani kau walpa ni ai sabi ai ikaia baman ai swin sa.

5Bara Dawan bui Moses ra pana aisin: —Israel luhpia nani ba tila wina, almuk nani ba mâ wâl wini bris bara witin nani aikuki upla nani tâura waps. Awala laya ra prukatma dusa ba sin brih was.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Yang Horeb ilka ra bîlam kaiki kamna, walpa tara kum purara, man walpa ba ra prukma ba ra, lî baha wina bal takbia upla nani ba diaia. Bara Moses baku daukan upla almuk nani mawanra.

7Bara witin baha pliska nina ba, Meribá mâkata, kan Israel luhpia nani rangbi aisin bamna, Masá mâkan, kan witin nani sin Gâd traika kaikan bamna; kan witin nani win: "¿Dawan ba yawan wal sa ki, apia kaka yawan wal apia sa ki?"

Amalec uplika nani mapara war aiklaban ba

8Ningkara Amalec uplika nani balan Refidim kat Israel luhpia nani wal war aiklabaia.

9Bara Moses bui Jasua ra win: —Waitna nani ba wahbi saki bris, bara taki was Amalec uplika nani mapara aiklabaia. Yauhka man wal yang il bahna ra kamna, bara Dawan dus maikan ba sin mihtam ra bri bas.

10Moses bui Jasua ra win ba baku witin daukan, bara Amalec uplika nani wal aiklabaia taki wan. Baha piua ra Moses, Eran bara Hur sin, witin nani yumhpa lika pat il bahna ra uli wan.

11Moses ai klahkla ba buki bri kan ba ra, Israel luhpia nani mita Amalec uplika nani ra pura lui kan. Sakuna Moses ai klahkla ba mâyara ikan ba ra, Amalec uplika nani ba mita Israel luhpia nani ra pura lui kan.

12Ban sakuna, Moses klahkla ba swapi kan, bamna witin nani walpa kum brin bara witin baha purara yan iwan; bara Eran bui Moses klahkla kum alki bukan, Hur sin klahkla wala ba alki bukan. Bara baku witin nani wâl bui Moses klahkla nani ba alki buki bri kan. Baku Moses klahkla ba tâ baiki brin ban yu dimaia ra ba kat.

13Bara Jasua bui Amalec uplika nani ba sord ni baman iki âpu daukan.

14Bara Dawan bila Moses ra win: —Naha mai wisna na wauhkamtaya ra ulbi bris, kli kupia kraukaia ba dukiara; bara Jasua ra wis yang bui Amalec uplika nani ba sut pali tasba wina diki sakaisna.

15Bara Moses altar kum paskan bara nina ba mâkan "Dawan ba yang plakinki",

16bara win: "¡Dawan plakinka ba ai mihta ra alki purara buki bri ba ra! ¡Dawan ba Amalec uplika nani wal war aiklabi ban kabia kiamka kum wina ban kiamka wala nani ra sut!"

Impakan Sturka 18

Jetró Moses ra impaki kaikan

1Jetró, Moses dapnika, Madián prîska ba sturi walan, Gâd nahki Moses tâ baikan ba Israel luhpia nani ra. Witin sin walan, Dawan nahki witin nani ba sin Idsip wina saki bri balan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Moses bui ai maya Séfora ba mahka blikan kata, bara Jetró ai watla ra brin,

3bara ai luhpia waitna nani wâl bri kan ba sin. Kumi ba nina Guersón mâki kan, tânka ba Moses aisin bara luki nina ba baku mâkan: “Yang na tringsar upla wala tasbaya ra baman wataukisna.”

4Wala ba nina Eliézer mâkan, witin sin aisin kan: “Yang damiki nani Gâdka ba balan yang ra hilp ai munaia, bara king fero war aiklabaia sordka malika ba wina swaki ai sakan.”

5Moses lika upla iwras tasbaya ra ai tintka mâkan kata, Gâd ilka ba lamara. Bara Jetró lika Moses maya mairin ba bara luhpia nani ba aikuki bahara taki wan, witin ba kaikaia.

6Witin Moses ra win: —Yang, man dampna Jetró, mai kaikaia balri, mayam bara luhpiam waitna wâl sin bri balri.

7Bara Moses taki wih ai dapna lakula daukan. Witin ai dapna ra ai lal bawi lakula dauki alki kiawalan; bara ai lakula daukan ba ningkara, witin nani ai tintka bilara diman.

8Bahara, Moses mita ai dapna ra diara sut takan ba win. Dawan mita Israel luhpia nani tâwan king fero ra bara Idsip uplika nani ra sin dîa munan ba, bara yabal ra trabil nani manis brisata ba, bara Dawan sin nahki natka ra witin nani ra swaki sakata ba sin sut win.

9Jetró lilia takan Gâd nahki Israel luhpia nani ra ai kupia yamni lâka uya marikan ba dukiara. Idsip uplika nani karnika wina swaki sakan ba.

10Bara witin win: —Dawan ba yamni pali kabia, man nani sut ra, Israel luhpia nani sin swaki mai sakan ba, king fero bara Idsip uplika nani karnika wina; upla tataibra nani ba karnika wina pri mai sakan ba,

11kulkanka lâka âpu saura mai muni kan ba. Nanara yang kaikisna, Dawan ba gâd wala nani sut ba wal kau kanra tara sa.

12Jetró daiwan kum brih aiska angkan, Gâd ra mayunra dauki yabaia bara prisant wala nani sin brin. Ba ningkara Eran Israel almukka nani sut aikuki balan Moses dapnika wal aikuki plun piaia, Gâd mawanra.

Moses wihta wala nani saki mangkan ba

(Kli S 1.9-18)

13Yauhka kan, Moses ai iwaika ra wih iwan ba ra, Israel luhpia nani balan, ai trabilka nani dukiara lâ dimaia. Uplika nani ba Moses mawanra yu aiska bâra kan, titan wina tutni kat.

14Ai dapna ba kaiki kan, Moses baku yu aiska upla nani lâka dauki kan ba, bara witin ra win: —¿Man naha uplika nani wal dîa daukisma? Upla nani man ra aula titan wina tutni kat. ¿Dîa muni man yakan witin nani lâka daukisma?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara Moses pana witin ra win: —Kan upla nani ba yang ra aula, Gâd lâka nani ba wali ai tânka briaia ba mata.

16Ani piua ra witin nani trabil tilara ai walka wal trabil kum brisa ba ra yang ra aula, yang baha ba luki kaiki bara wimna ani ba ai raitka kau brisa, bara ani ba sin ai swakwanka bri ba. Bamna yang bui witin nani ra Gâd lâka bîla nani smalki wisna.

17Ban sakuna, ai dapna Jetró bui witin ra yabal kum marikan: —Man daukisma ba yamni apia sa.

18Man swapisma bara uplikam nani sin swapisa. Warkkam ba tara sa, man yakan daukaia ba ban puram luisa. Bamna man yakan warkkam ba sut sip dauki kama apia.

19Yang yabal kum mamrikamna, bamna man aman wals, Gâd sin tâm baikbia. Man yakan upla nani trabilka ba brih, Gâd mawanra waia sma bara witin mawanra mangkaia sma.

20Bara man upla nani ra lâ bîla smalkanka nani smalkaia sma, bara witin nani sin wali tânka briaia sa nahki ai rayaka ra iwi kaia bara dîa dauki kaia ba sin.

21Man daukaia sma ba, upla nani tila wina pliki sâks waitna sip nani ba, Gâd sibrinka bri, kunin lâka wal iwras nani ba, ai mana saki briaia natka ra saura dauki pura praki hilp briaia lihkras uplika ba. Bara witin nani kum ra yas upla 1,000 lâka dauki kaia, wala ra upla 100 lâka dauki kaia, wala ra upla 50 lâka dauki kaia, bara wala kum ra upla matawalsip lâka dauki kaia.

22Bara witin nani mita upla nani lâka ba aisi dauki kabia piua bani ra. Bara trabilka tara nani ba lika man ra bri balbia, sakuna trabil sirpi nani ba sut lika witin nani mita lâka ba dauki kabia. Bara baku dauki natka ra, man baha wirhika brisma ba wiria ingni sâkma. Witin nani hilp mai munbia baha wirhika ba bri waia.

23Man naku dauki kama kaka, Gâd bui man ra daukaia mai win ba dauki kama, man swapma apia; baku upla nani ba sin liliakira ai watla nani ra tawi wabia.

24Moses ai dapna bîla walan bara diara sut witin ra win ba baha kat daukan:

25Israel luhpia nani tila wina waitna nani kau sip nani ba bâk kulki sakan, bara witin nani ra karnika yaban, upla daknika nani purara lâ daukaia. Kumi ra upla 1,000 nani yan, wala ra upla 100 nani, wala ra upla 50 nani yan bara wala ra upla nani matawalsip yan lâka daukaia.

26Bara witin nani piua bani upla nani lâka ba dauki kan. Lâ tara nani ba lika Moses ra brih wan, sakuna lâ sirpi nani sut ba lika witin nani mita lâka ba aisi wapni daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Baha ningkara Moses ai dapna wal ai lakula daukan, bara Jetró ai tasbaya ra mahka kli tawi wan.

Impakan Sturka 19

Israel luhpia nani Sainai ilka ra wan ba

1Israel luhpia nani ba Idsip wina takan bara kati yumhpa aimakan, yua pas ba Sainai, upla iwras tasbaya ra wan.

2Refidim wina takan ba ningkara, witin nani Sainai twi tasbaya saura ra wan, Sainai ilka mawanra ai tintka watla nani ba bapan.

3Bara Moses ba, il bahna ra uli wan Gâd wal prawaia, bamna Dawan il ba wina aisi witin ra winan: —Naha bîla nani na Jekob kiamka bara Israel luhpia nani ra maisa paks:

4‘Yang bui Idsip uplika nani ra dîa daukri ba, man nani pat kaikram bara nahki man nani sin yang nâra sna na kat mai bri balri na, yakal tara kum tnawa ra mai mangki baku mai bri balri.

5Bahamna man nani diara sut ra yang lâika bîla nani kat wali daukaia mai wîri ba daukma kaka, man nani ba upla wala nani sut tila wina aihka mai saki, yang upliki nani pali mai brimni, tasba aiska ba yang duki sa bamna.

6Man nani ba yang prîski nani, king tasbaya kum kama, upla holikira nani yang upliki nani.’ Man bui Israel luhpia nani ra baku wis.

7Moses bui Israel luhpia nani ba sut paiwan, bara Dawan bui witin ra diara nani sut win ba witin nani ra win.

8Bara Israel luhpia nani sut, ai bîla baikra kumi pana aisi, win: —Diara nani sut Dawan mai win ba baha kat, yang nani daukamni. Bara Israel luhpia nani pana aisin ba Moses bui Dawan mawanra brih wan,

9bara Dawan bui witin ra win: —Kaiks, yang lika man ra kasbrika siksa kum ra balamni ba ra, man wal aisi kamna, upla nani ba wali kabia, bara baku witin nani piu sut man ra tniwi ban kabia. Upla nani aisinka ba Moses kli Dawan ra win,

10bara Dawan kli witin ra win: —Was bara upla nani ra wis, naiwa bara yauhka wal ba, witin nani ridi takaia sa yang ra mayunra kum dauki aikaia. Witin nani ai kwalka nani ba tuski sakaia sa,

11bara yahwanka dukiara sin ridi takaia sa. Yahwanka sika yang Dawan bal iwaisna Sainai ilka ra, upla nani sut ai kaikbia.

12Bara il playa aiska kir ba mark muni laks, upla nani baha markka ba wina kau lui waia apia il lamara. Witin nani ra sin wis baha ilka ra uli wabia apia, lama pali ra sin wabia apia, kan ani uplika baha il lamara wabia ba pruaia pâtka ra lakan kabia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Il ra kangbi pâtkira takuya uplika nani ba, upla wala nani witin ra ai mihta ni taya ra kangbaia apia sa, kuna walpa ni sabaia, apia kaka trisbaya ni sabi ikan kaia sa. Upla kabia, daiwan kra kabia, sakuna raya swiaia apia sa. Upla nani ba, bîp aringka trumpitka ba puhbuya walbia kat, witin nani sip sa mahka baha ilka ra uli waia.

14Moses il wina bal iwan, upla nani ra wiaia ridi takaia, Gâd mayunra dauki yaia ba dukiara. Upla nani ba ai kwalka nani tuski klin takan,

15bara Moses bui witin nani ra win: —Ridi taks yahwanka dukiara, bara mairin wal sin yappara.

16Bara yu yumhpa alkan yua ba, nan yu baiwi kan ba ra, mahka imyula nani bara alwani nani sin puli kan. Bara kasbrika siksa tara kum, il ba pura kat bal takaskan. Trumpit binka karna pali sin puhbi kan, bara upla nani sut sibrin mita tatatwi kan.

17Bamna Moses upla nani ba ai watla nani ba wina brih taki wan Gâd wal prawaia, bara il plahpia kat wih takaskan.

18Sainai ilka pura aiska ba kiasma baman saki kan, Dawan baha purara bal iwan bamna. Kiasmika ba pauta mukaika watla tarka tara kum wina taki uli ba baku taki kan, bara il aiska ba sin nikbi kan.

19Trumpit binka ba sin aima bani kau karna, kau karna taki kan; Moses bui Dawan ra aisi ba ra, Gâd bîla baikra ba pana Moses ra aisi kan ba alwani binka baku karna kan.

20Dawan ba Sainai ilka bahna ba kat bal iwan, bara Moses ra makaban bahara uli wabia. Bamna Moses uli wan,

21bara Dawan bui Moses ra win: —Mâyara iwi was bara upla nani ra maisa paks, mark nani mangkram ba wina kau ai kainara lui waia apia sa ai kaikaia dukiara, ban kra witin nani manis kauhi pruaia sip sa baku daukbia kaka.

22Prîs nani ba sin yang laimara balaia sa kaka, witin nani sin klin takaia sa. Baha apia kaka, yang bui witin nani ba sin âpu daukamna.

23Moses pana Dawan ra aisin: —Upla nani ba naha Sainai ilka ra bal ulras, kan man mita wan wiram mark mangkaia, ilka na holikira sa bamna.

24Sakuna Dawan bui witin ra win: —Mâyara iwi was bara Eran brih, wal uli bal. Ban sakuna prîs nani ba bara upla wala nani sut ba lika, yang nâra sna na ra bal ulaia wisi, mark munan nani ba luaia apia sa, kan yang bui witin nani ra klala yabamna.

25Moses mâyara iwi wan bara dîa aisin kan ba kli aisi Israel luhpia nani ra win.

Impakan Sturka 20

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lâ nani matawalsip ba
(Kli S 5.1-21)

1Naha bîla nani sut na Gâd aisi, win:

2“Yang sika man Dawan Gâdkam, Idsip tasbaya ra alba kapram ba wina mai sakri ba.

3“Man bui yang tnaiya ra gâd wala nani bripara.

4“Aidul nani kumi sin dauki bripara, diara nani kasbrika purara bâra ba lilka sin apia, diara nani tasba ra bâra ba lilka, diara nani kabu ra bâra ba, baku sin kabu mununhtara bâra nani ba lilka sin apia.

5Baha nani mawanra bawpara, mayunra sin dauki yapara. Yang sika man Dawan Gâdkam, nini tâwan lalawra sni, baha nani misbara ai kaiki banhwi nani ba bîlam kaiki kamna. Walpa tara kum purara, man walpa bara prukma ba ra, luhpia nani ra, mulika nani, snawika nani kat sin klala yabisna bamna.

6Sakuna baha nani latwan ai kaiki, lâika bîla nani kat dauki nani ba, kiamka tausin nani ra latwan kaikisna.

7“Dawan Gâdkam nina ba, diara bahki lâka daukaia dukiara brih mâkpara. Kan witin ai nina diara bahki daukaia dukiara brih mâki nani ba, klala yabras ban pâtka swih tikbia apia sa bamna.

8“Ris yua ba, man nani âmya ra bri kupiam krauki bas, Dawan ra kulkanka yabaia yua ba.

9Yu matlalkahbi ba man nani wark takma, diara sut daukaia brisma ba baha yua nani ra dauks,

10sakuna yua 7 ba lika ris yua sa, wark takaia apia yua sa. Dawan Gâdkam ra kulkanka yabaia ris yua ba, baha yua ra wark sâtka kumi sin daukpara, luhpiam waitna, luhpiam mairin, albikam waitna, albikam mairin, daiwram nani, upla wala tawankam ra takaski nani ba sin baku daukbiara.

11Kan yu matlalkahbi yua ra, Dawan kasbrika pura ba, tasba, kabu bara diara nani sut ba baha bilka ra paskan bamna, bara yua 7 ba, witin ris brin. Bahamna Dawan bui sabat ba yamni munan, bara aihka saki holikira kulkan sa.

12“Man aisikam bara man yaptikam sin pain kulki bas, baku man piuam yari bri kama, Dawan Gâdkam wina maikan ba tasbaya ra.

13“Man lâ luha upla ikpara.

14“Man marit lâka sauhkpara.

15“Man implikpara.

16“Man uplikam witniska kunin aisi pât ra lakpara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17“Man uplikam watla tumpara, maya mairin, ai albika waitna bara mairin, ai bîpka wainhka, ai birikuka, diara wala sut witin ai dukia ba sin tumpara.”

Israel luhpia nani ba sibrin dauki kan
(Kli S 5.22-33)

18Israel luhpia nani ba alwani binka ba wali kan, imyula nani ba kaiki kan, trumpit binka ba sin wali kan, il wina kiasma taki ba sin kaiki kan; bara sibrin dauki ba mita, laihura takaski baha wina bûi kaiki banhwi kan.

19Bamna witin nani bui Moses ra win: —Man bal yang nani ra aisas, bara yang nani bîlam wali daukamna, kuna Gâd lika yang nani ra aisabiara, kan yang nani sut prui tiwamna.

20Bara Moses pana witin nani ra win: —Man nani si bripara. Gâd balan man nani tânkam aihwa sapa trai kaikaia, bara man nani yu bani witin bîla wali witin ra sibrin luki kaia ba mata, baha mita man nani bui witin mapara saura yabaia apia.

21Upla nani ba ban laihura takaski bâra kan, bara Moses yakan kasbrika siksa ba ra dimi wan Gâd lamara.

Altar lâka ba

22Dawan bui Moses ra win: “Israel luhpia nani ra naha bîla na wis: ‘Nanara man nani kaikram yang pura wina bal nâra man nani wal aisari.

23Man nani lika gâd bahki nani dauki bripara gul bara silbar ni paski, bahara kaiki yang ra baku man nani mayunpara.

24Tasba ni altar kum paski aik, yang duki, bara baha purara daiwram nani daknika ba tila wina, sîp sapa, bîp sapa aiska angki aikaia brih bal, naha sakripaiska na yang wal man nani kli kupia kumi takaia prisantka kabia. Bara yang balamna, yamni sin mai munamna baha pliska bani ra puram sunaia maikri ba ra, yang baku brin ai dauki kan ba man nani piu bani ra nini ba âmya ra bri kama dukiara.

25Bara yang duki walpa wina altar kum paskma kaka, walpaya ba kusbi daukan walpaya kaia apia sa. Kusbi daukma kaka, aitani kulkan walpaya apia sa, altarki wiaia.

26Yang altarki ba purara paskan kaia apia sa, baku lika man nani ulisma taim, kwalka buki ba mai kaikbia apia.’

Impakan Sturka 21

Alba nani ra raitka yabaia lâka ba
(Kli S 15.12-18)

1“Naha lâka nani sika witin nani ra yama:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2“Alba kum atki brisma kaka, bara witin ba Hibru uplika sa kaka, witin lika mani matlalkahbi ba bilara wark taki kaia sa. Kuna 7 mani alkbia ba ra witin ba pri takan kaia sa. Witin pri takuya ba dukiara sin diara aibapaia apia sa.

3Witin yakan balan sa kaka, kli yakan tawi waia sa; witin ai maya bri kan kaka, ai maya sin witin wal waia sa.

4Ai dawanka mita witin ra mairin yan brin kaka, bara baha mairin ba wina luhpa waitna bara mairin nani sin sakan sa kaka, baha luhpia nani ba sin ai dawanka ba dukia kaia sa, bara alba ba lika yakan tawi waia sa.

5Sakuna alba ba ai prika lâka brin daukras sa kaka, ai mairka ra, ai luhpia, ai dawanka ra sin latwan kaiki ba mita baku sa kaka,

6ai dawanka ba mita witin ba brih waia sa Gâd mawanra; bara dur lamara, apia kaka dur playka lamara brih wabia, bara ai kiama ba unta kraukaia dukia wal kraukan kaia sa. Bara baha piua wina witin lika ai dawanka ba albika ban kabia.

7“Upla kum kra ai luhpia mairin alba lâka ra atkan auya sa kaka, baha luhpia mairin lika pri takan kaia apia sa, alba waitna nani taki ba baku.

8Mairin ba mita brin daukras ba tâka, ai dawanka witin ba ai maya briaia apia wisi swisa kaka, sans yabaia sa mairin na alba kaia ba wina atki sakaia. Ban sakuna, witin mita sip apia sa mairin na upla tringsar, plis wala wina ra atkka waia.

9Kuna witin na ai luhpia waitna wal maya baikuya kaka, ai luhpia pali baku bri kaia sa.

10Witin na swi si kli mairin wala brisa kaka, witin ra diara yabi ba takaskaia apia sa. Baku sin wiria lupia sin mâyara yabaia apia sa dîa yabi kan ba wina, kwala, plun, bara maya mairin kulkanka aiska sut yabi kaia sa.

11Kuna witin ra naha diara nani yumhpa wina kumi sin yaras sa kaka, witin pri taki waia sa, ai mana wiria lupia sin aibapras kira.

Lâ nani upla ra pruki bara iki nani ba mapara

12“Ya kra upla ra pruki iki ba, witin ra sin ikan kaia sa.

13Ban sakuna, witin ai kupia lâka mita ikras, kuna Gâd mita uplika ba witin mihta ra mangkan ikan sa kaka, baku lika yang mita mai wimna ani pliska ra plapi yukuwaia ba.

14Kuna ani uplika ai uplika kum ra ai kupia baiwanka mita pâtkas pali rayaka aiska ikbia kaka, witin lika plapi yang altarki kat wih yukuwi kabia, baha wina pliki saki lâka dauki pât ra laki ikma.

15“Ani uplika ai aisika bara ai yaptika ra pruki latwan yabia kaka, witin ba sin lâka dauki ikan kaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16“Ani uplika bui upla kum ra alki priski lâka ra bri si, pâtkas atkan wan sa kaka, witin ba sin pât ra laki ikan kaia sa.

17“Ani uplika bui ai aisika ra bara ai yaptika ra sin saura wibia kaka, witin ba pât ra laki ikan kaia sa.

18“Aiklaban nani mapa ra, ani uplika kum ai uplika kum ra latwan yaban sa kaka, ai klahkla ni pruki, apia kaka walpa ni sabi sapa, bara uplika ba krikri kat aitnikan kuna ikras,

19bara ningkara latwan brin waitnika ba kli wiria rawi ai krikrika wina bûi wapaia dusa wal wapi tauki kabia kat lika, praprukrika ba pâtkas kulkan kabia. Ban sakuna, witin mita aibapaia kabia, sîka dauki rawan ba mana bara ai piua nani tiki krikri ra prawi kan ba mana sut.

20“Ani uplika kum ai albika waitna ra, ai albika mairin ra sapa, dus wal pruki ikan sa kaka, witin baha mana klala briaia sa, baha saurka daukan ba tâwan.

21Kuna albika ba pruras yu kum sapa, apia kaka kau pura raya sa kaka, witin baha pâtka tâwan klala briaia apia sa, kan witin ai albika sa bamna.

22“Waitna kum waitna wala wal aiklabi si mairin kwihra kum ra latwan yan sa kaka, bara luhpia ba prui takan sa kaka, kuna mairin ba lika pruras, pâtka bri ba mita lalah aibapaia sa maya waitna dîa makabi ba, bara wihta nani mita dîa aisi daukbia ba praiska.

23Sakuna mairka rayaka ba sin pruaia ra tawan kaka, makabaia sa pana sin witin ba ikaia.

24Nakra kaka, pana sin nakra, napa kaka, pana sin napa, mihta kaka, pana sin mihta, mina kaka, pana sin mina.

25Angkan kaka, pana sin angkan kaia sa, klakan kaka, pana sin klakan kaia sa, prukan kaka, pana sin prukan kaia sa.

26“Ani uplika ai albika waitna bara mairin ra nakra kat pruki baikan kaka, bara baku nakra skahwa swisa kaka, witin ra pri lâka yabia ai nakra baikan ba mana.

27Witin ra ai napa kum krikan sa kaka, baha sin ai napa ba mana pri lâka yaban kaia sa.

Ai dara walras kira pât kum ra diman ba lâka

28“Bîp wainhka kum mita upla kum ra ai aringka wal sabi ikan kaka, baha bîpka wainhka ba walpa ni sabi ikaia sa bara wîna ba sin piaia apia sa, kuna dawanka ba lika pâtka kulkan kaia apia sa.

29Sakuna bîpka ba pat ai aringka ni upla ra sabi lan kan kaka, bara upla kum ra ikuya kaka, bîpka ba walpa ni sabi ikaia sa, bara dawanka ba sin, kan witin kaiki kan bîp ba upla ra sabi lan, kuna witin baha dukiara lukras kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Kuna dawanka ba ra ikaia watlika ra, lalah ni kulkuya kaka, witin baha upla pruan ba rayaka mana dîa kulkbia ba sut aibapaia sa.

31Bîp wainhka ba tuktan waitna ra, apia kaka tuktan mairin ra sapa sabi ikan sa kaka, baha ba sin baku daukaia sa.

32Bara bîp wainhka ba alba waitna sapa, alba mairin kum ra sabi ikan sa kaka, bîp ba walpa ni sabi ikaia sa. Bara alba pruan ba dawanka ra silbar mâ 30 aibapaia sa, alba ba mana.

33"Ani uplika liwanhta kum pura param swisa, apia kra salhki pura prakras swin, bara biriku kum, apia kra bîp wainhka kum baha liwanhta ra diman sa kaka,

34liwanhta dawanka ba mita baha daiwan ba mana dawanka ra aibapaia sa, ban sakuna daiwan pruan ba lika witin briaia sip sa.

35"Upla kum bîpka wainhka mita upla wala bîpka wainhka ra ai aringka wal sabi ikisa kaka, baha bîp wainhka raya ba atkrika waia sa, bara lalahka ba bîp wainhka pruan ba dawanka wal bakriki baiki briaia sa, bara bîp pruan ba wîna sim baku.

36Kuna bîp dawanka ba pat kaiki kan kaka ai bîpka ba upla bîpka ra sabi âikra sa, kuna witin ba dukiara lukras kan, witin mita bîp pruan ba dawanka ra bîp wainhka raya kum yaia sa, bîpka pruan ba mana. Bara bîpka pruan ba lika witin ai dukia kabia.

Impakan Sturka 22

Sauhkan ba kli mana aibapaia lâka nani

1 "Upla kum bîp wainhka kum, apia kaka sîp kum implikan kaka, bara ikan, apia kaka upla ra atkan wan kaka, witin baha bîp wainhka ba mana bîp wainhka wala nani matsip aibapan kaia sa, bara sîp ba mana, sîp walhwal aibapan kaia sa.

2"Âimplikra kum impliki kan pura baiki klakan, apia kaka ikan kaka, witin pruanka ba upla mita upla wala ra ikan saurka kulki ba baku kulkan kaia apia sa.

3Ban sakuna, pat yu baiwan kan witin ra ikan kaka, baku lika witin pruanka ba upla mita ikan saurka baku kulkan kaia sa. "Witinka impliki ba witin ai mana dîa aibapaia sa, kan witin lalah âpu kaka, âimplikra ba atkaia sa, implikan ba mana aibapaia dukiara.

4"Daiwan implikan ba kau ikras witin ai mihta ra brisa kaka, witin aima wâl prais aibapaia sa, bîp wainhka kan sapa, biriku sapa, sîp kan sapa.

5"Upla kum ai daiwra ba lanhkisa kaka twi piaia waia, insla kum ra, apia kra wain nasla kum ra dimi plun piaia, bara daiwan nani ba upla wala nasla ra dimi pata mangkan nani ba pin kaka, witin baha mana aibapaia sa ai nasla ra wain pâwi ba wina, apia kra ai nasla ra plun mâ kau yamni nani pâwi ba ni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6“Upla kum ai nasla ra pauta mukan, bara pauta ba kiaya dusa nani tilak ami insla wala ra lui plawar mâ dakban nani ba angki tikan kaka, ban kra plawar mâ sut pihwan kan ba aman kaka, pauta mukan uplika mita baha plawar nani ami luan mana ba aibapaia sa.

7“Upla kum ai uplika wala ra kasak kulki ba mita, ai lalahka, apia kra mana tara dukia yan alki bri kaia, bara witin watla wina dukia ba, lalahka ba implikan kaka, âimplikra ba mita aima wâl prais aibapaia sa, witin ba sakuya kaka.

8Kuna âimplikra ba sakras sa kaka, watla dawanka ba Dawan mawanra brih waia sa, ai uplika dukia ba, apia kra lalahka ba, witin ai mihta alkras kan sapa kaikaia.

9“Diara tiwan dukia kaka, upla kum baha ai dukia wisi brisa kaka, bîp wainhka sapa, biriku, sîp, kwala sapa, apia dîa dukia wala kra kabia bara upla wala bal baha witin ai dukia wisa kaka, naha uplika wâl na Dawan mawanra brih waia sa. Bara ani ba pâtkira takuya kaka, witin mita ai walka ra aima wâl prais dukia tiwan kan ba mana aibapaia sa.

10“Upla kum ai uplika ra yamni kulki ba mita, ai bîpka wainhka kum sapa, ai birikuka sapa, ai sîpka, apia kaka ani daiwra sâtka kum sapa mihta ra mangkan sa kaka, bara baha daiwra ba pruan, latwan brin, apia kaka implikan, bara upla kum sin kaikras kan kaka,

11baha uplika mita Dawan nina mâki wiaia sa naha daiwan dawanka ra, witin mita daiwan na ikras, apia kaka implikras, latwan sin yaras; baku daiwan dawanka ba, witin ai bîla ra kasak kulkbia, bara witin daiwan dawanka ra diara aibapbia apia.

12Ban sakuna, witin kaiki pali kan daiwan ba implikan kaka, witin mita dawanka ra aibapaia kabia.

13Daiwan ba, daiwan wail wala mita wîna ba kalki pîs ra daukan kaka, witin dawanka ra aibapaia apia dukiara, daiwan wina pîska nani ba bri sal marikaia sa.

14“Upla kum daiwan kum piu wiria dukiara makaban kaka, bara daiwan ba pruan, apia kaka latwan brin kaka, dawanka ba kaikras kira, baha uplika daiwan ba piu wiria dukiara makabata ba mita daiwan dawanka ra aibapaia sa.

15Kuna dawanka ba kaiki kan daiwan ba pruan, apia kaka latwan brin kaka, witin daiwan ba mana aibapaia apia sa. Daiwan wark takan mana aibapaia win kan kaka, baha baman lika aibapaia sa.

Wan tânka yamni bara Dawan lâka ra iwanka ba

16“Waitna kum mita tiara aihwa kum kau pramis âpu ba ra, yabaki kupia alki yapbia kaka, witin baku munan ba mana aibapaia sa bara ai maya briaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Kuna tuktan mairin aisika mita witin ra ai luhpia mairin ba yaia apia wisa kaka sin, witin tuktan mairin waitna tânka kaikras kan munan ba praiska kulki ba lika aibapaia sa.

18“Sukia sâtka kumi sin swirka raya kabiara.

19“Yamna daiwan kum wal yapbia kaka, witin ba lâka aisi dauki ikan kaia sa.

20“Dawan ra baman sakripais dauki yaia kata ba watlika ra, upla kum mita gâd wala nani ra sakripais dauki yabia kaka, witin ba lâka dauki ikan kaia sa.

21“Upla tringsar nani ra saura munpara bara rau sauhkpara, kan man nani sin tringsar kapram Idsip tasbaya ra.

22“Piarka nani ra saura munpara, bara tuktan rau nani ra sin,

23kan man nani bui witin nani ra saura munma kaka, bara witin nani bui yang ra ini hilp makabia kaka, yang lika witin nani tâwan aimakamna,

24bara kupi baiwanka wal, war aiklabaia sord ni mai prukamni bara mai ikamni. Ningkara man nani mayam nani, bara luhpiam nani sika piarka bara rau nani sin takan kabia.

25“Upla umpira kum ra lalah lin munma kaka, yang upliki nani man nani aikuki nâra na tila wina, witin mapara munpara lalahkam purara kau praki witin wina briaia, lalah lin mamunra nani dauki ba baku.

26Lalahkam mana alki kama wisi uplika ba ai kwalka maikbia kaka, kau yu dimras ba ra kli kwalka ba yas,

27kan baha kwalka ba baman witin unhsakka brisa, kauhla prâka. Yaras kama kaka, ¿dîa wal ai pura praki yapbia? Bamna witin bui yang ra makabia kaka, yang lika witin tâwan aimakamni, kan yang umpira kaikan lâka brisna bamna.

28“Gâd mapara aisi kupia baiwaia lâka ra tuskpara, bara tasbayam ra pura wihta aimaki ba mapara sin lahtubi saura wipara.

29“Wain mâ nani, insla pata nani sut sakisma ba wina, yang ra prisantka sal aikaia ba wina, tumi takaski kapara. “Luhpiam waitna tawahkia ba sin,

30bîpkam nani, sîpkam nani luhpia tawahkia ba sin yang ra aikaia sma. Witin nani sip sa ai yaptika wal kaia wik kum, kuna lapta 8 alki yua ba yang ra sal aikaia sma.

31“Man nani ba, yang dukira baman bâk mai saki briri uplika nani sma. “Daiwan wail mita daiwan kum wîna ba kalki pîs ra daukan kaka, wînka ba pipara; yul nani ra dakaks.

Impakan Sturka 23

Diara wapni daukaia lâka nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1“Sturi kunin twilki bri si aisapara. Upla saurakira watawi man dauki uplika ba
tâwan aimaki, witnis kunin aisi man mita tâ baikpara.

2“Upla ailal pali witin ai saurka dauki auya ba nina blîkpara. “Witin nani diara
warha daukaia dukiara lâ mapara aisi nani wal ba lâka ra tniwpara;

3umpira nani ra taiban lâka ra diara makabi ba wal sin tniwpara.

4“Waihlam kum bîpka wainhka, apia kaka birikuka kum tiwan bara man mita
sâkma kaka, kli laki yas witin ra.

5Baha uplika misbara mai kaiki ba, hilp munras kapara; kainamra ai birikuka
kauhan kaka, bara diara wirha ai purara bri kaka, hilp muni baha wirhika ba pura
wina sâks.

6“Upla umpira kum lâ mawanra lâ dimisa kaka, ai lâka wapni dauki yaia ba âmya
tikpara.

7“Kunin aisi upla dahra kwahki ba wina laihura bas. Upla kum pâtkas kaka, lâka
dauki ikpara, kan baha pâtkira ba yang mita pâtkas kulkamna apia bamna.

8“Upla kum taiban lâka ra ai lâka ba wapni dauki yama wisi lalah maikbia kaka,
alkpara; kan baku lalahka alki uplika ba, nakras takisa bara upla pâtkas ba ban
yan pâtkira daukisa bamna.

9“Upla tringsar nani ra sarka paskpara, kan man nani sin Idsip tasbaya ra tringsar
kapram ba ra, man nani upla wala tasbaya ra iwaia ba nahki ba tânka pain
brisma.

Lâ ba mita ris briaia

10“Mani nani 6 ba bilara namsla nani dauks, bara patam mâ nani sin kuki bris,

11sakuna mani 7 aimakbia ba ra, wark daukpara: namsla nani swis ailal kabia
upla umpira nani tasbayam ra iwi nani ba baha wina piaia, bara daiwan wail nani
sin kau dîa ailal ba pibia dukiara. Wainkam nasla nani bara albikam nasla nani
wal sin baku dauks.

12“Yu nani 6 ba bilara dîa warkka nani daukaia sma ba sut dauks, sakuna yua 7 ba
aimakbia ba ra, ris bri bas, bîpkam wainhka nani, birikukam nani sin ris bribia,
bara tringsar nani, albikam nani sin kli ai karnika briaia ba mata baku dauks.

13“Diara nani sut yang mai wîri ba kat dauki bas. Bara aikrika, gâd wala nani
kumi sin dukiara man nani unam nani wina walamnara.

Liliaka yua tara yumhpa ba
(Imp St 34.18-26; Kli S 16.1-17)

14“Yang ra mayunra aikaia dukiara mani kum bilka ra aima yumhpa lilia tara
dauki kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Brit îs âpu dauki yua ba, lilia dauki kaia sma, dîa daukaia yang mai wîri ba kat, baha yua nani ba wik kum ba brit îs âpu pi kaia sma. Baha yua tara ba sika Abib katka ba, baha katka ra sika man nani Idsip tasbaya wina takram ba, bara upla kumi sin ai mihta bîla baman yang ra bal ai kaikaia apia sa, sut diara kum bri balaia sa.

16“Namsla ra patam nani mangkram ba wina, mâ tawahkia nani ba yabaia yua liliaka ba sin kulki kaia sma. Bara sin mani tnata ra patam nani sut insla wina kuki dingkisma yua ba sin, yua tara kulkaia sma.

17“Mani kum bilara upla sut ba, aima yumhpa Dawan mawanra baku bal kaia sa.

18“Yang ra daiwan sakripais dauki aikisma piua ra, tâlia ba brit îs wal daukan ba aikuki kumi ra aikpara, baku sin batanka ba swipara yu wala titan kat dukiara.

19“Patam mâ tawahkia kanra yamni nani ba, Dawan tempelka watla ra brih waia sma. “Guts lupia ba, ai yaptika tialka laya ra mangki piakpara.

Dawan insalka ba

20“Kaiks, yang insalki man nani tâmra blikamni kainam kaiki kaia ba dukiara, bara baha tasbaya man nani dukiamra ridi sakri ba kat mai bri wabia.

21Witin ba wina laihura takpara, bara ai bîla sin wali dauki bas, ai mapara bupara, kan witin bui yang nini brih wataukisa bara man nani saurkam sin ban swih tikbia apia sa bamna.

22Sakuna man nani kasak pali witin ai bîla wali dauki kama kaka, yang mai wîri ba kat, yang lika man nani waihlam nani wailhka kamni. Bara baha nani man nani mampara bubia ba, yang mita witin nani mapara buamni.

23Yang insalki ba man nani kainamra impakbia bara mai brih wabia amorreo nani, hitita nani, ferezeo nani, Kenan uplika nani, heveo nani bara Jebús uplika nani tasbaya kat, baha nani ba yang mita ai wakia kira daikamna.

24Baha uplika nani ai saurka nani dauki ba, nina bliki man nani sin daukpara, witin nani gâdka ra sin lulam krikpara, mayunra sin yapara; sakuna gâd bahki nani ai walpaya playka nani aihka yamni kulki bri nani ba sut sin sauhki tiks.

25Dawan Gâdkam ra puram suni mayuni bas, bara witin mita patam nani ra lî nani ba pura ai yamnika yabi kabia. “Yang sin siknis nani ba, man nani wina laihura sakamni.

26Yang daukamna, man nani pruma apia kau piuam aimakras ba ra. Baku sin man nani tasbayam ra, mairin kumi luhpia prui takbia apia, mairin biarapara sin âpu kabia.

27“Yang daukamna sibrin lâka tara kârma kalki inaia lâka nani, kupia kriwan lâka tara sin man nani kainamra ban wabia. Bara ani tasbaya bâk luisma ba ra, yang mita munamna waihlam nani sut man nani kainamra plapi kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Yang daukamna sibrin mita kupia sut tiwi kaia ba, man nani kainamra wabia, bamna baku mita heveo nani, hitita nani, Kenan uplika nani sut sin, man nani kainamra plapi kabia.

29Waihlam nani ba man nani mamwan wina mani kumi bilara kangbi sakamna apia, daiwan wail nani ba âpu takbia apia bara kau ailal taki man nani ra mai sauhki kaia apia ba mata.

30Witin nani ba tâura kangbi sakamna, man nani luhpa nani ailal briram kabia ba piua ra, bara tasbayam ba alki briram kabia ba piua ba kat.

31Tasbayam piarkika ba sin naku daukri sa: Kabu Pauni ba wina filisteo nani kabuka kat, bara tasba lâwan ba wina Éufrates awalka kat. Upla nani sut baha bilara iwi ba yang mita man nani mihtam ra mangkri sa, man nani mita witin nani ba mamwan wina kangbi sâkma.

32“Witin nani wal ban kra bara ai gâdka nani wal sin, kupia kumi takaia wisi aisi lâ daukpara.

33Witin nani ba man nani tasbayam ra swirka takaskaia lâka sin daukpara, witin nani kra mai munka, yang maipara saura yama kra sîa. Ai gâdka ra kra wih puram suni mayunma kaka, baha ba man nani kauhankam kabia tiwaia lâka ra.”

Impakan Sturka 24

Wal lâ daukan tukinka bapanka ba

1Dawan bui Moses ra win: —Eran, Nadab bara Abihú, man nani aikuki Israel luhpia nani 70 sin nâra sna pliska na kat bal uls. Sakuna itwi baku ra takasks, bara sut lulam kriks baha kat.

2Man baman sip kama yang laimara balaia; wala nani ba lika apia, baku sin upla nani man wal bal ulaia ba sin apia.

3Moses kli tawi wan bara upla nani ra wih diara nani sut witin daukaia Dawan mita win yaba aisi win. Bara upla nani sut ai bîla baikra kumi ni pana aisin: —¡Diara sut Dawan aisin ba, yang nani daukamna!

4Bamna Moses diara sut ulban Dawan mita witin ra wisata ba, bara yu wala titan pali ra buan, altar kum paskan il ba mâyara; bara walpa nani 12 ba ra bri sal swin, Israel kiamka kumi bani dukiara walpa kum.

5Ningkara wahma nani tila wina kum blikan wan, bîp wainhka nani ikaia, bara baha ba angki, Dawan ra sakripais dauki yaia, wal kli ai uplika taki sakripaiska tânka.

6Bara Moses daiwan tâlia ba kâp tara nani kum ra laikan, bara tala kau ailal kan ba lika brih, altar purara srikban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Ningkara wal lâ daukan wauhkataya ba brin, bara upla nani ra aisi kaiki yaban, bara witin nani sut naku win: —Dawan win ba sut aiska daukaia mata, yang nani lukanki aiska bahara kat mangki brimni.

8Bara Moses tala ba brin bara upla nani purara srikbi bara win: —Naha tâlia na sika man nani wal Dawan lâ daukan ba tukinka sa, bîla bani aisin ba sut dukiara sa.

9Moses ba Eran, Nadab, Abihú bara Israel almukka nani 70 aikuki il ra uli wan.

10Bahara witin nani Israel Gâdka ba kaikan, bara ai mina tani ra diara ingni kum bûi kan, sapair walpaya ni paski palkan baku kan, bara ingni kan kasbrika ingnika baku.

11Gâd lika Israel tâ uplika nani ra saura munras kan, witin nani bui Gâd kaikan, bara aikuki plun pin, diara sin din.

Moses Sainai ilka ra

12Dawan mita Moses ra win: —Il ra uli bal, yang nâra sna na kat, bara bîli kaiki bas, yang bui man ra walpa tanhta wâl maikaisna, bahara lâ nani ba ulbi maikamna, Israel luhpia nani ra smalkaia dukiara.

13Moses buan bara Jasua sin ai hilpika ba, bara witin wal Gâd ilka ra uli wan.

14Almuk nani ra naku win: —Naha kat bîli kaiki bas, yang nani kli tawi balamna kat. Bamna Eran bara Hur sin man nani wal nâra kabia, bara upla kum kra trabil bri kaka, witin nani ra aisas.

15Baha aisin ningkara Moses lika il ra uli wan, bara kasbrika mita bikan.

16Dawan prana ba Sainai ilka pura kat bal iwi takaskan, bara 6 yua ba kasbrika mita il ba pura biki bri kan. Bara 7 yua ba kat Dawan mita Moses ra winan kasbrika tila ba wina.

17Bara il banhta pali ba kat Dawan prana ba, Israel luhpia nani nakra ra latan takan, pauta lakni diara sauhki tatikra buki klauhi ba baku.

18Moses kasbrika tila bâk dimi, il ra uli wan, bara witin bahara takaskan kakna yawanaiska wâl bara tihmia yawanaiska wâl sin.

Impakan Sturka 25

Dawan tintka watla dukiara prisantka nani ba

(Imp St 35.4-9)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra wis yang ra aikaia prisant nani wahbia. Sakuna wahbaia sa upla nani un ai kupia wina yaia brin dauki nani dukia sâtka nani.

3Bara naha dukia sâtka nani wahbaia sa: gul, silbar bara bras sin,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4kwala nani mapla blu, balianta, pauni, linin kiwka, guts taya,

5sîp wainhka iki taya ink pauni dingkan ba, taya painkira, akasia dusa,

6batana laya lamp nani ra laikaia, tangni laya kîa painkira, yamni munaia batana laya ra laiki bara angki kîa painkira daukaia dukia nani sin,

7bara walpa klauhira karnilian wi ba, bara walpa pranakira wala nani sin, prîs tara ‘‘efod’’ ra ba prâka pîska wala ra pamaia dukiara.

8Yang dimi takaskaia watla sin kum man nani mâkma, bara yang bal muni witin nani tilara takaski kamna.

9Sakuna baha watla yang bal takaski kaia sna ba, baha bilara iwaika nani sut ba sin nahki daukaia ba yang bui man ra mamrikamna bara baku daukaia sma, sât wala lika apia.

Lâ nani auhbaika watla
(Imp St 37.1-9)

10“Akasia dusa ni, lâ auhbaika watla kum pasks, yarika ba ins nani 45 bri kabia, bîla yahpika ba ins nani 27, bara paknika ba lika ins nani 27.

11Baku sin lata bara bîla tani aiska ba gul slilki lalaubi praks, maisa kir ba sin gul ni maisa wila baku mangks.

12Dus dingkaika untika walhwal gul ni dauks, bara mina nani walhwal ra mangks, tnaya bani ra wâl.

13Akasia dusa ni twilkaika dusa nani ba dauks, bara taya ba gul ni lalaubaia.

14Lâ auhbaika watla tnaya untika ba ra dingki swis bahara alki buki twilki kaia,

15bara dusa ba kli sâkpara untika ba wina; bahara ban swis lâ auhbaika watla ba wal,

16bara lâ auhbaika watla yang maikamna ba baha bilara mangks.

17“Gul ni pura bikaika kum pasks, yarika ba 45 ins, bara bîla yahpika ba 27 ins.

18Bara gul ba, amar ni pruki pain dauki, baha ni insal lilka wâl paski bara baha pura bikaika daukram ba purara kahbi swis, tâ wâl.

19Pura bikaika ba bara insal nani ba sut pîs kumi daukan kaia sa, bara insal kum ba pura bika tâ kum ra swiaia sa, bara wala ba pura bila tâ wala ra,

20bara insalka nani ba ai mawan kat kaia sa, sakuna ai nakra nani ba naha pura bikaika ba kat kaiki kaia. Ai tnawa nani ba ni, baha pura bikaika aiska ba pura biki kabia.

21Pura bikaika ba paskma ba ra, lâ nani auhbaia watlika ba purara praks, bara yang wina lâ maikamna lâka ba, baha auhbaika watla bilara mangks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Baha wina man nani wal yang aisamni, pura bikaika purara, insal nani wâl ba lilapaska ba wina, lâ nani auhbi watla ba wina, yang bui man nani ra mai wi kamni, yang dîa Israel luhpia nani ra wiaia brisna ba.

Brit nani kahbaia tibilka ba
(Imp St 37.10-16)

23"Akasia dusa ni tibil kum paskma, yarika ba 36 ins, bîla yahpika ba 18 ins, mina ba 27 ins.

24Bara taya aiska ba gul ni lalaubaia, maisa wila ba sin gul paski prakaia.

25Tibilka un kir ba sin gul ni ins yumhpa kutbi laks;

26tibilka mina kumi bani ra unta kum bâra kaia dukiara, kâp talia walhwal gul ni paskbia. Bara mina kumi bani ra, baha tibil karnika alki tatka ba lama kat sabi swibia,

27baku tibil mina ba, mina karnika alki ba, kapka kiama untika ba sut asla alki kabia, baha twilkaia dusa ba dingki twilki kabia ba ra.

28Baha twilkaia dusa ba akasia dusa ni paskaia, bara sin aiska ba gul ni lalawbia,

29plit nani bara diara wala nani sut ba sin gul ni paskaia, ispan tara, sumi, bara plapta nani ba sin, diara laya prisant nani bri balaia.

30Baha britka yang ra aikisma ba, piu bani baha tibil purara kahbi bas, yang kaikaia.

Kiandil mina gul ni paskan ba
(Imp St 37.17-24)

31"Kiandil bapaika sin kum gul aihwa wal, amar ni pruki tisbi pasks. Lilara dusa ba, tnawa nani, slaunhka, tangnika nani sut ba, lila ba ra prakan kabia,

32tnaya nani wina, klahkla nani matlalkahbi takan kaia sa, tnaya kum wina yumhpa, bara tnaya wala wina sin yumhpa.

33Klahkla bani kiandil bapaika dusa wina takan ba, kakauka baku yumhpa bri kaia sa, amans tangnika baiwi ba baku, slaunhka tangnika bri kaia sa.

34Baha bilara dusa mina ba sin baha kakauka tangni walhwal ba bri kaia sa, baha sin amans slaunhka tangnika ba baku kaia sa.

35Kiandil bapaika dusa wina klahkla bani kilwi takan ba playka ra, tangni urhwi taki kaia sa.

36Naha tangni baiwi kakauka ba, kiandil bapaika dusa wina klahkla nani sut ba, lila dusa ba ra asla prakan kaia sa. Baha sin gul pali aihwa ba, amar ni pruki tisbi paskan kaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Lamp nani sin 7 paski baha dusa ba purara kahbi swis, ingnika ba ai kaina tani ra ingwi kaia,

38bamna lamp amaika ba bara laya banhki ba sin, gul aihwa pali ba ni paskan kaia sa.

39Gul 75 paun bris, baha kiandil bapaika ba bara pîska nani ba sut paskaia,

40bara aman pali damra wali wark ba dauks, il ra yang pat mai wîri baha yarika yahpika diara wala nani ba sin sut nahki daukaia sma ba.

Impakan Sturka 26

Dawan wal aisaia tintka watla

(Imp St 36.8-38)

1“Utla ba mâkma bara durka kwalka ba, linin kwalka matawalsip pitban kabia, mapla blu, balianta bara pauni, baku sin insal wâl lilka ba bahara pain maman kabia.

2Durka kwalka sut ba, yahpika kumi baman bri kabia: yarika ba 14 yar, bîla yahpika ba yar wâl.

3Kwalka matsip ba tnaya praki sipaia sa, bara matsip wala nani ba sin tnaya praki sipaia sa, bara matsip wala nani ba sin tnaya praki sipaia sa.

4Durka kwalka kum ba un nani ra, unta dauks, baku sin dur kwalka wala matsip praki kumi daukan nani ba sin baku daukbia.

5Bara kwalka pas ba un ra 50 unta nani daukbia, bara sin baku kwalka wala nani ba sin daukbia, Bara unta wilkaika bani ba, ai mawan kat kaia sa.

6Bara baha kwalka nani ba wal praki alkaia dukiara, untika nani ra dingki alkaika dukia gul ni 50 alkaika nani dauks, ningkara utla kumi dauks takbia.

7“Guts tâwa ni kwala tara nani 11 paskma, baha ba utla pura prakaia dukiara kabia.

8Baha kwalka kumi bani ba yahpika bri kabia: yarika ba lika 15 yar, bîla yahpika ba yar wâl.

9Bara kwalka matsip ba asla praki tara kumi sipma, bara wala matlalkahbi ba sin asla praki tara kumi sipma, bara kwala matlalkahbi praki sipan tâ ba wal utla ba pura prakma.

10Bara kwalka nani ba un ra 50 unta nani daukma, baha kwala matsip ba asla prakaia, bara kli 50 unta wala nani daukma, baha kwala wala nani ba un ra sin.

11Baku sin, baha untika nani ra dingki alkaika dukia nani 50 bras ni daukma. Bara kwala tara ba wal praki, pura prakaika tara kumi daukma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara nanara pura prakaika kwalka ba kau yari takan ba mita, tâ ba wal utla ba prakma.

13Baku sin, tnaya wâl ra bîla yahpika wina kau luan tâka nani ba wal, tnaya yumhpa pîska ba prakma.

14“Baku kli utla ba dukiara, sîp wainhka taya pauni dauki, baha ni kwala tara wal paskma, bara taya ba ra kli wala kau pain kum paskma, baha purara prakaia.

15“Bara akasia dusa tatka nani bris, baha tatka ba ni watla ba kutbi mâkaia dukiara, bara tatka nani ba wapni kaia sa.

16Tatka kumi bani yarika ba 15 pît bri kaia sa, bîla yahpika ba lika 27 ins.

17Tatka kumi bani, un wâlsut ba, pana pana alkaia napa nani daukaia sa, tat wala ba wal pain prawaia dukiara. Utla mâkaia tatka nani ba sut baku daukma.

18Tatka un nani ba daukma ba ra, tat 20 ba waupasa tani tnaya ba prakaia dauks,

19bara silbar ni playka nani 40 paskma, tat tâ nani ba mununhtara dingkma, tat un wâl ba praki alkaia dukiara, tat bani ba mununhtara playa wâl.

20“Bara kli 20 tat wala nani un ba dauks, utla tnaya yahbra tani ba paskaia dukiara.

21Baha sin silbar ni playa nani 40 paskma, bara tat bani ba mununhtara playa wâl kaia sa, bara playa wala wâl ba lika tat wala mununhtara kabia.

22Watla tnaya muna tani ba mâkaia dukiara, tat matlalkahbi un ba dauks,

23bara watla banhta pîska unyukwika mangkaia tatka sin wâl dauks.

24Naha tatka ba wâl wina kumi ra prakaia sa, bara tâ ba pura wina mâya kat alkaia. Sim baku daukaia sa unyukwika wâl ra tat wâl ba untika ba kat praki alkaia.

25Baku bamna, tat ba asla 8 kaia sa bara silbar ni paskan playka nani sin 16 kaia sa. Tat tâ nani ba dingki alkaia untika nani sin, tat bani munhtara playa wâl kabia.

26“Akasia dusa ni dus yari matsip dauks utla tnaya kum tatka nani ba alkaia,

27bara dusa wala matsip ba lika utla tnaya wala ba alkaia dukiara, bara dusa kau matsip ba lika, utla tnaya muna tani ba tatka alkaia dusa.

28Baha lila kat mangkaia dusa ba lika purara bukaia, tat ba lila kat tâ kumi wina tâ wala ba kat sabaia.

29Bara tatka nani taya ba gul ni lalaubaia, bara gul ni baha tâ nani ba dingkaia untika nani daukaia, bara dusa nani taya ba sin gul ni lalaubaia.

30Bamna utla ba nahki mâkaia patrangka, il purara mamrikatna ba baku mâkma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31“Pamaia kwalka sin kum daukma, mapla blu, balianta talia, pauni bara linin kwalka painkira ni pitbi daukaia. Baha ba wan mihta ni mamaia bara insal wâl lilka ni sin sakahki painkira dauks.

32Baha ningkara gul ni paskan pînka nani ba brih, akasia dusa ni playa tara walhwal daukan ba playka ra pami swis. Playka nani taya ba gul ni lalauban kaia sa, silbar playka tara walhwal ba purara kabia.

33Bara kwala tara ba, pamaika nani ba ra pami swis, bara baha kutbanka ba bilara, lâ nani auhbaika watla ba bri si swis. Bara kwala paman ba mita Holi Pali pliska ba, aihka dakbi saki maikbia.

34Baha ningkara lâ auhbaika watlika ba pura prakaika ba bri si pura praki swis, Holi Pali pliska ba ra.

35Bara tibil ba lika kwala paman ba bilara dingkpara, lamara yahbra tani ra swis, bara tibil ba lamara waupasa tani ra, kiandil bapaika ba swis.

36“Bara utla dimaia durka ba kat kwala pami swis, blu, pauni pali, linin kwalka ai mihta ni pitbi mami prana daukan ba.

37Bara akasia dusa wina playa matsip daukma, bara baha ba gul ni lalawma, bara kli playa tara matsip wala bras ni daukma, bara baha purara matsip ba bapi kwala ba ra pami swima.

Impakan Sturka 27

Altar bras ni daukan ba

(Imp St 38.1-7)

1“Akasia dusa ni altar kumi paskma bara tnaya walhwal ba yahpika ba wal baku kabia, tnaya bani ba yarika 7 pît pura bakriki kabia, 4 pît pura bakriki purara.

2Bara altar tâ kumi bani ba ra aringka walhwal dauks, baha nani lika altar wal pîs kumi paski daukaia, bara altar ba bras ni lalaubi dauks.

3Diara altar ra yus muni kaia dukia ba sut bras ni baman daukan kabia, yamhpus auhbaika ba, yamhpus sakaika ba, kapka tara nani ba, diara sabi alkaika alhnikira ba, masku nani auhbaika nani sut ba, bras ni paskan kabia.

4Bras wayarka ni pitbi yamhpus yakawaika kum daukma, bara alki twilkaia untika walhwal daukma.

5Bara altar ba mununhtara mangkma, bara baha wayarka pitbi daukan ba, altar munhtara lila kat alki kabia.

6Bara altar ba twilkaika dusa nani walhwal daukma akasia dusa wina, bara baha dusa nani ba bras ni lalaubi prakma.

7Bara baha dusa nani ba dus dingkaika untika ba ra dingkma, bara baha dusa nani ba altar tnaya ra kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Altar ba tat ni paskma, unta sin lilara swima, dîa il ra mai marikan ba natka kat daukma.

Utla latka ra kutbanka
(Imp St 38.9-20)

9"Watla latka ba ra linin kwalka pitbi daukan ba ni kutbanka kum dauks, waupasa tnaya ra kwala ba 50 yar yarika bri kabia.

10Bras ni playa 20 paskbia, bara kli playa tara wala 20 paskbia. Kwala pamaia bînka nani ba bara tâ dingkaia untika nani ba lika, silbar ni paskbia.

11Yahbra tani tnaya ba sin, waupasa tnaika ra daukram ba baku dauks.

12Muna tani kutbanka kwalka ba, yarika 25 yar bri kabia, playka nani sin matawalsip kabia, mununhta karnika playka sin matawalsip kabia.

13Lalma tani wina dimaika ba tnaya bani ra, kwala bîla yahpika 25 yar bri kabia.

14-15Dimaika tnaya kumi bani ba ra, 7 yar pura bakriki kwala pamaia, playa nani ba sin yumhpa kabia, mununhta karnika playka ba sin yumhpa.

16Utla kutbanka ra dimaia durka kwalka ba, yar matawalsip bri kabia, mapla ba blu, balianta, kwala pauni pali, linin ai mihta ni pitban. Playa ba walhwal kabia, mununhta karnika playka sin.

17Utla latka kutbanka playa bani ba, silbar ni daukan kabia. Kwala pamaia pînka nani ba sin bara mununhta karnika playka ba sut lika bras ni daukan kabia.

18Utla latka kutbanka yarika ba 50 yar bri kabia, bîla yahpika ba 25 yar, kutbanka pura ba yar wâl purara bakriki bri kabia. Kutbaia kwalka ba linin kwalka ni pitban kabia, mununhta playka karnika ba bras ni daukan kabia.

19Utla ba bilara wark daukaia dukia nani sut ba lika bras ni daukan kabia, dus nani ba utla latka dusa tatwa daukan nani ba sin sut bras ni daukan kabia.

Lamp laya ba
(Leb 24.1-4)

20"Israel luhpia nani ra wis, wih oliv batanka pali laya ba bri sal maikbia, baha ni lamp ra laya laikaia, baku lamp ba angki ingni bri kaia dukiara.

21Eran ai luhpia nani wal, lamp angkaia warkka ba bribia; baku mika Dawan wal aisaia tintka watla ba ingni ban kabia tihmia aiska, Lâ auhbaia watla kutban ra bara baku sin lata tani ra kabia. Naha na lâ kum Israel luhpia nani, kiamka sut lâka ban kaia ra kabia.

Impakan Sturka 28

Prîs nani prâka ba
(Imp St 39.1-31)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1“Muihkam Eran paiws lamamra balaia. Ai luhpia waitna nani ba sin witin nani
ba Israel luhpia nani tila wina, yang prîski nani kabia. Eran luhpia nani ba Nadab,
Abihú, Eleazar bara Itamar.

2Bara man muihkam Eran prâka nani daukma, prâka ba sin pranakira kabia.

3Diara daukaia sip uplika nani ba wal man aisas, witin nani ba diara sât sât pain
paskaia sinska yabri sa, witin nani Eran prâka nani ba sipaia wis, bara baku witin
ba yamni munbia yang prîski baku.

4Prâka nani sipaia ba sika naha: lama prakaika ba, ‘‘efod’’ ba, purak dimaia prâka
ba, prâka tara wala mamaia ba, linin ni sipaia lal ra wilkaika ba, bara maisa wila
sin.

5Baha prâka sipaia uplika nani ba, naha dukia nani na bri kabia: gul, kwala mapla
blu, balianta, paura, bara linin pitban ba sin.

6“Lama prakaika ba gul ni daukan kabia, mapla blu, balianta, pauni, linin ai mihta
ni pitban ba,

7bara prâk pahpaya ra prakaika pîska wâl sipi prakbia.

8Lama prakaika ba purara, maisa wila ba wilkaia dukiara, baha sin praki pîs kumi
baku daukbia. Bara baha sin gul ni, mapla blu, balianta pauni pali, lininka ba ai
mihta ni pitbi daukbia.

9“Bara walpa sangni ba wâl bris, bara bahara Israel luhpia 12 nani nina ba uls.

10Walpa sangni kumi ra nina matlalkahbi ulbia, walpa sangni wala bara nina wala
matlalkahbi ulbia, baha nani aisubi takan ba tânka kat.

11Nina nani walpa ra ulbaia ba, gul ni ulbaia sa. Bara diara papaskra kum ra yas,
sîl ra ulbi ba baku ulbia. Baha ningkara, pahpaya ra kahbi swiaia kwalka paskma;
baha sin gul ni daukma, ningkara lama prakaika awa ba ra wilkma.

12Baha walpaya wâl ba, Eran lama prakaika pahpaya purara kabia, Israel luhpia
nani nina ba. Baku Eran, Dawan mawanra baha nani nina ba brih wabia, bara
Dawan baha nani ra ai kupia krauki kabia.

13Bamna pahpaya ra sunaika ba sin gul ni paskbia;

14gul ni pitbi awa wâl dauki, un nani ba kir wilki prana dauks.

15“Lama prakaia, lâ daukan dukia nani ra prakan pîska ba sin, lama prakaika
aiska, nahki paskan ba baku natka ra paskma, gul ni, mapla blu, balianta, pauni
pali, sut ba linin ni pitban kabia.

16Baha yahpika ba, yarika ba wal kumi kabia. Bara wâl ba, pîs kumi ra prakan
kabia, yarika ba 9 ins, bîla yahpika ba sin 9 ins.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Bara baha purara walpa manakira nani sâtka 12 prakma. Tnaya walhwal kat prakaia: rubi, krisulait, esmeralt;

18kli wala yumhpa: esmeralt, sapair, daimans;

19kli wala yumhpa: jasint, agat, amatist;

20kli walhwalka: beril, kalsiduni, jasper. Walpaya nani 12 ba lama prakaika aiska ba lila kat, gul ni lalaubi bahara praki swis.

21Walpaya nani ba 12 kaia sa, Israel luhpia nani nina kulkanka ba kat. Walpaya kumi bani ra nina ba sîl ra ulbi ba baku ulban kabia, baha 12 nina ba.

22“Lama prakaika ra wilkaia awa nani gul ni pain pitbi daukbia.

23Lama prakaika ra praki wilkaika untika nani wal tâ wâl ra daukma, lama tnaya sait wâl ra wilkma.

24Bara baha wilkaia kiwka wâl pitbi daukbia ba, lama bîla prakaika ba wal tâ prakbia,

25bara tâ wala wâl ba, baha lama bîla prakaika pahpaya ra wilkaika ba tâura wilkbia.

26Bara kli gul ni, lama bîla prakaika tâ wala mâyara, wilkaia untika wâl dauks. Baha purara prakan pîska ba wal praki wilkaia.

27Bara nanara kli kau gul ni unta wala wâl dauks, baha lama bîla prakaika ba purara prakan pîska ba wal, bîla tani ra praki maisa lama kat wilkaia.

28Baha pîska wâl ba, unta nani daukan bâk wilkaia kiwka ba mapla blu kabia, bara wal praki wilkan kabia ba kauhbia apia dukiara.

29Bamna baku, Eran Dawan watla holi pliska ra wih dimbia. Bara ai lama prakan ba purara, lâ dauki dukia nani ba ra, Israel luhpia nani nina ba sin bri kabia Dawan mawanra, baku Dawan bui witin nani ra luki ba ban kabia.

30Bara ai lama purara, lâ dauki dukia Urim bara Tumim wi ba, baha sin bri kabia; baha nani ba Eran ai kupia purara bri kabia, witin Dawan mawanra wih bubia ba ra. Bara sin Eran piua bani ra ai kupia purara, baha Dawan lâ daukaika dukia nani ba ban bri kabia.

31“Lama prakaika munhtara dimi pîska ba kwalka, mapla ba blu dauks,

32ai lal dingkaia untika ba lila kat swis. Bara klakanka un ba, kir pitban kiwka ba ni, mami swis kalwaia apia, prâk nana un karnika sipi ba baku.

33Baha prâka un ba sakahkaia sa, dus mâ nani sâtka kwala blu kwala balianta kwala pauni pali ni daukan ba wal, bil lupia nani daukan ba ni sin;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34baha wibia kaka naku daukaia sa: gul ni daukan bilkka kum wilkaia, baha wina dus mâ kwala ni daukan ba kum wilkaia. Bara kli gul ni daukan bilkka kum wilki, baku sin kwala ni dus mâ daukan ba sin kum kli wilkaia, baku ban prâka un kir ba sakahkaia.

35Naha munhtara dimaia pîska na sin, Eran prîs baku, witin wark daukaia auya ba ra dimi kaia sa, Dawan mawanra. Holi pliska ra dimbia ba ra, kli bal takbia ra sin, baha bilkka nani lingbi ba wali kabia, bara baku witin prubia apia.

36“Gul ba pruki tanta dauki bara sîl ra ulbi ba baku naha bîla na bahara uls: ‘Dawan ra yaban’.

37Bara baha ulbanka wilkaika mapla ba blu daukma, bara ulbanka ba lal ra wilkaika pîska ba ra wilki swis.

38Bara baku Eran lal wilkaika ra ulbanka ba bâra ban kabia, bara Israel luhpia nani Dawan ra diara yabaia lâka ra pirwi ba, baha wirhika ba Eran twilki kabia. Witin nani ai prisantka brih aula ba ra, baha ulbanka ba mita Dawan baha prisantka ban bribia.

39“Bara prâka pîska wala kum, linin kwalka pain mami baha ni daukma, ai lal ra bapaika sin kum linin mapla pranakira daukma. Maisa wila ba sin maman painkira daukma.

40Eran luhpia waitna nani ra sin prâka pîska nani dauki yas, pahpaya purak wilkaika, maisa wila sin, sut pranakira kabia.

41“Baha sât prâka man muihkam Eran ra, luhpia waitna nani ra dimaia yabaia sma. Bara baha ningkara witin nani lal ra batana laikma, tânka ba witin nani ba yang prîski aimaki kaia karnika yabisma upla sut mawanra.

42Bara linin kwalka ni witin nani draska sin sipi yas, ai maisa wina lula kat biki kabia,

43Eran bara ai luhpia nani ba sin dras dimi tint watla kutbanka ra, apia kaka Holi Pliska ra sin dimbia, altar lamara waia kaka sin baha dimi wabia, witin nani prîs warkka dauki ba piua ra, ai swira ba yukukras dimi pruaia apia ba tâwan. Naha lâka na witin kulki ban kaia, ai kiamka nani sin kulki ban kabia, naha lâka na ban kabia ai kiamka nani kat.

Impakan Sturka 29

Prîs nani wark ra mangkaia ba

(Leb 8.1-36)

1“Yang prîski nani mangkaia lâka ba, naku daukaia sma, naha adarka nani na witin nani wal daukaia sma: bîp wainhka sirpi kum bara sîp wainhka wâl brima, baha lika sunu nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Plawar kau pain ba brima, oliv batana laiki brit daukma. Tila brit nani ba, îs mangkras, wala nani ba sin. Turtiya nani sin daukma îs âpu, bara damni taya purara laikma.

3Baha ba baskit kum ra mangks Dawan watla ra brih waia, bîp wainhka bara sip wainhka nani ba sin.

4Ningkara Eran ra brih was bara luhpia nani ra sin tint watla dimaika ra, bara yas aihtabi klin takbia.

5Baha ningkara prîs prâka nani ba bris, Eran ra yas dimbia prâka sut ba. Lama prakaika aiska ba, baha purara prakaika ba, lama prakaika mununhtara dimaia pîska ba, bara maisa wila wilkaika ba ni maisa wilkma.

6Lal ra wilkaika ba lal ra wilkma, bara gul pali pruki tanta dauki bahara ulban ba pîska ba sin, lal ra wilkma, baha mita prîs sunu saki ba.

7Bara sunu sakaia batanka ba bris, bara baha Dawan prîska Eran lal ra laiki sunu dauks.

8Eran luhpia nani ba sin bri bal yas ai prâka nani ba dimbia.

9Eran ra bara luhpia nani ra sin maisa wila ba wilkma, bara lal ra wilkaika ba sin wilkma. Bara baku natka ra karnika aiska yama, upla sut kaiki kaka, bara witin ai prîska lâka daukan ba baku ban kabia.

10“Baha ningkara bîpka wainhka lupia ba tint watla kat brih wama, bahara Eran ai luhpia nani aikuki ai mihta lal ra kahbia,

11bara baha Dawan mawanra buaia watla dimaika ba kat bîp lupia ba ikan kabia.

12Bara bîpka tâlia ba ai mihta tâura buski, altar aringka nani ba yûkbia, baha ningkara lama kir tala ba laikbia.

13Biara sirpika ra, âuya ra, kiskamka ra, batanka nani ba sut saki altar purara angkma.

14Sakuna bîpka wîna ba, taya bara kânka ba sut kira, latara saki angkan kabia, baha ba saurka mana, sakripaiska daukan bamna.

15“Bara sîp wainhka wâl ba wina kumi bris, Eran ai luhpia nani aikuki sîp lupia ba lal ra ai mihta nani kahbia.

16Bara sîp wainhka ba iks, bara tâlia ba diara angkaia pliska tnaya kir ra laiks.

17Baha ningkara pîs sirpi nani ra klaks, biara sirpika, mina nani ba sikbaia sma, kuhma nani ba sin. Wîna pîs sirpi nani ba lal ba wal asla daukbia.

18Bara daiwan aiska ba altar ra suni angkbia, baha kîa yamni ba Dawan ra yamni kulki prisantka yabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19“Bara sîp wainhka lupia wala ba, Eran ai luhpia nani aikuki ai mihta nani lal ra kahban kabia.

20Sîpka ba ikbia bara tâlia ba wirâ brin, Eran bara luhpia nani kiama aihkika untika ra yûkma, mihta aihkika kulkaika tâura, bara mina aihkika wihtka ba ra sin yûkma. Ningkara tâlia kau ba altar purara bara tnaya kir laikma.

21Bara altar purara tala swin ba bara srikbi sunu daukaia batanka laya swin ba sin wiria bris, bara Eran purara, bara prâka ba purara sin srikban kabia, baha purkara, Eran luhpia nani purara, prâka purara sin. Bamna Eran bara luhpia nani ba sut prâka nani ba sunu daukan kabia.

22“Bara sîp wâika ra batanka nani ba, biara sirpika batanka ba, âuya ra batanka, kiskamka wâl ba sin, batanka nani sut bris, kuhma aihkika ba, kan baha sîpka ba prîs nani ba sunu daukaia sîpka bamna.

23Baku sin brit îs âpu daukan baskit ra bâra ba Dawan mawanra, baha wina krukma ba kumi brima. Bara brit oliv batana wal akbi angkan wina sin brima, brit damni ba sin brima.

24Baha nani sut ba, Eran bara luhpia nani mihta ra mangks, bara witin nani mita Dawan ra prisantka yabia.

25Baha ningkara dukia nani ba, witin nani mihta wina saki altar ra suns, daiwan aiska angkaia wîna pliska ra swis, kîa yamni Dawan ra yabaia. Baha lika prisant kum Dawan ra yamni kulki yaban sa.

26“Baha sîpka angkan ba lama dusa ba bris, bara baha sin Dawan ra prisantka yama, Eran ba baku sunu daukaia dukiara. Bara wîna ba lika man brima.

27Lama dusa wînka Dawan ra prisantka yaia brih balan ba tnaya ra lakma, kuhma wîna prisantka yabaia bri balan ba sin. Baha sîpka wainhka wîna ba sika Eran ai luhpia nani wal dukia kabia.

28Bamna baha ba Eran ai luhpia nani wal dukia kabia. Baha ba lâ kumi ban kabia Israel luhpia nani tilara. Baha ba Israel luhpia nani sut mita, Dawan prisantka yabia baha ba kupia kumi lâka daukaia dukiara, Dawan ra dauki yabisa, Israel luhpia nani mita.

29“Eran prubia ba ra, prîs prâka, witin ai prâka nani sunu kulkan ba sut ai kiamka nani ra yabia. Baha prâka ba witin nani dimbia bara prîs warkka ba daukaia karnika yabia upla sut mawanra.

30Eran kiamka prîs takbia ba, witin holi pliska ra wark daukaia dimi auya bani baha prâka diman kaia sa 7 yua ba kat.

31“Baha sîpka iki prîs warkka ra mangkan daiwra wîna ba brih, piakbia holi pliska ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Bara Eran ai luhpia nani aikuki wîna bara baskit bilara brit bâra ba sin pibia, tint watla ra asla prawaia dimaika ba kat.

33Witin nani baman baha pibia, kan witin nani ai saurka tikaia mana baha ikan. Witin nani ba sunu sakaia prîs warkka ra dimaia, karnika aiska ba briaia, ban sakuna naha diara nani ba tilara, upla wala nani yarka pibiara, kan baha ba sunu sa bamna.

34Bara ban kra yu wala kat, brit bara wîna ba sin kau swibia kaka, baha sut ba lika angkan kabia, baha wina pin kabia apia, sunu sa bamna.

35“Baku daukma Eran bara luhpia nani ba, prîs warkka ra mangkaia dukiara. Dîa yang mai wîri ba kat daukma, 7 yua ba kat sunu sâkma,

36saurka ban swih tikaia dukiara yu bani bîp wainhka kumi iki sakripais dauki kama, altar ba sunu sakaia dukiara. Baha purara kîa yamni angki saurka dukiara, baha purara batana laikma, bara sunu daukan kabia.

37Kîa yamni angkaia pliska ba sunu sakaia dukiara yu 7 yamni ba angki kama, bara baku lika kîa yamni angkaia pliska ba sunu daukan kabia. Bara Gâd ra diara yabaia, altarka ba holikira pali daukan kabia: diara sut bahara kangbi ba, sunu sakan kabia.

Yu bani Dawan ra diara yaia lâka ba

(Kul K 28.1-8)

38“Yu bani altar ra sîp wâl angki kaia sma, mani kumi alkan sîpka ba.

39Sîpka kumi ba titan ra angkma, sîpka wala ba lika tutni ra angkma.

40Baha titan angkaia sîpka ba dukiara, plawar kau pain ba wina paun wâl brima, oliv batanka sin kâp wâl brima plawar ba alkaia, bara baha purara wain kâp kum laikma prisantka kum dauki ba baku.

41Bara tutni ra angkaia sîpka ba sin baku daukma, dîa titan ra daukram ba baku daukma, baha sika Dawan ra kîa yamni angki yabaia prisantka nani ba.

42Yang ra pain ai kulkaia naha prisantka nani angki na, piu bani aisika nani bara luhpia nani ba ban dauki kabia yang maiwanra, tint watla dimaika ra yang wal prawaia aula ba ra, bahara man wal prawi yang aisi kamna.

43Bahara Israel luhpia nani aikuki asla takamna, bara yang bâra kamna ba mita, pliska ba sunu sakan kabia.

44Tint watla ba aihka saki sunu daukamna, altar nani ba sin, Eran bara luhpia nani ba sin aihka saki sunu daukamna. Baku yang prîski nani baku kabia.

45Bara yang lika Israel luhpia nani tilara iwamna, bara yang lika witin ai Gâdka kamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

46Bara baku witin nani tânka bribia yang sika witin nani Dawan Gâdka sna ba, Idsip wina bri sal sakri witin ai tilara iwaia. Yang sika witin nani Dawan Gâdka sna.

Impakan Sturka 30

Kîa yamni angkaia altarka ba
(Imp St 37.25-28)

1"Akasia dusa ni altar kum paskma, bahara dus mâka kîa yamni angkaia.

2Tâ walhwal ba yarika kum bri kabia, yarika ba 18 ins kabia, bîla yahpika ba 18 ins, purara 36 ins kabia, aringka nani ba lika wal praki paskan kabia.

3Gul ni pura lalaubi prakan kabia, pura prakaika ba, tnaya kir walhwal bara aringka nani ba sin. Bara tnaya kir un nani ba gul ni ribanka mangkan kabia.

4Gul ni, dus dingkaika untika wal paski, ribanka ba mununhtara mangks tnaya sait wâlsut ra, untika bâk twilkaika dusa nani ba dingkan kabia.

5Baha dusa nani ba akasia dusa ni daukan kabia, bara gul ni lalaubi prakma.

6Bara altarka ba bri si, lâ nani auhbaika watla ba mawanra kwala paman ba kat bri si swibia, man nani yawan wal prawaia pliska ba kat.

7Titan bani, Eran lamp nani ba klin dauki ba ra, witin dus mâka kîa yamni ba bahara angki kabia, baha diara angkaia watla ba purara.

8Tutni ra sin kîa yamni angki kabia lamp angkaia aula ba ra. Piu sut ban baku dauki kabia Dawan mawanra, takaskras kira.

9Baha altarka ba purara diara wala angkbia apia, wîna aiska angkaia dukia kabia kra. Prisantka wala nani kabia kra, baha purara wain sin laikan kabia apia.

10Altarka na Dawan baman altarka kaia, aihka sakan kabia. Mani kumi bilka ra aima kumi, Eran mita baha aringka nani ra, sakripais daukan tâlia ba laiki, pura sunra bri balbia, saura daukan nani ba ban swih tikaia, bara saurka swin tikan lâka ba alkaia."

Wan rayaka mana aibapan ba

11Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

12"Man bui Israel luhpia nani sut ba kulki kaikma ningkara, witin nani kumi bani Dawan ra ai rayaka pri sakan ba mana diara yabaia sa. Baha mita kulki kaikan bamna, pruaia sikniska witin nani kumi ra sin alkan kabia apia.

13Baha nani ai nina ulbi bani, silbar silin kum Dawan ra yan kaia sa, tempel lalahka kulkanka praiska kulki ba wina bakriki prais.

14Ai nina ulban uplika nani sut, 20 mani wina ai purara ba, Dawan lalahka aibapbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara baha uplika kumi bani rayaka, Dawan mita swaki sakan mana yabia ba, yuyakira kabia, upla umpira kabia sin, sut silbar silin kumi baman yabaia sa.

16Baku bamna silbar nani ba man brima, Israel luhpia wina yabi ba rayaka swaki sakan mana, baha bri si Dawan wal prawaia watla ra yama, wark nani dauki ba ra yus munaia. Baha ba Dawan mawanra kabia, witin bui Israel luhpia nani ra ai kupia krauki kaia."

Bras ni daukan bisinka
(Imp St 38.8)

17Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

18"Bras ni bisin kumi paskma, bara sunaika sin bras ni paskma, bahara diara sikbaia dukiara; Dawan wal prawaia watla altarka ba wal lilapas ra bri si, lî laiki banhki swis.

19Bara baha laya wina, Eran luhpia nani lî saki ai mihta bara ai mina nani ba sikbi kabia.

20Ai mihta bara ai mina nani pas sikbia, tint watla ra dimaia auya ba ra. Altar ba lamara wabia, diara angki Dawan ra yabaia. Baku lika witin nani prubia apia.

21Bahamna ai mihta bara ai mina nani sin sikban kabia, baku lika prubia apia. Naha na lâ kumi daukan sa, baku dauki ban kaia, Eran luhpia nani bara ai kiamka nani sut dauki kaia sa."

Aihka sakaia laiki batanka ba
(Imp St 37.29)

22Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

23"Man mita wahbi saki bris dus wahia nani kau kîa pain ba: sîka mâka kîa kau painkira ba 12 paun, sinimint kîa kau pain ba 6 paun, dus taya kîa kau pain nani ba 6 paun,

24kasia laya tint watla ra yus muni ba 12 paun bara oliv batana gialan kum.

25Bara baha nani sut ba ni, batana kîa painkira nani dadaukra dauki ba baku daukma, lal ra laikaia batanka daukma. Naha batanka na lika Dawan bamna dukia aihka saki ba purara laikaia baman batanka.

26Baha batanka ba ni holi pliska bara lâ nani auhbaika watla ba purara laikbia,

27tibil bara wark daukaia dukia nani ba sin, lamp watla nani bahara wark daukaia dukia nani ba bara kîa yamni angkaia pliska ba sin;

28altar daiwan aiska angkaia pliska ba, bara bahara wark daukaia dukia nani ba, lî bisin ba bara mina playka ba sin.

29Baku diara sut ba sunu sâkma, bara baku lika, diara sut, baha dukia nani ra kangbi, upla sin kangbia ba sunu daukan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30“Eran bara luhpia nani ba sin, baha batanka ba ni laikma, bara sunu taki banhbia, bara yang prîski nani kabia,

31bara Israel luhpia nani ra naha aisi wima: ‘Naha batanka na sika sunu sakaia dukiara, natka baku dauki ban kabia.

32Upla wala nani purara naha laikpara, bara naha batana miks munram na, baku batana wala nani ba miks munpara. Naha batana na sunu sa, bara aihka sunu saki kulki kama.

33Ani uplika kum naha batanka miks munan na baku batana wala daukbia kaka, apia kaka upla wala kum purara laikbia kaka, witin lika man nani tilam wina sakan kabia.’ ”

Awas dusa sâtka mâka kîa yamni ba
(Imp St 37.29)

34Bara Dawan mita Moses ra win: “Naha dukia nani wina kum ba, dîa praiska alkuma sa kaka, sut ba baha praiska alks: dus mâka, dus taya kîa damni ba, dus nani mâka kîa damni ba,

35bara baha nani ba bri pain miks muni isint papaskra kum, ai isintka nani pain paski ba baku kîa damni holi dauks.

36Baha wina wirâ bris, bara akbi sitni pali daukma, ningkara lâ nani auhbaika watla ba tani ra swima. Tint watla ra, yang maiwanra, upla nani yang prawaia ulaika lamara, naha kîa pain angkaia dukia na kanra sunu kulkan kabia.

37Bara man dukiam briaia wisi, kîa pain angkaia naha miks muni daukram na, baku daukpara. Naha na Dawan dukia kulkan sa, man mita sin sunu kulkaia sma.

38Ani uplika witin ai dukia kîa pain angkaia wisi naku daukbia kaka, witin ba ai uplika nani tila wina diki sakan kabia.”

Impakan Sturka 31

Sunukira pliska dukiara upla ai mihta ni paski dauki ba
(Imp St 35.30; 36.1)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Kaiks, Juda kiamka ba tila wina, Besalel Urí luhpia bara Hur mulika ba, bâk sakri sa,

3Dawan spiritka ni banhkri sa, sins lâka ni diara tânka briaia ba sin, diara daukaia tânka kakaira âuya mâira,

4diara paskaia, lilka nani daukaia, gul ni diara nani sâtka daukaia, silbar ni bara bras ni sin,

5bara walpa manakira nani ba karbi diara daukaia, dus nani sin karbaia, bara dîa wala warkka nani kabia ba sut baku daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Oholiab, Ahisamac luhpia, Dan kiamka wina ba bâk sakri sa, witin ra hilp
munaia. Wala nani sin sins tânka bri nani ba ra sin yâri sa, dîa daukaia mai wîri
ba sut witin nani daukbia:

7Tint watla ra, lâ daukan lâka auhbaia watla ba, pura bikaika ba, utla bilara wark
daukaia dukia nani ba,

8tibil ba, wark daukaia dukia nani ba, kiandil bapaika nani gul ni daukaia, diara
wala nani sin yus muni ba, kîa pain angkaia altarka ba sut paskbia,

9daiwan aiska angkaia altarka ba, diara nani bahara yus muni ba sin paskbia,
bisin ba, mina buaika nani ba sin paskbia,

10kwala nani mambia, prîs nani prâka sipbia, Eran prâka bara luhpia nani prâka
sin sipbia, baha prâka dimi wark taki kaia.

11Lal ra laiki sunu daukaia batanka pliska ba, dus mâka kîa pain angkaia pliska,
baha sut witin nani paskan kabia dîa yang mai wîri ba kat."

Sabat ba
(Imp St 35.1-3)

12Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

13"Man, Israel luhpia nani wal aisi, naku wis: 'Man nani kasak pali yang riski
briaia yua nani ba kulkaia sma; kan baha ba lika yawan wan tukinka kum sa,
kiamkam nani sut ban kulki kaia. Witin nani tânka bribia, yang mita man nani ba
bâk mai saki mai briri ba.

14Man nani lika sabat ba bâk saki bri kulkaia sma, bamna kulkanka yabaia sma.
Ya baha yua ba kulkras kabia kaka, prubia. Baha purkara, ani uplika baha yua ra
wark daukbia kaka, upla nani tila wina saki lulkan kabia.

15Yu matlalkahbi ba wark daukaia yua nani sa, sakuna yu 7 aimaki yua ba ris yua
sa, Dawan mita ai yua kulkan ba. Bamna ani uplika baha yua wark daukbia kaka,
pruaia pâtka ra lakan kabia.'

16Bahamna Israel luhpia nani ba sabat ba kulkaia lan takaia dukiara, baha yua ba
wark takaia apia sa, kan wal lâ daukan lâka ba ban kaia tukinka ba mita.

17Baha ba ban kaia ra tukinka kum, Israel luhpia nani yang wal lâ daukri tukinka
kabia." Kan Dawan ba kasbrika pura bara tasba na wal paskan yu matlalkahbi ra,
sakuna yu 7 aimakan ba ra wark dauki kan ba takaski, ris brin.

Gul ni daukan bîpka lupia ba
(Kli S 9.6-29)

18Dawan ba Sainai ilka ra Moses wal aisi swin ba ra, Dawan bui witin ai mihta tâ
ni baha lâka nani ulban walpaya tanhta wâl ba, Moses ra yan.

Impakan Sturka 32

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bamna Israel luhpia nani kaikan, Moses il ra wan ba balras ban lap tiwan, bara witin nani Eran ra bal asla taki, naku win: —Man mahka bûi gâd nani paski aik, bara witin nani mita wan tâ brih impakbia; kan Moses, witin Idsip tasbaya wina wan sakan waitnika ba, dîa takan sapa yang nani nu âpu.

2Bara Eran pana witin nani ra win: —Man nani mayam, luhpiam mairin bara luhpiam waitna nani wina sin gul kiama lula nani ba nâra bri bal.

3Bara upla nani sut ai kiama ra gul kiama lula nani bri kan ba, bri sal Eran ra yan,

4bamna witin gul nani ba brin, bara slilki muni baha ni bîp wainhka lupia lilka kum paskan, bara sut mita aisi, win: —¡Israel, naha sika man nani dawankam, Idsip tasbaya wina mai sakan ba!

5Eran baha kaiki, bîp lupia lilka ba mawan kat altar kum paskan bara karna aisi, naku win: —Yauhka yawan bui Dawan ra pain kulki lilia tara daukbia.

6Yu wala titan witin nani bûi banhwan ba ra, daiwan aiska angki sakripais daukan, bara kli wal ai uplika takaia lâka sakripaiska ba sin daukan. Bara upla nani ba iwi plun pin, diara sin di banhwan. Baha ningkara bûi banhwan, puli lilia briaia.

7Bara Dawan bui Moses ra win: —Man mahka mâyara was, man uplikam nani Idsip tasbaya wina sakram ba, witin nani saura daukisa.

8Witin nani lika yang yabalki marikri ba wina tnaya ra tawan sa. Witin nani bîp lilka kum paski, bahara mayunisa, sakripais sin angki daukan, bara witin nani sin aisisa: '¡Israel, naha sika dawankam ba, Idsip tasbaya wina mai sakan ba!'

9Baha purkara, Dawan bui Moses ra win: —Baha purkara, yang mita kaikisna naha uplika nani na kiama karna nani sa.

10¡Bara nanara ai takaskpara, aikrika kupi baiwanka witin nani purara bri balamna, bara âpu daukamna! Sakuna man kiamkam ba lika nisan tara daukamna.

11Ban sakuna, Moses naha bîla nani aisi Dawan kupia baiwanka ba daskaia trai munan: —Ay, Dawan, ¿dîa muni kupiam baiwanka ba uplikam nani purara bri balma, man mihtam karnika wal witin nani ba Idsip tasbaya wina sakram apia?

12¿Nahki ban swirka Idsip uplika nani ba aisi wibia: 'Lukan saura wal Dawan baha uplika nani ba sakan, baha nani ba sut il ra bri si iki tikaia, naha tasba mawan wina diki âpu daukaia?' Bara kupiam baiwanka ba swis, uplikam nani ra saura munaisma ba takasks.

13Albikam nani, Ebraham, Aisak bara Israel luhpia nani ba kupiam krauks, man mita swer taki witin nani ra aisi wisatma ba: 'Yang bui man nani kiamkam ba, slilma ailalka kasbrika purara ba baku ailal daukamna; bara naha tasbaya aiska man nani ra maikaia mai wisna na, witin nani ai tasbaya yabamna ban kaia ra.'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara Dawan bui ai uplika nani ra saura munaia lukan ba, ai kupia wina sakan.

15Bara Moses il wina bal iwan, witin ai mihta ra walpa tanhta wâl ba bri kan, baha nani tnaya wâl ra lâ ulban kan.

16Walpa tanhta ba Dawan mita daukan kata, bara ulbanka ba sin Dawan mita ulban kata.

17Upla nani yahwi kan ba Jasua walan ba ra, Moses ra win: —Aiklabanka winanka nani kiamp ra ba walisa.

18Sakuna Moses pana witin ra win: —Apia, baha binka ba aiklabi pura luan binka apia sa, witin nani ra waihla mita pura luan sarka bri binka sin apia sa, sakuna lawana binka sâtka wala yang walisna.

19Moses kiamp ba lamara wan ba ra, kaikan bîp lilka daukan kan ba, bara dans puli banhwi kan ba sin. Bamna Moses kupia baiwan bara il playa kat ai mihta ra lâ nani ulban walpaya tanhta wâl bri kan ba lulki saban bara baiwi pîs pîs takan;

20bara bîp lilka daukan kan ba alki pauta ra lulkan, bara saki mil ra mangki wauhan, yamhpus takan ba kat. Bara yamhpuska ba lî purara yakaban, bara Israel luhpia nani ra munan laya ba upla sut di banhwan.

21Baha ningkara Eran ra win: —¿Upla nani na mita dîa mai munan kan, naku yaram witin nani saura tara kum dauki banhwan na?

22Eran pana witin ra win: —Dawanki, yang ra kupiam sauhkpara. Man upla nani na tânka kasak kakaira sma, witin nani saura daukaia nahki lihki ba.

23Yang ra ai wi banhwan: ‘Yang nani ra gâd kum dauki aik, witin mita wan tâ brih wabia, kan naha Moses Idsip tasbaya wina wan sakan ba, yang nani tânka briras witin ra dîa takan sapa.’

24Yang bui witin nani ra wîri: ‘Ya gul bri ba sut tnaya ra lakbia.’ Witin nani sut baku dauki mihti ra mangkan, bara yang baha nani sut ba pauta ra mangkri bara naha bîp lupia lilka na bal takan.

25Moses kaikan upla nani ba sip ai dahra walras pali, ban yaka ai waihla nani mita ai lawaska kikaia daukan, baha purkara Eran mita sin tâ baikan baku daukaia,

26bara Moses kiamp durka kat buan bara win: —Ya nani Dawan wal sma kaka, yang laimara balma. Bara Libait nani sut lika Moses lamara wih bûi banhwan.

27Bara Moses bui witin nani ra naku win: —Dawan, Israel Gâdka ba, naku aisisa: ‘Man nani kumi ba sord ba alkma, bara kumi kiamp ra kli tawi wama. Man nani muihkam ba ikma, lamara iwi nani ba, uplikam nani ba sin sut ikma.’

28Libait nani sut ba Moses dîa win kat bîla wali daukan, bara baha yua baman 3,000 upla ikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Bara Moses Libait nani ra win: —Naiwa man nani bui Dawan mawanra karnika aiska laki briram, man nani tila luhpiam mapara buram, tila muihkam mapara buram. Baku bamna, naiwa Dawan ai yamnika maikbia.

30Baha yua wala ra, Moses upla nani ra win: —Man nani saurka tara pali kum dauki banhram sa. Yang nanara kli uli wamna Dawan ra, man nani saura daukram ba ban swih tikaia daukamna sapa.

31Bamna Moses kli Dawan ra wan, bara naku win: —Rait pali naha uplika nani na saurka tara kum daukan sa, kan witin nani gul ni gâd kum paskan ba mita.

32Yang bui man ra puri sunisni, witin nani saura daukan ba ban swih tikma, sakuna witin nani pâtka ba ban swih tikras sma kaka, yang nini ulbram ba wauhkamtaya wina diki sâks.

33Sakuna Dawan bui Moses ra pana win: —Ya yang maipara saura daukan ba nina baman dikamna wauhkataya wina.

34Bamna nanara, man mahka was, uplika nani ba baha pliska brih waia mai wisatna ba ra brih was. Yang insalki tâm bri wabia. Klala yabaia yua ba balbia ba ra, witin nani saura daukan ba mana yang klala yabamna.

35Bara Dawan mita witin nani purara klala kum blikan, Eran gul ni bîp lupia paskan ba ra mayunan ba tâwan.

Impakan Sturka 33

Dawan adar yaban witin nani ban ai kanra impakbia

1Bara Dawan mita Moses ra win: —Man mahka impaks, naha wina taki was upla nani Idsip wina sakram ba aikuki. Man nani was baha tasbaya ra yang Ebraham, Aisak bara Jekob ra yaia wîri ba, yang baha tasbaya ba man kiamkam nani ra yabamna.

2Bara man nani kainamra insal kum blikamna tâm bri waia. Bara kuntrika ba wina, Kenan uplika nani ba, amorreo nani, hitita nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani ba sut kangbi sakamna.

3Baha tasbaya ra tialka laya nasma wal lî laiwi ba ra man nani was. Ban sakuna, yang lika man nani tilamra wamna apia, kan man nani ba warkki daukaia ra kiamam karna ba mita, ban kra yabal ra âpu pali mai daukamna.

4Baha aisin ba upla nani walan ba ra witin nani sari takan, upla kumi sin gul dukia bri kan ba yus munras.

5Bara Dawan mita Moses ra win: —Israel luhpia nani ra wis: ‘Man nani lika upla kiama karnira pali sma. Ban kra yang na man nani wal wamna kaka, âpu pali mai daukamna. Bamna gul dukia nani wînam ra brisma ba sut sâks, bara yang kaikamna dîa man ra daukaia sna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara baku, Israel luhpia nani Horeb ilka ra kan nani ba, gul dukia nani pami bri kan ba sut saki swin.

Dawan wal aisaia tintka watla ba

7Bamna Moses kiamp ba wina tint watla ba saki, lata tani ra bri si swin, bara nina ba mâkan Dawan wal aisaia tintka watla. Bamna ya Dawan wal aisaia brin dauki ba, baha tintka watla ra waia kan, kiamp lata tani ra.

8Bamna ani piua Moses baha watla ra auya taim, upla sut ba ai watla durka wina kaiki kan Moses ba tint watla ra dimuya ba kat.

9Dawan wal aisaia watla ra Moses wih dimuya ba ra, kasbrika playka ba mâyara bal iwi, utla ra dimaika ba kat takaski kan, Dawan ba Moses wal aisi kan piua ra.

10Bamna upla nani sut mita kaiki kan kasbrika playka ba, baha watla dimaika kat bal takaski ba. Bara witin nani sut baha dimaika ba kat ai lula kriwi mayuni kan.

11Bara Dawan lika Moses wal ai mawan kat kaiki baku, sim upla kum ai pânika wal prawi aisi ba baku aisin kan, bara ningkara Moses kli upla nani ra bali kan. Sakuna ai hilpika wahma Jasua, Nun luhpia ba lika, Dawan wal aisaia watla ba wina takras kata.

Dawan ai prana ba Moses ra marikan

12Moses mita Dawan ra win: —Kaiks, man ai wisma yang naha uplika nani na tâ brimna; sakuna ai wiras sma ya yang wal blikaisma sapa. Bara man sin ai wisma yang ra kasak ai kakaira pali sma, baku sin namkra ra yamni ai kaikisma.

13Bara yang ra yamni ai kaikisma kaka, yang mamkabisna warkkam daukaia tânka brisma ba mairiks. Baku mika, yang bui man ra kasak lukamna, bara daira walamna man bui yang ra kasak lukisma ba. Bamna luki bas naha uplika nani na, man uplikam nani sa.

14Dawan pana witin ra win: —Man wal yang wamna ba ra, maikrika ris brima.

15Sakuna Moses mita pana win: —Man pali ba yang nani wal waras sma kaka, naha wina wan sâkpara.

16Kan man ba yang nani wal waras sma kaka, ¿nahki yang bara uplikam nani sin tânka bribia, man bui yang nani ra yamni lukisma sapa? Baku natka ra baman yawan wan tânka briaia, nisan wala nani tila wina aihka wan sakram ba.

17Bara Dawan mita Moses ra win: —Man dîa ai wiram ba daukamna, yang sin kakaira pali sna bamna.

18Moses bui Dawan ra win: —¡Man pramna ba aik kaikamna!

19Sakuna Dawan pana tawi win: —Kaiki bas yang yamniki nani sut ba man mamwanku yarka bal lubia. Bara yang nina mâki sin winamni man mawan kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Yaura umpira kaikisna ba, yang mita umpira kaikamna; yaura kupi swapni lâka brisna ba, yang bui witin ra kupi swapni brimni.

20Sakuna param mai wisna, yang maiwan sip kaikma apia. Kan upla kum yang ai kaikbia ba, sip raya ban kabia apia.

21Dawan kau ban aisi, win: —Kaiks, yang laimara plis kum bâra sa, bara man baha walpaya ba purara bus.

22Yang praina ba bal lui wabia ba ra, yang mita man ba walpa untika kum ra mai mangkamna. Bara yang mihti ni puram prakamna, baha sut lui wabia ba kat.

23Baha ningkara mihti ba sakamna, bara man nini wina ai kaikma. Ban sakuna, maiwan pali lika sip kaikma apia.

Impakan Sturka 34

Walpa tanhta wala nani ra lâ ba kli ulbi yan

(Kli S 10.1-5)

1Bara Dawan mita Moses ra win: —Man mita walpa wâl klaks, pas walpaya kata ba yahpika baku. Bara pas walpa tanhta nani ra ulbri kan man mita kriki tikram bîla nani kata ba, kli ulbamna.

2Bamna yauhka daukaia dukiara mahka bus, bara titan ra Sainai ilka ra uli was, il bahna ra uli yang maiwanra bus.

3Upla wala man wal uli wabiara, il aiska ba ra upla kumi sin wabiara, sîp nani bara bîp nani sin bahara twi pi kabiara.

4Bara Moses walpa tanhta wâl klaki lalalni daukan, pas kata ba yahpika wal baku. Bara titan pali bûi mahka Sainai ilka ra uli wan, Dawan win ba kat, bara ai mihta ra walpa tanhta wâl ba bri kata.

5Bara kasbrika kum ra Dawan bal iwan, bahara Moses wal takaskan, bara Dawan ai nina ba mâkan.

6Moses mawanku lui, ai bîla baikra tara buki win: —¡Dawan ba! ¡Dawan ba! ¡Gâd kupia swapni umpira kaiki ba, ai kupia alki takaski, latwan kaikaia lâka tara bara kasakka lâka sin bri ba!

7Upla kiamka tausin nani ra ban ai latwanka lâka bri ba, bara saurka nani sin ban swih tiki ba, sakuna pâtkira uplika ba mapara babura taki saura dauki ba, klala yabras ban lika swiras sa, aisika, luhpia, mulika, snawika, usbaika nani kat kulkan sa.

8Moses baha wali, ai mawan ba tasba kat bri si prakan, bara Dawan ra ai pura suni mayunan:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9—¡Dawan! ¡Dawan! Rait pali man bui yang ra yamni ai kaikisma kaka, yang nani wal was. Kasak pali naha uplika nani na kiamapara sa, sakuna yang nani saurki watawiki lâka nani ba ban swih tiks, bara uplikam nani pali baku ban wan bris.

Lâ ba kli raya daukan
(Kli S 7.1-5)

10Dawan bui witin nani ra win: “Man nani aman wals: yang lâ kum nanara daukri upla sut mawanra. Wark aihka kum daukaisna, naha sât warkka aihka na naha tasba ra nisan wala nani tilara kau daukras sna; man nani tilamra upla nani ailal ba kaikbia, Dawan dîa daukbia ba. Bamna yang daukaisna ba, wark aihka diara tara kabia.

11“Naiwa lâ nani mai wimna ba alki bris, bara yang lika man nani mamwan wina amorreo nani, Kenan uplika nani, hitita nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani sin sut sakamna.

12“Baha tasbaya ra dimma ba ra, uplika nani ba wal lâ kumi sin daukpara pali, baha mita minam alkaika ra kauhma apia.

13Man nani was bara altar diara angkaia watla bri ba bataks; lilka bahki nani bri ba kriki tiks, walpa ni lilka daukan nani ba sut âpu dauks.

14“Lilka bahki daukan kumi ra sin man nani puram suni mayunpara. Dawan ba ai nina tâwan lalawra pali sa, Gâd ai nina tâwan lalawra sa.

15“Baha tasbaya ra iwi uplika nani wal lâ kumi sin daukpara. ban kra witin nani gâd bahki nani bri ba ra ai pura sunbia lika, baha gâdka bahki nani ra sin diara angki yabia ba ra, man nani ra sin mai paiwbia baha gâdka ra angki yan ba wina piaia,

16apia kaka luhpiam mairin nani bara luhpiam waitna nani ba sin bribia, witin nani ai luhpia waitna ai luhpia mairin nani ba wal maya baikaia, bara gâd bahki nani nina bliki watawi daukbia.

17“Piu kumi sin man nani mihtam ni gâd bahki slilki paski dauki bripara pali.

Mani bani lilia daukaia yua tara ba
(Imp St 23.14-19; Kli S 16.1-17)

18“Brit îs mangkras dauki yua liliaka ba dauki bas, dîa daukaia mai wîri ba kat, wik kum brit îs âpu dauki pi bas. Abib katka yua mangki maikri ba kat, man nani Abib katka ra sika Idsip wina taki balram ba.

19“Luhpiam tawahkia bani aisubi taki ba, yang ra aikaia sma. Baku sin bîpkam nani tawahkia ba, sîpkam tawahkia ba wainhka bani ba sut yang ra aikaia sma.

20Bara biriku nani luhpia baikbia taim, biriku tawahkia bani ba mana sîp wainhka lupia kum aikbia, apia kaka guts wainhka lupia kum aikbia; aikras kabia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nana dusa ba krikbia. Luhpia waitna tawahkia kumi bani ba mana, prisantka sakripais kum daukaia sa. Upla kum diara aikras kaka, maiwanra balbiara.

21“Yu matlalkahbi warkkam takma, sakuna yu 7 ra lika wark takma apia, ris brima, insla mangkaia apia, baku sin insla dâkaia piua kabia sin, diara daukpara.

22“Wik nani liliaka ba dauki banhs, plawar mâ tawahkia nani dâkaia ba, mani tnata ra insla dâkan yua ba sin.

23“Mani bani waitna nani sut lika, aima yumhpa Dawan, Israel Gâdka mawanra wih buan kaia sa.

24Nisan wala nani ba, man nani mamwan wina kangbi sakamna. Bara man nani tasbayam lainka ba kau kitbamna, baku mika upla kumi sin tasbayam ba ai dukia wisi bribia apia. Man nani mani bani aima yumhpa, Dawan Gâdkam mawanra wih buaia sma bamna.

25“Daiwan angki alkisma tâlia ba, bara brit îs mangki angkan ba wal aikpara. Insal luan Liliaka daukaia ra, daiwan ikan wîna kau tawan ba, yauhka dukiara swipara.

26“Man nani plun mangkram ba wina tawahkia mâ kau pain ba, Dawan Gâdkam watla ra brih waia sma. “Guts lupia nani ba, yaptika tialka laya ra piaki banhpara.”

Moses lâ ba ulban

27Bara Dawan bui Moses ra win: “Man naha bîla nani na uls, kan naha bîla nani ba kat yang bui man wal bara Israel uplika wal sin lâ daukisna.”

28Bara Moses lika Dawan wal bahara yu yawanaiska wâl bara tihmia yawanaiska wâl takaskan, witin plun piras lî sin diras kan. Bahara lâ daukan bîla nani ba walpa tanhta nani ra ulbi kan, lâ nani matawalsip ba.

29Baha ningkara Moses Sainai ilka wina iwi aula kan, lâ daukan ulban walpaya tanhta wâl ba ai mihta ra brih. Sakuna witin ai dahra walras kan, Dawan wal aisi kan ba ra ai mawan ingni takan kan ba, bara witin baku iwi aula kan.

30Bamna Eran bara Israel luhpia nani sin Moses ra kaikan ba ra, mawan ba ingni pali kan, bara upla nani sut sibrin daukan witin ai lamara waia.

31Sakuna Moses bui witin nani ra winan, bamna Eran bara upla nani sut kli tawi Moses ra balan, bara Moses baha nani ra aisin.

32Baha ningkara, Israel luhpia nani sut sin Moses lamara aidrubi wan, bara Dawan dîa witin ra win ba, baha lâka sut witin bui upla nani ra win.

33Moses upla nani ba wal aisi danh takan ba ra, kwala ni ai mawan ba prakan.

34Moses lika Dawan wal aisaia auya ba ra, baha kwalka ba ai mawan wina saki kan, witin kli taki auya ba kat. Bara ningkara dîa lâ nani Dawan mita win ba laki, Israel luhpia nani ra maisa paki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Israel luhpia nani kaikan Moses mawan ingni taki ba. Witin ai mawan ba kli kwala ni praki kan ba, bara ai mawan pura bikan ba baku ban kan ba, witin kli Dawan wal aisaia auya ba kat saki kan.

Impakan Sturka 35

Ris yua lâka ba
(Imp St 31.12-17)

1Moses bui Israel luhpia nani sut paiwan, bara naku win: “Naha lâka nani na Dawan wina aikan sa yawan nani daukaia.

2Yu matlalkahbi man nani warkkam takma, sakuna yua 7 ba, aihka yua kum man nani kulki kaia sma, Dawan ra baman kulkanka ba yabaia yua. Ya baha yua ra wark takbia kaka, prubia.

3Sabat ra, ani anira iwi kama sin, utla kumi ra sin pauta mukan kabia apia sa.”

Dawan watla prisantka nani ba
(Imp St 25.1-9)

4Moses ba Israel luhpia nani ra sturi aisi, naku win: “Naha lâka nani sika Dawan mangki wankan ba, yawan nani daukaia.

5Man nani tilamra Dawan ra yabaia prisant kum dauks, ya baha yabaia luki ba ai kupia aiska ni brih balbia; gul, silbar, bras,

6kwala blu, paura, pauni pali, linin kwalka, guts tâwa nani,

7sîp wainhka taya pauni daukan ba, daiwan taya yamnikira pitban ba, akasia dusa,

8batana laya lamp ra laiki ba, isint kîa painkira, lal ra laikaia batanka kîa yamni angkaia dukiara, dus mâka kîa pain ba,

9karnilian nani bara walpa manakira nani ba, prîs prâka lama prakaika, purara praki ba pîska nani ra prakaia walpaya nani sut sin bri sal yaban kabia.

Tint watla ra diara watlika nani ba
(Imp St 39.32-43)

10“Dawan adar win ba baku, diara paskaia sip uplika nani sut sin balaia sa bara naha dukia sut daukaia:

11Dawan sunukira watla, ai tintka watla ba, pura bikaika ba, kwala pamaia pînka ba, tat nani ba, playka nani ba, mununhta karnika nani ba,

12Lâ auhbaia watla ba dusa nani ba sin, pura prakaika nani ba, kwala nani pura prakaika ba,

13tibil bara ai dusa nani ba, wark daukaia dukia nani ba bara Dawan dukia brit kahbi swin ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14kiandil bapaika watlika ba ingni yabaia dukiara wark daukaia dukia nani ba, lamp nani ba sin,

15kîa yamni angkaia watlika ba, dusa nani ba, lal ra laikaia batanka, awas mâka sâtka kîa painkira ba, dur kwalka Dawan aisaia watla ra dimaia durka ra ba,

16daiwan aiska angkaia altarka ba, bras ni yamhpus yakawaika nani daukan ba, alki twilkaia dusa nani ba diara watla nani sin mina buaika ba,

17utla kutbanka lata tani pamaika kwalka nani ba bara playka bapanka nani ba mununhta karnika nani ba, lata wina utla kutbanka ra dimaia durka pamaia kwalka nani sin,

18tint watla bapaia dusa kusban nani ba bara wilkaika kiwka nani ba,

19tint watla ra wark dukaia kwalka pitban nani, Eran prâka sin daukan ba bara Eran lupia nani kwalka sunukira nani ba sut ba brih balbia."

Upla nani ai prisantka nani bri balan

20Bara Israel luhpia nani sut Moses mawan wina mahka wan,

21baha ningkara upla bara baha prisantka bri balaia lukan ba, ai kupia param ni Dawan ra diara brih balan, baha dukia nani ba ni tint watla ba paskaia bara dîa diara wala nani sin daukaia kan kaka sin, bara kwala nani ba ni daukan.

22Waitna bara mairin nani aidrubi balan, witin nani sut ai kupia param ni bri balan, wilkaia dukia nani, mihtadingka nani, bangkil nani, kiama lula nani, gul ni paskan ba dukia sât nani. Upla bani gul dukia nani sât Dawan ra yaia brih balan.

23Kwala blu nani, paura, balianta sâtka, pauni pali sâtka, linin kwalka painkira sâtka, guts tâwa nani, guts wainhka taya pauni ba, taya painkira pali ba, bahmuna dukia nani ba bri balan.

24Baha nani silbar, bras nani bri kan ba bri balan Dawan ra yabaia; bara wala nani akasia dusa tatka nani sâtka bri kan ba brih balan, baha dusa nani wal dîa paskaia kan ba paskaia.

25Mairin nani sin ai mihta ni diara nani mamaia bara pitbaia sip kan ba kwalka blu, balianta, kwala paura, linin pain ba bri balan;

26bara mairin nani âuya mâira nani ba, ai mihta ni guts tâwa pitban dukia nani sâtka brih balan.

27Wihta nani ba karnilian walpaya brih balan, wala nani walpa manakira gul baku sâtka nani ba brih balan prîs tara prâka ra bara lama prakaika pîska nani bara prakaia,

28isint kîa pain nani, lamp laya batana laya yaia dukiara, lal ra laikaia batanka kîa yamni bara angki daukaia batanka laya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Israel waitnika bara mairka nani sut aitani lukan Dawan ra diara yabaia Moses ra win baku. Witin nani ai kupia param ni ai dukia wina mana luha Dawan ra brih balan.

Tint watla ra diara papaskra nani ba
(Imp St 31.1-11)

30Bara Moses bui Israel luhpia nani ra win: “Man nani kaiks, Juda kiamka ba wina Dawan mita bâk sakan Besalel Urí luhpia bara Hur mulika ba.

31Witin ba Dawan Spiritka ni banhkan sa, sins lâka, diara tânka kaikaia lâka nani bara ai mihta warkka sâtka sut daukaia tânka ba yan sa,

32witin diara paskaia lilka ba daukbia gul ni, silbar ni bras ni sin daukaia,

33walpa nani ba karbi daukaia dukiara, dus nani ni diara paskaia bara wark sâtka wala nani daukaia lilka nani sut daukaia.

34Bara upla wala ra smalkaia sinska sin yan. Oholiab ra, Ahisamac luhpia ba, Dan kiamka wina ba,

35witin nani ra diara karbi lilka nani daukaia sinska lâka ba yan kata, bara kwala mamaia sinska sin, kwala paura kwala balianta, kwala pauni pali, bara linin kwalka sin, bara diara wala nani ai mihta ni mamaia warkka sâtka nani daukaia sinska sin yaban.

Impakan Sturka 36

1Baku bamna, Besalel bara Oholiab, bara waitna wala nani ba sin diara nani paskaia sinska bri ba, Dawan wina sins lâka brin bara diara tânka kaikaia daukan ba, Dawan watla ra dîa warkka daukaia tânka bri ba, baha nani warkka sut daukbia, Dawan adar win ba kat.”

Upla nani ba prisant ailal pali bri balan

2Bamna Moses, Besalel, Oholiab wal ra paiwan, bara waitna wala nani diara papaskra nani ba sin Dawan mita sins lâka lukanka ra mangkan nani kata ba, upla nani sut sin kupia bukan baha warkka daukaia aidrubi balaia.

3Bara witin nani lika Moses mihta wina prisantka nani ba brin, Israel luhpia nani bri balan ba, bara utla mâkaia warkka ba mahka bukan. Bamna upla nani lika takaskras, ban yu bani kau ai kupia param ni diara brih balan. Bara upla nani ba titan bani kau ai kupia aiska ni diara brih bali kan mana luha.

4Âuya mâira nani Dawan wal aisaia watla mâki kan ba, ai warkka nani dauki kan ba swi si, aidrubi wan,

5bara Moses ra win: “Dawan mita wark daukaia wan win ba daukaia dukiara, upla nani ba diara ban pura lui brih aula.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bamna Moses upla nani saki blikan, kiamp aiska ra maisa pakaia, waitna bara mairin nani Dawan sut wal aisaia watla ba mâkaia dukiara, kau diara brih waia apia win.

7Bamna diara ailal bri balan ba purara, kau pura lui bri balan kata.

Dawan wal aisaia watla ba paskan
(Imp St 26.1-37)

8Wark dauki nani ba tilara, kau âuya mâira nani kan ba witin nani mita Dawan watla ba paskan. Pamaia kwalka matawalsip daukan, linin maman, kwala blu, kwala paura, bras kwala pauni pali sâtka ni, kwalka nani maman ba tilara insal nani lilka sin wâl daukan.

9Pamaia kwalka kumi bani yarika ba 14 yar bri kan, bîla yahpika ba 2 yar bri kan, bamna pamaia kwalka nani sut ba lika, ai yarika bara ai yahpika ba wal kumi kata.

10Pamaia kwalka matsip ba praki kumi daukan, bara matsip wala ba sin asla praki kumi daukan.

11Pamaia kwalka ra unta ba munhta tani ra, kakawa blu ni mangkan. Baku sin pamaia kwalka wala ba sin, baku daukan mahta ra.

12Pas pamaia kwalka ra kakawa unta 50 daukan, bara kli 50 kakawa wala nani dauki pamaia kwalka un ra mangkan. Kakawa untika nani ba, kakawa wala untika nani ba wal praki wilkan.

13Bamna pîn nani 50 gul ni daukan, baha ba pamaia kwalka nani kum dukiara, baha ba pamaia kwalka wala nani ba wal asla wilki prakaia dukiara. Bara baku sika Dawan watla ba mâkan kan ba.

14Bara Besalel guts tâwa nani ba brih, pamaia kwalka nani 11 paskan, baha ni Dawan pura prakaia dukiara.

15Pamaia kwalka kumi ba bîla yahpika ba 15 yar bri kan, yarika ba 2 yar bri kan, baha pamaia kwalka 11 ba sut lika, yarika yahpika sut ba kumi kata.

16Kwalka nani matsip ba, praki tara kumi sipan, wala matlalkahbi ba sin, praki tara kumi sipan.

17Bara pamaia kwalka ba un ra, kakawa unta 50 mangkan, kakawa wala 50 nani ba lika, pamaia kwalka tara wala ba un ra mangkan.

18Baku sin bras ni pîn nani 50 daukan, baha ba utla papakni pîska nani ba asla prakaia ba dukiara.

19Bara watla bahna ba pura prakaia dukiara, sîp wainhka taya mapla pauni ni Besalel ba daukan, bara taya wala kau pain ba sin daukan pura tani ba prakaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Baha purkara, Dawan watla ba dukiara akasia dusa ni tat nani daukan bara wapni pali daukan.

21Tatka nani yarika ba kumi bani 15 pît bri kan, bîla yahpika ba 27 ins bri kan,

22tat bani un wâl ba kusban kan, baha un nani ba wala wal bri si prakaia dukiara. Dawan watla tatka sut un nani ba baku baman daukan.

23Bamna waupasa tnaya ba tatka nani yawanaiska kum kau daukan,

24bara baha tat mununhta karnika alkaia ba, silbar ni playa yawanaiska wâl dauki mangkan. Tat kumi bani ba playa wâl purara bapan, un wâl ba praki alkaia dukiara.

25Watla tnaya wala yahbra tani ba dukiara, tat wala yawanaiska kum kusban,

26munhta karnika playka ba silbar ni daukan, tat bani munhtara karnika alkaia ba dukiara.

27Watla muna tani ba dukiara, tat matlalkahbi ridi daukan,

28watla kraunka wâl ba dukiara tat wâl brin.

29Baha tatka nani tâ ba mâya wina pura kat, tâ nani ba praki kan, tâ nani dingkaika untika ba kat. Baha kraunka tat wâl ba, wâlsut tâ nani ba baku dingkan,

30bahamna tat nani 8, mununhta karnika playka 16 silbar ni daukan ba, tat nani kumi bani ba playa wâl purara bapan.

31Besalel sin akasia dusa ni dus nani matsip paskan, utla tnaya kum tatka nani ba alkaika,

32dus wala matsip daukan, watla tnaya wala tatka nani alkaia dukiara kli dus matsip wala ba daukan watla muna tani tatka nani ba alkaika.

33Bara lilapas ra dusa ba tat nani bâk dingkan lui wan, tnaya kumi wina tnaya wala ba kat.

34Tat nani ba gul ni lalaubi prakan, dus dingkaika untika nani ba gul ni daukan, baha nani bâk sika dus nani ba dingkan luan ba, baha sut ba gul ni lalauban kata.

35Baha purkara pamaia kwalka mapla blu, paura, pauni pali, linin pitban sâtka, baha sut ba ai mihta ni paski dauki paman kata, insal nani lilka wâl ba sin.

36Baha ningkara, gul ni pamaia kiwka nani paskan ba brin, bara kwala nani ba paman, baha playa walhwal silbar playka pura bapi gul ni lalauban.

37Tint watla ra dimaia durka ra dimaia kwalka ba sin daukan mapla blu, paura, pauni pali bara linin pitban ba ni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Baku sin playa matsip daukan, pamaia pînka nani sin, bara munhta karnika playka bras ni daukan ba matsip kata; bara playka nani ba gul ni lalauban, playka ra unta nani ba sin taya ba sut baku lalauban.

Impakan Sturka 37

Lâ bakska ba
(Imp St 25.10-22)

1Lâ auhbaia watla ba Besalel, akasia dusa ni paskan, yarika ba 45 ins, bîla yahpika ba 27 ins, paknika ba sin 27 ins.

2Bara baha ba gul ni lalauban bîla bara lata tani ba sut, bara maisa wila ba gul ribanka ni mâkan.

3Tnaya walhwal ba ra sin gul ni dus dingkaia untika walhwal paskan, unta wâl tnaya kum ra, tnaya wala ra unta wala wâl.

4Baha purkara dingki alki twilkaia dusa nani sin paskan akasia dusa ni, bara taya ba gul ni lalauban.

5Bara dusa nani ba lâ auhbaia watla paskan ba tnaya ra untika bâk dingkan, buki twilkaia dukiara.

6Witin sin baha pura prakaika kum gul ni daukan, yarika ba 45 ins, bîla yahpika ba 27 ins kan,

7bara gul amar ni pruki, insal wâl lilka dauki pura prakaika tâ wâl ba ra prakan.

8Tâ kum ra insal kumi, insal wala ba tâ wala ra kata. Aiska angkaia watla, tâ wâl ba wina, insal wâl ba saki paski daukan kata.

9Baku insal nani ba, ai mawan kat, ai nakra ba mâyara kaiki kan, ai tnawa ni pura praki bri kan. Insal nani mawan ba, kumi wala tani ra kata, bara witin nani aiska angkaia watla ra kaiki kata.

Brit nani kahbaia tibilka ba
(Imp St 25.23-30)

10Besalel kli akasia dusa ni tibil kum paskan; yarika ba 36 ins, bîla yahpika ba 18 ins, mina yarika ba 27 ins.

11Bara gul aihwa ni aiska ba lalauban kata, tibil un kir ba gul ribanka ni mangkan;

12bara tibilka un pura bâk 3 ins mangkan, baha sin gul ni lalauban.

13Bara gul ni dus dingkaia unta walhwal daukan, baha nani ba tâ walhwal ra mangkan kata mina kumi bani ra.

14Tibilka un ba 3 ins mangkan ba, munhtara unta nani ba mangkan ba ra, twilkaia dusa nani ba baha untika ra dingkan.

15Tibilka twilki brih waia dusa ba akasia dusa kata, bara taya ba gul ni lalauban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Bara wark daukaia dukia yus muni nani sut, tibil purara suni swin kata: plit, ispan, lî watla bara kâp nani, wain laiki prisantka yaia watlika nani ba sut, gul ni paskan.

Kiandil angkaia watla gul ni daukan ba
(Imp St 25.31-40)

17Witin sin, kiandil bapi angkaika ba gul ni paskan. Amar ni pruki daukan: mina ba, dusa plamaya, kapka nani, tangnika, pîska nani sut slilki praki kumi daukan.

18Tnaya ba wina, klahkla nani matlalkahbi sakan kan, tnaya kum ra klahkla yumhpa, tnaya wala ra yumhpa.

19Klahkla matlalkahbi kumi bani, alhnika dingkan ba wina, kâp baku yumhpa bâra kan, kum ba amans tangnika baku, tangnika baiwisa, slaunhka ba sin,

20kiandil angkaika ba ra sin, kâp sâtka walhwal kata, amans tangnika baku, tangnika baiwisa, slaunhka sin.

21Klahkla nani matlalkahbi ba kumi bani kakauka munhtara, kâp talia kum bri kata.

22Kâp nani ba, klahkla lila dusa ba wal, slilki prakan kata, baha nani sut gul amar ni pruki daukan.

23Lamp nani kahbaika 7 ba, pauta turbaika nani ba, yamhpus auhbaika ba sut, gul ni daukan.

24Kiandil angkaika ba bara wark wala daukaia dukiara, gul aihwa 75 paun brih, baha ni paskan.

Kîa pain angkaia altarka
(Imp St 30.1-5)

25Kîa pain angkaia altarka watla ba sin, Besalel paskan, akasia dusa ni, yarika ba 18 ins, bîla yahpika ba sin 18 ins, paknika ba 36 ins. Aringka nani ba sin slilki praki pîska kumi daukan.

26Baha pura aiska ba gul ni lalauban kata. Pura bika ba, tnaya walhwal ba, aringka nani ba sin, gul ni lalaubi ribanka daukan kata.

27Witin sin gul ni skahkanka unta walhwal daukan, tibilka un ba munhta kat mânka, tnaya kumi ra wâl, tnaya walhwal, baha untika nani bâk dus nani ba dingki twilkaia dukiara.

28Baha dusa nani ba akasia dusa ni daukan, baha sin gul ni lalauban.

Yukaia batanka sunukira ba
(Imp St 30.22-38)

29Bamna Besalel mita yukan batana sunukira ba bara kîa yamni angki yamni daukaia batanka ba sin, kîa yamni dadaukra nani dauki ba tânka kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Impakan Sturka 38

Altar ba bras ni paskan
(Imp St 27.1-8)

1Bamna Besalel, akasia dusa ba ni daiwan aiska angkaia altarka ba paskan. Yarika ba 7 pît bri kan, bîla yahpika ba 7 pît, yarika yahpika ba wal kumi kata, bara paknika ba 4 pît bri kan.

2Bara aringka nani daukan tâ walhwal ra, bara baha sut ba slilki praki pîs kumi daukan altar ba wal, bara baha aiska ba bras ni lalauban kata.

3Bara yamhpus watla nani ba, plit nani ba, kâp tara nani ba, park nani ba bara pauta turbaika nani sut ba bras ni paskan, altar ra yus muni dukia nani ba sin.

4Bara yamhpus yakawaika kum sin bras ni paski bri si altar ba ra dingkan, munhta lilapas kat swin.

5Bara baha alki twilkaia dukiara, tâ walhwal ra unta daukan, baha untika bâk twilkaika dusa ba dingkaia dukiara.

6Baha ningkara akasia dusa ni dusa nani ba paskan, bara baha aiska ba bras ni lalauban,

7bara altar ba tnaya ra unta nani bâk dus nani ba dingkan, baku twilki brih waia dukiara. Altarka ba dus ni paskan bara untra kan.

Bisin ba bras ni daukan ba
(Imp St 30.18)

8Bisin ba bras ni daukan, mina buaika ba sin bras ni daukan, mairin nani ai mawan kaikaika glaska ba sin, tint watla ra dimaia durka pali ba kat swin.

Tint watla kutbanka ba
(Imp St 27.9-19)

9Utla kutbanka muna tani pamaia kwalka ba, linin ni pitbi daukan, yarika ba 50 yar bri kan.

10Playa nani ba asla yawanaiska kan, bara munhta karnika playka ba sin yawanaiska, bras ni paskan. Pîn nani bara kakauka untika nani sut ba, silbar ni paskan.

11Yahbra tani pamaia kwalka ba yarika 50 yar bri kan. Plaika nani ba yawanaiska kan, bara munhta karnika playka nani ba bras ni daukan, baku sin pîn nani bara kakauka untika nani ba, silbar ni paskan.

12Muna tani pamaia kwalka ba yarika 25 yar bri kan, playa ba matawalsip kan, bara munhta karnika playka sin matawalsip kan. Pîn nani bara kakauka untika nani ba, silbar ni daukan kata.

13Lalma tani pamaia kwalka ba yarika 25 yar bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Watla dimaika tnaya kum ba ra, pamaia yarika ba 7 yar bri kan, playa yumhpa bara munhta karnika playka sin yumhpa kan.

15Bailka wala tani ra pamaia kwalka ba sin yarika 7 yar bri kan playa yumhpa, bara munhta karnika playka sin yumhpa kan.

16Pamaia kwalka sut utla kutbanka ra kir bri kan ba, linin pitban nani kata.

17Munhta karnika playka nani ba bras ni paskan, pîn nani ba bara kakauka untika ba silbar ni paskan, playa tarkika sut ba silbar ni lalauban.

18Utla kutbanka ra dimaia kwalka ba, kwalka nani sut ba maman kata, mapla blu, paura, pauni pali bara linin pitban, yarika ba 10 yar bri kata, yahpika bara pura yarka ba lika 2 yar bri kan, utla bîla kutbanka ra pamaia kwalka ba wal baku.

19Playa walhwal bri kan, munhta karnika playka ba bras ni paskan, kakauka untika ba lika silbar ni paskan, bara watla playa pura tani bapan ba silbar ni lalauban.

20Watla kutbanka dusa nani sut ba bras ni baman paskan.

Gul bara silbar tint watla ra yus munan ba

21Moses mita Itamar, prîs Eran luhpia waitna ba ra win, wal lâ daukan tintka watla ba paskaia, Libait nani gul, silbar, bras nani nahki prais yus munaia ba kulki kaikan.

22Besalel, Urí luhpia bara Hur mulika, Juda kiamka wina ba, Dawan mita Moses ra dîa daukbia win ba, witin baha warkka sut daukan.

23Dan kiamka wina Ahisamac luhpia Oholiab wal wark ba daukan, witin sika, ayan ni diara papaskra, baku sin diara mamaia bara pitbaia tânka bri kan kwala blu, paura, balianta, kwala pauni bara linin kwalka nani ra.

24Tint watla ba paskaia gul nani brin ba upla nani wina Dawan ra yan ba sut kulki kaikan praiska ba naku kan: 2,195 paun, baha tint watla lalahka wirhika praiska kulkanka ba kat.

25Upla nani kulki kaikan piua ra, silbar wahban ba sut 7,550 paun kata, baha ba tint watla lalahka kulkanka praiska ba kat.

26Baha nani prisant yan ba, kumi bani ba mani yawanaiska pura bri kan. Bara baha nani sut kulkan ba 603,550 upla nani kata. Upla kumi bani ra silbar nahki prais makaban ba, praiska kat yaban kan, tint watla lalahka kulkanka kulki ba praiska kat.

27Tint watla playka nani paskaia dukiara bara kwala pamaia playka nani ba dukiara upla nani mita yan kata, silbar 7,500 paun. Bara baha silbarka ba ni, handat playa nani mununhta karnika mangkan, kwala pamaia playa nani ba, karnika sin mangkan; playa kumi bani ba 75 paun bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Upla nani wina silbar nani brin ba ni, Besalel mita playa bani ba, kwala pamaia pînka nani ba bara kakauka untika nani ba paskan.

29Bras nani upla nani mita yan ba asla 5,310 paun kata.

30Baha braska nani ni, tint watla durka playka nani ba paskan: Altar ba, yamhpus yakawaika ba bara watlika nani altar ra yus muni nani ba sut.

31Baku sin, utla latka playka nani ba bara utla kutbanka tnaya kir bapi lakaia dusa nani ba bara utla kutbanka durka playka ba sut baha ni paskan.

Impakan Sturka 39

Prîs nani prâka nani ba sipan

(Imp St 28.1-43)

1Tint watla ra pamaia kwalka nani maman ba, mapla blu, paura, balianta, bara kwala pauni pali, baku sin Eran prâka sin sipan Dawan mita Moses ra dîa daukaia win ba kat daukan.

2Bamna prâka lama purara prakaia pîska ba, gul, kwala blu, paura, balianta, kwala pauni pali bara linin pitban brin.

3Gul ba amar ni pruki tanta dauki, baha wina sirpi klaki bara kwala sipaia sialaka nani daukan, kwala blu, kwala paura, balianta, pauni pali sin linin kwalka nani ba sipaia.

4Pahpaya purara prakaia pîska nani ba wâl daukan, lama prakaika ‘‘efod’’ ba ra prakan kaia, tâ kum ba tâ wala ba wal wilkan.

5‘‘Efod’’ ba purak laki maisa wilkaia pîska wal wilkan, baha baku sin gul ni, kwala paura ni kwala balianta ni, kwala pauni bara linin kwalka ra pitban ba sin baku wilkan, Dawan mita Moses ra dîa daukaia win ba tânka ba kat daukan.

6Karnilian walpaya nani ba, Israel luhpia waitna nani nina ulban ba pîska ra praki swin, sîl prakan ba baku.

7Pahpaya purara prakaika ba bara lama prakaia pîska paskan ba Besalel brin, bara prâka ba ra prakan. Israel luhpia waitna nani ba ai kupia krauki kaia dukiara, Dawan mita Moses ra dîa daukaia win ba tânka kat.

8Bamna lama prakaika, purara prakaia pîska ba sin, lama prakaika aiska ba, nahki mawan ba tânka kat maman, gul ni, kwala paura ni, kwala balianta ni, kwala pauni bara linin kwalka ni sin maman.

9Pîska yahpika yarika ba 9 ins bri kan, bîla yahpika sin 9 ins kan, bara baha pîska wal praki sipan, bara yahpika ba wan mihta yahpika baku kan.

10Bara baha purara walpa manakira nani 12 prakan; walpaya yumhpa tnaya kat prakan: tâura lainka ba rubi, krisulait bara esmeralt kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11bara lain wala ra esmeralt, sapair, daimans,

12lain yumhpika ba ra jasint, agat, amatist;

13lâs lain ra beril, kalsiduni bara jasper. Naha walpaya nani ba gul purara prakan.

14Walpaya nani ba 12 kata, Israel luhpia nani nina 12 ba bâra ulban. Walpaya kum ra tukin ba praki, nina ba sîl praki baku ulban, kiamka matawalsip pura wâl kulkanka ba kat.

15Lama prakaika ba purara prakaia gul aihwa ni awa pitban kata kiwa pitbi ba baku.

16Baku sin gul ni pîs wala wâl daukan, bara unta wâl tâura daukan, lama prakaika tâ wâl ra wilkaia,

17bara gul ni awa nani daukan ba, baha kakauka untika wâl ra wilkan.

18Baha tâ wâl ra wilkan awa tâka ba ni, pahpaya purara prakan pîska tâ wâl ba wilkan mawan tani ra.

19Bara gul ni kakauka untika wala wâl dauki, lama prakaika tâ wâl ra wilkan, baha ba lama prakaika un mâyara, bîla tani ra.

20Baha purkara, gul ni kakauka unta wala wâl daukan, prâka aiska ba ra wilkaia, pîska mawan tani ra pahpaya ra wilkan mununhta tani ra.

21Baha ningkara awa pauni kum brin, prâka untika nani bâk kauhbi, lama prakaia untika nani bâk kauhbi, maisa pura bâk laki wilkan lanhwaia apia. Baha nahki daukaia Dawan mita Moses ra win ba baku daukan.

22Bamna lama prakaika aiska purara pîska ba, kwala blu, paura sâtka nani wal daukan.

23Prâka tara ba lilapas kat unta ailal kan, baha untika mawan butin untika mami ba baku, kalwaia apia ba dukiara.

24Prâka ba un ra dus mâ sâtka nani kwala ni dauki paman, paura, balianta, pauni pali linin maman sâtka.

25Baha purkara bil luhpia nani gul aihwa ni paski paman bara dus mâ sâtka nani daukan kan ba, baha nani tilara prâka ba un ra paman,

26prîs warkka daukaia ra dimi ba prâka un ra, bil lupia kumi bara dus mâ sâtka kum, kli bil lupia kum bara dus mâ sâtka wala kum pâwan. Baku ban kan baha Dawan bui Moses ra baku daukaia win ba baku daukan.

27Sasipra kum mita linin kwalka ni Eran luhpia nani prâka sin sipan,

28lal ra wilkaika ba, lal prakaika ba, draska awa ba sin linin pitban;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29maisa wila ba sin linin ni pitban, kwala blu, balianta, kwala pauni ni pitbi daukan kata, Dawan mita nahki daukaia Moses ra win ba baku daukan.

30Bamna witin nani sin gul aihwa ba amar ni pruki tanta dauki, prîs kum aihka sunu sakan, sîl baku daukan bara bahara naku ulban: “Dawan yaban.”

31Baha ningkara, kwala paura kumi brin prîs lal pura prakaika ra baha wilkan, Dawan nahki daukaia Moses ra win ba baku daukan.

Wark nani ba sut daukan
(Imp St 35.10-19)

32Bara baku tint watla, Dawan wal aisaia tintka watla ba aiska paskan. Dawan mita nahki daukaia Moses ra win ba kat, Israel luhpia nani ba daukan.

33Bara watla ba Moses mihta ra mangkan tint watla ba, bilara wark daukaia dukia nani, kwala pamaika pînka nani ba, tat nani, silak yari tara nani ba, playa nani ba bara munhta karnika nani,

34pura prakaika nani, sîp wainhka taya pauni dingkan ba, pura prakaika kau pain nani daukan ba, lâ auhbaia watla pura prakaika kwalka ba,

35lâ daukan, lâka auhbaika watla ba, twilkaia dusa nani ba, pura prakaika ba,

36tibil ba bara diara laikaia watlika nani ba sin, bâk sakan britka Dawan ra yabi ba,

37kiandil bapi angkaika gul ni paskan ba, lamp nani bri kaia dukia nani ba, yus munaia dukia nani ba sut, batana laya lamp angkaia ba,

38altar gul ni daukan ba, lal ra laikaia batanka ba, kîa yamni angkaia dukia nani ba, tint watla durka dimaia ra pamaia kwalka nani ba sin.

39Diara angkaia altarka bras ni daukan ba, yamhpus yakawaika daukan ba, twilki brih waia dusa nani ba, diara watla nani ba, bisin ba bara mina purara kahbaia dusa ba bara iliska daukan ba, kahra nani bara wark daukaia dukia nani, lî plapaika munhta karnika ba,

40utla kutbanka pamaia kwalka nani, playa nani munhta karnika nani, utla kutbanka ra dimaia pamaia kwalka, kiwa nani bara dus tatwa daukan nani, utla ra wark daukaia dukia nani, asla taki watla ba,

41tint watla ra dimi wark takaia prâka pitbi daukan, Eran prâka bara luhpia nani prâka ba sin.

42Dawan mita Moses ra dîa daukaia win tânka kat daukan, Israel luhpia nani baku daukan,

43bara Moses mita kaikan warkka nani sut ba. Bara kaiks, Dawan dîa daukbia wisi win ba baku daukan kata. Bara witin nani ra yamni munan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Impakan Sturka 40

Sunukira takaia watla sunu daukan ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Kati pas yua pas aimakan ra, tint watla, Dawan wal aisaia tintka watla mâkan ba, yus munaia pura sunbia.

3Bahara lâ auhbaia watla ba bri si swibia bara pura prakaia kwalka ni pura prakma.

4Tibil ba sin bahara bri si swibia bara kiandil bapi angkaika ba sin, diara nani sut baha purara kahbia bara lampka nani ba sin kahbi swibia.

5Diara kîa pain angkaia altarka gul ni daukan ba, lâ nani auhban watla ba mawan tani ra swima, bara pamaia kwalka ba pams, upla nani ba balbia holi pliska ra asla takaia.

6Baha ningkara daiwan aiska angkaia altarka ba, holi pliska mawanra bri si swima, Dawan wal aisaia pliska ra.

7Baha ningkara Dawan wal aisaia pliska ba ra, altar ba wal lilara swima, lî banhki.

8Bara utla kutbanka tnaya kir pamaia kwalka ba, utla kutbanka dimaika ra pams.

9“Bara lal ra laikaia batanka ba bris, holi pliska ra diara wala bâra ba sut ra laikma. Bara wark daukaia dukia nani sut ba sunu daukma, bara holi sakaia pliska kum sunu kabia.

10Bara baku, daiwan aiska altarka ba, wark daukaia dukia nani sut bâra ba, batana ni laikma. Bara baku altar ba sunu daukma, altar kum sunu kabia.

11Baku sin lî watla ba ra sin batana laikma, bara baha sin sunu sâkma.

12“Bara Eran ai luhpia nani ba sin, tint watla ra dimaia durka ra brih wabia, bara aihtabi takbia,

13bara Eran prâka ba yas dimbia. Bara batana ai purara laiki aihka sunu sâkma, yang naipakan kaia.

14Baha ningkara luhpia nani ba sin yas witin lamara wabia, bara prâka nani ba yas dimbia.

15Bara baha nani ra sin batana laikma, aisika purara laikram ba baku, bara witin nani ba yang naipakan nani kabia, batana laikaia tânka sika, yang prîski ban kaia bara ai kiamka nani sut ra sin.”

16Bamna Dawan bui Moses ra dîa win ba kat daukan.

17Baku witin nani Idsip wina takan ba wina mani wâl alkan, bara kati pas, yua pas, aimakan ba ra tint watla ba buki mâkaia warkka ba bukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Moses mita tint watla ba bukan munhta karnika playka ba mangkan, tatka nani sin mangkan, prihni mangkaia dusa nani mangkan, playka nani ba buki bapan,

19bara tint watla bahna prakaika kwalka nani ba sin mangkan, baha pura bâk kli pura prakaika wala mangkan, Dawan bui Moses ra nahki daukaia win ba baku daukan.

20Baha ningkara, lâ nani ulban walpaya wâl ba Moses brin, bara lâ watla ra mangkan; baha ningkara lâ auhbaia watla buki twilkaika dusa nani ba tnaya untika ra dingkan bara pura prakaika ba sin prakan.

21Bara holi pliska, tint watla lila ba kat bri si swin. Bara pamaia kwalka ba paman bara lâ auhban watla ba yukukan, Dawan mita Moses ra nahki daukaia win ba baku daukan.

22Baha wina tint watla bilara tibil ba brih wan, kwala yahbra tani ra paman ba kwalka ba lata tani ra swin.

23Baha purara brit nani kahban, ai watlika kat. Dawan mawanra, Dawan mita Moses ra dîa daukaia win ba kat daukan.

24Kiandil angkaia dusa ba sin tint watla ra brih wan tibil ba lama kat, kwala paman ba waupasa tani ra.

25Bara lamp nani ba angki, Dawan lamara swin. Dawan mita Moses ra nahki daukbia win ba baku daukan.

26Altar gul ni paskan ba sin tint watla ra brih wan kwala paman ba lama kat.

27Bara baha purara kîa yamni ba angkan, Dawan bui Moses ra nahki daukaia win ba baku.

28Ba ningkara pamaia kwalka nani ba sin Moses brin bara dur nani ra paman.

29Ba ningkara daiwan aiska angkaia altarka ba sin pliska ra bri si swin, tint watlika durka ba kat. Baha purara daiwan aiska angkan, diara diaia prisantka sin Moses ra nahki daukaia win ba baku daukan.

30Bara lî laikaika bisinka ba sin tint watla ra altar utla ra dimaia ra ba wal lilapas kat, lî banhki swin.

31Moses bara Eran wal baha wina lî brih ai mihta ai mina nani sikbi kan,

32witin nani tint watla ra dimaia altar ra buaia auya ba ra, witin nani ai mita ai mina nani sikban. Dawan bui Moses ra nahki daukaia win ba baku daukan.

33Bara baku Moses tint watla ba, holi pliska ba, altar nani ba, sut pliska kat mangkan. Bara kwala nani ba dimaika kat paman, bara baku wark ba sut daukan.

Dawan tukinka kasbrika ba tint watla ra balan
(Kul K 9.15-23)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

34Utla ba sut mâkan ba ra, tint watla ba kasbrika kumi bal Dawan prana ni madiskan, bara tint watla ba Dawan prana ni banhkan kan.

35Bara Moses watla ba ra sip dimras kan, kasbrika ba baha purara bâra ba mita, bara Dawan prana sin banhkan kan ba mita.

36Kasbrika ba kli utla ba pura wina purara ulan ba ra, Israel luhpia nani ai kiampka ba buki, ai yabalka ra impaki kata.

37Sakuna kasbrika ba purara ulras kan kaka, witin nani sin impakras kan, ani yua kasbrika ba impakuya ba kat.

38Israel luhpia nani yabal ra impaki kan ba piua sut ra, witin nani kaiki kan, Dawan kasbrikika ba kakna ra tint watla ba purara kan, tihmia ra pauta klauhi playka taki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Libait Lâka

Libait Lâka 1

Daiwan wîna aiska angkaia natka ba

1Dawan wal aisaia tintka watla ba wina, Dawan bui Moses ra aisin, bara naha bîla nani na witin ra win:

2“Israel luhpia nani aikuki aisi, witin nani ra wis, upla kum daiwan nani prisant aikaia bri balbia ba, witin ai daiwra nani daknika ba tila wina saki bri balbia.

3“Baha daiwra aiska angkaia ba, witin ai daiwra tila wina brih aula kaka, bîp wainhka kum, taya sauhkan âpu ba bri balbia. Baha yamni kulki bribia dukiara, daiwra ba tint watla dimaika ba kat dawanka mita bri balbia, upla nani mawanra witin ai prisantka ba Dawan lamara, altar ra bri balbia, witin kaiki ba ra,

4witin ai mihta ba, daiwan lal purara kahbia. Baku daukbia ba ra, Dawan baha prisantka ba yamni kulki bribia, ai saurka nani ban swih tikan kabia.

5Dawan mawanra bri sal bîp wainhka ba skiru ni ikbia; baha ningkara Eran luhpia prîs nani ba bal, tâlia prisantka ba Dawan ra yabia, bara baha ningkara, tâlia ba ni, altarka pura tnaya nani ba sin kir srikbia, upla nani tint watla ra bal, Dawan wal prawbia dimaia durka lama lata tani ra ba ra.

6Uplika witin baha daiwra wîna aiska angkaia bri balan ba taya ba takbi sâkbia, bara wîna ba sin pîs sirpi ra klakbia,

7bara prîs nani ba pauta klauhan bri sal altar ba purara pauta paski mukbia,

8daiwan wîna sirpi klakan nani ba, lal, batanka, biara sirpika nani sut pauta klauhan ba purara kahbaia dukiara.

9Witin wîna ba kau angkras ba ra, tâura biara bara kuhma nani ba sut sikbaia sa. Baha ningkara lika prîs ba baha brih, altar ba purara suni angki, kîa pain dauki, Dawan pain kiawali ba dauki yabia.

10“Daiwan wîna aiska angki prisant yabaia daiwra ba, waitnika ba witin ai sîpka bara ai gutska daknika ba tila wina, daiwan wainhka kum sunu ba bri balaia sa,

11bara Dawan kaiki ba ra, altarka tnaya yahbra tani ra daiwra ba skiru ni sabi ikbia. Bara Eran luhpia prîs nani ba bal, tâlia ba brih altar purara, tnaya nani kir ba ra srikbia.

12Baha ningkara sakripais dauki waitnika ba, daiwra wîna ba pîs sirpi nani ra klakbia, bara prîs ba bal, wîna klakan ba, lal batanka ba, biara nani ba sut brih, altar purara pauta paski swin ba purara kahbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baha ningkara ai sakripaiska dauki waitnika ba, kli baha wîna nani ba, kuhma nani, biara nani ba sut sikbia, bara prîs bui baha nani ba brih altar purara angki, kîa pain dauki Dawan pain kiawali ba, prisantka dauki yabia.

14“Baha wîna aiska angki Dawan ra sakripais dauki yabaia ba daiwan tnawira kum sa kaka, butku tara kum, apia kaka butku sirpi kum kaia sa.

15Daiwan tnawira ba, prîs ba brih altar ba purara angkbia: lal ba pas warbi dakbia bara altar tnaya ra tala ba sut wîna ba wina taibi sâkbia ningkara, angkbia.

16Krukmaika ba bilara diara bâra ba sin sut sâkbia, bara altar lalma tani ra yamhpus auhbaika ba ra auhbi swibia.

17Baha ningkara daiwra wîna ba, pîs wâl ra daukbia, tnawa kum ba wâl ra klahbia, sakuna tnawa wala ba lika kalkras kabia, bara baha ningkara wîna ba aiska altar purara angkbia, Dawan ra prisantka kum, kîa witin pain kiawali kaiki ba kat dauki yabia.

Libait Lâka 2

Barli mâ nani prisantka yabaia lâka

1“Upla kum bui plun mâ sâtka nani prisantka kum Dawan ra yabaia bri balbia ba ra, plawar kau pain ba wina bri balaia sa, bara baha purara batana laya laikbia, dus nani mâka sin.

2Baha ningkara witin bri si, Eran luhpia waitna prîs nani ba ra yabia, bara witin nani wina kum balbia, bara plawarka ba wina, batana laya ba wina, kîa pain daukaia dukia nani ba wina sin, ai mihta banhki kum bribia, bara altar purara angkbia. Baku Dawan ra ai kupia kraukaia prisantka dauki yabia, kîa pain Dawan kiawali ba.

3Bara plun prisantka yaban tâka kau swin ba, baha sika pat aihka saki Dawan ra yabaia sunu daukan prisantka sa. Bamna baha pat Dawan ra yaia kulkan ba lika, prîs Eran bara ai kiamka nani ra yabia.

4“Plun mâ sâtka nani prisantka ba, man nani altar ra piaki bri balma ba ra, plawar kau pain ba wina bri batana laya laiki akbi brit nani dauki bri bal; sakuna îs lika mangkaia apia, apia kaka, dus wahia nani îs mangkras, batana laya ni srikbi bri bal.

5“Man barli mâ sâtka nani wina prisantka dauki yabaia brih aulma kaka, baha ba brit angkaia pânka ra angkan kaia sa, plawar kau pain ba wina angkbia, batana laya wal akbia, sakuna îs lika mangkaia apia.

6Bara pîs sirpi nani ra klaki batana laya ni purara srikbi, baku dauki plun mâ sâtka nani prisantka ba yama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7“Man prisantkam ba, barli mâ sâtka nani bri sal pânka ra piakram sa kaka, baha ba plawar kau pain ba wina daukaia sa, batana laya laiki.

8Man prisantkam ba baku, baha diara nani mangki ridi daukma ba ra, baha ba Dawan kaiki ba ra brih wama, bara prîs ba mihta ra mangkma, bara witin baha prisantka ba brih, altar kat swibia.

9Bara prîs ba baha wina wirâ bribia, altar ba purara angkaia, kupia kraukaia prisantka, kîa pain Dawan baha kiawali ba prisantka dauki yabia.

10Bara plun dîa kau angkras swin ba, baha pat Dawan dukia sakan kan bamna, baha lika Eran ra yabia, ai kiamka nani ra sin.

11“Barli mâ prisantka Dawan ra yabaia brih aula ba, baha kumi ra sin man nani îs mangkpara. Îs sâtka kumi sin mangkaia apia, nasma laya sin mangkaia apia.

12Man nani sip sma îs bara nasma laya nani bri balaia, Dawan ra prisantka yabaia, disang mâ nani baku, sakuna altar purara kîa pain Dawan pain kiawali ba prisantka dauki ba baku lika apia.

13“Sakuna barli mâ sâtka nani prisantka brih aulma ba ra, sâl mangki kaia sma, plun mâ sâtka nani prisantka dauki brih aulma ba ra sâl mangki bas, Gâd lâ daukan sâlka ba mangkras lika bri balpara. Prisantka kumi bani ba, sâl mangkan kaia sa.

14“Insla ra barli mâ sâtka nani laya dingki ba wina Dawan ra prisantka yabaia bri aulma kaka, mâ tilwi lupia nani ba kâki, wahbi plawarka dauki bri balaia sma, plun mâ disang nani ba drusbi baku daukaia sa.

15Plun mâ prisantka ba purara kîa pain dauki angkaika mangkaia, batana laya sin laikaia, kan plun prisantka bri balan bamna.

16Bara prîs ba baha prisantka bri balan ba wina, wirâ saki bribia, batana laya ba wina sin kîa yamni daukaia, angkaia dukia mangkan ba sin bribia, bara wan kupia kraukaia prisantka kum angki, Dawan ra pain kulki lâka ba dauki yabia.

Libait Lâka 3

Kli wal uplika takaia sakripaiska nani

1“Upla kum Dawan wal kli ai uplika takaia sakripaiska daukisa kaka, witin ai daiwra ba wina bîp mairin kum, apia kaka wainhka kum bri balaia sa, sakuna daiwra aiska ba watawan sirpi kumi sin âpu kaia sa.

2Uplika ai prisantka dauki yabaia aula ba, witin ai mihta ba daiwra ba lal ra kahbaia sa; baha ningkara, Dawan wal aisaia Tintka watla durka lama ba kat, skiru ni sabi ikbia. Bara prîs nani ai warkka ba daukbia, tâlia ba brih altar pura ba tnaya ba kir sin srikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3“Ani uplika ai daiwra angki kli wal ai uplika takaia sakripaiska kum daukaia brih aula ba, naku dauki Dawan ra yabaia sa, angki daukan prisantka kum ba, biara batanka nani,

4kiskamka nani batanka, biara bîla batanka, âuya batanka nani ba, baha nani sut ba kiskamka nani ba sut sâkbia.

5Prîs nani ba baha nani ba brih, daiwra wîna ba sin brih, altar purara pauta muki angkbia, angkan prisantka kum kîa painkira Dawan yamni kiawali ba dauki yabia.

6“Upla kum ai daiwra daknika ba wina daiwan kum brih, Dawan wal kli ai uplika takaia sakripaiska dauki yabisa kaka, daiwan wainhka kum, apia kaka mairin kum, watawan kumi sin âpu ba bri balaia sa.

7Sîp wainhka kum prisantka dauki Dawan ra yabaia kaka,

8daiwan ba lal ra witin ai mihta kahbaia sa; baha ningkara Dawan wal aisaia tintka watla ba durka lamara, sîpka ba skiru ni sabi ikaia. Bamna prîs nani bal tâlia ba brih, altar pura ba tnaya kir ba srikbia.

9“Kiskamka wal bara batanka nani purara alki ba, nina dusa purara batanka ba, âuya purara batanka ba nani sut ba saki, kiskama nani wâl ba bribia,

10baha bîpka wainhka wîna sakan ba bara baha ni kli wal uplika takaia sakripaiska ba daukbia. Prîs ba baha ba brih, daiwan aiska angki ba altarka purara angkbia.

11Baha ningkara prîs ba bal wîna nani ba sut altar purara angki, plun prisantka kum dauki, Dawan ra pain kulki ba yabia.

12“Prisantka yabaia daiwra ba guts kum brih aula sa kaka, Dawan kaiki ba ra bri balbia.

13Witin ai mihta daiwan ba lal ra kahbia, baha ningka Dawan wal aisaia Tintka watla ba lamara bri si skiru ni sabi ikbia. Bamna prîs nani bal tâlia ba brih, altar pura ba tnaya kir ba sin tala ni srikbia.

14“Daiwra bri balan uplika ba, Dawan ra pain kulkaia lâka dauki yabia, biara batanka nani ba sut Dawan ra yabia,

15kiskama wâl ba, batanka nani, âuya batanka ba nani sut, kiskama nani ba aikuki sâkbia.

16Ningkara prîs ba baha nani sut brih, altar ra angkbia, plun angkaia prisantka, kîa painkira Dawan kiawali ba, baha batanka nani sut ba witin bribia.

17“Naha lâka daukan na, aisika nani ba tawi ai luhpia nani ra smalki ban kabia, ai piua sut ra. Ani anira man nani wih iwma ba ra, man nani daiwan tâlia bara batanka ba pipara.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Libait Lâka 4

Saurka daukan mana sakripais nani daukan ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra wis, upla kum ai lukanka wina saura daukaia lukras kan ban saura kum daukan ba, Dawan lâka nani krikaia apia win kuna lâka nani ba ban krikan ba, baha sât uplika lâka ba naku daukan kabia:

3“Prîs ba bahmuna saurka daukan kaka, bara baha wal tawan uplika nani baku pâtkira takan sa kaka, witin bîp kum watawan âpu pali ba iki, saura daukan ba mana sakripais daukbia.

4Sakripais ba Dawan kaiki ba ra brih wabia, Dawan wal aisaia Tintka watla ra. Bahara witin ai mihta daiwan ba lal ra kahbia, baha ningkara Dawan kaiki ba ra daiwan ba skiru ni sabi ikbia.

5Ningkara Dawan lâka krikan prîska ba, witin mita bîpka tâlia ba bara wîna wiria brih, Dawan wal aisaia tintka watla bilara brih wabia.

6Bara witin Dawan kaiki ba ra, tala ba ai mihta sirpika ra buski, 7 taim tempel kwalka paman ba lamara srikbia.

7Kîa pain daukaia altarka aringka nani ba ra sin tala ba ni wirâ yûkbia, tint watla ra upla nani buaika ba ra, Dawan kaiki ba lamara, tala kau aihkika laikras swin ba, baha ni altarka ba lamara laikbia, tint watla ra dimaika durka bilara bâra ba.

8Baha daukbia ningkara, bîpka biara bara batanka nani ba sut sâkbia.

9Kiskamka wâl ba, biara bîla batanka nani ba sin sut, bara âuya batanka nani sin sâkbia.

10Bîpka wainhka kum ikan ba, baha ni kli wal ai uplika takaia prisantka dauki yabia, wîna batanka nani sut sakan ba, prîs ba baha dukia nani sut brih angkbia altar ba purara.

11Sakuna bîpka taya ba, wîna ba sut, lal ba, kuhma nani ba, bara tâskika ba sin sut,

12wibia kaka bîpka aiska ba, tint watla lata tani ra saki, tâski âpu pliska ra yamhpus yakabaika ba ra pauta paski baha sut angkbia.

13“Israel luhpia nani sut ai tânka briras kan witin nani sin ban kra ai dara walras, saura daukan kaka tânka Dawan lâka mapara daukan bara baku witin nani pâtkira takan sa kaka,

14witin nani saura daukan ba ai dahra waluya ba ra, uplika ba mahka balbia, ai saurka ba ban swih tikaia sakripaiska daukaia. Bîp wainhka kum brih wabia, Dawan wal aisaia Tintka watla ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Bahara Dawan kaiki ba ra, upla almuk nani ba wal bîpka ba lal ra ai mihta kahbia, bara baha kat skiru ni sabi ikbia.

16Bara prîs tara bara bal, tâlia ba wina wirâ brih, Dawan wal aisaia Tintka watla bilara brih wabia.

17Bara ai mihta sirpika tala ra buski, tempel kwalka paman ba lamara, Dawan kaiki ba ra 7 taim srikbia.

18Baha ningkara altar aringka nani ba ra sin, tala ba ni wirâ yûkbia Dawan kaiki ba ra, baha ba Dawan wal aisaia Tintka watla ba bilara daukbia. Bara tala kau ailal yus munras ba, baha bri si daiwan aiska wîna batanka nani ba saki angki ba, altarka ba lamara laikbia, Dawan wal aisaia tint watla ra dimaia ba bilara.

19Bara bîpka wina batanka nani ba sut saki si, bara wîna ba aiska, angkbia altar ra.

20Wibia kaka, baha bîpka ikan ba sika, tawan saura daukan saurka ba mana; baha mita upla saurka swih tikaia sakripaiska dauki ba baku, dauki angkbia, bara witin nani pâtka ba swin tikan kabia.

21Baha ningkara, bîpka wîna ba sut saki, tint watla lata tani ra angkbia, baha ba tawan saura daukan ba saurka mana sakripaiska bamna.

22“Wihta tara kum ai tânka briras saura daukan, Dawan lâka nani ba krikan, baha saurka ba mana witin ra kulkan sa kuna ai dara walras sa kaka,

23witin nani ai dara walbia saura daukan ba. Ai tânka bribia ba ra, mahka pali guts wainhka kum watawan âpu pali ba, ai saurka mana prisantka yabaia brih wabia.

24Witin ai mihta ba gutska ba lal ra kahbia, Dawan kaiki ba ra; baha ningkara, daiwra ba nana klaki dakbi ikbia, daiwan nani ikaika pliska ra, angkbia saurka daukan ba mana sakripaiska.

25Baha ningkara prîs ba bal, daiwra ikan tâlia ba wina ai mihta sirpika tâura buski brih, kîa yamni dauki angkaia altarka aringka nani ba ra yûkbia. Baha wina tâlia ba sut, altar ba lamara laikbia,

26bara daiwra batanka nani ba sut, altar ba purara angkbia, kli wal ai uplika takaia sakripaiska nahki dauki angki ba baku daukbia. Prîs ba baku dauki, wihta saura daukan ba pura sunbia, bara witin ai saurka ba ban swin tikan kabia.

27“Upla wala nani kulkanka mâyara kum, saura daukan ai tânka briras kira, witin diara kum daukan bara Dawan lâka nani ba mapara pâtkira takan sa kaka,

28saura daukan ba witin ai dara waluya ba ra, mahka pali guts kum brih wabia, watawan âpu sunu pali ba, bara baha saurka daukan ba mana prisantka Dawan ra yabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Witin daiwra bri balan ba lal ra ai mihta kahbia, baha ningkara aiska angkaika pliska ra bri si nana dakbi ikbia.

30Bara prîs ba bal ai mihta sirpika ba ni tâlia ba ra buski, kîa yamni dauki angki altarka ra aringka nani ba ra yûkbia, bara tâlia wala sut ba lika altar ba lamara laikbia.

31Bara daiwra ba wina batanka nani ba sut saki bribia, kli wal uplika wan sakaia sakripaiska daukaia, daiwra wîna batanka nani saki ba baku naha daiwra ba wina sin sâkbia, bara kîa pain Dawan kiawali ba dauki angkbia. Prîs ba baku daukbia, bara uplika saura daukan saurka pâtka ba ban swih tikbia, bara ai saurka daukan ba ban swih tikan kabia.

32“Baha uplika ba sîp kum brih balbia kaka, witin saura daukan ba mana prisantka yabaia, sîpka ba skahwa apia bara sauhkan âpu pali kaia sa.

33Witin ai mihta sîpka ba lal ra kahbia, baha ningkara sakripaiska daukaia daiwra nani ikaika pliska ra bri si, saura daukan ba mana lal dakbi ikbia.

34Bara prîs ba bal, ai mihta sirpika ni tâlia ba ra buski wîna aiska angki altarka aringka nani ba ra yûkbia, bara tala sut ba lika altarka ba lamara laikbia.

35Baha ningkara daiwra wîna ba wina batanka nani ba sut sâkbia, kli wal wan uplika takaia sakripaiska dauki sîpka wîna batanka saki ba baku. Naha sîpka na wina sin batanka nani sut sâkbia, bara batanka nani ba sut altar ba purara angkbia, Dawan ra pain kulkan lâka dauki yabaia prisantka nani ba sut aikuki angkbia. Bara prîs ba baku daukbia bara saura daukan ba swih tikbia, bara uplika saura daukan pâtka ba ban swih tikbia.

Libait Lâka 5

Saura daukan ba ai dara walan bara sakripais daukaia lâka ba

1“Upla kum bui upla wala saura dauki kan kaikan, bara baha witniska ba aisaia lâ watla ra paiwan, sakuna witin baha dahra ba aisaras yukukbia kaka, saura daukisa. Uplika saura daukan saurka ba witin purara kabia.

2“Upla kum diara kum tâski kulkan kan ba ai tânka briras ai mihta ni kangbi kaka, tâski kulkan daiwra kum pruan kan wîna ra, daiwan wail kan, apia kaka daiwra ba tim kan sapa, apia kra ai biara purara kwasi daiwra kata sapa, sakuna diara tâski ra kangban bamna, witin sin tâski kulkan kabia.

3“Upla kum bui upla wala wîna tara tâski kulkan kan ba ra kangbia, apia kaka wîna kum tâski ba kangban kaka, diara wala kra kabia sin, tâski kulkan kan ba ai dara walras kira kangban sa kaka, witin ai dara walbia bara witin ra saurka ba kulkan kabia.

4“Upla kum pain ai dara wali luki kaikras kira, diara kum yamni, apia kra saura kum kra daukaia dukiara swer taki aisin, sakuna baha minitka ra kau ai tânka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

briras kan, ningkara witin ai dara walan ba ra, baha swer taki aisin saurka ba mana pâtkira kulkan kabia.

5“Naha diara nani sut taki ba tilara, pâtkira takan uplika ba, baha saurka witin daukan ba mana ai dahra sakaia sa.

6Witin ai daiwra daknika ba wina, daiwan mairin kum bri sal witin saura daukan ba mana Dawan ra yabi, sakripais daukbia. Sîp mairin kum, apia kra guts mairin kum, baha daiwra prîs ba bri sakripais dauki ba natka ra uplika saura daukan saurka ba swih tikbia.

7“Saura daukan uplika ba, sîp kum, apia kaka guts kum kra sin atkaia lalahka âpu sa kaka, butku tara wâl, apia kaka butku kau sirpi nani ba wâl brih wabia, Dawan mawanra buaia ai saurka daukan ba mana yabaia. Daiwra kum ba saurka daukan ba mana sakripaiska daukbia, daiwan wala ba aiska angki daukaia sakripaiska ba daukbia.

8Daiwan nani ba prîs ra bri si yabia, bara saurka daukan mana sakripaiska ba pas daukbia, daiwra nana dusa ba warbi kriki ikbia, sakuna lal ba lika dakbia apia.

9Tâlia kau wirâ takan ba brih, altar tnaya ba srikbia; bara wîna ba altar lamara bri si, tâlia ba sut taibi saki ba ra laikbia, saurka daukan sakripaiska ba mita baku daukbia.

10Bara daiwan wala ba brih, wîna aiska angki sakripaiska daukaia lâka win ba baku natka kat daukbia. Baku dauki prîs ba, baha uplika saura daukan ba saurka swih tikaia lâka ba daukbia. Bara uplika saurka ba ban swih tikan kabia.

11“Saura daukan uplika ba, butku tara wâl, apia kaka, butku sirpi wâl pan atkaia lalahka sin briras sa kaka, plawar kau pain ba wina paun wâl brih waia sa ai saurka daukan ba mana. Sakuna saurka daukan mana brih aula ba mita, plawarka ba purara batana laya laikaia apia, kîa yamni angki daukaia dukia nani sin mangkbia apia.

12Plawarka ba, prîs ra bri si yabia bara witin ai mihta banhki bribia, pura sunra ba daukbia. Bara plawarka ba sut bribia, baku sakripais wala nani sin brih balan ba sut brih, kîa pain angki dauki Dawan ra yabaia altarka purara angkbia, baha ba saura daukan ba mana sakripaiska kum bamna.

13Prîs ba baku dauki natka ra saura daukan uplika saurka ba ban swih tikaia lâka ba daukbia, bara saurka ba ban swin tikan kabia. Plun nani bri sal sakripais dauki ba, pata nani sut sakripais daukras kau swin ba, baha lika prîs nani ra yabia.”

Ai dara walras saura daukan ba sakripaiska daukaia sa

14Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

15“Upla kum ai brinka wina apia, ai tânka briras Dawan ra yan dukia nani pata pura suni swin ba alki saura daukan kaka, witin ai daiwra daknika ba wina, sîp

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

wainhka kum skahwa apia, watawan âpu pali ba bri balaia sa. Witin pâtkira takan ba, kli aibapaia sakripaiska daukaia sa, baha Dawan ra brih waia sa. Baha sîpka mana ba, silbar ra kulkaia sa tempel lalahka paun ra mangki kulki ba praiska, pâtkira takan ba prisantka nani yabaia.

16Baha uplika Dawan ra yan dukia pat pura suni swin kan, sâbi alkan ba mana ba aibapaia sa; baha purkara mânka matsip pura praki, witin prîs ra aibapbia. Baha ningkara, pâtkira takan ba sakripaiska daukaia sîpka ba prîs ba brih, sakripais dauki uplika ba saurka mana daukbia, bara uplika ai saurka ba ban swin tikan kabia.

17"Dawan ai lâka nani mangkan ba mapara mita, upla kum ai dara walras kira saura daukbia kaka, ai dara walras kan sakuna pâtkira kulkan kabia, bara baha pâtka ba witin twilkbia.

18Baha ba mita, witin ai daiwra daknika ba tila wina, sîp kum skahwa apia pali ba bri balaia sa, daiwra mana ba man kulkaia sma. Bara prîs brih wabia, ai saurka daukan ba mana sakripais daukbia. Baku daukbia baha uplika ai dara walras saura daukan saurka ba, ban swih tikaia dukiara, bara ai saurka ba swin tikan kabia.

19Baha pâtkira takan ba sakripaiska kum sa, kan baha uplika ba Dawan mawanra pâtkira kulkan sa."

Libait Lâka 6

Kunin aisin tâka mita sakripaiska daukaia ba

1 Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Upla kum naha saurka nani dauki ba ai tahkia mapara, Dawan kaikisa ai uplika ra kunin muni aisi ba. Ai uplika witin ra diara kum yaban kan, sakuna pana mana, apia kra diara kum lin munan kan, apia kaka ai uplika dukia implikan, apia kra ai uplika dukia lâ tânka kat wina apia dakbi brin ba ra, baha dukiara kunin aisin kaka,

3apia kaka diara tiwan kum sakan bara sakras wisa kaka, apia kaka diara kum daukaia wisi aisin ba kat daukras, kunin aisisa kaka, baha daukanka nani tilara ya saura dauki ba,

4pâtkira kulkan kabia saura daukan ba mana. Baha mita baha dukia nani witin impliki brin sapa, apia kaka lâ kat apia dakbi brin kaka, apia kaka diara kum ai uplika witin ra yaban kli yabaia kan ba kli yaras kaka, baha dawanka ra kli yabia sa, upla dukia tiwan kan sakan kaka baha sut sin kli dawanka ra yabia,

5diara wala nani dukiara swer taki kunin aisin sa kaka, baha dukia nani sin sut ba kli dawanka ra yabia. Baha purkara, dukia praiska kulkan ba purara mânka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

matsip pura praki aibapbia. Witin ai saurka daukan ba mana sakripais daukbia ba ra,

6baha sakripaiska Dawan ra bri balaia ba lika, sîp kum watawan âpu pali ba bri balbia. Sîpka mana ba prîs mita praiska ba wibia, uplika ba ai daiwra daknika ba tila wina, daiwan ba saki prîs ra bri si yabia, ai saurka daukan ba mana sakripais daukaia.

7Bara baku prîs ba, baha uplika ba dukiara ani ani saurka kum daukan pâtka ba, ban swih tikaia warkka ba Dawan kaiki ba ra daukbia, bara uplika saura daukan pâtka ba ban swih tikbia."

Aiska angkaia sakripaiska daukaia lâka nani ba

8Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

9"Man nani bui Eran ra bara ai luhpia waitna nani ra wis, daiwan aiska angkaia sakripaiska ba nahki daukaia lâka nani ba: Sakripais daukaia daiwra ba altar purara pauta aswan nani ba purara kahbi swibia, tihmia aiska ban bâra lalawbia, pauta klauhan ba sin daswaia apia.

10Wîna ambia ba ningkara, prîs ba ai prâka, ai draska sut pihni pali dimi, bara daiwan aman yamhpuska nani ba sut, altar purara ba wina saki, altar tnaya ra laki swibia.

11Baha ningkara ai kwalka diman ba kli daiki saki, kwala wala dimi, bara yamhpuska ba watla lata tani ra plis kum tâski âpu ba ra bri si swibia.

12"Sakuna pauta altar purara aswi ba lika swika daswaia apia. Prîs tara ba, titan bani pauta baha purara kli kahbi kaia sa, bara angkaia daiwra ba sin, baha purara kahbi kaia. Baha dauki ba purkara sin, daiwan batanka nani ba altar ba purara angki kaia, baha lika kli wal wan uplika sakaia sakripaiska ba baku daukbia.

13Altarka purara pauta klauhi ba swika daswaia apia bara ami ban kaia sa.

Plun mâ nani prisantka ba nahki pura suni dauki yabaia

14"Plun mâ nani prisantka ba nahki pura suni dauki yabaia tânka ba lika, naku sa: Prîs ba mita altar lamara Dawan kaiki ba ra baha prisantka ba yabaia sa.

15Plawar bri balan uplika kum ba, plawar ba ai mihta banhki bribia, batana laya ba wina sin wirâ bribia, bara kîa pain angkaia dukia nani ba sin bribia; bara pata nani ba sut, altar purara angkan baku, kli ai kupia kraukbia. Dîa brin ba angki kîa yamni daukbia, Dawan pain kaiki ba dauki yabia.

16Bara plun nani kau angkras, tâka swin ba lika, Eran ra yabia bara luhpia nani ra sin. Ningkara sunu daukan iwaika kum ra iwi pibia, Dawan wal aisaia watla latka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Plawarka ba îs mangkras angkbia, baha plawarka yang ra prisant aikan angkan ba wina witin nani ra yabri sa kaka, baha ba sunu pali kulkan sa bamna, saurka swih tikan pâtka kulkras swin ba sakripaiska daukan ba wal baku kulkan sa bamna.

18Naha lâka daukan na, Eran kiamka nani prîs aimaki kabia ba piua sut, lâka na kulki ban kabia, Dawan ra plun nani prisant yaban, angkan tâka kau swin ba, baha witin nani piaia bribia. Dîa dîa diara wala nani baha prisantka nani kangbia kaka dukia ba sin, sunu kulkan kabia."

Prîs mangki Dawan ra prisantka yabaia lâka ba

19Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

20"Eran bara ai kiamka nani sin prîs lâka ra mangki ba yua ra, prisantka nani ba Dawan kaiki ba ra brih balaia sa: plawar kau pain ba wina paun wâl, plun laya prisantka yaia daukan ba, bamna titan bara tutni ra prisantka yabi ba sin bri balbia.

21Sakuna brit angkaia pânka kum ra batana laiki mangki, pîs sirpi ra klaki bara kîa yamni prisantka painkira, Dawan kiawali ba dauki yabia.

22Eran kiamka nani wina Eran watlika ra prîs tara lâka ra mangki ba ra, baha yua ba baku dauki kabia. Piua bani, prîs tara Dawan warkka ra mangki ba piua ra, sakripais prisantka nani angki baku prisantka sut pali angkbia.

23Prîs nani mangkaia prisantka nani brih aula ba, sut pali angki kaia sa, upla kumi sin baha wina brih piaia apia."

Saura daukan sakripaiska nahki daukaia ba

24Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

25"Eran ra bara baku sin ai luhpia waitna nani ra wis, upla kum saura daukan saurka mana sakripaiska ba, nahki daukaia tânka ba: Daiwra ba, Dawan kaiki ba pliska ra bri si angkaika ba ra nana klaki dakbia, baha sakripaiska ba tâski âpu pali kaia kulkan sa.

26Baha prîska baha sakripaiska daukan ba, daiwra wîna ba, witin piaia sip sa, sakuna tint watla latka ra sunu pliska kum ra iwi pibia.

27Diara kum kra dukia kum ra ya baha daiwra wîna tâski âpu daukan ba ni kangbia kaka, dukia ba sin tâski âpu kulkan kabia. Ai prâka dimi ba ra tala srikwi alkbia kaka, tâski âpu kulkan ba pliska ra dimi ai prâka ba tuskbia.

28Sumi dakawa ra prisantka yabi wînka ba yaban lukwan sa kaka, dakawa ba baikaia sa. Sakuna bras dakawa ra yaban lukwan sa kaka, dakawa bîla ba wisbi sikbi klin daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29“Baha sakripaiska ba diara kum tâski âpu pali kulkan sa. Bamna prîs nani ba baman baha wina piaia sip sa.

30Sakuna upla saura daukan mana prisantka yabi sakripaiska daukaia daiwra nani bri balan ba tâlia tint watla bilara, Dawan wal aisi ba pliska ra bri balan ba, saurka nani ban swih tikaia tâski âpu kulkan watla ra dingkan ba, baha daiwra wîna ba upla kumi sin piaia apia sa. Baha sakripaiska ba pauta ra angkan kabia.

Libait Lâka 7

Lâ krikanka nani ba mana sakripaiska daukaia ba lâka

1“Pâtkira takan ba mana kli aibapaia sakripaiska nani dauki ba, daukanka holikira pali kum sa. Bamna sakripaiska nani ba naku daukaia smalkan:

2Baha pâtka mana ikaia daiwra ba, daiwan iki angkaia yabi ba pliska ra bri si, nana dakbia; bara tâlia ba ni altar pura bara tnaya kir ba sin srikbaia.

3Daiwra wâika dusa batanka ba, biara bilara batanka nani ba sut sâkbia,

4kiskamka wâl ba, batanka nani bahara alki ba, nina dusa ra batanka ba, âuya purara batanka nani alki ba sut, kiskamka nani aikuki sakaia sa.

5Bara prîs baha dukia nani ba altar purara Dawan ra yamni kulki prisantka dauki angkbia.

6Bara prîs nani sut ba baha ba piaia sip sa, sakuna plis holikira kum ra daukaia sa, kan baha ba diara holikira pali kum sa bamna.

7“Pâtkira takan sakripaiska ba bara saurka lâka daukan sakripaiska ba wâlsut, tânka kumi baku sa, sakripaiska ba nahki smalkanka ba sin wâlsut tânka kumi baku sa.

8Baku natka ra sin, baha prisantka upla kum dukiara daiwan kum iki aiska angki sakripaiska dauki ba, daiwra taya ba witin briaia sa.

9Baku sin, barli mâ nani wina prisant dauki yabia, prisantka dikwa ra bara brit angkaia pânka ra angki bri aula ba sin, prîs sakripaiska dauki ba dukia kabia.

10Baha daukan ba baku natka ra, batana laya wal plun mâ sâtka nani ba sin akbi daukan lâwan ba, baha sut ba Eran kiamka nani ra yabia, witin nani yui aikuki baku ai tilara bribia.

Waihla ba wal kupia kumi daukaia sakripaiska ba

11“Naha sika wal kli uplika takaia sakripaiska nani daukaia, Dawan ra brih aula nani ba smalkanka:

12Baha sakripaiska daukaia brih aula ba, Dawan ra tingki wiaia lâka daukaia sa kaka, naha diara wala nani sin brih balaia sa: plawar îs mangkras, oliv batana

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

laya ra akbi brit daukan ba, dus wahia nani îs mangkras batana laya ni srikban ba, plawar mâ pain nani batana laya ra akbi brit daukan ba;

13baha nani ba Dawan ra tingki wiaia, kli wal uplika takaia sakripaiska daukaia ba sut asla dauki bri balbia, îs mangki dauki angkan britka nani ba sin.

14Prisant nani sâtka kumi bani Dawan ra yabaia brih balan ba, baha bani wina wirâ bribia, Dawan ra prisantka yabia, bara kli wal uplika takaia kupia kumi daukaia, tâlia ni srikbaia sakripaiska ba lika, prîs daukaia kabia.

15“Baha Dawan ra tingki wiaia kli wal uplika takaia prisantka daukaia brih balan daiwra wîna ba, baha yua ba mahka piaia sa, wîna pîs lupia kum sin yauhka piaia swiaia apia sa.

16Sakripais wala, upla kum witin daiwan kum bri balan diara kum daukaia dukiara, Dawan wal aisi pramis takaia, witin aisin ba ai bîla kat daukaia dukiara, baha sika sakripais kum witin ai kupia brinka wina daukaia aula ba. Bara baha daiwra wîna ba sin, baha yua ba sut piaia, ban sakuna wîna ba ban pura luan kaka, baha lika ban sip sa tâka ba yauhka kat piaia.

17Sakuna sakripais daukan wîna ba piras yu yumhpa kat bri kan kaka, baha lika sut pali ba mahka angkaia sa.

18Upla kum Dawan wal kli ai uplika takaia sakripaiska daukan daiwra wîna ba, pat yu yumhpa alkan bara upla kum ban baha ba brih pibia kaka, sakripaiska daukan lâka ba bahki kulkan kabia, daiwra wîna ba sin saura takan kulkan sa ba ra. Baha wîna pîsa uplika ba, baha saurka ba kulkuya.

19“Diara kum tâski kulkan ba ra wîna ba kangbia kaka, baha wîna ba piaia apia sa, sakuna angkaia sa. “Dawan lâka ba kat, sunu takan uplika nani ba lika, baha wîna ba piaia sip sa.

20“Upla kum tâski kulkan ba, Dawan wal kli wan uplika takaia sakripaiska daukan wîna ba wina pibia kaka, bara baha wîna pat Dawan dukia yaban kan sa kaka, baha uplika ba upla wala nani tila wina mawan ba tikbia.

21“Dawan lâka kat diara kum upla wîna ra, daiwan wîna ra, apia kra diara wala kum ra tâski kulkan ba, upla kum baha tâskika ba kangbuya ba ra, Dawan wal kli wan uplika takaia sakripaiska daukbia, Dawan ra yaban daiwra wîna ba wina pibia uplika ba, upla nani tila wina ai mawan ba tikbia.”

Daiwan tâlia bara batanka ba nahki daukaia lâka

22Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

23“Naha lâka nani na Israel luhpia nani ra wis: Witin nani bîp wainhka batanka, sîp bara guts batanka nani ba wirâ lupia sin piaia apia sa.

24Daiwan pruan nani, daiwan wail mita ikan daiwra batanka ba lika sip sa, diara wala daukaia dukiara ban briaia, sakuna piaia lika apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25“Daiwan wîna aiska angki, ai prisantka Dawan ra yabaia bri balan daiwra wîna ba wina, ani uplika batanka ba pibia kaka, uplika ba upla wala nani tila wina mawan ba tikaia sa.

26“Ani tasbaya ra man nani wih iwma ba ra, daiwan pâli nani tâlia bara daiwan wapi tauki nani ba tâlia pipara bara sin dipara.

27Ani daiwra tâlia pibia bara dibia uplika ba, mawan ba upla tila wina tikbia.”

Prîs briaia dukia ba

28Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

29“Israel luhpia nani ra wis, ani uplika Dawan wal kli wan uplika takaia sakripaiska daukaia, ai prisantka nani brih aula ba, Dawan kaiki ba ra bri balaia sa.

30Upla kum ai prisantka Dawan kaiki ba ra, angkaia pliska ra bri aula ba, prisant yabaia lâka ra nahki dauki yabaia win ba kat daukbia. Witin daiwra lamkuka ba, batanka ba sin ai mihta ni alki brih, Dawan mawanra balbia.

31Prîs ba, baha batanka nani ba brih altar ra angkbia, sakuna lamkuka ba lika, Eran bribia ai kiamka nani ba aikuki.

32Baha daiwra nani kuhma aihkika ba lika, prîs wark daukuya ba bribia, Dawan wal kli wan uplika takaia warkka dauki bamna.

33Kuhma aihkika wala ba, prîs ra yabia, witin brih batanka ba bara tâlia ba ni kli wal uplika takaia sakripaiska ba daukbia.

34Israel luhpia nani yang wal kli ai uplika takaia sakripaiska dauki ba, daiwra lamkuka ba prisantka kum yang brisna, bara kuhma kum ba prîs Eran bara luhpia nani ra mana baku yabisna, Israel luhpia nani sakripais daukuya ba piua bani, baha kuhma kum ba prîs ra yabi kabia.”

35Dawan mita Eran ba paiwi prîs lâka ra mangki ai yamnika yan yua ba wina, Dawan ra pain kulkan lâka yabaia prisantka angki dauki ba pata wina, witin ra bara ai luhpia nani ra sin pata ba yabaia lâka mangkan ba naha nani sa.

36Dawan mita win Israel ra wiaia witin nani prîs luhpia nani ra sin plun yabi kabia. Prîs mangkan ba yua wina, baha lâka ba upla nani purara kahban kan ba, piu bani baku dauki kaia, aisika nani ba naha lâka ai luhpia nani ra smalki ban kaia.

37Naha lâka nani sika smalki yaban ba daiwan wîna aiska angki sakripais daukaia ba, plun mâ sâtka nani wina prisantka dauki yabaia ba, upla saura daukan pâtkira takan ba ai dara walan bara ai sakripaiska daukaia ba, Dawan dukia yabaia prisantka ba, bara witin wal kli ai uplika takaia sakripaiska ba sin dauki kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

38Naha lâka nani sut na, Sainai Ilka ra Dawan mita Moses ra smalki yaban, bara upla iwras tasbaya ra Israel luhpia nani impakan. Bara Dawan ra naha prisantka nani yabaia lâka nani ba, Moses bui witin nani ra smalki kan.

Libait Lâka 8

Eran luhpia nani aikuki prîs warkka ra mangkan ba

(Imp St 29.1-37)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Eran bara luhpia waitna nani ba bris, bara baku sin prîs prâka nani ba bris, laiki sunu dauki batanka ba, saura daukan mana sakripais daukaia bîpka wainhka luhpia ba, sîp wainhka nani wâl ba bara pân sirpi ra îs mangkras britka nani ba bris,

3bara tawan uplika nani sut sin paiws balaia, Dawan wal aisaia tintka watla durka lamara."

4Dawan win ba baku, Moses daukan, bara tawan uplika nani ba sut paiwan balan, Dawan wal aisaia tintka watla durka ra.

5Bara Moses bui tawan uplika nani ra win: "Naha bîla nani na sika, Dawan aisin wark daukaia ba."

6Bamna Moses win Eran luhpia waitna nani ba ai lamara balbia. Witin nani balan bara Moses bui witin nani sikbi klin sakan.

7Baha ningkara prîs prâka ba Eran ra yan diman, bara prâka pîska wala ba maisa ra wilkan, pura prakaika sin prakan, baha pura "efod" ba sin dingkan, bara maisa wilkaika ba ni maisa wilkan.

8Bara baha purara gul ni lama prakaika daukan ba sin, lama prakan, bara lama prakaika ba purara Urim bara Tumim ba sin mangkan.

9Baha wina kli lal purara kiaputka ba sin bapan, baha kiaputka ba purara, mawan tani ra gul ni prana daukan ba ni prakan, Dawan ai yamnika yabi prîs tara lâka ra mangkan ba tukinka, Dawan win ba baku daukan.

10Baha ningkara, Dawan yamnika yaia batanka laya ba Moses brin, bara tint watla aiska ba, diara nani bilara ba sut purara sin batana laya ba laiki, yamnika ba yan, bara baha nani ba Dawan dukia daukan.

11Baha batanka laya ba ni sin altar ba purara aima 7 srikban, bara dikwa nani, diara wala nani bâra ba sut purara sin laikan. Lî laiki banhki diara sikbaika watlika tara bîla ba, utla playka ba sin batana laya ba ni laiki klin sakan.

12Baha ningkara Eran lal ra sin batana yamnikira ba laikan, bara baku prîs tara ba mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bara baku sin witin Eran luhpia waitna nani ba winan ai lamara balan; baha nani prâka ba sin yan diman, maisa wilkaika ni maisa wilkan, kiaputka sin lal ra bapan, Dawan adarka win ba kat daukan.

14Baha ningkara upla blikan wan, bîp wainhka lupia ba bri balan, saura daukan ba mana sakripaiska daukaia. Bara Eran ai luhpia nani aikuki, bîpka ba lal ra ai mihta nani kahban.

15Bara Moses bal bîpka wainhka lupia ba skiru ni sabi ikan, bara tâlia ba ai mihta sirpika nani ra buski bara altar ra aringka nani ba ra yuki, altar ba tâski âpu sunu daukan. Bara tâlia ba altar lamara laikan, bara baku altar ba sin, Dawan yamnika yaban bahara wan saurka swin tikan sakripaiska ba dauki bara yamnika briaia.

16Baha daukan ningkara, biara bîla batanka nani ba sut saki brin, âuya purara alki batanka nani ba sin, bara kiskama wâl ba sin batanka kira brih, baha sut ba altar ba purara suni angkan.

17Kuna bîpka taya ba, wîna ba, tâskika nani ba sut lika, asla dauki watla lata tani ra bri si pauta muki angkan, Dawan adarka daukaia win ba baku daukan.

18Bara Moses win sîp wainhka ba kum bri balbia, baha ba aiska angkaia, bara Eran ai luhpia nani kira balbia bara ai mihta nani sîpka ba lal ra kahbia.

19Baha daukan ba ningkara, sîpka wainhka ba Moses brih skiru ni sabi ikan, bara tâlia ba altar purara tnaya nani kir laikan.

20Bara wîna ba tami, pîs sirpi nani daukan, lal ba wîna pîs sirpi nani ba batanka nani ba sut angkan;

21baha ningkara biara nani bara kuhma nani ba sikbi klin saki, baha nani sin sut angkan. Kîa pain Dawan brin dauki ba baku daukan, witin mita baku daukaia adar win ba kat dauki.

22Baha ningkara Moses kli win, sîp wainhka wala ba sin bri balbia, Eran ra Dawan yamnika yabi mihta ra mangkan ba prisantka ikaia. Eran ai luhpia nani sin kli balan, witin nani ai mihta sîpka ba lal ra kahban.

23Baha ningkara Moses bal daiwra ba skiru ni ikan, bara tâlia ba wirâ brih, Eran kiama aihkika ra, mihta aihkika ra, mihta wihtka ra, mina aihkika ra mina wihtka ra yukan.

24Baha ningkara, Eran luhpia waitna nani ra sin win ai lamara balan, bara kiama aihkika ra, mihta wihtka aihkika ra, mina wihtka aihkika ra tala ba ni yukan; baha ningkara tâlia ba bri si altar ba purara, tnaya kir ba sin tala laikan.

25Baha ningkara daiwra batanka ba, witin wâika ba, biara bilara batanka nani ba, âuya purara batanka alki nani ba, kiskama wâl ba, kuhma aihkika ba sin brin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Brit pânka ba wina, îs wal daukras britka, Dawan mawan ra kahban britka nani ba wina, turtiya îs âpu daukan ba, turtiya wala batana laya laiki akbi daukan ba, turtiya tanhta ba, baha nani sut ba daiwra batanka ba kuhma ba aikuki asla dauki Moses brin.

27Baha ba sut Eran mihta ra, luhpia waitna nani mihta ra sin yaban, witin nani baha brih Dawan ra prisantka yabaia lâka ba kat daukaia. Baha ningkara,

28Moses kli baha pata nani ba witin nani mihta ra ba wina brih, bara altar purara suni wîna aiska angki prisantka Dawan ra yaban, kîa pain Dawan kiawali ba lâka kat angkan.

29Baha wina lamkuka ba sin Moses brih, bara Dawan mawanra lilia dauki yaban. Dawan adarka win ba baku lamkuka ba Dawan dukia yaban, bamna baha baman Moses brih Dawan ra yabaia kan.

30Baha ningkara altar pura ba wina yamni munaia batanka laya ba, tâlia ba sin wirâ lupia brin, bara Eran purara, luhpia waitna nani lal purara sin srikban, prâka nani ra sin srikban.

31Baha sut daukan ba ningkara, Moses bui Eran ra bara luhpia nani ra sin win: “Wîna ba brih tint watla durka ra brih was, Dawan kaiki ba ra, bahara piaki bara aidrubanka ra brit nani bri balan ba wina, brit ba brih man nani pis, Dawan adarka nahki naha warkka na daukaia ai win baku: ‘Eran ai luhpia waitna nani aikuki naha pata ba pibia.’

32Bamna pata ba kau tawbia ba, baha sut ba lika angkma,

33man nani ba Dawan mihta ra mai mangkan kulkanka lâka ba kat, wik kum naha Dawan wal aisaia Tintka watla dimaia durka bilara bâra kaia sma, Dawan kaiki ba lamara.

34Naiwa yang daukisna ba sika, Dawan wina adar aikan dîa daukaia ai win ba baku daukisna, man nani saura daukram saurka nani ba, ban swih tikaia mata.

35Baha mita man Tintka watla ra dimaia durka ra wik kum bâra takaski kaia sma, kakna bara tihmia sut. Dawan lâ daukan lâka ba kulki kama, baku daukma bara man nani pruma apia. Naha lâka bîla na, yang na witin wina briri man nani ra maikaia, bara maikisna.”

36Bamna Eran ai luhpia waitna nani aikuki, Dawan bui Moses ra dîa lâ nani daukaia win ba, baha lâka nani ba witin nani bîla wali daukan.

Libait Lâka 9

Eran prîs warkka ba mahka daukan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Eran wik kum Dawan wal aisaia tintka watla durka lamara iwan. Baha ningkara, baha yua wala ba Moses witin ra, ai luhpia waitna nani ra, bara Israel tila tâ uplika almuk nani ba sin sut paiwan balan.

2Bara witin bui Eran ra win: “Bîp wainhka lupia kum bris, sîp wainhka kum bri bal, wîna ra watawan âpu pali ba, bîp ba upla saura daukan ba saurka mana sakripais daukaia dukiara, sîp ba lika angki Dawan ra prisantka yabia dukiara.

3Bara Israel luhpia nani ra wis, witin nani sin guts wainhka kum bri balbia saura daukan ba mana yabaia, bîp lupia sin kum, sîpka ba mani kum bri kaka, wîna ra watawan âpu kaia sa, baha wîna ba aiska angki Dawan ra prisantka yabaia.

4Bara bîp wainhka wala kum sîp sin kau kum bri bal. Dawan naiwa man nani ra param takaisa, bamna baha daiwra nani ba, witin kaiki bara iki, witin wal kli uplika takaia sakripaiska ba daukaia. Bara plun mâ akban batana laya ra akbi dauki prisantka sin man nani bri balma.”

5Moses lika witin nani ra dîa daukaia win ba baku, Israel luhpia nani dauki balan, tintka watla ra dimaia ba lamara, bara tawan wina sin upla sut balan, tint watla ba lamara Dawan mawanra kaiki bûi kan.

6Bara Moses mita witin nani ra kli win: “Dawan ai adarka ba man nani ra naku daukaia mai win sa. Bamna man nani baku dauks, bara Dawan ai prana ingnika tara ba man nani ra param mamrikbia.”

7Bara witin Eran ra tawi kaiki, win: “Nanara man altar lamara was, bara man saurkam mana sakripaiska ba pas sakripais dauks. Baha angki puram suns, bara man saurkam ba ban swih tikan kabia. Israel luhpia nani saurka swih tikaia dukiara sin puram suns, upla nani ai saurka daukan mana angkaia prisantka nani bri balan ba sin bri bal, bara baha nani saurka ba ban swih tiki, Gâd wal kli uplika takaia pura sunra ba puram suns. Dawan adarka win ba kat daukaia.”

8Eran altar lamara wan, bara ai bîpka wainhka lupia, ai saurka mana ikaia bri balan ba skiru ni sabi ikan.

9Bara ai luhpia waitna nani ba bal, tâlia ba watla kum ra laiki bri sal witin ra yaban, bara Eran ai mihta sirpika nani ba baha tâlia ra buski bara altar ra aringka nani ba ra yukan. Baha ningkara tâlia ba altarka ba lama kat laikan.

10Bara daiwra wîna ba wina batanka nani ba, kiskama nani ba, âuya purara batanka alki nani ba sut saki altar ba purara upla saurka mana sakripais angkan. Moses ra Dawan mita baku daukaia win ba baku daukan.

11Sakuna daiwra wîna bara taya ba lika, watla ba lata tani ra bri si angkan.

12Bara daiwan aiska angkaia daiwra ba Eran bal skiru ni sabi ikan, bara luhpia nani wih, tâlia ba witin ra bri si yaban. Bara witin baha brih altar pura tnaya ba kir tala ba ni laikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Baha wîna aiska angkaia daiwra lal ba, wîna sirpika klakan nani ba sin witin nani bri si Eran ra yaban. Witin baha nani ba sin brih, altar purara angkan.

14Baha ningkara biara ba wîna sirpika nani ba, kuhma nani ba sin sikbi tâski âpu dauki, baha sin altar purara angkan, daiwan wîna aiska ba angkan baku.

15Israel luhpia nani ai prisantka bri balan ba sin, Eran brin. Guts luhpia ba brin, upla saura daukan ba mana sakripais dauki yaia. Baha ikan prisant baku dauki yaia, sakripais tâura pat daukata ba baku daukan.

16Baha daiwra ba sin witin aiska angkaia sakripais daukaia brin ba ra, nahki daukaia win lâka ba kat daukan.

17Baha ningkara dus mâ nani prisantka yan ba bri balan, baha wina ai mihta banhki brih angkan altar purara, bara titan bani angki sakripaiska ba sin angkan.

18Eran sin bîp wainhka bara sîp lupia wainhka ba sin ikan, baha Israel luhpia nani prisant yabi kan ba, kli wal uplika takaia sakripaiska ba. Ai luhpia nani bui tala ba witin ra yan, bara witin brih altar purara tnaya kir sut laikan.

19Baku sin bîp wainhka batanka nani ba yan, sîp wâika ba sin, biara batanka, kiskamka nani âuya bara batanka bri nani ba sut,

20bara baku batanka, lama dusa ba sut asla brin, bara baku Eran baha altar ra suni angkan.

21Ban sakuna, lama dusa bara kuhma aihkika ba brih Dawan ra lilia daukan, Moses ra nahki lâ yan kata ba kat.

22Upla nani saura daukan sakripaiska ba, Eran daukan, baku sin aiska angkaia sakripaiska ba. Bara kli wal uplika takaia sakripaiska ba sut daukan ba ningkara, ai mihta nani purara bukan, Israel luhpia nani ra Dawan yamnika ba yan, bara mahka wan.

23Yamnika yan ba ningkara, Moses bara Eran wal, Dawan ra aisaia tintka watla ra diman, bara kli takan. Israel lupia nani ra Dawan Gâd ingnika tara upla nani purara ingwan:

24Dawan mawan wina pauta blikan tasba ra, altar purara daiwan angkaia bâra kata ba aman. Baha kaikan ba ra, Israel luhpia nani sut ba ai lilia wini kira ai mawan tasba kat makupan.

Libait Lâka 10

Nadab bara Abihú daukan saurka ba

1Eran luhpia nani Nadab bara Abihú wal pauta aswan watlika ba brin bara diara aihka daukan, pauta aswan ra mangkan, awas mâka kîa yamni prisantka sin brin, bara angki Gâd ra yan. Sakuna Gâd mita wiras kan, witin nani silp baku daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bara pauta klauhan Gâd wina blikan, witin nani aiska aman. Bara baku witin nani prui banhwan, Gâd kaiki ba ra.

3Baha ningkara Moses naku win Eran ra: —Naha sika Gâd mai wiaia ai win kan ba, naku win ba ra:

‘Yang laimara aula ba uplika nani ra marikamni holiki lâka ba, bara Israel luhpia nani sut ra yang praina ba marikamni.’ Bara Eran diara aisaras sâp kan.

4Baha ningkara Moses bui Misael bara Elsafán wal winan balan, baha nani ba Uziel luhpia nani, witin lika Eran tahtika ba. Bara witin nani ra naku win: —Man nani bal, holi pliska wina tamya nani ba saki, tawan lata tani ra brih was.

5Taika nani baha nani lamara wan, bara ai prâka dimi kan ba kat tawan ba wina saki latara brih wan, Moses aisin ba baku daukan.

Prîs nani ai raitka bara ai bisniska

6Baha ningkara Moses bal Eran ra, ai luhpia nani Eleazar bara Itamar ra sin win: —Man nani kumi sin, tâmwa slingwan kabia apia, prâmka sin kalkma apia sari mai dauki baku; man nani baku daukma kaka pruma, bara Gâd kupia baiwanka upla nani purara balbia. Sakuna sari pali takan kabia ba lika, kiamkam nani ba, Israel luhpia nani sut, baha pauta klauhan Gâd blikan, witin nani angkan ba dukia.

7Tint watla lama wina sin laihura wapara pruma ra sîa, man nani ba Dawan yamnika maikaia batana mai laikan bamna. Moses dîa aisin baku witin nani daukan.

8Baha purkara, Gâd bui Eran ra aisi, naku win:

9“Man, apia kaka luhpiam nani, Dawan wal aisaia tintka watla ra dimbia ba ra damra walma, kli wain dih dimbia apia. Wain bara bahmuna sâtka wala sut sin dima apia, pruma ra sîa. Naha lâka baku kulki ban kabia, bara aisa nani ai luhpia nani sut ra wibia naha lâka na.

10Baku man nani tânka brima, holi lâka ba bara saura daukaia lâka ba wal.

11Bara man nani tawi, Israel luhpia nani sut ra naha lâka smalkma, Gâd bui Moses ra lâ nani yan ba lâka tilara naha brima.”

12Baha ningkara Eran luhpia nani, Eleazar bara Itamar, ai aisika watla ra kan, bara Moses bui naku win: —Barli mâ sâtka prisantka angkan nani ba wina, kau bâra ba man nani bris, sakuna îs mangkaia apia, bara altar lamara piaia sma, kan baha ba pat holi pali daukan bamna.

13Holi daukan pliska kum ra iwi pis, naha na man ra maikan sa, luhpiam nani sin baha prisantka Gâd pain kulki ba, yang ra ai win baku daukamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara lama dusa ba, baha sika prisantka kau pain ba, bara kuhma ba sin Israel luhpia nani kli wal uplika takaia sakripaiska yan ba wina maikan ba, man luhpiam waitna nani luhpiam mairin nani ba aikuki baha bri si holi daukan pliska kum ra piaia sma.

15Kuhma ba aima bani prisantka yabisa, lama dusa ba sin, kau pain ba sin, Gâd mawanra bri si marikan kabia, prisant painkira baku. Batanka ba man luhpiam nani aikuki brima, baku piu sut baha bri kama, Dawan aisin ba baku; luhpiam waitna bara luhpiam mairin nani aikuki, kan baha sika kli wal uplika takaia sakripaiska, Israel luhpia nani dauki si swin bamna.

16Bamna Moses, Eran luhpia wâl ba ra walan, guts luhpia kum saurka daukan mana sakripaiska ba dukiara bara pat angkan kata. Bamna witin Eleazar bara Itamar wal ra saura lawi dauki, win:

17—¿Dîa kan man nani saura daukan sakripaiska ba, holi daukan pliska kum ra dimi iwi pih banhras kapram? Baha ba holi pali daukan sa, bara Dawan bui baha man nani ra maikan, baku dauki upla nani saurka daukan ba, man nani twilkaia, bara Dawan wina witin nani ai saurka swin tikan lâka ba bribia.

18Holi pliska bara tâlia ba brih waras kata, bara baha pliska ra sika plun ba piaia kapram, yang mai wîri ba baku.

19Bara Eran pana witin ra win: —Man nani wals, witin nani bui saura daukan ba sakripaiska bara wîna aiska angki sakripaiska sin naiwa dauki Dawan ra yaban, bara baha takan baku yang ra sin takan. Baha saurka daukan mana sakripaiska yang piri kata kaka, ¿Dawan baha yamni kaikaia kan ki?

20Moses baha walan ba ra ai lilia pali takan.

Libait Lâka 11

Piaia apia daiwra nani ba

(Kli S 14.3-21)

1Dawan bui Moses ra bara Eran ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra wis, daiwan nani tasba ra bâra ba sut piaia sip sa,

3daiwan plun pi muni ningkara aitniki wakabi pi ba, mina baikanka bri ba,

4sakuna naha daiwra wala nani na pibia apia, naha nani sin wakabi pîsa, mina baikanka sin brisa: “Kiamil ba, kan kli wakabi muni pîsa, sakuna mina baikanka âpu. Daiwan kum tâski baku kulkan kabia.

5“Bangbang ba, kan kli wakabi muni pîsa, sakuna mina baikanka âpu. Daiwan kum tâski baku kulkan kabia.

6“Bangbang tara ba sin wakabi pîsa, sakuna mina baikanka âpu. Daiwan kum tâski baku kulkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7“Kwirku ba asmala baikanka brisa, bara wâl ra baiki brisa, kuna kli wakabi piras. Daiwan kum tâski baku kulkan kabia.

8“Baha daiwra nani ba pibia apia; pruan kaka, wîna sin kangbaia apia. Daiwan tâski nani kulkaia sa.

9“Daiwan nani liura ba, kabu ra bara awala ra nani ba piaia sip sma, baha nani lahpatka taya sin bri ba.

10Sakuna inska taya âpu bara lahpatka sin âpu ba, inska saura baku kulkan kabia. Kabu ra, awala ra kabia sin, inska tara bara sirpi kabia sin.

11Wîna ba sin piaia apia; saura kulkan kaia, pruan kaka saura kulkaia.

12Inska nani sut liura bara lahpatka taya âpu ba, klin apia kulkan kabia.

13“Tnawira nani ba tila wina sin, naha nani ba pima apia, kau ni tâski kulki banhwaia sma: Yakal, iskri unmayira, kabu yakalka, tritri sâtka ba,

14yakal daiwra sâtka wala nani,

15usus sâtka nani sut ba,

16daiwan tnawira yahpa tara ba, wauya, krakra, usus sâtka nani sut,

17iskri, kaku sâtka, yami sâtka wala,

18krasku, kaku, tritri sâtka nani,

19suki sirpi, yami sâtka sut, krasku sâtka nani, sakangki sin.

20“Daiwan sirpi lupia sâtka, kukas, tairi, baha sâtka nani ba sut piaia saura kulkan kabia,

21sakuna pâli ba, wapi ba, mina wâl bri ba bara pâli tasba ra srutwi tauki ba, baha nani ba piaia sip sa.

22Piaia sip ba naha nani sa: tristrisia tara nani ba, pitirin bara kruhkru sâtka nani ba,

23sakuna daiwan sirpi wala nani pâli bara wapi ba piaia saura kulkaia sa.

24“Man nani naha daiwra nani na, kangbi tâski mai kulkan kabia. “Ya daiwan pruan ba wîna ra kangban ba, tâski takan kulkbia ban tihmia kat.

25“Ya daiwan pruan ba alki bukbia sa kaka, tâski kulkan kabia tihmia kat, bara ai prâka ba tuskan kabia.

26“Daiwan nani sut asmala bri ba, mina baikanka âpu bara kli wakabi piras nani ba sin sut ba tâski kulkaia sa. Ya baha kangbia ba sin, tâski kulkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27“Ani daiwra mina walhwal bara ai mina bilara taibi wapi nani ba, tâski baku kulkaia sa. Ya ya baha daiwan nani pruan wîna ra alkbia ba, wîna tâski kulkan kabia tihmia ba kat.

28Baku sin, daiwan pruan wîna ba alki bukbia kaka, uplika ai prâka ba tuskaia sa, sakuna ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

29“Daiwan nani tasba purara raswi wapi tauki ba, tâski pali kulkan kaia sa, matis sâtka tara bara matis nani ai lama ra raswi tauki nani ba sut.

30Tuhra nani, islu, islu sâtka nani bara rikaya sâtka nani ba sut.

31“Baha daiwan nani ailal ba tila wina, baha nani ba tâski pali kulkaia sa. Ya baha pruan wîna ba kangbia kaka, tâski kulkan kabia tihmia kat.

32“Baku sin dîa dîa nani daiwan pruan ba purara kauhbia ba, baha tâski kulkan kabia. Dus kum, kwala pîs kum, daiwan taya kum, bîk kum, wark daukaia dukia kum kra, liura swin kabia, bara tihmia kat tâski kulkan kabia, baha ningkara klin daukbia bara sunu takbia.

33“Daiwan pruan wîna pîs kum sumi bilara kauhbia kaka, dukia nani ba sut tâski takan kabia, bara sumi ba baikaia sa.

34Plun nani sut sumi bilara dimbia ba, tâski kulkan kabia, diaia sâtka sut sumi bilara kan ba tâski kulkan kabia.

35Dîa dukia sut daiwan pruan ba purara kauhbia kaka, dukia nani ba sut tâski kulkan kabia, ban kra kubus kumi, kubus wâl purara kauhbia kaka baha baikaia kabia. Altarka ba diara bahki kum tâski baku kulkaia sma.

36“Sakuna lî kârma wina bri ba, laya kârma ba bara liwanhta laya di ba ban klin kulkan kabia; ya daiwan pruan alkan ba baman tâski kulkan kabia.

37“Daiwan pruan wîna ba saumuk insla ra mangkaia kan ba purara kauhan sa kaka, baha saumukka ba ban aitani klin kulkan sa;

38sakuna saumuk ba buswan sa kaka, bara daiwan pruan wîna baha purara kauhbia sa kaka, saumukka ba tâski kulkan kabia.

39“Sakuna ban kra man nani daiwan kum bri kapram bara pruan sa kaka, baha pruan ba ra kangban sa kaka, tâski kulkan kabia tihmia kat;

40daiwan pruan wîna ba pibia kaka, ai prâka ba tuskan kaia sa, bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat; bara daiwra pruan sakan uplika ba sin, ai prâka tuskan kaia sa, witin sin tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

41“Piuta sâtka kumi sin, lalalwi raswi tauki ba sin pima apia; daiwan saura tâski kulkan sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

42“Daiwan nani sut tasba ra lalalwi tauki ba, baha kumi sin pima apia, ai biara purara raswi ba, mina walhwal bri ba, apia kaka mina kau ailal ba, baha nani tâski kulkan sa.

43Man nani tâski takaia apia sma, bahki mai kulkan sin takaia apia sma naha daiwan nani tâka,

44kan yang sika man nani Dawan Gâdkam sna. Man nani klin pali takaia sma holi pali sin, kan yang holi sna ba baku. Daiwan ai lamara raswi tauki nani ba aikuki tâski takpara.

45Yang sika Dawan Gâdkam, Idsip wina mai saki mai bri balri Gâdkam kaia, baku bamna man nani holikira kaia sma, kan yang holi sna.”

46Naha sika lâ nani, daiwan nani, tnawira nani, liura watauki nani ba, tasba purara raswi watauki ba sut,

47tânka plikma, klin bara tâski ba daiwan nani tilara piaia aitani ba bara piaia apia ba.

Libait Lâka 12

Mairin ba tuktan sakan ningkara klin takaia ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra naha na wis: Mairin kum ba kwihra tiwan ba ra, ai luhpia waitna kum baikbia bara yu 7 tâski kulkan kabia, kati sikniska bri ba baku.

3Tuktan aisuban ba wina yu 8 alkbia ba ra, Aisa sainka daukbia.

4Sakuna yaptika ba lika kau ban klin taki kabia, ai tâlia plapi ba wina yu 33 kat. Diara sunu daukan dukia nani tempel ra ba, kumi sin witin kangbaia apia sa, tint ra sin dimaia apia sa, Dawan wal aisaia, ai piua win ba alkbia kat.

5Sakuna ai luhpia mairin bribia kaka, wik wâl tâski kulkan kabia, kati sikniska bri ba baku, kau klin taki kabia yu 66 alkbia ba kat.

6“Klin takaia piua win ba aimakbia kat, luhpia ba waitna kabia, apia kaka mairin kabia sin, yaptika ba mita sâkbia. Sîp lupia mani kum alkan ba, ai prisantka aiska angkbia, bara butku luhpia kum, apia kaka butku talia lupia ba kum brih, Dawan wal aisaia tintka watla ra wabia. Baha sut prîs ra yabia, saurka wina klin takaia sakripaiska daukaia,

7bara prîs ba, baha nani ba Dawan mawanra angki, mairka pâtka ba swi tikaia makabia. Bara baku witin ba klin takan kabia ai tâlia taki ba wina.” Naha sika tuktan waitna nani bara tuktan mairin nani aisubi taki ba dukiara.

8Yaptika ba sîp lupia sip atkras kabia kaka, butku talia lupia ba wâl bribia, apia kaka butku luhpia wâl, kumi ba aiska angkaia prisantka daukaia, bara wala ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

saurka swih tikaia sakripaiska ba daukaia. Bara baku prîs ba witin pâtka ba swih tikaia makabia, bara baku witin klin takan kabia.

Libait Lâka 13

Lipar sikniska ba nahki daukaia

1Dawan bui Moses bara Eran ra aisin, bara naku win:

2“Upla kum taya sukwisa, yukri baku puskisa kaka, lipar talia sa kaka, prîs ra brih wan kabia, Eran ra, apia kaka prîs wala ra sin.

3Prîs bui sukwanka ba pain pali laki kaikan kabia, tamaya taya purara ba pihni kabia kaka, sukwanka ba kau pakni kabia sa kaka, baha ba kasak pali lipar sa. Baha ningkara, baha kaikan prîska ba uplika ba ra param wiaia sa, bara tâski kulkan kabia.

4“Sakuna taya markka ba pihni sa kaka, sakuna pakni apia sa kaka, taya tamaya sin pihni takras sa kaka, prîs mita uplika ba yu 7 durka praki swin kabia.

5Baha ningkara kli pain pali laki kaikbia, sukwanka ba ban sa kaka, kli yu 7 durka praki swin kabia.

6Bara yu 7 kli aima kum laki kaikan kabia, sukwanka ba tiwisa sapa. Taya ba pain takisa kaka, bara prîs mita sikniska tânka ba wibia, baha ba taya purara insauhkan sirpi baman kan. Baku bamna, sikniskira ba ai kwalka nani tuski bara klin takan kabia.

7“Ban sakuna, prîs ba laki kaiki sukwanka ba pain takan win ba ningkara, uplika ba kli prîs ra waia sa, bara witin kli laki kaikbia.

8Bara prîs ba kli sikniska ba laki kaikbia, sukwanka ba kau ban taya aiska ra auya kaka, bara witin param aisi wibia witinka ba lipar alkan bara tâski sa.

9“Upla kum taya sukwan sikniska nani brisa kaka lipar baku, prîs ra brih waia sa.

10Prîs laki kaikbia, puskanka taya purara ba pihni takan sa kaka, tamaya ba sin pihni takan sa kaka, puskanka bara wîna pauni raya kaikisa kaka,

11tânka lika lipar ba rait saura alkan sa taya purara. Bara prîs ba param witin ra wibia witin ba tâski sa, kau durka praki swiaia apia sa.

12“Liparka ba isti pali ban alkan kaka mina wina lal kat taya aiska ra, prîs ba baha kaikaia sa.

13Prîs bal sikniska ba aman kaikaia sa, lipar ba pat taya aiska ra pihni takan sa kaka, prîs ba mita param wibia klin takan sa, kan taya ba aiska pihnika takan bamna.

14Sakuna ani piua ra taya ba kli sukwisa kaka, tâski kulkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara prîs mita laki kaikan kabia sikniska kli rawan ba, bara tâski kulkan kabia, kan wîna ba sukwisa bara tâski kulkisa: baha lika lipar sikniska sa.

16“Ban kra taya pain takan ba kli pihni takisa kaka, sikniskira ba prîs ra waia sa,

17bara laki kaikan kaia sa. Prîs ba laki kaikbia bara sukwanka ba kli pihni takisa kaka, sikniska tânka ba param wiaia sa, kan pat klin takan sa bamna.

18“Upla kum taya purara sukwan brisa kaka, bara pain takbia,

19sakuna sukwanka pliska ba ra puskanka pihni kum, apia kaka insauhkan pauni bâra sa kaka, prîs ra waia sa.

20Bara prîs ba laki kaikbia, bara sukwanka pliska ba pakni sa kaka, tamaya ba kli pihni takan sa kaka, tânka aisabia bara wibia uplika ba tâski pali sa, lipar sukwanka brisa bamna.

21Sukwanka pliska kaikbia, tamaya kau pihni âpu sa kaka sukwanka ba pakni apia sa, bara sukwan ba tiwi auya sa kaka, uplika ba yu 7 yukuki bri kabia.

22Sakuna sukwanka kau ai tâura auya kaka taya purara, prîs aisabia tâski saura pali sa, kan lipar sukwanka bri bamna.

23Sakuna sukwanka ba kau ai tâura waras kabia kaka, bara sukwanka markka ban kabia kaka, prîs ba wibia witin ba klin sa.

24“Upla kum taya ba aman sa kaka, amanka wîna ba kau raya sa bara pauni pali sa kaka,

25prîs ba baha laki kaikan kabia. Sukwanka ra tamaya ba pihni sa kaka bara sukwanka ba pakni sa, taya pîska wala baku apia, lipar sikniska wîna aman ba wina, prîs baha ba param aisabia baha ba tâski sa, lipar sikniska alkan sa.

26Sakuna prîs ba laki kaikbia ba ra, sukwanka ba tamaya pihni kumi sin âpu sa bara sukwanka ba kau pakni apia sakuna tiwisa kaka, kau yu 7 utla ra yukuki bri kabia.

27Bara prîs ba yu 7 ningkara, uplika ba laki kaikan kabia, bara taya pura tani ba kau sukwisa kaka, param wibia, uplika ba tâski kulkan kabia, lipar sikniska bri bamna.

28Sakuna sukwanka ba pruisa kaka, taya purara ba tiwi auya sa kaka, bara baha ba sukwan baku wibia apia, prîs mita wibia sikniskira ba klin sa, bara aman markka baman sa.

29“Waitna kum, apia kaka mairin kum kra, lal ra sukwan brisa, apia kaka krusa ra kra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30baha sukwanka ba prîs mita laki kaikbia. Sukwanka ba kau pakni sa kaka, tamaya ba lalahni pali kaka, bara prîs ba param aisabia, uplika na lal ra lipar siknis brisa, krusa ra sin.

31Prîs ba mita laki kaikaia sa, liparka sikniska ba kau ai tâura waras sapa taya aiska ra, tâwa siksa âpu sa kaka, kau yu 7 durka praki swin kabia.

32Bara yu 7 lubia ba ra prîs ba laki kaikan kabia, kau sukras sapa, pakni sin takras sapa, tâwa sin lalahni apia sapa;

33baku kaka, prîs ba mita sikniskira ba ra wibia, ai unmaya irbaia, sakuna sukwanka pura ba lika apia. Bara kau yu 7 yukuwan ra durka praki swibia.

34Kli yu 7 ningkara, prîs ba kli laki kaikbia sukwanka ba kau tara takras sapa, bara prîs ba param aisi witin ra wibia, bara sikniskira ba ai kwalka tuski, klin takbia.

35Sakuna klin takan win ba ningkara, siknis ba kli rawisa kaka,

36prîs ba sikniskira ba kli laki kaikan kabia, sukwanka ba kau ban auya kaka, tâwa ba kau lalahni pali kabia kaka, taya sin baku kaka, baha uplika ba tâski kulkan kabia.

37Sakuna prîs ba kaikbia bara tâwa siksa pâwisa kaka, sikniska ba rawisa, uplika ba klin takan. Bara prîs ba witin ra param wiaia sa, witin ba klin sa.

38“Waitna kum bara mairin kum taya ra diara pihni bâra sa kaka,

39prîs ba laki kaikbia, pihni nani ailal sa bara siksa sin, sakuna taya purak baman baku sa kaka, witin mita wibia uplika ba klin sa.

40“Waitna kum tâwa sut daiwan bara lal lipni takan sa kaka, witin ba klin sa.

41Lal mawan tâwa baman daiwan lipni sa kaka, baha sin klin sa.

42Sakuna sukwan kum bâra kabia kaka, pihni, pauni, baha tâwa daiwan bara nina tani apia sakuna mawan tani ba ra, baha sika lipar bâra sa.

43Baku bamna prîs ba laki kaikan kabia sukwanka pîska ba pihni bara pauni kaka, lipar ba taya ra sa,

44baha waitnika lipar sikniska brisa, lal ra sukwan manis brisa. Waitna kum tâski sa, bamna prîs ba mita param wibia witin siknis sa.

45“Lipar sukwanka bri uplika ba ai prâka kalkbia, ai lal pura prakbia apia, bara wini aisabia: ¡Tâski!, ¡Tâski!

46Sukwan brisa kaka, tâski kulkan kabia bara yakan iwi kabia, tawan lata tani ra.

47“Kwala ra tâski kum bâra kabia kaka,

48kwala maman ra, daiwan tâwa, apia kaka dus taya ra, daiwan taya kabia kra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

49tâski baha dukia nani ra alkan ba, mapla siakni, paura sa kaka, baha, lipar takisa, baha prîs ra marikan kabia.

50Prîs bui tâski ba laki kaikan kabia, diara nani ra tâski alkan ba dukia ba, yu 7 durka praki swin kabia.

51Bara yu 7 alkbia ba ra diara nani ra tâski alkan ba laki kaikan kabia; prâka ba, kwala ba, daiwan taya ba, tâski ba ban bâra sa kaka, lipar saura bâra sa bara diara nani ba tâski sa.

52Baku bamna, diara nani ra tâski alkan ba baha dukia nani sut ba angkaia sa, baha lipar saura bâra sa;

53sakuna prîs ba laki kaiki si bara tâski ba ban saura apia sa wibia kaka,

54wibia dukia nani bri kan ba sikbi klin daukbia bara baku diara nani ba yu 7 yukukan kabia.

55“Tâskika alkan ba sikbi sâkbia ningkara, prîs ba laki kaikbia bara tâskika ba takras sa kaka, baha ba tâski pali sa. Bara dukia nani sut angkbia; kan tâskika ba ailal takras ba ra, dukia nani ba âpu daukaia.

56Prîs ba laki kaikbia ba ra, siknis ba klin daukan sa kaka, prâka ba kalkan kabia, daiwan taya ni daukan kwalka ba.

57Sakuna kli siknis ba takbia kaka, diara nani yus muni ba sut angkan kabia.

58Baku sin, kwala sâtka nani ba ra tâski ba lubia sa kaka, aima kum klin daukan bara pat klin takan sa.”

59Naha sika lipar bri nani lâka ba, prâka anira linin ra tâski alki ba, daiwan taya ni daukan prâka ra kwala mawan nani ra sin tâski alkisa kaka, baha nani ra param wiaia sa klin takan sa, apia kaka tâski sa sapa.

Libait Lâka 14

Liparkira nani klin sakaia lâka

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Naha lâka nani na sika lipar alkan ba klin sakaia lâka nani: Sikniskira ba prîs ra brih wan kabia,

3tawan wina latara saki, bahara sikniska ba laki kaikbia. Prîs ba kaikbia lipar sikniska alkan ba pat rawan sa kaka,

4uplika ba klin takaia prisantka tnawira klin wâl, yalam dusa pîs kum, kwala pauni bara hisop sin brih balbia.

5Bara prîs ba bal wibia, lî kârma wina panhkan laya ba sumi kum ra laikbia, bara baha purara tnawira kum ba ikbia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6yalam dusa ba, kwala pauni ba, hisop ba sin. Bara tnawira raya ba sin bribia, bara tnawira pruan ba tâlia ra, baha nani sut ba buskbia, sumi laya ba ra;

7bara baha tâlia ba ni uplika ba ra 7 taim srikban kabia, lipar ba wina klin takaia, bara wibia witin ba klin sa. Tnawira raya ba lika, swika wabia.

8“Klin takan uplika ba ai prâka ba witin tuskaia sa. Ai unmaya sin irbaia sa, baku klin pali takbia. Baha ningkara kau wik kum pâsa dih tauki si bara tawan ba ra dimaia sip sa.

9Bara kli yu 7 alkbia ba ra, witin ai tâwa ba sut, ai unmaya ba, ai nakra tamaya ba, ai tamaya wala ba sut irbaia sa; ai kwalka sin tuskan kabia, baku klin sunu takan kabia.

10Bara yu 8 alkbia ba ra, sîp wainhka wâl bri balbia taya sauhkan âpu ba, sîp mairin sin kum taya sauhkan âpu, mani kum alkan ba. Baha purara plawar kau pain ba 5 paun oliv batanka ra akbaia, bara oliv batana ba batil kum.

11Baha prîs mita sunu lâka warkka daukaia ba sunu takaia uplika ra wibia ba, diara nani bri ba sut, Dawan wal aisaia Tintka dimaika ra bri balbia wibia Dawan kaiki ba ra.

12Prîs ba, sîp wainhka ba kum bribia, batana laya sin batil bakriki bribia, bara saurka daukan sakripaiska daukbia, lilia lâka daukbia Dawan kaiki ba ra.

13Daiwan ikaia pliska ba ra sîpka ba ikan kabia, prîs ba holi takaia ba mata, saurka daukan mana sakripaiska ba. Baha angkaia pliska ra aiska angkbia, pâtkira sakripaiska, saurka daukan mana sakripaiska dauki ba baku, naha sin daukbia, baha ba holikira pali kulkan bamna.

14“Baha ningkara prîs ba tala ba wina wirâ brih, pâtkira ba klin daukbia, kiama smihka tani ba, mihta wihtka tara aihkika ra bara mina wihtka tara aihkika ra yuki muni.

15Batana laya wina sin wirâ ai mihta ra brih uplika mihta aihkika bîla ba ra buskan kabia,

16mihta wihtka ba ra sin buskan kabia, bara mihta wihtka ba ni aima 7 srikban kabia Dawan kaiki ba ra.

17Batana laya ai mihta ra bri ba bara tala sin, baha nani wal uplika ba kiama playa aihkika ra, mihta aihkika wihtka ra, mina wihtka tara ba sin yûkbia, bara tâski âpu sunu daukan kabia.

18Bara batana laya kau bâra ba ni, uplika lal ba ra buskan kabia, klin sakaia dukiara. Baku prîs ba uplika pâtka ba swih tikaia lâka ba, Dawan wina bribia.

19Baha ningkara prîs ba sakripais wala ba daukbia, saura daukan mana ba yaia. Warkka daukan ba ningkara, daiwan aiska angkaia sakripaiska ba daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Altar purara angkbia, dus mâ nani prisantka ba sin brih balbia. Baku prîs ba witin pâtka swih tikaia lâka ba bribia, uplika ba sin klin takan lâka brin kabia.

21“Ban kra uplika siknis ba hilpkas sa kaka, diara ailal yaia âpu sa kaka, sîp kum bri balbia, prisant kum sakripaiska baku kulkan kabia, baku saurka pâtka ba swin tikan kabia. Baha purara plawar kau pain ba paun wâl oliv batana ra akbia, dus mâ prisantka nani ba bara oliv batana sin batil kum bri balbia.

22Butku sirpi wâl, apia kaka butku kau tara wâl, dîa sip ba kat bri balbia, kumi ba saurka daukan sakripaiska mana, wala ba aiska angkaia.

23Sakuna yu 8 alkbia ra, baha dukia nani ba sut brih prîs ra wabia, witin klin takaia, Dawan wal aisaia tintka watla ra, Dawan kaiki ba kat dukia sut prîs ra yabia.

24Prîs baha bribia bara saurka mana sakripaiska sîpka ba sin bribia, oliv batana laya batil kum ba sin, bara Dawan kaiki ba ra baha prisantka ba yabia;

25sîpka skiru ni ikan kabia, saurka mana sakripaiska ba daukaia. Tâlia ba wirâ brih, klin taki ba uplika ra yukan kabia kiama playa aihkika ba ra.

26Baha ningkara prîs ba ai mihta smihka ra batana wirâ laikbia,

27bara ai mihta wihtka aihkika ba ni, batana bri ba wina 7 taim srikban kabia, altar Dawan lamara witin kaiki ba ra.

28Baku sin batana laya ba ni, kiama playa aihkika ra wirâ buskbia, mina wihtka aihkika ra sin. Tala ni buskan pliska ba kat batana laya ba sin buskbia,

29bara batana laya kau bâra ba ni, klin taki ba lal ra yûkbia, bara baku Dawan wina pâtka swin tikan lâka briaia.

30Baha ningkara prîs ba butku sirpi ba, apia kaka butku tara ba kum bribia, uplika ba dîa yabaia sip kan ba, baha brih sakripais daukbia, witin sunu klin takaia.

31Tnawira kum ba saurka mana sakripaiska kabia, wala ba aiska angkaia kabia, dus mâ nani prisant ba sin. Baku lika prîs ba, Dawan wina uplika ba pâtka swin tikan lâka brin kabia.”

32Baha lâka nani ba sika lipar sikniska bri uplika prisant yaia lâka ba, hilpkas sip diara tara yaras ba klin takaia dukiara.

Lipar uplika watla ba klin daukaia lâka

33Dawan bui Moses bara Eran ra aisi, naku win:

34“Man nani Kenan ra tasba maikaia wîri ba tasbaya ra, yang lipar sikniska blikamna, bahara iwi uplika tawanka nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Bara utla dawanka ba prîs ra wabia bara wibia: ‘Yang kaikisna waitla ra lipar sikniska bâra sa.’

36“Prîs ba kau waras ba kainara wibia, watla ba wina diara sut sâkbia, apia kaka diara nani bâra ba sut tâski kulkan kabia. Baha ningkara prîs ba dimi sikniska ba laki kaikbia, watla bulni takan ba sin.

37“Witin watla ba laki kaikbia, bara utla tnaya ba sut bulni takan, mapla sangni, pauni takan, tat ba yula pin kaka,

38latara taki bara wibia, watla ba yu 7 praki swibia.

39Bara wik kum ningkara kli wih laki kaikbia, bara sikniska yula ba kau pîsa kaka,

40prîs ba wibia, baha walpaya nani ba latara sâkbia, bara tawan ba wina saki laihura plis kum tâski ba ra lulki swibia;

41bara wibia watla bîla ba kusbi sâkbia, bara kusban yuyaka sut ba tawan wina laihura bri si tâski pliska ra lulkbia.

42Bara walpa wala raya nani bribia ba ra, walpa sakan ba watlika ra mangkaia, bara slaubla sin raya bribia walpa ba prakaia.

43“Sakuna watla ba kli bulni takbia sa kaka, walpa raya mangki watla ba wisbi sakan ba ningkara,

44prîs ba kli dimi laki kaikbia. Kaikbia bara sikniska ba utla ba ra sa kaka, param wibia watla ba tâski sa.

45Bara watla ba slingbi, bara tawan ba wina saki laihura bri si lulki swibia plis tâski kum ra.

46Prîs mita wih baha watla prakan kabia ba watla ra dimbia kaka, tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

47Ya baha watla ra plun pibia bara yapbia kaka, ai kwalka ba tuskan kabia klin takaia mata.

48“Prîs ba utla ba ra dimi laki kaikbia lipar siknis ba ban bâra sa sapa. Siknis ba kau tâura waras kaka, prîs ba wibia utla ba klin sa, sikniska ba pruan.

49Utla ba sunu klin daukaia dukiara tnawira wâl, yalam dusa pîs kum, kwala pauni pîs kum, hisop sin brih balbia.

50Lî, kârma wina lî panhkan laya ba sumi kum ra laikbia, bara baha purara tnawira kum ba ikbia.

51Ningkara yalam dusa ba, hisop ba, kwala pauni ba, tnawira raya ba sut bahara buskan kabia, tnawira pruan ba tâlia bara baha laya ba wal watla ba 7 taim srikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

52Bara baku baha watla ba klin daukan kabia tnawira tâlia ba ni, lî kârma wina panhkan laya ba ni, yalam dusa, kwala pauni, hisop ba ni sin.

53Baha sut daukbia ningkara, tnawira raya ba pri swin kabia, tawan ra swika latara wabia. Bara baku dîa win ba kat daukan kabia, utla klin daukaia lâka ba kat."

54Naha sika lipar sikniska mita upla taya sukwi, utla bulni taki ba klin daukaia lâka nani ba.

55Lipar sikniska kwala bara utla nani ra alkan ba,

56sukwan nani, puskan, laya plapi, tâski taki ba,

57baha wina kaikaia sip sa, sunu bara tâski ba baku tânka wibia. Lipar sikniska dukiara smalkanka ba naha kat sa.

Libait Lâka 15

Waitna siknis, sunu apia ba

1Dawan mita Moses bara Eran ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani ra naku wis: Waitna kum wîna pîska wina likia baku takisa kaka, tâski pali kulkaia sa.

3Witin ai wîna ba wina laya takisa, apia kaka laya ba takras prakisa kaka, baha mihta tâski kulkan sa.

4"Witin ani pliska ra aitniki yapbia ba baha sut tâski takan sa, bamna tâski kulkisa. "Ani anira iwbia kaka, baha dukia sut ba tâski kulkan kabia.

5"Bara upla wala, ya ya kra baha waitna aitnikan ba pliska ra kangban sa kaka, ai kwalka ba tuskaia sa, witin sin aihtabaia sa bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

6"Bara upla wala ya baha waitna iwan ba pliska ra iwbia kaka, ai kwalka ba tuskaia sa, witin ai taya sin pain sikban kaia sa, bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

7"Bara upla wala ya baha uplika tâski ba ra kangbia kaka, ai kwalka ba tuskan kaia sa, ai taya ba sin pain sikbaia sa bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

8"Uplika tâski ba mita upla wala ra ai yabalaya tuhbia kaka, baha uplika ai kwalka ba tuskaia sa, bara aihtabaia sa, sakuna ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

9"Tâskikira ba iwaia pliska kum ra iwbia ba, tâski kulkan kabia.

10"Ani uplika kabia, baha uplika likia baku bri ba iwan pliska ra kangban sa kaka, tâski kulkan kabia ban tihmia kat. "Bara ya baha dukia nani ba kum brih wabia kaka, witin ai prâka ba tuskbia, bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11“Likia bri uplika ba ai mihta sikbras upla wala ra alkbia kaka, uplika ai prâka ba tuskbia bara aihtabi takbia, sakuna ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

12“Baha uplika sumi ra kangbia kaka, sumika ba baikan kabia; sumika ba dus ni paskan kaka lika, sikbi sâkbia.

13“Baha waitnika ba ai sikniska ba pain klin takbia kaka, baha klin takan yua ba wina yu 7 kulkbia. Bara witin ai kwalka ba tuski lî kârma wina panhkan laya ba ni aihtabi klin takbia.

14Bara yua 8 ba butku lupia wâl, apia kaka butku tara wâl brih, Dawan wal aisaia tintka watla ra wabia, Dawan kaiki ba ra daiwra nani ba prîs ra yabaia.

15Bara prîs ba baha bribia, bara butku kum ba saurka mana sakripaiska daukbia; butku wala ba aiska angkbia, waitnika tâski ba klin takaia sakripaiska, baha sut Dawan kaiki ba pliska ra daukbia.

16“Waitna kum mâka laya takan ba ra, aiska aihtabi takaia sa bara yu aiska tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

17“Baha laya ba kwala ra, apia kaka daiwan taya kum ra buswan sa kaka, lî ni sikban kabia, bara yu aiska tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

18“Waitna kum mairin kum wal yapbia kaka, wâlsut aihtabi klin takbia, sakuna ban yu aiska tâski kulkan kabia tihmia kat.

Mairin sikniska tânka sunu apia ba

19“Mairin kati siknis bri ba, yu 7 tâski kulkan kabia. “Diara witin alkan ba sin tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

20“Kati sikniska bri ba piua ra ani anira aitnikbia kaka, baha sin tâski kulkan kabia ban tihmia kat. “Ani pliska ra iwbia kaka, baha sin tâski kulkan kabia ban tihmia kat.

21“Ani uplika baha mairka aitnikan pliska ra kangban kabia kaka, witin ai kwalka ba tuskan kabia, ai wîna tara ba sin aihtabi takbia, ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

22“Ani uplika kra baha mairka iwan pliska ba ra kangban sa kaka, witin ai kwalka ba tuskan kaia sa, ai wîna tara sin aihtabi taki klin takaia sa, sakuna ban tâski kulkan sa tihmia kat.

23Mairin prawi kan bara iwi kan ba pliska ba ra sin ya kangban ba, witin ai kwalka tuskaia sa, aihtabi sin takbia, ban tâski kulkan sa tihmia kat.

24“Waitna kum baha mairka wal yapbia kaka, waitna ba tâski kulkan sa witin wal baku, bamna waitna ba yu 7 witin nani prawan pliska ba sin tâski kulkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25“Mairin kum kati sikniska ai piua kat bri takaski ba, bara tala ba takaskras ban piua luisa kaka, apia kaka kati piua kat apia ban piua apia kan tala plapi sip takaskras ba, tâski kulkan sa, witin ai katka sikniska bri ba baku.

26“Mairka ba ani pliska nani ra yapan ba, iwan ba kati sikniska bri kan piua ra, baha tâski pali kulkan sa, mairin ba ai katka sikniska bri ba baku.

27“Ani uplika baha dukia nani ra kangbia kaka, tâski pali kulkan kabia. Witin ai kwalka ba tuskan kabia, ai wîna tara sin aihtabi klin sakan kabia, ban tâski kulkan kabia tihmia kat.

28“Tâlia ba takaskbia ba wina kulki kabia yu 7 kat, baha ningkara klin takan kaia sa.

29Bara yu 8 kat butku sirpi wâl, apia kaka butku wâl brih, Dawan wal aisaia tintka watla ra wabia.

30Prîs ra baha yan kabia, bara butku kum ba saurka mana sakripaiska yabia. Wala ba aiska angkbia uplika ba sunu sakaia altarka ra Dawan lamara witin kaiki ba ra,

31bamna baku Israel luhpia nani, man nani tâski ba wina laihura wama. Diara tâski kulkan ba dauki tâski takma apia, baku sin pruma apia, yang altarki lamara mai kaikisna ba pliska ra.”

32Naha lâka nani sika likia laya taki baku kli taki ba, baha mihta tâski kulkan sa;

33bara mairin kati brisa piua nani ra takaskisa, baku laki kaikan kabia waitna bara mairin wal ban kati brisa piua ra wal prawi piua ra sin.

Libait Lâka 16

Pâtka swih tikaia yua sakripaiska

1Eran luhpia waitna wâl Dawan lama pali ra wan pruan ba ningkara, Dawan ba Moses wal aisin.

2Gâd bui Moses ra win: “Muihkam Eran ra wis, holi pliska ra ani taim dimbia ba ra, kwala paman ba ninara, lâ auhbaika watla pura prakaika ba lamara wabia apia, bara witin lika prubia apia; kan baha kat yang kasbrika kum ra param takamna bamna.

3Eran ba holi pali pliska ra dimaia sa kaka bîp wainhka kum brih, saurka mana sakripaiska aiska angkaia sa; sîp wainhka kum sin angkbia kli wal uplika takaia prisantka yabaia.

4Witin ai prâka ba sin dimi waia sa, linin kwalka holi, kwala tanta ni ai wîna aiska aisrukbia, ai maisa wila sin wilkan kaia sa, ai lal mangkaika linin ni daukan ba sin dimbia. Baha sika holi prâka ba, sakuna kau ai prâka dimras kainara, witin pat aihtaban kaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5“Israel luhpia nani tila wina Eran ra guts wainhka wâl yabia sa, kumi ba saurka mana sakripaiska baku aiska angkaia prisantka daukbia.

6Bîp wainhka ba lika witin ai saurka mana, ai taya nani saurka ban swih tikaia lâka ba daukbia.

7Baha ningkara guts wainhka wâl ba bribia Dawan wal aisaia tint watla lamara bâra ba.

8Bara gutska wâl ba lat lulki kaikbia, kumi ba Gâd ra yaia, wala ba Azazel ra yaia.

9Lat lulkan ba ra ani gutska ba Gâd ra yaia wibia kaka, Eran baha brih saurka sakripaiska baku dauki yan kabia.

10Sakuna lat lulkan ningkara, guts ba Azazel ra yaia takan sa kaka, daiwra ba ikras ban Gâd mawanra brih wabia, saurka nani tikaia prisantka daukbia. Baha ningkara, gutska ba swika taki wabia, Azazel bâra ba watla ra upla iwras tasbaya ra.

11“Bîp wainhka ba lika Eran ai saurka sakripaiska baku daukbia, ai pâtka swih tikan lâka briaia, ai kiamka nani saurka sin swih tikaia.

12Ningkara kîa pain angkaia pata aswan auhbaia watlika, Dawan kaiki ba pliska ra bâra ba bribia, kîa pain angkaia dukia nani akban ba sin ai mihta wâl bribia, bara kwala paman ba ninara brih wabia;

13kîa pain angkaia ba bri si, pauta ra kahbia angkaia, Dawan kaiki ba lamara. Bara kiasmika ba, lâ auhbaika watla pura bikaika purara kabia. Baku kabia bara Eran prubia apia.

14Baha bîpka wainhka ikan tâlia ba wirâ bribia, bara lâ auhbaika watla pura bikaika ba purara srikbia lalma tani ra. Baha ningkara ai mihta sirpika ni baha pura prakaika ba purara 7 taim srikbia.

15Baha ningkara, sîp ba ikbia upla nani saura daukan ba mana, bara tâlia ba kwala kutban ba bilara brih wabia, bahara lâ watla pura prakaika ba bilara bara lata tani ra srikbia, bîp wainhka tâlia ni daukan ba baku daukbia.

16Baku natka ra baman, holi pliska ba klin daukan kabia, Dawan mapara buan saurka ba wina, Israel saurka daukan ba wina sin, holi pliska ra dimaika ba wina, witin nani saura daukan tâskika ai tilara bâra ba wina sin.

17“Dawan wal aisaia tintka watla ra Eran dimi, upla nani pâtka ban swih tikaia ai purara kabia ba ra, upla kumi sin tint watla ra kaia apia sa, witin baha wina bal takbia ba kat, witin, ai taya nani, upla sut saurka swih tikaia ai pura sunbia ba kat.

18Baha wina witin bal takbia, altar Dawan lamara witin kaiki ba altarka ra waia. Witin bîp tâlia ba ai mihta ra wirâ bribia, guts tâlia ba wina sin, bara altar ba tala ni yûkbia, aringka nani baku paskan ba sin sunu daukaia dukiara yûkbia tala ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bara tala ba ni altar ba ra 7 taim srikbia, baku Israel luhpia nani ba baku sunu
daukbia, saura daukan tâskika ba wina.

20“Eran ba holi pliska ba aiska klin dauki danh takbia ba ra, guts wala kau ikras
ba brih balbia ba ra,

21Eran ai mihta wal daiwra lal ba kat kahbi, Israel luhpia nani saura daukan
dahra ba aisabia, witin nani Dawan mapara buan ba sin. Baku dauki natka ra guts
ba lal purara baman, upla nani saurka ba sut kahbia. Ningkara upla kum ra wibia,
bal gutska ba brih waia, upla ra iwras tasbaya ra bri si lanhkaia.

22Baku baha gutska ba upla sut saurka nani twilki brih wabia, upla iwras tasbaya
ra, bahara langki ikbia.

23Baha ningkara Eran bara Dawan wal aisaia tintka watla ra dimbia, bara linin
prâka dimi ba daiki, holi pali pliska ra swibia.

24Baha wina witin klin takaia pliska ra dimi aihtabi taki, bara ai prâka wala pain
klin ba dimi bal taki, bara witin sunu takaia ai sakripaiska ba daiwan aiska
angkbia, upla nani saurka mata sin. Baku pâtka swin tikan lâka witin nani sut
bribia.

25Daiwra batanka ba, saurka swih tikaia altarka ba ra angkan kabia;

26baha guts Azazel ra bri si lanhkaia wan uplika ba sin, witin bal ai kwalka
tuskbia, ai taya sin sikbi sâkbia, bara baha ningkara sip sa tawan ra dimaia.

27“Bîp bara guts saurka mana sakripaiska daukan ba, baha ningkara tâlia ba sin
holi pliska ra brih wabia ba upla pâtka swih tikaia lâka ba daukaia, taya, wîna ba,
kânka sut tawan wina lata tani ra bri si angkbia.

28Ya baha angki uplika ba ai kwalka tuskan kabia, ai taya sin sikbi klin daukan
kabia, baha ningkara tawan ra dimaia sip sa.

29“Naha lâka na sin man nani ban baku dauki kama: mani bani kati 7 yua
matawalsip aimaki ba ra, warkkam nani sut takaski si, Israel luhpia sut tringsar
nani tilamra iwi ba sut, kaiki plun piras kaia sma.

30Baha yua ra man nani ba Dawan mawanra pâtkam swih tikaia lâka plikaia sma,
man nani sut klin pali takaia.

31Baha yua ba sunu kaiki plun piaia apia lâka ba daukaia baman kabia, ris yua sin.

32Baha yua wark takaia prîska sâkbia ba, wark aiska ba witin daukaia win kabia,
ai aisa prîs tara baha warkka dauki kan ba watlika ra warkka na daukbia, witin ai
pura sunbia uplika nani ba saurka wina pâtka swih tikaia dukiara, linin prâka ba
dimbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Bara sunu daukaia warkka ba, holi pali pliska ra daukbia, Dawan wal aisaia tintka watla ra altar ba ra. Baku prîs nani ba, upla wala nani sut saurka ban swih tikaia sakripaiska daukbia.

34“Naha lâka na man nani piu bani naku ban dauki kaia lâka sa: mani bani aima kum, naha daukanka na dauki kaia sma, pâtkam nani ban swih tikaia mata, Israel luhpia nani saura dauki ba pura sunra.” Bamna Moses baha warkka daukan, Dawan mita witin ra dîa daukaia win ba baku.

Libait Lâka 17

Sunu kulkan watla ba kumi baman sa

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Man bui Eran ra bara ai luhpia nani ra sin wis, Israel luhpia nani sut ra sin, Dawan naha adarka nani na mangkisa:

3“Israel luhpia nani kum kra, bîp wainhka kum, sîp kum, guts kum kra ikbia kaka, tawan bilara, apia kaka latara,

4baha daiwra ba Dawan wal aisaia tintka watla ra brih waras ba prisantka kum yabaia tempel ra, witin baha tâlia laikan ba mana pâtkira kulkan kabia, baha tâwan witin ba upla nani tila wina mawan ba tikbia.

5Naha lâka tânka na sika, Israel luhpia nani ai daiwra nani plis wala ra iki kan ba. Nanara baha nani sut Dawan wal aisaia tintka watla lamara bri sal iki kaia sa. Nanara daiwan nani ba witin nani prîs ra bri balaia sa, bara prîs ba mita kli wal upliki takaia sakripaiska dauki kabia.

6Prîs ba mita tala ba Dawan altarka tint watla dimaika ra srikban kabia, daiwan batanka ba sin, kîa pain Dawan kiawali ba sin angkbia.

7Naiwa wina Israel luhpia nani ba kli ai daiwra nani ba, lasa nani ra yabi sakripais daukbia apia, baha nani ra witin nani mayuni ba saura takan uplika nani sa mita. Naha lâka man nani baku dauki ban kama, aisika nani mita luhpiam nani ra sin smalki ban kama.

8“Witin nani ra sin wis, Israel uplika wala nani ba bara upla tringsar nani wal ai tilara iwi ba, baha nani sut daiwan aiska angkaia sakripaiska daukaia sakripais wala nani sin,

9Gâd wal aisaia tintka watla ra baman brih wabia, Dawan ra prisantka yabia, baku daukras sa kaka, uplika ba upla wala nani tila wina sakan kabia.

Tala ba piaia apia win

10“Israel luhpia nani, tringsar nani sin sut tala pisma kaka, yang lika man nani mampara kamna. Nahki natka ra kabia, yang mita baha uplika ba upla nani tila ba wina sakamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Ai rayaka bri nani ba sut, tala bri ba mita raya sa. Baha mita yang bui man nani ra mai wîri, tala ba ni baman altarki purara laiki upla saurka nani dauki ba pura mana aibapaia, kan tala ba sika upla rayaka mana aibapi ba.

12“Baha mita, Israel luhpia nani ra mai wisna: Man nani kumi sin bara tringsar nani tilamra bâra ba sin, tala ba piaia apia sa.

13Israel luhpia nani, man nani kum kra, apia kaka tringsar kum, daiwan wail kum, apia kaka tnawira kum piaia ikma kaka, piaia sip sma, sakuna tala sut wîna ra ba sakaia bara tasba ra bikaia sma,

14kan tala ba sika baha nani sut ba rayaka yabisa, baha mita pima. Yang mai wisna man nani tala pipara, kan tala ba mita baha nani sut ra rayaka yabisa, ya pima ba mai ikan kabia.

15“Israel uplika kum kra, tringsar nani ba kum kra daiwan pruan kan saki pibia kaka, daiwan wail mita ikan ba pibia kaka, witin ai kwalka ba tuskan kabia, witin sin aihtabi takbia bara ban tâski kulkan kabia tihmia kat. Ningkara sunu takan kabia.

16Sakuna witin mita ai wîna tara aiska ba klin daukras kabia kaka, ai kwalka nani sin tuskras kabia kaka, baha watawika lâka mana ba witin twilkbia.”

Libait Lâka 18

Mairin briaia lâka ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra naku wis: “Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

3“Man nani Idsip uplika nani tilara iwi kapram ba, baha kuntrika uplika nani lâka ba nina blîkpara. “Kenan uplika nani daukanka ba nina sin blîkpara, bahara mai brih wamna tasbaya ra, witin nani lâka natka ra man nani iwma apia.

4“Yang dîa mai wisna ba dauks, yang bui lâ maikri ba alki dauks bara baha wal iwi bas. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

5“Lâ nani maikri lâka nani ba alki dauki bas, ani uplika lâika nani alki daukbia ba, raya kabia. Yang sika Dawan.

6“Waitna kum sin ai taya mairin ba, ai mairka bribia apia. Yang sika Dawan.

7“Mamikam wal prawi rug lâka daukpara, bara baku papikam ba bahki kulkpara; baha purkara mamikam ba man yaptikam sa, bamna baku daukaia apia sma.

8“Papikam mairka ba yapi, witin ra bahki kulkpara.

9“Lamkra wal yappara, papikam luhpia, apia kaka mamikam luhpia sapa, wamtla ra pâwan sapa, wamtla ra pâwras sapa, sakuna witin wal yapaia apia sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10“Man mulam, luhpiam waitna, apia kaka luhpiam mairin luhpia ba yapi, man silp swiram takpara. Man bui witin ba yapaia apia sma.

11“Papikam mairin wala ra luhpa baikan mairka ba bripara, baha sin papikam luhpia bara man lamkra sa. Witin wal yapaia apia sma.

12“Papikam lakrika ba yappara, kan papikam tâlia brisa bamna.

13“Yaptikam muihnika sin yappara, kan yaptikam tâlia brisa bamna.

14“Tahtikam bahki kulkpara witin maya ba wal yapi muni, kan witin sika man antikam.

15“Luhpiam waitna maya ba yappara, kan witin ba luhpiam waitna maya; witin lika man wal saura daukaia apia sa.

16“Man muihkam maya ba yapi witin ra bahki kulkpara, kan witin ba man mamsaya sa.

17“Mairin kum ra yapi, kli luhpia tiara ba sin, mulika sin yappara, luhpia waitna luhpia ba, luhpia mairin luhpia ba sin apia, witin nani sut wal tamya sa bamna. Baha nani yapaia ba watawi lâka sa.

18“Mamsaya ba mairkam bripara, wal sin yappara mayam kau raya ba ra, wal waihla daukaia apia mata.

19“Mairin kum kati siknis bri ba piua ra, wal yappara.

20“Uplikam maya ba yappara, baha tawan tâski mai kulkbiara.

21“Luhpiam nani kumi sin gâd Moloc ra prisant baku yapara. Baku dauki Gâdkam nina ba sauhkpara. Yang sika Dawan.

22“Waitna tamhkia ra yappara, man mairin kum wal yapisma baku. Baha sika nina sauhkaia lâka saurka kau tara ba.

23“Daiwan nani wal yappara, baha dauki man tâski takma. Mairin sin daiwan nani wal yapaia apia, baha sika nina sauhkaia lâka saurka kau tara ba.

24“Baha nani kumi wal sin tâski takaia apia sma, upla wala nani ba sika baku tâski takan, baha mita witin nani ba man nani tilam wina saki lulkamna.

25Tawanka nani ba sut tâski sa, baha mita yang bui witin lâka daukri bara tawan bîla wina upla nani ba sait ra saki lulkan.

26Sakuna man nani Israel luhpia nani, tringsar nani man nani tilamra iwi banhwi ba sut, yang lâ maikri ba daukaia sma, naha daukanka saura ba kumi wal tâski takpara,

27kan baha sât saurka nani daukisa naha tawanka ra iwi uplika nani ba, bara tasbaya ba sin tâski pali daukan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Man nani sin daukankam ba mita naha tasbaya wina mai saki mai lulkbia, kainamra iwi kan nani saki lulkan ba baku.

29Ya baha saurka daukbia ba, ikan kaia sa, tawanka ba wina sin sakan kabia.

30Bamna lâika nani ba alki lan taks bara saurka ra kauhpara, wala nani kainamra kauhan ba baku, witin nani wal sin tâski takpara. Yang sika man nani Dawan Gâdkam."

Libait Lâka 19

Sunu bara wapni kaia lâka nani

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani ra naku wis: "Man nani holi kama, kan yang, Dawan Gâdkam, holi sna baku.

3"Man nani kumi bani papikam bara yaptikam pain kulki kama, "Ris briaia yui nani ba sin kulki kama. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

4"Aidul nani nina bliki wapara, bras aidulka nani sin paskpara. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

5"Wal kli uplika takaia sakripaiska nani Dawan ra yaia daukisma ba, pain dauks, Dawan yamni kaikaia brin dauki ba kat.

6Sakripais daukan daiwra ba baha yua piaia sa, wîna kau swin ba yauhka kat piaia sin sip sa, sakuna yu yumhpa kat wîna ba sut angkaia sa.

7Yu yumhpa kat, baha ba kau brisa bara pibia kaka, saura pali kulkan kabia, Dawan baha aitani yamni kulkan kabia apia.

8Ya baha wîna pibia ba watawi lâka mana ba twilkbia, upla nani tila wina sin mawan tikbia, Dawan yamnika ba tâski daukan bamna.

9"Insla ra mâ dâkaia piua balbia ba ra, man nani ba sut wahbi bripara, dîa ninamra luan ba swis bara kli tawi wih bripara.

10Wain nasla ra mâ nani kauhan ba, kli pliki wahbi bripara; swis baha umpira nani, upla tringsar nani bal bribia. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

11"Man nani implikpara. Man nani kunin aisapara, pana pana kunin munpara.

12"Yang nini mâki pramis kunin daukpara, kan Gâdkam nina sauhkisma. Yang sika Dawan.

13"Uplikam mapara saura munaia lukpara, diara bri ba dukiam wisi mihta dakpara. "Warkkam takan ba mana yauhka kat aibappara.

14"Kiama prawan nani ra saura wipara. "Blain yabalka ra mina prukaika kumi sin mangkpara. Yamnikam ba Dawankam ra mariks. Yang sika Dawan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15“Lâ kat upla lâka daukisma ba ra, kli warha daukpara: upla mita kulkras ba ra sin tâ baikpara, karnika tara bri nani ra sin bawpara. Sakuna lâka ba kasakka lâka dauks.

16“Upla nina aisi taukpara. “Man uplikam ikaia lâka dauki ba tilara dimpara. Yang sika Dawan.

17“Muihkam mapara kupiam ra saura luki kapara. “Lawi dauks uplikam ra, lawi daukaia aitani sa kaka. Sakuna witin saura dauki ba tilara kapara.

18“Uplikam mapara pana munaia kupiam saura lâka daukpara. Uplikam ba latwan kaiks man wînam baku. Yang sika Dawan.

19“Lâika nani ba alki dauki bas. “Daiwram nani ba, daiwan wala ai sâtka apia ba wal yarka taibiara. “Namsla ra saumuk sât sât miks dauki mangkpara. “Kwala mapla sât sât daukan ba dimpara.

20“Waitna kum waitna wala albika mairin wal yapbia kaka, sakuna kau atki briras kaka, kau pri apia sa bara naha mairin ba klala yabaia sa; sakuna ikaia apia, kan mairin ba pri apia bamna, sakuna baku daukan ba mana aibapbia.

21Waitnika ba sîp kum brih wabia Dawan mawanra, saurka daukan ba sakripaiska daukaia, Dawan wal aisaia tintka watla ra.

22Baha sîpka ni waitnika pâtkira takan ba saurka mana, prîs ba Dawan ra ai pura sunbia, pâtka ba swih tikaia dukiara, bara baha saurka daukan pâtka ba ban swih tikbia.

23“Man nani baha kuntrika ra dimma ba ra, dus mâ piaia dusa nani ba mangkma, sakuna dus nani ba klakma apia, mâ nani sin pima apia, mani yumhpa alkbia ba kat.

24Mani walhwal alkbia ba kat, man nani ba sut dakbi, Dawan ra prisantkam yabi lilia daukma.

25Mani matsip kat bâra lika man nani baha mâ nani ba piaia sip kama, bara baku dus nani ba sin ai mâ kau ailal maikbia. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

26“Wîna ba tâlia ba wal ban pipara. “Yapi smaya kaikaia bara yu wala dîa takaia ba wiaia warkka daukpara.

27“Tâmwa ba dauhbi sunpara, unam maya tâ ba sin klakpara.

28“Upla kum pruan ba ra luki tamya ra klakpara. Tamya ra lilka sât sât sin daukpara. Yang sika Dawan.

29“Luhpiam mairin ba rug mairin takbiara, swirka ai swira daukbiara. Kuntrikam ba rug lâka bara saurka lâka ni banhki daukpara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30“Man nani sabat yui nani ba kulki bas, holi pliska lâka ba yamni kulki bas. Yang sika Dawan.

31“Pirit saura wal aisi, yapi kaiki uplika ra man nani wapara, witin wal aisi tâski takmara sîa. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

32“Upla almuk mawanra, wapni bûi lakula wis. Dawan ra kulki ba tânka ba mariks. Yang sika Dawan.

33“Tringsar nani man nani tilamra iwi ba ra saura munpara.

34Man nani uplikam kum baku yamni munma, latwan kaiks. Luki bas man nani sin tringsar katma Idsip ra. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

35“Diara paun ra mangkisma ba ra, skwir alkisma ba ra, lain mangki kulki kaikisma ba ra upla ra kunin munpara.

36Diara sut aitani kat daukaia dukiara, paun ba, skwir ba, lain ba briaia sma. Yang sika man nani Dawan Gâdkam, Idsip wina mai sakri ba.

37“Baku bamna, yang lâika nani bara adarki nani ba kat alki man nani sut baku dauks. Yang sika Dawan.”

Libait Lâka 20

Bîla wali daukras nani ba klala yabia

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Naha bîla nani na Israel luhpia nani ra wis: “Israel luhpia nani kum, apia kaka tringsar kum Israel tasbaya ra iwi ba, ai luhpia nani Moloc ra yabia kaka, upla wala nani mita uplika ba walpa ni sabi ikbia.

3Yang baha waitnika mapara kamna, ai uplika nani tila wina sakamna, tintki watla tâski daukan, yang nini swiri tara daukan ai luhpia Moloc ra yan bamna.

4Tawan uplika nani ba, baha tânka briras baku kabia kaka, bara baha uplika ikras kabia kaka,

5yang lika witin ai mapara buamna, ai watla uplika sut mapara sin, ya ya witin wal ai pânika Moloc nina blikan ba sut mapara buamna, tawan tila wina âpu daukamna Moloc nina blikan nani ba.

6Upla kum pirit saura wal aisi yapi kaiki uplika nina bliki saura taki ba, yang baha uplika ba mapara kamna, bamna tawan wina bara ai uplika nani tila wina sakamna.

7“Man nani wînam aiska holikira taks yang ra. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bîli wali lâika ba alki dauki lan taks. Yang sika man nani Dawan Gâdkam, yang mai briaia klin mai sakri bamna.

9“Ya ya ai papika ra bara ai yaptika ra bîla saura wibia ba, ikaia lâka ra lakan kabia. Witin yakan ai pâtka ba twilkbia.

10“Israel uplika kum ai uplika maya wal yapbia kaka, wâlsut ba ikan kabia.

11“Upla kum ai papika maya wal yapbia kaka, witin ai papika swira daukisa, waitnika bara mairka ba wâlsut ikan kabia, waitna ba ai prurika silp twilkbia.

12“Upla kum ai mula yapti wal yapbia kaka, wâlsut ikan kabia, ai prurika silp twilkbia, witin saura daukan bamna.

13“Waitna kum waitna wala ra yapbia kaka mairin kum ra yapi ba baku, wâlsut ikan kabia. Silp ai prurika ba twilkbia, diara saura daukan bamna.

14“Waitna kum bui ai maya yaptika bara ai dapna mairin ba sin ai maya brisa kaka, witin rug lâka daukuya, bara baha nani yumhpa sut ba raya angkbia. Baha baku rugkira âpu kabia man nani tilamra.

15“Waitna kum daiwan wal rug takbia kaka, waitnika ba ikan kabia, daiwra ba sin.

16“Mairin kum daiwan wal saura daukbia kaka, daiwra ba wal ikan kabia. Witin nani silp ai pruanka pâtka bribia.

17“Upla kum ai lakra ba ai maya bribia kaka, ai yaptika luhpia wal rug daukbia kaka wâlsut ikan kabia. Tawan uplika kaiki kaka, baha ba swira lâka tara bamna, ya baha daukbia ba ai pâtka bribia.

18“Ya ya mairin kati siknis bri ba piua ra wal yapbia kaka, witin ai tâlia takaskras bara witin ai pura sâkbia kaka, bara wâlsut ikan kabia.

19“Rug lâka daukpara yaptikam luhpia mairin ba wal, aisikam lakrika wal sin apia, kan uba wan lamara sa bamna, ya ban daukbia ba wâlsut ai pâtka ba bribia.

20“Ya ya ai tahti maya wal yapbia kaka, ai tahtika ra swira daukisa kulkras; wâlsut ai pâtka bribia, wâlsut ai kiamka âpu prui banhbia.

21“Upla kum ai muihni maya ba ai maya bribia kaka, witin ai muihni swira daukisa. Baha ba misbara kaikaia daukanka sa, bamna kiamka ba want apia, wâlsut ikan kabia.

22“Bamna lâika nani ba man nani sut dauki bas, baku baha kuntrika tawanka ba wina mai saki mai lulkbia apia.

23Baha uplika nani bâra iwi ba, naha saurka daukisa kaka, witin nani ba mamwan wina saki lulkma. Witin nani saura dauki ba nina blîkpara, witin nani naha saurka sut daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Naha kuntrika na yang bui man nani ra maikaia wîri, bamna nanara yang tasbaya na maikamna man nani brima, tialka laya bara nasma sin baha tasbaya ra lî aubi baku sa. “Yang sika man nani Dawan Gâdkam, tawan wala nani wina aihka mai sakri ba.

25Baha mita man nani sin daiwan klin ba daiwan tâski nani ba wal kumi kulkaia apia sma, tnawira nani klin bara tâski nani ba sin aihka aihka kabia. Baha daiwan nani tnawira nani piuta nani tâka man nani tâski takpara.

26Man nani holi kama, kan yang, Dawan, holi sna bamna, baku kama tawan upla sâtka wala nani tila wina aihka mai sakri.

27“Waitna kum, apia kaka mairin kum yapi kaikaia piritka wal aisisa kaka, yu wala dîa takaia ba aisisa kaka, baha nani ba walpa ni sabi ikaia sa bara ai pâtka ba twilkbia.”

Libait Lâka 21

Prîs nani lâka ba

1Gâd bui Moses ra aisin: “Prîs nani Eran kiamka ba wal aisas, ai taya kum prubia kaka baha ra luki tâski takbia apia,

2sakuna yaptika ba, papika, luhpia waitna ba, luhpia mairin ba, muihnika,

3lakrika kau ai maya briras ai lamara ba witin mapara ban sunu ba.

4Sakuna taya kum pat ai maya brin tâski takan ba aikuki lika tâski takaia apia sa.

5“Tâwa ba klakan kaia apia sa, ai unamaya ba irban kaia apia sa, taya ra sin klakan âpu kaia sa,

6sakuna sunu pali Gâd lâka aiska ra sunu takaia sa, ai nina ba saura kulkaia apia, witin nani sika prisant nani ba, sakripais nani ba angki brit ba sin Gâd ra yabisa, bahamna witin nani sunu kaia sa.

7“Ur mairin kum wal sin marit takbia apia, baku sin waitna mita alki saura munan mairka bara ai maya wal swin mairka ba wal sin apia, kan bahmuna mairka nani ba Dawan lâka ra holi daukan sa.

8Prîs ba bahmuna saura ba wina tnaya ra kabia, witin nani sika Gâd kaiki ba mawanra bal brit prisantka ba yabisa. Bamna sunu kaia sa, Gâd ba sunu sa bamna. Kan yang, Dawankam sunu sna, bara sunu mai daukisna.

9“Prîs luhpia kum ai aisa lâka lulkbia bara tiara rugkira takbia kaka, raya angkan kabia.

10“Prîs tara ba lal ra batana laikan ba mita, sunu daukan ai prâka ba dimaia, baha ba mita ai tâwa ba auban ban kabia, ai prâka ba sin kalkan kabia apia, sari tukinka ba bri kabia apia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11upla kum pruan ba watla ra dimaia apia sa, aisika, yaptika kra kabia, bâra dimi
tâski takbia apia.

12Pura sunaia Gâd watla ba wina takaia apia sa, baha watla nina sauhkaia apia.
Baha dukiara, witin ai lal ra batana laiki Gâd lâka ra sunu daukan, Gâd lamara
kaia. Yang sika Dawan.

13“Baha mita mairin kum waitna tânka briras ba baman, witin ai maya briaia sip
sa.

14Witin sip piarka kum, maya mita swin mairka kum, waitna mita alki saura
munan mairka ba, apia kaka rug mairin kum ai maya bribia apia. Ai maya ba
waitna tânka briras tiara aihwa ai masraka nani ba tila wina bribia,

15ai kiamka nani kulkanka ba batakaia apia dukiara ai uplika tilara. Kan yang,
Dawankam, yang mita sunu daukri bamna.”

Prîs lâka ba

16Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

17“Eran ra wis nanara wina ai kainara kaiki kabia, kiamkam nani tilara prîs kum
skahwa sa kaka, witin brit prisantka nani ba Dawan ra bri balbia apia.

18Prîs kum ai wîna ra nahmuna watawanka brisa kaka, blain, mihta dakwan,
kakma warha, kiama skahwa,

19mina nani bara mihta nani ba kriwan,

20pahpaya prumhni, prahni luhpia, nakra sikniska bri kaka, âikama puskan kaka.

21Eran kiamka kum, apia kaka Eran luhpia kra kabia ai wîna ra watawan kum
brisa kaka, plun angki prisantka yabaia Dawan mawanra bri balbia apia; baha
mita brit prisantka ba sin bri balbia apia.

22Sip sa baha britka ba piaia, plun wala nani holi pali bara sunu daukan ba sin
piaia,

23sakuna kwala ni kutban ba ra lubia apia, altar lamara waia apia, yamni sunu
pliska ba ra baha watawanka ba wal dimbia apia. Yang sika ai Dawanka, witin
nani ra holikira sakri ba.”

24Baha pali yua Moses bûi mahka wan, bamna Eran ra, luhpia nani ra bara Israel
luhpia nani sut ra naha sturka na win kata.

Libait Lâka 22

Aikuki Dawan ra prisant nani yabi kaia

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2“Eran ra bara ai kiamka nani ra sin wis, Israel luhpia nani yang ra diara aikaia brih aula ba, witin nani aman kaiki kaia sa, yang nini sunu ba sauhkaia apia tâwan. Yang sika Dawan.

3“Wis nanara wina ai kainara naha kaiki kabia, ai kiamka wina kum tâski sa kaka, bara Israel luhpia nani prisantka sunu brih aula ba brih ban Dawan mawanra bubia kaka, Dawan mawan wina klaki sakan kabia. Yang sika Dawan.

4“Eran kiamka nani kum lipar brisa kaka, siknis sâtka wala sin, witin diara holi nani ba pibia apia, klin takbia ba kat. “Upla pruan dukia tâski nani kum ra ya kangbia kaka, apia kaka likia bri uplika kangbia kaka,

5piuta pruan ra kangban kaka, tâski kulkan kabia. Bara upla kum tâski sa bara wala witin ra kangban sa kaka, witin sin tâski takisa.

6Baha uplika ba tâski kulkan sa tihmia kat. Plun nani pat Dawan ra yan sunu ba wina pibia apia, witin ai mihta sikbi aihtabia ba kat.

7Yu dimbia ba kat sunu takan kabia, baha ningkara sip sa plun nani sunu daukan ba piaia.

8Daiwan mita daiwan wala ikan wîna ba pibia apia, baha tâka witin tâski takaia apia sa. Yang sika Dawan.

9“Wis yang aisari ba prîs nani sut baku daukbia. Bîli walras diara dauki ai purara saurka wirhika kahbiara, bara witin nani prubia apia. Yang sika ai Dawanka, witin nani sunu daukri sa.

10“Plun nani prisantka bri balan ba, upla wala kumi sin baha wina pibia apia. “Prîs wal wark taki ba sin apia, prîs ba watla takaski ra sin piaia apia.

11“Prîs ba ai lalahka ni alba kum atkbia kaka lika, albika ba baha pata holi ba wina pibia. Baku sin prîs watla ra aisuban kaka lika, baha pata wina piaia sa.

12“Prîs luhpia mairin ba upla taika wala wal marit takbia kaka, baha pata prisantka prîs ra yan ba wina witin piaia apia sa.

13Sakuna witin ba piarka takbia, maya swibia kaka, luhpias kaka lika, kli ai papika watla ra aula ba ra ai papika pata ba piaia sip kabia.

14“Ya ya prîs taika apia ba, ai dara walras prîs ra yan pata pibia kaka, witin baha mana aibapbia prîs ra. Bara kau mânka matsip pura praki aibapbia;

15sakuna prîs nani ba, ban aitani kulkan lâka yabia apia, Israel luhpia nani baha pata nani Dawan ra yan ba wal pulaia, baku Dawan nina ba bahki kulkaia daukisa.

16Baha pata piaia uplika nani ba swika ban pibia, bara pâtka ba witin nani twilkaia. Yang sika ai Dawanka, witin nani sunu daukri sa.”

Daiwan yabaia lâka nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

18“Eran ra, luhpia nani ra bara Israel luhpia nani sut ra sin aisas, bara naku wis: Israel uplika kum, apia kaka tringsar kum man nani tilamra iwisa kaka, daiwan kum prisant yabia, aiska angkaia sakripaiska daukaia balbia, ban kra pramis kum daukaia apia kaka, prisant kum Dawan ra yabaia sa kaka,

19daiwan wîna pain bara wainhka sa kaka Dawan ra bri balan kabia, baha aitani kulkan daiwra ba, bîp kum, sîp kum, guts kum,

20sakuna daiwan kum skahwa lika apia, baku kaka bribia apia.

21“Ani uplika Dawan wal kli ai uplika takaia sakripaiska daukaia brih aula kaka, pramis kum taki aisin ba kat daukaia sa, apia kra prisant kum yabaia brih aula kaka, bîp wainhka nani, sîp nani, skahwa apia, watawan âpu ba bri balaia sa, aitani kulkan kaia mata.

22Dawan ra daiwan blain bri sal yapara, yamni apia ba, skahwa, suskira, puskan ba, bara yarka altar ra angkaia.

23Prisantkam man kupiam lâka bîp kum sîp mina ba skahwa kabia kaka, yang brimna apia.

24Baku sin daiwan kum Dawan ra yabaia bri balaia sma ba insauhkan, prukan, klakan sa kaka, baha sât sakripaiska naha tasbaya ra daukpara.

25Baku sin tringsar nani tilamra ba wina sin baha sât daiwra piaia maikbia sa kaka, bripara, baha saura, bara baku aitani kulkamna apia.”

Daiwan nani ikaia bri balan lâka

26Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

27“Bîp luhpia kum kra, sîp luhpia kum, apia kra guts luhpia kum kra aisubia bara yu 7 alkbia ba ra yu 8 alkbia ra sip sa iki sakripais daukan kaia, Dawan ra yabaia.

28“Daiwra nani ba taim kumi ra sut ikpara.

29“Prisant kum Dawan ra tingki wiaia brih balan ba ra, naku dauks, baha ba yamni briaia mata.

30Baku bamna, plun ba sin sut piaia, yauhka dukia swiaia apia. Yang sika Dawan.

31“Yang lâika nani ba alki dauki bas, dîa daukaia wîri ba sut dauks. Yang sika Dawan.

32“Nini holikira ba sauhkpara, baku Israel luhpia nani tilara holi ai kulkan kabia. Yang sika Dawankam, man nani holikira mai sakri ba.

33Idsip wina mai sakri yang na man nani Gâdkam kaia dukiara. Yang sika Dawan.”

Libait Lâka 23

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan uplika nani liliaka ba
(Kul K 28.16-25)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra naku wis: Naha yua nani piua mangki maikuna na, Dawan ra baman mayunaia yua sa, man nani baha yua nani ba holikira kulki kama.

3“Man nani yu 6 wark taki bas, sakuna yu 7 yua ba wark sâtka kumi sin daukma apia; baha yua ba ris yua bâk sakan bamna, holi man nani aidrubi asla takaia sma. Ani anira iwi kama kra, baha yua ba holikira Dawan ra baman kulkanka yabaia yua sa.

4“Naha yua nani ra piua ba kat asla aidrubi lilia dauki kama, Dawan nina holi kulki kaia.

5“Kati pas 14 yua tutni ra, Insal luan Yua Liliaka ba dauki kabia, Dawan ra pain kulkaia dukiara.

6“Bara yua 15 ba, brit îs âpu daukaia yua tara ba liliaka daukan kabia, Dawan ra pain kulkaia dukiara, yu 7 brit îs âpu dauki pi kabia.

7Pas yua upla sut aidrubi balbia ba, ai pura sunaia baman kabia, baha yua wark karna kumi sin daukaia apia.

8Man nani yu bani plun mâ nani sakripaiska daukma yu 7 ba kat, bara baha yu 7 aimakuya yua ba aidrubi lilia tara daukma, baha yua ra wark sâtka kumi sin daukma apia, yua ba holi kulkan sa bamna.”

Insla disang mâ yua liliaka
(Kul K 28.26-31)

9Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

10“Israel luhpia nani ra wis: Man nani ra tasba kum maikaia wîri ba tasbaya ra dimma ba ra, plawar dâkma ba ra, baha mâ nani kiaubi wilkanka pas wilkma ba, prîs ra yama.

11Ris yua wina yapra wala ba, prîs baha ba brih Dawan ra prisant pain ba yabia, man nani ra pain mai kulkaia mata kulkan kabia.

12Baha yua mâ nani kiaubi wilkan brih aula ba ra, sîp mani kum alkan wîna pain ba kum bri balan kabia, aiska angki Dawan ra yabaia dukiara.

13Baha purkara, plawar kau pain ba paun walhwal pura, batana laya ra akbi daukan ba, Dawan ra prisant yan kabia, angki kîa pain daukaia dukiara, laikaia prisantka kum sin wain batil kum bri balan kabia.

14Disang mâ nani brisma ba wina, diara kumi sin pima apia, Dawan ra pas prisantkam ba brih wama ba kat, brit, plawar kâkan nani ba sin. Lâka na baku

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

dauki kaia, bamna aisikam nani wina luhpiam nani ra smalki kama, ani anira iwi kama sin.

15“Man nani namsla dâkaia yua, plawar kluban pas ba wilki prîs ra yabuma ba yua ba wina mahka kulkma, wibia kaka ris yua ba yapra wala yua ba wina 7 wik kulkma.

16Bara baha lâs yu 7 aimaki ningkara yua wala ba sika yua 50 alkisa. Baha yua ra plawar prisantka raya ba kli Dawan ra bri balma.

17Wamtla wina plawar brit dauki angkan kau pain ba, îs mangki daukan britka ba wâl brih wabia. Britka kumi bani ba 8 paun bri kabia, baha britka ba sika plun disang mâ nani sakan ba wina prisantka Dawan ra yaia.

18Britka nani ba aikuki sîp 7 sunu taya sauhkan âpu ba, bîp luhpia kum, sîp wainhka wâl, baha nani ba aiska angki Dawan ra prisant kum kîa pain ba dauki yaia dukiara brih wabia, baku sin ai prisantka nani ba tilara plun mâ nani bara wain sin bri balaia.

19“Guts wainhka kum sin brih balbia, saurka swin tikaia sakripaiska daukaia, sîp luhpia sin wâl mani kum bri ba, kli wal uplika takaia sakripaiska daukaia.

20Prîs ba baha daiwan nani ba, britka ba, insla pata mâ nani pas bara sîp luhpia wâl ba bribia, bara prisant painkira dauki Dawan ra yabia. Dawan ra holikira daukan kabia prîs ba dukiara.

21“Man nani baha yua ba lilia daukma, aidrubanka ba sunu, wark sâtka wala sin daukma apia. Naha lâka na baku dauki ban kama, aisa nani luhpiam nani ra smalki kama, baku ani anira iwi kama ba ra naku dauki kama.

22“Dâkaia piua balbia ba ra, sut pali wahbi bripara, pliki sin taukpara kau takaskan ba. Swima upla umpira nani bribia bara tringsar nani sin. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.”

Trumpit puhbaia yua ba
(Kul K 29.1-6)

23Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

24“Israel luhpia nani ra naku wis: Kati 7 yua pas ba ris yua liliaka daukma, trumpit nani puhbi aidrubi balma.

25Dawan ra pain kulkaia prisantka ba man nani angki yama, baha yua sin wark wala daukma apia.”

Pâtka swih tikaia yua ba
(Kul K 29.7-11)

26Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27“Kati 7 yua matawalsip ba, pâtka swih tikaia yua kabia. Aidrubanka yua lilia holikira dauki kama, baha yua plun piras kabia, prisant ba angkan kabia, Dawan ra pain kulkanka yabia.

28Baha yua ra wark wala kumi sin daukbia apia, kan yua ba pâtka swi tikaia yua bamna, man nani pâtkam swih tikan lâka brima Dawan wina.

29Ya baha yua ba plun pibia kaka, ya kabia kra, upla nani tila wina sakamna.

30Baha yua ya wark takbia kaka, ya kabia ya, upla nani tila wina lap tikamna.

31“Baha yua man nani wark kumi sin daukpara, baha ba lâ kum baku dauki ban kaia, aisa nani wina ai luhpia ra smalki kaia, ani anira witin nani iwi kabia sin.

32Man nani mampa ra ris yua baman kulkaia sa, plun piaia apia, baha katka yua 9 tutnika ba wina, kulkaia ban yua wala tutnika ba kat, tutni kum wina tutni wala kat.”

Utla Papakni liliaka
(Kul K 29.12-40)

33Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

34“Israel luhpia nani ra naha wis: Kli baha katka ra, yua 15 ba wina yu 7 ra lilia tara daukan kabia Utla Papakni liliaka, Dawan ra kulkanka yabaia dukiara.

35Baha pas yua ba man nani aidrubaia yua ba, sunu kulkaia. Baha yua ba sunu wark sât wala daukaia apia.

36Baha yua 7 nani ra Dawan ra pain kulkaia sakripaiska nani angkaia, bara 8 yua aimakbia man nani aidrubi bal lilia tara daukma, Dawan ra prisantka yaia, baha yua ba sin sunu kulki kama. Baha lilia daukaia yua bamna, baha yua ra wark sât wala bara wark karna daukma apia.

37“Naha yua nani na, Dawan mayunaia warkka baman daukaia yua kulki kama, baha yua nani ba sin sunu kulkbia. Man nani aidrubi balma ba ra, prisantkam nani sin bri balma Dawan ra yaia, sakripais daukaia daiwan aiska angkaia, plun nani prisantka nani, wain prisantka sin, yu bani dîa prisantka nani bri balaia ba tânka kat.

38Baha purkara ris yua nani Dawan ra pain kulkaia ba, prisantkam nani ba, bara Dawan wal pramis takaia man nani brinkam wina daukaia ba sut daukaia sma.

39“Man nani namsla mâ nani sut dâki brima ba ra, baha yua liliaka ba, kati 7 yua 15 aimakuya ba wina yu 7 lilia daukaia kama, Dawan ra pain kulki, yu 7 aimakuya ba wina yapra wala yu 8 aimakuya yua ba sin ris briaia yua daukma.

40Baha pas yua ba dusam mâ kau pain ba bri balma, kûku wahia sâtka wahia nani, dus tnawa pain wahia manis ba, awala un ra wahia pain pâwi nani ba bri bal, bara yu 7 Dawan ra lilia dauki kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Mani bani man nani bui Dawan ra lilia dauki kaia, yu 7 lilia daukma, kati 7 aimaki bani. Naha lâka man nani kulki ban kama, aisika nani ai luhpia nani ra smalki kabia lâka na.

42Baha yu 7 nani ba, man nani Israel luhpia nani sut baha utla papakni nani ra dimi kama.

43Bara baku man nani kiamkam wala nani ba sut tânka bribia, Idsip wina man nani mai sakri ba ra, yang daukri man nani utla papakni nani dimi kaia, Yang sika man nani Dawan Gâdkam."

44Bamna baku Moses naha sturka Israel luhpia nani ra win, baha yua nani mani bani piua aimaki ba kat lilia dauki kaia lâka nani ba, Dawan liliaka baman daukaia ba.

Libait Lâka 24

Lamp nani laya
(Imp St 27.20-21)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani ra wis, witin nani oliv batana laya kau pain ba bri balaia, lamp nani ba angki ingni ban bri kaia.

3Eran baha lampka nani ba ridi dauki kabia, Dawan kaiki ba ra swibia tihmia aiska daskras ingni ba bâra ban kabia, tint watla ba bilara lâ nani auhbi swin ba watla lamara, kwala paman ba lamara upla nani ra ingni yabi kaia; naha lâka na man nani kulki ban kama yuam nani sut, luhpiam nani ra sin smalki kama.

4Lampka nani ba lamp swiaika watlika ra swibia, gul pali ni paskan ba, Dawan kaiki bara angki swirka ingni bâra kabia.

Dawan ra yan britka ba

5"Plawar kau pain ba wina 24 paun bris, bara brit 12 angks,

6bara gul aihwa ni paskan tibilka, Dawan kaiki altarka lamara swin ba purara, britka nani ba lain wâl ra suni swibia, tnaya bani ra 6 brit.

7Britka nani kumi bani ba purara kîa pain angkaia dukia nani ba mangkbia, wan kupia kraukaia prisantka dauki angki Dawan ra yabi ba baku.

8Britka ba sabat bani baku Dawan kaiki ba ra bri balbia, naha lâ kum piu bani Israel baku dauki ban kaia lâka ba.

9Prisantka ba yaban ningkara britka ba Eran bribia, kiamka nani ba sin, bara holi daukan pliska kum ra wabia, bara baha witin nani pibia. Baha sika Dawan ra yaban pata kau sunu pali daukan ba."

Gâd mapara ba mita klala brin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10-11Waitna kum bâra kan, yaptika ba Israel mairka, papika ba Idsip waitnika kan. Yaptika ba nina Selomit, Selomit ba Dibrí luhpia bara Dan kiamka wina. Baha waitna ba Israel kum wal tint watla ra blahwan kum brin, baha piua ra Selomit luhpia ba Dawan nina ba brih saura aisin. Bara waitnika ba Moses ra brih wan,

12bahara aihwaki kaiki kan, Dawan bui witin nani ra dîa daukaia wibia ba daukaia.

13Dawan bui Moses ra aisin, bara win:

14“Yang ra saura ai win waitnika ba kiamp wina sâks, bara ya baha sturka walan nani ba sut ai mihta waitnika lal purara kahbia bara tawan uplika nani sut bal walpa ni sabi ikbia.

15-16Bara Israel luhpia nani ra wis: Ya Dawan nina ra aisi saura wibia, swira daukbia, witin ai saurka pâtka ba twilkbia upla sut bal witin ba walpa ni sabi ikbia. Tringsar kabia, apia kaka tawan luhpia kabia, Dawan nina ra saura aisi ba mita pruaia pâtka ba bribia.

17“Bara ya upla kum ikbia kaka, witin ba ikan kabia.

18“Upla kum upla wala daiwra ikbia kaka, ikan ba mana pana daiwan wala kum yan kabia.

19“Upla kum bui upla wala ra saura kum munbia kaka, saura munan saurka ba ni pana witin ra munbia.

20Dusa krikan kaka pana dusa krikaia, nakra baikan kaka pana sin baikaia, napa krikan kaka pana krikaia; witin sin ai wîna ra baha latwanka ba wauhbia, daukan ba baku.

21“Upla daiwra kum ikbia kaka, wala kum kli yan kabia. Waitna kum ikbia kaka, pâtkira kulki ikan kabia.

22“Naha lâka na, upla sut mapara sa baku daukaia, tringsar nani, tawan luhpia nani sin. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.”

23Bara Moses naha lâka Israel luhpia nani aikuki aisin; bara upla nani ba wih baha waitnika Dawan mapara saura aisin ba tint watla wina sakan, bara witin nani waitnika ba ikan. Dawan bui Moses ra dîa win ba kat daukan.

Libait Lâka 25

Ris briaia manka bara pri sakaia manka

1Sainai ilka ra Dawan bui Moses ra aisin, bara win:

2“Israel luhpia nani ra naku wis: Man nani ra tasba kum maikaia mai wîri ba tasbaya ra dimma ba ra, tasba ba insla daukaia apia, piua bâra kabia, Dawan ra pain kulki ba lâka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bamna man nani 6 mani insla dauki kama, 6 mani wain kiwka nani ba dauhbi mâ dakbi kama,

4sakuna 7 mani ba, tasba ba ris briaia yama yang nini ra; baha manka aiska ba diara kumi sin daukma apia.

5Plawar pat ai mâ bri ba sin dâkma apia, wain kiwka dauhbras kapram ba, man nani ba sin dâkma apia, tasba ba aitani ris briaia sa bamna.

6Bamna tasba ris bribia bri piua ra, saumuk nani tasba ra bâra ba, silp pâwi kabia; man nani sut piaia patam sâkbia, albikam waitna bara albikam mairin nani pata. Wark uplika nani sut pata, tringsar nani man nani tilamra wark taki nani ba sut piaia pata mâ sâkbia,

7bara daiwram tim nani, daiwan wail nani sut bâra kabia. Diara sut tasba wina pâwbia ba, man nani piaia aitani kabia.

8“Man nani kulkaia sma 7 wik, mani kum ra. Bamna 7 mani ba 7 wik wal kulkaia, bara 49 mani,

9bara kati 7 yua matawalsip ba, baha yua sika upla pâtka nani ba sut swih tikaia yua. Baha yua trumpit nani, sîp wainhka aringka ni paskan ba, puhbia Israel tasbaya aiska ra.

10Man nani baku dauki upla sut ra wima, naha liliaka tara na sika 50 mani alkan ba, sunu daukaia liliaka yua. Upla pâtka nani, traska ba sut swih tikaia manka. Israel tasbaya aiska ra alba nani ba pri sakaia tasbaya nani dakbi brin ba kli yabaia.

11Mani 50 ba pri sakaia lâka daukaia manka; baha manka ra man nani insla daukaia apia, plawar mangkras kan silp pâwi nani ba dâkaia apia, wain mâ nani wahbaia apia, dauhbaia sin apia,

12pri mai saki sunu daukan manka, bamna wain nani insla daukma apia, sakuna tasba wina dîa pâwbia ba baha baman pima.

13“Naha manka na sika pri mai sakan manka, man nani sut kli tasbayam ra bal karnikam alkaia.

14Israel ra upla kum wina tasba ba atkma kaka, apia kaka witin bui man wina atki bribia kaka, witin wal lâ kat taiban âpu lâka ra dauks.

15Ya tasba briaia atkisa kaka, 50 mani alkan piua ba wina kulki atkaia sa, pri sakan manka ba wina. Bara dawanka ba mani bani tasbaya ba wina mâ saki kaia ba piua ba sin kulkbia. Bara ai tasbaya mana ba,

16kau mani bani tasbaya wina mâ dakbi kaia piua kulkbia ba, mani ailal kaka praiska kau tara kulkaia; sakuna piu prahni baman mâ krikaia sa kaka, mana ba kau sirpi sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17“Upla kum upla wala ra, lâ kat apia taiban wina dukia dakbi bripara, yamni kulkisma ba mariks Gâdkam lâka ba. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

18Yang lâika nani ba alki dauks, adarki nani ba dauki bas. Lâika ba dauks bara man nani tasbayam ra pain kama.

19Tasbayam wina dusam nani mâ manis maikbia, bara man nani âmyapah iwi banhwi kama.

20“Ban kra man nani makabi walma kaka: “¿Yawan dîa pibia 7 mani ba aimakbia ba ra insla ra saumuk mangkras, mâ daikras kabia kaka?”

21Mani 6 aimakbia ba piua ra, yang yamniki man nani ra blikamni, bara namsla wina mani yumhpa pi kaia maikamna;

22bara baku namsla wina man nani saki suni swima ba wina pi kama, bara mani raya 8 ba kli baha wina saumuk mangkma, bara 9 mani kat kau ban kama apahkram ba disang mâ nani dâkma ba kat.

23“Tasba atki uplika ba lukbia, tasbaya ba ban kaia ra witin ai dukia kabia. Man nani tasbaya ba ra wapi taukaia baman kama man wamtla ra baku.

24Baku bamna, man nani tasba kum atki briram ba piua balbia taim, tasbaya ba dawanka ra kli atkaia raitka ba tikaia apia sma.

25“Man nani uplikam kum diara âpu takan bara ai tasbaya pîs kum mai atkan kaka, witin ai taya kum kau ai aslika ba bal tasbaya ba kli atki bribia.

26“Sakuna ai tasbaya atkan waitnika ba ai taya âpu sa kaka, witin lalah apahkaia sa bara ai tasbaya ba kli atki bribia.

27Bamna tasba atkan uplika ba, kulki kabia piua nani ba, ai tasbaya aibapbia, bara witin ai tasbaya ba kli bribia.

28Sakuna tasbaya dawanka ba sip lalah aitani apahkras sa kaka, ai tasbaya sip kli atki bribia apia. Baku kaka ya atki brin ba ban bri kabia, kli 50 mani wala alkbia kat lâka ba wapni daukbia.

29“Upla kum tawan bilara ai watla atkbia kaka, witin ai raitka brisa atkan yua ba wina mani kum kat, ai watla ba kli atki briaia.

30Watla ba kli atki briras kabia kaka mani kum kat, watla ba uplika atkan ba mihta ra, ai kiamka nani mihta ra ban takaskbia, witin ai watla kli atki briaia raitka ba âpu kabia, mani 50 kat sin witin ai raitka âpu kabia ai watla kli briaia ba.

31Sakuna tawan bilara apia watla nani ba, dawanka nani sip sa ai watla kli atki briaia 50 mani alkbia ba kat pri sakaia.

32“Libait nani ba lika piu bani ai raitka brisa ai watla kli atki briaia, tawan bilara ai watla nani bri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Tawan bilara Libait kum ai watla bri ba atkbia kaka, bara kli atki briras kabia kaka, 50 mani alkbia ba ra, atki brin uplika ba wina kli dawanka Libait nani baman Israel tilara utla brisa, tawan bilara baha witin nani baman ai tasbaya Libait watla ba yabia.

34Libait nani tawanka lamara daiwan nani pata twi pâwi tasbaya ba, Libait nani dukia sa. Baha tasbaya ba atkaia apia, baha witin nani ra yan.

35“Man nani kiamkam tilam wina kum diara âpu takan, umpira sa kaka, bara witin ba man ra hilp pliki aula ba ra, hilp munaia kama upla tringsar kum baku, bara man wamtla ra plis yama.

36Diara lin munma ba, kau pura praki briaia kulkpara; baku daukaia watlika ra, Gâdkam sibrinka brisma ba mariks, uplikam baku wamtla ra bris.

37Lalah lin munma kaka, kau pura praki bripara, plun yaram mana ba kau praiska sunpara.

38Yang sika man nani Dawan Gâdkam, Idsip wina mai sakatna ba, Kenan tasbaya maikaia bara man Gâdkam kaia.

39“Man nani kiamkam kum diara luha, umpira taki man ra balan atki briram ba man wal kabia kaka, alba kum baku lika wark dingkpara.

40Yamni muns warkkam tatakra kum baku, uplikam baku, man warkkam taki kabia 50 mani pri sakaia manka alkbia kat.

41Bara witin, ai luhpia nani sut wamtla wina taki kli ai taya nani tilara wabia bara ai damika nani tasbaya bribia.

42Witin nani ba yang albiki sa, yang bui Idsip wina mai sakri, bara alba baku atkan kabia apia.

43Saura munan lâka daukpara; ban sakuna, Gâd ra sibrin lâka bris.

44“Man ba alba waitna bara alba mairin nani atkaia want sma kaka, nisan wala wina atki bris.

45Sip sma tringsar nani man nani tilamra bâra ba atki briaia, bara luhpa nani baikbia sin tawankam ra iwi ba, man sip sma witin nani ba atki briaia, albikam ban kaia dukiara.

46Baha nani ba, man pruma sin ban swiaia luhpiam nani albika kaia, witin nani warkka taki ban kabia. Sakuna man nani wina kumi sin kiamkam Israel luhpia nani ra taibi munan lâka, saura munaia lâka daukpara.

47“Upla tringsar kum man nani tilamra iwisa, bara lalahkira takbia kaka, bara muihkam witin lamara iwi ba umpira diara âpu takbia kaka, bara witin pri lâka bri ba tringsar ba ra atkbia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

48umpira takan ba ai raitka brisa ai pri lâka bri ba kli atki briaia. Atkan ba ningkara, sip sa ai muihni kum baha atkaia,

49tahtika kum, muihnika kum, bara ya kau ai lamara ba sin sip sa pri sakaia, yabal nani brisa kaka.

50Baha waitnika pri sakan lâka ya atki brin ba ra wih walbia, bara atkan manka piua ba wina kulkbia, 50 mani wala alkaia manka ba kat; bara mani bani wark takuya ba nahki prais mana taki ba sin kulkbia, bara baku uplika ba mana aibapan kabia.

51Kulki kaikbia, atkan lalahka witin ra yabaia ba wina bara mahka aibapbia.

52Sakuna 50 mani pri sakaia manka ba pat klutka sa kaka, dîa yabaia bri ba sut yabia.

53Wark uplika ba, mani kumi wark takaia pramis daukan sa kaka, rausauhkaia wisi wark karna takaia yabaia apia sa.

54“Naha lâka nani dauki uplika nani ba pri sakan lâka yaras kabia kaka, pri swiaia manka ba alkbia taim, pri swibia witin ai luhpia nani sut aikuki,

55kan Israel luhpia nani ba yang albiki nani, yang pali albiki nani sa; yang bui Idsip wina witin nani sakri. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

Libait Lâka 26

Bîla wali dadaukra nani ra yamnika nani

(Kli S 7.12-24; 28.1-14)

1“Aidul nani bara upla lilka nani paskpara, man nani kuntrikam ra bahmuna walpaya bripara bara baha nani ra puram sunpara, kan yang sika man nani Dawan Gâdkam.

2Sabat yui nani ba kulkanka yabi bas, kan yang yui bamna, bara pura sunra watla ba sin kulki kama: yang sika Dawan.

3“Yang lâika ba man nani dauki kama, kulki banhma sin lâka nani sut ba alki daukma ba ra,

4lî nani ba, yang ai piua kat blikamni, bara tasba ba, dus nani unta ra ba, ai mâ maikbia;

5plawar mâ nani, wain mâ nani piua kat dâkaia brima; wain mâ nani sin ban bri kama, dus mâ wala nani sin ban brih pi kama biamra banhki takma ba kat, bara kuntrikam ra âmyapah iwi kama.

6Tasbayam ra yamni mai bri kamna, sibrin âpu pain yapi kama, tasbayam ba pri daukamna daiwan wail, daiwan praut bara war nani sut wina sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Man nani mita waihlam nani ba munrika plapbia, witin nani sordkam malika ra kauhan kabia;

8man nani matsip mita 100 waitna munrika plapi kabia, man nani handat kumi mita 10,000 ra munrika plapan kabia; waihlam nani sut sordka kainamra kauhan kabia.

9Yang bui man nani ra pain mai kaikamni, ailal sahwaia mai daukamna, man wal lâika ba ban alki bri kamna.

10Plawar auhbi brisma ba wina pi kama, mani nani lubia ba plawar almuk ba sut sakan kabia, bara kli mangki saki auhbi brima ba kat.

11“Yang lika man nani tilamra bâra kamna, kli mai lulki mai swimna apia;

12aima bani man nani tilamra watauki ban kamna, yang lika man Gâdkam sna, man nani lika yang upliki nani kama.

13Yang sika man nani Dawan Gâdkam, Idsip wina mai sakri ba. Witin nani albika kaia apia, man nani wirha tara twilki kapram ba puram wina yang kalki sakri bara pri mai daukri kainam kat wapi kaia.

Bîla wali daukras nani ba
(Kli S 28.15-68)

14“Sakuna man nani naha lâka nani daukras kama, yang lâika nani ba alki dauki lan takras kama kaka,

15ban bahki kulki swima, lâ nani ban alki daukras lâika nani ba sut kaikma kaka,

16man nani wal yang naku daukamni, sibrin man nani puramra blikamna, pruaia sikniska, rihka, nakra siknis saura nani, biawaia; kupiam kriwan takaia; insla warkka daukaia sip apia kama, kan waihlam nani bal namsla mâ mangkram ba pi kabia.

17Yang lika man nani mampara takamna, bara waihlam nani ba mita puram lubia, misbara mai kaiki nani ba mita mai taibi kabia, upla ninam blikras man yakan plapi kama.

18“Naha pâtka nani sut brima kat, kau bîli walras kama kaka, kau 7 taim klala maikamna saurkam mana.

19Man nani silp mamyuni kaia lâka brima kaka, pîs lupia nani ra mai krikamna, kasbrika lî maikbia apia, tasba sin mâ maikbia apia.

20Karnikam bahki pali tikma, kan tasba ba mâ nani maikras bara dus nani sin mâ alkras kabia bamna.

21“Man nani kau ban saura dauki bîli walras kama, upla kum maipara bubia kaka, yang kli 7 taim klala maikamna, saura daukisma ba praiska kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Daiwan wail nani man nani tilamra blikamni, luhpiam nani âpu daukbia, daiwram nani ba pibia, upla maura mai daukbia, yabal nani ba bîla baman kabia.

23“Naha sut daukrika man nani wapni takras, yang maipara kau saura daukisma kaka;

24yang sin man nani mampara lawamna, bara kli kau 7 taim klala maikamna saura daukisma mana.

25Man nani puramra war bri balamna pana mai munaia lâka ba, yawan wal lâ daukan lâka ba krikisma bamna. Man nani plapi banhma yukuwaia pliska ra tawankam nani ra, sakuna yang siknis nani blikuna bara man nani waihlam mihta ra kauhma.

26“Yang bui man nani patam ba sauhkamna, bara mairin matawalsip bal brit angkaika kumi ra brit angkbia, plun ba wiria baman kabia bara man nani pi banhma, kuna âmyapah pima apia.

27“Naku taki kabia bara kau ban bîli walras kama, kuna ban saura dauki kama kaka,

28yang sin man nani mampara kamna bara kupi baiwanka ra kli klala 7 wala maikamni saura daukisma ba luki.

29Bara man nani lika luhpiam waitna bara luhpiam mairin nani ba pima.

30Lukras nani tempelka ba sauhki tikamni, lilka nani ba slingbamni, altarka nani wâl ba sin baiki pura paski swimna; upla pruan nani ba paski swimna, bahki ai kulkaia lâka bri ba yang tâinka marikamni;

31tawankam ba slingbi swimna, aidulka tempelka nani ba yuyaka baman, kîa pain nani bri balma ba kiawalamna apia.

32“Tawankam tara nani ba sauhkamna, man nani waihlam nani bal bahara insla irbia bara tâ iwan takbia.

33Man nani ra yakabrira mai daukamni, nisan wala nani tilara, sord ba taya wina saki ninam blikamni; tawankam ba upla iwras tasbaya daukamni, bara tawankam nani ba kriwi tiwan kabia.

34Bara tasba ba pri takbia, ai riska piua aiska bribia man nani âpu sma ba piua ra. Tasba ba ris bribia, man nani bui ris yaras kapram ba, sans bribia waihlam nani tasbaya ra kama ba ra.

35Piua sut ba tasba ba bîla baman kabia, tasba na ris bri kabia, upla nani bâra iwi kan piua ra ris briras kan ba.

36“Man nani an kra waihlam nani tasbaya ra kau raya bâra kama ba, siarangkira mai daukamni bara dus wahia kauhi ba wali plapi kama. Man nani lukma waihlam ninam blikisa, kuna upla ninam blikras kabia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37pana pana mina pruki plapi kama war sîa plapi baku, sakuna upla kumi sin ninam blikras kabia; ¡man nani wina kumi sin waihlam mapara buaia sip apia kama!

38Nisan nani tasbaya ra mai sauhki tikan kabia, waihlam nani kuntrika ba mita man nani âpu mai daukbia.

39Waihlam tasbaya ra saurkam nani daukram ba tâwan prui banhma, aisikam nani aikuki witin nani sin ai saurka daukan ba tâwan.

40“Man nani saurkam daukram dukiara tânkam bri kama kuna, bara aisikam nani saura daukan ba sin, baku sin man nani lilia lâka âpu sma ba, yang maipara buram ba sin,

41baku yang bui man nani mampara lukuna bara mai brih wamna waihlam nani tasbaya ra; bahara wama bara idan tasbaya ra bawan lâka brima, saurkam mana aibapi kama.

42Bara yang kupi kraukamni, Jekob, Aisak bara Ebraham sin aikuki lâ daukri ba, baku sin kupi kraukamni tasba ba dukiara.

43Baku tasba ba pri kabia, ris bribia yua tara dukiara lilia pali kaia, kan man nani tasbaya ra iwras kama ba mita man nani saurkam mana aibapma. Yang lâika nani ra bahki kulkisma, lâ nani maikri ba want apia wisma bamna.

44“Baha mai wîri ba sut tilara, waihlam nani tasbaya ra kama ba ra, aiska pali saura mai kaiki, ban pali mai kulki swimna apia. Âpu pali mai daukamna apia, damikam nani wal lâ daukri, Jekob wal lâ daukri ba luki kamna, kan yang sika ai Dawan Gâdka.

45Ban sakuna, kupi krauki kamni lâ nani witin nani aikuki daukri ba, Idsip wina sakri piua ra nisan nani mawanra witin nani Gâdka kaia. Yang sika Dawan.”

46Naha lâka nani adarka nani na sika Gâd lâka nani ba, lâ wala nani sin Moses ra smalki yan ba Dawan mita Sainai ilka ra, witin bara Israel luhpia nani aikuki lâka ba.

Libait Lâka 27

Gâd ra yan dukia nani sunu kulkan ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra naku wis: Upla kum bui Dawan ra pramis daukan ba aibapaia want sa kaka, upla kum mana praiska ba aibapbia.

3Waitna kum 20 mani wina 60 mani kat bri ba, mana ba silbar mâ 50 kulkbia, Dawan watla lalahka praiska kulki ba kulkanka ba kat;

4mairin kum mana ba 30 silbar kulkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Wala nani mani matsip wina 20 mani kat bri ba sip sa, uplika ba waitna kaka silbar 20 aibapaia, mairin sa kaka silbar matawalsip aibapaia.

6Tuktan sirpi waitna mani kum wina kati matsip kat bri ba, silbar mâ matsip aibapaia; tuktan mairin ba silbar mâ yumhpa aibapbia.

7Upla almuk waitna nani 60 mani bri ba silbar 15 aibapbia, mairin nani ba silbar matawalsip aibapbia.

8Sakuna uplika ba umpira pali sa kaka ai pramiska aibapaia sip apia ba, prîs ra brih wabia, bara prîs ba witin wal aisi, bara nahki aibapaia praiska wala wibia, witin aibapaia sip ba praiska ba kat.

9“Daiwan nani Dawan ra yaia brih aula ba sunu kulkan kabia, Dawan ra yan bamna.

10Daiwra ba daiwan wala wal sins munaia apia, kau pain kau saura kabia sin. Sakuna daiwan nani pat Dawan ra yan ba, baha daiwra nani ba wal lika sins munaia sip sma.

11“Daiwan kum tâski kulkan ba baha sip Dawan ra yabia apia, daiwra ba prîs ra brih wan kabia,

12bara witin kaikbia prisantka ba briaia aitani kabia sapa, prîs ba dîa wibia ba baha aitani kulkan kabia;

13daiwra dawanka ba kli atki sakaia wibia kaka, daiwra mana nahki prais kulkan ba purara kau mânka matsip pura praki atki bribia.

14“Upla kum ai watla ba Dawan lâka ra sunu sakaia wibia kaka, prîs baha watla ba laki kaiki bara mana kum kulkbia, bara baha mana ba aitani kulkbia witin mangkan ba.

15Bara baha watla dawanka ai watla atki sakaia sa kaka, diara praiska kulkan ba purara kau praki aibapi atki saki ai watla kli bribia.

16“Upla kum ai tasbaya wina pîs kum Dawan ra yabisa kaka, tasbaya mana kulkaia ba baha tasbaya wina plun nahki prais saki ba praiska ba wal praki kulkbia, silbar mâ 50 ba barli mâ 220 litro kulkbia.

17Tasbaya ba pri lâka daukan 50 mani man aimakuya ba wina mana ba kulkisa kaka, mana kulki ba aiska aibapaia sa;

18sakuna ningkara tasbaya ba Dawan lâka ra sunu daukaia sa kaka, prîs ba baha praiska ba kulki kaikan kabia nahki prais mana yaia ba. Pat mani an luan ba kulkanka ba dakbi sâkbia, bâra kau mani an ai kainara aibapaia ba, baha wina mana ba kulkbia.

19“Tasba ba Dawan ra yaban ningkara kli briaia sa kaka, kulkan ba wina kau pura aima matsip pura aibapbia, bara tasbaya ba ai dukia bribia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20sakuna atki briras kabia sa kaka tasbaya ba upla wala ra atkan kabia, witin kli baha briaia apia sa.

21Baha wina 50 mani alkbia ba ra, tasbaya ba Dawan dukia yabia, bara prîs ba baha bri kaiki kabia.

22“Upla kum tasba kum witin ai tasbaya apia kan ba Dawan ra yan kaka, witin nani ai taya prapatika apia kaka,

23prîs ba baha tasbaya mana ba kulki kaikan kabia, kau mani an ningkara 50 mani alkuya ba, bara nahki aibapbia win kabia ba, baha yua witin sut aibapbia, bara tasbaya ba Dawan tasbaya takbia.

24Bara 50 mani ba alkbia kat tasbaya ba kli dawanka pali ba ra yabia, apia kaka baha kiamka nani ra yabia.

25“Diara mana bara praiska sut ba, tempel lalahka praiska kulki ba wal mana ba kulkaia sa, siclo kum ba 20 gera kulkaia.

26“Bara daiwan ai tawahkia baikan ba, Dawan dukia kabia, kan baha pas baikan bamna, upla kumi sin baha daiwra ba Dawan ra yabaia brih wabia apia, bîp luhpia kabia kra, sîp luhpia kabia kra, baha pas Dawan dukia sa.

27Daiwan kum tâski kulkan ba bri balbia kaka, praiska kulkan ba kat bribia, sakuna baha purara manka matsip kulkan ba sin aibapbia. Sakuna baha praiska pura prakan ba wal witin atki sakaia apia wibia kaka, dîa mana kulkan ba kat daiwra ba upla wala ra atkbia.

28“Upla nani diara bri ba Dawan ra yabi lâ kat dauki sunu kulkan ba, upla ai taya nani, ai daiwra, ai luhpia nani, ai taya nani tasbaya sapa, pat Dawan ra yan ba, baha kli sip sa atki bribia apia, diara sut Dawan mihta ra swin ba, sunukira pali kulkan sa, baha Dawan dukia.

29Upla kum pruaia pâtka ra lakan ba, baha sin kli atki pri sâkbia: win ba kat witin pruaia sa.

30“Tasba wina plun mâ nani sâkma ba, dus mâ nani sut ba Dawan dukia bamna 10 bani ba wina kumi ba, Dawan ra yama, baha kumika ba bâk sakan witin ai dukia.

31Upla kum baha witin ai dukia bâk sakan ba briaia kaka, mana kulkan ba purara kau mânka matsip praki aibapi bribia.

32“Daiwan matawalsip bani ba wina kumi ba Dawan dukia kulkan sa, bîp sapa, sîp sapa,

33sakuna kau painkira ba, apia kaka kau saura baku ba sin plikaia apia, wala kum mana sin sins munaia apia; ban sins munbia kaka sin, witin nani kumi sin kli atki briaia lâka âpu sa, kan pat Dawan ra yan bamna, sip atkbia apia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

34Naha lâka nani na sika Dawan mita Moses ra yan ba Israel luhpia nani ra smalkaia lâka, Sainai ilka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Kulki Kaikanka

Kulki Kaikanka 1

Moses bui Israel luhpia nani ba kulki kaikan Sainai ra

1Israel luhpia nani Idsip wina takan pat mani wâl aimakaia lamara kan, baha manka ra kati wâl aimakan yua pas ba, Dawan bui Moses ra aisin Sainai upla iwras tasbaya ra, Dawan wal aisaia tintka watla ra, bara Gâd bui witin ra win:

2“Israel luhpia nani ba sut, kumi bani masraka bara taika nani ba sut kulkan kabia. Upla kulki kaikan natka kat, bara baku nu takbia upla an bâra ba. Bara nina nani sin mangkbia,

3mani yawanaiska kumi alkan ba wina ai purara, baha nani sut war aiklabaia waia sip ba. Eran hilp mai munbia bara baha nani war aiklabaia sip ba, daknika nina ba uls,

4kiamka bani ba wina, waitna kum man nani wal kabia, baha ai aisa watla uplika nani lalka aimaki ba.

5Baha nani man nani ra hilp mai muni kabia nina nani ba naha sa: “Ruben kiamka ba wina: Elisur, Sedeúr luhpia ba.

6“Simian kiamka ba wina: Selumiel, Surisadai luhpia ba.

7“Juda kiamka ba wina: Nahasón, Aminadab luhpia ba.

8“Isacar kiamka ba wina: Natanael, Suar luhpia ba.

9“Zabulón kiamka ba wina: Eliab, Helón luhpia ba.

10“Josep luhpia nani ba wina: Efraín kiamka wina, Amihud luhpia ba, Elisamá; Manasés kiamka ba wina: Pedasur luhpia Gamaliel.

11“Benjamín kiamka ba wina: Abidán, Guidoní luhpia ba.

12“Dan kiamka ba wina: Ahiézer, Amisadai luhpia ba.

13“Aser kiamka ba wina: Paguiel, Ocrán luhpia ba.

14“Gad kiamka ba wina: Eliasaf, Reuel luhpia ba.

15“Neftalí kiamka ba wina: Ahirá, Enán luhpia ba.”

16Naha nani sika Israel luhpia nani ba tila wina uplika sakan ba, ai aisika nani kiamka wihtka nani ba Israel luhpia nani sut tilara.

17Bamna baha waitnika nani sika Moses bara Eran wal mita wahbi sakan ba nina nani ba.

18Baha manka ra kati wâl aimakan yua pas Moses, Eran wal baha dakni aiska ba asla kukan, taika bani ba asla daukan, Gâd bui witin ra win ba baku, aisika bani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kiamka kulkanka ba kat, upla kumi bani nina nani kat kulkan kata, mani yawanaiska kum bri ba wina ai purara,

19Dawan bui Moses ra baha nahki daukaia win ba baku. Sainai upla iwras tasbaya ra upla kulki kaikanka ba daukan kata.

20-21Israel luhpia 12 ba, kumi bani ba kiamka nani ba sut kulki kaikan. Kumi bani manka mani yawanaiska pura bri nani ba sut nina ulban, bara kulkanka ba naku kata: Tawahkia Ruben kiamka nani ba kulkan, 46,500 waitna nani aiklabaia waia sip sa.

22-23Simian kiamka luhpia nani ba kulkan 59,300.

24-25Gad kiamka luhpia nani ba kulkan 45,650.

26-27Juda kiamka luhpia nani ba kulkan 74,600.

28-29Isacar kiamka luhpia nani ba kulkan 54,400.

30-31Zabulón kiamka luhpia nani ba kulkan 57,400.

32-35Josep Efraín kiamka luhpia nani ba kulkan 40,500. Manasés kiamka luhpia nani ba kulkan 32,200.

36-37Benjamín kiamka luhpia nani ba kulkan 35,400.

38-39Dan kiamka luhpia nani ba kulkan 62,700.

40-41Aser kiamka luhpia nani kulkan 41,500.

42-43Neftalí kiamka luhpia nani ba kulkan 53,400.

44Naha sika upla kulkanka ba numbika, baha nani Moses bara Eran wal kulkan ba, Israel luhpia nani 12 ba kiamka nani kumi bani ba wina waitna kum, witin nani ra hilp munan kulkan:

45Israel kiamka ba wina mani yawanaiska kum wina purara bri ba, baha nani sut war ra waia sip ba,

46kulkan asla sut lika 603,550 waitna nani kan.

Libait nani warkka ba

47Sakuna Libait nani ba lika, damika nani kiamka kulkan ba tilara kulkras kata,

48kan Dawan mita Moses ra win:

49“Israel luhpia nani ba kulki kaikma ba ra Libai kiamka nani ba lika kulkpara.

50Libait nani ba lika Dawan wal aisaia tintka watla ra wark nani daukaia swis, bara tint watla ra diara nani bâra ba sut main kaiki kabia. Witin nani mita tint watla ba twilki brih wabia, dîa dîa warkka wala nani daukaia bahara ba baha warkka nani ba daukbia, bara tint watla lamara takaski kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

51Bamna tint watla buki brih waia sa kaka, Libait nani mita slingbia, bara anira takaskaia sa kaka, witin nani mita kli tint watla ba mâkbia. Bamna ani uplika Libait apia ba, baha lamara wabia kaka, prubia.

52Israel luhpia wala nani ba ai watla ra takaski kabia, kumi bani ai plakinka lamara, aiklaklabra nani baku.

53Libait nani ba lika wal lâ daukan tintka watla latka tani ra takaski main kaiki kabia, baku mika Dawan lawanka Israel daknika nani purara âpu kabia."

54Israel luhpia nani ba Dawan bui Moses ra dîa daukaia win ba baku daukan.

Kulki Kaikanka 2

Ai watla mâkaia lâka ba

1Dawan mita Moses ra bara Eran ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani lika Dawan wal aisaia tintka watla ba kir ai watla mâkbia, kiamka kumi bani ba yakan, ai luhpia nani aikuki bara ai plakinka lamara iwbia ai watla nani ra.

3"Juda plakinka bri aiklaklabra nani impaki ba lalma tani ra ai watla nani ba mâkbia. Juda uplika aiklaklabra nani wihtka ba lika Nahasón, Aminadab luhpia ba,

4upla nani kulkan numbika ba kat, 74,600 aiklaklabra bri kan.

5Baha nani lamara Isacar uplika aiklaklabra nani ba takaskbia, witin nani wihtka kan Natanael, Suar luhpia ba,

6bara upla nani kulkan numbika ba kat 54,400 aiklaklabra nani bâra kan.

7Baha nani lamara Zabulón uplika aiklaklabra nani ba, Helón luhpia Eliab witin nani wihtka ba,

8upla nani kulkan numbika ba kat 57,400 aiklaklabra nani bri kan.

9Baku natka ra Juda uplika nani ai watla mâkan ba, aiklaklabra daknika yumhpa bri kabia, upla sut ba 186,400 aiklaklabra nani, witin nani tâura wapi kabia.

10"Waupasa tani ra aiklaklabra nani Ruben plakinka bri impaki ba bâra kabia. Ruben uplika aiklaklabra nani wihtka ba Elisur, Sedeúr luhpia ba,

11upla nani kulkan numbika ba kat 46,500 aiklaklabra nani bri kan.

12Witin lamara ai watla nani mâkbia, Simian kiampka aiklaklabra daknika ba, baha nani wihtka ba Selumiel Surisadai luhpia ba,

13upla nani kulkan numbika ba kat 59,300 aiklaklabra nani kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Baha nani lamara Gad kiamka nani ba ai watla mâkbia, baha nani wihtka sa Eliasaf, Reuel luhpia ba,

15upla kulkan numbika ba kat 45,650 aiklaklabra nani kan.

16Baku natka ra Ruben kiamka nani sut kulkan numbika ba lika 151,450 aiklaklabra nani sa. Daknika yumhpa nani bri kabia, tâura wapi ba daknika ninara naha nani wapi kabia.

17“Baha upla daknika walhwal ai daknika kat utla nani mâkan ba lilapas kat, Dawan wal aisaia tintka watla ba Libait nani ba twilki impaki kabia. Daknika walhwal ba kumi bani ba tint watla ba twilki impaki kabia, daknika walhwal ba kumi bani ai plakinka buki ai nina pura kat impaki kabia.

18“Muna tani ra aiklaklabra nani Efraín kiamka nani ba ai watla makbia. Efraín plakinka bri wihtka ba Elisamá, Amihud luhpia ba,

19bara upla nani kulkan numbika ba kat 40,500 aiklaklabra nani sa.

20Witin nani lamara Manasés kiamka aiklaklabra nani ba ai watla mâkbia, witin nani ai wihtka ba Gamaliel, Pedasur luhpia ba,

21upla nani kulkan numbika ba kat 32,250 aiklaklabra nani sa.

22Benjamín kiamka nani ba sin, baha nani lamara ai watla mâkbia, baha nani wihtka ba Abidán, Guidoní luhpia ba,

23bara upla nani kulkan numbika ba kat 35,400 aiklaklabra nani sa.

24Baku natka ra Efraín kiampka ba aiklaklabra daknika yumhpa ra baiki sakan sa, bara kulkanka asla sut ba 108,100 aiklaklabra brisa. Aiklaklabra daknika pas tâura bara ningkara ba ninara impaki wapi kabia.

25“Yahbra tani ra aiklaklabra nani Dan plakinka bri impaki nani ba, ai watla mâkbia. Dan luhpia aiklaklabra nani wihtka ba Ahiézer, Amisadai luhpia ba,

26upla nani kulkan numbika ba kat 62, 700 aiklaklabra nani kan.

27Witin nani lamara Aser kiampka nani ai watla mâkbia. Aser luhpia nani wihtka Paguiel, Ocrán luhpia ba,

28upla nani kulkanka numbika ba kat 41,500 aiklaklabra nani kan.

29Neftalí kiamka ba sin baha nani lamara ai watla mâkbia. Neftalí luhpia nani wihtka ba lika, Ahirá Enán luhpia ba,

30upla kulkan numbika ba kat 53,400 aiklaklabra nani kan.

31Naha natka ra Dan kiamka nani ba aiklaklabra daknika yumhpa asla kabia, aiklaklabra nani 157,600 nani sa. Witin nani lika lâs ra wapi kabia ai plakinka brih.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32Israel luhpia nani, upla sut kulkanka ba 603,550 aiklaklabra nani kan.

33Ban sakuna, Libait nani ba lika Israel luhpia nani kulkan ba tilara kulkras kata, Dawan mita Moses ra win ba baku.

34Bamna Israel luhpia nani baku daukan, dîa Dawan mita Moses ra daukaia win ba kat. Baku witin nani kumi bani ai plakinka ba lamara takaski kata, bara baku witin nani sin wapan ai taya nani ba aikuki, ai aisika uplika ba aikuki.

Kulki Kaikanka 3

Libait nani warkka ba

1Sainai ilka ra Dawan bui Moses ra aisin ba piua ra, Eran ba Moses wal kiamka nani ba naha nani kata:

2Eran luhpia nani nina ba: tawahkia ba Nadab, ningka ba Abihú, wala Eleazar bara Itamar.

3Naha nani walhwal na purara batana laikan ba ra, baha nani ba aihka sakan prîs warkka ba daukaia,

4sakuna Nadab Abihú wal ba Dawan lama altarka ra witin kaiki ba kat pruan, kan witin nani lâ kat daukras Dawan adarka apia pauta mukan, Sainai upla iwras tasbaya ra. Witin nani sin luhpa âpu kan. Bamna Eleazar bara Itamar wal baman prîs warkka ba daukan, Eran lika pura kaiki kan.

5Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

6“Libai kiamka nani ba paiws balbia, bara wis witin nani ba Eran lamara wark nani daukaia sakri, witin ai adarka ra.

7Eran warkka ba witin nani hilp munbia, dakni aiska warkka ba daukaia tint watla ra; bara baku witin nani tint watla ra warkka nani daukaia ba brin.

8Bara tint watla ra wark daukaia dukia nani ba sut main kaiki kabia, bara dîa dîa sut Israel luhpia nani warkka daukaia ba, witin nani ai mihta ra mangkbia.

9Libait nani ba Israel luhpia wala nani ba tila wina aihka sâks. Witin nani ba, Eran bara ai kiamka nani baman warkka dauki kabia.

10Bamna Eran bara luhpia nani baman yarka prîs warkka dauki kabia, bara ani upla wala baha lamara wabia ba prubia.”

Libait nani ba, Dawan mita bâk sakan sa

11Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

12“Bamna kaiks, Libait nani ba Israel luhpia nani tila wina bâk sakri sa, tawahkia nani ba watlika ra, Israel luhpia nani tilara luhpia tawahkia aisubi taki nani ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13tawahkia nani sut ba lika yang briri, Idsip tasbaya ra tawahkia nani sut ikri ba yua wina, bara Israel ra tawahkia bani ba, upla nani bara daiwan nani tawahkia sin sut. Bamna tawahkia nani ba yang briri. Yang sika Dawan."

Libait nani ba kulki kaikan

14Bara Dawan bui Sainai upla iwras tasbaya ra Moses ra aisi, naku win:

15"Libait luhpia nani ba kulki kaiks, aisika nani bara taika nani ba wina, bara ai masraka nani ba sut, waitna bani kati kumi bri ba wina ai purara."

16Bamna Moses, Dawan bîla dîa daukaia win ba kat daukan.

17Libai luhpia nani ba yumhpa kan: Guersón, Quehat bara Merarí.

18Bara naha nani sika Guersón luhpia nani nina kulkanka masraka nani ba kat: Libní bara Simí.

19Quehat luhpia nani ba, ai masraka nani kulkan ba kat, Amram, Ishar, Hebrón bara Uziel.

20Bara Merarí luhpia nani ai masraka nani kulkan ba kat Mahli bara Musí. Naha nani sika Libai masraka nani, ai aisika nani watla bîla uplika nani kulkanka ba.

21Guersón masraka nani ba sika Libní bara Simí wal kiamka nani ba.

22Baha nani kulki kaikan ba waitna bani kati kumi bri ba wina ai purara, 7,500 kan.

23Guersón masraka nani ba lika tint watla muna tani ra takaski kan.

24Bara Guersón kiamka wihtka ba lika Eliasaf, Lael luhpia ba.

25Dawan wal aisaia watla ra, Guersón luhpia nani warkka ba sika tint watla ba main kaikaika, tint watla pura prakaika ba bara tint watla durka kwalka ba sin.

26Utla lata kutbanka kwalka nani ba bara utla kutban durka kwalka ba sin lama kir holi pliska ba, altar ba sin kutban kwalka ba, baha sin kwala pamaia kiwka nani ba sin sut kaikaia.

27Bara Quehat masraka nani ba sika Amram uplika nani ba, Ishar, Hebrón, bara Uziel uplika nani ba sin,

28waitna bani ai manka kati kumi alkan ba wina ai purara nani ba, asla sut kulkan ba ra 8,300 kan. Naha sin Dawan wal aisaia tint watla paskaia warkka ra kan,

29bara witin nani ba tint watla waupasa tani ra takaski banhwi kan.

30Ai wihtka ba lika Elisafán, Uziel luhpia ba.

31Baha nani main kaiki kan: lâ auhbaia watla ba, tibilka ba, kiandil bapi angkaia dusa ba, altar nani ba, diara wala nani wark daukaia yus muni ba, kwala paman nani ba bara diara watla nani ba sut.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Bara prîs Eran luhpia, Eleazar lika, Libait nani sut wihtka aimaki kan baha watla ra.

33Merarí masraka ba lika Mahli bara Musí uplika nani ba, baha nani sika Merarí kiamka nani ba.

34Baha nani tila wina kulkan, waitna nani mani kati kumi wina ai purara bri ba sut lika 6,200.

35Bara Merarí kiamka wihtka ba lika Suriel, Abihail luhpia ba, baha nani takaskan tint watla ba tnaya yahbra tani ra.

36Merarí kiamka ba lika: tint watla tatka nani, dus nani ba, playka tara nani ba, ai munhta karnika alki playka nani bara diara watla nani wark daukaia dukia nani ba sut,

37bara utla kutban tnaya kir playa tara nani ba, munhta karnika dusa nani ba, dus tasba ra bapan nani ba bara ai kiwka nani ba sut main kaiki kan.

38Tint watla ra lalma Dawan wal aisaia tintka watla ba lamara, Moses, Eran bara ai luhpia nani aikuki, ai watla mâkan. Witin nani baha Dawan wal aisaia watla ba main kaiki kan Israel luhpia nani nina ra. Bara upla prîs apia nani ba baha lamara wabia kaka prubia.

39Moses bara Eran wal bui Libait nani ba kulkan masraka nani ba, Dawan win ba kat. Bara waitna bani, kati kumi wina ai purara ba sut lika 22,000 kan.

Libait nani ba tawahkia nani watlika ra sakan

40Bara Dawan bui Moses ra win: “Israel luhpia waitna nani, tawahkia bani ba kulki kaiks, kati kumi bri ba wina ai purara, bara sin nina ba wauhtaya ra uls.

41Bara baha ningkara, Israel luhpia nani tawahkia nani ba watlika ra, Libait nani ba aik. Yang sika Dawan. Baku natka ra sin, Israel luhpia nani daiwra tawahkia nani ba watlika ra, Libait nani daiwra tawahkia ba aik.”

42Bamna Moses lika Dawan win ba kat, Israel luhpia nani tawahkia bani ba kulki kaikan,

43bara tawahkia waitna nani sut nina bani kat kulkan ba, kati kumi wina ai purara, asla lika 22,273 kan.

44Bara Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

45“Libait nani ba sut bris, Israel luhpia nani tawahkia nani ba watlika ra, Libait nani daiwra nani ba sin, Israel luhpia daiwra nani ba watlika ra, bara Libait nani ba yang brimna. Yang sika Dawan.

46Sakuna Israel luhpia nani tawahkia ba kau ailal kan, Libait nani ba wal. Bamna 273 Israel luhpia tawahkia nani ba mana aibapi briaia sma,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

47bahamna 273 nani kumi bani ba lal mana silbar mâ matsip makas, baha tint watla ra lalah praiska kulki ba kulkanka kat.

48Bara pura mana aibapan lalahka ba Eran ra bara luhpia nani ra sin yas."

49Bara Moses baha lalahka ba Israel luhpia nani wina brin, pura mana aibapan lalahka kau pura takan ba, luhpia tawahkia nani 273 lal mana aibapan ba sin Moses brin, baha nani Libait nani mita atki sakan kan ba.

50Israel luhpia nani tawahkia nani wina brin ba silbar mâ 1,365, tint watla lalahka kulkanka ba kat.

51Bara pura mana aibapan lalahka ba, Moses bri si Eran ra bara ai luhpia nani ra sin yan, Dawan aisin ba kat, Dawan bui Moses ra dîa daukaia win ba kat daukan.

Kulki Kaikanka 4

Libait nani warkka ba

1Bamna Dawan bui Moses bara Eran wal ra naku win:

2"Libait nani tila wina Quehat luhpia nani baman wauhkataya kum ra nina ba uls, ai taya nani bara ai aisika nani watla bîla masraka ba sut,

3mani 30 wina 50 mani kat alkan nani ba, baha nani sip kabia Dawan wal aisaia tintka watla ra wark takaia.

4"Quehat kiamka nani warkka ba, Dawan ra yan dukia nani sunu daukan ba pliska ra wark takbia. Warkka nani ba naha sa:

5Upla nani ba mahka yabal ra impakaia bûi banhbia ba ra, Eran ai luhpia nani wal bal, tint watla durka ra kwalka paman ba lanhki sâkbia, bara baha kwalka bani lâ nani auhban watla ba pura prakbia.

6Bara baha purara daiwan taya ni pura prakaika pain nani daukan ba ni pura prakbia, bara kli baha purara kwala blu ni pura prakbia, bara twilkaia dusa nani ba sin untika ra dingkbia.

7Brit tibil ra kahban ba, Dawan lamara ba sin, kwala blu ni purara palkbia; bara baha purara plit nani ba swibia, ispan tara nani ba, kapka nani ba, kâp tara nani ba, wain laiki prisantka yabaia watla ba bara brit nani ba sin bâra ban kabia.

8Bara baha sut purara kwala pauni palkan kabia, kli baha purara prakan kabia, daiwan taya ni palkaia daukan ba ni, bara twilkaia dusa nani sin untika ra dingkbia.

9Baha ningkara kwala blu ba, kiandil bapi angkaia dusa ba, lamp nani ba, diara alkaika nani ba, plit nani, glas nani ba, batana laya laikaia watlika nani ba sut pura prakbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Baha nani ba sut, daiwan taya ni daukaia kwalka ba ni pura prakan kabia; bara
ningkara twilki brih waia dusa nani purara swibia.

11“Gul ni daukan altarka ba, purara kwala blu, bara daiwan taya ni daukan
kwalka maman tanta ni pura prakbia, bara twilkaia dusa nani ba purara swibia.

12Bamna ningkara holi pliska ra wark daukaia dukia nani ba sut pali asla bribia,
bara sut ba kwala blu kum ra mangkbia, bara daiwan taya ni daukan kwalka
maman ba ni pura prakbia, ningkara twilki brih waia dusa purara swibia.

13Batana laya, yamhpus nani altar ra alkan ba sut klin daukbia, bara kwala blu ni
pura prakbia.

14Bara baha purara, altar ra wark daukaia diara nani yus munan ba sut kahbia:
ispan tara nani, park, masku mangkaika nani, kâp tara nani bara diara yus muni
nani ba sut. Bara kli baha purara daiwan taya maman kwalka nani ba ni pura bâk
palkbia, bara twilkaia dusa nani ba sin mangkbia.

15Eran ai luhpia nani aikuki, holi pliska ra naha dukia nani sut ba pura prakbia.
Bara utla ba mahka saki brih impakaia bubia ba ra, Quehat kiamka nani ba balbia
baha twilki brih waia, sakuna diara holi ba kangbia apia, pruaia apia dukiara.

16Eleazar, prîs Eran luhpia ba, tint watla ra naha dukia nani sut ba aihwaki kaiki
kabia, kîa yamni angkaia dukia ba, plun mâ nani ba, bara batanka laikma ba sin;
baku diara wala nani bâra ba sin, holi pliska ba bara wark daukaia dukia nani ba
sut.”

17Bara Dawan ba Moses bara Eran ra aisi, naku win:

18“Ban swirka Quehat kiamka taika nani ba, Libait nani tilara bal prui tiwbiara.

19Baku witin nani holi pliska ra dimi, diara sunu nani ba alki prubia apia dukiara,
man nani naku dauks: Eran ai luhpia nani wal bal, witin nani kumi bani ra wibia
dîa daukaia bara dîa alkaia ba.

20Diara holi nani pura praki ba ra, witin nani dimi kaikbia apia; baha kaikbia
kaka, prui banhbia.”

21Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

22“Guersón luhpia nani ba sin, asla an pali sapa kulki bris, ai aisika nani watla bîla
wina bara ai masraka nani sut sin,

23mani 30 wina 50 kat bri uplika nani ba, baha nani tint watla ra wark takaia sip
nani ba.

24“Guersón taika nani warkka ba naku kabia:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Dawan wal aisaia tintka watla kwalka nani twilki brih wabia, tint watla ba pura prakaika ba, diara nani pura prakaika daiwan taya ni maman nani ba, watla ra dimaika kwalka nani ba,

26utla kutbanka kwalka nani ba, utla kutbanka ra dimaika kwala paman nani ba, baha ba tint watla ba lamara sa, baku sin kîa yamni angkaia pliska tnaya kir ra paman ba, wilkaia kiwka nani ba, wark daukaia dukia nani bara dîa dîa sut watla ba dukia wisi daukan ba sut twilkaia ai warkka nani kabia.

27Eran ai luhpia nani aikuki, Guersón masraka kiamka nani ba pura kaiki kabia, witin nani ra wark yan ba daukaia, diara nani twilki brih waia. Witin nani mita wibia, dîa dîa warkka daukaia, baha nani mihta ra ba, yamni daukaia aihwaki kaiki kabia.

28Naha warkka nani ba sika Guersón luhpia nani tint watla ra daukaia sa, bara daukaia wiaia ba lika, prîs Eran luhpia Itamar mihta ra sa.

29“Merarí luhpia nani ba kulkma, ai kiamka nani ba, ai aisika nani watla uplika nani ba sut,

30mani 20 wina 50 mani kat alkan uplika nani ba, baha nani tintka watla ra wark takaia sip ba.

31Baha nani sika tint watla ra diara nani bâra ba twilki kabia, tatka nani ba, twilkaia dusa nani, playa tara nani ba, mununhtara playka alkaika nani ba sin,

32utla latka kutban playka tara nani ba, mununhta alkaika playka ba, tasba ra bapan dusa nani ba, kiwka nani ba, wark daukaia dukia wala nani ba sut, warkka wala nani sin sut. Bara man bui witin nani ra pain wiaia sma, twilkaia dukia bani ba nina mâki wina.

33Baku kabia Merarí luhpia kiamka nani warkka ba, tint watla ba ai mihta ra bri kabia, sakuna Eran luhpia Itamar mita tâura aimaki kabia.”

34Baku bamna Moses bara Eran wal, tâ uplika nani ba sin aikuki Quehat luhpia nani kiamka ba kulkan, ai aisika taika nani ba masraka nani ba kat,

35mani 30 wina 50 mani alkan nani ba kat, baha nani ba sut tint watla ra wark takaia sip ba.

36Sut kulkan ba asla 2,750 kan.

37Naha nani sika Quehat kiamka nani wina kulkan ba, baha nani tint watla ra warkka nani daukaia sip nani ba Moses bara Eran wal kulkan nani ba, Dawan mita Moses ra win ba baku daukan.

38Bara Guersón luhpia nani, kiamka ai pamali nani kulkan ba kat,

39mani 30 wina 50 mani kat alkan nani ba, baha nani sut tintka watla ra wark daukaia dimi banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Asla sut kulkan ba 2,630 nani kan.

41Naha nani sika, Guersón luhpia nani kiamka ba, baha nani sut asla watla ra wark dauki banhwi ba, baha nani ba Moses bara Eran wal kulkan nani ba Dawan win ba adarka kat.

42Bara Merarí luhpia nani, masrika nani kulkan ba lika, ai kiamka nani ba kat, ai aisika nani watla nani ba kat,

43mani 30 wina 50 mani alkan ba kat, baha nani sut tint watla ra wark takaia sip ba kulkan,

44baha nani asla sut 3,200 kan.

45Baha nani sika Merarí luhpia kiamka nani kulkan ba, baha nani ba Moses bara Eran wal kulkan, Dawan mita Moses ra win ba kat daukan.

46Moses bara Eran wal, Israel tâ uplika nani ba sin aikuki, Libait nani kiamka nani wina kulkan ba, ai aisika nani watla ba kat,

47mani 30 wina 50 mani alkan baha nani tint watla ra dimi wark daukaia ai mihta ra brih banhwi kan ba,

48baha nani asla sut kulkan ba lika 8,580 kan.

49Dawan mita Moses ra win ba baku kulkan kata, upla bani dîa ai warkka daukaia win ba kat, baha nani witin mita kulkan ba.

Kulki Kaikanka 5

Tâski nani ba laihura sakaia adarka

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra wis: Lipar bri uplika nani ba sut upla tila wina laihura saki swibia, tala plapan sikniska bri nani ba sin, bara upla pruan wîna ra kangban uplika nani ba sut sin.

3Waitna kabia, mairin kabia sin, upla tila wina saki latara lulkan kabia, baku baha nani tilara yang takaskisna ba.”

4Bara Israel luhpia nani bui baha nani sut upla nani tila wina latara sakan. Dawan mita Moses ra win ba baku, Israel luhpia nani ba daukan.

Sauhkan ba mana aibapaia sa

5Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

6“Israel luhpia nani ra wis: Waitna sapa, mairin sapa Dawan ra kasak lukras ba mita upla mapara saurka nani daukbia kaka, witin nani Dawan mawanra lâ lui sauhkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bamna baha uplika saura daukan ba ai dahra sâkbia, bara aibapaia sa. Bamna witin ya mapara saura daukan, diara sauhkan ba mana ba kulki saki, kau baha purara kli mânka matsip ba pura praki, bara yaka baha sut uplika ba ra aibapbia.

8Sakuna baha dukia dawanka, lalahka briaia uplika ba pruan sa kaka, ai taya kum ai lamara baha briaia âpu sa kaka lika, baha mana aibapan ba Dawan ra yabia, prîs warkka ra yus munaia dukiara. Sakuna prîs ba sîp iki, uplika pruan ba saurka swi tikaia sakripaiska daukbia.

9“Prisantka nani sut Israel luhpia nani Dawan ra yaban ba, baha lika prîs briaia sa.

10Diara bani sunu kulkan Dawan ra yan ba, baha prîs ra brih aula ba, baha lika prîs briaia sa.”

Ai maya nakra prakan tâwan lawanka lâka ba

11Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

12“Israel luhpia nani ra naha wis: Mairin kum ai maya waitna nakra prakbia kaka,

13waitna wala wal mairka ba yapbia, maya waitna baha nu âpu kan kaka, daukanka ba dauki tâski takan ba, upla kum sin nu âpu yukuwan ra ban sa kaka,

14bahmuna lâka mita waitna ba ai maya tâwan lawaia sip sa. Sakuna mairin ba pâtkas kabia sin, waitna ban tâwan lawaia sip sa.

15Baha sât lâka ba waitnika ba ai maya prîs ra brih balbia, bara barli mâ plawarka sin paun walhwal pura bri balbia, sakuna plawarka ra batana laikaia apia, dus nani mâka sin laikaia apia kîa pain daukaia, kan baha ba tâwan lawan sakripaiska dauki bamna; baha ba sakripais kum daukisa, saurka pura prakan ba param ra sakaia mata.

16“Bamna prîs bui mairka ba yaka bal Dawan altarka lamara bubia,

17bara prîs ba lî tâski âpu sunu daukan ba wina sumi kapka kum ra laiki bribia, bara tint watla tasbaya ba wina yamhpuska ba brih laya ba ra mangkbia.

18Bara mairin ba yaka Dawan mawanra bal bubia, bara mairin lal pura prakaika ba sâkbia, bara saurka pura bikan ba pura sakaia sakripaiska ba ai mihta ra mangkbia, bara prîs ba lika lahtubaia laya lî tahpla ba ai mihta ra bri kabia.

19Bara prîs ba mairin ba ra yaka aisabia sturi kasak ba, bara wibia: ‘Man waitna wala wal yapras bara man mayam ra nakra prakras mâ kaka, lahtubaia laya tahpla na dima bara man ra diara saura takbia apia.

20Ban sakuna, man mayam wina tnaya ra takram bara tâski sin takram sa kaka, bara waitna kum man mayam apia ba wal aitnikram sa kaka,

21Dawan mita lahtubia upla nani ba man ra mai kaiki kabia, upla sut mawanra plauyam puskbia, luhpiam ba sin skahwa takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Bamna naha lahtubaia laya nani na man dima bara biamra bilara iwi wabia bara baku takbia.' Bara pana mairin ba wibia: 'Baku kabia.'

23"Bara prîs ba naha aisin na lahtubanka nani ba wauhtaya kumi ra ulbia, bara lî tahpla ba ni ulbanka ba sikbi sâkbia.

24Bara baha lahtuban laya nani ba mairin ra yabia diaia, bara lahtuban tahplika nani ba mairin ba biara bilara iwi wabia tahpla daukaia.

25Baha ningkara prîs ba mita mairin ba mihta wina bribia, baha tâwan lawan sakripaiska Dawan yaia dauki ba, bara sakripaiska ba altar purara kahbia.

26Bara prîs ba baha prisantka ba wina ai mihta banhki bribia, baha ba kupia kraukaia mata, altar ra angkbia. "Bara baha angkan laya ba sin mairin ra yaka dibia.

27Bamna laya ba dibia ba ra, mairin ba tâski takan sa kaka ban kra ai maya nakra tihmu, waitna wala wal yapan kaka, bara lahtuban warkka dauki laya nani ba mairin biara ra iwi wabia tahpla daukaia, bara biara ba puskbia, bara luhpia ba sin lasa luhpia baku takbia, bara mairin ba upla nani tilara lahtuban kabia.

28Ban sakuna, mairin ba tâski takras, pâtkas klin sa kaka, witin ai luhpia pain baiki kabia.

29"Naha sika tâwan lawi lâka ba daukaia lâka, ani piua ra mairin ba ai maya waitna nakra praki waitna wala wal yapbia bara tâski takbia, bara ai maya tâwan lawbia kaka.

30Ban kra maya waitna ba ai maya mairin tâwan lawbia kaka, Dawan mawanra brih wan kabia, bara prîs mita naha lâka nani na sut daukan kaia sa.

31Waitna ba lika watawi lâka sut ba wina pâtkas kabia, bara mairin ba lika ai saurka twilkbia."

Kulki Kaikanka 6

Nasariu lâka nani ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani ra naku wis: Waitna sapa bara mairin sapa Nasariu takaia lukbia kaka, Dawan dukia kaia wisi,

3wain diaia apia, swahni taki laya sâtka kum sin diaia apia, binigar bara wain wina diara swahwan kisni taki ba wina dauki ba sin diaia apia, wain mâ raya bara lâwan sin piaia apia.

4Nasariu ba piua sut ra dîa dîa wain kiwka wina dauki ba, dus mâ sirpi nani bara dus mâ taya dingkan nani sâtka ba pibia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Nasariu kulkan ba piua wina, witin ai tâwa ba sin klakan kaia apia sa, sakuna swika pâwi ban kabia. Witin Dawan dukiara baman sunu ban kaia sa, ahkia baha piua aimakaia win ba aimakbia ba kat.

6Dawan dukia wisi bâk sakan ba piua sut ra, upla pruan lamara waia apia sa,

7ai aisika, ai yaptika, ai muihni, apia kaka ai lakra prubia sin apia, tâski takaia apia dukiara, kan witin blestu Dawan dukiara sunukira ban iwi kaia sa.

8Nasariu ba piua sut ra holikira kabia Dawan mawanra.

9“Ai dahra walras kan ai lamara upla kum prubia kaka, ai tâwa holi ba tâski kulkan kabia. Baku bamna, klin takaia piua ra ai tâwa ba aiska klakan kabia, yu matlalkahbi pura kumi alkbia ba ra irban kabia.

10Bamna yu matlalkahbi pura wâl alkbia ba ra butku sirpi wâl, apia kaka butku tara wâl brih balan kabia prîs ra, asla takaia tintka watla dimaika ra.

11Bara prîs ba baha nani wina butku kum ba bribia bara saurka swih tikaia sakripaiska ba daukbia; bara wala ba lika aiska angkaia sakripaiska dukiara kabia, bara upla pruan ra alkan ba pâtka ba swih tikaia daukbia. Bara baha yua ba witin ai tâwa ba sin kli Dawan mihta ra mangkbia,

12bara Nasariu ba baha yua wina ai lâka ba kli sunu kulkbia Dawan uplika sunu kaia dukiara. Tâura witin dîa pramis takan, luan piua ba kli kulkbia apia, kan ai tâwa Dawan ra yaban kata ba tâski takan bamna, baha daukaia witin sîp wainhka kum watawan âpu ba brih balbia ai saurka swih tikaia ba dukiara.

13“Bamna Nasariu ba ahkia kat ai piua ba danh takaia win ba, baha piua ba aimakbia ba ra tint watla dimaika ra balbia.

14Bara witin ai prisantka Dawan ra yaia sa sîp wainhka kum, pat mani kum alkan ba aiska angkaia prisantka yabaia, sîp mairin kum ba saurka ba wina pri sakaia sakripaiska daukaia, sîp wainhka kum pat mani kum bri ba sakripais daukaia kli wal uplika takaia dukiara; daiwra nani sut ba sunu, taya sauhkan âpu kaia sa.

15Baha purkara plawar kau pain îs mangkras batana laiki akbi brit daukan ba baskit kum brih balaia sa; dus wahia sâtka nani ba sin îs mangkras, batana laya ni srikbi, plun mâ sâtka nani prisantka ba bara wain sin brih bal ai prisantka yabaia sa.

16Bara prîs mita baha sut Dawan ra yabia, bara saurka mana kîa yamni ba ra daiwan aiska ba sin angki yabia.

17Bara sîp wainhka ba, kli wal uplika takaia sakripaiska baku dauki yabia, baha wal brit nani îs mangkras daukan baskitka ba sin, bara plun mâ sâtka nani prisantka bara wain sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bamna Nasariu ba tintka watla dimaika kat tâwa klakbia, bara tâwa nani ba brih baha kupia kumi daukaia prisantka mununhtara pauta klauhi ba ra amaia mangkbia.

19Baha ningkara prîs ba sîp wainhka nina dusa wîna piakan ba bribia, bara baskit bîla wina brit îs âpu daukan ba kum bribia, bara turtiya îs âpu daukan ba sin kum bribia, baha sut Nasariu ba mihta ra yabaia, witin ai tâwa ba pat kusbi sakan kabia ba ningkara.

20Bara prîs baha nani sut ba prisant kumi wauhi baku Dawan mawanra mangkan kabia, baha dukia nani ba lika prîs ba dukia kabia holi, baha purkara, lama dusa pîska bara kuhma wîna ba aihka sakan ba sin. Baha sut ningkara Nasariu ba wain diaia sip kabia.

21“Naha sika ya witin aiska Dawan mihta ra aimaki, Nasariu takaia pramis taki uplika ba lâka, naha purkara witin kau dîa sip ba kat yabia, dîa yaia win ba kat daukbia Nasariu takan lâka ba kat.”

Prîs baha yamnika ba upla ra yaia lâka ba

22Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

23“Eran luhpia nani ra sin wis: Witin nani aisi, naku Israel luhpia nani ra baha yamnika ba yabia:

24“Dawan ai yamnika ba maikbia bara kainam kahbi kabia;

25Dawan ai nakra yamni brih mai kaikbia, bara ai yamnika sin mai marikbia;

26Dawan latwan mai kaikbia, bara kupia kumi lâka sin maikbia.”

27“Bamna witin nani baku yang nini ba Israel luhpia nani purara aisabia, bara yang mita yamniki ba yamna.”

Kulki Kaikanka 7

Wark uplika nani prisantka nani ba

1Baku bamna, Moses tint watla ba buki mâki danh takan ba ra, altar ra kan ba sut, utla bara diara nani bilara kan ba, purara batana laiki holikira daukan.

2Israel luhpia nani kiamka lal uplika nani, ai taika nani wihtka bâk nani, upla kulki hilp tâka ba,

3witin nani sin Dawan ra ai prisantka nani brih balan, wagin matlalkahbi bara bîp wainhka sin 12, wagin kumi bani ra lalka nani wâl ulaia, wibia kaka wagin kumi bani ra bîp wâl wilkaia, bara lalka kumi bani ba kum bribia. Bara baha prisantka yan ba sut tint watla lamara swin.

4Bara Dawan bui Moses ra win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5“Bîp nani bara wagin nani ba witin nani wina bris, baha ba tint watla ra wark daukaia dukiara kabia, bara Libait nani ra yama, kumi bani ai warkka bri ba tânka kat yus munbia.”

6Bara Moses wagin nani ba, bîp wainhka nani ba sin brih Libait nani ra yan.

7Wagin wâl bara bîp wainhka walhwal ba, Guersón kiamka luhpia nani ra yan, witin nani ai warkka daukaia baha want kan.

8Bara Merarí luhpia nani ra wagin walhwal bara bîp wainhka 8 yan, baha witin nani want kan ai warkka daukaia, witin nani Eran luhpia, Itamar adarka ra wark taki ba.

9Ban sakuna, Quehat luhpia kiamka nani ra lika wagin bara bîp sin yaras kata, kan witin nani lika diara holi nani ba ai pahpaya ra twilki kaia kan ba mita.

10Altar nani ba Dawan mihta ra mangkaia yua batana laikaia piua ra, Israel taika wihtka nani ba sin ai prisantka nani bri si yan.

11Bara Dawan bui Moses ra win: “Yu bani witin nani lika upla kulki wihtka nani kumi baman altar ra ai prisantka bri balbia, wala ba yu wala ra bri balbia.”

12Pas yua ba Nahasón, Aminadab luhpia ba ai prisantka bri balan, witin lika Juda kiamka ba wina.

13Witin nani kumi bani ai prisantka bri balan ba naha dukia nani kata: Silbar baulka kum 50 auns bri kan, silbar bisinka kum 30 auns bri kan, tint watla lalahka wirhika kulkanka ba praiska kat. Baha watlika wâlsut ba plawar bara batana laya laiki akban plun mâ prisantka;

14gul plitka kum auns walhwal bri kan kîa pain angkaia dukia banhki kan,

15bîp wainhka luhpia kum, sîp kum, sîp wala kum mani kum bri ba, baha nani angki sakripais daukaia,

16guts kum saura daukan mana sakripais daukaia,

17bara lâs piua ra upla wal kli kupia kumi takaia sakripaiska ba dauki ba, bîp wainhka wâl, sîp wainhka matsip, guts wainhka matsip, sîp wainhka lupia mani kum bri ba matsip. Naha sika Nahasón prisantka, Aminadab luhpia ba wina.

18Yua wala ba Natanael, Suar luhpia ba bri balan, Isacar kiamka wina ba,

19-23bara Nahasón ai prisantka brih balan ba baku, witin sin brih balan.

24Yua yumhpika ba Eliab, Helón luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Zabulón kiamka wihtka ba,

25-29bara ai prisantka ba wala nani yan ba baku yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Yua walhwalka ba Elisur, Sedeúr luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Ruben kiamka ba wina,

31-35bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

36Yua matsipka ba Selumiel, Surisadai luhpia ba bri balan, witin lika Simian kiamka ba wina,

37-41bara ai prisantka ba wala yaban ba baku yaban.

42Yua matlalkahbi ba Eliasaf, Reuel luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Gad kiamka ba wina,

43-47bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

48Yua 7 ba Elisamá, Amihud luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Efraín kiamka ba wina,

49-53bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

54Yua 8 ba Gamaliel, Pedasur luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Manasés kiamka ba wina,

55-59bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

60Yua 9 ba Abidán, Guidoní luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Benjamín kiamka ba wina,

61-65bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

66Yua matawalsip ba Ahiézer, Amisadai luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Dan kiamka ba wina,

67-71bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

72Yua 11 ba Paguiel, Ocrán luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Aser kiamka ba wina,

73-77bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

78Yua 12 ba Ahirá, Enán luhpia ai prisantka ba bri balan, witin lika Neftalí kiamka ba wina,

79-83bara ai prisantka ba wala nani yaban ba baku yaban.

84Baku bamna, altar ba Dawan mihta ra mangkan ba ra, Israel kiamka nani lalka nani ba silbar ni paskan baulka 12 yaban, silbar nani bisinka 12 bara gul plitka nani 12.

85Silbar ni paskan baulka bani ba 60 paun bri kan, bara gul plitka ba lika 48 auns bri kata. Sut ba ra, silbar baulka nani bara gul plitka nani ba 26,400 “gramo” bri kan, plis holikira paun kulkaika bri kan ba natka kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

86Ispan yahpa sin 12 bâra kan awas mâka kîa banhki, baha nani kumi bani 110 “gramo” bri kan, plis holikira paun kulkaika bri kan ba natka kat. Ispan yahpa gul bri nani kan ba lika sut asla ba ra ai wirhika 1,320 “gramo” bri kan.

87Kli wal ai uplika takaia dukiara sakripais dauki yaban daiwra nani ba lika guts 12 mani kum bri ba bara barli mâ prisantka nani ba kira, bara guts lupia sin 12, baha sut lika saura daukan ba mana sakripais yabaia dukiara.

88Kli wal ai uplika takaia dukiara sakripais yaban daiwra nani ba lika sut ba ra bîp lupia 24, sîp wainhka 60 bara guts wainhka 60 kan, sut ba mani kum daiwra atia. Naha prisantka nani na sika altar Dawan mihta ra mangkan ba ra yus munan ba, baha holi daukan ba ningkara.

89Moses ba Dawan wal aisaia tint watla ra wih diman ba ra, witin walan Dawan bui witin ra aisi kan lâ watla auhban pura prakaika ba wina, insal lilka wâl ba lilapas wina.

Kulki Kaikanka 8

Lamp nani angki watlika ra swiaia

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Eran ra wis, lamp nani ba angkbia ba ra, ingnika ba param ra kabia lampka mina ba mawanra.”

3Bara Eran ba Dawan win ba baku daukan, lamp ba angki watlika ra suni param ra swin.

4Lamp sunaika watla ba gul ba amar ni pruki tisbi paskan. Dawan bui Moses ra nahki daukaia smalki win ba, baha lilka kat lamp watla ba paskan.

Libait nani ba sunu sakan

5Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

6“Libait nani ba Israel luhpia nani tila wina aihka sâks, bara saurka swih tiki sunu dauki aik.

7Naku natka ra baha dauks: sikbi klin sakaia laya ba wal baha nani ba purara sriks, bara yas ai mina wina ai lal kat tamaya sut kusbi sâkbia, bara ai prâka ba sin tuskbia bara baku klin taki banhbia.

8Baha ningkara bîp wainhka sirpi kum bri balbia, ai prisantka baku sin plawar kau pain ba wirâ lat laikan ba akbia, bara baku plun mâ prisantka daukbia, bara kli bîp wainhka sirpi wala kum bribia, baha ni saurka swih tikaia sakripaiska daukbia.

9Bara Libait nani ba, man paiwma witin nani sut asla takaia tintka watla lamara balbia, bara Israel luhpia nani daknika aiska ba yarka asla takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Bara Libait nani ba Dawan altarka mawanra bal bûi banhbia ba ra, Israel luhpia nani mita Libait nani purara ai mihta nani kahbia.

11Baha ningkara Eran mita Libait nani ba Dawan mawanra mangkbia bara baku Libait nani ba Israel luhpia nani mita ai prisantka baku yabia Dawan ra ai warkka daukaia.

12Bamna Libait nani mita bîp wainhka sirpi nani ba purara ai mihta nani kahbia, bara kumi ba saurka swih tikaia sakripaiska daukaia dukiara kabia, wala ba lika aiska angki yaia dukia, baha ba Libait nani saurka swih tikaia dukiara kabia.

13Bara Eran lupia nani mawanra brih wama, bara witin ba ai warkka daukbia yang ra aikaia.

14Baku Libait nani ba Israel lupia nani tila wina aihka saki aikma, witin nani ba yang duki kabia.

15Baha ningkara Libait nani ba tint watla ra wabia witin nani bahara sunu wark daukaia, bara prisantki kum baku dauki aikma,

16kan Israel luhpia nani tilara Libait nani ba aiska pali mihti ra mangkan sa. Israel luhpia nani tilara tawahkia bani aisubi taki ba, witin nani ba yang ra aikisa, tawahkia nani sut ba yang bâk saki briri sa.

17Kan tawahkia nani sut Israel luhpia nani tilara ba yang bâk saki briri sa, upla nani bara daiwan nani tawahkia ba sut sin. Idsip ra tawahkia nani sut ikri ba yua ba wina, yang bui witin nani ba laki bâk saki briri.

18Bamna Libait nani ba bâk saki briri sa, Israel luhpia nani tawahkia nani ba watlika ra.

19Bara Libait nani ba Israel luhpia nani tila wina prisantki baku Eran ra ai luhpia nani ra yâri, bara tintka watla ra Israel luhpia nani nina ra wark dauki kaia, bara Israel luhpia nani ba yaka Dawan wal uplika takaia lâka ba alkbia, baku sin Israel luhpia nani tilara klala briaia âpu kabia, Israel luhpia nani holi pliska lamara wabia piua ra."

20Bamna Moses bara Eran wal, Israel luhpia nani sin daknika aiska ba Libait nani dukiara Dawan mita Moses ra win daukan ba kat aitani kulkan.

21Bara Libait nani ba sunu taki banhwan, bara ai kwalka nani sin tuski banhwan, bara Eran mita prisant baku Dawan lamara witin kaiki ba ra mangkan; bara Eran mita baha nani ba sunu daukan, saurka swih tikaia prisantka ba daukan.

22Baha ningkara Libait nani ba mahka tintka watla ra aidrubi wan ai warkka ba daukaia, Eran ai luhpia nani wal mawanra witin nani adarka ra. Dawan bui Moses ra dîa daukaia win ba kat Libait nani wal baku witin nani wal daukan.

Libait nani wark daukaia piua ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

24“Libait nani ba, 25 mani alki ba wina Dawan tintka watla ra wark daukaia diman kabia,

25bara 50 mani alkbia ba ra wark tara nani daukaia ba swibia.

26Sakuna ai muihni nani ra hilp muni wark dauki kabia, tint watla ra, sakuna wark pali lika daukbia apia. Baku Libait nani wal daukbia, ai warkka dauki ba piua ra.”

Kulki Kaikanka 9

Insal luan Yua Liliaka ba

1Israel luhpia nani ba Idsip wina takan piua wina, mani wâl aimakan katka ba mani tâura, Dawan bui Moses ra aisin Sainai upla iwras ba tasbaya ra, bara witin ra win:

2“Insal luan Yua Liliaka daukaia piua win ba yua kat, Israel luhpia nani baha liliaka ba daukbia.

3Naha katka yua 14 mahka yu dimaia ba ra, yua tara na liliaka nahki daukaia lâka win ba kat daukbia.”

4Bamna Moses bui Israel luhpia nani ra aisin, Insal luan Yua Liliaka tara ba daukaia.

5Bamna witin nani Insal luan Yua Liliaka tara ba daukan baha katka yua 14 aimakan ba ra Sainai ra, upla iwras tasbaya ra, Dawan mita Moses ra dîa win ba daukan mahka yu dimaia ba ra.

6Sakuna upla kum kum ba tâski takan upla pruan kum ra kangban ba mita, bara Insal luan Yua Liliaka tara ba sip baha yua daukras kata. Naha nani sika Moses bara Eran ra aisaia wan ba, baha yua ra,

7bara witin nani bui Moses ra win: —Yang nani upla pruan kum ra alkri, baha mita yang nani tâski sna. ¿Bara baha wisi, yang nani na ai takaskaia ki, Israel uplika wala nani ai prisantka Dawan ra yabaia piua pat mangkan ba tilara, yang nani sin prisant yabaia sna ba wina?

8Bara Moses pana win: —Wirâ bîla kaiks, bara Dawan ra walamna dîa wisa sapa man nani dukiamra.

9Dawan ba Moses ra aisi, naku win: “Israel luhpia nani ra aisi, naku wis:

10Man nani sut, ya ya kabia, kiamkam nani sut, upla pruan ra kangban ba mita tâski takan sapa, apia kaka laihura impakan sa kabia sin, sakuna sut Dawan ra luki Insal luan Yua Liliaka tara ba daukbia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11kati wala yua 14 aimakbia ba ra, man nani sut sip sma yu dimaia ra yua tara ba daukaia, brit îs âpu bara dus wahia tahpla sin piaia.

12Bara daiwan wîna yauhka dukiara swibiara, dusa nani ba sin krikbiara, Insal luan Yua Liliaka tara daukaia kulkanka lâka ba kat.

13Ban sakuna, ani uplika tâski takras ba, laihura sin impakras kan ba, bara Insal luan Yua Liliaka tara ba kulkaia balras kabia kaka, baha uplika ba upla nani tila wina dakbi sakan kabia, Dawan ra prisant yaia yua ra ai prisantka yaras ba tâwan, baha uplika ai saurka ba ai purara kulkan kabia.

14"Bamna upla tringsar man nani tilamra takaski ba sin, Insal luan Yua Liliaka ba, Dawan ra pain kulkanka ba daukbia, baha yua liliaka nahki daukaia Dawan mita win ba tânka ba kat. Tringsar nani ba sin baha lâka ba kat daukbia, baha kuntrika ra aisubi takan ba baku."

Kasbrika tint watla purara
(Imp St 40.34-38)

15Tint watla ba bapan yua ra, lâ daukan tintka watla ba purara kasbrika bal madiskan. Tutni yu dimaia ra, pauta klauhan baku tint watla ba purara klauhi kan, ban yu wala titan ba kat.

16Bara baku ban kan, kakna ra kasbrika mita madiski bri kan, bara tihmia ra pauta ba klauhi kan.

17Tint watla pura ba wina, kasbrika ba purara uluya piua ra, Israel luhpia nani ba mahka impaki kan. Bara kasbrika ba ani pliska ra takaskuya ba ra, baha pliska ra Israel luhpia nani ba takaski ai watla mâki kan.

18Dawan lâ daukan ba kat Israel luhpia nani ba impaki kan, Dawan lâ dauki ba kat ai watla nani ba mâki kan. Yu bani tint watla ba purara kasbrika ba bâra sa kaka, witin nani takaski kan.

19Kasbrika ba tint watla purara piu wihka takaski ba ra, Israel luhpia nani impaki kan ba sin takaski kan bara bahara Gâd warkka nani ba dauki kan.

20Tila taim yu kulki baman kasbrika ba tint watla ba purara kan bamna, Dawan ahkia witin nani ra maisa paki dauki ba kat takaski bâra ba piua witin nani takaski kan, apia kaka impaki kan.

21Bara ani piua, kasbrika ba tutni wina titan kat takaskan kaka, apia kaka kasbrika ba titan ra purara bukan kaka, witin nani ba impaki kan.

22Ban kra yu kum, apia kaka kati kum, apia kaka mani kum kra kasbrika ba tint watla ba purara ban takaskan sa kaka, Israel luhpia nani ba ban takaski kan impakras. Sakuna ani piua purara bukan ba ra, witin nani sin impaki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Dawan lâ mangkan ba kat takaski kan, bara Dawan lâ daukan ba kat impaki kan. Bara baku witin nani, Dawan adarka ba kat dauki kan, witin mita Moses ra win ba baku.

Kulki Kaikanka 10

Silbar ni paskan trumpitka nani ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Amar ni pruki silbar trumpitka wâl paskma, baha nani ba puhbi upla nani ba paiwbia, utla nani ba plis wala ra lakaia dukiara sin.

3Trumpit nani ba wâlsut puhban kabia ba ra, upla nani ba sut man mamwanra asla takan kabia Dawan wal aisaia tintka watla dimaika ra.

4Sakuna kumi baman puhban kabia kaka, Israel kiamka nani tâ uplika nani baman mamwanra balbia.

5Trumpit nani ba karna puhbi bin tara dauki ba ra, lalma tani ra uplika nani ba mahka impakbia.

6Kli aima wala ra karna puhbi bin tara daukbia ba ra, baha lika waupasa tani ra uplika nani ba mahka impakaia dukiara.

7Ban sakuna, upla nani ba asla takaia baman paiwaia dukiara lika, bin tara dauki, kli kli puhban kabia apia.

8Bara Eran luhpia prîs nani ba baman trumpit ba puhbi kabia, lâka ba baku ban kabia.

9“Tasbayam ra waihla nani mita mai warbia, bara war aiklabaia mampara taki balbia kaka, trumpit nani ba karna pali puhma, bara yang Dawan Gâdkam bal, man nani tâmwan aimakaia kupi kraukbia, bara waihla nani mihta wina swaki mai sakamna.

10Man nani lilia daukaia yua ra sin trumpit ba puhs, kati raya yua liliaka daukaia, daiwan aiska angkaia yua, Dawan wal kli uplika takaia yua. Bara baku yang bui man nani ra kupi krauki kamna. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.”

Israel luhpia nani ba Sainai wina mahka impakan

11Idsip wina takan ba piua wina mani wâl kati sin wâl bara yu 20 aimakan ba ra, wal lâ daukan tintka watla pura ba wina, kasbrika ba purara bukan.

12Bara Israel luhpia nani ba Sainai wina upla iwras tasbaya ra mahka impakan, bara kasbrika ba Parán langnika kat takaskan.

13Dawan bui Moses ra win ba baku, witin nani naha wina mahka impakan,

14pas tâura lika Juda kiamka luhpia aiklaklabra nani daknika plakinka munhtara wapi kan, bara ai lalka baku Nahasón bri kata, witin lika Aminadab luhpia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Isacar luhpia kiamka nani aiklaklabra nani tâura wihtka aimakan ba Natanael, Suar luhpia ba.

16Zabulón luhpia kiamka nani aiklaklabra nani wihtka tâura aimakan ba Eliab, Helón luhpia ba.

17Bamna baha nani tint watla ba slingban, bara Guersón luhpia nani wihki Merarí luhpia nani aikuki mahka twilki yabal ra impakan.

18Baha nani ninara wapan, Ruben kiamka luhpia plakinka bri nani ba aikuki, ai aiklaklabra nani wihtka ai tilara bri kan ba, Eleazar, Sedeúr luhpia ba sin impakan.

19Simian luhpia nani kiamka aiklaklabra nani tâura aimaki kan ba lika Selumiel, Surisadai luhpia ba.

20Gad luhpia nani kiamka aiklaklabra nani tâura aimaki kan ba lika Eliasaf, Reuel luhpia ba.

21Baha nani ninara Quehat kiamka nani ba impakan, witin nani sika diara holi nani ba brih auya kan. Witin nani auya kan ba ra, tâura wan ba tint watla ba pat paski mâkan kan.

22Baha nani ninara Efraín luhpia nani kiamka plakinka ba impakan. Aiklaklabra nani ba, witin nani tâura impakan, Elisamá, Amihud luhpia ba, baha nani wihta aimaki kan.

23Manasés luhpia nani kiamka, aiklaklabra nani wihtka ba lika Gamaliel, Pedasur luhpia ba.

24Benjamín luhpia nani kiamka aiklaklabra nani wihtka kan ba lika Abidán, Guidoní luhpia ba.

25Baha nani ninara Dan luhpia nani kiamka plakinka ba bri impakan. Aiklaklabra nani ba witin nani wihtka ba lika Ahiézer, Amisadai luhpia ba.

26Aser luhpia nani kiamka aiklaklabra nani wihtka ba lika Paguiel, Ocrán luhpia ba.

27Neftalí luhpia nani kiamka aiklaklabra nani wihtka ba lika Ahirá, Enán luhpia ba.

28Israel luhpia nani yabal ra impakaia lâka ba naku daukaia win kata, daknika kumi bani adarka ba kat.

Moses ai waikatka ra wisa, witin nani wal yula kahbi impakbia

29Yu kum Moses ai waikatka Hobab, Jetró luhpia Madián wina ba ra naku win: — Yang nani, Dawan aikaia win yaba tasbaya ra waia impakisna; kaisa yawan aikuki wap, bara yang nani yamni mai munamna, kan Dawan bui Israel ra yamni munaia ai pramiska sin daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Sakuna Hobab pana witin ra win: —Apia, yang tasbayi ra kli waia brin ai daukisa taiya nani bâra ba tilara.

31Bara Moses pana win: —Yang mamkabisna ai swi wapara, kan man lika upla iwras tasbaya ra, ani kat utla mâkaia pliska ba kakaira sma; sip sma wan tâ briaia.

32Man ba yang nani wal wama kaka, Dawan bui yang nani ra yamni ai munaia win ba aikbia ba ra, yang nani bui man ra sin yamni mai muni banhwamna.

33Witin nani baku Dawan ilka ba wina mahka yabal ra impakan yu yumhpa. Bara Dawan lâka auhban watla ba witin nani ai tâura bri impakan, anira takaskaia pliki banhwi kan ba kat.

34Witin nani ai watla mâkaia pliki kan ba ra, kakna ra kasbrika ba witin nani purara kan.

35Lâ watla ba mahka twilki impakuya ba ra, Moses naku aisi kan: “¡Dawanki, mahka bus! ¡Waihlam nani ba muns plapi yakabrira tawbia! ¡Kang mai kaiki, misbara mai kaiki nani ba plapi banhbia!”

36Sakuna lâ watla ba takaskuya ba ra, naku aisin: “¡Dawanki, nanara kli taws, Israel aiklaklabra daknika ailal nani ba tilara!”

Kulki Kaikanka 11

Dawan bui Israel luhpia nani ra wîna pibia pramis munisa

1Yu kum Israel luhpia nani ba Dawan mapara brukwi aisi kan, witin nani pât wahwi ba tâwan. Baha Dawan walan ba ra ai kupia sauhkan, bamna Dawan pauta klauhan ba witin nani purara blikan kauhan, bara watla nani ba angki âpu daukan.

2Bamna upla nani ba bal wini, Moses ra hilp makaban, bara witin hilpka dukiara Moses bui Dawan ra ai pura sunan bara pauta klauhan kata ba daswan.

3Bahamna baha pliska nina ba Taberá mâkata, Dawan pauta klauhan ba bahara witin nani purara blikan bamna.

4Witin ai tilara upla kiamka sât wala nani ailal bâra kan, baha nani ba plun piaia dukiara baman luki kan, baha nani mita Israel luhpia nani ba ai lâka ra brih wan, bara witin nani mahka ini aisin: “¿Ani wina yawan upan pibia?

5Wan kupia krawisa Idsip ra yawan inska prisant pi kata ba, dus mâ sâtka nani sin yawan pi kan, pipian, milun, inian, gialik sin.

6Sakuna nanara lika sanglang bla yawan pruisa, wan nakra ra diara wala kaikras naha manâ na baman.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7(Bara manâ ba lika kisura mâ baku kata, mapla ba lika lalahni awas mâka maplika baku kan.

8Upla nani baha pliki wahbi bri kan, baha piaia. Walpa ra akbi piaki kan, baha ni turtiya dauki kan.

9Bara tihmia ra diwas laya iwi kan, bara baha tilara manâ ba bal kauhi kan.)

10Bara Moses walan, upla nani ba ai taya nani aikuki tint watla dimaika ra bûi ini banhwi kan ba. Bara Dawan sin lawi kan, bara Moses sin kaikan baha yamni apia kan.

11Bara Moses bui Dawan ra win: —¿Yang albikam sna na, dîa muni baku saura ai munisma? ¿Dîa namkra ra aitani apia sna ki? ¿Maipara dîa brisma, uplika nani na wirhika sut ba yang purira sunram ba?

12¿Dîa uplika nani sut na yang luhpi sa ki, bara man ai wisma klamhkla ra brih waia tiala di tuktika baku, aisika nani ra yaia pramis munri ba tasbaya ra?

13¿Ani wina yang wîna sakamna naha uplika nani ra yaia? Yang ra ini ai wisa: 'Wîna piaia aik.'

14Yang yakan sip apia sna, naha uplika nani aihwaki kaikaia; warkka na maipara wirha pali sa.

15Bara baku yang ra ai dauki kaia sma kaka, yang mamkabisna man namkra ra aitani ai kaikisma kaka, yamni kabia tasba wina mahka ai sâkma, bara yang naha pâtka nani ba kaikamna apia.

16Sakuna Dawan pana Moses ra win: —Israel luhpia nani tila wina 70 waitna almuk nani paiws balbia, man kaikisma tawan uplika nani mita kulki, bîla wali nani ba, bara asla takaia tintka watla dimaika ra brih bal, bara bahara man aikuki bîli kaiki banhwi bas.

17Yang bal iwamna bara bahara man wal aisamna, bara man spirit brisma ba wina wirâ brimna, baha witin nani ra sin yabamna bara witin nani sin hilp mai munbia upla nani karbanka ba twilkaia; baku lika man yakan kama apia.

18Sakuna man upla nani ra wima: Yauhka yua ba sunu taki banhs, bara wîna pih banhma. Kan witin nani aisi ini kan ba yang, walri bamna: '¿Ya wîna piaia wankbia? Kasak pali yawan Idsip ra kau yamni kata.' Aitani aisisa bamna, yang bui man nani ra wîna maikamna bara pih banhma.

19Yu kumi, yu wâl, yu matsip, apia kaka yu matawalsip, yu yawanaiska baman lika pima apia.

20Sakuna kati kum pi kabia wis, kakma unta bâk takbia, ban ai âuya warbia ba kat. Kan man nani sika Dawan ba bahki kulkram bara witin mawan ra ini wiram: '¿Dîa muni Idsip wina wan sakan?'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bamna Moses pana win: —Upla nani ba 600,000 yang wal wapi balan, bara man wisma wîna aitani aikaisma, yang nani kati kum pih banhwi kaia dukiara.

22¿Ani wina witin nani sîp nani, bîp nani ailal aitani ikaia sip kabia? Apia kaka, kabu ra inska nani bâra ba sut asla dauki yabia sin, witin nani sut aitani pibia apia.

23Bara Dawan bui Moses ra pana aisin: —¿Dîa Dawan ba karnika âpu sa ki? Nanara kaikma yang bîli ba aimakisa sapa, apia kaka aimakras sapa.

Almuk nani 70 ba prapit baku mahka sturi aisisa

24Bara Moses taki wih, upla nani ra maisa pakan Dawan bui witin ra win ba. Bara upla nani ba tila wina, waitna almuk nani 70 asla daukan, bara yan buan tint watla ba tnaya kir.

25Bara Dawan kasbrika ra bal iwan, bara Moses wal aisin; bara Moses ra spiritka ba wina wiria saki brih, spiritka ba almuk nani 70 ba ra sin yan. Spirit ba nan witin nani ra diman ba ra, witin nani sin prapit nani aisi baku aisin; sakuna baha takan ba baku kli takras.

26Bara upla nani tilara waitna wâl takaskan kata, kumi ba nina Eldad kata, wala ba nina Medad. Witin nani purara sin spirit iwan. Witin nani tint watla ra lika waras kan, sakuna upla nani tilara dahra aisi kan.

27Bara wahma kum plapi Moses ra wih aisin: —¡Eldad wihki Medad wal upla nani tilara dahra aisisa!

28Bara Jasua Nun luhpia ba, wahma wina Moses hilpika ba mita pana win: —¡Wihtki Moses, baha nani baha ba baku daukbiara wis!

29Bara Moses pana win: —¿Man bui yang tâiwan lawisma ki? Aitani kaia kan upla sut ba Dawan prapitka kata, Dawan spiritka ba witin nani sut purara kahban kan sa kaka.

30Bara Moses lika Israel almukka nani ba aikuki, upla nani ba tilara wan.

Pusal nani ba blikisa

31Bara Dawan daukan pâsa kabu wina krawan, bara kabu wina pusal nani upla nani watla ra bri balan, tasba mawan âpu. Yu aiska kum wapaia pitka pusal ailal pali 3 pît pura aipaswan kan ban purara taibi wapaia praiska kata. Witin nani ai tasbaya aiska ra, ai watla nani tnaya kir ba pusal baman kan.

32Bamna baha yua aiska bara tihmia aiska sin, upla nani ba pusal wahbi banhwan. Isti taukras kan nani ba usnun matawalsip wahban, wala nani lika kau ailal wahban, bara ai watla tnaya kir pami banhwan.

33Witin nani pusal wîna ba piaia kau wakabi kan, Dawan lawanka ba pat witin nani purara balan, bara upla ailal yan pruan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Bara baha pliska nina ba Kibrot-hataavá mâkan, baha tânka ba lika plun piaia brinka baman luki kan uplika nani bikan bamna.

35Bara Quibrot-hataavá wina kli impakan, Haserot ra balan, bara Haserot ra takaskan.

Kulki Kaikanka 12

Meri Eran wal Moses mapara brukwi aisisa

1Meri Eran wal Moses mapara mahka saura aisaia buan, kan witin Etiopía wina mairka ai maya brin ba tâwan.

2Baha purkara sin aisi banhwan: “Dawan lika Moses ra baman aisaras, sakuna yang nani wal sin aisin.” Bara Dawan baha walan.

3Kasak aisabia kaka, Moses ba waitna bawikira pali kan, tasba aiska ra waitna nani iwi ba sut tilara.

4Bamna Dawan mahka Moses, Eran bara Meri ra sin naku aisin: “Man nani yumhpa sma ba tint watla ra bal.” Bara witin nani yumhpa sut bâra wan.

5Bara kasbrika talia tilara Dawan bal iwan, bara tint watla ba ra takaskan; ningkara Eran bara Meri ra sin paiwan, bara witin nani wâlsut taki wan.

6Bara Dawan bui witin nani ra naku win: “Man nani ra yang aisisna na wals: Man nani tilamra prapit bâra ba piua ra, yang lika witin ra param taki aisisna, diara aihka kaiki bâk.

7Sakuna yang naipakan Moses wal lika yang baku aisaras, yang naipakan nani sut tilara witin sika kau kasakkira pali sa.

8Witin kat kaiki wal aisisna param pali, diara lilka bâk lika apia. Bamna witin Dawan tânka pali kaikisa kaka, ¿dîa muni man nani sibrin âpu pali yang naipakan Moses mapara saura aisi banhram ba?”

9Bamna Dawan lawanka ba witin nani purara bal iwan, bara Dawan mahka wan.

10Kasbrika ba tint watla ba wina uli wan ba ra, Meri ba lipar sikniska alkan, ai taya aiska pihni pali takan. Eran bui Meri tawi kaikan ba ra, lipar sikniska alkan kan,

11bara witin Moses ra win: “¡Ay, wihtki! Naha saurka yang nani purira sunpara, kan yang nani lika tanis baman sturi aisari, yang nani saura daukri.

12Miriam ba ban swirka tukta lupia kumi pruan aisubi taki ba baku kabiara, ai yapti biara wina nan aisubi taki bara wîna ba bakriki prais âpu ba baku.”

13Bara Moses bui Dawan ra wini, naku win: “Gâdki, mamkabisna, nanara pali man bui witin ba rakma.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Dawan bui Moses ra pana aisin: “Âu, ai aisika mita ai mawanra yabalaya tuhban kata kaka, ¿yu matlalkahbi pura kumi baha dukiara ai swira luki kaia kan apia? Baha natka ra witin ba yu matlalkahbi pura kumi utla wina saki swin kabia, bara baha ningkara kli dakni ba tilara balbia.”

15Baku sika Meri ba yu matlalkahbi pura kumi, utla wina latara sakan kan. Bara upla nani ba baha kat takaskan, Meri kli bal witin nani wal asla takan ba kat.

16Bara baha ningkara upla nani Haserot wina taki impakan, Parán upla iwras tasbaya ra, bara ai watla mâkan.

Kulki Kaikanka 13

Kenan tawanka tânka biki kaikaia blikisa

(Kli S 1.19-25)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Man waitna nani blîks Kenan tasbaya ba tânka yukuwi laki kaikaia, baha tasbaya yang mita Israel luhpia nani ra yabaisna ba. Israel kiamka kumi bani ba wina kum blîks, witin ba karnika bri waitnika kaia sa.”

3Bamna Dawan win ba baku Moses daukan, Parán upla iwras tasbaya ba wina baha waitna nani sut ba lika, Israel luhpia nani wihtka nani kata,

4bara nina nani ba naha sa: Ruben kiamka wina Samúa, Zacur luhpia ba;

5Simian kiamka wina Safat, Horí luhpia ba;

6Juda kiamka wina Caleb, Jefuné luhpia ba;

7Isacar kiamka wina Igal, Josep luhpia ba;

8Efraín kiamka wina Oseas, Nun luhpia ba;

9Benjamín kiamka wina Paltí, Rafú luhpia ba;

10Zabulón kiamka wina Gadiel, Sodí luhpia ba;

11Josep kiamka wina (baha sika Manasés) Gadí, Susí luhpia ba;

12Dan kiamka wina Amiel, Guemalí luhpia ba;

13Aser kiamka wina Setur, Micael luhpia ba;

14Neftalí kiamka wina Nahbí, Vapsí luhpia ba;

15Gad kiamka wina Gueuel, Maquí luhpia ba.

16Naha waitnika nani na sika tasba ba tânka yukuwi kaikaia Moses mita blikan ba. Bara Moses mita Oseas, Nun luhpia ba, nina Jasua mâkan.

17Bamna Moses baha nani ba Kenan tasbaya ba tânka kaikaia blikan bara naku win: —Naha wina Négueb bâk lui was, bara baha wina il nani tilara uli was.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bara baha wina tasba ba laki kaiks, bahara iwi uplika nani ba sin, uplika nani ba swapni sa sapa, apia kaka karna sa sapa, wiria, apia kaka ailal sa sapa.

19Utla nani mâkanka ba nahki sa, karna sa sapa, tint watla sa sapa, tasba pain ra iwisa, apia kaka tasba saura ra sapa laki kaiks,

20tasbaya ba ra diara pain pâwisa sapa, tasba mahsis sa sapa sin, tasbaya ba ra dus nani bâra sapa, dus nani âpu sapa. Man nani si bripara; tasbaya dusa mâ nani wirâ brih bal. Kan baha piua ba lika wain disang mâ dâkaia piua kata.

21Bamna waitna nani ba wan, waupasa tani upla iwras tasbaya bâk. Sin langnika ba wina Rehob kat, yahbra tani ra Hamat ra dimaia lamara kat.

22Négueb bâk lui wan ba wina, Hebrón kat aidrubi balan, bahara Anac kiamka nani bâra kan: Ahimán Sesai, Talmai. Hebrón tawanka ba pas paskan kan, 7 mani Soan Idsip ra paskan ba kainara.

23Baha wina witin nani Escol tingnika kat aidrubi wan, baha wina wain kiwka kum klaki brin mâ nani ba kira, bara dus kum ra pami mangki wâlsut twilki aidrubi balan, bara drap nani, kwah damni nani sin wahbi brih wan.

24Baha tingnika nina Escol mâkan, baha tânka sika mâ ailal awa ra alkan ba, kan baha wina Israel luhpia nani dus mâ ailal awa ra kan klakan bamna.

25Yu yawanaiska wâl ningkara, witin nani baha sut kaiki si kli tawi balan

26Cadés kat, Parán upla iwras ba tasbaya ra. Moses, Eran bara Israel luhpia nani sut bâra kan. Witin nani ra bara dakni aiska ra sturi ba sut maisa pakan, bara tasbaya dusa mâ nani ba sin marikan.

27Bara witin nani bui Moses ra win: —Ai blikram tialka laya nasma wal lî laiwi baku ba tasbaya ra, bara naha sika baha dusa mâ nani ba.

28Ban sakuna, baha paskanka nani ba karna pali sa, baha purkara bahara sin kaiki banhri Anac kiamka upla tara nani bâra sa.

29Amalec uplika nani Négueb tani ra iwisa, hitita nani, Jebús uplika nani bara amorreo nani ba sin il tani ra iwisa, bara kabu tani ra lika Jordan awala lamara Kenan uplika nani iwisa.

30Bara Moses wali kan Caleb mita baha nani bîla prakan, bara win: —¡Kaisa, kaisa yawan wap, baha tasbaya dakbi briaia! ¡Yawan sip sa baha nani pura luaia!

31Sakuna baha waitnika nani witin aikuki wan ba mapara aisi banhwan: —¡Apia, apia, yawan baha uplika nani pura luaia sip apia! Kan baha nani ba kau karna sa yawan nani ba wal.

32Bara witin nani mahka Israel luhpia nani ra win, witin nani baha tasbaya wih kaikan ba, tasba pain apia, saura sa. Naku aisi banhwi kata: —Baha tasbaya yang

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani sâbi kaiki banhri ba naku sa: Baha tasbaya yang nani kaiki lui banhri ai tahkia ra ikisa, waitna nani ba yari, upla tara nani bâra sa.

33Yang nani sin kaikri upla tara nani, Anac kiamka nani, upla yari, yang nani lika witin nani nakra ra kruhkru luhpia baku katna, witin nani mita baku wan kaiki kan.

Kulki Kaikanka 14

Israel luhpia nani Dawan mapara buan

(Kli S 1.26-33)

1Bamna Israel luhpia nani ba sut mahka wini ini banhwan ai bîla baikra karna wal, bara baku tihmia aiska ini banhwan.

2Witin nani sut Moses bara Eran wal mapara brukwi saura aisi banhwan. Witin nani aisi kata: "¡Yawan Idsip tasbaya ra pruan kaka kanra yamni kaia kan, apia kaka nâra upla iwras tasbaya ra yawan pruaia!

3¿Dîa muni Dawan naha tasbaya ra wan brih balan? ¿Yawan aiklabi prubia bara wan maya nani, wan luhpia nani sut sin silak ra kauhaia? ¡Kau yamni sa, yang nani kli Idsip ra tawi waia!"

4Bara kumi bani pana pana tawi aisi banhwi kan: "¡Kaisa, yawan wan tâ uplika wala kum briaia bara Idsip ra kli tawi wap!"

5Bamna Moses bara Eran wal, Israel luhpia nani sut kaiki kan tasba ra kauhi ai lula kriki banhwan.

6Bara Jasua, Nun luhpia ba, Caleb Jefuné luhpia ba wal, naha nani sika tasba tânka sâbi kaiki banhwan ba, witin nani sari tukinka mariki ai prâka nani kalki banhwan.

7Bara Israel luhpia nani daknika aiska ra aisi, win: —Baha tasbaya bâk lui kaiki banhwi ba lika, tasba yamni pali sa.

8Yawan wan dukiara Dawan yamni lukbia kaka, witin mita baha tasbaya ra wan brih wabia, wan mihta ra sin mangkbia. Baha tasbaya ra tialka laya nasma wal ba lî laiwi baku sa.

9Sakuna man nani lika Dawan mapara bûi banhpara, baha tasbaya uplika nani ra sin sibrin lukpara, kan baha uplika ba yawan mapara brit baku pibia, witin nani ra hilp yabaia uplika âpu sa bamna, sakuna yawan lika Dawan wan tâ baikisa. ¡Man nani si bripara!

10Baku aisin, ban sakuna upla nani sut mita witin nani ra walpa ni sabaia buan. Bara Dawan prana ba Israel luhpia nani ra param takan tintka watla ra, Israel luhpia nani sut kaiki kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11bara Dawan mita Moses ra win: —¿Ahkia kat naha uplika nani ban bahki ai kulki kabia ki? ¿Ahkia kat ban kasak ai lukras kabia ki, baha diara aihkakira nani witin nani tila kat daukatna ba?

12Siknis baku yang blikamna, insauhki prui âpu takaia daukamna, baha tasbaya witin nani briaia sip apia daukamna; bara yang bui man kiamkam wina upla kau ailal, kau karna kaia daukamna.

13Sakuna Moses pana Dawan ra aisin: —Man bui karnikam ni naha uplika nani na Idsip wina sakram. Bara nanara man daukaia wisma na Idsip uplika nani walbia ba ra,

14Kenan uplika nani ra sin aisisma na wibia. Man Dawan naha uplika nani lilapas ra katma, witin nani mai kaiki kan man param taki katma ba, âu, Dawan, kasbrika bukram witin nani purara kata, bara kakna ra witin nani tâura impaki katma kasbrika playa kumi ni, bara tihmia ra lika pauta klauhan playa kumi ni.

15Bamna aima kumi ra baku yarka naha uplika nani prui tiwbia kaka, nisan nani sut ba man tânkam aisi wibia:

16‘Dawan ba baha uplika nani ra tasba kum yaia win ba, sip apia takan bahara brih waia, bara upla iwras tasbaya ra sut iki tikan.’

17Bahamna Dawan, nanara man karnikam tara ba mariks, man aisi katma ba baku.

18Pat pali kupiam sauhkpara bara kupiam takaski bris; kupiam pihni lâka ba kau tara sa, watawika lâka mapara buan lâka sin pâtkas ra swiras sma sakuna, man uplikam nani saura dauki ba ban klala yabisma, aisika bara yaptika nani watawika ba, luhpia nani ra, mulika nani ra, snawika kat.

19Bamna man kupiam pihni lâka pali ba mita naha uplika nani watawanka ba ban swih tikma. Man naha uplika nani pâtka ba kupiam alki takaski swih tikatma ba baku, Idsip ba wina ban naha kat.

Dawan bui Israel luhpia nani ra klala yabisa

(Kli S 1.34-40)

20Bamna Dawan pana win: —Yang bui witin nani pâtka ba ban swih tikri, man aisaram ba kat.

21Ban sakuna, kasak pali sa, yang raya sna ba mita praina ba tasba aiska ra banhwan kabia.

22Baha nani sut Idsip ra praina kaikan ba, naha upla iwras tasbaya ra sin sain nani daukri kaikan. Pat aima ailal traiki kaikan bara bîli ba sip wali banhras sa,

23aisika nani ra tasba yaia wîri ba witin nani kumi sin kaikbia apia; bahki ai kulki uplika nani ba kumi sin baha kaikbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Sakuna Caleb baman bîli wali dadaukra spirit sât wala brisa, bamna witin baman swirka baha tasbaya ra dimbia, baha tasbaya wih kaiki balan ba, ai kiamka nani ba bahara iwbia.

25(Bara nanara Amalec uplika nani, Kenan uplika nani ba il bîla langnika ra iwi banhwisa.) Bahamna man nani yauhka kli upla iwras tasbaya bâk lui Kabu Pauni tani ra was.

26Bamna Dawan mita Moses bara Eran ra aisi, win:

27—¿Ahkia kat yang naha Israel uplika watawikira nani maipara brukwi aisi ba mapara, kupi alki takaski wali kamna ki? Witin nani maipara saura aisi ba aitani pat walri sa.

28Bamna man wih wis, yang mai wisna na: 'Yang, Dawan swer taki mai wisna, baku sika daukamna man nani wal.

29Baha nani sut pat mani yawanaiska wina ai purara bri kan, pat kulki nina nani ulbi swin ba, maipara brukwi aisin ba sut, naha upla iwras tasbaya ra witin nani ba prubia.

30Kasak pali man nani baha tasbaya ra dimma apia, man nani dukiamra mihti buki swer taki aisari kan ba. Caleb, Jefuné luhpia ba, Jasua Nun luhpia ba wal baman lika bâra dimbia.

31Sakuna man nani luhpiam nani ba, baha nani waihla ba mihta ra kauhbia aisi banhwatma ba, yang bui witin nani ba yarka baha tasbaya ra dimbia. Bara witin nani baha tasbaya ra liliaka ba bribia, man nani mita kulkras sma ba.

32Sakuna man nani lika, wînam tara nani ba upla iwras tasbaya ra lulki sin kabia.

33Luhpiam nani ba naha upla iwras tasbaya ra 40 mani sepad nani baku tauki kabia. Baku man nani lukraskam lâka brisma ba mana witin nani aibapbia, man nani sut naha upla iwras tasbaya ra pruma ba kat.

34Man nani yu yawanaiska wâl baha kuntrika tânka ba yukuwi kaiki kapram; baha baku sin mani yawanaiska wâl pâtkam wirhika ba twilki tauki kama. Yu kumi ba, mampara mani kum takbia, bara yang klailka ba bri banhma.'

35Yang, Dawan, kasak aisisna: Yang naku daukamna naha uplika nani asla taki maipara bûi banhwi ba mapara. Naha upla iwras tasbaya ra ai rayaka ba tiwbia; nahara prui banhbia.

Mapara saura aisin nani ba pruan

36Tasba ba wih kaikan waitnika nani Moses mita blikan kan ba, witin nani kli tawi balan ba ra upla nani ra kupia tuski banhwan, Moses mapara aisaia, tasbaya ba dukiara sin saura aisaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

37Baha waitnika nani baha tasbaya tânka ba saura aisin nani ba, Dawan mita sut ikan.

38Jasua Caleb wal baman pruras raya kan.

Israel Hormá ra aiklaban bara pura luan
(Kli S 1.41-46)

39Dawan dîa Moses ra win ba, witin bui Israel luhpia nani ra maisa pakan, bara witin nani sut sari pali taki banhwan.

40Yu wala titan pali bûi banhwan, bara witin nani il bahna pali ba kat uli wih naku aisi banhwan: —¡Yawan pat nâra balan sa! Kaisa, Dawan wan win pliska ra yawan mahka wap, kasak pali aisisa yawan saura daukan sa.

41Sakuna Moses mita win: —¿Dîa muni Dawan dîa mai win ba bîla lulki banhwisma? ¡Baha lukankam ba lika bahki ra tawbia!

42Bamna kainamra kau wapara, kan Dawan ba man nani wal apia sa. Waihlam nani bui puram lubia.

43Bahara Amalec uplika nani bara Kenan uplika nani ba sin, man nani wal aiklabaia kainamra bîlam kaikisa bara mai iki âpu mai daukbia. Man nani mita Dawan ra lulkram piua ba kat auma, witin lika man nani wal apia sa.

44Ban sakuna, witin nani walras mahka impakan il bahna pali ba kat uli waia. Sakuna Dawan lâka watla, tintka watla ba brih ulras kan, Moses sin ai watla wina taki, il bahna ra uli waras kan.

45Bamna baha tasbaya ra iwi kan nani ba bal takan, Amalec uplika nani bara Kenan uplika nani sin. Bara Israel luhpia nani ra nina blikan ban Hormá kat, iki âpu daukan.

Kulki Kaikanka 15

Sakripais daukaia lâka nani ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra naha sturka na wis: Man nani ba yang maikamna tasbaya ba brima bara bahara iwi banhma ba ra,

3bahara man nani bîp wainhka kum, sîp kum aikma, baha ba angki mayunra dauki aikaia dukiara, aiska angki kîa yamni aikbia. Bahara yang wal aisi lâ daukaia, baha sin kupiam aiska ni baku daukma, man nani yua tara lilia dauki aikisma ba piua ra.

4Ani uplika ai prisantka yabaia aula ba, baha purara plawar pain ba 4 paun pura brih, batana laya litro kum laiki akbi bri balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Baha purkara, wîna aiska angki aikaia daiwra nani bani ba dukiara, wain batil wâl sin yan kaia sa sîp luhpia bani dukiara.

6Sîp wainhka luhpia kum sakripais daukisa kaka, plawar 4 paun prais brih, batana laya litro kum laiki akbi bri balbia.

7Kau baha purara wain sin batil kum bri balbia, baha ba kîa yamni angki yang ra aiki kabia.

8Bîp wainhka kum aiska angki sakripais daukaia, apia kaka kli wal uplika takaia dukiara aiska angki yaia, apia kaka pramis kum daukaia sakripaiska kaka,

9plawar 14 paun brih batana laya litro wâl laiki akbi bri balbia,

10kau baha purara wain sin batil wâl, baha ba kîa yamni angki yang ra aikaia dukiara.

11Baku dauki kabia, bîp wainhka bani sakripais daukaia ba dukiara, sîp wainhka bani sakripais daukaia dukiara sin, sîp luhpia bani sakripais daukaia ba dukiara bara guts luhpia bani sakripais daukaia ba sin.

12Daiwan sakripais dauki prisant yabaia brih aula ba kumi bani prisantka ba naku daukan kabia, daiwan bâra ba kulkanka kat.

13Israel luhpia nani sut naha lâka na kat dauki kaia sa, ai kupia aiska ni kîa yamni ba angki dauki kabia.

14“Israel kiamka apia nani man nani tilamra ba, piua wiria dukiara apia kaka, ban man nani tilamra iwisa kaka, witin nani sin kîa yamni angki aikaia ai kupia aiska brin daukisa kaka, witin nani dîa lâka man nani daukisma na, kiamka wala nani sin kulkan kabia. Baha sin lâka kum ba, upla sut lâka sa, aisika nani wina ban luhpia nani kat.

15Naha lâka man nani kulkisma na, kiamka wala nani sin kulkan kabia, baha sin lâka kum ba, upla sut lâka sa, aisika nani wina ban luhpia nani kat.

16Lâ kumi baman sa kiamka wala nani sut dukiara.”

17Bara Dawan bui Moses ra aisi, win:

18“Naha sturka na Israel luhpia nani ra wis: Yang brih auna ba tasbaya ra wih dimbia piua ra,

19baha tasbaya ra plawar dâki kabia ba wina, yang ra aikaia dukiara wiria tnaya ra laki swiaia sma.

20Bara baku sin, baha plawarka dâki piaia taya saki aiki daukma ba wina, prisantka brit aikma.

21Naha prisantka dauki aikuma na baku, piua bani dauki kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22“Moses ra wîri lâ nani daukaia, bara ya ya baha daukaia âuya tiwan sa kaka,

23lâ pas yâri ba yua wina ban ai kainara auya ba, man nani bara kiamkam nani sin dauki kabia lâka nani ba. Daukras sa kaka, man nani naku daukaia sma:

24“Bara saura daukan ba, ban kra witin ai kupia lâka apia kan, upla nani sin kupia lâka apia kan kaka, baku kaka upla nani sut wina bîp wainhka aiska angki kîa pain dauki aikbia, plun nani prisantka, wain sin, Gâd mita lâ mangkan ba kat. Baha purkara, guts lupia kum sin aiska angki aikbia, saurka daukan ba dukiara.

25Baha ningkara, prîs mita Israel luhpia nani sut saurka swih tikaia pura sunra warkka ba daukbia. Bara yang mita saurka ba ban swih tikamna, kan baha saurka daukan ba upla nani kupia lâka apia kan. Bahamna witin nani ai kupia lukanka wina, prisant bara sakripais nani brih balan.

26Bara Israel luhpia nani, saura daukan ba, ban saurka swih tikamna, witin nani sut daukan ba ai kupia lâka ni apia kan kaka.

27“Saura daukan uplika kum, ai kupia brinka wina apia kan kaka, baha uplika ba witin pali ai dukiara guts mairin mani kumi bri ba aiska angki daukbia, ai saurka daukan ba mana.

28Prîs ba, witin saura daukan ba swih tikaia pura sunra warkka ba daukbia, baha uplika saura daukan ba ai kupia ra luki daukras kan ba dukiara, bara yang baha saurka ba ban swih tikamna.

29Baha lâka ba Israel luhpia nani sut ba aitani kulki kabia, bara kiamka sât wala nani man nani tilamra iwi ba sin lâka ba kulki kabia, saurka daukan ba ai kupia wina daukras kan bamna.

30“Ban sakuna, upla kum pain ai dara wali saura daukan sa kaka, Israel luhpia nani sapa, kiamka sât wala nani sapa, baha yang kupi sauhkisa. Bamna baha uplika ba upliki nani tila wina sakan kabia,

31kan yang bîli ba bahki kulkan sa, lâ mangkri ba sin kulkras; bamna diara sut wina sakan kabia bara ai saurka karbanka ba yarka yakan twilkbia.”

Ris yua lâka kulkras mita pruan

32Israel luhpia nani upla iwras tasbaya ra tauki kan ba piua ra, kaikan waitna kum ris yua ra pauta wahbi tauki kan.

33Waitnika ba, upla nani wih alki Moses bara Eran wal ra brih wan, upla wala nani sut ba kaiki kan.

34Bara witin nani waitnika ba aihwaki kaiki kan, dîa daukaia sapa kau tânka briras kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Bara Dawan mita Moses ra win: “Baha waitnika ba pruaia pâtka ra lakan kaia sa, Israel luhpia nani sut mita waitnika ba, ai tila wina latara saki bakahnu walpa ni sabi ikaia sa.”

36Bamna Israel luhpia nani sut, baha waitnika ba ai tila wina latara saki walpa ni saban, pruan ba kat, Dawan bui Moses ra win ba kat daukan.

Prâk un ra pîska praki sipaia lâka ba

37Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

38“Naha sturka na Israel luhpia nani ra wis: Man nani bara kiamkam nani sut naha daukaia, prâmka un ra kwala blu pîs lupia nani wilkma.

39Bara baku man nani prâmka mahta ra pîska praki sipi banhwisma ba ra kupiam krauki kama, baha lâka nani sut maikri ba dukiara, bara man nani baha lâka nani ba kat sin dauki kama. Bara baku mika man nani kupiam brinka ba mita mai raski mai brih wabia apia, kan man nani ba yang maipara kasak kaia katma lâka ba swiram sa.

40Kwala blu pîska lupia nani kaiki ba ra kupiam krauki kama, bara lâika ba sin dauki kama; baku mika man nani lika yang maipara sunu kama, yang sika Gâdkam.

41Yang sika man nani Dawan Gâdkam, Idsip tasbaya wina mai sakri Dawankam kaia dukiara. Yang sika man nani Dawan Gâdkam.”

Kulki Kaikanka 16

Mapara buan tâwan, Coré pât diman ba

1Quehat kiamka wina Libait kum, nina ba Coré, Ishar luhpia, Ruben kiamka wina kau waitna yumhpa, nina nani ba Datán, Abiram, Eliab luhpia nani, bara On, Pélet luhpia ba,

2witin nani bui Moses ra saura aisin. Bara baha nani tilara 250 Israel luhpia nani asla takan, baha nani sut ba upla nani tâ wihta aimaki kan. Witin nani ba wala nani ra lâ smalki daknika tilara kan, ai dahra upla sut yamni aisi kan.

3Witin nani sut asla taki banhwan ba ra, Moses wihki Eran wal mapara naku aisin: —Naha kat ba aitani sa, man nani wal. Upla sut ba Gâd mita sunu atia sakan sa, bara Dawan sin yang nani wal sa. ¿Bara dîa muni man nani baman kau karnika bri baku Dawan uplika nani purara aimakisma?

4Moses naha walan ba ra ban ai mawan tasba kat bawan,

5bara Coré nina blablikra nani ra sin win: —Yauhka titan ra Dawan mita mamrikbia yamna witin ai uplika sa bara yamna sin sunukira sakan ba, witin nani ai lukanka yamni diara bri sal yabaia. Yamna witin mita bâk sakan ba kaikma, baha nani baman ai mawanra balbia altar ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bamna man nani naku dauks: kîa yamni angkaia watlika Coré bri ba, wala nani bri ba sin bri bal,

7bara baha nani masku klauhan nani auhs; kîa yamni dukia nani ba sin auhs, bara yauhka Dawan altarka ra swis. Ani waitnika ra Dawan mita bâk sâkbia ba, baha uplika sika sunukira kulkan kabia. ¡Libait nani, naha kat aitani!

8Ningkara Moses kli Coré ra win: —Libait nani, yang ra man nani wals:

9¿Man nani ra baha ba diara apia sa ki, Israel Gâdka mita bâk mai sakan ba Israel uplika wala nani ba tila wina, bara man nani bui witin ai lamara Dawan watla ra warkka nani ba dauki kaia, bara upla nani wal sin baha warkka dauki kaia ba?

10Dawan brin daukan man bara kiamkam Libait nani ba sut sin, witin ai lamara kabia. ¿Bara nanara prîs lâka ba sin brin mai daukisa ki?

11Eran ba ya wisi witin mapara saura aisisma ba, kasak pali sa man wihki uplikam nani aikuki Dawan mapara si brisma.

12Baha ningkara Moses bui Datán bara Abiram Eliab luhpia nani ba sin paiwan balaia. Sakuna witin nani mita pana win: —Yang nani wan ai daukras sa.

13¿Aitani apia sa ki, tasba kum tialka laya nasma wal lî laiwi baku sakram ba bara nanara upla iwras tasbaya ra wan ikaia daukisma, baha purkara man nani wan tâ uplika aimakaisma?

14Man mita sin kau plis kumi ra sin kau wan brih waras, anira tialka laya nasma wal lî laiwi baku ba pliska ra. Man sin kau wain nasla kumi sin wankras. ¿Bara brin mai daukisa ki, upla sut na nakras baku brih waia? Apia, yang nani lika mai kaikaia wamna apia.

15Baha nani wal aisi Moses kasak pali ai kupia sauhkan, bara Dawan ra win: —¡Ai prisantka nani maikaia brih aula ba bripara! Yang sin witin nani wina biriku kumi sin dakbi briras, baha purkara, yang bui witin nani kumi ra sin saura munras.

16Baha ningkara Moses tawi Coré ra win: —Yauhka titan, man bara walkam nani ba aikuki, Dawan mawanra wih bûi banhs. Eran sin bahara kabia.

17Man nani kumi bani kîa yamni angkaia dukia ba bri balma bara bilara kîa pain angkaia dukia ba sin. Man bara Eran wal sin kîa yamni angkaia dukia ba brih wama, bara man nani wal aikuki wala nani 250 ba sin Dawan mawanra bûi banhbia.

18Bamna kumi bani kîa yamni angkaia dukia bri ba brin, bara angkaia watlika ra masku klauhan ba auhban bara kîa yamni nani sin, Moses bara Eran wal, tint watla, Dawan wal aisaia pliska ba ra wih buan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bara Coré mita Moses bara Eran wal mapara buaia wisi, pat upla nani ba paiwi,
Dawan wal aisaia tintka watla latka ra wih banhwan bûi banhwi kan. Bamna
Dawan prana ba latan takan upla nani sut kaiki kan,

20bamna Dawan bui Moses bara Eran wal ra naku win:

21—Man nani baha uplika nani tila wina dakwi taks, yang bui witin nani ba naiwa
âpu daukaisna bamna.

22Sakuna Moses bara Eran wal bawan, ai mawan ba tasba kat bri si praki, bara
win: —Ay, Gâd, man sika upla sut ra rayaka ba yabisma ba, ¿man kupiam
sauhkaisma ki upla nani sut ra, upla kumi tâwan?

23Bara Dawan bui Moses ra win:

24—Israel luhpia nani sut ra wis Coré, Datán bara Abiram tintka watla nani ba
wina tnaya ra takbia.

25Moses buan ba ra, Israel almukka nani mita sin, nina bliki ban wan Datán bara
Abiram wal bâra kan ba kat.

26Bara upla nani ra win: —Baha uplika saura nani tintka watla ba wina taki
banhs, witin nani dukia kumi ra sin kangpara, man nani sin witin nani saurka
tâwan pruma ra sîa.

27Bara upla nani ba Coré, Datán bara Abiram bâra kan ba wina tnaya ra taki
banhwan. Datán bara Abiram wal lika ai tintka watla durka ra bûi kan, ai maya
bara ai luhpia nani wal aikuki.

28Bara Moses kau ban aisi, win: —Naha diara nani daukma na wal, mamrikan ai
daukisa, Dawan mita ai blikan sa, naha warkka na daukaia, yang brinki kat diara
daukras sna ba tânka.

29Naha waitnika nani, upla nani pruaia kan prui ba baku prubia dukiara Dawan
mita ai blikras sa;

30sakuna Dawan ai warkka nani daukbia ba ra, tasba kwâki naha waitnika nani ra
langkbia, diara nani bri ba sin sut, raya banhwi ba ra tasba mununhtara dimi
wabia. Man nani sut mita kaikma, naha waitnika nani na sika Dawan ra bahki
kulkan ba.

31Moses aisi takaskan ba ra, witin nani bûi kan ba kat tasba ba kwawan,

32bara waitna nani an pali Coré wal asla takan kan ba sut langkan, ai watla uplika
nani bara dîa dîa bri kan ba sin sut langkan.

33Bamna witin nani pruras ban diara nani bri kan sut aikuki, tasba ai bîla kwâkan
ra kauhan, tasba mununhtara ai dukia nani sut wal aikuki, bara baha ningkara
tasba ba kli prawan. Baku witin nani ba Israel luhpia nani tila wina sakan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Witin nani ai pura wini, ini banhwi kan walan ba ra, Israel luhpia nani baha nani tnaya kir bûi kan ba taki plapi kan, bara aisi banhwan: “¡Tasba yawan ra sin wan langkbia!”

35Baha purkara Dawan pauta klauhan blikan bara 250 upla kan ba sin angki ikan.

36 Bara Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

37“Eran luhpia Eleazar ra wis, pauta klauhan tila ba wina kîa pain angkaia watlika nani bras ni daukan ba sâkbia, bara masku klauhan nani kau bras ni daukan bâra ba saki laihura lulkbia.

38Baha waitnika nani, kîa pain angkaia watlika nani bri kan ba, witin nani pruan saura daukan ba tâwan. Baha watlika nani ba sunu kulkan sa, kan witin nani lika yang kainira kîa pain daukaia warkka daukan; baha pânka nani ba pruki plit nani dauks altar pura prakaika, bara baha Israel luhpia nani mapa ra smalkanka tara kabia.”

39Baha waitnika nani pauta klauhan mita iki tikan nani ba, kîa pain angkaika watlika bras ni daukan brih balan kata ba, prîs Eleazar bal sut asla wahban, bara win baha nani ni kîa pain angkaia altarka ba pura prakaika paski bribia.

40Baha takan ba Israel luhpia nani mapara smalkanka tara kata, bara marikisa sip apia sa kiamka wala kum Eran kiamka wina apia ba, kîa pain angkaia watlika ba lamara waia bara Dawan ra kîa pain angki yaia. Baha uplika ra sip sa, Coré bara ai uplika nani ra dîa takan ba baku takaia. Bara Dawan bui Moses ra dîa daukaia win ba baku, Eleazar mita daukan.

41Yu wala Israel luhpia nani sut kli Moses bara Eran mapara aisin: —¡Man nani mita Dawan uplika nani ba ikisma!

42Bara upla nani ba Moses bara Eran wal ra kutbi brin; sakuna Moses bara Eran wal lika, Dawan wal aisaia tintka watla ra wan. Bara baha kat kasbrika bal madiskan, bara Dawan prana ba latan takan.

43Moses bara Eran wal, Dawan wal aisaia tintka watla ba lamara wan,

44bara Dawan mita Moses ra win:

45—¡Naha uplika nani tila wina tnaya ra taki banhs, naiwa baha nani âpu daukaisna bamna! Bamna Moses bara Eran wal ai lal bawi ai mawan ba tasba kat prakan.

46Bara Moses mita Eran ra win: —Kîa pain angkaika brisma ba wih bri bal, bara altar ba wina masku nani saki mangks, bara kîa pain nani sin mangks; baha ningkara upla nani bâra ba kat plapi was, Gâd ra makas, naha uplika nani pâtka ban swih tikbia. Kan Dawan lawanka ba pat aula sa; kaiks, pât tara ba pat tâ krikan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

47Bara dîa Moses win ba kat, Eran daukan. Witin lika upla nani bâra kan ba kat plapi wan. Pruaia pâtka ba pat upla nani ra alkan kan, bara Eran kîa pain ba angkan, upla nani tawan pâtka swih tikbia Gâd ra makaban.

48Bara raya nani ba pruan nani lamara bri si asla daukan, bara pruaia pâtka ba takaskan.

49Baha kat pruan upla nani ba 14,700 kan, bara Coré Dawan mapara buan piua ra prui tiwan nani ba lika baha tilara kulkras kata.

50Pruaia pâtka ba luan ba ra, Eran kli tint watla ra diman Moses wal aisaia.

Kulki Kaikanka 17

Eran kînka ba pâwan

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2"Israel luhpia nani lalka bani ra wis, witin nani, kumi bani kîn kumi brih balaia, bara asla lika 12 kîn kabia. Bara man mita witin nani bani nina ba kînka ba ra ulbi yas,

3bara Libai kiamka nani kînka ra, Eran nina ba ulbi yama, kan kiamka bani wihtka dukiara kîn kum bâra kaia sa.

4Baha nani Dawan wal aisaia tintka watla ra bri si swima, lâ auhban bakska ba lamara, baha sika yang bâra man nani wal aisi kaia sna ba.

5Bâk wahbi sakri waitnika kînka ba, yarka pâwbia, bara baha kaiki Israel luhpia nani kli maiwanra man nani dukiamra saura aisabia apia."

6Baha sturka Moses bui Israel luhpia nani sut ra maisa pakan, bara kiamka bani wihtka ba wina, kîn kum witin ra yan, bara sut ba ra 12 kîn nani bri balan. Baha tilara Eran kînka sin bâra kata.

7Bamna Moses bui baha kînka nani ba sut, Dawan lamara witin kaiki ba ra tint watla ra bri si swin,

8Yapra wala, Moses tint watla ra wan ba ra, witin kaikan Eran kînka, Libai kiamka nani witniska bâra ba, urhwi takan bara tangnika baiwan kan, bara amans pâwan nani bâra kan.

9Bara Moses bui Dawan lama wina kîn nani ba sut saki, Israel luhpia nani ra marikan. Baha nani kaikan bara kumi bani ai kînka ba brin.

10Bara Dawan bui Moses ra win: "Eran kînka ba kli bri si, wal lâ daukan lâka auhbaia watla ba lamara swis. Bahara bri bas, baha ba naha uplika kiamapara nani ra kupia kraukanka kum kabia. Baha kaiki ba ra witin nani maipara saura aisabia apia, bara sin prui banhbia apia."

11Bamna Moses lika Dawan bui witin ra dîa daukaia win ba kat daukan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12sakuna Israel luhpia nani Moses ra win: “¡Yang nani na tiwri pali sna! ¡Sut prui banhwamna sa!

13Upla sut Dawan watla holi pliska lamara auya ba, prui banhwisa. ¿Bara yang nani sut na pruaia sna ki?”

Kulki Kaikanka 18

Prîs nani bara Libait nani warkka pali ba

1Dawan mita Eran ra win: “Man bara luhpiam nani aikuki, Libai kiamka daknika uplika wala nani ba sin, holi pliska ba mapara saura daukbia kaka, baha pâtka ba man nani puramra kabia. Sakuna man bara luhpiam wal, prîs warkka dauki si saura daukma kaka, saurka pâtka ba man nani baman lamla purara kabia.

2Sakuna tamya nani Libai kiamka wala nani ba bri bal, aisikam kiamka nani, hilp mai munbia wark ba daukaia tint watla ra.

3Witin nani ba man mihtam ra sa bara tint watla ra warkka daukaia sin, sakuna holi pliska ra wark daukaia dukia nani ba lamara lika wabiara, kîa yamni angkaia pliska ba lamara sin wabiara, kan sip sa prui banhwaia, man nani sin.

4Tint watla bilara dîa warkka daukaia bâra kabia ba, man bui witin nani wal aikuki asla daukma. Sakuna kiamka wala uplika kumi sin, man nani lamamra wabia apia.

5Man nani baman mihtam ra sa, holi pliska ba ra, kîa pain angkaia ba, altar ba sin. Baku daukma ba ra, Israel luhpia nani mapara kli kupi baikamna apia.

6Yang mita muihkam Libait nani ba Israel wala nani tila wina aihka sakri, witin nani ba man nani ra maikaia, bara baku witin nani sin asla takaia tintka watla ra wark daukaia;

7sakuna man nani bara luhpiam nani baman sip sma prîs warkka ba daukaia, baha kîa pain angkaia watlika ra, kwala paman ba nina tani ra; baha warkka nani ba man nani mihtam ra sa, bamna prîs warkka daukaia yang mita mihtam ra mangkri. Ani uplika prîs apia, sakuna ban prîs warkka daukbia kaka, witin ba pruaia pâtka ra lakan kabia.”

Prîs nani bara Libait nani kaina sunaia lâka ba

8Dawan bui Eran ra win: “Upla nani ai prisantka aikaia ba mihtam ra swiri sa. Israel luhpia nani diara sut yang ra aikaia aihka saki ba, man ra maikisna, luhpiam nani ra sin. Baha ba man nani briaia kulkan sa; naha lâka na baku kulki ban kabia.

9Plun mâ sâtka nani prisantka, saura daukan ba sakripaiska daukaia prisantka, swakwanka nani daukan ba sakripaiska daukaia prisantka yang ra angki aikaia Israel luhpia nani brih balbia ba, baha sut ba man bara luhpiam waitna nani dukiam sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Man nani tilamra upla nani ba sut sip kabia baha wina piaia, upla nani ai prisantka diara nani brih aula ba. Sakuna sunu daukan pliska kum tâski âpu ba ra pibia, kan diara nani ba tâski âpu daukan ba mita.

11“Baku sin yang bui man ra maikisna luhpiam waitna bara luhpiam mairin nani ra sin, witin nani man wal asla iwi kaka, Israel luhpia nani baha prisantka nani saki yang ra brih bal ba wina piaia, naha na lâ kumi piua sut ra ban alki kabia.

12Baku sin yang maikisna, Israel luhpia nani mani bani mâ tawahkia sal aiki ba, batana kau pain aiki ba, wain kau pain ba bara plawar mâ kau pain nani aiki ba sin.

13Baku sin insla mâ tawahkia nani wina yang ra aikaia brih aula ba sin, man ra maikisna. Ya ya man wamtla ra ba sunu sa kaka, witin sin sip sa baha piaia.

14Israel luhpia nani ai prisantka nani aiki bani ba sunu saki, baha lika man dukiam kabia.

15“Israel luhpia nani ai luhpia waitna tawahkia bani, bara daiwan tawahkia nani sin yang ra aiki ba, man dukiam kabia. Sakuna luhpia waitna tawahkia nani bara daiwan tawahkia bani ba tâski sa kaka, baha watlika ra wala kum maikbia wis.

16Pura mana aibapaia ba lika, aisubi takan ba wina kati kum alkan ba kat kabia, bara ibapaia ba lika silbar mâ matsip kabia, tint watla lalahka kulkanka praiska ba kat, baha ba 11 auns wirhika bri kabia.

17Sakuna daiwan nani tawahkia nani pura mana aibapaia lâ daukpara, kan baha nani ba ikaia sakripais daukaia sa, bîp nani ba, sîp nani bara guts nani ba sin. Baha nani ba apahki bris, yang duki, bara man ikaia kama, bara tâlia ba lika aiska angkaia altarka purara bri si laikma, bara batanka ba sin, ai prisantka kîa pain angki aikuya baku kabia.

18Daiwra wîna ba lika man sip sma briaia, lama dusa wîna ba sin briaia sip sma, yang ra aikaia prisantka ba, bara kuhma aihkika tani ba sin brima.

19Upla nani ai prisantka yang ra aikaia brih aula ba sut, man nani ra maikisna, luhpiam waitna bara luhpiam mairin nani ra, witin nani wamtla ra kau man wal bâra ba. Lâ kum man nani wal yang daukisna, naha sip kli aihka tawaia apia sa baku dauki ban kaia.”

20Bara Dawan bui Eran ra win: “Man lika Israel luhpia nani tilara tasba brima apia, baku sin diara wala nani âpu kama. Sakuna man diara sut briaia sma ba, yang maiki kamna.

21Libait nani ra lika, upla nani diara matawalsip bani wina kumi yang ra aiki kaia ba, baha yama, tint watla ra witin nani wark dauki ba mana baha bri kabia.

22Israel uplika wala nani ba sip apia sa tint watla holi pliska ba lamara waia, kan saurka dauki ban wabia kaka, sip sa pruaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Libait nani baman sip sa tint watla ra wark daukaia, dîa saura kum daukbia kaka, baha lika witin yakan pâtkira sa. Naha na lika lâ kum baku ban kaia sa, aisika ba wina ban luhpia nani kat. Libait nani ba tasba kum ai dukia pali briaia apia sa, Israel luhpia nani tilara.

24Witin nani briaia yâri sa, Israel luhpia nani ai pata mâ wina matawalsip mânka ba ai prisantka bri sal aikaia ba briaia. Baha mita sika yang wîri, witin nani ai dukia wisi tasba kum saki briaia apia sa Israel luhpia nani tilara."

25Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

26"Libait nani ra wis, Israel luhpia nani yang ra aikaia plun mâ nani matawalsip mânka bri balbia ba wina witin nani bribia, bara baha nani yang mita ai dukia wisi yâri ba wina, matawalsip mânka ba saki yang ra aikbia.

27Baha matawalsip mânka aikbia ba sika, Israel luhpia nani ai nasla ra plawar mâ ba wina, ai wainka wina sal aikaia kan ba mana brisna.

28Israel luhpia nani matawalsip mânka aiki ba baku, Libait nani sin diara bribia ba wina tnaya ra lakbia Dawan dukia, bara baha ba prîs Eran ra yabia.

29Dîa diara nani sut witin nani ra yabia ba wina, matawalsip bani ba wina, kumi tnaya ra lakbia yang ra aikaia. Bara dîa dukia yang ra aikaia sâkbia ba, baha ba tâski âpu kaia sa, bara diara kau yamni kabia.

30"Bara sin wis, witin nani diara kau yamni ba, yang ra aikaia dukiara tnaya ra lakbia. Tâka ba lika witin nani bribia, ai plawarka bara ai wainka ba

31witin nani piaia sip sa, ai luhpia nani aikuki, ani anira kabia, iwi piaia sip sa. Baha ba lika witin nani tint watla ra wark taki ba mana kabia.

32Ani piua diara kau yamni ba yang ra aikaia sâkbia ba ningkara, dîa kau tawbia ba, witin nani pibia. Bara saura tâski kulkbia apia, baku dauki kabia bara Israel luhpia nani diara prisant aiki ba sunu kulkan kabia. Bara prura pâtka ra sin, witin nani ra alkbia apia."

Kulki Kaikanka 19

Sunu takaia lâka nani ba

1Dawan bui Moses bara Eran ra aisi, win:

2"Yang Dawan mita naha lâka mangkisna: Israel luhpia nani ra wis, bîp mairin taya pauni kum brih balbia, taya sauhkan kumi sin âpu kabia, raskaia dusa kau lal ra wilkras ba.

3Man nani mita prîs Eleazar mihta ra mangkma, bara witin mita latara saki brih wabia, witin kaiki kaka ikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara prîs Eleazar bal, ai mihta sirpika tala ba ra buski, tint watla ra dimaika ba 7 taim srikban kabia.

5Ningkara bîpka mairin ba, witin kaiki kaka angkan kabia, taya bara wîna ba sin, bara tâlia ba sin angkbia.

6Baha ningkara prîs ba yalam dusa kum bribia bara hisop dusa tnawa luhpia sin kum bribia, bara kwala pauni pîs kumi sin. Bara baha sut asla kuki bîp mairin wîna ami ba, pauta klauhan ra baha sin angkbia.

7Baha ningkara prîs ba ai kwalka nani tuski aihtabi takbia, bara baha daukbia ningkara ai watla ra wabia, sakuna lâ ba kat, tâski kulkan kabia ban tutni ba kat.

8Bîp mairin angkan waitnika ba sin, ai kwalka nani ba tuskbia, bara lâ ba kat daukbia, ban tâski kulkan kabia tutni kat.

9Waitna wala kum, witin lâ ba kat sunu kulkan ba, bîp mairin angkan yamhpuska ba wahbi brih, utla lata tani ra plis kumi tâski âpu ba ra swibia. Baha yamhpuska ba Israel luhpia nani sikbi sunu sakaia laya ba ra mangkbia, baha daukan sut ba lika saura dauki ba mana prisantka yabisa.

10Ani uplika yamhpus asla daukan ba, ai kwalka ba tuskan kabia, bara lâ ba kat tutni kat tâski kulkan kabia. Naha na lâ kum, man nani baku dauki ban kama, man nani Israel luhpia nani kulki kama, baku sin kiamka wala nani man nani tilamra iwi ba sin ban kulkan kabia.

11“Ani uplika upla pruan kum ra alkbia kaka, yu matlalkahbi pura kumi tâski kulkan kabia.

12Yu yumhpika bara yu matlalkahbi pura kumika alkbia ba ra, witin baha laya ba ni sikbi sunu takbia. Bamna yu yumhpika bara matlalkahbi pura kumika ra klin takras sa kaka, sunu takbia apia.

13Upla kum upla pruan ba alkbia ba ra sunu takras sa kaka, Dawan watla sunu ba sauhkisa. Baku bamna, Israel luhpia nani tila wina sakan kaia sa, kan witin sunu saki laya ba ni srikbras kan bamna, witin lika tâski ban sa.

14“Upla kumi ai watla bilara prubia kaka, naku sa baha lâka nani ba mapara: Baha watla bilara uplika nani ba sut, upla wala ai watla ra diman ba sin, yu matlalkahbi pura kumi tâski kulkan kabia.

15Lî watla nani sut ba pura prakras sa kaka, apia kaka pura bika ba pain prakras kan kaka, baha laya ba sut tâski kulkan kabia.

16“Upla kum ra upla wala mita ikan ba, apia kaka ban pruan ba, upla kum pruan dusa nani ba, apia kra raiti kum ra ya ya mihta baha nani kangbia kaka, baha uplika yu matlalkahbi pura kumi tâski kulkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17“Bahmuna tâskika nani ba sikbaia dukiara lika, naku daukbia: Saura daukan ba mana, bîp mairin iki aiska angkan yamhpuska ba wiria bribia lî watla kum ra, bara lî kârma wina panhkan laya sin purara laikbia.

18Baha ningkara waitna kum sunu ba, hisop tnawa lupia kumi brih, liura buski bara baha watla ra srikban kabia. Lî watla nani ba bara upla nani sin bahara kan ba, upla pruan dusa nani ra kangban ba, ban kra upla kumi mita upla wala kum ra ikan, apia kaka upla ban pruan ba alkan ba, ban kra raiti kum ra kangban ba sut.

19Waitna kum lâ kat sunu ba, witin mita tâski takan uplika ra yu yumhpa ra bara yu matlalkahbi pura kumi ra sin lî ba ni srikbaia sa. Bara yu matlalkahbi pura kumi yua ba kat sunu kulkan kabia, bamna upla tâski ba ai kwalka nani tuskbia, bara lî ni aihtabia, sakuna ban tutni kat tâski kulkan kabia.

20Bamna lâ ba kat tâski kulkan uplika ba, sunu takras sa kaka, uplika ai kiamka ba tila wina dakbi sakan kabia, kan Dawan tintka watla sunu ba bahki kulki ba mita. Witin sunu saki laya ba ni srikbras kan ba mita, witin ba ban tâski kulkan sa.

21Naha lâka na man nani kulki ban kama. Upla mita upla wala ra sunu saki laya ni srikbi ba, witin ai kwalka ba tuskaia sa. Ya ya sunu sakaia laya ba ra kangbia kaka, witin ba tutni kat tâski kulkan kabia.

22Tâski kulkan uplika ba, dîa dukia ra kangbia ba sut lika, tâski kulkan kabia. Ya ya tâski uplika kum ra alkbia kaka, witin sin tutni kat tâski kulkan kabia.”

Kulki Kaikanka 20

Walpa wina lî takan ba

(Imp St 17.1-7)

1Mani tâ kriki katka ra, Israel luhpia nani sin upla iwras tasbaya ra wan. Cadés ra piua wiria takaskan, bara bahara Meri pruan, bamna bahara bikan.

2Upla nani ba lî âpu kan, bara sut asla aidruban, Moses bara Eran wal mapara aisaia.

3Bara Moses ra aisi banhwan: —¡Yamni kaia kan, Israel uplika wala nani Dawan mita ikan ba, yang nani sin aikuki prui banhri kan kata!

4¿Man nani dîa muni Dawan uplika nani ba naha upla iwras tasbaya ra bri balram ki? ¿Dîa man nani brin mai daukisa yang nani bîpki nani sin sut prui tiwbia?

5¿Dîa muni Idsip tasbaya wina wan saki naha tasbaya saura ra wan bri balram? Nahara insla daukaia sip apia sa, nahara sin kwah damni dusa nani âpu sa, wain nasla sin âpu sa, dus mâ sât wala sin âpu; baha purkara lî diaia kat sin âpu.

6Moses bara Eran wal, upla nani ba wina taki Dawan wal aisaia tintka watla dimaika ra wih buan. Bahara witin nani ai lal makupan ban ai mawan tasba kat kangban. Bara Dawan prana ba latan takan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7bara Dawan bui Moses ra win:

8—Kîn ba bris, man muihkam Eran sin tâm baikbia, bara upla nani ba asla dauks. Baha ningkara, upla sut mai kaiki ba ra, walpa ba ra aisas lî baha wina takbia, bara kaikma lî ba takbia, bara upla nani ba ai daiwra nani aikuki lî di banhbia.

9Dawan bui Moses ra adar yaban ba baku, witin Dawan mawan wina kîn ba brin.

10Baha ningkara Moses bara Eran wal upla nani ba sut walpa tara ba lamara waia paiwan, bara Moses bui witin nani ra win: —Kiamapara nani, yang ra ai wals. ¿Dîa naha walpaya na wina lî saki maikrika di banhwaia lukisma ki?

11Naku aisin ba ningkara, Moses ai mihta bukan bara kîn ba ni walpa ra aima wâl prukan, bara lî ailal takan. Baku upla nani ba ai daiwra nani aikuki lî din.

12Ban sakuna, Dawan bui Moses bara Eran wal ra win: —Baku man nani kasak ai lukras, Israel luhpia nani mawanra mayunra aiki banhras kapram bamna, naha uplika nani ra baha tasbaya yâri ba ra aikuki dimi banhma apia.

13Naha sika Meribá laya kârma, bahara sin Israel luhpia nani bui Dawan mapara aisin, bara witinka mita witin holi ba tânka marikan.

Edom mita Israel luhpia nani ra swin luras kan

14Cadés ba wina, Moses maisa papakra nani blikan Edom kingka ra wiaia: “Man muihkam Israel luhpia nani, man ra ai bîla bliki mai wisa: ‘Man kaikisma nahki pât nani ailal yang nani maipara takan ba.

15Wan almukka nani Idsip ra wih mani ailal bâra iwan; sakuna Idsip uplika nani yang nani ra saura ai munan, wan almukka nani ra sin.

16Bamna yang nani Dawan ra makabri yabal kumi saki aikbia, bara witin wan inanka ba wali, insal kum blikan Idsip wina wan sakaia, bara baha mita sika yang nani nâra sna, Cadés tawanka ra man nani tasbayam piarkika ra.

17Bamna mamkabi banhwisna, tasbayam piarkika bâk wan swis lui banhwamna, insla mangkan nani bâk, yang nani luamna apia, wain nasla nani bâk sin apia. Liwanhtikam nani wina lî sin di banhwamna apia, impakaia yabalka bâk baman lui banhwamna, tnaya ra sin tawi banhwamna apia, tasbayam piarkika ba luamna kat.’ ”

18Sakuna Edom kingka ba pana win: —¡Tasbayi piarkika bâk sin lupara; luma kaka, aiklaklabra nani aikuki mampara wamna!

19Israel luhpia nani ba tânka kau param win: —Yang nani yabal bâk lui wamna, bara yang nani, daiwri nani kra, lamyawanhta nani wina lî di banhwamna kaka, yang nani aibapamna. Diara kumi baman brin ai daukisa, tasbayam piarkikam bâk luaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Sakuna Edom kingka mita win: —¡Man nani bâk sin lui wama apia! Bara Israel luhpia nani wal prawaia, aiklabaia uplika karnakira nani aikuki mapara taki wan,

21ai tasbaya piarkika pali bâk yaka luaia apia ba mata. Bamna Israel luhpia nani yabal wala plikan.

Eran pruan ba

22Israel luhpia nani sut Cadés wina taki impakan, Hur ilka tani ra waia.

23Bahara, Edom tasbaya piarkika lamara, Dawan mita Moses bara Eran ra win:

24"Eran ba prubia, Israel luhpia nani ra tasba yaia wîri ba ra dimbia apia, kan Meribá laya kârma lamara man nani bîli lulkram.

25Bamna, Moses, man mita Eran luhpia Eleazar wal ba brih was Hur ilka purara;

26bahara man prîs prâka Eran dimi ba, daiki saki ai luhpia Eleazar ra yas dimbia. Eran lika bahara prubia."

27Bamna Moses, Dawan dîa win ba baku witin daukan. Israel luhpia nani sut kaiki kan, witin nani Hur ilka ra uli wan.

28Bahara wan ba ra Eran prîs prâka dimi kan ba Moses mita daiki, ai luhpia Eleazar ra yan diman. Bara baha ilka bahna ra Eran ba pruan; bara Moses Eleazar wal il bahna ba wina bal iwan.

29Eran pruan ba Israel luhpia nani walan, bara yu 30 Eran pura mata ini banhwi kan.

Kulki Kaikanka 21

Hormá ra Kenan uplika nani ra pura luan

1Kena kingka Arad wina ba, Négueb ra iwi kan ba, witin walan Israel uplika ba Atarim yabalka bâk aula. Bamna taki wan mapara aiklabaia, bara tila nani ba alki priskan.

2Bara Israel luhpia nani Dawan ra ai pura sunan ai tâ baiki baha kuntrika ba yaka pura lubia kaka, witin nani aiklabi kuntrika ba sut âpu pali daukaia.

3Israel luhpia nani makabanka ba Dawan walan bara tâ baikan Kenan uplika nani ra pura luaia, bara Israel luhpia nani mita Kenan uplika nani ra âpu pali daukan bara tawanka nani ba sin, baha tâka sika pliska ba nina Hormá mâkan.

Bras piutka ba

4Israel luhpia nani Hur ilka bâk taki Kabu Pauni ra waia yabalka bâk impakan, yabal krutni kum tawaia kan, Edom piarkika bâk luaia apia dukiara. Yabal ra, upla nani sip ai kupia alki takaskras taki banhwan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5bara witin nani mahka Gâd bara Moses mapara rangbi aisi banhwan, bara win:
—¿Man nani dîa muni Idsip wina wan sakram ki? ¿Naha upla iwras tasbaya ra
pruaia dukiara? Nâra yang nani lî âpu, plun sin âpu. ¡Yang nani nâra plun saura
pin baman swapi banhri!

6Bara Dawan mita piuta puisinkira nani blikan, uplika nani ba saman, bara Israel
luhpia nani ailal pali pruan.

7Bara upla nani ba plapi wan Moses bâra kan ba kat, bara win: —¡Yang nani
Dawan mapara saura aisari, bara mampara sin aisi banhri! ¡Bamna Dawan ra
makas naha piuta saura nani ba sut yang nani wina sâkbia! Bara Moses bui
Dawan ra makaban, upla swakwanka ba ban swih tikbia.

8Bara Dawan bui witin ra win: —Bras ni piuta kum paskma baha piutka ba wal
baku, bara dus kum tâura wilki purara pami swis. Ani uplika ra piuta sambia
kaka, uplika ba baha dusa ra bras ni piuta paskan ba ra kaikbia bara prubia apia,
rawi bûi kabia.

9Bamna Moses bras piutka ba paski, dus kum ra paman, bara piuta saura ba mita
saman uplika ba, bras piutka ra tawi kaikuya ba ra, rawi kan.

Plis nani ra takaski impaki kan

10Bamna Israel luhpia nani ban impaki Obot kat wih takaskan.

11Obot wina taki impaki, Iié-abarim ra takaskan, diara sip pawras tasbaya ra,
Moab tasbaya piarkika lalmika tani ra.

12Baha wina kli taki impaki, Zéred tingnika ra takaski bahara ai watla mâki
banhwan.

13Baha wina impaki banhwan ba, Arnón awala yahbra tani baila wala ra takaski,
ai watla mâki banhwan. Naha awalka na upla iwras tasbaya ra sa, baha lika
amorreo nani tasbaya wina drawi ba, bara Moab uplika nani wihki amorreo nani
tasbaya piarkika ba lamara.

14Baha dukiara sika aisi ba, Dawan War Aiklabanka nani Wauhkataya ulbanka ra
wi yaba: “Yang nani Sufá tasbaya ra Vaheb bâk lui wari, tingni nani bâk bara
Arnón bâk sin,

15bara tingni nani un bâk, baha nani impaki Ar ra waia tasbaya kat wi ba, bara
ban Moab tasbaya ra waia piarkika bâk wisa.”

16Arnón awala wina, Beer kat wi banhwan. Bahara liwanhta kum sa, baha
layawanhta ba ra sika Dawan bui Moses ra win: “Upla nani ba asla dauks, bara
yang bui witin nani ra lî yabamna.”

17Baha piua ra sika Israel luhpia nani ba aiwanan: “¡Lî, liwanhta ba wina bal taks!
¡Liwanhta ra aiwani banhs!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18¡Wihtka nani ba bui ai karnika kînka ni salhki banhwan, upla tara kulkanka nani ba sin kîn nani bri kan ba wal salhkan!” Upla iwras tasbaya ba wina ban impakan, witin nani Mataná kat balan;

19Mataná wina Nahaliel kat, Nahaliel wina Bamot kat,

20Bamot wina Moab tasbaya ra il bîla langnika ba kat, baha wina Pisgá ilka bahna ba kat, baha wina sika upla iwras tasbaya ba kaikisa.

Israel luhpia nani mita Sihón pura luan

(Kli S 2.26-37)

21Israel luhpia nani ba Sihón ra ai bîla blikan, witin lika amorreo nani kingka ba, bara naku wibia win:

22“Yang nani lika man nani tasbayam piarkika bâk luaia brin ai daukisa. Insla mangkan nani bâk lika luamna apia, wain nasla bâk sin apia, lamyawanhta nani wina sin lî di banhwamna apia. Yang nani ban impakamna tasbayam piarkika bâk, yabal ra aimaki banhwamna ba kat.”

23Sakuna Sihón mita Israel luhpia nani ba yan ai tasbaya piarkika bâk luras kan, sakuna witin ai uplika sut asla dauki, aikuki taki wan upla iwras tasbaya ra, witin nani wal prawaia, bamna Jahas ra balan ba ra, Israel luhpia nani mapara aiklaban.

24Sakuna Israel luhpia nani ba witin nani wal aiklabi pura luan, bara tasbaya ba dakbi brin Arnón awalka ba wina Jaboc awalka ba kat, wibia kaka, Amón uplika tasbaya piarkika ba kat, baha nani ba ai kaina kahbaika pain bri kan.

25Baku bamna, Israel luhpia nani ba amorreo nani tawanka nani ba sut dakbi brin, wibia kaka, Hesbón uplika nani bara ai karnika munhtara tawanka nani ba, bara Israel luhpia nani bahara takaski banhwan.

26Hesbón tawanka ba ra sika amorreo nani kingka Sihón iwi kan. Sihón lika blasi Moab kingka ba wal aiklabi tasbaya nani ba dakban kan, baha piarkika ba ban Arnón awalka kat.

27Baha mita âiulbra tara nani ba aisisa: “¡Man nani Hesbón ra aidrubi bal, king Sihón iwi yaba tawanka tara ra! ¡Baha kli paski, karna dauki banhs!

28Bamna Hesbón wina, Sihón tawanka ba, pauta klauhan kiasmika ba bal takan, Moab ra Ar tawanka nani ba âpu daukan, bara baku sin Arnón tasbaya pura nani ba.

29¡Moab, mampara alai pali kabia! ¡Tanis tiwram sa, Quemós ra gâdkam brisma uplika nani! Gâdkam ba mita munan waitna nani ba sut plapi yukuwan, bara mairkam nani ba lika king Sihón albika takbia.

30Hesbón karnika ba âpu daukan; Dibón wina Nófah kat sut sauhkan, bara pauta klauhan ami ban Medebá kat wan.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Israel luhpia nani mita Basán kingka Og ba pura luan
(Kli S 3.1-11)

31Bamna baku sika Israel luhpia nani ba amorreo tasbaya ra iwi banhwan.

32Baha purkara, Moses sin waitna nani saki blikan wan Jazer tasbaya ba laki kaikaia, bara Israel luhpia nani tawan nani baha tnaya ra kan ba sut pura luan, bara amorreo nani sut ai tasbaya ra iwi kan ba kangbi sakan.

33Baha ningkara kli Basán tani ra balan, sakuna Basán kingka Og lika, war uplika nani sut aikuki taki Edrei kat wan Israel luhpia nani mapara aiklabaia.

34Bara Dawan bui Moses ra win: “Witin ba mapara si bripara, kan yang bui witin ba man nani mihtam ra mangkamna, war uplika nani ba bara ai tasbaya ba sin. Bara man nani, Sihón, amorreo nani kingka Hesbón ra iwi kan ra dîa munram ba baku, witin ra daukma.”

35Bara baku sika Israel luhpia nani mita Og bara luhpia nani ba ikan, bara war aiklaklabrika nani sut ba sin. Upla kumi sin raya swiras, tasbaya ba pura lui brin.

Kulki Kaikanka 22

Balac bui Balaam ra paiwan balaia

1Israel luhpia nani ai yabalka ra ban impaki wan, bara Moab langnika ra ai watla nani mâkan Jordan lalmika ra, Jeriko mawan kat.

2Sipor luhpia Balac kaikan, Israel luhpia nani bal amorreo nani ra dîa munan ba.

3Bamna Moab uplika nani sibrin pali takan, Israel luhpia nani ailal pali kan kaikan bamna.

4Bara Moab uplika nani mita Madián almukka nani ra win: “Naha uplika nani balan na wan tasbaya aiska na âpu daukbia, bîp wainhka kum insla ra dimi diara pâwi kan sut pi âpu dauki ba baku.” Baha piua Balac ba Moab kingka kata,

5bara witin bîla blikan Balaam Beor luhpia ba paiwaia. Witin Petor ra takaski kan, Éufrates awalka lamara, Amav kuntrika ra. Balac bui Balaam ra naku ai bîla blikan ai sturka twatwilkra nani wal: “Idsip wina upla nani dakni tara balan bara tasbaya aiska ra taukisa, bara nanara uplika nani ba yang laimara bal takaskan.

6Bamna man takaskpara, bal bara naha uplika nani ra yang tâiwan lahtuban bîla wis, kan witin nani ba yang nani wal kau karna pali sa. Ban kra yang baku sip kamna witin nani ba batakaia, bara kuntri ba wina kangbi sakaia. Yang nu sna dîa man wisma ba kat takisa, yamni wisma kaka, apia kaka saura wisma kaka sin.”

7Moab bara Madián almukka nani sut ai mihta ra lalah nani bri aidrubi wan, lahtuban bîla nani aisabia ba mana aibapaia dukiara. Witin nani Balaam bâra kan ba kat wan ba ra, Balac ai bîla blikan ba maisa pakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bara Balaam pana baha uplika nani ra win: —Naha tihmia nâra takasks, bara Dawan dîa ai wibia ba yang bui man nani ra mai wimna. Bamna Moab almukka nani ba witin wal takaskan.

9Sakuna tihmia Gâd Balaam ra param taki, makabi walan: —¿Baha uplika nani man wal ba ya nani sa?

10Balaam pana win: —Sipor luhpia, Moab kingka ba, Balac mita yang ra ai wiaia blikan,

11Idsip wina upla nani ailal taki balan tasba aiska na banhkan sa. Bamna Balac brin daukisa baha ba yang wih uplika nani ra lahtubamna, bara baku witin sip kabia sapa baha uplika nani ra war aiklabi pura luaia, bara ai tasbaya wina sin kangbi sakaia.

12Bara Gâd Balaam ra win: —Man lika witin nani wal wapara, baha uplika nani ra sin saura wipara, kan yang mita baha uplika nani ra yamni wîri sa.

13Yu wala titan, Balaam buan bara baha uplika nani Balac mita blikan balan ba uplika nani ra win: —Man nani tasbayam ra kli mahka was. Dawan ai wiras sa, man nani wal wamna.

14Moab uplika nani kli mahka wan Balac bâra kan ba kat, bara witin ra wi banhwan: —Balaam bila yang nani aikuki balaia apia wisa.

15Sakuna Balac takaskras lalka wala nani kli blikan, upla kau ailal, kau tara kulki nani ba blikan.

16Witin nani Balaam kaikaia wan bara win: —Sipor luhpia Balac, ai blikan man ra mai wiaia: ‘Du pali, man balaia apia wipara.

17Yang bui man ra mayunra lâka kau tara ba maikamna, man bui dîa ai makama ba sut, yang daukamna; sakuna man takaskpara, bal bara naha uplika nani ra saura wis.’

18Sakuna Balaam pana win: —Balac gul nani bri ba king watla ra, gul silbar nani auhbi bri ba sut aikbia sin, yang sip diara daukamna apia, diara tara kra, diara sirpi kra daukaia. Dawan Gâdki ai lâka aikan ba wina sip tnaya ra tawamna apia.

19Ban sakuna, man nani sin naha tihmia nâra takasks, bara kaikamna Dawan naha piua dîa ai wibia sapa.

20Tihmia Gâd Balaam ra latan takan, bara win: —Baha waitnika nani man mamta balan sa kaka, man lika witin nani aikuki was, sakuna dîa yang mai wimna ba kat man daukaia sma.

Balaam yabal ra Dawan insalka wal prawan

21Balaam yu wala titan witin buan ba ra, ai birikuka satil mangki, Moab uplika tara nani balan ba aikuki wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Balaam ai birikuka purara uli auya kan, ai albika wâl sin witin aikuki wan. Sakuna Gâd lika witin ra ai kupia baikan witin ban auya ba dukiara, bara Dawan insalka ba witin luaia kan ba yabalka kat buan, swika luaia apia dukiara.

23Biriku ba kaikan Dawan insalka kum sord ai mihta ra brih yabal ba kat buisa, bara biriku ba yabal wina tnaya ra taki tnaya ra wapan; sakuna Balaam mita biriku ba ra prukan kli yabal ra aimaki wapbia dukiara.

24Bara Dawan insalka ba yabal bîla kau sirpi kan ba lila kat wih buan, baha yabalka ba wain nasla bâk luaia kan, bara walpa kutbanka bri kan tnaya tani wâlsut ra.

25Biriku ba Dawan insalka ba kaikan ba ra, baha walpa kutbanka tnaya kum ra ban aitnikan, bara walpa kutbanka ba Balaam ra kuhma ra taiban. Baha kat Balaam biriku ba kli prukan.

26Sakuna Dawan insalka witin nani kainara wih, yabal sirpi pali ba lilapas kat buan, baha yabalka ra lika upla kumi sip tnaya walak luras kata.

27Bara biriku ba Dawan insalka ba kaikan bara tasba ra aitnikan, bara Balaam kupia baiwan bara dus ni biriku ba ra prukan.

28Baha kat Dawan mita daukan biriku ba Balaam ra sturi aisaia: —¿Yang dîa mai munri tâwan naha kat man aima yumhpa dus ni ai prukisma na?

29Balaam pana win: —Man laiwaska kikisma. Skiru mihti ra bri katna kaka, naha kat mai ikaia kapri.

30Sakuna biriku ba pana win: —Yang na man birikukam sna bara piua bani yang ra ai ulisma, bara pain nu sma kau aima kumi sin baku mai munras katna. Balaam pana win: —Man kasak pali aisisma.

31Bara Dawan mita ai insalka ba kaikaia Balaam ra marikan, witin ai mihta ra sord kumi brih yabal lilapas kat bûi ba. Balaam aimakupan, ban ai mawan tasba kat bri si prakan,

32sakuna Dawan insalka ba witin ra win: —¿Dîa muni man birikukam ra aima yumhpa prukram ba? Yang sika balri man yabalkam ba prakaia, kan man naku impakisma na yang brinki apia sa.

33Biriku ba ai kaikan, baha mita aima yumhpa tnaya ra tawan. Witin tnaya ra tawras kata, yang pat mai ikri kaia kan, bara biriku ba lika raya swiaia kapri.

34Bara Balaam pana Dawan insalka ra win: —Yang saura daukri, yang tânka briras katna man bahara yabalki praki kapram ba. Bamna yang wamna ba yamni kaikras sma kaka, naha wina kli mahka ninira tawi wama.

35Sakuna Dawan insalka ba pana win: —Man sip sma baha waitnika nani aikuki waia, sakuna yang dîa mai wimna ba baman man wima.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Balac Balaam wal lilia ai lakula daukan

Bamna Balac lika Balaam blikan uplika nani ba aikuki wan,

36bara Balac walan Balaam pat aula, witin taki wan baha tasbaya piarkika tani ra,
Moab kuntrika kumi Arnón awala lama ba kat.

37Bara witin ra win: —Yang kli kli upla blikri man mai paiwaia. ¿Bara dîa muni
man balaia brin mai daukras kan ba? ¿Man lukisma sip apia sna man ra mamna
maikaia?

38Bara Balaam pana win: —Âu, kaiks nanara yang pat nâra sna, mai kaikaia balri.
Sakuna karnika âpu sna, brinki ba kat diara aisaia. Bamna Gâd bui dîa ai wibia ba
baman sip sna aisaia.

39Baha wina Balaam Balac wal Quiriat-husot ra wan.

40Balac mita win kan bahara bîp mairin nani bara sîp nani ikaia, bara Balaam sin
bahara bri wabia, witin ra sturi wiaia blikan uplika nani ba sut sin wabia.

41Yu wala titan Balac bui Balaam pliki saki, witin wal Bamot-baal ilka ra ulan,
baha pliska ba wina sip kan Israel luhpia nani ai watla mâkan ba kaikaia.

Kulki Kaikanka 23

1Bamna Balaam bui Balac ra win: —Man nani nâra 7 altar paski, bîp wainhka 7,
sîp wainhka 7 bri sal aik.

2Balaam dîa aisin ba Balac daukan, bara witin nani wâl altar kumi bani purara bîp
kum, sîp kum angkan.

3Baha ningkara Balaam bui Balac ra win: —Man nâra bas sakripais nani na
lamara, yang wih kaikaisna Dawan ba yang ra aisaia aula sapa. Ningkara mai
wimna dîa witin ai wibia ba.

Balaam bui Israel luhpia nani ra yamni munisa

Bara Balaam kiuhsi kum ra yakan uli wan,

4bamna bahara Gâd Balaam ra latan takan, bara Balaam aisi, win: —Yang altar 7
paskri, bara altar kumi bani purara bîp wainhka lupia kumi sîp wainhka kumi
angkri.

5Bara Dawan, witin dîa aisaia kan ba Balaam un ra mangkan, bara witin ra win:
—Man kli Balac ra was, bara dîa wiaia mai wîri ba wis.

6Balaam kli tawi wan bara kaikan Balac ai altar ba lamara bûi kan, Moab uplika
nani witin wal tauki nani ba sin.

7Bara Balaam dahra aisaia bîla na aisin: “Lalma tasbaya ilka nani wina, Aram
wina Moab kingka Balac mita ai brih balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

‘Bal —ai win—, Israel luhpia nani ra lahtubanka yas, Jekob uplika nani ra sin wima ba aitani kabia sapa nu âpu sna.’

8Sakuna, ¿nahki yang mita saura wimna, Gâd mita saura wiras ba? ¿Nahki saura kulkma Dawan mita saura kulkras ba?

9Naha walpaya tara nani pura wina kaikisna, kiuhsi pura wina sin kaikisna: baha uplika nani ba ai mânka bâra iwisa, uplika nani ba nisan wala nani wal baku apia sa.

10Witin nani ba ailal tasba yuya baku sa; ¿ya ba sut kulkaia sip sa ki? ¿Ya sip sa baha numbika ba kulki sakaia? ¡Yamni kaia kan, baha waitnika kasakkira pat pruan ba baku pruri kata, yang pruamna bara witin nani wal baku kamna!”

11Bamna Balac Balaam ra makabi walan: —¿Man dîa daukisma? Yang mai bri balri waihli nani ra saura wiaia, bara man lika yamni ni wisma.

12Bara Balaam pana win: —Yawan wal baku aisisata apia, Dawan dîa aisaia ai wibia ba baha baman aisamna.

13Sakuna Balac pana win: —Kaisa yawan plis wala ra wap, baha wina witin nani ai watla ba baman kaikaia sip kama, bara baha kaiki lahtubi aik.

14Bara Balac bui Balaam ba Sofim twiya ra brih wan, Pisgá ilka bahna ra; bahara altar 7 paskan bara bîp wainhka 7, sîp sin 7 angkan.

15Bahara Balaam Balac ra win: —Man nâra bas sakripais na lamara, yang bukra wamna Gâd wal aisaia.

16Dawan Balaam wal aisaia wan, bara witin dîa aisaia kan ba Balaam un ra mangkan. Baha purkara witin ra win: —Man kli Balac ra was bara dîa mai wîri ba baku, witin ra wis.

17Balaam kli tawi wan, bara kaikan Balac sakripais ba lamara bûi kan, Moab wina almukka nani ba sin witin wal kan. Bara Balac bal witin ra makabi walan: —¿Dawan dîa mai win?

18Bara Balaam bahara aisaia bîla na aisin: “Balac, Sipor luhpia, aisisna na aman pali yang ra wals.

19Dawan ba lika upla baku apia sa: witin kunin aisaras, witin dîa lukan ba sip lakras sa. Witin dîa daukaia aisi ba daukisa. Pramis daukan kaka, witin ai pramiska daukaia win ba kat daukisa.

20Yamni wiaia adarka ba yang brisna; Gâd mita yamni munisa kaka, yang mita sip mapara aisaras.

21Israel luhpia nani tilara kunin aisi watawi dauki uplika ba âpu sa, Jekob uplika nani ba. Ai Dawanka ai Gâdka ba witin nani wal sa, bara witin nani bui witin ra winisa ai kingka ra baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Witin nani Idsip wina sakan Gâdka ba witin nani wal sa, tâwan aiklabisa bara bîp bul tara aringka ba baku sa.

23Jekob ra saura munaia tânka âpu sa, Israel mapara buaia sukia lâka ba bahki sa, bamna nanara Israel naku wiaia sa:

‘¡Israel, aima an Dawan ba man nani wal wark aihkakira nani pat daukan ba!’

24Baha uplika nani layan baku sirang ikisa, witin nani takaskaia apia ai mapara bûi ba sut âpu daukbia ba kat, ai waihla nani tâlia ba sut dibia.”

25Bara Balac bui Balaam ra win: —¡Man naha uplika nani ra lahtubras sma kaka, baku sin yamni munpara!

26Bara aisin ba mapara, Balaam mita pana win: —¿Pat mai wiras katna ki Dawan dîa ai wibia ba, baha baman aisaia sip sna?

27Bara Balac pana win: —Bal, kaisa plis wala ra waia. Ban kra baha wina Gâd yamni kaikbia, Israel luhpia nani ra saura wiaia.

28Bara Balac ba Balaam wal Peor ilka bahna ra uli wan, baha wina upla iwras tasbaya ba aiska kaiki kata.

29Bahara Balaam mita Balac ra win: —Nanara altar nani 7 paskma, bara bîp wainhka 7, sîp wainhka 7 bri sal aik.

30Balac lika Balaam mita dîa daukaia win ba kat dauki yan, bamna altar kumi bani purara bîp kum bara sîp kum angkan.

Kulki Kaikanka 24

1Sakuna Balaam kaikan Dawan ba aitani lukisa Israel luhpia nani ra yamni wiaia, bamna witin kli Dawan wina dahra aisaia bîla ba briras kata, tâura daukan ba baku, sakuna ai mawan upla iwras tasbaya tani ra tawi kaiki kan.

2Bara Balaam kaikan, Israel luhpia nani ba ai watla mâkan ba ai kiamka nani 12 ba kulkan ba kat, bara Gâd spiritka witin purara balan.

3Bara Balaam diara takaia ba kaikbia bîla nani ba aisin: “Balaam sturka, witinka Beor luhpia ba, nakra ingni bara laih wina param pali diara kaiki waitnika ba,

4yaprisauhkan kaiki baku witin ra marikan, bara witin kau pain tânka brin. Karnika sut bri Gâdka aisi ba wali, witin aisaia bîla ba brin.

5¡Jekob, tintkam watla nani ba yamni pali sa! ¡Israel, man nani takaskisma watla ba pranakira sa!

6Sila dusa nani ai lainka ra pâwi baku, awala lamara tangni giadinka ba baku, alus dusa nani Dawan mita mangkan pâwisa, yalam dusa nani lî lamara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Israel luhpia nani lî manis diaia bribia, bara diara mangkan nani ba ra laikaia sin. Witin nani kingka ba mita Agag pura lubia; kingka karnika ba tara pali kabia.

8Witin nani ra Gâd mita Idsip wina sakan, witin ai karnika tara brisa, bîp bul tara aringka nani ba baku. Israel luhpia nani mita kiamka wala ai waihla nani ra sut âpu daukbia; dusa nani ba sut krikbia, bara pantamangka bri ba ni sabia.

9Witin nani ba bahara yapisa layan baku, upla kumi sin wih rakaia munbiara. ¡Yamni mai muni uplika ba, yamni munan kabia, lahtubi mai munbia uplika sin, lahtuban kabia!"

Diara takaia ba dahra Balaam aisan ba

10Balac walan witin aisin ba, bara Balaam mapara ai kupia sauhkan, bara ai mihta pruki aisin: —Yang mai paiwri waihli nani ra lahtubaia, sakuna naha kat aima yumhpa man yamni ni munisma.

11Bara kau kanra yamni sa, wamtla ra mahka wama. Yang pramis mai munri mayunra tara maikaia, sakuna Dawan mita baha yamnika ba takaskan.

12Bara Balaam witin ra pana win: —Man upla nani yang ra blikram ba ra pat wîri

13gul bara silbar nani king ai watla ra auhbi bri ba sut aikbia sin, yang sip Dawan bîla lulkamna apia, diara yamni, diara saura sin yang kupi lâka ba kat daukamna apia. Sakuna Dawan dîa ai wi ba baman aisi kamna wîri.

14Baku ba ra tasbayi ra kli mahka auna, sakuna kau waras sna ba ra, mai wiaia sna naha uplika nani naika dîa daukbia ba man uplikam nani ba wal.

15Bamna Balaam naha bîla nani na aisin, naika diara takaia ba: "Balaam sturka, witinka Beor luhpia ba, nakra ingni laih wina param pali diara kaiki waitnika ba,

16yaprisauhkan kaiki baku witin ra marikan, bara witin kau pain tânka brin, karnika sut bri Gâdka aisi ba wali, witin aisaia bîla nani ba brin.

17Naika diara takaia ba kaikisna, diara kaikisna, sakuna kau laihura pali sa: Jekob wina takaia slilma kum lakwisa, Israel luhpia nani tilara king kum aula. Moab lal ba dakbia, Set kiamka nani ba sut ai mina ra taibia.

18Edom pura lubia, ai waihla Seír ba ai karnika ra alkbia. Israel ba diara tara bara sibrinkira warkka nani daukbia.

19Pura lalura kum Jekob wina bal takbia, bara tawan ra kau takaskan nani ba sut âpu daukbia."

20Bara Balaam bui Amalec lilka kaiki, naha dahra na aisin: "Amalec ba nisan kum yamni kulkan sa, ban sakuna sauhki âpu pali tikan kabia."

21-22Baku sin quenita nani ra kaiki, mahka naha dahra aisin: "Ken kiamka nani: yukuwaikam nani ba karna kabia kra, man wamtla ba sin walpa nani tilara brima

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kra, baha watla ba pauta mita âpu daukan kabia, Asiria nani bal mai priski mai brih wabia."

23Baha ningkara kli naha dahra na aisin: "¡Alai! ¿Ya kau raya kabia ni Gâd naha diara nani sut dauki ba ra?

24Chipre wina, kabu tani wina sin duri tara nani aula, Asiria Éber wal ba sauhki swibia, Éber ba sin sauhki tikan kabia."

25Naha aisin ba ningkara, Balaam yabal ra aimaki mahka ai watla ra wan, Balac sin mahka ai yabalka ra wan.

Kulki Kaikanka 25

Israel luhpia nani Baal-peor ra mayunan ba

1Israel luhpia nani Sitim ra ai watla mâkan ba piua ra, waitna nani ba Moab mairka nani wal saura dauki banhwan.

2Mairka nani ba mita witin nani ra paiwan ai gâdka nani ra sakripais dauki yaban piua ra. Bara Israel luhpia nani ba sin baha pata ba pih, Moab uplika nani gâdka ra bawi ai pura suni mayuni banhwi kan.

3Bara baku ban swin, Baal-peor mayunaia lâka ba mita raski brih wan. Bamna Dawan lawan Israel luhpia nani mapara,

4bara Moses ra win: —Kiamka nani wihtka bani ba paiws asla takaia, bara kakna ra yang kaikisna ba ra witin nani ba iks. Bara baku lika lawanki Israel mapara ba wiria mâyara iwbia.

5Bamna Moses bui Israel kiamka wihtka bani ra win lâka na daukaia: —Man nani kumi bani kiamkam waitnika nani kiamkam tilara Baal-peor ra mayunaia wan nani ba, iki banhwaia sma.

6Sakuna Israel waitnika kum Madián mairka kum ai watla ra brih wan, Moses kaiki kan ba ra, Israel luhpia nani sut sin kaiki kan witin nani Dawan wal aisaia tintka watla dimaika ra aidrubi, ini banhwi kan ba piua ra.

7Finees, Eleazar luhpia, Eran mulika, witin naha na kaikan ba ra, Israel luhpia nani asla takan ba tila wina takan, bara ai mihta ra langsa kumi brin,

8bara Israel waitnika ninara wan tintka watla ba kat; bahara waitnika biara ra saban bara mairka ra sin. Bara Dawan lawanka mita upla nani prui kan ba baku dauki takaskan.

9Ban sakuna, uplika nani ba pat 24,000 pruan kan.

10Bamna Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11—Finees daukan ba mita, Israel luhpia nani mapara lawanki ba wiria takaskamna. Yang baha nani tâwan lawisna ba baku, witin sin tâwan lawi kan. Baha mita lawanki aiska ba witin nani mapara brih waras takaskri.

12Bamna wis, yang lika witin wal kupia kumi lâka daukuna,

13bara witin ra, ai kiamka nani ra sin kahbuna, prîs aimaki kaia warkka ba witin nani ai warkka ban kabia, yang tâiwan lawaia ba bara Israel luhpia nani pâtka swih tikaia lâka nani sin.

14Baha Israel waitnika Madián mairka kum wal ikan ba, waitnika nina ba Zimrí, Salú luhpia bara Simian kiamka wihtka kan.

15Madián mairka ba nina Cozbí, Sur luhpia mairin, witinka lika Madián kiamka daknika wihtka kata.

16Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

17—Madián uplika nani mapara taki aiklabi pura lus,

18witin nani ai kuninka lâka dauki man nani ra mai munan, man nani Baal-peor ra pura suni mayunaia, Cozbí daukan ba baku. Sur luhpia mairin ba, Madián uplika nani daknika kum wihtka kan ba, langsa kumi ni sabi ikan, Baal-peor ra ai pura suni mayunan tâwan pruaia pâtka ra blikri bara ikri.

Upla nani ba kli kulki kaikan

19Pruaia pâtka ba luan ningkara,

Kulki Kaikanka 26

1Dawan mita Moses ra bara prîs Eran luhpia Eleazar ra win:

2“Upla nani ba kli kulki kaiks, watla kumi bani ra, nina nani ba kli uls Israel luhpia nani sut, mani yawanaiska kum bri ba wina ai purara, baha nani war aiklabaia sip ba.”

3Bamna Moses bara Eleazar wal, Israel luhpia nani ra lâ ba win Moab twiya ra, Jordan awala lamara, Jeriko ra waia yabalka ra,

4mani yawanaiska kumi bri ba wina purara ba nina wauhtaya ra ulbia, Dawan bui Moses ra win ba baku daukan. Naha nani sika Israel luhpia nani Idsip wina sakan ba:

5Ruben, Israel luhpia tawahkia masraka kiamka ba tila wina naha nani kan: Henoc, Falú,

6Hesrón bara Carmí;

7Ruben kiamka asla kulki ulban ba 43,730 waitna nani kata.

8Falú luhpia ba Eliab,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9bara Eliab luhpia ba Nemuel, Datán bara Abiram. Datán Abiram wal sika Dawan
mapara bara Moses wihki Eran mapara buan daknika tâ bri kan Coré aikuki,

10sakuna tasba ai bîla kwâkan ba ra, baha nani wâl bara Coré sin langkan. Baha
daknika aiska ba sin pruan, kan upla 250 pauta klauhan ba mita ikan. Naha na
lika upla raya nani ba mapara kupia kraukanka kum kata.

11Ban sakuna, Coré luhpia waitna nani lika pruras kan.

12Simian masraka kiamka daknika ba naha nani kata: Nemuel, Jamín, Jaquín,

13Zérah bara Saúl;

14Simian kiamka sut kulkan ba 22,200 waitna nani kata.

15Gad masraka kiamka nani ba naha nani kan: Sefón, Haguí, Suní.

16Ozní, Erí,

17Arod bara Arelí;

18Gad kiamka sut kulkanka 40,500 waitna nani kata.

19Juda luhpia nani tila wina, Kenan tasbaya ra pruan ba Er bara Onán.

20Bamna Juda masraka kiamka nani ba lika Selá, Fares bara Zérah.

21Fares masraka kiamka nani ba lika Hesrón bara Hamul wal;

22bamna Juda kiamka nani sut kulkan ba lika 76,500 waitna nani kata.

23Isacar masraka kiamka nani ba naha nani kan: Tolá, Puvá,

24Jasub, bara Simrón;

25Isacar kiamka nani kulki kaikan ba sut lika 64,300 waitna nani kata.

26Zabulón masraka kiamka nani ba lika Séred, Elón bara Jahleel;

27Zabulón kiamka nani kulkan sut ba lika 60,500 waitna nani kata.

28Josep masraka kiamka nani kulkan ba lika, luhpia Manasés kiamka nani ba bara
Efraín kiamka nani ba wina.

29Manasés masraka ba Maquir; bara Maquir masraka ba Galaad;

30Galaad wina, Iézer masraka nani ba, Hélec masraka,

31Asriel masraka, Siquem masraka,

32Semidá bara Héfer masraka.

33Selofhad, baha lika Héfer luhpia waitna ba, witin lika luhpa waitna âpu kata,
luhpa mairin nani baman bri kan. Bara baha mairka nani nina ba lika Mahlá, Noa,
Hoglá, Milcá bara Tirsá.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

34Manasés kiamka nani sut kulkan 52,700 waitna nani kan.

35Efraín masraka kiamka ba lika Sútelah, Béquer bara Tahán.

36Sútelah kiamka nani ba lika Eran masraka nani ba sut.

37Efraín kiamka nani sut kulkan ba lika waitna nani 32,500 kan. Naha nani sika Josep kiamka nani daknika kulkan ba.

38Benjamín masraka kiamka nani ba lika Bela, Asbel, Ahiram,

39Sufán bara Hufam.

40Bara Bela masraka kiamka nani ba lika Ard bara Naamán, Bela luhpia nani ba.

41Benjamín kiamka sut kulki kaikan ba lika 45,600 waitna kata.

42Dan kiamka ba lika Suham masraka nani ba.

43Suham kiamka nani sut kulkan ba lika waitna nani 64,400 kata.

44Aser masraka kiamka nani ba lika Imná, Isví bara Beriá.

45Beriá masraka kiamka nani ba lika Héber bara Malquiel.

46Aser luhpia mairin kum brin, nina ba Sérah mâkan.

47Aser kiamka nani sut kulkan ba lika waitna nani 53,400 kata.

48Neftalí masraka kiamka nani ba lika Jahseel, Guní,

49Jezer bara Silem.

50Neftalí kiamka nani sut kulkan ba lika waitna nani 45,400 kata.

51Bamna Israel luhpia nani sut kulki kaikan ba lika waitna nani 601,730 kata.

Tasba yui brin lâka ba

52Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

53“Baha uplika nani nina wauhtaya ra ulban bani ba ra, tasbaya ba kulki yama witin numbika kulkan ba kat.

54Upla kau ailal ba tasba pîs kau tara yama, ani daknika kau wiria ba tasba pîs kau sirpi yama. Daknika bani ra dîa wauhkataya ra ulban ba kat tasba ba yama.

55Tasba na yui yama upla kiamka bani dîa briaia ba kat, kiamka bani ai aisika nahki bri kan ba kat.

56Tasba ba yuan kabia lat lulki kaiki, daknika tara nani bara daknika sirpi nani ba kumi bani briaia praiska ba kat.”

Libait nani ba kulki kaikan

57Libai kiamka wina masraka nani kulkan ba Guersón, Quehat bara Merarí.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

58Libní uplika nani ba, Hebrón uplika nani ba, Mahli uplika nani ba, Musí uplika nani bara Coré uplika nani ba, baha nani sut ba sin Libai masraka nani kata. Quehat ba sika Amram aisika.

59Amram ba Libai luhpia mairin nina Jocabed mâki kan ba wal marit takan, bara mairka na Libai kau Idsip ra kan piua ra aisuban. Amram bara Jocabed ba Eran, Moses bara Meri aisika nani kata.

60Eran luhpia nani ba Nadab, Abihú, Eleazar bara Itamar kata.

61Nadab bara Abihú wal lika, Dawan altarka ra witin nani daukaia apia kan ba daukan tâka mita, prui banhwan.

62Libai kiamka waitna nani sut, kati kumi bri ba wina ai purara ba kulkan 23,000 waitna nani kan. Witin nani Israel kiamka wala nani ba tilara kulkras kata, kan witin nani ra tasba pîs kumi sin yaras kan bamna.

63Moses prîs Eleazar wal Moab twiya ra, Jordan lamara, Jeriko ra waia yabalka ra Israel luhpia nani kulkan kaikan ba naku kata.

64Uplika nani ba tilara Sainai ilka ra Moses bara Eran wal upla kulkan ba uplika nani kumi sin âpu kata,

65kan Dawan baha nani dukiara sika pat maisa pakan ba, witin nani sut prui banhwan kabia upla iwras tasbaya ra. Sakuna Caleb Jefuné luhpia ba, bara Jasua Nun luhpia ba baman, witin nani ai tilara prubia apia win.

Kulki Kaikanka 27

Selofhad luhpia nani ai raitka makaban

1Manasés kiamka ba tilara mairin nani ai muihni matsip bâra kan nina nani ba Mahlá, Noa, Hoglá, Milcá bara Tirsá. Witin nani ba Selofhad luhpia mairin nani kata, Héfer, Galaad, Maquir, Manasés bara Josep kiamka aihwa nani.

2Mairka nani ba ai muihni matsip ba aikuki, Dawan wal aisaia tintka watla ra dimi wan, Moses ra bara prîs Eleazar ra aisin bara tawan wihtka nani ra sin, bara witin nani ra win:

3“Yang nani papiki ba upla iwras tasbaya ra pruan, sakuna witin ba Coré daknika Dawan mapara buata ba tilara lika apia kan. Witin luhpa waitna sakras kan, witin sin ai saurka dauki pruan.

4Ban sakuna, yamni apia sa yang nani papiki nina ba ai masraka nani tila ba wina tiwaia, witin luhpa waitna sakras kan tâwan baman. Yang nani ra sin tasba pîs aikaia sma papiki muihnika nani tilara.”

5Moses bui baha mairka nani makaban ba Dawan mawanra kahban,

6bara Dawan bui Moses ra win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7“Selofhad luhpia mairin nani ba aitani aisisa, bamna ai papika muihnika nani tilara tasba pîs kum yaia lâka ba dauks bara papika prapatika ba witin nani ra yan kabia.

8Naha sin Israel luhpia nani ra wis, upla kum luhpa waitna âpu prubia kaka, ai prapatika ba ai luhpia mairin mihta ra laki mangkan kabia;

9sakuna luhpa mairin sin âpu kabia kaka, ai prapatika ba ai muihni nani ra yan kabia;

10bara ai muihni nani sin âpu kaka, ai prapatika ba ai aisika muihnika nani ra yan kabia.

11Sakuna ai papika muihnika sin âpu kabia kaka, ai prapatika ba ai taya kau wal asla ba mihta ra mangkan kabia. Naha Israel luhpia nani tilara lâ kum kabia, yang mita baha lâka man mihtam ra mangkri ba baku dauks.”

Jasua ba Moses watlika ra mangkan

(Kli S 31.1-8)

12Dawan bui Moses ra win: —Abarim ilka ra uli bal, bara kaiks Israel luhpia nani ra yabri tasbaya ba.

13Man baha kaikma ba ningkara, pruma bara almukkam nani wal asla takma, man muihkam Eran pruan ba baku,

14kan man nani wâlsut bîli lulkram, Sin upla iwras tasbaya ra upla nani maipara aisin ba piua ra, bara witin nani lî makaban ba piua ra man nani bui yang ra bawi ai mayunras kapram. (Naha na Meribá laya kârma dukiara aisisa, baha lika Cadés ra ba, Sin upla iwras tasbaya ra.)

15Bara Moses bui Dawan ra win:

16—Dawan Gâd, man sika upla nani sut ra rayaka yabisma ba; bamna witin nani wihtka kum sâks, upla nani tâura aimaki brih waia,

17bara tâ brih wabia ani ani sut ra, baku mika sîp sepadkas baku kabia apia.

18Bara Dawan bui Moses ra win: —Jasua Nun luhpia ba lika, spirit bri waitnika sa. Witin ba bris bara lal ra mihtam kahs.

19Ningkara prîs Eleazar lamara upla nani kaiki ba ra yas bubia, bara witin nani sut kaiki ba ra dîa ai warkka kabia ba adarka ba yas;

20man lâ karnika alkisma lâka ba witin ra yas, baku mika Israel luhpia nani sut mita ai bîla walbia.

21Sakuna Jasua ba prîs Eleazar mawanra buaia sa, bara prîs Eleazar ai nina ra luki Urim bâk yang ra ai aisabia. Jasua mita Israel luhpia nani ra lâ nani mangki yabi kabia, dîa dîa sut daukaia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Moses daukan dîa daukaia Dawan mita win ba kat. Witin Jasua ra wan, bara prîs Eleazar lamara upla nani sut kaiki ba ra sin yan buan.

23Witin Jasua lal ra ai mihta nani kahban, witin dîa pali daukaia kan ba sin win, Dawan mita bâk dîa lâ win ba lâka kat.

Kulki Kaikanka 28

Yu bani Dawan ra diara yaia lâka ba
(Imp St 29.38-46)

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel luhpia nani ra wis, ai âuya tikbiara witin nani yu bani naku dauki kaia lilia daukaia piua ra, diara aikaia ba piua kat aiki kabia, brit aikaia ba ai kupia aiska wina aikbia, kîa pain, yang aitani kulkisna ba kat angki aikbia.

3“Naha sin witin nani ra wis, naha prisantka nani na yu bani angki aiki kaia sa, ai piua kat, yamni ai kulki ba lâka ra, sîp lupia wâl taya watawan âpu ba.

4Kumi ba titan ra aiska angki aikbia, wala ba tutni ra aiska angki aikbia.

5Plun sâtka nani wina prisantka bri balaia ba, plawar 4 paun pura brih, oliv batana litro kum laiki akbia.

6(Sainai ra sika witin nani yu bani baha sakripaiska dauki aiki kan, kîa pain angki dauki Dawan ra yabi kan, kîa pain Dawan kiawali ba.)

7Wain prisantka yabaia ba naku daukbia, sîp bani dukiara wain litro kum bribia. Wainka na altar purara laikaia Dawan ra yamni kulki. Bamna titan sîp kum, wain litro kum brih prisantka ba daukbia.

8Bara tutni sîp wala ba ikbia, titan nahki daukan ba baku daukbia, sakuna baha purara prakbia barli mâ nani prisantka bara wain ba sin, Dawan ra yamni kulkanka yabaia, witin kîa pain kiawali prisantka ba.

Ris yua prisantka nani ba

9“Ris yua nani ra man nani sîp wainhka wâl, mani kum bri ba, watawan âpu ba yabaia sma, bara plawar kau pain ba 9 paun prais, batana laya ra akbi, barli mâ sâtka nani prisantka daukbia, bara wain laya sin bri balbia.

10Sabat bani daiwan aiska angki yaia sakripaiska ba dauki kaia sa, wain laya yaia prisantka ba sin, bara yu bani daiwan aiska angki yabaia sakripaiska ba sin.

Kati bani yabaia prisantka nani ba

11“Kati bani, baha yua pas ba daiwan aiska angki Dawan ra yabi kaia, baha lika bîp lupia wâl, sîp wainhka kumi, baha sîp lupia ba mani kumi alkan kaia, taya sauhkan âpu ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bîp lupia kumi angkaia dukiara plawar kau pain ba 6 paun bribia bara batana laiki akbia, sîp wainhka kumi angkaia plawar paun walhwal bribia, bara batana laiki akbia,

13sîp lupia kumi bani ba dukiara angkbia plawar kau pain ba paun wâl, bara batana laiki akbia. Baha ba lika kîa pain angki Dawan mayuni kulkanka yabaia daukbia.

14Bîp lupia bani ba angkaia wain batil wâl yan kaia sa, baha sika aiska angkan kabia, mani aiska kati bani sakripaiska ba dauki kabia.

15Yu bani daiwan aiska angkaia ba purkara, guts lupia kum Dawan ra angki yan kabia saurka dauki ba mana, wain prisantka sin yabaia.

Insal luan Yua prisantka yabaia
(Lib 23.5-8)

16“Mani tâura kati pas ba, yua 14 Insal luan Yua Liliaka ba daukbia, Dawan ra mayunaia dukiara.

17Bara yua 15 ba lika, lilia tara daukaia yua kabia. Wik kum brit îs mangkras angki pi kabia.

18Baha yua pas nani ra sunu takaia lâka ba pas daukbia. Bara baha yua man nani wark wala sâtka kumi sin daukpara.

19Sakuna daiwan aiska angki Dawan ra yabaia warkka baman daukma, bîp wainhka wâl, sîp wainhka kumi, sîp lupia mani kumi bri ba 7 taya sauhkan âpu nani ba bri balbia.

20Baha sakripaiska nani ba purara, sakripais wala nani na sin daukbia, batana laya ni plawar ra laiki akbi prisantkam yabaia, baha ba naku daukma: Bîp wainhka kumi angkaia plawar 6 paun brima, sîp wainhka kumi angkaia plawarka paun walhwal brima,

21bara sîp lupia kumi bani ba angkbia plawar paun wâl ba aikuki.

22Bara guts lupia kumi sin aiska angki daukbia, saurka swih tikan lâka briaia ba mana.

23Baha sut ba sin, wîna aiska angki yabi ba purara praki angki kabia, titan bani, yu bani sin.

24Witin nani baku dauki kabia yu 7 lilia dauki kaia yua kumi bani ba, kîa yamni angki daukan kabia Dawan ra mayunaia. Naha daukan kaia sa, wain ba wal, yu bani daiwan aiska angki yabi ba, baha sakripaiska wala nani ba sin yabi kabia.

25Yua 7 ba, man nani sut kli paiwanka tara daukma; wark wala kumi sin baha yua ra daukaia apia.

Insla disang mâ dâkaia liliaka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Lib 23.9-22)

26“Plun mâ nani pas saki liliaka ra, plun disang wina barli mâ nani Dawan ra yabaia piua ra, wibia sa kaka, Wik nani liliaka ra, asla takanka sunu kum daukbia. Baha yua ra wark sâtka wala kumi sin daukan kaia apia sa.

27Daiwan aiska angkan kîa yamni Dawan ra dauki yabia, bîp lupia wâl, sîp wainhka kumi, sîp lupia mani kumi bri ba 7, taya sauhkan âpu.

28Plawar 6 paun bribia bara batana laya laiki akbia, prisantka yabaia ba sika bîp wainhka kumi angkaia dukiara, bara plawar paun walhwal bribia, sîp wainhka kumi angkaia dukiara.

29Plawar paun wâl bribia bîp lupia mani kumi bri ba kumi angkaia.

30Guts lupia kumi sin aiska angkbia, baha lika saurka swih tikaia mana.

31Daiwan aiska angkaia brih aula ba, barli mâ nani, wain sin brih aula ba, baha purkara yu bani daiwan nani aiska angki ba sut taya sauhkan kumi sin âpu kaia sa.

Kulki Kaikanka 29

Trumpit nani liliaka daukaia yua ba

(Lib 23.23-25)

1“Kati 7 pas yua ba, man nani aidrubanka holikira kum daukma. Baha yua ba man nani wark wala daukpara, trumpit nani ba puhbi upla sut ra maisa paks.

2Daiwan aiska angki kîa yamni Dawan ra yabi ba baku, bîp wainhka lupia kum, sîp wainhka kum bara mani kumi bri sîp lupia 7 mani kumi bri ba taya sauhkan kumi sin âpu ba.

3Baha plawar 6 paun bribia, bara batana laya laiki akbia prisantka yabaia ba, baha sika bîp wainhka kumi angkaia dukiara plawar paun walhwal briaia, sîp wainhka sin kum angkaia dukiara,

4sîp kumi angkaia ba plawar paun wâl bribia,

5saurka swih tikaia mana, guts wainhka lupia kum aiska angki yabia,

6baha purkara, kati bani daiwan aiska angki bara yu bani daiwan aiska angki ba, plawar plun mâ sâtka nani, bara wain sin, baha sakripais nani Dawan win ba baku daukbia. Baha ba kîa pain angki Dawan kiawali ba kulkanka yaia dukiara kabia.

Pâtka ban swih tikaia yua ra diara yabaia ba

(Lib 23.26-32)

7“Kati 7 yua matawalsip ra, man nani sut aidrubi balma, baha yua man nani kaiki, plun piras sunu takaia yua, baha yua wark wala kumi sin daukras kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Daiwan aiska angki kîa pain dauki Dawan ra yaia bamna, bîp wainhka kum, sîp wainhka kum bara sîp lupia mani kumi bri ba 7 iki angkbia, daiwra nani ba taya sauhkan âpu kabia.

9Plawar 6 paun bara batana laya laiki akbi prisantka yabaia ba, baha sika bîp wainhka kumi angkaia dukiara, plawar paun walhwal briaia, sîp wainhka kumi angkaia dukiara,

10bara sîp lupia kumi angkaia ba plawar paun wâl briaia.

11Saurka daukan ba mana guts lupia kum aiska angki yabia, kli baha purkara sin saurka ban swih tikaia, yu bani dauki ba daukbia, barli mâ nani bara wain prisantka ba sin.

Utla papakni nani mâkan liliaka
(Lib 23.33-44)

12“Kati 7 yua 15 aimakuya ba sin, aidrubi banhma sunu takaia. Baha yua man nani wark wala daukma apia, wik kum lilia daukma, Dawan ra mayuni yamni munaia warkka baman dauki kama.

13Pas yua ba kîa pain dauki Dawan ra yabaia bîp wainhka 13 aiska angkaia, sîp wainhka wâl, bara mani kumi alkan sîp ba 14 angkaia, taya sauhkan âpu ba.

14Plawar 6 paun bara batana laya laiki akbia prisantka yabaia ba, baha sika bîp wainhka kumi angkaia dukiara, plawar paun walhwal briaia, sîp wainhka kumi angkaia dukiara,

15bara sîp lupia kumi angkaia ba plawar paun wâl briaia.

16Baha sut purara, guts sin kumi aiska angkaia saurka daukan ba mana yabia, pat sakripais yu bani barli mâ wal daukan prisantka ba bara wain ba sin yabia.

17“Yua wâlka ra kli bîp wainhka 12, sîp wainhka wâl, sîp lupia mani kumi alkan taya sauhkan âpu ba 14 angkbia.

18Baha purkara, barli mâ sâtka nani ba bara wain sin yabia, bîp wainhka nani an kulkan ba, sîp wainhka nani bara sîp lupia mani kum bri nani an kulkan ba kat, dîa Gâd lâ mangki win ba kat daukbia.

19Baku sin guts lupia kum aiska angki yabia, saurka ba mana pat sakripais yu bani dauki ba, purara plun mâ nani prisantka bara wain ba sin yabia.

20“Bara yu yumhpika ra bîp wainhka 11 angkbia, sîp wainhka wâl bara sîp lupia mani kumi bri ba 14 angkbia, taya sauhkan âpu ba.

21Baha purkara kli plawar, barli mâ nani, wain sin bri sal yabia, bîp wainhka nani an kulkanka ba kat, sîp wainhka nani bara sîp lupia nani kulkanka ba kat, Gâd bui dîa win ba kat daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Saurka daukan mana guts wainhka lupia kum aiska angki yabia, bara yu bani daiwan aiska angki yabaia ba, plawar, barli mâ nani ba bara wain sin yabia.

23“Yu walhwalka ra, bîp wainhka matawalsip angkaia, sîp wainhka wâl bara sîp mani kumi alkan ba sin 14 angkaia, taya sauhkan âpu ba.

24Bara sin plawar, barli mâ nani ba, wain sin yan kabia, bîp wainhka nani an kulkan ba, sîp wainhka nani an kulkan ba sin, bara sîp lupia nani an kulkan ba praiska kat, Gâd bui dîa win ba kat daukbia.

25Saurka mana guts lupia kumi aiska angki yabia, plawar bara plun mâ nani ba, daiwan aiska angki yaia dukiara, wain sin yaban kabia.

26“Yu matsipka ba daukaia bîp wainhka 9 angkaia, sîp wainhka ba wâl bara mani kumi alkan sîp lupia nani 4 angkaia, taya sauhkan âpu ba.

27Baha purara plawar, barli mâ nani, wain sin yaban kabia, bîp wainhka nani an kulkan ba, sîp wainhka an kulkan ba, sîp lupia nani sin an kulkan ba praiska kat, Gâd lâ mangki win ba kat daukbia.

28Baku sin saurka daukan mana guts wainhka lupia kumi yabia, yu bani sakripais nani angki ba sin, barli mâ nani bara wain sin yabia.

29“Yu matlalkahbi ra daukaia ba, bîp wainhka 8 angkaia, sîp wainhka wâl bara mani kumi alkan sîp lupia ba 14 angkaia.

30Baha purkara barli mâ nani, wain sin yabia, bîp lupia nani an kulkan ba praiska kat, sîp wainhka nani bara sîp lupia nani sin an kulkan ba praiska kat. Gâd lâ mangki win ba kat daukbia.

31Baku sin saurka mana guts wainhka lupia kum aiska angki yama, baha purkara yu bani daiwan aiska angki yaia, barli mâ nani bara wain sin kabia.

32“Yu matlalkahbi pura kumika ba daukbia, bîp wainhka 7, sîp wainhka wâl, mani kumi alkan sîpka ba 14 angkaia, sîpka ba taya sauhkan âpu kabia.

33Baha purkara, diara wala nani ba sin, barli mâ nani bara wain sin yabia, bîp nani an kulkan ba, sîp wainhka nani ba, bara sîp lupia nani sin an kulkan ba praiska kat, Gâd lâ mangkan ba kat daukbia.

34Saurka mana guts wainhka lupia kum aiska angki yama, baha purkara yu bani sakripais angki ba, barli mâ nani bara wain sin yabia.

35“Yu matlalkahbi pura wâlka ba, sunu takaia yua dauki banhma. Baha yua ra, wark sâtka wala kumi sin dauki banhma apia.

36Bîp wainhka kum aiska angki kîa pain Dawan ra dauki yama, sîp wainhka kum bara mani kum sîp ba 7 taya sauhkan âpu ba sin angki yama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Baha purkara barli mâ nani bara wain sin yan kabia, bîp bara sîp wainhka nani ba angkaia dukiara, bara sîp lupia nani ba angkaia dukiara sin, Gâd lâ mangkan ba kat daukbia.

38Saurka mana guts wainhka lupia kumi aiska angki yabia, yu bani sakripaiska angki yabi ba, barli mâ nani bara wain sin baha purara.

39“Daiwan aiska angki Dawan ra yabaia ba, baha purkara kupia aiska diara yaia lâ daukan, baha daiwan aiska angki kaia ba, barli mâ nani bara wain sin; apia kaka wal kli uplika taki lâka nani daukaia, naha lâka nani sika Dawan daukan ba, upla nani ba baku daukbia.”

40 Bara Dawan dîa lâ mangki yan ba, Moses bui Israel luhpia nani ra maisa pakan.

Kulki Kaikanka 30

Pramis takaia lâka nani ba

1Moses bal, Israel kiamka tâ bri nani ra win: “Dawan lâ mangkan sa,

2upla kum Dawan nina ra aisi diara kum daukaia aisin kaka, witin dîa dîa daukaia win ba kat daukaia sa.

3“Mairin tiara kumi, witin kau ai aisika lâka munhtara ba, bara witin Dawan nina mâki pramis kum diara kum daukaia wisa,

4bara ai aisika baha wali, witin Dawan nina mâki diara daukaia win ba, sakuna mapara diara kumi sin aisaras sa kaka, witin dîa daukaia aisin ba kat daukaia sa.

5Sakuna papika ba walan ai luhpia mairin dîa daukaia wi ba papika ba âu takras sa kaka, tiara ba dîa aisi daukaia win ba daukbia, bara ai papika âu takras ba tâwan Dawan aitani kulkbia apia.

6“Mairin kumi witin ai dahra yamni walras, pramis daukisa Dawan ra, apia kaka wal pramis takan ningkara witin ba ai maya brin,

7bara ai maya waitna walan naha pramiska ba, sakuna baha mapara diara aisaras sa kaka, mairin ba daukaia sa ai pramiska daukan ba.

8Sakuna ai maya waitna baha ba walan ba ra, âu takras sa kaka, pramis Dawan ra win ba witin daukaia apia sa, bara Dawan mita sin baha aitani kulkbia.

9“Piarka mairin kum pramis takisa kaka, apia kaka wal swiaia wauhkataya ulban kaka, sakuna witin Dawan nina mâki aisin sa kaka, Dawan ra diara dauki yaia win ba witin dauki yaia sa.

10“Ani taim mairin kum ai maya watla ra, witin Dawan ra yaia pramis taki aisin ba,

11bara maya waitna ba ai maya mairin dîa Dawan ra daukaia aisin ba walan, sakuna diara aisaras sa kaka, witin dîa daukaia win ba kat daukaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Sakuna ai maya waitna baha walan bara apia wisa kaka, witin dîa pramis takan ba daukaia apia sa, kan ai maya apia win ba mita, bara Dawan sin aitani kulkan sa.

13“Maya waitna baman lâ brisa ai maya mairin dîa pramis daukan ba, Dawan nina mâki yarka ai maya mairin ba daukbia kaiki plun wahwaia ba.

14Sakuna maya waitna mita mapara diara aisaras sa kaka, bara baku baman sip sa kaka, maya mairin Dawan ra dîa daukaia aisin ba daukaia.

15Sakuna maya waitna ba baha walan ba ningkara, ai maya mairin ba swika ai pramiska daukras sa kaka, witin pâtkira takisa ai maya mairin Dawan ra dîa daukaia wisi daukras ba mita.”

16Naha lâka nani sika Dawan mita Moses ra yan ba, mairin ai maya bara waitna ai maya ba wal dukiara, aisa ba ai luhpia mairin wal dukiara, mairin tiara aihwa pali kau ai papika wina hilp brisa kaka baku daukaia sa.

Kulki Kaikanka 31

Madián ra pana munan ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Israel uplika nina ra Madián uplika nani ra pana munan lâka ba dauks, bara baha ningkara man pruma.”

3Bamna Moses upla nani ra win: —Man nani tila war aiklabaia dukia nani ba brih mahka bûi banhs aiklabaia waia, bara Dawan nina ra was Madián uplika nani mapara aiklabi, pana muni pura lus.

4Kiamka 12 bani wina waitna nani 1,000 kumi war ra blikaia sa.

5Baku bamna kiamka nani bani wina war aiklabaia 1,000 sakan, bara asla lika 12,000 waitna nani war aiklabia dukia nani ba brin kan.

6Bara Moses bal baha uplika nani ba war ra blikan, prîs Eleazar luhpia Finees sin tâura wabia win. Finees sika Dawan watla wina kâp bara trumpit nani sin brin, waihla nani ra aiklabi pura luaia ba dukiara.

7Bara Madián uplika nani mapara aiklabi sut ikan, Dawan bui Moses ra dîa daukaia win ba kat daukan.

8King nani Eví, Réquem, Sur, Hur bara Reba, Madián kingka nani matsip ba sut ikan, baha tilara Beor luhpia Balaam ba sin.

9Israel luhpia nani mita Madián mairka nani bara luhpia kau sirpi nani ba sin priski brih wan, bara daiwra nani sin mihta dakban, bîp nani, diara mana tara dukia nani kan ba sin brin.

10Baha purkara tawanka tara bara tawanka sirpi nani sin sut angkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Bara dîa dîa sut mihta dakban ba, upla nani bara daiwan nani ba sut,

12baha dukia nani ba brih ki Moses ra bri balan, Eleazar ra, Israel upla nani sut ra sin, baha nani ba ai watla dauki Moab twiya ra kata, Jordan lamara, Jeriko ra waia yabalka ra.

13Moses, prîs Eleazar bara tawan tâ uplika nani ba sin sut, ai watla wina taki wan witin nani wal prawaia.

14Sakuna Moses ai kupia sauhkan, war aiklaban ra 1,000 nani tâ uplika nani ba wal bara 100 nani tâ uplika ba wal sin, witin nani aiklabi si balan ba ra,

15bamna witin nani ra win: —¿Dîa muni man nani mairin nani ba ikras raya ban swih banhram?

16Baha mairka nani sika Balaam smalkanka ba wali, Israel luhpia nani ra brih wan, Dawan mapara bûi saura daukaia, bara Baal-peor ra mayunaia, baha tâwan Dawan bui klala blikan upla nani purara.

17Bamna na minit luhpia waitna nani bara mairin kau waitna tânka kaikras nani ba sut iks,

18mairin tiara kau waitna tânka kaikras nani ba lika ban swis, baha nani ba lika yarka man nani wal kabia.

19Bamna baha nani sut upla ikbia ba, apia kaka upla pruan ra kangban sa kaka, yu 7 upla tila wina utla lata tani ra kaia sa. Man nani sut bara silak ra uplika nani ba sin, yu yumhpa alkbia piua ra aima kum sunu takaia. Baha ningkara yu 7 alkbia ra kli aima wala kli sunu takbia.

20Sunu daukaia sa kwala nani ba, daiwan taya nani ba sin, guts taya ba bara dus ni daukan dukia ba sin sut.

21Prîs Eleazar mita war aiklaban uplika nani ba sut ra win baku daukaia: —Naha na lâ kum sa, Dawan mita Moses ra win baku daukaia:

22gul, silbar ni paskan dukia nani ba, bras, ayan, bras pihni daukan, apia kaka lit,

23pauta ra mangkan sip amras dukia nani ba sut pauta klauhan ra mangkaia ami tâskika nani sut sâkbia, tâskika sikbi sakaia laya wal sikbaia sa. Pauta ra mangkan ami luaia dukia ba, lî ni baman sikbaia sa.

24Yua 7 kat kwalka nani ba lî ni tuski tâskika ba sakaia sma, bara sunu kabia. Baha ningkara utla ra upla tilara dimaia sip kama.

War aiklaban ra dakban ba yui brin ba

25Dawan bui Moses ra win:

26“Prîs Eleazar bara tawan tâ upla nani sut hilpka wal, Madián uplika nani wina upla, daiwan bara diara nani dakbram ba yui bris,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27diara nani ba kulki bri, baikanka wâl ra sakan bara baikanka kum ba, war aiklaban nani ra yas, baikanka wâl ba war ra waras kan nani ra yama.

28Bara daiwan yang duki nani ba tnaya ra lakma, war aiklaban uplika nani ra yaia sma ba wina sâkma. Upla priski bri ba wina, bîpka wainhka nani wina, birikuka wainhka nani, sîpka wainhka kat, 500 bani wina kum yang ra aikma,

29bara baha ba prîs Eleazar ra yama yang duki.

30Israel luhpia nani ra yabisma ba daiwra nani 50 bani ba wina, kumi tnaya ra laki upla nani ba wina bris: Bîp 50 bani ba wina kumi, biriku 50 bani ba wina kumi, sîp 50 bani ba wina kumi, daiwan nani sut ba wina baku brih Libait nani ra yas, baha nani ba Dawan watla ra wark taki bamna."

31Moses bara Eleazar wal, Dawan mita dîa daukaia win ba kat daukan.

32Waihla nani wina diara nani sut dakban ba, war aiklaban uplika nani, witin nani pat brin ba lika kulkras kata: 675,000 sîp nani bâra kan,

33bîp wainhka nani 72,000

346 1,000 biriku nani

35bara 32,000 mairin tiara kau waitna tânka kaikras nani ba.

36Baku bamna, war aiklaklabra nani ra bakriki yaia ba lika 337,500 sîp nani, baha wina

376 75 sîp nani Dawan dukia yan;

38bîp nani 36,000 wina Dawan ra yan ba lika, 62 bîp wainhka nani,

39biriku nani 30,500 ba wina, 61 Dawan dukia yan,

40tiara nani kau waitna tânka kaikras ba 16,000 ba wina 32 ba Dawan ra yan.

41Dawan dukia nani sakan ba sut Moses mita prîs Eleazar ra yan, Dawan mita dîa lâ mangkan ba kat daukan.

42Diara nani bakrikika wala ba, Israel luhpia nani dukia kan ba bara Moses mita tnaya ra sakan ba, war aiklabaia wan uplika nani dukia wina,

43baha sika wibia kaka, 337,500 ba, sîp nani, suldiar nani ra yan ba kulkanka praiska ba kat,

443 6,000 bîp wainhka nani,

45biriku nani 35,500 46bara tiara aihwa nani 16,000

47Baha nani ba wina Moses mita handat bakriki bani ba wina kumi sakan, daiwan bara upla nani ba wina sin, bara Libait nani Dawan watla ra wark dauki nani ba ra yan, Dawan mita dîa lâ mangkan ba kat daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

48Bamna war aiklaklabra nani 1,000 bara 100 nani tâ bri kan nani ba balan, Moses ra wan,

49bara aisi banhwan: “Yang nani na man nani albikam nani, war aiklaklabra nani ba kulki kaiki banhri kumi sin pruras sa.

50Bamna gul dukia nani witin nani wal prawan brih balan ba nâra sa: bangkil nani, mihta lula mangkaika dukia nani, mihtadingka, kiamka lula nani bara sakahkaia dukia wala nani sin Dawan ra yaia, swaki wan sakan ba mana.”

51Bamna Moses bara Eleazar wal baha gul dukia nani ba witin nani wina brin.

52Baha 1,000 aiklaklabra nani, 100 aiklaklabra nani daknika tâ bri kan nani, ai prisantka yabaia gul nani bri balan ba sut 400 paun pura kan,

53kan war aiklaklabra nani ai waihla nani wina dîa dakban ba wina kumi bani diara brih balan.

54Baku bamna, Moses bara Eleazar wal, war uplika tâ brin nani gul bri balan ba brin bara asla takaia tintka watla ra brih wan, baku Dawan bui Israel luhpia nani dukiara luki ban daukan.

Kulki Kaikanka 32

Ruben bara Gad kiamka nani ba, Jordan lalma tani ra ai watla mâkan

(Kli S 3.12-22)

1Ruben bara Gad wal kiamka nani ba, bîp ailal pali bri kan. Witin nani kaikan Jazer bara Galaad tasbaya ba pain kan bîp sahwaia,

2bamna witin nani lika Moses ra aisaia wan, baku sin prîs Eleazar ra bara tawan wihta nani ra, bara naku aisi banhwan:

3—Man nani kaiks: Atarot, Dibón, Jazer, Nimrá, Hesbón, Elalé, Sebam, Nebo bara Beor tasbaya nani na,

4Dawan mita baha tasbaya nani ba dakbi Israel luhpia nani ra yan ba, baha tasbaya nani ba twi manis pâwisa bîp nani pata. Yang nani dukiam dadaukra nani brisna ba sika bîp manis.

5Bamna man aitani lukisma kaka, baha tasbaya ba yang nani ra aik, bara yang nani na Jordan awala baila wala ra luaia wan wipara.

6Sakuna Moses pana witin nani ra win: —¿Bamna man nani ba naha tasbaya ra takaskaia lukisma ki, man uplikam nani war aiklabaia auya ba piua ra?

7¿Dîa muni man nani takaskaisma, Israel luhpia nani kupia turbaisma, Dawan bui witin nani ra tasba yan ba ra lui waia apia?

8Baha daukanka sika man nani papikam nani daukata ba, Cadés-barnea wina tasba laki kaikaia blikatna ba piua ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Witin nani Escol tingnika un kat wan, baha wina tasba ba laki kaikan. Baha ningkara, witin nani mita Israel luhpia nani ra kupia sauhkan, Dawan wina witin nani ra tasba yan ba tasbaya ra sip dimbia apia.

10Baha tâwan Dawan lawan baha yua ra bara swer taki aisin

11Idsip wina takan uplika nani, mani 20 alkan ba wina ai purara bri ba, kumi sin baha tasbaya ba kaikbia apia, baha sika Ebraham, Aisak bara Jekob ra yaia win yaba, witin nani kasak wapi banhras kan ba mita.

12Caleb, Jefuné luhpia quenizita ba, bara Jasua Nun luhpia ba, witin nani wâl baman, Dawan dîa win ba kat wali nina blikan.

13Bamna Dawan bui Israel luhpia nani ra lawi daukan, 40 mani upla iwras tasbaya ra wapi tauki kan, Dawan mapara saura daukan nani ba sut prui tiwan ba kat.

14Bara nanara man nani, saura dadaukra luhpia nani, papikam nani daukan ba baku kli daukaia lukisma, Israel luhpia nani mapara Dawan lawanka ba kli bri balaia dukiara.

15Man nani bui Dawan nina blikaia wilin apia sma kaka, witin mita Israel luhpia nani upla iwras tasbaya ra yaka kau takaskbia, bara man nani pâtkira kama witin nani sut sauhki tikbia kaka.

16Bara witin nani lika Moses lamara wih, naku win: —Yang nani brin ai daukisa sîpki nani bara bîpki nani sin watla paskaia, bara wan luhpia nani iwaia tawanka ba sin paskaia.

17Baha ningkara yang nani Israel luhpia nani tâura aimaki, war aiklabaia dukiara wamna, baha tasbaya ra dimbia ba kat. Wan watla uplika nani ba lika tawan ra kabia, naha tasbaya lamara nani ba mita sin diara munbia apia.

18Yang nani kli waitla ra tawi wamna apia, Israel luhpia nani sut ai tasbaya brih iwras kaka.

19Yang nani Jordan baila wala ra kli tasba briaia lukamna apia. Yang nani, tasba pat brisna Jordan lalma tani ra.

20Bara Moses pana witin nani ra win: —Man nani aisisma ba kat daukma, Dawan lâ mangkan ba kat war aiklabaia dukia nani brima,

21bara Jordan baila wala ba luma, bara bahara ban bâra kama, Dawan mita waihla nani ba sut kangbi sâkbia ba kat.

22Tawan ba sin aiklabi pura luma, baku lika Dawan bui Israel luhpia nani dukiara lâ nani mangkan ba dauki, bara man nani pri tawi balma. Bara tasbaya na, man nani dukiam kabia, Dawan aisin ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Sakuna man nani baku daukras kama kaka, luki bas, Dawan mapara saura daukuma ba. Bara yu kumi baha saurka mana klala brima.

24Bamna tawankam nani paski dauks, luhpiam nani watla mâks, bara sîpkam nani watla sin, dîa aisaram ba kat dauks.

25Gad bara Ruben kiamka nani ba, pana witin ra win: —Yang nani warkkam dadaukra nani, man dîa lâ mangkram ba kat dauki banhwamna.

26Yang nani mayi, luhpi sirpi nani, bîpki nani bara daiwan nani sut brisna ba nahara takaskbia, Galaad tawanka nani ra.

27Bara yang nani warkkam dadaukra nani sut, war aiklabaia dukia nani brih wamna, Dawan lâ mangkan ba kat, man nani dîa wan wiram ba baku daukaia.

28Bara Moses bui prîs Eleazar ra lâ smalki yan, baku sin Jasua ra bara Israel luhpia nani tâ bri nani ra sin win:

29—Gad bara Ruben wal kiamka nani sut ba man nani wal Jordan baila wala ra lubia kaka, war aiklabaia dukia nani brih aiklabaia Dawan lâ mangkan ba kat, tasbaya uplika nani ba mapara aiklabi pura luma ba kat, man nani bui Galaad tasbaya ba witin nani ai tasbaya yabi banhma.

30Sakuna war aiklabaia dukia nani wal lui waras kabia kaka, man nani wal aikuki baku Kenan tasbaya ra tasba pîs yas.

31Bamna Gad bara Ruben kiamka nani pana win: —Yang nani warkkam dadaukra nani, Dawan dîa lâ mangkan ba kat dauki banhwamna.

32Dawan aisin ba kat war aiklabaia dukia nani brih, Kenan tasbaya ra lui wamna, sakuna Jordan lalmika tasbaya ba wan tasbaya baku yang nani brimna.

33Bamna baku, Gad bara Ruben kiamka nani bara Manasés kiamka bakriki ba, Moses mita Sihón tasbaya ba, king amorreo tasbaya ba, bara Og tasbaya, Basán kingka tasba nani bri kan ba, tnaya kir twi nani ba sut yan.

34Bara Gad kiamka nani ba lika Dibón, Atarot, Aroer,

35Atarot-sofán, Jazer, Jogbehá,

36Bet-nimrá bara Bet-arán tawanka nani ba kli karna pali paskan, sîp watla nani sin paskan.

37Ruben kiamka nani ba Hesbón, Elalé, Quiriataim,

38Nebo, Baal-meón bara Sibmá tawanka nani ba kli paskan, tawanka nani tila nina ba sin nina wala mâkan, ban sin kum kum ba ai nina mangki banhwan.

39Bara Maquir kiamka nani Manasés luhpia nani ba, Galaad tasbaya ra blikan wih aiklabi pura lui dakbi brin, bara amorreo nani bahara iwi kan kangbi sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Bamna Moses win Maquir kiamka nani ba Galaad tasbaya ba bribia, bara witin nani bahara ai watla paski banhwan.

41Manasés kiamka Jaír sin, aiklabi amorreo nani ba pura lui, tawan ba dakbi brin bara nina Havot-jaír mâkan.

42Bara Nóbah daknika nani mita Quenat uplika nani wal aiklabi pura luan, witin tnaya distika ra kan tawanka nani ba sin. Bara baha tawanka ba witin ai nina pali ni Nóbah mâkan.

Kulki Kaikanka 33

Israel luhpia nani impakanka ba

1Naha sika Israel luhpia nani impakanka ba, witin nani Idsip wina takan, takaski impaki kan war aiklaklabra nani baku, Moses bara Eran wal witin nani tâ brin.

2Witin nani plis bani ra takaski ba impakuya ba Moses ulbi bri kan pliska nani nina, dîa Dawan bui witin ra win ba kat dauki kan. Pliska nani bani wina takan ba naha nani sa.

3Israel luhpia nani Ramsés wina takan, kati pas yua 15 ba. Insal luan yaprika liliaka pas ba dauki si, yua wala ba impakan. Witin nani Dawan wina karnika tara bri ba, Idsip uplika nani kaiki kan taki wan.

4Idsip uplika nani ai luhpia tawahkia pruan nani ba biki banhwi kan ba ra, baku Dawan ai karnika ba witin nani ra mariki kan, Idsip gâdka nani lâka sin daukan.

5Israel luhpia nani Ramsés wina taki Sucot ra wan bara ai watla mâkan.

6Sucot wina takan bara Etam ra wan, bara ai watla mâkan upla iwras tasbaya lamara.

7Etam wina taki witin nani kli Pi-hahirot tani wan, baha ba Baal-sefón lalmika tani ra sa, bahara ai watla nani mâki banhwan Migdol lamara.

8Witin nani Pi-hahirot wina taki, Kabu Pauni ba lui upla iwras tasbaya ra aidrubi wan; witin nani Etam wina yu yumhpa baha yabalka ra wapan, ai watla nani kiamka Mará kat mâkan.

9Mará wina taki Elim ra aidrubi wan, bahara sika lî kârma 12 bâra kan, sila dusa sâtka sin 70 bâra kan. Bara bahara ai watla nani mâki banhwan.

10Elim wina taki, Kabu Pauni lamara ai watla nani mâki banhwan.

11Kabu Pauni wina taki, sim upla iwras tasbaya ra takaski ai watla mâki banhwan.

12Sin upla iwras tasbaya wina takan, bara Dofcá ra wih ai watla mâki banhwan.

13Dofcá wina takan bara Alús ra wan, bahara ai watla mâki banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Alús wina takan bara Refidim ra ai watla mâkan, bahara upla nani diaia lî âpu kan.

15Refidim wina takan bara Sainai upla iwras tasbaya ra ai watla mâkan.

16Sainai wina takan bara Quibrot-hataavá ra ai watla mâkan.

17Quibrot-hataavá wina takan bara Haserot ra ai watla mâkan.

18Haserot wina takan bara Ritmá ra ai watla mâkan.

19Ritmá wina takan bara Rimón-peres ra ai watla mâkan.

20Rimón-peres wina takan bara Libná ra ai watla mâkan.

21Libná wina takan bara Risá ra ai watla mâki banhwan.

22Risá wina takan bara Quehelata ra ai watla mâkan.

23Quehelata wina takan bara Séfer ilka ra ai watla mâkan.

24Séfer ilka wina takan bara Haradá ra ai watla mâkan.

25Haradá wina takan bara Maquelot ra ai watla mâkan.

26Maquelot wina takan bara Táhat ra ai watla mâkan.

27Táhat wina takan bara Térah kat ai watla mâkan.

28Térah wina takan bara Mitcá ra ai watla mâkan.

29Mitcá wina takan bara Hasmoná ra ai watla mâkan.

30Hasmoná wina takan bara Moserot ra ai watla mâkan.

31Moserot wina takan bara Bené-jaacán ra ai watla mâkan.

32Bené-jaacán wina takan bara Hor Guidgad wina ba ra ai watla mâkan.

33Hor Guidgad ba wina takan bara Jotbata ra ai watla mâkan.

34Jotbata wina takan bara Abroná ra ai watla mâkan.

35Abroná wina takan bara Esión-guéber ra ai watla mâkan.

36Esión-guéber wina takan bara sin upla iwras tasbaya ra ai watla mâkan, baha nina wala ba Cadés.

37Cadés wina takan bara Hur ilka ra ai watla mâkan, Edom tani ra waia piarkika ra.

38Dawan dîa win ba baku Eran, Hur ilka ra uli wan, kati matsip yua pas ba aimakan ra. Witin nani Idsip wina takan yua wina kulkan, baha yua kat ba 40 mani alkan, bara witin bahara pruan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

39Eran Hur ilka ra pruan ba kat, witin mani 123 bri kan.

40Arod kingka Kena wina ba, Kenan tasbaya Négueb ra takaski kan ba, witin walan Israel luhpia nani baha tasbaya ra wan ba.

41Baha nani Hur ilka wina taki Salmoná ra wih ai watla mâkan.

42Salmoná wina taki Punón ra wih ai watla mâkan.

43Punón wina taki Obot ra wih ai watla mâkan.

44Obot wina taki Iié-abarim ra wih ai watla mâkan Moab yabalka tani ra.

45Iié-abarim wina taki wih Dibón-gad ra ai watla mâkan.

46Dibón-gad wina taki wih Almón-diblataim ra ai watla mâkan.

47Almón-diblataim wina taki wih Abarim ilka ra ai watla mâkan, Nebo lalmika tani ra.

48Abarim ilka wina taki wih Moab upla iwras tasbaya ra ai watla mâkan, Jordan lamara, Jeriko yabalka tani ra.

49Jordan lamara ai watla mâkan ba lika Bet-jesimot wina ban Abel-sitim kat wan, Moab twiya ra.

Kenan tasbaya nahki yui brin lâka ba

50Moab twiya ra, Jordan awala lamara, Jeriko tani ra, Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

51“Naha mai wisna na Israel luhpia nani ra wis: Man nani Jordan baila wala lui Kenan tasbaya ra dimma ba ra,

52upla nani bahara iwi ba sut kangs taki wabia. Lilka nani walpa ni, bras ni paski bapi bri ba sut sauhki tiks, ani ani pliska ra kabia, kiuhsi nani ra ai gâdka mayuni ba sut bataks.

53Tasbaya ra ba pura lui, bahara iwi banhs, kan yang mita man nani mihtam ra mangkuna man nani bahara iwaia.

54Sakuna masraka kumi bani daknika ba kat, tasbaya ba yuaia sa. Dakni kau tara ra, tasba pîska kau tara yama, daknika bani dîa briaia kan praiska ba kat brin kabia, lat kulki kaiki.

55Man nani tasbaya uplika nani ba kangbi sakras kama kaka, baha nani takaskuya ba man nani mampara pât bukbia, dus tatwa baku kiaya wînam ra ba dimi baku kabia, tasba ba man nani paskma piua ra.

56Bara yang dîa witin nani wal daukaia luki katna ba kli man nani wal daukamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Kulki Kaikanka 34

Tasbaya piarkika ba

1Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

2“Naha lâka smalkisna na wis Israel luhpia nani ra: Man nani pat pali Kenan kuntrika ra dimma. Kuntrika ba sika man nani dukiam pali kabia, bamna naha lainka sika man nani piarkikam ba.

3“Waupasa tani piarkika ba, sim upla iwras tasbaya piarkika ba Edom tasbaya lama kat sa. Lalma tani wina kaikbia kaka, piarkika ba tâ kulkisa, Kabu Pruan muna tani ba wina.

4Baha wina waupasa tani ban impaki auya Acrabim ra waia yabalka ba kat, baha wina Sin bâk lui Cadés-barnea kat auya. Ningkara Hasar-adar bâk auya ban Asmón kat,

5bara Asmón wina ban piarkika ba Idsip piarkika ra tingni bâra ba kat auya, bara Mediterráneo kat prakuya.

6“Muna tani piarkika ba bri si prakisa, Mediterráneo kabu auhika un ba kat.

7“Yahbra tani piarkika ba mark kum lukaia sma, Mediterráneo kabuka ba wina, Hur ilka ba kat,

8bara baha wina Hur ilka bâk Hamat ra dimaia ba kat auya, ningkara Sedad kat.

9Sedad ba wina naha piarkika ban auya Zifrón kat, bara baha wina Hasar-enán kat takaskbia.

10“Lalma tani piarkika ba, mark kum luisa Hasar-enán wina Sefam kat,

11bara Sefam wina Riblá kat, Ain lalmika tani ra; baha wina piarkika ban lui auya Quinéret lakunka lalmika kat,

12bara ban Jordan awala bâk auya, Kabu Pruan kat bri si prakisa. “Naha tasbaya piarkika nani kulkan ba lika, man nani tasbayam piarkika nani sa.”

Tasba yuan ba

13Moses bui Israel luhpia nani ra win tasba ba ai tilara nahki yui briaia lâka ba: “Naha kuntrika na sika man nani mita yuaia sma, bara upla kiamka kumi bani nahki briaia ba kat yama, lat lulki kaiki. Naha tasbaya dukiara sika Dawan aisin, baha kiamka 9 pura bakriki ba ra yabia win ba,

14-15Ruben bara Gad wal kiamka nani ai aisika watla uplika nani ba, Manasés kiamka nani sin baha nani tilara bakriki ba, witin nani ai tasbaya brih banhwan, Jordan, Jeriko wal lalma tani ra wan yu uli yaba tani ra.”

16Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17“Man nani tilam wina tasba yui maikaia ba lika, prîs Eleazar bara Jasua Nun luhpia ba wal.

18Sakuna kiamka kumi bani tila wina sin, kakaira kum tasba ba yubia.

19Baha waitnika nani ba lika naha nani: “Juda kiamka wina: Caleb, Jefuné luhpia ba.

20“Simian kiamka wina: Samuil, Amihud luhpia ba.

21“Benjamín kiamka wina: Elidad, Quislón luhpia ba.

22“Dan kiamka wina: Buquí, Joglí luhpia ba.

23“Josep luhpia kiamka wina: Haniel, Efod luhpia ba, Manasés kiamka tila wina;

24bara lalka Quemuel, Siftán luhpia ba, Efraín kiamka wina.

25“Zabulón kiamka wina lalka ba lika: Elisafán, Parnac luhpia ba.

26“Isacar kiamka wina: Paltiel, Azán luhpia ba.

27“Aser kiamka wina: Ahihud, Selomí luhpia ba.

28“Neftalí kiamka wina: Pedahel, Amihud luhpia ba.”

29Baha nani ba Dawan mita bâk sakan Kenan tasbaya ba Israel luhpia nani ra yui yaia.

Kulki Kaikanka 35

Libait nani ra prapati yan ba

1Moab twiya ra, Jordan lamara, Jeriko mawan kat, Dawan bui Moses ra aisi, win:

2“Israel luhpia nani ra smalki wis, witin nani tasba bri ba wina Libait nani ra tawan nani yabia, bahara iwaia mata, bara twi nani ai tnaya kir ba wina sin yabia daiwan nani pata.

3Libait nani baha tawanka nani ra iwbia, bara twi ba ra lika ai daiwra nani bri kabia, daiwan wala nani sin.

4Daiwan sahwaia pliska yabaia ba, tawan kutbanka ba wina tnaya kir ra bâra kaia sa 500 yar skwir, lata tani ra.

5Baha tasbaya aiska ba skwir kulkan kan, wibia kaka, tnaya walhwal bri kan, lalma wina muna kat tnaya wâl; yahbra wina waupasa kat tnaya wâl; tnaya kumi bani ba 1,000 yar bri kan. Bara tawan ba lila kat kabia, daiwan sahwaia tasbaya ba lika kutban ba wina lata tani ra.

6“Tawan nani Libait nani ra yabia ba, baha wina tawan matlalkahbi ba yukuwaia watla nani kabia, upla kum bui upla wala ikan kaka, bahara plapi wih ai kaina

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

kahbaika plikbia. Sakuna baha tawanka nani matlalkahbi yama purkara, kau tawan wala 42 yama;

7bara sut ba ra, Libait nani ra 48 tawan nani yabaia sma, daiwan nani sahwaia pliska sin.

8Israel luhpia nani ai tasbaya pali bribia ba wina Libait nani ra tasbaya yabia ba ra, baha nani kiamka kumi bani ra nahki briaia ba tânka kat yabia. Tasba pîs kau tara ba wina, kau tara yan kabia; tasba kau sirpi ba wina kau sirpi yabia."

Yukuwaika tawanka nani ba

(Kli S 19.1-13; Jas 20.1-9)

9Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

10"Naha adarka nani na Israel luhpia nani ra wis: Man nani Jordan awala ba luma ba ra Kenan ra dimma ba ra,

11man nani ra mamrikamna ani tawanka nani ba man nani bâk saki briaia, upla kum mita upla wala kum ra ikaia lukras si ban ikan ba yukuwaika.

12Bahara pruan taika nani tila wina plapi swak takbia, bara ikan kabia apia, ban ani piua upla nani mawanra saki lâka daukbia ba kat.

13Tawan nani yabia ba wina, matlalkahbi ba yukuwi swak takaia tawanka nani kabia:

14Jordan lalmika tani ra tawan yumhpa, bara Kenan ra tawan yumhpa.

15Baha tawanka matlalkahbi ba sika yukuwaia tawanka nani kabia, baha ba Israel luhpia nani dukiara, bara upla sât wala nani man nani tilamra iwi ba, apia kaka impapakra nani tilamra ba dukiara sin kabia. Baha tawanka ra yukuwi kabia, ya uplika upla ra ikaia lukanka âpu si ban upla ikan nani ba.

16"Upla kum bui upla wala ra ayan ni insauhkbia kaka, bara baha insauhkanka tâka mita uplika ba ban prubia kaka, baha uplika ba upla âikra kum kulkbia, bara upla ikan ba pruaia pâtka ra lakan kabia.

17"Upla kumi mita upla wala ra walpa ni sabia, bara baha tâka wina ban kra sip sa uplika ba pruaia, bara latwan brin uplika ba prubia kaka, baha uplika ba upla âikra kulkbia, bamna uplika ba pruaia pâtka ra lakan kabia.

18"Bara upla kum mita upla wala kum ra dus ni prukbia, ban kra baha tâka wina uplika ba pruaia sip sa, bara latwan bri uplika ba prubia kaka, uplika ba upla âikra kulkbia, bara uplika ba pruaia pâtka ra lakan kabia.

19Baha pruan ba taika kau wal asla ba mita yaka uplika ba ikbia, taika ba pliki sâkbia ba ra.

20"Upla kum bui upla wala kum ra tumi platukbia kaka, ai lukanka saura bri, apia kaka diara ni lulki sabia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21ai waihla kan ba tâwan ai mihta ni prukbia kaka, bara uplika wala ba prubia kaka, pâtkira ba pruaia pâtka ra lakan kabia, kan witin ba upla âikra bamna, pruan ba taika kau wal asla ba mita, ani anira wal prawbia ba ra bri sal yaka ikbia.

22“Sakuna upla kum ra upla wala mita ai dahra walras ban platukban, wal waihla kan lika apia, apia kaka diara kum ni lulkan ai dara walras saura luki lika apia,

23kaikras ban walpa kum lulkan ikaia lukras kuna ikan kaka, sakuna walpa ba upla kum purara kauhi ikan ai waihla lika apia kan, bara diara saura munaia lukanka wal lika apia,

24bamna tawan uplika nani ba, lâ wihtka baku taki aisabia upla ikan ba, pruan ba taika mita pana ikaia luki ba mapara, naha lâka daukaia tânka mai wisna ba kat.

25Tawan uplika nani mita upla ikan ba wina dakbi sâkbia, bara upla ikan uplika ba, yaka kli yukuwi swak takaia tawanka ra yukuwaia sa. Bara upla ikan waitnika baha yukuwaia pliska ra kabia prîs tara ba prubia ba kat.

26Sakuna yukuwaia tawanka ba wina witin takbia kaka,

27bara pruan ba taika mita witin ra ikbia, bâra lika ai lâka âpu kabia, baha taika nani sin saura daukras kabia.

28Baha upla ikan waitnika ba witin yukuwi swak takaia tawanka ra takaskbia, prîs tara ba prubia kat. Ningkara ai tasbaya ra kli waia sip kabia.

29“Naha lâka maikisna na, man nani mampa ra lâ kumi kabia, aisika nani wina luhpia nani kat, ani anira man nani raya kama yua sut ra kulki dauki ban kaia.

Witniska aisi pura mana aibapaia lâka nani ba

30“Upla ailal witnis aisi mita upla âikra kum pruaia pâtka ra lakaia sip sa. Sakuna witnis kumi mita lika sip apia upla kum ikaia.

31“Upla âikra kum pruaia pâtka ra lakan ba, sip apia sa lalah nani aibapi pri sakaia; baha uplika ba pruan kaia sa.

32“Upla âikra kum yabalka sakan, swak takaia tawanka ra diman ba, kau prîs tara ba pruras ba ra lalah ni aibapi si ai tasbaya ra kli tawi waia sip apia.

33“Upla âikra nani mita man nani iwaia sma tawanka lâka ba bahki sakaia apia sa; kan upla âikra ba tawan lâka sasauhkra sa; bamna upla âikra kum pura mana aibapaia lâka wala âpu sa.

34“Man nani iwaia sma tasbaya lâka ba tâski daukpara, yang sin bahara tilamra takaskamna bamna. Yang Dawan, Israel luhpia nani tilara iwisna.”

Kulki Kaikanka 36

Mairin nani ra tasba yan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Galaad masraka kiamka tâ uplika nani ba, Maquir kiamka pali nani ba, Manasés
bara Josep wal Moses ra wan bara Israel uplika wihtka nani ba sin kaikaia, bara
witin nani ra win:

2—Dawan lâ mangkan, Moses, man pali bal tasba na Israel luhpia nani ra kulki
yama, lat lulki kaiki, upla bani dîa briaia kan ba kat. Bamna yang nani taiya
Selofhad dukiara sin mai win kata, tasba witin ra yaia kan ba ai luhpia mairin
nani ra yama.

3Sakuna mairka nani ba Israel kiamka wala wal marit takbia kaka, tasba witin
nani dukia ba swibia, yang nani kiamki dukiara. Bara witin nani wabia ani
daknika kiamka aikuki ai maya takan ba tilara dimbia, bara baku wan tasbaya ba
lat lulki kaiki, dakbi wankbia.

4Ningkara, Israel ra pri sakaia lâka manka ba aimakbia piua ra, witin nani ai
tasbaya ba ani kiamka ra wan ba bahara yan kabia, bara baha kat yang nani
kiamki wal diara daukaia âpu kabia.

5Bamna Moses, Dawan bui witin ra dîa smalkan ba kat Israel luhpia nani ra lâ
smalki win: —Josep kiamka waitnika nani ba aitani kat aisisa.

6Dawan win, Selofhad luhpia mairin nani ra yabalka param swisa, witin nani sika
ani ani kiamka ba tilara marit takaia brin dauki ba sip sa takaia, sakuna upla kum
witin nani ai aisa tani ra kiamka tila wina kaia sa.

7Baha tasbaya Israel ra kiamka kumi bani ra yaia kan yan ba, kiamka wala ra laki
yan kaia apia sa, Israel luhpia bani ai tasbaya ba alki briaia sa, ai kiamka nani
tilara.

8Ani ani kiamka wina mairin kum ai prapatika bri ba, witin ai maya takbia waitna
kumi witin ai kiamka daknika ba tila wina ba wal. Baku lika Israel luhpia nani
kumi bani ai aisika wina tasba yan ba alki bri kabia.

9Prapati kumi sin sip apia sa kiamka wala ra laki yaia. Israel luhpia kiamka bani
ai prapatika witin ra yan ba alki bri kaia sa.

10-11Bamna Mahlá, Tirsá, Hoglá, Milcá bara Noa, Selofhad luhpia mairin nani ba,
Dawan mita Moses ra dîa lâ smalki win ba kat daukan, witin nani ai tahti luhpia
waitna nani wal ai maya taki banhwan, witin nani lika ai aisika kiamka,

12Manasés kiamka nani ba, Josep luhpia nani ba. Baha nani prapatika ba ai aisika
kiamka nani tilara takaskan, ai aisika prapatika kan ba tilara.

13Naha lâka sika Dawan bui Israel luhpia nani ra smalki yan ba, Moab twiya ra,
Jordan lamara, Jeriko mawan tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Kli Smalkanka

Kli Smalkanka 1

Tâ krikanka bîla nani ba

1Naha bîla nani sika Moses bui Israel luhpia nani sut ra aisin ba witin nani ba
upla iwras tasbaya ra impaki ba piua ra, Jordan awala lalmika tani ra, Suf
mawanra bara naha tawanka nani bilka ra: Parán, Tófel, Labán, Haserot bara
Dizahab.

2Horeb ilka ba wina, Cadés-barnea ra waia yu 11 wapi kan, Seír ilka ra waia
yabalka bâk.

3-4Idsip wina takan ba wina 40 mani alkan kan, baha yua ba kati 11 yua pas ba
aimakan ba ra, Sihón, amorreo nani kingka, Hesbón ra iwi kan ba, Og sin Basán
kingka Astarot ra iwi kan ba Edrei tasbaya ra, witin baha nani wal aiklabi pura
luan ba ningkara,

5Israel luhpia nani ba Moab kuntrika ra Jordan awala lalma tani ra bâra kan ba
piua ra, Moses bui witin nani ra naha diara nani daukaia win:

6“Dawan wan Gâdka bui Horeb ra naha wan win: ‘Man nani pat piu wihka naha
ilka ra takaskisma.

7Dukiam nani sut wahbi lamam ra brih amorreo nani tasbaya ra, il nani tilara
man nani was: Arabá ra, il nani tilara, twi langnika ra, Négueb ra, kabu un ra,
Kenan uplika nani kuntrika ra, Líbano ra bara kau kainara Éufrates awala tara ba
kat.

8Yang bui tasba ba man nani mihtam ra mangkri sa; man nani was bara tasbaya
ba brih iws. Kan yang bui Dawan ra swer taki yabaia aisari, man nani damikam
Ebraham, Aisak, Jekob bara ai kiamka nani ra sin.’

Wihta nani mangkan ba
(Imp St 18.13-27)

9“Baha pali piua ra yang bui man nani ra mai wîri: ‘Yang yakan sip apia sni, man
nani sut wirhikam ba twilki kaia.

10Dawan Gâdkam, luhpa nani ailal pali maikan, nanara man nani upla ailal pali
sma, slilma ailalka nani baku.

11Damikam nani Dawanka, Gâd mita man nani ra aima tausin ailal ai yamnika
nani kau maikbia, bara kau ailal sahwi kama, witin bui man nani ra mai win ba
baku.

12Ban sakuna, yang yakan sip apia sna, man nani wirhikam tara ba, trabilkam
nani, unsabankam nani ba sut wapni daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bahamna man nani, kiamkam kumi bani tilam wina waitna sinskira nani, âuya
mâira, pat diara dauki tânka brin nani ba pliki sâks, bara yang bui witin nani ba
man nani tâmra kaia mangkamni.’

14“Bara man nani pana ai wiram: ‘Yang nani maipa ra pain sa man lukisma ba.’

15“Bamna man nani kiamkam tila wina waitna kau sinskira nani ba, bara pat
wark dauki tânka bri nani sakram ba, yang bui witin nani ra karnika yabri, man
nani puramra tâmra kaia. Tila nani ba, upla 1,000 tâ briaia yabri, wala nani 100
upla tâ briaia, wala ra 50 upla tâura kaia, bara wala nani ba upla matawalsip tâ
briaia, baku sin kau wala nani ba kiamka 12 nani ra tâ briaia mangkri.

16Baku sin, yang, man wihtkam nani ra smalkri nahki wark dauki kaia: ‘Upla sut
wal aisaia bara lâka nani ba wapni daukaia, ai tasbaya luhpia nani lâka ba,
tringsar nani lâka sin.

17Upla lâka aisi daukisma ba ra, uplika ba mawan aihka kulkpara, kulkanka sirpi
bri uplika ba, kulkanka tara bri uplika lâka ba wal baku daukaia. Upla kumi
sibrinka sin briaia apia, kan lâ daukaia ba Gâd warkka sa. Sakuna lâ kum man
nani daukaia karna kabia kaka, baha lika yang ra laks, bara yang daukamna.’

18“Baha mai smalkatna ba piua ra, yang sin mai wîri wark wala nani ba sin sut,
man nani nahki dauki kaia sma ba.

Kenan tawanka ba biki kaikaia upla 12 blikan ba

(Kul K 13.1—14.4)

19“Yawan Horeb wina takan ba wina amorreo nani ilka nani ra impakan, Dawan
Gâd adar wankan ba bîla wali dauki. Baha upla iwras tasbaya tara, sibrinkira pali
man nani kaikram yaba, yawan sut bâk wataukan, Cadés-barnea ra balan ba kat.

20Bahara yang bui man nani ra mai wîri: ‘Yawan amorreo nani ilka nani ra pat
balan sa, Dawan wan Gâdka wina yawan ra wankan ba.

21Dawan, man nani Gâdkam, naha tasbaya maikisa. Bara naha wina kainamra
tasbaya ba, Dawan, man nani Gâdkam damikam nani ra win ba baku, man nani
brih iwma. Bamna man nani si bripara dring sin prui banhpara.

22Sakuna man nani bal ai wiram: ‘Kanra yamni sa, wan tila wina upla nani saki
blîkka witin nani mita kuntrika ba kaikaia; bara ningkara bal wan wibia, ani
yabalka ba yang nani alkaia sna, bara ani tawanka bâk yang nani dimaia sip sna
ba.’

23“Yang maipara man lukankam mangkram ba pain kata, man nani tilam wina, 12
tâ upla nani wahbi sakri, kiamka bani wina kumi.

24Bara witin nani il nani tila bâk wapan, bara Escol tasbaya langnika kat wan,
baha wina baha tasbaya aiska ra wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara baha tasba wina dus mâ nani sakan ba, yang nani ra bri balan, tasbaya tânka sin wan win: ‘Dawan Gâd yawan ra tasba wankuya tasbaya ba painkira sa.’

26Kuna man nani waia want apia kapram, Dawan wan Gâdka man nani ra adar maikan kata ba bîla lulkram.

27Bara man nani tintkam watla ra brukwi aisaram: ‘Dawan ba wan wantka apia sa; Idsip wina wan saki amorreo nani mihta ra wan mangkan, âpu wan daukbia dukiara.

28¿Nanara, yawan na anira waia? Wan tasbaya luhpia nani wan wisa baha tasbaya ra waitna kau karnakira nani bâra sa, witin nani sin kau yari yawan wal; tasbaya nani kir ba tawan tara nani bâra sa, baha sin purara pali kutban sa. Upla nani yari tara Anac kiamka ba sin kaikan bâra sa. Bara baha sut mita yawan sibrin wan kupia lap tiwan.’

29“Baku kan ba ra, yang pana man nani ra mai wîri: ‘Man nani bin daukpara, man nani sin si bripara.

30Dawan Gâdkam man nani kainamra wapisa, bara tâmwan sin aiklabia. Man nani kaikram witin Idsip ra nahki daukan ba

31bara upla iwras tasbaya ra sin daukan ba. Dawan Gâd ai klahkla ra mai alki mai bri taukan yabalkam aiska ra, naha tasbaya ra balram ba kat, aisa kumi ai luhpia ai klahkla ra alki buki bri ba baku.’

32Ban sakuna, man nani lika Dawan Gâdkam ra kasak lukras kapram,

33witin sika man nani kainamra wapi kan, man nani anira takaskaia pliska ba saki maikaia dukiara. Tihmia ra pauta klauhan playka yabalkam ra mangkan, man nani baha nina blikram, bara kakna ra lika kasbrika playka ni yabal mamrikan.

Dawan ba Israel luhpia nani ra ai kupia sauhkan

(Kul K 14.20-35)

34“Man nani brukwisma ba Dawan walan, witin kasak ai kupia sauhki naku swer taki aisin:

35‘Naha kiamka saura tila wina, upla kumi sin ai damika nani ra yabaia wîri ba tasbaya ba kaikbia apia.

36Yang daukamna, Caleb, Jefuné luhpia waitna ba baman, bâk sakamna. Witin lika baha kaikbia, bara witin ra, ai kiamka ra sin; baha tasbaya ra witin nani ba ai mina taibi taukaia yabamna, kan witin kasak lâka ra Dawan nina blikan bamna.’

37“Kan man nani pâtkam tâwan, Dawan ba yang ra ai kupia sauhki, ai win: ‘Man sin baha tasbaya ra dimma apia.

38Man wamtlika ra Jasua, Nun luhpia waitna ba dimbia. Tâ baiks, witin tasba ba Israel luhpia nani ra yabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

39Âu, man nani baku kasak lukram, waihlam nani ba mita luhpiam nani yaptika aikuki iki tikbia; baha tuktika nani ai tânka briras nani ba baha nani tasbaya ra dimbia ba witin nani ra ai tasbaya briaia yabamna.

40Bamna man nani upla iwras tasbaya ra kli tawi was. Man nani kli Kabu Pauni ra was.'

Waihla nani mita Israel ra pura luan
(Kul K 14.39-45)

41"Sakuna man nani pana ai wiram: 'Yang nani Dawan mapara saura daukri, ban sakuna nanara yang nani wamna aiklabaia Dawan wan Gâdka wan blikan kat daukaia.' Bara aiklabaia dukia nani ba briram, bara lukram karna mai munbia apia il ra ulaia ba.

42Sakuna Dawan bui ai win, man nani ra maisam pakamna: 'Man nani aiklabaia wama apia, man nani ra waihlam nani mita puram luaia apia dukiara, kan yang lika man nani wal apia sna bamna.'

43"Yang bui man nani ra mai wîri ba man nani bîli walras kapram, Dawan ai adarka nani maikan ba mapara buram, bara sip kama luki il nani tasbaya ra uli waram.

44Sakuna amorreo nani baha ilka nani ra iwi kan ba, ulu watla baikan baku man nani wal prawaia bal takan, bara ninam bliki rau mai sauhki kan Seír wina Hormá kat.

45Man nani kli tawi balram bara Dawan mawanra inram, sakuna inankam ba witin walras kan.

46Baha tâka mita man nani piua wihka Cadés tasbaya ra iwi kapram.

Kli Smalkanka 2

Upla iwras tasbaya ra taukan piua nani ba

1"Baha ningkara yang nani Kabu Pauni ra waia yabalka bâk upla iwras tasbaya ra wari, Dawan bui yang ra ai win adarka ba baku, bara piu wihka Seír ilka lama bâk wapi tauki katna.

2Bamna Dawan bui ai win:

3'Pat piua wihka naha ilka nani tilara taukisma; nanara man nani yahbra tani ra was.

4Nahara upla nani ra naku wis: Man nani Israel kiamka nani tasbaya bâk lui waia sma, witin nani Seír tasbaya ra iwi ba Isau kiamka, man nani tamya nani sa. Witin nani lika man nani sîam sa; ban sakuna man nani kasak kainam kaiki bas,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5bara man nani lika witin wal unsapara, kan baha tasbaya wina yang pîs kum sin maikaia apia sna, kan Seír ilka tasbaya nani ba Isau kiamka nani tasbaya yang yabri.

6Man nani patam witin nani wina atki bris, dîa want sma ba sut, lî dima mana ba sin aibaps.'

7Dawan bara man nani Gâdkam man nani diara sut daukram ba purara, ai yamnika maikan. Mani 40 witin ba man nani wal kan, main mai kaikan, upla iwras tasbaya tara ra, sakuna bahara man nani diara kumi sin luha apia kapram.

8"Baha wina yang nani Arabá ra Elat ra Esión-guéber ra waia yabalka ba swiri, bara wan taya Isau kiamka nani Seír ra iwi ba tasbaya bâk lui wari, bara baha wina wapi tawi wari Moab ra waia yabalka ra, upla iwras tasbaya ra.

9Bamna Dawan bui ai win: 'Moab uplika nani ra trabil munpara, saura sin munpara, kan witin nani ba Lot kiamka nani sa. Baha kuntrika wina man nani tasba pîs lupia sin brima apia, yang bui Ar tasbaya ba witin nani ai dukia yabri bamna.'

10(Ar tasbaya ba, blasi pali piua ra emita nani bâra kan, upla ailal kan, upla tarka tara nani, nana yari, Anac masraka talia uplika nani bâra iwi kan.

11Upla nani mita kulkanka yabi pali kan ba lika, baha nani ba refaíta nani, sakuna Moab uplika nani bui lika kulkanka yabi kan emita nani ra.

12Seír tasbaya ba, blasi piua ra, Hor uplika nani bâra iwi kan. Sakuna Isau kiamka nani bal dimi, witin nani ba iki âpu daukan. Witin nani baha tasbaya ra iwan ba ra, Dawan ba Israel ra tasba yaban tawanka ra witin nani daukata ba baku, naha nani ra sin daukan.)

13'Bara nanara —Dawan bîla ai win—, man nani impaki Zéred tingnika baila wala ra lus.' Bara yang nani tingnika ba baila wala ra luri.

14"Yang nani Cadés-barnea wina taki, Zéred tingnika lui banhri ba kat, 38 mani alkan, Dawan swer taki aisin ba baku, waitna nani war aiklabi tauki kan ba sut prui tiwan ba kat.

15Dawan karnika ba witin nani mapara kan bamna, baku sut prui luan.

16"War aiklabi waitnika nani kan ba, kumi sin takaskras kan, sut pruan. Bara

17ba kat Dawan bui yang ra aisi, naku ai win:

18'Naiwa pali man nani Moab tasbaya piarkika ba lui dims, bara mahka Ar ra waia impaks.

19Sakuna Amón uplika nani wal prawma kaka, baha nani sin Lot kiamka nani sa; witin nani ra watawi munpara, wal aiklapara, baha nani tasbaya wina sin tasba pîs lupia pan maikamna apia, tasbaya ba yang pat yabri witin nani ai dukia.'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20(Naha kuntrika na sin refaíta nani tasbaya kata, kan blasi pali piua ra refaíta nani bahara iwi kan, Amón uplika nani mita baha nani ra Sumsum uplika nani win.

21Witin nani tawan tara, upla ailal pali kan, tarka tara, braka yari, nana sin yari, Anac masraka baku kan. Sakuna Dawan bui Amón uplika nani mihta ra swin âpu daukan, bara witin nani baha tasbaya ra takaskan.

22Baha uplika nani trabil brin ba, Isau kiamka bui Hor uplika nani Seír tasbaya ra iwi kan âpu dauki witin nani baha tasbaya brih iwan ba wal baku sa.

23Heveo nani ra sin baku takan, witin nani Gaza tawanka lupia nani ra iwi kan ba, bara filisteo nani, Creta wina bal âpu dauki, bara witin nani baha tasbaya ra iwan.)

24Baha ningkara, Dawan bui yang ra ai win: '¡Man nani kainamra was bara Arnón awala baila wala ra lus! Sihón amorreo ba, Hesbón kingka ba tasbaya sin yang bui man nani mihtam ra mangkaisna. Bamna tasbaya ra dims bara mapara aiklas.

25Naiwa yua wina, yang bui man nani mamwanra Hesbón uplika nani lukanka ra sibrin dingkamna. Bara man nani sturkam aisi kaka walbia ba ra, sibrin tara witin nani ra alkbia bara tatatwi kabia.'

Israel luhpia nani bui Sihón pura luan

(Kul K 21.21-30)

26"Cademot upla iwras tasbaya saura ba wina, upla nani blikri, Sihón, Hesbón kingka ra wiaia, wan uplika pali takaia natka ra naha lukanka na kahbaia

27'Yang lukisni yabal tara ba nina bliki ban man tasbayam bâk lui waia, tasbayam yabalka wala nani ra dimras kira.

28Yang nani plun want sna bara lî want sna ba mana ba lalah ni aibapamna. Baman mamkabisni wan swima bahak lui waia.

29Isau kiamka nani Seír ra iwi ba ra, Moab uplika nani Ar ra iwi ba, yang nani wal pramis daukan ba baku, yang nani Jordan awala ba lui bara Dawan yang nani Gâdki mita kuntri kum aikaia win ya ba ra wamna ba kat.'

30"Sakuna king Sihón ba baku brin daukras sa yawan ai tasbaya lila bâk lui wabia, Dawan, man nani Gâdkam mita, witin ba apia mai wiaia, lal karna daukan, man nani mihtam ra mangkaia, naiwa yua param taki ba.

31"Bamna Dawan bui ai win: 'Nanara Sihón bara ai kuntrika ba sut man mihtam ra mangkisa, bara mahka tasbaya ba dimi bris.'

32"Sihón ai suliarka aikuki, Jahas kat bal takan wan mapara aiklabaia.

33Sakuna Dawan wan Gâdka mita wan mihta ra mangkan bara yang nani mita pura luri, ai luhpia nani bara ai suliarka nani ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Tawanka tara nani sut yang nani karniki munhtara kauhan, bara dîa witin nani ra takaia kan ba yang nani yabri. Waitna nani, mairin nani, tuktan nani sut iki banhri, upla raya kumi sin swiras.

35Yang nani dakbi briri tawanka nani wina alkri ba daiwan nani, diara mana tara dukia nani baman bri banhri.

36Aroer tawanka tara Arnón awala un ra bâra ba, bara tawan tara il bîla ra bâra ba wina ba Galaad kat, tawan kumi sin karnika âpu kan wan mapara bûi aiklabaia. Dawan wan Gâdka mita baha nani sut ba yawan mihta ra kauhaia daukan.

37Yawan naha tawanka nani baman sauhkras swin, Dawan adar wankras kan bamna: Amón uplika nani tawanka, Jaboc awala tasbaya nani, il tasbaya tawanka nani ba, bara tawan wala nani baha lamara iwi ba sin.

Kli Smalkanka 3

Israel luhpia nani bui Og pura luan

(Kul K 21.31-35)

1“Baha ningkara, yang nani yabal wala alkri bara Basán ra wapri. Sakuna Og, baha kuntrika kingka ba, ai suliarka aikuki Edrei kat balan yawan wal aiklabaia.

2“Bamna Dawan bui ai win: ‘Witin sîa yapara, kan witin ai suliarka bara ai tasbaya aiska man nani mihtam ra mangkri sa, Sihón ra, amorreo nani kingka Hesbón ra iwi kan, witin nani ra dîa munram baku munma.’

3“Baku Dawan wan Gâd ba daukan, king Og ai suliarka aikuki wan mihta ra kauhaia ba, bara witin nani ba sut ikri, upla raya kumi sin swiras.

4Ba purkara 60 tawan tara nani pura lui dakbi briri. Tawanka nani kumi sin yang nani mihti wina swakras, Argob tasbaya aiska, king Og tasbaya aiska sin.

5Baha tawanka nani sut ba walpa ni kutbi sunan kan, get nani ayan kutbanka bilara apia kan nani ba kulkras.

6Baha nani sut âpu daukri, Sihón, Hesbón kingka, waitna nani, mairin nani, tuktan nani sut âpu daukri baku.

7Daiwan nani bara diara mana tara dukia nani baman yang nani waihli wina dakbi briri.

8“Baku kan bamna, baha piua amorreo nani kingka tasbaya wâl wan mihta ra mangkan, baha nani Jordan awala lalmika ra iwi kan, baha sika Arnón awala wina Hermón ilka ba kat.

9(Baha ilka nina ba Sidón uplika nani bui Sirión mâki kan, amorreo nani bui lika Senir mâki kan.)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Baha tasbaya tawanka tara nani, langnika ba sut, Galaad, Basán bara Salcá bara
Edrei kat, tawan tara nani sut king Og karnika munhtara kan ba Basán ra, wan
mihta ra kauhan.

11(King Og baman sika, refaíta nani tila wina takaskan ba; krikrika ba ayan ni
paskan, 6 pît bîla yahpika, yarika 14 pît, witin nani kulkanka praiska yawan baha
kaikaia Amón tawanka, Rabá ra.)

Ruben, Gad bara Manasés kiamka nani ba Jordan lalma tani ra iwan

(Kul K 32.1-42)

12"Baha piua ra yawan dakbi brin tasbaya nani ba, Ruben bara Gad kiamka nani
ra yabri, Aroer wina ban Arnón awala pura aiska, Galaad ilka bakriki bara
tawanka tara nani ba sut.

13Galaad tasbaya tâka kau swin ba wina, Basán tasbaya aiska, king Og tasbaya
kan ba, bara Argob tasbaya aiska, refaíta nani tasbaya kulki kan ba sut, Manasés
kiamka bakriki ra yabri.

14(Jaír, Manasés kiamka wina ba, Argob tasbaya aiska ban Guesur tasbaya
piarkika ba kat, baha wina Maacá tasbaya ba sin brin, bara tasbaya nina Basán
mâkan ba watlika ra witin ai nina ni Havot-jaír mâkan. Naiwa kat baha nina ban
baku mâkisa.)

15Maquir ra lika Galaad tasbaya ba yabri,

16bamna Ruben bara Gad kiamka nani ba lika tasbaya yabri, Galaad wina Arnón
awala ba kat bilka ra, Jaboc awala lila ba wina tasbaya piarkika ba kulkisa, ban
Amón uplika nani tasbaya piarkika wal prawaia ba kat.

17Baha tasbaya bilara, Arabá sin witin nani ra yabri, Jordan awala tasbaya
piarkika baha wina, lalma tani ra Arabá kabuka kat, baha sika Kabu Pruan ba. Kli
baha wina lalma tani ra, Pisgá ilka witnika ba kat.

18"Sakuna baha piua ra, yang bui man nani ra lâ naku mai smalki kapri: 'Dawan
Gâdkam naha tasbaya nani sut man dukiam briaia maikan sa. Israel luhpia nani,
man nani tilam wina pat kupia karna takan, war aiklabaia sip nani ba, man nani
kainamra blîkka wabia aiklabaia dukia nani bri, Jordan awala baila wala ra luaia.

19Bamna tawan nani yang yabri ba ra, mairin nani, tuktan nani, bîp nani baman
takaskbia, yang nu sna man nani diara ailal brisma ba.

20Bara yang Dawan, muihkam nani ra yaras kapri, lamni lâka man nani ra maikri
ba baku, witin nani sin ai pliska briras man nani tasbayam maikisna ba baku.
Jordan awala baila wala wina, man nani sin sip kli tawi balma apia yang tasba
maikri ba ra.'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21“Jasua ra yang naha adarka yâri: ‘Man namkra pali ni kaikram baha kingka nani wal Dawan Gâdkam dîa daukan ba; bara man king nani tasbaya bâk lui waisma ba sut wal sin witin baku daukbia.

22Si bripara, kan Dawan Gâdkam ba man nani hilpkam ra aiklabia.’

Dawan bui Moses ra adar yaras Kenan ra dimaia

23“Baha minitka ra Dawan ra makabri:

24‘Dawan, man albikam na ra tânkam tara bara karnikam ba marikuma. Gâd wala âpu sa kasbrika purara bara tasba ra sin, man diara aihkakira nani daukisma ba daukaia.

25Mamkabisni adar aikma, Jordan awalka baila wala ra luaia, kan kaikan ai daukisa baha tasbaya painkira ba, baha il tasbaya pranakira ba, bara Líbano sin.’

26Sakuna Dawan ba yang ra ai kupia sauhkan, man nani pâtkam dukiara. Bara âu ai wiras kan, yang makabri ba. Ban sakuna, ai win: ‘¡Ba kat aitani! Naha dukiara kau ai aisapara.

27Pisgá ilka pura ba ra uls, bara baha wina kaiks lalma ra, muna ra, yahbra ra waupasa ra, sakuna Jordan baila wala ra lika luma apia.

28Jasua ra smalki, tâ baiks ai karnika bribia, kan witin sika upla nani kainara wabia, witin mita sika upla nani ra baha kuntrika ba yabia, man baha pliska kaikisma ba.’

29“Bara Bet-peor langnika ra takaski banhri.

Kli Smalkanka 4

Moses bui Israel luhpia nani ra smalkan bîla wawalra kaia

1“Israel luhpia nani, nanara wals lâ nani mai smalkatna ba. Bara trai kaiks, kuntrika ba yus munaia, man nani damikam ra win Dawan Gâdkam wina maikaia win ba.

2Yang mai wîri ba, pura prakpara, dakbi sin sâkpara, Dawan Gâdkam dîa mai win ba kat dauks. Yang mai wîri ba kat,

3man nani namkra ni kaikram Dawan nahki Baal-peor ra âpu daukata, man nani tilamra baha pliska ra aidulka ra mayuni kan ba.

4Sakuna man nani sut, Dawan Gâd ra kasak kapram ba, kau raya banhwisma.

5Yang lâ nani bara lâ daukaia ba mai smalkri Dawan Gâdki wina aikan ba. Ani kuntrika ra dimma ba, bahara smalki kaia.

6Trai kaiki bara dauks, baku lika man nani tilamra sinskira bara diara tânka brabrira nani bâra ba, upla mai kaikbia. Baku mai kaiki bara mai wibia: ‘Naha nisanka na sinskira sa bara diara tânka sin brisa mai wibia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Kan, ¿nisan tara bâra sa ki ai gâdka nani ai lamara bri ba, yawan wan Dawan Gâdka wan lamara bri ba baku yawan bui witin ra winisa piua ra?

8¿Nisan tara pali aihwa bâra sa ki, naha lâka nani diara daukaia lâka nani kasak pali ba, naiwa yang bui man nani ra mai smalki mamrikisna na lâka bri ba?

9Baku bamna aman kaiks, diara nani kaikram ba âmya tiki banhpara. Ban kaia ra, sinskam wina sin sâkpara. Man ra yamni kabia luhpiam nani ra bara mulam nani ra sin smalkma.

Gâd Horeb ilka wina aisin

10“Man nani Horeb ilka ra, Dawan Gâd lamara kapram ba piua ra, Dawan bui ai win: ‘Upla nani ba asla dauks bara yang bîli aisari ba wali, yang ra maiyuni kaia lan takbia, ai yua nani sut ra; ai luhpia nani ra sin smalkbia baha dauki kaia ba.’

11Man nani il munhta lamara waram, pauta kiasma taki purara uli, mukus siksa taki aipaswi kan.

12Baku kan ba ra, Dawan baha pauta lilapas wina aisin. Man nani lika witin aisi ba walram, kuna aisin walram ba tilara lilka kum kaikras kapram.

13Dawan wal aisi daukan lâka ba mamrikan, baha sika lâ nani matawalsip ulban kata ba walpa ulbanka wâl ra, bara aisi wiaia dîa win ba daukaia.

14Yang ra ai win lâ nani ba smalkaia, bara ban kasak ba kat dauki kaia tasba ra.

Aidul lâka dukiara kupia kraukan

15“Horeb ilka ra Dawan pauta klauhan lilapas wina man nani wal aisin piua ra, lilka kumi sin man nani kaikras kapram. Bamna aman kaiks,

16waitna, apia kaka mairin kra lilka bri paski baha wal kauhpara,

17daiwan nani lilka, tnawira nani sin apia,

18kwasi daiwra nani, inska nani sin apia.

19Bara kasbrika ra, lapta, kati, slilma nani, slilma tara nani kaikma piua ra baha nani ra mayuni traika kaikan ra kauhpara, kan Dawan Gâdkam paskan sa tasba aiska uplika nani sut dukia.

20Ayan angkaia kubuska wina Dawan mai brih mai sakan, baha sika Idsip, nanara lika witin uplika ai dukia sa.

21Ban sakuna, Dawan lika man nani pâtkam dukiara yang ra ai kupia sauhkan. Swer takan yang Jordan awala luamna apia, tasba man nani dukiam maikaia win ba ra sin dimamna apia.

22Baku bamna yang Jordan ra luras, naha kuntrika ra pruamna. Man nani lika luma, tasbaya painkira ba ra pliskam brima.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Sakuna aman kaiks, Dawan Gâd bui man nani wal ai lâka aisi daukan yaba âmya tikpara. Aidul lilka kumi sin daukpara, Dawan Gâd mita waihlam mai kulkan ba,

24kan Dawan Gâd lika lalawra Gâdka sa, pauta ami âpu taki ba baku.

25“Man nani luhpiam bara mulam nani brima piua ra, bara naha kuntrika ra almuk kama ba ra, lilka bahki nani paski dauki baha ra ai pura sunbia kaka baku saura dauki, Dawan Gâdkam kupia sauhki kama.

26Yang naiwa kasbrika purara bara tasba ra sin witniski brisni, Jordan baila wala kuntrika ra dimma ba ra man nani pat pali pruma. Baha tasbaya ra piua wihka raya kama apia, sakuna âpu pali mai daukbia.

27Dawan mita kiamka wala nani tilara mai yakabia, bara man tilam wina kulki baman raya kabia.

28Dus, walpa aidulka, gâd bahki upla mita daukan ba, sip kaikras sa, walaia sin walras sa, piaia sin piras sa, ai wingka puhbras ba, bahara man nani baha warkka daukma.

29Sakuna baha tilara Dawan Gâdkam ra pliks, kupiam aiska kira bara sulkam aiska kira, bara sâkma.

30Man nani naha pâtka inanka wina luma, bara Dawan ra tawi bal ai bîla wals.

31Witin kupia yamni sa, lulki mai swibia apia, man nani damikam nani wal aisi yan lâka ba ai âuya lap tikbia apia.

32“Blasi piua nani ra man nani pliki kaiks, Gâd upla ba tasba ra paskan. Tasba aiska ra makabi wals aima kum ra tânka brin bara naku diara tara kum takan.

33¿Plis bâra sa ki man nani baku pauta ami kan tila wina Gâd aisin bîla baikra pat walan ba, bara uplika nani pruras kan ba?

34¿Gâd wala bâk sakan ba ra kangbi, upla wala nani tilara tânka tara kaiki, sain nani wark aihkakira dauki, war aiklabi kira tasba ra ai karnika marikan, Dawan Gâdkam Idsip ra man nani mamta daukan kaikram ba?

35Baku marikan tânka briaia, Dawan Gâd ba aihwakira sa, witin wina wala âpu.

36Witin kasbrika pura wina aisin, kli wapni daukaia dukiara. Witin pauta klauhan tara marikan tasba ra, baha pata klauhan lilapas wina ai bîla baikra saki aisin.

37Witin bui man nani damikam nani ra latwan kaiki witin nani kiamka ra bâk sakan bara Idsip wina ai karnika tara ni pri sakan.

38Man nani mawan wina nisan kau ailal karnakira kan ba lulkan, nanara baku, tasbaya kuntrika aiska sut man nani dawanka kaia.

39“Baku ba mita, sinskam ra pain ulbi mangks Dawan ba Gâd sa, kasbrika pura bara tasba ra sin witin baku wala âpu sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Ai lâka bîla nani naiwa maikisna na, man nani dauks, bara yamni kama, kiamkam nani ra sin. Dawan Gâd bui kuntrikam ban kaia ra maikuya ba ra pruras mani ailal raya banhwi kama."

Jordan awala lalma tani ra yukuwi swakwaia tawanka nani ba

41Baku bamna Moses lika tawan yumhpa bâk sakan, Jordan awala lalma ra,

42upla kum kainara wal blauhras kan, sakuna ban ikbia kaka, baha tawanka kum ra yukuwi swakwaia dukiara.

43Tawanka nani ba naha nani kata: Béser, upla iwras tasbaya langnika ra, Ruben kiamka dukiara; Ramot, Galaad ra, Gad kiamka dukiara; bara Golán, Basán ra ba, Manasés kiamka bakriki ba dukiara.

Tâura pas aisinka bîla wal Lâ nani Matawalsip ba yaban

44Naha smalkanka nani sika Moses bui Israel luhpia nani ra yaban ba,

45bara ai lâka bîla nani kan smalkan ba, Idsip wina takan piua ra,

46witin nani Jordan lalma ra kan piua ra, Bet-peor mawan langnika ra, Sihón amorreo nani kingka tasbaya ra. Sihón lika Hesbón ra iwi kan, sakuna Moses bara Israel luhpia nani Idsip wina takan piua ra pura luan.

47Israel luhpia nani witin nani tasbaya ba yus munan, Og Basán kingka tasbaya ba, bara amorreo nani kingka wâl Jordan lalma tani ra iwi kan ba tasbaya ba sin.

48Witin nani tasbaya bîla yahpika ba Aroer kat kan, Arnón awalka pura kat, Sirión ilka ra, nina wala Hermón mâki ba,

49bara Arabá aiska, Jordan lalma ra, Kabu Pruan kat Pisgá ilka mununhta kat.

Kli Smalkanka 5

Lâ nani Matawalsip ba
(Imp St 20.1-17)

1Moses bui Israel luhpia nani sut asla paiwi, win: "Wals, Israel uplika, lâ nani naiwa maisam pakaisna ba. Pain lan taks, bara trai kaiki dauks.

2"Dawan wan Gâdka, lâ kum daukan Horeb ilka ra yawan aikuki.

3Wan damika nani aikuki baman daukras, sakuna yawan nani naiwa nâra aikuki asla takan nani ra sin.

4Dawan il ra man nani wal aisin, ai mawan kat pauta klauhan lilapas wina.

5Baha piua ra yang Dawan wihki man nani wal tilamra wal kapri, kan man nani pauta ami ba kaiki sibri kapram bara sip il ra ulras katma. Bara Dawan naku win:

6'Yang sika man Dawan Gâdkam, Idsip tasbaya ra alba kapram ba wina mai sakri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7‘Man bui yang tnaiya ra gâd wala nani bripara.

8‘Aidul nani kumi sin dauki bripara, diara nani purara bâra ba lilka sin apia, diara nani tasba ra bâra ba lilka sin apia, diara nani kabu ra bâra ba, kabu mununhtara bâra ba lilka sin apia.

9Baha nani mawanra bawpara, mayunra sin dauki yapara. Yang sika man Dawan Gâdkam, nini tâwan lalawra sni. Baha nani misbara ai kaiki banhwi nani ba luhpia nani ra, mulika nani, snawika nani kat sin klala yabisna bamna,

10sakuna baha nani latwan ai kaiki, lâ yabri ba kat dauki nani ba, kiamka tausin nani ra latwan kaikisna.

11‘Dawan Gâdkam nina ba diara bahki lâka daukaia dukiara brih mâkpara, kan witin ai nina diara bahki daukaia dukiara brih mâki nani ba, klala yabras ban pâtkas swibia apia sa bamna.

12‘Ris yua ba man kulki bas, Dawan ra kulkanka yabaia yua ba. Dawan ai adarka mai win ba baku.

13Yu matlalkahbi ba man wark takma bara diara sut daukaia brisma ba baha yua nani ra dauks.

14Bara yu 7 yua ba lika ris yua, wark takaia apia yua ba, Dawan Gâdkam ra kulkanka yabaia ris yua ba. Baha yua ra wark sâtka kumi sin daukpara, luhpiam waitna, luhpiam mairin, albikam waitna, albikam mairin, bîpkam nani, birikukam nani, daiwram wala nani, upla wala tawankam ra takaski nani ba sin apia, albikam waitna, albikam mairin ba sin ris bribia.

15Kupiam krauki bas man nani Idsip ra alba katma ba, bara Dawan Gâdkam ai karnika tara bri ba baha wina mai sakan. Baha mita Dawan Gâdkam bui adar maikan ris yua ba kulkaia.

16‘Man aisikam bara man yaptikam sin pain kulki bas, Dawan Gâdkam adarka mai win ba baku. Baku man piuam yari bri kama, bara diara sut man ra yamni takbia Dawan Gâdkam wina maikuya ba tasbaya ra.

17‘Man lâ luha upla ikpara.

18‘Man marit lâka sauhkpara.

19‘Man implikpara.

20‘Man uplikam witniska kunin aisi pât ra lakpara.

21‘Man uplikam maya mairin tumpara. Uplikam watla ba man wamtla baku brin mai daukbiara, nasla ba, ai albika waitna, ai albika mairin, ai bîpka wainhka, ai birikuka, diara wala nani sut ba man dukiam briaia brin mai daukbiara.’

Tawan sibrinka
(Imp St 20.18-26)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22“Naha bîla nani sika Dawan ai bîla baikra tara ni aisin pauta klauhan lilapas wina, mukus tila wina, upla sut il playa munhtara banhwi kan piua ra. Ningkara baha wina kau sturi aisaras, bara naha bîla nani walpa tanta wâl ra ulbi aikan.

23Sakuna man nani baha bîla baikra walram tihmia tila wina taki bali kan ba, il ba kaikram kiasma baman man nani sut kiamka nani wihtka bara almukka nani, bali banhwan yang wal aisaia.

24Bara baha nani ai win: ‘Kasak pali Dawan wan Gâd ba ai prana karnika sin wan marikan, ai bîla baikra yang nani walri, pauta klauhan lilapas wina taki kan ba. Naiwa yawan kaikan Gâd upla ra aisi ba, bara naha nani pruras sa.

25Ban sakuna baku sa kaka, ¿yawan dîa muni naha pata klauhan ra ami pruaia sibri kaia? Kli Dawan wan Gâdka bîla baikra walbia kaka, yawan prubia.

26Bamna, ¿upla kum bâra sa ki, sip kabia Dawan rayakira bîla baikra walaia pauta klauhan lilapas wina aisisa ba ra, yang nani walri ba baku, bara witin pruras raya kaia?

27Kau yamni sa man lamara was, bara Dawan wan Gâdka mai wibia ba sut wals, baha ningkara dîa mai win ba yang nani ra ai wima. Dîa wan wibia yang nani daukamna.’

28“Man nani bui yang ra aisi kapram piua ra Dawan wali kan, bara ai win: ‘Naha uplika nani dîa mai win ba yang sut walri, bara yang maipa ra pain kata.

29Aitani kabia baku natka ra ban luki kaia, bara ai kulki lâika bîla nani sin yu bani ra ban bri kaia. Witin nani ai rayaka, ai luhpia nani rayaka sin yamni bribia.

30Wih wis witin nani kli tawi ai tintka watla ra wabia;

31sakuna man lika yang wal nâra takasks, kan lâ nani bara diara daukaia lâka nani ba sut mai smalkaia sna, baha kuntrika ra dimi dawanka takma ba ra lâka nani ba dauki kama.’

32Baku bamna trai kaiks, Dawan man nani Gâdkam bui adar maikan ba, baha wina tnaya ra tawpara.

33Dawan Gâdkam yabal mamrikan ba baha nina blîks, yamni wama dukiara, mani ailal sin raya kama tasba man dukiam maikaia win ba ra.

Kli Smalkanka 6

Lâ kau tara ba

1“Naha sika lâ nani ba, lâ nani bara diara daukaia lâka nani ba, Dawan Gâdkam mita man nani ra mai smalkaia ai win ba, baha kuntrika ba man nani pliskam brima ba ra lâka nani na daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baku natka ra Dawan Gâdkam ra mayunma, baku lâ bîla man nani ra maikuna ba rayakam aiska ra dauki waia, luhpiam bara mulam nani ra sut ba mani ailal raya kabia.

3Baku bamna, Israel luhpia nani, trai kaiks bara baku lika yamni wama bara upla ailal takma, baha tasbaya nasma bara tialka laya lî baku aubi ba, almukkam nani ra Dawan Gâdkam pramis munan ba.

4“Wals, Israel: Dawan wan Gâdka ba Dawan kumi sa.

5“Dawan Gâdkam ra latwan kaikma kupiam aiska kira, sulkam aiska kira bara karnikam aiska kira sin.

6“Diara sut yang aisari ba sinskam ra ulbi mangkma,

7bara luhpiam nani ra ban smalki bas, wamtla ra kama, yabal ra kama sin baha dukiara aisi bas, aitnikisma piua ra, krikrikam wina kli buisma piua ra sin.

8Naha lâka na sain kum baku, mihtam ra wilki brih was bara lamla purara sin,

9bara wamtla playa nani ra uls, wamtla durka nani ra sin.

Moses bui Israel luhpia nani ra makabisa bîla wawalra kaia

10“Man nani Dawan Gâdkam mita almukkam nani, Ebraham, Aisak bara Jekob ra pramis muni yabaia win ba kuntrika ra dimma. Kuntri kum tawan tara pranakira nani brisa, man nani paskras kapram ba;

11bara utla diara pain nani baman ni banhkan ba, man nani banhkras kapram ba; liwanhta man nani salhkras sma ba, insla, oliv dusa man nani mangkras sma ba, baha wina âmyapah pima.

12Baku kabia kra sin Dawan ra âmya tikpara, Idsip ra alba kapram wina mai sakan ba.

13Dawan Gâdkam ra mayuns bara witin warkka baman dauki bas, bara swer takaia kaka, Dawan nina ra baman dauki banhwi bas.

14Tawan lamamra iwi nani ba Gâd wala nani ra mayuni kaka, baha nani ninara wapara.

15Dawan Gâdkam man nani aikuki ba, Gâd kum lalawra sa, man nani mampara ai kupia sauhki, sip sa aiska mai sauhki tikaia.

16“Dawan Gâdkam traika kaikpara, Masá ra daukram ba baku.

17Dawan Gâdkam lâka ba kasak kat dauki banhwi bas, witin ai lâka nani adarka ba sin.

18Dawan nakra ra kasak wapni kat dauki banhwi bas, Dawan mita almukkam nani ra yabaia swer takan ba tasbaya ra yamni waia pliskam briaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Waihlam man nani mampara bubia ba, Dawan bui munka plapbia, swer takan ba baku.

20“Luhpiam nani yu kum mamkabi walbia taim: ‘¿Dîa tânka sa naha lâka bara lâ adarka nani Dawan wan Gâdka wankan ba?’

21Man nani pana wima: ‘Yang nani na king fero albika kapri Idsip ra, Dawan ai karnika tara ni baha wina wan sakan.

22Yang nani kaikri sain tara aihka sibrinkira Dawan mita Idsip ra, king fero mapara bara watla bilara sin daukan ba.

23Sakuna baha wina yang nani ai sakan, bara wan almukka nani ra swer takan kuntrika ra wan brih wan.

24Dawan wan Gâdka wan blikan naha lâka nani ra sut yawan trai kaikaia bara tara kulkaia, yamni waia wan rayaka sin main kaiki bri kaia nanara baku.

25Yawan ra adar wankan baku, yawan ai lâka nani ba dauki kaia Dawan wan Gâdka mawanra.’

Kli Smalkanka 7

Aidul lâka dukiara smalkan ba

(Imp St 34.11-17)

1“Dawan man nani Gâdkam bui maikka dimi kuntrika ba ra pliskam brima, bara nisan 7 kau tara karnakira ba man nani taima bara mamwan wina saki lulkma: hitita nani, gergeseo nani, amorreo nani, Kenan uplika nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani.

2Dawan Gâdkam mita naha nisan nani ba mana ni mihtam ra mangkbia bara man nani pura lui sauhki tikma ba ra, witin nani wal lâ daukpara, umpira sin kaikpara.

3Witin nani wal bripara, baha uplika luhpia man nani luhpiam wal maya baikpara,

4witin nani mita munka luhpiam nani Dawan wina tnaya ra tawi, gâd wala nani ra mayunbia, bara nakra klipan kumi ra Dawan ai kupia baiwanka man nani puramra bliki âpu mai daukbia.

5Man nani daukaia sma ba sika idan nani altarka sut batakaia, walpaya nani sut sauhki tikma, walpaya lal nani witin nani mayuni ba, aidulka nani sut angkma.

6Man nani ba tawan kum aihka mai sakan sa, Dawan Gâd dukiara. Tawan nani tasba ra ba wina Dawan bui bâk mai sakan, man nani ba tawan kum bâk sakan kaia.

Israel ra kulki yabi taibi munan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7“Dawan mita man nani ra mai kulki aihka mai sakan ba, man nani ba nisan nani tilara kau tara apia sma, sakuna kasak pali witin nani wal man nani kau sirpi sma.

8Dawan Idsip wina mai sakan, man nani alba kapram, karnika tara ni king fero karnika wina pri mai sakan. Latwan mai kaikisa bara man nani almukkam nani ra pramis daukan ba daukaia want sa.

9Bamna tânkam bri banhs, Dawan ba Gâdkam sa, Gâd kasak sa, kiamka nani ra ai lâka kasak ba daukisa, witin ra latwan kaiki ai lâka ban bri ba,

10sakuna witin ra misbara kaiki nani ra sauhki tikisa, pitka kat mana aitani yabisa. ¡Takaskras pitka kat yabisa witin ra misbara kaiki nani ra!

11Bamna lâka nani ba dauks, lâ nani naiwa maikisna ba trai kaiks daukaia.

Bîla walan wina yamnika nani
(Lib 26.3-13; Kli S 28.1-14)

12“Naha lâ man nani walma ningkara, trai kaiki dauki banhs bara Dawan Gâd bui man nani damikam nani wal ai lâka wal aisi daukan ba kasak daukbia.

13Man nani ra latwan mai kaikbia, yamni mai munbia bara man nani ailal sahwi kama; luhpiam nani ra, plawarkam mâ ra, wainkam ra, namsla ra mâ krikaia ra, plawarkam mâ, wainkam bara batankam laya, bîpkam bara sîpkam luhpia nani ra yamni munbia, kuntrikam almukka nani ra yabaia win ba ra sin yamni munbia.

14Tawan wala nani ba wal man nani ra kau yamni mai munan kabia: man nani tilamra mairin luhpa sip briras ba âpu kabia, waitna kwihra yabaia sip apia ba baku kabia, bîpkam mairin bara wainhka biarapara âpu kabia.

15Dawan bui siknis nani man nani tilam wina laihura sâkbia, siknis yula sibrinkira man nani kaikram Idsip purara blikan ba, baha ni waihlam nani ra klala yabia.

16Dawan Gâdkam man nani mihtam ra mangkuya tawanka ba âpu daukma. umpira kaiki witin nani gâdka ra mayunpara, kan baha ba man nani âpu daukras kama kaka, man nani ra ni âpu mai daukbia.

17“Ban kra man nani lukma: ‘Yawan nani wal naha nisanka ailal sa; ¿nahki sip kabia yawan kangbi sakaia?’

18Bamna si bripara. Kupiam krauki bas Dawan Gâdkam king fero ra bara Idsip uplika ra sin dîa daukan ba.

19Luki banhs traika kaikan tara nani ra man nani ba witnis kapram, sain tara aihka karnakira nani Dawan Gâdkam bui sakbi Idsip wina mai sakan. Man nani sîa brima tawanka nani ra, Dawan baku daukbia.

20Dawan mita witin nani purara sirang tara blîkbia, kau raya takaski yukuwan nani ba âpu daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Witin nani mawanra tatatpara, kan Dawan Gâdkam, Gâd tara sibrinkira ba man nani wal sa.

22Tawa tawa Dawan mita naha nisanka nani ra kangbi sâkbia; man nani mita lika danh daukma apia, daiwan wail numbika kau ailal sahwi âpu mai daukbia.

23Dawan Gâdkam naha nisanka mihtam ra âpu dauki wabia, sauhki tikma ba kat.

24Ai kingka nani ba man nani karnikam mununhtara brima, bara man nani bui munrika tasba ra upla kumi sin witin nani dukiara ai kupia kraukbia apia. Man nani aiklabankam mapara kumi sin bubia apia, man nani mita âpu daukma.

25Man nani bui ai gâdka lilka nani ba angkma, kuna gul nani ba silbar dukiam briaia daukma baha wal takaskaia; baha traika kaikanka ra kauhpara, kan warkkam Dawan bui bahki kulkbia.

26Baha mita lulkan dukia kumi sin man nani wamtla ra bri wapara, man nani ra sin sauhki mai tikan kaia apia ba mata. Baha ba sauhki tikaia lâka sa, baha mita saura kulki banhwaia sma.

Kli Smalkanka 8

Brit wina baman upla raya apia

1“Naiwa lâ nani maikisna ba, man nani daukaia trai kaiks, bara baku sip kama man nani raya kaia, bara ailal sin sahwi naha kuntrika Dawan bui damikam nani ra yabaia win ba dakbi brima.

2Kupiam krauks 40 mani Dawan Gâdkam maikan upla iwras tasbaya ra taukram, traikam kaikan, lukankam nani kaikaia, lâ nani ba daukma sapa.

3Pât maikan plun wauhram, sakuna ningkara manâ maikan, man nani kaikras sma ba damikam nani sin kaikras kan ba. Mamrikaia want sa upla ba plun wina baman raya apia ba, sakuna bîla bani Dawan bîla wina taki ba mita raya sa.

4Baha mani 40 bilara witin nani kwala atkras, mina nani sin puskras kata.

5Luki kaiks, Dawan Gâdkam lawi smalkan, sim aisa kum ai luhpia ra lawi smalki ba baku.

6Dawan Gâdkam lâka kat dauks, bara smalkanka nani maikan ba bîla wals.

7Kan Dawan tasba disang ra mai bri waisa, tingni, lî kârma aubra nani, il nani langnika nani kuntrika ra;

8baha tasbaya ra lika plawar, barli mâ, wain nasla, kwah damni dusa, drap, oliv nasma laya sin bâra sa.

9Baha kuntrika ra man nani plun dukiara trabil taki lukaia apia kama, diara wala dukiara sin apia. Baha walpaya nani ra ayan sâkma, ilka nani ra bras sâkma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Pih âmyapah kama ningkara, Dawan Gâdkam ra tasba disang maikan ba dukiara mayuns.

Gâd ra âuya tiwaia apia smalkanka

11“Aman kaiks Dawan Gâdkam ra âmya lap tikpara. Ai lâka nani ba daukras kapara, lâka nani aisi naiwa adar maikri ba.

12Pih âmyapah kama taim, utla pain paskan ra iwi bas,

13bara bîpkam, sîpkam, gulkam, silbarkam, dukiam wala nani sut ailal sahwi ba kaikma.

14Tara pulan lâka ni aibanhwi, Dawan Gâdkam âmya tikpara, alba kapram Idsip wina mai sakan ba.

15Upla iwras tasbaya saura, sibrinkira bâk maikan wapram, piuta puisinkira bara misri ailal, lî âpu kan ba, witin walpa karna wina lî diaia yaban.

16Upla iwras tasbaya ra manâ mai dakakan, plun kum damikam nani sin kaikras kan ba, mâyara bawrika traikam kaikaia, baha sut ba painkam ra daukan.

17“Kupiam ra lukpara: ‘Naha kukanka sut na, yawan wan karnika ni sakan.’

18Dawan Gâd ra kupiam krauks, briaia dukiara witin karnikam maikan, damikam nani wal lâ aisi daukan ba man nani baku daukaia.

19“Kuna Dawan Gâdkam ra âmya tiki, gâd wala nani ra mayunma kaka, kasak pali lukisni baha piua wina man nani ba aiska pali sauhki mai tikan kabia.

20Baku natka ra sauhki tikbia, nisan nani man nani mina taibanka ra waram ba, man nani ra sin mai sauhki tikbia, Dawan Gâdkam bîla lulkram kaka.

Kli Smalkanka 9

Prisant ba Israel wina apia, sakuna Gâd wina sa

1“Israel luhpia nani, wali banhs: piua balan sa man nani Jordan ba lui waia, bara mahka man nani wal nisan kau tara, kau karna nani tawanka nani kutbanka purara ba pura lui tawanka ba bris;

2ai uplika nani ba tara, yari Anac kiamka baku. Aisinka kum bâra ba man nani pat nu sma: ‘¿Ya sip sa waitna tara Anac kiamka mapara buaia?’

3“Nanara kaikaia sma, Dawan Gâdkam man nani mamwanra wapisa pauta ami sasauhkra kum baku, man nani mamwanra baha nisanka nani ra sauhkbia. Bara man nani mita nakra klipan kumi ra kangbi sâkma, Dawan baku pramis daukan.

4Dawan Gâdkam mita man nani mamwan wina witin nani saki lulkbia ba ra, man nani mânkam tilamra wipara: ‘Naha na wan dukia briaia kan ba wankan bara tingki, Dawan wina naha kuntri na wan pliska wankan’; kan witin nani saura daukan ba tâwan Dawan mita kangbi sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Prisant nani ba dukiara apia man nani ra umpira mai kaikan, ai kuntrika ra man nani pliskam brisma ba. Dawan bui man nani mamwan wina saki lulkisa, witin nani ai saurka tâwan. Bara Ebraham ra, Aisak ra bara Jekob ra, man nani damikam nani ra pramis daukan ba daukbia.

6Nu bas man nani kasak sma tâwan Dawan baha tasbaya disang ba maikras, kan man nani lika upla kum lamla karna sa.

Israel saurka Horeb ilka ra
(Imp St 31.18—32.25)

7"Âmya tiwbiara man nani upla iwras tasbaya ra, nahki Dawan kupia sauhkram ba. Idsip wina taki naha pliska kat balram ba, man nani lika kiamam karna kapram.

8Horeb ilka ra pat Dawan kupia sauhki banhram, bara man nani mampara uya ai kupia sauhkan mita pat mai sauhki tikuya kan.

9Yang il ra ulri walpa tanta ba briaia, lâ walpa tanhta ra man nani wal Dawan aisi daukan ba. Bara yang bahara kakna 40 bara tihmia 40 takaskri, plun piras, lî sin diras.

10Dawan wina walpa tanhta wâl aikan witin pali ai mihta ni ulban bîla nani ba il ra witin bui man nani ra aisin ba, il ra pauta klauhan tila wina yawan sut asla aidruban piua ra.

11Yu 40 bara tihmia 40 ba luan ba ra, Dawan baha walpa tanhta wâl ba aikan, upla wal lâ daukan lâka ba,

12bara ai win: 'Istikira naha wina iwi was, kan Idsip wina sakatma uplika nani ba tanis tawan sa. Lâika kat daukaia adar yabri ba isti pali swin sa, bara ayan slilki aidul kum paskan.'

13"Dawan mita kli ai win: 'Yang kaikisni naha uplika nani na lal karna pali sa.

14Yabalki wina tnaya ra taws, yang bui witin nani ba sauhki tikaisna, ai nina ba sin tasba wina diki sakaisna; sakuna man wina lika, nisan wala nani man wal kau ailal, kau karna daukaisna witin nani ba wal.'

15"Il wina bal iwri piua ra, baha lika klauhi kata ba, mihti ra bri aulna kapri lâ tatka walpaya wâl ba.

16Kuna witin kaikan, man nani bui Dawan mapara saura daukram, bras slilki, bîp kum lilka paski dauki banhram, Dawan yabalka nina blikaia adarka maikan kan ba lulki swiram,

17bara mihti ra walpa tanhta wâl bri aulna kan ba lulkri, man nani mamwanra baiki pîs ra daukri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Baha ningkara Dawan mawanra luli krikri, piua wala dauki kapri ba baku, yu 40 bara tihmia 40 plun piras bara lî sin diras, man nani saura daukram tâwan, Dawan mapara bûi kupia sauhki banhram.

19Yang sirang iwri Dawan ai kupia baiwanka man nani mampara param sakan ba kaikri sauhki mai tikaia buan ba ra, sakuna kau aima kum Dawan ba yang ra walan.

20Dawan bui Eran ra sin ai kupia sauhkan bara sauhki tikaia win, kuna yang bui witin ra aisari;

21baha ningkara man nani paskram bîpka baha ni saura daukram ba yang briri, bara pauta ra lulkri, ningkara mil ra mangki wauhi auhya yuya baku dauki, il bîla albangkika ra yakabri.

22“Taberá ra, Masá ra bara Quibrot-hataavá ra sin man nani bui Dawan traika kaiki kupia sauhki banhram.

23Bara Dawan bui adar maikan, Cadés-barnea wina taki kuntri witin mita maikuya ba pliskam brima, baku sin man nani ai lâka mapara kapram, kasak lukras, ai bîla walaia sin want apia kapram.

24Man nani ra mai kakaira takri piua wina, Dawan mapara man nani lamla karna sma.

25Dawan sauhki mai tikaia luki sirang mai ikan bamna, yang Dawan mawanra luli kriki makabri, yu 40 bara 40 tihmia

26puri suni makabi wîri: ‘Dawan, naha uplika nani ra sauhki tikpara, man uplikam, man ra tara mai kulkaia pri sakram, karnikam tara ni Idsip wina sakram ba.

27Albikam Ebraham, Aisak bara Jekob dukiara kupiam krauks. Naha uplika nani ra kupiam karna takan ba, watawika saurka dukiara kulkpara.

28Kuntri wina sakram ba dukiara witin nani naku aisin apia ba mata: Dawan yawan pramis wan munan kuntri wala ra wan brih waia wisi, sakuna witin sip apia takan bara misbara wan kaikan, bara baku upla iwras tasbaya ra wan brih balan yawan nâra pruaia.

29Witin nani ba uplikam sa, man dukiam sa, man Idsip wina mihtam karnika ni sakram nani ba.’

Kli Smalkanka 10

Lâ kli raya daukan ba

(Imp St 34.1-10)

1“Bamna Dawan bui ai win: “Man walpa tanhta wâl klaks, pas kata baku. Lâ auhbaia watla sin kum dauki bara il ra uli was yang wal aisaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Yang ulbaisna tâura ulban bîla nani kan ba, man baikatma ba, bara lâ auhbaia watla ra mangki main kaiki bas."

3"Baku bamna, akasia dusa ni lâ auhbaika watla kum paskri, bara walpa tanhta wâl klaki brih il ra uli wari.

4Bara Dawan ba walpa tanhta ra Lâ nani Matawalsip ba ulban, tâura ulban kata ba baku, il ra pauta klauhan lilapas wina man nani ra mai wisata ba baku yawan sut asla kan piua ra yang ra aikan.

5Bara yang il wina bal iwri; ningkara, Dawan bui yang ra adar aikan ba baku, walpa tanhta ba lâ auhbaika watla ra mangkri, naiwa kat kau baha nani bâra sa.

6(Israel luhpia nani ba Beerot-bené-jaacán wina taki Moses ra waia impakan. Bahara Eran pruan bara bikan, bara ai luhpia Eleazar witin pliska ra prîs aimakan.

7Baha wina Gudgoda ra wan, Gudgoda wina lî ailal tasbaya pliska Jotbata ra wan.

8Baha piua wina, Dawan mita Libai kiamka ra bâk sakan Dawan lâka auhbaia watla ba brih waia, bara witin ai mawanra kaia mayuni ai nina ra yamni wiaia dukiara, naiwa yua kat ban dauki ba baku.

9Baha mita, Libait nani ai muihni nani wal baku diara briras, kan Dawan ba witin nani ai dukia brin, Dawan witin aisin ba baku.)

10"Yang il ra katna kakna 40 bara tihmia 40, kainara kan ba baku, naha piua ra sin Dawan ba yang ra ai walan, bara man nani ra mai sauhki tikaia want apia kan,

11sakuna ai win: 'Bus, ridi taks, tawan mawanra taki was bara kuntri damikam nani ra yabaia pramis daukri ba dakbi bris.'

Gâd bui dîa makabi ba

12"Nanara, Israel luhpia nani, ¿Dawan Gâdkam man nani wina dîa makabisa? Ai bîla wali ai yabalka nani sut nina blîkma baman, kupiam aiska kira, sulkam aiska kira latwan kaiki mayuns,

13bara ai lâka bîla nani wali daukaia, yamni wiaia dukiara.

14Kupiam krauki bas, kasbrika purara bara tasba ai bilara diara sut bâra ba Dawan Gâdkam dukia sa.

15Ban sakuna, Dawan Gâdkam man nani almukkam nani ra latwan kaikan, bara witin nani kiamka wina aihka sakan, baha ba man nani sika, nanara kaikisma na upla wala nani tilara.

16"Wal lâ daukan lâka ba man nani kupiam ra bris, bara lamla karna kapara,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17kan Dawan man nani Gâdkam ba, Gâd nani gâdka sa, bara Dawan nani dawanka sa. Witin lika Gâd kum ai karnika ba silp brisa, karnakira, sibrinkira pali sa, upla mawanka kulkras, prisant mana sin sip atki briras;

18rau bara piarka nani lâka kasak daukisa, bara tringsar man nani tilamra iwi ba ra latwan kaiki, pata bara kwalka sin yabisa.

19Bamna man nani bui tringsar nani ra latwan kaiks, kan man nani sin Idsip ra tringsar kapram.

20“Dawan Gâdkam bîla wali dauki bas, bara witin ra baman mayuni bas; man nani kasak bas, witin ai nina ra baman swer taki bas.

21Kan witin ba man nani mamyunra dukiara sa, witin ba man nani Gâdkam sa, man nani dukiamra diara tara aihkakira nani daukan kaikram.

22Damikam nani Idsip ra wan piua ra 70 upla baman wan, sakuna nanara lika Dawan bui ailal daukan, kasbrika ra slilma nani ba baku.

Kli Smalkanka 11

Dawan ba tara sa

1“Man nani bui Dawan Gâdkam ra latwan kaiks, bara ai lâka nani ba kat dauks piu bani ra, ai lâka nani maikan ba ban bri bas.

2Dawan Gâdkam mita kli wapni mai sâkbia kakaira bas, man nani luhpiam nani tânka briras kan, kaikras kan sin. Witin tara sa bara ai mihta sin karnakira ba kakaira bas,

3Idsip ra king fero mapara bara ai kuntrika sut purara sain tara nani daukan.

4Idsip aiklaklabrika man nani ninam bliki kan piua ra, Dawan mita ai araska, war aiklabaia wagin nani ra nahki Kabu Pauni laya ra rungki ban kaia ra sauhki âpu tikan.

5Upla iwras tasbaya ra man nani dukiamra diara sut daukan ba kupiam krauki bas, nâra balram na baha dukiara kupiam krauki bas;

6bamna Datán bara Abiram, Eliab luhpia nani Ruben kiamka nani, ai taya nani bara kiampka ra diara sut bri kan ba, tasba kwâki langkan, bara Israel luhpia nani sut kaikan.

7Man nani sika Dawan diara tara nani daukan ba witniska nani.

Pramis tasbaya yamnika nani ba

8“Man nani lâ nani naiwa maikri ba kat dauks, bara man nani kuntri dakbi pliskam briaisma ba ra karna kama,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9bara Dawan bui man nani damikam bara ai kiamka nani ra yabaia pramis
munan tasbaya ra, mani ailal raya kama; nasma bara tialka laya lî aubi baku
tasbaya ra.

10Man nani tasba dakbi briaisma ba, Idsip wina takram tasbaya ba baku apia sa;
bahara plun mâ man nani minam ni mangki kapram, kaupin bilara baku,

11kuna kuntri man nani pliskam briaisma ba, il nani kuntrika bara langni ra,
kasbrika pura wina laya srikban sa.

12Tasba kum sa Dawan mita main kaiki ba, mani aiska ai nakra baha tasbaya ra
kaikisa.

13“Kupiam aiska kira, sulkam aiska kira Dawan Gâdkam ra latwan kaiki mayuni,
bara ai lâka nani mamrikan ba ban dauki kama.

14Witin mita daukbia mani piua lî auhaia piua ba sin piua kat brih balaia, bara
man nani plawarkam dâki wainkam bara batana laya sin brima.

15Baku sin man nani daiwram nani pata twi sin yaka pâwbia, bara man nani plun
ailal bri kama.

16Sakuna aman kaiks, kunin mai munbiara gâd wala nani ra mayuni, witin nani
mawan ra bawi Dawankam wina tnaya ra tawpara.

17Kan Dawan bui man nani ra ai kupia sauhki lî blîkbia apia, bara tasba ba plun
mâ nani takras kaka, man nani baha tasbaya disang Dawan maikaia ba ra prui
tiwma.

18“Naha bîla nani na kupiam ra bara sinskam ra alki bris; mihtam ra bara lamla
purara sin sain baku mangks.

19Baha nani dukiara luhpiam nani ra aisi smalki bas, wamtla ra kama, yabal ra
kama sin, bara aitnikisma piua ra, krikrikam wina kli buisma piua ra sin.

20Wamtla playa nani ra bara durkam nani ra sin ulbi mangks,

21Dawan mita damikam nani ra tasba yabaia pramis daukan ba ra man nani
rayakam, luhpiam nani rayaka sin yari daukbia, tasba purara kasbrika bâra ba
baku.

22“Naiwa naha lâka maikisna, man nani sut kasak alki brih trai kaiki, bara Dawan
Gâdkam ra latwan kaiki ai yabalka sut ra kasak nina blîkma kaka,

23Dawan bui man nani mamwan wina baha nisanka sut saki lulkbia, bara man
nani tawan kau tara karnakira ba dakbi brima.

24Man nani anira minam taima ba, bahara man nani takaskma. Tasbayam
piarkika ba, upla iwras tasbaya wina Líbano kat kabia, kli Éufrates awala wina
Mediterráneo kabuka ba kat kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Upla kumi sin mampara bubia apia. Sibrin bara ai sringka mai bribia tasbaya sut ra luma ba ra, Dawan Gâdkam pramis mai munan baku, witin tâm bribia.

26“Yang naha yua man nani ra maikisna: yamni ba bara saura ba wal, man nani kaikma ani ba briaia.

27Yamni ba brima, Dawan Gâd bîla wali ai lâka nani naiwa maikri ba kat daukma kaka.

28Saura mai kulkbia, gâd kum man nani kakaira apia sma ba ninara wama kaka, Dawan Gâdkam lâka nani lulki swi, ai lâka nani naiwa maikisna na wina tnaya ra tawma kaka.

29“Dawan Gâd bui kuntri kum man nani dakbi briaia maiki ba ra dimma taim, Guerizim ilka ra yamnika ba swibia, Ebal ilka ra saura kulkan ba swibia.

30Naha ilka nani na Kenan uplika nani il âpu tasbaya ra sa, Jordan baila wala muna tani ba sait ra sa, Guilgal mawan kat bara Moré wal lamara sa.

31Man nani ba Jordan luaia pat baila sma ba ra, Dawan Gâd mita kuntrika maikuya ba dakbi briaia. Dakbi brima piua ra bâra iwi kama,

32naiwa lâ nani sut man nani mihtam ra maikri ba trai kaiki dauks.

Kli Smalkanka 12

Holikira kulkan pliska

1“Naha lâka nani sika man nani rayakam aiska ra trai kaiki kaia sma ba Dawan, damikam nani Gâdka mita tasba maikaia ba brima ba ra.

2“Man nani baha uplika nani pura luaia auma ba, witin nani ai gâdka nani ra ai pura sunaia pliska nani bri sut sauhki âpu dauks: il nani ra, kiuhsi nani ra bara dus tara nani distika ra.

3Ai altarka nani ba slingbi tiki, walpaya nani ba sin pîs ra baman dauks, bara playka nani bapi ba ra mayuni nani ba sut angks lubia. Gâd bahki lilka nani ba sut sauhki tiks, nina ulban pliska nani ba sin diki sâks.

4“Baku natka ra man nani Dawan Gâdkam ra mayunaia apia sma.

5Man nani kiamkam ra, Dawan bui plis kum saki maikbia witin ai nina bâra kaia pliska, bara man nani baha pliska ra wih mayuni kama.

6Bahara witin ai nina ra luki daiwan nani angki sakripais dauki kama, bara matawalsip mânka nani, mihtam warkka, wan kupia wina prisantka nani brih wama, baku sin daiwram tawahkia nani wina sin.

7Warkkam nani ra patam mâ ra, Dawan Gâdkam yamni munan ba, bahara witin lamara kaiki ba ra, pih tamya nani aikuki lilia takma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8“Nahara yawan dauki ba baku, bahara daukaia apia, yawan kumi bani wan lukanka ra pain daukisa luki dauki ba.

9Kasak sika naha piua kat man nani âmyapah kaia pliska ra kau dimras sma, Dawan Gâdkam man nani ra prapati baku maikaia win tasbaya ba.

10Sakuna piua kum man nani Jordan lui, bara baha kuntrika witin maikaia win ba ra iwma, bara waihlam nani mai kutbi ba wina pri kama, bara sibrin sin mai daukbia apia,

11bara Dawan Gâdkam witin ai nina bâra kaia pliska kum bâk saki maikbia ba, bahara diara sut yang mai wîri ba baku man nani sakripais daukma: witin ai nina ra daiwan angkan sakripaiska daukma, matawalsip mânka nani, prisantka nani, bara diara sut wahbi saki Dawan ra yabaia pramis daukan ba sin witin ra yama.

12Dawan Gâdkam mawanra luhpiam albikam nani aikuki lilia daukma, bara Libait uplika man nani tilamra iwi kabia ba aikuki sin, kan witin nani ba man nani tilamra tasbaya ba wina ai dukia briras bamna.

13“Aman kaiki bas ani ani pliska ra man nani bui Dawan ra daiwan angki yabi kaia apia sma;

14Dawan bui man nani kiamkam bani tila wina wahbi mai sâkbia ba pliska ra baman man nani baha dauki kama. Bahara yang bui man nani ra adar maikri ba baku daukma.

15“Ban sakuna, man nani sip sma ani piua ra kabia daiwan iki piaia uplikam nani tilara, Dawan Gâdkam ai yamnika nani maikan ba wina. Man nani puram suni klin takras kama sakuna, man nani sut piaia sip kama.

16Sakuna tâlia ba piaia apia sma, kuna lî baku tasba ra laiks.

17“Man nani tawankam bilara, plawarkam matawalsipka ba wina piaia apia, wainkam wina sin apia, batankam laya wina sin apia, daiwram nani tawahkia sin apia, Dawan ra prisant yabaia pramis daukram ba wina sin apia, prisant nani kupiam wina daukram ba sin apia.

18Dawan Gâdkam ani pliska witin aihka saki maikbia ba ra baman daukaia sip kama; bahara, man nani Dawan Gâdkam mawanra bara luhpiam nani wihki albikam nani aikuki asla, bara Libait nani man nani tilamra iwbia ba aikuki, man nani mihtam warkka nani daukisma mâ nani ba wal lilia kama.

19Man nani baha kuntrika ra iwma ba ra, Libait nani ra ban lulki swipara.

20“Dawan Gâdkam man nani ra tasbayam kau tara maikaia win ba maikbia ba piua ra, dîa wîna pin mai daukbia ba, man nani ani ani piua ra piaia sip kama.

21Sakuna Dawan Gâdkam bui ai nina bâra kaia dukiara plis kum aihka sakan ba, man nani iwisma ba wina laihura sa kaka, yang mai wîri ba baku bîpkam bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sîpkam nani Dawan wina maikan ba, sip sma man nani bahara iwma ba ra iki piaia.

22Snapuka bara sula wîna piaia lâka ba sin baku kulkan sa, man nani sut sip sma baha piaia, puram suni klin takram, apia kaka klin takras kama sin.

23Sakuna natka kumi ra sin tâlia ba piaia sma, kan tala ba rayaka sa; baku bamna rayaka wihki wîna aikuki asla piaia apia sma.

24Man nani daukaia sma ba lika, tasba ra lî baku laikaia.

25Pipara, bara man nani lika Dawan nakra ra wapni baman daukisma tâwan, man nani bara luhpiam nani ra yamni baman wabia.

26Sakuna prisant nani yamni munan ba, pramis daukan dukia nani ba, Dawan bui aihka sakan ba pliska ra brih was,

27bamna bahara Dawan Gâd altarka purara sakripais dauki yas. Daiwan man nani sakripais daukma tâlia ba, Dawan altarka purara laiks, sakuna wîna ba lika sip sma piaia.

28"Yang dîa man nani ra mai wîri ba alki dauks, bamna man nani bara luhpiam nani ra sin, ban yamni baman waia dukiara, Dawan nakra ra wapni baman dauki kapram ba mita.

Aidul mapara smalkan ba

29-30"Dawan mita nisan nani man nani bui pura luaisma ba, sauhki tikbia, bara sauhki tikbia ningkara, tasbaya ba man nani brih bâra iws. Sakuna aman kaiks, baha nisanka nani daukanka ninara lika wapara, ai aidulka ninara tauki, mayunaia lukanka sin bripara.

31Baku Dawan Gâdkam ra daukpara, kan bahki kulkan dukia nani ba sika, baha nisanka nani ai gâdka ra mayuni ba, Dawan pain kaikras ban ai luhpia nani sin, pauta ra sakripais daukisa.

32 "Ban main kaiki bri, yang dîa mai wîri ba alki brih trai kaiks daukaia, pura prakaia apia, dakbi sin sakaia apia.

Kli Smalkanka 13

1"Man nani tilam wina prapit kum kra, apia kaka yapi kakaira kum taki sain nani dauki, diara aihka nani dauki smalkbia kaka,

2sain nani dauki maisa pakan ba baku takbia wisi mai wibia kaka: '¡Kaisa man nani bui gâd nani kakaira apia sma ba ninara waia; kaisa mayunra dauki yabaia!',

3man nani bîla walpara. Kan Dawan Gâdkam man nani ra traikam kaikaisa man nani ba kupiam aiska bara sulkam aiska kira witin ra latwan kaikisma sapa.

4Dawan Gâdkam ra baman mayuni asla witin ra iwi, ai nina bliki bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Bara baha prapitka, apia kaka yapi kakairika ba pât ra lakan kabia, Dawan mapara buaia mai smalkan bamna, witin bui Idsip ra alba ra mai dingkan kan wina pri mai sakan ba, bara Dawan Gâd mita yabal nani mamriki adar maikan, baha nani wina tnaya ra tawaia. Baku lika saura lâka man nani tilamra ba, âpu daukan kabia.

6“Ban kra muihkam, luhpiam nani, mayam lamtwankira, apia kaka pâmnika man wal kau pain ba mita, damra walras tukbi mai dingkbia gâd wala, damikam nani sin kaikras kan ba ra mayunra dauki yabaia,

7upla nani bahmuna gâdka nani bri ba, lamara, apia kaka laihura, tasba tnata wina tasba tâ wala kat kutbi kir bri ba,

8brinka nani ra dimi, aiblakwi bîla walpara; witin ra umpira kaiki, latwan luki ai dahra sin yukukpara;

9sakuna witin ba iks. Man pas mihtam buks witin ba ikaia, baha ningkara upla sut ai mihta bukbia.

10Idsip ra alba ra kapram, Dawan Gâdkam baha wina mai sakan ba tnaya ra mai lakaia dauki ba tâwan walpa ni sas, ikma ba kat.

11Naku natka ra kli saura daukaia dukiara, Israel aiska ai tânka brih sibrin bri bribia.

12“Baku Dawan Gâdkam baha tawankam nani ra iwaia maikan ba kum ra witin iwaia wabia kaka, dîa takan ba tânka bri kabia

13Gâd bîla walras uplika nani mita baha tawanka uplika nani kakaira apia gâdka ra mayunaia yabalka ba mawahkisa.

14Man nani naha tânka na pain pliki kaikaia sma, tilamra naha lâka saura brinka ba rait pali bâra sa sapa.

15Bara baha tawanka uplika nani, ai daiwra nani, diara sut baha bilara bâra ba sut, sord ni iki âpu dauks.

16Tawan lilara upla aipaswaika pliska ra, ai dukia kukanka nani ba bri si paski swis, bara tawanka ba ra, diara nani sut waihlam nani wina dakbram ba pauta ra angks. Sauhki tiks, Dawan Gâdkam ra prisantka baku angki yas. Bara baha tawanka ba baku ban kabia, kli raya paskbia apia.

17“Sauhki tikan dukia nani wina kumi sin man wal takaskpara, bara Dawan lika man nani ra ai kupia sauhkbia apia. Damikam nani ra yabaia win ba baku, man nani ra maikka ailal sauhma,

18naiwa Dawan Gâdkam lâka man nani ra maikri ba bîla wali, ai nakra ra wapni baman daukisma kaka.

Kli Smalkanka 14

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1“Man nani ba Dawan Gâd luhpia nani sma. Upla kum prubia kaka, baha dukiara
lamla kusbi wînam ra klakpara.

2Kan man nani ba Dawan Gâdkam mihta ra mangkan uplika nani sma; witin mita
naha tasba ra iwi uplika nani sut tila wina aihka mai saki yamni mai kulkan sa,
witin ai dukia kaia.

Daiwan klin bara tâski nani
(Lib 11.1-47)

3“Tâski kulkan dukia kumi sin man nani pipara.

4“Naha sât daiwra man nani sip sma piaia: bîp wainhka, sîp, guts,

5sula, snapuka, sula sâtka aringka yarira, guts wail bara sula sâtka wala nani sut
ba.

6Bamna wakabi daiwra nani, asmala bri nani, mina asmala baikan bri ba sut piaia
sip sma.

7Sakuna naha daiwra nani man nani piaia apia, wakabi pi daiwra kabia, asmala
bri kabia, asmala baikan ba sin: “Kiamil, bangbang bara bangbang tara; naha
daiwra nani na tâski kulkaia sma, kan baha nani wakabisa kuna mina baikras.

8“Kwirku ba tâski kulkaia, asmala baikan brisa kuna wakabras. Baha ba tâski
kulki banhwaia sma. Naha daiwra wînka pipara, wîna pruan ba sin kangpara.

9“Daiwan nani liura tauki ba sip sa piaia, lahpatka bara taya nani sin bri ba,

10sakuna lahpatka bara taya nani âpu ba lika pipara; baha nani ba tâski baku
kulkaia sma.

11“Daiwan tnawira nani klin ba sip sma sut piaia,

12sakuna daiwan nani tila bâra sa man nani piaia apia sma ba: yakal, krakra,
kaku,

13yakal sâtka wala, tritri sâtka nani sut,

14usus sâtka nani bâra ba,

15daiwan tnawira yahpa tara ba, wauya, krikam, tritri sâtka nani sut ba,

16iskri, yami, klukum sâtka wala,

17iskri sâtka, kaku sâtka wala,

18suk tara, tuskrana bara sakangki.

19“Daiwan sirpi sut tnawira ba tâski kulki man nani pipara.

20Sakuna daiwan klin kulkan nani ba lika man nani piaia sip sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21“Man nani ba tawan uplika kum, yamni mai kulkan sa Dawan Gâd dukiara; daiwan pruan kaka, kumi sin man nani pipara, sakuna upla tringsar nani man tawankam ra iwi nani ba ra yabaia sip sma, witin lika piaia sip sa. Bara tringsar nani impaki ba ra sin atkaia sip sma. “Guts luhpia ai yapti tialka laya ra ba pipara.

Matawalsip mânka dukiara smalkan ba

22“Mani bani patam mâ nani dâkma ba wina, takaskras kira matawalsip yabaia mânka nani ba tnaya ra laki swi bas.

23Witin ai nina bâra kaia pliska aihka sâkbia ba ra man nani plawarkam, wainkam, batankam laya matawalsipka nani, bara bîpkam, sîpkam tawahkia nani wîna bahara man nani Dawan Gâdkam lamara mai kaiki ba ra pis, baha pliska witin bâk sakan ba ai nina bâra kaia mata, bara lan takma witin ra ban tara kulki kaia dukiara.

24Bara Dawan bui man nani ra yamni mai munbia kaka, sakuna yabal laihura wapaia sma kaka matawalsipkam mânka nani brih waia sma ba dukiara Dawan ai nina bâra kaia pliska aihka sakan ba wina man nani laihura iwisma ba tâwan,

25bâra mika man nani matawalsipkam mânka nani ba atki, bara atkram lalahka ba Dawan ai nina bâra kaia pliska aihka sakan ba ra brih wama.

26Bara baha lalahka ni bahara man nani diara kau aitani lukma ba atki banhma: bîp wainhka, sîp wainhka, apia kaka wain, diara laya swahwi ba, man nani dîa want sma ba bahara Dawan Gâdkam lamara mai kaiki ba ra tamya nani aikuki lilia dauki pima.

27“Libait nani man nani tilamra iwbia ba man nani lulki swipara, kan witin nani ra man nani ra tasbayam maikan ba baku tasbaya yabras bamna.

28“Man nani mani yumhpa bani patam mâ nani wina matawalsip mânka yabaia sma ba, tawanka ra kulki saki watla ra auhbi swi bas.

29Bara Libait nani tasba briras kan ba balbia, apia kaka tringsar nani, rau nani, piarka nani sin, sip kabia ai âuyapah piaia. Baku Dawan Gâdkam bui dîa sut daukma ba yamni munbia.

Kli Smalkanka 15

Traska swin tiwan manka ba

1“Tras nani maikaia ba, 7 mani alkbia taim swis tiwbia.

2“Bara mana aibapaia apia tânka ba naha sa: Upla bani ai uplika ra diara kum kra lin takan kaka, lin takan uplika ba ra traska ba kulkbia apia. Ai uplika ra, apia kaka ai tawanka uplika ra sin aibapaia dukiara taibi munaia apia, kan traska ban swih tikaia manka ra Dawan ra mayunra daukbia piua ra baha aisin kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Tringsar nani ra lika taibi munaia sip sma, lin munram ba maikaia; sakuna tawankam uplika man wina brin ba lika swirka tiwbia.

4Baku lika man tilamra umpira nani âpu kabia, kan Dawan Gâdkam witin bui yamni mai munbia, baha kuntrika maikaia ba ra,

5naiwa naha lâka nani yang bui man nani ra maikisna na, main kaiki bara daukaia trai munma kaka.

6Âu, Dawan Gâdkam yamni mai munbia, pramis mai munan ba baku, bara nisan ailal ra lin munaia bri kama, sakuna pana man mita lika lin takma apia; nisan ailal ra minam ra taibi brima, sakuna man nani ra mai taibia apia.

7“Dawan Gâdkam mita kuntrika maikuya ba tasbaya ra upla kum kra bâra sa, umpira man nani uplikam tilara, kupiam karna dauki uplikam diara âpu ba mapara mihtam prakpara;

8sakuna kupiam aiska kira dîa brin dauki kabia ba lin muns.

9Naha lukanka saura na kupiam ra bripara: ‘Mani 7 upla traska ban swih tikaia manka ba pat baila sa,’ bara man uplikam umpira bâra sa kaka, mamwan saura dauki diara kumi sin lin munras kama kaka, witin mampara winanka daukbia, Dawan ra sin, bara baha daukanka ba man ra saurka baku mai kulkbia.

10Wirha mai taibras kira ban hilp muni bas, kan baha daukisma mita diara sut daukma ba ra Dawan Gâdkam yamni mai muni kabia.

11Upla umpira nani ba danh takbia apia naha tasbaya ra, bara baha mita yang mai blikisni, man nani mihtam param kama, man nani kuntrikam ra uplikam nani umpira pâtka wahwi ba aikuki.

Alba nani lâka ba

(Imp St 21.1-11)

12“Man uplikam Hibru nani, waitna bara mairin kra alba kaia man ra mai atkuya ba, mani kumi baman warkkam takbia; mani matlalkahbi pura kumi alkbia ba ra, pri swis mahka wabia.

13Bara mahka blîkma taim, mihta bîla baman lika blîkpara,

14ban sakuna daiwram daknika nani wina yas, bara plawar wihki wain sin ailal yas; wibia sa kaka, Dawan Gâdkam dîa yamnika maikan ba wina aikuki sir muni bris.

15Âmya lap tikaia apia, man sin Idsip ra alba kapram ba, bara Dawan Gâdkam pri lâka maikan, baha mita nanara yang naha adarka maikisni.

16“Sakuna albikam ba mai wibia man ra, wamtla suliarka aikuki yamni munram ba tâwan, latwan mai kaiki bara waia apia wibia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17bara man silak kum brih witin kiama ba man durkam ra praki sabi unta krauki swima, bara baku witin ba man albikam kabia prubia ba kat. Albikam mairin sin baku wibia kaka, baku dauks.

18Saura lukpara man albikam ra pri swirka waia, kan witin 6 mani warkkam takan; wark uplika ai mana bakriki praiska man aibapaia kapram ba, witin hilp mai munan sa. Baha purkara, diara sut dauki kama ba Dawan Gâdkam yamni mai munbia.

Daiwan wainhka tawahkia nani holikira sakaia

19"Daiwan wainhka tawahkia, bîp, apia kaka sîp nani wina aisubi takbia ba, Dawan Gâdkam dukiara holikira kulkaia sma. "Bîp luhpia wainhka tawahkia aisubia ba wark dingkpara, sîpkam luhpia tawahkia ba sin tâwa irpara.

20Tamya nani aikuki mani bani asla taki Dawan Gâdkam, witin plis kum aihka sâkbia ba ra pi bas.

21Sakuna witin pât kum brisa kaka, mina kum kunhku sa, apia kaka nakra âpu, apia kaka diara kum kau âpu sa kaka, Dawan lamara brih wapara.

22Man nani sut nâra iwisma ba, tawankam uplika nani aikuki wîna ba piaia sip sma, man nani puram suni klin takram, apia kaka kli takras sma, sakuna sula bara snapuka wîna pi ba baku sip sma piaia.

23Sakuna ai tâlia lika pipara, tâlia ba tasba ra lî baku laiks.

Kli Smalkanka 16

Insal luan Yua Liliaka nani
(Imp St 23.14-17; 34.18-24)

1"Abib katka ra, Dawan Gâdkam ra mayunra yabi banhs Insal luan Yua Liliaka ba dauki, kan baha katka ra sika Dawan Gâdkam Idsip wina mai sakan ba.

2"Witin ai nina bâra kaia pliska aihka sakan ba ra, Insal luan Yua ra bîpkam bara sîpkam nani Dawan Gâdkam ra sakripais dauki yama.

3"Daiwan sakripais daukan ba, man nani wik kum brit îs mangkras wal pi bas, baha ba pât wahwan britka sika, kan isti pali Idsip wina takaia kapram, baku man nani rayakam aiska ra Idsip wina takram ba dukiara kupiam krawi kabia.

4Naha wikka aiska, man nani tasbayam aiska ra brit îs âpu kaia, bara daiwan wîna sakripais daukan ba baha yua aiska tutni kat yu wala ra dimuya ba, titan wala dukiara kau swiaia apia.

5Tawan sut Dawan Gâdkam wina maikan ba ra, Insal luan Yua sakripaiska dauki yapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Witin ai nina bâra kaia pliska, witin mita aihka sâkbia ba, bahara lika tutni lapta dimaia man awarka ra sakripais dauki yama, kan baha awarka ra sika man nani Idsip wina takram.

7Sakripais daukan wîna ba Dawan Gâdkam ai nina bâra kaia pliska sakan ba ra piaki pis, bara titan wala wamtla ra kli tawi was.

8Yu 6 ba man nani brit îs âpu pi kama, bara yua 7 ba asla aidrubaia yua bâk sâkma, Dawan Gâdkam ra mayunra yabaia; baha yua ra wark kumi sin daukaia apia sma.

9“Plawar dâkaia piua wina kulki bas, 7 wik lubia taim,

10wik bilara Dawan Gâdkam ra mayunra yabaia, lilia nani dauks, bara Dawan Gâdkam yamnika nani maikan ba kupiam wina witin mawanra bri balma.

11Bara Dawan Gâdkam mita witin ai nina bâra kaia pliska kum aihka sakan ba ra luhpiam nani, albikam nani, Libait nani, tringsar nani, rau nani bara piarka nani man nani tilamra iwi ba aikuki lilia dauks.

12Luki bas man nani sin Idsip ra alba kapram ba, lâ nani sut ba trai kaiks daukaia.

13“Plawarkam sut dâki bara wainkam sut taibi luma taim, wik kum ba Utla Papakni liliaka dauki bas.

14Naha liliaka ra luhpiam nani, albikam, rau nani, piarka nani sut tawankam ra iwi ba aikuki lilia dauks.

15Naha liliaka na Dawan Gâdkam, witin ai nina bâra kaia pliska kum aihka ba ra wik kum witin ai nina ra mayunra yabaia liliaka dauki bas; kan Dawan Gâdkam, patam mâ nani sut ra, warkkam sut ra yamni munbia, bara man nani âmyapah kama.

16“Waitna nani ba mani kum bilara aima yumhpa Dawan ai nina bâra kaia pliska aihka sakan ba ra bûi kaia sa Dawan lamara lilia nani daukbia, brit îs mangkras piaia wikka nani ba bara utla tanhta liliaka ra Dawan kaiki ba lamara bûi nani ba kumi sin ai mihta bîla baman waia apia sa.

17Ban sakuna, kumi bani prisantkam nani Dawan Gâdkam yamni mai munan ba wina brih wama.

King kum nahki ai warkka daukaia ba

18“Kiamka bani dukiara Dawan Gâdkam bui tawan nani maikan ba ra, wihta nani mangks, kasak rait pali tawan lâka daukaia dukiara.

19Upla nani mawanka luki kulkpara; upla kum kum wihki wala nani wal sât aihka kulkpara, bara yarka sturi bahki ni kupiam alkbiara, kan sturi bahki aisi ba sinskira nani nakra prakisa bara sturi kasak aisi uplika nani aisinka ra sin sauhkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Kasak kat kasakka nina bliki bas, bara man nani, Dawan Gâdkam mita kuntrika maikaia ba ra dukiam brih raya kama dukiara.

21“Man nani dus sâtka kumi sin mangkpara baha aidulka ra mayunaia, Dawan Gâdkam altarka lamara sin man nani baha mangkpara.

22Idan nani walpa nani ra ai gâdka nani lilka dauki bahara ai pura suni ba, man nani bripara, kan Dawan baha ba pain kaikras.

Kli Smalkanka 17

1“Dawan Gâdkam ra bîp wainhka kra, sîp kra pain apia skahwa pali kaka, sakripais dauki yapara, kan baha ba witin saura pali kaikisa.

2“Tawan nani Dawan Gâdkam maikaia ba tila wina, tawan kum ra waitna kum kra, mairin kra sturka walma, Gâd yamni kaikras ba dukia daukisa, lâka nani ba krikisa,

3gâd wala ra ai lula kriki witin nani mawanra mayunisa, lapta, kati, apia kaka, slilma nani ra Dawan mita adar yabras kan ba,

4man nani tânka brima taim, pain tânka pliks rait pali Israel ra naha lâka saura ba daukan sa sapa.

5Bara baha saurka daukan uplika ba, tawan wihtka mawan ra brih wabia, bara walpa ni sabi ikbia.

6“Upla kum ikaia sa kaka, witnis wâl, apia kaka witnis yumhpa ai witnis kaia, sakuna witnis kumi baman aisabia kaka, sip ikras kabia.

7Witnis takan nani ba, pas pruaia pâtka ra lakan uplika ra walpa ni sabia, ningkara tawan aiska sin. Baku lika saura daukan ba man nani tilam wina sâkma.

8“Ban kra prura, unsaban, insauhkan, tasba pîs kum diara wala nani unsabanka tâwan trabil brisma kaka lâka daukaia, Dawan Gâdkam bui plis kum aihka sakan ba ra was,

9bara prîs nani, Libait nani, wihta nani baha yua wark taki nani ra trabilka ba dukiara aisas. Witin nani trabilka bani kat lâka aisi daukbia,

10bara baha pliska ra dîa lâka maikbia man nani mita ba kat dauks.

11Sât aihka daukpara, sakuna witin nani mita nahki daukaia mai marikbia ba kat dauks.

12Sakuna bahara prîs nani, apia kaka wihta nani Dawan warkka dauki ba, witin nani dîa daukaia lukbia ba mapara ani uplika ai kupia sauhki bîla walras kaka, pruaia ra laks. Baku Israel ra saurka ba âpu daukma,

13bara tawan ba ai tânka bribia taim, ai kupia baiki diara daukaia ba swibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

King nani dukiara lâ nani smalkan ba

14“Dawan Gâdkam mita kuntrika maikaia ba ra pura lui dakbi bahara iwma taim,
bara wima: ‘Wan lamara iwi nisan nani ai kingka bri ba baku, yang nani sin king
kum want sna.’

15Dawan Gâdkam mita man nani uplikam wina pliki sâkbia bara man nani
nisankam kingka brima. Tringsar kum man uplikam apia sa kaka, king baku
bripara.

16Sakuna baha kingka, aras ailal briaia apia, Idsip ra sin upla kau blikaia apia,
aras âiulra kau want kabia tâwan, kan Dawan aisin: ‘Naha yabalka ra kli tawpara.’

17Mairin ailal sin bripara, ai kupia diara wala ra tawbia sîa; lalah, gul sin ban ailal
bripara.

18“King ba ai pliska ra iwbia piua ra, prîs, Libait nani ra naha lâ smalkanka tâura
smalkan main kaiki bri ba wina, blîkka ulbi saki briaia.

19Baha ulbanka ba ban sait ra laki bri rayakam aiska ra aisi kaiki bas, Dawan
Gâdkam ra tara kulki kaia, bara naha smalkanka lalka bani ba kulki ai lâka nani
ba trai kaiki kaia,

20baha mita witin ai tawanka uplika nani ba wal kau tara sa lukaia apia sa, naha
lâka nani na wina sin tnaya ra tawaia apia sa. Baku lika witin bara ai kiamka nani
ba sin piua yari bribia, Israel kingka aimakaia.

Kli Smalkanka 18

Prîs bara Libait nani raitka nani ba

1“Libai kiamka wina prîs warkka ra mangkan nani ba, wibia kaka Libai kiamka
sut ba, witin nani Israel tasbaya ra tasba briaia apia sa. Sakuna sakripais nani
Dawan ra yabi ba, Dawan briaia sakripaiska nani ba witin nani ra yabi kabia.

2Witin nani ba, uplikam wala nani baku ai tasbaya bribia apia, kan Dawan aisin
ba baku, Dawan ba witin nani ai prapatika kabia.

3“Upla nani, bîp nani sîp nani sakripais dauki ba wina prîs nani briaia ai raitka bri
ba: nina dusa ba, kmakmaya ba, kuhma ba,

4plawar nani mâ tawahkia wina, wain wina, batana laya, bara sîp nani tawahkia
tâwa wina sin;

5kan Dawan Gâd mita witin nani ba kiamka nani sut tila wina bâk sakan sa,
Dawan dukia nani main kaikaia, witin bara ai luhpia nani sin.

6“Libait kum, Israel man nani uplikam tawanka tilara ba wina brin daukisa kaka
Dawan bui plis aihka sakan ba ra balaia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7bahara Libait nani Dawan warkka dauki ba baku, sip sa Dawan nina ra bahara prîs warkka ra mangkaia.

8Bara witin nani sin plun nani wina ai sirka bribia wala nani bri ba baku, baha purkara, papika prapatika nani wina sin bribia.

Idan uplika nani mapara smalkan ba

9“Dawan Gâdkam bui baha kuntrika maikaia win ba ra dimma taim, nisanka daukanka saura nani wal prawpara.

10Man nani wina kumi sin luhpiam pauta ra bri si sakripais dauki yapara, dahra pliki saki warkka sin daukpara, kainara dîa takaia ba aisi wipara, sukia warkka sin daukpara,

11yabaki kaiki uplika wal, dahra saki aisi uplika, bara yapi kaiki piritka uplika wal sin tânkam pliki kaikpara, pruan nani piritka aikuki sin apia.

12Naha dukia dauki uplika nani ra Dawan mita saura kaikisa. Bara Dawan Gâdkam man nani mamwan wina naha nisanka nani ra kangbi saki ba, kan baha daukanka saura bâra ba mita sika.

13Man nani Gâdkam wal asla wapni kaia sma.

14Man nani naha tasbaya briaisma nisanka nani ba, diara mangki kaiki bara yapi kaiki naika dîa takaia dahra aisi ba uplika nani aisi witin nani rait kulkisa, sakuna Dawan Gâd bui man nani ra adar maikras man nani baku daukaia.

Prapit kum balaia kan ba

15“Dawan Gâdkam mita prapit kum yang baku man nani tilam wina maikbia, bara man nani lika witin ra bîla walma.

16Naha na man nani lukankam pali sika, Horeb ilka ra sut asla taki makabi bara wiram: ‘Yang nani kli Dawan wan Gâdka bîla baikra walaia apia, naha pauta klauhan na sin kaikaia want apia, pruaia apia dukiara.’

17Bamna Dawan bui ai win: ‘Witin nani aisi ba pain sa.

18Yang yarka witin nani ai uplika tila wina prapit kum takbia man baku, bara yang dîa wiaia adar yabamna ba baha ba witin aisi kabia, wibia bara kli sin wiaia.

19Bara ani uplika naha prapitka yang nini ra aisabia ba walras kaka, pâtka ba yang bui witin ra kahbamna.

20Sakuna prapit ra, yang diara wiras kapri nini bri aimayuni aisi ba, apia kaka gâd wala nani nina brih aisi ba, witin ba pruaia pâtka ra lakan kabia.’

21Bara man nani kupiam ra lukma: ‘¿Yawan nahki wan tânka bribia aisanka ba Dawan bîla apia sapa?’ Man nani naha na damra wali bas:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Prapitka Dawan nina ra aisin ba baku takras kaka, tânka ba Dawan bui witin ra wiras kan, sakuna prapit ba kaiki ban aisin mayunra lâka ra, baha mita man nani sîa yapara.

Kli Smalkanka 19

Yukuwaia tawanka nani
(Kul K 35.9-28; Jas 20.1-9)

1“Dawan Gâdkam mita nisan nani nanara ai tasbaya bri ba sauhki tiki, bara man nani ra maikbia pliska ba briaia, bara man nani baha tawanka ra watla nani ba brima ba ra,

2Dawan Gâd mita kuntrika maikaia ba wina, tawan yumhpa aihka saki swis,

3bara yabalka nani ba wapni dauks. Baha purkara, tasbaya Dawan Gâdkam mita pliskam maikaia ba, pîs yumhpa baiki sâks. Ani uplika bui upla kum ra ikbia kaka, baha tasbaya kum ra wih yukuwbia.

4Bara kaikisa witin nani wal ai waihla apia kan ban ikan ba ra, ikan uplika ba sip sa tawan nani ba wina kum ra plapi swakwaia dukiara.

5Ban kra wibia kaka naku: upla kum kra ai pâna wal unta ra pauta klakaia wan, bara asa ba wauhan taim, asa ba daiwi pânika ba ra klakwan, bara pânika ba pruan sa kaka, sip sa baha tawanka nani kum ra pliki ai rayaka swaki sakaia.

6Yabal ba laihura sa kaka, pruan ba taika kum kau asla ba mita, pana munaia lukbia bara sip sa ai kupia baiki nina bliki ikaia, sakuna kasak tânka kat ba, aitani apia kan ikaia, kan kainara ai waihla apia kata.

7Baha mita, yang mai wisna tawan yumhpa kum aihka sâks,

8bara Dawan Gâdkam mita man nani tasbayam ba kau tara kulki, tasbaya pîska aiska ba, man nani damikam nani ra pramis munan kan ba baku maikbia kaka,

9baku bamna man nani kau tawan yumhpa pura praks, yukuwaia tawanka pat yumhpa brisma ba purara (piua bani ra naha lâka nani naiwa maikisna na trai kaikisma ba ra, wibia kaka, Dawan Gâdkam ra latwan kaiki bara ai yabalka nina bliki bas).

10Naha baku natka ra Dawan Gâdkam bui kuntrika man dukiam maikbia ba ra upla pâtkas tâlia sâkma apia, bara man puramra upla kum pruan trabilka balbia apia.

11“Sakuna upla kum upla wala wal ai waihla sa bara nina bliki alki ikuya kaka, baha ningkara yukuwaia tawanka ra dimi yukuwbia kaka,

12baha tawanka ra almukka nani ba mita adar yabia bara alki ikan ba taika nani ra yabia, bara pana ikaia pâtka ra lakbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Kupiam ra umpira lukpara, bara baku lika Israel ra tala pâtkas laikbia apia. Baha mita diara sut ba pain kabia.

14“Dawan Gâdkam kuntrikam maikbia ba ra, upla tasbaya piarkika ba kulkan kabia, kainara dauki kan ba baku.

Witnis kuninkira nani lâka ba

15“Upla kum saura daukan, apia kaka swakwanka dukiara, witnis dahra kwakwahkra kumi baman lika aitani kabia apia. Dahra kwakwahkra ba wâl, apia kaka yumhpa kaka lika, ai witniska ba aitani kulkbia.

16“Rugkira kum bal upla kum witniska kunin aisisa, bara swakwanka dukiara dahra kwahkisa kaka,

17bara unsabanka uplika wâlsut Dawan lamara kaiki ba ra brih balbia, bara prîs nani, wihta nani baha yua ra wark dauki kabia mawanra sin.

18Bara wihta nani mita trabilka ba tânka laki kaikbia, bara witnis kuninkira mita upla wala dahra kwahki ba baku apia sa kaka,

19wala dîa prais rau munaia wan kan ba baku witin ra rau munan kabia. Baku lika man nani tilamra saurka bâra ba, âpu daukbia.

20Bara wala nani baha tânka bribia ba ra, witin nani sibrin daukbia, bara daukanka saura nani ba daukaia trai kaikbia apia.

21Man nani umpira kaikpara: rayaka ba rayaka mana sâks, pana nakra pana nakra, pana napa pana napa, pana mihta pana mihta, pana mina pana mina mana aibaps.

Kli Smalkanka 20

War lâka nani

1“Waihlam mapara man nani war aiklabaia taki wama ba ra, kaikrika witin nani ba aras nani, war aiklabaia waginka nani aikuki bara war aiklabaia daknika ailal brih aula kaka, si bripara, kan man nani lika Dawan Gâdkam wal sma, Idsip wina mai sakan ba.

2Bara aiklabaia awarka aimakbia piua ra, prîs bui aiklaklabra daknika ra tâ bribia,

3bara wibia: ‘Wals, Israel luhpia nani, naiwa man nani waihlam mapara aiklabaisma bamna, swapni taki sîa yapara, tatatwi sirang sin iwpara,

4kan Dawan Gâdkam ba man nani wal sa; baha mita witin bui man nani waihlam mapara aiklabi pura lui maikbia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5“Ningkara lalka nani ba aisi bara wibia: ‘Man nani tilam wina upla kum kra utla raya kum paski kau bâra dimras sa kaka, sip sa ai watla ra dimaia, ban kra sip sa war ra pruaia bara upla wala baha watla raya ba ra dimbia.

6Upla kum kra bâra sa, man nani tilam wina wain nasla daukan bara baha nasla wina kau diras kaka, sip sa ai watla ra tawi waia, ban kra sip sa war ra pruaia bara wainka nasla ra mâ nani ba upla wala wahbia.

7Upla kum kra ai maya takaia pramis daukan ba wal kau briras kaka, sip sa ai watla ra waia, ban kra sip sa war ra pruaia bara pramis munan ba wahma wala wal bribia.’

8“Ba ningkara lalka nani ba kli aiklaklabra tâ bri nani ba ra wibia: ‘Upla kum kra kupia karna apia, sibri upla wala ra sibrin dingkisa kaka, ai watla ra wabia.’

9Bara lalka nani ba aisi lubia taim, kiaptin nani ba aiklaklabra nani tâura aimakbia.

10“Man nani tawan kum lamara aiklabaia dukiara dimi auma ba ra, tâura kupia kumi lâka pas wins.

11Tawanka uplika nani ba aitani lukisa kaka kupia kumi lâka ba briaia bara mai swika man nani dimi wama, baku kaka wark karna nani sut ra man nani albikam kabia.

12Sakuna witin nani kupia kumi lâka ba want apia wisi bara war aiklabaia wibia kaka, man nani mita tawanka ba kutbi kir bri rausauhki banhma.

13Dawan Gâdkam mita baha tawanka aiska man nani mihtam ra mangkbia, bara sord ni iki âpu daukma.

14Dawan Gâdkam mita man nani waihlam baha tawanka bilara ba wina, mihta dakbi mairka, tuktika bara daiwra nani sut maikbia, baha wina pih aibanhwi liliam takma.

15Baha tawanka uplika nani nisanka nani man nani iwisma ba wina laihura iwi nani ba ra sin baku daukma.

16Sakuna Dawan Gâdkam mita baha nisanka nani tawanka wina man nani dukiam maikbia ba ra, diara kumi sin raya swipara.

17Ban sakuna, Dawan dukiara sakripais kum baku sauhki tiks hitita nani, amorreo nani, Kenan uplika nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani sut, dîa mai win ba kat daukma,

18bara baku witin nani ai gâdka bahki nani ra mayuni diara saura nani dauki ba mai smalkbia apia, bara mai munbia Dawan Gâdkam mapara saura daukaia.

19“Man nani tawan kum ra dimaia sma kama kaka, man nani piu wihka kutbi bri kaia sma. Dus nani mâ bri ba asa wal klakpara, kan baha ba man nani patam

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kabia, baha nani ba dus wail sa, upla âpu sa man aiklabisma ba mampara aiklabaia.

20Ban sakuna, dus mâ âpu nani ba lika klaks, kan baha ba man nani aiklabisma ba kainam kahbaika kabia, baha tawanka man nani mihtam ra aimakbia ba kat.

Kli Smalkanka 21

Upla kum nahki pruan tânka nu âpu ba

1“Dawan Gâdkam mita man nani kuntrikam maikbia ba ra upla pruan kum bâra sa kaka, sakuna ya mita ikan sapa tânka briras sa,

2almuk nani, wihta nani bal kulki kaikbia, tawan wina laihura pruan sa sapa, bara tawan wala ba lamara sa sapa.

3Tawanka kau lamara nani ba mita bîp mairin kau wark dingkras ba kum yabia,

4bara tingni bîla kum ra lî bâra kaka ra brih wabia, baha tasbaya ra insla daukras kaka, bara witin nani bui ikbia.

5“Baha ningkara prîs Libait nani, Dawan mita sakripais daukaia warkka yaban ba, baha wih Dawan nina ra yamni munbia. Unsabi blahwanka nani sut ba witin nani wapni daukbia.

6Bara tawan almukka nani sut bîp mairin ikan ba purara ai mihta sikbia,

7bara mapara aisi wibia: ‘Yang nani baha waitnika ba ikras, ya bui ikan sapa sin yang nani kaikras.

8Dawan, Israel man uplikam atki sakram ba saurka ban swih tiks, bara pâtkas kum pruan ba tâwan pâtka kulkbia apia.’ Baku lika baha pruanka mana kulkbia apia,

9bara man nani lika Dawan nakra ra daira kasak ba dauki baha pruanka pâtka ba man nani tilam wina sâkma.

War uplika mairin nani purara lâka nani ba

10“Man nani war aiklabaia waihlam nani mapara taki wamna taim, Dawan Gâdkam mita yaka waihlam nani mihtam ra kauhbia ba,

11witin nani tilara man nani kaikrika mairin wîna daukra pain kum bâra sa kaka, bara laik taki mayam briaia lukma kaka,

12sip sma wamtla ra brih waia, bara yarka ai tâwa bara ai asmala nani klakbia.

13Silak ra kauhbia taim, ai kwalka dimi ba daiki swi si bara waitnika watla ra dimbia, bahara kati kumi ai aisa bara ai yaptika pura mata inbia. Baha ningkara, Israel uplika ba witin wal prawbia bara wal ai maya kabia, maya mairin kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara brin daukras kabia kaka, sip sa pri swiaia; sakuna swira daukan ba tâwan lalah mana sin atkaia apia, alba baku sin taibi munaia apia.

Luhpia tawahkia nani kulkanka ba

15“Sakuna waitna kum mairin wâl brisa, kuna kumi ra latwan kaiki wala ra latwan kaikras, sakuna wâlsut ra luhpa yaban bara luhpia almukka ba mairin latwan kaikras ba wina sakan,

16yu kum kra baha waitna witin ai prapatika wina baiki saki ai luhpia nani ra sirka yabaia piua balbia taim, mairin latwan kaiki kan ba luhpia ra ai luhpia ra baku kulkaia sip apia kabia, kan rait pali mairin latwan kaikras kan ba luhpia tawahkia ba saura lukbia.

17Ai luhpia ba ra ai luhpia almukka baku kulki, aima wâl prais witin ra ai prapatika ba yabia, kan witin ba sika pas karnika wina balan, bara diara sut ra ai raitka brisa luhpia almukka baku.

Luhpa kiamapara nani klalka ba

18“Upla luhpa kum kra brisa, bîla walras kiamapara sa, aisika mita smalki klala wipi ba sin walras,

19bara aisika nani mita tawan almukka nani lâka watla ra bri wabia,

20bara wibia: ‘Wan luhpia nani na wan bîla walras diara sut ra; lâka saura, bla baman sa.’

21Baku sa kaka, tawan waitnika sut mita walpa ni sabi ikbia. Baku lika man nani tawankam ra saurka lâka bâra ba âpu kabia, bara Israel uplika baha wali bara si bribia.

Lâ wala nani ba

22“Upla kum kra saura daukan tâwan pruaia pâtka ra lakan, dus kum ra paman ba,

23ai wîna tara ba tihmia aiska swika lalawaia apia, sakuna baha yua ra mahka bikaia, kan Gâd mapara saura kulkan sa upla kum dus ra pami ikan ba, bara Dawan Gâdkam bui tasba man nani dukiam maikaia ba ra tâski mai kulkbia apia.

Kli Smalkanka 22

1“Man nani kaikram uplikam kum bîpka, apia kaka sîpka kra tiwan sa kaka, tânka briras sma wiaia apia, sakuna uplikam ra bri si yas.

2Sakuna uplika ba lamara iwras, man kakaira sin apia sma kaka, bara sip sma daiwra ba wamtla ra bri kaia bara dawanka pliki balbia taim laki kli yas.

3Biriku kum kra tiwbia kaka, kwala tiwbia kaka, upla dukia dîa dîa tiwbia kaka bara man nani wina tânka bri si, tânka briras baku kaia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4“Man nani tilam wina uplikam kum daiwra, biriku, bîpka kum kra kauhan sa kaka, witin dukiara aihka lukpara, sakuna hilp muns bukaia.

5“Mairin ba waitna kwalka dimaia apia, waitna sin mairin kwalka dimaia apia, kan ani uplika baku dauki ba Dawan mita saura kaikisa.

6“Upla kum yabal ra auya sa bara daiwan tnawira kum dus ra, apia kaka tasba ra ai mahbra alki bawisa kaka, yaptika bara luhpia ba sut alkaia apia;

7sakuna luhpia ba baman alkaia, kuna yaptika ba lika swika wabia, baku yamni kama tasba ra bara piuam sin yari kabia.

8“Upla kum kra utla raya kum paskaisa kaka, barandika mawan ba kutbi lakbia, baku lika sip sa tamya ba pâtkas kaia upla kum baha kauhi prubia kaka.

9“Man nani wainkam mangkaia nasla ra saumuk wala nani sin mangkpara, kan mâ krikaia piua ra mâ pain maikbia apia, wainkam mâ nani ba sauhkbia.

10“Tasba baikaia taim bîp biriku wal twilkaika mangki yarka baikbiara.

11“Prâk maman ba sîp taya bara linin ni kwala daukan ba wal praki sippara.

12“Prâka mahta yarika tani walhwal ra, kwalka awa yari pitban nani ni wilki banhs.

Waitna ai maya tiara aihwa bri nina sauhki lâka ba

13“Waitna kum bui mairin kum ra ai maya kaia brisa, bara wal asla takan ningkara sip latwan kaikras kaka,

14bara unsabi witin sturka saura aisi wisa: ‘Yang naha mairka wal briri, kuna bri wal asla taki kaikri taim pat yabal ra takan kan.’

15Baku kaka tiarika aisika bara yaptika ba bui sunuka lâka tânka ba tawan almukka nani lâka mawanra brih wabia,

16bara tiara aisika ba bui almuk nani ra wibia: ‘Yang bui naha waitnika ra luhpi ba maya yabri, kuna nanara want apia wisi swisa.

17Bara luhpi na sunu apia wisi unsabi dahra sakisa. Ban sakuna, witin nahki kan ba tânka nâra sa.’ Bara krikri ra palkaia kwalka ba almuk nani mawanra palkbia.

18Bara witin nani mita waitnika ra alki klala yabia,

19kan Israel ra tuktan mairin kum sunu kan nina sauhkan ba tâwan pâtka ra laki yabia silbar mâ 100 aisika ra aibapbia. Bara swiaia wauhkataya daukras kira ai rayaka aiska ra ai maya bri kabia.

20“Sakuna tiarika tânka ba laki kaikka sunu apia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21saura lâka tara pali dauki Israel purara ai aisa watla bilara sin swira lâka bri balan ba ra, aisika watla bîla wina saki latara bri si, tawan waitnika nani mita walpa ni sabi ikbia. Baku lika saurka lâka man nani tilamra âpu kabia.

22“Waitna kum mairin kum ai maya bri kaka wal prawbia kaka, wâlsut pruaia pâtka ra tawbia. Baku lika man nani saurka lâka Israel ra sâkma ba âpu daukaia sip kama.

23“Tiara sunu kum waitna kum wal pramis daukan, bara tiarika ba tawan waitnika wala wal prawbia sa kaka,

24tawan lâka watla mawanra wâlsut brih wabia, bahara pât ra laki walpa ni sabi ikbia. Tiarika ba tawan bîla kat kan bara hilp makabras kan ba tâwan, waitnika ba ai uplika maya takaia kan ba kulkras kan ba dukiara. Baku lika saurka lâka man nani tilamra âpu daukma.

25“Sakuna waitna kum tiara sunu kum insla ra prawbia bara waitna wala wal pramis takan sa ai maya briaia, bara taiban lâka ra wal prawbia kaka, mairka wal prawan waitnika ba baman pruaia pâtka ra lakbia.

26Tiara ba ra lika saura takras, kan witin pruaia pâtka kumi sin daukras sa bamna; waitna kum mita waitna wala ra aiklabi ikbia ba, sim natka ra sa;

27kan tiara ba insla ra yakan kan wal prawan, bara witin wini kisban kaka, upla wali bal dakbi sakaia apia kan ba mita.

28“Waitna tiara kum ba kaikka sunu sa, kau pramis daukras ai maya briaia, bara taiban lâka ra witin wal yapbia bara param takbia kaka,

29baku kaka waitnika ba tiarika aisika ra silbar mâ 50 aibapbia; bara swira daukan tâwan ai maya bribia, swiaia wauhkataya sip daukbia apia ai rayaka aiska ra.

30 “Upla kumi sip ai aisa maya wal prawaia apia sa, baku sa kaka witin wal lâ krikisa.

Kli Smalkanka 23

Tnaya ra laki swin nani ba

1“Waitna kum mahbra ba pruki sauhkan, apia kaka wîna ba dakban kaka, sip apia kabia Dawan daknika ra dimaia.

2“Luhpa bastar nani ba Dawan daknika ra dimbia apia, kiamka 10 nani lubia wina bara ningkara sin apia.

3“Amón uplika nani bara Moab uplika nani ba sip Dawan daknika ra dimbia apia, kiamka nani 10 lubia wina bara ningkara sin apia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4kan man nani Idsip wina takram ningkara, witin nani tasbaya bâk lui waram
bara lî wihki plun sin maikras kan, ba purkara Beor luhpia Balaam Petor
Mesopotamia wina aula kan ba ra aibapan, man nani mampara saura aisabia
dukiara.

5Sakuna Dawan Gâdkam Balaam ra walras kan, sakuna ai lahtubanka ba lamtwan
ba mita, witin mita yamni ra lakan man nani dukiamra.

6Witin nani dukiara wisi, kupia kumi bara painka sin plikpara rayakam aiska ra.

7“Ban sakuna, Edom uplika nani ra kulkanka yaras kapara, kan baha nani ba man
nani tamya sa, Idsip uplika nani ra sin, kan man nani lika witin nani ai kuntrika ra
iwi kapram;

8ai kiamka nani yumhpa kat ba sip sa Dawan daknika ra dimaia.

Siknis wan alkaia apia lâka nani ba

9“Daknikam aikuki waihlam mapara aiklabaia taki auma piua ra, diara saura nani
daukpara.

10Man nani tilam wina, upla kum kra yapan taim, wîna laya takan kaka baha
daknika wina witin takbia; bara yu aiska ra kli daknika ba ra dimaia apia.

11Sakuna tutni mapa ra lî brih sikbi sâkbia, ba yu wala titan ra sip kabia ai
kiampka ba ra kli dimaia.

12“Witin nani klasit ra waia pliska ba, kiamp wina sait ra bri kaia sma.

13Aiklabaia dukia nani tilara dus tatwa sin kum brih waia sma, latara wan mai
daukbia ba ra, dusa ba ni unta kum salhki, bahara danh takma bara dusa ba ni
tâskika ba kiaubi praki swiaia.

14Kan Dawan Gâdkam ba kiampkam ra man nani tilamra taukisa, main mai kaiki
maikka waihlam nani pura luma dukiara. Baku bamna, man nani kiampkam ba
holi kaia sa, Dawan Gâdkam nakra ra, baku apia kaka man nani tilamra kli
taukbia apia.

Yukuwaia watla lâka nani

15“Alba kum ai dawanka wina plapi man nani ra wih yukuwaia pliska makabia
kaka, kli dawanka ra laki yapara.

16Swis witin ani tawanka kau laik taki, pliska sin laik takbia ba bahara man nani
aikuki takaski iwi kabia, bara upla kumi sin witin ra trabil munbiara.

Mayunra asla takanka ra, rug mairin nani ra apia kulkan

17“Israel luhpia nani tila wina waitna kum kra apia, mairin kra, rug taki gâdkas
nani mayuni ba tilara dimi warkka takaia apia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Rug lâka wina lalah sakan ba man nani mita swirka Dawan Gâdkam tempelka ra mangkbiara, baku sâtka ba Dawan pain kaikras sa.

19“Uplikam ra taibi munpara, lalah brin ba pura praki mai aibapaia wisi, piaia dukia kabia, diara wala nani brin ba sin apia.

20Tringsar nani ra lika taibi munaia sma pura praki aibapaia lin takan ba, tasbayam uplika ra lika apia. Baku ba ra Dawan Gâdkam mita ani tasbaya ra iwisma ba, yamni mai munbia.

21“Dawan Gâdkam ra pramis daukma piua ra, daukras kapara, sakuna luki bas Dawan Gâdkam baha mana mai kulkbia, bara man nani ra saurakira mai kulkbia.

22Pramis kum sin daukras sma kaka, saurakira mai kulkbia apia.

23Sakuna kupiam wina Dawan Gâdkam ra pramis daukisma kaka, man nani daukaia sma.

24“Upla wainka nasla ra dimma kaka, sip sma piaia, sakuna kiamp ra lika brih waia apia.

25Plawar nasla ra dimma ba ra, yuyaka ba mihtam ni daiks, sakuna plawar ba hu ni daikpara.

Kli Smalkanka 24

Wal swiaia wauhkataya lâka nani

1“Waitna kum mairin kum ra brih ai maya brisa, sakuna ningkara tânka kum ra witin mita saura kaikan kaka, swiaia wauhkataya ulbi yabi, bara ai watla wina mahka blîkka wabia.

2Witin utla wina taki wan ba ra, sip sa wala wal ai maya takaia;

3sakuna maya wala ba sin witin ra want apia swibia kaka, swiaia wauhkataya dauki yabi ai watla wina sâkka taki wabia, apia kaka, maya waitna ba prubia ba kat,

4mairin ba tâski takan sa kaka, maya waitna pas kata ba sip apia kabia witin wal kli briaia. Naha na Dawan mawanra saura kaikbia, bara Dawan Gâdkam man nani ra kuntrikam dukiam maikuya ba swira daukbia apia.

Lâ sâtka ailal

5“Waitna kum raya pali ai maya takan ba, war ra sip waras wark wala nani daukaia sin apia mani kum aiska; baku diara daukras ai maya lilia yabi kaia ai watla ra.

6“Mil, apia kaka akbaia walpaya sapa upla ra makapara, kan baha ba man pali rayakam makabisma baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7“Israel uplika kum mita ai tasbaya uplika ra impliki alba natka ra lakbia, apia kaka atkka wabia, baha ba pruaia pâtka ra lakbia. Baku lika man nani tilamra saurka lâka bâra âpu daukbia.

8“Lipar sikniska tânka dukiara, Libait nani mita nahki mai smalkbia ba baku dauks. Yang bui witin nani ra nahki smalkri ba baku daukbia.

9Man nani Idsip wina yabal ra takram piua ra, luki bas Dawan Gâdkam Meri ra daukan ba.

10“Man uplikam ra diara kum lin munram sa kaka, watla ra dimi witin dukia dakbi bripara.

11Latara bûi bîla kaiki bas, witin bui saki sal maikaia ba maikbia.

12Kaikrika uplika ba umpira sa kaka, tihmia aiska prisantka ba takaski bri kaia apia;

13titan pali lapta uluya ra pat laki yaban kaia sa, yapaia wabia piua ra, baku ai kwalka ai pura bikaia bri kabia. Baku witin mita yamni mai munbia, bara Dawan Gâdkam mawanra wark pain dauki kama.

14“Umpira nani ra impliki, ai mana yabaia sin takaski bri kapara, tawankam uplika kabia, tringsar nani tasbayam ra nani ra sin apia.

15Kau lapta ulras kainara wark takan ba mana aibaps, kan umpira sa bara nit sa, baha lalahka raya kaia dukiara. Man nani mampara aisi Dawan ra makabia kaka, pâtkam ba saurakira mai kulkbia.

16“Aisika nani ba luhpia nani saura daukan kaka tâwan, sip pruaia pâtka ra lakras. Luhpia nani sin ai aisa saurka tâwan pât ra lulkras, ban sakuna, kumi bani ba silp ai saurka tâwan prubia.

17“Tringsar nani bara rau nani lâka ba warha daukpara, piarka nani kwalka sin dakbi bripara.

18Man nani Idsip ra alba kapram ba kupiam krauki bas, bara Dawan Gâdkam mita baha wina mai sakan ba, baha mita yang naha lâka maikamna ba dauks.

19“Namsla wina plun mâ nani dâkisma piua ra, lal kum pan swiaia âmya tiwbiara; tringsar nani, rau nani, piarka nani man tilamra iwi nani ba swirka wahbi bribia. Baku lika Dawan Gâdkam bui diara sut dauki kama ba ra yamni mai munbia.

20“Oliv dusa mâ nani wahbisma taim, tnawa kauhan nani ba kli tawi wahpara; sakuna mâ nani takaskuya ba, tringsar nani, rau nani, piarka nani wahbi bribia.

21“Wain mâ nani wahbisma piua ra baha sin kli bilara wahpara; swis tringsar, rau, piarka nani wahbi bribia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Idsip ra man nani sin alba kapram ba kupiam krauki bas, baha mita naha lâka maikisna na sut daukma.

Kli Smalkanka 25

1“Upla nani unsaban bâra sa kaka, wihta nani mawanra balbia, bara wihta nani mita param sâkbia pâtkas ba, bara pâtkira ba pât ra laki swibia.

2Wihta bui pâtkira ba yaka ai mawanra aimakupbia, bara adar yabia wipaia, witin ai pâtka ba mana.

3Trabil kum daukan tâwan wipaia kaka 40 klala wina kau luaia apia, tawan uplika ba klala latwanka wahwaia tâwan bara man nani mamwanra ai swira kaia dukiara.

4“Bîp wainhka plawar mâ taibi piua ra, bîla ba diara ni priskpara.

Ai masaya ba ai maya briaia lâka ba

5“Muihni wâl utla kumi ra dimi kan, bara kumi ba luhpa sakras pruya, piarkika ba waitna wala wal sip bribia apia. Sakuna ai maya kan ba muihnika ba ai maya bribia, baku ai masaya lâka ba kulki kaia.

6Luhpia waitna pas aisubi takbia ba, aisika pruan ba nina yabia, baku witin nina ba Israel ra tiwbia apia.

7Sakuna waitnika ba ai masaya wal briaia apia wibia kaka, mairka ba bui almuk nani lâka mawanra bri si wibia: ‘Yang maisaya na want apia sa ai muihni nina ba Israel ra kaia ba.’

8Bamna tawan almukka nani mita paiwi witin ra aisabia, bara waitnika mita wibia wal briaia apia;

9bara masaikika ai lamara wih, tawan almukka nani mawanra, sûska ba ai mina wina daiki, mawan ra yabalaya tuhbi bara wibia: ‘Baku daukisa waitna kum ai muihni ra ai kiamka swiaia want apia ba.’

10Bara Israel aiska ra, ai taika nani ra Sûskas taika nani kulki kabia.

Lâ wala nani

11“Waitna wâl aiklabi kaka, kum mairka ba ai maya ra dakbi sakaia bal nina mapa wina waihla ra alkbia kaka,

12man nani bui alki umpira kaikras kira mairka ba alki mihta ba klaki daks.

13-14“Pakitkam ra paun tara bara sirpi sin bri kapara, kulki kaikanka kunin ba sin apia.

15Ban sakuna, paun munan kasak kaia, Dawan Gâdkam bui kuntrika maikaia ba ra mani ailal raya kama dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Kan Dawan bui kasakka lâka daukras uplika ba ra saura kaikisa.

Amalec ra âpu daukaia adarka ba

17“Idsip wina taki man nani yabal ra kapram piua ra, kupiam krawisa Amalec uplika nani dîa daukan ba.

18Kupiam krawisa Gâd sibrinka sin âpu, man nani yabal ra wapi swapi tayat takram kan, puramra bal rau mai sauhkan ba. Bara swapni takan nani kan ba nina saitku bal, rausauhkan bara ninara ban takaskan.

19Dawan Gâdkam bui kuntrika man nani dukiam maikbia ba ra, waihlam nani wina dakbi mai sakan bara ris brima piua ra, tasbaya ba wina Amalec uplika nani lukanka ba diki sâkma. ¡Man nani âmya tikpara!

Kli Smalkanka 26

Tawahkia bara matawalsip prisantka

1“Dawan Gâdkam bui tasbaya maikaia ba ra dimi pliskam brima piua ra,

2tasbaya wina plun mâ tâura dâkma ba, watlika wala ra brih was, Dawan Gâdkam ai nina bâra kaia pliska sakan ba ra.

3Bahara prîs nani wark taki ba lamara bri sal ki bara wima: ‘Naiwa yang param sakisni, Dawan Gâdki lamara ai kaiki ba ra, Dawan mita yang nani damiki pramis munan ba kuntrika ra pat dimri sa.’

4Prîs nani bui man kwamya watlika ba alki, bara Dawan Gâd altarka mawanra swibia.

5Bara Dawan Gâd lamara mai kaiki ba ra naku param aisama:

‘Damiki nani ba dakni sirpi, Aram uplika nani impapakra kan, Idsip ra diman ai pliska brih iwan, baha ningkara nisan tara kum, karnakira bara ailal sin sahwan.

6Sakuna Idsip uplika nani mita saura wan muni, taibi sin wan munan, bara alba lâka ra sin pât ailal wankan wahwan.

7Bamna yang nani damiki Dawanka Gâdka ra makabri, hilp wan munbia dukiara; bara yawan makabanka ba witin walan, wan umpirka ba sin kaikan, nahki wark karna nani wan dingki kan, taiban lâka ra sin yang nani iwi kapri ba;

8bara wan marikan ai karnika ni bara sibrin lâka kutbi kir wan bri kan sain aihka nani kira wal Idsip wina wan sakan.

9Bara naha pliska ra wan bri bal, naha tasbaya na wankan, tialka laya bara nasma lî baku aubi ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Baha mita Dawan tasba wankan ba wina, plun mâ tâura saki banhri ba wina bri aulna.' "Ningkara watlika wala ba, Dawan Gâd lamara wan kaiki ba ra, mawanra swi si witin lamara lulam krikma.

11Baha wina Dawan Gâd yamnika nani ba dukiara tamya nani, baku sin Libait nani, tringsar nani man nani tilamra iwi ba sut asla dauki aikuki lilia daukma.

Matawalsip bani wina prisantka nani

12"Mani yumhpa bani, matawalsip wina prisantka bri balaia, plun mâ bani wina matawalsip tnaya ra lakram ba wina Libait nani ra yaram ba, bara tringsar nani tawankam ra iwi ba, rau nani ra, piarka nani ra yaram ba witin nani want ba kat uplikam nani tilara pibia.

13Dawan Gâd lamara mai kaiki ba ra aisama:

'Yang dâkri ba waitla wina pat sait ra lakri sa yamni munaia dukiara. Bara Libait nani, tringsar nani wan kuntrika ra iwi ba ra pat baiki lakri sa, bara piarka nani, rau nani wan tilara ba sin man lâmka wan wiram ba daukbia.

14Yang sari bri kapri piua ra, tâski takri ai kulkan piua ra baha wina yang piras kapri, pruan nani purara sin sakripais daukras. Dawan Gâdki, bîlam wali man dîa ai wiram ba sut daukri.

15Kasbrika pura wina, man pliskam holikira wan kaiks, bara Israel man uplikam ba, tasbaya man wankram ba ra sin yamni muns, tialka laya bara nasma wal lî baku aubi ba, wan damika nani ra pramis munram ba baku.'

Israel, Dawan bui yamni munan tawanka

16"Naiwa man nani ra Dawan Gâdkam bui lâ kum maikisa, man nani trai kaikma alki daukaia kupiam, wînam bara sulkam aiska ni sin daukma.

17Naiwa man param aisaram Dawan ba man Gâdkam sa, bara pramis sin daukram ai nina bliki ai lâka bîla nani ba kat kaia.

18Dawan mita sin naiwa param aisin sa man ba Israel, man ba witin ai dukia sma, pramis mai munan ba baku, man nani ai lâka bîla ba sut daukma.

19Witin mita man wina nisan kum purara mai daukbia, mamyunra sin brima. Nisan wala nani purara sturkam ba tara kabia bara kulkanka sin maikbia, bara witin mai win ba baku kama, tawan kum yamni munan Dawan Gâdkam dukiara."

Kli Smalkanka 27

Ebal ilka purara lâ ulbaia karnika yan

1Moses bara Israel almukka bui upla nani ra naha lâka yan: "Naiwa naha adarka nani maikuna na dauks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Jordan lui Dawan Gâdkam bui tasba maikaia ba ra dimma piua ra, walpa tara wirâ brih, taya ba pihni ni dingks.

3Yang dîa mai smalkri ba bahara sut ulbi mangks. Dawan Gâdkam mita damiki nani ra yabaia win tasbaya ba wina tialka laya bara nasma wal lî baku aubi ba ra dimma piua ra dauks.

4Baha mita Jordan awala luma piua ra yang mai wîri walpaya Abel ilka purara buki bapi taya ba pihni ni dingki swis.

5Bahara altar kum sin Dawan Gâdkam ra paski yama, walpaya aiska kaia kusbi sakaia apia.

6Dawan Gâdkam ra bahara sakripais dauki yabi kama,

7kli wal uplika takaia sakripais nani ba, baha Dawan Gâdkam mawanra man nani pih lilia dauki banhma.

8Yang mai smalki maikri ba walpaya ba ra param pali ulbi swis."

9Moses ra prîs Libait nani yula kahbi kan ningkara, Israel luhpia nani ra win: "Israel luhpia nani, sâp taki wals. Naiwa na man nani ra Dawan Gâdkam uplika mai kulkan sa.

10Nanara Dawan Gâdkam bîla baikra wali, ai lâka adarka nani naiwa yang maikri ba kat dauks."

Lahtuban bîla nani ba

11Baha sim yua ra Moses upla nani ra naha adarka yaban:

12"Man nani Jordan awala luma piua ra, Simian, Libai, Juda, Isacar, Josep, bara Benjamín kiamka nani Guerizim ilka ra ai pliska nani yas; tawan kum yamni munaia dukiara.

13Bara Ruben, Gad, Aser, Zabulón, Dan bara Neftalí kiamka kat ba, Ebal ilka ra ai pliska nani yas, lahtuban kaia dukiara.

14Libait nani lika Israel luhpia nani tâ bribia, ai bîla wini kira naku wibia:

15'Diara papaskra nani mita ayan slilki aidul lilka kum paski tihmia pliska kum ra swika bâra kabia lahtubanka dukiara, kan baha ba Dawan saura kaikisa.' Bara upla wibia: 'Baku kabia.'

16'Ya ai papika ra, apia kaka ai yapti ra kulkras kabia kaka, lahtuban kabia.' Bara upla sut bui wibia: 'Baku kabia.'

17'Upla tasbaya piarkika pîska implikaia dukiara dakbi aihka lakbia kaka, lahtuban kabia.' Bara upla sut wibia: 'Baku kabia.'

18'Ya bui blain kum ai yabalka wina tnaya ra lakbia kaka, lahtuban kabia.' Bara upla sut wibia: 'Baku kabia.'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19‘Tringsar nani mapara, piarka nani ra, rau nani ra lâka watawi daukbia kaka, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

20‘Ya ai papika mairka wal yapbia kaka, lahtuban kabia, kan baha ba kulkanka yaras sa.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

21‘Daiwan wal ya yapbia ba, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

22‘Aisa kumi, yapti kumi luhpia mairin ra lakrika waitna mita wal yapbia kaka, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

23‘Ya ai dapna mairin wal yapbia ba, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

24‘Upla ai uplika ikaia luki, yukuwan ra latwan saura yabi ba, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

25‘Upla pâtkas kum ikan mana ya lalah ai mana brin ba, lahtuban kabia.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

26‘Naha lâka nani ya kulkras kabia ba, lahtuban kabia, trai kaikras kabia sin.’ Bara upla sut wibia: ‘Baku kabia.’

Kli Smalkanka 28

Bîla wawalra nani yamnika

(Lib 26.3-13; Kli S 7.12-24)

1“Man nani Dawan Gâdkam bîla wali daukma kaka, bara ai lâka nani naiwa yang maikri yaba kat trai munma kaka, Dawan mita tawan wala nani purkara mai bukan kabia.

2Ba purkara naha yamnika nani sut na puramra balbia man nani Dawankam bîla walram ba mita.

3Tawankam ra bara namsla ra sin yamni pali kama.

4Yamni pali kabia luhpiam nani bara namsla wina dakbram nani ba, bîpkam luhpia nani ra, sîpkam nani ra bara daiwram nani sut ra.

5Yamni pali kabia patam mâ patam auhbaika watla ra bara anira plawarkam akbisma ba ra sin,

6bara man dîa sut daukisma ba ra yamni kama.

7“Waihlam nani aiklabaia man nani ra balbia, kuna Dawan bui mihtam ra mangkbia. Wapni kat aipaswi, mampara bal dimbia, sakuna man nani wina aiska slingwi tiwi plapbia.

8“Dawan patam auhbaika watla ra ai yamnika blîkbia, diara wala nani dauki kama ba ra sin, bara kuntrika maikaia ba ra lilia iwi kaia mai daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9“Man nani ai lâka bîla kat dauki, ai yabalka nina blîkma kaka, Dawan Gâdkam ba tawan holikira baku witin ai dukiara ban alki mai bri kabia, swer mai munan ba baku.

10Bara baku tasba aiska ba kaikbia Dawan ra wan pura sunaia lâka ba man nani ra maikan sa, bara witin nani lika man nani ra sibri kabia.

11Dawan mita luhpa nani ailal maikbia bara ai kupia pihni lâka mamrikbia. Daiwan ailal maikka sauhma, plun mâ nani sin ailal tasba wina sâkma, damikam nani ra yabia win kan ba.

12Bara kasbrika purara diara kukanka nani bri ba durka man nani ra kwâkbia tasbayam ra lî yabaia dukiara, bara wark sut ba pâwi kabia. Nisan ailal man nani wina bri kabia, sakuna man nani lika makabras kama.

13Dawan Gâdkam ai lâka maikan ba kat, naiwa yang adarka maikisna na daukma kaka, Dawan mita man nani ba tâura mai swibia, ninara kama lika apia, ban wala nani purara kama, mâyara kama sin apia,

14yang bîli nani mai aisari ba wina tnaya ra tawras kama kaka, gâd wala nani ra mayunaia dukiara.

Bîla walras mita trabil nani balbia ba
(Lib 26.14-46)

15“Sakuna Dawan Gâdkam bîla wali, ai lâka nani yang naiwa man ra maikisna trai kaikras kama kaka, naha klalka nani puramra balbia:

16Man saura pali kama tawan ra bara namsla ra wark takisma ba ra sin.

17Saura pali kabia patam auhbaika kwâya ra bara plawarkam akbaika pliska ra sin.

18Luhpiam nani ra, patam mâ nani dâkma ba ra saura pali kabia, bîpkam luhpia nani ra, sîpkam nani ra bara daiwram nani sut ra sin.

19Bara saura pali kama, man diara nani sut daukisma ba ra.

20“Dawan lamhtubanka mai blîkbia, sinskam warbi laki bara diara sut daukma ba tilara inan baman kama, piu wiria ra aiska sauhki mai tikbia, man nani daukankam saura ba mita lulki swiram bamna.

21Man kuntrika pliskam briaisma ba ra, Dawan bui klala blîkka âpu mai daukbia.

22Pruaia sikniska nani sin blîkbia, rihka saura nani, puskan sikniska nani, lapta karna iwbia, plawarkam nani nasla ra lî auhbia apia bara siknis saura nani ba ninam bliki âpu mai daukbia.

23Kasbrika pura wina lî sin maikbia apia, tasba na sin plun mâ mangkrika mâ nani saki maikbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Dawan mita daukbia puramra, lî blikaia watlika ra tasba pupuhkan nani bara auhya baman blîkbia, sauhki âpu mai daukbia ba kat,

25bara waihlam nani bui mai taibia. Witin nani mapara asla taki dimi wama, sakuna aslika ba slingwi witin nani sîa yakabrira baman plapma, bara man tamka mita tasba kingka nani sut mai kaiki kabia ba sirang iwi kabia.

26Tnawira nani bara daiwan wail nani wînam tara pi kabia, upla sin main mai kaikbia apia.

27“Dawan bui maikbia sukwan sikniska, yukri, sus bara bulpis, Idsip uplika nani ra daukan kata baku pât wauhma, bara naha sikniska nani wina sip rawma apia.

28Lamla sin saura lakbia, namkra blain mai daukbia bara aihka baman kama,

29lapta dinar kat ba blain tihmia ra tauki baku kama. Diara sut dauki kama ba yamni takbia apia; kaikma piua sut ra taiban lâka ra bara rausauhkan ra sin iwi kama, upla kumi sin hilpkam ra aisabia apia.

30Mayam briaia aisama sakuna waitna wala wal ai maya takbia. Utla paskma sakuna dimma apia, wain nasla mangkma kuna man wainkam mâ wina dih lilia takma apia.

31Mamwan kat bîpkam bul nani nana dakbi kabia, kuna man nani pima apia; mihtam wina birikukam saki bri wabia, kuna kli bri bal maikbia apia; sîpkam nani waihlam nani mihta ra kauhbia, bara upla âpu kabia dakbi maikaia.

32Mamwan wina luhpiam nani alki upla tringsar ra yabia, bara awar bani ra wih kaiki kan mai daukbia, kuna yabal âpu kama.

33Upla man nani bui kakaira apia sma ba, tasbayam wina plun mâ nani sakisma ba pi kabia, ban pât wahwi taiban ra bara lawi mai dauki kabia.

34Naha nani dukia sut kaiki kama ba ra, man lamla saura mai takbia.

35Dawan bui sukwan siknis saura maikbia lulam ra, kuhmam dusa ra bara wînam aiska ra sukbia, bara rawaia sin sip apia kama.

36“Dawan mita man bara kingkam ba sin nisan wala ra yaka brih wabia, man nani bara man nani damikam nani sin kaikras kan ba, bahara gâd wala nani walpa dus ni daukan ba warkka dauki kabia.

37Bara ani pliska nani sut ra Dawan mita mai brih wabia ba, upla wala nani mita mai kaikbia, saura sirang iwram baku kama, lukan bîla mampara aisi lawaska kiki kabia.

38Saumuk nani ailal tasba ra mangkma, kuna wiria baman wahbi kama, kan tristrisia nani bui sut sauhki kabia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

39Wain nasla nani bri main kaiki kama, sakuna laya dima apia, wainka mâ wina sin wahma apia, kan liwa nani mita pih âpu daukbia.

40Tasbayam aiska ra oliv dusa nani bri kama, sakuna baha ni tamya kîa pain lika daukma apia, kan mâ nani ba kauhi kabia bamna.

41Luhpa nani lika bri kama, sakuna man wal kabia apia, kan kuntri wala ra alba lâka ra brih wan kabia mita.

42Tristrisia nani mita dusam nani bara tasbaya ba sauhkan kabia.

43Tringsar nani kuntrikam ra iwi kabia ba piu bani ra kau pâwi karna taki kabia, sakuna man nani lika kau mâyara iwi kama.

44Witin nani mita lin mai muni kabia, kuna man nani bui lin munaia âpu kama, diara sut ra witin nani ba tâura kabia, man nani lika ninara kama.

45“Naha nani klalka sut na man puramra balbia, bara ninam bliki mai alki âpu mai daukbia kat, kan man Dawan Gâd bui ai lâka bîla nani maikan kan ba kat dauki banhras kapram ba mita.

46Naha tânka nani na sain aihkakira baku kabia man puramra, bara kiamkam nani ra sin ban kabia,

47yamnika nani sut maikan ba dukiara Dawan Gâdkam ra liliakira mayunra yaras kapram ba mita.

48Dawan bui waihlam nani man ra blîkbia ba warkka baman dauki kama. Plun wahwi kira, lî diran mai dauki, kwala luha kira kama, diara ailal âpu kama. Bara Dawan mita alba lâka karna munhtara mai swibia, sauhki mai tikbia ba kat.

49Tasba ra kuntri kau laihura ba wina, Dawan mita nisan kum yakal pâli baku, isti pali man mampara blîkbia, baha nisanka bîla aisi ba sin man aisaras;

50upla mawan kraskira nani kabia, almuk nani ra kulkras kabia, tuktan nani ra sin latwan kaikbia apia.

51Daiwram luhpia nani sut pibia bara tasbayam wina patam mâ sâkma ba sin, sut prui tiwbia ba kat; plun saumukka, wain, batana, bîpkam, sîpkam luhpia sin swibia apia, bara plun bla pruma.

52“Tawankam tnaya aiska kutbi kir mai bri mai aiklabi kabia, kutbankam kau purara ba karnakira ba kriki tikbia ba kat, bahara lukisma ba slingban kabia. Âu, Dawan Gâdkam bui kuntrikam tawankam nani maikan ba kutbi brih mai aiklabi kabia.

53Waihlam nani tawankam ra dimi mai aiklabi kabia piua ra, plun wahwanka tara kabia ba tâka mita, Dawan mita luhpiam waitna bara luhpiam mairin nani maikan ba pi kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

54Ban upla kupia babaiwra ba ra, upla pain baku man nani tilamra ba, ai nakra saura ni ai muihni ra kaiki kabia, ai maya latwan kaiki ba ra, ai luhpia nani kau takaskbia ba ra sin,

55witin nani luhpia wînka wina pibia ba aikuki piaia apia dukiara. Bara tawankam ra bal mai aiklabi piua ra, diara piaia âpu kama ba ra waihlam mita saura pali maikka pât wauhma tawan aiska ra.

56Mairin wîna swapni, taya lalalni man nani tilamra bal ai mina baman tasba ra taibaia apia, bara ai nakra saura ni kaikbia, mayam waitna latwankira ra bara luhpiam nani ra sin.

57Luhpiam nani aisubi taki ba bara mukia man plauyam wina aula ba, witin nani aikuki sir munaia apia dukiara baha sut ba yukuwi pima. Bara waihlam nani tawankam ra aiklabi piua ra diara piaia âpu kabia.

58“Naha wauhkataya ra ulban na sut man nani daukras kama kaka, bara Dawan Gâdkam nina pranakira ba kulkaia wirhika puramra kahban na kulkras kama kaka,

59witin mita siknis saura sibrinkira nani blîkbia man puramra bara kiamkam nani purara sin, sip rawras sikniska nani ba sin blîkbia.

60Idsip purara klala blikan kan ba kaiki sirang iwi kapram ba, man nani puramra sin ban kabia, bara ban pâtkam wahwi kama.

61Baha purkara siknis wala nani bara siknis yula wala nani naha wauhkataya smalkanka ra âpu ba blîkbia, mai sauhki tikbia ba kat.

62Bara Israel, man, kasbrika purara slilma nani ailal ba baku, man nani ailal kapram, sakuna nanara wiria mai daukamni, kan Dawan Gâdkam bîla walras kapram ba mita.

63Bara Dawan mita man ra pain mai lukan yamni mai daukaia man ba ailal sahwi kaia, nanara sin baku pain mai kaiki kabia, mai slingbi mai sauhki tikbia ba sin pain kaikbia, saura wina wakia wal mai daiki sâkbia baha kuntrika man briaisma ba wina.

64Dawan mita nisan bani tilara yakabi mai lakbia, tasba tâ kum wina tâ wala ba kat; bahara upla wala nani gâdka, dus ni bara walpa ni paskan ba ra mayuni kama, man nani sin apia bara damikam nani sin kaikras kan ba gâdka ra.

65Bara baha nisanka nani tilara man nani iwi kama piua ra, âmyapah ris bri kama apia, kan Dawan mita sirang mai iki kabia ba mita, kupiam wirha sarkam brima bara namkra laya wal kama.

66Rayakam ba piua bani ra trabil ra baman kabia, tihmia an kakna sibrin mai dauki kabia, bara piua bani damra wali kama rayakam ba pain apia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

67Sirang mai iki kabia ba tâka, bara diara nani kaiki kama ba mita sin, titan kaka wima: '¡Ay, nanara tihmia kaia si!', bara tihmia kaka wima: '¡Ay, nanara titan kaia si!'

68Bara Dawan mita mai win kan Idsip yabal kat kli wama apia, ban sakuna duri tara ra mai mangki kli mai lakbia, bara waihlam nani ra alba baku mai atkbia; kuna upla kum sin atki mai briaia brin daukras kabia."

Kli Smalkanka 29

Moab ra Dawan ba Israel wal lâ daukan

1 Naha lâka nani na sika Dawan mita Moses ra kli yaban kan Moab tasbaya ra, Israel luhpia nani ra smalkaia. Baha daukaia lâka na Horeb ilka ra pat witin nani wal aisin kan.

2Moses bui Israel luhpia nani sut asla dauki, bara win: "Man nani kaikram Idsip ra Dawan mita king fero ra dîa daukan ba, warkka dadaukra nani ra bara kuntrika aiska ra sin.

3Bara baha traika kaikanka tara nani, sainka aihkakira nani kan ba baha nani witniska nani sma.

4Sakuna nanara kat sin, Dawan mita maikras sa kupiam ra, bara sinskam ra baha tânka nani ba luki pliki kaikaia.

5Bara upla iwras tasbaya nani bâk 40 mani ba yang tâm bri kapri, bara bahara kwalkam, sûskam dukiara aisaras kapram.

6Brit, wain, diara laya nani sin piaia diaia maikras kan, bara Dawan ba man nani Gâdkam ba tânka bri kama dukiara.

7"Yawan naha pliska ra balan ba ra, Sihón, Hesbón kingka, bara Og, Basán kingka nani wan mapara balan aiklabaia, sakuna yawan mita pura luan.

8Bara ai kuntri yawan wan mihta ra bri, Ruben masraka nani ra, Gâd masraka bara Manasés masraka nani ra sin yabri.

9Baha mita, naha lâka aisin na daukaia man nani alki bri trai kaiks, bara diara sut dauki kama piua ra yamni baman kabia dukiara.

10"Naiwa man nani sut Dawan Gâdkam mawanra asla taki banhwisma: Israel kiamka masraka bani, almuk nani, wihta nani, Israel luhpia nani sut,

11tuktan nani, mairin nani, tringsar nani man nani tilamra iwi ba, pauta klaklakra nani ba wina, lî papanhkra nani ba kat.

12Man nani wal naiwa pramis dauki swer takaia sma, Dawan Gâdkam nani wal lâ daukan ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Naiwa baha lâka bapisa man nani ba witin ai uplika nani, witin bui man nani Gâdkam, damikam nani Ebraham, Aisak bara Jekob ra pat pramis daukan kan ba baku.

14Sakuna naha lâka man nani aikuki dauki swer takan na Dawan lika man nani aikuki baman daukras,

15ban sakuna wala nani naiwa mawanra bara lamara âpu nani ba aikuki sin.

16Man nani pain tânka brisma nahki yawan Idsip ra iwi kan ba, bara wan yabalka ra sin nisan nani tilak lui waia kan ba;

17bahara yawan kaikan gâd kuninkira nani aidul nani dus ni paskan, aitani kulkanka âpu ba, walpa, silbar bara gul ni paskan, baha uplika nani mayuni ba.

18Man nani tilamra waitna, mairin, utla bîla uplika, masrakam kra, apia kaka kiamka kra, Dawan wan Gâdka ra lulki swibia apia, baha nisanka gâdka ra mayunaia dukiara. Man nani tilam wina kumi sin dus kum wakia tahplira ba, puisinkira ba baku takpara.

19“Bara naha swer taki aisin bîla na walan ba ningkara, man nani tilamra lukisa witin ba uba yamni sa, bara lukbia: ‘Diara sut yang ra pain takbia, yang dîa brin ai dauki ba kat luki daukamna ba.’ Bara diara saura taki aisawbia ba, baha uplika ba tâka kabia.

20Dawan baha pâtka ban swi tikaia wilin apia kabia, sakuna witin ai lawanka tara, ai kupia baiwanka baha uplika purara lahtuban kabia, bara witin purara saurka aiska naha wauhkataya ra ulban ba kauhbia. Bara Dawan mita tasba mawan wina, witin kiamka ba diki sâkbia.

21Naha lâka wauhkataya ra ulban ba baku, Dawan mita baha uplika ba, Israel luhpia nani masraka tila wina tnaya ra laki swira lâka ra swibia.

22Man nani ninamra kiamkam wala nani yauhka balbia ba, bara tringsar nani kuntri wihka wina balbia ba, baha nani kaikbia Dawan mita siknis yula saura nani bara siknis sâtka nani naha tasbaya purara blîkbia ba;

23kuntri aiska ba kaikbia tasbayam ba sulpa, sâl, tasba baman ami tiwbia. Baha tasbaya ra diara mangkaia sip apia kabia, diara ai mâ sin sâkbia apia; twi sin pâwbia apia, Sodoma, Gomora, Adma bâra Seboím ra Dawan ai kupia baiwanka prautka ra sauhki tikan ba baku kabia.

24“Baku bamna, tasba aiska ba mita makabi walbia: ‘¿Dîa muni Dawan naha uplika nani ra naku daukan? ¿Dîa kan uba pali ai kupia baiwanka ba blikan?’

25Bara pana wibia: ‘Dawan Gâd bui man nani damikam nani wal Idsip wina sakan piua ra lâ daukan kan lâka ba, witin nani lulkan ba mita.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Bara witin nani gâd kum kaikras kan yaba, diara sin yabras kan ba mawanra bawi mayunan.

27Baha mita Dawan ai kupia baiwanka ba naha tasbaya ra blikan, ba ra lahtubanka sâtka sut naha wauhkataya ra ulban ba witin purara batakan.

28Bara ai kupia baiwanka ni ai kuntrika wina saki lulkan, ai lawanka tara ni sin kuntri wala ra lulkan, naiwa yua ra taki ba baku.'

29"Diara nani bâra sa yawan tânka briras: baha nani ba Dawan Gâd dukia sa. Sakuna diara nani yawan ra marikan bara wan luhpia nani ra sin mariki ba, baha lika piu bani ra alki daukaia sa naha lâka nani na.

Kli Smalkanka 30

Nahki dauki Dawan ra kli tawi balaia yamnika ba

1"Bara yang sturi aisari ba sut man nani puramra balbia, yamnika bara lahtubanka wal maikri ba, ani ba brima. Dawan Gâdkam mita nisan nani tilara mai lulkan kabia, baha dukiara luki kaikma.

2Bara Dawan ra kli tawi balma kupiam wina, sulkam wina. Ai kupia lâka nani ba daukma, man nani bara man nani luhpiam nani sin, naiwa yang adar maikisna baku.

3Baku bamna, Dawan mita man nani ra umpira mai kaiki alba ra kapram ba wina kli mai bri balbia. Dawan mita upla nani tilara lulki mai swin kan ba,

4bara man nani uplikam tasbaya wina alki tasba wala laihura bri si yakaban tauki ba, Dawan Gâdkam bui baha kat wih pliki kli bri balbia.

5Dawan mita daukbia man nani kli tawi damikam nani kuntrika ra balaia, witin nani iwi kan ba ra man nani mita yus munma; bahara witin mai daukbia luhpiam nani kau ailal sahwaia damikam nani sahwan ba wal.

6Man nani kupiam ra lâ aisi daukan sainka ba mangkbia bara kiamkam nani ra sin, bara kupiam wina bara sulkam aiska ni latwan kaikma raya kaia dukiara.

7Dawan mita naha lahtubanka nani man nani waihlam nani purara blîkbia, bara misbara mai kaiki bliki nani ra sin.

8Bara man nani lika Dawan ra kli tawi bal ai bîla walma, bara ai lâka bîla nani naiwa yang maikisna na trai kaikma.

9Baku bamna, man nani sut daukma ba Dawan mita ailal maikbia, luhpiam nani ra, daiwram luhpia nani ra, patam mâ, Dawan Gâd bui man nani ra pain lukbia, damikam nani ra lukan ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Dawan man nani Gâdkam lâka naha wauhkataya ra ulban yana man nani ai bîla wali baha kat daukma kaka, bara kli kupiam wina, sulkam wina witin ra tawi balma.

11“Naha lâka naiwa yang maikisna na, ban pali karna apia sa; man nani mampa ra, man nani wina laihura apia sa.

12Kasbrika purara apia sa, man wiaia: ‘¿Ya sip sa yawan wan watlika ra kasbrika purara uli waia, bara yawan ra bri balaia bara wan marikaia bara yawan daukaia?’

13Kabu baila wala ra sin apia sa, bara wiaia: ‘¿Ya wabia kabu baila wala ra, yawan wan watlika ra wabia, bara yawan ra bri balaia, wan marikaia bara yawan daukaia?’

14Baku daukaia watlika ra lâ nani ba man nani lamam pali kat sa. Man nani unam nani ra bara lukankam nani ra sa, man nani baha daukaia sip sma ba kat.

15“Bara kaiks naiwa man nani mamwanra rayaka bara yamnika ba swisna, prura bara saurka ba, bara ani ba brima.

16Naiwa adar maikisna na bîla walma kaka, bara Dawan Gâdkam ra latwan kaiki bara ai yabalka nina bliki, bara ai lâka bîla nani ba kat daukma sa kaka, raya kama, luhpa sin ailal brima, bara Dawan Gâdkam bui yamni mai munbia kuntrika pliskam briaisma ba ra.

17Sakuna naha sut man nani walras swi si, gâd wala nani mawanra lulam kriki bawi mayunpara,

18kan yang bui man nani ra nanara mahka mai wisna, man nani pruma, baha kuntrika pura lui dukiam briaisma ba ra. Piu wihka raya kama apia, Jordan baila wala ra luma ba ningkara.

19Naiwa yua ra, kasbrika pura ba bara tasba ba wal man nani mamwanra witniskam bris. Raya kaia bara prura ba wal, mamwanra swisatna ani ba brima dukiara, yamnika bara lahtubanka sin. Bamna bris rayaka ba man nani raya kaia dukiara bara kiamkam nani sin.

20Dawan Gâdkam ra man nani latwan kaiki bas, bîla wali dauki kasak bas, kan man nani rayakam ba witin wina sa bamna. Bara mani ailal baha kuntrika ra iwma, damikam nani ra Dawan Ebraham ra, Aisak ra bara Jekob ra yabaia win ba.”

Kli Smalkanka 31

Moses watlika ra Jasua mangkan ba

(Kul K 27.12-23)

1Moses bui Israel luhpia nani sut ra kli aisin, bara naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2“Yang 120 mani brisna, bara yang karnika âpu sna kau namhpa namhpa taukaia.
Ba purkara Dawan mita ai win, yang Jordan awalka ba luamna apia.

3Sakuna Dawan Gâdkam man nani kainamra wapbia, minam taibanka ra naha
nisanka nani ra sauhki âpu daukma, ai tasbaika nani briaia dukiara. Jasua man
nani tâm bri baku kainamra wabia, Dawan win ba baku.

4Dawan mita Sihón bara Og, amorreo kingka nani ra daukan ba baku, sim natka
ra naha nisan nani ra sauhki tikbia.

5Bara Dawan mita naha nisanka nani na man nani mihtam ra mangkbia piua ra,
yang dîa man nani ra mai wîri ba kat daukma.

6Kupiam karna bri ban bapi bûi bas. Si bripara, sirang sin iwpara witin nani
aikuki prawma taim, kan Dawan Gâdkam ba man nani wal kabia bara mai swibia
apia, lulki sin mai swibia apia.”

7Ningkara Moses bui Jasua ra winan, bara Israel luhpia nani sut mawanra win:
“Kupiam karna bri bapi bûi bas, kan man sika naha uplika nani ra brih waia sma,
Dawan Gâd mita damikam nani ra yabaia win yaba kuntrika ra, bara man mita
sin pliska nani yama.

8Baha sim Dawanka man kainamra wabia bara man wal kabia, lulki yakan mai
swibia apia; baha mita ban sibri kapara.”

Lâ aisi kaikaia traska nani ban swih tikaia manka ra

9Moses naha lâka ulbi mangkan, bara Libait nani, prîs nani kan ba ra yaban, witin
nani ai warkka kan Dawan lâka nani auhbaika ba twilki waia. Bara Israel
almukka sut ra sin,

10naha lâka nani sin yaban: “Mani 7 bani, traska ban swih tikaia lâka daukbia,
baha piua ra Utla Papakni liliaka dauki piua ra,

11Israel uplika sut asla taki kabia piua ra, Dawan mita pliska bâk sakan ba ra,
witin nani sut pali mawanra aisi kaikbia.

12Upla sut asla takan kaia sa, waitna, mairin bara tuktan sin, tringsar nani
tawankam ra iwi ba sin lâka na aisi kaikan kabia, bara wali muni Dawan Gâdkam
ra kulkaia ba lan takbia, bara ai ulbanka bilara dîa ulban ba kat sin trai kaikbia.

13Baku man nani luhpiam nani, baha tânka briras ba sip kabia walaia, bara ai
rayaka aiska ra Dawan Gâdkam ra kulkaia ba lan takbia, Jordan lui ningkara
kuntrika pliskam briaisma ba ra.”

Dawan mita Moses ra lâ smalkanka yaban

14Baha ningkara Dawan bui Moses ra win: “Kaiks, man prurikam ba pat baila sa;
bara man Jasua ra wis man wal Dawan tintka watla ra balbia, bara yang bui witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

purara warkka kahbaisna.” Bamna Moses lika Jasua wal Dawan wal aisaia watla ra wan.

15Bahara Dawan ba witin nani ra kasbrika playka ra param takan bara kiamp durka kat buan.

16Bara Dawan mita Moses ra win: “Man pat pruaisma, bara naha uplika nani na tringsar nani kuntrika ra dimbia ba ra aidulka nani wal aiblakwi, yang ra lulki ai swibia, bara witin nani wal lâ daukri ba slingwi tiwbia.

17Sakuna yang kupi baiwanka witin nani purara klauhan kabia, bara yang bui witin nani ra lulki swimni. Witin nani dukiara sin lukamna apia, bara saura sari lâka nani baman balbia ai purara, bara wibia: ‘¿Yawan naha pâtka bri na, wan Gâdka yawan nani wal apia ba mita apia ki?’

18Sakuna baha piua balbia ba ra, yang lika witin nani lama wina kau kitwi takamna, saura nani dauki kabia ba mita bara aidul wala nani ra mayunan ba mita sin.

19“Bara nanara naha lawana ulbi Israel luhpia nani ra smalks aiwanaia dukiara, bara naha na witnis kaia witin nani ai mapara.

20Yang mita baha tasbaya tialka laya bara nasma wal lî aubi baku ai damika nani ra yabaia wîri ba ra yarka dimbia piua ra, witin nani plun pih aibanhbia, bara batanbia, bara gâd wala nani ninara wih mayunbia, bara yang ra bahki ai kulkbia, bara yang lâika ba wina dakwi takbia.

21Sakuna pât saura nani bara sari lâka ai purara balbia piua ra, bara naha lawana na ai mapara witnis baku aiwanbia, kan ai kiamka nani ba kupia krawbia bara aiwanbia. Kan kau naha kuntrika yabaia wîri ba ra dimras kainara, pat kaikri ai lukanka nani anira tniwi ba.”

22Baha pali yua ra Moses lâwanka ba ulban, bara Israel luhpia nani ra yaban lan takaia.

23Jasua, Nun luhpia ra lika, naha adarka yaban: “Kupiam karna bri bapi bûi bas. Kan man sika Israel luhpia nani tâ brih waia sma kuntrika yabaia wîri ba ra, yang lika man tnamya ra kamna.”

24Moses naha lâka wauhkataya kum ra ulban ba ra,

25Libait nani Dawan lâka nani auhbaika twilki waia adarka bri kan nani ba ra win:

26“Naha lâka wauhkataya na man nani bris, bara Dawan Gâd kum lâka auhbaia watla lamara swis, witnis baku kabia man nani mampa ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Kan yang lika man nani kiamam karnika bara kupiam karnika ba sin kaikisni; naiwa bâra ban man nani tilamra raya sni, bara Dawan mapara buram, ¿nahki banhwi kama yang pruamna ningkara?

28Almuk nani ba bara kiamkam wihtka nani sin nâra bri bal; bara yang bui witin nani ra aisamni baha dukiara, bara kasbrika purara ba, tasba sin witin nani ai mapara witnis baku swimni.

29Kan kaikisni yang pruamna ningkara man nani saura yabaisma ba, yang yabal mamrikri ba wina tnaya ra tawaisma, bara baku sin nu sna naha ningkara man nani puramra pât saura nani balbia, Dawan nakra ra saura dauki kama ba mita; baha wal sin ai kupia baiwanka ba brima."

Moses lawana

30Baku bamna, Moses naha lawana na dukiara aisin, tâ wina tnata kat Israel uplika sut asla takan kan ba mawanra:

Kli Smalkanka 32

1"Kasbrika purara, wals yang aisuna na; tasba, yang aisinki na wals.

2"Yang smalkanki ba lî baku auhbia, yang lukanki asla dauki aisamna ba diwas baku kabia, prata nani ra lî sikwan baku, lî tahwan baku twi purara.

3"Dawan nina dukiara aisi smalkamni: ¡yawan wan Gâdka tara ba tânkam brima!

4Witin ba wan kan kahbaika sa; ai warkka nani ba wapni sa, ai daukanka nani ba kasak sa. Kasakka lâka Gâdka sa, watawika lâka witin ra âpu sa. Witin ba kasakkira sa, ¡witin lika kasak aihwakira sa!

5"Upla saura bara kiamka warha, Gâd mapara buan nani ba sip ai luhpia nani takbia apia:

6¿baku Dawan ra aibapaia sma ki? Tawan saura kum sins lâka âpu sma ba, ¿witin ba man aisikam apia, man mai papaskra sin? ¡Witin mai paski rayakam maikan!

7"Ninamra tawi kaiki luks; luki bas piua luan ba dukiara, aisikam ra makabi wals mai wibia bara almukkam nani mita param mai sâkbia:

8Yu kum Laih Purara iwi ba nisan nani tasbaya yabaia kan ba ra, tawan piarkika ba wapni kulki kaikan, kuna Israel luhpia nani dukira luki kan,

9Jekob uplika nani ba Dawan dukia nani sa.

10Upla iwras tasbaya ra prawan, tasba lâwan nani ra pâsa mita wipi bri tauki kan sakan; ai klahkla mununhtara brih smalki ai nakra yula baku mai kaikan.

11Yakal ai watla bilara ai tnawa balhbi, bara ai luhpia ra pâlaia smalki ba, baku Dawan ai tnawa nani ba sakbi man nani ba mai bri pâli wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12“Dawan bui man nani tâm brin, upla wala apia; ¡gâd tringsar wala nani kumi sin hilp mai munras!

13Pura lui il tasbaya kuntrika nani bâk mai brih wan. Insla pata mâ nani mai dakakan, walpa wina nasma maikan diram, walpa karna ba wina batana laya maikan;

14bîpkam nani wina tialka laya bara kwahadu mai dakakan, sîpkam lupia wîna kau pain ba maikan piram, Basán sîpka wina guts wainhka nani sin; plawar mâ kau pain ba sin piram, wain sin diram, wain tâlia ba wina sin.

15“Sakuna Jesurún batanwan, bara ai mina wauhan

(batanwan mita lipi kan), bara Gâd, witin ra papaskra ba, lulki swin; ai kaina kakahbra bara ai sasakra ba bahki kulkan.

16Aidul nani sîa briaia kata ba ra mayuni Gâd lawanka ra kupia baiwanka nani ra tuskan;

17lasa nani ra sakripais dauki yaram, gâd bahki nani man nani kainara kaikras kapram ba ra; gâd raya balan, wihka apia ba, papikam nani ai rayaka aiska ra mayunra dauki yabras kan.

18“Israel, aisikam bara kainam kakahbra ba âmya tikram; rayakam maikan Gâdka ra âmya tikram.

19Bara Gâd naha kaiki lawan, bara luhpia waitna nani bara luhpia mairin nani ba lulkan;

20bara win: ‘Yang lika man nani ra nini tawaisna, bara kaikamna ani kat man nani wih takaskma ba. Kasak pali ba upla watawikira nani, sip luki tniwaia apia luhpia nani ra.

21Yang traiki kaikan gâd kum gâd apia ba wal, ai gâdka kuninkira ba yang ra baku kulki ba; ¡bara yang sin traika kaikamni nisan kum nisan apia ba wal, nisan kum ai tânka briras ba yarka ai kupia sauhkbia!

22Yang kupi baiwanka ba pauta baku sa, tasba kau munhta kat sin yang kupi baiwanka ba wabia; tasba bara ai mâ nani saki ba sut ami lubia, unta pâwi takaskan ba kat pauta ami wabia.

23Baha purara saura nani sut ba lulkamni, baha purak yang trisbaiki nani sut blikamni.

24Plun wahwanka bara rihka mita prui tiwma; siknis yula tahplika bui sauhki tikbia; witin nani purara daiwan wail nani blikamna, bara piuta puisinkira sin.

25Luhpiam nani yabal bîla nani ra sord ni aiklabi prui kabia, utla nani ra lika sirang ikaia lâka king aimaki kabia; wahma nani bara tiara nani prui kabia, almuk bara tuktan yapti tialka di nani ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26“Yang luki kaikri kan laihura yakabi swiaia, bara naha tasba lukanka wina sin diki sakaia.

27Sakuna waihla nani lawaska kiki ba yang want apia kapri; want apia kapri waihli ba aimayunbia bara wibia: Naha na Dawan daukras; yang nani karniki ni daukri.’

28“Israel ba tawan kum lâ ba wina tiwan sa; ¡ai sinska sip briras!

29Sinskira kan kaka ai tânka briaia kan, ai dahra walaia kan anira buaia ba.

30¿Nahki muni kumi ba mita 1,000 ba munan plapan? ¿Nahki muni wâl ba mita 10,000 ba yaban plapan? Kan Dawan baman witin nani kaina kakahbra ba, witin luki kaikan baha nani ba waihla mihta ra mangkaia.

31“Wan waihla nani pain ai dahra walisa ai kan kakahbra ba yawan bri ba wal sip prakras.

32Witin nani ba wain nasla saura sa, Sodoma bara Gomora wal kiamka nani sa, wain tahpla puisinkira sakisa;

33ai wainka ba piuta puisinka baku sa, ¡piuta puisinkira wan saman ban prui ba baku sa!

34“Naha sut na main kaiki brisni; manakira dukia baku main kaikisni,

35yang pana munaia yua dukiara ai mana ba aibapi yamni, sauhki tikan kaia yua ba pat baila sa. ¡Awarka ba sin pat lamara sa!

36“Dawan lika ai uplika tâwan aisabia, kaikka tâ baikaia kau want kabia kaka; Dawan ai albika nani ra umpira lukbia, kaikka swapni sin âpu, karnakira sin âpu kaka.

37Bara witin ai uplika nani ra wibia:

‘¿Anira sa man nani gâdkam nani ba, baha nani ra kainam kahbaika wisi tniwi kapram ba,

38baha nani sakripaiskam batanka pi kan ba bara wainka maikan di katma ba? ¡Witin nani bûi bal hilp mai munbia si! ¡Witin nani bal kainam kahbia si!

39Yang yakan Gâd sni; yang wina gâd wala âpu sa. Yang rayaka yabisni, bara kli mihta dakbisni; yang siknis yabisni, bara kli rakisni. ¡Upla âpu sa yang karniki wina dakbi mai sâkbia!

40Mihti kasbrika purara bukisna bara yang ban kaia lâka brisna dukiara swer takisni,

41yang sordki glas baku lipi ba mala daukamni bâra kasakka lâka daukaia ba tâ krikbia, waihli nani ra pana munamni. Misbara ai kaiki nani ra ai mana aibapi yabamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

42Trisbaiki nani ba tala ni buskamni, sordki nani ba mita witin nani ba âpu daukbia; insauhkan tâlia ba, silak ra mangkan nani ba, waihla nani lalka ba, tâwa yari nani ba tâlia ra.’

43“¡Nisan nani, Gâd uplika aikuki lilia bas! ¡Witin pana muni ikbia ai albika nani tnata mana pana munaia lâka bal bribia ai waihla nani dukiara bara ai kuntrika uplika ra pâtka ban swih tikbia!”

Moses smalkanka nani lâs ba

44-45Moses lika Israel luhpia nani mawanra buan, Jasua Nun luhpia ba sin witin aikuki, naha lâwanka tâ krikan ba wina prakan ba kat aisin.

46Bara Israel luhpia nani ra win: “Yang bui man nani ra mai wîri ba dukiara naiwa pain luki kaiks, bara luhpiam nani ra wis naha lâka daukaia trai kaikbia.

47Kan naha lâka na man nani ban isti prak alkaia apia sa, naha lâka na man nani rayakam sa, baha mita baha tasbaya Jordan baila wala ra ba piua wihka iwma, baha tasbaya sika man nani briaisma ba.”

Gâd bui Moses ra adar yaban pramis tasbaya kaikaia

48Baha yua ra Dawan ba Moses ra aisi, naku win:

49“Abarim tasbaya ra wih Nebo ilka ra uli was, Moab uplika nani tasbaya Jeriko mawan kat yaba, bara baha wina Kenan tasbaya ba kaiks, yang bui Israel luhpia nani ra yabaisna ba.

50Baha ilka ra ulaisma ba bâra pruma bara uplikam nani aikuki asla takma, muihkam Eran sin baku, witin Hor ilka ra pruan bara ai uplika nani aikuki asla takan.

51Man muihkam wal sin kasak apia kapram Israel uplika mawanra, Meribá-cadés laya ra banhwi kapram piua ra, Sin tasbaya upla iwras pliska ra, baha nani mawanra yang ra mayunras kapram.

52Baha mita tasba Israel luhpia nani ra yabaisna ba laih wina kaikma, sakuna bahara lika dimma apia.”

Kli Smalkanka 33

Moses bui Israel kiamka nani ra yamni munisa

1Moses Gâd waitnika ba pruaia lamara, Israel luhpia nani ra yamni munan,

2naku natka ra: “Dawan ba Sainai ilka wina aula; Seír wina yawan ra ingwan. Parán ilka nani wina ingwan bara Meribá-cadés wina ban kitwisa; ai aihkika ra pauta klauhan lâ ba brih yawan ra aula.

3Dawan lika ai uplika nani ra latwan kaikisa, sunu takan nani ba main kaikisa; witin nani sin ai mina ra bawisa bara ai adarka nani sin brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Moses yawan ra lâ ba wankan Jekob tawanka uplika nani prapatika baku,

5tawan wihtka nani asla taki kan piua ra, bara Israel kiamka nani asla taki piua ra Jesurún ra king bâra kan."

6Ruben dukiara aisin: "¡Ruben raya sa! ¡Prubia apia, ai uplika wiria baman kabia sin!"

7Juda dukiara aisin: "Dawan, Juda winanka ba wals; yas ai uplika nani wal asla takbia. Karnikam ni dakbi sâks; ai waihla nani mapara hilp muns."

8Libai dukiara aisin: "Tumim bara Urim ba, Dawan, man dukiam sa; upla kasakkira nani ba man dukiam sa. Masá ra man tânkam marikatma ba, Meribá laya ra aikuki blahwi yabatma ba,

9ai aisika bara ai yapti nani ra win:

'Yang bui man nani mai kaikras pali', bara ai muihni nani ra sin win:
'Man nani ba yang mai kaikras', bara ai luhpia nani ra win: 'Man nani ya sma sapa yang nu âpu.' Witin nani bîlam walisa, aiska pali man lâmka ra iwisa.

10Jekob ra bara Israel ra man lâmka bara adarkam nani ni smalks; man altarkam ra bara Dawan lamara, witin kaiki ba ra sîka mâka kîa yamni, daiwan angkan sin sakripaiska daukisa.

11Dawan ai warkka ai karnika ra yamni muns, bara warkka ba, pain kaiki brima. Waihlam nani nina baikanka ba kalks, man misbara kaiki nani kli tawi balbia apia."

12Benjamín dukiara aisin: "Dawan mita latwan kaiki ba ai kupia kumi sa; Laih Purara iwi ba piu bani ra kan kahbi bri kabia. ¡Ai klahkla munhtara raya kabia!"

13Josep dukiara aisin: "Dawan bui witin tasbayam ba yamni munbia, kasbrika purara ba wina diwas kau pain ba ni, bâra lî tasba mununhtara bâra ba ni sin,

14man wina mâ kau pain dâkan ba, mâ kau pain katka ba sin.

15Il nani blasi ra kau pain kata ba, kau pain purara ban kaia ra ba,

16plun mâ kau pain nani ba ni tasbaya ba banhbia, kupia yamni lâka ba, rahra tilara iwi ba wina bal takbia. Baha sut Josep purara balbia, witin ra sika muihnika nani tila wina bâk sakata ba.

17Pranakira sa bîp wainhka kum tawahkia baku, karna pali buplu kum baku, upla sut ra ai aringka ni mangkbia tasba tâ kum wina tâ wala kat. Efraín kwârika tara nani ba baku sa; Manasés tausinka nani ba baku sa."

18Zabulón bara Isacar dukiara naku aisin: "Lilia bas, Zabulón, man taki waia sma dukiara, bara Isacar tintkam watla nani ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Nisan nani ra il ra waia paiwbia bara ani sakripaiska want ba dauki kabia, kabu yuyaka nani wina sin lilia bribia, bara diara manakira nani dukia auhya ra yukukan ba wina sin.”

20Gad dukiara aisin: “¡Yamni pali sa tasba pîska tara nani bri ba! Gad ba tasba ra prawisa layan mairin baku bara ai klahkla, ai lal sin lakbia.

21Gad lika tasba kau pain ba briaia aitani kan ba brin lâ daukaia dukiara. Upla kainara dimi wan, Dawan mita taibi munan ba baku daukan, kasak lâka ni Israel mawanra ai warkka daukan.”

22Dan dukiara aisin: “Dan lika layan luhpia sa, Basán wina taki srutwi ba baku.”

23Neftalí dukiara aisin: “Neftalí ba Dawan mita ai nakra ra pain kaikan, witin ai yamnika manis pali wal kulkan sa, lakun aiska waupasa tâ ba kat witin dawanka sa.”

24Aser dukiara aisin: “Yamni pali sma Aser, man Jekob luhpia nani tilara, bara muihnika nani bui sin want sa. Ai mina ra sin batana ni yûkbia,

25bras bara ayan wal kabia durkam ba, karnakira kama rayakam aiska ra.

26“Jesurún Gâdka ba wala wal prakaia âpu sa, ai prana ba wal kasbrika purara kasbrika nani ba ra ulisa, man hilpkam ra balaia dukiara.

27Gâd ban kaia ba man yukuwaikam sa, ai karnika ban kaia ba man tâm baikbia, ai waihla nani ai mawan wina yan plapan bara man ra karnika maikan sauhki tikaia.

28Israel ba kasak luki tniwi kabia, ai kiamka nani sut kupia kumi ra lâka ra iwi kabia. Ai tasbaya ra plawar nasla nani bara wain nasla nani bâra kabia, kasbrika purara ba wina witin nani ra lî auhi ban kabia.

29Israel, man lilia sma, ¿ya man wal prakaia sa? Dawan sika swaki mai sakan, witin kainam kahbi main mai kaikisa, ¡witin sika pura luram sordka ba! Waihlam nani man ra bawbia, bara ai prautka ba man mita batakma.”

Kli Smalkanka 34

Moses pruan bara bikan ba sturka

1Moab upla iwras tasbaya wina, Moses Nebo ilka ra ulan, baha lika Pisgá ilka Jeriko mawan kat yaba. Bahara Dawan bui Galaad tasbaya ba ban Dan tasbaya kat marikan,

2Neftalí, Efraín bara Manasés tasbaya nani bâra ban Juda tasbaya aiska sut ban Mediterráneo kabuka ba kat,

3Négueb wina Jordan tasbaya yahpika aiska, Jeriko sila dusa nani tawanka ba wina ban Sóar kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bara Dawan bui witin ra win: “Naha kuntrika sika yang bui Ebraham ra, Aisak ra bara Jekob kiamka nani ra sin yabaia swer takri ba. Man lika dimma apia, sakuna laih wina kaikma.”

5Dawan aisin ba kat, baku Moses Gâd napakanka ba Moab tasbaya ra pruan, Dawan baku wisata ba kat.

6Bara Moab tasbaya pîska langnika kum ra bikan Bet-peor lalmika ra, naiwa kat baha pliska upla kaikras sa.

7Mani 120 alkan, pruan ba kat; ai nakra bara ai wîna tara sin ban pain kan.

8Israel luhpia nani ba Moab tasbaya upla iwras ra kati kum ini kan Moses pura mata, baku ai sarka lâka ba tnata alkan pruan ba dukiara.

9Bara Jasua Nun luhpia ba, Moses wina sins lâka ba brin, bamna Moses ai mihta nani witin purara kahban; bamna Dawan bui Moses ra aisin ba baku, Israel luhpia nani witin bîla wali daukan.

10Israel ra prapit wala âpu kan, Moses baku Dawan wal ai mawan kat aisi kan ba,

11wark aihkakira nani Dawan mita yaban daukan Idsip ra king fero mapara, ai suliarka bara ai kuntrika aiska ra sin,

12ai karnika ba marikaia baha nani nakra ra diara tara nani daukan kaikan ba ni sin Israel luhpia nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jasua

Jasua 1

Dawan bui Jasua ra paiwan ba

1Dawan napakanka Moses ba pruan ningkara, Nun luhpia waitna Jasua ba Moses hilpika aimaki kan ba, Dawan bui witin ra aisin, bara naku win:

2“Naipakan Moses ba pruan, bamna nanara Israel luhpia nani ba man tâ bri Jordan awala baila wala ra bri si lukaia sma, yang bui man nani ra tasba maikisna ba tasbaya nani ra.

3Moses ra pramis munri baku, man nani minam anira taima ba tasbaya sut maikamni.

4Man nani tasbayam ba maikamna, upla iwras tasbaya ba wina ban Líbano ilka nani bâk, awala tara Éufrates kat, hitita nani tasbaya ba sut, bara ban Mediterráneo kabuka ba kat.

5Rayakam yua nani sut ra upla kumi sin man nani wal aiklabi, puram lui mai batakbia apia; yang lika man nani wal kamna, Moses wal kapri ba baku, lamamra ban kamna bara lulki mai swimna apia ban kaia ra.

6Kupiam karna bri bapi bûi bas, naha uplika nani tasbaya ba man kulki kaiki kiamka kumi bani ra dukia yabaia sma bamna, tasbaya ba witin nani prapatika sika, ai damika nani ra yabaia yang pramis munri ba.

7Diara kumi baman yang bui man ra mamkabisna ba man daukaia sma, kupiam karna pali bri bapi bûi kama, naipakan Moses lâ nani daukaia maikan ba sut dauks. Lâka nani daukaia maikan ba, kumi sin daukras swipara; sakuna titikbi dauks, baku man bui diara sut daukisma ba yamni baman takbia.

8Piua bani Dawan lâka bîla wauhkataya ba aisi kaiki bas, kakna bara tihmia bahara dîa daukaia ulban ba dauki kaia dukiara. Baku diara sut daukisma ba yamni baman takbia.

9Yang sika mai blikisna kupiam karna bara bapi bûi kama dukiara. Si bripara, kupiam lukanka sin swapni takbiara, man ani anira wama ba, yang, man Dawankam bara man Gâdkam, man wal kamna.”

Jasua ai waihla nani pura luaia ridi takisa

10Bara Jasua mahka diara daukaia adarka nani ba tawanka wihtka nani ra yaban:

11“Man nani kiamp nani sut ra was bara witin nani ra wis witin nani plun nani kwahki bri balbia bara ridi daukbia. Kan kau yu yumhpa lubia ba ningkara, yawan Jordan awala baila wala ra lui waia ridi takisa, baha tasbaya ba Dawan wan Gâdka ba mita yawan ra wankbia ba briaia, bamna tasbaya ba yawan wan dukia alki briaia sa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Jasua bui Ruben bara Gad kiamka nani wal sin aisin bara Manasés kiamka nani
bakriki aikuki sin, bara witin nani ra win:

13—Man nani sin luki bas, Dawan napakanka Moses bui man nani ra aisin ba,
witin bui man nani ra mai win ba, Dawan man nani Gâdkam ba mita baha tasbaya
man nani ra maikbia ba ra, man nani baha tasbaya ra ris bri kama.

14Bamna man nani mairin nani, tuktan nani, daiwan nani sut sin Jordan awala,
naha tani ra Moses wina maikan ba tasbaya ra swis. Sakuna waitna nani sut, war
aiklabaia sip takan ba, war aiklabaia dukia nani ba alki brih, muihkam nani tâura
taki was, witin nani ba tâi baikbia,

15Dawan mita muihkam nani ra ris briaia pliska kum yabia ba kat, man nani ra
maikan ba baku, witin nani sin tasba dawanka nani takbia, Dawan bui witin nani
ra yabaia kan ba. Baha ningkara man nani sip kama tasbayam nani ra kli tawi
waia awala lalma tani ra, baha ba man nani tasbayam pali brima, Moses Gâd
napakanka maikan ba.

16Bara witin nani pana witin ra win: —Yang nani ra diara daukaia ai wiram ba,
yang nani sut daukamni, anira waia ai blîkma ba yang nani baha ra sin wamna.

17Bîlam wali dauki kamna, yang nani bui Moses bîla wali dauki kapri baku. Diara
kumi baman brin wan daukisa, mamkabisna Dawan Gâdkam ba man wal kabia,
Moses lamara ban kan ba baku.

18Man bui diara nani daukaia wima ba, daukaia apia wisi bîlam walras mampara
bubia uplika nani ba lika, prubia. Bamna yang nani mamkabisna kupiam karna
brih bapi bûi bas.

Jasua 2

Jasua mita upla blikan Jeriko kutbanka ba ra, nahki dimaia ba kaikaia

1Sitim wina Jasua bui waitna wâl saki Jeriko ra blikan, tawanka tânka ba pliki
kaikaia. Baha waitnika nani ra witin naku win: “Man nani Jeriko tawanka tara ba
ra was bara witin nani ba tânka pliki laki kaiki bal wan wima.” Witin nani wan,
bara tihmia kum tawanka ba ra luaia dukiara rug mairin kum nina Rahab wi ba
watla ra takaskan.

2Sakuna upla kum pat kaikan bara Jeriko kingka ra maisa pakaia wan bara witin
ra naku win: —Israel luhpia nani wina, wan tasbaya tânka na pliki kaikaia balan.

3Bara king ba Rahab ra ai bîla bliki, win: —Baha waitnika nani man ra balan
wamtla ra dingki brisma ba latara sâks, baha waitna nani ba sika balan wan
tasbaya na tânka pliki kaikaia.

4Sakuna Rahab waitnika nani ba yukuki si, bara suldiar nani ra win: —Âu, man
nani aisisma ba kasak, tila waitna nani yang ra balan kan, sakuna witin nani ba
ani wina balan sapa yang tânka briras kapri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Yu dimaia ra kau tawan getka ba prakras kan ba kainara, witin nani pat tawan wina taki wan, bara anira wan sapa yang sin baha tânka briras. Sakuna man nani nanara nina bliki waia sip sma, witin nani ba alkaia.

6Sakuna kasak pali aisaia kaka, waitna nani ba witin mita utla bahna ra suni linin kiaubi wilkanka nani bâra kan ba tilara swin yukuwi banhwi kan.

7King suldiar nani ba waitna nani ba nina bliki, Jordan awala puswi luaika nani ba kat wan. Witin nani nan taki wan ba ra, tawan getka ba sin prakan kan.

8Waitna nani utla bahna ra sunan kan ba sin kau yapras, Rahab utla bahna ra uli wan bara witin nani ra win:

9—Yang daira walisna Dawan mita naha tasbaya na pat man nani mihtam ra mangkan sa, witin mita upla nani na pat man nani sibrinkam dingkan sa. Man nani nâra balram na dukiara upla sut na pat sibrin bla pruisa.

10Yang nani tânka brisna man nani Idsip wina bal takram ba ra, Dawan mita Kabu Pauni laya ba lâkan, man nani baila wala ra luaia dukiara, baku sin man nani bui Sihón bara Og kingka nani sut tikram, amorreo nani king wâl, Jordan baila wala kat ba.

11Baha sturka walri ba ra yang nani ra sibrin tara ai dingkan sa, upla kumi sin man nani mampara sip bubia apia. Kan Dawan, man nani Gâdkam ba, kasbrika purara ba baku naha tasba ra sin witin ba Dawan sa.

12Bahamna yang bui man nani ra makabisni nanara man nani bui yang ra swer takma, yang bui man nani ra yamni mai munisna na baku, man nani sin yang bara taiya nani ra sin baku yamni munaia. Man nani sin kunin aisapara, diara kasak daukisma ba sainka sin kum aik,

13bara aisiki, mamiki, muihki nani bara laikra nani luhpia nani ba ikpara, raya swis. ¡Man nani bui yang nani ra prura wina swaki ai sâks!

14Bara waitna nani ba pana witin ra win: —Yang nani rayaki pali ni man nani rayakam pali ba dukiara aisamna, yang nani nâra balri na dukiara man bîlam wina upla wala ra aisaras pali kama kaka. Dawan naha tasbaya na yang nani ra aikbia ba ra, kasak lukanka ba praiska wal, kunin âpu lâka ra yang nani bui man ra yamni mai munamna.

15Rahab watla ba tawan kutbanka ba purara mâkan kan, bara witin kiwa kum saki waitna nani ba ra yaban, witin nani bahara alki, windar bâk alahwi tasba ra iwi wan.

16Rahab witin nani ra win: —Man nani il nani tilara plaps, bara baha nani mai pliki tauki sip mai sâkbia apia. Yu yumhpa bahara yukuwi bas, witin nani mai pliki si kli tawan ra tawi bal dimbia ba kat. Baha ningkara man nani taki mahka yabalkam ra impaks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Waitna nani ba kli witin ra win: —Man bui diara sut dukiara yang nani ra daukaia swer taki aisaram ba, baha kat yang nani daukamna.

18Sakuna yang nani tasbayam ra bal dimamna ba ra, man naha kiwka pauni na wal yang nani windarku ai lahbram kiwka na, windarka ba ra ban pami swiaia sma. Bara wamtla na bilara papikam, mamikam, muihkam, lamkra nani, papikam taika nani sut aikuki dimi nâra bas.

19Sakuna wamtla bîla wina latara taki prubia kaka, baha ba witin yakan ai pâtka kabia, yang nani baha tilara pât âpu sna. Sakuna man nani utla bilara kama ba ra, upla kum bal mai kangbia kaka, yang nani purira kabia baha wapnika mangkaia.

20Ban sakuna, naha lâka yawan wal aisi dauki na man upla wala ra wima kaka, yang nani swer taki aisisna lâ daukan na kat, yang nani dîa daukaia mai wîri ba sin daukamna apia.

21Mairin ba pana win: —Yawan wal dîa lâ daukan ba kat kabia. Bamna lakula daukan, bara waitna nani ba mahka wan. Bara mairin ba ai windarka ra kiwa pauni ba wilki pami swin.

22Blikan waitnika wâl ba wih yu yumhpa il nani tilara yukuwi kan ai pânika wal. Suldiar nani lika waitnika wâl ba alkaia pliki, kuntri kir taukan yu yumhpa. Sakuna sakras kan ba ra, witin nani kli Jeriko tawanka ra tawi balan.

23Bara waitna nani ba il nani wina bal iwi, Jordan awala ba lui wan Jasua wal prawaia. Bara witin nani dîa kaikan, walan, dîa daukan ba tânka sut witin ra win, witin nani ra dîa takan ba sin win.

24Witin nani sin win: “Tasbaya aiska ba Dawan yawan wan mihta ra mangkan sa. Yang nani wari ba tâka, nanara upla sut ba pruaia prais sibrin daukisa.”

Jasua 3

Israel luhpia nani Jordan awala luan

1Baha yua yapra wala titanka, titan pali, Jasua pat buan bara Israel luhpia nani sut aikuki, Sitim wina taki Jordan awala ra wan; sakuna bahara ai kiampka mâkan kau luras ba ra.

2Bara yu yumhpa luan kat, war wihtka nani ba kiamp aiska ba wapi kaikan,

3bara witin sin Israel luhpia nani ba pat maisa pakan kan: “Ani piua prîs nani Libait nani ba Dawan lâka auhbaia watla twilki taki wabia man nani nan kaikma ba ra, anira sma ba wina bal taki, witin nani nina blîks.

4Bara baku man nani sin anik waia yabalka ba kaikma, kan nanara kat man nani kumi sin kau naha yabalka nâk luras kapram, bamna kakaira apia sma. Sakuna man nani lâ nani auhbaia watla twilki ba lamara lika wapara, kilumita kum prais laih wina ninara wapi bas.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Klin takaia dukiara sin Jasua bui witin nani ra win: “Man nani sin klin taks, yauhka kaikma Dawan ai warkka aihka nani dauki ba.’’

6Witin prîs nani ra sin win: Dawan lâka watla ba, man nani twilki upla nani tâura awala ba lui was.” Bara prîs nani ba Dawan lâka auhbi watla ba twilki, upla nani tâura lui wan.

7Bara Dawan Jasua ra win: “Naiwa wina, piua bani yang bui maikrika Israel luhpia nani mawanra, man diara kau tara nani dauki kama. Bara baku witin nani kaikbia yang lika man wal sna, naipakan Moses wal kapri ba baku.

8Man adarkam nani yabi wiaia sma ba, prîs nani ra adar yabi wis, Dawan lâka watla ba witin nani twilki brih wabia Jordan awala un kat, baha wina awala kat dimi wih takaski bâra bûi kabia.”

9Bara Jasua wih Israel luhpia nani ra win: “Man nani bal Dawan Gâdkam aisi na wals.

10Dawan rayakira ba man nani tilamra bâra ba tânka man nani naku brima, man nani awala lui auma ba tâmra witin wabia, bara Kenan uplika nani ba, hitita nani, heveo nani, ferezeo nani, gergeseo nani, amorreo nani bara Jebús uplika nani ba sut munka plapbia.

11Man nani kaiki bas, tasba aiska Dawanka upla wal lâ daukan lâka auhbaika watla ba pas man nani tâura Jordan lubia.

12Ba mita, man nani waitna 12 pliki sâks, Israel masraka kumi bani ba tila wina waitna kum.

13Prîs nani Dawan lâka auhbaia watla ba twilki wabia, bara upla sut ai mina liura dingkbia ba ra, awala kla wina aubi ba takaskbia plis kumi ra.”

14-16Israel luhpia nani ai tintka watla ba wina takan Jordan awala ba baila wala ra luaia dukiara, bara witin nani ai tâura prîs nani ba Dawan lâka auhbaia watla ba brih wapan. Baha piua ba plun mâ nani dâkaia piua kan bamna, awala ba sin lisamra bri kan. Prîs nani ba nan ai mina liura buskan ba ra lî kla wina aubi kan ba ip takaskan, lî ba plapi ban ai klaura Adam kat uli wan Saretán tawan tara karnakira ba lama kat. Awala mâya tani ra lî ba lâwan, ban Kabu Pruan bâk wih lap tiwan. Baku Jordan awala laya ba aihka aihka baiki sakan kan, bara Israel luhpia nani ba bal lui Jeriko tawanka tara ba brin.

17Awala bîla lâwan bâk upla nani sut ba wapi lui wan, sakuna prîs nani ba lika awala bîla lila ba kat takaskata, kan Dawan lâ daukan auhbaia watla ba bâra bri kan, tasba lâwan karna ba purara.

Jasua 4

Walpa 12 Jordan awala wina saki brin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Upla nani sut awala baila wala ra luan ba ra, Dawan Jasua ra aisin:

2“Waitna 12 aihka sâks, kiamka kumi bani tila ba wina waitna kum.

3Bara waitnika nani ba ra wis awala bilara prîs nani bûi kan ba wina walpa 12 sâkbia, bara na tihmia man nani anira wih takaskma ba, bahara walpaya ba brih wabia.”

4Bara waitna nani 12 bâk sakan ba, Jasua bui witin nani ra winan balan,

5bara win: “Man nani was Jordan awala lilara Dawan lâka auhbaia watla mawan ba kat, witin lika man nani Gâdkam ba, bara baha wina man nani kumi bani walpa kum pamhpaya ra twilki bal, Israel kiamka kumi bani kulkanka walpa kum, bamna asla sut ba ra walpa 12 kabia.

6Baha walpaya nani ba wina sturka aisin kabia, luhpiam nani yu kum man nani ra makabi walbia: ‘¿Naha walpaya nani na dîa tânka sa?’,

7bara man nani bui witin nani ra wima: ‘Yu kumi kan Dawan lâka auhbaia watla ba Jordan awala bâk brih twilki luan bara lî ba lâ auhbaia watla ba mawan lilak tar baiki lâkan kan, baikanka wâl daukan. Bara naha walpaya nani na, baha takan ba dukiara luki Israel luhpia nani wan kupia krauki kabia nâra bri balan ba.’ ”

8Jasua bui witin nani ra daukaia win ba baku, witin nani awala ba wina walpa 12 bri balan, Israel luhpia nani kulkanka ba kat, kiamka kumi bani dukia walpa kum, Dawan bui Jasua ra dîa daukaia win ba baku daukan, walpa nani ba witin nani ai tintka watla ra bri si suni swin.

9Baha purkara Jasua sin witin nani ra win, kli walpa wala 12 awala lilara prîs nani Dawan lâka auhbaia watla brih bûi kan ba kat asla duki swibia. Baha walpaya nani ba naiwa kat dîa swin ba baku ban bâra sa.

10Prîs nani Dawan lâka auhbaia watla ba twilki Jordan awala lila kat wih bûi kan ba, Dawan mita sin Jasua ra win, Israel luhpia nani ra win diara nani dauki kan ba. Baha sut ba Moses mita sin pat Jasua ra win baku daukaia. Upla nani ba isti awala ba lui wan,

11upla nani ba sut baila wala ra lui wan, bara prîs nani ba Dawan lâka auhbaia watla ba brih luan, bara upla nani sut tâura witin nani aimakan.

12Bara aiklaklabra nani Ruben bara Gad kiamka nani ba bara Manasés kiamka bakriki tila ba sin awala baila wala ra luan aiklabaia dukia nani ba brih, Israel uplika wala nani ba tâura witin nani aimakan, baku daukaia Moses mita pat win kan ba baku.

13Waitna nani 40,000 war aiklabaia ridi, Dawan mawanra taki wapan, Jeriko twiya tasbaya nani ba tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baha yua Dawan mita baku daukan, Israel luhpia nani ba sut Jasua ra kaiki tâ iwaia bara kulkanka sin yabaia, Moses raya kan witin nani bui witin ra bîla wali kulki kan ba baku, Jasua ra sin kulkaia.

15Bara Dawan Jasua ra win:

16“Prîs nani ra wis Dawan lâka auhbaia watla ba awala wina brih sauhka ra ulbia.”

17Jasua bui witin nani ra win mahka sauhka ra ulbia.

18Prîs nani ba nan lî wina sauhka ra ai mina taiban ba ra, awala laya ba kli wal prak prawan, bara mahka lî ba auban pas kata ba baku.

19Israel luhpia nani ba Jordan wina takan kati pas lapta yua matawalsip ba ra, Jordan awala ba lui Guilgal Jeriko lama kat ai tintka watla bapan.

20Jasua Guilgal ra baha walpaya nani 12 Jordan awala wina sakata ba bri si, watlika ra mangki swin.

21Bara witin bui Israel luhpia nani ra win: “Yu kum luhpiam nani man nani ra makabi walbia: ‘¿Naha walpaya nani na dîa tânka?’,

22man nani pana witin nani ra wis, Israel luhpia ba nahki Jordan awala ba lâki lui wan, walpaya nani ba baha tukinka,

23bara nahki man nani Jordan awala ba lui kapram Dawan Gâdkam awala laya lâkan ba baku, yang nani sin Kabu Pauni lui kapri bara kabu laya ba lâkan kan.

24Baku upla nani tasba aiska ra wali tânka bribia, Dawan karnakira ba nahki diara dauki ba, bamna man nani piu sut Dawan Gâd ra pain kulkan lâka ba yabi kama.”

Jasua 5

Wîna ra klaki Aisa sainka mangkan

1Jordan awala baila wala muna tani ra amorreo nani kingka nani sut, Mediterráneo kabuka lamara ba, Kenan uplika nani kingka nani ba sut sin, sturi takan ba walan, Dawan mita Jordan awala ba lâki bri kan, bara Israel luhpia nani ba awala baila wala luan ba. Baha sturka witin nani ra kasak sibrin daukan, baha mita witin nani kumi sin Israel luhpia nani ra ai mihta bukras kan.

2Baha diara nani sut baku takan ba ra, Dawan Jasua ra aisi, win: “Walpa nani ba ni skiru nani dauks, bara Israel luhpia nani ba wîna ra klaki Aisa sainka ba mangks.”

3Jasua skiru nani ba paskan, bara Israel luhpia waitna nani ba sut Aralut ilka ra wan, bara Aisa sainka ba mangkan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4kan Israel luhpia nani war aiklabaia manka alkan Idsip wina takan nani Aisa sainka mangkan waitnika nani kan ba sut yabal ra upla iwras tasbaya ra pruan bamna.

5Waitna nani Idsip wina takan nani ba sut Aisa sainka ba mangkan, sakuna baha nani ningkara yabal ra wala nani aisubi takan nani ba apia, upla iwras tasbaya yabalka ra baha nani sainka ba briras kan.

6Israel luhpia nani ba upla iwras tasbaya bâk 40 mani watauki kan bamna, war aiklabaia manka bri kan waitnika nani ba sut pruan. Baha waitnika nani ba Dawan lâ daukan bîla ba wali daukras kan, baha mita Dawan bui witin nani ra swer taki win, tasba ai damika nani ra yabaia win ba tasbaya ra baha nani dimbia apia; baha tasbaya ra sika tialka laya bara nasma laya lî laiwi baku laiwisa.

7Baha mita Dawan bui Jasua ra win baha waitnika nani luhpia nani ba, witin nani ai watlika ra baikan ba Aisa sainka ba mangkaia, kan witin nani kau yabal ra auya kan ba mita Aisa sainka ba kau mangkras kan.

8Waitna nani ba sut Aisa sainka ba mangkan kan, bara witin nani sut utla ra takaski sâp bâra kan insauhkanka ba pain takan ba kat.

9Baha daukan ba ningkara Dawan kli Jasua ra win: “Naha Aisa sainka mangkri na wal, Idsip uplika nani wina swira lâka briram ba sakisna.” Naha daukanka tâka ba mita, baha tasbaya ba naiwa kat ban nina Guilgal mâkisa.

10Israel luhpia nani ba Guilgal ra Jeriko lamara ai tintka watla ba bapan, kati 14 yua aimakan tutnika ba. Baha yua ra, witin nani tihmia ra prura insalka bal lui wan ba yua liliaka tara ba daukan.

11Baha yua pali ba witin nani brit îs âpu dauki plawar kâki pin, plun tara dauki pin, bara baha yua yapra wâl ba wina mahka plun nani sâtka sut tasba wina pâwi taki ba pin.

12Baha yua wina manâ ba kli kauhras, Israel luhpia nani manâ kli piras takaskan, bara baha manka aiska witin nani Kenan ra insla pata wina plun pin.

Dawan mita blikan waitnika ba Jasua wal

13Yu kumi, Jasua Jeriko tawanka lamara bûi kan, witin ai lamara kaikan waitna kum sord kum ai mihta ra alki bri ai mawanra bûi kan. Jasua kau witin ai lamara dimi wan, bara waitnika ra makabi walan: —¿Man ba yawan uplika nani kum sma, apia kaka wan waihla nani wina kumika sma?

14—Kumi sin apia, wala ba sin apia —waitnika ba pana win—. Dawan aiklaklabra nani bri ba, baha nani pura wihtka baku yang balri. Bara Jasua lika witin mawanra ai mawan ai lal tasba kat bawan, bara makabi walan: —¿Dawan mita man nampakan ra dîa wiaia brin mai daukisa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Bara Dawan daknika aiklaklabra nani pura wihtka ba bila witin ra win: — Sûskam ba daiks, baha tasbaya ra buisma ba holi sa bamna. Bara Jasua dîa win ba kat daukan.

Jasua 6

Jeriko ra dimaia ridi takan ba

1Upla kumi sin Jeriko ra dimaia bara bal takaia sin sip apia kata, kan tawan getka ba sut praki bri kan, param swika Israel luhpia nani ba bal tawan ra dimbiara sîa.

2Sakuna Dawan Jasua ra win: "Jeriko tawanka kingka bara suldiarka nani ba sin sut, man mihtam ra mangkri sa.

3Man nani Israel suldiarka nani yu matlalkahbi ba, yu bani naku dauki bas: Yu bani aima kumi tawan kutbanka lata tani ba kir wapi tawi bas.

4Prîs 7 Dawan lâka auhbaia watla ba twilki wapi ba, upla sut tâura wapi kabia, kumi bani sîp aringka ni daukan trumpitka kum bri kabia, bara yu matlalkahbi pura kumi yua ba, yu kumi bilara 7 taim tawan ba mawanra wapi tawbia, bara prîs nani ba lika trumpit ba puhbi kabia witin nani wapi ba ra.

5Man nani wali kama trumpit puhbi binka ba bin sât aihka kum puhbia, bara upla sut sin ai karnika aiska ni karna ai pura winbia, bara man nani kaikma tawan kutbanka ba sasakwi kauhbia. Bâra mika man nani aihni plapi tawan ra dimma."

6Bara Jasua bui prîs nani ba paiwi sturka ba win: "Man nani bui Dawan lâka auhbaia watla ba brih was, bara man nani wina 7 ba, Dawan lâka auhbaia watla ba twilki tâura wapi bas, bara kumi bani sin mihtam ra sîp aringka ni daukan trumpitka ba bri bas.

7Bara witin bui upla nani ra bara suldiar nani ra sin win: "Man nani was bara tawan kutbanka ba kir wapi tawi bas. Suldiar nani ba sin, Dawan lâka auhbaia watla twilki ba mawanra wapi kabia."

8Jasua upla nani ra dîa daukaia win ba witin nani sut baku daukan. Prîs nani 7 ba witin nani Dawan lâka auhbaia ba watla twilki tâura wapan, trumpit nani ba sin puhbi, lâ auhbaia watla ba witin nani nina bliki kan.

9Suldiar nani ba prîs nani tâura wapi kan, bara upla nani sut ba lika lâ auhbaia watla ba ninara wapi kan, bara prîs nani ba lika trumpit ba takaskras puhbi kan.

10Sakuna Jasua aiklaklabra nani sut ra win, witin nani bin kumi sin daukaia apia, sâp pali wapi tawi kaia, ahkia witin mita witin nani sut ai karnika aiska ni ai pura winbia wibia ba kat bin daukaia kan.

Jeriko dakbi brin ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Jasua adar yaban Dawan lâka auhbaia watla ba, tint watla wina saki aima kum tawan ba kir wapaia. Baha ningkara kli kiamp ra tawi bal, witin nani tihmia bahara lalawan.

12Yu wala titan pali, Jasua pat buan bara prîs nani ba sin bara witin nani Dawan lâka auhbaia watla ba saki brin.

13Prîs nani 7 ba Dawan lâka auhbaia watla ba brih tâura wapi kan, takaskras trumpit ba sin puhbi wan, suldiar nani ba tâura, bara wala nani ba lika ninara lâ auhbaia watla ba nina bliki kan.

14Yapra wala ba yu wala daukan ba baku kli daukan, tawan kutbanka ba kir wapi tawi, kli tint watla ra bri si swin. Bara yu matlalkahbi yu bani baku dauki kan.

15Bara yua 7 ba, lalma kahbi kan, witin nani pat buan bara tawan kutbanka ba kir pat wapi tawan, yu wala nani wapi tawi kan ba baku, sakuna baha yua lika 7 taim wapi tawan.

16Prîs nani ba 7 yua ba trumpit puhban, bara Jasua sin upla nani ra win: "¡Nanara man nani sin puram wins! Tawanka na Dawan bui man nani mihtam ra mangkan sa.

17Bamna tawanka ba, bilara diara nani bâra ba, sut pali ba aiska sauhki tikaia sma, kan Dawan adarka ba baku win. Rahab rug mairin ba, baha ai watla bîla uplika nani bâra ba baha nani baman raya ban swima; witin nani ba ikpara, kan tawan tânka pliki kaikaia blikan waitnika nani rayaka ba, witin mita yukuki swaki sakan bamna.

18Man nani aman kaiks, tawan bilara diara nani ba wina diara kumi sin bripara, mihtam sin kangpara, kan diara sut bâra ba dukiara pat adar win sa baha sut sauhki tikaia, baku daukras kama kaka, Israel kiampka Dawan mita lahtuban kabia bara sari lâka tara twilkbia.

19Sakuna gul bara silbar nani ba, bras ni bara ayan ni daukan dukia nani sut ba lika, Dawan dukia yaban kabia bara Dawan lalahka watla ra mangkbia."

20Upla nani ai pura winan bara trumpit nani sin puhban. Israel luhpia nani sut pali trumpit puhban bin daukan walan ba ra, witin nani ai kârma kalki karna winan, bara tawan kutbanka kata ba bal kauhan. Bara witin nani aihni plapi dimi tawan ba alki brin,

21bara witin nani sord ni waitna, mairin, wahma, tiara, almuk, bîp wainhka, sîp, biriku nani sut ikan. Diara sut ba sauhki âpu tiki banhwan.

22Bara tasbaya ba tânka saki pliki kaikaia Jasua mita waitna wâl saki blikan kan ba, waitnika nani ra win: "Man nani rug mairin ba watla ra was, bara mairka ba, baku sin upla wala nani baha watla bilara bâra ba sut latara sâks, bara man nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

lika witin nani aikuki wal dîa pramis daukram ba kat nanara bîlam kat witin nani wal dauks.”

23Witin nani wan, Rahab watla ra diman, bara aisika, yaptika, muihnika, lakrika bara taika nani sin sut latara sakan, bara Israel luhpia nani tintka lata tani ra plis kum ra bri si swin.

24Baha nani sakan ba ningkara, tawanka ba witin nani mita pauta ni angkan, bara dîa dîa bilara ba sut ami luan. Silbar, gul, bras, ayan ni daukan dukia nani ba baman amras kan, bara baha dukia nani ba lika Dawan lalahka watla ra swin.

25Sakuna Jasua bui Rahab taika nani baman lika ikras swin, kan witin Jeriko tawanka ba tânka pliki kaikaia waitna wâl blikan kan ba, mairka ba mita ai watla ra yukuki brin bamna. Baha piua wina Rahab bara ai kiamka nani ba sin Israel luhpia nani aikuki ai tilara iwan.

26Baha ningkara Jasua swer taki naku aisin: “Dawan nakra ra ya pali kli Jeriko tawanka ba paskaia bubia ba, saura pali kaikan kabia. Ai luhpia tawahkia ba purara tawanka playka tara ba sunbia, bara ai luhpia sirpika ba purara tawanka getka ba sunbia.”,

27Dawan bui Jasua ra tâ baikan, bara witin wark daukan sturka ba baha tasbaya aiska ra upla sut walan.

Jasua 7

Acán saura daukan ba

1Sakuna waitna kumi bâra kan, Juda taika tila wina, nina ba Acán, Carmí luhpia waitna, Zabdí mulika bara Zérah snawika. Diara nani sut sauhki tikaia kan ba tila wina witin diara nani ba brin, bamna baha daukan ba tâka Israel luhpia nani sut Dawan mawanra pâtkira kulkata, kan Dawan bui witin nani ra pat kasak win kata diara sut sauhki tikaia. Baha tâwan, Dawan kupia baiwanka ba witin nani mapara balan.

Saurka mana aibapan: Ai uplika mita pura luan

2Jasua mita tila waitna nani ba Jeriko wina, Ai tawanka tara ra waia blikan kan, Betel lalma ra, Bet-avén lamara. Witin nani ba blikan kan baha tawanka uplika nani iwanka ba lâka tânka ba laki kaikaia. Bara witin nani Ai tawanka tânka ba wapi kaikan,

3bara witin nani kli tawi balan bara diara kaikan ba sturka ba sut Jasua ra win: “Yang nani kaikisna wan uplika nani na sut Ai mapara wih aiklabaia apia sa, upla 2,000, apia kra 3,000 wabia kaka, baha aitani sa tawanka ba dakbi briaia. Kan uplika nani ba maura lupia baman ai tawanka ba kan kahbi aihwakisa. Bamna wan uplika nani sut blîkpara.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Baku win bamna, waitna 3,000 bahmuna blikan Ai uplika nani ba mapara aiklabaia waia. Sakuna Ai uplika nani mita panaura aiklabi pura lui bara munan plapan;

5Israel luhpia nani ra tawan getka lama ba wina munan plapan, bara nina bliki ban walpa tara nani ba tila kat wan. Bara il bîla ra iwaia ba kat wan ba ra, 36 waitna baku ikan. Baha baku takan tâka, Israel luhpia nani sut kupia kriwan bara kau aiklabaia karnika âpu takan.

6Baha yua Jasua bara Israel almukka nani sut, ai prâka kalkan bara ai lal purara yamhpus yakabi sari bri tukinka ba daukan. Bara baha yua aiska witin nani Dawan lâka auhbaia watla ba lamara ai mawan tasba kat aimakupi bâra kan.

7Bara Jasua lika Dawan ra naku ai pura sunan: —¡Ay, Dawanki! ¿Dîa yang nani na, amorreo nani mihta ra aimakaia baman Jordan awala baila wala ra lui banhri ki, bara witin nani mita ai sauhki tikaia? Naku takaia ba win kata kaka, yang nani Jordan awala baila wala ra ban bâra kaina.

8¡Ay, Dawan! ¿Israel luhpia nani, ai waihla nani mawan wina ai nina tawi plapan ba, nanara yang dîa wimna?

9Kenan uplika nani naha tasbaya ra iwi ba dîa takan na sturka ba sut walbia, bara witin nani sut asla taki bara wan mapara bal aiklabi rau wan sauhki âpu wan daukbia, bara upla sin wan sturka aisaia sin âpu kabia. ¿Bara baha kat man ninam kulkanka tara ba dîa kabia ki?

10Bara Dawan pana Jasua ra win: —¿Man bâra dîa daukisma? Bahara prawisma ba wina mahka bus.

11Israel luhpia nani saura daukan, witin nani wal lâ daukri lâka ba witin nani sauhkan. Diara nani sut sauhki tikbia wîri ba dukia nani ba, witin nani ai dukia brin. Witin nani saura daukuya ba tânka bri kan, sakuna ban implikan, baha diara brin nani ba ai tilara yukuki brisa.

12Baha mita Israel luhpia nani ba ai waihla nani mapara sip bubia apia. Baha nani mawan wina witin nani plapaia sa, kan nanara Israel luhpia nani ba aitani sa sauhki tikaia lâka ra mangkan kaia. Bara man nani mahka pali, baha dukia nani sut slingbi tikaia mai wîri ba slingbi tikras sma kaka, yang lika man nani wal ban kamna apia.

13Bus bara upla nani sut paiws balbia. Witin nani ra wis upla sut ridi takbia yauhka yang maiwanra bal buaia. Yang Dawan, Israel Gâdka, yang naha bîla nani man nani ra aisaia brisna: ‘Man, Israel, diara sut sauhki âpu tikaia kapram ba dukia nani ba wina diara nani briram, bara baha dukia nani ba sut sauhki lulki swiras kama kaka, waihlam nani mapara sip buma apia.’

14Yauhka kiamka kumi bani ai daknika ba kat maiwanra bal bubia, ani kiamka ba kat yang sturi aisamna ba, witin nani kumi bani ai masraka uplika nani aikuki

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

asla taki maiwanra balbia. Bara masraka uplika nani ba kat aisamna kaka, baha taika ba tila wina waitna kumi bani yakan wapi maiwanra balbia.

15Bara ani waitnika baha implikan dukia nani bri ba, witin ai taya nani ba, ai dukia nani ba sut aikuki angki sauhki âpu tikbia, kan witin bui Israel luhpia nani tilara baha swira lâka daukan bara Dawan lâka ra lâ daukan ba kat daukras kan ba tâwan.

Acán taika nani ba aikuki ikan

16Yapra wala titan pali Jasua pat buan, bara upla nani ra win kiamka kumi bani ai daknika kat ai mawanra balbia. Witin nani aidrubi balan ba ra, Dawan Juda kiamka ba kat aisin.

17Bara Juda kiamka ra win: man nani kumi tilam kat, masraka wal daknikam kat maiwanra bal bus, bara Dawan Zérah masraka daknika kat aisin. Bara Zérah masraka daknika ba tila wina, Zabdí watla bîla uplika nani kat Dawan aisin.

18Bara Zabdí watla bîla uplika ba wina, waitna nani ba kumi taki wan, bara Dawan Acán kat marikan Carmí luhpia waitna, Zabdí mulika bara Zérah snawika, Juda kiamka tila wina waitnika ba.

19Bara Jasua bui Acán ra makabi walan: —Luhpi, pain kulkan mayunan lâka ba Dawan Israel Gâdka ra yas, man dîa daukram ba damra ba yukukpara, ai wis.

20Bara Acán pana witin ra win: —Âu, kasak pali, yang daihra sakisni, Dawan Israel Gâdka mapara saura daukri. Naha saurka nani sika yang daukri ba:

21Jeriko ra diara nani yang nani dakbi briri ba tilara, kaikri Babilon ra daukan kwala tara maman painkira kum bâra kan silbar mâ 200, wala gul ni dus kum daukan paun kum pura bri kan. Baha dukia nani ba sika yang pain pali kaikri bara briri; dukia nani ba, tintki watla bilara tasba salhki, lalahka ba munhtara mangki bara diara wala nani ba baha purara biki swiri sa.

22Bara Jasua waitna nani saki blikan, Acán tintka watla ra waia baha dukia nani ba sakaia, bara waitna nani ba wan dukia nani ba sut bara lalahka nani ba tasba ra bikan kan ba sin sakan.

23Witin nani dukia nani ba bri si Jasua ra yaban, Israel luhpia nani sin sut kaikan, bara witin nani dukia nani ba Dawan mawanra bri si kahban.

24Baha wina witin nani kli kwala ba, silbarka ba, gul ni daukan dusa ba sut saki brin. Bara Acán, luhpia waitna nani ba, luhpia mairin nani sut, bîpka wainhka nani, birikuka nani, sîp nani, tintka watla, dukia wala nani bri kan ba sin sut saki brin.

25Bara Jasua bui Acán ra win: —¿Naha saura lâka tara na, dîa muni man wan purara bri balram? Bamna nanara, naha saurka lâka tara bri balram na mana, Dawan mita saurka ba man puramra batakuya. Witin baha aisin ba ra, Israel

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

luhpia nani sut ba mita Acán ra, luhpia nani, dukia nani sut ba purara walpa ni sabi baha kat iki pauta ni angkan.

26Angkan ba ningkara, witin yamhpuska ba purara walpa nani ailal paski swin. Baha walpaya paskanka tara ba, naiwa kat ban bâra sa. Baha tâwan baha ilka bîla ba nina mâkan Acor. Baku daukan ba kat, Dawan kupia baiwanka ba Israel luhpia nani mapara lamni takan.

Jasua 8

Israel luhpia nani mita Ai tawanka ba dakbi brin

1Dawan ba Jasua ra aisi, win: “Nanara, man si bripara, lukankam sin swapni takbiara. Suldiarkam nani ba bris, bara mahka taki was, Ai tawanka ba mapara aiklabaia waia. Kingka ba, tawanka uplika nani ba sut pura luaia karnika ba yang maikuna bamna. Witin nani, Ai tawanka ba, ai tasbaya nani ba sut man nani brima,

2bara man bui Ai tawanka kingka ba ra, Jeriko tawanka kingka ra sin daukan ba baku man dauks, sakuna naha taim lika Ai ra pura luma ba ra, diara nani ba, daiwan nani ba sut man nani dukiam kabia. Bamna ridi taks tawanka nina tani bâk dimi kutbi alkaia.”

3Bamna Jasua buan bara ai suldiar nani aikuki ridi takan Ai mapara aiklabaia dukiara. Suldiarka aiklaklabra kau pain nani ba 30,000 wahbi sakan, bara baha nani ba tihmia ra blikan wan,

4sakuna witin nani ra win naku daukaia: “Man nani pain wals: Tawan nina tani bâk was, bara bahara yukuwi aiklabaia baman ridi aihwaki kaiki bas.

5Upla wala nani ba yang wal tawanka ba lamara wabia, bara tawan bîla ba wina upla nani yang nani wal aiklabaia bal takbia ba ra, witin nani sîa yang nani plapamna, bisi pat plapan ba baku.

6Yang nani tawan ba wina plapamna bara witin nani nini blîkbia, bara lukbia yang nani ra witin nani sirang ai ikan plapisna.

7Bara baha taim man nani yukuwaikam ba wina bal taki, tawan ba bilara dimi alki bris, kan Dawan man nani Gâdkam bui tâm baikbia bara uplika nani ba mihtam ra mangkuya.

8Dawan Gâd wina adar maikan ba baku, tawanka bilara dimma ba ra mahka angks. Baha lika adar kum sa.”

9Jasua adar yaban ba baku witin nani mahka taki wan, Betel bara Ai wal lilara bara Ai muna tani ra yukuwi banhwan. Jasua lika ai kiampka ra tihmia lalawan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Yu wala titan pali Jasua buan, ai uplika nani ba sut kulki kaikan. Bara witin bal
tâura tâ aimaki, Israel almukka nani ba sin ai ninara brih taki wan Ai mapara
aiklabaia.

11Waitna nani sut witin wal wan, tawan ra dimaia lamara yahbra tani ra. Bara
bahara takaski ai kiamka bapan, il bîla tnaya kum ra. Witin nani bâra kan, tnaya
wala ba ra, Ai tawan ba bâra kan.

12Jasua sin waitna nani 5,000 baha muna Betel wihki Ai wal bilka ra wih bâra
yukuwi kabia win.

13Baku bamna war aiklaklabra nani ba dakni wâl dauki bri kan, daknika kum ba
tawan muna tani ra kiamp dauki bâra kan, bara wala ba Jordan yahbra tani ra ai
kiampka dauki takaskan, sakuna tihmia iwan ba ra, Jasua ai uplika nani ba aikuki
il bîla ba kat kau lamara dimi wan.

14Israel luhpia nani il bîla ra dîa dauki kan ba Ai kingka ba kaikan. Bara witin sin
mahka buan, war aiklaklabra nani ba aikuki ridi takan Israel luhpia nani ba
mapara aiklabaia waia Jordan ilka bîla ba kat. Sakuna witin nani ai dara walras
kan, Israel luhpia nani dakni wala kum pat tawan ba nina tani ra yukuki bâra kan.

15Jasua ai uplika nani ba aikuki, Ai uplika nani ra kunin munan, upla iwras
tasbaya yabalka ra plapan.

16Bara Ai suldiarka nani ba sut adar yaban, baha nani plapuya ba nina blikaia.
Witin nani baha nani nina bliki wan tâka, Ai tawanka lama wina laihura taki wan.

17Ai wina, Betel wina, upla sut pali ba Israel luhpia nani plapan ba nina bliki wan,
bara tawan ba main kaiki kaia upla kumi sin âpu kan.

18Bara Dawan Jasua ra win: “Nanara tawan ba mihtam ra mangkuna, bamna sain
ba yas, witin nani mahka wih dimi sauhkbia.” Bara Jasua sain ba yaban, witin
nani mahka Ai tawanka ba dimi sauhkaia.

19Bara baha nani yukuwi kata ba isti pali bal taki, tawan ba ra plapi diman bara
mahka tawan ba angkan.

20Ai uplika nani ai ninara tawi kaikan ba ra Ai tawanka kiasmika ba kasbrika
pura kat uli kan. Baha mita kutbi bri kan, plapi swakwaia yabalka kumi sin âpu
kan. Jasua daknika witin nani sîa plapata ba baha nani sin kli ai ninara tawi balan,
witin nani Ai mapara aiklabaia.

21Baha nani kaikan Ai daknika wala yukuwi kata ba tawan ba pat dimi brin, pauta
ni angki kan, bara witin nani sin mahka Ai uplika nani ba ikan.

22Bara baha nani dimi tawan dakbi brin nani ba, tawan wina taki balan, bara Ai
uplika nani ba ai waihla daknika wâl ba lila kat aimakan, bara Israel luhpia nani
ba mita witin nani ra iki âpu daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Ai kingka ba baman lika ikras kan, ban raya alki Jasua ra brih wan.

24Witin nani twi ra Ai uplika nani sut sord ni ikan ba ningkara, kli tawan ra wan bara upla wala nani kau raya kan ba sin sut ikan.

25Baha yua Ai uplika nani, waitna mairin sut ba ra 12,000 pruan.

26Jasua baha yua aiklabaia adarka yabi kan ba, takaskras ban yabi kan baha yua aiska ba, upla nani ba sut iki âpu daukan ba kat.

27Bara Dawan adarka win ba kat daukan, daiwan nani, diara wala nani tawan bilara kau bâra kan ba, baha sut lika Israel luhpia nani brin,

28bara Jasua bui Ai tawanka ba aiska angki sauhkan, naiwa kat sauhkan ba ban sa.

29Witin sin adar yaban Ai kingka ba dus purara pami langki swiaia tutni kat. Yu diman ra witin kli adar yaban bara witin nani wan bara wîna tara ba saki tawan getka lamara bri balan, bara witin nani walpa tara nani bri sal wîna tara ba purara paski biki swin. Baha walpaya pura paskanka ba naiwa kat ban bâra sa.

Ebal ilka ra Jasua lâ ba aisi kaikisa

30Ebal ilka ra, Jasua bui Dawan altarka kum paskan, Israel Gâdka altarka,

31Moses, Dawan napakanka, Israel luhpia nani ra baha altarka nahki paskaia win ba kat, bara witin sin baha lâka ba ai wauhkataya ra ulbi swin kan ba lâka kat daukan: “Altar paskaia walpaya ba witin nani tâ warhika nani ba klaki dakbras, ban baku altar ba paskan.” Bara Israel luhpia nani baha purara daiwan nani angki bara Dawan wal kli wan uplika takaia sakripaiska nani sin dauki ai pura sunan.

32Altarka walpaya ba tnaya ra sin, Jasua Israel luhpia nani mawanra, Moses win ba lâka nani ulban.

33Moses sin pat win kata, upla nani ba Dawan lamara bal bubia ai yamnika ba briaia, bamna upla nani ba sut pali Israel luhpia nani kan ba, tringsar nani Israel luhpia apia kan ba, upla almuk nani, wihta tara nani, wihta nani sut, prîs nani, Libait nani Dawan lâka auhbaia watla twilki kan ba mawanra bal buan. Israel luhpia nani ba Dawan yamnika briaia dakni ra buan, daknika kum ba Guerizim ilka tani ra buan, daknika wala ba Ebal ilka tani ra buan, baku daukaia Moses mita pat win kan, bamna witin nani baku daukan.

34Baha ningkara Jasua lâ wauhkataya ba bîla kumi bani ba aisi kaiki kan upla nani ba walaia, yamni munanka bîla nani bara lahtubanka bîla nani ba sut.

35Moses lâka bîla nani win ba sut pali aisi kaikan, kumi sin aisi kaikras swiras kan, Israel luhpia nani sut, mairin nani, tuktan nani, tringsar nani witin nani ai tilara iwi kan ba, sut pali wali kan witin aisi kaiki kan ba.

Jasua 9

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jasua ra kunin muni wal lâ daukan

1Hitita nani, amorreo nani, Kenan uplika nani, ferezeo nani, heveo nani bara
Jebús uplika nani kingka nani ba, diara nani taki luan sturka ba walan. Baha
kingka nani ba Jordan awala muna tani ra, il nani tilara, twi langnika ra bara
Mediterráneo kabuka lamara iwi tasbaya aiska ra bâra ban Líbano tasbaya nani
sut ra iwi kan.

2Bara baha kingka nani sut asla, aidrubi aikuki aisi lâ daukan bakahnu Jasua
mapara, Israel luhpia nani mapara sin war aiklabia.

3Ban sakuna, heveo nani Gabaón ra iwi kan ba, witin nani pat walan kan Jasua bui
Jeriko tawanka nani ba, Ai tawanka nani ba wal aiklabi dîa munan ba.

4Bamna witin nani lâ daukan Jasua ra kunin munaia, bara ai birikuka nani ba alki
satil mangkan, bara wain mangkaika taya batilka almuk kalwan nani sipan ba
brin;

5baku sin ai prâka almuk kalwan sipan nani ba diman, ai mina ra sin sandal sûska
almuk kalwan sipan nani ba dingkan, yabal pata sin brit almuk lâwi karna takan
puputka alkan ba brin.

6Bara witin nani Guilgal ra, Israel luhpia nani kiamka ra wan, bara witin nani ra
win: —Yang nani laih tasba wala nani wina aulna. Man nani ba yang nani wal lâ
kum dauks.

7Israel luhpia nani bui heveo nani ra pana win: —Man nani ba naura yang nani
tawanki lamara iwisma baku mai kaikisna; ¿bara yang nani nahki man nani wal
lâ daukamna?

8Sakuna witin nani bui Jasua ra wih aisin: —Yang nani lika man warkkam
daukaisna. Sakuna witin pana uplika nani ra makabi walan: —¿Man nani ba ya?
¿Ani wina man nani taki aulma?

9Witin nani pana Jasua ra win: —Yang nani laih pali wina aulma, man nani
Dawan Gâdkam sturka nani ba walri tâka. Witin Idsip ra dîa daukan ba yang nani
baha sut walri,

10bara amorreo nani kingka wâl Jordan awala baila wala ra iwi kan, baha nani ra
dîa munan ba sin, wibia sa kaka, king Sihón, Hesbón wina ba, king Og, Basán wina
ba, witin Astarot tawanka ra iwi kan.

11Baha mita yang nani wihtki tara nani, tawanki uplika nani yang nani ra ai win:
‘Man nani yabal ra impakaia patam dauki bris bara baha uplika nani ra was.
Witin nani ra wis, yawan lika witin nani ai warkka takaia wilin sa, bara yawan sin
witin nani wal lâ kum daukaia brin wan daukisa.’

12Yang nani waitla wina man nani ra balaia takri ba ra, britki nani briri ba kau
lapta kan, sakuna nanara kaiks puputka alki lâwi karna takan na.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Batilki nani sin taya raya kan, wain laiki banhkri kan ba, sakuna nanara sut kalwan; yang nani prâika, sandalki nani sin raya kan, kuna nanara baha sin sut kalwan, yabal wihka yang nani impakri ba mita.

14Israel luhpia nani bui Gabaón uplika nani pata ba wiria brih pih kaikan, sakuna witin nani Dawan ra ai pura suni baha tânka dukiara lika makabi walras kan.

15Bara Jasua lika witin nani aikuki kupia kumi takaia lâka kum daukan, pramis munan ikaia apia pâtka kulkaia apia; bara Israel wihta tara wala nani ba sin baku daukaia swer takan.

16Baha lâka daukan ba wina yu yumhpa luan ba ningkara, Israel luhpia nani ba ai dara walan Gabaón uplika nani ba witin nani ai tawanka lamara iwi kan ba.

17Bara witin nani baha uplika nani ninara nina bliki taki wan. Yu yumhpa wapan bara tawanka nani ra wan, baha nani sika: Gabaón, Quefirá, Beerot bara Quiriat-jearim kat wih diman.

18Sakuna Israel luhpia nani bui witin nani ba ikras, kan wihta tara nani ba witin nani ra Dawan nina ra Israel Gâdka nina ra swer takan, witin nani ba ikaia apia bara pâtka ban swih tikaia. Bamna tawan ba wihta nani mapara lawan,

19sakuna wihta nani pana witin nani ra win: —Sakuna yang nani baha uplika nani ra Dawan Israel Gâdka nina ra aisi pramis takri bara wîri witin nani ra ikaia apia, baha mita nanara yang nani bui witin nani ra sip diara munras.

20Yawan bui witin nani ba swika raya kaia sa, kan yang nani swer taki Dawan wal pramis takri lâka ba krikamna kaka, Dawan sin yawan ra klala wankbia.

21Bamna baku, Israel wihtka nani ba lâ mangkan, baha uplika nani ba ikras ban swibia. Sakuna uplika nani ba Israel luhpia nani ba sut pautika baiki, laya panhki kabia. Baha lâka daukan ba dauki kaia, uplika nani ba pramis takan, bara wihta nani ba baha lâka daukan ba witin wal alki brin.

22Jasua sin Gabaón uplika nani ba paiwan witin ra balaia, bamna uplika nani balan ba ra, Jasua bui witin nani ra makabi walan: —¿Man nani dîa muni kunin ai munram, plis laih pali wina balram wisi? ¿Kasak aisaia kaka man nani na sin yang nani wal nâra iwisma ba?

23Baha kuninka man nani aisaram ba tâwan, lahtuban mununhtara ban kama. Man nani upla wala albika bâra taki kama, pauta klaki kama, lî panhki kama yang Gâdki watla dukia.

24Uplika nani bui pana Jasua ra win: —Rait yang nani kunin aisari ba, sakuna man nani ai ikma luki sibrin pali ai dauki kan ba mita sika kunin aisari ba, yang nani walri Dawan Gâdkam ba ai napakan Moses ra win kan, naha tasbaya na witin bui man nani ra maikbia, bara upla bâra iwi ba iki âpu daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bamna nanara yang nani lika man nani mihtam ra sna; dîa daukaia man nani brin mai dauki ba baha dauks.

26Bara Jasua bui Israel luhpia nani ra adar yabras kan Gabaón uplika nani ba ikaia,

27ban sakuna, lâ daukan witin nani Israel luhpia nani ba, Dawan altarka nani ba ra bri si swibia bahara pauta baiki lî panhki yabi kaia. Bahamna Gabaón uplika nani ba naiwa kat ban, baha warkka upla dukia dauki kaia warkka ba daukisa.

Jasua 10

Israel uplika mita amorreo nani ra pura luan

1-2Jerusalem kingka Adonisédec ba walan, Jasua Ai tawanka sauhki tiki ai mihta ra brin, bara sin Jeriko kingka ra dîa daukata ba baku Ai king ba ra sin daukan, bara Gabaón uplika nani ba lika kupia kumi daukan Israel luhpia nani aikuki, bara nanara lika witin nani tilara aikuki iwi kata. Naha walan ba ra sibrin daukata, kan Gabaón ba tawan tara kum kata, Ai ba wal kau tara, ai kingka lâka sin bara uplika nani ba kupia karnira kan.

3Naha tâka mita Adonisédec bui king Hoham, Hebrón kingka ba ra, Piram, Jarmut kingka ba ra, Jafía, Laquis kingka ba ra, baku sin Debir, Eglón kingka ba ra ai bîla bliki naku win:

4“Man nani nâra uli bal hilp wan muns Gabaón mapara aiklabaia, kan witin nani ba Jasua wal lâ kum daukan kupia kumi kaia bara Israel luhpia nani wal sin.”

5Bara amorreo kingka nani matsip ba, wibia kaka Jerusalem king nani ba, Hebrón, Jarmut, Laquis bara Eglón, aikuki asla takan bara ai aiklaklabra sut asla taki wan Gabaón mapara aiklabaia.

6Bara baku sin Gabaón ra iwi kan nani ba mita Jasua ra ai bîla bliki win, witin lika Guilgal kiamp ra kan ba: “Dukiam dadaukra nani ra man nani bui hilp wan munaia apia lika wipara. Pat muni bal hilp wan muns, wan tâ baiki hilp wan muns, kan amorreo kingka nani sut unta ra banhwi ba asla takan sa wan mapara aiklabaia.”

7Bara Jasua Guilgal wina aiklaklabra kupia karnira sut aikuki taki wan,

8bara Dawan Jasua ra win: “Witin nani ra si bripara, kan yang bui witin nani ba mihtam ra mangkamni, bara witin nani kumi sin mampara buaia karnika âpu kabia.”

9Jasua baha tihmika Guilgal wina taki wan kau lamara, bara ai dara walras kan taim amorreo nani mapara aiklaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Dawan mita witin nani kupia ra sibrin dingkan, Israel sîa briaia baku, bara Jasua Gabaón uplika ailal ra ikan. Ningkara Bet-horón yabalka ra nina bliki iki sauhki tikan, ban nina bliki ikan amorreo nani ra Azecá bara Maquedá kat.

11Amorreo nani ba Bet-horón ra plapi auya kan taim, Israel luhpia nani sîa plapi kan ba ra, Dawan ba witin nani purara ais klaswan baku yakaban, bara amorreo nani kau ailal pruan Israel luhpia nani sordka ra pruan ba wal.

12Dawan mita amorreo nani ba Israel luhpia nani mihta ra mangkan ba ra, Jasua upla nani mawanra bûi Dawan ra aisi, naku win: “Yu lapta, Gabaón purara takaski bâra bas; kati, Aialón langnika purara takaski bâra bas.”

13Bamna lapta bara kati ba sin takaskan, upla nani ba ai waihla nani sut pura luan ba kat. Naha na Upla Kasakkira Wauhkataya ra ulban kata. Yu lapta ba kasbrika purara ba lilapas ra takaskan, bara ban yu aiska bâra kan.

14Kainara bara ningkara sin baha yua baku âpu kata, Dawan upla kumi bîla baikra walan ba, kan Dawan ba Israel tâwan aiklabi kata.

15Ningkara Jasua bara Israel luhpia nani aikuki ai kiampka Guilgal ra tawi balan.

16Bara kingka nani matsip ba plapi wih, Maquedá walpaya untika ra yukuwan.

17Bara kingka matsip Maquedá walpaya unta ra yukuwi kan pliki sakan, bara baku Jasua ra win.

18Bara Jasua naha adarka yaban: “Walpa tara nani karbi bri si dimaia untika ba ra praks, bara dimaia pliska ra waitna nani swi banhs aihwaki kaia dukiara.

19Bara sim piua ra, man nani lika mai takaskbiara. Waihla ninara was bara nina tani wina aiklabi banhs. Kli yarka ai tawanka nani ra tawi wabiara, kan Dawan man nani Gâdkam ba bui mihtam ra mangkan sa.”

20Jasua bara Israel luhpia nani bui amorreo nani sut sauhki tikan ningkara, witin nani manis iki tiki, bara kau amorreo nani raya kan ba lika plapi ai tawanka ra diman.

21Sakuna Israel luhpia nani ba pain, wîna ra diara takras ai kiampka Maquedá ra tawi balan Jasua bâra kata pliska ra. Bara upla kumi sin Israel luhpia nani mapara diara aihka aisaras kan.

22Bara Jasua bila win: “Walpaya untika ra dimaika prakan ba bukuts, bara kingka nani matsip ba sâks.”

23Bara baku daukan, Israel luhpia nani ba Jerusalem kingka matsip tasbaya untika ba wina sakan: Hebrón, Jarmut, Laquis bara Eglón kingka sin.

24Jasua mawanra bri balan ba ra, witin bui Israel luhpia nani ba sut paiwan, bara win suldiar wihtka wal bâra kan nani ra: “Lamara was bara minam nani ba naha kingka nani nana ra mangks.” Bara witin nani baku daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bara Jasua baha nani ra win: “Man nani si bripara, sirang sin iwpara, sakuna kupiam karna bas, karna sin bûi bas, kan Dawan naku sin daukbia man nani waihlam nani ba wal.”

26Ningkara Jasua bui king nani ba ikan, bara blikan kumi bani ba dus kum ra pami swiaia bara baku swin ban yu diman ba kat.

27Bara baku yu lapta ba tutni taki ban ba ra, Jasua upla blikan dus ra paman ba wina alahbaia, bara kli sin tasba untika ra yukuwata ba ra dingki swin. Ningkara walpa nani wal dimaika kata prakan, bara naiwa kat kau ban bâra sa.

Pura luanka wala nani

28Baha sim yua, Jasua Maquedá tasbaya brin bara sut sauhki tikan, tawanka ra iwi kan nani sut ba sord napa malika ra ikan. Bara upla bani sin raya swiras, Maquedá kingka ra daukan, sim Jeriko ra daukan ba baku.

29Ningkara Maquedá wina Jasua bara Israel luhpia nani sut aikuki wan Libná tawanka ra, bara aiklabi pura luan.

30Dawan ba baha tawanka ba bara kingka ba sin ai mihta ra mangkan, diara nani bâra kan ba âpu daukan, upla rayaka sin sut, Libná kingka ra bara Jeriko kingka ra munan ba baku munan.

31Bara Jasua Israel luhpia nani sut aikuki Libná wina Laquis ra wan, bahara mapara aiklabi pura luan.

32Yua wâl ra, Dawan ba Laquis Israel luhpia nani mihta ra mangkan, bara Libná kata baku, Israel luhpia nani mita sord ni uplika nani sut ikan, daiwra nani sut sin.

33Horam, Guézer kingka ba, bal takan aiklaklabra nani ba wal Laquis tâ baikaia dukiara, sakuna Jasua mita sut sauhki tikan, bara upla kumi sin raya swiras kan.

34Laquis wina, Jasua bara Israel luhpia nani aikuki Eglón tawanka ra luan, bara ai kiampka lamara takaski bara mapara wih aiklaban.

35Baha sim yua dakbi brin, bara ailal ikan bahara iwi kan nani ba sut, tawanka aiska ba sut sauhki tikan, Laquis ra daukata ba baku.

36Eglón wina, Israel sut aikuki Hebrón ra wan bara aiklabi pura luan.

37Tawan ba brin ba ra, aiska pali sauhki tikan, bara sord malka ni ikan king ra, upla nani bara daiwan nani baha tawanka lamara nani kata ba sin sut, Eglón ra daukata ba baku daukan.

38Baha wina, Jasua bara Israel luhpia nani kira Debir tawanka tani ra wan, bara mapara aiklaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

39King ba ikan sord malka ba wal, bara uplika nani sin sut, tawanka lamara kan
nani ba sin, Debir tawanka uplika kumi sin raya swiras, sut âpu daukan. Bamna
Hebrón ra daukata baku, bara Libná king nani wal sin baku daukan.

40Baku bamna, Jasua tasbaya pîs ra iwi kan nani ba sut pura luan, unta biara ra
iwi kan kingka nani sut sin sauhki tikan, Négueb wina langni nani ra kan ba, bara
il tnaya witni nani ra kan ba, sut sauhki tikan, sut sin iki tikan. Diara kumi sin
takaskras, upla bani sin raya swiras kan, Israel Gâdka dîa win ba kat daukan.

41-42Bara Jasua Cadés-barnea wina Gaza kat sauhki tikan, bara Gosen tasbaya
wina Gabaón kat. Naha kingka nani ai tasbaya nani sin, Jasua sut dauki brin, kan
Dawan Israel Gâdka, witin nani tâwan aiklabata bamna.

43Ningkara Jasua Guilgal kiampka ra tawi balan Israel luhpia nani sut aikuki.

Jasua 11

Jasua mita Jabín ra bara uplika nani ra sin sauhki tikan ba

1Jabín, Hasor ra kingka ba baha sturi ba sut walan, bara witin king wala nani ba
aikuki lâ daukaia luki upla blikan: Jobab Madón ra king ba, Simrón, Acsaf ra king
ba,

2bara yahbra tasbaya ra il nani tilara king wala nani iwi ba ra sin, baku sin Jordan
langnika ra Quinéret lakunka waupasa tani ra king nani iwi ba ra sin, bara baku
sin muna tani ra Dor ra waia piarkika ra iwi kingka nani ba ra sin,

3ban Kenan uplika nani lalma tani ra bara muna tani ra tawanka nani ra, amorreo
nani, hitita nani, ferezeo nani, Jebús uplika nani il nani tasbaya ra iwi ba, heveo
nani, Hermón ilka ra, Mispá tasbaya aiska ra king nani sut bâra iwi nani ba ra
baha nani wal ai bîla blikan.

4Naha kingka nani sut taki balan, ai aiklaklabra nani sut sin, ai araska nani bara
wagin nani, upla sip kulki sakras, kabu auhika mâ kabu un ra ba baku kata.

5Naha kingka nani sut asla takan, bara Merom awala ra ai kiampka sut dauki asla
bâra takaskan, Israel luhpia nani mapara aiklabaia dukiara.

6Sakuna Dawan Jasua ra win: “Witin nani ra sîa yapara, kan yauhka sim naha
awarka witin sut mihtam ra mangkamni ikaia, bara man bui araska mina nani sut
krikma, aiklabaia waginka nani sut pauta ni angkma.”

7Jasua ai aiklaklabra aikuki Merom awala ra bal, dahra walras kan aiklabi pura
luan.

8Bara Dawan ba Israel luhpia nani mihta ra yan pura luaia, baku ban rausauhki
pura lui Sidón bara Misrefot-maim tawanka tara ba kat wan, bara lalma tani
Mispá twiya kat upla kumi sin raya swiras kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Jasua dîa Dawan win ba kat daukan, ai waihla araska mina nani sut kriki tikan, bara aiklabaia waginka nani sut angkan.

10Bara tawi balan ningkara Hasor tawanka brin, baha pali kat sika baha nani ai lâka daukata ba, bara kingka kata ba ikan,

11bara baha nani sut bahara iwi kata. Sut pali sauhki tikan, bara tawanka ba sut angki tikan.

12Bara baku sin tawan wala nani sut sauhkan, kingka nani asla taki ai lâka nani daukata nani sin sut alkan, bara kingka nani sut ikan. Bara sut sauhki tikan, Dawan napakanka Moses bui win kata ba baku.

13Ban sakuna, Israel luhpia nani ba tawan nani il purara kan ba, kumi sin angkras, Hasor baman angkan.

14Baha tawanka ra iwi kan ba sut sord napa malika ra pruan, upla kumi sin swakras, daiwra nani bara diara sut bâra kan ba brin.

Jasua dîa Moses win ba sut daukan

15Dawan bui Moses ra ai adarka yan, bara Moses mita Jasua ra yan, baha adarka nani kumi sin yan luras kata.

16Baha tasba pîska ra iwi kan nani ba sut, Jasua mita pura luan, wibia kaka, il, unta tasbaya nani ba, Négueb sut, Gosen tasbaya nani sut, Jordan twiya ilka bîla, Israel ilka langnika nani sut.

17Halac ilka wina, Seír tani ra bûi ba, ban Baal-gad kat, Líbano langni ba, Hermón ilka playa ra ba sut brin bara ikan, kingka nani bâra kan ba,

18aima ailal ra Jasua naha kingka nani wal war aiklaban ningkara.

19Tawan kumi baman Israel luhpia nani wal ai lâka daukan ba lika, heveo nani Gabaón wina. Sakuna wala nani sut lika, ai karnika ni brin,

20kan Dawan mita ai waihla nani ba kupia karna daukan, Israel luhpia nani mapara buaia, baku ba ra, Israel luhpia nani mita sut sauhki tikaia, umpira kaikan luha, Moses ra Dawan mita adar yabata ba baku.

21Baku sin baha yua nani ra, Jasua pura lui sut sauhki tikan, Anac uplika nani tawanka nani Hebrón ilka ra iwi kata ba, Debir ra, Anab ra bara Juda wihki Israel ilka nani ra sut,

22bara baku Anac upla tara kiamka kumi sin raya swiras, Israel tasba piarkika ra iwi kan nani ba. Anac kiamka tara Gaza ra, Gat bara Asdod ra iwi kan nani baman takaskan.

23Baku bamna, Jasua tasba ba pura luan, dîa Dawan bui Moses ra win ba kat. Ningkara Israel kiamka nani tilara tasba ba pîs ra baiki yan, ai tasbaya prapatika baku. Baha ningkara kupia kumi lâka bâra kan, baha tasbaya ra war âpu kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jasua 12

King nani Moses mita pura luan ba

1Naha kingka sika Israel luhpia nani mita sauhki tikan ba, bara Jordan awala
lalma ra ba wina, tasbaya piarkika nani sut, Arnón awala ra, Hermón ilka kat,
Jordan tasbaya pîska, lalma wina ilka bîla langnika ba sut.

2Sihón, amorreo nani, Hesbón ra iwi kata ba. Ai kingka lâka Aroer wina Arnón
laya un kat kata, bara baha pîska lila langnika wina, Jaboc awalka kat, baha wina
sika Amón uplika nani tasbaya piarkika tâ kriki kata ba (wibia kaka, Galaad
bakriki prais),

3bara Jordan langnika lalma tani sut ba ai mihta ra bri kan, Quinéret lakunka
wina Kabu Pruan kat, Bet-jesimot tani ra, bara waupasa tani ra Pisgá ilka playa
kat.

4Og, Basán kingka ba, refaíta nani tila wina kumi, Astarot ra iwi kata bara Edrei
ra sin.

5Ai kingka lâka bri kan ba Hermón ilka wina, bara Salcá wina, bara Basán tasbaya
langnika aiska wina, Guesur bara Maacá wal tasbaya piarkika kat, bara Galaad
bakriki wala kat, baha ba Sihón dukia kata, baha lika Hesbón kingka ba.

6Moses bara Israel luhpia nani naha kingka nani ra sauhki tikan, bara Moses bui
baha tasbaya nani ba Ruben kiamka ra bara Gad kiamka ra yan, bara Manasés
kiamka bakriki ra sin yaban.

King nani Jasua mita sauhki tikan ba

7Naha kingka nani sika Jasua bara Israel luhpia nani mita sauhki tikan Jordan
awala muna pîska ra, Baal-gad wina, Líbano langnika kat, bara Halac ilka Seír kat.
Jasua bui naha kingka nani tasbaya ba Israel luhpia nani kiamka ra yaban, ai
tasbaya Dawanka ban kaia,

8Jordan il tasbaya pîska ba, twiya langnika bara Jordan ilka bîla, bara ilka pura
nani, upla iwras tasbaya nani sut ba Négueb kat. Naha tasbaya nani ba lika hitita
nani, amorreo nani, Kenan uplika nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika
nani iwi kan.

9King nani sauhki tikan ba naha nani kata: Jeriko bara Ai kingka, Betel lamara
tawanka ba,

10Jerusalem kingka, Hebrón kingka,

11Jarmut kingka, Laquis kingka,

12Eglón kingka, Guézer kingka,

13Debir kingka, Guéder kingka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Hormá kingka, Arad kingka,

15Libná kingka, Adulam kingka,

16Maquedá kingka, Betel kingka,

17Tapúah kingka, Héfer kingka,

18Afec kingka, Sarón kingka,

19Madón kingka, Hasor kingka,

20Simron-merón kingka, Acsaf kingka,

21Taanac kingka, Meguido kingka,

22Quedes kingka, Jocneam Carmelo ra ba kingka,

23Dor kingka, baha lika Dor tasbaya pîska ra, Goím kingka Guilgal ra ba kingka

24bara Tirsá kingka. Asla sut ba ra king nani 31 kata.

Jasua 13

Kau aiklabi pura luaia kan tasbaya ba

1Jasua ba pat almuk takan, bara Dawan bui witin ra win: “Man mankam ba pat almuk takisa, bara man kau tasba manis pura luaia brisma.

2Kau pura luras sma ba filisteo nani bara Guesur uplika nani ra,

3baha sika Sihor awala wina auya ba, Idsip lalma ra, Ecrón piarkika kat baha yahbra tani ra, baha lika Kena uplika nani tasbaya kulkisa, bahara wihta nani matsip bâra sa, baha nani sika Gaza, Asdod, Ascalón, Gat bara Ecrón wihtka nani. Aveo nani tasbaya pîska nani sin takaskan

4waupasa tani ra, bara Kenan uplika nani tasbaya sut, Sidón uplika nani kuntrika tawanka tara nani ba wina Afec kat, baha ba amorreo nani tasbaya pîska sa.

5Purkara guiblita nani tasbaya takaskan ba, Líbano lalma tani sin, Baal-gad, Hermón ilka playa kat, ban Hamat dimaika kat.

6Sidón uplika nani ba Israel luhpia nani mihta ra mangkaisna, il biara ra iwi nani ba, Líbano wina Misrefot-maim kat. Man lika tasbaya ba sir munma, Israel luhpia nani anira iwaia ba, dîa yang mai wisna ba kat daukma.

7Bamna nanara, man lika tasbaya ban yui kiamka 9 ra yas, Manasés kiamka bakriki ra sin yas.”

Manasés, Ruben bara Gad tasbaya nani ba

8Ruben bara Gad kiamka nani ba bara Manasés kiamka bakriki Moses mita yan Jordan lalma tani tasbaya ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Witin nani ra yan, Aroer wina Arnón awalka un kat, bara tawan tara il bîla langnika ba, Medebá twiya sut ban Dibón kat,

10Sihón tawanka tara nani ba sin, baha wal praki amorreo nani kingka Hesbón ra ba, bara Amán uplika nani tasbaya piarkika ba kat.

11Bamna Galaad bara Guesur uplika nani bara Maacat uplika nani tasbaya ba sin, Hermón ilka ba bara Basán tasbaya aiska Salcá kat,

12baha tilara Og tasbaya nani, witin lika Basán kingka, witin ba Astarot bara Edrei ra king aimaki kan ba, bara refaíta nani tila wina lâs kata ba, baha nani ra Moses mita pura lui bara tawanka wina kangbi sakan kata ba.

13Guesur bara Maacá uplika nani lika tawanka wina kangbi sakras Israel luhpia nani mita, sakuna Israel luhpia nani ai tilara ban yan iwisa naiwa kat.

14Moses mita Libai kiamka ra tasba yaras, kan naha dukiara Dawan ra ai prisantka angkaia kulki ba lâka kat, Israel Gâdka witin mita wisata ba baku.

15Moses tasba yuan Ruben kiamka ra upla bâra kan ba praiska kat,

16bamna baku tasbaya tara takan Aroer wina Arnón awala un kat, bara tawan tara twi langnika lilapas kat ba, bara Medebá twiya aiska bâk,

17Hesbón tawanka tara nani baha langnika bâra ba kat: Dibón, Bamot-baal, Bet-baal-meón,

18Jahas, Cademot, Mefáat,

19Quiriataim, Sibmá, Séret-sáhar, baha lika ilka langnika ra ba,

20Bet-peor, Bet-jesimot bara Pisgá ilka bîla langnika nani ba,

21wibia kaka, tawan tara twiya langnika ba, Sihón ra ai kingka lâka bri kata, witinka lika amorreo nani kingka Hesbón wina. Moses bui sauhki tikan Sihón ra bara Madián ra wihtka tara nani dukia dauki kata ba: Eví, Réquem, Sur, Hur bara Reba.

22Baha purkara, Israel luhpia nani Balaam ra Beor luhpia, upla mangki kaiki diara brih bawi kata ba sin ikan, upla wala ailal sin.

23Ruben kiamka iwi kata wina yan upla nahki iwi kan ba praiska kat, tawanka tara sirpi nani sut ra, ban Jordan awala un kat.

24Baku sin Gad kiamka nani ra Moses bui tasba ba yuan, upla nahki iwi kan ba praiska kat.

25Jazer ba yan bara tawan tara nani Galaad tawanka nani sut, Amón uplika nani tasbaya bakriki Aroer tawanka tara ba, baha lika Rabá mawanra ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26bara Hesbón wina Ramat-mispé bara Betonim kat, bara Mahanaim wina Debir piarkika kat.

27Langnika ra brin ba, Bet-aram, Bet-nimrá, Sucot bara Safón, naha nani baman Sihón kingka lâka wina takaskan, witin lika Hesbón kingka ba. Baku bamna, ai tasbaya ba Jordan lalma wina Quinéret lakun muna baila wala kat kan.

28Naha tasbaya tawanka sirpi nani ba sika Gad kiamka nani ra yan, nahki upla bri kan ba praiska kat.

29Baku sin Manasés kiamka nani bakriki ra Moses tasba yan, ai uplika kulkanka bri ba prais kat.

30Kanra Basán kingka Og dukia nani kan ba witin nani brin, wibia kaka Basán aiska Mahanaim wina, 60 tawan nani Jaír dukia kan ba aikuki,

31Galaad bakriki, bara Astarot wihki Edrei tawanka nani. Naha nani sut Maquir kiamka bakriki ra yaban kata, witinka Manasés luhpia ba, ai uplika nani kulkan bri ba praiska kat.

32Naha tasbaya nani sika Moses mita yan ai tasbaya kaia Moab langnika ba, Jordan awala lalma ra, Jeriko mawanra.

33Sakuna Libai kiamka nani ra lika tasba yaras kan ai dukia kaia, sakuna witin nani ra win: “Israel Dawan Gâd ba prapatikam sa.”

Jasua 14

Jasua bui Kenan tasbaya ba yuisa

1Naha sika Kenan tasbaya nani Israel luhpia nani ai tasbaya baku brin ba, prîs Eleazar ra yan ba baku, Jasua ra bara Israel masraka nani lalka nani ba.

2Baku bamna tasbaya nani ba lat lulki kaiki yui yaban, kiamka nani 9 ba tilara. Bara kiamka wala nani tila Jordan baila wala muna tani ra iwi nani ba tilara sin, Dawan mita Moses ra adar yaban daukbia win ba baku daukan.

3Pat kainara Moses mita tasba ba witin nani ra yan kan, Jordan baila wala ra Ruben bara Gad kiamka nani ra, bara Manasés kiamka bakriki ra, sakuna Libait nani ra lika tasba yaras.

4Josep kiamka nani wina wâl asla takan, Manasés bara Efraín, sakuna Libait nani lika tasba pîska kumi sin briras, ban sakuna tawan tara iwaia pliska pain brin bîp bara sîp nani sahwaia dukiara.

5Baku bamna, Dawan dîa Moses ra win baku, Israel luhpia nani ra tasba ba yuan.

Caleb tasbaya ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Juda kiamka nani ba Guilgal ra Jasua wal aisaia wan, bara Caleb Jefuné luhpia, quenezita ba, Jasua ra win: “Kupiam krauki bas Dawan ai napakan Moses ra win ba Cadés-barnea ra, man bara yang wal wan dukiara.

7Yang mani 40 bri katni, Moses Cadés-barnea wina tasba ba sâbi kaikaia ai blikan, bara kli tawi balri bara sturi kasak ba aisari.

8Yang wal wan upla nani ba mita uplika nani yan sirang iwan, sakuna yang ban kasakki lukanka lâka ba wal Gâdki bara Dawanki ra briri.

9Bara Moses swer ai munan: ‘Man tasba ba minam taima bani ba, man bara kiamkam dukia kabia, kan man kasak kapram yang Gâdki bara Dawanki ra.’

10Pat mani nani 45 luan sa Dawan bui Moses ra win ba wina, baha piua ra sika Israel luhpia nani upla iwras tasbaya ra watauki kata ba, baku bamna ai pramis ba kat raya ai brisa. Nanara pat 85 mani brisni,

11sakuna kau karnika manis brisna baha yua Moses ai blikata ba baku tasba ba tânka pliki kaikaia, bara sip sni ban kau watauki bara aiklabaia.

12Baha mita mamkabisna, nanara aikma tasba il pîska tara nani ba, Dawan pramis ai munan ba kat. Man kaikisma Anac kiamka tara nani ba baha piua wina bahara iwisa, bara tawan tara nani ba brisa, karnika tara sin. Sakuna yang daira walisna Dawan bui yang ra tâi baiki hilp ai munbia baha wina kangbi sakaia, Dawan dîa ai win ba kat.”

13Bara Jasua bui Caleb ra yamni munan, bara Hebrón yan ai tasbaya kaia, ai taya nani ra sin.

14Baku sika Hebrón ba Caleb brin, ai taya nani sin, naiwa yua kat kau Caleb ban kasak sa, ai Dawanka ra bara Israel Gâdka ra kulkisa.

15Patitara Hebrón nina almuk ba Quiriat-arbá mâki kata, kan Arbá ba waitna tara kulki kan, Anac kiamka ba wina. Bara baha daukan ba wina, baha tasbaya ra ai kupia kumi iwi banhwi kan.

Jasua 15

Juda tasbaya pîska

1Juda masraka kiamka luhpia nani ra tasba yan ba, Edom piarkika wina waupasa tani upla iwras tasbaya kat.

2Baha baila wala tani ba Juda luhpia nani brin, upla bri ba kulkanka ba kat, tani wala ra waupasa Kabu Pruan kat,

3ningkara impaki kata waupasa tani ra Acrabim ilka bâk, Sin ra upla iwras tasbaya bara Cadés-barnea waupasa tani bâk lui; baha ningkara ban Hesrón kat wi kan, Adar kat uli bara Carcá bâk plapi tawi kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4baha wina kli taki wan Asmón kat, Idsip tingnika ra taki muni Mediterráneo kabuka kat takaski kan. Naha na waupasa tani piarkika kata.

5Lalma tani ra, piarkika ba Kabu Pruan kata, Jordan plapi kilwi taki ba kat. Baha wina baiwi takan yahbra tani piarkika ba,

6Bet-hoglá bâk uli wi, yahbra ba Bet-arabá ra luata, bara baha wina Bohan-Ben-rubén Walpaya ba kat;

7ningkara Acor ilka biara bâk uli wata, Debir ra bara Guilgal tani bâk tawi balata Adumim mawanra, tingnika ba waupasa tani ra; baha ningkara piarkika ba En-semes ra tingni bâra bâk lui, En-roguel kat wi kata.

8Baku ba ra Ben-hinom ilka bîla biara bâk luata, muna ra lika Jebús il tnaya witnika bâk, wiaia kaka, Jerusalem. Ningkara Hinom ilka bahna bâk uli wata, waupasa tani ba, bara Refaim ilka biara ra.

9Kli tawi balata, ilka ba wina, Neftóah laya kârma aubi ba kat. Ningkara Efrón tawanka nani ilka kat wan; ba wina Baalá bâk lui kata, baha sin Quiriat-jearim mâkisa.

10Baalá wina baila wala bâk tawi balata muna tani ra Seír ilka kat, bara Quesalón bâk luata, Jearim il yahbra tani tnaya ra. Ningkara Bet-semes kat bal iwaia dukiara bara Timná bâk luan.

11Baha wina Ecrón ilka witnika nani bâk lui Sicrón ra tawi wan ban Baalá ilka bâk lui Jabneel ra wan, bara baha wina ban Mediterráneo kabuka kat takaskan.

12Bara lâs kulkan ba, Mediterráneo kabuka baila wala muna tani ba. Baha tasbaya ba sika Juda kiamka nani ai tasbaya brin, bara baha tasbaya ba witin nani ai tilara yui brin.

Caleb bui Hebrón bara Debir aiklabi pura luisa

(Wihta 1.10-15)

13Jasua Caleb Jefuné luhpia, Juda kiamka nani ba tasba tar baiki yaban. Dawan dîa witin ra win ba kat, Hebrón ba yaban, baha lika Anac waitna tarka tara masraka nani tawanka kau tara ba.

14Caleb baha tawanka wina Anac kiamka nani yumhpa ra kangbi sakan, baha nani nina mâki kan Sesai, Ahimán bara Talmai.

15Ningkara Debir ra iwi banhwi kata mapara wan, tâura tawanka ba nina Quiriat-séfer mâki kata ba.

16Bara witin win: “Ya aiklabi bara naha tawanka tara na pura lubia kaka, yang luhpi mairin Acsa ba yabamna ai maya bribia.”

17Tawanka pura luan ba lika Otoniel luhpia diwra, Quenaz luhpia ba, bara Caleb bui ai luhpia mairin Acsa witin wal maya baikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Witin nani utla wina taki auya kata bara Otoniel Acsa ra aisi kan ai aisa ra makabia witin ra insla daukaia tasbaya yabia, bara Acsa âu win. Bamna witin biriku wina iwan, bara Caleb ra makabi walan: —¿Dîa brin mai daukisa?

19—Diara kum mamkabi walan ai daukisa —witin baku pana aisi win—. Man pat tasba aikram Négueb upla iwras tasbaya ba; bamna lî kârma plapi nani ba sin aik. Bara witin ra lî kârma yan, aubi ba pura wina bara tasba wina sin.

Juda kiamka tawanka nani ba

20Naha sika Juda kiamka nani ra tasba kulki kaiki yan kan ba, dîa upla ba kulkanka kat.

21Tawanka nani yan kan ba lika, waupasa tani tasbaya nani ba, Edom piarkika tani ra, baha nani ba naha nani kata: Cabseel, Éder, Jagur,

22Quiná, Dimoná, Adadá,

23Quedes, Hasor, Itnán,

24Zif, Télem, Bealot,

25Hasor-hadatá, Queriot, Hesrón (nina wala Hasor mâki kan ba),

26Amam, Semá, Moladá,

27Hasar-gadá, Hesmón, Bet-pélet,

28Hasar-sual, Beerseba, ai tawanka sirpi nani kira,

29Baalá, Iim, Ésem,

30Eltolad, Quesil, Hormá,

31Siclag, Madmaná, Sansaná,

32Lebaot, Silhim bara En-rimón. Tawanka tara bara sirpi nani asla prakan ba 29 tawan nani kata.

33Twi tasbaya langnika nani wina naha nani yabata: Estaol, Sorá, Asná,

34Zánoah, En-ganim, Tapúah, Enam,

35Jarmut, Adulam, Socó, Azecá,

36Saaraim, Aditaim, Guederá bara Guederotaim, wibia kaka tawanka tara bara sirpi sut ba 14 kata.

37Tawanka tara nani Senán wina ba, Hadasá, Migdal-gad,

38Dileán, Mispá, Jocteel,

39Laquis, Boscat, Eglón,

40Cabón, Lahmam, Quitlís,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Guederot, Bet-dagón, Naamá bara Maquedá, wibia kaka tawanka tara bara sirpi asla prakan ba 16 kata.

42Libná tawanka, Éter, Asán,

43Iftah, Asná, Nesib,

44Queilá, Aczib bara Maresá, wibia kaka tawanka tara bara sirpi nani ba sut asla 9.

45Ecrón tawanka ba bara tawanka sirpi nani ba sut,

46bara Ecrón wina kabu tani ra Asdod tawanka lamara, ai tasbaya pîska nani ba kira.

47Asdod tawanka tara bara tawan sirpi nani ba sut, bara Gaza tawanka tara ai tawanka sirpi nani kira, Idsip tingnika kat bara Mediterráneo kabuka piarkika nani kat.

48Il tasbaya nani Juda brin ba, naha nani tawanka kata: Samir, Jatir, Socó,

49Daná, Quiriat-saná (nina wala Debir mâki kan ba),

50Anab, Estemoa, Anim,

51Gosen, Holón bara Guiló, wibia kaka tawan tara 11 ai tawanka sirpi nani kira.

52Arab tawanka tara ba, Dumá, Esán,

53Janum, Bet-tapúah, Afecá,

54Humtá, Quiriat-arbá (nina wala Hebrón mâkisa), bara Sior, wibia kaka tawan tara 9 ai tawanka sirpi nani kira.

55Maón tawanka tara ba, Carmel, Zif, Jutá,

56Jezreel, Jocdeam, Zánoah,

57Ken, Guibeá bara Timná, wibia kaka tawan tara matawalsip ai tawanka sirpi nani kira.

58Halhul tawanka tara ba, Bet-sur, Guedor,

59Maarat, Bet-anot bara Eltecón, wibia kaka tawan tara 6 ai tawanka sirpi nani kira.

60Quiriat-baal tawanka, nina wala Quiriat-jearim mâki ba, bara Rabá, ai tawanka sirpi nani kira.

61Upla iwras tasbaya ra brin ba Bet-arabá tawanka, Midín, Secacá.

62Nibsán, Sâl Tawanka Tara ba, bara En-gadi, wibia kaka tawan tara 6 ai tawanka sirpi nani kira.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

63Juda kiamka nani ba mita sip Jerusalem wina sakras Jebús uplika nani ra bâra iwi kata ba, bamna baha tâka mita naiwa kat kau ban iwisa Jebús uplika nani ba Jerusalem ra Juda kiamka nani aikuki.

Jasua 16

Efraín, Manasés bara Josep kiamka nani tasbaya piarkika

1Josep kiamka ra yan tasbaya nani ba, Jordan awala lalma tani ba, Jeriko wina laya aubi ba pura tani, ba wina ban upla iwras tasbaya, il untika tani, Jeriko kat auya ba ban Betel kat sin.

2Betel wina wiaia kaka Luz kat arquita nani tasbaya bâk lui auya, Atarot kat;

3ningkara muna tani Jaflet uplika nani tasbaya ban Bet-horón lama mâya kat. Ba wina Guézer kat, bâk ban Mediterráneo kabuka kat taki kata.

4Manasés, Efraín, Josep kiamka nani ba, naha tasbaya nani na brin.

Efraín kiamka tasbaya nani ba

5Efraín masraka kiamka nani tasbaya ba dukiara lika, Atarot-adar lalma tani Bet-horón Pura kat.

6Baha wina Mediterráneo kabuka kat wi kata. Yahbra tasbaya yabalka ba Micmetat kan, bara baha wina auya tasbaya lalma ba Taanat-siló kat, bara ningkara Janóah ra lui,

7ba wina mâya tani Astarot bara Naará kat, ban Jeriko lamara wih Jordan awala kat takaia.

8Tapúah wina, piarkika ba muna tani ra auya Kena tingnika bara Mediterráneo kabuka kat. Naha tasbaya sika Efraín kiamka ra yabata ba, upla kulkanka praiska ba kat.

9Baku sin tawan tara bara tawan sirpi nani kum kum bâra ban, Manasés kiamka iwi kan ba tasbaya tilara kan ba baha nani ba Efraín brin.

10Sakuna Efraín kiamka nani bui Guézer wina Kenan uplika nani ba sakras, ban swin ai tilara iwaia, ban sakuna yan aibapi kan ai lal mana. Bara naiwa yua kat Kenan uplika nani ba ban bâra iwisa.

Jasua 17

Manasés kiamka tasbaya ba

1Naha tasbaya sika Manasés kiamka ra yan, Josep luhpia almukka ba. Maquir ra aiklaklabra kata ba, Manasés luhpia almukka ba bara Galaad aisika, Galaad bara Basán tasbaya ba brin, Jordan lalma tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baku sin tasba nani briaia kan ba lat lulki kaikan, ai kiamka kulki kaikanka praiska ba kat, Manasés luhpia wala nani ra: Abiézer ra, Hélec, Asriel, Siquem, Héfer bara Semidá, naha nani Manasés luhpia nani bara Josep mulika nani kata.

3Sakuna Selofhad, Héfer luhpia bara Galaad mulika kan ba, Maquir luhpia bara Manasés mulika, luhpa waitna kumi sin âpu kan, sakuna luhpa mairin baman matsip bri kan, bara naha nani kata: Mahlá, Noa, Hoglá, Milcá bara Tirsá.

4Naha mairka nani na prîs Eleazar ra bara Jasua ra wan bara tawan wihtka nani ra sin, bara witin nani ra win: “Dawan ba wan blikan Moses ra wiaia tasba wankbia, baku sin wan taya nani ra.” Bara Jasua tasba witin nani ra yan ai aisa taika nani ra wal baku, dîa Dawan wisata ba kat.

5Naku natka ra Manasés kiamka ba tasba pîs matawalsip brin, baha purkara Galaad bara Basán tasbaya nani, baha lika Jordan lalma tani ra ba,

6kan Manasés luhpia mairin nani ra lika tasba yan waitna nani ra baku. Galaad tasbaya lika Manasés kiamka wala nani ra yan.

7Manasés kiamka tasbaya ba Aser wina Micmetat kat kan, baha lika Siquem mawanra, bara ban waupasa bâk wata Tapúah laya kârma ba kat.

8Tapúah tasbaya ba Manasés kiamka dukia kan sakuna, Tapúah tawanka pali Manasés wal ai baila kata ba, baha lika Efraín kiamka dukia kata.

9Ningkara piarkika ba waupasa tani ra iwi wata Kena tingnika kat, kabu bamna Efraín tawanka nani na Manasés tawanka nani tilara kan, ban sakuna yahbra tani ra tingnika ba Manasés tasbaya kan, kabu kat taki auya yabalka ba wal.

10Efraín lika muna tingnika ra kata, bara Manasés ba lalma ra, ai piarkika ba Mediterráneo kabuka kan, Aser kiamka tasbaya ba lika yahbra tani ra bara Isacar lika lalma tani ra.

11Manasés sin naha tasbaya nani brin Isacar bara Aser tasbaya nani ra, kumi bani tawan sirpi nani ai lamara bri ba aikuki: Bet-seán, Ibleam, Dor, Endor, Taanac bara Meguido, bara il nani yumhpa ba sin.

12Sakuna Manasés kiamka nani ba sip naha tasbaya briras, kan Kenan uplika nani mapara buan bara ban bahara takaskan.

13Ningkara, Israel luhpia nani ba kau karna takan piua ra, Kenan uplika nani ra taibi munan lal mana aibapaia, sakuna tasbaya wina sakras ban swin bâra iwi kan.

Josep kiamka nani tasba pain ba brin

14Josep kiamka nani ba Jasua ra win: —¿Dîa muni lat lulki ban tasba sirpi wankram, kan yang nani na upla ailal sna bara Dawan yamni ai munan ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Jasua bui witin nani ra pana aisin: —Man nani upla ailal sma bara Efraín ilka ba sip mai alkbia apia, baku bamna kau unta biara ra was, ferezeo nani bara refaíta nani iwi ba irbi saki baha tasbaya ra iws.

16Bara witin nani ra win: —Kasak sa, naha ilka nani na sip wan alkras. Sakuna Kenan uplika nani twi ra iwi ba ayan waginka nani brisa, baku sin Bet-seán ra iwi nani ba bara Jezreel tawanka sirpi nani langnika ra iwi nani ba sin.

17Bara Jasua bui Josep kiamka nani ra pana naku aisin, wiaia kaka, Efraín bara Manasés wal kiamka nani ra: —Man nani upla ailal sma bara karnika tara brisma, baku bamna tasba pîs baman maikaia apia,

18sakuna baha il dus ailal bri ba sin brima, bara baha wina diara ailal sâkma. Kenan uplika nani dukiara lika, man nani bahara iwi ba wina sâkma, witin nani ba karna bara ayan waginka nani brisa kuna.

Jasua 18

Kiamka wala tasbaya nani ba

1Israel luhpia nani sut ba Siló ra asla takan, bamna bahara bapan Dawan wal aisaia tintka watla ba. Baha piua kat tasba lika ailal pura lui brin kan,

2ban sakuna Israel kiamka dakni 7 ba kau tasbaya yaras kan.

3Bamna Jasua bui Israel luhpia nani ra win: "¿Dîa bîla kaikisma kau tasbayam briras, Dawan Gâdkam bui damikam nani ra yan ba?

4Kiamka bani wina waitna yumhpa sâks, bara blikamni tasba ba kir wapi kaikaia bara yang ra bal ai wibia, nahki natka ra tasba ba sir muni briaia sip sa.

5Naha waitnika nani bui tasba ba baikanka 7 ra baiki sâkbia yuaia dukiara, Juda ra lika waupasa tani ra ai tasbaya nani ba swibia, bara Josep kiamka ba lika yahbra tasbaya ba ban bri kabia.

6Tasbaya ba baikanka 7 daukma ningkara, bal tânka nani ai wis, bara lat lulki yabamna Dawan wan Gâdka ba mawanra.

7Libait nani ra tasba yaras kabia, kan witin nani lika prîs Dawan dukia daukaia lâka baman. Gad bara Ruben kiamka nani ra lika, bara Manasés kiamka bakriki ba, ai tasbaya nani pat brin Jordan lalma tani ra, baha sika Dawan napakanka Moses mita yan."

8Baha waitna nani tasbaya kir ba laki tânka kaikaia kan ba ridi takan mahka waia, bara Jasua mita adar yan: ''Man nani was, tasbaya ba kir laki kaiks, bara tnata alkma ba ra kli tawi bal, bara yang nâra lat lulkamni Siló ra, Dawan mawanra.''

9Baha waitna nani wan bara tasbaya ba kir wapi tawan. Tawanka nani ba dakni 7 baikan, kumi bani ulbanka yan. Ningkara kli Siló kiampka ra tawi wan, Jasua bâra kan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Bamna Jasua tasbaya ba baiki saki Israel luhpia nani ra yuan Siló ra, Dawan mawanra lat lulki.

Benjamín kiamka nani tasbaya

11Lat lulki kaikan ba ra, Benjamín masraka kiamka nani ra Juda bara Josep tasbaya nani tilara tasba yan.

12Naha tasbaya piarkika ba tâ kriki kan, lalma tani ra, Jordan awalka ra, bara Jeriko yahbra kat wi kata, bara ban il unta biara bâk muna tani ra drawi, Bet-avén upla iwras tasbaya ba kat wi kata.

13Baha wina Luz tani ra wi kata (wibia kaka, Betel) waupasa tani ra, bara Atarot-adar kat iwi balata, Bet-horón waupasa tani ilka kata munhta kat;

14ningkara piarkika ba tawi kan Mediterráneo kabuka waupasa bâk lui, Bet-horón ilka mawan ba kat, ban Quiriat-baal kat, nina wala ba Quiriat-jearim mâki kan ba, baha ba Juda kiamka dukia kan. Baha sika muna tani piarkika.

15Waupasa piarkika ba tâ kriki kata Quiriat-jearim tasbaya tâ kum wina, muna tani ra ban wih, Neftóah laya kârma kat wisa.

16Baha wina tâ wala auya ba, Ben-hinom untika mawanra, Refaim langnika yahbra tani kat. Ningkara Hinom langnika kat iwi kan, Jebús albangka waupasa bâk lui muni, bara ban En-roguel laya aubi ba kat wi kata.

17Ba wina yahbra bâk lui wih En-semes ra takisa, baha wina Guelilot kat wan, baha lika Adumim albangkika mawanra, bara mâya bâk Bohan Ben-rubén Walpaya kat wisa;

18ningkara albangkika yahbra bâk lui wata, Jordan ilka bîla mawanra, bara Jordan kat iwi

19Bet-hoglá yahbra bâk lui wata, Kabu Pruan yahbra tani bâk wih takaskaia, Jordan awala plapi tnata alki ba kat. Naha sika waupasa piarkika ba.

20Jordan awala lika lalma piarkika kata. Naha nani sika tasba piarkika Benjamín masraka kiamka ra yuan, upla kulki kaikanka ba kat.

21Benjamín kiamka ra tawanka nani yaban ba lika, tani kumi ra, naha nani sa: Jeriko, Bet-hoglá, Émec-quesís,

22Bet-arabá, Semaraim, Betel,

23Avim, Pará, Ofrá,

24Quefar-haamoní, Ofní bara Gueba, wibia kaka tawan tara 12 ai tawanka sirpi nani ba wal.

25Ba purara Gabaón, Ramá, Beerot,

26Mispá, Quefirá, Mosá,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Réquem, Irpeel, Taralá,

28Selá, Élef, Jebús (wiaia kaka, Jerusalem), Guibeá bara Quiriat, wibia kaka tawan tara 14 ai tawanka sirpi nani ba wal. Naha tasbaya sika Benjamín masraka kiamka ra yan, uplika kulki kaikan tânka ba kat.

Jasua 19

Simian kiamka ra tasba yan ba

1Tasbaya pîska wala ba lat lulkan, bara Simian masraka kiamka nani ra yan. Naha tasbaya piarkika ba Juda kiamka nani tasbaya bilara kata,

2bara tawanka nani ba Beerseba, Sebá, Moladá,

3Hasar-sual, Balá, Ésem,

4Eltolad, Betul, Hormá,

5Siclag, Bet-marcabot, Hasar-susá,

6Bet-lebaot bara Saruhén, tawanka tara bara sirpi sut ba ra 13 kan.

7Ba purkara En-rimón, Éter bara Asán tawanka nani sin brin, ai tawanka sirpi nani kira,

8ba wina kau purkara tawan sirpi nani Baalat-beer kat ba, baha sika Ramat tawanka tara, Négueb ra. Naha tasbaya nani sika Simian masraka kiamka nani ai tasbaya brin, upla kulki kaikanka ba kat.

9Simian kiamka nani tasbaya ba lika Juda tasbaya bilara kata, kan naha kiamka nani ba tasba kau ailal brin, bara Juda tasbaya kan ba wina pîs kum Simian uplika nani ra yan.

Zabulón kiamka nani tasbaya

10Tasbaya yumhpika ba lat lulkan ningkara, Zabulón masraka kiamka ra yan. Piarkika ba Sarid kat drawi kan,

11ba wina muna tani ra tawi ban Maralá kat alki muni, ningkara Dabéset kat tawi, Jocneam mawanra tingni bâra ba kat wih takaskisa.

12Sarid wina, lalma tani piarkika, Quislot-tabor kat wata, bâk lui Daberat kat wan, bara Jafía ra uli wata.

13Ba wina lalma tani piarkika Gat-héfer bâk wata, Itá-casín bâk lui wata, Rimón bara Neá bâk kir tawan.

14Yahbra tani piarkika ba, Hanatón bâk kir tawisa, bara Jefté-el langnika ra wisa.

15Naha tasbaya piarkika ra tawan tara nani 14 bâra kan, tawan sirpi nani sin lamara bâra kan, baha nani tilara: Catat, Nahalal, Simrón, Idalá, bara Betlehem.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Naha tasbaya nani sika Zabulón kiamka nani ai tawanka brin, bara tawanka sirpi nani kan ba sin.

Isacar kiamka tasbaya piarkika ba

17Tasbaya piarkika walhwal ba lat lulkan bara Isacar masraka nani ra bal takan, ai kiamka nani kulki kaikanka ba kat.

18Ai tasbaya ba tilara naha tawanka nani dingki kata: Jezreel, Quesulot, Sunem,

19Hafaraim, Sihón, Anaharat,

20Rabit, Quisión, Ebes,

21Rémet, En-ganim, En-hadá bara Bet-pasés.

22Tasbaya baila wala ba Tabor, Sahasimá bara Bet-semes kat wi kata, bara Jordan awala ra tnata alki kan; tasba bani, tawan tara bara sirpi nani sut asla prakan ba ra 16 tawan kan.

23Naha tasbaya sika lat lulkan, Isacar kiamka nani ra tawan, tawan tara bara sirpi nani sut ba.

Aser kiamka tasbaya piarkika ba

24Lat lulkanka matsipka ba Aser masraka kiamka ra bal takan, upla kulki kaikanka ba kat.

25Tawanka tara nani asla prakan ba naha nani kan: Helcat, Halí, Beten, Acsaf,

26Alamélec, Amad bara Misael, baku bamna muna tani bâk Carmelo ilka kat sa, ba wina Sihor-libnat kat.

27Lalma piarkika baila wala ba wan sa, Bet-dagón yahbrika kat. Ba wina Zabulón tasbaya bâk kangbi, Jefté-el langnika kat wisa, Bet-émec, Neiel ba, kau ban Cabul kat wisa,

28baku ba ra Abdón wal prakan, Rehob, Hamón bara Caná kat, ban Sidón tawanka tara pali ba kat.

29Ba wina Ramá bâk kir tawisa, bara tawan tara nani karnakira daukan ba, Tiro ra, ban Hosá tani wata, Mediterráneo kabuka bâk. Mahaleb, Aczib,

30Umá, Afec bara Rehob kat asla prakan ba wal tawan tara bara sirpi lamara iwi nani ba sut 22 kan.

31Naha tawanka nani sika Aser kiamka nani ra yaban, upla bâra ba kulkanka kat.

Neftalí kiamka tasbaya ba

32Lat lulki saki tasbaya matlalkahbi pura kumika ba, Neftalí masraka kiamka ra bal takan. Bara witin nani ra yan, upla kulki kaikanka ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Ai tasbaya ba Hélef, Elón-saananim, Adamí-néqueb bara Jabneel wina, Lacum kat, ba wina Jordan kat wisa.

34Muna bâk tasbaya piarkika Aznot-tabor bâk lui wata, bara ningkara Hucoc bâk, bara baku bamna waupasa tani ba Zabulón tasbaya wal ai lama kan, bara muna tani bâk lika Aser tasbaya wal. Lalma tani ra lika, Neftalí kiamka tasbaya ba, Jordan awala kat wan sa.

35Tawan nani karnakira paskan ai dukia brin ba naha nani sa: Sidim, Ser, Hamat, Racat, Quinéret,

36Adamá, Ramá, Hasor,

37Quedes, Edrei, En-hasor,

38Irón, Migdal-el, Horem, Bet-anat bara Bet-semes. Sut asla ba ra tawan tara 19 kan, tawan sirpi nani lamara iwi kan nani sut sin.

39Naha sika tasba nani, tawan tara bara sirpi nani Neftalí kiamka nani ra kulki kaiki yan ba.

Dan kiamka tasbaya ba

40Tasbaya 7 ba Dan kiamka ra lat ba kauhan.

41Naha tasbaya ra kan ba Sora, Estaol, Ir-semes,

42Saalbim, Aialón, Jetlá,

43Elón, Timnat, Ecrón,

44Eltequé, Guibetón, Baalat,

45Jehúd, Béne-berac, Gat-rimón,

46Mejarcón bara Racón, Jope mawanra tasba bâra ba wal.

47Naha tasbaya nani sip alkras kan bamna, Dan kiamka nani ba Lésem tawanka ra wan aiklabi pura luaia, bara dakbi brih ki upla nani bâra kan ba sut ikan. Bara witin nani baha tawanka ra iwan, bara tawanka nina ba Dan mâkan, ai damika ra kulkanka yaia dukiara.

48Naha tasbaya sika, tawan tara bara sirpi nani ba sut kira Dan kiamka brin ba.

Jasua tasbaya ba

49Israel kiamka nani bui kiamka kumi bani briaia kan tasbaya ba yui tnata alkan ningkara, Jasua ra sin ai tasbaya pîska yan, wala nani ra yan kan ba baku.

50Dawan dîa witin nani ra win kan ba baku, Timnat-sérah tawanka tara ba yan, baha lika Efraín tasbaya ilkira, baha sika Jasua mita makaban. Bara Jasua tawan tara paski bahara iwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

51Naha tasbaya sut na sika prîs Eleazar, Jasua bara tawan wihtka tara nani bui Israel kiamka aikuki, lat lulkan Dawan mawanra, Dawan wal prawaia tintka dimaika ra, Siló ra. Bara baku tasba yuanka ba aitani kat takan.

Jasua 20

Israel luhpia nani yukuwaika tawanka nani marikisa

(Kul K 35.6-34; Kli S 4.41-43; 19.1-13)

1Dawan Jasua ra aisan bara win:

2"Israel luhpia nani wal aisas bara wis, tawan uplika yukuwaika pliska kum sakaia, yang Moses wal aisi wîri ba baku daukaia.

3Upla kum ai walka ra ai dahra walras ikbia kaka, lukan saura âpu ni, sip sa plapaia baha pruan taika kau lamara ba mita baha tawanka kum ra yukuwaia.

4Baha uplika swakwaia pliki ba, baha pliska nani kum ra wabia tawan dimaika kat, bara tawan almukka nani mawanra ai dahra param saki wibia. Bara witin nani ra yaka dimbia, bara plis kum yabia bahara iwaia.

5Pruan ba taika kau ai lamara ba mita uplika ba ikaia nina blikisa kaka, baha yukuwaia tawanka almukka nani ba mita mihta ra mangkbia apia, witin nani kaikisa ikan uplika ba pâtkas sa kaka, misbara kaikras ikan kaka.

6Bara yukuwi uplika ba yukuwaia tawanka ra ban bâra kaia sa, upla sut mawanra ai lâka daukbia kat. Bara ban bâra kabia prîs tara, baha yua nani wark dauki kata ba prubia ba kat. Baha ningkara witin kli ai pliska ra wabia."

7Bara Israel luhpia nani yukuwaika pliska nani bâk saki brin ba, Quedes, Galili ra, Neftalí ilka nani ra, Siquem ba Efraín ilka nani ra, bara Quiriat-arbá, tawanka na nina Hebrón mâki kata, Juda ilka nani ra.

8Jordan baila wala wina, Jeriko lalma tani ra upla iwras tasbaya ra, Béser ba pliki saki brin, Ruben kiamka wina; Galaad tasba ra Ramot ba wahbi sakan, baha lika Gad kiamka dukia; bara Basán tasbaya ra Golán ba wahbi sakan, baha lika Manasés kiamka dukia.

9Naha tawanka nani ra sika Israel luhpia nani sut, tringsar nani sin baha nani tilara iwi banhwi ba yukuwaika pliska daukan sa. Ya ya kabia, ai dara walras upla kum ikbia kaka, witin baha tawanka ra yukuwaia sip kabia. Baku natka ra pruan ba taika, apia kaka aslika nani bal pana muni, witin ba ikbia apia, tawan ba mita witin lâka ba kau daukras ba kainara.

Jasua 21

Libait nani tawanka nani

(1 Kr 6.54-81)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1-2Libait daknika wihtka tara nani ba Siló ra wan, Kenan tasbaya ra prîs Eleazar ba wal aisaia, Jasua wal bara Israel wihtka tâ upla taika nani wal sin. Bahara witin nani ra wisata: “Moses bâk Dawan ba lâ yan, wan tawanka nani wankbia anira iwaia ba, baku sîp nani pakaia bara bîp nani sahwaia sin.”

3Bara Israel luhpia nani bui Libait nani ra ai tasbaya yaban, tawanka nani kum kum ba sîp sahwaia, dîa Dawan win ba kat daukan.

4Pas witin nani lat lulkan ba, Libait masraka Quehat uplika nani ra bal takan bara yan. Quehat masraka nani prîs Eran kiamka nani ba 13 tawan brin, naha ba Juda kiamka wina bal takan, Simian bara Benjamín wina sin.

5Quehat uplika wala nani ra tawan matawalsip yan, baha nani ba Efraín bara Dan kiamka, baku sin Manasés kiamka bakriki ra sin.

6Naha ningkara, Libai masraka Guersón wina bal takata ba ra lika 13 tawan nani yan, witin nani ba lika Isacar, Aser, Neftalí bara Manasés kiamka bakriki ra Basán ra iwi kata ba sin.

7Libait masraka Merarí wina balata ba tawan nani 12 brin, naha nani lika Ruben, Gad, Zabulón kiamka kata.

8Israel luhpia Libait daknika tilara yuan ba, tawan tara bara sîp main kaikaia pliska nani, Dawan bui Moses ra smalki win ba kat daukan.

9Naha tawanka nani nina mâkan ba sika Juda bara Simian kiamka ra yan.

10Bara Libait masraka Quehat wina kata ba, witin nani sika Eran uplika wina bal takan ba, witin nani ra pas lat ba bal takan.

11Il pliska nani ba lika Juda uplika nani ra yan Quiriat-arbá ba, wiaia kaka Hebrón ba. Anac upla tara kiamka ba, tawan tara nani ba yan, bahara sîp main kaikaia pliska ba.

12Sakuna tawan sirpi bara tara tasbaya ba lika Caleb Jefuné luhpia ba ra yan.

13Hebrón ba purkara, baha lika yukuwaika pliska kata ba, bâra upla kum mita upla wala ra ikan kaka yukuwaika, baha lika prîs Eran kiamka ra yan, baha ba naha tawanka nani kata: Libná,

14Jatir, Estemoa,

15Holón, Debir,

16Ain, Jutá bara Bet-semes. Naha tawanka 9 ba kulki yan, sîp main kaikaia pliska kan baha sin yan.

17Bara Benjamín kiamka lika Gabaón, Gueba,

18Anatot bara Almón yaban, wibia kaka tawan walhwal ba, twi langni pain sîp main kaikaia pliska bri ba kira,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19bamna baku prîs nani Eran kiamka ra tawan 13 yan, pliska kumi bani ba twi langni pain bara sîp main kaikaia sât pliska.

20Libait masraka Quehat wina balan ba, Efraín kiamka tasbaya ba yan.

21Efraín ilka nani ra Siquem ba yan, yukuwaika pliska baku, upla kum ikbia kaka wih yukuwaia, baha purkara Guézer.

22Quibsaim bara Bet-horón, wibia kaka tawan walhwal, twiya langni pain sîp main kaikaia pliska sin baha wal yan.

23Dan kiamka wina lika bri banhwan Eltequé, Guibetón,

24Aialón bara Gat-rimón, wibia kaka tawan walhwal twi langni pain sîp main kaikaia ba sin yan.

25Bara Manasés kiamka bakriki ba tawan tara wâl brin, Taanac bara Gat-rimón, twi langnika pain sîp main kaikaia dukia ba kira.

26Baku Quehat masraka ba tawan sut ba ra matawalsip brin, twi langnika pain nani sin sîp main kaikaia dukiara.

27Libait kiamka wala Guersón luhpia nani ba baha nani ra sin tawan wâl yan, baha nana lika Manasés kiamka bakriki wina ba: Golán, Basán ra kata ba, yukuwaika pliska baku briaia dukiara, bara Beesterá sin.

28Isacar kiamka wina Quisión bara Daberat sin yan,

29baku sin Jarmut bara En-ganim, wibia kaka tawan walhwal bara twi langni pain ba sîp main kaikaia dukiara sin.

30Aser kiamka wina Misael bara Abdón yaban,

31baku sin Helcat bara Rehob, wibia kaka tawan walhwal, langni pain sîp main kaikaia tasbaya ba kira.

32Neftalí kiamka wina tawan yumhpa yan, twi langni pain ba sin sîp main kaikaia pliska baku briaia: Quedes, Galili ra kan ba, yukuwaia pliska baku yus munaia dukiara, Hamot-dor bara Cartán.

33Baku bamna, Guersón masrika ra tawan yan sut pali ba 13, kumi bani twi langnika pain ra, sîp main kaikaia tasba ba sin pain kata.

34Libait masraka nani ra kau ban takaskan ba ra, wibia kaka Merarí kiamka nani ba, yabi banhwan Zabulón kiamka wina: Jocneam, Cartá,

35Dimna bara Nahalal, wibia kaka tawan walhwal bara twi langni ba sîp main kaikaia pliska nani ba sin.

36Ruben kiamka wina yan ba Béser, Jahas,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Cademot bara Mefáat, wibia kaka tawan walhwal twiya langni pain ba, sîp main kaikaia pliska ba sin.

38Gad kiamka wina lika Ramot Galaad ra ba yan, bahara ai yukuwaika pliska bribia dukiara, Mahanaim.

39Hesbón, bara Jazer, wibia kaka tawan walhwal bara ai twiya langni ba sin sîp main kaikaia pliska pain ba brin.

40Bamna Libait masraka kau takaskan ra yan kan tasba kau bâra kan ba, wibia kaka, Merarí kiamka nani ra, bara asla sut 12 tawan yan kata.

41Israel tasbaya ra Libait tawanka nani sut bâra kan ba 48 kata, kumi bani twi langnika kira sîp main kaikaia pliska pain bri kan,

42bara tawanka nani kumi bani ba kutbi kir bri kan. Bara naha tawanka nani kumi bani ra sim baku kata.

Dawan ba kasak sa

43Baku sika Dawan mita Israel luhpia nani ra tasba sut yan ba, ai damika nani ra swer daukan ba kat, bara witin nani bahara takaski iwan.

44Dawan ba ai pramiska kat daukan bara tasbaya iwi kan ba sut ra kupia kumi lâka yan. Ai waihla nani bui mapara sip unsabras kan, Dawan mita baha nani ra pura luaia yan bamna.

45Dawan bui Israel luhpia nani ra pramis painkira nani daukan ba wina, bîla kumi sin aimakras lika apia kata.

Jasua 22

Ruben, Gad bara Manasés kiamka bakriki ba, kli tawi aula

1Bamna Jasua bui Ruben bara Gad kiamka ba paiwan, baku sin Manasés kiamka bakriki ra,

2bara win: “Man nani Moses Dawan napakanka dîa win ba sut daukram, bara yang lâika bîla nani sut wali daukram.

3Naiwa yua kat, bara naha piua nani sut ra, muihkam nani ra sin lulki swiras, Dawan Gâdkam lâka nani ba sut pain kulki man nani briram.

4Nanara witin ai pramiska nani sut ba daukan bara muihkam nani kupia kumi lâka ba brisa, baku bamna kli tawi was tintkam watla nani ra, bara tasba Dawan napakanka Moses bui maikan ba ra sin, baha Jordan awala lalma tani ra.

5Diara kumi baman mamkabisna ba lika, Dawan napakanka Moses ai lâka bîla nani ba kasak daukma, ai lâka ba sin. Wibia kaka, Dawan ra bara man nani Gâdkam ra piua bani ai yabalka ra wapi kaia, ai lâka bîla nani wali daukma, bara ai nina bliki ai dukia daukma kupiam aiska kira bara sulkam aiska kira sin.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Naha ningkara, Jasua upla nani ra yamni munan bara lakula daukan ningkara upla nani ba ai tintka watla ra wan.

7Manasés kiamka bakriki kum ra, Moses mita Basán ra tasba yaban kata. Manasés kiamka bakriki wala ba lika, Jasua mita tasba yan ba, Israel luhpia nani tilara Jordan muna tani ra, bara tâura balan nani ba ra Dawan yamnika ba yabi kli blikan wan.

8Bara witin nani ra win: “Man nani lika kli tasbayam ra tawi was, diara ailal brisma ba wal, bara daiwram ailal, gul, silbar, bras, ayan bara kwala nani ailal wal. Muihkam nani kira yui bris, kan naha lika waihlam nani wina dakbi briram.”

9Baku sika Ruben bara Gad kiamka nani bara Manasés kiamka bakriki ba wal Israel luhpia nani wina dakwi takan ba Siló ra, Kenan tasbaya ra, kli tawi wih Galaad ra iwaia dukiara, bahara sika ai tasbaya nani bri kan, Dawan bui Moses bâk wisata ba baku.

Altar ba Jordan lamara sa

10Ruben bara Gad kiamka nani bara Manasés kiamka nani ba sin, Kena tasbaya ra Jordan awala muna tani ra balan ba ra, witin nani bahara altar tara kum paskan.

11Israel uplika wala nani ba sturka na walan, nahki Ruben bara Gad wal, baku sin Manasés kiamka bakriki aikuki altar kum paskan Jordan ra, Israel luhpia nani tasbaya piarkika ra.

12Israel luhpia nani naha walan ba ra Siló ra asla takan, witin nani mapara wih aiklabaia dukiara.

13Finees prîs Eleazar luhpia ba kainara blikan wan, Galaad ra wabia dukiara, bahara sika Ruben bara Gad bara Manasés kiamka nani bakriki iwi kan ba.

14Israel wihtka tara nani matawalsip witin wal wan, kumi bani ba masraka bani bara kiamka kumi bani nina ra wan.

15Witin nani sut Galaad ra wan, bahara sika Ruben bara Gad bara Manasés kiamka bakriki ba bâra kata, bara witin nani ra win:

16—Yang nani lika Dawan uplika nani nina ra man nani ra aisisna. ¿Dîa muni man nani naha pât ra wan dingkaia warkka na, Israel Gâdka mapara daukram? Naha altarka man nani paskram na tâka mita sika, Dawan mapara bûi witin ra lulki swiram.

17¿Man nani Peor ra saurka daukram ba aitani apia ki, baha wal yawan tâski ban ba bara baha tâka mita Dawan uplika ailal pruan ba?

18¿Naha wal aitani apia sa ki, nanara man nani ba Dawan lâka wina ilihwi takma ba? Man nani naiwa Dawan mapara buma kaka, yauhka Israel uplika sut mapara ai kupia sauhkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Tasbayam maikan ba man nani mampara tâski sa kaka, Dawan tasbaya ra man nani bal, Dawan watla bâra ba pliska ra, yang nani tilira man nani tasba bris. Sakuna Dawan altarka kum pat paskan ba tnaya ra, kli altar wala kum paski Dawan mapara bara yang nani maipara sin bupara.

20Kupiam krauks, Acán Zérah luhpia ba dukiara, witin saura daukan diara holi sauhki tikaia kan ba brin ba tâwan, bara witin pâtka mita Dawan ba Israel luhpia nani sut wal ai kupia sauhkan. ¡Bara Acán baman lika pruras kan ai saurka mana!

21Bamna Ruben bara Gad kiamka, bara Manasés kiamka bakriki kira, pana aisi win Israel wihtka nani ra:

22—Gâd nani sut Dawanka bara Gâdka ba, witin nu sa yang nani dîa luki naha altarka paskri ba, witin mapara buaia, apia kaka witin wina tnaya ra tawaia dukiara. Baha witin nu sa, bara witin baha nani sut tânka ba man nani ra mamrikbia. Baha baku daukaia tâka sa kaka, yang nani ra raya ai swipara.

23Naha altarka yang nani paskri na Dawan wina ilihwi takaia dukiara sapa, apia kaka daiwan aiska angki sakripaiska daukaia, plun mâ sât sât nani prisantka dauki, Dawan wal kli uplika takaia sakripaiska nani daukaia kra; baku sa kaka, swis Dawan mita lâka ba daukbia.

24Kasak pali yang nani brin ai daukras sa, yu kum man nani luhpiam nani bui luhpi nani ra wibia: '¿Dîa man nani brisma daukaia, Dawan Israel Gâdka ba wal?

25Dawan mita Jordan ba mangkan man nani wina dakbi wan sakaia dukiara, Ruben kiamka bara Gad kiamka uplika nani ba. Man nani lika Dawan wal diara âpu daukaia.' Baku man nani luhpiam nani bui yang nani luhpi nani ra munka Dawan ra kulkanka lâka yabaia apia ba mata.

26Ba mita yang nani altar kum paskaia luki banhri, Dawan ra sakripaiska angki yaia dukiara apia, sakripais wala daukaia dukiara sin apia,

27sakuna man nani wihki yang nani wal wan lilapas ra witnis kum kaia, bara yawan wan kiamka nani tilara sin baku kabia. Bara baku yawan bui Dawan mawanra aiska angkaia, wan saurka ban swih tikaia, kli wal uplika takaia sakripaiska nani dauki kaia. Bara baku man nani kiamkam yang nani kiamki ra sip wibia apia: 'Man nani lika Dawan wal diara daukaia âpu sma.'

28Yawan luki kaikisa upla kum wan wibia kaka, baha ba yang nani ra, apia kaka wan kiamka ra, yawan wibia: 'Man nani kaiks, wan almukka nani ba naha Dawan altarka na paskan daiwan aiska angkaia sakripaiska daukaia baman apia, sakuna witnis yamni man nani tilamra kaia bara yang nani tilira sin.'

29Gâd bui wankka ai mapara bubiara, apia kaka lulki swiaia, altar wala mâki sakripais daukaia, apia kaka sakripais apia nani ba daukaia, Dawan wan Gâdka altarka sakripais daukaia ba holikira pliska ba wina sait ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Bara prîs Finees ba, tawan tâ upla nani bara masraka lalka nani aikuki, bara Ruben, Gad bara Manasés kiamka bakriki ba walan ba ra, baha ba pain kata.

31Bara Finees prîs Eleazar luhpia ba, witin nani ra win: —Nanara yang nani daira walisni Dawan ba yang nani wal sa. Bamna man nani lika Dawan mapara buras kapram, baku bamna Dawan klalka wina dakbi wan sakram.

32Naha ningkara, Finees bara wala nani witin wal auya kan ba sin, witin nani uplika nani ba ra lakula dauki si, witin nani kli Galaad tasbaya ra Kenan ra tawi wan, Israel luhpia nani bâra kan ba pliska ra. Bara Kenan ra banhwi kan uplika nani ra masraka wala nani bui dîa win ba witin nani bui win taim,

33pana aisinka bîla ba pain kaikan, bara Dawan ra mayuni banhwata. Baha pali piua wina, kli Ruben bara Gad kiamka mapara aiklabaia ba swin, baku sin ai tasbaya nani ba sauhki tikaia apia.

34Ruben bara Gad kiamka nani ba altar kum paski muni nina mangkan “Witnis”, bara win: “Naha altar na witnis kum kabia wan tilara Dawan ba Gâd sa.”

Jasua 23

Jasua upla ra aisisa

1Dawan mita piua ailal luan ra Israel luhpia nani ra yan ai waihla nani wal kupia kumi kaia, Jasua sin pat almuk kan ba ra,

2Jasua ra bara Israel luhpia nani sut paiwan, ai almukka nani wal, wihta nani, lâ dadaukra nani bara wihta wala nani ba sin paiwan, bara witin nani ra win: “Yang pat almuk sni, piui nani sin lui wan.

3Man nani kaikram, Dawan dîa naha uplika nani ai mapara daukan ba. Bamna witin sika, man nani tâmwan aiklaban ba.

4Yang naha tasbaya nani sut lat lulki kaiki, kiamka nani tilara yuri. Baha tasbaya nani aiklabi pat pura luan nani ba baman, apia sakuna kau aiklabi pura luaia bri tasbaya nani ba sin, Jordan awala lalma wina Mediterráneo kabuka muna ba kat.

5Dawan ba baha tasbaya ra iwi nani ba kangbi saki, bara man nani ra maikbia, dîa Dawan ai Gâdka pramis mai win ba kat.

6“Aiska daukaia muns, Moses ai lâ wauhkataya ra aisi ba sut. Baha wina kitwi takpara aihkikam ra bara smihkam ra sin.

7Aiblakpara upla wala nani man nani tilamra nâra iwi nani ba wal, baha nani gâdka ra mayunpara, baha nani bîla wali sin daukpara. Baha nani gâdka nina sin mâkpara, gâdka bahki ba nina mâki sin aisapara, swer sin takpara.

8Yua bani Dawan Gâdkam nina bliki bas kainara baku, naiwa yua kat daukisma ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Dawan lika man nani mamwan wina tawan tara bara karnakira nani ba sut sakan, bara naiwa yua kat upla nani sip man nani mampara buras.

10Man nani tilam wina upla kumi bui 1,000 nani sip kan yaka plapaia, kan Dawan Gad man nani tâmwan aiklaban, witin dîa pramis mai munan baku.

11Bamna man nani pali aman damra wals, bara Dawan Gâdkam ra latwan kaiks.

12-13Kan brin ai daukisa man nani naha na kaiki kama: Gâd lâka ba swima, bara naha uplika nani tilamra iwi na wal aiblakma kaka, ban sin wal marit takma kaka kum wala wal, Dawan Gâd naha uplika nani kangbi sakan kabia apia man nani mamwan wina. Sakuna man nani mampara daiwan alkaika tân ba baku kabia, man nani bahara kauhma bara pamhpaya ra klala wipanka baku kabia, kiaya baku sin namkra ra, Dawan Gâd naha tasbaya painkira maikan na kumi sin man nani bri kama apia.

14"Yang lika mahka pruaisna, sakuna yang kau pruras sna ba ra brinki sa man nani kaikma, kupiam aiska bara sulkam aiska wal, Dawan pramis painkira man nani ra mai win ba, aiska aimakan, ai pramis kumi sin âpu sa daukras ba.

15Baku sika Dawan pramiska painkira daukan ba sut aimakan, baku sin witin bui man nani puramra trabil sâtka bani ba bri balbia, naha tasbaya painkira maikan na kumi sin man nani brima apia.

16Dawan man nani wal ai lâka daukan ba daukras sma kaka, gâd bahki wala nani ra mayunma kaka, bara baha nani sin bawma kaka, Dawan ba man nani wal ai kupia sauhkbia, bara pat pali naha tasbaya wina diki mai sâkbia, tasba pain pali maikan sa sakuna."

Jasua 24

Jasua lakula daukisa

1Jasua Siquem tawanka ra asla takan Israel kiamka nani sut wal. Almuk nani, wihta nani, lâ dadaukra nani, wihta tara nani sut paiwan Dawan mawanra,

2bara upla sut ra win: —Dawan bara Israel Gâdka ba, naku wisa: 'Blasi piua ra Térah bara ai luhpia nani Ebraham bara Nahor ba aikuki, man nani almukkam nani ba, Éufrates awalka un ra iwi kata bara gâd bahki nani ra mayunan.

3Éufrates awalka un wina Ebraham ba saki briri, bara Kenan tasbaya ba aiska yâri wapi taukan. Yâri ailal sahwaia, pas ai luhpia Aisak ba sin yâri,

4bara Aisak ra luhpia wâl yâri, Jekob bara Isau. Bara Isau ra Seír tasbaya ilka unta biara ra ba yâri, sakuna Jekob bara ai luhpia nani wal lika Idsip ra wan.

5Bara yang bui Moses bara Eran wal blikri, Idsip ra prura klalka sin yâri, yang bui man nani baha wina mai sakri kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Man nani damikam nani Idsip wina takan ba, Idsip uplika nani ai nina blikan
rausauhkaia, wagin, aiklaklabra bara aras wal sin Kabu Pauni kat.

7Witin nani ai winan ba ra, yang bui Idsip uplika nani lilapas ra tihmia tara
mangkri, bara kabu ba Idsip uplika nani purara yâri bikan. Man nani ba baha
witniska nani sma dîa Idsip ra daukri ba.

‘Ba ningkara man nani twi ra mani ailal, upla iwras tasbaya ra wataukram,

8amorreo nani tasbaya ra mai bri balri ba kat, Jordan lalma tani ra. Witin nani
mampara aiklaban, sakuna yang pura luaia maikri; bara man nani sauhki tiki,
tasbaya ba dawanka takram.

9Ningkara Balac, Sipor luhpia ba, Moab uplika nani kingka ba, balan man nani
mampara aiklabaia. Balac mita Balaam mata blikan, Beor luhpia ba, bal man nani
ra saura mai wih mai lahtubaia dukiara.

10Sakuna yang Balaam ra swiras kapri saura mai wiaia, bara ban yamni mai
munaia kan. Baku man nani swaki mai sakri.

11Bara man nani Jordan awala lui bara Jeriko kat balram. Jeriko ra iwi kan nani ba
amorreo nani, ferezeo nani, Kenan uplika nani, hitita nani, gergeseo nani, heveo
nani bara Jebús uplika nani. Man nani mampara aiklaban, sakuna yang pura luaia
maikri man nani ra.

12Amorreo kingka nani wâl ra man nani sauhki tikras kapram sord bara
pantamangka wal sin apia, sakuna yang mita sibrin tara blikri man nani
kainamra. Baku ba mita witin nani sut plapan kan, man nani waras kapram
kainamra.

13Yang bui man nani ra tasba kum maikri, man nani wark takras katma ba, bara
man nani mita tawan kumi paskras katma ba, man nani bahara iwisma, bara man
nani wain bara batana sin mangkras katma ba wina pisma.’ Bara Jasua kau pura
praki aisin:

14—Naha sut ba mita, man nani bui Dawan ra pain kulks, bara ban kasak ai dukia
dauks kupiam wina, bara ai lâka aiska kulks. Damikam nani gâd bahki nani ra
Éufrates awalka un ra bara Idsip ra mayuni kata ba wina dakwi taks, bara Dawan
dukia dauki banhs.

15Sakuna man nani lika Dawan dukia daukan mai daukras kaka, pliki sâks naiwa
man nani ya dukia daukaisma ba: man nani damikam nani bui Éufrates awalka
un ra iwi kan bara gâd bahki nani ra kulkan ba, apia kaka amorreo nani gâdka
bahki nani ra mayuni kan ba naha tasbaya ra. Sakuna yang tani ra lika, waitla
uplika sut sin, Dawan dukia dauki banhwamni.

16Bara upla nani pana aisi, win: —Yang nani Dawan ba swimna apia, gâd wala
bahki dukia daukaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Dawan sika yawan ra Idsip wina wan sakan ba, wan damika nani ra sin, yang
nani alba katna ba ra. Witin sin wark aihkakira nani ailal wan mawanra daukan,
bara witin sin wan kaina kahban, wan tâ baikan yabal ra, tawan ailal tila bâk lui
balata.

18Wan yabalka ra upla ailal bâra kan ba sut sakan, bara amorreo nani nâra iwi
kata ba sin. Baku ba mita, yawan nani Dawan warkka daukpi, kan witin ba wan
Gâdka sa.

19Sakuna Jasua bui witin nani ra win: —Man nani sip Dawan warkka daukras,
kan witin lika Gâd kum holikira sa, bara ai nina tâwan lalawra sa, ban swibia apia
kiamapara nani ra bara man nani saurkam daukisma ba sin.

20Man nani bui witin ba swi si, bara gâd wala nani dukia daukma kaka, Dawan ba
pana saura mai munbia, bara sut sauhki mai tikbia, witin bui man nani ra diara
pain manis daukan sa kuna.

21Tawan uplika pana aisi, win: —Baha takbia apia. Yang nani Dawan dukia dauki
banhwamni.

22Bara Jasua win: —Man nani pali mita witniskam takisma, pliki sakisma Dawan
dukia baman daukaia. Pana witin ra win: —Âu, yang nani baku aisisni.

23Jasua bui witin nani ra win: —Man nani tilam wina gâd bahki nani ba sut sâks,
bara kupiam aiska kira Gâd ra taws, witinka Israel Gâdka ba.

24Bara upla nani pana aisi, win: —Yang nani Dawan wan Gâdka dukia dauki
banhwamni, bara dîa witin wan wibia ba dauki banhwi kamna.

25Baha yua wina, bahara Siquem ra, Jasua lâ kumi daukan upla nani wal, bara lâ
nani yan, lâ tara wala nani sin,

26bamna Dawan Gâd wauhkataya ra lâ nani ba sut ulban. Ningkara walpa tara
kum brin bara usupum dusa munhtara mangkan, bahara sika Dawan holikira ba
pliska bâra kata ba.

27Bara upla sut ra win: —Naha walpaya na wan witniska kabia, Dawan diara sut
wan mata daukan ba dukiara witnis kabia. Man nani mampara witnis kum kabia,
Gâdkam wal kuninkira nani kama apia dukiara.

28Ningkara Jasua mita upla kumi bani ai pliska ra blikan wan.

Jasua pruan ba
(Wihta 2.6-10)

29Piua kunhku ningkara, Jasua Nun luhpia Dawan napakanka ba pruan, mani 110
bri kan ba ra.

30Witin tasbaya iwi kata ra bikan, baha lika Timnat-sérah, pliska ba Efraín ilka
nani ra sa, Gaas untika biara wina yahbra tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Israel luhpia nani lika Dawan dukia daukan Jasua raya kan piua ra, bara ningkara sin, almuk nani ba kau raya kan piua ra, baha almuk nani sika Israel luhpia nani dukiara Dawan dîa daukata sut kaikan ba.

Israel luhpia nani Josep wîna tara ba Siquem ra bikisa

32Josep wîna tara ba, Israel luhpia nani Idsip wina bri balata ba, Siquem ra bikan. baha sika Jekob silbar mâ handat mana atkata ba Hamor luhpia nani wina, witin ba Siquem aisika kata, bara baha ningkara tasbaya ba Josep taika nani ba dawanka takan.

Eleazar pruisa

33Eleazar Eran luhpia ba pruan ba ra, bikan ai luhpia Finees ilka ra, baha sika Efraín ilka nani ra yabata ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Wihta Nani

Wihta Nani 1

Juda Simian wal Adonisédec alkan

1Jasua pruan ba ningkara, Israel luhpia nani bui Dawan ra makabi walan, witin
nani walaia brin dauki kan, ai kiamka nani ba tila wina ya kiamka ba pas Kenan
uplika nani ba mapara war aiklabaia waia ba.

2Dawan pana witin ra win Juda pas war aiklabaia waia sa, bara tasbaya ba Juda
uplika nani mihta ra mangkbia.

3Bara Juda luhpia nani ba, ai muihni nani Simian luhpia nani ba sin paiwan bara
win witin nani aikuki asla takaia, bara Kenan uplika nani mapara aiklabaia waia,
baha tasbaya witin nani ra yabaia win ba tâwan, baha ningkara witin nani aikuki
asla kli wabia Simian ra tasba yabaia win ba tâwan sin aiklabaia. Simian uplika
nani ba âu takan, Juda uplika nani aikuki asla takaia,

4-5bara baku Juda uplika nani ba wan bara Kenan uplika nani bara ferezeo nani
tasbaya ba kutbi alkan, uplika nani ba Dawan mita witin nani mihta ra mangkan
kan. Bara baku, Bézec ra baha nani 10,000 pura luan, baha tilara Adonisédec sin
bâra kan.

6Adonisédec ba swak taki plapan, sakuna witin nani ai nina bliki kutbi alkan, bara
ai mihta sirpika nani wihta bara ai mina sirpika nani wihtka ba sin klaki dakban.

7Bara Adonisédec aisin: “Yang bui pat king nani 70 mihta bara mina wihtka nani
ba klaki dakbri sa, bara yabri witin nani tibilki munhtara plun yuyaka nani wahbi
pi kan. Sakuna nanara yang wala nani ra dîa munri ba baku, Dawan sin yang ra ai
daukan.” Bara witin nani bui witin ba Jerusalem ra brih wan, bahara witin pruan.

Juda mita Jerusalem bara Hebrón pura luisa

8Juda kiamka nani mita Jerusalem uplika nani wal aiklabi pura lui Jerusalem ba
dakbi brin, baha ningkara uplika nani ba sut sord ni iki tawanka ba sin pauta ni
angkan.

9Baha wina Kenan uplika nani il nani tilara iwi kan nani ba tawanka nani ra wih,
Négueb tasbaya bara twiya ra sin aiklaban.

10Bara Hebrón tawanka ra Kenan uplika nani bâra kan ba wal sin aiklaban, blasi
piua ra Hebrón nina ba Quiriat-arbá mâki kan, bahara Sesai, Ahimán bara Talmai
ba pura luan.

Otoniel Debir tawanka pura lui, Acsa ai maya brin

(Jas 15.15-19)

11Baha wina buan bara Debir tawanka uplika nani ba wal aiklaban, blasi piua ra
nina ba Quiriat-séfer mâki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara Caleb pramis munan, ya Debir tawanka mapara aiklabi pura lubia ba, witin ai luhpia mairin Acsa wal maya baikaia.

13Bara Caleb muihnika sirpika nina Quenaz, Otoniel luhpia, Debir tawanka ba aiklabi pura luan, bara Caleb ai luhpia mairin Acsa ba Otoniel wal maya baikan.

14Sakuna mairin ba wan bara Otoniel mita aisi kupia alki bara win: “Man papikam ra tasba pîs kum makas maikbia.” Caleb kaikan Acsa biriku ba pura wina iwi aula, bara witin Acsa ra makabi walan: —¿Man dîa trabil brisma?

15Witin pana win: —Brin ai daukisa man bui diara kum yang ra aikma. Man pat Négueb ra tasba aikram, bamna lî kârma nani sin aik. Bara Caleb bui lî kârma nani klaura bara mâyara ba sin, witin ra yaban.

Juda bara Benjamín taika nani ba sin pura luan

16Hobab, Moses dapnika quenita ba, ai kiamka nani aikuki bal takan papta dusa nani pâwi ba tawanka wina, Juda kiamka nani aikuki prawi, bara witin nani Juda upla iwras tasbaya ra wan, Arad tawanka waupasa tani ra, bahara witin nani takaskan tasbaya uplika nani ba aikuki iwaia.

17Baha piua ra Juda kiamka nani ba Simian kiamka aikuki wan; witin nani wal aikuki pat lâ daukan ba baku, taki wih Kenan uplika nani Sefat ra iwi kan ba mapara aiklabi tawanka ba sut sauhkan. Baha mita tawanka nina ba sin Hormá mâkan.

18Ban sakuna, Gaza, Ascalón bara Ecrón tawanka nani lika sip dakbi briras kan, tasbaya nani ai lamara ba sin apia.

19Dawan sin ban Juda uplika nani ba yula kahbi kan baha mita, sip kan il nani ra iwi uplika nani ba pura luaia. Sakuna tasba langni ra iwi kan nani ba sip kangbi sakras kan, baha nani ba ayan waginka nani bri aiklabi kan ba mita.

20Hebrón tawanka Caleb ra yaban, Moses bîla pramis win kan ba baku, bara Anac luhpia waitna nani yumhpa bâra iwi kan ba Caleb bui baha wina sakan.

21Sakuna Jebús uplika nani pat bâra iwi kan ba lika Benjamín kiamka nani ba mita Jerusalem wina sip kangbi sakras kan. Baha mita, ban naiwa kat Jebús uplika nani ba Benjamín kiamka nani ba aikuki asla ban Jerusalem ra iwisa.

Josep kiamka nani bui Betel pura lui brin

22-23Josep kiamka nani ba luki kaikan Betel tawanka tara ba mapara wih aiklabaia, baha tawanka tara nina blasi piua ra Luz mâki kan, bara biki kakaira nani blikan wan biki kaikaia. Dawan sin witin nani ra tâ baiki kan.

24Bara tawan tânka biki kakaira nani ba kaikan, waitna kum tawanka ba wina taki aula kan, bara witin ra wi banhwan: “Man yabal ba wan mairikma kaka, yang nani nahki tawan ra dimaia sna ba, man ra yang nani yamni mai munamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Waitna ba witin nani ra marikan nahki tawan ra dimaia sip ba yabalka; bara witin nani dimi tawan bilara iwi kan uplika nani ba sut sord ni sabi ikan. Sakuna baha waitnika witin nani ra yabal marikan ba lika watla bîla uplika sut aikuki ikras swin.

26Bara baha waitnika hitita nani tasbaya ra wan, bahara tawan raya kum paskan bara tawanka nina ba Luz mâkan, baha nina ba naiwa kat kau ban baku mâkisa.

Manasés Efraín wal tasbaya piarkika ba

27Manasés kiamka nani ba mita Bet-seán, Taanac, Dor, Ibleam bara Meguido uplika nani sip kangbi sakras kan, tawan sirpi nani uplika ai lamara iwi nani kan ba sin ban swin bâra kan, baha mita Kenan uplika nani ba sin ban bâra iwi kan.

28Israel luhpia nani ba ai karnika kau brin, bara sip kan Kenan uplika nani ba lâ ba ni taibi munaia witin nani ai warkka daukaia, sakuna tawanka ba wina lika kangbi sakaia sip apia kan.

29Efraín kiamka nani sin Kenan uplika nani Guézer ra iwi kan ba sip kangbi sakras kan, baha mita Kenan uplika nani ba witin nani lilapas kat ban bâra iwi kan.

Kiamka wala nani ra pura luan ba

30Zabulón kiamka nani bui sin Kenan uplika nani Quitrón ra bara Nahalal ra iwi kan ba, sip kangbi sakras kata, bamna lâ ni taibi munan baha nani witin nani ai warkka daukaia, sakuna Kenan uplika nani ban witin nani ai tilara iwi kan.

31-32Aser kiamka nani sin Kenan uplika nani Aco ra, Sidón, Ahlab, Aczib, Afec bara Rehob ra iwi kan nani ba, tawanka wina sip kangbi sakras kan, bamna Aser kiamka nani witin nani wal ai tilara ban iwan.

33Neftalí kiamka sin Kenan uplika nani Bet-semes ra bara Bet-anat ra iwi kan ba sip kangbi sakras kan, sakuna taibi munan lâ ba mita witin nani ai warkka daukan, bara witin nani wal ai tilara ban iwan.

34Amorreo nani lika Dan kiamka nani ba tawan ra bara tasba langnika ra swin sip bal dimras kata, bara munan il nani tilara wih iwan.

35Bamna amorreo nani ba witin nani Heres, Aialón bara Saalbim ra sin bâra iwi kan. Sakuna Josep kiamka nani ba kau karna takan, bara witin nani ra lâ ni taibi munan ai warkka daukaia.

36Edom uplika nani tasbaya piarkika ba Acrabim luaika ba wina ai klaura ulaia ba ban Selá kat wi kata, baha wina sin kau ban ai klaura uli auya sa.

Wihta Nani 2

Dawan insalka ba Boquim ra balan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Dawan insalka ba Guilgal wina Boquim ra wan, bara Israel luhpia nani ra win:
“Yang lika Idsip wina man nani mai sakri, bara naha tasbaya kat mai bri balri,
man nani damikam nani ra yabaia pramis munri ba. Bara witin nani ra wîri: ‘Man
nani wal yang lâika daukri ba, yang kli bîli wala lakamna apia,

2bamna man nani naha uplika nani naha tasbaya ra iwi ba ra witin nani ai lâka ba
wal kupia lâka daukma apia, sakuna ai altarka nani ba slingbi tikma.’ Sakuna man
nani bui yang bîli walras, ¡bara nanara kaiks dîa daukram ba!

3Baha mita nanara yang bui man nani ra mai wisni: Baha uplika nani ba man nani
mamwan wina kangbi sakamna apia, witin nani aidulka nani ba sin man nani
minam prukaika nani kabia.”

4Dawan insalka ba aisi swin ba ra, Israel luhpia nani sut ba ai kârma kalki mahka
inan.

5Baha mita baha tasbaya nina ba Boquim mâkan, bahara witin nani sakripais
dauki, Dawan ra mayunan bamna.

Jasua pruan ba
(Jas 24.29-31)

6Jasua ba Israel luhpia ba lakula dauki swin, bara kumi bani mahka wan baha
tasbaya witin ai dukia briaia kan ba ra.

7Witin kau raya kan ba yua nani ra, Israel luhpia nani ba ban Dawan ra mayunra
yabi kan; bara baku sin upla almuk nani Jasua kakaira nani kan ba, kau raya kan
yua nani ra sin, kan witin nani kaikan nahki Israel luhpia nani dukiara Dawan
diara tara nani daukan ba.

8Sakuna Jasua, Nun luhpia ba, pruan mani 110 alkan ba ra.

9Witin nani bui witin ba ai tasbaya tâura Timnat-sérah ra, Gaas yahbrika tani ra,
Efraín ilka nani tilara bikan.

10Jasua piua ra Israel luhpia nani kan ba sin sut prui tiwan. Bara baku, baha nani
ningkara aisubi takan uplika nani ba sin Dawan tânka briras kan, Israel luhpia
nani dukiara dîa daukan ba sin.

Israel luhpia nani ba Dawan mayunras swin

11Sakuna Israel luhpia nani daukanka nani ba, Dawan nakra ra saura pali baman
kata, kan witin nani mahka Baal lilka sât sât nani ra mayunan.

12Witin nani Dawan ba swin, ai damika nani Gâdka, Idsip wina witin nani ra saki
bri balata ba. Bara upla nani witin nani ai lamara kir iwi kan ba mihta ra kauhan,
bara baha nani gâdka nani ra mahka mayunan, bara baku witin nani Dawan
kupia sauhkan.

13Witin nani Dawan ba swin, Baal lilka bara Astarté lilka sât sât nani ra ai pura
sunaia dukiara,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14bara baha mita Dawan ba Israel luhpia nani mapara ai kupia sauhkan, bara âimplikra nani blikan bal ai dukia nani bri kan ba sut implikan. Ai waihla nani ai tnaya kir ba mapara sip aiklabras kan, bara baha nani bal aiklabi witin nani sut pura luan.

15Aima bani witin nani war aiklabaia taki wan ba ra, Dawan ba witin nani mapara kan, baha mita witin nani ai daukanka ba saura baman taki kan. Dawan ba Israel luhpia nani ra karna dihbi kan, ban sakuna,

16baha tilak witin nani ai tâ uplika wihta nani brin dauki kan, âimplikra nani ai dukia ai mihta dakbi ba wina pri sâkbia dukiara.

17Sakuna Israel luhpia nani ba baha wihta nani ba bîla walras kan, witin nani Dawan bîla wali daukras bara gâd wala nani ra witin nani mayunan. Witin nani ai damika nani lika Dawan lâka bîla nani ba wali daukan, sakuna ai luhpia nani lika, witin nani daukanka natka nani nina blikras kan.

18Dawan bui witin nani ai wihtka kum sakuya ba ra, baha wihta ra witin mita tâ baiki kan, bara wihta raya kan ba yua nani sut ra lika Israel luhpia nani ba waihla nani karnika ba wina dakbi pri saki kata, kan witin nani ba taiban lâka ra munan ba mita pât nani wahwi kan, ai mamna lulki ba witin wali kan, bara baha nani dukiara ai kupia swapni taki kan.

19Sakuna wihta ba pruya ba ra, witin nani kli saura taki kan, bara ai damika nani saura dauki kan ba wal kau saura dauki kan, gâd wala nani mayuni dukia dauki kan. Ai natka saura nani dauki ba sip lulki swiras kan, bara ai tânka saura kiama karna lâka ba sin swiras kata.

20Ba mita Dawan ba Israel luhpia nani ba mapara ai kupia sauhki, bara win: “Naha uplika nani na ai damika nani wal yang lâ daukri lâka ba krikisa, witin nani lika yang bîli wali daukras.

21Baku bamna, Jasua kau raya kan ba ra baha uplika nani witin nani ai tasbaya wina kangbi sakras ban swin ba, yang bui baha nani witin nani ai mawanra bâra yaba kli kangbi sakamna apia.”

22Dawan kaikaia brin dauki kan witin baha baku daukan ba wal, naha uplika nani na Dawan yabalka ra tawi wapbia sapa, blasi piua ra ai damika nani wapan ba baku.

23Baha mita Dawan baha nisanka nani ba kangbi sakras, bara ban swin Jasua mihta ra kau mangkras nani kan ba, sakuna ban swin witin nani baha tasbaya ra iwi kaia.

Wihta Nani 3

Kenan tasbaya ra takaskan uplika nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Naha tawanka nani sika Dawan mita tasbaya ba ra swin ba, Israel luhpia nani kau aisubi takras kan ba traika kaikaia dukiara, Kenan tasbaya briaia dukiara aiklaban taim.

2Dawan bui witin nani ba ban bâra swin kan, baha nani kau war aiklabaia lan apia kan ba ra baha nani wal war aiklabi lan takaia dukiara.

3Filisteo nani wihtka nani matsip ba takaskan, Kena uplika nani ba sut, Sidón uplika nani bara heveo nani Líbano ilka ra iwi kan ba, Baal-hermón ilka wina Hamat ra dimi waia yabalka ba kat.

4Witin nani wal Dawan mita Israel luhpia nani ba traika kaikaia want kan, ai damika nani ra Moses bâk lâ nani yaban kata ba bîla wali daukbia sapa kaikaia.

5Baku sika Israel luhpia nani ba Kenan uplika nani, hitita nani, amorreo nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani tilara iwan ba,

6bara Israel luhpia waitna bara mairin nani ba, baha uplika nani luhpia nani ai maya brin, bara baha nani gâdka nani ra mayunan.

Otoniel bui Israel luhpia nani pri lâka yaban

7Israel luhpia nani daukanka ba Dawan bui saura kaikan, witin nani Dawan ra ai âuya tiki si, Baal bara Astarté ra ai pura suni kan.

8Baha tâwan Dawan ai kupia sauhkan bara witin nani ba Mesopotamia kingka Cusán-risataim mihta ra mangkan. Mani 8 Israel luhpia nani Cusán-risataim warkka dauki kan,

9witin nani Dawan ra ai pura sunan ba kat Dawan, upla kum sakan witin nani ba pri sakaia. Naha nani swaki sasakrika yaban ba nina sika Otoniel, Quenaz luhpia, Caleb muihnika sirpika ba.

10Dawan spiritka ba Otoniel ra balan, bara Israel luhpia nani ba asla dauki, war aiklabaia taki wan; war aiklabaia wan ba ra, Dawan bui witin nani ra tâ baikan Cusán-risataim pura luan.

11Baha ningkara witin nani 40 mani ai tasbaya ra kupia kumi lâka ra iwi kan.

Ehud bui Israel luhpia nani ra pri lâka yaban

Otoniel pruan ba ningkara,

12Israel luhpia nani Dawan mawanra kli saura daukan. Baha tâwan, Moab kingka Eglón ra Dawan wina Israel luhpia nani purara karnika alkaia yaban.

13Eglón ba Amón uplika nani bara Amalec uplika aikuki lâ daukan, bara Israel luhpia nani mapara war aiklabi, Jeriko tawanka tara ba witin nani dakbi brin.

14Bara mani 18 Israel luhpia nani Eglón warkka daukaia kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15witin nani kli Dawan ra ai pura sunan ba kat, bara Dawan kli upla wala sakaia
kan witin nani ba pri sakaia. Bara Dawan Ehud ba sakan baha pri sasakra baku,
witin ba diara ai mihta smihka ni dauki kan, witin ba Guerá luhpia, Benjamín
kiamka wina kan. Yu kumi, Israel luhpia nani ba Ehud kingka Eglón ra blikan
wan, witin nani ai lal mana aibapaia lalahka ba.

16Sakuna Ehud sord kum bri kan, malika wâl, yarika ba 18 ins, bara baha ai prâka
munhtara dingki brin ai aihkika tani ra;

17bara ningkara witin lal mana lalahka ba brin bara taki wan king watla ra, king
ba lika batanira pali kan.

18Lal mana lalahka ba Eglón ra yaban ba ningkara, Ehud ai uplika nani balan ba
aikuki taki mahka wapan,

19bara aidul nani watla Guilgal lamara ba baha kat witin nani wan ba ra, Ehud
witin yakan kli tawi wan Eglón ra bara witin ra win: —Wan Kingka, man ra sturi
wiaia brisni, sakuna man wal baman yang yukuwan ra dimi mai wiaia sna. Bara
king ai suldiarka nani ai lamara bri kan ba ra win witin nani sâpkira bin âpu
mahka baha wina tawa taki wabia.

20Bara Ehud ba Eglón wal baman takaskan ba ra, Eglón lika iwi kan pâsa kauhla
alki ba rumka ra, bara Ehud ai lamara dimi wih ki naku win: —Sturi bîla brih
aulna ba lika, Dawan wina king ra wiaia ai blikan. Eglón baha walan ba ra, witin
king iwaika ba wina buan,

21sakuna Ehud ai mihta smihka ba ai aihkika tani ra laki si, bara ai sordka ba aubi
saki bri Eglón biara kat saban.

22Ai karnika aiska ni saban bamna sordka mina ba sin sut ai biara ra diman, bara
biara batanka ba mita ban dimi lap tiwan, aubi daikras ban wîna ra swin.

23Baku iki si bara dur nani ba sut bîla wina praki si, bara witin lika windarku
latara taki mahka wan.

24Witin pat taki wan ningkara, king main kaiki suldiar nani kata ba balan, bara
dur nani ba bîla wina prakan kan kaiki si, witin nani ban lukan king ba pâsa
kauhla briaia iwaika ra bâra sa, ban kra tailit ra sa lukan.

25Sakuna ban wihka pali bîla kaikan bara witin nani mahka trabil taki lukata, king
ba bal takras bamna. Bara witin nani wih dur kîka ba bri sal, dur ba saki diman
bara kaikan ai dawanka ba pat ikan tasba ra bâra prawi kan.

26Witin nani naku bîla kaiki taim tiki kan ba sanska ra, Ehud plapan, bara Guilgal
ra aidul nani watla bâra kan ba sut lui kau kainara, Seirat kat wih yukuwan.

27Witin ba Israel luhpia nani tasbaya ra wih diman ba ra, Efraín ilka nani ra uli
wih trumpit puhban Israel luhpia nani ba paiwaia, bara witin nani sut il ba wina
bal iwan, Ehud witin nani tâura aimaki.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Bara Ehud bui witin nani ra win witin ai nina blîkbia, Dawan bui witin nani ra karnika yabia bamna Moab uplika waihla nani ba pura luaia. Bara witin nani Ehud nina blikan, Jordan awala luaia yabalka ba kutbi brin, bara upla kumi sin swin bahak lui waras kan.

29Baha piua ra Moab uplika nani 10,000 ikan, witin nani suldiar karna tahplu nani kan ba. Baha nani wina kumi sin ai rayaka swaki sakras kan.

30Baku sika Israel luhpia nani bui Moab uplika nani ra pura luan ba. Baha ningkara 80 mani witin nani ai tasbaya ra war aiklabras kupia kumi lâka ra iwi kan.

Samgar bui Israel luhpia nani pri sakan ba

31Baha ningkara wihta wala aimakan ba Samgar, Anat luhpia, witin bui filisteo nani 600 ikan ba bîp wainhka kmakmaya kum wal. Samgar sin Israel luhpia nani ba pri sakan.

Wihta Nani 4

Débora bara Barac wal Sísara pura luisa

1Dawan kaikan Ehud pruan ba ningkara, Israel luhpia nani ba kli saura daukan,

2bara Dawan ba kli witin nani king Jabín mihta ra mangkan. Jabín ba Kena uplika nani kingka kum kan, Hasor tawanka tara ba wihta aimaki kan. Ai suldiar nani wihtka tara ba nina Sísara mâki kan, bara Haróset-goím tasbaya ra iwi kan.

3Jabín lika war waginka ayan ni daukan ba 900 bri kan, bara witin bui Israel luhpia nani ra 20 mani saura pali rausauhki kan, sakuna Israel luhpia nani baha piua kat kli Dawan ra ai pura sunan, bara Dawan bui witin nani ra hilp munan.

4Baha yua nani ra Israel luhpia nani ba prapit mairin Débora, Lapidot maya ba, witin nani wihtka aimaki kan.

5Débora ai natka bri kan sila dusa munhta distika ra iwi kaia (baha ba mâki kan ‘‘Débora sila dusa’’), baha lika Efraín ilka nani ra bâra kan, Ramá bara Betel wal bilka ra, bara Israel luhpia nani ba Débora ra wan unsaban ba dahra wiaia, bara lâka ba wapni daukaia.

6Yu kumi, Débora upla blikan wan Barac ra wiaia bara witin ra paiwaia, witin ba Abinóam luhpia waitna Quedes ra iwi kan, baha lika Neftalí kiamka tasbaya kum, bara witin ra win: —Dawan, Israel Gâdka ba, naku daukaia man ra adar maikan sa: ‘Tabor ilka ra was, bara bahara Neftalí bara Zabulón wal kiamka nani ba wina 10,000 waitna asla dauks.

7Bara yang bui daukamna Sísara, Jabín suldiar wihtka ba, Quisón awala ra war waginka nani bara suldiar nani brih balbia man wal war aiklabaia. Sakuna witin nani ba yang bui man mihtam ra mangkamni.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Barac pana win: —Man ba yang wal wama kaka lika, yang wamna. Sakuna man ba yang wal waras sma kaka, yang wamna apia.

9Bara Débora pana win: —Ban kaka, yang lika man wal wamna. Sakuna naha aiklabanka ra man auma na wina mayunra kabia ba lika, man ra maikan kabia apia, kan Sísara ba Dawan bui mairin kum mihta ra mangkuya bamna. Bamna Débora lika Barac wal Quedes ra wan.

10Bahara Barac bui Zabulón bara Neftalí kiamka nani ba paiwan, bara suldiar nani 10,000 waitna asla dauki, baha wihtka aimakan. Bara Débora sin witin wal wan.

11Quedes lamara, Saanaim usupumka ba lamara, Héber quenita ba tintka ba bâra kan, witinka ba lika quenita wala nani wina dakwi takan kata, baha nani ba witin wal baku, Hobab kiamka nani kan, baha lika Moses dapnika kan ba.

12Sísara sturi walan Barac ba Tabor ilka ra uli wan ba,

13bara witin ayan waginka nani brin bara 900 suldiar nani aikuki asla paiwi brih, mahka impakan Haróset-goím wina Quisón tingnika ba kat.

14Bara Débora bui Barac ra win: —Nanara man taki was, bara Dawan bui nanara Sísara ba man mihtam ra mangkbia. ¡Suldiarkam nani kainara Dawan pat auya sa! Bara Barac ai suldiarka 10,000 nani ba aikuki Tabor ilka wina bal iwan,

15bara Sísara ai suldiarka nani aikuki Barac sordka mapara aiklabaia dimi wan ba ra, Dawan bui Sísara suldiarka nani ba bara wagin ra uli aiklaklabra nani sut ba tilara sibrin tara dingkan bara plapi banhwan; Sísara pali sin sibrin mita waginka wina iwi ai mina ni plapi kan.

16Baha takan ba ra, Barac ai suldiarka nani aikuki witin nani nina bliki Haróset-goím kat wan. Baha yua Sísara war daknika wina suldiar kumi sin swak takras: titikbi iki âpu pali daukan.

17Jabín, Hasor kingka ba, Héber quenita ba taika nani ba aikuki ai uplika pain kan bamna, Sísara ai mina wapi plapan yaba, Héber maya Jael tintka watla kat wan.

18Bara mairka ba bal taki witin ai lakula daukan bara win: —Nahak bal, dawanki, nahak bal; man si bripara. Sísara utla ra diman, bara Jael kwala tara kum bri sal, witin pura praki bahara yukukan;

19bamna Sísara lî diaia makaban, witin diran pali dauki kan bamna. Bara Jael daiwan taya watlika ra tialka laya bri kan ba diaia yaban; bara baha wina kli pura praki swin.

20Bara Sísara witin ra win: —Man nâra takaski, tintkam watla durka na aihwaki kaiki bas; bara upla kum kra balbia bara mamkabi walbia kaka upla kum wamtla na ra sa sapa, man bui witin ra wis nâra upla âpu sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Sísara swapan pali kan bamna, taih iwi yapan pruan baku prais. Bara Jael witin
bûi muni wih amar tara kum brin, tint watla playka tasba ra bapi dusa ba kum,
bara witin bin daukras pali Sísara lama kat dimi, dusa ba ni lal ba tasba kat sabi
dingki iki ba kat swin. Bara Sísara baku pruan baha yua ra.

22Bamna Barac bui Sísara pliki wan ba ra, Jael bal takan ai lakula daukaia bara
witin ra win: —Bal, man ya pliki taukisma ba, yang bui mamrikamna. Barac tint
watla ra wih diman bara kaikan Sísara bahara tasba ra prawi kan, pat pruan bara
ai lal ba dus ni tasba ra saban kan.

23Baha yua Dawan baku Jabín, Kena uplika nani kingka karnika ba sut batakan,
Israel luhpia nani ba mawanra.

24Bara baha piua wina Israel luhpia nani ba piua bani Jabín ra kau karna taibi
kan, ban slingbi sut sauhki âpu tikan ba kat.

Wihta Nani 5

Débora Barac wal lawana aiwanan ba

1Baha yua ra Débora bara Barac wal, Abinóam luhpia waitna ba, witin nani naku
aiwanan:

2“Man nani sut Dawan ra mayuns, kan Israel ra waitna nani kau bâra sa aiklabaia
ridi ba; kan upla nani tilara waitna nani kau bâra sa, war aiklabaia waia winanka
ba un kahbaia.

3¡Man nani, king nani, yang ra ai wali banhs! ¡Man nani wihta tara nani, yang ra
wali banhs! ¡Dawan ra aiwanaisna!, ¡Israel Gâdka ra aiwanaisna!

4“Dawan, man Seír wina bal takram ba ra; man Edom twi tasbaya nani wina taki
waram ba ra, tasba ba nikban kan, kasbrika purara ba sin tatatwan, kasbrika nani
ba wina lî auhan.

5Dawan, man mamwanra, man mamwanra, Israel Gâdka, il nani ba nikwi kan,
Sainai ilka ba sin.

6Anat luhpia Samgar yua nani ra, bara Jael yua nani ra, impapakra nani ba yabal
bîla bâk impakras kan, sakuna yabal saura nani bâk impaki kan;

7Israel tawanka lupia nani ba lulki swih upla nani ba sut âpu taki kan. Baha piua
ra sika yang buri, ¡yang, Débora, Israel yaptika kum!

8“Israel luhpia nani 40,000 ai gâdka raya nani mangki briaia tawan getka nani ra
aiklabi kan ba ra, sakuna witin nani ai langsika tâura, ai kaina kahbi yukuwaika
briaia tânka kum sin kaikras kan.

9“Yang kupi lukanka ba, Israel wihta tara nani ba dukiara mangki briri; yang
tawanki uplika nani ba dukiara, war aiklabaia winanka bîla ba wali witin nani un
kahbi kan nani ba ra wîri. ¡Man nani sut, Dawan ra mayuns!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10“Man nani, biriku mairin pihni nani purara ulisma ba, baha sturka ba aisas;
bara man nani iwaika swapni nani ra iwisma ba sin; man nani impapakra wapi
auma ba sin:

11¡bukra, daiwan lî dakakaika nani ba tilara, upla nani ra sin wis miusik binka
dauki ba man nani walma ba ra, Dawan ai waihla nani pura luan ba, baha man
nani maisa paks, Israel tawanka luhpia nani sin ai waihla nani pura luan ba
dukiara puram wini aisas!

12“¡Rawi bus, Débora, rawi bus, rawi bus bara lawana kum aiwans! ¡Barac, man,
Abinóam luhpia waitna, bus bara uplikam nani priski bri ba, lanhki saki brih was!

13“Bâra mika Israel luhpia nani ba il pura wina bal iwan, karnakira nani ba
mapara aiklabaia waia; Dawan war daknika nani ba yang dukira luki bal iwan
war aiklaklabra waitnika nani ba mapara aiklabaia.

14Tila waitna nani ba Efraín wina baha ilka bîla ra bal iwan, baha nani ninara
Benjamín daknika ba sin balan. Maquir wina wihta nani ba blikan wan, bara
Zabulón wina sin ai wihtka tara nani ba.

15Isacar wina sin wihta nani ba balan, Débora yula kahbaia; Isacar bui Barac ra tâ
baikan, kan witin nina bliki aiklabi il bîla ra wan. “Ruben daknika tilara waitna
tara nani bara kupia lukra swapni bâra sa kaka,

16¿dîa muni witin nani sîp klarka nani tilara takaskan, sepad nani ai sîpka nani ra
wini kan ba bîla baikra wali? ¡Ruben daknika nani ba tilara waitna tara nani bâra
sa, sakuna sasibrira nani sa!

17“Galaad ba Jordan awala baila wala ra aihwaki takaskan; Dan ba duri tara nani
ba lamara takaskan, bara Aser lika kabu un wâpka nani ra takaskan, baha wina
kli takras;

18sakuna kau pura tani tasbaya ra iwi nani kan ba, Zabulón bara Neftalí uplika
nani ai rayaka ba pât mihta ra mangkan.

19“Bâra mika king nani ba Taanac ra balan, Meguido tingnika nani lama ba kat;
Kenan kingka nani ba war aiklabaia lukanka bri balan, sakuna witin nani silbar
bara yuyaka nani sin briras kata.

20Kasbrika purara ba wina, kasbrika wala ba ra sin, slilma nani bâra ba Sísara
mapara aiklaban;

21tingni ba, patitara tingnika ba, Quisón tingnika ba mita witin nani ba âpu
daukan. ¡Karnakira nani kârma binka wini ba, man bui baha nani slingbi tikma!

22“¡Aras nani sûska ba wina bin nani takisa! ¡Aras karnakira nani karna plapi ba
mita tasba ra isti ai mina ra taibisa!

23Bara Dawan insalka ba maisa pakisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘¡Meroz uplika nani purara lahtubanka karna kum yarka balbia!’ Kan aiklaklabra kupia karna nani balan ba aikuki, Dawan hilpka ra aiklabaia buras kan bamna.

24“¡Mairin nani tilara Jael ba yamni pali win sa, witinka Héber quenita maya ba! ¡Utla tanhta nani ra iwi ba mairka nani tilara yamni win kabia!

25Sísara lî diaia makaban, sakuna Jael witin ra tialka laya diaia yaban. ¡Tialka laya krangwanka ba, kahmi painkira ra laiki bri sal yaban diaia!

26Witin yapi kan ba ra, tint watla mâkaia playka ba Jael ai smihka ra alkan, bara amar tara ba sin ai mihta aihkika ra brin, bara Sísara lal kat prukan lal dusa ba klauhbi dusa ba tasba kat diman.

27Sísara, Jael mina ra tirwi tauki si; ai wîna latwanka mita tasba kat kauhan, ban baha kat pruan.

28“Sísara yaptika, ai kupia kriwan pali, windar bâk taki kaiki bara makabi wali aisisa:

‘¿Luhpi waginka ba, dîa muni balras ban lap tiwan ba? ¿Luhpi war waginka ba, dîa takan balaia piua sut pat luan na?’

29Mairin nani sinskira puli ba mita witin ra wisa, bara witin pali sin kli kli aisisa:

30‘Witin nani war aiklaban ra diara nani dakbi brin ba dukia nani ba ai tilara yuisa kaia sa. Aiklaklabra kumi bani ra alba mairin kum, apia kaka wâl yaban; sakuna Sísara dukiara lika kwala maplira nani; kwala kum, kwala wâl kat sin, mapla sât sât ni maman nani yan, aiklaklabra pura lalura ba ai nana ra pamaia.’

31“¡Dawan, man waihlam nani sut ba, yarka baku sauhki tikan kabia, bara baha nani latwan mai kaiki nani ba, yu lapta ai karnika aiska ingwi ba baku ingwi kabia!” Baha ningkara witin nani mani 40 kupia kumi bara lamni lâka ra iwi kan.

Wihta Nani 6

Dawan bui Gedeón ra paiwisa

1Sakuna Israel luhpia nani daukanka ba Dawan nakra ra kli saura kaikan, bamna 7 mani witin nani ba kli Madián uplika nani mihta ra mangkan.

2Madián uplika nani ba Israel luhpia nani ra piua bani kau karna taibi kan, bara naha nani Madián uplika nani sibrinka ba mita yukuwaia watla il nani ra, walpa unta nani ra, plis saura nani ra, baha nani sip wih dimi alkaia apia ba untika nani ra ai watla nani ba dauki brin.

3Piua bani Israel luhpia nani ai nasla dauki mangki bri kan ba, mâ nani ba Madián uplika nani bara Amalec uplika nani lalma tani ra iwi kan ba bal, pura lui bri kan.

4Witin nani Israel luhpia nani tasbaya aiska ra ban Gaza kat takaski, baha nani tilara ai watla nani mâki, bara baha wina Israel luhpia nani pata mâ nani ba, sîpka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani ba, bîpka wainhka nani bara birikuka nani sut dakbi bri kan, Israel luhpia nani piaika diara kumi sin swiras kan.

5Witin nani ai watla nani baha nani tilara mâki, ai daiwra nani sin baha nani daiwra nani tilara dingki, tasbaya dawanka nani ba sut sauhki kan. Kiamil daknika tara nani bri balan, kruhkru daknika tara baku.

6Madián uplika nani daukanka saura ba tâka mita, Israel luhpia nani ba umpira daukan, piua karna nani tilara diman bara witin nani Dawan ra ai pura sunan.

7Israel luhpia nani Dawan ra ai pura sunan Madián luhpia nani mihta wina dakbi pri sâkbia,

8bara Dawan bui witin nani ra ai prapitka kumi saki blikan, bara prapit ba witin nani ra win: “Dawan, Israel Gâdka ba, naku wisa: ‘Man nani Idsip ra alba iwi kapram, bara yang mita baha wina man nani mai sakri;

9Idsip wina baman yang bui man nani ba pri mai sakras kapri, sakuna baha nani sut man nani ra mai taibi kan nani ba mihta wina sin. Baha nani man nani mamwan wina kangbi sakri bara tasbaya nani ba man nani ra maikri.

10Bara yang bui man nani ra mai wîri, yang sika man nani Dawan Gâdkam. Bara man nani amorreo nani gâdka ba sîa briaia apia sma, witin nani ai tasbaya ba ra man nani iwaia sma; sakuna man nani bui yang bîli walras sma.’ ”

11Baku bamna, Dawan insalka ba balan bara Ofrá usupumka dusa munhtara iwan, baha sika Joás dukia kan, Abiézer taika kan. Gedeón, Joás luhpia ba, Madián luhpia nani bui witin ra kaikbiara sîa, taibaia wainka nani ba paun munaika watla ra dimi yukuwi plawar mâ taya saki kan.

12Dawan insalka ba witin ra param taki aisin: —¡Waitna karna, sibrinkas waitna, Dawan ba man wal sa!

13Bara Gedeón pana aisin: —Mâsa, padin ai muns, sakuna Dawan ba yang nani wal sa kaka, ¿dîa muni naha diara nani naku yang nani ra takisa? ¿Anira sa Dawan daukanka karnakira nani ba, baha dukiara wan damika nani wan aisi kan ba Idsip wina wan sakan piua ra? Sakuna witin naiwa wan lulkan bara Madián uplika nani mihta karnakira ra mangki wan swin.

14Dawan insalka ba witin ra kaiki, bara witin ra win: —Karnika brisma bara bûi mahka diara dauks, Israel luhpia nani ba Madián uplika nani mihta wina swaki sakaia. Yang bui man mai blikisni bâra waia.

15Sakuna Gedeón kli pana aisin: —Dawan, kau aima kumi padin ai muns, ¿nahki muni yang bui Israel ba swaki sakamna? Manasés taika nani sut tilara, yang masraki nani ba kau umpira sa, bara yang kau sirpi sna taiya nani sut tilara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Dawan pana witin ra win: —Man sip kama upla nani ba swaki sakaia, kan yang lika man wal kamna bamna. Madián uplika nani ba waitna kumi ra pruki bataki ba baku pura luma.

17Bara Gedeón aisin: —Man namkra ra ban yamni ai kaikram sa kaka, diara kum dauki mairiks, kasak pali man bui yang wal aisisma tânka ba.

18Pliskam pali, man naha wina wapara, yang waitla ra wih kli tawi bal prisant kum maikaia brisna ba maikamna ba kat was. Bara Dawan pana âu win: —Yang nâra kamna man kli tawi balma ba kat.

19Gedeón ai watla ra wan bara guts lupia kum iki piakan, plawar sin 20 litro saki brin, bara îs mangkras britka daukan. Bara wîna piakan ba kûa kumi ra mangkan, pilala ba sin dikwa kum ra laikan, bara usupum dusa munhta ba kat brih wan.

20Bara Dawan insalka ba witin ra win, wîna piakan bara brit îs mangkras daukan ba sin, walpa tara ba purara kahbi bâra swibia, bara pilala ba baha purara laikbia. Bara daukaia win ba baku Gedeón daukan ba ningkara,

21insal ba dus kum bri kan ba tâ ba ni, wîna ra bara brit ba sin kangban, bara walpa ba wina pauta buki klauhan, bamna wîna bara brit ba sut angki âpu daukan; baha ningkara Dawan insalka ba ai mawan wina lap tiwan.

22Bara Gedeón ai tânka brin witin Dawan insalka wal aisi kan ba, bara witin naku aisin: —¡Ay Dawan, Dawan! ¡Dawan insalka ba yang wal maiwan kat bûi, ai mawan ba kaikri!

23Sakuna Dawan pana witin ra win: —Si bripara, man pruma apia. Yang kupi kumi lâka ba bris.

24Bara Gedeón baha tasbaya ra altar kumi paskan, bara Dawan ra pain kulkan lâka yabaia bahara ai pura sunan, bara altar nina ba "Dawan ba kupia kumi lâka" mâkan. Naha altarka ba naiwa kat Ofrá ra kau ban bâra sa, baha lika Abiézer masraka nani tawanka tara ba.

25Baha tihmia pali ba Dawan Gedeón ra win: —Aisikam daiwra nani ba tila wina bîp wainhka kum bris, bara kli bîp wainhka wala kum sin bris 7 mani bri ba, bara aisikam Baal altarka bri ba slingbi sâks. Bara baha altarka lamara dus kum Baal lilka bapan ba bahara ai pura suni dusa ba sin daiki sâks,

26bara baha kan kahbaika pliska purara altar kum paskma Dawan Gâdkam dukiara. Bara bîp wainhka ba bris, bîp wainhka wala ba sin, bara daiwan aiska angki sakripaiska dauki yang ra aik, Baal dusa upla bahara ai pura suni ba baiki pauta bris.

27Bara Gedeón, witin ai warkka dadaukra nani ba wina waitna matawalsip brin, bara Dawan bui witin ra dîa daukaia win ba kat daukan. Sakuna witin ai papika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

ra bara tawan uplika nani ra sin sibrin luki kan, bamna warkka sut ba tihmia ra baman daukan.

28Yapra wala titan, tawan ra upla nani ba buan bara kaikan Baal altarka kata saki mâyara swin kan, baku sin bahara ai pura suni dusa altar lamara kata ba sin mâyara kan, baha purkara altar raya kum paski, baha purara bîp wainhka kum aiska angki sakripaiska daukan kan.

29Witin nani pana pana ai tilara makabi walan: “¿Ya pali naha na daukan?” Witin nani ai tilara pliki makabi walan, baha ningkara tânka brin Gedeón Joás luhpia ba baha daukan, bara witin nani Joás ra wih win:

30—Luhpiam waitna ba latara sâks, yang nani witin ba ikaisna. ¡Baal altarka kata ba witin mita saki mâyara swin, bara upla bahara ai pura suni dusa altar lamara kata ba sin!

31Baha uplika nani Joás kutbi bri aisi kan, witin baha nani ra tawi bara win: —¿Man nani Baal tâwan aisaisma, bara witin tâwan aiklabaisma ki? ¡Ya ya kabia, Baal tâwan aisi ba pruaia kaka prubia, kau yu baiwaia lalma kahbras ba ra! Baal ba Gâd kaka, man nani swis witin yakan ai tâwan aisabia, altarka ba sika witin ai altarka kan slingban ba.

32Bara baha yua wina witin nani Gedeón nina ba Jerubaal mâkan, bara witin nani win: “Baal ba gâd kaka, witin yakan ai tâwan aisabia”, kan Gedeón mita ai altarka ba mâyara ikan bamna.

33Bamna Madián uplika nani, Amalec uplika nani bara lalma tani tasbaya ra iwi uplika nani ba sut, asla taki Jordan awala Jezreel ilka bîla ra ai kiampka bapan.

34Sakuna Dawan spiritka ba Gedeón ra aiska diman, bara witin sîp aringka kum brih puhban, Abiézer masraka nani sut bal asla takbia dukiara;

35baha purkara, witin bui upla nani blikan Manasés kiamka nani ba sut paiwaia witin wal asla takaia. Baku sin upla nani blikan Aser, Zabulón bara Neftalí kiamka nani ba sin paiwaia, taki bal witin nani aikuki asla takaia.

36Bara Gedeón bui Dawan ra makaban: “Dawan, yang ra ai wiram ba baku, kasak pali man bui yang mihti ra Israel luhpia nani ba swaki sakaia buram sa kaka,

37sîp taya puspusa kum, plawar mâ taya saki ba munhta kat tasba ra palki swimna. Bara titan kat sîp taya ba diwas laya ni buswan kabia kaka, sakuna tasba ba lika lâwan ban sa kaka, baku yang tânka brimna man bui yang ra ai wiram ba baku, kasak pali yang bâk Israel luhpia nani ba man swaki sakaisma.”

38Witin Dawan ra dîa makaban ba baku, takan. Gedeón yapi si titan buan ba ra, sîp taya ba bri suban bara baha wina diwas laya kahmi kum prais sakan.

39Ban sakuna, Gedeón kli kau ban Dawan ra aisin: “Yang wal kupiam baikpara, yang kli taibi aisisna bamna. Sakuna kau aima kumi diara kum daukma ba kaikan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ai daukisa. Nanara dauks sîp taya ba lâwan kabia, sakuna diwas laya ba baha lamara tasba ba ra baman buswan kabia."

40Baha tihmika witin dîa makaban ba baku Dawan daukan. Bara yapra wala titan kaikan, sîp taya ba lâwan kan, sakuna tasba lika laya mita buswan kan.

Wihta Nani 7

Gedeón bui Madián uplika nani ba pura luan

1Gedeón, nanara Jerubaal nina mâki kan ba, ai uplika nani witin wal bâra kan nani ba aikuki, titan kau puk pali kan pat buan, bara Harod tingnika ra wih, bahara ai kiampka ba bapan. Baha tingnika yahbra tani ra Madián uplika nani sin ai kiampka bapi bri kan, Moré ilka bîla ra.

2Bara Dawan bui Gedeón ra win: "Man ba upla dakni tara pali yang ra brih aulma, bara Israel luhpia nani lukbia uplika nani ba witin nani ai mihta ra mangkri kan aiklabi pura luan ba ra, witin nani lukbia ai karnika ni aiklabi Madián uplika nani ba pura luan, bara maiwanra witin nani aimayunbia.

3Bamna baku ba mita, upla nani ra wis ya sibrin daukisa kaka, mahka ai watla ra wabia." Bara baku Gedeón upla nani ba tânka pliki kaikan, bara 22,000 waitna nani ba kli watla ra blikan wan, bara kau 10,000 waitna nani ba takaskan.

4Sakuna Dawan ba kau ban aitani lukras, bara win: "Witin nani ba kau ban ailal sa. Bamna uplika nani ba lî diaia tingni ra brih was, bara bahara yang bui witin nani tânka ba kaikamna, bara mai wimna ya man wal waia bara waia apia ba."

5Gedeón upla nani lî diaia brih wan, bara Dawan bui witin ra win: "Upla nani ai mihta ni lî panhki yul di baku di ba, baha waitnika nani ba tnaya ra laks. Bara wala nani ai lula kriki bawi lî di nani ba sin, tnaya ra laks."

6Kulki kaikan ba ra, yul lî di baku lî din nani ba 300 waitna baman bâra kan. Wala nani sut ba lika, ai lula kriki lî din.

7Bara Dawan Gedeón ra win: "Naha 300 waitna nani na aikuki, man nani swaki mai sakaisna, bara Madián uplika nani ba sin sauhki tikamni. Waitna wala nani sut ba sip sa kli tawi waia."

8Bara Gedeón bui witin nani ra win wala nani ba sut sip sa kli mahka ai tintka watla ra tawi waia, sakuna witin kau waras ba ra, ai laya watla ba brih banhwan bara sîp aringka nani ba sin. Bara 300 waitna nani bâk sakan ba, baha nani baman aikuki takaskan. Bara Madián uplika nani, il bîla ra bâra kan ba mapara wih, witin nani takaskan.

9Baha tihmika Dawan Gedeón ra win: "Bus, il bîla ra iwi was, Madián uplika nani ba wal aiklas, witin nani ba man nani mihtam ra mangkuna bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Sakuna man Madián uplika nani ba wal aiklabaia si brisma kaka, albikam Purá wal witin nani bâra ba ilka bîla ra man nani was,

11bara wals witin nani dîa man nani ra aisi ba. Baha walma ba ra, man bui witin nani wal aiklabaia spiritka ba mai bukan kabia." Bara Gedeón ai albika Purá wal, ai waihla Madián uplika nani kiampka ra dimaia lamara wih iwi kan.

12Madián uplika nani, Amalec uplika nani bara lalma tasbaya uplika nani ba sut il bîla langnika ba ra tristrisia ailalka yakawi ba baku bâra kan. Kiamil nani sin ailal pali bri kan, kabu un ra auhya mâ ailalka ba baku.

13Gedeón ai waihla nani kiampka ba lamara wan ba ra, witin walan suldiar kum suldiar wala wal aisi kan witin yaprisauhkan kaikan dahra ba witin ra wi kan: —Yang yaprisauhkan kum kaikri, barli mâ britka kum karwi yawan kiamka kat bal diman, bara tint watla kum kat utla ba batakan.

14Bara suldiar wala ba pana win: —Baha lika diara wala apia, Israel wina Gedeón, Joás luhpia waitna ba, sordka yaprika sauhkanka man kaikram. Madián uplika nani kiamka ba sut Dawan bui Gedeón mihta ra mangkuya ba tânka mamrikan.

15Witin walan suldiar yaprisauhkan kaikan sturka ba, bara baha tânka wala ba bui win ba, bara Gedeón Dawan ra mayunan. Baha ningkara, witin ba Israel luhpia nani kiampka ra wan, bara witin nani ra win: —Man nani bus, Madián uplika nani kiampka ba Dawan bui wan mihta ra mangkuya.

16Baha wisi si, witin ai uplika nani 300 ba daknika yumhpa ra baiki lakan, bara kumi bani mihta ra sîp aringka ba mangkan trumpit puhbaia, bara lî watla nani bîla baman bri kan ba bilara sin pauta klauhan mangki yaban.

17Bara witin nani ra win: —Wan waihla nani kiampka tnaya wala ba tani ra yang nani wamna, bara yang ra aman ai kaiki wali bas, yang dîa daukamna ba man nani sin baku dauks.

18Yang nani sut aringka ba puhbamna ba ra, man nani sut sin puhs bara bîlam baikra wins, '¡Dawan dukiara bara Gedeón dukiara sin!'

19Gedeón baku lâ ba dauki, bara waitna nani 100 ba aikuki waihla nani kiampka tnaya wala ra tawi, tihmia wâl bakriki suldiar nani saiwan wina aihwaki nani ba saki, wala nani bri sal dingkaia ba piua bîla kaiki kan. Baha nani bal takan ba ra, witin nani aringka ba puhban, bara sumi nani ai mihta ra alki bri kan ba baikan.

20Bara baha daknika yumhpa ba, sut aikuki baku sîp aringka ba puhban, sumi nani ba purara buki. Ai mihta smihka ra awas buhki ba brin, bara ai mihta aihkika ra lika sîp aringka nani. Bara witin nani ai pura winan: '¡War aiklabaia, Dawan hilpka ra bara Gedeón hilpka ra sin!'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Israel luhpia nani ba lika plapras witin nani kiampka ra kir sâp bâra bûi banhwi kan. Sakuna Madián suldiarka nani sut lika, ai pura wini kiampka ba wina taki plapi banhwi kan,

22bara 300 waitna nani ba kli sîpka aringka nani ba ban puhbi kan. Dawan bui baku daukan, Madián uplika nani ai tila kat klauna aiklabi prui kaia, bara ai kiampka nani wina sin taki plapi kaia, Bet-sitá tawanka ra, Sererá yabalka ra, Abel-meholá tasbaya piarkika kat, Tabat tawanka ba lamara.

23Bara Israel luhpia nani ai kiamka wala nani, Neftalí kiamka, Aser bara Manasés kiamka nani sut winan, Madián uplika nani plapi banhwi ba nina blikaia.

24Gedeón ai bîla blikan Efraín ilka ra iwi uplika nani sut ra, bara adar yaban upla nani plapi ba Bet-bará awalka luaika ra taki wih kaina dakbia, baku sin Jordan awala ra wih kaina dakbia. Efraín uplika nani adar yaban ba kat witin nani daukan,

25baha purkara witin nani bui Madián uplika nani tilara war wihtka tara nani ba wâl alkan, Oreb bara Zeeb. Oreb ba ikan walpa tara kum lamara; baha walpaya ba nanara Oreb Walpaya mâkisa. Zeeb sin bahara ikan bara tasbaya ba nina sin mâkan witin ai nina ra. Baha tasbaya ra sika wain taibi kan, wain laya daukaia dukiara. Witin nani Madián uplika nani ba nina bliki si tawi balan ba ra, Oreb bara Zeeb wal lal ba Gedeón ra yaban, baha lika Jordan awala baila wala ra witin bâra kan ba kat.

Wihta Nani 8

Gedeón bui Madián kingka nani ba alkan

1Efraín kiamka uplika nani ba ai kupia sauhki Gedeón wal blahwi kan, witin Madián uplika nani aikuki aiklabaia taki wan sakuna witin nani ai tilara brih waras wisi.

2Sakuna Gedeón pana witin nani ra win: —¿Damra walras sma ki, man nani kau diara tara daukram ba yang nani purkira? Yang nani aiklabri sakuna, man nani daukram ba baku diara tara daukras.

3Dawan mita Madián uplika nani wihtka tara wâl ba Oreb bara Zeeb wal, man nani mihtam ra mangkan. ¿Bara yang dîa daukri sa ki, man nani baha daukram ba wal prakaia? Efraín uplika nani ba Gedeón aisin ba walan ba ra, witin nani kupia pain takan witin ai mapa ra.

4Baha wina Gedeón buan, bara ai uplika nani 300 ba aikuki Jordan awala ba lui wan, ai waihla nina bliki ban plun dauki swapan kan sakuna.

5Sucot ra Gedeón bui bahara iwi uplika nani ra makabi walan: —Man nani, pliskam pali, waitna nani yang wal aula ba plun wirâ dakaks, kan witin nani plun

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

piras bara swapan pali sa. Yang nani lika ban Madián kingka nani Zébah bara Salmuná wal alkaia nina blikisna.

6Sakuna Sucot tawanka wihtka nani ba, pana witin ra win: —¿Man nani Zébah wal Salmuná wal ba lukram sa ki yang nani suldiarkam nani ra plun dakakamna?

7Bara Gedeón kli pana witin nani ra win: —Dawan, Zébah bara Salmuná wal mihti ra mangkbia ningkara, kli tawi balamna ba ra, upla iwras tasbaya wina yang kiaya nani bri sal, baha ni mai wipi tamya sauhkamna.

8Baha wina witin kli Penuel ra wan, baha nani ra sin hilp makaban, Sucot nani ra makaban baku. Sakuna Penuel uplika nani sin, Sucot uplika nani dîa aisin ba baku pana witin ra win.

9Bara Gedeón witin nani ra sin win: —¡Yang war aiklabi pura lui kli tawi balamna ba ra, Penuel tawerka ba mâyara batakamna!

10Zébah bara Salmuná wal, lalma tasbaya wina aiklaklabra nani kau 15,000 raya kan ba aikuki, Carcor ra takaski kan aiklaklabra 120,000 lika pat ikan kan.

11Bara upla iwras tasbaya ra waia yabalka wapi kan ba, yabalka ba lamak Gedeón wapi kan bahak lui wih, Nóbah bara Jogbehá lalma tani bâk lui, uplika nani ba lamara dimi wih, witin nani ai dara walras kan, bara kiampka ra dimi aiklaban.

12Madián kingka nani Zébah bara Salmuná wal lika plapan, sakuna Gedeón witin nani ai nina blikan bara alkan; baha kaiki suldiar nani sut ba sirang tara iwan.

13Gedeón war aiklabi si, Heres ra waia yabalka bâk kli tawi balan ba ra,

14Sucot wina wahma kum alkan yabal wina, bara witin ra sturi nani makabi walan. Bara wahma ba 77 Sucot tawanka tâ uplika nani bara almuk nani nina ba, wauhtaya ra ulbi Gedeón ra yaban.

15Gedeón baha nani ba brih bara Sucot uplika nani ra wan bara witin nani ra naku win: —¿Man nani kupiam krawisa ki nahki laiwaska kikram ba Zébah bara Salmuná wal dukiara? ¿Kupiam krawisa ki alkras sna wisi plun aikras kapram, man nani upliki nani ra plun yabaia apia wiram ba, witin nani plun pali dauki kan ba mita swapan pali kan, sakuna man nani plun wankaia apia wiram ba kingka nani alkras sna ba mita? ¡Bamna nâra kaiks, witin nani ba man nani mamwanra sa!

16Baha aisin ba ra, Gedeón kiaya dusa nani upla iwras tasbaya wina bri balan ba ni, Sucot tawanka almukka nani ra wipan.

17Baku sin Penuel tawanka ra tawer mâkan kan ba slingban bara uplika nani ba ikan.

18Baha daukan ba ningkara Gedeón bui Zébah bara Salmuná wal ra makabi walan: —¿Tabor uplika nani man ikram ba, nahki kan witin nani ai daukanka ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Witin nani pana win: —Witin nani ba man nani tamlia kan, kumi bani ba wihta nani kan, wihta tara, waitna karna kan.

19Baha nani baku aisin ba ra, Gedeón ai bîla baikra karna wini aisin: —¡Muihki nani! ¡Yang muihki nani pali iki banhram! Dawan ba kasak raya ban ba baku, man nani bui witin nani ba ikras katma kaka, yang sin naiwa man nani ra mai ikaia apia kapri.

20Witin baku aisin ba ningkara, ai luhpia waitna almuk Jéter ra adar yaban: —¡Man bus bara kingka nani ba iks! Sakuna Jéter sika kau wahma pali kan bamna, witin ai sordka ba bukaia sibrin dauki kan.

21Bamna Zébah bara Salmuná wal bîla Gedeón ra win: —¡Man bui wan iks! ¡Upla kum ba kakaira ra sa ai kupia karna ba mita! Bara Gedeón bûi muni witin nani ba ikan, bamna Zébah bara Salmuná wal kiamilka nani nana ra prana nani paman kan ba witin nani brin.

22Bara Israel luhpia nani witin ra win: —Nanara, man aiklabi Madián uplika nani mihta wina pri wan sakram bamna, yang nani brin ai daukisa man bara kiamkam nani aikuki, yang nani puri wihtka aimaki kaia.

23Sakuna Gedeón pana witin nani ra win: —Yang sin apia, luhpi nani sin apia man nani puram wihtka aimakaia. Sakuna Dawan mita man nani puram wihtka aimaki kabia.

24Yang bui man nani ra mamkabisna ba lika, wan waihla suldiar nani wina gul mihtadingka nani man dakbi briram ba, yang ra aikma. Witin nani gul matadingka nani bri kan ba sika suldiar waihla nani yus muni kan, uplika nani ba lika upla iwras tasbaya uplika kan bamna.

25Bara Israel luhpia nani kwala tara kum tasba ra palkan, bara mihtadingka nani witin nani brin kan ba bahara yakaban, bara Gedeón ra win: —Mihtadingka nani makabram ba nâra brisma.

26Gul mihtadingka nani baman paun ra mangkan bara 40 paun pura bri kan, sakuna baha kulkanka tilara gul ni daukan dukia wala nani, kwala balianta nani Madián kingka nani dimi kan brin nani ba, bara kiamil nani nana ra paman kan prana nani ba lika kulkras kan.

27Baha gulka nani ba Gedeón brih, prîs prâka ‘‘efod’’ paskan, bara witin ai tawanka Ofrá ra bri si, watla kum dauki baha bilara mangki swin, upla sut kaiki kaia. Bara Israel luhpia nani sut baha aidulka ra kaiki ai pura sunan, bara Dawan ra lika ai pura sunras kan. Bara baha ba Gedeón bara witin ai watla bilara ai luhpia nani sut mapa ra, mina alkaika kum takan.

28Bara baku Madián uplika nani ba Israel luhpia nani ai mina ra taiban, witin nani sip kli ai lal bukras kan. Gedeón raya kan ba piua sut 40 mani, witin nani baha tasbaya ra kupia kumi lâka ra baman bâra kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Gedeón pruanka ba

29-30Gedeón, nina wala Jerubaal, witin ai watla pali ra wih iwan, bara ai luhpia waitna nani 70 brin, witin ai maya ailal bri kan bamna.

31Siquem ra sin ai lila mairin kum bri kan, bara baha mairka sin Gedeón luhpia waitna kum baikan kan, bara aisika mita nina Abimélec mâkan.

32Gedeón ba almuk pali taki pruan. Witin pruan ba ra Ofrá ra ai aisika Joás raitika ra bikan, baha tawanka ba Abiézer masraka nani tawanka kan.

33Gedeón pruan ba ningkara, Israel luhpia nani Dawan ra mayunras kli swin. Baal lilka nani sât sât daukan bahara ai pura sunaia dukiara, bara Baal-berit ba witin ai gâdka bâk saki brin.

34Witin nani ai waihla ai kaina kir bri kan ba mita, Dawan Gâd bui witin nani ra swaki sakan ba lika ai âuya lap tikan.

35Bara witin nani ai kupia pihni bara tingki lâka sin marikras kan Jerubaal ra, wibia kaka Gedeón watla uplika nani ra, yamnika nani uya pali daukan kan sakuna.

Wihta Nani 9

Abimélec bui ai muihni nani 70 ikan

1Abimélec, Jerubaal luhpia waitna ba, Siquem tawanka ra witin taki wan, ai yaptika taika inmanka nani wal aisaia. Bara witin nani ra win:

2—Wan taya nani nina ra, yang bui man nani ra mamkabisni, man nani Siquem uplika nani ra aisi kupia laks, Jerubaal luhpia waitna nani 70 witin nani ai purara wihtka aimaki kaia ba watlika ra, wis kanra yamni sa waitna kumi baman wihta aimaki kaia.

3Abimélec sin witin nani ai taya kan bamna, witin nani ra baku win ba ra, witin nani bui sin kau pura praki aisin Siquem uplika nani ba kupia alkaia dukiara, bara witin nani sin sut baku aitani lukan, wihta kumi baman mangki briaia.

4Baha purkara, witin nani Baal-berit tempelka wina silbar mâ 70 saki Abimélec ra yaban. Abimélec baha lalahka brin, bara waitna upla âikra saura nani ba mana aibapi brin witin ai nina blikaia.

5Baha waitnika nani ba witin wal Ofrá ra wan, ai aisika Jerubaal bahara iwan kan, bahara walpa tara kum bâra kan, baha walpaya purara baman Abimélec muihnika nani 70 waitna kan ba sut pali ikan. Sakuna Jerubaal luhpia waitna sirpika kumi nina Jotam, baha baman yukuwi swak takan.

6Bara 70 nani ba ikan ningkara, Siquem uplika nani Bet-miló uplika nani sin sut Siquem ra usupum dusa munhtara, witin nani walpa tara kum bri kan bahara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

aidrubi kan sturi aisaia, baha pliska ra witin nani aidrubi wan. Bara bahara witin nani lâ dauki, Abimélec ba ai kingka mangkan.

7Jotam baha sturka ba walan ba ra, witin Guerizim ilka purara plapi ulan, bara il pura ba wina ai bîla baikra karna wini aisin, tawan uplika nani ba sut walaia dukiara: "¡Siquem uplika nani, man nani bui yang ra pain ai wals! ¡Bara Dawan sin man nani ra baku mai walbia!

8"Piua kum bâra kan, dus nani ba brin daukan ai kingka kum mangki briaia, bara witin nani oliv dusa ra makabi walan witin nani ai kingka aimakaia.

9Sakuna oliv dusa ba pana witin nani ra apia win: 'Yang dus nani kingka aimakamna sa kaka, kli batana laya sakamna apia, batana laya ba wal sika, yang bui upla nani ra bara Dawan ra sin pain kulkan lâka yabisna.'

10"Bara dus nani ba, kwah damni dusa ra wih makaban ai kingka aimakaia.

11Sakuna kwah damni dusa ba sin witin nani ra apia win: 'Yang lika dus nani kingka aimakaia sna kaka, kwah damni mâ nani ba ban saki kaia sip apia kamna.'

12"Bara dus nani ba kli wain kiwka ra wih makabi walan, witin nani ai kingka aimakbia sapa.

13Sakuna wain kiwka bila sin witin nani ra apia win: 'Yang dus nani kingka aimakaia sna kaka, wain laya sakisna ba ban saki kamna apia; wain laya ba ni sika yang bui upla nani ba lilia daukisna, bara Dawan ra sin.'

14"Bara lâs ra, dus nani ba kiaya dusa ra wih makaban, witin nani ai kingka aimakaia.

15Bara kiaya dusa ba witin nani ra win: 'Âu, man nani kasak pali aihwa yang na man nani kingkam ai mangkaia brin mai daukisa kaka, man nani sut yang distiki ra bal dimaia sma; sakuna yang na man nani kingkam aimakaia brin mai daukras kabia kaka lika, yang wina pauta klauhan buki klauhbia bara Líbano ra yalam dusa nani ba sut angki sauhkan kabia.'

16"Bamna nanara, yang bui man nani ra mamkabi walisna: ¿Lâ tânka kat man nani daukram ki, Abimélec ra king mangkaia taukisma ba? ¿Jerubaal ai kupia yamnika lâka ni man nani ra yamni mai munan ba, baha yamnika ni man nani sin pana witin ai luhpia nani ra yamni munisma ki?

17Aisiki ai rayaka ba man nani tâmwan prura bîla ra mangki, Madián uplika nani wal war aiklabi pri mai sakan.

18Sakuna man nani klauna, aisiki watla bîla uplika nani mapara buram, ai luhpia waitna nani 70 ba walpa kumi purara ikram. Man nani tamya mairin Jerubaal lilika mairin luhpia waitna, Abimélec man tamya bastar kum ba, king mangkaia baman baku daukram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Sakuna yang bui naiwa man nani ra wisni: Man nani Jerubaal watla bîla uplika
nani ra kasakka lâka ra kunin luha yamni munram sa kaka, Abimélec wal diara
sut ba yamni takbia bara man nani wal sin diara sut yamni baman takbia;

20sakuna baku daukras sma kaka, Abimélec wina pauta klauhan kum bal takbia,
bara Siquem bara Bet-miló uplika nani ba sut angkbia. Bamna Siquem bara Bet-
miló wina sin pauta klauhan kum bal taki, witin ra angki tikbia."

21Jotam baha aisin ba ningkara, ai muihni Abimélec sîa Siquem wina plapi, Beer
tawanka ra wih iwan.

22Abimélec mani yumhpa Israel luhpia nani purara wihtka aimaki kan;

23bara Dawan mita daukan Abimélec bara Siquem uplika nani ba wal, pana pana
saura munaia spiritka ai tilara dingkan, witin nani Abimélec mapara buaia,

24bara baku munka Jerubaal luhpia waitna nani 70 Abimélec mita tâlia laiki ikan
ba mana, witin aibapbia, bara Siquem uplika nani sin Abimélec ra hilp munan ba
witin nani sin ai tâlia ni baha nani mana aibapbia.

25Siquem uplika nani ba unta ra yukuwi bara baha wina upla nani baha yabalka
lama bâk lui auya taim, mapara taki, aiklabi diara nani bri ba impliki kan. Bara
Abimélec baha sturka ba walan.

26Yu kum Gáal, Ébed luhpia ba, ai muihni nani aikuki Siquem ra lui wan bara
Siquem uplika nani ba witin nani wal kupia kumi ai pânika takan,

27bara witin nani aikuki insla ra wan, wain mâ dakbi taibi wain laya dauki, bara
baha dih ki lilia tara daukan, ai gâdka nani tempelka ra plun pin bara wain din,
bara Abimélec ra lawaska kiki lahtubi aisi kan.

28Bara Gáal aisi kan: "¿Abimélec lukisa witin baman waitna sa? Witin ba Jerubaal
luhpia waitna kum baman sa, bara Zebul lika ai hilpika brisa. Yawan sut na
Siquem wina atia, ¿bara yawan nani sut na dîa daukisa, dîa muni witin ai
mawanra alba baku tauki kaia? Yawan lika Hamor albika nani, witin sika Siquem
tawanka sakan waitnika ba, sakuna Abimélec albika lika yawan takaia apia.

29¡Ay! ¡Yang na man nani wihtkam sna kaka, Abimélec ba pat daskri kaia kan!"
Baha purkara witin aisin: "¡Kaisa Abimélec, suldiarkam nani ba asla bri bal
yawan wal aiklabaia!"

30Zebul, tawan wihtka tara ba, Gáal aisi tauki kan sturka ba sut walan, bara witin
kasak ai kupia sauhki,

31Abimélec, Arumá tawanka ra kan ba ra witin ra ai bîla bliki naku win: "Gáal,
Ébed luhpia waitna ba, ai muihni nani aikuki Siquem ra balan, bara witin nani
tawan uplika nani ra kupia tuski, man mampara aiklabaia ridi daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32Bahamna, man lika tihmia ra suldiarkam nani aikuki utla wina taki, unta ra wih yukuwi bas.

33Bara titan ra, yu uluya ba ra, tawan ba ra dimi aiklas, Gáal ai uplika nani aikuki man mampara aiklabaia dimi balbia ba ra, man bui witin nani wal nahki daukaia lukisma ba kat dauks.”

34Baku bamna, Abimélec ai uplika nani sut aikuki, tihmia ra tawan ba wina taki, Siquem tawanka kir bâra aihwaki kan, ai uplika nani ba daknika walhwal saki bri kan.

35Gáal tawan getka ra taki wan ba ra, Abimélec ai uplika nani ba aikuki yukuwi kan ba wina, witin mapara taki balan.

36Gáal baha nani aula kan ba kaikan ba ra, Zebul ra win: —¡Kaiks, il nani pura wina aiklaklabra daknika kum taki aula ba! Zebul pana witin ra win: —Apia. Baha aihka il purara dus nani ba distika namkra ra upla aula baku kaikisma.

37Sakuna Gáal baha walras ban aisi kan: —¡Apia, kiuhsi kum nina wan ‘Klûa tasbaya’ wi ba baha wina sin aiklaklabra daknika kum taki iwi aula sa! ¡Bara dakni wala kum sin, Diara Kakaira nani Usupumka ra waia yabalka bâk taki aula sa!

38¡Nanara aisas, bîla pâskira! —Zebul witin ra win—. ¡Man aisi kapram, Abimélec ba ya bamna, yawan na witin ai albika takaia! Aiklaklabra daknika tara bara man bahki kulki katma. ¡Nanara bal taks witin nani wal aiklabaia!

39Gáal, Siquem uplika nani tâura aimaki, Abimélec mapara aiklabaia taki wan.

40Sakuna Gáal plapan bara Abimélec witin ai nina blikan. Witin plapi tawan getka ba kat wan, sakuna upla ailal pat ikan kan.

41Bara Abimélec Arumá ra takaskan, sakuna Zebul mita Gáal bara muihnika nani aikuki Siquem wina munan taki wan.

42Bara yu wala ra, Siquem uplika nani ba lâ daukan tawan ba wina taki, unta ra waia. Abimélec baha sturka ba walan,

43bara witin ai suldiarka nani ba dakni yumhpa ra saki bara witin nani unta ra wih yukuwi kan. Bara Siquem uplika nani ba tawan wina taki aula kan, bara witin nani yukuwi kan ba wina taki bal, uplika nani aula kan ba mapara aiklaban.

44Abimélec witin ai daknika ba aikuki, tawan getka ba alki briaia wan, bara dakni wala wâl ba upla nani plapi tauki kan ba nina bliki aiklabi iki watauki kan unta biara ra.

45Baha yua aiska ba, Abimélec Siquem uplika nani wal aiklabi kan, tawan aiska ba witin bui dakbi brin ba kat. Bamna tawan ba sauhkan bara baku sin upla nani ba sut ikan, baha ningkara tawan aiska ba sâl yakaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46Migdal-siquem uplika nani, sturi ba walan Abimélec upla nani ikan ba, bara witin nani El-berit tempelka kan kahbaika pliska bri ba ra yukuwaia plapi wan.

47Abimélec baha sturka ba walan ba ra, upla nani ba sut El-berit ra wih asla takan ba;

48witin ai uplika nani sut aikuki Salmón ilka ra wan, baha Abimélec asla kum brih bara dus tnawa klaki brih, baha ba ai pahpaya ra suni brih, bara ai uplika nani kumi bani ra win: “Man nani sin isti pali yang dîa daukri na baku dauks.”

49Bara witin nani sut ai dusa tnawa nani klaki brih Abimélec nina blikan tempel kan kahbaika pliska bri kan ba kat, bara bahara dus tnawa nani sut ba purara paski, pauta klauhan kahbi angkan, bara baku dauki Migdal-siquem uplika nani sut ikan, waitna bara mairin nani 1,000 bâra kan ba sut ikan.

50Abimélec baha wina taki, kli aiklabaia ridi taki Tebés ra wan, bara aiklabi dimi tawan ba alki brin.

51Baha tawanka ba lilapas ra, aihwawakra nani aihwaki watla karna bara purara mâkan ba kum bâra kan. Baha watla ra tawan uplika nani sut ba wih yukuwan kan, waitna bara mairin nani. Durka ba witin pain praki si, bara utla bahna purara uli wan.

52Abimélec baha watla ra dimaia durka ba kat wih ki, mahka aiklabaia kan ba ra, tâura witin pauta paski bara angkan,

53bara mairin kum mita utla pura ba wina akbaia walpaya kum brih, baha ni lulki Abimélec lal pura kat bataki, lal ba atakban takan.

54Abimélec isti pali war kiaptinka ai lamara kan ba ra winan balan, bara win: “Pruisna bara sordkam ba saki man ai iks, kan yang want apia sna, ningkara upla nani aisabia Abimélec kata ba mairin mita ikan.” Bara kiaptinka ba ai sordka ba saki witin ra saban, bara witin baku pruan.

55Israel luhpia nani kaikan Abimélec ba pruan, bamna witin nani ai watla nani ra kli mahka tawi wan.

56Dawan mita baku dauki natka ra, Abimélec ai aisika watla uplika nani mapara bûi ai muihni nani 70 ikan yaba, tâlia mana ba munan aibapan.

57Dawan sin baku dauki, Siquem uplika nani sin tala laikan mana ba yaka aibapaia kan. Bara baku sin Jerubaal luhpia Jotam, lahtuban bîla witin nani mapara aisin ba sin yaban baha yua aimakan.

Wihta Nani 10

Tolá wihta aimakan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Abimélec ningkara, Isacar kiamka wina kli waitna wala kum bal takan nina Tolá, witin aisika nina ba Puá, damika nina ba Dodó; witin buan Israel luhpia nani ba pri sakaia dukiara. Tolá Samir ra iwi kan, Efraín ilka nani tilara,

2bara witin 23 mani Israel luhpia nani wihtka aimaki kan, pruan ba kat, bara Samir ra bri si bikan.

Jaír wihta aimakan ba

3Tolá ningkara Jaír Galaad wina ba bal takan. Witin sin 22 mani Israel luhpia nani wihtka aimakan.

4Witin ai luhpia waitna nani 30 bri kan, baha nani 30 ba biriku ra uli kan, kumi bani tawan kum brih iwan Galaad kuntrika ra. Baha 30 tawan nani ba naiwa kat kau ban ‘‘Jaír tawanka nani ba’’ nina mâkisa.

5Jaír pruan ba ra, Camón ra bikan kata.

Amón uplika mita Israel ba ai lâka ra taibi brin

6Sakuna Dawan kaikan Israel luhpia nani ba kli saura daukan, gâd bahki Baal bara Astarté wal lilka nani sât sât ba ra kau ai pura suni banhwi kan, baku sin Siria, Sidón, Moab, Amón bara filisteo nani gâdka nani ba sut ra ai pura suni banhwi kan. Witin nani Dawan mayunra lulki swin.

7Witin nani Dawan ra mayunras lulki swin ba mita, Dawan sin witin nani ra ai kupia sauhkan, bara filisteo nani bara Amón uplika nani lâka munhtara swin.

8Dawan mita witin nani ra swin ba piua wina, 18 mani filisteo nani bara Amón uplika nani ba bui Israel luhpia nani ba taiban lâka ra saura pali rausauhki kan Galaad ra, Jordan awala baila wala ra iwi kan uplika nani ba, amorreo nani tasbaya ra.

9Amón uplika nani ba Jordan awala ba lui wan Juda, Benjamín bara Efraín kiamka nani ba mapara war aiklabaia, bamna Israel luhpia nani sari lâka tara pali ra swin kan.

10Bara baha piua kat Dawan hilpka makabi ai pura sunan. Witin nani naku Dawan ra makaban: “Dawanki, yang nani mampara saura daukri, kan yang nani bui man ra mai lulki mai swiri, gâd bahki kuninkira nani ra puri suni mayunaia dukiara.”

11Bara Dawan pana witin nani ra naku win: “Man nani ba Idsip uplika nani, amorreo nani, Amón uplika, filisteo nani,

12Sidón uplika nani, Amalec uplika nani bara Madián uplika nani sut ba man nani ra mai taibi mai bri kan; sakuna man nani bui yang ra karna winram ba ra, baha mihta wina pri mai sakri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baku man nani ra swaki mai sakri, sakuna man nani ban yang ra ai lulki ai swiram gâd wala bahki nani ba mayunaia dukiara, bahamna yang kli man nani swaki mai sakamna apia.

14Man nani bui gâd bahki nani bâk saki briram gâdka nani ba ra was, witin nani ra hilp makas. Baha nani swaki mai sâkbia sari lâka ra dimram ba wina."

15Israel luhpia nani pana Dawan ra win: "Yang nani saura daukri. Bamna dîa man kupiam lâka kat yang nani wal daukaia brin mai dauki ba kat dauks; sakuna yang nani puri sunisni, naiwa man bui yang nani swaki ai sâkma."

16Bara witin nani idan gâdka bahki nani ba mahka ai tila wina slingbi saki si Dawan ra mayunan, bara Israel luhpia nani pât wahwi ba kaiki, bara Dawan kau ban sip ai kupia karna daukras kan.

17Amón kiamka nani ba Israel luhpia nani wal aiklabaia ai kiampka Galaad ra bapan. Israel luhpia nani sin ai kiamka Mispá ra bapan.

18Israel luhpia nani Galaad ra iwi kan ba, wihta nani kan ba, witin nani ai tilara pana pana makabi wali kan, ya pas Amón kiamka nani ba mapara aiklabaia tâura aimakbia ba, Galaad uplika nani wihtka mangkan kabia win.

Wihta Nani 11

Jefté wihta aimakan

1 Jefté ba tahplu waitna kum, Galaad uplika nani tasbaya ra iwi kan. Witin ba rug mairin luhpia kan, papika nina ba Galaad,

2Galaad maya ba sin, Galaad luhpia waitna wala nani sin baikan kan. Baha nani pâwi waitna takan bara ai muihni Jefté ba ai aisika watla wina kangbi sakan. Bara win: "Man sip yang nani wal baku aisiki prapatika dawanka takras, yaptikam ba mairin wala bamna."

3Bara Jefté ai muihni nani tila wina plapan bara Tob tasbaya ra wih iwan. Bahara witin waitna bahki, wark takras sringwaskira aikuki dakni kum asla taki aikuki yabal ra upla bîla aihwaki aiklabi dukia nani impliki tauki kan.

4Pat piua wiria luan kan ba ra, Amón luhpia nani ba Israel luhpia nani mapara war aiklaban.

5Bara Galaad ra wihta kan ba mita, Jefté mata Tob ra upla blikan, witin ba paiwan bal witin aikuki aisabia.

6Blikan uplika nani ba wan bara Jefté ra win: —Bal, yang nani mai paiwisna man wan tilara war wihta aimakma, bara yawan aikuki Amón luhpia nani mapara aiklabaia waia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Jefté pana witin nani ra win: —¿Man nani bui yang ra misbara ai kaikram apia, papiki watla wina sin taibi ai muni ai kangbi ai sakram ba? ¿Dîa kan nanara man nani trabil ra sma ba ra ai pliki aulma?

8—Baha mita sika, yang nani trabil ra dimri ba mita sika nanara man ra mai pliki aulna na —witin nani Jefté ra baku win—. Yang nani brin ai daukisa man waia, yawan aikuki Amón uplika nani mapara aiklabaia, man bui Galaad uplika nani sut ba tâura war wihtka aimakaia.

9Bara Jefté witin nani ra win: —Man nani baku brin mai daukisa kaka, man nani wal waia Amón uplika nani ba mapara aiklabaia pura luaia karnika ba Dawan wina aikbia kaka, baku lika yang na man nani wihtkam aimakamna.

10Wihta nani ba witin ra pramis takan: —Dawan ba yang nani witniski sa, yang nani dîa daukaia mai wîri ba kat daukamna.

11Bara Jefté witin nani aikuki wan, bara tawan uplika nani mita ba witin ra witin nani ai wihtka tara mangkan, war aiklabaia wihtka sin mangkan. Mispá kat wan ba ra, Jefté witin dîa aisin ba baku, kli Dawan ra aisin mawanra.

12Baha ningkara Jefté, tila wina upla nani saki ai bîla smalki blikan wan, Amón uplika nani kingka ra wih wiaia. Witin nani bui witin ra makabi walan: "¿Man dîa tâwan yang maipara buisma, bara bal kuntriki mapara aiklabaisma ba?"

13Bara Amón uplika nani ba kingka bui blikan bîla nani ba, uplika nani ba ra win: "Man nani, Israel luhpia nani, Idsip wina bal takram ba ra, yang nani tasbayi nani ba wan mihta dakbi briram, Arnón awala ba wina Jaboc awala kat, bara Jordan awala nani sin. Baku bamna nanara man nani, kupia kumi lâka wina tasbaya nani ba kli aiki banhs."

14Bara Jefté kli upla wala nani sakan, ai bîla smalki, kli Amón uplika nani kingka ra wiaia blikan,

15bara naku ai bîla blikan: "Jefté naha bîla nani pana mai wiaia yang nani ai blikan: Yang nani Israel luhpia nani, man nani tasbayam nani ba yang nani bui mihtam wina dakbi briras, Moab kiamka tasbaya, Amón kiamka tasbaya nani sin apia.

16Yang nani Idsip wina taki balri ba ra, upla iwras tasbaya ba wina yang nani Kabu Pauni luri, baha wina Cadés ra yang nani wari.

17Cadés wina yang nani Edom kingka ra upla nani saki bîli smalki blikri, witin ra makabaia adar wankbia, yang nani Edom tasbaya bâk lui waia, sakuna king ba yang nani ra adar wankaia apia win ai tasbaya bâk lui waia. Bara yang nani bui Moab kingka ra sin makabri, sakuna witin sin yang nani ra adar aikras kan ai tasbaya bâk lui waia. Baha mita yang nani ba Cadés ra takaskri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Baha wina, yang nani ban upla iwras tasbaya ra watauki kapri, bara Edom tasbaya nani lamak, Moab tasbaya nani lamak sin. Bara ban Moab tasbaya lalma tani ba kat yang nani wari. Bahara tintki watla bapri, Arnón awala un kat. Sakuna yang nani awala baila wala ra lika luras kapri, kan baila wala ba lika Moab tasbaya piarkika bamna.

19Bara baha wina yawan upla nani saki, wan bîla blikan Sihón ra, amorreo nani kingka, Hesbón ra iwi kan ba ra, witin ra makabaia adar wankbia witin nani ai tasbaya bâk yang nani lui waia wan tasbaya ra.

20Sakuna yawan Sihón ra aisin ba, witin sip kasak lukras kan, bamna adar wankras kan ai tasbaya bâk lui waia. Witin baha sturka walan ba ra, ai suldiarka nani ba ridi daukan, Jahas ra wan, Israel luhpia nani mapara war aiklabaia.

21Bara Dawan, Israel Gâdka ba, ai uplika nani ba tâ baikan bara pura karnika ba yaban. Bara witin nani aiklabi Sihón suldiarka nani sut pura luan, bara baku witin nani bui amorreo nani tasbaya nani sut dawanka takan, witin nani tasbaya ra:

22Amorreo nani tasbaya nani ba sut yang nani dakbi briri, Arnón awala ba wina Jaboc kat, kli upla iwras tasbaya ba wina Jordan awala ba kat.

23¿Bara nanara man mita yang nani na naha tasbaya wina wan lulki wan sakaia lukisma, Dawan mita amorreo nani mihta wina dakbi yang nani ra aikan ba?

24Man gâdkam Quemós diara man ra maikan ba, baha man dukiam kulkisma, ¿baha rait apia? Dawanki naha tasbaya na yang nani ra aikan, bamna tasbaya na tasbayi kulkisna.

25¿Dîa, man lukisma Balac, Moab kingka, Sipor luhpia ba wal, man kau tara sma kulkisma ki? Baku kaka pain, sakuna witin bui yang nani maipara bal taki aiklabras kan.

26Pat mani 300 nani Israel luhpia nani, Hesbón Aroer ra iwisa, tawan sirpi nani lamara bara sin tawan tara nani Arnón awala un ra bâra ba nani sut ra sin iwisa. Baha nani sut ba tilara, ¿dîa muni man nani pat tasbaya na tâwan aisaras kapram?

27Yang bui man ra diara saura kumi sin mai munras. Sakuna man sika saura daukisma, wan mapara aulma wan aiklabaia. Sakuna Dawan ba sika wan wihtka ba, bamna witin lika Israel luhpia nani dukiara, baku sin Amón luhpia nani dukiara lâ daukbia."

28Jefté baku ai bîla blikan ba, Amón uplika nani kingka ba baha sut walan, sakuna witin baha bîla nani ba kulkras kan.

Jefté pramiska ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Dawan spiritka ba Jefté purara balan, bara witin Galaad bara Manasés kir taukan bara Mispá Galaad ra ba kat wan, Amón luhpia nani tasbaya ba kutbi alki aiklabaia dukiara.

30Sakuna Jefté tâura naha pramiska Dawan ra daukan: “Amón uplika nani aikuki aiklabi pura luaia karnika Dawan aikbia kaka,

31yang war wina kli tawi balamna ba ra, ya pas tâura yang waitla bîla wina taki yang ra balbia ba laikula daukaia, uplika ba aiska angki, sakripaiska dauki maikamna.”

32Jefté Amón uplika nani tasbaya kutbi alki brin bara aiklaban, bara Dawan bui witin ra pura luaia karnika ba yaban.

33Jefté ai waihla nani manis ikan, bara tawan tara nani 20 dakbi brin; tilara tawan tara nani yumhpa kan: Aroer, Minit bara Abel-queramim bilka ra bâra kan. Baku natka ra Israel luhpia nani ba Amón uplika nani ra ai mina ni taibi brin.

Jefté ai luhpia mairin sakripais daukan ba

34Jefté kli ai watla Mispá ra tawi wan ba ra, ai luhpia mairin kumi baman bri kata ba, utla wina liliakira miusik puli bara dans puli bal takan witin ai lakula daukaia. Witin ba ai luhpia wala nani kau âpu kan, ai luhpia mairin ba baman kumi lal kat bri kan.

35Jefté ai luhpia mairin aula ba kaikan, bara sari lâka tara tukinka natka kat ai prâka ba kalkan bara witin ra win: —¡Ay, luhpi mairin, man sari lâka tara kum aikuma na! ¡Man pali bui kupi sarka lâka tara paskuma, yang sika Dawan wal pramis takri sa, bara yang dîa daukaia wîri ba dukiara bîli kat daukaia sna!

36Luhpia mairin ba, pana witin ra win: —Aisiki, dîa daukaia Dawan wal pramis takram ba, bîlam kat yang wal dauks, witin ai bîla mai win ba kat man wal pat daukan, war aiklabi pura luaia karnika ba maikan, waihlam Amón uplika nani pura luram.

37Witin naha baman makaban ai aisika witin ra dauki yabia: —Kati wâl baman wirâ yakan ai swis, bara yang tiara taihkia nani ba aikuki il nani tilak impaki sairka brih ini taukamna, yang kau marit takras kapri ban pruna ba dukiara.

38Jefté witin ra kati wâl taim yaban, baha yua nani tilara witin il nani tilak wapi, sari brih ini watauki kan, tiara wala nani ba aikuki. Ini kan witin marit takras ai kiamka sakras ban pruya ba dukiara.

39Kati wâl aimakan ba ra, witin kli ai aisika ra ai watla ra balan. Bara witin Dawan wal pramis takan ba kat daukan. Bara Jefté luhpia mairin pruan, tiara sunu aihwa, waitna tânka kaikras pali.

40Baha mita baha takan ba wina, Israel luhpia nani tilara natka kum brin: mani bani mairin tiara nani ba Jefté luhpia mairin dukiara luki, yu 4 sarka brih ini kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Wihta Nani 12

Jefté bara Efraín kiamka ba

1Efraín uplika kiamka nani ba witin nani asla aidruban war aiklabaia, bara Jordan awala ba Safón bâk puswi lui bara Jefté ra wih win: —¿Dîa muni man war aiklabaia waram ba, yang nani ra ai wiras kapram, man wal wan brih waras kapram Amón uplika nani mapara aiklabaia? Baha tâwan, yang nani bui man wînam tara bara wamtla ba sut pauta ni mai angkaia balri.

2Jefté pana witin nani ra win: —Yang bara upliki nani, Amalec aikuki unsabanka kum briri, bara yang bui man nani ra sin mai paiwri kan, sakuna man nani bal wan tâ baikras kapram.

3Man nani bîlam kaikri balras kapram ba ra, yang rayaki ba prura ra tawri kan, Amón uplika nani wal aiklabaia wari, sakuna pura luaia karnika ba Dawan bui yang ra aikan. ¿Bara man nani nanara lika dîa muni yang wal aiklabaia aulma?

4Witin baha aisin ba ra, Galaad uplika nani ba sut paiwan asla takan, bara Jefté Efraín uplika nani ba wal aiklabi pura luan. Efraín wina balan nani ba bui Galaad uplika nani ra win baha uplika nani Efraín bara Manasés wal tasbaya bilara iwi uplika nani ba, Efraín wina plapan uplika nani ra.

5Galaad uplika nani ba mita Efraín uplika nani ba wina, Jordan awala puswi luaika yabalka nani ba dakbi brin, bara Efraín tila wina kum plapi swakwaia wisi wan ba ra, witin bui baha nani ra makabi walan, witin ba Efraín tawanka uplika sa sapa. Bara uplika ba bîla apia wibia kaka,

6witin ra makabi win “Shibolet” aisabia, bara “Shibolet” aisabia kaka, kan natka wala sip aisaras kata, bara witin nani uplika ba pliska ba kat alki iki kan, Jordan awala puswi luaika nani ba kat. Bara baha yua nani tilara Efraín uplika nani ba 42,000 baku bîla aisinka ba wina nu taki ikan.

7Jefté Israel luhpia nani pura wihtka 6 mani aimakan. Witin pruan ba ra, Galaad witin ai tawanka ra bri si bikan.

Israel wihtka nani wala yumhpa ba

8Jefté pruan ba ningkara, Israel luhpia nani wihtka wala brin ba Ibsán, Betlehem wina ba aimakan.

9Ibsán ai luhpia waitna nani 30 bara luhpa mairin sin 30 bri kan, luhpia nani sut ba upla kiamka wala nani aikuki maya baikan. Witin 7 mani Israel luhpia nani pura wihtka aimaki kan,

10bara witin pruan ba ra, Betlehem ra bikan.

11Ibsán pruan ba ningkara Elón, Zabulón kiamka wina ba, witin mani matawalsip Israel luhpia nani purara wihta aimakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Elón pruan ba ra Aialón ra bikan, witin kiamka nani tasbaya ra.

13Witin ningkara, Abdón, Hilel luhpia Piratón wina ba, Israel luhpia nani wihtka aimakan.

14Witin 8 mani wihta aimaki kan. Abdón ai luhpia waitna 40 bara ai mula nani sin 30 brin, baha nani kumi bani biriku kum uli kan.

15Witin pruan ba ra witin nani Piratón ra bikan. Piratón ba Efraín tasbaya, Amalec ilka nani tilara sa.

Wihta Nani 13

Samson aisubi takanka

1Sakuna Dawan kaikan Israel luhpia nani ba kli saura daukan, bara Dawan sin witin nani ba kli filisteo nani mihta ra mangkan 40 mani rausauhki kan.

2Sorá tawanka ra, Dan kiamka nani tilara waitna kumi bâra kan nina ba Manoa, ai maya ba luhpa kumi sin briras kan, witin biarapara kan bamna.

3Sakuna Dawan insalka ba witin ra param takan bara win: “Man lika luhpa baikaia mairka apia kapram, sakuna nanara man kwihra tiwma bara luhpa waitna kum brima.

4Sakuna man wain karna dipara bara diara wala laya karna sin dipara, plun tâski kulkan pata nani sin pipara,

5man luhpa waitna kumi brima, bara witin tâwa ba klakpara, kan baha tukta waitna ba aihka sakan kabia Dawan warkka daukaia, Nasariu baku witin baiki sâkma ba wina pat tâwa ba yari kabia Dawan mihta ra pat mangkan kabia. Witin sika Israel luhpia nani ba filisteo nani mihta wina dakbi pri sakaia ba.”

6Bara mairin ba ai maya waitna ra wih ki, naku win: “Gâd waitnika kum yang bâra kapri ba kat wan, yang ra kasak aisin, waitnika ba Dawan insalka talia kan. Yang mita lika makabi walras kapri witin ba ani wina balan, witin ba ya, bara witin sin pana ai wiras kan ai tânka ba.

7Sakuna witin bui yang ra ai win ba sika, yang luhpa waitna kum brimna, baha mita nanara wina wain karna dimna apia, laya karna wala nani sâtka sin dimna apia, plun saura kulkan pata nani ba sin pimna apia, kan tukta ba Dawan warkka daukaia baman kabia nasariu baku. Tâwa sin klakamna apia, kan kau aisubi takras wina pat tâwa yari kabia, bara baha sin klakaia apia ban kabia witin prubia ba kat.”

8Bara Manoa lika Dawan ra ai pura suni, win: “Dawan, yang bui man ra puri sunisni, baha waitnika ba kli yang nani ra blîks, bara witin wan wibia baha tuktika aisubi takaia ba wal yang nani dîa pali daukaia sna ba.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Manoa makabanka ba Dawan walan, bara insal ba kli Manoa maya ra param takan, witin insla ra kan ba ra. Manoa lika baha piua âpu kan,

10mairin ba ai maya ra plapi wan wiaia: —¡Wals, waitnika yang yua wala kaikatna ba kli yang ra balan!

11Bara Manoa ai maya wal waitnika ra wan, bara Manoa waitna ba ra sturi aisin: —¿Man sma ki mayi wal aisaram ba bisi? Bara waitna ba pana witin ra: —Âu, baha ba yang sna.

12Bara Manoa kli witin ra win: —Man bui yang nani ra ai wiram ba takbia ba ra, ¿yang nani bui tukta ba nahki pakaia sna ki? ¿Yang nani witin wal dîa daukaia sna ki?

13Dawan insalka ba witin ra win: —Yang bui man mayam ra pat wîri man nani dîa daukaia sma ba, bara man nani baha kat dauks:

14wain dibia apia, wain sâtka wala tahpla nani sin dibia apia, plun saura tâski kulkan pata ba sin piaia apia. Yang bui witin ra dîa daukaia wîri ba kat daukbia.

15-16Manoa tânka briras kan baha waitnika ba Dawan insalka kum witin ra balan kan ba. Bara witin waitna ba ra win: —Pliskam pali, yang nani wal nâra wiria takaski bas, yang nani guts lupia kum ikamna bara yawan aikuki baha pibia. Bara insal ba witin ra kli win: —Âu, yang ban man nani wal takaskamna kaka, sakuna patam ba lika pimna apia. Sakuna man sip sma baha gutska lupia ba aiska angki Dawan ra sakripais dauki yabaia.

17Bara Manoa kli insal ba ra win: —Baku sa kaka, ¿man ninam ba dîa sa? Ninam ba pan ai wis bara piua kat man bui yang nani ra naha ai wisma na baku diara sut man bîlam aisinka kat bal takbia ba ra, yang nani tingki tara man ra maikamna.

18Sakuna insal ba kli witin ra win: —¿Man dîa kan nini ba walisma? Yang nini tânka ba sika dahra prakan tânka kum sa, aihkakira sin.

19Bara Manoa guts lupia ba, plun mâ nani sin wiria brin ba ra, walpa kum purara suni sakripais angkan Dawan mawanra. Bara Dawan diara aihkakira daukan, Manoa ai maya wal bâra bûi kaiki kan ba ra.

20Pauta klauhan ba altar wina purara ulan ba ra, Manoa kaikan Dawan insalka ba pauta klauhan ba bîla wina taki kasbrika purara uli wan. Bara witin nani ai mawan tasba kat kauhan.

21Manoa ai dara walan, waitnika ba Dawan insalka kan ba; baha wina insalka ba witin nani kumi ra sin kli takras;

22bara Manoa ai maya ra win: —Nanara lika yawan prubia, kan yawan wan nakra ni Dawan ba kaikan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Sakuna ai maya mairin pana witin ra win: —Dawan ba yawan wan ikaia kan kata kaka, yawan sakripais dauki bara prisant sin yaban ba briaia apia kan, baku ba ra witin sin yawan ra naku diara aihka dauki wan marikaia apia kan.

24Ai piua nani balan ba ra mairin ba ai luhpia waitna kum brin, bara nina ba Samson mâkan. Tuktan ba pâwi kan, Dawan sin witin ra yamni munan.

25Yu kumi Samson Dan kiampka ra kan, baha ba Sorá wihki Estaol wal lilapas ra bâra kan, bara Dawan spiritka mahka witin ra param taki kan.

Wihta Nani 14

Samson ai maya brin ba

1Yu kumi kan Samson Timnat tawanka ra wan, bahara filisteo mairka kumi ra ai nakra mangkan.

2Witin ai watla ra tawi wan, bara tiara ba tânka ai aisika bara yaptika ra win. Witin bila: —Du pali, Timnat ra filisteo nani tilara tiara kum kaikri ba yang brin ai daukisa, bamna brinki sa man nani wapniki daukma witin wal mayi takaia.

3Sakuna ai aisika nani pana witin ra win: —Luhpi, ¿dîa muni man filisteo mairka idan nani ba tila kat wih, mayam briaia plikisma? ¿Yawan wan taya nani tilara bara Israel taika nani sut tilara sin mairin âpu sa ki? Samson pana win: —Yang baha tiara ba sika brinki sa, witin baha wal mayi takan ai daukisa.

4Sakuna ai aisika bara ai yaptika sin baha tânka briras kan, Dawan mita Samson ra baku daukaia mariki bri tauki kan ba. Dawan baku ai yabalka pliki kan ba, baha tâka bâk filisteo nani mapara aiklabaia, kan baha piua Israel luhpia nani ba filisteo nani lâka munhtara taibi bri kan.

5Bamna Samson ai aisa bara ai yaptika aikuki Timnat ra wan. Tawan ba lama mapa ra wain nasla bâra kan, baha kat Samson auya kan ba ra layan wahma kumi lawi bal takan witin ra alkaia.

6Bara Dawan spiritka ba Samson ra iwan, witin waitna karna takan, ai mihta ni layan ba prak alki klahkla ba kuhma wal kalkan, guts luhpia kum ra alki kalki baku; sakuna witin baha daukan ba dukiara, ai aisa nani ra diara wiras kan.

7Baha ningkara witin baha wina mahka wan, bara tiara laik kaiki ba wal sturi aisin.

8Yu kum kum luan ba ningkara, Samson witin kli Timnat ra tawi auya kan, tiara ba wal ai maya takaia, kuna witin layan ikan ba kaiki lui waia dukiara, yabal ba wina wiria tnaya ra tawi wan; bara kaikan layan pruan ba purara nasma yula nani brami kan, bara wîna ba ra sin nasma yula dimi pat laya mangkan kan.

9Witin ai mihta ni blaska nani ba sakan bara nasma laya ba saki brih, witin wapi di kan. Ai aisika nani aikuki prawan ba ra, witin nani ra sin nasma laya ba yaban

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

din, sakuna witin nani ra wiras kan layan pruan ba wina baha nasma laya sakan ba.

10Samson aisika wan tiara ba kaikaia; bara Samson witin ai maya takuya liliaka kum daukan, ai uplika wahma bara tiara nani ai tilara liliaka dauki ba natka kat.

11Sakuna filisteo nani ba Samson ra sibrin luki banhwi kan bamna, witin ai uplika nani 30 wahma paiwan kan aikuki bâra kaia.

12Baha 30 wahma nani ra Samson mita makabi walan: —Yang bui man nani ra dahra yukukan ba pliki sakaia sturka kum mamkabi walaisna. Wik kum piu maikaisna, tânka ba man nani mita param saki ai wiaia naha liliaka nani na tilara, bara tânka ai wima kaka yang wina man nani ra prâk bara traus sin maikamna, man nani kumi bani ra lilia yua ra dimaika kwalka nani ba.

13Sakuna wik kum kat man nani baha dahra yukukan sturka tânka ba param saki ai wiras kama kaka, baha kwalka nani ba, marit liliaka ra dimaika kwalka nani ba man nani kumi bani wina yang ra aikaia. Bara witin nani sut Samson ra win: —Dahra yukuki aisin sturka ba aisas yang nani walamna.

14Bara dahra prakan sturka ba Samson aisin: “Pi kata wina plun bal takan; karnakira kata ba wina damnira bal takan.” Yu yumhpa luan ba kat, witin nani baha dahra aisin tânka ba sip param saki wiras kan.

15Bara yu walhwal kat witin nani sip apia kan, bara Samson maya ra wih win: —Man trai kaiks mayam sturi aisin dahra prakan tânka ba wali wan wiaia. Man baha wali wan wiras kama kaka, yang nani bui man, aisikam, yaptikam bara tamya nani ba sut pauta ni mai angkamna. ¡Man nani bui yang nani nâra ai paiwram na, naku dauki yang nani duki mihti dakbaia dukiara baman talia sa!

16Bara mairin ba, ini ban Samson ra wan bara witin ra win: —¡Man bui yang ra latwan ai kaikras! ¡Misbara ai kaikisma! Man bui yang upliki nani ra sturi tânka karna kum tânka saki mai wiaia wiram, sakuna yang ra lika tânka ba param ai wiras kapram. Bara Samson pana witin ra win: —Baha dahra prakan tânka ba sika, yang papiki bara mamiki pali ra sin wiras kapri, ¿bara nahki man ra lika baha dahra prakan tânka ba mai wimna? Yang sip mai wimna apia.

17Sakuna wik kum lilia dauki kan yua ba sut mairin ba Samson lamara iwi, baha sturka ba makabi wali kan, taibi pali makabi wali kan ban wik kum kat, bara Samson witin ra ban win. Bamna mairin ba wan bara sturka ba ai uplika nani ra win.

18Wik kum alkan, baha yua kau dimras kan, filisteo waitna nani ba Samson ra wan bara win: “¡Diara wala âpu sa nasma laya purkara kau damni ba, bara daiwan wala layan ba wal kau karna âpu sa!” Samson pana witin nani ra win: “Man nani bîpki tiara mairin lupia ba ni tasbayam baikram, baha mita sika yang mamkabi walri ba pana ai wiram ba.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baha ningkara Dawan spiritka ba Samson ra iwan, bara witin waitna karna takan; bamna Ascalón ra wan, bahara 30 waitna ikan baha tawanka uplika nani ra. Bara baha nani kwalka nani ba ni 30 waitna nani ra aibapan, witin dahra prakan tânka makabi walan ba param saki win ba waitnika nani ra. Ban sakuna, witin ai kupia sauhki ai aisa watla ra wan,

20bara ai maya mairin kata ba, Samson pânika kum ra yan brin.

Wihta Nani 15

1Baha pâtka nani taki kan ba ningkara, plawar mâ pihwan krikaia piua aimakan ra, Samson guts lupia kum brih ai maya kaikaia wan. Witin ai maya watla ra wan, bara ai dapna ra win: —Yang mayi kaikaia balri, bara witin ai rumka ra dimaisna. Sakuna dapnika ba Samson ra apia win,

2bara witin dîa daukan sturka ba win: —Yang lukri man mayam ba mahka swiram, ba mita mayam ba man pâmnika kum ba wal maya baikri. Ban sakuna, luhpi mairin witin ai ningkara ba bâra sa; baha sin kau mairin painkira sa, bamna man bui witin ba mayam bris ai muihni almuk watlika ra.

3Sakuna Samson pana witin ra win: —¡Nanara sika yang filisteo nani ra dîa munamna ba, yang pâtki apia kabia!

4Witin mahka wan ba ra sikiski nani 300 alkan, bara awas lisban kum brih wâika kum wâika wala ba wal awas lisban ba kira praki wilkan.

5Baha ningkara awaska ba mukan klauhan, bara daiwra nani kata ba filisteo nani plawarka nasla bilara lanhki swin. Bamna plawar mâ pihwan bara tilwan nani kata ba sut aman, wain kiwka nani oliv tangnika nani baiwi kata ba sin sut angkan.

6Insla dawanka nani upla wala nani pliki makabi walan ya pali ba insla nani baku angkan ba. Upla nani ba win, Samson dapnika Timná wina ba mita ai luhpia mairin Samson maya kata ba, Samson uplika kum ra maya baikan; bara witin pana witin ra munaia dukiara wih insla nani ba angkan. Bara insla dawanka nani ba wih, Samson maya bara aisika watla sut angkan.

7Witin nani baku daukan ba, Samson kaiki si bara witin nani ra win: —Man nani naku natka ra diara daukisma bamna, ¡yang swer takisna ris brimna apia, dîa munram ba baku pana sin yang mai munamna ba kat!

8Bara Samson daiwan kraskira baku, witin nani wal aiklaban uplika nani ba sut sikniskira baman daukan. Baha wina witin Etam walpaya untika ra wih dimi takaskan.

Samson bara biriku kmakmaya ba

9Filisteo nani war aiklabaia Juda ra wan, Lehi kat witin nani ai kiampka ba bapan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Bara Juda uplika nani witin nani ra makabi walan: —¿Man nani dîa tâwan yang nani wal aiklabaia aulma? Witin nani pana witin nani ra win: —Yang nani Samson kutbi alkaia balri, witin bui yang nani ra ai munan ba mana aibapbia.

11Witin nani baha walan ba ra, Juda kiamka wina 3,000 waitna taki, Etam walpaya untika ra wan, bara Samson ra win: —Samson, ¿man kaikras sma ki, yawan filisteo nani mina munhtara sa, witin nani kau karna ba? ¿Bara man dîa muni witin nani ba yawan wal wan kakma tuskisma? Samson pana witin nani ra win: —Witin nani nahki praiska kat pana yang ra aibapan ba, pana sin baha kat yang bui witin nani ra aibapamni, kau pura luras.

12Witin nani pana Samson ra win: —Bamna yang nani balri na, mai alki mai priski, filisteo nani mihta ra mai mangkaia. Samson pana witin nani ra win: —Sakuna man nani bui yang ra swer taki ai wis, man nani mita lika ai ikaia apia.

13Bara baha nani witin ra win: —Apia, yang nani mai ikamna apia. Bamna yang nani mai priski filisteo nani mihta ra mai mangkamna. Bara kiwa raya wâl saki baha ni Samson ba priski, bara walpa unta ba wina sakan.

14Lehi ra brih wan ba ra, filisteo nani ba ai pura wini lilia pali bal takan, brih aula ba wal prawaia. Bara Dawan spiritka Samson ra iwan, kiwa raya ni ai klahkla ra ai mihta ra wilkan kan ba, kiwa aman baku dakbi yakaban;

15bara biriku pruan kmakmaya kum kau pain pali lâwras kum bâra kan ba, baha brin bara baha ni filisteo nani 1,000 ikan.

16Bara ningkara Samson aisin: “Biriku kmakmaya kum ni upla ailal pali paski swiri; biriku kmakmaya kum ni upla 1,000 ikri.”

17Baku aisin ba ra kmakmaya ba lulki swin, baha mita baha pliska ba nina witin nani Ramat-lehi mâkan.

18Bara Samson lî diran pali dauki kan, bara witin Dawan ra ai pura suni, naku win: “¿Nahki kan naha pura lui buaia lâka tara pali aikram na, bara nanara naha idanka nani na mihta ra ai swisma lî diran bla pruaia?”

19Bara Lehi tasbaya ra unta kum bâra kan ba, Dawan bui pura param sakan lî baha wina takan, Samson baha laya kârma ba wina lî din, bamna kli ai kupia aimakan bara ai karnika brin. Baha mita baha laya kârma ba naiwa kat bâra sa bara nina ba En-hacoré mâkan.

20Samson 20 mani Israel luhpia nani wihtka aimaki kan, filisteo nani baha tasbaya wihtka aimaki kan piua sut ba Samson sin wihta kan.

Wihta Nani 16

Samson Gaza ra ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Yu kumi Samson kirhbi filisteo nani tawanka Gaza ra wan. Bahara rug mairin kum wal prawan, bara baha tihmika ba mairka ba watla ra yapaia wan.

2Gaza uplika nani walan Samson ba tawanka ba ra sa, bara witin nani tawan ba kutban; bara baha yua aiska aihwaki banhwi kan, tawan getka nani bani ra. Sakuna tihmia iwan ba ra witin nani yapaia wan, kan witin nani lukan titan yu baiwaia ra alki ikaia.

3Sakuna Samson sika tihmia wâl bakriki kat baman mairin ba krikrika ra prawi kan. Baha wina buan bara tawan getka nani ba playa bapanka ba prakan kan ba playka ba sut aikuki daiki, ai pahpaya ra twilki Hebrón ilka mawanra il purara ba ra bri si sunan.

Samson bara Dalila

4Baha ningkara Samson ba Dalila wal laik takan, Dalila lika Sorec ilka bîla ra iwi kan.

5Filisteo wihtka nani matsip ba mairin ba ra wan bara witin nani Dalila ra naku win: —Samson ra kunin muni naku aisi makabi wals, ani wina ai karniki ba baku ban tara bri ba, tânka ba pliki wals; bara yang nani sin nahki dauki witin ai pura luaia sip sna ba, bara baku yang nani witin ba priski brimna, bara yang nani ra bawbia. Bara man baha warkka dauki wankma ba mana, yang nani kumi bani wina man ra silbar mâ 1,100 maikamna.

6Bara baha piua wina mairin ba Samson ra win: —Pliskam pali, man ai wis ani wina karnikam ban baku tara pali brisma. ¿Natka kum bâra sa ki baku mai priskbia kaka, man baha wina sip lanhwi takma apia?

7Bara Samson pana witin ra win: —Rup 7 kau pain lâwras ba ni ai priskbia kaka, karniki tara ba yang wina tiwbia, bara waitna wala nani baku takamna.

8Bara filisteo wihtka nani matsip ba wina rup ba bri si Dalila watla yaban baha ni wilkaia.

9Bara baha kainara witin tila waitna nani pat ai watla ra yukuki swin kan, ba mita witin karna winan: —¡Samson, filisteo nani mai priskaia aula! Samson pâli buan bara rup nani ba yuya sirpi baman dakban, kiwa aman dakbi baku. Bara filisteo nani Samson ai karnika anira bri ba tânka sip briras kan.

10Dalila kli witin ra win: —Man bui yang ra kunin baman ai wiram. Kasak kunin ai munram. Nanara kli kunin ai munpara, anira karnikam brisma ba kaikan ai daukisa bara ai wis: ¿Dîa ni yang mai priskamna kaka, bara sip lanhwi takma apia?

11Samson kli witin ra win: —Witin nani kiwa raya kau yus munras ba ni ai priskbia kaka, yang karniki âpu, waitna wala nani wal baku takamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara Dalila kli waitna nani ba ai watla ra dingki swin. Bara witin kiwa raya pali kau yus munras kan kiwka ba brih baha ni Samson ba priskan, bara ai bîla baikra karna winan: —¡Samson, filisteo nani mai priskaia aula! Sakuna Samson pâli buan bara kiwka ba trit dakbi baku dakbi âpu tikan.

13Bara Dalila kli Samson ra win: —Kaiks man nahki kunin ai munisma ba, diara kasak ba man bui yang ra ai wiras sma. Ai wis: ¿dîa nahki mai priskamna ki? Samson kli witin ra win: —Man daukaia sma ba, tâiwa na kwala mangki awa 7 pitbaia sma, bara tâiwa ba kwala mamaika dusa ba ra pitbaia sma, bara dusa ba tasba ra karna bapi swiaia sma. Baku lika karniki ba tikamna bara waitna wala nani ba baku takamna. Bara Dalila Samson ba tasapi yaban yapan, bara kwala mamaia dusa 34 ba brih tâwa awa 7 ba baha ra pitban,

14bara dusa ba tasba ra karna bapan. Bara Dalila ai pura winan: —¡Samson, filisteo nani mai priskaia aula! Bara Samson pâli buan bara dusa kata ba ip daikan, ai tâwa pitbanka nani ba sin sut lanhwan.

15Bara Dalila kli witin ra win: —¡Kuninkira! ¿Man bui yang ra want sma ba nahki baku ai wisma? Naha kat man pat aima yumhpa laiwaska kikisma, bara nanara kat man kau kasak ai wiras sma ani wina karnikam tara brisma ba.

16Dalila bui witin ra kli kli sturi aisi kan awar bani ra, baha sim makabanka ba baman makabi wali kan, bara Samson sturi walan baman krauhka takan bara mahka pruaia sin pain luki kan;

17baku ba ra witin ban ai dahra yukuki kan ba saki, Dalila ra win: —Yang sika tâiwa na upla kau klakras pali aihwa sa, yaptiki kau ai baikras kan Dawan ai dukia nasariu baku kaia pat ai sakan kan. Witin nani tâiwa na klakbia kaka, yang karniki ba sut wîni wina taki wabia, bara yang sin waitna wala nani ba baku takamna.

18Dalila ai dara walan witin nanara pliki sakan Samson anira ai karnika tara bri ba, bara filisteo wihtka tara nani ba ra ai bîla blikan maisa pakaia: —¡Nanara daira walisna dîa daukaia sna ba, man nani nanara bal, Samson ai win witin ai dahra ba anira witin ai karnika bri ba! Bara witin nani Dalila ra aibapaia lalahka ba ai mihta ra brih balan.

19Dalila bui Samson ba yaban ai kuhma ra yapan, bara waitna kum winan balan, ai tâwa pitbanka 7 ba klakan. Bara witin mahka Samson ra saura munan,

20ai bîla baikra tara winan: —¡Samson, filisteo nani mai priskaia aula! Samson yapi kan ba wina rawi buan, witin lukan piua wala nani ra swak taki kan ba baku nanara sin kli swak takbia; sakuna witin ai dara walras kan Dawan bui witin ra pat lulki swin ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara filisteo nani bal alki ai nakra wâl ba daikan, bara Gaza ra brih wan, bahara bras sialaka ni priski silak watla ra mangkan, akbaia walpaya wilbi lakaika ba yaban akbi kan.

22Ban sakuna, ai tâwa ba mahka kli pâwi kan.

Samson pruanka ba

23Filisteo wihtka tara nani ba asla aidruban, upla nani sin paiwan witin nani aikuki pura luan ba liliaka tara daukaia, ai gâdka Dagón ra sakripais dauki yabaia. Bara lawana ba naku aiwani kan: “Wan waihla Samson ba, yawan wan gâdka ba mita wan mihta ra mangkan.”

24Upla nani ba kaikan baha nani aiwani kan ba, bara witin nani sin naku aiwanan ai gâdka ba mayunaia: “Yawan wan gâdka bui wan waihla Samson wan mihta ra mangkan, wan nasla nani sauhki tiki wan uplika nani iki kata ba.”

25Bara witin nani ai âuyapah pali aihwa kan ba mita, makaban Samson ba sin silak watla ra ba saki bâra brih wabia, witin nani aikuki lilia daukaia. Bara witin nani Samson silak wina saki, witin nani ra brih wan, pulaia dukia kum baku witin nani ai mawanra mangki puli banhwi kan, bara utla karnika playa tara wâl ba lila kat yaban bûi kan.

26Bara wahma lupia Samson mihta tara alki kan ba wahmika ra witin win: — Playa tara wâl tempel tâ baiki ba lamara ai brih was, yang bahara alki wiria tâi baiki bûi kamna.

27Filisteo wihtka nani matsip ba sut tempelka bîla bâra kan, waitna nani bara mairin nani sin aibanhwan kan. Baha sut purkara upla wala nani 3,000 purara uli, baha wina Samson ra kaiki ai lilia bri kan.

28Bara Samson Dawan ra ai pura suni kan, witin naku win: “Dawan, yang bui man ra puri sunisni, kau naiwa aima kumi pan man bui yang ra luks, karnika aik filisteo nani naikra wâl daikan ba mana kau aima kum mana sakamna, naha na yui tnata kabia.”

29Witin baku aisi ai pura sunan ba ningkara, ai mihta kapi kaiki, baha tempel playka tara wâl utla karnika aiska alki bri kan ba, ai aihkika ra bara ai smihka ra alki brih,

30bara wini aisin: “Filisteo nani, naiwa yang wal prui tiwma.” Baha aisin ba ra witin ai karnika aiska playka nani ba platukban, tempelka aiska ba filisteo wihtka tara nani bara upla nani bâra kan ba sut purara. Samson ai pruanka yua ra upla kau ailal ikan, witin raya kan yua nani ra ikan ba wal.

31Baku takan ba ra witin ai muihni nani bara ai taya nani bal ai wîna tara ba saki, Sorá wihki Estaol wal bilka ra bri si bikan ai aisika Manoa raitika ra. Samson 20 mani Israel luhpia nani wihta aimaki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Wihta Nani 17

Micaías ai watla ra gâd bahki tempelka bri kan ba

1Efraín ilka nani tilara waitna kumi iwi kan, nina ba Micaías,

2-3baha waitnika ba ai yaptika ra ai dahra sakan: —Man silbarkam mâ 1,100 âimplikra bal implikan wisi bara implikan bâra ba, sakuna lalahkam ba yang implikri kan; bamna lalahkam yang brisna bara maikisna, kan yang walisna man aisisma baha lalahka ba Dawan ra yabram kan, gâd kum dus wina karbi dauki ba, baha taya purara silbarka ba ni lalaubaia. Bara lalahka ba witin ai yaptika ra yaban. Yaptika lalahka ba brin bara ai wingka tara puhbi aisin: —Luhpi, Dawan yamni mai munbia.

4Micaías baha lalahka ai yaptika ra kli yaban ba ningkara, yaptika taki wan silbar ni diara papaskra waitnika kum ra, bara silbar mâ 200 yaban gâd bahki kum karbi paskaia, bara silbarka ba slilki taya pura ba lalaubaia. Baha paskbia ba ningkara, gâdka bahki ba Micaías watla ra bri si swibia.

5Micaías ai watla ba pura sunaia watla bri kan. Witin sin prîs dimaia, ‘‘efod’’ pîska kum daukan, gâd bahki wala nani sin bri kan, bara ai luhpia waitna kumi ba sin prîs mangkan.

6Kan baha piua ra sika Israel ra king âpu kan, bara upla kumi bani ba dîa daukaia luki kan ba, ai brinka ba kat dauki kan.

7Betlehem tawanka ra wahma tringsar kumi watauki kan, Juda kiamka ba tila wina, witin ba Libait kum kan.

8Baha wahmika Betlehem wina taki tawan wala kum ra iwaia pliki watauki kan, bara ban Efraín ilka nani tilara sin wapi watauki si Micaías watla ra wan.

9Micaías witin ra makabi walan: —¿Man ani wina aulma? Wahma ba pana win: —Yang Betlehem wina aulma. Yang na Libait kum sna, bara anira iwaia tawanka kum pliki wataukisna.

10Micaías bila witin ra: —Ban kaka nâra takaski, yang wal waitla ra iws. Bara man ba yang papiki pali baku, prîski aimaki kama. Mani kumi alkma ba ra, silbar mâ matawalsip mai aibapi kamna; baha purkara dimaikam kwala bara plun sin maiki kamna.

11Libait ba win, Micaías watla ra takaski iwaia, bara Libait ba witin ai luhpia pali kum takan.

12Micaías Libait ba ai prîska brin, bara prîs ba witin watla ra takaskan.

13Micaías lukan nanara witin Dawan yamnika nani sut bri kabia, Libait kum ai watla ra prîs mangki bri ba mita.

Wihta Nani 18

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Micaías bara Dan kiamka nani ba

1Baha piua nani ba, Israel ra kau king âpu kan. Dan kiamka nani ba sin ai tasbaya
pali kau briras, Israel kiamka nani tilara witin nani tasba kum pliki watauki kan.

2Bahamna Dan uplika nani tila wina Sorá bara Estaol tawanka wal wina, ai uplika
nani waitna tânka kau pain aihwa bri ba matsip saki, Efraín ilka nani tawanka
biki kaikaia blikan; bara witin nani Micaías watla kat wan, tihmia baha watla ra
yapan.

3Micaías watla lamara Libait wahma kum kaikan, witin nahki sturi aisi kan ba.
Bara witin nani wih makabi walan: —¿Ya bui man nâra mai bri balan? ¿Man dîa
daukisma naha tawanka ra? ¿Dîa pliki nâra taukisma?

4Libait ba witin nani ra win Micaías witin wal lâ nani daukan ba, bara nahki muni
witin bâra prîs aimaki kaia lâka daukan ba sin win.

5Bara waitna matsip ba pana witin ra win: —Man, Dawan ra puram suni makabi
wals, yang nani impakanki ra wataukisna na, maipa ra yamni baman takbia sapa.

6Bara prîska bila witin nani ra win: —Man nani âmyapah was, ani anira wama ba
Dawan kainam kahbi kabia.

7Baha wina waitna nani matsip ba, mahka Lais tawanka tânka pliki kaikaia wan.
Witin nani kaikan Lais uplika nani ba Sidón uplika nani iwi ba baku iwi kan,
kupia kumi lâka ra, sâp lâka ra, upla wala nani wal war aiklabras kan, witin nani
dîa want ba sut bri kan bara diara luha apia kan. Sidón uplika nani wina sin
laihura iwi kan, kiamka wala nani ba wal aikuki sin bisnis briras kan bara bisnis
daukras kan.

8Bara waitna nani matsip ba kli tawi Sorá bara Estaol ra wan, ai uplika wala nani
ba mita witin nani ra makabi walan: —¿Man nani impakankam ba dîa takan?
Witin nani pana ai uplika nani ra win:

9—Lais tasbaya aiska ba yang nani wapi kaikri, tasba painkira sa. Man nani
mahka bûi impakaia sma. ¡Kaisa witin nani wal yawan aiklabaia waia! Man nani
diara daukras nâra bahki baman iwi kapara. Yawan waia bara baha tasbaya
uplika nani ba pura luaia sa.

10Man nani baha tasbaya ra wama ba ra kaikma uplika nani ba diara tânka briras,
ai kan kaikras, aihwakras sa, tasba tara brisa, diara sut aitani bâra brisa. Dawan
tâm baikbia baha tasbaya briaia.

11Sorá bara Estaol wina Dan kiamka nani 600 waitna war aiklabaia dukia pain
brih taki wan,

12bara witin nani Juda tasbaya ra wan, Quiriat-jearim muna tani ra ai kiampka
bapan, nanara baha pliska nina ba Dan Kiampka mâkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Ai kiampka bapan ba wina, witin nani Efraín ilka tawanka nani ra wan, bara Micaías watla kat wan.

14Bara waitna matsip Lais tasbaya aiska wapi kaikan nani ba mita ai uplika wala nani ra win: —¿Nu sma man nani dîa? Naha watla ra prîs ‘‘efod’’ prâka kum nâra sa bara gâd nani sin bâra sa, dus wina karbi dauki silbar ni taya pura ba lalauban sa. ¿Man nani baha dukiara dîa lukisma?

15Waitna matsip ba baku aisi bara witin nani ai mânka Micaías watla ra wan, Libait wahma ba lakula daukaia, bara witin nani ai lakula daukan.

16Dan kiamka wala nani 600 waitna nani ba lika get lata tani ra aiklabaia dukia nani ba bri bara matsip ba lâ kaiki bâra kan.

17Biki kakaira waitna matsip ba Micaías watla ra dimi, silbar lalaubi daukan gâdka bahki ba, prîs prâka ‘‘efod’’ ba bara gâd bahki wala nani ba sin saki brin, prîs wahma ba lika latara get lamara suldiar 600 nani ba wal aisi kan.

18Prîs ba kaikan waitna matsip ba Micaías watla ra dimi silbar ni lalaubi daukan gâdka bahki ba, prîs prâka ‘‘efod’’ ba, gâd bahki wala nani ba sin saki brin ba, bara witin nani ra win: —¿Man nani bâra dîa daukisma?

19Witin nani pana witin ra win: —Sâp bas, man sin kaisa yawan aikuki waia. Yang nani brin ai daukisa, prîs warkka ba man bara yang nani wal daukma aisiki kum baku. ¿Nahki sa man ra kanra yamni sa apia, prîs warkka ba Israel kiamka ba aiska kum wal daukaia, waitna kumi Israel kiamka watla bîla uplika nani kumi baman dukia dauki kaia ba wal?

20Baha aisin ba sut prîs ba lilia pali walan, bara gâd bahki ba, prîs prâka ‘‘efod’’ ba, gâd bahki wala nani ba sin sut brih witin nani wal nina blikan.

21Baha wina witin nani ai mawan lakan bara mahka ai luhpia nani, ai daiwra nani, ai dukia nani sut brih ai kaina kat impakan.

22Witin nani pat wihka wapi wan kan, bara Micaías ai uplika nani aikuki asla taki uplika nani ba nina blikan.

23Dan uplika nani ba walan upla nani ai pura wini witin nani ai nina bliki kan ba, bara ai nina ra tawi kaiki, Micaías ra makabi walan: —¿Man nani dîa trabil brisma? ¿Dîa muni ban karna winisma?

24Micaías pana witin nani ra win: —Yang gâdki nani mihti nani wal paski bri kapri ba, bara prîski ba sin, man nani brih auma, bara duki nani âpu ai dauki ai swisma, ¿bara kau ban kupias baku makabi walisma, man nani dîa trabil brisma?

25Sakuna Dan uplika nani pana witin ra win: —Yang nani puri winpara, upliki nani kupia baiwbia kaka, man tamya nani sut iki âpu mai daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Micaías kaikan uplika nani ba uba ailal kan, bara swi si witin kli ai watla ra tawi wan; sakuna Dan uplika nani lika ai kaina kat ai yabalka ra impaki kan,

27Micaías paskan dukia nani ba sin brih, witin nani Lais kat wan. Baha uplika nani ai waihla nani mapara aihwakras ai âuyapah ai tawanka ra iwi kan, bara Dan kiamka nani ba mita baha nani sut sord ni baman iki bara tawanka sin angkan.

28Tawanka ba sika Sidón wina laihura kan, witin nani sin kiamka wala nani wal bisnis daukras kan, baha mita ya witin nani tâwan aimakaia ba sin âpu kan. Bet-rehob tawanka ilka bîla ra witin nani iwi kan. Baha ningkara tawanka ba Dan kiamka nani mita kli paski muni, witin nani bahara iwan.

29Blasi tawanka nina ba Lais mâki kan, sakuna nanara witin nani mita nina ba Dan mâkan, ai damika tara Jekob luhpia waitna Dan nina ra luki.

30Baha tawanka ra Micaías aidulka silbar ni lalaubi paskan ba watla daukan, bahara ai pura sunaia, bara Guersón luhpia Moses mulika, nina Janatan, witin nani ai prîska mangki brin. Baha wina Janatan luhpia nani sut ba, witin nani ai piua sut ra witin nani ai prîska aimaki kan, ban witin nani alba lâka ra brih wan piua ba kat.

31Dawan ra pura sunaia watla ba Siló ra bâra kan, baha piua sut ba, bara gâdka bahki nani ba sin bâra ban kan witin nani ai tilara.

Wihta Nani 19

Libait bara ai lila mairin wal

1Israel kau king kumi sin âpu kan ba yua nani ra, Libait kum Efraín ilka nani ba wina kau laihura iwi kan ba, witin Betlehem Juda wina mairin kum ai maya baku brin.

2Sakuna yu kumi mairin ba witin wal unsabi, ai kupia sauhkan, bara mahka Betlehem ra wih iwan. Kati walhwal ai aisika watla ra bâra kan.

3Libait ba ai kupia ra lukan ai mairka ba mata ninara waia, wal aisi maisa nihki kli ai watla ra bri balaia. Bara ai albika waitna kum, biriku wâl sin ridi daukan bara ninara wan, bara mairin ba witin ra yamni brin ai aisika watla ra.

4Aisika ba sin witin ra liliakira pali ai watla ra brin, bara Libait ra makaban ai watla ra witin nani aikuki takaskbia. Bara witin ai albika ba wal mairin ba aisika watla ra yu yumhpa takaski kan, bahara plun pih, lî dih, bara yapi kan.

5Lapta walhwal alkan yua titanka ba, witin nani titan pali buan mahka ai watla ra waia dukiara. Witin nani mahka taki auya kan, bara mairin aisika ba bal win ai dapna ra win: —Plun bîlam kum pan pih yabal ra impaks, plun mai daukka swapma apia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Witin wâlsut balan plun piaia bara lî diaia tibil ra, bara mairin aisika ba witin ra makaban kau yu kum ai lamara takaski, kau tihmia kum ai watla ra yapi si ra wabia.

7Libait ba mahka waia pat buan kan, sakuna dapnika ba blikan daukras uba aisi kan, bara witin kli ban takaskan.

8Yapra wala titan pat yu matsip titanka ba, Libait ba kli titan pali mahka buan ai watla ra waia, sakuna mairin aisika ba kli witin ra makaban plun wiria pan pi si wabia, apia kaka yabal ra swapbia; bara witin nani aikuki tibil ra iwan, bara plun pi kan impakaia piua ba luan.

9Libait ba ban mahka waia buan, ai maya lila ba sin brih waia bara ai albika ba sin; sakuna dapnika ba kli witin ra win pat yu tutni sa, yabal ra tihmia alkbia, wabiara bara takaski baha tihmia kli bâra ai kupia kumi yapi si, yauhka titan kau puk ba ra bûi, ai watla ra wabia.

10Sakuna Libait ba kau tihmia wala bâra takaski kaia brin daukras kan, bamna ai birikuka wâl satilka ba mangki, ai maya lila ba, ai albika sin brih mahka impakan. Jebús lama kat wan ba ra, baha sika Jerusalem,

11albika ba mita Libait ra win: —¿Man nahki lukisma naha tihmia yawan Jebús uplika nani tawanka ra nâra yapbia kaka?

12Libait ba pana win: —Israel luhpia apia tawanka ra takaskaia apia, Israel luhpia nani tawanka kat lika.

13Kaisa impaki kaia Guibeá ra, apia kaka Ramá ra tihmia yapaia.

14Bamna witin nani takaskras ban impaki kan, lapta sin pat dimuya kan Guibeá kat wan, Benjamín kiamka tawanka kum lamara.

15Bara witin nani Guibeá ra waia yabalka ra diman bahara tihmia lalawaia. Tawan ra diman ba ra Libait ba iwaia pliska ra wih iwan, upla witin nani ra ai watla tâ yabaia âpu kan bamna.

16Ban saiwi iwan ba kat, dama kum ai nasla wina aula kan, dama ba Efraín ilka nani tawanka wina tringsar Guibeá ra iwi kan, tawanka uplika nani sut ba lika Benjamín kiamka nani kan.

17Dama impapakra nani ba iwaia pliska ra kaikan ba ra, witin nani ra makabi walan: —¿Man nani ani wina aulma, bara anira auma?

18Libait ba pana witin ra win: —Yang nani Betlehem Juda wina aulna, Efraín ilka nani tawanka kum kau laihura pali bâra ba bahara waia impakisna, yang nani bahara iwisna. Betlehem ra wari kan, sakuna nanara waitla ra kli waia bal auna.

19Birikuki nani pata twi lâwan brisna, mairki, albiki, yang nani pati piaia brisna: plun, wain, diara diaia sin sut brisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Sakuna dama ba witin ra win: —Yang waitla durka ba man nani ra param sa. Man dîa want sma ba sut, yang maikamna. Brinki apia sa man nani naha tihmia nâra latara iwaia pliska ra lalawma.

21Bara witin nani dama ba watla ra wan. Witin nani ai mina sikbi, plun pi bara lî di kan, dama ba lika daiwan nani ba plun dakaki kan.

22Witin nani bâra ai kupia kumi ai âuyapah pali kan, bara waitna saura nani kulki tawan ba wina balan, dama watla ba kutban bara mahka watla durka ba prukan, bara dama ra win: —¡Baha waitnika nani mai kaikaia wamtla ra balan ba, latara sâks! ¡Yang nani witin wal yapaisna!

23Sakuna utla dawanka dama ba mita waitnika nani ra makaban: —¡Apia pali, upliki nani, du pali! ¡Naha saurka tara na man nani daukpara, waitnika na sika yang ai kaikaia impaki balan!

24Man nani kaiks, baku daukaia lukisma kaka, luhpi mairin tiara aihwa ba bâra sa, waitnika na maya lila ba sin bâra sa, man nani want sma kaka, baha nani bâra sa. Witin nani ba saki maikamna, witin nani wal man nani dîa daukaisma ba dauks. Sakuna naha waitnika na wal lika bahmuna warha lâka daukpara.

25Sakuna tawan waitnika nani ba dama aisi ba bîla walras kan, ban mapara karna aisi kan, bara Libait ai maya lila ba latara saki waitna nani ra yaban, bara baha waitnika nani ba mita mairka ba tihmia aiska saura munan, lalma kahbuya kat swin.

26Bara lalma kahbi kan, mairin ba dama ba watla ra kli balan ai maya ra waia, sakuna dur bîla kat kauhi pruan.

27Maya waitna ba titan pali buan mahka ai yabalka ra impakaia utla durka ba param sakan, bara witin kaikan ai maya lila ba dur ra dimaia bîla ba kat prawi kan, ai mihta dur un ra alki.

28Witin ai mairka ra win: —Bus, kaisa yawan mahka waia. Sakuna mairin ba pana diara aisaras kan. Bara witin ai maya wîna tara ai birikuka ra suni bara mahka ai yabalka ra impakan ai watla alkaia.

29Witin ai watla ra wan ba ra skiru brih ai maya lila wîna tara ba 12 pîs klakan, bara Israel tasbaya aiska ra wîna taman ba blikan.

30Bara upla sut baha wîna kaikan ba, aisin: —Israel luhpia nani Idsip wina bal takan ba yua wina, yawan nahmuna diara saura sâtka kau kaikras kan. Bamna naha dukiara diara kum daukaia luki kaikaia sa.

Wihta Nani 20

Benjamín kiamka mapara war aiklaban ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Benjamín kiamka luhpia nani baha sturka ba walan ba ra, witin nani sin Dan
tasbaya wina Beerseba tasbaya kat bara Galaad tasbaya sin sut Dawan mawanra,
Mispá ra asla takan war aiklabaia.

2Israel luhpia nani pura wihtka aimaki nani kan ba sut bâra kan, bara tawan
uplika nani ba sin 400,000 bâra asla takan kan.

3Benjamín kiamka ba walan ai taya nani Israel kiamka wala nani ba, Mispá ra
aidrubanka daukan ba. Witin nani Libait ba ra makabi walan, nahki muni baha lâ
krikanka tara ba, baku daukan ba baha tânka ba walaia win.

4Mairka pruan maya Libait waitna ba bui sturka ba witin nani ra win: —Yang
mayi lila ba wal Galaad tawanka ra wari, Benjamín kiamka nani tilara, tihmia
kum bahara lalawaia.

5Sakuna baha tihmika tawanka uplika nani ba yang dimri watla ba kutbi brin,
yang ai ikaia wisi, bara baku yang mayi lila ba alki saura muni ikan.

6Bara yang mayi wîna tara ba tami sirpi daukri, bara wîna klakanka pîska nani ba
kuntri aiska ra blikri, Israel aiska ra marikaia naha lâ krikanka tara na nina
sauhkanka lâka tara daukan tânka ba marikaia.

7Bamna nanara man nani Israel luhpia nani mihtam ra sa naha daukanka lâka
tânka na pliki kaikaia lukankam briaia dîa daukaia sma ba.

8Witin nani baha walan ba ra, sut pali upla kumi baku ai mina ra bûi, bara aisin:
—Naha wina upla kumi sin ai watla ra ai kiampka ra tawi wabia apia lâka na
wapni daukras kaka.

9Yawan nanara daukaia ba sika lat lulki kaikaia, yawan wan tâ brih ki Guibeá ra
aiklabaia waia uplika ba.

10Kiamka bani ba tila wina, upla matawalsip bani tila wina kumi, witin nani
suldiar nani ba pata pliki briaia wirhika ba baha nani ai purara bribia. Upla wala
nani ba aiklaklabra nani Guibeá ra wabia, witin nani baha wan nina sauhkanka lâ
tara pali daukan ba mana klala yabaia.

11Israel luhpia nani sut upla kumi baku asla takan, tawanka ba mapara aiklabaia
waia.

12Bara witin nani Benjamín tasbaya aiska ra upla blikan, witin nani ra wiaia:
“¿Man nani wina upla tila ba, dîa muni naha lâ tara pali na daukan ba?

13Bamna baha uplika nani Guibeá ra saura dadaukra nani ba, yang nani mihti ra
mangks, witin nani ba ikamna, bara baku Israel luhpia nani watawika lâka ba
wina klin sakan kabia.” Sakuna Benjamín kiamka nani ba ai taya Israel luhpia
wala nani aisin bîla ba wali alki daukras kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14sakuna Benjamín luhpia nani ba witin nani wih, tawan aiska ba asla daukan Guibeá ra, Israel luhpia ai tahkia wala nani ba mapara aiklabaia waia.

15Benjamín taika tawanka nani ba wina 26,000 suldiar nani ridi takan, baha purara 700 waitna nani Guibeá wina ridi takan ba kau kulkras kan.

16Baha tilara 700 waitna nani wahbi sakan ba, ai mihta smihka ni praukpraukia ba alki lulki kan, walpa kumi bani ba upla lal kum ra sabi kan.

17Israel luhpia wala nani Benjamín kiamka apia nani sin 400,000 suldiar aihwa nani bri kan.

Benjamín kiamka mapara war aiklaban ba

18Israel luhpia nani ba Betel ra wan, bahara witin nani Gâd ra ai pura suni makabi walaia, ai tila ba wina ya kiamka ba wina war tâura aimaki, Benjamín nani mapara aiklabaia waia ba. Dawan bui witin nani ra win, Juda kiamka ba wina tâura aimaki aiklabaia wabia.

19Baha walan ba ra, witin nani yapra wala ba titan pali buan ba ra, Guibeá tawanka lamara wih ai kiampka ba bapan.

20Benjamín uplika nani mapara dimi wan, bara mahka war aiklabaia ridi taki banhwan Guibeá mawanra.

21Sakuna baha yua ba Benjamín uplika nani tawan ba wina bal taki, Israel luhpia nani ra 22,000 ikan.

22-24Ba mita Israel luhpia nani ba plapi kli Betel ra wan, Dawan mawanra ai sarka lâka tara bri ini kan. Baha yua aiska, ban tihmia iwan kat kli ai muihni Benjamín kiamka nani ba wal, aiklabaia wabia. Baha walan ba ra, witin nani kli ai kupia karna takan, bara yapra wala titan witin nani kli Benjamín nani mapara aiklabaia wan, kainara wal aiklabaia prawan ba pliska kat kli wan.

25Sakuna Benjamín uplika nani kli aima wala ra Guibeá wina taki wan, witin nani wal aiklabaia, bara kli 18,000 suldiar nani Israel luhpia nani ra ikan.

26Bara Israel luhpia nani suldiarka sut tawan uplika nani sin kli Betel ra wan, bara Dawan mawanra yu aiska plun piras ai sarka tara bri inan. Dawan mawanra wîna aiska angki, kli wal wapni sakaia sakripaiska dauki Dawan ra yaban.

27-28Baha yua nani ra, Dawan lâka nani auhbaia watla ba Betel ra kan, bara prîs aimaki kan ba Finees, Eleazar luhpia bara Eran mulika. Bara Israel luhpia nani ba kli Dawan ra ai pura suni makabi walan: “¿Yang nani na kli wan muihni nani Benjamín kiamka nani ba wal aiklabaia waia sna ki, apia kaka puri luan ba ra wisi ba kat swiaia sna ki?” Bara Dawan bui witin nani ra win: “Man nani kli wih aiklas, yauhka yang bui man nani ra pura luaia karnika na maikamna.”

29Israel luhpia nani suldiar daknika kum ba Guibeá tawanka lata tani ra yukuwi banhwan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30bara suldiar wala nani yu yumhpa yua ba aimakan ba ra, witin nani tâura yu wâl aimakan ra daukan ba baku kli wapi taki wan, Guibeá lamara ai waihla nani ba mapara.

31Benjamín taika nani ba kau aima kum kli tawan ba wina taki wan, Israel luhpia nani ba mapara aiklabaia. Betel bara Guibeá wal yabalka bilka ra witin nani 30 upla ikan,

32witin nani lukan Israel luhpia nani ba ai sîa plapi kan ba baku, kli naiwa sin plapaisa, bamna pat aima wâl pura luan ba baku, naiwa sin kli pura lubia luki kan. Sakuna Israel luhpi nani ba ai sîa plapras kan, sakuna ai tâura kainara wapi kan sîa plapi baku natka ra, witin nani ba tawan lama wina kitbi laihura sakaia dukiara.

33Witin nani takaski buaia pliska Baal-tamar kat wan, bara baha wina aiklabaia bapi buan, wala nani sin ai yukuwaika ra Guibeá lamara yukuwi banhwi nani kan ba sin bal takan,

34bara witin nani tawan ba mapara aiklaban, 10,000 aiklaklabra nani kau pain kan ba Guibeá mapara aiklaban. Aiklabanka ba karna aiklaban kan, Benjamín kiamka nani ba lukras kan witin nani ba pat lus tiwuya ba.

35Dawan baha yua ba Israel luhpia nani ba karnika yaban Benjamín taika nani ba pura luaia bara Benjamín taika suldiarka nani ra 25,100 ikan.

36Baha kat Benjamín uplika nani ai dara walan, witin nani pat sip pura luras ba. Israel luhpia nani Benjamín uplika nani mawanra ai ninara kitwi auya kan tânka ba sika, ai uplika nani bâra yukuwi banhwi ba taki balbia taim Guibeá uplika nani mapara aiklabaia baha lamara wih, hilpka briaia dukiara.

37Baha yukuwi kan suldiarka nani ba Guibeá uplika nani dara walras kira tawan ra dimi, uplika nani ba sut sord ni ikan.

38Baha nani yukuwi banhwi kan nani aikuki lâ daukan kan, witin nani tawan ba ra dimi alki briaia bara kiasma tara kum dauki, Israel luhpia suldiar nani ra maisa pakaia win kan.

39Baha mita witin nani ai ninara tawi plapi baku dauki kan kiasma ba takka baman kaikaia luki, baha minitka wilwi tawi mahka aiklabaia baman kan. Benjamín uplika nani bui Israel luhpia nani ra nina bliki 30 waitna nani ikan, bara baha mita wala nani ba lukan naha yua sin kli witin nani bui pura luaia, tâura wal aiklaban pura luan ba baku nanara sin kli pura lubia lukan;

40sakuna baha dauki kan bara kiasma ba pat tawan ba wina taki kan, Benjamín kiamka nani ba kaikan tawan ba wina kiasma taki pauta klauhan ba kasbrika purara ba kat uli kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Israel luhpia nani witin nani ai mapara ai mawan wilbi kir lakan, bara wala nani ba kupia lap tiwan, sirang tara iwan sauhki tikan lâka tara ba pat witin nani ai purara aula ba dukiara.

42Witin nani Israel luhpia nani mawanra upla iwras tasbaya kat plapan, sakuna sip plapi swakras kan, tawan bîla wina mapara bal takan nani ba mita baha nani yabalka ba praki kan.

43Israel luhpia nani ba witin nani ra kutbi bri nina bliki ikan, Menuhá wina Guibeá tawanka lalmika ba kat.

44Baku Benjamín kiamka suldiarka nani ba 18,000 ikan baha yua ra.

45Uplika wala nani kan ba upla iwras yabalka ra tawi plapi banhwan, Rimón walpaya ra waia yabalka ra, sakuna yabal ra baha nani ra sin 5,000 ikan. Sakuna Israel luhpia nani ba baha kat takaskras kau ban ai waihla nani nina blikan bara kau 2,000 wala ikan.

46Baha yua ra asla sut ba 25,000 Benjamín suldiarka kau pain nani kan ba ikan.

47Sakuna 600 waitna nani ba lika upla iwras tasbaya ra ban plapi wih Rimón walpaya untika ra dimi kati walhwal ba ra yukuwi kan.

48Israel luhpia nani ba witin nani ninara sin wan, baha nani sut skiru ni baman ikan tawanka kumi bani ra, daiwan nani ai kainara kan ba daiwra nani sin sut ikan bara tawan nani angkan.

Wihta Nani 21

Benjamín taika wina maya plikan

1Israel luhpia nani Mispá ra aidrubanka daukan kan ba ra, witin nani swer takan Dawan mawanra, ai luhpia mairin nani ba swika Benjamín kiamka nani wal marit takaia apia.

2Sakuna ningkara witin nani Betel ra asla takan, bara yu aiska Dawan mawanra buan, ai pura suni tihmia kat, ini makabi wali kan dîa daukaia ba:

3“¡Dawanki, Israel Gâdka! ¿Dîa muni naha lâka na yang nani maipara naku takan ki? ¿Israel luhpia waitna nani tilara luhpia waitna kum ba, nanara kiamka âpu takan na?”

4Yu wala Israel luhpia nani ba titan pali buan, altar kum paskan bara baha purara daiwan wîna aiska angki, kli Dawan wal ai uplika takaia sakripaiska nani sin daukan.

5Bara witin nani ai tilara makabi walan: “¿Yawan Mispá ra aidrubi asla takanka tara daukan ba ra, wan tila wina ya kiamka ba baha paiwanka ra waras kan ki?” Witin nani bahara swer taki aisin kan, ya baha paiwanka tara ra waras kan ba ikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Israel luhpia nani ba sari pali kan ai muihni bara ai lakra nani Benjamín kiamka nani ra baha pâtka tara pali alkan ba dukiara, bara witin nani aisin: “Naha yua na Israel wina kiamka kumi ba dakbi sakan sa.

7¿Yawan dîa daukaia, ani wina mairin nani sakaia, Benjamín kiamka waitna nani kau raya nani ba maya baikaia? Yawan nani Dawan ra pat swer takan, wan luhpia mairin nani lika baha waitnika nani ba wal maya baikaia apia win.

8¿Israel luhpia nani tila wina kau upla wala nâra sa ki, witin nani Mispá paiwanka tara ra Dawan mawanra kau buras kan ba?” Bara witin nani ai kupia krawan, Jabés Galaad wina upla kumi sin baha nani aidrubanka tara ra waras kan,

9kan nina nani winan ba ra, baha tawanka wina uplika kumi nina sin bâra âpu kan.

10-11Bamna baha aidrubanka tara ba wina suldiar aiklaklabra kau pain nani 12,000 saki, adar yabi blikan wan Jabés uplika nani ba sut sord ni ikaia, tuktan nani, mairin nani bara tiara pat waitna brin nani sin sut ikaia.

12Jabés uplika nani ba tilara 400 mairin tiara nani ba, kau waitna wal prawras nani ba sakan. Bara baha tiara nani ba Siló ra bara Kenan ra kiamp bri kan ba ra brih wan.

13Bara tawan aiska ba blikan wan, Rimón walpaya untika ra Benjamín nani kiampka ra waitna nani yukuwi banhwi kan ba pliki sakaia, witin nani ba paiwi bri balbia aikuki kupia kumi lâka daukaia.

14Waitna nani ba Rimón walpaya untika ba wina taki balan, bara Israel luhpia nani baha mairka nani Jabés wina bri balan ba witin nani maya baikan. Sakuna waitna nani ba kau manis ai maya briras kan, mairin nani ba wiria baman waitna ailal ai maya briras kan.

15Israel luhpia nani ba Benjamín kiamka nani ba dukiara sari pali luki kata, kan Dawan mita witin nani Israel kiamka nani tilara apanis kum dauki swin ba mita.

16Bara wihta nani ba baha aidrubanka tara tâ bri kan nani ba aidrubanka aiska ra makabi walan: “¿Yawan ani wina kau mairin wala nani pliki sakaia, Benjamín ra waitna wala nani kau ai maya briras ba maya baikaia, witin nani ai tilara mairin nani sut ikan ba?

17Benjamín kiamka nani ba wan tilara kiamka kum aihka ban bâra kaia sa, baha nani kau raya nani ba kiamka kli bal takaia sa, bara baku Israel kiamka ba tila wina kiamka kumi sin lap tiwan kabia apia.

18Sakuna yawan wan luhpia mairin nani lika sip baha waitnika nani ra maya baikras, kan yawan Israel luhpia nani sut wan luhpia mairin nani dukiara Dawan ra swer taki aisin, witin nani ba Benjamín kiamka waitnika nani ra lika maya baikaia apia, baha lahtuban lâka bara swira lâka ra saura kulkan ba mita.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Ban sakuna, mani bani Siló uplika nani Betel yahbra tani ra iwi kan ba, Siquem uplika nani sin Betel lalma tani ra iwi kan ba, baku sin waupasa tani ra, Leboná ra iwi nani kan ba asla, Dawan liliaka kum daukan."

20Bara Israel wihtka nani ba mani bani Israel luhpia nani lilia tara dauki ba sturka ba, Benjamín kiamka nani ra blikan, bara win: "Man nani Siló lamara wain nasla nani ba ra wih yukuwi bas,

21bara kaiki aihwaki bas, Siló wina tiara nani ai daknika ra bal taki lilia puli kabia ba, bara man nani sin yukuwaikam ba wina taki bal kumi bani mairin kum mayam impliki bris; bara witin nani wal mahka tasbayam ra was.

22Bara tiara ba aisika bara lakrika nani yang nani ra bal baha dukiara lâ pliki blauhbia kaka, yang nani bui witin nani ra wimna: 'Yang nani bui man nani ra wînam kat mamkabisna wan tâ baikanka kum daukaia, baha nani pâtka ban swih tiks, kan yang nani Jabés nani mapara war aiklabri bara mairin nani aitani ailal sakras kapri waitna nani sut kumi bani ba maya baikaia. Baha purkara, luhpiam nani ba man nani mita witin nani wal maya baikras kapram ba mita, swer takram lâka ba man nani mampara man nani mita lâ krikras kapram, baku ba mita man nani sin pâtkas kama.' "

23Witin nani lâ daukan ba Benjamín taika nani ba sin aitani kulkan, bara baha nani kumi bani wan, bara tiara nani dans puli kan ba wina ai maya kum impliki brin, bara witin nani ai tasbaya ra wan, ai tawanka nani kli paskan bara ai maya wal ai tawanka ra iwan.

24Bara Israel luhpia wala nani ba sin ai tawanka ra mahka wan, kumi bani ai tasbaya ra, ai taya nani ra bara ai kiamka kat.

25Baha yua nani ra sika Israel luhpia nani tilara kau king kumi sin bal takras kan, bara kumi bani ba dîa ai kupia ra dauki kaia brin dauki kan ba baku dauki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Rut

Rut 1

Elimélec nani Moab tasbaya ra takaskan ba

1-2Israel wihtka nani bui tâ bri kan ba piua ra, plun tiwan tara bâra kan tasba aiska ra. Bara Betlehem waitnika kum Juda tasbaya wina bal iwan, nina ba Elimélec, piua prahni kum Moab tasbaya ra takaskaia wan. Witin ai maya Noemí bara ai luhpia waitna nani Mahlón bara Quilión aikuki wan. Witin nani sut lika tawan almuk Efrata uplika kan, baha ba Betlehem Juda tasbaya kata. Bara witin nani Moab tasbaya ra bal takaskan.

3Bara Noemí maya Elimélec kata ba pruan, bara witin ba piarka takan, ai luhpia waitna wâl ba aikuki takaskan.

4Baha wahmika wâl ba Moab mairka nani wal ai maya brin; witin nani nina ba Orfá bara Rut kata. Bara witin nani baha pliska ra iwi kan mani matawalsip nani.

5Bara Mahlón Quilión wâlsut pruan, bara piarka Noemí lika mayas bara luhpias yakan pali takaskan.

Noemí Rut wal Betlehem ra wan ba

6Bamna yu kumi Noemí ai piarkika nani aikuki mahka Moab tasbaya wina taki waia buan, kan sturi walan Dawan bui ai uplika nani ra kli yamni kaikan, bara nanara baha tasbaya ra yan plun takisa.

7Bara witin ai piarkika nani aikuki buan, bara Moab tasbaya wina taki kli Juda tasbaya ra wan;

8sakuna Noemí witin nani aikuki yabal ra auya kan ba ra, naku win: —Man nani kumi bani, kli tawi yaptikam watla ra was. Dawan ai yamnika maikbia, man nani mayam prahki nani ra bara yang ra sin yamni ai munram ba baku.

9Dawan bui man nani mayam wala maikbia, bara witin wal wamtla ra âmyapah kama. Noemí bui ai mawan kiawalan bara witin nani mahka karna inan.

10Witin nani Noemí ra win: —¡Apia! ¡Yang nani lika man wal tasbayam ra wamna!

11Kuna Noemí bila: —Kli tawi was, luhpi mairin nani, ¿dîa dukiara yang wal wan mai daukisa? Yang biaira ra luhpa waitna wala âpu sa, man nani mayam kaia.

12Luhpi nani, wamtla ra mahka was. Yang lika almuk pali sna, kli mayi wala briaia sip apia sni. Ban kra naha tihmia waitna brih luhpa waitna nani kli baikaia wimna kra sin,

13man nani ban sip baha nani bîla kaiki kama apia, witin nani tara pâwbia ba kat bara man nani mayam briaia. Ban daira walisni man nani mayam brima apia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

piuam lubia ba ra. Apia pali, luhpi mairin nani. Dawan lika pât tara pat aikan, sakuna man nani sin pât tara wauhma kaka, sairka na kau tara kabia.

14Witin nani kli inan. Bara Orfá lika Noemí mawan kiawali si mahka wan, sakuna Rut witin wal ban takaskan.

15Bara Noemí aisin: —Kaiks, man mamsaya prahki maya, kli ai tasbaya ra ai gâdka nani ra auya ba. Man sin witin wal was.

16Sakuna Rut bui Noemí ra tawi win: —¡Yang na man wal dakwi takaia ai wipara! Man anira wama kra, yang sin man wal wamna; bara man anira wih iwma kra, yang sin bahara iwamna. Man uplikam nani ba yang upliki kabia, man Gâdkam ba yang Gâdki kabia.

17Man anira pruma ba, yang sin bahara pruamna, bahara sin ai bikbia brin ai daukisa. ¡Dawan bui klala karna yang ra aikbia yawan dakwi takbia kaka! ¡Prura mita baman dakbi wan sakaia sip kabia!

18Noemí kaikan Rut witin wal waia lukanka bri kan ba, bara kau diara wala aisaras kan.

19Bamna witin nani wâlsut Betlehem kat wan. Betlehem tawanka ra diman ba ra, upla nani sut witin nani ra kaiki tâ iwan. Bara mairin nani ba bui aisi kan: —¿Naha na Noemí apia?

20Sakuna Noemí bui pana witin nani ra aisin: —Nini ba Noemí ai wipara, sakuna Mará ai wis, kan Gâd karnika sut pali bri ba mita kupi kriwan lâka tara ni ai banhkan.

21Yang mihti banhki wari naha wina, ban sakuna nanara Dawan bui mihti bîla baman ai swin aulna. ¿Nahki muni Noemí ai wima, kan Dawan karnika sut bri ba lâika daukan bara pât tara aikan?

22Baku sika Noemí ai piarkika Rut Moab wina ba wal kli tawi wan. Barli mâ dâkaia piua ra baha tasbaya wina ai tawanka Betlehem ra balan.

Rut 2

Rut Booz nasla ra wan ba

1Noemí maya prahki Elimélec taika waitna kum bâra kan ai nina Booz. Witin sika waitna yuyakira pali bara sin tara kulkan kan.

2Yu kumi Rut Noemí ra win: —Aik insla nani ra wamna, bara mâ kriki uplika kum pan kaikamna, witin kra aikbia ai nina bliki mâ kauhan nani ba wahbi kaia. Bara Noemí win: —Was, luhpi mairin.

3Bara mâ krakrikra nani mâ kauhan nani ai ninara swin yaba, mahka wahbi kan. Bara kaiks baha baku ban takan nasla ba Booz Elimélec taika ba dukia kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara Booz lika Betlehem wina insla ra wan, bara mâ kriki uplika nani ra lakula win: —¡Dawan ba man nani wal kabia! Bara witin nani pana witin ra win: —¡Dawan ai yamnika maikbia!

5Baha wina Booz bui mâ krakrikra nani pura kakaira ra makabi walan: —¿Baha mairin tiara ba ya kiamka?

6Bara pura kakaira ba witin ra win: —Witin sika Moab mairka, Noemí wal baha tasbaya wina balan ba.

7Witin bui yang ra makabi walan mâ krakrikra nani nina blikaia, mâ swin nani ba wahbi kaia, bara witinka titan balan wina wark takisa, namika kat bal wirâ ris brisa.

8Bamna Booz bui Rut ra aisin: —Luhpi mairin, yang ra wals, man insla wala ra mâ wahbaia wapara. Nahara takaski bas, yang warkki taki ba mairka nani tilara.

9Man kaiki kama witin nani ansara wih krikisa, bara witin nani nina bliki kama, kan yang warkki tatakra nani ra pat wîri sa, witin nani diara mai munbia apia. Diran mai daukbia ba ra, lî watla tara nani witin nani banhkan ba, bahara wih di bas.

10Bara Rut baha walan ba ra, tasba kat ai lal makupan, bara Booz ra makabi walan: —¿Man dîa muni yang ra ban yamni ai wisma, yang tasba wala uplika sna na?

11Bara Booz witin ra win: —Yang pat walri man piarkikam ra nahki yamni munram ba, mayam pruan ba ningkara; bara aisikam yaptikam tasbaya sin swiram, bara man kakaira apia uplika nani tasbaya ra balram.

12¡Gâd bui mamna maikbia! Israel Dawan Gâdka mita diara aiska maikbia, witin ai tnawa distika ra mamdiskbia, kan witin ra balram bamna.

13Bara mairin ba pana aisin: —Wihtki, man yamni pali ai wisma, bara aisinkam nani ba kasak maisi nihkra nani sa. Man sin bîla yamni ni yang ra aisaram, yang lika man warkkam tatakra mairin kulkanka pan briras sna sakuna.

14Plun piaia piua ra Booz witin ra paiwi, win: —Nâra bal, brit na bri si pilala ra buski pis. Bara Rut mâ krakrikra nani tilara iwan, bara Booz mita barli mâ kâkan yaban bara ai biara banhki pin, plun kau swin.

15Baha ningkara witin kli mâ wahbaia wan ba ra, Booz mita ai warkka tatakra nani ra adar yan: —Swis witin sin barli mâ klubanka nani tilara wahbi kabia, bara upla kumi sin witin ra diara wibiara.

16Bara man nani sin swis mâ nani ban kauhi kabia man nani pali klubankam nani ba wina, bara baha nani sin witin wahbi kabia. ¡Upla kumi sin witin ra lawi daukbiara!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Bara Rut baha nasla ra mâ kauhan nani ba wahbi kan, ban tihmia kat. Baha wahban kan ba drusbi sakan ba ra, bîk bakriki takan.

18Bara witin baha brih kli tawan ra wan, bara dîa wahban kan ba Noemí ra marikan. Bara witin plun pin tâka swin ba sin saki, witin ra yan.

19Ai piarkika bui witin ra makabi walan: —¿Man naiwa ya nasla ra barli mâ wahbi kapram? ¿Ani wina mâ ailal wahbram? ¡Yamni pali kabia baha uplika man ra naku yamnika tara maikan ba! Bamna ai piarkika ra win, witin ya wal wark takan ba. Witin bila win: —Yang naiwa Booz nasla ra wark takri.

20Bara Noemí Rut ra win: —Dawan bui witin ra ai yamnika yabia. Witin sin nanara yamni wan munisa, kanra pat pruan nani wal yamni kata ba baku. Baha waitnika sika yawan wan taya pali, bara wan tâ baikaia aitani sa.

21Rut bila: —Witin sin ai win, yang lika witin ai warkka albika tatakra mairin nani tilara ban wark taki kamna, insla ra mâ sut dâkan kabia kat.

22Bara Noemí bui Rut ra win: —Luhpi, yang lukisna aitani kabia, man ba witin warkka tatakra mairin nani wal ban wark taki kama, bara insla wala ra sin wapara, upla kra saura mai munbiara sîa.

23Bamna Rut ban Booz warkka uplika nani tilara mâ nani wahbi kan, barli mâ bara plawar mâ krikaia piua luan ba kat. Bara witin ai piarkika wal ban iwi kan.

Rut 3

Booz kupia lukanka yamni ba

1Yu kumi Noemí Rut ra win: —Luhpi mairin, yang lika man mayam kum pliki maikaia sna, man ra diara nani sut yamni baman taki kaia ba mata.

2Kaiks wan taya waitna Booz, witin ai warkka uplika mairin nani aikuki taki katma ba, naha tihmia witin ai nasla ra auya barli mâ ba pukbi sakaia.

3Bamna man aihtabi taks, isintkam aimaks, kwala kau pain ba dims, bara nasla ra was. Ban sakuna, witin mai kaikbiara, bîla kaiki bas witin ai pata pih bara dih lubia ba ningkara.

4Bara man pain kaikma witinka anira yapaia aitnikbia ba. Man bahara was bara pura bika ba ai mina wina bukma, bara baha kat aitnikma. Bara witin mita mai wibia man dîa daukaia sma ba.

5Rut pana aisin: —Âu, man dîa sut ai wisma ba daukamna.

6Rut lika mahka taki insla ra wan, bara ai piarkika witin ra win ba kat daukan.

7Bamna Booz plun pin bara diara laya sin din, bara ai âuyapah pali takan. Baha wina mâ nani asla kukan ba lamara mahka yapaia aitnikan. Bara Rut sâpkira balan, pura bika ba ai mina wina bukan, bara bahara aitnikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Tihmia wâl bakriki kat Booz kupia krawan, bara witin aikarwi tawan ba ra, tâ iwan mairin kum ai minakla ra aitniki kan kaikan.

9Bara witin aisin: —¿Man ba ya? Bara witin pana aisin: —Yang sika Rut, man warkkam dadaukra ba. Man bui yang taiya waitna ba ra tâi baikaia sma. Man prâmka mahta ba yang purira praki mayam ai bris.

10Booz tawi win: —¡Dawan ai yamnika maikbia! Man param marikisma mayam pruan ba kau ban lukisma, man lika wahma umpira sapa, apia kaka yuyakira sapa plikras katma bamna.

11Bamna si bripara, luhpi, yang tawanki uplika nani sut ai dahra walisa man ba mairin kasakkira sma. Bamna man bui yang ra dîa makabisma ba kat daukamna.

12Âu, kasak sa yang na man tamya, ban sakuna, waitna wala kum bâra sa kau man tamya pali ba.

13Man naha tihmia nâra bas. Yauhka titan baha waitnika mai briaia wibia kaka, baku takbia. Sakuna witin mai briras kaka, yang bui Dawan mawanra mai wisna, yang mai brimna. Bamna yapi bas.

14Bara Rut baha tihmia aiska Booz minakla kat yapi lalawan. Lalma kahbi kan kau puk ba ra witin buan, kan Booz bila win: “Upla kaikaia apia sa naha mairin insla ra balan kan ba.”

15Bamna Booz witin ra win: —Prâmka tara ba daiks bara pain alks. Rut ai prâka ba alki bri kan, bara witin bahara barli mâ bîk kum baku auhbi Rut pahpaya ra sunan, bara mairin ba mahka tawan ra wan.

16Rut ai piarkika ra kli balan ba ra, witin bui Rut ra makabi walan: —¿Nahki mai takan ki, luhpi mairin? Bara Rut witin ra diara sut win, Booz mita witin ra diara nani yaban ba sin.

17Baha purkara witin aisin: —Barli mâ sin aikan bara ai win yang mihti bîla baman man ra balamna apia.

18Bamna Noemí bila: —Kupiam takaski bri bas, luhpi, dîa takbia ba kaikma. Baha waitnika naiwa takaskbia apia, naha tânka wapni daukbia ba kat.

Rut 4

Booz Rut wal ai maya brin ba

1Kau naika, Booz tawan dimaika kat wih iwan, bara baha ai taika waitna dukiara witin aisi kata ba, pliska bâk lui auya kan. Bara waitnika ra win: —Muihki, nâra bal iws. Bara waitna ba bal iwan.

2Bara Booz blikan wan tawan tâ bri waitnika almuk nani matawalsip paiwaia. Baha nani balan, bara win: —Nâra iwi banhs. Bara witin nani bahara iwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara Booz ai muihni ra win: —Noemí ba Moab tasbaya wina kli balan, bara wan muihni Elimélec prahki tasbaya ba atkaia lukisa.

4Yang lika maisam pakisna baman, bara man bui baha ba atki briaia lukisma kaka, naha tawan almukka nani na witniskam kabia. Kan man ba taika waitna kau asla sma bamna, man aitani sma baha atki briaia. Atkan mai daukras kaka, yang ra ai wis bara daira walamna, kan yawan baman sip sa baha atki briaia, man atkras kama kaka, yang atkaia sip sna. Bara taika waitna ba aisin: —Yang atkamni.

5Bara Booz param aisin: —Sakuna luki bas, man naha tasbaya na Noemí wina atkma kaka, piarkika Rut sin mayam briaia kama, baha tasbaya ba waitna pruan ba nina ra kau ban kulkan kaia ba mata.

6Taika waitna baha walan ba ra aisin: —Baku kaka, yang sip atki brimna apia, bamna man mihtam ra swisna, kan sip sa yang prapatiki lâka na sauhkaia.

7Baha piua ra Israel luhpia nani tilara ai natka kum bri kan baku dauki kan, ani piua diara atki brih ba ra, ani piua sin lâ daukan lâka kum wapni dauki ba ra, baha sika tukin kum baku upla ai sûska maya kum daiki si âiatkra ba ra yabi kan. Baha ba Israel luhpia nani tilara witnis, witin ai natka baku dauki kan.

8Bamna Booz taika ai sûska maya kum daiki, Booz ra yaban bara aisin: —Man atki bris.

9Bara Booz tawi almuk nani ra aisin, upla nani bâra wan ba sut sin walan: —Man nani sut witnis sma yang naiwa Noemí wina Elimélec prahki tasbaya ba sut atki brisni, ai luhpia Quilión bara Mahlón wal tasbaya prapatika ba sin.

10Baku sin Moab mairka Rut ba mayi brisna, baha prapatika ba ban Mahlón prahki ba nina ra kulkan kaia. Baku bamna, Mahlón nina ba ai taya nani tila wina sin dikan kabia apia, lap sin tiwbia apia. Man nani baha lâka daukan ba witniska nani sma.

11Almuk nani ba bara upla wala nani ba sut sin aisin: —Âu, witniskam nani sna. Sakuna Dawan sin Rut ra tâ baikbia Raquel bara Lea wal ra daukan ba baku, witin nani wina Israel luhpia nani bal takan. Bara man sin Efrata Betlehem wal tilara upla tara mai kulkan kabia.

12Man Rut wal luhpiam nani ailal brima, Tamar ai maya Juda wal luhpia Fares ai watla ra ai luhpia ailal bri kan ba baku.

13Baku sika Booz Rut wal brin, bara ai maya takan. Witin nani wal prawan bara Rut kwihra tiwan, bara Dawan bui witin nani ra ai luhpia waitna kum yan.

14Bara mairin nani ba Noemí ra win: —¡Dawan nina tara mayunan kabia! ¡Kan nanara sika mulam kum maikuya, main mai kaikaia, ban kra sin Israel luhpia nani tilara tara kulkan kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Witin bui man kupiam lilia daukbia, bara almuk takma ba ra tâm baiki kabia,
mulam yapti latwan pali mai kaiki ba luhpia bamna. Man mampa ra baha mairka
sika luhpiam waitna 7 ba wal purkara kau hilpkam tara kabia.

16Bamna Noemí bui tukta waitna ba ai lamara brin bara ai luhpia baku brih
pakan.

17Ai lamara iwi mairka nani ba baha kaiki, ai tilara aisin: —¡Noemí luhpia waitna
kum aisubi takan sa! Bara tukta nina ba Obed mâkan, Obed luhpia ba Jesé, bara
Jesé luhpia ba Debit.

Debit damika nani

18Naha nani sika Fares kiamka nani: Fares luhpia ba Hesrón,

19Hesrón luhpia ba Ram, Ram luhpia ba Aminadab,

20Aminadab luhpia ba Nahasón, Nahasón luhpia ba Salmón,

21Salmón luhpia ba Booz, Booz luhpia ba Obed,

22Obed sika Jesé aisika kan, bara Jesé sika Debit aisika kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Samuil

1 Samuil 1

Dawan bui Ana ra luhpa waitna kum yabisa

1Efraín ilka nani tilara tawan kumi bâra kan nina Ramá; bahara waitna kumi iwi kan, witin Suf taika wina kan, ai nina Elcaná. Witin ai aisika ba Jeroham kan, ai damika Elihú, bara ai damika papika ba Tohu, Suf luhpia kata, Efraín kiamka tila wina.

2Elcaná lika mairin wâl bri kan. Kumi ba nina Ana, bara wala ba lika Peniná. Peniná ba luhpira kan, sakuna Ana lika luhpias kan.

3Mani bani Elcaná ai tawanka wina taki Siló ra wi kan ai pura suni sakripais dauki kaia, karnika sut bri ba Dawanka ra. Bahara prîs Elí luhpia nani wâl bâra kan, nina nani ba Hofní bara Finees, witin nani sin Dawan prîska nani kata.

4Elcaná ai daiwra iki sakripais dauki kan piua ra, Peniná ai luhpia waitna nani ra bara ai luhpia mairin nani ra sin dîa yabaia ba yabi kan.

5Ana ra witin latwan pali kaiki kan bamna, dîa witin ra yabaia kan bâk saki yan, Dawan bui witin ra luhpa yaras kan sakuna.

6Baha mita ai waihla Peniná bui ai kupia sauhki ai kupia wirha dingki kan, Dawan bui ai biarapara daukan bamna.

7Mani bani, witin nani Dawan watla ra auya ba ra, Peniná bui baku muni kan; baha mita Ana ba plun sin piras, inaia baman kan.

8Bamna ai maya Elcaná witin ra win: “Ana, ¿dîa kan sari man plun piras sma ba? ¿Man mampara luhpa nani matawalsip briaia ba wal, yang kau tara sna apia?”

9Piua kum ra, Siló ra kan ba ra, Ana ai mina ra buan plun pin ningkara. Prîs Elí ba sir tara kum ra iwi kan, Dawan tempelka dimaika durka ba lamara.

10Bara Ana ai kupia wirha tara wal uya ini, Dawan ra ai pura sunan,

11bara Dawan ra witin pramis daukan: “Dawan karnika sut pali brisma ba, albikam mairin kupia kriwan na maisa nihkaia yamni lukisma kaka, yang ra luks bara luhpa waitna kum aik, bara ai rayaka yua nani sut ra witin ba man warkkam ra maikamna, bara tukinka ba lika ai tâwa ba klakan kabia apia.”

12Ana ba baku yari pali Dawan ra ai pura suni kan ba ra, Elí lika ai bîla kat aman kaiki kan;

13sakuna Ana ai kupia ra ai pura suni kan. Ai bîla baikra lika sakras, un baman aiawi kan. Elí luki kan lika witin ba wain dih bla takan,

14bara witin ra win: —¿Man ahkia kat bla lâka ba swima ki? ¡Diaia lâka ba mahka swis!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Ana pana aisin: —Baku apia, dawanki, wain karna bara tahpla sin diri tânka lika apia sa, kuna yang kupi kriwan wirha pali sa, bamna tâinka ba saki Dawan ra kahbisna.

16Yang na mairin saura pali baku ai kulkpara, sakuna yang sika kupi wirha ba mita kupi wal aisisna, baha mita yari pali puri sunisna.

17Elí pana aisi, win: —Kupiam kumi was; man makabram ba sut Israel Gâdka mita maikbia.

18Witin pana win: —Tingki pali. Bara Ana kli tawi, witin balan ba yabalka bâk mahka wan. Bamna plun pin bara baha yua wina witin kli sari briras kan.

19Yapi lalawan titan ra, witin nani kli Dawan ra mayunan, baha ningkara ai watla Ramá ra kli tawi wan. Bara Elcaná ai maya Ana wal prawan, bara Dawan sin Ana makabanka ba kat wali daukan.

20Bara baku Ana kwihra tiwan, piua aimakan kat ai luhpia waitna kum brin, bara nina ba Samuil mâkata, kan witin mita Dawan ra makaban kata.

21Baha ningkara Elcaná ai watla uplika sut aikuki kli Siló ra wan, witin nani dîa daukaia win ba kat daukaia, bara mani bani Dawan ra sakripais dauki kan;

22sakuna Ana lika waras kata, kan witin ai maya ra win: —Yang sip wamna apia, tukta na tiala dakbamna kat. Ba piua aimakbia kat brih wamna, bara Dawan ra yabamna ai yua nani sut ra ban bâra kaia.

23Ai maya Elcaná bui pana win: —Man nahki daukrika kau yamni kaikma ba kat dauks; bamna nâra bas, tukta ba tiala dakma ba kat. Bara Dawan daukaia win ba yaka ban aimakbia. Bara witin takaskan, ai luhpia waitna paki kan tiala dakban ba kat.

24Tiala dakban ba ra, tukta ba kau sirpi kan, sakuna Siló ra ban brih wan Dawan watla ra, bara bîp wainhka ba sin yumhpa bri wan, plawar mâ 22 litro wihki wain sumi kum sin brih wan.

25Bara bîp wainhka kum iki sakripais daukan, bara tukta ba Elí ra yan.

26Bara Ana bui win: —Padin ai muns, dawanki, sakuna man kau ban raya sma ba baku, yang aisisna ba kasak pali sa, yang sika baha mairka nahara Dawan ra puri suni katna ba man lamamra.

27Dawan ra makabri luhpa waitna kum aikaia, bara witin bui yang ra naha aikan.

28Yang bîli aisari ba kat, luhpi na Dawan ra yabisna ai rayaka aiska witin Dawan dukia kabia. Bara Elí ai mawan tasba kat bawan Dawan ra mayunaia dukiara.

1 Samuil 2

Ana aiwanan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Ana naku ai pura sunan: “Dawan, yang kupi ra man ra lilia tara brisni, kan man karniki raya aikisma. Waihli nani mapara aisaia sip sna, kan man tâi baikram bamna. ¡Âu, yang lilia sni!

2¡Dawan, wala kum man holi sma ba baku âpu sa! Gâd, man wan kahbisma ba baku wala âpu sa: ¡Man wal baku wala âpu sa!

3Upla kumi sin uba aimayunbiara, upla kumi sin ai wîna tara kulki aisabiara, kan Dawan ba sika Gâd diara sut tânka kaiki ba, bara dîa upla dauki ba, witin paun mangki lâ tânka kat daukisa.

4Karnakira nani pantamangkika ba witin mita sauhkisa, swapnikira nani ra prâk dingki baku karna kaia lâka yabisa.

5Witin nani diara pura luan bri kata ba, nanara plun yuya mana wark takisa; sanglang iwi nani kata ba, nanara aibanhwan sa. Mairin sip luhpa sakras kata ba, nanara luhpa 7 taim baikisa; mairin luhpira kata ba nanara ai luhpias takan.

6Dawan bui upla rayaka saki bara yabisa; witin raiti bîla kat wan blikisa, bara baha wina kli wan buki sunisa.

7Dawan bui umpira wan daukisa, yuyakira sin wan daukisa, wankan kauhisa bara wan bukisa.

8Gâd ba umpira nani ra alki tasba wina bukisa, makakabra umpira nani ba dipasta wina sin, witin nani ra yabisa, wihta tara nani wal iwaia, upla tara kulkan nani ba tilara iwaika ra yan iwisa. Kan Dawan ba sika tasba playka nani bapan ba dawanka, bara baha nani purara sika tasba na mangkan sa.

9Ai uplika kasakkira nani mina taibanka ba witin bui main kaikisa, sakuna saurakira nani ba tihmia tilara prubia, kan upla kumi sin ai karnika ba mita pura lubia apia bamna.

10Dawan ba ai waihla nani ba kriki yuya baman daukbia, kasbrika purara ba wina witin nani mapara alwani nani blîkbia. Dawan ba tasba aiska na lâka aisi daukbia; witin sin bâk sakan kingka ra karnika yabia, bara ai karnika ba sin swika pâwi tara takbia.”

11Baha ningkara Elcaná ai watla Ramá ra kli tawi wan, sakuna tukta ba takaskan Dawan watla ra dukia dauki Elí prîs bui dîa daukaia win adarka ba kat.

Elí luhpia nani saurka ba

12Elí luhpia nani ba watawikira nani kan, witin nani Dawan dukiara lukras kan,

13prîs lâka nani, upla kulki kan lâka nani ba sin kulkras; upla kum sakripais dauki ba piua ra, prîs albika waitna kum ba plun sakaia parkka kum ai mihta ra brih balan, wîna piaki kan ba ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14bara park ba dingkan dikwa sirpi ra bara dikwa tara nani ra sin bara dîa baha parkka ra alkan ba sakan, baha prîs dukia kan. Israel luhpia nani sut Siló ra wan ba baku munan.

15Baha purkara sin, wîna batanka ba kau altar ra angkras kan ba ra, prîs albika waitna ba wih bara aisi kan sakripais dauki ba waitnika ra: “Wîna aik prîs ra angki yaia; wîna pat piakan ba bribia apia, sakuna wîna raya ba lika.”

16Bara waitnika ba wibia kaka batana ba pas angkaia sna, bara baha ningkara lika man dîa want sma ba saki bri si, bara prîs albika ba bila: “¡Apia, nanara aikaia sma! Aikaia apia kaka, yang karniki ni mihtam wina dakbi brimna.”

17Baha wahma nani saurka ba Dawan mawanra saura pali kata, kan Dawan ra prisantka yabi kan ba prisantka ba bahki kulkan.

18Sakuna wahma Samuil ba prîs prâka pîska linin ni daukan ba dimi, ai kaina kat Dawan dukia dauki kan.

19Mani bani ai yaptika Gâd watla ra wi kan sakripais daukaia, bara prâk purak dimaia kum sipi bri sal yabi kan.

20Bamna Elí bui Elcaná ra bara ai maya mairin ra sin yamni muni wi kan: “Dawan yamni mai munbia naha mairin wina luhpiam nani kau maikbia, witin baku Dawan wina makaban bamna.” Ba ningkara witin nani ai watla ra kli tawi wan,

21bara Dawan bui Ana ra yamni munan, witin kwihra tiwan, ai luhpia waitna yumhpa bara ai luhpia mairin wâl brin, bara Samuil lika ban Dawan lâka ra pâwi kan.

22Elí ba pat almuk pali kan, sakuna ai luhpia nani Israel luhpia nani ra dîa dauki kan ba sut wali kan, mairin nani Dawan wal aisaia tintka watla ra wark taki kan aikuki yapi kan ba.

23Elí ai luhpia nani ra win: “Upla sut yang ra ai wisa man nani daukankam saura ba dukiara. ¿Dîa muni man nani baku daukisma?

24Apia pali, luhpi nani, tânka brisma Dawan uplika nani man nani dukiamra aisi tauki ba diara yamni apia sa.

25Upla kumi upla wala mapara saura daukbia kaka, Dawan ba sip sa witin tâwan aimakaia; sakuna upla kum Dawan mapara saura dauki ba, ¿ya witin tâwan aisabia?” Sakuna witin nani ai aisa bîla walras kan, Dawan sin pat lukan kata witin nani rayaka ba sakaia.

26Wahma Samuil ba lika ban pâwi kan, bamna upla nani bara Dawan bui sin yamni kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Baha piua prapit kumi Elí kaikaia wan, bara Elí ra win: “Dawan param aisisa: ‘Man damikam nani Idsip ra king fero dukia dauki kan bara yang lika witin nani ra param takri.

28Man nani bâk mai sakri Israel kiamka sut ba tila wina yang prîski nani kaia, altarki purara sakripais brih balaia, kîa yamni angkaia, prîs prâka pîska ba sin dimaia yang maiwanra. Baha purkara damikam nani ra yâri prisantka nani sut Israel luhpia nani angki ba Dawan ra pain kulkan lâka ba yaia.

29¿Dîa muni baha sakripaiska nani prisantka daukaia yang lâ mangkri ba bahki kulkisma? ¿Dîa muni man luhpiam nani ba kau tara kulkisma bara yang ra lika baku apia, Israel luhpia nani yang upliki nani ba prisantka wina kau pain ba pih batanwisma?’

30Baku bamna, Dawan, Israel Gâdka ba, man bara tamya nani sin ban kaia ra ai dukia dauki kabia win ba, nanara wisa: ‘Yang aisari ba baku ban kabia apia, sakuna ya pain ai kulki ba baha uplika ra yang mita sin pain kulkamni, bara bahki ai kulki nani ba swira daukan kaia lâka ra mangkamni. Yang, Dawan, baha kasak aisisni.

31Piua ba pat baila pali aula sa man karnikam bara damikam nani karnika sin sut slingbamni, man tamya wina kumi sin almuk pali taki prubia apia.

32Sari lâka bara tuman lâka wal sin kaiki kama, yamnika nani sut yang bui Israel ra daukamna bara man tamya nani wina kumi sin almuk pali taki prubia apia ban kaia ra.

33Sakuna tamya nani kum ban altarki lamara swimni, bahara iwi tumi kaia, ai sulka sin sari bri kira, bara kiamkam wala nani sut ba lika ikan kabia.

34Luhpiam nani Hofní bara Finees wal ba yu kumi ra wâlsut prubia, baha ba kiamkam nani sut baku ikan kabia tukinka man ra.

35Baha ningkara yang prîs kum kasak wapni ba mangkamni, kupi lâka kat lâ wapni dauki ban wan lukanka witin ra mangkaia sip ba, witin ra kiamka kum yamni bara king kum bâk sakamna ba dukia dauki kabia.

36Baku bamna, tamya nani tilara raya takaskan ba dukia daukaia mata ai lal bawikira balbia silbar mâ kum bara plun wiria pan dukiara, bik taki kira prîs nani ra wark makabia, baku plun wiria pan piaia mata.’ ”

1 Samuil 3

Dawan bui Samuil ra winisa

1Baha yua nani ra tukta Samuil ba Dawan warkka dauki kan Elí adarka dîa wisa ba kat. Dawan sin baha piua ra pat pat upla ra aisaras kan, diara aihka aihka kaiki ba sin uya marikras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Bara baku kan Elí ba pat almuk pali kan, ai nakra nani pukwi kan, yu kumi ai krikrika ra yapi kan.

3Samuil lika Dawan watla ra aitniki kan Dawan lâka auhban ba lamara, lamp ba sin kau daskras kan.

4Bamna Dawan Samuil ra winan: —¡Samuil! Witin pana aisin: —¡Nâra sna!

5Samuil plapi Elí ra wan, bara win: —Nâra sna; ¿dîa dukiara ai winisma? Elí pana win: —Yang mai winras. Wih aitniks. Samuil wih aitnikan.

6Sakuna Dawan kli Samuil ra winan: —¡Samuil! Samuil buan bara kli Elí ra wih win: —Yang nâra sna; ¿dîa daukaia ai winisma? Elí pana win: —Luhpi, yang mai winras. Kli wih aitniks.

7Samuil ba kau Dawan kakaira apia kata, kan Dawan ba witin ra kau param takras kan.

8Kli aima yumhpa ra Dawan Samuil ra winan, bamna witin buan bara kli Elí ra wan bara aisin: —Yang nâra sna; ¿man dîa brin mai daukisa? Nanara Elí ai dara walan Dawan ba Samuil ra winisa,

9bara Elí bui Samuil ra win: —Man was bara aitniki bas; Dawan mai winbia ba ra, pana wis: 'Aisas, nampakan man ra walisa.' Bamna Samuil wan bara kli ai yapaika kat aitnikan.

10Dawan kli bal buan, bara witin wini kan ba baku kli winan: —¡Samuil! ¡Samuil! Samuil pana aisin: —Aisas, albikam mai walisa.

11Bara Dawan bui witin ra win: —Diara kum daukaia sna Israel luhpia nani sut ra walaia bara upla sut sin sturka na walbia ba kiama wini latwan kabia.

12Baha yua ra, kasak pali Elí ra yang diara nani sut wîri ba ai luhpia nani dukiara, yang ba kat daukamni.

13Witin ra maisa pakri yang klala yabaisna ba ban kaia, baha yabaisna ba witin sut kaikisa, ai luhpia nani ba laihtuban, sakuna witin baha nani ra lawi daukras kan.

14Bahamna yang swer aisari Elí watla uplika nani ra watawanka ba sip diki sakan kabia apia, sakripais nani daukan ba mita, prisant nani yan ba mita sin apia.

15Baha ningkara, Samuil mahka yapan yu wala titan kat buan, bara Dawan watla durka ba sakan. Samuil sibrin dauki kan baha sturka ba Elí ra wiaia, Dawan bui witin ra diara aihka kaikan ra param marikan ba.

16Sakuna Elí witin ra winan bara win: —¡Luhpi, Samuil! Witin pana aisin: —Nâra sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Elí witin ra makabi walan: —¿Dawan ba dîa man ra mai win? Mamkabisni, pliskam, yang wina diara kumi sin yukukpara. ¡Diara sut Gâd bui man ra mai win ba yukukma kaka, witin klala karna maikbia!

18Bara Samuil witin ra sturka ba sut pali win, diara kumi sin yukukras, bara Elí wini aisin: —¡Witin ba Dawan sika! ¡Witin yamni kaiki ba kat daukbia!

19Samuil pâwan, Dawan lika witin wal kan, tâ baikan ai pramiska nani sut ba daukaia.

20Bara Israel aiska, Dan wina Beerseba kat, upla sut bui Samuil ba Dawan prapitka aihwa pali kulkan.

21Dawan kli witin ra param takan Siló ra, kan bahara sika witin ai bîla aisi Samuil ra param mariki kan;

1 Samuil 4

1baha ningkara dîa Dawan aisin ba Samuil Israel aiska ra laki win.

Filisteo nani mita Dawan lâka auhban ba dakbi brin

Baha piua filisteo nani ba asla takan Israel mapara aiklabaia. Israel luhpia nani sin taki wan filisteo nani wal prawaia, ai kiampka ba Eben-ézer kat bapan. Filisteo nani ai kiampka Afec kat bapan.

2Filisteo nani ba ai kan kahbaika ba kutbi daukan Israel mapara, witin nani aiklaban bara Israel luhpia nani ra pura luan bara aiklaklabra waitna nani 4,000 ikan baha aiklabanka ra.

3Aiklaklabra nani ba plapi kli kiamp ra balan ba ra, Israel almukka nani ba bila win: "¿Naiwa na dîa kan Dawan ba lulki wan swin, bara filisteo nani bui rau wan sauhki na? ¡Kaisa Siló ra waia Dawan lâ auhban ba bri balaia, baku Dawan wan tilara wabia bara wan waihla nani mihta wina swaki wan sâkbia!"

4Baku aisi aiklaklabra daknika kum saki Siló ra blikan, bara Dawan karnika sut bri ba lâka auhban watla ba bri balan, witinka kirubin nani purara ai iwaika bri ba. Elí luhpia nani wâl ba, Hofní bara Finees Dawan lâka auhbaika watla aikuki brih wan.

5Bamna baku Dawan lâka auhbaika ba kiamp ra brih wan, bara Israel luhpia nani ba lilia tara daukan, ai bîla baikra karna winan ba mita tasba sin nikban.

6Filisteo nani baha binka ba walan ba ra, makabi walan: "¿Baha binka ba dîa sa Hibru nani kiampka ra taki ba?" Sakuna witin nani ai dara walan Dawan lâka auhbaika watla ba kiamp ra brih balan ba.

7Witin nani sibrin takan bara aisin: "¡Gâd kiamp ra balan! ¡Nanara yawan ra lika saura pali takbia, naha praiska kat lika kau yawan ra takras kan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8¡Yawan ra saura pali kabia! ¿Ya yawan ra swaki wan sâkbia naha Gâdka karnakira na mihta ra kauhbia ba ra? ¡Witin sika Idsip uplika nani sut sauhki tikan upla iwras tasbaya ra siknis sât sât klalka ba wal!”

9Bamna filisteo nani ba naku aisin: “¡Aiklabaia dukia nani ba alki bris, kupiam karna waitna baku aiklas, Israel luhpia nani albika takmara sîa, witin nani ba man nani albikam takan ba baku!”

10Bara baku filisteo nani Israel luhpia nani aikuki aiklabi pura luan, witin nani plapi ai kiampka ra wan. Baha yua ra Israel luhpia nani ra kasak ailal ikan, 30,000 waitna aiklaklabra nani kan ba ikan.

11Gâd lâka auhbaika ba sin dakbi brih wan, Elí luhpia nani Hofní bara Finees wal sin ikan.

12Sakuna aiklaklabra kumi ba Benjamín kiamka wina, witin yakan yukuwi swak takan war ba wina. Waitna ba baha yua pali plapi Siló ra wan, ai prâka ba kalwan bara ai lal ra sin tasba banhki kan.

13Witin wan ba ra, Elí bâra iwi kan iwaika tarka tara kum ra, dur lama kat; bara yabal ba kat aihwaki kaiki kan, witin ai kupia wal trabil taki luki kan Gâd lâka auhbaika watla ba sin dakbi brih wan ba dukiara. Baha waitnika swakwi balan ba bui sturi ba tawan ra upla sut ra aisin, bara upla sut ini yahwan.

14Baha ini yahwi kan ba Elí walan, bara makabi walan: —¿Baha ba dîa pali binka tara daukisa? Waitnika kata ba karna plapi Elí ra wih sturi win dîa takan ba.

15Elí 98 mani bri kan, ai nakra sin pat diara kaikras takan kan.

16Waitnika Elí ra win: —Nanara pali bal dimri, war aiklabi kiampka ba wina plapi swakri. Elí makabi walan: —Luhpi, ¿dîa pali takan?

17Waitna ba bila: —Israel luhpia nani sut plapan filisteo nani mawan wina, baha purkara upla ailal pali sin ikan, baha nani tilara man luhpiam nani wâl Hofní bara Finees ba sin ikan, bara Gâd lâka auhbaia watla ba sin filisteo nani wina dakbi brih wan.

18Waitna ba nan Gâd lâka auhbaia watla ba brih wan walan ba ra, Elí ninara kauhan dur lama ba kat, ai iwaika tara ba wina. Witin pat almuk kan, bara waitna sin wirha kan, bamna kauhan ba ra ai nana dusa ba bâk kriwan bara baha kat pruan. Mani 40 Israel luhpia nani wihtka aimaki kan.

19Ai mula yaptika Finees maya, kwihra kan ba ai luhpia baikaia piua pat baila kan, witin sin naha sturka walan bara Gâd lâka auhbaika watla ba dakbi brin ba, ai dapna ai maya sin pruan ba. Ai biara latwanka prak alkan bara ba kat ai luhpia baikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Mairin nani ai lamara kan ba kaiki kan, mairka na mahka prui kan, bara witin nani bui win: “Si bripara, luhpiam waitna briram.” Sakuna witin pana diara sip aisaras kan.

21-22Bara tuktika nina ba Icabod mâkan, baha tânka wiaia: “Nanara Israel ra yamni kulkan lâka ba âpu sa, Gâd lâ auhbaika watla ba dakbi brih wan ba mita.” Aisubanka ba natka bâk aisi marikisa, Gâd lâ auhbaika watla ba dakbi brin bara ai dapna bara ai maya sin pruan ba.

1 Samuil 5

Gâd lâka auhbaika watla ba filisteo nani tasbaya ra sa

1Filisteo nani Gâd lâka auhbaika watla ba dakbi brih wan Eben-ézer wina Asdod ra;

2ningkara witin nani ai gâdka Dagón tempelka ra dingkan bara Dagón tnaya kat mangki swin.

3Yapra wala titan Asdod uplika nani tempel ra balan ba ra, Dagón ba Dawan lâka auhbaika watla ba mawanra kauhan kan kaikan. Bamna Dagón ba alki buki kli ai watlika ra mangki swin.

4Asdod uplika nani kli balan yapra wala titan, bara kli kaikan Dagón ba Dawan lâka auhbaika watla ba munhtara kauhi prawi kan. Lal ba bara mihta wâl ba sin krikan bara dur bîla kat wîna tara ba baman prawi kan. Wîna tara lilapas pîska ba baman bâra kata.

5Baha takan ba wina naiwa kat, Dagón prîska nani ba Asdod tempelka ra dimaia aula ba ra, dur bîla ba ai mina taibras.

6Baha takan ba ningkara, Dawan bui Asdod uplika nani sut ba ai tasbaya aiska ra sin klala saura yan, sibrin tara dingkan bara yukri sikniska ni sin wipan.

7Asdod uplika nani kaikan naha trabilka nani sut takan ba ra, witin nani win: “Gâd lâka auhbaika watla Israel dukia ba yawan tilara ban bri kaia sip apia sa, kan Gâdka ba klala karna pali wankisa yawan ra bara wan gâdka Dagón ra sin.”

8Ba dukiara filisteo wihtka tara nani ba sut paiwan, witin nani wal aikuki asla takaia, bara makabi walan: —¿Yawan dîa daukaia sa, Israel Gâdka lâ auhbaika watla ba wal? Witin nani pana win: —Gat tawanka ra brih was. Bara lâ auhbaia watla ba filisteo nani bui Gat ra brih wan.

9Bahara brih wan ba ra, Dawan bui upla sut ra sibrin tara dingkan, tuktan sirpi wina tara ba sut yukri sikniska ni wipan.

10Bara Gâd lâ auhbaia watla ba filisteo nani Ecrón ra brih wan. Sakuna lâ auhbaia watla ba brih wan ba ra, Ecrón uplika nani sin ini yahwan: “¡Israel Gâdka lâka auhbaia watla ba nâra bri balan sa wan iki tikaia dukiara!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Tawanka aiska ba purara prura sibrinka pat dingkan kan, Gâd wina klala karna pali blikan ba witin nani kaikan bamna. Bara filisteo wihta tara nani ba sut asla paiwan, bara win: “Israel Gâdka lâka auhbaia watla ba naha wina brih sâks. Kli bri si watla ra swis, kau wan iki âpu wan daukras ba ra.”

12Tawan inanka ba kasbrika purara ba kat uli wan, kan upla nani kau pruras raya kan ba sut yukri alkan wîna aiska ra.

1 Samuil 6

Filisteo nani bui lâ auhbaia watla ba kli brih wan

1Dawan lâ auhbaia watla ba kati 7 filisteo tasbaya ra bri kan.

2Bara filisteo nani bui ai prîska nani bara diara tânka kakaira nani sut paiwan, witin nani ra makabi walaia: —¿Yang nani dîa daukamna Gâd lâka auhbaika watla ba wal? Wan wis, nahki dauki kli watlika ra bri si swiaia.

3Witin nani pana win: —Israel Gâdka lâka auhbaia watla ba kli bri si swiaia kaka, prisantka âpu lika brih wapara; wan saurka mana Dawan ra prisantka yaia sa. Baku lika man nani tânka brima dîa tâwan klala wankan ba, bara siknis sin kli wan alkbia apia.

4Filisteo nani makabi walan: —¿Yawan dîa prisantka yaia sa wan saurka mana? Prîska nani ba win: —Yukri lilka puskan matsip gul ni daukaia, matis sin matsip gul ni daukaia, bara filisteo wihtka bani ra kum yabaia, kan wihta tara nani bara man nani sut baha sikniska ba mai alkan bamna.

5Baku bamna, yukri nani bara matis nani lilka ba sin dauks baha nani wan tasbaya sauhki tiki ba wal, bara Israel Gâdka ra mayunra yas; ban kra witin bui gâdkam nani pura wina, tasbayam, bara man nani puram wina sin ai lawanka ba sâkbia.

6¿Dîa kan man nani kupiam ban karna brisma, Idsip uplika nani bara king fero sin daukan ba baku, Gâd bui witin nani ra klala karna yan ba kat, uplika nani ba swin wan ba?

7Man nani yas karita raya kum paskbia; baha ningkara bîp mairin luhpira wâl bris, kau aima kumi sin karita raskras ba, bara baha nani nana ra karita ba wilks; sakuna luhpia nani ba lika klar ra swis.

8Bara Dawan lâka auhbaia watla ba, karita ba ra mangks, bara gul ni daukan dukia nani ba sin, wan saurka mana prisantka Dawan ra yaia dukia nani ba, watla kum ra mangks bara arp tnaya kat swis. Baha ningkara, bîpka nani ba yakan swis karita ba brih wabia.

9Sakuna naha kaiki bas: bîp nani ba Bet-semes yabalka ra wabia sapa, ai tasbaya mata, baha tânka ba wan marikisa Gâd wina wan purara ai lawanka ba blikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Sakuna baku waras kabia kaka, baha tânka ba wan marikisa, Israel Gâdka wina klala ba wankras kan, sakuna klala ban baku bîla kaikras kan wan purara balan.

10Dîa daukaia win ba baku waitnika nani ba daukan. Bîp mairin luhpira nani wâl brin, bara luhpia nani ba klar ra mangkan ningkara, karita ba yaptika nani ba nana ra wilkan;

11bara Dawan lâ auhbaia watla ba karita ra mangkan, gul matiska nani ba bara gul yukrika nani ba sin.

12Ba ningkara bîp nani swin wan Bet-semes yabalka ra. Bîp nani ba yabal bâk uhbi wapi kan, yabal tnaya ra tawras. Filisteo wihta tara 5 ba sin, ninara wapi auya kan, Bet-semes ra dimaia yabalka tâ ba kat.

13Bet-semes upla nani insla ra plawar mâ kriki banhwi kan ba ai nakra ra kang kaikan, lâ auhbaia watla ba brih aula kan, bamna witin nani lilia tara pali takan.

14Karita ba Jasua nasla kat brih wan, witin lika Bet-semes waitnika ba, bara takaskan. Walpa tara kum bahara kata. Bamna Bet-semes uplika nani karita dusa nani ba daiki sakan, bara pauta lisban, bara bîpka nani ba wâlsut iki, aiska angki Dawan ra sakripais dauki yan.

15Libait nani ba pat lâ auhbaia watla ba sakan kan, diara wala nani ba sin, gul ni daukan dukia nani ba sin, bara walpa tara ba purara suni swin kan; bara baha yua Bet-semes uplika nani ba daiwan wîna aiska angki sakripais ba daukan, bara sakripais wala nani sin Dawan ra dauki yan.

16Filisteo wihtka tara nani matsip ba Israel luhpia nani dîa daukan ba sut kaikan ningkara, baha yua witin nani kli tawi Ecrón ra wan.

17Gul yukrika nani matsip ba filisteo nani bui ai saurka nani mana baku prisantka Dawan ra yaia daukan ba, baha ba tawan matsip dukiara kan: Asdod, Gaza, Ascalón, Gat bara Ecrón;

18bara gul matiska matsip ba sin wihta tara nani matsip tawanka tara nani karnakira bri kan ba tukinka kan, tawan sirpi nani dukiara sin. Bet-semes ra baha walpa tara kata ba, Dawan lâ auhbaia watla ba, baha purara kahbata ba, Jasua bahara iwi kan, baha walpaya naiwa kat ban bâra sa.

19Sakuna Bet-semes uplika nani sin Dawan bui klala yan, baha nani lâ auhbaia watla ba biki kaikan tâwan. Waitna 70 rayaka tikan, bara tawan aiska ba inanka tara bri kan Dawan baku upla iki tikan ba mita.

20Bamna Bet-semes uplika nani aisin: “¿Ya sip sa naha sât Dawan holikira na mapara buaia? ¿Yawan wina takbia ba ra, witin yaura wabia?”

21Bara witin nani Quiriat-jearim uplika nani ra kli ai bîla blikan bara win: “Dawan lâ aubaia watla ba filisteo nani kli bri balan; bamna man nani bal brih was.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Samuil 7

1Bamna Quiriat-jearim uplika nani ba Dawan lâ auhbaia watla ba brih wan, bara Abinadab watla ra dingkan, baha lika il kum ra kan; baha ningkara ai luhpia waitna Eleazar ba yamni munan bara ark ba ai mihta ra mangkan main kaiki kaia.

Samuil wihta mangkan ba

2Mani 20 Dawan lâ auhbaia watla ba Quiriat-jearim ra takaski bri kan, bara baha piua sut ra Israel luhpia nani Dawan ra ai hilpka makabi pliki kan.

3Bahamna, Samuil Israel luhpia nani sut ra win: “Man nani kupiam aiska kira kli Dawan ra tawma kaka, tringsar nani gâdka Astarté ba kli tilam wina saki lulkma, rayakam nani Dawan ra yama bara Dawan ra baman mayuni kama kaka, baku lika filisteo nani karnika wina dakbi mai sâkbia.”

4Bara Israel luhpia nani gâd bahki nani lilka Baal bara Astarté nani bri kan ba saki lulkan, bara Dawan ra baman mayuni dukia daukan.

5Baha ningkara Samuil bila win: “Israel luhpia nani sut Mispá ra asla dauks, bahara yang bui man nani tâmwan Dawan ra puri sunamni.”

6Israel luhpia nani Mispá ra aidruban, bara lî panhki Dawan mawanra tasba ra laikan, prisant kum yabi ba natka kat. Baha yua witin kaiki plun piras, bara ai saurka Dawan mapara daukan ba dahra aisi sakan. Baha yua wina Samuil sin Israel luhpia nani wihtka aimakan.

7Filisteo nani walan Israel luhpia nani ba aidrubanka tara dauki kan Mispá ra. Bara wihtka nani matsip ba witin nani mapara aiklabaia taki wan. Israel luhpia nani baha sturka walan ba ra, sibrin takan,

8bara Israel luhpia nani Samuil ra makaban: “Yang nani tâiwan puram suni takaskpara, filisteo nani mihta wina Dawan bui yang nani swaki ai sâkbia.”

9Sîp lupia kum kau tiala di ba Samuil brin, bara aiska angki sakripais dauki, Israel luhpia nani tâwan Dawan ra makabi ai pura sunan, bara Dawan pana witin ra walan.

10Samuil sakripais ba angki dauki kan ba ra, filisteo nani ba Israel luhpia nani lamara dimi wan iki tikaia; sakuna Dawan bui kasbrika pura wina alwani binka karna witin nani purara blikan, bara sirang tara iwi plapan, bara baku natka ra Israel luhpia nani bui pura luan.

11Bara aihni pali Israel luhpia nani filisteo nani nina bliki aiklabi, Bet-car lama mâya tani kat bri si swin.

12Baha ningkara Samuil walpa tara kum brin, bara mark kum kaia mangkan Mispá bara Sen wal bilka ra, bara nina ba Eben-ézer mâkata, kan witin bila: “Nanara kat Dawan hilp wan munan sa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Naku filisteo nani ba pura luan kata, bara witin nani kli baku Israel luhpia nani tasbaya mapara dimi waras kan; Samuil raya kan ba piua nani sut ra Dawan filisteo nani mapara karna kan.

14Tawan nani sut Ecrón wina Gat kat filisteo nani mita Israel luhpia nani wina dakbi brin kan ba, Israel bui kli sut dakbi brin bara kli Israel luhpia nani tasbaya takan. Naku natka ra ai tasbaya nani sut filisteo nani karnika wina pri sakan, bara kupia kumi lâka amorreo nani Israel luhpia nani wal aikuki bri kan.

15Samuil ai yua nani sut ra, Israel luhpia nani wihtka aimaki kan.

16Mani bani witin taki wi kan Betel ra, Guilgal ra, Mispá ra sin, bara upla nani lâka dauki kan.

17Ba sut taukan ba ningkara, witin kli ai watla Ramá ra bali kan, bahara sin Dawan altarka paski bri kan. Baha wina Israel luhpia nani sut lâka dauki kan.

1 Samuil 8

Israel ba ai kingka briaia makabisa

1Samuil pat almuk takan kan bara ai luhpia nani ba Israel wihtka nani mangkan.

2Ai luhpia almukka nina ba Joel, ningka ba Abías, witin nani Beerseba ra wihta kan.

3Ban sakuna, luhpia waitna nani ba ai aisika dauki kan natka baku daukras, witin nani lika lalah lalihkra nani takan, upla wina lalah brin bara lâ kasak daukaia kan ba daukras.

4Bara Israel almukka nani sut asla aidruban Ramá ra Samuil wal aisaia,

5bara witin ra wiaia: “Kaiks, man pat almuk takisma, bara luhpiam nani man yabalkam ra wapras; baha mita yang nani brin ai daukisa man bui king kum mangki wankaia, bara witin bui wan lâka nani dauki kabia, nisan wala nani ai kingka bri ba baku yang nani sin briaia.”

6Sakuna Samuil baha bîla yamni walras kan, witin nani bila king kum mangki yabia bara witin bui ai lâka dauki kabia win ba. Ba dukiara Samuil Dawan ra ai pura sunan,

7sakuna Dawan pana witin ra win: “Upla nani diara sut makabi ba kupia lâka ba kat dauks. Witin nani man ra lulki mai swiras, sakuna yang ra sika ai lulkisa, ai kingka kamna ba brin daukras.

8Idsip wina saki bri balri ba yua wina naiwa kat, witin nani ai daukanka ba ban baku baman daukisa bara man ra sin daukuya. Witin nani lika yang ra ai swin, gâd wala nani warkka daukaia mata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Bamna witin nani dîa man ra makabi ba kupia lâka yas, sakuna param pali wis, king bribia bara kingka ba sin dîa dîa nani briaia ai raitka bri ba sut witin nani wina bribia.”

10Bara Samuil upla nani ra param pali win, Dawan dîa aisin ba tânka sut, witin nani king briaia makabi ba dukiara.

11Witin nani ra win: —Kingkam brima ba yua wina, naha lâka nani bîla kaiki bas: War aiklabaia dukiara luhpia nani sut alkbia, tila nani war wagin ulaia mangkbia, wala nani aras âiulra daukbia, wala nani ba witin ra main kaiki kaia mangkbia, bara ai tâura war ra waia daknika sin bribia.

12Tila nani ba 1,000 lalka kaia mangkbia, baku sin 50 nani lalka kaia sin mangkbia. Insla dadaukra daknika sin bribia, war ra aiklabaia dukia nani paskaia daknika sin sâkbia.

13Bara luhpiam mairin nani sin brih wabia isint paskaia, kuk takaia bara brit angkaia.

14Tasbayam wina wainkam nasla wina, bara albikam dusa mâ wina sin, mâ kau painka ba alki bribia bara ai uplika tara nani ba ra yabi kabia.

15Patam mâ nani sut wina matawalsip mânka dakbi bribia, wainkam mâ nani wina sin, wihta tara nani ra bara wihta sirpi nani king watla ra wark taki nani ba ra yabi kabia.

16Albikam waitna nani bara albikam mairin nani sin mihtam dakbia, wark bîpkam wainhka nani bara muyulkam nani kau pain ba sin witin nani bribia ai warkka daukaia.

17Baha purkara, daiwan sîp nani brisma ba wina matawalsip mânka ba bribia, bara man nani pali sin ai dukia dauki kama.

18Baha yua ra kupiam kriwan takbia, man nani kupiam lâka kat kingkam mangki briram ba dukiara, sakuna Dawan lika man nani ra mai walbia apia.

19Kupia kraukaia bîla nani sut Samuil aisin ba upla nani aman pali walras kan, sakuna pana win: —¡Wan kupia lukras! Yang nani kingki brin ai daukisa,

20nisan wala nani baku kaia, witin bui yang nani purira karnika alki bribia, bara wan tâ brih wabia war aiklabaia.

21Baha bîla nani upla nani aisin ba Samuil walan ba ra, sut Dawan ra win,

22bara Dawan pana witin ra win: —Witin nani makabi ba dauks bara king kum saki mangki yas. Bara Samuil bui Israel luhpia nani ra win, witin nani kumi bani ai tawanka nani kat kli tawi waia.

1 Samuil 9

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Saúl Samuil wal prawan ba

1Benjamín kiamka tilara waitna kum bâra kan nina Quis, Abiel luhpia kan bara Seror mulika; ai aisika damika nina ba Becorat, Afíah luhpia waitna. Quis ba kulkanka tara bri waitnika kan.

2Ai luhpia waitna kum bri kan, wahma mawan painkira, nina Saúl. Witin ai prana bri ba baku Israel ra wala âpu kan, waitna wala nani witin pâwanka ba pahpaya pura kat sin luras kan.

3Yu kum, Quis birikuka mairin nani ba tiwan. Bara witin ai luhpia Saúl ra win: —Bus, ridi taks biriku nani tiwan ba pliki waia, albikam kum sin brih was.

4Saúl taki wan, Efraín ilka biara kir taukan bara Salisá tasbaya bâk luan; sakuna biriku mairin nani ba sakras kan. Saalim bara Benjamín tasbaya sut taukan, bahara sin sakras kan.

5Witin nani Suf tasbaya kat balan ba ra, Saúl ai albika ra win: —Kaisa mahka kli tawaia, yang lukisna papiki ba nanara yawan wan dukiara kau trabil taki lukisa, biriku mairin nani tiwan ba dukiara uya lukras.

6Albika pana win: —Naha tawanka ra prapit kum nâra sa, upla sut mita witin ba tara kulkisa, kan diara sut witin aisi ba ai bîla win ba kat takisa. Kaisa bâra waia, ban kra witin wan wibia bara wan yabalka ba wan marikbia.

7Saúl bila: —Ban kaka, kaisa yawan bâra waia. Sakuna, ¿yawan prapit ra prisantka yabaia dukia dîa brisa? Nanara yawan brit pan âpu, prisant yaia dukia diara kum pan âpu.

8Alba ba pana win: —Silbar mâ sirpi kum yang brisna, baha yawan prapit ra yaia, bara baku witin wan wibia wan yabalka waia ba dukiara.

9(Blasi pali piua lika, Israel luhpia nani kum Gâd wina diara tânka kum walan dauki kan ba ra, witin nani aisin: “Kaisa yawan diara kakaira ra waia”; baha sika nanara “Gâd prapitka wi ba”, bara witin ba sika blasi “diara kakaira” mâki kan ba.)

10—Baku kabia —Saúl win—. Kaisa yawan bahara waia. Witin wâl impakan Gâd prapitka bâra ba tawanka ra waia.

11Tawan ra dimaia ilka uli auya kan ba ra, tiara nani tawan ba wina lî panhkaia taki aula kan ba aikuki prawan, bara baha nani ra makabi walan: —¿Diara kakaira ba wal yang nani nâra prawamna sa ki?

12Mairka nani pana witin nani ra win: —Âu, sakuna kau bukra wal prawma. Isti was, naiwa tawan ra upla nani ba sakripais daukaia watla ra sakripais daukaia sa, bara witin bahara aula.

13Man nani bâra wama ba wal, witin ba pliks, sakripais daukaia watla ra plun piaia kau waras ba ra. Upla nani plun ba pibia apia witin wabia ba kat, kan witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

mita pata ba yamni munisa, baha daukbia ba ningkara paiwan uplika nani ba sin pibia. Bara nanara pali man nani mahka was, witin kau bâra kaka wal prawaia sip sma.

14Witin nani takaskras ban impaki kan tawan ra dimaia. Bara witin nani auya kan ba yabalka ra, Samuil sin pat taki aula kan sakripais daukaia watla ba ra waia.

15Saúl kau balras kan ba yua kainara, Dawan bui Samuil ra pat marikan kata naha tânka dukiara:

16“Yauhka, sim naha awarka, waitna kum man ra blikamna Benjamín tasbaya wina, man bui witin ba batana ni laikma, yang upliki Israel luhpia nani wihtka kaia, witin bui witin nani ba filisteo nani karnika ba wina dakbi sâkbia, yang sin upliki nani kupia lukra ba wal sna, ai inanka nani ba yang kat uli wan bamna.”

17Samuil bui Saúl ba kang kaikan ba ra, Dawan mita witin ra win: “Baha sika waitnika ba, witin ai dukiara sika yang nani wîri ba. Witin sika yang upliki nani wihtka aimaki kabia.”

18Tawan ra dimaia getka bîla kat diman ba ra, Saúl bui Samuil lama kat dimi bara makabi walan: —Pliskam pali, diara kakaira waitnika ba anira iwisa kaka ai wis.

19Samuil pana win: —Yang sika diara kakaira ba; bal tâiura uli wap purara, plun piaia pat wan bîla kaikisa. Man naiwa yang wal plun pima, bara diara nani tânka makabi walaia brin mai dauki ba dukiara lika, yauhka titan mai wimna, ba ningkara mai blikamna.

20Birikukam nani tiwan pat yu yumhpa bri ba dukiara lika sari bripara, baha nani lika pat sakan sa. Sakuna Israel luhpia nani diara kum kau tara pali brin dauki ba sika, man bara wamtla uplika nani ba sut sin.

21Saúl bila pana win: —¡Sakuna yang lika Benjamín kiamka wina sna, Israel kiamka nani tila wina kau sirpi ba! Baha purkara, Benjamín kiamka aiska tilara yang taiya nani ba kau maura lupia sa. ¿Bara nahki baha bîla nani yang ra ai wima?

22Bamna Samuil bui Saúl bara ai albika sin brin, bara rum bîla ra bri si tibil pliska kau tara ba lamara yan iwan, upla 30 pura pat paiwan nani ba bâra iwi bîla kaiki kan ba tilara.

23Bara Samuil bui kuk waitna ba ra win: —Wîna pîs kum suni swiaia maikatna ba, nanara bri bal.

24Kuk ba aihni pali wan, kuhma wîna aiska ba sakan bara Saúl mawanra kahban. Bara Samuil bila win: —Saki suni swiri kan ba nanara mamwanra kahban sa. Bamna brih pis, kan yang bui suni swiri kan man pima wisi. Naiwa yua yawan aikuki naha pata piaia dukiara upla nani paiwri. Baha yua Saúl ba Samuil wal iwi plun pin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara pura pliska holi ba wina tawan mâyara bal iwan ba ra, utla bahna ra krikri
kum palkan kan Saúl dukiara,

26bara Saúl mahka yapan. Titan ra Samuil bui Saúl ra winan witin kau buras kan
bamna: —Bus bara yabalkam ra impaks. Saúl buan bara witin nani wâlsut tawan
yabalka ra taki wan,

27bara tawan tara wina mahka yabal langni ra taki wan ba ra, Samuil bui Saúl ra
win: —Albikam nani ra wis tâura wabia, bara man wiria takasks, Dawan diara ai
win ba mai wiaisna bamna.

1 Samuil 10

Samuil bui Saúl ba Israel kingka mangkisa

1Samuil batana laya batil kum brih, Saúl lal ra laikan bara win: —Dawan bui
naiwa ai uplika Israel luhpia nani wihtka bâk mai sakisa, ai uplika Israel ra. Man
bui witin nani lâka daukma bara ai waihla nani ai kaina kir ba mihta wina sin pri
sâkma. Batana mai laikisna na sika Dawan bui wihta mai mangki ba tânka
marikisa.

2Nanara man lika yang wina dakwi takuma na, Selsah ra Raquel raitika lamara
waitna wâl bâra prawma Benjamín tasbaya ra. Witin nani mai wibia birikukam
pliki kapram ba pat sakan sa, nanara aisikam ba biriku nani sarka briras, sakuna
man nani sarkam brisa, bara makabi walisa man nani dukiamra dîa daukaia sa
sapa.

3Baha wina kau kainara, Tabor usupumka ba ra wama ba ra, kaikma waitna
yumhpa aula Betel ra waia, Gâd ra mayunaia; man lika witin nani wal prawma,
kum guts yumhpa kangbisa, wala ba brit yumhpa brisa, yumhpika ba daiwan taya
batilka banhki wain twilkisa.

4Witin nani lamkula daukbia bara brit wâl maikbia. Man baha bris.

5Baha ningkara Guibeá Gâd dukia ba ra wama, bahara filisteo aiklaklabra nani
bâra ba sin kaiki luma. Bara tawan ba dimaia lamara wama ba ra, prapit nani
dakni kum sakripais daukaia watla wina aula spirit diman ba wal prawma. Witin
nani aula ba kainara upla nani arp kangbi, drum pruki, plut puhbi bara gitar puli
kabia.

6Bara Dawan spiritka karnika man ra maikbia, man sin Gâd dahra aisama bara
upla sât wala sin takma.

7Baha diara nani baku man ra takbia ba ra, dîa daukaia lukma ba dauks, Gâd hilp
mai munbia bamna.

8Bara Guilgal kainira was; yang bâra wamna man wal prawaia, bahara wîna aiska
angkaia, wal kli uplika takaia sakripaiska nani ba sin daukaia. Yu 7 bîli kaiki bas,
yang wamna ba kat, bara yang bui mai wimna dîa daukaia sma ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Witin Samuil wina nan dakwi takan ba ra, Gâd bui witin ra lukra raya yan, bara sain nani takaia win, sut baha yua ra baman takan.

10Baha ningkara, Saúl ai albika wal Guibeá ra wan, bara prapit nani dakni kum spirit diman ai mapa ra aula kan witin wal prawaia. Bara Gâd spiritka ba Saúl ra sin diman bara witin sin baha nani baku tilara mahka dahra aisin.

11Sakuna witin ai uplika kakaira almuk nani kan ba kaikan, Saúl sin prapit nani daknika tilara dahra aisi kan, bara witin nani pana pana tawi aisin: "¿Quis luhpia ra dîa takisa ki? ¿Saúl sin prapit nani kumika takan ki?"

12Witin nani wina kumi naku makabi walan: "¿Witin nani aisika ba ya sa ki?" Baha wina aisinka kum naku bal takan: "¿Saúl sin prapit nani kumika sa ki?"

13Witin nani dahra aisi swin ba ra, Saúl ai watla ra wan.

14Ai tahtika mita witin ra bara albika ra sin makabi walan: —¿Man nani anira waram ki? Pana aisin: —Biriku nani plikaia. Sakuna yang nani pliki sip sakras kapri, bara Samuil ra wari.

15Saúl tahtika pana aisin: —¿Bara Samuil man nani ra dîa pali mai win? Pliskam pali, ai wis.

16Saúl pana ai tahti ra win: —Yang nani ra param pali ai win, biriku tiwan nani ba pat sakan sa. Samuil sturi wala nani sut aisin ba witin ra win, sakuna king lâka ra mangkaia aisin ba dahra lika wiras kata.

17Baha wina Samuil bui Israel luhpia nani sut Mispá ra paiwan Dawan ra mayunaia dukiara;

18bahara witin nani ra win: —Dawan, Israel Gâdka ba, naku wisa: 'Man nani Israel luhpia nani, yang bui Idsip uplika nani karnika wina mai dakbi pri mai sakri, king tasbaya wala nani sin mai taibi kan ba karnika ba wina sin mai dakbi mai sakri.'

19Sakuna nanara man nani Gâdkam lulki swisma, sarkam lâka trabilkam nani sut wina witin pri mai sakan, sakuna nanara man nani wisma: 'King kum mangki aik, yang nani purira aimakbia.' Bamna nanara Dawan mawanra bal upla kiamka nani sut, taika kumi bani kiamka nani sin.

20Bara Samuil win Israel kiamka nani ai lamara balbia, bara Benjamín kiamka ra lat ba kauhan.

21Bara Samuil kau ban win, Benjamín kiamka nani ai lamara balbia, bara lat ba Matrí masraka purara kauhan, bara baha wina lat ba Saúl ra kauhan, witinka Quis luhpia waitna ba. Sakuna pliki kaikan bara witin baha nani tilara bâra âpu kan,

22bamna Samuil Dawan ra kli makabi walan ba ra, Dawan bila win, Saúl bâra sa, sakuna witin diara nani tilara yukuwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Witin nani plapi wan yukuwi ba wina saki bri balaia. Saúl ba upla sut mawanra mangkan, bara kaikan Israel wina waitna kau yari ba âpu kan.

24Samuil upla sut ra makabi walan: —¿Nanara man nani kaikisma ki, Dawan bui bâk sakan king ba? ¡Israel ra wala kumi sin âpu sa, witin wal praki kaikaia! Bara Israel luhpia nani sut wini aisin: —¡King ba raya ban kabia!

25Bara baha wina Samuil upla sut ra aisi marikan king lâka nani ba tânka, bara wauhkataya tara ra lâka nani ba ulbi, Dawan watla ra lâka tilara swin. Baha ningkara Samuil adar yaban upla sut ai watla ra mahka wabia.

26Saúl sin ai watla ra mahka wan Guibeá ra, bara Dawan bui tila waitna kupia karna nani lukanka ra munan Saúl wal waia.

27Sakuna tila upla nani, lukan saura bri kan ba aisin: "¿Bara naha bui swaki wan sakaisa ki?" Bara witin ra bahki kulkan bara yamni kulkan lâka sin yabi banhras; sakuna Saúl lika ai kupia lukras baku kata.

1 Samuil 11

Saúl bui Amón uplika nani ra pura luisa

1King Nahas, Amón wina ba, Jabés wina Galaad ra wan bara witin aiklaklabra nani bri kan ba ridi daukan, tawan ba mapara aiklabaia dukiara. Sakuna Jabés uplika nani mita Nahas ra win: —Yang nani wal lâ kum dauks, bara yang nani lika man ra bawamna.

2Nahas Amón wina ba, pana witin nani ra win: —Man nani wal lâ daukamni, sakuna naha natka ra lika, yawan aikuki lâ daukamni bara man nani sut âu wima kaka. Man nani kumi bani namkra aihkika ba daikamna, bara swira lâka Israel purara brih balbia.

3Bamna Jabés almukka nani sut bila: —Wik kum yang nani ra sans aik, Israel luhpia nani ra bîla na blikaia bara upla nani ra wiaia upla kumi sin yang nani ra hilp ai munras kaka, yang nani mihtam ra aimakamna.

4Bîla twatwilkra nani ba Guibeá ra wan king Saúl tawanka ra, bara sturka ba upla sut kiama ra aisin, upla nani baha walan ba ra, sarikira pali ai bîla baikra tara inan.

5Saúl ba twi wina bîp wainhka nani wal tawi aula kan, bara makabi walan: —¿Upla nani ba dîa trabil brisa? ¿Witin nani dîa mata inisa? Witin nani pana win: —Waitna nani Jabés wina bal aisin sturka ba wal inisa.

6Saúl baha sturka walan ba ra, Gâd spiritka purara bal iwan, bara witin ai kupia sauhkan.

7Witin bîp wainhka wâl brin bara wîna ba sirpi ra taman, bara bîla twatwilkra nani wal Israel aiska ra wîna ba blikan. Bara bîla blikan tânka ba naha kata: "Ya

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

ya kabia, Saúl bara Samuil aikuki war aiklabaia waras kabia kaka, ai bîpka wainhka nani ba naku irban kabia.” Dawan sibrinka ba upla nani ra diman, witin nani waitna kumi baku taki wan, king aikuki asla takaia.

8Bara Saúl ai uplika nani ba Bézec ra kulki kaikan, Israel wina waitna nani 300,000 balan kan bara 30,000 waitna nani Juda wina.

9Bara bîla brih balan waitnika nani ra win: —Jabés uplika nani ra wih wis, yauhka yua wan lal kat ra pat swaki sakan kabia. Waitna nani bîla ba brih wan Jabés uplika nani ra, bara witin nani lilia pali takan.

10Bara Nahas ra win: —Yauhka yang nani sut man mihtam ra aimakamna, bara man dîa yang nani wal daukaia lukisma ba kat daukma.

11Yapra wala ra, Saúl ai uplika nani sut ba dakni yumhpa ra baiki sakan, bara kau lalma kahbras kan pat ai waihla nani lila kat diman kan, bara witin nani ra iki kan, yu wal lal kat. Ya nani kau raya kan ba yakabrira takan, bara witin nani tila wina upla wâl pan asla apia kata.

12Bara Israel luhpia nani tila wina Samuil ra makabi walan: —¿Ani uplika nani ba sip kasak lukras aisi kata ba, Saúl wan kingka kaia? Baha waitnika nani sin yang nani mihti ra mangks bara ikaisna.

13Sakuna Saúl witin nani tilak dimi aisin: —Naiwa nâra upla kumi sin ikbia apia, Dawan bui naiwa Israel luhpia nani swaki sakan bamna.

14Bara Samuil upla sut ra win: —Bal, kaisa nanara yawan Guilgal ra waia, king lâka ba kli bukaia.

15Baku ba ra upla sut Guilgal ra wan, bahara Dawan mawanra, Saúl ba king mangkan. Baha ningkara kli wan uplika takaia bara kupia kumi takaia sakripaiska nani daukan, bara Israel uplika sut sin lilia tara brin.

1 Samuil 12

Samuil bui Saúl ra king lâka ba yabisa

1Ningkara Samuil Israel uplika sut ra naku aisin: —Nanara man nani kaikisma diara sut yang ra makabram ba maikri, kingkam sin mangki maikri.

2Bahamna nanara witin tâm bribia, yang kau tukta kapri ba yua wina tâm briri na yua kat. Nanara almuk sna, laila sut pihwan, luhpi nani sin man nani tilamra sa,

3bara nanara man nani nâra ai brisma. Upla kum bîpka wainhka, biriku kra sin dakbi briri kaka, upla kum ra kra taibi munri, rausauhkri, kunin muni yukuki briri kaka, nanara man nani daihra sâks Dawan mawanra bara king mawanra sin, bara yang aibapamna.

4—Man yu kum sin yang nani ra taibi rau ai sauhkras kapram, kunin ai muni duki nani dakbi sin briras kapram —witin nani baku win.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5—Dawan bara witin mita bâk saki mangkan kingka ba sin wâlsut witnis sa, man nani bui yang warkki daukri ba tilara man nani pâtki sakras sma —Samuil aisin. Sut aisin: —Baku sa.

6Baha purkara, Samuil sin upla sut ra win: —Dawan sika ai warkka daukan Moses bâk, Eran bâk sin, damikam nani sut Idsip wina sakan ba.

7Bahamna nanara man nani ridi taks, Dawan mawanra man nani wal aisaia sma, witin ai warkka nani sut man nani wal daukan ba, damikam nani wal sin yamni daukan ba hilp munaia.

8Jekob bara ai kiamka nani sut Idsip ra wih iwan, bara Idsip uplika nani bui rausauhki kan, bara damikam nani Dawan ra winan, bamna witin Moses bara Eran wal saki blikan wan, witin nani ba Idsip wina saki naha tasbaya ra brih balan.

9Sakuna witin nani Dawan ai Gâdka ba ai âuya tikan, bara Dawan mita Sísara, suldiar nani wihtka tara mihta ra mangkan, Jabín ra bâra ba baku king Hasor mihta ra, filisteo nani karnika mihta ra, Moab kingka mihta ra sin mangkan, bara baha nani tawi damikam nani mapara aiklaban.

10Sakuna tisku witin nani Dawan mawanra ai tânka brin, Baal bara Astarté lilka nani ra ai pura suni kan ba saura dauki kan. Witin nani pramis taki Dawan ra ai pura sunan, Dawan ra baman mayuni ai pura suni kaia.

11“Bara baku Dawan ba Jerubaal, Barac, Jefté bara Samuil sin blikan, waihlam nani karnika wina dakbi mai sakaia; bara baku naiwa man nani nâra âmyapah iwaia sip sma.

12Sakuna man nani kaikram Nahas, Amón kingka mampara aiklabaia buan ba ra, Dawan Gâdkam man nani kingkam brisma, ban sakuna yang ra makabram king kum mangki maikamna.

13Bamna man nani makabi bâk saki briram kingka ba, nâra brisma, Dawan nanara maikisa.

14Nanara diara sut man nani ra yamni wabia, yamni kulkan lâka Dawan Gâdkam ra yama kaka, dukia daukma, witin ra walma, ai lâka bîla nani wali daukma, king ba sin man nani aikuki Dawan nina blîkma kaka.

15Sakuna man nani lika Dawan ra walras bara ai lâka bîla nani sin wali daukras kama kaka, witin ba man nani mampara kabia, kingkam mapara sin.

16“Baku bamna, nanara buisma ba kat ban bûi bas, aiawpara. Nanara sain tara Dawan bui man nani namkra ra daukuya ba kaikma.

17Nanara plawar mâ krikaia piua sa, lî auhras bara mani piua sa, ¿ban apia? Sakuna nanara yang Dawan ra wimna bara witin bui alwani bara lî sin blîkbia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bamna man nani kaikma bara tânka sin brima, man nani saura pali daukram king kum makabram ba.”

18Samuil Dawan ra winan ba ra, alwani nani bara lî sin blikan; bamna upla nani baha kaikan sut sibrin takan Dawan ra, Samuil ra sin.

19Baku takan ba ra, upla nani sut Samuil ra win: —Dawan Gâdkam ra yang nani albikam nani tâiwan puram suns, bara yang nani pruamna apia; kan saurki nani daukri ba purara kau saurka tara wala pura praki ba sika, yang nani king kum briaia makabri ba.

20Samuil pana win: —Man nani si bripara. Kasak sa man nani saura daukram ba, sakuna kupiam aiska kira Dawan ra mayunra ba dauki yas.

21Kunin gâdka nani nina blîkpara, baha nani hilp mai munras, swaki sin mai sakras, kan witin nani ba kuninkira nani sa bamna.

22Dawan bui ai uplika nani ba lulki swibia apia, witin ai nina tara kulki ba tâwan. Dawan brin daukisa man nani ba ai uplika nani kama.

23Bara yang maipa ra sin saurka kabia man nani tâmwan puri sunras kamna kaka, baha ba kanra yamni sa, yang mai smalkamna diara kau yamni bara wapni ba daukaia.

24Dawan bîla ba wali bas kasak luki kira, kupiam aiska witin ai dukia dauki bas, âmya ra luki bas diara tara nani witin bui man nani mamta daukan ba.

25Sakuna man nani saura ba ban takaskras daukisma kaka, man nani bara kingkam sin sauhki tikan kabia.

1 Samuil 13

Filisteo nani mapara war aiklaban ba

1Saúl ba waitna kupia krawan kata, witin ba Israel ra king aimakan ba ra; bara king aimakan wihka apia kan ba ra,

2Israel luhpia nani tila wina 3,000 suldiar pliki sakan. Bara witin wal 2,000 suldiar Micmás ra bara Betel ilka nani ra takaskan, bara kau 1,000 wala nani ba lika Guibeá, Benjamín tasbaya ra Janatan wal takaskan. Baha wina upla kau wala nani ba, Saúl mita adar yan kli ai watla ra tawaia.

3Filisteo aiklaklabra nani Guibeá ra bâra kan ba, Janatan bui âpu daukan bara filisteo nani tawan ra baha sturka walan. Bamna Saúl upla blikan wan, tawan nani sut ra trumpit puhban bara Hibru nani sut sturi ba walaia.

4Israel aiska sturi ba walan, Saúl mita filisteo suldiarka daknika kum âpu daukan tâka mita, filisteo nani ba Israel luhpia nani ra misbara kaiki kan, bara war aiklaklabra nani sut Guilgal ra Saúl wal asla takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Filisteo nani sut asla takan, Israel luhpia nani wal aiklabaia. War aiklabaia waginka 30,000 brin, 6,000 aras âiulra nani, upla ailal auhya mâ baku. Witin nani Micmás ra aiklabaia ai kiampka bapan, baha lika Bet-avén lalma tani ra.

6Israel nanara ai dara walan witin nani ra karna pali dihbuya ba, kan filisteo nani aula witin nani ra aiklabaia, bara witin nani yukuwaia kan tasba kwalhni nani ra, tasba unta nani ra, walpa unta nani ra, tasba baikan ra, liwanhta nani ra sin.

7Witin nani wina manis Jordan awala ba luan, bara wan Gâd bara Galaad tasbaya ra; sakuna Saúl lika Guilgal ra takaskan, bara ai daknika war aiklaklabra nani sut lika sibrin dauki tatatwi kan.

8Wik kum Saúl, Samuil bîla kaiki kaia kan bahara, witin ra win kan ba kat; sakuna Samuil Guilgal ra balras kan, bara Saúl uplika nani ba kum kum ra plapi kan.

9Saúl baha kaiki, adar yabi win: —Aiska angkaia daiwra nani ba bara kli wan uplika takaia sakripaiska nani ba sut bri bal. Bara witin mita aiska angkaia sakripais nani ba daukan.

10Saúl sakripais nani ba dauki danh takan ba ra, kaikan Samuil sin pat balan kan. Bamna witin taki wan wal prawaia bara ai lakula sin daukaia.

11Sakuna Samuil pana win: —¿Man dîa muni baku daukisma? Saúl pana win: —Yang kaikri upla nani ba ai swih mahka auya kan, bara man sin balaia ai wiram ba piua kat balras kapram bara filisteo nani ba sin kaikri mahka aipaswi kan.

12Yang lukri, filisteo nani Guilgal ra aula maipara ai aiklabaia, yang sin Dawan ra kau puri suni hilpka makabras kapri ba ra; baha mita taibi ai munan sakripais ba daukri.

13Samuil pana win: —¡Man daukram ba lika tanis lâka kum sa! Man Dawan mai win ba bîla kat wali daukram kata kaka, kingkam lâka ba ban kaia ra bûi kaia kan.

14Bamna kingkam lâka ba ban kabia apia. Dawan bui witin yamni kaiki ba lâka kat waitna wala pliki sâkbia, bara ai uplika nani wihtka mangkbia, kan man sika Dawan lâka bîla nani maikan ba walras kapram bamna.

15Ba ningkara Guilgal wina Samuil mahka wan ai yabalka ra, aiklaklabra daknika nani tâka ba Saúl nina blikan aiklabaia waia, Guilgal wina taki Guibeá ra wan Benjamín tasbaya ra. Bahara Saúl ai uplika nani kulki kaikan 600 prais bri kan.

16Saúl ai luhpia Janatan wal, aiklaklabra daknika ba kira Guibeá ra takaskan, Benjamín tasbaya ra, bara filisteo nani lika Micmás ra ai kiampka ra takaski bâra kan.

17Filisteo aiklaklabra nani ba dakni yumhpa taki balan ai kiampka wina; dakni kum ba Ofrá tani ra wan, Sual tasbaya ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18daknika wala ba Bet-horón tani ra wan, bara daknika yumhpika ba Seboím ilka
bîla upla iwras tasbaya tani ra tawan.

19Israel tasbaya aiska ra upla kumi sin âpu kan, ayan wina diara paski ba. Baha
mita filisteo nani luki kan, Israel luhpia nani ba sip apia sa sord nani bara langsa
nani sip paskaia.

20Israel luhpia nani sut filisteo nani ra waia kan, tasba tukbaika dukia nani, hu,
asa, pik nani sin mala daukaia.

21Lalah mâ sirpi kum mana hu nani, tasba tukbaika nani sin mala dauki kan; lalah
mâ sirpi wâl mana asa nani mala daukan, dâka kakma nani sin.

22Baha tâka mita Saúl uplika nani kumi sin bara Janatan uplika sin sord bara
langsa nani kum pan briras kan. Witin wâl baman lika ai sordka bara ai langsika
bri kan.

23Filisteo aiklaklabra nani bui daknika kum blikan wan, ai kanra Micmás yabalka
ra waia.

1 Samuil 14

Janatan pura luanka tara ba

1Yu kum kan, Saúl luhpia waitna Janatan ai langsika twatwilkra ra win: —Nâra
bal, kaisa yawan awala na lui filisteo nani ra aiklabaia waia. Sakuna witin ai aisa
ra lika wiras kan,

2bara Saúl lika il lupia kum ninara dus sâtka kum munhtara aiklaklabra nani 600
aikuki iwi aya taya saki kan.

3Ahías sika ‘‘efod’’ ba brih waia win kan, Ahitub luhpia bara Icabod tubankika,
baha Finees luhpia bara Elí mulika Siló ra Dawan prîska ba. Upla nani lika ai
tânka briras kan Janatan pat impakan kan ba.

4Baku bamna, witin trai kaikan filisteo daknika bâra ba kat dimi waia. Yabalka ba
walpa tara purara pali wâl ba lilak luaia kan, walpaya tara nani kumi ba nina
Bosés bara wala ba Sene,

5yahbra tani walpaya ba ai mawan ba Micmás kat bûi kan, waupasa tani ra
walpaya ba ai mawan ba Guibeá kat bûi kan.

6Bara Janatan ai hilpika ra win: —Bus, kaisa tnaya wala ra iwi waia, bara baha
idanka nani bâra ba wal prawbia kat. Ban kra Dawan diara kum daukbia yawan
wan dukiara, yawan upla ailal kra, upla maura kra kabia, sakuna witin sip sa pura
luaia lâka ba wankaia.

7Ai hilpika pana win: —Dîa daukaia lukankam ra brisma ba sut dauks, yang sin
ridi sna daukaia lukisma ba tâm baikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Janatan witin ra win: —Wals, kaisa yawan baila wala ra luaia bara waitnika nani
bâra ba kat waia, bara yaka witin nani wan kaikbia.

9Witin nani wan wibia kaka ai bîla kaikbia witin nani yawan ra iwi balaia sa,
yawan lika mâyara takaskbia.

10Sakuna purara uli bal wan wibia kaka yawan baku daukaia, baha ba sain kum
kabia Dawan yawan ra pura luaia lâka wankuya ba tânka.

11Baku aisin ba ra witin nani wâlsut filisteo nani lamara wih, witin nani ra param
takan. Filisteo nani bui witin nani ra kaikan ba ra aisin: “Man nani kaiks, Hibru
nani tasba unta ra dimi yukuwan kata ba, nanara taki aula.”

12Baku aisin ba ra witin nani wâlsut ra winan: —¡Man nani, yang nani nâra sna na
ra uli bal, yang nani diara mai wiaia brisna! Bara Janatan ai hilpika ra win: —Nini
blîks, uplika nani na Dawan mita Israel luhpia nani mihta ra mangkuya.

13Janatan ai mina bara ai mihta ni alki wauhi uli wan, ai hilpika sin ai ninara.
Janatan bui filisteo ra pruki batakan bara ai hilpika mita sin iki kan.

14Baha aiklabanka ra Janatan ai hilpika nani wal, waitna 20 prais ikan baha piua
kunhku ra.

15Filisteo nani sut bâra kan ba kasak sirang iwan, aiklaklabra daknika tara nani
bara sirpi nani sin ai takaskaika ra bâra kan ba, sut sirang iwan. Witin nani
aiklabi kan bara tasba ba sin nikbi kan ba ra, prura sibrinka upla ra diman.

16Guibeá Benjamín tasbaya ra Saúl aihwawakra ailal bâra kan ba kaikan, filisteo
nani ba kupia lap tiwan, ai yabalka tiki tanis baman plapi kan.

17Bara Saúl aiklaklabra daknika ra win: —Kulki kaiks ya wan tilara âpu ba. Kulki
kaikan ba ra, Janatan ai hilpika wal ai tilara âpu kan.

18Baha yua nani ra Gâd lâka watla ba Israel luhpia nani tilara bri kan bamna, Saúl
bui Ahías ra win: —Gâd lâka watla ba nâra bri bal.

19Sakuna Saúl kau prîs wal aisi kan ba ra, filisteo nani takaski kan ba ra lika sibrin
lâka ba kau tara taki kan. Bamna Saúl bila prîs ra win: —Bri balpara.

20Baha ningkara, Saúl war waitnika nani sut ba asla daukan, bara witin aikuki
war aiklabaia taki wan. Sakuna filisteo nani baha prura sibrinka ba mita, pana
pana aiklabi klauna iki kan.

21Baha purkara, tila Hibru nani sin mani nani luan ra filisteo nani tilara diman
kan ba, baha nani sin nanara kli taki bal, Saúl bara Janatan wal daknika ra bal
diman.

22Bara Israel luhpia nani Efraín ilka tilara yukuwi kan ba filisteo nani plapan
sturka ba walan ba ra, witin nani sin taki nina bliki aiklaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23War ba aiklabi ban Bet-avén kat wan, bara naha piua ra Dawan bui Israel luhpia nani ba swaki sakan.

Saúl swer aisin ba

24Ban sakuna, Israel luhpia nani baha yua ba swapan pali kan, upla kumi sin plun piras kata, kan Saúl upla sut ra swer aisin ba mita, witin win: “Baha uplika ra naiwa lahtuban kabia witin pas plun pibia kaka, yang bui pas waihli nani ra pana muni pura luras sna kaka.”

25Aiklaklabra nani ba unta ra diman bara kaikan, nasma laya ba lî laiwi baku kan;

26sakuna upla kumi sin dabi kaikras kan nasma laya lî laiwi baku kan ba, luki sibri kan ba mita.

27Sakuna Janatan lika walras kan, ai aisa baku aiklaklabra nani sut nina ra swer taki aisin ba. Bara ai klahkla sakban dus ai mihta ra bri kan ba wal nasma laya ra buski din, bara ai karnika brin.

28Bara Israel wina aiklaklabra kum ba mita witin ra win: —Aisikam swer taki, upla nani ra win upla kumi sin plun piaia apia, ya plun pibia ba lahtuban kabia. Baha mita upla nani ba swapan pali sa.

29Janatan pana win: —Papiki upla nani mapara saura daukan, kaiks nahki pain sna nasma wiria dih kaikri ba mita.

30¿Naiwa nahki kaia kan ni, plun nani yawan dakbi brin ba sut upla nani ba pin kan kata? ¡Nahki prais kau karna aiklabaia kan, filisteo nani sut âpu daukaia kan!

31Baha yua Israel mita filisteo nani ra ai mina ra taiban, Micmás wina Aialón kat sauhki tikan. Sakuna Israel aiklaklabra nani ba swapan pali kan,

32bara ai waihla nani wina dukia nani dakban ba ban prak alkan, ai kupia âpu, sîp nani, bîp nani bara bîp luhpia nani ba alki nana dakbi wîna ba raya, tâlia wal ban pin.

33Sakuna tila upla Saúl ra wih win: —Upla nani ba Dawan mapara saura daukisa, wîna raya tala wal ban pîsa. Bara Saúl pana win: —¡Man nani lika upla pâtkas ra pât dadingkra nani sma! Walpa tara kum karbi na kat bri bal.

34Baha purkara, upla nani wal aisas bara wis, witin nani kumi bani ai bîpka wainhka nani bara ai sîpka nani nâra brih balbia, bara man nani bui lal dakbi ikma bara pi banhma. Baha tihmia upla bani, ai wîna kat ai bîpka wainhka brih wan bara bahara ikan, sakuna Dawan mapara saura daukaia apia mata wîna tala bri ba lika piras kan.

35Saúl, witin lika, altar kum paskan Dawan dukia, baha ba pas witin Dawan mihta ra mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

36Baha ningkara Saúl daukaia lukan ba: —Na tihmia yawan iwi wap filisteo nani nina blikaia, ai dukia nani sut mihta dakbaia, kumi sin raya swiaia apia, sut ikaia kau ingras ba ra. Upla sut pana win: —Dauks man nahki kau yamni kaikisma ba kat. Sakuna prîs ba bila win: —Diara sut tâura, kaisa Dawan ra pas makabi walaia.

37Bara Saúl Gâd ra makabi walan: —¿Yang filisteo nani ba nina blikamna ki, witin nani ba Israel luhpia nani mihta ra mangkma ki? Sakuna baha yua Dawan bui witin ra pana aisaras kan.

38Bamna Saúl bila win: —Aiklaklabra wihtka nani sut laimara bal, bara tânka pliki kaiks naha saurka na ya daukan.

39Dawan, Israel sasakra nina mâki swer takisna, saurka ba luhpi Janatan daukan sa kaka sin, witin pruaia sa. Aiklaklabra nani kumi sin pana ai un kahbras kan,

40bara Saúl Israel luhpia nani ra win: —Man nani sut baha tani ra baman taws, bara luhpi Janatan ba yang wal baman naha tani ra buamna. Bara dakni ba pana win: —Man nahki kau yamni kaikisma ba kat dauks.

41Bara Saúl karna inan: —Dawan Israel Gâdka, ¿dîa kan warkkam dadaukra ra naiwa pana aisaras sma? Pâtka ba yang brisna kaka, apia kaka luhpi Janatan brisa kaka, lat nani lulkamna bara Urim bal takbia; sakuna Israel luhpia nani ba pâtkira sa kaka, lat ba lulkbia bara Tumim bal takbia. Bamna latka ba Janatan bara Saúl wal purara kauhan, bara upla nani ba swak takan baha pâtka ba wina.

42Bara Saúl kli win: —Lat nani kli lulks luhpi Janatan bara yang wal dukira. Bara lat ba Janatan purara kauhan.

43Bara Saúl Janatan ra makabi walan: —Man daukram ba yang ra damra sâks. Janatan ai dahra sakan: —Âu, kasak aisisni yang nasma laya wiria dabri mihti ra dus bri kapri ba ra buski. Sakuna nâra sna, ridi sna pruaia.

44Saúl inan: —¡Janatan, man pruras sma kaka, Gâd bui yang ra klala karna aikbia!

45Sakuna upla nani Saúl ra win: —¡Nahki baku wiaia aitani kabia, Janatan ba pruaia! ¡Janatan mita sika pura luan lâka tara kum ba, Israel ra yan ba! ¡Baku lika sip apia! ¡Dawan raya ba nina ra, witin ai lal wina tâwa mina kum sin tasba ra kauhbia apia! Naiwa witin diara daukan ba, Gâd hilpka ba mita witin daukan. Baku upla nani ba mita Janatan rayaka ba prura wina swaki sakan.

46Saúl sim baku, filisteo nani nina blikras mahka swin, bara witin nani kli ai tasbaya ra wan.

47Baku, Saúl Israel kingka aimakaia karnika alkan bara anira ai waihla nani bâra kan ba sut mapara aiklabi kan: Moab ra, Amón ra, Edom ra, Sobá kingka bara filisteo nani mapara sin. Ani anira witin wih aiklabi kan ba, sut pura lui kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

48Aiklaklabra daknika kum ridi daukan bara aiklabi Amalec uplika nani ra pura luan, bamna baku âimplikra nani mihta wina pri sakan.

49Saúl luhpia waitna nani ba naha nani kata: Janatan, Isví bara Malquisúa. Ai luhpia mairin nani nina: Merab, almukka ba, bara Mical, ningka ba.

50Ai maya mairin nina ba Ahinóam, Ahimaas luhpia mairin. Aiklaklabra nani sut wihtka nina ba Abner, Ner luhpia, Saúl tahtika.

51Quis, Saúl aisika, bara Ner, Abner aisika, witin nani sut Abiel luhpia nani kan.

52Saúl yua nani sut tilara war ba karna pali kan filisteo nani mapara; baha mita Saúl ba waitna kau karna bara kupia sin karna nani ba ai aiklaklabra nani tilara brin.

1 Samuil 15

Dawan bui Saúl ra lulki swin

1Yu kum Samuil bui Saúl ra wan: —Damra walisma, Dawan bui ai blikan yamni mai munaia, ai uplika Israel luhpia nani kingka mai mangkaia. Bahamna nanara wals Dawan mai aisi na.

2Dawan karnika sut pali bri ba, naku wisa: ‘Amalec uplika nani ra klala yabaisna, Israel luhpia nani Idsip wina aula kan mapara buan ba tâwan.

3Bahamna nanara, was bara witin nani ba sut âpu dauks, waitna nani ba, mairin nani ba, tuktan nani bara swap lupia nani ba sin, bîp wainhka nani, sîp nani sut sin, kiamilka bara biriku nani sut iki âpu dauks.’

4Saúl ai uplika nani sut Telaím ra paiwan, bara kulki kaikan 200,000 waitna nani bâra kan wapi aiklaklabra Israel wina, bara wala 10,000 Juda wina.

5Baha ningkara Saúl lika Amalec kiapitalka ra wan, tingni bîla lâwan kum ra dimi ai watla dauki brin,

6bara quenita nani ra win: —¡Tnaya ra taws! ¡Amalec uplika nani tila wina taks, man nani sin witin nani tilara aikuki mai sauhki tikaia, yang brinki apia; kan Israel luhpia nani Idsip wina balan piua, man nani sika witin nani ra yamni munram ba mita! Bara quenita nani sut Amalec uplika nani tila wina tnaya ra tawan.

7Bâra sika Saúl Amalec uplika nani ra aiklaban Havilá wina Sur tawanka kat, bara Idsip ra dimi waia ba kat baha nani ra pura luan;

8bamna king Agag ba raya alki priskan, bara ai aiklaklabrika nani sut lika sord ni klaki ikan.

9Ban sakuna, Saúl bara ai aiklaklabrika nani bui Agag ba ikras kan, daiwan kau pain, sîp wainhka nani, sîp mairin, bîp wainhka nani, bîp luhpia batanira nani kan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ba, diara kau pain mana tara dukia nani kan ba sin sut sauhki tikras kan. Witin nani iki sauhki tikan ba lika diara bahki nani, diara sipar nani ba baman sauhki tikan.

10Ningkara Dawan bui Samuil ra aisi, win:

11—Yang sari sna Saúl king mangkri ba, witin bui yang wina tnaya tawan bara bîli kat wali daukras. Samuil kupia ra trabil munan bamna, witin tihmia aiska Dawan ra ai pura suni lalawan.

12Bara titanka kau puk pali kan Samuil buan, Saúl wal wih aisaia; sakuna witin ra maisa pakan, Saúl lika pat Carmel ra taki wan kan walpa ni ai lilka kum paskan ba kaikaia, baha ningkara diara wala dauki Guilgal ra waia.

13Bamna Samuil taki wan Saúl bâra kan ba kat, bara Saúl witin ra win: —Dawan yamni mai munbia. Dawan adarka ba kat yang pat daukri.

14Samuil pana aisin: —Baku daukram kaka, ¿baha dîa tânka sîp nani inanka bara bîp wainhka nani uhbanka yang walisna ba?

15Saúl pana aisin: —Baha nani ba Amalec wina bri balan, kan uplika nani bui sîp nani bara bîp wainhka nani kau pain ba wal takaskan Dawan Gâdkam ra sakripais dauki yaia dukiara. Sakuna tâka kan ba lika yang nani sut sauhki tikri.

16Samuil bui lawi daukan: —¡Bîlam praks, naha tihmia Dawan bui dîa ai win ba mai wiaisna! Saúl pana win: —Aisas.

17Samuil pana aisin: —¿Man wiria pan luki kaikras sma ki, man diara apia, bahki kapram ba? Ban sakuna, Dawan bui yamni mai munan Israel kingka mai mangkan, bara nanara man lika Israel kiamka nani sut wihtka tara sma.

18Nanara aitani, Dawan ba baku ai adarka karna wal mai blikan, Amalec saurakira nani ba kumi sin swiaia apia, sut âpu daukaia.

19¿Dîa muni man ra mai win ba kat daukras kapram, Dawan bîla ba lulkram, bara waihlam nani dukia ba alki briram bara Dawan nakra ra saura daukram?

20Saúl pana witin ra win: —Yang Dawan adarka bîla ba kat walri, witin daukaia karnika wal ai blikan ba kat daukri. Agag Amalec kingka ba alki priski bri balri, bara Amalec uplika nani sut sin sauhki tikri.

21Sakuna war uplika nani ba sîp nani bara bîp wainhka nani kau pain ba wal takaskan, baha nani ba sin sut ikaia pat saki swin kan ba, baha wal Dawan Gâdkam ra yamni kaikan sakripaiska daukaia Guilgal ra.

22Bara Samuil bila win: “Dawan kau kanra yamni kaiki ba sika, witin ai bîla wali daukaia ba, daiwan wîna aiska angki sakripais nani dauki yaia ba lika apia; kanra yamni, witin ai bîla wali daukaia bara witin ra aman walaia, sîp wîna batanka nani bara sakripaiska nani dauki, prisantka nani yaia ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Witin mapara bûi uplika nani ba saura daukisa, sim sukia yapi kakaira nani saurka ba wal kumi sa; diara lilka daukan nani ra ai pura suni ba saurka wal sin kumi sa, baha uplika witin ra ai bîla wali daukras saurka ba. Man bui witin ai lâka bîla nani lulki swiram ba mita, nanara witin sin man king kaia ba wina mai sakisa."

24Bara Saúl bui Samuil ra win: —Âu, yang saura daukri, Dawan adarka nani pura lui wari, man kupi kraukram bîla nani sin bîla walras kapri, upliki nani ra sibrin lukri bara witin nani bîla wali makabanka ba kat daukri.

25Sakuna yang bui man ra puri suni mamkabisna, yang saurki nani ba ban swih tiks, bara kli yawan wal wap Dawan ra mayunaia.

26Samuil pana win: —Yang lika man wal kli tawi wamna apia, kan man Dawan adarka bîla nani ba bahki kulkram, bamna nanara witin mita sin Israel king lâka wina bahki mai kulkisa.

27Samuil ai mawan tawi mahka wapan, bara Saúl bui ai prâka tara un kat prak alkan ba ra, Samuil prâka ba kalwan.

28Bara Samuil bui Saúl ra win: —Prâika kalwan na baku natka ra, Dawan sin naiwa Israel kingka lâka wina mai kalki sakisa. Man wina dakbi sakisa bara kuntrikam uplika wala kum ra man wal kau pain ba ra yabuya.

29Kan Gâd ba sika Israel prana, witin kunin aisaras, kli ai kupia lakras, witin ba upla apia sa kli ai kupia lakaia.

30Saúl kli aisin: —Yang saura daukri, sakuna kau ban makabisna Israel almukka nani mawanra bara upla nani mawanra sin, man nani ban kau king baku ai kulki bas. Yawan kli tawi wap, Dawan Gâdkam ra mayunaia.

31Bamna Samuil lika Saúl wal tawi wan Guilgal ra, bara Saúl Dawan ra mayunan.

32Baha ningkara Samuil adar yan: —Man nani Agag ba maiwanra brih bal, witinka Amalec kingka ba. Agag sibrin âpu bal, Samuil mawanra buan; witin luki kan witin pruaia pâtka saura ra kan ba wina pat luan sa.

33Sakuna Samuil witin ra win: —Man sordkam ni mairin ailal ra luhpias swiram sa. Bamna naiwa man mamikam sin luhpias takbia. Kau diara aisaras, Guilgal kat Dawan mawanra Agag ba klaki pîs pîs daukan.

34Baha iki si Samuil mahka Ramá ra wan, Saúl sin kli ai watla Guibeá ra wan.

35Baha yua wina Samuil kli Saúl ra wih kaikras kan, witin pruan yua ba kat. Sakuna sarka lika tara bri kan, nahki Dawan ba kli sip ai kupia lakras kan, Saúl Israel kingka mangkan ba dukiara.

1 Samuil 16

Debit ba king mangkan sa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Dawan ba Samuil ra win: —¿Ahkia kat man sari ban kaisma Saúl dukiara? Yang brin ai daukras s witin ba Israel kingka ban kabia. Was, aringka brisma ba batana laya ni banhkram, bara brin ai daukisa man Jesé watla ra wama, Betlehem ra, Jesé luhpia nani tila wina kum pat sakri sa king mangkaia.

2—¿Bara yang nahki daukamna waia? —Samuil bila pana win—. ¡Saúl naha sturka na walbia kaka, ai ikbia! Dawan pana witin ra win: —Bîp mairin tiara lupia kum bris, bara wis man Dawan ra sakripais kum dauki yaia auma.

3Baha pura sunra ra Jesé sin paiws balaia, bahara yang mai wimna man dîa daukaia sma ba, yang bui mamrikamna waitnika ba bara yamni muni king mangks.

4Dîa daukaia Dawan bui win ba Samuil baha daukan. Bara witin Betlehem ra wan ba ra, tawan almukka nani ba ai lakula wiaia bal takan, sakuna witin nani sibri kan, bara witin ra makabi walan: —¿Man kupia kumi lâka brih aulma ki?

5Samuil pana win: —Baku sa. Yang aulna Dawan ra sakripais kum dauki yabaia. Man nani klin taks bara kaisa yang wal waia sakripais ba daukaia. Bara Samuil mita Jesé bara luhpia nani ba klin daukan, ningkara paiwan aikuki waia sakripais daukaia ba pliska ra.

6Witin nani wan ba ra, Samuil kaikan Eliab bâra buisa, bara witin lukan: “Kasak naha waitnika sika Dawan bui bâk sakan king mangkaia ba.”

7Sakuna Dawan bui witin ra win: “Mawan painka ra kaikpara, ai pâwanka ra sin apia, baha sut ba yang bahki kulkri sa. Yang lika waitna diara kaiki ba baku kaikras; upla lika mawan painka ra bamna kaikisa, sakuna yang lika kupia kat kaikisna.”

8Bara Jesé ai luhpia Abinadab wini, Samuil mawanra mangkan, sakuna Samuil aisin: —Naha Dawan bui bâk sakras.

9Jesé ai luhpia Samá bri balan; sakuna Samuil bila: —Naha sin wahbi sakras sa.

10Baku baman Jesé ai luhpia waitna 7 ba sut Samuil mawanra mangkan, sakuna witin win naha nani wina kumi sin Dawan bui bâk sakras sa.

11Baha nani sut kaikan ba ra witin makabi walan: —¿Man luhpiam waitna kau wala brisma ki? Jesé pana wina: —Kau sirpi kumi baman brisna, witin sîp nani main kaikisa. Samuil bila pana win: —Mata blîks, witin ba brih balbia; witin balbia ba kat, yawan naha pura sunra na daukbia.

12Jesé ai luhpia ba mata blikan, bara tukta ba brih balan. Tukta pranakira kan taya ba tangni mapla baku, siknis sin âpu, mawan sin pain. Bara Dawan bila Samuil ra win: —Naha sika. Nanara bus, bara yamni muni king mangks.

13Bara Samuil batana laya batilka ba brin, bara muihni nani kaiki kan, wahma ba batana laiki king mangkan, ai nina Debit mâki kan ba. Baha awarka yua wina,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan spiritka karnika ba Debit wal kan. Baha warkka sut luan ba ra, Samuil witin nani lakula dauki si Ramá ra wan.

Debit ba Saúl watla ra dukia dauki kan

14Dawan spiritka ba Saúl ra lulki swin, bara pirit saura kum Dawan bui blikan,
Saúl ra rausauhki kan.

15Ai albika nani ai dukia dauki nani ba mita king ra win: —Wan dawanka, man
kaikisma pirit saura kum Gâd wina blikan, man ra rau mai sauhkisa.

16Baha mita, man bui albikam nani ra adar yas arp kakangbra kum plikaia, bara
ani piua ra pirit saura ba man ra rau mai sauhkaia aula ba ra, arp kakangbra ba
kangbi kupiam lilia dauki kabia.

17Saúl pana win: —Aitani, man nani arp kakangbra pain kum pliki yang ra bri bal.

18Bara albika nani tila ba wina kum bui naku win: —Betlehem ra, Jesé luhpia
waitna nani ba tilara kum bâra sa, yang kaikisna baha lika arp kakangbra pali sa.
Baha purkara, war aiklaklabra kum kupia karna sa, sturi sin sinskira aisisa,
mawan pain, witin sin Dawan hilpka brisa.

19Bara Saúl upla nani saki, Jesé ra ai bîla blikan, witin ra wiaia: “Luhpiam Debit ba
yang ra blîks, witinka sîp main kakaira ba.”

20Jesé âu win, bara witin biriku kum ra brit prahkan, wain sin daiwan taya batilka
kum sunan, guts lupia sin kum sakan. Bara Debit ba Saúl ra blikan, dukia nani ba
yabaia.

21Bara Debit baha dukia nani ba brih Saúl mawanra buan warkka dauki watla ra
takaskan, Saúl sin witin ra pain kulki witin ai langsika twilkaika win.

22Saúl ai bîla blikan Jesé ra, witin ra makaban Debit ba witin wal ban swiaia,
witin Debit ra yamni pali kaiki ba mita.

23Baku kan, ani piua Dawan wina pirit saura ba Saúl ra rausauhkaia aula ba ra,
Debit ai arpka alki ba ra mahka kangbi kan; baha wal Saúl kupia ba kli pain taki
kan, bara pirit saura ba witin wina swi si auya.

1 Samuil 17

Debit ra tara kulkan ba

1Juda ra tawan kum nina Socó mâki kan, filisteo suldiarka nani ba bahara aidrubi
asla takan war aiklabaia. Socó wihki Azecá wal bilka ra plis kum bâra kan nina ba
Efes-damim, bahara ai kiampka bapan.

2Baha piua ra, Saúl bara Israel luhpia nani sin aidruban, bara ai kiampka Elá ilka
bîla ra bapi, ridi takan filisteo nani wal aiklabaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Filisteo nani il kum purara ai watlika dauki brin, Israel luhpia nani sin, il wala ra wal ai mawan kat buan bara lilapas ba il bîla kata.

4Tisku kan war aiklaklabra kum filisteo nani ba tila wina aihni bal takan, ai pâwanka ba 9 pît pura baku bri kan, nina ba Goliat, ai tawanka ba lika Gat wina kan.

5Bras ni daukan sumurka bapi kan, prâka ba sin bras ni daukan prâka dimi kan, prâka ba 125 paun bri kan.

6Ai kuhma prakaika ba sin bras ni daukan kan,

7ai pahpaya ra aiklabaia dusa twilki kan ba sin. Witin ai langsika ba tara, kwala mamaika wilwaika dusa tara kum baku kan, dusa tâura ayanka ba sin 15 paun pura baku kan. Witin tâura ai hilpika ba wapi kan.

8Goliat takaskan bara Israel suldiarka nani ra win: —¿Dîa dukiara man nani aiklabaia bal takram? Yang filisteo kum sna, man nani lika Saúl albika nani, tilam wina kum pliki sâks, bara balbia yang wal aiklabaia.

9Witin ba yang wal aiklabi puri luaia sip sa kaka, yang nani lika man nani albikam takamna; sakuna yang bui pura luamna kaka, man nani ba yang nani albiki takma.

10Naha yua ra, yang bui Israel suldiar nani ra bit munisna. ¡Man nani waitna kum saki aik, yang wal aiklabaia!

11Filisteo bîla aisinka nani ba Israel luhpia nani sut walan, baku sin Saúl walan bara witin nani ai kupia lap tiwan sibrin mita.

12Waitna kum bâra kan Betlehem wina, nina Jesé, Saúl piua ra witin pat almuk kan. Naha waitna ai luhpia 8 bri kan, witin nani kumika ba Debit.

13-14Ai luhpia almuk yumhpa ba, Eliab, Abinadab bara Samá, witin nani pat war ra wan kan Saúl wal. Ai luhpia sirpika Debit

15Saúl kiampka ra wata, bara kli Betlehem ra tawi wan, ai aisa sîpka ba main kaikaia.

16Baha piua ra, baha filisteo ba titan bara tutni taki balan yu bani Israel luhpia nani kupia tuskaia, bara yu 40 baku dauki kan.

17Yu kumi, Jesé ai luhpia Debit ra win: —Plawar kâkan 22 litro na, brit nani matawalsip na bris bara pat pali kiamp ra was muihkam nani ra.

18Naha kwahadu matawalsip na sin brih was, bara kamandanti ba ra yas. Muihkam nani ba sin pain laki kaiks, witin nani ba nahki sa sapa. Bara kli balma taim sturi kasak ba ai wis, witin nani ba kaikram ba ra, pain sa sapa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Baha piua sut lika Saúl bara Debit muihnika nani ba bara Israel luhpia nani aikuki Elá ilka bîla ra filisteo nani wal unsabi kan.

20Yapra wala titan pali, Debit buan bara upla wala mihta ra sîp nani ba swin, plun nani ai aisa wina yan ba brih mahka taki wapan. Kiamp ra wan bara kaikan aiklaklabra nani ba pat ridi taki ai pura wini kan aiklabaia waia.

21Israel luhpia nani bara filisteo nani sin wal ai mawan kat wapni lain ra buan.

22Debit diara nani brih wata ba, plun nani main kakaira ba ra yabi si, lain ra plapi diman, bara ai muihni nani ra makabi walan witin nani pain sa sapa.

23Witin kau ai muihni nani wal aisi kan ba ra, baha filisteo aiklaklabra ba nina Goliat, Gat tawanka wina ba, filisteo nani tila ba wina bal takan, bara witin dauki kan ba baku kli Israel luhpia nani ra wini bit munan, bara Debit baha walan Goliat aisi kan ba.

24Israel luhpia nani bui waitnika ba kang kaikan ba wal, sibrin daukan, mawan wina sut plapan,

25bara win: “¿Man nani pat kaikram waitnika taki balan ba? Israel ra bit munaia balan, ya witin pura lubia ba king wina ai yuyaka manis witin ra yabia, ai luhpia mairin ba ai maya baikbia bara ai taya nani sut ba ai lal mana sin aibapbia apia.”

26Debit makabi walan, upla nani ai lamara kan ba ra: —¿Ya naha filisteo na iki, swira lâka ba Israel wina diki sâkbia ba mana, dîa pali baha waitnika ra yabia? Kan, ¿witin na ya sa ki, filisteo idan saura na Gâd rayakira suldiarka nani ra bit munaia?

27Witin nani dîa tâura aisin ba baku kli win, ya Goliat ikbia ba mana, dîa yaia ba kat yaia sa.

28Sakuna Eliab, Debit muihnika almuk ba, walan ai muihni waitna nani wal aisi kan ba, witin ra ai kupia sauhki win: —¿Dîa daukaia man nâra balram? ¿Sîpkam nani twi ra ba ya wal swiram? Man kupiam karna, lukankam saura brisma ba kakaira sna, war aiklabi ba kaikaia dukiara baman man nâra balram.

29Debit pana aisin: —¿Yang na dîa daukri, kan bîli baman aisari ba?

30Ai muihni wina tnaya ra tawi, bara kli wala ra makabi walan tâura makabi walata ba baku, witin nani sin tâura dîa aisin ba baku kli win.

31Debit makabi wali tauki kan ba tila upla walan bara wih Saúl ra win. Bara Saúl bui Debit ra winan.

32Bara Debit Saúl ra win: —Upla kumi sin kupia kriwan takaia apia sa, naha filisteo na pâtka ba tâka, yang, man king dukiam dadaukra sna, yang wamna witin wal aiklabaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33—Man yakan waia sip apia baha filisteo wal aiklabaia —Saúl pana win—, kan man kau wahma pali sma; mampara witin lika waitna takan, wahma wina war aiklabisa.

34Debit pana win: —Yang, man king dukiam dadaukra, papiki sîpka nani main kaiki kapri ba ra, layan kum alki brih wan kaka,

35yang nina bliki wih ai bîla wina kli saki bri bal kapri, bara tawi yang ra ai alkaia munan kaka, pana kmakmaya wina alki pruki iki kapri.

36Baku layan kum bara wingku tara kum sin, yang warkkam dadaukra mita ikatna. Naha filisteo idan na ra sin baku takbia, witin ba Gâd rayakira suldiarka nani mapara bûi bamna.

37Layan bara wingku tara nani asmala wina Dawan ai dakbi pri ai sakan ba, baku sin baha filisteo mihta wina ai dakbi pri ai sâkbia. Bara Saúl bila win: —Ban kaka, was, Dawan ba man wal wabia.

38Saúl ai prâka ba Debit ra yan dimaia, bras sumurka ba sin ai lal ra bapan, bara ai lama prakaika ba sin.

39Bara sin sord ba Debit maisa ra wilkan ai prâka pura bâk, bara Debit mahka wapaia munan, sakuna witin baha sut wal wapi lan apia ba mita, Saúl ra win: —Naha sut purira na wal yang sip wapras, yang naku lan apia. Bara dukia nani ba sut kli sakan.

40Sepad dusa ba bara walpa lalalni matsip tingni ba wina brih, ai sakbatka ra mangkan, ai praukpraukia ai mihta ra, bara Goliat mawanra taki wal ai mawan kat buan.

41Filisteo ba kau lamara, kau lamara Debit ra balan. Ai hilpika sin ai kanra wapi kan.

42Filisteo ba Debit ra pain kaikan, witin kau wahma pali, taya ba swapni, pranakira tangni prana baku, mawan painkira, witin ai sîa âpu pali,

43witin ra win: —¿Dîa yang na yul, bara man dus ni ai prukaia aulma? Bara ai gâdka nina ra Debit ra lahtuban.

44Ba purkara witin ra win: —¡Nâra bal, man wînam ba tnawira nani ra bara daiwan nani ra sin yarka pibia!

45Debit pana witin ra win: —Man bui yang maipara, sord, langsa bara aiklabaia dusa brih aulma, sakuna yang lika man mampara aulna, Dawan karnika sut bri ba Israel kwâra tara Gâdka ba nina ra, baha nani ra man mita bit munram ba.

46Nanara Dawan bui mihti ra mai mangkbia, naiwa yang mai ikamna, lamla sin klaki dakbamna, filisteo aiklaklabra nani wîna ba sin tnawira nani ra bara daiwan nani ra sin yarka pibia. Baku tasba aiska kaikbia Israel ra Gâd kum bâra ba;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

47upla sut nâra aidruban na kaikbia Dawan ba sord ni bara langsa ni sin swaki
wan sakras. Naha na Dawan warka, witin bui wan mihta ra mai mangkbia.

48Filisteo ba buan bara Debit mapara dimi wan, Debit sin pana plapi filisteo
mapara wan.

49Ai sakbatka ra ai mihta dingki, walpa kum sakan, praukpraukia ra mangki
filisteo ra lulkan, ai lalkamhka ra diman bara filisteo ai mawanra tasba kat
kauhan.

50Baku Debit filisteo ba pura luan, praukpraukia ni walpa kumi bri sabi ikan. Bara
sord brih waras kan bamna,

51plapi wih filisteo purara buan bara sordka ba alki taya wina saki sordka ni iki,
bara ningkara lal ba sin klaki dakban. Bamna filisteo nani kaikan ai tâ uplika
aiklaklabra kau pain ba pruan, bara witin nani sut taki plapan.

52Bamna Israel waitnika nani bara Juda waitnika nani sin war winanka wini, nina
bliki taki wan Gat dimaika kat, Ecrón dimaika kat sin. Filisteo suldiar nani pruan
wîna tara ba Saaraim, Gat bara Ecrón yabalka ra prawi kan kaikan.

53Filisteo nani ba nina blikan ba ningkara, Israel luhpia nani ba kli tawi bal
kiampka ra wih, dukia nani sut brin.

54Bamna Debit lika filisteo lal ba brih Jerusalem ra brih wan, sakuna ai aiklabaia
dukia nani kan ba lika ai kiampka ra brih wan.

55Kainara Saúl ba makabi walan kan war wihtka tara Abner ra, witin kaikan Debit
ba taki auya kan filisteo ba wal prawaia: —Abner, ¿baha wahma lupia ba aisika
ba ya?

56Abner pana win: —King, yang swer takisna baha tânka yang briras. King bila
win: —Ban kaka, man baha tânka pliki kaiks.

57Baha win ba mita Debit bui filisteo ba iki si, kli tawi aula kan ba ra, lal ba sin ai
mihta ra bri kan. Abner bal witin ba prak brih king Saúl ra brih wan,

58bara witin Debit ra makabi walan: —Ai wis, wahma lupia, ¿man ba ya luhpia
sma? Debit pana win: —Yang lika Jesé luhpia, witinka Betlehem wina ba, king
dukia dadaukra.

1 Samuil 18

Janatan Debit wal swer taki aisi pâna takan

1Debit ba Saúl wal aisi swin ba ningkara, Janatan ba Debit wal ai uplika aihwa
pali takan, ai wîna baku latwan kaikan.

2Saúl, baha yua wina Debit ba ai lama kat, ai dukia dadaukra brin, kli sin swin ai
watla ra waras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bamna Janatan bara Debit wal ai muihni ban kaia lâka daukata, kan Janatan Debit ra latwan kaiki kan ai wîna baku.

4Baha purkara, Janatan ai prâka tara ba bara mununhtara dimi kan kwalka ba sin daiki Debit ra yan, pantamangka, ai maisa wilkaika, ai sordka nani ba sin.

5Debit diara daukaia Saúl mita adar yabi kan ba, Debit witin baha daukaia sip ba, kasak dauki witin ra mariki kan, bara Saúl mita Debit ba suldiarka nani sut wihtka mangkan. Bara suldiar wihtka nani ba suldiar nani sut baha yamni kaikan.

Saúl bui Debit ra misbara kaikisa

6Ban sakuna, Debit bui filisteo ba ikan ningkara suldiar nani ba tawi balan taim, Israel tawanka sut wina mairin nani taki balan, aiwani, dans puli liliakira, drum pruki, pân pruki bara bin sâtka wala dauki, king Saúl aula ba liliakira briaia.

7Aiwani dans puli kan ba ra, mairin nani ba kli kli aiwanan: “Saúl waitna nani 1,000 ikan, bara Debit lika 10,000 ikan.”

8Baha aisanka ba Saúl saura lukan, bara ai kupia baiki naku aisan: —Debit ra kau kulkanka yabi 10,000 ikan wisa, yang ra lika 1,000 baman. ¡Kau diara wala âpu, king mangkaia baman sa!

9Baha yua wina, Saúl ba Debit ra ai kupia munhtara saura luki kan.

10Yu wala ra, pirit saura Dawan wina blikan ba Saúl ra diman, bara witin sinska saura takan utla bîla kat. Debit ai natka ba baku arp kangbi kan, Saúl ai langsika ba ai mihta ra bri kan, ai kupia ra lukan Debit ba utla tnaya kat sabi swiaia.

11Bara ai langsika ba tit buki lulkan, sakuna Debit aima wâl irbi swak takan.

12Saúl lika Debit sibrinka bri kan, kan witin kaikan Dawan Debit ra tâ baikisa, sakuna witin ra lika apia.

13Baha mita, Debit ba ai lama wina saki bara suldiar daknika tara kamandantika mangkan, bara witin suldiar daknika tâ brih taki wih, kli bal dimi kan.

14Dawan ba Debit wal kan ba mita, diara sut witin dauki ba tilara lilia baman bri kan.

15Baha mita Saúl ba Debit ra sibri kan, witin diara dauki ba sut yamni baman taki ba mita.

16Israel bara Juda uplika nani sut Debit ra latwan kaiki kan, witin sika dakni ba tâ aimaki unta ra brih wi kan bara sin bri bali kan.

17Yu kum Saúl bui Debit ra win: —Merab luhpi mairin almukka ba man mayam maikaisna, sakuna naha pramiska wal: Yang aiklaklabriki kum kupiam karna kama bara Dawan warka nani ba sin aiklabi kama. Saúl ai kupia ra lukan, baku witin pali mita lika Debit ba ikbia apia, sakuna yaka filisteo nani mita ikan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Sakuna Debit pana win: —Yang na bahki sna, yang taiya nani sin bahki sa Israel ra, yang na king dapnika takaia.

19Ban sakuna, Merab ba Debit wal maya baikaia piua ba alkan ba ra, Debit ra yaia watlika ra, Meholá wina waitnika Adriel ra ni yan.

20Sakuna Saúl luhpia mairin wala Mical, Debit ra latwan kaiki kan. Upla wala nani bui baha Saúl ra win ba ra, witin aitani pali lukan,

21Mical ba Debit ra yabia lukan, bara yaka maya bui filisteo nani mihta ra mangkbia. Bamna kli aima wala ra Debit ra win: —Nanara lika man ba yang daipna takma.

22Baha aisi si ningkara, Saúl ai albika nani ra win: —Man nani wâl man taki, yang bîli wisi Debit ra naku aisi wis: 'King man dukiamra pain lukisa, ai albika nani sut sin yamni lukisa, man ba witin ai dapna takaia.'

23Saúl albika nani ba wan, bara king dîa win ba kat Debit ra win, sakuna Debit pana win: —¿Man nani lukisma, tânkas wapi wih prisant king dapnika takaia, yang baku upla bahki umpira kum sna na?

24Albika nani ba Saúl ra wih win, Debit dîa aisin ba sut.

25Bamna Saúl bui Debit ba filisteo nani mihta ra mangkaia lukanka ba wal, witin nani ra naku aisin: —Man nani Debit ra wis upla ai maya kum briaia mana yabi ba natka baku, yang kau brin ai dauki ba witin wina aikaia, filisteo waitnika nani wîna taya 100 kum, baha wal yang waihli nani ra pana munaia.

26Saúl albika nani ba naha sturka sut Debit ra win, bara Debit luki kaikan baha ba aitani sa, baha sans kum sa baha wal king dapnika takaia.

27Debit ai waitnika nani brin, bara wih ki filisteo nani 200 ikan, bara waitna wîna tâ ba sut klaki bri si king ra yan, bara nanara lika sip kan king dapnika takaia. Bara Saúl bui Debit ra ai luhpia mairin Mical ba ai maya yan.

28Sakuna Saúl nâra param kaikan, Dawan Debit ra tâ baiki kan, Mical sin Debit ra latwan kaiki kan,

29nanara witin kau sibrin takan, bara Saúl ai yua sut ra Debit ba ai waihla kaikan.

30Tani wala ra, filisteo nani aiklabaia aula piua bani ra, filisteo war wihtka nani tilara Debit ra kau kulkanka tara yabi kan, witin kau karna aiklabi kan ba mita.

1 Samuil 19

Saúl bui Debit ikaia lukisa

1Saúl bui ai luhpia Janatan ra bara war wihtka nani ra sin adar yaban Debit ba ikaia. Sakuna Janatan sika Debit ra latwan pali kaiki kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2bamna ai bîla blikan Debit ra: —Aisiki Saúl mai ikaia ridi takisa. Yauhka titan kainam kaiki bas, yakan plis kum ra yukuwi bas.

3Yang takamna aisiki wal, man nâra sma ba pali kat wamna. Witin wal man sturkam aisi kaikaisna dîa pali takisa, bara tisku yang mai wimna.

4Janatan bara Saúl wal aisin Debit dukiara. Witin ra win: —King tara, man Debit mapara saura daukaia apia kapram, witin king tara mapara saura kumi sin daukras, yamnika lika ailal pali daukan;

5ai rayaka ba wal puli filisteo ba ikan, baku Dawan bui swaki sakan lâka aiska ba Israel ra yan. King tara ba dukiara kaiki lilia pali takan. ¿Bara dîa dukiara nanara king tara ba ai kupia mununhtara saura lukaia, upla pâtkas kum ba rayaka dukiara? ¿Nahki Debit ba pâtkas ikaia?

6Bîla nani sut Janatan aisin ba, Saúl walan bara ai bîla baikra sakan: —Dawan nina ra swer taki aisisna, Debit prubia apia.

7Janatan wih Debit paiwan bara witin nani dîa aisin ba sut win. Baha ningkara Saúl mawanra brih wan, bara Debit ban Saúl dukia dauki kan, blasi dauki kan ba baku.

8War ba kli bukan, bara Debit taki wan filisteo nani mapara aiklabaia bara pura lui, sut munan plapan.

9Bamna Saúl lika ai watla ra iwi kan, ai langsika ai mihta ra brih, bara pirit saura Dawan wina ba bal witin ra diman. Debit lika arp kangbi kan,

10bara ai kupia ra lukan ai langsika ba ni Debit ba utla tnaya kat sabi swiaia. Sakuna Debit baha wina irbi swak takan, langsika ba utla tnaya kat saban. Baha tihmika Debit swak taki mahka plapan.

11Saúl aihni pali adar yan waitna nani Debit watla ra waia, tihmia bahara aihwaki kaia bara titan ra Debit ba ikaia. Sakuna ai maya Mical ai kaina kaiki maisa pakan: —Man naha tihmia swak takras kama kaka, yauhka titan lika man waitna pruan kum kama.

12Bara sim minitka ra, Mical bui windar kum bâk latara lahban, bara witin plapi swak takan.

13Bara Mical wih utla bîla wina aidul tara kum bri si, Debit krikrika ra suni swin, bara wihta kahbaika kum mangkan, guts taya ni pitbi daukan ba ni pura biki swin.

14Saúl waitna nani ra adar yan, Debit ba aihni muni bri balaia, bara Mical bila win witin siknis sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Sakuna Saúl ai waitnika nani ba kli blikan wan Debit pliki, bara naha adarka witin nani ra yan: —¡Krikri ra kabia sin, sakuna baha wina saki yang ra bri bal, ikaia dukiara!

16Saúl waitnika nani ba Debit watla bilara diman, sakuna krikrika ra aidul kum guts taya ni pitbi daukan bara lal kahbaika kum wal baman sakan.

17Bara Saúl bila Mical ra win: —¿Dîa muni naku natka ra kunin ai munram, waihli ba swiram plapi swak takan? Mical pana win: —Swirka plapras kabia kaka, witin ai ikaia swer takan bamna.

18Naku Debit swak takaia sip kan. Bara witin Samuil kaikaia Ramá ra wan, bara Saúl dîa daukan ba sut win. Baha wina Samuil bara Debit wal Naiot ra wih iwan.

19Saúl ai dara walan Debit ba pat Naiot ra kan, Ramá tasbaya wala ra,

20bara Saúl ai uplika nani tila blikan Debit alkaia. Baha nani wan ba ra, kaikan prapit dakni kum Samuil bui tâ bri kan spirit diman, dahra aisi banhwi kan. Bara Gâd spiritka ba Saúl waitnika nani ra sin diman, bara baha nani sin dahra aisi banhwan.

21Saúl baha walan ba ra, witin waitna wala nani saki blikan wan, sakuna baha nani ra sin dahra aisaia spiritka diman. Bara Saúl aima yumhpa ra waitna nani blikan, sakuna baha nani ra sim baku takan.

22Bara Saúl ai wîna tara Ramá ra wan, Secú ra liwanhta tara ba lama kat wan, bamna Samuil bara Debit wal dukiara makabi walan. Kumi baman lika bâra kan witin ra wiaia, Naiot ra sa, Ramá tasbaya ra,

23bara Saúl bahara waia mahka impakan. Bamna Dawan spiritka witin ra sin diman, bara witin sin mahka wini dahra aisin, srutwi pulan, ai yabalka aiska ra Naiot ra wan ba kat, Ramá tasbaya ra.

24Ba purkara witin ai kwalka nani sut daikan, kwala luha, spirit diman Samuil mawanra dahra aisi kan, yu aiska bara tihmia sin. Baha wina sika aisinka ba bal takan: “¿Saúl sin prapit kumi sa ki?”

1 Samuil 20

Janatan bui Debit ra hilp munisa

1Debit lika Naiot Ramá tasbaya wina plapan bara Janatan ra wan, witin ra wiaia: —¿Yang dîa daukri? ¿Yang pâtki ba dîa sa ki? ¿Dîa saurka papikam mapara daukri, bara ai ikaia ai pliki ba?

2Janatan pana witin ra win: —¡Gâd baku brin daukras sa kaka, mai ikbia apia! Naha mai wisna na luks, diara tara bara diara sirpi kabia kra sin, sakuna aisiki yang ra ai wiras kira daukras. ¿Dîa tâwan naha bisniska na yang wina yukukbia? ¡Baku kaia lika sip apia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Sakuna Debit kli kli aisi, win: —Papikam kasak tânka brisa, man bui yang ra yamni lukisma ba, bamna witin brin daukras sa man naha tânka brima bara kupia wirha takaia. Sakuna yang lika Dawan nina ra, man ra swer taki aisisna, kau mini kum bukamna ba prura kat taibaia sna.

4Bara Janatan makabi walan: —¿Bamna dîa brin mai daukisa, yang bui man ra dauki maikaia?

5Debit pana win: —Wals, yauhka sika kati raya, liliaka daukaia yua, bahara king wal yang iwi plun piaia sna. Sakuna ai swis yang twi ra yukuwaia wamna, yahwanka tutni kat,

6bara papikam yang dukira makabi walbia kaka, wis man wina aihni adar kum briri yang tawanki Betlehem ra waia, taiya nani sut mani bani sakripaiska dauki ba tilara, witin aikuki lilia briaia.

7Witin ai kupia sauhkbia kaka, man kaikaia sip sma witin pat aima wâl saura ai munaia daukan.

8Baku ba ra naha yamnika na dauki aik, yang pat man dukiam dadaukra sna, yawan wal sin wan uplika kaia, Dawan mawanra swer aisi daukan, nanara aitani, yang pâtkira sna kaka, man mita yang ra ai iks. Kan aitani apia sa papikam ra ai brih waia bara witin mita ai ikaia.

9Sakuna Janatan pana win: —¡Apia, baku lukpara! Papiki ba man ra saura pali mai munaia lukisa kaka, yang tânka brimna bara mai wimna.

10Bara Debit makabi walan: —¿Sakuna ya mita ai wibia, papikam ai kupia sauhki mampara saura aisabia kaka?

11Janatan pana win: —Bal, kaisa yawan wal twi ra waia. Bamna witin wâlsut twi ra wan,

12bara Janatan bui Debit ra win: —Yang bui Israel Dawan Gâdka ra luki man ra swer takisna, yauhka bara yahwanka wal bilka ra, naha piua kat trai kaikaisna aisiki lukanka ba kaikaia. Ai daukanka ba mampara pain sa kaka, yang bui man ra maisam pakaisna;

13sakuna papiki saura mai munaia lukisa kaka, Dawan bui yang ra klala karna aikbia maisam paki hilp mai munrika âmyapah plapi swak takras sma kaka. ¡Bara sin Dawan hilp mai munbia, papiki ra hilp munan ba baku!

14Bamna pain, sakuna baha piua ra kau raya sna kaka, Dawan yamni mai munan yamnika ba ni yamni ai muns. Yang pruamna kaka,

15-16yang taiya nani wal kupiam yamnika ba takaskras ban kabia. ¡Dawan ai traska man waihlam nani ra makabia bara witin nani ba aiska pali sauhki tikbia! Naku natka ra, Janatan bara Debit wal lâ daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Janatan bui Debit ra ai wîna baku latwan kaiki kan ba latwanka mita, witin wal kli swer takan.

18Baha ningkara Janatan bui Debit ra win: —Yauhka sika kati raya yua liliaka daukaia, man iwaikam ba bîla baman kabia, sakuna bahara uya kaikbia apia.

19Sakuna yu yumhpa ba kat lika man âpu sma ba latan kaikbia, bahamna plaps man bisi yukuwatma ba tasbaya ra kli was, bara walpa nani paskan ba ra dimi yukuwaikam dauks.

20Yang trisbaya yumhpa lulkamna baha tani ra, sim markka ra lulkisna baku,

21bara albiki ra wimna: 'Trisbaya ba pliki was.' Bara yang wimna kaka: 'Trisbaya nani ba man bâra sma ba lamara plikaia; man was, bara trisbaya nani ba bris', bara sip sma âmyapah bal takaia, man ra diara saura kum sin takbia apia bamna. Dawan walisa man ra swer takisna ba.

22Sakuna yang wimna kaka: 'Trisbaya nani ba bukra tnaya wala ra sa', man plaps, kan Dawan brin daukisa man mahka wama.

23Naha pramiska yawan dauki na, Dawan ba wan witniska kabia piua sut ra.

24Debit twi ra wih yukuwan, kati raya yua liliaka daukaia piua balan ba ra, king ba tibil ra iwan plun piaia.

25King ai natka ba baku witin ai iwaika utla tnaya ra ba ra iwan. Janatan ai mawanra iwan, bara Abner lika Saúl tnaya kat iwan. Debit iwaika lika bîla baman kan.

26Baha yua Saúl diara aisaras kan, witin ba lukan Debit ra diara kum takan tâski kulkan, bara kau klin takras kan.

27Sakuna yu wala ra, lilia ba pat yu wâl dauki kan, Debit iwaika ban bîla baman bâra kan. Bara Saúl ai luhpia Janatan ra makabi walan: —¿Dîa kan Jesé luhpia ba nahwala plun piaia balras kan, naiwa sin balras ba?

28Bara Janatan pana aisin: —Debit aihni pali bal yang ra makaban Betlehem ra waia.

29Makaban wiria sans yamna, ai taya nani sakripais daukaia ba liliaka bahara ai muihni bui win witin sin bâra wabia, baha sanska yamna kaka, witin ai taya nani sut kaikaia sip kabia win. Baha mita naiwa witin nâra king tara ba wal iwi plun piras sa.

30Bara Saúl witin ra ai kupia baiki win: —¡Yapti saura luhpia waitna! ¿Man lukisma yang kaikras sna, man Jesé luhpia wal uplikam aihwa pali sma ba, man swiram bara mamikam swira lâka sin?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Witin kau naha tasba ra raya ba ra, man rayakam ba bara kingkam lâka ba sin man dukiam apia sa. ¡Bamna plikaia blîks, bara yang ra bri bal, prura ba witin ai dukia sa bamna!

32Sakuna Janatan witin ra win: —¿Dîa dukiara witin pruaia sa? ¿Witin dîa daukan sa?

33Saúl ai langsika ba alki bukan Janatan ra sabaia, bara baha daukan ba wal witin tânka brin ai aisa ba Debit ra ikaia lukisa.

34Bara Janatan ai kupia sauhki tibil wina buan, baha yua pata ba sin piras, witin ai kupia wirha tara brin Debit dukiara, ai aisa mita witin ra sin saura pali munan bamna.

35Yapra wala titan, Debit wal prawaia piua ba aimakan ra, Janatan twi ra taki wan ai albika wahma kum wal,

36bamna wahma ba ra adar win: —Trisbaya nani lulkamna ba, istikira plikaia plapi was. Alba ba taki plapi kan bara trisbaya ba lulkan kau kainara wih kauhaia.

37Wahma ba trisbaya kauhan ba kat wan ba ra, Janatan ai karnika aiska ai bîla baikra tara ni winan: —¡Trisbaya ba kau kainamra sa!

38Janatan kau aima kum ai albika ra winan: —¡Pat muns, plaps, takaskpara! Alba ba trisbaya nani ba wahbi bri sal ai dawanka ra yan,

39sakuna witin diara kumi sin tânka briras kan, Janatan bara Debit wal baman baha sainka tânka bri kan.

40Ba ningkara Janatan ai trisbaika nani sut ai albika ra yan, bara adar yan mahka tawan ra tawi wabia.

41Alba ba mahka wan ba ra, walpa nani paskan ba nina wina Debit bal takan, Janatan mawanra aima yumhpa tasba ra bawan, ai lal tasba kat kangban. Ningkara pana pana kiawalan bara wal inan, Debit sarka ba ban pura lui kan.

42Wal ini si, Janatan Debit ra win: —Âmyapah was, Dawan nina ra yawan wal swer takan ba, yawan makaban Dawan wal lilapas ra ban kaia, wan taya nani bara wan kiamka nani lilapas ra sin. Baha ningkara Debit mahka yabal ra wapan, bara Janatan sin kli tawan ra tawi diman.

1 Samuil 21

Debit ba Saúl sîa plapisa

1Debit lika Nob ra wan, prîs Ahimélec kaikaia, bara witin tâ iwan taki balan witin wal prawaia, bara win: —¿Nahki kan yakan aulma, upla man yulam kahbras?

2Debit pana win: —King adarka ai blikan wark kum daukaia, witin bui yang ra ai win upla kum sin baha tânka briaia apia sa, dîa mata ai blikan ba bara dîa adarka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani sin yang bri aulna ba. Waitna nani brih taukisna ba sin, yang wal plis kum kat prawaia piua mangki swiri sa.

3Kau mamkabaia brin ai dauki ba sika, ¿man dîa pata brisma? Brit brisma kaka, matsip aik.

4Prîs ba pana win: —Brit nani mihti ra brisna ba ya ya piaia britka apia sa, baha Dawan mawanra kahban britka yamni munan ba. Baha ban maikamna, sakuna uplikam nani ba mairin lamara waras sa kaka.

5Debit sibrin âpu kira pana win: —Yang nani yabal ra taukisna piua ra, mairin nani wal prawras. Naha impakanka nani sin piua wala nani tauki ba natka kat sa, bara nanara kau klin sa.

6Bara Dawan mawanra kahban britka ba, prîs ba witin ra yan, kan brit wala âpu, pat yamni munan Dawan dukia kahban ba baman, baha yua ba brit almuk ba altar wina sakan bara brit raya lapta nani watlika ra kahban kan.

7Baha pali piua ra, Saúl waitnika tara kum nina Doeg, utla ba ra kan, witin lika sepad nani kiaptinka ba, Edom wina, witin sin Dawan ra mayunaia wan kan.

8Debit bui Ahimélec ra win: —¿Man mihtam ra langsa kum, sord kum kra brisma ki? King adarka ba aihni pali ai munan bara sans âpu kapri sordki alkaia, aiklabaia dukia wala nani sin apia.

9Prîs ba pana witin ra win: —Âu, Goliat sordka ba brisna, Elá ilka bîla ra filisteo ra man mita pura luatma ba. Baha bâra sa ‘‘efod’’ ba ninara, taya ra mangki karbi bâra swin sa. Man baha brih waia sip sma, want sma kaka; kan aiklabaia dukia wala kau âpu sna. Bara Debit pana win: —Sord wala baha wal kau pain ba âpu. Baha aik.

10Baha pali yua, Debit takaskras ban Saúl wina plapi wan, Gat kingka, Aquís ra.

11Sakuna Aquís ra wihta tara nani bâra kan ba aisin: —¡Naha sika Debit, Saúl dukia dadaukra ba, naha tasbaya kingka! Witin dukiara sika dans puli aiwanan: ‘¡Saúl 1,000 waitna nani ikan, bara Debit lika 10,000 ikan!’

12Baha bîla nani aisin ba Debit manis luki kaikan, bara Gat kingka Aquís ra sibrin lukan.

13Baha wina witin nani mawanra ai lal saura takan puli kan, kunin dauki sinskas baku dur nani ra lilka nani dauki kan, ai unmaya pura bâk bîla laya taki kan.

14Bara Aquís bila wihta tara nani ra win: —Man nani kaikisma naha waitna lal saura takan, ¿dîa muni yang ra bri balram?

15¿Dîa yang na upla lal saura takan ba want sna ki, witin nani na yang ra bri balram bara waitla bîla kat ai lal saura pulaia?

1 Samuil 22

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Debit baha wina taki plapi Adulam walpaya unta ra wih diman. Ai muihni nani
bara ai taya nani ai sturka walan ba ra, baha nani witin ra wan aikuki asla takaia.

2Taiban uplika nani, tras tara bri kan nani, rarangbra nani sut asla takan witin
wal, bara Debit lika witin nani kiaptinka aimakan. Debit wal tauki waitnika nani
lika 400 lama kan.

3Baha wina Debit Mispá ra wan, Moab tasbaya ra, bara Moab kingka ra win: —
Man ra puri sunisni papiki bara yaptiki sin man wal nâra takaski kaia, Gâd bui
yang wal dîa daukaia ba ai wibia daira walamna ba kat.

4Bara baku Debit ai papika bara ai yapti sin Moab kingka ra brih wan, bara witin
nani king wal iwi kan Debit kan kahbaika pliska ra kan piua sut ra.

5Bamna prapit kum nina Gad, Debit ra kupia kraukanka kum yan: —Man nâra
kan kahbaika pliska ra yukuwi ban kapara. Yabal ra taks bara Juda tasbaya ra
was. Baku bamna, Debit lika Héret untika ra wan.

Nob prîska nani ba iki tikan

6Bara ban kan, Saúl lika Guibeá ra kan, prias watla latka ra tamarisku dusa
distika ra iwi kan, bara ai langsika ai mihta ra bara wihta tara nani sin kutbi bri
kan. Bara ai tânka brin taim, Debit ba ai waitnika nani wal pat witin bâra pliska
ba kir laki kaikan kan.

7Saúl wihta tara nani ra win: —Benjamín waitnika nani, yang ra wals: ¿Man nani
lukisma Jesé luhpia ba tasbayam bara wainkam nasla nani maikbia, bara man
nani sut sin wihta tara nani, kiaptin nani mai mangkbia ki?

8Man nani sut yang maipara buram, man nani wina kumi sin yang ra ai wiras
kapram luhpi ba Jesé luhpia wal lâ kum daukan ba; man nani kumi sin yang
dukira trabil taki lukras, kumi sin ai wiras luhpi maipara tawan ba, bara hilpiki
kan ba bui ai ikaia aihwakisa, nanara dauki ba baku.

9Bamna Doeg, Edom wina ba, Saúl wihtka tara nani tilara bâra bûi kan ba, naha
bîla nani aisi witin ra win: —Jesé luhpia ba yang kaikri Nob ra wan Ahimélec wal
aisaia, witinka lika Ahitub luhpia ba.

10Debit dukiara Ahimélec Dawan ra makabi walan, bara witin ra plun yan, filisteo
Goliat sordka ba sin.

11Bara king ba Ahimélec paiwan, Nob prîska wala nani sin sut baha nani witin ai
taya nani kan ba, sut king mawanra bri balan.

12Bara Saúl Ahimélec ra win: —Ahitub luhpia, yang ra pain ai wals. Ahimélec
pana win: —King, yang lika man kat mai walisna.

13Saúl witin ra makabi walan: —¿Dîa muni man Jesé luhpia wal maipara buisma?
Man bui witin ra brit yaram, sord sin kum, bara Dawan wal sin aisi Debit dukiara
tânka plikram, witin bui yang maipara buaia bara ai kutbi kir ikaia plikisa nanara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bamna Ahimélec pana king ra win: —King, ¿man wihtkam nani tilara Debit baku wala kum kau kasakkira bâra sa ki, baha purkara witin sin king dapnika, king watla bilara wihta main kaiki ba, yamni pali kulkan lâka sut bri ba?

15¿Yang naiwa kat witin ai tânka pliki Dawan wal aisisna ki? ¡Baku apia! Baha mita, king ai dukia dadaukra mapara bara ai taya nani mapara sin dahra kwahkbiara, kan man albikam lika diara wiria, diara uya tânka sin briras sa.

16Sakuna king bui witin ra taibi munan: —¡Ahimélec, kasak damra wali bas, man bara tamya nani sut pruaia sma!

17Bara king bui witin ra main kaiki, ai lamara bûi nani ra adar yan: —¡Dawan prîska nani ba iks! Witin nani sin Debit wal sa, witin nani kaikan Debit plapi kan ba, sakuna yang ra ai wiras kan. Sakuna king main kakaira nani ba, Dawan prîska nani mapara ai mihta bukaia wilin apia kan.

18Baku bamna, king ba tawi Doeg, Edom wina ba ra win: —¡Man bui witin nani ba iks! Doeg prîs nani mapara dimi wan, bara baha yua linin kwalka prâka dimi kan nani ba 85 ikan.

19Baha ningkara Nob ra diman, prîs nani tawanka ra waitna, mairin, tuktan bara bibi swap luhpia nani sut sord ni ikan. Baku sin bîp wainhka nani, biriku nani bara sîp nani sin ikan.

20Sakuna Ahimélec luhpia waitna kumi nina Abiatar, upla iki kan ba tila wina swakwi plapi swak takan ba, Debit ra wan.

21Bara Saúl nahki Dawan prîska nani sut ikan ba win,

22bara Debit pana win: —Yang pat daira wali kapri baha yua Doeg bâra kan ba kaikri bara pat lukri kan, witin Saúl ra wih baha sturka ba wibia. Tamya nani sut pruan pâtka ba yang purira sa.

23Sakuna yang wal nâra bas, si bripara, mai ikaia lukan ba, yang ra sin ai ikaia brin daukisa. Sakuna man lika yang laimara swakwaikam brisma.

1 Samuil 23

Debit bui Queilá tawanka ba swaki sakan

1Yu kumi filisteo nani ba Queilá tawanka mapara aiklaban, bara plawar mâ bisi taya sakan nani ba implikan. Bamna sturka ba Debit ra win ba ra,

2witin Dawan wal aisaia wan. Dawan ra aisi, win: —¿Filisteo nani ba mapara aiklabaia man adar aikisma ki? Dawan bui witin ra pana win: —Âu, baha nani mapara aiklas bara Queilá tawanka ba pri sâks.

3Sakuna Debit suliarka bila win: —Yawan Juda ra aiklabaia sibrin wan daukisa, ¡bara nanara kau pali Queilá ra waia, filisteo war aiklaklabrika nani wal war aiklabaia! ¡Baha lika kau saura sibrin wan daukbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Debit kli Dawan wal aisi baha tânka plikan; Dawan pana win: —Mahka Queilá ra
waia yabalka ra aimaks, yang bui filisteo nani ba mihtam ra mangkamni.

5Debit ai uplika nani aikuki mahka Queilá ra wapan, bahara filisteo nani wal
aiklaban, sauhki âpu tikan bara daiwra nani sut brin. Baku Debit Queilá uplika
nani ba swaki sakan.

6Baku bamna, Abiatar, Ahimélec luhpia waitna ba, witin plapan kan Queilá ra
waia Debit wal prawaia lukanka brih, bara prîs prâka pîs ba sin brih wan.

7Tnaya walak Saúl ra pat maisa pakan kata Debit Queilá ra wan ba, bara Saúl
lukan: “Nahara Dawan bui ai mihta ra mangkan, witin Queilá tawanka bilara
diman bahara durka prakan sa.”

8Saúl ai suliarka nani sut winan balaia, Queilá ra waia ridi takan, Debit bara
uplika nani ba sut aikuki kutbi alkaia lukanka brin.

9Sakuna Debit pat ai tânka brin, Saúl witin ai mapara bal aiklabaia lukanka bri ba,
prîs Abiatar ra win prîs prâka pîs ba witin ra bri balbia, witin Dawan wal aisi
tânka plikaia dukiara.

10Bamna Debit ai pura sunan: —Dawan bara Israel Gâdka, naha man albikam na
tâka Saúl lâ daukisa, Queilá tawanka ba bal sauhki tikaia.

11Yang walri ba baku, ¿Saúl ai pliki balbia ki? ¿Queilá uplika nani witin ai mihta ra
ai mangkbia ki? ¡Israel Dawan Gâdka, man dukiam dadaukra ai puri sunisa baha
tânka ba wima! Dawan pana win: —Saúl balbia.

12Bara Debit makabi walan: —¿Upliki nani ba bara yang sin, Queilá uplika nani
mita Saúl mihta ra ai mangkbia ki? Dawan pana witin ra win: —Âu, mihta ra mai
mangkbia.

13Bara Debit ai uplika nani waitna 600 prais kan ba aikuki, Queilá wina taki
plapan bara anira auya sapa ai tânka briras. Baha sturka Saúl walan Debit Queilá
wina taki plapan ba, bara witin Debit nina blikaia kau diara daukras swin.

Debit upla iwras tasbaya ra ba

14Baku upla iwras tasbaya ra Zif ilka ra kan kahbaika pliska nani ra Debit iwi kan.
Zif ilka ra Saúl yu bani witin ra pliki kan, sakuna Dawan mita witin ai mihta ra
mangkras kan.

15Ban sakuna, Debit ba Saúl ra sîa yabi kan, witin ra ikaia lukanka wal tauki kan
bamna. Baha mita Hores ra takaskan, Zif ra, upla iwras tasbaya ra.

16Yu kum, Janatan, Saúl luhpia ba, Debit kaikaia Hores ra wan, bara kupia tâ
baikaia Gâd ra ban luki kaia karnika yaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Witin ra win: —Si bripara, kan Saúl yang papiki mai pliki sip mai sakbia apia. Man lika Israel kingka aimakma, bara yang lika man ningkamra lamamra kamna. Naha na papiki Saúl pali sin kakaira sa.

18Bamna witin wâlsut Dawan ai witniska mangki brih, lâ daukan. Ningkara Janatan kli ai watla ra wan, Debit lika Hores ra takaskan.

19Sakuna Zif uplika nani Guibeá ra wan, Saúl wal aisaia, bara witin nani Saúl ra win: —Debit bahara yukuwisa yang nani tasbayi ra, Haquilá ilka ra kaina kahbaika bri pliska nani ra, Hores ra, upla iwras tasbaya waupasa tani ra.

20Bahamna king tara, man balan mai daukbia kaka bal, kupiam aiska kira; yang nani lika witin ba mihtam ra mangkamni.

21Saúl witin nani ra win: —¡Gâd yamni mai munbia, yang wirhiki man nani sin twilkisma bamna!

22Nanara man nani ra puri sunisni, man nani was bara tânka ba pain pliki wals, witin ani pali kat takaski ba kaiks, ya pali sin witin kaikan ba, kan yang walri witin ba âuya mâira pali sa.

23Witin bâra yukuwi untika nani ba sut pain pliki laki kaiks, bara sturi kasak ba brih yang ra kli bal, bara yang lika man nani wal wamna. Kasak pali witin baha tasbaya ra bâra sa kaka, Juda masraka kumi bani wîna kat kat pliki kaikamna.

24Zif uplika nani ba mahka wan kli ai tawanka ra, Saúl adarka ba kat. Debit ai uplika nani ba wal Maón twiya tasbaya waupasa tani ra bâra kan, bahara upla iwras kan.

25Saúl ai uplika nani wal mahka yabal ra taki wan, witin ba plikaia. Debit ra maisa pakan Saúl aula ba dukiara, bara witin walpa tarka tara bâra ba untika bâk alahwi iwan, Maón upla iwras tasbaya ra. Saúl baha walan ba ra, Maón upla iwras tasbaya ra taki wan, Debit ra rausauhkaia.

26Il tnaya kum bâk Saúl ai uplika nani aikuki balan, il tnaya wala bâk Debit ai uplika nani ba wal tawan, karna muni kan Saúl wal laihura takaia. Sakuna Saúl bui Debit ra pat kutban kan, pat alkuya pali kan,

27bara sturi twatwilkra kum Saúl ra balan wiaia: —¡King tara, nanara pali mahka ninamra tawi bal, filisteo nani wan kuntrika kutban sa dakbaia dukiara!

28Bamna Saúl bui Debit nina bliki kata ba iki swi si, filisteo nani wal war aiklabaia wan. Baha tâwan baha ilka nina ba mâkan ‘Aihka wan dakbi saki ba ilka.’

Debit bui Saúl ikras swin

29 Debit baha wina taki, En-gadi ra kan kahbaika pliska nani bâra kan ba ra wih iwan.

1 Samuil 24

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bara Saúl filisteo nani wal aiklabi si kli tawi balan ba ra, sturi walan Debit En-
gadi upla iwras tasbaya ra sa.

2Bamna Saúl waitna 3,000 Israel wina brin bara wan Debit bara suliarka nani ra
pliki alkaia, walpa tara witni nani ba tilara.

3Ai yabalka ra sîp klarka nani ra wan, baha nani lamara walpa unta kum bâra
kan, Debit ai uplika nani sut aikuki pat dimi bâra kan ba kat. Saúl sin baha kat
dimi tâski iwaia dukiara,

4bara Debit waitnika nani bui naha ra win: —Dawan mita man waihlam nani
mihtam ra mangkaia win ba, baha pramiska ba naiwa aimakan. Nanara man sip
sma dîa daukaia lukisma ba witin nani ra daukaia. Debit buan bara kwasi wih,
Saúl prâka tara ba wina pîs kum klaki brin;

5sakuna baha daukan ningkara, Debit kli ai lukanka ra latwan yan,

6bara ai uplika nani ra win: —¡Dawan pâtki swih tikbia, dawanki king mapara
mihti bukri ba! ¡Âu, witin ba king, Dawan mita witin ra bâk sakan sa!

7Debit baha dauki baku aisin ba natka ra ai uplika nani Saúl ra saura munaia luki
kan ba wina takaskan. Bara Saúl walpa unta wina taki, ai yabalka ra wan.

8Baha ningkara Debit sin walpa untika ba wina bal takan bara Saúl nina bliki
wan, bara witin ra winan: —¡King tara, King tara! Saúl ai ninara tawi kaikan, bara
Debit tasba kat ai mawan ra bawi, yamni kulkanka tukinka ba dauki yan,

9bara witin ra win: —King tara ba, ¿dîa muni baha uplika nani aisi ba ra walisa,
witin nani wisa yang bui king ra saura munaia plikisna?

10King tara ba nâra laki kaikaia sip sa, walpa unta ra Dawan mita naiwa king ba
mihti ra mangkan kan, sakuna yang bui ikaia brinki apia kan, ikras ban swiri bara
ai rayaka ra kangbras. Yang kupi ra wîri, king tara ba king sa, Dawan bui bâk saki
mangkan.

11“Mihti ra diara brisna na, king ba pain pali kaikbia: naha na king tara prâka tara
ba pîska kum sa, yang sip kapri mai ikaia. Naha wal king tara ba tânka bribia,
yang bui witin ra saura munaia bara waihla mihta ra mangkaia plikras sna ba,
baha swakwanka sin yang daukras. Ban sakuna, king tara ba nini bliki taukisa
rayaki tikaia.

12¡Dawan bui yawan wal wan lâka ba daukbia, witin bui king ra pana munbia!
Yang bui daukaia sna ba lika, mihti bukamna apia pali king tara ba mapara.

13Wan damika nani aisinka kum ba naku wisa: ‘Watawika lâka ba, watawikira
nani wina sa’; ba mita yang pali lika king tara ra mihti bukamna apia.

14Baha purkara, ¿Israel kingka ba, ya ninara taki wan? ¿Ya nina bliki taukisa?
¡Yang ra, yang lika yul pruan kum sna ba, pisa kum baku!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Baku bamna, yawan wâl wan lâka na Dawan bui luki kaiki wapni daukbia, witin
pliki kaikbia pâtka nani ba king mawanra tâiwan aiklabia.

16Debit aisi swin ba ra, Saúl alai winan: —¡Man pali sma ba, luhpi Debit, ai
aisisma ba! Bamna Saúl mahka inan,

17bara win: —Yamni daukaia lâka ba man wal sa, saura ba maikri, baha watlika
ra yamni ba aikisma.

18Naiwa man bui yang ra mairikisma, man ba yang ra yamni kaia plikisma,
Dawan mita mihtam ra ai mangkan, sakuna man ai ikras kapram.

19Kasak pali, upla kumi sin âpu sa ai waihla ba wal prawi sanska brin ba ra, diara
munras yamni swika waia. ¡Baha ba mita, yamnika yang ra daukram ba mana,
Dawan bui yamnika ni mana maikbia!

20Nanara yang kasak pali daira walisna man ba king kama, man yabalkam auma
bâk Israel kingka lâka ba pâwi tara takbia.

21Dawan nina ra yang ra swer taks, yang kiamki nani ba âpu daukma apia, yang
nini ba sin taiya nani kupia wina diki sâkma apia.

22Debit bui Saúl ra swer takan, bara ningkara Saúl king watla ra tawi wan, bamna
Debit sin ai uplika nani wal kan kahbaika pliska ra kli wan.

1 Samuil 25

Samuil pruanka

1Samuil pruan bara Israel uplika sut asla takan pura mata inaia, bara watla Ramá
ra bri si bikan. Baha ningkara Debit mahka wan Parán upla iwras tasbaya ra.

Debit bara Abigail

2Maón ra waitna kum bâra kan, yuyakira pali kan, sîp nani 3,000 bara guts nani
1,000 bri kan, bara ai bisniska ba sin Carmel ra bri kan, ai natka kan tawan ra
baman ai sîpka nani taya ba irbi kaia.

3Naha waitnika ba nina Nabal, Caleb taika wina; witin mihta karna bara waitna
tânka saura kan. Ai maya Abigail lika baku apia, witin lika mairin mawan
painkira bara sinskira kan.

4-5Debit upla iwras tasbaya ra kan ba ra, witin walan Nabal ba Carmel ra ai sîpka
nani taya irbi kan, bara witin ai albika nani matawalsip saki Nabal ba plikaia
blikan, bara sâkbia taim ai lakula yaia adarka yan, bara blikan wan,

6lakula bîla ba naku wiaia kata: “Muihki, yang brin ai daukisa, yamnika bara lilia
lâka ba sut man brima, bara tamya nani, uplikam nani sin, baku dukiam nani sin
sut yamni kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Yang walri man bahara sîpkam nani ba taya irbisma. Man sin tânka brima sepadkam nani Carmel ra yang nani wal kan ba, witin nani ra saura munras dukia nani sin mihta dakbras kan.

8Albikam nani ra makabi walaia sip sma, witin nani bui kasakka ba mai wibia. Bahamna yang bui man ra makabisni, nanara man wiria luki kaikma naha wahma nani dukiara, piua yamni ra witin nani man ra balan sa, bara yawan ra diara wankma man mihtam ra brisma ba wina, witin nani ai dukia, yang duki sin, kan yang na man luhpiam kum baku sna."

9Debit albika nani wan bara naha bîla nani ba Nabal ra win. Ningkara witin nani bîla kaikan, Nabal pana dîa wibia ba walaia.

10Sakuna Nabal pana witin nani ra win: —¿Debit ba ya sa? ¿Jesé luhpia ba ya sa? ¡Naiwa yua alba nani manis ai dawanka nani wina plapisa!

11¿Sîpki taya irbi nani ba pata wina, diaika nani ridi daukri ba wina yang piaia sna ki, upla kum kakaira apia sna na, ani wina balan sapa sin tânka briras sna na, bahara yaia?

12Debit waitnika nani ba ai yabalka ra aimaki mahka tawi wan, bara witin nani Debit mawanra wan ba ra, Nabal dîa aisin ba sut win.

13Bara Debit ai uplika nani ra win: —¡Man nani aiklabaia dukia nani ba mihtam ra alks! Ai waitnika nani ai sordka ai maisa ra wilkan, Debit sin; bara baku waitna nani 400 witin wal wan, waitna nani 200 ba diara nani main kaiki takaskan.

14Sakuna Nabal albika kum bui Nabal maya Abigail ra wih win: —Upla iwras tasbaya wina Debit ai albika nani blikan, wan dawanka ra lakula daukaia, sakuna witin pana saura swira daukan.

15Sakuna baha waitnika nani sika yang nani upliki aihwa pali kan twi ra, yang nani aikuki tauki kan ba piua sut saura wan munras pali, wan dukia nani kumi sin wan mihta wina dakbras kan.

16Kakna ra bara tihmia ra witin nani bui ni kau wan kaina kahbi kan, wan daiwra nani sin.

17Sakuna man mayam ai kupia saura ba mita, yang bui witin ra sip diara wiras, man luki kaiks dîa daukaia sip sma ba, baha aisinka ba wina lika diara saura kum balaia pali sa witin ai mapara, ai taya nani sut mapara sin.

18Abigail aihni plapi brit 200, wain taya batilka wâl, sîp wîna angkan matsip, aya kâkan batil 40, turtiya wain mâ wina ba 100 kum, turtiya kwah damni mâ lâwan ni daukan ba 200, bara baha sut brin bara biriku kum ra prahkan,

19bara ai albika nani ra win: —Man nani mahka tâiura was, yang lika kau tisku man nani ninam blikamna. Naha dukiara witin ai maya ra lika diara wiras,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Abigail biriku kum ra ulan, bara yukuwi il ba wina iwi wan. Debit ai suliarka nani aikuki sin baha yabalka ra aula kan kang kaiki si, lakula daukaia mapara wan.

21Debit ai kupia ra luki aula kan, witin bahki ra Nabal dukia nani sut twi ra bri kan ba kaina kahbi kan ba, dukia nani ba wina diara kumi pan mihta dakbras kan, yamni munan ba mana nanara saura ni ai aibapisa.

22Bamna witin swer takan: “¡Dawan mita karna lawi ai daukbia nanara wina yu baiwbia ba kat, ai inmanka nani sut aikuki âpu daukras kamna kaka!”

23Abigail bui Debit kaikan ba ra, biriku pura wina iwan, ai mawan ba tasba ra aimakupan yamni kulkan lâka sainka baku.

24Baha ningkara ai mawan ra kauhan bara win: —¡Dawanki, watawanka ba yarka yang purira kauhbia! Man ra puri sunisni, ai swis man ra mai aisaia bara aisinki nani ba wals.

25Nabal aisinka nani ba ra man lukpara, baha waitna lukanka saura, mihta karna, ai nina bara ai tânka ba param marikisa witin sinskas kum sa. Piua bani sinskas lâka ra diara daukisa. Warkkam dadaukra mairin na, albikam nani blikram ba yang kaikras kapri.

26Ban sakuna, kasak tânka ba kat man bui bal tala kaiki, mihtam ni kasakka lâka ba daukaia Dawan wina man ra maikras kan. ¡Dawan baku brin daukbia, man waihlam nani sut, wala nani sut sin saura mai munaia pliki nani ba, witin nani sut Nabal klala brin ba bribia!

27Nanara yang bui man ra puri sunisni, naha prisantka nani bri balri na uplikam nani ra yui yan kabia;

28bara dukiam dadaukra mairin na pâtka ban swih tiks; kasak pali Dawan bui man mai alki bribia ai karnika ra, kiamkam nani sut sin, man Dawan dukiara aiklabisma bamna, bara rayakam yua sut ra pât saura wauhma apia.

29Ya man ninam bliki mai ikaia lukbia ba, rayakam ba Dawan man Gâdkam ba ai mihta ra yamni mai kaiki bri kabia. Man waihlam nani ba dukiara naku kabia, Dawan bui witin nani ba lulkbia, praukpraukia ra walpa kum mangki lulki ba baku.

30Baku bamna, Dawan bui man dukiamra yamnikam nani sut daukaia aisin ba param sâkbia, bara Israel wihtka mai mangkbia,

31kupiam wirhika kriwan brima apia, tala pâtkas man bui laikram, mihtam ni kasakka lâka daukram wisi. Ban pâwi kaia lâka Dawan wina maikbia bara dukiam dadaukra mairin na dukiara sin kau luki bas.

32Debit pana witin ra win: —Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, naiwa witin bui mai blikan yang wal prawaia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33bara man sin yamni pali kama lâmka yamni brisma ba tâwan naiwa man bui ai takaskram, yang bui tala laikaia kapri mihti ni, kasakka lâka daukaia ba wina.

34Sakuna yang bui man ra swer takisna Israel Gâdka ba nina ra, witin bui naiwa ai takaskan yang bui man ra saura mai munaia ba wina, pat pali munras kapram kata yawan wal prawaia ba, yauhka titan kat, Nabal uplika nani kumi sin raya kaia apia kan.

35Ningkara witin diara nani brih wan ba, Debit mihta ra yan brin, bara win: —Âmyapah wamtla ra waia sip sma. Man kaikisma yang lika man ra walri dîa aisaram ba, bara dîa makabram ba sin maikri.

36Abigail ba Nabal ra tawi wan ba ra, kaikan witin king kum baku ai watla ra pata tara dauki pi, lilia dauki kan, ai âuyapah, bla pali kan. Baha mita sip diara wiras kan, yu wala kat.

37Yu wala titan Nabal bla âpu pain takan kan ba ra, diara takan ba tânka sut param Abigail bui Nabal ra win. Nabal baha walan ba wal, ai wîna aiska ba sriman.

38Yu matawalsip Dawan wina kli klala yan, bara Nabal pruan.

39Debit walan Nabal pruan, bara witin win: —¡Dawan ba yamni pali kabia, Nabal mini prukanka daukan ba mana witin bui pana munan ba! ¡Saura daukaia ba wina swaki ai sakan, Nabal watawanka ba kli Nabal purara kahban! Baha ningkara Debit bui Abigail ra marit sakaia bîla blikan.

40Debit albika nani Carmel ra wan witin wal aisaia, bara win: —Debit yang nani ai blikan man mamta, witin ai maya mai briaia dukiara.

41Abigail tasba kat ai mawan ra bawan, yamni kulkanka lâka ba marikan, bara pana win: —Yang na bahki Debit dukia dadaukra kum sna, ridi sna ai albika nani mina sikbaia, witin baku adar aikbia kaka.

42Baku aisin ba ningkara, aihni pali ridi taki, ai albika nani matsip aikuki biriku kum ra uli, yabal ra taki wan Debit uplika nani ninara bara witin wal ai maya takan.

43Debit ba Ahinóam Jezreel wina ba wal sin ai maya takan, bara witin nani wâlsut ai maya takan.

44Saúl ai luhpia mairin Mical Debit maya kan ba, Paltí ra yan, Lais luhpia, Galim wina kan ba.

1 Samuil 26

Debit bui Saúl ikras swin

1Zif uplika nani Guibeá ra wan Saúl kaikaia, bara witin ra wi banhwan: “Haquilá ilka ra Debit yukuwisa, upla iwras tasbaya mawanra.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bamna Saúl lika aiklaklabra kau pain nani ba Israel wina 3,000 brih impakan, bara Zif ra wan Debit pliki.

3Haquilá ilka ra ai kiampka bapan, twi tasbaya wal bailka ba kat. Sakuna Debit twi ra bâra kan ba, ai dara walan Saúl ba kat ai nina bliki wan ba,

4bara biki kakaira nani blikan wan, Saúl ani kat dimi wan ba kaikaia.

5Ba ningkara Debit ba Saúl kiampka ba kat wan bara kaikan Saúl yapi kan, Abner, Ner luhpia ba sin, witin lika Saúl suldiarka kiaptinka ba. Saúl lika lila kat ai suliarka ba ai kaina kir yapi banhwi kan.

6Bara Debit ba Ahimélec hitita ba wal aisin, Abisai wal sin, baha lika Seruiá luhpia bara Joab muihnika, bara witin nani ra makabi walan: —¿Man nani wâl sma na, ya ridi sma Saúl kiampka ra waia yang wal? Abisai win: —Yang lika man wal wamna.

7Baha tihmia Debit bara Abisai wal, Saúl kiampka ra wan. Saúl yapi kan kiamp ba kat, ai lal lamara ai langsika ba bahara bapan kan. Abner ai daknika ba wal ai kaina kir aitniki kan.

8Bara Abisai bui Debit ra win: —Waihlam na naiwa Dawan mihtam ra mangkan. Yang ra ai swis, aima kumi ba aitani, ai langsika ba ni tasba wal sabi swimna. Baha ba wal aitani kabia.

9Sakuna Debit pana witin ra win: —Ikpara, kan Dawan bui bâk saki king mangkan uplika ba ya bui ikuya uplika ba, klala yaras lika swibia apia.

10Dawan nina ra yang swer aisisni, witin bui rayaka ba sâkbia, ai piua balbia bara prubia, apia kaka war aiklabi prubia.

11Dawan swaki ai sâkbia, witin bui saki king mangkan kingka ra ikaia lukri ba. Bamna ai langsika, ai laya watla ba sin bris bara kaisa mahka wap.

12Baku natka ra Debit bui langsika bara laya watla ba sin Saúl lal lamara kan ba brin, bara wi banhwan. Upla kumi sin witin nani ra kaikras, walras; upla kumi sin rawras kan, sut pali ba yapi kan, kan Dawan bui witin nani purara yapan wirha kahban.

13Baha ningkara Debit ba twi langni baila wala ra lui wan, il purara wiria ilihwi takan. Witin bâra kan ba lilapas ra plis tara kum takaskan.

14Bara Debit ai bîla baikra karna winan Abner ra bara aiklaklabra nani ra sin: —¡Abner, pana ai aisas! Abner pana aisin: —¿Man ba yamna bara king ra kisbaia?

15Debit bui witin ra win: —¿Waitna tarka tara kumi Israel ra bâra ba, man apia ki? ¿Dîa kan man dawankam king ba kan kahbras sma? Upla kum tawan wina bal diman, witin ba ikaia lukanka ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Man daukankam ba yamni apia sa. Dawan nina ra swer takisna, man nani pruaia ba aitani sa, man nani dawankam kan kahbras kapram, Dawan bui bâk sakan kingka ba. ¡King langsika ba, laya watla ba sin lal lamara kata ba pliki kaiks, sâkma sapa!

17Saúl bui Debit bîla baikra walan ba ra, karna winan: —¿Luhpi Debit, man sma ki, yang ra aisi ba? Debit pana win: —Âu, king, yang sika.

18Sakuna, ¿king ba dîa muni kau ban ai dukia dadaukra ba nina blikisa? ¿Dîa daukri? ¿Dîa saurka pali yang daukri?

19Yang bui king ra puri sunisni, man albikam aisinka na wals: Dawan bui king ba yang maipara blikisa kaka, prisantka kum yabrika bribia kaka lilia kamna; sakuna waitna bui daukisa kaka, Dawan bui lahtubia. Kan nanara Dawan tasbaya wina saki ai lulkan, bara baku plaitukbisa gâd bahki nani dukia daukaia.

20Dawan mamwan wina laihura upla wala tasbaya ra yang tâilia laikan kaia ba brin ai daukras, ¡sakuna king ba pisa kum pliki taukisa, bara kwamu pliki tauki baku il nani ra nini bliki taukisa!

21Bara Saúl win: —¡Luhpi Debit, saurki ba lata kaikisni! ¡Yang sinskas kum baku wataukisna, swakwanki ba tara sa! Sakuna kli tawi bal, yang kli saura mai munaia plikamna apia. kan naha yua pali ra mairikisma man bui yang rayaki ba kulkisma.

22Debit pana win: —King tara langsika ba nâra sa. Albikam kum bal brih wabia,

23upla kumi bani mana ba Dawan wina aibapbia, ai lâka kasak wapni kunin âpu ba tânka kat. Dawan bui king tara ba naiwa mihti ra mangkan kan, sakuna witin bui bâk saki mangkan kingka ra mihti bukaia ba brin ai daukras kan.

24Naiwa baku yang bui king tara rayaka ba kulkanka yâri ba, baku sin Dawan bui yang rayaki ba kulkbia, bara kupi wirha taiban lâka wina pri ai sâkbia.

25Bara Saúl karna inan: —¡Yang luhpi Debit, yamni pali kama! ¡Diara tara nani man tâ krikma, bara diara sut daukisma ba yamni takbia! Baha sut ningkara, Saúl ai watla ra tawi wan, bara Debit sin ai yabalka ra wan.

1 Samuil 27

Debit filisteo tasbaya ra ba

1Ban sakuna, Debit luki kan: “Naiwa, yauhka kra Saúl ai ikbia. Baha mita kanra yamni yang filisteo tasbaya ra plapamna, bara Saúl ai âuyapah ai swibia, Israel tasbaya aiska ra sin kli ai pliki tauki kabia apia. Baku lika Saúl mihta wina swak takamna.”

2Baku Debit waitna nani 600 ba aikuki, ai yula kahbi yabal ra taki wan Aquís, Maoc luhpia Gat kingka dukia daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Debit ai suliarka aikuki Gat ra iwan, Aquís wal, ai suliarka kumi bani ai taya nani aikuki. Debit ai maya wâlsut brih wan: Ahinóam, Jezreel wina ba, bara Abigail, Nabal piarkika, Carmel wina ba.

4Saúl walan Debit Gat ra plapan ba, bara nina bliki taukaia ba mahka swin.

5Bara Debit bui Aquís ra naku win: —King tara ba ai uplika yamni ai kulkisa kaka, yang lika witin ra puri sunisni, tawan sirpi kum ra iwaia adarka aikbia; aitani apia sa dukiam dadaukra na king tara man wal tawan tara ra iwi kaia ba.

6Baha yua pali, Siclag tawanka ba Debit ra yan. Baha mita, naiwa yua kat Siclag ba Juda tasbaya pîska kum ban kulkan sa.

7Debit filisteo tasbaya ra mani kumi pura kati walhwal iwan.

8Baha piua Debit ai uplika nani aikuki taki wi kan Guesur, Guézer bar Amalec uplika nani mapara aiklabaia, bara dukia nani dakbi brin, witin nani iwi kan ba tasbaya ba Telaím wina Sur yabalkak ban Idsip kat.

9Baha tasbaya ra aiklabi kan bara waitna, mairin kumi sin raya swiras kan. Sîp nani, bîp nani, biriku nani, kiamilka nani sin bara kwalka nani sin sut brih wan. Baha ningkara Aquís ra kli balan,

10bara Aquís bui Debit ra makabi wali kan: “¿Naiwa ani tawanka dukia nani dakbram?” Debit pana win: “Juda tasbaya waupasa tani ra”, wibia kaka, “Jerahmeel waupasa tani ra”, “quenita nani tasbaya waupasa tani ra sin.’’

11Debit bui waitna kum, mairin kum pan raya swiras kan. Debit baha daukan, upla kum kra Gat ra wih ai dahra aisabia sîa. Debit filisteo ra iwi kan piua nani sut witin baku daukan.

12Bamna Aquís lika Debit ra luki tniwi kan, bara sin luki kan: “Debit ba Israel ra kau misbara kaikisa, bara baku lika yang duki dadaukra ban kabia.”

1 Samuil 28

1Baha yua nani ra, filisteo nani war aiklaklabra nani ba sut asla paiwan, Israel mapara aiklabaia, bamna Aquís bui Debit ra win: —Man pat damra walisma ba baku, man bara uplikam nani sut lika yang nani tilira waia sma.

2Debit pana win: —Uba pain. Nanara, king, kakaira takma man dukiam dadaukra ba ani kat diara daukaia sip ba. —Baku sa kaka —Aquís Debit ra win—, yang bui suldiar nani wihtka mai mangkamna, bara man lika yang laimara ban kama.

Saúl bara Endor ra diara kakaira ba

3Baha piua ra Samuil pat pruan kan, bara Israel luhpia nani sut pat ini luan kan, pruan ba pura mata; baha ningkara ai tawanka Ramá ra bikan, witin aisuban tasbaya ra. Bara Saúl bui diara kakaira nani, upla pruan piritka wal aisi uplika nani kan ba sut ai tasbaya wina kangbi sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Filisteo nani asla taki, Sunem ra aidrubi bahara ai kiampka bapan, bara Saúl
Israel luhpia nani sut asla dauki Guilboa ra ai kiampka daukan.

5Sakuna Saúl bui filisteo nani kiampka ba kaikan ba ra, sibrin mita witin ra pura
luan.

6Bara witin Dawan wal aisaia plikan, sakuna Dawan pana witin ra aisaras kan
yaprisauhkan ra, Urim bâk, prapit nani wal sin apia.

7Baha mita Saúl wihta tara nani ra adar yan: —Upla pruan wal aisi ba mairka
kum pliki was, bara yang wih witin wal aisi diara tânka kum plikaia sna. Wihta
tara nani ba win: —Endor ra mairin kumi bâra sa, witin lika upla pruan nani wal
aisisa.

8Saúl kwala sât wala dimi, sât aihka taki ai yula kahbaika waitna wâl bri, tihmia
ra mairka ba kaikaia taki wan. Bara witin ra win: —Yang bui man ra puri sunisni
dîa yang ra takaia ba kaiki ai wis, ya piritka wal aisaia wimna ba, paiws balbia.

9Mairin ba pana win: —Man kaikisma Saúl dîa daukan ba, diara kakaira nani,
upla pruan piritka wal aisi uplika nani ba sut ai tasbaya wina kangbi sakan. ¿Bara
dîa muni man bui yang rayaki tikaia pâtka ra ai dingkisma?

10Sakuna Saúl swer taki win: —Dawan nina ra yang bui man ra swer takisna,
naha wina man ra diara saura takbia apia.

11Mairin ba pana win: —¿Ya winrika balbia want sma? Saúl win: —Samuil ra
wins.

12Tris lakan ba ra, mairin ba Samuil kang kaikan bara alai inan; ningkara Saúl ra
win: —¡Man ba king Saúl! ¿Dîa muni kunin ai munisma?

13Sakuna king ba witin ra win: —Sirang iwpara. ¿Man dîa kaikram? Mairin ba
win: —Gâd kum tasba wina bal ulisa kaikisna.

14Saúl makabi walan: —¿Dîa baku sa wîna daukra ba? Mairin ba pana win: —
Waitna almuk kum sa bara prâk tara dimisa. Saúl pat ai tânka brin baha ba
Samuil, bara witin ai mawanra tasba ra bawan.

15Samuil witin ra win: —¿Dîa kan man ai warbisma, ai munram nâra aulna? Saúl
pana win: —Yang kupi wirha pali sna, filisteo nani yang ai sauhkaia tikaia aula ba
ra Dawan ai lulki ai swin. Prapit nani bîla bâk, yaprisauhkan bâk sin yang ra
aisaras. Baha mita yang bui man ra winri, yang dîa daukaia sna ba man bui ai
wiaia.

16Samuil pana win: —¿Dîa muni yang ra makabi walisma, Dawan pat lulki mai
swin, nanara witin lika man waihlam takan ba?

17Dawan bui yang ra ai win mai wîri ba baku, witin bui man wal daukan. King
lâka ba man wina dakbi sakan, bara uplikam Debit ra yan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Man lika Dawan adarka bîla nani wali daukras, Amalec uplika nani iki âpu daukaia mai win ba sin daukras kapram. Baha mita nanara Dawan ba man wal naku daukan.

19Baha purkara, Israel luhpia nani bara man sin Dawan bui filisteo nani karnika mihta ra mai mangkbia bara yauhka man bara luhpiam nani sut yang wal kabia. Bara Dawan sin daukbia Israel luhpia nani kiampka ba filisteo nani mihta ra kauhbia.

20Baha bîla nani Samuil aisin ba, Saúl walan bara sirang tara iwan. Tasba kat kauhan ai yarika ra, dring pruan, kakna bara tihmia sin plun piras kan bamna.

21Mairin ba kaikan Saúl sinska ba aihka takan, karnika âpu takan kan, bara ai lamara wih witin ra win: —Yang dukiam dadaukra mairin, man makabram ba daukri. Yang rayaki wal puli, man adarkam bîla walri.

22Nanara yang bui man ra mamkabi aisisna na dauks, plun wiria dauki maikaisna man karnikam briaia bara kainamra impakaia dukiara.

23Saúl plun pin daukras kan, sakuna ai wihtka tara nani bara mairin ba bui sin kli kli aisi kan bamna, ban âu takan. Ba ningkara tasba wina buan, bara krikri ra iwan.

24Bara mairin ba bîp lupia batanira kum ai watla ra bri kan ba ikan, plawar akban, brit îs âpu ba daukan bara angkan.

25Ningkara Saúl ra yan, wihka tara nani ra sin, bara pin ba ningkara sim tihmika mahka wi banhwata.

1 Samuil 29

Filisteo nani Debit ra kasak lukras ba

1Filisteo nani ai aiklaklabra nani sut Afec ra asla daukan. Israel luhpia nani Jezreel laya kârma lama kat takaskan.

2Filisteo war wihtka nani ba ai daknika tara bara dakni sirpi nani ra taki balan, ningkara Debit ai uplika aikuki Aquís wal taki balan.

3Bara filisteo war wihka nani Aquís ra makabi walan: —¿Naha Hibruka nani na, nâra dîa daukisa? Aquís pana witin nani ra win: —Naha na Debit, Saúl Israel kingka wihtka tara kata ba. Witin ba yang wal pat piu wihka takaskisa, baha yua wina naiwa kat ai swakwanka kumi sin yang kaikras.

4Sakuna filisteo war wihtka nani ai kupia sauhki, Aquís ra win: —Wis yawan aikuki war aiklabaia waia apia, ai tawanka yaram ba ra kli tawi wabia; ban kra witin war aiklabi ba tilara wan waihla takbia, wan suldiarka nani lal na bri si ai dawanka ra mariki wal kli wapni takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Naha Debitka na dukiara sika mairin nani dans puli aiwanan ba: '¡Saúl bui 1,000
waitna nani ikan, bara Debit lika 10,000 ikan'!

6Bara Aquís bui Debit ra tawi win: —¡Dawan raya sa, baha ba kasak sa, man ba
waitna wapni kum sma! Kiamp ra man nahki diara dauki kapram ba yang yamni
pali kaikri. Man bal ai kaikram ba yua wina yang lika man wina diara watawi
kumi sin kaikras. Sakuna filisteo war wihtka nani man ra pain lukras sa,

7baha mita man âmyapah kli tawi was, witin nani yamni kaikras ba dukia ban
daukaia apia ba mata.

8Debit pana win: —¿Yang dîa daukri? ¿King tara ba dîa ai kaikan kan ba tâwan, ai
swin ai waihla nani mapara aiklabaia waras?

9Aquís pana win: —Yang kasak daira walisna man lika Gâd insalka kum baku
yamni sma. Sakuna filisteo nani war wihtka nani ba aitani lukras sa man sin war
ra dimaia.

10Baha ba mita, man bara ai dawanka dukia dadaukra nani sut man wal balan ba,
yauhka titan ingwi takbia ba ra mahka kli tawi impaki banhs.

11Baku bamna, Debit ai uplika nani aikuki yua wala titan pali buan bara filisteo
tasbaya ra tawi wan, bara filisteo nani lika Jezreel tani ra kau dimi wan.

1 Samuil 30

Debit bui Amalec uplika nani pura luan ba

1Yu yumhpa luan ra, Debit ai uplika nani aikuki Siclag ra wan bara kaikan Amalec
uplika nani bal Négueb dara walras pura luan, Siclag wal aiklabi angki tikan.

2Mairin nani, tuktan nani bara almuk nani sut priski brih wan, sakuna ikras sut
raya brih wan.

3Debit ai uplika nani aikuki tawan ra wan bara tawan ba angkan kan kaikan,
mairin, luhpia waitna bara luhpia mairin nani sin sut priski brih wan kan,

4bara witin nani ai bîla tara inan, ban wingka prawi kan, karnika sin âpu takan.

5Debit maya nani wâl ba sin priski brih wan: Ahinóam Jezreel wina ba, bara
Abigail, Nabal piarkika, Carmel wina ba.

6Debit ai kupia wal uba aisin kan witin nahki daukaia, ai daknika ba bui mahka
walpa ni sabaia muni kan, witin nani sut lawi pali kan ai luhpia nani ra baku
takan ba dukiara. Ban sakuna, Dawan ra ai kupia lukra ba mangkan,

7bara prîs Abiatar ra win, witinka Ahimélec luhpia ba: —Pliskam pali, prîs prâka
pîs ba sal aik. Abiatar prîs prâka pîs ba bri si Debit ra yan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8bara witin mahka Dawan wal aisin ba ra, makabi walan: —¿Baha âimplikra daknika ba nina blikamna ki? ¿Bliki alkaia sip sna ki? Dawan pana witin ra win: —Nina blîks, kan bliki alkma bara priski brih wan nani ba pri sakma.

9Debit tit buan bara waitna 600 nani ai yula kahbi ba wal mahka taki wapan, bara Besor tingnika kat wan. Bahara takaskan

10waitna 200 nani swapan pali kan ba, tingni ba sip luras kan, bara wala nani 400 Debit wal ai kanra wan uplika nani ba rausauhkaia.

11Kau naika twi ra Idsip uplika kum witin nani wal prawan bara Debit ra brih wan, sakuna tâura witin nani bui witin ra yan plun piaia bara diara sin diaia:

12kwah damni mâ turtika pîs kum, wain mâ lâkan turtika sin pîs wâl. Baha pin ningkara waitna ba kupia aimakan, witin lika kakna yumhpa bara tihmia yumhpa sin plun piras kan, diara sin diras bamna.

13Bara Debit bui witin ra makabi walan: —¿Man dawankam ba ya? ¿Man ani wina aulma? Idsip waitnika ba pana win: —Yang na Idsip wina, Amalec uplika kum albika, sakuna siknis takri ba pat yu yumhpa sa, bara dawanki bui ai lulki ai swin.

14Yang nani quereteo nani waupasa tani tasbaya kir ra wari bara upla dukia nani dakbi briri, baku sin Juda ra bara Caleb ra. Bara Siclag sin pauta ni angki banhri.

15Debit bui witin ra makabi walan: —¿Man tâi briaia wilin sma ki baha âimplikra nani bâra ba kat ai bri waia? Waitna ba pana win: —Dawan nina ra yang ra swer takma kaka, ai ikaia apia, dawanki mihta ra sin kli ai mangkaia apia kaka, baku lika yang bui witin nani kat mai bri wamna.

16Bara âimplikra nani bâra kan ba kat brih wan, witin nani twi mawan âpu yakabrira plun pi bara di banhwi kan, filisteo bara Juda tasbaya wina diara nani implikan ba ai lilia bri banhwi kan.

17Bara Debit titan wina tutni kat witin nani wal aiklabi kan, bara sut sauhki tikan, wahma nani 400 baman kiamil ra uli plapi swak takan.

18Amalec uplika nani bui impliki brin nani ba sut kli Debit bui dakbi brin, ai maya wâl ba sin.

19Diara sirpi kum, tuktan kum, almuk kum sin tiwras, diara an dakbi brih wan kan ba sut pali Debit bui kli dakbi brin.

20Debit sin sîp bara bîp nani sut kli dakbi brin, bara daiwan kangbi nani kan ba bila win, naha diara sut na Debit dukia.

21Waitna nani 200 swapan pali kan ba mita witin nani wal aiklabaia sip waras kan ba, Debit baha nani ra wan, witin nani Besor tingnika ra bâra kan ba, sut taki balan witin ra bara ai uplika nani ra sin briaia. Debit baha nani lamara wan bara lakula daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Sakuna tila waitna nani Debit wal wan ba watawikira warha nani kan, bara baha nani mita wala nani witin nani wal waras kan ba mapara aisin bara win, witin nani diara dakbi brin ba wina baha nani ra diara kumi sin yabia apia, mairka nani bara luhpia nani ra baman lika yabia, bara baha bribia ningkara mahka wabia.

23Ban sakuna, Debit win: —Upliki nani, Dawan wina naha diara nani sut na wankan, bara nanara baha diara nani brih baku daukpara, witin wan rayaka nani ba main kaikan, âimplikra daknika nani ba sin wan mihta ra mangkan, baha nani rau wan sauhki kata ba.

24Naha tânka na kat lika man nani aisisma ba wal waras, upla sut ba aikuki kumi baku diara na yui briaia sa. Aiklabaia waras ba ra, aiklabaia wan nani dukia nani main kaiki kan ba ra, witin nani wal kumi baku kulkan sa.

25(Debit baha lâka daukan ba wina, naha yua kat Israel ra lâka ba ban sa.)

26Debit ba Siclag ra wan ba ra, witin diara nani brin ba wina mânka kum tnaya ra sakan bara Juda ra ai uplika nani almuk nani ra prisantka blikan, naha bîla na wal: “Naha prisantka man nani brisma na, Dawan wailhka nani ba wina dakbi briri ba wina mânka kum sa.”

27Bara prisantka nani ba blikan Betel ra bâra kan uplika nani ra, Négueb Ramot dukia ba ra, Jatir ra,

28Aroer ra, Sifmot ra, Estemoa ra,

29bara Racal ra, bara baku sin Jerahmeel tawanka ra iwi uplika nani ra, quenita nani tawanka nani ra,

30bara Hormá ra, Corasán ra, Atac ra,

31Hebrón ra bara anira witin ai uplika nani wal wataukan ba tasbaya sut ra yan.

1 Samuil 31

Saúl ai luhpia nani aikuki war ra pruisa

(1 Kr 10.1-12)

1Filisteo nani Israel luhpia nani wal aiklaban, bara Israel luhpia nani witin nani sîa plapan, kan manis ikan Guilboa ilka ra.

2Filisteo nani bal Saúl ra bara ai luhpia nani rausauhkaia nina blikan, bara ai luhpia Janatan ra ikan, Abinadab bara Malquisúa sin.

3Baha wina kli trisbaya lalulkra nani ba sut asla taki, bara trisbaya nani lulkan ba sut Saúl purara batakan. Bara baha nani sîa Saúl sibrin pali daukan.

4Baku bamna, ai hilpika sord twilki kan ba ra win: —Sordkam saki baha ni ai iks, naha idanka nani bal ai iki yang wal ai liliaka briaia apia tâwan. Sakuna hilpika ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

baku daukaia brin daukras kan, witin sibrin pali dauki kan ba mita. Bara Saúl ai sordka saki baha purara kauhan.

5Ai hilpika ba kaikan Saúl ba pruan kan, bara witin sin ai sordka ba saki baha pura kat kauhi witin wal pruan.

6Baku baha yua Saúl ai luhpia yumhpa ba, ai hilpika bara ai suliarka nani sut aikuki pruan.

7Israel luhpia nani il bîla baila wala ra iwi kan ba, Jordan lalma tani ra sin iwi kan ba sut kaikan, Israel aiklaklabra nani ba plapan, Saúl bara ai luhpia nani sin pruan ba, witin nani sin ai tawanka swih plapan. Bamna filisteo nani wih baha nani tawanka ra iwan.

8Yaprika wala ra, filisteo nani taki wan pruan nani ba dukia turbaia, bara Guilboa ilka kat Saúl bara ai luhpia nani yumhpa wîna tara ba prawi kan sakan.

9Bamna lal ba klaki dakban, aiklabaia dukia nani bri kan ba sin brin, bara filisteo tasbaya aiska ra upla blikan, sturka ba upla sut ra wiaia ai gâdka nani tempelka ra.

10Saúl aiklabaika dukia nani sut Astarté tempelka ra brih wan bara wîna tara ba Bet-seán kutbanka ra pami swin.

11Jabés Galaad wina uplika nani walan filisteo nani Saúl ra dîa munan ba,

12bara waitna karna nani ba sut lâ daukan, bara tihmia aiska wapi lalawan ba ra, Bet-seán kutbanka ba wina Saúl wîna tara ba, luhpia nani wîna tara ba sin saki brin bara kli tawi Jabés ra balan, bamna bahara wîna tara ba angkan.

13Ningkara wîna tara ba Jabés ra bri si bikan, dus kum munhtara. Baha ningkara yu 7 witin nani kaiki plun piras kan, sari baman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2 Samuil

2 Samuil 1

Debit ba Saúl pruan sturka walisa

1Saúl pruan ba ningkara, Debit Amalec uplika nani ra aiklabi pura lui si kli Siclag
ra wan, bahara yu wâl takaskan.

2Sakuna yu yumhpa luan ra Saúl kiamka wina waitna kum balan, prâka kalwan,
ai lal ra sin tasba yakaban sari tukinka baku. Witin Debit lama kat bal ai lal tasba
ra bawi kulkanka yaban.

3Debit bui witin ra makabi walan: —¿Man ani wina aulma? Waitna ba pana win:
—Israel kiampka wina, yukuwi swakwi plapi aulna.

4Debit bui witin ra taibi muni, makabi walan: —¡Bamna, ai wis! ¿Dîa pali takisa?
Witin pana win: —Aiklaklabra nani ba war wina plapan, bara witin nani manis
pruan. ¡Bamna Saúl ai luhpia Janatan wal sin pruan!

5—¿Man nahki tânka briram, Saúl bara ai luhpia Janatan wâlsut pruan ba? —
Debit bui baku makabi walan sturka bri balan albika ra.

6Waitna ba pana win: —Yang tâinka briras nahki, sakuna Guilboa ilka ra kapri ba
ra, kaikri Saúl ai langsika purara ai tâ baiki bâra kan, bara waihla nani ba sin aras
ra uli wagin nani bri pat lamara aula kan alkaia.

7Baha kat witin ai ninara tawi ai kaiki ai winan, bara yang dîa ai wibia ba kat
aitani luki kapri.

8Bara makabi walan yang ba ya. Pana wîri, yang ba Amalec uplika kum sna.

9Bamna yang ra maikaban ai lamara wamna bara witin ra ikamna ai win, kan
witin kau raya kan sakuna prura wirhika ba pat taiban kan.

10Baku yang lika witin ba lamara wih bara ikri, kan tânka briri witin kauhan ba
wina kli lika buaia apia kan. Ningkara, lal wina kraunka ba sakri, bangkilka ba sin
klahkla ra bri kan ba, baha nani man ra bri balaia dukiara, mâsiki waitna.

11Bamna Debit bara ai uplika nani sut, ai prâka kalkan ai kupi wirha diman ba
tânka,

12bara Saúl ai luhpia Janatan wal pruan ba dukiara ini, ai kupia wirha pali brin,
Israel luhpia nani, Dawan war aiklaklabrika nani ra waihla nani bui pura luan ba
dukiara, bara kaiki sin plun piras ban tutni kat kan.

13Baha ningkara, Debit kli makabi walan baha wahmika bîla bri balan ba ra: —
¿Man ani wina? Witin pana win: —Yang na upla kiamka wala kumi sna Amalec
wina.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Debit ai bîla baikra karna saki aisin: —Alai, ¿baku kan nahki man kupias taki,
Dawan bui bâk saki mangkan kingka ba mapara mihtam bukram?

15Bara ai uplika kum winan balan bara win: —¡Naha bri si iks! Bara witin bui
Amalec uplika ba bri si ikan piua ra,

16Debit bui witin ra win: —Prura pâtka ba man lamla ra sa, pâtkira sma damra ba
man bui param aisi sakisma, Dawan bui bâk sakan kingka ba man bui ikram
bamna.

Saúl bara Janatan wal dukiara inan lawana

17Bamna Debit naha inanka lawana na aiwanan, Saúl bara ai luhpia Janatan wal
pruanka ba dukiara.

18Witin sin adar win Juda uplika nani ra sin smalkaia. Naha lawana na Kasakkira
Wauhkataya ra ulban sa:

19“¡Alai, Israel, man nani pramna ba ilkam nani tilara insauhkan! ¡Tahplukam
nani nahki kauhan ba!

20Gat uplika nani ra wipara, Ascalón yabalka nani ra sin sturka na aisapara,
filisteo mairin nani ba lilia takbia apia dukiara, baha idan mairin nani ba sin lilia
pulbia apia mata.

21“¡Guilboa ilka nani, man puramra diwas laya kli kauhbia apia, lî sin auhbia apia,
pruan nani langnika takram bamna! Bahara karnakira nani kan kahbaika nani
baha nani ai mina ra taiban. Baha ra Saúl kan kahbaika ba siksa takan.

22“Piua kumi ra sin Saúl bara Janatan wal ai sordka bara ai trisbaika nani ba war
aiklaklabra tahpla nani tâlia bara batanka ra buskras kaka, balras kata.

23“Saúl bara Janatan wal latwankira pali kan, ai rayaka ra bara ai prurika ra sin
sip dakwi takras kan. ¡Yakal wal sin kau isti plapi kan! ¡Layan wal sin kau karna
kan!

24“¡Israel luhpia mairin nani, Saúl dukiara ins, witin bui kwala balianta talia bara
linin painkira mai dingki kan, gul dukia nani wal pramna dauki kan ba!

25¡Nahki tahplu nani ba war aiklabi langni ra kauhan! ¡Janatan ba man ilkam nani
purara pruan!

26“¡Muihki Janatan, man dukiamra kupi wirha pali sa! ¡Latwan lâka sâtka nani ai
muni kapram! Man latwankam ba, mairin latwanka lâka ba pura luan.

27¡Tahplu nani nahki kauhan ba! ¡Aiklabaia dukia nani ba sut sauhki tikan sa!”

2 Samuil 2

Debit ba Juda kingka mangkisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Baha ningkara, Debit bui Dawan ra makabi walan, bara win: —¿Yang Juda tawanka nani kum ra waia sna ki? Dawan bui witin ra pana win: —Âu, man waia sma. Debit kli makabi walan: —¿Ani tawanka ra yang waia sna? Bara Dawan pana win: —Hebrón ra.

2Debit ai maya wâl ba brih, Hebrón ra wan: Ahinóam, Jezreel tawanka wina ba, wala ba Abigail, Nabal piarkika Carmel wina ba.

3Ai uplika nani taika sin brih wan, bara Hebrón tawanka nani ra iwan.

4Baha ningkara Juda waitnika nani wih, Debit ba Juda kingka mangkan. Bara witin nani Debit ra win, Jabés, Galaad uplika nani bui Saúl ba bikan.

5Bara bîla twatwilkra nani bliki, Debit baha nani ra win: "Dawan bui man nani ra ai yamnika ba maikbia, dawankam king Saúl ra yamnikam mariki blikram bamna.

6Bamna Dawan sin kasak lukan, kupia yamni lâka ni ai yamnika maikbia baha sut yamnika dukiara. Bamna yang sin man nani ra pain mai lukisna.

7Sakuna nanara man nani kupiam bri bas, karna bas. Saúl dawankam pruan sakuna, Juda kiamka bui yang na man nani kingkam ai mangkan."

Israel bara Juda wal war ra ba

8Sakuna Abner, Ner luhpia waitna ba, Saúl war wihtka tara ba, Is-bóset Saúl luhpia ba Mahanaim ra brih wan,

9bahara witin Galaad, Guesurí, Jezreel, Efraín, Benjamín bara Israel aiska kingka mangkan.

10Is-bóset mahka Israel kingka aimakan ba ra, witin 40 mani bri kan, mani wâl king aimakan. Sakuna Juda kiamka ba Debit ai kingka kulki kan,

11baku ba ra Debit Juda kingka aimakan mani 7 pura bakriki, ai kingka lâka kiapitalka ba Hebrón ra kan.

12Bamna Abner ba Mahanaim wina taki Gabaón ra wan, Is-bóset daknika tâura aimaki.

13Baku sin, Joab, Seruiá luhpia ba, Hebrón wina taki wan Debit daknika ba wal, bara witin nani aikuki prawan Gabaón lî watla ba lamara. Aiklaklabra daknika wâlsut ba pana pana kaiki kan, kum ba baila kum ra, wala ba sin baila wala ra ai buaika nani dauki brin.

14Abner bui Joab ra win, war ba naku tâ krikaia: —Wahma nani bal takbia, yawan wan tâura aiklabaia. Joab pana win: —Aitani, baku kabia.

15Bamna baku, Benjamín bara Is-bóset Saúl luhpia ba watlika ra aiklabaia albika nani 12 sakan, Debit daknika tila wina sin wahma nani 12 sakan watlika ra aiklabaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Kumi bani ai walka lal ra alkan bara sord ni ai tnaya ra pana pana saban, bara witin nani sut baha kat kauhi pruan. Baha pliska nina ba Helcat-hasurim mâkan.

17Baha yua war ba karna pali aiklaban, Abner ra bara Israel luhpia nani ra sin Debit suldiarka nani mita pura luan.

18Seruiá luhpia nani yumhpa bâra kan: Joab, Abisai bara Asael. Asael ba plaplapra pali kan, sula twi langni ra karna plapi ba baku,

19bara Abner ra rausauhkaia nina blikan, plapi swak takaia sanska wiria pan yaras kan.

20Bara Abner ai nina ra tawi kaiki, winan: —¡Asael, man sma! —¡Âu, latan yang sna! —baku witin win.

21Bara Abner win: —Mahka ai swis, rau ai sauhkpara. Kanra yamni alba nani tila ba wina alks, bara diara nani brih auya ba brima. Sakuna Asael ban nina bliki kan bamna,

22Abner kli witin ra win: —¡Takasks! Kau nini blîkpara, apia kaka man bui taibi ai munisma man ra mihti bukaia. Bara ningkara, ¿nahki dauki muihkam Joab mawan ra buamna?

23Asael ban nina bliki kan bamna, Abner ai langsika tnata ba ni Asael biara kat sabi tâ ba nina dusak sakan, bara Asael baha kat kauhi pruan. Upla sut Asael kauhi pruan ba pliska ra wan bara takaskan pruanka ba kaikaia.

24Sakuna Joab bara Abisai wal takaskras ban Abner nina bliki kan. Yu dimaia kat Amá ilka ra wan, baha lika Guíah ra sa, Gabaón upla iwras tasbaya ra waia yabalka ra.

25Bahara Benjamín uplika nani ba Abner aikuki asla takan, bara aiklaklabra nani sut waitna kumi baku asla taki, il kum bahna ra ai watla dauki brin.

26Bara Abner bui Joab ra winan: —¿Naha ikanka na takaskras ban iki kaia sa ki? ¿Damra walisma ki, naha tâka wina wan kupia tahplika baman saki wankbia ba? ¿Ahkia man uplikam nani ra adar yabaisma, ai muihni nani nina bliki ba takaskaia?

27Joab pana win: —Dawan nina ra swer taki mai wisna, man naku aisaras katma kaka, yang upliki nani ai muihni nani ninara bliki ba takaskras ban ingwaia kan.

28Ba ningkara, Joab ai uplika nani ra adar yan trumpit ba puhbia, bara upla sut ip takaskan, Israel luhpia nani nina blikras wal bara kau sin aiklabras.

29Baha tihmika aiska Abner ai uplika nani sut aikuki Arabá twiya ba bâk wapi lalawan, Jordan yabalka bara Bitrón yabalka wal lilak taih dakbi luan, bara Mahanaim kat wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Joab bui Abner nina bliki kan ba swin, bara ai suldiarka nani ba sut asla kulkan,
bara kulki kaikan Debit suliarka wina wihta tara nani ba 18 ikan kan, ba purkara
Asael sin.

31Ban sakuna, pana Debit nina blablikra nani mita Benjamín bara Abner suliarka
nani ra 360 ikan.

32Baha ningkara, Asael wîna tara ba Betlehem ra brih wan, bamna bahara bikan
ai papika raitika ra. Bamna Joab ai uplika nani aikuki tihmia aiska wapi lalawan,
ingwi takan taim Hebrón ra banhwi kan.

2 Samuil 3

1Saúl watla uplika nani bara Debit watla uplika nani wal aiklabanka ba piua yari
pali wan. Sakuna Debit watla uplika nani piu bani ra karna kau karna taki kan ba
ra, Saúl watla uplika nani ba lika kau swapni taki kan.

Debit luhpia nani
(1 Kr 3.1-4)

2Debit Hebrón ra kan ba ra luhpia nani baikan ba naha nani kata: Tawahkia ba
Amnón, Ahinóam Jezreel wina ba luhpia waitna;

3ningkara ba Quilab, Abigail Carmel wina, Nabal piarkika luhpia waitna;
yumhpika ba Absalón, yaptika Maacá, king Talmai Guesur wina ba luhpia mairin;

4walhwalka ba Adonías, Haguit luhpia waitna; matsipka ba Sefatías, Abital luhpia
waitna;

5matlalkahbika ba Itream, Eglá luhpia waitna, Debit maya wala. Naha sut Debit
Hebrón ra bâra kan ba piua ra aisubi takan.

Abner Debit wal asla takan ba

6Saúl watla bîla uplika bara Debit watla bîla uplika nani wal war ba ban aiklabi
kan takaskras, bara Abner lika kau ai karnika alki kan Saúl watla purara.

7Saúl ai lila mairin kum bri kan nina Rispá, Aiá luhpia mairin, Abner baha mairka
wal yapan. Baku bamna, Is-bóset baha tâwan Abner ra aisin: —¿Dîa muni man
papiki lila ba wal yapram?

8Abner kasak lawan Is-bóset Rispá tâwan aisin bamna, bara pana aisin: —¿Dîa
yang na, yul kum baku Juda warkka daukisna ki? Papikam Saúl watla ra yang
kasak kapri, ai taya nani, ai uplika nani ra sin bara man ra sin Debit mihta ra mai
mangkras kapri. ¿Bara nanara man bui yang dusi kuhbisma mairin kum wal
saura daukri wisi?

9¡Dawan bui klala karna aikbia, witin Debit wal pramis daukan ba, yang daukras
kamna kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10king iwaika ba wina Saúl kiamka ba saki, Israel bara Juda kingka iwaika ra
Debit mangkaia, Dan wina Beerseba kat!

11Is-bóset bui Abner ra pana bîla kumi sin sip aisaras kan, Abner ra sîa kan
bamna.

12Abner lika maisa papakra nani Debit ra blikan witin ra wiaia: “¿Kuntri na ya
dukia? Kaisa wal lâ kum daukaia; yang daukaia sip sna ba kat daukamna, Israel
luhpia nani ba sut man wal asla prakaia dukiara.”

13Debit pana win: “Yang aitani lukisna man wal lâ kum daukaia, sakuna baha ba
naku kabia: ai kaikaia balma ba ra, Mical bri bal, Saúl luhpia mairin ba, mai wisna
na âpu kira lika yang ra balpara.”

14Baha purkara, Debit Is-bóset ra sin maisa papakra nani blikan bara win: “Mical
ba mihti ra mangks, mayi ba, witin wal marit takri filisteo nani waitnika wîna
taya 100 kum mana.”

15Bamna Is-bóset adar blikan, Paltiel Lais luhpia Mical wal ai maya kan ba dakbi
sakaia;

16sakuna Paltiel ai maya ninara wan, ini bara nina blikan Bahurim kat. Bahara
Abner bui win kli mahka tawi wabia, bara Paltiel tawi mahka wan.

17Kau naika Abner Israel almukka nani sut aikuki aisin, bara witin nani ra win:
“Pat piua wihka man nani pliki taukisma, Debit ba man nani kingkam kaia.

18Baha ba aitani sa, nanara piua ba aimakan, Dawan Debit ra pramis munan ba
witin bâk Israel nisanka ba swaki sâkbia, filisteo nani ai lâka witin nani purara
alki ba bara ai waihla nani karnika ba wina sin.”

19Abner sin Benjamín uplika nani aikuki aisin, ningkara Hebrón ra wan, Israel
luhpia nani sut Benjamín kiamka sin aitani lukan ba Debit ra wiaia.

20Ningkara waitna yawanaiska kum aikuki Hebrón ra wan, bahara Debit bâra kan
bara Debit pata tara kum daukan, Abner dukiara bara ai uplika nani ai yula kahbi
wan ba dukiara sin.

21Ba ningkara Abner Debit ra win: —Nanara yang waia sna Israel luhpia nani sut
asla paiwaia, bara king wal witin nani lâ kum daukaia, baku lika, man kingki,
kupiam lâka kat king aimaki kama. Bara Debit Abner lakula daukan, bara witin ai
âuyapah mahka wan.

Joab bui Abner ra ikan ba

22Joab bara Debit nina blablikra wala nani ba aikuki, baha piua ra balan kan war
ba wina, ai waihla nani wal aiklabi dukia kasak dakbi bri. Abner lika Debit wal
Hebrón ra âpu kata, kan Debit bui witin ai lakula daukan ningkara, ai âuyapah
pali pat taki wan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Joab aiklaklabrika daknika aiska wal bal diman ra witin ra win Abner, Ner luhpia ba, witin nani ai kainara king watla ra bâra kan, bara king bui lakula daukan ningkara mahka wan.

24Bamna Joab king kaikaia wan, bara win: —¿King tara ba dîa daukisa? Abner king tara kaikaia balan ba ra, king tara witin ba kli swin wan.

25¿King tara ba baha tânka brisa ki, Abner, Ner luhpia ba kunin mai munaia baman balan kan ba, king tara diara nani dauki ba tânka pliki kaikaia baman?

26Joab ba Debit wal aisi si nan taki wan ba ra, maisa papakra blikan Abner plikaia, Debit lika baha tânka briras kan, bara baha nani wih witin ba kli bri balan Sirá layawanhta ba wina.

27Abner ba Hebrón ra wan ba ra, Joab bui tawan getka ba wina tnaya ra brih wan, witin wal baman sturi aisaia, bamna bahara ai plauya kat sord ni sabi ikan, ai muihni Asael ra ikan ba tâwan pana ikan.

28Baha ningkara, Debit baha tânka ba brin bara win: “Dawan mawanra, yang bara kingki lâka ba sut pâtkas pali sna Abner, Ner luhpia ikanka ba.

29¡Pâtka ba Joab lal purara kauhbia, ai taya nani sut purara sin, naha pâtka nani wina swak takbia apia iskadura, lipar, apia kaka skahwa wapaia, ya bui kra ikan kabia, plun wahwan pâtka nani wauhbia!”

30Joab bara Abisai bui Abner ra ikan, Gabaón warka ra Abner bui witin nani ai muihni ikan ba tâwan.

31Baha ningkara Debit bui Joab ra adar yan, ai daknika witin wal tauki ba nani ra sin sut, “Prâmka nani kalks, kwala kukusni dims bara Abner pruanka dukiara sari bris.” Bikaia bri auya kan ba ra, king Debit ba krikrika twilki ba ninara wapi kan,

32bara Abner ba Hebrón ra bikan. Bahara Abner raitika ra king ba ai bîla tara inan, upla sut sin baku inan.

33Bamna king ba inanka lawana aiwanan Abner dukiara: “Abner, ¿dîa muni man pruaia kapram, tânkas pali natka ra,

34kan mihtam nani, minam nani sin priskras kan ba? ¡Upla watawikira nani mihta ra aimaki prui baku pali pruram!” Upla nani sin king nina bliki witin dukiara ini kan.

35Ningkara upla nani Debit ra makaban plun wiria pan piaia kau yu dimras ba ra, sakuna Debit swer taki win: —¡Gâd klala karna aikbia, kau yu dimras ba kainara yang plun wiria kra, diara wala sin kra pimna kaka!

36Upla sut witin aisin ba tânka brin, bara aitani lukan, diara sut king dauki kan ba nani yamni kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Baha yua Israel luhpia nani sut tânka param brin, Abner, Ner luhpia ikanka ra king ba pâtkas pali kan ba.

38Ningkara king ba ai wihtka tara nani ra win: —Man nani kaiki tânka brisma ba baku, naiwa Israel ra wihta tara pali kum kauhan, upla tara kum kan.

39Baha mita, Gâd bâk ai saki king ai mangkan, ban sakuna swapni ai sakan daira walisna, Seruiá luhpia nani baku pali saurka tara daukan ba mita. ¡Naha watawika lâka na ya pali mita daukan ba, witin ai mana dîa briaia kan ba aitani sa Dawan bui witin ra yabia!

2 Samuil 4

Is-bóset ikanka ba

1Saúl luhpia Is-bóset walan, Abner ba Hebrón ra pruan, bara ai lukanka swapni takan, Israel aiska sin sibrin lâka ni aibanhwan.

2Is-bóset ai warkka tilara waitna wâl bri kan, witin nani ba âimplikra nani lalka tara kan. Kumi ba nina Baaná kata, wala ba nina Recab. Beerot Rimón wina ba luhpia nani kan, bara baku bamna, Benjamín kiamka nani, kan Beerot uplika nani ba Benjamín kiamka nani tilara kulki kan,

3Beerot uplika nani ba Guitaim ra plapan sakuna, baha wina naha yua kat tringsar baku bâra iwi sa.

4Bamna pain, Janatan, Saúl luhpia ba, ai luhpia waitna kum bri kan, nina Mefi-bóset, witin ai mina wâl ba skahwa kan. Mefi-bóset mani matsip bri kan ba ra, sturi ba Jezreel wina wan Saúl bara Janatan wâlsut ba pruan; bamna main kakaira mairin ba Mefi-bóset brih plapan, ai sringka pali plapi kan ba ra, tukta ba batakan bara baha tâka wina skahwa takan.

5Recab bara Baaná wal, Rimón Beerot wina ba luhpia nani, Is-bóset watla ra wan yu wan lal kat pali kan ba ra, witin ai krikrika ra yapi ris bri kan ba piua ra.

6Albika mairin watla durka main kaiki kan ba sin, plawar mâ klin dauki kan ba, witin sin yapi kan bara baku Recab ai muihni Baaná wal upla witin nani ra kaikras kan utla ba ra dimaia sip kan.

7Watla ra witin nani diman ba ra, yapaia rumka ra Is-bóset ba aitniki kan; bamna lal ba klaki dakbi ikan, ningkara lal ba brih tihmia aiska Arabá yabalka ra wapan,

8bara bri si Debit ra yan, witin Hebrón ra bâra kan. Witin nani king ra win: —King tara, Saúl luhpia Is-bóset lal ba nâra brisma, witin king tara wailhka kan, rayakam tikaia pliki kan ba. Dawan bui naiwa king tara ra yan, Saúl dukiara ai kiamka ra pana munaia dukiara.

9Debit pana witin nani ra win: —Dawan nina ra man nani ra swer takisna, kupi wirhika nani wina witin pri ai sakan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10witin ban luki kan yang ra sturi pain kum ai wisa, witin balan ba ai wiaia Saúl
pat pruan ba, sakuna baha sturka mana ba yang bui witin ba alki, Siclag kat silak
ra mangki ikri.

11¡Baha daukri ba baku man nani wal kau tara daukamna, watawikira nani, upla
pâtkas kum man nani ikram ai watla pali ra aitniki kan! ¡Baha mita, ai pruanka
mana ba maikrika man nani aibapma! ¡Naha tasba wina mai diki mai sakamna!

12Ba ningkara, Debit wihta tara nani ra adar yan, bara baha nani ba ikan; mihta
nani bara mina nani klakan bara Hebrón ra lî watla lamara baha nani ba pami
swin. Baha ningkara Is-bóset lal ba brih ki, Hebrón ra biki banhwan, Abner
raitika ra.

2 Samuil 5

Debit, Israel Juda wal kingka

(1 Kr 11.1-3)

1Baha piua luan ba ra, Israel kiamka nani sut Hebrón ra balan Debit wal aisaia,
bara witin ra win: “Yawan nani sut na man tâmlia wina bamna,

2tânka pali ba kat lika, Saúl ba wan kingka, sakuna kasakka tânka ba kat man sika
Israel luhpia nani tâ bri kapram war ra. Ba purkara, Dawan sin man ra pramis
maikan, man sika Israel tâ bri pura wihtka aimakaia.”

3Naku natka ra, Israel almukka nani sut Hebrón ra wih king Debit ra aisin, bara
Debit lika witin nani wal lâ kum daukan, Dawan ai witniska baku brin. Bamna
witin nani Debit ra yamni muni Israel kingka mangkan.

4Debit king aimakan ba ra 30 mani bri kan, witin 40 mani king aimakan:

5Hebrón ra Juda kingka 7 mani pura bakriki kata, baha ningkara Jerusalem ra
Israel luhpia nani sut kingka aimakan 33 mani.

Saion kan kahbaika pliska Debit bui alkan ba

(1 Kr 11.4-9)

6Debit ai uplika nani aikuki Jerusalem tawanka ra taki wan, Jebús uplika nani wal
aiklabaia, baha tasbaya pîska ra upla iwi kan ba. Bara Jebús uplika nani lukan
Debit tawan kutbanka dimaia sanska bribia apia, bara witin nani win: “Man nani
sip nâra bal dimma apia, blain nani, skahwa nani aitani nâra sa bara mai swika
dimbia apia.”

7Ban sakuna, Saion kan kahbaika pliska ba Debit kutbi alkan, nanara baha
tawanka ba nina Debit Tawanka mâkisa.

8Baha piua ra Debit aisin kan: “Baha nani sut Jebús uplika nani mapara aiklabaia
auya ba, lî plapaika untika tara bâk dimbia, bamna blain nani bara skahwa nani
ba sut ikbia, kan yang sulki aiska baha nani ra misbara kaikisna.” Baha wina

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

aisinka ba aula: “Blain nani bara skahwa nani ba sin Dawan tempelka ra dimbia apia sa.”

9Baha ningkara, Debit lika kan kahbaika pliska ra takaskan, bara tawanka nina ba Debit Tawanka mâkan, bara tasbaya aiska ba kutbi lakan, tasba yakabi daukan pliska wina king watla dimaika ba kat.

Hiram bui ai lengstarka nani Debit ra blikisa
(1 Kr 14.1-2)

10Debit ba yu bani kau karnakira taki kan, bara Dawan Gâd karnakira ba sin witin wal kan.

11Baha mita Hiram Tiro kingka ba, ai lengstarka ba Debit ra blikan, baha purkara utla mâmakra bara walpa tara klaklakra nani sin blikan, witin nani yalam dusa nani brih wan, bara King Debit iwaika watla ba mâkan.

12Bara Debit ai dara walan Dawan bui witin ra Israel kingka mangkan ba, bara ai kingka lâka ba sin karna daukisa bara yan pâwisa ai uplika Israel luhpia nani dukiara.

Debit luhpia wala nani ba
(1 Kr 3.5-9; 14.3-7)

13Hebrón wina Jerusalem ra wan ba ningkara, Debit bahara ai maya kau ailal brin, ai lila mairin nani sin. Bamna baha nani wina ai luhpia waitna nani bara mairin nani kau ailal brin.

14Ai luhpia waitna nani Jerusalem ra aisubi takan nina nani ba: Samúa, Sobab, Natán, Salaman,

15Ibhar, Elisuá, Néfeg, Jafía,

16Elisamá, Eliadá bara Elifélet.

Debit bui filisteo nani pura luisa
(1 Kr 14.8-17)

17Filisteo nani walan Debit ba yamni muni, Israel kingka mangkan ba; bara witin nani Debit pliki taki wan; sakuna Debit baha sturka walan ba ra, kan kahbaika pliska ba ra wih yukuwan.

18Bara filisteo nani ba kau mapara dimi Refaim ilka bîla ba alki brin.

19Naha mita, Debit ba Dawan wal aisin, bara makabi walan: —¿Filisteo nani wal aiklabaia sip sna ki? ¿Pura luanka lâka ba aikma ki? Bara Dawan pana win: —Âu, aiklas, kan pura luanka lâka ba maikamna.

20Bara Debit Baal-perasim ra wan, bahara filisteo nani ra pura luan. Baha mita Debit naku win: “Dawan ba lisamra baku yang waihli nani lilapas ra aimaki, luaiki ba param daukan.” Bara baku baha pliska ba nina Baal-perasim mâkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Baha purkara, filisteo nani ai aidulka nani ba lulki si plapan, bara Debit ai uplika nani aikuki baha nani wahbi brin.

22Sakuna filisteo nani ba kli Refaim ilka bîla ra bal takaskan,

23bara Debit kli Dawan wal aisin, bara Dawan pana kli witin ra win: —Mai kaiki bâk wih aiklapara, sakuna kutbi brih nina wina bal dimi aiklas, bara pura luma balsam dusa nani pâwi ba kat wama ba ra.

24Dus nani purak mina binka nani taki aula walma ba ra, man taki aiklas, kan baha tânka ba yang lika man kainamra auna, filisteo aiklaklabra nani ra ikaia klalka yabaisna.

25Dawan dîa daukaia win ba baku Debit daukan. Bara filisteo nani ba baku pura luan, Gabaón wina Guézer kat.

2 Samuil 6

Debit luki kaikan, Dawan lâka auhbaia watla ba brih waia

(1 Kr 13.5-14)

1Bara Debit kli aiklaklabra nani sut Israel ra bâra kan ba pliki 30,000 asla daukan,

2Juda tasbaya Baalá wina, witin nani ai daknika aiska buan, Gâd lâka auhbaia watla ba saki brih waia, Dawan karnika sut pali bri ba nina ra ai pura suni ba, kirubin nani purara ai kingka lâka bri ba.

3-4Il purara Abinadab watla ra lâ auhbaia watla ba bâra kan; ba wina saki, karita raya kum purara mangki, Abinadab luhpia Uzá, Ahió wal karita ba bri wapi kan, Ahió lika tâura wapi kan.

5Witin nani auya kan ba ra, Israel luhpia nani sut Debit aikuki lika, Dawan mawanra ai karnika aiska aiwani dans puli wapi kan bara arp, miusik awira, arp tara, drum sirpi pruki, maraka singbi, pân pruki banhwi kan.

6Plis kum kakaira nina Nacón Tasbaya Pîska ra bahara wan ba ra, bîp wainhka nani ba ai mina prukan, bara Uzá ai klahkla sakbi Gâd lâka auhbaia watla ba alkan kaina kahbaia luki.

7Sakuna Dawan Uzá wal ai kupia baikan, ai mihta takaskras ban diara alkaia want ba tâwan, baha kat ikan, Dawan lâka auhbaia watla arkka tnaya ba kat kauhi pruan.

8Debit ai kupia ra trabil uya brin, Dawan Uzá rayaka sakan ba dukiara. Baha mita, baha pliska nina ba Peres-uzá mâkan. Baha nina ba naiwa piua kat ban mâkan sa.

9Sakuna baha pali yua Debit sibrin tara daukan Dawan lamara, bara ai bîla baikra bukan: “¡Nahki kau lukaia, Dawan lâka auhbaia watla ba wan kanra brih waia!”

10Bara Dawan lâka auhbaia watla ba Debit Tawanka ra brih waia apia lukan bamna, adar yan Gat wina waitnika Obed-edom watla ra brih waia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Dawan lâka auhbaia watla ba Obed-edom watla ra kati yumhpa takaskan, bara
Dawan ba witin ra bara ai taya nani ra sin yamni munan.

Debit lâ auhbaia watla ba Jerusalem ra brih wan
(1 Kr 15.1—16.6)

12King Debit ra win taim Dawan lâka auhbaia watla ba Obed-edom watla ra swin
kan, bara Dawan bui witin ra, ai taya nani ra bara ai dukia nani ra sin yamni
munan ba, Debit liliakira wan bara Obed-edom watla wina Dawan lâka auhbaia
watla ba saki, Debit Tawanka ra brih wan.

13Bara Dawan lâka auhbaia watla ba twilki ai mina taibanka matlalkahbi wapan
ba ra, Debit bîp wainhka kum bara sîp batanira kum sin sakripais daukan.

14Debit lika ‘‘efod’’ kum dimi wan, linin ni daukan ba, bara ai karnika aiska srutwi
puli kan,

15bamna witin bara Israel luhpia nani sut sin, Dawan lâ arkka ba brih auya kan
wini, lilia tara kira trumpit nani puhbi kan.

16Dawan lâ auhbaia watla ba Debit Tawanka ra brih wan ba ra, Mical, Saúl luhpia
mairin ba, windarku biki kaikan; bara Debit lika Dawan mawanra srutwi dans
puli kan ba kaikan ba ra, witin dukiara ai kupia ra saura lukan.

17Dawan lâka auhbaia watla ba brih wan bara ai pliska ra mangkan tint watla
bilara, Debit bui pliska pat ridi daukan ba kat. Baha ningkara, kli wal wan uplika
takaia lâka ba Dawan lamara daukaia dukiara, daiwan wîna aiska angkan
sakripais nani sin daukan,

18bara wapni sakaia lâka ba sut daukan ningkara, witin bui upla sut ra yamni
munan, Dawan karnika sut bri ba nina ra.

19Baha wina Israel luhpia nani sut bâra kan ba, waitna nani bara mairin nani ra
yan brit, dus mâ sâtka ni daukan ba, turtiya, dus mâ damni nani sin piaia yan. Ba
ningkara upla sut ai watla ra wan.

20Debit sin ai watla ra kli tawi wan, ai taya nani ra yamni munaia. Sakuna Mical,
Saúl luhpia mairin ba bal takan, witin wal prawaia, bara naku win: —¡Israel
kingka na, naiwa witin ai nina tara pali sauhkan! ¡Ai dukia dadaukra albika
mairin nani mawanra, upla bahki ai swirkas tara kum baku takan!

21Debit pana win: —Âu, baha kasak sa; yang dans srutwi puli kapri ba, sakuna
Dawan lamara yang pulri. Witin bui yang ra bâk ai sakan man papikam bara man
tamya nani ba watlika ra, Israel ai tawanka ra wihtka aimakaia. Baha mita yang
lika witin ai lamara dans pulisna.

22Bara nanara sin kau bawikira mâyara iwamni, man lukisma ba baku, sakuna
baha albika mairin nani dukiara man aisisma ba wina, yamni kulkanka lâka
brimna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Bara Mical ai rayaka aiska ra ai luhpia kumi sin briras kan.

2 Samuil 7

Dawan pramis takisa Debit ra ai yamnika yabaia
(1 Kr 17.1-27)

1King ba mahka ai watla ra dimi iwan, bara Dawan sin kupia kumi lâka ba witin ra yan, ai waihla nani ai kaina kir sut ba ra sin,

2bara witin prapit Natán ra win: —Nahki man kaikaia sip sma, yang lika yalam ni mâkan watla bilara iwisna, sakuna Dawan lâka auhbaia watla ba lika kwala kutbanka bilara brisa.

3Natán pana witin ra win: —Dîa daukaia lukankam ra ba sut dauks, Dawan hilpka ra lukisma ba wal.

4Sakuna baha pali tihmika ra, Dawan, Natán ra balan bara win:

5“Yang albiki Debit ra was, wal aisas bara wis, yang Dawan, naku wisni: ‘Man apia sika yang ra tempel kum mâki aikma, yang baha ra iwaia.

6Israel luhpia nani ba Idsip wina sakri ba yua wina naiwa kat, yang tempel nani ra kau iwras, sakuna tint watla nani ra ban taukisna.

7Witin nani aikuki taukri ba piua sut ra, wihta kumi ra sin yang kau makabras, yang upliki nani, Israel luhpia nani tâ bri, yalam dusa ni yang ra tempel kum mâki aikbia.’

8Baku ba mita wis, yang albiki Debit ra, yang Dawan karnika sut brisna ba, witin ra wisni: ‘Yang klar wina mai sakri, sîp daknika ninara wapi tauki kaia ba, baku sin yang upliki Israel luhpia nani wihtka aimakaia.

9Man wal wari, ani anira man waram ba, waihlam nani mampara buan ba sut yang bui âpu daukri, ninam mayunra tara maikri, naha tasba uplika tara nani ai mayunra bri ba baku.

10Baha purkara, yang upliki Israel nani dukiara plis kum pat ridi daukri sa, witin nani ba baha ra takaskaia bara ai tasbaya bri iwbia. Bahara upla witin nani ra trabil munbia apia, saura dadaukra nani bara upla tataibra nani sin blasi muni kata ba baku munbia apia.

11Upliki Israel nani pura wihtka aimakaia nani sakri ba ra yang daukamna, bara man nani kaikma waihlam nani wina pri mai sakri ba. Bara yang mamrikamna, man kiamkam nani maikamna ba,

12rayakam ba tnata alki man pruma ba ra, man kiamkam ba wina kum king mangkamna, bara yang bui ai kingka lâka ba karna daukamna.

13Witin tempel kum mâki aikbia, bara ai kingka lâka ba ban karna kaia daukamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Yang lika witin ai aisika kamni, witin ba yang luhpi waitna kum kabia, witin ai swakwanka nani daukbia bara klala yamni wal wipamna, aisa nani sut ai luhpia ra muni ba baku.

15Sakuna yang yamniki lâka ba lika witin wina sakamna apia, Saúl wina sakri ba baku, witin wina dakbi sakri ai watlika ra man mai mangkaia dukiara.

16Yang distiki ra man pali kiamkam ba kingkam lâka ba sin ban kaia ra karna kabia, king iwaikam ba sin ban kaia ra bapi bûi kabia.' "

17Natán witin kaikan bara walan ba sut Debit ra win.

18Bara king Debit bal diman tint watla ra Dawan lamara wal aisaia, bara aisin: "Dawan, ¿yang na ya sna ki, bara yang taiya nani ba sin ya, man mita yang nani na naha kat ai bri balaia?

19¡Naha na diara bahki kum baku kulkram, Dawan, man ban luki bara aisaram albikam kiamka yua nani bîla kaikanka ba dukiara! Dawan, upla kumi sin man baku sip diara daukras.

20Dawan, ¿yang kau dîa mai wiaia sna ki, man mita yang albikam na kaikaia sma na?

21Naha diara aihkakira nani sut daukram, man brinkam ba kat pramis wiram ba, yang baha diara nani ba tânka kaikamna dukiara.

22Baha ba mita, Dawanki, tara kaia lâka ba man dukiam. Kan man baku wala âpu sa, gâd wala nani sin âpu sa man tnamya ra, yang nani sut pat walri ba baku.

23Israel luhpia nani dukiara, man uplikam nani ba, ¡witin baku wala âpu sa, witin nani ba baman bâk sakan nisanka kumi sa tasba ra! Man, Dawan, witin nani ba pri sakram witin nani man uplikam nani kaia mata, diara tara bara aihkakira nani witin wal daukram ba ra, man ninam ba purara pali bukram. Nisan wala nani sut ba ai gâdka nani wal, uplikam nani mawanra batakram, man bui witin nani ba Idsip wina atki sakram ba ra.

24Man ban baku lukram, Israel ba man uplikam ban kabia, bara man, Dawan, witin ai Gâdka kama.

25"Baku bamna, Dawan Gâd, pramiskam ba ban kaia alki bri bas, man albikam bara ai kiamka nani wal daukram ba bara man aisaram ba sin yarka aimakbia.

26¡Man ninam ba tara kulkan ban kabia, bara wibia Dawan karnika sut pali bri ba, Israel Gâdka sa! Albikam Debit kiamka ba ban kaia ra distikam ra yukuwi, karnakira kabia.

27Man, Dawan karnika sut pali brisma ba, marikisma yang kiamki ba man bui ban buki bapi bri kama baha mita, yang diara lika apia, albikam kum baman sna, sakuna kupias taki naha baman mai walan ai daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Man, Dawan, man ba Gâd, man bîlam ba kasakkira sa, albikam ra pramis munram kupia yamni lâka manis aihwa;

29aitani aihwa ban bas albikam kiamka nani ba yamni munaia, ban kaia ra kaina kahbi bas. Man, Dawan Gâd, pramis munram, yamnikam ba wal, albikam kiamka nani ba ban kaia ra yamni pali munan kabia."

2 Samuil 8

Debit war nani aiklabanka
(1 Kr 18.1-13)

1Baha ningkara Debit filisteo nani pura luan, kingka lâka karnika ba sut mihta wina dakban.

2Moab uplika nani ra sin pura luan, bara yan witin nani sut tasba ra aitnikan, bara kulki kaikaia kiwka brih kulki kaikan: kiwa wâl kulkanka bilara aimakan ba, ikaia pâtka ra lakan, kiwa kumi kulkanka bilara aimakan ba, ikras swin. Baku Moab uplika nani ba sin yan Debit ra bawan, bara ai lal mana sin aibapaia kan.

3Hadad-ézer, Rehob luhpia, Sobá kingka ra sin, Debit bui pura luan, witin auya kan ba ra Éufrates awala tasbaya lamara, ai tasbaya piarkika kulki briaia.

4Witin nani wina suldiar aras âiulra nani 1,700 alkan, wapi aiklaklabra nani sin 20,000 kum; baha purkara war aiklabaia waginka raski araska mina nani sin sut krikan. Wagin nani 100 kum raski araska nani ba baman ban swin.

5Naika Damaskus wina Siria uplika nani sin wan Hadad-ézer, Sobá kingka ra hilp munaia, sakuna Debit bui Siria uplika nani ra sin pura luan, bara 22,000 ikan.

6Ningkara Debit bui Damaskus Siria ra aiklaklabra daknika mangki swin. Siria uplika nani sin yan witin ra bawan, ai lal mana sin aibapaia kan. Baku bamna Debit ani anira wan ba, Dawan wina pura lui buaia karnika ba yan.

7Baha ningkara Hadad-ézer wihtka tara nani ai kan kahbaika gul ni daukan bri kan ba sut mihta dakban, bara Jerusalem ra brih wan.

8Bras nani sin ailal pali dakbi brin Bétah wina bara Berotai wina sin, naha tawanka nani ba sut Hadad-ézer dukia kan.

9Hamat kingka Toi ba sin walan, Debit bui Hadad-ézer wal war aiklaban bara suliarka nani sut ra pura luan,

10bara witin ai luhpia Joram blikan, king Debit ra naha diara nani wal paskan dukia nani: silbar, gul, bras, baha bri si Debit ra lakula daukaia, Hadad-ézer wal war aiklabi pura luan ba dukiara.

11Naha diara bani sut ba, Debit yamni muni bara Dawan ra yan, gul bara silbar nisan nani sut wina yan ba:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Edom wina, Moab wina, Amón wina, filisteo nani wina, Amalec uplika nani wina, bara war aiklaban ra Hadad-ézer wina sin dakban ba, Rehob luhpia, Sobá kingka ba.

13Debit lika Sâl Ilka bîla ra, Edom uplika nani 18,000 iki si tawi balan ba ra, mayunra ba kau tara daukan.

14Ningkara Edom aiska ra suldiar nani mangkan, bara Edom uplika nani sut Debit ra bawan. Ani anira witin wan baha tawanka sut ra pura luaia karnika ba Dawan wina witin ra yan kan.

Debit wihtka tara nani
(2 Sa 20.23-26; 1 Kr 18.14-17)

15Debit lika Israel luhpia nani sut kingka aimakan bara kasakka lâka, wapni lâka kat daukan upla sut wal.

16Suldiar nani sut wihtka tara ba Joab kata, Seruiá luhpia ba; wala ba Josafat, Ahilud luhpia, king wauhkataya âiulbrika.

17Sadoc, Ahitub luhpia, bara Ahimélec, Abiatar luhpia, witin nani sut prîs atia kan; Seraías ba king watla sturi âiulbra kan.

18Benaías, Joiadá luhpia ba, quereteo nani bara Pélet uplika nani suldiarka wihtka kan. Debit luhpia waitna nani ba lika prîs nani kan.

2 Samuil 9

Debit bui Mefi-bóset ra yamni munisa

1Yu kumi Debit makabi walan: “¿Saúl taika kum kau pruras raya bâra sa ki, bara yang bui Janatan ra luki witin ra yamni munaia?”

2Saúl taika wina wark tatakra kum bâra kan, nina Sibá, witin nani mita witin ra paiwan Debit mawanra buaia. Sibá king mawanra buan ba ra, witin ra makabi walan: —¿Man ba Sibá? Witin pana win: —King tara, dukiam daukaia buisna.

3King bui witin ra makabi walan: —¿Saúl kiamka kum kau bâra sa ki, Gâd nina ra witin ai dukiara yang diara kum daukaia? Sibá pana win: —Âu, Janatan luhpia kum kau bâra sa mina wâl skahwa.

4King ba win: —¿Anira sa? Sibá pana win: —Lodebar ra sa, Maquir, Amiel luhpia watla ra.

5Bara king adar yan, baha pliska wina witin ba bri balaia.

6Mefi-bóset, Janatan luhpia, Saúl mulika, witin Debit mawanra wan ba ra, ai lal makupan yamni kulkan tukinka baku. —¡Mefi-bóset! —Debit karna aisin. Witin pana win: —King tara, man adarkam nani ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Debit bui witin ra win: —Si bripara, yang bui man ra yamni mai munaisna, papikam Janatan ra luki. Daukaia sna ba damikam Saúl tasbaya nani kan ba sut kli laki maikaia, bara man lika yang tibilki ra ban kaia ra plun pi kaia.

8Sakuna Mefi-bóset ai lal makupi bara win: —Sakuna, king tara ba, ¿dîa muni ai albika na ra tawi kaikisa, yang na yul prura kum sna na?

9Ban sakuna, king ba Sibá ra winan, Saúl dukia dadaukra almuk kata ba, bara witin ra win: —Man dawankam mulika na mihtam ra mangkuna, witin bara ai taya nani diara bri kan nani ba sut sin.

10Baku ba mita man, luhpiam nani bara albikam nani sin sut, tasba baikma witin ai dukiara. Plun mâ nani ba plun watla ra kuki sunma bara baku dawankam taika nani ba kan sunan kabia. Mefi-bóset ai mulika ba lika, ban yang wal tibilki ra ban kaia ra plun pi kabia. Sibá ai luhpia waitna nani 15 bri kan, ai albika nani lika yawanaiska kum,

11bara witin pana king ra win: —Diara bani king adarkam wiram ba, naha albikam na witin baha daukbia. Bamna piua bani Mefi-bóset lika Debit tibilka ra plun pi kan, king luhpia nani kumika baku.

12Baha purkara ai luhpia waitna lupia kum bri kan nina Micaías, baha nani sut Sibá watla ra iwi kan ba, Mefi-bóset dukia dadaukra nani kan.

13Sakuna Mefi-bóset mina wâlsut skahwa kan ba, Jerusalem ra iwi kan, witin king tibilka wina ban plun pi kan bamna.

2 Samuil 10

Debit bui Siria uplika nani bara Amón uplika nani pura luan

(1 Kr 19.1-19)

1Piua nani wiria luan ba ningkara, Amón uplika nani kingka Nahas pruan, bara ai watlika ra ai luhpia Hanún king aimakan.

2Bamna king Debit lukan, witin Nahas ra sin yamni munaia, papika mita witin ra yamni munan yamnika ba baku. Tila wihta tara nani ba blikan Hanún ra waia, aisika pruan dukiara sarka maisa nihkra lakula ba yaia. Sakuna Debit wihtka tara nani ba Amón uplika nani kuntrika ra wan ba ra,

3Amón lalka tara nani ba Hanún ra wan: “¿King tara ba kasak lukbia, Debit wina baha waitnika nani blikan ba sarka ba maisa nihkaia lakula daukaia king tara papika pruan ba, pain kulkan lâka yaia baman dukiara? ¡Kasak sika baha nani ba diara nani kaikaia blikan tawan ba biki kaikaia, baha ningkara bal sauhki tikaia!”

4Bara Hanún adar yan, Debit wihtka tara nani ba aihni prak alkaia, bara un maya nani ba bakriki irbaia, kwalka nani ba sin kalki tnata taya kat swiaia. Ba ningkara swin wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Debit baha walan ba ra, upla blikan wal prawaia, saura pali swira daukan ba mita, adar yan Jeriko ra takaskaia, ai unamaya ba kli pâwbia ba kat kli tawi balbia.

6Amón uplika nani ai dara walan, witin nani bui waihla lâka Debit mapara bukuya ba, bara Siria tasbaya Bet-rehob wina, Sobá wina sin suldiar nani 20,000 mana aibapi brin, king Maacá wina sin 1,000 kum suldiar nani brin, wala 12,000 suldiar nani Is-tob wina.

7Sakuna Debit baha sturka walan ba ra, aiklaklabra karna nani ba sut blikan Joab wal.

8Amón uplika nani ai tawanka lata tani ra taki bâra aiklabaia ridi takan, bara Siria suldiarka nani Sobá bara Rehob wina ba, bara Is-tob wihki Maacá wina war daknika nani ba lika, kau ai kanra blikan bara ai pliska dauki brin.

9Joab ai dara walan baha daknika wâl ba witin ra pura lubia, bamna Israel wina suldiar nani kau aiklaklabra pain nani ba bâk sakan, Siria uplika wal aiklabaia dukiara.

10Ningkara kau wala nani kan ba, ai muihni Abisai adarka ra swin, baha nani Amón uplika nani wal aiklabaia.

11Bara ai muihni ra win: “Siria uplika nani ba kau karna kabia kaka, yang ra man balma hilp ai munaia. Amón uplika nani ba kau karna kabia kaka, man ra, yang wamna hilp mai munaia.

12Kupiam lukra bri bas, wan kupia karna aiklabaia, wan nisanka nani ra luki, wan Gâdka tawanka nani ba ra sin lukaia. ¡Bara Dawan bui kau yamni kaiki ba kat wan daukbia!”

13Joab ai daknika wal Siria uplika nani lamara dimi wan mahka aiklabaia, sakuna baha nani sibri mahka plapan.

14Amón uplika nani kaikan, Siria uplika nani plapi kan ba ra, witin nani sin Abisai sîa plapi tawan ra wih diman. Bara Joab aiklabras, kli mahka Jerusalem ra tawi wan.

15Siria uplika nani ai dara walan Israel luhpia nani bui ai pura luan ba, bara witin nani kli asla takan.

16Éufrates awala baila wala ra Siria uplika nani bâra kan ba, Hadad-ézer bui mata blikan bri balan, baha nani Helam ra wan. Sobac suldiar wihtka tara ba Hadad-ézer daknika tâura wapi kan.

17Sakuna naha sturka nani Debit ra win, bara witin bui Israel suldiarka nani sut brih takan, Jordan awala baila wala ra luan, bara Helam ra wan. Baha ra Siria uplika nani Debit wal prawan, bara Debit mapara aiklaban,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18sakuna lâs kat Siria uplika nani ba Israel luhpia nani sîa plapan. Debit bui aras
âiulra nani 40,000 ikan bara war waginka 700; baha purkara, Debit mita Sobac
sin ikan, Siria suldiar wihtka tara ba.

19King nani sut Hadad-ézer wal ai pânika takan ba kaikan, bara Israel luhpia nani
bui ai pura luan ba, witin nani Israel luhpia nani wal kupia kumi lâka daukan
bara witin nani ra bawan. Baha yua wina Siria uplika nani sibrin takan, bara kli
Amón uplika nani ra hilp munras.

2 Samuil 11

Debit Betsabé wal

1Piu kum lî sikwaia piua ra, king nani ai natka ba baku war ra waia piua ra, Debit
Joab ba blikan wihta tara nani aikuki, Israel suldiarka nani sut sin, bara Amón
uplika nani ba sut sauhki tikan, Rabá tawanka ba sin kir kutban. Ban sakuna,
Debit witin lika waras Jerusalem ra takaskan.

2-4Tutni kum, Debit ai krikrika ra yapi si buan ba ra, king watla bahna purara
wapi taukaia pliska ba ra wapi tauki kan, baha wina mairin painkira kum kaikan,
ai katka siknis wina klin taki si bal aihtabi kan. Debit upla saki blikan, wih mairka
ba tânka pliki kaikaia. Tânka pliki kaikan ba ra witin ra win baha sika Betsabé,
Eliam luhpia mairin, Urías hitita ba maya. Debit bîla twatwilkra nani saki blikan
mairka ba bri balaia, bara witin wal krikri ra aitnikan, baha ningkara kli ai watla
ra wan.

5Mairka ai dahra walan kwihra tiwan kan, bara witin Debit ra maisa pakan.

6Debit Joab ra adar yan, Urías hitita ba, witin ra brih balbia, bara Debit win ba
baku Joab daukan.

7Urías Debit mawanra buan, bara Debit bui witin ra makabi walan Joab ba pain sa
sapa, suldiar nani bâra wan sturka ba sin dîa bâra sa sapa.

8Baha ningkara win ai watla ra wabia bara ai mina sikbia. Urías nan king watla
wina taki wan ba ra, king ba ai prisantka plun pain kum blikan;

9sakuna Urías ai watla ra waia watlika ra, tihmia aiska king watla durka ra
lalawan, suldiar nani king watla aihwaki kaiki nani ba aikuki.

10Urías ai watla ra waras kan ba, witin nani Debit ra win, bara Debit bui witin ra
makabi walan: —¿Dîa muni man wamtla ra waras kapram, impakanka daukram
ba ningkara?

11Urías pana witin ra win: —Dawan lâka auhbaia watla holikira ba, Israel bara
Juda suldiarka nani, baku sin Joab wihtka tara ba bara king wihtka tara wala nani
sut, kiamp watla ra twi ra yapisa; ¿bara yang na lika waitla ra plun pi, di bara
mayi wal krikriki ra yapi kaia? ¡King tara rayaka ba dukiara, yang baku
daukamna apia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Sakuna Debit bui witin ra adar yan: —Naiwa baman kau nâra takasks, bara yauhka mai swirka wama. Baku Urías kau yu kum Jerusalem ra takaskan, ban yu wala kat.

13Debit bui witin ra paiwan, witin wal plun piaia, diaia bara yan bla takan. Tihmia kat Urías taki balan, king watla main kaiki suldiarka nani tilara wih bahara yapan, sakuna ai watla ra lika waras.

14Yu wala titan ra, Debit wauhkataya kum ulban bara Urías ra yan, Joab ra brih waia.

15Wauhkataya ra naku ulban kan: "Urías ba anira war karna aiklabi ba tâ pali ra mangks, bara baha ningkara witin ai mânka swis, baku witin insauhki prubia."

16Baku bamna, Joab tawan ba kutbi brih mahka aiklabaia, witin ai dara wali kan anira suldiar nani kupia kau karna nani bâra kan ba,

17baha kat tawan main kakaira nani ba pat dingki balan Joab mapara aiklabaia, bara Debit wihtka tara nani tila baha aiklabanka ra kauhan, Urías sin baha nani tilara kauhan.

18Joab bui Debit ra maisa pakanka ba sitnika wina blikan wan,

19bara bîla twatwilkra ba ra naku ai bîla smalkan: "War aiklaban sturka ba sut king ra wima ba ra,

20sip sa king ba ai kupia baiki naku mamkabi walaia: '¿Dîa muni witin nani ban tawan lamara pali dimi aiklaban? ¿Witin nani ai dara walras kan ki, baha nani tawan kutbanka ba pura wina diara lulki ba,

21Tebés ra mairin kum bui Abimélec, Jerubaal luhpia ra ikan ba baku, tawan kutbanka pura wina akbaia walpaya kum lulki? ¿Bara dîa muna ban tawan kutbanka lamara wan?' Baku aisabia kaka, man bui witin ra naku wis: 'King wihtka tara Urías hitita ba sin pruan.' "

22Bara maisa papakra ba Debit ra wan, Joab ai bîla blikan ba sut witin ra win. Debit baha walan ba ra Joab mapara kasak ai kupia baikan, bara maisa papakra ra win: —¿Dîa muni ban tawan lamara dimi wan? ¿Dîa witin nani ai dara walras kan ki baha nani tawan kutbanka pura wina diara lulki ba, Tebés ra mairin kum bui Abimélec, Jerubaal luhpia ra ikan ba baku takan, tawan kutbanka pura wina akbaia walpaya ni lulki saban? ¿Bara dîa muni, ban tawan kutbanka lamara pali wan?

23Bîla twatwilkra ba pana win: —Suldiar nani aiklabaia maipara twi ra taki balan ba karna kan, sakuna yang nani bui ninara kitbi tawan dimaika kat brih wari.

24Bahara trisba lalulkra nani tawan kutbanka pura wina trisbaya lulki kan king suliarka mapara, bara wihta tara nani tila pruan, baha nani tilara Urías hitita ba sin ikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bara Debit bui bîla twatwilkra ba ra win: —Joab ra wis, baha dukiara witin ban pali trabil taki lukbiara, war tânka ba baku sa. Sakuna tawan ba kau tânkira pruks, sauhki tikaia praiska kat, sakuna man bui witin ra kupia tâ baiks.

26Baha sturka Urías maya walan, ai maya ba sin pruan ba, bara witin ai dukiara sari tara brin;

27sakuna witin ai sarka ba luan ba ra, Debit upla blikan mairka ba mata, bara witin king ai watla ra brin ai maya, bara witin luhpia kum baikan. Sakuna Debit daukan ba, Dawan bui yamni kaikras kan.

2 Samuil 12

Natán bui Debit ra lawi daukisa

1Dawan ai prapitka Natán ba Debit ra blikan wih kaikaia. Witin wih king mawanra buan, bara win: —Tawan tara kumi ra waitna wâl iwi kan. Kumi ba lalahkira pali kan, wala ba umpira.

2Lalahkira ba sîp ailal, bîp sin ailal pali bri kan;

3sakuna umpira ba lika sîp lupia kumi baman atki bri kan. Witin pali bui pakan, sîpka lupia ba ai luhpia nani tilara pakan, ai pata pali wina dakaki kan, ai kapka di ba wina sin dakaki kan, bara ai lama bilara bri yapi kan. Waitnika ba ai sîpka lupia ra uba latwan kan, ai luhpia mairin ra latwan kaiki baku.

4Yu kumi, impapakra kum lalahkira ba kaikaia wan, bara lalahkira ba witin ai daiwra nani ba wina kum iki ai uplika ra plun plit kum dakakaia watlika ra, waitna umpira sîp kumi lupia bri kata ba dakbi iki impapakra ra plun dakakan.

5Baha waitnika mapara Debit ai kupia sauhkan, bara Natán ra win: —Gâd ra swer takisna, baha uplika dukiara, witin baha diara daukan ba lika pruaia aitani sa.

6¡Bara baha sîpka lupia mana kulkan ba, aima walhwal aibapaia sa, witin umpira kaikan lâka luha baku daukan ba mana!

7Bara Natán bui witin ra win: —¡Baha waitnika ba sika man! Dawan Israel Gâdka, witin naku param pali aisata: ‘Yang bâk mai saki, Israel kingka mai mangkri, Saúl karnika wina sin mai dakbi sakri.

8King watla ba sin maikri, dawankam mairka nani ba sin, ba purkara Israel bara Juda king tasbaya sin maikri. Naha sut na aitani apia kaka, diara wala nani sin kau pura praki maikaia kapri.

9¿Bara dîa muni yang bîli bahki kulkram, bara yang yamni kaikras sna ba man daukram? Urías hitita ba, man bui ikram, Amón uplika nani ba mita yarka ikaia, bara ai maya ba man mayam briram.

10Baku man bui bahki ai kulkram bamna, Urías hitita maya ba, man mayam briram bamna, man wamtla wina lâ krikanka ba taki wabia apia ban kaia ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Yang Dawan, param aisisni: Yang daukamna man pali wamtla bîla wina, saura ba man mampara takbia, man pali mamwanra mairkam nani ba brimna bara tamya kumika ra yabamna witinka wal yapbia, yu lapta ingnika param pali ba kat.

12Man lika yukuwan ra baha daukram, yang lika Israel luhpia nani sut mawanra daukamni lapta ingnika param pali ra.'

13Debit ba Natán mawan ra win, rait witin saura daukan: —Dawan mapara yang saura daukri. Bara Natán pana witin ra win: —Man saurkam ba dukiara Dawan bui man ra klala maikbia apia, man sin pruma apia.

14Sakuna man Dawan kupia kasak pali sauhkram bamna, luhpiam bisi aisubi takan ba prubia.

15Natán ai watla ra tawi wan, bara Dawan bui daukan Debit, Urías maya wal baikan tuktika ba, siknis karna pali alkan.

16Bara Debit Gâd ra ai pura sunan, baha tukta dukiara, kaiki plun piras kakna an tihmia tasba kat prawi kan.

17Almuk nani king watla ra iwi kan ba, witin ra ai pura sunan tasba wina bubia wisi, sakuna king lika witin nani ra walras bara baha wina sin buras kan, witin aikuki sin iwi plun piras kan.

18Yu 7 ningkara tukta ba pruan, wihta tara nani ba nanara sibrin lukan, baha sturka ba Debit ra wiaia, kan witin nani lukan: "Kau tukta ba raya kan ba ra, yawan mita witin ra aisin bara wan un briras kan, ¿nanara tukta ba pruan ba ra, nanara yawan nahki witin ra aisaia? Witin diara saura kum daukaia sip sa."

19Sakuna Debit kaikan wihta tara nani ba ai mânka ai tilara sturi aisi kan, witin tânka brin tukta ba pat pruan ba; bara witin nani ra makabi walan: —¿Tukta ba pat pruan sa ki? Witin nani pana win: —Âu, witin pat pruan.

20Baha walan ba ra Debit tasba wina buan, lî aihtaban, isint aimakan, kwala klin diman bara tempel ra wan Dawan ra mayunaia. Ba ningkara ai watla ra wan, plun piaia bara diara sin diaia.

21Bara wihta tara nani witin ra makabi walan: —¿King ba dîa muni baku daukisa? Tukta ba kau raya kan bara king kaiki plun piras, witin dukiara inan baman kan, ¡nanara tukta ba pruan ba ra king ba bûi mahka plun pîsa!

22Debit pana win: —Tukta ba raya kan ba ra, yang kaiki plun piras ini kapri. Yang lukri Dawan ba ban kra umpira ai kaikbia ban swika tukta ba prubia apia.

23Sakuna nanara pat pruan ba, ¿dîa dukiara yang kau ban plun piras kaia, witin pruan ba wina bukaia yang sip apia sna na? ¡Yang bui lika nanara waia sna witin wal prawaia, sakuna witin lika kli balbia apia!

Salaman aisubi takan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Baha ningkara, Debit ai maya Betsabé maisa nihkaia wan. Witin ra wih kaikan wal asla takan, witin luhpa waitna kum baikan, Debit bui ai nina Salaman mâkan. Naha tuktika ra Dawan bui latwan kaikan.

25Bamna baku prapit Natán bâk, Dawan wina Debit ra marikan, Dawan aisin ba ra luki tukta ba nina Jedidías mâkan.

Debit bui Rabá pura luisa
(1 Kr 20.1-3)

26Baha piua ra, Joab bui Amón uplika nani tawanka Rabá mapara aiklabi ban auya kan, tawanka ba pat alkuya kan ba ra,

27Debit ra naha bîla blikan: “Yang bui Rabá kaina kahbaika pliska bri kan ba wal aiklabri, bara lî watla ba pat alki brisna.

28Bahamna nanara, king, mahka aiklaklabra wala nani ba asla dauks bara tawan ba aiklabi alks, baku wisi yang bui pura luri wisi yang nini mayunbia apia.”

29Bara Debit ai suldiarka nani sut asla dauki Rabá mapara impakan, bara aiklabi pura lui brin.

30Bara Rabá kingka lal wina gul kraunka ba alki brin, kraunka ra walpa manakira nani sin manis bâra kan, wirhika ba 75 paun nani bri kan, kraunka ba Debit lal ra mangkan. Diara wala manakira nani dukia manis sin tawanka wina sakan,

31upla kau tawan ra bâra kan ba alkan bara wark takaia mangkan, sâ klakaia, ayan ni hu paskaia, asa ni klakaia bara walpa nani baikaia, baku sin diara angkaia watla walpa ni paskaia. Amón uplika nani tawanka nani sut wal sim baku daukan, baha ningkara ai daknika wal kli Jerusalem ra balan.

2 Samuil 13

Amnón bui Tamar swira tara daukisa

1Absalón, Debit luhpia ba, ai lakra kum bri kan mairin painkira, nina Tamar. Bamna Amnón Debit luhpia waitna ba ai lakra ra latwan kaikan,

2latwan lâka ba ai pura luan, ban kupia wirha taki si siknis ni takan. Tamar tiara aihwa pali kan, kau waitna kumi wal sin prawras kan, witin ai mapara karna pali kan diara kum pan Tamar ra daukaia.

3Sakuna Amnón ai uplika kumi bri kan âuya mâira pali kan, nina ba Jonadab mâki kan, witin Debit muihnika bara Simá luhpia.

4Yu kum Jonadab witin ra wan bara makabi walan: —King luhpia, ¿man dîa trabil brisma? Mai kaikisna yu bani man kau siknis takisma. ¿Tânkam ba ai wiaia apia ki? Amnón witin ra win: —Muihki Absalón lakrika Tamar ra yang latwan kaikisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Jonadab mita witin ra smalkan nahki kupia alkaia: —Krikri ra praws bara siknis mai alkan baku taks. Baku papikam mai kaikaia wabia ba ra witin ra wis, ai pliska pali lamkra Tamar ra wibia, plun piaia maikaia man lamamra wih pata ba piakbia, man kaiki kama ba ra witin maikuya ba pima.

6Amnón krikri ra prawan bara siknis taki baku daukan. Bara king ba wan witin ba kaikaia. Amnón witin ra win: —¡Pliskam pali! Tamar balbia bara nâra laimara turtiya wâl daukbia, bara witin bui maiwanra kahbia.

7Bara Debit bui Tamar watla ra blikan maisa pakaia: —Pliskam pali, lamkra Amnón watla ra was, bara plun wiria dauki yas piaia.

8Tamar ai lakra Amnón watla ra wan, bara kaikan witin bâra aitniki kan. Tamar plawar ba brih akbi turtiya daukan;

9ningkara turtiya ba brit angkaia pânka ra bri si, ai mawanra kahban; sakuna Amnón baha pin daukras kan, witin adar yan upla wala nani bâra ba sut baha wina taki wabia.

10Upla nani ba sut taki wan ba ra, Amnón bui Tamar ra win: —Pata ba krikriki ra bri bal, bara man pali bui aik. Tamar witin turtiya nani daukan ba brin, bara ai lakra Amnón krikrika ra brih wan,

11sakuna plun ba dakakaia ai lama kat wan ba ra, Amnón witin ra prak alki bara win: —Bal, laikra, yang wal aitniks.

12Witin pana win: —Apia, laikra, swiri daukpara, naku kau Israel ra daukras sa. ¡Naha sât swira lâka daukpara!

13¿Swiri lâka ba wal yang anira waia sip kamna? Bara man mampa ra sin Israel ra sinskas kum mai kulkan kabia, man ra mamkabisna man king wal aisas, witin bui man ra apia mai wibia apia yawan wal briaia.

14Amnón witin ai bîla walras, ban alki taibi muni witin wal aitnikan, Amnón kau karna kan ba mita.

15Witin wal daukan ba ningkara, Amnón mita kli misbara pali kaikan, ban kau misbara pali aihwa kaikan, latwanka lâka kata ba misbara lâka ra tawan. Baku bamna, naku adar yaban: —Bus bara naha wina taki was.

16Tamar pana witin ra win: —¡Apia, laikra, man ai munram ba wal, naha wina ai lulki sakuma na saurka ba kau tara kabia! Sakuna Amnón lika witin ra walras;

17kau ni ai albika nani ra paiwi adar yan: —¡Mairka na naha wina sâks, bara dur ba pain pali praks!

18Albika bal Tamar latara sakan, bara durka ba pain prakan. Tamar prâk painkira dimi kan ba, king luhpia mairin tiara aihwa nani ai natka dimi kan ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19ai lal ra yamhpus yakaban, ai prâka dimi kan ba kalkan, ai mihta bara ai lal ra alki, ini yabal ra taki wan.

20Bara ai lakra Absalón bui witin ra makabi walan: —¿Lamkra Amnón ba baku mai munan ki? Naha daukanka ba dukiara, laikra, man bin daukpara, sâp swis, kan witin ba man lamkra sa. Ban pali pura lui trabil taki lukpara naha dukiara. Tamar, tnaya ra lulki swin ba kaiki, ai lakrika Absalón watla ra takaskan.

21Baha diara nani takan ba king Debit walan ba ra, witin kasak ai kupia sauhkan; sakuna ai luhpia Amnón ra lawi daukras kata, kan ai luhpia almuk bara latwan pali kaiki kan ba mita.

22Absalón witin mita lika Amnón ra diara kumi sin wiras kan, sakuna ai lakra Tamar ra swira daukan ba dukiara lika misbara kaiki kan.

Absalón bui Amnón ra pana munan

23Mani wâl luan ba ningkara, Absalón uplika nani ba Baal-hasor ra, Efraín tasbaya lamara, sîp nani taya irbi kan, bara Absalón mita king luhpia nani sut paiwan witin wal plun piaia.

24Baha purkara, witin king kaikaia wan bara witin ra win: —Nanara upliki nani ba sîpki nani taya irbisa, brin ai daukisa king tara ba, wihta tara nani ba sin sut, albikam ba pain kulkanka yabia.

25Sakuna king pana win: —Apia, luhpi, yang nani sut sip waras kamna, lalahkam uya tikaia apia dukiara. Absalón witin ra ban taibi muni kan, sakuna king waia brin daukras kan, sakuna ai yamnika lâka ba lika yan.

26Bamna Absalón bila win: —Baha ba sip apia sa kaka, king tara ba muihki Amnón ba swika yang nani wal wabia. King ba makabi walan: —¿Dîa muni Amnón ba man wal waia brin mai daukisa?

27Sakuna Absalón ban kau aisi kan, bara king ba Amnón bara ai luhpia wala nani sin ban swin witin nani wal wan. Baha pata tara Absalón daukan ba, king piaia pata daukan,

28bara ai albika nani ra adar yan kan: “Amnón ba aman pali kaiki bas, wain ba di lilia pali takbia ba ra yang bui man nani ra mai wimna, bara man nani bui witin ba iks. Man nani baha daukaia si bripara, baha yang adarki nani sa, bahamna man nani kupiam wilinkira bara karna bris.”

29Baku ba mita, Absalón adarka win ba dauki, ai albika nani Amnón ba ikan. Bamna king luhpia nani sut buan, bara ai muyulka ra uli plapan.

30Witin nani kau yabal ra auya kan, sturi binka ba pat Debit ra wan, Absalón bui king luhpia nani sut ikan, kumi sin raya swiras.

31King baha walan ba ra, bûi ai prâka kalkan bara tasba kat prawan. Wihta tara nani sut sim baku ai prâka kalkan bâra bûi kan nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32Sakuna Jonadab, Debit muihnika, Simá luhpia ba bîla bri aisin: —King tara, baku lukbiara ai luhpia nani sut ba ikan. Amnón baman ikan. Absalón ba pat baku daukaia lukan kata, Amnón bui ai lakrika Tamar ra saura munan yua ba wina.

33Baku bamna, king tara, king luhpia nani sut pruan baku lukpara. Kumi pruan ba Amón baman.

34Absalón plapi kan ba ra, wahma kum aihwaki kakaira kan ba, ai nakra buki kaikan, upla daknika tara Horonaim ilka yabalka albangkika bîla bâk iwi aula kan. Bara aihwawakra ba king ra wih win, witin kaikan Horonaim yabalka bâk upla nani iwi aula kan.

35Bara Jonadab king ra win: —King luhpiam nani ba pat aula, naha man albikam luki kan ba baku.

36Witin aisi si takaskan wal baku, king luhpia nani ba bal diman bara witin nani sut sarkira pali aihwa kasak inan. King ba bara wihta tara nani ba sin ini banhwata.

37-38Absalón, witin lika, Guesur kingka Amihud luhpia Talmai wal plapan, bahara mani yumhpa takaskan. Bara Debit yu bani ini kan ai luhpia Amnón pura mata,

39ban sakuna baha pruanka dukiara ai maisa nihkra brin bara ai luhpia Absalón ba kaikaia brin pali dauki kan.

2 Samuil 14

Joab yabal plikisa Absalón kli balbia dukiara

1Joab, Seruiá luhpia ba, witin kaiki kan king ba Absalón dukiara luki pali kan ba.

2Joab bui Tecoa ra blikan, mairin âuya mâira kum bâra iwi kan ba bri balan, bara witin ra win: “Kunin kum dauks, mairin kum upla kum pruan sarka yu ailal sari taki kan ba baku, kwala siksa dims, bamna isint bara batana sin aimakpara.

3Ba ningkara king mawanra was bara yang dîa mai wisna na baku pali witin ra wis.” Mairin ba dîa aisaia ba Joab bui sut smalkan.

4Tecoa mairka ba king mawanra diman, ai lal tasba kat bawan yamni kulkanka lâka ba kingka ra yan, bara witin ra win: —¡King tara, sip pali hilp ai muns!

5King pana witin ra win: —¿Dîa mai daukisa? Mairin ba pana win: —Yang na piarka, mayi pruan.

6King tara, dukiam dadaukra mairin na ai luhpia waitna wâl bri kan, insla ra yu kum witin nani wal unsaban, upla kumi sin bâra âpu wal dakbi sakaia, bara kumi ba bui wala ra ikan.

7Bara nanara taiya nani sut maipara buisa, witin nani brin daukisa ai muihni ikan ba ra, luhpia ba witin nani mihta ra mangkamna wisa, bara witin nani bui sin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

pana munaia, baku prapatika dawanka takaia kumi ba sin ikaia. Bara baku kau masku kum takaski kan aswi ba baha sin daskbia ba ra, mayi kiamka kumi sin tasba purara swibia apia, witin ba yang nini brih waia dukiara.

8Bara king bui mairka ra win: —Wamtla ra mahka was, yang bui adar nani yamna man dukiamra.

9Mairin ba pana king ra win: —Yang kingki, yang dawanki, naha pâtka wirhika na upla kum twilkaia sa kaka, baha ba yang taiya nani ba twilkaia sa, kuna king tara, man lika apia, kingkam lâka ba sin apia.

10King ba pana win: —Ya man ra saura aisabia kaka, yang ra bri bal bara kli trabil mai munbia apia.

11Mairin ba takaskras kau ban aisi kan: —King ra yang makabisna, witin ai Dawan Gâdka ra ai pura sunbia, luhpi pruan ba dukiara taika nani pana munaia luki trabil ra kau tara daukaia apia luhpi wala na sin ikaia. King ba baha bîla ba tâ baikan: —Dawan nina ra, yang bui man ra swer takisna, luhpiam lal wina tâwa mina kumi sin kauhbia apia.

12Sakuna mairin ba kau ban aisi kan: —King, dukiam dadaukra mairin na swis kau bîla kum pan man ra aisaia. King bila win: —Aisas.

13Bara mairin ba makabi walan: —Ban kaka, ¿dîa muni king ba baha pali ba daukaia lukisa Gâd uplika nani ba mapara? King ai bîla aisin ba baku, witin ba pâtkira takisa, ai luhpia plapi tauki ba wina swika kli balras ba.

14Diara kum rait sa yawan sut na pruaia; yawan na lî tasba ra laiwi ba baku sa, baha sut sip alki briras. Ban sakuna, Dawan bui upla rayaka ba bri sakras, sakuna natka nani mangkisa, plapi ba kau laihura waia apia.

15Âu, yang balri na, naha sut yang dawanki king tara ra wiaia, baha sika upla nani bui sirang ai ikan ba mita aisisna. Baha mita dukiam dadaukra mairin na luki kaikri, bal mai aisaia, ban kra king tara aitani kulkbia aisinki nani ba, bara daukbia diara nani yang makabri ba.

16Âu, king tara, yang ra walma kaka, sip kabia swaki ai sakaia baha uplika yang nani ra ai daiki sakaia brin dauki nani ba wina, yang luhpi ra bara yang ra sin, naha tasbaya Dawan dukia na wina.

17King tara, yang warkkam dadaukra mairin, man pana dîa wima ba walaia bîla kaikisna kupi âuyapah briaia. King tara, man ba tnaya bani ra laki kaikisma, yamni bara saura ba, sim Gâd insalka baku. ¡Baku sin, king tara, Dawan Gâd ba man wal kabia!

18King ba pana mairin ra win: —Yang bui man ra mamkabi waluna na wina, diara kumi sin yang wina yukukpara. Mairin ba pana win: —King, aisas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara king ba witin ra makabi walan: —¿Kasak apia Joab bui mai win man naku aisaia? Mairin ba pana win: —Âu, king tara, swer takisna, king tara, man kasak pali aisaram. Kasak sika wihtkam tara Joab, witin bui adar aikan man ra balaia, witin bui sin ai smalkan naha bîla nani sut na naku man ra aisaia.

20Sakuna witin naha daukan ba, diara nani taki ba tânka ba wiria natka wala ra lakaia dukiara. Ban sakuna, king tara ba sinskira pali sa, Dawan insalka kum baku sa, naha kuntrika diara nani taki ba tânka ba sut brisa.

21King ba Joab ra win, naha diara taki luan nani ba mita: —Kaiks naha aisinka lâka nani sut na, yang pat wapni daukri. Man was bara baku dauks, wahma Absalón ba kli tawi balbia wis.

22Bara Joab ai mawan ra tasba kat bawan, yamni kulkan lâka ra. King ra yamni munan bara win: —Naiwa yang kaikisna king lukanka ba ai dukia dadaukra ra yamni luki ba, ai napakanka naha daukaia lukanka brin ba aitani kulkan.

23Baha wina Joab buan bara Guesur ra wan, Absalón ba Jerusalem ra ba bri balaia.

24Sakuna king adar win Absalón witin ai mawanra brih wabia apia, swika ai watla ra mahka wabia; baha mita Absalón king ba kaikras ai watla ra mahka wan.

25Israel aiska ra, waitna wala kum kau painkira Absalón baku âpu kan, kau mayunan ba. Mina wina lal kat watawi lupia kumi sin âpu kan.

26Ai tâwa ba twakni yari kan, ba mita wirha taki kan, mani bani aima kum ai tâwa ba paun matsip klaki kan, king watla paunka numbika kulkanka ba kat.

27Bara Absalón ai luhpia waitna yumhpa bri kan, ai luhpia mairin kumi, luhpia mairin nina ba Tama, mairin painkira kan.

28Mani wâl bilka ra, Absalón ba Jerusalem ra kan, sakuna king mawanra sip waras kan.

29Bara Absalón bui Joab ra makaban witin ai watlika ra king ra wih aisabia, sakuna Joab waras kan. Aima wala ra Absalón witin ra makaban, wih king wal aisabia, sakuna nanara sin Joab waras.

30Bara Absalón ai napakanka nani ra adar yan: —Man nani was, Joab nasla ba sika yang naisla wal lamara sa, barli mâ mangkan pâwisa; man nani was bara pauta ni angks lubia. Napakanka nani wan bara Joab nasla angkan.

31Joab plapan pali, Absalón watla ra wan bara makabi walan: —¿Suliarkam nani dîa luki naisla ba angkan?

32Absalón pana witin ra win: —Yang bui man ra bîli blikri nâra balaia bara king ra mai blikaia, yang bîli witin ra wiaia, witin bui yang ra diara ai wiaia âpu kan kaka, dîa muni Guesur wina ai bri balan; kanra yamni kaia kan balras bâra katna

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kaka. King ba wal aisaia want sna, yang na diara kum tâka pâtkira sna kaka witin ai ikbia.

33Bamna Joab king ba kaikaia wan bara Absalón dîa aisin ba sut win, bara king ba Absalón ra paiwan. Witin king mawanra wan bara tasba kat ai lal bawan. King bui sin pana witin ra alki kiawali brin.

2 Samuil 15

Absalón ba Debit mapara buisa

1Baha piua nani luan ba ningkara, Absalón witin war waginka kum brin bara aras nani sin, bara 50 waitna wal ai wîna kat main kaikaia suldiarka daknika kum paskan.

2Witin titan pali ra buan, bara tawan ra dimaia yabalka un ra wih buan. Bara unsaban uplika nani sut ai lâka wapni daukaia pliki king ra balan ba bani ra, paiwi makabi wali kan witin nani ani tawanka wina aula sapa. Uplika nani ba wibia kaka, Israel luhpia nani taika kum kiamka wina sa,

3Absalón witin ra wi kan: “Wals, man tawankam aisisma ba kasak sa, man raitkam briaia ba aitani sa, sakuna man lâmka wapnika dauki maikaia uplika sâtka ba king mawanra âpu sa.”

4Witin sin pura praki aisin: “¡Yang naha tasbaya lâka dadaukra aimakamna sa kaka, ai lâka daukaia baha nani yang ra aula ba, unsaban nani lâka ba yang kasakka lâka kat daukamna!”

5Baha purkara, upla kum ai lakula daukaia ai lamara auya ba ra Absalón witin ra ai mihta sakbi, kiubi alki kiawali kan.

6Israel luhpia nani sut king kaikaia wan ba ai lâka wapni daukaia dukiara, Absalón witin nani sut wal baku daukan, bamna baku dauki witin nani kupia alki kan.

7Mani walhwal alkan ba ra, Absalón king ra win: —Yang bui king ra mamkabisni, ai swika Hebrón ra wamna, Dawan ra pramis takri ba bîli kat daukaia.

8King, naha man dukiam dadaukra na, Siria tasbaya Guesur ra iwi kapri ba ra, Dawan wal pramis takri, witin kli Jerusalem ra waia sanska aikbia kaka, yang bui witin ra pura sunra dauki mayunaia kapri.

9King pana witin ra win: —Man kupiam kumi wal was. Bamna Absalón Hebrón ra wan.

10Sakuna baha pali piua ra, Israel kiamka nani sut ra wih wiaia upla bîla twatwilkra nani pat sakan kan. Baha nani ra win, trumpit ba witin nani nan walbia ba ra, pana pana aisabia Absalón pat king mangkan Hebrón ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Baha purkara, Jerusalem wina upla 200 paiwan witin wal waia; baha nani witin wal wan ai lukanka yamni wal, Absalón yukuwan ra baha diara nani dauki kan ba tânka briras kan ba mita.

12Baku sin Absalón, Debit waitnika lâ kakaira nani ba tila wina, kumika nina Ahitófel ai tawanka Guiló ra iwi kan ba, baha sin paiwan ai tilara kaia, witin sakripais dauki ba ra. Baku bamna, mapara baku ra daknika ba kau ban ai karnika alki auya kan, Absalón nina blablikra nani ba sin kau ailal taki kan.

Debit Jerusalem wina plapisa

13Bîla twatwilkra kum Debit ra wan wiaia, Israel luhpia nani ba Absalón daknika ra tniwisa.

14Bara Debit wihta tara nani sut witin wal Jerusalem ra bâra kan ba, witin nani ra adar yan: —¡Kaisa nanara pali yawan sut mahka plapbia, apia kaka yawan Absalón mihta wina sip swak takbia apia! ¡Kaisa, aihni muns, apia kaka wan alkbia bara tawanka na kat yawan sut sord ni wan ikbia!

15Witin nani pana king ra win: —Yang nani sut nâra ridi sna, king tara ba dîa daukaia wan wibia ba daukaia.

16Baku bamna, king ai watla bîla uplika sut aikuki taki wan, ai lila mairin nani matawalsip nani baman swin, king watla ba main kaikaia.

17King ba ai uplika nani sut ba aikuki taki wan ba ningkara, tawan lâs pali ra utla kum bâra kan ba kat takaskan.

18Witin ai tnaya ra ai wihtka tara nani ba mangkan, bara ai kaina kir ba lika quereteo nani bara Pélet uplika nani, geteo nani wina mangkan, baku sin waitna nani 600 Gat wina ai nina blikan ba sut sin ai kan kir yakaban.

19Baha piua ra Itai, Gat wina ba ra king bui win: —¿Dîa muni man sin yawan aikuki nâra balram? Kanra yamni, man kli tawi was bara king raya ba wal takasks, dîa dîa daukma sin sakuna man na tringsar, tasbayam wina sin pat mai kangban sa.

20Man nahwala kat nâra balram, ¿bara nahki yang bui man ra mamkabamna naiwa yawan aikuki waia, yang pali sin anira auna sapa kaikras sna na? Bahamna man ra kanra yamni sa kli tawi waia, bara uplikam nani sin man wal. Dawan yamni mai munbia, man wal sin ban wabia.

21Itai king ra win: —Dawan ra bara king tara ra sin swer takisna, ani anira king tara wabia ba, raya kabia kra, prubia kra sin, sakuna dukiam dadaukra na man wal bâra kabia.

22Bara Debit bui witin ra win: —Ban kaka, bal yawan wal wap. Baku natka ra Itai Debit wal wan, ai uplika nani sut witin aikuki balan kan ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Upla sut sari pali inan, witin nani sut Cedrón tingnika bâk luan; ningkara king ba sin luan, bara upla sut witin tâura wapan, upla iwras tasbaya bâk.

24Libait nani Gâd lâka auhbaia watla ba twilki auya kan ba tilara Sadoc sin aikuki auya kan, witin nani Abiatar lama kat swin, upla nani sut tawan bîla wina takan ba kat.

25Sakuna king ba Sadoc ra win: —Gâd lâka auhbaia watla ba kli tawan ra brih was, Dawan bui yang ra yamni ai kaikisa kaka, kli ai bri balbia; bara ai lâka auhbaia watla ba mairikbia, witin takaski ba watla ba sin.

26Sakuna witin bui yang ra yamni ai kaikras sa wibia kaka, nâra ai brisa, ai kupia lâka ba kat yang ra daukaia, witin yamni luki ba kat.

27King ba Sadoc prîs ra win: —Wals, man, Abiatar luhpiam nani wâl ba kira, âmyapah kli tawan ra was. Man luhpiam Ahimaas wal, bara Abiatar ai luhpia Janatan wal.

28Man nani auma ba ra, yang lika tasba lâwan upla iwras tasbaya ra takaskamna, man nani wina sturi brimna ba kat.

29Sadoc bara Abiatar wal, Gâd lâka auhbaia watla ba kli Jerusalem ra brih wan, witin nani sin bâra takaskan.

30Debit lika Olivet ilka albangkika bâk ai mina baman ini uli wan, sari tukinka ai lal purara praki. Upla nani sut witin wal auya kan ba sin, ai lal pura praki ini uli wan.

31Upla nani wina kumika Debit ra win, Ahitófel ba sin kumika Absalón wal prawi ai mapara buisa. Debit bui Dawan ra ai pura sunan, Ahitófel daukaia luki ba sut yaka bahki ra tawbia.

32Debit il bahna ba kat wih ulan ba ra, bahara Gâd ra ai pura suni mayunan. Bara kaiks Husai arquita ba, witin wal prawaia balan, ai kwalka kalwan bara ai lal purara sin tasba yakaban.

33Debit bui witin ra win: —Man ba yang wal wama kaka, man bui yang ra hilp âpu wirhika baman lika aikma;

34sakuna man kli Jerusalem ra wama ba ra, Absalón ra wima kaka: ‘King tara, naha man albikam na man dukiam dauki kabia, man aisikam dukia nahki dauki katna ba baku’, baku lika man tâ baikma Ahitófel diara daukaia luki ba slingbaia,

35kan bahara lika prîs Sadoc bara Abiatar sin brisma. Baku bamna, piua bani king watla wina dîa walisma ba sturka ba sut, witin nani ra aisi bas.

36Ai luhpia nani Ahimaas bara Janatan sin bâra sa, witin nani bâk bîla bliki bas bara dîa taki ba sut ai wi bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Bara Husai Debit uplika pali ba, Absalón Jerusalem ra dimi aula kan ba piua witin sin pat bâra wan kan.

2 Samuil 16

Debit Sibá wal aisisa

1Debit il bahna ba wina wiria ai kanra lui wan ba ra, kaiks Sibá, Mefi-bóset albika, bahara taki balan witin wal prawaia. Biriku wâl mahka impakaia daukan, brit nani 200, wain mâ lâkan wina turtiya daukan 100 kum, dus mâ nani 100 kum, bara wain daiwan taya batilka kum, baha sut prahki bri aula kan.

2King bui witin ra makabi walan: —¿Dîa dukiara naha dukia nani na brih aulma? Sibá pana win: —Biriku nani ba lika king watla uplika nani ulaia dukiara; brit nani bara dus mâ nani ba, suldiar nani piaia, bara wain ba lika upla iwras tasbaya ra watauki nani swapan ba diaia.

3King ba makabi walan: —¿Anira sa dawankam mulika ba? Sibá pana win: —Witin Jerusalem ra takaskan, bara lukisa ai damika kingka lâka kan ba, nanara Israel luhpia nani witin ra laki yabia.

4Bara king bui pana win: —Baha aitani, bamna dîa Mefi-bóset dukia nani kan ba, nanara baha sut man dukiam sa. Sibá king mawanra bawi bara win: —¡King tara, kupia yamni lâka ba baku ban kaia si yang maipa ra!

5King Debit ba Bahurim ra wan ba ra, Saúl taika wina waitna kum baha wina bal takan. Guerá luhpia waitna kan, nina ba Simí bara lahtubanka bîla nani aisi auya kan,

6Debit ra bara wihta tara nani mapara sin walpa lulki kan. King ba upla nani mita bara ai suldiarka nani mita sin kan kahbi bri kan sakuna,

7Simí witin ra ban lahtubi wi kan: —¡Naha wina laihura was, watawikira, upla âikra saura!

8¡Dawan bui man ra klala maikan, Saúl taika nani mapara saura daukram, bara witin nani sut ikram ba ai watlika ra king aimakaia dukiara! Nanara Dawan bui king lâka ba luhpiam Absalón mihta ra mangkan. ¡Man nâra sma, saurkam mita pruaia pâtka ra tawram, kan man lika upla âikra sma!

9Bara Abisai, Seruiá luhpia ba, king ra win: —¿Dîa muni naha yul pruan na, swiram king tara ra lahtubisa? ¡Nanara pali aikrika lal dakbamna!

10Sakuna king ba pana win: —Seruiá luhpia nani, naha lâka na man nani mita daukaia apia sma. Witin bui yang ra laihtubisa kaka, Dawan bui baku witin ra adar yan ba mita sika. Bara baku sa kaka, ¿ya sip sa ki witin ra diara tânka makabi walaia witin dauki ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Ba ningkara, witin Abisai ra bara wihta tara nani ra sin tawi, aisi, win: —Yang luhpi pali rayaki ba tikaia plikisa, bara Benjamín taika kum ba, ¡kau nahki prais saura lukisa lukisma! Swis witin nani saura ai wibia, Dawan bui witin ra adar yan kaia sa baku daukaia.

12Ban kra Dawan lika yang trabilki nani kaikbia, bara naiwa saura ai win walisna na watlika ra, yamnika nani blîkbia.

13Debit ai uplika nani aikuki, ai kan kat wapi kan. Simí sin il plahpia bâk wan, Debit wal ai tnaya kat lahtubi, walpa lulki, pukpuka buki.

14King ai uplika nani aikuki impaki kan ba sut swapan pali Jordan kat wan, bara bahara ris bri banhwan.

Absalón Jerusalem ra dimisa

15Baku kan ba ra, Absalón ba Jerusalem ra diman Israel luhpia nani aikuki bara Ahitófel sin.

16Husai arquita Debit uplika ba, witin taki wan Absalón wal prawaia, bara wini kan: —¡King ba raya sa, king ba raya sa!

17Bamna Absalón bui witin ra makabi walan: —¿Naha na man baku kasakkam lâka ba uplikam ra mairikisma? ¿Dîa kan witin wal man waras kapram?

18Husai pana win: —Sip apia sna, kan yang lika, Dawan mita bara Israel luhpia nani sut mita sin bâk sakan ba, baha wal yang takaskamna.

19Bara kli tânka wala ba sin, yang bui upla kum ra dukia daukaia sna kaka, baha yang uplika ba luhpia ra daukaia sna. Baku bamna, yang, king, dukiam daukamni, nahki aisikam dukia daukri ba baku.

20Kau tisku Absalón bui Ahitófel ra makabi walan: —¿Man nani dîa kupia kraukanka wankisma yawan daukaia?

21Ahitófel bui Absalón ra win: —Papikam lila mairin nani, utla main kaiki kaia swin nani ba wal yaps. Bara upla sut Israel ra tânka bribia, man papikam ra misbara kaiki daukram ba, bara uplikam nani man wal yaba kau kupia tâ baikma.

22Bara witin nani utla papakni kum king watla bahna purara daukan, bahara Absalón ai aisika lila mairin nani ba wal prawan, Israel luhpia nani sut nakra ra;

23bamna baha piua ra, Ahitófel wina sturi tânka kum makabi walaia ba lika Gâd bîla wina makabi walan baku kulki kan. Baha baku sika Ahitófel bîla karnika ba Debit dukiara, baku sin Absalón dukiara.

2 Samuil 17

Ahitófel daukaia lukan ba Husai bui slingban

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Baha ningkara Ahitófel bui Absalón ra win: —Ai swis waitna 12,000 bâk saki brimna, bara naha tihmia pali Debit nina bliki rausauhkaia taki wamna.

2Witin swapni taki swapan sa, bara yang upliki nani brih wamni sirang ikaia, bara ai uplika nani ba sut plapbia bara yang lika king baman ikamna,

3baha ningkara upla sut ba yarka kli man wal kupia kumi lâka daukbia, sim upla wâl bisi ai maya takan, unsabi bara kli wal kupia kumi lâka dauki ba baku. Man plikisma ba sika upla kumi baman ikaia, upla wala nani sut ba lika kupia kumi lâka ra ban kaia.

4Baku daukaia ba Absalón pain kaikan, Israel lâ kakaira wala nani sut sin.

5Sakuna Absalón adar yan Husai arquita ba sin paiwaia, witin wina sin ai lukanka ba yaia.

6Husai Absalón mawanra wan, bara witin bui witin ra win: —Ahitófel ba naku daukaia lukan. ¿Bara yang nani baku daukamna ki? Apia kaka, man dîa lukankam brisma ba sin wan wis.

7Husai witin ra win: —Naha kat lika, Ahitófel lukanka ba uya pain apia sa.

8Man kasak kaikisma papikam ba bara ai uplika nani ba tahplu atia sa, baha nani sibrin âpu. Nanara kasak lawi pali kaia sa, wingku wail ai lupia paki kan mihta dakban ba baku. Baha purkara, aisikam sika war aiklaklabra, witin ai natka baku, tihmia ra lika ai uplika wala nani tilara takaski kabia apia.

9Nanara pali pat walpa unta kum ra yukuwisa, apia kaka yukuwaika wala kum ra sa. Tnaya wala ra kaikma ba ra, man nani wal nan prawma ba ra, uplikam nani ra pat ikan sturka walbia kaka, tawan ba lukbia uplikam nani ra pat pura luan,

10bara uplikam nani kau tahplu ba, layan wal sin kau praut ba sut kupia klip dasbia; kan Israel aiska kaikisa papikam ai uplika nani ba aikuki, tahplu kupia karnikira sa.

11Nanara aitani, yang kupi lukra na mai wimna, Israel luhpia nani sut Dan wina Beerseba kat paiws; witin nani ailal pali sa, kabu auhika mâ ailal ba baku sa, bara man bui tâ bris war ra aiklabaia waia.

12Bara baku lika papikam ani anira kabia sin, yawan ban saki ikbia. Diwas laya tasba ra kauhi ba baku yawan bui witin ai purara kauhbia, upla kumi sin raya swiaia apia, witin sin apia, ai uplika nani sin sut witin wal baku prubia.

13Witin tawan tara kum ra yukuwi kabia kaka, Israel luhpia nani sut kiwa brih waia bara walpa kumi bani ba wilki raski sâkbia baha tawanka wina, tingni bilara baman lulkbia, walpa kumi sin tawan ra swibia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Israel luhpia nani sut bara Absalón sin, Husai lukanka ba kau aitani kulkan, Ahitófel lukanka ba baku apia. (Baha sika Dawan bui baha lukanka ba yan Ahitófel daukaia lukan ba bahki ra lakaia, bara Absalón purara pâtka ba kauhaia.)

15Baha ningkara, Husai bui baha sturka ba sut prîs nani Sadoc bara Abiatar wal ra win, nahki Ahitófel bui ai lukanka Absalón ra bara Israel almukka nani ra sin win, bara dîa witin win ba sin laki win,

16sturka ba pat pali Debit ra wiaia dukiara, pain kupia kraukaia baha tihmika ba upla iwras tasbaya ra yapaia apia, sakuna pat pali Jordan baila wala ra lui waia, ai uplika nani ra bara witin ra sin ikan kaia apia ba mata.

17Janatan bara Ahimaas wal En-roguel ra wih yukuwi kan, tawan ra sip dimras kan bamna, bara wark tatakra mairin kum wih sturka ba witin nani ra win, baha walan ba wal witin nani mahka taki wan, Debit ra wih sturka ba wiaia.

18Ban sakuna, tuktan waitna kum pat, witin nani ba kaikan bara Absalón ra wiaia wan. Bamna wahma nani ba pat pali Bahurim ra plapan, ai lamara iwi uplika kum ai latka ra liwanhta kum bri kan bahara diman.

19Bara baha waitnika maya mairin ba, liwanhta ba purak diara palkan bara baha purara plawar taya sakan nani ba yakaban. Naha tânka na upla wala lika briras kata.

20Absalón nina blablikra nani bahara wan ba ra, witin nani mairin ba ra makabi walan: —¿Ahimaas bara Janatan wal anira sa? Mairin ba pana win: —Witin nani nahak bal lui wan awala tani ra. Bara Absalón nina blablikra nani ba witin nani pliki wan, sakuna witin nani wal prawras kan bara kli Jerusalem ra tawi wan.

21Baha nani mahka wan ba ningkara, Ahimaas bara Janatan wal liwanhta ba wina bal takan, bamna plapan Debit ra wih sturi ba wiaia; witin nani bui witin ra win mahka bûi Jordan awala baila wala ra lui wabia, Ahitófel pat upla nani ra win witin wal aiklabaia aula.

22Bamna Debit, ai uplika nani sut witin wal auya kan ba aikuki buan, bara aihni pali witin nani Jordan awala baila wala ra luan. Yu baiwan kat upla kumi sin yakan ninara takaskras kan.

23Ahitófel kaikan witin diara daukaia lukan ba baku sip takras kan, witin ai birikuka ba satil mangki uli ai watla ra wan; bara witin ai tawanka ra ai watla bîla dukia nani sut wapnika mangki si, ailangki pruan. Baku pruan, bara bri si ai papika raitika ra bikan.

Debit ba Mahanaim ra

24Debit ba Mahanaim ra wan, Absalón Israel luhpia nani aikuki Jordan awala lui auya kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Amasá ba Absalón bui aiklaklabra tâura mangkan, Joab watlika ra. Amasá aisika
ba Ismael uplika kum, nina ba Itrá, witin ba Abigail wal yapan kan, witinka ba
Nehas luhpia mairin bara Seruiá muihnika, Joab yaptika ba.

26Absalón Israel luhpia nani aikuki Galaad tasbaya ra ai kiampka bapan,

27bara Debit ba Mahanaim ra wan taim, naha uplika nani bal takan witin wal
prawi lakula daukaia: Sobí, Nahas luhpia waitna, Rabá Amón tasbaya ra ba wina;
Maquir, Amiel luhpia waitna, Lodebar wina ba; bara Barzilai, Roguelim ra Galaad
tasbaya wina ba.

28Bara witin nani bui witin ra bri balan krikri nani, plapta nani, dikwa nani
slaubla ni daukan ba bara plawar mâ, barli mâ, plawar, mâ kâkan, bins, dus mâ
nani,

29nasma laya, kwahadu, kisu bîp tialka wina, sîp tialka laya wina sin, Debit baha
piaia ai uplika nani aikuki witin wal tauki ba; kan witin nani lukan, naha nani
upla iwras tasbaya wina aula swapan, plun dauki bara diran sin daukisa.

2 Samuil 18

Absalón ra pura lui ikan ba

1Debit suldiarka nani sut ba laki kaikan, bamna 1,000 bara 100 nani daknika ba
tâura sin wihta nani mangkan.

2Baha ningkara aiklaklabra daknika baiki sakanka yumhpa wina kum ba Joab wal
blikan, baiki sakanka wala ba Abiatar wal blikan, witin ba Seruiá luhpia bara Joab
muihnika, bara daknika yumhpika ba lika Itai karnika munhtara, witinka Gat
wina ba. Bara witin aiklaklabra sut ra win: —Yang sin man nani wal war ra
wamna.

3Sakuna witin nani pana witin ra win: —Apia, king tara, man baku daukpara, wan
waihla nani ba sika, yang nani plapamna sapa, apia kaka kasak prui tiwamna
kaka sin, witin nani ba yang nani dukira uya lukras, sakuna king tara sma ba sika,
yang nani 10,000 wal sin apia, man kau mana tara sma. Baha mita kanra yamni sa
king ba tawan ra takaskaia, bara yang nani tâi baikaia aiklaklabra nani kau bliki
kaia.

4King pana witin nani ra win: —Man nani kau yamni kaikisma ba baku, yang
daukamni. Bara witin nani ai mânka tawan ra dimaia yabalka ba tnaya ra tawi
buan, bara aiklaklabra nani ba sut, 1,000 daknika nani ba, 100 daknika nani ba
taki wi kan.

5Baha purkara, king ba Joab ra, Abisai bara Itai ra sin win, witin ai kulkanka ra
luki, wahma Absalón ba dukiara tânka pain laki kaiki kabia, aiklaklabra nani sut
ba wali kan, king ba wihta tara nani ra Absalón dukiara adar yan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bara baku baha daknika ba taki unta ra wan, Israel daknika ba wal aiklabaia. War ba Efraín untika ra aiklaban bara

7Debit suliarka mita Israel luhpia nani ba pura luan. Baha yua upla ailal pali ikan, sut pali ba 20,000.

8Aiklabanka ba baha tasbaya aiska ra kan, baha piua ra unta tara ra kau ailal pruan, sord ni ikan ba wal.

9Absalón muyul kum ra uli auya kan, Debit suliarka mawan kat pah takan. Muyulka ba plapi usupum dusa tara munhtak wih diman, bara Absalón tâwa ba dus tnawa ra blakan bara pâsa ra bahara aipami kan, muyulka lika plapi taki laihura wan.

10Upla kum baha kaikan bara plapi wih Joab ra win: —Yang kaikri Absalón usupum dusa ra aipamisa.

11Joab witin nani ra win: —Man kaikram kaka, ¿dîa muni baha kat ikras kapram? Yang bui liliakira silbar mâ matawalsip bara maisi wila sin kum maikaia kapri.

12Sakuna baha waitnika pana Joab ra win: —Man silbar mâ 1,000 aikram kata sin, sakuna king luhpia ra diara saura kum daukaia trai kaikaia apia kapri; kan yang nani walri, king ba man ra adar maiki kan, Abisai ra bara Itai ra sin, wahma Absalón ba kaina kaiki kaia.

13Baha ai wisma baku daukri kata, sut bahki ra tawaia kata, kan king ra diara yukuwan kumi sin âpu sa, man sin yang ra diara kumi sin daukaia apia kapram, sip apia kapram yang kaini kahbaia.

14Joab pana witin ra win: —Yang lika man wal kau taimki tikaia apia sna. Bamna witin langsa yumhpa brin, bara yumhpika sut Absalón kupia kat saban, witin kau raya kan usupum dusa ra aipami.

15Tisku kan, Joab suliarka wina matawalsip balan, witin ba kutbi brin bara ikan.

16Bara Joab adar yan trumpit ba puhbaia, baku dakni kum Israel luhpia nani nina bliki kan ba tawi balan.

17Unta tara wina Absalón wîna ba saki brin, bara unta pakni kum bâra kan ba baha ra mangkan bara walpa tara nani ni purara paskan. Baha ningkara, Israel luhpia nani sut ai watla ra plapan.

18Absalón kau raya kan piua ra, witin ai lilka kum walpa ni yan daukan king tasbaya langnika ra, baha ra ai nina ulban, witin ba luhpias kan ba mita baha yan daukan. Bara nanara kat ban baku mâkisa ‘‘Absalón lilka’’.

19Ningkara Ahimaas Sadoc luhpia ba, Joab ra win: —Man ra mamkabisni ai swis plapi wamna king ra wiaia, Dawan bui wapni lâka ba daukan ai waihla nani karnika wina pri sakan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Sakuna Joab pana witin ra win: —Man naha sturka na naiwa wih aisaia ba aitani apia. Piua wala ra man sip kama, sakuna naiwa lika apia, king luhpia ba pruan ba mita.

21Ban sakuna, Joab bui Etiopía waitnika suldiar kum ra win: —Man was, bara diara kaikram ba king ra wis. Etiopía wina waitnika ba, Joab ra kulkanka lakula kum dauki si, plapi taki wan.

22Ahimaas bui sin, kli Joab ra win: —Ban sakuna, ai swis yang sin Etiopía waitnika ninara plapamna. Sakuna Joab kli witin ra win: —Luhpi, ¿man dîa muni ban waia want sma? Baha sturka wima mana, man prisant kum sin brima apia.

23Ahimaas pana win: —Prisant brimna lukras sakuna, yang plapi wamna. Joab witin ra win: —¡Ban kaka, plapi was! Bara Ahimaas il bîla bâk plapi, Etiopía waitnika ba kan dakban.

24Baha piua ra lika, tawan getka wâl ba lilapas ra Debit iwi kan, aihwawakra ba lika get purara uli aihwaki kan, bara witin ai nakra buki kaikan taim waitna kum yakan plapi aula kan.

25Witin ai bîla baikra tara karna winan, king ra maisa pakaia. King ai pura winan: —Witin yakan aula kaka, sturi pain bri aula ba mita. Waitna ba kau lamara dimi aula kan ba ra,

26aihwawakra ba kaikan waitna wala kum sin plapi kan, bara witin dur main kakaira ra wini, win: —¡Waitna wala kum plapi aula! King pana win: —Baha sin sturi pain brih aula kaia sa.

27Aihwawakra ba pura praki aisin: —Plapra natka ba kaikisna, tâura plapi ba Ahimaas, Sadoc luhpia waitna ba talia sa. King bila win: —Witin ba waitna kasak sa, bamna blestu witin sturi yamni brih aula.

28Ahimaas king lamara balan ba ra, ai mawan ra tasba kat bawan bara ai lakula dauki witin ra win: —Dawan ba yamni pali kabia, king tara sma ba Gâdka, man king tara mampara babura nani ba tila wina sakan bamna.

29King ba makabi walan: —¿Wahma Absalón ba pain sa ki? Ahimaas pana win: —Joab, king dukia dadaukra ba, yang mahka nâra ai bliki kan bara turban tara taki kan, sakuna dîa pali taki kan ba tânka lika briras kapri.

30King bui witin ra win: —Man tnaya ra tawi, bâra bas. Bara baku daukan, tnaya ra tawi bâra bûi kan.

31Baha piua ra, Etiopía wina ba balan, bara aisin: —Wan kingka tara, man naha sturka nani na wals: Naiwa Dawan lâ kasak ba daukan sa wan kingka ra, baha nani ai mapara buan nani ba karnika wina pri saki.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32King ba Etiopía waitnika ra makabi walan: —¿Wahma Absalón ba pain sa ki?
Witin pana win: —Yang aitani lukaina kan dîa baha wahma ra takan ba baku,
king tara mapara babura nani sut ra sin baku takaia kan.

33 King ba pat ai dara walan dîa takan ba, bamna get purara rum kum ba ra ulan,
bara mahka inan. Wapi ini aisi kan: "¡Yang luhpi Absalón! ¡Yang luhpi Absalón!
¡Yang luhpi! ¡Yang ni man wamtlika ra pruaia kapri! ¡Luhpi Absalón, yang luhpi!"

2 Samuil 19

1-2Upla nani ba ai dara walan king sari bri ini kan ba, ai luhpia Absalón pruan ba
pura mata, bamna witin nani wan bara Joab ra win. Baku bamna baha pura luan
yua ba, sari lâka ra tawan.

3Aiklaklabra nani sut ba sin, ai swira luki natka ra tawan ra diman, suldiar nani
ba ai mawan swira, war wina plapi balan baku kan.

4Sakuna king lika takaskras, ai mawan ban praki ai bîla baikra tara ini kan: "¡Yang
luhpi Absalón! ¡Yang luhpi Absalón, yang luhpi!"

5Joab king watla ra wan, bara witin ra win: —King tara ba ai warkka dadaukra
nani ra swira daukisa, naiwa yua witin nani mita king tara luhpia waitna nani ba,
luhpia mairin nani ba, maya nani bara lila mairin nani ba sut swaki sakan sakuna.

6King tara ba naiwa param marikisa, witin wihta tara nani ba dukiara, ai uplika
tara nani ba dukiara sin diara lukras sa, witin ra misbara kaiki nani ba ra latwan
kaikisa bara witin ra latwan kaiki nani ba ra misbara kaikisa. Naiwa yang daira
walisna king tara mapara, kanra yamni kaia kan Absalón ba raya kaia kan bara
yang nani sut ba pruri kaia.

7King tara ba nanara bal takbia, bara witin ai bîla ni, ai nina blablikra nani ra
maisa nihkbia, baku daukras kabia kaka, Dawan nina ra swer takisna king tara ra,
naha tihmika naha daknika kumi sin man wal nâra takaskbia apia. Naha na king
tara, man mapara diara kau saura kabia, wahma kapram yua wina naiwa kat
diara saura nani sut mampara takan ba wal.

8Bamna king ba buan, bara tawan getka ra wih iwan. Upla nani baha walan king
ba get ra wih iwan sa, witin nani sut wan ai mawanra buaia.

Debit kli Jerusalem ra aula

Israel luhpia nani ba lika witin nani sut ai watla nani ra plapan.

9Bara Israel kiamka nani sut ai tilara aisi blahwi kan: "King Debit ba wan waihla
nani kingka lâka wina pri wan saki kan, filisteo nani mihta wina sin; ban sakuna,
Absalón daukanka sîa lika kuntri ba swi plapaia kan.

10Absalón ba yawan yamni muni wan kingka mangkata ba, nanara witin war ra
pruan. ¿Yawan dîa bîla kaikisa? ¿Bamna yawan dîa kan diara kum daukras, king
Debit ba kli yawan ra yaka balaia dukiara?"

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Israel luhpia nani sut baha aisi kaikanka ba, king Debit watla kat brih wan. Bara witin bîla kum ulbi blikan, prîs nani Sadoc bara Abiatar wal ra, bara witin nani ra win: “Juda almukka nani wal man nani aisas, bara witin nani ra makabi wals, dîa muni witin nani ban takaskisa, mahka aisi daukras bara yang kli king watla ra waia;

12witin nani ra wis man nani mampara diara âpu sa man nani pas diara daukaia sma yang kli tawi balaia dukiara, kan man nani ba yang kiamki sma.”

13Baha purkara, Amasá ra sin wibia win: “Man ba sin yang wal taiya bara tâilia sma, bamna naiwa yua wina wan kanra man ba aiklaklabriki nani sut wihtka kama, Joab watlika ra. Bîli kat yang bui man wal daukras kamna kaka, Dawan bui klala karna aikbia.”

14Baku Debit bui Juda uplika nani ba yan ai dara walan bara witin sut upla baku taki, ai bîla bliki king ra win wihta tara nani sut aikuki kli tawi balbia.

15Bamna king ba mahka impakan kli tawi balaia, bara Jordan awala kat wan. Juda uplika nani ai mapara Guilgal kat wan, bahara aikuki prawaia, bara hilp munaia Jordan awala ba luaia.

16Bara Simí, Guerá luhpia waitna kata ba sin, Benjamín kiamka wina, ai tawanka Bahurim, witin sin aihni muni Juda uplika nani aikuki bal iwan king Debit wal prawaia.

17Benjamín wina 1,000 waitna nani aikuki balan. Sibá sin, Saúl taika nani napakanka ba, ai luhpia waitna nani 15, ai albika nani yawanaiska kum aikuki, witin pas king kainara Jordan ra wan,

18bara awala ba puswi luan, king taika nani ba hilp muni baila wala ra lukaia, bara baku witin wal pain takaia. King ba sin mahka awala ba luaia buan ba ra, Simí witin ai mawan kat aimakupan,

19bara witin ra win: —King tara, man ra mamkabisni, yang watawanki bara swakwanki nani mampara daukri ba ban ai kulkpara, naha man dukiam dadaukra na, Jerusalem wina taki waram yua mampara daukan ba, kupiam ra ban saura ai luki kapara,

20kan yang silp pâtkira sna ba yang kaikisna, baha mita Josep watla uplika tila wina, naiwa yang pas taki balri king wal prawaia.

21Bara Abisai, Seruiá luhpia ba, naku win: —¿Simí pruaia ba aitani apia sa ki, Dawan bui bâk sakan ba kingka ra saura win ba?

22Sakuna Debit pana win: —¡Seruiá luhpia nani, naha na man nani daukaia lâka apia sa! ¿Dîa kan maipara buisma? Aman daira walisna yang na Israel kingka sna, bamna naiwa yua ra Israel kumi sin prubia apia.

23Ningkara Simí ra tawi aisin, witin ra swer takan witin prubia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Mefi-bóset, Saúl luhpia ba sin bal takan, king wal prawaia. Baha yua king taki wan ba wina, witin kli yamni pain tawi balan ba kat, witin ai mina sikbras, ai unmaya sin irbras, ai prâka sin tuskras kan.

25Witin king wal prawaia Jerusalem ra balan ba ra, king bui witin ra win: —Mefi-bóset, ¿man dîa kan yang wal waras kapram?

26Witin pana win: —King tara, albiki mita kunin ai munan. Yang na skahwa sna na ra, witin ra wîri biriku kum satil mangkbia bara yang baha ra uli king tara ra wamna.

27Witin ba yang dukira king ra nini sauhkan. Ban sakuna, king ba Gâd insalka kum baku sa, bamna man dauks nahki kau yamni kaikisma ba kat.

28King tara, man mamwanra yang papiki luhpia nani sut ba pruaia aitani pali kan. Naha man albikam na paiwram kan king tibilkam ra iwi plun piaia. ¿Kau dîa wala king tara ra makabaia sip sna ki?

29King bui witin ra pana win: —Kau sturi aisaia âpu sa. Yang pat adar yâri Sibá man wal tasbayam ba tar baiki briaia.

30Sakuna Mefi-bóset pana witin ra win: —Witin baha sut bribia. Yang maipara diara tara ba sika king ba kli yamni pain ai watla ra tawi balan ba.

31Barzilai, Galaad wina ba dukiara, witin Roguelim wina bal iwan, king yula kahbi waia, Jordan awala luaia bara lakula daukka waia.

32Witin pat almuk pali, mani 80 bri kan, yuyakira pali kan, king Mahanaim ra bâra kan ba piua sut ra, witin dîa want kan ba sut yabi kan.

33King ba Barzilai ra win: —Yang wal Jerusalem ra wap, bara yang bui man wirhikam ba twilkamna, main mai kaikamna.

34Sakuna Barzilai pana witin ra win: —King, yang piui prahni pali sa, nanara Jerusalem ra yang waia,

35yang pat mani 80 brisna; plun pisna bara disna ba aunhka sin briras, yang sip mai wiras, sâl mangkan sapa, mangkras sapa; aiwawanra nani aiwani ba waitna sapa, mairin sapa bîla baikra yang sip walras. ¿Dîa muni yang kli kau wirhiki kum king purara kahbamna?

36Kainara yang bui man ra mamkabamna, aikrika man wal wamna Jordan luaia baman dukiara, ¿bara king ba dîa mana yang ra naha prisantka aikaia ai wisa?

37Kanra yang bui king ra makabaina ai swika kli tawanki ra wamna, bahara pruamna bara damiki nani raitika ra ai bikan kaia. Sakuna king ba nâra ai dukia dadaukra wala kum brisa: yang luhpi Quimham. Witin king wal wabia, bara king dîa daukaia luki ba tânka kat witin wal daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38King pana win: —Quimham yang wal wabia, bara man bui witin dukiara dîa kau yamni kabia lukisma ba, baha yang daukamni. Diara sut man bui yang ra makama ba, yang maikamni.

39Upla nani sut Jordan luan. King mita Barzilai ra kiawali si lakula daukan, bara Barzilai ai tawanka iwi kan ba ra kli wan.

40King lika Guilgal mata impakan Quimham aikuki, Juda uplika nani sut, Israel wina sin upla manis aikuki.

41Israel luhpia nani sut king kaikaia wan bara witin ra win: —¿Dîa muni wan muihni nani Juda wina ba, witin nani king dawanka baku taki ba, bara witin nani bui king ba, taika nani ba, aiklaklabra nani ba sut sin mainka kakaira baku taki ba Jordan luan ba ra?

42Juda wina nani sut ba, Israel luhpia nani ra pana win: —King ba yang nani taiya asliki pali sa. Sakuna man nani dîa dukiara lawaia ba tânka âpu sa. ¿Dîa yang nani na king wina plun piri samna, apia kaka witin wina yang nani diara kum briri samna?

43Israel wina uplika nani ba pana win: —Yang nani king purara kau aima matawalsip prais raitki brisna man nani purkamra. Baha purkara sin kiamka nani baku, yang nani ba man nani muihkam almuk nani. Baku bamna, ¿dîa muni bahki wan kulkisa? ¿Yang nani pas luki kaikras katna ki wan kingka ba kli tawi balaia ba dukiara? Ban sakuna, Juda uplika nani ba kau karna aisi kan Israel luhpia nani ba wal.

2 Samuil 20

Sebá Debit mapara buisa

1Benjamín kiamka wina watawikira kum, nina Sebá bara Bicrí luhpia waitna, Guilgal ra bâra kan. Witin tawan ra maisa pakan war bukaia, bara naku witin aisi kan: “¡Jesé luhpia Debit wal yawan diara briras, wan prapatika sin âpu! ¡Bamna Israel luhpia nani sut wamtla ra was!”

2Israel luhpia nani sut Debit ra lulki swin, Sebá Bicrí luhpia ba nina blikaia dukiara. Juda uplika nani sut lika, Jordan wina Jerusalem kat, king wal kasak wapni ban kan.

3Debit Jerusalem ra kli ai watla ra balan ba ra, ai lila mairin nani matawalsip king watla ra main kaiki kaia bâra swin kan ba, utla kum ra bri si, aihwawakra nani mihta ra swin. Witin nani ra ban main kaiki kan, sakuna witin aikuki lika kli yapras kan. Bahara witin nani ba durka praki swin, piarka nani baku iwi kan pruan yua ba kat.

4Bara king ba Amasá ra win: —Juda uplika nani ba paiws, bara yu yumhpa ningkara witin aikuki nâra bal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Amasá wan upla nani ba paiwaia, sakuna ai piua yaban ba wina luan.

6Bamna Debit bui Abisai ra win: —Absalón ba wal, Sebá kau sauhkanka tara bri balbia. Bara suldiarki nani ba man tâ bri, witin nina blîks, apia kaka walpa ni kutban tawanka nani ra dimi baha wina plapi swak takbiara.

7King suldiarka nani Joab tâ baikan ba, quereteo nani bara Pélet uplika nani wina ba sut bara suldiar wala nani kau aiklaklabra pain nani ba sin, Jerusalem wina taki wan, Abisai wal, Sebá nina blikaia dukiara.

8Guibeá ra walpa tara ba lama kat wan, ba ra, Amasá witin wal prawaia bal takan. Joab war aiklabaia kwalka dimi kan, ai maisa wilkan, ai sordka sin ai taya ra dingki ai maisa ra bri kan, sordka ba kauhaia baman, baku isi kan sordka taya wina isti sakaia dukiara.

9Bara Joab ba Amasá wal aisi kan ba ra, ai mihta aihkika ni witin unmaya kat alkan kiawalaia wisi, bara makabi walan: —¿Muihki, nahki yamni sma?

10Joab ai mihta wala ra sord bri kan ba, Amasá kaikras kan. Ai lakula wisata ba wal, pat ai biara kat klaki biara yakaban takan. Baha kat pruan, bara kau diara munras swin. Baha wina Joab bara ai muihni Abisai wal, Sebá nina blikan, witinka ba Bicrí luhpia.

11Joab suldiarka kum Amasá wîna tara lamara ra bal buan, bara win: —¡Man nani ya Joab bara Debit wal sma, Joab nina blîks!

12Sakuna Amasá ba yabal lilapas kat ban bâra kan, ai tâlia tilara aikarwi; bara baha suldiarka ba kaiki kan upla nani sut aula ba takaski bâra bûi kaiki kan, bara witin Amasá wîna tara ba yabal wina tnaya ra lakan bara pura biki swin.

13Yabal tnaya ra laki swin ba ningkara, Joab uplika nani sut bal luan ba ra, witin wal Sebá nina blikan.

14Sebá lika Israel kiamka nani sut bâk lui wan, ban Abel-bet-maacá kat balan, bara Bicrí kiamka nani sut sin asla taki witin nina bliki tawan ra diman.

15Joab uplika nani Abel-bet-maacá ra wan ba ra, tawan lata tani ra tasba watla nani mâkan, baha wina tawan ba sauhkaia, bara ningkara bakahnu wark takan kutbanka ba batakaia dukiara.

16Tawan kutbanka ba pura wina, mairin âuya mâira kum bal taki wini kan: —¡Man nani, yang ra ai wals! ¡Man nani, yang ra ai wals, pliskam pali! Joab ra wis witin laimara balbia, yang lika witin wal aisaia want sna.

17Joab ai lamara balan bara mairin ba witin ra makabi walan: —¿Man ba Joab? Witin pana win: —Âu, yang sika. Mairin ba win: —Albikam mairin aisi na wals. Witin win: —Yang mai walisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Bara mairin ba mahka aisin: —Blasi piua ra aisi kan: ‘Ya diara kum tânka walan dauki kan ba, Abel ra makabi wali kan.’ Bara baku wapnika taki kan.

19Israel tawanka nani tilara, yawan wan tawanka na kumika ai tânka kasak brisa, lamni lâka bara kupia kumi lâka, ¡baha sika kau tara ba! Ban sakuna man ba ban sauhki tikaisma. ¿Dawan dukia ba dîa muni sauhki tikaisma?

20Joab pana witin ra win: —¡Yang baku daukaia lukras! Tawankam na sin, sauhki slingbi tiki swiaia lika apia.

21Baha dukiara daukras, sakuna waitna kum, Efraín ilka nani ba wina, nina Sebá, witin war aiklabaia dukia nani king Debit mapara bukan. Man nani bui witin ba baman mihti ra mangks, bara yang tawankam na wina mahka wamna. Mairin ba bila Joab ra win: —Waitnika lal ba, kutbanka na pura wina yang nani bui man ra batakamna.

22Baha ningkara mairin ba wan, bara ai âuya mâira lâka ba wal tawan uplika sut kupia alkan ba ra, witin nani Sebá lal dakbi, Joab ra lulkan. Bara Joab win trumpit ba puhban bara tawan ba wina taki wan, kumi bani ai watla ra; Joab lika Jerusalem ra kli tawi wan king wal aisaia.

Debit wihtka tara nani ba
(2 Sa 8.15-18; 1 Kr 18.14-17)

23Joab ba Israel luhpia nani sut war aiklaklabra nani ba wihtka ban kan, bara Benaías, Joiadá luhpia waitna ba, quereteo nani bara Pélet uplika nani suldiarka nani ba wihtka mangkan.

24Adoram ba lal mana nani aibapi ba warkka nani ba wihtka kan, bara king wauhkataya âiulbra ba, Josafat Ahilud luhpia ba.

25Sevá sturi âiulbra kan, Sadoc bara Abiatar wal ba lika prîs nani kan.

26Irá, Jaír tawanka wina ba sin, Debit prîska kan.

2 Samuil 21

Gabaón uplika nani bui pana munan ba

1Debit king aimaki kan ba piua ra, mani yumhpa plun âpu kan, mani bani plun tiwi kan. Bara Debit baha dukiara Dawan wal aisin, bara Dawan pana witin ra win: “Plun wahwan ba lika Saúl bara ai taya nani tâka mita balan, witin nani bui Gabaón uplika nani ra ikan ba mita.”

2Debit bui Gabaón uplika nani ba paiwi aikuki aisin. (Witin nani ba Israel luhpia nani apia kan, amorreo nani dakni sirpi lupia kum takaskan kata, Israel luhpia nani witin nani ra swer takan kaina kahbaia. Baha nani ra sika Saúl bui Israel bara Juda wal tâwan lawi, iki âpu daukaia munan.)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Debit bui witin nani ra makabi walan: —¿Yang nani dîa man nani ra daukaia sip sna? ¿Man nani ra saura mai munan ba mana dîa dauki bara kli wapnikam daukamna, Dawan uplika yamnika briaia ba?

4Gabaón uplika nani pana witin ra win: —Saúl ai taya nani wal yang nani daukaia brisna ba, lalah dukiara apia sa, yang nani sin brin ai daukras upla kum sin Israel ra pruaia. Debit bui witin nani ra win: —Ban kaka, man nani bui ai wis yang bui man nani tâmwan daukaia sna ba.

5Witin nani win: —Baha waitnika wan sauhki tikaia lukanka brin ba wan sakaia, yawan nani na Israel ra ban takaski iwi kaia apia dukiara,

6brin wan daukisa waitnika ba kiamka wina, taika 7 yang nani mihti ra mangkma, bara yang nani bui pami swimna Guibeá Saúl tawanka ra, Dawan mawanra. Dawan bui bâk sakan kingka ba. King ba aitani lukan baha nani ba witin nani mihta ra mangkaia.

7Witin Mefi-bóset, Janatan luhpia, Saúl mulika ba dukiara lika ai kupia swapni takan, aisika Janatan wal kasakka lâka ra swer takan ba mita.

8Ban sakuna, Rispá, Aiá luhpia mairin Saúl wal sakan ba luhpia waitna wâl ba alkan, kum nina Armoní, wala ba Mefi-bóset, wala Merab luhpia matsip ba sin, Merab, Saúl luhpia mairin, Adriel wal sakan ba, witin lika Barzilai luhpia waitna Meholá wina ba,

9bara baha nani ba Gabaón uplika nani mihta ra mangkan, witin nani baha nani ba il purara bri si Dawan mawanra langki ikan. Baku baha nani 7 ba sut asla pruan, barli mâ namika ra dâki kan ba piua nani ra.

10Bamna Rispá, Aiá luhpia mairin ba, sari lâka tukinka krukus kwalka talia dimi, walpa kum purara iwi kau ai pruanka nani ba main kaiki, barli mâ dâkan wina ban lî auhan ba kat, kakna ra tnawira nani sin swin bal piras, tihmia ra daiwan wail nani sin apia.

11Rispá, Saúl lila mairin daukan ba, witin nani Debit ra win ba ra,

12Debit wan bara Saúl dusa yuyaka nani, luhpia Janatan dusa yuyaka nani, Galaad ra Jabés bri kan ba sut wahbi brin, filisteo nani Saúl ra Guilboa ra pura lui ikan bara dusa nani ba, Bet-seán ra pulaia pliska ra swin kan ba wina baha impliki brin kan ba.

13Ningkara Debit adar yan Saúl bara Janatan dusa nani ba, bara langki pruan dusa nani ba sin sut wahbi briaia;

14bara aisika Quis raitika ra bri si bikan Selá ra, Benjamín tasbaya ra. King adar win baku, witin nani daukan. Bara baha ningkara, Gâd baha kuntrika uplika nani pura sunra ba walan.

Abisai mita Debit rayaka ba swaki sakisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Filisteo nani ba kli war aiklaban Israel luhpia nani wal. Bamna Debit ai wihtka tara nani aikuki taki wan, witin nani wal aiklabaia. Baha yua Debit ba swapan pali kan,

16bara waitna tarka tara kum bâra kan, nina Isbí-benob, Debit ra ikaia pliki kan. Ai langsika wirhika ba 66 paun pura bri kan, ai maisa ra sin sord raya kumi bri kan.

17Sakuna Abisai, Seruiá luhpia ba, Debit hilpka ra wan, bara filisteo ba mapara aiklabi ikan. Bamna Debit waitnika nani bui witin ra win pramis takaia, kli war aiklabaia wabia apia witin nani aikuki, Israel ingnika ba daskaia apia dukiara.

Upla tarka tara nani ba mapara aiklabanka nani

18Baha ningkara kli aiklabanka wala Gob ra brin filisteo nani wal. Baha piua Sibecai, husatita ba mita Saf ra ikan; Saf ba upla tarka tara nani ba kiamka kan.

19Bara kli war wala Gob ra aiklaban filisteo nani mapara, bamna bahara Elhanán, Jaír luhpia Betlehem wina ba, Goliat Gat wina ba ikan, witin langsika dusa ba lika kahra tara baku kan, utla tisbaika dusa ba baku.

20War wala kli Gat ra aiklaban. Waitna kum bâra kan yari tara, mihta, mina sirpika nani 24 bri kan, mihta sirpika ba matlalkahbi bri kan mihta bani ra, mina ra sim baku. Naha sin upla tarka tara nani ba kiamka kan,

21sakuna witin mita Israel ra pura luan bara Janatan, Simá luhpia, Debit muihnika ba, baha bui ikan.

22Naha uplika tara nani walhwal ba sut, Réfah luhpia nani kan, Gat wina atia, sakuna sut Debit bara suliarka nani mihta ra kauhan.

2 Samuil 22

Pura luan lawana Debit aiwanan ba
(Lawana 18)

1Debit naha lawana Dawan ra aiwanan, Saúl mihta ra bara ai waihla nani sut mihta ra sin kauhaia kan ba wina, Dawan bui swaki sakan ba ra.

2Naku win: “Dawan, man sika yang kaini kakahbra, yang yukuwaiki watla, pri ai sasakra,

3yang Gâdki, kaini kahbi ba walpaya, yang laima prakaika, swaki ai saki ba karnika, yukuwaiki rayaka kau purara ba, yukuwaika watla kau purara ba, yang sasakriki. ¡Saura munaia lâka ba wina swaki ai sakram!

4Man, Dawan, aitani sip pali sma mayunra ba briaia: yang bui man ra winisna ba ra, waihli nani wina swaki ai sakisma.

5“Prura ai ripka nani tilara ai blakan; sibrin ai daukan sauhki tatikra nani karnika ba wina.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Prura ai kiwka nani ra ai blakan; ¡daihra walras pruaia yabalka ra waia kapri!

7Kupi wirha ai taiban Dawan ra winri, yang Gâdki ra hilp makabri, witin ai tempelka ra bâra ba wina yang ra ai walan; inanki nani ba witin walan.

8“Tasba nikban tara kum takan kan; kasbrika purara ba playka tara nani ba nikban; Dawan kupia baiwanka ba mita nikban kata.

9Ai kakma wina kiasma takan, sauhki tikaia pauta klauhanka ai bîla wina takan; ¡ai bîla wina pauta klauhan maskuka nani lulki kan!

10Kasbrika purara durka kwalka awa ba dakbi bal iwan. ¡Ai mina nani mununhtara kasbrika siksa tara baman kan!

11Kirubin kum ra uli pâlan; pâsa tnawa purara uli kan kaikan.

12Slingbaia watla baku brin tihmia tara aikan kir kutbi kan ba, lî kasbrika siksa ba ni sin.

13Imyula ingnika kum ai mawan wina takan; pauta klauhan maskuka nani auhan.

14“Dawan ba, Laih Purara pali ba, alwani binka baku ai bîla baikra ba yan walan kasbrika pura wina:

15ai trisbaika nani lulkan, imyula nani sin, bara yang waihli nani munan inipis plapan.

16Wan Dawan bui upla ra lawi daukan, ai wingka puhbra karna puhban ba mita, kabu tihuka ba purara param bal takan, tasba tnata playka bapanka nani ba sut nakra ra param bal takan.

17“Pura wina Gâd lika yang ra ai mihta sakban, ai mihta ni kabu tara wina ai sakan.

18Waihli karnakira nani wina swaki ai sakan, misbara ai kaiki kan ba bara yang wal sin kau karna kan ba.

19Pât pali ra kapri ba ra yang wal aiklaban, sakuna Dawan lika yang tâi baikan,

20pri lâka ra ai sakan; ¡swaki ai sakan latwan ai kaiki kan ba mita!

21Dawan wina maina ba aikan, tâinka yamni ba mita aikaia kan,

22yang Dawan yabalka ba nina blikri; ¡yu kumi sin Gâd ba watawi kulkras kapri!

23Ai lâka daukanka nani sut yu bani maiwan kat brisna; ¡ai lâka nani wina yu kum sin tnaya ra tawras kapri!

24Witin ai mawanra rayaki tânka wapni lâka kat brih wari; watawan lâka wina laihura takri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Dawan bui yang maina aibapan, rayaki tânka ai mawanra tâski âpu briri ba mita.

26“Dawan, man ba kasakkira sma kasakkira ba wal, wapni uplika ba wal wapni pali sma,

27kunin âpu sma kunin âpu ba wal, sinskira pali sma âuya mâira ba wal.

28Bawikira nani ba man swaki sakisma, prautkira nani ba swira paskisma.

29Dawan, man ba yang ingniki; man, yang Gâdki, tihmuki tara yang ra ban ingni daukisma.

30Man hilpkam ra waihli nani wal aiklabamni, ai tawanka kutbanka purak sin wapi luamni.

31“Gâd yabalka ba wapni pali sa; Dawan pramiska nani ba kat wan kupia mangki briaia ba aitani pali sa; ¡Gâd ba witin ra luki uplika nani sut ba kan kahbisa!

32¿Ya ba Gâd sa, Dawan wina tnaya ra? ¿Dîa gâd wala bâra sa ki wan kan kahbaia?

33Gâd ba yang kaini kahbaiki watla karnakira, yang yabalki nani ba tâski âpu daukisa,

34witin bui mini nani isti aikaia sip sa, sula mina baku, pura pliska nani ra karna bûi kaia ba witin mita aikisa,

35witin ai smalkisa nahki war aiklabaia, witin karnika aikisa bras trisbaika nani ba bukaia.

36“Man bui yang kaini kahbi, swaki ai sakisma; kupiam pihni lâka nani ai paki tara ai sakisa.

37Yabalki nani ba wapaia isi daukram, mini nani swiram lalalras.

38“Waihli nani ba nina bliki slingbi tiki âpu daukri ba kat yang kli tawi balri.

39¡Sut âpu tikri! ¡Sut yuya baman daukri! Witin nani kli buras; ¡sut mini mununhtara kauhan!

40War aiklabaia man karnika aikram; mapara babura nani yaram yang maiwanra bawaia,

41bara waihli nani ba kainira yaram plapan. Baku sip kapri misbara ai kaiki nani ba sauhki tikaia.

42Hilp makabi kan, sakuna upla kumi sin witin nani ra hilp munras kan. Dawan ra winan, witin nani ra pana aisaras kan.

43¡Tasba yamhpuska âpu dauki ba baku, âpu daukri! ¡Mini ra taibri, yabal ra slaubla ra wan mina taibi baku!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

44Tawanki aiklabanka nani wina pri ai sakram, main ai kaikram nisan nani wihtka ban kaia, upla nani kakaira apia kapri ba nanara duki daukisa.

45Witin nani nan ai waluya ba ra bîli kat daukisa; kuntri wala uplika nani ba yang ra ai kulkisa,

46upla tringsar nani ba sibrin taki ai yukuwaika wina tatatwi bal takisa.

47“¡Dawan raya ban kabia! ¡Yang kaini kakahbra ba yamni pali sa! ¡Gâd nina ba purara ban kabia, swaki ai saki kaini kahbi ba!

48Witin ba Gâd, witin bui pana muni tawan nani ba yan yang ra bawan.

49Witin bui yang waihli nani wina dakbi ai sakisa, maipara babura nani maipara buan ba wina. ¡Dawan, man swaki ai sakisma upla saura nani mihta wina!

50Baha mita nisan nani sut tilara mamyunisna, lawana nani sin ninam ra aiwanisni.

51Man bui bâk sakram kingka ra, pura luan lâka tara ba yabisma; Debit ra bara ai kiamka ra sin latwan lâka ban marikisma.”

2 Samuil 23

Pruaia bîla nani Debit aisin ba

1Naha bîla nani ba sika Debit pruaia ra aisin ba: “Debit, Jesé luhpia waitna ba, Gâd bui purara bukan waitnika, Jekob Gâdka bui bâk sakan kingka ba, Israel lawana bîla damni aiwawanra, witin param aisin:

2“Dawan Spiritka ba yang bîli bâk aisisa; ai bîla aisinka ba yang twisi ra sa.

3Israel Gâdka ba witin aisin; Israel kan kakahbra ba witin bui yang ra ai win; upla purara kasak lâka ra wihta aimaki ba, “Dawan ra sin sibrin luki wihta aimaki ba,

4lalma kahbi ingnika baku kabia, titan kum ra kasbrika âpu yu ingnika taki ba baku sin, lî auhi luan ningkara inta wahia nani pâwi ba baku.”

5Baha mita yang kiamki ba kitras Gâd wal bâra sa, witin ba yang wal lâ kum ban kaia lâka ba daukan sa, lâka aiska daukaia pat ulban sa, sip luras. Pura luaia lâka aiska ba witin bui yang ra aikisa bara yang brinki ba sin sut aikisa.

6Sakuna saura dadaukra nani sut ba lika kiaya baku lulki swin kabia, upla kumi sin ai mihta ni alkbia apia.

7Baha nani ra kangbaia kaka, ayan briaia, apia kaka langsa dusa kum, baha nani ba pauta klauhan ra lulkaia sut ami âpu takbia dukiara.”

Debit suliarka aiklaklabra tara nani sturka ba

(1 Kr 11.10-47)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Debit suliarka aiklaklabra kau pain nani nina ba naha nani sa: Is-bóset, Hacmoní wina ba, aiklaklabra yumhpika kau sibrin âpu nani ba wihtka, sanska kum ra upla 800 wal aiklabi, sut ikan langsa ni.

9Wâlka witin nina bliki ba Eleazar, Dodó luhpia ahohíta ba, yumhpa ba tilara kupia karnira kum ba. Witin Debit wal kan Pas-damim ra, filisteo nani bahara asla takan war aiklabaia, bara Israel luhpia nani ba ai ninara tawi wan.

10Witin lika ban aiklabi filisteo nani ra iki kan bara swapan sord alkan baman, sula wakia auban bara ai sordka sip swiras kan. Baha yua Dawan ba pura lui buaia lâka ba alkan. Bara aiklaklabra nani ba Eleazar nina blikan waihla nani wina diara nani dakban ba witin nani briaia.

11Yumhpika Eleazar nina bliki ba Samá, Agué luhpia, ararita ba. Filisteo nani ba Lehi ra asla takan bahara bins sâtka nasla kum bâra kan, bara Israel aiklaklabra nani ba witin nani sîa plapan.

12Sakuna Samá lika insla ba lila kat bûi ai kaina kahban, filisteo nani ba pura luan. Baku Dawan pura lui buaia lâka tara ba alkan.

13Aima kum, mâ nani krikaia piua ra, kupia karna sibrin âpu nani ba wina 30 nani ba tila wina yumhpa ba witin nani Adulam walpaya untika ra wan, Debit wal prawaia. Tnaya wala ra Refaim ilka bîla ra filisteo nani karnika ba ai kiampka dauki bâra kan.

14Debit ba kan kahbaika pliska ba ra kan piua ra, Betlehem ra filisteo nani aiklaklabra daknika karna kum bâra kan.

15Bara Debit ai brinka ba aisin: “¡Ay, ya pan Betlehem getka lamara liwanhta bâra ba wina lî wiria panhki sal aikbia ki!”

16Bara kupia karna sibrin âpu nani yumhpa ba filisteo nani kiampka ra wih diman Betlehem getka lamara, liwanhta ba wina lî sakan bara Debit ra bri si yan. Debit laya ba diras, sakuna tasba ra laiki sakripais baku dauki Dawan ra yabi win,

17bara aisin: “¡Dawan, naha laya yang sip dimna apia! ¡Naha waitna yumhpa na tâlia disna baku sa, ai rayaka ba prura mihta ra mangki ba wina bri balan bamna!” Bara witin diras kan. Baha daukanka pali ba naha kupia karnika yumhpa ba bui daukan.

18Abisai, Joab muihnika bara Seruiá luhpia ba, baha 30 kupia karna sibrin âpu nani ba wihta tara kan. Piua kum ra witin bui waitna 300 ai langsika ni ikan. Bara baku witin 30 nani ba tilara kulkanka tara brin,

19bara witin kau kulkanka tara brin 30 nani ba purara, baku witin nani wihtka aimakan. Sakuna tâura yumhpa tara kulkan ba aikuki baku lika kulkras.

20Benaías, Joiadá luhpia, Cabseel tawanka wina, witin daukanka tara manis pali daukan, waitna kum kupia karna sibrinkas kan. Ariel Moab wina ba luhpia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

waitna wâl ba witin bui ikan. Yu kum sin sno manis kauhi kan, bara witin tasba
unta kum ra iwi wih layan kum ikan.

21Idsip waitnika kum ra sin ikan, witin waitna tara yari pâwan kan, ai langsika ai
mihta ra brih auya kan: Benaías bui dus kum ni pruki bataki, langsika ba mihta
dakbi, bara langsika ba ni ikan.

22Joiadá luhpia Benaías daukanka ba, baha nani 30 aiklaklabra kau pain nani ba
tilara kulkanka yan;

23bara witin kau kulkanka yamni brin, baha nani ba wal, sakuna tâura yumhpa
nani kulkanka ba wal baku lika apia. Bara Debit bui witin ba ai suldiarka nani
tilara wihtka mangkan.

24Baha nani 30 nani ba, kupia karna sibrin âpu nani ba tilara bâra kan: Asael, Joab
muihnika; Elhanán, Dodó luhpia, Betlehem wina;

25Samá, Harod wina; Elicá, baha sin Harod wina;

26Heles, Paltí uplika ba; Irá, Iqués luhpia, Tecoa wina;

27Abiézer, Anatot wina; Sibecai, Husah wina;

28Salmón, ahohíta ba; Maharai, Netofá wina;

29Héled, Baaná luhpia, baha sin Netofá wina; Itai, Ribai luhpia, Guibeá wina,
Benjamín tasbaya ba;

30Benaías, Piratón wina; Hidai, Gaas tingnika ba wina;

31Abí-albón, Arbata wina ba; Azmávet, Bahurim wina;

32Eliahbá, saalbonita ba; Jasén luhpia nani ba; Janatan;

33Samá, ararita ba; Ahiam, Sarar luhpia, naha sin ararita;

34Elifélet, Ahasbai luhpia, Maacá wina ba luhpia; Eliam, Ahitófel luhpia, Guiló
wina;

35Hesrai, Carmel wina; Paarai, Arbá wina ba;

36Igal, Natán luhpia, Sobá wina; Baní, Gad wina;

37Sélec, Amón wina; Naharai, Beerot wina, Joab hilpika, Seruiá luhpia;

38Irá, Jatir wina; Gareb, witin sin Jatir wina;

39bara Urías, hitita ba. Bara asla sut ba 37.

2 Samuil 24

Debit upla nani ba kulki kaikan
(1 Kr 21.1-17)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Dawan ba Israel luhpia nani mapara kli lawan, bara Debit ra adar yan upla nani
ba kulki kaikaia, Israel bara Juda ra sin.

2Bara king ba suldiar nani wihta tara Joab witin wal kan ba, baha ra adar yan: —
Dan wina Beerseba kat, Israel luhpia nani kiamka ba sut pali tilara was, bara upla
nani ba sut kulki kaiks, bara yang kaikamna upla an bâra sa sapa.

3Sakuna Joab pana king ra win: —Dawan, king tara Gâdka ba, upla nani nanara
bâra ba wal kau aima 100 kum pura praki kau ailal pali daukbia kaka, king tara
ban raya iwi ba kaiki kabia; ¿sakuna baha ba dîa sa, dîa muni king tara ba upla sut
ba kulki kaikaia brin daukisa ki?

4Ban sakuna, king adarka ba Joab purara, suldiar nani purara sin pat kahban ba
mita, Joab bara suldiar nani ba sin king mawan wina mahka taki wan, upla an
Israel ra bâra ba kulki kaikaia.

5Jordan awala lui wan, Aroer wina mahka kulkan il bîla ra bara tawanka nani ba
sut, mahka Gad ra bara Jazer ra sin waia yabalka nani ba sut ra kulkan.

6Baha ningkara Galaad ra bara Cadés ra sin wan, hitita nani tawanka ra. Yu wala
Dan ra, baha wina ai mawan lakan ba Sidón ra wan.

7Baha wina lika Tiro kan kahbaika pliska bri kan ba ra wan, heveo nani bara
Kenan uplika nani tawanka bâk, ban Juda waupasa tanik Beerseba ra wan.

8Kati 9 pura yu 20 ba kat, kuntri aiska ba wapi kulkan, bara witin nani kli
Jerusalem ra tawi balan.

9Joab upla nani sut kulkanka ba king ra yan bara naku kata: Israel ra 800,000
upla bâra sa aiklaklabra nani, bara Juda ra lika 500,000.

10Sakuna upla sut kulki kaikan ba ningkara, Debit lika witin pâtkira ai dara walan
bara Dawan ra ai dahra sakan: —Dawan, yang bui man ra puri sunisni. Upla kulki
kaikri ba yang saura tara pali daukri, mamkabisni albikam na ban saurka swi tiks,
upla sinskas kum baku yang daukri.

11Yapra wala titan, Debit buan ba ra, Dawan bui prapit Gad ra win, witin lika
Debit ra dîa taki ba kakaira kata ba:

12“Debit kaikaia was, yang diara yumhpa witin ai mawanra mangkisna wis, ani ba
yang bui witin ra dauki yamna brin daukisa kaka, witin ai wibia.”

13Bamna Gad lika Debit kaikaia wan, bara witin ra makabi walan: —¿Naha diara
yumhpa na wina, man ani ba briaia want sma: mani 7 plun wahwan want sma,
kati yumhpa waihlam nani bui rau mai sauhki kaka plapi tauki kaia, apia kaka
siknis saura kum yu yumhpa upla ra alkaia? Nanara man pain luki kaiks bara ai
wis, ai blikan ba uplika ra yang kli waia witin ra dîa wiaia ba wimna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara Debit bui Gad ra pana win: —Makabi walankam ba wirha pali ai taibuya. Kanra yamni sa, yang nani Dawan mihta ra kauhamna kaka, ai kupia yamnika ba tara pali sa bamna, sakuna upla mihta ra lika apia.

15Bara Dawan siknis saura kum Israel purara blikan, baha yua titanka ba wina piua kulkanka ba yua aimakan ba kat, bara Dan wina Beerseba kat upla nani 70,000 pruan.

16Insal ba bui Jerusalem ba âpu pali daukaia takan bara Dawan kupia wirha takan, witin insal ra adar yan baku, rausauhkanka tara daukan ba, bamna insal ra win: "¡Aitani, baha kat takasks, tawan ba kau klala yapara!" Dawan insalka ba, Arauna, Jebús uplika nani wi ba, plawar mâ taya sakaika watla ba kat bâra kan.

17Debit kaikan insal ba upla nani ra siknis yabi kan ba, bara witin Dawan ra winan: —¡Yang sika saura yâri! ¡Yang sika pâtkira sna! ¿Sakuna pâtkas nani na dîa daukan? ¡Man ra mamkabisna klalkam ba yang purira kauhbia bara taiya nani purara sin!

Debit altar kum paskan

(1 Kr 21.18-27)

18Baha sim yua, Gad ba Debit kaikaia wan, bara witin ra win altar kum paskbia Dawan dukia, Arauna, Jebús uplika ba plawar mâ taya saki ba watla pliska kat.

19Bara Debit lika Dawan adarka ba kat, Gad witin ra win ba baku daukan.

20Arauna ba baha yua witin laihura yabal ra kaiki kan, bara kang kaikan king ba ai dukia dadaukra nani aikuki witin ra aula sa. Arauna witin pas king kainara plapi ai mawan tasba kat bawan.

21Bara Arauna bila win: —¿Yang kingki tara na, dîa muni ai albika na kaikaia aula? Debit pana witin ra win: —Plawar mâ taya sakaia watla mâkram ba atkaia balri, bahara Dawan dukia altar kum paskaia, siknis saura ba tawan wina sakaia dukiara.

22Arauna pana win: —King tara ba, dîa kau yamni kaiki ba bribia, bara wîna aiska angkan sakripaiska daukbia, bîp wainhka nani nâra sa aiska angkaia, mâ taya sakaia dusa nani sin nâra sa, bîp lal mangkaika nani sin sut nâra sa, baha nani pauta briaia sip sa.

23¡Naha sut sin yang bui king tara ra yabuna! Baha sut purkara, Arauna ai bîla baikra tara aisin: —¡Brin ai daukisa king bui Dawan Gâdkam ra yamni kaikbia!

24Sakuna king ba witin ra win: —Lukankam na yamni kaikisna, ban sakuna diara ai mana bri ba sut, yang bui man wina atkras prisant brih, baha dukia ni sakripais dauki Dawan Gâdki ra prisantka dauki yamna apia. Baku natka ra Debit baha watla bara bîpka wainhka nani ba sut, silbar mâ 50 mana atkan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25bara bahara altar kum paskan Dawan dukiara, bahara wîna aiska angkan bara kli wal wan uplika takaia sakripaiska sin daukan. Baha daukan kat Dawan kli baha kuntrika uplika nani makabanka nani ba yamni walan, bara siknis saura nani ba sut Israel luhpia nani tila wina sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 King Nani

1 King Nani 1

Debit almuk takan ba

1King Debit ba almuk pali takan kata, yua ailal pali iwan ba mita pat dama kata. Bamna kwala nani pura praki kan ba, baha sin witin ra sip lapta yaras kan.

2Baku bamna ai albika nani witin ra win: “Dawanki king tara na main kaikaia mairin tiara kau ai maya briras kum pliks, bal king main kaiki kabia, bara sin ai dukia dauki kaia bara ai tnaya ra sin yapi kabia, baku lika wihtki tara king lapta dauki kabia.”

3Bamna Israel tasbaya aiska ra mairin tiara kum plikan kan, tiara pain ba, bara saki banhwan Abisag Sunem tawanka wina ba, baha ba king ra brih balan.

4Abisag ba tiara painkira pali kata, bara witin bui king ra main kaiki dukia dauki kan, ban sakuna king bui aima kumi sin tiara painkira ba tânka kaikras kata.

Adonías king kaia wisi aisisa

5Bamna Haguit luhpia waitna Adonías, witin yakan tit bûi aisin witin ba king aimakbia. Bara wagin nani, aras ulaia uplika nani ridi daukan, baku sin waitna nani 50 sakan ai kainara impaki waia.

6Bara ai rayaka yua sut ra, ai aisika bui diara wiras kata dîa muni baku dauki ba. Baha purkara witin ba waitna ai mawan pain pali bri kan, witin na sin Absalón ningkara aisubi takan kata.

7Bamna lika Joab Seruiá luhpia waitna ba wal bara prîs Abiatar wal sin pat lâ kum daukan kan, baha nani mita sin Adonías ra hilp muni kan.

8Ban sakuna, prîs Sadoc bara Benaías Joiadá luhpia waitna ba, prapit Natán, Simí bara king bui tara kulki kan waitnika ba sin, Debit suldiarka aiklaklabra pain nani ba sin, Adonías aisi ba wal waras kata.

9Bara baha yua nani ra, Adonías lika pata tara daukan, bara sîp nani, bîp nani bara daiwan batanira nani sut ikan Zohélet walpaya lamara, baha ba Roguel tingnika lamara sa. Bara paiwan ai muihni king luhpia nani ba, baku sin Juda waitnika nani, bara king albika nani ba sut sin paiwan.

10Ban sakuna, paiwras kata prapit Natán bara Benaías wal ba, baku sin Debit suldiarka nani, bara ai muihni Salaman ra sin paiwras kan.

11Bara Natán bui Salaman yaptika Betsabé ra win: —¿Man walras katma ki, Adonías Haguit luhpia waitna ba king aimakisa, Debit wan wihtka tara ba baha tânka briras sa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bamna nanara, bal bara mai smalkaisna na dauks, baku mita man rayakam bara luhpiam Salaman rayaka ba sin swaki sâkma.

13King Debit ra was bara naku wis: ‘Wan Kingka sma ba, man albikam mairin ra pramis dauki wiram kata Salaman luhpiam waitna ba man ningkamra king aimakbia, bara witin king iwaika ra iwbia. ¿Bara dîa muni Adonías ba king aimakisa?’

14Bara man kau king wal aisisma ba piua ra, yang lika man ninamra dimi wamna, bara aisaram ba tâ baikamna.

15Bamna Betsabé king rumka ra dimi wan, bara king lika almuk pali kan, Abisag sunamita ba mita dukia dauki kata.

16Bara Betsabé king ra ai lal bawan tasba kat bara tara kulkanka lâka yan. Bara king bui win: —¿Dîa takisa ki?

17Bara mairka ba bui pana win: —King tara, man bui albikam mairin ra Dawan Gâd nina ra mâki swer takram man ningkamra luhpiam waitna Salaman ba, king aimakbia, bara witin ba man iwaikam ra iwbia.

18Bamna kaiks, nanara Adonías ba king aimakisa, bara man king tara, naha awarka na kat tânka briras sma.

19Bamna witin bîp nani ikan sa, daiwan batanira nani, sîp nani sin ailal, bara paiwan sa king luhpia nani sut, prîs Abiatar, suldiar lalka tara Joab aiklaklabra lalka ba sin, ban sakuna man albikam Salaman lika paiwras sa.

20Baha sut tilara, king tara, Israel luhpia nani sut man bîlam kaikisa, man ningkamra ya king kabia ba, man param pali maisa pakma.

21Baku apia kaka, king tara ba mahka prubia piua ra, yang bara luhpi Salaman wal lika pruaia pâtka ra wan lakan kabia sa.

22Mairin ba kau king wal aisi kan ba ra, prapit Natán ba bal diman,

23bara king ra maisa paki banhwan. Prapit Natán ba king ra dimi wan piua ra, ai mawan ra bawi tasba kat kangban,

24bara witin ra makabi walan: —King tara, ¿man bui wiram sa ki, Adonías ba man ningkamra king aimakbia sa?

25Kan naiwa pali sika ikan sa bîp nani, daiwan batanira nani bara sîp nani sin ailal. Bara paiwan sa king tara luhpia nani sut, suldiar nani lalka nani ba bara prîs Abiatar ba sin. Bara kaiks, witin nani ba ai mawanra plun pîsa bara sin dîsa. Bara witin nani sut wisa: ‘¡King Adonías ba raya kabia!’

26Ban sakuna, baha paiwanka ra paiwras ba lika albikam yang, prîs Sadoc, Joiadá luhpia waitna Benaías, bara albikam Salaman king tara luhpia ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27¿Naha na king tara adarka sa ki, ai albika nani ra sin maisa pakras ba, baha uplika ya iwaikam ra iwaia ba king tara ba ningkara?

Debit param wisa Salaman ai watlika ra king kabia

28Bamna king Debit adar yaban Betsabé ba paiwka balbia. Bamna mairin ba king mawanra dimi wan ba ra, witin king mawanra bûi kan.

29Bara king bui swer taki win: —Dawan nina mâki swer takisna, trabil nani sut wina sulki pri sakan ba,

30baku yang bui Dawan Israel Gâdka nina ra man ra swer takri ba, naiwa pali yang daukamna: yang ningkira man luhpiam waitna Salaman ba king aimakbia, yang waitlika ra iwaiki ra iwbia.

31Bamna Betsabé king mawanra bawan ban ai mawan ba tasba kat, bara king ra mayuni win: —¡Yang wihtki tara, king Debit ba raya ban kabia!

32Ningkara king Debit adar yaban prîs Sadoc bara prapit Natán wal, Benaías Joiadá luhpia ba sin paiwka balbia. Bara witin nani king mawanra bal buan ba ra,

33king Debit bui witin nani ra win: —Man nani, dawankam albika na alki bris, bara luhpi Salaman ba brih muyulki ra suni Guihón ra brih was.

34Bahara prîs Sadoc bara prapit Natán bui batana yûkbia, Israel aiska kingka mangkbia, bara trumpit ba puhbi wibia: '¡King Salaman ba raya kabia!'

35Ba ningkara man nani lika witin ninara wama, witin ban bal iwaiki ra iwbia; kan yang bui witin ba bâk sakri sa, wihta tara aimakaia Israel luhpia nani purara, bara Juda ra sin.

36Bamna Joiadá luhpia waitna, Benaías bui pana wibia: —¡Baku kabia, bara baku wibia Dawan, king tara Debit Gâdka ba mita!

37Dîa natka ra Dawan king tara Debit wal kan ba baku, Salaman wal sim baku kabia, bara yaka ai kingka lâka ba sin kau tara daukbia, man king tara brisma ba purkara, dawanki Debit.

38Ningkara iwi wih banhwan prîs Sadoc, prapit Natán, Joiadá luhpia waitna Benaías, bara quereteo nani bara Pélet uplika nani bui Salaman ba king Debit muyulka ra suni Guihón ra brih wan.

39Bara prîs Sadoc tint watla ba wina batana laya ba bara bîp aringka ba sin brin, bara Salaman ra Dawan yamnika yan. Bara trumpit puhban, upla nani sin wini naku aisin: "¡King Salaman ba raya kabia!"

40Baha ningkara upla nani witin ai nina bliki wan, bara upla nani plut puhbi aiwani banhwi kan. Lilia tara pali sin dauki banhwi kata, upla nani wini yahwi kan ba mita, tasba sin ai mâyara slakwi baku kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

41Bara Adonías baha ba walan, paiwan uplika nani witin wal kan ba sin witin nani plun ba pih danh takan piua ra. Bara Joab sin trumpit binka ba wali aisin: —¿Dîa muni tawan ra ban bin tara dauki yahwi banhwisa ki?

42Witin kau aisi ba ra, Janatan prîs Abiatar luhpia waitna ba balan, baha ra Adonías bui win: —Bal dims, man ba waitna tara mai kulkan sa, bara ban kra sturi raya nani brih aulma kaia sa.

43Janatan bui pana Adonías ra win: —Baku apia sa, wan wihtka tara king Debit bui Salaman ba king mangkan sa.

44Bara king Debit bui witinka ba aikuki blikan prîs Sadoc, prapit Natán bara Joiadá luhpia waitna Benaías, baku sin quereteo nani bara Pélet uplika nani; bara witin nani pali bui Salaman ba king muyulka ra sunan.

45Bamna prîs Sadoc bara prapit Natán wal bui Guihón ra witin ba king kabia wisi batana laikan. Baha binka sika wali banhram ba.

46Baha purkara, Salaman ba pat king iwaika ra iwan sa,

47bara king dukia dadaukra nani king Debit ra lakula wiaia aidrubi bal bara aisi banhwan: “Gâd bui Salaman nina ba kau bukbia, man ninam ba wal. Ai king lâka ba sin kau tara daukbia, man kingkam lâka ba wal.” Bara king ai krikrika pura kat ai lal makupi Dawan ra mayunan;

48baku sin king bui naku aisi, win: ‘Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, kan yang iwaiki ra iwaia uplika naiwa saki wankan ba, naikra pali ni kaikisna ba.’

49Adonías bui paiwan nani ba sut sibri tatatwan; bara ningkara alsut bûi muni, kumi bani ai yabalka bâk mahka wan.

50Baha purkara, Adonías Salaman mawan sibrinka bri witin mahka taki Dawan tintka watla ra wih altar ra aringka nani tilara yukuwan.

51Upla kum Salaman ra wih win: —Kaiks, Adonías lika king tara ba sibrinka brisa, bamna witin Dawan tintka watla ra wih, bîp aringka nani tilara yukuwisa. King tara ra makabisa naiwa pali swer takbia witin ai albika ra ikbia apia.

52Bara Salaman bila: —Witin ba waitna pain sa kaka, ai lal tâwa kumi sin tasba ra kauhbia apia, sakuna witin ra saurka sakamna kaka lika, witin ba prubia sa.

53Bamna king Salaman bui blikan wih bri balaia altar ba wina. Witin king Salaman mawanra ai mawan tasba kat bawan, bara Salaman bui win mahka witin ai watla ra wabia.

1 King Nani 2

Debit almuk taki aisin bîla nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Debit mahka pruaia yua nani ba aimakan ba ra, witin ai luhpia Salaman ra smalki win:

2“Yang mahka impakaia yabalka ra auna, upla sut wan yabalka ra. Bamna kupiam karna bri bas, bara sin waitna bas.

3Dawan Gâdkam lâka nani ba alki bri bas, ai yabalka nani kat sin tauki bas. Ai lâka bîla nani ba aihwaki kaiki kama, ai lâka nani bara ai witniska bîla Moses lâ wauhkataya ra ulbi mangkan ba. Baku mika diara sut daukisma ba yamni kabia, ani anira wama sut ra yamni kama.

4Baku mika Dawan ai win bîla ba kat daukbia, witin bui yang ra ai win ba: ‘Man luhpiam nani yabalki ba alki bribia kaka, ai kupia aiska bara ai sulka aiska ni, baku ba ra taiya nani tilara diara luha kabia apia, Israel man iwaikam ra iwi kabia.’

5“Man lika pain kaikaia sma Joab Seruiá luhpia dîa ai munan ba, wibia kaka, Israel war wihtka tara wâl ra daukan ba: Abner, Ner luhpia ra, bara Amasá, Jéter luhpia wal ra ikan. War piua ra ikan ba mana, kupia kumi bri na piua ra pana tâlia laikan. Baha war ra ikata ba, baha yang purira kahbisa.

6Baku bamna, man sins lâka ba kat witin wal daukma, yarka witin ban ai âuyapah prubia ra.

7Barzilai, Galaad wina ba luhpia nani wal kupia kumi lâka daukma, witin nani ba sin paiwi, tibilkam ra aikuki plun pi bas. Kan witin nani bui yang ra baku pali daukan, muihkam Absalón wina plapi katna piua ra.

8Baku sin, Guerá luhpia Simí ba man wal sa, Benjamín kiamka Bahurim wina ba. Yang Mahanaim ra auna kan ba ra, witin bui sika saura ai lahtuban, ban sakuna baha ningkara Jordan kat balan yang wal prawaia; bara yang Dawan nina ra swer takri witin ra ikbia apia.

9Ai pâtka swi tikpara. Man lika sinskira sma bara dîa witin wal daukaia lukma ba kat daukma. Sakuna trai kaiks ai prurika ba saura kabia.”

Debit pruanka ba

(1 Kr 29.26-30)

10Bamna Debit ba pruan bara ai damika nani raitika ra bikan, Debit Tawanka ra,

11Debit lika Israel aiska purara mani 40 king aimakan, baha tila wina mani 7 ba Hebrón ra, bara mani 33 ba lika Jerusalem ra.

12Bara Salaman ai aisika Debit king iwaika ra iwan, bara ai king lâka ba ban kan sip lakras.

Adonías king aimakaia buan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bamna Adonías Haguit luhpia ba, Salaman yaptika Betsabé ra wan. Bara mairin ba bui makabi walan: —¿Man balram na kupia kumi lâka wal ki? Bara witin bui pana win: —Âu, kupia kumi lâka wal.

14Baha ningkara win: —Bîla kum brisna mai wiaia. Bara mairin ba bui win: —Bamna aisas.

15Bara witin bila: —Man tânka brisma king kaia lâka ba yang duki kan ba. Baha purkara, Israel luhpia nani ba yang bîli kaiki kan king aimakamna; ban sakuna king lâka ba yang wina ai dakbi muihki ra ni yan, kan baha ba Dawan wina sa bamna.

16Bamna nanara yang makabanka kumi brisna, baha makabanka ba man apia ai wipara. Bara witin bui pana win: —Aisas.

17Bamna witin bila: —Yang mamkabisna, man king Salaman ra wih makama, tânka brisma witin apia mai wibia apia, sunamita mairin Abisag ba yang ra makabi aik.

18Bara Betsabé bui win: —Yang aitani lukisna, king ra aisamna man dukiamra.

19Betsabé king Salaman ra balan Adonías dukiara aisaia, bara king ba buan witin ba wal prawaia. Bara sin ai lal makupan ningkara, ai king iwaika ra kli iwan. Bara adar yan ai yaptika ra iwaika tara kum sal yabia, bara mihta aihkika tani ra Betsabé iwan.

20Bara witin bila: —Man ra makabanka sirpi kumi brisna, man apia ai wipara. Bara king bui win: —Makas, yaptiki, yang apia sip mai wimna apia.

21Bara ai yaptika bui win: —Abisag sunamita mairin ba, muihkam Adonías ra yas ai maya bribia.

22King Salaman ai yaptika ra pana aisi, win: —¿Dîa muni Abisag sunamita mairin ba Adonías maya kabia wisi makabisma? Baha wal man ai wisma king lâka na sin witin ra yamna, kan witin ba muihki almuk bamna. Witin pat brisa prîs Abiatar bara Joab Seruiá luhpia ba sin.

23Bara king Salaman naku Dawan ra swer taki, aisin: “¡Gâd klala saura pali aikbia, Adonías naha aisin na mana ai rayaka tikras kaka.

24Dawan nina mâki swer takisna, witin bui sika king ai mangkan na aisiki Debit king iwaika ra, pamali karnika kum sin paski aikan witin ai win ba baku, naiwa pali Adonías ba pruaia sa!”

25Bamna king Salaman Joiadá luhpia Benaías ba blikan wan, Adonías ra ikaia bara wih ikan.

26Bara king bui prîs Abiatar ra win: “Man tasbayam Anatot ra mahka was. Man ba lika aitani pali sa mai ikan kaia, ban sakuna naiwa lika mai ikamna apia, kan man

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan Gâd lâka auhbaia watla ba brih aisiki Debit tâura wapram. Ba purkara man sin sari taki katma, aisiki dîa dîa dukiara sari taki kan piua ra."

27Baku sika Salaman Dawan prîska Abiatar ra warkka wina saki lulkan, Dawan aisin bîla nani sut aimakaia ba mata, witin Siló ra aisin ba Elí taika nani dukiara.

Joab plapi kan ikan ba

28Bara diara takan ba sturka Joab ra balan, kan Joab lika Adonías daukanka ba pain kulkan, sakuna Absalón daukanka ba saura kulkan. Bara Joab Dawan tintka watla ra plapi wih, altar ra bîp aringka nani ba tnaya ra yukuwan.

29Bara Salaman ra maisa pakan, Joab plapi Dawan tintka watla ra wih altar ba lamara yukuwisa, bara Salaman Joiadá luhpia Benaías ra adar yan wih ikbia.

30Bamna Benaías Dawan tintka watla ra dimi, Joab ra win: —King bila man naha wina takma wisa. Bara Joab bila: —¡Apia! ¡Nahara yang pruamna! Bamna Benaías baha bîla nani ba king ra bal win: —Joab naku wisa, bara baku sin maipara aisin.

31Bara king bui win: —Witin aisin ba kat dauks. Iki muni biks, bamna yang puri wina bara aisiki watla uplika wina sin nina diki sâks, Joab tala pâtkas laikan ba.

32Bara Dawan bui ai tâlia ba tahki witin lal ra sunbia, kan witin bui Ner luhpia Abner, Israel war wihtka tara wâl kan ba ikan skiru ni, bara Jéter luhpia Amasá ba sin, witin Juda war wihtka tara pali kan ba.

33Baha nani tâlia ba Joab purara kauhan sa, ai kiamka nani purara sin ban kaia ra; ban sakuna Debit bara ai kiamka nani purara bara ai king iwaika purara sin Dawan wina ban kaia ra kupia kumi lâka bâra kabia.

34Bamna Benaías Joiadá luhpia ba, wih ki Joab ba ikan, bara witin ba ai watla ra upla iwras tasbaya ra bikan.

35Bara king Joiadá luhpia Benaías ba, suldiar nani wihtka tara mangkan, bara Sadoc ba king mita prîs mangkan Abiatar watlika ra.

36Baha ningkara king mita Simí ba paiwan balan, bara win: —Man Jerusalem ra utla kumi paski bahara bas. Bara baha wina man plis kumi ra sin wapara,

37luki bas ani piua man taki Cedrón tingnika luma kaka, kasak pali mai wisna man pruma, bara tâliam ba man puramra kabia.

38Bara Simí pana win: —Baha bîla ba pain sa. Kingki tara dîa wiram ba kat albikam na daukbia. Bara Simí piua wihka pali Jerusalem ra takaski kata.

39Sakuna mani yumhpa luan ningkara, Simí albika wâl ba plapan Aquís Maacá luhpia Gat kingka ra. Bara Simí ra maisa pakan: "Kaiks, man albikam wâl ba Gat ra sa."

40Baku ba ra Simí mahka bûi ai birikuka ridi dauki Aquís ra wan Gat ra ai albika nani plikaia. Bamna Simí Gat ra wih ai albika nani ba brih balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

41Ningkara Salaman ra maisa pakan Simí ba Jerusalem wina taki Gat kat wih kli tawi balan sa.

42Bamna king bui Simí ba paiwan balan, bara win: —¿Yang Dawan nina mâki swer taki mai wiras katna ani yua man plis kum ra taki wama kaka, man pruma mai wîri apia ki? Bara man ai wiram bîla ba pain sa, bara man baha kat wali daukma.

43¿Bara dîa muni man Dawan ra swer takram ba daukras kapram, yang dîa mai wîri ba sin?

44Man pain damra walisma, saurka nani aisiki Debit mapara daukram ba, bamna Dawan bui baha saurka nani ba sut kli laki man lamla purara sunan sa.

45Sakuna king Salaman ba yamni pali kulkan kabia, bara Debit king iwaika ba Dawan mawanra ban bâra kabia.

46Baha ningkara Joiadá luhpia Benaías ba blikan wan bara Simí ra sabi ikan. Baku king lâka ba Salaman mihta ra baku ban kaia lâka ra wan.

1 King Nani 3

Salaman ba king fero luhpia mairin wal marit takisa

1Bamna Salaman Idsip kingka, king fero wal ai uplika pali takan. Ban sin king fero luhpia mairin ai maya brin, bara Debit Tawanka ra bri balan, baha piua ra witin ai watla ba paski tnata alki kan, Dawan watla bara Jerusalem tawan tnaya kutbanka ba sin.

2Ban sakuna, baha piua ra upla nani lika il nani ra sakripais dauki kan idan nani ai pura suni kan pliska nani ra, kan baha piua nani ra Dawan tempelka kumi sin kau paskras kan.

Salaman sins lâka Dawan ra makabisa

(2 Kr 1.1-13)

3Baha sut purkara Salaman Dawan ra latwan kaiki kan, Debit ai papika mita lâ nani mangki yan ba kat wapi kan. Witin sakripais daukaia ai brinka kan, kîa pain sin angki kan il nani ra.

4Ba purkara witin sin Gabaón ra wi kan sakripais daukaia, pliska ba tânka tara kulki kan ba mita, plis wala nani wal kau purara; bahara aiska angkan sakripaiska nani 1,000 dauki kan.

5Bara Gabaón ra tihmia kumi yaprisauhkan ra Dawan Salaman ra latan takan, bara win: “Dîa want sma ba makas, bara yang maikamna.”

6Bara Salaman bui win: “Man bui albikam aisiki Debit ra kupia yamni lâka tara pali daukram, kan witin lika man mamwanra pain tauki kan kasakka lâka ba kat,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ai kupia sin wapnikira pali. Bara man bui ban yamni main kaiki brisatma, witin ai luhpia kumi ai king iwaika ra iwaia naiwa yua ra taki ba baku.

7Bara nanara, Dawan Gâdki, man mita papiki Debit watlika ra king kamna wisi ai mangkram. Bara yang na kau wahma sna, bamna yang tâinka pain briras nahki taki waia bara kli bal dimaia sna ba.

8Bamna man albikam na, uplikam nani wahbi sakram ba lila kat sna, upla daknika tara pali sa: upla ailal pali ba mita sip sin kulki sakaia tânka âpu sa.

9Baku bamna, aik kupi ra sins lâka, bara baku lika sip kamna tâ briaia uplikam lâka wapni kat aisi dauki kaia, saura yamni ba tânka pain bri kaia. ¿Bamna uplikam nani ailal pali na ya sip kabia ki tâ briaia?"

10Bamna naha diara Salaman makaban ba, Dawan bui pain kaikan,

11bara Gâd bui pana win: "Naha diara makabram bamna, man makabras kapram rayakam yua nani yari briaia, yuyaka ailal briaia, waihlam nani âpu daukaia dukiara, sakuna man makabram sins lâka, tânkira lâ dauki kaia dukiara.

12Bara kaiks, yang lika man bîlam nani kat daukamna. Bamna kaiks, yang kupia sinskira lâka ba maikuna, diara sut tânka pain bri kaia, bara man baku wala kainamra âpu kan, bara ningkamra sin âpu kabia.

13Bara sin man bui diara nani makabras kapram dukia nani ba sut maikuna, yuyaka manis briaia lâka bara prana lâka sin. Baku bamna man yuam nani sut ra, king wala âpu kabia man baku.

14Bamna man kupi lâka daukma kaka, yang lâika bara lâika bîla nani kat daukma kaka papikam Debit tauki kan baku, yang yuam nani ba sin yari maikamna."

15Bamna Salaman yapi si kupia krawan buan, bara ai dahra walan baha ba yaprisauhkan kata. Bara witin Jerusalem ra bal Dawan lâka auhbaia watla ba mawanra buan, bara kli wal wan uplika takaia bara aiska angkan ba daukan, ai albika nani sut dukiara pata tara kum sin daukan, sakripaiska kîa yamni ba daukan. Baha ningkara ai albika nani sut dukiara plun tara kum sin daukan.

Salaman, sinskira lâ dadaukra ba

16Baha piua ra rug mairin wâl balan, bara witin nani wâlsut king mawanra buan.

17Bara mairka kumi ba bui naku win: —¡Ay, kingki tara! Naha mairka na yang wal utla kumi ra takaskisna, bara yang lika witin wal utla kumi ra katna piua ra luhpa kum briri.

18Yang luhpa baikri yu yumhpa ningkara, witin na sin luhpa kum baikan. Yang nani wâl asla ban takaskisna, upla tringsar wala kum watla ba ra âpu sa, yang nani wâl na baman utla ba ra sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara tihmia kumi ra naha mairka luhpia waitna bibi lupia ba pruan, witin bui ai luhpia ba taibi ikan.

20Bara tihmia wâl bakriki, witin mita yang albikam yapi kapri, luhpi raya kata ba tnaya wina saki witin ai tnaya ra laki swin, witin ai luhpia pruan kata ba yang tnaiya ra tnikan.

21Bara yu baiwaia lama buri luhpi ra tiala dakakaia, bara kaikri pruan kan, sakuna titan kaikri baha ba yang luhpi apia kan, yang baikri ba tuktika apia kan.

22Bara mairka wala ba bila: —Apia, raya ba sika yang luhpi bara pruan ba lika man luhpiam sa. Bamna wala bui kli pana win: —Apia, pruan ba lika man luhpiam bara raya ba lika yang luhpi sa. Baku witin nani pana pana king mawanra aisi kan.

23Bamna king mita mahka luki kan: “Naha bila wisa raya ba sika witin luhpia, bara pruan ba lika mairka wala ba luhpia; ¡sakuna wala ba lika tânka wala pali aisa!”

24Bara king mita win: —¡Man nani sord kum sal aik! Witin nani sord kum king ra bri si yan ba ra,

25king ba win: —Tukta raya ba klaki lilak baiki sâks, bara pîs kum ba kumi ra yas, pîska wala ba wala ra yas.

26Bara tukta raya yaptika pali ba sari takan ai luhpia ba dukiara, bara king ra makaban: —¡Du pali! ¡Kingki tara, tukta raya ba ikpara! ¡Kau pain kabia naha mairka ra yama kaka! Sakuna mairka wala ba bila: —Apia, aitani sa baku daukan kaia, yang duki apia, man dukiam sin apia. ¡Klaki baiks!

27Bamna king bui pana aisi, win: —Tukta raya ba mairka na ra yas. Iki banhpara, kan witin ba sika yaptika pali ba.

28Bara Israel aiska king lâ daukan ba walan, bara king ra sibrin taki banhwata, kan kaiki banhwan Gâd wina sinska lâka brin lâ kasak ba aisi daukaia dukiara.

1 King Nani 4

Salaman gabamintka

1Bamna Salaman lika Israel aiska kingka aimakan.

2Bara naha nani sika kau wihta tara nani kan ba: Azarías, prîs Sadoc luhpia;

3Elihóref bara Ahías, Sisá luhpia nani, sturi âiulbra nani ba; Josafat, Ahilud luhpia, king wauhkataya âiulbra;

4Benaías, Joiadá luhpia, suldiar nani wihtka tara; Sadoc bara Abiatar, prîs nani;

5Azarías, Natán luhpia, pura kakaira tara; Zabud, prîs Natán luhpia, king wal lâ tânka aisi uplika;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Ahisar, king watla aiska ra diara bâra ba pura kakaira; bara Adoniram, Abdá luhpia, witin lika blestu yaka wark daukaia ba pura kakaira.

7Salaman lika wihta nani lalka 12 nani bri kan Israel aiska purara. Baha nani bui king ra main kaiki kan bara watla aiska ba sin. Kumi bani lâ bri kan mani kumi bani, kati kum ba king watla ra diara bri si auhbi kaia.

8Naha sika baha wihta nani lalka 12 kan ba: Ben-hur, Efraín ilka nani ra;

9Ben-déquer, Macás ra, Saalbim ra, Bet-semes ra, Elón ra bara Bet-hanán ra;

10Ben-hésed, Arubot ra, baku sin Socó ra bara Héfer tasbaya aiska ba;

11Ben-abinadab, Dor tasbaya aiska ba; witin bui Salaman luhpia mairin Tafat ba ai maya bri kata;

12Ahilud luhpia Baaná ba, Taanac ra, Meguido bara Bet-seán aiska, baha ba Saretán lamara sa, Jezreel mâyara, Bet-seán wina ban Abel-meholá kat, bara sin Jocmeam bailka wala ba kat;

13Ben-guéber, Ramot Galaad ra, witin sin Manasés luhpia Jaír tawanka nani ai mihta ra bri kan, baha ba Galaad ra sa, baku sin Argob tasbaya ba sin, baha ba Basán ra sa, tawan tara nani asla sut 60 bâra sa, baha nani ba kutban kan, prakaika ba bras bara ayan ni daukan kata;

14Idó luhpia Ahinadab ba lika Mahanaim ra;

15Ahimaas lika Neftalí ra; witin sin Salaman luhpia mairin Basemat wal bri kan;

16Husai luhpia Baaná ba lika Aser ra bara Alot ra;

17Parúah luhpia Josafat ba lika Isacar ra;

18Simí, Elá luhpia ba, Benjamín ra;

19Urí luhpia Guéber ba lika Gad tasbaya ra, baha ba Sihón amorreo nani kingka tasbaya ra, bara Og, Basán kingka tasbaya ra. Baha sut purara baha tasbaya wihtka tara kum bâra kan.

Salaman sinska lâka bara pâwanka sin

20Juda bara Israel wal ba ailal pali kata, sip kulki sakras, sim kabu un ra auhya mâ ba baku, plun sin ailal bri kan. Witin nani pih bara dih ai lilia bri banhwi kata.

21 Bara Salaman lika baha king tasbaya aiska kingka aimaki kata, Éufrates awala ba wina filisteo tasbaya kat bara ban Idsip tasbaya lainka kat. Ai lal mana sin aibapi kata, dukia sin dauki kan Salaman raya kan yua nani sut ra.

22Bara yu bani Salaman pata ba lika 6,600 litro plawar tangnika, bara plawar lika 13,200 litro,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23bîp kau batana ba matawalsip, 20 bîp wainhka twi dakaki pakan ba, sîp nani
lika 100 kumi, sula wainhka nani, snapuka sâtka daiwra bara tnawira nani lika
kulkras kan.

24Bara witin lika Éufrates tasbaya muna tani aiska tâ aimaki kan, Tífsah wina ban
Gaza kat, bara naha tasbaya kingka nani sut purara, bara ai tnaya aiska kir kupia
kumi bri kan.

25Bara Salaman raya iwan piua ra, Juda bara Israel wal trabil âpu iwi kata, Dan
wina Beerseba kat, ai wainka kiwka muhungka kat bara ai kwah damni dusa
mununhta kat iwi kan.

26Baha sut purkara Salaman aras dingki briaia pliska 4,000 bri kan ai war trukka
araska nani dukiara, bara aras âiulra suldiarka sin 12,000 bri kan.

27Bara naha wihtka tara nani bui Salaman diara sut yabi kan. Baha nani sut
Salaman tibilka ra iwaia aidrubi kan, kati bani aima kum, bara swin diara luha
takras kata.

28Baku sin yan brih balan kan, barli mâ bara twi lâwan nani aras nani wark
daiwra nani pata. Bamna upla bani ai warkka ba kat dauki kan.

29Bamna Gâd bui Salaman ra sins lâka bara diara tânka kaikaia lâka tara pali ba
yan kata, sim auhya nani kabu un ra ba baku.

30Bara Salaman sinska lâka ba kau tara pali kata lalma uplika sut ba wal, Idsip
uplika nani aiska sinska lâka ba wal sin.

31Baha purkara waitna nani sut wal kau sinskira kan: Etán, Zérah kiamka ba wal
kau sinskira, bara Hemán ba wal, Calcol bara Dardá Mahol luhpia nani ba wal sin
kau sinskira. Bara ai nina tara tânka ba nisan nani ai tnaya kir sut ra wan.

32Salaman sins lâka aisinka 3,000 paskan, bara lawana nani sin 1,005 ulban.

33Bamna Salaman dus nani pâwan ba tânka sin bri kan, bara inta wahia tânka sin,
Líbano ra yalamka ba bara dusa wahia utla tnaya ra lalami pâwi ba sut. Baku sin
witin daiwan nani tânka bri kan: tnawira nani, daiwan kwasi tauki ba, inska nani
tânka.

34Bara Salaman sinska walaia dukiara, nisan nani sut wina upla nani aidrubi kan,
king nani sin sut balan ai sinska lâka ba walaia.

1 King Nani 5

Salaman lâ daukan Hiram Tiro kingka ba wal

(2 Kr 2.1-18)

1Tiro kingka Hiram bui sin ai albika nani Salaman ra blikan. Witin walan Salaman
ba Dawan lâka ra yamni munan bara ai papika Debit watlika ra king aimakata,
kan Hiram bui piua bani Debit ra latwan kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Bamna Salaman bui Hiram ra bliki maisa pakan:

3“Man kaikisma yang papiki Debit mita Dawan ai Gâdka ra sip tempel kum mâki yaras kan, war nani ai tnaya kir aiklabi kan bamna, Dawan bui ai waihla nani yan ai mina mununhtara taiban ba piua kat.

4Sakuna nanara Dawan Gâdki mita tawan nani sut wal kupia kumi lâka aikan sa, waihli nani ba âpu sa, diara saura kumi âpu sa sibrinka lukaia.

5Baku bamna brinki sa nanara, Dawan Gâdki nina ra tempel kumi mâkaia, Dawan Gâd bui papiki ra aisi win ba baku: ‘‘Man luhpiam ba yang mita yarka man king iwaikam ra iwbia ba, baha bui yang nini ra tempel kumi mâki aikbia.’’

6Bamna nanara, Líbano ra blîks yalam dusa nani klakaia, bara albiki nani ba man albikam nani ra hilp muni kabia, bara albikam nani mana dîa ai wima ba yang aibapamna. Man bui kasak kaikisma, yang nani tilira dus klakaia tânka bri ba âpu sa, Sidón uplika nani baku.”

7Bamna Hiram Salaman aisin ba walan, bara uya pali lilia taki naku win: “¡Naiwa Dawan ba yamni pali kulkan kabia, kan witin Debit ra luhpa waitna sinskira kum yan, naha nisanka ban ailal na purara king aimakaia!”

8Bamna Hiram bui Salaman ra ai bîla bliki maisa paki win: “Dîa bîlam bliki maisi pakram ba sut walri; bamna yalam dusa bara awas dusa nani brin mai dauki ba kat, yang dauki maikamna.

9Albiki nani ba Líbano wina kabu kat saki wabia, baha wina rap baku dauki man nani kat brih wabia brin mai dauki ba kat bri si lanhki maikbia, bara man brima. Bamna nanara, man mita yang brinki ba daukma, baha lika plun aikma king watla dukiara.”

10Baku bamna, Hiram bui Salaman dîa brin dauki kan ba kat yan: yalam dusa, bara awas dusa nani.

11Salaman bui Hiram ra yabi kan ai uplika nani dakakaia, plawar mâ baril 4,400,000 yan, bara batana laya oliv wina daukan 4,400, naku yabi kan Salaman bui Hiram ra mani bani.

12Dawan aisin baku, witin Salaman ra sins lâka yan. Bara Hiram Salaman wal ba kupia kumi lâka bri kan, witin nani wal lâ daukan kata ba baku.

13Bamna Salaman Israel aiska ra lâ kum mangki asla daukan, bara baha asla daukanka ra upla 30,000 nani waia ridi takan kata,

14baha nani ba Líbano ra bliki kan kati bani, ai piua kat 10,000 waitna nani, kati kum kaia dukiara, kati wâl ba lika ai watla ra kan. Bara Adoniram lika baha daknika nani lalka kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara Salaman bri kan diara twatwilkra nani ba 60,000, il ra dus nani klaklakra ba 80,000;

16baha tnaya ra Salaman wark lalka nani 3,300 bri kan. Naha nani bui wark taki nani ba pura kaiki kan.

17Bara king bui win: “Walpa tara nani bara manakira sâtka nani ba bri balbia, baha ba tempel watla playa kabia, baku sin walpa nani klaki pain daukan ba sin brih balbia.”

18Utla mâmakra nani ba Salaman bara Hiram uplika nani kan, bara Guebal uplika nani sin witin nani mahka dus nani bara walpa nani sin ridi daukan, tempel ba daukaia dukiara.

1 King Nani 6

Salaman tempel ba mâkisa

(2 Kr 3.1-14)

1Israel luhpia nani Idsip wina takan ba ningkara, mani 480 alkan ra, Israel luhpia nani purara Salaman mani walhwal king aimaki kan piua ra, Ziv kati ra baha ba mani kum bilara katka wâl ba, witin nani Gâd watla ba paskaia tâ krikan.

2Salaman Gâd tempel mâkan kan ba lika yarika ba 90 pît, bîla yahpika ba 30 pît bri kan bara pura tani ra bapan ba 4 pît kata.

3Tempel watla dimaia mawan tani ra asla takaia pîska ba yarika 60 pît bri kan, utla yahpika ba wal baku. Yahpika ba utla mawan tani ra 30 pît kata.

4Bara Salaman tempel mâkan ba windarka ba ayan ni daukan kan.

5Baku sin utla sirpi kum paski kau draban tempel watla bri ba lamara, kutbanka nani tempel kir bri kan ba ra, rumka tara ba lama kir, rum nani kainara ba ra sin, baku sin rum sirpi nani ailal paskan.

6Munhta tani rumka draban yahpika ba 15 pît bri kata, lilapas tani rumka yahpika ba 18 pît bara yumhpika ba ai yahpi kan ba 21 pît lata tani ba mâyara iki daukan kata, utla ba mawan tani ra, baku mika bînka kahbaika dusa tara ba tempel tnaya ra mangkan ba param kabia apia ba tâwan.

7Tempel watla ba mâkan piua ra walpa nani pat ridi daukan ba brih balan, bamna tempel mâki kan piua ra amar binka, apia asa kra binka sapa sin walras kata, ayan sâtka nani sin binka walras kan.

8Rum sirpi nani lilapas tani dimaika durka mununhta tani ba lika, tempel ba aihkika tani ra kata, bara rum lilapas ba ra luaia ba uli lui kan; bara baku sin lilapas rumka ba wina rum yumhpika ra uli waia ba, mina mangkaika ba krutni kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Baku bamna tempel ba paski tnata alkan, bara yalam dusa ni kusbi daukan ba ni lalaubi pura prakan.

10Bara utla kau draban kata ba sin kir paskan, pura yahpika yarika ba 15 pît kata, baha wal utla ba tâ baiki kan yalam bri nani ba wal.

11Salaman ra Gâd bîla balan bara naku win:

12“Naha watla na man bui paskisma bamna, yang lâika nani bâk impaki kupi lâka ba kat daukma kaka, bara sin lâika nani ba sut alki brih baha kat wapma kaka, yang dîa papikam Debit ra wîri ba man ra daukamna.

13Bara yang watla na bilara kamna Israel luhpia nani lilapas ra, bara upliki Israel luhpia nani ba lulki swimna apia.”

14Baku bamna, Salaman utla ba paski tnata alkan.

15Bara utla bîla tnaya nani ba yalam tatka ni kutban, mâya ba wina ban pura lal kahbaika ba kat. Awas dusa ni utla bîla ba lalaubi palkan,

16baku sin pura wina mâya kat utla ba bilara lika yalam dusa ni lalauban kata. Baha yarika ba lika 30 pît bri kan. Baha tempel bilara plis kum bâra kan holi pali pliska.

17Tempel mawan kat holi pali pliska ba 40 pît bri kan,

18bara tempel bîla tani ba yalam dusa ni sakahkan kata, dusa ba kusbi daukan kan, bara sin tangni, dus mâ nani, baku kir kusbi daukan kan, baha sut ba yalam ni. Bahara walpa âpu, sut yalam ni prakan.

19Bara Salaman holi pliska ba pain ridi daukan, bahara Gâd lâka auhbaia watla ba swiaia kan bamna.

20Bamna holi pliska ba lika bîla tani ra kata, baha yarika bri kan 30 pît, bîla yahpika ba sin 30 pît bri kata, bara pura yahpika ba sin 30 pît bri kan. Baha aiska gul ni lalauban kata. Baku sin altar yalam ni daukan kan ba sin gul ni lalaubi prakan.

21Bamna Salaman tempel bîla ba gul aihwa ni lalaubi prakan, bara holi pliska pali ba sin gul ni lalaubi prakan, dur dimaika ba gul sialaka awa dauki paman.

22Baku bamna gul ni lalaubi prakan tempel aiska ba, baku sin holi pliska mawanra altar ba sin gul ni lalaubi prakan.

23Baku sin rayaka bri ba lilka wâl oliv dusa ni daukan, holi pliska pali bâra swiaia, bara kumi bani yarika ba lika 15 pît bri kan.

24Bara tnawa kumi bani ba 7 pît hap bri kan, bara tnawa wala ba sin 7 pît hap bri kata. Baku bamna tnawa ba tâ kumi wina tâ wala ba kat 7 pît hap bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bara rayaka bri nani wâl ba sin 15 pît kan, wâlsut ba sim yahpika bri kata. Bara
paskanka ba sin wal baku kata.

26Yarika pura tani ba 15 pît bri kan, wala ba sim wal baku kata.

27Bara Salaman bui holikira Pliska ba kat swin. Bara rayaka bri nani ba, ai tnawa
nani ba ilingki bri kan, bara tnawa kumi ba utla tnaya kumi ra kangbi kata, bara
tnawa wala ba lika utla un tnaya wala ra kangbi kata; bara tnawa wala wâl ba,
pana pana kangbi kan Plis holikira lilapas ba kat.

28Bara diara rayaka bri lilka ba sin gul lalaubi prakan,

29bara tempel bîla, lata tani, tnaya ba aiska, dus ni kusbi daukan, lilka sât sât tâ
kum wina wala kat rayaka bri lilka nani bûi kata ba kat, bara kûku dusa sâtka
tangni lilka nani sin daukan.

30Tempel bîla aiska ba gul ni lalauban lata tani ra sin.

31Holi pali pliska ra dimaia durka ba oliv dusa ni daukan kata, dur apiska nani
bara playa bapan nani ba lilka nani tnaya baikanka matsip bri kata.

32Dur wâlsut ba lika oliv dusa ni daukan kata, dur bani ra lilka nani mangkan kan,
rayaka bri ba lilka, kûku dusa lilka, tangni nani ni daukan, gul lalauban.

33Tempel ra dimaika lilapas ra playka ba oliv dusa ni lilka daukan.

34Sakuna dur wâlsut lika awas dusa ni daukan kata, dur kumi ba pîs wâl ra baiki
mangki pami swin, bara wâlsut ba wilwi tawi kan.

35Bara kusbi daukan rayaka brih nani ba lilka, kûku dusa lilka tangni wal kraun
daukan sâtka lilka nani mangkan, bara gul ni lalaubi prakan.

36Bara utla kutbanka painkira bîla tani ra walpa wina kusbi daukan nani ba lain
yumhpa lama kat, lama kat mangkan; lain kumi bani bînka ba yalam dusa ni
kusbi daukan.

37Salaman mani walhwal king aimaki kan ba piua ra, Ziv katka ra witin Dawan
watla playa ba bapan.

38Bara witin mani 11 king aimaki kan, bara baha Bul katka kan, mani bilara 8 kati
ba, baha manka kat tempel ba aiska pali paskan. Baha warkka aiska daukaia
ulban kan ba paski danh daukan 7 mani bilara. Dîa dukia nani sut tempel kum nit
ba, bahara paskan kata.

1 King Nani 7

Salaman utla wala nani mâkan ba

1Baha ningkara Salaman king watla ba mâkan, 13 mani kat tnata alkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baku sin Líbano ilka ra king watla wala mâkan, baha nina ba “Líbano Untika” mâkan. Watla yarika ba 150 pît bri kan, yahpika ba 75 pît, pura tani ra ba 45 pît pura bri kan, bara playa walhwal lain bani ra kan ba bui tâ baiki bri kan; playa sut ba bîn tara nani ba mita alki tâ baiki kan, dusa nani ba yalam baman kan.

3Lal kahbaika aiska ba yalam tatka ni pura lalauban kata, playa tara nani 45 ba sut ra karnika yabi kata, lain bani ba playa tara 15 bri kan.

4Utla tnaya kumi bani ra windar yumhpa bâra kan.

5Durka nani bara windarka nani ba sin wapni pali bapan kata, windar ba lama kat mangkan, wal ai mawan kat kan, lain yumhpa ra.

6Baku sin utla bilara iwaia pliska kum kan ba, yarika ba 75 pît kan, yahpika ba lika 45 pît bri kan, bara baha mawanra iwaia pliska wala playka tara ba bui alki bri kan.

7Ba purkara lâ daukaia king iwaika rumka kum paskan, nina ba Lâ daukaia Pliska, bahara Salaman upla lâka nani dauki kan, bara mâya tani wina pura kat ba lika yalam ni lalauban.

8Salaman king watla ra iwi kan ba latka nina tani ra, yar kum paskan. King watla mâkan ba Salaman king fero lupia mairin ai maya brin ba, takaskaia watla paskan.

9Baha watla nani sut mâkan ba, playka bapan ba wina dur dimaika ba kat, bara latka tara pîska ba walpa manakira ni kusbi, bara klaki dakbi mangkan latara bara bîla tani ra sin.

10Watla playa ba walpa tara manakira kan, walpaya nani kum kum ba 12 pît yarika kan, wala nani ba 15 pît kata.

11Ba wina pura tani ba sin walpa manakira nani kan, bara yalam dusa ni kutbanka ba kat lalaubi prakan.

12Bara kutbanka tara ba mawan tani ra, walpa kusban nani ai lama kat yumhpa mangkan kata. Bara sin yalam dusa bînka lain kum kan, baku sin Dawan watla bîla tani bara utla kutbanka ba sin.

Salaman ba Hiram wal lâ daukisa

(2 Kr 2.13-14; 3.15-17)

13Bara king Salaman bui blikan Tiro wina Hiram ba bri balan,

14witin ba Neftalí kiamka wina piarka mairin kumi luhpia waitna, papika ba bras warkka dauki kan. Witin ba Tiro wina kan, bamna Hiram lika bras warkka daukaia sinska lâka tânka ni banhwan kata. Witin Salaman ra balan, bara dîa warkka bri kan ba sut dauki yan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara bras playka wâl ba slilki dauki yan, kumi bani yarika ba 27 pît bri kan, baha ba kumi wina wala ba kat kiwa ni wilkan kan; kiwka yarika ba bri kan 18 pît.

16Bras playka tara wâl sin daukan, baha playka tara nani ba lal kahbaika nani bri kan; playka tâ kumi ba yarika 7 pît hap bri kan, playka tara wala ba sin wala ba wal baku kata, 7 pît hap kan.

17Baha purkara ayan ni pitbanka wâl pitban, sîn kum baku, baha playa tara nani wâl ba purara sakahkaia. Bara playka tara nani un raitka kumi bani ra baha pitbanka kum mangkan, playka nani ba purara.

18Diara krukma sâtka nani sin wâl paskan pitbanka bani kainara bara lain ra paman, bîn playka bani lal purara mangkaia dukiara. Bînka playka wala nani ba wâl sim baku daukan.

19Dur dimaika lamara playa tara nani paskan kan ba lika, klutang tangnika baku kata, kulki kaikan 6 pît yarika bri kan.

20Playa tara wâl ba pura tani ra diara krukma nani 200 bri kan lama kat. Bîn playka tara lal aiska ba Ilis mamanka sâtka ba ni aiska pura praki bri kan.

21Hiram naha playka tara nani ba tempel dimaika ra bapan, ai pliska kat kumi bani ba bapan; bara aihkika tani ra ba nina Jaquín mâkan, bara playa wala smihka tani ra bapan ba nina Bóaz mâkan.

22Bara playa tara nani bapan ba lal pura nani ba klutang tangni baku sâtka mangkan kata, bara baku playa bapanka warkka nani ba dauki tnata alkan.

Tempel bilara iwaika nani

(2 Kr 4.1—5.1)

23-26Baha ningkara, Hiram lî alkaia watla tara krukma kum bras ni daukan, paknika ba 7 pît hap, yarika 15 pît, yahpika kir ba lika 45 pît bri kan. Bara taya pura aiska ba tangni lilka wâl bara dus mâ nani lilka ni sakahkan. Bara playa nani ba naku paskan: bîp bul 12 bras ni daukan, baha purara kahban bûi kan, yumhpa ba yahbra tani ra kaiki kata, yumhpa wala ba waupasa tani ra kaiki kan, yumhpika wala nani ba muna tani ra kaiki kan, lâs yumhpika ba lalma tani ra kaiki kan. Laya watla ba twaknika 3 ins bri kata. Bara un pura ba tumtum tangnika baku ni kir sakahkan kata; bara laya watla ba lî 10,000 gialan alki kan.

27Baku sin mununhtara plamaya ba bras matawalsip ni daukan kan, kumi bani yarika ba 6 pît bri kan, yahpika ba sin 6 pît kan, pura yarika ba 4 pît hap bri kan.

28Plaika nani ba naku natka ra mangkan kan, diara nani pamaika sin daukan.

29Bara baha pîska nani lilka mangkaika tilara kan ba, purara bri kata layan lilka nani, bîp lilka nani bara rayaka wâl bri nani ba sin. Witinka nani pura bara mununhta tani ba, kau pura prakanka nani sin bâra kan, kasak yamni skahkan kan tangni nani wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Plaika walhwal bani ba mina wilwaika walhwal bras ni daukan bri kan; lilapas ba sin bras ni daukan kata, un tnaya walhwal bani ra kiwa pitban nani bâra kan, baha ba skahkan tangni nani ba ni, lî iswaika munhta tani bâk.

31Bara lî iswaika ba 18 ins bri kata, pura wina mununhta kat waia ba lika 7 ins bri kan.

32Mina walhwal ba lika 25 ins bri kan mununhta tani ra, bara wilwaika lilapas ra ba alki kata, laih mununhta pali kat.

33Bara wilwaika paskanka ba lika, wagin mina wilwaika nani ba wal baku kata. Lilapaska mihta ba, ingni prukaika ba, untika ba, bara maisa wila ba sut lika bras ni daukan kan.

34Baku bamna, playka walhwal ba bui alki bri kan playka wala nani ba ra.

35Bara playa karnika purara pîs kum bâra kan ba, 9 ins yahpika bri kata. Bara playa karnika ba purara lilka mangkaika bâra kan, bamna sut ba kumi ra baman prakan.

36Hiram lilka mangkaika tatka nani daukan kan, bara tatka pîska nani ra lilka sâtka nani karbi mangkan, rayaka bri lilkika nani, layan lilka, kûku dusa nani, kumi bani wal asla ai watlika kat ban kata, tnaya kir ba sin sakahkan kan.

37Naha natka kat playa karnika ba matawalsip daukan kata wal baku, bara paskanka ba wal kumi kata. Kulki bapanka ba lilka kusbi mangkanka ba wal sin kumi kata.

38Bara lî plapaika matawalsip bras ni daukan kata, kumi bani ba 6 pît bri kan. Kulki kaikan 200 gialan bri kata, kumi bani ba karnika matawalsip ba purara.

39Bara playa karnika matsip mangkan tempel aihkika tani ra, bara matsip wala ba mihta smihka ra mangkan. Bara laya watla ba utla aihkika tani ra mangkan, lalma tani ra, bara waupasa tani ra sin.

40Baha purkara Hiram dikwa nani, subil nani, kâp tara nani paskan, Dawan tempelka ra wark nani daukaia Salaman witin ra win ba, baha sut witin daukan.

41Naha dukia nani sika witin paskan ba: tempel playka tara wâl, playka ba sakahkaia kiwka wâl, dur purara mangkaia prana wâl,

42bara dus mâ baku wâl dukia nani 400 paskan, playka kum ra 200 prakaia, playka wala ra 200.

43Plaika nani ba karnika matawalsip paskan, baha purara lî plapaika matawalsip paskan.

44Tank ba, bîp wainhka 12 bui buki bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

45Baha purkara dikwa tara nani, subil bara kâp tara nani sin paskan. Bara dîa dîa wark daukaia dukia nani Hiram bui Salaman ra dauki yan ba Dawan tempelka watla dukiara, baha nani ba bras dukia lalalni ni daukan kata.

46King warkka sut daukan ba Jordan tasbaya ra sika, tasba slaubla ailal bri ba, Sucot wih Saretán wal lilara.

47Bara Salaman uya lukras kata, diara nani bras ni daukan ba paun munaia, ailal pali kan ba mita.

48Bamna Salaman Dawan watla aiska paskan wina, diara nani kau bâra kan ba ni daukan gul altarka kum, Dawan yamni munan britka kahbaika tibilka kum sin gul ni daukan.

49Kiandil bapi swiaika pliska ba sin gul klauhira ni daukan, ningkara Holikira pliska ba ra swin, matsip ba aihkika ra bara matsip wala ba smihka ra. Tangni lilka ni daukan kata diara sami alkaika ba, gul aihwa ni daukan kan.

50Baku sin kâp nani, diara klakaia dukia sirpi nani, diaia tara nani, ispan tara, kîa yamni angkaia dukia nani, sut ba gul ni paskan. Baku walpa klauhira nani wal, utla bilara dimaia dur pîska nani ba sin, walpa klauhira ni daukan kata. Holi pali pliska ba bara tempel bilara diara nani ba sut sin gul ni paskan.

51Bara king Salaman bui Dawan tempelka ra wark daukaia dukia nani ba sut daukan ningkara, ai papika Debit tempel dukia nani bri kan ba, gul bara silbar nani, baha nani sut Dawan tempelka ra bri si swin, tempel dukia kukanka wal praki auhbi swin.

1 King Nani 8

Lâ auhbaia watla ba tempel ra brih wan

(2 Kr 5.2-14)

1Bara Salaman bui Israel almukka nani asla daukan Jerusalem ra, kiamka bani lal nani ba, bara Israel luhpia nani watla uplika tâ bri nani ba sin, baha lika Dawan lâka auhbaia watla ba Saion wina Debit Tawanka ra lakaia dukiara.

2Bara king Salaman ba Israel waitnika nani sut aikuki asla takan kata, baha ba Etanim katka ra, baha lika kati 7 manka, naha piua ra sika Salaman Israel luhpia nani wal asla takan ba.

3Israel almukka nani sut aidrubi balan bara prîs nani sin, bara lâ auhbaia watla ba brih wan,

4bara Dawan wal aisaia tintka watla ba sin, tempel diara nani holikira kulkan nani ba sin, baha nani ba sika prîs nani Libait nani bui twilki kan.

5King Salaman bara Israel luhpia nani sut, witin wal asla takan kan ba aikuki, lâ auhbaia watla ba mawan tani ra bûi banhwi kan, sîp bara bîp wainhka nani sakripais daukan. Uba ailal pali kan, sip kulki sakras kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bara prîs nani Dawan lâka auhbaia watla ba tempel bilara plis holikira ba ra swin rayaka lilka tnawa mununhtara.

7Baha nani ba bui ai tnawa mununhtara bri kan lâ auhbaia watla ba, ai dusa yari kan ba sin.

8Bara dusa nani ba yari pali kan, ba mita holi pliska mawan ba wina kaiki kan. Ban sakuna lata tani wina lika sip kaikras kan, bara baha ba baku takaskan naiwa yua ba kat.

9Lâ auhbaia watla ba bilara diara lika âpu kan, ban sakuna Horeb ilka ra Moses bui walpa tanhta ulban wâl mangkan ba baman bâra kan; bahara Israel luhpia nani wal Dawan lâ daukan ba, Idsip tasbaya wina takan ba piua ra.

10Prîs nani ba holi pali watla ba wina takan ningkara, Dawan watla ba kasbrika ni aibanhwan kata.

11Prîs nani takaski ai pura sunaia sin sip apia kan, kasbrika nani ba mita, kan utla ba Dawan prana ni banhwan kan ba mita.

Salaman smalkanka ba

(2 Kr 6.1—7.10)

12Bara Salaman aisin: “Man, Dawan, aisaram tihmia tilara iwisma.

13Sakuna yang tempel kum paski maikri, man bahara iwaia, plis kum man bahara ban kaia ra iwi kama.”

14Ningkara king ai mawan tawi, Israel luhpia nani sut ra yamni munan, bara Israel luhpia nani ba bûi banhwi kan.

15Bara win: “Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, papiki Debit ra aisin ba, witin bui aiska sut daukan bamna. Bara witin ra win:

16‘Idsip wina upliki Israel luhpia nani sakatna ba wina, tawan kumi sin bâk sakras kapri Israel kiamka tila wina, anira tempel kum bapka yang nini ba bahara kabia dukiara. Debit ba upliki Israel luhpia nani tâ briaia bâk sakri.’

17Bara yang papiki Debit ai kupia ra luki kan, Dawan Israel Gâdka nina ra tempel kum paskaia.

18Ban sakuna, Dawan bui aisiki Debit ra win: ‘Tempel kum yang nini ra mâkaia kupiam ra brisma ba, baha sât lukanka brisma ba yamni sa;

19sakuna tempel ba man mita lika mâkma apia, ban sakuna man luhpa waitna kum sâkma ba, witin bui tempel ba paskbia yang nini ra.’

20“Bara Dawan witin dîa ai pramiska aisin ba daukan sa. Baku bamna, yang papiki Debit watlika ba briri sa, bara sin Israel kingka iwaika sin briri, bara Dawan Israel Gâdka ba nina ra tempel kumi mâkri sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara sin Dawan lâka auhbaia watla kum sin paskri, bahara sika Dawan wan damika nani wal lâ daukan ba, Idsip tasbaya wina sakan ba piua ra."

22Ningkara Salaman Dawan altarka mawan tani ra buan, Israel luhpia nani sut mawanra sin. Ai mihta nani kasbrika purara buki,

23bara win: "Dawan, Israel Gâdka, man baku Gâd wala âpu sa, kasbrika purara, baku sin naha tasba mâyara sin âpu, man alki brisma ba baku lâ daukan lâka, bara kupia yamni lâka sut albikam nani ra, baha nani ai kupia aiska kira man dukiam dauki nani ra.

24Aisiki Debit ra dîa daukaia win ba kat pali daukram sa, man pali aisi wiram bara mihtam pali ni dauki tnata alkram naiwa yua diara taki na.

25Bara nanara, Dawan, Israel Gâdka, papiki Debit ra dîa daukaia wiram ba, dauks: 'Man kiamkam nani tila wina luha takbia apia yang maiwanra, Israel kingka iwaika ra iwaia ba, luhpiam nani yabalki ba alki bribia kaka, bara man tauki katma baku laimara tauki kabia kaka.'

26Baku bamna, Dawan, Israel Gâdka, albikam papiki Debit ra dîa man bîlam wiram ba kat daukma.

27"Ban sakuna, ¿baha ba kasak sa ki, Gâd ba naha tasba purara iwi kaia? Bara kaiks kasbrika pura ba bara yahpika ba sip alki briras sa, bara nahki sip kabia naha tempel yang bui paski maikri na.

28Baha sut purkara man albikam pura sunra ba walma, ai makabanka ba sin, alai, Dawan, yang Gâdki, naiwa albikam ai pura suni na man walma.

29Man lika naha tempelka na kakna bara tihmia aihwaki kaiki kama, naha tempelka ra man wiram bâra kaia, man wali kama albikam naha tempelka ra bal, ai pura suni piua ra.

30Baku bamna, albikam pura sunra ba walma, bara uplikam Israel luhpia nani sin, naha watla ra bal ai pura suni ba walma. Man iwaikam kasbrika purara pali ba wina wali kama, pâtka ba sin ban swih tikma.

31"Ban kra upla kum ai uplika mapara saura daukbia, bara witin bal Dawan nina ra swer taki, man tempelkam ra bal naha altarkam lamamra bubia kaka,

32man kasbrika pura ba wina wali lâ kasak ba daukma, bara albikam pâtkira ba pâtka yama, bara ai daukanka ba ai lal purara batakma, kasakkira ba kasakkira kulkma, ai kasakka lâka mana kat yama.

33"Man uplikam Israel luhpia nani ra waihla nani bui pura lubia piua ra, ningkara kli man ra tawi muni ninam ra ai saurka dahra sâkbia kaka, bara witin nani naha tempelka ra ai pura sunbia kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34kasbrika pura ba wina witin nani ra wali kama, bara ai saurka nani ba ban swih tikma, bara kli yarka ai damika nani ra yaram tasbaya ra tawi balbia.

35“Witin nani mampara saura daukan ba tâka mita lî auhras kabia, bara witin nani naha watla ra bal man ninam ra makabi ai saurka sin dahra sâkbia kaka, ai saurka daukan ba wina kli tawbia, sari sin takbia kaka,

36kasbrika pura ba wina man wali kama, bara man albikam nani bara uplikam Israel luhpia nani saurka ba ban swih tikma. Yabal yamni ba mariki kama, bara witin nani bahak impaki tauki kabia, bara ai tasbaya purara lî yama, man bui witin nani ra yaram ba, ai almukka nani tasbaya ra.

37“Ban kra tasbaya ba ra plun tiwbia, siknis nani balbia, plun nani ra sikniska alkbia, tuhtu nani, tristrisia nani, plun sauhkaia yula nani iwbia, witin nani iwi tasbaya ra waihla nani bui bal kutbi bribia kaka bara pât wala siknis sât wala nani balbia kaka,

38pura sunra nani, makabanka nani kra ani uplika bal daukbia, apia kaka man uplikam Israel luhpia nani tilara ban kra ya ai kupia ra pâtka ba ai dahra walbia kaka, naha tempel ra bal ai mihta buki ai pura sunbia sa kaka,

39kasbrika purara iwisma pali ba wina wali kama, bara pâtka ba ban swih tikma. Ningkara man mahka dîa daukaia lukma ba daukma, kumi bani ra ai daukanka ba kat mana yama, man baha nani kupia ba kaikisma bamna. Man baman sika upla nani sut kupia tânka kaikisma ba.

40Baku man sibrinkam wal iwi kabia, ai damika nani ra tasba yaram ba ra iwi piua ra.

41“Baku sin tringsar nani man uplikam, Israel wina apia ba, man ninam dukiara tasba laihura ba wina balbia.

42Bara ninam tara ba walbia, mihtam bara klamhkla aiska karnika ba kaikbia, bara naha tempelka ra bal ai pura sunbia.

43Man kasbrika purara ba wina walma, iwaikam ba wina. Bara tringsar nani dîa mangkbia ba kat dauki yama, baku ba ra tasba aiska ra iwi uplika nani ninam ba kakaira takbia, bara sibrinkam sin bribia, tawankam Israel luhpia nani baku baha tânka bribia. Bara tânka bribia, man ninam naha tempelka watla ra yang bui maikri ba ra mayuni ba.

44“Uplikam nani ai waihla nani mapara aiklabaia taki wabia ani anira man blîkma ba, witin nani man ra ai pura sunbia, man tawan bâk sakram ba ra kaiki, bara tempel watla yang mita paskri ba ra sin;

45man bui witin ai pura sunra ba kasbrika pura ba wina walma, ai makabanka ba, bara baha pâtka man mita wapni dauki yama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

46“Ban kra mampara saurka daukbia kaka, upla kumi sin âpu sa saura daukras
ba, bara man bui witin nani ra kupiam sauhki, ai waihla nani mihta ra mangkma
kaka, witin nani ba alki priski brih wabia, waihla tasbaya ra, laihura kra, apia
lamara kra,

47bara witin nani priski brih wan tasbaya ba kat ai kupia lakbia kaka, ai pura man
ra sunbia priski brih wan ba tasbaya wina, witin nani ai saurka daukan ba tânka
bribia bara saura daukan ba sin,

48bara witin nani ai kupia aiska, ai sulka aiska lakbia kaka, ai waihla nani tasbaya
ra priski brih wan ba wina, ai damika tasbaya nani yaram ba tani ra tawi, naha
tawanka man mita bâk sakram na, bara naha watla man ninam ra paskri na tani
ra tawi ai pura sunbia kaka,

49kasbrika purara man iwaikam ba wina walma, bamna ai pura sunra bara ai
makabanka ba kasakka lâka ra daukma.

50Bara man uplikam nani mampara saura daukan pâtka ba swih tiks, mampara
bûi kupiam sauhkanka daukan ba sut ban swih tikma, bara priski brih wan nani
ba bui yarka umpira kaikbia.

51Kan witin nani ba sika man uplikam nani bara man pali dukiam ba. Baha nani
sika Idsip wina sakram ba, kubus kum ami slilwan baku kan ba wina.

52“Baku bamna, man aman pali wali bas albikam pura sunra na, bara uplikam
Israel luhpia nani makabanka ba sin yawan ra wan wals, ay, Dawan, man ra
makabisna piua ra.

53Kan man, Dawan, bâk sakram man dukiam baku nisan wala nani tila wina; man
wisatma ba albikam Moses bâk, damiki nani Idsip wina sakatma piua ra.”

54Salaman Dawan ra ai pura suni makabanka ba sut tnata alkan ba ningkara,
witin ai lula krikan kan ba wina buan, Dawan altarka mawan tani ra bara ai mihta
kasbrika purara tani ra bukan,

55bara witin ban ai mina ra bûi, Israel luhpia nani sut ra yamni win, ai bîla baikra
karna wini:

56“¡Dawan ba yamni pali kabia, ai uplika Israel luhpia nani ra kupia kumi lâka yan
ba, dîa witin pramis win ba kat! Dîa dîa witin ai albika Moses ra aisin ba kumi sin
swiras, sut kat yan aimakan.

57“Dawan wan Gâd ba, yawan aikuki kabia wan damika nani wal kata ba baku,
bara wan lulki sin swibia apia,

58witin ra wan kupia ba yaka tniwaia, baku mika yawan lika witin ai kupia lâka
nani ba daukbia, ai lâka bîla nani mangkan ba bara ai lâka nani ba alki bri kabia,
wan damika nani ra yan lâka nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

59Bara puri sunra bîla nani sut ba lika, Gâd, lamamra kabia, kakna ra, tihmia ra sin; baku mika witin ai albika bara ai uplika Israel luhpia nani ba kaina kahbi kabia, diara bani ba piua kat.

60Baku ba ra nisan nani tasba ra iwi ba kaikbia Dawan ba Gâd sa, bara wala lika âpu sa.

61Baku bamna kupiam ba kasak bris, Dawan wan Gâdka wal, bara dîa lâ mangkan ba alki brih dauks, bara bîla sin wawalra bas naiwa yua na baku."

62Naha ningkara king ba bara Israel uplika sut Dawan ra sakripais dauki yaban.

63Baku ba ra king Salaman, kumi wal kli uplika takaia sakripais Dawan ra daukaia dukiara, bîp bul nani 22,000 bara sîp nani 120,000 yan kata. Naku sika king bara Israel luhpia nani sut wal aikuki, utla ba Dawan mihta ra mangkan.

64Baha pali piua ra, king bui kutbanka painkira tempel lilapas kan ba, baha ba Dawan watla ba mawan tani ra kata ba Dawan mihta ra mangkan. Bahara aiska angkan sakripaiska nani daukan, plun mâ nani prisantka, daiwan batanka ba, kli wal uplika takaia natka nani ba sin. Kan bras altarka Dawan kaiki ba sirpi kan, bahara sip aiska angkaia sakripaiska ba, plun mâ nani prisantka ba, daiwan batanira angki daukaia, kli wal uplika takaia sakripais nani ba alkras kan.

65Baha piua ra, Salaman bara Israel luhpia nani upla ailal nani dihwan ba balan kan, Hamat ra dimaika ba wina Idsip tingnika ba kat, Dawan Gâd mawanra bal, Utla Papakni liliaka ba daukan. Baha ningkara kli yu 7 liliaka wala daukan, asla lika yu 14 lilia dauki kata.

66Bara yapra wala ba, upla nani lakula wisi mahka wan, bara upla nani bui king ra yamnika yaban bara mahka ai watla nani ra liliakira wan, diara sut yamnika Dawan wina Debit bara Israel tawanka ra daukan ba dukiara, ai kupia pah impaki wan kata.

1 King Nani 9

Salaman wal Gâd lâ kum daukisa

(2 Kr 7.11-12)

1Bamna Salaman Dawan watla ba dauki tnata alkan ba ra, king iwaia watla ba sin, bara Salaman dîa wala nani sin daukaia lukan ba sut dauki tnata alkan ba ningkara,

2Dawan kli Salaman ra aima wâl ra latan takan, Gabaón ra latan takata ba baku,

3bara Dawan bui win: "Yang puram sunra bara makabankam daukram ba sut walri. Yang bui naha tempel daukram na yamnika yâri sa, bahara yang nini ba swiaia ban kaia ra. Bara naha watla ba, yang piu sut main kaiki kamna bara yang sin bâra kamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara papikam Debit laimara wapan ba baku wapma kaka, kupia tâski âpu, wapni bara kasak kat, diara nani sut daukaia wîri ba dauki kan, bara lâika bîla nani ba alki bri kan, kupi lâka ba kat,

5yang bui king iwaikam Israel ra ban kaia ra daukamna, papikam Debit ra aisi wisatna ba baku: 'Man kiamkam wina luha takbia apia Israel king iwaika ra.'

6Ban sakuna, man nani bara luhpiam nani sut sin, lâika bîla nani ba kulkras, lâ wala nani wîri ba sin daukras kama kaka, bara gâd bahki wala nani dukia dauki mayunma kaka,

7yang bui Israel ba baha tasbaya yâri ba wina sakamna, bara naha watla yang nini ra yamnika yâri na, yang maiwan wina âpu daukamna, bara Israel luhpia nani ba nisan wala nani mita lawaska kiki kaiki kabia piua bani ra.

8Bara naha tempelka na sauhki tikanka tara kabia, bara upla nani bui wih kaiki tâ iwi bara lawaska kiki wibia, dîa muni Dawan naku pali naha tasbaya ra daukan bara naha watla ra sin.

9Bara pana aisi wibia, kan witin nani Dawan Gâd ra swih banhwan ba mita, Idsip tasbaya wina ai damika nani sakata ba, witin nani gâd bahki nani ra mayuni dukia daukan bamna; baha mita Gâd bui naha saurka nani sut na witin nani purara brih balan."

Salaman wark wala nani daukan ba

(2 Kr 8.1-18)

10Bara mani 20 luan ningkara, Salaman utla wâl ba mâkan kan, Dawan tempelka ba bara king iwaia watla ba sin.

11Baha nani mâkaia dukiara sika Tiro kingka Hiram bui dus nani Salaman ra bri sal yan kata, yalam dusa, awas dusa nani bara walpa klauhira sin. Pana baha mana, king Salaman bui Hiram ra, Galili tasbaya ra tawan 20 nani yaban kata.

12Bara Tiro kingka ba taki wan baha tawanka nani Salaman bui yan ba kaikaia, bara baha tawanka nani yan ba Hiram witin bui pain kaikras kan.

13Bara win: "Muihki, ¿dîa sât tawanka nani man aikram sa?" Bara tasbaya ba nina Cabul mâkan, baha nina ba ban brisa naiwa kat.

14Bara Hiram bui king Salaman ra gul nani blikan ba 5 ton nani kata.

15Bara naha tânka mita sika, king Salaman upla nani ra taiban lâka ra asla daukan kan ba Dawan tempelka ba paskaia, witin ai watla pali ba, baku sin tasba yakabi daukan pliska ba bara Jerusalem kutbanka nani ba, baha purkara Hasor, Meguido bara Guézer tawanka nani ba sin.

16Idsip kingka fero bal Guézer ba dakbi brin, bara sin angkan, bahara Kenan uplika nani iwi kan ba sut sin ikan kata. Ningkara baha tasbaya ba ai lupia mairin Salaman maya ra prisantka wisi yan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Bara Salaman bui Guézer ba kli paskan, bara Bet-horón maya ba wina,

18upla iwras tasbaya tani ra, Baalat bara Tamar sin.

19Baku sin tawan nani Salaman plun auhbi bri kan ba kli paskan, wagin nani swiaika pliska kan ba sin paskan, aras nani watla ba sin bara dîa sut Salaman Jerusalem ra paskaia lukan ba sut paskan Líbano ra, bara witin king aimaki tawanka nani sut sin paskan kata.

20Upla nani naha tawanka ra kau takaskan ba, amorreo nani, hitita nani, ferezeo nani, heveo nani bara Jebús uplika nani atia kata, baha nani Israel luhpia nani apia kan ba.

21Kiamka nani witin nani ningkara baha tasbaya ra takaskan nani kan ba, Israel luhpia nani bui sip âpu pali daukras kan ba nani ba, bara Salaman bui yan wark karna nani takaia, bara baku munan ai lal mana ba aibapi kan, ban naiwa kat sin baku sa.

22Ban sakuna, Salaman bui Israel luhpia nani kumi ra sin yan alba baku wark takras kan, sakuna baha nani ba war waitnika nani kan, alba nani ba lalka nani kan, wagin nani lalka, apia kaka war araska âiulra nani kata.

23Bara Salaman ba war lalka nani bara pura kakaira nani mangki bri kan ba lika 550 waitna nani kata, baha nani sika wark taki uplika nani purara mangkan kan ba.

24Bara king fero luhpia mairin ba Debit Tawanka wina wan, Salaman bui ai watla paski yan ba ra. Bamna Salaman bui tasba yakabi daukan pliska ba paskan.

25Bara Salaman mani bani aima yumhpa, Dawan altarka ra daiwan wîna aiska angki kan, kli wal uplika takaia dukiara, kîa yamni nani angki kan ba lika, Dawan mawanra bûi ba dukiara kan, tempel ba baku dauki tnata alkan ba kat.

26Bara king Salaman but tara nani sin paskan Esión-guéber ra, baha ba Elat lamara sa, Kabu Pauni un ra, Edom tasbaya ra.

27Bara baha butka tara ra Hiram bara Salaman wal aiklaklabrika nani blikan wan, baha nani sika sailar nani bara kabu tânka pain bri uplika nani kan.

28Bamna witin nani Ofir kat wan, bara baha wina gul nani 20 ton brin bara Salaman ra bri si yan.

1 King Nani 10

Sabá kwinka Salaman kaikaia balan ba

(2 Kr 9.1-12)

1Sabá kwinka ba walan nahki Salaman nina ba ban tara pali kulkan ba Dawan mawanra mayunra tara pali sa, bara kwin ba Jerusalem ra balan, makabanka karna nani brih balan, Salaman ra makabi wali traika kaikaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Kwin ba balan upla kutbi kir nani aikuki, ai prana daukanka tara aikuki, diara sâtka ailal sin kiamil ra suni brih balan, isint kîa pain nani bara gul klauhi ba, pranakira sin ailal brih balan. Witin Salaman ra balan ba ra, dîa dîa makabi walaia bri kata ba sut makabi walan, ai kupia ra bri kan ba sut sin win.

3Bara ai makabanka nani sut tânka nani ba Salaman bui saki win, diara âpu kan king bui tânka sip wiras kaia ba.

4Bara Sabá kwinka bui Salaman sinska tânka aiska ba kaikan, utla mâkan ba sin,

5ai pata piaika ra plun nani pi kan ba, wihtka nani dimaika watla ba, wain tibil ra kahbi nani ba, ai dukia dadaukra nani prâka dimra nani ba, tâ uplika nani ba, bara wîna aiska Dawan watla ra angki kan ba sut kaikan, bara witin tâ iwan.

6Witin king ra win: “Kasak pali, tasbayi ra man diara sut daukisma walri ba, man dukiam nani brisma ba bara sinskam lâka tara brisma ba sin walri baha sut ba kasak sa.

7Yang pali bui kasak lukras kapri, sakuna nahara balri ba kat, yang kaikisni baha ba bakriki sin ai wiras kan; sinskam lâka ba tara pali sa, bara yamni sa, sturkam yang walri ba wina kau pura luan sa.

8¡Nahki lilia sa mairkam nani ba, bara dukiam dadaukra nani ba sin lilia ai dara walisa, baha nani man wina sinskam lâka wali ba!

9¡Dawan Gâdkam ba yamni pali kabia, witin aitani lukan ba man ba Israel king iwaika ra iwaia! Kan Dawan lika piua bani ra Israel ra latwan kaikisa, bara man ba king mai mangkan sa, lâ wapni bara kasak kat daukaia.”

10Bara kwin ba mita king ra yan gul 5 ton bahmuna, isint kîa painkira bara diara sâtka ailal pali, walpa manakira nani, kau aima kumi sin baku isint nani briras kata, Sabá kwinka bui Salaman ra yan ba.

11Hiram dwarka tara Ofir wina gul brih balan, baku sin dus painkira bara walpa manakira nani sin.

12Bara dus painkira nani brih balan ba wal, king mita Dawan tempelka barandika ba paskan, bara baku sin king watla, bara sin arp sâtka nani paskan ba sin miusik pulaia. Upla kaikras baha dusa painkira nani brih wan baku naiwa kat.

13Bara king Salaman bui Sabá kwinka dîa makabi walan nani dauki kan ba, sut pali win. Baha purkara, Salaman witin mita sin kau prisant yan. Bara kwin ba mahka wan ai albika nani aikuki ai tasbaya ra.

Salaman yuyaka bara prana ba sin
(2 Kr 9.13-24)

14Mani bani Salaman gul ai mihta ra alki kan ba sika 25 ton, naha tilara kulkras kan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15diara wauhi atki uplika nani wina lal man aibapi kan ba lalahka nani, baku sin
Arabia kingka nani bara baha tasbaya ra wihta tara nani ba wina sin lalah bri kan
ba kulkras kata.

16Ningkara king Salaman blikan, gul ni kaina kahbaika tara nani 200 paskan,
kaina kahbaika kumi bani ba ai mana taki kan gul 15 paun nani.

17Baku sin kaina kahbaika sirpi nani 300 paskan gul ni, kumi bani ai mana tikan
kan gul 4 paun nani. Bara king watla kum nina ba "Líbano Ilka" mâki kan ba ra
bri si swin.

18Bamna Salaman king iwaika tara kum elepant napa ni daukan, bara win baha
ba gul pali wal pura ba lalaubaia.

19King iwaika ba mina mangki ulaika 6 daukan, mina kahbaika ba wina krukma
baku daukan kata, bara klahkla wâl daukan kan ai mihta mangkaika, bahara
layan lilka wâl sin paski mangkan bûi kan.

20Bara mina mangki ulaika tnaya ra 12 layan nani lilka dauki mangkan bûi kan.
King nani aimakan ba, kumi sin nahmuna yaban paskras kan.

21Baha purkara kâp nani Salaman bri kan ba sut, gul ni daukan kan. Bara baku
sin, king watla ra plun piaia dukia nani bri kan ba sut, gul ni daukan baman kan,
baku sin tibil ra, kitsin dukia nani sut "Líbano Ilka" ra watla bilara nani kan ba
sin. Silbar ni daukan dukia nani ba âpu kan Salaman piua ra, silbar ba uya
kulkanka âpu kan ba mita.

22Kan sîp tara nani king bri kan ba Tarsis wina bali kan, mani yumhpa bani aima
kum, Hiram sîpka nani ba wal. Bara brih bali kan gul, elepant napa, ruskika nani
bara pikak nani sin.

23Bara baku king Salaman ba kau tara taki kata king wala nani sut purkara,
yuyaka lâka mapa ra bara sins lâka mapa ra sin.

24Upla nani ba brin dauki kan Salaman ra kaikaia, bara sinska lâka Gâd mita yan
ba sin walaia.

25Bara witin nani sut wina mani bani diara nani, silbar, gul, prâk nani, aiklabaia
dukia nani, kîa painkira nani, aras bara muyul nani sin bri sal ai prisantka yabi
kan.

Salaman ba wagin bara aras nani ba bisniska daukisa
(2 Kr 1.14-17; 9.25-28)

26Bara Salaman ba wagin bara aras âiulra nani ba sut asla daukan, asla sut bri
kan ba 1,400 wagin nani, aras âiulra nani ba 12,000 kan. Baha nani sut ba wagin
nani watla ra blikan, baku sin king suldiarka nani Jerusalem ra bâra sin blikan.

27Bara king ba Jerusalem ra yan silbar walpaya baku kan, bara yalam dusa ba lika
kwah damni dusa twi ra ba baku yan pâwi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Bara Salaman araska nani ba, Musri bara Cilicia wina brih bali kan, bara diara wauhi âiatkra nani ba baha kat atki kan.

29Bara wagin kum Idsip wina brih balan ba mana silbar mâ 600, aras kum mana ba sin 150 kulkan. Bamna hitita kingka nani bara Asiria uplika kingka nani ba, Salaman uplika nani wina naha dukia nani ba atki kan.

1 King Nani 11

King Salaman gâd bahki nani ra ai pura sunisa

1Sakuna king Salaman king fero luhpia mairin ra latwan kaikan, ba wina tringsar mairin wala nani ra sin latwan kaikan: Moab, Amón, Edom, Sidón bara hitita mairka nani ra.

2Baha uplika nani sât dukiara sika Dawan bui Israel luhpia nani ra win kan ba, baha mairka nani wal bribia apia, kan mairka nani ba mita munka gâd bahki nani ra ai kupia ba yaka tniwbia. Sakuna baha mairka nani ra sika Salaman bui latwan kaiki aikuki wal asla takan.

3Bara ai maya baman 700 bri kan king watla ra, bara tnaya ra ai mairka nani, wibia kaka ai lilika mairin nani ba 300 bri kan; bara naha mairka nani tâka sika witin ai kupia ba Gâd wina tnaya ra lakan kan ba.

4Bara Salaman ba pat almuk takan kan, bara ai mairka nani bui munan ai kupia laki gâd bahki nina blikan, baha mita ai kupia aiska ba Dawan ai Gâdka ra yaras kan, ai papika Debit daukan ba baku.

5Salaman lika Sidón nani gâdka bahki Astarté ra nina blikan, baku sin Milcom, Amón uplika nani gâdka saura pali kulkan ba ra sin nina blikan.

6Bara Salaman daukanka ba Gâd bui saura pali kaikata, kan witin ai aisa Debit baku Dawan nina kasak pali blikras kan.

7Baha yua nani ra Salaman utla kum mâkan, Jerusalem lalma tani, unta tilara aidul bahki Quemós ra mayunaia; baha ba Moab uplika nani aidulka kan, baku sin Moloc ra, naha lika Amón uplika nani gâdka bahki kan ba.

8Baku ai mairka tringsar nani ra dauki yan, bara mairin nani ba bui kîa yamni angki yabi kan, baku sin sakripais nani dauki yabi kan ai gâdka bahki nani ra.

9Bara Dawan, Israel Gâdka, Salaman mapara ai kupia sauhkata, kan witin wina ai kupia ba tnaya ra lakan bamna, kainara Dawan ba Salaman ra aima wâl pali latan takata,

10bara naha pali dukiara sika witin ra maisa pakan ba gâd bahki nani nina blîkbia apia, sakuna Salaman lika Dawan dîa win ba witin kulkras daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bara Dawan bui Salaman ra win: “Naha man daukisma ba, wal lâ daukan ba wina bara yang dîa lâika maikri ba kulkras takram ba mita, man wina king lâka ba sakuna bara upla wala kum man dukiam dauki kata ra yabuna.

12Ban sakuna, man kau raya sma yuam ra baha daukamna apia, papikam Debit latwanka ra, sakuna luhpiam mihta wina dakbi sakamna.

13King lâka aiska ba dakbi sakamna apia, kiamka kum mihta ra swimni, Debit albiki ba latwanka ra, bara Jerusalem latwanka ra sin, kan baha ba yang mita bâk sakri sa bamna.”

14Bara Dawan bui Salaman waihla kum bukan, Hadad, Edom wina ba king kiamka wina kan, witin ba sin Edom uplika kan.

15Debit Edom ra pura luan ba piua ra, Joab suldiar nani wihtka tara ba balan upla pruan nani ba bikaia. Bara baha piua Edom ra waitna nani kan ba sut ikan kata,

16kan kati 7 Joab bahara takaski kan, bara sin Israel luhpia nani ba, baku sika Edom waitnika nani sut âpu daukan ba.

17Sakuna Hadad ba plapan witin aikuki, Edom uplika nani, ai papika albika nani kan ba kum kum sin. Witin nani Idsip ra wan; baha piua ra Hadad ba kau tuktan sirpi kan.

18Bamna Madián wina taki banhwan, bara Parán ra balan; bara witin mani wal Parán waitnika nani sin brih, Idsip kingka fero ra balan, witin nani ra utla yan bara plun sin, baha purkara tasba sin yan.

19Bara Hadad ra king fero uya yamni kaikan, bara ai masaya wal maya baikan, kwin mairin Tahpenés muihnika ba.

20Bara Tahpenés muihnika ba luhpa waitna kumi baikan nina ba Guenubat mâkan, Tahpenés bui yan tiala dakakan king fero watla ra, bara Guenubat ba king fero watla ra kan, king fero luhpia nani aikuki.

21Sakuna Hadad Idsip ra walan Debit ba Joab war wihtka wal ba pruan, bara Hadad bui king fero ra win: —Ai swis tasbayi ra mahka wamna.

22King fero pana win: —¿Dîa muni? ¿Yang wal sma na, dîa mapara kau luha sma ki, bara kli tasbayam ra waia ai wisma? Bara pana win: —Diara luha apia sni; diara kumi mamkabisna ba sika, ai swis tasbayi ra wamna.

23Gâd bui Salaman mapara waihla kumi bukan, baha ba Rezón Eliadá luhpia waitna ba; witinka ai dawanka Hadad-ézer wina plapan kan, Sobá kingka ba wina.

24Bara witin ba upla nani asla daukan, bara âimplikra daknika kum lalka aimakan, bara Debit bui Sobá uplika nani ba âpu daukan. Baha ningkara, Damaskus ra wih bahara takaskan, bara witin ba Damaskus ra king aimakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara Salaman yua nani sut ra, Israel luhpia nani wal ai waihla kata. Hadad mapara diara saura kum ba sika, witin bui Israel luhpia nani ra misbara kaiki kan, bara baku natka ra Rezón ba Siria ra king aimakan.

26Baku sin Jeroboam, Nabat luhpia, Efraín Seredá wina ba Salaman albika kan ba, witin yaptika nina ba Serúa, piarka mairin kata, witin ai mihta king mapara bukan.

27King mapara Jeroboam buan ba naha tâwan sa: Salaman lika tasba yakabi daukan pliska ba paski kan, bara ai papika Debit Tawanka ra dimaia untika pîska kum ba sin praki kata.

28Bara Jeroboam ba waitna kupia karna kan, bara sin karnika ailal bri kan; Salaman mita kaikan wahma na wark tatakra waitnika sa, bara Josep kiamka aiska ba witin mihta ra mangkan.

29Bamna baha yua nani ra, Jeroboam b, Jerusalem wina taki auya kan, witin yabal ra prapit Ahías, Siló wina ba wal prawan; bara witin ba prâk tara raya pali kumi ni ai pura prakan kan, baha piua upla âpu kan, witin wâl baman twi ra kan.

30Bara Ahías baha prâka tara raya pali ai pura praki kata ba, pîs 12 ra kalkan,

31bara Jeroboam ra win: “Pîs matawalsip ba man bris, Dawan Israel Gâdka ba naku wisa: ‘Bara kaiks, yang Salaman kingka lâka ba dakbri sakuna man ra kiamka matawalsip maikuna.

32Bara Salaman ra kiamka kumi baman yabuna, Debit albiki ba latwanka ra, bara Jerusalem latwanka ra sin. Baha tawanka ba yang bui bâk sakri, Israel kiamka sut ba tila wina.

33Witin bui yang ba ai swin bara Sidón nani gâdka Astarté ra ai pura suni mayunan, Moab uplika nani gâdka Quemós ra, bara Amón uplika nani gâdka Moloc ra sin. Bara yabalki nani ra wapras, diara wapni daukras naikra nani ra, bara lâika bîla nani sin kulkras, ai aisa Debit daukan ba baku.

34Ban sakuna, king lâka ba bara dîa dîa sin ai mihta ra ba wina kumi sin sakamna apia, ban swirka king baku bâra kabia ai rayaka aiska ra, yu nani sut ra sin, Debit albiki ba latwanka ra, witinka yang bui bâk sakri ba. Bara witin sin lâika bîla nani bara dîa lâ mangkri ba sin lulkan.

35Sakuna king lâka ba ai luhpia mihta wina sakamna bara man ra maikamna, baha taya matawalsip ba kingka kaia.

36Bara ai luhpia ra kiamka kumi yabamna, baku mika albiki Debit ba maiwanra piua bani ingni kumi kabia Jerusalem ra. Baha tawanka yang bui bâk sakri ba, nini bahara swiaia ba mata.

37Bamna yang bui man ba mai saki brimna bara king aimakma, dîa man brin mai dauki kabia ba sut purara king kama Israel ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

38Bara dîa mai wimna ba aman walma kaka, yabalki nani kat sin tauki kama kaka, naikra nani ra diara wapni ba kat daukma kaka, bara lâ nani mangkri ba bara lâika bîla nani ba alki kama kaka, albiki Debit daukan ba baku, yang lika man wal kamna bara utla kumi ban kaia ra bapi maikamna, bara sin Israel ba mihtam ra mangkamna.

39Bara yang bui naha tâwan Debit watla uplika nani ra klala yamni ban kaia ra lika apia.' "

40Baha mita Salaman bui trai munan Jeroboam ikaia; sakuna Jeroboam Idsip ra plapan, bahara Sisac king aimaki kan, bara witin bahara takaskan Salaman pruan ba kat.

Salaman pruanka ba
(2 Kr 9.29-31)

41Salaman sturka nani bara dîa dîa sut daukan ba, bara ai sinska lâka ba sut lika, Salaman sturka ulban wauhkataya ra bâra sa.

42Salaman Jerusalem ra Israel luhpia nani sut purara king aimakan 40 mani.

43Bara Salaman pruan ba ra, Debit Tawanka ra bri si bikan, baha lika aisa. Ningkara ai watlika ra ai luhpia Roboam king aimakan.

1 King Nani 12

King tasbaya ba baiki sakan
(2 Kr 10.1—11.4)

1Roboam Siquem ra wan, Israel luhpia nani sut bahara aidruban kan ba mita, king mangkaia dukiara.

2Bara ban kan Jeroboam, Nabat luhpia ba walan baha piua witin kau Idsip ra kan, witin bahara plapan kata king Salaman sîa, bara bahara takaski kan.

3Bara blikan Jeroboam ba paiwaia, bara witin ba balan, bara Israel luhpia nani asla takan kan ba sut bui Roboam ra aisi, bara win:

4—Papikam lâka ba uba karna pali kan; bamna nanara man papikam lâka ba wirâ swapni dauks, bara karban wirha wan purara wan sunan ba wina sin, bara yang nani lika man dukiam dauki banhwamna.

5Bara Roboam pana win: —Man nani was, bara yu yumhpa lubia ba ra, kli aidrubi bal. Bara upla nani ba mahka wan.

6Bamna king Roboam bui kupia kraukanka makabi walan ai papika Salaman kau raya kan ba piua ra, almuk nani ai mawanra bri kan ba ra sin makabi walan: —¿Dîa kupia kraukanka yang ra aiki banhwisma naha uplika nani ra wiaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bara witin nani Roboam ra aisi, win: —Man naiwa naha uplika nani warkka dadaukra takaia, witin nani warkka yamni daukaia kaka, witin nani ra bîla yamni nani aisas bara witin nani warkkam dauki ban kabia.

8Sakuna witin lika almuk nani kupia kraukanka yan ba tnaya ra lakan, bara witin wal pâwan wahmika nani wina kupia kraukanka makaban, bara baha nani ai mawanra banhwi kan.

9Baha nani ra makabi walan: —¿Dîa kupia kraukanka yawan yabia naha uplika nani ra, kan witin nani isti ai munisa dîa wiaia sna ba, karban wirha aisiki mita yabi kan dukiara?

10Bara wahma nani witin wal pâwan nani ba bui pana aisi, win: —Naku aisas naha uplika nani ra, naha bîla nani witin nani mai wibia taim: 'Papikam mita karban wan sunan ba, man mita wi ra mâyara iks; man naku aisi wis: Papiki ba karna kan kaka, yang lika man nani ra kau karna kamna;

11papiki karban wirha mai sunan ba, yang lika karbanka ba kau wirha mai sunamni; aisiki bui wipaia kiwka ni mai wipi kan, sakuna yang lika silak kakma tatwa ni mai wipamni.'

12Yu yumhpa alkan ba ra, Jeroboam upla nani sut wal Roboam ra aidrubi balan, king piua win ba kat, witin nani yu yumhpa kat witin ra kli aidrubi balbia.

13Bara king ba upla nani ra karna pali aisin, witin almuk nani mita kupia kraukan yan ba aisaras,

14bara wahma nani mita kupia kraukanka yan ba saki upla nani ra aisi, win: "Papiki mita karban wirha mai sunan ba, yang mita karban kau wirha mai sunamna, papiki mita wipaia kiwka ni mai wipan ba, yang bui mai wipaisna wipaika tâura ayan tatwa nani wilki muni."

15King ba upla nani bîla walras kan, baha ba Dawan bui pat baku daukan kan, Dawan ai bîla ba kat daukaia prapit Ahías, Siló wina bâk aisin ba, Jeroboam Nabat luhpia ba dukiara.

16Israel luhpia nani sut kaikan king ba witin nani ra walras kan, bara pana naha bîla nani win: "¡Yang nani lika Debit wal diara daukaia âpu! ¡Jesé luhpia prapatika ba wal yang nani diara âpu! ¡Israel luhpia nani, wamtla ra was! ¡Bara Debit lika ai watla uplika ba main kaikbia!" Bamna Israel luhpia nani sut mahka ai watla nani ra wan.

17Bara Roboam lika Israel luhpia nani Juda ra kan nani ba kingka ban aimaki kan.

18Bara king Roboam bui Adoram ba blikan wan, Israel kiamka nani warkka pura kakaira kan ba sin blikan wan, sakuna Israel luhpia nani mita witin ba walpa ni sabi ikan. Bamna king Roboam pat pali war waginka kumi ra aimaki Jerusalem ra plapan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bara baku sika Israel luhpia nani ba Debit watla mapara bûi, dakwi takan ba naiwa yua ba kat.

20Bara baku kan, Israel luhpia nani sut bui walan Jeroboam ba kli tawi balan sapa, witin ba paiwi brih balan upla nani mawanra, bara witin ba Israel aiska kingka mangkan, kiamka kumi sin swiras kata Debit watla uplika nina blikaia, Juda kiamka baman lika.

21Bamna Roboam Jerusalem ra balan ba ra, Juda watla uplika nani bara Benjamín kiamka nani sut asla daukan wina waitna nani 180,000 sakan bara war uplika nani baku ridi daukan, Israel watla uplika nani mapara war aiklabaia, king lâka ba kli laki yaia Salaman luhpia Roboam ra.

22Sakuna Dawan bîla ba Gâd waitnika Semaías ra balan, bara win:

23“Salaman luhpia Roboam Juda kingka ra wis, bara Juda watla uplika nani sut ra bara Benjamín kiamka ra, baku sin upla wala nani sut ra,

24Dawan naku aisin sa: Man nani wapara, muihkam Israel luhpia nani mapara aiklapara, man nani kumi bani kli wamtla ra taws, kan naha diara na yang mita daukri sa.” Bara witin nani Dawan bîla ba walan, bara kli tawi mahka wan, Dawan bîla win ba kat.

Jeroboam bui aidul lâka ba bapisa

25Bamna Jeroboam Siquem tawanka ba kli paskan, baha lika Efraín ilka nani ra, bara witin bahara iwan. Bara Penuel ba sin kli paskan.

26Sakuna Jeroboam lukan: “Debit watla uplika ba sip sa king lâka ba kli tawi briaia,

27naha uplika nani Jerusalem ra wabia kaka Dawan tempelka ra sakripais daukaia. Ban kra uplika nani na sip sa Roboam, Juda kingka ra tawaia, bamna yang ra ai ikbia bara Roboam ra tawi banhbia, witinka Juda kingka ba.”

28Bara aisinka kum daukan ba ningkara, king ba bui gul ni bîp lilka wâl daukan, bara upla nani ra win: “Man nani uya pali Jerusalem ra impaki wisma. Kaiks nâra sa man nani gâdkam nani ba, witin nani bui sika Idsip wina mai saki brih balan ba.”

29Bara Betel ra kum, wala ba Dan ra mangkan.

30Bara naha tâka mita sika upla nani ba saura daukata, kan upla nani ba Betel ra bara Dan ra wi kan baha nani ra ai pura suni mayunaia.

31Idan nani ai pura sunaia watla nani sin mâkan, upla nani ba tila wina prîska nani sin mangkka, baha nani ba Libai daknika nani wina apia kan ba.

32Baha purkara, witin bui lilia tara piua kum mangkan kati 8 aimaki yua 15 ra, lilia tara Juda ra lilia tara dauki ba baku daukaia, bara king pali bui altarka purara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

sakripais nani daukan. Naha lika Betel ra daukan, bîp lilka nani paskan ba ra sakripais nani yabi, bara prîs nani sin ai warkka ra mangkan idan pura sunra pliska nani paskan ba dukiara.

33Baku bamna, kati 8 aimakan yua ba sin 15 ra, sakripaiska ba altarka purara Jeroboam bui daukan Betel ra, gâd bahki ra mayunaia dukiara. Baha liliaka sika witin ai kupia ra luki si daukan ba, witin dîa want ba kat, bara Israel luhpia nani ai pura suni kaia yua kum piua yaia, baha katka bara baha yua altar ra bal kîa yamni angki yan.

1 King Nani 13

Jeroboam altarka bapi ba mapara prapit aisin ba

1Jeroboam ba Betel ra kîa yamni dauki dukia nani altar purara angki kan, bara Dawan mita prapit kum blikan Juda wina Betel ra;

2bara Dawan adarka ba mita, ai bîla baikra karna wal altar ba mapara aisin: “Altar, altar: Dawan naku wisa: ‘Debit kiamka wina tukta waitna kumi aisubi takbia, ai nina ba Josías mâkbia, idan nani ai pura suni ba watla ra prîs nani bâra ba witin mita baha nani ba man puramra sakripais daukbia, man puramra kîa yamni ba sin angkbia, upla dusa nani sin witin bui man puramra angkbia.’ ”

3Bara baha sim yua, prapit ba sain diara aihka kum daukan, bara win: “Naha sika sain aihka daukaia Dawan maisa pakan ba, bara altar ba kriki yuya baman daukan kabia bara yamhpuska purara ba aihka aihka sakan kabia.”

4Bara king Jeroboam ba Gâd waitnika bîla baikra sut walan, witinka Betel ra altar ba mapara karna aisin ba. Bara altar pura ba wina ai mihta sakbi win: “¡Witin ba alki silak ra mangks!” Sakuna witinka mapara ai mihta sakban ba kat karna takan, bara kli sip kruskras kata.

5Baha minitka ra altar ba tartar baiwi yuya baman takan, bara yamhpuska nani bahara kan ba pâli lap tiwan, Gâd waitnika bîla wina dîa adarka aisin ba kat takan.

6Bara king ba Gâd prapitka ra win: —Mamkabisna, Dawan Gâdkam ra yang dukira pura suni makama, baku mika mihti na kli yamni takbia. Bara prapit Dawan ra ai pura sunan, bara king mihta ba kli yamni takan pas kata baku.

7Bara king ba Gâd prapitka ra win: —Bal yang wal waitla ra bâra plun piaia, bara prisantka kum maikamna.

8Sakuna prapit ba king ra win: —Wamtla bakriki prais aikaia wima sin, sip man wal wamna apia, plun sin pimna apia, lî sin dimna apia naha pliska ra;

9kan Dawan baku ai win: ‘Plun pima apia, lî sin dima apia, yabalkam auma ba bâk sin balpara.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Bara prapit ba yabal walak kli mahka wan, bara Betel wina balan yabalka bâk kli waras kata.

11Bamna Betel ra prapit almuk kum iwi kata, baha luhpia nani balan bara Gâd prapitka Betel ra dîa daukan ba sut win, bara king ra dîa bîla nani aisi win ba sut sin ai papika ra win.

12Bara ai aisika witin nani ra makabi walan: —¿Ani yabalka bâk impakata? Bara luhpia waitna nani ba bui marikan, ani yabalka bâk Gâd prapitka Juda wina balata ba wan ba.

13Bara witin ai luhpia waitna nani ra win: —Biriku ba nina palki aik. Bara witin nani biriku ba nina palki yan, bara witin uli,

14Gâd prapitka Juda wina ba ninara wan. Bara kaikan usupum dusa kum mununhtara iwi kan, bara win: —¿Man ki Gâd waitnika Juda wina balan ba? Bara witin win: —Yang sika.

15Bara win: —Bal yang wal, waitla ra plun pis.

16Sakuna prapit Juda wina ba win: —Man wal sip wamna apia, wamtla ra sin dimamna apia, baku sin naha pliska ra plun pimna apia, lî sin dimna apia,

17kan Dawan ba param pali ai win: 'Bahara man brit pipara, lî sin dipara, yabalkam auma bâk sin kli tawpara.'

18Bara almuk ba kli kli aisi kan: —Yang na sin man wal baku prapit kum sna, bara insal kum Dawan blikan, yang ra ai win: 'Man bui witin ba wamtla ra bri bal, baku mika plun pibia, lî sin dibia.' Baku prapit ba kunin munan.

19Bara prapit Juda wina ba witin wal wan, bara ai watla ra plun pin, lî sin din.

20Bara witin nani wâl kau tibil ra kan piua ra, Dawan ba prapit almuk bâk sturi aisata, Juda wina prapitka ra munan kli tawi balan ba ra.

21Bara Gâd prapitka Juda wina balan ba ra almuk ba bui bîla baikra karna wal naku wisata: —Man Dawan mai win ba kat daukras kapram, dîa lâka maikan ba pura luram Dawan Gâdkam adarka ba wali daukras, kapram,

22man ban kli tawram bara plun piram, lî sin diram ba, Dawan bui mai win kan man baha pliska ra plun pima apia, lî sin dima apia, baha sut tâka mita man wînam tara ba damikam nani raitika ra mai bikan kabia apia.

23Bara prapit Juda wina ba, plun pin bara lî sin din ba ningkara, prapit almuk ba bui biriku kum munhta palki yan,

24bara witin mahka impakan. Yabal ra auya kan ba ra layan kum takan, bara witin ba ikan. Ai wîna tara ba yabal ra prawi kan, witin ai lamara biriku ba bûi kan, layan ba sin pruan ba lamara kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Baha pliska bâk upla kum kum lui kan, bara witin nani kaikan wîna tara yabal ra prawi kan ba, bara layan kum sin witin pruan ba lamara kan ba. Bara kaiki banhwan uplika nani bui prapit almuk ra wih win, dîa kaikan ba.

26Prapit almuk ba wali win: “Baha ba Dawan prapit Juda wina kata ba sa. Kan witin Dawan bîla lulkan, baku bamna Dawan bui layan mihta ra mangkan pîs ra baman daukan, Dawan witin bui dîa win ba kat takan.”

27Bara ai luhpia nani ra win biriku kum nina palki yabia, bara witin nani baku daukan.

28Bara prapit almuk ba taki wan, bara wîna tara ba yabal ra prawi kan sakan, biriku bara layan nani ba sin lamara kan, layan ba bui wîna tara ba piras kan, baku sin biriku ba ra sin watawi munras kan.

29Bara prapit almuk ba bui Gâd prapitka Juda wina pruan ba wîna tara ba brin, bara biriku ra suni brih ai tawanka ra brih balan, bara sarka tara brih naha ba bikan.

30Witin ai raitika pali ra bikan, bara pura mata ini win: “¡Alai, muihki!”

31Bikan ba ningkara, ai luhpia nani ra win: —Yang pruamna taim, wîni tara ba biks Gâd prapitka bikan ba raitika lamara.

32Kasak pali, piua balbia ba ra, aimakbia Dawan bîla aisin ba Betel altarka bâra ba mapara, gâdkas nani Sameria tawanka ra ai purara sunaia watla nani mâkan ba mapara aisin ba sin.

33Baha sut purkara, Jeroboam ai yabalka saura ba sip swiras kata, kau ban prîs nani mangki gâd bahki ra pura sunaia dukiara, witin yaura mangkaia lukan uplika ra, witin mita yaura yamni luki ba prîs nani mangki kan.

34Bara Jeroboam naha saurka daukan ba mita, ai kiamka nani bara witin sin tasba wina âpu daukan.

1 King Nani 14

Ahías bui Jeroboam kauhaia ba maisa pakisa

1Bamna baha piua ra Jeroboam luhpia Abías ba siknis takan,

2bara Jeroboam ai maya ra win: —Bus, mamwan ba praks, baku lika upla mai kaikbia apia man ba yang mayi sma ba, bara man Siló ra was, bahara prapit Ahías bâra sa. Witin bui ai win, yang naha uplika nani kingka aimakaia sna ba.

3Bamna brit matawalsip, turtiya, bara nasma laya watla kum brih witin ra was, bara tuktika na dîa takaia ba mai wibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bara Jeroboam maya baku daukan. Witin buan bara Siló ra wan, bara Ahías watla ra balan. Bara Ahías baha piua diara sip kaikras kata, kan uba almuk ba mita ai nakra nani ba pukni takan kan.

5Bamna Dawan bui Ahías ra win: “Kaiks, Jeroboam maya man ra aula, ai luhpia siknis ba dukiara mamkabi walaia. Bara dîa man wiaia sma ba luki bas, witin aula ba sin ai mawan praki aula.”

6Bara Ahías dimi aula ba walan, bara mairin ba ra win: —Bal dims, Jeroboam maya. ¿Dîa kan kunin dauki, upla wala natka ra aulma? Kaiks, yang na man ra ai blikan sa, diara karna mai aisaia,

7bamna tawi wih Jeroboam ra wis: ‘Dawan Israel Gâdka ba, naku wisa: Upla nani tila wina yang mai sakri, bara king mai mangkri upliki Israel ba purara.

8Bara king lâka ba Debit watla wina saki man ra maikri, bara man lika albiki Debit kan ba baku apia sma. Witin bui yang lâika nani ba kulkan, bara ai kupia aiska wal nini blikan, yang naikra nani ra diara wapni baman dauki kan.

9Ban sakuna, man kainamra kan nani ba wal kau saura daukram; bara man kupi sauhkram, gâd bahki nani lilka paski daukram, bara yang na man ninamra ai lakram.

10Baku bamna, kaiks Jeroboam kiamka ra lahtuban lâka brih aulna; bara Jeroboam kiamka wina waitna nani ba sut âpu daukamna, alba nani, pri nani Israel ra ba sut, bara Jeroboam watla wina kiamka nani ba sut pahbi sakamna, daiwan tâskika pahbi yakabi ba baku.

11Jeroboam uplika nani tawan ra prubia ba yul nani bui pin kabia. Twi ra prubia ba lika, daiwan tnawira nani pâli tauki ba bui pibia, kan Dawan bui baku aisin sa.’

12“Bamna man mahka wamtla ra tawi was. Bara tawan ra minam nan taima ba ra, tukta ba prubia.

13Bara Israel aiska ba ini yauhbia bara biki sin banhbia; kan Jeroboam kiamka tila wina, baha baman bikan kabia, kan witin baman diara yamni kum daukan sa Israel Dawan Gâdka mawanra, Jeroboam watla bilara.

14Bamna Dawan bui king kum bukbia Israel aiska purara. Jeroboam yua ra, watla uplika nani ba sauhki tikan kabia. Naiwa wina ai kainara, baha daukan kabia.

15Dawan mita Israel ba singban kabia, lî aubra nani bui yauhrus dusa ra muni ba baku. Bara Israel ba, naha tasbaya yamnikira ai damika nani ra yan kan ba wina lulki sakan kabia, bara yakaban kabia Éufrates wina kau laihura, kan gâd bahki Astarté lilka daukan bara Dawan kupia sauhkan bamna.

16Bara Dawan bui Israel ba mihta ra mangkan kabia, Jeroboam saurka tâwan, witinka saura pali daukan bara Israel ra sin yan saura daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Bara Jeroboam maya buan bara mahka wan, bara Tirsá ra balan. Witin ai watla durka ra nan bal diman wal, tukta ba pruan.

18Bara Israel aiska ba pura mata ini banhwan, ningkara bikaia brih wan. Witin ai albika prapit Ahías aisin ba kat takan.

19Jeroboam sturka nani ba bara war aiklabanka, witin nahki king aimakan ba, Israel kingka nani sturka ulban wauhkataya ra sut ulbi mangkan sa.

20Jeroboam king aimakan ba lika mani 22. Witin pruan bara ai watlika ra ai luhpia Nadab king aimakan.

Roboam Juda ra king aimakan ba

(2 Kr 12.1-16)

21Salaman luhpia Roboam ba Juda ra king aimaki kan, mani 41 bri kan ba ra. Witin Jerusalem ra 17 mani king aimakan, baha sika tawan kum Dawan mita bâk sakan tawanka ba, bahara witin ai nina bâra kaia. Roboam yaptika nina ba Naamá, Amón wina kata.

22Sakuna Roboam Dawan nakra ra saura daukan, kupia sin sauhkan, ai damika nani wal, kau mapara saura daukan.

23Kan witin nani sin gâd bahki nani watla paskan, walpa nani bara dus playa kutbanka nani bukan Dawan bahki ra mayunaia dukiara, kiuhsi nani ra, dus tnawa ailal bri nani munhtara sin.

24Baha tasbaya ra bâra kan, ur waitna bara mairin nani sâtka, bara nisan wala nani saurka lâka nani ba bri, ai gâd bahki ra mayuni kan. Dawan bui Israel luhpia nani mawan wina lulki sakan saurka nani sut alki brih dauki kan.

25Roboam mani matsip king aimaki kan piua ra, Idsip kingka Sisac ba Jeroboam pura luan;

26Dawan watla ra diara nani bâra kan ba brin, bara king iwaia watla ra diara nani bâra kan ba sin brin, baku sin Salaman bui kan kahbaika nani gul ni daukan ba sut sin brih wan.

27Bara baha watlika ra, Roboam bui bras ni kaina kahbanka nani daukan, bara suldiar nani lalka nani ra yan, baha nani ba king watla durka main kaiki kan bamna.

28Ani piua ra king ba Dawan watla ra dimi wi kan ba ra, suldiar nani bui brih wi kata. Ningkara kli rumka ra bri si swi kan.

29Roboam sturka nani bara dîa witin daukan nani sut ba lika, Juda kingka nani sturka ulban wauhkataya ra sa.

30Bara Roboam lika Jeroboam wal piua bani war aiklabi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Bara Roboam ba pruan ba ra, ai damika nani raitika ra bri si bikan, Debit Tawanka ra. Ai yaptika nina Naamá, Amón wina kan. Bara ai watlika ra ai luhpia Abiam king aimakan.

1 King Nani 15

Abiam Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 13.1-22)

1Jeroboam Nabat luhpia ba mani 18 king aimaki kan piua ra, Abiam Juda kingka aimakan.

2Bara Jerusalem ra mani yumhpa king aimakan. Ai yaptika nina ba Maacá, witin ba Absalón luhpia mairin kan.

3Bara Abiam witin sin saura daukan ai aisika wal baku; Dawan ai Gâdka wal wapni apia kan, ai damika Debit kupia kan ba baku apia kan.

4Ban sakuna, Debit latwanka ra, Dawan Gâd bui Jerusalem lampka ba ban yan ingwi kan.

5Debit lika Dawan nakra nani ra yamni daukan ba mita, Dawan lâka nani ba wina ai rayaka aiska ra tnaya ra tawras kata, Urías hitita tânka ba baman lika apia.

6Bamna war bâra kata Roboam wihki Jeroboam wal raya kan yua nani sut ra.

7Abiam sturka bara dîa daukan nani sut ba lika, Juda kingka nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa. Bara Abiam Jeroboam wal lika war aiklabaia baman kata.

8Bara Abiam ba pruan, ai damika nani bikan ba pliska ra bikan, Debit Tawanka ra. Ai watlika ra, ai luhpia Asá ba king aimakan.

Asá Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 14.1-5; 15.16-19)

9Asá Juda ra kingka aimakan mani 20, Jeroboam Israel kingka aimaki kata piua ra.

10Bara witin Jerusalem ra mani 40 king aimakan. Ai kukika nina ba, Maacá kan, Absalón luhpia mairin.

11Asá Dawan mawanra diara yamni daukan, ai damika Debit baku.

12Kan kuntri ba wina, upla nani ur taki kan ba sut sakan, bara gâd bahki nani ai damika nani daukan kan ba sut sakan.

13Baku sin, ai kukika Maacá kwin kaia lâka bri kan ba wina sakan, kan witin ba bui Aserá gâd bahki ba lilka kum daukan kata. Asá bui ai yaptika gâd bahki lilka daukan kan ba sut âpu daukan, bara Cedrón tingnika ra bri si angkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara ban sakuna, idan nani ai pura sunaia watla nani mâkan kan ba lika, sauhki tikras kan. Sakuna Asá ai rayaka aiska ra ai kupia ba Dawan wal wapni kan.

15Baku sin, ai aisika bui dîa Dawan watla wina sakan ba, kli Gâd watla ra bri si swin, witin bui sin sakan ba sin, gul, silbar, gul walpaya klauhira sut.

Asá Benadad wal lâ daukisa
(2 Kr 16.1-10)

16Bamna war bâra kata Asá bara Israel kingka Baasá wal.

17Bara Baasá bui Juda mapara wih aiklaban ba ra, Ramá ba karna daukan Juda kingka ra yabalka sut prakaia dukiara.

18Dawan watla ra gul bara silbar dukia kukan bâra kan ba, king watla ra sin bâra kan ba sut Asá saki brin, bara baha ai wihtka nani ra yan brih waia Ben-hadad Siria kingka ra, Tabrimón luhpia Hezión mulika Damaskus ra takaski ba ra yabaia. Baha purkara ai bîla sin blikan:

19"Yawan wal lâ kum daukpi, papikam papiki wal daukan kan ba baku. Kaiks, yang gul bara silbar mai blikisni prisantki; Israel kingka Baasá wal lâ daukram ba mahka swis, baku lika witin kupia kumi ai swibia."

20Bamna Ben-hadad, king Asá aisinka ba aitani lukan; bara war wihtka nani ba Israel luhpia nani mapara aiklabaia blikan wan. Bara Ilión, Dan, Abel-bet-maacá bara Quinéret aiska bara Neftalí tasbaya aiska ba pura luan.

21Baasá naha na walan ba ra, Ramá ra takaskaia pliska paski kan ba mahka swin, bara Tirsá ra wih takaskan.

22Bamna king Asá Juda aiska ba paiwi lâ mangkan, upla kumi sin takaskan kaia apia, bara Ramá ra paski kan walpaya nani ba brih wan, baku sin Baasá tat yus munan kata ba kaina kahbaia dukiara, bara king Asá baha nani wal Gueba Benjamín dukia ba bara Mispá sin karna daukata.

Asá pruan ba
(2 Kr 16.11-14)

23Asá sturka nani, ai karnika bri kan ba bara dîa dîa daukan ba, tawan nani sin paskan ba, Juda kingka nani sturka ulban nani wauhkataya ra ulban sa. Ban sakuna, witin almuk taki kan piua ra, ai mina ra siknis kum takan.

24Bara Asá pruan ba ra, damika nani tasbaya, Debit Tawanka ra bri si bikan. Baha ningkara ai watlika ra ai luhpia Josafat king aimakan.

Nadab Israel kingka aimakan ba

25Asá ba Juda kingka aimakan mani wâl bri kan ba ra, Jeroboam luhpia Nadab ba Israel kingka aimakan. Bara witin ai kingka lâka ba mani wâl baman aimakan.

26Bara ai daukanka ba Dawan mawanra saura kan, ai aisika dîa dauki kan baku daukan. Israel luhpia nani ra yaban saurka nani ba daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Sakuna Baasá, Ahías luhpia ba, witin ba Isacar kiamka kata, bara upla dakni kum paski, witinka ba mapara buan. Bara Baasá bui Guibetón kat witin ba ikan. Guibetón ba lika filisteo nani tawanka kum kan, bahara Nadab Israel aiklaklabrika nani sut kira bahara banhwi kan.

28Bara Baasá bui Nadab ra ikan, Asá mani 3 Juda ra king kata piua ra. Bara Asá ba ai watlika ra king aimakan.

29Witin king aimakan piua ra, Jeroboam watla uplika nani sut ikan, Jeroboam kiamka kumi sin swiras, diki âpu daukan, Dawan ai albika prapit Ahías Siló wina bâk aisan ba kat.

30Jeroboam saurka nani daukan ba tâwan, Israel ra sin yaban saura daukan, bara kupia tuskanka daukan Dawan, Israel Gâdka ra.

31Nadab sturka nani bara dîa dîa daukan ba sut, Israel kingka nani sturka ulban ba wauhkataya ra ulbi mangkan sa.

32Bamna Asá wih Israel kingka Baasá wal lika, piua bani war aiklabi kata.

Baasá Israel ra kingka aimakan ba

33Asá Juda ra mani yumhpa king aimaki kan piua ra, Baasá Ahías luhpia ba, Tirsá ra Israel aiska purara king aimakan mani nani 24.

34Sakuna Asá daukanka ba Dawan mawanra saura kata, kan Jeroboam dîa daukan yabalka nani ra wapan, baha wal sika Israel luhpia nani ra yaban saurka daukan ba.

1 King Nani 16

1Bara Dawan ba Jehú Hananí luhpia ra aisin, Basá mapara aisaia dukiara:

2“Yang tasba yamhpuska wina mai buki Israel luhpia nani, yang upliki wihtka mai mangkri. Sakuna man Jeroboam wal baku saura sma, Israel yang upliki nani ra yaram saura daukan, man saurkam ba tâwan yang kupi sauhkri.

3Baku bamna, Basá, man âpu mai tikaisna, tamya nani wal sin baku daukaisna; Jeroboam Nebat luhpia wal dîa daukri ba baku baha ra daukaisna.

4Man tamya kum tawanka bîla ba ra prubia kaka, wîna tara ba yul pibia; unta ra prubia ba, tnawira yakal nani mita pibia.”

5Baasá sturka ba bara dîa daukan ba, ai aiklabanka nani daukan ba, Israel kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

6Baasá ba pruan, Tirsá ra bikan ningkara, ai luhpia Elá ai watlika ra king aimakan.

7Prapit Hananí luhpia bâk, Dawan ba Baasá mapara bara ai taya nani mapara sin aisin; kan Baasá daukanka ba Dawan nakra ra saura kan. Dawan kupia sauhkan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

witin ai daukanka ba, sim Jeroboam ai uplika nani aikuki dauki kata baku daukan, baha nani ra sauhki tikata ba.

Israel ra Elá bara Zimrí kingka lâka ba

8Asá Juda ra pat 26 mani king aimaki kan ba ra, Elá Baasá luhpia waitna ba, Tirsá ra Israel kingka aimakan. witin mani wâl king aimakan bahara.

9Sakuna Zimrí ba witin ai suldiarka kum kan, witinka ba war waginka nani bakriki prais ba lalka kan ba, bara aiklaklabra nani asla dauki ai mapara aiklabaia buan. Bara Elá ba Tirsá ra kan, witin bahara dih bla kan, Arsá king lalahka main kakaira ba watla ra.

10Bara Zimrí ba bal dimi ikan, witin king aimakaia dukiara. Naha takan na mani 27 Asá Juda ra king aimaki kata piua ra, bara witin watlika ra king aimakan.

11Bara Zimrí ba king aimakan, bamna witin king iwaika ra iwan. Bara Baasá watla uplika sut ikan, waitna kumi sin swiras kata, taika sapa, apia pânika nani, sin sut âpu daukan, ban kra pana witin ra ikbia luki muni.

12Baku bamna, Zimrí bui Baasá watla aiska âpu daukan, Dawan ai bîla dîa Baasá dukiara ai prapitka Jehú bâk aisin ba kat yan aimakan.

13Baasá saurka nani ba bara ai luhpia Elá saurka nani sut ba tâwan, baha saurka witin nani daukan bara Israel luhpia nani ra sin saurka ba yan daukan, aidul bahki nani bri kan bamna, Israel Gâdka ba kupia sauhkan.

14Elá sturka nani bara dîa dîa daukan ba sut, Israel kingka nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa.

15Asá Juda kingka mani 27 aimaki kan piua ra, Zimrí king aimakan yu 7 baman Tirsá ra. Bara upla nani bui kutban, Guibetón ra, baha ba filisteo nani tawanka kum kata.

16Bara Israel war uplika nani kan ba sut walan, Zimrí ra upla dakni tara kum asla taki, bara king ba ikan. Baha piua ra, Israel war uplika sut bui Omrí ba Israel purara king mangkan. Witin ba war wihtka aiklaklabra tara kum kata.

17Omrí, Israel war aiklaklabra ba balan, Guibetón ra aiklabaia, sakuna baha swi si Tirsá wal aiklabi pura luan.

18Bamna Zimrí kaikan tawan ba brin kan, witin king iwaia ba watla ra dimi wan, bara watla ba pauta ni angkan, king ba baha bilara ami pruan.

19Naha takan saurka nani daukan ba mita, baha saurka daukan ba Dawan bui yamni kaikras kan, sim Jeroboam saurka daukan kan ba baku. Witin ai saurka nani dauki kan ba tilara, Israel ra sin yan saurka daukan.

20Zimrí dîa dîa kau daukan ba, upla daknika asla dauki king Elá mapara buan ba sturka sut lika, Israel kingka nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Omrí Israel ra king aimakan ba

21Bara Israel luhpia nani ba dakni wâl takan. Bakriki kum ba Tibní, Guinat luhpia
ba ai kingka mangkaia luki kan, bakriki wala ba Omrí nina bliki kan.

22Tnata lâs ra Omrí daknika ba win takan. Tibní ba pruan, bara Omrí ba king
aimakan.

23Asá Juda ra mani 31 king aimaki kan piua ra, Omrí Israel ra 12 mani king aimaki
kan. Tirsá ra sin mani 6 king aimakan.

24Bara witin Sameria ilka ba atkan silbar 66 kilo mana Sémer wina; bara baha
tawanka witin bui paskan, bara nina Sameria mâkan. Sémer wina atkan bamna,
ilka dawanka ba Sémer, baha nina takan wina Sameria mâkan.

25Bara Omrí Dawan mawanra saura daukan, witin ai kainara king aimakan nani
ba wal, kau saura pali daukan.

26Witin lika Jeroboam Nabat luhpia yabalka nani sut ra wapi kan, Israel ra saura
yan daukan, baha saurka ba wal Dawan Israel Gâdka ra kupia sauhkan, ai gâdka
bahki aidul lilka nani daukan ba wal.

27Omrí sturka nani bara dîa daukan ba, aiklaklabra kupia karna kan ba, Israel
kingka nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa.

28Bara Omrí pruan ba ra, Sameria ra bikan. Ningkara ai luhpia Ahab ba witin ai
watlika ra king aimakan.

Ahab Israel ra king aimakan ba

29Bamna Ahab Omrí luhpia ba, Israel kingka aimakan, baha piua Asá ba Juda ra
pat mani 38 king aimaki kan. Omrí Israel king aimakaia tâ krikan, bara witin
Sameria ra mani 22 king aimaki kan.

30Bara Ahab Dawan mawanra saura daukan, baha ba Dawan bui yamni kaikras
kan. Witin ai kainara king nani kan ba sut purkara witin kau saura daukan.

31Ban ai kupia lakras kan, Jeroboam Nabat luhpia saurka ba nina blikan, witin
Sidón kingka Et-baal luhpia mairin, Jezabel ba ai maya brin, bara witin Baal
mayuni dukia daukan.

32Witin Baal altarka bara tempelka kum sin mâkan Sameria ra.

33Aserá lilka kum sin daukan, baha wal Israel Gâdka kupia sauhkan, Israel ra
kingka nani sut ba wal kau saura pali daukan.

34Bamna piua ba kat Hiel Betel wina ba, Jeriko kli paskan, playa karnika bapan ba
ai luhpia tawahkia Abiram rayaka mana, bara ai luhpia kau sirpi Segub rayaka
mana ai durka nani mangkan, Dawan Gâd Nun luhpia Jasua bâk aisin ba kat.

1 King Nani 17

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Ilayas lî auhbia apia maisa pakisa

1Prapit Ilayas Tisbé tawanka wina, Galaad tasbaya pîska ba wina kan ba, Ahab ra win: “¡Israel Dawan Gâdka raya iwi ba nina ra swer takisna, witinka dukia daukisna ba, lî auhbia apia, diwas laya sin âpu kabia naha manka nani ra, yang bui wimna ba kat!”

2Bara baha mita Dawan bila Ilayas ra naku win:

3“Naha wina taki lalma tani ra was, bara Querit tingnika ra wih yukuws, Jordan lalma tani ra.

4Baha wina lî di kama, bara yang bui kuskuspiram nani blikrika bahara plun mai dakaki kabia.”

5Bara witin wan Dawan dîa win ba kat, Querit tingnika lamara takaskan, Jordan lalma tani ba kat.

6Bara kuskuspiram nani bui plun wîna wal sal yabi kan, titan bara tutni ra. Lî lika tingni ba wina di kan.

7Sakuna yu nani luan ba ra, tingni ba lâwan, lî auhras kan ba mita.

Ilayas bara Sarepta wina piarka mairin ba

8Bara Dawan Ilayas ra win:

9“Man bus, bara was Sarepta ra Sidón tasbaya ra; bara man bahara takaski bas, yang bahara piarka mairin ra wîri sa, man ra plun mai dakaki kaia.”

10Bamna Ilayas buan, bara Sarepta ra wan. Bara witin tawan dimaia durka kat wan ba ra, piarka mairin kumi pauta wahbi kan, bara witin lamara wih aisin: —Pliskam pali, glas kum ra lî wirâ aik diaia.

11Bri sal yabaia auya kan ba ra, Ilayas kli winan bara witin ra win: —Pliskam pali, brit sin wirâ lupia pan sal aik.

12Bara piarka mairin ba pana win: —Yang swer takisna Dawan Gâdkam ai kaikisa, yang brit angkan âpu, sumi bilara plawar wiria lupia baman brisna, bara batana laya sin wiria lupia sumi ra brisna, bara nanara pauta pîs wirâ wahbi kapri baha wih piakaia dukiara, yang duki bara luhpi dukiara sin. Baha ba pih ningkara, plun bla prui banhwamna.

13Ilayas pana win: —Si bripara, was bara aisaram baku dauks, sakuna tâura yang duki turtiya luhpia kum dauki sal aik; ba ningkara man bara luhpiam dukia dauks.

14Kan Israel Dawan Gâdka ba, naku win sa: “Sumi bilara plawar bara batana laya ba sin danh takbia apia, baha yua Dawan bui swika tasba ra lî auhbia ba kat.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Piarka mairin ba wan, bara Ilayas dîa win ba kat daukan. Witin ai luhpia bara Ilayas kat yu ailal pata bri kan.

16Bara sumi ra plawar ba bara batana laya ba danh takras kan, Dawan dîa Ilayas bâk aisin ba baku.

17Naha diara nani ningkara, piarka mairin luhpia waitna ba siknis takan, bara sikniska takan ba saura pali kan bamna, ban ai wingka ba puhbras takaskan.

18Bamna piarka ba Ilayas ra win: —¿Man wal yang dîa daukaia sna, Gâd waitnika sma ba? ¿Balram sa saurki nani dukiara kupi kraukaia, bara luhpi ba sin yarka pruaia?

19—Luhpiam ba nâra aik —Ilayas win. Bara piarka ba plahpia wina witin brin, bara yapi kan ba rumka ra brih uli wan, bara ai krikrika ra tnikan.

20Bara witin ai bîla baikra karna Dawan ra ai pura sunan: “Dawan bara yang Gâdki, ¿naha piarka watla ra takaskisna na, witin ra sin sarka tara paskuma ki, bara ai luhpia waitna ba ikram?”

21Bara tukta ba purara aima yumhpa aitnikan, bara Dawan ra ai bîla baikra tara winan: “Dawan Gâdki, mamkabisna naha tukta sulka ba kli witin ra yas.”

22Bara Ilayas bîla baikra ba Dawan walan, bara tukta waitna sulka ba kli witin ra yan bara rawan.

23Ilayas mahka tukta ba brih, ai rumka ba wina mâyara iwi wih, ai yaptika ra yaban bara Ilayas win: —¡Kaiks, man luhpiam ba raya sa!

24Bamna mairin ba mita Ilayas ra win: —Nanara kaikisna man ba Gâd waitnika kumi sma, bara man dîa aisisma sut ba kasak sa.

1 King Nani 18

Ilayas Ahab wal prawaia wan

1Piua ba luan muni yumhpa luan ba ningkara, Dawan Ilayas ra balan bara witin ra win: “Man Ahab ra was, kan yang tasba purara lî blikaisna.”

2Bara Ilayas Ahab ra wan. Baha piua ra Sameria ra plun wahwan ba tara pali kata.

3Ahab ai dukia main kakaira nani lalka Abdías ba paiwan, Abdías ba Dawan ra mayunra yabi kata bara sin witin ra kulki kata,

4kan Jezabel bui Dawan prapitka nani ra iki tiki kata baha piua ra, Abdías bui prapit 100 brih, dakni wâl ra baiki saki, tasba unta ra yukuki bahara brit lî wal dakaki kan.

5Bara Ahab bui Abdías ra win: —Tasbaya na wapi laki kaiks, lî iswaika nani ba, baku sin tingni nani ba sut, bara sip kabia sapa yawan twi sakaia, aras nani bara muyul nani ba dakaki raya bri kaia, baha apia kaka yawan âpu takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara tasbaya ba witin nani baikan wâl ra daukan wapi laki kaikaia dukiara. bamna Ahab yabal kum bâk wan bara Abdías yabal walak wan.

7Bara Abdías yabalku auya kan ba ra, witin Ilayas wal prawan, witin ba kaikan ba ra ai mawan ba tasba kat bawan, bara win: —¡Man ba dawanki Ilayas sma!

8Bara witin bui win: —Âu, yang sika; bara man wih dawankam ra wis yang nâra sni.

9Abdías aisin: —¿Dîa saura yâri kan ki, Ahab mihta ra ai mangkka witin bui yang ra ai ikaia?

10Swer takisna man Dawan Gâdkam ba nina ra, kuntri kumi sin âpu sa, baku sin king tasbaya kumi sin âpu sa man mai plikras ba, bara sut bui win: 'Nahara âpu sa', bara witin pali bui sin aisin, king tasbaya nani ra, kuntri nani ra sin witin bui man ba mai sakras sa.

11¡Bara nanara man ai wisma wih dawanki ra wimna, man nâra sma!

12Yang wamna ba ningkara dîa takbia ba lika, Dawan spiritka ba bui mai brih wabia yang nu âpu sna ba pliska ra. Bara Ahab ra sturka wih maisa paki si balamna ba ra, witin nahara mai sakras kaka, witin ai ikbia. Man albikam na, wahma wina Dawan ra sibrin lukisna.

13¿Dîa daukri ba dukiara kau man ra mai wiras sa ki, Dawan prapitka nani Jezabel bui iki kan piua ra? Yang mita 100 kumi yukukri, tasba unta wâl ra, bara brit lî wal dakaki kapri.

14¿Bara nanara man wisma, yang wih dawanki ra wiaia man ba nâra sma? Witin ba ai ikbia.

15Bara Ilayas win: —Dawan karnika sut bri ba nina ra swer takisni, yang ya dukia daukisna ba nina ra sin, yang naiwa Ahab mawanra wamna.

16Bara Abdías wan Ahab pliki saki maisa pakaia, bara Ahab Ilayas wal prawaia wan.

17Ahab bui Ilayas kaikan ba ra win: —¿Baku ba ra man sma ki Israel luhpia nani ra trabil dauki ba?

18Bara Ilayas win: —Yang apia trabil dauki ba, sakuna man bara uplikam nani wal, Dawan lâka nani ba swi si Baal nina ni bliki banhram.

19Bamna nanara blîks, Israel luhpia nani sut Carmelo ilka ra asla takaia, Baal prapitka nani 450 ba bara Aserá gâdka prapitka 400 ba sin, baha nani ra Jezabel main kaiki plun dakaki ba.

Ilayas bara Baal prapitka nani wal

20Ahab Israel luhpia nani bara prapit nani ba sut paiwi asla daukan Carmelo ilka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Bara Ilayas upla nani ba lamara wih win: —¿Ahkia kat man nani ba lukankam wâl brisma ba swiaisma? Dawan ba Gâd sa, ai nina blîks, bara Baal ba gâd sa kaka, witin ninara was. Bara upla nani pana diara aisaras kan.

22Bara Ilayas kli upla nani ra win: —Yang yakan Dawan prapitka raya sna, sakuna Baal prapitka nani lika 450 bâra sa.

23Baku ba ra bîp wainhka wâl brih bal, bara witin nani kum bribia, bara iki muni pauta purara mangkbia, sakuna munhtara lika pauta klauhan mangbiara. Bara yang sin bîpka wainhka wala ba ridi daukamna, bara pauta ba purara mangkma, sakuna sim baku pauta klauhan kumi sin munhtara mangkamna apia.

24Ningkara man nani gâdkam nina mâki wini banhs, bara yang sin Dawan nina mâki winamna, ¡bara ani gâdka pauta bâk ai tânka wan marikbia ba, baha ba rait Gâd kabia! Bara upla nani sut win: —¡Baha ba aitani pali aisaram sa!

25Bara Ilayas bui Baal prapitka nani ra win: —Bîp wainhka kumi bri bal ridi dauks, man nani kau ailal sma bamna. Bara gâdkam ra puram suni makas, ban sakuna pauta lika mukpara.

26Bara bîp wainhka yan kan ba wina kum ridi daukan, bara witin nani Baal nina mâki titan wina yu wan lal kat wini kan: "¡Baal, yawan ra aisas!", sakuna bîla baikra kumi sin âpu kata. Ban sakuna witin nani wapi srutwi kan, altar witin nani paskan ba lamara.

27Ban sakuna yu wan lal kat piua ra, Ilayas mita baha nani lawaska kiki win: —Bîlam baikra kau karna wins, witin ba gâd kum sa bamna. Ban kra witin wark brisa, apia kaka twi ra iwaia wan, apia kaka yabal ra impaki taukisa. ¡Ban kra yapisa, bara munka buaia sa!

28Bara witin nani ai bîla baikra karna wini kan, witin nani ai natka baku. Skiru ni, apia kaka kalkaia dukia sâtka wala nani wal ai wîna ba klaki kan, ban sin ai taya aiska ba tala baman kan.

29Yu wan lal kat piua ba luan kata, bara witin nani lal saura takan kan, baku ban wini banhwi kan, kîa yamni angkaia piua ba kat; sakuna bîla baikra kumi sin bal takras kan. Ya pali bui pana aisaia ba âpu kan, wini banhwi ba walaia ba sin âpu kan.

30Bara Ilayas bui upla nani sut ra win: —Laimara aidrubi bal. Bara upla sut witin lamara aidrubi balan, bara Dawan altarka sauhkan kan ba, witin bui kli paskan.

31Bara Ilayas walpa 12 brin, Jekob luhpia nani 12 kulki ba baku, Dawan witinka ra win ba baku, witin nina ba Israel mâkan kabia.

32Walpa nani ba wal Dawan nina ra altar kumi paskan, baha ningkara altar tnaya kir ba lî plapaika salhkan, batil kwarika ba sât yawanaiska kumi pura matawalsip alkaia pitka praiska kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Ningkara pauta ba ridi daukan, bara bîp wînka ba pîs pîs ra klakan, bara pauta ba purara mangkan.

34Baha ningkara win: —Sumi walhwal lî banhki daukbia, bara daiwan wîna aiska angkaia ba purara, bara sin pauta ba purara lî ba laikbia win. Bara kli win baku daukbia. Bara baku daukan, aima yumhpa baku daukan witin nani.

35Baku ba ra, altar ba kir lî baman plapi kan, baku sin lî plapaika salhkan kata ba sut lî banhwan kata.

36Mahka wîna aiska angkaia piua aimakan ba ra, prapit Ilayas bui altar ba lamara balan bara win: “Ebraham, Aisak bara Jekob Dawan Gâdka, naiwa yua latan mariks man ba Israel Gâdka sma ba, bara yang na man dukiam dadaukra sna ba sin, man ai wiram ba mita yang naha diara nani sut na daukisna.

37Ai aisas Dawan, ai aisas, baku mika naha uplika nani kaikbia man ba Dawan Gâd sma tânka ba, bara yas witin nani kupia ba kli man ra tawbia.”

38Bara Dawan Gâd wina pauta klauhan bal iwan, bara aiska angkaia wînka ba aman, pauta ba, walpa nani ba, bara tasba yamhpuska nani, bara lî plapaika ra lî kan ba sut âpu lâwan.

39Upla nani baha kaiki, tasba kat bawan, bara win: “¡Dawan sika Gâd sa, Dawan Gâd sa!”

40Bara Ilayas witin nani ra win: —¡Baal prapitka nani sut alki banhs! ¡Yarka kumi sin swakbiara! Bara upla nani mita sut alki banhwan, bara Ilayas brih wan Quisón tingnika ra, bara bahara sut kat nana dakban.

Ilayas ai pura sunisa lî auhbia dukiara

41Bara Ilayas bui Ahab ra win: —Mahka wih plun pis, diara sin dis, kan lî kum balaia binka takisa.

42Bara Ahab mahka wan, plun pin bara diara laya sin din. Bara Ilayas Carmelo ilka bahna ra ulan, bara tasba ra ai lula krikan, ai mawan ba ban ai lula nani kat mangkan.

43Bara ai albika ra win: —Nanara uli wih, kabu tani ra kaiks. Bara witin uli wih kabu tani ra kaikan, bara win: —Diara âpu sa. Bara Ilayas win: —Kli uli was, aima 7 ba kat.

44Aima 7 ba kat alba ba win: —Yang kaikisna kasbrika sirpi kumi upla kum mihta yahpika baku kabu wina ulan sa. Bara witin bila: —Ahab ra wih wis ai waginka ra uli mahka wabia, baku mika lî bui kaina dakbia apia.

45Baku ba ra naha pliska ra ban kan, kasbrika ba tihmu dingkan, klaut nani bara pâsa sin, bara lî tara kum auhan. Bara Ahab mahka ai waginka ra uli Jezreel ra balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

46Bara Dawan Ilayas ra karnika yan, witin ai maisa pain wilki Ahab kainara plapi Jezreel ra wan.

1 King Nani 19

Ilayas ba Horeb ra plapisa

1Ahab bui Jezabel ra Ilayas dîa daukan ba sut pali win, nahki Baal prapitka nani ra nana dakban ba sin win.

2Bara Jezabel bui maisa papakra kum Ilayas ra blikan bara win: "¡Man ba Ilayas sma, yang na Jezabel! Yauhka naha awarka ra yang bui baha Baal prapitka nani ra munram ba baku, man ra mai munras sna kaka, gâd nani ba bui kau saura pali ai munbia."

3Bara ai dara walan diara saura takisa witin ai mapara, bara ai rayaka swaki sakaia dukiara Beerseba ra wan, baha ba Juda tasbaya kata, ai albika lika bahara swin.

4Bara witin lika upla iwras tasbaya bâk yu aiska kum wapi wan, bamna wih dus kum munhtara iwan, mahka pruan dauki kan, bara win: "¡Nanara aitani sa, Dawan, rayaki na sâks, kan yang na kau yamni apia sna, papiki nani ba wal!"

5Bara dus ba munhtara aitniki si, mahka yapan, bara tisku kan insal kum mita kangbi, bara win: "Bûi plun pis."

6Bara witin kaikan, kaiks turtiya angkan kum ai lal tani ra kan masku purara, bara lî sumi kum sin. Bara pata ba pin, laya ba sin din, baha ningkara kli mahka aitnikan.

7Bara kli aima wala Dawan insalka balan, bara kangbi naku win: "Bûi plun pis, kan kau yabal wihka wapaia brisma."

8Bara Ilayas plun ba pin bara sin din. Bara baha pata ba ai karnika yaban mahka yu 40 bara 40 tihmia wapan, Dawan ilka Horeb ba kat.

9Bahara wan ba ra, tasba unta kum ra diman, bara bahara tihmia luan. Bara Dawan bui witin ra aisin, bara naku win: "Ilayas, ¿man nahara dîa daukisma ki?"

10Witin pana win: "Dawan, daihra walri, Dawan karnika sut alki brisma ba tâwan uya pali lawri sa, kan Israel luhpia nani man lâmka ba swin, bara altarkam nani sut batakan, bara prapit nani sut sin ikan sord ni. Bara yang baman takaskri, bara ai plikisa rayaki na sakaia dukiara."

11Bara Dawan bui win: "Latara taki bal, bara bus maiwanra il ba purara." Baha sim minitka ra Dawan luan, bara pâsa tara karna pali krawan, ban il nani ba baiwi kan, walpa tara nani ba sin tartar baiwi kan Dawan kainara, sakuna pâsa ba tilara Dawan bâra âpu kan. Bara pâsa ba luan ningkara, tasba nikban, sakuna tasba nikban ra Dawan âpu kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Tasba nikban ba ningkara pauta klauhan balan, sakuna pauta klauhan ba tilara
Dawan âpu kata. Bara pauta klauhan ninara bîla baikra kum takan tawa bara
swapnikira.

13Ilayas baha walan ba ra, ai kwalka ni ai mawan prakan; bara taki wih tasba
unta pura ba kat buan, bara bîla baikra kum witin ra bal win: “Ilayas, ¿man
nahara dîa daukisma ki?”

14Bara witin mita pana win: “Daira walri, Dawan, man karnika sut alki brisma ba
tâmwan uya lawisna, kan Israel luhpia nani man lâmka ba swin, man altarkam
nani ba sut sauhki tikan, bara prapit nani sord ni baman ikan, bara yang baman
takaskri, bara yang ra sin ai ikaia plikisa.”

15Bara Dawan pana win: “Yabalkam bâk kli tawi was, Damaskus upla iwras,
tasbaya bâk. Bara Hazael ba Dawan yamnika yaia batanka ba ni laiks, Siria kingka
kaia,

16bara Nimsí mulika Jehú ba sin batana laikma, Israel kingka kaia; bara Safat
luhpia Ilaidsa ba, Abel-meholá wina ba, batana yûkma man wamtlika ra prapit
kaia.

17Bara ya Hazael sordka wina swakbia ba Jehú bui ikbia, bara Jehú sordka wina
swakbia ba, Ilaidsa bui ikbia.

18Bara yang yarka Israel ra kabia 7,000 waitna nani, witin nani ai lula Baal ra
krikras sa, bara sin kau kiawalras nani ba.”

Ilaidsa paiwanka ba

19Ilayas baha wina taki auya kan, witin Sefat luhpia Ilaidsa ba wal prawan, tasba
baiki kan, bîp wainhka yok mangki yan ai kainara tasba baiki kan, bara lâs ba lika
witin brih auya kata. Bara Ilayas bûi Ilaidsa kaina bâk tawi ai prâka ni pura
prakan.

20Bara witin bîp nani ba swi si, Ilayas ninara plapi balan, bara win: —
Mamkabisna ai swirka, yang wih papiki bara yaptiki kiawalamna, ba ningkara
ninam blikamna. —Sip sma waia —Ilayas win—, sakuna kupiam krauki bas man
ra dîa daukri ba.

21Bara Ilaidsa ba Ilayas wina mahka wan, bara bîp wainhka wâl iki taman, bara
tasba baiki dusa ba ni muki bîp wîna angki upla ra yan piaia. Baha ningkara
Ilayas ninara mahka wan, bara dukia dauki kan.

1 King Nani 20

Ahab bui Siria uplika nani sauhki tikisa

1Bara Ben-hadad Siria kingka ba war aiklaklabra nani asla daukan, bara king
wala nani 32 aikuki ai uplika takan, aras nani wagin kira, bara Sameria ra wih
kutban; baha wina aiklaban bara pura luan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Bara maisa papakra tawan ra blikan, Israel kingka Ahab ra wiaia:

3“Ben-hadad naku wisa: ‘Man gulkam ba yang duki sa, man mairkam nani bara luhpiam kau pain nani ba sut, yang duki kabia.’ ”

4Israel kingka bui pana win: “Man wisma ba baku, dawanki king tara, yang bara dîa dîa brisna ba sut lika, man dukiam sa.”

5Maisa papakra nani ba kli aima wala Ahab kaikaia wan, bara win: “Ben-hadad naku wisa: ‘Yang bui man ra bliki mai wîri: Man gulkam, mairkam nani bara luhpiam nani sut yang ra aikaia sma.

6Baha purkara, yauhka naha awarka ra wihtki tara nani man ra blikamna, king wamtla ba turbi laki kaikbia, warkkam tatakra nani watla nani ba sin, bara diara manakira nani ba sut lika saki brih wan kabia.’ ”

7Bamna Israel kingka ba bui tawan almukka nani sut paiwan, bara win: —Naha tânka na kasak laki kaiks, bara kaiki kaiks naha waitnika diara saura baman ai daukaia plikisa, witin bui yang ra blikan sa mairin nani ba bara gulki nani ba brih waia, yang bui lika apia sip wiras sna.

8Bamna almuk nani bara tawan uplika nani bui pana win: —Man baha bîla walpara, dîa makabi ba sin yapara.

9Bara king Ahab bui Ben-hadad blikan, uplika nani ra win: —Yang dawanki king ra wis, tâura dîa bliki ai win ba daukamna, ban sakuna naha lika daukamna apia. Bara maisa papakra nani dîa win ba, wih king ra win,

10bara Ben-hadad kli Ahab ra blikan wiaia: “Gâd nani bui ban saura pali ai munan kabia, Sameria tasbaya yamhpuska nani ailal âpu sa kaka, upla nani yang nini bliki ba ra ai mihta kruskanka kum kum yabaia kumi bani ra.”

11Bara Israel kingka bui pana naku wibia win: “War kau aiklabi pura luras ba ra, baku pali aimayunaia lika sip apia sa.”

12Bara Benadad naha bîla nani walan ba ra, ai walka nani aikuki dih banhwi kan ba sin walan utla papakni kum ra. Bara ai aiklaklabra wihtka tara nani ra win: “¡Man nani war aiklabaia bus!” Bara witin nani sut ridi takan tawan ba mapara aiklabaia dukiara.

13Bara Israel kingka Ahab ra prapit kum balan, bara win: —Dawan ba naku wisa: ‘Kaiks, man waihlam nani kwâra tara kaikisma, sakuna baha nani sut yang bui mihtam ra mangkamna, bara man tânka brima yang sika Dawan sna ba.’

14—¿Ya bui bâk mihti ra mangkbia sa ki? —Ahab makabi walan. —Bara Dawan ba win sa wahma nani mihta bâk, baha nani naha tawanka ra tâ bri nani ba —prapit ba baku win. —¿Bara ya pali bui pas aiklabia? —Ahab kli walan. —Man pas aiklas —prapit ba bui win.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Bara king Ahab bui wahma nani ba asla yan buan bara wapi kaikan, baha nani tasba wihtka nani ra hilp muni kan ba, asla ba ra 232 kata, Israel aiklaklabra sut ba lika 7,000 kan.

16Bara yu wan lal kat awarka ra taki banhwan, bara Ben-hadad baha piua ra utla papakni ra dih bla taki kan, witin bara king wala nani 32 aikuki ai uplika takan nani ba sut kira,

17bara king tara ra hilp muni nani ba pas taki wan. Ben-hadad ra bliki maisa pakan Sameria wina waitna nani aula ba,

18bamna king ba bila: "¡Baha nani kupia kumi lâka dukiara, apia kaka war aiklabaia dukiara balbia sin, yang bui witin nani ba raya kaka maiwanra briaia want sna!"

19Wihta tara ra hilp muni nani ba tawan wina taki wan, witin nani ninara war aiklaklabra nani wapan.

20Bara witin nani kumi bani ai mapara balan ba ikan, bara Siria uplika nani ba plapi banhwan, bara Israel luhpia nani bui nina bliki wan. Bara Siria kingka Ben-hadad ba, aras kum ra uli plapi swak takan, aras ra uli uplika wala nani sin.

21Bara Israel kingka ba wih, aras ra uli kan uplika nani ba sut ikan, baku sin wagin nani ra kan ba. Bara Siria uplika nani ba âpu daukan, pura luanka ba tara kata.

22Ningkara prapit ba Israel kingka ra bal win: —Was, man aiklaklabra nani ba karna dauks, bara pain damra wals dîa daukaia sma ba; kan mani kumi ningkara Siria kingka kli mampara balbia puram luaia.

23Siria kingka wihtka tara nani ba naku win: —Man nani gâdkam ba lika il nani gâdka sa, baha mita wan pura lui banhram. Sakuna twi ra aiklaban kaka kaikaia kapram, yang nani bui pura luaia kapri.

24Nanara daukaia ba lika king nani ba sut sakaia, baha watlika ra aiklaklabra lalka nani mangkaia.

25Bara was, war waitnika nani ridi daukma tâura war waitnika nani tikram ba baku, aras ni kaka, aras ni, wagin ni kaka, wagin ni. Ningkara witin nani wal yawan aiklabaia twi langni ra, bara yawan kaikbia sip pura luras kabia sapa. Bara Benadad bîla kat wali dîa win ba baku daukan.

26Mani kumi luan ningkara, Ben-hadad Siria war waitnika nani sut ra wauhkataya ulbi blikan, bara Afec ra aidrubi balan Israel luhpia nani mapara aiklabaia.

27Israel luhpia nani sin pain pali tânka ba laki kaikan, bara plun nani saki brih Siria uplika nani mapara aiklabaia taki wan. Bara Israel luhpia nani mita ai

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

waihla nani kainara takaski banhwan, guts daknika baikanka wâl baku takan, bara Siria uplika nani mita tasbaya ba sut kutbi brin.

28Bara naha piua ra prapit kum Israel kingka ra balan, bara win: —Dawan ba naku wisa: ‘Siria uplika nani aisin, yang ba il nani gâdka kum sna, sakuna il bîla nani gâdka apia sni; bamna yang naha ailalka tara na sut mihtam ra mangkamna, bara man kaikma yang sika Dawan sna ba.’

29Yu 7 witin nani pana pana ai kiampka nani ai mawan kat bapi bri kata, bara yu 7 alkan ba ra mahka aiklabi banhwan. Israel luhpia nani mita Siria aiklaklabrika nani ra baha yua 100,000 ikan.

30Wala nani lika Afec tawanka ra plapi banhwan, sakuna tawan kutban nani ba wina 27,000 aiklaklabra purara kauhan. Ben-hadad sin tawan ra plapi bal bahara yukuwi kan, utla kumi wina utla wala ra yukuwi tauki kan.

31Bara wihtka tara nani ba mita win: —Kaiks, yang nani walri Israel kingka nani ba, dîa dauki ba ai bîla kat daukisa. Baku bamna kaisa kwala siksa nani dimaia, wan nana ra sin kiwa nani mangki taki, Israel kingka ra waia kaikaia sip kabia sapa, bara wan saurka swih tikbia bara wan ikaia apia.

32Bara kwala saura dimi banhwan, ai nana ra sin kiwa nani mangki, Israel kingka ra aidrubi balan bara win: —Ben-hadad bila king ra mamkabisa ai saurki swih tikma, bara ai rayaka tikma apia wisa. Ahab pana win: —¿Kau raya sa? ¡Yang maipara witin ba muihki kum baku sa!

33Baha waitnika nani kaikan naha na diara pain takuya talia sa, ai bîla wina aisinka nani takan ba, bara sin win ba: —Benadad ba man king, muihnikam sa. Bara witin bui win: —Wih brih bal. Bara Ben-hadad king Ahab ra balan, bara Ahab mita ai waginka ra sunan.

34Bara Ben-hadad mita win: —Papiki mita tasbayam dakbi brin ba, yang bui kli maikamni; bara man kli Damaskus ra bisnis daukaia sip sma, yang papiki Sameria ra bri kata ba baku. —Yang wina lika, yang pramis takisna mai swiaia man mahka waia —Ahab baku win. Baku natka ra, Ahab Benadad wal lâ kum daukan witin ba swika waia.

35Ban sakuna, waitna kum prapit daknika ba wina, makaban ai uplika kum ra, Dawan adarka ba kat: —¡Ai klaks, pliskam pali! Sakuna wala ba mita wilin apia kan baku daukaia.

36Bara prapit ba win: —Dawan bîla wali daukras kapram bamna, man ba yang wina taki wama ba ra, layan kum mita mai ikbia. Bara prapitka baha wina taki wan ba ra layan kum wal prawan, bara witin ra ikan.

37Baha ningkara prapit ba waitna wala kumi wal prawan, bara witin ra sin makaban ai wîna ra klakbia. Bara waitna ba mita prukan bara insauhkanka yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Bara prapit ba mahka wan, yabal ra king bîla kaikaia. Kwala sât wala dimi yukuwan, ai nakra ra sin kwala pîs wilkan.

39King ba lui auya kan ba ra, prapit ba ai bîla karna wini, witin ra win: —Man albikam na taki wan kau war aiklabi kan piua ra, bara kaiks war aiklaklabra kumi mita silak uplika kumi bri laimara bal ai win baha waitnika ba aihwaki kaiki kamna, swirka plapbia kaka yang rayaki ba witin rayaka mana kabia, apia kaka silbar mâ 3,000 aibapamna.

40Bara man dukiam dadaukra na wark uya bri kapri daukaia, ban nâra kapri waitnika kata plapi swak takan. Bara Israel kingka pana win: —Baha ba man sma; man param pâtkira taki, silp damhra aisaram sa.

41Witin kwala pîs ai nakra ra wilkan kata ba lanhkan, bara Israel kingka bui latan kaikan, baha ba prapit nani wina kumi kata ba.

42Bara prapit ba witin ra win: —Dawan naku wisa: 'Man mita waitnika ba swiram plapan, witinka pruaia pâtka brin kata ba; rayaka ba mana man rayakam ni aibapaia sma, uplikam nani ba witin uplika nani wal kulkan sa.'

43Bamna Israel kingka ba sari takan bara ai kupia sarikira king watla ra mahka wan, Sameria ra.

1 King Nani 21

Ahab bara Nabot wainka nasla ba

1Naha diara nani ningkara, Nabot Jezreel wina ba, wain nasla kum bri kan, baha ba Sameria kingka Ahab watla lamara kata.

2Yu kum Ahab bui Nabot ra win: —Wainkam nasla ba yang ra aik, kiabits nani baku nasla kum daukaisna, kan king watla wal lamara sa bamna. Bara yang baha watlika ra wain nasla wala kau pain maikamna, apia kaka man lalah ni want sma kaka maikamna.

3Bara Nabot bui Ahab ra win: —Gâd bui yamni kaikras kabia, aisiki nani prapatika ba maikamna sa kaka.

4Bara Ahab ai watla ra wan, sari bara ai kupia baiwan pali kira, Nabot Jezreel wina ba bui bîla nani aisi win ba wali, baha lika ai aisika nani prapatika ba sip yabia apia win ba. Bara ai watla ra wih krikrika ra aitnikan, ai mawan ba utla tnaya tani ra laki, bara plun sin piras kan.

5Ai maya Jezabel witin ra balan, bara win: —¿Dîa muni sari sma, bara plun sin piras sma ba?

6Bara Ahab bui pana win: —Kan Nabot Jezreel wina ba wal aisari, bara wîri ai wainka nasla ba aikbia, lalah mana, apia kaka kau pura brin dauki kaka wain

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nasla wala ba mana yaia wîri, bara witin ai win ai wainka nasla ba yang ra sip aikras.

7Bara ai maya Jezabel mita win: —¿Man apia ki nanara Israel purara king ba? Bus, bara plun pis, diara dih lilia taks. ¡Yang bui Nabot Jezreel waitnika wainka nasla ba maikamna!

8Bamna witin Ahab nina ra wauhkataya nani ulban, bara king mihtadingka ba ni sîl prakan, bara almuk nani ra bara Nabot takaski kan tawanka lalka nani ra sin blikan.

9Bara wauhkataya nani ulban kan ba naku kata: “Maisa paki banhs plun piaia apia, bara Nabot ba upla nani mawanra mangks.

10Ningkara witin mawanra kuninkira wâl yas bubia, bara witin nani Nabot mapara kunin aisi wibia witin ba Gâd mapara bara king mapara sin saura aisan. Bara ningkara sâks, bara walpa ni sabi iki banhs.’’

11Bara Nabot tawanka uplika almuk nani bara tawan ra tâ bri nani ba, Jezabel dîa win ba kat daukan, dîa ulbi blikan kan ba baha kat daukan.

12Bara plun kaiki piaia apia ba dukiara maisa pakan, bara Nabot ba upla nani mawanra yan buan.

13Bara kunin aisasara wâl balan, bara witin mawanra iwan, bara baha waitna kuninkira wâl ba, Nabot mapara kunin aisi upla nani ra win Nabot lika Gâd mapara bara king mapara sin saura aisin. Bamna tawan ba wina latara saki bri si walpa ni sabi ikan.

14Baha ningkara Jezabel ra bliki maisa paki win, Nabot ba walpa ni sabi ikan sa.

15Jezabel walan Nabot ba walpa ni sabi ikan sa, bara Jezabel bui Ahab ra win: —Mahka bus, bara Nabot Jezreel wina wainka nasla ba bris, lalah mana maikaia apia win ba, kan Nabot ba raya apia sa, witin ba pat pruan sa.

16Bara Ahab lika Nabot pruan ba wali, mahka buan, Nabot Jezreel wîna ba wainka nasla ba wih witin ai dukia brin.

17Bara Dawan bîla baikra Ilayas Tisbé wina ba ra balan, bara naku win:

18“Bus bara mahka was Israel kingka Ahab, Sameria wina ba ra was, naha piua ra witin lika Nabot wainka nasla ra sa. Nasla ba witin dawanka takan sa.

19Bara man wis: ‘Dawan naku wisa: Man mita Nabot ba ikram, bara ai dukia ba dakbi briram bamna, Nabot tâlia yul nani daban ba pliska ra, man tâmlia sin yul nani dabia.’ ”

20Bara Ahab bui Ilayas ra win: —¿Baku bamna man, yang waihli sma ba, kli ai sakram ki? Bara pana aisi, win: —Âu, pliki mai sakri, kan man ba Dawan lamara saura baman daukisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Baku bamna, Dawan ba naku win sa: ‘Kaiks, yang bui man puramra pât saura brih aulna, kiamkam nani Israel ra ba sut âpu daukamna; bara Ahab watla ba sut sauhki tikamna, waitna nani Israel ra bâra ba sut sin.

22Bara man wamtla ba, Jeroboam Nabat luhpia watla bîla baku daukamna, bara Baasá Ahías luhpia watla ba baku sin, baha kiama karna lâka Israel ra dauki kupi sauhkan ba.’

23Jezabel dukiara sin Dawan naku aisin sa: ‘Yul nani bui Jezabel wîna ba pibia, Jezreel twiya nani ra.’

24Bamna Ahab kiamka nani tawan ra prubia ba, yul nani bui pibia, bara twi ra prubia ba lika tnawira yakal nani mita pibia.

25Ahab baku upla wala âpu kata, Dawan nakra nani ra saura dauki kan ba, kan ai maya Jezabel bui maisa kapi kan baha saurka nani daukaia ba.

26Witin ba saura pali kulkan kata, gâdkas nani yabalka ra wapan, amorreo nani dîa pali daukan ba baku daukan, baha nani Dawan bui Israel luhpia nani wina lulkan ba.

27Bara Ahab naha bîla nani sut walan, bara ai prâka nani kalkan bara sari kwalka diman, plun sin piras, baha kwalka wal ban yapan, bara ai kupia bawikira ban tauki kan.

28Bamna Dawan bîla ba Ilayas Tisbé wina ra balan, bara naku win:

29“¿Man kaikras sma ki, Ahab nahki yang laimara bawan lâka bri ba? Bamna yang laimara bawan ba mita, witin ai yua nani ra pât saura bri balamna apia, raya piua ra ai luhpia nani ra saura lâka ba brih wamna.”

1 King Nani 22

Micaías maisa pakisa Ahab ra waihla nani mita pura lubia ba

(2 Kr 18.1-34)

1Mani yumhpa ban luan, Siria bara Israel wal tilara war âpu kan.

2Bara mani yumhpa piua ra, Juda kingka Josafat ba Israel ra wih kaikan.

3Bara Israel kingka ba mita ai wark uplika tara nani ra win: —Man nani kasak tânka brisma, Ramot Galaad tasbaya ba yawan wan dukia sa. ¿Dîa muni yawan mita diara daukras, Siria kingka mihta wina baha ba dakbi briaia?

4Bara Josafat ra makabi walan: —¿Brinkam sa ki, yang wal waia Ramot Galaad tasbaya mapara aiklabaia? Bara Josafat bui Israel kingka ra pana win: —Yang lika man wal sni, bara upliki nani, araski nani sin man wal sa, bara uplikam nani wal sin.

5Sakuna kau waras ba ra, Dawan ra makabi wals ai kupia lâka sapa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara Israel kingka mita prapit nani 400 asla dauki, baha nani ra makabi walan:
—¿Ramot Galaad tasbaya ba mapara war aiklabaia wamna, apia kaka wamna
apia ki? Bara prapit nani ba win: —Aiklas, Dawan bui king lâka man mihtam ra
mangkaia sa bamna.

7Bara Josafat mita win: —¿Naha tani ra Dawan prapitka wala kum âpu sa ki,
yawan bui witin nani ra sin makabi walaia?

8Bara Israel kingka ba mita pana Josafat ra win: —Waitna kum nâra sa, yawan sip
sa witin bâk Dawan ra aisaia. Baha lika Micaías Imlá luhpia ba, sakuna yang mita
baha kulkras, kan aima kumi sin diara yamni dahra aisi ai wiras sa, sakuna saura
baman. Bara Josafat mita win: —Baku man aisapara.

9Baha ningkara Israel kingka mita wihtka kum ra wini, naku adar yaban: —Pat
pali, Micaías Imlá luhpia ba wih bri bal.

10Bamna Israel kingka Josafat bara Juda kingka ba wal ai king iwaika ra iwi kan,
bara war aiklabaia prâka dimi, aidrubanka daukaia pliska Sameria dimaika getka
lamara; bara prapitka nani sut witin nani mawanra dahra aisi banhwi kata.

11Bara Sedequías, Quenaaná luhpia ba, ayan ni bîp aringka nani daukan bri kan,
bara naku winan: "¡Dawan naku wisa: 'Naha aringka nani wal Siria uplika nani
sut ba mangki âpu pali daukamna!' "

12Bara prapit nani sut ba baku baman ai dahra aisi, win: "Ramot Galaad tasbaya
ra uli was bara pura luma, kan Dawan mita tawanka ba mihtam ra mangkan
kabia."

13Micaías mata blikan uplika ba aisi, naku win: —Kaiks, prapit nani sut ba bîla
yamni baman king ra aisisa; baku bamna man sin baha nani wal baku bîla yamni
nani aisama, bara man maisa pakma pura lubia ba dukiara.

14Bara Micaías pana win: —¡Dawan nina mâki swer takisna, Dawan dîa ai wibia
ba baha aisamna!

15Bamna witin king ra balan, bara king makabi walan: —Micaías, ¿yang nani
Ramot Galaad tasbaya mapara aiklabaia wamna, apia kaka ban swi banhwamna
ki? Bara Micaías win: —Was bara pura luma, bara Dawan bui king lâka ba
mihtam ra mangkan kabia.

16Bara king bui win: —¿Aima an kat taibi mai munrika, Dawan nina ra diara
kasak ba ai wima ki?

17Bara Micaías bila: "Yang bui Israel luhpia nani sut ra kaikri, yakaban kan il nani
ra; sîp nani ai sîpkas baku. Bara Dawan bila:

'Naha nani ai dawanka âpu; kumi bani kli wamtla nani ra was, kupiam kumi.' "

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bara Israel kingka bui Josafat ra win: —¿Yang bui man ra mai wiras katna ki witin bui yang ra diara yamni kumi sin dahra aisi ai wiras, sakuna saura baman ai wisa?

19Bara Micaías kau aisin: —Baku aisaram ba mita, Dawan bîla na wals: Yang kaikri Dawan ba ai king iwaika ra iwi kan, bara kasbrika ra insal nani sut ba lika witin ai tnaya kir bûi banhwi kata, ai mihta aihkika tani bara ai mihta smihka tani ra sin.

20Bara Dawan makabi walan ya bui king Ahab ra munka Ramot Galaad tasbaya ra uli wih, bahara prubia. Bara kum kum b, diara kum aisi kan, bara wala nani ba diara wala aisi kan.

21Sakuna spirit kum taki, Dawan mawanra bûi muni win witin mita baha ba daukbia. Bara Dawan ba makabi walan baha ba nahki daukaia,

22bara spiritka ba mita win spirit kuninkira kum king prapitka nani ra yarka aisabia. Bamna Dawan win, baha pain sa bara witin wabia kunin munaia, bara baku wih daukbia.

23Bara nanara pat nu sma Dawan mita man prapitkam nani bîla ra kunin aisaia piritka nani mangkan sa, bara Dawan ba wilin pali takan sa man puramra pât saura brih balaia.

24Bamna Sedequías, Quenaaná luhpia, Micaías lamara bal mawanra pruki, naku win: —¿Dawan spiritka ba yang wina taki anik wata ki, baku man ra aisaia?

25Bara Micaías mita pana win: —Man kaikma, baha yua utla kumi wina utla wala ra yukuwi tauki kama ba ra.

26Bara Israel kingka ba mita win: —¡Micaías ba alks bara naha tawanka wihtka Amón ra bri si yas, bara yang luhpi Joás mawanra sin!

27Bara witin nani ra wis, yang wisni, waitnika na silak ra mangki bri kabia, plun uya yabia apia, brit lî wal baman, yang pruras kli tawi balamna ba kat.

28Kau ban Micaías aisin: “Man raya kli balma kaka, Dawan ba yang bâk aisaras kan.”

29Baku bamna, Israel kingka bara Josafat Juda kingka ba, Ramot Galaad tasbaya mapara wan.

30Bara Israel kingka bui Josafat ra win: —Yang lika war aiklabaia prâka ba dimras aiklabaisna, sakuna man lika yang prâika na dimi aiklas. Bamna Israel kingka ba, baku kwalka dimi war aiklaban.

31Sakuna Siria kingka ai war aiklaklabrika lalka tara nani 32 ba war wagin nani ra mangki bliki muni win, aiklabia apia lalka tara nani mapara, bara sirpi nani ba mapara sin apia, sakuna Israel kingka ba baman mapara aiklabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32War waginka kiaptinka nani Josafat kaikan ba ra, witin nani lukan Josafat ba
Israel kingka, bara kutbi brin mahka aiklabaia. Ban sakuna Josafat hilp makabi ai
pura winan,

33bara war wagin lalka nani bui kaikan baha ba Israel kingka apia kan, bara witin
nani bui witin mahka swih ki tnaya ra tawan.

34Sakuna suldiar kumi ai pantamangka ba ban lulkan, bara king Ahab war kwalka
dimi kan ba lilapas bâk diman, baku ba ra ai war wagin uli kan waitnika ra win:
—War wagin mawan ba wilbi laki, mahka brih was. Ai sâks pat muni naha warka
na wina, kan kasak pali ai insauhkan bamna.

35Baha yua war ba kau karna taki kan, bara king ba ban ai waginka bilara kan
iwras. Siria uplika nani pana pana ai mawanra kat bûi kata. Sakuna tutni kat
mahka pruata, kan ai tâlia ba ban plapi kan war waginka bîla ba wina.

36Bara yu pat dimuya kan awarka ra, maisa papakra kum kiamp ba wina taki bal,
naku wini aisin: "¡Upla kumi bani ai tawanka ra mahka wabia, ai tasbaya ra,

37kan king ba pruan!" Bamna Sameria ra bri si bikan.

38Bara king tâlia ba Sameria laya madakura ra bri si sikban, bara yul nani Ahab
tâlia ba dabi kan bara bahara sika ur mairka nani aihtabaika pliska kata ba,
Dawan bîla dîa aisin ba kat takan.

39Bamna Ahab sturka nani kau bâra ba, bara dîa dîa daukan ba, utla nani elepant
napa wal paskan ba bara tawan nani paskan ba sut lika, Israel kingka nani sturka
ulban wauhkataya ra ulban sa.

40Bara king Ahab ba pruan, bara ai watlika ra ai luhpia Ocozías king aimakan.

Josafat Juda ra king aimakan ba

(2 Kr 20.31-37)

41Asá luhpia Josafat mahka Juda kingka aimakan, Ahab Israel ra mani walhwal
king aimaki kan piua ra.

42Josafat mani 35 bri kan piua ra king aimakan, bara witin Jerusalem ra mani 25
king aimakan. Ai yaptika nina ba Azubá, Silhí luhpia kata.

43Bara witin ai aisika Asá yabalka nani sut ra tauki kan, tnaya ra sin tawras pali.
Dawan nakra nani ra diara yamni baman dauki kan. Baha sut purkara, gâd bahki
watla nani bara sakripais dauki kan upla nani bahara aidul ba sakras kan, bâra
kîa yamni angki kan.

44Bara Josafat lika Israel kingka wal kupia kumi daukan.

45Josafat sturka nani bara diara tara nani daukan ba bara war nani daukan ba sut
lika, Juda kingka nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

46Waitna nani mairin nani ur taki ban ai pura suni nani kan ban swin kan ba Asá piua ra, Josafat mita sika sut pali kangban tasba wala ra wan.

47(Baha piua ra, Edom ra kau king âpu kan, wihta tara baman bri kan king watlika ra.)

48Josafat sin duri tara nani paskan, Tarsis bara Ofir wina gul nani brih balaia dukiara; ban sakuna sip waras kan, Esión-guéber ra pîs ra baman takan bamna.

49Bamna Ahab luhpia Ocozías bui Josafat ra win, yaka ai uplika nani ba witin uplika nani aikuki bûtku wabia, sakuna Josafat bui swin waras kata.

50Josafat pruan bara ai damika Debit Tawanka ra bikan. Baha ningkara ai luhpia Joram king aimakan.

Ocozías Israel ra king aimakan ba

51Josafat lika Juda ra mani 17 king aimaki kan piua ra, Ocozías, Ahab luhpia ba, Israel ra bara Sameria ra king aimakan mani wâl.

52Sakuna Jeroboam, Nebat luhpia ba, ai daukanka ba Dawan nakra ra saura daukan, Israel ra sin yan saura daukan ai aisa bara ai yaptika wal saura dauki kan ba yabalka ra wapan.

53Baha purkara, Baal ra ai pura suni mayunan, ai aisa saura dauki kata ba baku. Bamna baku, Dawan ra kupia sauhkan, witinka Israel Gâdka ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2 King Nani

2 King Nani 1

Ocozías pruanka

1Ahab pruan ningkara, Moab bui Israel mapara buan.

2Bara Ocozías ba king watla kum Sameria ra kan ba windarka pura pali ba wina kauhan, bara latwan pali brin. Bara sturi twatwilkra nani bliki win, Ecrón gâdka Baal-zebub ra tânka pliki kaikbia, naha sikniska na wina witin rawbia sapa.

3Sakuna Dawan insalka ba, Ilayas Tisbé wina ba ra win: “Bus, bara Sameria kingka bîla twatwilkra aula ba wal prawaia was, bara makabi wals: ‘¿Israel ra Gâd âpu kan ki, Ecrón gâdka Baal-zebub ra kaina kaikaia auma ba?’

4Bara Ocozías ra wis, yang Dawan sna ba, naku wisni: ‘Man kli krikri wina buma apia, yang kasak aisisna man pruma.’ ” Bara Ilayas ba wih baku daukan.

5Bara sturi twatwilkra nani ba kli king ra tawi balan, bara witin ra makabi walan: —¿Dîa muni man nani kli tawi aulma?

6Witin nani bui pana win: —Kan yabal ra yang nani auna kan waitna kum takan bara wan win, yang nani kli tawi wamna king wan blikan ba ra, baku bamna wimna: ‘¿Israel ra Gâd âpu kan ki, man Ecrón gâdka Baal-zebub ra mangki kaikaia blikisma? Baha daukram bamna, krikrikam ba wina buma apia, sakuna pruaia kama.’

7Bara king ba makabi walan: —¿Baha waitnika wal prawram ba dîa sât waitnika kan, bara naha bîla man nani ra mai win ba?

8—Waitna kum prâk tamayira dimi kan, bara ai maisa ra daiwan taya kum wilki kan —witin nani baku win. —¡Alai, baha ba Ilayas Tisbé wina sa! —king ba win.

9Baha ningkara, witin war kiaptinka kum bara aiklaklabra 50 wal blikan. Witin nani wan ba ra, Ilayas ba il bahna ra iwi kan, bara kiaptin ba bui win: —¡Prapit, king bila man baha wina bal iwma!

10Bara Ilayas pana win: —Yang na prapit sna kaka, kasbrika purara wina pauta klauhan kauhi âpu mai daukbia man ra bara suldiarkam 50 ba sut ra. Baha aisin ba wal laih pura wina pauta klauhan bal iwan, baha nani sut angki âpu daukan.

11Bara king ba bui kli aiklaklabra nani wala 50 saki, kiaptinka wala saki aikuki blikan wan, bara naku aisi, win: —¡Prapit, king bui win sa, man istikira bal iwma!

12Bara Ilayas pana aisi, win: —Yang na prapit sna kaka, kasbrika purara pali ba wina pauta klauhan bal kauhbia, bara aiklaklabrikam 50 nani ba aikuki ami âpu tiwma. Bara pauta klauhan ba kasbrika pura pali wina balan, bara witin ai aiklaklabrika 50 sut aikuki angki âpu daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Kli aima yumhpa ra kiaptin wala ba blikan, ai aiklaklabrika nani 50 ba aikuki, bara naha kiaptinka na lika Ilayas bâra kata kat bal, ai lula kriki makaban: —Pliskam pali, prapit, rayaki na kulks bara naha nani 50 waitna na sin.

14Kaiks kasbrika pura pali ba wina pat pauta klauhan bal iwan, bara baha nani angki âpu daukan kiaptinka wâl kata ba bara ai suldiar nani 50 bri balan kan nani ba sut sin. Bamna mamkabisna man bui yang nani ra wirâ luks.

15Bamna Dawan insalka ba bui Ilayas ra win: —Witin wal was, man si bripara. Bamna Ilayas buan bara kiaptin ba wal king ra wan,

16bara witin ra win: —Dawan ba naku wisa: 'Ecrón gâdka Baal-zebub ra kainam kaikaia sturi twatwilkra nani blikram wan, Israel ra Dawan âpu kan baku, baha tâwan man sip buma apia krikrikam na wina, sakuna man pruma.'

17Bara Dawan bîla Ilayas bâk dîa aisin kan ba kat takan, Ocozías ba pruan. Bara witin luhpa âpu kan ba ra, ai muihni Joram ba ai watlika ra king aimakan. Juda kingka, Joram, Josafat luhpia ba, king aimakan mani wâl bri kan taim baha takan.

18Ocozías sturka nani ba bara dîa daukan ba, Israel kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

2 King Nani 2

Ilayas kasbrika purara uli auya

1Dawan bui Ilayas pâsa karna kum ni kasbrika purara pali ba ra brih waia piua aimakan, bamna Ilayas bara Ilaidsa wal ba Guilgal wina taki wan.

2Bara Ilayas bui Ilaidsa ra win: —Takaski nâra bas, kan Dawan bui Betel ra ai blikuya bamna. Sakuna Ilaidsa win: —Dawan nina ra swer takisna bara man ra sin, yang yakan mai swimna apia. Bara witin wâlsut Betel ra wan.

3Bara Betel ra prapit nani bâra kan ba, taki wi banhwan aikuki prawaia, bara Ilaidsa ra win: —¿Man damra walisma Dawan bui man smasmalkrikam ba man wina sakuya ba? Bara Ilaidsa win: —Âu, yang pat nu sna, sakuna man nani diara aisapara.

4Bara Ilayas bui Ilaidsa ra win: —Takaski nâra bas, kan Dawan bui Jeriko ra ai blikan bamna. Sakuna Ilaidsa pana win: —Dawan nina ra swer takisna bara man ra sin, yang yakan mai swimna apia. Bamna Jeriko kat witin wal wan.

5Bara prapit nani Jeriko ra bâra kan ba, Ilayas ra balan, bara win: —¿Man nu sma ki Dawan bui smasmalkrikam naiwa man wina sakuya ba? Bara Ilaidsa win: —Âu, yang nu sna, sakuna man nani diara aisapara.

6Bara Ilayas win: —Takaski nâra bas, kan Dawan bui Jordan ra ai blikuya bamna. Bara Ilaidsa win: —Dawan nina mâki swer takisna bara man ra sin, yakan mai swimna apia. Bara witin nani wâlsut wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sakuna prapit nani 50 balan ba ra wiria laihura takaskan, Ilayas bara Ilaidsa ra kaiki kan; bara witin wâl lika Jordan awala un ra bûi kan.

8Bara Ilaidsa ai prâka ba brih, blaki liura wipan; bara baiwi takan, bara witin wâlsut tasba lâwan bâk wapi lui wan.

9Witin nani awala ba luan ningkara, Ilayas bila Ilaidsa ra win: —Man dîa brin mai daukisa kaka yang bui dauki maikamna, ai wis, yang kau man wina dakwi takras sna ba ra. Ilaidsa win: —Man spiritkam ba aima wâl praiska yang ra aikma want sna.

10—Man wiria baman makabras sma —Ilayas win—. Sakuna man wina dakwi takamna ba ra ai kaikma kaka, man ra kau maikan kabia. Baku apia kaka lika kaikma apia.

11Bara witin nani wal wapi aisi wan ba ra, ai dahra walras kan wagin ba pauta klauhan; bara araska ba sin pauta klauhi kan, bara wal dakwi takan, bara Ilayas ba laih kasbrika purara pali, bara pâsa karna kum mita brih uli wan.

12Naha kaikan ba ra, Ilaidsa winan: "¡Aisiki, aisiki, Israel mapa ra war daknika karnikira kum baku katma!" Baha ningkara witin kli Ilayas kaikras kan.

Ilaidsa ba Ilayas warkka ra aimakisa

Bara Ilaidsa ai prâka ba brin, bara pîs wâl kalkan.

13Ba ningkara Ilayas prâka kauhan kan ba brin, bara kli tawi balan, Jordan awala un ra bal takaskan.

14Bara Ilaidsa prâka kauhan kan brin ba wal, lî ra wipan, bara winan: "¿Anira sa ki Dawan, Ilayas Gâdka ba?" Liura wipan wal baku, tnaya kum ra bara tnaya wala ra baiwi takan, ara Ilaidsa ba bâk lui wan.

15Bara prapit nani Jeriko ra kan nani ba, naha kaikan bara win: "¡Ilayas spiritka kata ba nanara Ilaidsa ra iwan!" Bara witin nani ai mapara balan, witin wal prawaia; bara witin nani ai mawanra bawan,

16bara naku wi banhwan: —Yang nani tilira kaiks, dukiam dadaukra nani, kupia karnira nani 50 nâra sa. Swis witin nani nanara wabia, bara smasmalkra ba plikaia, ban kra Gâd spiritka bal bukan bara il bahna ra, apia kra il langnika bîla ra kra bri si swin sa baku sa. Bara witin win: —Apia, upla kumi sin man nani blîkpara.

17Ban sakuna, witin nani ban aisi kan ba mita, ban swin wan Ilayas ba plikaia waitna nani 50 ba; witin nani lapta yumhpa Ilayas ra pliki kan, ban sakuna witin nani sip sakras kan.

18Bara witin nani Jeriko ra tawi wan Ilaidsa takaskan ba pliska ra, bara witin nani ra win: —Yang bui man nani ra mai wîri plikma apia.

Ilaidsa bui Jeriko laya kârma klin daukisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara tawan uplika nani ba bui Ilaidsa ra win: —Kaiks, naha tawanka paskanka
na aitani kat sa, kaikisma ba baku; sakuna laya na saura sa, bara tasbaya na ra sin
diara pâwras.

20Bara witin win: —Kâp tara raya kum bri sal aik, bara sâl sin. Kâp tara ba brih
wan ba ra,

21Ilaidsa lî kârma nani ra bara tingni nani ra sin wih sâl yakaban, bara win: —
Naku Dawan wisa: 'Yang mita naha laya nani ba klin daukri, bara kli nahara upla
prubia apia, bara tasba ba saumuk luha daukbia apia.'

22Bara baha yua wina laya ba klin takan naiwa kat ban sa, dîa Ilaidsa win ba kat.

23Baha ningkara Ilaidsa Betel ra wan. Bara witin yabal ra auya kan ba ra, tuktan
dakni kum tawan ba wina lawaska kiki, wini win: "¡Lal daiwra, uli was! ¡Lal
daiwra, uli was!"

24Bara Ilaidsa tawi kaiki Dawan nina ra lahtuban. Bara baha minit wingku tara
wâl unta wina taki bal pîs ra daukan baha tuktika nani 42 kan ba sut ra.

25Baha wina Ilaidsa Carmelo ilka ra wan, bara baha wina witin kli Sameria ra
tawi wan.

2 King Nani 3

Joram Israel ra king aimakan ba

1Josafat ba Juda ra mani 18 king aimaki kan piua ra, Joram, Ahab luhpia ba, mahka
Israel purara king aimakan, bara Samaria ra mani 12 king aimakan.

2Witin lika Dawan nakra ra saura manis daukan, ai papika wih ai yapti saurka
daukan baku lika daukras kan, witin sika walpa ni lilka ai aisika bui paskan kan
ba, baha wina sakan.

3Ban sakuna, dîa Jeroboam Nabat luhpia saura nani daukan kan ba, witin sin
baha saurka ra kauhan, baha saurka wal sika Israel ra yaban saurka daukan.

Ilaidsa dahra aisisa Moab ra pura luaia ba

4Bamna Mesá Moab kingka ba, sîp sahwi kan, bara Israel kingka ra sîp luhpia
nani 100,000, sîp wainhka nani 100,000 bara taya ba wal sin lal mana aibapi kan.

5Sakuna king Ahab pruan ba ningkara, Moab kingka ba Israel kingka mapara
buan.

6Bara Joram Sameria kingka ba buan, bara Israel aiska ra maisa pakan.

7Ningkara Juda kingka ra maisa pakaia blikan: "Moab kingka ba yang maipara
buan sa. ¿Man ba yang wal wama ki Moab mapara war aiklabaia?" Bara Juda
kingka pana win: "Wamna man wal, yang aiklaklabriki nani ba man
aiklaklabrikam sa, bara yang araski nani ba man araskam nani sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna, ¿ani yabalka bâk wih aiklabia ki?” Bara Joram win: “Edom upla iwras tasbaya bâk.”

9Baku bamna, Israel, Juda bara Edom kingka nani ba mahka taki wan. Sakuna baku upla iwras tasbaya bâk yu 7 wapi tauki kan bara lî âpu takan, aiklaklabra nani bara aras nani brih tauki kan ba dakakaia.

10Bamna Israel kingka ba aisin: —¡Ay! Dawan mita baha king nani yumhpa ba yawan ra brih aula talia sa, yawan mita Moab uplika nani mihta ra mangkaia.

11Bara Josafat makabi walan: —¿Nâra Dawan dahra aisasarika ba âpu sa ki, Dawan ra makabi walaia witin bâk? Bara Israel kingka wihta tara kum bui win: —Ilaidsa ba nâra sa, Safat luhpia waitna Ilayas wal tauki kata ba.

12—Bamna Dawan wina diara wan wiaia bri kaia sa —Josafat bui win: Bamna istikira Israel kingka ba, Josafat bara Edom kingka ba aikuki wan Ilaidsa ra kaikaia;

13sakuna Ilaidsa bui Israel kingka ra win: —¿Yang na man wal dîa daukaia brisna ki? Man aisikam nani piua ra prapit nani kan nani ba ra wih wals. Bara Israel kingka ba baku aisin witin ra: —Apia, kan Dawan bui sika naha kingka nani yumhpa ra asla daukan, Moab uplika nani mihta ra mangkaia dukiara.

14Bara Ilaidsa win: —Dawan karnika sut bri ba nina ra swer takisna, witin ai kaiki kabia, yang Josafat, Juda kingka kulkanka ra apia kan kaka, aisisma ba walaia apia kapri, mai kaikamna sin apia.

15Ban sakuna, ¡nanara man nani miusik papulra kumi bri sal aik! Bara miusik papulra ba kau kangbi kan ba ra, Dawan karnika ba Ilaidsa purara balan,

16bara Ilaidsa win: —Naku Dawan aisan: ‘Naha ilka langnika bîla ra lî watlika nani ailal pasks,

17kan Dawan bui win sa, pâsa bara lî auhka sin man nani kaikma apia, sakuna naha ilka langnika bîla na lika lî baman banhki pali kabia, bara man nani, araskam nani bara bîpkam nani sut sin dibia.’

18Bara naha na Dawan nakra ra diara sirpi sa, kan Moab uplika nani ba man nani mihtam ra mangkbia,

19bara man nani bui ai tawanka kutbanka karnakira paskan nani ba sin sut pali sauhki tiki banhma, bara ai yabalka pranakira nani ba sin, dus mâ bri painkira nani sut ba klakma, lî kârma nani ba aiska pali lâkma, bara walpa nani wal ai tasbaya nani ba sin sauhki tikma.

20Bara yapra wala, Dawan ra prisant yaia awarka ra Edom tani wina lî balan, bara tasba ba lî nani ni banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara Moab uplika nani aiska, king nani ba, witin nani ai mapara aiklabaia auya sa win walan ba ra, witin nani paiwan upla sut, tuktan nani wina almuk pali ba kat, bara ai tasbaya luaika pîska ba kat bal aihwaki banhwan.

22Titan ra Moab uplika nani ba buan, bara lapta ba lî purara lakwi kan ba ra witin nani laih wina kaikan, lî nani ba tala baku pauni pali kan.

23Bara witin nani win: “Naha lika tala sa. Naha taki na lika, king nani ba pana pana ai mapara bûi aiklaban, bara pana pana aikuki prui tiwan sa. ¡Moab uplika nani, bûi banhs, kaisa yawan bâra wih ai dukia nani swin ba yawan briaia!”

24Sakuna Moab uplika nani ba Israel kiampka ra diman ba ra, Israel luhpia nani ba Moab uplika nani mapara aiklaban bara munan plapan. Bamna nina bliki bri si Moab uplika nani ra sut iki tikan.

25Ningkara ai tawanka nani sin sut sauhki tikan, bara ai tasbaya plun mangki kata ba sut walpa ni banhkan, ai tingnika kârma nani sut ba sin prakan, ba purkara sin ai dusa ai mâ saki nani kan ba sin sut klakan. Quir-haréset tawanka ba baman sauhkras swin kata. Sakuna praukpraukia lalulkra nani ba mita kutbi kir brih, ai mihta ra alki bri banhwan.

26Bamna Moab kingka ba kaikan aiklabanka ba pat ai pura luan kan, bara witin suldiar aiklaklabra nani ai mina ra wapi ba 700 brin, Edom kingka bâra ba kat yabal kum sakaia dukiara, sakuna sip apia pali muni banhwan.

27Bamna ai luhpia tawahkia ai watlika ra king aimakaia kata ba alkan, bara alki iki wîna tara aiska ba angkan kutbanka ba purara. Naha ba Israel luhpia nani mapara kasak kupia sauhkan, bara witin nani ai kiampka ba swih ki, mahka ai tasbaya ra tawi wan.

2 King Nani 4

Piarka batanka laya

1Mairin kum bâra kan, witin ba prapit nani kan ba tila wina kum maya, bara witin prapit Ilaidsa ra wan, bara naku ini aisi, win: —Yang mayi waitna ba pruan, bara man nu sma mayi ba Dawan ra lalukra kan. Bara nanara lalah lin mamunra kum balan, yang luhpi wâl ba alki ai albika briaia wisi.

2Bara Ilaidsa makabi walan: —¿Yang dîa mai daukamna? Ai wis man dîa brisma wamtla ra. Bara witin bui win: —Man warkkam dadaukra mairin na diara kumi sin ai watla ra briras sa, ban sakuna batana laya watlika kumi baman brisna.

3Bara Ilaidsa win: —Was, bara man uplikam nani lamamra iwi nani ba wina, batana laya laikaika sumika nani makabi bris bara briaia sip sma kat bris, sakuna bîla baman kaka.

4Baha ningkara man luhpiam nani aikuki wamtla ra dims, bara dur ba praki, batana laya laikaika ba banhki dauki, tnaya ra laki swis.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Baku mairka ba mahka wan Ilaidsa wina, bara ai watla ra dimi dur nani ba prakan ai luhpia nani aikuki. Bamna mahka batana watla nani ba ra batana laya laikan.

6Watlika sut ba pat banhki daukan ba ra, ai luhpia waitna kum ra win: —Watlika wala nani pliki aik, bîla baman kaka. Bara luhpia waitna ba bui win: —Sumi kau âpu, danh takan sa. Baha minitka ra batana laya plapi kata ba takaskan.

7Ba ningkara mairin ba kli wan, bara Gâd prapitka ra dîa takan ba win, bara pana witin bui win: —Nanara was batana laya ba atkaia, bara baha ni traskam aibaps, bara man wih luhpiam nani aikuki lika dîa takaskbia ba wina pih raya bas.

Ilaidsa wihki Sunem wina mairka ba

8Yua kum Ilaidsa ba Sunem bâk lui auya kan, bara bahara kulkanka bri mairka kum bâra kan; mairka ba mita Ilaidsa ra paiwan plun piaia. Aima bani Ilaidsa bâk lui auya taim, baha mairka watla ra takaski kan plun piaia.

9Bara mairin ba ai maya waitna ra win: —Yang daihra walisna ani yua ra witin lui auya bani, wapi wan kaiki si wisa; witin sika Gâd prapitka kasakkira ba.

10Yang mamkabisna witin dukiara yapaia pliska kum daukma, bara bahara krikri, iwaika, plun piaika nani sin paski swiaia, bara lamp sin kum bâra swiaia, bara ani yua ra witin yawan ra aula ba ra takaskaia sip kabia.

11Bamna yua kum witin bâk balan, bara baha yapaia pliska daukan ba ra takaski yapan.

12Ilaidsa bui ai albika Guehazí ra win: —Sunamita mairka ba wis balbia. Bamna alba bui mairin ba winan, bara mairin ba balan ba ra, Ilaidsa ai albika ra win:

13—Man kaiks nahki naha mairin kupia pain sa yawan wal, bara dîa yawan dauki yabaia sip sa kaka witin ra, yawan king ra, apia kaka war wihtka ra witin dukiara aisaia. —Yang tawanki uplika nani tilara pain iwisna —mairin ba aisin.

14—Ban kaka, ¿yawan dîa daukbia mairin na dukiara? —Nu âpu sna —Guehazí win—. Kaiks witin luhpa âpu sa, bara ai waitnika ba sin pat almuk pali sa.

15Bamna Ilaidsa win: —Wins. Bara witin bui winan, bara mairin dimaika pali ba kat buan.

16Bara Ilaidsa win: —Naha mani aula ba yua ra naha sim piua ra, klamhkla ra luhpa kum bri kama. Bara mairin ba mita win: —Apia, dawanki, Gâd waitnika bui albikam mairin ra kunin munpara.

17Sakuna Ilaidsa dîa win ba kat takan, mairin ba baha manka kwihra takan, bara ai luhpia waitna kum baikan.

18Bara tukta waitna ba pâwan. Sakuna yu kum ai aisa kaikaia balan, bara aisika ba insla ra suliar nani aikuki plun mâ dâki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bara aisika ra wini, naku win: —¡Ay, laila! ¡Laila latwan pali sa! Bara ai aisika ai albika kumi ra win: —Ai yaptika ra brih was.

20Bara witin ba brih balan ai yaptika ra, bara witin iwi tukta ba ai plahpia ra bri kan yu wan lal kat. Bamna tukta ba pruan.

21Sakuna ai yaptika ba prapit rumka ra uli wih, krikrika ra tniki durka praki swi si, taki wan.

22Ba ningkara ai maya waitna ra winan balan bara win: —Albikam kum ai blîks muyul kum wal, baku yang sip kamna wih balaia Gâd prapitka ba wina.

23—¿Dîa muni naiwa witin ra kaikaia auma? —maya waitna makabi walan—. Naiwa sika kati raya apia, ris yua sin apia. —Baha lukpara —mairin ba win.

24Bara adar yaban muyul ba nina palkbia, bara ai albika ra win: —Kaisa mahka wap, yabal ra lika ai takaskpara, yang mai wimna ba kat.

25Baku witin impakan, bara Gâd prapitka Carmelo ilka ra kan ba kat balan. Bara laihura aula kan prapit ba pat kaikan, bara ai albika Guehazí ra win: —Kaiks, sunamita mairka aula ba.

26Was wal prawaia bara makabi wals nahki sa, bara wals ai maya ba nahki sa bara sin ai luhpi ba nahki sa. Alba ba wan, bara mairin ba bui win witin nani yamni sa.

27Bara Ilaidsa il ra bâra kan ba kat wan, bara ai mina kat kiaubi alkan. Bara Guehazí ba balan ba wina tnaya ra sakaia, sakuna Ilaidsa bui win: —Swis, kan witin ba trabil pali brisa bamna, bara Dawan sin kau ai wiras sa dîa pali witin ra takan sa sapa.

28Bara mairin ba win: —Dawanki, ¿luhpa kum briaia mai makabri ki? ¿Yang mai wiras katna ki kunin ai munma apia?

29Bara Ilaidsa bui Guehazí ra win: —Ridi taks, bara kînki ba brih ki bâra man was. Bara ya wal prawma kaka lakula wipara, bara ya lamkula wibia kaka sin lakula daukpara. Bara kînki ba ni tukta pruan ba mawan ra mangkma.

30Bara tukta yaptika ba bui Ilaidsa ra win: —Dawan nina ra swer takisna, man ninam ra sin mai wisna, man waras sma kaka yang sin wamna apia. Bara Ilaidsa mairin ba wal wan.

31Bara Guehazí lika witin ai tâura pat wan kan, bara tukta ba mawan ra ai kingka ba ni mangkan, ban sakuna diara kumi sin takras kan; bara baku sika kli tawi bal Ilaidsa wal prawan, bara witin bui param saki muni, win: —Tuktika ba sip rawras sa.

32Ilaidsa ba utla ra diman ba ra, tukta ba pruan tnikan kan ba kaikan krikri ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Bara witin utla ra dimi dur ba praki, Dawan ra ai pura sunan. Witin bara tukta ba wal baman bilara kan.

34Ba ningkara krikri ra ulan, bara tukta ba purara aitnikan, bara ai bîla ba witin bîla purara mangkan, ai nakra nani ba witin nakra nani purara mangkan, bara ai mihta nani ba sin witin ai mihta nani purara mangkan, bara tukta wîna tara ba lapta takan.

35Ba ningkara Ilaidsa bui utla ba bilara wapi taukan, tâ kum ba wina tâ wala ba kat; ba ningkara kli tukta ba purara uli aitnikan, bara tukta ba 7 taim trisiam munan, bara ai nakra nani ba kwâkan.

36Ba wina Ilaidsa bui Guehazí winan bara win: —Sunamita mairka ba wins. Bara dîa win ba daukan, bara mairin ba dimi balan Ilaidsa bâra kata ba kat, bara win: —Kaiks, man luhpiam ba bâra sa, bris.

37Bara mairin ba Ilaidsa mina ra kauhan ai mawan tasba ra makupi; ningkara ai luhpia brih rumka bîla wina mahka taki wan.

Diara aihkakira plun ra daukan ba

38Naha ningkara Ilaidsa ba Guilgal ra kli tawi wan, baha tasbaika ra plun wahwan tara bâra kan baha yua nani ra. Bara prapit nani ba witin ai lamara balan, bamna ai albika ra win: “Dikwa tara kumi mangks pauta ra bara bahara plun kum dauks prapit nani ba dakakaia.”

39Bara witin nani wina kum ba taki wan twi ra inma wahia nani ba plikaia, bara dus wail wahia palhwan kumi wal prawan, bara witin baha dusa mâ, kamhpipis talia nani ba dakbi ai prâka banhki bri tawi balan; ningkara kiskaia dakawa ra mangkan, dîa pali kata sapa kaikras ban.

40Baha ningkara prapit nani ra pata ba yaban pin, sakuna witin nani pata ba pin bara naku aisin: —¡Prapit, naha pata na puisin brisa! Bara witin nani piras takaskan.

41Bara Ilaidsa win: —Plawar wiria bri sal aik. Bara plawar sal yaban taim dakawa ra mangkan, bara win: —¡Nanara upla nani ra yas pibia! Bamna upla nani ba pin, bara baha dakawa ra diara saura âpu kan.

42Baha ningkara Baal-salisá wina waitna kum balan, bara Ilaidsa ra yabaia barli mâ britka angki sakan ba wina 20 brih balan, baha purkara plawar kura singban ba sin diara watla kum. Bara Ilaidsa ai albika ra win: —Baha upla nani ra yas pibia.

43Sakuna ai albika ba win: —¿Nahki naha lupia na upla nani 100 na ra yabamna? Sakuna Ilaidsa win: —Upla nani ra yas pibia, kan Dawan baku wisa pih banhbia, bara kau sin pura takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

44Baku bamna, napakan ba baha nani mawanra kahban pih banhwan, bara kau sin pura takan, dîa Dawan aisan kan ba kat.

2 King Nani 5

Naamán lipar sikniska wina rawan ba

1Waitna kumi kan nina Naamán, Siria kingka suldiarka wihtka tara, kingka ba mita witin ra tara kulki kan bara yamni sin kaiki kata, kan witin mita sika Dawan bâk Siria ra yan ai waihla pura luan. Sakuna baha waitnika ba lipar sikniska bri kan.

2Bara Siria wina aiklaklabra nani dakni kumi taki, Israel tasbaya ba wina tukta mairin kum alki brih wan; naha tuktika mairin ba Naamán maya mairin albika taki kan.

3Naha tuktika mairin lupia ba ai dawanka mairin ra naku win: —Dawanki waitna ba yang wihtki prapitka Sameria ra bâra ba bahara wih aisabia kaka, witin sip sa liparka ba wina rawaia.

4Bara Naamán ai wihtka ra dimi wih aisin, tukta mairin lupia dîa sturka aisin ba.

5Bara Siria kingka ba win: —Aitani, was, bara yang mita Israel kingka ra wauhtaya kum blikamna. Bamna Naamán taki wan. Bara silbar mâ 30,000, gul mâ 6,000 bara waitna prâka nani matawalsip brih impakata,

6bara wauhkataya ba sin brin bara Israel kingka ra bri si yan, bahara naku ulban kan: “Man naha wauhkataya na brima bara tânka brima, wihta tara nani brisna ba kumika ba nina Naamán, witin lipar sikniska brisa bara man rakma.”

7Bara Israel kingka ba naha wauhkataya aisi kaikan ba ra, ai prâka ba kalkan, bara win: —¿Yang na Gâd ki, upla rayaka yabi ba bara saki ba, bara naha na yang ra blikaia ai liparka ba wina rakaia? ¡Nanara aman kaiks, nahki yang maipara mini prukaia taukisa sapa!

8Prapit Ilaidsa ba sturi walan Israel kingka ba ai prâka kalkan ba dukiara, bara king ra ai bîla bliki win: “¿Dîa muni man prâmka ba kalkram? Wis waitnika ba yang ra balbia, bara ai tânka bribia Israel ra prapit kum bâra ba.”

9Bara Naamán ba ai araska nani bara ai waginka nani ba wal balan, bara Ilaidsa watla durka kat bal takaskan.

10Bara Ilaidsa sturi twatwilkra kumi blikan wan, bara wibia win: “Was Jordan awala ra, aima 7 aihtabi taks, bara man wînam tara ba klin takma lipar ba wina.”

11Bara Naamán naha walan ba ra, ai kupia sauhki, naku win: —Yang luki kapri witin ba taki bal ai aisabia, ai Dawanka Gâd nina mâki, ai mihta purara buki, bara liparka ba ra kangbi ai rakbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12¿Damaskus awala Abaná bara Farfar wal ba, laya kau pain apia sa ki Israel laya nani ba wal? ¿Yang bahara aihtabamna kaka, sip sna apia kau klin pain takaia? Bara ai kupia kasak sauhki baha wina mahka wan.

13Ban sakuna, ai albika nani ba witin lamara balan bara aisi, win: —Dawanki, prapit ba kau diara tara karna daukaia mai blikan kata, ¿man daukaia apia kapram? Kanra yamni sa man ra mai win ba, wih aihtama bara klin takma.

14Baku ba ra Naamán wan bara aima 7 Jordan awala ra buswi takan, baha kat Gâd prapitka win ba baku takan, sikniska ba rawan wahma lupia baku takan bara klin sin takan.

15Bara Gâd prapitka ra tawi balan, witin bara ai uplika nani aikuki. Bara witin ai mawanra bal takaski win: —¡Nanara yang kaikisna tasba aiska ra Gâd wala âpu sa, sakuna Israel ra baman lika! Baku bamna, mamkabisna man diara kum prisantka brima man albikam na wina.

16Sakuna Ilaidsa mita win: —Dawan ai kaiki ba ra swer takisni, diara kumi sin man wina yang brimna apia. Bara Naamán ban kli kli aisi kan diara kum bribia, sakuna Ilaidsa diara briras kan.

17Bara Naamán mita win: —Ban kaka, aikrika Israel tasbaya na wina tasba muyul nina wâl brih wamna, kan nanara wina albikam na gâd bahki nani ra daiwan wîna aiska angki yabamna apia, sakripais sin gâd wala nani ra daukamna apia, sakuna Dawan ra baman.

18Dawan ra diara kumi baman makabisna pâtki swih tikbia: ani yua ra yang wihtki Rimón tempel watla ra mayunaia wabia ba ra, yang mihti ra alki ai lula krikaia, yang sin witin wal alki Rimón tempelka watla ra luli krikamna. Bara Dawan ba naha dukiara ai albika pâtka ba ban swih tikbia.

19Bara Ilaidsa mita win: —Kupiam kumi was. Bara Naamán baha wina mahka wan. Pat laihura auya kan ba ra,

20prapit Ilaidsa albika Guehazí, witin ai kupia wal aisan bara win: “Kaiks, yang wihtki Naamán bui Siria waitnika ba wina diara kumi sin briras witin brih balan dukia ba wina. Swer takisna Dawan nina ra, yang istikira nina blikamna, bara witin wina diara kumi pan brimna sapa.”

21Bara Guehazí ba Naamán ninara wan; bara Naamán kaikan Guehazí ai ninara auya, bara witin ai waginka ba wina iwan witin wal prawaia, bara makabi walan: —¿Diara saura takisa ki?

22—Apia, diara âpu —Guehazí bila—. Ban sakuna dawanki ba bui man ra ai blikan mai wiaia, bisiura pali prapit wahma wâl wan Efraín ilka ba wina, bara mamkabisa silbar mâ 3,000 bara prâk raya sin wâl blîkma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Bara Naamán win: —Pliskam pali, silbar mâ 6,ooo bris. Baha ba bribia wisi
Naamán bui kli kli wih ki, krukus kumi ra prâka wâl ba wilki yaban, bara ai albika
wâl ra yaban Guehazí ra brih wabia wisi.

24Baku bamna il bahna ra wan ba ra, alba nani silbar mâ brih wata ba brih, ai
watla ra yukukan, bara ningkara waitnika nani mahka swin wan.

25Baha ningkara witin ai dawanka mawanra wan. Bara Ilaidsa makabi walan: —
Guehazí, ¿ani wina aulma? Bara Guehazí mita win: —Yang anira waras.

26Bara Ilaidsa kli makabi walan: —Yang kupi ba sin bâra kan baha waitnika man
wal prawaia ai waginka ba wina bal iwata ba ra. Sakuna piua apia sa lalah briaia,
bara prâk nani, dus nani, wain nasla nani, sîp nani, bîp bul nani, alba waitna bara
mairin nani sin briaia.

27Baha tâwan, Naamán liparka ba man ra mai alkbia, ba purkara sin man
kiamkam nani sut ra ban kaia ra. Bara Guehazí ba Ilaidsa mawan wina taki wan
ba ra, liparkira taki wan, pihni pali wahmuk pinhka baku.

2 King Nani 6

Ilaidsa bui asa ba yaban awan

1Yu kum prapit nani ba Ilaidsa ra win: —Kaiks, naha pliska ra man wal yang nani
iwisna na tutukwa sa.

2Bamna ai swis yang nani Jordan awala ra wamna, bara baha wina dus playa nani
yang nani klaki, bahara yawan iwi kaia pliska paskamna. Bara Ilaidsa win: —Was
man nani.

3Bara kumi bui tila ba wina aisin: —Mamkabisna, man sin wan yula kahbi wama.
Bara Ilaidsa bui win: —Aitani, yang lika man nani aikuki wamna.

4Bara Ilaidsa lika witin nani aikuki Jordan kat wan, bara dus ba klaki banhwan.

5Bara witin nani dus ba klaki kan ba ra, tila ba wina kum ba pat dus ba klaki
batakan, bara ai asika ba liura swak taki dimwan, bara naku aisan: —¡Alakai,
smasmalkra! ¡Asa ba upla wina lin taki bri balri kan, bara liura dimwan!

6Bara prapit ba makabi walan: —¿Ani kat asa ba dimwan? Bara witin mita pliska
ba marikan. Bara Ilaidsa dus kum klakan, bara bahara lulkan dimwan, bara asika
ba yaban awi bal takan.

7Bara Ilaidsa win: —Asika ba alks. Bara witin ai mihta sakban bara alkan.

Ilaidsa bara Siria uplika nani

8Siria kingka ba war aiklabi kan Israel kingka ba mapara. Bara ai wihtka tara nani
aikuki aisi kaiki win, ani pliska nani pali kat witin ai kiampka bapaia luki kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Bara Ilaidsa bui Israel kingka ra blikan maisa pakaia, baha pliska nani bâk lui wabia apia, kan Siria uplika nani ba bâk lui auya kan ba mita.

10Baku bamna, Israel kingka ba mita baha pliska prapit mita win kan ba ra ai aiklaklabra daknika blikan wan, baku ba ra trabil balaia kan ba takaskan, bara baku aima ailal swakwi takan.

11Bara naha tâwan Siria kingka ba ai kupia tanis takan, bara ai wihtka tara nani ra winan balan, bara win: —¡Man nani param ai wis, yawan nani wan tilara yaba Israel kingka ba wal ai uplika sa sapa!

12Bara albika nani tila ba wina kumi ba mita naku win: —Apia, kingki tara, upla âpu sa. Sakuna prapit Ilaidsa, witin sika Israel kingka ra dîa takaia ba sut param pali wisa, king tara uplikam nani aikuki dîa yapaia rumka ra aisisma ba sut param saki wisa.

13Bara Siria kingka ba bui win: —Makabi wals witin ba anira sa sapa, upla blikamna witin ba alkaia. Bara witin ba Dotán ra sa win ba ra,

14king ba bui aras ra uli aiklaklabrika nani saki blikan, bara aiklabaia waginka nani, bara ai mina wapi aiklaklabrika nani sin ailal blikan wan, bara aiklaklabra tihmia ra wih ki tawanka ba kutban.

15Bara yapra wala titan buan ba ra, Ilaidsa albika ba kaikan aiklaklabra nani, aiklabaia araska waginka nani ailal pali kir kutbi bri kan. Bara alba ba Ilaidsa ra wih win: —Bara nanara, smasmalkra, ¿yawan dîa daukbia ki?

16Bara Ilaidsa mita win: —Si bripara, kan yawan wal nani ba sika kau ailal sa, witin nani ba wal.

17Bara Ilaidsa ai pura sunan bara win: “Mamkabisna, Dawanki, witin ai nakra ba ilingkma bara kaikbia.” Bara Dawan bui ai albika nakra nani ba ilingkan, bara kaikan il nani ba upla nani ailal, wagin nani, pauta klauhan, araska nani sin wal upla baman banhki pali kan Ilaidsa lama ba kir kan kaikan.

18Bara ningkara Siria uplika nani ba witin nani ai mapara aiklabaia balan ba ra, Ilaidsa Dawan ra ai pura sunan bara win: “Man ra mamkabisna naha uplika nani na, nakra nani ba diara kaikras daukma.” Bara baha nani nakra ba diara kaikras daukan, dîa Ilaidsa aisan ba kat.

19Bara Ilaidsa bui witin nani ra win: —Yabalka plikisma ba naha apia sa, bara tawanka plikisma ba sin apia sa. Bamna nini blîks, bara yang mai brih wamna plikisma waitnika ra. Bara baku Sameria ra brih wan.

20Bara witin nani Sameria ra wan ba ra, Ilaidsa naku ai pura sunan: “Nanara, Dawan, naha waitnika nani na ai nakra nani na ilingks, bara witin nani kaikbia.” Bara Dawan mita nakra nani ba ilingkan, bara kaikan witin nani Sameria tawanka lila kat kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara Israel kingka ba kaikan, ningkara Ilaidsa makabi walan: —¿Uplika nani ba ikamna ki, aisiki, ikamna ki?

22Sakuna Ilaidsa win: —Apia, ikpara. ¿Man mita witin nani ba iki tikma ki, sordkam bara pantamangka brisma ba ni, witin nani alki bri balram nani ba? Witin nani mawanra lî bara brit wal kahs witin nani piaia bara dibia sin, bara baku sip kabia kli ai dawanka ra tawi waia.

23Bara witin nani dukiara lilia tara pali daukan, bamna plun pin bara di banhwata. Ningkara king ba baha nani mahka blikan wan bara kli ai dawanka ra wan. Bara baha yua wina Siria aiklaklabra nani ba kli Israel tasbaya ra dimi wataukras kata.

Ilaidsa bara Sameria kutbi brin ba

24Naha diara nani ningkara, Ben-hadad, Siria kingka ai aiklaklabrika nani sut ba asla daukan, bara Sameria ra balan aiklabaia, baku bamna kir kutban.

25Baha tawanka ra kutban ba mita, plun wahwanka tara bâra kan. Baha tâka muyul lalkamhka kumi mana ba silbar mâ 80 kulki kan; baha purkara butku kânka batil banhras ba silbar mâ matsip mana atki kan.

26Yu kum Israel kingka ba baha kutbanka pura bâk wapi auya kan, bara mairin kum bui wini, win: —¡Kingki tara, hilp ai muns!

27King ba pana win: —Dawan ba man ra hilp mai munras kaka, ¿yang lika nahki man ra hilp mai munamna? ¿Dîa yang sip sna ki, plawar mâ bara wain ba wal maikaia?

28¿Man dîa lukisma? Bara mairka ba mita pana king ra win: —Naha mairka na mita ai win, luhpi yabrika piaia yang wal naiwa, bara yauhka ba lika witin ai luhpia ba ikbia bara yang wal pibia.

29Bamna luhpi iki pi banhri witin wal. Bara yapra wala, yang wîri luhpiam iks bara piaia, bara witin ai luhpia lika yukukan.

30Bara king ba baha mairka aisanka ba walan ba ra, ai kupia sauhkan tukinka baku ai prâka nani ba kalkan. Bara baha tawan kutbanka ba purara kan bamna, upla nani ba kaikan king ba sari dauki kwalka dimi kan ba.

31Bara king ba wini aisin: “¡Gâd bui yang ra klala aikbia naiwa, yang bui Ilaidsa Safat luhpia waitna nana ba dakbras kamna kaka!”

32Bara Ilaidsa ai watla ra kan, witin almuk nani ba wal aisi kan. Bara sim piua ra, king ba ai uplika nani wina kum blikan wan witin ra. Bamna blikan uplika ba witin ra kau balras kan ba ra, Ilaidsa bui almuk nani ra naku win: —Kaiki kaiks nahki naha waitnika upla âikra kum luhpia ba, yang naina dakbia wisi upla blikan aula ba. Bamna kaiks, blikan uplika nani kau balras ba ra, dur ba praks bara swirka dimbiara, kan witin ai ninara ai dawanka aula mina binka ba walisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Bara kau witin baha nani wal aisi kan ba ra, baha sturi twatwilkra Ilaidsa ra balan bara win: —Kasak pali baha Dawan lawanka ba aula bika, ¿dîa kau yang bui witin wina bîla kaikaia sna ki?

2 King Nani 7

1Bara Ilaidsa mita win: —Dawan bîla na wals; Dawan ba wisa: 'Yauhka naha awarka ra, Sameria dimaika ra sip kabia silbar mâ kumi baman ni 7 batil plawar atkaia, purkara sin lalah mâ kumi baman ni sip kabia barli mâ 15 batil atkaia.'

2King hilpika ba bui prapit ra win: —Ban sakuna, Dawan kasbrika pura windarka nani ba kwâkbia sin, baku takbia apia man wiram ba baku. Sakuna Ilaidsa pana win: —Bamna man pali namkra ni kaikma ba ra, man baha wina sip pima apia.

3Kau baha aisi kan ba ra, liparkira waitna walhwal bâra kan tawan dimaika ra bara aisi banhwi kan: —¿Yawan nâra dîa daukisa pruaia baman bîla kaiki?

4Ban kra yawan tawan ra dimi waia munbia sin, plun bla prubia; nâra iwi kabia sin pruaia ban sa. Baku bamna, kaisa nanara, Siria uplika nani kiampka ra waia. Bara witin nani wan pâtka swih tikbia kaka, yawan raya kabia, baku sin wan ikbia kaka sin prubia sika.

5Baku bamna, yu dimuya kan witin nani Siria uplika nani kiampka ra wan. Bara pat Siria uplika nani kiampka ra auya kan ba ra, ai dahra walan bahara upla kumi sin âpu kan.

6Dawan mita Siria uplika nani ra sirang ikan plapan takaski kan ba pliska wina, wagin nani binka walan, aras nani mina binka sin, bara aiklaklabra nani daknika tara pali aula binka baku walan; bara Siria uplika nani lukan, Israel kingka ba hitita kingka nani ra bara Idsip kingka nani ra aibapan ai mapara aiklabaia balbia.

7Bara witin nani baha tihmika saiwi iwan ra mahka plapan ai tint watla, ai araska nani bara ai muyulka nani sut sin lulki swih plapan; dîa dîa bâra kan ba, ba kat swin, bara baku sip kan ai rayaka ba swaki sakaia.

8Bara lipar siknis bri kan nani baha pliska ra wan ba ra, watla kumi ra dimi plun pin bara lî sin din. Ba ningkara silbar, gul, kwala sin brin, ningkara wih yukuki banhwan. Ba wina kli bal twilkaia watla wala ra dimi banhwan, bara baha wina sin bri banhwi ningkara kli yukuki banhwan.

9Baha sut ningkara kat naku ai tila kat aisi banhwan: —Yawan na diara kasak daukras sa. Naiwa sika sturi yamni brih waia yua, bara yawan nani wan bîla prakisa; yauhka kat bîla kaikbia kaka, pâtkira wan kulkbia. Bamna kanra yamni sa, king watla ra wih yawan maisa pakbia.

10Bara witin nani balan bara tawan dimaika ra aihwawakra nani ra winan, bara witin nani ra win: —Yang nani Siria uplika nani kiampka ra wari upla kumi sin âpu kan bahara, sakuna upla sin aisaras sa, ban sakuna aras nani ba lika wilkan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

ba kat sa, biriku nani ba sin wilkan ba kat sa, bara twilkaia watla nani ba dîa dîa bâra kan ba, baha kat ban sa upla kangbras.

11Bara aihwawakra nani dur ra kan nani baha walan ba ra king watla ra wini maisa pakan.

12Bara tihmia kan sakuna king ba ban buan, bara ai wihtka nani ra win: —Yang param mai wimna, Siria uplika nani ba dîa daukaia lukisa sapa yawan nani ra. Witin nani kasak pali kaikisa yawan nani ra plun wahwisa, ba mita witin nani twi ra taki yukuwi banhwisa, ani yua ra yawan nani latara taki wabia ba ra yawan ra raya wan alki bara sip sa wan tawanka ra dimaia.

13Sakuna wihtka tara nani tila ba wina kum naku aisin: —Kaisa aras nani matsip kau takaskan ba brih, yawan upla nani blikaia, witin nani kaikbia dîa pali takisa sapa, upla nani ba raya sa sapa, apia kaka prui banhwi sapa. Kan baha nani trabilka ba bara yawan Israel luhpia nani nâra takaskan na wal kumi sa bamna.

14Baku bamna, aras wâl bara wagin sin wâl brin, bara king ba mita Siria uplika nani takaski kan kiampka ra blikan wan baha nani laki kaikaia.

15Witin nani wan bara nina blikan laih Jordan awala ba kat. Bara Siria uplika nani ba prâk, traus nani bara diara wala nani sin ailal yakaban kan, isti muni plapan ba tâwan. Bara blikan uplika nani kli tawi balan ba ra, dîa kaikan ba king ra win.

16Upla nani ba taki wan, bara Siria uplika nani dukia kan ba sut brin. Bara plawar ba atkan upla nani ra batil 7 ba silbar mâ kumi mana, bara barli mâ batil 15 ba silbar mâ kumi mana atki kan, dîa Dawan bui aisan kan ba kat.

17King adar yaban, wihta tara kum aiklaklabra lalka ba tawan durka dimaika ra swibia, sakuna witin ba baha dimaika ba kat taibi ikan, dîa prapit aisan kan ba kat takan, kingka ra kaikaia wan bara wisata ba kat takan.

18Bara dîa prapit aisan kan ba king ra, baku takan: Sameria dimaika ra plawar batil 7 ba silbar mâ kumi baman ni atkbia, bara barli mâ batil 15 ba silbar mâ kumi baman ni atkbia.

19Baha wihtka tara prapit ra win kata, Dawan ba kasbrika pura pali ba windarka sâkbia sin, baha nani sip baku takbia apia. Ilaidsa bui lika wisata witin ai nakra pali ni kaikbia, sakuna baha wina pibia apia.

20Bamna rait baku takan, kan tawan uplika nani ba mita tawan dimaika kat taibi ikan.

2 King Nani 8

Sunem wina mairka ba ai kukanka nani ba kli brin

1Ilaidsa ba baha mairka luhpia pruan kan wina witin bui rakata ba wal aisin, bara win witin nani mahka taki wih plis wala ra iwbia ai watla uplika sut aikuki, anira

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

iwaia sip ba kaka pliska ra, kan Dawan mita plun wahwan tara naha tasbaya ra blikaia maisa pakan kan, bara plun wahwanka ba mani nani 7 praiska kabia.

2Bara naha mairka ba buan, dîa Gâd waitnika win kan ba kat daukan; bara witin ai watla uplika nani sut aikuki wan, 7 mani filisteo nani tasbaya ra iwan.

3Bara baha mairka ba 7 mani luan ba ningkara kli tawi balan ai tasbaya ra, filisteo nani tasbaya ba wina. Baha ningkara, king ra wan ai watla ba bara ai tasbaya ba yabia wiaia.

4King ba Guehazí wal aisi kan, prapit Ilaidsa albika ba, kan makabi wali kan Ilaidsa diara aihkakira daukan ba sut wibia.

5Bara Guehazí king ra aisi kan nahki mairin kum luhpia waitna pruan kan rakan ba, baha minitka ra yaptika wapi sut takan, witin lika ai watla ba ai tasbaya ba wal king ra makabaia aula kan. Bara Guehazí mita win: —Yang kingki tara, bika sika mairka, bara naha mairka luhpia sika pruan kan Ilaidsa mita rakan ba.

6Bara king ba mita mairka ra makabi walan, bara witin nahki dauki rakan ba aiska king ra win. Ningkara, king ba mita wihta kum ai uplika aihwa pali ba ra adar yabi win, diara sut witin ai dukia kan ba aiska pali kli yabia, ai tasbaya bara ai dusa mâ nani ba sin sut yabia, baha yua witin nani naha tasbaya swin ba wina nanara kat.

Hazael Siria ra king aimakisa

7Baha ningkara Ilaidsa ba Damaskus ra wan. Ben-hadad Siria kingka ba, baha yua ra siknis kan, bara witin ra maisa paki wi banhwan prapit ba balan sa.

8Bara king ba Hazael ra win: —Prisantka kum bris bara was prapit ra. Bara witin ra wis Dawan ra aisabia, yang naha sikniska na wina rawamna sapa.

9Bara Hazael prapit ba kaikaia wan, bara Damaskus wina prisant kau pain nani ba brin Ilaidsa ra yabaia. Kiamil nani 40 diara nani suni brih wan, bara witin wal prawan ba ra win: —Ben-hadad Siria kingka ba mita man ra ai blikan, mai walamna ai sikniska ba wina rawbia sapa.

10Bara Ilaidsa pana aisin: —Was bara wis ai sikniska ba wina rawbia, ban sakuna Dawan mita yang ra param ai win ba lika, witin ba kasak pali pruaia ban sa.

11Bara Ilaidsa ba Hazael kat kaiki kan, bara aihka ai dara walan. Baha ningkara prapit ba inan,

12bara Hazael makabi walan: —¿Dîa kan man inisma, dawanki? Bara Ilaidsa pana win: —Kan yang kaikisni man mita Israel luhpia nani ra saura munaisma ba, kan kahbaika pliska nani ba sin pauta klauhira mukaisma, wahma nani ra sin sord ni iki tikaisma, tuktika nani lupia ba sin iki tikaisma, bara mairin kwihra nani ba sin ai biara nani ba wina kalki saki ikaisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara Hazael pana aisin: —¡Bara yang na dîa sna ki, yul wal sin kau umpira sna na! ¿Nahki baku diara tara nani daukamna? Bara Ilaidsa mita pana win: —Dawan bui yang ra param ai win sa, man ba Siria kingka kama.

14Bara Hazael ba Ilaidsa lakula dauki si mahka ai kingka ra wan, bara witin ra makabi walan: —¿Dîa pali mai win Ilaidsa mita? Bara Hazael win: —Ai win man rawma sikniskam ba wina.

15Sakuna baha yua ba luan ningkara, Hazael kwala kumi brih bara liura buski muni, Ben-hadad mawan ra prakan, bara witin pruan. Naha ningkara, ai watlika ra Hazael king aimakan.

Joram Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 21.1-20)

16Ahab luhpia Joram ba Israel ra king aimakan witin pat mani 5 bri kan ba ra, Joram Josafat luhpia waitna ba mahka Jusa ra king aimakan.

17Witin ba pat mani 32 bri kan king aimakan, bara mani 8 Jerusalem ra king aimakan.

18Sakuna dîa Israel kingka nani bara Ahab kiamka dauki kan baku witin sin daukan, bara ai daukanka ba Dawan nakra ra saura kan.

19Baha sut pali daukan kuna, Dawan mita Juda ba sauhki tikaia brin daukras kan, ai albika Debit wal pramis daukan ba ra luki ba mita, kan witin ra win kan lamp ingnika kum baku ingwi kabia ai mawanra.

20Bara Joram king aimaki kan piua ra, Edom mita Juda mapara buan, bara witin nani mita ai kingka wala mangkan.

21Bamna Joram ba Saír ra war aiklabaia wan war waginka nani sut bri ba wal, bara tihmia ra witin bara wagin nani kiaptinka nani bûi muni Edom aiklaklabrika nani wal aiklaban, bara yan plapi banhwata.

22Sakuna Edom ba Juda wina pri takan, naiwa kat ban sa. Baku sin Libná tawanka ba baha yua wina pri takan.

23Joram sturka tâka bara diara wala nani witin daukan ba, Juda kingka nani sturka wauhkataya ra ulban sa.

24Bara Joram ba pruan ba ra, ai aisika nani raitika ra bikan Debit Tawanka. Ningkara ai watlika ra ai luhpia Ocozías king aimakan.

Juda ra Ocozías king aimakan ba
(2 Kr 22.1-6)

25Ahab luhpia waitna Joram pat mani 12 Israel ra king aimaki kan ba ra, Ocozías Joram luhpia ba Juda ra mahka king aimakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Witin ba mani 22 bri kan king aimakan, bara witin mani kum king aimakan
Jerusalem ra. Ai yaptika ba nina Atalía mâki kan, Omrí kiamka wina, witinka
Israel kingka ba.

27Bara Ocozías ba Ahab ai taika nani king aimaki aikuki dîa dauki kan ba baku
daukan, bara Ahab watla bîla uplika nani wal ai tânka pain apia mita, ai daukanka
nani ba Dawan nakra ra saura kan.

28Ocozías ba Ahab luhpia Joram wal asla takan, Ramot Galaad ra war aiklabaia
dukiara Hazael mapara, witinka ba Siria kingka. Sakuna Siria uplika nani ba mita
Joram ra klakan,

29bara Joram Jezreel ra kli tawi wan ai wîna ra insauhkan nani brin ba sîka
mangkaia, baha sika Siria kingka Hazael mapara Ramot ra aiklabi kan Siria uplika
nani mita klakan ba. Bamna Joram siknis kan ba mita, Ocozías Jezreel ra wan
witin ba kaikaia.

2 King Nani 9

Jehú ba Israel kingka kaia batana laya yukisa

1Bara prapit Ilaidsa mita prapit nani daknika tila wina kum paiwan balan, bara
win: —Taki waia ridi bas. Naha batanka laya na bris bara Ramot Galaad ra was.

2Man bahara wama ba ra, Jehú Josafat luhpia kaikma, Nimsí mulika ba. Bara man
dimi was, witin anira ba kat, bara man mita witin ba yakan saki ai uplika nani ba
wina rum wala ra brih was.

3Ba ningkara, man batana laya batilka ba brih ki lal ra laiks, bara wis: ‘Dawan
naku win sa: Yang mita Israel kingka kaia mai mangkisna.’ Bara ningkara dur ba
bukutbi takaskras plaps.

4Bara naha prapit wahma ba Ramot Galaad ra wan.

5Bara witin wih diman ba ra, war wihtka nani ba bahara iwi banhwi kan. Bara
witin mita win: —Kiaptinki ra yang diara kum wiaia brisna. Bara Jehú mita win:
—¿Yang nani sut na tilira, baha ba ya kabia ki? Bara witin mita win: —Kiaptin,
baha ba man sika.

6Bara Jehú baha wina buan, bara utla ra diman. Bara prapit mita ai lal ra batana
laya ba laikan, bara win: —Naku wisa Israel Gâdka ba: ‘Yang bui Israel kingka
mai mangkisna, baku upliki nani tâ brima.

7Ahab kiamka nani ba sut âpu daukma, man dawankam, baku yang daira aisasara
nani ba tâlia mana pana yamna, baku sin Jezabel mita duki dadaukra nani iki
tikan tâlia mana ba dukiara sin.

8Ahab taya nani sut ba sin sauhki tikan kabia, bara Israel ra waitna nani bani ba
sin âpu daukamna, bara kumi sin raya kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Baku sin Ahab kiamka bara Jeroboam Nabat luhpia waitna kiamka nani ra daukri ba baku, witin nani wal sin daukamna, baku sin Baasá, Ahías luhpia waitna kiamka nani ra daukri ba baku.

10Bara Jezabel ba lika, Jezreel twiya ra yul nani mita pibia, bara upla kumi sin âpu kabia bikaia.' Baha sut win ningkara, prapit dur ba saki mahka plapan.

11Naha diara nani ningkara Jehú ba ai kiaptinka wihtka nani ra wan, bara naha nani bui makabi walan: —¿Dîa trabil? ¿Dîa dukiara naha grisi na man ra balan? Bara witin bui pana win: —Man nani ba kakaira sma bara witin ai daukanka ba sin kakaira sma, nahki ai aisinka natka ba tânka brisma.

12Bara witin nani mita win: —Kunin wan munpara. ¡Kapu, sturi sut ba wan wis! Bara Jehú pana win: —Bara naha tânka nani ai win sa: 'Dawan ba naku wisa: Yang bui Israel kingka kaia mai mangkisni.'

13Bara kumi bani ai prâka ba brin bara Jehú mina munhtara mangkan, tips mina nani ba purara. Ningkara daiwan aringka ba puhban, bara wini banhwan: "¡Jehú ba king sa!"

Joram Israel kingka ba Jehú mita ikan

14Jehú, Josafat luhpia bara Nimsí mulika ba, Joram mapara saura daukaia luki kan. Bara Joram ba lika, Ramot Galaad wina ba tâ baiki kan Israel luhpia nani sut aikuki, Hazael Siria kingka kra dimbiara sîa,

15kan Jezreel ra kli tawi balan kan ai insauhkanka ba wina rawaia dukiara, Siria kingka wal aiklabi kan insauhkata ba. Bara Jehú bui ai pânika nani ra win aitani lukisa kaka witin ba witin nani ai kingka kaia, upla kumi sin tawan ba wina yaka taki wabiara Jezreel ra sturka ba wiaia.

16Ningkara Jehú ba ai war waginka ra ulan bara Jezreel ra wan, Joram siknis ba pliska ra. Baku sin Ocozías Juda kingka ba, Joram kaikaia wan.

17Bara aihwawakra ba Jezreel ra tawer kata pura ba wina kaikan, Jehú daknika ba aula kan kaikan. Bara winan. —¡Upla nani aula! Bara Joram adar yaban: —Upla kum saki aras purara blîks wih kaikbia, bara makabi walbia witin nani ba kupia kumi lâka wal aula sapa.

18Bara uplika ba aras ra uli wan kaikaia, bara win: —King ba makabi walisa kupia kumi lâka wal man nani aulma sapa. Bara Jehú mita win: —Kupia kumi lâka dukiara walaia ba man bisnis apia. ¡Bahara yang ninira taws! Bara aihwawakra ba mita maisa paki win: —Sturi twatwilkra ba witin nani kat wan, sakuna kli tawi balan kaikras sa.

19Bara kli aima wala ra upla wala saki aras purara blikan wan, bara witin ba baha nani ra wan bara win: —King ba makabi walisa man nani ba kupia kumi lâka ra aulma sapa. Bara Jehú ba pana win: —Kupia kumi lâka dukiara walaia ba, man bisnis apia. ¡Bahara yang ninira taws!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Bara aihwawakra ba kli tânka pain win: —Naha uplika wala nani na sin witin nani ra wan, ban sakuna kli tawi balras tiwan. Bara wagin waki ba Jehú Nimsí luhpia waitna ba talia sa, kan tanis baman baha wakisa, witin nahki ai natka ba kat.

21Bara Joram mita adar yabi win: —¡War waginki ba ridi dauks! Bara ridi daukan ba ningkara, Joram, witin Israel kingka, bara Ocozías, Juda kingka ba, kumi bani ai waginka nani ra uli taki wan Jehú wal prawaia. Bara witin nani lika witin wal Nabot Jezreel wina ba tasbaya kat prawan.

22Bara Joram ba Jehú kaikan ba ra win: —¿Kupia kumi lâka sturka brih aulma ki, Jehú? Bara Jehú pana win: —¿Dîa kupia kumi lâka bâra kabia, man mamikam Jezabel ba ur takan baman tauki ba, bara sukia lâka ba sin swiras ba?

23Baha ningkara, Joram ba mahka taki plapan bara Ocozías ra wini, win: —¡Ocozías, pât aula!

24Sakuna Jehú ba ai pantamangka ba sakan, bara Joram ra trisba ba ni sabi kupia tartar baikan, bara ai waginka ba kat kauhi pruan.

25Baha ningkara Jehú ai aiklaklabra wihtka Bidcar ra win: —Baha wina saki Nabot Jezreel ba tasbaya pîska ba ra saki lulki swis, kan kupi krawisa man ba yawan wal aima kum Ahab aisika war waginka nani uli auya kan, witin dukiara Dawan bui pat naku lahtubi win kan:

26‘Nahwala Nabot, bara luhpia nani tâlia kaikri ba baku, man sin dîa briaia aitani sma ba baha maikamna naha tasbaya ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ Bamna nanara witin ba alki muni Nabot tasbaya kat bri si lulki swis, Dawan dîa aisin kan ba baku.

Jehú bui Ocozías ra ikan ba
(2 Kr 22.7-9)

27Naha diara takan na Ocozías Juda kingka kaikan ningkara, Bet-hagan ra plapan. Sakuna Jehú ba nina bliki adar yaban: —¡Witin ba sin iki banhs! Bara baku, Gur ilka ra Bet-hagan ra ai waginka ra uli ba kat saban, Ibleam lama ba kat, sakuna Ocozías ba Meguido kat plapi wih pruan.

28Ningkara ai albika nani balan waginka brih wîna ba Jerusalem kat bri si, ai aisika nani lamara bikan, Debit Tawanka ra.

29Joram Ahab luhpia ba pat mani 11 Israel ra king aimaki kan ba ra, baha piua ra Ocozías ba Juda ra king aimakan.

Jezabel pruanka ba

30Baha ningkara Jehú ba Jezreel ra wan. Bara baha walan taim, Jezabel ba ai mawan ba pain aiskahkan, ai tâwa nani ba sin pain pitban, ningkara windar bâk taki kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Bara Jehú ba tawan dimaika bâk dimi auya kan ba ra, mairin ba mita win: —¿Nahki sma, Zimrí, man dawankam âikra?

32Bara Jehú ai nakra windar tani ra kaikan bara win: —¿Ya yang wal nâra sa ki? Bara wihta wâl, apia kaka yumhpa bal, witin ra biki kaiki kan.

33Bara Jehú adar yan: —¡Mairka ba tasba ra bataks! Bara witin nani bui witin ba tasba ra batakan, bara tâlia ba srikwi utla kutbanka ra alkan, aras nani ba sin, bara baha nani ba ni Jezabel purak taibi luan.

34Baha ningkara Jehú mahka wan, bara plun pin bara din. Ningkara Jehú adar yaban: —Man nani was bara baha mairka saurakira ba biki banhs, kan witin ba king luhpia mairin kum kan bamna.

35Sakuna witin ba bikaia wan ba ra, ai lal kamhka, ai mina nani bara mihta bîla nani baman kaikan, ai wîna lika apia.

36Bamna kli tawi balan bara Jehú ra win. Bara Jehú aisin: —Naha sika Dawan pat aisan kan ai prapitka Ilayas Tisbé wina ba bâk, Jezreel tasbaya ra yul nani mita Jezabel wîna tara ba pibia,

37bara Jezabel wîna tara ba daiwan tâskika ba baku kabia Jezreel tasbaya ba purara, baha mita upla kumi sin wibia apia baha sika Jezabel wîna tara ba.

2 King Nani 10

Jehú bui Ahab watla uplika nani ba iki tikisa

1Ahab ba Sameria ra luhpa waitna nani 70 bri kan. Bara baku Jehú mita wauhtaya nani ulbi Sameria tawan wihtka nani ra, tawan almukka nani ra, Ahab luhpia main kakaira nani ra blikan, bara naku ulban kan:

2“Man nani wihtkam tara luhpia nani, aras nani, aiklabaia wagin nani, watla bara rakska karnakira nani brih banhwisma bamna, ani yua ra naha wauhkataya na man nani ra wabia ba ra,

3man nani wihtkam tara luhpia nani tilara ani ba kau wapnika sa kaka, sâks bara ai aisika pliska ra mangks, bara wihtkam watla bîla uplika nani ba dukiara aiklas.”

4Baha witin nani walan ba ra, sibrin pali taki banhwan, bara naku win: “Kaiks, king wâl witin mawanra sip buras kan kaka, ¿yawan nahki witin pura lubia?”

5Bara king watla main kakaira ba, tawan wihtka tara ba, almuk nani bara smasmalkra nani ba sut mita Jehú ra ai bîla bliki, win: “Yang nani lika man adarkam bri banhwisna, bamna dîa dîa sut ai wima ba, yang nani daukamna. Upla kumi ra sin yang nani king saki mangkamna apia. Bamna man dîa daukaia lukma ba dauks.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bara witin mita aima wala ra kli ulbi win: “Man nani ba yang duki sma kaka, bara yang bîli sin walaia wilin sma kaka, man wihtkam tara luhpia nani lal ba dakbi brih, yang ra yauhka titan ra blîks balbia Jezreel ra.” Bara kingka luhpia nani 70 ba tawan bilara upla kau tara nani ba mihta ra swin paki kan.

7Baku ba ra naha nani wauhtaika na brin ba ra, king luhpia waitna nani 70 kan ba sut ikan, bara baskit nani ra lal nani ba mangki Jezreel ra blikan.

8Bara sturi bri balan uplika balan ba ra, Jehú ra witin win: —King luhpia nani lal ba witin nani pat bri balan sa. Bara Jehú adar yaban: —Tawan ra dur ra dimaia ba kat lal nani ba paskanka wâl dauki swis bâra kabia, yauhka titan kat.

9Bara yapra wala titan Jehú mahka taki wan, bara baha kat bûi bara naku win tawan uplika nani aiska ra: —Man nani lika pâtkas sma. Yang mita sika wihtki mapara saura daukri, bara sin ikri; sakuna, ¿ya bui naha nani na iki tikan?

10Nanara tânka bri bas, Dawan dîa aisan kan ba Ahab taika dukiara, baha sika aimakisa. Dawan ba naha dukia nani daukisa Ilaidsa bâk, witin ai albika ba.

11Ningkara Jehú bui Ahab pamalika kau takaskan nani ba sut pali iki tikan Jezreel ra, baku sin ai wihtka tara nani ba, taika nani ba, witin uplika latwankira nani kan ba, bara prîs nani bri kan ba sin sut sin ikan, upla kumi sin raya swiras.

12Baha ningkara Sameria ra wan, bara yabal ra Bet-equed Sepad nani pliska ba ra wan,

13bara bahara, Ocozías, Juda kingka kata ba muihnika nani wal prawan, bara Jehú makabi walan: —¿Man nani ba ya sma ki? Bara witin nani mita pana win: —Yang nani ba Ocozías muihnika nani sna, bara yang nani balri king luhpia nani bara kwin luhpia nani ba lakula wiaia dukiara.

14Bara Jehú tawi ai nina blablikra nani ra adar yaban: —Witin nani ba raya alki banhs. Bara witin nani ba raya alkan, ba ningkara sut ba nana dakban Bet-equed Sepad nani pliska ba liwanhtika ba lamara. Kumi sin raya swiras, waitna nani 42 kan ba sut ikan.

15Baha ningkara Jehú baha wina mahka wan. Kau wiria wan ba ra, Jonadab, Recab luhpia wal prawan, witin Jehú kaikaia wan kata. Jehú bui ai lakula wih, bara witin ra win: —¿Man lukankam ba pain brisma yang tani, yang bui man ra lukisna ba baku? —Baku sa —Jonadab win. —Ban kaka, mihtam ba aik —Jehú mita win. Jonadab mita Jehú lakula win ba ra, Jehú ai waginka ra suni brih wan,

16naku wih: —Yuli kahbi yang wal bal, bara kaikma yang nahki prais Dawan nina tâwan lawisna. Bara wagin ra suni brih wan.

17Bara Jehú ba Sameria ra wan ningkara, Ahab luhpia nani kau Sameria ra raya takaskan nani ba sut ikan. Alsut iki tikan, dîa Dawan bîla Ilaidsa ra aisan kan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jehú bui Baal ra mayuni nani kan ba aiska âpu daukan

18Baha ningkara Jehú upla nani aiska ba asla daukan, bara win: —Ahab lika wiria baman Baal warkka daukan, sakuna yang Jehú lika kau wark ailal dauki kamna.

19Baku bamna, Baal prapitka nani ba sut paiws balbia, witinka ra mayuni nani bara prîska nani ba sut, kumi sin takaskbiara, kan yang lika Baal ra mayunaia dukiara sakripais tara kum dauki brisna. Ani uplika balras kabia kaka, sip pali raya kabia apia. Jehú ba tânkira pali daukan, baku muni Baal ra mayuni nani kan ba sut âpu daukaia dukiara.

20Baha mita, Jehú adar yaban lilia yua kum Baal ra daukaia, bara baku daukan kata.

21Baha ningkara Jehú bui Israel aiska ra maisa papakra blikan wan, bara Baal ra mayuni kan nani sut tempel ra balan. Bamna aiska pali balan kan, kumi sin takaskras, bara Baal priaska watla ra dimi banhwan, bara Baal priaska watla ba banhki pali kan, tnaya wala ba wina tnaya wala ba kat.

22Bara Jehú win baha uplika prâk nani main kaiki ba ra, Baal ra mayuni prâka nani ba bri balbia. Bara witin bui prâka nani ba bri balan, dîa win ba kat.

23Bara Jehú wih, Recab luhpia waitna Jonadab wal Baal tempelka watla ra dimi wan, bara Baal ra mayuni nani ra win: —Aman kaiks, man nani tilamra Baal mayuni nani baman tilamra kabiara, Dawan ra mayuni nani ba kumi sin âpu kabia.

24Bara witin nani daiwan iki aiska angki yabaia diman ba ra, Jehú latara waitna 8o mangkan, bara smalkan: —Ani uplika man nani tilamra naha waitnika nani mihtam ra mangkri na, swika kum plapi swak takbia kaka, man rayakam ba witin watlika ra pruan kaia sa.

25Jehú witin daiwan nani ba iki aiska angkan ba ningkara, aiklaklabra nani wihtka nani ra adar yabi win: —¡Nanara man nani bal dimi uplika nani ba iks! ¡Kumi sin swak takbiara! Bara Jehú uplika nani dimi, baha bilara upla nani bâra kan ba sut sord ni ikan. Bara saki lulkan ningkara Baal ra ai pura suni ba pliska kat diman.

26Bara Baal lilka nani paskanka priaska watla ra kan nani ba sut sakan, bara angkan.

27Baku sin altarka paskan kan ba krikri tikan, bara Baal tempelka kan ba sin sauhki tikan, bara dipasta lulkaika pliska daukan, baha ba naiwa yua kat baku ban sa.

28Baku sika Israel ra Baal kata ba Jehú bui âpu daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Baha sut daukan, sakuna Jehú ba Jeroboam, Nabat luhpia waitna saurka kata ba wina tnaya ra tawras kan, bara Israel ra yaban saurka bara bîp lilka gul wal daukan kata ba Betel bara Dan wal ra bahara mayuni kan.

30Bara Dawan Jehú ra win: “Man lika yang naikra ra diara yamni nani ba daukram, baha purkara sin yang kupi ra Ahab watla ra daukaia lukri kan ba kat daukram, bamna man kiamkam nani ba king iwaika ra mani nani ailal iwbia ban kiamka nani 4 ba kat Israel tasbaika ra.”

31Ban sakuna, Jehú ba Dawan Gâd lâka Israel luhpia nani ra yaban ba kat iwras kan, baha sut purkara Jeroboam saurka kata ba wina sin tnaya ra tawras kan, baha mita Israel ra yan saurka daukan ba.

32Bara baha yua nani ra, Dawan mita Israel tasbaya ba sirpi daukan. Bara Hazael mita Israel tasbaya aiska ba aiklabi pura luan:

33Jordan lapta uli ba wina, Galaad tasbaya aiska bâk, Gad tasbaya aiska, Ruben tasbaya aiska bara Manasés tasbaya ba kat, bara Aroer wina, baha lika Arnón tingnika un lamara ba, Galaad wihki Basán wal ba kat.

34Bamna Jehú sturka tâka bara dîa daukan ba sut, bara ai karnika aiska wal daukan ba, king nani sturka ulbi mangkan ba ra ulbi swin sa.

35Bara witin pruan ba ra, Sameria ra bikan, bara ai watlika ra ai luhpia Joacaz king aimakan.

36Jehú Sameria tawanka ra Israel luhpia nani kingka 25 mani aimaki kan.

2 King Nani 11

Atalía mita iwaika ba dakbisa

(2 Kr 22.10—23.21)

1Atalía Ocozías yaptika ba, ai luhpia ba pruan ba walan ba ra, witin buan bara king kiamka nani aiska sut iki tikan.

2Sakuna Joseba, king Joram luhpia mairin bara Ocozías lakrika ba mita Joás Ocozías luhpia waitna ba brin, bara king luhpia nani iki tiki kan ba tila wina tnaya ra laki, Atalía nakra wina yukukan, witinka bara ai mainka kakaira mairka ba wal, yapaia rumka kum ra. Baku natka ra ikras swakwan,

3Baku sika Joás ba witin ra main kaiki mairka wal Dawan tempelka ra yukuwi kan 6 mani. Baha piua ra, Atalía ba tasbaya aiska ra wihta tara aimaki kan.

4Bara 7 mani alkan ba ra, Joiadá mita aiklaklabra lalka nani, bara quereteo nani bara aiklaklabra daknika nani sin paiwan balan, bara Dawan tempelka ra yaban diman, witin bâra kan ba kat. Bahara witin nani wal aisi lâ dauki swer takan, bara king luhpia waitna Joás ba upla nani ra marikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Baha ningkara adar yaban: “Naha sika man nani daukaia sma ba: man nani tilam wina baiki sakanka yumhpa wina kumi ba king watla ra bâra aihwaki kama ris yua ra;

6baiki sakanka yumhpa wina wala kumi ba Sur dur dimaika ra aihwaki kabia; bara baiki sakanka yumhpa wina wala ba lika king watla ra dimaika nina tani ra bâra aihwaki kabia. Baku natka ra watla ba aihwaki main kaiki kama, dakni kum taki wabia ba ra, wala dimi kabia.

7Baku bamna, man nani wina ris yua ra dakni wâl ra takbia ba, Dawan watla ra wih king watla ba wal aihwaki kabia king lamara.

8Man nani king lama ba kir main kaiki kutbi kama, sordkam nani mihtam ra bri kama, bara ya ya baha man nani bâra sma ba ra dimi balbia kaka, pruaia sa. Ba purkara sin, king lamara kaia sma anira king ba taki auya bara kli tawi aula piua ra, man nani lika witin yula kahbi kaisma.”

9Bara dîa prîs Joiadá win adarka ba kat kiaptin nani ba daukan. Bara upla bani ba ai uplika nani ba brin, nahki ris yua ra aihwakaia wi dimi kan ba, baku sin taki auya ba, ningkara prîs Joiadá ra bal maisa paki kan.

10Bara prîs ba mita ai kiaptin nani bani ra langsa nani, ai lama prakaika nani, Debit aiklabaia dukia nani bri kan ba yaban, baha nani Dawan tempelka watla ra swin kata ba.

11Bara aihwawakra nani ba mahka bûi banhwan ai pliska nani ra, kumi bani aiklabaia dukia nani bri kan ba wal ai mihta ra, utla aihkika tani wina, laih smihka tani ba kat aihwaki kan, baku sin daiwan iki angkaia pliska watla ba sut kir aihwaki kan, bara king lama aiska kir kutbi bri kan.

12Bara Joiadá king luhpia waitna ba sakan, bara kraun ba lal mangkan, bara king sainka ba sin mangkan, bara batana laya ba laiki muni king mangkan. Bara upla sut ai mihta pruki winan: “¡King ba raya sa!”

13Bara baha binka tawan uplika nani bara suldiar nani sut kira dauki kan Atalía walan ba ra, Dawan watla ba kat wan, upla nani sut bâra kan ba kat.

14Bara ai natka ba kat, king ba tempel watla playka pali ba kat bûi kan, bara ai tnaya ba kir bri kan wihta nani bara binka sâtka kakangbra nani baman. Bara upla nani baha tasbaya ra iwi nani kan ba sut ai lilia tara bri kan bara trumpit nani ba sin puhbi kan. Bara Atalía ai prâka ba kalkan, ningkara ai bîla saki winan. —¡Maipara buan! ¡Maipara buan!

15Sakuna prîs Joiadá bui adar yaban kiaptin nani war lalka nani ra: —¡Upla nani tila wina latara sâks, bara ya uplika witin nina blîkbia ba sut sord ni iks! Kan prîs ba bui win kan Dawan tempelka watla bilara lika ikbia apia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16bara ba mita baha nani witin ba alkan bara king watla ra aras nani dimaika bâk saki, bara baha kat ikan.

17Baha ningkara Joiadá lâ kum daukan Dawan, king bara upla nani ba kat, bara witin nani ba Dawan uplika nani ai wîna ba kulkan, king bara upla nani ba tila kat sin baku ai wîna ba kulki banhwan.

18Ningkara baha tasbaika uplika sut ba Baal tempelka ra diman, aidul altarka nani ba sut slingbi sauhki tikan, baku sin daiwan iki angkaia pliska nani ba sut pali kriki yakaban, bara lilka nani kan ba sin sut sauhkan. Bara Matán Baal prîska ba lika nana dakbi ikan daiwan iki angkaia pliska ba kat. Bara prîs Joiadá ba mita aihwawakra kum Dawan tempel ba aihwaki kaia mangkan.

19Diara sut takan ba ningkara, kiaptin nani, quereteo nani lalka nani, aihwawakra nani bara upla nani naha tasbaya ra iwi nani kan ba sut aikuki asla, king ba yabal bâk brih balan aihwawakra nani dimaika mawan bâk, bara king Joab ba king iwaika ra yaban iwan,

20bara naha tasbaya uplika nani aiska ba ai lilia brih banhwan. Bara tawanka ba lamni pali iwi kata, kan Atalía ba king watla bîla kat sord ni ikan kan ba mita.

Joás Juda kingka mangkisa
(2 Kr 24.1-27)

21 Joás ba king aimakan witin mani 7 baman bri kan ba ra,

2 King Nani 12

1naha baku takan Jehú ba 7 mani king lâka ra iwi kan piua ra; bara Jerusalem ra 40 mani king lâka ra iwi kan. Ai yaptika nina ba Sibiá mâki kan, bara Beerseba wina kata.

2Bara Joás ba diara wapni baman daukan Dawan mawanra king aimaki kan yua nani sut ra, baha ba prîs Joiadá mita smalkan.

3Ban sakuna, baha pliska nani ra daiwan iki angkaia watlika idan nani bri kan ba lika sakras kan, upla nani ba kau ban daiwan iki angki yabi kan, ba purkara sin dus mâka kîa nani ba sin ban angki yabi kan baha pliska nani ra.

4-5Bara yu kum Joás mita prîs nani ra win: —Man nani asla wahbi bri bas tempel ra lalah Dawan ra prisant nani baku yabi ba, baku sin upla bani ai lal mana aibapi ba, upla ai kupia lâka kat lalah nani Dawan tempelka ra brih bali nani ba sin. Lalah main kaiki uplika nani ra makas tempel watla ra pîska nani aisawan bâra nani ba sut pain paskbia.

6Sakuna Joás ba king aimakan pat 23 mani alkan yua kat, kau prîs nani ba Dawan tempelka aisawan pîska nani ba paskras kan.

7Bamna king Joás mita prîs Joiadá ba paiwan balan bara prîs wala nani ba sin, bara witin nani ra win: —¿Dîa muni tempel aisawan nani ba paski banhras sma?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Bamna nanara man nani lalah ba kau bripara main kakaira nani ba wina, sakuna witin nani ra yas tempel aisawan nani ba paskbia.

8Bara prîs nani ba aitani lukan kli upla ba wina lalah briras kan, tempel aisawan ba witin nani bui paskaia ai purara apia kan ba mita.

9Prîs tara Joiadá bui tat ni diara auhbaika watla kum paskan, bara baha purara unta kum klauhban; ningkara Dawan altarka lama pali kat bri si swin, mihta aihkika tani ra, bara ya ya lalah Dawan watla ra brih bal kan ba, prîs tempelka dimaika ra kan ba ra auhbi kan.

10Bara ani yua ra kaikan lalah ba auhbaika ba banhwan sa, bara king watla ra sturi âiulbra ba balan prîs tara ba sin balan lalah ba kulki watlika wala ra mangki swi kan,

11bara baku lalah ba aitani pali pura kaiki kan. Ningkara Dawan tempelka ai mihta ra brih pura kaiki nani ba mita baha lalahka ba tempel papaskra nani ra mana aibapi kan.

12Bara baha lalahka ba wina sin simint ni paski nani ra bara walpa ni paski nani ra aibapi kan, bara dus nani atki kan walpa nani Dawan tempel aisawan ba paskaia dukiara; baku sin dîa dîa wala Dawan tempelka ra ba paskaia dukia ba, baha lalahka ba wina saki atkan.

13Bara baha lalahka Dawan tempelka ra brih bal kan ba lika silbar kapka tara, diara klakaika dukia sâtka, mihta bara mawan wal sikbaika, trumpit, gul dukia nani sin kau paskras kan Dawan tempelka ba dukiara,

14kan baha lalahka ba wal sika wark uplika nani ba mana aibapi kan, ba purkara sin baha wal Dawan tempelka aisawan ba paski kan.

15Ban sakuna, baha waitnika nani lalah brih wark uplika nani ra aibapi kan ba ra makabras kan, lalahka ba wal nahki pali dauki sapa, kan witin nani ba aitani kat dauki kan ba mita.

16Sakuna baha lalahka saurka mana bara pâtka swih tikaia dukiara yabi kan ba lika Dawan tempelka ra brih waras kata, kan baha lalahka ba sika prîs nani ra yaia kan ba.

17Baha piua ra Hazael, Siria kingka ba, Gat mapara bal aiklaban bara pura luan, bara ningkara Hazael ba Jerusalem mapara sin wih aiklaban.

18Sakuna Joás, Juda kingka ba, king nani Josafat, Joram bara Ocozías ai aisika nani bui Juda kingka lâka ra diara holikira nani yaban kan ba sut brin; baku sin witin mita yaban dukia nani ba brin, baha purkara gul Dawan tempel ra auhbi swin kan ba sut brin, baku sin king watla ra kan ba sin sut brih, Hazael Siria kingka ra blikan, bara witin Jerusalem ra ai aiklabanka dauki kan ba takaskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara Joás diara nani sut daukan sturka nani ba, Juda king nani wauhkataya ra
ulbi mangkan sa.

20Bara witin ai suldiarka lalka nani bui ai mapara taki witin ba ikan tasba yakabi
daukan pliska watla ba kat, baha lika Silá iwaika ra ba.

21Baku bamna, Josacar, Simat luhpia, bara Jozabad, Somer luhpia ba, ai suldiarka
wihtka nani ba, witin ba iki banhwan, bara pruan taim Debit Tawanka ra bri si
bikan. Ningkara witin ai watlika ra ai luhpia waitna Amasías ba king aimakan.

2 King Nani 13

Joacaz Israel ra king aimakan ba

1Joás, Ocozías luhpia ba Juda kingka mani 23 aimaki kan piua ra, Joacaz, Jehú
luhpia ba, Israel ra mahka king aimakan, bara Sameria ra 17 mani king aimakan.

2Bara witin sin Dawan mawanra diara nani saura daukan, bara Jeroboam, Nabat
luhpia saurka kata ba nina bliki daukan, witinka sika Israel ra yaban saurka
daukata ba, bara baha wina wiria sin tnaya ra tawras kan.

3Bara Dawan ba ai kupia sauhkan Israel luhpia nani ba mapara, bara baha tâwan
Hazael, Siria kingka ba mihta ra mangkan, baha purkara sin Ben-hadad, Hazael
luhpia waitna kata ba mihta ra mangkan.

4Bamna Joacaz ba Dawan lamara ai pura sunan bara Dawan mita ai pura sunra ba
walata, kan Israel luhpia nani kupia kriwan kan ba kaikan, Siria kingka ba bui
taibi bri kan ba mita.

5Bara Dawan bui Israel ra swaki sasakra kum yaban, bara Siria uplika nani
karnika ba wina pri sakan, bara Israel luhpia nani ba kupia kumi kli ai watla nani
ra wih iwi kan, kainara kan ba baku.

6Naha diara nani sut purkara, witin nani Jeroboam saurka ba wina sip tnaya ra
tawras kan, baha waitnika Israel ra yaban saurka ra kauhan ba, baha saurka kat
witin nani ban tauki kan, baku sin Aserá ba Sameria ra swin ban bâra kan.

7Bara Joacaz aiklaklabrika nani waitna 50 baman takaskan kata, baku sin
aiklabaia waginka nani matawalsip bara waitna nani 10,000 ai mina wapi aiklabi,
kan Siria kingka ba bui aiska sut iki tikan bara yamhpus baman daukan kata.

8Bara Joacaz diara nani daukan tâkika ba bara ai kupia karna bri kan ba sturka ba
sin, Israel kingka nani wauhkataya ra ulban bâra sa.

9Bara Joacaz ba pruan ba ra Sameria ra bikan. Ningkara witin ai watlika ra ai
luhpia Joás ba king aimakan.

Joás Israel ra king aimakan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Joás king aimakan ba wina pat mani 37 kan piua ra, Joás, Joacaz luhpia waitna ba, Israel ra mahka king aimakan, bara witin ba Sameria ra 16 mani king aimaki kan.

11Sakuna Dawan mawanra saura pali daukata, kan Jeroboam, Nabat luhpia saurka kata ba wina tnaya ra tawras kan, witin sika Israel ra yaban saura daukan ba, baha saurka ra witin nani ban tauki kan.

12Joás daukanka nani bara ai karnika aiska kira Amasías Juda kingka mapara war daukan ba, Israel kingka nani dukiara ulban ba wauhkataya ra ulban sa.

13Bara Joás ba pruan ba ra, Sameria ra Israel kingka nani lamara bikan. Ningkara Jeroboam ba king iwaika ba brin.

Ilaidsa ba ai yua tnata ra diara takaia kan ba dukiara aisisa

14Bara Ilaidsa ba pruaia sikniska alkan kan, bara Joás, Israel kingka ba, witin ra balan kaikaia, bara witin ai mawanra ini kiaubi alkan bara win: —¡Yang aisiki, yang aisiki, Israel hilpka ra aiklaklabra karnakira kum katma ba!

15Bara Ilaidsa win: —Pantamangka kum bara trisbaya kum kum bris. Bamna witin ba pantamangka bara trisba nani ba sin brin.

16Bara baha ningkara Ilaidsa mita witin ra win: —Trisbaya kum lulkaia ridi taks. Bara king ba baha dauki kan ba ra, Ilaidsa bui ai mihta nani ba king mihta nani purara mangkan,

17bara win: —Windar ba bukuts lapta baiwi ba tani ra. King ba bukutban bara Ilaidsa mita adar yaban: —¡Nanara lulks! Bara king trisbaya ba lulkan. Bamna Ilaidsa winan: —¡Dawan swaki sakanka lâka trisbaya! ¡Siria mapara bûi swakwaia trisbaika! ¡Afec kat Siria uplika nani ba man bui pura lui iki âpu daukma!

18Bara kli aima wala ra king ra win: —Trisbaya nani ba bris. Bara king ba trisbaya ba alkan, bara Ilaidsa adar yan: —Nanara tasba ra wips. Bara king ba aima yumhpa tasba ra wipan, bara alki takaskan.

19Bamna prapit ba ai kupia sauhkan bara win: —Man tasba ra aima matsip, apia kaka aima 6 wipram kaka, Siria uplika nani ba pura lui âpu daukaia kapram; sakuna nanara lika Siria uplika nani ra aima yumhpa baman pura luma.

20Ilaidsa ba pruan, bara biki banhwan. Baha wina mani bani kli kli naha tasbaika ra Moab wina âimplikra daknika nani ba bal pura lui kan bamna,

21piua kum ra waitna kumi pruan kan ba Israel luhpia nani tasba ra biki kan ba ra, baha âimplikra nani daknika kum aula kan ba kaiki, uplika pruan ba Ilaidsa raitika bilara lulki bataki si plapi banhwan. Bara waitnika pruan ba Ilaidsa dusa nani ra kangban ba ra, kli rawi ai mina ra buan.

22Hazael, Siria kingka ba bui, Israel luhpia nani taibi bri kan Joacaz yua nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Ban sakuna, Dawan ba witin nani dukiara ai kupia swapnikira, yamni pali kaiki kan, Ebraham, Aisak bara Jekob wal lâ aisi daukan kata mita, sauhki tikaia ai brinka apia kan, bara ai mawan wina sin kangbi sakaia lukras kan. Bara naiwa yua kat sin baku daukras sa.

24Bara Hazael Siria kingka ba pruan ba ra, witin ai watlika ra ai luhpia Ben-hadad ba king aimakan.

25Bamna Joás, Joacaz luhpia ba, Ben-hadad mihta wina tasba nani ai aisika Joacaz mihta wina war aiklabi dakban kan ba kli dakbi brin. Bara Joás bui aima yumhpa Ben-hadad ra pura luan, bara Israel tawanka nani ba baku kli dakbi brin.

2 King Nani 14

Amasías Juda ra king aimakan ba

(2 Kr 25.1-28)

1Joás Joacaz luhpia ba mani wâl Israel ra kingka aimakan piua ra, Amasías, Joás luhpia ba, Juda kingka aimakan.

2Witin ba king aimakan piua ra 25 mani bri kan bara 29 mani Jerusalem ra king aimakan. Ai yaptika nani ba Joadán, bara Jerusalem wina kan.

3Amasías diara wapni baman daukan Dawan kaiki kan ba ra, ai damika Debit daukan pali baku lika daukras kan sakuna, ai papika Joás dîa daukan kan ba lika daukata.

4Diara yamni baman daukan sakuna, idan nani gâdka ra pura sunaia watla mâkan kan ba lika sakras kan, bara upla nani ba ban baha nina bliki ban daiwan iki baha ra sakripais bara kîa yamni ba angki kan.

5Bara Amasías ai mihta ra king lâka karna mangkan ba ra, baha wihta tara nani ai aisika ikan kata uplika nani ra ikan.

6Sakuna baha waitnika nani ai papika ra ikan nani kan ba luhpia nani ba lika ikras kan, dîa Moses wauhkataya ra ulban kan ba kat, Dawan adarka yan ba kat: “Aisika pâtka nani ba tâwan luhpia nani ra ikaia apia sa, bara luhpia nani tâwan sin aisika nani ikaia apia, ban sakuna upla bani ba ai saurka ba tâwan lika pruaia sa.”

7Bara Amasías bui sika Edom uplika nani 10,000 iki tikan Sâl Langnika Bîla ra, baku sin Selá ba aiklabi dakban bara nina mâkan Jocteel, naiwa yua kat nina ba baku ban sa.

8Baha ningkara, Amasías mita maisa papakra nani blikan Joás, Joacaz luhpia waitna bara Jehú mulika ra, witinka ba Israel kingka, bara naku win kata: “Man bal bara wan mawan nani ba pana pana kaikpi.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Sakuna Joás bui witin ra naku ai bîla blikan: “Kiaya ba mita Líbano yalamka ra naha bîla nani blikan: ‘Luhpiam mairin ba luhpi waitna ra maya yas.’ Sakuna daiwan wail kum bahak lui wan, bara kiaya ba ai mina ra taibi lapaskan.

10Edom ra pura luram ba kasak kulkisna, baha mita man kupiam ra lukisma man baman sma. Aitani pain, man baman sma baku luki bas; sakuna kanra yamni kabia man watla ra takaski bâra kama. ¿Dîa kan man un pâtkam plikisma bara Juda ra sin pât ra dingkaia lukisma?”

11Ban sakuna, Amasías ba walras baku kan. Bamna Joás mahka taki wapan Amasías mapara aiklabaia dukiara, Bet-semes ra, baha lika Juda tasbaya ra ba.

12Bara Juda ba Israel mawanra kauhan, bara kumi bani ai watla nani ra plapi wan.

13Joás Israel kingka ba mita Amasías Juda kingka ra silak mangki bri kan Bet-semes ra, bara baha ningkara Jerusalem ra wan, bara kutbanka ra unta kum kwâkan 200 “mita” prais, Efraín Durka dimaika wina Un wala Durka dimaika ba kat.

14Baha purkara gul, silbar bara diara wala nani sin Dawan tempelka ra kan ba sut pali brin, baku sin king watla ra kukanka bâra kan ba aiska pali brin. Bara upla nani kum kum silak uplika baku alki brih ki, Sameria ra kli tawi balan.

15Joás dahra nani kau bâra ba, dîa dîa daukan ba, pura luanka manis brin ba, bara Amasías Juda kingka mapara aiklabata ba, baha sut Israel kingka nani wauhkataya ra ulban bâra sa.

16Bamna Joás ba pruan, bara Sameria ra biki banhwan, Israel kingka nani ba lamara. Baha ningkara ai watlika ra ai luhpia waitna Jeroboam ba king aimakan.

17Amasías, Joás luhpia, Juda kingka ba, Joás pruan ningkara kau mani 15 raya iwi kan, witinka lika Israel kingka bara Israel kingka kan ba.

18Amasías dîa dîa daukan tâka ba, Juda kingka nani sturka wauhkataya ra ulban sa.

19Jerusalem ra Amasías mapara buan kata, bara witin ba Laquis ra plapan; sakuna Laquis kat nina bliki, baha kat ikan.

20Bara ba ningkara aras kum purara suni bri balan, bara ai damika nani aikuki Jerusalem Debit Tawanka ra bikan.

21Bamna Juda tawanka uplika nani aiska ba buan bara Azarías ba ai kingka brin ai aisika Amasías watlika ra. Baha piua ra Azarías ba 16 mani bri kan,

22bara witin mita sika ai aisika ba pruan ningkara, Elat tawanka ba kli paskan bara kli Juda tasbaika takan.

Jeroboam II Israel ra king aimakan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Amasías mani 15 king aimakan ba piua ra, witinka ba Joás luhpia, Juda kingka
ba, Jeroboam, witinka ba Joás luhpia, Israel kingka ba, mahka Israel ra king
aimakan, bara Sameria ra mani 41 king aimakan.

24Ban sakuna, ai daukanka nani ba Dawan nakra ra saura kata, kan Jeroboam,
Nabat luhpia saurka nani daukan ba wina tnaya ra tawras kan, witin sika Israel
ra yaban saurka daukan ba.

25Jeroboam mita sika Israel piarkika nani ba kli bapan, Hamat ra dimi waia ba
wina Arabá kabuka ba kat, dîa Dawan Israel Gâdka aisan kan ba kat, ai napakan
Jona bâk, witinka ba Amitai luhpia waitna, witinka ba prapit Gat-héfer wina kata
ba.

26Kan Dawan bui Israel paniska wahwanka tara ba kaikan kata, baha wina upla
kumi sin swakras kan, bara Israel ba hilp kumi sin âpu kata ba.

27Bamna Dawan mita Israel nina ba kasbrika mununhta ba wina kau diki sakaia
lukras kan, bahamna Jeroboam, Joás luhpia waitna mihta bâk swaki sakan.

28Jeroboam daukanka nani tâka ba, dîa dîa daukan ba, pura luanka nani brin ba ai
kupia karnika wal, war nani daukan ba, bara nahki Damaskus wihki Hamat
tawanka nani kli dakbi Israel tilara dingkan ba, baha sut lika Israel kingka nani
sturka ulbi swin ba wauhkataya ra ulban sa.

29Bamna Jeroboam ba pruan ba ra, Israel kingka nani aikuki bikan. Ningkara ai
watlika ra ai luhpia Sakaraya ba king aimakan.

2 King Nani 15

Azarías Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 26.3-5, 16-23)

1Jeroboam 27 mani Israel ra king aimaki kan piua ra, Azarías, Amasías luhpia
waitna, Juda ra kingka aimakan.

2Witin ba king aimakan yua ra 16 mani bri kan, bara witin 52 mani king aimakan
Jerusalem ra. Ai yaptika nina ba Jecolías mâki kan, bara witin Jerusalem wina
kan.

3Bara Azarías diara wapni Dawan nakra ra daukan, ai aisika Amasías daukan kata
ba kat.

4Ban sakuna, idan nani ra pura sunaia watla nani paskan ba lika sakras kan, ban
upla nani ba bahara sîka kîa angki bara dus nani sin yabi kan baha pliska ba ra.

5Ban sakuna, Dawan bui lipar sikniska ba wal klala yaban, bara ai yua nani aiska
ra lipar sikniska brin, pruan yua ba kat. Bara witin ba utla kumi tnaya ra yaban
iwi kan, king watla ra apia. Bara Jotam king luhpia ba king watla ba kaiki kan,
bara tawan ba sin pura kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Azarías daukanka sturka nani bara dîa dîa sut daukan ba sin, Juda kingka nani sturka wauhkataya ra ulban sa.

7Bara Azarías ba pruan ba ra, ai damika nani lamara bikan, Debit Tawanka ra. Bara witin watlika ra ai luhpia Jotam ba king aimakan.

Sakaraya Israel ra king aimakan ba

8Juda kingka Azarías king aimakan ba wina pat 38 mani ra diman ba ra, Sakaraya Jeroboam luhpia waitna ba, Sameria ra Israel kingka aimakan kati 6 baman.

9Bara Dawan kaikan witin ba saura pali daukan, dîa ai damika nani daukan ba baku, Jeroboam, Nabat luhpia saurka nani ba wina tnaya ra tawras kan, witinka sika Israel luhpia nani ra saura yaban daukan ba.

10Witin ai mapara sika Salum, Jabés luhpia waitna ba buan, bara Ibleam ra ai mapara aiklabi ikan, bara ai watlika ra king aimakan.

11Sakaraya sturka daukanka nani bara dîa dîa daukan ba sin, Israel kingka nani ai sturka wauhkataya ra ulban ba bahara sa.

12Bara naku pali sika Dawan aisanka ba aimakan, Jehú ra aisan kan ba ai luhpia nani ba Israel ra king lâka ra iwi kabia kiamka walhwal kat. Bara baku takan.

Salum Israel ra king aimakan ba

13Salum, Jabés luhpia waitna ba, king aimakan, Ozías Juda kingka ba king aimakan pat 39 mani bri kan piua ra. Sakuna Sameria ra kati kumi baman king aimakata,

14kan Menahem Gadí luhpia waitna ba mita Tirsá wina Sameria ra bal aiklabi ikan Salum ra, bara ai watlika ra king aimakan.

15Salum daukanka nani bara mapara bûi munan ba sin, Israel kingka nani sturka ulbi swin ba wauhkataya ra ulbi swin bâra sa.

16Bara Menahem mita Tífsah sauhkan bara diara nani bâra ai tasbaya ra kan ba aiska pali impliki âpu daukan, Tirsá wina tâ kriki, bara mairin kwihra nani ra sin biara baiki kalkan. Baku daukan witin nani bui tawan durka nani bukutbras kan ba tâwan.

Menahem Israel ra king aimakan ba

17Azarías Juda kingka ba king aimakan yua ba wina pat 39 mani alkan ba ra, Menahem, Gadí luhpia ba, Israel ra mahka king aimakan, bara Sameria ra mani matawalsip king aimakan.

18Bara Dawan kaikan witin diara saura uya daukan ai yua nani aiska ra, Jeroboam, Nabot luhpia saurka kata ba wina tnaya ra tawras kan, witin ba sika Israel ra saurka yaban daukata ba ai yua nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Witin yua nani ra, Pul, Asiria kingka ba, tasbaya ra aiklabaia balan, bara Menahem ba ai kingka lâka ra ban swika iwi kabia wisi, silbar 33,000 kilo aibapan ai kingka lâka ra karnika yabaia dukiara.

20Bara Menahem mita naha lalahka na sakaia dukiara, Israel ra upla yuyakira nani bahara iwi kan nani bani ba wina silbar mâ 50 aibapaia taibi munan aibapaia Asiria kingka ra ai lal mana. Bara baku mika Asiria kingka ba takaskras mahka wan naha tasbaika ba wina.

21Menahem daukanka nani bara dîa dîa sin daukan ba, Israel kingka nani sturka nani wauhkataya ra ulban sa.

22Bara Menahem ba pruan ningkara, ai watlika ra Pecahías ai luhpia waitna ba king aimakan.

Pecahías Israel ra king aimakan ba

23Azarías Juda kingka ba king aimakan ba wina pat 15 mani dimi kan ba ra, Pecahías, Menahem luhpia waitna ba, mahka king aimakan Israel ra, bara Sameria ra witin mani wâl king aimakan.

24Bara witin Dawan mawanra diara saura daukan bara Jeroboam, Nabat luhpia saurka kata ba wina sin tnaya ra tawras kan, witin sika Israel ra saurka yaban daukata ba.

25Sakuna Pécah Remalías luhpia, witin ai aiklaklabrika wihtka tara kan ba witin mapara buan, bara Galaad wina waitna nani 50 aikuki king watla kan kahbaika pliska bri kan ba mapara aiklaban bara witin ba ikan. Baku dauki si, Pécah ba ai watlika ra king aimakan.

26Pecahías daukanka nani ba bara dîa dîa daukan ba sin, Israel kingka nani sturka nani ba wauhkataya ra ulban sa.

Pécah Israel ra king aimakan ba

27Azarías Juda kingka ba king aimakan pat 52 mani bri kan ba ra, Pécah, Remalías luhpia ba, mahka king aimakan Israel ra, bara Sameria ra 20 mani king aimakan.

28Bara diara saura Dawan mawanra daukan, Jeroboam, Nabat luhpia saurka ba wina tnaya ra tawras kan, witin sika Israel ra saurka yaban daukan ba.

29Pécah Israel kingka kan piua ra, Tiglat-piléser Asiria kingka ba balan, bara Iión, Abel-bet-maacá, Janóah, Quedes, Hasor, Galaad, Galili, bara Neftalí tasbaya aiska ba dakbi brin, bara uplika nani ba Asiria ra alki alba lâka ra brih wan.

30Bara Oseas Elá luhpia waitna ba Pécah mapara buan, witinka Remalías luhpia ba, bara witin mapara aiklabi ikan. Ningkara ai watlika ra king aimakan. Baha yua ra, Jotam, Ozías luhpia king aimakan ba wina, pat 20 mani ra dimi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Pécah daukanka bara dîa dîa wala daukan ba sin, Israel kingka nani wauhkataya ra ulban bâra sa.

Jotam Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 27.1-9)

32Remalías luhpia waitna Pécah king aimakan pat mani wâl ra dimi kan ba ra, Jotam, Ozías luhpia, Juda kingka aimakan.

33Witin king aimakan yua ra 25 mani bri kan, bara Jerusalem ra 16 mani king aimaki kan. Witin ai yaptika nina ba Jerusá mâki kan, Sadoc luhpia mairin.

34Bara witin Dawan mawanra diara kasak wapni ba daukan, ai aisika Ozías dîa daukan ba kat daukan,

35kan diara yamni baman daukan, Dawan tempelka dimaika nani kan ba sut paskan. Ban sakuna, pura sunaia pliska wisi idan nani paskan kan ba sakras swin kan, bahara upla nani ba ban sakripais nani bara kîa yamni nani angki yabi kan.

36Jotam sturka tâka nani bara dîa dîa daukan ba sin, Juda kingka nani wauhkataya ra ulban bâra sa.

37Baha yua nani ra Dawan mita Juda mapara aiklabaia wisi Resín, Siria kingka ba blikan balan, bara Pécah, Remalías luhpia ba sin witin wal balan.

38Bara Jotam ba pruan ba ra, ai almukka nani aikuki asla bikan ai damika Debit Tawanka ra. Ningkara ai watlika ra ai luhpia waitna Ahaz ba king aimakan.

2 King Nani 16

Ahaz Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 28.1-27)

1Pécah Remalías luhpia ba king aimakan ba wina 17 mani alki kan ba ra, Ahaz, Jotam luhpia waitna ba, Juda kingka aimakan.

2Ahaz ba king aimakan ba ra witin ba 20 mani bri kan, bara Jerusalem ra 16 mani king aimakan. Bara Dawan lamara diara yamni ba daukras kan ai damika Debit daukata baku,

3sakuna Israel kingka nani yabalka ra tauki kan, ai luhpia ba sakripais daukaia yaban, tasba wala nani Dawan yamni kaikras dukia nani dauki kan ba baku witin sin daukan, bara Dawan mita Israel luhpia nani ai mawan wina kangbi sakan.

4Baha purkara sin sakripais daukan bara kîa yamni angki kan, idan nani ai gâdka bahki ra mayuni dauki kan ba; il nani ra bara dus wahia pranakira distika nani mununhtika ra sin naha nani ba dauki kan.

5Baha piua ra, Resín, Siria kingka ba, bara Pécah, Remalías luhpia Israel kingka ba wal, Jerusalem ra wan war daukaia. Bara aikuki Ahaz ra kutban, sakuna witin nani sip apia kan tawan ba dakbi briaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Baha yua ra Edom kingka ba kli Elat tasbaya ba Edom dukiara dakbi brin, bara
Elat ra Juda waitnika nani bâra kan ba sut baha wina kangbi sakan ningkara,
bahara iwaia takaskan bara naiwa yua kat bâra iwi banhwisa.

7Bara king Ahaz ba mita Tiglat-piléser Siria kingka ra ai tawanka tâwan aisin bîla
twatwilkra nani ba blikan wan, bara win: “Yang na man dukiam dadaukra sna
bara sin man luhpiam baku sna. Baku bamna, bal bara Siria kingka mihta wina
bara Israel kingka mihta ba wina sin dakbi wan sâks, kan witin nani ba yang
maipara aiklabaisa.”

8Bara Ahaz Dawan tempelka ra bara king watla ra gul bara silbar bâra kan ba
brih, Asiria kingka ra prisant baku blikan wan.

9Baku Asiria kingka ra tâ baikan, bara Asiria kingka ba balan bara Damaskus ba
dakbi brin, baha ningkara bahara iwi nani kan uplika nani ba sut Quir ra alba lâka
ra brih wan, bara Resín ba sin ikan.

10Baha ningkara king Ahaz ba Damaskus ra Asiria kingka Tiglat-piléser wal
prawaia wan, bara kaikan daiwan iki angkaia altarka bâra kan ba. Bamna prîs
Urías ra altarka nahki paskan ba patrangka kum blikan,

11bara prîs Urías ba altar kum paskan, nahki king Ahaz Damaskus wina dauki
blikan kan yaba kat, bara kau king ba Damaskus wina aula kan ba ra baha ba pat
ridi kan.

12Bamna king ba Damaskus wina balan ba ra altar ba kaikan, bara king baha
lamara balan bara daiwan iki angki yaban baha pliska ra;

13baha aiska angkan bara barli mâ nani sin yaban, bara ningkara wain laya baha
altar ba purara srikban, daiwan ikan tâlia ba sin srikban, naha ba kli wal uplika
takaia sakripaiska kan.

14Bara baha bras altarka Dawan tempelka mawan kat kan ba lika, Ahaz bui saki
altar ba yahbra tani ra mangkan, bara nanara Dawan altarka raya ba bara tempel
ba lila kat kan.

15Baha ningkara prîs Urías adar yaban altar tara ba ra titan yu aiska angkbia
wîna ba, bara tutni ra lika barli mâ nani ba angkbia, bara aiska angkaia barlika
mâ nani ba king ra yabaia prisantka kabia, bara aiska angkaia barli mâ, wain ba,
upla sut dukiara angkbia. Bara sin win altar ba purara tala ni srikbia aiska
angkaia sakripaiska ba, ban sakuna bras altarka ba lika Dawan ra pas makabi
wali daukbia.

16Bara prîs Urías ba dîa king Ahaz mita win kata ba kat daukan.

17Baha ningkara king Ahaz ba lî watla playa ba klakan, bara bîp wainhka lilka
bras ni paskan ba, laya watla ba twilki kan, baha wina saki walpa lalauban kum
purara mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Baku sin, Asiria kingka kupia lâka daukaia wisi, Dawan tempelka wina sakan luaika lata tani ra king dukiara paskan kan ba, ris yua ba dukiara.

19Ahaz ai warkka daukan sturka tâka nani ba, Juda kingka nani dukiara ulban wauhkataya ra bâra ulban sa.

20Bamna king Ahaz ba pruan ba ra, ai damika nani lamara bikan, Debit Tawanka ra. Bara ai watlika ra ai luhpia Ezequías king aimakan.

2 King Nani 17

Sameria kauhanka ba bara Israel tasbaya wina kangbi sakan ba

1King Ahaz Juda kingka aimakan ba wina pat 12 mani alkan ba ra, Elá luhpia waitna Oseas ba king aimakan Israel ra, bara Sameria ra 9 mani king aimakan.

2Bara Dawan mawanra saura daukan, ban sakuna Israel kingka nani saura daukan ba baku lika apia.

3Bara Asiria kingka Salmanasar mita Oseas mapara aiklaban, ningkara ai albika daukan bara diara lal mana aibapi kan.

4Sakuna Salmanasar ai adar walan Oseas yukuwan ra ai mapara diara daukaia luki kan ba, bara upla nani kum kum saki Idsip kingka So ra blikan, baha purkara lal mana aibapras kan mani bani aibapi kan mânka ba. Bamna Salmanasar adar yan Oseas ba alki silak ra mangkbia wisi;

5ningkara kuntrika aiska kutbi brih ki, takaskras pali Sameria mapara mani yumhpa aiklaban.

6Bara Oseas ba king aimakan ba wina pat 9 mani diman ra, Asiria kingka ba mita Sameria tasbaya aiska ba dakban, bara Israel luhpia nani ba alba lâka ra sut alki brih wan, bara Halah ra swin, Habor tasbaya ra, Gozán awalka lama pali kat, Media uplika nani tawanka ra.

7Naku takan Israel luhpia nani ba Dawan ai Gâdka mapara saura daukan ba mita, ai dahra walras kan witin mita Idsip tasbaya wina sakan kata ba king fero mihta ba wina, kan gâd bahki nani ra mayuni dukia dauki kan,

8bara upla sât wala nani lukanka ra baman tauki kan, baha tawanka nani sika Dawan bui witin nani ai mawan wina kangbi sakan ba ai kupia ra briras kan, baku sin Israel kingka nani mita lâ nani bapan kata ba.

9Baha purkara, Israel luhpia nani ba Dawan Gâd lamara diara yamni nani apia ba daukan, ai tawanka nani aiska ba idan gâdka nani pliska paskan, aihwawakra nani watla laih purara paskan ba wina tawan kutbanka tara nani paskan ba kat.

10Baku sin walpa holikira nani bukan bara Aserá lilka nani paskan dus pranakira nani ba mununhtara, baku sin il bîla nani ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11bara baha pliska ra dus kîa pain nani ba angkan upla sut ai natka baku, ai tasbaya wina kangbi sakan sainka Dawan brin daukras dukia nani daukan, baha tâwan sika pat witin nani ra kangbi sakan ba diara saura uya dauki kan mita, baku Dawan kupia sauhki banhwi kan.

12Bara witin nani ba gâd bahki nani ra mayunan, Dawan pat win kata bahmuna daukaia apia.

13Pat Dawan mita prapit nani bara baku sin diara kakaira nani bâk, Israel uplika ra kupia kraukan witin nani ai yabalka saura ba wina tawi bal witin lâka bîla yaban ba alki daukbia, bara ai adarka nani witin nani damika nani ra smalki yaban ba ai dukia dadaukra prapit nani bâk.

14Ban sakuna, witin nani ai kupia ba karna pali daukan, kaina piua ra ai damika nani daukan ba baku, bara sin witin nani Dawan ai Gâd ra kasak lukras kan.

15Bara witin nani ai lâka nani ba lulki swin, bara sin ai damika nani wal lâ aisi daukan kan ba sut krikan, baha tânka bribia dukiara kaina wina ulbi swin kan ba witin nani dukiara. Bara baku gâd bahki nani ba nina blikan, bara witin nani ba sin bahki baman takan. Baha purkara sin, nisan sât wala nani witin nani ai lamara iwi nani kan ba ninara wan, baha pali dukiara sika Dawan mita pat win kan daukbiara naha uplika nani dauki ba.

16Dawan ai Gâdka lâka nani kan ba sut swi banhwan, bara bîp lilka wâl paskan ayan angki slilkan wal, bara sin Aserá lilka bahki sin paskan bahara mayunaia, bara kasbrika purara slilma nani ra bara Baal ra sin mayunan.

17Baku sin ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani ba pauta ra angkan, baku sin ai kanra diara takaia ba kaiki wi uplika nani ra ai kaina kaiki kan, bara diara luki sakisa wisi dauki nani ra ai tânka pliki kan, baku sika witin nani Dawan mawanra diara saura dauki banhwi kan, bara baku Dawan kupia sauhki kan.

18Bahamna Dawan ba ai kupia sauhkan Israel luhpia nani ba mapara bara ai mawan wina sakan, bara Juda kiamka nani baman yaban takaskan.

19Ban sakuna, Juda sin Dawan Gâd lâka nani ba kulkras kan, sakuna witin nani ban Israel lâka kat ban tauki kan, dîa witin nani dauki kan ba kat.

20Bara Dawan mita Israel kiamka nani aiska ba ai lamara kaiki ba wina sakan, bara swira dauki âimplikra nani mihta ra mangkan.

21Bara Israel luhpia nani ba Debit king aimaki aula ba wina dakbi sakan kata, witin nani mita Nabat luhpia, Jeroboam ba king mangkan. Bara Jeroboam mita sika Israel luhpia nani ba Dawan lama wina tnaya ra lakan bara saurka tara pali yaban daukan.

22Bara Israel luhpia nani ba Jeroboam saurka daukan kan ba wina, kumi sin tnaya ra tawras ban dauki tauki kan, witin dîa dauki kan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Lâs kat Israel luhpia nani ba Dawan mita ai mawan ba wina sakan, sip pain takras kan bamna, dîa witin prapit nani bâk aisan ba kat, bara Israel luhpia nani ba Asiria ra alki brih wan, naiwa yua ba kat ban bâra sa.

Upla nani ba Sameria ra kli iwan

24Bara Asiria kingka ba Babilon wina upla nani brih balan, baku sin Cuta, Avá, Hamat bara Sefarvaim wina, bara naha uplika nani aiska ba Sameria ra swin, Israel luhpia nani watlika ra. Baku witin nani Sameria ba brin bara ai tawanka nani ra iwi banhwan.

25Sakuna naha uplika nani Dawan ra mayunra sin daukras kan ba mita, witin nani mahka ai pliska brin taim Dawan mita witin nani mapara layan nani blikan bara ai tila kat kum kum ra iki kan.

26Bamna Asiria kingka ra wih wi banhwata: “Upla nani man mita Sameria tawanka ra brih waram ba bahara iwbia dukiara, baha nani tasbaika bara gâd lâka bâra ba tânka briras nani sa, bara ba mita witin mita layan nani blikan sa, bara kaiks layan nani ba bui witin nani ra ikisa.”

27Baku bamna, Asiria kingka ba mita adar yan: “Prîs nani alba baku bri balram ba wina bahara kum blîks, bara witin nani sin bahara iwbia bara baku sip kabia baha gâdka lâka ba witin nani ra tâ baiki smalkbia.”

28Bara prîs nani Sameria wina alki brih wan kan ba wina kum balan bara Betel ra iwan, bara baha nani ra smalkan nahki Dawan ra sibrin lukaia ba.

29Sakuna nisan bani silp ai gâdka bahki nani paski bri kan ani tawanka ra iwi ba ra, bamna Samaritan nani ai priaska watla nani ba kiuhsi purara paski bri kan ba kat mangkan.

30Babilon uplika nani ba Sucot-benot lilka paski bri kan; Cuta uplika nani ba Nergal lilka paski bri kan, bara Hamat uplika nani ba lika Asimá lilka paski bri kan.

31Avá uplika nani ba lika Nibhaz kum bara Tartac kum dauki bri kan, bara Sefarvaim uplika nani lika ai gâdka nani Adramélec wihki Anamélec wal ra mayunaia dukiara ai luhpia nani pauta ra angki sakripais dauki yabi kan.

32Ba purkara witin nani ba Dawan ra kulkanka yabi kan, ban sakuna witin nani prîs nani saki bri kan bara witin nani sika lukras priaska watla nani ra dukia dauki mayuni kan.

33Baku bamna, Dawan ra mayunra yabi kan sakuna, silp ai gâdka bahki nani ra sin mayuni kan, ani tasbaika wina witin nani balan kan ba natka ba kat, ban dauki banhwi kan.

34Naiwa yua kat ban daukisa patitara kan ba baku, kan Dawan ra kulkanka yabras, ai lâka bîla nani bara ai adarka nani sin kulkras, ba purkara sin Dawan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bîla ba kaina wina ulbi ban adar nani Jekob kiamka nani ra yaban, bara Gâd bui sika Jekob nina ba Israel mâkan ba, baha lâka nani ba sin kulkras sa.

35Dawan ba witin nani wal lâ daukan ningkara, naku adar yan: “Gâd bahki nani ra kulkanka yapara, mayuni warkka sin daukpara, ba purkara sin daiwan iki angki witin nani ra sin mayunpara, sakripais sin dauki yapara.

36Sakuna yang ra kulkanka aiki banhs, Dawan Gâdkam sna ba, ai karnika aiska mariki Idsip wina mai sakan ba. Yang ra baman kulkanka aikaia sma, bara mayunra aikaia bara yang ra sin sakripais nani dauki aikaia.

37Baha purkara, yang bui lâ nani, adar nani bara daukaia dukia nani ulbi maikri ba kulkaia sma, bara baha nani sin alki dauki kaia sma, bara gâd bahki nani ra si bripara.

38Âmya tikpara man nani wal lâ aisi daukri ba dukiara, ba purkara sin upla wala gâdka bahki nani ra sin si bripara.

39Kau kanra, Dawan man nani Gâdkam ra sibrin luks, bara baku lika yang mita man nani ra waihlam nani sut mihta ba wina dakbi mai sakamna.”

40-41Ban sakuna, baha nisanka nani walras baku dauki kan, bara witin kau kanra ai natka almuk nani kan ba lika dauki kan; baha piua ra baha uplika nani Dawan ra baku sibrin luki kan, sakuna witin nani ban sin lilka bahki nani ra mayunra yabi kan. Bara baku sin ai luhpia nani bara mulika nani ba ai aisika nani dîa dauki kan ba kat daukan, bara ban sin naiwa kat daukisa.

2 King Nani 18

Ezequías Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 29.1-2)

1Oseas Elá luhpia ba Israel ra king aimakan pat mani yumhpa kan ba ra, Ezequías, Ahaz luhpia ba, mahka Juda kingka aimakan.

2Witin king aimakan ba piua ra 25 mani bri kan, bara Jerusalem ra witin ba 29 mani king lâka ra iwan. Witin ai yaptika ba nina Abí mâki kan, bara witin ba Sakaraya luhpia mairin kan.

3Bara witin ba diara wapni pali ba daukan Dawan mawanra, dîa ai damika Debit daukan ba kat.

4Witin mita sika gâd bahki nani dukia tempel ra paskan kan ba sut sakan, bara sin ai gâdka bahki nani ra yaia walpa ni paskan kan ba sin sut sauhki tikan, bara Aserá lilka paskan nani bâra kan ba sin sut klakan, bara bras piutka Moses bui daukan kata ba sin kriki pîs ra yakabata, kan Israel luhpia nani ba baha yua kat sin ban dus kîa nani angki yabi kan, bara sin ai nina ba Nehustán mâkan.

5Bara Ezequías ba Dawan Israel Gâdka ra, ai kupia aiska ba mangkan. Witin kainara bara ningkara sin witin baku âpu kan, Juda kingka nani ba tilara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Kan witin Dawan kat nina blikan, bara sin witin Dawan yabalka ba wina tnaya ra tawras kan, dîa Dawan bîla kainara Moses bâk ulbi yaban kan ba kat alki dauki kan.

7Ba mita Dawan ba witin wal kan, bara anira taki auya piua ra pura luanka lâka ba Dawan bui witin ra yabi kan. Ezequías lika Asiria kingka mapara buan, baku sin witin dukia daukaia apia win.

8Ba purkara sin, filisteo nani ra aiklabi pura luan Gaza ra, bara ai tasbaya piarkika nani kan ba sin sut dakban, tawer aihwawakra nani pliska purara daukan ba wina, tawan karnika kutbanka ba kat.

Sameria kauhanka ba

9Oseas Elá luhpia ba pat 7 mani Israel ra aimakan kan, Ezequías sin Israel ra pat mani walhwal king aimaki kan piua ra, Salmanasar Asiria kingka ba bal Sameria ba kutbi brih ki mapara aiklaban,

10bara mani yumhpa kat aiklabi pura lui dakban. Baha piua ra Ezequías ba pat 6 mani king aimaki kan, bara Israel kingka Oseas ba lika pat 9 mani Israel kingka aimaki kan, baha piua kat sika Sameria ba aiklabi dakban.

11Bara Asiria kingka bui Israel luhpia nani ba alki alba lâka ra Asiria ra brih wan, bara Halah tawanka ra yaban iwan, Habor tasbaika ra, Gozán awalka lama kat swin bâra kan, bara naha na Media uplika nani tawanka kan.

12Naha na Dawan ai Gâdka bîla walras kan ba mita sika takan ba, baha purkara sin Dawan wal aisi lâ daukan lâka ba krikan, bara sin Dawan napakanka Moses mita adar nani yaban ba sin krikan kata, baha lâka nani ba witin nani walras kan bara alki sin daukras kata.

Senaquerib bui Juda tasbaya ba dahra walras kutbi alkan
(2 Kr 32.1-19; Ais 36.1-22)

13Ezequías ba king aimakan ba wina pat 14 mani bri kan ba ra, Senaquerib, Asiria kingka ba witin mapara aiklabaia balan, bara tawan kutbanka karnika bri kan nani ba sut dakban.

14Bamna Ezequías Juda kingka ba mita Asiria kingka Laquis ra ai bîla blikan bara win: “Yang mistik kum daukri. Bamna kuntriki wina mahka was, bara yang laila mana aibapaia ai wima ba kat aibapamni.” Bara Asiria kingka ba mita Juda kingka Ezequías ra ai lal mana munan aibapbia win silbar 9,900 kilo bara gul lika 900 kilo.

15Bahamna Ezequías ba mita silbar Dawan watla ra bâra kan ba bara king lalahka auhbaika ra bâra kan ba sut wal asla praki yaban.

16Bara Ezequías ba gul Dawan watla dimaika ra bâra kan ba, Dawan watla playka nani gul wal lalaubi paskan kan ba sin sut saki, bara Asiria kingka ra yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Ningkara Asiria kingka ba Ezequías ra wihtka tara kum blikan, aiklaklabra kau tara ba. Bara wala kum lika war aiklaklabra daknika tara tâura blikan wan, witin nani Laquis wina Jerusalem ra wan aiklabaia. Bara witin nani Jerusalem ra balan ba ra, lî madakura kwala tatuskra nani pliska ba kat bal takaski banhwan.

18Ba ningkara king ra paiwan balbia bâra witin nani wal prawaia dukiara. Eliaquim, Hilquías luhpia ba, king watla pura kakaira ba, Sebná sturi âiulbra ba bara king wauhkataya âiulbra, Joah, Asaf luhpia, witin sika king wauhtaika âiulbra ba.

19Bara Asiria wihtka tara ba witin ra win: —Nanara Ezequías ra bliki maisa paks naha king sturka tara na, Asiria kingka tara ba naku wisa: '¿Dîa dukia wal man ba kasak sma lukisma?

20¿Man lukisma sturi painkira aisanka ba, sim baku sa war aiklabaia smalkanka nani wal baku bara aiklabaia karnika ba wal? ¿Ani uplika ra kasak lukisma yang maipara buaia dukiara?

21Yang kaikisna man ba Idsip uplika nani ra tniwisma. Baha pain, Idsip ba kayu taiban yuya baku sa, bahara tniwisma ba, ya bahara tniwi ba ai mihta bâk silak dimi mâ walak lubia. Baha sika king fero Idsip kingka, ya uplika nani witin ra kasak lukbia kaka, baku takbia.

22Bara baku sin man nani bui yang ra ai wima kaka: Yang nani Dawan wan Gâdka ra kasak lukisna, yang kasak pali tânka brisna naha waitnika sika kiuhsi pura nani ra prias watla nani sauhki tikan ba, Ezequías apia. Bara sin Juda bara Jerusalem uplika nani ra adar yan, Jerusalem altarka ra baman mayunaia ba.

23Asiria kingka wal aisi lâ kum dauks, yang dukia dadaukra sna ba: Yang aras nani 2,000 maikamna, man araska âiulra nani sâkma kaka.

24Man Asiria aiklaklabra kau sirpi kum ra sin sip yabrika plapbia apia, ¿bara man bîla kaikisma aras bara aras âiulra nani briaia Idsip ra?

25Baha purkara, ¿man ban kra lukisma yang naha pliska ra aiklabi sauhki tikaia balri na, Dawan ba luha taukisna? ¡Dawan ba yang ra adar aikan sa, aiklabi sauhki mai tikaisna ba!'

26Bara Eliaquim, Sebná bara Joah mita sin, Asiria wihtka tara ra win: —Mamkabisna man wan aisas Aram uplika bîla ra, baku yang nani tânka brimna. Hibru bîla ra wan aisapara, kan baha uplika nani kutbanka purara bâra ba mai walisa.

27Kuna Asiria wihtka ba win: —Yang ra ai blikras sa man dawankam bara man nani ra mai wiaia, sakuna baha waitnika kutbanka purara nani ba ra wiaia ai blikan. Kan witin nani baku man nani sut kli tawi tâski kan bara iskikam dima sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Bara wihta ba ai mina ra buan, bara ai bîla karna winan Hibru bîla ra: —King
tara bîla na wals, Asiria kingka ba aisin:

29‘Yarka king Ezequías mita kunin mai munbiara, kan man nani ba yang mihti
wina swaki mai sâkbia apia.’

30Ezequías trai munbia kupiam lakaia wisi: ‘Dawan ra baman kasak lukma’ wibia,
bara mai wibia: ‘Kasak pali sika Dawan ba mita swaki wan sâkbia, baku sin baha
tawanka tara na, Asiria kingka ba swika sip pali bribia apia’,

31Ezequías ra walpara, kan naku sika Asiria kingka ba aisisa: ‘Yang wal kupia
kumi dauks, bara yang ra taki bal, bara kumi bani wainkam bara tawahkia dusa
mâ ba wina pima, bara kumi bani ai laya watlika ba wina sin lî dima.

32Ningkara yang bal muni, tasba kum maikamna, mani tasbayam na sâtka bara
bahara mai brih wamna; plawar mâ nani bara sin wain nani tasbaya sa, brit bara
wain nasla sa sin, batana laya bara batana dusa wal tasbaya sa, bara sin nasma
tasbaya sa, bahara iwi kama bara sip sin pruma apia. Ezequías bîla walpara, kan
witin sika kunin man mai munisa, Dawan swaki wan sâkbia bîla ba mai wisa.

33¿Dîa gâd bahki nani tawan sât sât nani bri ba ai tila kat, pat aima kum pan pat
pri mai sakan sa ki, Asiria kingka mihta ba wina?

34¿Anira sa ki Hamat wihki Arpad gâdka ba wal? ¿Anira sa Sefarvaim, Hená bara
Ivá nani kat gâdka ba? ¿Witin nani ba sip kan ki Sameria ba Asiria kingka mihta
wina pri sakaia?

35¿Ani gâdka bahki nani ba sip kan ai tasbaya ba pri sakaia Asiria kingka mihta
wina? ¿Dîa muni lukisma, Dawan bui Jerusalem ba pri sâkbia?’

36Upla nani ba sâp kan, bîla kumi sin pana aisaras kan, king baku adar yan
bamna: “Upla kumi sin pana aisabia apia.”

37Bara king watla pura kakaira tara Eliaquim ba, Sebná, sturi âiulbra ba, bara
Joah, king wauhkataya âiulbra ba, witin nani sari takan bara ai prâka nani ba
kalkan ningkara Ezequías ra balan, bara Asiria wihtka tara dîa aisin ba sut win.

2 King Nani 19

Juda ba Senaquerib mihta wina pri sakisa

(2 Kr 32.20-23; Ais 37.1-38)

1Naha sturka ba king Ezequías walan ba ra ai prâka ba kalkan, ningkara prâk
umpira diman sari ba tânka bara Dawan watla ra wan.

2Bara Eliaquim king watla ra diara nani pura kakaira ba, Sebná sturi âiulbra ba
bara prîs kau almuk nani daknika ba sut kwala siksa nani dimi bara prapit Aiseya
Emus lupia ra blikan wan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3witin ra wibia Ezequías ba naku win sa: ‘‘Naiwa yua na kupia wirha yua, klala yaia yua bara bawan lâka yua, sim mairin kum luhpa baikaia baila pali sa sakuna kuna karnika âpu taki ba baku sa.

4Ban kra Dawan man Gâdkam ba walan baku sa, Asiria kingka bui ai wihta tara kum saki blikan Gâd rayakira ra lahtubaia bara sturi saura nani wiaia, Dawan Gâdkam ba bui naha uplika nani ra klala yabia, baha aisanka yamni apia nani Dawan mapara aisan ba tâwan. Witin nani ai tila kat kau kum kum takaskan bâra sa, baha nani dukiara puram suns.”

5Bara king Ezequías wihtka nani ba Aiseya kaikaia balan,

6bara Aiseya mita adar yaban witin nani ai dawanka ra naku wibia: ‘‘Dawan mita naku win sa: ‘Aisanka nani walram ba dukiara si bripara, baha bîla wal sika laihtuban Asiria kingka albika nani ba mita.

7Kaiks, yang mita witin ra sturi binka daukamni, bara witin sturi binka ba walbia, ningkara ai tasbaya ra kli tawi wabia, bara baku yabrika ai tasbaya ra prubia, upla mita ikbia.’ ”

8Bara Asiria wihtka ba walan Asiria kingka ba Laquis tawanka wina taki wan ba. Bamna witin Jerusalem wina taki wan bara kaikan Asiria kingka ba Libná mapara war aiklabi kan.

9Ba purkara Asiria wihtka pat walan kan Tirhaca, Etiopía kingka ba, ai mapara war daukaia ridi takan ba. Bara kli Asiria kingka ba ai tawanka nani kaina aimamakra nani ba blikan wan Ezequías Juda kingka ra, bara naku win:

10“Man Gâdkam, witin kat man kasak lukisma ba, man ra tâm baikbia lukisma Jerusalem ba yang karniki mununhtara kauhbia apia; ban sakuna baha dukiara witin yarka kunin mai munbiara.

11Man pat walram Asiria kingka ba mita tasba nani ailal pali ra sauhki tikan ba. ¿Bara man swak takma lukisma ki?

12¿Yang damiki nani tawan sauhki tikan piua ra, gâdkam nani mita swaki sakan ki, naha ba Gozán, Harán, Résef, Bet-edén uplika nani Telasar ra iwi kan nani ba?

13¿Anira sa, Hamat. Arpad, Sefarvaim, Hená bara Ivá tasbaya kingka nani ba?”

14Bara Ezequías ba tawanka bîla twatwilkra nani mihta ba wina wauhkataya ba brin, bara aisi kaikan. Ningkara, Dawan watla ra wan, bara Ezequías wauhkataya ba Dawan lamara kwâki mangkan,

15bara naku ai pura suni, win: “Dawan, Israel Gâdka, kirubin nani tilara man iwisma ba, man baman sika king tasbaika nani bani tasba ra ba Gâd sma; man sika tasba bara kasbrika purara pali ba sin daukram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Dawanki, man kiamam ba yang ra pri tniki wals. Dawanki, namkra nani ba ilingki kaiks, bara Senaquerib aisanka ba sin wals, witin sika Gâd rayakira sma ba mampara aisisa.

17Dawan, kasak sa Asiria kingka nani ba bui nisan ailal tasbaika nani sauhki tikan,

18baku sin ai gâdka nani bri kan ba sin pauta ra angkata, kan witin nani ba gâd pali nani apia kan bamna, baha ba upla mita daukan, dus bara walpa nani wal daukan dukia nani kan. Baha mita sika sauhki tikan ba.

19Bamna nanara, yang nani ra Dawan wan Gâdka, nanara swaki wan sâks karnikam ba ni witin nani mihta ba wina, bara king tasbaya nani sut ba kaikbia man baman Dawan Gâd sma ba."

20Bara Aiseya mita Ezequías ra ai bîla bliki win: "Dawan Israel Gâdka ba naku wisa: 'Senaquerib Asiria kingka dukiara yang ra makabram ba, walri sa.' "

21Naha bîla nani sika Dawan aisan ba Asiria kingka ba dukiara: "Saion tawanka ba, mairin tiara kum baku, Senaquerib, lamwaska kikisa. Man ninamra Jerusalem ba ai lal wauhisa man mahka taki auma ba ra wisi.

22¿Ya ninara saura aisi lawaska kikram? ¿Ya mapara bîlam karna saki aisaram bara namkra nani ba kwalhwi pura kat bukram? ¡Israel Gâdka holikira ba mapara sika!

23Man bîlam dahra aisasara nani bâk, Dawan mapara saura aisaram. Man aisatma:

'Yang waginki ailal nani brisna ba aiklabaia dukiara, baha nani sut wal unta tara nani ba purara uli wari. Bara ai yalamka bara ai awaska kau pranakira yari nani ba sin klakri. Bara kau unta biara ra dimi wari, baha pliska ba tangni kau pranakira nani pliska baku kan.

24Tasba tringsar ra yang mita liwanhta salhki, ai layawanhta ba wina lî sin diri; bara yang mini bîla nani ba wal sin Idsip tingnika nani aiska ba lâkri.'

25¿Man aima kumi sin walras kapram ki, yang Dawan sna ba tânka, yang bui sika naha dukia nani sut daukri ba? Kaina piua wina naha ba aisi aulna, bara nanara lika yang daukri sa; baha mita sika man bui tawan karnakira pali, kutbanka tara nani daukan ba sin sauhki âpu daukisma, bara tawan sauhki tikanka tara nani ra laki swisma.

26Bahara iwi uplika nani ba ai karnika âpu pali kan, ai swira bara sibrinkira pali nani kan, bara witin nina ba sin inma wahia nani baku kan, twi sangni nani pâwi ba baku kan, utla bahna ra twi nani pâwi ba baku kan, bara lalma payaska laptika mita angki lâki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Man nahki wataukisma ba sut yang kaikisna, dîa dukia nani sut daukisma ba sin, bara sin nu sna man bui yang maipara kupiam sauhkram ba.

28Bara kupiam sauhkan lâka brisma ba kaikisna mita, bara pren takankam ba sin, baku ba mita yang bâra diara krukma kum kakmam ra klauhbi pamamna bara unam mangkaika sin mangkamna; baku kli mai lakrika wama ani yabalka balram bâk."

29Bara Aiseya bui Ezequías ra win: "Naha ba sain kum takaia ba tukinka kabia: naha mani na bara mani wala aula ba, man nani plawar mâ nani ban wina pâwi ba wina pima, bara mani yumhpika ba alkbia piua ra mangki dâki banhma; bara wain nani sin mangki saki, baha wina mâ nani pima.

30Bara ya nani pruras swakwan nani ba, Juda ra inta wahia baku pâwi kabia, ai wakia nani sâkbia bara ai mâ ailal sin sâkbia.

31Kan upla nani tila ba Jerusalem ra takaskan kabia, bara Saion ilka ra sin pruras swakwan nani ba bâra kabia. Naha ba Dawan karnika latwanka lâka ba mita daukbia.

32"Bahamna, Dawan mita naku wisa Asiria kingka ba dukiara:

'Jerusalem ra sip dimbia apia, trisba kumi sin mangki lulkbia apia, witin ai mapara ai lama praki aiklabaia dukia ni aiklabia apia, ba purkara sin ai yukuwaika sip mangkbia apia.

33Ani yabalka balan bâk kli tawi wabia; naha tawanka ra lika sip bal dimbia apia. Yang, Dawan, baku aisisni.

34Kan yang mita naha tawanka na kaina kahbamna bara swaki sin sakamni, yang naipakan Debit latwanka ra, baku sin yang silp laitwanki ra.' "

35Bara baha sim tihmika, Dawan insalka ba taki wan Asiria nani kiampka ra, bara upla nani 185,000 ikan, bara titan ra bûi banhwan ba ra sut pali ba pruan atia kan.

36Bara Senaquerib, Asiria kingka ba, kli tawi mahka wan Ninibi ra, bahara sika witin ba takaskan.

37Bara witin yu kum ai gâdka Nisroc priaska watla ra dimi mayuni kan, bara ai luhpia nani Adramélec bara Sarézer wal bui sord wal klaki ikan, bara Ararat tasbaya ra plapi wan. Ningkara witin ai watlika ra ai luhpia waitna Esarhadón ba king aimakan.

2 King Nani 20

Ezequías ai sikniska ba wina rawisa

(2 Kr 32.24-26; Ais 38.1-8)

1Baha yua nani ra Ezequías ba sikniska saura pali alkan, pruaia man kan. Bara Aiseya, Emus luhpia ba balan witin ra kaikaia bara win: —Dawan ba naku wisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘Man wamtla uplika nani ra lâs bîla nani smalks, kan man pruaisma; man sikniskam na wina rawma apia.’

2Bara witin ba ai mawan tat kutban un ra lakan, bara naku Dawan ra ai pura sunan:

3“Dawanki, yang mamkabisna man bui yang dukira kupiam krauks, kan yang sika man mamwanra kasak ba kat daukri kupi aiska kira ba wal, bara diara nani daukri ba sin man kupiam brinka kat daukri.” Bara Ezequías ba karna inan.

4Kau Aiseya king watla latka bilara kan ba ra, Dawan bîla ba Aiseya ra naku win:

5“Yang upliki nani wihtka Ezequías ra tawi wih wis: ‘Dawan, man damikam Debit Gâdka ba naku wisa: Yang lika man puram sunra ba walri bara man namkra laya nani ba sin kaikri. Yang mai rakaisna, bara lapta yumhpa dimbia yua ra Dawan tempelka ra uli was.

6Kau 15 mani maikisni raya kaia naha tasbaika ra. Man ra bara Jerusalem sin pri sakamna Asiria kingka mihta ba wina. Ba purkara sin naha tawanka na kaina kahbamna, yang laitwanki ra bara naipakan Debit latwanka ra sin.’ ”

7Bara Aiseya win kwah damni dusa ba wina tuski bribia, bara dauki muni sikniska purara yuki banhwan, bara king ba rawan.

8Bamna Ezequías mita Aiseya ra makabi walan: —¿Dîa sainka brimna ki, Dawan bui yang ra ai rakaia tânka ba, bara yang lapta yumhpa alkbia ra Dawan watla ra uli wamna?

9Bara Aiseya pana win: —Naha sainka na Dawan maikbia, baku mamrikaisa witin dîa pramis mai munan ba baha kat witin daukuya ba: ¿Man want sma ki baha distika ba mina mangka matawalsip ai kainara kitwi wabia, apia kaka kau kitwi ai ninara wabia?

10Bara Ezequías win: —Dista ba ai kainara waia ba isi sa. Sakuna sip apia sa, baha distika ba ai ninara kitwi waia.

11Bara prapit Aiseya ba Dawan ra makaban, bara Dawan mita baha distika ba yaban ai ninara kitwi mina mangka matawalsip praiska wan.

Babilon wina blikan nani ba brisa
(2 Kr 32.27-31; Ais 39.1-8)

12Baha yua nani ra king Merodac-baladán, Babilon kingka Baladán luhpia ba, witin maisa papakra nani sakan bara blikan wan wauhkataya ulbi bara diara prisantka sin, kan walan Ezequías ba siknis pruaia man sa win bamna, baha kaikaia dukiara.

13Bara Ezequías baha nani ra yamni brin, ningkara ai dukia kukanka watla nani ba, ai silbarka, ai gulka, diara kîa yamni nani bri ba, batana laya sin bara ai sordka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

watla nani, bara dîa wala nani bâra kan ba sut kumi sin swiras witin nani ra marikan Ezequías ba mita; baku sin king watla, ai tasbaya aiska ba sin marikan.

14Bara prapit Aiseya ba king Ezequías ra balan bara makabi walan: —¿Baha waitnika nani ba ani wina balan, bara dîa sin mai win? Bara Ezequías pana aisi, win: —Plis laih wina balan, Babilon tasbaya ba wina.

15Aiseya witin ra makabi walan: —¿Bara man wamtla ra dîa kaiki banhwan? Bara Ezequías pana win: —Dîa dîa nâra ba sut pali kaikan. Diara kumi sin kaikras wimna apia, sut kaikan.

16Bara Aiseya mita Ezequías win: —Wals Dawan bîla na:

17'Yua nani balbia, wamtla bilara diara nani uya bâra yaba, diara nani sut pali man damikam nani mita kulkan ba naiwa yua kat, baha nani aiska ba Babilon ra brih wan kabia, bara diara kumi sin takaskan kabia apia.

18Bara man kiamkam nani man wina takbia ba, tila wina sut sin Babilon ra brih wabia, bara ai mahbra nani ba saki king watla ra alba bri kabia.'

19Ezequías luki kan, witin ai rayaka yua nani ra kupia kumi bara sibrin luha pan bâra kabia, bara naku Aiseya ra win. —Dawan bîla man bui yang ra bal aisaram ba kasak pali sa.

Ezequías pruanka ba
(2 Kr 32.32-33)

20Ezequías dîa dîa daukan tâka ba bara ai daukanka tara nani, bara nahki lî watla paski muni lî kârma dauki tawan ra bri sal dingkan ba sin, baha nani ba Juda kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

21Bara Ezequías ba pruan ba ra, ai luhpia waitna Manasés ba king aimakan.

2 King Nani 21

Manasés Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 33.1-20)

1Manasés ba 12 mani bri kan king aimakan piua ra, bara Jerusalem ra 55 mani king aimakan. Ai yaptika nina ba lika Hepsiba mâki kan.

2Sakuna witin saura daukan Dawan mawanra, kan nisan wala nani saura daukan ba Israel luhpia nani mawanra bara Dawan mita kangbi sakata ba baku witin daukata:

3idan nani gâdka bahki watla nani ai aisika Ezequías mita sauhki tikan kata ba kli paskan; Baal altarka kata ba paskan, Aserá lilka sin kli daukan, Israel kingka Ahab daukan kata ba baku; baha sut purkara slilma nani kasbrika purara nani ra ba ra mayuni prias daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Baha sut purkara sin, Dawan tempelka ra altarka nani paskan, baha dukiara sika
Dawan aisin witin ai nina ba Jerusalem ra bâra kabia baha pliska ra.

5Bara altar wala nani paskan, Dawan tempelka watla kutbanka painkira wâl ba
ra, bahara witin nani slilma nani kasbrika purara ba, baha mayunanka ra.

6Baha purkara, ai luhpia waitna nani pauta ra angkan sakripais daukaia wisi,
bara pirit bahki nani ra, smaya kakaira nani ra, pirit saura warkka dauki bara
sukia lâka nani sin bukan. Saura pali Dawan nakra ra daukan, baha sât saurka
nani dauki kan ba mita Dawan kupia sauhki kan.

7Baku sin Aserá lilka paski Dawan tempelka ra mangkan, baha kainara Dawan
mita Debit bara Salaman ai luhpia wal ra wisata ba: “Naha Jerusalem tempelka
watla ba bâk saki briri sa, Israel kiamka nani tila ba wina, yang iwaia waitla ban
kaia ra bâra kabia.

8Bamna kli aima wala ra Israel luhpia nani ba kangbi sakamna apia, baha tasbaya
ai damika nani ra yâri ba wina, witin nani dîa yang adarka yârika ba dauki kabia
kaka, baha sin dîa lâka albiki Moses yan ba daukisa kaka.”

9Sakuna witin nani kumi sin walras kan. Ban sakuna, Manasés mita upla nani ra
yan saurka lâka nani ba daukan, Dawan mita sauhki tikan, Israel luhpia nani
luhpika mawan kat.

10Baku bamna, Dawan mita aisan ai prapitka nani bâk, bara win:

11“Manasés Juda kingka ba saurka nani ailal daukan bamna, bara sin witin ba kau
saurka daukan amorreo nani kaina piua ra daukan ba wal, baku Juda ra saurka
yaban daukan lilka bahki ba wal,

12yang, Dawan, Israel Gâdka ba, param marikisni: Yang sauhki tikanka tara
blikaisna Jerusalem wihki Juda ba wal purara, bara naha na walbia bara ai kiama
nani sut latwan takbia ya walbia ba.

13Jerusalem ba sim Sameria wal dîa daukri ba baku daukamni, Ahab kiamka nani
ba lika âpu daukamni, plit sikbi diki klin dauki makupi swi ba baku.

14Bara upliki nani tâka takaskan ba, lulki swimna bara ai waihla nani mihta ra
mangkamna, bara diara nani bri ba sut ai mihta dakbia.

15Kan yang naikra ra diara saura daukan ba mita, bara kupi sin sauhkan, ai
damika nani Idsip wina takan yua ba wina naiwa yua kat sin.”

16Baha purkara Manasés Juda ra saura daukan, baha daukan ba Dawan yamni
kaikras kan, upla uya tâlia laikan Jerusalem ra, bara banhki takan tâ kum wina tâ
wala kat.

17Diara nani Manasés daukan yaba sturka bara saura daukan ba sin sut, Juda
kingka nani wauhkataya ra ulbi mangkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Witin pruan ba ra king watla latka ra bikan, Uzá latka ra. Baha ningkara ai luhpia waitna Amón ba king aimakan.

Amón Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 33.21-25)

19Amón ba king aimakan piua ra 22 mani bri kan, bara mani wâl Jerusalem ra king aimakan. Ai yaptika nina ba Mesulémet mâki kan, witin ba Hasor luhpia mairin kan, Jotbá wina.

20Sakuna witin ba Dawan mawanra diara manis saura daukan, dîa ai aisika Manasés daukan ba baku,

21kan sim aisika ai warkka saura nani daukan ba, baha aidulka nani ra ai aisika mayuni dukia daukan.

22Bara baku Dawan ai damika nani Gâdka kan ba lika lulki swin, bara Dawan win ba kat sin wataukras kan.

23Bara Amón war wihtka ba mapara bûi, king ba watla kat dimi ikan.

24Sakuna baha tawanka uplika nani mita baha nani king Amón mapara bûi ikan nani kan ba sut ra iki tikan. Bara tawan uplika nani ba mita Josías luhpia waitna kata ba king mangkan, witin ai watlika ra.

25Diara nani sut Amón daukan tâka ba, Israel kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

26Bara witin ba bikan Uzá latka ra. Ningkara witin ai watlika ra ai luhpia waitna Josías king aimakan.

2 King Nani 22

Josías Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 34.1-2)

1Josías ba king aimakan witin 8 mani bri kan taim, bara witin ba Jerusalem ra 31 mani king aimaki kan. Ai yaptika nina ba Jedidá mâki kan, witin ba Adaías luhpia mairin, Boscat wina kan.

2Josías Dawan mawanra diara kasak baman daukan, ai yabalka nani sut tilara ai damika Debit yabalka ba kat tauki kan, bara baha yabalka wina tnaya ra tawras ban wapi kan.

Lâ wauhkataya ba pliki sakan sa
(2 Kr 34.8-33)

3Josías king aimakan pat 18 mani alkan ba ra, king ba mita ai uplika sturi âiulbra Safán, Asalías luhpia bara Mesulam mulika ba, Dawan watla ra blikan wan. Bara witin ra win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4—Prîs tara Hilquías ra was, Dawan tempelka lalahka brih balan ba sut brih asla
dauks, baha nani dur ra aihwawakra nani upla wina wahban ba sin asla dauks,

5bara baha lalahka ba Dawan tempelka ra wark dauki nani ba mihta ra mangkbia,
bara baha nani Dawan watla aisawan paski nani ra aibapbia,

6wibia kaka baha nani utla mâmakra nani, utla mâki smasmalkrika nani ra, tasba
pukni wal utla dadaukra nani, tat atki nani ba bara tempel watla playka walpa ni
dauki nani ba, baha lalahka nani wal aibapi paskbia.

7Baku sin wis baha lalahka tikaia ba dukiara lika lukbiara, kan witin nani ba lika
tânkira diara nani daukisa bamna.

8Bara Hilquías prîs tara ba mita sturi âiulbra Safán ra win Dawan lâka ulban
wauhkataya ba sakan Dawan tempelka ra; bara prîs tara Hilquías mita Safán ra
lâka ulban wauhkataya ba yaban, bara aisi kaikan.

9Ningkara Safán ba king ra wan dîa taki na witin ra maisa pakaia, bara win: —
King tara, dukiam dadaukra nani prias watla ra lalah bâra kan sakan bara wark
dauki uplika nani mihta ra mangkan, baha uplika nani Dawan watla aisawan ba
paskbia wisi sakan nani ba ra yaban.

10Baku sin Safán bui king ra param win prîs Hilquías ba mita lâ ulbanka
wauhkataya kumi yaban sa, bara witin naha wauhkataya na king ra aisi kaiki
yaban.

11Bara king ba naha Lâ wauhkataya aisi kaikan walan ba ra, ai prâka ba kalkan,

12bara ningkara king mita naku adar yaban Hilquías ra, Safán luhpia Ahicam ra,
Micaías luhpia Acbor ra, sturi âiulbra Safán ra, bara Asaías king wihtka ba ra sin:

13—Man nani was Dawan ra aisaia, bara yang maita, upla nani mata bara Juda
aiska dukiara sin, naha lâka wauhkataya sakan na dukiara; kan Dawan lawanka
ba tara pali sa yawan wan mapara, wan damika nani ba naha wauhkataya ra
ulban bîla ba walras kan, bahara dîa ulbi wankan ba kat daukras kan.

14Bara Hilquías, Ahicam, Acbor, Safán bara Asaías, prapit mairin Huldá kaikaia
wan, witin ba Salum maya mairin, witinka na Ticvá luhpia bara Harhás mulika,
bara witin ba sin prâk nani ba auhbi aihwaki kaiki kan tempel ra. Huldá ba
Jerusalem ra iwi kan, bara tawan bilara Baikanka Wâl bâra kan ba wina kumika
ba ra iwi kan. Bara witin ra aisi banhwan ba ra,

15pana witin mita win: —Dawan Israel Gâdka ba naku wisa: ‘Baha waitnika yang
ra mai blikan balram ba ra wis,

16yang Dawan sna ba, naku wisni: Yang mita naha pliska na sut sauhki tikaisna,
naha tasbaika ra iwi uplika nani sut ra sin, wauhkataya ulbanka ra dîa maisa
pakan ba kat, naha wauhkataya, Juda kingka aisan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Kan yang ra ai swi si, gâd bahki nani ra kîa yamni nani angki yabi kan, baku kupi uya sauhkan, ai mihta warkka nani daukan ba wal. Bamna yang latwanki ba witin nani mapara sa, bara sin sip pali dasbia apia.

18Bamna Juda kingka ra wi banhs, Dawan ra makabi walaia mai blikan ba, Dawan Israel Gâdka ba sin naku wisa: Man naha wauhkataya bîla ba walram ba mita,

19bara man kupiam ba sin swapnikira pali takan, bara Dawan lamara sin bawram naha bîla ba tawan uplika nani mapara aisisa bara naha tasbaya ra iwi uplika aiska ba mapara sin, witin nani sut ba âpu pali daukbia saurkira nani ba, bara man prâmka ba kalkram, ba purkara sin yang maiwanra inram ba sin yang walri. Yang, Dawan, man ra aisisna.

20Baku bamna, kupia kumi pruaia maikamni bara damikam nani wal asla takma, bara pâtka saura wal naha pliska ra sauhki tikamna ba, namkra ni kaikma apia.' Bara king blikan uplika nani ba kli balan, dîa wiaia kan ba witin ra win.

2 King Nani 23

1Bamna king bui almuk nani Juda bara Jerusalem ra nani ba sut paiwan, witin wal asla takaia.

2Ningkara king bui Juda uplika nani, Jerusalem ra iwi uplika nani, prîs nani, prapit nani, tuktan bara almuk nani kat aikuki Dawan tempelka ra aidrubi wan. Bahara king ba ai bîla karna aisi kaikan, lâ daukan wauhkataya tempel ra sakan ba.

3Bara king ba utla playa ba kat buan, bara Dawan ra pramis takan, bîla wali daukaia kasakka lâka kat. Ba purkara sin ai lâka bîla nani ba alki daukaia win, bara ai adarka nani ba sin sut bara lâ wal daukan ba aitani kat daukaia, baku sin dîa pali baha wauhkataya ra ulban ba tânka kat. Bara upla nani sut asla takan nani kan ba, aitani sa kulkan baha aisi daukanka ba.

Josías mita kli diara raya daukan ba
(2 Kr 34.3-7)

4Bamna king ba mita prîs tara Hilquías ra adar yaban, bara prîs wala nani ra, baku sin dur ra aihwawakra nani ra, Dawan tempelka ba wina diara nani bâra ba sut sâkbia, baha dukia Baal Aserá wal dukiara daukan nani ba, lilka bahki nani, slilma ra mayunaia daukan nani ba sin sut, bara Jerusalem ba wina latara saki bri si, Cedrón twiya kat angkan luan; bara baha yamhpuska nani ba yaban Betel kat sin brih wan.

5Baha ningkara prîs nani Juda kingka nani mita saki mangkan nani kan ba sut ai pliska nani wina sakan, baha nani ba idan nani pliska holi ba ra kîa pain nani angkbia dukiara wisi sakan kata; naha pliska nani ba Juda tasbaya ra kan, baku sin Jerusalem lama kir nani ra, sim baku sakan prîs nani Baal ra kîa yamni nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

angki dauki kan ba, baku sin lapta, kati, slilma tara wala nani ra, kasbrika purara slilma sâtka sut bâra nani ra mayunra yabi kan nani ba.

6Bara Aserá lilka bahki nani daukan nani kata ba Dawan tempelka ra bri kan nani ba sin, munan Jerusalem ba wina latara saki lulkan, bara Cedrón tingnika ra bri si angkan, bara yamhpuska nani ba tawan luhpia nani raitika ra auhban.

7Baku sin waitna bara mairin wal ur taki kan nani watla ba sut slingban, Dawan tempelka kat dauki kan prias kum baku, bahara sin mairin nani kwala mami kan gâd bahki Aserá ra yaia dukiara, baku prîs nani ba bui adar yaban kan.

8Baha ningkara adar yaban prîs nani Juda ra kan ba sut balbia, bara gâd bahki nani ra pura sunaia watla bâra kan ba Gueba wina Beerseba kat, lasa altarka nani sin bâra kan, baha nani sut sauhki tikan Jasua tawan lalka tara, getka dimaika smihka tani ba kat.

9Sakuna prîs nani gâd bahki ra mayuni, ai gâdka wal aisaia watla bri kan nani ba Jerusalem ra, baha altarka ra lika waras kan, sakuna ai uplika prîs wala nani wal brit îs âpu ba pi kan.

10Josías sin Ben-hinom ilka biara langnika ra angkaia dukia kum bâra kan ba tâski daukan, upla kumi ra wiras kan ai luhpia waitna, apia kaka ai luhpia mairin Moloc ra sakripais angki daukaia.

11Bara Juda kingka nani mita lapta ra kulkanka yabi aras nani daukan kan ba, Dawan tempelka dimaika pali mawan ba kat, baha nani ba sin sut sakan, baha lika Natán-mélec pura kakaira kata ba ai watla tnaya ra, lapta ra mayunaia dukiara wagin nani bri kan ba sut sin angkan.

12Baha purkara sin, Juda kingka Ahaz, pura tani ra asla takaia pliska paskan kan ba, bara altar nani Manasés mita paskan kan ba, Dawan tempelka latka tani ra, baha nani sut sauhki tiki, yuya nani ba Cedrón tingnika ra lulkan.

13Baku sin, king mita tâski kulkan idan nani gâdka bahki nani, Jerusalem lalma ra paski bri kan ba, bara Oliv nani ilka waupasa tani ra bri kan ba, Salaman Israel kingka ba mita paskan, Astarté gâdka bahki ba, Sidón uplika nani bara Quemós bara Moab uplika nani aidulka saura nani ba sin. Milcom bui aidul saura Amón luhpia nani dukiara paskan ba baha nani sut ba sin sauhki tikan.

14Bara sin lilka walpa ni paskan kan ba, yuya baman krikan, dus playa nani ra dawan ra kulki baku kan ba sauhki tikan, bara baha watlika ra upla dusa nani wal baman banhkan.

15Baku sin sakripais daukaia pliska ba ra, Dawan wal aisaia watla Betel ra mâkan kata ba, Jeroboam, Nabat luhpia Israel ra yaban saura daukan ba, Josías mita kaiki âpu daukan ba ra angki sut tikan, Aserá lilka nani bâra kan ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Bara Josías ba kli tawi balan ba ra, raiti nani baha ilka purara kan kaikan, bara blikan wan pruan nani dusa ba saki balan, bara watlika paskan kan ba purara angki âpu daukan. Baha bîla prapit bâk, Dawan mita aisan kan ba kat, baha ba sika pat maisa paki win kan.

17Baha ningkara makabi walan: —¿Dîa lilka sa ki bukra kaikisna ba? Bara tawanka uplika nani ba mita pana win: —Naha sika Gâd prapitka raitika, Juda wina balan ba, baku sin witin sika king bui naha diara nani Betel ra sakripais nani angki daukaia pliska ba dîa takan tânka dukiara param aisan ba.

18Bara Josías adar yaban: —Swis baku. Upla kumi sin dusa nani ba kangkbiara. Bara baku sika baha dusa nani ba ban bri kan, baha prapit nani Sameria wina balan dusa nani ba sin.

19Utla tara nani gâd bahki watla paskan kan ba Sameria ra Israel kingka nani ba mita Dawan kupia sauhkaia dukiara, baha nani sut ba sakan pliska ba wina Josías mita; baku sin baha dukia nani wal Betel ra daukata baku daukan.

20Baha purkara, prîs bahki nani bâra kan ba sut ikan bara witin nani ai purara upla pruan dusa nani suni angkan. Baha ningkara Jerusalem ra kli tawi balan.

Josías ba Insal luan Yua Liliaka ba daukisa

(2 Kr 35.1-19)

21Bara king mita upla nani ra adar yaban, Insal luan Yua Liliaka ba Dawan ra dauki yabaia ai Dawan Gâdka ra, naha wauhkataya ra lâka nani ulban ba baku.

22Naha Insal luan Yua Liliaka ba Dawan ra dauki yabaia sâtka lika kau daukras kan, baku sin Israel kingka nani king aimaki kan ba yua nani ra sin daukras kata, baku sin Juda kingka yua nani ra daukras kan.

23Josías king aimakan pat 18 mani alkan yua ra sika, naha Insal luan Yua Liliaka ba Dawan ra dauki yaban Jerusalem tasbaya ra.

Dawan lawanka ba Juda mapara ban sa

24Baku sin Josías ba sukia nani, diara wan kanra takaia nani ba nu wan munisa wisi kunin aisi nani ba, upla nani ai tila kat aidul nani bri kan ba, bara aidul wala saura nani Jerusalem bara Juda wal ai tilara bri kan nani ba sut âpu daukan, baha bîla lâka nani prîs Hilquías mita Dawan watla ra kan sakan ba wauhkataya ra ulban kan ba tânka kat.

25King wala witin wal baku âpu kan, kainara bara ningkara sin, ai kupia bara ai sulka aiska kira Dawan ra tawan ba, Moses lâka ra ulban ba kat.

26Baha yamnika nani daukan ba sut purkara Dawan lawanka ba sip takaskras kan Juda mapara, baha Manasés daukanka saura mita ai kupia sauhkan kan bamna.

27Baha mita Dawan bui sin win kan ai mawan wina Juda ba sakbia Israel ra sakata ba baku, bara naha tawanka na lulki swibia, Jerusalem bâk sakan kan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

lulkan ba baku, bara baha tempelka watla dukiara witin win kata ba baku, ai nina ba bahara ban bâra kabia.

Josías pruanka ba
(2 Kr 35.20-27)

28Josías sturka bara dîa nani daukan ba, Juda kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

29Witin piua ra king fero, Necao, Idsip kingka ba, Éufrates awalka kat balan Asiria kingka ra tâ baikaia dukiara. Bara ai mapara king Josías ba aiklabaia balan, sakuna Necao bui Meguido kat kaikan bara bahara witin ba ikan.

30Bara ai wihtka nani mita wagin ra mangki brih balan, Meguido wina Jerusalem kat, bara ai raitika kat bikan. Bara upla nani baha tasbaika ra iwi kan ba mita ai luhpia waitna Joacaz ba brih, ai watlika ra king mangkan.

Joacaz Juda ra king aimakan bara ai kingka lâka wina sakan ba
(2 Kr 36.1-4)

31Joacaz ba king aimakan piua ra 23 mani bri kan, bara Jerusalem ra kati yumhpa king aimakan. Ai yaptika nani ba Hamutal mâki kan, witin ba Jirimaya Libná wina kata ba luhpia mairin.

32Bara witin ba Dawan mawanra saura daukan, dîa ai damika nani daukan kan ba baku.

33Bara king fero Idsip kingka Necao mita, Riblá Hamat tasbaika ba kat alki, silak ra mangkan, ban kra Jerusalem ra king aimakbia kra sîa, bara ai tasbaya ba ra taibi munan lal mana silbar mâ 7,500 paun bara gul 75 paun aibapan.

34Baha purkara, king fero Necao ba mita Josías watlika ra, Eliaquim ba king mangkan ai aisika watlika ra. Bara ai nina ba Joaquim mâkan, bara Joacaz ba lika Idsip ra brih wan bâra ban pruan.

35Joaquim mita king fero Necao ra yaban kata, silbar bara gul nani, witin bui upla ra makabi kan ba yabia dukiara. Naha silbarka sakaia dukiara kuntri aiska ra upla nani ra lal mana kum kahban kata. Upla nani ba mita naha ba silbar bara gul ra aibapan kata lal mana kulkan ba, baku king fero Necao ra yabaia dukiara.

Joaquim Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 36.5-8)

36Joaquim ba king aimakan piua ra 25 mani bri kan, bara Jerusalem ra 11 mani king aimakan. Ai yaptika nina ba Zebudá mâki kan, Pedaías Rumá wina kata ba luhpia mairin.

37Sakuna Dawan mawanra saura daukan, dîa pali ai damika nani daukan kan ba baku daukata.

2 King Nani 24

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bara Joaquim king aimaki kan piua ra, Babilon kingka Nabucodonosor ba ai uplika nani kira balan bara tawan dahra walras kutbi alkan, bara Joaquim ba witin ai albika takan mani yumhpa praiska. Sakuna tisku kan witin mita Nabucodonosor mapara buan.

2Sakuna Dawan mita Joaquim mapara âimplikra nani Caldea, Siria, Moab bara Amón wina blikan. Baha nani ba Juda mapara blikan sauhki tikbia dukiara, dîa Dawan mita ai prapitka nani bâk aisan kan ba kat.

3Juda mapara naku takan, Dawan ba pat aisan kan bamna, kan Manasés saurka daukan ba mita naha uplika nani ba ai lama wina sakaia kan,

4baku sin tala pâtkas Jerusalem ra laikan kan ba tâwan. Baha mita Dawan bui naha pâtka kau ban swih tikras kata.

5Joaquim daukanka nani ba bara dîa dîa daukan ba, Juda kingka nani dukiara ulban ba wauhkataya ra ulban sa.

6Joaquim pruan ba ra, witin ai watlika ra ai luhpia Joaquín ba king aimakan.

7Baha piua nani wina, Idsip kingka ba kli ai tasbaya wina takras kata, kan Babilon kingka ba bui pura luan bara diara nani bri kan ba sut dakban kata, Idsip tingnika ba wina, laih Éufrates awalka ba kat.

Joaquín bara wihta tara nani ba sut aikuki Babilon ra alki brih wan

(2 Kr 36.9-10)

8Joaquín ba 18 mani bri kan ba ra witin Jerusalem ra king aimakan, bara witin Jerusalem ra kati yumhpa baman king lâka ra iwan. Ai yaptika nina ba Nehustá mâki kan, witin ba Elnatán luhpia mairin kan, Jerusalem wina.

9Bara witin ba Dawan mawanra diara saura daukan, ai aisika dîa daukan ba baku daukan.

10Baha piua ra, Nabucodonosor aiklaklabrika dakni nani ba Jerusalem mapara balan, bara kir kutbi brin aiklabaia.

11Bara baha yua ra Jerusalem ba kir kutbi bri kan ba ra, Nabucodonosor Babilon kingka ba balan pura luaia.

12Bamna Joaquín Juda kingka ba mapara taki balan, witin, ai yaptika, ai albika nani, ai wihtka tara nani sut aikuki, bara Babilon kingka mita priski banhwan. Naha na Nabucodonosor king aimakan ba wina pat 8 mani bri kan.

13Baha ningkara Nabucodonosor bui Dawan watla ra diara kukan nani bâra kan ba sut pali sakan, baku sin king watla ba wina, bara Dawan watla ra king Salaman mita diara nani gul ni paski swin kan ba aiska saki sauhki tikan.

14Bara Jerusalem uplika nani ba sut alki, alba lâka ra brih wan, wihta nani wina aiklaklabrika kau pain nani ba sin sut pali alkan, alsut ba ra 10,000 silak ra alki

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

brih wan, ai mihta warkka dadaukra nani bara ayan warkka dadaukra nani sin sut. Kuntri ra upla kumi sin takaskras, sakuna upla kau umpira nani ba lika brih waras kan.

15Baku sin Nabucodonosor mita king Joaquín ba alki brih wan ai maya, ai wihtka nani, upla wala tara nani bâra kan ba sin sut alkan bara Jerusalem wina Babilon ra brih wan.

16Bara war uplika nani baman 7,000; ai mihta warkka papaskra nani bara ayan warkka dadaukra nani sut ba ra, 1,000 alkan kata; baha purkara war aiklaklabra nani karnira bâra kan ba sin sut alki, Babilon ra brih wan alba lâka ra.

17Bara Babilon kingka ba mita Joaquín watlika ra, ai tubani Matanías ba king mangkan, bara ai nina kata ba Sedequías mâkan.

Sedequías Juda ra king aimakan ba
(2 Kr 36.11-16; Jir 52.1-3)

18Sedequías ba 21 mani bri kan ba ra king lâka ra iwan, bara Jerusalem ra 11 mani king aimakan. Ai yaptika nina ba Hamutal mâki kan, witin ba Jirimaya luhpia mairin, Libná wina kan.

19Bara Dawan mawanra diara saura baman daukan, dîa Joaquim daukan kata ba baku.

20Bamna Dawan lawanka ba Jerusalem wihki Juda wal purara balan, ani yua ra ai mawan wina kangbi sakan ba kat.

2 King Nani 25

Jerusalem kauhanka ba
(Jir 39.1-7; 52.3-11)

Baha ningkara Sedequías ba Babilon kingka ba mapara buan.

1Sedequías king aimakan pat 9 mani bara kati matawalsip piua ra, ai aiklaklabrika daknika tara pali ba aikuki Jerusalem mapara aiklabaia bal, tawanka aiska ba kutban, bara ai tnaya kir ba laih wina kaiki aiklabaia watla nani paski bri kan.

2Bara naha tawanka ba kutbi bri kan Sedequías 11 mani king aimaki kan yua ba kat.

3Naha manka bilara yua 9 pura kati walhwal ra diman piua ra, naha tasbaya ra plun âpu takan, tawanka nani aiska sut ra sin.

4Bara kutbanka ba ra unta kumi klauhbi war aiklaklabra nani ba sut taki plapan. Yabal dimaika kutbanka wâl bâk witin nani taki plapan tihmia ra, naha ba king watla latka lama kat kan. Caldea uplika nani ba lika tawan ba ban kutbi bri kan, bara aiklaklabra nani ba Jordan ilka bîla tani ra impakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Sakuna Caldea suldiarka nani mita king Sedequías nina blikan, bara Jeriko twiya langnika kat nina bliki alkan, bara aiklaklabrika nani ba yakabrira plapi takan.

6Bara Caldea uplika nani mita king ba alki Babilon kingka ra brih balan Riblá kat, baha ba Hamat tasbaya ra. Bahara Nabucodonosor mita Sedequías ba pât ra lakan.

7Bara Sedequías luhpia nani sut, aisika mawan kat nana dakbi ikan. Bara Sedequías ra lika ai nakra wâl ba sakan, bara ai mihta nani ba wilki, Babilon ra brih wan.

Tempel ba sauhki tikan

(2 Kr 36.17-21; Jir 39.8-10; 52.12-30)

8Nabucodonosor Babilon kingka ba ai kingka lâka ra iwan pat 19 mani, kati matsip bara lapta 7 alkan ba ra, Nebuzaradán king watla wihtka ba, aiklaklabra kamandantika kan ba, Jerusalem ra wan, bara

9Dawan tempelka ba, king watla ba, Jerusalem uplika nani watla aiska ba, baha sut purkara wihta tara nani watla ba aiska pali angkan luan.

10Bara Caldea aiklaklabrika nani witin wal tauki kan nani ba lika Jerusalem kir kutbanka ba aiska slingban.

11Ningkara tawan uplika nani takaskan kan nani ba Babilon kingka ra tawan nani ba, bara upla wala wark sâtka nani taki ba sut Nebuzaradán kamandantika ba mita alki, Babilon ra brih wan.

12Ban sakuna, baha tasbaika ra upla umpira nani bâra kan ba baman lika, Nebuzaradán mita swi si wan, tasba warkka dauki wain mangki kabia dukiara.

13Bara Caldea uplika nani ba mita Dawan tempelka ra bras playka nani bâra kan ba krikan, bara utla playka tara nani alkaika bapan kan ba sin, lî alkaia watla tara kata ba sin; baku sin bras dukia nani bâra kan ba sut Babilon ra brih wan.

14Baha purkara sin, yamhpus alkaika, tasba kiubaika nani, ispan tara plun witkaika bras nani daukan bâra kan ba sin, bara dîa dîa tempel ra wark daukaia dukia kan ba, sut brih wan.

15Baku sin suldiar kamandantika ba, diara nani gul bara silbar ni daukan dukia nani kan ba sut brih wan, baku sin pauta mukaika bara kâp tara nani ba sut.

16Utla playa tara wâl ba dukiara lika bara lî alkaia watla tara king Salaman mita paskan kan ba tempel ra, baha lika sip apia kan bri waia, kan uba wirha kata; baha wirhika ba sip kulki sakras kan.

17Plaika tara kumi bani bapan kan ba 27 pît bri kan yarika ba, baha lal purara bapan kan ba 6 pît yarika kan. Kir ba sakahkan kan mâ krukma nani sâtka dauki muni, taya pura ba sin sakahkan kan. Bara playka wâl ba sim yahpika bri kan.

Juda uplika nani ba alki brih wan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bara kamandanti, suldiar nani lalka tara ba, prîs tara Seraías ba sin alkan; bara Sofonías ba sin alkan, utla playka tara nani aihwaki kaiki kan nani yumhpa kan ba sut alkan.

19Tawan uplika nani ba wina aiklaklabra lalka ba alki silak ra mangkan, bara king main kakaira nani ba wina sin matsip alkan, aiklaklabra lalka upla alki war ra bliki kan ba sin alkan, kau wihta tara nani lalka ba wina 60; naha nani aiklaklabra wihtka nani, upla kulkanka tara bri nani ba sin sut silak ra mangkan.

20-21Naha nani sika Nebuzaradán mita alki Babilon kingka Riblá ra brih wan, Hamat tasbaya ra. Bahara Babilon king mita adar yaban sut ikbia. Baku sika Juda uplika nani ra alba lâka ra bri kan, ai tasbaya ba wina saki muni.

Kau tâkika nani bâra kan ba Idsip ra plapan

(Jir 40.7-10; 41.1-3, 16-18)

22Bara baha uplika nani king Nabucodonosor Babilon kingka ba mita Juda tasbaika ra swin kan ba baha nani dukiara pura kakaira kum mangkan, baha sika Guedalías, Ahicam luhpia waitna, Safán mulika ba.

23Bara Juda aiklaklabra lalka nani naha walan ba ra, witin nani ai uplika nani aikuki Mispá kat balan, Guedalías ba wihta tara Babilon kingka mita mangkan win ba wal aisaia. Naha nani balan kata: Ismael, Netanías luhpia; Johanán, Caréah luhpia; Seraías Tanhúmet luhpia, Netofá wina kata ba; bara Jaazanías, Maacá nina mâki luhpia kata ba. Witin nani ai uplika nani sut aikuki balan.

24Bara Guedalías swer taki win witin nani ra bara ai uplika nani ra sin, Caldea wihtka nani ra si bribia apia, baha tasbaya ra iwi kabia bara Babilon kingka dukia dauki kabia, baku lika witin nani ra pain kabia.

25Sakuna kati 7 alkan ba ra, Ismael, Netanías luhpia bara Elisamá mulika, Juda ra king kiamka uplika kan ba, witin bara waitna nani matawalsip aikuki balan, bara alsut bakahnu Guedalías ra ikan, baku sin Caldea uplika nani bara Juda uplika nani witin aikuki Mispá ra kata ba sut ikan.

26Bara upla nani sut bâra kan ba buan, bara sut ba Idsip ra wan Caldea uplika nani ra sibrinka mita. Upla tara, sirpi nani bara aiklaklabra wihtka nani sut ba sin bahara wan kata.

Joaquín ba pri sakisa bara kulkanka sin yabisa Babilon ra

(Jir 52.31-34)

27Mani 37, kati 12 bara yua 27 alkan kan, king Joaquín Juda wina ba alki silak ra mangkan ba wina; bamna naha piua ra Babilon ra, Evil-merodac ba king aimakan, witin Joaquín ra uba latwan kaikan bara silak wina sakan.

28Bara witin ra kasak yamni pali aisan, bara king nani sut bâra kan ba wal kau Babilon kingka nani ba purara kulkanka tara pali yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Naku natka ra, ai prâka silak watla ra dimi kan ba daiki wala dingkan, bara witin wal ai rayaka sut yua nani ra plun pi kan.

30Baha purkara, ai rayaka yua nani sut ra witin ra yu bani Babilon kingka ba wina hilpka kum yabi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Kronikas

1 Kronikas 1

Adam kiamka nani ba
(Bla St 5.1-32)

1Adam, Set, Enós,

2Cainán, Mahalalel, Jéred,

3Henoc, Matusalén, Lámec,

4Noa.

Noa kiamka nani ba
(Bla St 10.1-32)

Noa luhpia nani ba: Sem, Cam bara Jafet.

5Jafet luhpia nani ba: Gómer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mésec bara Tirás.

6Gómer luhpia nani ba: Asquenaz, Rifat bara Togarmá.

7Javán luhpia nani ba: Elisá, Tarsis, Quitim bara Rodanim.

8Cam luhpia nani ba: Cus, Misraim, Fut bara Kenan.

9Cus luhpia nani ba: Sebá, Havilá, Sabtá, Raamá bara Sabtecá. Raamá luhpia nani ba: Sebá bara Dedán.

10Cus ba Nimrod aisika kata, pas waitna karnakira kan ba naha tasba ra.

11Misraim wina takan ba sika: Lud uplika nani, anameo nani, lehabita nani, naftuhíta nani,

12Patrus uplika nani, casluhíta nani bara caftorita nani sut ba. Baha nani kiamka wina sika filisteo nani ba bal takan.

13Kenan tawahkia ba Sidón, bara muihnika ningkara ba Het.

14Kenan wina sika Jebús uplika nani bal takan, amorreo nani, gergeseo nani,

15heveo nani, araceo nani, sineo nani,

16Arvad uplika nani, semareo nani bara Hamat uplika nani ba bal takan.

17Sem luhpia nani ba: Elam, Asur, Arfaxad, Lud bara Aram. Aram luhpia nani ba: Us, Hul, Guéter bara Mas.

18Arfaxad ba sika Sélah aisika, bara Sélah ba Éber aisika kata.

19Éber ba luhpa waitna wâl baikan: pas nina ba Péleg, witin ai piua ra upla nani baha tasbaya ra iwi kan ba baiwi takan; muihnika nina ba Joctán.

20Joctán ba naha nani aisika kata: Almodad, Sélef, Hasar-mávet, Jérah,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Hadoram, Uzal, Diclá,

22Obal, Abimael, Sebá,

23Ofir, Havilá bara Jobab. Naha nani sut lika Joctán luhpia nani sa.

Sem kiamka nani ba
(Bla St 11.10-26)

24Sem, Arfaxad, Sélah,

25Éber, Péleg, Reú,

26Serug, Nahor, Térah

27bara Ebram, witinka sika Ebraham.

Ismael bara Queturá kiamka nani ba
(Bla St 25.1-6, 12-18)

28Ebraham luhpia nani ba: Aisak bara Ismael.

29Ai kiamka nani ba naha nani kata: Nebaiot, Ismael luhpia tawahkia, Quedar, Abdeel, Mibsam,

30Mismá, Dumá, Masá, Hadad, Temá,

31Jetur, Nafís bara Quedmá. Naha nani sika Ismael luhpia nani.

32Ebraham mairka Queturá luhpia nani ba: Zimrán, Jocsán, Medán, Madián, Isbac bara Súah. Jocsán luhpia nani ba: Sebá bara Dedán.

33Madián luhpia nani ba: Efá, Éfer, Hanoc, Abidá bara Eldaá. Naha nani sut lika Queturá kiamka nani sa.

Isau kiamka nani ba
(Bla St 36.1-43)

34Ebraham ba Aisak aisika kata, Aisak luhpia nani ba: Isau bara Israel.

35Isau luhpia nani ba: Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam bara Coré.

36Elifaz luhpia nani ba: Temán, Omar, Sefó, Gatam bara Quenaz; Timná wina Amalec sakan.

37Reuel luhpia nani ba: Náhat, Zérah, Samá bara Mizá.

38Seír luhpia nani ba: Lotán, Sobal, Sibón, Aná, Disón, Éser bara Disán.

39Lotán luhpia nani ba: Horí bara Hemam. Timná lika Lotán lakrika kan.

40Sobal luhpia nani ba: Alván, Manáhat, Ebal, Sefó bara Onam. Sibón luhpia nani ba: Aiá bara Aná.

41Aná ba Disón aisika kan. Disón luhpia nani ba: Hemdán, Esbán, Itrán bara Querán.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

42Éser luhpia nani ba: Bilhán, Zaaván, bara Jaacán. Disán luhpia nani ba: Us bara
Arán.

43Bamna naha kingka nani sika Edom ra king aimaki kan ba, Israel luhpia nani
kau ai kingka briras kan ba piua ra. Bela, Beor luhpia, tawanka nina Dinhaba.

44Bela pruan bara ai watlika ra Zérah luhpia Jobab king aimakan. Witin ba Bosrá
tawanka wina kan.

45Jobab pruan bara ai watlika ra Husam king aimakan, witin Temán tasbaya wina
kata.

46Husam pruan ba ra, ai watlika ra Bedad luhpia, Hadad wihta aimakan; witin
sika Madián pura luata ba Moab twaya ra; ai nina ba tawanka nina, Avit mâki kan.

47Hadad pruan bara ai watlika ra Samlá wihta aimakan, witin ba Masrecá tasbaya
wina.

48Samlá pruan ningkara, ai watlika ra Saúl wihta aimakan; witin ba Rehobot
tawanka wina, baha tawanka ba awala un ra sa.

49Saúl pruan ba ningkara, ai watlika ra wihta aimakan Baal-hanán, witin ba Acbor
luhpia kata.

50Baal-hanán pruan ba ra ai watlika ra Hadad wihta aimakan; ai tawanka nina
Pau mâki kan, ai maya mairin nina ba Mehetabel mâki kata, witin Matred luhpia
mairin kata, Mezaab mulika.

51Hadad pruan ba ningkara, Edom tasbaya wihtka nani kan ba: Timná, Alvá, Jetet,

52Oholibamá, Elá, Pinón,

53Quenaz, Temán, Mibsar,

54Magdiel bara Iram. Naha nani sika Edom tasbaya wihtka nani kan ba.

1 Kronikas 2

Israel luhpia nani ba
(Bla St 35.22-26)

1Naha sika Israel luhpia nani ba naha nani kata: Ruben, Simian, Libai, Juda, Isacar,
Zabulón,

2Dan, Josep, Benjamín, Neftalí, Gad bara Aser.

Juda kiamka nani ba

3Juda luhpia nani ba naha nani kata: Er, Onán bara Selá. Naha yumhpa na yaptika
ba Súa, witin ba Kenan wina kata. Sakuna Er, Juda luhpia waitna tawahkia ba,
saura pali kan ba tâwan, Dawan bui rayaka ba sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Tamar, Juda mulika yapti ba, naha wina luhpa wâl baikan: Fares bara Zérah. Juda luhpia nani asla lika matsip kata.

5Fares luhpia nani ba Hesrón bara Hamul kata.

6Naha nani sika Zérah luhpia nani ba: Zimrí, Etán, Hemán, Calcol bara Dardá, asla sut lika matsip.

7Carmí luhpia ba lika Acar, witin sika Israel purara pât saura brih balan ba, Dawan bui diara nani sut ba sauhki tikan kabia win ba brin tâka mita.

8Etán luhpia ba sika Azarías.

9Hesrón luhpia nani ba sika: Jerahmeel, Ram bara Quelubai.

10Ram ba Aminadab aisika kata, bara Aminadab ba Nahasón aisika kan, witin sika Juda kiamka nani lalka kan.

11Nahasón ba Salmá aisika kan, bara Salmá ba Booz aisika kata.

12Booz ba Obed aisika kata, Obed ba Jesé aisika kata,

13Jesé ba Eliab aisika kata, baha sika ai luhpia pas ba; Abinadab aisika, baha lika wâlka ba; Simá aisika, baha lika yumhpika ba;

14Natanael aisika, baha lika walhwalka ba; Radai aisika, baha lika matsipka ba;

15Ósem aisika, baha lika matlalkahbika ba, bara Debit aisika, baha lika matlalkahbi pura kumika ba.

16Naha nani sika lakrika nani ba: Seruiá bara Abigail. Seruiá luhpia nani ba asla yumhpa kan: Abisai, Joab bara Asael.

17Abigail luhpia kum baikan nina ba Amasá, ai aisika ba Jéter, Ismael kiamka wina kan.

18Caleb, Hesrón luhpia ba, witin ai maya Azubá, wal ai luhpia waitna kum baikan ba nina Jeriot mâkan. Ai luhpia wala nani ba sika: Jéser, Sobab bara Ardón.

19Azubá pruan ningkara, Caleb ba Efrata wal marit takan, bara baha wina Hur baikan.

20Hur ba Urí aisiki kata, bara Urí ba Besalel aisika kan.

21Hesrón 60 mani bri kan piua ra, Maquir luhpia mairin wal marit takan, Galaad aisika kan ba; bara baha mairka ba wina luhpa kum baikan ba nina Segub mâkan.

22Bara Segub ba Jaír aisika kata, witin sika Galaad tasbaya ra tawan 23 bri kan.

23Sakuna Guesur bara Aram wal bui Jaír kiampka nani kan ba dakbi brin, bara Quenat ra iwi kan nani ba sin sut, bara tawan 60 nani kata. Naha nani sut lika Maquir kiamka nani, Galaad aisika kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Hesrón pruan ningkara, Caleb Efrata wal marit takan, ai aisa Hesrón maya kan ba wal; bara witin ba wal luhpa waitna kum baikan, nina ba Ashur mâkan, witin ba sika Tecoa aisika kan ba.

25Hesrón luhpia tawahkia wina Jerahmeel luhpia nani ba: tawahkia ba Ram, wala ba Buná, Oren, Ósem bara Ahías.

26Jerahmeel ba ai maya wala brin, ba nina Atará, witin ba Onam yaptika kata.

27Jerahmeel luhpia waitna tawahkia Ram luhpia nani ba: Maas, Jamín bara Équer.

28Onam luhpia nani ba Samai bara Jadá kata. Bara Samai luhpia nani ba sika Nadab bara Abisur.

29Abisur maya nina ba Abihail, witin sika Ahbán bara Molid wal yaptika kan.

30Nadab luhpia nani ba Séled bara Apaim kata. Séled ba luhpias ban pruan.

31Apaim ba Isí aisika kata. Isí ba Sesán aisika kata, bara Sesán ba Ahlai aisika kan.

32Samai muihnika Jadá luhpia nani ba sika: Jéter bara Janatan. Jéter ba pruan luhpa kumi sin sakras.

33Janatan luhpia nani ba Pélet bara Zazá kata. Naha nani sika Jerahmeel kiamka nani ba.

34Sesán ba luhpa waitna nani baikras kan: luhpa mairin nani baman baikata. Sakuna witin alba waitna kumi bri kan Idsip wina, ai nina Jarhá.

35Bara Jarhá witin ai luhpia mairin nani ba wina kum wal marit sakan, bara witin nani ai luhpia waitna kumi sakan nina ba Atai.

36Bara Atai ba Natán aisika kan, Natán ba Zabad aisika kan,

37Zabad ba Eflal aisika kan, Eflal ba Obed aisika kan,

38Obed ba Jehú aisika kan, Jehú ba Azarías aisika kan,

39Azarías ba Heles aisika kan, Heles ba Elasá aisika kan,

40Elasá ba Sismai aisika kan, Sismai ba Salum aisika kan,

41Salum ba Jecamías aisika kan, bara Jecamías ba Elisamá aisika kan.

42Caleb muihnika ba Jerahmeel, Jerahmeel luhpia nani ba: almukka ba nina Mesá, witin sika Zif aisika; luhpia Maresá ba Hebrón aisika.

43Hebrón luhpia nani ba naha nani kata: Coré, Tapúah, Réquem bara Sema.

44Sema ba Ráham aisika kan, witin ba Jorcoam aisika kan ba; bara Réquem ba Samai aisika kan.

45Samai ba Maón aisika kan bara Maón ba Bet-sur aisika kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46Caleb lilika Efá ba, Harán yaptika kan, Mosá bara Gázez wal sin. Bamna Harán ba Gázez aisika kan.

47Jahdai luhpia nani ba naha nani kata: Réguem, Jotam, Guesán, Pélet, Efá bara Sáaf.

48Caleb lilika wala nina Maacá, bara Maacá ba sika Séber bara Tirhaná wal yaptika kan.

49Baku sin Sáaf aisika kata, Madmaná bara Sevá wal aisika, bara sin Macbená bara Guibeá aisika kan. Caleb ba luhpa mairin kum sin baikan, nina ba Acsa.

50Bara naha nani sika Caleb kiamka nani kan ba. Hur luhpia nani, Efrata luhpia tawahkia kan ba, Sobal, witin na Quiriat-jearim aisika kan;

51Salmá, Betlehem aisika; bara Haref, witin lika Bet-gader aisika.

52Sobal luhpia nani ba, witin lika Quiriat-jearim aisika kata ba, Reaías, Manáhat uplika nani bakriki prais ba

53bara Quiriat-jearim taika nani ba: itrita nani, Fut uplika nani, sumatita nani bara misraíta nani; baha kiamka wina sika soratita nani bara Estaol uplika nani ba.

54Salmá luhpia nani ba sika Betlehem, Netofá uplika nani, Atrot-bet-joab, Manáhat uplika nani bakrikika ba, Sorá uplika nani,

55bara Jabés ra soferita nani iwi kan ba, baha sika tirateo nani, Simat uplika nani bara sucateo nani. Naha nani sika quenita nani Hamat wina balan kan ba, Bet-recab aisika ba.

1 Kronikas 3

King Debit luhpia nani ba

(2 Sa 3.2-5; 5.13-16; 1 Kr 14.3-7)

1Debit luhpia nani Hebrón ra aisubi takan ba naha nani kata: Almukka ba Amnón, Ahinóam luhpia, Jezreel wina ba; ningka ba Daniel, Abigail luhpia, witin lika Carmel wina ba;

2yumhpika ba, Absalón, Maacá luhpia ba, Talmai luhpia mairin kan ba wina, Guesur kingka ba; walhwalka ba, Adonías, Haguit luhpia ba;

3matsipka ba, Sefatías, Abital luhpia; matlalkahbika ba Itream, Eglá luhpia, Debit maritka wala ba wina.

4Naha Debit luhpia nani matlalkahbi na, Hebrón ra aisubi takan; bahara sin witin king aimakan mani matlalkahbi pura kumi bara kati matlalkahbi. Ningkara Jerusalem ra mani 33 king aimakan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5bahara sin witin luhpa kau walhwal baikan: Simá, Sobab, Natán bara Salaman,
naha nani sut lika Betsabé luhpia nani, witinka ba Amiel luhpia mairin.

6Baha purkara kau luhpa nani 9 brin: Ibhar, Elisamá, Elifélet,

7Nógah, Néfeg, Jafía,

8Elisamá, Eliadá bara Elifélet.

9Naha nani sut lika Debit luhpia nani kata, bara ai mairka nani tnaya ra bri kan ba
wina luhpa nani sakan ba lika kulkras kata. Tamar ba baha nani lakrika kata.

Salaman kiamka nani ba

10-14Salaman luhpia nani ai lainka ra brin ba, naha nani kata: Roboam, Abías, Asá,
Josafat, Joram, Ocozías, Joás, Amasías, Azarías, Jotam, Ahaz, Ezequías, Manasés,
Amón bara Josías.

15Josías luhpia nani ba naha nani kata: Tawahkia ba, Johanán; ningkara ba,
Joaquim; yumhpika ba, Sedequías; bara walhwalka ba, Salum.

16Joaquim luhpia nani ba Jeconías bara Sedequías kata.

17Jeconías kiamka nani ba, witinka ra ai tasbaya wina kangbi sakan kata ba, ai
luhpia tawahkia ba, Salatiel, bara

18Malquiram, Pedaías, Senazar, Jecamías, Hosamá bara Nedabías.

19Pedaías luhpia nani ba naha nani kata: Zorobabel bara Simí. Zorobabel luhpia
nani ba naha nani kata: Mesulam bara Hananías, bara Selomit sin, naha nani ai
lakrika ba,

20bara luhpa wala nani matsip: Hasubá, Óhel, Berequías, Hasadías bara Jusab-
hésed.

21Hananías luhpia nani ba naha nani kata: Pelatías bara Aiseya. Aiseya luhpia
nani ai lainka kat ba naha nani kata: Refaías, Arnán, Abdías bara Secanías.

22Secanías luhpia ba naha nani kata: Semaías, Hatús, Igal, Baríah, Nearías bara
Safat: sut asla ba ra matlalkahbi.

23Nearías luhpia nani ba yumhpa kata: Elioenai, Ezequías bara Azricam.

24Elioenai luhpia nani ba matlalkahbi pura kumi kata: Hodavías, Eliasib, Pelaías,
Acub, Johanán, Delaías bara Ananí.

1 Kronikas 4

Juda kiamka nani

1Juda luhpia nani ba sika Fares, Hesrón, Carmí, Hur bara Sobal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Sobal luhpia Reaías ba Jáhat aisika kan, bara Jáhat ba Ahumai wihki Láhad wal aisika kan. Bamna naha nani sika soratita nani kiamka kan ba.

3Hur luhpia nani kan ba sika Etam, Jezreel, Ismá, Idbás, Penuel, Guedor aisika kan ba, bara Éser, Husá aisika kan ba. Naha nani ai lakrika kumi bri kan nina ba Haslelponi.

4Naha nani sika Hur luhpia nani, witinka lika Efrata luhpia waitna tawahkia ba, Betlehem aisika kan ba.

5Tecoa aisika Ashur ba mairin wâl bri kan: Helá bara Naará wal.

6Naará ba Ahuzam yaptika, baku sin Héfer, Temení bara Ahastarí. Naha nani sika Naará luhpia nani kan ba.

7Helá luhpia nani ba naha nani kata: Séret, Jesohar bara Etnán.

8Cos ba sika Anub bara Sobebá aisika bara Harum luhpia Aharhel kiamka nani ba sin.

9Upla nani bui Jabés ra kau kulkanka lâka yabi kan muihnika nani ba wal, baha mita yaptika bui nina Jabés mâkata, kan witin bila: “Kasak pali latwan uya wauhri ba mita witin ba baiki sakri.”

10Jabés Dawan ra ai pura suni, naku win: “Mamkabisna yamni ai munma bara sin tasba pîs tara kum aikma, hilp ai muns bara saura wina swaki ai sâks, baku mika yang pât wahwamna apia.” Bara dîa makaban ba kat Dawan bui yan.

11Quelub, Suhá muihnika ba, Mehír aisika kan; Mehír ba Estón aisika kan;

12Estón ba Bet-rafá aisika kan, baku sin Paséah bara Tehiná aisika, witin lika Nahas tawanka papaskra ba. Bara naha nani sika Recá ra iwi kan uplika nani ba.

13Quenaz luhpia nani kan ba lika Otoniel bara Seraías. Otoniel luhpia nani ba lika Hatat

14bara Meonotai, Ofrá aisika. Seraías ba Joab aisika kata, Harasim twaya bîla ra iwi nani ba damika kata, witin nani ba ai mihta warkka dadaukra kata.

15Caleb luhpia nani ba, witinka lika Jefuné luhpia ba, naha nani kata: Ir, Elá bara Náam. Elá ba Quenaz aisika kata.

16Jahaleel luhpia nani ba naha nani kata: Zif, Zifá, Tirías bara Asarel.

17-18Esdras luhpia nani ba sika: Jéter, Méred, Éfer bara Jalón. Méred ba king fero luhpia mairin Bitiá wal marit takan, bara naha sika ai luhpia nani ba: Meri, Samai bara Isbah, witin ba Estemoa aisika. Méred ba Juda kiamka wina mairka kum wal bri kan, witin ba Jéred yaptika kan, witinka lika Guedor aisika, baku sin Héber aisika, witin ba Socó aisika, bara Jecutiel aisika sin, witin ba Zánoah aisika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Hodías maya mairin luhpia nani ba, Náham lakrika, Queilá aisika ba, Daliá garmita kata ba, bara Estemoa Maacat wina ba sin.

20Saiman luhpia nani ba naha nani kata: Amnón, Riná, Ben-hanán bara Tilón. Isí luhpia nani ba lika Zohet bara Ben-zohet.

21Selá kiamka nani ba, witinka Juda luhpia ba, naha nani kata: Er, Lecá aisika ba, Ladá, Maresá aisika, baha kiamka nani ba linin warkka dauki kan Bet-asbea ra,

22Joaquim, Cozebá ra iwi nani ba, Joás bara Saraf, baha nani ba wih Moab mairka nani wina ai maya brin, ningkara kli Betlehem ra tawi balan, baha ba patitara ulbanka nani ra sa.

23Baha nani ba slaubla ni diara papaskra kan; witin nani Netaim bara Guederá ra iwi kan, bara king warkka dauki banhwi kan.

Simian kiamka nani ba

24Simian luhpia nani ba naha nani kata: Nemuel, Jamín, Jarib, Zérah bara Saúl.

25Saúl ba Salum aisika kata; Salum ba Mibsam aisika kan, bara Mibsam ba Mismá aisika kan.

26Mismá ba Hamuel aisika kan; bara baha luhpa ba Zacur, bara Simí ba baha luhpa kata.

27Simí ba luhpa waitna 16 bara luhpa mairin matlalkahbi brin; sakuna ai muihnika nani ba lika luhpa ailal briras kata, baku bamna ai kiamka nani ba ban ailal takras kan Juda kiamka ailal takan ba baku.

28Witin nani iwi kan Beerseba ra, Moladá, Hasar-sual,

29Bilhá, Ésem, Tolad,

30Betuel, Hormá, Siclag

31Bet-marcabot, Hasar-susim, Bet-birai bara Saaraim. Naha tawanka nani ba sika witin ai tawanka kan Debit king aimakan ba kat.

32Baha purkara kau tawan sirpi nani matsip sin bri kan: Etam, Ain, Rimón, Toquen bara Asán,

33naha tawanka nani tnaya kir tawan sirpi nani bâra kan ba kira ban Baalat kat. Naha tawanka nani ra sika iwi banhwi kan witin ai kiamka nani ba sut.

34Bara Mesobab, Jamlec, Josías, Amasías luhpia,

35Joel, Jehú, witin ba Josibías luhpia, witinka lika Seraías luhpia, bara naha lika Asiel luhpia kan;

36Elioenai, Jaacoba, Jesohaías, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaías,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Zizá, Sifi luhpia kan ba, witin na Alón luhpia, witin na Jedaías luhpia, witin na
Simrí luhpia, witin na Semaías luhpia kata.

38Naha uplika nani nina mâkan ba sika, kiamka bani bâra kan ba lalka nani kan.
Baha nani kiamka ba ailal pali takan kan ba mita,

39witin nani ba Guerar twiya lalmika kat wan ai daiwra daknika nani ba pata
pliki,

40bara baha kat twi raya pain ailal pali sakan, tasba pîs tara pain langni, bahara
ris briaia pliska pain pali kan. Baha pliska ra kaina piua ra, Cam kiamka nani ba
iwi kan,

41sakuna Juda kingka Ezequías piua ra, naha nani pat nina mâkan ba aidrubi bal
bahara iwi kan nani ra âpu pali sauhki tikan, utla papakni nani ra takaski kan
nani ba sin sut sauhki tikan; baha nani tiwan ba watlika ra, witin nani iwaia wisi
takaskan, kan twi sin pain bâra kan ba dukiara ai daiwra nani pata.

42Baha purkara, witin nani ai tila ba wina, Simian kiamka ba wina waitna nani
500, Seír untika ra aidrubi wan; tâ bri kan nani ba sika Pelatías, Nearías, Refaías
bara Uziel, Isí luhpia ba,

43bara Amalec uplika nani kau bâra iwi kan nani ba sut sauhki tikan. Baha yua ba
wina bahara iwan naiwa ba kat.

1 Kronikas 5

Ruben kiamka nani ba

1-3Israel luhpia tawahkia, Ruben luhpia nani ba naha nani kata: Hanoc, Falú,
Hesrón bara Carmí. Kasak pali Ruben ba tawahkia pali kata, ban sakuna tawahkia
yamnika ba tikan witin ai aisika maya ra alki saura munan bamna, bara baha
yamnika ba Josep luhpia nani ra ni yan, Israel luhpia wala kan ba. Ban sakuna,
Juda ba ai muihni nani sut wal kau karnikira pali takan, bara witin wina wihta
kum takan; sakuna tawahkia yamnika ba Josep dukia ni takan.

4-6Joel kiamka nani ba, lain wapni kat nina mangkan ba aisabia kaka, naha nani
kata: Semaías, Gog, Simí, Micaías, Reaías, Baal bara Beerá, witin lika Ruben uplika
nani lalka, naha nani sika, Asiria kingka Tiglat-piléser bui alki priski brih wan ba.

7Beerá muihnika nani, ai kiamka nani dukiara ulbi mangkan ba, naha nani kata:
Jeiel ba pas pali, Sakaraya

8bara Bela, Azaz, Sema mulika ba, Joel luhpia ba. Bela ba Aroer tasbaya ra takaski
kan, bara Nebo bara Baal-meón kat impaki kan.

9Lalma tani bâk upla iwras tasbaya Éufrates awalka wina wih unyukwika kangbi
ba kat ai putka bapan, kan ai daiwra nani ba ailal pali sahwan Galaad tasbaya
pîska ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Saúl king aimakan piua ra, Ruben uplika nani ba war aiklabi kan, Agar uplika nani wal, sakuna witin nani Agar uplika nani pura luan, bara ningkara lalma tani ra wih iwan Galaad tasbaya ra.

Gad kiamka nani ba

11Gad kiamka nani iwi kan ba lika Ruben kiamka nani iwi kan ba mawan tani ra iwi kan ba, Basán tasbaya ra, Salcá tawanka ba kat, naha nani kata:

12tâ pali ba, Joel baha ningkara Safán, ningkara Jaanai, bara baha ningkara Safat.

13Ai taika nani pamali lainka kat kulkan ba naha nani kata: Micael, Mesulam, Sebá, Jorai, Jacán, Zía bara Éber, sut asla ba ra matlalkahbi pura kumi kan.

14Naha nani sika Abihail luhpia nani ba, witinka Horí luhpia kan ba, witinka na Jaróah luhpia, witinka na Galaad luhpia, witinka na Micael luhpia, witinka na Jesisai luhpia, witinka na Jahdó luhpia, witinka na Buz luhpia.

15Baku sin Ahí, Abdiel luhpia bara Guní mulika ba, witinka ba lika ai kiamka nani lalka aimaki kan.

16Witin nani sut lika Galaad tasbaya ra iwan, Basán ra bara tawanka sirpi nani ra, bara sîp nani aihwaki kaikaia pliska ra Sarón twiya tani ra, ai tasbaya markka ba kat.

17Juda kingka Jotam wal bara Israel kingka Jeroboam piua ra, witin nani sut kiamka ba nina nani ulbi mangkan, pamali nani nina ulbi bri ba wauhkataya ra.

Kiamka wâl pura bakriki sturka ba

18Ruben bara Gad wal kiamka nani ba. bara Manasés kiamka bakriki ba, witin nani ba war waitnika kupia karnira nani kan, war dukia nani manis bri kan ai kaina kahbaika, sord nani bara pantamangka, aiklabaia smatka nani sin kasak pali lan banhwi kan. Witin nani sut asla ba ra 44,760 aiklabaia sip waitnika nani bri kan.

19Bara Agar uplika nani mapara aiklaban, baku sin Jetur, Nafís bara Nodab mapara sin;

20sakuna witin nani ra Dawan bui tâ baikan bamna, Agar uplika nani bara dakni nani kum kum Agar uplika wal asla takan kan nani ba sut ai mihta ra kauhan, kan war aiklabi kan piua ra witin nani Dawan ra makaban ai tâ baikbia dukiara, bara Dawan bui tâ baikan, witin nani Dawan ra kasak lukan ba mita.

21Ningkara ai waihla nani daiwra nani ba brih wan, baha lika 50,000 kiamil nani, 250,000 sîp nani bara 2,000 biriku nani. Baha purkara, silak ra alki brih wan ba asla lika 100,000 upla nani kata.

22Waihla nani ailal pali pruan kan, baha warkka ba Dawan wina kan ba mita. Bara bahara takaski iwi banhwan, alki brih wan piua ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Bara Manasés kiamka bakriki ba Basán tasbaya ra iwi banhwi kan ba, baha lika Baal-hermón kat wi yaba, Senir bara Hermón ilka ba, kan baha nani ba ailal pali kan ba mita.

24Ai pamalika lalka nani kan ba naha nani kata: Éfer, Isí, Eliel, Azriel, Jirimaya, Hodavías bara Jahdiel, baha nani sut ba war waitnika kupia karnira nani kan, upla ailal bui kulkanka yabi kan bara ai kiamka nani lalka sin kan.

25Sakuna ai damika nani Dawanka mapara bûi banhwan, saura sin daukan, baha uplika nani gâd bahki nani bâra kan ra mayunra yaban ba, Dawan bui sauhki tikan kan ba tawan aiska mawanra.

26Baha ba tâwan Israel Dawanka ba bui Pul ra kupia tuskan, witinka lika Asiria kingka, wibia sa kaka, Tiglat-piléser ra, witin bui Ruben bara Gad uplika nani ra bara baku sin Manasés kiamka bakriki kan ba sut alki brih wan ba: bara Halah, Habor, Hará bara Gozán awalka ba kat baha nani brih wan, bamna bahara banhwisa naiwa yua ba kat.

1 Kronikas 6

Libai luhpia nani prîs nani kan ba nina nani

1Libai luhpia nani ba lika: Guersón, Quehat bara Merarí.

2Quehat luhpia nani ba lika: Amram, Ishar, Hebrón bara Uziel.

3Amram luhpia nani ba lika: Eran, Moses bara Meri. Eran luhpia nani ba: Nadab, Abihú, Eleazar bara Itamar.

4Eleazar Finees aisika kata, Finees ba Abisúa aisika kata,

5Abisúa ba Buquí aisika kata, bara Buquí ba Uzí aisika kata,

6Uzí ba Zeraías aisika kata, Zeraías ba Meraiot aisika kata,

7Meraiot ba Amarías aisika kata, Amarías ba Ahitub aisika kata,

8Ahitub ba Sadoc aisika kata, Sadoc ba Ahimaas aisika kata,

9Ahimaas ba Azarías aisika kata, Azarías ba Johanán aisika kata,

10Johanán ba Azarías aisika kata; Salaman tempel watla tara mâkan bara prîs aimaki kata Jerusalem ra.

11Azarías ba Amarías aisika kata, Amarías ba Ahitub aisika kata,

12Ahitub ba Sadoc aisika kata, Sadoc ba Salum aisika kata,

13Salum ba Hilquías aisika kata, Hilquías ba Azarías aisika kata,

14Azarías ba Seraías aisika kata, Seraías ba Josadac aisika kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Josadac ba priski brih wan kata, Nabucodonosor bui, Juda, Jerusalem wal alki priski brih wan piua ra.

Libai kiamka nani ba

16Libai luhpia nani ba naha nani kata: Guersón, Quehat bara Merarí.

17Guersón luhpia nani ba naha nani kata: Libní bara Simí.

18Quehat luhpia nani ba naha nani kata: Amram, Ishar, Hebrón bara Uziel.

19Merarí luhpia nani ba lika Mahli bara Musí. Naha nani sika Libai luhpia nani ba.

20-21Guersón kiamka nani ai lainka kat ba naha nani kata: Libní, Jáhat, Zimá, Joah, Idó, Zérah bara Jeatrai.

22-24Quehat kiamka nani ai lainka kat ba naha nani kata: Aminadab, Coré, Asir, Elcaná, Ebiasaf, Asir, Táhat, Uriel, Ozías bara Saúl.

25-27Elcaná luhpia nani ba naha nani kata: Amasai bara Ahimot, bara Ahimot kiamka nani ai lainka kat ba lika naha nani kata: Elcaná, Sofai, Náhat, Eliab, Jeroham bara Elcaná.

28Samuil luhpia nani wina tawahkia ba lika Vasní, bara Abías.

29-30Merarí kiamka nani ai lainka kat ba naha nani kata: Mahli, Libní, Simí, Uzá, Simí, Haguías bara Asaías.

Tempel ra aiwawanra nani Debit bui wahbi sakan ba

31Debit bui naha uplika nani na tempel ra lawana aiwani kabia wisi wahbi sakan, Gâd lâka auhbaia watla ba bri si tempel watla ra dingkan yua ba wina.

32Dawan wal aisaia tintka watla ra witin nani aiwani kan, Salaman Jerusalem ra Dawan watla mâkan yua ba kat, bara ningkara Dawan watla ra witin nani ai natka ba kat ban aiwani kan.

33Ai luhpia nani aikuki bâra kan ba lika naha nani kata: Quehat kiamka nani wina, aiwawanra Hemán ba, baha ba Joel luhpia kan, witinka na Samuil luhpia kan,

34witinka na Elcaná luhpia kan, witinka na Jeroham luhpia kan, witinka na Eliel luhpia kan, witinka na Tóah luhpia kan,

35witinka na Suf luhpia kan, witinka na Elcaná luhpia kan, witinka na Máhat luhpia kan, witinka na Amasai luhpia kan,

36witinka na Elcaná luhpia kan, witinka na Joel luhpia kan, witinka na Azarías luhpia kan, witinka na Sofonías luhpia kan,

37witinka na Táhat luhpia kan, witinka na Asir luhpia kan, witinka na Ebiasaf luhpia kan, witinka na Coré luhpia kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

38witinka na Ishar luhpia kan, witinka na Quehat luhpia kan, witinka na Libai luhpia kan, bara witinka na lika Israel luhpia kata.

39Hemán aihkika tani ra ai taya Asaf ba swin, witinka na Berequías luhpia kan, witinka na Simá luhpia kan,

40witinka na Micael luhpia kan, witinka na Baaseías luhpia kan, witinka na Malquías luhpia kan,

41witinka na Etní luhpia kan, witinka na Zérah luhpia kan, witinka na Adaías luhpia kan,

42witinka na Etán luhpia kan, witinka na Zimá luhpia kan, witinka na Simí luhpia kan,

43witinka na Jáhat luhpia kan, witinka na Guersón luhpia kan, bara witinka na lika Libai luhpia kan.

44Hemán smihka tani ra ai taya Merarí baikan nani ba bri si swin: Etán, witinka na Quisí luhpia kan, witinka na Abdí luhpia kan, witinka na Maluc luhpia kan,

45witinka na Hasabías luhpia kan, witinka na Amasías luhpia kan, witinka na Hilquías luhpia kan,

46witinka na Amsí luhpia kan, witinka na Baní luhpia kan, witinka na Sémer luhpia kan,

47witinka na Mahli luhpia kan, witinka na Musí luhpia kan, witinka na Merarí luhpia kan, bara witinka na lika Libai luhpia kan.

48Ai taya wala nani Libai kiamka nani ba lika Dawan tempelka watla ra dîa dîa warkka daukaia kan ba, witin nani brin daukaia.

49Eran ai kiamka nani aikuki lika, aiska angkaia pliska ra kîa yamni angki kan bara holi pali pliska ra wark dauki kan, Israel luhpia nani saurka swih tikaia ba dukiara, Dawan napakan Moses dîa lâ mangkan ba kat.

Eran kiamka nani ba

50-53Naha nani sika Eran kiamka nani ai lainka kat ba: Eleazar, Finees, Abisúa, Buquí, Uzí, Zeraías, Meraiot, Amarías, Ahitub, Sadoc bara Ahimaas.

Libait nani tawanka nani ba

(Jas 21.1-42)

54Naha nani sika Eran kiamka nani iwi kan pliska nani ba, bara tasbaya markka lainka nani ba sin. Quehat uplika nani ra lat lulki yan ba wal

55Juda tasbaya ra Hebrón brin, daiwan sahwaia tasbaya nani wal.

56Jefuné luhpia Caleb ra yan, tawan twiya ba bara tawan sirpi nani lamara ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

57Eran kiamka nani ra yan Hebrón, yukuwaia tawanka ba; baha purkara Libná tawanka sirpi nani, Jatir, Estemoa,

58-59Hilén, Debir, Asán bara Bet-semes, baha pliska nani sut lika twi tasbaika nani kata.

60Baku sin Benjamín kiamka wina sin tawan nani yan, twi tasbaika nani: Gueba, Alémet bara Anatot. Bamna Eran kiamka nani ra tawan nani yan ba sut asla lika 13 kata.

61Quehat kiamka nani ra tawan matawalsip yan, Manasés kiamka bakriki ba wina,

62bara Guersón kiamka nani ra dîa kulkan ba kat, Isacar kiamka nani ra, baku sin Aser bara Neftalí kiamka ra tawan 13 yabi banhwan, bara Manasés kiamka wina sin, baha lika Basán ra takaski banhwan kata.

63Merarí kiamka nani ra, ai kiamka nani kulkan praiska ba kat, tawan 12 yan, Ruben, Gad bara Zabulón kiamka ba wina.

64Naha tawanka nani, baku sin twi tasbaya nani Israel luhpia nani bui Libai kiamka nani ra yan.

65Juda, Simian bara Benjamín kiamka nani wina tawan nani yabaia pat aisin ba kat yan, lat lulki kaikan wina dîa briaia kan ba kat.

66Quehat uplika nani, dîa kulkan praiska ba kat yan Efraín kiamka bui.

67Yukuwaia tawanka Siquem ra ba sin yan, baha ba Efraín ilka nani ra sa, twiya tasbaya pliska ba kira, Guézer ba sin,

68-69Jocmeam, Bet-horón, Aialón bara Gat-rimón, baha sut lika twi tasbaya nani.

70Quehat kiamka kau takaskan kan nani ra Manasés kiamka bakriki ba bui yan, Aner bara Bileam tawanka nani bara daiwan sahwaia tasbaya nani ba kira.

71Guersón kiamka nani ra lika, ai kiamka nani numbika ba kat, yabi banhwan Golán tawanka ba, baha lika Basán ra sa, bara Astarot tawanka ba sin, baha lika Manasés kiamka bakriki ba dukia kan ba, daiwan sahwaia tasbaya nani ba kira.

72-73Baku sin yabi banhwan, Isacar kiamka nani ba wina, Quedes Daberat, Ramot bara Anem, kumi bani daiwan sahwaia tasbaya nani ba kira.

74-75Aser kiamka nani wina yan Masal, Abdón, Hucoc bara Rehob, kumi bani daiwan sahwaia tasbaya nani ba kira.

76Neftalí kiamka wina yan ba lika Quedes Galili ra ba, Hamón bara Quiriataim, kumi bani daiwan sahwaia tasbaya ba kira.

77Merarí kiamka kau takaskan nani ra yan ba lika: Zabulón kiamka wina, Rimón bara Tabor, kumi bani daiwan sahwaia tasbaya ba kira;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

78-79Ruben kiamka wina yan ba lika, Jordan lalma tani ra bara Jeriko mawan kat,
Béser, baha lika upla iwras tasbaya ra ba, Jahas, Cademot bara Mefáat sin, kumi
bani daiwan sahwaia tasbaya ba kira;

80-81Gad kiamka ba wina lika, Ramot Galaad tasbaya ra ba, Mahanaim, Hesbón
bara Jazer, kumi bani daiwan sahwaia tasbaya ba sut kira.

1 Kronikas 7

Isacar kiamka nani ba

1Isacar luhpia nani ba walhwal kan: Tolá, Puvá, Jasub bara Simrón.

2Tolá luhpia nani ba naha nani kan: Uzí, Refaías, Jeriel, Jahmai, Ibsam bara
Samuil, witinka nani na Tolá taika lalka nani bara war uplika kupia karnira nani
kan. Debit piua ra, ai kiamka nani ba kulkan kan ba ra 22,600 kata.

3Uzí luhpia ba Israhías kan. Israhías luhpia nani ba naha nani kan; Micael, Abdías,
Joel bara Isías. Lalka nani ba asla matsip kan.

4Mairin nani bara luhpa sin ailal bri banhwi kan bamna, ai taika nani tilara ai
kiamka bani ba asla taki war aiklabaia sip nani ba wahbi sakan, sut ba ra 36,000
waitna nani asla daukan kata.

5Isacar kiamka nani sut kulki kaikan ba ra taika nani ba sin sut kulki kaikan ba ra,
kaikan sa waitna nani baman 87,000, sut ba kupia karna war aiklaklabra nani.

Benjamín kiamka nani ba

6Benjamín luhpia nani ba yumhpa kan: Bela, Béquer bara Jediael.

7Bela luhpia nani ba matsip kan: Esbón, Uzí, Uziel, Jerimot bara Irí, baha nani sut
ba lika ai taya nani lalka war aiklabi uplika kupia karnira nani kan, bara ai
kiamka nani kulkan ba ra 22,034 upla nani kata.

8Béquer luhpia nani ba naha nani kata: Zemirá, Joás, Eliézer, Elioenai, Omrí,
Jerimot, Abías, Anatot bara Alémet. Naha nani sut lika Béquer luhpia nani kata,

9bara kiamka nani kulki kaikan ba ai taya nani kat lalka nani kan ba, 20,200
waitna kupia karnira nani kan.

10Jediael luhpia ba Bilhán kata. Bilhán luhpia nani ba naha nani kan: Jeús,
Benjamín, Ehud, Quenaaná, Zetán, Tarsis bara Ahisáhar.

11Naha nani sut lika Jediael kiamka nani kan, ai taya lalka nani kan bara war
waitnika kupia karnira nani sin kan. Baha ba asla kulkan ba ra 17,200 waitna nani
bâra kan.

12Ir luhpia nani ba naha nani kan: Sufam bara Hufam. Aher luhpia ba Husim kata.

Neftalí kiamka nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Neftalí luhpia nani ba naha nani kan: Jahseel, Guní, Jéser bara Salum. Naha nani sika Bilhá kiamka nani ba.

Manasés kiamka nani ba

14Manasés ai mairka Siria wina ba wal luhpa nani sakan ba naha nani kan: Asriel bara Maquir, witinka na Galaad aisika kan ba.

15Maquir ba Maacá wal ai maya takan, witin ba Hufam bara Sufam nani tila wina mairka ba. Maquir luhpia wala ba nina Selofhad mâki kan, witin lika luhpa mairin nani baman baikan kata.

16Maacá, Maquir mairka ba, luhpa waitna kumi baikan, nina ba Peres mâkan kata. Peres muihnika ba nina Seres mâkan bara ai luhpia nani nina ba naku mâkan: Ulam bara Réquem.

17Ulam luhpa kum baikan nina Bedán mâkan. Naha nani sika Galaad luhpia nani kan ba, witinka ba Galaad luhpia, witinka ba Manasés luhpia ba.

18Maquir lakrika ba Hamoléquet ba, witin ba sika Is-hod, Abiézer bara Mahlá yaptika kan ba.

19Semidá luhpia nani ba naha nani kan: Ahián, Siquem, Liquehí bara Aniam.

Efraín kiamka nani ba

20-21Efraín luhpia nani ai lainka kat ba naha nani kata: Sútelah, Béred, Táhat, Eliadá, Táhat, Zabad, Sútelah. Éser bara Elad ra, Efraín luhpia wala nani ba, Gat tasbaya ra iwi kan uplika nani mita ikan, ai bîpka nani implikaia tauki kan ba tâwan.

22Ai aisika Efraín ba, baha nani sarka brin piua wihka, bara ai taya nani aidrubi balan maisa nihkaia.

23Ningkara ai maya wal prawan, bara mairka ba kwihra takan bara luhpa waitna kum baikan nina ba Beriá mâkata, kan ai watla ra pât bâra kan ba mita.

24Seerá, Beriá luhpia mairin ba, Bet-horón paskan tawanka ba mâya tani wina bara pura tani Bet-horón, baku sin Uzén-seerá.

25-27Beriá kiamka nani ai lainka kat naha nani kan: Réfah, Résef, Télah, Tahán, Ladán, Amihud, Elisamá, Nun bara Jasua.

28Ai tasbaya nani bara iwaia pliska nani bri kan ba Betel kata; lalma tani ra, Naarán; muna tani ra Guézer; bara Siquem, Ayah kat; baha nani kumi bani tawanka sirpi nani ba sut aikuki yan.

29Manasés kiamka nani ai mihta ra bri kan ba Bet-seán, Taanac, Meguido bara Dor, kumi bani ai tawanka sirpi nani ba wal. Naha pliska nani ra Israel luhpia nani, Josep kiamka nani ba iwi kan.

Aser kiamka nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Aser luhpia nani ba naha nani kan: Imná, Isvá, Isví, Beriá bara Sérah, baha nani sut lakrika mairin kan ba.

31Beriá luhpia nani ba naha nani kan: Héber bara Malquiel, Birzávit aisika.

32Héber ba Jaflet, Sémer, Hotam, bara Suhá aisika kan, Suhá lika sut lakrika kata.

33Jaflet luhpia nani ba naha nani kan: Pasac, Bimhal bara Asvat.

34Sémer luhpia nani ba lika Rohgá Jehubá bara Aram.

35Ai muihnika Hotam luhpia nani ba naha nani kan: Sofah, Imná, Seles bara Amal.

36Sofah luhpia nani ba lika Súah, Harnéfer, Súal, Berí, Imrá,

37Béser, Hod, Samá, Silsá, Itrán bara Beerá.

38Jéter luhpia nani ba lika Jefuné, Pispá bara Ará.

39Ulá luhpia nani ba lika Árah, Haniel bara Risiá.

40Naha nani sut lika Aser kiamka nani kan. Witin nani ba ai taya nani bani lalka kan, war waitna kau yamni kupia karnira nani kan, bara waitna nani kau kulkanka lâka bri kan, Taika bani kulki kaikanka ra, kulki sakan sa asla 26,000 waitna nani, war waitnika aitani banhwi ba.

1 Kronikas 8

Benjamín kiamka nani ba

1Benjamín luhpia tawahkia ba nina Bela mâki kan; luhpia wâlka ba lika Asbel, yumhpika ba Ahrah,

2walhwalka ba Nohá, bara matsipka ba lika Rafá.

3Bela luhpia nani ba naha nani kan: Adar, Guerá, Abihud,

4Abisúa, Naamán, Ahóah,

5Guerá, Sefufán bara Hiram.

6Ehud luhpia nani, Gueba ra iwi kan ba, baha nani pamali lalka aimaki kan nani ba, ba wina baha nani Manáhat ra brih wan ba,

7Naamán, Ahías bara Guerá, Uzá bara Ahihud wal aisika bui naha nani ba brih wan.

8Saharaim lika Moab tasbaya ra luhpa wala nani baikan, ai maya nani Husim bara Baará wal swin ba ningkara.

9Ai maya wala brin ba wal luhpa nani sakan ba, witinka lika nina Hodes mâki kan ba: Jobab, Sibiá, Mesá, Malcam,

10Jeús, Saquías bara Mirmá. Naha luhpia nani ba taika nani lalka aimakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Ai maya Husim wal luhpia nani sakan ba Abitub bara Elpáal.

12Elpáal luhpia nani ba lika Éber, Misam bara Sémed, witin sika Onó bara Lod tawanka nani paskan ba bara tawan sirpi nani ba sin;

13Beriá bara Sema, pamali nani lalka kan ba bara Aialón ra iwi banhwi kan, baha nani mita sika Gat ra kainara iwi kan uplika nani ra kangbi sakan ba;

14bara ai muihni nani Sasac bara Jeroham ra sin.

15Zebadías, Arad, Adar,

16Micael, Ispá bara Johá kat, naha nani na Beriá luhpia nani kan.

17Zebadías, Mesulam, Hizquí, Éber,

18Ismerai, Izlías bara Jobab kat ba, Elpáal luhpia nani kan.

19Jaquim, Zicrí, Zabdí,

20Elienai, Siletai, Eliel,

21Adaías, Beraías bara Simrat, naha nani na Simí luhpia nani kan.

22Ispán, Éber, Eliel,

23Abdón, Zicrí, Hanán,

24Hananías, Elam, Anatotías,

25Ifdaías bara Peniel, naha nani sika Sasac luhpia nani kan.

26Samserai, Seharías, Atalía,

27Jaresías, Ilayas bara Zicrí, naha nani sika Jeroham luhpia nani.

28Naha nani sika kiamka bani taika nani sut lalka pali kan ba, bara Jerusalem ra iwi banhwi kan ba.

Saúl taika nani ba
(1 Kr 9.35-44)

29Gabaón tasbaya ra Jehiel ba iwi kan, Gabaón aisika. Maya mairin nina ba Maacá mâki kan.

30Ai luhpia nani ba lika, tawahkia ba Abdón, Sur, Quis, Baal, Ner, Nadab,

31Guedor, Ahió, Zéquer

32bara Miclot, Simí aisika kan ba. Naha nani sin ai muihni nani nina bliki kan ba ra, witin nani aikuki Jerusalem ra iwi kata.

33Ner ba Quis aisika kan, Quis ba Saúl aisika, bara Saúl ba Janatan, Malquisúa, Abinadab bara Es-baal nani aisika kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

34Janatan luhpia ba Merib-baal kata, Merib-baal ba Micaías aisika kata.

35Micaías luhpia nani ba lika Pitón, Mélec, Tarea bara Ahaz sin.

36Ahaz ba Joiadá aisika kata, bara Joiadá ba Alémet aisika kan, baku sin Azmávet bara Zimrí aisika; Zimrí lika Mosá aisika kan,

37bara Mosá ba Biná aisika kan, Biná ba Rafá aisika kan, Rafá ba Elasá aisika kan, Elasá ba Asel aisika kan.

38Asel luhpia nani ba matlalkahbi kata, nina nani ba lika: Azricam, Bocrú, Ismael, Searías, Abdías bara Hanán. Naha nani ba Asel luhpia nani kan.

39Ai muihni Ésec luhpia nani ba lika, almukka ba Ulam, ningkara ba, Jehús, bara Elifélet lika yumhpika ba.

40Ulam luhpia nani ba war uplika kupia karnira nani kan, trisba lulkaia mapara âuya mâira pali kata, luhpia ailal pali brin, mulika nani sin ailal takan kata, asla sut ba ra 150 kan, witin nani sut ba lika Benjamín kiamka nani kata.

1 Kronikas 9

1Israel kiamka nani ba naku Israel kingka nani wauhkataya ra ulbi mangkan kata.

Babilon wina kli tawi balan nani ba

(Nih 11.1-24)

Sakuna Juda uplika nani saurka daukan ba tâwan, Babilon ra blikan wan.

2Pas upla nani ai pliska brin nani ba lika Israel luhpia nani prîs nani, Libait nani, tempel ra wark dadaukra nani ba sin.

3Jerusalem ra takaski banhwan nani ba lika Juda, Benjamín, Efraín bara Manasés kat kiamka nani.

4Juda kiamka nani wina: Utai, Amihud luhpia, Omrí luhpia kan ba, Imrí luhpia kan ba, Baní luhpia kan ba, Fares kiamka nani wina, Juda luhpia ba.

5Siloní uplika nani: Asaías, luhpia nani tawahkia ba.

6Zérah kiamka nani wina: Jeuel ai taika nani sut, asla ba ra 690 upla nani kan.

7Benjamín kiamka nani wina: Salú, Mesulam luhpia ba, Hodavías luhpia, Senúa luhpia kan ba;

8Ibneías, Jeroham luhpia; Elá, Uzí luhpia, Micrí luhpia kan ba; Mesulam, Sefatías luhpia, Reuel luhpia kan ba, Ibnías luhpia kan ba.

9Ai taya nani baha wina ai muihni nani asla sut ba, 956 upla nani kata. Naha waitnika nani sut ba lika, ai taya nani pamali ra asla taki iwi ba lalka nani kata.

10Prîs nani ba wina: Jedaías, Joiarib, Jaquín,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Azarías, Hilquías, Mesulam luhpia kan ba, Sadoc luhpia kan ba, Meraiot luhpia kan ba, Ahitub luhpia kan ba, witinka lika Dawan watla ra tâ aimaki kan ba;

12Adaías, Jeroham luhpia, Pashur luhpia kan ba, Malquías luhpia kan ba; Masai, Adiel luhpia, Jahzera luhpia kan ba, Mesulam luhpia kan ba, Mesilemit luhpia kan ba, Imer luhpia kan ba;

13bara ai taya nani ba asla sut, baha lika 1,760 kan, witin nani ba taika bani lalka nani kan; naha waitnika nani na aitani ridi banhwi kan Dawan warkka daukaia.

14Libait nani ba wina: Semaías, Hasub luhpia, Azricam luhpia kan ba, Hasabías luhpia kan ba, Merarí pamalika tila wina;

15Bacbacar, Heres, Galal bara Matanías, Micaías luhpia ba, witin lika Zicrí luhpia, Asaf luhpia kan ba;

16Abdías, Semaías luhpia, Galal luhpia kan ba, Jedutún luhpia kan ba; Berequías, Asá luhpia, Elcaná luhpia kan ba, naha sika Netofá tawanka sirpi nani ra iwan ba.

17Dur aihwawakra nani ba: Salum, Acub, Talmón, Ahimán. Salum, witin nani muihnika ba, witin nani lalka kata,

18bara Libai luhpia nani daknika tilara, naha piua kat sin baha nani ba dur aihwawakra nani sa, baha lika king durka nani lalma tani ra ba.

19Salum, Coré luhpia, Ebiasaf luhpia kan ba, Coré luhpia kan ba, bara ai muihni nani Coré uplika nani ba, holi pliska ra dimi waia durka ba main kaiki kan, kainara ai almukka nani Dawan pliska main kaiki kan baku.

20Baha kainara, Finees, Eleazar luhpia ba, kaina piua ra witin nani tâ uplika kan. ¡Dawan ba witin wal kabia si!

21Sakaraya, Meselemías luhpia, baha lika Dawan wal aisaia tintka watla ba durka aihwawakra kan.

22Dur aihwawakra nani ba wahbi sakan kan sut ba ra 212 waitna nani kan, tawan ra upla bâra iwi ba nina mangki bri ba tânka kat. Debit bara prapit Samuil wal bui sika naha warkka ra mangkan ba, kan witin nani ra kasak lukaia uplika nani kan bamna.

23Baku sika naha nani ai luhpia nani aikuki, ai piua kat Dawan watla durka ba aihwaki main kaiki kan, tânka ba lika, Dawan wal aisaia pliska holi ba.

24Dur aihwaki kaiki nani ba lika tâ walhwal sut ra kan: lalma, muna, yahbra bara waupasa tani ba.

25Bara ai muihni nani tawan sirpi ra nani kan ba, yu 7 aidrubi bali kan witin nani wal kaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Sakuna dur nani aihwaki ba lalka walhwal ba lika Libait nani kan, witin nani lika piua bani ban aihwaki kan dur nani tâ walhwal ra, bara Dawan lalahka watla nani ba sin.

27Naha nani lika Dawan tempelka tnaya ra ai watla dauki iwi banhwi kan, witin nani ba aihwawakra kaiki kan ba mita, bara titan bani sin dur nani ba kwâkaia kan ba mita.

28Naha nani tila ba ai mihta ra bri kan Dawan warkka daukaia dukia nani, baha nani ba pliska ra bri si dingki kan, bara sin saki kan, kulki sin kaiki kata.

29Wala nani ba lika wark daukaia dukia wala sunukira nani ba ai mihta ra bri kan; baha purkara, plawar, wain, bara batana laya, diara angkaia dukia nani kîa yamni nani ba sin.

30Prîs nani kum kum bui isint kîa ba ridi dauki kan,

31bara Libait kum nina Matatías, Salum luhpia tawahkia ba, witin Coré uplika nani kata, witin lika piua bani plawar ni diara tanhta daukaika kan.

32Ai taya nani tilara Quehat luhpia nani ba bâk sakan kan, brit holikira ba daukaia, baha ba ris yua nani ra ai lainka ra kahbi swi kan.

33Baku sin aiwawanra nani bâra kan, Libait nani tilara lalka kan ba, witin nani ba takaski kan Dawan watla bilara, rum kum ra; wark wala nani daukras pali kan, witin nani ba kakna bara tihmia baha warkka ra ban kan ba mita.

34Naha nani sika Libait nani taika nani lalka kan ba, ai kiamka nani ba kat, Jerusalem ra witin nani takaski kan ba.

Saúl taika nani ba

(1 Kr 8.29-40)

35Gabaón tawanka ra Jehiel iwi kan, witin lika Gabaón aisika. Ai maya mairin nina ba Maacá kata.

36Ai luhpia nani ba lika tawahkia ba, Abdón; Sur, Quis, Baal, Ner, Nadab,

37Guedor, Ahió, Sakaraya bara Miclot,

38witin lika Simam aisika kan ba. Naha nani sin ai muihni nani nina bliki kata, witin nani aikuki Jerusalem ra iwi kata.

39Ner ba Quis aisika kata, Quis ba Saúl aisika kata bara Saúl ba Janatan aisika kan, baku sin Malquisúa, Abinadab bara Es-baal aisika.

40Janatan luhpia ba Merib-baal kata, witin ba Micaías aisika kata.

41Micaías luhpia nani ba naha nani kata: Pitón, Mélec, Tarea bara Ahaz.

42Ahaz ba Jará aisika kata, bara Jará ba Alémet aisika kan, baku sin Azmávet bara Zimrí aisika; Zimrí ba Mosá aisika kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

43bara Mosá ba Biná aisika kan, Biná ba Refaías aisika kan, Refaías ba Elasá aisika kan, Elasá ba Asel aisika kan.

44Asel luhpia nani ba matlalkahbi kata, bara nina nani ba lika Azricam, Bocrú, Ismael, Searías, Abdías bara Hanán. Naha nani ba Asel luhpia nani kan.

1 Kronikas 10

Saúl ai luhpia nani aikuki war ra pruan ba

(1 Sa 31.1-13)

1Filisteo nani ba aiklaban Israel mapara, bara Israel luhpia nani plapi banhwan, sakuna ailal pali Guilboa ilka ra prui banhwan.

2Bara filisteo nani mita Saúl bara luhpia nani ra nina blikan, bara Janatan, Abinadab bara Malquisúa ra alkan bara ikan.

3Ningkara sut pali asla taki Saúl mapara aiklaban, bara trisba lalulkra nani ba Saúl lama mapara wan bara Saúl ra trisba ni sabi latwan saura yaban.

4Baku bamna, war aiklabia dukia nani wal witin ra tâ baiki kan ba ra witin win: “Sordkam ba saki ai sabi ai iks, baku mika baha idan nani ba bal, yang wal ai lilia bribiara.” Sakuna witin ra tâ baiki kan waitnika ba baku daukaia brin daukras, sibrin dauki kan. Bara Saúl ai sordka ba tasba ra bapi, baha purara kauhan.

5Ai tâ baiki kan waitnika kaikan Saúl ba pruan kan, bara witin sin ai isparka tatwa ba saki baha purara kauhi witin sin pruan.

6Baku baha yua ra Saúl, ai luhpia nani yumhpa bara ai watla uplika aiska aikuki prui tiwan.

7Bamna Israel luhpia nani il bîla ra iwi banhwi kan ba kaikan plapi banhwan ba, baku sin Saúl ai luhpia nani aikuki pruan ba, bara tawan nani ba sut swi si witin nani sin plapi banhwan, bara filisteo nani baha tawanka ra wih witin nani bahara takaskan.

8Yauhkika wala ra, filisteo nani upla pruan nani dukia wahbi briaia wan ba ra, kaikan Saúl bara ai luhpia nani aikuki sin pruan kan, Guilboa ilka ra.

9Bara ai kwalka nani ba saki brih wan, ai lal bara ai aiklabaia dukia nani ba sin, bara filisteo tasbaya aiska ra maisa pakan, baku yaka upla sut ba tânka bribia, ai dawanka nani ba sin.

10Ningkara Saúl war aiklabaia dukia nani bri kan ba bara ai lalkamhka ba sin ai gâdka nani tempelka ra bri si paman, baha ba Dagón tempelka ra.

11Jabés uplika nani Galaad ra iwi nani ba walan, filisteo nani dîa Saúl ra munan ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12bamna waitna kupia karnira nani sut ba buan, Saúl wîna tara bara luhpia nani wîna tara ba Jabés ra brih wan, bara bahara usupum dusa kumi munhtara bikan Jabés ra. Bara yu matlalkahbi pura kumi witin nani plun piras kan.

13Bamna baku Saúl ai saurka ba mita pruan, kan witin saura daukan bara Dawan lâ yan ba kulkras, sukia kumi ra ni wih wal aisin,

14Dawan wal aisaia kan ba watlika ra. Baha mita Dawan bui rayaka ba mahka sakan, bara king lâka ba Jesé luhpia Debit ra yan.

1 Kronikas 11

Debit, Israel bara Juda kingka ba
(2 Sa 5.1-5)

1Israel luhpia nani sut asla taki Hebrón ra wan, Debit wal aisaia. Bahara witin nani bui win: “Yang nani sut na man wal tala kumi atia sna,

2bamna kasak pali, Saúl ba king kan, sakuna man bui sika Israel ba war ra brih wi kapram bara kli sin brih bal kapram ba. Baha purkara, Dawan Gâdkam ba, witin bui sin pramis mai munan man ba Israel luhpia nani tâ brima bara wihtka tara aimakma.”

3Naku natka ra, Israel almukka nani sut ba, king Debit wal aisaia wan Hebrón ra, bara witin baha nani wal lâ kum daukan, Dawan ba ai witniska mangki. Bamna witin nani bui Debit ra batana laikan, Israel kingka kaia, Dawan bui dîa Samuil ra pramis munan kan ba baku.

Saion kan kahbaika pliska bri kan ba Debit alki brin
(2 Sa 5.6-10)

4Debit bara Israel luhpia nani sut aikuki impakan Jerusalem ra, baha ba Jebús mâki kan. Jebús uplika nani ba baha tasbaya ra iwi kan.

5Bara Debit ra naku aisi banhwan: “Man nahara sip dimma apia.” Ban sakuna, Debit mita Saion kan kahbaika pliska bri kan ba pura lui dakbi brin, naiwa baha ba Debit Tawanka mâkisa

6Bara Debit bui win kata: “Ani uplika pas Jebús uplika nani mapara wih aiklabia ba sut, lalka tara pali mangkamna.” Bara pas upla wih aiklaban ba Joab kata, Seruiá luhpia waitna ba, bara witin ba lalka tara mangkan kata.

7Ba ningkara, Debit baha kan kahbaika pliska ba kat ai pliska dauki mahka iwan; baha mita sika Debit Tawanka mâki ba.

8Bara Debit bui tawanka tnaya kir ba paskan, tasba yakabi daukan pliska ba wina kutbanka pîska aiska ba kat. Bara kau tâka kan ba Joab bui paskan.

9Bamna Debit karnika ba kau tara taki kan, bara Dawan karnakira ba sin witin wal kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Debit suldiarka kau pain nani ba
(2 Sa 23.8-39)

10Naha nani sika Debit war aiklaklabrika kau yamni nani kan ba, kingka lâka tâ baiki kan ba Israel luhpia nani sut aikuki, asla king mangkaia dukiara, Dawan dîa aisin ba kat.

11War aiklaklabra kau pain nani Debit bri kan ba kulkan nina ba: Jasobeam, Hacmoní luhpia, kau kupia karnira nani yumhpa kan ba lalka, piu kum ai langsika ni waitna 300 ikan.

12Baha ningkara, wala ba lika Eleazar, Dodó luhpia, witinka ahohíta ba, naha sika yumhpa ba wina kau kupia karnakira kan ba.

13Witin sika Pas-damim ra Debit wal kan ba, bahara kan piua ra sika filisteo nani asla takan aiklabaia. Bahara sin barli mâ nasla kum daukan kata, bara Israel war aiklaklabra daknika nani ba filisteo nani sîa plapan ba ra,

14witin insla lila ba kat takaski, mapara bapi bri aiklabata bara filisteo nani pura luan. Baku Dawan bui pura luaia karnika ba yan.

15Yu kum, 30 kupia karnira nani ba tila wina yumhpa asla taki wan Debit wal prawaia Adulam untika ra. Baha twiya kir ba filisteo war aiklaklabrika nani ba ai kiampka paski bri kan Refaim ilka bîla ba ra.

16Bamna Debit lika baha kan kahbaika pliska ba ra kan, baha piua ra sin filisteo war aiklaklabra daknika kum Betlehem ra kata.

17Bara Debit ai brinka ba aisin: “¡Ban kra upla kum mita Betlehem dimaika ra liwanhta bâra ba wina, lî sal aikka dimna sa kaka!”

18Bamna baha waitna kupia karnira yumhpa ba filisteo nani kiampka ra dimi wan, bara Betlehem dimaika ra liwanhta bâra ba wina lî saki sal, Debit ra yan. Sakuna Debit baha laya ba din daukras kan, kau ni laiki Dawan ra mana luha yabi baku yan,

19bara aisin: “¡Dawan bui yarka naha wina dimna apia! ¡Laya na lika naha waitnika nani tâlia disna baku sa, kan witin nani ai rayaka ba pât ra mangki wih, naha laya na bri balan!” Bamna din daukras kata. Naha warkka tara na lika waitna yumhpa kupia karnakira nani ba daukata.

20Abisai, Joab muihnika ba, war aiklaklabra 30 kupia karnira nani kan ba lalka kata. Piua kum waihla nani 300 mapara wih aiklabi, ai langsika ni sut ikan. Baku sika witin kulkanka lâka ba brin baha 30 ba tilara,

21bara mayunra lâka kau tara sin brin baha nani sut tilara, ban baha nani lalka sin aimakan. Sakuna tâura yumhpa kata ba wal lika baku daukras kan.

22Benaías, Joiadá lupia, Cabseel tawanka wina, witin ba waitna kupia karnira pali kata, diara ailal dauki pura luata. Witin mita Ariel Moab wina luhpia waitna wâl

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ba ikan. Yu kum lî klaswan kauhi kan piua ra, liwanhta kum ra dimi wih, baha bilara layan kum ikan.

23Baku sin Idsip waitnika yari tara kum ra ikan, waitnika ba kulkan yar matsip bri kan, bara witinka ba langsa kum brih aula kan ba tatwa pali bara Benaías ba mapara wih aiklaban dus pîs raun kum wal; bara baha dusa ni waitnika tara ba mihta wina langsika ba dakbi, baha sim langsika ni sabi ikan.

24Joiadá luhpia Benaías, naha daukan ba mita, kupia karnira nani 30 bara tilara kulkan.

25Witin ba mayunra kau tara brin, sakuna baha waitna tâura yumhpa nani ba aikuki baku kulkanka yaras kan. Bara Debit bui war aiklaklabra witin wal tauki nani ba lalka mangkan.

26Waitna kupia karnira nani kan: Asael, Joab muihnika; Elhanán, Dodó luhpia, Betlehem wina ba;

27Samot Harod wina ba; Heles, Paltí uplika ba;

28Irá Iqués luhpia ba, Tecoa wina, Abiézer, Anatot wina;

29Sibecai, Husá wina; Ilai, ahohíta ba;

30Maharai, Netofá wina; Baaná luhpia Héled, witin sin Netofá wina kata;

31Itai, Ribai Guibeá wina luhpia ba, witin ba Benjamín tasbaya ra sa; Benaías Piratón wina ba;

32Hidai, Gaas tingnika ba wina; Abiel, Arbata uplika nani wina ba;

33Azmávet, Bahurim wina ba; Eliahbá, saalbonita ba;

34Jasén luhpia nani ba, witinka guizonita ba; Janatan, Sagué luhpia, ararita ba;

35Ahiam, Sacar luhpia, witin sin ararita ba; Elifal, Ur luhpia ba;

36Héfer, mequeratita ba; Ahías, pelonita ba;

37Hesrai, Carmel wina ba; Naarai, Esbai luhpia ba;

38Joel, Natán muihnika ba; Mibhar, Hagrai luhpia ba;

39Sélec, Amón uplika ba; Naharai, Berot wina ba, witin ba sika Seruiá luhpia war aiklabaia dukia nani bri Joab ra tâ babaikra ba;

40Irá, Jatir wina; Gareb, witin sin Jatir wina kan;

41Urías, hitita ba; Zabad, Ahlai luhpia ba;

42Adiná, Zizá luhpia ba, Ruben uplika nani lalka ba, bara witin ba wal 30 waitna nani;

43Hanán, Maacá luhpia ba; Josafat, Mithan uplika ba;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

44Ozías, Astarot wina ba; Samá bara Jehiel, Hotam Aroer wina ba luhpia nani;

45Jediael, Simrí luhpia, bara ai muihni Johá wal, witinka tizita uplika ba;

46Eliel, Mahanaim wina; Jerebai bara Josavía, Elnáam luhpia nani; Itmá, Moab uplika ba;

47Eliel, Obed bara Jaasiel, Sobá wina ba.

1 Kronikas 12

Debit wal aisi asla takan ba

1Debit ba kau Quis luhpia, Saúl mawan wina yukuwi tauki kan piua ra, war waitnika kupia karnakira nani dakni kum Siclag ra wan wal asla takaia dukiara.

2Naha war waitnika nani na pantamangka nani bri kan; witin nani praukpraukia wal walpa lulkaia sip kan, trisbaya nani lulkaia sin sip kan, ai mihta aihkika ni, apia kaka ai smihka ni. Saúl taika nani, Benjamín kiamka wina:

3Ahiézer, lalka aimaki ba, bara Joás, Semaá luhpia ba, witin nani Guibeá wina kan; Jeziel bara Pélet, Azmávet luhpia nani; Beracá bara Jehú, witin nani ba, Anatot wina kan;

4Ismaías, Gabaón uplika, kupia karnira 30 nani ba kumi kan bara baha nani lalka kan; Jirimaya, Jahaziel, Johanán, Jozabad Guederá wina ba,

5Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías; Sefatías, harufita ba;

6Elcaná, Isías, Azarel, Johézer bara Jasobeam, Coré uplika nani;

7bamna Joelá bara Zebadías, Jeroham Guedor wina ba luhpia nani.

8Baku sin Gad kiamka wina kum kum Debit tnaya ra tawi wan, upla iwras tasbaya ra kan kahbaika pliska ba ra. Baha nani ba war uplika kan, war dukia sâtka nani bri kan ai kaina kahbaika bara langsa sin. Mawan nani ba layan mawan baku kan, witin nani sîa sula baku il nani bâk plapi kan.

9Naha nani kata: Pas ba Éser; wâlka ba Abdías; yumhpika ba Eliab;

10walhwalka ba Mismaná; matsipka ba Jirimaya;

11matlalkahbika ba Atai; matlalkahbi pura kumika ba Eliel;

12matlalkahbi pura wâlka ba Johanán; matlalkahbi pura yumhpika ba Elzabad;

13matawalsipka ba Jirimaya, bara matawalsip pura kumika ba Macbanai.

14Naha Gad kiamka nani ba war aiklaklabra nani lalka kan. Kau sirpika ba war aiklaklabra 100 lalka kata, almukka ba lika 1,000 nani lalka kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Naha nani sika mani pas katka ra, Jordan ba puswi luan, awala ba un kat pupuhkan kan piua ra; bara twi ra banhwi kan ba sut munan plapi banhwan, lalma bara muna tani ra.

16Baha purkara waitna nani kum kum Benjamín Juda wal kiamka wina Debit ra asla prawan, kan kahbaika pliska bâra kan ba kat.

17Debit bûi taki wan wal prawaia, bara win: “Man nani ba yang ra balram sa kupia kumi dukiara; bara tâi baikaia, baku sa kaka, kupi aiska ni mai brisna bal yang wal asla taks; sakuna kunin ai muni waihli nani mihta ra ai mangkaisma kaka, yang pali bui diara saura kumi sin daukras sna, ¡wan almukka nani Dawanka bui baha ba kaiki bara klala yabia!”

18Bara Amasai, 30 nani lalka ba, spirit witin nani ra iwan bara winan: “¡Debit, Jesé luhpia, kupia kumi lâka kabia man ra! ¡Kupia kumi lâka ba ban man wal kabia! ¡Kupia kumi lâka man ra bara baha nani hilp mai muni nani ba ra sin, kan Dawankam ba man ra tâm baikan sa!” Debit baha nani ba yamni brin bara war aiklaklabra daknika nani lalka tilara brin.

19Baku sin Manasés kiamka wina kum kum ba Debit ra wih asla takan, Debit ba filisteo nani tilara wih takaski Saúl mapara aiklabaia ridi takan ba ra. Sakuna Debit bui filisteo nani ra tâ baikras kata, ai lalka nani ai kupia kraukanka kum brin, naku aisi: “¡Yawan klauna wan lal nani tâka mita, ai mâsika Saúl ra tawbia! Bamna mahka blikan wan.”

20Manasés kiamka wina waitna nani Debit wal asla takan kan ba, bara wal aikuki Siclag ra wan ba naha nani kata: Adná, Jozabad, Jediael, Micael, Jozabad, Elihú bara Siletai witin nani ba Manasés war aiklaklabrika nani wihtka tara nani kan.

21Naha nani bui sika Debit ra hilp munan, war aiklaklabra tâura aimaki; kan witin nani sut ba, war uplika kupia karnira nani kan, baha purkara war aiklaklabra nani wihtka nani kata.

22Yu bani Debit ra kau war uplika nani wih, witin ai daknika ra asla taki kan; war aiklaklabra daknika tara takan, war aiklaklabra daknika karnakira pali takan kata.

Debit aiklaklabrika nani daknika ba

23Naha nani sika war waitnika nani, war aiklabaia Debit wal asla takan kan ba Hebrón ra, Saúl kingka lâka Debit ra laki yaia dukiara, Dawan aisanka ba kat.

24Juda kiamka wina 6,800 waitna nani, kaina kahbaika bara langsa nani ba kira ridi daukan, war aiklabaia ba dukiara.

25Simian kiamka wina 7,100 waitna nani kupia karnira nani ba ridi takan war aiklabaia.

26Libai kiamka wina 4,600,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Eran kiamka wina sin 3,700, ai lalka Joiadá wal,

28bara Sadoc wal sin, waitna wahma, kupia karna, taika nani wina 22 lalka nani aikuki.

29Benjamín kiamka nani wina, baha nani Saúl kiamka ba, baha nani wina 3,000 waitna nani, kan witin nani aihkika ba Saúl ra kasak kulki kan.

30Efraín kiamka wina 20,800 war aiklaklabra nani, kupia karnakira nani, ai taya nani tila kat.

31Manasés kiamka wina bakriki prais, 18,000 ridi daukan kata, wih Debit ba king mangkaia.

32Isacar kiamka wina, upla daknika kum diara tânka kakaira nani, Israel uplika dîa daukbia ba nu kaia dukiara, 200 lalka nani, ai kiamka waitnika nani aiska witin wal kan ba.

33Zabulón kiamka wina 50,000 waitna nani, war aiklabaia dukia sât sât bri ba kasak pali wilin luki ba Debit ra tâ baikaia.

34Neftalí kiamka wina, lalka nani 1,000 bara witin nani wal aikuki 37,000 aiklaklabra nani ai kaina kahbaika bara langsa nani kira.

35Dan kiamka nani wina 28,600 war aiklaklabra nani.

36Aser kiamka wina 40,000 war waitnika nani.

37Baha purkara, Jordan baila wala ba wina, 120,000 waitna nani, Ruben, Gat, bara Manasés kiamka bakriki ba wina, war aiklabaia dukia sât sât brih ridi takan.

38Naha war waitnika nani sut ba, war aiklabaia natka kat ridi taki witin nani sut Hebrón ra aidrubi wan, ai kupia aiska luki kira, Debit ba Israel aiska purara king mangkaia; Israel uplika wala nani ba sut sin, baku lukanka bri banhwi kata.

39Witin nani bahara Debit wal kan yu yumhpa, plun pi diara sin di kan, kan ai muihni nani bui ridi daukan kan ba mita.

40Baha purkara tawan nani lamara banhwi kan nani ba, ban sin Isacar, Zabulón, Neftalí bui sin plun nani bri si yabi kan, biriku, kiamil, muyul, bîp bul nani ra plun nani sât sât suni bri si yabi kan, plawar, kwah damni turtika, wain lâwan, batana, bîp bul nani bara sîp nani kwahki kan, kan Israel ra uya lilia lâka kan ba mita.

1 Kronikas 13

Debit bui Gâd lâka auhbaia watla ba, Jerusalem ra brih waia lukanka brisa

1Debit war wihtka nani bara tâ brabrira nani sut aikuki aisi kaikan, wibia kaka war lalka tara nani sut aikuki.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baha ningkara, Israel luhpia nani sut ra win: “Man nani bui aitani lukma kaka, bara Dawan wan Gâdka ba yamni lukbia kaka, wan muihni nani Israel tasbaya pîska ailal ra iwi banhwi ba ra bliki maisam pakamna, prîs nani bara Libait nani sut, ya uplika wala witin nani aikuki ai tawanka nani ra iwi ba, paiwi wibia yawan aikuki asla takbia,

3bara baku mika yawan aikuki Gâd lâka auhbaia watla ba brih balbia, baha ba Saúl piua wina wan âuya tiwan sa.”

4Upla sut aitani lukan baku daukbia ba, kan dîa win ba upla sut yamni lukan.

Debit ba trai munisa, Gâd lâka auhbaia watla ba brih balaia
(2 Sa 6.1-11)

5Gâd lâka auhbaia watla ba Quiriat-jearim wina brih balaia dukiara, Debit Israel luhpia nani sut asla daukan, Sihor wina Idsip tasbaya pîska un tani ba wina sin.

6Ningkara Israel luhpia nani sut witin wal aikuki Quiriat-jearim ra uli wan, nina wala sin bri kan baha lika Baalá, baha ba Juda ra sa, baha ba wina Gâd lâka auhbaia watla ba saki brih waia kan. Baha ninara sika Dawan ra wini kan ba, ai king iwaika ba kirubin nani purara bri ba.

7Bamna Abinadab watla wina saki brih wan bara Gâd lâka auhbaia watla ba, mina wilwaika bri ba dukia kumi ra mangki, Uzá bara Ahió wal tâ bri auya kan.

8Debit bara Israel luhpia nani sut aikuki, Dawan kainara wapi ai tâ baiki srutwi puli auya kan, lilia binka sât sât dauki auya kan, arp nani, gitar, gitar tara nani, drum sirpi pruki, pân pruki ban, trumpit sin puhbi banhwi kan.

9Witin nani kakaira pliska kum ra balan, Irá mâki ba, baha ba Quidón tasbaya ra sa, bahara Uzá ai mihta sakbi baks ba tâ baikaia wisi alkata, kan bîp nani ba bui taibi kan ba mita.

10Sakuna Dawan Uzá mapara ai kupia sauhkan, ai mihta sakbi baks ba alkaia trai munan bamna, bara pliska ba kat ikan upla sut mawanra.

11Baha ba Debit bui yamni kaikras kan, Dawan bui Uzá rayaka sakan ba. Ba mita baha pliska nina ba Peres-uzá mâkan, baha nina ba naiwa kat ban brisa.

12Sakuna baha yua Debit uya pali Dawan ra sibrin brin, bara winan: “¡Dawan lâ auhbaia watla na brih wan sin ai daukras sa!”

13Bara Debit Tawanka ra lâ auhbaia watla ba brih waras kan, sakuna win Gat wina waitnika kumi nina Obed-edom watla ra brih wabia.

14Bamna kati yumhpa Dawan bakska ba Obed-edom watla ra swin kan, bara Dawan bui Obed-edom watla uplika nani sut ra yamni munan, ai dukia nani sut ra sin.

1 Kronikas 14

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Hiram bui Debit ra ai tasbaya tâwan aisasara nani blikan
(2 Sa 5.11-12)

1Tiro kingka Hiram, ai tasbaya tâwan aisasara nani ba Debit ra blikan. Baha purkara walpa ni utla papaskra nani ba bara tat ni paski nani blikan, yalam sin king watla ba paskaia dukiara.

2Bara baku Debit baha tânka brin, nahki witin ba Israel kingka kaia sakan ba, kan ai kingka lâka ba uya pali pâwan kan, ai uplika nani sin.

Debit luhpia wala nani ba
(2 Sa 5.13-16; 1 Kr 3.5-9)

3Debit Jerusalem ra mairin kau ailal brin, bamna luhpa waitna nani bara luhpa mairin nani sin ailal sakan.

4Debit luhpia nani Jerusalem ra aisuban nani nina ba naha kan: Samúa, Sobab, Natán, Salaman,

5Ibhar, Elisuá, Elpélet,

6Nógah, Néfeg, Jafía,

7Elisamá, Eliadá bara Elifélet.

Debit bui filisteo nani pura luan ba
(2 Sa 5.17-25)

8Filisteo nani walan Debit ba batana yukan sa Israel aiska kingka kaia; bamna filisteo nani sut uli wan, Debit ba pliki. Bara Debit baha walan ba ra, witin taki wan mapara.

9Bara filisteo nani aidrubi balan, bara Refaim langnika kir ba yakabi lakan.

10Baha dukiara Debit bui Dawan ra makabi walan: —¿Filisteo nani mapara wamna ki? ¿Witin nani pura luaia karnika aikma ki? Bara Dawan bui win: —Mapara uli was, pura luaia lâka ba maikamna.

11Debit Baal-perasim ra uli wan, bara bahara filisteo nani ra pura luan, baha mita witin naku win: “Lî aubra kumi baku, Dawanki bui yabal kum waihli nani tilak sakan yang bahak luaia.” Bamna baha pliska ba nina mâkan Baal-perasim.

12Baha purkara, filisteo nani ai gâdka nani ba ban lulki swin, bara Debit bal baha sut ba angkan.

13Sakuna filisteo nani ba kli tawi aidrubi balan, bara Refaim twiya aiska ba wapi kaiki kan,

14baku bamna Debit kli Gâd wal aisin, bara Dawan bui win: —Man mawan tani wina aiklapara, sakuna kutbi brih nina tani wina aiklas, ban batana nani dusa mununhtara wama ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Batana nani dusa slaunhka purara, bîla binka walma kat taki was aiklabaia, baha tânka ba sika man nani tâmra auna sa, filisteo nani ba iki tikaia.

16Gâd bui dîa win ba kat Debit daukan, bara filisteo nani aiklaklabrika nani ra pura luan, Gabaón ba wina Guézer ba kat.

17Bamna ai sturka ba tasba bani ra plapi tawan, Dawan bui sin yan nisan wala nani sut bui sîa bri kan.

1 Kronikas 15

Debit bui Gâd lâka auhbaia watla ba Jerusalem ra brih wan

(2 Sa 6.12-13)

1Debit Tawanka ra Debit bui utla nani yan paskan, baku sin Gâd lâka auhbaia watla ba dukiara plis kum ridi daukan, bahara tint watla kum sin bapan.

2Bamna lâ mangkan: “Upla kumi sin watla ba twilkaia apia, Libait nani baman lika. Kan Dawan bui baha uplika nani ba wahbi sakan sa, Dawan lâ auhbaia watla ba twilki brih waia bara sin piua bani ai warkka tilara ban kabia.”

3Ningkara Israel luhpia nani sut Jerusalem ra asla daukan, Gâd lâka auhbaia watla ba pliska ridi daukan ba ra brih waia dukiara.

4Baku sin Eran kiamka nani bara Libait nani ba sin asla daukan.

5Quehat kiamka nani ba asla daukan kata 120, Uriel ba lalka pali, bara ai taika nani ba sin.

6Merarí kiamka wina 220, Asaías ba lalka, bara ai taika nani ba sin.

7Guersón kiamka wina 130, Joel ba lalka, bara ai taika nani ba sin.

8Elisafán kiamka wina 200, Semaías ba lalka, bara ai taika nani ba sin.

9Hebrón kiamka nani wina 80, Eliel ba lalka, bara ai taika nani ba sin.

10Uziel kiamka wina 112, Aminadab ba lalka, bara ai taika nani ba sin.

11Ningkara Debit bui paiwan prîs Sadoc bara Abiatar wal ra bara Libait nani ra sin: Uriel, Asaías, Joel, Eliel bara Aminadab,

12bara witin nani ra win: “Man nani ba Libait taika nani lalka nani sma, lâ ba kat sunu taki banhs tamya nani sut aikuki; baku mika sip kabia Gâd lâka auhbaia watla ba brih balaia, Israel Gâdka ba, baha pliska ridi daukri ba ra.

13Tâura man nani baku dauki banhras kapram, Dawan wan Gâdka yawan wan tila wina rayaka sakan, kan dîa daukaia ba dukiara yawan witinka ra tânka plikras kan ba mita.”

14Bamna Dawan, Israel Gâd lâka auhbaia watla ba brih waia dukiara, prîs bara Libait nani sut sunu taki banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Libait luhpia nani bui Gâd lâka auhbaia watla ba dus nani dingki, ai pahpaya ra twilki brih balan, Dawan bui dîa Moses ra win ba kat.

16Baku sin, Libait tâ bri uplika nani ra Debit bui win, ai kiamka nani ba tila wina aiwawanra nani sâkbia, lilia binka daukaia dukia nani kira, tramhtram tara nani, lunglung tara nani, plit sirpi nani bara ai âuyapah kira kangbia bara lilia tukinka kabia.

17Libait nani wina sakan ba: Hemán, Joel luhpia ba, baku sin Asaf, Berequías luhpia ba, Hemán taika ba; Merarí taika nani wina, kainara kata taika nani wina, Etam, Cusaías luhpia ba;

18baha purkara kainara kan taika nani wina sin sakan, wark dadaukra nani ningka dingki ra kulkanka bri ba: Sakaraya, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uní, Eliab Benaías, Maaseías, Matatías, Elifelehu, Mecneías bara dur main kakaira nani Obed-edom, Edom bara Jeiel.

19Aiwawanra nani Hemán, Asaf bara Etam lika, bras plitka nani ba ni bin daukaia witin nani ai warkka kan.

20Sakaraya, Aziel, Semiramot, Jehiel, Uní, Eliab, Maaseías bara Benaías, witin nani sut lika gitar tara nani bri kata, Elam uplika nani kangbi ba baku kangbaia,

21bara Matatías, Elifelehu, Mecneías, Obed-edom, Jehiel bara Azazías lika tramhtram awa matawalsip ba bri kan, siminita nani kangbras ba kangbaia dukiara lawana aiwanaia tâ bukaia piua ra.

22Quenanías, Libait nani lalka ba, impaki taukaia dukia nani lalka kata, witin sika tâ bri kata, kan witin bui tânka pain bri kata.

23Baks durka âialkra ba lika Berequías bara Elcaná wal kata.

24Bara prîs nani ba Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai, Sakaraya, Benaías, bara Eleazar, witin nani lika Gâd lâka auhbaia watla ba tâura trumpit nani puhbi kata. Obed-edom bara Jehías sin Gâd lâka auhbaia watla durka âialkra nani kata.

25Bamna Debit, Israel almukka nani bara war aiklaklabra daknika nani lalka sut liliakira aidrubi wan, Gâd wal lâ aisi daukan watla ba, Obed-edom watla wina saki brih waia.

26Dawan bui Libait nani ra tâ baiki kan, Gâd lâka auhbaia watla ba twilki brih waia, kîa yamni angki yan, bîp wainhka nani sakan ba, 7 pura kumi bara sîp wainhka 7.

27Debit ai kwalka dimi kan ba, linin kwalka pain aihwa kata; baku sin Libait nani Gâd lâka auhbaia watla twilki kan nani ba sin, aiwawanra nani ba sin, Quenanías uplika lawana aiwanaia tâ bri nani kan ba sut sin. Bara Debit linin kwalka ni ai pura prakan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Baku natka ra Israel luhpia nani sut bui Gâd lâka auhbaia watla ba brih auya kata. Lilia wini, sîp aringka puhbi, trumpit nani bara plit sirpi nani binka kira, bara tramhtram tara, arp binka sut ba wal.

29Gâd lâka auhbaia watla ba Debit Tawanka ra wan bara; Saúl luhpia mairin Mical ba windarku taki kaikan, king Debit ba liliakira srutwi puli kan ba, bara witin baha dukiara saura luki kaikan.

1 Kronikas 16

1Gâd lâka auhbaia watla ba bri si tint watla ra dingkan, baha sika Debit bui daukan kata baha dukiara. Ningkara daiwan wîna angki, kîa yamni dauki kan, Dawan wal kli uplika takan lâka ba dukiara.

2Debit bui Dawan ra prisant yabi tnata alkan ba ra, Dawan nina ra upla nani ra yamni munan.

3Israel uplika sut ra yan, waitna bara mairin nani ra sin, brit kum, kwah mâ lâkan, dus mâ sirpi lâkan turtika daukan ba sin.

4Debit bui Libait nani wahbi sakan Gâd lâka auhbaia watla mawanra wark dauki kaia, witin nani bui tâ briaia, kulkanka yabaia ba dukiara tingki wiaia, Dawan Israel Gâdka ra mayunaia ba sin.

5Lalka pali ba sika Asaf, witin ba wina wala ba Sakaraya, ningkara Jehiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaías, Obed-edom bara Jehiel, witin nani arp, tramhtram, lunglung nani bri kata, Asaf lika plit sirpi nani ba pruki puli kata.

6Bara prîs nani Benaías bara Jahaziel wal lika, piu bani trumpit ba kangbi kan, Gâd lâka auhbaika watla mawanra.

Tingki wiaia Lawana Debit bui ulban ba

(Law 96.1-13; 105.1-15; 106.47-48)

7Baha sim yua ba Asaf bara ai pânika wala nani kira Debit bui adar yabi win, naha tingki wiaia lâka ba Dawan ra mayuni yabia:

8“¡Dawan ra tingki wi banhs! ¡Ai nina mâki wins! Ai uplika nani ra yas kaikbia ai warkka nani ba.

9Lawana nani aiwans, witin ra mayuni. ¡Diara tara nani daukan ba dukiara aisas!

10“Ai nina sunu bara pranakira ba dukiara liliam bas. ¡Dawan pliki uplika nani sma ba, kupiam liliam bas!

11Dawan ba pliks, ai karnika ba sin; piua bani Dawan ba pliks.

12Ai warkka tara bara aihkakira nani ba dukiara, kupiam krauki bas, witin bui lâ nani mangkan ba sin:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13man nani lika Israel kiamka albika nani sma, man nani Jekob luhpia bâk sakan nani.

14“Witin sika Dawan wan Gâdka ba. ¡Witin sika tasba aiska na wihtka aimaki ba!

15Kiamka tausin nani lui wabia kra, dîa witin aisin ba ai âuya tikbia apia,

16Ebraham wal lâ daukan ba, Aisak wal aisi daukan ba,

17Jekob ra lâ baku mangki yan ba, baha ba Israel ra ban kaia lâ mangki yan sa,

18witin aisi win ba ra:

‘Kenan tasbaya ba maikamna man pali dukiam baku.’

19“Witin nani ba wiria baman sa sakuna, impapakra nani kulki baman tasba ra,

20witin nani ba ban impakisa kuntri kum wina kuntri wala ra, king tasbaya kum wina king tasbaya wala kat.

21Dawan bui yan upla kumi bui sin saura munras kan, baha purkara king nani ra sin kupia kraukan:

22‘Yang bui bâk sakri uplika nani ra kangpara, prapitki nani ra sin saura munpara.’

23“Tasba aiska ra iwi nani sma ba, Dawan ra aiwans, witin swaki sakanka lâka ba yu bani maisa paks.

24Aisas ai prana ba dukiara, witin aihka ba tânka nani ba dukiara sin, upla nani sut mawanra, bara kiamka wala nani mawanra sin.

25Kan Dawan ba tara pali sa, aitani sa witin ra mayunan kaia ba, gâd nani wal kau sibrinkira sa.

26Upla wala nani gâdka nani ba lika bahki yus âpu nani sa, sakuna Dawan bui lika kasbrika pura ba paskan sa.

27¡Ai mawanra prana tara bâra sa! ¡Witin ai iwaika sunukira ra karnika bâra sa, lilia lâka sin bâra sa!

28“Upla nani sut bui Dawan ra yas, karnika bara liliaka lâka ba sin.

29Dawan ra mayunra lâka yaia ba yas, man nani diara prisantka yaia dukia nani ba wal, witin mawanra bus. Dawan ra mayuni banhs witin ai pliska holikira ba ra.

30¡Tasba aiska, witin ai mawanra tatatwi kabia! Witin bui tasba bapan, nikwan kaia apia dukiara.

31¡Kasbrika pura bara tasba ba sin lilia takbia! Kiamka wala nani ra wibia:

‘¡Dawan ba king sa!’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32¡Kabu tara ba dîa bilara bâra nani ba sut sin bin tara daukbia! ¡Tasba ba bara
dîa bilara bâra ba sin lilia takbia!

33¡Unta ra dus nani pâwi ba, lilia binka daukbia, Dawan witinka naha tasba
wihtka aimakaia aula ba mawanra!

34"Dawan ra tingki wis witin ba yamni sa bamna ai latwanka lâka ba ban kaia ra
sa.

35Witin ra wi banhs: ¡Dawan swaki wan sasakra sma ba, swaki wan sâks! ¡Kiamka
wala tila ba wina wahbi wan sâks, baku mika ninam sunukira ra mayuni
banhwamna, liliakira sin mamyuni banhwamna!

36¡Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba ban kaia ra!'' Bara upla
nani sut bila win: "¡Baku kabia!" Bara Dawan ra mayuni banhwan.

37Baku bamna, Gâd wal lâ daukan watla ba mawan tani ra, Debit bui swin Asaf
bara witin wal tauki uplika nani witin nani bahara ban wark dauki kabia, yu bani
dîa brin dauki ba kat.

38Baku sin Obed-edom ba sin bahara swin, witin wal tauki uplika nani wina 28
nani, Obed-edom wal, Jedutún luhpia, bara Hosá, baha nani ba dur aihwawakra
nani baku.

39Baku sin prîs Sadoc bara prîs wala nani ba Gâd lâka auhbaia watla mawanra
swin sunukira pliska ra, Gabaón ra,

40piua bani daiwan wîna angki Dawan ra yabi kaia, baha daiwan wîna angkaia
pliska dauki, witin nani ra yan ba pliska purara, titan ra bara tutni ra, Dawan lâka
ra dîa ulban ba kat, lâ mangki Israel ra yan ba kat.

41Baku sin witin nani wal swin, Hemán, Jedutún bara wala nani wahbi sakan kata
ba naku aiwanaia dukiara: "Dawan ra tingki wi banhs, kan ai latwanka lâka ba
ban kaia ra sa."

42Naha nani ba lilia binka daukaia dukia nani ba kangbi kata: trumpit nani, plit
sirpi nani bara kangbi pulaia dukia wala nani sin, Dawan ra aiwanaia dukiara tâ
baiki dukia nani ba sin. Jedutún luhpia nani ba lika dur ra aihwaki banhwi kata.

43Baha ningkara, sut mahka kli ai watla nani ra tawi wan; bara Debit sin ai watla
ra wan, ai watla uplika nani ra yamni munaia dukiara.

1 Kronikas 17

Dawan Debit wal lâ daukan ba

(2 Sa 7.1-29)

1Bamna Debit pat king watla ra takaski kan ba piua ra, prapit Natán ra win: —
Kaiks, yang lika yalam dusa ni paskan watla ra iwisna, ban sakuna Gâd lâka
auhbaia watla ba kwala ni daukan watla ra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bara Natán bui pana win: —Bamna dîa dîa daukaia brin mai dauki ba kat dauks, kan Dawan ba man wal sa.

3Sakuna baha tihmika Dawan ba Natán ra bal, naku win:

4“Albiki Debit ra wih wis: Dawan naku wisa: ‘Man bui yang takaskaia watla kumi paski aikma apia.

5Israel sakri ba yua wina naiwa kat, aima kumi sin prias watla kum ra takaskras sna, sakuna tint watla ra baman, plis kumi wina plis wala ra.

6Piua sut, witin nani aikuki taukri; upliki nani lalka mangkri nani ra aima kum sin makabras katna, yalam dusa ni prias watla kum paski aikbia.’

7Baku bamna albiki Debit ra wis: Yang Dawan karnika sut brisna ba bîli: ‘Yang sika klar kutbanka ba wina mai sakri, daknika ba wina sin, Israel luhpia nani wihtka aimakaia.

8Yang lika man wal katna ani ani ra waram piua ra, waihla nani man mampara balan ba sut âpu daukatna, ninam ba sin purara bukri, naha tasba ra tara kulkan uplika nani ba baku.

9Baha purkara, upliki Israel luhpia nani ra plis kum ridi sakri, bara baha pliska ba aihka sakri sa, witin nani bahara iwbia ai tasbaya pali baku; upla kumi bui sin pât munan kabia, kaina piua ra upla saura nani bui taibi bri kan ba baku kabia apia,

10upliki nani tâ briaia wihta nani mangkri ba piua wina. Yang bui waihlam nani sut ba yarka bawbia. Bara mai wisna, kiamkam nani ailal maikamna,

11bara man rayakam yua tnata ba alki ba ra pruma, yang bui man kiamkam wina kumi saki bukamna, bara kingkam lâka ba lubia apia.

12Witin bui prias watla kumi paski aikbia, bara witin ai kingka lâka ba swirka lubia apia ban kaia ra.

13Yang lika witin aisika kamna, bara witin ba yang luhpi waitna kabia. Umpira kaikisna lâka ba, witin pura wina sakamna apia, man kainamra kan uplika ra daukri ba baku,

14sakuna ban kaia ra karna daukamna, yang waitla ra bara kingki lâka ba mapara sin, ai king iwaika ba ban kaia ra ban kabia.’ ”

15Natán bui naha diara sut na Debit ra maisa pakan, dîa pali kaikan bara walan ba sin.

16Bamna king Debit lika Dawan mawanra dimi wan wal aisaia, bara win: “Dawan wan Gâdka, ¿yang na yamna, watla uplika ba sin yamna kan ki, naha pliska kat ai bri balram ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17¡Bara naha na sin man mampara diara bahki baku sa, Dawan wan Gâd, bamna man nampakan watla ba wina aisaram, diara naika takaia kan ba bara man bui sin ai kaikram, yang na kau upla yamni baku!

18¿Dîa kau aisamna ki, baha mayunan lâka albikam waitna ra yaram ba dukiara, kan man naha albikam waitna na kakaira pali sma ba?

19Dawan, naha diara aihka nani na daukram albikam mawan kat, baha ba man brinkam kan bara brinkam ba yarka tânka bribia.

20Dawan, man baku wala âpu sa, gâd wala man baku âpu sa, diara nani yang nani walri bara tânka brisna ba.

21Israel man uplikam ba dukiara lika, ¡witin baku wala âpu sa, nisan sin wala âpu sa naha tasba ra! ¡Ay, Gâd, man bui sika pri sakram uplikam kabia dukiara, bara ninam ba tara bukram, wark tara aihkakira nani daukram ba mita! Idsip wina pri sakram, ban sin nisan wala nani ba wina sin.

22Kan Israel ba bâk saki briram, man uplikam kaia ban kaia ra, bara Dawan, man sika ban kaia ra witin nani Gâdka kama.

23“Baku bamna nanara, Dawan, man bîlam aisaram ba albikam dukiara bara ai watla dukiara, baha yarka baku aimakbia.

24¡Yarka man dîa aisaram ba kasak aimakbia, bara ninam ba sin ban kaia ra tara kulkan kabia. Bara aisabia Dawan karnakira ba Israel Gâdka sa, witin ba kasak pali Israel Gâdka pali kabia! ¡Nampakan Debit taika karnika ba man mamwanra ban bâra kabia kainam kahbanka ba wal!

25Man, Gâdki, man ai wiram kiamki kum paskaia, kan yang lika man albikam sna ba mita, man ra makabanka kum mamkabisna.

26Dawan, man ba Gâd sma, bara man albikam ra uya latwan kaiki diara nani aisaram sa;

27bara nanara man wilin takram nampakan kabia ban kaia ra. Dawan, man bui yamni munram ba ban kaia ra kabia.”

1 Kronikas 18

Debit kingka lâka aiska bapan ba
(2 Sa 8.1-14)

1Naha diara nani ningkara, Debit bui filisteo nani ra pura luan, taibi muni Gat tawanka ba mihta wina dakban, tawan sirpi nani ba sin.

2Baku sin Moab uplika nani ra pura luan, witin nani ba Debit ra bawi kan, ai lal mana sin aibapaia kata.

3Debit bui Hadad-ézer kingka Sobá kingka pura luan, baha ba Hamat ra sa; naha sika Éufrates awalka un ra ai karnika bapaia luki kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Witin nani wina Debit diara nani dakban ba, war waginka nani 1,000 kum, bara
7,000 suldiar aras ra uli aiklabi nani kan ba priskan, aras âpu aiklabi nani kan ba
priskan, aras âpu aiklabi nani kan ba sin 20,000; bara wagin araska nani ba sut
mina krikan, wagin 100 kum aubaia araska baman brin.

5Baha ningkara Siria uplika nani, Damaskus wina wan Hadad-ézer kingka Sobá ra
tâ baikaia; sakuna Debit bui pura luan bara upla 22,000 ba ikan.

6Baha ningkara aiklaklabra dakni tara swin, Siria Damaskus ra ba aihwaki kaiki
kaia, bara Siria uplika nani ba Debit albika taki banhwan, ban ai lal mana sin
aibapi kan; Dawan bui Debit ra pura luaia lâka ba yabi kata, ani ani ra wabia ba
sut ra.

7Ningkara Debit bui Hadad-ézer, war aiklaklabra lalka nani ba, ai kaina kahbaika
sâtka gul ni dauki brih banhwi kan ba sut dakbi brin, bara baha ba Jerusalem ra
brih wan.

8Baku sin Tibhat bara Cun tawanka nani wina, bras dukia nani ailal pali brin;
naha tawanka nani na Hadad-ézer tasbaya tawanka nani kata. Baha braska nani
ba wal sika, Salaman bui lî watla tara pali kum daukan kata, prias watla playka
nani bara prias watla ra yus munaia dukia nani sin daukan kata.

9Bamna Hamat kingka Toi ba walan, nahki Debit bui Hadad-ézer Sobá kingka war
suliarka nani ra pura luan ba,

10bamna witin ai luhpia waitna Adoram ba Debit ra blikan wan, diara nani mana
luha yaia: gul, silbar, bras dukia nani, baku sin lakula yaia wisi, baha purkara
yamni munaia, Debit Hadad-ézer wal war aiklaban ba dukiara; kan Toi ba sin,
Hadad-ézer Sobá kingka wal war bri kata baha piua ra.

11Debit bui diara nani sut ba Dawan mihta ra mangkan gul bara silbar nisan wala
nani wina dakban ba, Edom uplika nani, Moab, Amón uplika, filisteo bara Amalec
uplika nani wina dakban kan ba.

12Baha purkara, Abisai, Seruiá luhpia ba mita Sâl twiya langnika ra Edom uplika
18,000 ra ikan.

13Ningkara, Debit bui Edom ra aihwaki kaiki kaia war uplika nani swin, Edom
uplika nani sut witin mununhtara kan; bara ani anira taki wabia ba, Dawan wina
pura luaia lâka ba yabi kan.

War tâ uplika nani Debit bri kan ba
(2 Sa 8.15-18; 20.23-26)

14Debit ba Israel aiska purara king aimakan kasak lâka kat bara wapni pali, witin
ai uplika nani lâka dauki kata.

15War uplika nani lalka ba, Seruiá luhpia Joab kata; bara Josafat Ahitub luhpia ba,
king âiulbrika kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Ahitub luhpia Sadoc bara Ahimélec wal ba lika napakan nani kata, Ahimélec ba
Abiatar luhpia kan, bara witin nani ba prîs nani kata; Savsá lika sturi âiulbra kan,

17bara Benaías, Joiadá luhpia ba, quereteo nani bara Pélet uplika nani purara
karnika alki kata. Debit luhpia nani ba lika ai dukia dadaukra tara pali nani kan.

1 Kronikas 19

Debit pura luan Siria uplika nani bara Amón uplika nani ra

(2 Sa 10.1-19)

1Yua kum ra Amón kingka Nahas ba pruan, bara witin ai pliska ra ai luhpia king
aimakan.

2Baku bamna Debit lukan nahki yamni munaia Nahas luhpia Hanún ra, kan ai aisa
nahki witin yamni luki kan bamna. Bara witin bui upla sinskira nani blikan maisa
nihkaia, ai aisa pruan dukiara bara war lalka nani ba wan Amón tasbaya ra,

3sakuna Amón uplika nani lalka mita Hanún ra naku win: "¿Man kasak lukisma ki,
Debit ba tara kulkan brih, witin naha waitna nani blikan, baha bîla ba wiaia ai
aisa ra kulki ba mita? Yang lukisna rait pali, naha nani balan ba laki kaikaia, tânka
plikaia, tawan ra dîa dîa taki kaka laki kaikaia blikan."

4Bamna Hanún lâ yan Debit uplika lalka nani ba silak ra mangkbia, bara unmaya
irbia, prâka nani lilak kalkbia, ningkara swika wabia.

5Bamna wih ki Debit ra diara takan ba win baha nani waitna dukiara, baku sin
upla wan witin nani ra yamni briaia, kan witin nani ai swira pali kata, bara ai bîla
swin Jeriko ra takaskbia, ai unmaya pâwbia ba kat ra balbia.

6Amón uplika nani tânka brin baha lika misbara lâka daukan Debit ra, bamna
Hanún bara Amón uplika nani bui 33 ton silbar blikan war trukka nani bara aras
âiulra nani atkaia dukiara Mesopotamia ra, Siria, Maacá bara Sobá ra sin.

7Baha nani atki brin 32,000 war trukka nani, baku sin king Maacá ai war
aiklaklabra nani aikuki aidrubi wan, Medebá mawanra bahara ai kiampka bapan.
Baha purkara, Amón uplika nani ai tasbaya wina taki wan, bara mahka asla takan
war aiklabaia.

8Sakuna Debit tânka brin, bara Joab blikan, war aiklaklabra waitnika nani sut
kira.

9Amón uplika nani ridi taki war aiklabaia dimi wan, tawanka dimaika pali kat.
Sakuna king nani balan kata ba twi ra takaskan.

10Joab kaikan ai mawan wina bara ai nina wina witin ra aiklabai kan, bara witin
bui Israel luhpia kau aiklaklabra painkira nani ba wahbi sakan, bara ridi daukan
Siria uplika nani mapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Baha ningkara, war aiklaklabra nani ba Amón uplika nani mapara aiklabaia dukiara, aiklaklabra nani tâka ba ai muihni Abisai mihta ra mangkan,

12bara naku win: “Siria uplika nani ba puri lubia sa kaka, man bui yang ra bal hilp ai muns; bara Amón uplika nani man puramra kau karna sa kaka, yang bui man ra hilp mai munamni.

13Spiritkam purara buks, bara aiklabi banhwi kap wan kupia karnakira wal, wan tawanka bara Gâd tawanka nani sut dukiara. ¡Bamna Dawan dîa kau yamni luki ba daukbia si!”

14Bara Joab war aiklaklabra aikuki dimi wan Siria uplika nani mapara, sakuna witin nani sut plapan.

15Amón uplika nani kaikan Siria uplika nani sut plapi kan, bara witin nani sin plapan Abisai Joab muihnika ba mawan wina, bara tawan ra dimi banhwan. Bamna Joab Jerusalem ra kli tawi balan.

16Siria uplika nani ai tânka brin Israel luhpia nani bui ai pura luan ba, bara sturi twatwilkra nani blikan Siria uplika nani ra munka balbia, witin nani lika Éufrates awala bailka wala ra kan ba. Witin nani tâura aimakan ba Sofac, war lalka Hadad-ézer wina.

17Sakuna diara taki ba tânka sut Debit ra win, bamna Israel war aiklaklabra nani sut ridi dauki, Jordan awala ba luan, bara ai pliska ridi brin witin nani mapara. Nanara Debit war waitnika nani ridi daukan Siria uplika nani mapara war aiklabaia, bara witin nani sin ai mapara aiklabi banhwata,

18sakuna tnata ra balan ba ra Israel luhpia nani sîa plapan, kan Debit bui war aiklabi ikan ba lika 40,000 war waitnika nani ai mina wapi kan nani ba bara 7,000 war trukka nani wina sin; baha purkara, Debit bui Sofac ra ikan, witinka lika war lalka tara Siria wina ba.

19Bara Hadad-ézer pânika nani ba kaikan Israel luhpia nani bui pura luan, bamna Debit wal kupia kumi lâka daukan. Bara baha piua wina Debit lâka mununhtara kauhan, bara Siria uplika nani kli Amón uplika nani ra hilp munaia apia win.

1 Kronikas 20

Debit bui Rabá pura luan ba

(2 Sa 12.26-31)

1Piua kum, twi kura baiwi katka ra kan taim, king nani ai natka ba kat impaki watauki kan, bara Joab ba impakan ai war waitnika nani kira bara Amón uplika nani bâra ba tasbaya ra wan. Bara Rabá tawanka ba kutban, ningkara aiklabi sauhki tikan. Baha piua ra Debit lika Jerusalem ra takaskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Ningkara, Debit bui king kraunka ba king lal wina brin, baha lika gul ni paskan ba, walpa klauhira bri kan ba 33 kilo wirhika bri kan; ningkara baha ba Debit lal ra mangkan. Debit sin tawan ba wina diara manakira nani ailal sakan,

3bara tawan bilara kau upla nani bâra kan ba sin baha wina saki, ningkara wark takaia mangkan, sâ ni wark daukaia, plun mâ taya sakaia bara asa ni warkka nani daukaia. Baku Debit Amón uplika nani ra daukan, bara baha wina aiklaklabrika sut wal Jerusalem ra balan.

Kiamka tara nani mapara aiklabanka
(2 Sa 21.18-20)

4Baha ningkara, aiklabanka tara kum takan filisteo nani aikuki Guézer tasbaya ra. Baha piua ra Sibecai, Husá wina ba, Sipai ra iki saura munan, witin sika upla kiamka tara kan.

5War tara wala aiklabanka bri kan ba, filisteo mapara Jaír luhpia Elhanán bui Lahmí ra ikan, Goliat muihnika ra, Gat wina ba, ai langsika ba yari bara tara pali kan.

6Gat ra war kli aiklaban. Waitna tara yari kum bâra kan, mihta sirpika nani 24 bri kan, mihta bani ra sirpika 6 bri kan, mina bani ra sin sirpika 6 bri kan. Naha nani ba sin waitna tara ba kiamka,

7sakuna Israel luhpia nani ba mistik tara takan, baha mita Janatan ra ikan, witinka lika Simá luhpia Debit muihnika ba.

8Naha waitnika nani kiamka tara ba, Réfah kiamka, Gat tawanka wina; ban sakuna, Debit bara ai suliarka nani mihta ra aimakan.

1 Kronikas 21

Debit upla nani kulki nina ulban
(2 Sa 24.1-17)

1Upla dahra kwakwahkra insalka ba Israel luhpia nani mapara taibi munan bara Debit ra munan upla nina ulbi kulkaia warkka kum daukan.

2Bamna Debit lâ mangkan Joab ra bara tawan lalka nani ra: —Was man nani, Israel uplika sut nina uls Beerseba wina Dan kat, bara dîa ulma ba bri sal aik, yang nu kamna upla an bâra ba.

3Sakuna Joab naku win: —Dawan ba ai uplika nani ba 100 taim kau ailal daukbia, nanara bâra ba wal; ¿sakuna baha nani sut sika Dawanka warkka dauki ba, uplika nani ba Dawan dîa muni kan brinka sa ki? ¿Dîa muni Israel luhpia nani ra pâtkira kulkaia sa?

4Ban sakuna, king bîla aisinka ba wal Joab purara lâ kum yan, bara witin taki wan Israel tasbaya aiska ra, ningkara kli Jerusalem ra tawi balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Bara Joab upla nina nani mangkata ba sut Debit ra yan, bara Israel uplika baman
kulkan ba 1,100,000 war aiklabaia waitnika nani bâra kan, bara Juda ra 470,000.

6Sakuna Libai bara Benjamín kiamka nani sut ba lika nina mangkras kata, kan
Joab ba king lâ mangkan ba yamni kaikras kata.

7Baha sut takan ba Dawan brin daukras kan, baha mita Israel purara klala blikan.

8Sakuna Debit bui Dawan ra ai dahra sakan: —Yang saurka tara kum daukri,
sakuna yang bui man ra mamkabisna saurki swih tiks, naha man albikam na yang
saura yâri.

9Debit, prapit kum bri kan nina Gad, bara Dawan bui witin ra naku win:

10"Debit ba wih kaiks, yang bîli diara tara yumhpa ai mawanra swisna, witin ani
want ba bribia, bara baha ba yang daukamna."

11Gad Debit kaikaia wan, bara naku win: —Dawan bila naku wisa: Man kaiks ani
ba alkaisma:

12mani yumhpa plun tiwan kabia ba, kati yumhpa waihlam nani puram lui kabia
ba ninam bliki, apia kaka yu yumhpa siknis saura tawankam purara balbia ba
Dawan wina, bara Gâd insalka bui Israel uplika tasbaya aiska sauhkan kabia ba.
Bara nanara luki kaiks yang ai blikan baha maisam pakaia.

13Debit bui Gad ra naku win: —Yang trabil tara ai taibisa. Bamna nanara, kau
yamni sa yang Dawan mihta ra kauhamna, ai yamnika ba tara pali bamna, sakuna
waitna nani mihta ra lika apia.

14Baku bamna, Dawan bui klala saura blikan Israel purara, bara 70,000 upla nani
pruan.

15Bara Dawan insal kum blikan, Jerusalem ba sauhki tikaia. Bara sauhki kan ba
kaiki, Dawan ai kupia ra latwan brin, bara insal ra win: "¡Baha kat takasks, ba kat
aitani, kau sauhkpara!" Baha pali minitka ra, Gâd insalka ba Ornán Jebús uplika
ba plawar taya saki pliska ba ra kan.

16Debit ai nakra purara bukan ba ra, kaikan Gâd insalka ba kasbrika purara tasba
ra wâl lila kat bûi kan, ai sordka ba ai mihta ra buki, Jerusalem pura kat mangki
bri kan. Bamna Debit almuk nani aikuki, ai prâka almuk nani dimi ai lal tasba kat
makupan.

17Bara Debit bui Dawan ra win: —¡Yang bui sika baha nani nina ulbi mangkaia
adar yabri ba! ¡Yang sika saurka daukri ba! ¿Sakuna naha pâtkas nani na dîa
daukan? Dawan, yang Gâdki, yang mamkabisna man klalkam ba yang ra bara
waitla suliarka purara kauhbia, sakuna baha nani pâtkas pri swima.

Debit bui altar kum bukisa

(2 Sa 24.18-25)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bamna Dawan insalka ba, Gad ra ai bîla swin Debit ra wibia Dawan altarka kum bukbia, Ornán plawar taya saki ba pliska ra.

19Baku bamna, Debit bâra wan insal dîa win ba daukaia Dawan nina ra.

20Ornán ba plawar taya saki kan ba, insal ba kaikan kli tawi balan ba ra, luhpia walhwal ba lika plapi yukuwan.

21Debit ba Ornán lamara balan ba ra Ornán Debit ra kaikan, plawar taya saki pliska ba wina, bara taki bal Debit mawanra ai lula krikan.

22Debit bila Ornán ra: —Man plawar taya sakisma pliska ba yang ra aik, bahara Dawan altarka paskaisna, pliska ba ai atks praiska kasak pali ba kat, baku siknis saura tawan purara bâra ba lubia.

23Bara Ornán naku win: —Dawanki, man baha ba bris, man dîa yamni daukaia lukma ba dauks. Yang maikamna bîp wainhka sakripais daukaia, pauta ba, plawar taya, plawar baha nani sut ba prisantka kabia. ¡Naha nani sut ba King ra yabisna!

24Sakuna Debit pana win: —Tingki pali mai wisna, ban sakuna diara sut ba ai praiska kat atkamna, man dîa brisma ba mai dakbamna apia, Dawan ra sakripais dauki yaia daukaia wisi atkras dukia nani ba wal.

25Baku natka ra, Debit naha pliska dukiara Ornán ra gul mâ 600 aibapan,

26bara baha pliska ra Dawan altarka kum paskan, bara sakripais angki daukan, kli wal uplika takaia sakripaiska sin daukan. Ningkara Dawan ra mayunan, bara Dawan pana aisin, pura wina pauta klauhan blikan sakripais angkaia pliska ba kat.

27Ningkara Dawan bui ai insalka ra win, sordka ba kli watlika ra mangkbia.

Tempel pliska

28Baha piua ra, Debit kaikan Dawan ai bîla baikra walan ba, Ornán plawar taya saki ba pliska ra, bamna bahara sakripais daukan.

29Moses ba tint pliska kum daukan ba upla iwras tasbaya nani tilara Dawan ra sakripais angki pliska ba, bahara ba Gabaón holi pliska bri kan sakuna,

30Debit lika Dawan ra aisaia waras kata, kan sibrin tara ni aibanhwan takan kata, Gâd insalka isparka malira kaikan bamna.

1 Kronikas 22

1Baha mita Debit win: “Nahara kabia, Dawan tempelka ba, aiska angki sakripaiska daukaia pliska wan Dawan ra yaia baha sut ba Israel dukia.”

Tempel mâkaia ridi daukan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baha ningkara, Debit upla blikan maisa pakaia, Israel tasbaya ra tringsar nani iwi ba sut asla daukbia, witin nani ai tila wina wahbi sakan, walpa klaki wark dauki nani ba, Dawan tempelka mâkaia ba dukiara.

3Baku sin dur nani sabaia dukiara, Debit silak tatwa nani ailal asla daukan, bras dukia nani sin ailal,

4bara yalam dusa nani sin tnata âpu, baku sin Sidón bara Tiro uplika nani mita yalam dusa nani ailal pali bri si Debit ra yan.

5Bara Debit luki kaikan: “Yang luhpi Salaman ba kau tuktan sa, mani wiria baman brisa, bara Dawan tempelka mâkaia ba lika tara pali kaia, upla sut bui sin yamni kulkan kaia tasba aiska ra; baku bamna, diara sut wapnika dauki swimna.” Baku ba mita, Debit lika witin kau pruras kan ba ra, diara ailal pali wapni dauki swin kata.

6Ningkara Debit ai luhpia Salaman ra paiwan, bara witin mihta ra mangkan, Dawan, Israel Dawanka watla ba mâkaia dukiara.

7Bara Debit Salaman ra win: “Luhpi, yang luki kapri Dawan Gâdki ra tempel kum mâki yaia.

8Sakuna Dawan bui ai win: ‘Yang kaikisna, man ba uya upla tâlia laikram bara war sin uya aiklabram, baha mita man lika tempel ba mâkma apia.

9Sakuna man luhpa waitna kumi brima, witin lika kupia kumi waitnika kabia, baha purkara yang munrika ani ani pliska ra ai waihla nani bâra ba, witin wal kupia kumi bri kabia. Baha mita ai nina ba Salaman mâkan kabia. Sakuna witin ai yua ra Israel ra kupia kumi bara lamni lâka bâra kabia.

10Bamna witin bui tempel ba mâki aikbia. Witin ba yang luhpi kabia bara yang na witin aisika kamna, bara ai kingka lâka ba Israel tilara ban kaia ra ban kabia.’

11Bamna nanara, luhpi, Dawan ba man wal kabia bara tâm baikbia Dawan Gâdki tempelka kumi mâkaia, witin aisin ba kat man bui daukma.

12Dawan bui diara tânka briaia lâka bara sins lâka ailal maikbia, witin bui Israel kingka mai mangkbia yua ra, bara Dawan Gâdkam lâka nani sut ba kulki kama.

13Diara sut mampa ra yamni kabia, Dawan bui Moses ra, Israel luhpia nani dukiara lâ nani yan ba aiska alki brima kaka, bamna kupiam karna brih pain bapi bûi bas, bara swapni taki si bripara.

14Bamna kaiks, yang Dawan watla ba mâkaia dukiara wark karna pali takri sa; gul 3,300 ton kuki swiri, 33,000 ton kuki swiri silbar, baha purkara bras nani bara ayan nani ba lika sip kulkaia apia prais. Baku sin tat bara walpa nani ridi daukri sa, man kau prakma dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15-16Baha sut purkara, man wark uplika ailal pali brisma, walpa warkka tânka bri nani ba, walpa ni utla paskaia tânka bri nani, tat ni utla paskaia tânka bri nani, wark sât sât daukaia tânka yamni bri uplika nani lika sip kulkras pali, gul, silbar, bras bara ayan warkka lan nani ailal pali. Baku bamna, mihtam ba wark ra dingks, bara Dawan tâm baikbia."

17Baha sut ningkara, Debit bui Israel lalka nani sut ra maisa pakan ai luhpia Salaman ra tâ baikbia, naku aisi:

18"Dawan Gâdkam ba man nani wal sa, bara tasba aiska ra kupia kumi lâka maikan sa, witin bui sika tasba aiska ba mihtam ra mangkan sa, bara tasba aiska na Dawan mihta ra sa bara ai upla nani ba sin.

19Bamna nanara, Dawan wan Gâd ba wal prawaia wilin pali taki banhs. Baku bamna, watla ba paski banhs bahara lâ nani ba swiaia, Dawan lâka auhbaia watla daukan ba bakska ba, bara dîa dîa dukia wala nani sunu kulkan ba, Dawan watla raya paskaia wisna ba ra bri si swibia."

1 Kronikas 23

Libait nani ai warkka daukaia ba

1Debit ba pat almuk pali kan, mani sin ailal bri kan, bara witin ai watlika ra ai luhpia Salaman ba Israel kingka kabia mangkan,

2bara Israel lalka nani, prîs nani bara Libait nani sut asla daukan.

3Libait nani ba kulki kaikan kata, 30 mani bri ba wina ai purara, kulki kaikan ba ra waitna nani asla sut ba 38,000 kata.

4Naha nani wina 24,000 ba lika tempel mâkaia warkka nani ba tâ briaia mangkan, 6,000 ba lika wark tâura mangkan tâ wihta nani kaia,

5bara 4,000 wala ba lika dur aihwawakra nani mangkan, 4,000 wala ba lilia binka daukaia dukia nani ba warkka yan, Dawan ra lawana aiwani mayunaia, Debit bui baku daukaia win ba kat daukan.

6Bamna Debit bui dakni dakni baiki sakan, Libai luhpia nani kukan ba tânka kat: Guersón, Quehat bara Merarí ai daknika ra.

7Guersón luhpia nani ba: Ladán bara Simí wal.

8Ladán luhpia nani ba asla yumhpa kan: almukka ba Jehiel, Zetam bara Joel.

9Simí luhpia nani ba sin yumhpa kan: Selomit, Haziel bara Harán. Naha nani sika Ladán kiamka nani lalka kan ba.

10Simí luhpia nani ba lika walhwal kan: Jáhat, Zizá, Jeús bara Beriá.

11Almukka ba Jáhat, baha ningka ba lika Zizá; sakuna Jeús bara Beriá wal ba luhpia waitna ailal sakras kan, baha mita taika kumi baku kulkan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Quehat luhpia nani ba walhwal kata: Amram, Isacar, Hebrón bara Uziel.

13Amram luhpia nani ba Eran bara Moses kata. Gâd bui Eran ba bâk saki mangkan mana luha dukia kau sunukira yabi kaia dukiara, Dawan ra kîa yamni angki yaia, warkka daukaia bara yu bani yamni munanka nani dauki kaia, baha warkka nani dauki ban kaia kan Eran bara ai lupia nani ba aikuki.

14Dawan uplika Moses ba, ai kiamka nani sut aikuki, Libai kiamka nani wal asla prakan kata.

15Moses luhpia nani ba kan ba Guersón bara Eliézer.

16Guersón luhpia nani ba wina, tawahkia ba lika Sebuel,

17Eliézer lupia tawahkia ba lika Rehabías, bara witin luhpa waitna wala briras kata; sakuna Rehabías lika luhpia waitna manis brin.

18Ishar luhpia tawahkia ba lika Selomit.

19Hebrón luhpia nani ba lika: tawahkia ba Jeraías; ningka ba Amarías; yumhpika ba Jahaziel; bara walhwalka ba Jecamán.

20Uziel luhpia nani kan ba: tawahkia ba Micaías, ningka ba Isías.

21Merarí luhpia nani kan ba Mahli bara Musí. Mahli luhpia nani kan ba Eleazar bara Quis.

22Eleazar ba luhpa waitna kumi sin sakras ban pruan: luhpa mairin nani baman sakan, sakuna ai rapika Quis luhpia waitna nani wal marit taki banhwan.

23Musí luhpia nani ba yumhpa kan: Mahli, Éder bara Jeremot.

24Naha nani sika Libai kiamka nani ba, taika nani ba kat nina nani ba ulbi mangkan, taika nani nina ulbi mangkan ba tilara, mani yawanaiska bri ba wina purara, baha nani ba tempel ra wark lalka nani kan.

25Debit bui aisi win kata: “Dawan, Israel Gâdka ba, ai uplika nani ra yaban sa lamni lâka bara ai iwaika pliska kum Jerusalem ra.

26Baha mita, Libait nani lika Dawan watla ba kli twilki taukaia apia, tempel ra bahara wark daukaia dukia nani ba sin apia.”

27Baku bamna, Debit aisanka lâs nani ba kat, Libai kiamka nani mani yawanaiska kumi bri ba wina ai purara nina nani ulban,

28bara Dawan tempelka ra wark nani daukaia duki nani ba, prîs nani Eran kiamka nani ba mihta ra mangki swin kata; utla kutbanka nani ba, utla rum bilara kutbanka ba bara diara nani sut sunukira bâra kan ba, wark wala nani bâra ba sut sin, baha nani mihta ra mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Baku sin brit nani ai lainka ra kahbi kan ba, kîa yamni angkaia dukia nani, plawar tangnika nani, saika mangkras brit angkan nani ba, brit angkaia pânka ra mangki kuk takan pata nani, plawar akban aiska paun ra mangki kaikan nani ba sut mihta ra mangkan.

30Baha purkara, witin nani yu bani, titan bara tutni tempel ra kaia kan, Dawan ra tingki wiaia mayunaia dukiara,

31daiwan aiska angki Dawan ra yabi ba ra, kati raya yua liliaka daukaia yua ra, yua tara nani liliaka dauki ba ra bara ris yua nani ra. Baha piua bani Libait nani ba wina kulki saki bliki kan, witin nani sika piu bani Dawan warkka ba dauki kan.

32Witin nani ai mihta ra kata tint watla, Dawan wal aisaia tintka watla kan ba, bara sunukira pliska ba. Tempel ra wark dauki kan ai muihni kulkan kiamka nani ba aikuki, Eran kiamka nani ba sin.

1 Kronikas 24

1Eran kiamka nani sin ai piua nani bri kata wark daukaia. Eran luhpia nani kan ba Nadab, Abihú, Eleazar bara Itamar.

2Sakuna Nadab bara Abihú ba kau ai aisa pruras kan kainara witin nani pas pruan luhpa nani sakras, bamna Eleazar bara Itamar wal prîs warkka alkan.

3Debit ba, Sadoc tâ baikanka wal, witinka Eleazar kiamka, bara Ehimélec tâ baikanka wal sin, witin lika Itamar kiamka, witin nani wark nani ba baiki saki banhwan, ai piua kat wark takaia dukiara.

4Sakuna witin nani ai tânka brin Eleazar kiamka wina kau ailal kan, Itamar kiamka ba wal, bamna ai tilara baiki saki yuan bara 16 wihta nani sakan Eleazar kiamka wina, Itamar kiamka wina lika 8 baman sakan.

5Witin nani kumi bani ai mânka ai tila kat dîa warkka daukaia kan ba kat brih banhwan, kan Eleazar bara Itamar kiamka nani ba sin wark sunu dadaukra nani kan, bara witin nani Dawan warkka ba dauki banhwan.

6Ningkara âiulbra Semaías ba, witin ba Natanael luhpia bara Libait kum kata, ai nina nani ba ulbi mangkan king mawan kat, lalka nani mawanra, prîs Sadoc mawanra, Ahimélec Abiatar luhpia mawanra, bara prîs nani pamalika utla lalka bani mawanra bara Libait nani mawan kat sin. Wark ba lika ya ya dîa warkka briaia kan ba kat lukka ra saki kan. Eleazar kiamka nani lika aima kumi baman wark takaia kan.

7-18Lat klaki lulkan ba ra naku takaskan kata tempel ra wark takaia ba, kumi wina 24 kat: Joiarib Jedaías Harim Seorim Malquías Mijamín Cos Abías Jisas Secanías Eliasib Jaquim Hupá Jesebab Bilgá Imer Hezir Pisés Petahías Hezequiel Jaquim Gamul Delaías Maazías.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Baku bamna, tempel ra ai piua kat wark takaia uplika nani piua ba naku ulban, witin nani ai damika Eran mita Dawan Israel Gâdka lâka ra adarka nani win ba lâka ba kat daukan.

20Libait nani kau takaskan ba naha nani kata: Subael, Amram kiamka nani wina; Jehedías, Subael kiamka nani wina;

21Isías, baha lika luhpia almukka kan ba, Rehabías luhpia nani wina;

22Selomot, Ishar kiamka nani tila wina; Jáhat, Selomot kiamka nani wina;

23Hebrón kiamka nani wina ba: lalka ba Jerías; ningka ba Amarías; yumhpika ba Jahaziel; bara walhwalka ba Jecamán.

24Baku sin bâra kan: Micaías, Uziel luhpia; Samir, Micaías luhpia;

25Isías, Micaías muihnika; Sakaraya, Isías luhpia;

26Mahli bara Musí, Merarí luhpia nani; Jaazías luhpia nani, baha sin Merarí luhpia.

27Merarí kiamka nani wina, Jaazías tani ra, ai luhpia ba, bâra kan Sóham, Zacur bara Ibrí;

28bara Mahli wina baikan ba bâra kan, Eleazar, witin sika luhpa waitna sakras kan ba;

29bara Quis; Jerahmeel, Quis luhpia;

30Musí luhpia nani ba, baha nani lika Mahli, Éder bara Jerimot kata. Naha nani sika Libai watla uplika nani ba.

31Naha nani sin ai warkka nani ba kat brin, ai muihni Eran luhpia nani ba wal baku, Debit, Sadoc, Ahimélec bara prîs nani sut mawanra, baku sin Libait nani watla uplika nani mawanra.

1 Kronikas 25

Miusik uplika nani bara aiwawanra nani

1Bamna Debit bara prias watla ra wark lalka nani ba bui Asaf, Hemán bara Jedutún kat luhpia nani wahbi sakan, bara witin nani sika prapit kabia wisi arp, drum, plit sirpi nani pruki kira ni, naha waitnika nani sika baha warkka dukiara sakan kan ba.

2Asaf luhpia nani wina: Jacur, Josep, Netanías bara Asarela. Witin nani ra tâ bri kan ba lika aisika Asaf kata, bara witin sika dahra aisinka nani param saki wi kata, king adarka ba kat.

3Jedutún luhpia matlalkahbi nani ba: Guedalías, Serí, Aiseya, Simí, Hasabías bara Matatías. Witin nani tâ bri kan ba lika aisika Jedutún, witin bui dahra aisi smalki wi kan, arp kangbia ni Dawan ra tingki wih mayunaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Hemán luhpia nani ba: Buquías, Matanías, Uziel, Sebuel, Jeremot, Hananías, Hananí, Eliatá, Guidalti, Romamti-ézer, Josbecasa, Malotí, Hotir bara Mahaziot.

5Naha nani sut na lika Hemán luhpia nani kata, Dawan dukia nani ba tilara diara kaiki king ra maisa paki kan ba, ai karnika ba pura bukaia dukiara. Bara Dawan bui Hemán ra luhpa waitna 14 yaban, bara luhpa mairin sin yumhpa yan kata.

6Naha nani sut lilia binka dauki kan ai aisika bui tâ bri kan bamna, Dawan watla ra plit nani, drum, gitar nani bara lunglung tara nani kangbi kan. Asaf, Jedutún bara Hemán sin king lâ mangkan ba kat daukaia kata.

7Lilia daukaia dakni nani ba bara muihnika wala nani sin pat ridi daukan kan ba aiwanaia dukiara, asla sut lika 288 nani kata.

8Ai piua nani ba baiki saki bri banhwata, kau tara wina sirpika ra, kau pain lan wina lan taki daknika kat.

9-31Lat ba lulki kaikan bara naku ra takaskan kata, kumi wina yawanaiska pura walhwal ba kat: Josep Guedalías Zacur Isrí Netanías Buquías Aiseya Matanías Simí Azarel Hasabías Subael Matatías Jeremot Hananías Josbecasa Hananí Malotí Eliatá Hotir Guidalti Mahaziot Romamti-ézer. Kumi bani ai muihni bara ai luhpia kat ba ra 12 upla nani banhwi kata.

1 Kronikas 26

Dur aihwawakra nani bara wark wala lalka nani

1Dur aihwawakra nani, ai piua nani kat aihwakaia ba sir muni yaban bara naku takaskan: Coré uplika nani wina Meselemías, Coré luhpia, witin ba Ebiasaf luhpia kata.

2Meselemías luhpia nani ba: Almukka ba Sakaraya; ningka ba Jediael; yumhpika ba Zebadías; walhwalka ba Jatniel;

3matsipka ba Elam; matlalkahbika ba Johanán, bara matlalkahbi pura kumika ba Eliehoenai.

4Obed-edom luhpia nani ba: almukka ba Semaías; ningka ba Jozabad; yumhpika ba Joah; walhwalka ba Sacar; matsipka ba Natanael;

5matlalkahbika ba Amiel; matlalkahbi pura kumika ba Isacar, bara matlalkahbi pura wâlka ba Peultai. Kan Dawan bui Obed-edom ra uya yamni munan kata luhpa waitna ailal yaban ba wal.

6Semaías, Obed-edom luhpia ba, luhpa waitna wâl bri kan, witin nani bui ai taya nani tâ bri kan, witin nani ba tara kulkan waitnika nani kata.

7Bamna Semaías luhpia nani ba naha nani kata: Otní, Rafael, Obed, Elzabad, Elihú bara Samaquías, witin nani sut ba waitna nani kulkanka tara bri kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Naha nani sut na lika Obed-edom kiamka nani kata, bara ai lupia nani bara ai muihni nani sin kulkanka bri kan; witin nani ai warkka nani ba bui mariki kata, Obed-edom kiamka nani ba asla 62 kata.

9Meselemías luhpia nani bara muihnika nani asla sut ba ra 18 upla nani kata, sut lika tara kulkan waitnika nani kan.

10Hosá luhpia nani, Merarí kiamka nani ba: Simri, lalka mangkan kata ba; witin ba tawahkia lika apia kan, sakuna ai aisika bui lalka kabia wisi mangkan;

11Hilquías ba luhpia wâlka ba; yumhpika ba Tebalías; walhwalka ba Sakaraya. Hosá luhpia nani bara muihnika nani sut asla ba ra 13 kata.

12Naha nani sika ai piua kat dur aihwakaia warkka bri kan ba. Witin nani ra, baku sin lalka tara bara pânika nani ra sut lika, wal baku piua nani ba yan kata tempel warkka daukaia ba.

13Dur bani ba dukiara tânka pliki kaikan ani taika wina ba pas dur ba aihwakbia, bamna bahara diman kata tara bara sirpi nani ba sut.

14Lalma tani durka ba lika, Selemías mihta ra mangkan kan, yahbra tani ba lika luhpia waitna Sakaraya mihta ra mangkan, witin ba waitna ai âuya mâira bara kupia krakraukra kum kata.

15Waupasa tani ba Obed-edom mihta ra mangkan kata, bara ai luhpia nani mihta ra mangkan ba lika dîa dîa plun nani tempel ra ba main kaikaia.

16Muna tani ba Hosá mihta ra mangkan kata, baha tani ra sika Saléquet durka bâra ba, uli waia yabalka ra. Wark nani bani ba baku baiki saki brih banhwan kata:

17Yu bani lalma tani durka ra âialkra ba matlalkahbi bâra kan, yahbra tani ra walhwal bara waupasa tani ra walhwal, bara plun bâra pliska bani ra lika wâl.

18King watla yârka ra, muna tani ra walhwal kan, bara utla yârka kutbanka bilara lika wâl.

19Dur aihwawakra nani warkka ba baku baiki daukan kata, Coré bara Merarí wal kiamka nani tilara.

20Libait wala nani ba lika tempel lalahka ba main kaiki kan, mana luha yan dukia nani suni swin ba sin.

21Ladán luhpia nani Guersón bara Jehiel wina kan ba lika,

22Jehiel luhpia nani bara ai muihni nani Zetam bara Joel wal luhpia nani ra prias watla lalahka nani ba main kaikaia mihta ra mangkan.

23Bamna Amram, Ishar, Hebrón bara Uziel kiamka nani ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Guersón bara Moses wal kiamka nani ba, Sebuel pali ba sika lalah nani ba pura
kakaira kan ba.

25Eliézer taika wina ai muihni nani kata Rehabías, Eliézer luhpia ba; Aiseya,
Rehabías luhpia ba; Joram, Aiseya luhpia ba; Zicrí, Joram luhpia ba; bara Selomit,
Zicrí luhpia ba.

26Selomit ai muihni nani aikuki lika pura kaiki kata, diara nani Debit bui utla
dawanka nani, war lalka tara nani sut bui Dawan ra sunu lâka ra yan ba.

27Baha dukia nani ba war aiklabi wina brin kan, bara baha dukia nani ba tempel
watla ba yamni briaia dukiara swin kan.

28Baku sin Dawan prapitka, Samuil bui yamni munan dukia nani ba sin bâra kata,
witin ba Quis luhpia Saúl, Ner luhpia Abner, bara Seruiá lupia Joab sin kata. Diara
bani yamni munan dukia nani ba lika Selomit ai muihni nani wal mihta ra kata.

29Ishar kiamka nani wina, Israel tawanka dukiara plis wala nani ra ai warkka alki
bri kan ba, wihta bara war lalka nani baku, baha nani sika Quenanías bara ai
luhpia nani kira.

30Hebrón uplika nani tila wina, Hasabías ai muihni nani aikuki, baha nani waitna
wina karna nani kan asla 1,700 banhwi kan, witin nani Israel pura kaiki kan
Dawan warkka nani sut ra, baku sin king dukia nani ba aihwaki kan.

31Debit ba mani yawanaiska wâl king aimaki kan piua ra, Hebrón pamalika nani
tila kat tânka pliki kaikanka nani daukan, bara nu takan baha nani tilara waitna
nani tara kulkanka bri nani bâra kan ba, Jazer Galaad ra.

32Ai muihni nani aikuki, waitna nani kulkanka tara bri kan ba, asla lika 2,700 utla
lalka nani bâra kata. King Debit bui sakan Ruben, Gad bara Manasés kiamka nani
bakriki ba tâura aimakbia dukiara, Dawan warkka daukaia ra, baku sin king
warkka nani daukaia.

1 Kronikas 27

Debit kingka lâka ra, war aiklaklabra bara upla war uplika apia nani asla takanka

1Bamna Israel luhpia nani kumi bani, ai taya nani kat, war aiklaklabra daknika
tara bara daknika sirpi nani kat, aiklaklabra wihtka nani kat nina nani ba ulbi
sakan kata, naha nani king warkka dauki nani kan ba, war aiklaklabra daknika
baiki sakanka nani asla wark dauki kan ba ai piua kat kati bani mani aiska ra.
Daknika bani ba bri kata 24,000 aiklaklabra nani.

2Pas katka ra war aiklaklabra daknika baiki sakan pas ba lalka mangkan ba lika,
Jasobeam, Zabdiel luhpia ba,

3witin sika Fares kiamka, war lalka aiska ba kamandantika, pas kati ra ai warkka
nani dauki kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4War aiklaklabra daknika wâlka ba lalka mangkan Dodai, ahohíta ba, naha nani
ba kati wâl aimakan ra warkka nani dauki kata.

5War aiklaklabra daknika, kati yumhpa alkan ra aihwakaia ba lalka mangkan
Benaías, prîs Joiadá luhpia, bara ai daknika ra bri kan ba 24,000 waitna nani,

6waitna 30 nani kupia karnakira nani kan ba wina kumika ba, bara ai wihtka sin.
Ban sakuna, ai luhpia Amisabat ba baha daknika tâ bri kata.

7War aiklaklabra daknika kati walhwalka ra kan ba ai lalka ba, Joab muihnika
Asael kata, witin ba wina ai luhpia Zebadías, bara ai daknika ra bri kan 24,000
waitna nani.

8War aiklaklabra daknika kati matsip ra kan ba lalka kata Samhut izraíta ba.

9War aiklaklabra daknika kati matlalkahbi ra kan ba lalka kata Irá, Iqués luhpia,
Tecoa tawanka wina, bara ai daknika ba tilara bri kan ba 24,000 waitna nani.

10War aiklaklabra daknika kati matlalkahbi pura kumi ra kan ba lalka ba Heles
Paltí uplika ba luhpia, Efraín kiamka, bara ai daknika ra bri kan 24,000 waitna
nani.

11War aiklaklabra daknika kati matlalkahbi pura wâl ra kan ba lalka Sibecai, Husá
wina, Zérah kiamka, bara ai daknika ra bri kan 24,000 waitna nani.

12War aiklaklabra daknika kati matlalkahbi pura yumhpika ra kan ba lalka
Ebiézer, Anatot wina, Benjamín kiamka ba, bara ai daknika ba bri kan 24,000
waitna nani.

13War aiklaklabra daknika kati matawalsip ra kan ba lalka Maharai, Netofá wina
ba, Zérah kiamka, bara ai daknika ra bri kan 24,000 waitna nani.

14War aiklaklabra daknika kati 11 ra kan ba ai lalka ba Benaías, Piratón wina ba,
Efraín kiamka, bara witin ai daknika ra bri kan 24,000 waitna nani.

15Aiklaklabra daknika kati 12 ra kan ba lalka Heldai, Netofá wina, Otoniel kiamka,
bara ai daknika ba bri kan 24,000 waitna nani.

16Naha nani sika Israel luhpia nani lalka kan ba: Ruben kiamka wina, Eliézer,
Zicrí luhpia; Simian kiamka wina, Sefatías, Maacá luhpia;

17Libai kiamka wina, Hasabías, Quemuel luhpia, Eran bara Sadoc wal kiamka;

18Juda kiamka wina, Elihú, Debit muihnika kum; Isacar kiamka wina, Omrí,
Micael luhpia;

19Zabulón kiamka wina, Ismaías, Abdías luhpia; Neftalí kiamka wina, Jerimot,
Azriel luhpia;

20Efraín kiamka wina, Oseas, Azazías luhpia; Manasés kiamka bakriki ba wina,
Joel, Pedaías luhpia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21kiamka bakriki wala Galaad ra kan ba, Idó, Sakaraya luhpia; Benjamín kiamka wina, Jaasiel, Abner luhpia;

22Dan kiamka wina, Azarel, Jeroham luhpia ba. Naha nani sika Israel kiamka nani lalka nani kan ba.

23Bamna Debit ba mani yawanaiska bri wina ai mâya tani ra nani kulkanka daukaia kan ba swin, kan Dawan bui win witin bui Israel luhpia nani ba kasbrika ra slilma ailalka ba baku daukbia.

24Joab ba mahka tâ krikan kulkanka ba, ban sakuna danh daukras swin, kan baha tâka mita Israel purara klala balan. Ba mita dîa kulkan ba, king Debit ulban wauhkataya ra ulbi mangkras kan.

25Adiel luhpia Azmávet ba king lalahka ba ai mihta ra bri kan, bara Janatan Ozías luhpia ba lika insla warkka lalahka ba ai mihta ra bri kan, tawan tara, sirpi bara piarkika nani ra, baku sin aihwawakra watla nani ba.

26Bara insla warkka dauki nani ba tâura kan Ezrí, Quelub luhpia ba.

27Wain nasla nani tâura kan ba Simí, Ramat wina ba, bara wain mâ nani wahbi auhbaia watla ra suni kaia lalka lika Zabdí, Sefam wina kata.

28Bamna oliv dusa nani bara kwah damni dusa nani twi ra pâwi nani ba Baal-hanán mihta ra kan, bara batana laya nani suni swi ba pliska lika Joás mihta ra kan.

29Bîp nani Sarón ra bri si twi dakakaia ba lika, Sarón uplika Sitrai mihta ra kan, bîp nani twi langni ra kan ba lika, Adlai luhpia Safat mihta ra kan.

30Kiamil nani ba dukiara Obil, Ismael uplika ba mihta ra kan; biriku mairin nani ba Jehedías, Meronot uplika ba mihta ra kan,

31bara sîp nani ba lika Jaziz, Agar uplika ba mihta ra kata. Bamna naha nani sut na lika king Debit nasla nani bara sîp nani sut pura kakairika nani kan.

32Debit tahtika Janatan ba lika, waitna sinskira bara âiulbra kan, bamna witin ba kupia krakraukra aimaki kan; bara Jehiel Hacmoní luhpia ba lika, king luhpia nani wal kata.

33Baku sin Ahitófel lika king kupia krakraukra kan, bara Husai, arquita ba lika, king pânika kan.

34Ahitófel ba ningkara bâra kata Joiadá, Benaías luhpia ba bara Abiatar sin. Bamna Joab lika king war aiklaklabrika lalka tara aimaki kan.

1 Kronikas 28

Salaman ba Debit pliska ba alkan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Debit Jerusalem ra Israel luhpia nani lalka nani ba sut asla daukan: kiamka bani lalka nani ba, war aiklaklabra daknika nani ai lalka bani aikuki, king dukia dauki kan ba, war aiklaklabra daknika tara lalka nani bara daknika sirpi lalka nani ba, tasba aiska pura kaiki nani, king bara ai luhpia nani bîpka main kaiki nani ba, waitna nani kulkanka kau tara bri ba, war aiklaklabra nani kau yamni nani ba sut sin asla daukata.

2Bamna Debit ai mina ra bûi bara win: “Yang ra ai wals, muihki nani bara upliki nani sin: Yang luki kapri Gâd lâka auhbaia watla ba pliska kum paskaia, bara bahara swika ban bâra kaia, bara baha pliska ra sin Dawan ai king iwaika bribia. Baha paskaia dukiara diara sut pat aitani kat wapni daukri kan.

3Sakuna Dawan bui ai win: ‘Man apia sika tempel kum paski aikbia ba, kan man ba war waitnika kumi sma, bara tala sin laikram sa.’

4Ban sakuna, Dawan Israel Gâdka ba bui aisiki watla bîla ba wina, yang na bâk ai saki, Israel kingka ban kaia ra ai mangkan sa. Bamna witin Juda kiamka ba bâk saki brin, kiamka kumi tâ aimaki kaia, Juda kiamka tila ba wina waitla uplika nani ba bâk sakan, bara muihki nani tila ba wina yang na bâk ai sakan Israel aiska kingka kaia.

5Bara nanara luhpi nani sut tilara, âu, Dawan bui luhpa waitna nani ailal aikan sa, bamna Dawan bui luhpi Salaman ba bâk sakan sa, Dawan king aimaki iwaika ra iwbia Israel luhpia nani purara.

6Dawan sin ai win: ‘Man luhpiam Salaman bui yang waitla kumi paskbia bara utla kutbanka nani sin dauki aikbia, kan witin ba luhpi baku bâk sakri sa, bara yang na witin aisika kum baku kamna.

7Bara ai kingka lâka ba ban kaia ra daukamna, bamna witin sin dîa lâ mangkri ba aiska daukbia kaka, naiwa yua ra ba baku.’

8“Bamna Israel luhpia nani, daknika aiska mawanra, bara Dawan wan wali ba, man nani Dawan Gâdkam lâka nani ba alki bris, bara naha tasbaya yamni na ban prapati kum baku swima luhpiam nani dukiara.

9Bamna man, luhpi Salaman, aisikam Dawanka ba kakaira taks, bara ai dukia dauks kupia kasak ni, kupiam pihni lâka ra, kan Dawan lika upla sut kupia tânka pliki kaikisa, bara dîa wan lukanka ra ba sut pali tânka brisa. Bara man bui witin ba plikma kaka sâkma, sakuna witin ba man swima kaka, witin bui ban kaia ra mai lulkbia.

10Bamna, kaiks nanara, Dawan bui bâk mai sakan Dawan wal aisaia watla kum paskaia, ¡bamna dutki bûi mahka dauks!”

11Bamna Debit ai luhpia Salaman ra prias watla dimaia durka playa nani nahki bapaia ba bara tempel daukaia kan ba sin sut yan, ai lalahka watla nani, pura rumka nani ba, rum kutbanka nani aiska, angki daukaia watla ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Baku sin Dawan watla kutbanka ra diara nani daukaia ai sinska ra bri kan ba sut yan; baku sin kutbanka nani daukaia kan ba mawan tani, lalah nani Dawan watla ba dukiara auhbi bri kaia pliska ba, bara yamni munan dukia nani watlika ba sin.

13Baku sin prîs daknika nani bara Libait nani bâra kaia pliska ba, Dawan tempelka ra wark nani sut ba dukiara, bara Dawan watla ra wark daukaia dukia nani ba pliska sin.

14Bamna gul bara silbar yan, diara nani gul ni daukan dukia nani ba sin yan, prias dauki piua ra yus munaia ba.

15Gul yan, kiandil angkaia watla ba gul ni daukbia dukiara, ingni nani ba dukiara sin silbar ni daukaia yan, dîa ai wirhika bri ba praiska kat.

16Baku sin gul nani yan, wal lâ daukan britka kahbaika tibilka nani daukaia, tibil wala nani sin daukbia dukiara win, baha natka ba kat silbar ni.

17Gul aihwa nani yan, park nani daukaia, lî watla nani dukiara sin silbar kapka ba sin kumi bani praiska ba kat yan.

18Baha purkara kîa yamni angkaia watlika ba dukiara gul aihwa aitani kat yan, baku sin gul yan truk ba dukiara. Baha sika insal nani, Gâd lâka auhbaia watla ba purara ai tnawa ilingki bri ba dukiara sin lalawbia wisi yan.

19Naha diara nani sut na ulbanka kumi ra Dawan bui Debit ra marikan ulban kata, bahara sika wark nani bani daukaia kan ba, pat ulbi daukan kan.

20Bamna Debit bui Salaman ra win: “Kupiam karna bris bara karna bas, wark ba mihtam ra bris. Si bripara, swapni sin takpara. Kan Dawan Gâdki ba man wal kabia, witin yakan mai lulki swibia apia, tempel warkka ba sut dauki tnata alkma ba kat.

21Kaiks, nahara sa prîs nani bara Libait nani daknika, Dawan watla ra wark nani bâra kabia ba daukaia dukiara. Witin nani sin wark nani sut ra man wal kabia ai kupia aiska. Uplika nani ba âuya mâira nani sa, witin nani wahbi sakan sa sim wark nani sât sât kabia ba dukiara; baku sin lalka nani ba bara upla nani sut ba, man dîa wima ba kat daukan kabia sa.”

1 Kronikas 29

1Baha ningkara aidrubanka aiska ra king Debit bui win: “Luhpi Salaman baman sa Dawan bui bâk sakan ba, witin wahma pali sa, mani kulki baman brisa, sakuna wark na lika tara pali sa, kan tempel ba upla dukia apia sa, sakuna baha ba Dawan dukia sa.

2Yang karniki aiska ni Dawan tempelka paskaia dukiara gul, silbar, bras bara ayan nani ridi daukri sa. Silak nani ba sabaia ra yus munbia dus ba diara nani dus ni daukaia dukiara, walpa sangni ba walpa sangni ni daukaia dukiara, walpa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

manakira ba walpa manakira ni daukaia dukiara, walpa siksa nani ba diara nani walpa siksa ni daukaia dukiara, bara walpa manakira sât sât ba bara walpa pihni lipi ba sâtka sin ailal pali ridi daukri sa.

3Baha sut purkara, tempel ba dukiara diara nani brisna tilara, Dawanki tempelka ra latwan kaikisna ba mita, yang pali bui sin ba dukiara yabisna gul bara silbar mani:

4gul ba 115 ton, silbar ba 265 ton bara gul sâtka wala sin, baha sut ba ni tempel tnaya aiska ba prakaia dukiara.

5Gul ba ni diara nani gul wal dauki nani daukaia, silbar ba diara nani silbar wal daukaia dukiara, bara wark nani wan mihta wal daukaia dukiara sin yâri. ¿Bamna ya naiwa Dawan ra ai kupia aiska ni diara yabaia lukisa ki?”

6Bamna utla pamali lalka nani ba, Israel luhpia nani lalka nani ba, war aiklaklabra daknika tara nani lalka nani ba, daknika sirpi lalka nani ba bara king nasla nani pura kakaira nani ba, ai kupia aiska ni diara prisant sal yaban.

7Dawan tempelka warkka ba daukaia dukiara yan gul 165,000 kilo bara gul mâ 10,000, silbar 330,000 kilo, bara bras lika 600,000 kilo, bara ayan sin 3,300,000 kilo nani.

8Ya ya nani walpa manakira nani bri kan ba sin yan tempel watla ba dukiara, baha ba Jehiel, Guersón kiamka ba mihta ra kan.

9Bamna upla nani ba lilia takan kan upla nani ailal ai kupia aiska ni diara yan bamna, upla nani ba Dawan ra ai prisantka yan. King Debit sin uya lilia takan.

10Baku bamna, Debit bui Dawan ra sin yamni pali win, upla nani sut mawanra, naha bîla nani aisi: “¡Dawan, yamni pali kama, wan aisika Israel Dawanka sma ba!

11¡Dawan, man dukiam sa tara kulkan lâka ba, karnika ba, prana ba, pura luan lâka bara king lâka ba sin! Kan kasbrika purara diara nani bâra ba, bara tasba ra bâra ba sut ba sin man dukiam atia sa, king lâka ba man dukiam sa, bamna man Dawan sika sut purkara sma.

12Yuyakira lâka ba bara prana ba sut lika, man wina aula sa, man karnikam mununhtara aiska brisma, man mihtam ra sa, karnika bara sip lâka ba sin, man mihtam ra sa karnika lâka bara diara sut ra karnika yaia ba.

13Bamna nanara wan Dawanka, yang nani aiwani mamyuni ninam ba prana dauki banhwisna,

14¿kan yang na ya, bara upliki nani ba sin ya kan, baku sip kan ba man ra ai kupia aiska ni diara maikaia? Bamna diara sut ba man dukiam sa, man wina dîa wankram ba wina man ra maiki banhwisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Yang nani na man mamwanra upla tringsar bara mai kakaira sin apia, wan aisika nani wal baku; naha tasba purara yang nani rayaki ba dista kum baku sa, bîla kaikanka âpu pali.

16“Bamna Dawan, wan Gâdka, naha diara ailalka yang nani asla daukri na man wina baman sa, baha dukia nani wal yang nani tempel kum man ninam ra daukaia dukiara nâra banhwisni; baha sut ba man wina sa bara man dukiam sa, bara man ninam ra tempel ba mâkbia.

17Dawanki, yang kaikisna man upla kupia tânka pliki kakaira sma, bara kupia wapnikira ba man yamni kaikisma; baha mita yang kupi wapnikira ni naha diara nani na maikri sa, bara nanara man uplikam nani nahara asla taki banhwan na, liliakira pali wal diara maikan sa.

18Dawan, almukki nani Ebraham, Aisak bara Israel Gâdka, naha man uplikam nani ai kupia wilinkira lâka bri ba ban kaia ra bris, bara yarka ai kupia ba man kat wapi kabia.

19Baku sin luhpi Salaman ra kupia wapni kumi yas, baku mika man lâmka nani ba alki bri kabia, man witniskam bîla nani dîa lâ nani aisi mangkram ba sin, bara baha nani sut ba sin dauki kabia, bara tempel watla ba mâkbia, baha dukiara yang diara nani sut asla daukri ba.”

20Ningkara Debit upla nani ra win: “Nanara Dawan Gâdkam ra yamni wis.” Bamna upla nani sut bui Dawan ai aisika nani papaskrika ra yamni win; ningkara ai lal makupi banhwan bara Dawan king ra sin mayunan.

21Yua wala Dawan ra aiska angki kîa yamni nani yan, bîp wainhka 1,000, sîp wainhka 1,000, sîp lupia 1,000, bamna Israel luhpia nani sut diara bri ba wina yan, bara wain sin naha nani wina mana luha yan ai Dawanka ra.

22Bamna baha yua ra di bara pi banhwan Dawan mawanra. Baha ningkara Debit luhpia Salaman ba kli aima wala ra king mangkan, bara Sadoc ba prîs mangkan.

23Bamna king Salaman ba, Dawan king iwaika ra iwan ai aisika Debit watlika ra, bara uya pali tara takan, Israel luhpia nani bui sin ai bîla wali kata.

24Bara tâ uplika nani, war aiklaklabra nani bara Debit luhpia nani sut bui witin ra tâ baikan.

25Bamna Dawan bui Israel luhpia nani mawanra, Salaman ba tara pali bukan kata, ai kingka lâka prana ba, witin ai kainara kau king wala nani ba briras kata.

Debit pruan ba

(1 Ki 2.10-12)

26Bamna Jesé luhpia Debit ba, baku king aimakan Israel aiska purara.

27Mani yawanaiska wâl Israel kingka aimakan, baha tila wina Hebrón ra mani 7 aimakan, bara Jerusalem ra lika mani 33.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[28]Almuk pali taki pruan, yuyakira bara pranakira kan. Bara ai luhpia Salaman ba ai watlika ra king aimakan.

[29]Debit dîa daukan ba tâura bara ninara, baha lika prapit Samuil, prapit Natán bara Gad sturi almuk nani ulban ba wauhkataya nani ra ulbi mangkan sa.

[30]Ai kingka lâka dukiara, ai karnika aiska bri kan ba, dîa dîa witin ra takan ba, Israel ra bara kuntri wala nani ra takan sturka ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2 Kronikas

2 Kronikas 1

Salaman bui Gâd ra sins lâka makabisa
(1 Ki 3.3-15)

1Salaman, Debit luhpia ba, Dawan wina tâ baikanka brin, witin ai kingka lâka ba karna bri kaia dukiara, bara ai karnika ba tara pali takan kata.

2Bara Salaman bui Israel luhpia nani sut paiwan: suldiar lalka nani, wihta kau kulkanka bri nani ba bara pamali lalka nani Israel aiska ra wark kum tâura nani ba.

3Salaman ba upla nani asla takan ba sut aikuki, pura sunaia watla Gabaón ra kan ba ra wan, baha pliska ba ra kan Dawan wal aisaia tintka watla ba, baha sika Moses Gâd albika bui paskan kata upla iwras tasbaya ra.

4Ban sakuna, Gâd lâka auhbaia watla ba lika Debit mita tintka watla mâki baha bilara bri si swin kan Jerusalem ra, witin baha ba Quiriat-jearim wina bri balan kata ba.

5Besalel, Urí luhpia bara Hur mulika ba, bras altarka paskan kan ba sin Gabaón ra kan Dawan tintka watla dimaika ra, bahara Salaman upla nani aikuki wih diman Dawan wal aisaia.

6Baha bras altarka Dawan mawanra ba ra Salaman uli wan, upla nani Dawan wal aisaia tintka watla ba mawanra, baha altarka ba purara daiwan aiska angki 1,000 sakripais daukan.

7Bara baha tihmika Dawan Salaman ra latan takan bara naku aisi, win: “Man dîa brin mai dauki ba makas, bara yang bui man ra maikamna.”

8Salaman pana Dawan ra win: “Man bui yang aisiki Debit ra umpira kaikisma lâka ba tara marikram, bara man bui yang aisiki watlika ra king ai mangkram.

9Bamna nanara, Dawan Gâd, man bui aisiki Debit ra aisaram ba baku yang ra dauks, kan man bui sika yang ra upla ailal auhya mâ baku kan tilara king ai mangkram bamna.

10Baku bamna, nanara sins lâka aik bara diara tânka briaia ba sin, bara baku yang sip kamna naha uplika nani tâ briaia, ¿kan man uplikam ailal pali na ya mita wihtka aimaki kabia?”

11Dawan pana Salaman ra win: “Yang upliki nani kingka mai mangkri bara baha ba kupiam lukra brinkam sa, man yuyakira takaia makabras sma, pramna tara briaia sin apia, mai kulkanka tara maikbia makabras sma, waihlam nani ikaia sin makabras sma, man mani ailal tasba ra raya kaia sin makabras sma, ban sakuna

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

sins lâka bara diara tânka briaia baman makabisma yang upliki nani na tâura aimaki tâ brih impakaia dukiara;

12maikisni sins lâka bara diara tânka kaikaia sinska nani; baha purkara yuya ailal maikamni, diara wala nani sin ailal, prana aiska ba sin bara kulkanka lâka sin, man kainamra king nani bâra kan ba sin briras kan ba, man ninamra aula nani ba sin bribia apia."

13Ningkara Salaman kli tawi wan Jerusalem ra, tint watla upla nani Dawan wal aisaia tintka watla Gabaón ra kan ba wina bara Israel ra king aimakan.

Salaman ba wagin bara aras nani atki kan
(1 Ki 10.26-29; 2 Kr 9.25-28)

14Bara Salaman wagin nani bara aras âiulra nani ba sut asla daukan, bara war waginka nani ba 1,400 bri kan aras âiulra nani ba lika 12,000. Baha nani sut ba suldiar aiklaklabra nani watla Jerusalem ra swin.

15King ba baha daukan ba mita Jerusalem ra silbar bara gul ailal pali takan kata, sim walpa ailalka ba baku, yalam dusa nani sin ailal pâwan, kwah dusa nani sin ailal unta langni ra pâwi ba baku kata.

16Aras nani ba Salaman dukiara Musri bara Cilicia wina brih wan, bara king suliarka nani ba atki brin.

17Wagin kum Idsip wina atki brih balan ba silbar mâ 600 mana atki kan, bara aras kum ba lika 150. Bara hitita kingka nani bara Siria kingka nani sut ba bal, Salaman uplika nani diara atki kan ba wina atki bri kan.

2 Kronikas 2

Salaman ba Tiro kingka Hiram ba wal lâ daukan
(1 Ki 5.1-18; 7.13-14)

1Salaman ba wilin takan tempel watla kum Dawan ra mâki yabaia, bara baku sin king watla kum.

2Bara baha dukiara upla nani 70,000 ridi daukan diara twatwilkra nani, bara 80,000 waitna nani walpa babaikra nani, bara 3,600 wark pura kakaira nani.

3Baha ningkara Salaman bui Hiram Tiro kingka ra ai bîla blikan wiaia: "Yang aisiki Debit wal aisi lâ daukram ba baku yang ra dauks. Man yalam dusa nani klaki witin ra blikram, king watla mâki bahara iwaia.

4Man kaiks, yang Dawan Gâdki tempelka mâkaisna, bahara witin ra mayunra yabaia, kîa yamni nani angki brit nani painka ra tibil ra kahbaia bara ai piua kat Dawan ra tingki wiaia, titan ra bara tutni ra, daiwanka aiska angkaia ris yua nani ra, kati raya bara yua wala nani ra sin wan Dawan ra mayuni kulkaia, Israel luhpia nani tilara dauki ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Yang tempel watla mâkaisna ba tara kaia sa, kan wan Gâdka ba tara sa, gâd wala nani ba wal.

6Ban sakuna, ¿ya pali ba sip sa tempel watla kum mâkaia, kasbrika purara ai yahpika wal sip alki briras? ¿Bara yang na ya sna, tempel kum mâkaia ban kra kîa yamni angki kulkaia baman dukiara?

7Bamna ai blîks waitna kum sip sa kaka gul, silbar, bras bara ayan warkka daukaia; baku sin kwala balianta, pauni bara paura sasipra kaka, witinka sin sip kabia lilka sâtka nani paskaia, papaskra nani yang brisna ba wal, witin nani Juda bara Jerusalem ra ba, yang aisiki Debit bui wark yan nani ba.

8Líbano wina sin yang ra yalam tatka, saiprus dusa nani bara dus lalahni kîa painkira nani ai blîks. Kaikisni uplikam nani ba Líbano dusa nani ba klakaia lan sa. Bara yang upliki nani ba man uplikam nani ra hilp munbia,

9dus nani ailal ridi daukaia dukiara, kan tempel watla mâkaisna ba tara kaia sa, bara diara aihka painkira kabia.

10Sakuna man naha bîla kaiki bas plun blikaisna ba, dus tara nani klaki wark taki nani ba dakakaia: 4,400,000 batil plawar, barli mâ sin 4,400,000 batil, 440,000 batil wain, baha purara sin batana laya ba sim numbika."

11Bara Hiram Tiro kingka ba pana wauhkataya kum ulbi, Salaman ra naku win: "Dawan ba ai uplika nani ra latwan kaikisa, bahamna man ra king mai mangkan, ai uplika Israel luhpia nani tilara."

12Bara witin kau pura praki win: "¡Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, kasbrika pura bara tasba sin paskan ba, bara king Debit ra luhpa kum yan ba sins lâka tara bri ba, diara sut tânkira dadaukra ba bara witin Dawan tempelka ba mâkaisa baku sin king iwaia watla ba!

13Waitna kum diara paskaia lan ba mai blikisni, baku diara tânka sut pali bri ba: witin sika Hiram.

14Witin ba Dan kiamka wina mairin kum luhpia waitna, aisika ba Tiro wina, witin gul ni diara paskaia lan, bara sin silbar, bras, ayan bara walpa ni diara daukaia lan pali, baku sin dus wina diara sâtka nani paskaia sip sa, kwala mapla painkira balianta, linin, kwala pauni sipaia lan, baku sin lilka sâtka daukaia sip sa, bara natka sât sât utla mâkaia mapka daukaia sip sa. Witin bui uplikam wark tatakra nani ra dauki yabia, man aisikam Debit daukaia bri kata ba sut sin dauki yabia.

15Bamna nanara blîks, dawanki, dukiam dadaukra nani plawarka, barlika mâ, batana laya bara wain sin man baku wiram ba.

16Bara yang nani Líbano ra dus nani want sma ba klakamni, bara rap dauki kabu bâk bri balamni Jope kat. Ningkara man bui baha wina Jerusalem kat brih wama."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Bara Salaman upla tringsar nani Israel ra iwi kan ba sut kulki kaikan, pat ai aisa Debit kulki kaikan kata ba; baku bamna, tringsar nani ba 153,600 Israel ra bâra kan.

18Baha nani tila wina 70,000 ba diara twilkaia uplika nani sakan, 80,000 nani ba walpa klaklakra nani, bara 3,600 ba wark dauki nani ba pura kakaira nani.

2 Kronikas 3

Salaman tempel watla ba mâkisa
(1 Ki 6.1-38)

1Salaman Dawan watla ba mâkaia tâ krikan Jerusalem ra, Moria ilka ra, bahara sika Dawan ba Debit ra latan takan ba, witin ba Salaman aisika; Debit bui baha pliska ra ridi daukan Dawan watla ba mâkaia, wibia kaka Ornán Jebús uplika ba pliska kum kata, bahara plawar taya saki kan.

2Bahara watla ba mâkaia tâ krikan, lî wainhka kati lapta wâl, ai kingka lâka ba mani walhwal bri kan piua ra.

3Tempel watla mâkaia playa nani Salaman bapan ba, yarika ba 90 pît bara twaknika ba 30 pît bri kan.

4Watla ra dimaia durka ba 30 pît bri kata yarika ba, baha watla bîla yahpika wal baku, pura tani ra 180 pît, baha bîla aiska ba gul lalauban.

5Bara watla bahamna dusa ba Chipre dusa wal paskan bara gul aihwa wal lalauban, bahara supa dusa wahia sâtka nani bara sîn nani wal purara bukan.

6Watla ba sin walpa klauhira painkira wal lalauban, gul kau pain ba ni paskan

7Baku bamna, watla bîla playka ba utla tâ baiki ba tnaya nani bara dur nani ba sut gul ni lalauban, bara kirubin lilka nani utla tnaya ba ra prakan.

8Baku sin holikira pali Pliska ba daukan yarika ba 30 pît kata watla mawan ba, bara bîla ba 30 pît, bara gul kau pain ba 25 ton ni lalauban.

9Bara sabaia sialaka kumi ba gul 20 auns ni paskan, bara pura rumka ba sin gul ni lalauban.

10Bara bilara holikira Pliska ba ra upla wâl lilka paskan kirubin dusa nani wâl daukan, baha nani sin gul wal lalauban kan.

11Kirubinka nani tnawa yarika ba 20 pît bri kan, tnawa kumi yarika ba 5 bri kan bara utla kangbi kata; wala ba sin 5 pît bri kan. Tnawa kum ba kirubin wala tnawa kat kangbi kata.

12Baha sim natka ra, kirubin tnawa wala ba 5 pît bri kan, tnawa ba utla tnaya kat kangbi kata, bara wala ba lika 5 pît bri kan ba ra, kirubin wala tnawa tâ ba kat kangbi kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Naha kirubinka tnawa nani ba sakban ba ra 20 pît bri kata, ai mina ra bûi kan, ai mawan lika utla ba tani ra kata.

14Pamaia kwalka ba pauni, balianta talia bara linin ni paskan; baha ni kirubin nani tnawa ba sin bukan kata.

Playka tara nani wâl ba
(1 Ki 7.15-22)

15Watla ba mawanra playa tara wâl daukan, 35 pît bri kan ai pura tani ra, baha ba tempel tâ baikanka kata.

16Baku sin, sîn nani paskan lilura baku, baha playka tara nani ba purara paman, bara bras ni dus mâ baku 100 paskan bara sîn nani ba ra paman.

17Bara playka tara wâl tempel mawanra mangkan ba, kumi smihka ra bara wala aihkika ra. Mihta aihkika ra ba nina mâkan Jaquín, bara mihta smihka ra ba nina Bóaz mâkan.

2 Kronikas 4

Tempel bilara diara nani bâra kaia ba
(1 Ki 7.23-51)

1Baha purkara altar kum bras ni daukan, 30 pît bîla yahpika, 10 pît yarika, 15 pît pura tani.

2Baku sin lî alkaia watla krukma tara kum paskan, bras ni 7 pît pura bakriki, bîla yahpika 15 pît bara 45 pît raun tawan ba.

3Baha lî watla tara bras ni paskan ba, tnaya bani ra bara mununhta tani ra sin bîp wainhka lilka ni prana daukan.

4Bîp lilka 12 baha lamara swin kata, yumhpa ba ai mawan lalma ra kaiki kata, yumhpa wala nani ba yu dimuya tani ra mawan lakan kata, wala yumhpa ba waupasa tani ra, lâs yumhpa ba lika yahbra tani ra kata. Bara laya watla ba baha lilka nani ba purara swin kata, daiwra nani mina ba, bîla tani ra diman kata.

5Lî alkaika watla utla tnaya ra bâra kata ba, twaknika lika 8 sintimita bri kata, naha tnaya ba wain diaika kapka lilka talika bri kata, apia kaka tangni kum talia nani; bahara 66,000 litro lî alkaia sip kata.

6Lî alkaika sin matawalsip paskan bras ni, diara sikbaia dukiara bara sikbaika dukia nani matsip ba mihta aihkika tani ra mangkan, wala matsip nani ba smihka tani ra. Bahara ya ya sakripais daukan ba ai mihta sikbi kan, sakuna lî alkaika kau tara bara prîs nani baman ai mihta sikbaia dukiara mangkan kata.

7Kiandil bapi angkaika matawalsip paskan walpa klauhira ni, baha ba tempel ra mangkan, mihta aihkika ba ra matsip bara smihka ra sin matsip swin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Ba purkara tibil matawalsip daukan, bara baha ba tempel ra mangkan, matsip mihta aihkika ra bara matsip wala mihta smihka ra. Baku sin kâp tara 100 daukan.

9Ba purkara prîs nani dimaika durka ba, dimaika tara bara durka nani ba sin bras ni lalauban.

10Bara lî alkaia watla tara ba tempel tnaya waupasa tani ra paskan.

11Hiram dikwa tara nani sin daukan ayan sâtka ni, mihta alkaika nani bara kâp tara nani sin. Bara baku warkka nani ba paski tnata alkan Salaman dukiara, Gâd tempelka watla ra.

12Naha warkka ba playka tara nani wâl kata ba, utla ra dimaika krukma nani bâra kan ba, tempel watla pura tani ra,

134oo kiwa ni pitbanka painkira daukan, pitbanka bani painkira kan bara baha ni dimaika pura ba aiska biki bri kan, wibia kaka playka tara nani ba pura tani ra.

14Bapanka matawalsip nani ba, lî alkaika matawalsip baha pura sunan kan ba,

15lî alkaika dukia tara pali ba, bîp wainhka matawalsip lilka nani baha mununhtara bâra kata,

16baha purkara dikwa, nani, subil nani bara park nani sin paskan ba purkara. Diara wala nani sin Hiram paskan ba king Salaman ra yan Dawan tempelka watla ba dukiara, dukia nani ba bras painkira ni paskan.

17Jordan langnika ra, Sucot Saretán wal lilapas ra, braska nani ba slilki auhya ra salhki bahara laiki dukia nani ba paskan.

18Diara watla nani ailal Salaman bras ni paskan, nahki wirha kabia ba dukiara lika lukras kan.

19Salaman sin adar yan Gâd tempelka dukia wala nani sin paskaia: gul ni altar ba paskaia, Dawan ra yaia britka nani kahbi kaia tibilka nani ba sin,

20baku sin kiandil bapaia mina nani ba, lampka nani ba sin gul aihwa ni paskan, holikira pali pliska ba ra angki kaia, baha nahki daukaia win ba baku daukan.

21Tangni baku paskan nani ba, lamp nani ba, wisbaika nani ba, baha nani sut ba gul ni paskan;

22alahmi wisbaika nani ba, kâp tara nani ba, ispan tara nani ba bara masku auhbaika nani ba sut gul aihwa ni paskan. Tempel ra dimaia bilka ba, bilara dur nani dus wahia baku paskan ba, tempel bilara Holi Pali Pliska ra dimaika ba sut gul aihwa pali ni lalauban.

2 Kronikas 5

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Salaman bui Dawan tempelka mâkaia win warkka ba witin nani sut daukan ba ra, witin ai aisa Debit Gâd dukia nani gul ni bara silbar ni diara watla nani paskan bri kata ba brih wan, bara baha sut Gâd tempelka ra dingki swin.

Lâ auhbaia watla ba tempel ra brih wan
(1 Ki 8.1-11)

2Bara Salaman Israel almuk nani asla daukan Jerusalem ra, kiamka bani lalka nani ba, bara Israel luhpia nani watla uplika tâ bri nani ba sin, baha lika Dawan lâka auhbaia watla ba Saion wina Debit Tawanka ra lakaia dukiara.

3Bara king Salaman ba Israel waitnika nani sut aikuki asla takan kata, baha ba Etanim katka ra kati 7 manka kata.

4Libait almukka nani sut aidrubi balan, baku sin prîs nani ba Gâd lâka auhbaia watla ba brin,

5bara Dawan wal aisaia tintka watla ba sin brin, baku sin tempel ra diara nani holikira kulkan ba sin, baha dukia nani ba prîs nani bara Libait nani bui twilki wan kata.

6King Salaman bara Israel luhpia nani sut witin wal asla takan kan ba, witin nani Gâd lâka auhbaia watla ba tâura banhwi kan, bara sîp nani bara bîp wainhka nani ailal pali iki sakripais daukan, upla ailal pali daukan sip kulki sakras.

7Bara prîs nani Gâd lâka auhbaia watla ba, tempel bilara holikira pali pliska ba kat swin, bahara rayaka lilka nani tnawa mununhtara,

8baha nani ba mita ai tnawa mununhtara bri kan Gâd lâka auhbaia watla ba bara dusa yari nani ba sin.

9Bara dusa nani ba yari pali kan, ba mita holi pliska mawan ba wina kaiki kan, Holikira pali pliska ba wina sin, sakuna lata tani wina lika sip kaikras kan; bara baha ba baku takaskan naiwa yua ba kat.

10Gâd lâka auhbaia watla ba bilara diara lika âpu kan, ban sakuna Horeb ilka ra Moses bui walpa tanhta ulban wâl mangkan ba baman kata, bahara Dawan bui Israel luhpia nani wal lâ daukan ba, Idsip tasbaya wina takan ba piua ra.

11Bara prîs nani ba, holikira Pliska ba wina takan ba ra, witin nani sut ba kau holikira takan kata bara kli ai piua kat aihwakras kan.

12Libait nani aiwawanra ba sut Asaf, Hemán bara Jedutún, ai luhpia nani aikuki bara ai taika wala nani kira, linin kwalka dimi bara singbaia nani brih aiwani bin dauki bara altar lalmika tani ra bûi kan. Witin nani wal kan 120 prîs nani, baha nani sut trumpit puhbi kan.

13Witin nani sut asla taki trumpit nani ba sut kumi baku puhban, pan pruki, miusik pulaia dukia wala nani ba sin bin dauki mayuni Dawan ra tingki wih bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

aiwani kan: “Man nani bui Dawan ra mayuns, kan witin yamni sa, kan ai latwanka
lâka ban kaia ra sa.” Baha minitka kat, Dawan tempelka ba kasbrika ni banhwan,

14bara prîs nani takaski ai pura sunaia sin sip apia kan kasbrika nani ba mita, kan
pura sunaia watla ba Dawan prana ni banhwan pali kata.

2 Kronikas 6

Salaman tempel watla Dawan mihta ra mangkisa
(1 Ki 8.12-66)

1Bara Salaman aisin: “Man, Dawan, aisaram tihmia tilara iwisma.

2Sakuna yang tempel kumi paskri man bahara iwaia, man bahara ban kaia ra iwi
kaia.”

3Ningkara king ai mawan tawi, Israel luhpia nani sut ra yamni munan, bara Israel
luhpia nani ba ai mina ra bûi banhwi kan,

4bara win: “Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, papiki Debit ra
aisin ba witin bui aiska sut daukan sa, naku win ba ra:

5‘Idsip wina upliki Israel luhpia nani sakri ba piua wina, tawan kumi sin bâk
sakras kapri, Israel kiamka tila baha bui tempel kum bapka, yang nini ba bâra
kabia dukiara. Upla sin wahbi sakras kapri, king luhpia kaia upliki Israel luhpia
nani purara.

6Sakuna Jerusalem ba bâk sakri, bahara yang nini ba bâra kaia, bara Debit ba bâk
sakri Israel upliki nani ra tâ briaia.’

7Bara yang papiki Debit ai kupia ra luki kan, Dawan Israel Gâdka nina ra tempel
kumi paskaia.

8Ban sakuna, Dawan bui aisiki Debit ra win: ‘Tempel kum yang nini ra mâkaia
kupiam ra brisma ba, baha sât lukanka brisma ba lika yamni sa,

9sakuna tempel ba lika man mâkma apia. Ban sakuna, man luhpa waitna kum
sâkma ba, witin mita tempelki kum paskbia.’

10“Bara Dawan witin dîa ai pramiska aisin ba daukan. Baku bamna, yang aisiki
Debit watlika briri, bara Israel kingka iwaika sin briri, bara Dawan Israel Gâdka
ba tempelka kum mâkri sa.

11Baha purkara Israel luhpia nani wal Dawan lâ daukan lâka auhbaia watla ba
sin, yang bahara swiri.”

12Baha ningkara Salaman Dawan altarka mawan tani ra buan, Israel luhpia nani
sut mawanra sin, bara ai mihta nani bukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Tempel bilara purara uli bûi aisaia pliska kum Salaman paskan bras ni, 8 pît skwir 5 pît purara, witin bahara uli Israel luhpia nani sut mawanra, ai mihta purara buki ai lula krikan,

14bara makaban: “Dawan, Israel Gâdka, man baku Gâd wala âpu sa kasbrika purara, baku sin naha tasba mâyara sin apia, man alki brisma ba wal lâ daukan lâka bara kupia yamni lâka sut albikam nani ra, baha nani ai kupia aiska kira man dukiam dauki nani ra.

15Papiki Debit ra dîa daukaia wiram ba kat pali daukram sa, man bîlam pali ni wiram bara mihtam pali ni dauki tnata alkram, naiwa yua diara taki na.

16Baku ba mita, Dawan, Israel Gâdka, yang aisiki Debit man albikam ra dîa pramis munram ba dauks: ai kiamka wina kum man wiram ba baku, Israel kingka iwaika ra iwbia, ai luhpia nani ba ai tânka wapni bribia lâmka kat daukbia bara witin daukan ba baku.

17Baku bamna, Dawan, Israel Gâdka, albikam Debit ra dîa man bîlam wiram ba kat daukma.

18“Ban sakuna, ¿baha ba kasak sa ki, Gâd ba upla wal naha tasba purara iwi kaia? Bara kaiks kasbrika purara nani ba, bara yahpika ba sip alki briras ba apia. ¡Bara nahki sip kabia naha tempel, yang bui paski maikri na!

19Baha sut purkara, man albikam pura sunra ba walma, ai makabanka ba sin, alai, Dawan, yang Gâdki, albikam ai pura suni na man walma.

20Man naha tempelka na kakna bara tihmia aihwaki kaiki kama, naha tempelka ra man wiram nâra kaia. Man wali kama, albikam naha tempelka ra bal ai pura suni piua ra.

21Baku bamna, albikam pura sunra ba walma, bara uplikam Israel luhpia nani naha watla ra bal ai pura suni ba sin; man iwaikam kasbrika purara pali ba wina wali kama, pâtka ba sin ban swih tikma.

22“Ban kra upla kum ai uplika mapara saura daukbia kaka, bara witin nani bal Dawan nina ra swer takbia kaka, man tempelkam ra bal naha altarkam lamamra bubia kaka,

23man kasbrika purara pali ba wina wali kama bara dîa ba daukma bara albikam nani lâka ba kasak lâka ra daukma, pâtkira ba pâtka yama, bara ai daukanka ba ai lal purara batakma, kasakkira ba kasak kulkma, ai kasakka lâka mana kat yama.

24“Israel uplikam nani ra waihla nani bui pura lubia kaka, man lamamra saura daukan ba mita, bara witin nani kli tawi man ninam ra ai saurka dahra sâkbia kaka, ai pura suni banhbia, bara man ra makabi aisabia naha tempelka ra;

25kasbrika pura ba wina wals, uplikam Israel saurka daukan ba ban swih tikma, bara yarka kli ai damika nani ra yaram tasbaya ra tawi balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26“Witin nani mampara saura daukan ba tâka mita lî auhras kabia, bara witin
nani naha watla ra bal man ninam ra makabi ai saurka sin dahra sâkbia ba ra, ai
saurka wina kli tawbia, sari sin takbia kaka,

27kasbrika purara pali ba wina man wali kama, bara man albikam nani bara
uplikam Israel luhpia nani saurka ba ban swih tikma, yabal yamni ba mariki
kama bara witin nani bahak impaki tauki kabia, bara ai tasbaya purara lî yabrika
auhbia, man bui witin nani ra yaram ba, ai almukka nani tasbaya ra.

28“Ban kra tasbaya na ra plun tiwbia, siknis nani balbia, plun nani ra sikniska
alkbia, tuhtu nani, tristrisia nani, plun sauhkaia yula nani iwbia; witin nani iwi
tasbaya ra waihla nani bui bal kutbi bribia kaka, ani ani pâtka, apia kra siknis
nani balbia kaka,

29pura sunra nani, apia kaka makabanka nani kra ani uplika bal daukbia kaka,
apia kaka man uplikam Israel luhpia nani sut bui ban kra ya ya ai kupia pâtka ba
ai dahra walbia kaka, naha tempelka ra bal ai mihta buki ai pura sunbia kaka,

30kasbrika purara pali ba wina wali kama, baha man iwaikam ba wina, bara pâtka
ba ban swih tikma. Bara man mahka dîa daukaia lukma ba daukma, kumi bani ra
ai pâtka ba kat mana yama, man baha nani kupia ba kaikisma bamna. Man baman
sika upla nani sut kupia tânka kaikisma ba.

31Baku witin nani yamni mai kulki, bîlam wali dauki kabia, ai damika nani ra
tasba yaram ba ra iwi ba yua nani ra.

32“Bara sin upla nani Israel tasbaya wina, apia kra tasba laih wina balbia man
ninam tara dukiara, bara ai mihta karnika, ai klahkla sakbi, witin naha watla ra ai
pura sunbia kaka,

33man kasbrika purara ba wina walma, iwaikam ba wina tringsar nani mai wini
aisi ba kat dauki yama. Baku ba ra tasba ra iwi uplika nani bui ninam ba kakaira
takbia, bara sibrinkam sin bribia, uplikam Israel luhpia nani baku baha tânka
bribia, man ninam ba mâkan sa naha watla ra, yang bui daukri na ra.

34“Uplikam nani ai waihla nani mapara aiklabaia taki wabia, man bui blîkma ani
ani ra wabia bara witin nani man ra ai pura sunbia, man bui bâk sakram bara luki
baku sin tempel yang mita paskri ba ra luki daukbia sa kaka,

35man bui witin ai pura sunra ba kasbrika purara pali ba wina walma, ai
makabanka ba sin, bara baha pâtka man mita wapni dauki yama.

36“Ban kra mampara saurka daukbia kaka, upla kumi sin âpu sa saura daukras
ba, bara witin nani ra lawma kaka, ai waihla nani mihta ra mangkma kaka, witin
nani ba alki priski brih wabia waihla tasbaya ra laihura, apia lamara kra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37bara witin nani priski brih wan tasbaya ba kat kli brih wabia kaka, ai kupia lakbia kaka, ai pura man ra sunbia priski brih wan ba tasbaya wina witin nani saura yaban ba, diara saura daukan ba, watawika lâka sin daukan ba witin nani,

38bara witin nani ai kupia aiska, ai sulka aiska lakbia kaka, ai waihla nani tasbaya ra priski brih wan ba wina, ai damika tasbaya nani yaram ba tani ra tawi, naha tawanka man mita bâk sakram na, bara naha watla man ninam ra paskri na tani ra tawi ai pura sunbia kaka,

39kasbrika purara pali ba wina man walma, man iwaikam watla pliska ba wina baha pura sunra bara makabi ba, hilp munma, saurka sin swih tikma, man uplikam mampara saura yan ba swakwanka nani.

40“Bamna nanara, man, yang Dawanki, mamkabisni pura sunra nani naha pliska wina aisabia ba walma.

41“Bus, Dawan Gâd, lâmka auhbaia watla karnakira ba alki, bara anira man ris briaia pliska ba kaiks. Man, Dawan Gâd, man prîskam nani ba swaki sakan prâka dimi kabia, uplikam holikira nani ba lilia kabia kupiam yamnika ra.

42Dawan bara Gâd, man bahki kulkpara king man bui bâk sakram ba. Luki bas kupiam latwanka ra nampakan albikam Debit ra daukram ba.”

2 Kronikas 7

1Salaman ai pura sunra tnata alkan ba ra, pauta klauhan kasbrika purara wina bal iwan, sakripaiska ba ami âpu takan, bara Dawan prana ba utla ba banhki takan.

2Bara prîs nani sip Dawan watla ra dimras kata, kan Dawan prana ni Dawan watla ba banhwan kata bamna.

3Israel luhpia nani sut, pauta klauhan bal iwan ba kaikan bara Gâd prana ba sin kaikan, Gâd watla purara bal iwan ba kaikan, ningkara witin nani sut ai lal makupan tasba kangbaia baila ai mawan nani ba, bara Dawan ra ai pura suni banhwan naku aisi: “Witin ba yamni sa, bara ai kupia latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.”

4Naha ningkara, king bara upla nani sut sin sakripais daukan Dawan mawanra.

5Bara king Salaman bui bîp wainhka 22,000 bara sîp 120,000 sakripais daukan. Bara baku Dawan watla ba king upla nani ba aikuki Dawan mihta ra mangkan.

6Bara prîs nani ai warkka ban daukata, bara Libait nani sin, Dawan mayunaia miusikka nani wal, king ulbanka ba lawana ba wal, bara lawana ba naku aisi aiwani kata: “Kan ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa”, Debit ba witin nani tilara aiwani kan piua ra. Baku sin prîs nani trumpit puhban witin nani mawanra, bara Israel luhpia nani sut ai mina ra bûi kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Baku sin tempel watla ra upla nani bara aidrubaia pliska ba ra pîska kum ba sin Salaman mita Dawan mihta ra mangkan, baha ra sakripais daukaia, baha sakripais batanka ba wal kupia kumi lâka daukaia dukiara, kan baha altarka Salaman bras ni paskan ba ra sip alkras kan aiska angkaia sakripaiska nani ba daukaia.

8Baha piua ra, Salaman bara Israel luhpia nani sut aikuki Utla Papakni liliaka ba dauki kan, bara witin lika Israel ailal ba aikuki daknika ba tara kan Hamat dimaika ba wina, Idsip awalka ba kat balan.

9Yapra wala ba asla takan liliaka painkira yu 7 daukan, altar ba Dawan mihta ra mangkan, bara kli yu 7 ba Utla Papakni liliaka ba daukan.

10Kati 7 yua 23 ba kat uplika nani kli watla ra blikan, bara witin nani ai kupia liliakira Dawan ai kupia yamnika lâka Debit wal Salaman wal sin daukan ba dukiara, baku sin ai uplika Israel wal sin daukan ba liliaka ra.

Salaman wal Gâd lâ kum daukisa
(1 Ki 9.1-9)

11Baku bamna, Salaman bui Dawan watla ba aiska pain paskan, king watla ba bara diara sut baha nani bilara paskaia lukan ba,

12bara Dawan tihmia ra Salaman ra latan takan, bara win: “Yang puram sunra ba walri, bara yang naha pliska ba bâk sakri, sakripais daukaia watla.

13Yang kasbrika ba prakamna kaka, lî auhaia apia daukamna, bara tristrisia nani blikamna tasba na sauhkaia, bara siknis sâtka blikamna naha uplika nani ra,

14upliki nani ba yang ra bawbia kaka, yang nini ra ai pura sunbia, bara yang maiwan plikbia kaka, bara ai yabalka saura nani ba wina ai kupia lakbia kaka, yang kasbrika pura wina walamni, ai saurka nani ba swih tikamna, bara ai tasbaya ba kli pain daukamna.

15Nanara wina ai tâura, pura sunra nani naha pliska wina sunbia ba yang kiaima pri tniki walamna,

16kan naiwa wina bâk saki briri, bara naha watla ba holikira sa, nini ba ban kaia ra bâra kabia, bara naikra nani bara kupi sin bâra kabia ban kaia ra.

17Bara man ba yang maiwanra aisikam Debit wapi kata baku wapma kaka, bara dîa dîa yang mai wimna ba daukma kaka, bara lâika nani ulbanka ba sin bîla walma kaka,

18yang kingkam iwaika lâka ba karna daukamni, aisikam Debit wal daukri baku, witin ra wîri kata ba waitna wala âpu kabia Israel ra king aimakaia.

19Sakuna man nani ba yang yabalki wina laihura taki ai kulkras, lâika kat daukras kama kaka, gâd bahki nani dukia dauki bara mayunma kaka,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20yang naha tasbaya maikri na wina mai sakamni, bara naha watla holikira
daukram ba wina sin, yang maiwan wina lulki mai sakamni, bara nisan sut ba
lamwaska kiki kabia.

21Bara naha tempelka pranakira pali na, slingbi pura paski swin kabia, bara naha
lamak lubia uplika bani ba wibia dîa kan Dawan ba naha tawanka bara watla wal
baku daukan.

22Bara witin nani pana aisi wibia, witin nani ai aisika nani Dawan Gâdka Idsip
tasbaya wina witin nani sakan ba lulki swin ba mita, bara upla wala gâdka bahki
nani ra tawan bara mayunan ba tâwan sin; baha mita naha saurka lâka sut na
witin nani purara bri balan."

2 Kronikas 8

Salaman diara wala nani daukan ba

(1 Ki 9.10-28)

1Salaman bui Dawan tempelka ba bara witin ai watla ba sin mâkan ba wina 20
mani luan ba ra,

2Salaman kli mâkan Hiram bui tawan nani yabata ba, bahara yan Israel luhpia
nani iwaia.

3Ningkara Hamat Sobá mapara aiklabaia wan, bara baha tawanka ba brin.

4Bara Tadmor sin mâkan upla iwras tasbaya ra, baku sin kli paskan Hamat ra
tawan bani wina plun auhbaia watla mâkan ba.

5Bara sim baku Bet-horón pura tani tawanka nani ba, mâya tani tawanka nani ba
sin kli karna paskan, kutbanka ba dimaika ba ayan ni paskan,

6bara Baalat ra bara baku sin tawan nani bani ra Salaman plun auhbi bri kan ba,
bara wagin nani swiaia pliska bri kan tawanka nani, baku sin aras âiulra nani
watla bara dîa dîa sut Salaman Jerusalem paskaia lukan ba, Líbano ra, bara witin
king aimaki tawanka nani sut ra sin,

7bara upla nani sut naha tawanka ra kau takaskan nani ba, hitita nani, amorreo
nani, heveo nani, ferezeo nani bara Jebús uplika nani ba, witin nani Israel luhpia
nani apia kan ba,

8sakuna baha tasbaya ra takaskan nani ba, ningkara witin nani ra Israel luhpia
nani bui kumi sin sauhki tikras kan. Sakuna Salaman baha nani ra wark karna
yan takan, naiwa yua ba kat.

9Sakuna Israel luhpia nani ra lika yan diara karna nani daukras kan, baha nani ba
aiklaklabra kan, wihta tara nani kan, kiaptin nani, war wihtka tara nani bara
aiklabaia aras âiulra nani kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Bara Salaman 250 wihta tara nani tâura mangkan, baha Israel apia nani ba pura kaiki kabia dukiara.

11Bara Salaman king fero luhpia mairin ba lakan Debit Tawanka ba wina witin tawan raya mâkata ba ra, king luhpia mairin watla wisi witin win kan: “Yang mayi ba Debit Israel kingka ba watla ra iwi kabia apia, kan baha watla nani ra sika Dawan Gâd lâka auhbaia watla ba swiaia kan, bamna watla holikira kulkan sa.”

12Bara tempel dimaika ba kat Salaman bal, aiska angki sakripaiska nani ba angki Dawan ra yan.

13Diara nani sut ai piua kat daukaia dukiara, Moses lâ mangki yan ba baku, ris yua nani ra, kati raya yua nani ra, yua tara mani bani aima yumhpa dauki kan ba, baha sika, brit îs âpu daukaia yua, Utla Papakni nani yua sin daukaia.

14Prîs nani ai awarka daukan, ai warkka daukaia dîa ai aisika Debit daukata baku, bara Libait nani ai warkka kat Dawan ra mayuni kan, bara prîs nani ra tâ baiki kan, dîa dauki ba sut ai piua kat. Baku sin dur main kakaira nani dur bani ra ai adarka kat aihwaki kan, baku sika daukan Gâd waitnika ba.

15Bara baku king lâka yan ba wina, kitwi takras kan; prîs nani, Libait nani bara lalah kukanka tempel bilara alki kan nani ba.

16Kan Salaman wark nani sut daukaia kan ba, baha yua utla playka Dawan watla daukata ba wina, tnata alkan kat. Baku Dawan tempelka watla aiska paskan ba, pain pali paskan kata.

17Bamna Salaman lika Esión-guéber bara Elat ra wan Edom kabu un tasbaya bâk.

18Bara Hiram ai suldiarka wihtka nani bâk kabu dwarka tara nani bri kan ba blikan, kabu ra taukaia uplika nani ba bara Salaman suldiarka wihtka nani aikuki dwarka tara Ofir ra blikan wan, bara Ofir wina gul 16 ton prais brih balan.

2 Kronikas 9

Sabá kwinka Salaman kaikaia balan ba

(1 Ki 10.1-13)

1Sabá kwinka ba walan upla nani bui Salaman nina tara mayuni aisi kan ba, bara witin Jerusalem ra wan makabanka karna nani makabi walaia dukiara. Bara upla nani ai kan kir kutbi ai prana tara dauki Jerusalem ra balan, isint nani, gul bara walpa manakira nani ailal kiamil ra prahki bri balan. Witin Salaman ra balan ba ra, dîa dîa makabi walaia bri kata ba sut makabi walan, ai kupia ra bri kan ba sut sin win.

2Bara ai makabanka nani sut tânka ba, Salaman bui tânka klir munan. Diara âpu kan king bui tânka sip wiras kaia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Salaman sins lâka bri ba Sabá kwinka baha kaikan, baku sin king watla mâkan ba kaikan,

4tibil ra plun auhnikira nani pi kan ba, warkka daukra sâtka nani ba, prâka dimra painka nani ba, wain laiki kahbi nani prâka dimi ba, baha nani tempel ra nahki dimi ba sut kaiki, witin tâ iwan tara takan;

5bara witin king ra win: “Kasak pali, yang tasbayi ra walri man daukisma ba, sins lâka brisma ba, bara baha ba kasak rait pali aisisa;

6yang pali kasak lukras kapri, sakuna nahara balri na kat, yang kaikisni. Kasak aisaia sna kaka, sins lâka tara brisma ba, bakriki sin ai wiras kan, witin nani dîa ai win ba man pura luisma.

7Mayam mairin nani ba lilia pali sa si, bara warkkam tatakra nani ba sin lilia ai dara walisa si, piua sut lamamra iwi sins lâka aisisma ba wali banhwi ba.

8¡Dawan Gâdkam ba yamni pali kabia, witin aitani lukan bara man lika Israel kingka iwaika ra iwaia mai mangkan ba! ¡Dawan lika piua bani Israel ra latwan kaikisa, bamna mai mangkan sa, witin nani ba asla kukaia lâ wapni bara kasak kat daukaia!”

9Bara baha wina kwin ba gul 5 ton bahmuna, isint kîa pain nani, walpa manakira nani ba ailal pali king ra yan. Kau aima kumi sin baku isint ban ailal pali Israel ra brih waras kan, baha Sabá kwinka Salaman ra bri si yan ba baku.

10Waitna nani Hiram bara Salaman wal wark taki nani ba, Ofir wina gul bri balan ba purkara, dus painkira nani, walpa manakira nani sin brih balan.

11Bara dus painkira nani ba brih, king mita Dawan tempelka barandika ba paskan, king watla ba sin, bara arp nani miusik pulaia dukia nani sin paskan. Juda tasbaya ra, baha sât dukia nani upla kau kaikras kan.

12Bara king Salaman sin, pana Sabá kwinka dîa makaban ba sut yaban, witin ra diara bri balan ba purkara pura praki yan. Baha wina kwin ba kli ai kuntrika ra wan ai uplika nani aikuki.

Salaman yuyaka bara prana ba
(1 Ki 10.14-29; 2 Kr 1.14-17)

13Mani bani Salaman gul bri kan ba 25 ton,

14diara wauhi atki tauki uplika nani wina lal mana bri kan ba kau kulkras, baha purara sin Arabia kingka nani bara baha tasbaya wihtka tara nani ba wina sin, gul bara silbar Salaman ra bri bali kan ba sin kau kulkras.

15King Salaman adar yan, gul slilki suldiar lama prakaika tara nani 200 paskaia, baha kumi bani ba gul 15 paun bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Witin sin win lama prakaika kau sirpi nani sin 300 paskbia, baha kumi bani ba gul 8 paun prais bri kan, baha sut ba king watla wala “Líbano Ilka” mâki ba baha watla ba bilara swin.

17Witin adar yan king iwaika tara kum paskbia, elepant napa ni, bara win gul pali ni pura ba lalaubaia.

18King iwaika bara ai mina taibi ulaika 6 daukan, ai mina kahbaika ba sin daukan, bara klahkla wâl paskan, bahara ai mihta kahbaia, bara layan lilka sin wâl paskan baha tnaya bani ra bûi kan.

19Bara ai mina taibi ulaika ba tnaya ra, layan lilka 12 paski bapan bûi kan. ¡King nani aimakan ba kumi sin kau nahmuna yaban paskras kan!

20Baha purkara kâp nani Salaman bri kan ba sut gul ni paskan kan, plun mangki piaia watlika ba, kuk takaia watlika nani sut sin gul ni paskan; baha purkara king watla nina “Líbano Ilka” mâki ba bahara diara nani sut ba sin gul ni daukan kata. Bahara silbar ni paskan dukia kumi sin âpu kata, kan Salaman piua ra silbar ba kulkanka âpu kata,

21kan king duri tara nani bri kan ba Hiram uplika nani bahara wark taki, Tarsis ra impaki kan; witin nani mani yumhpa bani aima kum, gul, silbar, elepant napa, ruskika bara pikak nani sin bri sal yabi kan.

22Bara baku, king Salaman ba kau tara taki kan, king wala nani sut ba purkara, yuyaka mapa ra bara sins lâka mapa ra sin.

23Bamna king nani sut plis wala ra nani kan ba witin ra kaikaia bara walaia brin dauki kan, Gâd wina witin ra sins lâka yaban ba.

24Bara witin nani sut wina mani bani silbar, prâk nani, aiklabaia dukia nani, diara kîa pain nani, aras nani bara muyul nani ai prisantka bri si yabi kan.

Salaman bui wagin nani bara aras nani ba atki kan

(1 Ki 10.26-29; 2 Kr 1.14-17)

25Salaman ba aras nani watla 4,000 bri kan, ai araska bara wagin nani ba dingki swiaia pliska. Aras âiulra waitnika nani sin 12,000 bri kan, baha nani sut ba suldiar nani watla ra, baku sin Jerusalem ra king diara nani bri ba tilara bri sal main kaiki kan.

26King tasbaya nani sut bâra kan ba, Éufrates awala wina, filisteo nani kuntrika kat, Idsip tasbaya piarkika sut purara Salaman ba king kan.

27Bara witin Jerusalem ra silbar ba walpa baku yan pâwan kata, bara sin yalam dusa ba sin ailal, kwah damni dusa twi ra pâwi baku.

28Salaman araska nani ba, Musri wina baku sin kuntri wala nani wina brih balan kata.

Salaman pruan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(1 Ki 11.41-43)

29Salaman dahra aisanka kau bâra ba, ai rayaka aiska sturka, baha ba lika prapit
Natán wauhkataya ra ulban sa, Ahías, Siló wina dahra aisin ba, bahara sin ulban
sa, prapit Iddo diara witin ra param marikan ba Jeroboam, Nabat luhpia waitna
dahra kaiki aisin ba ra sin ulban sa.

30Salaman Jerusalem ra Israel luhpia nani kingka 40 mani aimakan,

31bara witin pruan ba ra ai aisika Debit Tawanka ra bri si bikan. Bara witin
watlika ra ai luhpia Roboam king aimakan.

2 Kronikas 10

King lâka baiki sakan ba

(1 Ki 12.1-24)

1Roboam Siquem ra wan, kan Israel luhpia nani sut bahara aidruban kata witin
ba king mangkaia dukiara.

2Bara ban kan Jeroboam, Nabat luhpia ba walan, baha piua witin kau Idsip ra kan,
witin bahara plapan kata king Salaman sîa bara Idsip ra takaski kan.

3Bara blikan Jeroboam ba paiwaia, bara witin ba balan bara Israel luhpia nani
asla takan kan ba sut bui Roboam ra aisi, bara win:

4—Papikam lâka ba karna, karna pali kan; bamna nanara man papikam lâka ba
wirâ swapni dauks, bara karban wirha wan purara wan sunan ba wina sin, bara
yang nani bui man dukiam daukamna.

5Bara Roboam pana win: —Yu yumhpa lubia ba ra, kli bal ai kaiki banhs. Bara
upla nani ba mahka wan.

6Bamna king Roboam bui kupia krauki makabi walan, ai papika Salaman kau
raya kan piua ra almuk nani ai mawanra bri kan ba sut ra, bara makabi walan: —
¿Dîa kupia kraukanka yang ra aikisma, naha uplika nani ra wiaia?

7Witin nani naku win: —Man bui witin nani ra yamni munma kaka, dîa mai wi ba
yama kaka, witin nani ra bîla yamni nani wal wima kaka, witin nani man
warkkam daukbia ban kaia ra.

8Sakuna witin almuk nani kupia kraukanka yan ba tnaya ra lakan, bara witin wal
pâwan wahmika nani wina kupia kraukanka makaban, bara baha nani ai
mawanra banhwi kan.

9Baha nani ra makabi walan: —¿Dîa kupia kraukanka yawan yabia naha uplika
nani ra, witin nani isti ai munisa dîa wiaia sna ba, karban wirha aisiki mita yabi
kan bamna?

10Bara wahma nani witin wal pâwan ba bui pana aisi, win: —Naku aisas naha
uplika nani ra naha bîla nani witin nani mai win ba papikam mita karban sunan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ba, man mita wirâ mâyara ikma, man naku aisas: ‘Papiki ba karna kan kaka, yang lika man nani ra kau karna kamna;

11papiki karban wirha mai sunan ba, yang lika karbanka ba kau wirha mai sunamni; aisiki bui wipaia kiwka ni mai wipi kan, sakuna yang lika silak kakma tatwa ni mai wipamni.’

12Yu yumhpa alkan ba ra, Jeroboam upla nani ba wal asla takan, baha nani aidrubi balan, king piua win ba kat, witin nani yu yumhpa kat kli witin ra aidrubi balbia.

13Sakuna king ba upla nani ra karna pali aisin, witin almuk nani mita kupia kraukanka yan ba walras kata,

14bara wahma nani mita kupia kraukanka yan ba saki, upla nani ra aisi, win: “Papiki mita karban wirha mai sunan ba, yang mita lika karban kau wirha mai sunamna, papiki mita wipaia kiwka ni mai wipan ba, yang bui lika mai wipamna kiwa kum tâura ayan tatwa wilki muni.”

15King ba upla nani bîla walras kata, kan baha ba Dawan bui pat baku daukan kata, Dawan ai bîla ba kat daukaia prapit Ahías, Siló wina bâk aisin ba, Jeroboam, Nabat luhpia ba dukiara.

16Israel luhpia nani sut kaikan king ba witin nani ra walras kan, bara pana naha bîla nani win: “¡Yang nani Debit wal diara âpu! ¡Jesé luhpia prapatika ba wal yang nani diara âpu! ¡Kumi bani wamtla ra was, Israel luhpia nani! ¡Bamna Debit ai taya nani kaina sunbia!” Bamna Israel luhpia nani sut mahka ai watla nani ra wan.

17Roboam Israel luhpia nani Juda ra kan piua ra witin baha nani purara ban king aimaki kan.

18Bara king Roboam bui Adoram ba blikan wan Israel kiamka nani warkka pura kakaira kan ba, sakuna Israel luhpia nani mita witin ba walpa ni sabi ikan. Bamna king Roboam pat pali war waginka kumi ra aimaki, Jerusalem ra plapan.

19Bara baku sika Israel luhpia nani ba Debit watla mapara bûi dakwi takan, naiwa yua ba kat ban sa.

2 Kronikas 11

1Roboam Jerusalem ra wan ba ra, upla nani asla paiwi 180,000 wahbi sakan suldiar nani Juda kiamka wina bara Benjamín kiamka wina sin, witin nani wal Israel mapara war aiklabi bara ai kingka lâka ba kli briaia lukan.

2Sakuna Dawan bui Semaías Gâd uplika bâk aisin bara adar yaban:

3“Roboam, Salaman luhpia waitna Juda kingka ra, bara Israel luhpia nani sut Juda wina Benjamín wina nani ba ra wis,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4witin nani ra adar yabisna ai muihni nani Israel luhpia nani mapara aiklabia apia. Witin nani kumi bani kli ai watla ra tawi wabia, kan naha na yang mita baku daukri sa." Naha Dawan aisin wali banhwan ba ra, mahka ai watla nani ra tawi wan, bara Jeroboam mapara lika waras kata.

Roboam piua yamni brin ba

5Roboam ba Jerusalem ra iwan, bara kaina kahbanka bri tawan nani kau paskan Juda ra.

6Baku natka ra Betlehem ra kau tâ baikan, Etam, Tecoa,

7Bet-sur, Socó, Adulam,

8Gat, Maresá, Zif,

9Adoraim, Laquis, Azecá,

10Sorá, Aialón bara Hebrón, naha nani lika kaina kahbanka bri tawanka nani kan Juda bara Benjamín wal ra.

11Karnika bri pliska nani ba kau karnika yaban, bara kumi bani tâura kamandanti nani mangkan, baku sin plun nani, batana laya bara wain sin ailal yan kata.

12Baha nani tilara sin yaban kata langsa nani, kaina kahbaika mihta dukia nani, bara tawanka bani ra kaina sunaika tara pali yan, baku ba mita Roboam ba bahara ai pliska brin, Juda bara Benjamín ra.

13Prîs bara Libait nani Israel aiska wina bali banhwan, witin nani wal asla takaia,

14baku ba mita Libait nani ba ai tasbaya swih taki wan, ai daiwra sahwaia pliska nani swin, ai pliska wala nani sin, Jerusalem ra waia dukiara bara Juda pliska nani wala ra sin, kan Jeroboam bara ai uplika nani wala ba wal witin nani ra kaina dakban, kli prîs warkka daukbia apia dukiara.

15Jeroboam ba ai prîska nani mangkan kata, baha ba gâd nani tempelka nani ra, pirit saura ra pura sunaia, bara lilka nani paskan ra sin ai pura sunaia, upla ai mihta wal paskan ba.

16Ban sakuna, kasak pali Dawan ra ai kupia aiska ni plikaia luki nani ba, Dawan Israel Gâdka ra, Libait prîska nani lâka nina blikan; bara Jerusalem ra wih banhwan sakripais daukaia ai almukka nani Dawan Gâdka ra.

17Baku natka ra, Juda kingka ba karna daukan kata; bara Roboam Salaman luhpia ra tâ baikan mani yumhpa baman. Mani yumhpa baman nina blikata.

18Roboam ba Mahalat ai maya brin, witin ba Jerimot luhpia mairin, Debit bara Abihail wal luhpia ba, Eliab luhpia ba, bara baha ba Jesé mulika.

19Roboam bara Mahalat wal luhpia nani ba naha nani kata: Jehús, Semarías bara Záham.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Baha ningkara Maacá wal marit takan, witin ba Absalón luhpia mairin, bara ai luhpia nani sakan Abiam, Atai, Zizá bara Selomit.

21Roboam ai maya nani 18 bri kan bara ai lila mairin nani lika 60, sakuna baha sut tila wina, witin Maacá kau latwan kaiki kan. Ai luhpia waitna 25 bri kan bara ai luhpia mairin nani lika 60.

22Roboam ba ai luhpia waitna Abiam ba ai luhpia wala nani sut ba lalka mangkata, kan witin ba sin king mangkaia luki kata.

23Ai luhpia nani sut ra ai yuyaka nani saki yaia lukan, Juda bara Benjamín tasbaika nani ra, baku sin tawan wala nani kaina kahbanka bri kan ra plun ailal yan, bara pliska bani ba ra mairin ailal pliki yaban.

2 Kronikas 12

Sisac bui Juda dakbi brin

(1 Ki 14.21-31)

1Roboam kingka lâka karna takan, bara witin ai dahra walan witin ba karna sa, bamna Gâd lâka wina tnaya ra tawan, Israel luhpia nani sut sin witin daukan baku daukan.

2Baha nani lukras kan Dawan ra, bara king Roboam ai kingka lâka mani matsip bri kan ba ra, Sisac, Idsip kingka ba, war daukan Jerusalem mapara,

3bara 1,200 wagin nani, aras ra uli aiklabi nani ba 60,000, bara war uplika kwâra tara wal, Idsip wina witin wal aula kan ba aikuki: Libia uplika nani, suquieno nani bara Etiopía uplika nani sin.

4Bara Juda tawanka nani karna daukan kata ba pura luan, bara Jerusalem kat wan.

5Bara prapit Semaías ba Roboam ra wan bara baku sin Juda wihtka tara nani aikuki Jerusalem ra asla taki banhwan kan ba, Sisac dimi aula ba dukiara aisi banhwan kata: —Dawan bîla man nani bui witin ra lulki swiram ba mita, witin sin man nani mai lulki swin, bara nanara man nani Sisac mihta ra mai swisa.

6Israel wihta nani bara king ba sin baha lâka ba bawikira ai dara wali banhwan: —¡Dawan ba ai raitka brisa!

7Dawan kaikan baha nani bawan lâka brin, bara Semaías ra win: “Witin nani bawan bamna, yang sauhki tikamna apia, tisku pali pri daukamni, bara Sisac ra sin yarka lawanki Jerusalem purara bri wabia apia;

8ban sakuna upla wala mihta ra kabia, bara ai dahra walbia aihka ba tânka, yang wal kaia, apia kaka king wala nani kiamka wala nani tilara kaia ba.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Sisac, Idsip kingka ba, Jerusalem ra war aiklabi pura lui, Dawan tempelka wina
bara king watla wina sin, diara kukan nani ba brin. Salaman mita gul ni aiklabi
kan kahbaika nani paskan ba sut brih wan.

10King Roboam baha pliska ra kaina kahbaia bras ni daukan nani kan ba, suldiar
nani yaban main kaiki kata, king watla dimaika ba kat.

11Ani piua ra king ba Dawan watla ra dimaia wi kan ba ra, suldiar nani bui brih
wi kata, ningkara kli ai rumka ra bri si swi kan.

12Baku bamna, Roboam Dawan lâka brin bara Dawan lawanka nani witin purara
waras kan, baha ba mita aiska sauhkras kata. Ban sakuna, Juda ra saura nani
tilara yamnika nani sin bâra kan.

13King Roboam ba ai karnika ba kau brin Jerusalem ra, bara ban king aimaki kan.
Witin nan king aimakan ba ra pat 41 mani bri kan, bara witin 17 mani king
aimakan Jerusalem ra, baha sika Dawan mita bâk sakan tawanka ba Israel
kiamka nani bahara kaia dukiara. Roboam yaptika nina ba Naamá kan, Amón
wina.

14Ai daukanka nani ba saura kan bara kasak pali ai kupia ra Gâd plikaia lukras
kan.

15Roboam sturka nani kaina wina tnata kat prapit Semaías sturi almuk nani
ulbanka ba ra sa, bara prapit Iddo sin ai kiamka nani ulbi bri nani ba tilara sa.

16Bara piua bani war aiklabi kan Roboam Jeroboam wal.

17Bara Roboam pruan ningkara, Debit Tawanka ra bikan. Baha wina ai luhpia
Abiam ba ai watlika ra king aimakata.

2 Kronikas 13

Abiam Juda ra king aimakan ba

(1 Ki 15.1-7)

1Abiam mahka Juda ra king aimakan Jeroboam pat 18 mani king aimaki kan piua
ra.

2Jerusalem ra mani yumhpa king aimakan. Ai yaptika ba nina Micaías kan bara
Uriel Guibeá wina ba luhpia mairin kata. Abiam bara Jeroboam wal tilara war ba
baiwan kata.

3Abiam 400,000 suldiar nani bâk saki brih war bukan, bara Jeroboam sin 800,000
suldiar nani bâk saki brih witin mapara wan.

4Bamna Abiam, Semaraim untika purara bûi kata, bara Efraín untika winan ai
bîla baikra tara wal winan: “¡Jeroboam bara Israel aiska sut, ai wali banhs!

5¿Man nani kaikras sma ki, Dawan, Israel Gâdka ba, king lâka Debit ra yaban ba
bara ai kiamka nani ra sin, ban kaia ra ban lâ kum daukan ba, sip aihka takras ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Ban sakuna, Jeroboam Nabat luhpia Salaman albika, Debit luhpia ba, ai dawanka mapara buan.

7Bara witin ra asla takan kata, waitna sringwaskira nani, lukan saura bri nani ba, bara Roboam mapara buan, witinka Salaman luhpia ba, kan witin ba wahma kan bara lukanka swapni kan. Baha mita karnika âpu kan ai waihla nani mapara buaia.

8Bara nanara man nani Debit kiamka nani wark dauki bâk Dawan ai warkka dauki ba mapara buaia trai kaikisma, kan man nani kau ailal sma ba mita, bara Jeroboam sin gul ni bîp nani paski gâdkam nani maikan brisma ba mita.

9¿Bara Eran kiamka Libait Dawan prîs nani ba sin man nani mita kangbram wan apia, bara man nani mita idan prîs nani ba mangkram apia aidul nisan wala nani dauki baku? ¡Ani uplika kabia bal bîp wainhka kum sîp 7 bri ai gâdka nani ba prîs mangki pura sunaia!

10Sakuna tani wala ra, yang nani maipa ra wan Gâdka ba Dawan sa, bamna witin ra lulki swiras. Prîs nani Dawan warkka dauki nani ba Eran kiamka nani sa, bara warkka alki dauki nani ba Libait nani sa.

11Witin nani ba titan bara tutni ra sin Gâd ra sakripais yabisa, bara sîka mâka kîa painkira nani sin tibil kum ra suni mayunanka tara daukisa, kasak lâka ra brit holikira ba wal; bara sin tutni bani, lamp nani ba angkisa gul kiandilka dusa nani ra, kan yang nani Dawan Gâd lâka nani ba alki daukisna, sakuna man nani lika witin wina laihura takram sa.

12Damra wali banhwi bas, kan yang nani kainira Dawan ai prîska nani aikuki bâra sa, bara ridi banhwisa war trumpit ba puhbaia man nani mampara. Baha mita, Israel luhpia nani, Dawan mapara war bukpara, kan almukkam nani Gâdka sa, bara man nani sip pura luma apia."

13Jeroboam adar yaban kan, ai suldiar nani ninara aula ba, kaina kir kutbi nina wina aiklabaia, baku ba ra Jeroboam suldiarka kau kwâra ba mawan tani wina aiklabaia Juda mawan ba kat, bara suldiar nani ninara aula kan ba, nina wina aiklabi kan.

14Juda uplika nani ai ninara tawi kaikan, bara ai dahra walan witin nani ra nahki aiklabi kan ba ai nina wina bara ai mawan wina, bara witin nani Dawan ra winan, bara prîs nani sin trumpit ba puhban.

15Bara Juda uplika nani war binka nani wal winan ba ra, Dawan bui Jeroboam ra pura luan bara sin Israel aiska sut Abiam bara Juda mawanra.

16Israel luhpia nani ba Juda sîa plapata, kan Dawan bui witin nani mihta ra mangkan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Abiam ai uplika nani aikuki Israel luhpia nani ba kasak ikan, Israel suldiarka pain nani ba 500,000 pruan.

18Baku Israel luhpia nani ba, kasak umpira yaban takan baha piua ra, sakuna Juda uplika nani lika karna pali ai dara wali kata, kan Dawan ra kasak lukan ba mita, ai almukka nani Gâdka ba.

19Abiam ba Jeroboam nina blikan, bara Betel, Jasaná bara Efraín tawanka nani ba mihta dakban, ai tawanka sirpi nani tnaya ra kan ba sut kira.

20Jeroboam ba kli sip ai karnika briras kata, Abiam raya kan ba piua ra. Tnata ra Dawan bui Jeroboam ra klala yan bara witin pruan.

21Bara piua tilara Abiam ba kau karna taki kan. Ai maya mairin 14, ai luhpa waitna 22 bara ai luhpia mairin 16 bri kan.

22Abiam sturka nani wala bara dîa daukan sut ba, prapit Iddo aisinka bîla nani ra ulban sa.

2 Kronikas 14

Asá kingka lâka ba Juda ra

(1 Ki 15.8-12)

1Abiam pruan ba ra, Debit Tawanka ra bikan. Baha ningkara witin ai watlika ra ai luhpia waitna, Asá king aimakan. Witin king aimakan ba ra, kupia kumi lâka bâra kan, ai tawanka ra mani matawalsip.

2Asá daukanka nani ba yamni wapni kan, Dawan ai Gâdka mawanra.

3Tringsar nani gâdka altarka bâra kan ba sut sakan, ai pura sunaia pliska nani gâd bahki ra witin nani dawan wal aisaia bri kan pliska nani ba sin baiki tikan, baku sin Aserá lilka nani kan ba sut kalki tikan.

4Bara sin Juda uplika nani ra win, ai Dawanka ba plikbia, ai damika nani Gâdka ba, bara lâka nani, adarka nani sin.

5Juda wina altar bahki pura sunaia pliska kan ba sut sakan, witin ai piua sut ba kupia kumi lâka bâra kan.

6Baha piua nani sut brin ba, kupia yamni lâka bâra kan, aiklabaia lâka âpu kan upla wal, kan Dawan bui kupia kumi lâka yaban kan bamna. Baha pali piua ra Asá ba Juda ra tawan nani paskan, kaina sunaika nani sin.

7Juda uplika nani ra win: “Kaisa tawan nani na paskaia, kutbanka nani sin paskaia, tawer nani, getka nani bara ayan nani ba sin, kuntrika na kau yawan wan karnika ra bri na piua ra. Kan yawan sika Dawan wan Gâdka ra plikan, witin sika yawan ra kupia kumi lâka wankan ba wan uplika nani wan lamara iwi nani ba aikuki.” Bara baku witin nani baha dukia nani ba sut pain paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Asá lika Juda wina 300,000 aiklaklabra nani brin, bara Benjamín wina sin
280,000 suldiar nani brin baha nani sin trisbaya bara ai kan kahbaika nani bri
kan. Witin nani sut ba kupia karna kan.

9Witin nani mapara Zérah Etiopía wina ba sin wan, suldiar 1,000,000 aikuki, war
waginka 300 bri kan, bara Maresá kat wan.

10Asá ba taki wal prawan ai waitnika nani wal, bara ai pliska brin war aiklabaia
Sefata twiya ra, baha ba Maresá lamara kata.

11Asá ba Dawan ai Gâdka ra ai pura sunan: “Dawan, tâ baikaia natka ba man
mampa ra kumi sa swapnikira, apia kaka karnakira ra. ¡Bamna wan tâ baiks,
Dawan wan Gâdka, kan yawan man ra bîla kaikanka brisa, man wan munram
balan naha suldiar nani mapara aiklabaia! Man Dawan, wan Gâdka sma. ¡Mariks
man mampara sip upla buaia apia ba!”

12Bara Dawan bui Asá bara Juda wal ra pura luanka lâka yaban Etiopía uplika
nani mapara, baha mita naha nani mahka plapan.

13Sakuna Asá ai uplika nani wal nina blikan Guerar kat, bara Etiopía uplika nani
ba kumi sin raya swiras kan, sut ba sauhki tikan Dawan mawanra, ai suldiar nani
ba sut sin, ningkara ai waihla nani dukia diara ailal brin.

14Baha ningkara tawanka nani aiska purara kauhan Guerar lamara nani ba ra,
bara upla sut sibrin ni aibanhwan kata Dawan mapa ra. Juda uplika nani mita alki
taibi dukia dakban, diara yamnikira nani ailal kan ba sut.

15Baku sin bîp nani ailal bâra kan ba kiampka ra sin wih aiklaban, bara dakbi brih
wan sîp nani ailal, kiamil nani sin ailal, bara witin nani kli Jerusalem ra tawi
balan.

2 Kronikas 15

Asá bui Gâd mayunaia lâka daukan ba

(1 Ki 15.13-15)

1Azarías, Oded luhpia, Dawan spiritka aiska brin,

2bara taki wan Asá wal prawaia, bara naku wiaia: “¡Asá, man ai wals, bara Juda
bara Benjamín uplika sut! Dawan ba man nani wal sa, man nani sin witin wal sma
kaka. Man nani bui witin plikma kaka, saki banhma; sakuna witin wina laihura
wama kaka, witin sin mai swibia.

3Israel ba piu wihka pali kan Gâd kasakkira ba wina laihura kan, prîs nani âpu,
Dawan yabalka smalkanka marikaia sin âpu.

4Ban sakuna ai pâtka nani tilara, tawan uplika ba Dawan ra tawan, Israel Gâdka
ra, bara sin plikan, witin mihta sin param takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Baha piua nani ra kupia kumi lâka âpu kan, kau yabal ra upla nani ra dara walras alki kan.

6Nisan nani bara tawan nani ba pana pana aiklabi slingwi tiwaia kata, kan Dawan bui pâtka nani yaban ba bri kata bamna.

7Sakuna man nani kupiam karna bris, bara sari taki banhpara, kan man nani warkkam ba mana yamni brima."

8Asá naha sturka walan ba ra prapit ba wina, ai kupia karna takan, bara aidul nani aihka saura bâra kan ba Juda bara Benjamín tasbaya ra, bara sin tawan nani Efraín untika pîska ra kan dakbi brin nani bâra kan ba, sut sauhki tikan; bara Dawan altarka kli paskan, baha tempel kutbanka bilara latka mawan kat kan yaba.

9Baha ningkara Juda bara Benjamín wâlsut asla daukan, bara sin tasba wala wina balan kan nani ba, Efraín, Manasés bara Simian tasbaya wina, kan Israel wina baha nani Asá ra tawi banhwan kata ba, kan kaikan Dawan ba witin wal kata.

10Jerusalem ra asla taki banhwan, kati yumhpa diman mani 15 mani nani Asá king aimakan piua ra.

11Bara baha yua ra Dawan ra 700 bîp bara 7,000 sîp sakripais daukan ai waihla wina nani dakban daiwra nani kan ba.

12Baha ningkara pramis taki banhwan, kulkanka tara pali wal, ai kupia aiska wal Dawan ba plikaia, ai almukka nani Gâdka ba.

13Bara pramis taki banhwan, ani uplika, ya kabia Dawan plikras ba, Israel Gâdka ra, almuk, tuktan, waitna, mairin kabia, prura mihta ra mangkan kabia.

14Swer taki banhwan ai Dawanka ra ai bîla tara wini, ai lilia tara ba wal, trumpit binka dauki bara aringka puhbi kira.

15Juda aiska lilia takan, upla nani ai kupia aiska ni Dawan ra swer takan bamna, ai lukanka aiska kira Dawan ra plikan bamna, bara witin sin param takan bara kupia kumi lâka yan, ai lamara iwi tawanka nani ba wal.

16Baha purkara, king Asá bui kwin yapti lâka wina sakan Maacá ra, ai kukika ba, Aserá lilka kum paskan ba tâwan. Baha lilka kata ba Asá bui baiki sauhki tikan, bara angkan luan Cedrón tingnika ra.

17Bara Israel ra gâd bahki wal aisaia watla nani ba ai tila wina sakras kan, Asá ban Dawan ra kasak luki kan,

18bara Gâd tempelka ra bri si mangkan gul nani bara silbar sut, bara witin aisa wâlsut baha Dawanka ra tniwan.

19Bara Asá king aimaki ban ba piua ra 35 mani war aiklabras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2 Kronikas 16

Ben-hadad wal Asá asla takan ba
(1 Ki 15.16-22)

1Sakuna 36 mani alkan ba kat Baasá Israel kingka ba Asá Juda kingka ba mapara
balan aiklabaia, bara Ramá ba karna daukan, baku mika Juda kingka Asá ra dimi
waia bal takaia yabalka ba sut prakan.

2Bara Dawan tempelka ra king watla ra gul bara silbar nani kukan ba, Asá bal
baha nani sut sakan, bara dukia nani ba Ben-hadad, Siria kingka ra blikan, witin
Damaskus ra iwi kan. Bara king ra naha bîla sin blikan:

3"Yawan wal lâ kum daukpi, papikam papiki wal kan ba baku. Kaiks yang gul bara
silbar mai blikisni prisantki. Israel kingka Baasá wal lâ daukram ba mahka swis,
baku mika witin kupia kumi ai swibia."

4Ben-hadad aisi kaikan ba ningkara wilin takan king Asá win ba daukaia, bara
war tâ brabrira nani lalka blikan Israel tawanka nani ra war daukaia, baku Ilión
pura lui win takan, Dan, Abel-maim bara tawan wala nani Neftalí tawanka nani
kan ba sut sin.

5Bara Baasá ai dara walan piua ra, Ramá kaina suni kan ba swin, bara ai warkka
nani sut sin.

6Bara king Asá, witin wal Juda aiska, Ramá ra wan, walpa bara tat nani Baasá
tawanka kaina sunaia swin kan ba brih wan, baha wal Guebá bara Mispá kaina
sunan.

7Baha piua nani ra prapit Hananí bâra kata, bara witin king Asá ra wan kaikaia,
witinka Juda kingka ba, bara wiaia: "Siria kingka ba suldiarkam nani mihta wina
swakwi wan, kan man Siria kingka ra tniwram bamna, sakuna Dawan Gâd ra lika
tniwras kapram.

8¿Etiopía uplika nani bara Libia uplika nani suldiar ailal pali bri kan, kasak karna
pali kan, aras wina uli aiklabi uya pali, war waginka nani sin bri kan apia? Ban
sakuna, Dawan mita mihtam ra mangkan, man bui witin ra tniwram bamna.

9Kan Dawan kasak pali kaikisa naha tasba ra dîa taki nani ba, bara sin witin ra
bîla kaikanka bri nani ra, tâ baikisa ai kupia aiska ni. Naha kat man saura
daukram sinskas baku, baha mita naiwa wina ai kainara war kau karna brima."

10Bara Asá ba ai kupia sauhkan bara prapit ra silak mangkan, bara baha piua ra
sin tawan uplika kum kum ra sin saura munan.

Asá pruanka
(1 Ki 15.23-24)

11Asá sturka tâ wina tnata kat ba ulban sa king nani wauhkataya ra Juda ra bara
Israel ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Asá 39 mani king kan, bara baha manka ba mina ra siknis saura pali alkan,
sakuna witin Dawan plikras, daktar nani ra baman wan.

13Bara witin 41 mani king kan, baha manka ra pruan,

14sakuna ai raitika ba Debit Tawanka ra witin mita pat paskan kan ba ra biki
banhwan. Bamna witin nani bui witin ba krikri kum ra mangki, kîa pain daukaia
dukia nani ailal sâtka bani brih, wîna ba sîka pain daukan. Ningkara pauta tara
muki pura mata ini pain kulkan lâka ba yabi bri kan.

2 Kronikas 17

Josafat kingka lâka ba

1Asá watlika ra ai luhpia Josafat king aimakan, witin bui Israel ra marikan ai
karnika ba.

2Bara witin suldiar nani aihwakaia swin Juda tawanka tara nani sut ra Juda
tasbaya ra, bara Juda tasbaya ra bara Efraín tawanka nani sut ra suldiar takaskaia
watla mâkan, witin ai aisa Asá mita aiklabi pura lui brin tawanka nani ba ra.

3Dawan ba Josafat wal kata, kan witin ai damika Debit kau wahma kan daukan ba
baku witin sin daukan bamna, Baal lilka sât sât daukan ba warkka daukras kan,

4sakuna ai aisa Gâdka ra lika, ai bîla lâka nani ba alki dauki, Israel luhpia nani
nina lika blikras.

5Baha mita, Dawan ai kingka lâka ba karna daukan. Juda aiska prisant nani yabi
kan, bara lalah uya brin, kulkanka sin.

6Bara ai kulkanka ba tara sa luki ai kainara impakan, Dawan bui yan bamna, kli
Juda wina sakan kata aidul nani pura sunaika pliska nani, bara Aserá lilka nani
sin.

7King aimakan mani yumhpa alkan ba ra, ai wark uplika nani Ben-hail, Abdías,
Sakaraya, Natanael bara Micaías, Juda tawanka ba marikaia blikan,

8bara witin nani aikuki sin Libait nani Semaías, Netanías, Zebadías, Asael,
Semiramot, Janatan, Adonías, Tobías, bara Tobadonías. Witin nani aikuki wan
prîs nani Elisamá bara Joram.

9Baha nani blikan wan kata Dawan lâ wauhkataya bri ba wal, Juda uplika nani ra
smalkbia dukiara. Bara witin nani Juda tawanka nani aiska ra tauki banhwan.

10Baha tilara, Juda lamara king nani uya bâra kan ba, Dawan ra sibrin daukan,
baha mita Josafat mapara war aiklabaia lukras kata.

11Ban sakuna, kau ni filisteo nani kum kum ba prisant nani blikan, silbar ai lal
mana Josafat ra bara Arabia uplika nani lika 7,700 sîp, guts nani sin 7,700 brih
wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bamna Josafat kau karnakira tara pali taki auya kata. Juda ra kan kahbaika
pliska nani paskan bara tawan nani diara auhbaika pliska sin.

13Bara Juda tawanka nani ra diara ailal bri kata. Baku sin suldiar kupia karnika
nani sin uya bri kan Jerusalem ra.

14Baha nani nina ba wauhkataya ra ulban sa, ai taya nani bani nina ba naku sa:
Juda ra kan kamandanti suldiar wihtka tara baku Adná, witin tâ bri kan ba
300,000 aiklaklabra.

15Naha tâ uplika kata ba wal tâ uplika wala witinka wal kan, nina ba Johanán,
witin 280,000 suldiar nani bri kata.

16Bara baha tilara sin kata Amasías, Zicrí luhpia, witin ai kupia aiska wal wan
Dawan warkka dauki kan, witin suldiar kupia karnakira nani 200,000 bri kata.

17Benjamín nina ra kan, Eliadá war aiklaklabra kupia karnika ba, witin nani
200,000 aiklaklabra nani ai mihta ra bri kan, ai kaina sunaika nani bara trisba
nani sin.

18Bara Jozabad sin suldiar nani bri kata 180,000 waitna nani, war ra waia ridi
uplika nani.

19Naha nani na king suliarka nani kan, bara Juda aiska ra tawan nani kaina
sunaika nani ra suldiar blikan nani ba lika kulkras kata.

2 Kronikas 18

Micaías maisa pakisa Ahab ra pura lubia apia
(1 Ki 22.1-40)

1Josafat ai yuyaka ailal pali bara pain kulkan lâka sin tara brin, bara Ahab wal sin
ai dapna takan.

2Mani nani kum kum luan ningkara, Josafat Sameria ra wan Ahab kaikaia; bara
witin Josafat balan ba liliaka daukaia bara aikuki tauki nani ba ra sin, witin sîp
nani ailal ikan bara bîp nani sin; baku dauki sin kasak pali maisa paki kata, war
daukbia Ramot ra Galaad mapara.

3Bara rait pali, Ahab, Israel kingka ba, Josafat, Juda kingka ra makabi walan: —
¿Brinkam sa ki yang wal waia Ramot Galaad tasbaya mapara aiklabaia? Josafat
pana win: —Yang, bara suldiarki nani sut kira wamna, bara man uplikam nani
aikuki sin.

4Sakuna kau kainara, Dawan kupia lâka pliki wals.

5Bara Israel kingka mita prapit nani 400 asla dauki, witin nani ra makabi walan:
—¿Ramot Galaad tasbaya ba mapara war aiklabaia wamna, apia kaka wamna
apia ki? Bara prapit nani ba win: —Was bara aiklas, Gâd bui king lâka ba man
mihtam ra mangkbia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Bara Josafat mita win: —¿Naha tani ra nâra sa ki Dawan prapitka wala kum, yawan bui witin ra aima wala kum makabi walaia?

7Bara Israel kingka ba mita pana Josafat ra win: —Waitna kumi nâra sa, yawan sip sa witin bâk Dawan ra aisaia. Witin sika Micaías, Imlá luhpia ba. Sakuna yang mita baha kulkras, kan aima kumi sin diara yamni dahra aisi ai wiras sa, sakuna saura baman. Bara Josafat mita win: —Baku man aisapara.

8Baha ningkara, Israel kingka mita ai wihtka kum ra adar yaban: —¡Pat pali, Micaías Imlá luhpia ba wih bri bal!

9Bamna Israel kingka Josafat bara Juda kingka ba wal, ai iwaika ra iwi kan, war aiklabaia prâka dimi, aidrubanka daukaia Sameria ra dimaia getka lamara, bara prapit nani sut witin nani mawanra dahra aisi banhwi kata.

10Bara Sedequías, Quenaaná luhpia ba, ayan ni bîp aringka nani daukan bri kan, bara naku winan: “Dawan naku wisa: ‘¡Naha aringka nani wal Siria uplika nani sut ba mangki âpu pali daukma!’ ”

11Bara prapit nani sut ba baku baman ai dahra aisi, win: “Ramot, Galaad tasbaya ra uli was, bara pura luma, kan Dawan mita tawanka ba mihtam ra mangkbia.”

12Micaías mata blikan uplika ba, witin ra aisi, naku win: —Kaiks, prapit nani sut ba bîla yamni baman king ra aisisa, baku bamna man sin baha nani wal baku bîla yamni nani aisama, bara man maisa pakma pura lubia ba dukiara.

13Bara Micaías pana win: —¡Dawan nina mâki swer takisna, Gâd bui dîa ai wibia ba baha aisamna!

14Bara witin king ra balan, bara king makabi walan: —Micaías, ¿yang nani Ramot Galaad tasbaya mapara aiklabaia wamna, apia kaka ban swi banhwamna ki? Bara Micaías win: —Was bara pura luma, bara Dawan bui tawanka ba mihtam ra mangkbia.

15Bara king bui win: —¿Aima an kat taibi mai munrika, Dawan nina ra diara kasak ba ai wima ki?

16Bara Micaías bila: “Yang bui Israel luhpia nani sut ra kaikri, yakaban kan il nani ra, sim sîp nani ai sepadka âpu baku. Bara Dawan bila:

‘Naha nani ai dawanka âpu; kumi bani kli wamtla nani ra was kupiam kumi.’ ”

17Bara Israel kingka bui Josafat ra win: —¿Yang bui man ra mai wiras katna ki witin bui yang ra diara yamni kumi sin dahra aisi ai wiras, sakuna saura baman ai wisa?

18Bara Micaías kau aisin: —Baku aisaram ba mita, man nani lika Dawan bîla na wals: Yang kaikri Dawan ba ai king iwaika ra iwi kan, bara kasbrika ra insal nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sut ba lika witin ai tnaya kir bûi banhwi kata, ai mihta aihkika tani bara ai mihta smihka tani ra sin.

19Bara Dawan makabi walan ya bui Israel kingka Ahab ra munka Ramot Galaad tasbaya ra uli wih bahara pruaia. Bara kum kum ba diara kum aisi kan, wala nani ba diara wala aisi kan.

20Bara spirit kum taki Dawan mawanra bûi, win witin mita baha ba daukaisa. Bara Dawan ba makabi walan baha ba nahki daukaia,

21bara witin mita win spirit kunin kum king prapitka nani ra yarka aisabia. Bara Dawan win baha pain sa, bara witin wih ki kunin munbia, bara baku daukbia.

22Bara nanara pat nu sma Dawan mita man damra aisasara nani tilara spirit kunin aisaia mangkan sa, bara Dawan ba wilin pali takan sa man puramra pât saura brih balaia.

23Bamna Sedequías, Quenaaná luhpia ba, Micaías lamara bal mawan ra pruki, naku win: —¿Dawan spiritka ba yang wina taki anik wata ki, baku man ra aisaia?

24Bara Micaías mita pana win: —Baha man kaikma, ani yua utla kumi wina utla wala ra yukuwi tauki kama ba ra.

25Bamna Israel kingka ba mita adar yaban: —¡Micaías ba alks, bara naha tawanka wihtka Amón ra bri si yas, bara yang luhpia Joás ba sin!

26Witin nani ra wis, yang adar yabisni waitnika ba silak ra mangki bri kabia, plun uya yabia apia, brit lî wal baman, yang pruras kli tawi balamna ba kat.

27Micaías kau ban aisin: “Man pruras raya kli balma kaka, Dawan ba yang bâk aisaras kan.”

28Baku bamna, Israel bara Juda kingka wihki Josafat kira, Ramot Galaad tasbaya mapara wan.

29Bara Israel kingka bui Josafat ra win: —Yang lika war aiklabaia prâka ba dimras aiklabaisna, sakuna man lika yang prâika na dimi aiklas. Bara Israel kingka ba, baku kwalka dimi war aiklaban.

30Ban sakuna, Siria kingka ai war waginka aiklaklabra lalka nani ra adar yabi win aiklabia apia lalka tara nani mapara, bara sirpi nani ba mapara sin apia, sakuna Israel kingka ba mapara baman aiklabia.

31Bara war waginka lalka nani bui Josafat ba kaikan ba ra, lukan kasak pali baha sika Israel kingka, bara kutbi brin witin mapara aidrubi wih aiklabaia dukiara. Bamna Josafat ai pura winan hilp makabi, bara Dawan bui tâ baikan. Gâd bui baha nani ba ai tnaya wina sakan,

32kan war wagin lalka nani bui kaikan baha ba Israel kingka apia kan, bara witin nani bui witin ba mahka swih tnaya ra tawan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Bamna suldiar kumi ai pantamangka ba ban lulkan, bara Israel kingka Ahab war kwalka dimi kan ba lilapas bâk diman. Baku ba ra, ai war wagin uli kan waitnika ra win: —War wagin mawan ba wilbi laki mahka ai brih was; ai sâks pat muni naha aiklabanka na wina, kasak pali ai insauhkan sa bamna.

34Baha yua war ba kau karna taki kan, bara king ba ban ai waginka bilara kan iwras, Siria uplika nani pana pana mawan kat bûi kan. Sakuna tala uya taki kan, bara tutni kat mahka pruan.

2 Kronikas 19

Prapit Jehú ba Josafat ra lawi daukisa

1Josafat Juda kingka ba pruras ai rayaka yamni wal balan Jerusalem ra king watla ra.

2Sakuna prapit Jehú, Hananí luhpia ba, witin ai mapara taki wan bara win: “¿Dîa muni upla saura ra tâ baikisma, bara Dawan wailhka wal uplikam takisma? Baha mita Dawan mai lawisa.

3Ban sakuna, diara yamni nani manis bâra sa tâm baikaia, kan Aserá lilka nani sut sauhki tikram tawan bilara kata ba, bara Dawan ra plikram.”

Josafat bui wihta nani mangkisa

4Josafat Jerusalem ra iwi kan, sakuna ai tawanka ba wapi kaikaia lâka bri kata, Beerseba wina Efraín ilka nani kat, upla nani ai damika nani Dawan Gâdka ra kli lakaia dukiara.

5Bara sin wihta nani mangkan tawan bani kaina sunanka bri ba ra Juda ra, tawan kumi wina tawan wala kat.

6Bara witin bui wihta nani ba ra win: “Aman kaiki bas man nani dîa daukisma ba, kan lâ daukaia ba upla nina ra apia, sakuna Dawan nina ra kaia sa, witin lika man nani wal sa upla lâka daukisma piua ra.

7Bara Dawan ra kulkanka yas, bara sin damra wali banhwi bas dîa daukisma ba, kan Dawan wan Gâdka ba, lâ kat daukras nani ra yamni kaikras, pâtkira nani ra ban swin kabia apia.”

8Josafat sin Jerusalem ra Libait nani, prîs nani kum kum bara Israel ra utla lalka nani sin mangkan prîs nani kaia witin nani ai taya tilara, bara Jerusalem ra upla nani iwi ba unsabia kaka pura kaiki kaia dukiara.

9Bara naha lâka nani mangki yabata: “Man nani piu bani ra Dawankam ra kulkram kaia sma, kasak wapni lâka ra.

10Ani piua uplikam nani unsabi kaka, tawan bani luhpia nani, bara man nani mamwanra kahban kabia, man nani laki kaikaia upla pruan lâka apia sapa, bara lâ sâtka nani kahbaia, lâ ulbi tawan dukiara sa kaka, nahki alki daukaia lâka bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

daukan kabia, maisa paks lâ wina tnaya ra tawi Dawan mapara buaia apia, baku witin kupia baiwbia apia man nani wal bara witin nani wal sin apia.

11Prîs tara Amarías ba man nani wihtkam kabia, Dawan ra mayunaia warkka sut daukbia, bara Zebadías Ismael luhpia ba, Juda tawanka lalka kabia, tawan lâka nani ba dauki kaia dukiara. Bamna Libait nani ba lika man nani tâm baiki kabia wark dauki kaia. ¡Bara ya yamni dauki ba Dawan baha wal kabia!”

2 Kronikas 20

Moab bara Amón ra pura luan ba

1Piu kum luan ningkara, Moab bara Amón uplika nani ba meunita nani kira asla taki, Josafat mapara bal aiklaban.

2Bara upla nani kum kum wan bara wisata: “¡Edom wina, Kabu Pruan baila wala wina sin, suldiar kwâra tara nani aula mampara! ¡Bara pat Hasesón-tamar ra banhwisa!” (Hasesón-tamar nina ba lika En-gadi wal kumi sa.)

3Josafat sibrin takan bara witin Dawan ra tniwan. Bara maisa pakan Juda aiska ra plun wahwi ai pura sunbia,

4bara Juda uplika nani ba asla takan witin nani Dawan ra hilp makabaia. Juda tawanka nani sut wina sin upla balan.

5Josafat buan upla nani tilara, Jerusalem ra asla takan bara tempel watla mawanra, Dawan watla raya paskan ba ra,

6bamna naku winan: “Dawan, wan damika nani Gâdka, man sika kasbrika purara ba Gâdka, man nisan nani tâ brih wapisma, man mihtam ra sa karnika ba, upla kumi sin man mampara buras.

7Wan Dawan, man mihtam kahbi sakram Israel luhpia nani mawanra, naha tasbaya luhpia nani ra yaram, ban kaia ra ban kabia, Ebraham kiamka man uplikam nani ba dukiara.

8Nahara witin nani bal iwan ningkara, man tempelkam paskan, bara win:

9‘Yawan ra saurka kum aula sa kaka, klala kum baku, war kabia, siknis, apia kaka plun wahwan, yawan naha tempelka mawanra balan kaia sa, kan man naha tempelka ra sma, bara yawan pâtka wahwanka dukiara man ra makabi banhwamni, bara man wan walma, swaki sin wan sâkma.’

10Bamna nanara, nâra sa Amón uplika nani, Moab uplika nani bara Seír untika biara ra iwi uplika nani sin, bara Israel luhpia nani Idsip wina aula kan taim man naha tasbaya nani ba ra diman mai daukras kan, sakuna baha wina tnaya ra tawan kan, baha mita sauhki tikras kan.

11Naha mana nanara wan aiklabisa, ai tasbaya wina kangbi wan sakisa, man tasba wankram kata wan dukia baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Wan Gâdka, ¿witin nani ra klala yaras ki? Kan yang nani karnika luha sni, baha nani suldiar kwâra tara bri ba mapara aiklabaia. ¡Yang nani daihra walras dîa daukaia; baha mita wan nakra man kat mai kaiki banhwisna!”

13Juda aiska Dawan mawanra bûi kan, mairin nani, luhpia nani sin bara tuktan kau sirpi nani sut.

14Bara tawan aiska sut asla takan ba ra, Jahaziel, Sakaraya luhpia bara Benaías mulika ba, witin ba Jeiel luhpia bara Matanías mulika kan, witin lika Libait kum Asaf kiamka, bara witin ra Dawan spiritka diman

15bara win: “Kasak pali wali banhs, Juda bara Jerusalem uplika nani, bara man, king Josafat. Dawan bui man nani ra mai wisa: ‘Si bripara, man nani tâ iwan sin takpara baha suldiar kwâra tara ba mapara, kan naha warkka na man nani dukiam apia, sakuna Dawan dukia sa.

16Yauhka man nani mâyara iwi wih, war dauks. Witin nani Sis ilka bâk uli aula, bara bahara prawma tingni tâ kum ra, Jeruel upla iwras tasbaya mawanra.

17Naha warka na man nani aiklabaia apia sma, pliskam pliki brih banhs, sâp banhwi bas, bara kaikma nahki Dawan bui swaki mai sâkbia ba. ¡Jerusalem uplika nani bara Juda aiska uplika nani, si bripara bara tâ iwan sin takpara; yauhka witin nani mapara was, kan Dawan ba man nani wal sa!’ ”

18Bara Josafat ba ai lula krikan, bara ai mawan ba tasba kat kangban, baku sin Juda uplika nani bara Jerusalem aiska sins ai lula kriki, Dawan mawanra mayuni banhwan.

19Bara Libait nani, Quehat bara Coré kiamka nani sin, Dawan ra mahka mayuni banhwan ai bîla tara kwâki, Israel Gâdka ra.

20Yapra wala titan pali ba bûi banhwan, Tecoa twiya tani upla iwras tasbaya ra impakaia dukiara. Bara Josafat ai mina ra buan, naha wiaia dukiara: “Jerusalem bara Juda uplika nani, ai wali banhs: Dawan ra bîla kaikanka bris, Gâdkam ba, bara kasak tâm baikan ba damra walma; ai prapitka nani ra bîla kaikanka bris, bara diara aiska sut yamni takbia.”

21Bara tawan ra tânka plikan ningkara, aiwawanra nani kum kum mangkan kata, holi kwalka nani dingkan, suldiar nani kainara wapaia; bara lawana aiwani Dawan ra mayunaia: “Dawan ra tingki wis, kan ai latwanka lâka ba ban kaia ra sa.”

22Tisku witin nani mahka lilia lawana Dawan ra aiwani banhwan ba ra, Dawan mita Amón uplika nani tilara tanis sin daukan, Moab uplika nani tilara sin, bara Seír ilka uplika nani tilara sin, baha nani Juda mapara war daukaia aula kan, sakuna baha nani ra sut sauhki tikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Kan Amón bara Moab uplika nani ba, Seír, tawanka nani il tara nani ra kan ba ra aiklabi sauhki tikan aiska sut; baha ningkara witin nani ai tila kat pana pana sauhki tiki banhwan kata.

24Juda waitnika nani ba upla iwras tasbaya ra wih kaikan piua ra, ai waihla nani ba sut pruan kata, tasba ra prawi banhwi kan, upla kumi sin baha wina swak takras kata.

25Bara baha ningkara Josafat ai uplika aikuki kupia tanh krawan, ai waihla nani diara swih wan ba wih wahbi briaia. Witin nani wan bara aiklabaia dukia nani, kwala nani bâra kan, bara baha sut witin nani wahbi kan. Diara ailal pali kan bamna, sut bri waia sip apia kan. Baha diara ailalka ba yu yumhpa wahbi kan.

26Yu walhwal luan ningkara, Beracá twiya langnika ra asla taki banhwan, bara bahara witin nani Dawan ra yamni win. Baha mita pliska ba nina mâkan Beracá twi langnika, bara naiwa kat baha nina ba kau mâkisa.

27Baha ningkara, Juda bara Jerusalem uplika nani sut lilia pali kli tawi balan, Josafat ai tâura aimaki kan, Dawan bui lilia daukan ai waihla nani pura luanka bâk.

28Witin nani Jerusalem ra wan ba ra, gitar tara nani, sirpi nani bara trumpit nani binka dauki Dawan tempelka ra diman.

29Ai dahra wali banhwan taim Dawan ba Israel waihla nani ba mapara aiklaban, nisan wala nani ba sut Gâd ra sibrin lukan.

30Bamna baku Josafat kingka lâka ba ai kainara wan kata yamni lâka ra, kan Dawan bui kupia kumi lâka ra iwaia daukan ai lamara iwi uplika aikuki.

Josafat king aimakan ba sturka prahni
(1 Ki 22.41-50)

31Bamna Josafat lika Juda ra king aimakan ba ra witin 35 mani bri kata, bara 25 mani Jerusalem ra king aimakan. Ai yapti nina ba Azubá mâki kan, bara Silhí luhpia mairin kata.

32Josafat ba kasak lâka ra, ai kingka lâka ba brih wan kata. Ai aisa Asá kan baku, ai daukanka nani ba Dawan mawanra wapni baman kata.

33Ban sakuna, aidul ra pura sunaia pliska idan nani bri kan ba kau sakras kan, kaikan tawan uplika nani ba kau kasak bapi buras kata, Dawan nina blikaia ai damika nani bliki kan ba baku.

34Witin ai sturka nani wala, tâ krikan wina prakan kat ba, Jehú ai ulbanka ra sa, Hananí luhpia, bara Israel kingka nani ulbi sakanka tilara sa.

35Baha ningkara, Josafat, Juda kingka, Ocozías Israel kingka wal ai uplika takan, sakuna mahka ai tawanka ra saura praut lâka ra rausauhki bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

36Wal ai uplika takan slaup tara nani paskaia dukiara, baha wina Tarsis ra waia, bara paski banhwan kata Esión-guéber ra.

37Bamna Eleazar Maresá wina ba, Dodavahu luhpia, Josafat mapara Dawan bui marikan naku aisaia: “Dawan ba diara daukram nani ba yuya baman daukbia, Ocozías wal asla takram bamna.” Bara kasak pali, slaup tara nani ba yuya baman takan kata, bara sip Tarsis ra waras kan.

2 Kronikas 21

Joram kingka lâka
(2 Ki 8.16-24)

1Josafat pruan ba ra, ai damika Debit Tawanka ra bikan. Ningkara ai luhpia waitna Joram ba king aimakan.

2Joram muihnika nani, Josafat luhpia nani ba naha nani kata: Azarías, Jehiel, Sakaraya, Micael bara Sefatías. Witin nani sut Josafat Juda king ba luhpia nani kan.

3Aisika mita prisant ailal witin nani ra yaban gul bara silbar ni paskan, bara diara wala nani mana tara ba. Juda ra tawan tara karna nani ba sin yaban, sakuna king tasbaya lâka ba lika Joram ra yaban, ai luhpia almukka kan bamna.

4Sakuna Joram king aimakan ba ra, ai lâka ba karna daukan, ai muihni nani sut ikan skiru ni bara Israel wihtka nani sin ikan.

5Witin 32 mani bri kan king aimakan taim, bara Jerusalem ra 8 mani king aimakan.

6Sakuna Israel kingka nani nina blikan, bara Ahab kiamka nani yabalka ra sin wapata, kan ai maya mairin ba lika Ahab kiamka kan bamna; baha mita ai daukanka ba saura kata Dawan nakra ra.

7Sakuna Dawan bui witin ra sauhki tikras kata, kan Debit kiamka wal lâ kum daukan, bara baha pramiska ba ai luhpia nani ra ingni kum kabia, lamp ami ba baku.

8Joram king aimaki kan ba piua ra, Edom mita klauna mapara buan, bara ai tilara ai kingka mangkan.

9Joram bara suldiar kiaptinka nani aikuki, war aiklabaia waginka nani sut bri tihmia buan, bara Edom uplika nani witin nani ra kutbi bri kan ba mapara aiklaban.

10Sakuna Edom ba Juda wina dakwi takan, Libná sin, bara baha piua wina naiwa kat ban sa, kan Joram ba ai almukka nani Dawanka wina tnaya ra takan kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Witin sin aidul nani ra mayunaia pliska nani paskan Juda untika nani tilara,
bara witin bui munan Jerusalem uplika nani Dawan wina laihura takan bara Juda
ai yabalka wina tnaya ra tawan.

12Baha piua Joram ba prapit Ilayas wina wauhtaya kum brin, bara bahara naku
ulban kan: “Dawan Gâd, man damikam Gâdka ba, naku mai wisa: ‘Man aisikam
Josafat yabalka ra wapras sma, damikam Asá, Juda kingka yabalka ra sin apia.

13Man bui Israel kingka nani nina blikram bara sin man puramra sa Juda bara
Jerusalem uplika nani Dawan wina tnaya ra tawan ba, Ahab kiamka nani daukan
ba baku. Baman sin apia, sakuna muihkam nani sin ikram, man wal baha nani ba
kau yamni kan.

14Naha mita, Dawan bui man uplikam nani purara blikisa pât saura pali, luhpiam
nani ra, mairkam nani bara man diara brisma ba sut purara.

15Bara man puramra balbia siknis sâtka ailal, klungkam sikniska karna nani, man
biamra sirpika nani sut dakwi yakawbia ba kat.’ ”

16Bamna Dawan bui daukan filisteo nani bara Arabia wina nani, Cus lamara iwi
kan ba, ai kupia sauhki Joram mapara balan,

17bara Juda tawanka aiska ba kutban, bara king watla ra diara pain nani bâra kan
ba sut kwahki brih wan, baku sin ai luhpia nani, ai mairka nani sin sut alki brih
wan. Sakuna Joacaz tukta sirpika ba baman swakwan.

18Baha ningkara Dawan ba siknis kum yaban klungka ra, rawaikas bara baha wal
pât wahwi kan.

19Piu nani lui kan ba ra, mani wâl alkan kat, ai biara nani yakawan bara latwan
wahwi si pruan. Ai tawanka uplika witin ra luki, pauta sin mukras kan, ai damika
nani wal dauki banhwi kata ba baku.

20Bara king lâka ra iwan taim mani 32 bri kan, bara Jerusalem ra lika 8 mani king
aimakan. Witin pruan ba ra, upla kum sin ai sarka briras kan. Debit Tawanka ra
bikan, sakuna king nani raitika ra lika bikras kata.

2 Kronikas 22

Ocozías kingka lâka
(2 Ki 8.25-29)

1Jerusalem uplika nani mita Joram watlika ra luhpia sirpika Ocozías ba king
mangkata, kan âimplikra daknika ailal takan yabal nani ra bara Arabia uplika
nani aikuki asla taki, kiamp nani ra wih ki, Joram luhpia almukka nani sut iki
tikan, witin Juda kingka kan ba. Baku bamna, Ocozías, Joram luhpia, Juda kingka
ba, mahka king aimakan.

2Mani 22 bri kan king aimakan piua ra, bara Jerusalem ra mani kum king
aimakan. Ai yaptika nina ba Atalía mâki kan, baha ba Omrí kiamka kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3-4Bara Ocozías sin Ahab yabalka alkata, kan baha nani kiamka kan bamna, yaptika mita smalkanka saura smalki maisa kapi kan, bara ai taya nani wal sin prawi mita, Ahab kiamka ba, baha mita ai daukanka sut ba Dawan nakra ra saura kulkan. Witin nani bui sika smalkanka saura baman yaban bara ai aisa pruan ningkara, sauhkaia yabalka ra brih wan.

5Baha nani aisin ba bîla walan tâka, Joram, Ahab luhpia bara Israel kingka ba, Ocozías wal asla taki Ramot Galaad ra wan, Siria kingka Hazael mapara aiklabaia. Sakuna Siria uplika nani bui Joram ra insauhkanka yaban,

6bara witinka na Jezreel ra kli balan ai insauhkanka nani ba rawaia, baha sika Ramot ra latwan brin kan ba, Hazael Siria kingka ba mapara war aiklabi. Bara Joram ba siknis pali kan bamna, Ocozías ba Jezreel ra wan kaikaia.

Jehú bui Ocozías ra ikan
(2 Ki 9.27-29)

7Gâd mita pat daukan kata Ocozías ba Joram kaikaia wabia piua ra pruaia kan ba. Bara wan wal baku, aihni pali Joram taki wan Jehú wal prawaia, witinka Nimsí luhpia ba. Sakuna Gâd bui pat sakan kan Jehú ra Ahab taika nani sut ba iki tikaia.

8Bara Jehú ba Ahab taika nani mapara lâ dauki kan piua ra, Juda tâ uplika nani bara Ocozías taika nani sin wal prawan, witinka warkka dauki kan ba, bara witin baha nani sut sin ikan.

9Bara Ocozías ra sin plikaia blikan, sakuna witin ba Sameria ra yukuwi kan, bara alki muni Jehú ra brih wan bara ningkara iki banhwan. Sakuna wîna tara ba biki banhwan, tânka bri kan baha ba Josafat luhpia kan ba, kan kasak witin Dawan ra ai kupia aiska wal plikan ba. Naku natka ra Ocozías taika kumi swiras kan, baha nani kumi sin sip apia kan king lâka karnika ba kli bukaia.

Atalía king iwaika ba dakbi brin
(2 Ki 11.1-21)

10Atalía Ocozías yaptika walan ai luhpia ba pruan bara witin Juda ra wan, bara king kiamka nani sut iki tikan.

11Sakuna Joseba, king Joram luhpia mairin ba, Joás Ocozías luhpia ba tnaya ra lakan king luhpia wala nani wina, kan king luhpia nani ba sut iki tikan kata, bara Atalía mawan wina yukukan kata witin ra main kaiki mairka ba wal, yapaia rumka kum ra. Bara baku lika iki banhras kan. Naha na Joseba king Joram luhpia mairin bara Ocozías lakrika mita daukan, baha lika prîs Joiadá maya kan.

12Baku sika Joás ba Dawan tempelka ra yukuwi kan 6 mani. Bamna baha piua ra, Atalía ba ai tasbaya aiska ra wihta tara aimaki kan.

2 Kronikas 23

1Mani 7 alkan ba ra war tâ uplika sut Joiadá mita paiwan, baha ba naha nani kata: Azarías, Jeroham luhpia ba, Ismael, Johanán luhpia ba, Azarías, Obed luhpia ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Maaseías, Adaías luhpia ba, bara Elisafat, Zicrí luhpia ba, bara naha nani na yan ai aslika daknika baku takan.

2Witin nani Juda tasbaya aiska tauki banhwan, bara Libait nani Juda tasbaika ra nani kan ba asla daukan, Israel luhpia nani utla lalka baku bâra kan ba sin asla daukan, ningkara alsut Jerusalem ra wan.

3Bahara wih asla taki banhwan Dawan tempelka bilara, bara witin nani king wâl pramis kum daukan. Joiadá bui witin nani ra win: "¡Man nani nâra brisma ki king luhpia ba! Witin ba king kaia sa, Dawan baku pramis daukan Debit kiamka nani dukiara.

4Naku sika man nani daukaia sma: man nani tilam wina baiki sakanka yumhpa wina kumi ba prîs bara Libait nani ris yua ra wark dauki nani ba, dur nani ba kaina sunbia;

5bara baiki sakanka yumhpa wala ba, king watla ra kabia; baiki sakanka yumhpa wala ba, tawan playa pali durka ra kabia. Baha tilara tawan aiska sut ba, tempel latka ra kabia.

6Sakuna upla kumi sin tempel ra dimaia apia, prîs nani baman sip sa, bara Libait ai warkka ra nani ba sin sip sa, kan witin nani ba pat holi lâka ra ba mita. Sakuna tawan aiska ba aihwaki kabia, Dawan ra kulkanka yaia dukiara.

7Libait nani ba king kaina kir bri kabia, kumi bani ba war aiklabaia dukia ai mihta ra bribia, bara ya tempel ra dimaia munbia ba, ikan kabia. King anira auya bani ba, yakan swibia apia."

8Libait nani bara Juda uplika nani sin, prîs Joiadá dîa win ba kat daukan. Kumi bani ba ai warkka nani dauki kan, ris yua ra dimi kan nani ba bara mahka taki auya ba sin, kan prîs Joiadá bui baha nani yan waras kan ai warkka nani ba sut daukbia ba kat.

9Bara Joiadá ba war kiaptin bani ra yan langsa nani, ai kaina kahbaia dukia nani, king Debit bri kan dukia nani kata ba, baha nani sut ba Dawan tempelka bilara kata.

10Baha ningkara dur nani ra upla swin, aihkika tani wina smihka tani kat, tempel ra bara altar kir ba ra sin, upla kumi bani ba langsa ai mihta ra bri kan king ba main kaikaia.

11Bara Joiadá ai luhpia nani aikuki, king luhpia ba saki king kraunka lal ra mangkan, king tukinka wala nani ba sin, bara batana laiki king mangkan, ningkara ai bîla tara wini banhwan: "¡King ba raya sa!"

12Bara Atalía baha binka nani walan ba ra, upla nani ba plapi wini king ra mayuni kan, bara Dawan tempelka ra wan, bahara upla sut bâra kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bahara king bâra ba kaikan, bâra bûi kan ai uplika nani aikuki get dimaika ba kat. Ai tnaya ra lalka wala nani bâra kan, lawana binka dauki nani bara upla nani ba uya lilia kan, tâ brih mayuni lawana nani aiwani kan. Bamna Atalía ba ai prâka nani kalki ai bîla tara winan: —¡Waihla lâka! ¡Waihla lâka!

14Sakuna prîs Joiadá adar yaban kiaptin nani suldiar lalka nani kan ba taki wabia, bara win: —¡Prias watla bîla ba wina witin ba latara sâks, bara ya uplika witin nina blîkbia ba sut sord wal iks! Prîs ba bui win kan bamna witin ba tempel bilara upla ikbia apia,

15bara baha nani ba alkan bara saki brih wan king watla ra aras nani dimaika bâk, bara baha kat ikan.

16Baha ningkara, Joiadá tawan uplika wal aisi kaiki pramis kum daukan, king wal sin, witin nani ba Dawan uplika nani takan.

17Baha ningkara upla sut Baal tempelka ra wan bara bataki sut sauhki tikan, altarka bara lilka nani sut sauhkan. Bara Matán, Baal prîska ba lika, altar nani ba kat nana dakbi banhwan.

18Baha ningkara Joiadá bui Dawan tempelka ra main kakaira nani mangkan, bara prîs nani bara Libait nani adarka munhtara mangkan, baha nani ra Debit bui Moses lâka ra ulban ba baku mangkan ba Dawan warkka daukaia dukiara, baku ba ra piua nani sin kulki saki yan, Dawan ra sakripaiska nani dauki yabaia, witin nani sin lilia aiwani kaia, dîa Debit win ba kat.

19Baku sin Dawan tempelka ra dur aihwawakra nani swin, bahara upla sunu apia nani ban kra dimbia apia dukiara.

20Baha ningkara war kiaptin nani ba, upla nani kau kulkanka bri nani ba aikuki, tawan wihtka tara nani ba sin, upla nani tawan aiska wina, king kaina kahbi aikuki wan, Dawan tempelka ba wina king watla ba kat, durka tara bâk diman, baha ningkara king iwaika ra yan iwan,

21bara tawan aiska ba ai lilia takan. Bara Atalía ba sord wal pat pruan kan bamna, tawan ba ai kupia kumi lilia kan.

2 Kronikas 24

Joás kingka lâka
(2 Ki 12.1-21)

1Joás mani 7 bri kan king aimakan, bara 40 mani Jerusalem ra king lâka ra iwan. Ai yaptika nina ba Sibiá mâki kan, bara Beerseba wina kata.

2Joás daukanka nani ba Dawan nakra ra yamni kaikan, prîs Joiadá raya kan piua ra.

3Joiadá ba mairin wâl ai maritka brin, baha nani wina luhpa waitna bara mairin nani sakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Piua kum luan ningkara, Joás ridi takan Dawan tempelka ba paskaia,

5bara baha dukiara prîs nani asla daukan, Libait nani ba sin, bara naku win: “Man nani was Juda tawanka tara nani bâk bara Israel luhpia nani sut wina lalah wahbi banhs, lalahka ba wal mani bani Gâd tempelka ba kli paski kaia. Baha warkka ba man nani mahka dauks.” Sakuna Libait nani warkka ba isti daukras kan.

6Bamna king bui prîs tara Joiadá ra winan, bara naku win: —¿Dîa muni man Libait nani ra karna munras, witin nani Juda bara Jerusalem wina brih balaia, prisantka nani Dawan napakanka Moses bui Israel tawanka ra adar yan ba, baha uplika nani wahbi banhwata ba tint watla ba dukiara?

7Kan Atalía saura pali kata bara ai nina bliki nani ba aikuki, Dawan tempelka ra dimi dukia nani ba brih, bara witin nani aidul ra ai pura sunaia dukiara dauki banhwata.

8Bara king ba win diara auhbaia watla kum paskaia, bara witin nani paski Dawan tempelka dur ba lata tani ra swin.

9Baha ningkara Juda bara Jerusalem aiska ra maisa pakan, Dawan watla ra brih balaia, Dawan napakanka Moses upla iwras tasbaya ra ai prisantka yaban kata baku.

10Bara tâ uplika nani ba tawan uplika nani sut lilia âuyapah kira âu win ai prisantka nani ba yabaia auhbaia watla paskan ba ra mangkaia, bara auhbi banhki daukan.

11Libait nani lâ auhbaia watla ba king ra brih bali kan, tânka ba laki kaikbia dukiara, bara lalah ailal mangkan sa piua ra, bara king sturka âiulbra ba bara pura kakaira kum prîs tara bui mangkan ba, baha watlika ba pliska wina saki kaiki, ningkara kli mangki kata. Yu bani baku dauki kan, bara lalah ailal wahbi kata.

12Bara king Joiadá mita tempel paski nani ra lalah ba yan, kau wark uplika pliki bribia dukiara, kan baha nani ba tempel aisawan pliska nani ba paski kan bamna, baku sin kau upla wark tânka bri nani ba plikbia wisi, ayan warkka taki nani bara bras warkka taki nani ra sin.

13Bara warkka tâ bri nani ba, ai mânka wark ba dauki banhwan, bara witin nani mihta ra mahka wark ba pâwata, bara kli Gâd tempelka paski kan ba kainara, dîa ulbi mangkan sut kat daukan, bara tâura dîa kata ba baku paski swin.

14Bara sut paski daukan bara king ra brih wata bara Joiadá ra sin lalahka kau takaskan ba, bara witin nani win lalahka kau tawan ba ni tempel ra diara yus munaia dukia nani ba paskaia, daiwra aiska angkaika Dawan ra tingki wi mayunaia dukiara, ispan tara nani gul ni paskan bara silbar ni sin. Joiadá raya kan piua sut ra, tempel ra tingki wi mayunaia daiwra aiska angki mayuni kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Baku Joiadá ba almuk pali takan, ai yua sut brin ba 130 mani, bara pruan.

16Bara Debit Tawanka ra bikan, king nani bikan kan ba lamara, witin bui Israel tilara ai wark yamni daukan bamna, Dawan wal bara ai tempelka wal sin.

17Joiadá pruan ningkara, Juda wihtka nani wan bara king ra nina mayunka tara yan. Bara witin nani mita lâ mariki kan ba alki brin,

18bara witin nani Dawan tempelka ba mahka swin, ai damika nani Gâdka kata ba, bara Aserá gâdka lilka nani ra mayunan, aidul wala nani ra sin. Naha saurka tâwan, Dawan ai kupia sauhkan Juda bara Jerusalem ra sin.

19Ban sakuna, Dawan ai dahra aisasarika nani blikan, kli witin ra tawbia wisi. Sakuna upla nani ba prapit nani smalkan ba walras kata.

20Bara Sakaraya, prîs Joiadá luhpia ba, Gâd spiritka witin ra iwan ba ra, plis prumhni kum ra uli wan bara ningkara upla nani ra win: “Gâd ba naku wisa: ‘¿Dîa kan man nani lâika bîla walras sma? ¿Man nani bui pliki banhwisma Dawan lawanka ba? ¡Man nani bui lulki ai swiram, bamna yang sin man nani ra lulki mai swimni!’ ”

21Sakuna upla nani ba witin mapara buan, bara walpa ni sabi banhwan, king adarka ba kat, Dawan tempelka kutbanka ba ra.

22King Joás ba ai âuya tikan Sakaraya aisika Joiadá witin ra marikan ba, bara Sakaraya ra ikan, ai luhpia ba, bamna witin pruaia baila kan ba ra winan: “¡Dawan naha na kaikbia, baha mana witin nani ra klala yabia!”

23Mani bal diman ba ra, Siria war aiklaklabra nani ba Joás mapara war aiklaban, bamna Juda bara Jerusalem aiska impaki taukan ningkara, baha tilara nisan bani lalka sut iki tikan, bara diara ailal dakbi brin ningkara Damaskus kingka ra blikan.

24Siria wina war aiklaklabra wiria baman wan, sakuna Dawan mita baha nani mihta ra aiklaklabra daknika kau ailal mangkan, baha ai damika nani Dawanka ra lulki swin bamna. Baku Joás ra klala yabaia kan ba yan.

25Siria uplika nani mahka wan ba ra, Joás siknis pali krikri ra prawi kan, ai warkka uplika nani witin mapara buan, prîs Joiadá luhpia ra ikan ba mana, pana yaka ikaia dukiara, bara witin ba ai krikrika kat ikan. Baha ningkara bri si Debit Tawanka ra bikan sakuna king nani raitika ra lika bikras kata.

26Witin mapara buan nani ba naha nani kata: Zabad, Simat luhpia ba, Amón uplika kum, bara Jozabad, Simrit luhpia ba, Moab uplika kum.

27Joás luhpia nani dukiara aisi ba ra, prapit nani witin ai mapara aisin ba bara Dawan tempelka raya daukan sturka sut, king nani dahra ulban ba wauhkataya ra ulban sa. Baha ningkara ai luhpia Amasías ba ai watlika ra king aimakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2 Kronikas 25

Amasías king aimakan ba
(2 Ki 14.1-22)

1Amasías ba 25 mani bri kan king aimakan piua ra, bara Jerusalem ra 29 mani king aimakan. Ai yaptika nina ba Joadán kata, witin ba Jerusalem wina kan.

2Amasías daukanka nani ba Dawan mawanra wapni kan, kuna ai kupia aiska wal lika apia kata.

3Amasías ai karnika brin ningkara, wihta tara nani ai aisa ikan nani uplika sut ra ikan.

4Sakuna witin nani luhpia ra lika ikras kan, dîa Moses lâka ra Dawan adar yaban ulban ba kat: “Aisika nani dîa saura daukbia ba tâwan luhpia nani ra ikbia apia, bara luhpia nani tâwan sin aisika nani ra ikbia apia, ban sakuna upla bani ba ai saurka ba tâwan lika prubia sa.”

5Amasías ba Juda bara Benjamín uplika sut asla daukan, bara kiamka bani ba kat asla dauki ai tila kat war lalka nani mangkan. Baha ningkara upla mani 20 bri ba wina purara ba kulkan bara 300,000 wahma nani sakan war ra waia langsa wal, ai kan kahbaika sin twilkaia.

6Baha purkara 100,000 kau wala nani sakan Israel wina, baha nani mana silbar 4 ton prais aibapan.

7Sakuna Dawan waitnika kum latan takan bara witin ra win: —Ay king, man lika Israel aiklaklabrika nani ba Efraín aiklaklabra nani ba aikuki asla takpara, kan Dawan baha nani wal apia sa.

8Sakuna man aiklaklabrikam nani tâ baikaia lukisma kaka, witin nani wal war ra waia, Dawan mita witin nani ba yaka kauhbia waihla nani mihta ra, kan Dawan ba karnika brisa tâ baikaia bara sauhki tikaia sin.

9Amasías bui Gâd waitnika ra makabi walan: —Sakuna, ¿dîa takbia 3,300 kilo pura silbar Israel suldiar daknika ra yabri ba? Gâd waitnika ba pana witin ra win: —Dawan diara sut brisa man yaram ba pura praki maikaia.

10Bara Amasías mita Efraín wina war uplika nani balan ba aihka saki kli watla ra blikan wan. Sakuna witin nani kasak ai kupia sauhkan Juda mapara, bara kli ai watla nani ra mahka tawi wan.

11Amasías ba ai kupia karna daukan bara ai aiklaklabrika nani ba Sâl Ilka bîla ra brih wan, bara Seír uplika nani ra 10,000 ikan.

12Baha purkara, Juda uplika nani sin 10,000 raya alki brih wan il kum walpa baman bahna ra; baha wina baha nani bataki yuya baman iki tikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara baha piua ra, Amasías mita suldiar nani swin waras kan nani ba, watla nani ra blikan kan, bara baha nani ba mita Juda tawanka nani ra wih diman, bara Sameria wina Bet-horón kat, 3,000 ikan, bara diara ailal sin impliki brih wan.

14Amasías ba Edom uplika nani ra aiklabi pura luan, baha wina brih balan Seír gâdka nani ba, witinka ra mayuni sîka kîa yamni angkan.

15Bara Dawan Amasías ra ai kupia sauhkan, bara prapit kum blikan witin ra wiaia: —¿Dîa kan gâd bahki nani ra waram, baha gâdka nani ba sip ai nisanka pri sakras ba?

16Sakuna prapit ba kau naha aisi kan ba ra, king ba naku win: —¿Dîa yang nani mai mangki banhri king ra lâ marikaia? ¡Baha lâka ba swis! ¿Apia kaka, mai iki banhbia want sma? Prapit ba kau diara kumi aisaras, sakuna naku win: —Yang kaikisni Dawan mai sauhki tikbia naha daukisma mita, bara yang mai wisna walras sma bamna.

17Sakuna Amasías, Juda kingka ba, witin ai uplika nani Israel kingka mapara aisi nani ba bîla walan bamna, Joás, Joacaz luhpia bara Jehú mulika, Israel kingka ba ra, ai bîla bliki win: “Bal, yawan wan mawan prawi kaikaia.”

18Sakuna Joás mita naku ai bîla blikan: “Kiaya ba ai bîla blikan Líbano yalamka ra: ‘Luhpiam mairin ba luhpi waitna maya baiks.’ Sakuna daiwan kraskira kum bâk luan ba ra, kiaya ba ra ai mina ni taibi sauhkan.

19Man bila wisma Edom uplika nani ba sauhki tikram, baha wal man liliam brisma, bara mayunra ba kau plikisma. Sakuna kau yamni sa wamtla ra kama. ¿Dîa kan man bui klauna plikisma sauhki tikaia bara Juda ra sin pât dingkisma?”

20Ban sakuna, Amasías ba bîla walras kan, baha ba Dawan bui baku daukan, Joás mihta ra mangkaia dukiara, kan witin Edom gâdka nani ra plikan bamna.

21Bara Joás mahka wapan Amasías mapara, Bet-semes ra, baha Juda tawanka bilara kata.

22Bara Juda ra Israel bui pura luan, bara upla kumi bani ba plapi ai watla ra diman.

23Joás, Israel kingka ba, Amasías Juda kingka ba alki silak ra mangkan Bet-semes tawanka ra. Baha ningkara Jerusalem ra brih wan, bara baha kutbanka ra unta kum daukan yahpika ba 200 yar bri kata, Efraín durka wina dur wala ba kat.

24Ba purkara gul bara silbar nani sut brih wan, baku sin Dawan tempelka ra diara nani bâra kata ba sut, Obed-edom bri kan ba bara king watla ra lalah nani kan ba sin sut. Ba ningkara upla nani kum kum ba silak uplika baku alki muni, kli Sameria ra wan.

25Amasías, Joás luhpia, Juda kingka ba, 15 mani tasba ra raya kan Joás pruan ningkara, witinka ba Joacaz Israel kingka luhpia kata ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[26]Amasías sturka wala nani ba, tâ wina tnata kat ba, Juda bara Israel kingka nani sturka ulban ba tilara sa.

[27]Amasías Dawan lâka wina tnaya ra tawan yua ba wina, Israel aiska ba witin mapara kan, bara witin plapi Laquis ra wan; sakuna nina bliki baha tawanka kat wih iki banhwan.

[28]Ningkara aras kum purara suni brih wan, bara ai almukka nani lamara bikan, Debit Tawanka ra.

2 Kronikas 26

Ozías king aimakan ba
(2 Ki 14.21-22; 15.1-7)

[1]Bamna Juda tawanka aiska ba Ozías ra sakan bara king mangkan ai aisika watlika ra. Ozías ba 16 mani bri kata baha piua ra,

[2]bara witin mita sika Elat tawanka ba kli paskan, bara Juda tasbaika takan, ai aisika pruan ningkara.

[3]Ozías king aimakan ba ra 16 mani bri kan, bara Jerusalem ra 52 mani king aimaki kan. Yaptika nina ba Jecolías mâki kan, witin ba Jerusalem wina kata.

[4]Ozías daukanka nani ba Dawan mawan ra wapni kata, ai aisa Amasías daukanka kata baku.

[5]Trai munan Dawan lâka daukaia Sakaraya raya kata ba ra, kan witin bui smalkan Dawan ra kulkaia ba. Bara Dawan ra luki kan ba ra pâwanka nani manis brin kata.

[6]Ozías ba filisteo nani mapara buaia diara kum daukan baku munka plapaia, bara Gat, Jabnia bara Asdod ra kutbanka nani slingban, bara Asdod tasbaya ra tawan nani paskan filisteo nani tilara.

[7]Dawan hilp munan filisteo nani mapara buaia, bara Arabia wina nani Gur-baal ra iwi kan ba bara meunita nani mapara sin.

[8]Amón uplika nani sin Ozías ra ai lal mana aibapi kan, bara witin ai sturka Idsip tasbaya kat wan, ai karnika ba sin uya tara takan kata.

[9]Witin Jerusalem ra tawer nani sin paskan, Tawan Unyukwika Getka purara, Il Bîla Getka ba purara bara unyukwika ba purara, bara baha nani ba kaina kahbata.

[10]Baha purkara upla iwras tasbaya ra tawer nani paskan, liwanhta nani sin salhkan tasba langni nani ra, waitna nani bri kan unta ra wain nasla warkka dauki kan baha ba il pliska nani ra, kan witin insla warkka dadaukra kan bamna.

[11]Ba purkara, Ozías war aiklaklabra bri kan aiklabaia ridi baman, baha ba dakni nani ra aiklabaia taki wi kan, baha lika king watla ra sturi âiulbra Jehiel ba wina

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sa, baku sin Maaseías wihta tara ba bui wan marikisa, naha na Hananías munhtara kan ba, king kamandantika kum.

12Utla bani lalka aslika ba witin nani ba, war aiklaklabra kupia karna nani ba, wal asla sut bâra kan 2,600 nani.

13Witin ai mihta ra war uplika bri kan 307,500, karnika tara pali, naha nani ba ani piua king mapara war kum aula ba taim hilp muni kan.

14Ozías war uplika nani ra paski yan ai kan kahbaika nani, langsa, lal prakaia, ai wîna aiska prakaika, pantamangka bara praukpraukia sin.

15Baha purkara Jerusalem ra war misinka sâtka nani paskan, tawer nani ra mangkan, kutbanka nani purara bara il nani purara sunan baha wina trisba lulkaia, walpa tara sin lulkaia. Ai sturka ba laihura plapi tawan, Dawan bui hilp munan bara sin karna takan kata ba.

16Sakuna ai karnika ba brin ba ra kli praut takan, baha tâka witin ra sauhki tikan. Witin Dawan ai Gâdka ra kulkras daukata, kan witin Dawan tempelka ra dimi mahka kîa yamni dukia nani ba angkan altar ra.

17Sakuna baha diman ninara prîs tara Azarías ba sin diman, Dawan prîska kupia karnakira nani 80 wal,

18bara king mapara bûi naku wi banhwan: “King Ozías, Dawan ra sîka mâka kîa pain ni sakripais daukaia ba, man mihtam ra apia sa; baha ba prîs nani Eran kiamka nani ba mihta ra sa. Man taki was naha Dawan wal aisaia watla wina, kan man Dawan mapara saura daukram, ba mita Dawan kulkanka maikbia apia.”

19Ozías sakripais angkaika kum ai mihta ra bri kan, sakripais angkaia dukiara bara prîs nani mapara ai kupia sauhkan. Bara baha pali piua ra, Dawan tempelka pali kat, sakripais angki altarka lamara bara prîs nani mawan kat, ai lal pura kat lipar sikniska takan.

20Bara prîs tara Azarías bara prîs wala nani sin witin ra kaikan ai lal purara lipar bri ba, aihni pali baha pliska ba wina sakan; witin pali sin mahka takaia luki kan, baku Dawan bui witin ra klala yaban bamna.

21King Ozías ba liparkira kan pruan ba kat. Baku ba ra king ba liparkira kan raya kan ba piua sut, utla kum ra saki swin, bara sin Dawan tempelka ra swin dimras kata. Bara ai luhpia Jotam ba king aimakan, ai nisanka aiska purara.

22Ozías ai sturka nani wala ba, kaina wina tnata lâs ba kat, baha ba prapit Aiseya, Emus luhpia ba ulban sa.

23Ozías pruan ba ra, upla nani ba aisin witin lipar brisa, sakuna witin ai damika king nani raitika ra bikan. Bara ai watlika ra ai luhpia Jotam king aimakan.

2 Kronikas 27

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jotam king aimakan ba
(2 Ki 15.32-38)

1Jotam 25 mani bri kan king aimakan, bara Jerusalem ra 16 mani king lâka ra iwi kan. Ai yaptika nina ba Jerusá mâki kan, Sadoc luhpia mairin.

2Jotam daukanka nani ba Dawan nakra ra wapni kan, Ozías ai aisa daukan kan baku. Ban sakuna Dawan tempelka ra dimras. Sakuna upla nani ba ai saurka nani ban dauki kan.

3Jotam tempel durka dimaika pura tani nani ba paskan, baku sin paskanka wala nani, Ófel kutbanka ra.

4Baku sin Juda ilka ra tawan nani paskan, bara unta biara nani ra lika kan kahbaika pliska nani bara tawer nani paskan.

5War aiklaban Amón uplika kingka nani wal, bara aiklabi witin nani ra pura luan. Baha manka ra Amón uplika nani mani yumhpa ai lal mana aibapan: Silbar ton walhwal, plawar mâ 2,200,000 batil bara barli mâ sim praiska. Mani wâl bani baku aibapi banhwan.

6Jotam karna takan, witin Dawan nakra ra kasak wapni pali kan mita.

7Jotam sturka nani wala ba, ai daukanka nani bara witin suldiar lâka ra iwan nani ba, Juda bara Israel kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

8Jotam king aimakan piua ra witin 25 mani bri kan, bara Jerusalem ra 16 mani king aimakan.

9Witin pruan ba ra, Debit Tawanka ra bikan, ai damika nani raitika ra. Bara baha ningkara ai luhpia Ahaz ba king aimakan.

2 Kronikas 28

Ahaz Juda ra king aimakan ba
(2 Ki 16.1-20)

1Ahaz mani 20 bri kan ba ra king aimakan, bara 16 mani Jerusalem ra king aimaki kan. Sakuna ai daukanka nani ba Dawan mawanra wapni apia kan, ai damika Debit kata baku apia kan,

2sakuna Israel kingka yabalka nani ba alkan, bara sin bras ni lilka nani paskan Baal lilka ba,

3bara Ben-hinom il langnika ra sakripais dauki dus mâka kîa nani angkan, saura dadaukra nani Dawan mita Israel luhpia nani mawan wina kangbi sakata ba.

4Baha purkara sakripais nani sin daukan dus mâka kîa pain nani ba ni idan pliska nani ra, kiuhsi nani ra bara wahia pain pâwi nani ba munhtara sin.

5Baha tâwan Dawan Gâd mita witin ba Siria kingka mihta ra mangkan, bara Siria uplika nani mita pura luan, upla uya Damaskus ra bri si silak ra mangkan. Dawan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

mita Israel kingka nani mihta ra sin mangkan, bara baha nani mita sin pura luan bara ikan.

6Kasak pali, Remalías luhpia Pécah mita Juda uplika nani ra yu kum 120,000 ikan, uplika nani ba war aiklaklabra nani kata, kan witin nani ai damika nani Dawan Gâdka wina tnaya ra tawan bamna pruan.

7Bara Zicrí, Efraín wina war aiklaklabra ba mita Maaseías king luhpia ba ikan, bara Azricam king watla wihtka ba sin, wala ba Elcaná, king watla ra suldiar nani wihtka ba sin ikan.

8Bara sin Israel aiklaklabrika nani mita upla 200,000 silak ra brih wan, Juda uplika nani tila wina, mairin, waitna bara tuktan nani sin. Bara diara uya wala kwahki Sameria ra brih wan.

9Bahara Dawan dahra aisasarika kum bâra kan nina Obed, bara war wina aula nani ba wal prawaia taki wan, Sameria ra dimaia auya kan ba ra witin nani ra win: —Dawan, man nani damikam Dawanka ba, Juda wal ai kupia sauhkan, baha mita baha nani ba man nani mihtam ra mangkan. Sakuna man nani bui kupiam baiwanka saura karna uya iki tikram bara saurkam ba kasbrika purara ba Dawan kat wan.

10Baku sin luki banhwisma Juda bara Jerusalem uplika nani ba albikam waitna bara albikam mairin nani briaia. Sakuna, ¿man nani pali sin Dawan Gâdkam mapara saura daukras ki?

11Baku bamna, man nani bîli wals, bara silak uplika nani sut blîks wabia, baha nani ba man nani muihkam sa, kan Dawan ba man nani wal ai kupia sauhkan sa.

12Bara Azarías Johanán luhpia ba, Berequías, Mesilemot luhpia, Ezequías, Salum luhpia, bara Amasá, Hadlai luhpia ba, baha nani sut ba Efraín uplika wihta nani kan ba, baha nani war wina aula kan ba kainara aimakan,

13bara witin nani ra win: —Nahara war uplika nani silak ra mangkaia bri balpara, kan baha wal Dawan mapara pâtkira wan kulkbia. Man nani daukankam wal saurka nani kau aipaswisa, bara wan pâtka saurka nani ba uya pali sa, bara Dawan ba Israel wal uya ai kupia sauhkbia.

14Bara suldiar nani ba tawan wina uplika mawan kat silak uplika sut lanhkan, bara dukia nani mihta dakban kan ba sut kli yaban, tâ uplika nani ba sin.

15Ningkara kainara upla nani nina mâkata uplika nani ba bal dukia nani ba ai mihta ra bri banhwan, bara kwalka âpu kan nani ba kwala yaban, sûska sin yaban, plun yaban, diranka daskan, insauhkanka nani ba sîka yan, latwan bri nani ba biriku ra suni Jeriko kat brih wan, sila dusa ailal pâwi tawanka ba ra ai taya nani mihta ra mangkan. Ningkara witin nani kli Sameria ra balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Baha piua ra king Ahaz ba lengstar daknika kum blikan Asiria kingka ra hilp makabaia,

17kan Edom uplika nani ba bal war aiklabi bara Juda mapara pura luan, bara upla nani ba alki silak ra brih wan.

18Tani wala ra, filisteo nani balan Négueb langnika ra bara Juda tawanka nani bâra kan ba kutbi prak alkan: Bet-semes, Aialón, bara Guederot, bara sin Socó, Timná bara Guimzó tawanka sirpi nani bâra kan baha sut brin.

19Dawan ai brinka kan Juda ra swira paskaia, kan Juda kingka Ahaz tâka mita sika witin nani saura daukaia lan takan, bamna witin ba kasak lukras kan Dawan ra.

20Tiglat-piléser, Asiria kingka ba, Ahaz mapara wan, bara tâ baikaia watlika ra, kau ni pât dingkan.

21Bara Ahaz diara ailal tempel wina sakan, king watla wina, tâ uplika wala nani watla wina sin, Asiria kingka ra yabaia dukiara, sakuna witin baha wina lika hilp briras kan.

22Bara pât tilara kan sakuna, witin Dawan ra tniwras kata. ¡King Ahaz ba baku kan!

23Damaskus gâdka nani ra sakripais daukan, bara baha wal witin kauhan. Witin lukan baha nani ba Siria gâdka bui tâ baikan, witin nani kingka ra sin ai tâ baikbia lukan baku daukbia kaka, sakuna baha nani bui witin ra sauhkanka bri balan, Israel aiska ra sin.

24Dawan tempelka yus muni dukia nani sut ba Ahaz mita sut sauhki tikan, bara tempel sin praki swin, bara blikan wan aidul nani ra pura sunaia pliska nani paskaia Jerusalem ra.

25Aidul gâdka nani watla paskan Juda tawanka nani ra, bara sîka mâka nani angkaia dukiara gâd nani wala ra, baha wal kau Dawan ra kupia sauhki kan, ai almukka nani Gâdka ra.

26Witin ai sturka wala nani, bara diara wala nani daukan ba, tâ wina prakan ba kat, Juda bara Israel kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

27Witin pruan ba ra, ai damika nani tilara Jerusalem tawanka ra bikan, sakuna king nani raitika ra lika bikras kata. Ba ningkara ai luhpia Ezequías ba ai watlika ra king aimakan.

2 Kronikas 29

Ezequías king aimakan ba
(2 Ki 18.1-3)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Ezequías 25 mani bri kan ba ra king aimakan, bara witin 29 mani Jerusalem ra
king aimaki kan. Ai yaptika nina ba Abí mâki kan, bara Sakaraya luhpia mairin
kata.

2Ezequías daukanka nani ba sut Dawan nakra ra wapni kata, ai damika nani bara
Debit sin daukan ba baku.

3Witin sika mani tâ krikan wal tâura kati diman ra, witin kingka lâka piua ra,
Dawan watla durka nani kwâkan bara aisawan kan nani ba sin paskan.

4Baha ningkara prîs bara Libait nani ra paiwan, witin nani asla daukan tawan
asla taki ba latka ra.

5Bara witin nani ra win: “Libait nani, wals: man nani klin taks nanara, bara
Dawan tempelka ba sin klin dauks, damikam nani Dawanka ba. Holi pliska ba
wina, diara tâski nani ba sut sâks.

6Kan wan almukka nani ba Dawan yabalka wina tnaya ra kan, ai daukanka nani
sin Dawan nakra ra saura kan bamna, Dawan ra sin swih banhwan. Ai nakra
Dawan wina tnaya ra lakan bara Dawan bâra ba pliska saura kulki banhwan.

7Kwala dimaia durka nani ba prakan, lamp nani sin daskan, bara sîka kîa yamni
angki kata swin, Dawan watla ra sin sakripais daukras, witinka Israel Gâdka ba.

8Baha mita Dawan ba Juda bara Jerusalem mapara ai kupia baikan, baha mita
witin nani daukan ba mita sirang wan iki kaia Dawan mita baku daukan.

9Baha mita wan aisika nani war ra prui banhwan, bara wan luhpia waitna bara
mairin nani, wan maya nani sin silak ra brih wan.

10Baku bamna, yang Dawan wal lâ kum plikisna, witinka Israel Gâdka ba, ai
lawanka ba wan tila wina sakaia lâka.

11Baha mita, luhpi nani, swapi banhpara, kan Dawan bui bâk mai sakan ai warkka
daukaia yu bani ra, bara sin kîa yamni angkaia.”

12Libait nani baha walan ba ra mahka wark takan ba naha nani kan: Quehat
kiamka nani wina, Máhat, Amasai luhpia, bara Joel, Azarías luhpia ba; Merarí
kiamka wina, Quis, Abdí luhpia bara Azarías, Jahaleel luhpia ba; Guersón kiamka
nani wina, Joah, Zimá luhpia bara Eden, Joah luhpia ba;

13Elisafán kiamka nani wina, Simrí bara Jehiel; Asaf kiamka nani wina, Sakaraya
bara Matanías;

14Hemán kiamka nani wina, Jehiel bara Simí, bara Jedutún kiamka nani wina,
Semaías bara Uziel.

15Tâura witin ai taya nani asla daukan, bara sut klin taki banhwan; baha ningkara
tempel ra diman nahki sunu takaia dîa king lâ mangkan ba kat, bara dîa Dawan
win ba baku daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Baha ningkara prîs nani ba tempel ra diman sunu daukaia dukiara, tâski dukia nani sut ba latara saki swin tempel bilara kan nani ba, bara Libait nani bui Cedrón tingni ba ra brih wan.

17Bara baha wina kli kati pas yua pas aimakan ba ra klin takaia lâka nani ba daukan, bara yu 8 baku daukan bara pat Dawan tempelka ra dimaia mawanra wan. Tempel kutbanka bilara latka ba ra yu 8 baku daukan, bara yu 16 kat tnata alkan.

18Baha ningkara witin nani king Ezequías watla ra diman bara win: “Pat tempel ba klin dauki banhri: aiska angkaia sakripaiska daukaia altarka ba, diara watla nani ba sin, baha brit kahbaia tibilka holikira pali pliska ra ba sin, bara diara watla nani ba sut.

19Bara baku sin king Ahaz lâ krikanka nani daukan diara watla nani sut tâski dauki latara lulkan kan ba, yang nani baha sut kli wapni daukri, nanara baha nani ba Dawan mawanra sa tempel ra.”

20King Ezequías ba titan puk ba ra buan, tâ uplika nani sut asla daukan, bara Dawan tempelka ra wan.

21Witin nani brih wan bîp wainhka 7, guts sirpi 7 bara sîp sirpi 7, saurka swih tikaia prisantka daukaia king taika nani ba, tempel ba bara Juda dukiara sin pura sunaia. King ba Eran kiamka prîs nani ba ra win, baha prisantka nani ba Dawan altarka ba purara aiska angkbia.

22Bara prîs nani bîp nani ba ikan, tâlia nani ba brih baha ni altar lama aiska ba srikban, bara guts bara sîp nani tâlia ba wal sin baku daukan.

23Baha ningkara, guts sirpi nani ba saurka mana aibapaia brih wan, king mawanra bara upla nani mawanra sin, bara witin nani daiwra ba purara ai mihta kahban.

24Baha ningkara prîs nani ikan, tâlia nani laikan altar purara, prisant baku saurka mana saurka swika tikbia dukiara, Israel aiska sut dukiara, king pat adar yaban kan sakripais ba Israel aiska ra daukbia.

25Ezequías sin Dawan tempelka ra Libait nani ba swin singbaia dukia ba singbi kaia, Debit bara prapit Gâd wal lâ dauki win ba baku, king warkka ra prapit Natán win ba baku, kan baha lâka ba Dawan bui yaban, Gâd ai prapitka nani aisi bâk.

26Libait nani ba bûi kan Debit miusik pulaia sâtka yan ba wal, bara prîs nani lika trumpit nani ba wal.

27Bara Ezequías ridi kan, sakripais ba altar purara daukaia. Bara sakripais ba daukaia minitka ra, Dawan ra kulki lawana aiwani banhwan, trumpit puhbi, miusik sâtka wala sin kangbi, Debit yan ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Upla nani ba ai lula kriki Dawan ra mayuni kan, trumpit ba prîs nani puhbi kan aiwawanra nani sin aiwani kan, ban trumpit nani puhbi kan sakripais ba sut aman ba kat.

29Sakripais ba luan ba ra king bara upla wala nani sut ai lula kriki Dawan ra mayunan.

30Ningkara king Ezequías bara wihta tara nani ba sin win Libait nani ra sin Dawan ra mayunbia, king Debit lawana ba aiwanaia bara prapit Asaf lawana ba sin aiwanaia. Bara witin nani lilia pali aiwanan, baku sin ai lula kriki Dawan ra mayunra yan.

31Ningkara Ezequías bui upla nani ra win: “Man nani pat holi takram Dawan ra, bara nanara lamara bal, sakripais prisantka nani bri bal, Dawan tempelka ra tingki wiaia dukiara.” Bara upla nani ai prisant ba brih wan Dawan ra tingki wiaia, baku ya sakripais daukaia lukan ba baku daukan.

32Upla nani sakripais daukaia daiwra nani brih wan kan ba lika bîp wainhka 70, sîp wainhka 100, sîp sirpi 200, baha sut ba Dawan ra ai prisantka yan.

33Dawan ra tingki wiaia yan daiwra nani sut ba bîp 700 kan, bara daiwan wala sirpi nani ba lika 3,000.

34Sakuna prîs nani ba ailal apia kan bamna, daiwra aiska angkaia taya nani ba sut sip sakras bamna, muihnika Libait nani ba sin hilp munan warkka ba danh daukaia, prîs wala nani ba wih klin taki balan ba kat; Libait nani ai tânka marikan witin nani kau ridi klin kan prîs nani ba wal.

35Baha purkara wîna aiska angki prisantka yaia sakripaiska ba ailal pali daukaia kan, kli wal uplika takaia sakripaiska daukaia wîna batanka nani ba sin ailal pali kan, baha angki bara wain di prisantka nani yabaia ba sin. Baku dauki natka ra tempel ra Dawan ra mayuni kaia lâka ba kli bukan.

36Ezequías bara upla nani sut lilia kan Gâd upla nani mata dîa daukan ba dukiara, kan naha sut takan na istikira kata.

2 Kronikas 30

Ezequías Insal luan Yua Liliaka daukisa

1Ezequías bui Israel ra bara Juda aiska ra maisa pakaia blikan, baku sin Efraín bara Manasés ra wauhkataya ulbi bliki, paiwan Dawan tempelka Jerusalem ra balbia, Insal luan Yua Liliaka ba daukaia, witinka Israel Dawan Gâdka ba.

2King ba ai warkka uplika aikuki bara Jerusalem ra iwi nani ba aikuki sin aisin ba ningkara, witin lukan Insal luan Yua Liliaka ba daukaia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3kan baha yua mangkan ba kat sip daukras kata prîs nani aitani âpu kan ba mita witin nani tâski wina klin takan ba, baku sin upla nani ba Jerusalem ra asla takras kan.

4Bara king bui witin ra bara tawan uplika nani sut lâka ba aitani kaikan bamna,

5witin nani daukaia lukan bara Israel aiska ulbi maisa pakan, Beerseba wina Dan kat, paiwanka daukan ba Jerusalem ra wabia, Dawan Israel Gâdka ra Insal luan Yua Liliaka ba daukaia. Kan tâura upla ailal wal daukras kan, dîa Dawan lâka ra ulban ba kat.

6Baku bamna, maisa papakra nani blikan wan Israel bara Juda aiska ra, king wina bara king warkka tâ uplika nani ba wina wauhtaya nani wal, king adar yan ba upla nani ra wibia dukiara: “Israel luhpia nani, Ebraham, Aisak bara Israel Dawan Gâdka ra taws, bara witin sin man nani ra tawbia, upla kulki Asiria kingka mihta wina swak takan ba.

7Damikam nani kan ba baku kapara, bara muihkam nani baku sin, witin nani kasak lukras kan Dawan ra, ai damika nani Gâdka ra, ba mita witin sauhki tikan, nanara man nani kaikisma na.

8Baku bamna, man nani kiamam karna kapara, damikam nani kan baku; mihtam buks Dawan ra kli lâ nani ba raya daukaia dukiara, bara bal Dawan wal aisaia watla ra, witin holikira ban sa piu bani. Dawan Gâdkam dukia dauks bara witin ai kupia lawanka ba takaskbia man nani wina.

9Man nani ba Dawan ra tawma kaka, waihlam nani nanara kat muihkam nani ra taibi bri ba, baku sin luhpiam nani ra taibi bri ba, umpira kaikbia bara swika kli ai tasbaya ra balbia. Kan Dawan man nani Gâdkam ba, kupia latwankira sa, bara upla ra kupia pihni lâka brisa, bamna man nani ra mai swibia apia, man nani kli witin ra tawma kaka.”

10Bîla twatwilkra nani ba Efraín aiska bara Manasés tasbaya ra sin wih win, tawan tara kum wina wala kat, ban Zabulón kat wan. Sakuna upla nani ba kaiki bara ai lawaska kiki kan.

11Ban sakuna, upla bâra kan Aser kiamka nani kum kum ba, Manasés bara Zabulón wina sin, Dawan mawanra bawan bara Jerusalem ra wan.

12Gâd sin upla nani ba nikban Juda wina king adarka ba kat daukaia, bara wihta nani win ba kat sin, baku Dawan blikan ba kat.

13Baku bamna, upla ailal pali asla takan Jerusalem ra kati kum ningkara, brit îs âpu daukan yua ba dukiara.

14Altar nani kîa yamni angkaia pliska Jerusalem ra paskan kata ba sut saki Cedrón tingnika ra lulkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Kati wâl yua 14 ba, sîp luhpia nani ikan Insal luan Yua Liliaka ba dukiara. Prîs nani bara Libait nani ai swira lukan, bara klin takaia daiwan nani ba iki Dawan tempelka ra brih wan angkaia pliska ra.

16Ningkara witin nani ai pliska ba brin, Dawan uplika Moses lâka ra dîa win ba kat daukan. Prîs nani Libait nani wina tala ba brin bara srikban.

17Sakuna kau upla ailal tawan ra klin takras kan, bamna Libait nani daiwan nani ikaia kan Insal luan Yua Liliaka ba dukiara, baha uplika nani ba kli daukaia, Dawan lamara brih waia dukiara.

18Baha daukan ba ra upla ailal Efraín wina Manasés, Isacar bara Zabulón wina sin Insal luan yua Liliaka ba pi kan sakuna, witin nani klin takras kan. Sakuna Ezequías baha nani dukiara ai pura sunan, bara aisin: “Dawan kupia pihnikira, baha nani ai kupia aiska man ra mai pliki ba saurka swih tiks.

19Dawan, man wan almukka nani Gâdka, naha uplika nani saura wina klin takras kra kabia, sakuna tempel ba klin sakan kabia ba want sa.”

20Bara Dawan Ezequías pura sunra ba walan bara upla nani pâtka ba swih tikan.

21Baku ba ra Israel luhpia nani ba yu 7 Jerusalem ra kan, brit îs mangkras daukan yua tara liliaka ra. Bara prîs nani bara Libait nani ba yu bani Dawan nina mayuni kan baha miusik pulaia dukia nani ba wal.

22Ezequías bui Libait nani sut ra yamni win ai kupia wilinkira Dawan warkka ra hilp munan bamna. Bara baha pata tara yua 7 sin luan ba ningkara, kli ai uplika takaia dukiara daukan bara Dawan ra mayunan ba, ai damika nani Dawanka ra.

23Upla nani sut ba lilia piua ba kau kitbaia want kan, bara liliakira kau yu 7 kitban, lilia pali kan bamna;

24kan Ezequías, Juda kingka ba, upla nani ra 1,000 bîp wainhka bara 7,000 sîp nani prisant yan, bara wihtka tara nani bui sin 1,000 bîp wainhka bara 10,000 sîp nani prisant yan. Prîs nani ailal saura wina klin takan.

25Juda uplika nani sut lilia takan, baku sin prîs nani ba bara Libait nani sin, upla wala nani Israel wina balan ba sin, bara tringsar Israel wina Juda lamara iwi kan nani ba sin sut.

26Baku bamna, lilia pali kan Jerusalem ra, kan king Debit luhpia Salaman Israel ra king kan yua ba wina, naha sâtka kau baku takras kata.

27Baha ningkara prîs nani bara Libait nani ba ai mina ra bûi, upla nani ra yamni munan; bara Dawan baha walan, bara ai pura sunra ba kasbrika purara Gâd holikira iwi ba kat walan.

2 Kronikas 31

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Baha sut dauki luan ba ra, Israel luhpia nani bâra kata ba sut Juda tawanka nani ra wan, bara walpa ni lilka nani dauki bri kata ba sut kriki tikan, Aserá lilka nani ba krikan, idan gâd bahki holi pliska kata ba sin, baha dukia nani Juda ra bara Benjamín ra sin sut âpu daukan, baku sin Efraín ra bara Manasés ra kata ba, baha ningkara Israel luhpia nani kumi bani ai tawanka ra kli tawi wan.

2Baha ningkara Ezequías bui prîs bara Libait nani ra warkka yan, piua kat ai warkka natka daukbia ba kat upla bani dîa warkka daukaia kan ba daukbia, sakripais angkbia bara kli Dawan wal ai uplika takaia ba, bara wih Dawan ra mayunaia, tempel durka ba kat ai warkka dauki kaia.

3Baha purkara king ba, witin dîa bri ba wina yan, titan bara tutni ra sakripais angkaia, ris yua ra, kati raya mayunra wala yua nani ra, sakripais angki daukaia, dîa Dawan lâka ra ulban ba kat.

4Baku sin Jerusalem ra iwi kan nani ra adar yan prîs nani bara Libait nani ra yabia dîa yaia kan ba, Dawan lâka ra win ba kat daukaia, bara witin nani ai piua aiska Dawan warkka ra yabia.

5Lâka ba mahka param takan ba ra, Israel luhpia nani diara ailal brin ba wina yan: wain, batana laya, nasma bara diara sâtka sut mangkan pâwan ba wina sin. Baku sin, matawalsip wina kum ba brih balan mâ sât bani sakan ba wina.

6Israel ra iwi uplika nani ba sut bara Juda tawanka wala nani ra iwi kan nani ba sut, diara matawalsip bani wina kumi Dawan ra yabaia mânka ba brih balan, bîp nani, sîp nani, diara wala nani brih balan Dawan Gâd ra yan holikira sakaia, baha nani sut ba bri bal asla praki swin.

7Kati yumhpa alkan ba ra, dukia nani ba mahka kwahkan, ban kati 7 kat kwahki kan.

8Ezequías bara wihta nani aikuki wan diara nani kwahkan ba kaikaia, witin nani Dawan ra yamni win, Israel luhpia nani ra sin.

9Bara Ezequías bui prîs nani ra bara Libait nani win, diara nani brin ba nahki yus munan ba walaia,

10bara Azarías prîs tara ba, Sadoc taika wina ba, witin aisin: “Dawan tempelka ra prisantka nani bri balan ba wina, yawan plun piaia aitani brisa, kau manis pura takaskisa; kan Dawan bui ai uplika nani ra yamni munan bamna.”

11Bara baha tâka, Ezequías upla nani ra win plun apahkaia watla kum tempel lamara mâkaia. Baha mâkan ba ra,

12witin nani kasak lâka ra diara matawalsip wina kumi Dawan ra yaia mânka bri balan ba, prisantka nani yan ba sut, baha watla ra auhbaia. Libait Conanías baha diara nani kaikaia swin, bara muihnika Simí ba watlika ra mangkaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Aihwawakra baku kabia dukiara, Conanías bara ai muihni Simí munhtara king
Ezequías bara Azarías wal mita naha uplika nani wahbi saki mangkan: Jehiel,
Azazías, Náhat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Máhat bara Benaías.

14Lalma durka main kakaira ba sin Libait kum nina Coré, Imná luhpia, upla nani
Dawan ra diara brih warkka ba witin dauki kan pura sunaia warkka ba daukaia
Gâd ra yaia ba, witin kaiki kan baha daukaia.

15Prîs nani tawanka nani ra Coré ra hilp pain yaban, baku sin Eden, Minjamín,
Jisas, Semaías, Amarías bara Secanías, ai uplika nani ra plun yaia kan ba yan, ai
uplika bani ra sin, ai piua kat dîa daukaia yan ba kat daukan, almuk bara tuktan
nani sin.

16Yu bani tempel ra wan ai warkka daukaia, dîa wark daukaia piua kat, ai nina
nani mangkaia wauhkataya ra, mani yumhpa bri wina ai purara.

17Prîs nani ba utla dawanka bani ra nina mangkan, bara Libait nani lika mani
yawanaiska kum wina ai purara nina ba mangkan kata, ai warkka bara ai piua
kat.

18Nina ulbaia wauhtaika ra ulban tuktan waitna lupia sut, maya mairin nani,
luhpia waitna nani bara luhpia mairin nani, wiaia kaka tawan aiska, baha kasak
luki daukan ai mihta ra yan ba, bara Dawan ra yaia sakan ba.

19Tawan bani ra upla nani mangkan baha pata ba yuaia, waitna bani prîs nani
Eran kiamka ba wina bara Libait nani wina nina ulban ba, baha twi tasbaya nani
ra iwi kan ba prîs nani tawanka nani ra.

20Ezequías naha sut Juda ra daukan. Ai daukanka nani ba pain kan, wapni bara
kasak Dawan Gâd mawanra.

21Diara nani sut Dawan tempelka dukiara wark daukan ba, bara lâka nani ba sin,
naha daukan sut ba ai kupia aiska Dawan lâka pliki daukan; baha mita dîa daukan
sut ba yamni takan.

2 Kronikas 32

Senaquerib bui Juda pura luisa

(2 Ki 18.13—19.37; Ais 36-37)

1Naha diara nani dauki luan ba bara witin kasak lukan warkka marikan ba
ningkara, Senaquerib, Asiria kingka ba wan, Juda mapara aiklabaia buan, bara
tawan karnika kaina kutban nani aiska ba kutbi brin, witin mita pura lui briaia
dukiara.

2Ezequías ba kaikan Senaquerib ba Jerusalem ra war daukaia wan,

3bara witin tawan tâ uplika nani ra tânka plikan, suldiar nani ra sin, bara witin
win lî kârma plapi ba prakaia tawan tnaya ra nani ba, bara upla sut âu takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara upla kwâra asla takan, bara lî kârma nani sut prakan, baku sin tasba munhtak lî plapi ba sut prakan, bara Asiria kingka nani balbia piua ra lî ailal âpu kabia dukiara.

5Ezequías ai kupia ba bukan bara tawan kutbanka ba kli paskan, bara tawer nani sin kutbanka ba purara kli paskan bara lata tani ra sin kutbanka kum. Baha purkara, Debit Tawanka ra tasba yakabi daukan pliska ba kau karna daukan, bamna langsa nani bara kan kahbaika dukia nani ailal paskan.

6Baha ningkara suldiar wihtka nani upla kainara war tâura aimakaia nani mangkan bara upla sut asla daukan, plis langni ra tawan dimaia durka lamara, bara witin nani ra tâ baiki karnika yabi aisin:

7"¡Man nani karna bara kupiam sin karna bri bas! Man nani si bripara, lukankam swapni takbiara Asiria kingka mawanra bara suldiarka nani ailal pali ai yula kahbi ba mawanra, kan yawan kau upla ailal sa bamna.

8Witin waitna nani karnika ba ra kulkisa, sakuna yawan lika Dawan wal sa, Gâd wan tâ baikisa war aiklabaia." Tawan uplika Ezequías aisin ba walan ba ra, ai kupia karna takan.

9Baha ningkara king Senaquerib Asiria wina ba, witin Laquis ra war dauki tauki kan, ai war uplika nani sut aikuki, bara Jerusalem ra war tâ bri uplika nani kum blikan wan, Juda kingka Ezequías, bara Jerusalem uplika aiska ra naha sturka maisa pakaia:

10"Senaquerib, Asiria kingka ba, man nani ra ai bîla blikan sa: '¿Dîa dukiara ban karna damra walisma, bara Jerusalem ra takaskisma, kainam aiska pat kutban sakuna?

11Ezequías man nani ra mai wisa kaka Dawan Gâd bui swaki mai sâkbia yang mihti wina, witin kunin mai munisa; bara man nani naika plun bla bara diran bla prui banhma.

12¿Ezequías pura sunaia pliska nani sut prakan apia ki, altar nani ba bara sin adar yaban Juda bara Jerusalem uplika sut, sakripais daukan sîka mâka wal altar kum ra?

13¿Kaikras banhwisma ki yang almukki nani wal, baku sin tawan wala nani aikuki daukri ba? ¿Sip kan ki ai gâdka mita pri lâka yaia, yang karniki ba wina sin?

14¿Naha gâd nani wina, ani pali ba sip kabia ai nisanka nani swaki sakaia yang karniki wina, witin nani bui yang almukki nani sauhki tikan ba? ¿Dîa kan luki banhwisma man nani Gâdkam mita swaki mai sâkbia?

15Baku bamna, Ezequías mita yarka kunin mai munbiara, bîla sin walpara, kan baha gâdka nani kumi sin nisan nani swaki sakras, bara ai tawanka nani sin, yang

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

karniki wina bara almukki nani karnika wina sin, ¡kau pali sip apia kabia, man nani Gâdkam mita yang karniki wina swaki mai sakaia!' "

16Asiria uplika suldiar nani wihtka nani ba mita kau pura praki Dawan Gâd mapara aisin, bara ai albika mapara sin.

17Baha purkara, Senaquerib wauhkataya ulban praut bîla nani Dawan Israel Gâdka mapara, bara baha lika naku ulban kata: "Kuntri wala tawanka gâdka nani bui karniki wina sin swaki takras kan ba baku, Ezequías Gâdka ba sin sip apia kabia yang karniki wina ai tawanka swaki sakaia."

18Senaquerib warkka tâ uplika nani mita Jerusalem uplika nani tawanka kutban bilara banhwi kan ba ra, ai bîla tara winan Hibru bîla ra, sirang ikaia dukiara, baha ningkara pura lui tawan ba briaia.

19Jerusalem ra Gâdka dukiara aisin, tawan wala nani gâdka dukiara aisi kan, baha gâdka nani ba upla bui paskan.

20Baha trabilka takan ba ra, king Ezequías bara prapit Aiseya, Emus luhpia ba wal, Dawan kasbrika purara ba ra ai pura sunan.

21Bara Dawan ba ai insalka blikan bara baha nani sut iki tikan, suldiar nani, kiaptin nani, kamandantika nani, Asiria kingka kiampka ra, bara witin kli ai tawanka ra wan, ai swira tara ba wal. Bara ai gâdka tempelka ra diman ba ra, silp ai luhpia nani mita ikan.

22Baku natka ra, Dawan bui Ezequías swaki sakan, Jerusalem uplika nani sin swaki sakan Asiria kingka Senaquerib karnika wina, wala nani karnika ba wina sin, bara ai lamara iwi uplika nani aikuki kupia kumi lâka dauki yan.

23Baku bamna, upla ailal ai prisantka nani Jerusalem ra brih wan Dawan ra yabaia, diara mana tara dukia nani Ezequías, Juda kingka ra sin prisant yan. Baha piua wina witin ai nina ba tara kulkan nisan nani wala mawanra.

Ezequías ai sikniska wina rawan ba

(2 Ki 20.1-11; Ais 38.1-22)

24Baha piua ra Ezequías siknis saura pali takan; sakuna Dawan ra ai pura sunan, bara Dawan pana witin ra sain aihka kum natka ra aisin.

25Ban sakuna, Ezequías yamnika nani uya brin ba tingki lâka âpu, bara ai kulkanka ni aibanhwan kan, baha mita Dawan ba kasak ai kupia sauhkan witin ra, Juda ra bara Jerusalem uplika nani ra sin.

26Ban sakuna, Ezequías ba ai kulkanka ba tilara Dawan ra bawan, bara Jerusalem uplika nani sin baku daukan, bara Ezequías kau raya kan yua nani ra lika Dawan ai lawanka ba blikras kan witin nani purara.

Ezequías pâwanka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Ezequías ba kasak yuya ailal pali brih lilia takan, pain kulkan lâka sin brin, silbar, gul, walpa manakira nani, isint sâtka nani, ai kan kahbaika nani, diara mana tara nani sâtka sut kuki brin.

28Diara auhbaika nani paskan, plun nani auhbaika, wain, batana laya nani laikaia watla bara daiwan yapaika pliska nani, sîp nani watla sin.

29Baha purkara tawan tara nani paskan, daiwan daknika wala nani sin, kan diara kukan ailal Gâd bui witin ra yan.

30Ezequías mita sika yaban Guihón ra lî kârma ba prakan, bara yaban mâya tani ra plapan Debit Tawanka muna tani ra. Baku bamna, diara sut Ezequías daukan ba yamni baman takan.

Babilon wina upla nani blikan ba Ezequías brisa
(2 Ki 20.12-19; Ais 39.1-8)

31Baku takan kata Babilon ra sin, baha nani ai tâ uplika nani blikan wan ba piua ra, bara sin bal win kan nahki sain aihka tara kum takan ba baha tawanka ra. Bara Dawan bui Ezequías ra yakan swin, witin ai kupia mununhta ba kaikaia bara dîa luki ba sin kaikbia dukiara.

Ezequías pruanka
(2 Ki 20.20-21)

32Ezequías sturka wala nani ba, ai yamnika daukan ba, Aiseya Emus luhpia wauhkataya ra sturka ba ulban sa, baku sin Juda bara Israel kingka nani wauhkataya ra.

33Ezequías ba pruan bara Debit taika raitika pura tani ra bikan. Juda bara Jerusalem uplika nani mita kulkanka tara yaban; bara witin ai watlika ra ai luhpia Manasés ba king aimakan.

2 Kronikas 33

Manasés kingka lâka ba
(2 Ki 21.1-18)

1Manasés ba 12 mani bri kan ba ra king aimakan, bara Jerusalem ra 55 mani king lâka ra iwan.

2Sakuna witin saura daukan Dawan mawanra, kan nisan wala nani saurka daukan, Israel luhpia nani mawanra bara Dawan mita kangbi sakata ba baku:

3idan nani gâdka bahki watla ai aisika Ezequías sauhki tikan kata ba, kli paskan; Baal altarka kata ba paskan, Aserá lilka nani sin kli daukan; baha sut purkara slilma nani kasbrika purara ba ra mayuni priaska daukan.

4Bara altar nani paskan Dawan tempelka watla ra, baha dukiara kan wina Dawan bui win kan, witin ai iwaika brin kabia ban kaia ra Jerusalem ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Altar wala nani wâl paskan Dawan watla latka ra, baha nani ba slilma nani ra mayunaia.

6Bara ai luhpia nani sakripais angkan Ben-hinom langnika ra, pirit nani ra wih ai pura sunan, yapi kaiki nani ra wan, diara kaiki nani ra wan pirit saura ra winaia, ai pura sunaia lâka bukan, sukia lâka nani daukan. Ai daukanka Dawan saura pali ba Dawan nakra ra daukan, Dawan kupia baikaia dukiara.

7Baku sin aidul lilka nani Dawan tempelka ra mangkan, baha mita Dawan mita Debit ra bara ai luhpia Salaman ra wisata ba: “Naha Jerusalem tempelka watla bâk saki briri, Israel kiamka nani tila ba wina, yang iwaiki waitla ban kaia ra nini bâra kabia.

8Bamna kli aima wala ra, Israel luhpia nani ba sakan kabia apia, baha tasbaya damika nani ra yâri ba wina dîa yang adarka yâri ba dauki kabia kaka, baha sin dîa lâka albiki Moses yan ba daukisa kaka.”

9Sakuna Manasés daukan Juda bara Jerusalem ra aiska sut ba yabal saura ra wabia, bara saurka nani kau manis daukan, nisan wala nani Dawan bui sauhki tikata ba Israel wal.

10Dawan bui Manasés ra bara ai uplika nani ra sin aisin, sakuna witin nani Dawan ra walras kan.

11Baha mita Dawan bui witin nani ra brih balan, Asiria kingka war wihtka nani, bara baha nani mita Manasés ra kiulh wal alki, bara bras sînka nani wal wilkan bara Babilon ra brih wan.

12Sakuna witin ai sarka tilara kan bara Dawan ra makaban, bara bawan ai almukka nani Gâdka ra.

13Ai pura sunan bara Dawan walan ai makabanka ba bara kli Jerusalem ra yan balan, bara Manasés tânka brin ya ba Dawan Gâd sa.

14Naha ningkara Manasés bui Debit Tawanka ra, Guihón waupasa tani ra, kutbanka tara kum paskan, baha ba lata tani bâk daukata, baha ba tingni kum bâk lui kan, ban pliska kum Inska nani Durka wi kan ba kat, baha ningkara Ófel kaina kir kutbaia. Kutbanka ba purara pali daukan. Bara kamandanti nani mangkan tawan nani bani kutbanka paskan tâ baikaia dukiara, Juda pliska nani ra.

15Baha purkara witin Dawan tempelka ba wina tringsar nani gâdka ba, aidul nani ba sut sakan, idan altarka paskan kan ba sin sut sakan, Jerusalem ra, ilka nani purara, idan tempelka nani ba sin tawan wina sut saki lulkan.

16Baha ningkara Dawan altarka nani ba kli paskan, bahara kli wal uplika takaia bara tingki wiaia sakripaiska daukan, bara Juda ra win Dawan Israel Gâdka ra baman mayunaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Ban sakuna, upla nani ba ban aidul ra tempel ra sakripais dauki ai pura suni kan, ai Dawan Gâd ra mayunra yabi kan sakuna.

18Manasés sturka kau bâra ba, Gâd ra ai pura sunan ba, bara prapit nani Dawan bîla witin ra aisin ba, Dawan Israel Gâdka nina ra, baha sut ba king nani sturka ulban wauhkataya ra ulban sa.

19Ai pura sunanka bara Dawan wina aisinka brin ba, ai saurka bara kasak apia daukanka nani bîla walras lâka nani daukan ba, aidul gâdka nani ra altar paski yaban ba, Aserá lilka nani mangkan kan ba, baku sin aidul nani lilka, Dawan ra bawaia watlika ra, naha sut ba prapit nani sturka tilara ulban sa.

20Witin pruan bara king watla latka ra bikan. Ningkara witin luhpia Amón king aimakan.

Amón kingka lâka ba
(2 Ki 21.19-26)

21Amón ba king aimakan ba ra 22 mani bri kan, bara mani wâl Jerusalem ra king aimakan.

22Sakuna ai daukanka sut ba saura kan Dawan nakra ra, ai aisika Manasés daukan baku, aidul nani sut ra mayunaia sakripais daukan, ai aisika Manasés daukata ba.

23Dawan mawanra bawras kan, sim ai aisika Manasés daukan baku, sakuna witin kau saura daukan.

24Ai suldiar lalka nani yukuwan ra mapara kan, bara king watla kat witin ba ikan.

25Sakuna tawan uplika nani bui pana ikan ya nani king Amón mapara yukuwi dauki kan nani ra, bara ai watlika ra ai luhpia Josías king aimakaia yan.

2 Kronikas 34

Josías kingka lâka ba
(2 Ki 22.1-2)

1Josías ba king aimakan taim 8 mani bri kan, bara Jerusalem ra 31 mani king aimaki kan.

2Josías daukanka nani ba wapni kan Dawan nakra ra, kan witin ai almukka Debit yabalka ra wapan, baha yabalka wina kitwi takras kan.

Josías lâ raya wala nani daukisa

3Josías mani 8 king aimaki kan, witin ba kau wahma kan ba ra, witin ai almukka Debit Gâdka ba plikan. Bara mani 12 king aimakan ba ra, mahka idan nani ai pura suni pliska nani ba, Aserá lilka nani, aidul nani slilki paskan gâdka nani lilka ba sut slingban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Josías kaiki kan witin nani Baal altarka nani lilka nani sât sât daukan ba sut sauhkan. Baha purkara, Josías sin blikan wan pura pliska nani ra kîa yamni angki kan altarka nani ba sin slingbaia. Bara Aserá lilka nani ba sin kriki yuya sirpi baman daukaia blikan, aidul nani ba, lilka paskan dukia nani ba baha nani sut ba yuya baman daukan.

5Baha purkara prîs pruan nani dusa kata ba altar purara angkan, baku klin daukan Juda ra bara Jerusalem ra sin.

6Baku sin Manasés, Efraín bara Simian tawanka nani ra daukan, bara Neftalí tawanka nani sut ra baku daukan tawan uplika aidrubaia asla takaia pliska nani ra.

7Altar nani ba batakan, Aserá lilka bara aidul nani ba sut yamhpus baman daukan, bara sîka mâka kîa angki dauki tibilka nani sut sauhkan Israel tasbaya aiska ra. Ba ningkara kli Jerusalem ra balan.

Lâ ulban wauhkataya ba sakan
(2 Ki 22.3—23.3)

8King lâka ra mani 18 alkan ba ra, tawan aiska ba klin daukan bara tempel ba sin, bara Safán blikan, Asalías luhpia ba, Amasías ra, tawanka ra alkalde ba, bara ai âiulbrika Joah ra, Joacaz luhpia ba, ai Dawan Gâdka tempelka ba kli paskaia dukiara.

9Bamna naha uplika nani ba prîs tara Hilquías ra kaikaia wan, bara witinka ra bri si yan lalah nani upla mita Dawan tempelka ra sal yabi kan ba, baku sin Libait dur aihwawakra nani wahbi asla dauki kan ba, Manasés bara Efraín ra, naha na Israel luhpia nani kau takaskan ba wina, baku sin Juda bara Benjamín wina, sim baku Jerusalem uplika nani wina.

10Hilquías baha brin ningkara, lalahka ba tempelka watla mâkaia tâ bri nani ba ra yan, baha nani tawi utla tara ba mâki uplika nani ra mana aibapbia dukiara.

11Baku bamna lalah ba wark tâ uplika nani ra bara watla tara aiska mâkaia tâ bri nani ba ra yan, walpa atkaia bara tat nani sin, baha wal tempel watla ba karnika yabi mâkaia dukiara, kan Juda kingka nani bui sut sauhki tikan kan bamna.

12-13Tempel watla kli paski nani ba ai warkka kasak yamni dauki kan, bara warkka tâura kan ba lika Libait nani Jáhat bara Abdías kata, Merarí kiamka nani, baku sin Sakaraya bara Mesulam, Quehat kiamka nani, baha nani ba diara sut lalka nani kata. Sim baku witin nani ba diara twatwilkra nani tâura kata, bara dîa warkka sut daukaia ba mariki kata. Libait nani ba miusik papulra nani kata, sturi âiulbra nani bara baku sin dur aihwawakra nani.

14Lalah nani tempel ra bri sal yabi kan ba saki kan ba ra, tila ba wina sakan Dawan lâka ulban wauhkataya ba, Moses baku yan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Bara minitka ra Hilquías mita sturi âiulbra Safán ra win, Dawan lâka ulban wauhkataya ba tempel watla ba wina sakan, bara Hilquías mita sturi âiulbra Safán ra lâka ulban wauhkataya ba yaban bara aisi kaikan.

16Bara witin king ra brih wan, bara witin ra naku win: —King tara warkka dadaukra nani ba, witin nani dîa sut win ba daukisa.

17Tempel ra silbar kata ba slilkan bara warkka tâ bri nani mihta ra mangkan, baha warkka tara nani tâ uplika ba.

18Safán sin king ra win, prîs Hilquías witin ra wauhkataya kum yan ba, bara Safán king ra aisi kaiki yan.

19King naha aisi kaikan ba walan wauhkataya ra dîa wi ba, bara witin ai kwalka bisbi kalkan.

20Baha ningkara king mita adar yaban Hilquías ra, Safán luhpia Ahicam ra, Micaías luhpia Abdón ra, sturi âiulbra Safán ra, baku sin Asaías king wihtka ba ra sin:

21—Dawan ra wih makabi wals yang dukira, upla nani Israel bara Juda kiamka wina kau swin nani ba dukiara, naha wauhkataya ra ulbanka ba tânka; kan naha dukiara Dawan yawan wal ai kupia sauhkisa kaia sa, wan almukka nani Dawan dîa win ba kulkras kan bamna, baku sin dîa sut baha wauhkataya ra ulban ba kat daukras kan bamna.

22Hilquías bara king bui mangkan nani ba aikuki prapit mairin Huldá ra wan, witin ba Salum maya mairin, Ticvá luhpia bara Harhás mulika, tempel kwalka main kakaira ba kira. Huldá Jerusalem ra Pîska Sekan ra iwi kan, bara witin ra aisin taim,

23witin bui win: —Naha sika Israel Dawan Gâdka kli tawi win ba: ‘Wis ai makabi walaia blikan uplika ra,

24yang Dawan sna ba, naku wisni: Naha pliska ra uplika sut ba âpu daukamni, nahara iwi nani ba sut ai saurka daukan ba tâwan, naha wauhkataya ra ulban aisi kaikan ba Juda king mawanra.

25Kan yang ra ai lulki swi bara sîka mâka kîa gâd bahki nani ra angki daukan bamna, yang maipara kupi tuskan lâka brih balan ai daukanka ba wal; baha mita kupi sauhkanka naha pliska ra balan, bara baha ba dasbia apia.

26Bamna Juda kingka ra wis, Dawan ra makabi walaia blikan ba, Dawan, Israel Gâdka ba, naku wisa: Man walaia apia kapram bara ai walram bamna,

27bara kupiam ra uya luki yang ra mihti ra aimakram bamna naha pliska ra bara ai uplika nani iwi ba mapara aisari ba walram bamna, bara man lika yang ra bawram bamna, kwalkam nani sin kalkram maiwanra, baha mita sin mai walri. Yang, Dawan, mai wisni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Yang mai swirka kupia kumi lâka ra pruma bara damikam nani wal prawma, sauhki tikan lâka naha tawanka purara bri aulna ba bara nahara iwi uplika nani ra sin, man baha wal prawma apia.' King blikan uplika nani ba mahka tawi balan bîla win ba wih wiaia.

29Bara king bui almuk nani Juda bara Jerusalem ra nani ba sut paiwan, witin wal asla takaia.

30Ningkara king ba Juda uplika nani bara Jerusalem ra iwi nani ba, prîs nani, Libait nani, upla nani sut, tuktan wina almuk kat, witin nani aikuki Dawan tempelka ra wan. Bahara king ai bîla baikra tara wal lâ wauhkataya ba aisi kaikan, Dawan tempelka ra kan sakan ba.

31Ningkara king ba utla playa bâra kan ba ra buan, Dawan mawanra pramis takan bîla wali daukaia, kasak lâka ra daukaia, ai kupia aiska, lâka bîla nani dîa baha wauhkataya ra ulban ba kat.

32Ningkara yan Jerusalem bara Benjamín uplika kiamka nani bâra kan ba pramis takan dîa aisin ba daukaia. Bara Jerusalem ra iwi nani sut ba Dawan wal lâ daukan ba kat daukan, witin lika ai damika nani Gâdka ba.

33Josías mita Israel tasbaya aiska ra mayunra saura bahki nani dauki kan ba sut tikan, bara upla nani ba Dawan Gâd ra baman yan mayunaia. Bara witin raya kan ba ra, Dawan lâka wina tnaya ra tawi banhras kata, witin lika ai almukka nani Gâdka ba.

2 Kronikas 35

Josías Insal luan Yua Liliaka daukisa

(2 Ki 23.21-33)

1Josías Insal luan Yua Liliaka ba daukan Jerusalem ra, Dawan yua tara ba kulkanka dukiara: mani aiska bilara kati pas yua 14 ra, sîp ba sakripais daukan liliaka ba dukiara.

2Prîs nani ba ai warkka pliska kat mangkan, bara maisa nihki win Dawan tempelka ra wark daukaia.

3Baha purkara sin Libait nani ra win, witin nani ba Israel luhpia nani sut smasmalkrika nani sa, bara ai wîna ba Dawan ra holi sa, bara naha lâka nani yan: "Lâ auhbaia watla ba ark holikira Salaman, Debit luhpia Israel kingka paskan ba ra bri si, tempel ra swis. Nanara wina lâ auhbaia watla ba kli man nani pamhpaya ra twilkma apia. Nanara mahka Dawan Gâdkam dukia dauki banhs, bara sin Israel ra, kan Dawan uplika nani sa bamna.

4Kiamka nani bani asla taks bara wark takaia, nahki Debit Israel kingka ulbi swin ba baku, ai luhpia Salaman sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Libait nani daknika kum takaski banhs plis holikira ra, kiamka asla takanka kumi bani wina bara Israel kiamka nani wala nani baku kulkanka briaia, kan muihkam nani sa bamna.

6Insal luan Yua Liliaka sîpka ba sakripais dauks bara man nani klin taks, bara ridi taki banhs, bara muihkam nani daukbia dîa Dawan win ba kat, Moses bâk lâ mangkan ba daukbia."

7Ningkara Josías ai daiwra nani wina, tawan uplika nani sut Insal luan Yua Liliaka daukaia wisi bahara banhwi ba ra yaban: sîp bara guts nani, sut ba ra, 30,000 lal nani yan, baku sin bîp bul wainhka 3,000 lal nani yan.

8King warkka tatakra nani sin, ai kupia kumi lâka ra Dawan ra prisant yan upla nani ra, prîs nani bara Libait nani ra. Bara sin Hilquías, Sakaraya bara Jehiel, witin nani ba Dawan tempelka ra hilp muni kan ba, prîs nani ra yan 2,600 daiwan nani, Insal luan Yua Liliaka daukaia, baku sin 3,000 bîp wainhka nani;

9bara Conanías, ai pânika nani Semaías bara Natanael, baku sin Hasabías, Jehiel bara Jozabad, Libait nani tâ uplika nani ba, baha nani ra 5,000 daiwan nani yan, bîp wainhka sin 500 yan, Insal luan Yua Liliaka daukaia.

10Liliaka daukaia piua balan ba ra, prîs nani ai pliska ba brin, bara Libait nani ba asla takan ai piua mangkan ba kat, dîa king adar lakan ba kat.

11Baku ba ra daiwan nani ba sakripais daukan, Insal luan Yua Liliaka ba dukiara, bara Libait nani ba nana dakbi kan, prîs nani lika tâlia nani ba wal altar ra srikbi kan Libait nani bui laki yabi kan ba wal.

12Baha ningkara batanka nani sakaia kata ba sakan angkaia dukiara, kiamka bani tawan ra asla takan ba tânka kat, Dawan ra sakripais daukan Moses wauhkataya ra ulban ba baku; bara bîp wainhka nani ba wal sim baku daukan.

13Baha ningkara daiwan nani ba angkan, Insal luan Yua Liliaka ba dukiara, dîa ulban tânka ba kat; bara prisant wala nani, holikira kulkan ba dikwa ra mangki piakan, brit angkaia pânka nani ra sin, bara aihni pali upla nani tilara yan.

14Baha ningkara Libait nani ai warkka kat dîa daukaia kan ba daukan, bara prîs nani ba sin, kan Eran kiamka prîska nani ba yu aiska sakripais dauki kan, batanka nani ba sin angkan. Baha mita Libait nani dîa daukaia kan ba daukan bara sin prîs nani Eran kiamka ba.

15Asaf kiamka aiwawanra nani ba, baha nani sin ai pliska ra banhwi kan, Debit lâ mangkan ba kat, baku sin Asaf, Hemán bara Jedutún, diara kakaira ba, king warkka uplika ba. Dur kaina suni nani ba ai durka bani ra kan, kumi sin ai pliska swih waras kata, kan witin nani wark daukaia kan ba Libait nani daukan, kumi bani sakripaiska ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Baku asla taki banhwan Dawan warkka daukaia, bara Insal luan Yua Liliaka dukiara sakripais nani yaia Dawan altarka purara, nahki king Josías win ba kat.

17Israel luhpia nani baha piua ra bâra kan ba Insal luan Yua Liliaka daukan bara 7 yua ba sin bara brit nani îs âpu sin pin.

18Israel ra naha Insal luan Yua Liliaka sâtka kumi sin daukras kan, prapit Samuil piua ba wina; Israel ra king kumi daukras kan, Josías daukan ba baku prîs nani wal, Libait nani, Juda bara Israel luhpia nani wal, baku sin, Jerusalem uplika nani wal.

19Baha Insal luan Yua Liliaka ba Josías 18 mani king aimakan ba piua ra daukata.

Josías pruan ba
(2 Ki 23.28-30)

20Baha ningkara, Josías tempel ba pat paskan kan taim, Necao, Idsip kingka ba, Éufrates awalka ra auya kan Carquemis mapara war daukaia. Bara Josías ai mapara bal takan;

21sakuna Necao ai bîla bliki win: “Juda kingka, man kupia kumi ai swis. Nanara yang lika man mampara balras, nisan wala wal aiklabaia aulna maipara ba. Dawan bui ai blikan isti munamna; baku bamna, yamnikam dukiara, Dawan mapara bupara, kan witin ba yang wal sa, baku ba ra mai sauhki tikbia apia.”

22Sakuna Josías ai ninara tawras, ban mapara aiklabaia lukan, Necao bîla walras kan naha na Dawan bui blikan balan ba. Baku bamna mahka war aiklaban Meguido langnika ra,

23bara trisba lalulkra nani lulkan ba king Josías ra diman, bara king ba war tâ uplika ra win: “¡Naha wina ai sâks, yang ai insauhkan, latwan pali brisni!”

24Ai war tâ uplika nani mita mahka wagin ra mangki brih wan, bara wagin wala ra sunan, ningkara Jerusalem ra brih wan ba ra, bahara pruan. Bara ai almukka nani raitika ra bikan. Juda bara Jerusalem aiska Josías pruan ba dukiara ini banhwan.

25Jirimaya lawana kum paskan witin pruanka ba dukiara kulkanka yabi, bara aiwawanra nani ra yan aiwanaia Josías raitika ra, bara naiwa kat lâwanka ba upla pruan lâwanka kulkisa, bara Israel ra kulkanka tara brisa, lawana wahbi sakan wauhkataya ra sa.

26Josías sturka nani bara diara kasak nani daukan sut ba, Dawan lâka wauhkataya ra ulban ba baku,

27bara witin daukanka nani tâ wina lâs ba kat, baha sut ba Israel bara Juda kingka nani wauhkataya ra ulban sa.

2 Kronikas 36

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Joacaz kingka lâka ba
(2 Ki 23.31-35)

1Tawan uplika nani ba Joacaz, Josías luhpia ba brih Jerusalem ra king mangkan ai aisika watlika ra.

2Joacaz ba king aimakan piua ra 23 mani bri kan, bara Jerusalem ra kati yumhpa king aimakan.

3Idsip king mita ai kraunka dakban Jerusalem ra, bara tawan mawanra lal mana aibapaia lâka mangkan 3,300 kilo ba silbar bara 33 kilo ba lika gul nani.

4Baha purkara Idsip kingka bui Juda bara Jerusalem wal ra Joacaz muihnika Eliaquim ba king mangkan, nina sin wala raya mangkan, Joaquim, bara Joacaz lika Idsip ra brih wan.

Joaquim kingka lâka ba
(2 Ki 23.36—24.7)

5Joaquim ba king aimakan yua ra 25 mani bri kan, bara Jerusalem ra 11 mani king aimakan. Sakuna ai daukanka nani ba saura kan Dawan nakra ra.

6Nabucodonosor, Babilon kingka ba, witin mapara balan, bara bras sînka nani wal wilki, Babilon ra brih wan.

7Nabucodonosor tempel dukia holi kan ba wina bakriki prais brih wan, bara Babilon tempelka ra mangkan.

8Joaquim sturka wala nani ba, ai warkka saura aidul lâka nani daukan ba, dîa wala daukan nani sut ba, Israel bara Juda kingka nani wauhkataya ra ulban sa. Bara ai watlika ra ai luhpia Joaquín king aimakan.

Joaquín Babilon ra alki brih wan
(2 Ki 24.8-17)

9Joaquín ba mani 18 bri kan king aimakan, bara Jerusalem ra kati yumhpa pura yu matawalsip king aimakan. Witin daukanka nani ba Dawan nakra ra saura pali kan.

10Bara mani tara bal diman ba piua ra, king Nabucodonosor mita adar yaban Babilon ra brih wabia, Dawan tempelka ra diara nani yus muni dukia nani kau manakira nani ba wal, bara Sedequías ba Juda bara Jerusalem kingka mangkan, witin Joaquín taika kan ba.

Sedequías king aimakan ba

11Sedequías ba 21 mani bri kan king aimakan, bara Jerusalem ra 11 mani king aimakan.

12Sakuna ai daukanka nani ba Dawan nakra ra saura kan. Prapit Jirimaya ra bawras kan, Dawan bui witin bâk aisi kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baku sin king Nabucodonosor mapara sin buan, kan witin ra yaban Dawan nina ra swer takan wal ai uplika kaia, bara witin sin ai lukanka karna brin Dawan ra tawaia apia, Israel Gâdka ra.

14Juda tâ uplika nani sin, prîs nani bara tawan uplika nani sut sin, Dawan wina laihura takan, aidul ra mayunan nisan wala nani baku, Dawan tempelka kulkras kan, baha witin wahbi sakan kan ba Jerusalem ra ai pliska holikira baku.

15Dawan, ai almukka nani Gâdka ba, piu manis ra maisa paki bliki kan ai sturka twilki uplika nani ba wal, kan witin ai tawanka ra latwan kaiki kan, baha pliska witin nani ai iwaika kan ba.

16Sakuna Gâd blikan uplika nani ra lawaska kikan, maisa papakra nani ra sin kulkras kan, prapit nani ra lawaska kikan, Dawan kupia baiwanka balan kat ai uplika nani mapara, bara diara wala daukaia âpu kan.

Tempel sauhkan bara Juda tasba wala ra brih wan ba

(2 Ki 25.8-21; Jir 39.8-10; 52.12-30)

17Bara Dawan ba witin nani mapara Caldea kingka ba blikan, bara wahma nani sut skiru wal ikan tempel bîla kat. Wahma nani ra umpira kaikras, mairin nani ra sin, almuk nani, skahwa nani ra sin kulkras kan, baha nani sut ba Dawan bui ai mihta ra mangkan kan.

18Gâd tempelka ra diara nani bâra kan ba, tara, sirpi bara diara manakira nani sut brih wan, king prapatika bara ai uplika nani yuyaka sin sut, Caldea kingka ba bui Babilon ra brih wan.

19Baha purkara Gâd tempelka ba angkan, Jerusalem kutbanka nani kan ba slingban, king watla nani ra sin pauta angkan, bara diara manakira nani kan ba sut sauhki tikan.

20Baha ningkara raya kau nani ba Babilon ra alki brih wan, bahara ai albika daukan, witin ai luhpia nani albika sin, Persia uplika nani ai karnika brin ba kat,

21baha ba Dawan dîa win ba aimakaia dukiara, ai dahra aisasarika Jirimaya bâk win kata. Baku tawan ba ris kum briaia kata, kan sauhki tikanka lâka ra kan piua ra ris manis brin, 70 mani luan ba kat.

Ciro ulbi sakan ba

(Esd 1.1-4)

22Ciro king aimakan pas mani alkan ba ra, Persia kingka ba, Dawan bîla Jirimaya aisinka ba aimakbia dukiara, Dawan ba Ciro ra tâ baikan, king tasbaya aiska ra ulbi lakaia naha lâka nani ba:

23“Ciro, Persia kingka, naku lâ mangkisa: Dawan ba, kasbrika purara nani Gâdka ba, yang mihti ra mangkan sa tasba ra king nani ba sut, bara sin ai win sa ai tempelka kum Jerusalem ra paskaia, baha lika Juda tasbaya pîska ra. Baku

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bamna, man nani tilamra Dawan uplika sma kaka, bahara was bara Dawan Gâdkam bui hilp mai munbia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Esdras

Esdras 1

Ciro lâ dauki yaban ba
(2 Kr 36.22-23)

1Ciro Persia kingka witin nan king aimakan ba manka ra, Dawan bui Jirimaya ra aisan ba yaka aimakaia dukiara, Dawan mita Ciro spiritka ba tatukbi bukan Dawan bîla ba yaka tasba aiska ra bara ai kingka lâka bri ba ra tasbaya ra sin maisa pakbia ai bîla aisanka ni, baku sin wauhkataya ra ulbi naha lâka ba yan:

2"Ciro, Persia kingka ba, naku wisa: Dawan, kasbrika nani laih purara ba Gâdka, witin mita naha kingka tasbaya aiska sut ba yang mihti ra mangkan sa, bara Jerusalem ra tempel watla kum mâkamna ai win, baha lika Juda tasbaya ra ba.

3Bamna ya man nani tilamra Dawan uplika bâra sa kaka, Gâd ba man nani wal kabia. Bamna Jerusalem ra was, baha lika Juda tasbaya ra ba, bahara Dawan Israel Gâdka tempelka ba mâkaia, witin sika Dawan, Jerusalem ra iwi ba.

4Bara ya nani kau bâra nani ba tila wina, ai tasbaya swi si mahka plis wala ra auya kaka, ai lamara iwi uplika nani ba mita witin ra tâ baikbia sa silbar, gul, diara wala kukanka nani bara daiwan nani sin yabia. Baha purkara, Gâd watla Jerusalem ra ba prisantka sin."

Israel luhpia nani Jerusalem ra kli tawi balan ba

5Bahamna Juda bara Benjamín watla wihtka nani, prîs nani, Libait nani, baha nani sut ra Gâd mita spiritka ra tatukbi bukan, Jerusalem ra waia Dawan watla ba mâkaia.

6Bara baku bamna lamara iwi uplika nani mita tâ baikan silbar, gul, diara wala kukanka nani, daiwan nani, baku sin diara mana tara dukia nani wal, baha purkara tempel watla prisantka sin yaban.

7Bara king Ciro ba Dawan watla dukia nani king Nabucodonosor mita Jerusalem wina bri si ai gâdka bahki nani watla ra swin kan ba sin saki kli yaban.

8Ciro witin bal, Mitrídates lalah main kakaira ba mihta wina saki, Sesbasar, Juda wihtka tara ba mihta ra diara nani ba kulki mangkan.

9Naha dukia nani kulki yan: Gul kapka tara nani ba 30, silbar kapka tara nani ba 1,000, skiru nani ba 29,

10gul kapka sirpi nani ba 30, silbar 410 kâp sirpi nani bâra kan praiska mâyara nani ba, diara wala nani sin 1,000 bâra kata.

11Gul bara silbar dukia nani sut asla prakan ba ra 5,400 nani bâra kan. Naha dukia nani sut ba Sesbasar brih Babilon wina takan, bara kli Jerusalem ra brih wan, upla nani kangbi sakan kan kli tawi aula nani ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Esdras 2

Babilon wina kli tawi balan nani ba

(Nih 7.5-73)

1-2Naha sika Israel luhpia nani Juda tasbaya ra aisubi takan nani ba, king Nabucodonosor mita alki Babilon tasbaya ra brih wan kan ba, baha wina witin nani kli tawi Jerusalem ra balan, bara plis wala nani ra sin. Witin nani ai tâura aimaki balan Zorobabel, Jasua, Nihimaya, Seraías, Reelaías, Mardoqueo, Bilsán, Mispar, Bigvai, Rehúm bara Baaná sin, bara naku kata:

3Parós kiamka ba wina, 2,172;

4Sefatías kiamka ba wina, 372;

5Árah kiamka ba wina, 775;

6Pahat-moab, wibia kaka Jasua bara Joab kiamka ba wina, 2,812;

7Elam kiamka ba wina, 1,254;

8Zatú kiamka ba wina, 945;

9Zacai kiamka ba wina, 760;

10Binuy kiamka ba wina, 642;

11Bebai kiamka ba wina, 623;

12Azgad kiamka ba wina 1,222;

13Adonicam kiamka ba wina, 666;

14Bigvai kiamka ba wina, 2,056;

15Adín kiamka ba wina, 454;

16Ater (Ezequías) kiamka ba wina, 98;

17Besai kiamka ba wina, 323;

18Jorá kiamka ba wina, 112;

19Hasum kiamka ba wina, 223;

20Guibar kiamka ba wina, 95;

21Betlehem kiamka ba wina, 123.

22Netofá uplika nani wina, 56;

23Anatot kiamka ba wina, 128;

24Bet-azmávet kiamka ba wina, 42;

25Quiriat-jearim, Quefirá bara Beerot kiamka ba wina, 743;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Ramá bara Gueba kiamka ba wina, 62.

27Micmás uplika nani wina, 122;

28Betel bara Ai kiamka ba wina, 223.

29Nebo kiamka ba wina, 52;

30Magbís kiamka ba wina, 156;

31Elam wala kata ba kiamka wina, 1,254;

32Harim kiamka ba wina 320;

33Lod, Hadid bara Onó kiamka ba wina, 725;

34Jeriko kiamka ba wina, 345;

35Senaá kiamka ba wina 3,630.

36Prîs nani Jedaías kiamka, Jasua watla uplika nani wina, 973;

37Imer kiamka ba wina 1,052;

38Pashur kiamka ba wina, 1,247;

39Harim kiamka ba wina, 1,017.

40Libait nani Jasua bara Cadmiel kiamka, bara sim taimka ra Hodavías kiamka nani ba, 74.

41Aiwawanra nani Asaf kiamka nani wina, 128.

42Dur aihwawakra nani Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatitá bara Sobai kiamka nani wina, 139.

43Baha nani tempel bilara wark dauki nani kan ba lika Sihá, Hasufá bara Tabaot kiamka nani,

44Querós, Sihá bara Padón kiamka nani,

45Lebaná, Hagabá, Acub kiamka nani,

46Hagab, Salmai bara Hanán kiamka nani,

47Guidel, Gáhar bara Reaías kiamka nani,

48Resín, Necodá bara Gazam kiamka nani,

49Uzá, Paséah bara Besai kiamka nani,

50Asná, Meunim bara Nefusim kiamka nani,

51Bacbuc, Hacufá bara Harhur kiamka nani,

52Baslut, Mehidá bara Harsá kiamka nani,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

53Barcós, Sísara bara Temá kiamka nani,

54Nesíah bara Hatifá kiamka nani.

55Salaman albika kiamka nani kli balan ba lika Sotai kiamka, Soféret kiamka, Perudá kiamka,

56Jaalá, Darcón bara Guidel kiamka,

57Sefatías, Hatil, Poquéret-hasebaím bara Amón kiamka nani.

58Tempel bilara wark tatakra nani Salaman albika luhpia nani kan ba sut asla lika 392 nani kata.

59Tel-mélah, Tel-harsá, Querub, Adón bara Imer wina balan nani ba, tasbaika wina balan sakuna sip ai aisika watla ba marikras kan, baku sin Israel kiamka sapa sin sip nu takras kan ba naha nani kata:

60Delaías, Tobías bara Necodá kiamka nani, sut asla bâra kan 652.

61Bara prîs nani taika wina lika: Hobaías, Cos bara Barzilai kiamka nani, witin ba Barzilai Galaad wina ba luhpia mairin nani tila wina kum ai maya brin, baha mita witin nani nina ba brin.

62Naha nani ai nina nani wauhkataya ra ulban sapa pliki kaikan kiamka nani wauhkataya ra, sakuna ai nina nani ba sakras kan bamna, prîs nani tila wina tnaya ra lakan.

63Baha purkara, wihta tara ba bui adar lakan plun nani pat sunu daukan ba pibia apia, ani yua prîs kum mita witin nani ba tânka pliki kaikbia ba kat, Urim bara Tumim ba bâk.

64Upla aslika sut kli tawi balan ba 42,360 nani kata.

65Baha purkara kau kulkras kan, ai albika waitna bara mairin nani ba, witin nani baman bâra kan 7,337 upla nani, aiwawanra waitna bara mairin nani sin 200 bri kan,

66baku sin 736 aras nani, muyul nani 245,

67kiamil nani 435, baku sin biriku nani 6,720 bri kan.

68Upla nani tila kat utla wihtka nani ba, Dawan tempelka ra wan Jerusalem ra, bara ai prisantka nani yan ai kupia aiska wal, Dawan tempelka ba kli mâkbia dukiara.

69Witin nani dîa yabaia sip kan ba praiska kat, tempel ba kli mâkaia dukia diara nani brih balan, asla sut kulkan ba ra, gul 1,030 paun, silbar 5,740 paun, bara sin prîs prâka nani 100 yan kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

70Bara prîs nani, Libait nani bara tawan uplika nani kum kum ba Jerusalem kat takaski ai watla mâkan, bara aiwawanra nani, dur aihwaki kakaira nani, tempel warkka dadaukra nani, baku sin Israel luhpia nani kau bâra kan nani ba lika, ai tawanka nani kat takaskan.

Esdras 3

Dawan ra mayunaia warkka ba kli bukan

1Israel luhpia nani ba pat kati 7 alkan ba ra, ai pliska nani bani ra ai watla nani mâki iwi banhwi kan, bara upla nani ba aidrubi Jerusalem ra asla taki banhwan.

2Bara Jasua, Josadac luhpia ba, ai pânika prîs nani ba aikuki, baku sin Zorobabel, Salatiel luhpia ba, ai muihni aikuki, witin nani buan Israel Gâdka altarka ba paskaia, daiwan iki baha purara aiska angki Gâd ra yabaia dukiara, Moses, Gâd waitnika, ai wauhkataya ra ulban ba baku, witin nani daukan.

3Altar playka ba karna pali bapan, upla nani baha tasbaya ra iwi ba sibrinka bri kan ba mita. Bamna titan bara tutni bani, daiwan iki aiska angki Dawan ra pain kulki yabi kan.

4Baku sin Utla Papakni liliaka ba daukan, lâ ra ulbanka ba kat, yua bani sakripais dauki kan ai natka ba kat, daiwan iki aiska angki yabi kan, yu kum ra nahki yabaia kan ba kat,

5baku sin yu bani sakripaiska angki dauki kan ba, baku sin kati raya sakripaiska nani Dawan ra mayunaia liliaka holi nani ba, upla sut ai kupia lâka kat Dawan ra prisantka nani yabi kan.

6Kati 7 aimakan yua pas ba wina, daiwan iki aiska angki Dawan ra yaban, Dawan tempelka ba kli paskaia kau tâ krikras kan ba ra.

7Walpa bara dus ni utla mâmakra nani ra lalah yaban, bara plun, wain bara batana laya nani Tiro bara Sidón uplika nani ra yaban, Líbano wina kabuk yalam tatka nani ba Jope kat bri balaia dukiara, Persia kingka Ciro adarka baku daukbia win kan ba kat dauki banhwi kan.

Tempel watla paskanka ba tâ krikisa

8Zorobabel, Salatiel luhpia waitna ba, bara Jasua, Josadac luhpia waitna, witin nani ai pânika prîs nani wal asla ba ra, Libait nani ba aikuki, baku sin kangbi sakan kan kli tawi balan uplika nani sut kira asla pali, mahka kli tempel ba paskaia warkka tâ krikan, naha lika kli Jerusalem ra balan piua wina mani wâl pura kati wâl ra tâ krikan, bara Libait nani 20 mani bri ba wina ai purara uplika nani ba mihta ra mangkan, Gâd tempelka mâkaia warkka ba.

9Bara Jasua, ai luhpia nani aikuki, ai muihni nani sin, Cadmiel luhpia nani aikuki asla kumi takan witin nani ba Juda kiamka sa bamna, bara Henadad muihka nani,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

luhpia bara kiamka nani sut taki banhwan ba aikuki, tempel ra wark dauki nani ba tâ briaia dukiara ridi takan kata.

10Bara tempel mâmakra nani ba mahka Dawan watla playka nani bapi kan yua ba, prîs nani ai prâka diman, bara lamara bûi kan bara trumpit nani sin puhban. Bara Asaf kiamka Libait nani ba lika bin daukaia pânka tara nani ba bri kan Dawan ra mayunaia dukiara, Israel kingka Debit dîa win ba kat daukaia.

11Upla tila nani Dawan ra aiwani mayuni kan, bara wala nani lika wini aisi kan: “Dawan ra tingki wis, kan witin ba yamnikira pali sa, witin lika Israel dukiara ai kupia swapnika ba ban kaia ra ban sa bamna.” Bara upla nani sut ba Dawan ra wini ai kupia aiska ni mayuni kan, Dawan watla playka nani ba bapi kan ba liliaka.

12Bara prîs nani, Libait nani bara utla lalka nani manis pat almuk nani ba, witin nani tempel almuk ba kakaira kan, baha mita ai bîla baikra tara saki ini banhwi kata, kan witin nani kaikisa tempel ba kli raya mâkuya ba dukiara; sakuna wala nani lika lilia mita ai pura wini banhwi kan.

13Ba mita upla nani na inisa sapa, apia kaka lilia mita ai pura winisa sapa sip tânka briras kan, kan baha binka ba laih wina walaia sip kan.

Esdras 4

Mapara babura nani bal wark ba alki takaskisa

1Juda bara Benjamín uplika wailhka nani ba walan, upla nani alki brih wan kan wina kli tawi balan nani ba, Dawan Israel Gâdka tempelka ba kli paski kan.

2Bara uplika nani ba balan, bara Zorobabel, Jasua bara kiamka bani wihtka nani ra wan kaikaia, bara naku win: —Aik yang nani sin man nani ra tempel mâki tâm baiki banhwamna, kan yang nani sin man nani baku Gâdkam ba briri, bara witin ra yang nani sin daiwan iki angki yabisna, Asiria kingka Esarhadón yua ba wina, witin mita sika nâra wan bri balan ba.

3Bara Zorobabel, Jasua bara Israel aisika nani bui pana naku win: —Aitani apia kabia yang nani na man nani wal Gâdki watla ba mâkaia, kan Persia kingka Ciro bui ai blikan, yang nani yakan naha na mâkaia, Israel Gâdka watla ba.

4Bara baku baha tasbaya uplika nani ba Juda uplika nani spiritka turbi kan, sibrin sin dingkan utla ba mâki kabia apia wisi.

5Bara baha waihla nani ba mita tila Persia tasbaya wihtka nani ra aibapan, bara baha wihtka nani ba mita tempel mâki nani ba mapara kan, Ciro, Persia kingka aimakan piua sut ra, Darío, Persia kingka aimakan yua ba kat.

6Bara Asuero king aimakan yua ba wina, waihla nani ba Jerusalem bara Juda uplika nani mapara dahra kwahki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Bara Artajerjes, Persia kingka aimaki kan yua nani ra, dahra kwakwahkra ba ra win mapara babura nani Bislam, Mitrídates, Tabeel bara ai pânika wala nani kira, Artajerjes ra wauhkataya kum ulban. Wauhkataya ba Aram uplika bîla ra ulban kan, bara Persia bîla ra sin lakan kan.

8Kamandanti Rehúm bara Simsai, wauhtaya âiulbra ba wal, Jerusalem uplika nani mapara dahra kwahki ulban king Artajerjes ra.

9-11Wauhkataya ba ulban sa, kamandanti Rehúm, âiulbra Simsai bara ai pânika nani, wihta nani, war wihtka tara nani, upla kulkanka bri nani bâra ba Persia, Érec, Babilon bara Susa tawanka nani ra, baku sin Asnapar waitna karnakira kata ba mita upla nani ba tawanka wina saki Sameria bara Éufrates awala muna tani ra swin iwi nani kan ba mita sin ulbi dahra kwahkan, bara naku wisa "King Artajerjes ra, yang nani Éufrates awala muna tani tasbaya wina lamkula dauki banhwisna:

12"Naha na, king tara, man ra param saki banhwisna, Ju nani man wina yang nani ra blikram Jerusalem ra balan nani ba, wan mapara babura saurakira nani ba, kli ai tawanka ba paskisa. Walpa kutban playka slingwan ba sin kli paskisa.

13Nanara naha na, king tara, param sa uplika nani na naha tawanka tara na swika kli paskbia kaka, baku sin walpa kutbanka nani bukbia kaka, naha uplika nani na diara nani lal mana kulki ba aibapbia apia; bara baha tâka mita, king lalahka ba sin mâya pali kat iwbia, lalah briaia ba praiska kat sip bribia apia.

14Yang nani lika man warkkam tatakra baku, wan brinka apia sa baha lâka ba aitani kulkaia, man kingkam lâka ba mâyara kulkaia, swiram paski baku praiska. Baha mita naha ulbi banhwisna dîa taki ba maisam pakaia,

15baha mita, king tara, aisikam nani ulbanka wauhkataya nani ra naha tânka pliki kaikma kaka tânka brima. Blasi ulbanka nani ba ra ulban sa, naha uplika nani ba wan mapara babura nani atia sa, bara king nani ra, tawan wala nani ra sin saura munisa. Patitara witin nani asla takan kata, mapara bûi war daukaia, baha tâwan witin nani tawanka tara ba sauhki tikan kan.

16Bahamna, nanara, king tara, yang nani bui man ra param mai wisna, naha tawanka tara na kli paskbia kaka, bara walpa kutbanka nani ba sin kli bukbia kaka, kingki tara, Éufrates awala muna tani tasbaya ra uplika nani purara sip lâ daukma apia."

17Bara Artajerjes pana naha bîla na witin nani ra blikan: "Kamandanti Rehúm ra, Simsai wauhtaya âiulbra ra, bara Sameria uplika nani sut Éufrates awala muna tani ra iwi nani sma ba: laikula mai blikisna. "Wauhkataya yang ra bliki banhram ba bîla laki ulbanka ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18yang maiwan kat aisi kaikan ba ra, yang wali kapri param pali aisi aikan,

19bara yang wîri ulban ba kat dîa tânka bâra ba pliki kaiki banhbia. Bara kasak sa naha uplika nani ba king mapara babura nani atia sa, wihta nani mapara babura sin, kaina piua ra pat baku dauki banhwan.

20Baku sin wisa, Jerusalem ra king karnakira nani bâra kan, bara Éufrates awala muna tani tasbaya nani ba ra sin baha nani ra taibi bri kan, bara witin nani ra diara nani sut ba lal mana kulkan aibapi kan.

21Bamna nanara, baha waitnika nani ra wis, warkka ba alki takaski banhbia, baha tawanka kli paskbiara, ani yua yang mita adar wala yabamna ba kat.

22Aman kaiks, mai wisna na daukras swipara, king tasbaya ra baha lukanka saura nani ba, king tasbaya ra kau pâwi kaia apia sa."

23Bara baha wauhkataya king Artajerjes ulbanka ba Rehúm, Simsai ai pânika nani sin sut mawan ra aisi kaikan ba ningkara, witin nani isti pali Jerusalem ra wan, bara Ju nani ra win bîla karna nani wal warkka ba takaskbia.

24Bara baku, Jerusalem ra Gâd tempelka mâki kan ba takaskan. Bara bîla kaikan Darío Persia kingka mani wâl aimakan ba kat.

Esdras 5

Tempel ba kli mâkisa

1Prapit nani wâl bâra kan, Hageo bara Sakaraya, Idó luhpia ba, witin nani Dawan Israel Gâdka mita aisin dahra ba Ju nani Juda bara Jerusalem ra iwi nani ra win.

2Bara Zorobabel, Salatiel luhpia ba, bara Jasua, Josadac luhpia ba sin asla taki, bûi banhwan bara Gâd tempelka Jerusalem ra ba kli mâki banhwata. Bara witin nani aikuki kan Gâd prapitka nani, bara warkka taki hilp muni kan.

3-4Baha piua ra, wihta tara Tatenai, Éufrates awala muna tani tasbaya ra wihta tara kan ba, bara Setar-boznai sin ai pânika nani aikuki, witin nani ra wih naku win: "¿Ya adar maikan man nani naha tempelka na kli paskaia, bara tat nani wal kaina kutbi prakisma? ¿Naha watla kli mâki uplika nani ba ya, bara ai nina nani ba dîa?"

5Ban sakuna, Ju tâ uplika nani ba Gâd mita kaina kahbi kan bamna, witin nani mita baha warkka nani ba sip takaskras kan, bara baha dukiara king Darío ra ulbi maisa pakan warkka dauki ba, witin dîa wibia ba walaia.

6Naha sika wauhkataya ulbanka Tatenai, Éufrates awala muna tani tasbaya ra wihta tara ba, bara Setar-boznai ai pânika nani aikuki ulbi blikan ba king Darío ra,

7-8bara wauhkataya ra naku ulban kan: "Brinki sa, king tara, man siknis âpu yamni kama. Yang nani bui man ra maisam pakisna, Juda tasbaya aiska ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

impaki tauki banhri, bara Gâd tara karnakira watla mâki banhwi kan kaikri, baha ba walpa tara nani ni watla ba mâkisa, bara tnaya sin pat tat wal saban sa, warkka ba uba istikira pali daukisa, baha mita pat aitani ai tâura brih impakan sa.

9Bara yang nani bui warkka ba tâ bri banhwi nani ra makabi walri, ¿ya wina adar maikan man nani naha tempelka na kli mâkaia, bara sin kutbaia tat nani kira?

10Bara tâ bri uplika nani nina makabi wali banhri, nina nani ba ulbi king tara ra wiaia dukiara.

11Bara witin nani pana yang nani ra ai win: 'Yang nani sika Gâd kum laih purara bara tasba ra sin bâra ba Gâdka ra mayunisna; yang nani naha tempelka na kli mâkisna, pat mani nani luan ra Israel kingka kum karnika tara bri kan ba mita naha ba pat aiska mâkan kan bamna.

12Sakuna baha ningkara, yang nani damiki nani Gâdka laih purara iwi ba mapara saura dauki banhri tâwan, Nabucodonosor, witin Caldea uplika Babilon kingka kan ba mihta ra wan mangkan, naha tempelka sin sut sauhki tikan, bara upla nani kan ba alki Babilon ra bri si taiban lâka ra bri kan.

13Baha ningkara Ciro Babilon kingka aimakan yua ra, witin mita adar wankan Gâd tempelka na kli mâkaia.

14'Baku sin gul bara silbar ni paskan dukia nani Ciro mita Jerusalem, Gâd watla wina saki brih wan kan ba, baha nani sin king Ciro mita Babilon gâdka tempelka ba wina sut pali saki Sesbasar wihta tara mihta ra mangkan bara kli bri balan.

15Bara Ciro bui Sesbasar ra adar yaban naha diara watla nani na bribia bara Jerusalem tempelka ra brih wabia, bara Gâd tempelka ba sin ai pliska kat kli mâkbia.

16Bara baku Sesbasar wan, bara Gâd tempelka playka nani ba kli bapan Jerusalem ra, bara baha yua wina kli nanara kat mâkisa, sakuna kau danh apia sa.

17"Bamna nanara, king tara, man aitani kulkma kaka, Babilon ra wauhtaya ulban nani auhbaika ra pliki kaiks, bara naha adarka king Ciro mita Gâd tempelka mâkaia win ba kasak sa kaka, wauhtaya kum ulbi ai wis, dîa pali man lukisma ba naha dukiara."

Esdras 6

1Bahamna king Darío adar yaban wauhkataya nani ulban auhbi swi ba tilara plikaia Babilon ra;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2bara Media tasbaya ra, king watla Ecbatana ra, wauhkataya nani auhbaika pliska
wina buk tara kum sakan, baha bukka ra naku ulbi swin kan:

3“King Ciro, witin king aimakan pas manka bilara, naha adarka nani yan ulban:

‘Gâd tempelka Jerusalem ra ba dukiara lika: Utla tara playka nani ba bapi, bara kli mahka mâkbia, bahara sakripais dauki kaia dukiara; tempelka ba naku yahpika bri kabia: 90 pît purara, bîla yahpika sin 90 pît;

4baha purkara, walpa ni paskan blokka yahpa lain yumhpa, bara tat raya ni paskan sin lain kum. Bara baha nani mana ba king lalahka wina aibapan kabia.

5Baha purkara sin, gul bara silbar ni paskan dukia nani Gâd watla ra kan king Nabucodonosor wih, Jerusalem tempelka wina saki Babilon ra brih wan nani ba kli yabia, bara Jerusalem ra bri si Gâd watla ra suni swibia.’ ”

6Baha ningkara, king Darío mita naha adarka yaban Tatenai ra, baku sin Setar-boznai ai pânika nani sut ra sin, witin nani ba Éufrates awala baila wala muna tani ra wihta tara bara kulkanka bri uplika nani kata: “Man nani Jerusalem wina mahka taki was,

7bara Ju nani wihtka tara ba ai mânka bara wark tâ bri uplika nani ba aikuki, Gâd tempelka ba ai pliska kat kli mâkbia.

8Naha na yang adarki nani maikisna, naha Ju nani tâ uplika nani ba tâ baikaia sma, witin nani Gâd tempelka ba kli mâkbia mata. Bara Éufrates awala muna tani tasbaya wina lal mana nani king bri ba, baha lalahka ba wina diara nani atki bri ba mana piua kat sut aibapi kabia, baha warkka ba alki takaskbiara.

9Yu bani prîs nani ai warkka Jerusalem ra daukaia dukiara, dîa dîa want ba yabi bas, witin nani dîa makabi ba dukia nani, bîp wainhka bara sîp wainhka nani baha ba aiska angki Dawan ra yabaia dukiara sa, baku sin plawar, sâl, wain, oliv batana sin yabi bas,

10bara baku lika sip kabia Gâd laih purara ba ra sakripais angki, witin yamni kaiki ba dauki, king bara ai luhpia nani dukiara sin ai pura sunbia.

11“Baha purkara, yang mita adar yabisna, ya ya naha lâka na krikbia kaka, ai watla mâkan ba wina playa kum daiki brih tâ ba tatwa dauki, tasba ra bapi bahara sabi ikbia; baku sin ai watla ba slingbi pura kat paski swibia.

12¡Bara Gâd Jerusalem ra ai nina bâra kaia wahbi bâk sakan ba bui ani kingka, apia kaka ani nisanka bal Dawan tempelka ba sauhkaia, apia kaka, warkka ba takaskaia trai munbia uplika nani ra, sauhki tikan kabia! Yang, Darío, baha adarka ba yâri sa. Bamna dîa ulbri ba kat daukan kabia.”

Witin nani takaskras ban tempel ba mâki kan, danh takan ba kat

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara baku wihta tara Tatenai, Setar-boznai bara ai pânika nani sut aikuki, Éufrates awala muna tani ra iwi banhwi kan ba, dîa king Darío win kan ba kat daukan.

14Bara baku, Ju nani tâ uplika ba wark tara ba ban dauki ai kainara brih waia sip kan, prapit nani Hageo bara Sakaraya aisan ba kat, witinka na Idó luhpia kan ba. Baku bamna, Israel Gâdka win ba kat paskan, Persia kingka ba adar win kan ba kat sim katka ra.

15Bara tempel watla ba mâki danh takan, Adar katka yu yumhpa ra, king Darío ba pat 6 mani king lâka ra aimaki kan piua ra.

16Israel luhpia nani, prîs nani, Libait nani bara wala nani alba lâka ra kan kli balan nani ba aikuki, lilia tara dauki Gâd mihta ra mangkan.

17Baha yua witin nani bîp wainhka nani 100 kum, sîp wainhka nani 200, sîp mairin nani 400 bara guts wainhka nani 12, Israel kiamka nani 12 ba kulkanka ba kat, witin nani saurka ba sakripaiska dukiara ikan, baku sin Israel kiamka nani sut ba saurka dukiara sin guts nani ba ikan.

18Baha ningkara prîs nani ba ai piua kat wark dauki kaia warkka ba yaban, Libait nani ba sin dîa dauki kaia ba warkka ba marikan, Gâd mayunra warkka Jerusalem ra dauki kaia, Moses wauhkataya ra dîa ulban ba tânka kat.

19Baha purkara alba brih wan wina kli balan uplika nani ba, Insal luan Yua Liliaka ba daukan, kati pas 14 yua ra.

20Prîs nani ba Libait nani ba wal Dawan lâka ba kat dauki, pat sunu takan kata, bamna sut ba tâski âpu kan. Bara baku Insal luan Yua Liliaka sakripaiska ba daukan, baha nani ai tasbaya ra kli tawi balan nani ba sut aikuki, prîs nani ai pânika kan nani ba dukiara sin luki daukan.

21Bara Israel luhpia nani, alba lâka wina kli tawi balan nani ba sut, baha Insal luan Yua Liliaka pata ba pi banhwan, wala nani sut sin tâski lâka ba wina tnaya ra tawan nani ba, baha tasbaya uplika nani tila wina, witin nani aikuki prawi Dawan ba plikan.

22Witin nani brit îs âpu dauki, yu 7 baha yua liliaka ba dauki kan, Dawan mita Persia kingka kupia swapni daukan, bara yaban witin nani ra umpira kaikan, bara sin kau ni tâ baikan, Gâd, Israel Gâdka tempelka mâkan liliaka dauki ba ra.

Esdras 7

Esdras ai pânika nani aikuki Jerusalem ra wan ba

1Mani nani luan ba ningkara, Persia kingka Artajerjes king aimaki kan yua nani ra, waitna kumi bâra kan ai nina Esdras, witin sika naha uplika nani kiamka wina kan: Seraías, Azarías, Hilquías,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[2]Salum, Sadoc, Ahitub,

[3]Amarías, Azarías, Meraiot,

[4]Zeraías, Uzí, Buquí,

[5]Abisúa, Finees, Eleazar bara Eran, prîs pas pali takan ba.

[6]Dawan, Israel Gâdka Moses ra lâ yan smalkan lâka ba, Esdras ba kakaira pali kan, baha smasmalkrika ba Dawan wina karnika yabi kan, baha mita witin diara nani king Artajerjes ra makaban ba sut yan. Baku natka ra Esdras ba Babilon wina kli tawi balan

[7]Jerusalem ra Israel luhpia nani dakni kum wal, baha nani tilara kan prîs nani, Libait nani, aiwawanra nani, tempel durka main kakaira nani, bara tempel ra wark taki nani ba sut aikuki balan. Baha piua ra, witin king Artajerjes ba pat king aimakan wina 7 mani bri kata.

[8-9]Esdras Dawan yamnika nani brin ba hilpka wal, witin mahka buan Babilon wina takaia, Artajerjes ba pat 7 mani king aimaki kan ba manka ra, kati pas yu ingwanka pas ra witin impakan. Bara kati matsip, yua pas ba, witin nani Jerusalem ra wih diman baha sim manka ba ra.

[10]Esdras ba ai kupia aiska kira pali Dawan lâka ba laki kaiki, lâka tânka nani ba briaia plikan, Dawan lâka ba yaka upla sut daukaia, bara Israel luhpia nani ra sin ai lâka nani ba smalkaia, baku sin lâ wala ulban nani ba.

[11]Naha sika wauhkataya ulbanka kan ba wina, wala sim sât ulbanka kum, king Artajerjes wina prîs Esdras ra yaban ba; witin ba âiulbra kan, bara Dawan lâka nani sut Israel ra ulbi yaban lâka nani ba daukaia tânka ba sin brabrira pali kan:

[12]“King Artajerjes bui Esdras ra lakula daukisa, prîs smasmalkra Gâd kasbrika purara bâra ba lâka kakaira ba.

[13]“Yang adarki maikisna Israel luhpia nani sut yang lâika ra naha tasbaya ra iwi nani ba, witin nani man wal Jerusalem ra waia luki ba, sip sa waia, Libait, apia kaka prîs nani kabia sin.

[14]Kan king bara witin ra lâ mariki uplika nani 7 ba wina mai blikisa, Juda bara Jerusalem ra sin wama, Gâdkam lâka mihtam ra brisma ba tânka kat, baha nani ai tânka ba laki kaikaia.

[15]Bara king ai uplika nani aikuki, gul bara silbar nani Israel Gâdka ra ai prisantka yaban ba sin brih was, witin ai tempelka ba Jerusalem ra sa,

[16]bamna gul bara silbar Babilon tasbaya aiska wina briaia sip sma ba sin sut bris, bara upla nani prisant maikbia ba, prîs nani maikbia prisantka ba sin brima, baha purara praki Jerusalem ra brih wama Gâd watla ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Bara baha lalahka ba ni, tânkira man nani atkma, bîp wainhka nani, sîp wainhka bara mairin nani, baku sin plun bara wain nani sin atkma; baha dukia nani atkuma ba tempel altarka pura ba ra suni angkaia, Jerusalem ra man nani Gâdkam ra mayunra yabaia dukiara.

18Bamna gulka bara silbarka yus munbia tâka ba lika, man nani muihkam aikuki dîa daukaia lukma ba dauks, man nani Gâdkam lâka kat.

19Sakuna Gâd tempelka bilara wark daukaia watlika nani maikan ba lika, man bui Jerusalem Gâdka mihta kat bri si yas.

20“Bara dîa dîa kra kum Gâd tempelka ba dukiara daukaia kaka, king lalahka ba wina briaia sip kama.

21Bara yang, king Artajerjes, adarki yabisna king lalahka main kaiki nani sut ra, Éufrates awala muna tani ra ba, prîs Esdras Gâd lâka smasmalkra kakaira ba, dîa witin makabia kaka alki takaskras mahka pali yabia.

22Sip sa yaia silbar 3,500 paun, plawar batil 22,000, wain laya batil 2,200, batana laya batil 2,200, bara sâl lika nahki praiska briaia wibia kaka sut yabia.

23“Diara sut kasbrika purara iwi Gâdka ba, ai tempelka paskaia dukiara makabia ba isti pali yabia, baku daukbia ba ra, king tasbaya aiska ra bara ai luhpia nani purara sin klala blîkbiara sîa.

24Baku sin man nani nu kaia sma, naha dukia ba daukaia apia sma ba: prîs nani, Libait nani, aiwawanra nani, dur ra aihwawakra nani, bara tempel ra wark taki uplika nani sut sma ba, man nani lal mana bripara, diara lal mana sin sâkpara.

25“Bara man, Esdras, Gâdkam ai sinska lâka dîa man ra maikan ba kat, tawan ra wihta sirpi nani bara wihta tara nani sin mangks, sins lâka wal Éufrates awala muna tani ra upla nani ba sut pura kaiki kabia, baha nani sut man Gâdkam lâka kakaira nani ba, bara tânka briras nani ba sin sut man bui witin nani ra smalki mariks.

26Bara ani uplika man Gâdkam lâka ba bara king lâika ba sin wali daukras kabia kaka, witin nani ai lâka ba mahka daukan kabia, ikaia sapa, tasbaya wina kangbi sakaia, ai lal mana kulkaia silak ra mangkaia, dîa witin nani ra daukaia ba daukbia.”

Esdras pura sunra ba

27Bamna Esdras naku ai pura sunan: “Dawan ba yamni pali kabia, wan aisika nani Gâdka ba, witin mita king kupia ra mangkan, Dawan watla Jerusalem ra ba pain kulkaia.

28Bara Dawan bui ai kupia swapnika lâka ba yang ra sin mairikan king ba mawanra, bara ai uplika lâ mariki nani mawanra, lâ dauki uplika tara wala nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

mawanra sin, bara kupi lukra bukan karnika sin aikan. Dawanki hilpka karnika ba yang purira kan, baha hilpka wal yang sip katna, Israel luhpia nani kau kulkanka bri nani ba asla daukaia, yang wal balbia dukiara."

Esdras 8

Upla nani Babilon wina kli balan ba nina nani

1Naha nina nani na sika, utla bîla bani lalka nani, pamali nani nina ulban wauhkataya ra taki ba, witin nani Babilon wina Esdras aikuki balan ba Artajerjes king aimaki kan piua ra:

2-3Guersón, Finees kiamka nani tila wina; Daniel, Itamar kiamka nani tila wina; Hatús, Secanías luhpia waitna ba, Debit kiamka nani tila wina; Sakaraya, Parós kiamka nani tila wina 150 waitna nani, witin nani nina ulbanka wauhkataya ba wal asla;

4Eliehoenai, Zeraías luhpia waitna ba, Pahat-moab kiamka wina, waitna 200 nani wal balan;

5Secanías, Jahaziel luhpia waitna, Zatú kiamka tila wina, 300 waitna nani witin wal balan;

6Ébed, Janatan luhpia waitna, Adín kiamka tila wina, witin wal waitna 50 nani balan;

7Aiseya, Atalía luhpia waitna, Elam kiamka tila wina, witin wal 70 waitna nani balan;

8Zebadías, Micael luhpia waitna, Sefatías kiamka tila wina, 80 waitna nani witin wal balan;

9Abdías, Jehiel luhpia waitna, Joab kiamka ba tila wina, 218 waitna nani witin wal balan;

10Selomit, Josifías luhpia waitna, Baní kiamka tila wina, 160 waitna nani witin wal balan;

11Sakaraya, Bebai luhpia waitna, 28 waitna nani witin wal balan;

12Johanán, Hacatán luhpia waitna, Azgad kiamka tila wina, 110 waitna nani witin wal balan;

13Elifélet, Jeiel bara Semaías, Adonicam kiamka nani tila wina lâs nani ba, witin nani aikuki waitna 60 nani balan.

14Utai bara Zabud wal, Bigvai kiamka tila wina, witin nani wal 70 waitna nani balan.

Libait nani sakan ba tempel warkka daukaia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara yang Esdras, uplika nani ba sut asla daukri baha Ahavá awala un kat, bara bahara lapta yumhpa takaski banhri. Bara witin nani ba sut laki kaikri, upla nani ba tilara, prîs nani ba tilara, sakuna baha nani tilara Libai luhpia nani kumi sin sakras kapri.

16Baha ba mita Eliézer, Ariel, Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Sakaraya bara Mesulam kat blikri wan witin nani ba sika kulkanka tara bri uplika nani kan, baku sin tilara blikri Joiarib bara Elnatán wal ba, witin nani ba smasmalkra tara nani kan.

17Witin nani ra adar yâri Casifiá tasbaya wihtka, Idó ra wih aisaia, bara witin nani ra pat smalkri sa, dîa Idó ra wih aisaia ba, ai pânika nani ra, Casifiá ra tempel wark dadaukra nani ra aisaia ba sin, bara baku upla nani bri balaia tempel Dawan watla ba mâkaia ra wan tâ baikaia dukiara.

18Gâd ra tingki, witin mita Serebías ba bri sal wankan, waitna sip pali ba, Libait kum nina Mahli, baha kiamka, bara Serebías luhpia waitna nani, baku sin muihnika nani sin brih balan, sut ba ra 18 upla nani kata.

19Baha purkara Hasabías bara Aiseya, Merarí kiamka nani ba sin brih balan luhpia nani aikuki, muihnika nani sin, sut ba ra 20 upla nani kata.

20Bara tempel ra wark dadaukra nani tila wina, Debit mita saki mangkan nani ba, bara Libait nani ra hilp munaia mangkan tâ uplika nani ba 220 kan, baha nani witin pali bui mangkan kata.

21Bara Ahavá tingnika un ra, witin nani sut ra maisa pakanka kum daukri, ai kupia kriwan lâka ra plun piras kaia, Gâd wan Dawan mawanra wan saurka dahra sakaia, bara baku sin witin ra makabaia yabal bâk yamni wan brih wabia dukiara.

22Yang lika king ra suldiar nani aras uli nani ba makabaia swiri ai dauki kan, witin nani wan waihla nani ba mapara yabal ra wan kaina kahbi wan brih wabia dukiara, kan pat king ra wîri sa, yang nani Gâdki mita ya nani witin ra pliki ba aikuki sa, baku sin Gâd ba lulki swisa bara ai kupia baiwanka nani sin, baha nani uplika witin wina laihura taki nani ba mapara kahbisa.

23Bamna yawan plun piras baha sut ba dukiara, Gâd ra wan pura sunaia, bara witin ai yamnika wankbia.

24Baha ningkara, prîs nani upla tâ bri nani ba tila wina 12 wahbi sakri: Serebías, Hasabías bara witin nani ai tnaya ra sin ai pâna nani matawalsip sakri,

25bamna silbar bara gul nani ba paun ra mangki ningkara diara wala nani bâra kan ba sut witin nani mihta ra mangkri, baha dukia nani king bara ai uplika nani wina Gâd tempelka ba dukia tâura prisantka yan ba, naha ba witin nani sut mawanra daukri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Naha dukia nani paun muni yabri: silbar 21,450 paun, tempel watla ra yus munaia dukia nani silbar ni paskan dukia nani 100, bara gul 3,500 paun;

27baha purkara, gul ni daukan kapka nani 20, kumi bani 8 paun bri kan, bras ni daukan dukia nani wâl, prana bara manakira pali kata.

28Bara yang bui witin nani ra wîri: “Man nani sut pat Dawan lâka kat sunu takram sa, gul nani bara silbar nani ba sin sut sunu daukan sa, Dawan wan aisika nani Gâdka ba dukia.

29Bamna nanara aihwaki kaiki bas, Jerusalem ra wama yua naha dukia nani na bri si, prîs nani, Libait nani, Israel uplika bara utla lalka nani mawanra kaiki kaka, paun ra mangki bara tempel bilara bri si swima.”

30Ningkara prîs bara Libait nani aikuki, gulka bara silbar nani, baku sin dikwa sâtka nani paun muni paskan kan ba sut brin bara Jerusalem ra brih balan, wan Dawan tempelka watla ra.

31Kati pas yua 12 ra, yang nani Ahavá tingnika wina taki banhri, Jerusalem ra waia. Wan Gâdka wan tâ baikan yabal ra wan waihla nani bara rausasauhkra nani mihta wina swaki wan sakan.

32Jerusalem ra bali banhri bara lapta yumhpa yang nani ris briri.

33Bara lapta walhwal ra gul bara silbar bara diara wala nani gul ni bara silbar ni paskan dukia nani ba, sut paun munri, bara Gâd watla ra prîs Meremot, Urías luhpia ba mihta ra mangkri, witin wal kan Eleazar Finees luhpia ba, Libait nani Jozabad, Jasua luhpia ba, bara Noadías Binuy luhpia ba sin.

34Bara baha sim yua pali ba, diara nani sut paun ra mangkan, kulki sin kaikan, ningkara dukia nani sut bâra ba nina nani ulbi brin.

35Israel luhpia nani priski alba lâka ra brih wan kan ba wina kli balan nani ba, witin nani bui daiwan nani iki aiska angki Gâd ra yabaia ba yan, witinka Israel Gâdka ba; bara baku sin Israel uplika aiska nina ra yan naha daiwra nani: bîp wainhka nani mani kumi alkan ba 12, sîp wainhka 96, sîp luhpia 77 bara guts wainhka 12 yan, baha daiwra nani ba saurka daukan ba sakripaiska dukiara, bara aiska angkan Dawan nina ra.

36Baha ningkara king bui ulbi adar yaban kan ba yan, wihta tara bara wihta sirpi nani Éufrates awala muna tani ra iwi nani ra, baha nani mita Israel luhpia nani bara Gâd tempelka ba mâkaia tâ baikan ba.

Esdras 9

Israel luhpia nani saura daukan bara Esdras ai pura sunan ba

1Baha warkka nani ba sut daukan ba ra, Israel wihtka nani ba yang ra balan bara naku ai win: “Israel luhpia nani, baku sin prîs bara Libait nani ba, naha tasbaya

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

uplika lâka nani wina sip dakwi takras sa: Kenan uplika nani, hitita nani, ferezeo nani, Jebús uplika nani, Amón uplika nani, Moab uplika nani, Idsip uplika nani bara amorreo nani dîa ai natka saura dauki tauki banhwi ba lâka kat taukisa.

2Witin nani bara ai luhpia waitna nani ba sin, baha uplika nani luhpia mairin nani wal ai maya brisa; baha mita Gâd uplika nani ba upla wala nani wal miks takisa. Bamna wihta tara bara wihta sirpi nani ba sika, tâ brih baha saurka dauki ba."

3Baha sturka nani ba walri ba ra, yang prâika nani ba aubi kalkri, baku sin tâiwa, uni maya nani ba sut aubi daikri sari tukinka, bara kupi sin uba pali wirha takan.

4Baha nani Israel Gâdka klalka sibrinka bri nani ba, upla nani kangbi sakan kan kli tawi balan nani ai saurka daukan ba tâka mita, witin nani ba yang ra balan, sakuna yang kupi wirha ban kan, sakripais daukaia piua ba kat.

5Bara baha piua kat, yang kupi wirhika ba wina buri, bara prâika kalkri ba ban dimi, mahka Dawan Gâdki ra puri sunri,

6naku aisi: "Yang Gâdki, yang Gâdki, yang kupi turban bara swiri lâka ra sna, nahki man ra mai wiaia sapa kaikras. Yang nani saurki ailal ba laila pura luan sa, baha purkara yang nani lâ kriki banhri pâtka ba kasbrika kat ulan sa.

7Wan aisika nani yua ba wina naiwa kat, yang nani saurka lâka ra iwi banhwisna. Yang nani saurki nani tâka mita, kingki bara prîski nani sut aikuki tasba wala nani kingka nani mihta ra ai mangkram. Naiwa yua kat ban wan ikisa, alba wan brisa, wan dukia nani implikisa, yang nani swira lâka tara wal ban iwi banhwisna.

8Ban sakuna, nanara, Dawan wan Gâdka, kupiam swapnika lâka ra wan brisma, sip kan yang nani tili wina upla dakni kum pri takaia bara yawan nani ra sans wankan, tasba holikira ra wan watla nani mâkaia alba lâka ba wina piua wiria, yang nani ris briaia aikram.

9Yang nani alba nani sna sakuna, taiban bara alba lâka tilara ban wan lulki wan swiras sma; man daukram Persia kingka nani kupia pihni lâka ra yang nani ra tniwan, baku sin rayaki aikram man tempelkam ba kli bukaia, baha sauhki tikan ba tila wina. ¡Man sin wan kaina kahbram Juda ra bara Jerusalem ra sin!

10"Sakuna nanara, Dawanki, ¿yang nani dîa aisamna ki, naha daukanka nani yang nani daukri ba? Kan man lâmka daukaia wiram ba kat yang nani daukras,

11prapit albikam nani bâk yang nani ra aisaram ba. Yang nani ra ai wiram, baha tasbaya ra yang nani tasbayi briaia auna ba, uplika nani ba saurka lâka ba mita tâski pali takan sa, idan nani ai natka wal, misbara kaikanka nani, watawi dauki tâski pali takan kan baha tasbaika ba.

12Bara yang nani luhpi mairin nani ba, witin nani luhpia waitna nani wal maya baikamna apia wiram, baku sin luhpi waitna nani ba baha nani luhpia mairin nani wal maya baikamna apia wiram, witin nani aikuki sin kupia kumi lâka dauki,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

yamnika briaia lâka daukamna apia wiram, bara baku mika tawan ba karna kaia. Bara tasba ritska wina pi kamna wiram, bara wan luhpia nani ra prapatika yama piu bani ra ban kaia ra.

13“Yang nani saura daukri ba tâka mita, diara sut ban baku takan; yang nani pât wauhri, sakuna Dawanki, man mita yang nani saura daukri ba mana aikaia praiska kat klala aikras kapram, sakuna kir laki naha pri lâka ni wankram.

14¿Bara yang nani kli man lâmka nani bîla ba kriki, upla sât wala nani upla wala ra misbara kaiki nani ai natka nani dauki ba tilara, wan kiamka nani saki kaia sna ki, witin nani wal baku taki? ¿Yang nani baku daukamna kaka, lawankam tara ba wan mapara bal âpu wan daukras kama ni, naha kiamka nani wina kumi sin plapi swak takbia apia, titikbi iki tikan kabia?

15“Dawan Israel Gâdka, man kasak wapni pali sma, ban pât nani tilara man mita daukram, yang nani dakni lupia kum naiwa yua kat kau ban raya kaia, baku yang nani naiwa nâra sna. Yang nani sika pâtkira sna, man kaikisma; baha mita lamamra kaia sip apia banhwisna.”

Esdras 10

Mairin nani Israel uplika apia kan ba kangbi sakan

1Esdras Gâd tempelka ra dimi aisi ai pura suni ai dahra saki kan ba ra, ai lula kriki ai mawan ra kauhi ini, baha dauki kan ba ra Israel luhpia nani dakni kum taki, ai lamara wan: waitna, mairin bara tuktan nani, baha nani sin ai kupia wirha pali ini banhwi kata.

2Bamna Secanías, Jehiel luhpia waitna, Elam kiamka tila wina ba bal, naku Esdras ra win: “Yang nani wan Gâd mapara ai lâka ba saura pali dauki banhri, mairin nani nisan wala tasbaya wina kan ba, yang nani mayi bri banhri bamna; ban sakuna, Israel ra kau bîla kaikanka lâka bâra sa.

3Bamna kaiks, nanara yang nani pramis takaisna, man wan smalkisma baku wala nani sin Gâd lâka kulki ba baku, yang nani daukaisna: wan mairka nani ba sut pliska ra bliki banhwaisna, ai luhpia nani sin, bara lâ ulbanka ba aimakbia, man bara wala nani brinkam ba kat.

4Bamna man bus, kan naha warkka sika man daukaia sma, yang nani lika man tâm baikamna. Mahka mihtam wark ra mangks, bara warkka na alki dauks.”

5Bamna Esdras lika ai mina ra bûi, prîs bara Libait nani ra, baku sin Israel uplika nani sut ra sin win ai pramiska ba daukbia sapa, bara witin nani ai pramiska daukaia âu takan.

6Bara Esdras, Gâd tempelka ba wina bûi taki wan bara Eliasib luhpia waitna, Johanán yapaika ra wan, bahara witin plun piras bara lî sin diras ban lalawata,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kan ai kupia kriwanka ba kau ban kan baha nani alba wina balan nani saura daukan ba ra luki.

7Ningkara winanka kum daukan Juda bara Jerusalem ra upla sut ra alba lâka ra kan kli balan uplika nani ba sut, Jerusalem ra asla takbia dukiara.

8Tawan tâ bri bara lâ smalki uplika nani lâ daukan ba baku lâ daukbia: yu yumhpa bilara asla takras uplika nani ba, ai tasbaya bri raitka ba lus tiwbia, baha purkara sin alba lâka wina kli balan uplika nani ba, kangbi sakan kabia.

9Bahamna Juda wina waitna nani ba sut, Benjamín wina sin sut aidrubi asla takan Jerusalem ra lapta yua 20, kati 9 alkan bilka ra, wibia kaka, yu yumhpa ra upla nani ba asla takan. Bara baku, witin nani sut Gâd watla latka ra asla iwi banhwan, baha pâtka ba dukiara luki banhwi kan, baha purkara lî sin auhi kan ba tâka mita witin nani tatatwi banhwi kan.

10Bara prîs Esdras witin nani mawanra buan bara win: —Man nani saura daukram, Israel mairka briras mairin tringsar mayam bri banhram ba mita, baku Israel pâtka ba kau tara daukisma.

11Baku bamna, man nani nanara aisikam nani Dawanka bara Gâdka ba mawanra pâtkira banhwisma ba damra wals, baku bamna Dawan lâka ba alki dauks, idan uplika nani lâka ba wina dakwi taks, baha purkara tringsar mairin nani ba wina sin.

12Bara upla sut bui wini aisi, win: —Man dîa aisaram ba kat yang nani daukamna.

13Sakuna yang nani nâra upla ailal sna, baha purkara sin uba lî auhisa, bara baku sip apia yang nani nâra yabal ra bûi kaia, lâka na sin yu kumi, yu wâl daukaia lâka apia sa, kan yang nani ailal baha saurka daukri sa bamna.

14Kanra yamni kabia naku daukaia: yang nani waitlika ra wan tawanka wihta nani ba nâra takaskbia, bara baha waitnika nani tringsar mairin brin nani ba, witin nani ra yua kum yabia baha yua ba witin nani balbia, witin nani tâ brabrira nani ba bara wihta nani ba aikuki, ani yua yawan wan Gâd ai lawanka tara ba yawan wina tnaya ra lakbia ba kat.

15-16Bara upla wala nani sut alba kan wina balan nani ba, baha aisinka ba pain walan baku daukaia, sakuna Janatan, Asael luhpia waitna ba, wala Jahazías, Ticvá luhpia waitna wal baman, baha aisanka ba mapara kan, Mesulam bara Sabtai Libait nani ba baha nani bui sin witin nani ra tâ baikan. Bara alba lâka ra brih wan kli balan nani ba aitani lukan, bara prîs Esdras bal tila wihta nani, witin nani ai kiamka tila wina bâk sakan, baha lâka daukaia bara baha nani ba mahka lâka ba tânka laki kaikan, kati 10 yua pas aimakan ba wina.

17Bara kati pas mani tâura katka ba yua pas ba kat, kati yumhpa, witin nani baha waitnika nani tringsar mairin nani brin ba lâka ba aisi danh takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Naha prîska nani na sika tringsar mairin nani ba ai maya brin ba: Jasua kiamka
nani ba wina, Josadac luhpia waitna ba, ai taya nani tila wina: Maaseías, Eliézer,
Jarib bara Guedalías,

19witin nani sut wilin takan ai maya nani ba swiaia bara witin nani sîp wainhka
kum, lâ krikan daukan ba mana prisantka yaban.

20Imer kiamka tila wina: Hananí bara Zebadías.

21Harim kiamka tila wina: Maaseías, Ilayas, Semaías, Jehiel bara Ozías.

22Pashur kiamka tila wina: Elioenai, Maaseías, Ismael, Natanael, Jozabad bara
Elasá.

23Libai kiamka tila wina: Jozabad, Simí, Quelaías (naha tânka sika Quelitá),
Petahías, Juda bara Eliézer.

24Aiwawanra nani ba tila wina: Eliasib. Bara dur aihwawakra nani ba tila wina:
Salum, Télem bara Urí.

25Baku sin, Israel uplika wala nani sin baku daukan ba naha nani kata: Parós
kiamka wina: Ramías, Jezías, Malquías, Mijamín, Eleazar, Malquías bara Benaías.

26Elam kiamka tila wina: Matanías, Sakaraya, Jehiel, Abdí, Jeremot bara Ilayas.

27Zatú kiamka tila wina: Elioenai, Eliasib, Matanías, Jeremot, Zabad bara Azizá.

28Bebai kiamka tila wina: Johanán, Hananías, Zabai bara Atlai.

29Baní kiamka ba tila wina: Mesulam, Maluc, Adaías, Jasub, Seal bara Ramot.

30Pahat-moab kiamka tila wina: Adná, Quelal, Benaías, Maaseías, Matanías,
Besalel, Binuy bara Manasés.

31Harim kiamka tila wina: Eliézer, Isías, Malquías, Semaías, Simian,

32Benjamín, Maluc bara Semarías.

33Hasum kiamka tila wina: Matenai, Matatá, Zabad, Elifélet, Jirimaya, Manasés
bara Simí.

34Baní kiamka tila wina: Madai, Amram, Uel,

35Benaías, Bedías, Queluhu,

36Vanías, Meremot, Eliasib,

37Matanías, Matenai bara Jaasai.

38Binuy kiamka tila wina: Simí,

39Selemías, Natán, Adaías,

40Macnadbai, Sasai, Sarai,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Azarel, Selemías, Semarías,

42Salum, Amarías bara Josep.

43Nebo kiamka tila wina: Jeiel, Matatías, Zabad, Zebiná, Jadau, Joel bara Benaías.

44Naha uplika nani sut sika tringsar mairin nani ba ai maya bri banhwi kan ba, sakuna witin nani ba mahka ai tawanka ra blikan wan, bara ai luhpia nani sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Nihimaya

Nihimaya 1

Nihimaya ai uplika nani dukiara ai pura sunisa

1Naha sika Hacalías luhpia waitna, Nihimaya rayaka sturka nani ba. Artajerjes ba
pat 20 mani Persia kingka aimaki kan piua ra, Quisleu katka ra, yang, Nihimaya,
Susa kan kahbaika pliska bri ba ra kapri.

2Muihki nani tila wina kum nina Hananí, witin bara Juda waitnika wala nani kum
kum aikuki balan. Bara yang bui witin nani ra makabi walri, Jerusalem ba nahki
sa, bara Ju nani priski Babilon ra brih waras swakwan nani ba sin nahki sa.

3Bara witin nani naku ai wi banhwan: “Baha nani priski brih waras, upla iwras
pliska wina swak takan nani ba, ai tasbaya ra witin nani saura pali swira lâka tara
tilara bâra banhwisa. Bara Jerusalem sin, walpaya kutbanka kata ba sin aiska pali
batakan sa, bara getka nani ba sut sin pauta ni angkan luan sa.”

4Baha sturka nani walri ba ra, yang mahka iwi inri, kupi sin kriwan bara baku yu
ailal kasak sari briri, plun sin piras kasbrika purara Gâdka ra puri sunri.

5Bara witin ra wîri: “Dawan, man laih pura Gâdka, Gâd tara sibrinkira sma, lâ
daukisma ba dutki alki brisma, dîa aisi daukram ba kat kulkisma, baha nani man
lâmka bîla kulki latwan mai kaiki nani sut ra.

6Mamkabisni, tihmia ra bara kakna ra man ra puri sunisna na, man nampakan
Israel luhpia nani tâwan, kiamam pri tniki yang ra wals. Kaikisni yang nani Israel
luhpia nani, man mamwanra saura daukri ba, yang bara aisiki watla uplika nani
sut sin saurka dauki banhwan sa.

7Yang nani bui man mampara dîa daukri ba, saura pali sa; lâmka daukaia ulbanka
nani ulbi Moses ra yaram, yang nani baku daukaia katna ba, baku daukras.

8Nanara man kupiam krauks, baha bîla nani albikam Moses ra yabram kan ba,
man wiram yang nani saurka daukamna kaka, tasba aiska ra yakabi ai swima;

9sakuna yang nani kli man ra tawi balamna bara lâmka bîla nani ba brimna, bara
baha warkka daukamna kaka, ban ai yakabi ai swiram sa, sakuna tasba aiska kir
ba wina, yang nani na kli asla ai daukma, bara man ninam bâra kaia pliska bâk
sakram ba, bahara kli wan brih wama.

10“Yang nani na man albikam bara uplikam nani sna, man karnikam tara ni bara
man mihtam karnika ni atki sakram ba.

11Dawan, yang bui man ra mamkabisna puri sunra na man wali kaiks, nampakan
nani makabi ba sin, witin nani brin dauki ba sika naha baman sa: man ra yamni
mai kulkaia. Bamna yang sin mamkabisna, diara sut yang ra yamni takaia ba aik,
king ba sin tatuks bûi yang ra luki tniwaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Nihimaya 2

Artajerjes bui Nihimaya ba Jerusalem ra blikan

Baha piua ra, yang lika king Artajerjes ra wain yabi kaia warkka bri kapri.

1Bara Artajerjes pat 20 mani king aimaki kan ba ra, Nisán katka yua kum, wain ba
yang bui king ra yabi katna ba ra, sari pali kapri ba king ai kaikan,

2bara yang ra ai makabi walan: —Mai kaikisna man sari sma. ¿Dîa mai daukisa?
Siknis mai dauki baku apia sma, bara trabil kum bri kaia sma. Baha minitka kat
sibrin tara kum ai daukan,

3bara yang bui king ra wîri: —¡King tara, piu bani raya ban kama! ¿Nahki muni
yang maiwan ba ban lilia kabia, kan yang aisiki nani bikan tawanka ra raitika ba
sut slingban, bara getka nani ba sin sut pauta ni angki sauhkan ba?

4Bara king ba yang ra makabi walan: —¿Dîa sip sna man dukiamra daukaia?
Baku bamna, yang lika kasbrika pura Gâdka ra puri sunri,

5ningkara king ra wîri: —Man king tara aitani lukisma kaka, baku sin man bui
yang ra yamni ai kulkisma kaka, kingki tara, mamkabisna Juda ra aisiki nani
bikan tasbaya ba ra ai blîks wamna, bara tawanka ba kli paskamni.

6Bara king ba lamara maya mairin ba iwi kan, bara witin bui yang ra ai win: —
¿Impakankam ba yu an kabia ki? ¿Bara ahkia kli tawi balma? Yang yui ba yabri
ningkara, king ba ai âuyapah pali takan ai blikaia.

7Baha purkara king ra yang wîri, witin aitani lukisa kaka, wauhtaya sin kum ulbi
adar aikbia, Éufrates awala muna tani ra bara wihta nani Éufrates muna tani ra
iwi nani ra wibia, yabalki param aikbia ai swika lui waia, Juda ra dimamna ba kat;

8bara wauhtaya wala kum sin ulbi aikbia Asaf ra yaia, witin lika unta ra dus nani
pâwi ba king bui yan pura kaiki kan ba, witin tat aikbia tempel kan kahbaika
pliska getka nani, utla nani, yang dimaia playka nani ba paskaia dukiara. Bara dîa
makabri ba, king baha sut aikan, Gâd kupia yamnika makabri ba yang purira kan
ba mita.

9Baha ningkara, yang Éufrates awala muna tani ra iwi ba wihtka nani ra wari ba
ra, king wina wauhtaya nani aikan ba witin nani ra yabri, baha purkara, king bui
yang main ai kaiki kabia dukiara war wihtka nani bara aras ra uli nani blikan ba
sin marikri.

10Sakuna Sambalat, Horón tawanka wina ba, Tobías, Amón tasbaya wina wihtka
ba walan upla kum Israel luhpia nani ra hilpka daukaia luki ba balan, bara witin
nani kasak lawan.

Jerusalem kutbanka tara ba kli paskaia warkka

11Bamna lâs kat Jerusalem ra wari. Bara lapta yumhpa luan ningkara,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12tihmia ra buri, yang bara waitna wala nani kulki aikuki. Sakuna upla kumi ra
sin kau param wiras kapri, Gâd bui yang kupi ra mangkan ba, Jerusalem dukiara
yang dîa daukaisna ba. Yang sin diara wala brih waras kapri, biriku uli wari ba
baman.

13Baha sim tihmika yang buri, il bîla ra waia getka bâk taki, Piuta laya ra waia
bara Tâski yakabi ba getka ra waia yabalka ra kaiki wari, Jerusalem kutbanka
batakan ba, bara getka nani angkan ba sin.

14Baha wina kau ban kainira wari, Lî Kârma getka ba tani ra bara King laya watla
ra sin waia; sakuna biriku ba bahak luaia sip apia kan.

15Kau tihmia kan bamna, lî aubra bâk uli wari bara aman kaikri, walpa kutbanka
nani slingwan ba, bara baha kir tawi kaiki, kli tawi yabalki ra aimaki il bîla ra
waia getka bâk tawan ra dimri.

16Wihta nani ba tânka briras kan yang anira wari ba, bara dîa daukri sapa sin
tânka briras kan. Baha purkara sin yang, Ju nani ra diara kumi sin wiras kapri,
prîs nani ra, wihta bara kulkanka tara bri nani ra, baku sin wark takaia uplika
nani kumi ra aisaras kapri.

17Bamna witin nani ra wîri: —Man nani pain nu sma naha wan dauki wan swin
na kat wan trabilka na tara, kan Jerusalem na sut sauhki tikan sa, bara getka nani
ba sin sut pali pauta ni angki sauhkan. Bamna yang ra bal asla taks Jerusalem
tawan kutbanka na kli paskaia, kau ban wan swira daukan lâka ra iwi kaia sip
apia.

18Bara yang bui witin nani ra param wîri, nahki Gâd yamnika ba yang purira kan
ba, baku sin baha bîla nani king ai win ba sut param wîri. Bara witin nani aisi
banhwan: —¡Kaisa yawan mahka baha kutbanka ba kli paskaia! Bara baku witin
ani ai lukanka pain wina, pana pana tatukban kupia bukaia.

19Sakuna Sambalat, Horón wina, Tobías tasbaya wihtka ba, Amón, bara Guesem
Arabia wina ba witin nani baha sturka walan ba ra, yang nani dukira saura luki
laiwaska kiki banhwan, bara naku ai win: —¿Man nani dîa daukaia lukisma? ¿Ban
kra king mapara bûi banhwaia lukisma ki?

20Sakuna yang pana witin nani ra naku wîri: —Gâd kasbrika purara bâra ba, yang
nani daukisna na sut yamni takaia daukbia. Yang nani witin ai warkka dadaukra
nani, naha kutbanka tara kli paski banhwamna. Man nani lika nâra diara kumi sin
daukaia lukras sma, diara paskaia smatka âpu nani sma, bara raitkam sin âpu
Jerusalem dukiara lukaia.

Nihimaya 3

Upla bani warkka yaban ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bamna prîs tara Eliasib buan bara prîs ai tahkia aikuki Sîp nani dimaia getka ba kli paskan. Playka tara nani ba bapi getka nani ba paman, bara kutbanka ba kli Handat tawerka nani ba wina paski wan ban Hananel tawerka ba kat.

2Witin nani paskan ba wina ai kanra waia ba, Jeriko waitnika nani sin bal kutbanka paski banhwi kan, baha ningkara Imrí luhpia waitna Zacur sin paskan.

3Senaá kiamka nani ba bal, Inska nani getka ba paski banhwan. Playka nani ba bapan bara durka nani paman, praki swiaia dusa nani sin paskan.

4Baha wina kutbanka pîska wala ba Meremot, Urías luhpia waitna ba bara Cos mulika ba, baha nani bal paskan; bara baha wina kutbanka pîska wala ba Mesulam, Berequías luhpia waitna ba, bara Mesezabel mulika ba, baha nani bal paskan; baha wina kutbanka pîska wala ba Sadoc, Baaná luhpia waitna ba bal mâkan.

5Tecoa uplika nani sin balan, baha pîska wala kutbanka ba paskan. Baha uplika kulkanka tara bri nani lika wark takras kan, hilp munaia want apia kan ai tâ uplika nani ra, purara bûi kaiki banhwi kan.

6Joiadá, Paséah luhpia waitna, bara Mesulam, Besodías luhpia waitna wal, Jesaná getka kutbanka ba paskan. Playa bapan durka nani sin paski paman, prakaika dusa nani sin paskan.

7Baha wina kutbanka pîska wala ba, Melatías, Gabaón wina ba, bara Jadón, Meronot wina ba, baku sin Gabaón bara Mispá wina uplika nani ba aikuki bal mâkan. Baha pliska nani ba sika Éufrates awala muna tani ra tasbaya wihtka ba lâka munhtara iwi banhwi kan, baha nani bal paskan.

8Witin nani lama kat kutbanka pîska wala ba, Uziel, Harhaías luhpia waitna gul ni diara papaskra kata ba bal paskan. Baha wina kutbanka pîska wala ba Hananías, isint paski waitnika ba bal paskan. Witin wâl sika Jerusalem walpaya kutbanka ba kli bukan, tnaya kutbanka bîla tarkika ba kat.

9Baha wina kutbanka pîska wala ba Refaías, Hur luhpia waitna, Jerusalem ra tasbaya pîs kum wihta aimaki kan ba, bal aisawanka ba paskan.

10Baha wina pîska wala ba Jedaías, Harumaf luhpia waitna ba, ai watla latka kat pîska ba kutban, bara baha wina ai kainara ba lika, Hatús luhpia waitna Hasabnías bal kutban.

11Malquías, Harim luhpia waitna ba, bara Hasub, Pahat-moab luhpia waitna ba wal, kutbanka pîska wala aisawan kan ba paskan, bara Kubus nani tawerka sin paskan.

12Baha wina kutbanka pîska wala ba Salum, Halohés luhpia waitna, Jerusalem tasba pîska wala kum ra wihta aimaki kata ba, ai lupia mairin nani aikuki bal paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Baha wina, Hanún bara Zánoah ra iwi uplika nani aikuki, il bîla ra waia getka ba paskan. Durka nani sin paskan, prakaika dusa nani ba sin, bara tawan walpa kutbanka ba sin 1,500 pît kutban, ban tawan wina Tâski saki yakabaika getka ba kat.

14Malquías, Recab luhpia waitna, Bet-haquérem tasbaya wihtka ba bal, tawan wina Tâski sakaia getka baha durka nani paskan, prakaika dusa nani ba sin.

15Salum, Colhozé luhpia waitna ba, Mispá tasbaya wihtka aimaki ba, Lî kârma plapi ba getka paskan: durka purara dista yabi kaia ba paskan, bara prakaika dusa nani ba sin paskan, baku sin Siloé ra, king tangnika giadinka ra, lî watla walpaya kutbanka slingwan kan ba sin paskan, tawan wina mina mangka kum Debit Tawanka bâk iwi ba kat paski brih wan.

16Nihimaya, Azbuc luhpia waitna ba, Bet-sur tasbaya bakriki ra wihta aimaki ba, witin sin bal tawan ba kli kutban, Debit raitika kaina ba kat, baha wina ban suldiar nani kwartilka bâk lui lî watla ba kat brih wan.

17Libait nani sin balan tawan kutbanka ba kli paskaia: Rehúm, Baní luhpia waitna ba; baha wina kau kainara paskan ba Hasabías, Queilá tasbaya ra wihta ba bal ai uplika nina ra paskan.

18Bara baha wina kutbanka pîska wala ba lika, Bavai, Henadad luhpia waitna Queilá tasbaya pîska wala kum ra wihta ba, ai uplika nani aikuki bal mâkan;

19bara baha tâka ba wina Éser, Jasua luhpia waitna, Mispá ra wihta ba bal paskan aiklabaia dukia nani auhbaia watla lama bâk tawi kutbanka ba paski banhwan.

20Bara witin wina Baruc, Zabai luhpia waitna ba bal, baha wih tawi ba tâka wina paski, prîs tara Eliasib watla dimaika ba kat paski brih wan;

21bara Meremot, Urías luhpia waitna bara Cos mulika ba, kutbanka wala ba paskan, Eliasib watla ba wina ban paski ai tâura brih wan.

22Kutbanka pîska wala ba, Jordan ilka bîla ra iwi prîska nani ba bal paskan.

23Baha wina tâka ba, Benjamín bara Hasub wal bal witin nani ai watla nani mawan kat paski brih wan. Bara witin nani ningkara, Azarías, Maaseías luhpia waitna bara Ananías mulika ba bal, witin nani ai watla lama tani ba kutban.

24Baha wina tâka ba paskan, Binuy Henadad luhpia waitna ba bal kutbanka ba Azarías watla ba wina laih walpa kutbanka un rayka bulwi tawi ba kat.

25Witin wina Palal, Uzai luhpia waitna ba bal, baha un rayka bulwi tawan ba wina paski, ban king watla purara tawer kum ba kat brih wan, silak watla lama ba kat. Baha wina kli Pedaías, Parós luhpia waitna ba bal, baha tâka ba paskan,

26ban Lî watla getka ba kat, lalma tani ra tawer laihura kaikaia watla ba lama kat. (Ófel ra iwi uplika nani ba lika tempel ra wark dauki kan.)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Tecoa wina uplika nani ba bal, baha tâka swin ba wina kutban tawer purara laihura kaikaia kau tara ba lama kat.

28Aras nani dimaika wina, prîs nani bani ba ai watla latka ba sut walpa ni kutban.

29Witin nani kutbi swin tâka ba wina Sadoc, Imer luhpia waitna ba bal, witin ai watla mawan ba kat kutban; bara Semaías luhpia waitna Secanías balan, witin sika lalma tani wina dimaia durka ba aihwaki kaiki kan, witin sin pîska wala ba kutban.

30Witin ai ninara Hananías luhpia waitna, Selemías balan bara Hanún sin, witin sika Salaf luhpia waitna matsip ba ningka ba, witin sin tawan ba kutban; witin nani ninara balan ba Mesulam luhpia waitna Berequías bal ai watla latka pîska ba paskan.

31Bara silbar ni diara papaskra Malquías bal, tempel watla ra wark dadaukra nani watla bara diara atkaia pîska ba sin paskan, baha wina lâ daukaia watla ra dimaika lama bâk aihwawakra bâra ba un rayka tani kat sin kutbi brih wan.

32Bara silbar ni diara papaskra bara diara âiatkra nani ba, aihwawakra main kaiki ba un rayka bulwi tawan ba wina, Sîp nani dimaika ba kat kutban.

Nihimaya 4

Waihla nani bal Ju nani lawaska kikan ba

1 Sambalat walan yang nani tawan kutbanka ba walpa ni kli kutbi banhwisna, bara kasak ai kupia sauhki lawan, mahka Ju nani lawaska kikaia sturi aisin;

2ai pânika nani wali kan, Sameria wina aiklaklabrika nani sin wali kan witin aisin: “¿Ju nani ba dîa lukisa sanglang bla tauki ba? ¿Dîa witin nani lukisa swika kli sakripais dauki kabia? ¿Apia kaka witin nani lukisa ki yu kumi ra warkka ba sut daukaia? ¿Dîa witin nani lukisa ki diara aman paski swin ba wina walpa pain nani sakaia?”

3Tobías Amón wina ba sin ai lamara bûi kan, bara kau pura praki aisin: “Witin nani kutbanka paski ba lawaska kikaia dukiara, kaiki banhs: ¡sikiski mita sin baha slingbaia sip sa, baha purara ulbia kaka!”

Nihimaya ai pura sunisa

4Bara yang puri sunri: “Yang nani Gâdki: man wals nahki baha nani yang nani laiwaska kiki ba. Bamna lahtubanka bîla aisi ba, man bui yas witin nani ai purara kauhbia, ai waihla nani mihta ra kauhbia bara alki alba brih kuntri wala ra brih wabia.

5Witin nani watawi lâka bara saurka lâka dauki ba diki sâkpara, man kaiki bas, kan tawan kutbanka kli mâki uplika nani bara witin nani mita mapara saura aisi banhwan bamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Waihla nani ba mita tayahki kan

6Bamna yang nani tawan kutbanka ba pat bakriki paski banhri kan, upla nani ba kasak wilinkira warkka ba dauki banhwi ba mita.

7Sakuna Sambalat, Tobías, Arabia uplika nani, Amón uplika nani bara Asdod uplika nani walan Jerusalem tawan kutbanka ba pat sut mâkan, mahka unta nani ba lalaubisa, bara witin nani ba ai kupia sauhki kasak pali lawan.

8Bamna witin nani mahka asla taki aisi kaikan nahki bal Jerusalem ba mapara aiklabi sauhki tikaia.

9Bara yang nani mahka Gâdki ra puri sunri, bara witin nani mapara aihwawakra nani mangkri, tihmia bara kakna aihwaki wan kaina kaiki kan.

10Ban sakuna Juda uplika nani ba buan bara naku aisan: “Twatwilkra nani karnika ba kasak pali mâyara iwan sa, diara slingwan nani ba kau ban ailal sa, tawan kutbanka na yawan sip pali paski danh takbia apia.”

11Wan waihla nani ba lukan yawan wan dara sin walbia apia, kaikbia sin apia witin nani bal wan tilara dimi wan iki tiki warkka ba takaskbia ba kat lika wan tânka bribia.

12Sakuna Ju nani witin nani ai tilara iwi kan ba aima ailal balan bara yawan ra wan win, baha uplika nani ba wan tnaya kir wina bal wan mapara aiklabaisa,

13Ba mita yang wîri ani pîska mâyara kan ba ra, kutbanka wala ra, bara ani tani ra param kan ba ra sin, upla nani ba kiamka bani wina bara aihwakaia mangkri, ai sordka nani bri, ai langsika nani bri bara ai trisbaya nani ba sin brih aihwakaia.

14Sakuna yang kaikri upla nani ba sibrin dauki kan, bara yang mita wihtka nani ra, wark tâ bri nani ra bara tawan uplika nani ra sin naku wîri: “Man nani lika witin nani mawan ra sîa bripara, kupiam krauks Dawan tânka ba, nahki tara sibrinkira ba, bamna man nani luhpiam waitna nani, luhpiam mairin nani, mairin nani bara wamtla uplika nani tâwan pât taki banhwi bas.”

15Bara wan waihla nani ba walan, yang nani ai mapara aiklabaia kapri ba, bara Gâd mita sin witin nani daukaia luki kan ba slingbi sauhkan, bara yang nani sut kli tawi balri taim, kutbanka paskaia warkka bri banhri.

16Baha piua ba wina upliki nani dakni kum wark dauki kan, bara dakni wala nani ba lika ai mihta ra langsa nani brih, ai kaina kahbaia dukia nani, pantamangka nani, ai lama prakaia dukia nani sin bri kan. Bara wihta nani sut ba tâ baiki kan Juda uplika nani ra,

17uplika tawan kutbanka mâki nani ba. Bara uplika nani kutbanka paski kan ba, walpa auhbi karbi nani kan ba bara ai pahpaya ra twilki nani kan ba sut, ai mihta kumi ni warkka ba dauki kan, sakuna ai mihta wala ba lika aiklabaia dukia nani ba bri kata,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18upla sut baha paskaia wark taki banhwi kan ba, ai maisa ra sord bri kan, bara trumpit puhbaia uplika ba lika yang tnaiya ra bâra kata,

19kan yang mita upla tara nani ra, wihta nani, wark tâ brabrira nani, bara upla sut ra naku wîri: “Warkka nani na tara bara uya pali sa, bara yawan wan lamara apia, kumi wala ba wal laihura wark takisa.

20Bamna man nani trumpit binka walma ba ra, bahara yawan aikuki asla taki banhwaia sma bara wan Gâdka ba yawan tâwan aiklabia.”

21Bamna naku sika yang nani warkka ba taki banhwi kapri, lapta takuya ba wina lapta dimuya ba kat, dakni bakriki ba ai langsika ai mihta ra bri kan wark danh takuya ba kat.

22Baha purkara sin, witin nani ra wîri, upla sut bara wark taki nani ba sin, Jerusalem kutbanka bilara kabia kakna bara tihmia sin, baku ba ra tihmia ra main kaiki, bara kakna ra lika warkka ba dauki kabia.

23Bara yang sin bara taiya nani aikuki wark taki nani ba sut, aihwawakra nani ba sin sut, prâika nani ba daikras, upla kumi bani ai mihta ra langsa bri kan.

Nihimaya 5

Witin nani ai tilara blahwanka bri kan ba

1Bamna tawan uplika, Ju nani ai tilara waitna bara mairin nani aikuki, ai muihni nani mapara karna aisin.

2Tila upla nani ba aisi kan, witin nani luhpa waitna nani bara luhpa mairin nani sin ailal brisa, baha mita witin nani plawar kau want sanglang pruaia apia dukiara;

3bara tila upla wala nani sin aisi kan plun wahwan tâka ba mita witin nani ai tasbaya nani, nasla, watla nani sut bri ba lal ra lalah saki plun atki piaia brin;

4bara tila wala nani sin aisi kan witin nani sin lalah lin taki bri banhwan ai tasbaya bara ai wainka nasla nani lal ra king ra lal mana aibapaia dukiara. Baha purkara sin witin nani aisin:

5“Yang nani muihki aikuki tawanki kumi kiamka sna; yang nani luhpi nani witin nani ai luhpia nani wal sim sât sa. Ban sakuna kaiks, yang nani luhpi waitna nani bara luhpi mairin nani alba lâka ra pat mangki banhri sa. Pat baku daukan sa luhpi mairin nani tila pat alba lâka ra sa, sakuna yang nani sip takaskras, kan tasbayi nani bara wan nasla nani sin pat upla wala dukia takan sa bamna.”

6Baha brukwanka bîla nani ba walri ba ra, yang kasak pali kupi baiwan.

7Bamna yang aman luki kaikri bara wihta nani ba bara wark tâ brabrira nani ra sin lawi daukri, witin nani ai taya ai tawanka uplika nani purara nahki wirhika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

baku kahbisa. Bara baha purkara paiwanka tara kum paiwri upla sut witin nani ra balaia, baha lâka aisaia.

8Bara witin nani ra naku wîri: “Yang nani nahki sip katna ba kat wan muihni Ju nani ba swaki sakaia daukri, upla sât wala nani ra atkan kan ba mihta wina; ¿bara nanara man nani mita kli muihkam nani ba alba kaia atkisma, bara yang nani bui witin nani ba atki pri sakaia sna ki?” Bara baku witin nani ai bîla praki sâp banhwi kan, diara kumi sin aisaia âpu kan.

9Bara kau wîri: “Man nani daukisma ba yamni apia sa. Man nani wan Gâdka sibrinka ra tauki banhras sma, upla sât wala wan waihla nani ba mita wan swira paski kaia apia dukiara.

10Yang taiya nani sin, yang wal wark taki nani ba bara yang sin, witin nani ra lalah bara plawar lin munri; baku bamna, ¡yawan kaisa witin nani traska ba ban swika tiwaia!

11Baku sin naiwa mamkabisna ai tasbaya nani ba, ai wainka nasla nani ba, ai batana dusa nani ba bara ai watla nani ba sin witin nani ra kli yama; baku sin ai traska nani ba sut swih tikma, lalah sapa, plawar sapa, wain sapa bara batana laya sapa, witin nani brin sa kaka.”

12Bara witin nani sut win: “Yang nani baha sut kli yabamna, diara kumi dukiara sin karna aisi banhwamna apia. Dîa man wisma ba kat dauki banhwamna.” Bara prîs nani ba paiwri balan, bara witin nani mawanra yabri dîa aisan ba kat daukaia win.

13Baha aisin ningkara, yang prâika ba singbri, bara wîri: “Naku Gâd mita man nani wamtla ba wina singbi mai sâkbia bara warkkam ba wina sin singbi mai sakan kabia, ani waitnika naha lâka daukaia swer takan ba kulkras kabia kaka, naku singbi diara âpu mai daukbia.” Bara upla sut ba mita win: “Baku kabia.” Bara witin nani Dawan ra mayunan.

Nihimaya kupia swapnika ba

Bara upla sut dîa aisin ba kat daukan,

14baku sin king mita wihta ai mangki ai blikan ba yua wina Artajerjes pat 20 mani king aimaki kan ba piua ba wina 32 mani alkan ba kat, yang 12 mani muihki nani aikuki, wihta tara pata baku pi kaia hilpka aikan ba wina piras katna.

15Sakuna wihta wala nani yang kainira aimaki kan ba tawan purara wirhika kum; kan yu bani witin nani silbar mâ 40 upla nani wina dakbi kan, baha ba plun piaia bara wain diaia mana saki kan. Baha purkara witin nani wal wark taki nani kan ba mita tawan ra taibi muni kan. Sakuna yang lika baku daukras, Gâd ra sibrin lukisna bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Ba purkara sin, naha tawan kutbaia warkka na tilara yang sin mihti dingkri, sakuna yang nani tasba wisi atki bri banhras kapri, bara yang albiki nani sin sut pali asla warkka na tilara bâra kan.

17Ju nani tawan wina bara gabamint wal wark taki nani ba sin, ban 150 kat yang tibilki ra plun pi kan, nisan wala nani wan lamara nani ba wina bal wan kaiki nani ba lika baha tilara kau kulkras.

18Yu bani yang waitla ra bîp wainhka kum bara sîp nani kau pain ba matlalkahbi iki piaia pata dauki kan, daiwan tnawira nani sin; bara yu matawalsip bani wain ba ban pura lui kan. Sakuna baha sut ba tilara, yang aima kumi sin wihta tara baku baha wina piaia hilpka aiki kan ba makabras katna, kan upla nani purara wirhka taibi ba uba tara kan.

19¡Yang ra yamni luki bas, yang Gâdki, baku sin diara sut pali naha tawanka na hilpka daukri ba!

Nihimaya 6

Nihimaya mapara buaia lâka daukan

1Baha yua ra wan waihla nani Sambalat, Tobías, Guesem Arabia uplika ba, bara wan waihla wala nani sin walan tawan kutbanka nani ba yang nani pat paski tnata danh taki sut lalaubi praki banhri ba (ban sakuna kau durka nani ba baman ai pliska ra mangkras kata),

2bara Sambalat wihki Guesem wal ai bîla blikan, wamna wisi, bara Onó twiya tawanka sirpi kum ra asla takaia dukiara. Sakuna witin nani ai lukanka ba lika saura ai munaia luki kan.

3Bara yang pana upla wala wal bîli bliki wîri, yang wark tara kumi daukisna, bamna sip apia kamna waia, kan yang wamna kaka warkka na takaskbia.

4Bara witin nani bui yang ra aima walhwal ai paiwan sim sturka wal, bara yang sin pana dîa aisari ba kat wîri.

5Bamna Sambalat aima matsip ra lika ai albika pali blikan wauhtaya kumi ai mihta ra param bri balan,

6witin ulbi ai win: “Upla nani ai tilara aisisa, bara Guesem sin aisisa, man Ju nani aikuki wan kingka mapara buaia warkka kum daukisma, bara baha mita baha kutbanka ba man nani paskisma. Upla nani aisi ba sika, man bui witin nani ai kingka aimakaia daukisma,

7baku sin ya prapit kaia ba sin pat mangkram bara man sturkam Jerusalem ra aisisa, wisa Juda ra pat king nâra sa. Baha aisanka nani ba king kiama ra waia apia sa, bamna bal bara yawan aikuki asla taki aisi kaikpi.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bara yang pana witin ra bîli bliki wîri, baha sturka aisan ba baku apia sa, sakuna baha lika ai kupia ra luki baku aisisa.”

9Witin nani sut pali mita nahki sirang wan ikaia pliki kan, witin nani luki kan wan lukanka swapni takbia bara warkka dauki ba takaskaia; sakuna warkka ba yang kau karna daukri.

10Bamna yang Semaías watla ra wari, Delaías luhpia waitna Mehetabel mulika ba, witin ai watla praki bâra kan, bara witin mita naku ai win: “Kaisa Gâd tempelka ra waia, baha bilara yawan asla takaia, bara yawan dur ba prakaia, kan witin nani naha tihmia mai ikaia balaia lukisa bamna.”

11Sakuna yang pana wîri: “Yang baku waitna nani ba lika, plapras bara tempel ra sin dimras pruaia apia dukiara. Yang lika tempel ra dimamna apia.”

12Baha purkara yang tânka briri, Gâd bui witin ra aisin bîla brih yang ra aisaras, sakuna Sambalat bara Tobías wal yang maipara aisin bîla ba witin ra taibi munan;

13yang ra sirang ai ikaia mana baha nani witin ra pat aibapan, baku ai wibia, bara yang ba saura daukamna dukiara. Witin nani baku ai dauki ba natka ra, saura nini sauhkaia, bara kulkanka brisna ba wina sin ai batakaia.

14¡Yang Gâdki: kupiam ra bri bas, Tobías bara Sambalat wal diara daukan ba! ¡Noadías baha prapitka mairin daukan ba sin âmya tikpara, bara prapit wala nani ba sin yang ra sirang ai ikaia daukan ba!

15Bamna tawan kutbanka paski danh takan ba Elul katka yua 25 aimakan ra, warkka ba yu 52 ra dauki tnata alkan.

16Wan waihla nani ba baha walan ba ra, nisan wala nani wan lamara iwi kan nani ba sin tâ iwan yang nani dukira, prautka lâka ba sin mâyara iwan, kan ai dahra walan naha warkka na daukaia, yang nani Gâdki tâi baiki kan ba.

17Baha yua nani ra Juda wihtka nani mita wauhtaya nani ailal pali Tobías ra bliki kan, bara Tobías sin pana witin nani ra wauhtaya nani bliki kata,

18kan Juda ra upla ailal ba Tobías ra kulkanka yabi kan, witin ba Árah luhpia waitna Secanías dapnika kan ba mita, bara Johanán Berequías luhpia waitna ba Mesulam luhpia mairin ba ai maya brin bamna.

19Baku sika upla nani bal yang maiwanra Tobías warkka yamnika ba dukiara baman aisi kan, bara uplika nani ba lika kli yang aisinki nani ba sut witin ra win. Bara baku sin Tobías wauhtaya ulbi ai bliki kan sibrin ai dingkaia dukiara.

Nihimaya 7

Nihimaya bui tawan tâ brabrira nani mangkisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Tawan kutbanka ba paskan, getka nani ba sin paman, dur ra aihwawakra nani swiri, aiwawanra nani bara Libait nani sin.

2Baha ningkara muihki Hananí bara Hananías wal ra adar yabri, witin nani ba Jerusalem tawanka bilara kan kahbaika pliska ba kamandantika kaia, witin ba waitna kasakkira, upla witin nani ra kulkanka yabi kan bara Gâd ra sibrinka bri kan.

3Bara witin nani ra wîri Jerusalem getka nani ba bukutbia apia, lapta ulbia ba kat; upla kra bâra kabia sin, sakuna getka nani ba prakbia bara prakaika dusa nani ba sin mangkbia. Bara aihwawakra nani sin ban swiri, Jerusalem uplika nani ba tila wina, baha purkara upla bani ai watla nani latka ba sin aihwaki kaiki kaia.

4Kan tawan ba bîla tara kan, sakuna upla lika wiria pali bilara kan, utla nani ba kau kli mâkras kan ba mita.

Priski brih wan wina kli tawi balan uplika nani ba
(Esd 2.1-70)

5Gâd bui yang kupi ra mangkan, tawan uplika nani ba, wihta nani bara tawan uplika nani ba sut asla daukaia, bara upla nani bani kiamka kat nina nani wauhtaya ba ra laki kaikaia. Bara baha wauhkataya ra kiamka nani tâura balan nina nani ba kaikri, bara bahara naku ulban kan:

6-7“Naha sika Israel luhpia nani nina, priski tasbaya wina saki brih wan kan wina kli balan nani ba, Nabucodonosor Babilon kingka ba mita alki brih wan kan ba; witin nani ai pliska kat kumi bani kli tawi balan, Jerusalem ra bara Juda tasbaya wala ra sin, bara tâ brih balan uplika nani ba sika Zorobabel, Jasua, Nihimaya, Azarías, Raamías, Mardoqueo, Bilsán, Mispéret, Bigvai, Nehúm bara Baaná:

8“Parós kiamka ba wina, 2,172;

9Sefatías kiamka ba wina, 372;

10Árah kiamka ba wina, 652;

11Pahat-moab, Jasua wihki Joab wal kiamka nani ba, 2,818;

12Elam kiamka ba wina, 1,254;

13Zatú kiamka ba wina, 845;

14Zacai kiamka ba wina, 760;

15Binuy kiamka ba wina, 648;

16Bebai kiamka ba wina, 628;

17Azgad kiamka ba wina, 2,322;

18Adonicam kiamka ba wina, 667;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bigvai kiamka ba wina, 2,067;

20Adín kiamka ba wina, 655;

21Ater, Ezequías kiamka kan ba, 98;

22Hasum kiamka ba wina, 328;

23Besai kiamka ba wina, 324;

24Harif kiamka ba wina, 112;

25Gabaón kiamka ba wina, 95;

26Betlehem bara Netofá kiamka ba wina, 188;

27Anatot kiamka ba wina, 128;

28Bet-azmávet kiamka ba wina, 42;

29Quiriat-jearim, Quefirá Beerot kiamka ba wina, 743;

30Ramá bara Gueba kiamka ba wina, 621;

31Micmás kiamka ba wina, 122;

32Betel bara Ai kiamka ba wina, 123;

33Nebo kiamka ba wina, 52;

34Elam wala kiamka ba wina, 1,254;

35Harim kiamka ba wina, 320;

36Jeriko kiamka ba wina, 345;

37Lod, Hadid bara Onó kiamka ba wina, 721;

38Senaá kiamka ba wina, 3,930.

39Prîs nani Jedaías bara Jasua kiamka nani tila wina balan ba, 973;

40Imer kiamka ba wina; 1,052;

41Pashur kiamka ba wina, 1,247;

42Harim kiamka ba wina, 1,017.

43"Libai nani Jasua bara Cadmiel wal kiamka wina, witinka nani Hodavías kiamka kan ba, 74 kata.

44"Tempel ra aiwawanra nani Asaf kiamka wina, 148 kata.

45"Tempel durka ra aihwawakra nani Salum, Ater, Talmón, Acub, Hatitá, Sobai sut kiamka wina 138.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

46“Tempel ra wark dadaukra nani ba naha nani kiamka kan: Sihá wina, Hasufá wina, Tabaot wina,

47Queros wina, Siahá wina, Padón wina,

48Lebaná wina, Hagabá wina, Salmai wina,

49Hanán wina, Guidel wina, Gáhar wina,

50Reaías wina, Resín wina, Necodá wina,

51Gazam wina, Uzá wina, Paséah wina,

52Besai wina, Meunim wina, Nefusim wina,

53Bacbuc wina, Hacufá wina, Harhur wina,

54Baslut wina, Mehidá wina, Harsá wina,

55Barcós wina, Sísara wina, Temá wina,

56Nesíah wina bara Hatifá wina.

57“Salaman albika nani ba naha nani kiamka kan: Sotai wina, Soféret wina, Perudá wina,

58Jaalá wina, Darcón wina, Guidel wina,

59Sefatías wina, Hatil wina, Poquéret-hasebaím wina, Amón wina.

60Tempel ra wark dadaukra nani ba bara Salaman albika nani luhpia nani kli balan ba sut asla prakan lika 392.

61“Naha uplika nani sika Tel-mélah, Tel-harsá, Querub, Adam bara Imer tawanka nani wina kan, sakuna witin nani ba Israel uplika aisika nani sapa, Israel watla uplika nani wina kan sapa tânka marikras kan, bara baku Israel kiamka nani sin sip tânka briras kan:

62Delaías, Tobías bara Necodá kiamka nani wina, 642.

63Bara prîs nani kiamka ba wina: Hobaías, Cos bara Barzilai kiamka wina; Barzilai sika Galaad wina mairka luhpia tila wina ai maya brin bara baha mita sika ai nina ba witin nani wina brin.

64Naha nani sika wauhtaya ra nina ulban sapa plikan sakuna sip sakras kan, ba mita prîs nani tila wina kangbi sakan.

65Baha purkara, Ju wihta tara ba witin nani ra win plun nani pat tâski daukan ba wina pibia apia, ani yua prîs ba bal Urim bara Tumim wal luki kaikbia ba kat.

66“Bamna upla nani sut lika 42,360 nani kata,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

67bara alba waitna nani bara alba mairin nani sin sait ra kulkan ba upla 7,337 kan. Baku sin aiwawanra waitna bara mairin nani sut kulkan ba ra 245 kata.

68Araska nani ba kulkan ba ra 736 kan, baku sin bri kan muyul wainhka nani ba 245,

69kiamil nani sin 435 kan bara biriku nani 6,720 nani bri kata.

70“Bara taika lalka nani kum kum bui sin ai prisantka yaban warkka ba dukiara; wihta tara ba wina gul 8 paun yaban tempel ra yus munaia dukiara, kâp yahpa 50 bara prîs prâka nani sin 530.

71Kiamka wala lalka nani ba gul 70 paun bara silbar 1,100 paun yaban, baku sin 77 prîs prâka nani;

72tawan uplika wala nani ba wina sin gul 170 paun, silbar 1,100 paun bara prîs prâka nani 77 yan.

73“Bara prîs nani, Libait nani, tempel durka aihwawakra nani, aiwawanra nani, tawan uplika nani, tempel warkka dadaukra nani, bara Israel luhpia nani sut ba, ai tawanka nani kat iwi banhwan.”

Lâ ulban wauhkataya ba, upla sut mawanra Nihimaya aisi kaikisa

Kati 7 luan kat, Israel luhpia nani pat ai tawanka nani ra bal takaskan kata.

Nihimaya 8

1Bara upla nani ba sut aidrubi asla takan baha katka pas yua ra, pulaia pliska kum ra, lî watla getka ba lamara. Bara smasmalkra Esdras ra win, Moses ulbanka lâka wauhkataya ba bri balbia, Dawan mita Israel luhpia nani ra yaban ba.

2Bara prîs Esdras ba, lâ wauhkataya ba bri balan upla nani aslika ba mawanra; bâra kan waitna, mairin bara tuktan sut.

3Bara lâ wauhkataya ba aisi kaikan lî watla getka ba lamara, titan wina yu wan lal kat. Bara lâ aisi kaiki kan ba, upla sut aman pali wali kan.

4Bara dus ni plis kum paskan kata, bahara uli lâ aisi kaikaia pliska. Bara smasmalkra Esdras ba, baha pliska ra bûi aisi kaikan. Witin ai aihkika ra Matatías, Sema, Anías, Urías, Hilquías bara Maaseías sin bâra bûi kan. Bara ai smihka tani ra lika Pedaías, Misael, Malquías, Hasum, Hasbadana, Sakaraya bara Mesulam kat bûi kan.

5Bamna upla nani sut kaiki kan lâ wauhkataya ba bukutban, taya pura ba upla sut kaikan bîla ba kwâkan, bara upla nani sut ba buan.

6Bara Esdras bui Dawan ra mayunan, Gâd karnika sut bri ba ra yamni pali win, bara upla nani sut ba ai mita nani buki win: “Baku kabia, baku kabia.” Baha ningkara, witin nani bawikira Dawan ra mayunan, ai mawan nani tasba ra makupi.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bara Libait nani Jasua, Baní, Serebías, Jamín, Acub, Sabtai, Hodías, Maaseías, Quelitá, Azarías, Jozabad, Hanán bara Pelaías, baha nani ba lâ tânka ba laki upla nani ra smalki kan. Bara upla sut lika ai pliska kat ban bâra kan,

8lâ ulbanka ba witin nani ai bîla baikra karna aisi kaiki kan, bara wala nani ba mita tânka ba laki kau param aisi kan.

9Lâ aisi kaiki ba wali upla sut ini kan, Nihimaya wihta tara ba, prîs smasmalkra Esdras sin; bara Libait nani bui lâ tânka param saki aisi kan nani ba mita upla nani sut sari bri ini kan ba ra win baha yua ba holi kulkaia sa, Dawan ai Gâdka yua sa, bamna sari brih inbia apia.

10Ba purkara Esdras naku win: “Man nani was, plun aihwa pis, wain damni sin dis, bara ani uplika plun ridi daukan âpu sa kaka, man nani plun piaia brisma ba wina yas, kan wan Dawanka ra yaia yua bâk sakan bamna. Man nani sari kapara, liliam bas, Dawan liliaka ba wan karnika bamna.”

11Bara Libait nani aisin, upla nani ba ai bîla prakbia, bara karna aisin witin nani sâp takbia, inbia apia, yua na Dawan yua bâk sakan bamna.

12Bara upla nani ba plun piaia bara diaia wi banhwan, ai walka nani ra sin plun yabaia bara ai lilia tara pali briaia, baha bîla nani smalkan ba, witin nani tânka kasak brin bamna.

Utla Papakni liliaka daukan ba

13Baha yua ba luan ningkara taika bani wihtka nani ba, prîs nani bara Libait nani sin asla taki smasmalkra Esdras ra balan, aikuki lâ wauhkataya tânka ba pliki kaikaia.

14Witin nani aisi kaikan, bara sakan Dawan mita Moses ra dîa daukaia win lâka ba bahara ulban kan, Israel luhpia nani ra wibia kati 7 aimaki ba piua ra baha liliaka dauki bara Israel luhpia nani ba utla papakni nani ra dimi kaia sa.

15Bamna Jerusalem aiska ra tawan wala nani ra, tawan sirpi nani sut ra maisa pakan bara upla nani ra win, sut pali il untika nani ra wabia, batana dusa wahia nani, dus tangnika pihni sâtka nani, kûku wahia sâtka nani, baku sin dus sâtka nani sut ai wahia pranakira nani bri ba bri balbia dukiara adar yaban, utla papakni mâkaia, lâ ra ulban ba baku daukaia.

16Bara upla nani ba taki wih, dus wahia nani bri balan, bara utla papakni nani ba sin mâkan, upla nani ai pliska kat, ai latka nani bani ra, tempel latka ra luaika nani ra, lî watla getka lamara, pulaia pliska ra bara Efraín watla latka durka lama kat.

17Bara upla nani sut alba lâka ra kan wina kli balan nani ba, utla papakni ba mâki bâra dimi banhwi kata, kan Nun luhpia waitna Jasua yua ba wina baha yua kat, Israel luhpia nani ba kau naha utla papakni na mâkras kan, bamna lilia lâka tara pali witin nani bri banhwi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Bamna witin nani yu 7 baha yua liliaka ba dauki kan; bara yua pas ba wina Esdras yu bani Gâd lâka ulban ba wina wiria aisi kaiki kan, bara yu 8 aimakan ba ra upla asla takan, baha liliaka tara ba daukaia dukiara lâ ra ulban ba kat daukaia.

Nihimaya 9

Upla nani ai saurka dahra sakisa

1Baha sim katka ra lapta yua 24, Israel luhpia nani plun piras asla taki banhwan, ai kupia kriwan sari tukinka kwalka ba dimi, yamhpus ai purara yakaban;

2baha purkara sin Israel lupia nani ba, upla sât wala idan nani ba tila wina dakwi takan, witin nani saura daukan ba ai dahra walan, bara ai damika nani kasak apia kan ba sin.

3Sut pali ai pliska kat bûi kan awar yumhpa, bara Dawan ai Gâdka lâka wauhkataya ba aisi kaiki banhwan, bara awar yumhpa wala ba lika ai saurka nani dahra saki Dawan ra mayuni banhwi kan.

4Baha ningkara Libait nani Jasua, Binuy, Cadmiel, Sebanías, Binui, Serebías, Baní bara Quenaní kat, bûi aisaia pliska paskan ba ra uli, witin nani sut ai bîla tara aisi Dawan ra winan;

5baha ningkara Libait nani Jasua, Cadmiel, Binuy, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías bara Petahías sin buan bara win: “Bûi banhs, bara Dawan Gâdkam ra yamni wis ban kaia ra ban kabia. ¡Yamni wis ai nina pranakira mayunra sut pali wal kau purkara ba!”

6Bara Esdras aisin: “Man lika Dawan sma, bara kau wala âpu. Man kasbrika pura ba daukram, bara kasbrika nani kau purkara ba sin, slilma nani ba, tasba ba, baha bilara dîa dîa bâra ba sin man daukram, bara kabu nani ba, kabu bilara dîa dîa bri ba sin man daukram. Baha mita sika, slilma nani ba kasbrika pura wina mamyuni ba.

7“Man sika, Dawan, Ebram ra bâk sakatma ba Gâdka; witin ba Ur tasbaya ba wina paiwram, Caldea uplika nani tawanka ba wina, bara ai nina sin Ebraham mâkram.

8Kaikram witin ba waitna kum man ra kasak luki kan, bara man bui witin wal aisi lâ daukram: Kenan uplika nani, hitita nani, amorreo nani, ferezeo nani, Jebús uplika nani bara gergeseo nani tasbaya ba, witin ra bara ai kiamka nani ra sin yabaia wiram; bara man lâ aisi daukram ba bîlam kat daukram, ¡kan man kasakkira sma ba mita aisisma ba kat daukisma!

9Baku sin wan damika nani Idsip ra pât bri kan ba kaikram, bara winanka Kabu Pauni lamara daukan ba sin walram.

10Bara wark aihkakira pali sin daukram king fero mapara, ai warkka uplika nani mapara, ai tasbaya uplika nani aiska mapara sin, kan man kaiki kapram witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani praut lâka ra uplikam nani ra taibi kan ba. Baku sika man mita pura lui ninam ba tara pali daukram, naiwa kat kulkanka ban brisma.

11Witin nani kaikan man kabu ba tar baikram ba, bara tasba lâwan bâk uplikam nani ba tapahki brih waram; sakuna witin nani nina bliki banhwi nani kan ba sut, kabu tihuka ra rungkram, walpa kumi lî tihuka ra lulkan dimwi ba baku.

12Baha ningkara kakna ra kasbrika playka kum ni witin nani ra tâ bri kapram, bara tihmia ra lika pauta playka ba ni, ai yabalka impaki kan ba ingni yabi kapram.

13“Baha ningkara, Sainai ilka bahna ra bal iwram, bara witin nani wal aisaram laih kasbrika pura ba wina; bara witin nani ra lâ kasak kat daukaia lâka yaram, smalkanka kasak nani, lâ nani bara adar yamni nani ba sut.

14Bara witin nani ra sin smalkram, man yuam ra ris briaia ba aihka saki sunu pali kulkaia, bara lâ smalkanka nani ba sin yaram albikam Moses mita smalkan ba.

15Pura wina brit sin yabram, plun dauki kan ba dakakaia dukiara, bara diranka daskaia dukiara walpa wina lî yabram. Ba ningkara sin witin nani ra wiram yabaia tasbaya ra wih tasba ba bribia.

16“Sakuna witin nani bara wan damika nani sut kiamapara kan tâka mita, adarkam ba wali dauki banhras kan.

17Witin nani baha walaia ai brinka apia kan, purkara sin man bui diara aihkakira bara tara witin nani ai hilpka ra daukram ba ai kupia krawras kan, ai kiamapara lâka ra, ai tâ brabrira kum mangkan bara kli alba lâka ra Idsip ra brih wan. Ban sakuna, man sika Dawan, upla pâtka swih tatikra Gâdka, kupiam swapni, umpira kaikan lâka brisma, pat pali kupiam baiwras, bara latwan kaiki bara umpira kaikan lâka sin manis pali brisma, ba mita lulki swiras kapram.

18Ba purkara witin nani sin lilka bahki, bîp kum lilka paskan bara win baha sika witin nani gâdka Idsip wina sakan ba, bara naha wal diara yamni apia nani daukan,

19sakuna man, upla ra umpira kaikan lâka uya pali brisma ba mita, upla iwras tasbaya ra lulki swiras kapram. Kasbrika playka ba kakna ra, witin nani yabalka wina tnaya ra tawras kan, yabal bâk brih waia dukiara. Tihmia ra sin pauta klauhi ingni ba yabram, impaki kan yabalka bâk, witin nani auya ba ra.

20Bara man spiritkam yamni pali sin blikram witin nani ra smalki kaia, bara ai pata manâ ba sin bîla wina sakras kapram, baha purkara lî sin yabi kapram ai diranka ba daski kaia dukiara.

21Mani 40 upla iwras tasbaya ra plun dakaki kapram, diara kumi sin luha witin nani apia kan; prâka nani sin sip almuk takras kan, bara ai mina nani sin puskras kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22“King tasbaya lâka nani bara nisan nani sin yabram, tasbaya ba pîs pîs yui sut ra
yabram, bara witin nani Hesbón tasbaya ba ai tasbaya brin, king Sihón tasbaya,
bara Og Basán kingka tasbaya ba sin.

23Yaram ai luhpia nani sin ailal, kasbrika ra slilma nani ba baku sahwan, baku sin
yaia wiram ba tasbaya ra brih waram, bahara ai tasbaya bribia, ai aisika nani ra
yaia wiram tasbaya ba.

24Witin nani baha tasbaya ra dimi Kenan uplika nani ba pura luan; tasbaya uplika
nani ba, yaram witin nani ai mawan kat bawi banhwan, kingka nani kan ba sin,
bara tasbaya wala uplika nani ba sin sut, witin nani wal dîa daukaia lukan ba
swiram witin nani daukan.

25Bara tawan karna nani paskan kan ba wina, tasba disang nani kan ba wina, utla
bilara diara kau pain nani kukan ba wina, liwanhta nani pat bâra kan ba, wain
nasla nani bâra kan ba wina, oliv dusa nani, bara dus wala ailal mâ bri ba wina,
witin nani pin ai âuyapah takan ba kat, batanwi banhwan bara yamnika tara pali
liliaka brin.

26“Sakuna witin nani man bîlam wali daukras kan, mampara buan, bara man
lâmka ba bahki kulkan. Baha purkara, prapitkam nani ba witin nani mita ikan,
kan baha nani witin nani ai mapara param aisi kan, bara win ai kupia lakbia, baha
tâwan minam prukanka tara dauki kan.

27Baha mita man bui witin nani ra sin ai waihla nani mihta ra mangkram, waihla
nani mita taibi kan. Witin nani ai pâtka saura wahwan bara man ra winan, bara
man, laih kasbrika ba wina, witin nani ra umpira kaiki walram; bara tâ uplika
nani yaram tataibra nani ba karnika wina pri sakaia.

28“Ban sakuna, witin nani piu prahni trabil âpu iwi banhwi kan ba ra, pat kli man
lamamra kaikisma ba ra saura dauki kan; ba tâwan man mita kli lulki swiram
waihla nani ba mita taibi kaia, sakuna witin nani kli man ra wini banhwi kan ba
ra, man laih kasbrika ba wina wali kapram, bara man kupiam swapnika lâka uya
brisma ba mita, aima ailal pât nani wina dakbi sakram.

29Bara man bui witin nani ra kupia kraukram, lâmka bîla wali kli man ra tawbia
wiram, ani uplika lâmka ba alki daukbia kaka, witin nani raya kabia, ban sakuna
witin nani ai kupia karna pali kan, bara man adarkam nani ba wali daukras pali
takan, ban sin man lâ wapni yaram ba mapara saura daukan.

30Witin nani wal man kasak pali kupiam alki takaskram mani nani ailal; bara man
spiritkam ni prapitkam nani bâk, witin nani ra aisaram; sakuna witin nani man ra
walras kan; baha mita man bui witin nani ba baha tasbaika uplika nani mihta ra
mangkram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Ban sakuna, man kupiam swapnika lâka uya pali brisma ba mita sut âpu daukras kapram, lulki sin swiras kapram; kan man sika Gâd, kupiam swapni bara umpira kaikan lâka brisma ba tâwan.

32“Baku bamna wan Gâdka, Gâd tara sma ba, karnakira, sibrinkira sin, wal aisi lâ daukram ba alki brisma latwankam lâka tara ba wal, man mamwanra ban lulki swipara pât saura nani ailal pali wahwan ba wan kingka nani, wihtki nani, prîski nani, damiki nani bara man uplikam sut, Asiria kingka nani yua nani ba wina naiwa yua kat.

33Âu, man lika kasak tânka ba kat daukram klin sma, pât nani sut pali yang nani purira balan ba tilara, man lâ wapni pali ba daukram, ban sakuna yang nani lika diara saura baman daukri.

34Yang nani kingki nani, wihtki nani, prîski nani, aisiki nani sin sut, man lâmka bîla ba kat alki daukras kan, walras baku kan man adarkam nani yabi ai kupia krauki kapram ba.

35Witin nani daukaia kan ba watlika ra, ai kingka tasbaya ra ai dukia kukanka nani, tasba tara disang witin nani ai mihta ra yabram ba brin, sakuna witin nani man mamyunra daukras kan, baku sin ai yabalka saura ba wina sip kli tawi balras kan.

36“Naiwa man bui yang nani ra ai kaiks, yang nani damiki nani ra yabatma ba tasbaya ra, baha wina plun saki duki kukanka nani bri kaia watlika ra, bahara alba banhwisna.

37Tasba wina plun mâ ailal pali saki ba, baha kingka nani man mita yang nani purira mangkram ba baman brisa, yang nani saura daukisna ba tâwan; baku sin yang nani bara daiwri nani ba dawanka aimakisa, bara ai kupia lâka dîa daukaia ba kat daukisa. Baha mita, yang nani uba kupi kriwan pali sna.”

Tawan uplika nani wal aisi daukan lâka ba

38 Bamna baha sut takan ba tâka mita, yang nani ulbi kasak pramis takisna, bara wauhkataya ba ra yang nani wihtki nani, Libait nani, prîs nani ai nina ulbi sîl prakan.

Nihimaya 10

1Yang nani sika naha wauhkataya ra nini ulbisna: Yang, Nihimaya, Hacalías luhpia, witinka wihta tara kata ba; Sedequías,

2Seraías, Azarías, Jirimaya,

3Pashur, Amarías, Malquías,

4Hatús, Sebanías, Maluc,

5Harim, Meremot, Abdías,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Daniel, Guinetón, Baruc,

7Mesulam, Abías, Mijamín,

8Maazías, Bilgai bara Semaías. Naha nani sut na prîs nani kan.

9Bara Libait nani ba: Jasua, Azanías luhpia, Binuy, Henadad kiamka, bara Cadmiel;

10bara ai muihni nani, Sebanías, Hodías, Quelitá, Pelaías, Hanán,

11Micaías, Rehob, Hasabías,

12Zacur, Serebías, Sebanías,

13Hodías, Baní bara Beninu.

14Tawan tâ bri lalka nani ba: Parós, Pahat-moab, Elam, Zatú, Baní,

15Binuy, Azgad, Bebai,

16Adonías, Bigvai, Adín,

17Ater, Ezequías, Azur,

18Hodías, Hasum, Besai,

19Harif, Anatot, Nebai,

20Magpías, Mesulam, Hezir,

21Mesezabel, Sadoc, Jadúa,

22Pelatías, Hanán, Anaías,

23Oseas, Hananías, Hasub,

24Halohés, Pilhá, Sobec,

25Rehúm, Hasabná, Maaseías,

26Ahías, Hanán, Anán,

27Maluc, Harim bara Baaná.

Upla nani Gâd lâka kat daukaia âu win ba

28Bara tawan uplika nani kau bâra nani ba, wibia kaka, prîs nani, Libait nani, dur ra aihwawakra nani, aiwawanra nani, tempel ra wark taki nani ba, bara upla wala nani idan nani wina dakwi taki Gâd lâka ra tniwan nani ba, ai maya nani, ai luhpia waitna bara mairin nani aikuki, tuktan nani sut pat diara tânka briaia sip kan nani ba sin,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29ai taya nani aikuki, wihtka nani sut aikuki asla takan, bara swer takan Gâd lâka kat dauki kaia, baha Gâd napakan Moses mita lâ yaban ba, Dawan adarka nani, smalkanka nani ba, lâka nani ba sin alki daukaia.

30Baku bamna, yang nani luhpi mairin nani ba idan uplika ra yabamna apia, bara ai luhpia mairin nani ba sin, yang nani luhpi waitna nani maya baikamna apia.

31Baku sin upla sât wala nani diara wauhi atki ba dukia nani, piaia dukia nani ris briaia yua ra bri balbia kaka, yang nani diara kumi sin atkamna apia; baku sin 7 mani aimaki bani insla daukamna apia, tasba ba ris yaia dukiara; baku sin, yang nani pana aikuya wisi diara yabri traska ba, ban swih tiki banhwi kamna.

32Baku sin yang nani kumi bani aitani lukisna, lâ kumi baku daukaia mani bani, silbar 8 paun yabi kaia, yang nani Gâdki tempelka warkka ba daukaia dukiara:

33Tempel ra brit kahbi swin kaia dukiara, plun prisantka yu bani brih balaia dukiara, yu bani daiwan aiska angki kaia, ris yua nani sakripaiska nani, kati raya yua liliaka sin dauki kaia, yu wala nani ra Dawan liliaka daukaia yua nani, bara prisantka wala nani sin dauki kaia, Israel saura dauki saurka ba pâtka ban swih tikaia sakripaiska nani daukaia, pura sunra nani sin, bara wan Gâdka tempelka ra dauki kaia lâka nani.

34Baha purkara, prîs nani, Libait nani, upla wala nani yang nani taiya nani kulkanka ba kat, lat lulki kaiki banhwamna, lâ ra ulban ba kat daukaia, baku kaikaia ya kiamka nani ba pauta bri bal kaia mani bani Gâd tempelka ra, Dawan wan Gâdka altarka ra angkaia.

35Bara mani bani, yang nani naisla wina disang mâ nani dâki ba, dus mâ nani sin, Gâd watla ra bri bal kamna,

36baku sin luhpi nani tawahkia nani bani ba, bara daiwan nani tawahkia ba sin, lâ ra ulban ba baku, bîp tawahkia nani, sîp tawahkia nani sut, Gâd watla ra bri balbia, prîs nani Dawan warkka dauki ba lamara.

37Yang nani sin aitani lukisna, Gâdki tempelka ra diara nani bri si apahki swiaia, yang nani yabaia sna ba, prîs nani ra plawar, dus nani sut mâ ba wina, wain, batana laya, mâ tawahkia disang daukisna ba wina, Libait nani ra yabaia, naisla daukisna ba wina matawalsip bani wina kumi yabaia mânka ba diara sut wina yabamna, insla nani wina, yang nani diara sut kukisna ba wina, witin nani ra yawan wark bani wina matawalsip mânka yabaia ba witin nani brisa.

38Libait nani tempel ra ai dukia matawalsip wina kumi ba briaia wabia bara prîs kum Eran kiamka wina wabia bara kaiki kabia. Baha ningkara, Libait nani mita Gâd tempelka ra diara auhbaika watla ra matawalsip bani wina kum yabaia ba, bri si swin kabia, baha wina kli matawalsip mânka ba wahbi saki brih wabia.

39Israel luhpia nani Libait nani wina plawar, wain, bara batana laya yan ba sut bri si, tempel ra diara auhbaia watlika nani ra auhbi swin Dawan ra yan dukia nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ba tilara, prîs nani wark dauki ba lamara, dur nani main kakaira bara aiwawanra nani lamara. Yang nani sin pramis takri Dawan wan Gâdka tempelka na lulki swiaia apia.

Nihimaya 11

Upla nani ba kli Jerusalem ra bal iwan
(1 Kr 9.1-34)

1Baha nisanka wihtka nani ba Jerusalem ra iwi banhwan; bara tawan uplika wala nani ba lika lat lulki kaikan upla pamali matawalsip ba wina, kumi baman sip kan Jerusalem tawanka ra iwaia, tawan holikira ba; bara uplika wala nani 9 pamali nani ba lika, tawan wala nani ra takaski iwaia kan.

2Bara tawan uplika nani mita yamni munan, baha waitnika nani witin nani silp ai kupia pali Jerusalem ra iwaia wilinkira takan bamna.

3Bara baku natka ra wihta tara nani kli tawi balan ba witin nani sin Jerusalem ra iwan. Juda tawanka nani ra lika Israel luhpia nani, prîs nani, Libait nani, tempel ra wark dauki nani kan ba, Salaman warkka taki kan uplika nani kiamka ba sin, kumi bani ai uplika nani tilara ai dukia nani bri kan ba lama kat iwan.

4Juda bara Benjamín luhpia nani tila wina sin Jerusalem ra iwi banhwan, Juda luhpia nani wina: Ataías, Ozías luhpia waitna kan ba, Sakaraya luhpia waitna kan ba, Amarías luhpia waitna kan ba, Sefatías luhpia waitna kan ba, Mahalalel luhpia waitna kan ba, witin ba Fares kiamka wina kan;

5bara Maaseías, Baruc luhpia waitna kan ba, Colhozé luhpia waitna kan ba, Hazaías luhpia waitna kan ba, Adías luhpia waitna kan ba, Joiarib luhpia waitna kan ba, Sakaraya luhpia waitna kan ba, Siloní luhpia waitna kan ba.

6Fares kiamka nani Jerusalem ra iwi banhwan asla ba ra 468 nani kata, witin nani ba waitna karnakira bara war ra aiklaklabra nani kan.

7Naha nani sika Benjamín kiamka wina: Salú, Mesulam luhpia waitna kan ba, Joed luhpia waitna kan ba, Pedaías luhpia waitna kan ba, Colaías luhpia waitna kan ba, Maaseías luhpia waitna kan ba, Itiel luhpia waitna kan ba, Aiseya luhpia waitna kan ba;

8bara ai muihni nani Gabai bara Salai. Sut asla ba ra: 928.

9Bara witin nani ai wihtka ba Joel, Zicrí luhpia waitna; bara Juda, Senuá luhpia waitna, witin sin tawan ra wihta kum kan.

10Prîs nani tila wina balan ba: Jedaías, Joiarib luhpia waitna, Jaquín,

11bara Seraías, Hilquías luhpia waitna kan ba, Mesulam luhpia waitna kan ba, Sadoc luhpia waitna kan ba, Meraiot luhpia waitna kan ba, Ahitub luhpia waitna kan ba, Gâd tempelka ra wark lalka kau tara ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara witin nani ai muihni aikuki Gâd tempelka ra warkka dauki banhwi kan ba sut lika 822 kan; bara Adaías, Jeroham luhpia waitna kan ba, Pelaías luhpia waitna kan ba, Amsí luhpia waitna kan ba, Sakaraya luhpia waitna kan ba, Pashur luhpia waitna kan ba, Malquías luhpia waitna kan ba.

13Witin nani ai muihni nani, tâ uplika wihta nani ba sut ba ra 242 kan; bara Amasai, Ahzai luhpia waitna kan ba, Mesilemot luhpia waitna kan ba, Imer luhpia waitna kan ba.

14Witin ai taika nani ba war karna aiklabi uplika nani kan, asla kulkan ba ra 128 kan, bara witin nani ai wihtka ba lika Zabdiel kata, Guedolim luhpia waitna ba.

15Libait nani tila wina: Semaías, Hasub lupia waitna kan ba, Azricam luhpia waitna kan ba, Hasabías luhpia waitna kan ba, Binuy luhpia waitna kan ba;

16Sabtai bara Jozabad wal ba, Libait nani tilara kulkanka tara bri kan, witin nani sika Gâd watla lata tani ra warkka dauki ba wihtka nani kan;

17Matanías, Micaías luhpia waitna kan ba, Zabdí luhpia waitna kan ba, Asaf luhpia waitna kan ba, witin sika aiwawanra daknika tâ brabrira kata, bara tingki bîla nani aiwani, pura sunra dauki ba yua ra yabi kan; Bacbuquías, ai taika nani tilara sekan ba, bara Abdá, Samúa luhpia waitna kan ba, Galal luhpia waitna kan ba, Jedutún luhpia waitna kan ba.

18Jerusalem ra bâk sakan tawanka ra 284 Libait nani takaskan.

19Dur ra aihwawakra nani wina: Acub, Talmón bara ai muihni nani sut ba ra 172 kan.

20Bara Israel luhpia wala nani, prîs nani, Libait nani ba lika, Juda tasbaya ra ai tasbaya kan ba ra takaski banhwan.

21Tempel warkka dadaukra nani ba lika, ai tâ brabrira nani ba Sihá bara Guispá kan ba, Ófel ra iwi banhwi kan.

22Bara Jerusalem ra Libait nani wihtka ba lika Uzí kata, Baní luhpia waitna kan ba, Hasabías luhpia waitna kan ba, Matanías luhpia waitna kan ba, Micaías luhpia waitna kan ba, witin nani sika Gâd tempelka ra lawana nani ba tâ bri kan,

23kan king mita yu bani adar yabi kan, aiwawanra nani ra, ya nani tempel ra lawana aiwani kaia kan ba.

24Petahías, Mesezabel luhpia waitna ba, Zérah luhpia nani tila wina, bara Juda kiamka kan ba, witin sika king lamara tawan uplika nani pâtka dahra aisi kan ba.

Jerusalem tawanka wala nani ra upla iwan ba

25Juda kiamka wala nani ba iwi banhwata Quiriat-arbá tasbaya ra, Dibón, Jecabseel,

26Jasua, Moladá, bara Bet-pélet,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Hasar-sual, Beerseba,

28Siclag, Meconá,

29En-rimón, Sorá, Jarmut,

30Zánoah, Adulam, Laquis ra bara Azecá ra, ai tawanka sirpi nani sut kira. Witin nani lika Beerseba wina laih Hinom twiya langnika tasbaya ra iwi banhwan.

31Bara Benjamín kiamka nani lika iwi banhwan Gueba ra, Micmás, Aías, Betel ra bara ai tawanka sirpi nani aiska ra iwi banhwan;

32baku sin Anatot ra, Nob, Ananías,

33Hasor, Ramá, Guitaim,

34Hadid, Seboím, Nebalat,

35Lod, Onó, bara Diara Papaskra nani tasbaya langnika ra sin.

36Bara tila Libait nani ra lika, Juda bara Benjamín ra tasba yan.

Nihimaya 12

Prîs nani wihki Libait nani wal

1Naha nani sika prîs nani bara Libait nani sin Zorobabel, Salatiel luhpia waitna, bara Jasua aikuki alba lâka ra brih wan kan wina kli bali banhwan ba: Prîs nani ba: Seraías, Jirimaya, Esdras,

2Amarías, Maluc, Hatús,

3Secanías, Rehúm, Meremot,

4Idó, Guinetón, Abías,

5Mijamín, Maadías, Bilgá,

6Semaías, Joiarib, Jedaías,

7Salú, Amoc, Hilquías, bara Jedaías. Naha nani sika prîs nani wihtka ba, bara ai muihni nani aikuki, Jasua yua nani ra.

8Libait nani ba: Jasua, Binuy, Cadmiel, Serebías, Juda bara Matanías, witin ai pânika nani aikuki sika, mayunra lawana nani ba aiwani banhwi kan;

9bara Bacbuquías bara Uní, baha nani ai pânika nani aikuki lika, wala nani tâura kan ai warkka nani daukbia dukiara.

10Jasua ba Joaquim aisika kan, Joaquim ba Eliasib aisika kan, Eliasib ba Joiadá aisika kan,

11Joiadá ba Johanán aisika kan, bara Johanán ba Jadúa aisika kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara Joaquim yua nani ra, prîs nani taika nani wihtka aimaki kan ba naha nani kata: Seraías taika tila wina, Meraías; Jirimaya tila wina, Hananías;

13Esdras tila wina, Mesulam; Amarías tila wina, Johanán;

14Melicú tila wina, Janatan; Sebanías tila wina, Josep;

15Harim tila wina, Adná; Meraiot tila wina, Helcai;

16Idó tila wina, Sakaraya; Guinetón tila wina, Mesulam;

17Abías tila wina, Zicrí; Minjamín tila wina, ...; Moadías tila wina, Piltai;

18Bilgá tila wina, Samúa; Semaías tila wina, Janatan;

19Joiarib tila wina, Matenai; Jedaías tila wina, Uzí;

20Salai tila wina, Calai; Amoc tila wina, Éber;

21Hilquías tila wina, Hasabías; bara Jedaías taika wina, Natanael.

22Eliasib, Joiadá, Johanán bara Jadúa yua nani ra, bara Darío Persia kingka aimakan ba kat, Libait nani ba ai taika wihtka nani baku nina mangkan kata, bara prîs nani ba sin.

23Libait nani ai taika wihtka nani aimaki kan ba lika, nina nani wauhtaya ra kli ulbi mangkan ba yua wina, Johanán Eliasib mulika yua kat bâra ban kan.

24Libait nani wihtka nani ban naha nani kata: Hasabías, Serebías, Jasua, Binuy bara Cadmiel, bara ai pânika nani ba lika aikuki witin nani ai warkka kan ba Dawan ra mayuni tingki wiaia, Debit, Gâd waitnika dîa win kan ba kat daukan, witin nani kumi bani ai piua ba kat ai warkka daukaia.

25Bara dur ra aihwawakra nani ba naha nani kata: Matanías, Bacbuquías, Abdías, Mesulam, Talmón bara Acub.

26Naha nani sut ba, Joaquim Jasua luhpia waitna, bara Josadac mulika ba yua nani ra bâra kan; bara wihta tara Nihimaya, prîs, Esdras smasmalkra yua nani kat ban bâra kan.

Tawan kutbanka ba, Dawan mihta ra mangkan

27Jerusalem tawanka walpaya kutbanka ba liliaka daukaia yua aimakan ba ra, Libait nani ani anira bâra kan nani ba sut pliki, Jerusalem ra brih balan mayunaia, aiwanaia, pân taya nani binka daukaia, arp pulaia, bara drum kungbi lilia daukaia dukiara.

28Bara Libait aiwawanra nani ba sin asla daukan, Jerusalem lama kir, Netofá tawanka sirpi nani sut wina sin,

29Guilgal watla uplika nani wina, Gueba pliska nani wina bara Azmávet wina sin asla takan, kan aiwawanra nani ba Jerusalem lama kir iwi banhwi kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Bamna prîs nani bara Libait nani ba sut sunu taki banhwan, baha purkara tawan uplika nani sin, dur nani bara walpa kutbanka ba sut sin sikbi sunu daukan.

31Baha ningkara Juda wihtka nani ra wîri, tawan kutbanka purara ulbia, bara aiwanaia uplika nani dakni tara wâl sakri, baha purara wapi aiwani kaia. Daknika pas ba aihkika tani ra wapi kan, walpa kutbanka pura bâk, tawan wina Tâski Yakabaika getka tani ra.

32Bara baha nani ninara Hosaías, Juda wihtka nani tarbaik aikuki auya kan, wibia kaka,

33Azarías wal, Esdras, Mesulam,

34Juda, Benjamín, Semaías bara Jirimaya.

35Bara prîs nani tila wina yula kahban trumpit nani puhbi: Sakaraya, Janatan luhpia waitna, ai damika nani ba Semaías kata, baku sin Matanías, Micaías, Zacur bara Asaf;

36baku sin ai muihni nani Semaías, Azarel, Milalai, Guilalai, Maai, Natanael, Juda bara Hananí, witin nani lika Gâd waitnika Debit mayunra daukaia dukia nani bri kan ba brih wan. Bara Esdras smasmalkra ba lika witin nani tâura wapi kan.

37Bara witin nani Lî Watla ra waia durka lama bâk wih Debit Tawanka mina mangka nani bâk uli banhwan, baha tawan kutbanka ulaika bâk, Debit Watla ba wina laih Lî Watla durka lalma tani kat wan.

38Bara dakni wala ba lika smihka tani ra auya kan. Bara yang lika baha ninara auna kapri, tawan uplika wala nani ba aikuki, tawan walpaya kutbanka pura bâk, utla purara pali paskanka ba, pauta mukaia watla bâra ba wina laih walpa paskanka tara pali ba kat;

39bara Efraín watla getka ra dimaia ba kaina wina, get almuk Jesaná dukia ba kat, baha wina Inska getka dimaika kat, Hananel tawerka bara Handat tawerka purara paskanka watla laih Sîp nani getka kat bal, bara Silak Watla getka kat takaski banhri.

40Baha ningkara, baha daknika wâlsut Gâd tempel kat wan, bara yang sin wihtka nani tila aikuki wari.

41Bara prîs nani trumpit puhbi kan ba lika naha nani kata: Eliaquim, Maaseías, Minjamín, Micaías, Elioenai, Sakaraya, Hananías,

42Maaseías, Semaías, Eleazar, Uzí, Johanán, Malquías, Elam bara Éser. Bara aiwawanra nani ba lika aiwani kan, bara Izraías witin nani tâ bri kan.

43Baha yua daiwan ailal pali iki angki Dawan ra yaban, upla nani ba ai lilia tara brih banhwan, Gâd ai liliaka tara upla nani ra yaban bamna. Mairin nani bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

tuktan nani sut lilia pali takan, bara Jerusalem lilia dauki ba laih wina binka ba wali kan.

Prîs bara Libait nani hilpka

44Baha piua ra tila upla nani ba nina mâki bâk sakan kan, yuyaka nani auhbi swiaia watla, tempel ra bâra ba, plun mâ disang nani tâura sakan ba, matawalsip mânka nani bri bal ba pura kaikaia dukiara, waitna nani bâk sakan. Tawan uplika nani ai nasla wina plun saki bri balan nani ba baha plun watla ra auhbi kan, lâ ra ulban ba kat dauki kan, prîs bara Libait nani dukia. Juda uplika nani ai nasla wina bri bal kan, witin nani prîs bara Libait nani warkka dauki ba, ai âuyapah kan ba mita.

45Bara Gâd adarka ba kat witin nani daukan, baha purkara, saurka swih tikaia warkka ba sin pat daukan kata, baku sin aiwawanra nani ba, tempel dimaika ra aihwawakra nani ba sin baku daukan, Debit ai luhpia Salaman wal aisi daukan ba adarka kat.

46Kan Debit bara Asaf wal piua patitara ba wina, witin nani aiwawanra ba tâ bri kan lawana nani aiwanaia, mayunra nani dauki Gâd ra tingki wiaia dukiara.

47Baku bamna, Zorobabel bara Nihimaya wal yua nani ba wina, Israel luhpia nani sut mita plun nani yabi kan aiwawanra nani ra bara tempel durka aihwawakra nani ra sin, baha lika piua kat yaban, baku sin Libait nani ra yabi kan, bara Libait nani mita lika Eran luhpia nani ra yabaia kan ba yabi kan.

Nihimaya 13

Nihimaya mita lâ nani ba kli raya daukisa

1Baha yua ra Moses lâka wauhkataya ba aisi kaikan tawan uplika nani wali kan ba ra. Bahara ulban kan, Amón uplika nani bara Moab uplika nani ba sip apia sa, Gâd uplika nani daknika ra kaia.

2(Kan witin nani ba Israel luhpia nani balan ba ra, plun bara diaia dukia brih mapa ra taki waras kan bamna, sakuna Balaam ra lalah yaban Israel uplika nani ra lahtubaia dukiara, sakuna Gâd mita baha lahtubanka saurka ba yamni ra lakan.)

3Baha lâka ba aisin upla nani walan ba ra, Israel luhpia nani ai tilara upla wala nani bâra kan ba sut sakan.

4Bara naha nani kainara Eliasib prîs tara ba, Gâd tempelka ra diara nani bâra ba wihtka aimaki kan. Tobías wal sin ai taya kan bamna,

5tempel bilara rum kum ra dus mâka kîa pain nani ba, dîa watla dikwa nani sâtka ba, plawar matawalsip mânka yabi nani ba, wain, batana laya, Libait nani ra, aiwani nani ra, tempel durka ra aihwaki nani ra yabaia dukia nani, baha rumka ra auhbi kan rumka ba witin ra yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Ban sakuna baha diara nani sut taki kan ba tilara, yang lika Jerusalem ra âpu kapri, kan Artajerjes 32 mani Babilon kingka aimaki kan ba ra witin ra yang wari; baha wina piua kum luan, yang lika king wina adar sakri, bara

7Jerusalem ra kli tawi balri. Bara yang tânka briri Eliasib saura daukan ba, Tobías kupia lâka daukaia dukiara, Gâd watla ba ra witin ra kutbanka kumi dauki yaban.

8Bara yang kasak pali kupi baiwan mita Tobías diara nani bri kan ba sut saki latara yakabri.

9Bara yang wîri utla bîla ba pahbi sunu daukbia, bara kli Gâd watla dukia nani ba, diara auhbaia watla nani ba, dus mâka kîa nani bara prisantka nani ba Gâd tempelka bilara bri si swiaia.

10Bara yang sin tânka briri, Libait nani ra pata yaras kan ba, bara Libait nani aiwawanra nani, tempel watla warkka dauki kan ba swi si, kumi bani ai tasbaya ra mahka wan.

11Bara wark tâ bri uplika nani ra lawi dauki wîri dîa muni Dawan watla na lulki swin sa ki. Bara yang mita prîs nani bara Libait nani ba kli paiwi warkka ra mangkri.

12Bara Juda uplika nani sut, diara auhbaia watla nani ra, plawar wina, wain bara batana laya wina matawalsip mânka ba saki bri balan.

13Bara prîs Selemías, Sadoc wauhtaya âiulbra ba, Libait waitna Pedaías kat yumhpa ba, mangkri plun nani yabi ba pura kakaira kaia. Bara witin nani ra tâ baiki kaia mangkri Zacur luhpia waitna Hanán, Matanías mulika ba, witin nani ra kulkanka tara yabi aitani kaiki bamna, witin nani bui diara nani ba yabi kabia.

14¡Yang Dawanki: yang ra luki bas, naha dukia nani yang daukri na âmya tikpara, diara yamni nani wamtla ra daukri ba, bara man warkkam ra daukri ba sin!

15Bara baha yua nani ra Juda ra yang kaikri, tila upla nani wain mâ taibi laya saki kan, ris briaia yua ra wain daukaia. Baha purkara sin, plawar mâ nani sin twilki kan, bara muyul nani ba sin wain mâ wihta nani, kwah damni mâ nani bara diara sât sât nani karbanka sut pali twilki kan, ris briaia yua ra baha dukia nani ba Jerusalem ra brih wi kan. Yang bui witin nani ra lawi daukri baha yua ra witin nani diara bri si atki ba tâwan.

16Bara Tiro uplika nani sin bâra kan, witin nani lika inska bara diara wala nani sin Jerusalem ra bri bal, Ju nani ra atki kan ris yua ra.

17Bamna yang bui Juda wihtka nani ra lawi daukri, bara wîri: —¿Man nani dîa saurka daukisma ki, ris briaia yua ra kulkanka yabras sma ba?

18Man nani damikam nani baku daukan ba tâwan sika, wan Gâdka ba mita wan purara pât saura nani blikan naha tawanka purara. ¿Bara man nani kau Gâd

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

kupia sauhkan mai daukisa ki Israel luhpia nani purara, ris briaia yua kulkanka ba yabras tâka mita?

19Baku bamna, yang wîri Jerusalem getka nani ba ris yua kaina tutnika ba prakbia, baku sin adar yabri bukutbia apia, ris yua lubia ba kat. Bara baku get nani ra albiki nani swiri bara wîri aihwaki kabia, ris briaia yua ra karban nani bri sal dingkbia apia tâwan.

20Bara baku sika diara âiatkra nani ba, aima ailal Jerusalem ra tihmia ra lata tani ra takaskan,

21sakuna yang bui witin nani aikuki karna aisi wîri dîa muni witin nani tawan kutbanka lamara takaskisa, bara kli aima wala daukbia kaka silak ra wabia. Baha wina witin nani kli balras kan ris briaia yua ra.

22Bara Libait nani ra wîri, witin nani sunu takbia bara baku bal get nani ba aihwakbia, sabat ba bâk sakan yua kulkan kaia ba mita. ¡Yang Gâdki: yang ra sin luki bas naha dukiara, bara man kupiam yamni lâka kat umpira ai kaiks!

23Baku sin yang kaikri baha yua nani ra, tila Ju nani ba Asdod, Amón bara Moab wina mairka nani ba, ai maya bri banhwan kan;

24bara ai luhpia nani wina bakriki ba Asdod bara nisan wala nani bîla aisi banhwi kan, sakuna Ju nani bîla lika aisaia nu apia kan.

25Baku yang bui witin nani aikuki aisi blauhri bara lahtubri. Witin nani tila nani ba lika prukri bara tâwa sin daikri, bara taibi munri Gâd nina ra swer taki aisaia, ai luhpia mairin bara ai luhpia waitna nani ba upla sât wala nani ba wal kli maya baikaia apia, mairka nani ba luhpia waitna nani maya baku bribiara, luhpia nani mita sin mairka nani ba ai maya bribiara.

26“¡Naha pali saurka sika, Salaman, Israel kingka daukan ba! Bara witin yamni pali kan baku, tasba wala ra bara king wala witin wal baku ba âpu kan, bara Gâd bui witin ra latwan pali kaiki kan, bara Gâd mita sin Israel luhpia nani aiska purara king mangkan kata. Baku kan sakuna, plis wala mairka nani bui yaban saurka daukan.

27Baku bamna, naha saurka ba kau daukan kabia apia, bara man nani lika Dawan nakra ra naha saurka daukaia apia, mairin plis wala nani wina ba mayam brih muni.

28Bara prîs tara Eliasib luhpia waitna Joiadá luhpia waitna nani tila wina kumika ba Sambalat, Horón wina kata ba dapnika kan, baha tâwan maiwan wina munri plapan.

29¡Yang Gâdki: man kupiam krauki bas baha nani prîs lâka tâski daukan ba, prîs kaia lâka ba bara Libait lâka sin!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Bara baku, tasba wala uplika nani ba âpu daukri, bamna prîs bara Libait nani ai warkka daukaia piua ba mangkri, kumi bani ai warkka ba kat;

31bara pauta nani ai yua kat yabaia ba, dus wina mâ pas nani ba sin. ¡Yang Gâdki, yang ra luki bas bara yamnikam aik!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Ester

Ester 1

King Asuero bui plun tara daukan ba

1Naha na Asuero yua nani ra takan, Asuero India tasbaya ba wina, Etiopía
tasbaya ba kat tasba nani 127 kingka aimaki bara tâ bri kan piua ra.

2Baha yua nani ra, pura wihtka aimaki kan ba lika Susa kan kahbaika pliska bri ba
ra kan.

3Bara witin king aimakan ba wina, mani 3 luan ningkara, ai warkka uplika nani ra
lilia tara pali daukan, Persia wih Media wal tasbaya wihtka nani kau karnakira
nani ba mawanra.

4Baku ai karnika tara bara ai dukia kukan bri ba witin nani ra marikaia dukiara,
bara sin ai prana bri ba marikaia wisi baha lilia daukan. Naha liliaka na mani
bakriki dauki kan,

5bara liliaka ba luan ningkara, king ba lilia tara wala daukan yu 7, king watla latka
ba kat. Susa kan kahbaika pliska bri ba ra upla nani iwi kan ba sut, upla tara ba
wina sirpi ba kat asla paiwi daukan.

6Bara watla latka ba kwala mapla pihni bara mapla siakni ni skahkan; bara
kwalka paman awa nani ba balianta kwalka, kiwa nani ba walpa klauhira nani ra
wilkan kan, bara iwaika ba gul bara silbar ni paskan kan; baha purkara sin tasba
ba walpa mapla siksa wih pihni wal lalauban kan.

7Bara diaia kapka nani ba gul ni daukan kan, kapka nani ba sât sât kan, kumi wala
ba wal, bara wain ba pura lui laiwi kan, dîa king ai brinka kan ba kat dauki kan.

8Ban sakuna, king ba mita adar yaban wihtka nani king watla klin dauki nani
pura kakaira nani ra, upla kumi ra sin taibi muni dakakbiara, sakuna paiwan
uplika bani ba, nahki pali diaia ai brinka ba kat witin nani ra yabia.

9Baku natka ra sin, kwin mairin Vasti ba lilia tara daukan, king Asuero watla
wihtka maya mairin nani aikuki baman.

10Lapta yu 7 lilia ba dauki kan bilara, king kupia ba wain din ba tâka mita lilia tara
takan, bara adar yaban Mehumán, Biztá, Harboná, Bigtá, Abagtá, Zetar, Carcás,
baha nani 7 ba witin ai uplika aihwa kulki kan ba,

11kwin mairin Vasti ba prana dauki muni, king kraunka ba wal brih balbia taim
upla nani kaikaia dukiara, wihta tara nani sut ra ai prana ba marikaia dukiara,
kan witin ba mairin pranakira pali kan ba mita, rait pali witin ba mairin painkira
kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara king ba, waitna kulkanka tara bri kan nani ba blikan, kwin mairin ba paiwi brih balaia; sakuna kwin mairin Vasti ba balaia apia win, bara king ba ai kupia kasak sauhkan.

13Bamna king ba lâ tânka brabrira nani aikuki aisi lâ tânka plikata, kan baha yua ra king ba ai natka kan, lâ nani tânka brabrira nani ba wal aisi kaikaia.

14Baha nani tilara king kau lamara kan nani ba, naha uplika nani kan: Carsená, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsená, Memucán; naha uplika 7 nani ba wihtka tara nani kan, witin nani ba king kupia krakraukra nani kan, bara Persia wihki Media wina kata, daknika tilara lalka kum kan, bara tasbaya tara wâl ba purara karnika bri kata.

15Bara king ba makabi walan: —¿Lâ tânka kat, dîa pali daukaia sa ki kwin mairin Vasti ba wal, kan king Asuero adar yaban balbia bara ai bîla lulki balras kan ba?

16Bara Memucán king lâka daknika kumika mita king ra win: —Kwin mairin Vasti ba king tara ba mapara baman buras, sakuna baha daukanka ba wihtka tara nani ra, bara tawan nani king Asuero mina mununhtara nani ba mapara sin buan sa.

17Bara naha kwin mairin Vasti daukan ba mairin wala nani sut ba walbia kaka, witin nani sin ai maya waitna nani ra kulkanka uya yabia apia, bara wibia: 'King Asuero ba kwin mairin Vasti brih balaia blikan, sakuna witin balaia apia win.'

18Bara wark lalka maya mairin nani, Persia bara Media wal ra iwi nani ba, naha kwin mairin daukan ba walbia ba ra, naiwa pali ai maya waitna nani ra aisabia, bara mairin nani ba waitna nani ra uya kulkbia apia, baha wina unsaban lâka balbia.

19Baku bamna, king tara ba aitani lukisa kaka, yamni kabia naha dukiara lâ kum ulbi mangkaia, Persia bara Media wal lâka nani ba tilara, bara lâka ba sin krikan kaia apia sa: 'Vasti ba aima kumi sin kli king Asuero mawanra balbia apia.' Bara sin kau kanra yamni pali kabia, witin wal kau mairin kasak ba king ai maya briaia.

20Baha lâka king mita adar yabia ba, ai kingka tasbaya aiska ra walan kaia sa; baku lika mairin sut ai maya waitna nani ra kulkbia, tara wina sirpi ba kat.

21King bara wihta tara nani sut aikuki, Memucán aisin ba aitani pali kulkan, bahamna king ba Memucán lukanka ba kat daukan.

22Bara king tasbaya aiska ra wauhtaya nani ulbi blikan, tawan tara nani ra bara tawan sirpi nani ra sin, witin nani dîa twisa aisi kan ba kat ulban, bara win: "Waitna bani ai watla bilara karnika bri ba ra marikaia sa; baku sin sturka na, ai walka ra kau pain aisabia, ai tasbaya uplika nani dîa bîla witin nani aisisa kaka baha bîla kat aisi maisa pakbia."

Ester 2

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Ester ba kwin mairin kaia sakan

1Naha diara nani luan ningkara, king Asuero ba ai kupia baiwanka ba pat alahwan kan, bâra mika Vasti dukiara ai kupia krawan, naha mairka daukanka ba dukiara bara witin ba sin pat pâtkira kulkan ba dukiara.

2Bara king warkka uplika nani naku win: —Yamni kabia king maya mairin kaia ba kau waitna kaikras bara wîna daukra painkira, pranakira ba sin sakaia.

3Bara king mita upla nani tawan bani ra mangkbia, bara mairin wîna daukra painkira nani ba brih balbia. Mairin nani watla, Susa kan kahbaika pliska bri ba ra king bri bara ningkara Hegai, king bui kulkanka bri waitnika ba mihta ra mangkbia, witin sika mairin nani pura kakaira ba. Bara Hegai mita mairka nani ba ra aiskahkaia dukia nani yabia,

4bara ani tiarika king nakra ra aitani pali kaikbia ba sika, kwin mairin Vasti watlika ra aimakbia. Bara naha aisinka ba king mita aitani kulkan, bara baku daukan.

5Susa kan kahbaika pliska ra Ju waitna kumi bâra kan, ai nina ba Mardoqueo mâki kan; witin ba Jaír luhpia kan, Simí bara Quis wal kiamka kan, Benjamín kiamka tila wina.

6Naha waitnika na sika, Nabucodonosor, Babilon kingka ba mita Jeconías, Juda kingka ba wal alki brih wan ba, Jerusalem tasbaika ba wina.

7Mardoqueo ba ai lakra kumi bri kan, ai rapika luhpia; mairka ba rau, ai yaptika bara ai aisika wâlsut ba pruan; bara witin mita tuktika mairin ba ai luhpia mairin baku pakan. Ai nina ba Hadasá mâki kan, wibia kaka lika Ester. Witin ba tukta mairin wîna daukra painkira pali kan.

8Bara king adarka ba tasba aiska ra plapi tawan; ningkara mairin tiara ailal pali king watla Susa kan kahbaika pliska bri ba ra brih balan, Hegai mihta ra. Baha tilara Ester ba sin king watla ra brih wan kan, bara witin sin mairin nani pura kakaira Hegai mihta ra swin.

9Bara Hegai ba, naha tiarika Ester ba, ai nakra ra pain pali prana kaiki kan; baha mita aihni pali skahkan bara plun sin kau auhni daukan ba dakaki kan, ningkara bâk sakan mairka nani 7 kan ba watla ra brih wan, utla kau pranakira ba ra.

10Baku sin Ester ba ani wina kan sapa lika param takras kan, ai taya nani dukiara sin aisaras kata, kan Mardoqueo mita param takbia wiras kan ba tâwan.

11Bara Mardoqueo ba, yu bani mairin nani watla ba mawanra kirhbi watauki kan, Ester ba nahki auya sapa kaikaia wisi, bara dîa witin ra muni sapa kaikaia dukiara sin.

12Bara naha tiarika nani ba, kati 12 skahki prana dauki kan. Kati 6 ba lika, ai wîna aiska ba kîa pain batanka laya wal yuki kan; kati 6 wala ba lika, isint bara taya

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

swapni daukaia dukia nani ba yuki kan. Bara baku natka ra tiarika nani ba, yua alkan ba ra, king Asuero mawanra brih wan.

13Bara baku natka ra, tiarika nani ba mairin nani watla wina king watla ra brih wan; bara naha tiarika nani ba, king mita brih wabia wisa piua ra, dîa makabi ba kat yabi kan.

14Bara naha mairka tiara nani ba tutni bani, king watla ra blikan, wih bâra yapi kan; bara yapi lalawan titan ra, baha wina taki mairin nani watla wala ra wih takaski kan, king uplika kulkanka bri waitnika Saasgaz mihta ra, witin sika king lilika mairin nani aihwaki kaiki kan, bara ani tiarika king wal prawi taki wi kan nani ba, kli king watla ra tawi waras kan, sakuna king mita winbia kaka lika sip kan kli tawi balaia.

15Bara Ester, Mardoqueo rapika, Abihail luhpia mairin ba, witin mita ai luhpia baku pakata ba, witin ba king mawanra balaia yua aimakan ba ra, diara kumi sin brih waia lukras kan. Sakuna dîa Hegai win kan ba kat brih wan; bara baha nani Ester ra kaikan nani ba sut, witin ra pain pali lukan.

16Bamna Ester ba brih wan king Asuero watla ra, kati 10 Tébet katka ra; baha yua ra king ba pat mani 7 king aimaki kan.

17Bara Asuero ba, mairin nani aiska tilara ai rayaka aiska ra, Ester ra kau pain kaikan; baha mita Ester ba pain pali kulkan, witin ai mawanra mairin tiara nani wala kan ba wal. Baku king kraunka ba lal ra mangkan, bara kwin mairin mangkan, Vasti ba watlika ra.

18Bara naha ningkara king pata tara daukan, Ester ra kulkanka yaia dukiara, ai warkka uplika sut bara ai kingka lâka ra wark dadaukra nani sut ba paiwi muni. Ai tawanka ra lal mana nani ba sin alahban king ai tasbaya nani aiska ra, bara sin diara nani ba mana luha yabi kan, ai kupia brinka ba kat.

Mardoqueo mita pura baikan king ikaia dauki kan ba

19Bara mairin tiara nani king watla pîska wala ra laki swi kan yua ra, Mardoqueo ba king watla dimaika kat iwi kan.

20Baku sin, Ester ba dîa Mardoqueo mita win kan ba kat bîla wali dauki kan; ba mita sin witin ani pliska wina bara ya kiamka kan ba sin upla ra wiras kan, dîa Mardoqueo win ba kat dauki kan, witin wal kan piua ra smalkan ba baku.

21Baha yua nani ra Mardoqueo ba king watla dimaika kat iwi kan, bara wihtka tara Bigtán bara Teres wal king ba ikaia wisi aisi kan walan, bara naha waitnika wâl na, ai kupia sauhki lawi aisi kan king ba ikaia dukiara.

22Bara Mardoqueo wali, kwin mairin Ester ra win, bara Ester bui king ra win, Mardoqueo win dahra ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Bara naha dukiara tânka plikan kasak aisi sapa kaikaia dukiara, bara baha ba kasak kan; bamna naha waitnika wâlsut dus ra pami langki ikan. Bara naha daukanka ba sturka king wauhkataya ra ulban sa.

Ester 3

Mardoqueo bara Amán wal

1Naha diara nani ningkara, king Asuero mita Amán, Hamedata luhpia, Agag kiamka ba, tawan lalka tara mangkan, baku sin wihta wala nani bâra kan ba sut purkara ai iwaika ba yan.

2King warkka dadaukra nani sut king watla ra kata ba, Amán kaikuya ba ra, ai mawanra ai lula kriki ai lal sin bawi kan, baku king adar yaban kan bamna, sakuna Mardoqueo wala nani dauki kan baku daukras kan.

3Bara king warkka dadaukra nani ba mita Mardoqueo ra makabi walan dîa kan king adar yaban ba daukras ba.

4Bara naha dukiara yu bani ra makabi wali kan Mardoqueo ra, sakuna witin ba walras baku ban tauki kan. Bara Amán ra dahra sakan, kapu Mardoqueo ba dîa win ba kat ai lukanka ba lakras kabia sapa, baha purkara sin, witin Ju uplika ba pat param takan kata.

5Bara Amán kaikan Mardoqueo ba witin ra ai lula krikras, ai lal sin bawras ba witin kaiki ba ra; bara Amán ba kasak pali lawan.

6Sakuna pat win kan, Mardoqueo ba ya kiamka kata, kan pat param takan kata Mardoqueo ba ani wina ba; bara Amán ba ai lukanka ra brin, Ju nani aiska Asuero kingka tasbaya ra iwi nani kan ba sut iki tikaia.

Lâ daukan ba, Ju nani sut âpu daukaia

7Kati pas, mani tâura, apia kaka Nisán katka ba, king Asuero ba king aimakan wina 12 mani bri kan; bara lat lulki kaikan Amán mawanra, baha lika dîa yua bara katka kauhbia sapa ai warkka ba daukaia; bara takan ba sika, yua 13, kati 12 ra, wibia sa kaka, Adar katka ra.

8Bara Amán bui king Asuero ra win: —Tawan kumi bâra sa, man king tara tasbayam aiska ra dakwi tawi iwisa; bara ai lâka nani ba sin aihka sa, tawan uplika nani lâka ba wal. Baha purkara sin, king tara lâka nani ba sin kulkras sa, bara baku swika raya kaia ba king tara mapara aitani apia sa.

9Bamna, king tara, man naha na aitani kulkisma kaka, lâmka adarka kumi laks wabia, baha nani ba sut pali iki tikbia. Bara yang wina warkkam uplika nani ra silbar 60,000 paun yabamna, king yuyaka nani dukia.

10Bara king ba ai mihtadingka ba daiki, Amán Ju nani waihla ra yaban,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11bara win: —Lalah aikaia wisma ba, man dukiam kabia; baha purkara sin, uplika nani wal dîa daukaia lukisma ba kat, witin nani ba wal dauks.

12Yua 13, kati pas manka ra, king suliarka nani ba paiwan; bara Amán adar yan ba ulban, tawan lalka bani ra bara wala nani ra sin blikan wan. Wihtka bani, tawan bani ai ulbanka natka kat, bara ai bîla aisi ba kat sin ulbi blikan; bara king Asuero ai nina bara king sîlka sin mangki blikan.

13Bara wauhtaya nani ailal blikan wan wauhtaya twatwilkra nani ba wal, king tasbaya nani aiska ra, Ju nani almuk tuktan, mairin bara wahma nani ba sut iki tikaia bara diara bri ba sut witin nani dawanka takbia. Baha yua mangkan ba lika, kati 12, yua 13 ra kabia.

14Bara naha ulbanka na, lâ baku mangki plis bani ra blikan bara upla kumi bani ra, witin nani sut baha yua ra dîa daukaia ba dukiara ridi kabia wisi.

15Bara wauhkataya twatwilkra nani ba, mahka brih taki wan king adar yaban ba kat. Naha lâ wauhkataya ulban ba Susa kan kahbaika pliska bri ba ra param sakan; bara baku dauki si, king ba Amán wal lika di kan, sakuna Susa tasbaika tara ra lika kupia turbanka ailal pali bâra kata.

Ester 4

Ju nani sari takisa lâ daukan ba tâwan

1Bara Mardoqueo ba naha diara nani sut takan na walan ningkara, ai kwalka kalkan bara sari kwalka kusni diman; baha wina yamhpus ai lal ra yakaban, bara tawan aiska bâk wapi wini taukan.

2Bara king watla durka kat balan, kan yamni apia kan kwala dimi balan baku king watla ra dimaia.

3Bara tasba bani ra king adarka ba waluya ba ra, Ju nani ba kaikan ai trabilka ba tara sa, bara param marikan ai sarka bri ba. Plun wahwan, ai nakra laya saki ini yahwan, tila manis ba yamhpus ra aitnikan bara kwala kusni diman.

Ester aisanka ba

4Bara tiara nani kwin Ester warkka dauki kan nani ba, bara waitna nani witin ra main kaiki kan nani ba mita win dîa taki ba; bara kwin mairin ba ai kupia wirha tara brin, bara Mardoqueo ra kwala blikan wan, baha dimi kwala kusni dimi kan ba daikbia dukiara; sakuna witin apia win.

5Bara Ester bui Hatac ra winan balan, naha sika king suldiar wihtka nani ba tila wina, witin ai warkka dadaukra kan ba; bara naha waitna ra blikan wan, Mardoqueo ra makabi walaia dîa takisa sapa, bara dîa muni sin witin ba baku taukisa sapa.

6Bara Hatac ba taki wan Mardoqueo wal aisaia, tawan uplika nani iwaika pliska king watla mawan kat bâra kan ba ra wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Bara Mardoqueo mita dîa taki kan ba sut pali win, bara Amán Ju nani iki tikbia wisi king ra lalah yabaia win ba sut sin win.

8Baha purkara sin lâ mangkan ba, Ju nani iki tikbia dukiara, baha wauhkataya ba sin yaban, Ester ra marikbia dukiara. Bara baku sin, witin ai purara naha pâtka na brih, king ra aisabia ai uplika nani dukiara.

9Bara Hatac ba Ester ra balan bara dîa Mardoqueo mita aisin ba sut win.

10Bara Ester mita Mardoqueo ra wibia wisi Hatac ra kli bliki win:

11"King dukia dadaukra nani sut ra, bara king tasbaya ra iwi uplika nani aiska tânka brisa, ani uplika king mita paiwras kan kaikaia wisi wabia bara king watla tasbaya pîska ba ra dimbia kaka, naha uplika mapara lâ kumi baman bâra sa, baha uplika ba pruaia sa. Apia kaka, king ba mita ai dusa gul ni paskan ba ni baha uplika ra sâkbia kaka lika, sip kabia rayaka ba swaki sakaia. Bamna yang ra kau ai winras sa naha yua nani, yu 30 na bilara king ai mawanra waia."

12Bara naha waitnika ra dîa wibia wisi, Ester mita win kan ba Mardoqueo ra sut win.

13Bara Mardoqueo mita Ester ra pana naku win: "Man lukpara king watla ra sma ba ra, man baman Ju nani tila wina rayakam swaki sâkma.

14Bara man naha yua ra diara aisaras bîlam praki sâp kama kaka, Ju nani prika lâka ba tani wala wina balbia, sakuna man bara papikam watla uplika nani sut ba lika prui âpu tiwi banhma. ¡Ya pan nu sa, man naha awarka na baha dukiara kwin lâka ra waram sapa!"

15Bara Ester mita pana kli Mardoqueo ra wibia wisi naku win:

16"Bamna man, nanara was, bara Susa ra Ju nani bani wal prawma ba ra witin nani ba sut asla dauki yang dukira puram suns, plun piras bara lî sin diras kira lapta yumhpa dauks, kakna bara tihmia ra, bara yang sin baku daukamna warkki dadaukra nani ba aikuki. Baha ningkara, yang lika king mawanra wamna, lâ krikamna bara ai ikaia kaka ai ikbia si."

17Bara Mardoqueo ba wan bara Ester mita dîa win kan ba kat daukan.

Ester 5

Ester king ra auya

1Lapta yumhpa luan ba ningkara, Ester ba ai kwalka diman bara king watla latka ra diman king ai iwaika rumka ba mawan kat takaski bri kan, dur dimaia tani ba ra kan ba.

2Bara king ba kwin Ester ra kaikan latara tauki kan, bara witin ra latwan pali kaiki, ai kînka dusa gul ni paskan ba ai mihta ra bri kan ba ni Ester ra ai mihta sakban, bara Ester bal baha tukinka ba ra kangban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bara king makabi walan: —Kwin mairin Ester, ¿dîa brisma ai wiaia? King tasbaya bakriki makama sin maikamni. Bara Ester pana win:

4—King tara, man aitani lukisma kaka, pata tara kum man kulkanka ra luki daukri ba ra, man Amán ba sin bri balma. Pana king ba adar yan:

5—Aihni wih Amán ra wis balbia, dîa Ester brinka ba kat daukbia. Baku bamna, king ba Amán wal, pata tara Ester ridi daukan ba bahara balan.

6Bara king mita Ester ra naha pata tara ra naku win: —Makas dîa want sma ba, bara maikamni; king tasbaya bakriki makama sin, yang maikamni.

7Bara Ester pana win: —Yang brinki sa, bara naha makabisna:

8King tara, latwan ai kaikisma kaka, bara sin brinki ba wih makabanki ba wal daukaia sma kaka, makabisna man yauhka kli Amán wal pata tara wala ridi daukri ba ra waia. Bâra lika king man dîa daukaia ai wima ba daukamni.

Amán Mardoqueo langkaia ridi daukisa

9Bara baha yua Amán ba, pata tara ba wina ai âuyapah pali taki wan; sakuna Mardoqueo ba king watla tara dimaika ba ra iwi kan, bara baha wina buras, purkara sin aiawi sin tawras kan iwi ba wina.

10Ban sakuna, diara aisaras ai kupia kat bri ban ai watla ra bal, ai pânika nani ra bara ai maya Zeres ra sin winan balan,

11bara Amán ba ai dukia kukanka tara bri ba, bara ai luhpia ailalka nani ba dukiara, bara baku sin diara nani ailal ba purara king mita tara pali kulkan ba, bara wihta nani purkara sin mangkan ba, naha dukia nani aiska ba dukiara aisi kan.

12Bara naku sin aisan: —Baku sin, kwin mairin Ester ba, upla kumi ra sin paiwras kan pata tara kum witin daukan kan ba dukiara, sakuna yang ra baman lika ai paiwan, ba purkara sin yauhka ba dukiara kli ai paiwan sa, kwin mairin ba mita king wal waia.

13Ban sakuna, naha sut na yang ra diara apia sa, aima bani ra Ju waitna Mardoqueo ba king dimaika ra iwi kan kaikisna ba mita.

14Bamna Zeres bara ai pânika nani ba naha aisinka nani ba sut walan ningkara, naku win: —Langki ikaia dusa kumi yas paskbia, ai yarika ba 75 pît. Bara king ra wis, Mardoqueo ba bahara langki pami ikbia. Baha dauki swi si, pata tara liliakira ba ra king wal dims. Bara naha ba Amán mita aitani pali kaikan, bamna langki ikaia dusa ba yaban paskan.

Ester 6

Mardoqueo ba pura luisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Baha sim tihmika, king ba sip yapras kan; bara win wauhtaya ulbanka nani bri ba brih balbia dukiara, baha wauhkataya ra diara tara nani tawan ra takan ulbi mangkan ba, bara ai mawanra aisi kaikbia.

2Bara king Asuero ra ikaia wisi, Bigtán wih Teres wal ridi taki kan, Mardoqueo king ra ulbi swin kan sturka ba wal prawan.

3Bara king ba makabi walan: —¿Dîa kulkanka lâka Mardoqueo ra yaban sa naha daukan ba dukiara? Bara witin warkka tatakra tara nani ba mita win: —Witin ra kau diara kumi sin yaras.

4Bara naha aisi kan ba ra Amán ba pat bal, king latka ra aihwaki kan, king ra wibia taim Mardoqueo ba dus ra langki ikaia dukiara, baha dusa witin mita yan paskan ba ra. Bara king mita win: —¿Ya latara sa ki?

5Bara king warkka uplika nani ba naku win: —Amán nâra sa. King win: —Wis bal dimbia.

6Amán bal diman ba ra, king bui witin ra makabi walan: —¿Dîa daukaia sa baha uplika, king mita kulkanka yabaia ridi dauki ba wal? Bara Amán ba ai kupia ra lukan: "¿King ba yaura kau kulkaia ai brinka sa, yang ra baman lika apia?"

7Baku bamna, Amán mita king ra naku pana aisin: —Baha waitnika king mita kulkanka yabaia ai brinka ba,

8king tara dimaika kwalka, king tara ulaia araska bara king kraunka ai lal ra mangki ba sut blîks bri balbia.

9Bara wihta tara kulkan kau tara bri ba, man king tara lâka ra, bahara yas araska ba. kwalka, kraunka ba sin. Baha waitnika king mita kulkanka yabaia ai brinka ba kwalka nani ba dimbia ningkara, aras ra suni tawan tara bilara kirhbaia pliska nani ba ra brih wapi taukbia, bara ai bîla saki wini kabia, upla nani aiska ba mawanra: '¡Baku daukbia baha uplika, king mita kulkanka tara yabaia luki ba ra!'

10Bara king Amán ra win: —Man pat muni, dimaika kwalka ba wih araska ba wal brih, man dîa wiram ba kat, Mardoqueo Ju waitna, king watla dimaika ra iwi ba wal baku dauks. Aisaram dukia ba diara kumi sin swirka lubiara.

11Bara Amán ba dimaika kwalka ba brin, bara Mardoqueo ra dingkan, araska ba brin bara tawan uplika nani kirhbaika pliska ra wapi, witin ra wini mayuni kan: "¡Naku kulkanka yabisa, king mita yaura kulkanka yabaia luki ba ra!"

12Naha daukan ba ningkara, Mardoqueo ba kli king watla dimaika ra balan. Bara Amán lika, ai kupia ra wirha tara wal, ai lal biki aihni muni ai watla ra wan.

13Bara Amán bui ai maya Zeres ra, bara ai pânika nani ra sin sut win dîa takan ba. Bara witin ai uplika nani sinskira ba wih ai maya Zeres aikuki naku win: —Naha Mardoqueo na, Ju nani kiamka sa kaka, bara sin man kauhankam pat witin ai

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

mawanra tâ krikram, ba mita man sip kli witin pura luma apia; sakuna kasak mai wisna, man lika witin ai mawanra kauhram sa.

14Bara witin kau ai uplika nani wal aisi kan ba ra, king albika nani ba witin ra aihni muni balan, baha pata tara Ester mita daukan kata ba, bahara brih waia wisi.

Ester 7

Amán ba langki ikan

1Bara Amán ba king wal baha pata tara Ester mita paiwan kan ba ra wan,

2bara naha aima wala pata tara Ester daukan ba ra, king bui Ester ra win: —¡Makas dîa want sma ba, bara maikamni, king tasbaya bakriki makama sin yang maikamni!

3Bara Ester pana win: —King tara, man bui yang ra latwan ai kaikisma kaka, bara baku aitani lukisma kaka, diara kumi baman yang brinki sa, man king tara lâka ra yang rayaki na pâtkas kulkma, bara upliki nani rayaka ba sin.

4Yang bara tawanki aiska uplika nani sut na, wan atkan sa, sut wan sauhki tiki, iki âpu wan daukbia dukiara. Yang nani na alba mairin, alba waitna baku daukaia ra ai atki banhwan kaka, yang bîli praki sâp kamna, kan wan waihla ba sauhkanka nani uya daukbia apia, king brinka nani ba mapara.

5Bara king Asuero makabi walan: —¿Naha lukanka saura ai kupia ra bri uplika ba ya, bara anira sa ki?

6—¡Wan waihla bara wan mapara saura ba sika, naha Amán watawikira na! —baku Ester aisin. Bara Amán ba sirang iwan, king bara kwin mairin ba wal mawanra, naha bîla walan ba ra.

7Bara king Asuero ba baha pata tara ba wina ai kupia sauhki, bara bûi mahka utla latara taki wan. Sakuna Amán lika kwin Ester ra ai rayaka swaki sâkbia wisi aisi tauki kata, kan witin ba pat ai dahra wali kan, king bui witin ra ikaia pâtka ra lakbia ba.

8Baha ningkara, king ba utla latka giadin ba wina tawi balan bara pata tara pi ba ra diman, bara kaikan Amán ba Ester iwaika ra ai lula kriki bâra kan, bara pliska ra Ester ba aitniki bâra kan, bara king ba baha kaiki, naku win: —¿Kwin mairin ra sin yang waitla kat alki, kakalni saura munaisma ki? King ba naha bîla ba nan aisin ba wal, Amán mawan ba king warkka uplika nani ba mita prakan.

9Bara king tara warkka uplika kum nina Harboná, baha mita naku win: —Kaiks, Amán watla latka ra pat ridi bâra paskan sa, langki ikaia dusa kum, ai yarika ba 75 pît; naha wal sika Mardoqueo langki ikaia wisi paskan ba. Bara king mita win: —Ban kaka, baha dusa ra pami langki iks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Bara Amán ba baku langki ikan, Mardoqueo ra langki ikaia wisi paskan kan ba dusa ra. Bâra lika king kupia sauhkanka ba lamni takan.

Ester 8

Asuero mita ulbanka kumi sakan Ju nani hilpka ra

1Sim yua ra king Asuero, Amán watla kata ba kwin mairin Ester ra yaban, witin sika Ju nani waihla kata ba. Bara ningkara, Mardoqueo ba king lamara balan, kan Ester mita pat king ra win kan Mardoqueo ba ai lakra sa.

2Bara king mita Amán mihta wina mihtadingka sakan ba, Mardoqueo ra laki yaban; ba purkara sin, Mardoqueo ra Ester mita Amán watla kan ba pura kaikaia mangkan.

3Bara Ester ba kli ai mawanra kauhi ini, king ra makabi win, Amán watawanka bara ai kupia saurka ba mita, Ju nani sut sauhki tikaia wisi, ulbanka kumi tasba aiska ra lakan ba kulkanka âpu daukbia.

4Bara king ba Ester ra ai kînka dusa gul ni daukan ba sakban. Bamna Ester ba ai mina ra buan ba ra,

5naku win: —King tara ba aitani kulkisa kaka, bara sin king tara mawanra yamni ai kaikisa kaka, naha ba sin kasak sa king mapa ra, ba purkara sin yang na namkra ra aitani sna kaka, adar kumi ulbi sâks baha wauhkataya Amán mita adar yaban ulbi sakan ba ai lukanka saura wal, Ju nani aiska iki tikaia wisi daukan ba, bahki ra kulkan kabia.

6¿Kan nahki muni pât saura yang upliki nani purara aula ba kaikras baku kamna, nahki muni kiamki nani sut sauhki tikaia ba kaikras baku kamna?

7Bara Asuero bui kwin mairin bara Mardoqueo wal ra win: —Kaiks, yang Ester ra Amán watla kata ba yabri sa, baha purkara sin, Amán ba pat langki ikaia dusa ra langki ikan, Ju nani mapara ai mihta bukan ba tâwan.

8Bamna man nani wauhkataya kum ulbaia adar maikisni, yang nini ra, Ju nani hilpka dukiara, nahki ulbrika kau yamni kabia lukisma kaka baku uls. ¡Bara wauhkataya nani ba ra king sîlka ba sin mangki banhs!

(Bara ani yua ra king nina ra bara sin king sîlka ba wal praki ulbanka kumi blikisa kaka, upla kumi sin baha ba lulkbia apia.)

9Pat pali king wauhkataya âiulbra nani ba paiwan balan. Baha manka ba kati 3 yua 23 ra, apia kaka Siván katka ba bilka ra Mardoqueo dîa win kan ba kat ulban, Ju nani ra, wihta tara nani ra, aiklaklabra wihtka nani ra bara king nani India tasbaika wina Etiopía kat ba tasba nani 127 bâra kan; bara tawan bani ba ai ulbanka kat, bara tawan sirpi nani dîa ai bîla aisinka ba kat, bara Ju nani ra sin dîa ai ulbanka bara ai bîla aisi kan ba kat ulban kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Bara king Asuero nina ra ulbi bara king sîlka ba sin wal praki wauhtaya ailal blikan wan, king araska plaplapra nani ba wal.

11Bara king mita adar yaban, Ju nani ani ani tasbaya ra iwi nani sut ra, asla taki aihwaki kaia, bara ya nani aiklabaia dukia wal ai mapara bubia kaka, iki âpu dauki, dîa witin nani bri ba sut mihta dakbi bribia, ai tuktika nani bara mairin nani ba sin.

12King Asuero tasba aiska ra naha daukanka ba yu kumi blikan daukaia kan, baha yua ba bâk sakan kata, Adar katka ra, yua 13 ra, kati 12 nani alkan ba ra.

13Baha wauhkataya ulbanka wahia kum ba, lâ baku kulkanka yaban kaia sa, bara upla sut tasba aiska ra ba walan kaia, baku mika Ju nani ba sut ridi kabia baha yua kulki sakan ba, mapara bûi nani ba pura luaia dukiara.

14Bara wauhkataya ba brih wan aras plaplapra nani ba wal, king adarka ba kat aihni muni brih waia sa bamna. Naha lâka na Susa kan kahbaika pliska ra sin yan walan, king adarka ba.

15Bara Mardoqueo ba king watla ba wina, king kwalka mapla sangni bara pihni wal dimi taki wan; baha purkara sin, kraun gul wal daukan kum bara kwala mapla linin kumi sin pami brih taki wan. Bamna Susa tawanka aiska ba lilia tara pali brin,

16bara Ju nani ba baku natka ra, witin nani ra ingnika ba wihki lilia lâka ba wal witin nani ra balan; ba purkara sin ai âuyapah lâka ba wihki kulkanka lâka sin witin nani brin.

17Bara tasba bani ra, tawan nani bani ra king adarka brin ba ra, Ju nani bani lilia tara brih banhwan ai âuyapah kira ni, pata tara dauki kira ai lilia brih banhwan. Bara baha tasbaika uplika nani ailal pali ba sin Ju nani taki kata, kan Ju nani uplika nani ra sibrin tara bri kan ba mita.

Ester 9

Ju nani ai waihla pura luisa

1Yua 13, kati 12 ra, Adar katka mâki ba ra, king adarka ba aimakaia kata; baha yua pali ba sika Ju nani wailhka ba aihwaki kan, Ju nani ba iki, âpu tiki, dukia kukanka nani ba ai dukia briaia, ban sakuna lâka kata aikarwi tawan. Bara pana Ju nani mita witin nani ra misbara kaiki kan uplika nani ra, taibi pura luan bara ai dukia kukan nani kan ba, nanara witin nani sika dawanka takan.

2Bara Ju nani aiska ba, ai tawanka nani bani ra asla taki banhwan, baku sin Asuero tasbaya bani ra, baha uplika nani witin nani ra saura munaia lukan nani ba mapara aiklabaia aihwaki kan. Bara upla kumi sin sip apia kan witin nani wal aiklabaia, kan pat upla nani kupia ra sibrin tara bâra kan Ju nani ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara tawan wihtka nani, aiklaklabra wihtka nani, ai tawanka watlika ra aimaki nani bara king albika nani sut ba, Ju nani ra tâ baiki kan, Mardoqueo sibrinka ra.

4Bamna Mardoqueo ba pat king watla bilara kulkan tara bri kan, baha purkara sin ai kulkanka ba king tasbaya aiska ra pâwi kan, baku sin, yu bani ra kau kulkanka tara pali yabi kan.

5Bara Ju nani mita ai waihla nani ba iki âpu daukan sord nani wal; ai waihla nani ra dîa daukaia lukan ba kat âpu daukan.

6Bara Susa kan kahbaika pliska bri ba ra baman waitna nani 500 ikan.

7Bara Parsandata, Dalfón, Aspata,

8Porata, Adalías, Aridata,

9Parmasta, Arisai, Aridai bara Vaizata, naha nani sut ra ikan.

10Baha nani sika Amán luhpia waitna nani matawalsip kan ba, sut ikan, witin lika Ju nani wailhka kata; sakuna ai dukia kukanka nani ba lika kangbras kata.

11Bara sim yua ra king ba walan, Susa kan kahbaika pliska bilara, upla ailal pruan kan ba.

12Bara king mita kwin mairin Ester ra win: —Susa kan kahbaika pliska ra, Ju nani mita waitna nani 500 ra ikan, baku sin Amán luhpia nani matawalsip kan ba sin ikan. ¿Dîa kau daukan sa ni, king tasbaika wala nani ra? Bamna ai wis dîa kau brin mai daukisa, bara yang daukamni.

13Bara Ester pana win: —Kingki tara, yamni kaikisma kaka, yauhka yua ra Ju nani Susa ra iwi ba witin nani ra yas, naiwa lâka daukan ba kat daukbia, bara Amán luhpia nani matawalsip ba dus ra pambia.

14Bara king adar yaban baku daukaia; naha adarka ba Susa ra yaban bara Amán luhpia nani matawalsip ikan nani ba sut dus ra pami swin.

15Bara Ju nani Susa ra kan ba, kli asla takan, yua 14 Adar katka ra, bara Susa ra upla nani 300 ikan, sakuna diara kukanka bri nani ba ra lika kangbras kan.

16Bara sin Ju nani king tasbaya wala ra kan ba, asla takan sim kati yua 13 ra ai rayaka swaki sakaia aiklaban, baku ai waihla nani mihta ba wina dakwi takan, bara ai waihla nani ra 75,000 ikan, sakuna ai dukia kukan nani ba lika kumi sin kangbras ba kat swin.

17Yua 14 ba ris bri banhwan, pata tara dauki bara lilia sin bri banhwan.

18Sakuna Ju nani Susa ra kan ba lika baha katka lapta 13 bara 14 yua wal ba asla taki banhwan, sakuna yua 15 ba ris bri banhwan, pata tara dauki lilia kira ni.

19Bahamna, Ju nani tawan sirpi nani ra, kau tawanka kutbras iwi kan nani ba lika, Adar kati yua 14 ra, lilia tara brin, pana pana prisant yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Purim liliaka ba

20Bara Mardoqueo lika naha diara nani ba dukiara wauhtaya ulbi blikan, dîa takan ba king Asuero tasbaya ra, Ju nani iwi kan bani ra, lamara bara laihura iwi kan nani sut ra.

21Bara adar yaban, Adar katka bani yua 14 ra, 15 mani bani, lilia tara dauki kaia.

22Ju nani ai waihla nani wina kupia kumi lâka brin yua kulkaia, baha katka ba kupia wirha katka kan, bara âuyapah yua daukan kabia; baku sin baha yua ba upla bani ai lamara iwi nani ra diara pana pana bliki kabia, ba purkara sin umpira nani ra diara mana luha yabi kabia.

23Bara yua nani ba aitani pali kulkan baku daukbia, dîa pat tâura daukan baku, Mardoqueo mita ulban ba kat.

24Kan Amán, witin ba Ju nani sut ra waihla saki kan, lukanka kumi sakan kan Ju nani ba iki âpu daukaia, bara lat lulki kaikan witin nani ba iki âpu daukaia.

25Sakuna Ester ba king kaikaia balan ba ra, king mita ulbi adar yaban baha waitnika ai lukanka ra saura luki, Ju nani ra sauhki tikaia daukan ba witin ai lal ra kabia, witin ra bara ai luhpia nani ra sin dus ra pami langki ikbia.

26Baha ba mita naha yua nani nina ba *purim* mâkan, tânka walpa lupia nani; *pur* tânka ba lika walpa nani. Baku sika, Mardoqueo wauhkataya blikan ba mita, witin nani kaikan bara bahara sin iwan.

27Bara Ju nani ba naha yua ba ai natka baku alki brin, ai kiamka yua nani sut ra. Bara ya uplika Ju takan ba sut, naha yua wâl ba kulkanka tara yabaia sa, bara mani bani naha yua aimaki bani ba yua tara daukbia.

28Bara baha yua ba ai kupia krauki kaia sa, kiamka nani bani lilia tara dauki ba wal, tawan bani ra bara tasba bani ra sin, baha purkara sin, Ju nani bani naha pri takan yua ba kulkanka yabaia sa, bara kiamka nani aiska ba baha purim lâka ba ai kupia kraukaia sa, ai âuya tikaia apia dukiara.

29Bara kwin mairin Ester, Abihail luhpia mairin wihki Mardoqueo Ju waitna ba wal wauhtaya wala ulban, karnika aiska ba wal, Purim lâka takan ba kau karnika yaia dukiara.

30Baha king Asuero tasbaya nani 127 bâra banhwi kan nani ra blikan wan, kasak tânka bîla nani ba wih, kupia kumi bîla nani ba wal.

31Baha pri takan yua nani mangkan ba kasak kulki, ai yua nani kat daukan kabia sa, Mardoqueo wihki kwin mairin wal mita dîa adarka yaban ba kat, bara ai kiamka nani aiska sut ra, baha yua plun piras wini makabi kan ba ai kupia krauki kaia wisi.

32Bara Ester adarka dîa daukaia win kan ba, Purim takan liliaka ba dukiara baha kat dauki kan; bara naha diara nani aiska ba wauhtaya ra ulbi swin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Ester 10

Mardoqueo ra kulkanka yaban bara prakanka ba

1Bara king Asuero mita diara nani lal mana dakbaia adarka yaban tasba langni ra iwi nani ra, baku sin kî dakura nani ra iwi banhwi nani ra.

2Bara diara sut pali ai karnika bri wal daukan ba, bara kulkanka tara pali Mardoqueo yabi diara nani aiska purkara mangkan kan ba sut, Media bara Persia ra diara nani takan ulbi kan wauhkataya nani ra ulbi mangkan sa.

3Bara Ju waitna Mardoqueo ba, king ba wina ningkika ba, witin ba tâ bri kan diara sut. Witin ba Ju nani tilara upla tara kulkan kan, ai tawanka uplika nani mita latwanka bara ai uplika nani yamnika dukiara diara manis daukan bamna, bara sin ai kiamka nani yamnika dukiara trabil takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Job

Job 1

Dawan mita yan Job ba umpira lâka ra kauhan

1Us tasbaya ra waitna kum bâra kan, ai nina ba Job; witin ai rayaka ba tâski âpu
lâka ra wapni iwi kan, Gâd dukia kasak yamni dauki kan, upla ra saura munras
yamni baman muni kan.

2Job ba ai luhpia waitna nani 7 bri kan bara ai luhpia mairin nani sin yumhpa.

3Bara witin sîp 7,000, kiamil 3,000, wark bîpka nani 500, biriku mairin 500 bri
kan, alba nani sin ailal pali bri kan. Lalma tasbaya ra witin baman kau upla
yuyakira kan.

4Job luhpia waitna nani ba, kumi bani ai watla ra pata tara dauki kan ai piua kat
piaia dukiara, bara baha piua ra ai lakra yumhpa ba sin paiwi kan.

5Pata tara dauki pih luya ningkara, Job ai luhpia nani ba paiwi kan, bara titan ra
bûi bara kumi bani dukiara daiwan aiska angki ai pura suni kan, witin nani ai
saurka ba wina sunu daukaia dukiara. Job naha na dauki kan piua bani, ban kra
luki kan ai luhpia nani ba Gâd mapara saura daukan sa sapa.

6Yu kumi, laih pura tasbaya uplika nani ba Dawan mawanra wih buaia wan, bara
witin nani wal sin dahra kwakwahkra insalka ba wan.

7Dawan mita makabi walan: —¿Man ani wina aulma? Bara dahra kwakwahkra ba
pana win: —Tasba tâ aiska kir tnaya walhwal wina impaki tauki si aulna.

8Bara Dawan mita pana win: —¿Man naipakan Job ba kaikatma ki? Tasba ra witin
baku wala âpu sa, waitna kumi kasakka lâka kat yang duki dauki ba, ai rayaka
wapni, tâski âpu, upla ra saura munras, yamni baman dauki ba.

9Sakuna dahra kwakwahkra ba pana win: —Kasakkira baku man dukiam
daukisa, sakuna mana luha lika wark takras.

10Man mita swiram upla kumi sin witin wîna ra kangbras sa, ai watla uplika nani
ra bara diara sut bri ba ra sin apia, diara witin dauki ba sut yamni baman
munisma, bara witin sika daiwan kau ailal brisa, lalma tasbaya uplika sut bri ba
wal.

11Sakuna diara nani sut bri ba ai mihta wina daks, bara man kaikma nahki
mamwan kat saura mai wibia ba.

12Bara Dawan mita dahra kwakwahkra ra win: —Aitani, dîa brin mai dauki ba kat
dauks Job dukia nani ba wal, sakuna witin pali wîna ra lika saura munpara. Bara
dahra kwakwahkra ba, Dawan mawan wina mahka taki wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Yu kumi, Job luhpia waitna nani bara luhpia mairin nani sut, asla taki pata tara
dauki pi kan ai muihni almuk watla ra.

14Bara waitna kum Job watla ra wan bara diara saura takan ba win: —Yang nani
wark bîpka nani brih tasba baiki banhwi kapri, biriku mairin nani ba sin baha
lamara bûi twi pih banhwi kan,

15tisku kan sabeo nani wan bara bîp nani ba implikan, bara skiru ni waitna nani
kan ba sut ikan. Yang baman baha tila wina swak taki aulna, sturka ba maisam
pakaia.

16Waitna ba dahra kau aisi danh takras kan, waitna wala kum wan bara Job ra
naku win: —Imyula kum pura wina kauhan ba ra, sîp main kaiki nani ra bara sîp
nani ba sin sut ikan. Yang baman baha tila wina swak taki aulna, sturka ba
maisam pakaia.

17Waitna ba kau ban baha dahra aisi danh takras kan, waitna wala yumhpika ba
bal diman bara naku win: —Caldea uplika nani daknika yumhpa wan mapara taki
aiklaban bara kiamil nani kata ba sut implikan, baku sin skiru ni baman waitna
nani kan ba sut ikan. Yang baman baha tila wina swak taki aulna, sturka ba
maisam pakaia.

18Waitna ba baha dahra kau aisi danh takras ba ra, wala kum balan bara naku
win: —Man luhpiam waitna nani ba luhpiam mairin nani aikuki luhpiam almuk
watla ra pata tara kum dauki pi kan ba ra,

19pat pali upla iwras tasbaya tani wina pâsa saura kumi krawan, bara utla ba
tnaya walhwal ra pruki bara utla tara ba luhpiam nani purara batakan, bara sut
kat ikan. Yang baman baha tila wina swak taki aulna, sturka ba maisam pakaia.

20Bara Job ba ai kupia wirhika wal ai mina ra buan bara ai prâka kalkan, ai tâwa
klakan, bara bawan mayunra lâka dauki natka ra.

21Bamna naku aisata: —Kwala luha tasba ra balri, bara kwala luha naha tasba
wina wamna. Diara sut Dawan mita aikan, bara Dawan mita sin kli mihti dakban;
¡Dawan nina ba ban mayunan kabia!

22Baku bamna, baha sut tilara Job saura kumi sin yaras, ai bîla ni sin Gâd mapara
saura aisaras kata.

Job 2

1Laih pura tasbaya uplika nani Dawan kaikaia lamara wih buaia yua aimakan ba
ra, dahra kwakwahkra insal ba sin baha nani tilara wan.

2Dawan bui witin ra makabi walan: —¿Man ani wina aulma ki? Bara dahra
kwakwahkra ba pana win: —Tasba tâ kumi wina wala kat kir impaki tauki si
aulna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara Dawan pana win: —¿Man naipakan Job ba kaikatma ki? Tasba ra upla wala âpu sa witin baku, kasakka lâka kat yang warkki dauki ba, wapni, tâski sin âpu ai rayaka ra iwisa, bara sin upla ra saura munaia lukras. Man bui pâtkas pali rausauhkram, sakuna witin ban tâski âpu pali kasak wapni sa.

4Sakuna dahra kwakwahkra ba pana Dawan ra win: —Ani piua upla kumi taya ra pan kangbras sma kaka, diara sut ba aitani sa, uplika ba wilin pali sa dîa sip ba kat daukaia, ai rayaka swaki sakaia mata.

5Sakuna uplika pali wîna ba kat kangbi kaiks, nahki man kaiki kaprika saura aisabia ba.

6Bara Dawan pana dahra kwakwahkra ra win: —Aitani, dîa witin ra daukan mai dauki ba kat dauks, ban sakuna ai rayaka ba lika tikpara.

7Dahra kwakwahkra ba Dawan wina mahka taki wan, bara witin mita Job purara siknis saura blikan, taya ra bara mina wina lal kat yukri takan.

8Bara Job ban dipasta yamhpus tilara wih iwan bara sumi kriwan kum brih baha ni ai taya ba kurbi kan.

9Sakuna ai maya witin ra win: —¿Man kau ban wilin sma, tânka yamni ba alki kaia? ¡Dawan mapara saura aisi si, mahka prus!

10Job pana win: —¡Mairin, man diara tanis aisapara! Gâd wina diara yamni wanki ba yawan wilinkira brisa kaka, ¿dîa muni diara saura wanki ba sin yawan briras kabia? Baku bamna, baha sut tilara Job ai bîla aisinka ni wiria pan saura yaras kan.

Job pânika nani witin ra kaikaia balan ba

11Baku bamna, Job ai pânika nani yumhpa bri kan: Elifaz, Temán tasbaya wina, Bildad, Súah tasbaya wina, bara Sofar, Naamat tasbaya wina. Witin nani Job ra dîa pâtka takan ba sut wali banhwan, bara witin nani aitani lukan witin ra wih maisa nihkaia bara ai pâtka tara wahwi ba tilara ai lamara kaia.

12Bara witin nani ba Job ra sip kaikaia pliska ba kat wan, witin nani Job ra wiria kaikan ba ra ai bîla baikra karna saki ini banhwan. Bara uya pali ai kupia wirha wal, ai prâka kalki, tasba yamhpuska nani ai lal purara yakaban.

13Baha ningkara witin nani Job lamara tasba ra iwi banhwan, yu 7 bara 7 tihmia nani, kan Job ai wîna latwan wahwi ba tara pali kan bamna, ai bîla saki sturi kumi sin aisaras kan.

Job 3

Job ai wîna pâtka ba dukiara brukwisa

1-2Lâs kat Job ba mahka ai bîla sakan, bara saura aisin witin aisubi takan yua ba mapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3¡Yaptiki kwihra tiwan tihmika ba saura pali kulkan kabia! ¡Saura pali sin kulkan kabia aisubi takri yua ba!

4¡Aitani lukaina baha yua ba tihmia ni takan kata, bara Gâd mita baha yua ba kaikras ban yu baiwaia kan!

5¡Aitani lukaina, kasbrika distika tara kum bui tihmia dingkan kata, apia kaka kasbrika siksa pali kum bui yu ingnika ba tikan kata, apia kaka aiskura alki, tihmia tara ba mita sirang tara ni ikan kata!

6¡Aitani kaia kan baha tihmika ba, tihmia tara ra ban tiwan kata, bara baha yua ba kati yua nani tilara, mani yua nani tilara sin kulkan kaia apia kan!

7¡Aitani lukaina baha tihmika ba biarapara ni takan kata, bara lilia binka winaia apia kan!

8¡Aitani lukaina, sukia uplika nani mita baha yua ba saura win kata, Leviatán wal aisi nani ba!

9¡Aitani lukaina baha yua titanka, slilma nani ba ai ingnika ingras kata; ingnika bîla kaiki kan ba sin balras kan kata, lalma kahbi ingnika ba sin tasba ra ingras kan kata!

10¡Ban ai swin aisubi takri tihmika ba saura pali kulkan kabia, bara naikra wina pât ba yukukras kan!

11¿Dîa muni yaptiki biara ra pruras kapri? Apia kaka, ¿dîa muni nan ai baikan ba ra pruras kapri?

12¿Dîa muni ai plahpia nani ba ra ai suni ai briaia, tiala sin ai dakakaia kan ba?

13Yang ba pruri kata kaka, nanara yang âiyapah pali yapi kaia kapri, kupi kumi lâka ra sâp prawi kaia kapri,

14king nani, wihta nani, raiti tara papaskra nani ba tilara kaia kapri,

15apia kaka, wihta tara nani ai watla ra gul bara silbar nani auhbi banhki dauki ba tilara kaia katna.

16¿Dîa muni tukta nani piua kau kan, baiki biki ba baku ai bikras kan, tukta nani kau aisubi takras ai yapti biara ra pruan ba baku?

17Raiti ra upla saurakira nani kupia turbanka lâka ba tnata alkisa; bara swapan nani ba sin baha kat ai riska brisa.

18Silak ra mangkan uplika nani ba, bahara kupia kumi lâka ba wal prawisa; bara wark pura kakaira nani winanka ba bahara kli walras sa.

19Bahara upla tara bara upla sirpi ba wal sim baku sa, bara alba ba sin ai dawanka wina pri takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20¿Dîa muni Gâd bui swin, pât wahwi uplika nani ba ingni ba kaikisa? ¿Dîa muni kupia wirha pali uplika ba, kau ban swisa raya kaia?

21Prura bîla kaiki uplika ba sip pruras sa, prura ba ai dukia kukan tara yukukan pliki ba baku plikisa kuna.

22Baha uplika ba sika raiti ra bri si mangkuya ba kat ai liliaka sakisa.

23Gâd mita nakra prakan baku yan wapi taukisa, tnaya bani ra yabalka ba prakisa.

24Tikluki nani ba sika yang pati ba, latwan saura brukwanka ba sika yang diranki ba.

25Sîa ai dauki kan dukia nani ba ban sirang ai ikisa bara sin yang purira kauhan.

26Ris briaia lâka âpu, kupi daskaia lâka sin âpu, kupia kumi lâka sip sakras, kupia turban lâka baman lika.

Job 4

Ai uplika nani bal aisin ba

(Sapta nani 4—14)

Elifaz

1-2Elifaz Temán wina ba, mahka aisaia munan, bara naku win: Kasak pali, Job, man ra kupiam turbanka lâka kabia, upla kumi ban lilak dimi mai aisabia kaka, sakuna man aisaras sâp kaia sip apia.

3Man sika upla nani ra smalkanka uya yabi katma ba, swapnikira uplika nani tâ baiki katma ba;

4man sika kupia lukra swapni taki kauhi uplika nani ra, kupia tâ baikram bûi kata ba, bara mahka kauhai kan uplika ra tâ baiki bri katma ba.

5¿Bara nanara man ra pât mai alkan na piua ra, man sasibrira taki si kupiam lukra karna bri kaia lâka ba swiram ki?

6Man sika kasakka lâka kat Gâd dukia dauki katma ba, man sin waitna kumi daukankam ba wapni kata ba, ¿nanara nahki man kasak lukan lâka ba âpu sma?

7Wiria luki kaiks, sip kama sapa diara kum pan kupiam kraukaia, kupiam krawisa ki, upla pâtkas kum ba ban pali sauhki tikan kaia.

8Diara tânka briaia lâka ba ai smalkisa, baha nani lâ krikan lâka ra bara watawika lâka mâ nani mangkan ba, piua luan ra baha mâ krikisa.

9Dawan ai lawanka ba witin nani purara pâsa baku puhbisa, bara sut sauhki tikisa.

10Witin nani layan baku ai napa arkbi uhbia, sakuna Gâd mita napa nani ba sut kriki tikbia bara sâp takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Layan nani diara pliki alkaia sakras kan ban prui ba baku prubia, bara ai luhpia nani ba ban yakabrira baman swin kabia.

12Sturi bîla kum sâpkira yang ra balan, rangbi aisinka, kiahwak lupia baman walri.

13Tihmia ra upla nani purara yapan ba aula, bara yapra wirhika kum bal ai taibi wingki prakaia ai munan.

14Sibrin pali ai daukan ba ra, dusi nani sut tatatwi kan.

15Pâsa kum maiwanku bal luan, bara taiya ra tamaya aiska ba tranwa takan.

16Upla kum bahara bûi kan, bara ai lilka ba kaikaia sip kapri, sakuna ai mawan pali lika apia, diara sut bin âpu sâp kan, baha ningkara bîla baikra kum walri:

17"¿Upla kumi sip sa ki Gâd mawanra kasakkira kaia, bara ai Papaskra mawanra sunukira pali takaia?

18Witin ai lamara, ai mawanra, ai dukia dadaukra nani ba kat sin, sunukira kulkras sa. Gâd ai insalka nani ba kat sin pâtka sakisa,

19¡bara upla lika kau swapnikira sa, utla kum slaubla ni, auhya ra paskan ba baku sa; tuyukbaia sip sa, itikmuk kum ra tuyukbi baku!

20Titan wina tutni kat bilka ra pat sauhki tikan sa, pruan ba wina kli buras ban kaia ra sa, upla wala nani sin baha pruan ba dukiara ai kupia ra mangki lukras pali sa.

21Ai rayaka ba danh takisa, trit klaki ba baku, sins lâka sin sut sip lan takras ban pruisa."

Job 5

1Job, upla kum ra wins, ya pana mai winbia sapa kaikaia. ¿Man ani insalka ra plapi waisma ki?

2Sari lâka ra, apia kaka kupiam pât wahwanka ra kauhaia ba, pat ban pruaia ra wan brih wisa.

3Yang kaikri upla pûlkira nani ba diara sut mapa ra pâwaia trai munisa, ban sakuna pat pali ai watla ba slingbi âpu daukan sa.

4Ai luhpia nani ra hilp munaia upla âpu sa; lâ dadaukra nani ba mita pâtkira pali baku kulkan sa; witin nani tâwan aisaia upla âpu sa.

5Ai pata mâ nani kriki auhban ba plun wahwi nani ba mita bal pîsa, kiaya tila nani wina sin mâ sakisa, bara diran dauki nani ba mita ai yuyaka ba tâwan witin ra tumisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Saurka lâka ba tasba wina pâwi bal takras, sari lâka ba sin tasba wina urhwi takras.

7Upla mita sika sari lâka pliki sakisa, pauta klauhan yuyaka biulwi ba baku.

8Man wamtlika ra, yang bui Gâd ra kaikamna, bara trabilki nani sut ai mihta ra swimna.

9Witin sika diara tara aihkakira nani uya daukisa, baha diara nani ba upla sip tânka briras sa.

10Witin yaban tasba ra lî auhisa, bara baku tasba ba lî buskisa,

11bawikira nani ba witin mita purara bukisa, sari bri ini nani ba, witin bui lilia daukisa;

12kuninkira nani diara daukaia ai kupia ra luki paski ba sauhki tikisa, bara lukanka ba batakisa.

13Kuninkira ba ai kuninka lâka ba ni prak alkisa, bara dîa dîa daukaia luki ba sut krikisa.

14¡Kakna yu ingnika pali ra, tihmia ra baku upla traika kaiki taukisa; kunin prâka siksa ba dimi, kakna ra tihmia baku wataukisa!

15Umpira bara taiban lâka ra uplika ba, watawikira upla tataibra nani ba mihta wina, Dawan mita bâk swaki sakisa.

16Witin sika swapnikira nani bîla kaikanka ba, ¡witin mita sika saurakira nani bîla ba prakisa!

17Dawan mita yaura lawi dauki uplika ba, upla liliakira sa; bamna Gâd karnika sut bri ba mita mai wipi ba bahki kulkpara.

18Witin bui mai insauhkbia kaka, witin mita kwala ni wilkbia; ai mihta ni latwan maikbia kaka, witin wina daskaika ba maikbia.

19Kli kli pât wina dakbi mai saki kabia, bara ban saura ba swika ban man ra mai alkbia apia.

20Plun wahwan piua ra, prura wina dakbi mai sâkbia bara war aiklabanka piua ra, sord wina dakbi mai sâkbia.

21Twisa saura aisi ba tilara aihwaki mai kaiki kabia, sauhki tikaia lâka balbia ba ra, swaki mai sâkbia.

22Sauhki tikan lâka tilara bara plun wahwan piua ra man kaiki kiki kama, bara daiwan saura wail nani ba sibrinka sin mai daukbia apia.

23Walpa nani yabal ra ba minam prukbia apia, daiwan prautkira nani ba sin pâmnika kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Man wamtla bilara sin diara sut mampara aitani param kabia, man daiwram nani ba kulki kaiki kama bara sut bâra kabia.

25Kiamkam nani ailal brima twi ra inma nani ailal ba baku.

26Karnika manis wal ban almuk takma, plawar mâ pihwan wilkan ba baku.

27Diara tânka briaia lâka ba naku wan smalkisa naha tânka na baku sa; bamna man sin naha wals, bara man mita sin tânka ba pliki kaiks.

Job 6

Job

1-2Bamna Job pana aisi, naku win: Yang wîni latwanka, sairka, yang umpirki pâtka lâka nani sut na, paun mangki kaikbia kaka,

3kabu auhika ba wal kau wirha kaia kan. Baha mita latwan lâka wal aisari.

4Gâd karnika sut bri ba mita ai trisbaika nani ni ai saban sa, bara baha puisinka nani ba wîni aiska ra plapisa. Gâd maipara aiklabi ba mita sibrin ai daukisa.

5¿Biriku ba twi piaia bri kabia kaka, ban inbia ki? ¿Bîp wainhka nani sin twi piaia bri kabia kaka, ban uhbi kabia ki?

6¿Ya plun sâlkas bara auhni sin âpu ba ban pibia ki? ¿Plun kum kauhla ba dîa auhnika bâra kabia ki?

7Aima kumi sin naha pata sâtka piaia apia lukri ba, nanara baha ba pati pisna.

8¡Aitani lukamna dîa makabamna ba Gâd aikbia kaka! ¡Aitani lukamna dîa brin ai dauki ba dauki aikbia kaka!

9¡Aitani kabia, Gâd ban lukbia kaka, rayaki na tuyukbi âpu ai daukbia kaka!

10Wîni latwanka nani saura ai taiban ba mita, yang ra maisi nihkra tara kum kabia, bamna piu bani Gâd kasakkira lâka ba holikira kulkri.

11Mapara buaia karnika âpu sna, bara aitani apia sna ban raya kaia.

12Wîni na walpa baku karna apia sa, bras karnika baku sin apia sa.

13Yang pali wîni ra karniki âpu sna, yakan yang wîni na swaki sakaia, bara karnika wala wal tâi baikaia sin âpu sna.

14Upla kum pât wahwi ba pânika mita latwan kaikaia sa, Gâd, karnika sut bri ba wal, ai lâka ba ban wapni apia kra kabia sin.

15Sakuna man nani upliki nani, yang maipara tiwram sa, tingni kumi lâwan ba baku.

16Lî lâwi mâyara iwan ba buhutni takisa, sno wihki lî klaswan abalki ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Kauhla piua ba luan ba ra, lî kârma nani ba sut sin lâwisa, lapta piua ba aula ba ra, lî ban danh takisa.

18Upla kwâra lî pliki aula ba ai yabalka ba tiki, upla iwras tasbaya yabalka ra wapi, lî diran mita ban pruisa.

19Impapakra daknika nani Temá bara Sabá wina ba, baha tingnika nani ba kaikaia pali plikisa.

20Sakuna witin nani baha kat wan, bara kaiki muni sari takan; bîla kaiki kata ba kat sari lâka ra takaskan.

21Baku sma man nani ba yang maipa ra: pâtki tara na kaiki sibrin takisma.

22Sakuna yang mita lika man nani ra diara kumi sin makabras, upla ra yang rayaki swaki sakaia dukiara lalah aibapbia sin,

23apia kra waihli kum mihta wina kra ai dakbi ai sâkbia, ban kra upla âikra saura nani mihta wina sin kra ai dakbi ai sakaia wiras sni.

24Man nani kupia kraukanka bîla nani ai smalks bara sâp takamna, swakwanki daukri nani ba mairiks.

25Upla kumi sin âpu sa, diara kasak wan smalkan bîla ba walaia apia wibia ba, sakuna man nani lika pâtkas daihra kwahkram sa.

26Bîli wal aisinka nani ba tâka mita, man nani lâika dauki, maipara saura aisi banhwisma, aisinki taniskira nani pâsa wal lui wan ba.

27Man nani sip sma rau kum rayaka wal sin pulaia, bara pâmnika pali ba sin atkaia.

28Ai kaiks nanara maiwan kat, bara ai wis kunin aisisna sapa.

29Man nani aisinkam ba bahki ra laks, watawikira baku kapara; laki kaiki banhs yang raitki bri aisisna ba.

30¿Dîa ban kra lukisma, yang na kuninkira kum sna, dîa aisisna ba tânka sip briras sna?

Job 7

1Upla rayaka naha tasba ra ba lika suldiar kum rayaka baku sa, dîa daukaia win ba dauki tnata alkaia sa.

2Alba kumi dista ra dimaia dukiara ai bahkia puhbi ba baku sa, wark uplika kum ai mana briaia ba bîla kaiki ba baku sa.

3Kunin ai munan kati nani aiska bahki baman iwi kaia, tihmia bani pât wahwi katna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Aitnikuna ba ra tnata âpu baku daihra walisna, aikarwi tawan baman, lalma kahbi kat ba yang swapisna, bara sin lukisna: ¿Ahkia yang buamna ki?

5Wîni tara aiska na liwa pali baman sa, bara sukwan blaska nani sin; bara taiya purara insauhkan nani ba, sukwi mabiara taki laiwisa.

6Yui nani ba tnata alkuya sa, bîla kaikanka âpu kira, kwala mamaia masinka pat pali mami ba baku sa.

7Ay, Gâd, kupiam krauks yang rayaki ba lika wan wingka puhbra kumi baku sa, bara yu kumi sin kli lilia brimna apia sa.

8Upla kumi sin kli ai kaikbia apia; namkra ba yang kat mangki ai kaiks, bara yang kau ban raya kamna apia.

9-10Kasbrika pihni lui wi lap tiwi ba, baku sa sika upla kumi raiti bilara aimaki ba: baha wina kli sin tawi balras sa, ai taya nani bui ai mawan ba kli sin kaikbia apia.

11Baha mita, yang sip sâp kapras; latwan pâtka wahwisna na tila wina, brukwanki nani ba param pali aisi kaia sna.

12¿Dîa yang na kabu daiwra tara saura pali baku namkra ra aihka sna, baha mita aihwaki ai kaikisma ki?

13Ban kra sin lukisna krikri ra baman riski briaia lâka ba sakamna, bara yapamna ba ra pâtki nani ba wina ingni takbia,

14yang yaprisauhkan tilara sirang ai ikisma, ¡wîni wirha dingki sirang ai ikisma!

15Kanra yamni kabia wingki praki ai ikma kaka, kau yamni sa pruaia ba wihki raya kaia ba wal.

16Yang kau sip apia sna, kau raya kaia brin ai daukras sa, ai swis kupia kumi lâka ra, kan rayaki ba lika wan wingka puhbra kumi baku sa.

17¿Upla ba dîa sa, bara uya pali tara kulkisma ba? ¿Dîa muni upla ba dukiara uya pali lukisma ba?

18¿Dîa muni aihwaki kaikisma yu bani ra, bara pat pat sin tânka pliki kaikisma?

19¿Dîa muni namkra yang wina lakras sma ba, ai swirka bîli laya sin sip langkras sna ba?

20Saura daukamna kaka, ¿man ra dîa mai munisna, silak watla aihwawakra? ¿Dîa muni trisbaikam nakra baku ai brisma ba? ¿Yang na man puramra karbanka wirha kum sna ki?

21¿Saurki ba ban sip swih tikras sma ki? ¿Watawi daukri ba sip pâtki swih tikras sma ki? Pat pali tasba yamhpuska tilara prawi kamna; ai plikma ba ra, âpu kamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Job 8

Bildad

1-2Bildad Súah tasbaya wina ba naku aisi, win: ¿Ahkia kat ba baku aisi kaia sma ki, aisinkam ba lika prari payaska karna krawi ba wal baku karna aisisma ba?

3Gâd karnika sut bri ba, aima kumi sin kasakka lâka ba bara wapni lâka ba wal warbi laki aisaras.

4Kasak pali man luhpiam nani Gâd mapara saura daukan kaia sa, bara witin dîa klala witin nani ra yabaia kan ba yaban sa.

5Bamna Gâd pliks, karnika sut bri Gâdka ba, bara makas umpira mai kaikbia.

6Man ba sunu wapni aihwaki kama kaka, witin mita aihwaki mai kaiki kabia, kasakka lâka kat wamtla, luhpiam, dukiam nani ba kli maikbia.

7Yuyaka man bri katma ba lika baha ba bahki sa, naika ra man dukiam nani briaia sma ba wal praki kaikbia ba ra.

8Damikam nani ra makabi wals, bara witin nani diara tânka kaiki kan ba tânka wina man sin diara tânka kaikaia lâka brima.

9Yawan nani lika nahwala uplika sa, bara diara tânka briras; wan yua nani na tasba ra lui auya dista kumi baku.

10Sakuna damikam nani ba sip sa mai wiaia, bamna witin nani diara tânka uya pali mai smalkbia.

11Bamna snati bara papiru ba lî manis bri ba tasbaya ra baman pâwisa.

12Lî ba lâwras ba ra sangni pâwisa, ban sakuna lî ba lâwan ba ra, baha nani pas lâwisa inma wala nani ba kau lâwras ba ra.

13Saurakira nani ba sin baha baku takisa, Gâd ra ai âuya tiki nani ba, bîla kaikanka nani bri ba sut saura baman takisa.

14Ai kasak lukanka lâka ba bara diara briaia bîla kaiki ba sut lika, anansi watla ba baku swapni sa.

15Brinka kabia trit awa mina sirpi ba ra alkaia, kuna sip karna apia kabia; apia kaka anansi watla ba ra ai tâ baiki kaia, bara sip tâ baikras kabia.

16Upla saura nani ba lika, inma wahia nani sangni insla bilara pâwi ba baku sa, insla kutban aiska ra lalamisa.

17Ai wakia nani ba walpa taya purara aiblakwisa, bara ban walpa nani ra prak prawisa.

18Sakuna baha ba wina upla kum mita sâkbia kaka, upla kumi sin tânka bribia apia bahara dîa pâwi kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baku ai pâwanka lâka ba tnata alkisa, bara ai watlika ra inma wala nani pâwisa.

20Bamna Gâd mita tâski âpu uplika ba sip lulki swiras sa, watawikira nani ra sin tâ baikanka lâka yabras sa.

21Witin mita maikbia kli kiki kaia, bara lilia mita sin mai munka puram wini kama.

22Sakuna tani wala ra, waihlam nani ba witin mita swira lâka ni ai pura prakan kabia, bara saurakira nani watla ba lika sauhki tikan kabia.

Job 9

Job

1-2Bamna Job pana aisi, win: Âu, yang kasak daihra walisna baha ba baku takan ba, nahki upla ba Dawan mawanra pâtkas sa wisi aisi ai raitka bribia.

3Upla kumi ai raitka briaia wibia, witin wal aisi blahwi natka ra, Gâd mita pana diara tânka tausin dukiara makabi walbia kaka, upla pana diara tânka kumi dukiara sin mapara aisaia âpu kabia.

4Gâd ba tara pali sa karna kaia lâka mapa ra, bara sins lâka mapa ra sin, ¿bamna ya sip sa witin mapara aiklabi pura lui si pri kaia?

5Gâd ai lawanka wal il nani ba kitbisa; baha nani batakisa bara upla kumi sin baha tânka briras sa.

6Witin tasba nikban nani blikisa, tasba ai playka bapanka nani ba sin munan nikwisa.

7Witin lâ mangkisa wan yu ba bal takaia apia, slilma nani ba sin ai ingnika sakaia apia.

8Witin lika upla kumi wina hilpka briras kasbrika ba paskan, kabu daiwra saura ba sin ai mina ra taibi ikan.

9Slilma nani daknika ba witin paskan; slilma daknika lilka ba Pupu, Yar, Kiswa, bara slilma daknika wala nani sin waupasa tani ra kasbrika ra bâra ba.

10¡Witin diara manis tara aihkakira nani daukisa, baha diara nani ba upla mita sip tânka briras pali sa!

11Gâd ba laimak bal lubia kaka sin yang sip kaikamna apia; tnaiya ra lui wabia ba ra sip sin tânka briras kamna.

12Witin diara kum dawanka takbia kaka, ¿ya sip sa makabaia dîa witin dauki ba dukiara?

13Gâd ba lawbia kaka, pat pali sip kupia slakras sa; Rahab aikuki ai tâ baiki waihla nani mapara bûi nani ba sut ai mina ra taibi swira daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14¿Bamna nahki pali, dîa bîla nani aisi sakamna Dawan mapara aisaia?

15Yang na dîa sât pâtkas kamna kra sin, sakuna mapara aisaia diara âpu sna; witin sika lâika dadaukra ba, bamna naha baman lika makabisna, witin bui yang ra umpira ai kaikbia.

16Lâ ra paiwamna kaka, bara witin ba yang wal aisaia wabia kaka, yang sip lukras sna bîli nani ba wali alki bribia.

17Pâsa saura blîkbia ba ra ai pruki ai sauhkaia, pâtkas pali yang wîni ra diara sin âpu sakuna, insauhkanki nani ba kau ailal takaia sip sa;

18kau kupi saurka lâka ni aibanhbia kra, bara ai swika wingki sin puhbamna apia kra.

19¿Karnika lâka bri ba plikaia? Witin ba kau karnika brisa ¿Lâ ra balaia paiwaia? ¿Bara ya mita munka bal lâ mawanra bubia?

20Yang na wapni pali kamna kra, ban sin tâski âpu kamna sin, sakuna witin mita ban ai wibia, yang na pâtkira bara saurakira.

21Yang na pâtkas sna kra, ¿sakuna baha ba dîa sa? Yang pat swapri pali sna raya kaia.

22Diara nani sut ba, wal aikuki kumi baku sa. Bara naha tânka sika kaikisna ba: Witin mita pâtkira nani ba bara pâtkas nani ba sin, sut aikuki baku sauhki tikisa.

23Pât saura tara kum tilara upla pâtkas nani pruisa kaka, Gâd bui witin nani ra kaiki lawaska kikisa bîla kaikanka âpu prui ba.

24Tasba na saurakira nani mihta ra swisa, lâ dadaukra nani ra nakra wilkisa. Bara baha ba Gâd wina apia kaka, ¿ya wina kabia ni?

25Yui nani ba karna plapisa, tasba ra lilia tânka ba kaikras pali.

26Duri tara nani karna plapi ba baku ninara auya, yakal ai daiwra alkaia ninara karna plapi auya ba baku sin.

27Pâtki na âiya tikaia munamna, bara lilia baku takamna,

28sakuna wîni latwanka saura nani ba sut mita kli tawi sirang ai ikisa, yang nu sna Gâd ba lukras sa yang na pâtkas sna.

29Bara witin mita pâtkira ai kulkisa kaka, yang ra hilp kumi sin âpu kau trai munaia hilpki plikaia.

30Sup ni mihti nani ba sikbamna kaka, bara tâski sikbi sakaika sin sikbamna kra,

31Gâd mita drapapa tâski luklukia ra ai dingkbia, bara yang kwailka pali mita ba sin tâski pali ai kulkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Waitna wala kumi wal baku, yang mita sip Gâd wal maiwan kat aisaras, bara sip wimna apia, kaisa yawan wal lâ mawanra waia.

33Aitani lukaina wan tilara lâ dadaukra kum kata, witin sin karnika bri kan kata, yawan wâl wan purara.

34Bara Gâd klala aiki ba takaskaia kan, kau sibrin ai dingki ba sin tikaia.

35Baku lika sibrin âpu ban aisaia, yang lukras sna man mampara saura daukri.

Job 10

1¿Naku baman yang ban raya kaia ki? ¡Yang danh swapri! Brukwi aisarika pan, kupi aimakbia kra, kupi tahplika wal param aisisni.

2¡Alai, Gâd, pâtkira ai kulkpara! ¡Ai wis dîa dukiara daihra kwahkisma!

3Man mita sika baku ai paskram ba, ¿bara baku aitani lukisma ki, swiri dauki baku ban ai sauhkaia bahki ai kulkaia, bara man mita upla saura nani, diara saura daukaia ai lukanka ra paski ba tâ baikram?

4¿Dîa man sin upla nani diara kaiki ba baku kaikisma ki?

5¿Dîa man rayakam ba sin kunhku sa ki, upla praprura kum rayaka ba wal baku?

6Baku kan, ¿dîa muni swakwanki nani bara saurki nani ba kaikaia plikisma ki?

7Man kasak kaikisma yang na pâtkas sna, bara upla âpu sa man karnikam mununhta ba wina ai dakbi ai sakaia.

8Man pali mihtam ni ai paskram, ¡bara nanara âpu ai daukaisma!

9¿Kupiam kraukisma ki slaubla ni ai paskatma ba, bara nanara kli tasba yamhpuska ra ai lakaisma ba?

10Man bui yang wîni na ai paskram, sim bîp tialka laya klaswi ba baku.

11Wîna bara taya pura wal sin ai dingkram, ai pitbi ai daukram dusa nani bara wâika nani wal sin;

12raya kaia lâka bara latwan lâka wal aikram, bara aihwaki ai kaikisma ba lâka wal raya ai brisma.

13Sakuna nanara kaikisna, lukanka kum man kupiam bilara yukuwan ra bri katma ba:

14aihwaki ai kaiki katma yang na saura yamna sapa, baku swakwanki daukuna ba tâka mita pât ra ai lakaia.

15Yang na pâtkira sna kaka, tiwri pali sna; pâtkas sna kaka lilia wiria brimna, bamna uya ai taibi brih sairka paskisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Yang na prautkira takisna kaka, man lika layan baku nini blikisma, wark aihka nani sin daukisma âpu ai daukaia dukiara.

17Piua sut ra witnis nani maipara brisma, man lawankam ba kau ban maipara takisa, ¡sim war aiklaklabra waitnika ai kupia âpu rau muni ba baku!

18¿Dîa muni ai swiram aisubi takri? ¡Aitani kan kau upla ai kaikras kan ba piua ra pruri kata!

19Yaptiki lama bîla wina raiti kat waia kapri, baku lika naha tasba ra bal iwras baku kaia katna.

20Rayaki ba kunhku sa bamna, kupia kumi lâka ra ban ai swis bara lilia wiria pan brimna,

21kli tawi balras ba yabalka ra kau impakras sna ba ra, tihmia tara tasbaika bara prura distika ra,

22tihmukira bara aimawahkan tasbaika ba, bahara ingnika ba tihmu ba wal baku ba.

Job 11

Sofar

1-2Sofar Naamat tasbaya uplika ba pana aisisa: Baha bîla aisinka bani ba, pana ansika kum bâra kaia sa, ban sakuna uya pali aisi ba mita apia sika ai raitka briaia ba.

3¿Dîa aisinkam ba mita yang nani na bîlas baku wan daukisma ki, bara lawaska kikankam nani ra upla âpu sa lukisma pana sip mai aisaras kabia ba?

4Man bila wisma smalkankam ba wapni sa, bara lukisma man ba kasakkira aihwa pali sma.

5¡Aitani lukaina Gâd mita pana mai aisin kata!

6Witin sins lâka tânka yukuwan ra ba mamrikbia, baha ba uya pali karna sa tânka briaia. Baku lika kaikaia kapram Gâd mita man klala briaia kapram ba praiska sin kau maikras ba.

7¿Man lukisma ki, man ba sip sma Gâd tânka tihu ra ba kaikaia, bara witin ai tânka tihuka pali ba tânka sut pali ba man kaikaia?

8¿Dîa daukaia sip sma, kan Dawan sinska lâka ba kasbrika pura pali ba wal kau purara pali sa? ¿Man dîa nu sma, sinska lâka ba albangka kum wal prakan ba tara kau tihu sa?

9Baha nani ba naha tasba wal kau tara sa, kabu ba wal sin kau bîla yahpa sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Gâd bal upla ba silak ra mangki lâ ra paiwbia kaka, ¿ya bui sip kabia ki baha
lâka krikaia?

11Witin ba kaikisa ya ba kuninkira sa, upla saurka ba sin witin kaikisa. Apia kaka,
¿man lukisma ki witin baha tânka briras sa?

12Ani yua biriku wail kum ba ai tânka swibia kaka, baha yua ra upla pûlkira ba sin
diara tânka kasak ba bribia.

13Yamni daukaia tânka ba alki bris, bara makabankam ba Gâd kat aisas.

14Saurka karbanka brisma kaka, man baha wina dakwi taks; saurka ba yarka
wamtla ra dimbiara.

15Baku lika mamwan ba tâski âpu bukma, bara baku lika sâp kama sibrin âpu
kaia;

16pât wahwankam ba ban âmya tikma, âmya tikma lisamra lui wan ba baku.

17Man rayakam ba yu wan lal kat ra ingwi ba wina kau ingbia, yuam nani tihmia
tara pali takan ba, yu baiwaia ingnika ra tawbia.

18Bîla kaikanka bri kasak luki iwi kama; Gâd mita aihwaki mai kaiki ba mita
âmyapah yapma.

19Wingkam puhbi kama awarka ra diara kumi sin sirang mai ikbia apia, upla uya
man hilpkam pliki kabia.

20Sakuna watawikira nani ba lika baku kabia apia; bahki lâka ra hilp plikbia,
yukuwaia pliska kumi sin sâkbia apia, prura ba lika ai bîla kaikanka tnata kumi
baman kabia.

Job 12

Job

1-2Bamna Job pana witin nani ra win: ¡Kasak pali, man nani sika tawan bîla baikra
ba aisisma, bamna man nani prui banhma yua ra, sinskam lâka ba sin âpu takbia!

3Sakuna yang sin tânka brisna, man nani wal kau mâyara lika apia sna. ¿Ya ba
naha diara sut na tânka briras sa ki?

4Yang na pâtkas sunu sna sakuna, piua wala ra Gâd makabanki nani ba wali kan,
upliki nani mita lika laiwaska kikisa.

5Sakuna pât luha uplika ba, pât ra uplika ra yamni kaikras; ai kupia lukras kira
kauhaia baman uplika ba ra platukbi batakaia ba witin lukras sa.

6Tahplu nani ba ai watla ra ai âuyapah sa; Gâd mapara uplika nani ba ai âuyapah
iwisa ai watla nani ra, kan witin nani lukisa, Gâd ba witin ai mihta bilara alki
brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Daiwan nani ra bara tnawira nani ra sin makabi wals, bara witin nani mita mai smalkbia.

8Baku sin tasba bara kabu inskika nani ra sin makabi wals, bara witin nani mita mai smalkbia wis.

9¿Upla kum bâra sa ki kau tânka briras ba Gâd ai mihta nani ni diara sut paskan ba?

10Rayaka bri bani bara rayaka ba sut, ai mihta ra brisa.

11Wan kiama ba upla bîla aisinka sât sât wali tânka brisa, wan darkaya ba sin auhni nani ba tânka brisa.

12Almuk nani ba sins lâka brisa, kan mani ailal tasba ra iwan, diara nani kaikan ba tânka ba wina sins lâka brin.

13Sakuna Gâd ba sinskira bara karnakira sa; witin mita diara nani daukaia tânka ba luki sakisa bara tnata alkisa.

14Gâd mita sauhki tikan ba upla âpu sa baha kli paskaia, ani uplika ra Gâd mita durka prakan ba upla wala âpu sa durka ba kwâkaia.

15Witin mita lî ba alki takaskisa kaka, diara sut ba lâwisa; kuna witin lî auhaia ba ban swin auhisa ba ra, tasba ra lisamra dingkisa.

16Ai karnika ba piu bani pura luaia lâka ba yabisa; kunin munan uplika ba bara kuninkira ba sin witin ra bawisa.

17Dawan mita munisa sinskira nani ai sinska lâka ba tikaia, bara lâ dadaukra nani ba sinskas takisa.

18King nani ba karnika âpu daukisa, bara kwala luha yaban alki priski brih auya.

19Prîs nani ba sin ai warkka ba wina sakisa, bara karnika alki bri nani ba batakisa.

20Sins lâka briaia sinska lâka smalki uplika nani ba, sins lâka ba âuya tikisa, bara almuk nani sins lâka yamni bri ba sinska ba sin, lukanka wina sakisa.

21Upla tara kulkanka lâka bri nani ba sin, kulkanka lâka âpu daukisa, karnakira nani karnika ba sin karnikas daukisa.

22Dara prakan tânka yukuwan ra bâra ba, tânka briaia param sakisa; tihmu pali tilara diara bâra ba sin ingni ra sakisa.

23Witin nisan nani ba tara daukisa, bara âpu sin daukisa; yakabrira daukisa bara kli sin asla daukisa.

24Kuntri kum lalka nani sinska lâka ba tikisa, bara upla iwras tasbaya yabalka kum ra yaban tiwisa;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25witin nani ba saura yabalka tihmu ra swin sa, aimawahki taukisa, upla kum laya tahpla din bla ba baku.

Job 13

1Naha diara nani sut na yang naikra pali ni kaikri, bara kiaima pali ni sin walri.

2Man nani tânka brisma ba, yang mita sin tânka brisna; diara kumi ra sin, yang na man nani wal kau mâyara apia sna.

3Sakuna kau yamni lukisna Gâd wal aisaia kau yamni sa, Gâd karnika sut bri ba wal blahwi aisaia.

4Diara kasak ba, man nani kuninkam lâka ni pura prakisma; man nani ba upla rarakra nani, sakuna upla kumi sin kau rakras.

5¡Man nani wiria pan aisaras sâp takma kaka, man nani sins lâka brisma mai kulkbia!

6Mamkabisna man nani naha na aman pali wals, yang dîa aisaia brisna ba aisamna piua ra.

7¿Man nani lukisma ki, kuninkam aisi banhwisma ba kuninka ba mita Gâd tâwan aisisma? ¿Man nani kunin aisisma ba kuninka ba ni Gâd dukia daukisma?

8Man nani lukankam ba pura praki aisisma, ¿dîa briaia mai dauki ba tâwan aisisma?

9Ban sakuna, Gâd mita tânkam pliki kaikbia kaka, ¿dîa man nani ra takbia ni? ¿Sip kama ki upla ra kunin muni baku man nani bui Gâd ra kunin munaia?

10Ban kra witin yukuwi dauki natka ra ai tânka pura prakbia kaka, sakuna Gâd mita karna pali lawi daukbia.

11Gâd tara ai tânka ba mita witin nani ba sibrin dingkbia bara sibrin tara iwbia.

12Man nani blahwankam almuk nani ba, karnika âpu tasba lâwan puknika baku sa; slaubla ni tawan kutbanka paskan ba, kutbanka ra yukuwaia pliki ba baku sma.

13Bamna nanara, ¡bîlam praki banhs, yang aisaisna, bara dîa maipara takaia kaka sin takbia si!

14Yang rayaki na pât mihta ra mangkaisna; rayaki na mihti bilara alki briaisna.

15Ban kra witin bui ai ikbia sin, ban sakuna wapni kaia sna, witin mawan kat bûi raitki brisna ba aisaia sna.

16Ban kra bahara swaki ai sakan lâka ba bâra sa, kan saurakira kum ba sip ai mawanra dimi wabia apia sika.

17Bamna man nani aman pali wali banhs, nanara dîa pali aisaisna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Yang raitki ba dukiara param aisaisna, daira walisna raitki ba bâra sa.

19Upla kum diara kum maipara brisa kaka daihra sakaia, yang ban sâp kamna bara pruamna.

20Ay Gâd, diara wâl baman aik, bara yang lika man mamwan wina yukuwi kamna apia.

21Kli klala aikpara, bara sirang manis ai ikpara.

22Ai wins bara yang pana mai aisamna; apia kaka, ai swis yang pas man ra aisamna, bara man mita pana yang ra ai aisama.

23Yang dîa saura daukri nani ba bara swakwanki nani ba sin mairiks.

24¿Dîa muni yang wina yukuwisma? ¿Dîa muni waihlam kum baku ai kulkisma ki?

25Yang na dus wahia kum pâsa mita wauhi ba baku sna; ¿dîa muni âpu ai daukaisma? Yang na twi lâwan kum baku sna, ¿dîa muni nini bliki rau ai sauhkaisma ki?

26Daihra kwahkanka tahpla pali maipara brih aulma sa; wahma kapri piua ra swakwanki nani daukri kan ba tânka makabi walisma.

27Sîn ni mini nani ba wilkisma, mini lulkanka nani bani ba aihwaki kaikisma, mini taibanka nani ba sin kulki kaikisma.

28Diara sukwan baku yang na ban âpu taki auna sa, kwala yula mita pi âpu dauki ba baku.

Job 14

1Mairin wina aisubi takan uplika bani ba, rayaka kunhku brisa, pât dimaia lamara ban sa.

2Upla ba tangni kumi baiwi, ai prana saki si kli srawi ba baku sa; mukus kum bal taki si kli âpu taki ba baku sa.

3Dawan, man naha uplika kat namkra mangki brisma, ¿bara witin mapara lâ kumi daukaia lukisma ki?

4Upla kumi sin âpu sa diara tâski ba wina diara sunu sakaia.

5Upla ba mani an raya kaia piua ba, man mita sika mangkisma ba; man piua mangkram ba wina witin kau sip lui waras.

6Namkra nani ba witin ra kaikpara, bara kupia kumi lâka ra ban swis; ¡swirka ai lilia bribia upla ai mana bri ba baku!

7Dus kumi klakan ba kau bîla kaikanka bâra sa kli urhwi pâwaia, kli raya takaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Ai wakia ba pat almuk takan kabia sin, playa ba tasba ra pat sukwisa.

9Lî kauhla ba buswi ba ra kli urhwi pâwbia, ai tnawa nani sin sâkbia dus kura lupia kum baku.

10Ban sakuna, upla ba lika prura saika âpu ban pruisa, pruya ba ra, ¿anira auya?

11Kabu laya ba kiasma taki lâwaia sip sa, awala nani ba sin lâwi lî âpu takaia sip sa;

12ban sakuna, kasbrika pura ba kau bâra ba piua ra, upla ba ai raitika wina kli bubia apia, ai yapanka wina sin kli rawbia apia.

13¡Baku kaia kan, yang ba prura kingka tasbaya ra yukuwaia katna, kupiam baiwanka ba bal lui wabia ba kat, bara piua kumi mangkma yang dukira kupiam kraukaia!

14Upla kumi ba prubia ba ra, ¿kli raya takaia sip sa ki? Piua bani ra yang lika bîla kaiki kamna, warkki ba ban bâra kabia, latwan wahwanki piua ba lubia, maisa nihkra balbia ba kat.

15Man ai winma kaka, yang mita sin pana mai aisamna; latwan lâka ba wal ai kaikma, man ba sika yang ai paskram ba.

16Bara nanara mini lulkanka bani ba, aihwaki kaikma kaka, saura daukri ba kaikaia apia kapram;

17swakwanki nani ba ban âmya tikaia kapram, bara watawanki nani ba wina diki klin ai sakaia wama.

18Ban sin piua aula ba ra, il nani ba sin kauhi âpu takisa, bara walpa tara nani ba sin ai pliska ba wina kitwi takisa.

19Lî mita walpa ba âpu daukisa, bara lî auhi ba mita tasba yuya nani ba raski brih auya; baku sika man mita upla bîla kaikanka bri ba âpu daukisma.

20Man bui witin pura luisma ba ra ai tasbaya wina sin saki lulkisma, bara witin ai mawan pîska ba sin tikuya sa.

21Âu, man luhpiam nani ba kulkanka lâka alki ba ra, witin baha dukiara diara tânka briras kabia, pât ra kauhbia kaka sin, witin baha tânka sin briras kabia.

22Witin ai wîna pali latwanka ba lika ai dahra walisa, witin pali ai wîna pât wahwanka ba baman.

Job 15

Ai uplika nani kli aisin ba

(Sapta nani 15—21)

Elifaz

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1-2Bamna Elifaz Temán wina ba pana witin ra win: Upla sinskira ba sturi taya baman aisaras, baku sin ai raitka brisa wisi puski pâsa baman takras.

3Aisi ba aisaia baman mita aisaras, bara aisaia apia dukia ba sin aisaras sa.

4Sakuna man lika Gâd ra mayunaia lâka ba âpu daukisma, diara kasak daukaia kan sin sauhki tikisma.

5Lukankam saura brisma ba mita mai munan baku aisisma, bara mai munan kunin bîla nani aisisma.

6Yang mita dahra kwahkamna kaka aitani apia sa, man bîlam aisaram pali ba mita pât ra mai lakisa.

7¿Man kainamra upla wala âpu kan lukisma ki, bara il nani ba sin âpu kan lukisma ki?

8¿Dîa man lukisma ki, man ba Gâd ra lâ tânka smasmalkrika sma? Apia kaka, ¿tasba ra man baman sinskira sma ki?

9¿Dîa man tânka brisma ki, yang nani ba sip tânka briras kaia? ¿Dîa dukia sika man mita kakaira sma bara yang nani lika sip kaikras sna ba?

10Yang nani lika upla almuk nani, man aisikam ba wal kau diara tânka bri banhwisna.

11¿Aitani apia sa ki, Gâd mita maisa nihki ba bara yang nani baha maisa nihkra bîla ni mai aisi banhwamna ba?

12¿Dîa muni man kupiam lukra brinkam nani ba mita, mai bri auya bara namkra nani wina yaram pauta klauhisa?

13¿Dîa muni Gâd mapara buisma, bara twisam alki takaskras sturi aisisma?

14Upla sunukira ba âpu sa, ai pâtka wina pri ba sin âpu sa.

15Insal nani ra sin kasakkira kulkras sa, kasbrika pura bahara ba ra sin sunu kulkras sa.

16¡Kau pali upla saurakira ba ra bahki kulkan ba, lî di ba baku saurka lâka dauki ba!

17Bamna ai wals, yang diara tânka brisna ba wina diara kum mai wiaisna,

18upla sinskira nani mita sins lâka smalkan ba. Witin nani ai damika nani wina baha tânka ba brin,

19witin nani ra sika tasba yan kan ba, bara baha nani tilara nisan sât wala nani âpu kan.

20Upla saura lâ sasauhkra nani rayaka ba lika kunhku sa, bara pât saura nani ni aibanhwan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Ai kiama ra bin nani wali bara sirang iwisa kasak yukuwan sa luki, bara âimplikra nani mita bal dukia nani implikisa.

22Tihmu wina yukuwi swak takaia bîla kaikanka tânka lika âpu sa, ¡skiru kum ai bîla kaikisa ikaia!

23Ai wîna tara ba usus nani pata kabia, witin kasak ai tânka brisa witin ra sauhki tikanka lâka ba tnata âpu ba.

24Tihmia tara mita sibrin lâka ni banhkan kabia, kupia sari lâka, trabil saura mita kutbi prak alkbia, king kum war aiklabaia ra bal aiklabi ba baku.

25Gâd mapara ai mihta buki uplika nani mapara baku takisa, ya ai kupia lukras kira Gâd karnakira ba mapara buisa kaka.

26Ani uplika ai kaina kahbaika ni ai kaina kahbi, Gâd mapara ai kupia baiki dimi auya sa.

27Ai mawan bara ai tnaya mina nani ba sut lika batana ni yukan sa.

28Ani tawanka nani ra wih iwbia ba, sut sauhki tikan kabia; utla nani ba bîla baman swin kabia, bara slingbi tikan dukia nani ba, ailal pali bahara paski swin kabia.

29Ban piua yari yuyakira kabia apia, ai yuyaka nani ba ban tasba aiska ra taki wabia apia.

30Tihmia ba wina sip swak takbia apia, inta wahia kumi urhwi takaia kan pauta mita angki ba baku, ai tangnika nani ba pâsa mita dakbi ba baku sin.

31Taniskira baku ai kuninka ra kasak lukisa kaka, kunin munan mana ba witin ai dukia kabia.

32Ai piua kainara ai tnawa nani ba srawan kabia, bara kli sin rawan kabia apia.

33Wain kiwka kumi baku ai mâ pawras ba, batana dusa kumi ai tangnika nani kauhi ba baku sa.

34Upla watawikira nani ai kiamka nani bribia apia, bara ai watla nani ba upla dukia dakbi brin nani dukia ni auhbi banhkan ba, pauta ra sin angkan kabia.

35Witin nani saurka lâka ni kwihra tiwan, bara pât saura ni aisubi sakan ai mâ saki ba lika, kunin lâka baman sa.

Job 16

Job

1-2Bamna Job pana aisi, naku win: Naha sât aisinka nani ba yang pat aima ailal walri, man nani mita maisi nihkaia watlika ra kau ni sirang aikisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3¿Bîla bahki nani aisaia ba lika tnata âpu sa ki? ¿Baha dîa tânka sa ki maipara aisisma ba?

4Man nani ba yang waitlika ra katma kaka, yang sin man nani aisisma baku aisamna; laila na nikbi, lawaska kikan lâka bîla nani ni, lî aubra baku mai aisaia kapri.

5Latwan lâka aisinka ni bara maisa nihkra bîla nani ba ni aisi tâm baikamna.

6Sakuna aisaia ba mita, wîni latwanka na sip daskras sa; bara sâp kaia lâka ba mita, sikniski na wina rawaia lâka lika aikras sa.

7Gâd mita karniki nani ba sut âpu daukan, upliki nani sut sin yang wina sakan,

8bara silak ra ai mangkan sa. Witin ba yang maipara aisaia buan, maipara dahra kwakwahkra kunin ailal bukan sa.

9Dawan mita nini bliki bisbi ai tikisa, daiwan kras baku sirang ai ikisa, waihli kan baku ai nakra ni laki ai kaikisa.

10Upla ailal maipara asla taki bûi, laiwaska kiki ai munisa; ai mihta tanhtika ni maiwanra ai pruki swiri daukisa.

11Gâd mita upla watawikira bara lâ sasauhkra nani mihta ra ai mangkan sa.

12Yang kupia kumi iwi kapri witin wal, bara naina wina witin ai alkan; ai tuyukbi yuya baman ai daukan, ai trisbaika lulkaia markka ai daukan.

13Tnaya bani wina trisba ai lulkisa, wîni tara na umpira kaikras ai sabi klauhbisa, biaira sirpika nani sut tasba ra yakabisa.

14Wîni insauhkanka nani ba purara kli kli sabisa, war aiklaklabra baku trisba ai lulkisa.

15Sari lâka ni aibanhri sa, krukus kwalka ni dimri, bara tasba yamhpuska ra yang laila dingkri.

16Inan baman maiwan sut puskan, naikra nani sin pukni takan.

17Yu kumi sin yang bui upla kum ra saura munras kapri, puri sunra ba lika kasak sa.

18Naha lâ sauhkanka lâka na, maipara kasakka lâka daukaia winisa. ¡Tasba, winanki na bikpara!

19Kasbrika purara upla kum bâra kaia sa yang tâiwan aisaia,

20lukanki tânka Gâd ra param wiaia, baku mika witin naikra laya ba kaikbia.

21Upla kum pan bubia, Gâd mawanra tâiwan aisaia, upla kum mawanra upla wala tâwan aisi ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Rayaki yua nani brisna ba sin mahka lui auya sa, bara tisku lika mahka impaki wamna kli balaia apia yabalka ra.

Job 17

1Wingki puhbaia ba sin âpu takisna, rayaki ba sin ai yua tnata alkaia kitwi auya sa; raiti lika yu bani bîli kaikisa.

2Laimara upla wala âpu sa, laiwaska kakikra nani baman; tihmia bara kakna kaikisna maipara buan lâka baman sa.

3Sakuna, Dawan, man lika tâiwan aisaia sip sma; ¿ya wala kabia, man apia sma kaka?

4Man mita sika baha nani sinska ba prakram sa, ban swirka puri lubiara.

5Baha nani luhpia nani ba plun wauhbia, witin nani mana kum briaia dukiara ai uplika nani ra pât ra dingki ba.

6Man mita daukras upla sut yang dukira saura aisaia, bara maiwanra sin yabalaya ni tuhbaia.

7Naikra ba latwanka mita pukni takisa, wîni tara ba lika distika lilka kumi baku baman sa.

8Baku ai kaiki ba ra upla yamni nani ba tâ iwi baku, ai kupia baiki yang na upla watawikira baku ai kulkisa.

9Bara aisisa witin nani ba upla kasakkira sa, bara ai mihta nani ba tâski âpu sa.

10Sakuna man nani sut nahara bal, bara man nani tilam wina sinskira kumi lika sakamna apia.

11Yang rayaki yua nani ba lui auya sa, diara daukaia lukisna ba, brinki nani ba sut sip daukras ai takaskisa.

12Sakuna man nani lika tihmia ba kakna daukisma, tihmu ba tilara sma sakuna, ingni ba pat baila sa wisma.

13Diara kumi baman bîla kaikaia sip sna ba lika prura, bara tihmia tara ba tilara pruaia bara mahka yapamna.

14¡Aisiki, yaptiki, muihki nani ba liwa nani sa bara raiti sa sin!

15¿Anira takaskan sa yang bîli kaikanka ba? ¿Anira sa, yang yamni briaia ba?

16Baha nani prura king aimaki ba tasbaya ra, yang wal iwi wabia, bara baha nani wal asla, prura tasba yamhpuska tilara prawi kamna.

Job 18

Bildad

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1-2Bildad, Súah wina uplika ba bila pana aisi, naku win: ¿Ahkia kat naha uplika aisi na swibia ki? Diara tânka yamni bâra kaka lika yawan sip sa kau aisi kaia.

3¿Dîa muni daiwan baku wan kulkan sa, bara yang nani na upla sinskas baku ban wan kulkisa ki?

4¿Dîa lukisma ki, kupia sauhkan lâka ra wînam bisbi tikisma ba ra, baku daukrika tasba na sin upla iwras tasbaya baku takbia lukisma, apia kaka walpa nani sin ai watlika ba wina, tnaya wala ra kitwi takbia ki?

5Saurakira ingnika ba daskan kabia, bara pauta mukan ba sin klauhbia apia.

6Ai lampka ingnika ba daswan kabia, bara ai watla ra ingni âpu kabia.

7Ai mina lulkanka ba ai kanra wapi kabia apia, swapni takan kabia, ai bîla aisinka nani ba mita kli witin ra tawi alkbia.

8Ai yabalka ra ilis mangkan kabia, bara baha iliska ba bui witin kli alkan kabia.

9Ai mina plakura alkaia kiwka witin bui palkan kabia, bara baha kiwka wilkaia untika ba, witin ai mina ra kakauka mangki wilkbia.

10Alkaia kiwka ai yabalka ra daukan ba ra yukukan kabia, witin lubia ba ra alkaia dukiara.

11Ani ani sut ra witin auya ba ra, tâ ikisa baku ai dahra walisa, ai mina lulki bani ba sut ra, witin nina bliki rausauhki baku ai dahra walisa.

12Plun wahwan ba mita ai karnika ba âpu taki ba, pât wahwan lâka ba witin ai purara kauhaia ba ban sa.

13Siknis ba, prura luhpia mairin latwankira sa, tawa tawa ai wîna tara ba pih âpu daukbia.

14Ai watla bilara ai âuyapah kaia kan ba wina daiki sakisa, bara sibrin kingka mawanra raski brih auya.

15Ai watla ba pauta mukan sa, sulpa ni ai dukia kukan ba purara yakaban sa.

16Witin ba lika dus kumi ai wakia nani lâwan, ai tnawa nani sin srawan ba baku sa.

17Kupia kraukaia lukra nani sut lika tasba wina diki sakan kabia, bara ai nina ba sin kli mâkan kabia apia.

18Ingni ba wina tihmia tara nani ra lulkan kabia, naha tasba wina sin kangbi sakan kabia.

19Ai uplika nani tilara ai kiamka sin âpu kabia, ai watla bilara sin upla kumi sin raya swin kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Ai yua tnata dukiara, witin nani lalma ra bara muna ra ai sturka walbia, bara sibrin mita tâ iwan kabia.

21Baha kat watawikira rayaka ba tnata alkisa, Gâd ra kulkras uplika ba sin.

Job 19

Job

1-2Job pana witin nani ra aisi, win: ¿Ahkia kat man nani ban sairka paski kaisma ki, bara bîlam aisinka ni ban klala aiki kaisma ki?

3Aima kumi apia, sakuna kli kli saura pali ai wi banhwisma, ¿swiram sin âpu sma yang ra baku ai munaia?

4Ban kra yang na pâtkira sna kaka, pâtka ba yang ra baman kauhaia kan.

5Ban kra man nani kau yamni sma luki banhwisma ba mita, yang umpirki nani ba maiwanra mangki banhwisma.

6Sakuna luki bas, Gâd mita sika ai batakan na, witin mita sika mini alkaika kiwka nani ba mangkan.

7Yang bîli baikra winisna: “¡Ai iki banhwisa!”, sakuna upla kumi sin uni kahbras; hilp makabisna bara upla kum sin wapni lâka kat tâi baikras.

8Gâd mita yabalki ba prakisa yang luamnara sîa; yabalki nani sut ba tihmu daukan sa.

9Yang yuyaki nani tila ba wina ai lulki sakan sa, kraunki ba sin yang wina dakbi sakan sa.

10Aiska pali sauhki tikan lâka ra ai sauhki swin sa, ¡bîli kaikanka lâka bri katna ba, wakia wina daiki sakan sa!

11Ai lawanka tara ba purira brih balan sa, ai waihla kum ra baku ai munan sa.

12War aiklaklabra daknika bri ba aiska maipara buan sa, bara waitla tnaya kir ba kutban, maipara aiklabaia dukiara.

13Gâd mita daukan muihki nani bara upliki nani sut, yang wina laihura taki banhbia, bara upla sât wala baku ai kulkbia.

14-15Taiya nani bara upliki nani sut mita ai lulki ai swin sa; waitla ra dimi kan nani ba sin ai âuya ai tikan sa. Warkki tatakra mairin nani ba mita ai kakaira apia baku ai kaikisa, bara ai kakaira apia taki banhwan.

16Warkki uplika kum ra winamna ba ra, pana ai winras sa, ban makabi pali aisamna sin.

17Mayi lamara auna ba ra, ai brinka apia sa ai lamara ai briaia, luhpi nani pali ba sin yamni ai kaikras sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18tuktan nani mita sin ai kulkras sa, nan buisna ba ra witin nani pat yang dukira saura aisisa.

19Kau upliki pali nani ba mita sin ai kulkras takan sa, yang mita kau latwan kaikisna uplika ba sin maipara buan sa.

20Wîni taya na dusi kat prawisa, kau ban pali nahki muni raya sna.

21Man nani upliki nani sma ba, yang dukira kupiam swapni bri bas, kan Gâd ba yang purira ai mihta batakan sa.

22¿Dîa kan man nani bui Gâd baku nini blikisma? ¿Pat kasak pali ai samram apia ki?

23¡Aitani kaia kan upla bâra kan kata, yang bîli nani na ulbaia, bara baha ba ulbaika ra ulbi swiaia kan!

24¡Aitani kaia kan upla kum ayan sisilka ni lit ra ulbaia, apia kaka walpa ra sukutbi ulbaia ban kaia ra!

25Yang kaikisni tâiwan aisaia uplika ba raya sa, bara witin sika naha tasba ra tâiwan aisasara kabia ba.

26Taiya na pîs pîs ra kauhbia kra, yang pali silp Gâd ra kaikamni,

27yang pali naikra ni kaikaia sna, yang pali mita, upla kakaira apia ba mita lika apia. Karniki nani ba sut mâyara iwan sa

28man nani aisi kapram ba walri ba ra: “¿Yawan nahki nina bliki rausauhkbia? Saurka wakia ba witin pali ra sa.”

29Sakuna sord tatwa ba dukiara sibrin brisna, baha sordka ni Gâd mita saurka ra klala yabi ba. Man nani luki bas, upla kum bâra sa lâ daukaika ba.

Job 20

Sofar

1-2Sofar, Naamat wina uplika ba bila pana aisi, naku win: Man mita ai munisma sâp apia kaia, kupi sin alki takaskaia apia, baha mita mampara aisaisna.

3Lawi daukankam ba ni swiri ai daukisma, sakuna yang tânka brisna nahki pana mai aisaia.

4Man kaikisma piua bani ba baku sa, upla naha tasba ra ba piua wina:

5upla watawikira liliaka ba, piu prahni baman sa; ai âuyapah lâka ba minit lupia kumi baman sa.

6Witinka ba kasbrika pura kat uli wabia kra, bara ai lal ba sin ban klaut kat wih alkbia kra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7daiwan nani tâskika baku kabia, ai pânika nani mita sin anira ba tânka briras kabia.

8Yaprisauhkan baku âpu takan kabia, tihmia ra diara aihka kum kaikan ba baku, upla kumi mita sin ai tânka briras kabia.

9Wal takaski bâra kaiki kan ba, kli sin kaikan kabia apia.

10Umpira nani ra luhpia nani ba kli yan kabia, witin mita implikan ba.

11Wahma ai karnika sut ba wal raiti ra dimi wabia.

12Saura ba auhni kaikisa kaka, ai twisa ni dabi kaikbia;

13aunhka ba ban ai bîla ra brisa, bara ai darkaya ra tawa tawa laki munisa.

14Sakuna ningkara, ai biara bilara puisin takuya, piuta saura puisinka ba baku.

15Yuyaka nani langkan ba sut aikabi sakan kabia, Gâd mita sika klungka ba wina saki ba.

16Piuta saura puisinka ba utbi kan, bara baha puisinka ba mita ikbia.

17Diara kukanka ba wal sip ai lilia bribia apia, baha bîp tialka laya bara nasma wal awalka taki plapi ba baku.

18Dîa dîa yamnika brin ba sut lika kli laki yaban kabia, yuyaka bri ba wina tâ baikanka, apia kaka liliaka kum sin bribia apia.

19Umpira nani ra taibi muni dukia dakbi bara ban lulki swin, utla nani witin mita mâkras kan ba dawanka takan.

20Pin dauki ba sip ai âuyapah takras, ailal bri ba aitani lukras.

21Ai gridika lâka wina diara kumi sin sip swakras kata, baha mita ai âuyapah lâka ba ban wihka wabia apia.

22Diara ban pali ailal bri kabia sin, ban kau lilia lâka âpu kabia, upla saurakira nani mihta ba witin purara kauhan kabia.

23Ai biara banhkaia munbia ba ra, Gâd ai lawanka witin purara brih balbia, ai lawanka ba lî baku auhbia.

24Ayan aiklabaia dukia ba wina swak takbia kaka, bras trisbaika ni bliki alkbia.

25Trisba ba ai wîna tara ra sabi lukbia, âuya bâk trisba tâ ba lui wabia. Sibrin tara daukbia;

26tihmia aiska ba mita tihmu dingkan kabia, pauta sip dasras ba mita witin bara watla ba sut angki âpu daukan kabia.

27Kasbrika ba mita saurka ba param sâkbia, bara tasba na dahra kwahkaia bubia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Gâd lawanka witin purara balbia ba ra, ai yuyaka nani ba sut tiwan kabia.

29Naha sika Gâd mita upla saurakira tanika daukan ba, bamna naha sika witin briaia kabia ba.

Job 21

Job

1-2Bamna Job mita pana aisi, naku win: Maisa nihkra kau yamni man nani mita aikaia sma ba lika, yang bîli nani ba aman walma kaka.

3Kupiam alki takaski bri bas yang aisisna ba piua ra, baha ningkara kikaia brin mai dauki kaka, sip kama kikaia.

4Yang aiklabanki ba upla kum wal apia sa, baha mita kupia kumi lâka âpu sna.

5Aman pali ai wali banhma kaka, sibrin mita bîlas takamna.

6Yang pali mita baha dukiara lukuna ba ra, tâ iwan takisna; wîni tara ba ban tatatwisa.

7¿Dîa muni upla saura nani ba kau ban raya sa ki, bara almuk takisa ai karnika uya pali ba wal?

8Ai luhpia nani bara ai mula nani sin pain pâwi ba kaikisa; ai tnaya ra pât âpu, lilia sa.

9Ai watla nani bilara kupia kumi lâka bâra sa, bamna diara âpu sa sirang ikaia; Gâd mita klala yaras sa.

10Ai bîpka nani ba pat pat luhpa baikisa, luhpia sirpi nani ba prui tiwras sa.

11Ai luhpia nani ba sîp lupia nani baku kirhbi bara puli banhwi kabia.

12Arp kangban binka wali, drum nani prukan, plut nani puhban binka wali, luhpia nani ba lilia pali srutwi pulisa.

13Ai impakanka yua nani ra ai rayaka tnata ba alkisa, witin nani sâp pali raiti ra iwuya.

14Gâd ra wisa: “Ban âuyapah wan swis, yang nani na man lâmka nani tânka briaia sin brin wan daukras sa.

15¿Gâd, karnika sut bri ba yamna sa, bara yang nani witin dukia daukamna? ¿Witin mawanra puri suni banhwamna kaka, dîa brimna ki?”

16(Sakuna upla watawikira nani ba ai rayaka bri ba witin nani apia sika dawanka ba. ¡Witin nani wal baku lukaia ba, yang wina laihura sa!)

17¿Ahkia upla watawikira nani ingnika ba daswata ki? ¿Ahkia pât ra dimata ki? ¿Ahkia Gâd bui witin nani wal ai kupia sauhkan bara munan pât wahwata?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18¿Ahkia twi baku yakabrira daukata, pâsa ai karnika raski brih tauki ba baku?

19Baku wisa Gâd bui papika nani saurka ba, luhpia nani ra ni kulkan sa, sakuna baha lika witin ai saurka pali, lawan tara wal munka aibapaia sa.

20Witin klala briaia sa, baha Gâd, karnira sut bri ba lawanka tara ra.

21¿Dîa lukbia ki ai watla uplika mapara diara takbia sin, pat witin ba pruan sa kaka?

22¿Sakuna ya mita Gâd ra lâ smalkbia ki, witin ra kasbrika purara iwi nani lâka dauki ba?

23Upla tila bâra sa, prura alkan bara wîna tara ba yamni sa, lilia bara lamni sa.

24Ai yuyaka nani ba sut yamni pali pâwisa, ai wîna tara ba sin.

25Ban sakuna, upla wala nani lika tahpla lâka ra iwisa, bara ban sin pruisa, lilia lâka ba dabi sin kaikras pali.

26Ban sakuna, raiti ra lika sut ba kumi sa, kumi ra bara wala ra sin liwa nani mita pîsa.

27Tânka brisna man nani, yang dukira dîa luki banhwisma ba, bara lukanka saura bri banhwisma ba sin.

28Makabi wali banhwisa: "¿Anira sa baha wihta saurakira watla ba?"

29¿Impapakra uplika nani wal aisi banhras katma ki? ¿Wali banhras katma ki baha nani dîa aisin ba?

30Ani piua Gâd ai kupia sauhkuya ba ra ai lawanka ba blikisa, bara watawikira lika diara munras sa.

31Upla kumi bui sin ai daukanka mawanra mangkras, dîa ai mana briaia kan ba yaras.

32-33Bamna mahka bikaia brih auya ba ra, upla nani asla witin wal aikuki auya sa, dakni kumi ba tâura auya, dakni wala ba ninara wapi auya, bara raiti ra lika sut ba mita aihwaki kaikisa, bara tasba ba witin mapa ra swapni baku sa.

34¡Baha lika tanis lâka sa, man nani mita maisi nihkaia ba! ¡Dîa aisi ba sut lika kunin baman sa!

Job 22

Aima yumhpa ra witin nani kli aisan

(Sapta nani 22—27)

Elifaz

1-2Elifaz Temán wina uplika ba, naku win: ¿Man lukisma ki upla ba sins lâka uya bri ba mita, Gâd mapara diara kum dukiara hilp kabia ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3¿Gâd, karnika sut bri ba dîa bribia brinka brisa man wapni bara tâski sin âpu kama ba?

4Witin mita wapnikam dauki bara lâ ra mai paiwisa, baha ba lika man mita kasakka lâka kat ai dukia daukma tânka lika apia sa.

5Ban sakuna, man watawikam lâka ba lika uba pali sa, bara saurkam ba lika tnata âpu sa.

6Man uya brin pali lika mai daukras sa, ban sakuna muihkam nani ra taibi pali muni katma, wîna sakahkaia dukia nani bri ba maikbia dukiara; ai kwalka daiki ban kwala luha ban swisatma.

7Yamna lî din dauki kan ba ra, lî diaia yaras katma, bara yamna plun dauki kan ba ra, plun piaia yaras katma.

8¡Man ba karnakira pali bara kulkanka lâka brisma, bara luki kapram man ba tasba na dawanka!

9Piarka mairin nani ba ai mihta bîla baman ban swiram wi kan, bara rau nani ra saura muni kapram.

10Baha mita nanara pât mita mai kutbi mai brisa, bara tisku lika sibrin tara ni banhram sa.

11Diara sut ba lika tihmu sa, diara kaikaia sip apia sa, lî plapi ba puhban mai dingkan kabia.

12Gâd lika kasbrika kau purara pali ba ra sa, slilma nani kau purara pali ba lika ai mina munhtara sa.

13¿Nahki man sip sma wiaia, Gâd lika diara tânka briras sa, baha klaut nani ba mita munan sip lâ aisi daukras sa?

14¿Nahki sip sa ki wiaia, Gâd lika sip diara kaikras sa, kan kasbrika tâ kumi wina tâ wala kat, kasbrika purak tauki ba mita?

15¿Ban tihmu yabalka bâk wapi kaisma ki, upla watawikira nani impakan ba bâk?

16Witin nani pat pali pruan, lî saura aubi brih wan ba baku.

17Witin nani Gâd ra win: “¡Ban kupia kumi wan swis! ¿Karnika sut bri ba, dîa wan mata daukaia sip sa ki?”

18(Ban sakuna, witin mita sika wan watla bilara yamnika nani banhki wankan ba. ¡Yang wina laihura sa, watawikira nani baku lukaia ba!)

19Kasakkira nani ba naha kaiki lilia sa, pâtkas nani ba lika kiki banhwisa.

20Watawikira nani yuyaka ba kaikisa, nahki pauta klauhan mita âpu pali dauki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Kli mahka pali Gâd wal kupia kumi taks, baku lika kli kainamra yamni impakma.

22Yas witin ba mita mai smalkbia, ai bîla nani ba sinskam ra mangki bris.

23Man mâyara bawma kaka, Gâd karnika sut bri ba ra kli tawi balma kaka, man wamtla wina watawi lâka nani ba sâkma;

24bara gul kau manakira ba kat kaikma kaka, tasba yamhpuska baku lî plapi ba walpaya nani baku takma.

25Bâra mika, Gâd, karnika sut bri ba, man gulkam bara silbarkam ailal ba witin kabia.

26Witin ba man liliakam kabia, bara sip kama kasak luki aman pali kaiki kaia.

27Dîa kra makama kaka, witin walbia, bara man mita dîa yaia wiram ba kat daukma.

28Bara baku lika dîa dîa daukaia buma ba yamni baman kabia, man yabalkam ra sin ingni ba ingwi kabia.

29Kan Gâd lika pura luan dauki ba mâyara batakisa, bara bawikira ba swaki sakisa.

30Witin swaki mai sâkbia, man ba pâtkas sma kaka, saurka wina sunu sma kaka.

Job 23

Job

1Job mita pana aisi, win:

2Kau aima kum aisinki tahpla nani ba aisamna, kan Gâd ai mihta yang purira kahban.

3¡Aitani lukaina anira yang bui witin ba sakaia sip katna kaka, bara nahki sip kamna witin bâra ba kat waia!

4Pâtki ba witin mawanra kahbamna, diara ailal aisaia brisna.

5¡Pat tânka brisna nahki aisaia sna ba, witin pana ai wibia ba ra!

6Sakuna witin ban maipara karna aisabia apia, ban sakuna witin bui yang ra ai wali kabia.

7Bara tânka bribia aisisna ba tânkira sa, param sin mairikbia, pâtkas sna ba tânka, ¡bara pri lâka ban kaia ra aikbia!

8Sakuna Gâd ba lalma tani ra plikri bara baha tani ra âpu sa, muna tani ra plikri bara baha tani ra sin wal prawras sna.

9Yahbra tani ra wari, bahara âpu sa, waupasa tani tawi wari, bahara sin âpu sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Mini lulkanka bani witin kaikisa, tâinka pliki kaikbia kaka, aihwa kamna gul aihwa ba wal baku.

11Piua bani yang yabalki wina tnaya ra tawras sna, baha yabalka witin mita mairikan ba.

12Piua bani ra dîa lâ mangki aikan ba kat daukaia munisni, yang kupi lâka kat lika apia.

13Witin dîa kum daukaia brin daukisa kaka, daukbia, diara âpu sa baha ba takaskaia.

14Dîa witin bui yang wal daukaia brin daukbia ba baha kat daukbia, baha tnaya ra dîa wala kra bâra kaka sin.

15Sakuna baha ba mapara sibrin brisna, lukisna ba baman pat sibrin tara ai daukisa.

16Gâd karnika sut bri ba, sasibrira ai daukan sa.

17Aitani lukaina tihmia ba yang ra lap ai tikan kan kata, bara tihmu ba mita sin blaki ai brin kata.

Job 24

1¿Dîa muni karnika sut bri ba, witin diara daukaia yua ba wan marikras sa, baku mika ai uplika nani mita tânka bribia?

2Upla watawikira nani ba ai nasla piarkika ba kitbi lakisa, sîp nani implikisa, ai sîpka nani ba kau ailal daukaia dukiara.

3Rau nani bara piarka nani ba, ai daiwra nani lama wina kangbi sakisa.

4Umpira nani ba yabal wina tnaya ra kangbi lakisa, bara upla bawikira nani ba yukuwaia sa.

5Umpira nani ba, upla iwras tasbaya ra biriku wail baku, wark pali muni taki auya ai pata pliki, bara upla iwras tasbaya ba wina ai luhpia nani pata sakisa.

6Upla wala nasla ra plawar wahbaia auya, apia kaka kli upla watawikira nani wainka nasla ra pliki auya.

7Tihmia ba ai pura prakaia diara sin âpu, kauhla ba dukiara ai pura prakaia diara sin âpu.

8Il nani wina lî auhi ba buskisa, yukuwaia brin dauki kan ba mita walpa nani maisa ra ni wih kiaubi alkisa.

9Piarka nani bisiura ai luhpia aisubi sakan ba mihta dakbisa, umpira nani ra taibi munisa ai wîna sakahkaia dukia nani bri ba yabia wisi.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Umpira nani ba kwala âpu pali taukisa, plawar mâ bîk nani prahkisa, plun bla prubia ba kat.

11Akbaia walpaya ba kitbi sakisa batana sakaia wisi; wain mâ nani ba taibisa wain daukaia, baha tilara ban pruisa lî din bla.

12Baha nani pât wahwisa tawan wina laihura, ini kira ai tikluka ba sakisa, sakuna Gâd lika ai pura sunra ba walras sa.

13Upla kum kum bâra sa ingni ba misbara kaikisa, ai yabalka nani sut ra baha wina tnaya ra tawisa.

14Upla âikra ba, tihmia kau buisa umpira ba ikaia, bara tihmia iwuya taim, âimplikra takisa.

15Marit lâka sasauhkra ba, mahka tihmia iwbia bîla kaikisa, ai mawan ba pain prakisa, bara lukisa: ‘‘Naku lika upla ai kaikras.’’

16Âimplikra ba tihmia ra utla nani ra dimisa, kakna lika utla ra dimi ai durka prakisa; ingni ba witin nani waihla sa.

17Yu ingnika ba witin nani mapa ra tihmia tara pali sa, kau yamni lukisa tihmia ra sibrinka ra.

Sofar

18Upla watawikira ba lî mita raski brih wan sa, ai tasbaya ba lahtuban mununhtara sa, upla kumi sin ai wainka nasla ra wark takbia apia.

19Mani piua laptika ba wal, lî klaswan ba slilwisa, bara saurakira ba raiti ra lap tiwisa.

20Ai yaptika pali sin ai âuya tikbia, liwa nani mita pin kabia, bara upla kumi sin witin dukiara ai kupia kraukbia apia, upla saura ba, dus kum klakan kauhi ba baku kabia.

21Mairin luhpias nani ba bara piarka mairin nani mapara, piua bani saura pali kan; aima kumi sin tâ baikras kan.

22Sakuna Gâd mita ai karnika ba ni upla karnakira nani ra batakisa, witin ai warkka dauki ba ra upla kumi sin swak takaia tânka âpu sa.

23Gâd mita ban swika raya iwi kabia pât sin âpu, sakuna ai mina lulkanka bani ba aihwaki kaiki kabia.

24Upla saurakira ba piua prahni lupia baman dukiara purara bukan sa, baha ningkara pat pali âpu takisa, srawi luisa twi daikan srawi ba baku, rais kiama lap tiwi ba baku.

25Naha na baku apia sa kaka, ¿ya sip sa kuninkira apia sna ai wiaia, bara tâinka pliki kaikaia, swakwanki ba sin?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Job 25

Bildad

1-2Bamna Bildad Súah wina uplika ba aisi, naku win: Gâd ba karnakira sa bara sibrinkira pali sa; witin kasbrika purara kupia kumi lâka bapisa.

3Ai war aiklaklabra ba sip kulki sakras sa, ai ingnika sut purara ingwisa.

4¿Sip sa ki upla bahki kumi ba, Gâd kaiki ba ra pâtkas bara sunukira kaia?

5Witin ai nakra ra kati pali ba sin ingni apia baku sa, bara slilma nani ba sin tâski baku sa.

6¡Upla ba lika kau pali, liwa umpira pali na!

Job 26

Job

1-2Job mita pana win: ¡Dîa natka ra swapnikira ba tâ baikbia sa, karnika âpu swapan nani ra!

3¡Sins aitani brisma dîa kupi kraukanka yamni aikisma, sins âpu sna na ai smalkaia!

4¿Ya tâm baikan man baha sât bîla nani aisaram ba? ¿Ya mita mai smalkan baku aisaia?

Bildad

5Kabu tihuka ra pruan nani bâra ba, sibrin mita tatatwisa kabu tihuka ra.

6Raiti ba prura king tasbaya sa, diara aihka kumi sin âpu sa Gâd mapara yukukaia.

7Gâd mita kasbrika purara ba mangkan sa diara âpu pali tilara, bara tasba ba ban pami swin sa, diara âpu ba purara.

8Witin bui lî ba prakisa klaut nani tilara, baha wirhika ba mita klaut nani ba baiwras sa.

9Kati mawan ba tihmu daukisa, klaut kum ni pura praki ba ra;

10kasbrika kabu wal prawi ba kat, ingni tihmia wal prawi lainka sa.

11Gâd mita tâ iki ba ra, sibrin mita il nani kasbrika tâ baiki ba sin tatatwisa.

12Ai karnika ba ni kabu ra taiban, witin sip ba mita, Rahab daiwra saura tara ba pura luan.

13Ai wingka puhbra ba ni, kasbrika purara ba kiasma âpu daukan, ai mihta ni piuta plaplapra ba ikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Naha na lika witin ai warkka nani pîska kum sa, yawan walan ba lika kârma binka baman, ¿ya sip sa tânka briaia ai alwanika karnakira ba?

Job 27

Job

1Bamna Job aisi kli naku win:

2¡Gâd nina ra swer takisna, Gâd karnika sut bri ba mita, witin lâika kasak daukaia apia wisa, bara kupi wirha ni ai banhkan sa,

3witin ba mita wingki puhbaia karnika ba aikbia,

4kunin kumi sin aisamna apia, bara bîla bahki sin bîli wina sakamna apia!

5Yang raya kamna yua sut ra, pâtkas sna ba ban kamna; ¡aitani kulkamna apia man nani daihra kwahki banhwisma ba!

6Upla yamni sna bamna, yarka tilira dimbia apia, bamna maipara saura ai wiaia ba âpu sa.

7Bamna ya ya sut waihli wisi aisi param ra takbia kaka, watawikira bara kasak apia uplika dîa ai mana briaia ba bribia.

8¿Upla saurakira ba dîa briaia bîla kaikisa ki, Gâd bui rayaka ba sâkbia piua ra?

9Pât wal prawan piua ra, Gâd ai pura sunra ba walbia apia.

10Bamna witin ai lilia sakras sa Gâd karnira ba mawanra, piua kumi sin witin nina mâki winbia apia.

11Gâd karnika ba mamrikaisna, Gâd bui dîa daukaia luki ba sin mamrikamna.

12Ban kra man nani baha pat kaikram sa kaka, ¿dîa muni diara bahki aisisma ki?

Sofar

13Naha klalka sika Gâd karnika sut bri ba mita yabaia ba, baha lika upla kupias nani ra bara watawikira nani ra sin.

14Ai luhpia nani ban ailal pali kabia sin, war ra prui banhwan kabia, apia kaka plun bla prubia.

15Baha nani pruras kabia ba, siknis saura mita ikan kabia, bara ai piarkika nani sin ai pura mata inan kabia apia.

16Upla watawikira ba silbar ba tasba baku paskbia sin, bara kwala ban ailal pali paski bri kabia sin,

17upla yamni kumi baha kwalka nani ba bribia ai dukia baku, bara upla yamni mita baha silbarka ba brih ai lilia bribia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Upla watawikira watla ba lika babaiwra baku sa, daiwan tnawira watla ba baku, upla umpira watla insla ra aihwaki kaikaia paskan baku kabia.

19Yuyakira ba kau aima kumi aitnikbia, ningkara kli bubia ba ra diara kumi sin âpu kabia.

20Kakna ra sibrin tara ba balbia, bara tihmia ra pâsa saura mita brih wan kabia.

21Lalma tani wina prari payaska krawan ba ra, ai watla ba wina daiki brih wan kabia.

22Pâsa ba krawan kabia umpira kaikan luha ba wal, ban trai kaikbia nahki kat swakwaia.

23Bara pâsa ba mita ai nina blîkbia, bin tara bara warbanka wal.

Job 28

Sins lâka ra mayunanka

1Silbar sakaia tasbaya ba bâra sa, bara gul kau pain aihwa daukaia watla ba sin.

2Ayan ba tasba wina sakisa, walpa nani ba sin, baha ba angki slilki daukan bara bras ni takisa.

3Tihmu ra upla ba mita tnata alkisa, bara kau tihu pali ra iwi auya, bahara tihmu ba tilara walpa nani plikisa.

4Wirhika tânka kaiki kiwka wina lanhwan, tasba kumi ra gul warkka kwâki banhwisa, upla lui waras pliska nani ra bara tawan wina sin laihura.

5Tasba purara sika plawar pâwisa, mununhta tani ra abalki swin sa pauta klauhan baku.

6Bahara walpa manakira blu baku nani bâra sa, bara gul ba sin tasba wal abalkan sa.

7Yakal sâtka daiwra, tnawira nani bara tnawira sâtka wala nani ai tahkia ra alki pi ba sin, baha yabalka nani sâtka ba kau kaikras kan.

8Daiwan kraskira nani ba sip bâk luras sa, layan nani sin pat pat luras sa.

9Upla ba ai mihta walpa biulwi ba purara kahbisa, unta tara pâwan nani ba wakia wina daikisa,

10walpa nani tila bâk unta kraukisa, diara yukukan nani bani ba ingni ra sakisa.

11Awala nani ani wina bal taki ba tânka pliki kaikisa, bara diara yukukan ba ingni param ra sakisa.

12¿Ani wina sins lâka ba aula sa ki? ¿Ani pliska ra sa ki diara tânka pliki kaiki kaia lâka ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Upla ba tânka briras witin mana ba nahki sapa, naha tasba ra sin sâkbia apia sa.

14Kabu tihuka pali ba bui wisa: “Nahara âpu sa”, bara kabu bila: “Baha ba nâra âpu sa.”

15Gul ni sip sakras sa, silbar ni sin sip atkras sa.

16Gul kau manakira pali ba ni sin sip aibapras sa, walpa klauhi bara yaspir walpaya ni sin apia.

17Gul bara glas walpaya wal kau manakira sa, gul ni daukan dukia nani wal sin sip atki sakras sa.

18Sins lâka ba kau manakira sa, lilura walpaya manakira nani ba wal, walpa nina krisulait ba sin, baku sin sita nakra nani wal kau manakira sa.

19Etiopía krisulaitka ba wal sin sip prakras sa, gul pali aihwa ba wal sin sip aibapras sa.

20¿Bamna sins lâka ba ani pliska ra sa ki? ¿Ani pliska ra bâra sa diara tânka kaikaia lâka ba?

21Daiwan saura nani nakra wina yukukan sa, kasbrika ra pâli tauki daiwra nani wina sin yukukan sa.

22Baha sut purkara sauhki tikaia lâka bara prura wal ba mita, naku wisa: “Yawan lika witin ai dukiara wan kiama ni baman walata.”

23Sakuna Gâd lika sins lâka yabalka ba kaikisa, witin baman tânka brisa anira sakaia sip ba.

24Bamna witin kaikisa tasba tnata pali ba kat, bara kasbrika purara ba mununhtara dîa bâra ba sin.

25Gâd mita pâsa karnika mangkaia lukan ba ra, lî ba sin aitani kat mangkan.

26Witin lî auhaia piua nani mangkan ba ra, pâsa saura yabalka ba sin mangki yan.

27Sins lâka ba kaikan, ai mana kulkanka ba sin, bara tânka pliki kaiki aitani kulkan.

28Bara Gâd mita upla nani ra win: “Dawan dukia ba kasak daukaia ba, baha sika sins lâka ba, saura wina tnaya ra tawaia ba sika, diara tânka kaikaia lâka.”

Job 29

Job ai raitka lâs aisisa
Job

1Job kli aisinka ba kwâki naku aisin:

2¡Sip katna kaka yang baha yua nani ra kli tawaia, Gâd mita kaini kahbi kan ba yua ra!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Witin ai ingnika ni ingni aiki kan, bara yang na tihmu ra taukaia sip kapri.

4Yang pat aitani pâwri kan ba piua ra, Gâd mita waitla ba aihwaki kaiki kan.

5Gâd, karnika sut bri ba, yang tnaiya ra bûi kan, luhpi nani ba tnaiya kir kan.

6Tialka laya ba tasba kat laiwi kan, bara batana laya ba walpa wina iswi kan.

7Yang iwaiki bri kapri piua ra, tawan ra asla taki bâra kan.

8Wahma nani ba yang ai kaiki ba ra, tnaya ra tawi kan, almuk nani ba lika bûi banhwi kan.

9Tara kulkan waitnika nani aisi banhwi kan ba sâp takan, bara ai mihta wauhi munan upla sut ba sâp kaia.

10Wihta nani ba sut ai bîla baikra ba mâyara aisi kan, twisa ba darkaya ra alki kan.

11Upla nani ai kaikuya ba ra, aisisna ba wali bara laikula dauki kan, bara yang dukira yamni aisi banhwi kan.

12Yang mita rau bara piarka nani ra tâ baiki kapri, upla mita tâ baikras kan uplika ra.

13Pât ra kan uplika ba tingki ai wi kata, yang tâ baikanki ba piarka nani mapa ra liliaka kum kata.

14Kasakka lâka bara wapni lâka ba yang wîni pîska kum kata, baha nani ba yang prâika kan bara yu bani dimi kapri.

15Yang na upla nakras nani nakra kapri, bara skahwa nani mina kapri.

16Diara luha nani aisika kapri, bara kuntri wala uplika nani tâwan aisasara sin.

17Yang lika upla watawikira nani krusa kriki kapri, bara ai napa wina daiwra ba dakbi saki kapri.

18Yang luki kapri: “Yang yui nani ba lika auhya mâ ba baku kabia, almuk pali taki bara waitla bîla kat pruamna.

19Yang na dus kumi tingni un ra mangkan ba baku sna, ai tnawa nani ba tihmia piua ra diwas laya mita buskisa.

20Praina ba yang wal kli raya takbia, bara karniki ba ban bri kamna.”

21Sut pali ai wali banhwi kan, bara sâpkira pali kupia kraukanka ba wali kan.

22Yang aisari ba ningkara, upla kumi sin maipara aisaras kan, bîli nani ba drap drap tahwi kan witin nani purara.

23Bara witin nani lika brin dauki pali bîla kaiki kan, bitni piua ra lî auhaia bîla kaiki ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Yang mita wiria kikuna ba, wiria baman kasak luki kata, bara piua sut ra maiwan ba lilia baman kaiki banhwi kata.

25Yang lâika ba witin nani purara bri kapri, bara witin nani dîa daukaia brin daukan ba aitani lukri, king kumi ai war aiklaklabra daknika nani mawanra bûi ba baku, ani piua sari kan ba ra yang mita maisa nihki katna.

Job 30

1Sakuna nanara laiwaska kikisa, tuktan nani yang wal kau wahma ba, baha nani aisika ba yuli nani wal sin sip prakras, daiwri daknika ba aihwaki kaiki kaia.

2¿Dîa mapara ai klahkla karnika ba wal tâi baikaia sip kan? Witin nani lika ai karnika ba sut mâyara iwan uplika atia sa.

3Plun wahwan tara bara diara sin luha ba mita, tihmia ra upla iwras tasbaya ba yaban sa, witin nani diara wakia lâwan nani ba ai napa ni akbaia kan.

4Twi twakni wina inma tahpla nani daiki kan, ban sin brum tahpla wakia nani ba sin pi kan.

5Baha nani ba pânika nani mita lulkan uplika nani nina bliki, pura winisa âimplikra nani ra muni ba baku.

6Walpa unta nani ra dimaia kan, albangka nani ra bara walpa nani tilara.

7Twi langnika tila ba wina winisa, asla taki banhwi kan inta wahia nani tilara.

8Diara sip daukras uplika, upla kum sin luhpia nani apia, aitani sin apia sa kuntri na ra takaskaia.

9Sakuna nanara witin nani laiwaska kikisa, maipara puli aisinka nani ni daukisa yang nini bâk.

10Saura ai kulki si, laima wina laihura takan, bara maiwanra kat yabalaya ai tuhbisa.

11Nanara aiklabaia dukia nani sut yang mihti wina saki mâyara ai batakan, kulkanka kumi sin yang ra aikras sa.

12Tnaiya ra ailal pali asla taki banhwan sa, ai munan kauhisna, maipara aiklabisa bara ban sin lukisa ai ikaia.

13Yabalki ba prakisa sauhki ai tikaia dukiara, upla kumi mita sin takaskras sa.

14Tnaya kutbanka bâk yabal kumi kwâkan baku sa, yang purira kauhisa bin tara wal.

15Sibrin lâka tara yang purira kauhan, praina ba pâsa baku lui wan, duki yamni nani ba mukus kumi baku lui wan.

16Kau raya kan ai daukras, sari lâka ba puri luan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Latwan ba dusi kat dimi wan, tihmia ra piu wiria pan ris briaia aikras, sirang aikisa mita.

18Gâd mita naina wina alkan, bara tâi baiki kwailka ba singbi sakri.

19Drapapa ra ai lulkan, yang na tasba yuya bara yamhpus kapri kan baku.

20Gâd, tâi baikma mamkabri, sakuna tâi baikras sma, mai aisari bara yang ra ai walras sma.

21Yang maipara kupiam karna daukram, mamwan lawikira nini blikisma.

22Ai munisa pâsa mita ai bukan lap ai tikbia, pâsa karna mita ai singban kabia.

23Yang pat tânka brisna prura ra ai brih waisma, baha tasbaya kum mâyara saki swiram ba upla bani dukia ba.

24¿Dîa yang na upla umpira nani ra diara yaras katna ki, bara ai umpirka lâka ba wina swaki sakras katna ki?

25¿Pât bri nani ba tâwan inras katna ki, diara luha nani ba dukiara kupi swapni briras katna ki?

26Yang lilia bîla kaiki kapri bara sari ni maipara balan, ingni ba alki bri kapri bara tihmia ni balan.

27Yang kupi ba turban pali sa takaskras kira, bîli kaikisa sari lâka baman.

28Rayaka kumi brisna sari lâka baman, yu ingnika sin âpu sa, upla sut mawanra tâi baikanka makabisna.

29Yang na yul wail nani muihnika baku takisna, sip pâlras tara ba uplika sin.

30Taiya na kli siksa takan sa, rih ba mita wîni tara ba ai ami baku sa.

31Arp nani, plut nani binka ba, maipara sari lâka latwanka ra tawan sa.

Job 31

1Yang kupi wal lâ daukri, tiara nani ba kaiki brin ai daukras kaia, mairin tiara yakan nani ba ra brinka gridi lâka ra briaia.

2¿Anira sa baha mana, Gâd karnika sut bri ba mita yabi ba, waitna bani ra laih kasbrika purara ba wina?

3¿Ban apia, watawikira bara saurakira nani wal ba dukia sa pât tara briaia ba?

4Apia kaka, ¿dîa daukisna ba Gâd kaikras, bara mini lulkanka bani ba sin kaikras?

5Swer takisna aima kum sin saura lukanka wal daukras, bara upla kum ra sin kunin baku munaia sin lukras kapri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Gâd mita paun kasak ba ra ai mangki ai kaikbia, bara kaikbia yang pâtkas sna tânka ba.

7Yabal wapni ba wina tnaya ra tawri sa kaka, brinka karna ba mita ban ai alki ai brih wan kaka, upla wala dukia ba, yang duki baku brisna kaka.

8Dîa yang mangkri ba wina upla wala pibia, bara dîa mangkri ba wakia wal daikan kabia.

9Mairin kum ra lihkisna kaka, apia kaka waitla lamara iwi ba mairka ra biki kaikri kaka,

10yang mayi ba upla wala nani albika takbia, bara yarka upla sât wala nani witin wal yapbia.

11Baku kaka lika, yang daukanki ba uba saura sa, ba mita yamni kabia klala briaia.

12Sauhki tatikra pâta klauhanka kum baku kabia, dîa brisna ba sut sauhki tikan kabia.

13Duki dadaukra nani dîa ai makabi kan ba, yang piua bani ai makabanka ba kat dauki katna.

14¿Nahki natka wala ra, yang sip kamna ki Gâd mawanra buaia? ¿Dîa aisamna ki witin diara ai makabi walbia ba ra?

15Gâd kumi ba mita sika wan yapti biara ra paski wan mangkan, witin nani wal baku rayaka wankan sa.

16Umpira diara luha uplika ra hilp munaia piua bani takaskras katna, aitani lukras katna piarka nani ba plun wahwi ai yua nani ba lui kabia.

17Yu kumi sin yang yakan pati ba piras katni, sakuna rau nani aikuki yui piri.

18Piua sut ra yang lika rau nani aisika baku aimaki katni, piua bani sin piarka nani hilpka aimaki katni.

19Ani piua upla kumi kwala luha kan kaka, apia kaka umpira bla mita ai taya prakaia sin âpu kan kaka,

20yang sîpki pali taya ni yâri lapta bri kan, bara witin mita tingki ai luki kata.

21Rau kumi ra sin tâ iki baku munras katna, wihta nani mita kulkanka lâka aiki ba ra wisi.

22Naha na kasak apia sa kaka, paihpaya ba wina klaihkla nani ba daiwi kauhbia.

23Gâd klalka ba yang sîa yabi katni, witin king tara aimaki ba mawanra buaia ba sip apia pali sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Aima kumi sin gul ba yang kasak lukanki pali baku briras katni, bara swakwaiki baku sin apia.

25Aima kumi sin yang aisinki ba yuyaka manis kuki briaia baku kulkras katna, apia kaka lalah manis saki briaia sin lukras kapri.

26Wan yu ba ingwi kan kaikri, bara kaikri kati ba sin impaki kan ai ingnika ba wal.

27Ban sakuna, aima kumi sin yukuwan ra mayunras katni, kiawalanka sin mihti ni alki blikras katni.

28Naha na yamni kabia klala briaia; baha kasbrika purara Gâdka ba bahki sakisa.

29Waihli mapara diara saura taki ba dukiara lilia takras sni, pât tara alkbia kra sin.

30Aima kumi sin witin mapara lahtuban bîla aisaras katni, prubia dukiara sin apia.

31Yang wal takaski kan nani ba mita, upla sât wala ra kakaira apia ra, saura munaia lukan piua ra,

32yang ban swiri tihmia yabal ra lalawras kata, piua bani ra waitla durka ba impapakra nani mapa ra param swiri sa.

33Upla wala nani dauki ba baku daukras katni, swakwanki nani ba yukukras katni, bara sin yukuki sin ban bri kan ai daukras kan.

34Upla nani sîa yu kumi sin yang durki praki sâp takras, waitla bîla uplika sîa sin apia.

35Aitani lukaina upla kumi ai wali kata, nini ulbanka ba ni karnika yabisna dîa aisari ba, bara nanara karnika uya bri ba pana ai wiaia ba, dusi kuhbanka nani ba wauhkataya ra ulbi daukbia.

36Mayunra lâka kira yang wal brih wamni, kraunki baku sin laila ra mangkamni.

37Gâd ra daihra kwahkanka nani sut ba wimni, sunu lâka ra witin ai mawanra wih buamna.

38Yang maipara tasbayi mita sin kasbrika purara winras sa, tasba baikanka bîla nani ba sin sari taki inras sa.

39Sakuna ban kra upla kum dukia kukanka wina implikri sa kaka, insla warkka uplika dukia taibi muni dakbri kaka,

40yang tasbayi ba plawar mâ pâwaia watlika ra, kiaya nani ni yarka pâwbia, twi saura ni sin pâwbia, barli mâ pâwaia watlika ra. Naha bîla nani wal Job ai aisinka ba prakisa.

Job 32

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Elihú aisinka

1Waitna yumhpa ba kaikan Job witin pâtkas sa dukiara aisi kan ba, bara witin
nani aisi kan ba mahka takaskan.

2Bamna waitna kumi nina Elihú, Baraquel, Buz wina ba luhpia, Ram kiamka,
witin ai kupia baiwanka ba sip alki takaskras kan Job mapara, Job ban aisi kan
witin ba pâtkas sa, bara Gâd ra ni pâtkira saki kan bamna.

3Sakuna witin lika Job pânika yumhpa mapara sin ai kupia sauhkan kan, baha
nani Job mapara pana sip diara aisaras kan ba tâwan, Gâd ra saura kulkan kan ba.

4Elihú ba sut tilara kau wahma lupia kan, bamna witin ban takaski bîla kaikan
wala nani aisi danh takbia ba ra, witin aisaia.

5Sakuna witin kaikan baha nani dîa Job ra wiaia ba tânka briras kan, sip ai kupia
alki takaskras,

6bara mahka aisin:

Elihú aisinka pas ba

Elihú

Yang na lika wahma sna, bara man nani lika almuk sma; baha mita yang lukanki
ba man nani tilamra dimi sip diara aisaras katna.

7Bara naku lukri: “Yarka aisabia diara tânka bri bîla ba; mani ailal sinska lâka bri
ba mariki banhbia.”

8Kasak pali sika, upla sut ba diara tânka kaikaia lâka ba brisa kuna, Gâd karnika
sut bri ba mita ai spiritka ba yan sa.

9Mani ailal ba mita upla kumi ra sin sinskira daukras sa, unmaya nani ba mita sin
apia sa diara wapni tânka briaia ba.

10Baha mita yang wîri: “Man nani, nanara yang ra wali banhs, kan yang sin diara
aisaia brisna.”

11Yang lika man nani ra aman pali mai kaiki bara mai wali katna, diara nani man
nani aisi banhwi kapram ba, yang kaikri man nani pliki katma kau bîla pain nani
ba aisaia.

12Bara kaikri man nani kumi mita sin Job ra pana diara wiras kapram.

13Bamna luki kaikma man nani ba ban sinskira apia sma, baha ba Gâd mita
baman sip sa, sakuna upla mita lika sip apia sa aisaia.

14Sakuna Job pali mita sin yang ra ai aisaras kan, ba mita yang mita sin man nani
baku pana witin ra aisamna apia.

15Job, naha waitnika yumhpa na aimawahki banhwan sa, witin nani man
mampara diara aisaia ba tânka briras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Sakuna lukpara yang sin bîli praki brimna naha nani wal baku, kan witin nani diara kumi sin mampara aisaras pali sa.

17Bamna baha diara ba tilara, yang na sin dimi dîa aisaia sna ba aisamna.

18Diara aisaia bîla nani wal banhki sna, sip kau alki sin takaskamna apia.

19Pat puski baiwaia baila sna, wain laya daiwan taya raya ra laiki bri ba baku.

20Sturi brisna mai aisi âuyapah takaia, pana diara mai wiaia brisna.

21Upla kumi ra sin mayunamna apia, sut lika kumi baku kulkamna.

22Kasak pali, yang maiyuni aisi kaia sip apia sna; ¡baku daukamna kaka, Papaskra ba mita klala aikbia si!

Job 33

1Baku bamna, Job, aisanki nani na wals, dîa mai wiaisna ba aman pali wali bas.

2Pat twisi tâura brisna dîa mai wiaia sna ba:

3kunin âpu wal mai aisaisna, dîa lukisna ba param pali mai wiaisna.

4Gâd, karnika sut bri ba mita ai daukan, ai wingka yang ra ai puhban.

5Sip sma kaka, pana ai aisas, ridi taks maipara pana aisaia.

6Gâd mawanra, yang bara man wal ba kumi sa, yang na sin slaubla ni ai paskan sa.

7Baha mita yang dukira dîa mata sibrin lukaia ba âpu sa, bamna yang mita man puramra lâ mangkamna apia.

8Yang mai walatna talia sa, man aisaram

(nahmuna bîla nani walri ba):

9“Yang na sunu bara pâtkas sni, saurka swakwanka sin âpu sna.

10Sakuna Gâd mita plikisa diara kum dukiara daihra kwahkaia, bara sin ai waihla baku ai kulkaia.

11Mini nani ra sin kiwa nani mangkan sa bara mini lulkanka bani ba aihwaki kaikisa.”

12Sakuna baha sut ba lika bahki sa, Gâd sika upla nani wal kau tara ba.

13¿Dîa muni mawan kat param aisisma, dîa aisinkam nani ba mapara bîla kumi sin aisabia apia wisi?

14Gâd lika natka ailal ra aisisa, sakuna yawan mita baha tânka briras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Piua kum kum ra tihmia ra daukisa, yapan kumi ra, apia kaka, diara aihka kaikan ra upla nani sut yapi ba piua ra, yapan mita wan pura lui ba piua ra.

16Gâd lika upla nani kiama nani kat aisisa, lawi dauki bara sibrin sin dingkisa,

17wark saura nani ba swibia dukiara, praut lâka ba mapara kaina manis aihwaki kaia.

18Baku lika raiti wina swaki sakisa, prura wina sin swaki sakisa.

19Aima wala nani ra lika, Gâd siknis uplika nani ra yabisa wapni mangkaia dukiara, wîna aiska ra latwan saura nani yabi ba wal.

20Plun kau auhni pali nani ba sut, witin kaikan sin daukras.

21Wîna tara ba tawa tawa mâyara iwi auya sa, ban sin sip sa dusa nani ba kaikaia.

22Ai rayaka ba raiti un kat sa, prura durka nani pali kat sa.

23Ban kra witin ba lamara insal kum sa tausin nani bâra ba wina, witin ai tâwan aisaia kumi bâra sa, wapnika lâka bri ba dahra ba wibia.

24Witin ra umpira kaiki, Gâd ra wibia: “Prura wina swaki sâks, witin pura mana aibapaia ba sakri sa bamna.”

25Bara ai sikniska ba wina rawbia bara kli witin wahma kan ba baku wahma takbia.

26Gâd ra makabia, bara walan kabia; liliakira Gâd wal pana pana ai mawan kaikbia, bara upla nani ra Gâd latwanka lâka ba aiwanbia.

27Bara wibia: “Saura yâri, tanis lâka nani ba daukri, sakuna Gâd klala aikaia brin daukras kan.

28Ban sakuna, prura wina swaki ai sakan, bara nanara kat sin ai ingnika ba kaikaia sip sni.”

29Baku sika Gâd upla ra daukisa, aima kumi bara aima wala ra sin.

30Prura wina swaki sakisa, ban swin ingni ba kaikisa.

31Bamna Job, yang ra aman ai wals, sâp bas yang aisisna piua ra.

32Diara aisaia brisma kaka, nanara ai wis, man raitkam brisma kaka, liliakira raitkam maikaisna.

33Sakuna baku apia sa kaka, sâp ai wali bas. Bara yang mai smalkamna sinskira kaia.

Job 34

Elihú aima wala aisin ba
Elihú

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Bamna Elihú bui win:

2Man nani, sinskira nani, sins lâka sin mai smalkan ba, aisanki nani ba wirâ wals.

3Wan kiama ba bîla aisinka nani ba tânka pliki kaikisa, wan darkaya ba diara auhni tânka ba kaikisa.

4Baku bamna, yawan diara na tânka laki kaikaia sa, bara ani tânka yawan mita aitani kaikbia ba, baha yawan kulkbia.

5Job naku wisa: “Yang na pâtkas sna, sakuna kasak sna ba Gâd mita ai kulkras sa.

6Baha lika kunin kabia, yang na pâtkira ai kulkbia kaka.” Insauhkanki nani ba sip rawras, ban kra saura daukras kamna sin.

7¡Job baku wala âpu sa! Gâd lawaska kikisa, upla kum lî din daukan di ba baku.

8Upla saura nani aikuki asla kaia lihkisa, upla saura aikuki prawaia want sa.

9Witin bila wisa: “¿Upla ba dîa brisa, Gâd nakra ra yamni kaikbia ba?”

10Bamna man nani, upla sinskira nani, yang ra wals, lukaia apia sa Gâd karnika sut bri ba, saura daukbia, kasak apia ba sin daukbia,

11Witin lika upla bani ai warkka nani ba kat mana aibapisa, upla bani dîa briaia ba kat yabisa.

12Kasak pali, Gâd karnika sut bri ba, witin saura kumi sin daukras sa, bara dîa kasak apia ba sin daukras sa.

13Upla kumi wina sin karnika briras sa naha tasba aiska na wihtka aimakaia.

14Upla bani wina rayaka payaska ba sâkbia kaka,

15sut lika wal aikuki baku prui banhbia, bara kli tasba yuya takbia.

16Man ba sinskira sma kaka, yang ra wali bas, bîli aisari nani ba sin aman wali bas.

17Gâd mita kasakka lâka ra misbara kaikbia kaka, witin tasba na wihtka aimakaia sip apia kabia. ¿Nahki man pât ra lakma, upla kum kasak sa kaka?

18King nani, upla tara kulkan nani ba sut lika saura atia sa kaka, Gâd lika lukras kira tânka ba mawanra mangkbia.

19Witin mita naha tasba wihtka nani mawan kulkras sa, yuyakira ba kau kulkras sa, umpira ba wal, kan witin mita sika sut ra paskan ba.

20Upla nani ba wan dahra walras kan pat pruisa tihmia tilara; upla nani bin tara dauki si lap tiwisa, upla ba karnika âpu baku daukisa, rayaka ba sakisa.

21Gâd ba upla nani mina lulkanka ba aihwaki kaikisa, bara ai wapanka ba sut tânka brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Tihmia tara, kau tihmu ba âpu sa saurakira kum ra yukukaia sip ba.

23Gâd mita upla ra piua kumi mangki yaras sa, witin ai mawanra wabia lâ daukaia.

24Tânka pliki kaikaia ba aitani apia sa, upla tara nani ba batakaia bara ai pliska ba upla wala ra yaia dukiara.

25Gâd kaikisa witin nani dauki ba, tihmia piua ra wih klaki dakbisa.

26Klala yabisa lâ sasauhkra nani ra baku, upla nani sut mawanra.

27Witin nani bîla wali kaia brin daukras kan ba mita, ai rayaka lâka nani sin brin daukras kan.

28Umpira nani bara taiban uplika nani winanka ba, Gâd kat yan wan, bara witin mita walan.

29Bara Gâd ba sâp kabia kaka, ¿ya mita witin ba pâtkira sa wibia? Ai mawan ba yukukbia kaka, ¿ya ai mawan ba kaikbia ki? Witin bui tawan sut dukiara aihwakisa, upla kumi bani dukiara sim baku.

30Baku mika upla nani wihtka aimakbia apia, watawikira kum upla ra kunin mamunra ba.

31¿Dîa man bui Gâd ra wiram sa ki: “Ban swiri kunin ai munan, kli saura daukamna apia.”

32Ai mairiks anira sa swakwanki ba, yang mita sip kaikras sna ba, yang saura daukri sa kaka, kli baku daukamna apia?

33Apia kaka, ¿brin mai daukisa ki, Gâd mita mana ba maikbia, man yamni kaia kaikisma ba kat, man mita brin mai daukras, swiram sakuna? Yang apia, man sika luki kaikisma dîa daukaia ba, yang nani ra wan wis dîa nu sma ba.

34Upla sinskira nani ai wali banhwisma ba, bara upla diara tânka bri nani ba mita ai wibia:

35“Job lika tânka briras aisisa, ai bîla nani ba tânkas atia sa.

36¡Job aisi ba tânka tihuka ba laki kaiks, witin dîa pana aisi ba lika upla saura bîla prukra sa!

37Job na upla saurakira baman apia, sakuna kiamapara sa, yawan nani wan mawan kat Gâd lawaska kikisa, bara witin ra aisaia wisi, mapara aisisa.”

Job 35

Elihú aima yumhpa ra aisisa

1Elihú witin dîa aisaia kan ba, kau ban aisi, win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Job, ¿man mampara aitani sa ki, Gâd mita aitani mai kulkaia?

3Bamna man bui Gâd ra wiram: “¿Baha ba man ra dîa sa, yang saura yamna kaka? ¿Yang saurki ba dîa mapara mai sauhkisa ki?”

4Bamna yang mita pana mai wimna, man ra bara pâmnika nani ra sin.

5Kasbrika tani ra tawi kaiks, bara kaiks nahki kasbrika nani ba man wina laih puramra pali sa.

6Saura yama kaka, baha lika Gâd ra saura munras sma, saura ban ailal pali daukma kra sin, baha wal diara munras sma.

7Bara yamni daukma ba sin, man baha wal diara daukras sma, man baha wal yamni kumi sin daukras sma.

8Man saurkam ba lika upla ra saura munisma, bara dîa yamnikam nani ba sin upla ra lika yamni nani daukisma.

9Taiban lâka wirhika ba wal upla nani ba winisa, bara plikisa baha karnika ba wina swaki sâkbia.

10Sakuna Gâd Papaskra ba ra lika pliki banhras sa, witinka karnika nani yabi ba tihmu nani piua ra,

11witinka bui wan smalki wan mariki ba, daiwan nani bara piawira nani bâk.

12Wini banhwisa, sakuna Gâd pana aisaras sa, kan baha nani lika upla saura bara kupia prautkira nani sa bamna.

13Gâd karnika sut bri ba, kunin lâka nani ra tawi walras sa.

14Kau pali ba lika Gâd kaikras wi piua ra, bamna wirâ bîla kaiks, man lâmka ba man lamamra sa.

15Man bila wisma: “Witin ai kupia sauhkras bara klala sin wankras, witin saurka ra aman tawi kaikras sa.”

16¡Sakuna, Job, man lika diara tânkas baman aisisma, uya pali aisisma, sins tânka âpu pali sa!

Job 36

Elihú aima walhwal ra aisisa

1Elihú naha diara na aisi, naku win:

2Wiria kupiam alki takaski bris, bara mai smalkamni, bamna Gâd tâwan kau diara aisaia brisni,

3diara tânka kaikaia sip sna ba, laihura mangki kaikamna, baku lika mairikbia nahki papaskra ba kasak sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Yang kasak mai wisni kunin kumi sin âpu, kainamra sinskira kumi brisma sut ba daukan ba.

5Gâd ba lika karnakira pali sa, bara sinskira tara pali sa, bamna witin pâtkas uplika ba baha kulkras sa.

6Saurakira rayaka pâtka ba ban swih tikras sa, sakuna umpira nani lâka lika wapni daukisa.

7Piua bani upla wapni nani ba kan kahbisa, king nani ai iwaika ra iwi nani ra tâ baikisa, baha nani ba purara bukisa.

8Sakuna sîn nani ni wilki brisa, bara latwan ba bui saura pali munisa.

9Dîa saura witin nani daukan ba Gâd mita yan kaikisa, nahki witin nani ai kupia prautka lâka mita klauna alki brih wan ba.

10Wapni mangkaia dukiara aisisa, bara makabisa ai saurka ba mahka swibia.

11Bîla wali baha kat sin dauki banhbia kaka, lilia bara ai âuyapah kabia, ai yua nani kau tâka ba piua ra.

12Sakuna bîla kat wali daukras sa kaka, prui raiti bilara kat iwi wih banhbia, kau yamni ai dara walras sa piua ra.

13Upla watawikira nani ai kupia ra lawi pali banhwisa, priskan banhwisa sakuna hilp makabia apia.

14Kau wahma witin nani pruisa, ai rayaka ba danh takisa swira lâka ra.

15Pât wahwanka tilara, Gâd mita swaki sakisa pât wahwi uplika ba, latwan wahwi ba tila bâk yan tânka brisa.

16Man sin pât nani wina swaki mai sakan, bara pri lâka uya pali maikan sa, tibilkam ba lika plun auhni ni banhkan sa.

17Upla saura nani pât briaia kan ba, man ra tnata alkan kabia, bara lâmka aisi dauki pât ra mai lakan ba wina, sip swak takma apia sa.

18Kaiki bas diara mana mai atkbiara, lalah ailal mita yabrika kupiam alkbiara.

19Pât mai taiban kabia piua ra, man ra hilp âpu kabia; man winankam bara karnikam sut ba lika bahki kabia.

20Wingkam puhpara, kan tihmia ba aula, baha piua ra upla nani ba âpu takisa.

21Aman kaiks kli saura ra tawi wama, man ba pât wahwan wal tânkam pliki kaikan ba.

22Gâd karnika tara ba ra aman kaiks, smasmalkra kumi sin sip witin ba wal prakras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Witin dîa daukaia ba mapara upla kumi mita sin diara wiaia ba âpu sa, dîa saura daukbia sin mapara aisaia ba sin âpu sa.

24Tasba aiska mita ai warkka ba dukiara mayunisa, kupiam krauks man mita sin mayunaia sma ba.

25Upla sut mita kaikaia sip sa, laih wina kabia sin.

26Gâd tara ba tânka yawan sip aiska kaikbia apia, witin manka nani sin sip kulkbia apia.

27Lî tahwi nani ba sut witin watla kum ra mangki brisa, ningkara baha ba wina lî yan auhisa.

28Lî auhi ba lika kasbrika nani wina yan auhisa, bara lî ailal pali upla nani purara auhisa.

29¿Kasbrika nani plapi ba, ya tânka brisa ki, apia kaka dîa muni alwani bin takisa kasbrika purara?

30Imyula ba Gâd mita yan lipisa kabu purara, kabu tihuka ba pura praki brisa.

31Baku witin bui upla nani plun dakakisa, bara plun sin ailal pali yabisa.

32Imyula ba witin ai mihta nani ra brisa bara naha na mark ba kat yabisa, witin bui dîa lâ mangki yan ba kat.

33Alwani ba Gâd bâra ba dahra aisisa, pâsa saura ba aisisa ai kupia baiwanka ba tânka.

Job 37

1Pâsa saura ba kaikisna ba ra kupi tatatwisa, laima dusa wina ban taki kauhaisa baku daira walatna.

2Gâd bîla baikra binka tara ba wali banhs, ai bîla wina alwani bal taki ba sin.

3Witin imyula lulkisa kasbrika aiska ra, tasba tâ kumi wina tâ wala ba kat.

4Baha ningkara bin kum walan, bîla baikra kum yan bal takuya king bîla baikra baku, bara ban baha wali piua ra alwani ba imyula lipi ba lika takaskras kata.

5Gâd ai bîla baikra ba alwani binka baku dauki piua ra, diara aihka pali yan takisa, diara tara nani daukisa bara upla nani ba tânka briras sa.

6Sno nani ra win tasba purara kauhbia, bara lî ba yan karna pali auhisa.

7Upla nani ra munisa ai watla nani ra takaski banhwi kabia, bara sut mita tânka bribia, witin sika baha warkka sut ba daukisa.

8Daiwan nani ba ai untika ra dimi banhwisa, bara bahara yukuwi banhwi kabia.

9Waupasa tani wina prari aula, bara yahbra wina kauhla aula.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Gâd pâsa puhbi ba mita, lî klaswan daukisa, bara lî ailalka laya ba karna takisa.

11Kasbrika ba lî kiasmika nani buskisa, bara baha wina imyula takaia daukisa.

12Imyula ba lipi auya, kasbrika pura bâk kriwi bara bulwi baku dauki auya, Gâd bui dîa daukbia win ba kat tasba aiska purara.

13Baha nani sut ba wal sip sa Gâd mita tasba ra klala yabaia, apia kaka ai latwanka lâka tânka ba marikaia.

14Job, kupiam alki bri, wirâ ai wals, Gâd wark aihka nani dauki ba dukiara wirâ luki kaiks.

15¿Man nu sma ki, nahki Gâd naha diara nani sut ba baku kabia dauki ba, bara nahki kasbrika ra imyula lipisa?

16¿Nu sma ki, nahki pâsa purara kasbrika awi ba, baha ba lika ai sinska tara ba tânka wan marikisa?

17Man lika kwalkam nani dimisma ba mita, bitni pruisma, waupasa payaska mita tasba ba yan yapi ba ra.

18¿Sip sma ki Gâd ra hilp munaia, kasbrika pura ba kau tara daukaia, bara baha ba aibapi ban swima, bras ni dus wahia daukan aibapi baku?

19Wan smalks yang nani Gâd ra dîa aisaia, kan yang nani maipara tihmu sa, diara wiaia ba âpu banhwisna.

20Yang lika wimna sin apia dîa aisaia brin ai dauki ba, baha wiaia tânka ba âpu ai daukbia wisna baku sa.

21Wan yu ingnika ba kaikaia karna sa, klaut nani mita yukuki bri ba ra, sakuna pâsa krawisa ba ra kasbrika ba param takisa.

22Gul lipanka ba lika yahbra tani wina takisa, Gâd mita king tara sibrinka ni kutban piua ra.

23Sip tânka briras wan munisa, Gâd karnika sut bri ba dukiara, kan witin ba karnikira, kasakkira tara pali sa, witin ba wapni sa, upla kumi ra sin taibras sa.

24Baha mita upla nani mita witin ra sibrin brisa, sinskira nani ba witin ai mapa ra diara apia sa.

Job 38

Dawan bui Job yaban aisisa ai raitka ba

1Bamna Dawan mita Job ra aisin, pâsa karna kum krawi ba bâk, bara naku win:

Dawan ba

2¿Man ba ya sma ki, yang sinski lâka brisna ba tânka makabi walaia, man aisinkam sinskas tânkas ba ni baha tânka saki aisaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara nanara kupiam karnika tânka ba ai mariks, bara naha makabanki na ansika aik.

4¿Man anira kapram, naha tasba yang paski kapri piua ra? ¡Bamna ai wis, man sins tânka aitani brisma ba!

5¿Man tânka brisma ki ya mita kulki kaikan ba, bara yamna papaskra kan paskan ba?

6¿Playa ba dîa purara bapan sa ki? ¿Ya mita walpa ba playa ra bri si mangkan,

7yu baiwaia slilmika nani, lawana aiwani kan piua ra, yang warkki dadaukra insalka nani lilia bri kan piua ra?

8Kabu ba tasba klukia munhta wina takan piua ra, ¿ya mita dur nani mangkan ki alki takaskaia dukiara?

9Yang mita klaut kumi yâri ai prâka baku, bara mukus ba lika tuktan srukaia kwalka baku.

10Kabu ra yang mita mark kumi mangki yâri sa, bara ai durka nani bâk mangkri sa.

11Bara wîri: “Naha kat balma, bara naha wina lika kau kainamra wama apia, naha kat ripkam prautkira nani ba âpu taki kabia.”

12¿Piua nani kum kum ra man rayakam ra lâ mangki yaram sa ki, yu baiwanka ba taki balbia bara mahka yu baiwbia?

13¿Bara ingni ba tasba purara ingbia, bara saurakira nani ba wih yukuwbia?

14Bamna tasba wina twi bîla nani ba takisa, prâk maman maplira ba baku.

15Watawikira nani ingnika ba witin nani wina sakan kabia, bara baha klahkla purara bukan ba mâyara batakan kabia.

16¿Man tihu tara ba pat wih dimi kaikatma ki, kabu biara ra ai kârma nani bri ba?

17¿Man kaikisma ki ani tani ai durka nani bri ba, baha sibrinka pali prura kingka ba?

18¿Naha tasba yahpika na tânka brisma ki? ¡Ai wis kasak pali man tânka sut brisma kaka!

19¿Anira auhbi brisa ki ingni bara tihmia ba wal?

20¿Sip sa tnata pali kat yarka waia, bara ningkara kli yarka ai watla ra waia?

21¡Man tânka bri kaia sma, kan mani ailal brisma bara baha dukiara sika man lika pat aisubi takram kan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22¿Auhbaia pliska ba pat wih kaikatma ki, sno bara lî klaswan mâ nani auhbi swin ba,

23pât piua ra aiklabanka nani bara war nani piua ra blikaia?

24¿Ani yabalka wala bâra sa ingni ba baiki sâkbia ba ra? ¿Lalma payaska ba nahki ban tasba aiska purara krawisa ki?

25¿Lî uya auhi ba ra, ya yabal kumi sakisa ki, bara pâsa saura ra yabal mariki ba,

26upla iwras tasbaya ra lî auhbia ba dukiara, baha pliska ra upla kumi sin iwras ba,

27kau plun sakras tasbaya ba lî laikaia, bara yaka twi nani ba pâwaia?

28¿Lî nani bara diwas laya nani aisika ba ya sa ki?

29¿Lî kauhla bara lî klaswan yaptika ba ya sa ki?

30¿Ya mita lî ba walpa baku karna daukisa ki, kabu tihuka ba lî klaswan baku daukisa ki?

31¿Man sma ki Slilma Matlalkahbi nani asla dauki bri ba, Slilma nani aihka aihka sakan ba sin?

32¿Man sma ki titan slilmika awarka kat taki ba? ¿Man sma ki tâ bri ba baha slilma nani Pupu, Yar bara Kiswa impaki ba ai kainara?

33¿Man tânka brisma ki kasbrika purara lâ nani bâra ba? ¿Man sma ki baha lâka nani tasba ra saki wi ba?

34¿Klaut nani ra sip sma ki lâ nani mangki yaia, baku mika lî ni mai banhkan kabia?

35Imyula ba saki plis wala ra blikisma kaka, witin pana ban kra mai aisisa kaka: “¿Nâra sna dîa ai wima ba daukaia dukiara”?

36¿Ya mita man kupiam ra sins lâka ba mangkan sa ki, tnawira nani kakma yari ba bara kalila wainhka tara sin?

37¿Yamna kau sinskira ba bara tânka brisa klaut an bâra sa tânka ba? ¿Ya bui sip sa ki bîla baman sakaia, bara baku mika ai laya ba auhbia,

38bara tasba yuya ba slaubla ni takbia, bara tasba nani ba ai tahkia aikuki pana pana prakbia?

39¿Man sma ki layan mairin pata pliki yabi ba, baku mika layan luhpia nani ba pibia aibanhwan kabia kat,

40ai untika ra yukuwisa piua ra, apia kaka twi saura lilara aihwaki ba ra?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

41¿Ya usus nani ra plun dakakisa, ai luhpia nani plun dauki pliki ba ra, bara inanka tara wal ai makabi ba?

Job 39

1¿Man tânka brisma ki guts wail nani ahkia ai luhpia baiki ba? ¿Sula mairin nani ai luhpia baiki kan pat kaikram sa ki?

2¿Man tânka brisma ki kati an kat ai luhpia baikaia ba?

3Ai luhpia baiki sakaia piua ra, ai tnaya bulkisa bara ai luhpia baiki sakisa.

4Ningkara naha nani karna takisa, twi nani ra pâwisa, bara baha nani ba auya, kli sin tawi balras sa.

5¿Ya mita biriku wail ba pri ban swin sa ki? ¿Ya mita lanhkan taukisa ki?

6Yang bui marikri plis kumi anira takaskaia ba, upla iwras tasbaya ra, bara twi tara, mahsis ba.

7Tawan bîla baikra ba walan daukras sa, daiwan kakahbra nani winanka ba sin bîla walras sa.

8Il nani ra plapi taukisa twi pliki, twi kura kum pan pliki taukisa piaia.

9¿Lukisma ki bîp wail ba man dukiam daukaia wilin sa, bîp pata watla ra tihmia ba lalawaia?

10¿Sip sma ki witin ba alki bîp lal ra wilkaika dusa ba ra wilki, tasba baikaia brih waia, apia kaka ninamra waia insla ba klin dauki?

11¿Man sip sma ki witin ra kupiam mangki lukaia, kan witin ba karna ba mita, bara swirka warkkam sin dauki kabia ki?

12¿Patam mâ nani wahbaia dukiara man ra hilp kabia ki, bara patam mâ nani auhbaika pliska ra asla brima?

13Daiwan tnawira yahpa tara ba bâra brisma: ai tnawa nani ba ilingkisa liliakira, suk sirpi tnawa bri baku kan si,

14auhya ra ai mahbra nani ba ban swisa tasba yamhpuska ba tilara, wan yu laptika alkbia dukiara.

15Luki sin kaikras sa upla ai mina ni taibia sapa, apia kaka daiwan wala kum mita taibia sapa sin lukras sa.

16Ai luhpia nani mapara saura sa, witin ai luhpia apia kan baku sa, ai kupia sin lukras sa ai warkka nani sut ba bahki tawbia kaka.

17Kan yang mita sins lâka ba yaras kapri, sins lâka pain ba witin ra yaia apia wîri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Sakuna witin bui plapi ba ra, aras nani ba bara aras âiulra nani ba lawaska kikisa.

19¿Dîa man mita aras nani ba karnika yabatma ki, bara ai nana ba diara maman ni prana skahkata ba?

20¿Dîa man mita yaram pâlisa ki tristrisia baku, baha wingka puhbra bui sibrin tara wan dingki ba wal?

21Ai kupia baiki kira twi ra tasba salhkisa, sibrin sin âpu kira aiklabaia dimi wisa.

22Sibrinka lâka dukiara kikisa, sibrin sin daukras pali sord mapara si briras sa.

23Aras âiulra trisbaika watla binka walbia sin, ai langsika nani ba pauta taki ba ra sin dimisa.

24Witin ai kupia baiwanka saura pali wal tasba ba salhkisa, trumpit ba puhbi kan bara sip apia kan sâp kaia.

25Trumpit puhbanka ba ni winanka ba pana aisisa; kau laih wina pat war aiklabi kîa ba kiawalisa bara tâ uplika nani bîla baikra winanka ba sin walisa.

26¿Man ba dîa ban sinskira kapram ki, tritri ra smalkisma nahki pâlaia ba, bara ai pâlanka ba waupasa tani ra lakaia?

27¿Man mita dîa yakal ra lâ mangki yaram sa, il purara ai watla ba paskbia?

28Yakal mairin nani ba, kakna bara tihmia walpa unta ra takaskisa, ai kan kahbaika pliska ba bukisa laih il bahna ra.

29Laih baha pura wina aihwaki kaikisa ai daiwra ba alkaia.

30Ai luhpia nani ba tala baman dîsa, anira wîna tara pruan bâra sa kaka, bahara asla takisa.

Job 40

Dawan

1Baha sut purkara Dawan mita Job ra aisi, naku win:

2Man sika yang maipara lâ aisanka kum brisma wiram, ¿Gâd karnika sut bri ba mapara, kau ban ai aisaia lukisma ki?

Job

3Bara Job bui Dawan ra pana aisi, naku win:

4¿Dîa pali yang bui man ra aisamna ki, kan yang na diara bahki sna na? Kanra yamni sa yang sâp kamna.

5Pat kli kli aisari sa, kau aisaia ba âpu sna.

Gâd kli Job ra yaban aisisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan

6Dawan ba kli Job ra aima wala ra aisin. Pâsa saura karna krawi kan ba lila ba wina,

7Dawan aisin: Nanara ai mariks kupiam karnika lâka ba, bara naha makabanka nani na pana aisas.

8¿Bara ai wiaia lukisma ki pâtkira bara kasak apia sna, bara man lika pâtkas pali sma?

9¿Dîa man ba yang baku karnakira sma ki? ¿Man bîlam baikra ba, yang bîli baikra alwani ba baku sa ki?

10Tara kulkan lâka, king tara kaia kwalka ba dims, prana bara ingni lâka ni puram praks.

11Aimayunra nani sut ba kaiks, ai kupia sauhkanka sanska yas, bara swira dauki yas bawbia.

12Âu, namkra ni slingbi bataks, saurakira nani ba, ani anira kaikma ba ra âpu taibi dauks.

13Sut pali tasba ra biks, pruan nani sialaka watla ra dingki durka praks.

14Bamna yang pali mita kaiki âu wimna, man karnikam ba mita pura luatma ba.

15Behemot tara ba ra kaiks, baha yang paskri, yang bui man ra mai paskri ba baku: twi pîsa, bîp wainhka baku.

16Kaiks nina dusa ba nahki karna ba, bara kaiks wakia nahki karna pali ba.

17Ai wâika ba karna sa yalam baku, ai mina nani wakia ba kakawa takisa.

18Ai dusa nani ba bras karnika baku kata, silak tara baku kata.

19Baha lika yang warkki daukanka; yang mita witin ba paskri, yang baman sip sna pura luaia.

20Laih il ra daiwan prautkira nani puli banhwi ba mita, twi brih bal sa pibia dukiara.

21Witin ba inma nani liura pâwi munhtara prawisa, bara drapapa tilara yauhrus dusa nani bâra ba tilara yukuwisa.

22Inma nani liura pâwi ba mita dista yabisa, lî un ra pâwi dusa nani ba mita tnaya kir kutbi brisa.

23Lî ba pupuhkbia sin, sirang ikbia apia, lî sin ban bîla kat wabia kra, bin âpu sâp kabia.

24¿Ya ba sip kabia alki nakra nani sut daikaia, apia kaka kakma bâk rup ni wilkbia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Job 41

1 Bara Leviatán ra,, ¿kiulh kum ni miski alkma ki? ¿Kiwa kum ni sip sa ki twisa ba wilkaia?

2¿Ai kakma ba kiwa tara ni wilkaia sip kama ki, kmakmaya ra dus alhnira kum dingki lukaia sip kama ki?

3¿Dîa mamkabaisa ki, umpira kaikma wisi, bara bîla swapni ni mamkabaia sa ki?

4¿Dîa yabrika pramis takbia albikam kaia, ai rayaka aiska ra?

5¿Ai lâka daukaisma ki, piawira lupia kumi baku? ¿Luhpiam pulaika apia baku priski daukma?

6¿Sip kabia ki markit ra plun nani mâ ba bâra kaia? ¿Klaki pîs sirpi daukbia atkaia dukiara?

7¿Trisba ni daiwra taya ra sabi lukaia sip kama ki, apia kaka ai lal ra dâka ni?

8Man wih ai purara mihtam mangkma kaka, bara aiklabanka kum maikbia kli âmya tiwaia apia, bara kli sin baku daukma apia sa.

9Leviatán ra namkra ni kaikma ba baman, ya kabia sin, sibrin mita tâ iwan pali takisa.

10Ya kra kum mita tuski munbia kaka, ai kupia sauhkisa, upla kumi sin sip ai mawanra bubia apia.

11¿Yamna ai mawanra bubia, bara diara munras swak takbia? ¡Upla kumi sin âpu sa tasba aiska ra!

12Ai mina nani ba dukiara aisaras ban swimna, bara karnika bri ba tnata âpu kira.

13¿Ya sip sa ki ai wîna taika witin ra praki ba sakaia, apia kaka kaina kahbaika aima wâl prais bri ba mâ walak lukaia?

14¿Ya ai bîla ba kwâkbia ki, ai napa nani kutbanka sibrinkira ba?

15Ai nina dusa nani lama kat ba lika kaina kahbaika nani sa, asla prakan sa bara karna pali sa walpa karnika baku.

16Asla dihbi prakan sa, pâsa sin bâk luras sa.

17Kumi wala ba wal asla prawan sa, upla kumi mita sin sip aihka dakbi sâkbia apia.

18Ai trisiamka munuya ba lika imyula baku sa, ai nakra nani ba ingwisa titan wan yu uluya ba baku sa.

19Ai kakma wina pauta klauhan takisa bara pauta biulwanka nani sin bal takisa.

20Ai kakma nani wina kiasma takisa, dikwa kumi pauta ra piawi ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Ai wingka puhbra ba masku nani yan klauhisa, ai bîla wina pauta klauhan nani takisa.

22Ai nana dusa ba karna pali sa, witin ai mawanra upla sut sibrin takisa.

23Baha purkara ai wîna ani pîska karnika âpu kan ba sut karna daukan, baha ba karna sip diara dimras, ayan slilkan bapan karnika ba baku.

24Ai kupia ba walpa tara ba baku brisa, akbaia walpaya karnika ba baku sa.

25Witin buisa ba ra, gâd bahki nani ba sut si brisa bara sibrin tara wal plapi banhwisa.

26Sord, langsa, trisba, aiklabaia dukia sâtka wala nani sin sut ni, aiklabaia bubia kra bahki kabia.

27Witin ai mapara ayan ba twi lâwan baku sa, bara bras ba lika dus sukwan ba baku sa.

28Trisba nani ba mita munan plapras sa, walpa nani ni lulki sabi ba lika, twi lâwan ni sabi praiska sa.

29Amar tara ni prukaia ba lika, yauhrus ni pruki baku sa, langsa lulkanka wasbi piua ra witin lika kikisa.

30Raswi ba piua ra, slaubla ra yabal baikisa, rais milka nani mala ba wal daukisa ba baku.

31Kabu tihuka ba yan dikwa kum piawi baku sa, dikwa kum batana abalkaia ba baku sa.

32Liura mark pihni lipi swisa, upla tâwa yari pihwan ba baku sa.

33Naha tasba ra baha dukia sâtka âpu sa, baha ba daukan sa sibrin kaia apia ba mata.

34Kau aimayuni nani ba mapara buisa, baha sika daiwan saura nani sut kingka ba.

Job 42

Job

1Job Dawan ra pana aisi, win:

2Yang kaikisna man lika diara sut ba daukaia sip sma, diara âpu sa man daukaia sip apia sma ba.

3¿Yang na yamna, man sinskam lâka ba bahki kulkaia, baku yang sinskaski lâka ba mamrikaia sna? Yang aisi katna ba lika, diara nani tânka briras sna ba dukiara sika, diara nani aihkakira pali sa, sip sin tânka briaia apia sna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Man ai wiram: “Man ra aisaisna na aman wals, naha makabanka nani na ansika aik.”

5Naha piua kat mai kakaira sna walisna ba wina baman, sakuna nanara naikra pali ni mai kaikisna.

6Baha mita dîa sna ba wina kupi lakisna, tasba yuya bara yamhpus ra iwisna ba wina.

Gâd mita Job ra kli yuyaka nani yabisa

7Dawan mita Job ra naha diara nani win ba ningkara, Elifaz ra win: “Yang uya pali lawisna man ra bara pâmnika wâl ba ra sin, kan man nani lika yang dukira diara kasak ba aisaras kapram, yang duki dadaukra Job daukan ba baku.

8Bamna nanara bîp bul 7 bara sîp wainhka 7 sin brih was duki dadaukra Job kaikaia, bara man nani dukiamra aiska angkaia sakripaiska dauks. Naipakan Job man nani dukiamra ai pura sunbia, bara yang ai pura sunra ba yamni walamna, bara man nani ra saura kumi sin mai munamna apia, kasak pali man nani klala briaia aitani sma yang dukira kasak aisi banhras kapram sakuna, naipakan Job daukan ba baku.”

9Elifaz, Bildad bara Sofar, witin nani wan bara Dawan dîa win ba kat daukan, bara Job pura sunra ba Dawan walan.

10Job ai pânika nani dukiara ai pura sunan ba ningkara, Gâd mita ai dukia nani kan ba kli yan kainara kata ba baku, kainara bri kan ba wal kau aima wâl prais.

11Bamna ai muihni nani, ai lakrika nani bara ai pânika nani sut mita kaikaia wan, patitara kakaira nani kan ba sin, sut asla witin nani pata tara kumi daukan ai watla ra, bara witin nani sut Job dukiara uya pali sari taki banhwan bara uya maisa nihkan Dawan mita baku pali klala yan ba dukiara, kumi bani mita lalah yan bara gul mihtadingka sin yan.

12Gâd bui Job ra ai yamnika ailal yaban kan kau siknis takras kan ba kainara, sakuna nanara kau ai yamnika tara yan: Sîp nani 14,000 brin, kiamil 6,000, tasba baikaia bîp ba 1,000 bara biriku mairin 1,000.

13Baku sin luhpa waitna nani 14 bara luhpa mairin yumhpa brin.

14Luhpia mairin almuk ba nina Jemimá, wâlka ba nina Quesiá, yumhpika ba nina Queren-hapuc.

15Job luhpia mairin nani pain kan ba baku wala âpu kan tasba ra, ai aisika Job mita yuya nani yan ai lakrika nani wal baku.

16Naha ningkara Job raya kan 140 mani, piua yari brin ai luhpia nani, ai mula nani, ai snawa nani bara ai kiamka walhwal ba kaikaia.

17Bara Job ba pruan yua nani ailal brin ba ningkara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Lawana Nani

Lawana Nani 1

LAWANA 1
LAWANA WAUHKATAYA PAS
(Lawana 1—41)
Lilia lâka kasak pali aihwa ba

1Yamni pali sa baha uplika, upla watawi nani lâka ra taukras ba, saurakira nani yabalka bâk sin waras ba, Gâd lawaska kiki banhwi ba tilara, aikuki prawi kikras ba.

2Sakuna witin Dawan lâka ra ai latwanka lâka ba brisa; bara baha lâka dukiara kakna ra bara tihmia ra sin ai kupia wal aisisa.

3Bara baha uplika ba dus kum baku sa, awala lamara mangkan ba, ai piua kat ai mâ saki ba, ai wahia nani ba sin srawras sa. ¡Bara diara sut witin dauki ba, yamni baman takisa!

4Upla watawi nani ba, baha baku apia sa; sakuna rais kapan taya nani pâsa mita yakabi ba baku sa.

5Bahamna watawikira nani ba, Gâd lâ aisi dauki ba ra sip dimbia apia; saurakira nani ba, kasakkira nani aidrubanka ra diara briaia âpu kabia.

6Dawan bui kasakkira nani yabalka main kaikisa; sakuna upla watawi nani yabalka lika sauhki tikaia ra brih wisa.

Lawana Nani 2

LAWANA 2
Man sika yang luhpi

1¿Dîa kan nisan nani ba blahwisa? ¿Dîa kan witin nani diara tanis baman daukaia lukisa?

2Tasba kingka nani bara wihta nani sut ba, Dawan mapara witin nani buisa, baku sin ai kingka bâk sakan ba mapara.

3Witin nani wini wisa: "¡Kaisa witin nani wan wilkan sînka na wina lanhwaia! ¡Wan wilkan ba wina kaisa yawan lanhwi pri takaia!"

4Dawan, kasbrika purara ai iwaika ba wina, witin nani ra lawaska kikisa;

5baha wina witin ai kupia sauhki, witin nani ra sirang ikisa; lawanka tara wal, naku wisa:

6"Saion, yang ilki bâk sakri ba ra, yang kingki ba pat mangkri sa."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Dawan ai kupia lukra sakan ba yang aisamna: witin bui yang ra ai win: “Man lika yang luhpi waitna sma, naha yua mai sakri sa.

8Yang ra ai makas nisan nani sut ba man prapatikam baku maikamna; ban tasba aiska pali ba, man dukiam kaia, bara yang baha nani ba maikamni.

9Man king nani ba, ayan lâka klalka ni krikma; ¡man bui witin nani ba sumi baku kriki yuya man daukma!”

10Tasba ra king nani bara baku sin wihta tara nani, naha na tânka bris; man nani naha smalkanka tânka na pain lan taks.

11Man nani bui Dawan ra liliakira mayuni banhs, bawikira lâka ni, tatatwi ai mawanra lulam kriks,

12witin lawbiara sîa; man nani yabal ra pruma, kan witin ai kupia baiwanka ba isi pali sa. ¡Yamni pali sa baha nani sut witin ra ai yukuwaika briaia pliki ba!

Lawana Nani 3

LAWANA 3
Dawan wina hilpka makabi ba pura sunra

Debit ai luhpia Absalón wina plapi kan taim ai pura sunan.

1Dawan, waihli nani ba uya takan sa, manis nani ba, yang maipara buan sa.

2¡Manis nani yang daihra aisi banhwi ba: “Gâd, witin ba swaki sâkbia apia!”

3Sakuna, Dawan, man, yang kaini kahbaika sma, man sika yang praina sma, man sika yang kupi kli bukisma ba.

4Yang bîli baikra karna ni Dawan ra hilp makabi winri, bara witin bâk sakan ilka ba wina ai aisan.

5Yang mahka aitniki bara yapisni, bara sin kli buisni, Dawan tâi baikisa bamna.

6Upla tausin nani tnaiya kir ai kutbi bri ba, maipara aiklabaia dukiara, yang baha nani sibrinka briras sna.

7¡Dawan, bus! ¡Swaki ai sâks, yang Gâdki! Yang waihli nani ba mawan kat man prukma; ¡watawikira nani napa nani man krikma!

8Dawan, man sika swaki sakisma ba; bamna yamnikam, uplikam nani ra yas.

Lawana Nani 4

LAWANA 4
Wan kupia aiska Dawan ra lukaia

Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia. Debit lawana.

1¡Gâdki, tâiwan aiklabisma ba, mai winisna bara pana ai aisas! Man, yang trabilki tilara lilia ai daukram; ¡umpira ai kaiks, yang puri sunra na wals!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Man nani, upla tara sma lukisma ba, ¿ahkia kat man nani, yang kulkanki lâka ra saura aisi wima? ¿Ahkia kat, man nani lihki blîkma diara tânka âpu nani ba kunin lâka, bahki baman ba?

3Man nani tânka bris, Dawan lika witin wal wapni uplika nani ba plikisa. Man nani tânka bris, yang puri sunisna ba Dawan walisa.

4¡Sibrinkira tatatwi bas, bara kau saura daukpara! Man krikrikam ra aitniki bara sâp prawi, ningkara kupiam wal aisi, tânkam pliks;

5man nani kunin âpu sakripais dauks, bara Dawan kat kasak luks.

6Upla ailal wisa: "¿Ya yawan ra lilia lâka wan marikbia?" ¡Dawan, namkra ra yang nani ra pain ai kaiks!

7Man bui yang kupi ra mangkram, kau lilia kaia lâka ba; baha nani plawar mâ bara wain ailal bri ba wal.

8Kupia kumi lâka ra yang aitnikuna, bara isti pali yapisna; bamna man, Dawan, yang ra daukisma kasak luki iwaia ba.

Lawana Nani 5

LAWANA 5
Yu bani Dawan wal tâ krikaia
Aiwani nani tâ bri ba wina, plut nani puhbaia. Debit lawana.

1Dawan, yang kingki, yang Dawanki, bîli nani aisisna na wals, maimna lulkisna na wals.

2Yang puri sunisna na wals, yang bui man ra puri sunisni bamna.

3Titan ra, yang bîli baikra walisma, titan pali, yang bui man ra puri suni tâinka ba mai wisna, bara man dîa wima ba walaia bîla kaikisna.

4Man sika saura ra yamni luki ba Gâdka apia sma; watawi lâka dauki nani ba, sip man lamamra iwbia apia,

5Ai wîna ra tara kulki nani ba, mamwanra bûi kaia pliska âpu sa; sasauhkra nani ba, man misbara kaikisma.

6Kunin aisasara nani ba, man sauhki tikisma, upla tâlia laiki nani ba, kunin mamunra nani ba sin saura kaikisma.

7Sakuna yang maipara lika, latwan kaikaia lâka tara brisma ba mita, tempelkam ra dimaia sip sna; ¡man tempelkam bâk saki brisma ba tani ra kaiki, mai kulkaia lâka aiska ni mamyunamni!

8Dawan, yang waihli nani ailal ba mita, man kasakkam ra ai tapahks, man yabalkam yamni bâk ai brih was.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Witin nani sturi kasak aisaras; ¡lukanka bîla tani ba sut aisawan! Ai kârma ba, raiti kwawan baku sa; ¡kunin nani ba ai twisa ra sa!

10¡Gâdki, witin nani ba klala yas! ¡Man dauks, witin nani lâ daukan lâka ba, tawi slingbaia! Witin nani ba lulki swis, saura ailal daukan ba mita, witin nani ba man mampara buan bamna.

11Sakuna baha nani sut, witin kat luki ba ai lilia kabia; man nani aiwani banhs lilia sma ba mita; kan man, witin nani tâwan aimakisma bamna. Baha nani latwan mai kaiki ba, yarka man ra lilia kabia,

12kan, Dawan, man bui baha uplika yamni ba ra, man bui yamnikam yabisma, man kupiam yamni lâka ni, kan kahbaika baku bri kama.

Lawana Nani 6

LAWANA 6
Trabil piua ra, umpira kaikan lâka pura sunra

Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka awa 8 bri ba brih aiwanaia. Debit lawana.

1Dawan, kupiam baiwanka ra lawi ai daukpara, lawisma ba ra klala aikpara.

2Dawan, umpira ai kaiks, karnika âpu baku sna bamna. Dawan, karniki kli aik, wîni aiska na tatatwisa bamna.

3¡Yang sibrin ai dauki mita tatatwisna! Bara man, Dawan, ¿ahkia kat balma?

4Dawan, bal, ¡rayaki swaki sâks! ¡Swaki ai sâks, latwan ai kaikisma ba mita!

5Upla pruan ba man ra sip ai kupia krawras; ¿ya sip sa raiti bilara mamyunaia?

6Yang ini swapri sa, tihmia bani yang inisna, naikra laya ni laila kahbaika sut buskisna.

7Yang naikra na sari mita pukni takan sa; yang waihli nani ba tâka mita naikra pukwisa.

8¡Yang wina laihura taks, man nani saura dadaukra nani; yang inanki na, Dawan walan bamna!

9Dawan bui yang makabanki ba walan; ¡Yang puri sunra ba witin yamni walan!

10Waihli nani ba sut, sibrin mita pruan baku takbia, witin nani tanis man kabia; ¡wan nakra klipan kum ra swira taki plapi banhbia!

Lawana Nani 7

LAWANA 7
Dawan lâ wihta kasakkira sa

Debit inanka, witin bui Dawan ra aiwanan ba Cus, Benjamín wina daukan ba ra luki.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Dawan, yang Gâdki; man ra yukuwaiki plikisni; ¡nini bliki banhwi ba sut wina, swaki ai sâks!

2¡Swaki ai sâks, kan witin nani ba layan nani baku sa; swirka witin nani bui wîni ra bisbiara, swaki ai sakaia ba âpu kabiara!

3Dawan, yang Gâdki, ¿yang naha saurka nani ba wina, ani ba daukri sa? ¿Dîa yang na lâ kum sauhkri ki?

4¿Dîa yang pâinika kum ra, saura munri ki, yamni ba watlika ra? ¿Dîa yang waihli ba, pâtkas kan rausauhki taibri ki?

5Baku daukri kaka, waihli ba yarka nini bliki, ai alki bara tasba kat ai bataki ai raski kabia, rispikki lâka brisna ba, tasba kat batakbia.

6¡Dawan, bus man, lawanka tara wal; waihli nani kupia baiwanka mapara taki bus! ¡Man, lâ kasak ba daukaia wiram, yang tâiwan aimaks!

7Upla sâtka nani ba kainam kir bris bara man iwaikam ba, witin nani pura lui laih purara dauks.

8Dawan, man nisan nani lâka aisi daukisma: yang lâika aisi dauks, yang kasakki ba tânka ba kat; lâika aisi dauks pâtkas sna ba tânka kat.

9Gâd kasakkira, lukanka nani ba laki kaikisma, ai dara walanka tihu pali ba sin, ¡watawikira nani saurka dauki ba yas takaskbia, sakuna upla lukanka pain ba swirka bâra ban kabia!

10Kaini kahbaika ba, Gâd Laih Purara pali ba, witinka bui kupia wapni nani swaki sakisa.

11Gâd lika lâ wihtka kasakkira ba, piu bani saurka lâka ba saura kulkisa.

12Upla ba kli Gâd ra tawi balras sa kaka, witin ai sordka buhbi mala daukbia; witin ai pantamangkika pat bulki ridi brisa,

13witin ai trisbaika klauhi nani ba kahbi brisa, ¡upla ikaia dukia nani ba ridi brisa!

14Man nani watawikira ba ra kaiks: pat witin biara buisa, saurka lâka ni kwihra tiwan sa, bara kunin ba aisubi takbia.

15Witin liwanhta kum salhki daukan, bara witin baha paknika ra kauhbia, witin bui daukata ba ra.

16¡Witin watawika lâka lâ krikanka bukata ba, kli ai lal purara kauhbia!

17Dawan ra mayunamni, witin kasakkira sa bamna; Dawan Laih Purara iwi ba nina ra, mayunra nani aiwanamni.

Lawana Nani 8

LAWANA 8

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Gâd prana ba, upla ra pain kulkan lâka ba wal
Aiwani nani tâ bri ba wina, sitara ba Gat wina brin. Debit lawana.

[1]Dawan, wan Dawanka, ¡man ninam ba tasba aiska purara kulkan sa! ¡Man pramna ba kasbrika pura wina kau laihura lui wisa!

[2]Tuktan nani mayunra wal, tuktan nani kau tiala di ba mayunra wal sin, kan kahbaika pliska kum paskram waihlam nani mai munan tâka, baku lika man waihlam nani bara pana mamunra nani ba, âpu daukma.

[3]Kasbrika pura man paskram ba kaikisna ba ra, baku sin man bui kati, slilma nani bahara paski mangkram ba,

[4]luki kaikisna: ¿Waitna ba dîa sa? ¿Upla paskram ba dîa sa? ¿Dîa muni witin dukiara kupiam kraukisma bara sin lukisma?

[5]Man bui witin ba gâd lamkika ra paskram sa, witin ra mayunaia, pain kulkaia lâka ni kir kutbram sa,

[6]witin ba, man mihtam warkka nani dawanka mangkram, diara sut ai mina mununhtara mangkram.

[7]Sîp nani, bîp wainhka nani sut, bara daiwan wail nani sut purara mangkram sa,

[8]tnawira nani kasbrika ra pâli ba purara mangkram, inska nani kabu ra takaski ba purara, ¡dîa kabu bilara banhwi ba sut purara sin!

[9]Dawan, wan Dawanka, ¡man ninam ba tasba aiska ra tara, purara sin kulkan sa!

Lawana Nani 9

LAWANA 9 (9a)
Gâd lâ kasak dauki yaba mayunra nani
Aiwani nani tâ bri ba wina, plut bara arp nani puhbaia. Debit lawana.

[1]Dawanki, kupi aiska kira, mamyunan ai daukisa, diara aihkakira nani sut daukisma ba dahra aisamni.

[2]Purara pali sma ba, man ra luki winan ai daukisa, liliakira ni; ¡man ninam mayunra nani aiwanaia brin ai daukisa!

[3]Waihli nani maiwan wina plapi auya; witin nani kauhi pruisa.

[4]Man sika wihta kasakkira: man iwaikam ra iwram, kasakka lâka kat aisi lâika daukaia.

[5]Idan nani ba lawi daukram, upla watawi nani ba sauhki tikram, ¡witin nani lukra ba, diki sakram ban kaia ra kli lukbia apia!

[6]Waihla ba pruan, bara witin pruan ba wal, ai tawanka nani ba sin slingwi tiwan sa, kli baha nani ra lukaia tânka sin âpu takaskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Dawan ba ban kaia ra King aimakisa; witin ai iwaika ba, lâ aisi daukaia dukiara ridi daukan sa.

8Witin lâ kasakkira aisi, tasba na lâka daukbia, wapni lâka kat, witin bui upla sâtka nani sut ba lâka dauki kabia.

9Taiban lâka ra uplika nani ba, Dawan bui kan kahbisa; ai sarka paski ba piua ra kan kahbisa.

10Dawan, man mai kakaira nani ba, man ra kasak lukisa, mai pliki uplika nani ra, lulki swiras sma.

11Man nani, Dawan ra lawana aiwans, witin Saion ra iwi ba; man nani nisan nani tilara, witin daukanka nani ba aisas.

12Kupia kriwan uplika nani dukiara, Gâd ba lukisa; inanka nani ba, witin ai âuya tikras; saura muni uplika nani ra witin klala yabisa.

13Dawan, umpira ai kaiks, kaiks misbara ai kaiki uplika nani ba, nahki sairka paski ba; ¡prura getka nani wina ai sâks!

14Bara baku yang, Jerusalem getka nani ra, tasba aiska ra wimna man mayunra briaia aitani sma, yang lilia pali sna swaki ai sakram bamna.

15Idan nani ba, witin nani bui unta pakni salhkan ba, baha bilara kauhbia; mina nani ba alkbia, witin nani bui ilis paski yukuki swin ba ra.

16Dawan witin bui ai tânka mairikan: ¡lâ wapni ba aisi daukan! Watawikira ba silak ra aimakisa, witin mita paski kahbi swin ba iliska ra.

17Watawikira nani bara idan nani ba, Gâd ra lukras ai âuya tiki nani ba, prura lâka kat witin nani âpu takbia;

18diara luha uplika nani dukiara, Gâd ban piu bani ai âuya tiki kabia apia, ai kanra briaia bîla kaiki yaba, briras baku ban lap tiwbia apia.

19Dawan, bus; praut nani ba swirka puram lubiara; ¡idan nani mamwanra ba lâka aisi dauks!

20Dawan, witin nani kupia ra sibrin dingks, ¡yarka witin nani tânka bribia, witin nani ba upla praprura ba!

Lawana Nani 10

LAWANA 10 (9b)
Dawan hilpka makabi pura sunra

1Dawan, ¿dîa kan laihura buisma? ¿Trabil saura taimka nani ra yukuwisma?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Upla watawi prautkira nani ba mita, upla umpira bawikira ra lawi nina blikisa; sakuna baha diara saura nani, witin nani ai kupia ra luki paski kan ba ni, yarka kli ai mina ba alkbia.

3Upla watawikira ai brinka ba dukiara aimayunisa; upla gridikira ba, Dawan ra kulkaia apia wisa, bahki kulkisa.

4Ai kakma snungki lawi bara aisisa: “Gâd âpu. Dîa daukisna ba ya mita maikabi walaia âpu sa.” Baha baman witin lukisa.

5Witin diara dauki ba, piua bani pain man takisa. Witin ai lukanka ra, man lâmka nani ba laihura sa, witin kaiki ba wina kau laihura sa. Ai waihla nani ba lawaska kikisa.

6Ai kupia ra lukisa, upla kum witin ra batakaia âpu sa, witin pât nani wal prawbia apia.

7Ai bîla ba lahtubi aisinka ni banhwan sa, kuninka nani, ikaia nina blikaia; upla taibaia lâka ba, watawi munanka nani yukuki aisisa.

8Witin tawan sirpi nani ra upla tila nina maya dimisa, witin yukuwi upla pâtkas ba ikisa; witin ai nakra nani wina, hilpkas pali nani ba sip yukuwras:

9layan kum ai watla ra bâra ba baku sa, ai yukuwaika ba wina umpira nani ra bîla kaikisa taki prak alkaia. Witin alkuya ba ra, raski brih auya ai iliska ra mangkaia.

10Witin bawi ayaswisa, bara hilpkas nani ba bal ai asmala nani kat kauhisa.

11Watawikira ba lukisa, Gâd ba âuya tiwisa, ai mawan pura prakisa bara sip diara kaikras sa.

12¡Dawan, bus, klamhkla ba buks! ¡Umpira nani dukiara âmya tiwbiara!

13Gâdki, ¿dîa muni upla saura nani ba, Gâd lawaska kikisa? ¿Witin nani lukisa diara dauki ba man makabi walma apia?

14Man bui kaikisma, saura munaia, watawika lâka bri ba; man baha kaikisma, ¡witin nani briaia ba, pana man bui witin nani ra yama! Hilpkas uplika nani ba, ai lâka man mihtam ra mangki swisa; man sika rau takan nani ba hilpka aimakisma.

15¡Upla watawi nani ba karnika kriks! ¡Watawika daukan ba mana makas aibapbia, diara kumi sin ban takaskbiara!

16Dawan lika ban kaia Kingka sa; ¡idan nani ba, ai tasbaya wina saki lulkan kabia!

17Dawan, praut âpu nani makabanka ba, man walisma. Man bui witin nani ba tâ baikisma, kiamam mangki walisma.

18Bara tuktan rau bara taiban lâka ra uplika nani ba, wapnika aisi dauks. ¡Baha mita upla tasba wal paskram ba, kli sirang wan ikbia apia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 11

LAWANA 11 (10)
Dawan ra aiska kasak lukaia pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Dawan ra yukuwaiki plikisni; nahki kan man nani bui yang ra ai wisma: “Il nani ra was, tnawira nani baku.

2Man watawikira nani ba ra kaiks: witin nani ai trisbaika ba awa ra mangki pantamangka ba bulkisa ba ra, yukuwi plis kum wina upla pain nani mapara lulkisa.

3Mununhta playka nani ba sut aisawbia ba ra, ¿upla kasakkira ba nahki daukaia sa?”

4Dawan ai tempelka holikira ra bâra sa. Dawan, witin ai iwaika kasbrika purara bri ba, witin ai nakra nani aman param, kasak aihwaki kaikisa upla nani ra.

5Dawan ba upla kasakkira bara watawikira nani sut ra sin aihwaki kaikisa. Witin ai kupia aiska saura pali kaikisa, baha nani saura daukaia latwan kaiki ba ra.

6Upla watawikira nani purara Dawan mita yaka masku aswi ba, pauta klauhan, sulpa lî auhi baku blîkbia, yaka pâsa krawi diara sut angkbia. ¡Witin nani briaia aitani ba, Dawan bui witin nani ra yabia!

7Dawan ba kasakkira sa, witin kasakka lâka ba latwan sa; baha mita wapni nani ba ai mawan kaikbia.

Lawana Nani 12

LAWANA 12 (11)
Dawan hilpka makabi pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka awa 8 bri ba brih aiwanaia. Debit lawana.

1Dawan, yang nani ra swaki ai sâks, lalukra nani kasakkira nani, upla kunin luha nani ba âpu sa.

2Witin nani bani ai uplika ra kunin bîla aisisa; ai mawan wâl, ai bîla wâl bri aisisa.

3Dawan, wakia wina, baha nani ba daiks; ai mawan wâl bri nani ba, twisa karna aisi ba,

4baha nani aisisa: “Yang nani bîli brisna ba wal aitani; yang nani twisi ba tâiwan aisisa. ¿Ya kupias taki balbia, yawan ra adar wankaia?”

5Dawan naha aisin: “Umpira nani ra, swapni nani ra sin taibisa, witin nani ai tâka baha nani pât wahwisa. Baha mita, nanara yang buaisna. Yang bui witin nani ba tâ baikamna, wihka bîli kaiki ba.”

6Dawan pramis aisin bîla nani ba sunu sa; ¡silbar tâski âpu pali ba purkara, silbar 7 taim kiskan ba baku!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Dawan, man, yang nani main ai kaikma, ¡piua bani baha sâtka uplika nani mita wina kaini kahbi kama!

8Wan tnaya bani ra, upla watawi nani wataukisa, bara tasba aiska ba, watawikira mayunisa.

Lawana Nani 13

LAWANA 13 (12)
Hilp makabi pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Dawan, ¿ahkia kat ban âmya ai tikma? ¿Ban kaia ra âmya ai tikram?

2¿Ahkia kat yang wina yukuwma? ¿Ahkia kat yang sulki, yang kupi na yu aiska pât wahwi sari kabia? ¿Ahkia kat waihli nani ba ban puri lui kabia?

3¡Dawan, yang Gâdki, ai kaiks, pana ai aisas, naikra nani ra ingni aik! ¡Bara yang prura yapanka ra dimamna apia!

4Yang waihli nani wibiara: "¡Yang bui witin ba pat pura luri!" ¡Baku sin lilia takbiara, yang sip apia takamna kaka!

5Yang lika man latwan ai kaikisma ba kasak lukisna; kupi lilia pali sa, man swaki ai sakisma ba lâka ra.

6¡Yang Dawan ra aiwanamni, witin yamni ai munan bamna!

Lawana Nani 14

LAWANA 14 (13)
Upla nani taniska, ai saurka lâka nani
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.
(Lawana 53)

1Pûlkira ba lukisa, Gâd âpu: witin nani sut warha takan; witin nani diara saura nani daukan; ¡kumi sin âpu sa yamni ba daukaia!

2Dawan kasbrika pura wina upla nani ra kaikisa, baha nani tilara diara tânka bri ba kum kaikaia, upla kum Gâd plikisa sapa.

3Sakuna witin nani sut yabal saura ra man wan, witin nani sin sut aikuki baku warha takan. ¡Yamni dauki ba kumi sin âpu! ¡Âpu, kumi sin âpu!

4¡Wark saura dadaukra nani ba, kumi sin diara tânka briras! Witin nani bui yang upliki nani ba pi banhwisa, upla plun pi ba baku, witin nani bui Dawan ra ai pura sunras.

5Bamna witin nani sibrin tara taki tatatwi kabia, kan Gâd ba witin ai bîla wali nani ba tilara sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Witin nani mita upla umpira nani brin dauki pliki ba, lawaska kikisa; sakuna Dawan bui witin nani kan kahbisa.

7¡Ay, Saion ilka wina Israel luhpia nani hilpka lâka ba balbia kaka! Dawan bui ai uplika nani ba pri sakaia lâka daukbia ba ra, Jekob kiamka nani ai âuyapah kabia, Israel sut sin lilia kabia.

Lawana Nani 15

LAWANA 15 (14)
Dawan upla wina dîa bîla kaiki ba
Debit lawana.

1Dawan, ¿ya man tempelkam ra takaski kaia sip sa? ¿Ya man ilkam bâk sakram ba ra takaski kaia sip sa?

2Baha nani lukanka wapni dauki ba, kasakka tânka man aisi dauki ba sika;

3witin lika upla ninara saura aisaras; ai uplika ra diara saura munras; upla ai lamara iwi ba mapara sin sturi saura bukras;

4bahki kulkan uplika ba witin bui bahki kulkisa, sakuna Dawan ra kulki uplika nani ba, witin kulkisa; witin trabil briaia kat sin swer takisa, sakuna ai kupia aihka lakras;

5witin ai lalahka upla ra lin muni, kli pura praki briaia wiras; witin sin pâtkas uplika ra saura munaia tâwan lalah prisant briras. Baku iwi dauki ba sip kitras ban bâra kabia.

Lawana Nani 16

LAWANA 16 (15)
Prapati kau pain wala âpu
Debit Gâd mayuni aisisa.

1¡Gâd, man aihwaki ai kaiki bas; man ra sika yukuwaiki plikisna bamna!

2Yang bui man ra mai wîri: “Man ba yang Dawanki sma, yang yamniki; diara kum sin âpu sa man wal prakaia ba.”

3Aidul nani kuntri ra bâra ba, karnika tara brisa, baha nani ra mayuni ai âuyapah taki nani ba baku wisa.

4Lilka nani bri ba, witin nani kau ailal daukbia, mayunra kau tara dauki kabia. ¡Tala laiwi sakripaiska nani dauki ba tilara kamna apia! Yang bîli ni baha nani nina mâkamna apia.

5Dawan, man, yang mai brisni diara sut tani ra; man yamnikam nani ni ai banhkisma, yang rayaki ba man mihtam ra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

[6]Tasba lainka nani aikram ba, kau tasba yamni nani ra sa; ¡prapatiki yang brisna ba, kau pranakira sa!

[7]Yang bui Dawan ra yamni wimni, witin ai smalki ai tapahkisa bamna; bara yang kupi lukanka ba, tihmia ra ai smalki wapni ai daukisa.

[8]Dawan ba yang laima kat brisni; witin ba yang mihti aihkika ra sa, bamna diara kumi sin yang purira yaka kauhbia apia.

[9]Bahamna yang wîni kat, kupi lukra ba lilia sa, yang kupi ba lilia banhki pali sa; yang wîni aiska ba âiyapah luki iwi kabia.

[10]Man bui yang ba pruan tasbaya ra ai swima apia; man uplikam kasak aihwa ba, tasba untika kum ra lulki swima apia.

[11]Raya kaia yabalka man mairikma. Man lamamra lilia tara bâra sa; man mihtam aihkika ra lilia pain nani ban kaia ra bâra sa.

Lawana Nani 17

LAWANA 17 (16)
Tataibra nani mapa ra, kan kahbaia pura sunra
Debit pura sunra.

[1]Dawan, kasakka tânka pliki, puri sunisna na kiamam ra aman wals, aisinki na, kuninkira nani aisi ba baku apia sa.

[2]Lâika aisi daukaia ba man lukankam wina bal takbia; kan man sika kaikisma, lâ kasak nani ba.

[3]Man bui yang lukanki nani ra dimram, tihmia ra bal aihwaki ai kaikatma; tâinka aihwa sapa plikatma, bara diara saura nani yang ra sakras katma; sturi aisaia apia nani ba, yang aisaras.

[4]Upla wala nani dauki ba baku; saura daukaia yabalka nani ba wina tnaya ra tawri, man lâmka bîla adarka nani ba kat.

[5]Mini wapanka nani, man yabalkam nani kat wapni wapri; baha nani wina, wiria sin tnaya ra tawras.

[6]Dawanki, bîli baikra man ra bukisni, man pana ai aisisma bamna; kiamam yang ra tniks, bîli aisinka nani wals.

[7]Latwan ai kaikisma ba, tânka param mairiks man sika mihtam aihkika ni, ai yukuwaika man ra pliki nani ba, ai waihla nani wina swaki sakisma ba.

[8]Namkra yula baku main ai kaiki ai bris; tnamwa nani distika ra ai yukuks,

[9]upla watawi nani, ai sauhki banhwi ba mawan wina, ¡waihli nani ai ikaia, yang kaini kir ai kutbi ba!

[10]Witin nani batanwan ba mita tanis lâka praut aisisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Yang mini wapanka nani nina blikisa; ai nakra nani kang ai kaikbia wal tasba
kat ai batakaia dukiara.

12Witin nani layan baku sa, layan prautkira nani ai yukuwaika ra dimi aihwakisa
pâli prak alkaia baman.

13Dawan, bus, ¡witin nani mawanra man aimaks! ¡Muns witin nani ai lula krikbia!
Sordkam ni upla watawi nani mihta wina swaki ai sâks;

14man karnikam ni, Dawan, witin nani mihta wina swaki ai sâks, ¡baha nani ba
naha tasba wina saki lulks, man dukiam kukanka naha rayaka ra bâra ba! Swis
witin nani ba yuyakira takbia, luhpia nani ba baiwaia praiska kat plun pibia, bara
diara kau swibia ai mula nani lahma.

15Sakuna yang, kasak pali kupi kumi takaskamni, man mamwan kat mai kaikaia
mamwanra, rawi buamna bara ai kaikaia.

Lawana Nani 18

LAWANA 18 (17)
Pura luan lawana

Aiwani nani tâ bri ba wina, Dawan napakanka Debit daukan, witinka naha lawana bîla nani Dawan ra aisin baha yua ra, Dawan bui witin ba ai waihla nani sut mihta wina dakbi sakan ba, Saúl mita sin. Bara witin win:
(2 Sa 22.1-51)

1Man, Dawan, yang karniki sma; ¡latwan mai kaikisni!

2Dawan, man sika kaini kahbisma, yang yukuwaiki pliska, yang swaki ai sasakra;
yang Gâdki, walpa tara, yang ra ai yukukisma ba, yang kaini kahbaika, ai swaki
saki karnika ba, yukuwaiki kau tara ba.

3Man, Dawan, mamyunaia ba aitani sa, yang mai wisna ba ra, waihli nani wina
swaki ai sakisma.

4Prura ai kiwka nani ra kir ai kutban, bara lî aubra sasauhkra nani ba mapara,
sirang iwri.

5Pruan ba ai kiwka ni kir ai blakan; ¡ai ikaia kiwka nani ra ai mangkan sa!

6Trabil saura ra kapri yang Dawan ra winri, yang Gâdki hilpka briaia makabri
bara witin ai tempelka wina bîli baikra walan; ¡yang inanki nani ba ai kiama ra
diman!

7Bara tasba nikbanka tara kum takan, il nani playka ba sin nikban kata, Dawan
kupia baiwanka ba mita nikban kata.

8Ai kakma nani wina sin kiasma takan, ai bîla wina sin sauhki tikaia, pauta
klauhan takan; ¡masku aswi nani ai bîla wina yakabi kan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Kasbrika pura kaina prakanka nani ba, mâyara bal iwan; ¡tihmia tara nani ai mina nani mununhtara kan!

10Bara witin kirubin kum ra ulan bara pâlan; pâsa tnawa nani bâk, witin impaki kata.

11Witin tihmu tara ba ai yukuwaika daukan, ai watla baku, witin ai kan kir daukan, kasbrika siksa nani lî banhki bri ba ni.

12Imyula lakni kum baku, witin mawan ba wina taki bal luan; bara kasbrika nani wina ais bara masku aswan sin auhan.

13Dawan Laih Purara iwi ba witin sin yan kasbrika purara alwani ringban; ais bara masku aswan ba sin auhan.

14Witin imyula nani ba ai trisbaya nani baku lulkan; yang waihli nani ba munan turwi plapan.

15Kabu tihuka ra diara nani bâra ba, param takan; tasba bapan playka nani param sakan kan, Dawan bui lawi dauki aisin bîla ba mita, ai wingka puhbra karna puhban ba mita.

16Witin pura wina ai mihta sakbi ai alkan, kabu tara pali ba wina ai aubi ai sakan.

17Witin bui yang waihli karnakira pali nani ba wina ai dakbi ai sakan, misbara ai kaiki banhwi kan ba ra witin nani kau karna pali kan.

18Yang umpira pât ra kapri bal maipara aiklaban, sakuna Dawan bui yang ra tâi baikan:

19pri lâka ra ai sakan; ¡witin pri ai sakan, witin bui yang ra latwan ai kaikan bamna!

20Dawan bui yang maina ba aikan lukan tâski âpu sna ba lâka kat,

21yang bui Dawan yabalka nani blikri, yang Gâdki ba swih, kulkaia apia wiras kapri,

22witin lâ nani aisi daukan ba sut, yang maiwanra bri kapri, yang yu kumi sin witin ai lâka nani ba kulkras apia kapri.

23Yang lika witin mawanra pâtkas aihwa pali tauki kapri; watawanki lamara sin waras katna.

24Bara Dawan maina ba kat kli aikan, witin ai mawanra lukan tâski âpu sna bamna.

25Dawan, man, kasak sma kasakkira nani ba wal, lawi daukaia apia ba ra, man lawi daukras.

26Kunin âpu uplika ba wal kunin kaia, âuyama uplika ba wal âuyama kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Upla bawikira nani ba man swaki sakisma, sakuna pura lui ai mayunra nani ba, man mâyara batakisma.

28Dawan, man, ingni aikisma; Gâdki, man, tihmia tara ba, man bui ingni daukisma.

29Man hilpkam ra, yang waihli nani mapara aiklabamna yang Gâdki hilpka ra, kral kutbanka paskan ba purak pâli luamna.

30Wan Gâdka yabalka ba lika wapni pali sa; Dawan bîla aisinka ba, kasak lukaia ba aitani pali sa; ¡witin lika baha nani witin ra luki yukuwi ba kan kahbaika sa!

31¿Gâd ba dîa sa, Dawan wina tnaya ra tawbia bara Gâd wala bâra sa ni, wan kan kahbaia sip ba?

32Gâd sika karnika nani aiki ba, yang sunu tauki kaia ai dauki ba,

33witin bui yang mini nani, snapuka mina nani baku ai dauki ba, witin mita sika, pura tasbaya nani ra bapi bûi kaia ba ai dauki ba,

34witin mita sika war aiklabaia ai smalki ba, witin karnika aikisa bras pantamangkika nani bulki daukaia.

35Man sika kaini kahbi swaki ai sakisma ba, man mihtam aihkika ni ai alki tâi baikisma, man kupiam yamni lâka ba mita diara yamni manis yang ra takan.

36Man mita yabalki ra isi wamna daukram, mini nani sin swakswaka mangkras.

37Yang waihli nani nina bliki alkri, witin nani ba sut âpu daukri ba kat tawi balri.

38Witin nani ba yuya lupia ra daukri. Witin nani sip kli buras sa. ¡Witin nani ba mini mununhtara kauhan!

39Man karnikam ni tâi baikram war aiklabaia dukiara; maipara bûi banhwi nani ba, man yaram yang maiwanra bal bawan.

40Man daukram waihli nani ba tâiura plapaia. Baha mita sip katna, misbara ai kaiki banhwi ba âpu daukaia.

41Witin nani hilp makaban, sakuna upla kumi sin witin nani ra tâ baikras kan; Dawan ra winan, sakuna witin nani ra pana aisaras.

42¡Yang bui witin nani ba, pruki akbi tasba yuya pâsa ra pâli ba baku daukri! ¡Yabal nani ra drapapa wan mina ra taibi ba baku taibri!

43Upla nani mapara bûi, unsabaia lihki nani ba wina dakbi ai sakram, nisan nani wihtka ai mangkram, upla nani yang kakaira apia kapri ba witin nani ba yang warkki daukisa.

44Witin nani naha walbia ba ra, yang bîli wali daukbia; tringsar nani ba maiwanra mâyara bawbia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

45tringsar nani ba srawi lubia, bara ai watla kutban nani wina, tatatwi kira bal takbia.

46¡Dawan raya sa! ¡Yamni pali wiaia sa, yang kaini kakahbra tara ba! ¡Gâdki swaki ai saki ba, laih purara tara kulkan kabia!

47Yang ra saura ai munan mana, witin sika pana muni ba Gâdka, nisan nani ba sin mini mununhtara mangkan taibaia.

48Waihli nani kupia baiwanka wina, ai dakbi ai sakisa; mapara babura nani ba, maipara bûi nani ba wina, Dawan, man bui waitna saura dadaukra nani ba wina swaki ai sakisma.

49Baha mita, yang nisan nani tilara mamyunisna, ninam ra lawana nani sin aiwanisna.

50Man bui bâk saki mangkram kingka ba ra, pura lalura tara kaia daukisma; piua bani Debit ra latwan lâka ni marikisma, baku sin ai kiamka nani sut ra.

Lawana Nani 19

LAWANA 19 (18)
Gâd prana nani ai paskanka ra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Kasbrika pura ba, Gâd prana ingnika dahra aisisa; purara walpa sangnika ba sin, witin mita daukanka ba wan maisa pakisa.

2Naiwa yua, yauhka yua ba wal, pana pana aisisa; tihmia nani ba mita bîla baikra ba yua laihura auya.

3Witin nani sturi aisi ba walras, bîla baikra binka ba sin sip walras sa sakuna;

4witin ai smalkanka bîla ba, tasba aiska ra taki auya, witin aisi bîla nani ba tasba aiska pali kat auya. Bahara lapta ba sin ai watla kum brisa,

5bara lapta ba liliakira ai yabalka ra impaki auya sa, waitna kum ai wîna trin munan ba baku, kut taki uplika kum, marit rumka wina taki aula ba baku.

6Lapta ba kasbrika pura tnaya kum bâk baiwi takisa bara baha wina tnaya wala kat kitwi wisa, ai laptika ba wina diara kumi sin plapi swakras kira.

7Dawan lâka smalkanka ba kasak yamni pali sa, kan rayaka raya yabisa. Dawan adarka bîla ba kasak ban buisa, ai dahra yamni walras nani ba, sinskira daukisa.

8Dawan wan smalkan lâka nani ba, wapnikira sa, wan kupia lukanka lilia sakisa. Dawan lâka bîla ba saura luha sa, wan nakra diara kaikaia ingni daukisa.

9Dawan sibrinka ba sunu sa, baha ba ban bâra sa. Dawan lâ aisi daukanka nani ba, kasak rait baman sa, lâka nani sut ba wapni baman sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10¡Dawan lâka nani ba, gul wal kan mapara tara sa!, ¡gul pali ba wal sin kau mana tara sa! ¡Baha lâka nani ba lika, nasma laya wal kau damni sa!

11Baha lâka nani ba mita, naha nampakan sna na kupia kraukuya; baha lâka bîla nani wali dauki ba wina, nampakan ra diara yamni uya takisa.

12¿Ya witin ai swakwanka nani tânka briaia sip sa? ¡Yukuwan ra daukri pâtki nani daira walras sna ba, baha wina man klir ai sâks!

13Tara bara praut pulaia daukanka nani nampakan bri ba, witin wina sâks; baha lâka nani yang purira aimakbiara. Bara baku lika, upla pâtkas kamna; lâ sauhkanka tara daukaia ba wina sin klir kamna.

14Bîli aisinka nani ba, kupi mununhtara lukisna ba sin, yarka man mamwanra briaia yamni kulkan kabia; Dawan, yang yukuwaiki walpaya tara, ai atki sasakra sma ba.

Lawana Nani 20

LAWANA 20 (19)
Win taki pura luaia pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Dawan bui man ra pana aisabia, trabil saura sma piua ra; Jekob Gâdka ba kainam sunbia.

2Hilpkam blîkbia tâm baikaia, Saion tempelka ba wina.

3Prisantkam nani yaram ba sut ban luki kabia, sakripaiskam nani aiska angkisma ba, yamni pali kaikbia.

4Kupiam pliki ba kat maikbia, diara daukaia lukisma ba, sut dauki maikbia.

5Bara man pura luram ba, yang nani liliaka daukamna, yang nani Gâdki nina ba mâki, plakinki nani sin bapamni. ¡Man diara nani makabram ba, sut aiska Dawan maikbia!

6Nanara kaikisni Dawan ba bui batana laikan uplika ra, ai waihla nani pura luaia yabisa; witin kasbrika pura holikira ba wina aisi wibia, bara ai mita aihkika karnika ni, pura luanka tara nani yabia.

7Tila lika war truk nani bri ba ra lukisa, tila lika aras nani ba ai karnika kulkisa; sakuna yang nani lika, Dawan Gâdki ba tâiura mangki brisni.

8Baha nani lula ba witin bui takalbia ba ra, witin nani kauhbia, sakuna yang nani lika bapi bûi kamna.

9Dawan, ¡king ra yas pura lubia! ¡Yang nani bui man ra winamna ba ra, pana ai aisas!

Lawana Nani 21

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

LAWANA 21 (20)
Pura luan lawana
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Dawan, man karnikam nani yaram ba dukiara, king ba lilia sa; ¡lilia pali sa, witin ra yaram pura luan ba mita!

2Ai kupia brin dauki kan ba, witin ra yaram sa; man ra makaban ba sin, man bui witin ra takaskras kapram.

3Man bui witin ba yamnikam tara nani wal briram, bara ai lal ra sin gul aihwa kraunka kum mangkram.

4Ai rayaka man wina makaban, witin ra yaram, rayaka yari kaia ban kaia ra sin.

5Witin ra tâ baikram ba, tingkika maikisna, karnikam ba tara sa; mayunra bara pain kulkan lâka witin purara kahbram.

6Witin ra yamnikam yabisma ban kaia ra; man lika witin ai lamara sma, witin ai kupia lilia daukisma.

7King, man lika Dawan ra luki tniwisma bamna, kauhras ban kama; ¡Laih Purara iwi ba, kupia latwanka bara kasak lukisma ba mita!

8Man karnikam ba, waihlam nani sut pliki alkbia; mihtam aihkika ba, baha nani misbara mai kaiki ba pliki alkbia;

9man bui witin nani ba pauta klauhi kubuska ra lulkma, witin nani ai lâka daukaia param takma ba ra. Dawan ai lawanka tara ni, pauta klauhi bara witin nani ba angki tikbia.

10Witin nani ba tasba bara upla nani tila wina sauhki tikma, ai luhpia bara ai kiamka nani sut sin.

11Witin nani man mampara saura daukaia luki diara nani daukbia ba, kuna sip baku takras kabia.

12Man bui witin nani ra munrika plapbia; pantamangka ba man bui witin nani ai mawanra mangki drama.

13¡Dawan, karnikam ba brih bus! ¡Yang nani lawana aiwani, man pura luisma ba dukiara lilia dauki banhwi kamni!

Lawana Nani 22

LAWANA 22 (21)
Pât saura wina winanka bara aiwani mayunaia lawana
Aiwani nani tâ bri ba wina, tiunka ba "Lalma kahbi swalia ba". Debit lawana.

1Yang Gâdki, ¿dîa kan ai lulki ai swiram ki? ¿Man dîa muni swaki ai sakaia balras sma? ¿Dîa muni man, yang inanki nani ba walras sma?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Yang Gâdki, yang kakna ra, tihmia ra mai winisna, sakuna man pana aisaras sma; ¡yang sip ris briras sna!

3Sakuna man lika holikira sma, man king aimakisma, Israel mamyunisa.

4Damiki nani man kat luki kan; witin nani kasak luki kan, man sin witin nani ba swaki sakatma.

5Witin nani hilpkam makaban bara man bui witin nani ra swaki sakram; man kat mai kulki kan, witin nani swira daukras katma.

6Sakuna yang na upla apia, yang na liwa kum sna; upla nani sut, yang na saurakira ai kulki misbara ai kaikisa.

7Baha nani ai kaiki ba, laiwaska kikisa; witin nani ai un drubi, ai lal wauhisa:

8bara aisisa: “Naha sika Dawan kat luki kan; swis Dawan bui witin ba swaki sâkbia; witin ai brinka ba sika Dawan, bamna witin bal swaki sâkbia.

9Baku sa: man sika yang yaptiki biara wina aisubi takaia ai daukram; yang kainira diara bîla kaikaia sin ai daukram, kau yapti tialka aubi kapri ba ra.

10Kau aisubi takras kapri ba kaina wina, man pat karnikam ra aihwaki ai kaiki katma, yaptiki plauya ra katna ba wina man Gâdki sma.

11Yang wina laihura kapara, kan trabil laimara sa; bara upla kumi sin âpu sa hilp ai munaia.

12Bîp wainhka ailal, Basán wina tnaya kir sa; waihli nani bîpka wainhka prautkira nani ai prihban sa;

13witin nani ai bîla kwâki, layan nani plun wahwi kan ihbi baku yang ra aula.

14Karniki âpu, lî laikan baku ai daukan; dusi nani sin lukutbaika bani wina aihka sakan sa. Kupi na sin blas baku, yang wîni biara ra slilwisa.

15Bîli sin lâwan, laya âpu sa; yang twisi na dairkaya kat alkan. ¡Man bui yang na, prura tasbaika kat ai bri balram sa!

16Watawikira nani dakni tara kum, yul nani baku kir kutbi ai brisa, yang mihti bara mini sin witin nani kraukan sa.

17¡Yang dusi nani ba sut kulki kaikaia sip sa! Witin nani ai nakra lakras, yang kat mangki ai kaikisa;

18witin nani bui yang kwailka nani ba ai tilara yui daukan, yang kwailka nani ba wal witin nani lat lulkan.

19Sakuna, Dawan, man karniki sma ba, ¡laimara bas, man aihni hilp ai muns!

20Yang sord ni ai ikaia ba wina swaki sâks, baha yula nani ba mita yarka ai ikbiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Layanka nani ba bîla wina sin ai dakbi ai sâks; ¡bîp wainhka nani aringka ba wina, man bui yang kaini kahs!

22Yang bui man tânkam ba muihki nani ra smalkamni, upla kwâra tilara yang mamyunamni.

23¡Man nani, Dawan ra sibrin lukisma ba, witin ba mayuns! ¡Jekob kiamka sut bal witin ra prana dauks! Israel kiamka nani sut, witin ra mayuns.

24Umpira nani pât wahwi ba, witin bahki kulkras, tnayak sin lui waras; witin ba ai mawan yukukras witin nani ai sîa; ¡sakuna witin nani ai hilpka makaban ba walan!

25Uplikam nani kwâra tilara mamyunamni, aisankam kat buisma ba; yamni mai kulki nani ba mawanra dauki maikaia wîri ba daukamni.

26Taiban ra uplika nani sma ba plun pis, man nani aibanhwisma ba kat; man nani bui Dawan plikisma ba, witin ra mayuns, bara mani ailal raya kama.

27Nisan kiamka sât nani sut, upla nani sut tasba aiska ra iwisma ba, man nani bui Dawan ra kupiam krauki bas, man nani lika witin ra bal; ¡ai mawanra lulam kriks!

28Kan Dawan sika king, bara witin sika nisan nani purara karnika alki ba.

29Man nani, witin ra bawi bas, witin ra baman mayuni bas man nani sut diara ailal bri iwisma ba, baha nani sut tasba yuya ra tawaia kan ba, witin nani yakan ai wîna ra rayaka âpu ba.

30Yang kiamki nani ba Dawan ra mayunbia, bara ai rayaka aiska witin tânka ba aisi kabia;

31kiamka nani ningkara aisubia ba ra sin aisi wibia witin ai kasakka lâka dahra, ai warkka nani dahra ba sin.

Lawana Nani 23

LAWANA 23 (22)
Dawan, man ba yang wal sma
Debit lawana.

1Dawan sika sepadki; yang diara sut brisna.

2Twi kura pâwi tasbaya nani ra aitnikaia aikisa, lî lamni nani lamara ai bri taukisa.

3Karniki raya aikisa bara kasakka yabalka nani bâk ai bri auya, witin ai nina kulkanka lâka dauki.

4Il bîla kau tihmu bâk wapi luamna kra, diara saura bâra sa sibrin lukamna apia; kan Dawan, man, yang wal sma; man sepadkam dusa kînkam ba, baha nani kupi bukisa kasak lukanka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Pata tara kum yang piaia man bui ridi ai daukram, waihli nani mawan kat; batana laya ni laila ra laikram bara kapki ba banhki pali daukram.

6Man yamnikam bara latwan ai kaikisma lâka ba, yui nani sut yang wal ban sa; bamna Dawan, wamtla ba waitla ban kabia.

Lawana Nani 24

LAWANA 24 (23)
Prana kingka ba
Debit lawana.

1Tasba aiska na Dawan tasbaya sa, diara bilara bâra ba sin; tasba ra diara nani ai rayaka bri ba sin sut.

2Tasba playka nani ba Dawan bapan, kabu nani bara awala nani purara mangkan.

3¿Ya Dawan ilka ra ulaia sip sa? ¿Dawan tempelka ra, ya takaski kaia sip sa?

4Witin ai mihta ai kupia lukanka nani, tâski âpu bri ba; witin aidul nani ra mayunras ba, kunin muni swer taki aisaras ba.

5Dawan, ai Gâdka, ai Sasakra ba mita yamni munan kabia, ai kasakka lâka sin yabia.

6Dawan pliki nani ba baku daukaia sa, Jekob Gâdka mawan pliki nani ba.

7¡Ban kaia ra getka nani ba, param taks, param banhwi bas wâl wâl ra bara king pranakira ba dimbia!

8¿Kingka pranakira na ya? Baha sika Dawan, karna, kupia karna ba, witin sika Dawan, aiklabi piua ra kupia karna ba.

9Ban kaia getka nani ba, param taks, param banhwi bas wâl wâl ra bara king pranakira ba dimbia.

10¿Kingka pranakira na ya? ¡Baha sika karnika sut bri Dawanka ba! ¡Witin sika King pranakira ba!

Lawana Nani 25

LAWANA 25 (24)
Dawan yabalka plikaia pura sunra
Debit lawana.

1Dawan, yang puri sunra man ra bukisni.

2Gâdki, yang lika man ra kasak lukisni: swiri ai daukan ra rungwaia ai swipara. ¡Waihli nani ba ai kaiki laiwaska kikbiara!

3¡Baha nani man ra bîlam kaiki ba, kumi sin swirka swira takbiara! ¡Baha nani kaiki lâ kriki ba, mampara bûi ba mita ai swira takbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Dawan, yabalkam nani ba mairiks; yabalkam nani bâk taipahks;

5taipahks, kasakkam tânka yabalka ra ai brih was, man sika yang Gâdki, Sasakriki sin. ¡Awar bani man ra lukisni!

6Dawan, man kupiam latwan lâka bara kupiam swapnika piu bani wan marikisma ba, baha man ban luki bas;

7sakuna kau tukta kapri, mampara saura nani daukri ba luki kapara, lâ krikri nani ba sin ban âmya ra bri kapara; latwankam lâka tara bara yamnikam lâka ba mita Dawan, yang ra luki bas.

8Dawan ba yamni bara wapni sa; witin saura dadaukra nani ba, ai yabalka ra waia smalkisa.

9Witin bawikira nani ra ai yabalka ra tapahkisa; ¡baha nani kasakka lâka ba smalkisa!

10Dawan ba piua bani latwan lâka ni, ai bîla aisi ba kat daukisa, baha nani ai lâka kat dauki bara kulki uplika nani ba wal.

11Dawan, yang saurki ba tara pali sa; yang saurki ba ban swi tiks.

12Ani uplika Dawan ra pain kulki ba, Dawan ai yabalka ba, baha uplika ra marikisa anik waia ba;

13yamnika nani baha uplika kan kir yabisa, bara ai kiamka nani ra naha tasba dukia bribia yabisa.

14Dawan bui witin ra luki mayuni uplika nani ba, ai pânika pali kulkisa; witin ai lâka daukan ba marikisa.

15Yang naikra nani, yu bani ra Dawan kat kaikisa; witin bui yang mini nani ba, trabil ban ba wina swaki ai sakisa.

16Ai kaiks, Dawan, umpira ai kaiks; yang yakan sni yang kupi kriwan sa bamna.

17Yang kupi sari, kau sari ai daukisa; trabilki tara wina pri ai sâks.

18Yang sari sna, wark nani brisna ba kaiks, bara yang saurki wina sin klir ai sâks.

19Yang waihli nani an brisna ba ra luki kaiks, witin nani ai ikaia kat misbara ai kaikisa.

20¡Yang rayaki alki bris, man sin swaki ai sâks! ¡Baha nani swirka swiri ai dauki ai rungkbiara, yang lika man wina kaini kahbaika plikisni!

21Wapni sna ba lâka bara pâtkas sna ba sin, kaini sunanka bri kabia, kan yang lika man ra baman kasakka lâka brisna.

22¡Gâdki, man bui Israel ai trabilka sut wina swaki sâks!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 26

LAWANA 26 (25)
Kasakkira pura sunra
Debit lawana.

1Lâika aisi dauks, Dawan, kan yang diara kasak ba dauki kapri bamna. Dawan, man ra baman lukanki aiska tniwri sa.

2Tâinka pliks, Dawan, ¡bara trai ai kaiks!, ¡kupi lukanka mununhtara tânka ba laki kaiks, bara brinki nani sin tânka yamni sapa laki kaiks!

3Lamtwanka lâka ba kupi kat brisna, baha mita man dîa ai wiram ba kat kasak wapisna.

4Kuninkira aikuki wataukras kapri; ai mawan wâl bri nani ba aikuki sin prawras kapri.

5Watawikira nani aidrubanka ba yang misbara kaikisna; ¡bara upla warha nani aikuki iwamna apia!

6Dawan, mihti bara mini nani sikbi pâtkas sna, saurka wina; baku bamna, yang lika man altarkam lamara waia want sna,

7mayuni lawana aiwanaia, bara diara aihkakira nani sut daukram dahra ba aisaia.

8Dawan, man iwaikam watla ba, yang latwan kaikisna, man pramna lâka, bahara iwi watla bamna.

9Saura dadaukra nani rayaka wal baku, rayaki ba sauhki tikpara, bara tala laiki uplika nani wal baku rayaki ba tikpara;

10baha nani watawi lâka, implikan dukia nani, ai mihta banhki bri ba tila wina ai sâks.

11Kuna yang rayaki ba kasak sa: ¡swaki ai sâks, kupiam swapnika ni umpira ai kaiks!

12Mini na tasba prumhni ra karna buisa; ¡aidrubanka tara mawanra, Dawan ba yamni pali sa wimni!

Lawana Nani 27

LAWANA 27 (26)
Dawan ba, yang ingniki bara swak takanki
Debit lawana.

1Dawan ba, yang ingniki, bara yang swaki ai sakisa ¿ya sîa ai daukbia ki? Dawan bui yang rayaki kaina kahbisa; ¿yaura sîa ai daukbia?

2Watawikira nani bara yang waihli nani ba asla takisa purira kauhaia, ai sauhki ai tikaia dukiara; sakuna witin nani klauna ai mina pruki kauhisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3War aiklaklabra daknika kum kir ai kutbi bribia kra, kupi ra sibrin âpu kabia;
war aiklabaia sin maipara bubia kra, yang kupi ra lamni kabia.

4Diara kumi yang bui Dawan ra makabisni, yang diara kumi baman plikisni,
rayaki yua nani sut ra ai tempelka ra wih mayunaia, bara ai yamnika prana ba
kaikaia.

5Yua saura nani balbia ba ra, Dawan ai watla ra ai yukukbia; ai distika ra ai
dingkbia, ¡witin walpa tara purara ai swaki ai sâkbia!

6Bara sip kamni laila ba purara bukaia waihli nani ba purara; bara sip kamni,
Dawan watla ra mayunra sakripaiska dauki yaia; lilia mita puri wini, lawana nani
Dawan ra aiwanamna.

7Dawan, man ra winisna: Winanki na man wals, kupiam swapni dauks, ¡pana
yang ra ai aisas!

8Kupi ai wisa: “Dawan mawan kaikaia pliki bas.” Bara yang, Dawan, man
mamwan kaikaia plikisna.

9¡Man mamwan yang wina yukukpara! ¡Kupiam baiwanka ra, mamwan wina ai
saki lulkpara! ¡Man baman yang hilpki sma! Hilpkis yakan ai swipara, Dawan,
man lika yang sasakriki sma.

10Aisiki, yaptika wal ai lulki ai swibia kra, sakuna, Dawan, man lika ai brima.

11Dawan, man yabalkam ba ai mariks, yabal yamni bâk ai brih was; yang waihli
nani ai muni ba tâwan.

12Waihli nani kupia lâka ra ai swipara; witin nani maipara saura aisi, kunin
daihra kwahkaia buan sa.

13Yang daihra wali kaikisni, Dawan ai kupia yamnika aiki ba kaikamna rayaki yua
nani ra.

14¡Dawan kat luki bas! ¡Lukankam swapni takbiara! ¡Ban, Dawan ra baman bîla
kaiki luki bas!

Lawana Nani 28

LAWANA 28 (27)
Wan pura sunra nani ba Dawan walisa

Debit lawana.

1Dawanki, kaini kakahbra, man ra mai winisni, ¡winanki na walras kapara! Man
bui yang ra pana ai aisaras kama kaka, mahka upla pruan nani ba tilara wamna.

2Man ra diara makabi, karna wini puri sunisna ba wals, mihti nani sakbi man
wamtla holikira ra winisna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Upla watawikira nani aikuki ai raski ai brih wapara, saura dadaukra nani ai mana briaia ba wal sin apia, lata wina kaiki ba wan uplika baku wan marikisa, sakuna ai kupia bîla watawi lâka ni banhwan sa.

4Ai warkka mana ba yas, dîa witin nani briaia ba, ai daukanka saura ba mana; upla wala ra dîa munan mana ba ni kli aibaps, saurka nani daukan ba kulkanka mana ba kat.

5Witin nani lika Dawan paskanka ba dukiara lukras sa, ai mihta nani daukanka tânka sin lukras bamna, ¡witin nani ba sauhki tikbia, bara kli alki sin bukbia apia!

6¡Dawan ba yamni pali kabia, diara nani makabri ba bîli baikra walan bamna!

7Dawan sika yang karniki, yang kaini kahbaika sin; kupi witin ra luki tniwan, bara witin hilp ai munan. Baku ba ra kupi ba lilia pali sa; aiwanamni bara Dawan ra tingki wimni.

8Dawan ba ai uplika nani karnika sa, witin hilp munisa baha ai kingka bâk sakan ba.

9Dawan, uplikam nani ba swaki sâks; yamni muns, witin nani ba man uplikam sa. Sepad yamni kum baku witin nani ra main kaiks; ¡klamhkla ra alki ban kaia ra bri bas!

Lawana Nani 29

LAWANA 29 (28)
Dawan bîla baikra karnika ba
Debit lawana.

1Dawan ra mayuns, kasbrika laih purara, ingnika sâtka nani sut bâra sma ba; man nani bui Dawan karnika prana ba mayuns.

2Dawan ra ai nina mayunra prana ba yas; Dawan ra mayuns, Dawan wal aisaia watla pranakira ra.

3Dawan bîla baikra ba, kabu tara nani purara bin daukisa, Dawan pranakira bîla baikra ba, alwani binka baku takisa: ¡Dawan ba bâra sa kabu tara pali ba purara!

4Dawan bîla baikra lika karnika tara wal bin daukisa; Dawan bîla baikra karnika ba, wan purara sa;

5Dawan bîla baikra ba, yalam tnawa nani krikisa. ¡Dawan ba Líbano yalamka tnawa nani ba bâk krikisa!

6Líbano bara Sirión ilka nani ba yaban tatatwisa; ¡baha nani ba yaban bîp wainhka nani bara bîp lupia nani srutwi ba baku srutwisa!

7Dawan bîla baikra wina pauta klauhan bal takisa;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Dawan bîla baikra ba upla iwras tasbaya ba nikbisa; ¡Dawan bui Cadés upla iwras tasbaya ba yan nikwisa!

9Dawan bîla baikra ba usupum dusa ba yahbisa, bara anira dus pâwi nani ba sin âpu daukisa. Bara witin ai tempelka ra diara sut lika mayunra bîla baman kulkisa.

10Lî tara nani auhi ba, Dawan tâ aimakisa; ¡Dawan king aimaki iwisa ban kaia ra!

11Dawan lika ai uplika nani ra karnika yabisa; Dawan lika ai uplika nani ra kupia kumi lâka ni yamni munisa.

Lawana Nani 30

LAWANA 30 (29)
Tingki lâka ra Dawan mayunra nani

Lawana. Tempel ba Dawan ra yabaia, Debit aiwanan.

1Dawan, yang mamyunisna, kan man purara ai bukram bamna, bara waihli nani yang maipara saura aisi kikaia ba wina takaskram.

2Dawanki, yang Gâdki, man ra puri sunri bara sikniski wina ai rakram;

3Dawan, man mita prura wina ai rakram; rayaki aikram, prura wina pri ai sakram.

4Man nani, Dawan uplika kasakkira nani, ¡Dawan ra lawana nani aiwans! ¡Ai nina holikira ba, man nani mayuns!

5Dawan ai lawanka ba tisku lap tiwuya, witin yawan ra yamni luki ba lika, wan rayaka yua sut ra ban kaia ra ban sa, tihmia ra yawan inisa kaka, titan ra yawan pat lilia brisa.

6Yang na karna sna daihra wali kapri, bara lukri: “Upla âpu sa yang ra ai batakaia.”

7Dawan, man kupiam yamnika ba mita, yang na, il kumi baku karna bapi bûi kaia ai daukram. Sakuna hilpkam ba yang wina sakram bara sibrin lâka ba mita sinski blaki swin.

8Dawan, yang bui man ra winisni; Dawan, yang bui man ra makabisni:

9¿yang pruamna ba ra dîa brimna, dîa sin raiti ra brih wamna? ¿Tasba yuya ba sip mamyunbia apia, man tânkam kasak ba dukiara sin aisabia ki?

10Dawan, ai wals bara umpira ai kaiks; Dawan, ¡man lika yang hilpki aimaki bas!

11Inanki nani ba, lilia pulan ra laki aikram; sari prâka dimi katma ba saki, lilia prâka ni ai dingkram.

12Bahamna man Dawanki, yang Gâdki, yang sip sâp kamna apia: ¡lawana aiwanamni man ra mamyunaia bara tingki mai wimni ban kaia ra!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 31

LAWANA 31 (30)
Dawan kat baman kasak lukaia pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Dawan, yang lika man ra yukuwaiki watla briaia plikisni; ¡bamna ai swipara, swiri daukpara! ¡Swaki ai sakan kaia lâka ra ai laks, kan man ba kasakkira sma bamna!

2¡Dawan, puri sunra na wals; isti bal pât wina swaki ai sâks! Kaikisni man ba yang yukuwaiki walpaya, ¡ai yukuks, kaini kahbi swaki ai sâks!

3¡Man ba yang wailpaya sma, waitla karnika! ¡Taipahki bara kaini kahbi ai brih was, ninam yamni kulkaia ba tâwan!

4¡Yang mini priski alkaia tân kahban ba wina ai sâks; man sika yang kaini kahbaika sma bamna!

5Man mihtam kat yang spiritki mangkisni; ¡Dawan, Gâd kasakkam tânka kat swaki ai sâks!

6Misbara kaikisni aidul bahki ra mayuni ba. Yang lika lukanki Dawan kat luki tniwisni.

7Lamtwanka lâka ba âuyapah bara lilia ai sakisa. Man sairka nani ba kaikram, pâtki nani ba sin man sut kaikram;

8bara waihli nani mihta ra ai mangkras kapram; ¡man bui yang mini nani ba, tasba karna ra bûi kaia ai daukram!

9Dawan, umpira ai kaiks, yang trabil saura ra sna bamna; sari ai dauki ba mita naikra sut pukwisa, wîni aiska, ¡rayaki sin swapni takisa!

10¡Wîni tara latwanka bara inanki nani ba mita, rayaki manka ba sut âpu daukisa! Sairka ba mita karniki ba âpu daukisa; ¡wîni tara ba sin swapni takisa!

11Waihli nani yang ra ai kaiki laiwaska kikisa, âu, laimara iwi nani tilara sin laiwaska kiki banhwisa, ai kakaira nani sin yang siaibrisa. ¡Yabal ra ai kaikan uplika nani, yang wina plapan!

12Upla sut ai âuya lap ai tikan, âu yang ba pat pruri baku sa, sumi baiki yuya man swin ba baku sna.

13Sip sni walaia upla nani pusbi aisi ba: “Sibrin wan dingkisa tnaya bani ra.” Witin nani ai mânka lâ aisi daukisa maipara; ¡diara daukaia aisi kaikisa yang na ai ikaia!

14Sakuna yang lika Gâd, man kat luki tniwisni; yang wîri: “¡Man sika yang Gâdki!”

15Rayaki ba man mihtam nani ra sa; ¡waihli nani rau ai sauhkaia nini bliki ba wina dakbi ai sâks!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Kupiam pihni ba ni, yang nampakan sna na, tawi ai kaiks, bara latwan ai kaiki swaki ai sâks.

17Dawan, yang lika man ra winisna; ¡swira lâka ra ai rungkpara! Upla watawikira nani lika swira lâka ra rungwi tiwbia; ¡prura tasbaya lamnika ra yas rungbia!

18Kunin aisasara nani ba bahara sâp takbia lawaska kikaia lâka, bahki kulkaia lâka aisi upla yamni nani mina pruki ba sin.

19¡Nahki tara sa, kupiam yamnika lâka ba baha nani man ra luki tniwi nani ba! Main kaiki apahki brisma diara manakira baku, upla nani sut mawanra man bui witin nani ba, pramna kulkanka baku diara yui yabisma.

20Man bâra sma ba kan kahbanka wal, watawikira nani mita saura munaia luki ai lâka nani dauki ba wina pri sakisma; waihla nani mita waihla kulki swira paski ba, wina, wamtla bahna munhtara yukuki brisma.

21Dawan ba yamni pali kabia; ai latwanka lâka ba mita diara tara yang maita daukisa, yang pât ra pali sna piua ra.

22Yang sâp apia, bin dauki tauki kapri ba mita, lukri mamwan wina ai lulki ai swiram sa; sakuna man ra hilp makabri ba ra, winanki nani ba man walram.

23Upla kasakkira nani sut, Dawan ra latwan kaiks. Dawan ba, kasakkira nani ba kan kaiki aihwakisa, sakuna prautkira nani ba ra pana munisa.

24Dawan ra lukisma uplika nani sut karna bûi bas, lukankam ba sin karna bapi yas bûi kabia.

Lawana Nani 32

LAWANA 32 (31)
Dahra sakanka bara pâtka swih tikaia pura sunra
Debit smalkan bîla nani.

1Upla kum lâ krikanka daukan pâtka ban swih tikan ba lilia pali sa, saurka sut kulkras ban pâtkas swin ba.

2Lilia pali sa ai lukanka saura briras uplika ba, witin watawika lâka daukan mana ba, Dawan sin witin ra kulkras.

3Yang saurki dahra ba sakras kapri ba ra, wîni tara aiska karnika sin âpu takisa, yu aiska maimna lulki kapri ba mita.

4Kakna ra bara tihmia ra sin, man mihtam purira wirha ai taibi kan bamna, mani lapta mita, tangni srawi ba baku, yang swapni ai saki kan.

5Saurki daukri dahra, yang bui man ra param mai wîri; watawi daukri ba, man ra yukukras kupi wal lâ daukri ba, lâ krikanka daukri daihra ba sut man ra sakri, bara Dawan, man, pâtki nani ba sut ban swih tikram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Baha mita sari tara aula ba piua ra, kasakkira nani ba man ra ai pura sunbia, lisamra tara nani balbia sin, witin nani ra alkbia apia.

7Man sika yang yukuwaiki watla: pât ai alki ba wina man kaini kahbisma, pri sakan lawana nani ni kaini kir aiwanisa.

8Dawan ba naku aisisa: “Man kat yang mai kaikisni. Yang mai smalki mai wimna, yabal ba mamrikamna man anik waia sma ba.

9Man nani aras baku, apia kaka muyul baku kapara, kan daiwan nani diara tânka sip briras sa; kakma ra kiwa wilki, apia kaka un ba wilki aubaia, baku wilki aubras sma kaka, sip yabal ra aimakbia apia.”

10Watawikira nani pât ailal wahwi kabia; sakuna Dawan kat luki tniwi uplika nani ba, Dawan ai latwanka lâka ba ni uplika ba kir kutbi bribia.

11Dawan ra liliam bri âmyapah bas, man nani upla yamni, Dawan ra kulki bas; ¡man nani puram wini liliam dauks!

Lawana Nani 33

LAWANA 33 (32)
Aiwani mayuni Dawan ra tingki wiaia

1Dawan ra liliam bas, man nani kasakkira nani sma ba; upla wapni nani ba, Dawan ra mayuni ba pranakira sa,

2Dawan ra mayuns arp kangbi kira, witin ra aiwans, arp awa matawalsip ba kangbi kira.

3Witin ra lawana raya aiwans, arp awa binka sâtka ailal pruki, ¡bîlam baikra tara wal witin ra mayuns!

4Dawan bîla ba kasakkira sa; ai warkka nani dauki ba mita, ai kasakka tânka ba wan marikisa.

5Witin kasakka lâka bara wapni lâka ba, witin latwan kaikisa; ¡ai latwanka lâka ba ni tasba na banhkisa!

6Dawan ai bîla aisin ba mita, kasbrika purara diara bâra ba paskan bara sin ai bîla wingka puhbra ba mita paskan.

7Witin kabu tihuka laya nani ba, asla dauki auhbi brisa ai pliska kat.

8Yarka tasba aiska ba Dawan ra tara kulkbia; ¡tasba aiska ra upla nani iwi ba, witin ra mayunbia!

9Kan witin aisin bara diara sut daukan kan; witin adar yan bara diara bal takan.

10Dawan ra lukras uplika diara daukaia luki ai lâka nani dauki ba, witin mita baha lâka nani ba sut pali batakisa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11sakuna Dawan diara daukaia lâka nani daukan ba, kauhras ban bâra sa.

12Lilia pali sa baha uplika Dawan mita witin nani ai Dawanka aimaki ba, witin mita ai uplika nani kaia bâk sakan ba.

13Dawan kasbrika purara ba wina kaikisa, bara witin lika upla nani sut ra sin kaikisa.

14Witin anira iwi ba wina, tasba ra iwi uplika nani ba sut kaikisa.

15Witin bui baha kupia nani ba paskan; bara witin lika upla kupia lukra nani ba sut aihwaki kaikisa.

16King kumi sin âpu sa, upla aiklaklabra nani ailal ba karnika mita swaki sakaia, kupia karnakira ba sin ai karnika bri mita ai wîna swaki sakras sa.

17Aras nani karnika ba upla swaki sakaia karnika apia sa; wala kumi ra sip swaki karnika tara brisa, sakuna sip upla swaki sakras.

18Kaiks, Dawan nakra nani ba baha nani witin ra sibrin luki ba kat aihwaki kaikisa. Witin ra kulki bara kasak luki latwan kaiki nani ba kat kaikisa,

19witin nani ba prura wina swaki sakaia, plun dauki ba ra rayaka yabia mata.

20Yawan lika Dawan ra kasak lukisa, ¡witin hilp wankisa, wan kan kahbisa sin!

21Kan wan kupia Dawan ra lilia sa; yawan wan âuyapah ai nina holikira ra kasak lukisa bamna.

22¡Dawan latwanka lâka ba wan lamara wabia, yang nani baku man wina bîla kaikisna bamna!

Lawana Nani 34

LAWANA 34 (33)
Dawan kupia yamnika dukiara mayunanka

Debit ulban, witin Abimélec mawanra aihka wan ba ra, Abimélec siknis lal pain apia takan.

1Yang yu bani Dawan ra yamni pali wimni; witin ra mayunaia ba, yang bîli nani ba yu bani ridi kabia.

2Yang lika Dawan bâra ba dukiara tara lukisna, bawikira nani naha wali lilia taks.

3Man nani, yang wal Dawan ra mayuns, bakahnu witin nina ba mayunbia, wan bîla baikra kumi baku.

4Yang Dawan ra plikri, bara witin bui yang ra ai walan, bara pana yang ra aisin, yang sibrinki nani sut wina pri ai sakan.

5Baha nani Dawan ra kaiki nani ba, lilia mita mawan nani ba ingwisa; baha nani ba swira daukan kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Naha waitna umpira ba inan, bara Dawan bui witin ra walan, ai trabilka sut wina pri sakan.

7Dawan ra yamni kulki uplika nani ba, Dawan insalka ba mita kan kahbi, swaki sakisa.

8Man nani, Dawan tânka ba kaiks pain sa bara tânka brima. ¡Lilia pali sa baha uplika, Dawan kat ai yukuwaika kulki ba!

9Man nani, Dawan tânka kakaira nani sma ba, Dawan ba tara kulks, witin ra tara kulki uplika nani ba, diara luha kabia apia.

10Diara ailal bri nani ba, kli diara âpu takisa, bara witin nani plun wahwisa, sakuna baha nani Dawan pliki ba, diara kumi sin luha kabia apia.

11Bal, luhpi nani, man nani, yang ra wals; yang Dawan ra kulkaia lâka ba, man nani ra mai smalkamni.

12¿Man rayakam yua yari brin mai daukisa ki? ¿Rayakam liliaka manis kaikaia brin mai daukisa ki?

13Ban kaka, twisam ba saura aisapara, unam nani sin kunin lâka aisaia ba wina sâks.

14Watawi lâka ba wina irbi taks, bara yamni ba dauks, kupia kumi lâka ba pliki nina bliki bas.

15Dawan ba upla kasakkira nani ba kaina sunisa, bara Dawan ai kiama pri tniki walisa ai inanka ba.

16Dawan ba saura dadaukra nani mapara sa, witin nani nina ba tasba wina sin tikbia sa.

17Watauki uplika nani inanka ba, Dawan walisa; trabil nani wina sin swaki sakisa.

18Kupia lukra kriwan bara bîla kaikanka sin âpu takan uplika ba lamara Dawan bâra sa, witin baha uplika nani ba swaki sakaia dukiara.

19Upla yamni baman dauki ba, pât uya wahwisa, sakuna Dawan mita baha pâtka nani sut ba wina pri sakisa.

20Dawan bui ai dusa nani ba sut yamni main kaiki brisa, dusa kumi sin krikan kabia apia.

21Watawikira nani ba, ai saurka dauki ba mita kli tawi ikbia; yamni man dauki uplika ra, misbara kaiki nani ba klala bribia.

22Dawan ai napakanka nani rayaka ba swaki sakisa; ¡witin kat kaiki ai kupia alki bri nani ba, klala yaban kabia apia!

Lawana Nani 35

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

LAWANA 35 (34)
Dawan wina hilpka briaia pura sunra
Debit lawana.

1Dawan, baha nani maipara bûi ba mapara man sin bus, maipara aiklabi nani ba mapara man sin aiklas.

2Kainam kahbaika ba alki buki bal, yang tâiwan aimaki bal kaini kahs;

3langsikam ba buki, ninira ai bliki aula nani mawanra mangks, bara ai wis: “Yang sika man mai swaki mai sasakra sna.”

4Ai ikaia aula nani ba munrika plapan kabia; baha nani saura ai munaia luki nani ba munrika plapan kabia;

5witin nani ba dus taya yuya pâsa ra pâli ba baku kabia. ¡Dawan insalka bui witin nani ra baku munbia!

6¡Ai yabalka ba tihmia tara, lalauhra baman kabia! ¡Dawan insalka witin nani ra baku rausauhkbia!

7Pâtkas kapri, mini alkaika yabalki ra mangkan; pâtkas kapri, liwanhta yabalki ra salhki swin, yang bâra dimaia.

8¡Sauhkaia pâtka witin nani ai dahra walras kaka, bal prak alkbia! ¡Mina alkaia nani paskan ba, ai mina nani kli bahara alkbia! ¡Sauhki tikaia pâtka kat, witin nani kli bahara kauhbia!

9Bâra mika yang na Dawan ra lilia pali kamna, witin bui swaki ai sakan kabia bamna.

10Lukanki aiska wimni: “Dawan, ¿ya ba man wal baku wala bâra sa? Karna nani, umpira nani ra pri sakisma. Baha nani witin wal kau karna nani ba, baha nani ra taibi dakbi ba.”

11Witnis watawi aisasara nani ba, maipara bûi banhwisa, bara diara tânka briras sna ba dukiara ai makabi walisa.

12Yamni dauki ba mana, witin nani pana yang ra saura ni aibapisa. Bara yang sairka tara paskisa;

13witin nani siknis kan, yang ai sarka briri, sari prâka dimi bara plun piras kapri, bara yang kupi ra puri sunisna ba swiras kapri.

14Yaptiki pruan sarka bri kapri baku, upliki kum sarka briri, muihki siknis kan sarka bri baku kupi wirha watauki kapri.

15Sakuna yang kauhri ba ra, witin nani sut laiwaska kikan; yang ba upla sât wala ai kakaira apia kan baku, rau ai sauhki ba swiras ban kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Witin nani ai pruki latwan aikan, laiwaska sin kikan, misbara ai kaiki, ai mawan warbi laki ai kaikan.

17Dawan, ¿man ahkia kat diara daukras ban sâp ai kaiki kama? ¡Rayaki swaki sâks, baha layanka nani ihbi watauki ba bîla wina, rayaki kumi baman brisma bamna!

18Tingki mai wimni, man uplikam ailal ba mawanra; ¡mamyunamni upla kwâra nani tilara!

19Waihli nani ba lilia takbiara; misbara ai kaiki nani ba ai nakra kiuski ai kaikbiara.

20Witin nani kupia kumi lâka ba plikras sa. Witin nani ai warkka dauki, kuntri uplika ra waihla mihta ra mangkaia baman plikisa.

21Witin nani ai bîla tara kwâki, naku wisa: "¡Bika yang nani kaikri ba, baha sika nanara man nani kaiks!"

22¡Dawan, man naha sut kaikram! ¡Ai kaikras baku sâp kapara! ¡Laima wina kitwi takpara!

23Dawan, yang Gâdki, rawi bus kasakkam lâka ni, lâika na dauks.

24Dawan, yang Gâdki, lâika na man dauks kasakkam lâka ba kat, bâra lika laiwaska kikbia apia.

25Swirka witin nani naku wibiara: "¡Naku sika yang nani daukaia kapri ba! ¡Nanara yawan bui witin ba aiska pali sauhkan sa!"

26Saura ai munan ba kaiki, lilia taki banhwi ba, yarka witin nani sut swira daukan kabia; witin nani ba kau tara sa luki ba, yarka swira daukan prâka aiska dingkan kabia.

27Baha nani yang puri lubia bara ai kaikaia luki nani ba, aiwani lilia kabia; witin nani takaskras kau aisi kabia aima bani: "Dawan ba tara pali kulkan sa; witin ai napakanka diara sut dauki ba yamni pali kaikisa."

28Yang twisi ba man kasakkam tânka dukiara aisi kabia; ¡yu aiska mamyunra dauki kamna!

Lawana Nani 36

LAWANA 36 (35)
Upla watawika lâka bara Dawan yamnika ba

Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Watawi lâka ba mita watawikira kupia lukanka pali kat dimi aisisa, witin ai lukanka ra, Dawan ra sibrin lukaia tânka âpu pali sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Witin lukisa ai mayunra tara briaia ba aitani sa. Ai watawika lâka ba misbara kaikaia ba sip kaikras sa.

3Witin saura baman aisisa, kunin baman aisisa ba mita lâ kasak aisaia ba âuya tiwan, yamni kaia ba sin mahka swisa.

4Ai krikrika ra aitniki, saura daukaia dukiara luki kaikisa; saurka lâka yabalka ra karna pali alkan ba mita, watawika lâka ba lulki swin daukras sa.

5Sakuna, Dawan, man lamtwanka lâka ba, kasbrika pura ba kat uli auya. Man kasak lukankam ba kasbrika purara sangnika ba kat alkisa.

6Dawan, man kasakkam ba il tarka tara nani bâra ba baku tara sa; lâmka nani daukisma ba kabu tara tihuka ba baku sa. Dawan, upla nani, daiwan nani sut bâra ba, man mita main kaikisma.

7¡Dawan, man lamtwanka lâka ba aihka painkira sa! ¡Tnamwa distika munhtara upla nani ai yukuwaika plikisa!

8Man wamtla ra plun ailal pura lui ba pih, witin nani ai âuyapah pali sa; man sin witin nani ra, awala kum wina kau lilia wan saki ba laya ba dauki dakakisma.

9Raya kaia kârma ba man ra bâra sa, man ingnikam baman yang nani ingni kaikaia sip sa.

10Piua bani lamtwanka lâka bara kasakkam lâka ba mariki bas baha nani mai kaiki ba, kupia lukra wapni uplika nani ba.

11Baha nani prautkira ba mita ai mina taibiara, watawikira nani ba mita sin ai singbiara.

12¡Warha lâka dadaukra uplika nani, nahki kauhi ba kaiks! ¡Witin nani kauhisa bara kli sin bubia apia!

Lawana Nani 37

LAWANA 37 (36)
Dawan ra kasak luks
Debit lawana.

1Kupiam sauhkpara watawikira nani diara dauki ba kaiki, man sin saura dadaukra nani ra tumpara.

2Witin nani inma baku pat pali lâwi tiwbia; ¡twi kura srawi baku srawbia!

3Dawan kat luki tniwi, yamni ba sin dauki bas; tasba ra iwi ai lâka ba wal sin kasak bas.

4Kupiam swapnikira, Dawan ra latwan kaiks bara mununhtara diara brin mai dauki lukisma ba, witin maikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Man rayakam ba Dawan mihta nani ra mangks; witin kat luki tniwi bas, bara witin hilp maikbia.

6Bara man kasakkam lâka, man wapnikam lâka daukisma ba, lapta wan lal kat ingnika ingwi ba baku, yarka ingwi kabia.

7Dawan mapara sâp bas, witin bîla sin ban kaiki bas; kupiam sauhkpara watawikira nani diara dauki ba yamni baman taki ba dukiara luki.

8Kupiam baiwaia lâka ba swis, kasak kupiam baikaia lâka ba sin mahka lulks, kupiam lapta takbiara; baha wina saura daukaia lâka man taki aula.

9Saura dadaukra nani ba klaki dakban kabia; sakuna Dawan bîla kaiki uplika nani ba, witin nani sika tasba na brih iwbia.

10Kau piua wiria man, bara watawi ba âpu kabia, man ai watla ra pliki kama, sakuna man bui witin ba kli sâkma apia.

11Sakuna praut âpu nani ba lika tasba na ai dukia brih iwi kabia, diara ailal briaia bara ai âuyapah pali kabia.

12Upla watawikira ba ai kupia ra diara lukisa upla yamni ra saura munaia, bara ai nakra ba misbara lâka wal tawi kaikisa.

13Sakuna Dawan lika witin ai lawaska kikisa, witin ai yua aula ba kaikisa bamna.

14Upla watawi nani ai sordka ba taya wina sakisa, ai pantamangka awa ba aubi daukisa, umpira bara yuyakira nani ba batakaia, ¡baha nani ai yabalka ra wapni tauki yaba ikaia!

15Sakuna witin nani ai sordka ba ni kli ai kupia kat sabia, witin nani ai pantamangkika ba sin, yuya sirpi ra krikan kabia.

16Kasakkira diara wiria bri ba, kanra yamni sa, upla watawikira yuya ailal bri ba wal.

17Dawan mita saurakira nani ba baha kat takaskbia, sakuna Dawan bui upla yamni ba alki buki kabia.

18Dawan lika, lukanka yamni bri nani ba aihwaki kaikisa; ai yuyaka bri ba ban kaia ra ban bâra kabia.

19Witin nani piua saura nani tilara; plun wahwan piua ra witin nani swira daukan kabia apia, plun ailal piaia bri kabia.

20Sakuna upla watawikira nani inma lâwan baku ambia, Dawan waihla nani ba kiasma baku lap tiwbia.

21Upla watawi ba, diara makabi brisa; kli yabaia wisi, sakuna kli yabras; upla kasakkira ba lukanka swapni sa, kunin aisaras diara yuisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Dawan mita yamni muni uplika nani ba, tasbaya na brih iwbia, sakuna baha nani witin mita saura win nani ba sauhki tikan kabia.

23Upla wapanka nani ba Dawan mita tâ brisa; witin aitani kaiki ba yabalka bîla ra mangkisa.

24Witin sin kauhbia kaka, kauhan ban bâra kabia apia Dawan bui witin ai mihta ra alkisa bamna.

25Yang wahma kapri, nanara sin almuk takri, sakuna yang kau kaikras upla kasakkira nani ba; Dawan mita lulki swin ba ra, ai luhpia nani ba upla ra diara makabi tauki kan.

26Piua bani witin bui upla wala ra diara yabisa pana mana, ai kupia swapni sa, ai luhpia nani ba, yamnika nani sa.

27Saura ba lama wina laihura takasks, bara yamni ba dauki bas, bara man ban kaia ra, anira iwi kaia pliska kum bri kama.

28Dawan kasakka lâka ba latwan kaikisa, ai uplika kasak nani ba sin lulki swiras; sakuna watawikira nani ba sauhki tikisa, bara ai masraka nani sin sut âpu daukisa.

29Kasakkira nani ba lika tasbaya ba bri iwbia, ban kaia ra sin baha tasbaya ra iwi kabia.

30Upla yamni ba sins lâka ra luki sturi aisisa; upla yamni ba kasakka lâka daukaia luki sturi aisisa.

31Dawan smalkanka bîla ba, witin ai lukanka ra brih taukisa; ¡baha mita witin nani ai mina ba lalalras!

32Upla watawikira ba, upla yamni ba biki kaikisa ikaia lukanka brih.

33Sakuna upla yamni ba, Dawan mita ban swika upla watawikira nani mihta ra kauhbia apia. Lâka aisi daukan kabia, bara sin swika pâtkira kulkan kabia apia.

34Man Dawan kat luki bîla wali bas, witin mita purara mai bukbia, bara tasbaya ba man dukiam pihni bri iwaia maikbia. ¡Namkra nani ni kaikma watawikira nani sauhki tikanka ba!

35Yang bui upla watawikira ba kaikri praut lâka ni banhwan pali kan, dus tara kum pâwan bara tnawa wahia nani palwan ba baku kata;

36sakuna yang kli bal lui kaikaia plikri ba ra, pat taki wan bâra âpu kan.

37Upla ai tânka aihwa bara tânka yamni man bri ba, man laki kaiks; baha uplika sika kupia kumi lâka bribia.

38Sakuna mapara babura nani ba lika, aiska pali sauhki tikan kabia, saura nani yua tnata ba lika, sauhki tikan lâka man kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

39Sakuna, kasakkira nani swaki sakaia ba, Dawan hilpka wina aula sa; trabil yua ra Dawan ba witin nani ai yukuwaika watla takisa.

40Dawan bui witin nani ra tâ baikisa plapi swakwaia. Watawikira nani wina witin baha nani pri saki, swaki sakisa, kan baha nani witin wina ai kan kahbaia plikan bamna.

Lawana Nani 38

LAWANA 38 (37)
Gâd hilpka makabi pura sunra
Debit ulban, kli kupia kraukaia lawana.

1Dawan, man kupiam baiwanka ra kiaima kraukpara, baku sin man lawankam tara ra ai wipara.

2Man trisbaikam nani ai diman sa; ¡man mihtam sin latwan ai taibisa!

3Man bui yang ra lawisma saurki nani ba tâwan bara wîni tara aiska ba siknis sa, ¡dusi nani ba sin sut siknis sa!

4Watawika lâka nani ba mita puri luisa karban wirha tara baku, yang twilkaia sip apia sna.

5Taniski lâka nani ba mita wîni insauhkan ba, sukwi kîa saura baiwisa.

6Yu aiska sari baman, laila makupi wataukisna wirhika ai taiban ba mita.

7Nini dusa aiska ba rihka ai angkisa; ¡wîni tara aiska, siknis ai daukisa!

8Wîni aiska swapan pali sa bara karniki sin âpu; ¡yang karna inisni, kupi alki takaskaia sip apia!

9Dawan, yang kupi lukra ra dîa brin ai dauki ba tânka man sut kaikisma; ¡baihkia puhbisna ba man ra yukuwras sa!

10Yang kupi lakwisa, karniki sut âpu takisa; ¡naikra ba sin sut pukni takisa!

11Upliki aihwa nani kan ba, yang taiya nani sin, wîni sukwanka ba sîa yang wina laihura buisa.

12Ai ikaia luki nani ba, yabalki ra mini alkaika nani mangkisa; baha nani sin saura ai munan dauki ba, diara saura nani maipara aisisa, yu aiska aikuki iwi aisi kaikisa, yang ra pât ai dingkaia ba nahki daukaia sapa.

13Sakuna yang kiaima prawan, diara walras baku sna; bîlas baku diara aisaras sna.

14Baku yang na diara walras uplika kum sna ai mapara; aisi uplika nani ba mapara, pana dîa aisaia tânka briras uplika kum baku sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Dawan, yang Gâdki, man wina diara walaia bîla kaikisna; man bui witin nani ra diara pana aisama ba.

16Naha baman lika mamkabisni, yang kauhamna kaka, witin nani mita puri luan wisi lawana aiwanbiara.

17Kasak pali, yang mahka kauhaia lama sna, sairka tara nani ba maiwan kat ban sa.

18¡Saurki nani ba daihra sakisna; baha dukiara lukan man, kupi sarka man tnata âpu!

19Sakuna yang waihli nani kau ailal takisa; ailal ai tânka briras ban misbara ai kaikisa.

20Yamni daukri mana, pana saura ni aibapuya; yamni daukaia plikisna ba ra, witin nani ba yang maipara buisa.

21¡Dawan, yakan ai swipara! ¡Dawanki, laima wina taki wapara!

22¡Dawanki, sasakriki, pat pali bal hilp ai muns!

Lawana Nani 39

LAWANA 39 (38)
Wan rayaka ba prahni sa

Aiwani nani bri ba wina. Jedutún. Debit lawana.

1Yang wîri rayaki yabalka na main kaiki kaia, bara yang twisi ni saura daukaia apia wîri, uni nani ra wilkaika kum ni wilkamni, upla watawikira nani ba, yang maiwanra bûi ban sa bamna.

2Yang na bîlas baku takri, diara aisaras pali, ¡diara yamni dukiara sin aisaras kapri! Ban sakuna, sairka lâka ba kau tara taki kan;

3¡yang kupi ba, lapta taki kan pauta ai ami baku! Yang kupi ra luki katna bara kupi bilara pauta buki klauhan, bara yang bîli baikra tara aisari:

4“Dawan, rayaki yua tnata ba mairiks kau yu an raya kaia ba sin; brin ai daukisa rayaki yua nahki prahni lupia baman brisna ba kaikaia.

5Rayaki prahni lupia baman aikram; rayaki na namkra ra diara bahki pali sa. ¡Upla sut rayaka bri ba, wan wingka puhbra kumi baman sa!

6¡Upla sut ba dista kum bal lui baku luisa! Diara ailal kuki ba, witin ra hilp apia sa, dukia nani ba ya bribia sapa nu âpu.

7Baku bamna, nanara, Dawan, ¿yang dîa bîla kaikaia? ¡Yang bîla kaikisna ba, man ra baman!

8Yang lâ lui saura daukri saurka nani sut ba wina pri ai sâks; taniskira nani ba, swirka laiwaska kikbiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9“Yang bîlas baku, diara aisaras kapri kan, man sut daukisma bamna.

10Man klalka ai wipisma ba, yang wina sâks, yang na âpu ai daukuma sa, man mihtam ai prukanka ba mita.

11Man upla ra latwan lâka marikaia dukiara, lawi daukisma bamna, witin nani diara latwan kaiki dukia nani ba, yula pin baku daukuma. ¡Upla sut ba wan wingka puhbra kum baku baman sa!

12“Yang puri sunra wals, Dawan, ¡inanki ba kiamam pri tniki wals! ¡Baku sin yang naikra laya nani kaiki sâp kapara! Yang na man ra tringsar kum baku sna; piawira kum lui auya baku, damiki nani lui wan baku.

13Ai kaiki kapara, ai swis wiria lupia wingki puhbamna, kau pruras raya sna ba ra.”

Lawana Nani 40

LAWANA 40 (39)
Dawanki, man kupiam lâka daukaia ba yang lihkisna
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.
(Lawana 70)

1Yang kupi lukra ba, Dawan ra baman bîla kaikanka brisatni; bara witin bui yang ra tawi winanki nani ba walan;

2baku sin, yang ra prura aula ba wina swaki ai sakan, drapapa ra dimuna ba wina swaki ai sakan. Mini nani walpa ra sunan, mini taibanka ra karnika yan.

3Witin sin lawana raya kum yang bîli ra mangkan, lawana kum yawan wan Gâdka ra mayunaia. Upla ailal baha tânka kaikan bara kupia nikban, bara witin nani ai lukanka ba Dawan ra mangkan.

4Lilia pali sa baha uplika Dawan kat ai lukanka mangki bri ba, prautkira nani ba wina ai tâ baikanka briaia plikras, kunin gâdka nani ra mayuni ba wina sin apia.

5Dawan, yang Gâdki, man warkkam aihkakira nani daukram ba ailal pali sa, yang nani dukira sin man luki kaikisma ba. ¡Diara âpu sa, man wal praki kaiki bara baha ba kau yamni sa wiaia! Warkkam tânka sut ba aisi sakaia brin ai daukisa; sakuna baha sut kulki sakaia yang sip apia sna.

6Sakripais nani brih bal maikaia ba brin mai daukras; plun nani prisantka ba sin apia; daiwan wîna aiska angki maiki ba sin brin mai daukras, upla saurka ban swih tikaia prisantka angki maiki, pura sunra ba sin apia. Baku daukaia ba swi si, man, yang kiaima sturi walaika ba ilingkram.

7Baha mita yang aisari: Nâra sni, lâ wauhkataya ra yang dukira dîa ulban ba tânka kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Yang Dawanki, man kupiam lâka daukaia ba yang liliaki sa, ¡lâmka bîla smalkanka nani ba, yang lukanki ra mangki brih taukisni!

9Man uplikam ailal pali ba mawanra yang marikri lâ tânka kasak ba. ¡Dawan, baha man kaikisma, yang bîli praki sâp aisaras apia kapri ba!

10Man kasakkam lâka dahra ba, yang kupi ra yakan yukuki briras kapri; man kasak lukanka tânka ba ni, swaki wan sakisma dahra ba yang aisari, man kupiam pihni lâka ba, man bîlam aisinka kasak ba tânka sut, man uplikam nani aidrubanka tara ra aisari.

11Dawan, man umpira ai kaikisma ba, yang wina takaskpara; man kupiam pihni lâka ba, man bîlam aisinka ba sin, yarka ai alki ban yamni ai bri kabia.

12Pât saura ailal pali ai alkan yang kulki sakaia sip apia. Watawiki nani ba tawi ai priskan; ¡kainira sip diara kaikras! Tâiwa nani wal kau ailal, kupi brinka kat sin sut tikan.

13Dawan, pri ai sâks; Dawan aihni muni bal hilp ai muns.

14Yang rayaki sauhki tikaia pliki banhwi nani ba sut, yarka saura swira daukan kabia, lal sin tanis takbia; ¡baha nani yang ra saura ai munaia luki nani ba kli witin nani ra swira daukka plapi banhbia!

15¡Yang laiwaska kiki banhwi ba, kli witin nani ra lawaska kiki, munka plapi banhwi kabia!

16Sakuna baha nani sut man ra mai pliki banhwi nani ba, lilia man aibanhwi kabia; baha nani man wan swaki sakisma lâka brin dauki banhwi nani ba, yarka naku aisi ban kabia: “¡Dawan ba tara kulkan kabia!”

17Sakuna yang dukira wisni, umpira bara diara âpu sna; Dawan, man ban yang ra luki bas. Man baman sika hilpki sma bara pât wina sin ai dakbi sakisma; ¡Dawan, ban lap tiwpara, pat bal!

Lawana Nani 41

LAWANA 41 (40)
Upla sikniskira kum pura sunra

Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Ani uplika, upla siknis nani dukiara luki ba, lilia pali kabia. Piua saura mani balbia ba ra, Dawan bui witin ra sin swaki sakan kabia.

2Naha tasba ra Dawan bui witin nani ba kan kahbi kabia, rayaka sin alki bribia, liliaka sin yabia, ai waihla nani witin ra munaia luki ba mihta ra sin mangkan kabia apia.

3Siknis ai krikrika ra prawi ba ra, Dawan bui witin ra ai karnika yabisa; ai sikniska nani wina sin rakisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Yang wîri: “Dawan, umpira ai kaiks; sikniski na wina ai râks, mampara saura yabri sakuna.”

5Waihli nani brin daukisa diara kau saura yang ra takbia: “¿Ahkia prubia, diara luki ba sut âuya lap tiwbia?”

6Waihli nani ai kaikaia aula, sakuna bâra kunin lâka ra aula, saura lukanka baman ai kupia ra brisa, yabal ra taki auya bara ai lukanka saura ba wala ra aisisa.

7Misbara ai kaiki banhwi ba sut maipara pusbi aisisa; witin nani lukisa, yang saurki nani daukri ba mita pât wahwisna.

8Bara witin nani wisa: “Baha aihka lasa alkan; krikri ra batakan ba, baha lika kli bukbia apia.”

9Upliki kau yamni, upliki aihwa pali kulki katna ba, yang wal iwi plun pi kata ba sin, yang maipa buan.

10Sakuna, Dawan, man umpira ai kaiki bas; dîa dauki ba mana man bui witin nani ra yas.

11Baha daukisma ba ni, yang kaikisna, man bui yang ra yamni ai kulkisma ba. Waihli nani ba swiram puri luan wisi, ai âuyapah ai pura winbiara.

12Yang na, man mamwanra rayaki tânka aihwa man iwi kapri bamna, mihtam ra ai alki ai buks aikrika man mamwanra bûi ban kamna.

13¡Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, nanara bara ban kaia ra sin! ¡Baku kabia!

Lawana Nani 42

LAWANA 42—43 (41—42)
LAWANA WAUHKATAYA WÂL
(Lawana 42—72)
Yang lika Gâd ra bîla kaikanka brisna
Aiwani nani tâ bri ba wina. Coré luhpia nani aisin, mayuni aisa bîla nani.

1Sula ba, diran pali dauki kan awala lî pliki tauki ba baku, Dawanki, yang sin mai pliki taukisna.

2Dawan rayakira, rayaki na man ra luki diran daukisa. Dawan, ¿ahkia yang kli wih mamwanra bûi kamna?

3Kakna ra, tihmia ra, yang naikra laya ba pati pisna, upla nani sin pat pat maikabi walisa: “¿Man Dawankam ba anira sa?”

4Baha diara takan tânka nani ba luki kaikuna ba ra, kupi krawisa upla sut kira yang impaki auna kata ba, Gâd tempelka watla ra, lilia tara ailal wal, tingki manis pali sin; ¡kaiki lilia tara pali!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5¿Dîa muni yang ban sari kaia sna? ¿Dîa muni ban diara luki kaiki kaia sna? Bîli kaikanka ba Dawan ra yang brisni, witinka ra kau ban mayuni kamna ba. ¡Witin baman yang Dawanki, yang Sasakriki sa!

6Kupi lukanka na kriwan pali sa; bahamna yang lika Jordan awala tasbaya wina, Hermón bara Misar ilka nani wina, man ra baman lukisna.

7Kipla tara ra, lî aubi ba binka walisa, binka karna wal laiwi ba alwani binka baku ba, man blikisma, Laya blikisma ba, yang purik luan sa.

8Kakna ra Dawan ai latwanka ba purira blikisa, bara yang tihmia ra takaskras ban aiwanisna, rayaki Dawanka ra sin puri suni ban sna.

9Dawan, yang tâiwan aisasara ba ra wisna: "¿Dîa muni âmya ai tiki ai swiram ki? ¿Dîa muni yang na waihli nani mihta ai taiban, bara sari bri watauki kaia sna?"

10Waihli nani laiwaska kiki ba mita dusi nani sut latwan takisa. Witin nani yu bani, yang ra makabi walisa: ¿Man Dawankam ba anira sa?

11¿Dîa muni kupi lukanka ba swapni takbia? ¿Dîa muni ban diara luki kaiki kaia sna? Dawan ra bîli kaikanka brisna, witinka ra sin kau ban mayuni kamna ba. ¡Witin baman yang Gâdki, yang Sasakriki sa!

Lawana Nani 43

1Dawanki, yang na pâtkas sna ai wis, yang tnaiya ra bus, Dawan briras uplika ba mapara buaia. Kunin aisasara nani watawika lâka man dauki nani ba wina dakbi ai sâks.

2¡Man sika yang Gâdki, kaini kakahbra! ¿Dîa kan yang laimara apia sma? ¿Dîa muni waihli nani mita ai taiban, sari watauki kaia sna?

3Ingnikam ba blîks, kasakkam ba sin, baha nani yabal ba marikbia, ilkam holikira ba ra waia yabalka ba, man bâra iwisma ba pliska ra.

4Baku bamna, Dawan, yang lika man altarkam ra wamna, bara bahara arp kangbi ninam mayunamna, man, yang Dawanki, rayaki lilia ni banhkisma ba.

5¿Dîa kan kupi lukanka ba swapni takbia? ¿Dîa kan ban diara luki kaiki kaia sna? Dawan ra yang bîli kaikanka brisna, witinka ra ban mayuni kamna ba. ¡Witin baman yang Gâdki, yang Sasakriki sa!

Lawana Nani 44

LAWANA 44 (43)
Gâd hilpka makabi pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina. Coré luhpia nani aisin, mayuni aisa bîla nani.

1Dawanki, yang nani pali walri, damiki nani baha dahra ai win, baha warkka man bui witin nani yua nani ra daukram ba patitara yua nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Man mihtam pali ni, idan nani tasbaya wina kangbi sakatma; nisan nani, upla sât wala nani ra klala yaram, bara damiki nani ra yaram, witin nani iwi kan ba tasbaya ra iwaia. Witin nani ra yaram manis sahwan.

3Klamhkla bara sordkam sin apia, pura lui buaia karnika yaban ba; witin nani mita upla wala nani tasbaya ba pura luras kan. Man diara daukaia karnika brisma ba, man karnikam ba mita baha sut daukram. ¡Man bui witin nani lamara mamwan ingnika marikram bamna, latwan kaiki kapram ba mita daukram!

4¡Yang kingki! ¡Yang Gâdki! Man uplikam nani ra yaram pura luaia;

5man karnikam ni, waihli nani pura lui taibri; ¡man ninam brih mapara aiklabi nani kan ba, mini ra taibri!

6Kan yang pantamangka brisna bara luki tniwaia apia katni; sordki ba sin, pura luaia karnika aikaia apia kan.

7Man sika yang nani ra sip ai daukram waihli nani pura luaia; misbara ai kaiki nani kata ba, upla wala mita witin nani pura winaia daukram.

8¡Gâdki, yang nani piua sut tara sna daira wali kamna, ninam ba yang nani mayuni ban kamni!

9Ban sakuna, man lika yang nani ra wan lulki wan swiram; swira lâka tara, yang nani purira bri balram. Yang nani upliki war aiklaklabra nani ba man brih waras kapram.

10Man wan munram, waihli nani mawanra nini tawi plapri; misbara wan kaiki nani bal wan dukia nani implikan, witin nani dîa brin dauki kan ba daukan.

11Sîp nani baku, sîp âikra nani mihta ra wan mangkram; idan nani tilara sin wan yakabram.

12Man uplikam nani, sirpi mana atkram, baha atkram wina, man lika diara pura praki briras katma.

13Laimara iwi nani ra yaram, yang nani ra laihtubisa; yang nani kir iwi nani ra yaram laiwaska kiki bahki pali ai kulkisa.

14Idan nani ba, yang nani laiwaska kikisa, upla nani ba yang nani ra ai kaiki ai lal wauhisa.

15Yu aiska yang maiwan swiri paskisa, bahki ai kulkan lâka, swira ni maiwan bikan sa;

16upla laihtubi, saura aisi ba bîla tâka mita, waihli nani pana ai munaia, saura aisi mini pruki ba mita.

17Baha pâtka nani sut yang nani ra ai alkan ba, yang nani bui man ra âiya mai tikri tâka apia. ¡Yawan wal lâ daukan lâka ba krikras!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Yang nani lukras katna mai lulki mai swiaia, baku sin yang nani lika man yabalkam ba sin swiaia wiras.

19Ban sakuna, man mita minam ni wan taibram, pât nani briaia pliska nani ra wan swiram, ¡tihmia tara ni sin yang nani puri bikram!

20Gâd, yang nani âiya lap mai tikri kaka, bara man ra mamyunaia watlika ra gâd bahki ra kra mayunri.

21Man pat baha ba damra walaia katma, kan man sika diara yukuwan ra bâra ba, sut pali kaikisma.

22Sakuna man mamta pruaia ra ai lakan sa, sîp nani mahka ikaia watla ra bri ridi dauki ba baku.

23Dawan, ¿dîa kan man yapisma? ¡Mahka bus! ¡Mahka bus! ¡Yapisma ba, lulki wan swipara ban kaia ra!

24¿Dîa kan man ba yang wina yukuwisma? ¿Dîa kan yang nani ra âmya wan tikisma? ¡Yang nani pât ailal wahwi banhwisna!

25Yang nani swapi banhri bara upla mawanra kauhi banhri sa, yang nani na tasbak ai raski ai brih auya.

26¡Bus, bal hilp wan muns, swaki wan sâks, man lamtwanka lâka tara ba ni!

Lawana Nani 45

LAWANA 45 (44)
King marit taki ba lawana

Aiwani tâ bri wina, "Tangni nani tiunka", Coré luhpia waitna nani lawana. Latwan kaiki aiwanaia.

1Lukanki na bîla painkira aisaia ni banhwan sa; twisi ba âiulbra pain kum pinsilka baku sa. King mawanra, mayuni aisi bîla nani aisaisna.

2Man waitna kau painkira sma, waitna wala nani ba wal. ¡Man unam aisisma ba, wan kupia aihka sakisa! Baha mita Dawan bui man ra yamni mai munbia ban kaia ra.

3¡Kupiam karna brih, sordkam maisam ra wilks! Kan witin sika man pramna sakahkan ba.

4Man pramna ba sika, pura lui kainamra auya, kasak tânka ba dukiara aiklabi kaia sa; bara kasakka lâka daukaia, upla bawikira nani ra bara mihtam aihkika ba, ¡kupiam karnika tara ba warkka daukisa!

5Upla ailalka ba minam mununhtara kauhisa; king, trisbaikam ba tatwa pali sa, upla kupia kat sabisa, man waihlam nani kupia kat.

6Dawan, man kingkam lâka ba, ban kaia ra ban sa, man kingkam lâka ba kasakka lâka sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Man ba diara yamni nani ba lihkisma, bara diara saura nani ba lika misbara kaikisma. Baha mita sika, Dawan bâk mai saki mai brin, man Dawankam ba mita bara lilia ni mai banhkan sa, uplikam wala nani ba wal.

8Man prâmka ba sîka mâka kîa painkira, alus, sinimint kîa baman sa; arp binka, lilia dauki, kupiam lilia daukisa, king man wamtla pranakira mâkan ba bilara.

9Tiara nani king wamtla ra brisma ba tilara king luhpia mairin nani sin bâra sa; iwaikam aihkika tani ra lika kwin bâra sa walpa klauhira ni sakahkan ba.

10Wali bas, luhpi mairin lupia; pain ai wals, mai wiaisna ba: Âmya tiks tamya nani bara uplikam nani sin,

11kan king ba sika man pramna ba kaikan daukisa, witin ba sika man Dawankam, man bui witin bîla walaia sma.

12Tiro kwinka mairin, upla nani kau yuyakira nani pali ba, diara mana luha wal man kupiam alkaisa.

13¡King luhpia mairin ba dimi aula ai prana tara ba wal! Ai prâka ba gul baku dimisa.

14Ai prâka pranakira diman ba wal, witin ba king mawanra brih auya. Tiara wala nani, kulkan yabi ninara wapi dimi auya, baha ba ai uplika nani daknika sika.

15Witin nani lilia tara wal wapi, king watla ra dimi auya.

16King, man luhpiam nani ba, ai damika nani iwaika ba bribia bara man mita yabrika, witin nani ai tasbaya aiska pura kaiki kabia.

17Yang yabrika kiamka nani sahwi aula ba, man dukiamra ai kupia krauki kabia, bara upla bani ba, man ra mamyuni kabia ban kaia ra.

Lawana Nani 46

LAWANA 46 (45)
Dawan ba wan tilara sa

Aiwani nani tâ bri ba wina. Plut nani puhbi aiwanaia Coré luhpia waitna nani.

1Dawan ba sika wan yukuwaika bara wan karnika sin; wan hilpka sa yawan pât bri ba piua ra.

2Baha mita sibrin ai daukras, tasba na lui wabia kra, ban kra, il nani ba kabu tihuka kat dimi wabia kra;

3ban sin kabu ba karna taki, ai ripka nani karna takbia, il nani sin tatatwi kabia kra man lawankam tara wal.

4Awala kum ba Dawan tawanka ba lilia daukisa baha Laih Purara iwi tawanka kau sunukira ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Baha tawanka lilapas kat, Dawan ba bâra sa bara alki brisa, Dawan bui yu bani ra hilp muni kabia.

6Nisan nani bin tara daukisa, king tasbaya nani ba tatatwisa, tasba ba slilwisa ai bîla baikra saki ba waluya ba ra.

7¡Dawan karnika sut pali bri yawan nani wal sa! ¡Jekob Gâdka ba yawan yukuwaika sa!

8Man nani bal kaiks, Dawan nahki pali diara aihkakira daukan na naha tasba ra.

9Witin war nani âpu daukan, tasba aiska ra; witin pantamangka nani kata sut krikan, langsa nani kata ba kriki, yuya man daukan; ¡war waginka nani kata ba angki âpu daukan!

10"¡Man nani, yang mini ra bal kauhs! ¡Baku sin damra wals man nani, yang Dawan sna ba! ¡Yang sika nisan nani sut wihtka sna ba!"

11¡Dawan karnika sut bri ba yawan nani wal sa! ¡Jekob Dawanka, yawan yukuwaika sa!

Lawana Nani 47

LAWANA 47 (46)
Dawan ba yawan nani wal sa

Aiwani nani tâ bri ba wina, Coré lupia waitna nani lawana.

1¡Mihtam pruks, upla sut! ¡Dawan ra wins, lilia karna wini mayuns!

2Kan Dawan Laih Purara pali iwi ba, aihka sibrinkira sa bamna; witin ba king tara sa naha tasba aiska ra.

3Witin bui upla bara nisan nani sut sauhki tikan, bara yawan twilkaika mununhtara mangkan.

4Yawan wan prapatika ra witin mita bâk saki wankan, Jekob ba tara daukan, witin mita latwan kaikan bamna.

5¡Dawan Gâd ai iwaika ra iwan, wini, lilia bin dauki, trumpit puhbi kira!

6¡Man nani aiwans, man nani aiwans Gâd ra! ¡Aiwans, aiwans, wan kingka ra!

7¡Man nani lawana kum Gâd ra aiwans, kan witin sika tasba aiska kingka sa!

8¡Dawan sika nisan nani kingka ba! ¡Dawan sika ai iwaika holikira ra iwi ba!

9Upla tara nani, nisan tara nani tilara, Ebraham Gâdka uplika nani asla takan,

10kan Gâd sika tasba aiska karnika bri ba. ¡Witin baha nani sut purara sa!

Lawana Nani 48

LAWANA 48 (47)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Saion, Gâd tawanka tara ba
Aiwananka, Coré luhpia waitna nani lawana.

1¡Dawan ba tara sa! ¡Dawan ba kasak sa, yawan bui witin ra mayunaia sa, ai tawanka bara ai ilka holikira ra!

2¡Nahki painkira prana sa, Saion ilka pura ba, laih yahbra tani ra, tasba aiska liliaka sa, king tara tawanka sa!

3Dawan ba Jerusalem king watla nani ra bâra sa; Dawan bui yaban sa kaikaia ai yukuwaika watla ba.

4King nani ba asla taki banhwisa, asla taki, witin nani mapara aula;

5sakuna witin nani tawan ba kaikan bara tâ iwan, sâp taki mahka plapi banhwan.

6Sirang ba mita, witin nani ai dawanka takan; bara mairin kwihra, tukta briaia latwanka baku takan;

7lalma payaska baku, Tarsis dwarka tara nani wipi baiki tiki ba baku.

8Wan Dawan tawanka tara ra, Dawan karnika sut pali bri ba: yawan wan nakra pali ni kaikan dîa wan wisata ba baku: ¡Jerusalem ba Dawan bui ban kaia ra alki bri kabia!

9Man Dawan, tempelkam lilapas ba kat, man lamtwanka tara ba dukiara luki banhwi katna.

10Man Dawan, man ninam ba tasba aiska ra mamyunan sa man ninam tânka ba kat. Man karnikam ba wal kasakka lâka ba aiska daukisma.

11¡Saion ilka lilia dauks! ¡Juda tawanka nani lilia pâli puli banhs, man dîa daukaia lukram ba kat daukisma bamna!

12Man nani Saion ba kir wapi taws, bara tawerka nani ba kulki kaiks;

13aman kaiks, kutbanka nani ba, bara king watla nani ba sin; baku mika man nani, naika ra kiamka nani bal tasbaya ra wiaia dukiara.

14Wan Dawanka ba baku sa, ban kaia ra ban kabia. ¡Witin ba wan tâ brabrira ban kabia, ban kaia ra!

Lawana Nani 49

LAWANA 49 (48)
Lalah ba diara sut apia
Aiwani nani tâ bri ba wina, Coré lupia waitna nani lawana.

1Pain wals naha na, upla nani sut, tasba aiska ra iwi banhwisma ba;

2upla umpira nani bara yuyakira nani ba, karnakira nani bara bawikira nani ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Sins lâka bîla nani aisaisna; bara lukanki kau tihu ra ba aisamna;

4upla aisinka nani ba, aman walamna, baku bamna arp kangbi tâinka yukuwan ra ba aisamni.

5¿Dîa kan sibrin ai daukaia sa, piua saura nani ai alkbia ba ra, yang waihli nani saurka tâwan kutbi ai bribia kra?

6Witin nani lika, ai dukia kukan nani ba ra man lukisa; witin nani ai yuyaka brisa wisi, bahara baman tniwisa.

7Sakuna upla kumi sin sip yakan ai wîna swaki sakras, purkara sin Gâd ra lalah ni aibapka swaki sâkbia apia.

8Lalah âpu sa, upla kum rayaka mana aibapi sip swaki sakaia;

9baku mika ban raya kaia, bara prura mihta wina pri sâkbia.

10Kan yawan kaikisa upla sut ba pruaia sa, sinskira nani bara sinskas nani ba sin pruisa; bara ai yuyaka ba upla wala nani brisa.

11Ai nina ba ni ai tasbaya nani nina ba mâkan sakuna, raiti ba ai watla bâra ban kabia; bahara ban kaia ra bâra kabia.

12Upla ba, ban kaia ra raya kabia apia, yuyakira pali kabia kra; daiwan nani ba pruisa, baku upla sin pruisa.

13Baku prui tiwbia, ai wîna kat luki uplika nani ba; baku sin âpu takbia, upla nani aimayuni nani ba.

14Witin nani sîp daknika baku, pruan nani tasbaya mihta ra mangkan sa, raiti kat brih auya, sîp nani kan baku. Yapi lalawbia ningkara, upla yamni nani ba, witin nani pura lui bubia bara ai karnika ba lika âpu takbia bara raiti ba, witin nani iwaia watla takbia.

15Sakuna yang Gâdki bui prura karnika ba wina dakbi ai sâkbia, kan yang ba witin wal ai brih wabia bamna.

16Si bripara, upla kumi yuyakira takisa ba ra, ai dukia kukan ailal brih, ai watla ba prana daukaia luki ba ra.

17Upla kum prubia bara diara kumi sin sip brih wabia apia, diara pranakira nani ba sin ai nina bliki wabia apia.

18Witin raya iwi bara lilia âmyapah iwi kabia kra, bara upla sin mayuni kabia yuya brisma ba mita.

19Witin prubia yua ba wabia bara kli wan yu ingnika na kaikbia apia.

20Upla ba ban kaia ra raya kabia apia sa, yuyakira pali kabia kra; daiwan nani ba pruisa, baku upla sin pruisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 50

LAWANA 50 (49)
Dawan ba lâ wihtka kum kasak sa
Asaf lawana.

1Dawan ba gâd nani sut Gâdka, witin aisin; tasba ra iwi uplika nani sut ra paiwan
lalma wina lui, muna tani kat.

2Dawan ba bui laih Saion wina ai ingnika blikisa, baha tawanka pranakira
kasakkira pali ba wina.

3Wan Gâdka ba aula, sakuna sâp lika balras sa; witin aula ba, ai kainara pauta
klauhi, skwal baku diara sauhki tiki balbia.

4Laih purara pali ba wina, Gâd ba wini aula kasbrika purara ba wina tasba ra,
witin ba, ai uplika nani lâka daukaia aula:

5"Baha nani, yang ra kasak ba asla dauks, baha nani yang wal lâ kum daukan ba,
yang ra sakripais dauki aiki ba wal sin."

6Bara kasbrika nani ba tânka param aisisa Gâd ba lâ wihta kasak sa.

7"Israel, upliki nani sma ba, wals; yang bui man nani ra diara tânka param
sakaisna. ¡Yang sika Gâd! ¡Yang sika man Gâdkam!

8Man sakripaiskam nani ba tâwan lawi mai daukamna apia; man daiwram nani
aiska angkan ba tâwan sin apia.

9Yang sîpkam makabras, bîpkam wainhka ba sin apia, guts wainhka nani ba sin
apia, man kralkam nani ra bâra ba wina.

10Daiwan nani sut unta biara ra nani ba, yang duki sa; il tilara daiwan wapi ba
bara bîp nani sin sut.

11Il nani ra piawira nani ba, yang duki sa; bara tasba ra daiwan aiawi nani ba sin,
yang duki sa.

12Yang plun ai dauki kaka, man ra mai wiaia apia kapri; tasba aiska ra dîa bâra ba
sut yang duki sa bamna.

13¿Yang na bîp wainhka nani wîna pimna, sîp wainhka nani tâlia sin dimna ki?

14¡Tingki wiaia lâka ba, Gâd ra prisantka yas; Laih Purara ba ra pain kulkan yaia
pramiskam ba yas!

15Yang ra ai wins kupiam wirha brima ba ra; yang pri mai sakamni, bara man bui
yang ra kulkanka aikma."

16Sakuna upla watawikira ra, Dawan naku wisa: "¿Dîa muni lâika nani nahki
daukaia ba, man nani mita aisisma, apia kaka, lâka ba man aisisma,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17lawi mai daukisma ba yamni kaikras sma ba, baku sin yang bîli nani ra sin kulkanka yaras sma ba?

18Man âimplikra nani ra lika yamni bri banhwisma; marit lâka sasauhkra nani wal sin asla takisma.

19Saura aisaia ba dukiara, bara kunin aisaia nani luki sakaia mata lika, twisam bara unam ba lanhwisa.

20Man muihkam dahra kwahkisma; ¡muihkam pali ba mapara bîla wirha nani wisma!

21Man nani naha sut daukram, sakuna yang sâp kapri; ba mita kupiam ra lukram yang lika man wal baku sna. Sakuna yang bui man mamwan kat damhra kwahkaisna, dîa daukram klala maiki wapni daukaisna.

22“Man nani naha tânka na pain bris, man nani Gâdkam ra âmya tikisma ba, yang wînam ba yuya baman mai daukras sna ba ra, baha mai daukamna bara upla kumi sin mai dakbi mai sakaia âpu kabia.

23Ani uplika ai tingkika lâka dauki aiki ba, kulkanka lâka aikisa. ¡Bamna yang bui baha nani yabalki ra watauki nani ba swaki sakisna!”

Lawana Nani 51

LAWANA 51 (50)
Dawan, man kupiam lukra yang ra swapni bris

Aiwani nani tâ brih ba wina. Debit lawana, Natán prapit ba mita lawi daukan, witin Beerseba wal marit lâka sauhkata ba ningkara.

1Dawan, man lamtwanka lâka ba mita kupiam lukra swapnika ba mairiks; kupiam latwanka tara ba mita, pâtki ba diki sâks.

2¡Watawiki ba wina sikbi ai sâks! ¡Saurki ba wina sin sikbi ai sâks! Kupiam swapnika lâka tara ni.

3Yang daihra walisna mampara buri ba; saura daukri ba lukanki wina diwi takras sa.

4Man mampara sika yang saura daukri ba, Dawan, man mampara baman saura daukisna ba, man mapara sma ba. Baha mita man lâmka daukisma ba kasak sa; upla kumi sin âpu sa, baha mapara buaia.

5Yang kasak daihra walisni, saurakira sna ba, aisubi takri ba wina. Saurakira sna, yaptiki biara ra kapri ba wina.

6Man upla kupia kunin luha ra latwan kaikisma ba, kasak sa, bara kupi mununhta kat, sins lâka aikram.

7Inta wahia kîa pain ba ni, tâskiki sut ba wina sunu ai sâks; sikbi ai sâks, bara wahmuk pinhka baku kau pihni takamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Âuyapah bara lilia lâka wal ai banhs; kli lilia lâka ra kupi ba raya dauks, kan kupi ba krikram sa.

9Saurki nani ba, namkra wina laihura sâks, bara watawanki nani sut ba wina sin diki ai sâks.

10Gâd, ¡yang ra kupi lukanka tâski âpu ba aik! ¡Bara spirit raya kum kasak ba sin aik!

11Man mamwan wina ai lulkpara; Spiritkam Holikira ba sin, yang wina sâkpara.

12Aikrika kli âiyapah takamni swaki ai sakram liliaka ra; spiritkam kunin âpu ba ni ai alki bas,

13baku mika, yang bui mampara nani ra yabalkam ba smalkamni; bara saura dadaukra nani sut ba kli man ra tawi wabia.

14Upla ikaia lâka ba wina pri ai sâks, Gâd, swaki ai sasakra Gâdka sma ba. Bara maisa pakamni upla nani ra lawana aiwani kira, man kasak sma ba tânka.

15Dawan, yang uni nani ba ilingks; bara uni nani wal mamyunra lawana nani aiwanamna.

16Man prisant nani brin mai daukras; daiwan wîna aiska ba sin apia; maikamna kra, sakuna baha man yamni kaikras sma.

17Wan spiritka kriwan ba sika, Gâd ra prisant yaia; Gâd, man upla ba ai kupia wirha bawikira mai pliki ba, man sip lulki swima apia.

18Saion ra yamni muns, kupiam aiska ba kira; Jerusalem kutbanka nani ba kli paskaia.

19Bâra mika sakripais maiki ba brima, daiwan nani, prisant nani aiska angki maiki ba sut sin brima. Bâra mika altarkam purara bîp wainhka nani yaban kabia.

Lawana Nani 52

LAWANA 52 (51)
Upla saura aimayunra ba bahki sa

Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit naha smalkan, Doeg Edom wina ba Saúl ra wiaia wan Debit, Ahimélec watla ra kan ba ra.

1Karnakira nani sma ba, ¿dîa kan man nani watawi daukisma ba dukiara aimayunisma? ¡Dawan latwanka lâka ba lika, ban kaia ra ban bâra sa!

2Man twisam, saura daukaia dukiara baman aisisa; man twisam ba, upla âikra pali sa, sin skiru malika ba baku.

3Man saura ba kanra lihkisma, yamni ba baku apia; kunin bîla sin lihkisma, kasakka lâka aisaia ba baku apia.

4Twisa kuninkira, aisaia ba kau brinkam sa, baha ni upla ra sauhki tiki ba;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5ban sakuna, Dawan ba pana man ra mai sauhki tikbia ban kaia ra; man wamtla ba wina mai brih latara mai sâkbia; bara rayakam ba sin sakan kabia.

6Dawan ra bîla wali nani ba, naha kaikbia bara sibrin daukbia; sakuna lawaska kiki wibia, baha uplika ba dukiara naku aisi:

7“Man nani kaiks baha nani Dawan ra ai yukuwaika plikras nani ba; baha nani ai dukia kukan tara bri ba ra baman ai tâ baikisa, bara watawi lâka ra bawi banhwi ba.”

8Ban sakuna, yang na lika oliv wahia sangni ba baku, Gâd watla ra sna; ¡yang ban witin ai latwanka ra kasak luki tniwi kamni!

9Dawan, yang piua sut man ra tingki mai wi kamni, man dîa yang maita daukram ba dukiara; bara ban bîlam kaiki kamni, lalukrikram nani ba mawanra, kan man ba yamnikira sma bamna.

Lawana Nani 53

LAWANA 53 (52)
Upla taniska lâka
Aiwani nani tâ bri ba wina, siknis ba pura sunra. Naha Debit smalkan.
(Lawana 14)

1Sinskas nani ba lukisa, Dawan âpu: witin nani ba sut tanis baman tiwan sa, diara watawi baman daukisa, upla kumi sin âpu sa diara yamni dauki ba.

2Laih kasbrika pura pali ba wina, upla nani tasba ra ba kaikisa, ban kra upla kumi pan diara tânka kaikaia brisa sapa, upla kum pan Gâd ra pliki ba bâra sa sapa.

3Ban sakuna, sut lika Gâd yabalka kat wapras; sut ba wala wal baku, yabal tnayak baman wapan. ¡Upla yamni dauki ba âpu sa! ¡Apia, kumi sin âpu, sut saura takan!

4Saura dadaukra nani dîa dauki ba, ai tânka briras sa, upliki nani ra pi banhwisa, plun kan pi ba baku; witin nani sin, Dawan nina mâki winras sa.

5Bahara witin nani ba, sibri tatatwaia dukia lika âpu sa, sakuna witin nani ba, sibrin ba mita mahka; tatatwaia sa, kan Gâd mita witin waihla nani dusa ba yakaban sa bamna. Ai swira taki banhbia, kan Gâd mita witin ra lulki swibia bamna.

6¡Saion ilka ba wina, Israel swaki sakanka lâka ba balaia pan si! Dawan bui ai tawanka lukanka ba lakaia lukbia ba ra, Jekob kiamka nani ba lilia takbia, Israel uplika aiska ba sin.

Lawana Nani 54

LAWANA 54 (53)
Gâd hilpka makabi pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia. Debit smalkan. Sip tawanka uplika nani wan Saúl ra win: “¿Debit yang nani tilira yukuwisa apia?”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1¡Swaki ai sâks, Gâdki man ninam ba mita! ¡Karnikam ba wal kaini kahbi bas!

2Wals, Gâdki, puri sunra ba; puri sunra ba kiamam pri tniki wals;

3kan upla praut saura nani ba maipara buan bara ai ikaia ai munisa. ¡Witin nani ba Gâd luha uplika nani sa!

4Ban sakuna, Gâd ba hilp ai munisa; Dawan bui sin raya ai brisa.

5-6Witin bui sika, yang ra saura ai munaia pliki nani ba, pana witin mapara bûi banhbia. Sauhki tiks, Dawan, kan man sika kasak sma bamna; yang prisant sakripaiska ba maikamni, bara ninam ba mayunamni, man ba kasak sma,

7kan trabil nani sut ba wina man ai sakram; waihli nani kata ba sip apia takan, witin nani ra pura luan tânka ba kaikri.

Lawana Nani 55

LAWANA 55 (54)
Rausauhkaia nina bliki ba pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia, Debit smalkan.

1Gâdki, puri sunra na wals; puri sunra na walras baku kapara.

2-3Yang ra wali bara pana ai aisas; trabilki tila wina mamkabisna. Waihli bîla baikra ba mita ai tatatbisa, watawikira nani winanka ba mita sin. Sari lâka ni wirha ai taiban sa; praut pali taki yang ra aisisa.

4Kupi ba laima bilara lakwisa prura sibrinka tara ba sin, yang purira kauhan sa.

5Sibrin saura kum, yang ra ai diman sa, ¡baha sibrinka mita tatatwisna!

6Bara yang wisni: “¡Butku baku pan tnaiwa bri katna kaka! Pâlaina, bara sip kapri ris briaia.

7Pâli ban laihura waia kapri, bara upla iwras tasbaya ra wih takaskaina.

8Kaini pat pali kahbaia kapri plapi wih; pâsa karna krawi ba wina, bara skwal saura ba wina sin.”

9Sauhki tiks Dawan, witin nani ra, dîa aisi ba sip tânka briras dauks, kan yang kaikisna ba saura lâka bara tar baiwan lâka baman bâra sa.

10Witin nani ba kakna ra bara tihmia ra tawan ba kir wataukisa. Baha ra watawan lâka saura munaia lâka bâra sa; witin nani tilara lâ kat wark nani daukras lâka baman sa.

11Tawankam yabalka nani ba; saura lâka, kunin wal aibanhwan sa.

12Waihli kum bui kupi sauhkras sa, baha yang sip katna kupi alki takaskaia; misbara ai kaiki uplika ba sin maipara buras sa, witin wina yang yukuwaia sip katna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Man sika yang upliki pali ba man ba upliki kakaira sma ba,

14man wal Dawan tempelka ra asla taki kapri, upliki pali baku aisaia; man wal upla kwâra nani tilara wapi katna ba.

15¡Prura bui waihli nani ra alkbia! ¡Kau raya kaka raiti ra kauhbia, watawi lâka nani ba, ai kupia ra sa bamna!

16Yang lika Gâd ra winamni; bara Dawan ba swaki ai sâkbia.

17Yang titan ra, tutni ra bara tihmia ra sin brukwi bara ini maimna lulki kamni, bara witin bîli baikra ba walbia.

18Aiklabanka nani wina ai dakbi sâkbia; bara rayaki ba swaki sâkbia ban kra waihli nani ba ailal kabia kra.

19Gâd sika ban kaia ra king aimaki ba, witin ba yang ra walbia ba ra, witin mita mapara batakbia, kan witin nani ai daukanka saura ba swiras sa, baku sin Dawan sibrinka briras bamna.

20Ai uplika nani mapara ai mihta bukisa, wan uplika lâka ra pramis daukan ba kat sin daukras.

21Ai aisinka nani ba butar lalalnika baku aisisa, sakuna ai lukanka nani ba lika war bukisa. Ai bîla aisinka ba batana baku swapni sa, sakuna baku apia sa, sim sord malika baku brisa.

22Trabil taki lukisma ba, Dawan ra swis; bara witin minam pirwras kira mai bri kabia; witin mai swika kauhma apia, baha uplika ai bîla wali ba.

23Gâdki, upla âikra nani bara kuninkira nani sin, raya kabia apia; ai rayaka ba bakriki man kabia; man bui munrika raiti tihuka ra wabia, sakuna yang lika kupi aiska man ra kasak lukisna.

Lawana Nani 56

LAWANA 56 (55)
Kupi aiska Gâd ra kasak lukisna, aisi bîla ba mayunisna
Aiwani nani tâ bri ba wina, "Laih pali wina gâdka nani butkuka nani". Debit Gâd mayuni aisisa, filisteo nani witin ra alkaia Gat ra nani ba ra.

1Gâdki, kupiam swapni ai kaiks, kan yang nini bliki uplika ba bâra sa; awar bani maipara aiklabi bara ai taibi ai munisa.

2Maipara bûi banhwi ba awar bani nini blikisa, rau ai sauhkaia, praut lâka ni maipara bûi nani ba ailal sa.

3Sibrin ai dauki ba ra man ra yang kasak lukisni.

4Gâd ra kasak lukisna bara ai aisanki ba mayunisna; Gâd ra kasak lukisna bara sibrin ai daukras. ¿Upla ba yang ra dîa ai munbia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Awar bani ai aisinka ba mita ai klakisa, latwan aikaia baman lukisa.

6Witin nani ba nahara, bukra yukuwi taukisa; anira taukisna ba nini bliki ai alki ai ikaia plikisa.

7¿Ban kra witin nani lukisa, ai watawanka ba wina swak takbia? Man, Gâd, lawankam wal uplika nani ba swira daukma.

8Man bui yang ra ai munan, plapi baman taukisna ba sut kulki brisma, baku sin naikra laya nani ba sut ulbi brisma. ¿Man baha nani ba wauhtaya ra ulbras katma ki?

9Ani yua yang bui man ra hilp makabisna ba ra, waihli nani ba mahka yang wina taki auya yang kasak kaikisna Gâd ba yang wal sa.

10Gâd ra kasak lukisna bara witin ai bîla aisanka ba mamyunisna; Dawan ra kasak lukisna bara yang mamyunisna.

11Gâd ra kasak lukisna bara sibrin ai daukras. ¿Upla yang ra dîa ai munbia?

12Pramis nani, Gâd, man ra daukri ba, aiska man ra mamyuni daukamni.

13Kan man prura ba wina swaki ai sakram bamna, kan kauhaia kapri ba wina ai bukram, baku mika yang ba raya kaia ba tilara tauki kaia, Dawan mawanra.

Lawana Nani 57

LAWANA 57 (56)
Dawan ra hilp makabaia, wan waihla nani pura luaia pura sunra
Aiwani nani tâ bri wina. Debit Gâd mayuni aisisa "Sauhki tikpara", witin Saúl wina plapi walpa dimi kan ba ra.
(Lawana 108.1-5)

1Gâdki, kupiam swapni ai kaiks, swapni ai kaiks; yang lika man ra yukuwaiki plikisna, tnamwa mununhtara dimi yukuwamna pât ba lubia kat.

2Gâd Laih Purara iwi ba ra winaisna baha Gâdka diara sut ra hilp ai muni ba.

3Witin mita, kasbrika pura ba wina ai latwanka lâka, bara ai kasakka lâka ba blîkbia. Bara swaki ai sâkbia rau ai sauhkaia nini bliki banhwi nani ba wina.

4Tasba ra kauhi prawisna, layan nani upla pi ba tilara ai napa nani ba lika langsa bara trisba tatwika baku sa, ai twisa ba lika sord malika kum baku sa.

5Gâdki, man sika kasbrika purara ba wina kau purara sma. ¡Man pramna ba tasba aiska ba banhki takan!

6Waihli nani ba, mini pruki kauhaika kum mangkan sa, lukanki ba kli ai nina ra tawbia wisi yabalki ra sin unta kum daukan sakuna witin nani tawi bahara kauhan.

7Yang kupi ba ridi sa, Gâdki, yang kupi ba ridi sa, lawana aiwani maikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sulki, yapisma ba wina rawi bus, rawi bus, arp binka bara arp tara binka dauki; rawi buamni yua raya ra.

9Dawan, yang lawana nani ba wal man ra mamyunamna, upla nani tilara bara nisan nani ba tilara sin

10Kan man lamtwanka lâka ba tara sa, kasbrika pura ba kat uli wan sa; man lâmka ba kasbrika sangni ba kat alkisa.

11Gâdki, man sika kasbrika purara ba wina kau purara sma. ¡Man pramna ba tasba aiska ba banhki takan!

Lawana Nani 58

LAWANA 58 (57)
Lâ kasak ba makabaia pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina, "Sauhki tikpara". Debit Gâd mayuni aisisa.

1Man nani karnakira nani sma ba, ¿rait pali lâ nani ba kasak pali daukisma ki, bara kasak kat upla nani lâka ba daukisma ki?

2Kau ni, lukanka saura wal diara dauki banhwisma; kuntri ra unsaban lâka ni bukisma.

3Upla watawikira nani ba, ai yapti biara ra ba wina saura daukisa, kuninkira nani ba, kau ai yapti biara wina aisubi takras ba ra, yabal wina aimawahkisa.

4Piuta baku puisinkira sa, piuta puisinkira nani upla iki ba baku sa, witin sin sturi walras, ai kiama ba prakisa

5sinskira nani miusikka walaia apia wisi, âuya mâira nani ba mita yabaki ba.

6Gâdki, ¡baha uplika nani napa ba kriks! Dawan, ¡man baha layanka napa tarkika nani ba kriki tiks!

7Baku mika, witin nani ba lî iswi tiwi baku tiwbia, yabal ra twi nani upla mina ra taibi lui ba baku lâwbia.

8Kip ai watla bilara ai bîla laya saki, aisawi tiwi ba baku aisawbia, tuktan nani ai piua kau kan, prui taki ba wan yu ingnika kaikras ba baku kabia.

9Kiaya dusa nani aswi lap tiwi ba baku kabia, bara ai lawanka karna ba wal, twi kura sangni daiki saki baku daikbia.

10Ani uplika nani kasak ba, pana munan ba dukiara ai lilia bribia, baku sin watawikira nani ba, tâlia ra ai mina nani ba buskbia.

11Bâra mika wibia: "¡Aitani pali sa, upla ba kasak kaia ba! ¡Dawan kum bâra sa, tasba aiska ba lâka daukisa!"

Lawana Nani 59

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

LAWANA 59 (58)
Dawan ba yawan wan kaina kakahbra sa

Aiwani nani tâ bri ba wina, "Sauhki tikpara". Debit mita, mayuni aisin, Saúl mita adar yan Debit ba ikaia watla ba aihwaki kaiki win ba piua ra.

1Gâdki, waihli nani ba wina dakbi ai sâks; baha nani maipara bûi nani ba wina swaki ai sâks.

2Saura dadaukra nani ba wina dakbi ai sâks, swaki ai sâks upla âikra nani ba wina;

3kan upla karna nani ba bâra sa, bîli kaikisa, witin nani ai ikaia.

4Dawan, yang mampara buras, baku sin saurka lâka daukras kapri; bara sin yang saura daukras, ban sakuna maipara aiklabi ai ikaisa. ¡Rawi bus! Yang ra bal ai kaiks.

5Dawan, man, Gâd karnika sut pali brisma ba, Israel Gâdka, rawi bus bara klala yas, baha lukras nani Gâdka ba; umpira kaikpara, watawi dadaukra upla âikra nani ba.

6Witin nani ba kli tihmia ra tawi bal, tawan aiska kir wapi, waki taukisa yul baku.

7Ai bîla wina ukata baman sakisa, wan aisi ba wan insauhkisa: "¡Baha sika upla kumi sin wan walan daukras!"

8Sakuna, Dawan, man bui witin nani ra kaiki kikisma; man mita baha idanka nani ba lawaska kikisma.

9Gâdki, man ra yukuwaiki mai brimna, bamna man sika yang karniki bara yukuwaiki sma.

10Baha Gâdka latwan ai kaiki aula, yang wal prawaia; yang waihli nani ra pura luan tânka ba ai marikbia.

11Man bui witin nani ra kupiam swapni bripara, upliki nani ba ban kabia dukiara; yakabrira dauks, man karnikam ba wal, bara yas man ra bawbia. ¡Dawan ba sika wan kan kahbaika ba!

12Witin nani dîa aisin ba sut saurka lâka aisisa; ai prautka lâka ba mita bahara kauhisa, bara sin kunin swer taki ba mita sin.

13Âpu dauks, âpu dauks man lawankam ba ni, ban swirka bâra kabiara, bara kaikbia man ba Gâd Jekob ra king sma, bara tasba tnata lâs ba kat.

14Bara kli tihmia aula ba ra, yul waki baku taukisa tawan kir ba wataukisa plun plikisa,

15yul swi ba baku, plun sakras ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Bara yang lika titan ra, man ra lawana aiwani kamna yang lika lamtwanka lâka, bara karnikam ba wal karna wini upla ra wimna. Kan man sika yang kaini kahbaika bara yukuwaiki trabil brisna ba piua ra.

17Gâdki, yang bui man ra lawana aiwani mamyunamni, kan man sika yang hilpki bara yukuwaiki; ¡Dawan, man sika yang ra latwan ai kaikisma ba!

Lawana Nani 60

LAWANA 60 (59)
Dawan hilpka makabi pura sunra
Aiwani nani tâ bri ba wina, "Tangni nani tiunka". Naha Debit ulban upla wala ra smalkaia, Aram uplika nani, Naharaim Sobá wina nani ba bara Joab mapara sin aiklaban bara, kli tawi balan ra Saúl ilka bîla ra Edom uplika nani 12,000 ba pura luan.
(Lawana 108.6-13)

1Gâd, man lawankam ba mita wan lulki wan swiram sa, ba mita âpu wan daukram; ¡bamna wan karnika ba nanara kli laki wankma!

2Man mita sika tasba ba nikbi baikram; ¡bara nanara baiwanka nani ba praks, kan kalhwi auya sa!

3Man uplikam nani ra pât saura yaram sa, baku sin wain diaia yaram, wan sinska aihka takan sa.

4Man ra mai kulki nani ra tukin kum yabisma, baha trisbaya lulki ba wina swakwi takaia dukiara.

5¡Pana wan aisas, swaki sin wan sâks man karnikam ni! ¡Dakbi sâks baha nani man latwan kaikisma ba!

6Dawan aisin, holikira aisaia watla ra: "Ani liliaka ni Siquem baiki sakamna bara Sucot ilka bîla ba yui yabamni.

7Galaad bara Manasés ba yang duki, Efraín lika laila pura prakaika sa, Juda ba lika yang wapaiki dusa.

8Moab ba mihti sikbaia bisinka daukri; Edom purara sûski ba lulkamni; filisteo uplika nani purara lika, pura luri ba dukiara winamni."

9¿Ya ai brih wabia baha tawanka kutbanka ra? ¿Ya tâi brih, Edom kat ai brih wabia ki?

10Gâd, man, yang nani ra lulki wan swiram sa, ¡aiklaklabra nani yawan bri ba wal man waras sma!

11Hilp wan muns, wan waihla nani ba mapara kan upla wina wan tâ baikanka âpu sa bamna.

12Yang nani Gâd hilpka ba wal lika, sip kabia diara tara nani daukaia; ¡witin bui sin wan waihla nani ba âpu sauhki tikbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Lawana Nani 61

LAWANA 61 (60)
Gâd wan kaina kahbi ba kat kasak lukaia
Aiwani nani tâ bri wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia nani. Debit lawana.

1Gâdki latwan tara brih inisna ba, yang ra wals; puri sunra na kiama pri tniki wals;

2tasba paski takaskan ba wina man ra winisni, kan kupi ba swapni takisa bamna. Baha walpa pura ba ra ai suni swaki ai sâks;

3kan man sika yang yukuwaiki sma. Man sika tawer karna ba baku sma, waihli wina swaki ai sakaia.

4Wamtla ra ban iwi kaia want sna, tnamwa distika ra ai yukuki ai bri kama.

5Man, Gâdki, pramiski nani ba walram; bara man bui sin prapatiki ba aikram baha nani man ninam kulki bri nani ba ra sin.

6Man king ra, rayaka yari kum yas; mani nani ailal, ailal iwi kaia.

7Bara man yamnikam ba wal ban iwi kabia, man lamtwanka lâka bara kasakkam lâka ba ni sin main kaiki bas.

8Baku yang ninam mayuni kamni piua bani ra, bara yang pramiski nani ba, yu bani aiska daukamni.

Lawana Nani 62

LAWANA 62 (61)
Gâd ra baman wan yukuwaika kumi sa
Aiwani nani tâ bri wina, Jedutún. Debit lawana.

1Gâd ra baman yang kupia kumi lâka ba sakisna; swaki ai sakan lâka ba witin wina aula.

2Witin baman swaki ai sakisa bara kaini kahbisa. Yang kauhamna apia, kan witin ba yukuwaiki sa.

3¿Ahkia kat man nani aiklabi puri luma bara mâyara ai batakma, sim utla kutbanka ra tuktan kauhi ba baku, apia kaka kutbanka kum tasba ra kauhaia man ba baku?

4Tasba kat ai batakaia baman lukisma, brinkam kau tara ba sika kunin ba. Bîlam wal lika yang ra mayunisma, sakuna lukankam wal lika ai lahtubisma.

5Yang lika Gâd ra baman kupia kumi lâka sakisni, kan yang bîli kaikanka ba sika witin wina aula.

6Gâd wina baman swaki ai sakan lâka aikisa, witin ai swika kauhamna apia, kan witin sika yang yukuwaiki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Gâd ra baman ai swaki sakan lâka bâra sa, bara ai kulkisa sa sin; witin sika kaini kahbaiki bara yukuwaiki sin.

8¡Upliki nani, witin ra kasak luki ban bas! ¡Witin ra aisas puram sunra ni kupiam aiska luki kira! ¡Dawan sika wan yukuwaika ba!

9Upla ba diara bahki man luki kaikisa upla umpira ba, upla yuyakira ba wâlsut paun ra mangki kaikma kaka witin wâlsut ba diara apia sa.

10Praut lâka ra kasak lukpara; ¡implikaia ba yabrika man dawankam takbiara! Man nani yuyakira takma kaka bara man lalahkam ra kasakkam lukan ba mangkpara.

11Kau aima kumi walri naha Gâd aisin ba: karnika ba, bara latwan lâka ba witin ai dukia sa.

12Bara witin lawi upla bani ra mana yabisa dîa daukan ba tânka kat.

Lawana Nani 63

LAWANA 63 (62)
Dawan bui upla ra âuyapah kaia lâka yabisa

Debit ulban witin Juda upla iwras tasbaya ra kata ba piua ra.

1¡Gâdki, man ba yang Dawanki sma! Yang lika man ra brin ai dauki kira mai plikisna, kan diran ai dauki ba mita yang rayaki aiska ba, man dukiam takan ai daukisa. Sim tasba lâwan, lî âpu, rayaka; sin âpu ba baku sna.

2Dawan, man wal aisaia wamtla ra wamna, man wal prawan ai daukisa, baku mika man karnikam bara pramna ingnika ba kaikan ai daukisa,

3kan man lamtwanka lâka ba sika, upla rayaka ba wal kau kanra mana sa. Yang bîli ba wal man ra mamyunamni;

4yang rayaki aiska ra, man ra yamni mai wimni, bara mihti nani buki man ra puri sunamni.

5Yang âuyapah pali takamni, upla nani pata tara kum ra, pih ai âuyapah lilia taki ba baku, bara yang bîli ba liliakira man ra mamyunbia.

6Tihmia ra, yang mahka prawisna, bara yang lika man ra kupi krauki mai lukisna;

7kan man sika yang hilpki sma ba. ¡Man tnamya distika ra, yang âuyapah kamni!

8Yang rayaki aiska man ra asla prakan sa; man mihtam aihkika ba ni, ai alki ai brisma.

9Baha nani ai ikaia luki ba sut, raiti tihuka ba ra kauhbia;

10witin nani sord mapara kauhi prui tiwbia, bara yul wail nani ba mita alki pibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Sakuna king ba lika, Gâd ra lilia tara bribia; witin ra swer taki lilia lawana aiwani mayuni kabia, sakuna kuninkira nani bîla ba lika, prakan kabia.

Lawana Nani 64

LAWANA 64 (63)
Dawan hilpka makabaia wan kaina kahbaia dukiara
Aiwani nani tâ bri wina. Debit lawana.

1Dawanki, maimna lulkisna na wals; waihli saura nani ba wina rayaki kan kahs.

2Watawi dadaukra nani ba wina, ai yukuks bara yukuwan ra diara daukaia luki ba wina sin; watawikira nani yukuwi ai ikaia pliki ba wina ai dakbi ai sâks.

3Baha nani ai twisa, sord baku mala dauki bara trisba nani lulki baku, bîla saura puisin nani aisisa.

4Yukuwan ba wina upla pâtkas ra lulkisa upla ba ai dahra walras sa wisi lulkisa, sibrin sin lukras.

5Witin nani ai tila kat sin saura daukaia lukisa; witin nani mini alkaia wisi, yukuwan ra daukisa bara sin lukisa, upla sip witin nani ra kaikras.

6Upla kumi sin witin ai watawanka ba tânka pliki kaikbia apia. Sakuna baha upla lukanka sut tânka kaikaia sip ba, upla lukra kupia mununhtara bri ba, witin baha tânka pliki kaikbia.

7Dawan bui witin nani ra ai trisbaya nani wal ai dahra walras kaka sabia;

8bara witin nani ai aisinka ba mita kauhbia bara ya ya kabia, witin nani ra kaiki ai lawaska kikbia.

9Bara upla sut Gâd ra kulkbia, baku sin upla sut aisi kabia dîa daukan ba bara tânka bribia, witin dîa daukan ba.

10Upla pain ba lika, Dawan liliaka bribia bara witin ra ai yukuwaika bribia, bara upla nani kulkanka bri ba baha dukiara ai âuyapah bribia.

Lawana Nani 65

LAWANA 65 (64)
Mayunra nani ba Gâd briaia aitani sa
Aiwani nani tâ bri wina. Debit lawana, aiwananka.

1Man Saion Gâdka, man ra mamyunaia aitani sa, aitani sa man ra pramis daukan ba daukaia.

2Bamna pura sunra ba walisma. Tasba aiska ba man ra aula.

3Wan watawanka nani ba mita, taibi wan munisa; sakuna man wan saurka nani ba ban swih tikisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Yamni pali sa, baha uplika man bâk saki briram ba; brih wama man lamara bâra iwi kaia, man tempelkam rumka bîla nani ra. ¡Banhki wan dauks, man wamtla ra diara kau pain brisma ba ni, man tempelkam watla holikira bilara ba wal sin!

5Gâd bara wan sasakra, man sika yang nani ra pana aisisma ba, diara kasak aihkakira daukisma ba wal; naha tasba aiska ba man ra kasak lukisa, baku sin kabu lamara iwi nani ba sut.

6Man mita sika, il tara nani ba alki takaski brisma, karnikam brisma ba ni, bahara man karnikam ba marikisma.

7Man bui kabu binka tara ba lamni daukisma, bara uplikam nani yakabrira ba sin asla dauki lamni brisma.

8Baha nani tasba laihura iwi nani ba sin man bui diara aihkakira daukram ba wali tatatwisa, man dukiamra upla nani ba, ai lilia mita ai pura winisa, lalma ba wina, laih muna tani ba kat.

9Man bui tasba ba main kaiki brisma, lî bliki yaram ai mâ ailal sakisa, man bui tingni kârma laya ba yaram plapisa, bara yaram plawar mâ nani alkisa. Baku sika tasba ba ridi daukisma, mâ nani pâwaia dukiara.

10Plun mangkaia tasbaya nani salhkan ba, man bui buskisma bara tasba kakawa ba libil daukisma; bara lî ailal yaram auhi tasba ba swapni daukisma bara plun mâ nani ba yamni munisma.

11Man yamnikam ni, mani nani ba diara banhki daukisma, bara kasbrika nani ba wina, yamnikam tara pali laikisma.

12Twi upla iwras tasbaya ba sangni sa, bara dus wahia nani ba pranakira pali sa.

13Twi langni nani ba, sîp nani ailal ni banhwan sa, twi langni il bîla nani kata ba, plawar mâ baman pâwan sa, bara upla sut aiwani, winisa lilia ba mita.

Lawana Nani 66

LAWANA 66 (65)
Man warkkam nani ba pranakira sa

Aiwani na tâ bri wina. Lawana, aiwananka.

1Man nani, Gâd ra liliakira aiwani bas, upla nani sut tasba aiska ra iwisma ba.

2Lawana aiwans ai nina pranakira ra; aiwans ai nina mayuni prana dauki ba wal.

3Man nani bui Gâd ra wis: “¡Man warkkam nani ba aihkakira sa! Man karnikam tara ba mita man waihlam nani ba sirang iwi mamwanra kauhi banhwisa.

4Tasba aiska ba man ra mai mamyunisa ninam ra lawana nani aiwanisa.”

5Man nani bal kaiks Dawan warkka na, diara aihkakira nani upla dukiara daukan na.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Kabu ba tasba lâwan daukan, bara wan damika nani awala ba wapi luan; ¡bamna yawan bui Gâd ra lilia daukpi!

7Witin ai karnika ba wal ban kaia ra wihta aimakisa; ai nakra nani ba nisan nani ba aihwaki kaikisa, mapara babura nani ba ai mapara buaia apia.

8¡Nisan nani, wan Gâd ra yamni wis! ¡Lilia binka aiwani, witin ra mayuns!

9Kan witin raya wan brisa bamna, witin sin wan swin kauhras.

10Wan Gâdka, man mita wan tânka laki kaikaia swiram sa, ¡silbar klin daukan ba baku sunu wan daukisma!

11Tân ra kauhaia wan daukram; wirhika tara twilkaia wan purara sunram.

12Wan swiram ya ya bui ai mina ni wan taibaia, yawan lî bâk bara pauta bâk luan, sakuna baha, ningkara wan wingka puhbaia wankram.

13Man tempelkam ra dimamni, bara prisant nani angki maikamna; baku lika pramiski nani ba aiska daukamna;

14pramis nani man ra daukri ba yang trabil ra dimri piua ra.

15Altarkam purara, daiwan batana nani angkamna; bîp wainhka tara, guts wainhka prisantka angki maikamna, bara sîp wainhka, man yamni kaikisma ba kîa angki maikamna.

16¡Man nani sut nâra bali banhs, man nani sut Gâd ra sibrin lukisma ba! ¡Man nani ai wals, mai wiaisna Gâd maita dîa daukan ba!

17Yang bîli bara uni wal, mai winri bara mamyunri.

18Yang lukanka saura briri kata kaka, Dawan ba ai walaia apia kan;

19¡sakuna witin, yang ra ai walan, puri sunra ba sin walan!

20¡Dawan ba yamni pali kabia, witin puri sunra ba bahki kulkras, ai latwanka ba sin ai marikan!

Lawana Nani 67

LAWANA 67 (66)
¡Nisan nani sut bui man ra mamyunbia!
Aiwani nani tâ bri wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia nani. Lawana, aiwananka.

1Dawan ba ai kupia swapni brih, yamni wan munbia, ai nakra yamnikira ni wan kaikbia;

2tasba ra nisan nani sut ba, ai kupia lâka ba kaikbia dukiara, bara ai swaki sakanka lâka ba sin.

3Man Gâd, upla nani ba yarka mai mamyunbia; ¡yarka upla sut man ra mai mamyunbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Yarka nisan nani ba liliakira mai winbia, man wihta aimakisma lâka ba, upla nani ra kasakka lâka kabia; ¡man sika tasba aiska ra nisan nani ba tâ brisma!

5Man Gâd, upla nani ba yarka mai mamyunbia; ¡yarka upla sut man ra mai mamyunbia!

6Tasba ba ai mâ sakisa; ¡wan Gâdka yamni wan munan sa!

7¡Gâd ai yamnika ba wankbia! ¡Tasba aiska ba, witin ra kulkanka yabia!

Lawana Nani 68

LAWANA 68 (67)
Israel pura luan lawana
Aiwani tâ bri wina. Debit lawana, aiwananka.

1Gâd wark daukaia buya ba ra, ai waihla nani ba yakabrira takisa; witin ra misbara kaiki nani ba, ai mawan wina sut plapisa.

2Kiasma baku pâsa ra pâli lap tiwisa, blas pauta ra slilwi tiwi baku tiwisa. Gâd mawanra watawi dadaukra sut tiwisa.

3Sakuna upla pain nani ba lilia takisa; ¡Dawan mawanra âuyapah, lilia srutwi pulisa!

4Man nani, Gâd ra aiwani banhs, lawana aiwani banhwi bas witin ai nina ra; mayuns kasbrika nani purara uli impaki ba. ¡Dawan ra lilia dauki banhwi bas! Lilia dauki banhwi bas witin ai mawanra.

5Gâd ai tempelka holi ra iwi ba, witin sika rau nani aisika ba, bara sin piarka nani ra tâ babaikra ba;

6Gâd mita upla yakan, watauki nani ra takaskaia watla yabisa, silak ra mangkan uplika nani ba, pri daukisa bara pâwaia sip sa; sakuna mapara, babura nani ba, tasba mâ âpu ba ra iwi kabia.

7Man Gâd, tawankam tâura watma, baha upla iwras tasbaya bâk,

8bara tasba ba nikban, lî sin kasbrika purara ba wina auhan, Sainai ilka ba sin tatatban, Gâd mamwanra; Âu, Israel Gâdka mawanra.

9Gâd, man bui yaram lî ailal auhan, tasba lâwan karnika nani ba, kli raya daukaia dukiara.

10Man uplikam nani ba bahara yaram ai playa bapan, bahara, man Gâd, man kupiam pinhka mita, upla umpira nani diara luha ba diara yabram.

11Dawan mita upla nani ra ai bîla kum blikan bara mairin nani manis upla ra smalkan:

12“¡King nani ba ai aiklaklabra aikuki plapisa!” Mairin nani ba, watla ba ra yui bri banhwisa, dîa ai waihla mihta wina dakban kata ba dukia nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Sakuna man nani lika takaski yukuwi kapram. ¡Butku tnawa nani silbar lalauban ba ra! Ai taya nani ba lika gul ni lalauban ba.

14Karnika sut bri ba mita, king nani sut yaban plapan bara Salmón ilka ba, wahmuk pinhka baku ais kauhi kan.

15¡Nahki Basán ilka ba purara sa, bahna kat ba purara pali sa!

16Man nani kau il purara sma ba, ¿dîa kan tuman lâka ra, Dawan iwaia ilka ba ra kaikisma? ¡Dawan ba bahara iwi kabia ban kaia ra!

17Dawan ba, aiklabaia waginka nani milian nani brisa; Sainai wina bahara uli balan ai tempelka ra.

18Gâd, man purara uli watma upla nani priski brih muni, lal mana sakram upla nani wina; bara man mampara babura nani sut ba, Dawan, man ra bawan.

19¡Dawan ba yamni pali kabia, wan Gâdka bara wan Sasakra ba, witin sika yu bani wan wirhika twilki ba!

20Wan Gâdka ba sika Gâd swaki wan saki ba, bara prura wina sin dakbi wan saki ba.

21Gâd mita ai waihla nani sut lal dakbia baha uplika ban luki saura dauki ba.

22Dawan aisin ba: “Basán wina kli mai laki mai bri balamni; yang kabu tihuka nani wina, kli mai bri balamni.

23Minam nani ba waihlam nani tâlia ra sikbi sâkma, bara yulam nani ba, tâlia ba dih banhbia.”

24Gâd, yang Gâdki bara Kingki, man wal aisaia watla ra upla ailal bâra sa, yua tara dauki man ra mai kulkisa.

25Aiwawanra nani ba, tâura wapi aiwanisa, miusik kakangbra nani ba lika ninara wapisa, bara tiara lupia nani ba lilapas ra, drum sirpi ba singbi banhwisa.

26Man nani sut, Dawan Gâd ra yamni wis; ¡yamni wis Israel aiska asla takankam ra!

27Benjamín sirpika ba, tâura witin auya Juda wihtka ailal ba wal; bara Zabulón, Neftalí wal sin.

28Gâdki, man karnikam ba mariks; yang nani ra dîa daukram ba kli dauks.

29Jerusalem, man tempelkam purara ba wina, king nani ai prisantka brih aula,

30Idsip ba lawi dauks, baha snati pliska daiwra yahpa ba, bîp wainhka prautkira daknika ba bara bîp lupia nani daknika ba, lalahkira takaia wisi tawan nani ra mâyara kulki ba; war lalihkra uplika nani ba ra yakabrira daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Idsip wina kuntri lengstarka nani balbia Etiopía uplika nani ba Gâd mapara ai mihta nani bukbia.

32Man nani, Gâd ra aiwans, tasba kingka lâka nani ba sut Dawan ra lawana nani aiwans.

33Kasbrika pura nani ra uli tauki ba, ban kaia ra kasbrika purara ba, Man nani wals ai bîla binka nahki taki ba, ai bîla baikra karnika tara bri ba.

34Gâd karnika ba aitani kulkisna; kingka lâka bri ba Israel purara, ai karnika ba kasbrika sangni nani ba kat bâra sa.

35Gâd ba pranakira sa ai tintka watla holikira ra; Israel Gâdkam ai karnika yabisa ai uplika nani ra. ¡Dawan ba yamni pali kabia!

Lawana Nani 69

LAWANA 69 (68)
Pât saura ra winanka

Aiwani nani tâ bri ba wina, "Tangni nani" tiunka. Debit lawana.

1Swaki ai sâks, Gâdki, kan yang pat katwi pruaia baman sna.

2Luklukia tihu ra dimi auna, bara mini pan taibi, tâi baikaia sin sip apia sni; baku sin lî tihuka ba kat iwi wari, bara lî aubrika ba bui ai raski ai brih auya.

3Yang pat kâirma prawan winan baman, bara kâirma ba latwan sa; ¡baha mita naikra nani ba sin swapan sa Gâd ra bîla kaikan man!

4Pâtkas kapri misbara ai kaiki nani ba, tâiwa mina ba wal kau ailal sa, waihli nani ba ailal pali takan, dîa tâwan rau ai sauhkaia âpu, sakuna taibi ai munisa, yang implikras katna ba kli yabaia.

5Gâdki, man kaikisma yang nahki tanis kapri ba; bamna yang lika man ra saurki ba sip yukukras sna.

6Dawan, Gâd karnika sut brisma ba, ¡baha nani man ra kasak luki nani ba, yang pâtki tâka swira paskan kabia apia! Israel Gâdka, baha nani man ra brin dauki mai pliki ba, swira paskan kabia apia.

7Yang na, man tamka upla bui saura ai wisa; bamna yang maiwan ba swira lâka ni banhwan sa;

8yang na tringsar baku, bara upla ai kakaira apia sa, muihki pali nani ba mita sin.

9Man wamtla tâwan lawanka ba mita, ai angki âpu ai daukisa; saura munaia ba purira kauhan sa, baha nani man ra saura mai wi nani ba.

10Inisna, plun wahwisna ba ra, witin nani laiwaska kikisa;

11sari kwalka siksa dimisna ba ra, upla sut laiwaska kikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Upla sut yang nini aisisa, bara bîla tatakra nani ba sin lawana nani paski aikisa.

13Sakuna yang, Dawan, man ra winisna. Gâdki, ¡nanara hilp ai muns! ¡Latwan lâka tara brisma ba, pana yang ra aisas! Man hilpkam ban brisna ba mita swaki ai sâks.

14Ai swirka drapapa ra dimi wamnara, swaki ai sâks baha nani misbara ai kaiki ba wina, bara baha laya tihuka ba wina sin.

15¡Ai swirka lî aubrika ba bui ai aki brih wabiara! Swirka lî warbrika tihu ba mita ai tikbiara, ailangki bara ninira prak prawbia.

16Dawan, man bui yang ra ai aisas; man sika yamni sma, bara latwan lâka sut brisma, man lamtwanka tara ba mita yang ra tawi ai kaiks;

17¡bara nampakan na, bahki ai lulki swipara! Isti pali yang ra ai aisas; kan yang pât ra sna.

18Laimara bal, bara swaki ai sâks; ¡waihli nani mihta wina, dakbi ai sâks!

19Man sika, baha nani saura ai wi kata kaikram, swira lâka bara kulkanka âpu ba sut pâtka wauhri; man sut kaikisma, ya ba yang waihli nani ba

20Saura ai win ba mita, kupi ba sut sauhkan sa; lukanki ba swapni sakan bara karniki sin âpu takan. Bamna yang bahki man plikri upla kum, latwan ai kaiki maisi nihkbia dukiara.

21Pati ra puisin mangkan, bara diran ai daukan binigar ni aikan diaia.

22¡Ai tibilka bara latwan lâka pata ba, witin nani mapara mina prukaika kabia!

23¡Man bui witin nani diara kaikras daukma bara yarka ai kuhma nani ba tatatwi kabia!

24¡Lawankam ba, witin nani purara sunbia bara man lawankam ba wina, swak takbia apia!

25Witin nani kiampka ba, yabrika upla iwras tasbaya daukamni, bara upla kumi baha tintka watla ra iwbia apia.

26Kan witin nani sika, man bui rausauhkram bara sari brisa, baku sin man bui yaram insauhkan ba, latwanka ba lawaska kiki banhwisa.

27Saura ba mana pana saura yas; ¡baku pâtka swih tikan lâka ba bribia apia!

28¡Raya kaia wauhkataya ba wina diki sâks! Bara kasakkira nani nina aikuki ulbi mangkpara.

29Sakuna yang lika siknis bara sari sna, Dawanki ai buks, bara swaki ai sâks.

30Yang lawana aiwani, Dawan nina ba mayunamna, tingki lâka wal witin ra mayunamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Bara Dawan naha na kanra yamni kulkbia, bîp wainhka kum sakripais dauki yabamna ba wal, apia kaka bîp wainhka lupia kum ai aringka bara ai asmala nani bri ba kira.

32Sari bri nani naha kaiki, witin nani lilia takbia, bara Dawan ra pliki nani ba, ai kupia, ai spiritka nani ba purara bukan kabia;

33kan Dawan sika upla umpira nani ra walisa; bara ai uplika nani silak watla ra saura kulkras sa.

34¡Kasbrika purara, tasba bara kabu ra, rayaka bri dukia nani sut ba, Dawan ra mayuns!

35-36Bamna Dawan Saion ba swaki sâkbia bara Juda tawanka nani ba kli paskbia. Bara witin nani bahara kli iwbia, bara ai dukia bribia. Bâra mika kiamkam ba, ai tasbaya ba bribia, baku sin ani uplika nani man ra latwan mai kaiki nani ba bahara ai watla brih iwbia.

Lawana Nani 70

LAWANA 70 (69)
Pat bal hilp ai muns
Aiwani nani tâ bri ba wina. Debit ulban kli ai kupia kraukaia.
(Lawana 40.13-17)

1Dawanki, ¡bal pri ai sâks! Dawan, ¡aihni muni bal hilp ai muns!

2¡Yang rayaki sauhki tikaia pliki banhwi nani ba sut, yarka swira daukan kabia, lal sin tanis takbia! ¡Baha nani yang ra saura ai munaia luki nani ba, kli witin nani ra swira daukka plapi banhbia!

3¡Yang laiwaska kiki banhwi ba, kli witin nani ra lawaska kiki munka plapi banhwi kabia!

4Sakuna baha nani sut, man ra mai pliki banhwi nani ba, lilia man aibanhwi kabia; baha nani man wan swaki wan sakisma ba lâka brin dauki nani ba, yarka naku aisi ban kabia: “¡Gâd ba tara pali sa!”

5Sakuna yang dukira wisni, umpira sna bara sari sna; Dawanki, ¡aihni muni yang ra bal hilp ai muns! Man baman sika hilpki sma, ¡bara pât wina sin, Dawan, ban lap tiwpara!

Lawana Nani 71

LAWANA 71 (70)
Almuk kum pura sunra

1Dawan, man ra kaini kahbaika plikisni; ¡aikrika swiri takamnara!

2¡Man pri ai sâks, bara swaki ai sâks, kan man sika kasakkira sma ba! Puri sunra na wali bara swaki ai sâks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Man ba, yang kaini kahbaika walpaya ba, ¡man lika yang yukuwaiki watla bas, bara swaki sakan lâka ba sin! ¡Man sika, yang wailpaya bara yukuwaiki watla sma ba!

4Gâdki upla watawikira nani mihta wina dakbi ai sâks; upla âikra nani ba mihta wina, bara upla ra tataibra ba wina sin.

5Dawan, man sika yang wahma katna ba wina bîla kaikanka bara pât âpu ai brisma ba.

6Ban sin kau yang yaptiki biara ra katna ba wina, man ra tâi baiki kapri. ¡Man bui sika aikram aisubi takaia! ¡Bamna yang bui man ra piua sut mai mamyuni kamna!

7Yang na upla sut nakra ra aihka katna, ban sakuna, man ba yang yukuwaiki sma.

8Yu aiska uni nani ba man pramna mayunanka nani ba banhki brisa;

9ai lulki ai swipara yang almuk takamnara; ai lulki ai swipara karniki âpu takbia ba ra.

10Yang waihli nani ba, upla wala nani aikuki pâna taki, nahki ai ikaia sapa aisi banhwisa.

11Witin nani wisa: “¡Bliki alki banhs, Gâd bui witin ba lulki swin, upla kumi sin swaki sâkbia apia!”

12Gâdki, yang wina laihura wapara, ¡pat bal, hilp ai muns!

13Baku mika ai swira taki sut lap tiwbia rayakira waihla kaiki nani ba. Yarka upla bui lawaska kikbia pâtki wahwanki na mana.

14Sakuna yang lika piua sut bîlam kaiki kamni, bara yang kau ban mamyuni kamni;

15yu aiska aisi kamna yang uni nani wal, man sika swaki wan sakram, bara kasakka lâka ba kat daukram yawan wal. Âu, ¡ban baha tânka sut yang briras sna sakuna!

16Upla nani ra aisamni, Dawan, man lika diara tara daukram ba; ¡sturkam ba wimni, man baman kasak sma!

17Dawanki, wahma katna ba wina ai smalkram, bara ban kau aisisni, man warkkam tara daukram ba.

18Dawanki, ai lulki ai swipara, ban almuk kra, tâiwa pihni kabia kra, kuna ban aisi kamna, man karnikam tara ba dukiara naha kiamka nani ra, bara aula nani ba ra sin.

19Man, Dawan, kasakkam lâka ba kasbrika purara ba kat wan, man bui diara tara nani daukram ba; ¡baha upla kum sin, man daukram baku daukras!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Pât saura manis, bara sari lâka nani aikram wauhri sakuna, kli raya iwi kaia aikisma, bara tasba munhta pali ba wina ai bukuma,

21tara ai kulki ban kama bara kli tawi maisi nihkma.

22Yang bui lika, man ra lawana aiwani mamyunamni lâmka tânka kat; man ra arp, drum kangbi mamyunamni. Gâdki, Israel ra holikira sma ba.

23Yang uni nani ba man ra lilia takbia, bara baku sin yang rayaki aiska ba lilia kabia, man swaki ai sakram bamna.

24Baku sin yang twisi ba aisi wibia, aima bani ra man ba kasak sma, bamna nanara baha uplika nani, trabil ai munaia pliki kata ba lika ai swira takan kabia.

Lawana Nani 72

LAWANA 72 (71)
King tâwan pura sunra
Salaman lawana.

1Man, Gâd, king ra kasakka lâka bara diara wapni daukaia ba yas,

2baha wapni daukaia bara kasakka lâka wal ba mita, man uplikam umpira nani ba pura wihta aimakbia.

3Unta tara nani bara il sirpi nani ba wal, kupia kumi bara wapni kaia lâka uplikam nani ra yabi banhs.

4King ba mita kasakka lâka daukbia, umpira nani ra. ¡Diara luha luhpia nani ra sin swaki sâkbia, upla tataibra nani ba ai mina ra taibia!

5¡Kati bara lapta ba ban bâra sa kaka, king ba man ra sibrin luki ban kabia!

6Lî auhi bara diwas laya iwi tasba, twi lâwan ra buski ba baku kabia.

7Kupia kumi lâka bara wapni kaia lâka, king aimaki piua nani ba sut ra, kati ba kasbrika purara âpu takbia ba kat ban kabia.

8Kabu kum wina, kabu wala kat, bara Éufrates wina, tasba paski takaskan ba kat purara ai karnika bribia.

9¡Waihlam nani upla iwras tasbaya ra iwi ba, witin ai mawanra bal bawbia!

10¡Prisant nani bara lal mana nani bri balbia, Tarsis kingka nani, kî dakura kingka nani wina, Sabá bara Sebá kingka nani sin!

11¡King nani sut ba bal witin ai mawanra ai lula krikbia! ¡Nisan nani sut ba, witin warkka daukbia!

12Witin bui swaki sâkbia baha umpira nani makabi ba bara diara luha nani upla bui hilp munras nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bawikira nani ra ai kupia swapni bribia, bara umpira nani rayaka ba swaki sakan kabia.

14Witin nani ai rayaka ba mana tara sa, baha mita taibi, saura muni nani ba mihta wina swaki sakan kabia.

15¡King ba raya ban kabia! Bamna witin ra, Sabá gulka nani ba yan kabia. Bara witin dukiara, aima bani ra pura suni kabia. Bara ban Dawan ai yamnika ba yabi kabia.

16Naha kuntrika ra plawar mâ ailal bâra kabia, ¡il bahna nani ba sut plun pali man kabia! Pata mâ nani ba, Líbano ra dus nani pâwi baku kabia; plawar kura ailal inma nani tasba ra pâwi ba baku kabia.

17¡King nina ba ban kaia ra ban bâra kabia! ¡Ai sturka ba wan yu ingnika baku kabia! Nisan nani sut tasba aiska ra ba witin wina yamnika bribia. Bara nisan nani sut ba wibia lilia pali sa.

18Gâd ba yamni pali sa, Dawan Israel Gâdka ba, witin yakan man sika diara tara nani daukisa;

19yamni pali win kabia ai nina pranakira ba. ¡Tasba aiska ba prana ni banhbia! ¡Baku kabia!

20Naha kat Debit, Jesé luhpia pura sunra ba prakisa.

Lawana Nani 73

LAWANA 73 (72)
LAWANA WAUHKATAYA YUMHPA
(Lawana 73—89)
Dawan kupia yamnika lâka ba
Asaf lawana.

1¡Gâd ba nahki pain pali sa, Israel luhpia nani ra, baha nani ai kupia klin bri nani ba kira!

2Kau wiria kata, yang kauhaia kapri; mini nani ba pat lalalwaia baila kan.

3Prautkira nani bara watawikira nani ra tumri, nahki ai tâura pâwi bamna.

4Witin nani ba pruaia lukras kata, ai wîna tara ba pain sa bamna;

5witin nani ra upla bui saura munras, upla bui sin aihni munras, wala nani ra muni ba baku.

6Bahamna, witin nani prautka lâka ba, ai nana ra lilura baku paman sa; upla ra saura munaia lâka ba, ai prâka baku diman sa.

7Witin nani nakra nani ba sulhwi ulisa ai kupia lukra saura ba, pura lui brin dauki bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Lawaska kikisa, praut lâka ni bara sinska lâka wal upla ra watawi munaia man plikisa;

9kasbrika purara ba kat, mapara aisisa ai bîla ni; bara ai twisa ni tasba aiska ra plapi tawisa.

10Baha mita upla nani bui witin nani ra mayunisa, bara witin nani ra diara saura sakras sa.

11Witin nani makabi walisa: “¿Baha ba Dawan nu takbia ki? ¿Laih Purara iwi Dawanka ba ai dahra walbia ki?”

12¡Kaiks, naha watawikira nani na! Witin nani ai âuyapah kira, yuyaka tara dauki auya.

13¡Kupi klin briaia ba bahki sa, bara mihti ba sin bahki sa, sikbi klin briaia watawika lâka ba wina!

14Awar bani ai prukisa bara titan bani sin klala aikisa.

15Yang na, witin nani luki baku lukri kata, ai luhpia nani ba atkrika waia kan.

16Naha na tânka briaia lukri, sakuna yang maipara karna pali ai munan.

17Sakuna Gâd watla ra dimri ba kat witin nani auya ba, ani kat wih takaskuya ba tânka briri:

18witin nani mina ba yaram lalalwisa, bara platukbi sauhki tikaia ra lulkisma.

19¡Witin nani ba, wan nakra klipan baku sauhki tikma! ¡Sibrin ba bui âpu daukbia!

20Dawan, man mahka buma ba ra upla kum yapi si buya baku, bara witin nani kuninkira mawan ba saura misbara kaikma.

21Yang kupi ba tahpla pali kan bara kupi ba latwan ai muni kata,

22kan yang tanis kum diara tânka sin briras; ¡yang na man mamwanra daiwan kum baku katna!

23Ban sakuna, man wal ban tauki kapri. Man bui yang mihti aihkika ra ai alkram,

24man sins lâka mairiki, ai brih taipahkram naha diara sut lubiara, man kulkanka aikma.

25¿Yang ba laih kasbrika purara ya brisna ki? ¡Man baman mai brisna! ¡Man wal sna bara naha tasba wina diara brin ai daukras!

26Yang wîni aiska ba âpu takisa, ban sakuna, Dawan ba sika yang prapatiki ban kaia ra bara witin sika yang kupi alki bri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Ani uplika nani man wina tnaya ra tawi ba sut lika, prui tiwbia; ani uplika man wal kasak apia ba sut sauhki tikma.

28Sakuna yang lika Dawan lamara wamna, kan baha ba kau pain sa yang maipa ra. Man, Dawan Gâd, man sika yang yukuwaiki aihwa sma ba, bara yang bui man bui diara tara daukram ba aisi kamni.

Lawana Nani 74

LAWANA 74 (73)
Dawan uplika nani ba pât wina dakbi sakaia pura sunra
Asaf lawana.

1Dawan, ¿man dîa kan wan lulki wan swiram ban kaia ra? ¿Dîa kan lawankam tara wan purara blikram, sîpkam dakni nani tilara?

2Man uplikam ra kupiam krauki bas, tâ pali wina bâk saki briram ba, baha nani atki saki briram, man uplikam kaia; Saion ilka ra kupiam krauks man bahara iwi katma ba

3Bal, kaiks man nani nahki tnata âpu sauhki tikan na; ¡waihla nani ba bal tempel na sut sauhkan!

4Waihlam nani pura luan lâwanka aiwani banhwisa, man wal prawaia watla ra; tringsar nani plakinka sin paman sa.

5Dimaia durka ba pura kat, pauta babaikra kan baku unta biara ra ai asika buki bri ba.

6Asa bara amar wal pruki dus ni sakahkanka nani paskan kata ba, sauhki âpu dauki banhwata.

7Man wal prawaia watla kata angkan luan; tempelkam kata ba sin bahki kulkan, bara tasba kat bataki yakaban.

8Witin nani âpu sauhki wan tikaia lukan; kuntri nani sut ba angkan anira asla taki mamyuni kata ba pliska nani sut sin.

9Yang nani sainki holikira kata ba, kli kaikras; prapit nani kata ba, nanara kumi sin âpu sa, yang nani sin kaiki banhras sna, ahkia kat kau bâra kabia sapa.

10Man Gâd, ¿ahkia kat wan waihla nani ban saura wan muni kabia ki? ¿Bara ahkia kat, witin nani ba mampara saura aisi ba swibia ki?

11¿Dîa kan man mihtam karnakira yukukisma ki? ¿Dîa kan mihtam nani ba kruski brisma ki?

12Blasi piua nani ba wina, man lika yang kingki sma. Man, Gâdki naha tasba ra pura luanka uya daukram tasba aiska ra:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13man karnikam ni, kabu tar baiki sakram, daiwan saura tara nani kabu ra ba lal baiki tikram.

14Man bui daiwan saura tara, Leviatán, kabu ra ba lal ra taibi lapaskram baku ba ra upla iwras tasbaya ra daiwan wail nani ra yaram piaia.

15Man bui lî kârma yaram laiwan, bara awala lâwaia apia kata ba yaram lâwan.

16Kakna bara tihmia ba man dukiam sa, bara lapta ba wih kati wal, man bui sika daukram,

17man bui sika tasba aiska bilara, piarkika nani ba mangkram man bui mani nani wankisma bara lî auhaia sin.

18Dawan, man waihli nani saura ai muni ba, âmya tikpara; bara baha uplika man ra lukras ba, man mampara saura man aisisa.

19¡Man bui yang nani ra âmya ai tikpara! Yang nani ba swapni sna, butku lupia ba baku; bamna daiwan wail nani mihta ra wan mangkpara.

20¡Wal aisi lâ daukan, lâka ba, âmya ra bri bas, kan naha kuntrika na sika, lâ krikaia lâka ni banhwan sa, tasba paski takaskan ba kat!

21Taiban lâka ra iwi uplika ra yabrika mâyara kulkbiara; ¡man bui yabrika bawikira nani bara upla umpira nani ba mamyuni banhbia!

22¡Gâd, man mahka bûi, tâmwan aisas! ¡Âmya ra bri bas, upla taniskira nani ba, nahki saura mai wi ba!

23Waihlam nani winanka ba âmya tikpara, kan witin nani inanka ba kau tara pâwisa bamna.

Lawana Nani 75

LAWANA 75 (74)
Gâd ba Lâ Dadaukra sa

Aiwani nani tâ bri ba wina, "Sauhki tikpara". Asaf lawana, aiwananka.

1Tingki mai wi banhwisna, wan Gâdka, tingki mai wi banhwisna; man ninam ra makabi banhwisna aiwani banhwisna, man diara aihka nani daukram bamna.

2Dawan ba wisa: "Anira yang bâk mai saki brimna yua ra, lâ wapni tânka kat lâmka ba daukamni.

3Ani yua ra tasba ba nikbisa, upla nani tasba ra iwi ba sut aikuki, yang bui sika baha playka nani ba alki brisna ba."

4Taniskira nani ra bara watawi dadaukra nani ra wisni: "Man nani mamyuni tara pulpara;

5man nani karnikam brisma wisi karna aisapara, aisaia sma ba ra upla ra saura aisapara."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Kan lâ daukanka ba sika lalma wina, muna wina sin balras, baku sin waupasa upla iwras tasbaya ba wina sin apia.

7Sakuna Gâd sika lâ dadaukra ba; tila nani ra batakisa bara wala nani ra bukisa.

8Dawan ai lawanka tara kapka ba ai mihta ra brisa, wain miks munan piawi ba. Baha wainka ba tasba ra laikbia ba ra, watawi dadaukra nani sut tasba ra iwi ba baha laya tahwi ba sut pali dibia.

9Yang lika Jekob Gâd ba dahra aisi ban kamna baku sin witin ra lawana aiwani mayuni kamni;

10kan witin mita sika watawikira nani ba witin baman sa baku luki nani ba sut sauhki tikbia, bara upla pain nani karnika ba, kau karnika yabia.

Lawana Nani 76

LAWANA 76 (75)
Gâd ba pura lalura sa
Aiwani nani tâ bri ba wina, gitar sâtka nani brih aiwanaia. Asaf lawana, aiwananka.

1Dawan ba Juda ra kakaira sa witin ai nina ba kulkanka tara brisa, Israel luhpia nani ra.

2Witin ai tempelka ba Saion ilka purara sa, Jerusalem ra;

3bahara war aiklabaia dukia nani ba kriki âpu daukata: kan kahbaia dukia nani, sord, trisba bara pantamangka nani sin.

4¡Man pramnakira sma, man Gâd! ¡Unta nani ban kaia ra pâwi bâra ba wal, man kau tara sma!

5Kupia karnira nani ba saki lulkram; kau karna nani ba, diara sip dauki banhras; ¡kan witin nani ba sut mahka yapi banhwan!

6War wagin bara araska nani sin yan aiawi banhras sa, man, Jekob Gâdka, witin ra saura munisma ba ra.

7¡Man ra upla sut si brisa! ¿Ya sip sa man mamwanra bûi kaia man kupiam sauhkisma bara?

8Kasbrika purara ba wina, man lâmka nani kaikaia marikisma; tasba ba sibrin daukisa bara sâp takisa.

9Man, Gâd, man lâ daukaia buisma ba ra, naha tasbaya aiska ra taibi bri ba uplika nani tâwan.

10Bara upla kupia baiwanka nani baman mayunra ra lakisma; witin nani ai waihla pali nani ba sin kraunkam takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Bamna man nani, Dawan Gâd ra pramis dauks, sakuna aisisma ba kat dauks. Man nani, sîa yabaia aitani sma bara kutbi bri banhwisma ba, ¡prisantka nani bri sal yas!

12Witin bui sika tasba wihtka nani rayaka saki ba, baku mika tasba aiska kingka nani ra sibrin yabisa.

Lawana Nani 77

LAWANA 77 (76)
Gâd daukanka nani ba dukiara luki kaikanka nani
Aiwani nani tâ bri wina, Jedutún. Asaf lawana.

1Gâd ra bîli baikra karna saki winisni, witin ai walbia dukiara.

2Ani piua ra, yang sari sna ba ra Dawan ra plikisni, bara sin mihti nani ba takaskras buki puri sunisna tihmia ra kan yang sulki ba, sip maisa nihkra sakras sna bamna.

3Gâd ra kupi kraukisna, bara inisni, baha luki kaikisna bara lukanki ba mâyara takisa.

4¡Man, Dawan, ai swiram sip yapras, sinski lap tiwan na mita, sturi sin sip aisaras sna!

5Mani nani luan yua nani ra lukisni;

6kupi krawisa tihmia ra aiwani katna ba, kupi ra lukisna bara makabi walisni:

7¿Dawan ba ban piu bani ai kupia sauhki kaia sa ki? ¿Ai kupia yamnika lâka ba ni, kli yamni wan kaikbia apia ki?

8¿Dîa man lamtwanka lâka ba sut âpu takan ki? ¿Man pramiskam ban kaia kata ba sut lui wan ki?

9¿Gâd ba ai kupia yamnika lâka ba ai âuya tikan ki? ¿Ban luan ba mita ai kupia swapni yawan ra briras ki?

10Kau pali sari sna ba sika, Laih Purara iwi yaba, yang nani aikuki patitara pain kata baku apia sa;

11Yang kupi kraukamni, Dawan mita piua luan ra diara aihkakira nani daukata ba;

12witin dîa dîa sut daukata ba kupi krauki kamni.

13Man Gâd, man ba holi sma daukankam nani sut ra; bamna gâd wala kau tara man wal baku âpu sa.

14¡Man, Gâd diara aihka daukisma ba! Bamna man karnikam ba nisan sut ra yaram kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Man karnikam ni uplikam nani atki sakram, Jekob bara Josep luhpia nani ba sin.

16Man, Gâd kabu ba mai kaikan bara sibrin takan bara lî kau tihu ba sin tatatwan;

17kasbrika ba wina yabram lî auhbia, bara kasbrika purara alwani bâra kan imyula sin lipi kan, plis sut ra.

18Pâsa buanka tara tilara alwanikam binka wali kata; imyulikam lipi ba tasba aiska ra ingwi kata, bara tasba aiska nikbi kan.

19Man kabu ba yabal daukram; lî ailal nani bâk wapi luram, sakuna upla kumi sin, man minam taibanka ba kaikras kan.

20Uplikam nani ra tâ briram, man sîpkam daknika ba baku, nampakan Moses, Eran wal ba mita.

Lawana Nani 78

LAWANA 78 (77)
Gâd daukanka nani ai uplika nani dukiara

Asaf lawana, pura sunra upla ra smalkaia.

1Upliki nani, smalkanki ba pain wals; ¡dîa mai wisna ba pain wals!

2Sins tânka maprika ra mai aisaisni, mai wimni diara nani yukukan ra ba tânka, baha piua nani patitara luan kata ba.

3Yang nani walri ba, bara kaikri ba wan aisika nani wan smalkan sa,

4baha ba wan luhpia nani ra yukukamna apia. Wan luhpia nani wan kanra aula ba wal, Dawan ra yang nani mayunamna, ai karnika bri ba, diara aihkakira dauki ba aisamna.

5Gâd mita lâ kum mangkan, Jekob dukia; Israel ra nahki watauki kaia lâka ba, bara adar yaban wan damika nani ra ai kiamka nani ra smalkbia wisi;

6kiamka nani wan kainara aula ba kaikbia, luhpia nani aisubi takbia ba sin, baha nani tawi ai luhpia nani ra sin smalkbia;

7bara witin nani Gâd ra kasak lukbia bara ai âuya tikbia apia, dîa witin nani ra daukan ba; witin nani ai lâka bîla mangkan ba, alki daukbia dukiara.

8Bara ai damika nani baku kabia apia, mapara babura bara lukras nani kan ba, ai kupia bara ai spiritka nani sip bapi buras, kiamka kum sip kasak lukras ba.

9Efraín kiamka ba aiklabaia dukia nani bri kan, pantamangka bara trisba; sakuna aiklabaia piua ra ai ninara tawi wan.

10Gâd bui witin nani wal lâ daukan lâka ba kulkras kan, smalkanka kat sin wali daukan daukras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Man dîa daukram dukia nani kata sut ai âuya tikan, diara aihkakira nani daukram kaikata nani.

12Gâd diara aihkakira nani daukan, aisikam nani mawanra Soan tasbaya Idsip ra ba:

13kabu ba yabal daukan, bara bâk upla nani ba wapi luan, lî ba kutbanka baku alki takaski bri kan.

14Kakna ra kasbrika pihni ni tâ briram, bara kakna ba lika pauta klauhan ingnika baku kata.

15Upla iwras tasbaya ra walpa baiki sakram, bara upla nani ra lî ailal dakakram.

16¡Gâd mita walpa ba wina yan lî plapan, lî kârma iswi takaskras kan!

17Ban sakuna, witin nani takaskras ban Gâd mapara saura dauki kan; ban Laih Purara ba mapara buan, upla iwras tasbaya ra.

18Witin nani sin Dawan ra traika kaikan, dîa pata witin nani want ba makabi banhwi kan.

19Bara witin nani bui Gâd mapara aisin: "¿Dawan ba ban pali upla iwras tasbaya ra tibil kum mangki upla daukaia sa?

20Kasak sa Gâd walpa ba baikan baha wina lî aubi kan awala baku, bara tasba ba lî ni banhkan; ¿ban sakuna, plun wankbia ki? ¿Sip kabia wîna ai uplika nani ra dakakaia?"

21Bahamna, Dawan naha wali ai kupia sauhkan; ¡ai kupia baikanka ba pauta klauhan baku kata, Jekob mapara aman kata!

22Kan witin nani Gâd ra lukras bara ai hilpa ba dukiara sin kasak lukras.

23Ban sakuna, Gâd adar yaban kasbrika ra, bara kasbrika purara ba durka kwâkan.

24Bara manâ ba batakan ai uplika nani purara, plawar mâ ba yaban kasbrika purara ba wina baha pibia dukiara.

25¡Upla ba insal nani pata pin! ¡Gâd mita witin nani ra yaban plun ailal piaia!

26Lalma payaska bara waupasa payaska yaban krawan; kasbrika pura pali ba wina; Gâd ai karnika tara ba wal brih balan.

27Ai uplika nani purara wîna yakaban, tnawira nani ba yaban, ¡kabu un ra auhya nani ba baku takan!

28Gâd bui batakan ai kiampka nani lila ba kat, baha kiampka kir ba tint watla nani bâra kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Bara witin nani pih ai biara banhwata, bara baku Gâd mita ai brinka nani ba yabata.

30Baha pata sut pin kau ai bîla ra bri kan, sakuna kau âuyapah takras kan;

31Gâd lawanka ba witin nani purara kauhan, bara upla kau karna ba ikan. ¡Israel ra waitna kau karna nani ba yan pruan!

32Baha sut purkara kli saura daukan; sip kasak lukras Gâd diara aihkakira daukan ba.

33Baha mita Gâd bui rayaka nani ba âpu daukata ai wingka puhbra kum baku ra, bara sibrin tara dingkan kata.

34Gâd mita iki tikan, bâra lika witin ra plikan, witin ra kli bal plikan wapras kira pali.

35Baku sika, Gâd Laih Purara iwi ba ra ai kupia kraukan, ai kan kahbi bara atki sakata ba ra.

36Ban sakuna, ai bîla bara ai twisa ni kunin painkira aisi kata,

37Witin nani ai lukanka param apia kan, ai lâka nani ra sin kulkras kan.

38Sakuna Gâd ai kupia swapni bri kan, watawi daukan saurka ba ban swih tikan bara sauhki tikras kata; aima ailal ai kupia sauhkanka ba kli swin, bara ai lawanka tara ba mita yaban bri waras kata.

39Gâd ai kupia kraukan, upla bahki nani kan ba, sim pâsa baku auya ba bara kli tawi balras kan.

40¡Aima an Gâd bîla wali daukras kan bara upla iwras tasbaya ra yaban pât wahwan!

41Sakuna kli witin ra traika kaikan; ¡Israel holika ra sarka paskan!

42Baha yua dukiara ai kupia krauki banhras kan, Gâd mita ai karnika ba wal, ai waihla nani mihta wina swaki sakata ba;

43Soan kiampka Idsip ra kata ba ra, diara tara aihkakira daukan;

44awala ba tala daukan bara baha wina Idsip uplika nani sip diras kan.

45Witin nani tilara walmu bara pikpik nani bui pât saura yabi sauhki tikan;

46tristrisia blikan pata mâ nani sut pin, baha nani kasak wark takata ba.

47Lî klaswan, kwah damni dusa nani, bara wain mâ nasla nani ba sauhki tikata.

48Ai bîpka bara ai sîpka nani ba iki tikan, lî klaswan bara imyula ba mita.

49Gâd ai kupia baiwanka tara ba blikan; kupia sauhkanka, pât ra lakaia bara kupia wirha daukaia, pât saura nani balaia ba maisa pakanka nani baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

50¡Gâd ai kupia sauhkanka aiska ba blikan! Rayaka kumi ra sin pâtka swih tikras, sakuna sut ra prura ba yaban;

51¡Idsip ra yaban prui tiwan taika bara luhpia tawahkia nani ba!

52Israel luhpia nani ba, sîp daknika baku sakan; bara upla iwras tasbaya bâk kli tawanka ra brih wan.

53Pain main kaiki brih taki wan sibrin kra daukbia sîa, sakuna ai waihla nani ba lika, sut kabu ra yaban pruan.

54Gâd ai uplika nani ba lika tasba holi ra brih balan, ¡baha unta tara witin bui pura lui brin ba ra!

55Idan nani, Israel mawan wina tnaya ra lakan; tasbaya ba yuan kiamka bani ra bara ai kiampka dauki bahara iwan.

56Sakuna witinka mapara bûi Gâd Laih Purara iwi ba ra traika kaiki banhwata, ai adarka mangkan bîla nani sin walras kan;

57ai aisika nani kan ba baku, Gâd ba lulki swin bara witin nani lukras kan; ¡sim pantamangka bahki baku kulkan!

58Idan altarka paskan ba mita, Dawan kupia sauhkan, aidul nani ra mayuni ba tâwan ai kupia baikan.

59Gâd baha kaikan ba mita, ai kupia sauhkan bara Israel ba bahki kulkan;

60Dawan wal aisaia watla, Siló ra kata ba bahki daukan, baha sika upla nani tilara, ai watla bri kata ba.

61Ai waihla nani, witin nani ra yan alkan ai prana bara karnika aiska tukinka ba, dakbi brih wata.

62Ai uplika nani mapara ai kupia sauhkan, bara ai waihla nani sordka ra prubia wisi swin.

63Tukta waitna nani ba pauta ami pruan; ¡marit takaia tiarika nani ra, lawana aiwani yabras kan!

64Prîs nani ba sord malika ra ikan, bara piarkika nani ba ini banhras kan.

65Sakuna Dawan ba kli rawan, yapan wina bûi ba baku war aiklaklabra, wain dih bla taki yapi si bûi ba baku,

66bara ai waihla nani sauhki tikan bara yan sut plapan, mawan ba swira lâka ni bri si swin ban kaia ra.

67Baha purkara, Josep watla ba kulkras kan, bara Efraín kiamka ba bâk saki briras kan.

68Juda kiamka ba ni bâk saki brin, Saion ilka latwankira ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

69Dawan wal prawaia watla kum mâkan, purara pali, kasbrika pura ba baku, bara ban kaia ra bapi swin, sim tasba ba baku.

70Ai napakan Debit ba bâk saki brin, witin ba sîp nani sepadka kan.

71Sîp daknika nani ninara tauki kata ba, ai uplika nani ra main kaikbia wisi, Israel luhpia nani sepadka aimakan.

72Bara Debit ba, Gâd uplika nani main kaikaia sakan, bara main kaiki tâ brin ai mihta param, ai kupia sin pain.

Lawana Nani 79

LAWANA 79 (78)
Jerusalem sauhki tikan ba inanka
Asaf lawana.

1¡Man Gâd, diara nani bri katma sut idan nani dakbi brin! Tempelkam holi ba tâski dauki banhwan bara Jerusalem sut sauhki tikan.

2¡Nampakan kasakkira nani pruan wîna tara ba, baha kat swi banhwan sa, usus nani bara daiwan wail nani pibia dukiara!

3Ai tâlia ba, lî plapi baku Jerusalem aiska ra laiwan, upla sin âpu kan bikaia.

4Wan lamara iwi uplika nani ba, yang nani laiwaska kikisa, wan tnaya kir iwi nani ba sin kikisa.

5Man Dawan, ¿ahkia kat kau lawi kama? ¿Ban kau lawi kama pauta klauhi ba baku?

6¡Lawankam tara ba, yas idan kingka lâka nani ba purara kauhbia witin nani ba mai kakaira apia, bara man ra sin ai pura sunras!

7Kan witin nani bui Jekob ra aiska alki langkan bara kuntri ba sut sauhki tikan.

8Wan damika nani watawika ba, yang nani ra aibapaia ai kulkpara; ¡lamtwanka aiska ba yas yang nani ra balbia, kan yang nani swapi banhri sa!

9Gâd, man, wan swaki Sasakra, ¡hilp wan muns, pri wan sâks bara wan saurka sin swih tiks, man ninam prana ba mita!

10Idan nani wan walaia apia sa: "¿Anira sa man nani Gâdkam ba?" ¡Wan mariks nampakan nani ikan ba, yas idan nani ba pain kaikbia!

11Silak uplika nani inanka ba wals, swaki sâks man karnikam ba wal, baha nani pruaia pâtka ra lakan ba.

12Man, Dawan, aima 7 pana saura muns, laimara uplika nani ra, witin nani man kupiam sauhkan bamna;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13bara yang nani na man uplikam nani sni, yang nani na man sîpkam klarka bîla ba wina, piua bani tingki mai wimni ¡mamyunra lawana aiwani banhwi kamni ban kaia ra!

Lawana Nani 80

LAWANA 80 (79)
¡Yang nani ra yamni ai kaiks!
Aiwani nani tâ bri ba wina, "Tangni nani tiunka". Asaf lawana bara witin ai witniska ba.

1Israel sepadka, Josep ra, sîpkam daknika baku tâ brih was, man kirubin purara iwaikam brisma ba, ¡wan wals! Man namkra yamni wal Efraín ra kaiks,

2¡Efraín, Benjamín bara Manasés, namkra yamni nani wal kaiks! ¡Bus bara bal wan swaki wan sâks karnikam ba ni!

3Man Gâd, ¡wan dauks yang nani dîa katna ba baku! ¡Namkra ra yamni wan kaiks bara swaki wan sâkma!

4Dawan karnika sut bri Gâdka ba ¿ahkia kat kau lawi kama uplikam nani pura sunra ba wal?

5Plun wankaia watlika ra, nakra laya nani ni wankisma, diara laya diaia watlika ra, nakra laya ailal wankisma.

6Laimara iwi uplika nani ra laiwaska kikaia yabisma bara waihli nani ba kiki banhwisa.

7Gâd karnika sut bri ba ¡wan dauks yang nani dîa katna ba baku! ¡Namkra ra yamni wan kaiks bara swaki wan sâkma!

8Idsip wina wain kiwka kum sakram; idan nani ra yaram bâra mangkan.

9Baha mangkaia tasbaya ba klin daukram, bara wain kiwka ba ai wakia nani sakata bara kuntri aiska ba banhki daukan.

10Bara il nani ba ai distika ni bikan, witin ai tnawa ni dus kau purara ba sin.

11Witin ai tnawa nani ba kabu pura kat wan, bara ai wakia urhwi takan ba Éufrates kat wan.

12¿Dîa kan kaupin ba slingbram bara swiram yabal bâk auya nani ba, wainka mâ nani ba dakbisa?

13Wari nani unta wina bal sut pîsa; ¡daiwan wail nani mita sin pih âpu daukisa!

14Gâd karnika sut bri ba, kli tawi bal, pliskam; kasbrika purara ba wina wan kaiks, bara naha wainka kiwka dukiara, man nani luki kaiks,

15naha wain kiwka man bui mangkatma ba urhwi takuya, baha sika man pali bui bapram ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Sauhki tikisma kupiam baiwanka wal man baha ba klakisma bara angkisma sin;

17sakuna hilp muns man baha uplika wahbi sakram ba urhwi takaia, baha sika man pali bui bapram ba,

18bara yang nani kli man wina ilihwi takamna apia. ¡Rayaka wanki bas, bara yang nani lika man ra man puri suni kamni!

19Man Dawan, Gâd karnika sut brisma ba, ¡wan dauks yang nani dîa katna ba baku! ¡Namkra ra yamni wan kaiks bara swaki wan sâkma!

Lawana Nani 81

LAWANA 81 (80)
Gâd yamnika ba bara Israel watawi dauki ba

Aiwani nani tâ bri ba wina, sitara ba Gat wina brih. Asaf lawana.

1¡Dawan ra lilia aiwans, witin ba wan karnika sa! ¡Lilia aiwani wini Jekob Dawanka ra mayuns!

2Drum kangbi aiwani banhwi bas, arp kangbi bara drum tara sin kangbi kira.

3Kati raya yua balbia ba ra, trumpit kangbi bas; bara kati tilwan yua ra sin, baha sika yawan lilia tara daukaia yua;

4naha sika lâ bîla. Jekob Gâdka mita Israel ra yaban ba.

5Lâka bîla ba Josep ra sin yaban Dawan Idsip mapara aiklabaia takata. Bara bîla baikra kumi walri, baha yang walras kapri ba:

6“Pamhpaya nani wina karban wirha ba sakatna, wark karna taki katma ba wina, swapni dauki maikatna.

7Trabilkam ba wina ai winram, bara swaki mai sakri; kasbrika ringbi ba tila wina unam kahbatni; Meribá awalka lamara traikam kaikatni.

8Upliki nani kupia kraukanka maikisna na wals; ¡Israel ban bîli wali daukma kaka!

9Gâd tringsar nani dauki bripara; gâd tringsar nani ra mayunpara.

10Yang sni man Dawan Gâdkam, yang sika Idsip tasbaya wina mai sakri ba, bîlam ba kwâks, bara âuyapah mai daukamni.

11“Sakuna upliki ba walan daukras kan; ¡Israel ba bîli walan daukras sa!

12Ai kupia karnika ba mita ban swiri nina blikaia, bara dîa want ba yâri daukan.

13¡Upliki ba bîli wali daukan kan kaka! ¡Israel ba yabalki nani ba nina blikan kan kaka,

14wan nakra klipanka kum baku yarka waihla nani ba witin ra bawaia kan, bara klala yabaia kapri ai mapara bûi nani ra!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Dawan ra misbara kaiki ba sut sirang iwi kauhaia kan, bara ai pâtka ra kauhanka ba sîl mangki swiaia kapri.

16Bara Gâd ai uplika nani ra plawar mâ kau pain ba wal dakakaia kan, bara nasma wail ba wal ai diranka daskaia kapri.

Lawana Nani 82

LAWANA 82 (81)
Dawan, Lâ wihtka tara ba
Asaf lawana.

1Purara iwi banhwi ba tilara, Gâd ba lâ wihtka sa, witin nani mapara lâ daukaia:

2"¿Ahkia kat man nani kunin lâka ba dauki kama, bara upla watawikira nani hilpka wisi daukisma ba takaskaia?

3¡Man nani upla swapnikira bara rau, nani lâka kasak kat dauks! ¡Umpira nani lâka kasak ba dauks, diara luha nani lâka ba sin!

4¡Swapni bara umpira nani ba pri sâks, bara watawikira nani ba wina tâ baiks!

5"Sakuna man nani diara kaikras, tânka sin briras banhwisma; kau tihmia ra wataukisma. Tasba playa bapanka ba nikbi banhwisma.

6Yang wîri, man nani ba gâd nani sma; man nani sut ba Laih Purara iwi ba luhpika nani sma.

7Ban sakuna, upla prui baku prui tiwma ¡wihta rausasauhkra baku sut prui tiwma!"

8¡Man Gâd, tasba na lâka daukaia ridi bas, man sika nisan nani sut Dawanka sma ba!

Lawana Nani 83

LAWANA 83 (82)
Pura sunra kum Dawan bal ai lâka daukbia makabi ba
Asaf lawana aiwananka.

1¡Man Gâd, sâp kapara! ¡Aiawi bas bara bîlam praki sâp kapara!

2Waihlam nani ra kaiks, baha nani misbara mai kaiki nani ra sin: Turban lâka buki mampara bûi ba.

3Ai âuyama lâka ra, uplikam nani mapara saura daukaia luki plikisa, ¡man kan kahbi brisma, uplika nani ba mapara sin!

4Witin nani lukisa bal sauhki wan tikaia, yawan ba nisan baku iwaia apia wisi, bara kli wan kupia kraukbia apia, Israel nina ra.

5Witin nani lâ kum daukan, man mampara, uplika nani sut ba kumi baku taki:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

[6]Edom bara Ismael kiampka nani ba Moab bara Agar kiamka nani sut,

[7]Guebal, Amón bara Amalec, filisteo nani sut, Tiro ra iwi nani,

[8]bara Asiria nani sut witin ra asla takan, Lot luhpia nani klahkla karnikira kata ba.

[9]Madián ra daukram ba baku, witin nani ra dauks, Sísara ra daukram ba baku, Jabín ra Quisón tingni ra daukram ba baku;

[10]Endor ra sauhki tikram ba, ¡daiwan kânka tasba ra ba baku yakabram!

[11]Ai uplika nani ra dauks Oreb bara Zeeb ra daukram ba baku; ai wihtka nani sut ra Zébah bara Salmuná ra daukram baku dauks,

[12]twi ailal pâwi tasbaya Gâd dukia ba, witin nani baha dawanka takaia lukan.

[13]Dawanki, yas kiaya baku aikarwi kaia, dus wahia lâwan pâsa mita raski brih auya ba baku;

[14]bara twi nani ami ba baku, bara il nani ra pauta klauhi ami danh dauki ba,

[15]¡baku nina blîks warbrikam ba wal, bara sirang iks man payaskam saura ba wal!

[16]¡Dawan, witin nani ra swira dauks, yarka witin nani man ra waia!

[17]Ban kaia ra yarka swira taki banhwan kabia; ¡bara ai swira taki prui banhbia!

[18]¡Witin nani ai dara wali banhbia, man baman Dawan sma. Kaikbia man baman Laih Purara iwisma ba, tasba aiska ra!

Lawana Nani 84

LAWANA 84 (83)
Dawan watla ra kaia brin dauki ba
Aiwani nani tâ bri ba wina, sitara ba Gat wina brin. Coré luhpia waitna nani lawana.

[1]¡Nahki painkira sa man wamtla ra kaia ba, Dawan karnika sut brisma ba!

[2]¡Tempelkam watla kutbanka painkira ba ra kaia, nahki brin ai daukisa! ¡Kupi aiska kira ni lilia aiwanisni rayaki Gâdka ra!

[3]Plipli bara tininiska nani altarkam ra plis sakisa, bahara ai watla mâkaia bara ai luhpia baikaia, man, Gâd karnika sut brisma ba kingki bara Gâdki.

[4]¡Lilia pali sa baha nani man wamtla ra iwi ba, bara takaskras man ninam mayuni ba!

[5]¡Lilia pali sa, baha nani man ra ai hilpka bri ba, brin dauki banhwisa, impakaia man ilkam ba kat waia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Nakra laya takan ilka bîla bâk luma kra, lî kârma ba yaka auhbia, bara lî auhbia kra yamnika ni banhkan kabia;

7karnika kau tara daukan kabia, bara Saion ra lika Gâd karnika tara bri ba kaikbia.

8Dawan, Gâd karnika sut bri ba Jekob Gâdka, ¡puri sunra na wals!

9Man, Gâd, wan kan kahbaika sma ba, namkra yamni ni wan kaiks, man yaura bâk saki briram ba, king baku kaia.

10¡Kanra yamni sa, yu kum bâra kaia, man wamtla kutbanka ba ra; yu tausin latara kaia ba wal! Brin ai daukisa Gâdki tempelka ra aihwaki kaia, watawikira nani pliska ra bâra kaia ba wal.

11Kan Gâd sika Dawan, witin ingni wankisa bara aihwaki wan kaikisa; Dawan latwan wan kaikisa bara wan kulkisa baha nani ai raya klin brih iwi ba, bara yamni ba bahki kulkras.

12Dawan karnika sut bri ba, ¡lilia pali sa baha nani witin ra luki ba!

Lawana Nani 85

LAWANA 85 (84)
¡Yang nani na kli swaki ai sâks!
Aiwani nani tâ bri ba wina, Coré luhpia waitna nani lawana.

1Dawan, man naha kuntrikam na wal pain pali kapram. Jekob liliaka kata ba kli laki yabram sa.

2Uplikam watawika lâka pâtka ba swih tikram, bara ai saurka nani kan ba sut sin;

3man lawanka kata sut lamni daukram, bara man kupiam sauhkanka ba sin.

4Gâd bara wan Sasakra, ¡nanara sin swaki wan sâks bara ban yang nani wal lawi kapara!

5¿Dîa man bui yang nani maipara piua sut lawankam ba ban kaia sa ki?

6¿Wan rayaka ba kli wankma apia, man uplikam nani kli man ra lilia briaia dukiara?

7Man Dawan, ¡lamtwanka lâka wan mariks, bara swaki wan sâks!

8Dawan dîa aisabia ba walamni, kan ai uplika ra baman, kupia kumi lâka ra aisabia bamna, witin ra kasak luki nani ra baman, kli witin nani sinskas kra takbiara sin.

9Kasak, sa, Gâd ba wan lamara sa, ya witin ra kulki nani ba swaki sakaia, bara ai prana ba wan tasbaya ra bâra kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Latwan lâka bara kasakka lâka wal prawbia, kupia kumi lâka bara wapni lâka ba wal ai mawan kiawalbia,

11kasak lâka ba tasbaya wina pâwi takbia bara wapni lâka ba kasbrika pura ba wina balbia.

12Dawan bui lî ba blîkbia, bara wan tasbaya ba mâ ailal sâkbia.

13Kasak lâka ba witin kainara wabia bara ai yabalka ba wapni dauki yabia.

Lawana Nani 86

LAWANA 86 (85)
Man baman Dawan sma
Debit pura sunra.

1Dawan, man kiamam pri tniki ai wals yang ra, kan yang sari pali bara umpira sni;

2tâi baiks, kan yang lika man wal kasak sni. Man, yang Gâdki sma; ¡naha man nampakan ra swaki sâks, kan man ra kasak lukisa bamna!

3Dawan, kupiam swapnika ba aik, man ra awar bani winisni.

4Dawan, naha nampakan lukanka ba lilia dauks, kan man ra puri sunisni bamna.

5Dawan, man yamni sma, wan pâtka nani swih tikisma; man ra ai pura suni nani ba sut ra, latwan kaikisma.

6Dawan, yang puri sunra ba wals, ¡yang makabanki ba wals!

7Trabilki yua ra yang bui man ra winisni, kan man bui yang ra pana ansa ai munisma.

8¡Dawan, man wal mai praki kaikaia, dawan wala âpu sa! ¡Man warkkam ba baku, wala warkka âpu sa!

9Man Dawan, man bui sika nisan nani sut asla paskram ba, bara witin nani ba balbia, man ninam mayunaia.

10Man baman sika Gâd; man baman tara sma bara diara tara nani daukisma.

11Man Dawan, yabalkam ba ai mariks, bara yang baha yabalka ra kasak wapaia kupi ra mai kulkaia lâka ba sin brimni.

12Yang Dawanki bara Gâdki, kupi aiska ni ninam mayunamni bara man ninam ba mayuni ban kamni.

13¡Lamtwanka lâka yang ra brisma ba tara pali sa! ¡Raiti bilara kaia kapri ba wina pri ai sakram!

14Man Gâd, trabil babukra bara saura dadaukra dakni kum man mai briras nani ba, maipara bûi, ai ikaia plikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Sakuna, man Dawan, latwankam swapni brisma ba wihka bîla kaikisma, lamtwanka lâka bara kasakkam lâka ba wal.

16¡Yang ra tawi ai kaiks, kupiam swapnika ni! ¡Naha nampakan na swaki sâks; man karnikam ba yas!

17Lukankam pain ba mairiks yang kaikamni, bara baha nani misbara ai kaiki, ba kaiki ai swira takbia. ¡Kan man, Dawan, hilp ai muni bara maisi nihkra aikisma ba!

Lawana Nani 87

LAWANA 87 (86)
Gâd tawanka Saion ra mayunra yabanka
Coré luhpia waitna nani lawana, aiwananka.

1Gâd tawanka playka nani ba, Saion ilka holi ba purara bapan sa.

2Jekob watla nani sut ba wal, Dawan Jerusalem ra kau latwan kaikisa.

3Gâd tawanka, nahki man ba pramna painkira sa wisa:

4"Tawan nani ai kakaira ba, tila wina sip sna nina mâkaia Idsip, Babilon, Filistea, Tiro bara Etiopía; witin nani sut ba man wina aisubi takan."

5Bara Saion tawanka ba dukiara sin wibia: "Naha bara baha sin, witin nani bahara aisuban." Laih Purara iwi ba bui aisin.

6Nina nani baha wauhkataya ra ba Dawan mita kulki kaikbia: "Uplika na baha tawanka ra aisubi takan."

7Aiwani bara dans puli nani ba wisa: "Yang waitla ba man ra sa."

Lawana Nani 88

LAWANA 88 (87)
Dawan, ¿dîa muni saura ai kulkisma?
Coré luhpia waitna nani aiwananka, lawana. Aiwani nani tâ bri ba wina, siknis ba pura sunra. Hemán Esdras wina ba smalki win naha aiwanaia.

1Dawan, Gâdki bara Sasakriki, kakna ra bara tihmia ra hilpkam makabisni,

2¡puri sunra ba wals!, ¡makabanki ba kiamam pri tniki wals!

3Saura ba purira bal kauhan sa, pruaia lamara kat ai brih wan sa;

4¡pruan nani tilara pat ai kulkan sa, kan karniki sin âpu takan sa!

5Pruan nani tilara mahka bri si ai lulki swin; yang na war ra pruri baku sna, bara pat ai bikan sa; man kaini kahbaika baku apia sma bara yang na pat âiya mai tikri baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Yang na unta kau pakni ba ra ai lulkram sa, tihmia tara pliska ra bara kau tihu ba ra sin.

7Lawankam ba purira blikram sa, ¡ripkam nani wirhika mununhtara ai rungkram sa!

8Upliki nani ba ai lulki swiaia daukram sa; witin nani dukiara sip kupi alki takaskras. ¡Yang na silak watla ra ai mangkan, sip taki plapras ba baku sna!

9Uya inri bara sip diara kaikras takri. Yu bani man ra winisni, ¡Dawan, man ra yang mihti nani ba bukisni!

10¿Ban pali kra sip sa pruan nani dukiara diara aihka daukaia? ¿Ban sin sip sa pruan nani ba tingki mai wiaia?

11¿Ban kra kasakkam lâka bara lamtwanka lâka ba dukiara aisaia raiti ra prura king lâka ra?

12Prura distika nani ra, bahara sika diara sut wan âuya tiwi ba, ¿bahara upla bâra kabia ki wapnikam lâka bara diara pranakira daukisma ba kaikaia?

13Sakuna yang, Dawan, yang bui man ra winisni; titan wina man ra puri sunisni.

14Dawan, ¿dîa kan bahki ai kulkisma? ¿Dîa kan yang wina yukuwisma?

15Wahma katna yua wina, sari man kapri, prura lamara sin wataukri, pât saura nani sin wauhri man wina, bara kau sip apia sna.

16Man lawankam tara ba purira balan, bara puri luan.

17Awar bani kutbi kir ai brisa, lisamra tara dingkan ba baku.

18Upliki nani bara pâinika nani wina laihura ai sakram sa, bara nanara tihmia ba baman wal upliki takan sa.

Lawana Nani 89

LAWANA 89 (88)
Gâd bui Debit ra pramis daukan ba
Etán Esdras wina ba naha smalkan.

1Dawan, man kupiam yamnikira sma ba tânka, piua sut aiwani wimni; aima bani ban aisamni man ba kasak sma.

2Upla nani ra wimni, lamtwanka ba ban kaia ra bâra sa; kasakkam lâka ba aihka takras, kasbrika pura ba aihka takras ba baku.

3Debit wal lâ kum daukram; man nampakan bâk sakram ba wal pramis daukram:

4“Man kiamkam nani wal lâ daukri piua sut man wamtlika ra king aimaki kabia.”

5Man Dawan, kasbrika purara nani ba sut, man kasakkam lâka bara diara aihka daukram ba dukiara mamyuni banhwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Dawan, man wal mai prakaia gâdka kumi sin âpu sa, tasba ra kasbrika purara sin âpu.

7Dawan tara bara sibrinkira kasbrika purara ba insalka nani, kutbi kir mai bri ba.

8Dawan Gâd, karnika sut brisma ba, karnika sut ba man dukiam, bara kasakka lâka ni kir mai kutbi brisa; ¡man baku wala âpu sa!

9Kabu pâsa karna krawi ba, lamni daukisma; ai ripka nani ba sin lamni takisa.

10Kabu daiwra saura tara ba ikram, upla pruan kum kan baku; waihlam nani ba sut yaram plapan man klamhkla karnika ba ni.

11Kasbrika pura bara tasba ba wal man dukiam sa, tasba aiska bara diara nani sut tasba ra ba man paskram sa.

12Man yahbra bara muna wal ba paskram; Tabor bara Hermón ilka nani ba, lilia aiwani ninam mayunisa.

13Man klamhkla ba karna pali sa; man mihtam aihkika ba karna sa, bara pura lalura sa.

14Man king iwaikam ba kasakka lâka, bara upla raitka bâra bapan sa, latwan lâka ba bara kasakka lâka ba wal prawisa.

15Man Dawan, lilia pali sa baha uplika lilia mamyunaia lan banhwi ba, bara ingnikam ba ai yabalka ra ingwi kabia,

16man ninam ra sika piua sut lilia brisa, wapni lâka brisma ba mita sika wilin ridi ba.

17Kasak sa, man ai karnika sma bara prana sin; yawan wan karnika ba kau tara takisa, man kupiam lâka ba mita.

18¡Dawan ba wan kan kahbaika sa! ¡Wan Kingka ba sika Israel ra Holikira ba!

19Aima wala ra diara aihka kaikram ba aisaram, bara nampakan kasakkira nani ra wiram: “Yang upliki tila wina kupia karnakira kum bâk saki briri purara bukri bara hilp munri.

20¡Naipakan Debit ba pliki sakri! Baha batana yamni munan wal yûkri;

21bara yang hilpki ba luha apia kata. Yang karniki ba wal tâ baikri.

22Waihli nani ba sip pura luras kan, watawikira nani sin sip pura lubia apia.

23Ai waihla nani ba âpu daukamni; ¡ai nakra wina sin sakamni! ¡Misbara kaiki nani ba wina sin dakbi sakatna!

24Laitwanka lâka bui kasakki lâka ba witin kulkbia, bara ai karnika ba pura praki yabamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25King lâka karnika ba yabamni, Mediterráneo wina Éufrates kat.

26Bara witin ai wibia:

‘Man ba yang Aisiki sma, yang Dawanki, swaki ai sakisma bara kaini kahbisma sin.’

27Bara yang luhpi almuk raitka ba maikamni, tasba kingka nani sut purara.

28Laitwanka ba ban yabi kamni, yang wal lâ daukan lâka ba ban karna kabia.

29Ai kiamka nani ba, ban king aimaki kabia, ban kaia ra kasbrika purara bâra sa piua ra.

30“Sakuna witin nani smalkanki ba lulki swisa kaka, bara lâika bîla ba kat alki daukras,

31yang lâika nani âpu takbia kaka, bara lâika bîla nani ba wali daukras kaka,

32ai kiama karnika bara ai watawika ba dukiara klala bara dus karna ba wal yabamni.

33Sakuna yang Debit ra latwan kaikisna ba ban bri kamni, kasakki lâka witin ra brisna ba ban kabia.

34Lâika bîla wal daukri ba krikamna apia, bîli ba sin luha kabia apia.

35Aima kumi yang holikira lâka ra swer takri, bara yang sip kunin munamna apia:

36ai kiamka nani ba, witin watlika ra king aimakbia, wan yu ba ban bâra sa piua ra.

37¡Kati baku ban wapni kabia! ¡Kasbrika pura ba ban bâra sa piua ra!”

38Ban sakuna, bahki ai kulki ai lulki ai swiram baha kingka bâk saki briram ba; ¡man bui witin wal kupiam sauhkram sa!

39Man nampakan wal lâ daukram ba, sauhki tikram; bara king kraunka ba tasba kat batakram.

40Kutbanka sut ba sauhki tikram; ¡ai tawanka nani ba sut sauhki tikram!

41Upla nani sut lui auya ba, dîa implikaia want ba implikisa; lamara iwi nani ba, witin ra lawaska kikisa.

42Yabram ai waihla nani ba, ai mihta buki liliakira pura lalura baku lilia brisa.

43Ai sordka malira ba mihta wina sakram, bara war ra tâ baiki briras kapram.

44Ai ingnika ba daskram; king iwaika ba tasba kat batakram;

45raya kaia manka ba, witin wina sakram bara swira lâka banhki dauki yaram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46Man Dawan, ¿ahkia kat ban yukuwi kama? ¿Man lawankam ba pauta klauhi ba baku ban ami kabia?

47Dawan, kupiam krauks rayaki ba kunhku sa; man upla paskram ba, piu wiria man tasba ra iwisa.

48¡Upla nani ba, kumi sin pruras kabia apia! ¡Upla kumi sin prura karnika wina swak takbia apia!

49Dawan, ¿lamtwanka lâka pas kata ba anira sa, man pramiskam kasak Debit ra yabatma ba?

50Dawan, luki bas nampakan nani ra upla nani mita manis mina batakisa; baha swira paski ba kupi ra brisma.

51Man Dawan, ¡waihlam nani ba baku saura wan wisa! ¡Baku saura wisa bâk sakram nani ba taukanka ra!

52Dawan ba yamni pali kabia ban kaia ra. ¡Baku kabia!

Lawana Nani 90

LAWANA 90 (89)
LAWANA WAUHKATAYA WALHWAL
(Lawana 90—106)
Dawan ban kaia ra ba bara upla swapnika ba
Dawan uplika Moses pura sunra ba.

1Dawan, kan wina man wan yukuwaika watla ban sma, piua nani sut tilara.

2Il nani ba kau paskras kan wina, tasba na bara tasba aiska sin kau daukras kan ba ra, piua nani sut wan kanra aula ba ra, man ban wan Gâdka sma.

3Upla ba kli tasba yamhpuska daukisma, man wisma bara: “Ay, upla nani, tasba yamhpuska ra kli taws.”

4Kasak sa, mani tausin ba man mampara nahwala yua lui wan ba baku sa, manka nani ba tihmia kum yapan lui ba baku sa.

5Man upla nani ra saura pali, lisamra baku raski brih auma, sim yaprisauhkan kum baku;

6sin inta wahia ba baku urhwi takisa, titan ra ai tangnika baiwisa, sakuna tutni ra pat srawi pruisa.

7Kasak sa, man lawankam ba mita âpu wan daukisa, ¡bara wan sinska sin tanis dauki swisa!

8Wan saurka bara wan watawika nani ba, man mamwanra kahbi swin sa.

9Kasak sa, wan rayaka nani sut ba lui auya, man lawankam ba mita; wan manka nani ba sin lui auya, wingka puhbra kum baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Yawan raya ba 70 mani; upla kau dutki nani ba lika 80 mani kat kau raya sa; sakuna kau wihka tasba ra raya kaia luki uplika ba, trabil nani bara wark nani baman bri bal sa. Mani nani ba pat lui auya ba baku, yawan sin manka ba lui auya.

11¿Ya kaikisa man lawankam karnika ba? ¿Ya kaikisa man kupiam baiwanka ba?

12Yui nani ba pain kulkaia, yang nani ra ai smalks, bara wan kupia ra sins lâka ba briaia.

13¡Dawan, yang nani ra kli tawi bal! ¿Nahki kau piua wihka tiwaisma? ¡Naha nampakan nani ra kupiam swapni ni kaiks!

14Lamtwanka lâka ni ai banhs yu bani ra, bara liliakira aiwani kamni raya sna ba yua sut ra.

15Lilia yua nani ba manis aik sim trabil nani manka briri ba baku.

16¡Man bui yas nampakan nani bara kiamka nani ra sin kaikbia man warkkam bara pramna ba!

17Dawan, yawan wan Gâdka, kupiam yamnika ba yang nani purira kabia. ¡Dawan, wan warkka nani ba aitani wisa! ¡Âu Dawan, wan warkka nani ba aitani wisa!

Lawana Nani 91

LAWANA 91 (90)
Dawan ba wan yukuwaika sa

1Baha uplika, Laih Purara bâra ba karnika bara distika ra ai yukuwaika bri iwi ba,

2naku wisa Dawan ra: “Man ba yang yukuwaiki sma, yukuwaiki watla tara, ¡yang Gâdki, yaura kupi aiska kahbamna!”

3Witin baman sip sa pri mai sakaia, minam alkaika yukuki daukan ba bara siknis saura nani ba wina sin;

4witin ai tnawa mununhtara mai yukukbia, baha tnawa mununhtara pât luha kama. ¡Ai kasakka lâka ni, man kainam kahbi kabia!

5Si bripara trabil nani tihmia ra aula ba, baha nani trisba kakna ra lulki ba sin apia,

6siknis sâtka nani tihmia ra aula ba, yu lapta piua ra bal taki sauhki tiki ba sin apia.

71,000 kum smihkam ra prui tiwbia, aihkikam ra sin 10,000 prui tiwbia, sakuna man ra lika diara takbia apia.

8Man namkra ni kaikma: nahki watawi dadaukra nani ai mana ba bribia ba.

9Dawan ba pat man yukuwaikam watla daukram bamna, Laih Purara iwi ba man kainam kahbaika briram ba mita,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10bahara diara saura man mampara takbia apia, siknis sin man wamtla ra balbia apia;

11witin ai insalka nani, man ani anira wama ba main mai kaiki kaikbia.

12Witin nani ai mihta ra mai buki mai bribia, man minam kra walpa ra prukmara sîa.

13Limi nani bara layan nani purara sin man wapi kama; daiwan saura tara nani, bara piuta nani tilara sin wapi tauki kama, minam mununhtara man taibi bri kama.

14“Yang bui swaki sakamna baha nani sut ba mihta wina, kan witin latwan ai kaikisa ai kakaira ba mita.

15Witin bui yang ra ai winbia, yang pana witin ra aisamni; ¡yang pali sin witin wal kamni! Trabilka ba wina pri sakamni bara kulkanka tara sin yabamni.

16Witin ra rayaka yari kaia yabamni; ¡bara swaki sakan lâka liliaki ba sin yabamni!”

Lawana Nani 92

LAWANA 92 (91)
Mayuni aiwananka kum
Sabat lawana aiwananka ris yua ra.

1Dawan Laih Purara iwisma ba, ¡nahki painkira sa man ra tingki mai wiaia ba, man ra mai kulkaia bara lawana sin aiwanaia bal!

2Titan ra bara tihmia ra man tânkam upla ra aisi kamni, man lamtwanka lâka bara kasakkam lâka tânka ba sin,

3miusik awa bri ba kangbi bara arp tâwa puli bara drum kangbi binka dauki kira.

4Man Dawan, man bui warkkam daukram ba mita, lilia ai daukram sa; man mihtam warkka nani daukram ba, lilia ni ai banhkram sa.

5Man Dawan, ¡nahki warkkam nani ba tara sa! ¡Nahki lukankam nani ba tihu sa!

6¡Upla sinskas nani baman baha tânka sip briras!

7Upla watawikira bara saura dadaukra nani ba, inta wahia baku pâwisa bara sin uya sahwi kaka, baha nani sut ba sauhki tikan kabia ban kaia ra.

8Sakuna man Dawan, ban kaia ra laih purara iwisma.

9Diara kum kasak sa, Dawan: waihlam nani ba sut sauhki tikan kabia; saura dadaukra nani ba, yakabrira daukan kabia.

10Man kau karniki ba aikisma, bîp wainhka karna ba baku, bara yang laila ra batana laikisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Yang kaikaia sna waihli nani ba nahki kauhbia ba; ¡walaia sna baha watawikira nani ai mamna lulki ba!

12Upla kasakkira ba lika, kûku dusa tangnika baiwi ba baku kabia, bara Líbano yalamka dusa pâwi ba baku sin.

13Baha nani Dawan tempelka ra mangkan kabia; tempel bilara kutbanka painkira ra, Gâd bui yan pâwi ba baku.

14Almuk takbia sin ban ai mâ saki kabia; piu sut karna kabia bara raya kabia sin,

15bara wibia Dawan ba yang kaini kahbaika, witin ba wapni sa bara diara saura nani daukaia lâka witin ra luha sa.

Lawana Nani 93

LAWANA 93 (92)
¡Dawan sika King!

1¡Dawan sika king! ¡Dawan ba kwala painkira ni dingkan sa, karnika ni kir kutbi brisa! Tasba aiska ba, witin bapan nikbia apia wisi.

2Baha piua wina, Dawan, man iwaikam ba ban bâra sa. Man patitara wina ban bâra sma.

3Man Dawan, awala nani ba tilrika bara ai ripka nani ba bukisa;

4sakuna man Dawan, purara sma man ba kau karnika brisma rip tilrika ba wal, bara kabu nani binka dauki ba wal sin.

5Dawan, man adarkam nani ba sip kitras pali sa; ¡Holikira lâka tempelkam prana daukan ba ban kaia ra ban kabia!

Lawana Nani 94

LAWANA 94 (93)
Dawan ba tasba aiska Lâ wihtka sa

1¡Mariks Dawan, man ba Gâd pana mamunra sma ba!

2Man ba tasba aiska lâ wihtka sma, ¡pura luan dauki nani ba mapara bus bara ai mana ba yas!

3¿Ahkia kat, Dawan, ahkia kat watawi dadaukra nani lilia bri kabia?

4Baha saura dadaukra nani ba sut, kiama karnira nani bara prautkira nani, ai kulkanka tara papulra nani sa.

5Dawan, man witin nani man uplikam ba kriki sauhki tikisa; ¡uplikam nani ba mâyara batakisa!

6Piarka nani bara tringsar nani ra ikisa; rau nani ra sin ikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Bara witin nani wisa, Dawan baha ba kaikras; Jekob Gâdka baha tânka sin briras sa.

8¡Tânka bris, upla lal karna bara taniskira nani! ¿Ahkia kat man nani diara tânka brima?

9¿Kiama nani paskan ba sip apia sma ki diara nani walaia? ¿Bara namkra nani paskan ba diara kaikaia sip apia sma ki?

10¿Nisan nani ra wapnika mangki yaba mita, klala yabaia sip apia sa ki? ¿Bara upla ra sins lâka smalki yaba, diara tânka sip bribia apia ki?

11¡Dawan ba diara sut kaikisa, upla ba diara tanis man luki tauki ba!

12Man Dawan, baha uplika lilia sa, man bui wapnika mangki bara smalkanka nani yabisma ba.

13Baku yua saura balbia piua ra ai âuyapah kabia, bara watawikira nani ba kainara lika unta salhkan kum ridi dauki swin sa.

14Dawan ba ai uplika nani ra lulki swibia apia, bara sin ai uplika nani ra yakan lulki swin kabia apia.

15Kasakka lâka ba, kli kasakka ra tawi balbia bara upla bani baha kulkanka lâka ba nina blîkbia.

16¿Ya bui tâi baikaia kan, baha watawikira, bara saura dadaukra nani mihta wina?

17Dawan hilp ai munras kan kata kaka, yang na pat prui sâp takaia kapri.

18Aima kum naku wîri: “Mini lalalwan” ba ra, man lamtwanka lâka balan, Dawan, yang ra hilp ai munaia.

19Yang trabilki nani tilara lukanki ra ai muni kan, man maisa nihkra aikram bara lilia lâka sin.

20Man sip wihta saura nani wal uplikam takras, witin nani saura daukisa lâ ba mapara;

21upla dakni kum taki pâtkas bara kulkanka bri nani mapara buisa, bara ban pruaia kat lakisa.

22Sakuna Dawan ba yang yukuwaiki sa; yang Gâdki, witin lika yang wailpaya, witin tâi baikisa.

23Dawan mita watawikira nani ba, ai watawanka ba tâwan sauhki tikan kabia. ¡Âu, wan Dawan bui sauhki tikan kabia!

Lawana Nani 95

LAWANA 95 (94)
Dawan ra liliakira aiwanpi

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Man nani sut bal, liliakira Dawan ra aiwanpi; aiwanpi wan kan kakahbra, bara wan Swaki Sasakra ra.

2Dimi wap ai mawanra tingki lâka wal, bara lawana aiwanpi, witin ra kulki ba lâka wal.

3Kan Dawan ba Gâd tara sa, King tara sa, gâd nani sut Gâdka.

4Witin ai mihta ra tasba pîska kau tihu ba brisa; unta biara kau purara ba, witin dukia nani sa.

5Kabu ba witin ai dukia sa, kan witin paskan bamna; ¡tasba lâwan ba witin ai mihta pali ni paskan sa!

6Man nani bal, wan lula ra bawi witin ra mayunpi; Dawan mawanra wan lula krikpi, kan witin wan paskan bamna.

7Witin yawan wan Dawanka, bara yawan na witin ai uplika nani; yawan na ai sîpka daknika, twi langnika nani ra ba. Man nani naiwa wals, witin dîa aisi ba:

8“Man nani kupiam karna daukpara, Meribá ra baku; baha yua Masá twi ra takan ba baku,

9damikam nani yang traiki kaikan, yang warkki nani ba sut kaikan sa sakuna.

10Baha kiamka nani ba wal

40 mani kupi sauhki katna, bara wîri:
‘Naha uplika nani sut tiwi wataukisa; yang lâika bîla nani wali daukras.’

11Baha mita kupi baiwanka wal swer takri witin nani kumi sin ris yabaisna pliska ra dimbia apia.”

Lawana Nani 96

LAWANA 96 (95)
Lawana raya kum Dawan ra
(1 Kr 16.23-33)

1Dawan ra lawana raya kum aiwani banhs; Dawan ra aiwans, tasba ra iwi nani sma ba sut;

2Dawan ra aiwani banhs, witin ai nina ba yamni sa wis, witin swaki sakan lâka ba yu bani ra aisi bas.

3Ai prana ba dukiara aisi bas, diara aihka tara dauki ba dukiara sin upla nani sut ra bara nisan nani sut ra sin aisas.

4Kan Dawan ba tara sa, bara aitani sa witin ra mayunaia: ¡gâd nani sut purkara kau saurakira sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Upla sât wala nani Gâdka sut ba bahki sa, sakuna Dawan sika kasbrika pura ba paskan.

6¡Ai mawanra ingni tara bâra sa! ¡Karnika bara kupia painka prana bâra sa, Dawan wal prawaia watla ra!

7Dawan ra yas, tasba uplika nani sut, Dawan ra yas karnika bara prana lâka ba;

8Dawan ra kulkanka lâka yabaia aitani ba kat yas; prisantka nani brih bal ai watla ra dims,

9man nani bui Dawan ra mayuns witin wal prawaia watla painkira ra. ¡Tasba aiska ba, witin ai mawanra tatatwi kabia!

10Nisan nani ra wis: "¡Dawan ba king sa!" Tasba aiska ba bapan sa, nikwaia apia dukiara; witin bui upla nani lâka daukbia kasakka lâka ra.

11¡Kasbrika pura nani ba lilia takbia, bara tasba ba sin! ¡Kabu ba lawi bin tara daukbia, dîa kabu bilara ba sin!

12¡Twi bara dîa dîa ai bilara bri ba sut! ¡Dus tara nani, unta biara nani ba sut lilia wini kabia;

13Dawan mawanra, witin aula ba! ¡Âu, witin aula tasba wihtka aimakaia bara tasba aiska uplika nani wihta aimakaia kasakka lâka bara kasak tânka ba wal!

Lawana Nani 97

LAWANA 97 (96)
¡Dawan ba King!

1¡Tasba aiska ba, liliam bas! ¡Kî dakura nani ailal ba sin lilia bas! ¡Dawan ba king sa!

2Kasbrika twakni ni kutbi kir brisa; kasakka lâka bara diara wapni daukaia ba, ai iwaika ra alki brisa;

3pauta klauhi ba, witin ai tâura auya, bara ai waihla nani kutbi kir bri ba sut ami lubia.

4Ai imyulika nani ba mita, wan tasba aiska ba ingni daukisa; ¡baha kaiki tasba ba tatatwisa!

5Dus nani unta biara ra pâwi ba, blas baku slilwisa Dawan mawanra tasba aiska dawanka ba mawanra.

6Kasbrika purara nani ba ai kasakka lâka dukiara aisisa; upla nani sut ai prana ba kaikisa.

7Gâd bahki ra mayuni nani ba sut witin ra bawbia, witin nani baman sa luki banhwi ba sut. ¡Gâd bahki nani sut ba, witin mawanra bawbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Man Dawan, Saion bara Juda tawanka uplika nani ba man lâmka bîla nani ba dukiara lilia sa;

9kan man Dawan Laih Purara iwisma ba, man tasba aiska ba purara sma, bara man kau purara sma, Gâd bahki nani sut ba wal.

10Dawan ba latwan kaikisa, baha uplika nani saura ra misbara kaiki ba; kasak luki nani rayaka ba, kan kahbi brisa; upla watawikira nani mihta ra kauhaia ba wina dakbi sakisa.

11Ingni ba ingwisa, upla kasakkira nani dukiara, lilia lâka ba upla kulkanka bri nani ingnika sa.

12¡Liliam bas Dawan ra, upla pain nani sma ba, bara ai nina holikira ba mayuns!

Lawana Nani 98

LAWANA 98 (97)
¡Dawan ba pura luan lâka alkan sa!
Lawana.

1¡Man nani bui Dawan ra lawana raya kum aiwans, kan witin diara aihka daukan bamna! ¡Kan witin pura luanka ba alkan sa, karnika tara bara ai klahkla ba wal!

2Dawan, witin pura luan, ba upla ra maisa pakan sa; ai kasakka lâka ba sin marikan sa nisan nani nakra kat;

3witin ai latwanka lâka bara ai kasakka lâka ba, piu bani bri kan Israel luhpia nani ra. ¡Gâd mita pura lui ba mariki kan tasba aiska ra paski takaskan ba kat kaikan sa!

4Gâd ra liliakira aiwans, tasba ra iwi nani ba sut; lilia lâka aiska mariki, witin ra lawana nani aiwani bas.

5Dawan ra arp kangbi lawana aiwans, gitar awa bri nani ba wal sin.

6Dawan wan kingka ra liliakira aiwans, trumpit binka tara dauki ba wal.

7Kabu ba bin tara daukbia, bara kabu bilara ba sin; tasba aiska ra upla nani iwi ba sin;

8mihtam pruks awala nani; unta tasbaya, dus nani pâwi ba, liliakira asla taki banhs,

9Dawan mawanra, witin tasba na wihtka aimakaia aula. Tasba aiska na wihtka aimakbia kasakka lâka bara sibrin luha ba wal.

Lawana Nani 99

LAWANA 99 (98)
Dawan ba King tara sa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[1]¡Dawan ba king sa! ¡Witin ai iwaika ba kirubin nani purara brisa! Nisan nani ba tatatwi kabia, tasba aiska ba sin.

[2]Dawan ba tara sa, Saion ilka purara sa; Dawan ba upla banhwi nani ba sut purara sa.

[3]Witin ai nina ba mayunan kabia, witin ba tara bara sibrinkira sa; ¡Gâd holikira sa!

[4]Man ba king kum karnakira sma, man sin kasakka lâka ra latwan kaikisma man bui bapram, wal baku kaia lâka ba; Jekob luhpia nani ra, kasakka lâka ba bara wapni kaia lâka ba sin.

[5]¡Man nani bui Dawan wan Gâdka ra mayuns, witin ai mina ra lulam kriki banhs! ¡Gâd holikira sa!

[6]Moses bara Eran wal, ai prîska nani tilara sa, Samuil lika nina mayuni ba tilara sa. Dawan wali kan witin nani hilp pliki makabi kan piua ra.

[7]Gâd bui witin nani ra aisin, kasbrika playka nani ba tila wina, bara baha lâka ba aiska daukan dîa lâ witin nani ra yan ba kat.

[8]Dawan, yawan Gâdka, ¡man baha nani ra pana un kahbatma! Man ba witin nani saurka swih tatikra Gâdka takram, sakuna ai watawanka daukan ba tâwan klala sin yabram.

[9]Man nani bui Dawan ra mayuns, yawan wan Dawanka ba, ¡nina holikira ra ai mawanra lulam kriki bas! ¡Yawan wan Dawanka, witin ba holi sa!

Lawana Nani 100

LAWANA 100 (99)
Dawan wan paskan bara yawan lika witin ai uplika sa
Dawan ra tingki wiaia lawana.

[1]¡Dawan ra liliakira aiwani banhwi bas, tasba aiska ra upla bâra ba sut!

[2]Liliakira Dawan ra mayuns; witin mawanra aidrubi bal bin dauki kira.

[3]Kakaira taks man nani, Dawan ba sika Gâd; witin sika wan paskan bara yang nani witin dukia sna. Yang nani, witin ai uplika sna bara sîp daknika nani sin.

[4]Bal dims tempel getka nani ra, ai tempelka ra dims, lawana aiwani mayuni bara tingki lâka ba wal. ¡Tingki wis, ai nina ba yamni sa wis!

[5]Kan Dawan ba yamni sa bamna, latwanka lâka ba ban kaia ra kabia, witin kasakka tânka ba ban kaia ra ban bâra kabia.

Lawana Nani 101

LAWANA 101 (100)
King pramis daukisa Dawan ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Debit lawana.

1Latwan lâka bara kasakka lâka tânka aisin ai daukisa; Dawan, lawana aiwani maikan ai daukisa;

2wapni wapi nani aikuki iwaia brin ai daukisa. ¿Ahkia yang ra balma? Yang wapanki ba tâski âpu kabia king iwaika watla pali ba ra sin;

3sip kaikanki ba, mangki brimna apia, baha nani tanis tiwaia yabalka ra tauki ba ra. Misbara kaikisna baha nani Gâd lâka briras watauki ba, ¡swirka witin nani laimara sin balbia apia!

4Lukanki saura ba wina ilihwi takamni: ¡saura kumi sin daukaia brin ai daukras!

5Baha nani ba bîla prakaia daukamni yukuwan ra ai lamara iwi uplika nani ninara aisi ba; witin nani ba tara sa luki ba, ai mawan snungki aisi ba, ¡baha nani mapara sip kupi alki takaskras sni!

6Naikra nani ba, upla kasak nani ra kaiki kabia, yang wal asla iwi kaia ba dukiara yang warkki baman dauki kaia baha nani ai rayaka wapni iwi nani ba.

7Upla yamni munan pana saura muni ba waitla ra iwbia apia; ¡upla kuninkira kumi sin maiwanra kabia apia!

8Yua bani ra, yang bui upla saurakira nani sut kuntri ra ba âpu daukamni; ¡Dawan tawanka ba wina saura dadaukra nani ba âpu daukamni!

Lawana Nani 102

LAWANA 102 (101)
Sari brabrira kum pura sunra
Sari bri pura sunra kum, sip witin maisa nihkra briras bara Dawan ra ai pâtka ba aisisa.

1Dawan, yang puri sunra ba wals, bara winanki ba yarka man kat wabia.

2Mamwan yang ra yukukpara yang pât brisna ba piua ra, ¡man bui yang ra ai wals yang bui man ra winisna ba ra!

3Rayaki ba kiasma baku lui auya dusi nani ba sin pauta masku klauhi ba baku sa,

4kupi ba insauhkan sa, twi irban srawan ba baku; ¡plun sin pin ai daukras sa!

5Yang maimna lulkan man baha mita dusi nani ba wîni ra alkan sa.

6Yang na iskri kum, upla iwras tasbaya ra baku sni, iskri kum tawan sauhki tikan tawanka ra bâra ba baku sna.

7Yang sip yapras, tnawira kum yakan utla bahna ra uli ba baku sni.

8Waihli nani ba takaskras swiri paskisa bara yang nini brih upla ra saura wiaia aisisa.

9Plun piaia katna ba yamhpus pisna; diaiki ba naikra laya ni abalkan sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10man lawankam bara kupiam baiwanka ba mita, purara ai bukatma; baha
ningkara ai batakaia mata.

11Yui nani ba dista kum baku lui wata; twi baku lâwi luan sa.

12Sakuna man, Dawan, ban kaia ra king aimakisma, ¡man ninam ba ban kaia ra
luki bri kabia!

13Man bus bara Saion ra umpira kaiks, piua ba aimakan sa; saurka swi tikaia yua
ba pat aimakan sa.

14Nampakan nani ai walpaya nani ra latwan kaikisa; ¡sauhki tikan ba dukiara
sarka brisa!

15Nisan nani bara tasba kingka nani sut, Dawan nina ba prana dauki kulkbia.

16Saion ba kli raya paskbia, bara witin ai prana ra latan bal takbia.

17Hilpkas nani pura sunra ba walma, bara man, witin makabanka ba walras
kapara.

18Ulbi swin kaia sa naha na kiamka nani naika balbia ba dukiara, aisubi takuya
nani sut ba Dawan ra mayuni kabia ba wisi.

19Dawan ai watla holikira kasbrika purara ba wina tasba ra kaikan,

20silak uplika nani inanka ba maisa nihkaia bara prura pâtka ra lakan nani ba pri
sakaia;

21Saion ra Jerusalem bâra ba, Dawan sturka aisi bara nina mayuni kabia,

22nisan nani sut ba asla taki ai nina mayunaia balbia ba ra.

23Yabal lila kat witin bui karniki ba sakan, witin bui rayaki ba klutka daukan.

24Yang mai wisni: “Yang Dawanki, rayaki bakriki man ai brih wapara.” ¡Mankam
nani ba ban sa, lui waras!

25Patitara wina wan tasba playka nani bapi swiram, man pali bui kasbrika pura
ba paskram.

26Baha nani sut ba yu kum âpu takbia, sakuna man lika bâra ban kama. Baha nani
sut ba kwala aisawi lui baku lubia; ¡man bui lakma, bara lakan kabia, prâk kum
daiki wala dimi ba baku!

27Sakuna man lika ban sma; rayakam ba danh takras, tnata âpu kabia.

28Nampakan nani kiamka ba ban kan suni kama, witin nani kiamka sin, man
mamwanra ban bapan kabia.

Lawana Nani 103

LAWANA 103 (102)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Dawan ra mayuni yamni wimni

Debit ulban.

1Dawan ba yamni sa wimni, kupi aiska ni; yamni sa wimni, wîni aiska wal ai nina holikira ba;

2Dawan ba yamni sa wimni, sulki aiska ba wal; ai yamnika nani kumi sin, âiya tikamna apia.

3Witin bui yang watawanki nani sut ba, swih tikisa, witin bui yang sikniski nani sut ba wina ai rakisa.

4Yang rayaki prura wina atki ai sakisa, bara ai latwanka lâka bara swapni ba wal banhki ai daukisa.

5Witin âiyapah kaia yamnika aikisa, bara sin wahma ai sakisa, yakal kum baku.

6Dawan lika lâ tânka kat bara kasak tânka ba wal, lâ daukisa, baha nani rausauhki uplika nani ra.

7Witin ai yabalka nani bara ai daukanka nani marikan, Moses ra bara Israel luhpia nani ra sin.

8Dawan ba upla ra tawa munisa, bara kupia swapni sa, wihka sin bîla kaikisa, ai latwanka lâka bri ba mita.

9Witin piua sut ra lawi wan daukras, ai lawanka ba sin ban kaia ra bâra apia sa;

10wan watawanka nani, bara wan saurka lâka nani mana, klala wankaia kan ba kat wankras sa;

11ai latwanka lâka ba tara pali sa witin ra kulki nani ra, tasba kasbrika pura yahpika tara ba baku sa.

12Lalma ba muna wina wihka ba baku, yawan wan saurka nani ba sakan sa,

13aisa ai luhpia nani ra latwan kaiki ba baku, Dawan baha nani ra latwan kaikisa, witin ra kulki uplika nani ra.

14Witin nu sa, yawan nani na, dîa ni wan paskan ba, witin nu sa yawan nani na, tasba yuya ni wan paskan ba.

15Upla rayaka ba, inta wahia baku sa; unta ra tangni urhwi taki pâwi ba baku sa;

16pâsa saura krawi pruki sauhkan, kli upla kaikras ba, bara upla kli ai kupia kraukras sa.

17Sakuna Dawan kupia latwanka lâka ba, ban kaia ra bâra sa, baha nani witin ra pain kulki nani ba ra; ai kasakka lâka ba tnata âpu sa baha kiamka nani sut ra,

18witin wal daukan lâka ba ban kulki bri kabia dukiara, bara ai lâka bîla nani wali daukaia ba ai âuya tiwbia apia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Dawan ai iwaika ba kasbrika pura ba kat mangkan, witin ai kingka lâka ba diara
sut purara karnika brisa.

20¡Dawan ba yamni pali sa, insal karnakira nani, mayuns! Man nani ai adarka kat
daukisma ba, ai bîla wali daukisma nani ba.

21Dawan ba yamni pali sa, war aiklaklabra daknika aiska ba, mayuns, ai dukia
daukisma bara ai kupia lâka kat sma nani ba.

22¡Dawan ba yamni pali sa, witin ai paskanka nani sut ba mayuns, witin ai kingka
tasbaya nani sut ra! ¡Dawan ra yang kupia aiska kira mayunamni!

Lawana Nani 104

LAWANA 104 (103)
Papaskra ra mayunanka

1¡Dawan ra yamni sa wimni, kupi aiska ni! ¡Man nahki tara sma, Dawan bara yang
Gâdki! Prana kwalka ra ingni wal dimisma;

2man ingni kwalka ni mai srukan sa. ¡Kasbrika purara ba, dur kwalka baku
pamisma!

3¡Man wamtla playka nani ba, lî purara bapram sa, laih pura pali ba ra! Kasbrika
ba man waginkam daukram; man pâsa tnawa purara impaki taukisma.

4Pâsa nani ba man bîlam twatwilkra nani sa, bara pauta klauhan nani ba, man
dukiam dadaukra nani sa.

5Naha tasbaya na plamaya ba purara bapram sa, kitbaia apia bûi kaia mata.

6Kabu tihuka ba tasba ra bikata sim kwala kum kan baku. Bara lî nani ba unta ra
dus pâwi nani ba sut bikata.

7Sakuna man lawi daukram, bara mahka wan; aihni muni plapan man bîlam
baikra, alwani ba walan ba ra.

8Il nani ra uli wan, bara il nani bîlak iwi langni nani ra wan, man bui marikatma
pliska kat plapi wan,

9tasba piarkika luaia apia adarka yabatma, tasba ba kli lî bui bikbia apia dukiara.

10Man lî nani ba blikisma lî kârma iswi ba wina, awala nani bâk yaram plapisa
unta ra dus nani pâwi ba tilak.

11Baha laya ra daiwan wail nani lî dîsa, baha laya dih biriku nani il ra ba ai
diranka daskisa.

12Awala nani un ra, kasbrika ra tnawira nani ba ai watla paskisa; baha dusa
tnawa nani tilara uli aiwanisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Man sika il nani ra lî laikisma, wamtla laih purara ba wina; man lî karna yabram auhi ba wal, tasba na âuyapah yabisma.

14Witin twi nani yan pâwisa, daiwan nani pata, inma nani sin yaram pâwisa, upla ba plun mangki mâ sakisa, tasba ba wina ai pata sakaia dukiara sin.

15Plun ba upla ra karnika yabisa, wain ba upla rayaka ra lilia yabisa, bara ai mawan ba kau lipisa batana baku.

16Dus nani ra lî dakaki âuyapah daukisa, Líbano yalamka nani ba, Dawan mita mangkan.

17Baha dusa tnawa nani ra, tnawira kau sirpi nani ba ai watla mâkisa; bara suki ba laulu nani ra ai watla brisa.

18Il nani pura ba, guts wail nani yukuwaika sa, bara kipla unta ra, bangbang nani yukuwisa.

19Kati ba, piua nani kulki kaikaia daukram wan yu ba nu sa, ahkia dimi waia.

20Man tihmia tara tihmuka ba blikisma, bara unta ra daiwan nani ba bal takisa.

21Layan nani ba ai daiwra piaia ihbisa bara ai pata piaia yabia wisi, Gâd ra makabisa.

22Wan yu ba uluya ba ra, witin nani kli asla taki aitniki banhwisa, bara ai watla walpa unta nani ra.

23Upla ba taki, ai warkka ra auya, bara tihmia kat wark takisa.

24¡Dawan, man nahki diara nani ailal daukram sa! Baha nani sut daukram ba, sins lâka wal; ¡tasba ba man paskram dukia nani baman banhki sa!

25Kabu ba bâra sa bîla yahpa bara yari; bahara daiwan sirpi bara tara nani ba sip kulki sakras sa.

26Bahara but tara nani ba impakisa, Leviatán ba bahara sa, daiwan saura tara man paskatma ba witin wal pulaia.

27Witin nani sut man bîlam kaikisa, man bui witin nani ra ai pata, ai piua kat yama.

28Man bui witin nani ra yabisma bara witin nani wahbi brisa; man mihtam ba ilingkisma, bara diara kau yamni ni mihta banhki yabisma.

29Man mamwan ba yukukisma bara sirang iwi banhwisa, man bui witin wingka puhbra sakisma, witin nani mahka pruisa, bara kli tasba yuya ra tawisa.

30Man wingka puhbra rayaka blikisma, bara witin nani paskram sa; bara man naha tasba mawanka kli raya daukisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31¡Dawan prana ba yarka ban bâra kabia! ¡Dawan ai mihta ni paskan ba yarka lilia kabia!

32Witin naha tasba ra kang kaikisa, bara tasba ba tatatwisa; ai mihta ni il nani ra kangbisa bara il nani ba kiasma takisa.

33Yang bui Dawan Gâdki ra lawana nani aiwanamni, yang raya sna piua sut ra; yang Gâdki ra mayunamni, kau wingki aubisni piua nani ra.

34Dawan ba lukanki nani ba dukiara ai âuyapah takbia si, kan yang bui witin ra baman liliaki ba sakisni.

35¡Upla saurakira nani, tasba wina âpu daukan kabia! ¡Watawi dadaukra nani âpu takbia! ¡Dawan ra yamni wis, yang sulki! ¡Dawan nina ba mayunan kabia!

Lawana Nani 105

LAWANA 105 (104)
Dawan bui Israel luhpia nani ra daukan ba
(1 Kr 16.8-22)

1¡Man nani bui Dawan ra tingki wis, nina mâki wins! Upla nani ra wis kaikbia witin ai warkka nani daukan ba.

2Lawana nani aiwani, witin ra mayuns. ¡Diara tara nani daukan ba dukia aisas!

3Witin ai nina holikira ba dukiara, man ba tara sma luks. ¡Kupiam ra lilia damra wals, Dawan pliki uplika nani sma ba!

4Dawan ba pliks, ai karnika ba sin; piu bani Dawan ba pliks.

5Ai warkka tara bara aihkakira nani daukan ba dukiara kupiam krauki bas, witin bui lâ mangkan ba sin.

6Man nani ai napakanka Ebraham kiamka nani sma ba, man nani Jekob bâk saki brin luhpia nani sma.

7¡Witin sika Dawan, wan Gâdka ba; witin sika tasba aiska na, tâ impaki ba!

8Kiamka tausin lui wabia kra, dîa pramis daukan lâka ba, ai âuya tikbia apia;

9Ebraham wal lâ daukan ba, Aisak wal swer daukan ba sin.

10Bara Jekob ra lâ mangki yan ba, baha ba Israel ra ban kaia lâka mangki yan sa,

11witin wisata ba ra: “Kenan tasbaya ba man ra maikamni, man prapatikam baku.”

12Witin nani ba maura baman sa kuna, ailal apia tringsar nani, upla wala tasbaya ra,

13witin nani ban impaki kan, nisan kumi wina nisan wala ra, king tasbaya kumi wina king tasbaya wala ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Gâd bui swiras kan, upla kumi bui saura munaia, kau ni king nani ra smalkan:

15“Yang bui bâk sakri uplika nani ra kangpara. Yang prapitki nani ra sin saura munpara.”

16Baha tasbaya ra plun wahwan ba blikan, bara plun nani sut âpu takan.

17Sakuna witin nani ai tâura Josep blikan, alba kabia wisi atkata ba.

18Ai mina nani sîn ni priski saura munan; ¡ai wîna ba ayan sînka nani wal priskan kan!

19Dawan bîla ba kat Josep ra traika kaikan bara witin dîa wisata kat aimakan.

20King ba, upla ailal wihtka aimaki tâ bri kata ba, adar yaban silak wina pri sâkbia;

21witin ba ai watla dawanka wihtka mangkan, bara dîa witin bri kata sut pura kakaira mangkan;

22wihta nani bara almuk nani ra sin smalki, sinskira nani daukbia win kata.

23Baha ningkara Israel, Jekob wi ba witin ba Idsip ra iwan, tringsar baku Cam tasbaya ra.

24Bara Gâd uplika nani ba yan ailal sahwan baha nani kau karna takan Idsip uplika nani ba wal.

25Sakuna Idsip uplika nani ba, ai uplika nani mapara yan buan, bara Gâd warkka dadaukra nani ra sin yan kunin munan.

26Bara ai napakanka Moses ba blikan, Eran, witin ba bâk saki brin uplika ba sin;

27bara witin nani bui upla iwras tasbaya ra sain nani daukan: ¡diara tara aihkakira Cam tasbaya ra!

28Gâd bui tihmia tara kum blikan baha ni bikan kan, sakuna Idsip uplika nani ba lika ai bîla wali daukras kata.

29Ai awalka nani laya kata ba yan tala takan, bara inska nani ba sut ikan,

30witin nani kuntrika ba pikpik nani ni banhwan king watla bîla kat sin bâra kata.

31Gâd aisin, bara kasbrika wina trimru bara tairi blikan, Idsip tasbaya aiska ra banhki takan.

32Lî auhaia watlika ra ais ni blikan, bara pauta aswan kuntri ba purara balan.

33Ai wainka nasla nani, bara kwah damni dusa nani ba sauhki âpu daukan, Idsip dusa nani kan ba sin sut batakan.

34Gâd aisin, bara tristrisia balan, ¡ailal, sip kulki sakras kan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Insla ra inta wahia nani ba sut pin, bara tasbaya dîa mâ sakan kan ba sin sut pin kata.

36¡Idsip ra sin prura blikan, Idsip taika tilara luhpia tawahkia nani sut pruan!

37Ningkara Gâd ai uplika nani ba sakan, gul bara silbar wal; baha kiamka nani tilara, upla kumi sin ai mina prukras kan.

38Idsip uplika nani ba lilia takan, witin nani ba mahka taki auya kan ba ra, kan sibrin tara bri banhwi kata.

39Gâd bui kasbrika kum blikan witin nani pura bikaia, pauta klauhan kum blikan tihmia ra ingwi kaia.

40Plun makaban ba ra, witin nani ra pusal blikan kasbrika purara pata ba ni dakaki âuyapah daukan.

41Walpa ba baikan, bara baha wina lî nani aubi kan upla iwras tasbaya bâk, awala baku.

42Baku bamna, ai uplika Ebraham ra pramis holikira daukata ba ai kupia krawan.

43Baku Gâd ai uplika wahbi sakan nani ba brih taki wan, lilia bara wini bin dauki kira.

44Nisan wala tasbaya ba witin nani ra yaban, upla wala nani wark takan mâ nani ba sin.

45Baha mita, Dawan lâka nani bara smalkanka nani ba kulki, alki brih daukbia dukiara. ¡Dawan nina ba mayunan kabia!

Lawana Nani 106

LAWANA 106 (105)
Israel Dawan mapara piua bani bûi kan ba

1¡Dawan nina ba mayunan kabia! Man nani bui Dawan ra tingki wis, kan witin ba yamni sa bamna, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.

2¿Yamna Dawan warkka pura luan ba, dahra wiaia sip kabia? ¿Ya sip sa witin ra mayunaia sip ba kat yabia?

3Lilia pali sa baha nani kasakka lâka dauki ba, bara piua sut diara kasak baman dauki ba.

4Dawan, yang ra kau ban luki bas, man uplikam nani ra yamni munisma bara; yamni ai muns swaki sakaia balma ba ra.

5Bâk saki briram uplika nani liliaka ba yang kaikamni, baha nani liliaka ra yang sin lilia takamna, baha uplika nani man uplikam ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Yang nani aisiki nani wal baku saura daukri, yang nani warha lâka daukri, yang nani saura daukri.

7Wan aisika nani Idsip ra man bui diara aihkakira nani daukram ba, tânka briras kan; man kupiam latwanka lâka tara nani daukram ba ai âuya tikan, Kabu Pauni kat bal, man mampara buan.

8Sakuna Gâd ban witin nani ba swaki sakan, bara ai karnika ba yan kaikaia, witin ai nina ba kulkaia mata.

9Bara witin Kabu Pauni ba lâwi daukan, bara laya ba klang lâwan, bara witin nani baha tihuka tara bâk wapi luan, sim upla iwras tasbaya kan baku.

10Baku witin nani swaki sakan, ai waihla nani mihta wina, misbara kaiki kan nani karnika wina sin.

11Bara lî nani ba ai waihla nani pura bikan; baha nani wina kumi sin swak takras kan.

12Witin nani kasak lukan Dawan pramiska nani ra bara witin ra mayunra lawana aiwani yaban.

13Sakuna pat pali Gâd lika dîa daukan ba ai âuya tikan, bara ai warkka daukaia kata ba bîla kaikras kan.

14Bara upla iwras tasbaya ra Dawan ra traika kaikan, bara win ai brinka nani ba kat dauki yabia.

15Bara Gâd bui dîa makaban ba dauki yaban sakuna pruaia sikniska kum witin nani ra blikan.

16Kiamp ra witin nani bui Moses ra misbara kaikan bara Eran ra sin, Dawan yamni munan waitnika ba.

17Tasba ba kwawi Datán ra langkan, bara Abiram ra sin, ai daknika nani aikuki.

18¡Bara pauta klauhan witin nani sut mapara blikan! ¡Saura dadaukra nani ba sut angki tikan!

19Witin nani, Horeb ilka ra bîp luhpia lilka daukan, gul slilki aidul kum paski, baha ra ai pura sunan.

20¡Gâd pranakira ba lakan, bîp kum twi pi ba lilka ra!

21Witin nani, Gâd sasakra ra ai âuya tikan, Idsip ra diara tara nani daukata ba;

22wark aihkakira nani, Cam tasbaya ra daukata ba, diara sibrinkira nani Kabu Pauni ra daukata ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Gâd aisin sauhki tikaia; sakuna Moses, witin bâk saki brin uplika ba tilak dimi witin nani tâwan aisin; bara Gâd ai kupia sauhkanka ba lamni daukan, baku bamna yaban sauhki tikras kan.

24Witin nani tasbaya painkira ba bahki kulkan; bara kasak lukras kan Gâd pramiska nani ra;

25ai tintka watla nani bilara, Dawan ra rangbi aisi kan, Dawan bîla adarka nani sin wali daukras kan.

26Bamna witin ai mihta buki bara swer takan, upla iwras tasbaya ra yaka prui tiwbia.

27Ai kiamka nani sin sut yaka prubia, bara idan nisanka nani tilara, yakabrira tauki kaia.

28Witin nani Baal-peor albika takan, bara ailal nani sakripaiska daukan, pata ba sin pin.

29Ai daukanka saura nani ba mita Gâd mapara buan, witin nani tilara siknis saura blikan.

30Bara Finees lâ dauki, witin pâtkira sakan, bara baku sikniska saura ba takaskan.

31Bara Finees baha daukanka kasak ba daukan, bara Gâd bui yamni kaikan, ban kaia ra, aisa nani wina, luhpia nani kat.

32Baha nani sin Gâd ra kupia sauhkanka daukan, Meribá laya lamara; bara witin nani tâka mita Moses mapara saura takan;

33baku bamna spiritka ba tahpla takan, bara witin aisin ba luki kaikras aisin.

34Witin nani baha uplika nani ra sauhki tikras kan, Dawan bui adar yaban kan ba sauhki tikaia.

35Panaura ni, idan nani wal abalkan baha nani iwanka kata ba sin lan takan;

36idan aidulka nani ra mayunan, baha nani tâka sika sauhki tikan ba;

37bara ai luhpia waitna nani, ai luhpia mairin nani lasa nani ra sakripais dauki yaban.

38Tala pâtkas sin laikan, ai luhpia waitna nani, luhpia mairin nani tâlia ba sin; witin nani Kenan gâdka nani ra sakripais dauki yan, bara tasbaya ba tala ni tâski daukan.

39Bara witin nani tâski daukan, baku sin ur taki banhwan ai daukanka saura nani ba wal.

40Bara Dawan lika ai uplika nani mapara lawan bara witin nani ra kakaira apia sa win, witin ai uplika nani kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

41Bara witin nani bui upla idan nani mihta ra mangkan, bara ai waihla nani ba mita taibi brin;

42witin nani ra waihla nani ba bui ai mina ra taibi brin, bara baha nani karnika mununhtara bawan.

43Aima ailal Gâd bui witin nani ra swaki sakan, sakuna witin nani lika, warkka daukaia lukan ba mapara buan; bara witin nani ai watawanka nani tilara rungwi tiwan.

44Ban sakuna, baha nani trabil ra kan kaikan ba ra, witin baha nani inanka ba walan,

45witin ai kupia kraukan baha nani wal lâ daukata ba; bara ai lukanka kata ba lakan, kan ai latwanka lâka ba tara pali sa bamna;

46¡pura lalura nani ra sin yan ai kupia yamnika lâka wal banhkan!

47¡Dawan, swaki wan sâks, Dawan wan Gâdka! ¡Wahbi wan sâks nisan nani tila ba wina, man ninam holi ba mayunaia dukiara, bara liliakira ninam ba mayunamni!

48¡Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, ban kaia ra! ¡Upla sut wibia: “Baku kabia”! ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 107

LAWANA 107 (106)
LAWANA WAUHKATAYA MATSIP
(Lawana 107—150)
Dawan latwanka lâka ba ban sa

1Man nani bui Dawan ra tingki wis, kan witin ba yamni sa bamna; ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.

2Dawan bui witin nani ra swaki sakan ba wis, ai waihla karnika wina swaki sakan.

3Witin nani ba asla daukan yahbra, waupasa, lalma, bara muna tani kuntrika nani ba wina.

4Tiwi watauki banhwi katma upla iwras auhya tasbaya ra, yabal kumi sin sakras kapram ani tawanka ra iwaia.

5Plun mai dauki kan bara diran bla sin pruaia pat baila kapram.

6Sakuna trabilkam tilara Dawan ra winram bara witin bui pâtkam wina atki mai sakan.

7Baha ningkara yabal yamni ra mai mangkan tawan kum bahara iwaia.

8Man nani bui Dawan ra tingki wis ai latwanka lâka ba dukiara, ¡witin lika upla nani hilpka dauki bamna!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Kan witin diran dauki nani diranka daskisa, bara plun dauki nani ra biara banhki yabisa.

10Tihmia tara ra iwi kata silak ra sin mangkan, sarka nani ba brin.

11Dawan adarka nani mapara buan tâka, Laih Purara iwi ba warkka nani ra bahki kulkan bamna.

12Bara Dawan bui wark karna yaban takan, mina nani pirwi kan, kuna upla kumi witin nani ra hilp munras kan.

13Sakuna ai trabilka tila ba wina Dawan ra winan, bara baha pâtka ba wina swaki sakan;

14tihu tara ba wina witin nani ra sakan bara sin priskan kan ba wina pri sakan.

15Man nani bui Dawan ra tingki wis ai latwanka lâka ba dukiara, ¡witin lika upla nani mata dîa dauki ba dukiara!

16¡Witin sika bras durka nani yuya man daukan ba! ¡Witin sika ayan dusa bâk, kriki yuya man daukan ba!

17Witin nani ai watawanka bara ai saurka nani tâwan siknis takan bara sari man banhwi kan,

18¡plun sin sip piras kan, witin nani ba, prura ba pat ai lamara kan bamna!

19Sakuna ai trabilka nani ba wina Dawan ra winan, bara witin nani ai pâtka ba wina swaki sakan;

20witin ai bîla ba blikan, bara witin nani ra rakan; raiti bîla ba wina lanhkan.

21Man nani bui Dawan ra tingki wis ai latwanka lâka ba dukiara, ¡witin upla nani mata dîa dauki ba dukiara!

22Tingki lâka sakripaiska nani dauks, bara liliakira diara daukan ba aisi bas.

23Kabu ra slaup nani bilara iwi banhwi ba, lî tara nani tilara bisnis daukan.

24Bahara, kabu biara ra witin nani Dawan paskanka aihka nani ba kaikan.

25Dawan aisin ba wali, pâsa tara pali buan, baha rip tara tilwi kata kabu tara aiska bilara;

26kasbrika purara ba kat lulkan wan, bara kabu tihuka pali ba kat rungwan; witin mawanra ai kupia karnika pâtka ba tikan.

27Witin nani bla tatakra baku pirwi watauki kan, ¡witin nani mapara hilp kumi sin âpu! ¡Ai lukanka nani sut tikan!

28Bara witin ai trabilka nani tilara Dawan ra winan, trabilka ba wina swaki sakan;

29pâsa saura karna krawi ba witin mita lamni daukan, bara rip nani lamni takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Pâsa ba kaikan sâp takan ba ra, lilia taki banhwan, Gâd bui brih wan anira slaup takaskaia kata ba kat.

31Man nani bui Dawan ra tingki wis ai latwanka tara ba dukiara, ¡witin upla nani mata dîa daukan ba dukiara!

32¡Upla nani sut wins, asla aidrubisma ba ra! ¡Mayuni banhwi bas almuk nani aidrubanka ra!

33Dawan bui awala nani ba, lî kârma daukan plapisa, upla iwras tasbaya kata yan lâwisa;

34tasba pain kata ba, sâl tasbaya daukisa, bahara iwi ba uplika nani saurka tâwan;

35upla iwras tasbaya ba, lakun nani daukisa tasba lâwan ba wina lî kârma nani sakisa;

36bara plun wahwi nani ra yabisa bahara iwaia, bara witin nani ai tawanka nani paskisa.

37Witin nani bahara wain nasla nani daukisa, bara mâ manis sakisa.

38Dawan sin witin nani ra yamni munisa, bara witin nani manis sahwisa bara ai daiwra nani ailal pâwisa.

39Bara witin nani pruisa, maura baman takuya sip pâwras priskan lâka ba mita; trabil bara sarka lâka ba mita sin,

40Gâd ba upla tataibra nani ra saura kaikisa, baha nani ra munan upla iwras tasbaya, yabal âpu ra wih aimawahki tiwisa.

41Witin umpira sari bri nani ra hilp munisa; ai watla uplika nani ra, ¡sîp daknika baku yan pâwisa!

42Naha kaiki bara upla pain nani lilia takisa, bara saura nani ai bîla prakisa.

43Ani uplika sins bri ba, naha wal ai dara wali kaia sa bara Dawan latwanka lâka ba tânka briaia.

Lawana Nani 108

LAWANA 108 (107)
Yang kupi ba ridi sa
Debit pura sunra, lawana.
(Law 57.7-11; 60.5-12)

1Yang kupi ba ridi sa, Gâdka, yang kupi ba ridi sa, lawana aiwani maikaia. Sulki, yapisma ba wina rawi bus;

2rawi bus, arp binka bara arp tara binka dauki; ¡rawi buamni yua raya ra!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Dawan, yang lawana nani ba wal man ra mamyunamna, upla nani tilara, bara nisan nani tilara sin.

4Kan man lamtwanka lâka ba kau tara sa kasbrika purara ba wal. Man lâmka ba kasbrika sangni ba kat alkisa.

5Dawanki, man kasbrika pura nani ba kat lui waram sa; ¡man pramna ba tasba aiska ba banhkisa!

6Swaki wan sâks karnikam ba ni, latwan kaikisma nani ba atki sakan kabia. ¡Pana aisas yang nani ra!

7Gâd aisin, Dawan wal aisaia watla holikira ba wina: “Lilia ni Siquem baiki sakamna bara Sucot ilka bîla ba yuamna.

8Galaad bara Manasés ba yang duki; Efraín lika laila pura kaikisa; Juda ba lika yang wapaiki dusa;

9Moab ba mihti sikbaia pliska daukri; Edom purara sûski ba lulkamni; ¡filisteo tasbaya pura luanka aiwanamni!”

10¿Ya ai brih wabia baha tawanka kutbanka ra? ¿Ya tâi brih, Edom kat ai brih wabia ki?

11Gâd, man bui yang nani ra lulki ai swiram sa, kan man wan aiklaklabra nani wal taki waras sma.

12Hilp wan muns, wan waihla nani ba mapara; kan upla hilpka ba, wan tâ baikanka âpu sa bamna.

13Yang nani Gâd hilpka ba wal lika, sip kabia diara tara nani daukaia; ¡witin bui sin wan waihla nani ba âpu sauhki tikbia!

Lawana Nani 109

LAWANA 109 (108)
Wihta tara ba ai lâka daukbia makabanka
Aiwani tâ bri ba wina. Debit lawana.

1Man Gâd, man bîlam praki sâp kapara puri sunisna ba ra,

2kan baha kuninkira nani bara watawikira nani ba yang nini aisisa, baha nini ra aisi ba sin kunin sa.

3Misbara ai kaiki aisinka ba kir ai brisa; ¡pâtkas sin maipara buisa!

4Laitwanka lâka ba watlika ra, maipara ni buisa; sakuna yang lika puri sunisna.

5Saura ba ni yamni ba mana ai aibapan, bara kupi latwanka ba mana sin pana misbara ni ai kaikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Ai wihtka baku upla watawikira kum mangki yas, bara ai lâka dadaukra ba bui ai lâka dauki pât ra lakbia;

7ai lâka daukan ra pâtkira kulkbia, lâ daukan ra witin tâwan aisi ba mita pât ra lulkbia.

8¡Piu kunhku man raya kabia, bara upla wala nani ai dukia dawanka takbia!

9¡Ai luhpia nani ba rau takbia, ai maya mairin sin piarka kabia!

10¡Âu, ai luhpia nani ba, upla ra diara makabi watauki kabia! ¡Ai watla aisawi luan ba wina sin, kangbi sakan kabia!

11Upla ra lalah yabi mana saki ba bui dîa bri kata sut brih wabia, upla tringsar nani bui dîa saki brin ba mihta dakbi bribia.

12Upla kumi sin witin ra umpira kaikras kabia, ai luhpia waitna rau takan nani ba ra sin apia.

13Witin ai kiamka nani ba sin âpu daukbia, ai nina taitilka ba sin diki sakan kabia.

14Ai aisika nani watawanka ba, Dawan ai kupia kraukbia, bara ai yaptika saurka ba sin, diki tikan kabia apia;

15piua sut Dawan bui witin nani ra luki kabia, bara witin tasba na wina diki sakan kabia, kli ai kupia kraukbia apia.

16Witinka piua kumi sin kupia pihni lâka daukaia sip lukras kan, kuna upla umpira nani, bawikira nani sari bri nani ra rausauhki nina blikan ikan ba kat.

17Witin lika ai bîla sawaia lihki kan, bara bîla saura ba witin ra wibia; upla ra yamni wiaia lika pain kaikras, ¡bara yamni munras kan!

18Lahtubaia lâka ba ni ai prâka baku dingkbia; lâka ba lî baku, batana laya baku, ai biara ra bara ai dusa ra dimbia;

19¡prâk kum baku pura bikbia bara maisa wila kum baku pami bri kabia!

20Baku Dawan waihli nani ra mana aibapbia, baha nani, yang maipara saura aisi nani ba ra.

21Bara man, Dawan, yamni ai muns, man ninam ba ra yamni kamni. ¡Swaki ai sâks, man kupiam tihuka lamtwanka lâka tara ba ni!

22Yang umpira pali bara sari brisna, yang kupi ba sin insauhkan sa;

23yang dista kumi lui auya ba baku lui auna, ¡pâsa ba bui ai brih auya tristrisia kum baku!

24Luli nani ba tatatwisa plun piras sna ba mita; bara mahka biawisna plun piras sna ba ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25¡yang na upla nani kikaika sna! ¡Ai kaiki ba ra, ai lal wauhi laiwaska kiki banhwisa!

26Hilp ai muns, Dawan bara yang Gâdki; ai swaki ai sâks man lamtwanka lâka ba ni;

27bara witin nani kaikbia, man ba Dawan sma, naha na man mihtam ni daukram sa.

28Kupi lukras witin nani saura ai wibia kra, man yamni ai munisma kaka. Witin nani ai swira takbia, man nampakan na lilia takisa ba ra.

29¡Yang waihli nani ba sut, swira tara ni aibanhbia! ¡Witin nani ai swira ni, pura prakaika kum baku pura prakan kabia!

30Bîli nani wal Dawan ra tingki wimni tnata âpu, ¡upla ailal tilara witin ra mayunamni!

31Kan witin mita upla umpira ba tâwan aisi swaki sakisa, bara wala nani mapara aisi ba pât ra dingkisa.

Lawana Nani 110

LAWANA 110 (109)
Dawan bui king ra karnika yabisa
Debit lawana.

1Dawan bui yang dawanki ra win: “Man ba yang mihti aihkika ra iws, yang bui man waihlam nani ba man minam nani kahbaika daukamna ba kat.”

2Saion wina, wapaikam dusa ba, Dawan maikisa baha karnika brisma ba sainka. ¡Waihlam nani ba taibi bas!

3Uplikam nani ba man ra maikisa man pura luma yua ba. Il holi nani ba purara, lalma kahbi kan diwas laya iwi ba baku, yu bani kau wahma taki kama.

4Dawan ba swer takan, bara ai kupia kli lakbia apia: “Man ba prîs sma ban kaia ra, Melkisedek baku lâka ra.”

5Dawan ba man mihtam aihkika ra bâra sa; ai kupia sauhkanka yua ra, king nani ba sauhki tikbia;

6witin nisan nani mapara lâka daukbia; upla pruan nani wîna ba paski swibia; ¡tasba bani ra upla lal nani ba yaka pana pana prukbia!

7Yabal ra auya ba ra, tingni ba wina lî dibia, bara baha laya ba witin ra karnika yabia.

Lawana Nani 111

LAWANA 111 (110)
Dawan daukan ba luki mayunisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1¡Dawan ba mayunan kabia! Dawan ra mayunamni kupi aiska kira, upla wapnikira asla takanka ra, bara tawan aiska asla takanka ra sin.

2Dawan mihta warkka nani ba tara sa, ya baha latwan kaiki, tânka ba pliki kaikisa.

3Witin mihta warkka ba painkira ingwisa; bara witin ai kasakka lâka ba ban kaia ra bâra sa.

4Man warkkam aihka daukram ba, sip wan âuya tiwras. Dawan ba ai warkka aihkakira nani daukan ba; sip wan âuya tiwaia apia daukan. Dawan ba kupia swapni upla ra umpira kaikisa.

5Witin ra kulki nani ra plun piaia yabisa, wal lâ daukan ba witin kau luki kabia ban kaia ra.

6Witin daukanka nani karnika ba, ai uplika nani ra param marikan. Witin nani ra yaban, idan ra yabaia kan ba.

7Witin dîa dauki ba kasak sa, bara rait pali sa sin; sip sa kasak lukaia ai lâka bîla nani ra,

8Kan ban bapi buisa ban kaia ra, kasak lâka kat daukan sa, bara wapni lâka kat sa.

9Ai uplika nani ra pri lâka yan, bara wal lâ daukan ba ban kaia ra bapi swin. Gâd ba holi sa bara sibrinkira sa sin.

10Sins lâka kau tara briaia ba lika, Dawan ra pain kulkaia lâka ba; witin ra kulkanka yabi nani ba, lâ wapni daukanka brisa. ¡Dawan ra mayunra ba ban kaia ra ban kabia!

Lawana Nani 112

LAWANA 112 (111)
Upla kasakkira liliaka ba

1¡Dawan ba mayunan kabia! Yamni pali sa baha waitnika, Dawan kulki nani ba, bara ai lâka bîla kat wali dauki ba.

2Upla Dawan ra kulki kiamka nani ba yamni munan kabia bara tasba ra karnika bribia.

3Ai watla ra diara manis yuyaka sin bribia, ai kasakka lâka ba sin ban kaia ra bâra kabia.

4Ingni kum tihmia ra ingwi ba baku sa; ingwisa upla kulkanka bri nani purara; Kupia swapni sa, latwan ba ra kasak sa.

5Upla diara yamni dauki ba ai kupia kumi lin munisa, ai bisniska ba pain impakisa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6baha mita witin tanis kauhbia apia. ¡Upla kasakkira ba ban ai kupia krauki kabia!

7Sturi saura walbia bara sibrin lukbia apia; ai kupia dutki bapi Dawan ra luki tniwisa.

8Ai kupia ba ban bapi buisa; sibrin daukras, bara ai waihla nani sin ai lawaska kiki kabia kra ban kaikisa.

9Umpira nani tilara diara yuisa ai kasak lâka ba ban sa, ai lal buki ai kulkanka lâka ba wal.

10Upla watawikira nani, baha kaiki ai kupia sauhkisa; witin ai karnika âpu ba mita ai napa ba arkbisa. Watawikira nani brin dauki ba, bahki ra tawbia.

Lawana Nani 113

LAWANA 113 (112)
Dawan kupia yamnika ba mayunisa

1¡Dawan ba mayunan kabia! ¡Dawan napakanka nani, ai nina ba mayuns!

2Nanara Dawan nina ba yamni pali wiaia sa ban kaia ra.

3Lalma wina muna kat Dawan nina ba mayunan kabia.

4Dawan ba nisan nani sut purkara sa, witin prana ingnika ba kasbrika nani ba purkara sa.

5Yawan wan Dawanka ba wal sip prakras, witin king aimakisa laih pura pali ra;

6bara baku sin mâyara bawisa, baha wina kasbrika purara ba, tasba ba sin kaikbia.

7Witin lika upla umpira nani ra tasba wina bukisa, bara diara luha uplika ba mâya wina bukisa.

8Bara baku witin ra yabisa upla tara nani wal iwaia, ai uplika tara ba wihtka tara nani wal iwaia sin.

9Biarapara mairka ra yabisa utla kum brih iwaia, ai luhpia nani baiki yapti liliakira baku kaia. ¡Dawan nina ba mayunan kabia!

Lawana Nani 114

LAWANA 114 (113a)
Idsip wina takan ba ai kupia kraukisa

1Israel, Jekob watla ba, Idsip wina mahka takan, upla wala tasbaya wina.

2Juda ba Dawan ai watla daukan; Israel ra lika witin ai karnika ba wal iwan.

3Kabu ba, Israel ra kaikan bara plapan, bara Jordan awala ba ai nina ra kitwi wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4¡Il nani ba, bara il unta tara nani ba, guts bara sîp lupia srutwi puli ba baku srutwi pulan!

5¿Man ra dîa takan, kabu, man plapisma ba? ¿Man ra dîa takan Jordan, ninamra kitwi auma ba?

6¿Dîa man nani ra takan, il nani bara il unta tara nani man nani srutwi katma ba, guts bara sîp lupia nani baku?

7¡Tasba man, tatatwi bas, Dawan mawanra, Jekob Gâdka!

8¡Witin walpa tara ba wina lakun daukisa! ¡Walpa tara ba wina yan lî kârma takisa!

Lawana Nani 115

LAWANA 115 (113b)
Wan Dawan ba kasbrika purara sa

1Dawan, maiyunpara, mayunra ba man bris, yang nani ra lika apia mayunra ba man bris, ¡man latwankam lâka ba mita bara man kasakkam lâka tânka ba wal!

2¿Dîa kan idan nani makabi walisa, anira sa wan Gâdka ba?

3Yawan wan Gâdka ba kasbrika purara sa; witin mita ai brinka ba kat daukan.

4Idan nani aidulka ba, gul bara silbar nani sa upla bui diara kum ai mihta nani ni paskan ba:

5baha nani bîla brisa, kuna sip aisaras; nakra nani brisa, kuna sip kaikras;

6kiama nani brisa, kuna sip walras; kakma brisa, kuna sip kiawalras;

7mihta nani brisa, kuna diara ra sip alkras; mina nani brisa, kuna sip wapras; witin nani kârma bâk sin pusbi pan aisaras.

8Ya bahmuna aidulka nani dauki ba, baha nani wal baku sa, ya witin nani ra kasak lukbia ba sin.

9Israel luhpia nani, ¡Dawan ra kasak luks! Witin sika hilp wan munisa, bara wan kan kahbisa sin.

10Prîs nani Dawan kat kasak luki bas: witin sika hilp wan munisa, bara wan kan kahbisa.

11Man nani bui Dawan ra kulkisma ba, ¡witin kat kasak luki bas! Witin sika wan hilpka, wan kan kahbaika sin.

12Dawan yawan ra ai kupia kraukisa bara witin yamni wan munbia; Israel luhpia nani ra yamni munamni, yamni sin munamni prîs nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Dawan ra sibrin luki uplika nani ra yamni munamni, sirpi nani ra bara tara nani ra sin.

14¡Dawan kau ailal mai saki kabia, kiamkam nani ra, man nani ra bara luhpiam nani ra sin!

15¡Dawan kasbrika purara bâra ba, tasba sin Papaskra ba, man nani ra ai yamnika ba maikbia!

16Kasbrika pura ba, Dawan dukia sa; bara tasbaya ba upla ra yaban.

17Pruan nani apia sika, Dawan ra mayuni banhwisa, baha nani sut sin apia, laih mâyara iwi sâp takan ba.

18Sakuna yang nani lika, witin ra mayunamni nanara bara ban kaia ra. ¡Dawan nina ba mayuns!

Lawana Nani 116

LAWANA 116 (114-115)
Tingki wiaia pura sunra

1Dawan ra latwan kaikisni, kan witin diara wali bamna; makabisna ba sut witin walisa.

2Kan witin bui yang ra ai walan bamna, yang raya sna yua nani sut ra, ¡witin ra nina mâki wini kamni!

3Prura kiwka nani ba, kutbi kir ai brin, prura pâtka nani sin ai alkan, prura pâtka sibrin bara wîni latwanka ai alkan.

4Bara yang bui Dawan nina mâki witin ra winri, bara yang bui witin ra makabri rayaki ba swaki sâkbia.

5Dawan lika kasak kupia yamnikira sa; wan Gâdka upla ra latwan kaikisa.

6Dawan bui upla umpira nani ra aihwaki kaikisa. Yang karnika âpu katna bara witin swaki ai sakan.

7Âu, nanara sip sni kli pain daira walaia, kan Dawan ba yang ra pain sa bamna,

8kan witin bui yang rayaki ba prura wina ai dakbi sakan bamna, ini kauhaia katna ba wina ai dakbi ai sakan.

9Yang Dawan bîla wali dauki kamni naha tasba aiska ra upla raya iwi ba tilara.

10Yang kasak luki kapri, dîa sât sarki ba tara sa wisi aisi kapri sakuna.

11Yang kupi takaskras aisi wîri: “Upla sut kunin man aisisa.”

12¿Nahki yang Dawan ra aibapi takamna, witin bui yang ra yamni ai munan bamna?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13¡Swaki sakan lâka kapka ba bukamni bara Dawan nina mâki witin ra winamni!

14Dawan ra pramiski aiska ba daukamni, ai uplika nani ba mawanra.

15Dawan mapara karna pali sa kaikaia witin ra latwan kaiki uplika nani pruanka ba.

16¡Man Dawan, yang na man albikam sni! ¡Yang lika man nampakan mairin luhpia waitna sni! Man kiwa nani ai wilkan ba wina ai lanhki ai sakram.

17Man ra tingki mai wiaia sakripaiska dauki maikamni, bara Dawan ninam mâki winamni.

18Pramiski nani aiska Dawan ra daukamni ai uplika nani ba sut mawanra,

19Dawan wal aisaia watla nani ba ¡man lilapas ra, Jerusalem! ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 117

LAWANA 117 (116)
Dawan ra mayunanka

1Nisan nani, bara upla nani sut, man nani bui Dawan ra mayuns,

2kan ai latwanka lâka ba tara sa, yang nani ra latwan kaiki ba. ¡Dawan kasakka lâka ba sin, ban kaia ra ban kabia! ¡Dawan nina ba mayunan kabia!

Lawana Nani 118

LAWANA 118 (117)
Dawan karnika ba tara pali sa

1Man nani bui Dawan ra tingki wis, kan witin ba yamni sa bamna; kan witin ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

2Israel luhpia nani aisabia: “Dawan latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.”

3Prîs nani ba aisabia: “Dawan latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.”

4Dawan ra kulki nani ba aisabia: “Dawan latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.”

5Yang bui Dawan ra winri, trabil pali ra katna ba ra; witin bui yang ra walan bara ai dakbi ai sakan.

6Dawan ba yang wal sa; bahamna yang si brimna apia. ¿Upla ba dîa yang ra ai munbia sa?

7Dawan ba yang wal sa; witin bui yang ra hilp ai munisa. ¡Bahamna yang kaikan ai daukisa, misbara ai kaiki nani ra sauhki tikbia!

8Kanra yamni sa, Dawan ra man kasak lukaia, upla ra kasak lukaia ba watlika ra.

9Kanra yamni sa Dawan kat man kasak lukaia, upla tara nani ra, lukaia ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Nisan nani sut ba kir ai brisa, sakuna Dawan nina ra, yang baha nani sut sauhki tikamni.

11Witin nani tani bani wina kutbi ai brin, âu, kutbi ai brin; sakuna yang bui Dawan nina ra baha nani sut sauhki tikamni.

12Witin nani ai kutbi ai brin ulu nani baku, sakuna witin ai lawanka ba, kiaya pata ami daswi ba baku daswan; ¡Dawan nina ra yang, witin nani ba sauhki tikamni!

13Yang ai batakaia wisi, karna ai platukbram sakuna Dawan bal yang ra hilp ai munan.

14Yang bui Dawan ra lawana aiwanisni, yang ra karnika aikbia. ¡Witin sika yang Sasakriki!

15Upla kasakkira nani watla ra lilia man aiwanisa pura luan lawana: "¡Dawan karnika ba mita pura luan lâka ba alkan sa!

16Dawan karnika ba mayunan sa; ¡Dawan karnika ba mita pura luan lâka ba alkan sa!"

17¡Baha mita pruamna apia, sakuna ban raya kamna Dawan dîa daukan ba upla ra wiaia!

18Dawan kasak karna ai wipan, sakuna witin ai ikras kan.

19¡Tempel durka nani ba sâks, yang bahara dimi bara Dawan ra tingki wimna!

20Naha sika Dawan durka ba, baha bâk sika upla kasak nani ba dimbia.

21Dawan, yang bui man ra tingki mai wisni, kan man bui yang ra aisaram bamna, kan man sika yang sasakriki sma ba.

22Walpa utla mâmakra nani bui lulki swin ba, baha pali sika wihtka pali takan ba.

23Naha na Dawan wina kata; bara yang nani diara aihka kaiki banhri.

24Naha yua sika Dawan daukan ba; bahara yawan âuyapah, lilia sin kabia.

25¡Pliskam pali, Dawan, swaki wan sâks! ¡Pliskam pali, Dawan, yang nani daukisna ba yamni man kabia!

26¡Yamni pali sa witinka, Dawan nina mâki brih aula ba! Yamni mai munisni, Dawan tempelka watla ba wina.

27¡Dawan ba Gâd sa, witin yawan ra ingni wankisa! Lilia nani ba dauks, dus wahia nani ba bris altar aringka nani ba ra wapi taws.

28Tingki mai wisni man tara sma ba dukiara, kan man sika yang Gâdki sma ba.

29Man nani sut, Dawan ra tingki wis, witin yamni sa bamna, kan witin ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 119

LAWANA 119 (118)
Dawan lâka nani ba mayunisa

- 1 -

1Lilia pali sa, baha nani ai yabalka ra tâski âpu impaki nani ba; bara Dawan smalkanka nani nina bliki ba.

2Lilia pali sa, baha nani ai lâka bîla nani yamni bri ba, bara ai kupia aiska witin ra pliki ba,

3baha nani saura daukras ba; witin nani Dawan yabalka ra wapisa.

4Man adarkam wankisma, lâmka nani smalki wankram ba, yang nani baha nani ban pali bri dauki kaia.

5¡Aitani lukaina, yang yabalki nani ra bapi bûi kaia, man lâmka nani ban bri, bîlam wali dauki kaia!

6Bâra mika swiri daukan kabia apia, yang bui man lâmka bîla nani kat daukisna ba ra,

7kupi wapni lâka ni mamyunamni, man lâ kasak lâka kat, lâ daukisma ba lan takamna ba ra.

8¡Man lâmka nani ba aiska daukaia want sna! ¡Man ban aiska ai lulki swipara!

- 2 -

9¿Nahki wahma kum sip kabia, ai rayaka ba tâski âpu briaia? ¡Man bîlam dîa wi ba kat dauki ba mita!

10Yang kupi aiska ni mai plikri; aikrika lâmka bîla nani ba wina tnaya ra tawamnara.

11Man bîlam aisinka nani ba kupi ra mangki briri, yang bui man mampara saura daukaia apia ba mata.

12¡Man sika yamni pali sma ba, Dawan! ¡Man lâmka nani ba ai smalks!

13Yang bui upla nani ra wimni, man bîlam ni aisi daukram lâka nani dahra ba.

14Yang lilia katna man lâ nani mangkram ba yabalka ra, yuya manis briaia, lilia lâka purkara.

15Man lâmka nani luki kaikamna ba ra, man yabalkam nani ra lukanki ba mangki brimna.

16Man lâmka nani ba wal lilia takamna, bara man bîlam ba âiya lap tiwbia apia.

- 3 -

17¡Man nampakan ra rayaka yas! ¡Bara man bîlam wali dauki kamni!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Naikra nani ba ilingks, bara yang diara nani ba kaikamni, man smalkankam aihkakira nani ba.

19Yang na tringsar kum sni naha tasba ra; man lâmka bîla nani ba, yang wina yukukpara.

20Man lâ aisi daukram nani ba, tânka kaikaia brin ai dauki ba mita, kupi ba kriwan, taibi ai munisa awar bani ra.

21Trabil babukra nani ra, watawi dadaukra nani ra lawi daukisma. Man lâmka bîla nani briras tnaya ra tawi nani ba.

22Yang ra laihtubi, bahki sin ai kulki uplika ba wina, laihura sâks, kan yang bui man lâmka bîla nani ba alki briri bamna.

23Upla karnakira nani mita saura ai munaia maipara bubia kra, naha man nampakan na lika, man lâmka nani dukiara ai kupia wal aisi kabia.

24Yang lika man lâmka bîla nani wal lilia sna; baha nani sika yang ra lâ mairiki ba.

- 4 -

25Yang pat pruaia man sni; raya kaia ba aik, man bîlam pramiska nani ba kat.

26Yang rayaki yabalka ba mamwanra mangkri, bara man pana yang ra aisaram. ¡Man lâmka nani ba ai smalks!

27Diara tânka briaia ba ai smalks, man lâmka bîla nani ba nina blikaia, baku mika warkkam aihkakira nani dukiara kupi wal aisamni.

28Wîni latwanka ba mita, naikra laya taki ba wal ban katwisni, ban bapi buisna man pramiskam ba kat.

29Kunin lâka yabalka ba, yang wina laihura sâks; bara man smalkankam yamni ba hilpki kabia.

30Kasakka tânka yabalka ba bâk saki briri, bara brin ai daukisa lâ nani aisi daukram lâka ba sin.

31Dawan, man lâmka nani mangkram ba kat alki bri kapri swira lâka ni aibanhpara.

32Yang pat pali man lâmka bîla nani ba aiska daukamna, kan man bui yang kupi ba lilia lâka ni banhkisma bamna.

- 5 -

33Dawan, man lâmka nani mangkram yabalka ba ai smalks, bara yang baha nina bliki kamni ban tnata kat.

34Diara tânka briaia ba aik, bara man lâmka ba alki bri kamni, ¡bara kupi aiska ni daukamni!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Man lâmka nani yabalka bâk ai brih was kan baha yang liliaki sa bamna.

36Kupi ba yas tiwbia bîlam aisinka nani ra, brinka karna lâka ra lika, apia.

37Naikra nani ba laks gâd bahki kaikaia ba wina ¡raya kaia ba aik, man yabalkam ra wapaia!

38Tâ baiks naha man nampakan ra baha pramiska nani daukisma ba, ya man ra mai kulki nani ra.

39Yang ra saura ai munaia luki sibrin ai dauki ba, wina dakbi ai sâks, kan man lâ nani aisi daukram ba yamni sa bamna.

40Kaiks, man wan smalkram lâka nani, brin pali ai daukan; raya kaia ba aik, kan man kasakkira sma.

- 6 -

41Man ai smalks, Dawan, man lamtwanka lâka ba, bara swaki sakan lâka ba sin; man pramis takatma ba baku.

42Baku sip kabia swiri dadaukra nani ra pana aisaia, kan yang, man bîlam kat luki tniwisna.

43Bara kasakka tânka ba bîli wina dakbi sâkpara, kan yang bîli kaikanka ba, lâ nani aisi daukisma bâra sa bamna.

44Smalkankam nani ba alki daukaia brin ai daukisa, ¡piua bani ban kaia ra ban kabia!

45Baku pri lâka ra iwaia sip kamna, kan man lâmka nani kat nina blikri bamna.

46Bara man lâmka bîla nani ba, king nani mawanra aisamni bara yang swiri brimna apia.

47Kan man lâmka bîla nani ba, latwan kaikisni bara baha wal lilia ai sakisa.

48Man lâmka bîla nani ra latwan kaikisni, brin sin ai daukisa, bara man lâmka nani ra sin uya lukisni.

- 7 -

49Bîlam man nampakan ra wiram ba luki bas; bahara man, yang bîla kaikaia ai mangkram.

50Naha sika, yang maisi nihkra, sari katna ba yua ra; baha man pramiskam nani ba rayaka aikisa.

51Trabil babukra manis takaskras mini batakisa sakuna yang lika, man lâmka ba wina tnaya ra tawamna apia.

52Lâ nani blasi pali wina aisi daukram ba, Dawan, yang kupi ra brisna, baha ba yang ra maisi nihkra aikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

53Watawi dadaukra nani, mahka man smalkankam lulki swi ba, baha kupi sauhkanka tara aikisa.

54Man lâmka nani ba, yang laiwana nani kan naha tasba ra yang tringsar taukisna.

55Dawan, yang tihmia ra man ra kupi kraukisni; yang lika man smalkankam ba praptis munan ai daukisa.

56Naha sika yang daukaia sna ba: man lâmka nani bîla wali daukaia.

- 8 -

57Man Dawan, man baman mai brisni; yang pramis munri, man bîlam nani ban bri dauki kaia.

58Yang kupi aiska ni man ra mamkabri, yamni ai muns, man pramiskam ba kat.

59Yang daukisna ba dukiara kupi ra luki kaikri bara yang kli man lâmka bîla nani walaia daukri.

60Yang aihni munri, takaskras kira, man lâmka bîla nani ba bri daukaia.

61Upla watawikira nani, mini alkaika kutbi kir daukan, ban sakuna, man smalkankam nani âiya tiwras kan.

62Tihmia bakriki ra, yang mahka bûi tingki mai wi kapri man lâmka nani kasak ba dukiara.

63Baha nani sut, man ra mai kulki nani ba wal aikuki uplika sni, baha nani wal sin man smalkankam lâka nani ban bri dauki ba.

64Dawan, tasba na lamtwanka lâka ni banhwan sa; ¡man lâmka nani ba ai smalks!

- 9 -

65Dawan, man nampakan ra yamni munram sa, man pramiskam ba kat.

66Ai smalks lâ yamni ba dadaukra kaia, bara diara tânka sin briaia, kan man lâmka nani ba ra kasak lukisni.

67Kau mâyara bawras kapri bara tanis lâka manis daukri, sakuna nanara, yang bîlam wali daukisni.

68Man ba yamni sma, yamni sin daukisma; man lâmka nani ba ai smalks.

69Trabil babukra nani, yang maipara kunin luki paskan; sakuna yang lika lâmka nani aiska alki daukamna.

70Witin nani ai sinska ba sriman, sakuna yang lika lâmka smalkanka ba wal lilia takisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

71Mâyara bawaia lâka ba, yang ra yamni takan, baku sika yang, man lâmka nani lan takri.

72Yang maipara kau tara sa, man smalkankam ba, kau pain sa, gul bara silbar mâ tausin ailal briaia ba wal.

- 10 -

73Mihtam ni ai daukram bara sin ai paskram; sins lâka aik, bara man lâmka bîla nani lan takamni.

74Man ra mai kulki uplika nani, ai kaiki lilia kabia, kau man bîlam ba kat kainira bîla kaikanka briri bamna.

75Dawan, yang kaikisni, baha lâ nani man aisi daukram ba kasakka lâka sa, bara kasak sa, yang sari brisna ba ra.

76¡Man lamtwanka lâka ba, yang maisi nihkra kabia, man baha pramiska yang ra aikram ba kat!

77Man lamtwanka ba ai mariks bara tasba ra iwi kaia, yang lilia daira walisna man smalkankam nani ba wal.

78Trabil babukra nani ba swira takan kabia, witin nani pâtkas, saura ai munisa, yang lika man lâmka nani ba kupi wal aisi kamni.

79Yang wal asla takbia man ra mai kulki nani ba, bara man lâmka bîla kaiki nani ba sin.

80Kupi ba yarka kasak kabia, man lâmka nani ra, baha mita swiri daukan kabia apia.

- 11 -

81Brin ai daukisa, kupi ba bîla kaikisa swaki ai sâkbia; ¡bîla kaikanka sut ba, man bîlam ra swiri!

82Man bîlam ba dukiara, naikra nani ba sip apia takisa, bara wisni: “¿Ahkia balma maisa nihkra aikaia?”

83Yang na upla almuk umpira, upla sut ai âuya ai tikan, sakuna yang lika, man lâmka nani âiya tikras.

84¿Nahki yua nani bîlam kaikaia kamna, baha nani rau ai sauhki uplika nani ba, ahkia lâka daukma ki?

85Upla trabil babukra nani, man smalkankam nina blikras ba, yang luaiki ra unta salhkan mini alkbia dukiara.

86¡Hilp ai muns, kan yang na rau ai sauhkan sa pâtkas pali! ¡Man lâmka bîla nani sut ba, kasak tânka baman sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

87Kau wiria kan tasba na wina âpu ai daukaia, sakuna yang na, man lâmka nani ba swiras.

88Rayaka aik, man lamtwanka lâka tânka ba kat, bara man aisaram lâka nani ba aiska daukamni.

- 12 -

89Dawan, man bîlam ba ban kaia ra sa man bîlam ba kasbrika purara ba, kat bapan sa.

90Man kasakkam lâka ba, ban kaia ra bâra kabia, man tasba ba bapi swiram, ban bâra buisa.

91Man lâ nani aisi daukram ba kat, ban bâra sa kitwi tawras; diara sut ba man warkkam sa bamna.

92Man smalkankam ba lilia ai sakras kata kaka, sairka ba bui âpu ai daukaia kan.

93Man lâmka bîla nani âiya tikamna apia, kan baha nani mita rayaka aikram bamna.

94¡Swaki ai sâks, kan yang lika man dukiam sni, yang lika man lâmka nani nina blikri bamna!

95Upla watawikira nani âpu ai tikaia wisi, aihwaki ai kaiki kan, sakuna yang lika, man lâmka bîla nani tânka wali dauki kamni.

96Yang kaikri diara nani sut ba âpu takan piua brisa, sakuna man lâmka bîla nani ba lika, sip âpu takras ban bâra sa.

- 13 -

97¡Nahki man smalkankam ra latwan kaikisni! Bahara yang yu aiska lukisna.

98Man lâmka bîla nani, yang lâika sa ban kaia ra; waihli nani wal kanra sinskira ai daukisa;

99yang ai smalki uplika nani wal kanra tânka brisna, kan man lâmka nani dukiara kupi wal uya aisisni.

100Almuk nani wal, yang kanra diara tânka brisna, kan man smalkankam lâka nani bîla wali daukisna bamna.

101Saura yabalka bani wina, yang mini nani alki takaskri, man bîlam wali daukaia ba mata.

102Man lâmka aisi daukram ba wina tnaya ra tawras, kan man bui sika ai smalkisma bamna.

103Man pramiskam nani ba yang dairkaya ra damni pali sa, bîli ra nasma baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

104Man lâmka bîla nani ba wina, yang diara tânka brisni; baha mita misbara kaikisni, kunin watawi lâka nani ba.

- 14 -

105Man bîlam ba, yang mini nani lampka kum sa, bara ingni kum sa yabalki ra.

106Yang swer kumi takri, baha ba yang daukaia sni; ¡lâmka kasak ba, yang ban bri daukamni!

107Dawan, yang uba sari ai daukisa; ¡raya ai sâks man pramiskam nani aisaram ba kat!

108Dawan, prisant nani yang bîli wina maikisna ba bris, bara man lâmka nani aisi daukram ba ai smalks.

109Pruaia pâtka ra ban sni, sakuna yang lika, man smalkankam ba âiya tikamna apia.

110Upla watawikira nani, yang mini alkaika daukan, sakuna man ai smalkram lâka nani wina, yang aimawahkamna apia.

111Yang prapatiki ban kaia ra ba lika man lâmka, kan man bîlam nani ba bui lilia ai daukisa.

112Yang kupi wal luki daukri lâmka nani ba kulki daukaia, ban kaia ra, tnata kat.

- 15 -

113Ai mawan wâl bri uplika nani ba, yang saura misbara kaikisni; sakuna man smalkankam lika latwan kaikisni.

114Man ba, yang yukuwaiki bara kaini kahbaika sma; man bîlam ba kat, yang kainira bîla kaikisni.

115Watawi dadaukra nani, yang wina tnaya ra taws, bara yang lika Gâdki lâka bîla nani alki brimni.

116Karnikam aik, man pramiskam wiram ba kat, bara yang raya kamni, ¡bara aikrika yang kainira lukisna ba dukiara swiri takamna apia!

117Hilp ai muns bara swaki ai sakan kabia, bara man lâmka bîla nani ba aiska daukamni yu bani ra.

118Baha nani sut, man lâmka nani wina aimawahki ba, man saura kaikisma, kan witin nani luki ba lika sins lâka âpu sa.

119Upla watawi dadaukra nani ba lika, man mampa ra dipasta baku sa; bahamna yang bui man lâmka bîla nani ra latwan kaikisni.

120Wîni aiska ba tatatwisa, man mamwanra; lâka aisi daukram adarka ba mamyunisni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

- 16 -

121Yang lâ wapni kasak ba daukri, waihli nani mihta ra ai swirka ai taibi kabiara.

122Nampakan ba yamni kabia dukiara, tâura aimaks; trabil babukra nani yarka saura ai munbiara.

123Man bal, swaki ai sakaia bîlam kaikan man sa, naikra nani sut swapan sa pri ai sâkma bîla kaiki, man pramiskam daukram ba kat.

124Man kupiam latwanka lâka ba kat, nampakan ra dauks, ¡man lâmka nani ba ai smalks!

125Yang na, man nampakan. Diara tânka nani briaia ai smalks, kan man lâmka bîla nani kaikaia sna bamna.

126Dawan, pat piua aimakan sa diara kum daukaia, kan witin nani man lâmka ba wali daukras bamna.

127Ba mita, yang lika man lâmka bîla nani ba latwan kaikisni gul pain aihwa ba purkara.

128Baha mita tâi briram man lâmka nani bâk, bara misbara kaikisni kunin daukanka nani ba.

- 17 -

129Man lâmka bîla nani ba diara aihkakira nani sa; ba mita yang bîla wali daukisni.

130Man bîlam nani smalkanka ba ingni wankisa; ai dahra pain walras nani ra yabisa diara tânka briaia.

131Yang brinka tara wal bîli na kwâkisna, kan man lâmka nani, kupi ra brin ai dauki bamna.

132Yang ra tawi ai kaiks, bara kupiam yamnika ba aik, man ra latwan mai kaiki uplika nani ra daukisma ba baku.

133Man bîlam ni wapanki nani ba wapni mangks, swirka watawika lâka purira aimakbiara.

134Pri ai sâks upla mapara babura nani ba wina, kan yang lika man lâmka bîla nani ba wali daukaia brin ai daukisa.

135Man namkra ni yamni kaiks man nampakan ra, bara man lâmka nani ba ai smalks.

136Naikra laya ba, tingni laya nani baku plapisa, upla nani man lâmka ban brin daukras bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

- 18 -

137Dawan, man ba kasakkira sma; bara lâ aisi daukisma ba sut kasakkira sa.

138Man lâmka bîla nani sut wankram ba kasak sa bara rait pali sa.

139Man bîlam nani tâwan lawan baman âpu ai daukuya, kan yang waihli nani ba man bîlam nani ba ai âuya tikan bamna.

140Man bîlam aisinka pramiska ba kasak sa, baha mita nampakan baha latwan kaikisa.

141Yang na sirpi sna, bara bahki sin ai kulkan sa; ban sakuna man smalkram lâka nani ba yang âiya tiwras.

142Man kasakkam lâka ba ban kaia ra kasak sa, bara man smalkankam ba sin kasak sa.

143Trabil saura, pât tara sin ai alkan; sakuna man lâmka bîla nani ba lilia ai sakan.

144Man lâmka bîla nani kasakkira sa ban kaia ra; ¡diara tânka alkaia aik, bara baha wal yang raya kamni!

- 19 -

145Dawan, kupi aiska ni mai winisni, ¡pana yang ra ai aisas, man lâmka nani alki daukaia brin ai daukisa!

146Man ra winisni; hilp ai muns bara man lâmka bîla nani ban bri kulki kamni.

147Kau yang lalma kahbi kan buri, man ra hilp makabaia; man pramiskam ra yang bîla kaikisni.

148Kau tihmia iwras ba ra naikra ba aihwakisa, man pramiskam bîla nani ba luki kaia.

149Bîli baikra na wals, Dawan, man lamtwanka lâka bara kasakkam lâka ba ni raya ai sâks.

150Nini blablikra saurakira nani ba laimara sa, sakuna smalkankam nani wina lika laihura sa.

151Man, Dawan, laimara sma, bara man lâmka bîla nani sut kasak tânka sa.

152Mani ailal luan ba wina, lâmka nani ba kakaira sni, man bui baha bapram ban kaia ra.

- 20 -

153Pâtki wahwanka ba kaiks bara pri ai sâks, kan man smalkankam lâka ba, yang âiya tiwras sa bamna.

154Pâtka na dukiara tâiwan aisi atki ai sâks; ¡raya ai sâks, man pramiskam nani daukram ba mita!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

155Man hilpkam ba watawi dadaukra nani wina laihura sa, kan witin nani man lâmka nani ba plikras bamna.

156Dawan, man lamtwanka ba tara pali sa; raya ai sâks, man kasakkam lâka ba kat.

157Saura ai muni uplika nani, waihli nani ba sin ailal sa; sakuna yang lika, man lâmka bîla nani wina tnaya ra tawras.

158Sip bapi buras sna, waihla mihta ra mamangkra nani ba mapara, baha nani man lâmka bîla nani wali daukras.

159Dawan, kaiks nahki man lâmka nani ra latwan kaikisni; raya ai sâks, lamtwanka lâka ba mita.

160Kasakka lâka ba sika man lâmka kupia ba; bara lâ kasakkira aisi daukram bani ba, ban kaia ra ban kabia.

- 21 -

161Upla karnakira nani nini blikisa, pâtkas rau ai sauhkisa kuna kupi ba man bîlam nani ra sibrin pali lukisa.

162Yang lika lilia daira walisna pramiskam nani ba wal, upla kum diara kukan tara kum sakan ba baku.

163Kunin ba waihli kulkisni, sip kupi alki takaskras; kuna smalkankam ba lika latwanka kaikisni.

164Awar bani mamyunisni lâ kasak man aisi daukram ba dukiara.

165Baha nani smalkankam ra latwan kaiki ba kupia kumi lilia brisa; bara ai mina batakaia âpu sa.

166Dawan, bîlam kaikisni swaki ai sâkma, kan man lâmka bîla nani ba mahka daukri.

167Yang lâmka bîla nani ba alki daukisni bara yang kupi aiska latwan mai kaikisni.

168Man lâmka nani bara dîa aisaram bîla nani ba alki briri; ¡man bui yang wataukanki bani ba kaikisma!

- 22 -

169Yang winanki ba, Dawan, mamwan kat auya; diara tânka kaikaia lâka aik pramis ai munram ba baku.

170Puri sunra ba man mamwanra wabia; man pramiskam ba kat pri ai sâks.

171Mayunan lâka ba bîli wina takbia, man bui lâmka nani ai smalkram bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

172Yang twisi man pramiskam aisinka dukiara aiwanbia; kan man lâmka bîla nani sut ba, kasakka lâka sa bamna.

173Man mihtam ba mahka hilp ai munbia, man wan smalkram lâka nani bâk sakri bamna.

174Dawan, ¡swaki ai sâkma brinki sa, yang yamni lilia daira walisna!

175Mamyunaia dukiara, raya iwi kaia ba brinki sa; man kasakkam lâka ba hilp ai munisa.

176Yang na aimawahkri sa, sîp kum baku; ¡bal ai pliki ai sâks, man lâmka bîla nani yang âiya tiwras bamna!

Lawana Nani 120

LAWANA 120 (119)
Pât bri ba piua ra pura sunra
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Yang pât ra sna ba ra, yang bui Dawan ra winisni bara witin pana yang ra walisa.

2Dawan, kunin aisasara nani mihta wina dakbi ai sâks, twisa saura aisi nani ba wina sin.

3¿Man dîa kau briaia sip sma, twisa saura kunin aisasara?

4¡Aiklaklabra trisbaika tatwa nani ba! ¡Pauta maskuka lapta aswi ba baku kabia!

5¡Yang umpira, Mésec ra tringsar baku iwisna bamna, Quedar tintka watla nani tilara waitla brisna!

6Kupia kumi ra misbara kaiki nani ba tilara, piua wihka pali iwri;

7kupia kumi lâka dukiara aisisna ba ra, witin nani lika war dukiara ni aisisa.

Lawana Nani 121

LAWANA 121 (120)
Dawan ba man kainam kahbaika
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Yang naikra il nani ra laki kaikisna bara makabi walisna: “¿Ani wina hilpki ba balbia?”

2Yang hilpki ba Dawan wina aula, witinka kasbrika pura bara tasba na sin Papaskra ba.

3¡Witin bui man minam sip yaka kauhbia apia! ¡Witin aihwaki mai kaiki ba, yapbia sin apia!

4Apia, witin sip yapras; witin yapbia apia, Israel aihwaki bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Dawan bui sika aihwaki mai kaiki ba; Dawan sika man kainam kahbisa, witin sika man lamamra hilp mai munisa.

6Yu laptika ba kakna ra saura mai munbia apia, tihmia ra kati ba sin apia.

7Dawan diara saura sut wina yamni mai bri kabia; man rayakam sin witin kaina kahbisa.

8Dawan ba kainam kahbisa, man yabalkam nani ra, nanara ban kaia ra sin.

Lawana Nani 122

LAWANA 122 (121)
Mayunra nani Jerusalem ra yabisa
Debit ulban, Jerusalem tempelka waia aiwani lawana ba.

1¡Nahki lilia takri witin nani ai win ba wal: “Kaisa Dawan watla ra yawan waia!”

2Jerusalem, ¡yang nani pat wamtla bîla durka ra sni!

3Jerusalem, man ba mai paskan sa, tawan uplika bahara asla takaia ba dukiara baku.

4Bahara sika Dawan uplika kiamka nani uli auya ba, Dawan nina mayunaia, dîa Israel ra win ba baku.

5Bahara sika kasakka lâka nani daukaia ba iwaika bâra sa, king Debit lâ iwaika watla nani ba.

6Man nani kupiam aiska ni wis: “Jerusalem, man ra kupia kumi lâka ba bâra kabia. Baha nani man ra latwan mai kaiki ba ai âuyapah kabia.

7Kupia kumi lâka bâra kabia, man kutbankam nani ba bilara; man king wamtla bilara nani ba sut, yamni man iwi kabia.”

8Bara nanara, muihki nani ra bara upliki nani ra wimni: “Kupia kumi lâka man nani ra maikbia.

9Dawan, yawan wan Gâdka, watla ba ra luki diara yamni maikaia plikamni.”

Lawana Nani 123

LAWANA 123 (122)
Gâd kat lukaia pura sunra
Jerusalem tempelka waia aiwani lawana ba.

1Dawan, man ra mai kaiki makabisni, man ra, kasbrika purara king aimakisma ba.

2Dawan wan Gâdka, man kat mai kaiki mamkabi banhwisni, alba waitna ai dawanka mihta kat kaiki ba baku, alba mairin ai dawanka mairin mihta kat kaiki ba baku, baku bîla kaikisna witin ai kupia yamnika aikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

[3]Dawan, kupiam yamnika ba yang nani ra baha yamnika ba aik; yang nani ra bahki ai kulkan lâka bri ba, sip alki takaskras sni.

[4]¡Pât uya pali yang nani wauhri yuyakira nani wan lawaska kiki kan, bara prautkira nani bahki wan kulki lâka ba sin!

Lawana Nani 124

LAWANA 124 (123)
Gâd, Israel Sasakrika
Debit ulban, Jerusalem tempelka waia aiwani lawana ba.

[1]Dawan ba yawan tani wina apia kan kaka, —nanara Israel aisabia—,

[2]Dawan ba yawan tani wina apia kan kaka, upla nani maipara bûi aiklabi ba,

[3]raya wan langki piaia kan, witin ai lawanka tara, yang nani maipara buan ba ra.

[4]Bara lî aubra bui wan aki wan brih waia kan; ¡awala kum yawan wan purak luaia kan!

[5]Bâra mika lî tâski twalwi ba, yang nani purik luaia kan.

[6]¡Dawan ba yamni pali kabia, kan witin wan swiras kan, ai napa nani ni wan sami âpu wan daukaia kan!

[7]Yang nani ra wan alkaia daukan ba wina swak takri, tnawira kum unta dadimra mihta wina swakwi ba baku; wan alkaia daukan ba kalwan bara yang nani swak takri.

[8]Yang nani hilpki ba Dawan wina aula, witin kasbrika pura tasba wal papaskra ba.

Lawana Nani 125

LAWANA 125 (124)
Gâd ai uplika nani ba kaina kahbisa
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

[1]Baha uplika nani, Dawan ra kasak luki ba, kitras ban bâra kabia sin Saion ilka ba baku, ban kaia ra bâra ba baku.

[2]Sim Jerusalem ra il nani bui kutbi bri ba baku, Dawan bui ai uplika nani ra kutbi brisa, nanara wina ban kaia ra.

[3]Wihta tara saura ba, ai tasbaya ra ban tâ bri kabia apia, Gâd bui ai uplika ra tasba yaban ba watawan lâka ra ai uplika nani praptis munbia apia.

[4]Dawan, yamni muns upla yamni nani ra, ai kupia wapni bri uplika nani ra sin.

[5]Sakuna baha nani yabal saura ra auya ba, baha nani brih was, saura dadaukra nani aikuki. ¡Kupia kumi lâka Israel ra bâra kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Lawana Nani 126

LAWANA 126 (125)
¡Man dauks yamnika ba yang nani ra tawaia!
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Priski brih wan uplika nani ba Dawan mita kli Saion ra brih balan ba ra, yang nani yaprisauhkan ra kaiki baku kapri.

2Bamna yawan wan bîla bara wan un nani ba, lilia kikaia, winaia ni banhkan; bara gâdkas nani ba yawan dukiara aisi kan: "¡Dawan diara tara nani daukan witin nani dukiara!"

3Baku ba ra Dawan diara tara yang nani ra daukan kaka, yang nani lilia sna.

4Dawan, yang nani tasbayi ra kli ai brih was, tasba lâwan ra lî auhi ba baku.

5Baha nani ai nakra laya wal mangki ba, lilia wini kira mâ ba krikbia.

6Witin nani ini kira saumuk bîk kum brih taki auya baku, witin nani liliakira aiwani kli tawi balbia, klukia nani ra plawar mâ krikan nani ba brih balbia.

Lawana Nani 127

LAWANA 127 (126)
Diara sut ba Dawan wina wankisa
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Tempel ba, Dawan mâkras kaka, baha nani, bara wark taki ba bahki takisa; tawan ba Dawan bui kan kahbras kaka, baha nani aihwaki kaiki ba bahki aihwakisa.

2Wark karna pali taki kaia, sari lâka ra plun piaia dukiara, titan pali buaia bara tihmia let kat yapaia ba. Gâd yaura latwan kaiki ba, kan manas pata yabisa witin nani kau yapi ba ra.

3Tukta nani aisubi taki ba, baha nani sut ba, Dawan yamnika tara sa.

4Trisba nani aiklaklabra nani mihta ra bri ba, baku sa kau wahma kan tuktan nani aisubi taki ba.

5¡Lilia man sa baha uplika trisba manis bri ba! Baha nani ai waihla mita swira daukan kabia apia, wihta nani mawanra baha nani ra luki tniwi ba ra.

Lawana Nani 128

LAWANA 128 (127)
Dawan yamnika nani ba
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Lilia pali sma man, Dawan ra kulki, bîla wali daukisma ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Man mihtam warkka ba wina mâ pi kama, lilia kama bara man ra sin yamni man kabia.

3Man mayam mairin sin, wain dusa mâirira baku wamtla bîla pali ra kabia; man luhpiam nani ba tibilkam kir kabia. oliv dusa ra urhwi ba baku kabia.

4Kaiks, baku Dawan yamni munan kabia upla witin ra kulki nani ba.

5¡Dawan Saion wina yamni mai munbia! ¡Man kaiki kama Jerusalem wina yamnika nani ba man raya sma piuam nani sut ra!

6¡Bara man mulam nani sin kaikma! ¡Israel ra kupia kumi lâka bâra kabia!

Lawana Nani 129

LAWANA 129 (128)
Dawan pri lâka yabisa
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Aima ailal trabil nani bâk luri, wahma kapri ba wina; —Israel nanara wibia—,

2aima ailal trabil nani bâk luri, yang wahma kapri wina, ban sakuna witin nani sip puri luras kan.

3Yang nini ra wipan bara insauhkan, bara wîni ra klaki kaikanka tara nani ai daukan,

4sakuna Dawan ba, kasakkira sa, watawi dadaukra nani mihta wina dakbi ai sakan.

5¡Saion ra waihla kaiki nani ba ai swira taki sut plapbia!

6¡Witin nani twi, utla bahna ra pâwi ba baku, kau klakras kan lâwi lui ba baku kabia!

7Baha krakrikra nani ai mihta banhki alkras, mâ kiaubi wawilkra sin, ai lama banhki alkras;

8upla bahak lui auya ba kumi sin wibia apia: “¡Dawan bui man nani ra yamni mai munan sa!” Yang nani bui man nani ra yamni mai munisni Dawan nina mâki kira.

Lawana Nani 130

LAWANA 130 (129)
Dawan kat luki kaia
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Tihuka tara nani wina man ra winisni, Dawan:

2¡Dawan, yang bîli baikra ba wals!, ¡man kiamam nani yarka aman walbia yang puri suni kira winisna ba!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Dawan, Dawan, watawan lâka ba kupiam ra bri katma kaka, ¿ya pali sip ai mina ra bapi bûi kaia kan?

4Sakuna man ra saurka swih tikan lâka ba bâra sa, kulkanka maikamna dukiara.

5Yang kupi aiska Dawan bîla kaikisni, ai bîla aisin ba kasak lukisni.

6Yang lika Dawan ra bîla kaikisni, aihwawakra nani, titan ingwaia ra bîla kaiki ba purkara. Aihwawakra nani bui titan ra bîla kaiki ba baku,

7Israel man, Dawan ra bîla kaiks, kan Dawan sika latwan lâka ba, bara pri lâka aiska ba sin.

8¡Bara witin bui Israel ra saurka lâka sut wina atki sakan kabia!

Lawana Nani 131

LAWANA 131 (130)
Kasak luki ba pura sunra
Debit ulban, Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Dawan, yang kupi ra praut lukras sna, naikra nani ai sin pura luan daukras, diara tara aihkakira nani ninara sin yang waras, baha yang sip alkras sna ba.

2Yang lika sâp diara aisaras, kuna âuyapah kapri, sim tuktan lupia kum tiala di ba baku ai yaptika klahkla ra ba. ¡Yang na tuktan kum tiala di ba baku sna!

3Israel, Dawan bîla kaiks nanara ban kaia ra.

Lawana Nani 132

LAWANA 132 (131)
Gâd pramis nani Debit ra yan ba
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1Dawan, Dawan, Debit ra kupiam krauki bas, pât nani wahwan ba sin;

2witin bui Dawan ra swer aisi bapi bûi kaia win ba:

3“Yang utla bilara dimamna apia, aitnikamna sin apia bahara ris briaia dukiara;

4yang naikra nani praki isti sin yapamna apia.

5Dawan, Jekob Dawanka karnakira ba, watla pliki sakras sna kaka.”

6Efrata ra aisi kan walri, Dawan lâka auhbaika watla ba dukiara, bara yang nani Jáar twiya langnika ra sakri.

7¡Kaisa Dawan wal prawaia watla ra waia! ¡Ai mina nani kahbaika ra wan lula krikpi!

8Buram, Dawan, lâ auhbaia watla karnakira ba wal, bara bal il ra man bahara ris briaisma ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Prîskam nani ba swaki sakan kwalka ni dingkan kabia; uplikam aihwa nani ba ai lilia wini kabia.

10Man nampakan Debit ra yamni lukram bamna, man king kaia bâk sakram ba, bahki kulkras kapram.

11Dawan bui Debit ra swer aisin ba kasak tânka kat sa, naha pramiska aisin na, ai bîla lakbia apia:

12"Man kiamkam nani ra king iwaika ba yabamni. Man luhpiam nani, yang lâika ba daukbia kaka, bara yang lâika nani smalkaisna ba, witin luhpia nani sin, ban kaia ra man king aimakisma ba iwaika ra iwi kabia."

13¡Dawan bui Saion ilka bâk saki brin! Witin baha baku saki brin dauki kan, bahara ai iwaika watla daukan.

14"Naha ilka ra sika, bâra kan ai dauki ba; bahara iwamna, baku brin ai dauki bamna.

15Witin plun bri ba, yang yamni pali munamni: ai uplika nani diara luha ba banhki daukamna.

16Witin ai prîska nani ra swaki sakan lâka kwalka dingkamni; bara baha uplika kasak nani ba, yarka lilia ni wini kabia.

17Bahara yabrika, Debit karnika kum pâwi takbia. Lamp kumi pat ridi daukri sa, king pliki sakri ba dukiara.

18Ai waihla nani ba swira lâka ni banhki daukamna, sakuna witin ra lika ai prana tara wal ingni daukamna."

Lawana Nani 133

LAWANA 133 (132)
Aikuki asla latwan lâka ra iwi ba mayunra
Debit ulban, Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

1¡Kaiks, yamni bara painkira pali sa, muihni nani wal asla lâka ra iwaia ba!

2Isint kîa painkira baku sa, prîs nani lal wina iswi auya ba, bara unmaya bâk iswi iwi ban prâka nana kat wi ba.

3Hermón ilka diwaska laya ba baku sa, Saion ilka nani purara kauhisa. Bahara sika, Dawan ai yamnika blikisa ai yamnika raya kaia lâka ban kaia ra ba.

Lawana Nani 134

LAWANA 134 (133)
Dawan bui ai yamnika ba maikbia
Jerusalem tempel ra waia aiwani lawana ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1¡Kaisa yawan, Dawan napakanka nani sut! ¡Man nani sut Dawan ba yamni sa wis, tihmia ra ai tempelka ra sma nani ba!

2¡Mihtam nani buks, Dawan wal prawaia watla ra bara Dawan ba yamni pali sa wis!

3¡Dawan kasbrika purara ba Papaskra pali ba, Saion ilka ba wina yamni mai munisa!

Lawana Nani 135

LAWANA 135 (134)
Dawan diara tara nani daukan ba

1¡Dawan ba mayunan kabia! Man nani bui Dawan nina ba mayuns; mayuns, man nani, Dawan napakanka nani,

2Dawan tempelka ra sma nani ba; yawan wan Dawan watla latka nani ra sma ba.

3Dawan ra mayuns man nani, kan witin ba yamni sa bamna; lawana aiwani witin nina mayuns, kan witin kupia yamni sa bamna.

4Dawan Jekob ba bâk saki brin, Israel ba, ai dukia kukan kabia wisi.

5Yang kasak kaikisni Dawan ba wan Gâdka sa, witin ba kau tara sa, gâd wala nani sut ba wal.

6Dawan witin dîa daukaia ba sut daukisa, kasbrika pura ra bara tasba ra sin, kabu tihuka nani ra ba sut.

7Witin mukus nani yan uluya, wan tasba paskanka lâs ba wina; witin lî auhi ba dukiara, imyula nani yan maisa pakisa, witin ai dukia kukan nani bri ba wina, pâsa sakisa.

8Witin sika Idsip luhpia tawahkia nani ikan upla bara daiwan tawahkia nani sin sut.

9Witin, sain aihka nani blikan Idsip lilapaska ba kat, King fero bara ai wihtka nani mapara.

10Witin lika nisan ailal ra ikan, king karnakira nani rayaka sin sakan.

11Sihón ra, amorreo nani kingka ba, Og, Basán kingka sin, Kenan kingka nani sut sin ikan;

12baha nani kingka tasbaya sut ba witin ai uplika, Israel luhpia nani ra dukia baku yan.

13Dawan, man ninam ban kaia ra bâra sa, Dawan, man tânkam ba, upla ai kupia krauki kabia ban kaia ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Dawan ba ai uplika nani lâka kasakka tânka kat daukisa; ai napakanka nani dukiara sin, ai kupia swapni daukisa.

15Lukras aidulka nani ba, gul bara silbar sa; upla ai mihta nani ni paskan dukia sa.

16Baha nani bîla brisa, kuna sturi aisaras; nakra nani brisa, kuna sip kaikras;

17kiama nani brisa, kuna sip walras; rayaka sin âpu.

18Baha aidulka nani wal baku sa, ya nani bui paski ba; bara ya nani bui kasak luki ba.

19Israel luhpia nani, Dawan ba yamni sa wis; prîs nani, Dawan ba yamni sa wis.

20Libait nani, Dawan ba yamni sa wis; Dawan ra sibrin luki uplika nani, Dawan ba yamni sa wis.

21¡Dawan yamni pali wis Saion ra, Dawan sika Jerusalem ra ai watla bri iwi ba! ¡Dawan nina ba mayunan kabia!

Lawana Nani 136

LAWANA 136 (135)
Dawan bui Israel ra ban kaia ra latwan kaikisa

1Man nani, Dawan ra tingki wis; kan witin ba yamni sa, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

2Man nani, Gâd ra tingki wis, Dawan nani dawanka ra, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

3Man nani, Dawan ra tingki wis dawan nani Dawanka ra, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

4Witin baman sika diara aihkakira tara nani daukisa, ai latwanka lâka ba, ban kaia ra ban sa bamna.

5Witin sika kasbrika purara ba paskan sins lâka ni, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

6Witin sika, tasba lî nani purara ba sins lâka ni paskan, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

7Witin sika lapta bara kati ba paskan, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna:

8wan yu ba kakna ra ingwaia paskan, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna;

9kati bara slilma nani ba sin, tihmia ra ingwaia, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Witin sika, Idsip watla uplika tawahkia nani ra ikan ba kan witin ai latwanka
lâka ban kaia ra ban sa bamna.

11Witin sika, Israel luhpia nani, Idsip wina sakan ba ai latwanka lâka ba ban kaia
ra ban sa bamna;

12witin ai klahkla ba sakbisa, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

13Witin sika, Kabu Pauni aihka tar baikan daukan ba; kan witin ai latwanka lâka
ba ban kaia ra ban sa bamna.

14Witin sika, Israel luhpia nani kabu lilkapas bâk yan lukan ba, ai latwanka lâka
ba ban kaia ra ban sa bamna.

15Witin sika, king fero, ai aiklaklabrika kira, Kabu Pauni ra rungkan ba, ai
latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

16Witin ai uplika nani ba, upla iwras tasbaya bâk yan wapan; ai latwanka lâka ban
kaia ra ban sa bamna.

17Witin sika king tara nani ra ikan ba, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa
bamna.

18Witin sika king karnakira nani ra ikan ba, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa
bamna.

19Sihón ra, amorreo nani kingka ba; ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa
bamna.

20Og ra Basán kingka ba sin ikan, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban sa bamna.

21Witin sika tasba baha king nani ra yuan ba, ai latwanka lâka ba ban kaia ra ban
sa bamna,

22bara ai napakan Israel ra yaban ai prapatika baku, ai latwanka lâka ba ban kaia
ra ban sa bamna.

23Witin sika, ai kupia krauki ba yawan dring prui ba ra, ai latwanka lâka ba ban
kaia ra ban sa bamna.

24Witin sika wan waihla nani mihta wina wan dakbi wan sakisa, ai latwanka lâka
ba ban kaia ra ban sa bamna.

25Witin sika, plun dakakisa upla nani ra bara daiwan nani ra, ai latwanka lâka ba
ban kaia ra ban sa bamna.

26¡Man nani kasbrika pura ba Gâdka ba ra tingki wis, ai latwanka lâka ba ban kaia
ra ban sa bamna!

Lawana Nani 137

LAWANA 137 (136)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Babilon awalka nani lamara

1Babilon awala nani lamara iwi, Saion ra luki ini banhwi kapri.

2Tnasu dusa nani tawan bilara ba ra, arpki nani ba pami banhri.

3Bahara sika priski wan brih wan kata ba, diara nani sut wan mihta dakban bara yang nani ra ai win lilia aiwanaia, makaban witin nani ra Saion lawana ba aiwani banhwamna.

4¿Yang nani Dawan ra lawana aiwanaia sna tringsar tasbaya ra?

5¡Jerusalem, yang âiya mai tikamna kaka, mihti aihkika na sin ban lâwbia!

6Twisi ba dairkaya ra wih prak alkbia, yang bui man ra lukras sna kaka, yang bui Jerusalem ba purara bukras sna kaka, yang liliaki tara pali ba purkara.

7Dawan, Edom uplika nani ra luki bas, Jerusalem kauhan bara witin nani wisata: "¡Slingbi tiks, slingbi tiks, baha playka bapan nani ba sut!"

8¡Man Babilon, sauhki mai tikan kabia ba! ¡Lilia kabia kli pana mana maikaia, man bui yang nani ra ai munram praiska ba kat!

9¡Lilia kabia ya, man tuktikam sirpi nani alki walpa ra lulki sabi ikbia ba!

Lawana Nani 138

LAWANA 138 (137)
Dawan ra tingki wiaia pura sunra

Debit lawana.

1Tingki mai wimni, Dawan, yang kupi aiska kira ni, lawana man ra aiwanamni gâd nani mawanra.

2Man tempelkam tani luli kriki puri sunamni, tingki mai wiaia, man lamtwanka lâka ba bara kasakkam tânka dukiara. Man ninam bara bîlam aisinka ba diara sut purkara mangkram sa.

3Yang bui man ra mai winri bara pana yang ra aisaram, bara man kupi ba karna daukram.

4Tasba aiska kingka nani sut mamyunbia, man pramiskam nani walan bamna.

5Witin nani Dawan ra mayunan kabia, witin piua sut ridi sa bamna, kan Dawan prana ba tara sa.

6Dawan ba lika purara sa, ban sakuna bawikira uplika kat kaikisa; kuna pura luan dauki nani ra lika laih wina kaikisa.

7Trabil saura wal prawisna ba ra, man sika raya ai brisma, bara man karnikam ni swaki ai sakisma yang waihli nani lawi saura ai munaia pliki ba wina.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8¡Dawan bui liliakira tnata kat brih wabia, witin ai warkka nani yang hilpki ra dauki ba mita! Dawan, man lamtwanka lâka ba ban kaia ra ban sa; ¡man mihtam daukanka nani ba ban swipara!

Lawana Nani 139

LAWANA 139 (138)
Dawan diara sut tânka nu sa
Aiwani nani tâ brih ba wina. Debit lawana.

1Dawan, man bui yang tâinka plikram, bara ai kaikisma.

2Man, yang daukanki nani sut ba kaikisma; yang kupi ra lukisna ba, man laih wina kaikisma.

3Man, yang impakanki nani sut ba kaikisma, ¡dîa daukisna ba sut sin kaikisma!

4Bîla kumi sin yang aisaia âpu sna, bara man, Dawan, baha sut ba kat kaikisma.

5Tnaya kir kutbi ai brisma; bara man mihtam ba, yang laila purara mangkisma.

6Sins lâka aihka painkira ba, yang sip alkras; ¡laih purara sa, baha yang sip alkras, baha tânka briaia!

7¿Yang ansara wamna man spiritkam âpu kabia ki? ¿Ansara sin yang plapamni, bahara man ai kaikras kama ba?

8Yang kasbrika purara ba kat uli wamna sin, kaiks man bahara sma; yang tasba mununhta pali ra iwi wamna, man sin bahara sma;

9yang tit bûi lalma tani ra pâlamna kaka, apia kaka muna kabuka ra wih iwamna.

10Bahara sin man mihtam ni ai alkma; ¡mihtam aihkika ai alki ba ai swibia apia!

11Tihmia tara ra dimi yukuwaia sip katna kaka, apia kaka ingni kir ai bri ba tihmia daukaia sip katna kaka,

12tihmia ba man wina ai yukukaia apia kan, tihmia ba ingni pali kaia kan kakna baku. ¡Tihmia tara bara ingni ba sim man wal kumi sa!

13Man bui sika, yang rayaki ba paskram yang yaptiki biara ra katna ba wina.

14Yang mamyunamna, man aihka painkira ai paskram bamna; man warkkam nani ba diara aihka pain pali paskram sa bamna; yang bui baha aihka kaikisni.

15Yang wîni man wina yukuwras kan, yang na yukuwan natka ra ai paskan ba ra, tasba tihu pali ba ra, ai paski kan piua ra.

16Man namkra nani ba ai kaikan yang ai paski kan piua ra, baha sut ba man wauhkamtaya ra ulban sa, yang rayaki yua nani sin man pat kulki kaikram baha nani kumi sin kau bal takras kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Gâd, lukankam nani ba nahki tihu ba; ¡baha nani sut asla prakan ba sip kulki sakras!

18Yang baha nani ba kulkamna kaka, âuya mâ nani wal kanra ailal kabia; ban kra kulki tnata alkuna sa kaka, man lika ban yang wal sma.

19Gâd, man bui upla watawikira nani ba iki tiks, bara yang wina laihura sâks upla âikra nani ba,

20witin bui man mampara saura aisisa, bara waihlam nani ninam bahki ra mâkisa.

21Dawan, ¿yang misbara kaikisna apia, baha nani man ra misbara mai kaiki nani ba ra? ¿Baha nani bahki mai kulki ba, yang mapara buisni apia?

22¡Yang bahmuna nani ba kupi aiska ni misbara kaikisni! ¡Baha nani ba sin waihli kaikisni!

23Dawan, man tâinka pliki kaiks bara kupi tânka ba sin kaiks: yang kupi lukra ba dukiara traiki kaiks bara lukanki nani ba sin.

24Bara kaiks, yang kra saurka yabalka ra auna sa sapa, bara ban kaia yabalka ra ai mangks.

Lawana Nani 140

LAWANA 140 (139)
Dawan ra kan kahbaia makabi ba pura sunra
Aiwani nani tâ brih ba wina. Debit lawana.

1Dawan, pri ai sâks upla watawikira nani wina; kupia lukanka saura bri nani wina, kaini kahbi bas,

2baha nani diara saura nani ai kupia ra paski ba wina, bara awar bani aiklabanka nani buki ba.

3Witin nani ai twisa ba mala sa piuta twisa baku; aisinka nani ba piuta puisinkira nani puisinka baku sa.

4Dawan, upla saura watawi nani karnika ba wina wan kan kahbi bas, wan kan kahbi bas saura uplika nani ba wina, baha nani mini wapanka nani batakaia wisi dauki ba wina.

5Baha nani, witin baman sa luki ba, maipara mini alkaika daukan; mini alkaika kiwka mangkan mini alkaika nani, yang yabalki ra mangkan.

6Yang Dawan ra wîri: “Man ba yang Gâdki; ¡yang ini makabisna ba kiamam ra wals!

7Dawan, Dawan, yang Sasakriki karnakira sma ba, man lika aiklabanka ra laila pura bikisma.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Dawan, upla watawikira brin dauki ba yapara; witin diara saura munaia luki ba hilpka daukpara,

9Kaini kir kutbi ai bri ba ai lal buki banhwisa; ¡lahtuban bîla lulki ba, yas kli witin nani purara kauhbia!

10Witin nani purara masku aswi kauhbia; witin nani ba liwanhta ra lulkbia, kli baha wina takaia apia.

11Upla twisa yari nani ba wan tasbaya ra ban kabiara; diara saura dauki ba mita nina bliki bara sauhki tikbia.

12Yang kaikisni, Dawan bui upla umpira nani ba kasak wapni daukisa, bara sari bri uplika nani raitka ba tâ baikisa.

13Upla kasakkira nani, man ninam ba mayunan kabia; ¡upla wapni nani ba, man mamwanra raya iwi kabia!

Lawana Nani 141

LAWANA 141 (140)
Yang naikra nani man ra mai kaikisa
Debit lawana.

1Dawan, man ra winisni, ¡aihni yang ra bal!, ¡bîli baikra na wals, man ra winisna ba ra!

2Puri sunra ba, dus mâka kîa pain baku man bui kaikma, mihti bukanka ba lika, tutni prisantka baku kabia.

3Dawan, aihwawakra kum bîli ra mangks, bîli ba aihwaki kaiki kaia, yang bîli ba kwâkaia apia mata.

4Kupi ba lukan lâka saura wina dakbi sâks; daukanka saura nani, lâ watawikira aikrika daukamna apia, bahki lâka dauki waitnika nani wal aikuki, bara baha saura dadaukra nani, pata tara dauki aikuki sin apia.

5Upla kasakkira klala aikbia kaka, kupia pihni lâka kabia, bara lawi ai daukbia kaka sin isint kîa kum baku kabia. Baha sut bahki lulki swimna apia; yang ra ai prukbia sin ban puri suni kamna.

6Wihta watawikira nani ba, walpa tnaya ra lulkbia, bara witin nani kaikbia, bîli aisinka nani ba yamni sa bamna.

7Dusa nani ba raiti lamara yakabi swin kabia, upla tasba tukbi baiki swin ba baku.

8Dawan, Dawan, naikra nani man kat mai kaikisa, man ra yukuwaiki plikisni: man ai lulki ai swipara.

9Dakbi ai sâks mini alkaia mangkan ba wina; saura dadaukra nani ai alkaia daukan ba wina, dakbi ai sâks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Upla watawikira nani yarka, ai iliska ra kauhi aimakbia, yang lika ban tâiura impaki kamni, man wal.

Lawana Nani 142

LAWANA 142 (141)
Man sika yang yukuwaiki
Debit walpa unta ra dimi bâra kan bara smalkanka ba pura sunra ba.

1Yang bîli baikra karna ni, Dawan ra winisni, bîli baikra karna ni Dawan ra makabisni ai kupia yamnika ba aikbia.

2Witin ai mawanra brukwanki ba mangkisni, witin mawanra pâtki ba mangkisni laki kaikaia,

3yang spiritki pali dring swapan ba ra. Dawan, man lika yang yabalki sut ba kaikisma: Baha yabalka, yang wapisna bâk, witin nani bui yang ai alkaia taukisa.

4Aihkiki tani ra tawi kaikuna bara upla sin âpu sa hilp ai munaia, ¡upla kumi sin âpu sa, yang ra tâi baikaia! ¡Upla kumi sin âpu sa, yang dukira lukaia!

5Man ra winisni, Dawan, bara mai wisni: “Man sika yang yukuwaiki; ¡man baman yang naha tasba ra mai brisna ba!”

6Yang winanki nani ba wals, kan yang karniki âpu takan bamna. Dakbi ai sâks, rau ai sauhki nani ba wina, kan witin nani ba kau karna, yang ba wal.

7Silak watla ra sna na wina pri ai sâks, yang ninam ba mayunamna dukiara. Upla kasakkira nani kir ai bribia; yang ra pain ai munisma ba mita.

Lawana Nani 143

LAWANA 143 (142)
Kasakki lukanka man ra mangkri sa
Debit lawana.

1Dawan, puri sunra ba wals; yang makabisna ba kiamam ra wals, pana ai aisas, ¡kan man sika kasak bara kasakkira sma ba!

2Man nampakan ra diara walaia paiwpara, kan man mamwanra upla kumi sin pâtkas ba âpu sa.

3Yang waihli nani ba rausauhkisa, tasba kat ai bataki ai lapaskan sa; taibi ai munisa tihmia ra iwi kaia, patitara pruan kan nani ba baku.

4Bara yang dring swapri, bara kupi ba sin tanis takan.

5Piua nani luan ba ra kupi kraukisni, bara lukisni man diara sut daukram ba dukiara.

6Man ra mihti nani ba sakbisni, man ba diranki baku sma, tasba lâwan kum ra baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Dawan, ¡pat ai aisas, kan yang pat pruisna bamna! Man hilp ai munras kapara, kan upla pruan baku kamna.

8Aikrika titan ra lamtwanka lâka ba tânka brimna, kan man ra kasak lukanki ba mangkri sa bamna. Aik tânka brimni ani ba yang wataukanki ba, brin ai dauki nani ba man ra mai wisna ba ra.

9Waihli nani wina dakbi ai sâks, Dawan; kan yang lika man ra yukuwaiki plikisna.

10Ai smalks man kupiam lâka daukaia, kan man sika, yang Gâdki sma bamna. ¡Man Spiritkam yamni ba tâi bri wabia, yabal yamni kum bâk!

11¡Man ninam ba tâwan, Dawan, raya iwi kamni! Kan man sika kasak sma, pât ba wina ai sâks.

12Kan man kasakkira sma, ¡waihli nani ba sauhki tiks! ¡Waihli nani ba sut âpu dauks, kan yang na man nampakan sna bamna!

Lawana Nani 144

LAWANA 144 (143)
King kum Dawan ra tingki wisa
Debit lawana.

1¡Dawan ba yamni pali kabia, witin kaini kakahbra sa bamna! Witin mita sika ai smalkisa bara ridi ai daukisa war aiklabaia;

2witin sika upliki kasak ba, yang kaini kahbaika ba, yukuwaiki kau purara ba, pri ai sasakra; kaini kahbaika sa, witin ra sin yukuwaiki brisni; witin upliki banhwi ba, karnika mununhtara mangkisa.

3Dawan, ¿upla ba dîa sa, man bui witin dukiara luki kaia? ¿Dîa kan man upla ra latwan sma, upla ba dîa?

4Upla ba wan wingka puhbra kumi baku sa; upla raya ba dista kumi baku lui auya sa.

5Dawan, kasbrika purara durka kwalka nani ba, saki bal iws; il nani ba mihtam kangs, bara kiasma takbia;

6trisbaikam nani lulks, imyula takbia, bara waihlam nani ba tanis man plapi tiwbia.

7Pura pali ba wina mihtam sakbi bris, bara kabu tihuka ba wina dakbi ai sâks; karnikam ni dakbi ai sâks, upla tringsar nani mihta wina;

8baha nani kunin aisi banhwisa, bara ai mihta aihkika buki, kunin swer aisisa sika.

9Dawan, lawana raya kum aiwanisna; lawana kum man ra aiwani maikaisna arp sâtka ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Pura luaia ba, man mita king nani ra yabisma; man sika napakankam Debit pât
wina dakbi sakram ba,

11prura sordka wina dakbi sâks; dakbi ai sâks upla tringsar nani karnika mihta
wina, kunin aisi nani ba wina, witin nani ai mihta aihkika bukisa kunin swer taki
aisaia.

12Wan luhpia waitna nani ba pâwisa giadin ra mangkan pain pâwi ba baku; wan
luhpia mairin nani ba lika tempel playka karbi paskan ba baku sa, tempel tâ baiki
alki buki bri bûi ba baku.

13Wan pata watla nani ba banhki sa; banhki sa plun sâtka nani wal. Wan daiwra
daknika nani ba tausin nani sahwisa wan nasla nani ba tausin bara tausin brisa.

14Wan bîpka mairin nani ba kwihra tiwi banhwisa, bara ai luhpia nani ba, piua
kau kan baikisa. Wan yabalka nani ra sibrin mita wan pura winanka âpu kabia.

15¡Lilia pali kabia baha uplika nani naha diara sut bri ba! ¡Lilia pali kabia baha
uplika nani Gâd ba witin nani ai Dawanka ba!

Lawana Nani 145

LAWANA 145 (144)
Upla sut Dawan ra mayunbia sa
Debit bui Dawan ra mayunisa.

1Yang lika man karnikam dukiara aisamni, yang Gâdki bara yang Kingki; ninam
ba mayunamni ban kaia ra ban.

2Yu bani ra yang yamni mai wimni; yang sin man ninam ban kaia ra ban
mayunamni.

3Dawan ba tara sika, bara aitani pali witin ra mayunaia sa; witin tara sa tânka ba
sin sip pliki sakras sa.

4Aisa wina luhpia nani ba kat, man warkkam nani daukram ba mamyunan kabia,
man daukankam karnakira nani ba dahra aisi kabia.

5Man pramna tara ba dukiara aisi kabia, bara yang lika, man diara aihka daukram
ba dukiara aisi kamni.

6Man bui diara karnakira nani, bara sibrinkira dukia daukram ba, aisi kabia, bara
yang lika man diara tara nani daukram ba dukiara aisi kamni.

7Kupiam painka tara ba dukiara aisabia, bara wini aisabia man ba Dawan kasak
sma.

8Dawan ba kupia yamni sa, bara latwan kaikisa, witin sin wihka bîla kaikisa, bara
latwan lâka sut brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Dawan upla sut wal pain sa; bara ai kupia swapni wal ai warkka nani ba main kaikisa.

10¡Dawan, man warkkam nani sut daukram ba mita mamyunbia! ¡Kasak lalukra nani mayunan kabia!

11¡Man king aimakisma ba prana ingnika dukiara aisabia! Man karnikam wal diara nani daukram ba sin.

12Yarka upla nani ba, man karnikam ba kaikbia, ¡witin king aimaki ba prana ingnika tara ba sin!

13¡Man king aimakisma ba, king lâka ba ban kaia ra ban kabia! Man kingkam lâka ba lika ban kaia ra ban sa.

14Dawan bui baha nani krawi ba, alki tâ baikisa, baha nani sut kauhan ba sin witin kli bukisa.

15Upla sut nakra nani ba man bîlam kaikisa; bara man bui witin nani ra ai pata yabisma baha piua ba kat.

16Man mihtam ilingkisma bara kupia kumi lâka ba wal, bara rayaka bri nani ba sut âuyapah daukisma.

17Dawan ai yabalka nani sut ra kasakkira sa, ai daukanka nani sut ra sin kupia pihni sa.

18Dawan baha nani sut lamara sa, witin ra wini banhwi ba, baha nani sut kasak tânka ra witin ra wini ba.

19Witin ra luki banhwi ba brinka kat, witin daukbia: witin nani wini yaba sin walbia, bara swaki sâkbia.

20Dawan baha nani sut main kaiki brisa, witin ra latwan kaiki banhwi ba; sakuna witin bui upla watawi nani ba sut âpu daukbia.

21¡Yang bîli ni Dawan ra mayunra yabamni! ¡Upla sut witin ai nina mayunbia, ai nina holikira ra nanara ban kaia ra sin!

Lawana Nani 146

LAWANA 146 (145)
Dawan daukanka nani ra mayunisa

1¡Dawan ba mayunan kabia! Dawan nina ba kupi aiska ni mayunamni.

2Yang Dawan ra mayunamni, yang raya sna ba yua nani ra; Dawanki ra lawana aiwanamna yang kau raya sna ba piua ra.

3Upla tara nani ra kasakkam lukan ba mangkpara, witin nani sin upla sa, witin nani sip swaki mai sakras;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4witin nani pruisa bara witin kli tasba yuya ra tawisa; bara baha pali piua ra ai warkka kata lap tiwisa.

5Lilia man sa baha uplika, Jekob Gâdka ba wina ai hilpka bri ba, wan kanra bîla kaikaia ba, Dawan ai Gâdka sa.

6Witin kasbrika pura, tasba, bara kabu sin paskan ba, diara nani sut bâra ba, witin ai bîla ba alki brisa.

7Witin taiban uplika nani ra kasakka kat yabisa; bara sin plun dauki nani ra dakakisa. Dawan baha priskan nani ba lanhki sakisa.

8Dawan bui upla nakras nani nakra ilingkisa: Dawan bui baha nani kauhan nani ba bukisa; Dawan lika kasakkira nani ra latwan kaikisa.

9Dawan bui tringsar nani ra tâ baiki brisa; rau nani, piarka nani ra sin tâ baikisa; sakuna watawikira nani yabalka lika witin makupisa.

10Saion man, Dawan king aimaki ban kabia; Gâdkam ba ban kaia ra king aimaki kabia. ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 147

LAWANA 147 (146—147)
Nisan nani sut aikuki sim sât daukras kan

1¡Dawan nina ba mayunan kabia! ¡Nahki painkira sa wan Gâd ra lawana aiwanaia! ¡Witin ra sika, yawan lawana painkira aiwani mayunaia sa!

2Dawan Jerusalem ba kli paskisa; Israel luhpia nani yakaban ba kli brih aula.

3Kupia kriwan nani ba witin rakisa, insauhkanka nani ba witin wilkisa.

4Witin slilma nani ba sut nu sa, an bâra ba; kumi bani sin nina mâkisa.

5Wan Gâdka ba tara pali sa, ai karnika ba sin tara sa; witin diara tânka bri ba tnata âpu sa.

6Dawan umpira nani ba bukisa; watawikira nani ba witin tasba kat batakisa.

7Man nani bui Dawan ra aiwans tingki lâka ba wal; arp kangbi wal aiwani, wan Gâdka nina mayuns,

8witin kasbrika pura ba mukus ni bikisa, lî ba blikisa tasba ra auhbia dukiara, il biara nani ra twi nani ba yaban pâwisa;

9witin daiwan nani ra pata yabisa, kuskuspiram luhpia nani ra sin, baha nani ini ba ra.

10Witin aras nani karnika kulkras; witin lika upla klahkla nani karnika ba sin kulkras, sakuna ya witin ra luki ba kulkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Dawan baha nani witin ra sibrin luki ba, yamni kaikisa, baha nani ai kupia yamni lâka bîla kaiki ba.

12Jerusalem, man bui Dawan ra mayuns; Saion, man bui Gâdkam ba mayuns.

13Witin bui man getkam nani karna daukisa bamna; luhpiam nani baha bilara ba sin yamni munisa.

14Witin bui man tasbayam ra kupia kumi lâka brih aula; bara witin sin plawar mâ painkira ba ni âuyapah maikisa.

15Witin ai bîla ba tasba kat blikisa; ai bîla ba karna plapi tawisa tasba ra.

16Witin mukus ba wahmuk baku daukisa; witin diwas klaswan nani ba, pukpuka baku yakabisa.

17Witin bui ais klaswan ba paskisa; witin kauhla blikisa, lî ba klaswisa.

18Witin ai bîla blikisa, bara baha nani ba slilkisa; witin pâsa ba yan krawisa, bara lî sin yan plapisa.

19Witin bui Jekob ra yaban kaikan; ai bîla lâka mangkan nani ba, lâ daukan nani ba sin Israel ra.

20Nisan wala nani aikuki sim baku daukras kan, bara ai lâka daukan nani ba, witin nani kaikras sa. ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 148

LAWANA 148
Paskanka aiska ba Dawan ra mayunisa

1¡Dawan ba mayunan kabia! ¡Dawan ra mayuni banhs kasbrika pura ba wina! ¡Dawan ra mayuns laih purara ba wina!

2¡Man nani bui witin ra mayuns, ai insalka nani sut ba wal! ¡Witin ra mayuns, man nani aiklaklabra daknika nani, kasbrika purara sma ba!

3Witin ra mayuns, yu bara kati sin. Witin ra mayuns, man nani titan slilmika ingnikira nani sut.

4Witin ra mayuns, man, laih kasbrika purara ba, bara man, lî kasbrika purara sma ba sin.

5Witin nani Dawan nina mayunaia sa, kan witin sika ai bîla win, bara witin nani ba takan.

6Witin baha nani alki brisa ban kaia ra ban kabia, bara witin lâ mangki yan, witin nani baha lâka lui sauhkaia apia.

7Dawan ra mayuns tasba ba wina, daiwan saura tara nani kabu ra ba, bara kabu tihuka tara nani ra ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Imyula bara lî mâ klaswan, ais kauhla baman, mukus sin. Pâsa saura, ai bîla kat wali dauki ba.

9Il nani, kiuhsi nani sin sut. Yalam nani bara dus mâ yabi nani ba sut.

10Daiwan tim nani ba, bara daiwan wail nani ba sin. Daiwan tnawira bara kwasi nani ba sin.

11¡King nani tasba aiska ra ba, bara upla nani sut ba! Wihta tara nani, baha nani sin sut tasba aiska ra karnika alki nani ba.

12Waitna nani bara mairin nani, wahma nani bara almuk nani.

13¡Upla sut Dawan nina ba mayunbia, kan witin ai nina baman tara sa bamna! ¡Witin prana tara ba tasba kasbrika purkara sa!

14Witin ai karnika ba ai uplika nani ra yaban sa. Witin ba ai uplika kasakkira nani mayunra sa, Israel luhpia nani, upla banhwi ba kum, witin ai lamara bri ba. ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 149

LAWANA 149
Dawan, diara sut Papaskra bara King

1¡Dawan ba mayuns! Dawan ra lawana raya kum aiwans, upla kasakkira nani witin ra mayunaia sa.

2Liliam bas, Israel luhpia nani Saion tawanka ba, kan Gâd ba man papaskrikam bara king sa.

3Ai nina ba mayunan kabia dans puli ba wal, witin ra aiwans arp puli bara drum puli kira.

4Dawan lika ai uplika nani dukiara ban yamni lukisa; witin bawikira nani ra pura luaia lâka ba yabisa.

5Upla kasakkira nani, lilia pranakira bas pura luram bamna, ai krikrika ra prawi wina sin, lilia aiwani kabia.

6Witin nani bui Gâd ra mayunra ba ai bîla ra ban kabia; ai mihta ra sin sord napa malira wâl bri kabia;

7gâdkas nani ra pana munaia yabia, kan nisan nani ra klala yaia dukiara,

8kingka nani ra silak ra mangkaia bara upla karnakira ra alki sin ni priskisa wirhika nani ba aikuki,

9baha nani ra ulbi daukan kat munaia: bahmuna kulkanka tara, upla kasakkira nani brisa. ¡Dawan ba mayunan kabia!

Lawana Nani 150

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

LAWANA 150
Tasba aiska ba Dawan ra mayunaia sa

[1]¡Dawan ba mayunan kabia! ¡Gâd ra mayuns, witin wal aisaia watla ra! ¡Witin ra mayuns, ai karnika bri ba kasbrika purara sangni ba ra!

[2]¡Witin ra mayuns, ai daukanka karnakira ba dukiara! ¡Witin ra mayuns, ai prana tarkika ba tnaya âpu sa bamna!

[3]¡Witin ra mayuns trumpit kangbi ba wal! ¡Witin ra mayuns arp kangbi bara drum kangbi kira!

[4]¡Witin ra mayuns lilia dans puli kira! ¡Drum sirpi bara singbi kira ni! ¡Witin ra mayuns plut puhbi, bara awa bri nani ba kira!

[5]¡Witin ra mayuns pân pruki binka painkira dauki ba wal! ¡Witin ra mayuns pân pruki binka tara dauki ba wal!

[6]¡Yarka baha nani sut ai wingka puhbi ba, Dawan ra mayunbia! ¡Dawan ba mayunan kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Sins Lâka

Sins Lâka 1

Sins lâka nani diara mana tara ba

1Salaman aisinka nani, Debit luhpia, Israel kingka.

2Sins tânka ba upla ra wiaia bara smalkaia bri ba: Baha tânka pana pana aisaia tâ baikaia, sins lâka bîla tânka tihu ra ba, aisi sakaia.

3Sins lâka, kasakka lâka, wapni lâka daukaia tânka briaia;

4sins lâka aitani briras wahmika nani ra âuya mâira kaia lâka yaia, diara tânka kaikaia lâka, diara ba lâka kaikaia sinska.

5Ya sinskira bara lal swapni ba lika walbia, bara diara kau lan takaia plikbia,

6sinskira nani aisinka nani ba tânka briaia, bîla nani aisan ba, witin nani daukanka ba, diara tânka nani pliki sakan patrangka ba briaia.

7Dawan ra kulkaia lâka ba sins lâka tâ krikanka sika; taniskira nani ba, sins lâka bara diara wan smalkan ba bahki kulkisa.

Wahma nani ra kupia kraukanka

8Luhpi waitna, aisikam mai smalki ba wals, bara sin yaptikam mai smalki ba, bahki kulkpara.

9Kan man mampara prana kum painkira kabia: Sim lilura awa kum, apia kaka kraun kum baku.

10Yang luhpi waitna, upla saurakira nani kunin mai munaisa kaka, ¡yarka kunin mai munbiara!

11Ban kra mai wibia kaka: “Kaisa, yang nani aikuki; ban kaiki kira ni, mina mangkaika kum mangkaia upla pâtkas lubia ba ra ikaia.

12Yawan upla lukanka wapni nani ba, raya langkbia, sim ya uplika raiti ra kauhuya ba ra, prura mita langki ba baku.

13Yawan yuya sâtka bani ba bribia, yawan wan watla nani ba banhbia, diara nani upla wina implikan dukia nani ni.

14Bal bara lukkam ba yang nani wal sir muns, bara sin sir muni kap lalah watla sut dukia ba wina.”

15¡Sakuna man lika witin nani wal wapara, luhpi waitna! Laihura taks ai yabalka saura nani ba wina,

16kan witin nani saura lâka daukaia aihni munisa; ¡tala laikaia dukiara aihni tauki banhwisa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Bahki pali kabia ai mina alkaika daukamna kaka, kan tnawira sut bahara latan kaikisa bamna,

18baha uplika nani klauna tawi, ai mina ra alkaika kiwka nani paskisa, bara ai rayaka ba pât ra mangkisa.

19Baku danh takisa, gridikira nani ba, ai gridika lâka mita tawi ikisa.

Sins lâka paiwanka ba

20Yabal ra bara wakpas bîla tara nani ra, sins lâka ba yaban walisa ai bîla baikra ba.

21Ai lâka bîla ba, get dimaika ba wina upla sut ra wini maisa pakisa, tawan bilara kau upla ailal asla taki pliska nani ra:

22“Sins tânka aitani briras wahmika nani, upla lawaska kakikra, nani bara taniskira nani ba, ¿ahkia kat sins tânka aitani briras lâka ba ra ban lihki kama, bara lilia sâkma lawaska kiki banhwi ba wina, bara sins tânka ra misbara kaikma?

23Yang smalkanki na wals, bara spiritki ni mai banhkamna; yang maikamna lukanki tânka briaia.

24Yang mita mai winri bara sin mai paiwri balma, sakuna man nani, yang ra walan mai daukras kan.

25Kau ni maipara bahki kulkram, yang kupiam kraukanka maikri ba, man brin mai daukras kan, yang smalkanki ba sin.

26¡Bahamna yang kiki kamna, man nani pâtkam tara mai alkbia ba ra! ¡Sirang dring pruma bara yang lamwaska kiki kamni,

27man nani puramra sirang bara pât nani balbia ba ra, swapni taki bara kupiam wirha baman kama, sim pâsa tara kum baku diara nani sut ba sauhki tiki ba!

28“Baha yua ra ai winma, sakuna pana mai aisaras kamna; ai pliki banhma, sakuna ai sakras kama.

29Kan saura kulkisa sins lâka ra bara Dawan ra kulkanka yabaia want apia.

30Yang kupia kraukanka yabisna ba, brin daukras sa; yang smalkanki ba saura kulkisa.

31¡Ai daukanka tâka mita, pât wauhbia! ¡Saura daukaia lâka bri ba ni aibanhbia!

32Sins tânka aitani briras nani ra, diara daukaia tânka luha ba mita ikisa, bara taniskira nani ra diara lukras ba mita sauhki tikisa.

33Sakuna yang ra ai wali uplika nani ba, kupia kumi lâka ra iwbia; bara pât briaia sip ba laihura kabia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Sins Lâka 2

Sins lâka wina diara yamni nani taki ba

1Yang luhpi waitna, yang bîli ba man dukiam dauks, man lukankam ra mangki bris, yang bîli lâka aisi daukri ba.

2Sins ba kiamam pri tniki wals; lukankam ba sins lâka ra yas.

3Karnikam aiska ni makas sins briaia lâka ba bara wapni lukaia lâka ba;

4wînam aiska wilinkira pliks silbar plikisma ba baku, apia kaka diara mana yukukan ra kan plikisma baku.

5Baku mika Dawan ra kulkanka lâka ba kakaira takma, tânka brima dîa ba Gâd ra kakaira kaia ba.

6Kan Dawan sika sins lâka wankisa; witin aisi ba wina sika sins lâka bara diara tânka kaikaia lâka ba bal takisa.

7Dawan ai hilpka ba yabisa bara kan kahbisa wapni pali iwi nani ba ra;

8witin sika, kasak lâka yabalka ra impaki nani ra main kaiki brisa, bara kan kahbisa, ya ai bîla kat wali dauki nani ra.

9Bara man tânka brima diara wapni bara kasak ba, bara diara yamni bani ba dukiara baman luki kama.

10Kan man lukankam ba sins lâka bribia, bara sins lâka damnika ba dabi kaikma.

11Wan âuyama lâka nani ba, bara sinska lâka ba sika piu bani ra kainam kahbi kabia.

12Bara upla saura yabalka wina mai dakbi sâkbia, bara upla saura nani ba mihta wina sin.

13Baha nani yabal yamni ba mahka swi si, bara tihmia yabalka nani ra impaki ba;

14witin nani lilia brisa saura daukaia ba ra; lilia takisa ai daukanka saura nani ba wal;

15baha nani yabal warha ra tauki ba bara ai yabalka wapni ba wina tnaya ra tawan ba.

16Upla wala mairka nani wina sin pri mai sakan kabia, bîla tringsar aisi kunin mai aisi ba wina sin.

17Lulki swisa kau tiara kan piua ra ai uplika aihwa pali kan ba. Bara ai âuya lap tikisa, Gâd ra ai pramiska ba.

18Witin watla ra waia yabalka bâk auma kaka, sim prura ra waia yabalka ra auma sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baha nani ai watla ra auya ba, kumi sin kli bal takbia apia, raya kaia yabalka nani ra sin sip kli tawi aimakbia apia.

20Yabal pain bâk tauki bas, bara kasakkira nani daukanka ba alki dauki bas.

21Kan ani uplika tâski kumi âpu, wapni iwi banhwi ba, naha tasba ra raya ban kaia lâka ra ban kabia.

22Sakuna upla watawikira nani bara upla âiatkra nani ba, tasba wina daikan kabia bara kangbi sin sakan kabia.

Sins Lâka 3

Kupia kraukanka nani sins lâka briaia dukiara

1Luhpi waitna, smalkanki nani ba âmya tiwbiara; bara kupiam ra yarka lâika bîla nani ba alki yamni bribia,

2bara rayaka kum yari brima bara kupia kumi lâka manis kira ni.

3Latwan lâka ba lulki swipara bara kasakka diara rait ba sin; lilura awa baku man brih tauks, sinskam ra ulbi bris,

4baku bamna, Dawan bara upla nakra ra kupia yamni lâka, aitani kulkan lâka sâkma.

5Dawan ra kupiam aiska ni kasak luki bas, bara man sinskam lâka ba kat tniwi kapara.

6Diara daukisma nani sut ra, Dawan ba tâmra bri bas, bara witin mai brih wabia yabal wapni bâk.

7Man ba sinskira pali sma lukpara; Dawan ra kulkanka yas, bara saura ba wina mahka tawi was,

8baha sika wînam tara saika kau pain ba, wînam tara ra sin karna mai sakaia sip ba.

9Dawan ra kulkanka yas man yuyakam nani ba wal, dusam mâ tawahkia nani sut ba wal sin.

10Baku lika aibanhbia pura lui kira, patam watla bara wainkam auhbaia watla nani ba sin.

11Luhpi, Dawan bui klala maiki ba, man bahki baku kulkpara, man sin lawi mai dauki ba ra bahki kulkpara.

12Kan ani uplika ra Dawan mita latwan kaiki ba, witin smalki lawi daukisa, sim aisa kum ai luhpia ra yamni kaiki naku wapni daukaia muni ba baku.

13Lilia sa sins lâka pliki saki uplika ba, diara tânka alki latan kaiki uplika ba sin,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14kan baha sinska lâka pliki kukaia ba, kanra yamni sa silbar kukaia ba wal; baha sinska lâka pura praki briaia ba, gul pain wal kau manakira sika.

15Baha sinska ba lika, walpa klauhira nani wal kau manakira sa; bara dîa dîa sut brin mai dauki ba, baha wal prakaia sip apia sa.

16Mihta aihkika ba yua nani yari wankisa; bara smihka ba lika, yuya bara kulkanka lâka wankisa.

17Man minam taibanka nina blikaia ba painkira pali sa; man yabalkam nani ra taukaia ba sika kupia kumi ra iwaia kaia.

18Sins lâka ba, rayaka lâka sa ya baha bri ba; ¡dutki bri alki uplika nani ba, lilia pali sa!

19Dawan sins lâka bara diara daukaia smatka ni, kasbrika bara tasba ba sin paskan;

20ai sinska lâka ni daukan kabu ba baiwi takan kaia, bara kasbrika nani ba wina sin diwas laya tahwi ba.

21Luhpi, piu bani wapni lâka ba alki bas, âuya mâira lâka ba namkra wina lap tiwbiara.

22Baha nani man mampara lî kârma rayaka baku kabia namna ra mai sakahkaia lilura awa kum baku.

23Bâra mika yabalkam ra âuyapah kainam kat tauki kama, bara minam sin pruki kama apia ban kaia ra.

24Man ris brima taim sibrin mai daukbia apia; man aitnikma ba ra, âmyapah pali yapma.

25Sirang tara, wan dara walras pât aula ba sibrinka ra lukpara, upla watawi nani purara sauhki tikaia lâka aula ba dukiara sin apia.

26Kan Dawan mita âmyapah maikbia, witin kat lukaia bara minam alkaika wina dakbi mai sâkbia kauhma ra kra sîa.

27Man ra makabi ba yaia apia wipara, baha daukaia man mihtam ra diara brisma ba ra ani piua ra man mihtam ra brisma yamni daukaia ba.

28Yauhka dukiara swipara hilpka lâka naiwa yabaia sip sma ba ra.

29Saura daukaia lukisma ba daukpara, man ra kasak luki iwi ba mapara.

30Upla wal unsabaia plikpara, upla kumi sin saura mai munras sa kaka.

31Upla kupias nani ra tumpara, witin dauki ba tnata luki sin daukaia lukpara.

32Dawan watawikira nani ra waihla kaikisa, kuna pain nani ra ai kupia aiska kulkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Dawan upla watawikira watla ba saura lakisa, sakuna kasakkira nani watla ba yamni munisa,

34Upla lawaska kakikra ra Dawan mita lawaska kikisa, sakuna bawikira nani ra kupia yamni lâka yabisa.

35Sinskira nani lika kulkanka lâka ba ai dukia bribia, sakuna taniskira nani ba ai swira tara lâka baman ai pura lui tawbia.

Sins Lâka 4

Yabal yamnikira bâk watauki kaia smalkanka nani

1Luhpi waitna nani, aisikam mai smalki ba wals, diara tânka alki latan kaikaia mata, aman wali bas.

2Yang bui man ra smalkanka pain kum maikri sa, baku bamna smalkanki ba kupiam lukras kapara.

3Kan yang na sin luhpa waitna kum katna, yaptiki bui aihka painkira latwan ai kaiki kata,

4bara papiki ba naku ai smalki kata: “Kupiam ra yarka bîli aisanki nani ba ulbi pain bris, yang dîa daukaia mai wimna ba dauki bas bara raya kama.

5Sins lâka pliki bris, bara lâ wapni aisi daukanka ba sin; âmya tiwbiara, yang bîli aisinka nani ba.

6Sins lâka ra latwan kaiks, baha ba lulki swipara; bara witin main mai kaikbia.

7Diara sut purkara, sins lâka ba alki bri bas, bara lâ wapni aisi dauki ba sin.

8Witin ra latwan kaiks, bara sin laih purara mai bukbia; kiaubi alks bara kulkanka lâka maikbia.

9¡Man ra kraun painkira kum prisant maikbia bara witin wal lamla ra sakahkaia!”

10Luhpi, yang bîli aisanka ba bri man dukiam dauks, bara kau rayakam manka ba praki maikan kabia.

11Yang sins lâka yabalka bâk mai bri wamna; maikrika yabal pain bâk tauki kama.

12Man tauki kama ba ra, wapankam nani bilara trabil kumi sin âpu kabia; kan ba plapma bara minam ra lalahbra mita mai munka kauhma apia.

13Diara mai smalkan yaba dutki alks, bara aihwakras lika kapara; aihwaki kaiki bris, baha ba man rayakam bamna.

14Upla watawikira nani yabalka bilara aimakpara; ai daukanka saura nina blîkpara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Ai yabalka bâk lui waia ba wina plaps; tnaya ra taws witin nani wina bara tâm kat impaki bas.

16Witin nani saura daukras kaka, sip kupia kumi lâka ba briras sa; upla kum pan batakras kaka, witin nani sip yapan daukras sa.

17¡Witin ai pata bara ai diaika ba, saurka lâka bara tanis lâka ba!

18Upla kasakkira nani yabalka bîla ba, yu wala ingnika baku sa: baha kau ban kanra ingwisa, yu aihwa ulan ba wal.

19Sakuna upla watawikira nani yabalka ba lika tihmia tara ra sa; witin nani ai dahra walras, dîa mita ai mina prukisa sapa.

20Luhpi, bîli aisika nani na aman wals; diara nani aisisna sna ba kat kiamam tniki wals.

21Ban pali yarka namkra nani wina tiwi wabiara; lukankam ra ulbi bris.

22Witin yabisa rayaka bara wan wîna aihwa bri kaia lâka ya sut mita pliki sâkbia ba.

23Lukankam main kaiks diara sut purkara, kan witin sika rayaka kârma.

24Kunin aisaia lâka wina plaps; kunin lâka wina tnaya ra taws.

25Piu bani ra namkra ba kainam kat kaiki bas; piu bani ra tâm kat kaiki bas.

26Pain kaiks anira minam mangkisma ba, bara piu bani ra tasba karna ra baman taibi kama.

27Yabalkam ba wina aimawahkpara; minam ba saura wina laihura sâks.

Sins Lâka 5

Sturi damni aisi mairka lamara sin wapara

1Luhpi, sinski lâka aisinka kat kiamam lihni bas; yang diara tânka lukisna ba kat, kiamam pri tniki wals.

2Baku lika tânka brima nahki âuya mâira kaia ba, bara sip kabia sins tânka pliki wal aisaia.

3Kan upla mairka un nani aisi ba nasma damnika baku sa, ai bîla baikra ba oliv batanka wal kau swapni sa.

4Kuna baha ningkara, witin tahpla pali takuya, sord ai malika wâl bri ba baku mala sa.

5Witin wal taukaia ba prura ra wan bri wisa; witin wapanka nani ba wan bri auya raiti bîla kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Mairka ba rayaka yabalka ba kulkras pali sa; ai dahra sin walras sa anira ai mina lulki ba.

7Baku bamna, luhpi, yang ra wals, bara bîli smalkanka nani wina tnaya ra tawpara.

8Upla wala mairka lama wina laihura taks; ai watla durka lamara sin wapara.

9Baku mika tiwbia apia mankam ailal yua ba, tringsar bara kupias nani mihta ra.

10Tringsar kumi sin karnikam ni wark daukram mâ nani ba wal aibanhbia apia.

11Kau ni mapara, ini yauhma lâs piua ra, man wînam tara ba tawa tawa danh taki auya ba ra.

12Bara wima: "¡Nahki sip kapri smalkanka ba saura wiaia! ¡Nahki sip kapri bahki kulkaia kupia kraukanka nani ra!

13¡Walan ai daukras kan smasmalkriki nani ra, kiaima pri tniki walras kapri, dîa ai smalki nani ra,

14bara kau wiria kan, asla takanka aiska mawanra, yang pât saura kat dimi waia!"

15Man lamya watla kârma wina, lî taki ba ni dirankam ba dasks.

16Man lamya kârma wina lî plapi ba laikpara; bahki yabal nani ra laiki taukpara.

17Man lamyawanhta ba man dukiam sa, ¡yarka man baman dukiam kabia; upla tringsar nani, man wal asla dukiam bripara!

18¡Lamya kârma man dukiam ba, yamni pali kabia! Wahma kapram mairka kan ba wal, liliam bris.

19¡Snapuka mairin latwanka aihka painkira ba, man wal lihki ban kama! ¡Piua bani ra ai latwanka ni mai sruki ban kabia!

20¿Dîa kan luhpi upla maya wal aiblakwi kaia? ¿Dîa kan mairin tringsar klahkla ra klahbi aimakaia?

21Dawan ba kaikisa upla daukanka ba; witin ai nakra wina, mina lulkanka kum sni tiwras.

22Upla watawi ba, witin pali ai watawanka nani mita klauna bliki alkisa; witin ra prak alkan kabia, ai saurka mita sin kiwa ni baku.

23Witin ai wîna ra smalkras kan ba tâka mita prubia; witin ai taniska lâka ba mita ban tanis tiwbia.

Sins Lâka 6

Witnis aimakaia mapara kupia kraukanka nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Luhpi waitna, man uplikam dukiara witniska takram sa kaka, apia kaka man upla tringsar hilpka takram kaka;

2man yakan minam alkaika ra wih aimakisma: aiblakwi takaskisma, man klauna bîlam aisanka ra.

3Yang luhpi, pri takaia sma kaka kan upla wala mihta ra sma bamna, naha dukia nani dauks, praut lâka ba lanhks bara uplikam aihwa ra tras alks.

4Man yappara, minit kum sin ris bripara.

5Sula baku plaps daiwan âikra aula ba wina; daiwan tnawira baku plaps, mina mangki alkaika wina ba.

Sringwaskira nani ra smalkanka ba

6Papu ra wih kaiks, sringwaskira, kaiks dîa dauki ba, bara smalkanka ba lan taks.

7Witin ba ai wihtka tara âpu, pura kakaira sin âpu dîa daukaia ba.

8Mani piua ra, ai pata nani kasak suni brisa, insla mâ kriki piua ra asla dauki sunisa.

9¡Aitani yapram, sringwaskira! ¡Bahara pat aitani aitnikram sa!

10Man kau yaprisauhkan kaiki lamla wauhisma ba ra, kau pain yapaia wisi mihtam kruski alki prawisma.

11Umpira lâka ba balbia mampara aiklabaia, âimplikra kum ridi taki aula ba, baku man ra balbia.

Upla saurakira natka nani ba

12Upla rugkira bara aisawan nani ba, piu bani kunin aisi wataukisa;

13ai nakra nani kiuskisa, ai mina nani ni sain daukisa, ai mihta sirpika nani kulki marikisa;

14witin lukanka ra lâ warha nani bâra sa, piua bani ra lukisa saura ba daukaia, bara unsaban lâka tuski wataukisa.

15Baha mita minit kumi ra sauhki tikan lâka ba balbia; wan nakra klipan kumi ra. Hilp âpu kira aisawi takaskan kabia.

Dawan mita saura pali kaiki ba

16Diara 6, apia kaka 7 bâra sa, Dawan mita aiska misbara kaiki ba:

17ai nakra praut lâka ra kaiki ba, twisa kunin aisi ba, mihta nani sin tala pâtkas laiki ba,

18lukanka saura daukaia luki paski ba, mina nani aihni diara saura daukaia brih wi ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Witnis kuninkira ai bîla wina kunin man aisi ba, bara ani uplika tuski unsaban daukisa ai muihni nani tilara.

Marit lâka sauhkaia ba tâka wina dîa bal taki ba

20Yang luhpi, piu bani ra lukankam ra mangki bri bas aisikam, yaptikam lâ mai smalkanka nani ba.

21Piu bani ra kupiam purara brih was; namna ra wilki bris,

22yabal ra wataukisma ba ra tâm bri kabia; yapisma ba ra main mai kaikbia; rawi buma ba ra, man wal aisabia.

23Kasak lâ bîla bara smalkanka ba, lamp kum ingni klauhi ba sika; wapni takaia lâka bara kupia kraukaia ba sika, rayaka yabalka ba.

24Mairin saura ba wina main mai kaiki kabia, upla maya bîla damni aisi ba wina sin.

25Witin wîna tara painka ba kaiki kupiam ra brin mai daukbiara; ¡ai nakra mai kaiki ba wal, yabrika kupiam alkbiara!

26Ur mairin ba, plun bîla kumi ninara wîsa, sakuna upla maya lâka sasauhkra ba, waitna kulkanka bri ba ninara wîsa.

27Ya pauta klauhan ai lama bilara mangki ba, kau sin lukras kwalka amisa.

28Waitna sin masku lakni purara taibia kaka, ai mina nani tuhan kabia.

29Ya upla maya wal aiblakwi ba, klala luha kabia apia.

30Upla kumi sin âimplikra ba, bahki kulkras sa plun dauki kan ai biara banhkaia dukiara impliki ba,

31ban kra impliki kaka dara walras alkbia kaka, aima 7 taim kli implikan dukia ba yabia bara kau yabaia kabia diara sut bri ba wina.

32Ya upla maya wal tauki ba sinskas lâka sa, ya baha dauki ba ai rayaka sauhki tikisa.

33Kan wal prawaia kabia pruki saura munaia lâka bribia, bara diara kumi sin âpu kabia, diki sakaia saura pali kulkan ba wina.

34Kan waitna lalawra ba pauta klauhan baku sa, bara padin munras pana munaia piua aula ba ra.

35Witin mairin ba pura mana sât aibapbia ni sin, sip aitani kulki bribia apia, sip sin pâtka ba swih tikbia apia, man prisant ailal yama ni sin.

Sins Lâka 7

Rug mairin aihka puli ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Luhpi, yang bîli nani ban bri bas, bara lâika bîla nani ba sin ban lukankam ra bri bas.

2Yang lâika bara bîli nani ba wali dauks, smalkanki nani ba sin; baha nani ba main kaiks namkra yula nani baku, bara raya kama.

3Baha nani mihtam sirpi nani ra wilks; lukankam kat ulbi mangks.

4Sins lâka wal lamkra taks; diara tânka alkaia lâka wal uplikam aihwa taks.

5Witin mita pri mai sâkbia upla maya wina, baha tringsar maisa kakapra bîla aisi ba wina sin.

6Yu kum waitla windarka ayan ni paskan bâk kaiki kapri,

7wahma kum kum sins tânka aitani briras, bara pain laki kaikri kau taniskira pali ba.

8Yabal un kum kat wan ba ra, baila wala ra luan baha mairka watla tani ra.

9Mahka tutni tawi kan bara pat tihmia iwi kan.

10Aihni mairin ba bal takan, wahma ba wal prawaia dîa sut ai nakra ra kaiki kan, kunin muni ba bara dîa rug mairin kum ai prana dauki ba kat;

11mairin kum plaplapra taukisa bara ai kupia sin lukras ai watla ra minit kum sin takaskaia sip apia,

12bara ban wataukisa yabal tara ra, tawan bilara bara un raya nani ra, ya pas bal lubia ba alkaia.

13Mairin ba mita ai klahkla ra kiaubi alki wahma ba ra kiawalan bara ai swira âpu kira naku aisin:

14“Yang pramis takri kan kli wal uplika takaia sakripaiska ba daukaia, dîa daukaia pramis takri ba naiwa sut daukri.

15Bahamna yang bal takri man wal prawaia; mai kaikan pali ai dauki kan, bara yawan wal prawisa.

16Yang krikriki purara palki swiri sa Idsip wina linin blanhkit painkira ba ni.

17Yang mita purara isint kîa pain nani laikri sa; sîka mâka kîa painkira, alus bara sinimint aihwa sin.

18Kaisa, latwan lâka kapka ba tnata kat danh dauki bîla man swiaia, kaisa yawan wal latwan lâka ni lilia bri lalawaia titan kat,

19mayi ba utla ra âpu sa bamna, witin laihura impaki wan.

20Witin lalah watla kum brih wan; kati tilwan yua kat kli ai watla ra balbia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Ai bîla aisinka damni ba, bara kli kli aisanka ba mita wahmika kupia laki brisuya.

22Dîa sin aisaras mahka witin ninara auya, bîp wainhka mahka ikaia ra brih auya ba baku, sula wainhka daiwan alkaika ra kauhi ba baku,

23tnawira kumi alkaika kat aihni pali dimi ba, bara witin baha ba kaikras ai rayaka pruaia dukiara daukan ba, trisbaya kumi ningkara ai kupia sabi baila walak luki ba.

24Bamna nanara, yang luhpi, ai wals; yang bîli aisinka nani sin aman wali bas.

25Mairka ba yabalka ra, yarka kupiam tawi wabiara, ai yabalka bîla nani ra sin mamwahkpara.

26Witin pat upla manis ra klaki ikan sa; pât ra lakan nani ba ailal pali bâra sa.

27Ai watla ra waia yabalka ra wapaia ba lika pruaia tasbaya ra waia yabalka pali sa.

Sins Lâka 8

Sins lâka upla sut mawanra aisi ba

1Sins lâka ba, ai bîla baikra tara saki winisa; diara tânka bri ba, bîla baikra yan walisa.

2Wih il purara nani ra buisa, yabal bîla nani kilwi ba kat witin buisa.

3Get lamara kat witin bîla baikra tara saki winisa, tawan ra dimaia ba kat:

4“Upla nani, man nani ra auya naha bîla yang aisanki ba.

5Sins tânka aitani briras wahmika bara taniskira nani, ¡lan taks, tânkira watauki kaia bara aman damra walaia ba!

6Yang dîa aisaisna ba wals diara nani tânka tara bri ba bara kasak nani aisaisna ba,

7yang dîa aisaisna ba kasak sa, kunin aisaia ba want apia sna.

8Yang bîli aisanka nani sut ba kasak lâka sa; witin ra kunin sirpi wiria sin âpu sa.

9Sins lâka bri ba bara aman ai dara wali nani ba mapara, yang bîli aisanka ba param sa bara kasak sa sin.

10Silbar bara gul painkira briaia watlika ra, smalkanka ba bara tânka briaia lâka ba pliki bris.”

11Sins lâka ba, walpa klauhira manakira nani wal kanra yamni bamna, ¡diara nani sut sin yawan pain kulki ba, baha wal prakaia dukia apia sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12“Yang, sins lâka sna, sins tânka ba wal utla kumi bilara wal asla iwisna, bara sins smalkanka kau yamni nani wal prawaia ba nu sna.

13Dawan ra kulkaia lâka tânka ba lika, saura lâka ra misbara kaikaia ba sika yang misbara kaikisni, praut lâka ba bara tara pulan lâka ba ra sin. Yabal saura ba bara kunin aisaia lâka sut ba saura kaikisni.

14Wark daukaia tânka ba yang ra sa, bara baha daukaia ba sin, yang sika wapni daukaia lâka, karnika sin.

15Yang ra sika tingki ai wiaia sa, king nani king aimaki ba, wihta tara nani sin ai raitka ba, adar nani sin ulbi ba.

16Yang ra tingki wiaia sa, wihta nani ba wisa, bara lalka tara nani ba lâ nani kahbisa,

17latwan ai kaiki uplika nani ra, yang mita latwan kaikisni; bara ya nani ai pliki ba ai sakisa.

18Yang yabisna diara kukan manis briaia bara mayunra ba sin, mayunra tara bara pâwanka sin.

19Yang yabisna dukia ba lika kau yamni sa silbar kau painkira ba wal, yang yaia wisna ba kau yamni sa, silbar painkira ba wal.

20Yang yabal wapni bâk auna kasak lâka yabalka bâk.

21Yang ra, latwan ai kaiki uplika nani ra witin nani dukia dîa briaia ba yabisna; diara manakira nani ni watla nani ba banhki daukisna.

22“Dawan ai warkka nani tâ pali ra ai paski ai brin, witin diara nani patitara daukan ba kankika ra.

23Blasi pali wina, yang pas bapi ai bukan kan, diara sut kan kira, wan tasba kau âpu kan ba ra.

24Kabu tara nani âpu kan bara yang pat ai paski kan, lî kârma nani, lî ni banhwi ba sut kau âpu kan ba ra.

25Kau il tara nani paskras kata, kiuhsi nani sin kankika ra yang pat ai paskan kan;

26witin tasba na, twi tasbaya nani ba sin kau daukras kata, wan tasba aiska pukpukika nani ba sin.

27Witin kasbrika pura ba paskan, kabu tara purara, bahara yang bâra kapri.

28Witin kasbrika nani wan tasba purara mangkan ba ra, kabu tara kârma nani pain daukan,

29witin kabu laya nani ra adar yabi mangkan, lî nani ba ai markka mangkan ba wina luaia apia, witin tasba playka nani ba, bapi mangki kan kata,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30yang bâra katna ai lamara, ai bîla kat dauki, yang sika piu bani ra ai liliaka katna
bara ai mawanra awar bani ra puli kapri.

31Tasba paski daukan ba bilara, yang puli katna, ¡yang lilia daira walri upla
paskan ba dukiara!

32“Bara nanara, luhpi nani, yang ra wals; yamni pali kama, yang yabalki ra kaka.

33Smalkanka ba wals, sins lâka ba bahki kulkpara.

34Yamni pali sa yang ra wali uplika ba, yu bani aihwaki kaikisa, waitla durka ra
nani ra.

35Kan yang ai sakaia ba, sim rayaka pliki sakaia ba baku sa, bara Dawan kupia
yamnika lâka bribia.

36Sakuna yang wina sait ra takaia ba lika rayakam ba pât ra mangkisma; ¡misbara
ai kaikma kaka, prura ra latwan kaikisma!”

Sins Lâka 9

Sins lâka wih taniska lâka wal prakan ba

1Sins lâka ba mita ai watla mâkan; playka nani 7 wal skahki daukan sa.

2Witin ai daiwra nani ikan lilia daukaia dukiara; wain aihwa ridi dauki, ai tibilka
ra mangkan.

3Bara ai albika mairin nani ba blikan tawan purara uli winaia:

4“¡Nâra bal, sins tânka aitani briras wahmika nani!” Taniskira nani ra ai bîla
aisinka ba blikan wan:

5“Bal, man nani, plun brisna na wina pis; bara wain ridi daukri na wina sin diaia.

6Man nani tanis lâka ba swis, bara raya kama; upla sinskira nani baku man nani
tauki bas.”

7Trabil babukra bara rugkira ra lawi dauks waihla kaikaia bara saura munaia
baman man brima.

8Lawaska kakikra ra kupia kraukma, man misbara kaikaia lâka ni brima; sinskira
ra kupia krauks, bara witin latwan mai kaikbia.

9Sinskira ra diara yas, bara witin kau sinskira takbia; upla pain ra diara smalks,
bara witin kau aiska sinskira takbia.

10Dawan ra kulkaia ba wina, sins lâka ba takisa; holikira pali ra kakaira takaia ba
lika, sins briaia lâka sa.

11Tingki manis sins lâka ra, yuam nani kau ailal maikbia, bara rayakam manka
nani sin kau pura praki maikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Man sinskira kama kaka, yamnika nani ba man pali wînam hilpka brima; bara man trabil babukra sma kaka, baha sin man yakan wînam ra baha pâtka nani ba wapni daukma.

13Sinskas lâka ba mairin upla nina aisasara baku sa, pûlkira bara diara tânka briras.

14Bara witin ai watla durka bilara iwisa, iwaika kum purara, tawan tara ba kau pura tani ra;

15bara baku yabal ra wawapra tauki uplika nani ra winisa; ai yabalka yamni bâk auya ba mita:

16“¡Nâra bal, diara tânka kaikras wahmika nani!” Taniskira nani ra wiaia blîks:

17“Implikan laya nani ba diaia kau auhni sa; plun yukuwi pin ba, kau auhni sa.”

18Sakuna witin nani tânka briras sa ai paiwan uplika nani ba, nanara dista kum baman sa, prura kingka tasbaya ra.

Sins Lâka 10

Salaman aisanka nani pas asla wahbi sakan ba
(10.1—22.16)

1Salaman aisanka nani ba: Luhpia waitna sinskira ba, ai aisika nani ra lilia sakisa, kuna luhpia waitna taniskira ba, ai aisika nani sarka paskisa.

2Wan yuyaka nani lâ watawi mita kukan ba, wan hilpka kabia apia sa, sakuna kasakka lâka lika, prura wina wan dakbi wan sakisa.

3Dawan ba upla kasakkira ra sanglang wahwaia yaras, sakuna watawikira nani ra alki takaskisa, brinka nani ba daskaia.

4Wan mihta wark daukras, sringwan lâka man bri ba umpira wan sakisa, sakuna wark karna taki ba mita, yuya ailal sakisa.

5Lapta mani ra plun wahbi suni ba lika, tânkira muni uplika sa; insla mâ krikaia piua ra yapi ba lika swirkas nani.

6Upla kasakkira nani lal purara yamnika tara nani bâra sa; sakuna rausauhkan lâka ni, upla watawikira nani bîla ba praki brisa.

7Upla kasakkira ba yamni lâka wal kupia kraukisa, rugkira ba, isti pali âuya tiwisa.

8Ya sinskira ba lâ bîla nani ba wali brisa; ya mita tanis lâka aisi ba kriwi âpu takbia.

9Ya tras âpu ba sibrin kumi sin âpu sa; ya saura tauki ba, saura danh takbia.

10Ai nakra kiuski ba, sari lâka bukisa, bara tanis aisi ba uplika ra klala yan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Upla kasakkira bîla ba, raya kaia laya kârma sa, sakuna upla watawi nani bîla ba, rausauhkan lâka ni pura praki brisa.

12Misbara lâka ba unsaban lâka nani bukisa, sakuna latwan lâka lika, lâ sauhkanka nani ra pura praki bikisa.

13Diara tânka luki uplika bîla nani ba wina, yawan sins lâka sakisa; kuna klala ni, sins yamni briras uplika nina dusa ra wipan kabia.

14Sinskira nani ba sins lâka bri ba suni kahbi main kaiki brisa, sakuna taniskira nani aisinka ba, wan lamara pat pali aula sa diara sauhkaia lâka ba.

15Upla lalahkira nani ba, ai yuyaka ailal bri ba ai karnika sa; umpira nani sauhki tikanka ba, ai umpirka lâka ba mita sa.

16Upla kasakkira ai warkka taki ba mana sika rayaka ba; upla watawikira nani dâki ba, mâ nani sika, saurka lâka ba.

17Smalkanka yan ba ban brih dauki uplika ba, raya kaia yabalka ra sa; sakuna wan kupia kraukanka lulki swi uplika ba, tanis tiwaia lâka ra auya.

18Misbara pura praki bri uplika ba kunin aisasara sa; nina sauhkan dahra kwahki ba, sins âpu nani warkka sa.

19Ya sturi ailal aisi ba, swakwanka ailal brisa; upla ai twisa alki takaski nani ba tânkira sa.

20Upla kasakkira twisa ba silbar aihwa pali baku sa, upla watawikira nani lukanka ba bahki man sa.

21Upla kasakkira nani aisanka mita upla ailal yamni smalkisa, taniskira nani ba sins yamni luha ba tâka mita pruisa.

22Dawan yamni wan muni ba yuyakira wan sakisa; witin wal aikuki, sari lâka prakras sa.

23Upla sinskas ba, saura lâka daukaia ba, pulaia baku kulkisa; sins lâka mita diara tânka kaiki uplika ai lilia, âuyapah kira sakisa.

24Upla watawikira sibrin luki ba, sibrinka witin bri ba kat ai purara balbia, kasakkira nani brin dauki ba wina, witin nani ra diara yabia sa.

25Prari ba lui auya ba ra watawikira ba lap tiwisa, sakuna kasakkira nani lika, ban kaia ra ban bâra sa.

26Binigar wan napa yan srimi ba baku, kiasma wan nakra laya saki baku, baku sa upla sringwaskira ba ani anira blîkbia ba.

27Dawan ra sibrinka ba mita, wan yua nani ba kau pura prakisa; sakuna upla watawi nani manka ba, klutka daukan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Kasakkira nani ai kanra briaia luki ba lika lilia lâka; sakuna watawikira nani ai kanra bîla kaiki ba lika tanis tiwaia lâka ba.

29Dawan ba kan kahbisa yamni dauki uplika nani ra, sakuna sauhki tikisa ya saura dauki nani ra.

30Upla kasakkira ba ban kaia ra sip tiwras kabia, sakuna watawikira nani ba, sip tasba ra ban kapras.

31Upla kasakkira bîla ba sins lâka mâ sakisa, sakuna watawikira nani ra twisa ba dakban kabia.

32Upla kasakkira nani ba, diara yamni man aisisa; upla watawikira nani lika diara saura nani baman aisisa.

Sins Lâka 11

1Paun kunin mangki ba lika, Dawan nakra ra saura pali kaiki kan, kuna paun kat kasak mangki ba, yamni kaikisa.

2Praut lâka briaia ba, kulkras lâka nani bukisa; sins lâka lika umpira bawikira nani wal sa.

3Wapnikira nani ba ai lâka aihwa man bri mita tâ brih wabia, saura dadaukra nani ba ai saurka lâka dauki ba mita, sauhki tikan kabia.

4Wan yuyaka ailalka ba, wan hilpka kabia apia lâ tara yua ra, sakuna kasakka lâka mita prura wina wan dakbi wan sâkbia.

5Kasak lâka ba mita kasakkira ra yabalka wapni daukisa, sakuna upla watawikira ba ai lâka watawi ba mita kauhbia.

6Wapnikira nani kasakka ba bui witin nani ba pri sâkbia, sakuna saura dadaukra nani lika, ai saurka pali ni blaki alkan kabia.

7Upla watawikira prui ba ra ai kanra bîla kaiki kan ba, ai kupia ra paski bri ba sin pruisa.

8Kasakkira lika trabil saura wina pri sakan sa, kuna watawikira ba, witinka watlika ra aimakisa.

9Watawikira ai bîla aisinka ba ni ai uplika ra sauhki tikisa, kuna kasakkira nani lika sins lâka kaiki ba mita pri sakan kabia.

10Kasakkira nani mapara diara pain auya ba ra, tawan ba ai âuyapah kira takisa; bara watawikira nani tanis tiwi ba ra, upla nani lika lilia pali pulisa.

11Kasakkira nani yamnika lâka mita, tawan kum paskan kabia, sakuna watawikira nani bîla aisanka ba mita tawan ba makupi slingbuya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Diara tânka kaikras nani ba ai uplika aihwa ninara saura aisisa, sins tânka bri nani ba ai bîla prakisa.

13Aisin kwakwahkra uplika ba diara sut aisisa; kasak aisi uplika ba aisaras takaski brisa.

14Gabamint ba pain apia kaka, nisan ba kauhisa; lâ uplika daknika ailal ba mita pura luisa.

15Saura takisa upla tringsar kum tras dimi kaka tâ baikan ba; upla ra hilp munaia ba wina alki takaski ba, ai âuyapah iwisa.

16Kupia yamni mairka lika kulkan lâka bribia, kupia karna waitnika lika ai yuyaka ailal brisa.

17Kupia pihni waitnika ba, ai rayaka pali ra yamni munisa, sakuna kupias uplika lika, ai wîna ra saura munisa.

18Watawikira ba kunin lâka ra ai mana brisa, kuna kasakka lâka mâ mangki ba, ai mana kasak aihwa bribia.

19Kasakka lâka ninara wama kaka, raya kaia lâka ra wan brih wabia, sakuna saura lâka nina bliki uplika lika, pruaia man plikisa.

20Kupia watawi uplika nani ba Dawan nakra ra saura pali sa, sakuna yabal aihwa ra man tauki uplika nani ra yamni lukisa.

21Kasak pali watawikira ba, klala briras takaskbia apia, sakuna kasakkira nani ba pain pri takbia.

22Gul kuldusika kwirku kakma ra mangkan ba, baha sika mairin prana painkira kum sinska kunhku ba.

23Kasakkira nani brin dauki ba lika yamni man sa, kuna watawikira nani ai kanra bîla kaiki ba lika, kupia baiwanka baman.

24Upla bâra sa diara yui ba kau aiska pura praki brisa; wala bâra sa, diara yuaia kan ba takaskisa, ban sakuna umpira bara diara luha takisa.

25Ya kupia pain ba, yamni ra pâwisa; ya diara yui ba, baku sin brin kabia.

26Plawar mâ atkras, alki takaski uplika ra, upla nani bui lahtuban bîla wisa, sakuna saki atki uplika ba purara upla nani ba bui yamni munan bîla wisa.

27Ya diara yamni pliki ba, upla witin ra yamni lukaia lâka plikisa, bara saura lâka pliki uplika ra, baha pali saurka ba witin ra balbia.

28Ai yuyaka ailal ra luki tniwi ba lika kauhbia, sakuna kasakkira nani lika, dus wahia kura baku pain pâwi kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Ya ai watla main kaikras ba, diara kumi sin sâkbia apia. Bara upla taniskira ba, piu bani ra sins nani ba ai albika kabia.

30Kasakka lâka ba rayaka yabisa, karnika ni sauhki tiki ba lika rayaka sakisa.

31Kasakkira ba naha tasba ra ai mana bribia kaka, ¡nahki kau aitani sa rugkira nani bara saura dadaukra nani ra!

Sins Lâka 12

1Pain, lâ kat iwi kaia smalkanka ra latwan kaiki uplika ba, sins lâka ra latwan kaikisa, wan kupia kraukanka ra waihla kaikaia ba lika, sins âpu lâka sa.

2Upla yamni ba, Dawan wina kupia yamni lâka saki bribia, sakuna diara saura nani luki waitnika ba, witinka bui pâtkira kulkbia.

3Lâ watawi mita, upla sip dutki bapan kabia apia kuna kasakkira nani plamaika sip kitban kabia apia.

4Mairin pain ai kulkanka tara bri ba ai maya waitna ra king baku daukisa, sakuna maya mairin saura ba sauhki âpu tikisa.

5Kasakkira nani lukanka ba, lâ wapnika kat lukisa, rugkira nani ba, kunin lâka ra baman lukisa.

6Upla watawikira nani bîla aisinka ba lika, mina alkaika kum sa; waitna kasakkira ba lika, swak takan lâka sa.

7Rugkira nani ba kauhisa bara baha ba ai tnata mangkanka kabia, sakuna kasakkira nani watla ban bûi kabia.

8Waitna ba ra mayunan kabia, witin sins lâka bri tânka praiska kat, kuna upla sinskas ba bahki kulki kabia.

9Kau yamni sa bahki kulkbia, sakuna ai warkka daukaika brisa, wala kum aimayunisa, sakuna plun piaia âpu sa.

10Upla kasakkira ba ai daiwra rayaka ba kulkisa, sakuna watawikira nani kupia ba karna pali sa.

11Insla warkka kasak dauki ba lika plun manis brisa, taniskira ba diara hilp sakaia apia nani ra baman taukisa.

12Brinka saura nani ra baman lukaia ba sika, watawikira nani iliska ba, sakuna kasakkira nani plamaika lika ban kabia.

13Upla watawikira ba, ai kuninka aisi ba tilara aiblakwisa, sakuna kasakkira ba lika trabil saura wina swak takisa.

14Waitna ba ai bîla wina yamni aisin mâ nani ba kriki brisa, bara sin dîa dauki ba kat ai mana brin kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Upla taniskira ba lukisa witin diara sut dauki ba yamni baman sa, sakuna kupia
kraukanka wali dauki uplika ba lika, sinskira sa.

16Upla taniskira ai kupia sauhki ba mahka param sakisa, sakuna aman kaiki
uplika lika lahtubanka ba uya lukras.

17Kasak tânka aisi uplika ba kasakka lâka dahra aisi sakisa, sakuna witnis
kuninkira maisa paki ba, kunin baman aisisa.

18Upla tila nani aisi ba ispara wan sabi ba baku sa, sakuna sinskira nani aisanka
ba lika hilp wankisa.

19Wan bîla kasak tânka aisi ba ban kaia ra bâra kabia, sakuna twisa kuninkira lika
piua kunhku baman dukiara sa.

20Baha nani diara saura luki paski ba kupia ra kunin man bâra sa, sakuna diara
yamni luki ba kupia ra lika lilia lâka bâra sa.

21Upla kasakkira pât kumi sin wauhbia apia, sakuna watawikira nani lika, diara
saura nani ni aibanhwan kabia.

22Upla kunin aisi ba Dawan bui saura pali kaikisa, sakuna kasak kat dauki banhwi
ba, witin yamni lukisa.

23Aman kaiki uplika diara kaiki ba yukuki brisa, sakuna sinskas nani kupia lika
tanis lâka upla sut ra maisa pakisa.

24Wark tatakra ba lika pura lui taiban kabia; sringwaskira ba lika taiban lâka ra
kabia.

25Kupia wirha lâka mita upla spiritka ba batakisa, sakuna bîla yamni kumi, baha
ba lilia sakisa.

26Kasakkira ba ai uplika ra yabal marikisa, kuna upla watawikira nani ba, ai
yabalka ba wal kli aimawahkisa.

27Antin dadimra, sringwaskira ba sip daiwan alkras, sinskira watawiki waitnika
ba yuya manakira ailal brisa.

28Kasakka lâka yabalka ra ba, rayaka bâra ba kat brih wîsa, taniskira yabalka ba
lika, prura ra wan brih auya.

Sins Lâka 13

1Luhpa waitna sinskira ba ai papika smalki ba walisa, sakuna luhpa saura ba lika,
smalki bîla ba walras sa.

2Upla ai bîla aisinka mâ ba wina diara yamni pibia, sakuna upla âiatkra ba, plun
dauki baku sa saura munaia mapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Witin ai bîla alki yamni bri ba, ai rayaka ba sin alki brisa; sakuna ai bîla uya kwâki ba lika, sauhki tikan kabia.

4Upla sringwaskira kupia ra diara brin dauki ba bribia apia, ya wark takbia ba lika, tara pâwan kabia.

5Upla kasakkira ba kunin aisaia waihla sa; swira bara kulkras lâka ba rugkira nani dukia sa.

6Saura lâka luha ra kasak ba mita kaina kahbisa; saurka lâka ba, saura dadaukra ra sauhki tikisa.

7Upla tila yuyakira kaia munisa, sakuna diara sut luha sa; upla tila sin umpira baku pulisa, sakuna yuya ailal brisa.

8Upla ai yuyaka ailal bri ba baha wal ai rayaka swaki sakisa, sakuna diara âpu uplika lika saura munaia aisi ba walras.

9Kasakkira nani ba lamp kum baku ingwisa, watawikira ba lamp kum daswan ba baku sa.

10Praut lâka bri ba wina lika unsaban baman sâkbia, kuna sins lâka ba lika, bawan lâka bri uplika nani ba wal sa.

11Upla kunin lâka wina ai yuyaka ailal saki ba, pat pali sirpi takbia, sakuna ai mihta warkka ni tawa tawa wahbi ba, diara ailal sakisa.

12Wan kanra briaia luki ba, wihka takaski ba mita, wan kupia ba sari wahwisa, sakuna yawan brin wan dauki ba bal takan ba ra, raya kaia dusa ba baku sa.

13Bîla smalkan nani ba wina kum bahki kulkbia uplika ba lika ai bîla saki inbia, sakuna lâ bîla ra sibrin luki uplika ba, ai mana bribia.

14Upla sinskira smalkanka ba lika raya kaia lâka kârma sa, bara pri mai sakan kabia prura wilkanka ba wina.

15Tânkira munaia ba tâka mita yamni wan kaikuya, sakuna upla âiatkra nani yabalka ba sauhki tikaia ra auya.

16Ya tânka bri nani ba sins tânka ra diara daukisa, sakuna taniskira ba ai taniska ba pain skahkisa.

17Saki blikan uplika watawikira ba lika swira lâka baman twilkisa, sakuna saki blikan uplika kasakkira ba wan rakaika brih aula.

18Umpira bara saura pali kulkan kabia, baha nani smalkanka ra saura kulkbia ba, kulkanka tara bribia ya smalkanka ba walbia kaka.

19Wan brinka kat sut dauki ba, lilia wan sakisa. Sinskas nani ba sip apia lukisa saura ba wina laihura waia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[20]Sinskira nani wal tauki bas, bara sinskira kama; taniskira nani wal tauki bas, bara mai sauhki mai tikbia.

[21]Trabil lika upla saurakira nani nina blikisa, sakuna kasakkira nani ra mana diara yamni pali yaban kabia.

[22]Upla yamni ba ai dukia kukanka ai mula nani dukia swisa, sakuna saura dadaukra ai yuyaka manis bri ba, upla kasakkira nani dukia suni swisa.

[23]Upla umpira nani tasbaya ra lika plun manis bâra sa, sakuna kasakka lâka daukras ba mita, sut lus takisa.

[24]Klala alki takaski uplika ba, ai luhpia ra misbara kaikisa, sakuna witin ra latwan kaiki ba, mahka smalkuya kau tukta ba piua ra.

[25]Upla kasakkira ba plun pîsa ai kupia brinka sut daskbia ba kat, sakuna watawikira nani biara ba lika, kau plun dauki takaskisa.

Sins Lâka 14

[1]Mairin sinskira ba ai watla mâkisa, kuna taniskira ba lika ai mihta pali ni slingbisa.

[2]Ani uplika ai lâka wapni kat tauki ba, Dawan ra sibrin lukisa, sakuna ai yabalka nani ra tanis man tauki ba witin ba bahki kulkisa.

[3]Upla taniskira bîla aisinka ra praut lâka bal takisa, sakuna sinskira nani ai bîla aisinka ba mita, witin nani ai wîna main kaikisa.

[4]Wark bîpka nani âpu ba ra, plun watla ba bîla man sa; sakuna bîp karnika mita plun uya sakisa.

[5]Witnis kasakkira sip kunin aisabia apia, kuna witnis kuninkira kunin nani man sâkbia.

[6]Ai tânka saura bri uplika ba, sins lâka plikisa kuna sakras, sakuna diara tânka luki uplika mapara, sins lâka briaia karna apia sa.

[7]Waitna taniskira mawan wina laihura was; kan aisinka wina, tânka plikaia lâka ba bribia apia.

[8]Sinska lâka ba, sinskira ra yaban ai daukanka tânka brisa, sakuna sinskas ba ai sinskas ba mita kunin munisa.

[9]Upla taniskira nani lika, saura lâka ba lilia lawaska kikisa, sakuna wapnikira nani tilara, yamni lukaia lâka bâra sa.

[10]Wan kupia, ai trabilka tahplika ba witin yakan man kaikisa; baku sin upla tringsar sip witin ai liliaka tilara aimakras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Upla watawikira nani watla ba sauhki tikan kabia, sakuna wapnikira nani tintka watla ba diara ailal bribia.

12Yabal tara ba, upla nakra ra wapni man sa; sakuna baha tnata pali ra prura bâra sa.

13Kikan tilara sin wan kupia sarka lâka bâra sa, bara lilia lâka tnata pali ra lika, wini inanka ra danh takan kabia.

14Taniskira ba ai âuyapah sa ai daukanka ra, sakuna upla yamni lika, ai yabalka ba ai âuyapah kabia.

15Taniskira ba diara sut witin aisi ba ra baman kasak lukisa, tânkira watauki ba, ai mina nani taibi ba pain laki kaikisa.

16Upla sinskira lika saurka ra sibrin lukisa, bara saura ba wina mahka taki auya, sakuna sinskas ba mapara, diara kumi sin tânka tara aihwa ba âpu sa.

17Ya diara isti dadaukra ba lukras kira diara daukisa; ya kupia krauki smalki ba laman lâka ra sâp kabia.

18Taniskira nani ai taniska lâka dauki ba, baha dawanka nani sa; sakuna sinskira nani ba lika tânka kaikaia lâka mita kir kutbi brisa.

19Upla saura nani, upla yamni nani mawanra bawbia; upla watawikira nani ba sin, kasakkira ba durka dimaika nani kat bawbia.

20Diara luha uplika ra witin ai uplika bui sin misbara kaikisa, kuna lalahkira ra, upla ailal mita latwan kaikisa.

21Ya ai walka ra bahki kulki uplika lika, saura kum daukisa, sakuna upla umpira nani ra yamni muni ba âuyapah kira sa.

22Ya nani saura daukaia pliki ba, yabal ba tikisa; ya nani yamni daukaia pliki ba, latwan lâka bara diara daukaia luki ba, witin dukia sa.

23Wark sut daukan bani wina mâ sakisa, sakuna wan bîla nani bahki man aisin bani mita, umpira wan sakisa.

24Sinskira nani kraunka ba sika sinska lâka ba, sakuna sinskas nani dukia ba lika ai sinskaska lâka nani ba.

25Witnis kasak aisi uplika ba mita, upla wala rayaka swaki sakisa, sakuna upla kuninkira kuninka ba mita, prura yabisa.

26Dawan sibrinkira wan kupia mangki briaia lâka bâra sa, bara ai luhpia nani, ai kanra diara briaia ba bîla kaikaia sip kabia.

27Dawan ra kulkanka yabaia ba raya kaia laya kârma sika; baha mita prura wan mina ra alki ba wina swaki wan sakisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Upla ailal pura aimaki kaia ba, kulkanka lâka kum sa king mapara, upla wiria pura aimaki kaia ba, ai sauhki tikanka sa.

29Upla ai kupia alki takaskaia lâka manis bri ba, sins tânka bri ba marikisa; sakuna sip ai kupia alki takaskras uplika ba, tanis lâka tânka marikisa.

30Wan âuyapah kaia lâka ba, wan wîna aiska rayaka sa, sakuna tuman lâka ba wan dusa kat dimi auya.

31Upla umpira ra taibi ba, Papaskrika ba mina batakisa; sakuna baha uplika ra kulkanka yabi ba lika, Papaskrika ba mayunisa.

32Upla watawikira ba, witin ai saurka pali ba mita sauhki tikisa, upla lukanka wapni ba, ai wapnika lâka mita kan kahbisa.

33Diara tânka luki kaiki uplika kupia ra, sins lâka iwi takaskisa, sakuna taniskira nani tilara lika, kakaira sin apia sa.

34Kasakka lâka nisanka ba tara sakisa; sakuna saurka lâka nisan nani ba, swira lâka pali sa.

35Dukia dadaukra sip nani ba, king yamnika lâka ba brisa, sakuna sipapira nani ba kupia baikanka ni brisa.

Sins Lâka 15

1Swapni ni upla tawa aisaia ba ai kupia baikanka ba daskisa, sakuna sarka paski bîla nani lika kau kupia baikisa.

2Upla sinskira nani aisanka wina, sins lâka ba urhwi takisa, sakuna sinskas nani bîla aisanka wina, tanis lâka tânka nani ba takisa.

3Tasba bani ra, Dawan nakra bâra sa; saura nani, yamni nani sut purara aihwaki kaikisa.

4Latwan luki wan twisa tawa aisi ba, raya kaia dusa sa, kuna warha aisi kaka, upla spiritka sauhkisa.

5Upla taniskira ba, ai aisika bui witin ra smalkan ba bahki kulkisa; ya wali alki bri ba, sins lâka ba marikisa.

6Kasakkira ba watla ra, yuyaka ailal kukan sa, kuna upla watawikira dukia ailal ba, maihsas pali sa, bara sin trabil man sa.

7Sinskira nani bîla aisinka wina sins lâka yakabisa, sinskas ba, ai lukanka wal, dîa sut ba mapara man daukisa.

8Upla watawikira nani, daiwan iki angki sakripais dauki ba, Dawan mita saura pali kaikisa; sakuna wapnikira nani pura sunra ba, witin ai lilika sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Upla watawikira daukanka ba, Dawan mita saura pali kaikisa, sakuna witin kasak lâka ra iwi uplika ra, witin latwan kaikisa.

10Yabal pain ba swi uplika ra, witin karna pali smalkisa; bara kupia kraukanka yabi ba waihla nani ba ban pruisa.

11Prura bara raiti sin Dawan nakra ra bâra sa kaka upla lukanka nani ba kan, pura lui kaikisa.

12Lawaska kakikra lika ai kupia krauki uplika ra latwan kaikras; witin ba upla sinskira nani wal sin prawras sa.

13Wan kupia liliaka mita wan mawan lilia sakisa; kupia lukra siknis ba, mawan ba, sari sa.

14Wan kupia tânka brih luki ba, sins lâka plikisa, sakuna taniskira nani bîla lika ai taniska lâka ba ai pata baku brih pîsa.

15Ya mapara sari lâka ra sma ba, yu bani ba saura sa; ya mapara ai âuyapah bri ba, liliaka kum piua bani ra kabia.

16Kanra yamni sa diara wiria man briaia, Dawan sibrinka ba wal, pain apia sa wan dukia kukan ailal briaia, bara baha kira wan kupia turban man kaia.

17Kanra yamni sa, dus mâ nani man piaia, latwan lâka bâra kaka, wihki bîp wîna piaia misbara bâra sa kaka.

18Kupia baiwrira waitnika lika, unsaban bukisa; ya kupia swapni ba, unsaban ba lamni daukisa.

19Upla sringwaskira nakra ra yabal bîla ba kiaya man sa; sakuna wapnikira nani yabalka bîla ba lika, yabal tara pain pali sa.

20Luhpia waitna sinskira ba, ai aisika kupia lilia sakisa, sakuna luhpia taniskira ba, ai yaptika ra bahki kulkisa.

21Tanis lâka lika, sins yamni luha uplika liliaka sa; sakuna diara tânka brih luki uplika, ai wapnika ba wapni daukisa.

22Wan kupia ra luki paskanka nani ba, kupia kraukanka âpu warkka nani sut ba kriwisa, sakuna bukan kaia sip sa lâ tânka manis wan smalkuya ba ra.

23Pana aisaia bîla pali ba walaia lilia wan sakisa, sakuna nahki prais kau lilia sa baha piua pali kat walaia.

24Tânkira muni uplika mapara, raya kaia yabalka bîla ba, pura tani auya; bara pri sakisa sinskira nani ra, raiti bilara iwi waia ba wina.

25Dawan bui prautkira nani watla ba sauhki tikbia. Kuna piarka tasbaya piarkika ba dutki bapbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[26]Upla saurakira luki paskan tânka nani ba, Dawan mita saura pali kaikisa, sakuna ai uplika sunukira bîla tâski âpu aisi ba lika, yamni kaikisa.

[27]Upla gridikira lika, witin ai watla bilara trabil bukisa, sakuna taiban lâka mana briaia waihla ba lika, raya kabia.

[28]Upla kasakkira ba, nahki upla ra pana aisaia ba luki kaiki aisisa, sakuna upla watawikira nani ba, ai bîla wina diara saura nani saki yakabisa.

[29]Dawan lika upla watawikira nani wina laihura sa, kuna witin kasakkira nani pura sunra ba walisa.

[30]Wan nakra nani ingnika mita wan kupia lilia sakisa, bara bîla dahra yamni walan ba mita, wan karnika raya wankisa.

[31]Rayaka ba wapni daukaia, lawi bara wali ba, sinskira nani tilara ai pliska kum bribia.

[32]Diara wan smalkan ba sip kulkras uplika, witin ai rayaka ba bahki man kulkisa, sakuna wan kupia kraukanka wali ba lika, sins yamni alki bribia.

[33]Dawan ba kulkanka yabaia ba lika, sins lâka tânka wan smalkisa; kulkanka tara briaia kaka, tâura bawan lâka bri kaia sa.

Sins Lâka 16

[1]Daukaia luki ba lika upla dukia sika, prakaia bîla ba lika Dawan brisa.

[2]Diara nani sut dauki ba waitna bui pain kaikisa; sakuna Dawan sika, yawan daukaia luki ba, lâ tânka ni aisi dauki ba.

[3]Man warkkam nani Dawan mihta ra mangks, bara diara nani kupiam ra luki paskram ba dauki sâkma.

[4]Dawan diara kumi bani daukan ba witin ai warkka dukiara sa, âu, upla watawikira ba sin daukan, trabil yua ra klala yaia ba.

[5]Kupia praut uplika nani ba Dawan bui saura pali kulkisa, naiwa, yauhka kabia pat pali klala bribia.

[6]Kupia pinhka bara kasak tânka ba wal, watawanka ba kli wapni takan sakisa, bara Dawan ra kulkaia ba mita upla nani lâ saura wina laihura takisa.

[7]Upla nani daukanka ra Dawan yamni kaiki ba ra, witin ai waihla nani ra munan, witin wal kupia kumi takisa.

[8]Kanra yamni sa diara wiria baman briaia, kasak lâka ra diara ailal briaia ba lâ wapnika daukras kira ni.

[9]Upla kupia ba lika wark nani daukaia ba yabalka ba luki plikisa, sakuna Dawan sika, witin ai warkka luki dauki ba wapnika mangkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Dawan aisin bîla ba wina king ba brih aisisa; bamna lâ aisi daukaia tilara, ai bîla wina kunin aisabia apia.

11Paun mangkaia daukan ba wapnika lâka kat paskan sa; mangkaika ba, Dawan dukia; paun mangkaika ba Dawan mita daukan sa.

12Watawi daukaia lâka ba, king nani bui saura pali kaikisa; king iwaika ba, kasakka lâka ni dutki bapan sa bamna.

13King nani ba latwan lâka manis brisa, latwan sa bara sin yamni kaikaia lâka ba, baha nani kulkanka lâka bara kasakka lâka ra aisi nani ba ra.

14King kupia baiwanka ba lika, prura sturka twilkisa baku sa, bara sinskira nani dukia sa lamni daukaia ba.

15King mawan liliaka ra sika wan rayaka briaia ba bâra sa; bara witin, yawan ra yamni luki ba lika, kasbrika ra lî bâra ba baku sa.

16Sins lâka alki briaia ba, kanra yamni sa gul pain briaia ba wal. Diara tânka brih, lukaia lâka pliki briaia ba sin, silbar wal kanra yamni sa.

17Wapnikira nani ba lâ saura ba wina dakwi takaia sa, daukanka alki yamni alki bri ba uplika lika ai rayaka aihwaki kaiki brisa.

18Praut lâka ninara sauhki tikan lâka sin aula; pura luaia spiritka ba ninara, kauhanka tara sin balisa.

19Kanra yamni sa, umpira nani aikuki bawan lâka bri kaia ba wihki yuyakira takaia, prautkira nani wal.

20Ya pain pura kaiki tâ bribia ba, diara sut ra pain baman kabia, ¡yamni kabia baha nani Dawan ra kasak luki ba!

21Ya sins lâka ra luki kaiki ba, baha ba sinskira nina mâkisa, kupia yamni bîla aisanka ba, kau pain kasak lukaia wankisa.

22Diara tânka kaikaia lâka brih uplika mapara, raya kaia laya kârma sa; taniskira nani ra diara smalki ba sin, tanis lâka pali man sa.

23Upla sinskira luki kaiki ba, tânkira sturi aisisa, ai bîla aisinka nani ba sin, tânka kau param aisi marikisa.

24Bîla painkira nani aisi ba lika, nasma laya damnira baku sa; wan kupia ra damni sa, bara karnika raya wankisa.

25Yabal bâra sa upla nakra ra wapni man sa; sakuna baha yabalka tnata ba lika prura.

26Wark taki uplika ba lika, plun pin dauki ba mita ai warkka daukisa, plun dauki ba mita witin ra karna munisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Upla watawikira ba, saurka lâka kubuska kum sa; ai bîla aisinka pali nani ba wina pauta lakni man takisa.

28Watawikira ba, blahwan lâka baman bukisa; upla dusa kakuhbra ba mita waihla lâka ra wan brih wisa.

29Rausasauhkra ba, ai walka ba ra kunin munisa, bara yabal yamni apia bâk sin brih auya.

30Saura daukaia luki uplika ba ai nakra kiuskisa; saura ba daukan ba ra ai napa kapak sami brisa.

31Wan tâwa pihwan ba lika prana tara kraunka kum sa, baha sika kasakka lâka yabalka ra kasak wapi tauki ba tânka.

32Kau yamni sa kupia swapni kaia wihki kupia karna kaia ba wal, kau yamni sa, ai wîna ra taibi muni pura lui ba wihki, tawan kum pura luaia ba wal.

33Upla bani sika lat lulkisa; ban sakuna dîa takaia sut ba Dawan mihta ra sa.

Sins Lâka 17

1Kanra yamni sa brit karna takan ba piaia, bara kupia kumi lâka ra iwaia wihki lilia ailal briaia, kuna unsaban ra man iwi kaia.

2Alba kum tânkira muni ba mita, luhpia waitna wan swira lâka paski ba, pura aimakbia; bara ai muihni nani tilara ai dukia tara ba tar baiki bribia.

3Gul bara silbar ba pauta ra angki kaikisa; sakuna upla lukanka ba lika, Dawan mita laki kaikisa.

4Rugkira bara kuninkira ba wal, twisa saura aisi nani ra kasak bîla walisa.

5Upla umpira lawaska kiki uplika ba, ai Papaskrika ra mapara buisa, ai pâtka tara ba dukiara lilia taki ba sin, klala briras ban kabia apia.

6Upla almuk nani kraunka ba sika, mulika nani ba; bara aisika nani ba sika, tuktan nani prana ba.

7Upla sins âpu ba sin diara pain aisaia ba aitani ai dara walras sa; baku kau aiska rispik bri uplika ba sin kunin aisabia apia.

8Kunin lâka daukanka ni ai uplika wina diara bri ba witin ba sukia spiritka bri baku ai dara walisa; ansa ansara tawi ba ra diara yamni baman witin ra takisa.

9Lâ sauhkanka ban swih tiki uplika ba, latwan lâka paskisa; kuna dahra kli kli saki ba lika, ai libraka aihka dakbi sakisa.

10Diara tânka luki pliki ba uplika ra lawi daukanka ba lika, kupia ra kau diara yamni nani dimisa; sinskas taya ra aima handat kum prukma sin, ai kupia ra diara dimras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Upla unsasabra ba aiklabaia baman plikisa; bamna maisa pakra kupias ba witin mapara blikan kabia.

12Kau yamni sa wingku mairin kraskira kum wal prawaia ba wihki, sinskas uplika ai taniska ra tauki ba wal prawaia.

13Yamni ba mana saura ni yabi uplika ba, saura ba witin ai watla wina takbia apia.

14Awala lisamra dingkan ba sika unsaban ba tâ krikisa; kau yamni sa mahka waia wihki, kau blahwi saura daukaia ba wal.

15Watawikira ra padin munisa, bara kasakkira ra pât ra lakisa. Baha diara wâl ba sika, Dawan bui sip kasak yamni kaikras.

16¿Dîa muni upla sinskas ba, ai mihta ra lalah brih aula sins lâka atkaia, witin diara tânka kaikaia briras ba ra?

17Wan uplika piu bani ra latwan wan kaiki ba, wan kupia wirha bri piua ra, wan muihni wal baku sa.

18Sins luha uplika mita tâ baikisa ai uplika aihwa ra, bara sin wirhika twilki daukisa.

19Ya uplika saura munaia lihki ba, unsabaia sin lihkisa. Ai mayunra ba ban ai wîna ra sauhki tikisa.

20Lukanka warha uplika ba, ban pali diara yamni wal prawbia apia; bara ai twisa kuninkira bri ba, trabil ra kauhbia.

21Upla sinskas papika lika sarka lâka man brisa; upla taniskira papika ba sin lilia kabia apia.

22Wan kupia liliakira ba sîka pain pali sa; kuna wan spiritka kriwan ba wan karnika tiwisa.

23Upla rugkira ba lika saura daukaia mana aibapan ba, yukuwan ra alki brisa, baha ni wapni daukaia yabalka ba, tnaya ra warbi lakaia dukiara.

24Diara tânka alki uplika markka ba, sins lâka bâra sa; sakuna upla taniskira nakra nani ra, mark kum alkaia âpu.

25Luhpa taniskira mita ai papika kupia sauhkisa, bara ai yaptika kupia tahpla pali daukisa.

26Upla kasakkira ra lâ krikan mana yaka aibapaia ba yamni apia sa, upla kulkanka bri ba wipaia lâ apia sa.

27Ai bîla aisinka nani takaski bri ba sins lâka brisa; bara ai spiritka lamni bri ba lika diara tânka luki waitnika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Taniskira pali ba sinskira sins tânka bri baku kulkisa, ansa piua ai bîla praki bara sâp taki ba ra.

Sins Lâka 18

1Witin baman diara briaia luki uplika ba, ai kupia brinka man plikisa, bara upla wala nani smalkanka yamni dauki ba mapara aisisa.

2Upla taniskira diara tânka alkaia ba, lan takaia lukras sa; sakuna witin ai kupia ra dîa tânka bri ba baman luki aimayunisa.

3Saurka lâka ba wal swira lâka aula; praut lâka wal, kulkanka âpu ba.

4Upla bîla aisinka nani ba lika lî tihuka baku sa; sins lâka kârma pura laiwi ba, tingni tara aubi baku sa.

5Aitani apia sa lâ uplika mita watawikira nani ra yamni munaia, bara pâtkas ra raitka yaras munaia.

6Ai bîla aisinka nani ba mita taniskira ba trabil ra dimisa; ai bîla aisinka ni klala pain briaia makabisa.

7Upla taniskira ai bîla ba mita sauhki tikan kabia, ai bîla aisanka ni nana ra kiwa mangkisa.

8Dahra kwakwahkra bîla nani ba plun auhni pali baku sa, sakuna baha nani lika wan biara pali kat krauki auya.

9Sringwaskira nani bara sauhki tatikra nani ba wal, ai muihni pali takisa.

10Dawan nina ba tawer kum karnakira sa; upla kasakkira bahara plapi dimisa, ai kan kahbaika pliki brisa.

11Lalahkira ba lukisa ai dukia kukanka nani ba, ai kan kahbaika tawanka tara kum kutbi purara sunan sa.

12Waitna kupia praut pali taki ba wina bâk wan krikaia lâka takisa; kuna bawikira lâka ba wina, yamni wiaia lâka balisa.

13Ani uplika diara aisi ba, pain kau walras pat pana mapara aisi ba, baha lika taniskira sa, ai swira tara sa sin.

14Upla siknis swapan ba ai lukanka mita tâ baikuya; ¿sakuna lukanka kriwan ba ya mita buki twilkbia ki?

15Sinskira nani ba bara diara tânka kaikaia pliki luki uplika ba, baha tânka ba pliki sakisa.

16Witin prisant kum brih auya ba mita, dur nani ba sut kwâkuya, bara upla kulkanka bri ba kat auya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Ya pas ai tâwan aisi uplika ba kasakkira baku sa; sakuna witin ai mapara aisi uplika ba aula ba bara param sakuya.

18Lâ kasak pali dauki ba lika blahwanka nani takaskisa, bara dakbi sakisa ani daknika aiklabi ba ra.

19Muihni nani ra mina prukan ba kau pâwisa wihki tawan karnakira kutbanka ba wal. Blahwanka ba dakbi sakisa, king watla ayan durka ba baku.

20Upla sturi ailal aisi ba ni ai biara banhwan takbia; ai un nani wina taki sahwan ba ni, witin aibanhbia.

21Prura wih raya kaia wal ba wan twisa karnika mihta ra sa; bara baha lihki uplika baha mâ brih pibia.

22Maya mairin pliki saki ba diara yamni sakisa: Dawan wina sin yamnika tara alkuya.

23Upla umpira ba diara makabi bîla nani ni aisisa; sakuna lalahkira ba ai bîla karna man aisisa.

24Wan uplika nani tila nani pat pali yawan wal dakwi takisa, sakuna wan uplika kumi bâra sa, wan muihni wal kau karna dutki wan alki ba.

Sins Lâka 19

1Kanra yamni sa upla umpira kaia lâ aihwa man tilara tauki ba, baku apia sa kaka upla nina aisi tauki ba tilara kaia ba wal.

2Yamni apia sa diara tânka pain briras kira wark karna dauki kaia; bara aihni wapi ba mistik manis daukisa.

3Upla ai taniska lâka ba mita ai yabalka inipis ra lakisa; bara witin ai kupia ba Dawan mapara lawan baman sa.

4Wan yuyaka ailal bri ba lika wan uplika nani kau manis pura praki wankisa; kuna diara briras uplika lika ai uplika dakwan ba sut mahka auya.

5Lâ mawanra witnis kuninkira ba lika, pâtkas kulkan kabia apia; bara kunin bîla aisi uplika ba sip swak takbia apia.

6Upla ai kupia swapni bri, ai uplika hilpka ra ai mihta param bri ba, upla sut witin ra pliki baha uplika wal ai uplika takisa.

7Upla umpira ba, muihnika nani sut mita sin witin ra misbara kaikisa; kau asla ai uplika nani sin, witin wina laihura itwi takisa.

8Witin sins lâka yamni lan taki alki bri baku dauki ba, ai rayaka ra latwan kaikisa bara pâwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Witnis kuninkira ba lika pâtkas kulkan kabia apia; prura ba kuninkira ba bîla kaikisa.

10Upla taniskira ba dukia apia sa diara pranakira nani ba tanis munaia, baku sin alba ba sip apia sa, wihta tara nani ba wihtka aimakaia.

11Upla tânkira muni ba mita, ai lawanka tara ba ban alki takaski brisa; bara witin ai prana ba sika, witin ra saura munan sakuna pana diara munras ban pura luisa.

12King lawanka ba layan ihbi ba baku sa; sakuna witin yawan ra yamni luki ba, diwas laya twi purara ba baku sa.

13Luhpia waitna taniskira ba, ai aisika wîna ra siknis kum baku sa; bara wan maya mairin blahwanka nani ba lika, ban tahwi ban sip takaskras ba baku sa.

14Wan watla, wan yuyaka ailal ba, yawan wan damika nani wina brisa; sakuna wan maya mairin âuya mâira ba lika, Dawan wina yawan brisa.

15Sringwan tara lâka ba wan purara yapan tara kahbisa; bara sringwaskira, diara daukras uplika ba, plun wahwi kabia.

16Lâ bîla ban bri yamni dauki uplika ba, ai rayaka main kaikisa; kuna Dawan smalkanka alki briras uplika ba lika prubia.

17Diara luha uplika ra diara lin muni ba, witin Dawan ra lin munisa; bara Dawan wina witin ra ai mana ba kli aibapbia.

18Luhpiam smalki wips, witin kau man bîlam wali ba piua ra; sakuna kupiam ra lukpara, witin ba âpu ikaia kat.

19Kasak ai kupia baiki uplika ba, ai saurka mana aibapbia; baha wina ban pri pali swibia kaka, diara nani kau saura takbia.

20Lâ tânka mai smalki ba wals, bara kupia krauki ba alki bris, baha mita man almuk takma bara sinskira kama.

21Upla kupia ra diara daukaia lukanka nani manis bâra sa; sakuna lâ tânka, Dawan lukan ba kat lukras sa kaka ban kabia.

22Kupia pihni upla ra umpira kaikan lâka ba, upla nani bui ai âuyapah kulkisa; upla umpira kunin aisaras ba, kanra yamni sa, upla kuninkira ba wal.

23Dawan sibrinka ba raya kaia ra wan tapahkisa; baha brih bara aitani man luki iwi kabia, pât tara witin ra balbia apia.

24Upla sringwaskira ai mihta ba plit tara bilara dingkuya; kuna kli buki ai bîla kat sip brih balras.

25Saura dadaukra ra klala yabi ba wina, tânkas iwi uplika ba lan takisa; sinskira ba smalkanka ba baman wina lan takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Ai aisika ba rausauhkaia, ai yaptika sin kangbi latara saki ba, swira dauki daukanka baha luhpia ba swira daukaia sa.

27Luhpi, lawi dauki smalkanka tânka ba walaia apia swima kaka, sins lâka tânka yamni ba wina mamwahkma.

28Witnis bahki nani ba lika, lâ wapni aisi daukaia ba lawaska kikisa; bara upla watawikira bîla ba, saura lâka man aisisa.

29Bin dadaukra nani nina ba, dus ni prukan kaia dusa ba sin pat ridi daukan sa; prukanka nani sin, taniskira nani nina dusa dukiara sin ridi sa.

Sins Lâka 20

1Wain blaka ba mita trabil bukisa upla ra; laya tahpla dih bara bin tara bukisa; bara ya ya baha nani mita watawi ba, sinskira apia sa.

2King kupia baiwanka ba sika, layan ihbi ba baku sa; ya witin kupia baiwan bara tuski ba, witin ai rayaka pali mapara saura daukisa.

3Upla prana ba sika, unsaban ba wina laihura takaskaia ba; kan taniskira nani baha tilara ban aiblakwisa baman.

4Tasba baikaia piua aula ba ra, sringwaskira nani tasba baikras; sakuna mâ krikaia piua ra witin pliki kabia bara sip sakras kabia.

5Waitna ai kupia ra diara luki kaiki ba, lî tihuka nani baku sa; sakuna diara tânka pliki kaiki uplika mita, baha tânka pliki sâkbia.

6Upla ailal bâra sa kumi bani witin ai painka dahra man aisisa; sakuna yaura kasak lukaia ba sip sakras sa.

7¡Yamni sa luhpa nani swin ba, ya wapni lâka ra iwi bara kulkanka bri ba!

8King ai iwaika ra lâ wapnika daukaia iwi ba ra, ai nakra nani ni kaikan ba baman, diara saura nani sut âpu daukaia.

9Upla kumi sin sip wiras: “Kupi na tâski âpu pali brisna, saurka sut pali wina yang sunu pali sna.”

10Paun kuninkira, kunin kulki ba sin baha, wâlsut Dawan bui saura pali kaikisa.

11Ai daukanka nani tâka mita latan kaikan sa, wahma kum wapni wapisa kaka.

12Wan kiama diara wali ba, wan nakra diara kaiki ba sin, wâlsut Dawan mita paskan.

13Yapaia ba lihki kapara, man umpira takmara sîa; namkra nani ilingks, bara plun ailal bri kama.

14Diara atki brabrira ba, atkaia taim lika wisa dukia ba saura sa; sakuna mahka taki auya ba ra aimayunisa, diara yamni atkan ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Mana kau brisa, ya sins lâka wal aisi ba, yang wîni tara ba tasba aiska gulka ba, bara sin walpa klauhira nani wal kau mana tara sa.

16Ya tringsar nani tras dimi ba hilpka takbia kaka, prâka ba daiki bara kli aibapaia pramiska baku alki bris.

17Upla ba lihkisa kunin lâka ni aibanhbia, sakuna ningkara ai bîla ba, auhya ni banhwan baku kabia.

18Yawan daukaia luki paski ba wih wan kupia krauki ba wal praki alki, bara kasak paskisa; warbanka pain kum dauki warkka ba pain daukisa.

19Dusa kakuhbra uplika ba lika dahra yukukaia lan apia sa; bamna dusa kakuhbra nani wal prawpara.

20Ya ai papika ra bara ai yapti ra lahtubi aisi ba, ai lampka ba daskan bara tihmia tara ra prubia.

21Diara tâura isi pali bri dauki ba, tnata ra baha wina sip yamni munan kabia apia.

22Wipara: “Saura ai munan ba pana mana yang bui aibapamni”; Dawan ra kasak luks, bara witinka mai swaki mai sâkbia.

23Dawan lika paun kuninkira nani ba saura pali kaikisa; bara paun mangkaika kuninkira ba sin pain apia sa.

24Upla wapanka nani ba Dawan bui sika tapahkisa; upla kumi sin ai yabalka tnata ba kaikras.

25Upla Dawan ra diara kum pramis taki ba; bara baha ningkara diara daukaia win ba daukras, ai kupia wal aisaia ba trabil bâra sa.

26King sinskira ba lika upla watawikira nani ba wina laihura takisa, bara wilwaika kum munhtara taibisa.

27Upla spiritka ba sika, Gâd lampka; baha ni witin ai kupia mununhta pali kat tânka pliki kaikisa.

28King ai iwaika ba kasak pali main kaikisa latwan lâka ba bara kasak lâka ba pain dauki ba ra.

29Wahma nani prautka ba, ai karnika ba sika; bara almuk nani kulkanka ba lika, ai lal pihwanka ba.

30Watawi lâka ba, prukanka nani bara klahwanka nani mita rakisa, prukanka nani ba mita, wan kupia lukra ra rakisa.

Sins Lâka 21

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1King lukanka ba Dawan mihta ra sa; tingni nani lî plapi ba baku nina blikisa
Dawan yabalka ra brin dauki ba kat.

2Upla ba mapara diara sut dauki ba pain baman sa, kuna Dawan wan kupia lukra
nani ba paun mangki kaikisa.

3Kasakka lâka bara wapni lâka ba dauks, kan Dawan mita baha ba kanra yamni
kaikisa daiwan nani iki angki dauki ba wal.

4Ai nakra ni praut kaiki ba ai kupia lukra tara sa luki ba, upla watawikira ingnika
ba sut, saurka lâka sika.

5Aman pali luki kaiki daukan dukia nani ba sut pain takisa; sakuna istikira man
daukan dukia ba, sut slingwi tiwisa.

6Kunin lâka ra dukia kukan ba bribia kaka, lilka kasak apia bahki lupia baku baha
nani wina prura baman pliki ba.

7Watawikira nani ba un ai saurka ra sauhki tikan kabia, wapni lâka ba daukras
tâwan.

8Upla watawikira nani daukanka ba warha sa, pain apia sa sin; kunin âpu uplika
diara dauki ba lika wapni sa.

9Kanra yamni sa, utla bahna rayka ra iwi kaia ba wihki utla yahpa tara ra iwi kaia,
mairin unsasabra ba wal.

10Upla watawikira kupia ba diara saura baman daukaia lukisa; ban kaia ra ai
uplika ra yamni kaikras.

11Lawaska kiki uplika ra klala yabi ba ra, dahra yamni walras uplika ba lan takisa;
bara sinskira ra kupia krauki ba ra, witin diara kaikaia lâka prak alkisa.

12Gâd kasakkira ba kaikisa upla watawikira watla ba; bara watawikira nani ai
saurka dauki ba mita aisawaia ra mangkisa.

13Umpira ba wini ba ra ya ai kiama praki ba, baku sin witin hilp brima apia hilp
makabia piua ra.

14Sins bri tânka ra prisant yabi ba wan kupia baiwanka kau tara ba sin lamni
daukisa.

15Upla kasakkira lilia sa, lâ wapnika aisi dauki ba, bara saura dadaukra nani ba, ai
sauhki tikanka ba bribia.

16Ya daukanka kum sins tânka ra nina blikras kaka, pruan nani tilara wih
takaskbia.

17Lilia lâka baman lihki uplika ba, diara luha pali uplika kabia; wain laya bara
isint nani sin lihki uplika ba lika lalahkira takbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Upla kuninkira bara watawikira ba, kasakkira bara kulkan bri nani ba watlika
ra, pât wahwaia sa.

19Kanra yamni sa upla iwras tasbaya ra iwaia, wihki mairin kum kupia babaiwra
bara unsabras wal iwaia kaka.

20Upla sinskira watla ra yuya bâra sa, bara isint sin; sakuna taniskira nani diara
bri ba sut danh daukisa.

21Ya kasakka lâka bara kupia pihni lâka wal nina bliki ba, rayaka wih pain kulkan
lâka saki bribia.

22Sinskira ba, tawan karnakira pain kan kahbi bri ba mapara aiklabisa, bara witin
nani luki tniwi kan ba karnika batakan.

23Ya ai tânka brisa dîa aisi ba, aima kumi sin pât ra dimras sa.

24Praut lâka ra ai wîna tara puli uplika ba nina, “Lawaska Kakikra” mâkan sa,
witin ai kupia baiki praut luki ai warkka dauki ba.

25Upla sringwaskira, kupia brinka mita witin ba ikuya; kan ai mihta nani wark
takan daukras bamna.

26Witin bâra sa yu aiska ai brinka karna ba wal, diara brin dauki iwisa; sakuna
upla kasakkira diara yabisa ai mihta takaskras kira.

27Watawikira nani daiwan iki angki dauki ba ra, Dawan mita saura pali kaikisa;
kan aiska witin nani ai kupia lukra saura wal brih aula bamna.

28Witnis kuninkira aisi uplika ba, sauhki tikan kabia; sakuna ya wali tânka ba
uplika ba lika pana aisi ban kaia sip kabia.

29Waitna watawikira ai mawan karna daukisa, ai daukanka ba aihwa sakaia;
kuna wapnikira ba lika, ai dahra walisa ai tânka dutki sa.

30Dawan mapa ra, sins lâka nani ba bahki baman takisa, diara tânka alkaia lâka, lâ
tânka smalkaia sin âpu sa.

31Upla ba aras nani ridi daukisa war aiklabaia dukiara, sakuna pura lui buaia ba,
Dawan mita yabisa.

Sins Lâka 22

1Kanra yamni sa mayunra pain bri kaia bara kulkanka sin, gul bara silbar uya
briaia ba wal.

2Lalahkira bara umpira ba wal diara sin dukia bri ba; wâlsut ra Dawan mita
paskan ba.

3Aman kaiki uplika ba, diara saura kaiki bâra takaskisa; sakuna dahra yamni
walras nani ba, ban ai tâura auya bara pât ra dimisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Dawan ra bawaia lâka bara pain kulkaia lâka ba wal baha wina lika prisantka dukia kukanka nani takisa, yamni kulkan lâka bara rayaka sin.

5Kiaya nani, kiwa wilkanka nani, upla warha yabalka ra bâra sa: sakuna ya ai rayaka aihwaki kaiki uplika, baha nani wina laihura wabia.

6Tuktan ba ai rayaka yabalka lâka ba, pain smalki paki bas naiwa piua ra, baku mika witin almuk takbia ba ra, baha wina tnaya ra tawbia apia.

7Umpira nani tilara, lalahkira ba king sa; tras dadimra tilara, lalah lin mamunra ba.

8Ya watawika lâka mâ mangki ba, pât tara mâ krikbia; Dawan ai kupia baiwras klalka nani ba krikan kabia.

9Upla wala ra yamni kaiki uplika ba, yamni pali munan kabia, witin ai pata ba wina umpira nani ra yabi bamna.

10Lawaska kakikra ba kangbi sâks, bara blahwan lâka taki wabia, bara aiklabanka ba takaskbia, bahki wan kulkan lâka ba sin.

11King ba yamni kaikisa ya ai kupia ra kunin luha ba, bara ai uplika takaia lukisa ya kupia yamni lâka ra aisi ba.

12Dawan ba sinskira purara aihwaki kaikisa, bara kunin aisasara bîla aisinka ba bahki kaikisa.

13Wark sîa sringwaskira ba wisa latara, yabal tani ra layan kum bâra sa, bara witin ra ikaia want sa.

14Marit lâka sasauhkra nani bîla ba liwanhta pakni nani baku sa; ya bâra kauhan ba Dawan mita lahtubisa.

15Tanis lâka ba lika kau tuktan nani ba kupia lukanka tâka sa; sakuna kupia kraukaia klalka ba mita baha wapni daukisa.

16Ya ya umpira uplika ra taibi muni ba witin ai dukia kan manis briaia mata, apia kaka ya yuyakira diara yabi ba, baha uplika diara luha takbia.

Sinskira nani diara 30 aisi ba

17Sinskira bîla nani aisinka ba, man kiamam pri tniki wals, dîa mai wi ba kat aman wals.

18Diara painkira sa man baha nani kupiam ra ban brima kaka, Bara baha sut kli aisi sâkma kaka.

19Naiwa yang bui man ra baha maisam pakri sa, man Dawan ra kasak luki tniwi kama ba mata.

20Aima 30 yang bui man ra ulbri sa, lâ tânka smalkaia dukiara, diara tânka kaikaia dukiara sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Lan mai daukaia mata kasak ba kakaira takma bara sip kama ai bîla kat ulbi yabaia ya mamkabi walbia kaka.

- 1 -

22Upla umpira ba umpira sa wisi diara bri ba dakpara, kan witin ba, lâ wihta nani mawanra hilpkas bûi ba taibi munpara,

23lâ dauki tilara Dawan bui witin tâwan aisabia bamna, bara taiban kabia ya tataibra ba.

- 2 -

24Kupia baiwi uplika wal uplikam takpara, bara kupia lapta waitnika aikuki wapara.

25Man bui witin nani natka saura nani ba lan takma ba ra, man mita kiwa ba namna ra mangkma.

- 3 -

26Upla wala traska aibapaia wisi pramis takpara,

27man aibapaia diara âpu sma kaka, krikrikam kat sin mai dakban kabia.

- 4 -

28Tasba markka nani damikam nani mita mangkan bâra ba baha markka ba man mita kitpara.

- 5 -

29Ya ai warkka pain daukisa kaka, king dukia dadaukra kabia; bara upla bahki dukia dadaukra kabia apia.

Sins Lâka 23

- 6 -

1Man mai paiwan wihta tara wal plun piaia iwisma ba ra, pain luki kaiks ya aikuki iwisma ba.

2Ban plun uya pali pin mai dauki kama sakuna, brinkam ba takaski bris.

3Witin nani pata auhni nani ba man tumpara, kan man lukankam ra kunin munaia sip sma.

- 7 -

4Lalahkira takaia mata uya pali wînam ikpara; baha dukiara trabil taki lukpara.

5Pain laki kaikma kaka, man kaikma yuya tara ba âpu sa, bara aihni pali auya, yakal baku ai tnawa pat takan baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

- 8 -

6Upla slablira ba wal plun pipara, bara witin pata auhni ba sin tumpara.

7Witin ai lukanka ra dîa luki ba witin ba baku sa; mai wisa bal piaia, diaia, sakuna ai kupia ba man wal apia sa.

8Aikuki sâkma plun pima ningkara, bara bîlam aisinka painkira nani aisatma ba sut, bahki man takbia.

- 9 -

9Upla taniskira kiama ra sins lâka nani ba aisapara, aisisma ba wali lamwaska kikbia bamna.

- 10 -

10Tasba markka almuk bâra kan ba, man kitpara, bara rau nani nasla ra dimpara.

11Kan witin nani ai tâwan aisasara karnakira kum brisa, lâ dauki ba tilara, witin bui man mampara witin nani hilpka aisabia.

- 11 -

12Mai smalkan yaba kat kupiam mangki bas, sins lâka bîla aisinka nani sin kiamam ra mangks.

- 12 -

13Swipara wahma ra, tiara ra smalkisma ba wina; klala kulki wipma ba mita witin ra ikma apia;

14man bui witin ba klala ni wipma ba mita, ai rayaka ba pruan nani tasbaya wina dakbi sâkma.

- 13 -

15Luhpi, man sins lâka ba alkma ba ra, yang wal upla wala kau lilia ba âpu kabia.

16Kupi mununhta ba kat âiyapah kira lilia kamna, man unam nani diara wapnikira nani aisabia ba ra.

- 14 -

17Upla saurakira nani ra kupiam tumbiara, sakuna yu aiska Dawan sibrinka wal kama.

18Kasak yamni pali rayakam tnata alkma; bara man kainamra bîla kaikisma ba, sauhki tikan kabia apia.

- 15 -

19Luhpi, wali bas, bara sinskira bas; kupiam sin yabal pain bâk wapi bas.

20Wain dadira nani tilara aikuki kapara, upan papira gridikira nani tilara sin apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Tahpla dadira wih bîla maihsira nani wal diara luha takbia bamna; bara sringwaskira nani kwala kalwan man dimbia.

- 16 -

22Man aisikam pali ra pain wals, witin mai baikan ba; bara yaptikam almuk takbia ra bahki kulkpara.

23Kasak tânka ba bara sins lâka ba atki bris, smalkanka bara diara tânka alkaia ba, ¡atkrika wabiara!

24Aisika ai luhpia waitna pain sinskira bri ba aitani sa witin lilia kalwi kaia;

25¡bamna papikam bara yaptikam ra yas, lilia ai dahra walbia bara sin ai kulkanka tara bribia!

- 17 -

26Man bui yang ra aiska aman wali bas, yang luhpi; namkra nani sin yarka yang yabalki nani yamni kaiki kabia.

27Rug mairin, yabal mairka nani ba lika, liwanhta bîla sirpi pakni salhkan ba baku sa.

28Âu, witin nani kunin mamunra, upla nina maya dimisa, âimplikra baku; bara daukisa waitna ailal ban tanis tiwaia ba.

- 18 -

29¿Ya pât wahwisa? ¿Ya ba inisa? ¿Ya unsaban ra wini inisa? ¿Ya kabia ni bahki man insauhkan kabia ba? ¿Ya nakra pauni pali takan kabia ki?

30Baha nani sika wain di swiras ba, wain sât sât abalki daukan trai kaikaia auya ba.

31Wain ba witin pauni taki ba ra kaikpara, kâp bilara ai mapla latan lakwi ba ra, wan kârma ra lalalwi dimi auya ba ra sakaia.

32Sakuna tnata ra piuta baku wan samuya, ai napa sin piuta baku latwan pali wan samisa.

33Namkra nani ra yaka diara aihka pali nani kaikbia, kupiam lukanka ra yaka sin diara tanis pali nani man aisi kabia;

34bara mai munka kabu biara ra prawisma ba baku damra wali kama, man ba but tara dusa bapan ba tâ pali ra aitnikisma baku damra wali kama,

35bara man wima: “Ai prukan sa bara latwan kaikras, ai wipan kuna daihra walras kapri; sakuna yang kli kupi krawbia ba ra, kau ban baha wainka ba pliki kamna.”

Sins Lâka 24

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

- 19 -

[1]Man upla watawikira nani ra tumpara; baha nani wal kaia sin plikpara;

[2]witin nani lika upla rausauhki dukia dakbia baman ai kupia ra lukisa bamna, ai un nani sin wark saura sturka baman aisisa.

- 20 -

[3]Sins lâka mita utla ba mâkan kabia; diara tânka alkaia ba mita sin, dutki bapbia playa ba.

[4]Diara tânka ni, ai yapaika bîla ba banhwan kabia, yuya pain manakira nani sâtka ba ra pain kaikan kabia.

- 21 -

[5]Kanra yamni sa waitna sinskira kaia wihki waitna karna kaia wal; kanra yamni sa sin tânka bri kaia wihki karnika wal.

[6]Daukaia lukanka bri nani ba, kasak pain ni war daukisa; bara lâ uplika daknika ailal mita pura luisa.

- 22 -

[7]Taniskira ba, lâ aisi dauki ba mawanra, witin nani dîa aisaia tânka sip briras, kan sins tânka ba witin wina laihura sa bamna.

- 23 -

[8]Saura man daukaia ai kupia ra luki paski uplika ba, witin ai nina ba lika saura mamunra dawanka mâkan kabia.

[9]Upla taniskira lukanka ba sika, saurka lâka ba; ¡upla âpu sa taniskira wal ai kupia alki takaskaia!

- 24 -

[10]Man trabil saura yua ra dring swapma kaka, karnika ba uya âpu sma.

- 25 -

[11]Pruaia pâtka ra brih wan nani ba swaki sâks; baha nani sin prura pâtka briaia lamara ba pri sâks.

[12]Man wima kaka: “Kaiks, yang nani naha tânka kaikras kapri”, kuna witinka wan kupia nani paun mangki kakaira ba baha tânka bribia; pain nu kabia baha aihwaki main kaiki ba witinka ya dîa dauki ba kat aibapi ba.

- 26 -

[13]Luhpi, nasma laya dis watla wina; bara kaikma nahki damni ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baku sin man mampara damni kabia sins tânka ba bara diara tânka bri ba wal; pliki sakuma kaka, tnata piua ra diara yamni brima bara bîla kaikanka ba ban kaia ra sauhki tikan kabia apia.

- 27 -

15Man upla watawikira bui upla kasakkira watla ba nina maya dimi aihwakpara; ai bawaika ba sin sauhkpara,

16kan upla kasakkira ba aima 7 kauhan kaka kuna kli aima wala buaia sip sa; kuna watawikira nani trabil ra kauhi ba kau rungwan kabia.

- 28 -

17Waihlam kumi kauhbia ba ra, lilia taki lilia tara daukpara; witin sin ai mina pruki ba ra man âmyapah takpara.

18Dawan baha kaikbia, bara witin ai nakra nani ra saura kabia, baku witin sin ai lawanka tara baha uplika wina kli sâkbia.

- 29 -

19Saura dadaukra nani ba dukiara kupiam sauhkpara, upla watawikira nani dukiara sin tumpara,

20kan upla saura nani ba naika diara yamni bribia apia; upla watawikira ba lamp kum baku daskan kabia bamna.

- 30 -

21Luhpi, Gâd ra bara king ra sin sibrin luks; waihla nani ba wal asla kapara;

22witin nani wîna sauhkanka tara aihni pali balbia bamna, upla kumi sin tânka briras, ahkia Dawan wina baku sin king wina klala briaia ba.

Sinskira aisinka wala nani ba

23Baku sin naha bîla nani sin sinskira nani aisin bîla ba: Yamni apia sa lâ aisi daukaika iwaika ra upla mawanka kulkaia.

24Ya mita watawikira ra pâtkas wibia kaka, upla nani witin ra lahtubi kabia, upla sâtka nani sin witin ra misbara kaiki kabia.

25Kuna witin baha nani ra klala yabia kaka, witin ra yamni takbia bara upla nani wina yamnika tara, witin nani purara bri balbia.

26Ai bîla wapnikira nani ni pana aisi uplika ba, upla un kat kiawalan ba baku sa.

27Bisniskam nani ba yabal ra dauks bara namsla ra sin ridi dauki bris warkkam nani ba; bara baha ningkara wamtla ba mâkma.

28Walkam mapara pâtka kaikras pali, witniska aimakpara; aisinkam nani ba sin kunin aisabiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Pana munaia lâka ba ban pali lukankam ra bripara, wala ra munma kra sin
dukia witin mita mai munata ba baku.

30Waitna sringwaskira nasla lama bâk lui wari, bara sins yamni luha uplika
wainka nasla lama bâk sin luri;

31bara yang kaikri baha nasla aiska bîla ba, rahra pali man pâwan kan, baha
yarka kutbanka ba sin walpaya nani ba slingwan kan.

32Yang baha kaikri bara kupi kat mangki lukri; kaikri bara naha smalkanka lan
takri:

33kau man yaprisauhkan kaikisma bara upi lamla wauhisma ba ra, man mihtam
nani ba kruski mangkuma kau pain yapaia dukiara,

34umpira lâka ba balbia bara mampara bubia upla tanis kirhbi ba war dukia bri
ba baku.

Sins Lâka 25

Salaman kli aisin bîla nani ba
(25.1—29.27)

1Naha nani sin Salaman sinska lâka bîla nani sika, Ezequías Juda kingka
wauhkataya wina saki bri wark taki waitnika nani ulban ba:

2Dawan prana tara ba sika diara tânka nani yukuki briaia ba, bara king nani
prana diara tânka nani ba pliki sakaia ba.

3Kasbrika laih purara ba, wan tasba tihuka tara ba sin, king nani lukanka ba,
kupia sin sip pliki sâkbia apia.

4Auhya yuya ba silbar wina sikbi aihka sâkma, bara slaslilkra mihta ra sakahkaia
kapka pain bal takbia;

5upla watawikira ba, king mawan wina aihka sâkma, bara king iwaika tara ba,
kasakka lâka ra ni dutki bapan kabia.

6King mawanra mamyuni dimpara, upla tara nani iwaika ba ra sin iwpara;

7kanra pain sa mai paiwka: “¡Bahara was!”, wihki upla tara nani mawanra
swiram tara takaia ba wal. Dîa kaikma ba man pali namkra ni,

8bara baha wina wal unsabaia, lâ mawanra dimpara, kan witnis wala bâra sa man
aisisma ba bahki wiaia, bara tnata ra man pana dîa wiaia tânka briras kama.

9Walkam wal man nani lâmka dukiara aisas, sakuna upla diara yukuwan ra bri ba
param ra sâkpara;

10upla kum sturka wali ba ra baha mita swiram mai daukbia, ninam sauhkan
sturka ba upla sut walbia sîa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bîla aisanka nani ba ai piua kat aisi ba ra apil gul ni paskan ba baku sa, silbar ni paskan watlika ra mangki swin baku sa.

12Gul kau pain ba ni mihtadingka kum, lilura kum daukan ba baku sa, sinskira wan kupia kraukaia smalkan bîla ba, upla kum baha alki briaia tânka bri ba.

13Insla dâkaia piua lapta bara kauhla iwi ba baku sa, blikan uplika kasakkira ba witin ai dawanka ba mapara; ai dawanka kupia raki bukisa.

14Kasbrika nani pâsa wal bâra, kuna lî auhras, baku sa waitna kum ai prisantka dukiara yaia aimayunisa kuna prisantka yaras ba.

15Wan kupia alki takaski briaia ba mita wihta kupia lakuya; bara wan twisa swapni aisi ba mita, mapara bûi ba krikuya.

16Nasma sakram sa kaka, praiskam kat dis; puram lui di si man kli aikabi sâkmara sîa.

17Lamamra iwi uplika watla ra minam pat pat dingkpara; witin kra sîam taki si kli misbara mai kaikbiara sîa.

18Amar tara kum, sord malira, trisba tatwa kum baku sa, ¡baku sa ai uplika mapara witnis kunin aisi ba!

19Trabil wan alki piua ra, kir tawi wan atki uplika ra kasak lukaia ba, wan kuhma kum kriwan wapi ba, wan napa unta bri kan plun pi ba baku sa.

20Upla kupia sari bri ra lawana aiwani kaia ba sim sukwanka ra binigar laiki ba baku sa, apia kaka kauhla yua ra kwalka daiki ba baku sa.

21Man waihlam plun wahwi kaka, witin ra plun dakaks, bara diran dauki kaka, lî diaia yas;

22baku daukma bâra mika waihlam mawan ba swira lâka ni angkma, bara Dawan mita aibapbia.

23Yahbra payaska mita lî ba aula; bara wan twisa alhwan sakbi aisin ba mita wan mawan saura lawi baku sakisa.

24Kanra yamni sa utla bahna un rayaka ra iwi kaia, utla yahpa tara kum ra mairin unsasabra kum wal iwi kaia ba.

25Diran dauki uplika kârma ra lî kauhla pain ba baku sa, sturi yamni laih kuntri wala wina aula ba.

26Lî kârma buhutni takan bara abalki sauhkan ba baku sa, upla kasakkira ba upla watawikira mawanra bûi tatatwi ba ra.

27Nasma laya uya pali diaia ba yamni apia sa; sakuna wan mayunra tara pali sa diara karna plikaia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Tawan kaina kutbras baku sa bara pât dimaia ba sin isi sa, baku sa ya ai spiritka sip alki takaskras ba.

Sins Lâka 26

1Mani lapta piua ra sno kauhi ba, uya yamni waras, mâ krikaia piua ra lî sin auhi ba yamni apia sa; baku sin upla sinskas mayunra tara briaia ba tâ apia sa.

2Tininiska namhpa namhpa pâli watla tauki ba baku, tânkas lahtubanka ba ban taukisa, kuna diara takras sa.

3Wipaika lika aras dukia, kakma kiwka lika biriku tim daukaia dukia, klala ba sin upla taniskira ba nina dusa dukia sa.

4Upla taniskira mapara, ai taniska lâka kat pana aisapara, man sin witin wal baku kra takmara sîa.

5Upla taniskira mapara pana aisaia lan kaia, witin ai sinska pali ba tara baku kaikbiara sîa.

6Ya uplika taniskira kasak luki ai bîla bliki ba walisa ba ra, witin ai mina klaki dakbisa, bara kau pât briaia sin plikisa.

7Upla skahwa kum ai kuhma dusa saura ba, sip wapi laihura waras bara baku sa maprika lilka dahra kum, upla taniskira nani mita aisin ba.

8Upla mita praukpraukia ra walpa wilki ba baku sa, upla taniskira ra mayunra tara yabaia ba.

9Kiaya kum waitna blakira mihta ra diman ai dahra walras ba, baku sa maprika lilka dahra kum upla taniskira nani bîla ra.

10Trisba lalulkra bui upla sut ra mangki kaiki ba, baku sa upla taniskira ra ba watla ra wark yabaia.

11Yul witin aikabata ba kli tawi pi ba, baku sa upla taniskira ai taniska kli aima wala dauki ba.

12Taniskira wina kau bîla kaikaia sip sa, wihki ya uya sinskira puli ba wal.

13Wark takan sîa sringwaskira ba aisisa, latara, yabal tani ra layan kum prawisa.

14Dur aipamaika nani ra alki namhpa namhpa tawisa; naku sin sringwaskira ba ai krikrika purara aikarwisa.

15Upla sringwaskira ai mihta ba plit tara bilara dingkisa, sakuna ningkara sip apia pali sa pata ba ai bîla ra brih waia.

16Upla sringwaskira ba lukisa witin ai sinska lâka ba kau diara tara baku kaikisa, diara tânka latan kaiki uplika 7 sinska lâka ba wal.

17Upla blahwanka tilara dimaia ba, sim yul kum kiama wina alkaia ba baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Lal tanis takan uplika pauta klauhan nani lulki yakabi ba, trisbaya nani, prura
dukia nani sin yakabi ba,

19baku sa, ani waitnika ai uplika ra kunin muni si; bara wisa: “Yang aihka mai puli
kapri.”

20Pauta âpu ba ra, pauta klauhi ba daswuya, bara dusa kakuhbra âpu kaka,
blahwan sin âpu.

21Pauta muki daskaia kaka, masku bâra sa; pauta klauhaia kaka, pauta bâra sa;
bara unsaban bukaia kaka, unsasabra bâra sa.

22Dusa kakuhbra upliki bîla aisinka nani ba lika plun lalihkra baku sa; sakuna
baha nani lika tânka tihu kat iwi auya.

23Silbar ni sumi taya purara lalaubi prakan ba, baku bîla nani swapni painkira
aisi ba lika lukanka saura brisa.

24Misbara kaiki uplika ba pain luki baku aisisa; sakuna ai kupia mununhtara
kunin man paskisa.

25Witin ai bîla yamnikira baku aisi ba ra, witin ra kasak lukpara; kan ai lukanka
saura lâka ni banhwan sa.

26Witin misbara wan kaiki ba maisa kapanka bîla aisi ba bikaia lukisa, sakuna
upla sut mawanra ai saurka ba param sâkbia.

27Unta pakni salhki uplika ba, witin baha bilara kli kauhbia; bara walpa kitbi
karbi uplika ba, witin ai purara kat kli tawi taibia.

28Kuninkira ba kasak lâka ra, misbara kaikisa, bara bîla lalalwi aisi ba, bîla mita
upla swakswaka mangkisa.

Sins Lâka 27

1Yauhka ba dukiara mamyunpara; baha yua ra dîa takbia sapa man kaikras
bamna.

2Yarka upla wala bui mamyunbia; yamni apia sa man silp mamyunisma ba.

3Walpa lika wirha, kabu auhya wirhika sin tara sa; sakuna baha wâlsut ba wal
kanra wirha sa upla taniskira kupia baiwanka ba.

4Wan kupia laptika ba krakraka sa, lawan tara ba sin diara sauhki tikisa; sakuna
diara tumaia lâka ba sip alki takaskras.

5Param ra kupia kraukaia ba kanra yamni sa, yukuwi ra latwan kaikaia ba wal.

6Kanra sip sa kasak lukaia wan uplika mita insauhki ba wihki wan waihla mita
wan kiawali ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Biara banhwan uplika ba nasma damnira ba sin want apia wisa, kuna plun dauki uplika ba, diara tahpla ba sut damni kaikisa.

8Tnawira luhpia ai watla wina taki laihura wih watauki ba, baku sa ya aisubi takan tasbaya wina laihura watauki ba.

9Batana laya kîa yamni ba wal wan kupia lilia daukisa, baku sa wan uplika tawa muni wan smalki ba wan sulka lilia daukisa.

10Man uplikam nani ba, man aisikam uplika nani ba sin lulki swipara. Muihkam watla ra wapara man pâtkam tara yua ra. Wan lamara pali iwi uplika ba, kanra yamni sa wan muihnika laihura iwi ba wal.

11Luhpi, sinskira bas, bara kupi lilia daukma, bara laihtubi uplika ra pana diara aisaia sip kamna.

12Aman kaiki uplika diara saura ba kaikisa, bara takaskisa, kuna dahra yamni walras nani ba, bâk luisa, bara pât ra tawisa.

13Tringsar kum hilpka ra aibapaia takram uplika, prâka dimi ba daiki bris, bara tras kli aibapaia tukinka baku alki bri bas.

14Ya ai bîla baikra tara ni ai uplika ra lakula wisa titan kau puk ba ra; baha ba lahtubanka baku witin ra kulkan kabia.

15Mairin kum unsasabra wal baku sa lî auhi piu bani ra ba.

16Witin aisi ba alki takaskaia kaka, pâsa alki brih takaskaia baku sa, apia kaka batana laya mihtam bilara laiki alki takaskaia baku sa.

17Silak ni silak mala daukisa, baku sin waitna, waitna ai tahkia mawanka aihwa daukisa.

18Kwah damni dusa aihwaki kaiki uplika ba, baha mâ wina pîsa, baku ai dawanka dukia nani ban aihwaki kaiki uplika ba, kulkanka bribia.

19Liura wan mawan lilka lika, wan mawan tânka kat wan marikisa, baku sin upla lukanka lilka ba upla lukanka kat sa.

20Prura ba, raiti ba bara upla gridika lâka ba, ban pali âuyapah takras sa.

21Gul bara silbar ra, pauta klauhan mita angki kaikisa; upla ra lika mayunra dauki mita laki kaikisa.

22Man bui upla taniskira ba, unuh bilara plawar mâ kapan tilara, unuh mita ni kapma kra, witin ai taniska ba witin wina ban taki wabia apia.

23Sîpkam nani ba nahki sa sapa kasak kaiki bas, kupiam ra sin daiwram daknika nani ra aman luki bas,

24kan wan dukia ailal ba bara kraunka sin, ban kaia ra bâra kabia apia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Twi ba pâwi takbia, bara inma kura sin pâwi kabia, bara daiwan pata sâtka nani il nani ra pâwi ba wahbi brih balbia;

26sîp lupia nani wina kwalkam bri kama, bara guts wainhka lika lalahka insla kum atkaia mana kabia,

27bara guts nani tialka laya aitani kabia patam kaia suliarka banhwi ba pata sin, bara dukiam dadaukra nani sin baha wina bribia.

Sins Lâka 28

1Watawikira ba plapisa upla ai nina blikras kabia sin, kuna kasakkira nani ba, layan baku sibrin luha bâra sa.

2Kuntri kum ra, lâ sauhkanka manis bal taki ba tâka wina sika, ai wihtka nani ailal bal takisa; sakuna pain tâ bri ba sip sa wapni lâka kat briaia.

3Watawikira ba mita umpira nani ra taibi muni ba, lî karna auhi plun mangkan nani sut tiki ba baku sa.

4Mahka lâ yamni swin uplika nani ba mita, upla watawikira nani ra mayunisa; kuna lâ ban brih dauki banhwi ba lika, baha nani ba mapara buisa.

5Watawikira nani ba kasakka lâka tânka briras, sakuna Dawan ra plapi tauki nani ba sut tânka brisa.

6Kanra yamni sa upla umpira ai lâka aihwa man tilara tauki ba, wihki upla lalahkira lukanka saura yabal warha bâk wapi tauki ba wal.

7Ya Gâd lâka alki yamni brih uplika ba lika upla luhpia sinskira sa, sakuna bîla maihsira nani ai pânika bri ba lika, ai papika swira tara paskisa.

8Ya ai yuyaka ailal dauki brisa kaka, lin muni pura praki diara bri ba mita, upla umpira nani ra yamni muni ba, uplika nani ra yaia kukisa.

9Ya Gâd ra lâ walaia apia wisi ai kiama laki ba, Gâd sin witin ai pura sunra ba saura pali kulkan sa.

10Ya upla wapnikira nani ra yabal saura brih auya, witin mita unta pakni salhkan ba ra kauhbia, sakuna aihwa man dauki uplika nani ba ai dukia diara yamni tara bribia.

11Lalahkira ai sinska ba tara pali brisa baku ai dahra walisa, sakuna upla umpira diara tânka bri ba witin dîa luki ba, pliki ban sakaia sip sa.

12Kasakkira nani pura luanka brisa ba ra lilia tara daukisa, sakuna upla watawikira nani pura luanka bri ba ra, upla nani mahka yukuwi banhwisa.

13Ani uplika ai saurka nani pura biki ba, ai bisniska ba sip yamni takbia apia; sakuna baha nani ai dahra saki si mahka swi ba, saurka swih tikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Yamni pali sa, Dawan sibrinka brih ban luki uplika ba, sakuna ai kupia karna
dauki ba uplika lika trabil ra kauhi dimbia.

15Layan ihbi ba, wingku tara sin plun wahwi ba, baku sa upla wihta watawikira
kum, umpira uplika nani wihtka aimaki ba.

16Wihta tara sinskas tânka sip luki briras ba, upla rausauhki taibaia lâka ba tara
sakisa; sakuna gridi lâka âpu ba ai rayaka yua yari bribia.

17Ya upla kum upla wala iki si plapi ba, plapi takaskbia apia witin sin raiti bilara
aimakbia ba kat: ¡upla kumi sin baha takaskbiara!

18Upla kasakkira swak takan lâka ra mangkan kabia, sakuna yabal warha ra tauki
nani ba lika, trabil kum ra kauhbia.

19Ai nasla warkka dauki uplika ba plun aitani bribia; sakuna ya upla sringwaskira
nani nina bliki ba, umpira lâka ni banhwan kabia.

20Upla kasak aitani kulkanka bri ba mayunan kabia, sakuna ya lalahkira takaia
aihni muni ba, pâtkas kulkan kabia apia sa.

21Yamni apia sa upla ra mâyara kulkaia ba, plun yuya kum pali dukiara, upla ba
saura daukaia sip sa.

22Upla lalah lalihkra ba, yuyakira takaia aihni munisa, bara naika diara luha
takaia ba lika ai dahra walras sa.

23Ya upla kupia krauki ba naika ra kupia yamni lâka kau kanra saki bribia ai
twisa lalalni upla nina baman aisi ba wal.

24Upla âikra nani ai uplika bri ba sika ai papika ra impliki, ai yaptika ra sin
impliki bara wisa, witin saura daukras.

25Gridikira uplika ba aiklaban bukisa, sakuna Dawan kat luki tniwi uplika mapara
diara sut pain takbia.

26Tanis uplika ba lika witin ai kupia lukan pali kat luki tniwisa, sakuna sins lâka
ra dauki watauki uplika lika swaki sakan kabia.

27Upla umpira ra diara yabi uplika ba, sip diara luha kabia apia; sakuna ai nakra
praki tnaya ra laki uplika ba ra kasak lahtuban kabia.

28Upla watawikira nani pura lui buya ba ra, upla wala nani mahka yukuwisa;
sakuna witin nani âpu taki tanis tiwi ba ra, kasakkira nani ba mita kli pura lubia.

Sins Lâka 29

1Kli kli upla kupia kraukan ban ai lal karna dauki brukwi ba, tisku bâk krikan
kabia, rakaika sin âpu kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Kasakkira nani pura aimaki ba ra, upla nani ba lilia takisa, sakuna upla watawikira kum wihta aimaki ba ra, upla nani ba pât wahwisa.

3Luhpia waitna sinskira ba, aisika lilia sakisa; sakuna rug mairin nani wal tauki ba lika ai yuyaka tanis tikisa.

4King lâ wapni aisi dauki ba mita, tasbaya ba buki bapisa; sakuna lal mana sakaia upla ra taibi makabi waitnika, ai tasbaya ba dringbisa.

5Ya piu bani ai uplika mayuni ba, witin kainara mina alkaika kahbisa.

6Watawikira nani mina alkaika ba, witin nani un saurka lâka ra sa; kuna upla kasakkira ba lika aiwani lilia kabia.

7Upla kasakkira lika, umpira uplika nani lâ dimi ba dukiara uya lukisa, sakuna upla watawikira lika, ai kupia wiria sin lukras.

8Lawaska kakikra nani, tawan aiska pauta ni mukisa, kuna sinskira nani lika, lawan tara ba kli lamni daukisa.

9Sins bri waitnika ba taniskira wal unsabisa kaka, ai kupia baikbia, lawaska kiki lâka bribia bara diara kumi sin wapni daukbia apia.

10Upla âikra nani bara saurakira nani mita upla wapnikira pruaia kat misbara kaikisa.

11Upla taniskira ai kupia laptika tara ba sut saki aisisa, sakuna sinskira ba baha alki takaski ai kupia daskisa.

12Wihta kum upla kuninkira kum bîla aman walbia kaka, ai dukia dadaukra nani sut ba upla watawikira man daukbia.

13Upla taiban lâka ra bara wih tataibra waitnika ba wâlsut dukia bri ba, Dawan mita wâlsut ra nakra yaban.

14King kumi kasak tânka kat upla umpira nani lâka aisi dauki ba, witin iwaika ba lika ban kaia ra dutki bapan kabia.

15Klala wihki wan kupia kraukanka wal sins lâka wankisa, sakuna tuktan ban swin tauki ba ai yaptika swira daukbia.

16Upla watawikira nani ailal taki ba ra, lâ sauhkanka lika manis takisa, sakuna kasakkira nani bui witin nani kauhanka ba kaikbia.

17Luhpiam ba smalki paks, bara witin ris maikbia, witin bui man rayakam ra sin lilia painkira nani âuyapah maikbia.

18Anira Dawan lâka wapni âpu ba ra, wapni lâka ba bâra âpu sa; ¡kuna lâ ba ban alki bri uplika ba yamni pali kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Wan bîla nani aisin baman ba mita ni alba ba sip smalki wapni daukras sa, kan witin tânka brisa, sakuna bîla walras.

20Upla taniskira ba kau bîla kaikaia brisa wihki, waitna kum diara luki, kaikras ban inipis sturi aisi ba wal.

21Ya ai albika ra tukta wina lihki diara pain nani sut yabi paki ba, tnata ra witin yu kum inaia kabia.

22Lawan tara bri waitnika ba blahwan bukisa, bara kupia lapta uplika piua bani lâ manis sauhki unsabisa.

23Upla prautkira ai prautka mita witin ba tasba ra batakbia, kuna ai spiritka ra mâyara bawi uplika ba mayunra alkbia.

24Âimplikra wal tauki uplika lika, ai rayaka pali ra misbara kaikisa; kan lahtubanka bîla aisin ba walisa bara ai dahra sakras.

25Upla ra uya sibrin briaia ba wan mina alkaia kiwka wan mangkisa, sakuna Dawan ra luki tniwi uplika ba laih purara bukan kabia.

26Upla manis wihta mawanka plikisa ai lâka aisi daukaia, sakuna Dawan baman kasak lâka daukisa.

27Upla kasakkira nani nakra ra waitna watawikira ba saura pali sa, bara upla watawikira nakra ra yabal ra wapni tataukra ba saura pali sa.

Sins Lâka 30

Agur aisinka nani ba

1Jaqué, Masá tawanka wina ba luhpia waitna nina Agur, witin dahra aisin bîla nani ba. Itiel ra bara Jucal ra sin aisi, win:

2Kasak, yang na kau sinskas sna upla wala nani sut ba wal, upla diara tânka alki ba sinska luha sna.

3Sins lâka sin briras kapri, holikira tânka ba sin kakaira apia sna.

4¿Yamna kasbrika purara uli wan bara kli bal iwan? ¿Yamna pâsa nani ba ai mihta kruskan ra alki briaia sip ba? ¿Yamna kabu laya nani ba ai watlika ra alki mangkan? ¿Yamna tasba tnata lainka nani sut dutki bapan? ¡Yang ra ai wipara ai nina ba nu sma, bara kau pali ai luhpia nina ba!

5Dawan ba kan kahbisa ya witin ra kasak luki ba, ai bîla aisinka ban ba kasak aihwa sa.

6Witin aisin bîla nani ba pura prakpara, witin bui man ra lawi mai dauki, kupiam kraukbiara sîa, bara kuninkira baku mai kulkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Dawan, diara wâl baman lika man wina briaia mamkabri; yang wina alki takaskpara, yang kau pruras sna ba ra aik:

8bahki lâka wihki kunin aisi bîla ba wal yang wina laihura saki brih was, bara umpira kaia sapa, lalahkira kaia sapa, wâlsut aikpara; yang pati yu bani briaia praiska ba kat baman aik.

9Kan yang brinki ba pura lui brimna kaka, bara mai kulkras naku mai wimna: “¿Dawan ba ya sa ki?” Apia kra diara luha kamna kaka, upla dukia alkamna bara alkamna ra; Dawanki, ninam sin lahtubi aisamnara sîa.

10Alba ba saurka dahra kwahkpara ai dawanka ba mawanra, baku kaka ban kra man ra lamhtubi mai daukbia, bara saurka pâtka ba man mita twilkma.

11Tila upla bâra sa, ai papika ra ai bîla sawi ba, bara ai yaptika ra sin yamni pali wiras ba.

12Upla tila sin bâra sa, witin ai nakra nani ra witin ba sunu pali sa, ban sakuna witin nani ai tâskika wina sikbi sakras sa.

13Upla tila sin bâra sa, bukisa witin ba uba tara pali sa, bara upla wala ba ai nakra ra bahki kaikisa.

14Upla tila bâra sa, sord ba brisa ai napa watlika ra, bara skiru brisa ai napa rahia watlika ra baku kuntri uplika umpira nani ba sut âpu daukaia dukiara.

15Riprapra ai luhpia mairin wâl bri ba, diara makabia baman lan takan sa. Diara yumhpa bâra sa bara walhwal kat sin ban pali sip ai âuyapah lâka briras:

16pruan nani tasbaya ba, wan biarapara ba, tasba ba lâwan, bara pauta klauhan âuyapah apia ba.

17Ya ai aisika bahki kaiki ba bara ai yaptika almuk takan ba lawaska kiki ba, aitani sa kuskuspiram mita nakra nani ba daiki sakaia, bara yakal nani mita pibia.

18Diara aihkakira pali yumhpa bâra sa, tânka ba yang ra tihu pali sa; âu, walhwalka ba tânka sin yang sip briras:

19Yakal tara yabalka ba kasbrika purara sa, piuta yabalka ba walpa tara purara sa, duri tara kum yabalka ba kabu lalma ra sa, bara waitna yabalka ba mairin tiara ra sa.

20Marit lâka sauhki mairka ba naku daukisa: witin plun pi si ai un dikisa bara wisa: “Yang diara watawi kumi sin daukras.”

21Upla sât yumhpa bara walhwal kat bâra sa, sip wankan wan kupia alki takaskras bara kuntri kum ra yaban nikbisa:

22alba ba king lâka ra auya piua ra upla taniskira kum kata ba, plun ai pura luan brisa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23mairin lulki swin kata ba ai maya sakisa bara alba mairin kum kata ba ni ai dawanka mairin watlika ra aimakisa.

24Daiwan sirpi nani walhwal bâra sa tasba ra, kuna witin nani kau sinskira sa, sinskira nani ba wal:

25papu nani ba ailal sa, karnika âpu, sakuna lapta mani piua ra ai pata suni brisa;

26bangbang nani ba, dakni sirpi sa, sakuna walpa tara nani tilara iwisa;

27tristrisia nani ba ai kingka âpu sa, kuna ai adarka kat wapni impakisa;

28anansi man mihtam ni prak alkaia sip ba, bara king watla kat dimisa.

29Kupia karnira yumhpa bâra sa bara walhwal kat bâra sa sibrin luha kira wapisa:

30Layan tara ba, daiwan tara kau sibrinkira pali ba, daiwan wala nani sut mawan wina ai ninara tawras, mawan wina sin plapras;

31kalila wainhka prautkira, guts wainhka ba, bara king ba sin, ai kwârika tara mawanra taki wapi ba witin nani mapara buaia upla âpu sa.

32Man tanis lâka ra ban kra mahka mamyuni tit buram kaka, man kra diara saura munaia lukram kaka, mihtam ba bîlam ra alki takaski luki kaiks;

33bîp tialka laya batil ra mangki singma bara butar sâkma, upla kakma ra prukma kaka tala takbia, man upla wala ra kupia baikisma kaka, aiklabankam wal tnata alkma.

Sins Lâka 31

Lemuel aisinka ba

1Lemuel, Masá tasbaya kingka, ai yaptika mita naha kupia kraukaia bîla nani witin ra smalkan ba, baha bîla nani ba witin aisin.

2Yang luhpi waitna, man biaira wina takram mâ ba, man dukiamra puri sunra Dawan walan ba, ¿yang kau dîa man ra mai wimna ki?

3Mairin nani wal prawi karnikam ba bahki tikpara, kan mairin nani tâwan king nani sin ai karnika bahki ra tikisa.

4Bara Lemuel, king nani wihki wihta tara nani sin wain diaia laya tahpla nani sin diaia aitani apia sa,

5kan witin nani baha di ba mita lâ nani ba ai âuya tiwaia sip sa, bara bawikira uplika nani ra lâka wapnika daukaia ba sin aihka man lakbia.

6Wain laya wih laya tahpla sin taiban uplika nani ra bara kupia kriwan nani ra yas dibia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7¡bara witin nani baha di ba mita ai umpirka lâka, pât sin wahwi kan ba kli lukbia apia!

8¡Upla bîlas ba dukiara bîlam ni aisas; upla sut witin nani ra lulki swin ba tâwan aisas!

9¡Bîlam baikra buks, bara kasakka lâka ba dauks; umpira nani ba tâ baiks bara bawikira nani ba sin!

Mairin yamni lukanka bara daukanka nani sin

10Yabal yamni wan mariki mairka kum pliki sakaia ba, karna sa; walpa klauhira mana tara bri nani ba wal sin, ¡mairin yamni ba kau mana tara sa!

11Ai maya waitna kupia ba, witin kat kasak luki tniwisa, waitnika ba sin umpira takbia apia.

12Mairin ba ai rayaka yua nani sut ra ai maya waitna ba ra âuyapah lâka baman yabisa.

13Mairka ba sîp taya kwalka bara linin kwalka ba pliki auya, bara yu bani liliakira ni ai mihta warkka daukisa.

14Slaup tara kum tasba kumi wina wala kat plun bri si atki tauki ba baku sa, baha mairka ba sin laih wina plun atki ai watla ra kwahki brih aula.

15Titan pali kau puk ba ra witin pat buisa, bara ai luhpia nani ra, ai albika mairin nani ra sin titan pata dakakisa.

16Tasba kum witin pain laki kaiki bara atki brisa, bara baha wina lalah pura sakuya ba wal, wain mâ nasla mangkisa.

17Ai karnika ni ai prâka baku dimisa, bara ai kupia lukra brinka ba wal karna wark takisa.

18Witin aihwaki kaikisa, diara nani suni atki ba sut pain auya sapa, bara tihmia aihwa kat sin kau ban wark takisa.

19Witin ai mihta pali ni pitbaia kiwka nani purbi diara mamisa.

20Upla umpira ra bara diara luha uplika ra sin witin yu bani diara yabisa.

21Kauhla pali iwi ba piua ra, witin baha dukiara sibrin lukras sa, kan ai watla bilara iwi uplika nani ba sut kwala twakni dimaia brisa bamna.

22Witin krikri ra palkaia kwalka twakni ai mihta ni paskisa, bara kwala kau painkira ba ni ai prâka brih dimisa.

23Ai maya waitna ba sin tawan ra upla sut mita kakaira pali sa, bara baha tasbaya aiska uplika nani tilara tara pali kulkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Mairka ba dimaia kwalka tara nani paskisa, wan maisa wila nani sin, bara diara wauhi âiatkra nani ra atkisa.

25Aitani kulkan lâka wihki karnika wal ba witin ai kwalka baku dimisa, bara yauhka yua diara briaia ba dukiara ai kupia wal aisaras.

26Diara tânka kaikaia lâka bîla nani aisisa, ai smalkanka ba sin latwan lâka bîla nani wal smalkisa.

27Witin ai watla bilara, diara sut mapara kau ai kanra wiaia ba dukiara aihwaki kaikisa, bara aima kumi sin plun mana luha piras sa.

28Ai luhpia nani, ai maya waitna ba sin witin ra mayuni wisa:

29“Mairin yamni nani ailal bâra sa, sakuna baha nani sut tilara man kau yamni sma.”

30Mawan painka ba bahki man sa, wan wîna tara prana ba sin lilka baman sa; sakuna Dawan ra yamni kulki mairka ra mayunaia ba aitani sa.

31¡Upla sut mawanra baha mairka ba mayuns! ¡Witin diara daukan ba dukiara, yamni kulkaia mayunra yas!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Smasmalkra

Smasmalkra 1

Tânka sut ba bahki baman sa

1-2Naha nani sika Smasmalkra, Debit luhpia Jerusalem ra king aimaki kan ba, aisin ba: ¡Wan rayaka na, tânkas! ¡Wan rayaka na, tânkas! ¡Tânka sut ba, bahki man sa!

3¿Upla ba dîa yamni sakisa, naha tasba ra wark takan man ba wina?

4Upla ba aisubi takisa, bara upla ba pruisa, sakuna tasba ba, aihka takras ban bâra sa.

5Wan yu bal ulisa, yu ba sin dimisa, bara kli pat ai pliska ra tawisa kli bal takaia dukiara.

6Pâsa ba waupasa ra krawisa bara ningkara yahbra ra tawi auya pâsa ba kli kli tawisa. Tawi bara kli tawi krawisa.

7Awala laya nani sut ba, kabu ra auya, sakuna kabu ba sip banhras sa; bara awala laya nani ba kli ai pliska ra tawi auya, kli ai yabalka kata bâk balaia dukiara.

8Upla kumi sin sip sturi aisaras sa, nahki diara nani sut bui swapki; upla bui kaikras bara aitani kat sip walras sa, wan âuyapah takaia pitka.

9Diara nani kan wina âpu kan ba bâra kabia apia, diara kum sip daukbia apia, kainara daukras kan sa kaka. ¡Naha tasba ra diara raya âpu sa!

10Upla âpu kabia apia, naku wibia ba: “¡Naha sika diara raya ba!” Sakuna baha ba pat bâra kan, mani nani ailal wan kanra kan ba wina.

11Dîa takan ba sut, upla âuya tiwan sa, bara naika takaia dukia sut ba sin, âuya tiwaia ra tawbia, dîa ningkara takbia ba sin.

Smasmalkra diara lan takan ba

12Yang, Smasmalkra sna, Israel luhpia nani kingka kapri, Jerusalem tawanka ra.

13Bara yang kupi aiska ni tânka plikri, sins lâka ba wal, naha tasba ra diara nani dauki ba. ¡Gâd bui twilkaia dukia wirha nani upla purara sunan ba, baha wal witinka nani ba yaka bawaia dukiara!

14Bara sip kapri kaikaia naha tasba ra diara nani dauki ba bahki sa, pâsa ra wan mihta ni alkaia baku.

15¡Diara warha ba sip wapni daukras, diara âpu ba dukiara sin kulkaia apia!

16-17Bara yang naku kupi ra lukri: “Man nani nâra ai brisma, upla kum kau tara, kau sinskira, baha nani sut, yang kainira Jerusalem ra, king aimakan nani ba wal;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

kupi ba sins lâka bara diara tânka briaia lâka nani manis briri, bara diara tanis lâka warha nani sut tânka brisatni, sakuna baha sin pâsa ra alkaia baku takisa."

18Kasak sa sins lâka tara briaia ba, trabil nani ailal sa, kau lan takisa, kau sin pât brisa.

Smasmalkra 2

1Baku sin kupi wal aisari: "Nanara trai munamni, yang lilia kaia; bara sin lilia briaia rayaki ra", baha sut ba bahki baman takan.

2Bara yang kikaia wîri baha sin sinskas lâka sa, bara lilia lâka ba sin bahki sa.

3Kupi ba sins lâka tihuka ni aibanhwan, wain laya ba diaia munri bara wîni aiska bahara yâri; kaikri upla ba baha plikisa sapa ai piua kunhku bri ba tilara.

4Wark tara nani daukri, king watla nani sin paskri, wainki nasla nani sin briri.

5Dusi mâ nani mangkaia giadinka sin paskri, bara bahara dus mâira mangkaia sâtka sut ba mangkri.

6Lî alkaia watla nani sin paskri, insla mangkri ba lî laikaia dukiara.

7Alba waitna bara alba mairin nani atkri purkara duki daukaika nani waitla ra aisubi takan nani briri, bara bîp ailal, sîp ailal sin briri, yang kainira Jerusalem ra iwi kan nani ba purkara.

8Gul bara silbar, yang ailal kuki briri, baha ba kainara king wala nani dukia kan, bara tasba tara wala nani sin. Aiwawanra waitna, mairin sin briri, upla kira lilia takaia lâka briri, bara lili mairin nani ailal, ailal sin briri.

9Upla tara kum kapri bara diara ailal briri, Jerusalem ra king nani kanra bâra kan ba wal kau purkara diara nani briri. Baha purkara sins lâka ba ai lulki swiras kan.

10Brinka kumi ra apia wiras kapri; lilia lâka kumi ra sin apia wiras kapri, kupi aiska briri warkki nani sut ra; baha liliaka ba yang maina kan.

11Ningkara yang mihti warkka nani sut ba kulki kaikri, nahki karna ai munan ba, baha sut daukaia, bara tânka briri baha sut ba bahki baman ba, pâsa ra alkaia baku praiska, bara naha tasba ra diara yamni kum wina hilp briaia âpu sa.

12Ningkara yang sins lâka ba dukiara luki kaikri, sinskas lâka bara brinka lâka ba sin: ¿Dîa sip kau daukbia, yang ningkira king aimakbia ba, kan baha pat kanra daukan sa?

13Bara yang kaikri sins lâka ba kau tara sa, tanis lâka ba wal, ingni ba kau yamni sa tihmia tara ba wal.

14Sinskira ba ai nakra nani pain diara kaikisa, sakuna taniskira nani ba tihmia ra wataukisa. Ban sakuna tâinka briri, sut ra sim baku bîla kaikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara yang kupi ra wîri: “Taniskira bîla kaiki ba, yang ra sin bîli kaikisa, baku ba ra sins lâka ailal ba yang ra bahki sa. ¡Baha nani sut sin bahki!

16Kan upla kumi sin sinskira bara taniskira dukiara ai kupia kraukbia apia, piua nani lui auya ba wâlsut ai âuya tikisa, kan sinskira nani bara taniskira nani ba, wâlsut sim baku pruisa.”

17Raya kaia ba ra misbara kaikri, kan diara nani sut naha tasba ra dauki ba, maipara sa. Kasak pali baha sut ba bahki man sa, ¡pâsa ra alkaia baku sa!

18Tasba ra wark nani daukatna ba sut misbara kaikri, baha nani sut swiaia sna yang waitlika ra aula uplika ba ra.

19Bara diara kum kasak ba lika: witin ba sinskira, apia taniskira kabia kra, yang naha tasba ra diara nani briri ba, sins lâka nani wal baku sin wark karna taki ni, baha sut ba dawanka takbia. ¡Bara naha sin bahki baman sa!

20Naha tasba ra diara daukri ba sut kaikri ba ra, karna inri wark uya takri ba dukiara.

21Upla nani bâra sa ai warkka ra mangkisa sinska lâka nani, diara tânka nu ba, bara diara lan takan sinska lâka ba, ningkara upla wala kum warkka daukras uplika ra laki yabaia dukiara bribia wisi. ¡Naha sin bahki man sa, bara lâ kasak pali apia sa!

22¿Tnata piua ra upla ba dîa brisa uya wark taki bara naha tasba ra sin uya luki kaia ba?

23Ai yua nani sut ba pât wahwaia baman sa, wirhika kum wan kupia ra turbanka munisa; tihmia kat sin ai kupia lukanka ba ris briras sa. ¡Bara naha na sin bahki man sa!

24Upla ba diara kau yamni daukaia ba sika piaia bara diaia, bara ai rayaka ba lilia daukbia ai warkka mâ nani ba wal, baku sin kaikri, naha ba Gâd mihta wina sa.

25Kan, ¿ya pali ba sip sa piaia, bara ai liliaka sin bribia Gâd wina apia kaka?

26Baku bamna Gâd sins lâka yabisa, diara tânka briaia lâka; bara ai liliaka sin, yaura witin yamni luki uplika ra; sakuna saura dadaukra ra yabisa wahbi kukaia, ningkara ani uplika Dawan yamni kaiki ra yabisa; baku sin baha ba bahki baman sa, pâsa ra alkaia baku pitka.

Smasmalkra 3

Diara sut ai piua brisa

1Naha tasba ra diara sut ai piua brisa, diara sut ba ai piua kat takisa:

2Aisubaia piua bâra sa, pruaia piua sin. Mangkaia piua bâra sa, mangkan ba dâkaia piua sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Ikaia piua bâra sa, rakaia piua sin bâra sa. Sauhki tikaia piua bâra sa, bara paskaia piua sin bâra sa.

4Inaia piua bâra sa, kikaia piua sin bâra sa. Sari briaia piua bâra sa, lilia yua sin bâra sa.

5Walpa aihka aihka sakaia piua bâra sa, walpa wahbaia piua sin bâra sa. Klubi alkaia piua bâra sa, dakwi takaia piua sin bâra sa.

6Trai muni daukaia piua bâra sa, daukras kaia piua bâra sa. Suni briaia piua bâra sa, lulkaia piua sin bâra sa.

7Kalkaia piua bâra sa, sipaia piua sin bâra sa. Sâp kaia piua bâra sa, aisaia piua sin bâra sa.

8Latwan kaikaia piua bâra sa, misbara kaikaia piua sin. War piua sin bâra sa, kupia kumi kaia lâka sin bâra sa.

9¿Upla ba dîa yamnika bribia, wark ailal taki ba wina?

10Daira walisni, Gâd bui karban upla ra yabisa, baha wal witin ra yus kaia dukiara.

11Witin mita piua kat diara sut pranakira yamni daukan; upla kupia lukanka ra mangkan diara tnata âpu ba tânka, upla ai tânka sip briras sakuna, Gâd diara tara daukan ba, baku sin kau daukaia ba.

12Yang daira walisni, upla ba kau kanra yamni daukaia ba; lilia taki bara yamni kabia ba ai rayaka ra.

13Baku bamna yawan pibia, dibia bara wan mihta warkka daukan nani ba kaikisa kaka, baha ba Gâd wankan sa.

14Baku sin kaikisni, Gâd diara sut daukan ba ban kaia ra ba kabia. Baha sin kau pura prakras, bara dakbi sin sakras; Gâd ba baku daukan sa, bahara kaiki upla witin ra kulkbia dukiara.

15Diara kumi sin âpu sa, kainara âpu kan ba, bara diara kumi sin bâra kabia apia pat diara bâra ba wina. Gâd daukisa luan ba kli yarka takbia dîa kan ba baku.

Rayaka kasak apia ba

16Yang kaikaia sip kapri, naha tasba ra sauhki tikaia lâka bara saura daukaia nani ba uba sa, bara lâ kasak wapni nani ba bâra kaia sa.

17Baku bamna, Gâd kasakkira nani lâka daukbia, saura dadaukra nani lâka sin, kan diara sut taki ba ai piua brisa, bara baha dauki ba dukiara sin.

18Baku sin wisni, upla daukanka ba dukiara, Gâd mita upla nani traika kaikisa, ai tânka bribia, witin nani ba, daiwan baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Kan kasakka ba upla bara daiwan wal dîa takaia kan ba kumi sa, bara wala ba
sin wâlsut pruisa; kan raya ba wingka puhbra sut sin brisa upla kau tara apia
daiwan ba wâlsut ba bahki, bahki pali man sa.

20Sut plis kumi ra buisa; sut ba tasba yuya ni wan paskan, bara kli tasba yuya ra
tawbia.

21¿Ya sip sa kaikaia upla spiritka ba kasbrika purara ulisa, bara daiwan piritka ba
tasba mununhtara auya?

22Yang daira walri, upla ba diara kau yamni âpu sa, ai warkka wina ai liliaka
briaia ba; baha ba witin ra baku takan sa, kan witin ra, upla kumi bui sin brih
balbia apia sa, witin pruan ningkara dîa dîa nani bal takbia ba kaikaia.

Smasmalkra 4

1Ningkara yang lukanki ba, naha tasba ra taiban lâka nani dauki ba ra aman pali
mangkri, bara kaikri taiban lâka mununhtara nani ba, inisa, kuna upla kumi sin
âpu baha maisa nihkaia; bara tataibra nani ba bui kau pali karna munisa kuna
maisa nanihkra nani lika âpu.

2Bara yang wîri, kau lilia sa baha nani pat pruan ba, kau rayaka bri nani ba wal.

3Ban sin naha nani wâlsut ba, yamni pali iwi kabia, kau aisubi takras nani ba,
baha nani kau kaikras sa naha tasba ra saurka nani dauki ba.

4Kaikri wark ailal takaia ba, bara nahki taki ba, bisnis uplika kum wala ra tuman
lâka brih aula, bara baha sin bahki sa, pâsa ra alkaia baku.

5Upla wisa: “Taniskira ai mihta kruski brisa bara ai wîna ra sauhkisa.”

6Sakuna yang wisni: “Kanra yamni sa, ris prahni kum briaia ba bara swapan pali
takaia, pâsa ra alkaia trabil taki ba baku.”

7Tani wala ra tawi kaikri ba ra, diara bahki wala kaikri naha tasba ra.

8Upla yakan ba, ai uplika âpu, ai luhpia âpu, ai muihni sin âpu ba, sip ris briras; ai
dukia kukan bara lukan baman sip swapras, bara makabi sin walras: “¿Bara ya
dukiara wark uya takisna? ¿Dîa kan wan wîna yamni briaia dukia apia wisna?”
Kan naha na sin lukanka bahki sa bara karbanka wirha kum sa.

Asla ba karnika brisa

9Kau yamni sa wâl ba wihki kumi ba wal, kan ai warkka ba mana kau yamnika
sâkbia bamna.

10Witin nani kumika ba kauhisa kaka bara wala ba mita bukisa. ¡Sakuna alai
kabia yakan ba kauhisa kaka, upla wala âpu, ya witin ra bukaia!

11Baha purkara, upla wâl krikri ra prawbia kaka, pana pana ai laptika bribia,
¿sakuna yakan kaka nahki lapta takbia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Upla kumi ra sip sa pura luaia, sakuna upla wâl ra sip mapara buras. Baku sin trit awa yumhpa ba ban pali dakbia apia.

Wahma ba almuk ba mita apia sika sinskira ba

13Kau kanra yamni sa, wahma kum umpira sakuna sinskira ba wihki king almuk kum tanis, upla smalkan walras ba wal.

14-15Ban sin wahma ba, naika baha kingka watlika ra, king aimakbia ba, silak watla wina king iwaika kat balan kra, apia kaka umpira ba wina king lâka ra ulan kan, kaikri naha tasba uplika nani bui tâ baikanka yan ba.

16Baha upla ailalka sip kulki sakras ba, witin baha nani purara king aimakbia; sakuna baha nani, bara kiamka nani ba sin ai âuyapah kabia apia, witin wal. Baha sut ba bahki baman sa, bara pâsa ra alkaia brin dauki baku sa.

Smasmalkra 5

Pramis munisma ba daukaia sma

1 Gâd watla ra auma ba ra, man daukankam ba main kaiks; taniskira nani baku sakripais daukpara, witin nani sinskas lâka ra ai tânka briras sa saura dauki ba, lamara bal bîla wali dauks.

2Aihni daukpara, bîlam wal sin apia, lukankam wal sin apia, Gâd ra pramis takaia wipara, kan witin ba kasbrika purara sa, man lika tasba ra sma bamna. Baha mita, man sturi wiria baman aisas, dîa sip sma ba kat.

3Kan diara ailal lukan tâka mita, yaprisauhkan saura nani kaikisa, bara ailal aisi ba bâk sturi tanis nani aisisa.

4Gâd ra pramis munma ba ra, piua wihka takaskpara daukaia, kan witin kupia lâka apia sa taniskira ba. Dauks pramiskam ba kat.

5Kau yamni sa pramis munaia apia, pramis muni daukras kaia wal.

6Yabrika bîlam mita saura daukaia ra mai brih wabiara, bara ningkara kra wima, Gâd blikan uplika ra tânka briras mita daukras. ¿Dîa muni yaka Gâd ai kupia sauhkbia, bara paskram ba sauhki tikaia?

7Baku bamna yaprisauhkan saura nani bara sturi ailal nani; bara diara tânkas nani tilara, man Gâdkam ra bawikira bara kulkanka yabaia sma.

Rayaka mapara aisinka nani ba

8Aihka lukpara, kuntri kum mita umpira nani ra taibi brisa kaka; bara karna lâka munisa, kasak lâka bara raitka lâka ra sin; kan war tâ uplika kum, wala kau tara ba mita pura prakisa, bara kau purara tâ aimaki ba mita wâlsut ra pura prakisa.

9¡Bara baku nina yabisa kuntri pâwanka, bara king ba insla nani warkka dauki kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Ya lalah ra latwan kaiki ba, piu bani ra kau want plikisa, bara ya diara kukan lihki ba, aima kumi sin lukras sa, witin aitani bri ba. Naha sut ba bahki baman sa,

11Kan ya kau bri ba, kau tikisa. ¿Dîa yamni sâkbia, diara nani bri ba wina, dukia nani ba ra kaiki kaia ba wal?

12Wark tatakra ba, ailal pibia wiria pibia kra ai âuyapah yapisa, kuna yuyakira ba, ai kukanka mita yan sip ai âuyapah yapras.

13Sari lâka tara pali, naha tasba ra kaikri ba sika, kukanka tara pali paski kaia; baha ba ai dawanka ra sauhki tikisa.

14Kan wark saura daukbia ba wal sip sa, baha kukanka sut tikaia; bara witin luhpa kum bribia kaka, ningkara diara swiaia âpu kabia.

15Bara nahki naha tasba ra balan ba baku, ai yapti biara wina balan ba baku wabia, kwala luha, ai mihta warkka mana brih waras pali.

16Naha sut ba sarka lâka tara pali sa; tasba ra nahki balan baku kli tawi wabia. ¿Bara dîa yamni kum sakan, wark ailalka takan ba wina?

17Baha sut purkara ai rayaka ba lui wan sa, tihmu tara ra, kupia kriwan ra, latwan, umpira lâka baman.

18Yang tânka briri, diara kau yamni ba sika piaia, diaia, bara liliaka briaia warkka ba mana, naha tasba ra, Dawan bui wan piua prahni wankan ba tilara, kan baha sika wan sirka sa.

19Diara wala ba, baha nani sut ra Gâd mita kukanka bara yamnika yabi ba, karnika sin yabisa baha wina piaia bara diaia, witin ai dukia ba; baha sut ba Gâd prisantka sika.

20Bara Gâd mita ai kupia lilia ni banhki ba mita, ai rayaka dukiara uya mangki lukras.

Smasmalkra 6

1Naha tasba ra saurka wala kum upla sut tilara kaikisna ba sika:

2Gâd mita kukanka yabisa, yamni kaia lâka, kulkanka lâka sin, bara diara nitka bri ba luha apia kabia; sakuna baha wina brih ai âuyapah kaia yabras, upla wala ni liliaka ba brisa. ¡Naha sut ba bahki baman sa, kasak pali naha ba sari lâka sa!

3Upla kum handat luhpa briaia sip sa, bara mani ailal raya kabia, sakuna piua ailal iwbia kra, ai lilia tara briras kaka, bara sin bikras sa kabia kaka, yang wisni kau yamni sa, luhpa prui takan ba, baha uplika ba wal.

4Kan ban kra baha tuktika ba sainka tiwbia, tihmu tara tilara, bahara ai nina ba âuya tiwan kabia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5bara sin wan yu laptika kaikras kra kabia, kakaira sin takras kabia, kuna kau ris brin kabia wala ba wal.

6Kan witin nani 2,000 mani kau iwan kaia sip sa, sakuna ai dukia kukan wal âuyapah bribia apia, ¡bara tnata ra sut pali ba sim pliska ra auya!

7Upla ba kasak wark takisa plun piaia dukiara, sakuna sip ai âuyapah bribia apia.

8¿Dîa aihka brisa sinskira ba, tanis lâka âpu kaia ba, ai sinska lâka baman rayaka na mawanra bapi buaia?

9Kau kanra tara sa, diara wan nakra ni kaiki ba wihki wan lukanka ra bri ba wal; sakuna naha pali na sin bahki man sa, sim pâsa ra alkan dauki ba baku sa.

10Nanara diara nani bâra ba, kan piua wina nina nani yan sa, bara sin nu sa dîa ba; upla kum ba sip aiklabras sa, witin wal kau karna ba wal.

11Diara kum kasak sa: anira sturi ailal aisinka bâra ba pliska ra, bahki lâka manis bâra sa, bara diara kumi sin sip sakras baha wal.

12Ya kaikisa, dîa kau yamni kabia upla ba dukiara, ai yua bahki nani kulki baman bri ba tilara, baha ba wan rayaka sa. Ai yua nani ba dista baku lui auya, ¿ya sip sa wiaia, naha tasba ra witin prubia ningkara diara takaia ba?

Smasmalkra 7

Tânka kau yamni nani ba tâura daukaia

1Kau yamni sa, wan nina pain mayunanka ba wihki, isint kîa painka ba wal. Kau yamni sa prura yua ba wihki, aisubi taki yua ba wal.

2Kau yamni sa, pruan kum bikaia waia ba wihki lilia pliska ra wih lilia briaia ba wal, kan prura ba sika upla sut yua tnata lâska ba bara raya nani ba, aitani sa sin ai kupia kraukaia.

3Kau yamni sa inaia, kikaia ba wal, sip sa upla mawanra saura baku kaikaia, sakuna kupia ra lika yamnika yabisa.

4Sinskira ba prura ra lukisa, sakuna sinskas nani ba, lilia takaia baman lukisa.

5Kau yamni sa sinskira mita lawi dauki ba walaia wihki, sinskas nani mayunra ba wal.

6Sinskas nani kikra ba, pauta klauhan kiaya ra ami bin ba baku sa, bara sin bahki baman sa.

7Taiban lâka ba sinskira ra sauhkisa, bara sauhkanka lâka ba, ai daukanka natka ra sauhkisa.

8Kau yamni sa, diara kum danh daukaia tâ krikaia ba wal. Kau yamni sa wan kupia alki takaskaia ba wihki wan kupia karna briaia ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Kupiam sauhkanka mita yarka mai brih wabiara, kan kupia sauhkanka ba, upla sinskas nani dukia sa.

10Aima kumi sin makabi walpara, dîa kan piua luan ba kau yamni kan, baha makabi walanka ba, sinskira apia sa.

11Yamni bara hilp lâka kum sa, sins lâka briaia ba, naha tasba ra iwi uplika nani ra, baha purkara ai almukka nani prapatika kum wal auya sa kaka.

12Kan sins lâka ba, lalah wal baku wan kaina sunisa, sakuna sins lâka yamnika ba sika, sinskira nani ra rayaka yabisa.

13Kasak pali kaiks, Gâd diara daukan ba: ¿ya sip sa witin warha daukan ba wapni daukaia?

14Ahkia man ra diara yamni taki ba, baha yamnika wal liliam bas, sakuna saura takbia sa kaka, luki kaiks kumi bani ba dukiara, kan baha nani ba Gâd wina sa, kan upla sip ai dahra walbia apia, ai kainara dîa brih aula ba.

15Naha nani sut na rayaki bahki na tilara kaikri, upla yamni nani pruisa, ai kupia yamnika brisa kuna, bara saurakira nani ai saurka ba tilara ban raya sa.

16Yamni sma ba wina kau yamni kaia lukpara, baku sin sins brisma ba kau sinskira takaia lukpara. ¿Dîa muni silp tawi aisawaisma?

17Saura wina kau saura kaia lukpara, baku sin sinskas lâka ba wina sin kau sinskas kapara. ¿Dîa dukiara piuam kau ba ra pruaia?

18Kau yamni sa naha na dutki pali alkaia wan mihta alkan ba wina baha ba lanhkaia apia. Gâd ra kulki ba naha diara nani sut na wina pain takbia.

19Sins lâka ba kau karnika yabisa, sinskira ra, wihta tara matawalsip tawan kum bilara ba wal.

20Ban sakuna tasba ra upla wapnikira kumi sin âpu sa, diara yamni baman piu sut ra dauki ba, bara aima kumi sin saura daukras ba.

21Upla diara sut mai wi ba, bîla wali daukpara, bara man walma apia albikam ninamra aisi piua ra.

22Baku ba ra, man sin kasak damra walisma aima ailal ra, man sin uplikam dukiara saura aisaram ba.

Sins lâka plikanka ba

23Naha nani sut na, sins lâka wal laki kaikri, sinskira kaia ai daukan; sakuna yang alkaia ba wina laihura kan.

24¡Yang alkaia sna ba wina laihura baman sa, diara nani sut naha tasba ra ba! ¡Tihu pali sa, upla kumi sin tânka bribia apia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bara yang sins lâka plikri, diara tânka briaia sin, bara stadi munaia bara plikaia sins tânka kum wal prakaia. Bara daihra walri sinskas kaia ba yamni apia sa, sinskas kaia ba saura pali sa.

26Diara kum wal prawri ba prura wal kau tahpla sa: mairin ai kupia wal warbanka dauki ba, bara ai klahkla wal wilki bri ba. Dawan kupia lâka uplika nani baha wina swakbia saurakira nani ba ai sînka bilara kauhbia.

27Yang trai muni plikisna diara nani ba dîa muni daukaia ba.

28Yang, Smasmalkra sna ba, naha ni pliki sakri sa, kan yang plikisna pali ba dukia wal prawras. Tausin tila wina waitna kumi sakri sa, sakuna baha sut tila wina mairin kumi sin sakras.

29Naha baman yang sakri sa: Gâd ba upla ra kasak pain paskan sa, sakuna witin ai rayaka ba sauhkan sa.

Smasmalkra 8

1¿Ya sip sa ki sinskira wal praki kaikaia? ¿Ya kaikisa ki diara nani sinska tânka ba? Sins lâka ba upla mawanra ingni yabisa, mawan karna ba mapla wala yaban takisa.

King bîla walaia ba

2King adarka nani ba dauks, man baku Gâd nina mâki âu takram.

3Witin mawan wina istikira takpara, upla diara saura dauki ba tilara dimpara, kan king ba dîa daukaia lukbia ba daukaia sip sa.

4King bîla ba tnata prakaia karnika brisa, bara upla kumi sin baha daukanka dukiara makabi walbia apia.

5Upla kum adar kat dauki ba, saura kumi sin takbia apia, upla sinskira ba sin tânka brisa, aihka bara nahki win ba kat daukaia.

6Kasak pali, piu kum bâra sa, bara natka kum sin bâra sa nahki daukaia ba, sakuna upla pâtka tara ba sika,

7ai dahra walras pali sa dîa takaia ba, bara upla kumi sin âpu sa baha dukiara smalkaia ba.

Upla kumi sin karnika âpu sa, rayaka bara prura wal purara

8Upla kumi sin âpu sa, rayaka purara karnika briaia, bara sin alki takaskaia ba, bara sin upla kumi âpu sa, prura mapara karnika briaia, upla âpu sa naha aiklabanka wina swak takaia, watawikira nani ra sip ai watawika lâka ba mita swaki sakan kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Naha dukia nani na sut kaikri ba ra, kupi aiska ni tânka pliki kaikri, naha tasba ra dîa dauki ba, bara upla ba nahki karnika bri ba, ai walka ra saura munaia dukiara.

Diara nani bâra sa tânka âpu ba

10Baku sin, watawikira nani ra kaikri, holi pliska ba wina laihura kan, sakuna pruan bikaia ra mayuni kata; bara baha tawanka ra saura daukan ba, upla kumi sin ai kupia kraukras. Bara naha na tânka âpu sa,

11kan alki klala yaras ai saurka daukan ba mana, naha tâka mita upla kupia ra tuskisa saura daukaia baman.

12¡Baku takisa, ya saura dauki bara kau ban dauki auya ba sin, mani ailal raya sa! (Kan yang daira walisna ba lika, ya Gâd ra kulki ba, bara mayunra yabi ba yamni auya sa;

13bara kau ni, watawi dadaukra nani ra saura baman auya, bara ai rayaka ba dista kum baku lui auya, kan Gâd ra mayunra yaras bamna.)

14Bara baku natka ra naha tasba ra daukisa, tânka âpu sa upla yamni nani pât wahwi ba saura dauki kan baku; bara upla saura dadaukra ba ai liliaka brisa yamni kan baku. ¡Yang wisna naha sin tânka âpu sa!

15Baha mita yang lilia ba dukiara tâ baikisni. Bara upla kau yamni daukaia ba naha tasba ra ba lika piaia, diaia bara lilia briaia, kan baha baman sa, ai warkka wina bal taki ba, ai rayaka aiska, Gâd mita yaban ba piua ra.

16Kau aiska pali dimi kaikri, lan takaia, tânka briaia, bara laki kaikaia diara sut naha tasba ra dauki ba, piua kum bal sa upla ba minit kumi sin sip yapras sa.

17Kau pali tânka briri upla ba sip ai tânka briras sa, Gâd bui dîa dauki ba bara sin dîa tasba ra taki ba, nahki kat tânka briaia pliki kama sin. Ban sinskira bîla wibia, witin tânka brisa, sakuna kasakka pali ba, witin sin kau tânka pliki sakras sa.

Smasmalkra 9

Rayaka bara prura wal tânka lukaia

1Naha nani sut ra, yang piui aiska yabri baku tânka nani briaia dukiara; kan upla yamni bara sinskira nani warkka sut ba, Dawan mihta ra sa. Upla ba diara kumi sin tânka briras, latwan lâka bara misbara lâka dukiara sin, kau ban kaikisa sakuna.

2Tnata piua ra, sut ra sim baku bîla kaikisa, kasakkira bara kasak apia ra, upla yamni ra bara upla saura ra, sunu ra bara sunu apia ra, sakripais dauki nani ra, daukras nani ra, baku sin upla pain nani ra, upla saurakira ra, pramis dauki nani ra bara daukras nani ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Naha sika saurka sut ba, naha tasba ra diara sut taki ba wina, sut ra sim dukia
bîla kaikisa, tani wala ra kaikri, upla lukanka sut ba, saura ni banhwan sa, sinskas
lâka mita ai sinska ra taibi brisa, ai rayaka aiska ra; bara tnata piua ra lika, ¡raiti
kat wabia!

4Bîla kaikanka kau brisa, baha nani kau raya iwi kaia sanska yaban ba, kan kau
yamni sa, yul raya kum ba wihki layan pruan kum ba wal.

5Baha purkara raya nani ba ai dahra walisa, witin nani pruaia ba, sakuna pruan
nani ba diara tânka sin briras, diara sin win takras, witin nani diara sut âuya
tiwan sa.

6Bahara tnata alkan sa, ai latwanka lâka, misbara kaiki lâka, bara ai brinka
swapni nani sin, bara aima kumi sin diara tilara dimbia apia naha tasbaya ra.

7¡Bamna, kaisa! Plun pisma ba piua ra, wain disma ba piua ra liliam bris; kan Gâd
bui yamni kaikan man daukankam nani ba.

8Piu sut ra kwalkam pihni dimi bas; lamla ra sin isint kîa pain nani ba mangki
bas.

9Rayakam ra lilia bri bas, baha mairka latwan kaikisma ba wal, wan nakra klipan
baku, yu bani ba naha rayaka tânka âpu, Gâd mita naha tasba ra maikan ba baha
baman man sâkma wark kasak takma ba wal, naha tasbaya ra.

10Bara diara sut man mihtam ra ba mahka alki dauks, karnikam aiska ba wal; kan
raiti ra wama lika bahara diara kumi sip daukras, bahara diara kumi sin man
lukras, diara tânka briaia âpu bara sins lâka sin âpu.

Kasak lâka apia ba wan rayaka ra

11Naha tasba ra kau diara kaikri: plaplapra nani ba sika plapi pura luras ba, baku
sin kupia karnira nani ba war ra pura luras ba, ban sin sinskira nani piu bani ra
plun ba briras sa, bara sinskira nani sut yuyakira apia, bara diara tânka brabrira
nani ra sin yamni briras; kumi bani ba ai piua sirpi kumi ra yamnika lâka brisa.

12Tani wala ra, upla kumi sin ai dahra walras, ahkia pali ba ai piua kabia; baku sin
inska nani ba ilis ra aimaki sip takras, bara piawira nani ba sin ai dara walras
daiwan alkaika ra diman sip takras ba, baku sin upla ba bîla kaikras kan pat pât
ra dimisa.

13Bara sin naha tasba ra diara kum kaikri, baha ba smalkanka tara kumi ai smalki
ba.

14Tawan sirpi kum, upla kulki man iwi ba, king karnakira kum mita, war daukbia
ai tnaya kir ba aiklabaia masinka ni kutbia.

15Bara baha tawanka ra upla umpira kumi iwisa, sakuna sinskira sa, ai sinska
lâka wal sip sa baha tawanka ba swaki sakaia, ¡bara witinka ai dukiara upla kumi
sin ai kupia kraukras sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Diara nani sut purara sins lâka ba

16Ban sakuna, yang wisni kau yamni sa sinskira kaia wihki kupia karnira kaia ba wal, baha tilara upla umpira sinska lâka bri ba alki briras kabia sin, aisi ba walras kabia sin.

17Kau pain bîla walisa sinskira nani ai aisanka tawa aisi ba, sinskas nani kingka karna kisbi wini aisi ba wal.

18Sins lâka ba kau yamni sa, war aiklabaia dukia nani ba wal. Swakwanka kumi baman mita sauhkanka tara brih aula.

Smasmalkra 10

1Kukas pruan kum ba bisbaya sa bara kîa pain ra sauhkisa. Sinskas lâka nani isti ba dukiara kau aisisa, sins lâka kulkanka kau bri ba wal.

2Sinskira lukanka ba pain lâka ra tniwisa, sakuna sinskas nani lukra ba saura ra man tniwisa.

3Sinskas ba, diara sut dauki ba ra marikisa, ai lukanka nani ba umpira sa, ban aisi wabia ba ra, sinskas nani ba baha wala nani sa.

4Wihta aimaki ba man wal ai kupia baikbia sa kaka, man kupiam sauhkpara; upla nani swakwanka tara ba saika sika, diara nani ba tânkira daukaia ba.

5Tânka briri swakwanka kum naha tasba ra dauki ba plamaika ba, wihta aimaki nani ba wina bal takisa.

6Sinskas nani ra wark tara daukaia yabisa, bara upla kau tara ba wark bahki ba yabisa.

7Yang kaikri alba nani ba aras ra uli wataukisa, bara king luhpia waitna nani ba, ai mina wapi taukisa, alba kan baku.

8Ya unta dauki ba, bahara kauhisa. Ya kutbanka kriki ba, piuta mita samisa.

9Ya walpa warkka taki ba, baha wal latwan brisa. Ya pauta baiki ba, sip sa baha wal insauhkaia.

10Asa ba malika tiwbia, bara kli mala daukras sa kaka, karna tâm baiki klakaia sma. Kau yamni sa diara nani ba pain daukaia, bara sins lâka ra daukaia.

11¿Dîa hilp sa ki, piuta âialkra ba, piuta ba bui kau yabakras kan tawi sami ba?

12Sinskira bîla aisanka nani ba, upla pain walisa, sakuna sinskas aisanka ba ai wîna ra sauhkisa:

13mahka aisisa ba ra, sinskas sturka man aisisa; kau aisi auya ba ra, kau sturi tanis aisisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Sinskas ra sturi aisaia ba danh takras sa. ¿Ya sip sa wiaia dîa takaia ba, upla kumi sin nu âpu sa wan kanra dîa takaia ba?

15Sinskas ba wark taki dring pruisa, tawan ra waia yabalka kat sin kaikras.

16¡Alai kabia ani kuntrika, tuktan kum king mangki bri ba, bara king luhpia nani ba sihkru dauki lalalwisa!

17¡Lilia pali sa, ani kuntrika king kulkanka bri kan mangki bri ba, bara tawan wihtka nani sin ai piu kat plun pîsa, ai karnika briaia dukiara bara bla takaia dukiara lika apia!

18Sringwaskira watla bahna ba kauhisa; ai watla aiska ra diara daukras ba.

19Plun ba lilia piaia dukia sa bara wain ba sin, rayaka ra lilia yaia dukiara sa, sakuna baha dukiara lalah âpu sa.

20King dahra aisapara, lukankam wal sin apia. Yuyakira dahra saura aisapara, yakan kama sin, kan piawira nani ba pâlisa bara sip sa wih wiaia.

Smasmalkra 11

1Patam ba liura lulks; baha ningkara piu kum lubia ra wal prawma.

2Dîa brisma ba sip sma ba kat yui bas, kan man kaikras dîa saura kuntrikam ra aula ba.

3Kasbrika ba lî banhwan sa kaka, laya ba tasba purara auhbia. Dus ba yahbra ra kauhras, apia kaka waupasa ra kauhbia, anira kauhbia ba ra, baha kat takaskbia.

4Pâsa ra kaiki ba sip mâ mangkras, bara kasbrika ra kaiki ba sin mâ sip krikras.

5Pâsa ba anira auya man sip kaikras sma baku, sim tuktan ai yapti biara ra aipaswi ba baku, man lika Gâd diara dauki ba kaikras sma, witin diara sut papaskra ba.

6Saumukkam mâ ba titan ra mangks, bara tutni ra sin mangks, kan man kaikras ani ba yamni takaia ba, tâura, apia ningkara mangkram ba wal, apia kaka wâlsut pâwan kabia.

7Yu ingnika ba pain pali sa, bara yamni sa wan nakra ba lapta ra kaikaia.

8Sakuna upla nani ba mani ailal raya iwi kra baha liliaka sut bribia, ai kupia kraukbia tihmia yua nani ba ailal kabia, bara diara nani sut aula ba bahki baman sa.

Wahma nani ra kupia kraukanka

9Liliam bri bas wahma bara tiara nani, man kau wahma sma ba ra, tiara sma ba ra; man sip sma ba ra diara pain ba lihki bas. Swis kupiam brinka mita mai bri

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

wabia bara dîa sut kaikma ba wal, kuna kupiam krauki bas baha nani sut ba Gâd mita lâmka daukbia.

10Kupiam ra trabil taki lukisma ba sut swis, bara pât wahwisma ba lulki swis, kan man wahma bara tiara sma yuam yamni ba, sut bahki man sa.

Smasmalkra 12

1Man kau wahma bara tiara sma ba yua nani ra, Papaskrikam ra kupiam krauki bas, kau piua saura mai alkras ba ra; mankam nani balbia bara wima: “Baha wal liliaka kumi sin briras kapri.”

2Nanara dauks, wan yu ingnika, kati bara slilma nani tihmia takras bara kau kasbrika bâra sa, lî auhan ba ningkara.

3Piua kum balbia king watla main kakaira ba, dusa tatatwan kabia, bara kupia karnira ba kauhan kabia; akbaia walpa nani kulki baman takaskbia, bara akbras swibia; windarku kaiki nani ba, mahka kaikras takbia.

4Baha yua balbia ba ra, lata durka ba prakbia, akbaia walpaya binka ba âpu takbia; piawira nani ai lawana swika walbia, sakuna lâwanka ba sut kli walras takbia.

5Purara ba mita sibrin daukbia, bara yabal ra ba pât nani bâra kabia. Amans dusa ba mahka tangnika baiwbia, tristrisia ba pât bribia, karnikam ba tiwbia, sip diara daukras kama. Bara upla ba lika ai watla ban kaia ra auya, bara yabal ra ini yahwi kabia pruan ba dukiara.

6Kupiam krauks Papaskrikam ra nanara kau silbarkam awa aisawras ba ra, baku sin gulkam awa dakwi yuya baman takras ba ra, nanara kau sumika yuya man takras lî aubi ba, lamara sa, liwanhta sin klang lâwras ba ra.

7Baha ningkara tasba yuya ba tasba ra tawbia patitara kata baku, ban spiritka ba lika Gâd ra wabia, baha ba witin mita yan bamna.

8Yang, Smasmalkra ba, kli aisisni: ¡Brinka bahki baman, brinka bahki baman! ¡Sut ba bahki baman!

Prakaia ra aisanka ba

9Smasmalkra ba kau sinskira takan bara kau diara tânka kaikaia lâka upla ra smalki kan, baku sin wark tara brin, sins lâka stadi munaia, bara mahka ai tânka kat wapnika mangkan.

10Dîa sip pali ba kat daukan bîla nani tânka ba kaikaia, bîla tânka aisinka nani ba kat kasak ulbaia.

11Sinskira nani aisinka ba silak baku wan sabisa, bara aima kumi asla taki wahbi bara dus kakma tatwa ni sabi ba baku wan sabisa; baha ba sîp main kakaira kumi baman mita saban baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Baha nani wina yawan saki ba, smalkanka tara nani baman, wauhtaya ailal ulbaia ba tnata âpu, ailal stadi muni ba wan swapkisa.

13Smalkanka ba tnata alkan sa. Pat diara sut win sa, Gâd ra kulks bara ai lâka nani ba dauks, kan baha ba upla sut daukaia sa.

14Gâd wan daukanka nani sut ba lâka daukbia, pain daukan, apia kaka saura daukan ba, bara dîa yukuwan ra daukan ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Yamni Kulki Lawana

Yamni Kulki Lawana 1

1Lawana kau painkira Salaman aiwanan ba.,

Lawana pas ba
Mairin ba

2¡Unam nani ni, ai kiawals! Man wan alki tasapankam ba, wain laya wal kanra kau damni sa.

3Batankam laya kîa ba, wan kakma ra kiawalaia auhni pali sa, man ninam mâkisa, batana laya kîa pain laiwan ba. ¡Baha mita mairin nani ba, uba pali laik mai kaikisa!

4¡Isti pali, yang na man wal ai brih was! ¡Alai, kingki, man wamtla bîla kat ai bri was!

Aiwani nani ba

Yawan wal bahara uba lilia kabia; wal wan taya tasapi pulanka ba kau daukbia, wain ba wal. ¡Baku bamna, mairin nani mita uba pali mai kaiki ba!

Mairin ba

5Jerusalem mairka nani, yang taiya siksa sa, sakuna mairin painkira sna; Quedar kiamka nani baku siksa mairin sna, Salaman watla un nani ra kwala paman ba baku painkira pali sna.

6Aihka ai kaikpara, yang taiya siksa sna bamna, wan yu mita yang taiya ra angkan ba ra sin kaikpara. Yang muihki nani maipara praut takan; wain nasla nani main kaikaia ai mangkan; ¡bara yang wainki nasla ba lika main kaikras kapri!

7Laitwankira, man ai wis, ¿anira sîpkam nani ba dakakisma?, ¿anira witin nani ba ris yabisma yu wan lal kat ba ra? ¿Dîa muni yang tanis wapi baman tauki mairka baku kaia sna, man uplikam wala nani sîpka lamara?

Aiwani nani ba

8Man baha ba nu âpu sma kaka, mairin pain nani tilara kau painkira sma ba, sîp daknika nani mina taibanka ba nina blîks, bara gutskam lupia nani ba dakaks sepad nani watla lamara.

Waitna ba

9Laitwankira mairin, man ba yang maipa ra, king fero warka truk nani tilara, aras mairin kau painkira ba baku sma.

10¡Mamwan lupia nani ba painkira pali sa, kiamam lula nani lilapas ra! Namna ba sin pranakira pali sa, walpa manakira lilurka nani prana nani sakahkan tilara.

11Gul ni kiama lula painkira dauki maiki banhwamni, silbar wal purak lalaubi praki ni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Mairin ba

12King ba ai tibilka ra iwbia ba ra, batana laya kîa painkira brisna ba, ai kîa aiska daukbia.

13Waitniki laitwankira ba, yang maipa ra sîka mâka kîa painkira bîkka sirpi kum baku kulkisna; piua bani ra, yang laima bîla kat prawisa.

14Waitniki laitwankira ba, yang maipa ra tangni pihni kîa pain baku sa, En-gadi wainka nasla nani ra.

Waitna ba

15¡Kaiki painkira sma, laitwankira mairin, kaiki painkira sma! ¡Namkra nani ba butku wâl bâra ba baku sa!

Mairin ba

16¡Kaiki painkira sma, laitwankira, kaiki painkira sma!

Waitna ba

¡Twi sangni nani pâwi ba lika, wan yapaika pliska sa!

17Yalam dusa nani ba, utla bînka nani sa, saiprus nani ba lika, utla bahna wan pura praki ba.

Yamni Kulki Lawana 2

Mairin ba

1Yang sna Sarón twiya bîla tangnika nani, il bîla langnika nani tangnika sna.

Waitna ba

2Latwankira mairin ba, mairin nani tilara, sim tangni kum kiaya nani tilara bâra ba baku sa.

Mairin ba

3Latwankira waitna ba, waitna nani tilara sim apil mâ kum unta dusa nani tilara bâra ba baku sa. ¡Kaiki pain sa, witin distika ra iwaia ba! ¡Ai dusa mâ ba sin dabi kaikaia, damni pali sa!

4Pata tara piaia pliska ra ai brih wan, bara ai nakra kaikanka nani ba, yang maipara latwan lâka baman kan.

5¡Wain mâ lâkan brinka nani ni tâi baiks, apil mâ damni nani ni ai dakaki kupi buks; kan yang latwan kaikan lâka ba mita pruisna bamna!

6¡Witin ai mihta smihka ba, yang laila mununhtara mangkbia, bara ai klahkla aihkika ba ni kiaubi ai alkbia!

Waitna ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Pramis ai muns, Jerusalem mairka nani, snapuka bara sula mairin nani twi ra
bâra ba nina mâki kira, man nani, yang laitwankira yapi ba tatukbi bukpara, swis
yapbia, ani piua witin buaia lukbia ba kat.

Lawana wala ba

Mairin ba

8¡Pat aula laitwankira waitna ba! ¡Pat ai bîla baikra ba walisna! Il tara nani pura
bâk srutwi aula, kiuhsi nani pura bâk srutwi aula.

9Laitwankira waitna ba, sula wainhka baku sa, sula luhpia sirpi kum baku sa.
Kaiks, witin pat bal latara, utla durka nina ra buisa. Windar nani bâk aiaubi taki
kaikisa; windar pitbanka bâk biki wan kaikisa.

10Laitwankira waitna ba, yang ra ai win: “Mahka bus, laitwankira mairin; wap
latwankira, kaisa mahka.

11¡Kaiks! Lî piua ba pat luan sa; bara baha wal lî auhi kan ba sin luan.

12Tangni nani twi ra pat baiwi takan sa, aiwanaia piua ba pat aimakan, yawan
wan tasbaya ra, butku sâtka nani lawana walisa.

13Kwah damni dusa ai mâ pat brisa, bara wain dusa nani, tangnika baiwisa ba ra,
ai kîa pain nani bukisa. “Mahka bus, laitwankira mairin; wap, latwankira, kaisa
mahka.

14“Butkuki mairin, walpa unta nani ra yukuwisma ba, unta twakni, bara dihwi
nani yukuwaika ra, aikrika mamwan ba kaikamni, aikrika bîlam baikra walamni.
Kan man mamwan kaikaia ba, yamni pali sa bamna, ¡bîlam baikra walaia sin
damni pali sa!”

Wâlsut

15Sikiski nani ba alks, sikiski sirpi nani wan wainka nasla sauhki banhwi ba, wan
wainka nasla nani pat ai tangni nani baiwi ba ra.

Mairin ba

16Laitwankira waitna ba, yang duki sa bara yang sin witin ai dukia sna. Tangni
painkira paura nani tilara, witin ai sîpka daknika ba dakakisa.

17Lalma kahbaia aula ba ra, tihmu tara distika ba tiwisa, laitwankira waitna, kli
tawi bal sula kum baku bas, sula sirpi lupia baku, il tara nani pura kat ulaia plis
saura pali nani bâk.

Yamni Kulki Lawana 3

1Tihmia bani ra krikriki ra prawisna ba ra, yang sulki latwan kaiki uplika ba
plikri. Witin ba plikri, sakuna sip sakras kapri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bara mahka buri, tawan ba kir taukri; yabal bîla nani ra, bara utla latka bîla tara nani ra sin, yang sulki latwan kaiki uplika ba plikri. Witin ba plikri, sakuna sip sakras kapri.

3Aihwawakra nani tawan kir tauki ba, aikuki prawri bara makabi walri: “¿Man nani, yang sulki latwan kaiki uplika ba kaikras katma ki?”

4Witin nani wina lui laihura wari ba ra, yang sulki latwan kaiki uplika ba wal prak prawri. Bara mihta kat prak alkri, swiras ban alkri ba kat; yang yaptiki watla ra bri sal dingkri.

Waitna ba

5Pramis ai muns, Jerusalem mairka nani, snapuka bara sula mairin nani twi ra ba nina mâki kira, yang laitwankira ba tatukbi bukaia apia, swis witin yapbia, ani piua witin buaia lukbia ba kat.

Lawana yumhpika ba
Aiwani nani ba

6¿Baha ba dîa ki, upla iwras tasbaya wina taki aula ba, impaki aula ba kiasma tara nani tilara, sîka mâka kîa painkira kiasmika tilara bara awas mâka kîa tilara sin bara isint sâtka kîa pain nani sut kira?

7¡Baha ba Salaman brih twilki ba waginka sa! Kaiks, Salaman aula, ai suldiarka aiklaklabra nani, Israel wina kau kupia karna nani ba tila wina, waitna 60 ai kaina kir kutbi brih aula sa.

8Witin nani sut ba, sord wal aiklabaia lan sa, bara sin war aiklaklabra nani pali sa; kumi bani ba ai sordka ai maisa ra wilki brisa, tihmia ra trabil kum kra takbia kaka pat ridi kaia dukiara.

9King Salaman ba impakaia waginka tara kum dauki brin Líbano dusa nani painkira wal.

10Playka nani ba lika silbar ni daukan, nina kahbaika ba lika gul ni, iwaika pali ba kwala balianta talia ni skahkan, bîla tani ba, latwan lâka kwalka ba ni lalaubi prakan kan, Jerusalem mairka nani bui daukan.

11Saion mairka nani, ¡king Salaman aula ba, taki kaiks! Ai kraunka ai lal ra mangki aula, baha lika ai yaptika mita dauki yan ba, witin ai maya wal marit takan ba yua dukiara, baha yua kau lilia ba, ai rayaka sut ra.

Yamni Kulki Lawana 4

Waitna ba

1¡Kaiki painkira sma, laitwankira mairin! ¡Kaiki painkira sma! Namkra nani ba butku wâl baku sa, mamwan pura bikaika kwalka brisma ba, ninara yukuwi baku ba, man tâmwa nani ba, guts lupia nani baku sa, Galaad ilka ra srutwi, aitniki puli banhwi ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Man nampa nani ba pihni painkira sa, sîp daknika nani, aihtabi si bal takan baku sa; bara ridi sa ai tâwa ba irbaia.

3Unam nani ba pauni pali sa, trit awa pauni painkira nani baku sa, sturi aisisma ba sin, painkira sa walaia. Mamwan painkira tnaya wâl ba lika, dus mâ pâwan wâl painkira pali mamwan prakaika brisma ba tila kat, yukuki swin ba baku sa.

4Namna ba tawer karnakira bara sin painkira pali, Debit ra mâki yan ba baku sa. Baha wina kan kahbaika nani tausin kum ai pamisa, aiklaklabra kupia karnakira kan kahbaika nani atia.

5Man tialkam nani ba, snapuka luhpia wâl baku sa, snapuka luhpia sutki baku sa, tangni nani lilara twi pi ba.

6Yu ingwanka aula ba ra tihmu tara ba lap tiwisa, sîka mâka kîa painkira ilka ra yang wamni, kîa pain ba ilka purara sin.

7¡Man ba pranakira sma, laitwankira mairin; minam wina lamla kat, pranakira sma! ¡Man wînam ra sauhkan kumi sin âpu!

8Kaisa, yawan wal Líbano wina mahka iwi waia, wal kut taki mairka lupia; yang wal Líbano wina mahka iwi wap. Amaná ilka bahna ba wina kaiks twi bîla nahki ba, Senir bara Hermón wal bahna wina sin. Layan nani bawaika pliska wina sin, limi bulni nani ilka wina sin.

9Yang kupi na implikram, yang laikra lupia, yang wal kut taki mairka; yang kupi na implikram, ai kaikram ba wal baman ni, namna ra lilura kiwka brisma ba awa kum wal.

10¡Kaiki yamni sa lihki ai munisma ba, yang laikra lupia, wal kut taki mairka! ¡Wal lihki pulanka ba, wain wal kanra damni sa! ¡Bara batankam laya nani kîa painka ba, sîka mâka kîa bri ba sut ba wal kau kîa pain sa!

11Wal kut taki mairka lupia, unam nani wina nasma laya tahwisa. ¡Nasma laya, bîp tialka laya wal, twisam mununhtara sa! ¡Kwalkam nani kîa ba Líbano kîa painka baku sa!

12Man, laikra lupia, wal kut taki mairka lupia, giadin kum kî mangki prakan ba baku sma, lî kârma kî mangki prakan baku sma, lî aubra kârma prakan ba baku sma.

13Giadin kum dusa mâ auhni nani iwi ba; tangni pihni kîa pain nani sin bâra giadinka ba,

14sîka mâka kîa painkira, inta wahia, siprun tangnika wal, klisang sâtka kîa pain bri ba, sinamun wal, awas kîa dusa nani sut sin; sîka mâka tahpla, sîka mâka kîa pain nani kanra yamni ba sut sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Giadin bîlak lî kârma plapi ba, baha ba liwanhta sa, witinka wina sika Líbano
ilka laya aubi ba.

16Yahbra payaska painkira, ¡rawi bus! Waupasa payaska painkira, ¡nâra bal!
¡Giadinki purara krawi bas, bara kîa pain nani sin wauhi bas!

Mairin ba

Bal, laitwankira waitna, man giadinkam ra bal, bara dusam mâ auhni nani ba
wina pis.

Yamni Kulki Lawana 5

Waitna ba

1Giadinki ra pat bal dimri sa, laikra lupia, wal kut taki mairka, sîka mâka kîa
painkira bara isint kîa auhni nani brisna ba pat briri sa, nasmiki laya ba pat dabi
kaikri sa, wainki laya bara bîpki tialka laya sin pat diri.

Aiwani nani ba

Pâinika nani, pi banhs bara sin di banhs, nahki din mai dauki ba kat dis.

Lawana walhwal ba

Mairin ba

2Yang yapi katna, kuna kupi lika raya kan. Bara yang walri laitwankira waitna ba,
dur ra kingbi kan: "¡Yang ra dur sâks, laitwankira mairin; laikra lupia, butkuki
lupia! ¡Laila ba diwas laya ni buswan sa! ¡Tihmia diwaska laya tâiwa bâk iswisa!"

3"Kwailka pat daikri sa; nanara kli dimaia sna; mini nani pat sikbri sa; nanara kli
tâski nani alkbia."

4Laitwankira waitna, ai mihta kum dur prakaika unta lupia bâk dingkan, ¡bara
baha mita kupi ba turban kan!

5Yang laitwankira waitna ba durka sakaia buri, mihti nani wina, baku sin mihti
sirpi nani wina, sîka mâka kîa painkira laya tahwan dur bukutbaika ba purara.
¡Bîla baikra ba walri ba ra, pat yang pruisna daihra walri!

6Laitwankira waitna ra yang durka sakri, kuna laitwankira ba witin bâra âpu kan.
Witin ba plikri, kuna sip sakras katna; witin ra winri, sakuna yang ra pana ai
aisaras kata.

7Aihwawakra nani, tawan kir tauki banhwi ba wal prawri; witin nani ai prukan,
wîni ra sin klakan, tawan dimaika durka aihwaki nani ba mita, yang maiwan pura
bikaika kwalka ba, uba praut wal kalki sakan.

8Man nani ra swer takisna, Jerusalem mairka nani, man nani laitwankira waitna
ba wal prawma kaka, wima, yang bui witin ra latwan uba kaikisna mita pruisna.

Aiwani nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9¿Man ra lamtwankira waitna ba, dîa bâk sakan baku brisa ki, mairin nani tilara kau painkira sma ba? ¿Dîa bâk sakan brisa, man lamtwankira ba, bara yang nani baku, swer taki pramis mai munaia sna ba?

Mairin ba

10Waitniki laitwankira ba, taya sai, tâwa pauni sa, waitna tausin nani tilara, witin ba sip tiwras sa.

11Witin lal ba, gul pali baku sa; tâwa ba siksa pali, yaka-yaka, sim kuskuspiram taya baku sa.

12Ai nakra nani ba butku nani wâl, bîp tialka ra aihtabi taki, lî watla kum lamara, uli bui ba baku sa.

13Ai mawan prana nani ba lika, tangni kîa painkira giadinka nani baku sa. Ai un nani ba, tangni pauni nani baku sa; baha bâk sika, sîka mâka kîa painkira laya tahwisa.

14Ai mihta nani ba lika, gul mihtadingka nani sa, taya pura ba walpa klauhira siakni ni yukan baku sa; ai wîna tara ba pihni pali sa, taya ba walpa klauhira sangni ni purak yukan sa.

15Ai kuhma nani ba, sin walpa pihni painkira playka nani baku sa, gul painkira plamaika nani purara bapi mangkan ba baku; wan nakra ra witin ba Líbano yalamka dusa painkira nani ba baku sa.

16Ai bîla ba kiawalaia damni pali sa: ¡witin ai wîna aiska ba, painkira pali sa! Naku sa laitwankira waitna ba, naku sa yang laitwankira ba, Jerusalem mairka nani.

Yamni Kulki Lawana 6

Aiwani nani ba

1¿Mairin nani tilara kau painkira sma ba, lamtwankira waitna ba anira wan? ¿Witin ansara tawi wan? ¡Yang nani lika man wal wamna, witin ba plikaia!

Mairin ba

2Laitwankira waitna ba ai giadinka ra taki wan, ai giadinka kîa painkira bri ba ra, ai sîpka nani twi dakakaia, bara tangnika nani sin dakbaia.

3Yang lika, laitwankira waitna ba dukia sna, bara witin sin yang duki sa. Witin tangni nani ba tilara, ai sîpka daknika nani dakakisa.

Lawana matsip ba

Waitna ba

4Man, laitwankira mairin, pranakira bara sin liliakira sma, sim Tirsá bara Jerusalem tawanka nani baku; war aiklaklabra nani aiklabaia taki auya baku, sip alki takaskras kira sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5¡Namkra nani ni ai kaiki kapara, kan namkra ba pat puri luan sa! Man tâmwa nani ba, guts lupia nani baku sa, Galaad ilka nani bâk, srutwi puli banhwi ba.

6Man nampa nani ba sin, pihni painkira sa, sîp mairin daknika nani, bîp tialka laya ra aihtabi takan baku sa, bara ridi sa ai tâwa ba irbaia.

7Mamwan painkira tnaya wâl ba lika, dus mâ pâwan wâl painkira pali, mamwan prakaika brisma ba tila kat yukuki swin ba baku sa.

8Kwin mairin nani 6o sa, king lilika nani 8o sa, tiara nani ba lika sip kulki sakras.

9Sakuna kumi baman sa, yang butkuki mairin lupia ba kumi baman sa, luhpia mairin kau wantkira sna, yaptika unhsakka tâura baikan ba. Mairin tiara nani, witin ba kaikuya ba ra, yamni pali wisa, kwin mairin nani bara king lilika nani ba sin witinka ra mayunisa.

Aiwani nani ba

10¿Naha na ya, lalma kahbi kan laptika baku biki wan kaiki ba? Kati baku painkira sa, lapta wal baku ingnikira sa, war aiklaklabra nani war ra aiklabaia taki auya baku, sip alki takaskras.

Mairin ba

11Amans dusa nani tilara dimi wari, il bîla nani ra, lî aubra nani ba nahki pain ba kaikaia, wain nasla ba urhwi sapa kaikaia, ban dus mâ tangnika baiwi ba sin kaikaia.

12Baha ningkara daihra walras kapri dîa takan ba, lâs kat daihra walri, truk kum bilara kapri kingki lamara pali.

Aiwani nani ba

13 ¡Kli tawi bal, kli tawi bal, Sulamita mairka! ¡Kli tawi bal, yang nani mai kaikaia brin wan daukisa!

Mairin ba

¿Bara dîa kaikan mai daukisa, Sulamita mairka ba wina?

Aiwani nani ba

¡Dans kum, kiamp nani ra puli ba baku!

Yamni Kulki Lawana 7

Waitna ba

1¡Minam nani ba kaiki painkira sa, sûs dimisma piua ra, kwin mairin! Maisam daukra painkira ba gul wina diara papaskra sakahki daukan ba baku sa.

2Klûam ba lika, kâp krukma kum baku sa, wain pain ba danh takras ba; plauyam ba, plawar mâ klubanka baku sa, tangni pauni nani ni kir wilkan ba.

3Man tialkam nani ba lika, snapuka lupia wâl baku sa, snapuka sutki mairin nani baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Namna ba, tawer elepant napa ni daukan ba talia baku sa; namkra nani ba
Hesbón tawanka ra lî watla wâl sa, baku sa Bat-rabim dimaika lamara; kangkma
ba, Líbano tawerka baku sa, Damaskus tani ra kaiki ba.

5Man lamla ba wînam tara purara ba, Carmelo ilka baku sa; tâmwa mina ba, sim
balianta tritka talia baku sa: ¡king kum ai tâwa warwanka ba tilara wilki priskan
sa!

6Laitwankira mairin, mairin pranakira, ¡kaiki painkira, kaiki pranakira sma!

7Man wînam daukra ba lika, kûku dusa pâwi ba talika sa, tialkam nani ba kûku
mâ bunska nani baku sa.

8Yang kûku dusa talika ba ra ulaia lukisna, bahara mâ bunska nani ba dawanka
takaia. Man tialkam nani ba, nanara wain mâ bunska takbia; man wingkam kîa
ba, apil damni kîa baku sa.

9Man darkayam ba, sim wain yamni ba baku sa, baha ba wan kârma ra tawa
lalalwi iwisa, wan un nani bâk bara wan napa nani bâk sin.

Mairin ba

10Yang lika laitwankira waitna ba dukia sna, witin ai kupia latwanka ba, yang ra
ai aubi brih balisa.

11¡Kaisa, laitwankira waitna, twi ra taki wap! Yawan tangni pihni kîa pain nani
tilara wal ingbia.

12Titan pali bubia ba ra, wain nasla nani ra wabia, wain kiwka nani ba pat ai
wahia raya sakan sapa kaikbia, pat ai tangni nani baiwan sapa, dus mâ nani pat
takan sapa sin kaikaia. Bahara yang laitwanka lâka ba maikamni.

13Mandrak tangnika nani ai kîa pain wauhisa; wan durka nani kat dus mâ sâtka
sut bâra sa; dus mâ lâwan bara dus mâ kau lâwras raya sin, man dukiamra suni
swiri, laitwankira waitna.

Yamni Kulki Lawana 8

1¡Man ba yang laikra waitna kum kapram sa kaka, yaptiki tialka nani dakaki
pakan ba! Yabal ra man wal prawamna bara mai kiawalamna, bara upla kumi sin
laiwaska kikaia âpu kabia.

2Yaptiki watla ra mai brih waia sip sna, bahara maikrika dimma bara man bui
yang ra ai smalkma. Yang wain kau pain ba maikrika dima, dus mâ nani laya pali
ba sin.

3Witin ai mihta smihka ba yang laila mununhtara mangkbia, ai klahkla aihkika ni
kiaubi ai alkbia.

Waitna ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Pramis ai muns, Jerusalem mairka nani, man nani, yang laitwankira yapi ba tatukma apia, wini sin bukma apia, witin buaia want ba kat bubia.

Lawana matlalkahbi ba

Aiwani nani ba

5¿Naha na ya sa ki, upla iwras tasbaya ba wina taki aula ba, ai latwankira waitna pahpaya ra prawi?

Waitna ba

Apil dusa kum mununhtara yapram ba wina mai bukri: baha pliska ra man yaptikam aisubaia latwanka brin ba, bahara man yaptikam mai baikan.

Mairin ba

6¡Man kupiam bilara ulbanka baku ai mangki bri bas! ¡Klamhkla kat sin ulbi mangki ai bri bas! Latwan lâka lika, karna pali sa, prura ba baku, brinka lâka ba, pruan nani tasbaya baku karna sa; latwan lâka pautika klauhan ba lika, pauta klauhanka laknika kum, Dawan wina sika.

7Kabu laya nani sut ba, sip latwan lâka ba daskras, awala laya nani sin bui sip tikras. Upla ai yuyaka sut witin bri ba latwan lâka mana yaia wibia kaka, upla nani ai lawaska baman kikan kabia.

Aiwani nani ba

8Yawan wan muihni mairin lupia ba, witin ai tialka kau tilras sa. ¿Yawan bui witin dukiara dîa daukaia ki, waitna bui witin makabaia balbia ba ra?

9Witin ba kutbanka kum baku kaka, witin ai purara tawer nani silbar ni paskamna. Witin na get kum baku sa kaka, yang nani yalam tatka ni pura prakaia katna.

Mairin ba

10Yang na kutbanka kum baku sna, tiailka nani ba sin tawerka nani baku sa. Baha mita, witin nakra ra yang lilia lâka pat sakri.

11Salaman wain nasla kum Baal-hamón ra bri kan; witin wain nasla ba, main kakaira nani mihta ra mangkan; kumi bani baha mâ ba krikaia taim, silbar 1,000 bri balaia kan.

12Salaman, lalah mâ 1,000 ba man dukiam sa, bara 200 ba lika aihwawakra nani dukia sa; ¡yang wainki ba silp main kaikamna!

Waitna ba

13¡Ai swis man bîlam baikra walamna, giadin nani kwinka! ¡Wan uplika nani bîla baikra walaia bîla kaikisa!

Mairin ba

14¡Aihni muni yang ra bal, laitwankira waitna, sula baku pâli bas, sula wainhka lupia baku, sîka mâka kîa pain nani bri ba ilka tara nani purara!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Aiseya

Aiseya 1

Juda, kiamka watawikira

1Dahra aisaia bîla nani ba, Aiseya, Emus luhpia ba ra param marikan kaikan, Juda, Jerusalem wal dukiara; Ozías, Jotam, Ahaz, Ezequías Juda kingka aimaki kan ba yua nani ra.

2Kasbrika pura bara tasba, man nani aman wali bas, Dawan aisi ba: “Luhpa nani pakri, witin nani sut tara sakri, bara witin nani ba yang maipara buan.

3Wark bîpka wainhka ba ai dawanka kaikisa, biriku sin ai dawanka daiwan watla ba; sakuna Israel yang upliki nani ai dara walaia tânka âpu sa.”

4¡Alai, upla saura dadaukra nani, watawi lâka man twilki banhwisa ba, saura dadaukra kiamka nani, watawi lâka luhpia nani! Dawan wina laihura takan nani, Israel Gâdka Holikira ba wina sin laihura takan, Gâd ba lulki swin.

5¿Dîa muni man nani klala kau makabisma? Wînam aiska ba mai wipan sa. Lamla ba insauhkan sa, karnikam sin aiska âpu pali takram sa.

6Man nani minam bîla wina lamla bahna kat, diara yamni kumi sin âpu sa; baha sut ba, insauhkan baman, prukan baman, taya sukwan baman sa; sîka mangkras, kwala wilkras, batana laiki latwanka ba sin daskras.

7Tasbayam ba sauhkan sa, upla iwras tasbaya baku swin, tawan tara nani ba angkan amisa. Man nani kaikisma waihlam nani bal man nani mangkram ba bri pîsa, upla iwras tasbaya baku sa Sodoma slingban kan ba baku.

8Saion ba yakan swin bâra buisa, wain nasla tara bilara, mani watla lupia kumi yakan bâra ba baku, dista briaia watla lupia rayapisa nasla ra yakan bâra ba baku sa, tawan tara yakan bara waihla nani tnaya kir kutban sa.

9Karnika sut pali bri Dawanka ba mita, upla dakni sirpi nâra ban wan swiras kan kata, nanara yawan na pat Sodoma, Gomora baku takan kaia kan.

Witin yamni kaiki ba dauki mayunaia

10Sodoma wihtka nani, man nani lika Dawan bîla na wals; wan Gâdka lâka nani na aman wals, Gomora uplika nani, dîa mai smalkaia ba.

11Dawan aisisa: “¿Dîa dukiara man nani daiwan nani ban ailal angki aikisma ki? Sîp nani aiska angki aikisma, kau sin want ai daukras sa, bîp lupia nani batanka angkisma ba sin; bîp wainhka nani, bîp lupia nani, guts nani tâlia ba, brin ai daukras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Man nani ba yang maiwanra buaia aulma, sakuna, ¿ya man nani ra mamkaban waitla ra bal minam taibaia?

13Sakripais bahki nani kau yang ra bri balpara; kiasmika ba kau brin ai daukras. Kati raya yua, bara ris yua liliaka daukaia dukiara, man nani upla paiwisma ba, sakuna, yang sip kau ban kupi alki takaskras sna, baha uplika nani ai saurka dauki ba.

14Kati raya bara asla aidrubaia yua nani liliaka daukisma ba, saura kaikisni; ¡baha trabil ai munisa, yang kau sip kupi alki takaskras!

15Man nani puram sunaia mihtam bukisma ba ra, mai kaiki kamna apia; man nani puram sunra ailal aisama sin, yang mai walamna apia. Man nani mihtam nani ba tala baman alkan sa.

16¡Mihtam ba siks, klin dauks! ¡Watawikam lâka nani ba naikra wina sâks! ¡Man nani saura daukaia ba swis!

17¡Lâ yamni daukaia ba man nani lan taks, trai kaiks dîa kasak ba daukaia, ai raitka bri ba raitka ba yas, rau nani lâka ba kasak dauks, piarka nani raitka ba tâwan aisas!”

18Dawan aisisa: “Man nani bal, naha lâka na aisi kaikaia. Man nani saurkam ba tala pauni kabia sin, kwala pihni wahmuk baku daukamni; siksa mâka prâmka ra alkan ba baku kabia sin, bîp tialka laya baku pihni daukamna.

19Man nani bui yang bîli wali daukaia wima kaka, plun pain nani tasba wina taki ba man nani pima;

20sakuna kiamapara lâka ban brisma kaka, war ra âpu prui tiwma.” Dawan mita baku aisisa.

Dawan Jerusalem klin daukbia

21¡Tawan tara kasakkira katma ba, nahki muni rug mairin wal baku takram! Blasi ra, uplikam sut ba, kasak lâka ra diara dauki kata ba bara wapni lâka ra iwi kan, sakuna nanara upla âikra nani baman bâra sa.

22Silbar katma ba bara nanara dipasta takram, wain pain katma ba, nanara lî takram.

23Wihta nani brisma ba, mapara babura nani sa, bara âimplikra nani pânika banhwisa. Witin nani sut ba lalah mana ai wîna atkisa, witin nani prisant pliki taukisa. Rau nani lâka kasak ba sin yaras. piarka mairin nani lâka sin daukras.

24Baha mita, karnika sut ba Dawanka, Dawan karnakira Israel ra bâra ba, witin aisisa: “¡Baha kat aitani! Yang waihli nani lâka ba daukamni. Yang bui witin nani ra pana munamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Mihti man nani mampara kli bukamna, dipastikam nani ba sut pali angkamna; tâskikam nani ba wina klin pali mai daukamna.

26Yang daukamna man nani blasi wihta nani bri katma ba kli brima, lâ mai smalki nani kata ba sin. Yang baha sut daukamna ba ningkara, ninam ba kli mâkamna

'Tawan kasakkira', 'Kasakka lâka tawanka'.

27Kasakki lâka ni swaki sakaia daukisna ba Saion ra iwi nani ba pri sakamna, witin nani ba yang ra kli tawi balbia kaka;

28sakuna mapara babura nani saurakira nani lika kriki yuya lupia baku daukamna, ai briras ai swin nani ba lika prui tiwbia.

29Usupum dusa nani ra latwan kaikram ba mita, man nani swiram daukbia, dus mâ nasla nani bâk saki briram ba mita sin, bahki mai kulkan kabia, bahara aidul nani ra puram suni katma ba.

30Usupum dusa wahia nani, lâwi yakawi ba baku kama, dus mâ nasla ra lî âpu ba baku sin.

31Karnakira ba, twi lâwan baku takbia, ai daukanka nani ba sin biulwaia dukia kabia, bara wâlsut ambia, baha daskaia sin upla âpu kabia."

Aiseya 2

Dawan bui nisan nani tilara kupia kumi lâka dingkbia

(Miq 4.1-3)

1Naha sika dahra aisaia bîla nani Aiseya, Emus luhpia ra param marikan kaikan ba, Juda Jerusalem wal dukiara:

2Mani nani kau lui wabia ba ningkara, Dawan ra pura sunaia watla ilka ba lika, tara pali kabia. Il wala nani sut wal kau purara kabia, bara upla sâtka nani sut bahara aidrubi banhwi kabia;

3upla sâtka nani ailal ba aisabia: "Bal, man nani, kaisa Dawan ilka ra uli waia, Jekob Gâdka ra pura sunaia watla ba kat; witin sin ai yabalka nani natka dukiara wan smalkbia, bara yawan, witin ai yabalka nani ra wapbia." Kan Saion wina sika, Dawan lâka smalkanka nani ba bal takbia, Jerusalem wina ai bîla balbia.

4Dawan mita nisan bani tilara lâ daukbia, upla ailal aiklabanka ba wapni daukbia. Aiklabaia sordka ba tasba tukbaika daukbia, ai langsika nani ba, plawar mâ klakaia sord buhla daukbia. Nisan kum, nisan wala mapara kli war aiklabaia lukbia apia, war aiklabaia lâka nani sin kli smalkbia apia.

5¡Jekob watla uplika, man nani bal, bara Dawan yabalka ingnika ra yawan wapi kap!

Prautkira nani klala bribia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Dawan, man bui Jekob watla uplika nani ba lulki swiram; tasbaya ba sukia nani banhwan, lalma tasbaya wina balan, filisteo nani tilara bâra ba baku, kiamka wala nani aikuki pain kaia lâka ba daukisa.

7Kuntrika gul bara silbar banhwan sa, yuyaka tara ba; kuntrika ba aras ni banhwan sa bara war waginka ba kulki sip sakras kama.

8¡Sakuna aidul nani sin banhwan sa! Upla ai mihta ni paskan gâdka nani ra mayunisa, ai mihta sirpika nani ni paskan ba.

9Witin nani paskan bara bawan, maya kat iwan. ¡Baha mita witin na pâtka ban swih tikpara!

10Upla nani ba, walpa nani tilara dimbia, tasba untika nani ra sin; sibrinkira Dawan mawan wina yukuwi kabia, mawan ingnika ba wina sin.

11Witin nani baman sa praut luki, ai walka ra kaiki ba; mâyara batakan kabia; prautka lâka bri nani ba mâyara bawan kabia. Baha yua ra Dawan baman purara bukan kabia,

12baha yua karnika sut bri Dawanka ba, diara daukbia witin nani baman sa luki, tara takan nani ba mapara, purara uli nani ba sut, mâyara batakaia;

13witin nani ba Líbano yalamka nani baku sa ai dara wali ba sut mapara sin, laih purara nani ba, apia kaka Basán usupumka nani ba sin;

14witin nani ba il tara purara nani ba baku, ai dara walisa, kiuhsi nani purara bukan baku;

15aihwakaia watla purara mâkan ba baku ai dara wali ba, tawan kutbanka karna pali baku;

16Tarsis durka tara nani baku sa, apia kaka duri tara painkira nani baku.

17Witin nani baman sa luki purara uli wan nani ba mâya pali kat batakan kabia. Baha yua ra Dawan mita, witin baman purara ba tânka marikbia,

18bara aidulka nani ba sut âpu daukbia.

19Dawan bal tasba aiska na sirang ikbia, bara walpa tara baiwanka nani ra upla nani ba dimbia, tasba untika nani ra sin; sibrinkira Dawan mawan wina yukuwbia, ai mawan ingnika ba wina sin.

20Upla nani gul ni bara silbar ni bahara mayuni kaia paskan ba, aidulka nani ba, baha yua ra, matis nani ra bara sakangki nani ra lulki yaban kabia.

21Witin nani walpa tara baiwanka nani ra dimbia, walpa tara klukia ra, sibrin tara ba mita, Dawan mawan wina yukuwbia, ai mawan ingnika ba wina sin, witin bal tasba na sirang ikbia ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Man nani upla ra kasak lukpara, upla ba praprura sa. Rayaka ba wan wingka puhbra kumi baman sa.

Aiseya 3

Jerusalem Juda wal klala bribia ba

1¡Man nani pain kaiks! Karnika sut bri Dawanka ba daukbia, Jerusalem bara Juda wal ra diara sât ailal ni tâ baiki ba, plun lî sin yabi ba takaskbia.

2Kupia sibrin âpu aiklabi nani ba, wihta nani, prapit ba, diara tânka kakaira ba, almuk nani ba,

3kapitang ba, tara kulkan uplika ba, lâ tânka smasmalkra ba, sinskira aihwa diara dauki ba, âuya mâira aisika ba sut âpu daukbia;

4bara wahma nani ba, witin nani wihtka kabia, tuktan nani mita tawan ba tâ bribia.

5Lâ krikanka nani uya daukbia, upla nani, upla wala mapara, witin nani ai uplika nani pali mapara. Wahma nani ba, almuk nani ba mapara bubia, saura kulkan nani ba yamni nani ba mapara bubia.

6Upla kum ai muihni mihta wina alkbia, ai aisika watla bilara, bara witin ra wibia: “Man kwala dimaia brisma; man ba yawan wan wihtka aimaks, bara naha sauhki tikanka na mihtam ra bris.”

7Bara walka ba wibia: “Yang baha wirhika ba sip brimna apia, kan yang waitla ra sin plun âpu, kwala dimaia sin âpu. Tawan kingka ai mangkpara.”

8Jerusalem ba sut aisawan sa, Juda sin kauhan; witin nani aisi ba ai warkka nani daukan ba sin Dawan mapara sa, ai kingka kupia sauhki ba dukia daukisa

9Witin nani ai swira âpu tâka mita ai saurka ba yukukras witin nani ai witnis aisisa; Sodoma baku ai saurka dahra tasba aiska ra maisa pakisa, yukukras. ¡Witin nani ra saura pali kabia, kan silp daukisa, klala briaia ba!

10Kasakkira nani ba, witin nani lilia pali kabia, ai mihta warkka mâ nani pibia bamna.

11¡Saura pali kabia watawikira ba dukiara, witin nani saura ra wabia! Ai mihta warkka nani mana ba praiska kat, Gâd bui witin nani ra aibapan kabia.

12Upliki nani, tataibra ba wahma lupia kum sa; mairin nani wihta tara aimakan sa. Man nani upliki nani, tâm bri nani ba mita kunin mai munisa, yabal wala bâk mai bri auya.

13Dawan ridi taki buisa lâ aisaia dukiara, bâra sa ai uplika nani lâka daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Dawan bal upla lâ ra paiwbia, tawan almukka nani ra, wihta nani ra wibia: “Man nani sika wainki nasla ba âpu daukisma; bara umpira nani dukia ba implikram, baha dukia nani ba wamtla nani ra dingki main kaikisma.

15¿Man nani raitkam ani wina bri upliki nani yuskisma, bara umpira nani mawan ra taibisma?” Karnika sut bri Dawanka witin aisisa.

Saion luhpia mairin nani klala bribia

16Baku sin Dawan aisisa: “Saion mairka nani ra, witin nani baman sa luki ba, ai nana dusa nani ba wapni pura kat kaiki wapisa, upla wala nani ra kaiki ba kulkanka âpu, wapi tauki bara ai mina ba klutka lulki wapisa, bara ai mina nani ra sakahki dukia bin daukisa,

17baha ba mita, Dawan bui Saion mairka lal tâwa nani ba kusbi sâkbia, ai swira lâka nani ba param ra sâkbia.”

18Baha yua ra Dawan mita naha prana nani sakahkan ba sut lap tikbia, ai sûska prana nani ba, tâwa pitbanka nani ba, kati lupia prana nani ba sut,

19lilura nani ba, kiama lula nani ba, bara bangkilka nani ba sin tikbia,

20lal mangkaika nani ba, mina ra sîn lupia nani ba, maisa wilkaika nani, kîa yamni batilka lupia nani ba, bara tup nani ba sin âpu daukbia,

21mihtadingka nani ba, kakma ra dingkaika nani ba,

22kwala pranakira nani ba, angsar tara nani ba, pahpaya prakaia kwalka nani ba, sakbat nani ba sin âpu daukbia,

23wan mawan kaikaia glaska nani, linin painkira, prâk pura dimaika nani ba, bara mawan pura prakaika nani sin âpu daukbia.

24Kîa yamni watlika ra bisbaya balbia; maisa wilkaika watlika ra, rup; tâwa pain pitbanka watlika ra lal ba kusban kabia; kwala pranakira ni ai maisa wilkaia watlika ra, krukus ni wilkbia, bara prana painkira kaia ba watlika ra, ayan ni mark kum pauta klauhi baku kabia.

25Waitna nani ba sord ra kauhbia, war aiklaklabrikam nani ba war ra prubia.

26Tawan getka nani ba, sari bribia bara inbia, bara witin nani, lulki bîla man swibia.

Aiseya 4

1Baha yua ra waitna nani ba maura pali kabia, bamna mairin 7 waitna kumi tâwan unsabi kabia, witin nani waitna ra wibia: “Yang nani pati pliki pimna, yang nani sin silp kwala pliki dimamna, sakuna baman man aisas yang nani, man mayam nani, swiri lâka wina yang nani ai sâks.”

Naika Jerusalem ba lilia kabia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baha yua ra Dawan mita daukbia dus nani ba kli urhwaia Israel luhpia nani pruras swak takan kabia nani ba prana mayunra kaia dukiara; tasbaya wina mâ nani dâkbia ba baha witin nani yamni kulkanka ai kulkanka lâka ba bribia.

3Ya kau raya Saion ra takaskan kabia ba Jerusalem ra sin pruras kau raya kabia uplika nani ba baha nani sut bâra iwi kabia, baha nani nina ba naku mâki kabia: “Dawan mita holi daukan witin ai uplika nani.”

4Dawan ba ai karnika ni lâka daukbia bara Saion luhpia nani tâski ra ba sut sikbi sâkbia. Jerusalem ba klin daukbia, witin nani kaiki lâ sahwan ba wina.

5Bara Dawan naku daukbia, Saion ilka aiska ba purara witin nani bahara asla taki nani ba purara sin, Dawan ba daukbia kakna ra kasbrika tihmu tara kum, tihmia ra pauta lakni ingnika ba bara pauta buki klauhanka ba wal. Baha sut purkika ra Dawan prana ba bâra kabia,

6pura prakaika kum baku kabia, dista yabaia dukiara, kakna ra lapta karna mapara kan sunaia, kan kahbaika kabia, skwal tara bara lî karna auhi ba mapara.

Aiseya 5

Juda ba wain nasla baku sa

1Nanara yang laitwankira ba dukiara aiwanamna, wainka nasla ba lawana aiwanamna. Laitwankira ba wain nasla kum bri kan il plahpia tasbaya disang kum ra.

2Nasla tasbaya ba baikan, walpa nani ba sin sait ra sakan bara wain saumukka yamni ba ni wahbi saki mangkan. Nasla bilara sin, tawer kum purara mâkan; bara wain taibaia watla sin kum paskan, bara wain nasla tara ba wina bîla kaiki kan wain damni nani, sakuna wain mâ swahni baman alkan kata.

3Jerusalem ra bara Juda ra iwi uplika nani, nanara man nani lâ dauks ya pât bri ba, wainki nasla ba pâtkira sa, apia kaka yang.

4¿Yang wainki nasla ra diara kum daukaia bâra kan? ¿Kau diara kum yang daukras swiri sa ki? Yang bîla kaiki kapri, wain mâ damni nani aikbia, ¿sakuna dîa muni, mâ swahni nani sakan ba?

5Man nani ra mamrikamni, nanara yang wainki nasla ra daukamna ba: kutbanka ba sakamni, bara bal sauhki tikan kabia; kutbanka ba krikamni, upla ai mina ra taibi sauhki daukbia.

6Yang daukamna ba, lulki swin tasbaya baku kabia; dauhbia apia, inmika sin daikbia apia, kiaya dusa saura nani pâwbia. Kasbrika nani ra adar yamni, lî baha purara auhbia apia dukiara.

7Dawan karnika sut pali bri ba wainka nasla ba, witin ai brinka pali kan mangkaia ba, Israel tawanka uplika nani, Juda uplika nani ba. Dawan ai lâka ba kulkbia bîla

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kaiki kan, sakuna kaiks upla ikaia lâka baman sakan; kasakka lâka daukbia bîla kaiki kan, bara kaiks inanka baman sa.

Alai kabia watawikira nani ba purara

8¡Man nani saura pali kama, utla nani atki kau atkisma ba, insla nani brisma kuna kau pura prakisma, upla wala dukia swiras, man nani baman tasbaya na ra iwisma baku!

9Karnika sut bri Dawanka ba swer taki yang ra aisin: “Utla ailal ba sauhkan kabia; tara bara pranakira kabia sin, bîla man swin kabia upla bahara iwbia apia.

10Wain saumuk iktaria yumhpa mangkbia bara laya ba batil tara kumi baman kabia. Saumuk bîk matawalsip mangkbia bara bîk kumi baman dâkbia.”

11Alai kabia baha nani titan kat ba ingwi ba bla takaia dukiara, bara wain laptika ba, tihmia kat ban sa.

12Pata tara dauki ba ra, arp, gitar tara, kingbi nani, plut bara wain sin bâra brisa; sakuna Dawan warkka nani ba lika kaikras, Dawan mihta warkka nani ba dukiara sin luki kaikras.

13Baha mita, witin nani walaia apia luki ba tâka upliki nani ba priski brih wan kabia. Tawan sut bara ai wihtka nani ba sin, plun wahwan mita bara lî diran mita sut prubia.

14Daiwan wail baku, raiti ba ai bîla ba kwâkbia, sip bîla banhbia apia. Tawan wihta nani ba sut langkbia. Witin nani prana bahara iwi wabia, ai tara pulanka ba bara ai prana mayunra lilia ba sin.

15Upla nani ai mâya kat bataki swira daukbia, waitna kupia ba kriwan kabia, upla tara papulra nani ba ai nakra nani ba mâyara alahbia.

16Karnika sut bri Dawanka ba, lâ dauki bara ai karnika tara ba tânka marikbia; Gâd holikira ba, witin kasak kat lâ dauki ai holika ba marikbia.

17¡Tawan tara nani ba sauhkan kabia; sîp nani, guts nani ba baha langnika bilara twi pi kabia!

18Man nani ra saura pali kabia kan kunin lâka ni watawika lâka ra raskisma ba, saura lâka ba raski brih auma wagin kum raski ba baku.

19Man nani wisma: “Gâd ai warkka ba aihni daukbia, bara yang nani kaikamna; Gâd holikira Israel ra bâra ba, ai warkka ba yarka mahka daukbia bara yang nani tânka brimna.”

20¡Man nani ra saura kabia, diara saura ra yamni wisma ba, bara yamni ra saura wisma ba; ingni ba tihmia tara daukisma, bara tihmia tara ba ingni daukisma; tahpla ba damni daukisma, bara damni ba tahpla daukisma!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21¡Man nani ra saura kabia, sinskira sma lukisma ba diara sut tânka brisma baku damra walisma ba!

22¡Man nani ra saura kabia, wain diaia upla wala sip puram luras ba, waitna karnakira nani, wain miks munaia sip man puram luras ba!

23Pâtkira ba lalah aibapi ba mita, man nani brih pâtkas wisma, man nani pâtkas uplika nani raitka bri ba yaras sma.

24Baha ba mita, dipasta lâwan pauta mita angki ba baku, pauta klauhan mita wahia lâwan nani angki ba baku, man nani sin baku tanis tiwma, dus wakia nani sukwi ba baku tangnika yamhpus taki ba baku. Kan witin karnika sut bri Dawanka lâka ba lulkram bamna, Israel Gâdka holikira ba.

25Baha ba tâwan, Dawan kupia baiwanka ba ai uplika nani mapara sakan bara witin nani mapara ai mihta sakban bara klala yan. Il nani ba tatatban, ai pruanka nani ba dipasta baku yabal lila kat lulki swin. Sakuna baha sut ba mita, ai kupia baiwanka kau takaskras kan; ai mihta ba kau ban sakbi brisa.

26Dawan ba plakin kum bukisa bara wasbi ni kuntri kum laihura ba ra winisa, kau tasba laihura wina upla ba yan balisa, aihni pali aula, istikira ni.

27Witin nani ai tilara swapan ba âpu kabia, kumi sin yapbia apia, yapan daukbia sin apia; upla kumi sin maisa wila ba lanhkbia apia, ai sûska awa nani sin dakban kaia apia sa.

28Ai trisbaika nani ba, mala pali kabia, pantamangkika nani ba sin pamni bulkan kabia, Araska sûska nani ba karna walpa baku kabia, waginka nani ba wilwaika wilwi tawisa, pâsa pulaika baku;

29witin uhbi ba layan baku kabia, ai napa nani arkbia, daiwan kum ra pâli prak alkbia baku, swiaia tânka âpu, upla kumi sin witin ai bîla wina dakbi sâkbia apia.

30Nisanka nani ba baha yua ra kabu binka baku, Israel luhpia nani ra lawi kabia; bara upla kum tasba ra tawi kaikbia ba ra, kaiks tihmia tara man kabia, pât tara nani sin, bara kasbrika purara ingnika ba sut tihmia tara man kabia.

Aiseya 6

Aiseya paiwanka ba

1King Ozías pruan ba manka ra, yang Dawan ba kaikri king iwaika kum ra iwi kan laih purara, pranakira pali; tempel aiska ba ai prana ni banhwan kan.

2Aiawi dukia nani tila ba ra kan witin bâra ba purara, pauta klauhi baku kan. Kumi ba ai tnawa nani matlalkahbi bri kan. Ai tnawa wâl ba ni mawan ba biki kan, wala wâl ba ni ai wîna aiska ba biki kan, bara kau wala wâl ba ni pâli kan.

3Bara pana pana ai bîla baikra saki, wini kan: “Holi, holi, holi karnika sut bri Dawanka ba; tasba aiska ba ai prana ni banhwan.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Dur playka nani ba, baha bîla baikra wini ba mita tatatban, utla bîla ba sin kiasma ni banhwan.

5Bara yang wîri: “¡Alakai yang umpira, yang pruamna! Yang na upla kum uni nani tâski, upla una tâski nani tilara iwisna; bara yang naikra nani karnika sut bri, Dawanka ba kaikri bamna.”

6Bara insal baku nani wina, kumika ba pâli yang ra balan. Altar ba wina masku kum aswi ba, alkaika ba ni alki ai mihta ra bri,

7witin baha ni bîli kat kangban, bara ai win: “Kaiks, naha unam ra kangban, bara saurkam ba man wina sakan sa bara saurkam ba ban swih tikan sa.”

8Baha ningkara Dawan bîla baikra ba walri, naku win: “¿Ya pali ba blikrika wabia? ¿Ya yawan wan dukiara wabia ki?” Bara yang pana aisari: “Yang nâra sni, yang ai blîks.”

9Bara witin ai win: “Was, naha bîla baha uplika nani ra wis:

‘Man nani kau wali kama, tânka brima apia; man nani kaiki kama, sakuna tânka pali ba brima apia.’

10Naha uplika banhwi ba, kupia twakni takisa bamna. Kiama untika ba praks bara nakra sin praks, witin nani ai nakra ni kaikbiara, ai kiama ni sin walbiara, bara diara tânka bribia apia, bara witin nani kra tawi balbiara, yang sin witin nani ba rakamna apia.”

11Bara yang bui witin ra makabi walri: “¿Ahkia kat kabia, Gâd?” Witin pana yang ra ai win: “Tawan tara nani ba bîla man, upla iwaika sin âpu takbia ba kat utla bilara upla âpu kabia; bara tasba ba sin upla iwras tasbaya baku bîla man takbia ba kat.

12Dawan mita upla nani ba sut laihura yakabia, kuntrika ba wina upla sut pali taki wabia, bîla baman kabia ba kat.

13Bara kau ban waras, mânka matawalsip bâra takaskan kabia kaka, baha sin kli sauhki tikan kabia; dus tara kum, usupum dusa kum klakan plamaika baman bâra ba baku.”

(Naha plamaika na wina, kau ban bâra kabia baha wina holikira ba kli urhwi takbia.)

Aiseya 7

Aiseya bui Ahaz ra pas ai bîla blikan ba

1Siria kingka Resín, bara Israel kingka Pécah Remalías luhpia ba wal, Jerusalem mapara aiklabaia wan, sakuna sip pura luras kan. Ahaz, Jotam luhpia, Ozías mulika ba, Juda kingka aimaki kan ba yua nani ra baha takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Baha piua ra naha bîla na blikan, king Ahaz ra bara ai taya nani ra sin wih win: “Siria uplika nani ba, Efraín aikuki asla takan.” King ba ai uplika nani sin baha walan, tatatwi banhwan pâsa krawan unta ra dus nani wauhi ba baku.

3Bara Dawan Aiseya ra win: “Man, luhpiam Sear-iasub wal taki was, lî plapaika laiwi madakura ba wina kau purara, bahara Ahaz wal prawaia, kwala tuskaika yabalka ba ra,

4witin ra wis:

‘Aman kaiks, dring prupara; si bripara, sringkam sin bripara baha pauta klauhan lupia wâl kiasma taki ba dukiara, Resín, Siria ai uplika aikuki kupia baiwanka laptika ba, wala Remalías luhpia ba dukiara sin.

5Siria uplika nani, Efraín uplika aikuki bara Remalías luhpia ba sin, aikuki lukanka saura brih man mampara daukisa, witin nani aisin:

6Kaisa yawan Juda mapara waia sirang ikaia; yawan tasbaya ba, aiska dakbi briaia, bara Tabeel luhpia ba, king mangkaia.

7Ban sakuna, Dawan naku wisa: ¡Baha baku ban takbia apia!

8Damaskus sika Siria kiapitalka, bara Resín sika Damaskus kingka; Sameria ba Efraín kiapitalka, bara Remalías luhpia Sameria kingka;

9sakuna mani 65 bilara Efraín ba kuntri apia kabia; man nani kasak lukan lâka ra bapi buras sma, man nani minam ba sin bapi bûi kama apia.’ ”

Imaniuel aisubi takbia dahra aisin

10Dawan Ahaz ra kli aisin:

11“Dawan Gâdkam ra makas sain kum dauki mamrikaia, baha ba man ra tukin kum kaia, tihuka kau tihu ba wina, apia kaka kasbrika purara ba wih kau purara ba wina.”

12Bara Ahaz pana win: “Sain kum kaikaia makabamna apia, Dawan ra traika kaikamna apia.”

13Bara Aiseya bui win: “Nanara man nani wals, Debit king watla bilara sma uplika nani. Man nani mampara diara saura sa, upla ra trabil muni swapni sakaia ba, ¿ban sakuna man nani, yang Gâdki ra sin baku munaia lukisma ki?

14Bahamna Dawan witin bui, man nani ra sain kum mamrikbia: Kaiks tiara ba kwihra sa, bara ai luhpia waitna kum sâkbia, bara ai nina ba Imaniuel mâkan kabia.

15Witin kau tuktan kabia ba piua ra, bîp tialka laya, kwahadu, nasma laya pi kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Sakuna kau tukta ba ai tânka pain briras ba ra, baha kuntrika king wâl bri ba, sirang mai iki ba lulki swin kabia.

17"Dawan mita daukbia man puramra balaia, uplikam nani purara, bara aisikam watla purara sin, Efraín, Juda wina dakwi takan yua sâtka nani takan ba baku ba."

(Naha sika Asiria kingka dukiara aisisa.)

18Baha piua ra Dawan ba mita kukas nani baku yaka balbia, baha nani Idsip awalka ra laihura iwi nani ba ra. Asiria tasbaya ra iwi nani ra lika nasma yula nani baku yaka balbia.

19Bara baha nani balbia, witin nani sut, twi saura tasbaya, il bîla nani ra takaskbia, walpa untika nani ra dimbia, kiaya dusa nani tilara daiwan lî diaika pliska nani ra sin.

20Baha yua ra, Dawan Asiria kingka ba alki bribia, Éufrates awala baila wala ra risar ayar munan baku, bara Israel luhpia nani tâwa, krusam tamaya nani, bara tamaya bâra pîska wala nani sut ba, kusbi sâkbia.

21Naha piua ra, ya bîp mairin kum bara sîp mairin wâl pakbia kaka,

22tialka laya manis bri kabia, baha mita kwahadu pibia, nasma laya sin dibia baha uplika pruras ban bahara takaskuya ba.

23Baha piua ra sin wain nasla kum wain dusa 1,000 mangkan ba, ai mana ba silbar mâ 1,000 kulki kan ba, nanara kiaya bara rahra wal pâwi kabia.

24Trisba bara pantamangka brih upla ba bahara waia sip sa daiwan wail ikaia, tawan aiska, kiaya man takbia.

25Asang ra insla nani, hu ni tukbi mangki kan ba, upla bahara wabia apia kiaya, rahra nani pâwan ba mita; bîp bara sîp nani piaika pliska takan sa.

Aiseya 8

Aiseya luhpia nina ba wal upla ra smalkan

1Dawan bui ai win: "Ulbaia tatka tara kum bris, bara bahara uls ulbanka ba aisi kaikaia param kaia: 'Maher-salal-hasbaz.'

2Bara baha wina was prîs Urías, bara Sakaraya Jerebequías luhpia waitna sin."

3Ba ningkara prapit mairin, yang mayi ba wal prawri, witin kwihra tiwan, luhpa waitna kum baikan. Bamna Dawan bui ai win: "Nina ba Maher-salal-hasbaz mâks.

4Tukta ba kau 'papiki', 'mamiki' aisaras ba ra, Damaskus, Sameria wal dukia kukanka nani sut ba, Asiria kingka mita dakbi brih wan kabia."

5Aima wala ra Dawan kli yang ra aisi ai win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6“Naha uplika nani ra Resín sîa, Remalías luhpia waitna ba sîa, Siloé ra lî lamni aubi ba lulki swin bamna,

7Bara Dawan mita witin nani ba Éufrates awala lisamra tara dingkan karna aubi ba ra dingkbia

(baha wibia kaka Asiria kingka ai karnika sut bri ba mihta ra). Witin nani tnaya bani ra lisamra ba mita pura lubia, ai lamara nani ba sut,

8lisamra ba Juda purak aubi kabia nana kat. Tnawira ai tnawa nani ilingki ba baku kabia, tasbayam ba, Imaniuel mita, kutbi bribia.”

9Nisan nani, aidrubi asla taks, man nani tamyahkan sa; wals, man nani tasba wala wina nani sma ba sut: âu, man nani kau ridi taki balma sakuna, sirang mai ikan kabia.

10Daukaia luki ba lilka dauks, kan baha ba sauhki tikan kabia; dîa lâka upla wala ra kabia want ba kat daukbia apia, kan Gâd ba yawan nani wal sa bamna.

Dawan ra sika sibri kaia ba

11Dawan ai karnika ra dutki ai alki bara ai win, naha uplika nani yabalka bâk wapamna apia. Sakuna ai win:

12“Mapara buanka lâka naha uplika nani aisi ba, man nani aisapara daukanka sut ba, mapara buanka lâka nani sa. Witin nani dîa sîa bri ba, baha sîa bripara, man nani sibrin sin mai daukbiara.

13Karnika sut bri Dawanka ra man nani holikira kulks; man nani sibrinkam ba witin ra kabia; man nani bui witin ai mawan sîa bri bas.

14Bara witin ba man nani minam alkaika baku kabia; baha walpaya ra sika man nani minam prukma, baha mita Israel kingka tasbaya wâl ba batakbia; wan mina alkaika baku kabia, Jerusalem uplika nani baha kiwka ra mina alki kauhbia.

15Upla ailal ai mina prukbia, ailal sin kauhbia, ban sin prubia; upla mina bahara alkbia ban krikan kabia; aiblakwi priskan kabia.”

Aiseya ai uplika nani ra win ba

16Naha bîla blikan na man nani pain wals; naha bîla nani mai wisna na, upla wala ra aisapara, yang mai smalkisna bîla nani ba.

17Dawan ba Jekob uplika nani wina yukuwi kabia sin, yang lika witin ra kasak lukisna. Witin kat kaiki bîla kaikisna.

18Yang, yang luhpi nani sin Dawan wina aikan ba, Israel luhpia nani ra sain aihkakira kaia ba dukiara sa, Dawan, karnika sut bri ba mita ai mangkan sa witin Saion ilka ra iwi ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Âu, upla nani bui man nani ra mai wibia sika: “Sukia nani ra wals, yapi kakaira
nani ra sin makabi wals, pusbi aisi nani ra bâra aisi ba. ¿Upla nani ba ai gâdka
nani ra makabi walaia apia sa ki, pruan nani bara walaia raya nani ba dukiara dîa
aisabia ba,

20dîa daukaia bara dîa aisaia bîla kum wan wibia ba walaia?” Âu, witin nani baku
aisabia sika, sakuna tanis lâka kabia.

21Witin nani tasba kum wina tasba wala ra taiban lâka ra taki wabia, plun dauki
kabia; plun dauki ba mita, ai kupia baiki kabia. Ai kingka ra, ai gâdka ra sin
lahtubia. Witin ai mawan na purara tawi kaikbia

22bara witin nani tasba ra kaikbia; bara kaiks pât tara, tihmia tara baman kaikbia,
tihmia tara, pât wahwaia baman. Upla sut tihmia ra kabia. Pât wahwi taibi bri
nani ba, swak takaia âpu kabia.

Aiseya 9

Misaya aisubi takanka bara pura wihtka aimakanka

1Tâura Gâd mita Galili ra bawan lâka ra brih wan, Zabulón bara Neftalí tasbaya
ra, Gâd luha nani tasbaya lamara, kan Jordan baila wala wina ban kabu un lama
kat, ai tasbaya lainka ba wi kan.

2Tihmia tasbaika ra watauki kan uplika nani ba, ingni tara kaikan; baha nani dista
tasbaya ra iwi kan ba, ai purara ingni ba ingwan sa.

3Dawan, man lilia tara kum bri balram; liliaka ba sin tara pali pura prakram.
Witin nani sut man mamwanra lilia takbia insla dâki liliaka ba baku, upla ai dukia
nani ailal bri ai yuyaka yui yabi liliaka tara dauki ba baku.

4Alba lâka Madián ra kan upla nani ra taibi kan ba man mita saki lulkram ba
baku, taiban lâka ai sarka paski kan ba, wihta prautkira lâka witin nani ra taibi
kan ba sauhki tikram.

5Suldiar sûska nani war aiklabaia ra bin tara dauki kan ba, ai kwalka nani sin tala
ra buswan ba, twi lâwan baku, sut pauta klauhan ra angkan kabia.

6Kan tukta waitna kumi wan dukiara aisubi takan, Dawan yawan ra luhpa waitna
kum wankan sa, witin ra king kaia karnika yaban sa. Ai nina ba mâkan kabia:
Aihka pranakira, Lâ Smasmalkra, Gâd karnakira, ban kaia Aisika, kupia kumi lâka
Kingka.

7Witin Debit iwaika ra iwbia; ai kingka lâka ba plis bani ra yaka wabia bara kupia
kumi lâka ba ban kabia; ai kingka lâka ba kasakka lâka wapni lâka playka pura
karna bapbia, nanara wina ban kaia ra. Dawan, karnika sut bri ba ai latwanka
laptika ba ni baha daukbia.

Gâd kupia baiwanka Israel kingka tasbaya mapara balan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Dawan ai bîla Israel ra blikan, bara Jekob purara kauhan;

9bara upla nani sut ba tânka bribia, Efraín bara Sameria ra iwi nani ba sut. Praut
lâka wal ai kupia ra aimayuni aisi ba:

10“Slaubla ni paskan ba sut kauhan, sakuna yang nani walpa ni kli paskamna.
Kwah dusa nani ba klakan, sakuna baha watlika ra, yang nani yalam dusa
mangkamna.”

11Bamna Dawan mita daukan waihla saura sibrinkira nani ba witin nani mapara
balaia; Dawan mita blikan witin mapara waia aiklabaia.

12Lalma wina Siria uplika nani, muna wina filisteo nani balbia Israel luhpia nani
ba ai bîla banhki langki pibia. Baha sut daukan kabia ba wal sin Dawan ai kupia
baiwanka ba kau takaskras; witin kau ban baha nani tayahki kabia.

13Upla nani ba klala brin, sakuna witin nani Gâd ra ai kupia lakras, karnika sut bri
Dawanka ba plikras.

14Bahamna, Dawan ba, Israel kingka lâka ra daukan kabia, upla kum daiwan ra
wâika bara lal klaki ba baku, kûku dusa talika nani bara yauhrus dusa ba wal ra,
sim sât baku klaki ba. ¡Naha sut ba yu kumi bilara baman!

15(Lal ba sika, almuk bara wihta nani ba, prapit nani kunin smalki ba, baha nani
sika wâika ba.)

16Kan naha tawanka wihtka tara nani ba, upla ra kunin mamunra nani sa, bara
witin nani tâ brabrira kum pliki kan ba tiwan sa.

17Baha ba mita sika, Dawan ba wahma, tiara, rau bara sin piarka nani ra umpira
kaikras kan ba. Witin nani sut ba, kuninkira, saura dadaukra, bîla tanis nani
baman aisi uplika kan. Baha sut daukan, sakuna Dawan kupia baiwanka ba
dasras kan; ai mihta bukan ba ban sa.

18Upla nani saurka ba, pauta klauhan baku takan, bara kiaya, rahra nani ba
angkisa unta srikra pâwi nani ba sin, dus tara pâwi nani ra sin angkisa, bara
kiasma ba pâsa pura bâk sunan uli wîsa.

19-20Dawan, karnika sut bri ba kupia baiwanka ba mita tasba ba pauta mukan,
bara pauta klauhan mita upla nani ba angkisa; ai luhpia nani pali wîna witin nani
pîsa bara ai muihni nani ra umpira kaikras sa. Nâra kum sa langki pi ba, sakuna
ban plun daukisa, bamna bukra wala kum sa ai walka ra pi kabia sakuna âuyapah
takbia apia.

21Manasés mita Efraín ra sauhki tikisa, Efraín mita Manasés ra, bara wâlsut Juda
mapara buisa. Ban sakuna baha sut ba mita Dawan kupia baiwanka ba takaskbia
apia, ai mihta bukan ba ban sa.

Aiseya 10

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1¡Saura pali kabia man nani lâ kasak apia nani marikisma ba; bara upla raitka yabras, lâka nani ni ulbi sakisma ba,

2umpira nani lâka ba wapni kat daukras, upliki nani kupia kriwan, sari nani ba raitka yabras, piarka nani ra taiban lâka ra brisma, rau nani dukia sin mihta dakbi implikisma ba!

3¿Dîa daukma man nani baha yua ra, diara daukram nani ba sut makabi walbia kaka, bara kaikma klala ba laih wina aula ba ra? ¿Yaura wama hilp makabaia? ¿Anira dukiam kukan ba swima ki?

4Witin nani bahki mai kulkbia bara silak ra mai mangkaia mai brih wabia, pruan ba nani tilara ikan kabia. Baha sut daukan kabia, ban sakuna, Dawan ai kupia baiwanka ba takaskbia apia; ai mihta bukan ba ban sa.

Asiria nani ba wal klala yabisa

5“¡Asiria kingka ba! Witin ba sika, yang dus kum baku yus munisna kupi baiwi piua ra, witin ni klala yabisna, lawisna ba ra.

6Tawan kum Dawan ra lukras ba mapara aiklabaia witin ba blikisna, nisan kum ra kupi baiki ba, dukia nani ba impliki sut mihta dakbaia dukiara, witin nani ba alki taibaia slaubla yabal ra wan mina ra taibi ba baku.

7Sakuna Asiria kingka ai lukanka ra baku lukras kabia kra, baku daukaia ai kupia ra luki paskras kabia sin, sakuna ai lukanka ra dimbia, nisan nani manis ba klaki âpu daukaia.

8Aisisa: ‘King nani sut ba, yang adarki ra wihta aimakisa.

9Yang maipara wal kumi sa, Calné tawanka ba wihki Carquemis, Hamat ba Arpad wal baku sa, ba wal bara Sameria ba sin Damaskus wal baku sa.

10Yang kuntri nani wal prawri, gâd bahki nani ailal bri ba, aidul kau ailal brisa Jerusalem bara Sameria tawanka nani ba wal.

11Yang Sameria bara ai aidulka nani sut ra dîa daukri ba baku, ¿sip sna apia ki, yang bui Jerusalem ai aidulka sut kira baku daukaia?’ ”

12Sakuna Dawan ba, dîa witin Saion ilka bara Jerusalem wal ra daukaia ba daukbia ningkara, Asiria kingka ra klala yabia, naha warkka saura dauki ba tâka, witin ai kupia prautka lâka, ai nakra prautka lâka ni ai walka nani ra kaiki ai prana bri ba.

13Asiria kingka ba aisin: “Yang karniki ni baha sut daukri; yang sinskira sna, baha nani daukaia ba yang luki kaikri. Nisan nani tasbaya piarkika ba yang mita wala daukri, ai dukia kukanka nani ba sin dakbi briri, âu, yang waitna kum kupi karna, king nani bâra iwi kan ba bataki slingbi tikri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Yang mihti ra upla nani dukia kukanka ba alkri, tasba aiska ba karniki ra, alki briri piawira ai watla ra ai mahbra nani lulki swin upla kum bal alki bri ba baku, bara upla kumi sin âpu kan ai tnawa ilingkaia, piawira kumi sin âpu kan wasbaia."

15¿Sakuna, sip sa ki asa ba lukaia witin ba kau tara sa baha uplika witin ra alki bri klaki ba wal? ¿Sâ ba witin kau tara sa ai dara walaia sip sa ki upla witin ra nikbi ba wal? ¡Kîn ba, dus kum sa, bara witin mita sip sa ki upla buki brih waia!

16Baha baku, Dawan karnika sut bri ba mita wîna karnakira nani ba karnika âpu dauki swibia, rihka ba pauta klauhi baha wîna ba ami kaia.

17Gâd Holikira, Israel ingnika ba, pauta klauhan takbia, bara yu kumi bilara kuntrika ra rahra nani ba sut angki âpu daukbia.

18Unta tara nani prana ba tasba disang nani ba sin sut angki âpu pali daukbia, witin nani ba pauta klauhan lulki swin ba baku swibia ai karnika âpu kabia.

19Dus nani ba unta tara ra maura baman swin kabia, tuktan kum sin baha kulki sakaia sip kabia.

20Baha yua ra nani ra Israel ra upla wiria man takaskan kabia nani ba, Jekob watla uplika nani kau raya kabia ba, witin nani ra rausauhkan nani bara kli aikuki ai tâ baikbia apia, sakuna kasak pali sika, Dawan Israel Gâdka Holikira ra ai tâ baikbia.

21Upla tila nani baman Jekob tawanka wina, karnika wala mita sip pura luras ba Gâdka ra, tawi balbia.

22Uplikam nani Israel ba, kabu auhika baku ailal kabia kra, sakuna dîa kau swin ba baman lika, kli tawi balbia. Sauhki tikaia lâka ba pat daukan sa bara kasakka lâka ba mita pura lui kabia.

23Kan karnika sut bri Dawanka ba sauhki tikaia lâka ba, witin luki kaiki daukan sa bamna tasba aiska ra baku daukbia.

24Karnika sut bri Dawanka ba witin naku wisa: "Yang upliki nani, Saion ra iwisma ba, Asiria uplika nani ba si bripara, ai kingka dusa ni mai prukbia kabia sin, mampara ai kînka dusa nani ba bukbia kra, Idsip uplika nani mai daukan ba baku.

25Sakuna naha wina pat pali kau piua wihka waras ba ra, klala nani ba brih balan kabia, kupi baiwanka bara lawanki ba mita, witin nani ba sauhki tikan kabia.

26Dawan, karnika sut ba mita witin nani ra klala yabia Oreb ra walpa tara bara Madián uplika nani ra bataki pura luan ba baku, Asiria mapara ai karnika ba marikbia. Idsip ra ai karnika marikan ba baku.

27Baha piua ra ban takbia wirhikam nani pamhpaya ra sunan ba, sakan kabia; namna dusa ra raskaika dusa wilkan ba sin."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Asiria nani ani kat dimi balan ba

28Witin Rimón bâk aula, ban Ai kat auya, ban Migrón bâk lui; ai dukia nani
Micmás kat swin.

29Tingni luaika bâk luan Gueba ra tihmia takaskan; Ramá tatatwan; Guibeá Saúl
tawanka uplika nani ba plapan.

30¡Bat-galim luhpia mairin nani, bîlam baikra tara wins! ¡Lais uplika nani, witin
nani wini ba wals! ¡Anatot uplika nani, witin nani ra pana aisas!

31Madmená uplika nani ba plapi banhwan, Guebim ra iwi nani ba sut yukuwi
banhwan.

32Wan waihla nani naiwa bal Nob ra takaskbia; Saion ilka ba mapara aiklabaia
sainka, yabisa Jerusalem ilka bîla ba.

33Kaiks karnika sut bri Dawanka ba ai karnika ni, dus nani ba batakbia; dus tara
purara pâwan nani ba klakbia, tnawa purara pali nani ba mâyara ikan kabia.

34Unta tara twakni pali pâwan ba asa kum ni klakbia, Líbano pranakira ba sin bin
tara wal kauhbia.

Aiseya 11

Jesé kiamka ba, laman bara kasakka lâka kingka brih aula

1Jesé plamaika ba wina, tnawa kum bal takbia, wakia nani ba wina sin tnawa
urhwi takbia.

2Dawan Spiritka ba witin ai purara ban takaski kabia, bara sins lâka, âuyama kaia
yabia, diara tânka luki sakaia, lâ tânka smalki mariki kaia, karnika sin yaia, diara
tânka kaikaia bara Dawan sibrinka sin.

3Bara witin lika upla aisinka wali ba wina baman lâka daukbia apia, upla nani aisi
ba ra wali upla purara lâ kahbia apia.

4Kasakka lâka ni swapni nani ba lâka daukbia, kuntri ra umpira nani bâra ba kan
sunbia. Bîla nani witin aisi ba dus kum baku praut karna aisi nani ba ra klala yabi
kabia. Ai bîla aisinka nani ba dus kum baku baha ni saura prautkira nani ba klala
yabia, witin ai bîla aisi ba ni watawikira ba ikbia.

5Kasakka lâka prâka dimi kabia, wapni lâka sin.

6Bara limi, sîp aikuki asla pâwi kabia kupia kumi lâka ra, limi bulni ba guts luhpia
aikuki watla kumi ra kabia, bîp luhpia bara layan wal sin, bara daiwan tim nani
ba sut sin asla wapi tauki kabia, bara tuktan waitna sirpi kum mita, sepadka
aimaki kabia.

7Bîp mairin wingku mairin wal ai pâna kabia, luhpia nani ba sin aikuki asla prawi
kabia; layan ba, bîp wainhka baku twi pibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Tuktan sirpi ba, piuta kau puisinkira ba untika purara puli kabia, sip kabia ai mihta ba, piuta untika ba ra dingkaia.

9Yang ilki holikira aiska ra saura munbia apia, sauhki sin tikbia apia; tasba ba Dawan tânka kaikaia lâka ni banhwan kabia, kabu pura aiska lî nani praki brin ba baku.

10Baha yua ra naha wakia Jesé wina pâwi takbia ba sika, sain kum baku kabia tawan nani mapara; kuntri ra nani ba pliki wan kabia bara pliska ba pranakira kabia.

Tasba wala ra brih wan nani ba, lilia pali kli tawi balbia

11Baha piua ra, Dawan ba aima wala kli ai karnika marikbia, ai uplika nani kau swin ba kli bri balaia, Asiria, Idsip, Patrus, Etiopía, Elam, Sinar, Hamat bara kabu un ra iwi tawanka nani ba wina sut sin.

12Witin nisan nani mawanra sain kum sunbia, Israel luhpia nani laihura yakaban nani ba asla daukbia, bara tasba tâ walhwal ra, Juda uplika nani yakaban ba asla daukbia.

13Tuman lâka ba, Efraín wina sauhki tikan kabia, Juda wailhka nani ba slingbi tikan kabia; Efraín mita Juda ra tumbia apia, Juda sin Efraín ra sarka paskbia apia.

14Witin nani wâlsut ba muna tani bâk filisteo nani ra wabia, nina tani tawi ba ra; mapara aiklabia, asla lalma tani tawanka nani dukia kukan ba dakbia. Ai karnika ba Edom, Moab bara Amón uplika nani ra taibi bribia.

15Dawan mita Kabu Pauni bâk yabal kum kwâkbia Éufrates awalka ra ai mihta sakbia bara yaka pâsa saura kum krawbia, bara yabal 7 kilwan kabia, bara sip kabia ai sûska daikras lui waia.

16Dawan uplika kau Siria ra ba, kli tawi balbia ba ra, yabal tara ba wal prawbia, sim Israel Idsip wina takan yua ra.

Aiseya 12

Tingki wiaia lawana

1Baha yua ra man wima: “Dawan, man ra tingki mai wisni, maipara man kupiam baikram sakuna, kupiam baiwanka ba tnaya ra lakram, bara man maisi nihkram.

2Kaiks, Gâd sika swaki ai saki ba; yang baha ba kasak lukisna, bara si briras sna, kan yang karniki sa, yukuwaiki sa sin, witin sika yang swaki sasakriki ba.

3Swaki wan sakaia laya kârma nani ba wina, man nani liliakira bal lî saki kama.

4Bara man nani baha yua ra aisama: Dawan ra aiwans, ai nina ra puram suns, upla nani tilara ai warkka daukan dahra ba tara dauks, âmya ra bri bas witin ai nina ba diara sut tilara purara pali bukan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Man nani bui Dawan ra aiwans, kan witin diara tara pranakira dukia nani daukan bamna; tasba aiska ba mita, baha tânka bribia.

6Liliam bri wini aiwans, Saion ra iwisma ba; Israel Gâdka Holikira, man nani tilamra bâra ba tara pali sa bamna."

Aiseya 13

Babilon mapara dahra aisin ba

1Babilon, dukiara, mapara dahra aisinka bîla nani, Aiseya, Emus luhpia ra param marikan ba:

2"¡Man nani diara purara pâwras ilka kum purara aiklabaia plakinka purara buks! ¡Suldiar nani ra aiklabaia sainka mariks! Mihtam nani purara buks, baku witin nani lamamra itwi wabia upla tara nani getka bâk dimi.

3Upliki karnakira nani ra adar yâri, baku sin tahpluki nani ra adar yabri, yang pura luisna ba, witin nani lilia bri nani ra, yang klala blikisna ba alki brih daukbia."

4Kwâra tara winanka walisa, il nani tilara; upla ailal bâra baku sa. Nisan nani kârma binka ba walisa upla ailal aidrubi asla takan nani ba wina, karnika sut bri Dawanka kli laki kaikisa ai dakni ba aiklabaia ridi takan ba.

5Kuntri kum laih pali ra bâra ba wina aula, baila wala tani ba wina sin. Dawan ai kupia baiwanka aiklabaika dukia nani ba wal, tasba aiska ba sauhki tikaia aula.

6Yul swi baku ins, kan Dawan yua ba pat baila sa. Karnika sut bri ba aula, sauhki tikaia karnika ba wal.

7Baha ra upla sut klahkla karnika âpu takbia, upla kupia bani ba sin dring swapbia.

8Upla sut sibrin pali dauki kabia. Kupia wirhika sarka tara pali, witin nani ra taibia, mairin luhpa baikaia latwanka alkan ba wina sip swak takras ba baku. Pana pana sirang iwi tawi kaiki kabia, ai swira ba ai mawanra ingwi kabia.

9Kaiks Dawan yua ba pat aula, saura pali, lawanka tara, kupia baiwanka tara wal, saura dadaukra nani ba tasba wina kusbi sakaia, bara tasba na bîla man swiaia.

10Baha ba mita slilma nani bara slilma sirpi nani daknika kasbrika purara bâra ba ai ingnika ba sin ingbia apia; lapta ba uli balbia wal baku, tihmu tara iwbia, bara kati ai ingnika ba sin yabia apia.

11Dawan aisisa: "Tasba ai watawika lâka ba tâwan klala yabamna, saurakira nani, witin nani bui upla iki ba tâwan; prautkira nani kalwi ba takaskamna, karnakira nani upla wala ra kulkras ba, yârika mâyara bawbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Waitna nani ba maura luhpia baman takaia daukamna, Ofir ra gul pranakira âpu takan ba wal kau wiria.

13Baha ba mita yang kasbrika pura nani ba yabamna, bara tasba ai pliska ba wina kitban kabia, baha yua ra kupia baiwanka brimna ba ra, kupi baiwanka laptikira ba tâwan.

14“Upla nani ba snapuka lupia nina bliki ba baku sa apia kaka bara upla kumi sin âpu sa wal asla daukaia, daiwan daknika kum turwi takan kangbi asla daukaia upla kum âpu ba baku. Kumi bani ba ai kuntrika ra wabia, ai tawanka ra plapi wabia.

15Upla sut swirka prawbia kaka, skiru ni saban kabia, upla sut swirka alkbia kaka, ikan kabia.

16Ai luhpia sirpi nani ba, witin nani ai mawan kat lulki saban kabia; ai watla nani ba bîla man swibia, bara witin nani ai maya ra saura munan kabia.

17Kaiks yang Media uplika nani ba tatukbamna witin nani mapara waia, witin nani silbar nani ba wina yus munbia apia; gul ra sin tawi kaikbia apia wahma bara tiara.

18Wahma, tiara nani ra pantamangka ni sabia, tuktan sirpi nani ra umpira kaikras, baku sin tuktan tara nani ra.

19Bara Babilon, king tasbaya nani pranakira ba, Caldea uplika nani tasbaya tara skahkanka pranakira ba, Sodoma bara Gomora baku takma yang mita sauhki tikatna piua ra.

20Baha tasbaya ra upla kli iwaia pliska âpu kabia, upla kiamka kum wina wala kat sin bahara iwi takaskan kabia apia; Arabia uplika nani sin, kli bahara utla papakni mâkan kabia apia, Sepad nani sin ai sîpka nani ba ra wabia apia.

21Bara bahara daiwan wail nani baman bal takaski kabia, watla nani ba iskri nani baman dimi kabia; tnawira pâlras tara nani il biara ra ba, bal dimi kabia guts wail nani sin bâra pâli puli kabia.

22King watla nani ra, daiwan pruan papira daiwra nani dimi yul swi kabia, ai lilia briaika watla nani ra yul talika daiwra nani man kabia; ai piua nani alkaia pat baila takisa, ai yua nani ba kau yari daukan kabia apia.”

Aiseya 14

Priski brih wan nani ba kli tawi balbia

1Âu, Dawan Jekob ra umpira kaikbia, baha purkara Israel sin kli bâk saki bribia, bara yaka ai tasbaya ra ris bribia. Tringsar nani ba sin witin aikuki asla takbia, bara Jekob taika nani ra asla prakan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Nisan nani ailal ba Israel luhpia nani ba bribia, ai tawanka ra sin bri balbia;
Israel watla uplika nani ba mita, witin nani ba ai albika ai dukia dadaukra nani
baku bribia Dawan tasbaya ra; witin nani, Israel luhpia nani ra priski brih wan
ba, nanara pana baha nani ra priski brih balbia, Israel ra taiban ba nanara pana
baha nani dawanka aimakbia.

Babilon kingka lawaska kikbia

3Israel luhpia nani, Dawan mita man nani ra ris briaia maikbia, trabil saura
takisma ba wina, sarkam tara brih banhwisma ba wina, bara sin alba lâka saura
ra mai brih wankan ba wina sut pri mai sâkbia piua ra,

4man nani naha sinska lâka nani aisi banhma, Babilon kingka lawaska kikaia
dukiara: “¡Upla ra rausasauhkra kata ba kaiks ani kat bal takaskan ba! ¡Witin tara
puli kata ba ani kat takaskan ba kaiks!

5Dawan mita saurakira nani karnika ba bâk krikan, tataibra kingka dusa ba pîs ra
man krikan,

6witin ai kupia baiwanka wal upla nani ra klala yabi kan ba takaskras ban upla
nani ba ra pruki kan, witin nani ai kupia baiwanka tara ni tawan nani ba taibi
kan, ai kupia âpu nina bliki saura rausauhki kan.

7Tasba aiska ba nanara ai laman lâka brisa bara kupia kumi sa; mayunra lawana
nani karna aiwanisa.

8Awas pauni nani bara yalam dusa nani Líbano ra bâra nani ba sin man dukiamra
lilia taki banhbia:

‘Man lap tiwram yua ba wina wan klaki kan nani ba kumi sin bal wan klakras sa.’

9Mâyara, pruan nani tilara, tatukbanka tara bâra sa bara mampara bal taki mai
brisa. Pruan nani distika ba kli rawi buisa tasba wihtka tara nani sut sin,
mampara taki mai brisa; nisan nani sut kingka nani ba sin ai iwaika wina buan
kata.

10Witin nani sut ai bîla baikra karna aisabia, bara mai wibia:

‘Man sin yawan wal baku swapni takram, man sin yang nani wal baku tawram sa.

11Naha kat prautkam lâka ba takaskan bara miusikkam, gitar tara binka ba sin.
Man krikrikam ba uba umpira pali sa, man munhtampala ba, liwa nani sa.’

12“¡Nahki muni kasbrika purara wina kauhram, titan lakika tara! Tasba pali kat
mai batakan, man sika kuntri nani ra pura lui katma ba.

13Man kupiam ra wisatma:

‘Kasbrika purara uli wamna; waitla daukamna, Gâd slilma nani paskan ba tilara;
iwaiki bahara paskamni, bara king baku iwamni, yahbra tani nani ra, baha ilka ra,
gâd nani asla taki ba pliska ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Kasbrika nani ba wal kau purkara ulamni; bara Laih Purara bâra ba wal baku kamni.'

15Ban sakuna, kasakka pali ba prura tasbaya kat iwram, albangka tihu pali kat ni waram,

16baha nani mai kaiki ba mai kaiki ban sa, wînam kat kaiki si naku wisa:

'¿Naha namna baha waitnika kata ba, tasba yan tatatwi kan ba, bara king tasbaya nani sut sin makupi kata ba,

17tasba na, twi saura upla iwras tasbaya kum baku daukan, tawanka tara nani ba sut bîla man swin kan ba, silak ra mangkan nani ba sin durka sakras kan ba?'

18Nisan nani sut kingka ba, witin nani ba, kulkanka tara wal ai ris bri ai raitika ra prawisa;

19sakuna man lika raiti wina mai saki lulkan kabia, tâski sirpi kum, saura aisawan ba baku, pruan nani upla baha purara taibi baku, upla âikra nani tilara nana dakban ba, albangka nani ra lulkan sa, walpa nani ailal tilara.

20King wala nani bikan ba baku mai kulkan kabia apia; kan man tasbayam ba man mita sauhkram, uplikam nani ra sin ikram. Watawikira nani kiamka ba, piua wihka ban kabia apia.

21Luhpia nani ba ikaia ridi taks, ai aisika nani watawanka nani ba tâwan; witin nani kli bubiara, tasba na sin bribiara, tasba mawanka na sin tawan tara nani wal banhbiara."

22Dawan karnika sut bri ba aisisa: "Witin nani mapara buamna, yang Babilon nani ba âpu daukamni bara witin nani wina dîa takaskbia ba, ai luhpia bara ai mula nani wal sin.

23Yang mita swamp baman daukamna, istapla nani pliska daukamni, kaina kutbanka ba wih, sauhki tatikra brumka ba wal pahbamni." Baha sika Dawan karnika sut bri ba aisisa.

Asiria ba sauhki tikan kabia

24Karnika sut bri Dawan ba swer taki aisin: "Kasak pali yang dîa luki kaikri ba kat daukan kabia; yang daukaia luki kaikri ba baku daukbia.

25Asiria ba sauhki tikamna yang tasbayi ra, yang ilki nani ra ba mini ra taibamni; upla ra wirhika kahban dusa ba sakamna, wirhika nani upla pahpaya ra ba sin sakan kabia.

26Naha sika tasba aiska purara dîa daukaia win ba, mihti ba sakban sa klala yabaia nisan nani sut purara."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Kan karnika sut bri Dawanka baku luki kaikan ba, ¿ya mita baha ba alki takaskbia? Ai mihta sakbi klala yabaia ba ban sa, ¿ya mita yaka kli ai ninara lakbia?

Filisteo nani mapara dahra aisin ba

28King Ahaz pruan ba ningkara prapit Aiseya ba naha dahra nani aisan:

29Filisteo nani sut, man nani lilia kapara, klala maiki kan dusa ba krikan wisi; ani wina piuta kum takan ba, baha wina piuta kau puisinkira ba bal takbia, baha ningkara kau sin dragun pâpalra kum takbia.

30Umpira nani ba naisla ra ai daiwra nani ba twi dakakan kabia, diara luha nani ba ai âuyapah prawi kabia; sakuna yang mita yabrika man uplikam nani ba plun wahwi prubia, bara man uplikam nani kau takaskan ba sin ikamni.

31¡Filisteo tawanka tara nani, man nani puram mata ins, sari bri ini banhs, sibrin mita tatatwi bas! Kan yahbra tani wina upla dakni tara kum kasbrika kiasma baku aula; bahara aidrubankam tara ra upla kumi sin man lamamra takaskbia apia.

32¿Baha kuntrika ra blikan uplika nani aula blikan pana dîa wibia? Dawan mita Saion ba nikbras, bûi kaia daukan, baha nani sarka pakan ba bahara bri yukuwaika ba yabia.

Aiseya 15

Moab mapara dahra aisin ba

1Moab, mapara dahra aisin ba: baha tihmia ra Ar ra sauhki kan ba ra, Moab tasbaya sin sauhki tikan sa. Tihmia ra Quir ba sauhki tikan bara Moab tasbaya sin sauhki tikan sa.

2Dibón uplika nani ba il ra uli wan tempel ra dimi inaia, Moab ra, Nebo bara Medebá pura mata inbia; ai tâwa ba irban kabia, ai unmaya sin sut irban kabia.

3Upla ba tawan yabalka tara bâk auya sa, kwala siksa dimi; utla bahna ra uli, ai bîla karna wini inisa uba latwan ba mita, tawan bilara asla taki pliska ba ra upla sut inisa, ai nakra laya nani uba sakisa.

4Hesbón, Elalé uplika nani hilp makabisa; Jahas kat bîla baikra ba walisa. Baha mita Moab war aiklaklabrika nani sirang iwi sasibrira takisa, bara sibrin lâka ni banhwan atia sa.

5Yang kupi ba Moab pura mata hilp makabia; ai tawanka wina plapi ban, Sóar kat wabia, ban sin Eglat-selisiya kat. Luhit ilka tnaya witnika bâk ini uli wabia; sauhki tikan lâka ba dukiara, karna ini Horonaim yabalka bâk impaki wabia.

6Nimrim layawanhta nani sut ba lâwan kabia, twi nani ba sin srawbia, inma wahia nani ba sut prubia, inma wahia kumi sin sangni kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Baha mita, upla nani ba ai yuyaka nani ailal kukan sa, baha nani sut ba Yasu nani tingnika ra bri si yukukbia.

8Bara inanka nani ba Moab tasbaya kir kutban kabia Eglaim kat, Beer-elim kat sin witin nani inanka tara winanka ba walan kabia.

9Dibón ra lî nani sut ba tala man kabia, Dibón purara saurka kau tara nani ba yang bri balamna; Moab wina plapi swak takbia nani ba purara layan bal takbia, tasba ra pruras swak takan nani ba purara sin.

Aiseya 16

Moab uplika nani Juda ra wih yukuwan ba

1Selá upla iwras tasbaya ba wina Saion luhpia mairin tasbaya ilka kat dawanka ra prisantka, sîp nani blikisa.

2Tnawira sirang iwi ai watla wina taki pâli ba baku, Moab luhpia mairin nani sin taki plapbia Arnón tingnika luaika ra.

3Saion ra aisi wisa: “Daukaia lukanka bri nani ba dauks, kan kahbaia dukiara yang nani tâiwan aiklabaia ba man bris. Distikam ba lapta lila kat mangks, tihmia ra baku; ai tasbaya wina kangban nani ba yukuks, ai yabalka tiki tauki nani ba, waihla mihta ra mangkpara.

4Moab uplika nani ai tasbaya wina kangban ba swis man nani wal iwi kabia, witin nani yukuwaika aimaki bas, sauhki tatikra aula ba mawanra.” Saura mamunra ba ai warkka sut daukbia, bara sasauhkra ba yu kum luan kabia ba ra, upla ra ai mina ra tataibra ba sin tasbaya na wina mahka waia.

5King iwaika ra Debit kiamka wina kum iwbia. Wihta kasak kabia witin bui upla lâka dauki ba ra, lâ kasak daukbia tânka sin pliki, bara kasakka lâka ba daukbia aihni sin lâ nani ba dauki kabia.

6Yawan kakaira sa Moab prautka lâka ba, ai prautka lâka ba tara pali sa, ai wîna tara kulkanka brisa, ai nakra prautka nani bara sin bahki sturi aisi ba.

7Baha mita, Moab ai uplika nani pura mata inbia; man nani mamna lulkanka tara brima, kupiam kriwanka nani sin, Quir-haréset waitnika nani dukiara kupiam krauki luki kama.

8Hesbón wainka nasla nani, bara Sebná wainka nani ba sut ba srawi luan; Nisan nani dawanka ba mita wain kiwka mâirira nani ba klaki ai mina ra taiban; ai tnawa nani ba pâwi ban Jazer kat wata, baha wina upla iwras tasbaya sut purara lalaman, ban kabu baila wala kat.

9Baha mita inisna Sebná wainka nasla nani ra luki, Jazer ra sin luki, Hesbón, Elalé dukiara naikra laya laikisna, mâ tilwan nani dâkaia bri kata ba purara war aiklaban bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Bin tara bara lilia lâka nani insla bilara sâp takan kabia; kli bin bara lilia lâka âpu kabia, insla ra lawana aiwanaia ba sin âpu kabia. Kau sin wain mâ ba taki kabia apia, wain laya sakaia wisi. Bin nani ba sin danh takan.

11Baha mita yang kupi ba arp baku tatatwi kabia, Moab ra luki ini kabia, yang kupi ba Quir-haréset ra sin luki kabia.

12Nahki kat Moab uplika il ra wabia sin, bara bahara swer taki makabi swapbia ba kat, nahki kat tempel ra wih ai pura sunbia ni sin, hilp kumi sin bribia apia.

13Naha bîla sika Dawan mita aisin Moab mapara baha ba pat piu ailal sa.

14Nanara Dawan aisisa: “Mani yumhpa bilka ra, wark tatakra kum ai mana brih kulki kaiki ba baku, Moab, kulkanka lâka tara bri ba âpu takbia, upla ailal pali brisa sakuna maura lupia takbia sirpi, karnika âpu.”

Aiseya 17

Damaskus mapara dahra aisin ba

1Damaskus mapara dahra aisin ba: Damaskus tawan tara ba, swika baku ban kabia apia; sauhki tikan yuyaka nani baman kabia.

2Tawanka tara ba lulki swin ban kabia, sîp nani prawaika takbia; witin nani bâra yapi kabia, ya witin nani ra sakaia, sirang ikaia sin âpu kabia.

3Efraín ai yukuwaika watla ba wina sakan kabia, Damaskus kingka tasbaya ba wina sin; Siria wina upla kau takaskuya ba sin; king tasbaya âpu kabia. Karnika sut bri Dawanka ba aisisa.

Israel ra lawi daukan ba

4Baha piua ra Sameria Jekob prana ba karnika âpu takbia, bara pâwanka tara ba âpu tiwbia.

5Witin ba insla dâkan baku mâ krakrikra nani bal klaki wahban ba baku Refaim langnika ra plawar nasla mâ klakaia wahban ba baku takbia.

6Diara maura baman bâra swin kabia; Oliv dusa yahbi swin ba baku; tnawa ra kau mâ wâl kra, apia kaka mâ yumhpa kra kau swin baku; tnawa kau mâyara ba ra, ban kra walhwal, apia matsip kra kau bâra kabia. Dawan Israel Gâdka baku wisa.

7Baha yua ra upla ba ai Papaskra ra tawi kaikbia, ai nakra nani ba Israel Gâdka Holikira ra luki kira kaikbia.

8Bara altar nani paskan ba ra kli tawi kaikbia apia, diara wala nani upla ai mihta ni paskan dus plamaya holikira nani ba ra sin kaikbia apia, baha altarka nani ra kîa yamni angki gâd nani ra yabi ba ra sin kaikbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Baha yua ra ai tawanka tara karnakira nani ba mâ lulki swin kabia, heveo nani, amorreo nani ba lulki swin ba baku, Israel luhpia nani ra sibri ba tâka mita; upla âpu bîla baman swin kabia.

10Kan mai swaki mai sakan Gâdka ba man âmya tikram ba mita, man yukuwaikam walpaya ba dukiara kupiam kraukras kapram ba mita. Kiamka painkira mangkram giadin pranakira, bara Gâd tringsar kum ra pain kulkanka yabaia warkka daukram.

11Baha yua dîa sut mangkram ba, sut pâwbia, titan ra witin nani ai mâ sâkbia; sakuna sikniska kli rakaia apia ba balbia piua ra pata mâ nani ba sut tiwbia.

12¡Man nani wals upla kwâra alwani bin tara dauki baku dauki ba, bin tara kabu bin dauki ba baku! Baha sika nisan nani brukwi rangbi, ba binka takisa, lî kârma aubi ba binka ba baku.

13Sakuna Gâd mita witin nani ra lawi daukbia, bara witin nani laihura plapbia, munka plapbia, kapan taya nani pâsa ra pâli ba baku, pukpuka nani prari bri pâli ba baku sin.

14Tutni piua ra, kaiks kupia turbaia lâka baman kabia, sakuna kau yu baiwras ba ra, waihla ba ban bâra âpu sa. Naha sika wan taibi bri nani ba, wan dukia nani dakbi bri ba sin, witin nani rau wan sauhki ba lap tiwbia.

Aiseya 18

Etiopía mapara dahra aisin ba

1Saura kabia baha tasbaya wina, daiwan lupia nani tnawa binka dauki ba, Etiopía awalka nani baila wala ra bâra ba;

2baha wina Nilo awala bâk kuntri lengstarka nani blikisa, yauhrus dusa ni duri tara nani paski lî bâk impakisa. Bîla twatwilkra nani, man nani isti was, tawan kum upla yakura taya lipni nani bara ani anira nisan wala nani mita sîa ba karnakira, prautkira nani ba tasbaya ra awala man kir bâra iwisa.

3Man nani sut, tasba aiska ra iwisma ba, tasbayam ra iwisma ba sin. Il nani purara sain nani bukbia ba ra, man nani kaikma, trumpit puhbia ba ra, man nani walma.

4Dawan bui ai win: “Pliski ba wina trabil âpu kira kaiki kamna sin, mani piua ra lapta ingni pali taki baku, diwas laya kasbrika bitni pali piua ra buski ba baku, sâp kamna.

5Mâ krikaia kainara, mâ pain nani tilwan ba ra, tangnika nani ba kauhan, mâ nani ba sukwisa, tnawa lupia nani ba dauhbisa, skiru ni klaki tnawa nani ba sin sakisa.

6Bara baha sut ba unta ra lulki swin kabia, tnawira nani pata kabia, bara daiwan wail nani ba pata swibia; tnawira nani ba, lapta piua ra ai pata piaia awarka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bahara bribia, daiwan wail nani bâra ba, kauhla piua ra ai pata piaia awarka bahara bribia.”

7Baha piua ra karnika sut bri ba Dawanka ra, prisantka nani brih balbia, baha uplika nani yakura taya lipni nani, ani anira nisan wala nani mita sîa ba karnakira prautkira nani ba wina, ai tasbaya ra awala nani kir bâra iwi ba, prisantka nani ba Saion ilka ra brih balbia, karnika sut bri ba Dawanka ra baha ra ai pura suni ba ra.

Aiseya 19

Idsip dukiara dahra aisin ba

1Idsip mapara dahra aisin ba: Man nani kaiks Dawan ba kasbrika karna plapi ba kum ra uli: Witin Idsip ra aula. Idsip aidulka nani sut witin ai mawanra tatatwisa, Idsip uplika nani ba, kupia dring sirang sa, ai tila kat.

2“Idsip uplika nani ba, ai tila kat mapara buaia daukamna bara kumi bani ai muihni mapara aiklabia, ai uplika nani mapara tawan ba tawan mapara, king tasbaya lâka ba king tasbaya lâka mapara aiklabaia.

3Idsip uplika nani lukanka ba lap tiwaia daukamna, dîa daukaia luki dauki ba sut sauhkamni. Bara witin nani aidul nani ra makabi walbia, sukia nani ra sin, pruan nani piritka ra sin, smaya kakaira nani ra sin.

4Sakuna yang mita, Idsip ra dawan kum karnika mina munhtara mangkamni, taibi mamunra kingka witin nani dawanka aimakbia.” Karnika sut bri ba Dawanka baku aisisa.

5Awala nani sut ba lâwan kabia, Nilo awala ba sin tawa lâwi âpu takbia.

6Awala nani ba sin lâwi bisbaya takbia, lî kârma nani ba sin lâwi danh âpu takbia; yauhrus nani, klisang nani ba sut srawbia.

7Nilo awala un ra klisang painkira pâwi ba, bara mâ mangkan awala un ra pâwi nani ba sut lâwi tiwbia, baku ban kabia apia.

8Inska âialkra nani Nilo awala ra miski nani ba sin sari pali kabia; baha nani sut ai kiulhka awala ra lulkbia ba inbia, ai iliska nani liura kahbia ba sin sari bribia.

9Linin painkira dauki nani ba, kupia turban takbia, diara mamamra nani, bara tân talia nani mami uplika nani sut ai una tâlia âpu takan kabia.

10Kwala papaskra ba sirang iwan kabia, bara ai mihta ni diara papaskra nani ba ai tânka briras takan.

11¡Kasak pali Saion ra, wihta nani, man nani bâra sma ba, sinskas banhwisma ba; Idsip ra Lâ Smasmalkra nani kau sinskira bâra ba, baha smasmalkra ba kau sinskas sa! ¿Nahki muni man nani king fero ra wima: “Yang nani lika sinskira nani kiamka, blasi kingka nani luhpia sna”?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12¿Baha sinskira nani bri katma ba nanara anira sa, king fero? Nanara witin nani mai wibia, apia kaka mamrikbia karnika sut bri Gâdka, Idsip dukiara dîa daukan ba sut.

13Saion kingka luhpia waitna nani ba sinskas sa, Menfis ra wihta nani ba sin witin nani ba tanis ra kunin munan, tawan wihtka nani ba, witin nani bui upla tâ briaia kata ba, witin nani kunin munan yabalka bâk Idsip ra brih wan.

14Dawan mita spiritka ba aihka munan, kupia turbanka baman takan tanis tiwaia daukan witin nani ai tila kat, bara witin nani Idsip ba aimawahkan, kunin munan yabalka bâk brih auya, bla kum aikabi, pirwi ba baku.

15Upla âpu, lal kabia, wâika kabia, wahia kabia, klisang kabia sapa, Idsip ra tâ baikaia.

16Baha yua ra Idsip uplika nani ba, mairin sibrinkira nani baku kabia; witin nani sirang iwi, sibrin man kabia, karnika sut bri Dawanka, ai mihta purara bukan kabia ba, witin nani ai mapara.

17Idsip ba, Juda tasbaya mawanra sibrinka bri kabia; sturka aisi ba wali baman sibrin takbia, karnika sut bri Dawanka ba mita, Idsip tani ra diara nani daukaia lukan bamna.

18Baha yua ra Hibru bîla ba Idsip tawanka tara matsip ra aisi kabia, bara witin nani Dawan ra swer taki aisi wibia; Dawan, karnika sut brisa. Tawanka tara kum nina ba Lapta Tawanka mâkan kabia.

19Baha yua ra Idsip tasbaya lila kat Dawan dukia altar kum daukbia, kuntri tasbaya piarkika ba kat walpa tara kum paskbia Dawan ra pain kulkan lâka yabaia.

20Baha ba sain kum, witnis sin kabia karnika sut bri Dawanka ra Idsip tasbaya ra. Witin nani Dawan hilp makabi winbia, witin nani ra rausasauhkra nani ba mapara, bara witin, baha nani ra swaki sasakra blîkbia, kan suni pri sâkbia dukiara.

21Idsip uplika nani ra Dawan ba param takbia bara witin nani bui kakaira takbia, prisantka nani sin daukbia; witin nani sin pramis daukbia Dawan ra bara dîa daukaia wibia ba kat sin daukbia.

22Dawan Idsip uplika nani ra klala yabia; klala yabia bara kli rakbia, witin nani Dawan ra ai kupia lakbia, bara witin nani ra ai kupia pihni ba marikbia.

23Baha piua ra yabal tara, param kabia Idsip wina Asiria ra waia ba kat. Bara Asiria uplika nani Idsip ra wabia, bara Idsip uplika nani sin Asiria ra balbia; baku Idsip uplika nani, Asiria uplika nani aikuki Dawan warkka daukbia.

24Baha piua ra Israel ba Idsip Asiria, aikuki asla taki, bara nisan nani ba sut purara yamnika bri balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Dawan, karnika sut bri ba witin nani ra ai yamnika yabia wibia: “Idsip ra wibia, yang upliki nani, Asiria ra, man ba yang mihti warkka nani daukri ba, bara Israel ra, man lika yang duki, man nani ra yamni mai munisna.”

Aiseya 20

Asiria mita Idsip bara Etiopía wâlsut pura lubia

1Piua kum bâra kan, Asiria kingka Sargón mita, war lalka tara kum Asdod tawanka ra blikan. War lalka tara ba bahara wih aiklabi pura luan.

2Baha piua ra Dawan, Emus luhpia Aiseya wal aisi, win: “Man krukus kwalka dimisma ba daiks, minam ra sûskam ba sin.” Bara Aiseya baku daukan, ai prâka tara ba daiki ai mina man tauki kan.

3Bara Dawan bila win: “Yang duki dadaukra Aiseya ba mani yumhpa sûs âpu bara ai prâka tara ba dimras tauki kan, Idsip bara Etiopía wal mapara sain baku mariki kan.

4Asiria mita, Idsip uplika nani ba priski brih wabia, baku sin Etiopía wina kangbi sakan nani ba; wahma nani, almuk nani, kwala luha, ai mina man, tnata pura bikras, Idsip uplika nani ba swira daukaia dukiara.

5Bara witin nani ai kupia trabil munbia, ai swira sin lukbia Etiopía ra kan bahara bîla kaikanka bri kan ba, bara Idsip ra, ai mayunra kan ba.

6Bukra kabu un ra iwi uplika nani ba sut baha piua ra witin nani aisabia: ‘Man nani kaiks baha waitnika ra yawan bîla kaikanka bri kata ba; witin dîa kat bal takaskan ba, yawan bui witin ra plapi hilp makabi kata ba, Asiria kingka mihta wina pri wan sakaia dukiara. ¿Nanara yawan nahki swak takaia?’ ”

Aiseya 21

Babilon karnika ba krikan kabia dahra aisin

1Upla iwras tasbaya ba dahra aisinka: Prari nani baku waupasa wina aula, upla iwras tasbaya wina aula sirang iki pliska ba.

2Diara aihka saura karna pali kan Dawan mairikan ba pât ra dadingkra ba, upla pât dingkisa, sauhki tatikra ba sauhki tikisa. ¡Elam, bus! ¡Media uplika nani, dimi alks! ¡Brukwi ba kau walan ai daukras!

3Yang wîni aiska na sirang iwan sa, latwan ba mita ini tasba ra aikarwi kapri, mairin tuktan baiki latwanka baku, sari ba mita aikan sturi walras, sibrin ba mita aikan sip kaikras.

4Lukanki ba tanis brisna, sibrinka tara ba mita, sibrin ai dingkan; tutni kaulhka ba yang uba pain kaiki katna, nanara sibrinkira lâka yang ra takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Witin nani tibil ba pat bri sal mangkisa, diara maman dukia nani ba ni palkisa;
bara pi, di banhwisa. ¡Kiaptin nani, man nani bus, war aiklabaika dukia kainam
kahbaika ba lipni dauks!

6Dawan bui yang ra naku ai win: “Was, aihwawakra kum mangks bara witin diara
kaiki ba mai wibia.

7Witin kaikisa aras wâl mita wagin kum raskisa, wagin kumi bani ra upla nani
biriku ra ulisa, apia kaka kiamil ra uli baku sa, kau aman pali kaiki bas.”

8Bara aihwaki kaiki kata ba kisban: “Dawan, yang na aihwawakra watla ra, pura
wina kaikisni yu aiska, tihmia sin yang aihwaki kaikisna.

9Bara nanara kaikisna aras wâl wagin kumi raski aula.” Bara upla kum aisi, win:
“¡Kauhan, Babilon ba kauhan! Ai aidulka gâdka nani sut tasba ra kauhi kriwi yuya
baman takan.”

10Yang upliki nani, plawar ai mina ra taibi baku sma, karnika sut bri ba, dîa aisin
walisna ba yang maisam pakisna.

Edom dukiara dahra aisin ba

11Edom mapara dahra aisin ba: Seír wina bîla baikra kum yang ra ai winisa:
“Aihwawakra, ¿tihmia ba dîa awar sa? Aihwawakra, ¿tihmia ba dîa awar sa?”

12Bara aihwawakra pana wisa: “Pat ingwaia baila sa, sakuna tihmia ba kli aula.
Kli walan mai daukisa kaka kli bal makabi wals.”

Upla iwras tasbaya ra dahra aisin ba

13Upla iwras ba tasbaya ra dahra aisi ba: Dedán wina uplika kwâra ailal upla
iwras tasbaya ra srikra nani tilara tihmia lalawisa,

14taki was diran dauki uplika nani aula ba wal prawaia. Witin nani ra lî yas Temá
kuntrika uplika nani, taki was plapi auya nani ba witin nani ra plun piaia yas.

15Kan witin nani sord malika wina plapisa, sord napa mala daukan ba wina,
pantamangka lulkaia aubi ba kaina wina, war aiklabi aula ba mawan wina sin.

16Dawan bui ai win: “Naha wina kau mani kum kat, wark tatakra kum ai warkka
wina ai mana bri ba, aisi ba baku, Quedar prana tara nani bri ba sut slingban
kabia.

17Bara Quedar luhpia nani, trisba lalulkra aiklaklabra nani ba, pantamangkika
nani ba kulki lupia baman kabia.” Dawan, Israel Gâdka ba, baku aisin.

Aiseya 22

Jerusalem dahra aisin ba

1Lilka kaiki ba ilka langnika ba dahra aisisa: ¿Dîa takisa, upla sut utla bahna ra uli
ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Man nani, mai turban sa, tawan tara unsaban binka pali man ba, tawan tâura, lilia nani pânika ba, pruankam nani ba sord malika pruras, war ra sin pruras kan.

3Wihtkam tara nani sut trisba nani sîa plapan, sakuna alki silak ra mangkan; waitna kau tahplu nani bri kapram ba sut sin plapi laihura wan, sakuna baha nani sin alki priskan.

4Baha mita yang wîri: Man nani ai swis, inanka tahplira ba inamni, maisi nihkaia wisi ai aisapara, tawanki luhpia mairin nani sauhki tikanka saura ba wina.

5Kan Dawan karnika sut bri ba pat aisin kan, yu kum upla ra sirangki tara ikaia yua ba balbia, slingbaia bara munka plapaia lilika kaiki ba ilka langnika ra. Tawan kutbanka ba witin nani krikisa; upla nani kisbi ba il nani tila kat walisa.

6Elam trisbaya pat ridi brisa, wagin araska nani, aras âiulra nani ba sin, bara Quir uplika nani ba ai kaina kahbi aiklabaia dukia ba brin.

7Ilkam bîla pranakira ba wagin nani pali man banhwan sa bara aras ra uplika nani ba aiklabisa tawan karna ba ra.

8Juda kan kahbi ba sip kan kahbras takan. Baha yua ra man nani kaikram, unta tara tani ra war aiklabaia dukia nani watla bâra ba.

9Bara man nani kaikram Debit Tawanka kutbanka ra, bîla kwawanka nani bâra ba, bara baha wina man nani lî laikram; lî watla aibanhwan ba wina.

10Bara man nani Jerusalem watla nani ba laki kaikram, bara utla nani ba batakram tawan kutbanka ba kau paski karna paskaia.

11Witin nani tawan kutbanka wâl ba lila bâk lî watla kum daukan lî watla almuk laya ba dukiara; sakuna baha paskan ba uplika ra lika witin nani kaikras kan, blasi pali wina witin baha paskan ba.

12Baha ba mita, karnika sut bri Dawanka ba mai paiwan naha yua ra; man nani inaia, sari briaia, tâmwa kusbaia bara sari kwalka dimaia sin.

13Sakuna nanara, kaiks, lilia lâka baman sa, bîp nani ikaia, baku sin sîp nani, wîna piaia, wain diaia. Man nani aisaram: “Yawan nani plun pi kap bara sin di kap, kan yauhka yawan sut prubia bamna.”

14Bâra sika karnika sut bri Dawanka ba, yang ra param taki bara kiaima kat ai aisan: “Naha saurka daukram na, man nani ra ban swih tikan kabia apia; bara man nani pas pruma.” Dawan karnika sut bri ba aisin bîla nani sa.

King watla pura kakaira ba mapara dahra aisanka

15Karnika sut bri Dawanka ba naku ai win: “Man was baha king watla ra lalah âialkra Sebná, warkka nani sut pura kakaira ba ra, wis:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16‘¿Man nâra dîa warkka nani brisma, apia kaka ya mita raitkam maikan sa ki,
nâra man dukiam raiti kum paskaia unta kum daukaia, plis kum purara ba ra
bara man ris briaia pliska kum paskaia walpa tara tilara?

17Nanara kaiks, Dawan naha wina laihura mai lulkbia, waitna karna kum dauki
ba baku. Ai karnika ni mai alkbia.

18Bâl lulkan karwi ba baku mai karbia, kuntri kau tara ra mai lulkbia. Man bahara
pruma, war waginkam nani man pramna brisma ba sin bahara takaskbia; man
Dawankam watla ba mawanra swira takma.

19Iwaikam ba wina mai sakamni, warkkam ba wina sin mai sakamna.

20‘Baha yua ra, yang warkki dadaukra Eliaquim, Hilquías luhpia ba, winamna;

21man kwala nani dimisma kwalka ba, witin ra dimaia yabamna, maisam wilkaika
ba, witin ra ai maisa ra wilkamni bara kulkanka sin yabamni, karnika brisma ba
sin witin ai mihta ra mangkamni. Bara Jerusalem ra iwi nani ba aisika baku kabia
Juda watla aiska ra sin.

22Bara Debit watla kîka ba, witin ai pahpaya ra kahbamni; witin dur kwâkbia ba,
upla kumi mita sin prakbia apia; witin dur prakbia ba, upla kumi mita sin
kwâkbia apia.

23Witin ba king iwaika kum kulkanka bri ba baku kabia ai aisa watla bilara. Yang
daukamni witin bahara bapi bûi kaia kitwaia apia, silak kum saban ba baku.

24Ai aisa watla prana, yamnika kulkanka lâka sut ba witin ra skahkbia, luhpia
nani bara mulika nani sin, glas sirpi nani sut, ban kâp nani sut, diara mangkaika
lupia nani ba sut.

25‘Baha yua ra, silak diara karna ra saban ba, sakan kabia; baha wina kriwi bâra
kauhan kabia; bara wirhika nani ai purara kahban ba sut lap tiwan kabia.’ ”
Karnika sut bri Dawanka, witin aisisa.

Aiseya 23

Tiro bara Sidón wal mapara dahra aisin ba

1Tiro mapara dahra aisin: Tarsis dwarka tara nani ai mamna lulkisa, duri tara
praki wilkaika nani ba sut sauhkan bamna. Chipre wina duri tara nani bal dimi
bahara wilki kata âpu daukan.

2Tiro wina uplika nani ba Sidón wina diara âiatkra nani kata ba, sâp taki
banhwan. Lalka nani sin kabu wala ra lui diara kwahki kan ba,

3lî tara purak lui. Witin nani diara bri ba kau pura praki saki kan, mâ nani Sihor
dâki kan ba brin, Nilo awala dâkan kan ba brin, baha ni nisan nani sut aikuki pana
pana atki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Sidón, swiram tara bris, kabu karnika tara sma ba, kan man wiaia sma: “Luhpa baikaia latwanka yang briras sna, yang luhpa kau baikras sna. Luhpa waitna pakaia âpu sna, luhpa mairin smalkaia sin âpu.”

5Naha sturka Idsip uplika nani ra walbia ba ra, Tiro sturka ba dukiara sari bribia.

6Witin nani wibia: “Man nani Tarsis ra lui was; puram mata ini yauhs, kabu un ra iwi uplika nani.”

7¿Naha na apia, man nani tawankam tara liliakira kata ba, blasi pali yua kankika wina? ¿Baha tawanka tara ba apia, laih tasba wala nani ra impaki kata, bahara takaski iwaia dukiara?

8¿Ya naha lâka na naku Tiro purara daukan, witin sika king tawanka kata ba, ai wihtka tara nani ba, diara âiatkra nani kan, witin ai dukia âiatkra nani ba, tasba ra upla tara karna nani kan ba?

9Karnika sut bri Dawanka ba lâ daukan, prana nani, kulkanka tara, praut lâka bri ba swira daukaia dukiara, tasba ra sinskira tara kulkan nani sut ba batakaia.

10Tarsis uplika nani, tasba ra saumuk mangkaia warkka dauks, duri tara papaskra nani ba danh âpu sa.

11Dawan ai mihta ba kabu purara sakban, king tasbaya nani ba yan tatatwan, Dawan adar win Kenan dukiara, witin karnika nani ba slingban kabia.

12Witin Sidón ra win: “Lilia lâka ba swis, taibi saura mai munan tiarika sma ba. Chipre kat lui wama sin sakuna, bahara sin ris brima apia.”

13Naha tasbaya na man nani kaiks, Caldea uplika nani mita tasbaya na ra tawer nani paski Sidón ra utla tara nani ba batakan, slingbi swin, but nani ra mangki brih waia baman. Witin nani ba pâtkira sa, Asiria uplika nani ba pâtkas.

14Tarsis dwarka tara nani, puram mata ini yahwi banhs, kan ai kan kahbaika pliska ba slingwan sa.

15Baha yua ra ban takbia, Tiro ba aiawi tiki swin kabia, 70 mani, king rayaka yua nani bri ba baku, 70 mani ba ningkara, Tiro purara kahbia, sin rug mairin lawana aiwani ba baku:

16“Rug mairin, aiawi tiki mai swin ba, arpkam ba bris, tawan tara ba kir watauks; miusik binka painkira nani dauks, lawana ba kli kli aiwans, bara kaikaia witin nani kli man ra ai kupia kraukbia sa sapa.”

17Baku ban takbia 70 mani ba ningkara, Dawan kli Tiro ra bal kaikbia. Bara witin kli diara atkaia warkka daukbia, bara kli tasba sut aikuki rug takbia.

18Sakuna ai bisniska nani wina diara pura praki saki ba Dawan ra yabia; witin nani swibia apia, kuki sin bribia apia, sakuna Dawan mawanra dukia dauki nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

bâra yan kabia, baha wina pi aibanhbia ba kat, bara kwala pranakira nani sin atki dimbia.

Aiseya 24

Dawan tasba aiska purara lâ daukan kabia ba

1Man nani kaikma, Dawan mita tasba bilara diara âpu swibia, diara nani ba sauhkbia, lulki bataki swibia, upla nani ba sut plapaia.

2Bara baku takbia upla sut ra, prîs ra taki ba baku, tawan uplika ra sin, alba nani ra, dawanka ra sin, alba mairin ra, ai dawanka mairin ra sin, diara lin muni ba, diara lin taki bri ba ra sin, diara atki brih bara kli bri si atki ba ra sin, tras dimi ba ra, tras yabi ba ra sin.

3Tasba aiska pali ba bîla man swibia, dukia sut pali mihta dakban kabia. Kan naha bîla na Dawan aisin ba mita.

4Tasba ba lâwi bara srawbia, tasba aihka ba lâwbia bara sut srawbia, kasbrika purara bara tasba ra sin, sari lâka baman kabia.

5Tasba ba upla nani ba mita sauhkan sa, kan witin nani, lâ purak luan bamna, wapni lâka ba wali daukras lâ ban kaia ba krikan.

6Baha tâka sika, lahtubanka kum mita tasba na âpu daukan, iwanka watla nani ba sut bîla man swin, baha tâka mita, upla nani bahara iwi kan ba sin sut âpu daukan. Upla nani ba maura man swin.

7Wain ba tiwan, wain dusa ba sin siknis alkan, kupia lilia nani kan ba sut ai mamna lulkan.

8Kungbi pruki lilia dauki kan liliaka ba takaskan, lilia tara binka dauki kan ba sin takaskan, arp binka liliaka ba sin takaskan.

9Witin nani aiwani wain dibia apia, wain piawi kisni takan ba, witin nani dibia bara tahpla kabia.

10Bahki lâka ba mita tawan ba krikan sa, utla nani sut ba witin nani mita prakan, upla kum sin dimaia apia dukiara.

11Wain âpu ba dukiara, yabal tara nani ra upla ba inisa; liliaka nani sut ba sari takan, tasba liliaka ba sut tiwan.

12Tawan tara ba bîla man swin, sauhki tikanka ba wal getka ba batakan.

13Baha baku kabia tasba bani ra upla nani tilara, oliv dusa yahban baku, apia kaka mâ dakban ba ningkara kau kum nakra luan ba sin kli pliki ba baku.

14Baha nani pruras swak takan kabia ba lilia aibanhwan mita wini banhbia, muna wina sin witin ai bîla baikra blîkbia Dawan king tara ba kaikbia ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Baku sin lalma tani ra bara kabu un ra iwi kuntrika Dawan ra mayunra pranakira yabia, Israel Gâdka ra.

16Tasba tâ wala wina aiwananka nani yawan walan: “¡Kasakkira ba mayunra kabia!” Bara yang wîri: ¡Ay, dîa kan uba umpira uba umpira sa! Upla kuninkira nani ba kunin lâka ra ai uplika ra atkisa.

17Tasba ra upla nani ba daiwan baku kabia, âikra nani ba mita nina bliki kabia, unta kum bilara kauhbia, apia kaka mina alkaika ra alkbia.

18Upla âikra wina swak takbia ba unta kum ra kauhbia, unta wina bal takbia ba mina alkaika ba ra alki priskan kabia. Pura wina windar nani ba kwâkan kabia, lisamra tara bal tasba ba nikban kabia.

19Tasba aiska ba nikban kabia, tasba aiska ba baikanka sirpi ra daukan kabia.

20Tasba ba upla bla kum parwi baku nikban kabia, mani watla lupia baku yahbi kabia. Saurka wirhika mita kau wirha taibi kabia bara kauhbia, baha kli sip bubia apia.

21Baha yua ra ban takbia, aiklaklabra daknika kasbrika purara bâra ba, tasba kingka nani tasba ba sut Dawan mita klala yabia.

22Witin nani ba tasba mununhta sialaka watla ra silak ra mangkan kabia, silak ra mangki nani ba durka praki swin kabia, bara yu ailal lubia ba ningkara klala yan kabia.

23Karnika sut bri Dawanka ba, witin king baku ai warkka daukbia ba ra Saion ilka ba ra, Jerusalem ra. Kati, lapta tihmia takbia bara wihta nani ba Dawan prana ba kaikbia.

Aiseya 25

Dawan ra mayuni aiwananka

1Dawan, man ba sika yang Gâdki sma; purara mai bukamni, ninam mayunamni, kan man lika diara aihkakira nani ba daukram, blasi pali wina man lâ smalkram bîla nani ba, kasakka lâka ban ba mita.

2Tawan tara nani ba walpa kiaubi paskan nani baku dauki swiram, tawan karnakira nani ba sauhki swiram; waihla nani watla tara nani ba sut slingbram, baha nani kli sin paskan kabia apia ban kaia ra.

3Baha mita upla karna nani ba yamni mai kulkisa, prautkira nani tawanka tara ba man ra sibrin lukbia,

4kan umpira nani watla man aimakram bamna, diara luha, ai sarka bri nani karnika man sma, skwal mapara yukuwaika, lapta mapara distika. Kan upla tataibra nani karnika ba, skwal kumi kauhla piua ra kutbanka kum ra platukbi ba baku sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5apia kaka tasba tawan pliska ra bitni ba baku, tringsar nani prautka lâka ba taibi brisma wina batakma bitni lapta kasbrika distika ra taiban ba baku. Upla ra saura rausasauhkra nani ba taibi brisma witin sâp kaia.

6Saion ilka ra, Dawan karnika sut bri ba mita, nisan nani sut ra lilia kum daukbia, pata piaia auhni bara wain laya pain ba ridi daukisa.

7Naha ilka ra pura bikaika kum bâra ba, upla nani sut pura praki ba witin mita sauhki tikbia, kwala nisan nani sut ra sruki bri ba.

8Ban kaia ra ban prura ra, Dawan mita sauhkan kabia; mawan nani wina, Dawan mita nakra laya nani sut diki sâkbia bara tasba aiska wina ai uplika nani swira lâka ba bri sâkbia. Dawan ba aisin.

9Bara baha yua ra witin nani wibia: “Kaiks, naha sika yawan wan Gâdka, yawan lika witin ai bîla kaiki kan, nanara witin swaki wan sakan, yawan lilia kap witin swaki wan saki ba mita, yawan lilia daukpi.”

10Dawan mita Saion ilka ba kaina kahbi kabia, sakuna Moab lika ai mina ra taiban kabia, dipasta lulkan wan mina ra taiban ba baku.

11Moab ai klahkla sâkbia lî yayawra kum ai klahkla sakbi ba baku, sakuna ai klahkla lulki ba ni ai prautka ra kau rungwi kabia.

12Bara Dawan mita tawanka walpaya kutbanka nani ba batakbia, slingbia, tasba kat lulki swibia.

Aiseya 26

Pura luanka lawana

1Baha yua ra naha aiwananka na, Juda tasbaya ra aiwanbia: “Tawan tara karna yang nani brisna; bahara swak takaia, Gâd mita wan swaki sakaia kutbanka karna nani buki wankan.

2Man nani dur ba kwâks, upla kasakkira nani ba dimbia, kasakka lâka ra iwi nani ba.

3Man mita baha uplika kupia kumi lâka aihwa pali bri ba main kaikma, witin ai kupia lukra man kat piua bani mangki bri ba; kan witin bui man ra kasak luki ba mita.

4Man nani lika Dawan ra kasak luki ban bas, kan Dawan ra baman sika wan yukuwaika ban kaia ra bâra sa.

5Witin daukisa tara puli nani ba kauhaia, tawan tara praut puli ba tasba kat bataki yan bawisa,

6bara baku yaka bawikira nani ra umpira nani ba mita ai mina ra baha nani ba ai mina nani ra taibaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Man Dawan sika, yabal nani ba wapni mangkisma ba, kasakkira nani yabalka ba wapni pali sa.

8Dawan, man lâ daukisma ba yabalka ra, yang nani bîlam kaikri: man ninam ra wan kupia kraukaia lâka ba briaia, baha baman sika yang nani sulki brinka pali ba.

9Sulki tihmia ra mai brin daukisa, spiritki yang wîni ra ba mai plikisa, man lâmka tasba ra daukisma bara tasba ra iwi uplika nani ba, kasakka lâka daukaia lan takisa.

10Watawikira nani ra, kupiam pihni lâka ba marikisma sakuna, kasakka lâka ba sip lan takbia apia; wapni iwi nani tasbaya ra saurka lâka daukisa bara Dawan prana ba kat kaikbia apia.

11Dawan, man upla nani klala yabaia ridi sma, sakuna witin nani baha kaikaia brin daukras; man upla nani ra latwan kaikisma ba ra, witin nani lawaska kakikra takisa. ¡Man kupiam baiwanka pata klauhi mita, angki tikaia pan si!

12Dawan, man bui yawan ra wan kupia kumi lâka ba wankma; kan man sika yawan wan warkka nani sut daukisma.

13Dawan wan Gâdka, dawan wala nani man tnamya ra yawan wan dawanka aimakan, sakuna yang nani lika man baman wan Dawanka mai brisni.

14Witin nani ba pruan sa, kli sin rawbia apia; witin nani ba rayaka âpu, kli raiti wina bubia apia; man bui witin nani ra klala yaram, witin nani ra lukaia lukra nani ba sin sut man mita sauhkram;

15upla nani ba man mita ailal daukram, Dawan, man upla nani ba ailal daukram, witin nani man pramna dukiara, tasba aiska lainka nani kat man bui upla nani ba yakabi lakram.

16Yang nani trabil tara ra dimisna ba ra Dawan, man mai plikisna, klala wankisma ba ra yang nani ini puri sunra ba mamwanra aisisna.

17Dawan, yang nani mamwanra mairin kwihra baku, ai luhpia baikaia piua ba baila taki bara ai mamna lulkisa, inisa ai wîna latwanka nani tilara, yang nani baha baku sna, Dawan, man mawanra.

18Yawan kwihra tiwan, luhpia baikaia latwanka brin, yawan pâsa luhpia baikan. Pri lâka sin tasba ra daukras, tasba ra iwbia nani ba sin kau aisubras.

19Man pruankam nani ba kli raya takbia; pruan nani ba kli raiti wina bubia. Tasba ra yapi nani ba rawi bubia bara aiwani banhbia. Kan man ingnikam blikisma, diara mangkan wahia purara diwas laya buski ba baku, bara tasba ra pruan nani ba kli rawi bubia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Impaks, yang upliki nani, wamtla rumka ra dims, durkam nani ba ninamra praks. Wirâ yukuwi bas, piua wiria lupia baman, Dawan kupia baiwanka ba lui wabia ba kat.

21Kan nanara Dawan ai watla tara wina taki aula, tasba ra iwi uplika nani ra ai saurka mana klala yabaia, watawika lâka witin ai mapara daukan ba tâwan; tasba ra pruan nani ba witin kau yukuki bri kabia apia, sut param marikbia.

Aiseya 27

Israel pri sâkbia ba dahra

1Baha yua ra Dawan mita klala karna yabia ai sordka tara, karnakira ba ni, Leviatán ra, piuta plaplapra ba, Leviatán piuta âuya mâira ba, bara dragun ba ikbia kabu ra bâra ba.

2Baha yua ra Dawan aisabia: “Man nani aiwans wainki damnikira nasla ba lawana.

3Yang, Dawan nasla ba main kaikisna, piua bani lî laikisna. Tihmia ra kakna ra main kaikisna, upla kumi mita sin saura munaia apia ba mata.

4Kupi baiwanka witin mapara âpu sna. Sakuna kiaya, rahra maipara bâra sa kaka, taki wih war dauki, angki âpu daukamna.

5Man brin mai daukisa kaka, yang mita kan kahbamna, yang wal kupia kumi lâka dauks.”

6Yua nani balbia, Jekob ai wakia nani bribia, tangnika baiwbia Israel slaunhka urhwi takbia, bara tasba mawan âpu mâ nani ni banhbia.

7Israel tataibra nani ra, Gâd mita klala yan ba baku Israel ra lika klala yaras, Israel ra ikan nani ra ikan ba baku sin witin bui Israel ra lika ikras.

8Gâd uplika nani ra klala yaban tasbaya wina saki tasba wala ra blikan witin ai wingka puhbra ni sirang saura ikan, lalma pâsa karna krawi ba baku.

9Sakuna, Jekob watawanka nani ba ban swih tikan kabia, bara naha nani taki ba tilak, witin ai saurka nani daukan ba ban swih tikan kabia: gâdkas nani altarka ba sut sauhki yuya baman daukbia. Kal walpaya akbi ba baku, Aserá lilka baha altarka ra kîa yamni angki yabi ba sut, âpu daukbia.

10Tawan tara karnakira nani ba bîla man swin kabia, utla kum upla dimras watla ba baku, upla âpu baku bîla man kabia. Bîp lupia nani ba bahara twi pi kabia, bahara bawi wakabi kabia, tnawa nani ba sin sut kriki âpu daukbia.

11Dus kum tnawa nani ba lâwan bara kriwisa; bara mairin nani aula baha nani ba angkaia. Kan baha uplika nani ba diara tânka bri uplika nani apia sa. Baha mita, witin ra papaskra ba mita umpira kaikras, ai kupia sin swapni takbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Baha yua ra Dawan ai warkka daukbia Éufrates wina Idsip awala kat plawar mâ kriki baku; sakuna man nani, Israel luhpia nani, asla mai kukan kabia kumi mai wahbi.

13Baha yua ra sin trumpit binka tara puhbi kabia, baha nani Asiria tasbaya ra yakaban nani ba balbia, tasbaya wina kangban Idsip ra wan nani ba sin, bara witin nani Dawan ra mayunbia, Jerusalem ra baha il holikira sa purara.

Aiseya 28

Sameria ra maisa pakan ba

1¡Alai pali kabia Sameria, Efraín prautka lâka bara kraunka ba, tangnika painkira pranakira ba srawan, baha il plahpia laih purara bâra kan ba, bara wain di lal saura takan ba!

2Kaiks Dawan nâra brisa, waitna kum karna pali, pâsa baku karnika brisa, lî diara sauhkaia auhi ba baku, kauhla pâsa krawi ba baku karna sa, lisamra dingkaia laya auhi ba baku sa, lisamra tara aubrika karna platukbi ba baku sa karnika ba wal tasba ba sauhkisa.

3Bara ai mina ra taibia, praut lâka nani ra bara kraun ra, baha Efraín tawanka dadira nani ba.

4Bara tangni srasrawra painkira baha il plahpia pura prana ba, tâura kwah mâ nani alkan ba baku kabia, ani uplika pas baha kaikuya ba, mahka ai mihta ra alki pibia.

5Baha yua ra karnika sut bri Dawanka ba, ai uplika kau tâka swin ba kraunka pranakira aimakbia, yamni kulkan kraunka pranakira ba baku kabia;

6lâ kasak daukaia spiritka yabia wihta nani lâ dauki bara suldiar nani ra sin kupia karna daukbia tawan ba kan kahbaia.

Jerusalem ra maisa paki pramis takan ba

7Baha nani wain di pirwi tauki ba, wain karna piawi kisni taki ba di pirwi ai ninara wapi ba: prîs nani, prapit nani sin dih baku dauki ba; witin nani sut bla taki sinskas taki ba; wain karna di ai mina ra wapi ba, diara aihka kaikan ra sin pirwi kan bara bla sa, lâ daukan piua ra.

8Ai tibilka purara aikaban tâskika wan âuya warbisa bara pliska kum sin klin âpu sa.

9Witin nani ba yang wina walan wisi daihra aisi si, bara wisa: “¡Yawan ra aula smalkan wankaia, wan smalki wan marikaia! ¡Yawan na tuktan lupia bamna,

10bara aisi kaikaia namika ra lan taki ba; a i u aisi kaiki ba baku!”

11Bamna aitani, witin nani ra un briras kabia kaka, bîla tringsar ra blaki aisinka baku kabia Gâd mita naha uplika nani ra baku aisabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Gâd upla nani ra kainara pat win kan: “Nahara sa wan riska ba, swapan nani ba ris bribia.” Sakuna witin nani baha walaia apia win.

13Baha mita Dawan bui witin nani ra aisabia tuktan sirpi nani ra baku, namika ra aisi kaikaia lan taki ba; witin nani wapbia bara kauhbia ba ra, insauhkan kabia, mina alkaika ra dimbia, bara bahara takaskbia.

14Bahamna man nani kakikra, upla mina pruki nani Jerusalem ra uplika nani wihtka aimakisma ba, man nani bui Dawan bîla na wals.

15Man nani lika naku aisisma: “Yang nani prura wal lâ daukri, prura kingka tasbaya wal sin lâ daukri sari lâka klalka balbia ba ra, yang nani ra ai alkbia apia; kumi lâka ra yukuwaia plikisni, kunin ai muni bara yukuwaiki daukri.”

16Baha mita, Dawan ba naku wisa: “Saion ra walpa kum mangkamni, walpa kum mana tara pali bâk saki briri ba, walpa pas, sut wihtka ba, baha purara mâki kaia walpaya ba, ya witin ra kasak luki ba ai âuyapah kaia sip kabia.

17Baha watla mâkaia lâka ba ni kulki kaikaia kiwka daukamni, watla mâkaia ba wapni mâkaia sakaia dukiara.” Kunin aisaia lâka ra, man nani yukuwaika wantka briram ba baha slingbamni, lî klaswan awi ba bara lî aubra mita yukuwaika watla ba aubi brih wabia.

18Man nani prura wal lâ daukram ba bahki ra lakan kabia, bara man lâmka ba, prura kingka tasbaya ba wal bahki ra tawbia. Klala saura balbia bara man nani puramra taibia.

19Aima an taim balbia sut witin nani ra raski brih wabia, titan bani bal lubia, kakna ra bara tihmia ra sin. Aula ba sturka baman wali bara pat tatatwi kabia.

20Krikri sirpi kum ra aitniki sip ai mina sakbras ba baku, pura bikaika bîla sirpi aiblakwaia sip apia ba baku.

21Kan Dawan aiklabia Perasim ilka ra aiklaban ba baku, Gabaón ilka bîla ra aiklabi kan wih kaikan ba baku, ai warkka ba daukaia dukiara, ai warkka aihkakira ba, warkka daukaia win ba yaka daukaia, ai warkka aihkakira ba daukaia.

22Bamna, ¡nanara man nani, upla mina praprukra lawaska kakikra nani kapara!, mai priskanka nani ba kau karna mai taibaia apia. Kan sauhki tikaia karnika sut bri Dawanka ba wina yang walri, pat luki kaikan sa kuntri aiska purara daukaia ba.

23Man nani wals: Yang bui man nani ra aisisna ba wals; bîli aisinka nani ba, man nani aman wals:

24Insla mamangkra kum mangkaia auya bara yu aiska ra tasba tukbi yu dimras, apia kaka tasba baiki, apia kaka tasba aubi.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25¿Baku daukisa apia, tasba pura ba sut ridi daukan ba ra, eneldo saumukka ba mangkisa apia kaka kumin saumukka ba sin mangki, baha ningkara barli mâ nani ba sin lainka ra mangkuya, insla un ra utmil sin, saumuk wala nani sin mangkisa?

26Gâd mita smalkisa, witin ra sin marikisa nahki daukaia ba.

27Eneldo ba taya sakaika ra mangkras, karita wilwaika ba sin kumin mâ purak karbi lukras; ban sakuna dus kum ni eneldo ba drusban, kunin ba sin dakbaika dusa ni dakban.

28Plawar ba taya sakisa, sakuna takaskras taya saki kabia apia; ai karitika wilwaika ba ni mâ ba akbras, taya sakaika napa ba ni sin mâ ba krikras.

29Karnika sut bri Dawanka ba sin ai warkka ba baku daukisa. Witin ai warkka daukaia natka nani sut aihkakira nani brisa, sins tânka tara nani ni warkka nani ba sut daukisa.

Aiseya 29

Ariel ai waihla nani ba wal

1¡Saura pali kabia Ariel mapara, Ariel, baha tawanka tara ra Debit ai kiampka bapan ba! Kau mani kum kum witin ai liliaka dauki ba piua lubia ba ra,

2Ariel purara pât saura nani brih balaia sna, bara ini yahwi mamna lulkanka nani man kabia bara yang maipara Ariel ba masku aswi baku kabia.

3Man mampara tnamya kir waihlam nani bapamna, kan kahbaika pliska nani wal mai kutbamna, tnamya kir yukuwi mampara aiklabaia nani ba blikamna.

4Bara man ba mâyara mai ikan kabia, tasba kat mai batakbia; bara man bîlam baikra ba lasa kum aisi ba baku kabia, aisinkam ba yuya ba wina pusbi aisi baku kabia.

5-6Sakuna istikira, wan nakra klipan kumi ra karnika sut bri Dawanka ai waihla nani ra klala yabia. Witin balbia alwani nani wal, tasba nikbi bin tara nani kira sin, skwal pâsa saura bara pauta klauhan sauhki tatikra kira. Waihlam ailal tasba yuya man takbia, ninam blablikra nani ba twi lâwan baku raski bri wabia.

7Waihlam nani kwâra tara Ariel mapara aiklabi ba sut tihmia ra yaprisauhkan ra baku kangbi sakan kabia, baha nani sut witin mapara aiklabi ba, baha sut witin ra taiban lâka ra mangki ba sin.

8Witin nani ba, upla plun dauki kan yapi yaprisauhkan kaiki ba baku kabia, witin lukisa plun pîsa, sakuna rawi bara ai biara bîla man sa; diran dauki kan yapi yaprisauhkan kaiki ba baku kabia, witin daukisa ai kârma ba sin lâwan sa. Bara baha tawanka ailal sip kulki sakras Saion mapara aiklabi nani ba sut baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9¡Man nani lamla karna bas, diara walras! ¡Man nani blain ban bas, diara kumi sin kaikras! ¡Wain di bla takram ba baku pirwi bas, ban kra wain piawi takan ba diras kama sin!

10Kan man nani puramra upaia spiritka laikan, man nani prapit nani ba sika namkra nani, sakuna Dawan mita lal purara kwala prakan.

11Man nani namkra ra lilka nani kaikisma ba sut pura prakan; wauhtaya kum ulbi karbi praki swin ba baku. Bara aisi kakaira kum ra witin nani aisi kaiki yabia, bara witin ra wibia: “Nanara naha aisi kaiks”, bara pana wibia: “Yang sip kaikras, kan naha na sîl prakan ba mita.”

12Bara baku wauhkataya ba, aisi kakaira apia ba ra yabia kaka, bara witin ra wibia: “Nanara man naha na aisi kaiks”, witin sin wibia: “Yang wauhkataya aisi kakaira apia sni.”

13Dawan bui ai win: “Dîa muni naha uplika nani ai aisinka ni baman laimara balisa, ai un nani ni, yamni kulkan lâka aikisa, sakuna witin nani ai kupia ba yang wina laihura sa, mayunra dauki ba waitna nani ai lâka kum kulkaia smalki yan ba kulki ba baku daukisa, ai sinska kat lan taki muni.

14Baha ba mita, kaiks naha uplika nani kli munrika sirang iwi mita taki wabia, kli diara aihka tara dauki sirang ikamni, baha sinskirka nani sinska lâka ba lap tiwbia, bara diara tânka kaikaia sinska lâka bri ba âpu takbia.”

15¡Saura pali kabia baha nani ra, Dawan wina yukuwi ba witin nani dîa daukaia aisi ba yukukisa, ai watawika nani yukuwi dauki ba bara witin nani wisa: “Upla wan kaikras. Upla wala nu âpu sa”!

16¡Diara daukaia nani ba sut makupisa! Slaubla ni diara papaskra uplika ba baha slaublika wal baku kan sât. Dukia kum ba mita, ai papaskra ra sip wibia apia: “Man bui yang ai paskras”, lî watla kum ba mita sin ai papaskra ra wibia ki: “Man dîa daukisma ba tânka briras sma”.

Israel swaki sakan kabia win ba

17Nanara wina kau wihka apia bara unta tara nani pâwan ba saumuk mangkaia tasbaya daukan kabia bara saumuk mangkaia tasbaya nani ba sin unta tara nani pâwbia.

18Baha piua ra kiama prawan nani ba baha wauhkataya bîla aisi kaiki ba walbia, blain nani sin kaikaia sip sa, pukni bara tihmu ba wina.

19Bâra mika bawikira nani ba ailal lilia lâka ra Dawan ra kasak lukbia, upla nani kau umpira pali ba sin Israel Gâdka Holikira ba wal lilia bribia.

20Upla tataibra nani ba âpu daukan kabia, lawaska kakikra ba sin âpu tikan kabia; bara âpu tiwan kabia saura daukaia luki uplika nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Baha nani mita upla wala ra upla âikra wisi dahra saki ba, bara lâ wihta nani ra mina ra wilkaika kiwka nani mangki ba. Bara pâtkas nani ra kunin lâka ni raitka yaras kan.

22Baha mita, Dawan, Israel Gâdka ba, Ebraham kli atki sakan ba, witin naku wisa: “Nanara wina Jekob kli swira daukan kabia apia, ai mawan sin kli ami pauni takbia apia.

23Kan ai luhpia nani ba kaikbia yang mihti warkka ba, witin nani ai tilara daukri ba, witin nani bui yang nini ba holikira kulkan kabia, witin nani Israel Gâdka sibrinka bribia.

24Aimawahkan nani ba sins briaia lan takbia, rarangbra nani ba sin lâ smalki yan ba witin nani lan takbia.”

Aiseya 30

Idsip wina tâ baikanka briaia pliki nani ba mapara

1Dawan kasak aisisa: “¡Alai pali kabia baha luhpa nani maipara babura nani ba diara dukaia kulki bara ai tilara ai briras ba ai warkka daukaia lâka dauki ba yang bui witin nani daukaia wiras sna, warkka nani ba daukisa, bahamna saurka kum purara saurka wala prakisa!

2Witin nani istikira Idsip ra auya, sakuna witin nani ba yang bîli wina lika makabi walras; king fero karnika wal ai tâ baikaia dukiara, Idsip tnaya distika ra dimi bîla kaikanka brisa.

3Sakuna king fero karnika ba man nani ra swira lâka ra mai lakbia, aimawahkanka nani man kabia, Idsip wina hilp nani briaia ba.

4Ban kra man nani kuntri lengstarka nani pat Soan tawanka ra bara Hanés tawanka kat pat blikram wan,

5sakuna witin nani sut ba baha nisanka bahki nani ba mita kunin lâka ra mai taibia, hilpkam nani yamnika nani man nani ra brih balbia apia, lilia âpu, umpira lâka baman lika brih balbia.”

6Négueb daiwra nani dahra aisin ba: Pât nani tasbaya ba banhkisa, layan nani ahbi ba bâra iwisa, piuta nani daiwan saura nani pâli tauki nani ba bâra sa diara nani bri ba diara kuki brin nani ba baha nani bal biriku ra bara kiamil ra prahki Idsip ra kwahkisa, diara sip daukras uplika nani ba,

7karnika âpu, hilp munaia tâ baikaia sip apia. Baha mita nina ba yang naku mâkisna: “Daiwan saura tara kum uhbisa, sakuna diara daukras”.

8Bamna nanara, man bal naha mamrikisna na wauhtaya ra uls, param kaikram ba walpa tanhta kum ra uls witin nani ai mawanra kaiki kaia ulbanka baku, witnis ban bâra kaia dukiara, ban kaia ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Kan naha uplika nani na, mapara babura nani sa, kuninkira nani luhpia, witin nani na Dawan lâka ba walaia brin daukras.

10Diara kaiki nani ra witin nani wisa: “Lilka aihka nani bâra ba man krikpara.” Prapit nani ra sin wisa: “Diara rait param mariki ba yang nani ra ai wipara; bîla damni swapni ba baman aisi bas; diara kupi lilia dauki nani ba yang wina sâkpara.

11Man nani yabal ba swis, yabal bîla pali wina tnaya ra taws, yawan mawan wina Israel Gâdka Holikira ba sâks.”

12Baha ba mita Israel Gâdka Holikira ba naku wisa: “Man nani naha bîli nani mai win ba lulki swiram bamna, bara lâ krikanka ra, watawika lâka ra sin lukankam mangki briram bamna, nahara sin man nani tâm baikram;

13baha mita, man nani pâtkira sma. Man nani ba tawan kutbanka baiwan, slingwi tiwaia man swin ba baku sma.

14Man nani ba sumi dakawa kriki baku mai krikan kabia, kriki yuya lupia baman taki ba baku takma, kau pîska kumi pan sâkbia apia pauta aswan mangki utla wina bri balaia, apia kaka liwanhta wina lî sakaika pan briaia.”

15Dawan, Israel Gâdka Holikira ba, naku aisin: “Man nani kli tawi bal, âmyapah bas, bara swaki mai sakan kabia. Âmyapah kaia kasak lukaia ba wina karnikam ba bâra kabia.” Sakuna man nani baha briaia apia wiram,

16panaura man nani wiram: “Apia, kanra yamni yang nani aras ra uli plapamna.” Baha ba mita man nani baku plapma. “Aras plaplapra waginka ra yang nani uli plapamna” wiram. Baha ba mita man nani ninam bliki nani ba sin plaplapra kabia.

17Upla kumi mita tausin kum munka plapbia tayahkan kan ba mita: upla matsip mita tayahkanka daukbia ba mita man nani sut plapma, upla maura baman takaskan kabia il purara dus kumi bâra ba baku, apia kaka sain kum kiuhsi kum purara swin ba baku.

Gâd ai yamnika ai uplika nani ra yabaia wisa

18Sakuna Dawan lika man nani bîlam kaikisa, man nani dukiamra ai kupia swapni brisa; witin bîlam kaiki latwan mai kaiki ba mamrikisa, kan Dawan Gâd ba kasakkira sa. ¡Lilia pali sa baha nani witin kat ai lukanka mangki bri ba!

19Kasak pali upla nani Saion, Jerusalem ra iwi ba: man kli inma apia; Dawan umpira mai kaiki ba, witin ai kupia pihni man dukiamra bribia; bîlam baikra inanka walbia ba ra, pana man ra aisabia.

20Âu, Dawan bui man nani ra pât wahwanka maikisa, sari tilara sma ba wina plun, lâ maikisa, sakuna witin sika smasmalkrikam, man wina ban yukuwi baku kabia apia; ban sakuna, namkra ni smasmalkrikam ba man kaikma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Bara man kiamam ra wali kama ninam wini naha bîla nani mai wibia: “Naha sika yabal, man nani bahak impaks.” Bara mihtam aihkika ra tawpara, mihtam smihka ra sin apia, tnaya ra sin tawaia apia.

22Bâra lika lilka nani daukram ba, silbar ni lalaubi paskram ba tâski kulkma, lilka nani karbi daukram prâka nani gul ni slilki daukram ba sin. Bara baha nani ba tnaya ra lakma kwala tâski wan âuya warbi ba baku; witin nani ra wima: latara taki was.

23Bara Dawan lî maikbia mâ nani bikram ba purara, tasba ra, mâ nani insla ra mangkram nani ba, tasba wina plun maikbia, manis pali ban pura lui kabia; bîpkam nani ba baha piua ra, twi ailal pali tilara twi pi kabia.

24Warkkam daukaia bîpka wainhka nani ba, birikukam nani ba sin, tasba baiki ba, insla wina plun nani singbaika ra mangki singban kau auhni ba wina plun pibia.

25Baha yua balbia bara upla ailal ikan kabia bara kan kahbaika pliska nani ba kauhbia, lî kârma nani sin bâra kabia il pura nani ra, kiuhsi nani sut purara sin.

26Dawan ba ai uplika klauhanka nani raki, bara klauhanka nani ba kwala ni wilkan kabia. Baku bamna kati ba lapta baku ingni kabia, bara lapta ingnika ba kau aima 7 kau ingni kabia, lapta asla 7 kumi ra ingwi ba ingnika baku kabia.

Gâd lawanka ba Asiria purara

27Man nani kaiks, Dawan ba laih wina param taki aula ba; ai kupia baiwanka ba, pauta klauhan lakni kiasmika siksika baku sa, ai un nani ba, ai kupia baiwanka pali man aisisa, bara ai twisa ba pauta klauhan baku sa, âpu wan tikaia,

28ai wingka puhbra ba, lî kârma lisamra tara dingki ba baku sa; wan nana kat wan rungki ba; witin aula nisan nani purara wirhika kahbaia, sauhki tikaia ra dukiara sin, un mangkaika un ra mangki yabal wala ra brih waia.

29Sakuna man nani mampa tani lika aiwani lilia tara daukaia brima, tihmia ra Dawan liliaka tara dauki baku; kupiam lilia pali kabia plut puhbi kan Dawan ilka ra waia, Israel yukuwaika ra waia wapi ba baku.

30Bara Dawan ai kulkanka tara bri ba yaka upla nani walbia, ai klahkla karnika ba marikbia ai kupia baiwanka ra dauki ba mita, pauta buki klauhanka âpu wan tiki ba baku, alhkablakat, pâsa karna lî auhi ba, ais kauhi ba baku.

31Asiria uplika nani ba, Dawan bîla baikra walbia, klala ba bribia ba ra, witin sirang iwbia.

32Kasakka lâka dadaukra dusa prukanka kumi bani ba, Dawan mita witin nani purara prukuya ba, kungbi nani pruki, arp nani kangbi ba binka baku kabia. Dawan ba witin nani mapara karna pali aiklabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Kan piua wihka wina pat pliskam ridi daukan sa, Asiria kingka ba ai uplika nani dukiara sin, pliska ba tara pakni pali sa, upla angki ikaika pauta manis kir mukan klauhisa. Dawan wingka puhbra ba mita, pauta buki klauhbia sulpa lî aubi baku.

Aiseya 31

Idsip uplika nani wina ai tâ baikanka pliki ba mapara

1Saura pali kabia Idsip hilpka briaia pliki auya nani ba, bara aras nani ra ai lukanka mangki bri nani ba, bîla kaikanka nani bri nani ba sin, wagin ailal pali bri ba mita, aras âiulra ailal sin, baha mita ban witin nani ba kupia karna sa; Israel Gâd Holikira bâra ba lika kaikras, witin nani Dawan ra sin plikras.

2Sakuna witin sin sinskira sa, bara klala saura nani bri balbia, bara ai bîla nani aisin ba kli lakbia apia. Witin saurakira nani ba mapara aisabia, baha nani watawika lâka dauki nani bara hilp muni nani ba mapara sin.

3Idsip uplika nani ba upla sa, gâd apia, ai araska nani ba spirit apia, wîna nani sa; baku bamna Dawan ai mihta sakbia klala yabaia, bara kan kakahbra nani baku sin ai kan kahbi uplika nani sin kauhbia; sim piua ra sut prui tiwbia, sut dring prubia kumi baku.

4Dawan bui ai win: “Layan kum bui sîp kum ra alki ikan ba baku, sepad nani daknika kum aidrubi asla taki witin mapara balbia sin, sakuna ai bîla baikra ni sirang ikbia apia, witin nani binka dauki ba mita ni sin sasibrira takbia apia; karnika sut bri Dawanka ba sin baku aiklabi bal iwbia Saion ilka purara.

5Tnawira nani âpi ai watla purara pâli kaiki ba baku, karnika sut bri Dawanka, Jerusalem ba kan kahbi kabia; main kaiki swaki sâkbia, tâwan aimaki pri sâkbia.”

6Israel luhpia nani, witinka ra kli tawi bal, witin mapara man nani sîa briras pali buram ba.

7Baha piua ra upla nani aidulka silbar ni bara gul ni sin daukan ba sut lulkbia bara baha man nani mihtam ni paski mihtam tâski daukram ba.

8Bâra mika Asiria nani ba sord ni batakan kabia, sakuna upla karnika ni lika apia. War ba mita munka ai uplika nani plapbia, bara ai wahmika nani bara tiara nani ba alba bribia.

9Sibrin mita ai kingka ba taki plapbia bara ai watla karnakira nani ba swih plapbia war aiklaklabra wihtka tara nani ba sin, sibrin tara mita ai plakinka nani ba swih plapbia. Dawan ba naku wisa, witin lika upla angkaia pata klauhanka ba Saion ra ridi brisa, diara angkaika ba sin Jerusalem ra, ai waihla nani ba klala yaia ridi brisa.

Aiseya 32

King lâka kasakkira ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Kaiks king kum aimakbia kasak lâka ra ai kingka ba tâ bribia wihta tara nani ba sin lâ wapni kat tâ bribia.

2Witin nani kumi bani ba, pâsa krawi ba mapara wan yukuki watla baku kabia, lî auhi ba mapara, wan yukuwaika watla baku, tasba lâwan ra lî kârma nani baku kabia, lapta bitni pali piua ra walpa tara distika wanki ba baku upla iwras tasbaya ra.

3Ai nakra nani ba param pali kaiki kabia, aman walaia ridi pali kabia;

4witin nani ai sringka kira diara daukbia apia, sakuna sins lâka ra aisi daukbia, aisi ba twisa ba param ingni aisabia.

5Upla kupia saura takan nani ba ra upla kupia painkira sa wibia apia, kunin mamunra ba, upla yamni sa wibia apia.

6Kan upla kupia saura nani ba kupia saura lâka aisisa, ai lukanka ba watawi daukaia lâka baman dukiara lukisa, lâ krikaia daukaia dukia baman plikisa Dawan mapara aisisa, plun dauki nani ba mihta ra diara yabras swin auya diran dauki nani ba diranka yabras.

7Kunin mamunra kunin wal ai tâ baikisa, alkaia kiwka nani mangkisa umpira kaikras lâka ra; umpira nani ba kunin ni blakaia, diara luha umpira nani, kasakka lâka ra makabi nani ba mapara.

8Sakuna kasakkira kunin aisaras ba, kunin âpu lâka baman luki kaikbia, bara kunin âpu lâka ba mita purara bukan kabia.

Jerusalem mairka nani daukanka mapara

9Bara mairin nani, man nani trabil taki lukras sma ba, yang bui man nani ra aisisna ba wals. Mairin nani briaia baman bîla kaikisma ba, man nani bui yang bîli nani na wals.

10Nanara sâp sma, sakuna kau piua wiria, mani kum ningkara, man nani sirang tara iwma. Kan man nani mâ nani wahbaia âpu kama, mâ nani dakban sin âpu kama.

11Man nani sâp sma ba tatatwi bas, sari takras mairka nani, man nani trabil taki luks; man nani âmyapah mairka nani, man nani prâmka daiks, sari prâka dims, kwala sukra ni man nani maisam wilks.

12Man nani lamam pruki inma insla painkira nani kan ba, wain dusa mâirira kan sauhkan ba sarka.

13Yang upliki nani tasbaya purara, kiaya bara rahra nani pâwbia, tawan tara ra, utla nani kau liliakira nani kan ba purara sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Lâ watla tara nani ba sut, upla iwras tasbaya baku takaskbia, tawan tara ra upla kwâra ba âpu takbia; utla karnakira nani ba sin batakan kabia; bahara biriku wail nani ba takaski kabia, bîp wakabi piaia watla bribia.

15Sakuna yawan wan purara Dawan papaskra karnika ba kli balbia, bara upla iwras tasbaya ba kli tasba disang takbia, bara tasba disang ba unta tara tasba mâirira pali kabia.

16Tasbaya aiska ra kasak lâka, wapni lâka baman dauki kabia.

17Kasak lâka daukanka nani ba wina kupia kumi lâka takbia; kasak lâka warkka nani ba wina ris briaia, wan kupia kumi lâka ban kaia ra briaia bal takbia.

18Bara upliki nani ba kupia kumi pliska ra iwbia, kli pât munras watla nani ra iwbia, ris bri lilia kabia,

19âu, unta tara pâwan nani ba sut klakbia, tawan ba sin sauhkan kabia sakuna,

20man nani lika lilia pali iwi kama, lî nani lamara saumuk mangki kama, bara bîp wainhka nani, biriku nani sin, pata nani sin manis kabia.

Aiseya 33

Dawan ra bîla kaikanka bâra sa

1¡Sasauhkra, man ra saura pali kabia, man ra lika mai sauhkras; pât ra dadingkra man ra lika pât mai dingkras! Sut sauhkma ba ra, man ra sin mai sauhkan kabia, sut pât ra lakma bara man ra sin pât ra mai lakan kabia.

2Dawan, yang nani ra umpira ai kaiks, yang nani lika man bîlam kaikisna. Man bui yang nani tâi baiki ai bris titan bani, wan trabil tara piua ra sin man wan swaki wan sakisma.

3Wan sauhkaia aulma binka ba upla nani wali, plapisa, man wan tilara dimisma ba ra nisan nani ba turwi takisa;

4ai waihla nani ba, kasbrika ra tristrisia nani ailal pali baku, witin nani purara kauhi diara bri ba sut mihta dakbisa.

5Dawan yakan ai lâka daukisa, witinka ai iwaika ba laih purara ba ra iwisa; wapni lâka bara kasakka lâka witin Saion ra banhkan,

6witin mita kaina kaiki ban kabia. Sins lâka ba bara diara tânka kaikaia tânka ba sin diara kukanka bara swaki wan sakisa; Dawan sibrinka lâka ba wan dukia kukanka kum sa.

7¡Kaiks witin nani kupia karnira nani ba, ai bîla baikra latara karna wini aisi ba, kupia kumi lâka daukaia, bîla twatwilkra nani ba tahpla pali inbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Yabal nani wapi kan ba swin sa, wawapra nani impaki kan ba takaskan. Wal lâ daukan kan lâka ba, bahki daukan; tawan tara nani ba misbara kaikan, upla nani ba diara bahki kulkan.

9Tasba kwala siksa dimi sari sa; Líbano ai swira luki srawan; Sarón ilka bîla sin upla iwras tasbaya baku takan, Basán bara Carmelo ilka sin wahia nani âpu daukan.

10Dawan ba aisisa: “Nanara yang buamni; nanara tâinka marikamni yang kulkanka tara brisma ba.

11Man nani diara daukaia lukram ba, wark nani sin daukaia lukram ba, dus wahia lâwan baku sa, dipasta baku; wingki puhbra kumi mita, pauta ami baku klakbia.

12Bara upla nani ba yamhpus aman baku kabia; kiaya nani klakan pauta ra angkan ba baku kabia.

13Wals, man nani laihura sma ba baha warkka yang daukri nani ba; bara man nani sin baila ra sma ba, man nani bui yang karniki ba tânka kaiks bara aisas.”

14Saion ra saura dadaukra nani ba sirang iwi tatatwisa, upla saura nani ba sirang iwi bal aisisa: “¿Ya yawan wan tila wina pauta klauhan wan sasauhkra bâra iwi ban kaia sip sa, pauta klauhan ban kaia ba?”

15Witinka kasakka lâka kat wapni ba, wapni lâka kat sturi aisi ba, witinka lâ krikanka wina diara nani pura praki briaia misbara kaiki ba, witinka taiban lâka wina diara briras, bara prisant nani ni sin atkras ba, ya baha bîla walras upla ikaia ba dukiara, bara ai nakra prakisa saura ba kaikaia apia mata,

16baha ba kasak iwbia, walpa tara nani ra ai kan kahbaika pliska kum bribia, witin ra ai pata yabia, ai laya briaia ba lika kasak pali brin kabia.

17Man namkra nani king ba kaikbia, witin ai prana ra iwi ba; namkra nani baha tasbaya laihura ba kaikbia.

18Sirang mai iki kan tilara iwi katma ba kupiam krawbia, bara man wima: “¿Anira sa lal mana nani kulki kata ba? ¿Anira sa paun ra atki kata ba? ¿Tawer nani kulki kaiki kata ba anira sa?”

19Baha tawanka uplika nani ai uplika nani kulkras ba kli kaikma apia, uplika nani bîla aisi ba wali tânka briaia karna ba, twisa warbi aisi bîla nani upla ba tânka sip briras ba.

20Saion ba kaiks, yawan mani bani Dawan ra lilia tara dauki tawanka tara ba; man namkra nani Jerusalem ra kaiki kaikbia, sâp iwaia watla ba, tint watla kum slingbras kabia ba, dusa bapan ba sin daiki sâkbia apia, kiwka nani kumi sin dakban kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Sakuna kasak pali bahara Dawan yawan wan karnika kabia, awala nani ra, tingni bîla tara nani na, bahak kwahi ni kaubi duri tara watauki kabia apia, bahak duri tara nani sin lubia apia.

22-23Baha dwarka tara nani kiwa bri ba mahka ba wilki sip alki takaskbia apia; kwalka ba sin witin nani sip sunras kabia. Wan waihla nani dukia kukan ba yawan dakbi bribia. Blain nani pali sin baha dukia wina ai dukia bribia. Bara skahwa nani ba sin impliki briaia warkka daukbia. Kan Dawan ba yawan wan wihtka sa, yawan wan lâka dadaukra, yawan wan kingka, Dawan swaki wan sâkbia.

24Bara iwi nani ba wibia apia: “Yang siknis sna.” Bahara iwi uplika nani watawanka nani ba Gâd mita ban swih tikan kabia.

Aiseya 34

Gâd kupia baiwanka Edom purara

1Nisan nani sut, man nani lamara bal, sturi na wals; man nani sut asla taki sturi na wals. Tasba walbia, baha bilara bâra ba sin.

2Kan Dawan ba nisan nani sut mapara lawisa, ai lawanka ba war aiklaklabra nani ailalka ba mapara lawisa, pât ban kaia ra ba ra sauhki tikaia ra lulkan sa.

3Bara witin nani ai pruanka nani ba lulki swin kabia, bara ai wîna tara nani ba bisbaya bukbia; bara il nani bâk witin nani ai tâlia ba awala baku aubi kabia.

4Bara kasbrika purara slilma nani ba sut sin plapi kabia, sim wauhtaya karbi baku karbia; bara ai lampka nani sut ba ingnika daskbia apia, wain kiwka wina wahia lâwan nani kauhi ba baku, kwah damni dusa wina wahia kauhi ba baku sin.

5Âu, kaiks Dawan sordka ba kasbrika purara bal param takisa bara Edom purara bal kauhaisa, pruaia pâtka ra lakan uplika nani ba.

6Dawan sordka ba, tala bara batanka nani ni aibanhbia, sîp bara guts wainhka nani sakripais daukaia ikan baku; Dawan Bosrá ra sakripais nani daukaia brisa, bara upla ailal ikbia Edom tasbaya ra.

7Witin nani bîp wail nani ikan baku kabia, bîp wainhka tara nani bara bîp wainhka sirpi nani pruan baku; bara witin nani ai tasbaya ba tala man buswan kabia, bara tasba yuyaka ba bîp batanka man takbia.

8Baha Dawan mita pana munaia yua ba aimakbia, Saion tâwan aisaia manka alkan.

9Tingnika nani laya ba târ klaswan baku takbia, ai tasbaya yuyaka ba sulpa baku, bara ai tasbaya ba târ lapta slilwi baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Tihmia ra, kakna ra sin baha dasbia apia. Ban kaia ra ai kiasmika ba uli kabia. Kiamka kum wina ban kiamka wala nani sut piua ra baku lulki swin kabia, upla kumi sin kli bahak lui wabia apia ban kaia ra.

11Kaku, sikiski taya kiaikira nani ba, witin ai dawanka takbia, iskri bara kuskuspiram nani witin ra iwbia, bîla man swin kabia kuntrika tasbaya ba.

12Witin nani kli king bribia apia ai tilara wihta aimakaia, wihta nani ba sut lap tiwbia.

13Kingka watla nani ra kiaya pâwbia, wahia kiaikira dusa nani sin pâwbia ai kan kahbaika pliska nani ra; bara yul wail nani iwaika watla kabia, bara daiwan pâlras tara nani luhpia watla latka kabia.

14Pûs wail nani yakal tara nani wal ai yula kahbi kabia, guts wail nani sin ai walka nani ra pana pana wini kabia. Bahara pirit saura ba iwi kabia, tihmia ra sirang iki ba ai watla sâkbia bara ris briaia sip kabia.

15Bahara iskri ai watla mâkbia, ai mahbra nani âpbia, ai luhpia nani baikbia, baha nani ai tnawa nani munhtara asla daukbia. Usus sâtka nani kumi bani ai wainhkika bara mairka nani sin bahara asla takbia ai maya nani wal.

16Dawan wauhkataya ra pliki kaiks, bara aisi kaiks witin nani kumi nina mâkras swi luan sa sapa; kumi sin ai maya briras ba âpu sa; kan witin ai bîla aisin, adar yan; bara baha nani sut ba ai spiritka ni asla daukbia.

17Bara witin baha nani kumi bani tasbaya yan, Dawan mita daiwan bani takaskaia pliska ba daukan, baha nani ai tasbaya ba ban kaia ra baku bri kabia, kiamka wina kiamka nani sut ra, witin nani bahara iwbia.

Aiseya 35

Upla nani kli Saion ra tawi balbia

1Upla iwras tasbaya ba, lilia taks, tasba lâwan nani yakan swin kan ba lilia takbia, lapta tasbaya ba sin lilia bribia, tangni baku tangnika baiwbia.

2Tangnika ailal baiwbia, bara sin witin lilia aiwanbia, liliakira pali. Líbano mayunra ba witin ra yan kabia, Carmelo, Sarón prana ba sin tasba maura ra. Upla sut Dawan prana ba kaikbia, wan kingka Gâd prana ba.

3Mihta swapan nani ba man nani mita karna daukma, lula karnika âpu takan nani ba sin man nani mita karnika yama.

4Kupia sibrinkira nani ra wis: “¡Man nani kupiam karna dauks, si bripara! Kaiks nâra sa man nani Gâdkam ba man nani swaki mai sakaia, bara waihlam nani ba klala yabaia baha klalka witin nani briaia kan ba.”

5Bâra mika nakra prakan nani nakra ba diara kaikbia, kiama prawan nani kiama ba sin walbia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6bâra mika skahwa nani ba sula srutwi pâli baku srutwi kabia, bara baha nani sturi aisaras twisa nani ba sin ai pura winbia. Upla iwras tasbaya, tasba lâwan wina lî kârma nani sin takbia.

7Upla iwras tasbaya ba lî madakura nani takbia, tasba lâwan pali ba sin, lî kârma nani man takbia. Yul wail nani watla, yukuwaika ba, yauhrus nani bara snati nani pâwbia.

8Yabal tara, yabal sirpi bâra kabia, bara nina mâkan kabia "Holikira kaia yabalka nani." Diara tâski ba bahak lubia apia; sinskas nani ba, baha yabalka ra sip wapbia apia.

9Bahara layan nani bâra âpu kabia bara daiwan kraskira ba sin bahak lui wabia apia. Atki sakan uplika nani ba, baha yabalka ai impakaika yabalka kabia.

10Dawan mita atki sakan nani ba kli tawi balbia, liliakira witin nani Saion ra kli balbia; lilia baman witin nani iwi kabia. Bara witin nani lilia tara bribia, sari lâka bara mamna lulkanka nani ba âpu tiwbia.

Aiseya 36

Senaquerib bal tawan kutbi brin ba

(2 Ki 18.13-37; 2 Kr 32.1-19)

1Ezequías king aimakan ba wina pat 14 mani bri kan, bara Senaquerib, Asiria kingka ba, witin mapara aiklabi balan, tawan kutbanka karnika bri kan nani ba sut dakban.

2Laquis wina war wihtka kum blikan, war aiklaklabra tara, bara karnakira aikuki Jerusalem ra, King Ezequías mapara; bara witin nani balan bara lî madakura watla kârma plapi ba, Kwala Tatuskra nani pliska ba kat bal takaski banhwan.

3Bara witin wal prawaia wan nani ba, Eliaquim, Hilquías luhpia, klark; bara Sebná, sturi âiulbra ba; bara Joah, Asaf luhpia, âiulbra ba.

4Bara Asiria wihta mita win: —Nanara man nani Ezequías ra wis, Asiria kingka ba naku wisa: '¿Dîa sât kupia param tânka man ra sa ki, bara bahara kasak luki tniwisma?

5¿Aisanka ba kau yamni sa lukisma, war aiklabaia karnika nani ba wal? ¿Yaura kasak lukisma yang maipara aiklabaia aulma ba ra?

6Yang kaikisna man ba, Idsip uplika nani ra tniwisma, baha pain; Idsip ba kayu yuya baku yaba, bahara tniwisma, ya bahara tniwi ba, ai mihta bâk silak dimi mâ walak lubia. Baha sika king fero, Idsip kingka, ya uplika nani witin ra kasak lukbia kaka, baku takbia.

7Bara baku ai wima kaka: Yang nani kasak lukisna Dawan wan Gâdka ra, Ezequías mita daukan baha altarka nani pliska purara kan ba, munan altarka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani ba sakan, bara Juda Jerusalem ra win: Naha altarka na mawanra baman man nani maiyunma.

8Dawanki wal lâ kum dauks, Asiria kingka; bara aras nani 2,000 yang bui man ra maikamna, man sip sma kaka aras âiulra nani yas ulbia.

9Nahki muni man aiklaklabra wihtka kum mapara buisma, man sip apia sma wihtki tara albika kau sirpi bara munrika plapaia, ¿bara ban sin lukisma, Idsip araska nani ba bara uplika nani ba sut briaia?

10¿Man ban kra lukisma, yang naha pliska ra balri na, Dawan adarka apia wal mai sauhki tikaia balri? ¡Dawan ba yang ra ai win, aiklabi sauhki mai tikamna!'

11Eliaquim, Sebná bara Joah, Asiria wihtka tara ra win: —Mamkabisna man wan aisas Aram uplika bîla ra, baku yang nani tânka brimna. Hibru bîla ra wan aisapara, kan baha uplika nani kutbanka purara bâra ba mai walbia.

12Sakuna Asiria wihtka aisin: —Asiria kingka ba, man ra bara sin dawanka ra ai blikras kan, naha bîla nani wiaia ba; kau pali ai blikan sa upla nani kutbanka purara ba ra, witin nani sin man nani wal baku ai tâskika pibia bara sin ai iskika dibia.

13Bara wihta ba buan, bara ai bîla karna saki winan, Hibru bîla ra aisin: —King tara bîla na wals, Asiria kingka ba aisin:

14'Yarka king Ezequías mita kunin mai munbiara; kan man nani ba yang mihti wina swaki mai sâkbia apia.'

15Baku sin Ezequías, Dawan mita swaki sâkbia kra wisi wibiara: 'Kasak pali sika Dawan ba mita swaki wan sâkbia, baku sin naha tawanka tara na, Asiria kingka ba swika sip bribia apia',

16Ezequías ra walpara, kan naku sika Asiria kingka ba aisisa: 'Yang wal kupia kumi taks, bara yang ra tawi bal, bara kumi bani wainkam tawahkia dusa mâ ba wina pis, bara kumi bani liwanhta ba wina sin dis.

17Ani yua ra yang bal muni, tasba kum man tasbayam na sâtka ra mai brih wamna, plawar mâ bara wain nani tasbaya ra, brit bara wain nasla nani ra.'

18Aman kaiks Ezequías naku mai wi kunin mai munbiara: 'Dawan yawan pri wan sâkbia.' ¿Dîa gâd bahki nani upla sât sât nani brih banhwi ba, ai tasbaya ba pat pri sakan ki, Asiria kingka mihta wina?

19¿Anira sa Hamat bara Arpad gâdka ba wal? ¿Anira sa Sefarvaim gâdka ba? ¿Witin nani ba sip kan ki, Sameria ba yang mihti wina pri sakaia?

20¿Ani gâdka baha tasbaya nani ra ba bui Asiria kingka mihta ba wina kuntri nani dakbi pri sakan ki? ¿Jerusalem na, Dawan bui yang mihti wina dakbi pri sâkbia lukisa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Upla nani ba sâp kan, bîla kumi sin pana aisaras, kan king adar yan upla kumi sin pana aisaia apia.

22Bara Eliaquim, Hilquías luhpia watla ra diara nani pura kakaira ba, Sebná sturi âiulbra ba, bara Joah, Asaf luhpia ba king wauhkataya âiulbra ba, Ezequías ra balan, ai prâka nani ba kalkan, bara Asiria wihtka tara dîa aisin ba sut win.

Aiseya 37

Juda ba Senaquerib mihta wina pri sakisa

(2 Ki 19.1-37; 2 Kr 32.20-23)

1Naha sturka ba, king Ezequías walan ba ra ai prâka ba kalkan, ningkara prâk almuk diman sari prâka bara Dawan watla ra dimi wan.

2Bara Eliaquim king watla ra diara nani pura kakaira ba, sturi âiulbra Sebná ba bara prîs kau almuk nani daknika ba sut kira kwala siksa nani dimi bara prapit Aiseya, Emus lupia ra blikan wan,

3witin ra wiaia: “Ezequías naku aisin: ‘Naiwa yua sari tara yua sa, lawi wan dauki Gâd mapara saura aisin yua; mairin kum luhpa baikaia piua aimakan, sakuna aisubi sakaia karnika âpu ba baku.

4Ban kra Dawan man Gâdkam walbia naha bîla aisanka nani ba, witin ra sika Asiria kingka ai Dawanka ba mita blikan ba Gâd rayakira ra lahtubaia dukiara, bara sturi saura nani wiaia dukiara sin, naha bîla aisanka nani ba sika man Gâdkam pat walan sa, bahamna kau kiamka nani tila takaskan nani na dukiara puram suns.’ ”

5Bara king Ezequías wihtka nani ba, Aiseya kaikaia balan.

6Bara Aiseya mita adar yaban: “Man nani dawankam ra naku wima: Dawan mita naku win sa: ‘Aisanka nani walram ba dukiara si bripara, baha bîla wal sika laihtuban, Asiria kingka albika nani ba mita.

7Kaiks yang mita witin ra sturi binka daukamni, bara witin nani naha sturi binka ba walbia, baku sin ai tasbaya ra kli tawi wabia bara baku yabrika ai tasbaya ra prubia, upla mita ikbia.’ ”

8Asiria war wihta ba, tânka brin Asiria kingka ba Laquis tawanka wina wan. Baku bamna, Jerusalem wina mahka wan bara Asiria kingka ba wal prawan, Libná tawanka mapara war aiklabi kan.

9Ba purkara sin pat walan kan Tirhaca, Etiopía kingka ba mapara war daukaia wan kan ba. Bara witin kli tawan nani kaina aihwawakra nani ba blikan wan Ezequías ra naku wiaia:

10“Ezequías, Juda kingka ra naku wis: Man Gâdkam witin ra man kasak lukisma ba, ¿man ra tâm baikbia lukisma ki bara Jerusalem ba, yang karniki mununhtara kauhbia apia lukisma? Baha dukiara upla yarka kunin mai munbiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11¿Man pat walram apia, Asiria kingka ba mita tasba nani ailal pali sauhki tikan, bara man swak takma lukisma ki?

12¿Yang damiki nani, upla sât wala nani uya sauhki tikan ba, gâdkam nani mita swaki sakan ki: Gozán, Harán, Résef, Bet-edén uplika nani Telasar ra iwi kata ba?

13¿Hamat kingka ba anira sa? ¿Arpad kingka ba sin, bara Sefarvaim tawanka kingka ba, Hená kingka, Ivá kingka sin?"

14Bara Ezequías ba, naha nani ai tawanka bîla twatwilkra nani mihta wina wauhkataya ba brin, bara aisi kaikan. Ba ningkara, Dawan watla ra uli wan, bara Ezequías ba naha wauhkataya na Dawan lamara kwâki mangkan.

15Bara Ezequías ba naku ai pura suni, win:

16"Dawan karnika sut brisma ba, Israel Gâdka, kirubin nani tilara man iwisma ba, man baman sika king tasbaika nani tasba ra ba, Laih Purara Gâd pali sma; man sika tasba bara kasbrika purara pali ba sin daukram.

17Dawan, man kiamam pri tniki yang ra wals: Dawan, namkra nani ba ilingki kaiks bara Senaquerib aisanka ba sin wals, witin sika Gâd rayakira sma ba mampara aisisa.

18Dawan, kasak sa Asiria kingka nani ba nisan ailal tasbaika nani sauhki tikan.

19Baku sin ai gâdka nani pauta ra angkan baha nani ba, gâd nani apia kan bamna, sakuna upla mita daukan, dus nani bara walpa nani ni daukan kan ba. Baha mita sika sauhki tikan ba.

20Bamna yang nani ra, Dawan wan Gâdka, nanara swaki wan sâks karnikam ba ni, witin nani mihta ba wina mamkabisna, bara king tasbaya nani kaikbia man baman Dawan Gâd sma ba."

21Bara Aiseya, Emus luhpia ba mita, Ezequías ra ai bîla bliki win: "Dawan Israel Gâdka ba, naku wisa: 'Man Senaquerib Asiria kingka dukiara yang ra makabram ba yang walri.' "

22Naha bîla nani sika Dawan aisan ba, Asiria kingka ba dukiara: "Saion luhpia mairin tiara baku Senaquerib lawaska kikisa. Man ninamra, Jerusalem luhpia mairin ba, ai lal wauhisa man mahka taki auma ba ra wisi.

23¿Ya ninara saura aisi lawaska kikram? ¿Baku sin ya mapara bîlam karna saki aisaram bara Israel sunukira Gâdka mapara namkra nani ba pura kat bukram?

24Man nani dukiam dadaukra nani bâk Dawan mapara saura aisaram:

'Yang waginki aiklabaia ailalka ba wal, il purara uli wari, bara Líbano ra tawi dimi wari. Bara ai yalamka, ai awaska kau pranakira bara yari nani ba sin klakri. Bara sin kau unta biara ra dimi wamna, baha untika puka, tangni kau pranakira bâra ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Tasba tringsar ra yang mita liwanhta salhki ai layawanhta ba wina sin diri; bara yang mini bîla nani ba wal sin Idsip tingnika nani aiska ba sin lâkri.’

26¿Man aima kumi sin walras kapram ki, yang, Dawan mita naha dukia nani sut daukri kan ba? Patitara yua nani ba wina pat daukaia luki kapri bara nanara yang mita baha ba daukri sa; baha mita sika man bui tawan karnakira pali kutbanka tara nani daukan ba sin, sauhki âpu daukisma.

27Bahara iwi uplika nani ba, tânka tara, ai karnika âpu pali kan, bara ai swira sibrinkira pali nani kan, baku sin aiblakwi tanis man sin tauki kan, bara witin nina ba sin, inma wahia nani baku takan, ba purkara lalma payaska laptika mita angkan.

28Yang sut pali kaikisna dîa dîa daukisma ba, taki wisma bara bal dimisma ba sin, bara sin kaikisna, yang maipara kupiam baiki daukisma ba sut.

29Bara kupiam sauhkram ba kaikisni, praut takram ba sin, bara diara krukma kum kakmam ra klauhbi mangkaisna, bara unam mangkaika sin, baku kli mai lakrika wama ani yabalka balram bâk.”

30Bara Aiseya, Ezequías wal ra win: “Naha ba sain kum takaia kabia: Naha mani na bara mani wala ba wal plawar mâ nani ban wina pâwbia, bara baha wina man pima, bara mani yumhpika ba lika mangki dâkma, bara wain nani sin mangki saki, baha wina mâ nani pima.

31Bara ya nani pruras swakwan nani ba, Juda ra inta wahia baku pâwi kabia: ai wakia nani sâkbia bara mâ ailal sin sâkbia.

32Kan Jerusalem ra takaskan yaba sin takbia, bara Saion ilka ra sin pruras swakwan nani ba bâra kabia. Naha ba Dawan karnika sut pali bri ba latwanka lâka ba mita daukbia.

33“Bahamna, Dawan mita naku wisa Asiria kingka ba dukiara:

‘Jerusalem ra sip pali dimbia apia, bara sip sin trisba kumi sin mangki lulkbia apia, baku sin witin ai mapara, ai lama prâka aiklabaia dukia kan kahbaika wal sin sip balbia apia, ba purkara sin ai yukuwaika sip sâkbia apia.

34Ani yabalka bâk balan kaka, bâk kli tawi wabia, sakuna naha tawanka ra lika sip bal dimbia apia. Yang, Dawan, baku aisisni.

35Kan yang mita sika naha tawanka na kaina kahbamna swaki sakaia mata, yang laitwanka ra bara naipakan Debit latwanka ra sin.’ ”

36Bara Dawan insalka ba taki wan bara upla 185,000 ikan Asiria nani kiampka ra; witin nani titan buan ba ra, kaikan witin nani wîna tara sut ba, upla pruan man kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Bara Senaquerib, Asiria kingka ba kli tawi mahka wan Ninibi ra, bahara sika witin takaskan.

38Bara witin yua kumi ra ai gâdka Nisroc priaska watla ra dimi mayuni kan ba ra ai luhpia nani Adramélec Sarézer wal bui sord wal klaki ikan, bara Ararat tasbaya ra plapi wan. Bara witin ai watlika ra ai luhpia waitna Esarhadón ba king aimakan.

Aiseya 38

Ezequías siknis alkan bara kli rawan ba

(2 Ki 20.1-11; 2 Kr 32.24-26)

1Baha yua nani ra Ezequías ba sikniska saura pali alkan, pruaia man kan. Bara Aiseya, Emus luhpia ba balan witin ra kaikaia, bara naku win: —Dawan ba naku wisa: 'Man wamtla uplika nani ra kasak bîla smalks, kan man pruaia sma, man sikniskam na wina rawma apia.'

2Bara witin ba ai mawan tat kutban un ra lakan, bara naku Dawan ra ai pura sunan:

3"Dawanki, yang mamkabisna, man ba yang dukira kupiam krauks, kan yang sika man mamwanra kasak ba kat daukri kupi aiska kira wal; bara diara nani daukri ba sin, man kupiam brinka kat daukri." Bara Ezequías ba karna inan.

4Bara Dawan kli Aiseya ra balan, bara win

5Ezequías ra wih naku wibia: "Dawan aisikam Debit Gâdka ba naku wisa: 'Man puram sunram ba yang walri, namkra laya nani ba sin kaikri. Bara kaiks man mankam ba kau mani 15 pura prakuna, kau raya kaia.

6Bara man ra pri mai sakamna, baku sin naha tawanka Jerusalem sin, Asiria kingka ba mihta wina; bara naha tawanka na, yang mita kan kahbi kamna.' "

21Aiseya ai bîla bliki win, kwah nani ba brih tuski sîka kum daukbia ba ra, king sikniska ba ra prakbia, baku daukan bara king ba rawan.

22Bara Ezequías Aiseya ra makabi walan: —¿Dîa sainka kaikaia aikma baha mita daira walamna Dawan tempelka ra waia sip sna ba?

7Bara Aiseya pana win: —Naha na man ra sain kum kabia, naha na Dawan daukbia witin aisin ba baku:

8Kaiks, lapta plapi kaikaika markka Ahaz bri ba, mark matawalsip kli ninara waia daukamna. Bara lapta tawi distika ba, baku mark matawalsip kli ai ninara tawi wan.

9Ezequías, Juda kingka, witin siknis takan ba wina, kli ai sikniska yamni takan bara naha lawana ulban:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Yang lukri: rayaki yua nani ba, kau wahma pali pruan nani tasbaya getka ra auna; manki nani kau briaia katna ba wina ai takaskan.

11Yang lukri: Nanara yang Dawan kaikamna apia, witin rayakira nani tasbaya ra iwi ba, baha tasbaya ra iwi nani upla ba sin kli kaikamna apia lukri.

12Yang iwaiki watla ba kitbi sakan, bara yang wina tnaya ra lakan, sepad tintka watla buki ba baku. Kwala papaskra, kwala klaki ba baku, rayaki ba klakri. Kakna ra bara tihmia ra aikram pât wahwisna.

13Tihmia aiska titan kat yang inri, layan kum mita dusi nani ba sut akban baku. Kakna ra bara tihmia ra aikram pât wahwisna.

14Suki tara baku, plipli baku sin yang brukwi katni; butku baku maimna lulki kapri. Naikra nani kasbrika purara kaiki swapan. ¡Dawan, yang na ai taiban sa, man bui yang dukira pana aisas!

15¿Sakuna yang dîa wimna, witinka yang ra ai win bara witin mita sin baku daukan ba? Yang yapanki nani sut tiwan sulki sari takan ba mita.

16Baha nani Dawan mita kan kahbi ba baman raya kabia, yang sin witin nani ba aikuki raya kama. Sikniski ai rakram, rayaki ba kli aikram.

17Nanara kaiks, yang sari pali kaia katna ba, nanara kupi kumi sna. Prura tasbaya wina, man bui yang rayaki ba sakram, yang saura yâri ba sut man pri ai sakram.

18Pruan nani tasbaya ra sip mamyuni purara mai bukan kabia apia, pruan nani ba sin sip prana daukbia apia, raiti bilara iwi wan nani ba sin, man kasakkam lâka ba sip bîla kaikbia apia.

19Witinka nani raya ba, baha nani baman, Dawan, mayunra maikbia, naiwa yang daukisna ba baku. Aisika nani ba ai luhpia nani ra naha kasakka tânka na param marikan kabia.

20Dawan nâra sa swaki ai sakaia dukiara. Bara ba mita yawan wan aiwananka nani sut ba Dawan watla ra aiwanbia, wan rayaka yua nani sut ra sin.

Aiseya 39

Babilon wina blikan nani ba Ezequías brin

(2 Ki 20.12-19; 2 Kr 32.27-31)

1Baha piua ra Merodac-baladán, Baladán luhpia waitna Babilon kingka ba, walan kan Ezequías siknis ba, sakuna pat sin rawan kan ai sikniska wina, bara wauhkataya twatwilkra tila aikuki wauhkataya ulban, bara prisantka blikan.

2Ezequías witin nani wal lilia takan, bara witin ai watla ra ai dukia kukanka nani ba baha nani ra marikan, silbar, gul, diara sâtka wala nani sut, bara batana manakira nani sin, war aiklabaia dukia nani kukanka bâra kan ba; ai watla bîla

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

aiska ra diara nani bâra kan ba king tasbaya ra kan ba sin sut pali marikan baha nani ra. Ezequías witin nani ra diara marikras kan dukia ba kumi sin swiras kan.

3Bara prapit Aiseya ba, king Ezequías ra balan bara makabi walan: —¿Baha waitnika nani ba ani wina balan, bara dîa sin mai win? Bara Ezequías pana aisi, win: —Plis laih wina balan, Babilon tasbaya wina.

4Aiseya witin ra makabi walan: —¿Bara king, man wamtla ra dîa kaiki banhwan? Bara Ezequías pana win: —Dîa dîa bâra ba sut pali kaikan, kaikras ba kumi sin luras sut kaikan.

5Bara Aiseya mita Ezequías ra win: —Wals karnika sut bri Dawanka ba bîla:

6‘Yua kumi balbia wamtla bilara diara nani uya bâra ba, bara diara nani sut pali man damikam nani mita kukan ba naiwa yua kat, baha nani aiska ba Babilon ra brih wan kabia, bara diara kumi sin swin kabia apia.

7Bara man luhpiam nani man wina takbia kiamka nani tila wina sut ba, Babilon ra bri si wîna krukmika ba saki, king watla ra alba bri kabia.’

8Bara Ezequías mita Aiseya ra win: —Dawan bîla man aisaram ba kasak pali sa. Ba ningkara win: “Yang yui nani ra kupia kumi sibrin luha pan lika bâra kabia.”

Aiseya 40

Dawan bui Jerusalem maisa nihkisa

1Man nani Gâdkam ba aisisa: “Upliki nani ba maisa nihks, man nani maisa nihks;

2man nani Jerusalem ra ba latwan kaiki aisas, witin ra wis alba kaia piua kan ba pat luan, ai saurka nani pâtka mana ba pat aibapan, ai saurka nani ba tâwan yang mihti wina klala pat aima wâl brin.”

3Bîla baikra kum winisa: “Man nani bui Dawan yabalka ba ridi dauks upla iwras tasbaya ra, Gâd yabalka tara ba wapni dauks, wapanka kum wapni biarapara pliska kum ra.

4Il bîla bani ba lalauban kabia, il nani, kiuhsi nani ba sin sut mâyara ikan kabia; bara warha ba wapni takbia, pruamni nani ba sin langni takbia.

5Bara Dawan prana ba param takbia, bara baku upla bani asla aikuki witin ba kaikbia; Dawan witin mita baku takaia aisin ba.”

6Bîla baikra kum aisisa: “Wins”, bara yang pana makabi walri: “¿Dîa dukiara yang bîli baikra tara winamna?” “Upla bani ba twi baku sa, ¡bara ai prana sut ba sin twi ra tangni prana ba baku sa!

7Twi ba lâwisa, ai tangnika ba sin srawisa, Dawan wingka puhbra ba witin ai purak lui ba ra. Kasak pali upla ba twi baku sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Twi ba lâwisa, tangni ba srawisa, sakuna yawan wan Gâdka bîla ba ban bâra sa ban kaia ra."

9Saion wina maisa papakra, man il kum purara ba ra uls; bîlam baikra ba karna wins; karna wins, si bripara, Jerusalem, Juda tawanka tara nani ra wis: "¡Man nani Gâdkam ba kaiks nâra sa!"

10Kaiks, Dawan ba ai karnika wal aula bara witin Dawan aimakbia. Ai uplika nani brih aula witin holi atki saki brin ba.

11Witin sepad baku ai daknika ba main kaiki aula; sîp lupia nani ba ai klahkla ra twilkisa, swap lupia nani ba, ai lama bîla kat main kaiki alkisa.

Israel Gâdka ba sip gâd wala wal prakras

12¿Kabu tara ba ya pat ai mihta ra alki kulki kaikan, apia kaka ai mihta sirpika nani ba ni kasbrika pura bîla yahpika ba pat wiria kulki kaikan? ¿Ya pat tasba yuya nani ba sut kâp kumi ra auhban, apia kaka, kiuhsi nani il nani ba sut paun ra mangki kaikan?

13¿Ya mita Dawan mistikka ba kaiki win? Apia kaka, ¿ya witin ra kupia krauki smalkan?

14¿Ya mita witin ra marikan smalkanka bîla nani ba, bara baku sin witin diara tânka kakaira takaia ba sin? ¿Ya witin ra lâ wapni daukaia yabalka nani ba marikan? ¿Apia kaka sins lâka ba witin ra smalkan? ¿Apia kra tânka kakaira kaia yabalka ba marikan?

15Witin ai mapara nisan nani ba lî mâ kum baku sa, tasba yuya lupia paun ra mangkan ba baku; kabu un ra iwi kuntrika nani mana ba auhya yuya kum baku kulkisa.

16Líbano aiska ra pauta bara daiwan nani ba aitani ailal apia sa sakripais daukaia.

17Nisan nani sut ba, witin ai mawanra diara apia baku sa; witin wal praki kaiki kulki kaiki ba ra, diara kum âpu ba baku sa.

18¿Bamna Gâd lilka ba, man nani bui ya lilka talia daukma? ¿Apia kaka, man nani dîa lilka witin ai talia ba lilka ba wal prakma?

19Diara wina karbi lilka papaskra nani ba, diara lilka daukisa bras wina, bara gul ni lalaubisa, silbar ba slilki diara awa lipni nani ba paskisa.

20Upla umpira ba, dus yula piras ba pliki saki, baha ni karbi lilka daukisa; lilka papaskra sinskira kum plikisa, bara lilka kum karbi dauki witin ra yabia, baha aiawras ai pliska ra ban sa, kauhbia apia.

21¿Dîa man nani nu âpu katma ki? ¿Man nani sip walras katma ki? ¿Blasi pali wina man nani ra mai wiras kata ki? ¿Tasba paskan ba piua wina, man nani ra pat mai smalki mai wiras kata ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Witin tasba kutbanka na purara kasbrika baila wala ra iwisa, tasba ra nani ba tristrisia nani baku sa; witin kasbrika purara ba slingbi sakisa kwala kum baku, trapalin watla baku bahara palkisa.

23Karnakira nani ba witin mita diara âpu lakisa, tasba ra wihta aimaki nani ba diara bahki daukisa.

24Witin nani ba tasba ra mangkras kan baku kabia, witin nani sin mâ nani ba mangkras kan baku, ai plamaika ba sin ai wakia nani ba tasba ra briras kan baku; pâsa kum witin nanik aihni krawi luan bara pat lâwisa, bara prari bal brih auya dus wahia lâwan kum baku.

25Holikira Gâdka ba makabi walisa: “¿Man nani bui yang na dîa wal tailia ai daukaia plikisma? ¿Apia kaka, dîa wal baku ai praki ai kaikaisma ki?”

26Man nani namkra nani purara buki kaiks; bara kaiks ya naha diara nani na paskan ba. Baha nani sut ba witin kumi saki kulkisa; baha nani sut ba witin nina nani kat mâki winisa, sut ba bâra sa. Baku sika witin tara sa, ai karnika ba sin, ai kingka lâka karnika ba sin.

27Israel, Jekob tawanka, ¿dîa kan brukwisma? ¿Dîa kan aisisma: “Dawan ba yang ra diara taki ba tânka briras, Gâd lika yang dukira lukras”?

28¿Man kaikras sma ki? ¿Man walras sma ki? Dawan sika Gâd ban kaia ba, tasba lui waia piua sin witin mita paskan ba. Witin dring swapras, swapan bara bahkia takras, witin diara tânka kaiki ba sut alkaia ba upla kumi sin âpu sa.

29Swapan bara witin mita karnika yabisa, karnika âpu pali takan ba ra sin witin mita kli karnika ailal yabisa.

30Wahma bara tiara nani ba swapisa bara bahkia sin takisa, kau karna nani ba sin swapni taki kauhisa,

31sakuna Dawan bîla kaiki luki nani ba, witin nani karnika raya bribia, witin nani yakal tara nani baku ai tnawa nani buki pâlbia; sip kabia plapaia bara bahkia takbia apia, bara sin wapbia swapras kira.

Aiseya 41

Dawan bui Israel ra pri lâka yabaia pramis munisa

1“Man nani kabu un ra iwi uplika nani, sâp taki yang ra wals. Nisan nani aiklabaia dukia nani bri karnikam aiska ni, ridi taki banhs. Bali banhs bara kaisa wal aisi kaikaia naha tânka dukiara; kaisa asla taki sturi aisi kaikaia.

2¿Ya mita lalma tanik yaban bal takan baha kingka piu bani ra pura lui ba? ¿Ya mita nisan nani ba yaban, bara king nani ba yan bawisa, baha ai sordka bara ai pantamangkaika ba inma wahia baku akbi tikamna bara sin baiki sakamna?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3¿Ya mita daukisa ki, witin nani ai nina bliki kaia bara ai kupia kumi impakbia sim yabal ba ai mina ni taibras kan baku?

4¿Ya mita naha warkka daukan sa? ¿Ya, blasi wina adar yaban kiamka nani sturka aisi aula? Yang sika Dawan, Gâd kumi baman ba, tâura bara natka ra ba sin.

5Kabu un ra iwi uplika nani ba kaikan bara witin nani sibrin daukan; tasba tâ kum wina tâ wala kat, tâ iwan, tatatwan. Pat baila aula, pat aula."

6Diara papaskra kumi bani lamara iwi ba, ai walka nani ra tâ baikisa.

7Diara nani lilka paski uplika ba mita, gul ni diara papaskra ra tâ baikisa; amar ni pruki lalalni dauki ba mita, ayan ra mangki pruki bara sin baku win, slilki prakanka ba pain pali sa; bara silak ni aidulka nani ba sabi karna daukan, kitwaia apia dukiara.

8"Jekob tawanka Israel luhpia nani, wals, yang duki dadaukra bâk saki briri ba, Ebraham yang upliki pali kiamka ba wina:

9Tasba paski takaskri ba wina mai paiwri, plis kau laihura pali ba wina, bara man ra mai wîri:

'Man ba yang warkki dadaukra ba.' Bâk mai sakri bara mai lulki lika mai swiras.

10Si bripara, kan yang lika man wal sna; dring prupara, kan yang lika man Gâdkam sna. Karna mai daukisna, piua bani hilp mai munamna. Piu bani tâm baikamna mihti aihkika pura luan lâka bri ba wal.

11Baha nani sut misbara mai kaiki ba, witin nani ai swira daukan kabia, mâyara batakan kabia; man mampara banhwi ba witin nani diara apia baku kabia.

12Waihlam nani ra plikma, bara witin nani ba sâkma apia; mampara war aiklabi nani ba witin nani âpu pat pruan baku kabia.

13Kan yang, Dawankam, yang sika man Gâdkam, yang sika man mihtam aihkika ra tâm baikisna ba, bara mai wîri sa:

'Si bripara, yang hilp mai munisna.' "

14Dawan wisa: "Israel, Jekob uplika nani, man nani maura lupia bara karnikas sma sakuna, yang lika man hilpkam sna; si bripara. Yang, Israel Gâdka Holikira, man sasakrikam sna.

15Bara kaiks plawar taya sakaika watlika ra yang mai mangkamni, taya sasakra raya, napa nani pain pali; il nani ba taya sâkma bara akbi yuya daukma, bara kiuhsi nani ba taya man daukma.

16Witin nani ba pâsa ra bukma, bara pâsa mita witin nani ba brih wabia, prari mita tanis yakabia. Bara man Dawan ra lilia kama, Israel Gâdka Holikira ba dukiara tara damra wali kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17“Kupia kriwan umpira nani ba, lî plikisa, sakuna sip lî sakras. Diran daukan man ai twisa nani ba sut lâwan sa; sakuna yang, Dawan ba witin nani ra walamni, yang lika Israel Gâdka lulki swimna apia.

18Il nani purara upla iwras tasbaya ba awala nani daukamna; upla iwras tasbaya ra ba drapapa tasbaya daukamna, tasba lâwan ba ra tingni nani daukamna, yabrika lî aubra bal takbia tasba lâwan wina.

19Upla iwras tasbaya ra yalam nani mangkamna, tangni dusa nani bara oliv nani sin pâwbia; tasba lâwan ra yabrika awas sâtka dusa nani mangkamni, dus nani bara awas nani sin aikuki asla pâwbia,

20tasba ra upla sut baha kaiki tânka bribia dukiara, witin nani ai tânka bri kaia sa bara sut sin tânka bribia, yang Dawan sna na, baha sut ba karniki wal daukri ba. Yang, Israel Gâdka Holikira sna, baha ba paskri.”

Gâd bui upla mita paskan gâdka nani ra tânka kaikisa

21Dawan, Jekob kingka witin aisisa: “Aidul nani, bal, man hilpkam aisas, dîa daukisma raitkam aisas.

22Diara nani bal takaia ba dukiara man nani param wan wis, diara pat taki luan ba tânka ba sin wan wis yang nani aman wali kamna; bara diara nani naika takaia ba sin wan wis, ani kat takaskuya yang nani kaikaia;

23wan wis ningkara dîa takaika ba, wan mariks, witin nani ba rait gâd nani sapa; man nani dîa daukaia sip sma ba dauks, yamni kra, apia kra saura ba, baku diara kum sibrin wan dingki sibrin wan dauki wan mariks.

24Sakuna man nani sika diara apia, dîa daukaia sin sip apia. Saura kulkan kabia, baha uplika bâk saki mai brin nani ba.

25“Yang daukri waitna kum lalma ra takaia; witin nina kat mâki winri, bara yahbra tanik aula. Tawan wihtka nani ba slaubla ra baku ai mina ra taibisa; sumi papaskra baku ai mina ni slaubla ba akbisa.

26¿Ya mita naha sturka na maisa pakan tâ pali wina, bara yawan tânka briaia kan? ¿Ya mita pat dahra aisin, bara yang nani witin ra raitka yabamna? Man nani kumi sin baha takaia sturka ba aisaras kapram, upla kumi sin bîla kumi pan aisaras kan.

27Yang sika pas baha tânka nani Saion ra marikri ba, bara ya mita blikan Jerusalem ra bîla twatwilkra kum witin nani ra wiaia upla nani ba pat pali kli tawi balbia.

28Kaikisna, bara gâd bahki wala nani kumi sin bal takras; upla kumi sin âpu kan lâ tânka wan smalkaia, upla kumi sin âpu sa makabanki ba ai wiaia.

29¡Witin nani kumi sin diara apia sa! Diara kumi sin daukras; aidul lilka bahki nani baman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Aiseya 42

Dawan napakanka ba

1“Nâra kaiks yang duki dadaukra ba, yang bui witin ba alki brisna, bâk sakri ba,
witin ra yang sulki ba âiyapah sa. Spiritki ba yang bui witin ai purara mangkri;
witin mita kasakka lâka ba nisan nani ra bri balaia.

2Yabal nani ra witin winbia apia, ai bîla sin bukbia apia, yabal tara nani ra ai bîla
baikra binka sin walbia apia.

3Yauhrus lâwan ba witin mita krikbia apia, lamp wîkka daswaia kiasma taki ba
sin, daskbia apia. Wapni lâka daukanka ba kasakka lâka ba sin bri balbia.

4Witin ris bribia apia, dring sin swapbia apia, tasba ra kasakka lâka ba bapbia ba
kat; kabu un ra iwi nani ba, man lâmka ba bîla kaiki kabia.”

5Dawan Gâd ba, kasbrika pura nani papaskra sa, witin sin baha nani slihbi saki
ba; witin sika tasba ba paskan bara witinka ra sin pâwi ba, rayaka yabi bara
wingka puhbra sin yabisa, upla nani iwi nani ra, ai dukia dadaukra ra wisa:

6“Yang, Dawan, mai paiwri bara mihtam wina mai alkri, man ba upla swaki sakaia
dukia kaia; yang mai paskri, yang want sna man baku kaia, yang lâika upla wal
daukri ba sainka kaia, nisan nani ingnika.

7Yang want sna nakra yama nakras nani ra bara silak uplika nani silak watla wina
sâkma, tihmia tara tilara iwi ba.

8Yang sika Dawan, baha ba yang nini sa, bara yang praina ba upla wala ra
yabamna apia. Bara aidul nani ra sin sip mayunras yang sirki ra.

9Kaiks nahki bal aimakan ba diara nani kanra aisari nani kata ba. Bara nanara
diara raya nani takaia ba dukiara aisaisna, baha nani maikrika tânka brisma kau
bal takras ba kainara.”

Dawan karnakira ba mita pri sakan ba mayunra

10Aiwananka raya kum Dawan ra aiwani banhs; tasba tâ wala wina aiwans witin
ai mayunra ba; man nani kabu ra bâra taukisma ba sin, kabu un nani ra iwisma
ba sin, daiwan nani ba sin.

11Upla iwras tasbaya nani tawanka tara nani sin, man nani lilia bas, Quedar
kiamka nani sin. Selá ra iwi uplika nani sin lilia mita aiwans, il nani bahna wina
bîlam baikra binka tara dauks.

12Man nani bui Dawan ra mayunra yas, ai mayunra nani ba sturka man upla ra
maisa paks kabu un nani ra.

13Dawan bal takbia pura lalura tara baku, bara war aiklaklabra lapta baku,
aiklabia ai bîla baikra tara ni, ai waihla nani pura lubia, karna takbia sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Dawan ba aisisa: “Piu wihka pali bîli praki sâp pali katna, bin daukras katna;
sakuna nanara wina bin daukaisna mairin luhpa baikaia ra ini ba baku.

15Il kiuhsi nani ba sauhkaisna, bara twi nani ba sut lâwaia daukamna; awala nani
ba sin upla iwras tasbaya daukamna, bara lî mâ dakura nani ba sut lâkamni.

16Bara blain nani ba witin nani kakaira apia, yabalka bâk tapahkamna, witin nani
ai mawanra tihmia tara ba ingni daukamni, bara pruamni ba langni daukamna.
Baha dîa daukaia aisisna ba kat daukamna.

17Aidul nani ra ai kupia lukra mangki bri nani ba, witin nani ai gâdka nani wi ba:
“Man nani ba yawan wan gâdka sma’, witin nani ba swira daukan, kitwi tnaya ra
tawi wabia.

Lâ smalkan ba Israel sip lan takras

18“Kiama prawan nani, man nani wals; blain nani, man nani kaiks.

19Upla kumi sin blain bara kiama prawan wina wala âpu sa yang duki dadaukra,
bâk saki briri ba baku, upla wala âpu sa kau blain bara kiama prawan yang bîli
twatwilkra Dawan dukia dadaukra ba baku.

20Witin diara manis kaikisa, sakuna tânka nani ba kat sip alkras; binka nani ba
walisa, sakuna tânka ba sip briras.

21Dawan ba, Gâd kum upla swaki saki ba, witin smalki tânka ba, param mayunra
tara daukaia want sa;

22sakuna naha uplika nani dukia nani ba implikisa, ai mina ra taibisa, witin nani
sut tasba unta ra priskan, silak watla nani ra yukuki mangki swin sa, bara upla
kumi sin âpu sa, witin nani ba swaki sakaia.”

23¿Sakuna ya man nani tilam wina naha na walbia? Naika diara nani aula ba
dukiara, ¿ya man nani tilam wina aihwaki kabia?

24¿Ya mita yan Jekob dukia nani ba dakbi brih waia, bara Israel ba taibi muni,
dukia impliki waihla mihta ra mangkaia? Baha sika Dawan kata ba, yawan bui
witin ai mapara saura dauki na. Witin nani ai yabalka nani ra impakaia brin wan
daukras kan, ai lâka ba sin yawan nani walras kan.

25Baha mita, witin yawan wan purara ai kupia baiwanka ba laikan, bara war
karnika ba sin; tnaya bani ra pauta klauhan mangkan, sakuna yawan tânka
briras, witin âpu wan daukan, sakuna yawan baku sin kau ai bîla walras.

Aiseya 43

Dawan baman swaki sasakra kumi ba

1Sakuna nanara, Dawan naku wisa, Jekob, Israel man mai Papaskra ba, witin naku
mai wisa: “Si bripara, kan yang atki mai sakri; ninam mâki mai wîri, man ba yang
upliki sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Man lî nani bâk lui wama ba ra, yang sin man wal bâra kamna, bara awala nani luma kaka, lî dih pruma apia. Pauta klauhan lama bâk luma sin, mai angkbia apia, pauta lakni ba sin mai ambia apia.

3Kan yang sika man Dawankam, man sasakrikam sna, Israel ra Gâd Holikira ba, yang duki mai briri; man puram manka baku Idsip ra, Etiopía ra bara Sebá sin aibapri.

4Kan man ba yang naikra ra pain mai kaikisna, man ba mana tara sma bara latwan mai kaikisna. Yang bui man mai briaia bara rayakam ba sin, swaki sakaia tâwan upla nani nisan nani ba sin waihla ra yabisna.

5Si bripara, kan yang lika man wal sna; man kiamkam ba lalma wina bri balamni, bara muna wina asla mai kukamna.

6Yahbra ra wimna: 'Upla nani ba nâra laki yas', bara waupasa ra wimna:

'Man alki takaskpara.' Luhpi waitna nani ba laih wina bri bal, bara luhpi mairin nani sin, tasba tâ wala ba wina bri bal,

7yang nini bri nani ba sut, witin nani ra yang bui paskri bara daukri ba, yang bui witin nani paskri ba maiyunra ba daukaia.'

8"Upliki nani ba man wis balaia, nakra bri sakuna sip kaikras ba, ai kiama brisa sakuna sip walras ba.

9Nisan nani sut asla brih bal, bara nisan nani sut asla taks. ¿Ya witin nani ai tilara bâra sa, naha diara nani sturka ba pat aisin kan ba, yawan ra aisin diara nani blasi kata ba? ¿Apia kaka, diara pat takan ba dukiara aisin ba? Witin nani ai witniska nani wan marikbia bara yawan kaikbia, witin nani aisi ba ai raitka brisa, witin nani walbia bara wibia baha ba rait."

10Dawan aisisa: "Man nani ba yang witniski nani sma, bara yang duki dadaukra, yang mita bâk sakri ba, man nani ai kaikma bara yang ra kasak lukaia bara man nani tânka brima yang ban sna ba; Gâd kumi wala yang kainira âpu sa, bara yang ningkira sin âpu sa.

11Yang, yang baman Dawan sna, yang wina wala âpu sa swaki mai saki ba."

12Dawan aisisa: "Sturi ba yang maisa pakri bara yang bîli blikri; yang mita swaki sakri, gâd tringsar nani baha daukras, man nani sika yang witniski nani sma ba.

13Yua nani bal takaia kau kainara, yang Dawan pat bâra kapri, upla wala âpu sa yang mihti wina pri mai sakaia. Baha yang daukisna ba, upla âpu sa baha slingbaia."

14Dawan, Israel Gâdka Holikira ba, witin mita pri sakan ba, aisisa: "Upla nani Babilon ra blikamna, man nani swaki mai sakaia tâwan bara yang daukamna get nani ba sut param sakaia, Caldea uplika nani liliaka ba sari ra tawaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Yang sika Dawan sna ba, Israel Papaskra, Gâd Holikira ba, bara man nani kingkam ba.”

16Dawan bui kabu ra yabal kum daukan sa, lî karna plapi bâk yabal ba mangkan;

17witin daukan aiklaklabra daknika karna kum sut bal takaia, waginka nani araska nani ba aikuki sauhki tikaia. Baha nani sut kauhan witin nani sip kli buras kan; witin nani daswan lamp wîkka daswi ba baku.

18Nanara Dawan bui ai uplika nani ra wisa: “Diara nani pat ninamra luan ba man nani kli kupiam kraukpara, diara almuk pali ba dukiara sin lukankam ra kli lukpara.

19Yang diara raya kum daukisna, man kaikma baha naha minitka ra bal takbia. Upla iwras tasbaya ra yabal kum daukaisna bara awala nani diara pâwras tasbaya ra.

20Daiwan wail kraskira nani unta ra ba yamni ai kulkbia, suksuk tara tnawira pâlras tara ba luhpia nani ba sin, kan upla iwras tasbaya ba wina lî aubra yâri bal takisa, tasba biarapara wina awala aubisa, yabrika upliki bâk sakri ba lî dakakaia.

21Naha uplika nani ba yang mita paskri; yang maiyunra dahra ba aisaia.

22“Sakuna man, Israel, Jekob tawanka, yang nini mâki yang ra winras kapram, man lika yang tayatki takram.

23Daiwan wîna aiska angki sakripaiska dauks yang ra bri balras kapram, sakripaiskam nani wal sin pain ai kulkan lâka ba yang ra aikras katma. Baku sin yang taibi mai munras katna prisantkam nani aiki kaia, kîa yamni dauki sakripaiska nani sin dauki aikma mai wiras katna.

24Man nani yauhrus kîa yamnikira ba yang duki atkras katma prisantka baku sal aikaia, sakripais ra wîna batanka nani ni banhkras katma, ban sakuna, man nani saurkam wirhika yang purira kahbram, watawikam lâka ni ai swapkram.

25“Sakuna yang, man nani Dawankam sna bamna, saura daukram ba diki sakisna bara kli sin man saurkam nani ba dukiara kupi kraukamna apia.

26Man nani maipara aisaia diara kum brisma kaka, yawan aikuki lâ dimaia brih bal. Maipara aisas man nani rait pâtkas sma sapa kaikaia.

27Man aisikam nani tâura saura daukan, smasmalkrikam nani sin wark saura maipara daukan.

28Man wihta nani brisma ba tempelki ba tâski daukan, baha mita yang wîri, Jekob tawanka, Israel ba, swira dauki, sauhki tikaia.

Aiseya 44

Dawan kumi baman ba liliaka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1“Israel, nanara, ai wals, Jekob uplika nani yang duki dadaukra, bâk sakri ba.

2Yang sika Dawan, man mai Papaskra, kau aisubi takras kapram piua ra pat mai paskan kan, bara hilp mai muni ba. Si bripara, Jesurún, Jekob uplika nani, upla dukia dadaukra sakri ba,

3kan upla iwras tasbaya ra yarka lî plapbia, awala nani daukamni, tasba lâwan diara pâwras pliska nani ra. Kiamkam nani purara, yang rayaka raya yabamni, bara yang yamniki nani blikamni.

4Bara inma baku pâwbia, yasu dusa nani sâtka baku lî nani lamara, sauhka purara sin pâwbia.

5Bara tila wina kum wibia:

‘Yang sika Dawan uplika sna’; wala wibia: ‘Yang nani Jekob kiamka sna’, bara wala nani ba ai mihta ra ulbia:
‘Yang Dawan prapatika sna’, bara wala nani ba ai nina Israel mâkbia.”

6Dawan, Israel kingka witin ra swaki saki ba, Dawan karnika sut bri ba, witin aisisa: “Yang sika diara sut tâura sna, ningkara sin yang bâra sna ba. Yang tnaiya ra Gâd wala âpu sa.

7¿Ya wala yang wal baku bâra sa? Witin aisi tânka param saki ai wibia. ¿Ya sip kan upla ra wiaia, blasi pali ra bâra kan ba, bara naika ra kli dîa takaia ba aisaia?

8¡Man nani si bripara, man nani sin tâ iwpara! ¿Blasi pali kankika ba piua wina, maikri man nani walram bara sin mai wîri kan apia? Man nani ba sika yang witniski nani sma. Gâd wala âpu, yang baman; yukuwaia watla wala âpu; kaikras sna wala kra.”

Aidul lâka ba mapara

9Aidul lilka papaskra nani kumi sin diara apia sa, witin nani aidul ra kulkanka tara yabi ba bahki baman. Ya bahara ai pura suni ba blain banhwisa bara sin sinskas, ba mita swira lâka ra takaskbia.

10Upla kum diara slilki aidul paski, bahara ai pura suni ba gâd kum ra baku, ai taimka ba bahki ra tikisa.

11Upla sut mayunbia ba, swira lâka ra takaskbia. Aidul paski uplika ba waitna sa. Upla sut ba asla takbia kaka lâ pliska ra swira lâka ra takaskbia, bara sibrin ni banhwan kabia.

12Yawan kaikpi ayan ni diara papaskra ba, nahki dauki ba: ayan klakaika ba ni alkisa, lapta dauki bara amar ni pruki wîna daukra ba daukisa. Ai klahkla karnika ni baha warkka takisa; witin tisku plun daukisa, piras sa kaka ai karnika nani sin âpu takisa, lî diras bara mahka swapni takuya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Yawan kaikpi dus ni diara papaskra ba: kulkaika dukia ba ni, dus ra praki kulki kaikisa, lilka ba ulbisa dus ra, baha ningkara klakaika ba ni klaki upla lilka painkira kum daukisa, upla wîna daukra lilkika paskisa, upla pranakira lilka ba, bara tempel bilara suni swisa.

14Apia kaka upla kum kra, yalam dusa ba mangkisa bara lî auhi ba wal pâwisa; baha ningkara bri kabia yalam dusa klakaia, apia kaka saiprus dusa, apia kaka usupum dusa, unta ra main kaiki yaban tara nuhwan kat.

15Baha wina upla hilpka takisa, angkaia dukia bara pauta ailahkaia; kubus ra sin mukisa, bara plun nani sin piakisa; baha purkara sin baha wina gâd bahki kum lilka daukisa, bara bahara mayunisa; aidul kum paskisa, bara witin mawanra ai lula krikisa.

16Dus klakan ba wina mânka kum ba, pauta klauhan ra mukisa; mânka wala ba wîna angki pîsa, wîna angkan kum ridi daukisa, baha pi aibanhwisa. Baha ningkara pauta ra ailahki, bara wisa: “¡Âu, nanara yang lapta takri, pauta klauhan ba yang kaikri!”

17Bara tâka kau swin ba wina gâd bahki lilka kum daukisa, baha mawanra bawisa, bara mayunisa bara witin ra ai pura suni wisa: “¡Pri ai sâks, kan man sika yang gâdki!”

18Baha uplika diara nu âpu, tânka sin briras; kan ai nakra nani ba sut blain sa, ai kupia sin baku sa diara tânka briaia.

19Man nani luki kaikras sma, sins lâka âpu, diara tânka aisaia: “Naha wina mânka kum pauta ra piakri, ai maskuka purara plun angkri, wîna angkri, bara baha piri; bara kau witin mânka wala ba wina diara saura pali kum daukri, dus klakan praiska kum dauki bahara puri sunisna.”

20Kasak pali sika, yamhpus piaia baku, lukanka bahki ni ai kupia ra kunin munan baha uplika nani sip swak takras kabia. Sip ai dahra wali luki kaikras, ai mihta ra alki ba diara bahki ba.

Dawan lika Israel pâtka kulkras, swaki sakisa

21“Naha diara nani dukiara kupiam krauks, Israel man, Jekob tawanka, kan man ba, yang duki dadaukra sma; yang mai daukri, man ba yang duki dadaukra sma; Israel, yang ra âmya ai tikpara.

22Maipara buanka nani man daukram ba sut yang slingbi tikri, mukus kum awi tiwi ba baku. Kli yang ra tawi bal, kan yang atki mai sakri bamna.”

23¡Kasbrika pura, liliakira wins Dawan daukan ba dukiara! ¡Wins raya sa, tasba tihuka nani pali ba! ¡Il nani bara unta ra dus tara nani sin, liliakira wini banhs; kan Dawan ai prana ba marikan, Israel luhpia nani ba swaki sakan bamna Jekob uplika nani ba!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Naku Dawan aisisa, man sasakra, witin pat mai paskan kan, kau mai baikras kan ba ra: “Yang sika Dawan, diara sut ba paskisna, yang yakan kasbrika pura nani ba yakabisna, tasba ba sin drabisna, wala hilpka briras kira.

25Yang swiras, prapit kuninkira nani diara aisan ba kat aimakbia; yang daukisna smaya kakaira nani ba, ai raitka ba tikbia. Yang sinskira nani ba yâri kli ai walka mapara aisisa bara sinska lâka ba, diara tânkas ra lakisna.

26Sakuna yang duki dadaukra aisan ba, yabri daukisa bara bâk saki briri uplika ba lukanka nani ba pain baman takbia. Yang param sakisna, Jerusalem ba kli upla iwan kabia, bara Juda tawanka nani ra sin. Yang daukamni, kli bukan kabia slingwanka nani ba wina.

27Yang sip sna kabu tihuka tara ra wiaia lâwbia, bara ai laya ba lâwan kaia.

28Ciro ra yang wisna:

‘Man ba yang sepadki kama, man daukma yang dîa daukaia want sna ba sut’; yang bui Jerusalem ra wisna:
‘Man ba kli mai paskan kabia’; Bara tempel ra sin wisna:
‘Man ra playa tara nani kli bapbia.’ ”

Aiseya 45

Dawan mita Ciro ra wark kum daukaia yaban ba

1Dawan mita Ciro ra batana laikan, king baku, mihta wina alkan bara yan nisan nani ra taibaia lâka, bara king nani war aiklabia dukia sut bri ba mihta dakbia. Dawan ba daukan baku takaia, Ciro kainara tawan getka ba param kabia upla kumi sin sip prakras kabia. Bara nanara wisa:

2“Yang lika man kainamra wamni, kutban purara ba batakamna, bras durka nani ba krikamni, ayan ni kutbanka nani ba kriki yuya man daukamni.

3Dukia kukan yukukan nani ba man ra maikamni, yuyaka yukuwan ra main kaiki bri ba sin, baku man kaikaia sip kama yang sika Dawan sna, Israel Gâdka, ninam mâki mai win ba.

4Duki dadaukra Jekob latwanka lâka ba dukiara, bara Israel sin yang bâk sakri ba, ninam kat mâki mai winri; bara ninam wala sin mâkri man ra mai kulkaia, man ba ai kakaira apia sma sakuna.

5Yang sika Dawan, bara kau wala âpu sa, yang tnaiya ra Gâd wala âpu sa. Yang ridi mai daukri aiklabaia dukiara, man kau ai kakaira apia sma sakuna,

6yu baiwi ulanka ba wina, witin nani ai kaikbia dukiara, bara yu dimi ba kat sin, wala âpu sa yang wal baku ba. Yang sika Dawan, wala âpu sa yang wal kau kainira ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Ingni ba daukisna bara tihmia tara nani ba sin, kupia kumi lâka daukisna bara mapara buanka ba sin. Yang Dawan, yang naha diara nani sut ba daukisna ba.

Gâd karnika ba

8“Yang pura luaia karnika ba blikamna, diwas laya baku kasbrika pura ba wina, bara lî auhbia kasbrika nani ba wina bara tasba ba bribia; mâ baku bal takbia swak takan lâka ba bara ai tnaya ra urhwi takbia kasakka lâka ba.”

9Slaubla sumika, sin sumi wala nani ba wal baku sa, ya mita paskan ba mapara slaubla ba sip aisaras: “¿Man dîa daukisma?” Witin mita paskan ba sin sip wiras: “¿Man wark takaia lan âpu?”

10Baku sin luhpia ba sip ai aisa ra bara ai yapti ra wibia apia: “¿Dîa muni tasba ra ai bri balram?”

11Dawan, Israel Gâdka Holikira ba, witin paskan ba aisisa: “¿Man nani bui yang ra makabi walaia sma ki luhpi nani ba dukiara, apia kaka man nani mita ai wiaia sma yang warkki nani ba nahki daukaia dukiara sin? ¿Bara yang mihti warkka nani daukaia dukiara sin?

12Tasba ba yang paskri bara baha purara upla nani ba sin, yang mihti nani ni kasbrika pura nani ba param sakri, slilma ailalka nani ba sut yâri takan.

13Yang mita Ciro ra param takri bara pura luaia, ai yabalka nani sut ba wapni daukamni, witin bui yang tawanki ba paskbia, upliki nani priski brih wan ba lanhkbia, lalah mana sin apia, prisant, Israel wala mana sin apia.” Dawan karnika sut bri ba aisin.

14Dawan bui Israel ra wisa: “Idsip insla dadaukra nani ba, Etiopía ra diara wauhi âiatkra nani ba, Sabá uplika nani yakura tara nani ba, man nani ra bawbia bara albikam nani takbia; sîn ra priskan man nani ninamra wabia, man nani mamwanra ai lula kriki bik takbia:

‘Kasak pali Gâd lika man nani tilamra sa, kan wala âpu, Gâd wala âpu.’ ”

15Ban sakuna, man sika Gâd kum wan nakra ni kaikras, Gâd, Israel swaki sasakra.

16Aidul uplika nani sut ba, turban man bara swira sin daukan kabia, lilka papaskra nani sut ba, witin nani ai swira daukka wabia.

17Sakuna Israel ba Dawan mita swaki sakan kabia, swaki sakan lâka ban kaia ra ba, bara kli man nani mai turban kama apia, swiram sin mai daukan kabia apia.

18Kasbrika pura Papaskra ba, witin sika Gâd bara Dawan ba, tasba ba dauki bara paskan ba, witin watlika ra bapi mangkan ba, witin baha paskan ba, bilara diara âpu kaia dukiara paskras kan, sakuna upla nani bâra iwi kaia, witin aisisa: “Yang sika Dawan, bara wala âpu.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Yang yukuwi aisaras kapri, tasba ra plis tihmia kum ra dimi sin aisaras. Jekob kiamka nani ra yang wiras:

‘Man nani wih ai pliks plis kum diara âpu ba ra.’ Yang Dawan kasak aisisna, baha rait ba mai wisna.

Dawan ba aidulka nani ba wal prawan

20Asla taki bara bal, tawan ra raya takaskan nani ba, laimara bal. Witin nani kau baha nani tânka briras kan ba, baha nani ai aidulka dus ni daukan ba purara buki, bara witin nani gâd kum ra ai pura suni ba swaki sakaia gâdka apia ra.

21Man nani baku pana pana aisaia want sma kaka, aisi banhs dîa muni ba wis, pana pana makabi wals: ¿Ya mita blasi wina naha sturka na kaiki dahra aisan? ¿Kan pali piu ba wina sturka nani ba ya aisi kaia? ¿Yang Dawan aisi katna apia? Bara Gâd wala kum âpu sa yang wina tnaya ra. Yang tnaiya ra Gâd wala âpu sa pura lalura, swaki sasakra ba.

22Man nani, yang ra bal bara swaki mai sakamna, tawan tasba wala wina. Kan yang na Gâd sna, bara wala âpu sa.

23Yang nini mâki swer takri ba, yang bîli dîa takan ba pura luan lâka ra bara baha ba kli ai ninara tawbia apia: lula nani sut ba yang ra ai lula krikan kabia, bara twisa bani sin swer takbia.

24Bara witin nani aisabia:

‘Pura luanka ba Dawan ra baman bâra sa, karnika ba sin.’ Misbara sut ai kaiki nani ba sut witin nani swira takan kabia.

25Israel luhpia nani sut yang ra tingki kabia, witin nani pura lalura nani takbia bara yang dukira tara ai dara wali kabia.”

Aiseya 46

1Bel gâdka ba ai lula krikisa, Nebo gâdka ba tasba ra kauhan; aidul paskan nani ba, daiwan nani purara sunan, twilki brih wan baha dukia nani man nani twilki brih waia katma ba, wirhika nani ba daiwan swapan nani purara sunan.

2Gâd bahki nani ba, ai lula krikisa bara tasba ra kauhisa sip swak takras kan, bara witin nani klauna priskan lâka ra auya.

3“Man nani Jekob watla uplika nani, yang ra ai wals, Israel watla uplika nani sut sin; man nani ba yang upliki kaia, man nani kau aisubi takras kapram yua ba wina, pat mai sakri kan, klaihkla ra mai twilkisna,

4almuk pali kamna ba ra, yang dîa pas katna baku kamna, tâiwa pihwan kabia kat sin yang ban tâm baiki kamni; yang bui man nani mai daukri bara kau ban watauki kamna man nani aikuki; yang tâm baiki kamna bara swaki mai sakamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5“¿Man nani bui yang na ya wal praki ai kaikaia sma? ¿Bara yang na ya wal tailia pali kamna ki?

6Upla nani tila bâra sa ai pakitka wina gul ailal saki ba bara silbar paun ra mangki kaiki ba; ningkara ai mihta ni diara papaskra kum ra yan gâd bahki kum paskaia, witin ra ai lula kriki bara mayunaia.

7Witin nani ai pahpaya ra sunisa, witin nani twilki brih auya, bara ai watlika ra kahbi swisa bâra kabia dukiara. Baha ai watlika ra ba wina aiawras, witin ra winisa sakuna pana mapara aisaras, pât nani wina sin pri sakras.

8“Naha kupiam krauki bas, saura dadaukra nani, yaprisauhkan ra kaiki baku takpara, pain luki kaiks;

9man nani kupiam krauki bas, blasi pali piua wina pat taki lui wan ba. Yang sika Gâd, bara wala kumi sin âpu sa; yang sika Gâd, yang wal baku wala âpu.

10Blasi pali wina maisa pakisna diara aula dukiara; bara blasi pali ba kan kaia ra wina sin diara nani kau daukras kan ba dukiara sin yang wisna. Yang wisni: Smalkanki bîla nani ba ban bâra kabia, bara diara nani want sna ba daukbia.

11Lalma tasbaya ba wina yang waitna kum paiwri, witin yakal baku balbia bara tasba laih pali wina yang aisari ba baku witin daukbia, yang daukaia luki kaikri ba baku sin daukamni.

12Kupia karnira nani, yang ra wals, dîa lukisma, dîa swak takan lâka ba laih pali ra sa:

13Yang daukisna swaki sakanka warkka brisna ba lamara balbia; yang swaki sakangki ba takaskras aula, laihura apia sa. Saion ra swaki sakan lâka yabamni bâra sa, bara yang praina ba Israel ra sa.

Aiseya 47

Babilon lâka daukan ba

1“Bal iws, Babilon tiarika mairin, kau mayam âpu sma ba, bara tasba pukpuka ra iws; iwaikam wina iws, Caldea wina tiarika mairin, bara tasba ra iws, kan kli mai wibia apia man ba swap lupia painkira.

2Plawar mâ taya sakaia walpaya ba bris, bara plawar sakaia wauhs; lamla mangkaika ba daiki sâks, prâmka wâika ba alki buks, kuhmam susu taks, awala nani ba wapi lui was;

3yabrika wînam ba kwala luha kaprika mai kaikbia, âu, dîa susu pali kama, kan pana mana aibapaia daukamni bara upla kumi sin ai takaskbia apia.”

4Yawan atki wan sasakra ba, ai nina karnika sut bri Dawanka, Israel ra Holikira ba, witin aisisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5“Bîlam praki sâp iws, tihmia, ingni wal lilapas ra dims, Caldea tiarika mairin, man na ‘nisan nani kwinka’ kli mai wibia apia bamna.

6Yang upliki nani mapara kupi baiwan kan, bahki lâka mihta ra mangkri nisanki nani pali ra bara swiri man karnikam munhtara kauhan, man bui witin nani ra umpira kaikras kapram bara almukkam nani pahpaya ra wirhika nani sunram.

7Man wiram:

‘Yang na kwin ba ban kamna’; sauhki tikras kapram baha dukiara, bara sin lukras kapram nahki tnata alkaia kan ba.

8Baha mita, naha na nanara wals, diara lalihkra nani mairka, âuyapah iwaikam ra iwisma ba, lukankam ra lukisma ba:

‘Yang, bara yang wina kau walan âpu sa; yang piarka takamna apia, luhpias sin takamna apia.’

9Damra walras kira, yu kumi bilara, diara saura wâl ba man ra takbia: piarka bara luhpias takma, ban sukia warkka smaya kaikaia bara yapi kaikaia warkka tnata âpu daukram sakuna.

10Kan man watawikam lâka ra lukankam mangki briram bamna, man wiram:

‘Upla ai kaikras sa.’ Man sinskam lâka ba, man diara tânka kaikaia lâka brisma ba mita kunin mai munan. Bara kupiam ra wiram:
‘Yang baman, kau wala âpu sa yang wina.’

11Sakuna diara saura ba ban man puramra balbia, sukia warkka daukisma ba mita sip takaskbia apia; diara saura tara kum man puramra kauhbia, man mita sip takaskma apia; pât kum man bîla kaikras sma ba damra walras kira aihni puramra balbia.

12Nanara ban bâra kupiam yabaki bas, sukika lâka ailal pali ba sin ban dauki bas, baha nani tilara, man lan takram ba wahma kapram ba yua wina; ban kra baha nani tâm baikbia, waihlam nani ra sirang ikbia.

13Lâ smalki, kupiam krauki nani ailal bri katma tilara, ban swapni takram. ¡Witin nani nanara bal bubia bara tâmwan aisabia, kasbrika pura tânka plaplikra nani ba mawanra, diara nani puramra aula ba kaikan dahra mai wiaia dukiara!

14Sakuna kaiks witin nani ba kapan taya yuya baku sa; pauta klauhan mita witin nani angkbia, pauta klauhan karnika ba wina ai rayaka nani ba sip swaki sâkbia apia. Kan masku klauhan apia sa, baha lamara iwi ailahki kaia.

15Bahara sukia nani brisma ba, witin nani naha baha kat takaskan baha nani wal rayakam ailal pali daukram ba. Witin nani kumi bani ai yabalka kat wan bara upla kumi sin âpu sa swaki mai sakaia.

Aiseya 48

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan aisisa diara raya nani bal takbia

1“Jekob watla uplika, man nani naha na wals, Israel nina ni mâki ninam mâkan ba,
bara man nani ba Juda kiamka, Dawan nina ra swer taki nani sma ba; bara puram
suni daukisma ba, Israel Gâdka dukiara, sakuna wapni lâka ra apia, kasakka lâka
ra sin apia;

2dîa wisma tawan holikira uplika nani, bara tâ baikaia Israel Gâdka ra; witin ai
nina ba karnika sut bri Dawanka:

3Patitara wina, diara luan nani dukia ba pat mai wîri; yang pali mita sika baha
nani ba man kaikaia aisari. Tit bûi daukri bara baku dukia nani ba pain takan.

4Yang pat kaiki kapri man ba lamla karna sma, karna ayan baku sma, bras daukan
baku, sip bulras sma,

5pat mai wîri kan piua nani luan ba wina, kau baha bal takras kan ba ra pat
maisam pakri kan. Bamna man nanara naku aisama apia dukiara:

‘Yang aidul warkka daukri, lilka nani karbi bara slilki daukri ba mita naha diara
nani na blikan.’

6Man naha nani sut walram ba; pain laki kaikram, witin nani ra bâra kasak wiaia
sma. Bamna nanara mai wisni, diara raya nani yukuwan ra nani ba man kau
tânka briras kapram ba, baha kaikaia sma.

7Diara nanara paskan nani ba, yu nani pat luan ba piua ra paskan ba lika apia.
Naha yua nani sin man nani kau walras kapram ba, bamna baku man nani sip
wima apia:

‘Yang nani baha tânka pat bri kapri.’

8Âu, man naha tânka kau walras kapram, man sin kau baha kakaira apia kapram;
kan piu bani ra, kiamam prakan bara ilingkras bri katma. Yang kaiki katna man
na kasak apia sma ba bara bîla walras lulki swiram kan ba, baha mita ninam
mâkri man ba mapara babura, kau mai baikras kan ba wina.

9“Yang nini latwanka ba tâwan, kupi baiwanka ba alki takaskri, yang maiyunra ba
dukiara ban mai sauhki tikaia lukri.

10Yang sunu mai sakri, sakuna silbar ra dauki ba baku lika âpu, sakuna kubus
tara ra baku pât wahwaia.

11Yang laitwanka lâka ba mata baku daukri, kan yang nini ba tâski dauki bahki
kulkan kaia sip apia, praina ba yang bui upla wala ra yamna apia.

Dawan bui ai uplika nani swaki sâkbia

12“Israel, man nani bui yang ra wals, Jekob uplika nani, man nani ra yang mai
paiwri ba; yang sika Gâd kumi, wala âpu, sut tâura ba yang lâs ra sin yang baman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Tasba playka na sin yang mihti ni bapri, bara mihti aihkika ba, mihti sirpika bilara kasbrika pura nani ba kulki kaikan; yang bui witin nani ra winri bara bal asla taki maiwanra buan.

14Man nani sut asla aidrubi bal bara wals: ¿Ya man nani tilamra bâra sa naha diara nani takaia kan ba dukiara: baha uplika yang bâk saki briri ba daukbia dîa luki ba, baha witin ai kupia kat daukbia Babilon uplika nani wal bara Caldea uplika nani masraka purara sin bâra kabia?

15Yang, yang sika aisari ba, yang bui witin ra winri balaia, yang yabri balan bara ani anik wabia sut ba yamni man takan kabia.

16Man nani laimara bal, naha wals: Blasi pali ba wina yang yukuki aisaras kapri; baha warkka nani daukan ba wina, yang baha tilara ban sna. Bamna nanara yang, Dawan, karniki witin ra yabri witin ba blikri balaia."

17Dawan bui man ra atki mai sasakra ba, naku win, Israel Gâdka Holikira ba: "Yang sika man Dawan Gâdkam; yamnika uya man ra takaia ba mai smalkisni, yabal bâk wapaia tâm brisna.

18¡Bamna man, yang lâika bîla nani ra walram kan kata! Bâra lika man ra kupia lâka ba awala kum baku kaia kan, bara yamnika nani man ra taki ba kabu ripka nani baku kaia kan.

19Man kiamkam nani ba ailal kabia, sip kulkras kabia, kabu auhika baku ba mita; yang aima kumi sin sauhki mai tikamna apia, baku sin yang maiwan wina sin mai slingbi sakamna apia."

20Babilon wina man nani bal taks, Caldea uplika nani tila wina plaps, liliakira wal naha sturka nani wis upla sut ra, bara brih was tasba tâ wala pali kat. Wis: "Dawan ba pri sakan ai dukia dadaukra Jekob ra."

21Upla iwras tasbaya bâk witin nani ba brih wan kan, bara lî din daukras kan; witin nani ai dukiara walpa wina lî yan plapan; walpa ba kwâkan, lî nani ba laiwan.

22Saurakira nani ba dukiara kupia kumi lâka ba âpu sa. Dawan baku aisin.

Aiseya 49

Dawan napakanka ba, nisan nani ingnika

1Kabu un ra iwi nani sma ba, man nani laihura iwisma ba sin sut, aman yang ra wals: Dawan ai paiwan, kau yang aisubi takras kapri piua wina; kau yang yaptiki biara ra kapri nini mâkaia ba ai kupia lukra ra brin.

2Bara yang twisi ba sord malira baku mangkan, ai mihta distika ni ai bikan; bara trisba lipni baku ai daukan, trisba watla ra ai mangki main ai kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara ai win: “Israel, man ba yang duki dadaukra sma, man ra ni yang praina daukamni.”

4Bara yang pat luki kaikatna: “Yang bahki ra wark takri, diara sin sakras, yang karniki nani ban tikri diara bahki ra.” Sakuna yang dîa daukri ba lika Dawan mihta ra sa, bara yang maina ba Gâdki ai karnika brisa.

5Yang Dawan Gâdki mawanra kulkanka briri, kan witin ba sika yang karniki. Dawan ba ai paskan kan yaptiki biara ra kapri wina witin ai dukia dadaukra kaia dukiara bara yarka Israel ba, Jekob uplika nani ba, kli balbia bara witin ra asla takbia.

6Witin wisa: “Baha ba aitani apia sa, man ba yang duki dadaukra baman kaia Jekob kiamka ba bukaia baman bara sin Israel tâka kau bâra ba, kli bri balaia baman ba dukiara apia; yang mai daukamni man ba nisan nani ingnika kaia, yang bui upla swaki sakisna ba lâka, man tasba aiska ra brih waia sma.”

7Dawan, Israel Gâdka holikira, pri sasakra ba wisa tawan nani aiska pali lulki swin ba ra upla wala nani bri misbara kaiki ba, upla tataibra nani albika nani takan ba: “King nani ba bara king luhpia nani sin mai kaikbia ba ra, witin nani ba bal mamwanra bawbia, kan yang, Dawan, Israel Gâdka Holikira, bâk mai sakri yang dîa daukaia ba sut man ra aimakbia.”

Jerusalem ba kli mâkan kabia wisa

8Dawan ba wisa: “Piua nani balan sa yang kupi yamnika lâka ba mamrikaia, bara mai aisari; swak takan lâka ba balan sa, bara hilp mai munri. Yang kainam kahbri man dukiamra tawan wal lâ daukri ba, kuntri ba kli paskaia, yabrika tasba sauhkan bîla man ba kli ai mihta ra bribia dukiara.

9Silak ra mangkan uplika nani ra wiaia:

‘Man nani pri taks’, bara tihmia tara ra bâra nani ra:
‘Swis man nani mai kaikbia.’ Yabal nani sut tnaya ra man nani twi sâkma, ani ani ilka ra diara pâwras ba ra daiwram nani pata bâra brima.

10“Witin nani kli plun daukbia apia, diran sin daukbia apia, yu laptika mita sin bara lapta bitnika mita sin munbia apia, kan yang bui witin nani ra latwan sna tâ brisna bamna, bara lî kârma nani ra brih wamna.

11Bara yang ilki nani ba tilak yabal kum daukamni, yabalki tara nani ba sin langni daukan kabia.”

12¡Man nani kaiks! Naha nani na witin nani laih wina aula: tila yahbra wina, bara tila muna wina, bara Asuán tasbaya wina sin.

13¡Kasbrika laih purara, mayunra lawana nani aiwans! ¡Bara tasba sin lilia tara ni banhs! ¡Il nani, man nani mayunan binka tara dauks! Kan Dawan lika ai uplika nani ba maisa nihkan bamna, baha nani umpira ba dukiara luki kaikan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14“Saion aisisa:

‘Dawan ba yang ra lulki ai swin, yang Dawanki ba ai âuya ai tikan.’

15¿Sakuna yapti kum ai luhpia ra ai âuya tikbia ki? Apia kaka, ¿ai luhpia pali ba latwan kaikbia apia ki? Kan ban kra witin ai âuya tikbia kra, yang lika man ra sip âiya mai tikamna apia.

16Yang mihti nani bîla kat lilkam dauki brisna; tawankam kutbanka nani ba piua bani ra maiwanra sa.

17Man nani kli mai mâkaia nani ba pat pali aula, mai slingban nani ba wal; danh âpu mai daukan nani ba mahka wan sa.

18Namkra nani buki tnamya kir kaiks, bara kaiks, nahki witin sut asla taki, man ra aula ba. “Yang Dawan, rayaki wal swer takisna, witin nani ba kwala baku man ra yamni mai kulki prâk mai dingkan kabia; bara baha ni maisam wilkma tiara marit taki prâka dimi ba baku.

19Man kuntrikam ba sauhki tikan sa, slingbi tikan bara bîla baman swin sa, sakuna nanara tasbayam bîla sirpi takbia kwâra tara nani bal iwbia ba mita. Mai sauhki tatikra nani ba laihura kitbi sakan kabia.

20Luhpiam nani tiwan baku luki katma ba, witin nani kiamam kat mai wibia:

‘Naha kuntrika na sirpi pali sa, yang nani iwaia; plis kau aik yang bâra iwaia.’

21Bara man kupiam lukra ra wima:

‘¿Ya mita naha nani luhpia na aikan? Yang luhpa âpu katna, sip sin briras katma; yang ai lulkan bara yang yakan katna, ¿ya mita pakan? Yang ra yakan ai swin kan, ¿ansa wina balan?’ ”

22Dawan ba naku wisa: “Nisan nani ra yang adar yamni; bara upla nani ra yang sain kum bukamni bara ai klahkla ra buki luhpiam waitna nani ba bri balbia, bara luhpiam mairin nani ba sin ai pahpaya ra bri balbia.

23King nani ba tasba ra man takan papikam nani kabia, bara king luhpia mairin nani ba luhpiam main kaiki kabia. Ai mawan tasba ra bawi witin nani mamwanra mamyunbia, tasba yuya minam wina, ai twisa ni dabia. Bara man kaikma yang sika Dawan sna ba, baha nani yang bîli kaiki ba swira daukan kabia apia.”

24¿Kupia karna war ra aiklabi diara dakbi brin waitnika bara dukia nani ba mihta wina dakbi bribia sip sa ki? Apia kaka, ¿silak ra waitnika kum sip sa ki tataibra kum mihta wina plapaia?

25Dawan kasak aisisa: “Âu, waitna karnakira dîa dakbi brin ba, kli mihta wina dakbia, upla tataibra diara brin ba, kli dakbi bribia. Man mampara unsabaia pliki nani ba mapara yang buamna; yang mita luhpia nani ba swaki sakamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Mai tataibra nani ra taibi munamna ai wîna ba piaia, ai tâlia ba sin wain baku di bla takaia. Baku upla sut tânka bribia yang, Dawan, yang bui man mai swaki mai sasakra sna ba; yang, karnakira ba Jekob wina, yang sika man pri mai sasakra."

Aiseya 50

1Dawan aisisa: "¡Man nani lukpara waitna ai maya lulki swi ba baku, yang, Israel ba lulki swiri, apia kaka witin nani alba baku man nani ra atkri, witin nani ba yang wal tras diman aibapras ba tâwan! Wals man nani watawikam lâka ba mita sika mai atkan ba; man nani maipara buaia lâka brisma ba mita sika yaptikam Israel mita mai lulki mai swin ba.

2Yang balri piua, ¿dîa muni upla kumi sin âpu kan ba? ¿Yang bal winri bara dîa muni upla kum sin uni kahbras kan ba? ¿Dîa witin nani lukan yang na sip apia sna witin nani pât ra ba wina pri sakaia? ¿Dîa witin nani lukan yang na witin nani ra pri sakaia sip apia sna? Aitani sa yang aisinki kumi ni, kabu ba lâwaia bara awala nani ba tasba lâwan takaia; bara inska nani ba diran bla pruaia bara lî âpu ba mita sukwaia.

3Kasbrika pura ba tihmia tara sari prâka ni dingkisna, bara ai pura prakaika ba krukus kwalka baku daukisna."

Napakan ba Dawan bîla wali daukisa

4Dawan mita ai smalkan swapan nani ba yang mita maisa nihkaia, tasapaia bîla nani aisi. Titan bani lukanki ra ai munisa witin aisi ba pain wali kaia, swapni bani kira baku walaia dukiara.

5Dawan ba yang kiaima aikan tânka param walaia, bara yang mapara babura apia kapri bara nini sin laki yaras kapri.

6Yang nini ba ai praprukra nani ra yabri, ai wipan, yang maiwan nani ba sin wan unmaya dadaikra nani ra yabri, bara maiwan ba sin yukukras kapri saura aisi nani ba wina, yabalaya ni ai tuhbi kan ba sin.

7Kan Dawan ba hilp ai munbia, baha mita swiri ai dauki ba, latwan aikras; baha mita yang maiwan ba walpa baku karna daukri, bara kaikaisni yang swiri daukan kabia apia ba.

8Yang laima pali ra sa tâiwan aisi uplika ba: ¿Ya yang maipara diara brisa ki? ¡Kaisa yawan aikuki wihta ra waia! ¿Ya ba yang tâinka nani daihra sâkbia ki? ¡Wis bal ai wibia!

9Nâra kaiks Dawan sika hilp ai munbia; ¿ya wala bâra kabia pât ra ai lulkaia sip ba? Kaiks waihli nani ba sut lap tiwbia kwala yula mita pi tiki ba baku.

10Man nani bui Dawan ra kulkisma ba bara ai dukia dadaukra bîla walisma ba: tihmia tara ra wapma kaka, ingni lupia kumi sin âpu, Dawan ra kasak luks, Gâdkam ra tâ baiks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Sakuna baha nani sut pauta klauhan muki ba bara trisbaya nani aswi ba, ridi dauki ba witin nani baha pauta klauhan kat kli ambia, witin nani ai pata klauhan ba ra kli tawi kauhbia, man nani mihtam ni trisbaya nani pauta klauhan daukram ba munhtara. Baha klalka ba Dawan mita man nani ra blîkbia, bara baha pâsa saura lika prawi kama.

Aiseya 51

Maisa nihkra bîla nani Saion dukiara

1"Yang ra wals, man nani kasakka lâka ra iwaia nina bliki nani sma ba, bara yang ra ai plikisma ba —Dawan aisisa—. Man nani baha walpaya ra kaiks, baha wina man nani mai klaki sakan ba, bara kaiks baha walpaya sakaika ba, baha wina man nani mai daiki sakan ba;

2man nani aisikam Ebraham ra kaiks, bara Zérah ra sin, man nani rayaka maikan ba. Yang bui witin ba paiwri yakan bâra kan bamna, bara witin ra yamniki yâri, bara kiamka ailal daukri.

3Saion ra yamniki marikamna, baha tawanka tara sauhkan bâra kata ba. Tasba lâwan upla iwras tasbaya ba wina giadin daukamna, Dawan mita Eden giadinka ra mangkan ba baku. Bahara lilia bâra kabia, kikaia sin, mayuni aiwananka nani miusik binka dauki.

4"Aman yang ra wals, yang upliki nani, bara ai wals, nisanki nani: kan yang wina lâ smalkaia ba bal takbia, bara yang kasakki lâka ba upliki nani ingnika kaia dukiara.

5Yang pura luaia ba pat baila pali sa, swaki mai sakaia lâka ba aula sa, yang klaihkla nani ba upla nani lâka daukbia; kabu un ra iwi nani ba sut yang bîli kaikisa, yang karniki ra bîla kaikanka brisa.

6"Man nani namkra ba kasbrika purara kaiks, bara man nani tasba mâyara sin kaiks; kasbrika pura ba lap tiwan kabia, kiasma baku, bara tasba ba almuk takbia dimaia kwalka almuk taki ba baku, bara baku natka ra upla nani ba sin tanis tiwbia, kukas baku prui tiwbia. Sakuna yang swaki mai sakri lâka ba, bâra ban kabia lui waras, kasakki lâka bara pura luanka ba wal tiwbia apia.

7"Yang ra ai wals, man nani kasakka lâka kakaira sma ba, upliki nani lâika nani bîla kaikanka brisma ba. Swappara witin nani saura mai wi ba dukiara,

8kan witin nani ba kwala yula mita pi ba pibia, linin kwalka ba liwa mita pi ba baku. Sakuna yang pura luisna lâka ba lika lui wabia apia ban kaia ra, bara swaki sakangki lâka ba sin bâra ban kabia."

9¡Rawi bus! ¡Rawi bus! Dawan klahkla, man karnikam prâka ba dims; rawi bus piua luan ra daukram ba baku, piua wihka luan ra baha daukram ba; Rehob ra klakatma ba, bara dragun kabu ra ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10¿Man apia ki, kabu ba lâkatma ba, tihuka tara laya nani bri kan, tihuka tara pali
nani bâk yabal daukram, atki sakan nani lui waia dukiara?

11Kasak pali Dawan mita atki sakan nani ba, baku kli tawi balbia; aiwani kli tawi
balbia Saion ra bara ai lal nani purara kaiki, lilia lui waras ba liliaka bâra kabia;
lilia aihwa ba bribia, bara sari lâka bara ai mamna lulkanka ba sin lap tiwbia.

12"Yang, yang sika, man nani maisam nihkra sna. ¿Man nani ya sîa mai daukisa?
¿Upla nani ra? ¿Upla praprura nani ba baha nani twi baku ba?

13¿Dawan mai papaskra ba, pat âmya tikaisma, witin kasbrika pura nani ba bri
sal saki bapan ba? ¿Bara man yu aiska ban sibrin tatatwi ban kaisma, baha nani ai
kupia baikanka ra sarkam paski ba dukiara, witin nani mai slingbi tikaia ridi taki
buan ba sîa? ¿Sakuna kupia baiwanka ra sarkam paski nani ba anira sa?

14Priskan, sari, umpira takan nani ba pat pali pri sakan kabia; tasba unta sialaka
watla ra ban prubia apia, ai pata sin danh takbia apia.

15"Yang sika man Dawan Gâdkam, yang nini karnika sut bri Dawanka; kabu ba
nikbisna bara ripka nani ba yâri lawisa,

16kasbrika pura bara tasba sin paskri. Twisam ra bîli nani mangkri aisaia, mihti
distika ra kainam kahbri. Yang Saion ra wîri:

'Man ba yang upliki nani sma.' "

17¡Rawi bus! ¡Rawi bus! ¡Jerusalem, rawi bus! Dawan klalka ba wauhram, kupia
baiwanka kapka ba diram, man ban bla takram ba kat.

18Luhpa brisma nani sut tila wina kumi sin takras, man nani tâm briaia uplika;
luhpiam nani sut pakram ba tila wina kumi sin mihtam ra alki mai bri wapaia
âpu.

19Naha saurka wâl na puramra balan sa: man kuntrikam sauhki tikan ba bara
impliki âpu daukan, bara man uplikam nani prui tiwan plun bla, war takan mita.
¿Ya man ra umpira mai kaikbia? ¿Ya man ra maisam nihkbia?

20Daiwan alkaika ni sula ra alkan ba baku luhpiam nani ba karnika âpu sa, Gâd
kupia baiwanka mita yabal bani ra ikan prawi banhwisa, Gâd mita wapni daukaia
mata.

21Baha mita tawan tara sarikira, nanara naha wals; man bla pali sma ba, sakuna
wain dih lika apia.

22Man Dawankam bara man Gâdkam ba, witin ai tawanka tâwan aisi ba bîla wisa:
"Kaiks nanara yang bui man mihtam wina baha kapka ba sakaisna, baha di bla
takram ba; yang kupi baiwanka kapka ba wina kli dima apia.

23Baha nani sarkam papaskra nani ba mihta ra kapka ba mangkamni, witin nani
bui man nani ra mai win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘Tasba ra prawi kama bara yang nani lika man puramku wapi luamna’; bara man wînam tara ba baku, tasba ra prawram bara witin nani mai taiban.”

Aiseya 52

Saion wina priski brih wan ba Gâd mita pri sâkbia

1Rawi bus, Saion, rawi bus, karnikam ba prâmka dims, Jerusalem tawan holikira prâmka kau pranakira ba dims, kan gâdkas, upla tâskikira, kli bal man ra dimbia apia.

2Jerusalem, bus, tasba yuya mai alkan ba singbi sâks; bara iwaikam ra iws. Saion, luhpia mairin, priski mai brih balan ba namna ra wilkan dusa ba lanhki sâks.

3Dawan ba naku wisa: “Sint kumi sin briras man nani alba baku mai brih wan piua ra; sint kumi sin yabamna apia, nanara yang mita atki mai sakri ba.

4Yang upliki nani ba Idsip ra wih tringsar baku iwan, piua luan ra, baha ningkara, Asiria mita pâtkas pali rausauhkan.

5Bara nanara, ¿yang nâra dîa kaikisna? Upliki nani na pâtkas pali alki Babilon ra brih wan. Ya uplika nani mita taibi bri ba, ai wîna tara puli lâka ni ai pura winisa bara piu bani ra yang maipara sa.

6Sakuna yua ba balbia bara upliki nani ba kaikbia bara tânka bribia, yang aisari ba, yang sika Dawan.”

7Kaiks nahki pranakira ba, baha mina nani il nani purak lilia sturka nani brih aula ba, baha kupia kumi sturka maisa paki ba, baha sturi yamni brih aula ba, bara swaki sakan sturka ba maisam paki ba, bara witin nani Saion ra wisa: “¡Man Gâdkam ba king sa!”

8¡Aihwawakrikam nani, ai bîla baikra karna wini ba wals! Witin nani asla taki pura luan winanka wini ba, kan witin nani ai nakra pali ni kaikisa Dawan ba nahki kli Saion ra aula ba.

9¡Jerusalem, liliam mita mayunra tara ba aiwans, Jerusalem slingwanka nani Dawan lika ai uplika nani ba umpira kaiki bamna, Jerusalem ba atki sakan bamna!

10Dawan ai karnika ba param ra sakan, nisan nani sut nakra ra. Bara tasba aiska ra sin yawan wan Gâdka swaki wan sakanka lâka ba kaikbia.

11¡Bal taks, bal taks man nani Babilon wina baha nani tila wina bal taks, diara tâski ba kangpara, man nani Babilon wina taks! ¡Sunu taks man nani bui Dawan ra sakripais dauki yaia watlika nani twilkisma ba!

12Man nani tawa tawa taki wama, plapi lika taki wapara; kan Dawan, Israel Gâdka ba wabia bamna, tnamya bani ra kainam kahbi kabia.

Dawan napakanka ba pât wahwi pura lubia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara kaiks yang warkki dadaukra warkka ba, pain man takbia, purara sin bukan kabia, bara laih purara mangkan kabia.

14Upla ailal witin ba kaiki tâ iwan ba baku, witin nani kaikan ai mawan pîska ba sât aihka pali takan ba, kan upla luhpia nani prana ba witin wina lap tiwan kan bamna,

15baku nisan nani sin taibia; king nani witin kaiki ai mawanra ai bîla prakbia, kan witin nani ra diara wiras kan ba dukia nani ba marikbia bamna, bara witin nani diara walras pali kan ba baha tânka sin bribia bamna.

Aiseya 53

1¿Ya kasak lukbia yawan dîa wali ba? ¿Bara ya purara Dawan ba ai karnika ba param sakan sa ki?

2Dawan ba ai brinka sa ai dukia dadaukra ba, dus disang swap pâwi ba baku pâwaia ai wakia tasba lâwan ra alki ba baku. Mawan painka âpu, prana sin âpu; yawan bui witin ra kaikbia ba ra, yamni kaikaia tânka âpu kabia;

3upla nani witin ra bahki kulki lulki swin, waitna kum ai wîna latwanka uya bri kan, pât wahwaia ba ai natka takan. Witin ra upla kum baku kaikaia uplika apia kan, yawan bui witin ba bahki kulkan, yawan bui witin ba wan tilara kulkras.

4Ban sakuna, yawan wan pâtka nani wahwaia kan ba witin twilkan, bara yawan wan wîna latwanka pâtka nani ba witin mita wahwan; yawan lukan Gâd mita witin ra klala yaban insauhkan, klala yabi mâyara batakan.

5Sakuna witin ba rausauhkan kan yawan lika Dawan mapara babura nani takan tâka mita, wipan, ai taya klungwan yawan wan saurka nani ba tâwan; yawan ra wan kupia kumi lâka ba wankaia klalka ba witin purara sunan, witin ai wîna sukwanka nani ba mita yawan nani wan rakan.

6Yawan nani sut, sîp baku wan mawahkan, kumi bani ai yabalka ra tawi wan; sakuna Dawan ba, yawan nani sut wan saurka ba, witin ai purara sunan.

7Saura pali rausauhkan, sakuna witin bawan lâka ra wan, bara ai bîla sin sakras kan; bara sîp baku ikaia pliska ra brih wan bara ai bîla prakan kan, ai bîla sin kwâkras kan sim sîp kum taya irbi ba baku.

8Witin pât âpu pali kan silak watla ra mangkan bara upla kum sin âpu kan witin tâwan aisaia; upla kumi sin witin dukiara dîa takbia ba lukras kan. Naha tasba wina upla nani ba mita daiki sakan, upliki nani saurka ba mita witin ra ikan.

9Witin ba, watawikira nani tilara bikan kan, upla watawikira nani raitika ra bikan, witin watawika lâka lika daukras kan, ai bîla ra sin kunin lâka âpu pali kan sakuna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Dawan baku lukan witin ba baku rausauhkan ni taibaia. Bara baku witin ai
wîna ba yan saurka nani ba tâwan sakripais daukaia, witin ai rayaka ba yari kabia
bara ai kiamka nani ba kaikbia, witin ai warkka nani daukbia mita Dawan dîa
dauki ba sut yamni takbia.

11Ai sulka sari, pât ailal brin ba ningkara, ingni ba kaikbia, bara ai âuyapah
takbia; Dawan napakan kasakkira ba, upla ailal ra kasakkira kulkbia bara sin pri
sâkbia, bara ai watawanka nani ba twilki brih wabia.

12Baha mita Gâd bui witin ra pliska kum yabia upla tara nani tilara, karnikira
nani ba aikuki tilara pura lubia, kan witin pruaia ai wîna ba yan, watawikira nani
tilara kulkan kata, kan kasak pali sika upla manis upla saura ba witin twilkan
upla saura nani tâwan ai pura sunan.

Aiseya 54

Dawan latwanka lâka ban kaia ra ba

1Liliam bas, biarapara mairka nani, luhpa baikras sma ba; lawana aiwans bara
lilia tara binka dauks, luhpa baikaia latwanka briras katma ba, kan Dawan naku
aisisa: “Lulki swin mairka ba kau luhpa bri kabia, ai maya bri mairka nani ba
wal.”

2Man tintkam watla ba kau tara dauks, wamtla bilara pamaia kwalka nani ba sin
kau bîla tara dauks; diara aitani briras sma lukpara; kiwka nani yari dauks,
wamtla playka dusa nani ba pain bapi wilks,

3kan man pliskam ba kau drabaisma, aihkikam ra bara smihkam tani ra; man
kiamkam nani ba nisan ailal pura lubia, tawan nani bîla man swin, upla iwras
tawanka nani ba ra iwbia.

4Si bripara, bara swiram sin bripara; kan bahki mai kulkan kabia apia bamna,
swiram sin briaia apia sma. Man tiara kapram swirka ba âmya tiks, piarka takram
swirka ba sin, kli lukankam ra bripara,

5kan mai papaskra ba, ai maya mairin mai bribia; ai nina ba Dawan karnika bri
ba; man sasakrikam ba, Gâd Holikira, Israel wina ba, tasba aiska Gâdka ba.

6Man maya mairin tiara kum baku sma, lulki mai swin bara sarikira sma, sakuna
man Gâdkam kli mai winan, bara mai wisa:

7“Piua wiria lupia baman yang mai lulki mai swiri; sakuna umpira kaikan lâka
tara ba wal, laimara kli asla mai daukamni.

8Kupi baiwanka wiria lupia ba wal yang maiwan ba man wina piu prahni yukukri
kan; sakuna umpira mai kaikan lâka ban kaia ba wal man dukiamra kupi
swapnika lâka brimni.” Dawan mai swaki sasakra ba, baku wisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9“Noa ra aisari baku, lisamra dukiara aisi ba ra, kli tasba purara lisamra pura lubia apia. Baku pramis takan nanara kli man mampara kupi baikram ra apia, kli sin mai ikaia mai wimna apia.

10Ban kra il nani ba, ai pliska wala ra tawbia kra bara kiuhsi nani ba tasba ra kauhbia kra, yang latwanki ba lika man dukiamra aihka lakamna apia, baku sin tasba ra kauhbia apia sa, yang lâ daukri kupia kumi lâka ba.” Dawan umpira mai kaiki ba baku wisa.

Jerusalem raya ba

11¡Sari takan tawanka, pâsa karnikira mita sauhki tikan, upla kumi sin âpu maisa nihkaia! Yang walpayam nani ba walpa wala manakira nani purara karna daukamna, playkam nani ba sapair playka purara bapamna.

12Tawerkam nani ba, walpa manakira nani ni mâkamni, getkam nani ba sin walpa manakira ni paskamni, bara tawankam kutbanka ba sin sut walpa manakira ni paskamni.

13Bara luhpiam nani sut ba, Dawan mita ai bîla ba smalkbia; bara witin nani sut pâwanka tara pali bribia.

14Kasakka lâka, wapni lâka ni karna mai daukan kabia. Taiban lâka wina laihura kama; sibrin mai daukbia apia, si briras kama, kan sibrin mai dingki ba, lamamra âpu kabia.

15Upla kum man mampara bubia kaka, witin yakan daukbia, yang lika witin tilara âpu sna; ya man mampara bubia ba, witin ba man mamwanra kauhbia.

16“Kaiks, yang mita daukri sika ayan wina diara papaskra ba, pauta klauhan ra maskuka nani ba puhbaia, bara ai tulska nani ba baha wina paski sakaia ai warkka nani daukaia dukiara; bara yang mita sin daukri sasauhkra nani ba, sauhki tiki kaia ba;

17sakuna upla kumi sin kau bin daukras sa, baha mai sauhkaia sip ba; damhra kwahki nani ba sut bîla praki swima. Yang warkki dadaukra nani ra yabisna ba sika naha: pura luaia.” Dawan witin baha kasak aisisa.

Aiseya 55

Umpira kaikan lâka mana luha upla sut dukia

1“Diran dauki nani sut, man nani bal lî nâra sa dis; lalah âpu nani, man nani sin bal, mana luha plawar pis; wain laya, tialka laya sin, mana luha bris.

2¿Plun apia ba dukiara dîa muni lalah yabaia? ¿Dîa kan wark taki lalahkam sakisma ba âmyapah mai daukras ba mana yabaia? Man nani, yang ra aman wals, bara plun pain nani ba pima, plun auhni nani ba pima.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Man nani kiamam pri tniki wals bara yang ra bal; man nani wals, bara sulkam ba raya kabia; man nani wal lâ kaia lâka ba daukamni, umpira kaikan lâka, ban kaia pramiska, Debit wal daukri ba baku.

4Kaiks yang bui witin ra yâri upla nani sut ra witnis aisaia, tâ uplika kaia, bara nisan nani smasmalkrika kaia.

5Man kakaira apia sma uplika nani ba man paiwma; upla nani mai kakaira apia kan ba man ra plapbia, yang Dawan, man Gâdkam, Israel ra Holikira ba, yamni mai kulkan ba mita.

6“Dawan ba pliks, man nani, witin ba kau pliki sakaia sip sma ba ra, witin ra wins kau lamamra ba ra.

7Saurakira ai yabalka ba yarka swibia, bara upla watawikira ba sin ai kupia lukra nani ba swibia; bara man nani lika Dawan ra kli tawi bal, witin nani umpira kaikan lâka bribia; yawan wan Gâdka ra, witinka wan saurka swi tikaia lâka tara bri ba.

8-9Kan yang kupi lukanka nani ba, man nani kupiam lukra nani ba baku apia sa; bara yang wark daukisna ba sin man nani warkkam baku apia sa. Baku sin kasbrika purara nani ba, kau purara sa tasba ra ba wal, baku sin yang lukanki bara daukanki sin, man nani puramra sa.” Dawan baku win.

10“Kan kasbrika pura nani wina ais ba auhisa, bara lî kamhka pali nani sin bal iwi ba baku, bara kli bahara tawi waras, sakuna tasba ra buskisa bara yan urhwi pâwisa, baku sin saumuk mamangkra ra saumuk nani yabisa, bara pi bara sin plun yabisa,

11baku kabia yang bîli wina taki ba, bîli nani ba, mâ sakras kli yang ra tawi balbia apia, sakuna dîa daukaia brin ai dauki ba baha daukbia, blikri ba kat takbia.

12“Man nani lilia pali baha wina taki wama, bara kupia kumi lâka wal, man nani tasbayam ra kli tawi balma. Il nani bara kiuhsi nani sin, man nani mamwanra lawana aiwanbia, bara twi ra dus nani ba sin sut ai mihta pruki lilia daukbia.

13Kiaya nani tasbaya ra awas nani pâwbia, tangni kiaikira watlika ra tangni kîa painkira pâwbia; bara nina kum kabia Dawan ra, ban kaia sainka kum dukiara, ban kaia ra klaki sakan kabia apia.”

Aiseya 56

Dawan lâka main kaiki mana ba

1Dawan naku win sa: “Wapni lâka ba alki dauks, bara man nani kasakka lâka ba dauks, kan swaki mai sakaia lâka ba pat lamamra aula sa, yang kasakki lâka sin param mamrikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Lilia pali sa baha uplika naha adarka nani nina bliki ba, kasak luki kira baha nani sut daukisa, ris yua ba kulkanka yabisa. Witin aman kaikisa saura ba daukaia apia.”

3Bara tringsar kum Dawan ra yabaia ba wiaia apia sa: “Dawan mita yang ra laihura saki ai swin sa ai uplika nani wina.” Bara yunok ba sin wibia apia: “Kaiks yang na dus lâwan kum baku sna.”

4Kan Dawan ba aisisa: “Yunok nani ba riski yua nani kulkisa kaka, yang kupi lâka ba daukisa kaka bara yang lâika ba sin ai lama bîla kat witin nani alki bribia kaka,

5witin nani luhpia waitna nani ba, luhpia mairin nani ba wal, diara kum kau pain ba yang bui witin nani ra yabamna, tempelki ra witin nani nina ba klaki ulbi yabamna; kutbanki nani ba bilara bâra ban kaia; ban kaia ra nina kum witin nani ra yabamna, sip diki sakras kabia ba.

6Bara tringsar nani yang ra aiki nani ba, duki daukaia bara latwan kaikaia, bara duki dadaukra kabia, ris yua ba kulkbia bara tâski daukras kabia bara sin pain bapi bri kabia, yang lâika daukri ba,

7yang bui witin nani ba ilki holikira ra brih wamni, yang ra ai pura sunaia watla ra witin nani ba bri balamna lilia kaia daukamni. Altarki ra daiwan aiska angki sakripaiska nani dauki ba sin yang brimna. Kan waitla ba wan pura sunaia watla mâkan kabia upla nani sut ba dukiara.

8Yang yabrika kli tawi balbia bara asla takbia, baha nani kau upla wala tasbaya ra bâra nani ba.” Dawan, baha kasak aisisa. Israel yarka kli tawi bal asla takbia baiwi takan ba.

Tâ brabrira saura nani ba pâtkira kulkisa

9Daiwan wail nani unta ra bâra ba, daiwan kraskira nani sut sin unta tara ra ba, baha nani bal, sîp dakni ba sami âpu daukbia.

10Upliki nani aihwaki kaiki nani ba sut, blain man sa, witin nani sut diara tânka briras sa. Witin nani sut ba, yul bîlas wakras nani baku sa, ai rayaka aiska ba bawi bara yaprisauhkan kaiki luisa; yapan ra latwan kaikisa.

11Yul plun sanglang tauki nani ba, plun pi kabia sin, sip biara banhras sa, sepad nani diara tânka briras; kumi bani ba ai yabalka kat wapisa, kumi bani yakan ai yamnika briaia plikisa.

12Witin nani wisa: “Kaisa yawan wain pliki diaia, wain karna pain ba di bla takaia. Yauhka yua ba sin, naiwa na baku kaia, apia kaka yauhka kau di lilia kaia.”

Aiseya 57

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Kasakkira nani ba pruisa, bara upla âpu sa witin nani dukiara luki ba; waitna pain nani ba lap tiwisa, bara upla kumi tânka briras prubia bara saurka ba wina pri taki auya

2bara kupia kumi lâka ra dimbia. Yabal wapni kum nina bliki auya kan bara nanara ai raitika ra ris brisa.

Aidul nani ra kulki ba mapara

3Man nani nâra bal, sukia mairin nani, marit lâka sasauhkra rug mairin kiamka:

4¿Ya dukiara man nani lawaska kikisma? ¿Ya mapara mamwan aihka dauki misbara lâka dauki kapram? ¿Ya mapara twisam daiki mariki kapram? ¡Man nani saura dadaukra nani, upla kuninkira nani!

5Usupum dusa munhtara, bara dus tara nani sut munuhtara, saurka lâka lihki banhwisma, bara tuktan nani ra sin sakripais daukisa lî warbra nani ra bara walpa tara nani klukia ra.

6“Israel, walpa lalalni painkira nani ba ra puram sunaia wilin sma, bahara man hilpkam kulkisma. Baha nani ra wain diaia sakripaiska ba laikram, bara prisantkam nani sin yaram. ¿Baha sut daukram bara man wal âiyapah kamna ki?

7Il kum purara wiria driwi kan ra, man krikrikam mangkram, bara bahara sin sakripais daukaia uli waram.

8Bara wamtla durka ninara aidulkam saura ba mangkram. Man âmya ai tikram, man kwala luha takram bara krikrikam bîla tara ra ulram; man lâ kum daukram waitna nani aikuki ya wal prawaia lukram ba, bara aidulka ra kaiki kan.

9Gâd Mélec ra plapi waram batana laya brih muni bara isint kîa pain ba sin ailal; bîla twatwilkra nani ba laihura blikram, witin nani ba, pruan nani kingka tasbaya kat brih waram.

10Yabalkam ailal pali ba tilara taukram swapram pali, sakuna bahki lâka baman baha tânka briras. Man mihtam ra karnikam alki brisatma lukram, baha mita swapras kapram.

11“¿Baha gâdka nani ba ya sa, bahara man sibrinkira mayuni kapram ba, bara man bui yang maipara kasak apia ba bara aiska pali âmya ai tikram ba? Man sin yang ra pain ai kulkras katma ba ra, yang âpu baku sâp katna.

12Sakuna man daukankam nani aisaisna, dîa man lukisma, kasak wapni sma.

13Man hilp want winma aidulkam nani ba mita swaki mai sakaia apia, sakuna witin nani sut ba pâsa mita bri wabia, wingka puhbanka kumi ba mita witin nani ba lap tikbia. Ban sakuna, witin nani yang ra ai lukanka mangki bri ba tasba na ai dukia bribia, bara yang ilki holikira Saion ba alki bribia.”

Klala bribia ba ningkara rakbia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baha ningkara aisanka kum walma: “Man nani yabal ba langni dauks, langni dauks; pahbi sâks wan mina prukaika nani ba, yang upliki nani ba yabalka bâk lubia.”

15Kan witin Laih Purara iwi ba, ban kaia ra raya ba, witin ai nina ba holi, witin aisisa: “Yang lika waitla laih purara holikira ba ra iwisna, upla kupia kriwan ai spiritka umpira luki ba baha wal, bawikira nani spiritka ba, ban raya kaia daukisna, kupia kriwan nani spiritka ba, lukanka raya daukisna.

16Upliki nani wal yang ban blahwi dahra aisi kamna apia, piu sut sin kupi baiki ban kamna apia; kan yang maiwanra spiritka nani sut ba dringwaia daukamna, bara lukanka sut swapni takbia.

17Israel saurka tâwan, piua kum yang kupi baikri, bara witin ra klala yabri bara yang lika witin nani tila wina tnaya ra takri; sakuna witin maipara babura taki, ai kupia prautka ra kau tniwbia.

18Ai yabalka nani ba yang kaikri; sakuna witin ba rakamni, bara ris sin yabamna bara aiska ai âuyapah kaia, witin ra maisa nihkra yabamni, ai uplika nani sari bri nani ba ra maisa nihkamni.

19Bara baha upla sut ra wimni:

‘Kupi kumi lâka laihura nani ba ra, laimara nani ba sut ra sin kupia kumi lâka. ¡Bara yang upliki nani ra rakamni!’

20Sakuna saurakira nani ba sin, kabu praut taki ba baku sa, sip sâp takras, buhutni drapapa laya manis saki ba baku kabia.”

21Gâd aisan sa: “Kupia kumi lâka ba âpu sa, saurakira nani ba dukiara.”

Aiseya 58

Kaiki plun wahwaia lâka pali aihwa ba

1Dawan bui ai win: “Sibrin âpu karnikam aiska ni wins, dîa wiaia sma ba alki takaskpara, trumpit baku bîlam baikra buks, bara yang upliki nani ra param wis witin nani maipara buan ba, bara Jekob watla uplika nani ra sin wis saura daukan ba dukiara.

2Witin nani yu bani ai plikisa, bara yabalki nani ba kaikaia brin daukisa wisa, wibia kaka upla kasakkira nani baku, ai Gâdka lâka ba sauhkras kan baku; witin nani lâika kasak ba sauhkras baku makabisa, bara brin daukisa yang laimara balaia.

3Bara ban sakuna, witin nani wisa:

‘¿Yawan dîa muni kaiki plun wahwaia, Dawan tawi wan kaikras ba? ¿Yawan dîa muni mâyara bawi pât taki kaia, witin baha tânka sin briras ba?’ Sakuna damra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

wals, man nani kaiki plun piras sma ba yua ra, man nani brinkam ba kat hilpkam daukaia plikisma, bara warkkam tatakra nani ra diara dakbisma.

4Kaiks man nani baha yua ra blahwi unsaban daukisma pana pana unsabaia mata, kaiki plun wahwisma, bara mihtam kruski watawi lâka ra uplikam ra prukaia dukiara sin. ¿Man nani lukisma baha sut kaiki plun wahwaia yua ra daukisma ba puram sunra ba walamna lukisma?

5¿Man nani lukisma kaiki plun wahwaia sari takisma ba, baha yang yamni kaikisna, lamla makupisma ba snati lapatwan baku, yamhpus tasba ra yakabi kwala siksa dimi baha purara aitnikisma ba? Baha ba man nani wisma:

‘¿Kaiki plun wahwisma ba tânka’, bara baha yua ba yang yamni kaikisna?

6Baha apia sika. Kaiki plun wahwi tânka yang yamni kaikisna ba sika naha: kasak apia lâka ra silak ra priskan ba wina kriki sakisma ba, lal wilkaika dusa ra taibi wilkan ba wina lanhkisma ba; taiban uplika nani pri sakisma ba. Baku sin man tataibra nani ba âpu daukisma ba sika.

7Plun wahwi nani ba wal, patam ba wina yuaia, umpira nani aimawahki tauki nani ba wamtla ra bris, kwala luha nani ba kaikma bara dimaika yama, bara man muihkam nani pât ra ba hilpka daukaia.

8Bâra mika ingnikam ba bal takbia yu baiwi uluya ingnika ba baku, bara man insauhkankam ba, isti pali pain takma; bara kasakkam lâka ba kainamra wabia, bara yang praina ba man wal kabia.

9Baha ningkara, man ai winma kaka, yang sin mai aisamna; man nani tilam wina hilp makabi winma kaka, yang pana mai wimna:

‘Yang nâra sma.’ Man mita yabrika taiban lâka ba sut tiwbia kaka, ai walka ra saura bîla nani aisi wiras kaka, bara nina sin aisaras kaka,

10bara patam ba plun dauki nani ba ra yama kaka, upla sarka paskan ba swima kaka, bâra mika tihmia tara ra, ingnikam ba baiwi bal takbia, man distikam ba yu wan lal kat ingnika baku kabia.

11Yang mita piua bani ra tâm bri kamna, bara upla iwras tasbaya ra plun ailal maikamna, wînam aiska ra karnika maikamni bara sin tangni nani ailal pâwi pliska giadin baku, pain lî ni buskan kabia, lî nani kârma kum baku, baha laya nani ba sip lâwras ba baku.

12Uplikam nani ba tawan almuk sauhkanka nani ba paskbia; handat mani nani luan ra playka nani bapan ba kli karna daukbia, bara nina ba mâkan kabia

‘tawan kutbanka kauhanka papaskra nani ba’,
‘yabal aisawan nani ba kli papaskra, upla bahara iwaia dukiara.’

Ris yua kulkanka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13“Ris yua kulki bas; baha yua man bisniskam daukpara, yang yui holi bamna. Man naha yua na lilia yua kum kulkma, Dawan yua holikira baku bara aitani witin ra aitani kulkaia; man bahara bisniskam nani daukras kira pain kulks, diara briaia dukiara apia.

14Naha daukisma kaka, man bui yang ra liliakam sâkma, yang mai brih wamna, kuntri purara ba purak lui pura luanka briaia. Bara papikam Jekob prapatika ba wina liliakam briaia mai daukamni.” Dawan, naha kasak aisisa.

Aiseya 59

Israel saura ba mita, klala brin

1Dawan karnika ba, kau sirpi takras sa, swaki sakaia kat praiska baku, witin sin kiama prawra takras bara wan walras kaia prais kat sa.

2Sakuna man nani, watawikam lâka nani ba mita Gâdkam wal aihka dakbi mai sakan, saurkam nani ba mita, witin ai mawan ba man nani wina yukukan mai walaia apia lukan.

3Man nani mihtam nani ba tala ni tâski takan sa, bara mihtam sirpika nani ba upla ikram tasbaika alkan; unam nani ba kunin man aisisa, twisam nani ba watawika lâka man aisisa.

4Kasakka lâka dukiara wini ba kumi sin âpu, wapni lâka dauki lâ ba sin âpu sa; bahki lâka ra baman kupiam mangki brisatma, bara kunin lâka ra kau lukisma bara sturi bahki nani ra sin; watawika lâka nani ra, kwihra tiwisma bara saurka lâka luhpia baikisma.

5Piuta kau puisinkira mahbra ba brih, bawi luhpa baikisma, bara anansi kiwka nani mamisma; ya baha mahbra wina pi ba pruisa bara upla baha mahbra nani ai mina ra taibia kaka, piuta puisinkira nani takbia.

6Ai anansika kiwka nani ba wal kwala paski dimbia kaka, hilpka daukras kabia; witin nani baha ni kwala diman kabia apia. Ai warkka nani ba saurka lâka warkka nani sa: ai mihta warkka nani ba saura baman daukisa,

7ai mina nani ba saura ra plapisa, aihni taukisa tala pâtkas ba laikaia dukiara. Ai lukanka ba upla ikaia baman lukisa, bara yabal ra lui auya ba, sauhki tikaia, bara kriki tikaia lâka nani man sa.

8Kupia kumi yabalka witin nani kaikras, ai yabalka nani ra sin kasakka ba âpu sa. Ai yabalka sirpi nani ba, warha man sa; ya ya kabia sin baha nani bâk auya ba kupia kumi lâka ba kaikbia apia.

9Baha mita sika swak takan lâka ba yawan wina kitwi takan ba, bara pri lâka ba wan lamara balras sa; yawan ingni briaia bîla kaiki kan, sakuna kaiks tihmia tara baman sa; ingni briaia wisi bîla kaiki kan, bara yawan tihmia ra wataukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Yawan utla tnaya ra sapi tauki banhwisa blain baku; bara kapi kaiki watauki banhwisna wan nakra âpu kan baku; yu wan lal kat ra, yang nani mini prukisna tihmu ra kan baku; yang nani tihmia tasbaya nani ra sna upla pruan nani baku.

11Yang nani wingku tara nani ini ba baku inisna, bara yang nani maimna lulkisna butku nani sarkira pali ai mamna lulki ba baku; swaki wan sakaia bîla kaiki banhwisna, sakuna balras; swaki sakan lâka baha sin yawan wina laihura taki wan.

12Yang nani mampara buri diara ailal saura dauki; bara baha saurka nani ba maipara witnis sa; kan yang nani watawiki lâka nani ba yang nani wal sa, bara yang nani sin saurki nani ba kaikisna.

13Yawan mapara babura takma, Dawan wal sin kasak apia kan. Yawan wan Gâdka ninara waia brin wan daukras kan, yawan aisin lâ nani ba krikaia, upla nani pât ra dingkaia, yawan upla nani ra kunin munaia lâka daukan.

14Baha mita wapni lâka ba tnaya ra tawan, kasakka lâka ba sin laihura taki wan, yawan wan kasakka lâka bri wal pulaia pliska ra mina prukan, bara nanara wapni lâka ba sip balras.

15Bara kasakka lâka briaia ba lap tiwan, bara ani uplika saura wina tnaya ra tawan nani dîa bri ba implikisa. Dawan ba ai kupia baikan, kaikan piua ra kasak tânka âpu kan.

16Dawan witin baha kaiki tâ iwan, bara aihka lukan upla kumi sin âpu kan, witin tâwan aimakaia ba; bara Dawan ai karnika ba ni wark daukan, ai kasakka lâka ba dauki pura luan.

17Dawan ai kasakka lâka ba ni ai lama prakaika kum baku diman. Ai lal ra sin swaki sakan sumurka ba bapan; pana munaia kwalka ba brih bara ai prâka baku diman. Bara ai kupia baiwaia lâka ni ai pura prâka tara baku diman.

18Dawan mita upla kumi bani ra dîa daukan ba praiska kat mana aibapbia; ai waihla nani ra klala yabia; witin ra misbara kaiki nani ba mana dîa briaia ba kat yabia; kabu un ra iwi kuntrika nani ba ra sin.

19Tasba aiska ra, lalma wina muna kat, Dawan ra kulkanka yabia, ai kingka tara kaikbia ba ra, kan witin balbia sim lî aubra kum lisamra dingkan baku pâsa karnikira kum mita plis wala ra lakan kabia.

20Saion atki sasakra baku balbia, Jekob kiamka nani ai saurka wina ai kupia lakan nani ba sin sasakrika baku. Dawan, baha kasak aisisa.

21Bara Dawan aisisa: “Yang lâika daukisa man nani wal yang karniki bara smalkanki, man nani bîlam ra mangkri ba, man bîlam wina taki wabia apia; man luhpiam nani bîla wina sin apia, man luhpiam nani bara luhpia nani bîla wina sin apia ban kaia ra.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Aiseya 60

Jerusalem raya naika ra briaia prana ba

1¡Jerusalem, bus! ¡Ingwi bas! Ingnikam pat balan; Dawan prana ba man puramra pat baiwan bamna.

2Kaiks tihmia tara ba, tasba aiska ra kabia, bara nisan nani purara sin tihmia tara kabia; sakuna man puramra lika, Dawan wina yu baiwanka ingnika balbia, bara ai prana ba man puramra bal mai kaikbia.

3Nisan nani ba ingnikam lamara balbia, king nani man ra yu baiwanka aula ba bâra balbia.

4Namkra ba tnamya kir ra buki kaiks; baha nani sut asla takan ba, witin nani man ra aula; luhpiam waitna nani, laih wina balbia, bara luhpiam mairin ba, ai klahkla ra buki twilki brih balbia.

5Man baha kaikma piua ra, bara mamwan ingbia lilia mita, man kupiam ba lilia ni banhwan kabia; man ra dukia kukan ba kabu un tawanka wina kli tawi man ra aula ba kaiki. Nisan nani yuyaka kukanka nani ba sin kli tawi man ra aula bamna.

6Kiamil daknika tara nani Madián wina Efá wina man ra aula ba kaikma; Sabá wina nani ba sin sut balbia; witin nani gul bara kîa pain angkaia dukia nani brih balbia, bara Dawan mayunra sturka nani ba dahra aisi kabia.

7Quedar ra daiwan daknika nani ba sut man daiwram daknika nani kabia; Nebaiot sîpka nani ba sin man sîpkam kabia; baha nani ba Dawan altarka ra, witin yamni kaiki prisantka nani dauki yabaia, bara witin ai tempelka prana ba kau pranakira daukbia.

8¿Baha nani ba ya, kasbrika baku pali ba, butku nani ai watla durka ra dimaia pâli tauki baku ba?

9Baha duri tara nani Tarsis dwarka tara nani ba mita tâura aimaki aikuki asla taki aula ba, laih wina luhpiam nani ba dukia brih aula, silbar bara gul sin, Israel Gâdka Holikira, Dawankam ba, kulkanka yabaia, witin mita sika pranakira mai paskan ba.

10Bara tringsar nani ba mita tawankam ba kutbia, bara ai kingka nani ba man nani dukiam daukbia; kan ban kra Dawan ba ai kupia baiwanka ra klala maikan, nanara ai kupia yamnika lâka ra man ra umpira mai kaikan.

11Durkam nani ba piu bani param ban kabia; kakna ra, tihmia ra sin prakan kabia apia, baha ba man ra nisan nani dukia kukanka nani ba bri balan kaia dukiara, bara kingka nani ba, ai uplika nani sin man ra bri balbia.

12Bara nisan kum kra, apia kaka king tasbaya kum kra sin, man nani warkkam daukras kabia kaka, witin ba tanis tiwbia, witin nani ba aiska pali diara âpu tiwbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Dawan ba Jerusalem ra aisisa: “Líbano ra prana ba man ra balbia, awas pauni nani, awas dusa bara saiprus dusa nani ba sut, yang tempelki bilara prana daukaia dukiara, bara yang mini taibaika watla bilara yamni kulkamni. Baku Dawan Jerusalem ra aisisa.

14Taibi mai muni kan luhpia nani ba, man mamwanra bawikira balbia, lamwaska kiki nani kata ba sut sin, bal minam ra ai lula kriki ai pura sunbia bara mai wibia:

‘Man ba Dawan Tawanka ba’,
‘Gâd Saionka, Israel ra Holikira ba.’

15Kli misbara mai kaiki, yakan mai lulki mai swibia apia, yang mita daukamna man pramna ba ban kaia lilia ba man wal ban kaia.

16Plun kau pain ba nisan nani wina man ra maikbia, king nani ba diara kukan manis man ra brih balbia; bara man ai kakaira takma Dawan ba, yang, yang na man mai swaki mai sasakra.

17“Bara bras watlika ra gul maikamna, ayan watlika ra silbar, dus watlika ra bras, bara walpa nani watlika ra ayan.

18Saura munaia daukanka ba man nani tasbayam ra kli walan kabia apia, sauhki tikan lâka, lâ krikanka nani sin walbia apia, sakuna kanra mika walbia, man tawankam kutbanka nina ba

‘Swaki Sakan Tawanka’, man getkam nani ba ‘Mayunra Getka nani’ mâkan kabia.

19“Kakna ra lapta ingnika kli want apia kama, kati wina sin ai ingnika tihmia ra want apia kama. Yang, Dawan, man ingnikam kamna, man Gâdkam ba, man pramna ban kaia ra, yang ingnikam kamni.

20Yuam ingnika ba kli dimbia apia, ban kaia ra; kati ai ingnika sin ingwi ban kabia; kan yang, Dawan ba, man ingnikam ban kaia ra ban kamna; sarkam yua ba sut lui wabia.

21“Bara man uplikam nani ba sut, kasakkira nani baman kabia, tasba na ai dukia bribia ban kaia ra; yang mita mangkri ba urhwi takisa, yang mihti warkka nani pali ba, yang maiyunaia dukiara.

22Sirpi nani ba wina tausin ailal bal takbia, kau sirpi ba wina, upla daknika karna kum bal takbia. Yang sika Dawan, naha daukamna, bara pat pali ai piua kat bal baku aimakbia.”

Aiseya 61

Israel swaki sakan kabia sturka ba

1Dawan Spiritka ba yang purira sa, kan Dawan mita bâk ai sakan bamna; upla umpira nani ra sturi yamni ba smalkaia ai blikan, kupia sari uplika nani lilia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

daukaia, silak ra mangkan nani ba ra pri takaia ba smalkaia, silak ra mangkan kan nani ra pri lâka;

[2]Dawan yamni kaiki manka ba smalkaia, yawan wan Gâdka ba mita wan waihla nani ra pana munbia yua ba. Sari bri nani ba sut sin maisa nihkaia ai blikan.

[3]Saion ra, sari bri banhwi nani ba ra, kraun kum yabaia yamhpus ra iwi ba watlika ra, ini ba watlika ra lilia kaia isintka yabamna, bîla kaikanka âpu ba watlika ra mayuni aiwanaia lawana nani, witin nani nina ba "pura lalura dusa nani" mâkan kabia. Dawan mita ai prana ba marikaia mangkan nani ba.

[4]Tawan almuk slingwanka ba, witin nani kli paskbia, utla slingwan bîla man swin nani ba sin, kli paskbia, tawan kutbanka slingwan nani ba sin kli paskbia.

[5]Bara upla tringsar nani ba sîpkam nani ba pata dakakbia, tringsar nani ba sin, tasbayam babaikra nani kabia bara wainkam mamangkra nani sin.

[6]Bara man nani ba, Dawan prîska nani mai win kabia, yawan wan Gâdka napakanka nani mai win kabia. Nisan nani dukia kukanka ba wina man nani pima, bara witin nani ai prana ba wina man nani pramna daukma.

[7]Baku yang upliki nani pât wahwaia kan, aima wâl praiska kulkan kan bara saura win, baha mita ai kuntrika ra ai dukia kukan nani, aima wâl praiska bribia bara ban kaia ra lilia bri kabia.

[8]Kan Dawan ba wapni lâka ra latwan kaikisa, bara impliki upla iki ba misbara kaikisa. Witin mita baha nani ra kasak lâka ra mana yabia bara witin nani wal lâ kum daukbia ban kaia ra.

[9]Man nani masrakam ba, nisan nani tilara tara kulkanka bri kabia; upla sut kaikbia ba ra, pat tânka kaikbia baha uplika nani ba, Dawan mita yamni pali munan sa.

[10]¡Yang Dawan ra nahki lilia sna! Gâdki ra kupi lilia ni banhwan sa, witin swaki sakan lâka bri ba yang ra aikan bamna, ¡pura luan lâka ni ai srukan! Yang na wahma kum ai maya briaia ai kraunka bapan ba baku sna, apia kaka tiara kum ai maya briaia gul ni skahkan ba baku sna.

[11]Âu, tasba wina inma nani urhwi taki pâwi ba baku, giadin ba sin, mâ nani yan urhwi taki ba baku, Dawan ba sin baku daukbia kasak lâka ba, mayunra lâka ba sin yaka urhwi takbia nisan nani sut mawanra, bara lawana kum aiwanbia.

Aiseya 62

[1]Saion ra latwan kaikisna bamna, bîli prakamna apia; Jerusalem, latwan mai kaikisna bamna, ris brimna apia pura luram ingnika bal takbia ba kat, swaki mai sakan lâka ba lamp ami ingnika baku ambia ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Nisan nani ba kaikbia man swak takan lâka sma ba, king nani ba sin sut man pramna ba kaikbia. Bara man ninam raya kum, Dawan wina mâki maikbia.

3Bara man ba mayunra kraunka kum kama, Dawan mihta ra bara king tasbaya kraunka kama man Gâdkam mihta bilara.

4Witin nani kli wibia apia man ba mai “Lulki Mai Swin Sa”, tasbayam ra sin kli wibia apia: “Sauhkan Sa”, Sakuna man ninam ba “Yang laikki”, bara tasbayam ba nina “Yang Mayi Mairin”. Kan man ra sika Dawan laikka ba, bara witin ba man tasbayam ra maya waitna kum baku kabia.

5Wahma kum tiara kum wal ai maya taki ba baku, Dawan sin baku man ai maya mai bribia, bara kli mai paski bara man wal lilia kabia, maya waitna ai maya mairin wal lilia ba baku.

6Jerusalem, kutbankam nani purara, aihwawakra nani yang swiri kakna ra tihmia ra sin witin nani aisi ban kabia: “Man nani bui Dawan ra puram sunisma ba takaskpara,

7man nani ris yapara, Jerusalem ba kli mâkbia ba kat bara yarka tasba aiska ba mita mayunbia.”

8Dawan ba swer takan ai klahkla aihkika karnika ba buki: “Kli swirka man plawarkam ba wina waihlam nani pibia apia, tringsar nani ba sin man wark takram wainka ba wina dibia apia;

9sakuna man nani mâ kriki baha wina pima bara man bui yang ra ai mayunma; bara wain mâ ba wahma bara wain ba dima, waitla kutbanka holikira bilara bal dima.”

10Taki was, taki was tawan latara get nani bâk, upliki nani yabalka ba pahbi sâks. Tasba unta nani yabal tara ra bâra ba, lasbi praks; walpa nani ba sin sâks, bara upla nani ra sain kum mariks.

11Dawan mita naha sturka na maisa pakisa tasba aiska ra upla sut walaia: “Man nani Saion tawanka ra wis: Kaiks man sasakrikam ba pat aula. Dawan lika ai uplika nani ba wal aula, ai warkka daukan ba mana witin ai mawanra yabia.”

12Israel luhpia nani ra nina “Upla holikira nani” mâkbia, “Dawan mita pri sakan nani ba”, bara Jerusalem ra mai wibia, “Brin dauki tawanka ba”, “Lulki swiras tawanka ba”.

Aiseya 63

Dawan mita ai waihla nani ra pana munisa

1—¿Naha ya Bosrá wina aula ba, Edom kiapitalka ba wina, ai prâka ba laya pauni ni pauni daukan ba, ai prana tara wal ai prâka dimi aula ai karnika tara wal wapi

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ba? —Yang sika, aiklabi pura luaia ba dukiara aisisna ba, bara karnika brisna swaki sakaia.

2—¿Dîa muni prâmka ba ban pauni pali ba, kwalkam ba, wain taibaia watla ra, wain mâ minam ni taibi kapram prâka baku pauni pali takan ba?

3—Âu, yang yakan wain taibaia watla ra wain taibri, upla kumi sin hilp ai munras; bara witin nani ba yang lawanki tara ni mini ra taibri; ba mita sika ai tâlia ba yang kwailka nani ra srikwi alkan, bara kwailka nani sut tâski takan.

4Yang luki kaikri yua kum bâra kabia kasak lâka ba daukaia; yang upliki ba atki sakaia piua ba sin aimakan sa.

5Kaiks upla kumi sin âpu kan hilp ai munaia; bara yang aihka luki tâ iwi kaikri, ya pan sin tâi baikaia âpu kan ba. Bara yang klaihkla ba mita pura luaia ba aikan, bara yang kupi baiwanka ba mita tâi baikan.

6Bara yang kupi baiwanka ni upla nani ba mini ra taibri, witin nani ba yang lawanki ni sauhki tikri, bara ai tâlia ba tasba ra laikri, yabal ra sin yâri laiwi kan.

Gâd yamnika Israel hilpka ra

7Yang aisan ai daukisa Dawan latwanka lâka ba, ai mayunra nani ba aiwanaia witin ai yamnika tara nani sut wan hilpka daukan ba, witin ai kupia yamnika tara pali Israel luhpia nani sut ra bri ba, ai kupia yamni luki witin nani ra daukan ba, witin mita latwan kaiki ba lâka kat.

8Witin win: “Witin nani ba yang upliki sa, baha luhpia nani ba waihli mihta ra mangkaia apia kaia sa.” Bara witin swaki sakan,

9ai sarka nani sut tila wina. Witin mita bâk saki blikan, uplika mita swaki sakras; Dawan ba ai karnika ni swaki sakan. Witin mita pri sakan, ai latwanka lâka bara umpira kaikan lâka ba ai klahkla ra brih buki banhwan piu bani baku baman daukisa.

10Sakuna witin nani Dawan mapara babura nani takan, Dawan holikira lâka ba witin nani mita kupia baikaia daukan; baha mita witin baha nani ba waihla takan bara witin nani ra aiklaban.

11Witin nani ai kupia kraukan patitara yua nani kata ba, Moses piua ra kata ba bara ai uplika nani swaki sakan ba sin, bara witin nani makabi wali kan: “¿Moses sîp daknika sepadka ba, Nilo awala wina swaki sakan Gâdka ba anira sa? ¿Witin Moses ra ai spiritka holikira yaban ba anira sa?

12¿Witin ai karnika pranakira ba Moses wal waia daukan ba, witin Kabu Pauni laya ba aihka baiki sakata ba ai uplika nani mawanra, baku dauki witin ai nina mayunra prana ban kaia ra ba alkan kaia,

13witin daukan uplika nani ba mina lalalni mangkras kabu tihuka bâk lui wan ba, aras nani upla iwras tasbaya bâk lui auya ba baku,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14daiwan nani il bîla ra iwi auya ba baku?” Dawan spiritka ba witin nani tâ bri kan. Witin ai uplika nani ba baku tâ brin bara upla ailal aisaia daukan.

Umpira kaikan hilpka briaia pura sunra ba

15Dawan, kaiks, kasbrika pura wina, man iwaikam holikira pranakira ra iwisma ba wina. ¿Anira sa man bui yawan ra latwan pali wan lukisma ba tânka, bara karnikam ba sin? ¿Anira sa man kupiam lukanka mununhta wina kupiam pinhka lâka nani ba yang nani dukira brisma ba? ¿Man umpira kaikan lâka brisma ba danh takan ki yang nani wal?

16¡Man sika yang nani aisiki! Ban kra, Ebraham yawan wan kaikras wibia kaka, Israel sin yawan ra wan lukras kabia kaka, man, Dawan, man sika wan aisika; patitara wina man sika, yang nani sasakriki.

17¿Dîa muni, Dawan, man yabalkam nani wina yang nani maiwahki kaia ai daukram, kupi nani karna daukram yang nani na mai kulkaia apia? Man albikam nani ra latwan sma ba luki lukanki na kli laks, baha kiamka nani uplikam nani ba ra luki.

18¡Man uplikam holikira nani ba, piua prahni baman ai kuntrika dawanka takan! Yawan wan waihla nani ba tempelkam ba ai mina ra taiban.

19Yang nani na, man mita wan tâ briras baku banhwisna, ninam ba, yang nani aima kumi sin briras kan baku banhwisna.

Aiseya 64

1Âu, man kasbrika pura ba param saki bâra bal iwram kata, bara man mamwanra, il nani ba yabram tatatwisa,

2pauta klauhan kiaya ami ba baku, apia kaka, lî ba yan lukwisa. Baha ningkara man waihlam nani ba, kakaira takbia, bara nisan nani sut man mamwanra tatatwi kabia.

3Baha piua ra diara sibrinkira nani man daukram ba, yang baha kaikaia bîla kaikras kapri ba, man bal iwram ba ra, il nani ba mamwanra tatatwan ba.

4Witin nani baku pali kau walras bara kaikras kan, man tnamya ra gâd wala âpu sa baha dukia sâtka nani daukaia, witin ra kasak luki uplika nani ba dukiara.

5Man brisma yaura yamni ba daukaia, lilia lâka ni; bara kupiam krawisa piua ra man dîa daukaia want sma ba kat daukisma. Man kupiam baikram kan, yang nani mampara saura daukri bamna; baha saurka lâka ra yang nani piua wihka iwri.

6Yawan sut na upla tâski kum baku sa; yawan wan warkka pain nani sut ba kwala tâski kum baku sa; yawan sut na kauhan dus wahia srawan baku, bara yang nani upla iki saurki ba mita pâsa baku ai raskaia ai brih auya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Upla kumi sin âpu kan man ninam ra ai pura suni ba, rawi buaia bara man ra ai tâ baikaia; baha ba mita, man bui yang nani ai lulki ai swiram, bara wan lulki wan swiram, wan watawika lâka nani karnika ra srawaia.

8Ban sakuna, Dawan, man sika yawan wan Aisika; yang nani na slaubla ba bara man sika wan paski wan daukram ba; ¡baku bamna yang nani sut na, man mihtam warkka nani sna!

9Dawan, ban pali karna kupiam baiki kapara, yang nani upla ikri nani ba sin piu bani ra kupiam yarka krawbiara. ¡Kaiks yang nani uplikam sna!

10Man tawankam holikira nani ba, upla iwras tasbaya daukan sa, Jerusalem ba sauhkan bîla baman swin sa.

11Yawan wan pura sunaia watla holikira ba, baha yawan wan prana kata ba, baha bilara yang nani damiki nani man ra mamyuni kata; baha sut nanara pauta ra angkan. ¡Baku sin yawan wan dukia manakira kau pali pain kaiki kata!

12Bara baha sut daukan ba kaiki si, ¿Dawan, man ban sâp kama ki? ¿Man sâp kaisma, bara yang nani na mâya pali kat ai batakaisma ki?

Aiseya 65

Gâd mapara bûi nani ba mapara aisanka

1Dawan aisisa: “Yang ra diara makabras uplika nani kata yang ra ai pliki balan; yang ra ai plikras kan uplika nani ba ai pliki ai sakan. Yang ra ai pura sunras kan uplika nani ba ra wîri: ‘Kaiks yang nâra sni.’

2Maipara babura uplika nani mawanra, yu aiska yang mihti sakbri, witin nani sika yabal yamni apia bâk impakisa, ai kupia lukanka saura nani ba ninara;

3witin nani yu bani yang maiwanra watawi dauki kupi baiki kan; giadin nani ra sakripais dauki kan gâd nani ra, kîa pain nani ba walpa ni altar nani paski purara angki kan;

4witin nani raiti nani ra takaskisa, bahara yukuwaia watla untika nani ra, tihmia ba luisa; kwirku wîna pîsa, ai dakawa nani ra pilalka ba sin, baha saura pali kulkan ba dukia nani ba brisa.

5Witin nani wisa:

‘Man nani bâra takasks, yang laimara balpara; kan yang kau holi sna man ba wal. Baha uplika nani ba sika pauta klauhan aswi ban sa; ai munisa kiasma wan kakma ra kisni dauki ba baku.

6Sakuna naha nani sut ba pat ulban bâra sa yang kaikisna, bara yang klaihkla kruski takaskamna apia; witin nani dîa briaia aitani ba yabaisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Witin nani lâ krikanka nani daukan ba aisika nani sin daukan ba baku. Kîa pain angki kan il nani purara, kiuhsi nani purara swiri dauki kan. Witin nani dîa daukan ba pas kulki kaikamna, witin nani dîa briaia aitani ba yabamna." Baha Dawan aisin.

Dawan ai yamnika ba yabaia wisa

8Dawan aisisa: "Wain mâ ba laya pain alkan bara upla baha swin aisawras, kan witin nani baha wina wain manis sakaia sip sa. Bara yang sin albiki nani ra latwan kaiki baku daukamna, nisan nani ba sut âpu daukamna apia.

9Yang daukamna Jekob ai kiamka nani briaia bara Juda ra upla bâra kabia yang ilki nani ra iwaia, bara yang mita bâk sakri nani ba tasba ba ai dukia bribia, yang duki dadaukra nani ba bahara iwbia.

10Bara Sarón ilka bîla ba sîp daknika nani klarka daukbia, Acor twaya bîla ba sin bîp nani wakabi piaika watla kabia, yang upliki nani yang ra ai pliki nani ba bribia.

11Sakuna Dawan wina man nani laihura dakwi takisma ba, yang ilki holikira âmya tikisma ba, Gad bara Mení ra man nani plun bara wain laya sin bri sal mayunisma, yuyaka nani dawanka ra.

12Diara saura man nani bîlam kaikisa: Man nani sord ra pruaia mai daukamna. Kan yang mai winri, sakuna man nani pana yang ra aisaras kapram bamna; man nani ra aisari, bara man nani ai walras kapram; yang aitani kulkras sna ba man nani daukram, yang laik apia sna ba man nani bâk saki briram."

13Baha mita, Dawan ba naku aisin: "Kaiks yang duki dadaukra bri kabia ai pata piaia, sakuna man nani lika plun wauhma; witin nani bri kabia dîa diaia, sakuna man nani lika diran mai dauki kabia; witin nani ai lilia takbia, sakuna man nani lika swira lâka ra takaskma.

14Witin nani lika lilia mita aiwanan kabia, ai kupia lilika mita, sakuna man nani lika, wini bara ini kama sari bara kupia sarkira ini kama.

15Bara man nani ninam ba mâki, yang upliki nani ba upla wala nani ra lahtubi kabia, bara Dawan mita ai dukia dadaukra nani ra nina wala ni mâki kabia.

16Ya ya kabia naha tasba ra yamni munaia lâka plikbia ba, Gâd kasakkira ba mita yamni munan kabia; bara ya tasba ra swer taki aisin kabia ba, Gâd kasakkira ba nina ra swer takbia. Blasi sarka lâka bâra kata ba sut âuya tiwan kabia, baha nani sut nakra nani wina yukukan kabia.

Kasbrika nani raya bara tasba sin raya

17"Man nani kaiks, yang kasbrika raya nani bara tasba sin raya paskamni, bara almuk kata ba dukiara kli wan kupia kraukbia apia, ba dukiara wan lukanka ra sin kli bal dimbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Man nani lilia, kupiam lilia man ban bas yang dîa paskaisna ba dukiara, kan Jerusalem ba lilia yang paskaisna, bara upla nani sin bahara ai âuyapah iwaia.

19Bara yang pali sin, Jerusalem wal lilia takamni, yang upliki nani wal sin âiyapah kamni. Witin nani ai inanka bîla baikra ba kli walan kabia apia, ai winanka bîla baikra sin apia.

20Bara tuktan nani aisubi taki prui ba âpu kabia, almuk pali taki nani ba sin ai rayaka yua aiska alki prubia. Handat mani alki pruaia ba kau piua apia, bara kau handat mani alkras pruaia ba lahtuban kum.

21Utla nani mâki ba, baha watla nani ra iwbia wain nasla nani mangkbia, bara baha mâ nani ba wina ai pata pibia.

22Witin nani utla mâkbia apia, upla wala kra iwbia dukiara, witin nani sin mangkbia apia, upla wala baha wina pibia dukiara; kan dus nani rayaka yua bri ba baku, yang upliki nani rayaka yua sin yari bribia, yang upliki nani bâk saki briri ba ai mihta warkka nani liliaka ba bribia.

23Witin nani bahki ra wark takan kabia apia, ai luhpia nani sin piua kau aimakras prubia apia, kan witin nani ba, Dawan wina ai yamnika yan kiamka nani bamna, bara witin nani ai kiamka ba sut baku kabia.

24Witin nani mita kau ai winras ba ra, yang mita pat witin nani ra pana aisamna; witin nani kau ai aisaras ba ra, yang pat witin nani ra pana walri kabia.

25Yul wail ba sîp luhpia ba wal aikuki twi pi kabia, bara layan ba bîp wainhka ba wal asla twi pi kabia; piuta ba tasba yuya ba ai pata kabia. Yang ilki holikira ba, witin nani mita sarka paskbia apia, saura sin munbia apia.” Dawan baku aisin.

Aiseya 66

Kunin lâka ra pura suni ba mapara aisinka

1Dawan aisisa: “Kasbrika pura ba, yang iwaiki watla bara tasba ba, yang mini nani kahbaika sa. ¿Anira sip sa utla kum mâki aikaia? ¿Anira sip sa ris briaia pliska kum dauki aikaia?

2¡Naha diara nani sut ba yang daukri! ¡Bara baku mahka diara nani sut ba bal takan! Yang, Dawan, kasak aisisna: “Sakuna baha uplika yang bui witin kat kaikisna ba bawikira umpira luki ba bîli ba kulki yang bîli wali kulkaia.

3Sakuna upla bâra sa bîp wainhka iki sakripais dauki ba, bara waitna kum iki ba sin; sîp mairin kum nana klaki dakbi ba, yul kum nana dusa kriki ba, plun laya prisantka yabi ba sin, bara kwirku tâlia prisantka yabi ba sin; kîa pain angki sakripaiska dauki ba sin, aidul kum ra mayuni ba sin. Bahara misbara kaikaia pura sunra nani ba witin nani dauki ba, witin nani baha dukia nani sut daukaia ba lihkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Yang sin brimni, witin ai trabilka wahwi ba, bara bri balamna, witin nani uba sibrin bri ba; kan yang winri bara upla kumi sin ai aisaras kan, aisari bara kumi sin ai walras kan; witin nani daukan dukia ba, yang mita yamni kaikras kapri. Yang kupi baiwi dukia witin nani brin."

Lâka daukanka bara pri sakanka

5Dawan dîa aisi ba man nani wals, man nani bui witin ai bîla kulkisma ba: "Muihkam nani tila misbara mai kaiki ba, rau mai sauhki ba yang ra puram sunisma ba tâwan, witin nani aisisa:

'Nanara Dawan ba wan marikbia ai mayunra ba; witin nani ba lilia kaka kaikaia want sna.' Sakuna baha nani ba swira lâka ra takaskbia.

6Tawan wina unsaban bîla baikra aula ba mita, tempel wina bîla baikra taki ba mita, Dawan wina bîla baikra nani taki ba mita ai waihla nani ra mana aibapi yabia.

7"Saion minit kumi ra pat luhpa baikan, tukta sakaia latwanka ba kau briras.

8¿Ya pat walan baha sât warkka dauki ba upla aisi kan? ¿Ya pat baha sâtka dukia ba kaikan? ¿Nisan kum ba yu kumi bilara sut aisubi takaia? Tawan kum ba minit kum ra aisubi takaia. Saion biara buan luhpia baikaia latwanka brin, bara ai luhpia nani ba baikan.

9¿Nahki sip kaia kapri, yang mita yabrika luhpa baikras kaia, kan yang sika yabri luhpa baiki ba?

10"Man nani Jerusalem wal liliam bas, liliam pali bas, man nani sut witin ra latwan kaikisma ba; ai liliaka ra asla taks, man nani sut witin sarka brih inram ba;

11bara witin, yapti baku, ai lama bilara, maisa nihkra tialka laya bri ba wina laya dih, man nani âmyapah takma ba kat.

12Kan yang Dawan sna ba, naku wisni: Yang bui witin ai purara kupia kumi lâka durka ba sakamna, awala kum baku, bara nisan nani dukia kukan ba, lî kârma nani iswi taki ba baku takbia. Bara man nani baha tialka laya ba dima, witin ai klahkla nani ra mai twilkbia, ai kuhma purara sin mai klâkan kabia.

13Yapti kum ai luhpia ra maisa nihki ba baku, yang sin man nani ra maisam nihki kamni, man nani maisam nihkra ba Jerusalem ra brima."

14Man nani baha kaikma, bara kupiam lilia takbia, bara man nani dusam ba kli raya karna takbia twi raya taki pâwi ba baku; bara Dawan mita ai dukia dadaukra ba param marikan kabia, bara ai waihla nani mapara, ai kupia baiwanka ba marikbia.

15Kan Dawan ba pauta klauhan tilara aula, ai waginka ba alhkablakat baku sa; ai kupia baiwanka laptika ba yakabaia bara pauta klauhan laknika laptika klalka ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Âu, Dawan ba pauta klauhan ni lâ kasak daukaisa, sordka ba ni tasba aiska lâka aisi daukbia; upla manis sin yaka prubia.

17Dawan aisin: “Baha nani dus mâ giadinka ra, aidul ra witin nani ra suni klin takisa, tila tâura auya was ai ninara, baha nani kwirku wîna pîsa, baha diara saura pali ba, matis wîna sin pi ba, tâski kulkan pata nani ba sut, aiska klaki sakan kabia.

18Kan yang kaikisna, witin nani ai warkka ba; bara ai kupia lukanka nani ba sin. “Bara baha piua ra, yang balamna upla nani sut, twisa sâtka nani aisi ba, nisan nani ba asla daukaia; witin nani balbia, bara yang praina ba witin nani kaikbia.

19Bara witin nani ai tilara sain kum mangkamni: witin nani ai tila wina, tila nani ba plapi swak takan kabia, bara baha nani ba nisan wala nani ra blikamni, Tarsis ra, Libia ra, Lidia ra, witin nani trisba lulki ba kuntrika ra, Tubal ra bara Grik tasbaya ra sin. Kabu un ra laihura iwi nani, yang sturki kau walras nani ra, yang praina ba sin kaikras nani ba baha nani nisanka nani tilara, yang praina ba dahra witin nani aisabia.

20Nisan nani sut tila wina yaka balbia man nani tawankam uplika nani ba, aras ra, wagin nani ra, ai pahpaya ra twilki, muyul nani ra, kiamil nani ra uli, prisantka nani bri balbia, Jerusalem yang ilki holikira ra, Israel luhpia nani Dawan watla ra prisantka nani yaia watla klin ra diara mangki bri bal ba baku. Witin nani sin bri balbia, yang, Dawan, baku aisari.

21“Bara witin nani tila ba wina, prîs nani bâra kabia Libait nani sin saki brimna. Yang, Dawan, baku aisari.”

22Baku sin Dawan kasak aisin: Kasbrika purara raya bara tasba raya ba baku yang paskaisna baha nani bâra ban kabia, baku sin man nani kiamkam nani ba bâra ban kabia, bara ninam ba sin.

23Bara kati raya yua ra bani, wik bani wan ris yua ba, upla nani sut balbia ai pura sunaia yang maiwanra. Yang, Dawan, yang aisari.

24“Witin nani balbia bara kaikbia upla pruan nani ba baha nani maipara buan ba. Liwa nani baha nani ra pi ba sip pruras ban kabia, pauta klauhan witin nani ra angki ba sin daskbia apia. ¡Baha ba diara saura pali kabia upla sut mapara!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jirimaya

Jirimaya 1

Tâ krikanka bîla nani ba

1Jirimaya aisan bîla nani bara diara nani daukan ba. Jirimaya Hilquías luhpia waitna prîs nani kiamka tila wina ba, Benjamín tasbaya ra tawan kum nina Anatot, witin baha tasbaya ra iwi kan.

2Dawan ba Jirimaya ra aisin, ba piua ra Josías Amón luhpia waitna ba pat 13 mani Juda kingka aimaki kan.

3Baku sin Josías luhpia waitna Joaquim Juda kingka kan ba piua ra sin Dawan bui witin ra aisin, bara baku ban aisi kan Sedequías Josías lupia waitna ba 11 mani Juda kingka aimaki kan piua ba kat; bamna wibia kaka baha manka ra kati 5 aimakan ba katka ra sika Jerusalem uplika nani ba priski tasba wala ra brih wan ba.

Dawan bui Jirimaya ra paiwisa

4Dawan ba yang ra aisi si bara naku ai win:

5“Man kau mamikam biara ra aimakras katma ba kaina wina pat man ba yang warkki daukaia bâk mai saki mai paiwri kan; kau mai baikras kata ba yua ba wina pat aihka mai sakri kan; tasba aiska ra waia nisan nani ra yang daihra aisaia dukiara.”

6Yang pana wîri: “¡Ay, Dawan! ¡Yang sika wahma pali sna, sturi aisaia sin lan âpu sna!”

7Sakuna Dawan bui ai win: “Man aisapara uba wahma sma. Yang anira mai blikamna ba, man bâra waia sma, baku sin yang dîa aisaia maikamna ba baha sika aisama.

8Man upla kum ra sin sîa briaia apia sma, kan yang lika man wal kamna kainam sunaia. Yang, Dawankam, aisisna.”

9Bara Dawan ai mihta sakbi uni ra kangbi bara ai win:

10“Yang aisaia sna ba man unam ra mangkisna, bara naiwa karnika sut maikisna king nani purara, nisan nani purara sin, daikaia, batakaia, sauhki tikaia, kriki tikaia, baku sin paskaia bara mangkaia.”

11Dawan ba yang ra aisi, naku ai win: “Jirimaya, ¿man dîa kaikisma?” “Amans tnawa kum kaikisna” —wîri.

12Bara Dawan ba pana ai win: “Baku aisaia raitkam brisma. Bamna yang wali aihwaki kamna diara sut ra, baku mika yang bîli mai wîri ba kat aimakaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara Dawan ba yang ra aima wala ra aisi, naku ai win: “¿Man dîa kaikisma?” —yang ra makabi walan. “Dikwa kum lukwisa, yahbra tani ra laiwaia pat baila pali baku kaikisna” —wîri.

14Bamna Dawan bui ai win: “Yahbra ba wina pât tara ba balbia naha tasbaya uplika nani ba purara.

15Yang, Dawan, man nani ra kasak mai wisna, yahbra tani king tasbaya nani ba sut paiwrika balbia, kingka nani sin balbia bara baha kingka nani ba Jerusalem getka pali ba kat ai iwaika nani ba bapbia tawan kutbanka ba kir, Juda tawanka tara nani ba sin kir kutbi bribia.

16Naku sika klalka yabaia lâ daukaia sna ba, baha saura dadaukra nani ai lulki ai swin ba mapara, witin nani sika dus mâka kîa pain angki bara upla wala nani ra witin ai tasbaya wina apia nani gâdka lilka klauna paski bri kata ba, bahara ai pura suni mayunan.

17Bamna man, kupiam karna bris; was bara yang dîa mai wîri ba baha wis. Man lika witin nani ra sibri apia sma, baha apia kaka yang bui mai munrika man bui witin nani mawan ra tatatwi kama.

18Kan naha yua ra yang mai blikisni, man ba tawan tara kum ai kaina kutbanka bri ba baku, ayan playka ni bapan baku, bras ni kutban tawanka baku, Juda tasbaya aiska mapara buma: kingka nani ba mapara, wihta nani, prîs nani ba mapara, uplika nani sut ba mapara sin.

19Witin nani mampara war aiklabia, sakuna puram lubia apia, kan yang lika man wal kamna kainam kahbaia. Yang, Dawan ba, yang bîli mai wisna.”

Jirimaya 2

Israel ba Dawan ra kulkras takan

1Dawan bui yang ra aisi, bara ai win:

2“Jerusalem tawanka tara ra was bara aisas; wini karna aisas witin nani pain walbia:

‘¡Dawan naku aisisa! Kupi krawisa man tiara katma piua ba, mayi mai briri bara man wapni kapram, latwan ai kaiki katma bara upla iwras tasbaya bâk nini blikram, baha tasbaya ra diara pâwaia mangkras kan ba.’

3Israel ba yang baman mayi kan, mâ kau pain nani ba witin wina dâki kapri. Upla kum witin ra saura munuya ba ra, uplika ba klala yabi kapri pât saura nani baha uplika ra bliki. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

4Jekob kiamka nani, Israel masraka sut, Dawan aisin bîla man nani wals.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Dawan aisisa: “¿Almukkam nani ba dîa saura daukri ai kaikan, baha tâwan yang wina laihura taki wan ba? Gâd apia diara bahki nani ba ninara witin nani wan, bara witin nani sin baku diara bahki takan.

6Witin nani lika yang ai plikaia trabil taki lukras kan, Idsip wina yang bui witin nani sakri ba, upla iwras tasbaya bâk tapahki ba, tasba lâwan albangka nani bâk luan ba, lî âpu tasbaya bâk, pât nani pali man taukan ba, upla sin bahara iwras, bahara sin impakras yabalka ra taukan ba sut.

7Tasba disang ra man nani ba mai bri balri, baha mâ nani ba wina man nani pima wisi mâ kau pain ba man nani piaia. Sakuna man nani balram bara tasbaya ba watawi daukram, kuntrika ba kaikisna bara âiya warbisa, yang prapatiki ba.

8Prîs nani ba sin ai plikras kan, upliki nani ra smalki nani ba sin yang lâika ba smalkras tâ bri nani ba maipara buan, prapit nani ba Baal dahra aisin bara aidul nani diara bahki ba ninara wan.

Israel mapara blahwanka

9“Baha mita, yang Dawan ba, kasak aisisni: Daukaia piua kum kau mangkaisna man nani mampara bara mulam nani mapara sin.

10Man nani muna tani kî dakura ra was bara bahara kaiks; man nani upla kum Quedar ra blîks witin pain pali laki kaikbia diara ba takan sapa,

11idan nisanka kum ai gâdka swi si gâd wala brisa kaka. ¡Baha nani ban gâd bahki nani sa! Sakuna yang upliki nani ai swin, yang lika witin prana ban sna, sakuna aidul nani diara bahki ba briaia tâwan.

12¡Kasbrika pura, sirang tara iws naha diara nani taki na sringka! ¡Sibrin tara pali mita tatatwi bas! Yang, Dawan, kasak aisisna.

13“Yang upliki nani aima wâl saura daukan: ai lulki ai swin, yang rayaka laya kârma ra ai briras, witin nani lî watla paskan, laya watla nani ba iswisa sip lî alki takaskras ba.

Israel lukras lâka daukan wina dîa takan ba

14“Israel ba alba kum apia sa; witin alba lâka ra aisubi takras. ¿Bamna dîa muni dukia nani ba mihta dakbisa?

15¿Dîa muni witin nani layan ihbi baku, karna ihbi bal alki ba? Kuntrika ba witin nani bal sauhki swin ba; tawanka nani sut angkan, uplika nani sin âpu daukan.

16Menfis uplika nani Tafnes uplika nani bal lamla baikan.

17Naha diara nani man nani puramra balan man nani ai lulki ai swiram ba tâka, yang sika Dawan, man nani Gâdkam yabal ra tampahki katna ba.

18Bamna nanara, ¿dîa brinka brisma Idsip ra waia Nilo awala wina lî diaia? ¿Dîa brinka brisma Asiria ra waia Éufrates awala wina lî diaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Watawikam daukram ba mita klala maikbia, kasak lukras sma lâka ba mita pât ra mai lakan kabia. Luki kaiks diara saura tahpla daukram ba ai lulki ai swiram ba tâka kaikma. Bara man bui yang ra yamni ai kulkras sma ba, yang sika dawan Gâdkam. Yang, Dawan, karnika sut brisna, kasak aisisna.

Israel ba Gâd mapara babura takan

20“Man bui yang maipara buram ba wina pat piu wihka auya, bîli wali daukaia apia wiram. Man aisaram: ‘Warkkam takan ai daukras.’ Bara wala nani warkka daukram il purara nani bani ra dus distika painkira bani ra man ur taki kapram.

21Wain kiwka kau pain ba baku naisla ra mai mangkri, wain kiwka saumuk kau pain saki ba baku. ¡Sakuna man tânkam ba saurkam pali takram bamna, mai kakaira apia lap mai tikri!

22Tâski pali sikbaika ba ni tamya ba sikma sin, sup nani sut brih aihtama sin, saura daukram tâskika ba kaiki ban kamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

23¿Man nahki ai wima: ‘Yang tâski takras gâd bahki nani ra sin mayunras’? Il bîla ba ra kaiks man tânkam daukram ba, man dîa sut daukram ba bâra sa kiamil mairin wainhka pliki plapi taukan baku taukram ba, tnaya bani ra;

24biriku wail il tasbaya ra plapi tauki pâsa kwal ra ai kakma uhki wainhka pliki tauki baku. Witin ai brinka lapta taki ba ra, wainhka kum mita plikisa kaka, pliki swapaia apia sa: mairka ba lapta taki taim, piu bani pat bâra sa.

25“¡Israel, sûs dingkras plapi minam insauhkpara, yabrika lî diras kârmam lâwbiara! Sakuna man wiram: ‘Apia, sip apia baku daukaia; tringsar nani ba latwan sna bara yang lika witin nani wal wamna.’

Israel klala briaia aitani sa

26“Âimplikra pura baikan piua ra ai swira bri ba baku, Israel ba baku swira takan kabia, upla nani ba, king nani ba, wihta nani ba, prîs nani ba, prapit nani ba sut;

27man nani dus kum pâwi ba ra wisma: ‘Man ba yang aisiki’, walpa kum ra sin baku wisma: ‘Man ba yang yaptiki’. Bara yang tani ra lika, ninam lakram, mamwan lika apia. Ban sakuna, pât kum aula ba ra lika man nani ai wisma:

‘¡Bal ai swaki ai sâks!’

28Juda, ¿gâdkam nani paskram kata ba anira sa? ¡Gâd nani ailal brisma tawan nani ailal ba baku! ¡Nanara witin nani bal kaikbia, swaki mai sakaia sip sa sapa pât saura nani ba bal mai alkbia ba ra!

29¿Man nani dîa maipara aisi blahwisma, man nani sut maipara babura man takram ba? Yang, Dawan, kasak aisisna.

30Bahki baman luhpiam nani ra klala yabri, smalkanka ba witin nani lan takaia brin daukras. Man nani klauna layan kras baku, prapitkam nani ba ikram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31(Man nani sin, naiwa uplika nani, Dawan aisin bîla na wals.) Israel, ¿yang na man nani ra upla iwras tasbaya kum takri sa ki?, ¿tasba kum ingni âpu? Upliki nani, ¿dîa muni naku aisisma:

‘Yang nani pri sna; yang nani sip kli man ra tawi wamna apia’?

32¿Mairin kum ba ai prana dauki aiskahki dukia nani ba, marit takan prâka skahkan ba âuya tiwbia ki? Ban sakuna, yang upliki nani lika piua wihka pat ai âuya ai tikan sa.

33“¡Latwan mai kakaira nani ba nahki pliki sakaia yabalka ba kakaira pali sa! ¡Man ba skul smasmalkra sma saura daukaia mapa ra!

34Upla umpira pâtkas nani tâlia prâmka ra alkan sa, baha uplika nani ba diara saura dauki kan man tayahkras kapram.

35Sakuna man baha sut dauki si bara aisisma:

‘Yang lika pâtkas. Gâd kupia baiwanka maipara âpu sa.’ Bamna aitani, man pat aisisma man saura daukras, sakuna lâ daukaia piua kum mangkaisna.

36¿Dîa muni sringkam sma man wal kupia kumi takan nani ba swi si wala plikisma? Idsip sin mai swibia, Asiria pat mai swin ba baku.

37Idsip wina swiram tara daukka tawi balma, baha nani man ra pain mai kulki ba yang mita lulki swiri, witin nani wal pain sma ba wina diara brima apia.”

Jirimaya 3

Israel Dawan wal wapni apia kan ba

1Dawan aisisa: “Waitna kum ai maya swibia bara mairka ba witin swi si, waitna wala ai maya bribia, bara witin ra swin waitnika ba kli bal mairka ba bribia apia. ¡Baku daukbia kaka naha kuntrika ra lâ krikanka tara takbia! Ban sakuna, Israel, man, liliam nani ailal wal ur takram, ¡bara nanara lika kli yang ra tawi balaia lukisma! Yang, Dawan, kasak aisisna.

2Il nani bahna ba kaiks lipni ba, pain kaiks: ¿anira lika saura pali kulkaia warkka ba man bahara daukras kapram? Arabia uplika nani upla iwras tasbaya yabalka ra iwi bîla kaiki ba baku, yabal un ra iwi lilam nani ba bîla kaikisma. Man ur taki watawika lâka dauki kuntrikam na tâski daukram.

3Baha mita sika lî auhaia piua ba bara lî sikwaia piua ba lî auhras kan. Man mamwan ba swiram âpu sa yabal mairka mawan baku sa; ¡man swiram bri kaia kapram!

4Bisi pali kat sin man kau aisi kapram:

‘Yang aisiki, wahma wina yang pâinika katma,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5¿man ba yang wal kau ban lawi kaia lukisma?, ¿dîa baku lawi ban kaia lukisma?'
Man kau baku aisi kapram ba ra, saurka nani daukaia sip kapram ba sut dauki
kapram."

Dawan bui Israel bara Juda ra ai kupia lakaia smalkisa

6King Josías yua nani ra Dawan mita yang ra naku ai win: "¿Man kaikisma ki
Israel maipara babura ba diara daukan ba? Witin il purara uli dus tara nani
munhtara ur taki tauki banhwi kan.

7Yang kupi ra luki kapri witin nani baku daukbia ba ningkara, kli tawi yang ra
balbia; sakuna witin nani tawi balras. Muihnika mairin Juda, rugkira takan ba
baha daukan ba kaiki kan;

8baku sin witin kaikan Israel maipara babura takan lâika sauhkan bara lulki
swisatna ba, yang wal mayi lâika ba krikan tâwan dakwi takri. Sakuna Juda, Israel
muihnika mairin rugkira ba, sibrin daukras kan, witin sin wan bara ur takan.

9Witin nani ai swira âpu ur taki taukan, kuntrika na aiska tâski daukan. Yang wal
wapni apia kan walpa nani ra dus pâwi nani ra mayunan.

10Baha diara nani sut takan ba ningkara, Juda rugkira ai kupia aiska laki yang ra
balras, sakuna kunin ai munan. Yang, Dawan, kasak aisisna."

11Dawan bui ai win: "Israel maipara babura ba Juda wal, Israel ba kau wiria
pâtkas sa.

12Man was bara mamwan yahbra tani ra kaiki naha bîla aisisna na wis:

'Dawan kasak aisisa: ¡Israel maipara babura, kli yang ra tawi bal! Lawi mai
daukamna apia, kupi baiki ban kamna apia, yang kupi yamni sa. Yang, Dawan,
kasak aisisna.

13Man watawi daukram ba daukri, wis, Dawan Gâdkam mapara babura takram
ba; tringsar nani latwan kaiki plapi pliki waram ba, dus tara nani sut distiki ra
waram, yang bîli walras adarki nani wîri ba daukras. Yang, Dawan, kasak aisisni.'
"

14Dawan kasak aisisa: "Maipara babura kiamka nani kli tawi bal, yang sika man
nani Dawankam. Tawan kumi bani wina upla kum brimna, kiamkam kumi bani
wina sin upla wâl, bara baha nani ba kli Saion ra blikamna.

15Wihta nani yang bîli wali dauki ba yang mita mangki maikamna, bara sins bri
lâka ra diara tânka kaiki lâka ni wihtkam aimaki kabia.

16Ani yua man nani upla ailal pali kuntrikam ra sauhkma, bara luhpiam nani ailal
pali brima ba ra, upla kumi sin kli Dawan lâka auhbaika watla ba dukiara aisabia
apia; upla kumi sin bahara luki kabia apia, baha dukiara sin kli kupia krawbia
apia; baha sin want apia kabia, raya wala sin paskbia apia. Yang, Dawan, mai
wisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Baha yua ra Jerusalem ba Dawan iwaika tawanka mâkan kabia; nisan nani sut ba bahara aidrubi kabia yang ra tara ai kulkaia, witin nani kau ban ai lukanka kat ai brinka karna nani ba kat luki tniwi kabia apia.

18“Baha yua ba bal aimakbia ba ra, Juda Israel wal kli asla takbia, bara witin nani aikuki asla aidrubi banhbia yahbra tani kuntri ba wina, witin nani ai damika nani ra yâri tasbaya ba ra waia.

Israel ba Gâd ra mayunras kan

19“Israel, luki kaikri man ba luhpi waitna baku mai briaia bara tasba pain pali kum maikaia, tasba ra kuntri kum kau pranakira ba. Yang lukri ba man ai wima yang lika man aisikam bara yang laima wima kli taki wama apia.

20Sakuna mairin kum ai maya nakra baiki ba baku, man nani sin baku yang maipara wapni apia sma. Yang, Dawan, kasak aisisna.

21“Kiuhsi nani upla iwras baku tasbaya ba pura wina bîla baikra nani ba walisa:

‘¡Baha sika Israel luhpia nani, makabi inisa witin nani ra umpira kaikbia luki! Yabal wapni wina witin nani tnaya ra wan. Witin nani ai âuya ai tikan ai dawanka ai Gâdka ra.

22Maipara babura kiamka nani, yang ra kli tawi bal, man nani maipara buisma sikniska ba wina mai rakamna.’ ”

Israel pana Dawan ra aisin ba

“Bahamna yang nani lika man ra balri, nâra sna, kan man sika yang nani Dawan, Gâdki.

23Yang nani maipara hilp apia sa il nani ra wih mai wini kaia; Dawan wan Gâdka ra baman Israel ai swaki sakan lâka sakisa.

24Aidul mayunaia lâka swira pali ba mita yang nani ra ai munan yang nani kau tuktan katna bara almukki nani baha brin ba mita: sîpki nani, daiwri nani, luhpi waitna nani, luhpi mairin nani tikri.

25Swira lâka ra bawi kap, swira lâka mita wan mawan prakan yawan tukta kan ba piua wina ban naiwa kat, yawan, wan damika nani sut sin Dawan wan Gâdka mapara saura daukan, yawan bui witin bîla wali daukras.”

Jirimaya 4

Ai kupia lakaia kupia kraukanka ba

1Dawan kasak aisisa: “Israel, man kli tawi balaia sma kaka, yang ra sika kli tawi balaia sma. Lilka bahki nani brisma ba misbara kaikisna bara yang wina tnaya ra tawpara,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2baku bamna yang nini bri swer takma, rait ba wal, kasak lâka ra bara wapni lâka ra sin. Yang nini ba mita nisan nani ra, yamnika yabia bara mayunaia tânka takbia."

3Dawan ba Juda uplika nani ra bara Jerusalem uplika nani ra wisa: "Tasba disang kau insla daukras tasbaya ra man nani insla dauks; kiaya nani tilara saumuk mangkpara.

4Juda Jerusalem wal uplika nani, man nani Aisa sainka bris bara Dawankam ai kulks, wal lâ daukan lâka ba kupiam ra bris; baha apia kaka, man nani daukankam saura nani ba mita, kupi baiwanka ba pauta klauhi baku mai angkbia, aswi kabia, upla kumi sin sip daskbia apia.

Juda mapara saura aisisa

5"Jerusalem bara Juda ra naha na wis, baha nani kuntrika aiska ra trumpit puhbi maisa paks, karna pali wini wis:

'¡Kaisa yawan! ¡Asla takaia waia! ¡Baha tawanka kutbanka karna nani ba ra!'

6Man nani plakinka ba Saion tani ra kulki purara buks; takaskpara, ¡man nani yukuwaia pliska pliks! Kan yahbra tani wina sauhki tikaia ba brih aula bamna.

7Layan ba ai watla wina pat takan, nisan nani sauhki tiki ba pat yabal ra aula; ai tasbaya wina taki aula man kuntrikam ba sauhki tikaia, tawanka tara nani ba slingbi, pura paski bîla man swiaia.

8Baha mita, sari prâka dims, man nani latwan bri ins bara mamna lulks, kan Dawan kupia baiwanka klauhi ba yawan wina tnaya ra tawras sa."

9Dawan kasak aisisa: "Baha yua ba aimakbia ba ra king ba wihta nani ba sibrin mita tatatwi kabia, prîs nani ba sin sibrin tara daukbia bara prapit nani ba sin sirang ikan kabia."

10Bara yang wîri: "¡Alai, Dawan, nahki man Jerusalem uplika nani ra baku kunin munram! Kupia kumi lâka man bui witin nani ra yabaia wiram, sakuna witin nani skiru kum lika ai nana ra mangkan sa."

11Baha yua aimakbia ba ra, naha uplika nani Jerusalem uplika nani ra wibia: "Upla iwras tasbaya wina pâsa lapta krawi yang upliki nani purara aula, plawar mâ taya puhbi sakaia payaska krawi ba baku apia;

12baha payaska yabrika balbia ba lika karna pali krawi kabia, plawar taya sakaia lika apia, nanara lâ nani ba yang bui witin nani mapara aisaisna."

Waihla nani ba bal Israel kutban

13Man nani kaiks, waihla ba kasbrika awi baku aula, aiklabaia waginka nani ba prari aula baku sa, araska nani ba yakal pali ba wal kau karna plapisa. ¡Yawan ra saura pali kabia, yawan lika pat tiwan sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Jerusalem, saura wina kupiam tâski âpu dauks, baku lika man swak takma. ¿Ahkia kat man nani lamla ra ban diara warha baman luki kaiki kama?

15Laih Dan wina ban Efraín ilka nani kat sturi saura nani taki ba walisa:

16“Nisan nani ra Jerusalem ra sin maisa paks laih tasba wala kum wina waihla nani ba aidrubi aula Juda tawanka nani mapara aiklabaia bara pura winanka nani winisa.

17Juda ba kir kutbia insla ra daiwan aihwaki kaiki baku, kan Dawan mapara buan ba mita. Yang, Dawan, kasak aisisna.

18“Juda, man tânkam daukankam saura nani ba tâka mita sika naha diara sut man ra taki ba; watawikam lâka daukram ba tâka wina naha mâ tahpla nani na bal takan, bara kupiam ra mai sabisa.”

Jirimaya ai uplika nani pura mata sari takisa

19¡Yang tirirwi taukisni latwan ba mita! ¡Kupi ba karna pali lakwisa! ¡Yang sip sâp kapras sni, aisaras kaia sip apia sni! Trumpit puhban ba walri, war aiklabaia winanka nani.

20Diara sauhki tiki ban auya sturka ba walaisna; kuntri aiska ba sauhki tikan sa. Yang kiamki nani ba sin pat pali sauhki tikan kabia, yang waitla papakni nani kata ba sin slingban kabia.

21¿Ahkia kat kau ban plakin paman ba kaiki kamna, trumpit binka ba sin ban wali kamna?

22“Yang upliki nani sika kiamapara, ai kakaira apia —Dawan baku aisisa—. Witin nani tuktan baku diara luki kaikras, laki sin kaikras. Diara saura daukaia sinska lika manis brisa, sakuna yamni daukaia tânka lika briras.”

Naika diara sauhki tikbia ba Jirimaya baha kaikisa

23Yang tasba ra tawi kaikri bara upla iwras tasbaya daukan kan; kasbrika ra tawi kaikri bara bahara ingni kum sin kaikras katna.

24Bara kli tawi il nani ra kaikri, bara baha nani sin tatatwi kan; il sirpi nani ba sin nikwi kan.

25Bara kli tawi kaikatna bara upla kum pan sin âpu kan, daiwan tnawira nani ba sin sut pâlan kata.

26Bara kli tawi kaikri bara giadin nani ba upla iwras tasbaya takan kan, tawan nani ba sut slingban kan. Dawan kupia baiwanka tara ba mita baku takan.

27Dawan aisisa: “Tasbaya aiska ba pâsa krawi lui palki baku daukamna, sakuna sut pali lika sauhki tikamna apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Tasbaya ba sari man banhwan kabia, kasbrika pura ba sari mita tihmia takbia. Yang aisari, bamna kli kupi lakamna apia; yang mita daukri, bara kli ninira tawamna apia.

29Aras ra âiulra winanka mapara bara trisba lalulkra nani winanka ra upla nani ba sut taki plapi wabia; inta wahia tilara yukuwisa, apia kaka walpa nani ra ulisa. Tawan nani ba sut lulki swin kabia; upla bâra takaski kabia apia.

30Bara man, tawan kau aisawan ra sma ba, ¿dîa muni kwala balianta ba dimisma? ¿Dîa muni gul dukia nani ba ni pramna daukisna? ¿Dîa muni namkra taya nani ba siksa daukisma? Bahki baman pramna daukisma, kan latwan kaiki kapram nani ba mai lulki swin ba, nanara mai ikaia mai plikisa.

31Saion inanka nani ba, mairin kum aimahsi luhpa baikaia ai mamna lulki ini ba baku; inanka ba walisna, ai klahkla nani ba sakbisa bara aisisa:

'¡Alai! ¡Diara saura pali yang ra takuya! ¡Upla âikra nani ai ikaia aula!' "

Jirimaya 5

Jerusalem uplika nani saura daukan ba

1Dawan ba naku aisisa: "Man nani Jerusalem yabalka aiska plapi taws, pulaia pliska nani ba ra pliki pain laki kaiks, upla kasakka lâka kat dauki ba kum man nani wal prawma sapa, witin kunin luha kaia luki ba. Man nani ba witin wal prawma kaka, yang bui Jerusalem pâtka ban swih tikamna.

2Upla ailal bâra sa Dawan nina ra aisi swer takisa, sakuna witin nani kunin man aisisa."

3Dawan, man plikisma ba sika kunin aisaras uplika ba. Man bui witin nani ra klala yabram, sakuna baha witin nani ra latwan yaras kan; man bui witin nani ba sauhkram, sakuna witin nani diara lan takras. Kiamapara nani, walpa baku karna, yabal yamni ba ra witin nani kli tawi balaia apia lukan.

4Yang luki kapri: Upla umpira nani ba baman diara tanis daukisa, Dawan dîa brin dauki ba witin nani tânka briras ba mita, Gâd adarka nani ba sin kaikras ba mita.

5Bara yang wîri upla diara tânka bri nani ba wal aisamni. Witin nani lika, namhpa namhpa lukras kira, Dawan dîa brin dauki ba Gâd adarka nani ba tânka bribia. Sakuna witin nani sut sin Gâd mapara buan, bîla wali daukaia apia win.

6Baha tâka mita layan nani taki bal witin nani ba ikbia, upla iwras tasbaya wina yul wail nani bal drusbia, bara limi bulni nani mita sin ai tawanka bîla kat dimi witin nani takbia bara alki aubi kalkbia; witin nani sika saurka ailal pali daukan bamna, aima ailal upla pât ra lakan.

7Dawan naku aisisa: "¿Naha pâtka nani sut na nahki ban swih tikamna? Man luhpiam nani ba lulki ai swin, bara gâd apia nani ba mayunisa. Yang bui witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani ra plun ailal pali yabri, sakuna witin nani lika yang wal wapni apia kan, witin nani sut aiska ba ur tatakra takan.

8Aras wainhka nani ai mairka pliki ihbi tauki ba baku, witin nani ai uplika mairka kaiki ihbi taukisa.

9¿Witin nani baha daukan ba yang klala yabaia apia sna ki? Tawan kum uplika nani witin nani dîa daukan ba, ¿yang bui witin nani ra baha praiska kat mana yabaia apia sna ki?

10¡Bamna ai waihla nani ba bal nasla ra dimi wain kiwka nani ba palkbia, sut pali sauhki tikras kabia kra! ¡Tnawa nani ba krikbia, kan yang wainki nasla apia takan bamna!

11¡Israel Juda wal yang maipara buan! Yang, Dawan, kasak aisisna."

Klala yabia maisa pakisa

12Israel Juda wal Dawan ba ai Dawanka briaia apia win; witin nani aisin: "Gâd ra baha tâwan wan kulkbia apia win. Bamna diara saura wan mapara takbia apia, war bara plun wahwan sin yawan ra balbia apia."

13-14Prapit nani ba lika pâsa baman sa, witin nani Dawan wal aisaras. Bamna baha pain, naha bîla na Dawan, Gâd karnika sut bri ba ai win: "Witin nani baha bîla nani aisin ba tâka mita, naha diara witin nani ra takbia: Bîli aisinka nani ba man bîlam ra pauta klauhi baku kaia daukamna, bara naha uplika nani lika pauta baikan baku kabia, bara baha pata klauhan ba mita angki âpu tikbia."

15Dawan ba kasak aisisa: "Israel, yang bui man mampara upla kwâra tara kum laih wina bri balaisna, upla karna patitara uplika nani. Witin nani aisi bîla ba man kakaira apia, witin nani aisi ba man tânka briras.

16Witin nani ba aiklaklabra tahplu nani, aiklabaia dukia nani bri ba tânka sika prura.

17Namsla dâkisma patam mâ ba witin nani pibia, luhpiam waitna nani luhpiam mairin nani ba sin pih âpu daukbia. Sîpkam nani ba, bîpkam nani ba, wain nasla nani, kwah damni dusa nani brisma ba pibia. Aiklabaia dukia nani bri ba ni tawankam karna nani kutbanka ba bahara kasak lukisma ba sut sauhki tikbia."

18Dawan ba kasak aisisa: "Ban sakuna, baha yua, witin nani sut ba âpu pali daukamna apia.

19Witin nani man ra mamkabi walbia: 'Dawan wan Gâdka ba, ¿dîa muni naku pali wan daukan?', bara man bui witin nani ra pana wis: 'Man nani kakaira apia gâdka nani ra mayunram ba, baha baku tasbayam ra apia, sakuna upla wala tasbaya ra baha nani warkka takma.'

Israel lawi dauki smalkan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20“Israel, Juda wal kingka tasbaya uplika nani ra maisa paki wis:

21‘Tanis lamla karna takan uplika, man nani naha wals, namkra brisma sakuna kaikras, kiamam brisma sakuna walras sma ba.

22Yang Dawan sna ba, naku wisni: ¿Dîa man nani bui yang ra sip si briras sma ki? ¿Dîa man nani maiwanra sip tatatras sma ki? Kabu un kir tawan ba baku sika yang mita kabu piarkika ba mangkri, ripka tara nani karna âpu tilwisa bara bin tara daukisa, sakuna piarkika ba wina luras sa.

23Man nani sika kupiam karna brisma bara maipara babura sma; ai briras ai swi si mahka waram.

24Kupiam wal aisi kaikras bara naku sin aisaras: Dawan wan Gâdka ra kulkanka ba yabaia, bara witin mita piua kat lî auhaia bara lî sikwaia nani piua ba wankbia, mâ nani dâkaia piua ba sin piua kat wankbia.

25Sakuna man nani saurkam tâka ba mita baha piua nani sut aihka man lakan, bara baha yamnika ba man nani sip briras sma.

26Kan upla saura nani yang upliki nani tilara bâra sa tnawira âialkra nani kahbi tauki ba baku sa, mina alkaika nani mangkisa, wala nani ba alkaia dukiara.

27Witin nani ai watla ba implikan dukia nani ni banhkisa, piawira nani ailal alki watla ra auhbi ba baku, witin nani baku dauki ai karnika manis brih yuyakira takan,

28witin nani plun pain pîsa ba mita batana sa. Ba mita watawika lâka nani dauki ba takaskras: rau nani ra raitka yaras, umpira nani ra sin raitka yaras.

29¿Baha daukanka nani ba tâwan klala yabaia apia katna ki? ¿Baha uplika nani baku daukan mana ba kli yabaia apia sna ki? Yang, Dawan, kasak aisisna.

30‘Diara saura, sirang wan iki ba, naha tasbaya ra takisa.

31¡Prapit nani aisi ba lika kunin baman; prîs nani ba ai brinka kat lâ nani daukisa, bara yang upliki nani ba baha lâka ba want sa! Sakuna, ¿baha piua ba lubia bara man nani dîa daukma ki?’ ”

Jirimaya 6

Waihla nani bal Jerusalem ba kutban

1¡Benjamín tasbaya ra iwi uplika nani, Jerusalem wina taki plaps, man nani yukuwaia watla pliks! Bara trumpit ba Tecoa ra puhs, bara sain kum Bet-haquérem ra dauks, diara saura kum, pât tara kum saura wan munaia aisi yahbra wina aula.

2Saion luhpia mairin ba sin twi tasbaya pranakira kum baku sa, baha ba sauhki tikan kabia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3sepad nani ba ai daknika nani wal anira auya; tnaya kir bâra takaski daknika kumi bani ba baha lamara twi pîsa.

4Ai waihla nani ba aisisa: “¡Jerusalem mapara aiklabaia ridi taks! ¡Man nani bal, yu wan lal kat yawan aiklabaia! Sakuna, ¡sari pali!, pat tutni sa, tihmia pat aula.

5¡Bamna kaisa yawan tihmia ra aiklabaia bara tawerka nani ba slingbia!”

6Karnika sut bri Dawanka ba win naku daukaia: “¡Man nani dus nani ba klaki baps, kainam kahbaika dauks Jerusalem mapara aiklabaia! Tawanka ba pât ra lakan sa klala yabia taiban lâka ni banhwan bamna.

7Jerusalem wina sika watawika lâka urhwisa, liwanhta wina lî kârma kururwi ba baku. Lâ krikanka diara sauhkan sturka baman walisna; insauhkan nani ba latwan bri ba baman kaikisni.

8Jerusalem, man mita wapnika dauks, apia kaka yang kupi sauhki man wina tnaya ra tawamna, upla iwras tasbaya ra mai lakamna, upla âpu bîla man mai swimni.”

Klala yabaia ba maisa pakisa

9Karnika sut bri Dawanka ba aisisa: “Israel luhpia nani takaskuya ba witin nani bal plikbia bara kli pliki kabia, wain nasla ra awa nani tilara mâ nani kli kli pliki ba baku, kumi sin swibia piaia sut pali wahbia ba kat.”

10Bara yang pana wîri: “¿Ya yang ra ai walbia, bara witin nani ra aisamna kaka, mai sauhkanka na witin nani ra wimna kaka? Witin nani ai kiama ba prakan sa, Dawan, witin nani sip walras sa; witin nani man aisisma ba lamwaska kikisa, aisisma ba witin nani yamni kulkras.

11Dawan, yang na man lawankam ni ai banhkram ba mita puri luan sa, kau alki takaskaia sip apia sni.” Dawan bui ai win: “Wahma nani yabal ra tauki ba purara laiks, tiara daknika nani ba purara laiks. Maya waitna nani bara maya mairin nani ba silak ra brih wabia, dama pali nani ba sin brih wabia.

12Watla nani ba, nasla nani ba, maya mairin nani ba upla wala nani bribia. Kan yang mihti bukamna baha kuntri ra iwi nani ba klala yabaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

13“Tara nani bara sirpi nani ba, upla sut, saura dauki wina baman lalah briaia lukisa; prapit nani prîs nani sin sut, upla ra taibi lalahka dakbaia warkka daukisa.

14Upliki nani insauhkanka nani ba taya purara ba baman kaikisa; aisisa diara sut ba pain baman sa, kuna kasakka ba sut saura man sa.

15¡Witin nani ai swira briaia kan baha dukia nani witin nani dauki ba yang kau sip kupi alki takaskras sna ba dukiara! Sakuna apia, witin nani ai swira lukras. ¡Witin nani ai swira ba dîa sapa tânka sin briras takan! Baha mita, yang bui witin nani ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

klala yabamna ba ra, witin nani ai mina pruki kauhbia wala nani kauhan ba baku. Yang, Dawan ba, aisisna."

Israel ba Gâd mapara buisa

16Dawan bui ai uplika nani ra wisa: "Man nani yabal kat bûi ba ra kaiks, blasi pali yabalka nani ba dukiara makabi wals, yabal kau yamni ba bâra sa; baha yabalka ra waps bara man nani ris brima." Sakuna witin nani aisin: "Apia, apia, yang nani baha yabalka ra wapan ai daukras"

17Dawan mita tawan ra aihwawakra nani ba swin, bara upla nani ra win: "Winanka daukuya binka ba man nani wals." Sakuna upla nani ba win: "Apia, yang nani baha daukamna apia."

18Baha mita Dawan aisisa: "Nisan nani, man nani wals, kaiki tânka bris upliki nani ra dîa takbia ba.

19Tasba, wals: Naha uplika nani ra sauhkaia ba bri balaisna watawika nani daukaia luki daukan ba mana; yang bîli nani aisin ba witin nani baha walras, yang smalkanki nani ba witin kau saura ni kulkan.

20¿Dîa muni man nani Sabá wina kîa pain angkaia dukia nani ba bri sal aikisma, laih tasba wala wina dus wahia kîa pain nani bri balisma? Daiwan aiska angkisma ba yang yamni kaikras, sakripais wala nani daukisma ba sin."

21Baha mita, Dawan aisisa; "Naha uplika nani na ai mina pruki kauhaia daukaisna. Aisika nani, luhpia nani, lamara uplika prui nani ba sut, aikuki baku prui banhbia."

Yahbra wina bal kutban ba

22Dawan aisisa: "Laih pali yahbra tani tasbaya ba wina nisan karna pali kum ba balaia ridi takisa.

23Trisba nani bara sord nani brisa; witin nani lika upla ra umpira kaikras, saura rausauhkisa; winanka nani ba kabu binka tara baku sa, aras ra uli aula. Saion mapara aiklabaia ridi sa."

24Jerusalem ra upla nani ba aisisa: "Baha sturka ba yang nani walri, bara sibrin mita karniki âpu takan sa; yang nani kupi wirha bara latwan pali wahwisna, mairin kum luhpa baikaia ba baku.

25¡Man nani insla ra, yabalku sin wapara! ¡Waihlam nani ba bara aiklabaia dukia ba alki ridi sa; tnaya bani ra sirang wan ikaia ba bâra sa!"

26¡Yang upliki nani, krukus prâka dimi sari tukinka ba; yamhpus ra aikarwi bas, kwala siksa dimi sari pali bri ini bas, luhpiam waitna kumi baman bri kapram pruan baku; kan wan sauhki tikaia uplika ba pat pali yawan ra balbia bamna!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Dawan bui ai win: “Yang upliki nani ba wihtka mai mangkisna, tânka ba trai kaikaia. Tânka ba laki kaiks, daukanka ba nahki sapa.”

28Dawan, witin nani sut ba wan mapara babura atia sa; upla dusa kakuhbra nani bara watawikira atia; bras baku, ayan baku sa.

29Angkaia payaska puhbaika ba karna pali puhbisa, pauta klauhan ba mita lit ba slilkisa. Sakuna slaslilkra nani ba bahki pali wark takisa, tâskika ba sip angki sakras, watawikira nani ba sip âpu takras.

30Witin nani nina ba mâkan kaia sa “silbar saura pali takan”, Dawan, man bui witin nani ba lulki swiram bamna.

Jirimaya 7

Jirimaya prias watla ra smalkisa

1Dawan ba Jirimaya ra aisi, bara win:

2“Man Dawan tempelka durka ra bûi naha smalkanka na wis: Juda wina uplika nani sut, nahara bal dimi Dawan mayuni banhwisma ba, naha bîla man nani ra blikan na wals.

3Dawan karnika sut bri, Israel Gâd ba, aisisa: ‘Rayakam lâka warkkam nani ba man nani yamni dauks, bara yang ban mai swirka man nani naha tasbaya ra kau ban iwi kama.

4Baha nani kunin mai muni naku aisi ba ra kasak luki banhpara: ¡Dawan tempelka ba nâra sa, Dawan tempelka ba nâra sa!, aisi ba.

5‘Man nani rayakam lâka warkkam nani ba yamni daukma kaka, walkam aikuki sin kasakka lâka daukma kaka;

6tringsar nani diara bri ba mihta dakbras kama kaka, rau nani bara piarka nani ba sin baku saura munras kama kaka, naha tasbaya ra sin upla pâtkas nani ba ikras kama kaka, gâd wala nani ba sin mayunras kama kaka, baha dukia nani brisma ba tâka mita sika kli pât ra tawisma ba,

7bara baku lika naha tasbaya damikam nani tasbaya ban kaia yabri na ra ban mai swirka nâra kama.

8‘Man nani sika diara bahki upla kunin aisi bîla nani ba kasak lukisma.

9Man nani implikisma, ikisma, upla maya lâka sauhkisma, swer taki kunin aisisma, Baal ra diara kîa pain angki yabisma, gâd wala man nani wal diara daukaia briras sma ba baha nani ra mayunisma,

10baha ningkara naha tempelka yang ra baman maiyunaia aikan na ra aula, yang maiwanra bal buaia. Bara man nani lukisma nahara man nani pain kabia bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

diara takbia apia; man nani lukisma yang kau sip kupi alki briras sna dukia nani ba ban dauki kaia.

11¿Dîa man nani kupiam ra lukisma, naha watla yang ra baman mayunaia watla aikan na âimplikra nani watla kum sa? Yang, Dawan, kasak aisisna.

12Yang waitla Siló ra man nani was, baha pliska ba pas yang sakri bahara takaski maiyunaia, bara kaiks Israel upliki nani watawan tâwan dîa daukri ba.

13Bara ban kra yang bui man nani ra kli kli pat kupiam krauki daukankam ba dukiara, sakuna man nani bîli wali daukaia apia wiram, uni kahbaia pan sakuna man nani baha sin daukras. Yang Dawan, baha kasak aisisna.

14Baha mita, yang pliski holikira Siló ra dîa munatna ba baku, naha tempelka mâki aikan na ra sin daukamna, naha tempelka man nani ra maikri na baha damikam nani ra yabri ba, man nani bahara kasak lukisma ba.

15Man nani ra sin yang maiwan wina mai kangbi mai sakamna, muihkam nani Efraín kiamka nani ra pat kangbi sakri ba baku.'

Israel luhpia nani kasak lukras kan ba

16"Jirimaya, man naha uplika nani tâwan aisi puram sunpara, tâwan kau ban aisi kapara. Ai taibi ai aisapara, kan yang mai walamna apia bamna.

17¿Witin nani Juda tawanka tara nani ra Jerusalem yabalka nani ra sin dîa dauki ba man kaikras sma ki?

18Luhpia nani ba pauta wahbisa, aisika nani pauta ba mukisa, bara yaptika nani ba plawar ba akbi plitas nani daukisa, gâd mairin Kasbrika purara Kwinka ba ra yaia. Baha dauki mini prukisa, bahara wain prisantka yabisa, baha purkara sin, witin nani kakaira apia ba gâdka ra wain prisantka ba yabisa.

19Sakuna witin nani bui yang ra kau mini prukaia watlika ra, witin nani kau ai mina prukisa bara klauna kau ai swira daukisa. Yang, Dawan, kasak aisisna.

20Bahamna, yang Dawan ba kasak mai wisni yang lawanki ba naha tawanka nani purara, uplika nani ba purara, daiwan nani ba purara, dus nani pâwi ba purara bara insla mâ nani dâki ba baha nani sut purara blikamna. Impiara ami ba baku ami ban dasras kabia."

21Karnika sut bri Dawanka, Israel Gâdka ba, ai uplika nani ra wisa: "Man nani wîna nani aiska angks, sakripais nani sin dauks, man nani brin mai dauki ba baku, bara baha wîna ba brih pis.

22Sakuna man nani damikam nani ba Idsip wina sakri ba ra, wîna nani aiska angkaia sakripais wala nani daukaia wisi yang diara kumi sin wiras kapri.

23Yang bui witin nani ra wîri ba lika yang bîli wali kaia bara yang lika witin nani ai Gâdka kamna, baku witin nani sin yang upliki nani kabia. Bamna yang dîa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

aisari ba witin nani dîa daukaia wîri ba baku dauki kaia, diara yamni witin nani takaia mata.

24Sakuna witin nani bîli wali daukras, uni sin kahban daukras witin nani ba kiama karna takan, kupia lukanka ai saura brinka ra baman tniwan, bara baha mita brih wan. Yang ra kli tawi balaia watlika ra tawi ai kaikras mahka wan.

25Man nani damikam nani Idsip wina takan ba yua wina naiwa kat, prapitki nani duki dadaukra nani ba man nani ra kum blikri ba ninara wala nani bliki ban sna.

26Sakuna man nani bui yang bîli wali daukaia apia wiram, uni sin kahbras, almukkam nani ba wal man nani kau kiamam karna takan.

27"Jirimaya, man naha sturka nani na sut witin nani ra wis, man bîlam wali daukras sa sakuna; karna wini aisas, ban kra pana mampara aisaras kabia sin.

28Witin nani ra wis: 'Naha nisanka sika ai Dawanka ai Gâdka bîla wali daukras ba, saura daukan smalki ba sin walan daukras ba. Kasak wapni aisaia aisinka ba witin nani aisinka wina âpu pali aihwa takan.' "

Gâdkas nani daukanka Jerusalem ra

29¡Jerusalem uplika nani, tâmwa ba klaki lulks! ¡Kiuhsi nani diara pâwras ba ra wih sari taki lawana aiwans! Kan Dawan uplikam nani ra ai kupia baikan sa, witin nani ba tnaya ra laki lulki swisa.

30Dawan ba kasak aisisa: "Yang yamni kaikras sna, Juda uplika nani diara daukan ba: yang saura kaikisna aidulka ba witin nani bri yang tempelki ra brih wan bara waitla ba tâski daukan.

31Witin nani ba Ben-hinom ilka bîla ra altar kum paskan nina ba Tófet, bahara ai luhpia waitna nani ai luhpia mairin nani angkaia, witin nani ra wiras kapri baha daukaia, yang lukanki ra sin baha daukaia lukanka âpu sa.

32Bahamna yang, Dawan, baha kasak aisisni yua kum balbia bara baha pliska nina ba ban Tófet mâki kabia apia, Ben-hinom langnika ra sin apia, sakuna aisi kabia, Upla Iki Tikan langnika. Upla pruan nani ba Tófet ra bri si bikbia, plis wala âpu kabia bamna.

33Upla pruan wîna nani pi tnawira daiwra nani mita pibia, bara upla kumi sin âpu kabia daiwra nani ba munka plapbia.

34Yang daukamna Juda tawanka nani ba bara sin Jerusalem tawanka yabalka nani ra lilia dauki aiwananka ba, maya baiki lawana nani aiwani ba sut lap tiwaia; tasbaya aiska ba upla iwras tasbaya baku bîla man swimna."

Jirimaya 8

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Dawan ba kasak aisisa: “Baha piua ra raiti nani ba wina king nani Juda wihtka nani, prîs nani, prapit dusa nani sâkbia ba ra, Jerusalem ra iwi kan uplika nani dusa nani ba sin sâkbia,

2witin nani lapta, kati, slilma nani ra latwan kaikan, baha warkka daukan, nina blikan, baha nani ra aisi ai tânka pliki wali kan, bahara mayuni kan ba mawanra lulki swibia. Upla kumi sin baha dusa nani ba bikaia wisi alki bukbia apia. Tasba ra prawi kabia, daiwan kânka nani baku.

3Naha uplika saura nani kau pruras raya kabia ba, yang mita munrika ani anira tauki kabia ba tilara, witin nani raya kaia apia mahka pruaia ba kau yamni kulkbia. Yang, Dawan, karnika sut brisna, kasak aisisna.

Israel klala yabia pâtka ra ba

4“Jirimaya, man naha bîla nani mai wisna na upla nani ra wis yang aisisna:

‘Upla ba kauhi ba ra, kli buisa; ai yabalka tikan ba ra, kli ai ninara tawi sakisa.

5Ban kaka, Israel, ¿man nani dîa muni ai atkram? Jerusalem, ¿dîa muni ai swih waram ban kaia ra? ¿Dîa muni maipara bûi ban sma? ¿Bara kli tawi balaia brin mai daukras ki?

6Kiaima pri tniki aman pali wali katna, sakuna upla kumi sin watawika lâka dauki ba wina ai kupia laki rait ba aisaras, bara wiras: ¿Yang dîa daukatna ki? Sakuna kumi bani dîa saura dauki kan yabalka ba kat ban wan, war ra aiklabi araska ai tâ kat karna plapi auya ba baku.

7Suki kasbrika ra pâli ba sin ai dara walisa ahkia kli tawi balaia. Butku, plipli, yami sin, witin nani nu sa ahkia plis wala ra waia. Sakuna man, yang upliki nani lika yang lâika nani ba kakaira apia sma.

8¿Nahki man nani wiaia sip sma diara tânka brabrira nani sma, Dawan lâka ba sin brisma? ¡Sturi âiulbra nani ba, daiwan tnawa ba buski kunin baman ulban!

9Sakuna baha nani sinskira puli ba swira daukan kabia, daiwan nani alkaika ra alkan sinska lap tiwi ba baku. ¿Witin sins lâka brisa aisi ba anira sa, yang bîli nani lulki swin na?

10Baha tâwan mairkam nani ba waitna wala nani ra yabaisna, tasbayam nani ba sin upla wala nani baha dawanka aimakbia. Kan upla almuk nani ba, tuktan nani bara upla sut, saura dauki wina baman lalah briaia lukisa; prapit nani ba, prîs nani ba sin sut upla ra taibi lalahka dakbaia warkka daukisa.

11Upliki nani insauhkanka nani ba taya purara ba baman kaikisa; witin nani aisisa baha nani sut ba pain baman sa, kuna kasak baha sut ba saura man sa.

12¡Witin nani ai swira briaia kan baha dukia nani witin nani dauki ba, yang kau sip kupi alki takaskras sna ba dukiara! Sakuna apia, witin nani ai swira lukras. ¡Witin nani ai swira ba dîa sapa tânka sin briras takan! Baha mita, yang bui witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani ra klala yabamna ba ra, witin nani ai mina pruki kauhbia wala nani kauhan ba baku. Yang, Dawan ba, aisisna.' "

13Dawan kasak aisisa: "Plawar mâ klaki baku upliki nani ba klakaisna, wain mâ kumi sin kiwka ra swibia apia, kwah mâ kumi sin dusa ra swibia apia. Wahia lâwan nani baman bâra kabia."

14Bara upla nani ba aisabia: "¿Dîa dukiara yawan nâra kau takaskisa? ¡Kaisa yawan sut tawan tara nani karna paskan ba ra waia bara bahara sut wan ikbia! Dawan, wan Gâdka mita pruaia ra wan lakan sa bamna; puisin liura diaia wankbia, kan yawan bui witin ai mapara saura daukan ba tâka mita.

15Yawan sika aihwaki kan wan mapara yamni ba balaia, sakuna yamni kumi sin yawan ra balras kan. Yawan sika siknis wina rawaia bîla kaiki kan, sakuna sirang wan ikaia lâka bamna sa.

16¡Wan waihla ba pat aula! ¡Laih Dan ba wina araska nani kakma praukbi ba walisa! Araska nani ba ihbi bara tasba aiska nikbisa. Witin nani aula kuntri na bara yuyaka nani ba sut sauhki tikaia, tawanka tara nani, uplika nani bahara iwi nani sut sin."

17Dawan kasak aisisa: "Man nani mampara piuta puisinkira nani blikamni, baha nani ba mita man nani ra mai sambia; baha nani mapara sukia nani ba diara daukaia âpu kabia."

Jirimaya ai uplika nani pura mata inisa

18Sairka na tikaia saika âpu sa, kupi lukanka na daswuya sa.

19Kan yang upliki nani inanka ba tasba aiska ra walisa bamna: "¿Dawan Saion ra âpu sa ki? ¿Kingkam ba bahara apia sa ki?" Bara Dawan pana naku aisisa: "¿Dîa muni witin nani mini prukan aidul nani ra mayuni, gâd wala nani witin nani kakaira apia ba?"

20Lapta piua ba pat bal luan sa, mâ dâkaia piua sin luan, sakuna kau yawan na swaki wan sakras.

21Upliki nani pât wahwi ba tâka mita, yang sin pât wahwisna; kupi wirha sibrin mita ai taibi ai brisa.

22¿Galaad ra sîka kum pan âpu sa ki? ¿Upla raki uplika kum bâra âpu kabia ki? ¿Dîa muni witin bui yang upliki nani ba rakras sa?

Jirimaya 9

1 ¡Aitani lukaina naikra nani ba lî kârma kum baku kata, naikra laya ba tingni lî aubi ba baku kaia, bamna kakna ra bara tihmia ra ini kaia yang upliki nani pruan ba pura mata!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2¡Aitani lukaina upla iwras tasbaya ra iwaia pliska kum sakri kaka, upliki nani tila wina laihura waia! Kan witin nani sut ba kasak lukras nani takan sa; upla wala pât ra lalulkra daknika atia takan.

3Piu bani ra kunin aisaia ridi ban sa trisbaya nani pantamangka wina lulki ba baku. Witin nani ai kuntrika ra kunin lâka ba king aimakisa, kasakka lâka ba lika apia; saura dauki ba wina kau saura pali daukisa, bara Dawan ba sin kasak aisisa: "Witin nani ai kaikaia takan daukras."

4Wan upliki nani ba sin kasak sa kulkaia apia; wan muihni pali ba ra sin kasak lukaia apia sa, kan ai muihnika nani ba sin pana pana kunin munisa, bara ai uplika nani ba sin ai uplika ninara saura aisisa.

5-6Upla kumi bani ai walka lawaska kikisa, upla kumi sin ai walka ra sturi kasak ba aisaras. Kunin aisaia ba witin nani natka takan; saura dadaukra, sip natka wala ra tawras. Dawan kasak aisisa: "¡Taibi luan ba pura kli taibi luan, kunin aisin purak kli kunin aisin! Upliki nani ai kakaira takaia brin daukras sa.

7Ba mita yang, Dawan, karnika sut brisna ba, mai wisna: ¿Kau dîa wala yang upliki nani ba wal daukaia sip sna? ¡Pauta ra kiski tâski âpu daukaia sna!

8Twisa nani ba trisbaya baku upla ikaika twisa takan; witin nani kunin aisi ban taukisa. Ai uplika nani ra upla painkira nani baku lakula daukisa, sakuna witin nani pali dauki ba lika mina alkaika nani mangkisa.

9¿Baha daukanka nani ba tawi klala yabaia apia sna ki? ¿Tawan kum dîa daukan ba mana, yang kli yabaia apia sna ki? Yang, Dawan, kasak aisisna.

10"Il nani tilara ini bas, bara mamna sin lulki bas, twi pain pâwi tasbaya pura mata ini aiwani banhs, baha sut angkan, bahak sin upla wapras swin; bîp nani sin âpu uhbaia, daiwan tnawira nani wail nani ba sin sut plapan.

11"Jerusalem ba walpa nani ni pura paskanka tara kum daukamna, yul wail sâtka nani watla takbia; Juda tawanka tara nani ba upla iwras tasbaya kum daukamna."

12¿Ya ba ban aitani sinskira pali sa baha tânka briaia? ¿Yaura Dawan baha tânka nani ba briaia marikan, bara witin tawi upla wala ra baha tânka wiaia? ¿Dîa muni kuntrika ba diara slingwan baku ba, lâwan upla iwras tasbaya baku ba, bahak sin upla impakras ba?

13Dawan pana aisisa: "Baha sut baku takan kan Israel ra smalki diara nani daukaia wîri ba, baha wîri nani lulki swin ba tâka; witin nani ba yang bîli wali briras, warkka ba sin daukras.

14Witin nani lal karna, dîa ai kupia ra lukan ba kat daukan, gâd apia nani ra mayunan, ai damika nani dîa witin nani ra smalkan ba baku daukan.

15Baha mita, yang Dawan, karnika sut brisna ba, Israel Gâdka ba, aisisna: Baha nani ra diara tahpla pali kum diaia yabaisna ba puisin laya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Witin nani kakaira apia, aisika nani sin kakaira apia nisanka nani tilara yakabi swimna; yang daukamna baha nani sord ai mihta ra bri naha nani nina bliki kaia, witin nani sut pali âpu takbia ba kat."

Inanka nani Jerusalem ra

17Karnika sut bri Dawanka ba aisisa; "¡Man nani wals! Pura mata ini mairka nani ba wis balbia, pura mata inaia warkka lan takan ba."

18¡Âu, wis witin nani pat pali balaia bara yawan wan pura mata inbia; wan nakra nani laya man banhbia, inan man wan nakra taya nani sut buswan pali takbia!

19Laih Jerusalem latwan saura bri ini ba walisa: ¡Alai, nahki muni yawan naku wan slingbi wan sauhkanka na ra diman! ¡Saura wan kulkan pâtka yawan wahwisa! Yawan wan kuntrika swih waia sa, wan watla nani sut slingwan sa.

20Mairin nani, Dawan aisi ba wals, ai smalkanka nani ba aman wals. Luhpiam mairin nani smalks nahki inaia, uplikam mairin nani ra sin naku pura mata inaia smalks:

21"Wan watla nani ra prura bal diman, utla tara nani paskan ba bilara sin; yabal ra tuktan nani ba ikisa, pulaia pliska nani ra wahma nani ba ikisa.

22Upla pruan nani wîna ba tasba kat prawisa daiwan tâskika nani tasba ra bâra ba baku, aya dâkaia mihta wina kauhan ba baku, upla kumi sin bal alki bukras." Dawan ba kasak aisisa.

23Dawan aisisa: "Sinskira ba sinskira sa wisi aimayuni kabiara, karnakira ba ai karnika bri ba dukiara sin apia, yuyakira ba sin diara bri ba wisi aimayuni kabiara.

24Upla kum aimayunaia brin daukisa kaka, yang ai kakaira taki bara witin aimayunbia, witin tânka bribia yang sika Dawan sna ba, yang latwan kaiki tasba ra diara daukisna, kasakka lâka, wapni kaka ni, yang baha daukaia sika yamni kaikisna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

25Dawan kasak aisisa: "Yua ba aula baha uplika nani, ai wîna ra Aisa sainka dauki ba sut klala yabaisna:

26Idsip uplika nani, Juda, Edom, Amón, Moab uplika nani sin, bara upla iwras tasbaya nani ra iwi ba sin, witin nani ai tâwa irbisa. Sakuna baha uplika nani sut Israel luhpia nani ba sin, kupia lukanka nani ba lika idan baman sa."

Jirimaya 10

Gâd bahki nani ba wihki Gâd pali ba wal

1Israel luhpia nani, Dawan bui man nani ra mai smalki na wals.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Dawan ba aisisa: “Nisan wala nani daukanka natka ba nina blîkpara, kasbrika ra sain nani taki ba kaiki sirang iwpara, baha nisanka nani ba kaiki sirang iwi ba baku.

3Baha uplika nani mayuni gâdka ba bahki pali sa. Dus nani pâwi ba tila wina dus kum klakisa; bara dus wina diara papaskra ba bal lilka kum karbi paskisa,

4baha ningkara silbar bara gul ni lalaubisa, bara wal praki silak brih amar ni sabi yan alkisa kahbia apia dukiara.

5Aidulka nani ba rayapisa nasla ra daiwan tnawira nani kangbaika paski ba baku paskisa; sip aisaras, witin nani mita twilki bri taukisa, sip wapras. Baha nani sîa bripara, baha nani upla kumi ra sin saura munras, yamnika sin yaras.”

6Dawan, man wal baku upla wala âpu sa: man sika karnika tara pali brisma, ninam ba tara pali kulkisa, karnika tara pali brisma.

7Nisan nani sut kingka man, ¿ya man ra sibrin lukras kabia? Man ra sibrin lukaia kulkanka ba sika man briaia sma ba. Tasba ra sinskira nani king nani ba sut tilara, man baku wala kum âpu sa.

8Witin nani sut ba sinskas baman sa, sins bri uplika nani apia sa. ¡Dus pîs kum ba wina witin nani ra smalkaia diara âpu sa!

9Aidulka nani silbarka ba Tarsis wina bri balan, gulka nani ba sin Ufaz wina bri balan; diara lilka karbi slilki dauki paski uplika nani paskan ba bara kwala balianta pauni ni prâka sipisa, baha sut ba âuya mâira diara paski uplika nani ba paskan.

10Dawan sika Gâd pali ba, Gâd ai rayaka bri ba, king ban ba. Witin ai kupia baiki ba ra tasba nikwisa; ai kupia baiwi ba mapara nisan nani sip bapi buras.

11(Man nani, Israel luhpia nani, idan nani ra wis: “Kasbrika pura ba bara naha tasba na sin paskras gâdka nani ba lap tiwbia; baha nani kumi sin kasbrika munhtara nâra kabia apia.”)

Gâd ra mayunaia lawana

(Jir 51.15-19)

12Dawan, ai karnika ni tasba paskan; ai sinska lâka ni tasba aiska karnika bapan; sins bri ba lâka ni kasbrika pura aiska ba paskan.

13Alwani bîla baikra ni lî auhaia binka ba kasbrika purara daukisa, tasba paskanka ba wina kasbrika nani ba sunisa, lî auhi ba tilara yan imyula lipisa, pâsa watla wina sakan pâsa ba krawisa.

14Upla sut ba sinskas baha tânka nani ba briaia brin daukras sa. Aidul nani ba mita baha papaskra nani ba ra kunin munisa: baha nani rayaka âpu kunin wan muni ba lilka nani sika;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15baha dukia nani ba diara bahki, lawaska kikaia dukia, Dawan lâ dauki kabia
bara sauhki tikbia.

16¡Jekob Gâdka diara sut bâra ba Papaskra sa, witin sât aihka ba! Witin mita
Israel ba ai uplika nani kaia bâk sakan. Ai nina ba mâkan sa: Karnika sut bri
Dawanka ba.

Prapit ba nisan nani wal aisin ba

17—Nisan, man mai kutban bamna, dukiam nani ba kuki bris.

18Kan Dawan naku aisisa:

'Naha kuntrika uplika nani na naha wina laihura yakabaisna. Witin nani ra karna
takaisna, bara kaikamna baku witin nani ai pliki ai sâkbia sa sapa.'

19—¡Saura pali sna, pat ai slingban nâra sna! ¡Insauhkan nani brisna ba sip
rawras! ¡Yang lukri naha latwanka wahwaia sip sna!

20Yang tintki ba slingban sa, kiwa nani ba sut dakban sa. Luhpi nani ai lulki ai
swin, ¡witin nani bâra âpu sa! Ya mita kli tintki ba bukaia âpu sa, kwala twakni ba
sin ya mita kli pamaia ba kaikras.

21—Naha tawanka ra sepad nani ba sinskas atia sa; witin nani Dawan ra plikras.
Baha tâka mita sika witin nani kauhan ba bara daknika ba yakawi tanis man tauki
banhwisa.

22¡Damra wals! ¡Maisa pakanka kum blikan aula! Laih yahbra tani wina bin tara
kum aula Juda tawanka tara nani ba upla iwras tasbaya, yul talia nani watla
daukaia.

23Dawan, yang kasak daira walisna upla rayaka ba witin mita Dawanka apia sa, ai
kanra ai rayaka ra dîa takaia ba alki takaskaia karnika âpu sa.

24Dawan, man kasakkam tânka ba kat yang nani wapniki ai dauks, sakuna man
lawankam tara ba ni lika apia, baku lika yang nani sut âpu ai tiki lukma.

25Man lawankam ba nisan wala nani purara laiks, witin nani mai kakaira apia ba,
man ra mamyunras uplika nani ba purara, witin nani sika Jekob kiamka nani kata
ba sut langki pin, sut pali sauhki tikan, bara kuntri ba sut sauhki swin.

Jirimaya 11

Wal aisi lâ daukan kata ba krikan

1Dawan ba yang ra balan, Jirimaya, bara yang ra ai win:

2"Israel luhpia nani aman walbia naha wal lâ daukan bîla nani na. Bara Juda
Jerusalem wal uplika nani ra man aisas,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3bara man bui witin nani ra naku wis, yang Dawan, Israel Gâdka, param aisisna, saura pali kabia baha uplika ra naha wal lâ daukan lâka bîla nani ba kat wali daukras ba.

4Naha lâka ba sika yang damikam nani wal daukri, witin nani Idsip wina sakri ba piua ra, Idsip kuntrika ba lapta pali kan ayan angki slilki kubuska baku. Yang bui witin nani ra wîri: Man nani lika yang bîli wali daukma bara upliki nani kama, yang sin man nani Gâdkam kamna.

5Man nani bîli walma kaka, damikam nani ra swer taki aisari ba kat daukamna, tasba kum witin nani ra yabaia wîri ba, baha tasbaya sika nanara witin nani bri ba bahara tialka laya nasma wal lî baku aubisa." Bara yang pana wîri: "Âu, Dawan."

6Bamna Dawan bui ai win: "Naha smalkanka na man Juda tawanka yabalka ra Jerusalem ra sin aisas. Upla nani ra wis: 'Lâ daukan bîla nani aisin ba man nani wals, bara baha wali dauks.

7Man nani damikam nani yang bui Idsip wina sakri ba ra, witin nani ra kupia krauki wîri yang ra baman bîli wali kabia, baha piua wina yang kupia krauki ban sna naha piua kat.

8Ban sakuna, witin nani lika yang aisisna ba walras, bîli wali daukras, kiama karna takan, ai lukanka saura nani ra tniwan bara baha mita raski brih wan. Witin nani daukaia adarka nani wîri ba daukras kan, bara baha wina yabri klala ba witin nani ra balbia lâ daukan piua ra aisi kata ba.' "

9Dawan kau ban aisi ai win: "Juda uplika nani bara Jerusalem uplika nani sika maipara buisa.

10Ai damika nani saura daukan, saurka ba witin sin daukan, damika nani ba bîli wali daukaia apia win, bara gâd wala nani ninara wan, baha gâdka nani ra mayunan. Israel luhpia nani bara Juda uplika nani sin damika nani wal lâ daukri lâka ba krikan.

11Baha tâwan pât tara kum yang bui witin nani ra blikamna, baha wina sip swak takbia apia. Nahki kat witin nani bui yang ra hilp makabi ai winbia, sakuna yang lika witin nani ra walamna apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

12Baha taim Juda uplika nani Jerusalem nani sin witin nani kîa pain angki yabi ba gâdka nani ra hilp makabaia wabia, sakuna pât tara ba balbia bara baha gâdka nani sin witin nani ra sip swaki sâkbia apia.

13Juda gâd nani ailal pali brisa tawan nani ailal bri ba baku, Jerusalem ra iwi uplika nani ba sin kîa pain angki Baal ra yabaia altar nani ailal paskan sa tawan ra yabal ailal ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bahamna Jirimaya, man, naha uplika nani tâwan puram sunpara; witin nani hilpka ra makabi yang ra puram sunpara, kan witin nani pât tara ra dimbia bara hilp briaia yang ra ai pura sunbia sakuna walamna apia.

15“Israel, yang upliki, ¿man kasak diara saura ailal dauki si ba ra lika, nanara yang tempelki ra dîa plikisma? ¿Man nani lukisma daiwan batanka wîna nani sakripais dauki aikisma ba mita pât tara balras takaskbia, baku ba ra witin plapi swak takbia wisma?”

16Kaina piua ra yang Dawan mita, man ninam ba mâki katna,

‘oliv dusa wahia sisitni mâ ailal painkira’. Sakuna nanara alwani karna lulki ba tilara, wahiam nani bara tnamwa nani ba sut angkaia sna.

17Yang, karnika sut brisna Dawanka ba, yang mita sika mai angkri, bara yang mita sika pât tara ba man ra balaia daukri, Israel man Juda wal watawika lâka nani manis yang maipara daukram bamna, man nani Baal ra kîa pain angki yabi yang kupi baikram.

Waihla nani ba aikuki aisin Jirimaya ikaia

18Dawan mita baha tânka mairikan naikra ilingkan waihla ba diara saura ai munaia wisi maipara diara dauki kan ba kaikaia.

19Yang sika daira walras katna, sîp kum daiwan ikaia watla ra bri auya ba baku, yang maipara diara daukaia witin nani aikuki aisi kan ba. Witin nani aisi kan: “Baha dusa ai karnika aiska bri pâwi ba kaisa yawan klakaia; naha tasba wina daiki sâkpi rayaka bri nani ba tila wina, bara upla kumi sin witin ra kli ai kupia kraukbia apia.”

20Sakuna Dawan, man lika karnika sut brisma ba, man ba wihta kasak kum sma; upla kupia lukanka kat dîa luki ba sut kaikisma ba. Aik kaikamna man baha uplika nani ra nahki klala yabaisma ba, yang ra diara nani takaia ba man mihtam ra swiri bamna.

21Anatot uplika nani yang ai ikaia luki kan, witin nani ai win Dawan dahra aisamna apia, aisi ban kamna kaka ai ikaia ai win,

22karnika sut bri Dawanka ba witin nani ra wisa: “Yang bui man nani wal diara kulki kaikaisna: wahma nani ba aiklabi bara prubia, luhpia waitna luhpia mairin mani sin plun bla prubia.

23Witin nani kumi sin raya kabia apia, kan yua ba aula baha yua ra yang bui man nani aikuki diara kulki kaikamna, Anatot uplika nani, bara man nani puramra pât tara ba bri balamna.”

Jirimaya 12

Prapit ba Gâd ra aisin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Dawan, yang na man wal aisi blahwamna kaka, man piu bani aisisma ba sut ba rait baman sa; ban sakuna, yang diara mamkabi walaia brin ai daukisa diara kum kum ra tânka bâra sa. ¿Dîa muni watawikira nani dauki ba sut yamni man taki ba? ¿Dîa muni upla âiatkra nani ai âuyapah iwi ba?

2Man mita witin nani ba mangkram, bara witin nani pâwi ai wakia alki ai mâ sakisa. Ai un nani ba wina lata tani ra, witin nani ai lamara mai brisa, sakuna ai kupia lukanka ra witin nani man wina laihura sa.

3Sakuna yang tani, Dawan, man ai kaikisma; man tâinka brisma bara nu sma kupi dahra wal ra man mampara dîa brisna ba. ¡Baha uplika nani ba sîp nani baku daiwan ikaia watla ra brih was; bri si swis ikaia yua piua ba mangki swis!

4¿Ahkia kat tasba ba lâwan kabia bara twi tasbaya ra twi nani srawi ban kabia? Daiwan tnawira nani ba pruisa baha kuntrika uplika nani watawika dauki ba tâka, lukisa witin nani dîa dauki ba man aihka kaikras sma.

Gâd pana aisin ba

5“Upla nani wapi auya ba mapara plapi baku pali swapram kaka, ¿upla nani aras ra uli auya ba mapara nahki karna ki? Tasba langni ra man âmyapah damra walisma, ¿sakuna Jordan awala un ra sisikra nani ba tilara nahki plapma ki?

6Muihkam nani pali sin, tamya nani pali ba sin, witin nani mai atkan, man ninamra saura aisi wini banhwisa. Man lika witin nani ra kasak lukpara, bîla pain nani witin nani man ra aisabia sin.

Dawan sari brisa ai uplika nani pât ra diman ba dukiara

7“Upliki nani ba yang lulki swiri, yang tasbayi kata ba briras swiri. Witin ai waihla nani mihta ra mangkri yang latwan pali kaikisna nisanka nani ba.

8Naha tasbaya, yang upliki nani kata ba, nanara yang maipara layan kum unta ra bâra ba baku takan; yang maipara uhbisa, baha tâwan misbara kaikisna.

9Yang upliki nani ba tnawira taya painkira kum baku sa, tnawira wala nani ba bal alkaia want sa. ¡Daiwan wail nani, man nani bal; aidrubi bal pata tara daukaia!

10Waihla nani ailal wihtka nani ba mita wainki awa nani ba sauhkan, naisla ba ai mina ni uli taiban. Yang want pali kapri tasbaya ba witin nani mita upla iwras tasbaya dauki bîla man swin.

11Upla iwras tasbaya bîla man dauki swin, bara yang kaikisna ai pura mata inisa. Kuntrika aiska ba upla iwras tasbaya takan sa, sakuna upla kumi sin baha kaiki trabil taki lukras sa.

12Upla iwras tasbaya ilka nani bâk sasauhkra uplika nani ba balan, kan yang, Dawan, sord kum brisna kuntrika na tâ kum wina tâ wala kat sauhkbia, plis kum ra sin kupia kumi kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Witin nani plawar mâ mangkan sakuna kiaya dâkan; wark nani daukan ba sut bahki takan. Pata mâ nani ba sut aisawi luan yang lawanki ba tâka mita."

Israel lamara iwi nani ra waia win ba

14Dawan naku aisisa, baha uplika watawikira nani Israel lamara iwi nani ba dukiara, witin mita ai tasbaya ba Israel luhpia nani ra yan ba baha uplika nani mita sauhkan: "Bamna yang bui witin nani ba wakia wal daikamna, witin nani ai tila wina Juda sakamna.

15Baha daukamna ningkara kli yang kupi kriwan takbia witin nani ai sarka, bara witin kli ai kuntrika ra ai tasbaya ra balaia daukamna.

16Witin nani mita saki yang upliki nani ba Baal ra swer takaia smalkan ba, sakuna nanara upliki nani tilara iwaia sip kabia, upliki nani nini mâki maiyuni ba witin nani sin aitani lukbia bara nini bri swer taki aisabia: 'Dawan raya ba mita.'

17Sakuna ani nisanka kabia bîli wali daukras kabia kaka, wakia wal daiki slingbamna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Jirimaya 13

Israel sip kasak lukras ba tânka marikanka

1Dawan bui ai win: "Was linin ni maisa wila daukan ba kum atki bris, bara maisam ra wilks, sakuna lî buskpara."

2Bara Dawan ai win ba baku daukri, maisa wila ba atki briri, bara maisi ra wilkri.

3Bara Dawan bui yang ra kli aisin, bara ai win:

4"Maisa wila atki wilki brisma ba bris, bara was Éufrates awala un ra walpa untika kum ra yukuki swis."

5Ningkara Éufrates awala ra wari bara yukukri, Dawan dîa adar aikan ba baku.

6Yu ailal luan ba ningkara, Dawan bui ai win: "Éufrates awalka ra was, maisam wilkaika yukukaia mai wisatna ba saki bri bal."

7Bara yang Éufrates awala ra kli wari yukukri ba pliska ra pliki tasba wina sakri, sakuna pat sukwan kan bara hilp kum sin âpu sa.

8Bara Dawan kli kau aima kum yang ra aisin,

9bara ai win: "Naha sukwan na baku natka ra Juda Jerusalem wal prautka lâka ba sauhkamna.

10Naha uplika watawikira nani na, yang adarki nani daukaia wîri ba bîli wali daukras, bara kiama karna ai kupia lukanka nani ra baman tniwisa. Witin nani gâd wala nani nina ra warkka daukaia mayunaia wan, baha maisa wila ba baku diara hilp âpu ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Upla ai maisa wila ai maisa ra aubi wilki ba baku, Israel bara Juda upliki nani ba baku laima pali kat bri katna, yang upliki nani kaia, bara witin nani bui upla wala nani ra yang nini ba wiaia, yang ra pain ai kulki praina dauki uplika nani kaia. Sakuna witin nani bîli wali daukras. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Kupia baiwanka wala aula

12"Naha sin witin nani ra wis: 'Dawan, Israel Gâdka, aisisa: Ani ani laya watla ba wain laiki banhkaia sip sa.' Bara Israel luhpia nani ba mamkabi walaisa: '¿Dîa yang nani ba tânka brisna lukisma kasak aihwa pali ani laya watla ba wain ni banhkaia ba?'

13Bara man pana witin nani ra wima: 'Dawan ba aisisa: Naha kuntrika ra iwi uplika nani ba sut yarka bla takbia; king nani Debit iwaika ra iwi ba sut, prîs nani ba, prapit nani bara Jerusalem ra iwi nani ba sin sut.

14Bla takbia bara lî watla nani kalki baku kalkamna, pana pana mapara kabia, aisika nani luhpia nani sut baku daukbia. Witin nani ra luki kupi kriwan takbia apia: pâtkas umpira wimna apia; yamni kaikras lâka ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.' "

Israel ra maisa pakan

15¡Israel luhpia nani, Dawan aisin! Man nani prautkira kapara, aisin ba aman wals.

16Man nani bui Dawan Gâdkam ba pain kulki bas, witin bui man nani ra tihmia tara ba kau bri balras bara kiasma ilka nani ra kau minam prukras sma ba ra; baha ingnika bîla kaikisma witin mita kau tihmia tara ba bri balras dista tara ba kau daukras ba ra.

17Man nani naha walras kama kaka, yukuwan ra ini kamna praut lâka brisma ba tâwan; naikra nani wina laya ba plapi kabia, kan silak ra bri auya sa Dawan sîpka daknika ba.

Gâd wina king ra ai bîla blikan ba

18"King ra, yaptika ra sin wis:

'Man nani iwaikam ba wina, man nani tasba ra iws, kan man nani lamla wina kraunka pramna kata ba kauhan bamna.'

19Négueb tawanka nani ba waihla mita kutban sa; upla kumi sin sip bahak luras sa. Juda uplika nani ba tasba wala ra brih wan, upla sut brih wan.

20Man nani lamla buki kaiks waihlam yahbra wina nahki aula ba. ¿Yang maikatna daknika ba anira sa, baha daknika ba ra luki mamyuni katma ba?

Israel tasba wala ra brih wabia ba aisin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21“Jerusalem, ¿man dîa wima, man mita smalkram uplika nani ba man nani puram wihta aimakbia kaka? Mairin kum luhpa baikaia latwanka bri ba baku latwan kum mai alkbia.

22Bara man makabi walma kaka, tânka briaia sma kau diara saura pali daukram ba tâka mita sika; ¡baha mita witin nani susu mai dauki bara saura mai munan!

23¿Upla taya siksa kum sip sa ki mapla wala briaia? ¿Limi bulni kum sip sa ki ai bulnika ba tikaia? Bamna man nani sin sip apia, saura dauki kaia pat lan takram ba wina swiaia, bara yamni daukaia.

24Baha mita man nani ba ani anira mai yakabamna yahbra payaska mita rais taya bri pâli baku.

25Israel, baha sika man briaia sma ba yang kli maikaia sna ba man daukram ba. Yang, Dawan, kasak aisisna. Man bui yang ra âmya lap ai tikram bamna, bara lukankam ba aidulkam nani ra kasak lukram.

26Yang sin sut susu mai daukaisna upla mawanra mai swiaisna swiram takaia.

27Yang mai kaikri man nahki rug lâka dauki ailihki kapram ba, swiram dauki ur taki saura taukram ba, daukankam saura kaikan ai daukras ba dauki kiuhsi nani ra insla nani ra taukram. ¡Jerusalem, sarkam pali ai daukisa!, ¿ahkia kat man tâski ban kaisma?”

Jirimaya 14

Piu kum lî auhras kan ba

1Lî auhras kaia kan piua ba dukiara, Dawan Jirimaya ra aisi, naku win:

2“Juda sari bri inisa, tawanka tara nani sari ba mita, upla nani ba tasba kat prawisa. Jerusalem sin hilp brin dauki wini inisa.

3Yuyakira nani albika nani ba lî panhkaia laihura blikisa; lî watla tara nani ra witin nani auya, sakuna lî sakras ai mihta ra, lî watla nani ba bîla man kli tawi aula. Kunin munan swira tara takan, ai lal pura biki tawi aula.

4Insla dadaukra nani ba witin nani ra sin kunin munan ai dara walisa bara ai lal pura bikisa, kan lî auhras ba mita tasba lâwan pali sa.

5Sula nani ba sin twi ra, ai luhpia baikan swap lupia ba lulki swih auya, kan twi âpu ba mita.

6Biriku wail nani ba yul sâtka daiwra nani ba baku diara pâwras kiuhsika nani ra uli ai lal buki pâsa aubisa; nakra pukni takisa, kan ai pata piaia twi âpu ba mita.”

Prapit ba upla nani hilpka ra ai pura sunisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7¡Dawan, yang nani saura daukri saurka ba mita daihra sakisa, ninam ba pain kulkaia ba mita baku dauks! Aima ailal yang nani na man mampara yamni apia katni, yang nani lika man mampara saura daukri.

8Israel bîla kaikanka, piua karna nani tilara yang nani swaki ai sasakra, ¿dîa muni man upla tringsar kum wan tasbaya ra tauki ba baku taukisma ba, impapakra kum tihmia kum man takaski mahka auya ba baku?

9¿Dîa muni sirang ikan uplika kum baku sma ba, aiklaklabra kum ai walka ra hilp munaia sip apia ba baku sma ba? Sakuna, Dawan, man lika yang nani tili kat sma, upla sut tânka brisa yang nani lika man uplikam sna; ¡ban wan luki wan swipara!

10Dawan naku aisisa Israel luhpia nani ba dukiara: “Naha uplika nani na iwi kapras ban tauki kaia lihkisa. Baha mita yang bui witin nani ra yamni kaikras sna. Bamna yang nanara witin nani saura dauki ba luki kaikisna, baha mana ba witin nani ra kulkaia.”

11Dawan bui ai win: “Naha uplika nani ra yamnika yaia wisa yang ra puram sunpara.

12Witin nani kaiki plun piras nahki ai pura suni kabia sin, makabanka nani ba yang walamna apia, plun nani prisantka nahki aiki kabia sin, sakuna baha yamni kaikamna apia. War blikaisna witin nani ba sauhki tikaia, bara sanglang, siknis sin.”

13Sakuna pana yang Dawan ra wîri: “Dawan, prapit nani ba aisisa, upla nani ra wisa war âpu, sanglang sin âpu kabia, man mita naha tasbaya na kupia kumi lamni baman kaia daukma.”

14Bamna Dawan pana ai win: “Prapit nani ba yang nini bri baku aisisa kaka, kunin aisisa. Yang bui witin nani ba blikras, witin nani ra sin yang aisaras, witin nani aisaia sin yang wiras. Witin nani nahki kunin aisaia tânka ba param kaikan, upla ra kunin munaia tânka ba param brin, ai lukanka kat luki kaikan ba. Baha prapitka nani ba sika naha kunin aisaia dahra ba man nani ra aisisa.

15Bamna yang Dawan sna ba, aisisna baha prapitka nani yang mita blikras, witin nani ban nini brih kunin aisi ba, naha kuntrika ra war âpu kabia, sanglang sin apia aisi ba: dahra aisasarika nani ba war ra bara sanglang mita sin prui banhbia.

16Witin nani smalkanka wali uplika nani ba sin, war ra bara sanglang ra prui banhbia, mairka nani ba, luhpia waitna nani luhpia bara mairin nani sin. Pruan uplika nani ba Jerusalem yabalka ra lulkan kabia, bara upla âpu kabia bikaia ba. Baku witin nani watawika lâka mana ba aibapaia daukamna.

17Bamna man upla nani ra naha bîla na wis:

‘Tihmia ra bara kakna ra naikra laya takaskras ban kauhisa, yang upliki nani pât tara saura ra diman ba luki, saura pali insauhkan ba sarka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Yabal ra taki auna ba ra, war ra upla pruan ba kaikisna; tawan ra bal dimuna ba ra, upla nani sanglang mita pruan nani ba kaikisna. Prapit nani bara prîs nani ba sin kaikisna witin nani kakaira apia ba kuntrika ra auya.' "

Prapit ba Dawan ra aisisa

19Dawan, ¿Juda ba man aiska pali lulki swiram sa ki? ¿Saion tawanka ba dukiara man tayat pali takram ki? ¿Dîa kan yang nani sip kli rawaia apia kat ai insauhkram? Yang nani lika yamnikam wankma bîlam kaiki katna, sakuna yang nani maipara diara saura baman takan. Yang nani rawaia aihwaki katna, sakuna sirang tara ai iki ba baman bâra sa.

20Dawan, yang nani daira wali banhwisna watawi daukri ba dukiara, baku sin yang nani damiki nani pâtkira takan ba sin; man mampara saura dauki banhri.

21¡Ninam ban yamni kulkan kaia ba tâwan wan lulki wan swipara; naha tawanka tara na ban saura kulkpara bahara man iwaikam pranakira bâra ba! ¡Yang nani wal lâ daukram ba kau luki bas, baha âmya tiwbiara!

22¿Idan nani aidulka nani ba tila wina bâra sa ki yaka lî auhaia? ¿Kasbrika yakan ban bâra ba wina bara krawi lî auhaia sip sa ki? ¡Apia, Dawan wan Gâdka! Man mita sika baha nani ba blikisma ba, man sika baha warkka sut daukisma; ¡baha mita yang nani lika man bîlam kaikisna!

Jirimaya 15

Klala yabaia maisa pakisa

1Dawan bui ai win: "Moses, Samuil wal nâra maiwanra bubia kra sin sakuna, yang naha uplika nani ra luki kupi kriwan takbia apia. Witin nani maiwan wina taki, mahka wabia wis.

2Bara witin nani maura mamkabi walbia anira waia sa wibia, bara yang mai wisna na man bui witin nani ra wis:

'Siknis saura alki prubia win uplika nani ba, siknis alki prubia; war ra prubia win uplika nani ba war ra prubia; sanglang dauki prubia win uplika nani ba, sanglang dauki si prubia; tasba wala ra brih wan kabia win uplika nani ba sin, tasba wala ra wabia.'

3"Yang Dawan, kasak aisisni: Klala sâtka walhwal man nani ra blikaisna: war ra mai ikbia, yul nani mita mai raskan kabia, daiwan tnawira mai pibia, bara daiwan wail nani sin mai pibia.

4Yang naha upliki nani ra diara daukaisna ba tâka nisan nani sut tasba ra sirang tara iwaia daukamna, Manasés Ezequías lupia waitna Jerusalem kingka kan piua daukan ba tâwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5“Jerusalem, ¿ya man nani tâmwan kupia swapni takbia ki? ¿Ya pali man nani ra
umpira mai kaikbia ki? ¿Ya pali man nani wînam aiska yamni kaia dukiara mai
lukbia ki?

6Man bui yang ra ai swiram, ninam ba yang ra lakram. Yang, Dawan, kasak
aisisna. Baha mita yang, kupi alki takaski ban swapri, bara mihti bukri klala
maikaia, bara mai sauhkri.

7Kuntrikam ra tawankam tara nani ba wina uplikam nani ba saki rais taya pâsa
ra yakabi baku yakabamni; upliki nani ba sauhkri bara luhpia nani ba âpu daukri
witin nani ai rayaka lâka saura ba swiras ban ba tâwan.

8Kabu un ra auhya ailalka ba wal man nani tilamra kau piarka nani ailal swiri. Yu
wan lal kat prura ba blikri yaptika nani luhpia waitna nani bara tiara nani purara;
bîla kaikras pali kan pât tara sibrin tara ba pât blikri.

9Luhpa ailal bri kan yaptika nani ba kupia lap tiwan kauhan, sip ai wingka
puhbras kan; swira paskan mâyara batakan, lapta ingnika ba witin nani ra tihmia
takan. Tila kau raya ba, yang yabrika waihla nani mita ikaia. Yang Dawan ba, yang
bîli mai wisna.”

Prapit ba brukwi baku aisisa

10¡Yaptiki, yang sari pali ai daukisa man tasba ra ai bri balram ba tasba aiska ra
upla aikuki unsabaia bara aiklabaia baman! Upla kumi ra sin yang lalah lin
munras, witin nani sin lin ai munras, ban sakuna witin nani sut ba mita
laihtubisa.

11Witin nani laihtubi ba baku takbia, Dawan, yang na yamni warkkam daukras
sna kaka, yang na waihli nani tâwan man ra puri sunras katna kaka, witin nani
pât ra sari bri kan ba piua ra.

Dawan aisisa Israel ra klala yabaia

12“¿Ya sip sa yahbra tani ra ayan bâra ba krikaia, bras ba sin krikaia?

13Israel, man saura nani daukram ba tâwan, diara nani brisma ba pâtkam nani ba
sin waihlam nani ra yabaisna, diara sut man kuntrikam ra brisma ba, mana
aibapras bal brih waia daukamna.

14Waihlam nani albika takaia mai daukamna man kakaira apia sma ba tasbaya
kum ra, kum kupi baiwanka ba mukan pauta klauhan kum mai angki âpu mai
daukbia ba baku.”

Prapit ba Dawan ra ai pura sunisa

15Dawan, man lika diara sut tânka brisma ba, ¡yang ra ai luki bas, bal hilp ai
muns! ¡Waihli nani nini bliki ba man bui witin nani ra pana muns! Witin nani
mapara man ban kupiam alki takaski kapara, witin nani ban yang ra ai ikbia;
kaiks man tâmwan diara saura nani ai wi ba ban kupi alki takaskisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Man bui yang ra aisi kapram ba ra, aisinkam nani ba langki katna; baha nani sika yang liliaki âiyapah ai saki kan yang kupi ra, kan yang sika aiska man dukiam sna, Dawan bara Gâd karnika sut man brisma ba.

17Baha nani lilia baman kaia luki nani ba tila wina aihka takisna, man bui yang Dawanki takram yua ba wina yakan wataukri, kupiam baiwanka nani ba ni ai banhkram bamna.

18¿Dîa muni latwan nani brisna ba sip dasras ban ba? ¿Dîa muni insauhkan nani brisna ba sip pruras, rakaika nani ba sut mapara bûi ba? Man ba yang maipara lî puputni kunin wan muni ba baku takram sa.

Dawan pana witin ra aisin ba

19Bara Dawan pana yang ra aisin: “Man ba yang ra tawi balma kaka, yang sin kli tawi mai brimna bara man lika yang warkki daukma. Aisaia baman luki ban aisisma ba aisaras sakuna yamni kaia ba baman aisama kaka, bâra mika yang aisisna ba aisi uplika ba sika man kama. Witin nani sika man ra balaia sa, sakuna man apia sika witin nani ra waia sma ba.

20Naha uplika nani mapara yang daukamna man ba bras ni mai paski mai daukan, kutbanka kum baku kama, puram luaia karna. Mampara aiklabia, sakuna sip puram lubia apia, yang lika man wal kamna swaki mai sakaia. Yang, Dawan ba, kasak mai wisna.

21Watawikira nani karnika ba wina pri mai sakamna, ¡sasauhkra nani karnika ba wina swaki mai sakamna!”

Jirimaya 16

Jirimaya Dawan wina adar nani brin ba

1Dawan ba yang ra aisi, naku ai win:

2“Man naha kuntrika ra mayam bripara, luhpiam nani sin sâkpara.

3Yang mai wimna, baha tuktika nani naha tasbayi ra aisubi taki nani bara dîa takaia ba baku sin aisika nani ra sin takbia ba.

4Siknis saura witin nani ra alkbia, prui banhbia bara upla kumi sin bal pura mata inbia apia, bikbia sin apia; daiwan kânka nani baku tasba ra prawi kabia. War aiklabi ba mita, sanglang mita sin witin nani ba âpu daukbia; daiwan tnawira nani bal, daiwan wail nani sin bal pruan nani ba pibia.”

5Dawan bui sin naku ai win: “Utla kum ra upla pruan pura mata sari bri kaka bahara dimpara; man inpara bara sarka brisma ba tânka sin marikpara, kan naha uplika nani tila wina sakri kupia kumi lâka ba, laitwanka lâka ba bara umpira kaikaia lâka ba sin. Yang, Dawan, kasak aisisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Naha kuntrika ra almuk nani ba tuktan nani ba prubia, upla kumi bal baha nani bikbia apia, pura mata sin inbia apia, sarka brisa wisi ai taya ra klaki ai tâwa sin irbi banhbia apia.

7Taika nani ba maisa nihkaia wisi upla kumi sin plun piaia bri balbia apia, bikaia yula kahbi sin wabia apia, aisika bara yaptika pruan kabia maisa nihkbia apia.

8“Utla kum ra plun ailal piaki kaka bahara dimpara, witin nani aikuki iwi piaia bara diaia luki

9Yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, param aisisna: Naha kuntrika ra lilia lawana nani aiwani, lilia dauki ba maya baiki aiwani ba sut takaskaisna. Naha sut man nani yuam ra baku takbia, bara man nani baha kaikma.

10“Naha bîla nani na man bui witin nani ra wima ba ra, upla nani ba pana man ra mamkabi walbia: ‘¿Dîa muni Dawan baha saurka tara ba yang nani maipara daukaia baku adar yaban? ¿Dîa saurka yang nani Dawanki Gâdki mapara dauki banhri ki?’

11Bara man bui witin nani ra wis: ‘Dawan kasak aisisa: Damikam nani ba yang ai swin bara gâd wala nani ninara wan, baha nani ra ai pura suni mayunan, baha mita sika baku taki ba; ai lulkan, witin nani diara daukaia smalkri ba sin daukras.

12Bara man nani kau saura daukram damikam nani ba wal, man nani kumi bara lamla karna lukankam ra dîa daukaia brin mai dauki ba bîla wali daukram, sakuna yang bîli lika wali daukras.

13Baha tâwan, naha kuntrika wina man nani mai saki kuntri wala ra mai lulkaisna, man nani damikam nani sin kakaira apia kan ba tasbaya ra, bahara Gâd wala nani warkka dauki kama, yang bui man nani ra kupi swapni brimna apia.’

14“Sakuna piua kum balbia —yang, Dawan, kasak aisisna— witin nani kli swer taki aisi kabia apia: ‘Dawan raya, Israel luhpia nani ba Idsip wina saki bri balan’,

15sakuna witin nani naku aisabia: ‘Dawan raya bamna, Israel luhpia nani ba yahbra tani kuntrika wina, kuntri wala nani ra yakabi swin ba wina sin saki bri balan.’ Yang daukamna man nani kli tasbayam ra balaia, damikam nani ra yabri ba tasbaya ra.

16“Inska âialkra nani ailal balaia daukamna —yang, Dawan, kasak aisisna— Israel luhpia nani ba miski alkaia. Yang sin daukamna antin uplika nani ailal balaia, il nani ra walpa unta nani ra, kiuhsi nani ra sin antin dimi uplika nani ba sakaia.

17Daukankam nani sut kaikisna; diara kumi sin yang wini yukuwan ra âpu sa, saura nani daukisma ba yukuwan ra apia sa kaikisna.

18Man nani watawi lâka saura nani sin daukram ba mana pas aima wâl aibapaia daukamna, yang tasbayi ba aidulkam misbara kaikisna pruan nani ba ra mayuni

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

tâski daukram, witin nani ai tasbaya prapati baku yabri ba sut ra yang saura kaikisna ba daukan."

Jirimaya Dawan ra ai pura sunisa

19Dawan, yang karniki bara kaini kakahbra, yang yukuwaiki trabil brisna piua ra; nisan nani ba man ra balbia, tasba paskanka takaskan ba wina bal, bara mai wibia: "Kunin gâdka nani, diara bahki, karnika âpu nani ba baman, damiki nani ba ai dukia kukanka baku brin.

20¿Upla ba sip sa ki witin mita ai gâdka nani paski briaia? ¡Ban kaka, baha nani ba gâd kasakkira apia sa!"

Dawan pana witin ra aisin ba

21"Baha mita aima kumi ra diara sut, karniki ba witin nani ra marikaia sna; baku witin nani tânka bribia yang nini ba Dawan.

Jirimaya 17

Juda saura daukan bara klala brin ba

1"Juda, man saura daukram ba sisil ni klaki ayan ra ulban sa, daimans kakma ni klaki ulban man kupiam walpaya ra, altarkam nani aringka ra, ayan sisilka kakma daimans bri ba ni klaki ulban sa.

2Luhpiam nani baha altarka nani ba ra ai kupia kraukisa, dus plamaya nani aidulka ra mayuni baku, dus nani wahia tara pâwan ba mununhtara kiuhsi nani purara ba ra sin bukisa,

3tasba langnika il nani purara. Saura nani daukram ba tâwan yuyakam nani kukan kan nani brisna ba witin nani bal implikaia daukamna, kiuhsi nani ra aidul dukia nani ba bribia tasbaya aiska ra bâra ba sut.

4Man prapatikam baku tasba maikri ba tasbaya ba man lulki swiaia sma, waihlam nani ba albika takaia mai daukamna man kakaira apia sma ba tasbaya ra, kan yang kupi baiwanka buki klauhan pauta klauhi ba baku, mai angki âpu mai daukbia."

Smalkanka sât sât

5Dawan naku aisisa: "Saura pali kabia baha uplika ra ai kupia wina tnaya ai laki ba, ai lukanka ba upla nani ra kasak luki ba, witin nani wina hilp briaia pliki ba.

6Upla iwras tasbaya ra kiaya baku kabia, upla mita main kaikras: walpa nani tilara pâwi kabia, sâl tasbaya ra, bahara upla kumi sin iwras ba.

7"Sakuna yamni pali sa baha uplika yang ra kasak luki ba, bîla kaikanka yang ra bri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Dus kum awala un ra mangkan ba baku kabia, wakia nani ba lî aubi ba ra pâwisa, lapta taki bara witin sibrin daukras, wahia nani ba sisitni sangni sa. Lî auhras ba piua ra sâp sa, piu sut mâ nani ba bâra sa.

9“Upla kupia lukra kuninkira pali warha ba baku kau diara wala âpu sa. ¿Ya sip sa baha tânka ba briaia?

10Yang, Dawan, upla kupia tânka pliki kaikisna, bara lukanka nani ba tihuka ra kaikisna; witin nani dîa briaia aitani ba kat kumi bani ra mana yabisna.”

11Kasak lâka dauki wina apia yuyakira taki uplika ba, daiwan tnawira kum tnawira wala âpan ba purara bawi luhpa baiki ba baku sa. Kau ai karnika aiska ban bri bara ai yuyaka nani ba sut lulki swibia bara tisku upla sinskas kum taki bâra kabia.

12Yawan wan tempelka ba lika iwaika pranakira kum sa, blasi pali wina purara bâra swin sa.

13Dawan, man sika Israel bîla kaikanka. Baha nani sut mai briras mai swin ba swira takan kabia. Baha nani sut man wina kitwi laihura taki ba upla nina tasba pukpuka ra ulbi swin tiwi ba baku lap tiwbia, man lî kârma kauhla, mai briras mai swin ba mita.

Jirimaya Dawan ra ai pura sunisa

14Dawan, siknis wina ai râks, bara aiska rawi takamna; swaki ai sâks, bara aiska swaki ai sakan takamna, man ra baman yang mamyunisna bamna.

15Upla nani ai wisa: “¿Dawan aisinka nani kata ba dîa takan? ¡Diara taki aisin ba nanara mahka takbia!”

16Ban sakuna, yang mita taibi mai wiras sna man baha ba mahka dauks, sauhki tikanka witin nani purara blikaia, baku sin yang brinki apia sa man bui witin nani ra sauhki tikaia. Dîa aisari ba man nu sma, kan man lamam kat mai aisari bamna.

17Yang ra sirang ai ikaia daukpara, man sika yukuwaiki watla yang pât tara ra sna ba piua ra.

18Nini bliki nani ba lawaska kikaia dauks, yang lika apia; witin nani sirang tara iwbia ba ra, yang lika apia. Witin nani purara sari balaia dauks, kriki, kli kriki âpu pali dauks.

Ris yua lâka ba laki kaikanka

19Dawan bui ai win: “Was, Upla Dimi ba getka ra bus, Juda kingka nani bahak dimi taki ba, bara baha wina Jerusalem getka wala nani sut ba ra sin wih bus.

20Bara upla nani ra wis: ‘King nani bara Juda uplika nani sut, Jerusalem uplika nani sut naha get nani bâk bal dimisma ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Dawan aisisa: Ris yua ra man nani rayakam ra luki kaiki, man nani diara twilki
bal Jerusalem getka nani ra dimpara.

22Wamtla wina sin ris yua ra diara twilki sâkpara, baha yua ra wark kumi sin
daukpara. Baha yua ba yang yui aik, damikam nani ra aisi adar wîri ba baku.

23Witin nani lika yang ra walras bîli wali daukras kan, sakuna kau lal karna takan
wali lan taki wapni takan daukras.

24‘Yang, Dawan ba, kasak aisisni: Man nani bîli wali dauks kasak aisisna, ris yua
ra man nani diara kwahki bal tawan ra dimpara; baha yua ba yang yui aik, bara
wark wala baha yua ra daukpara.

25Man nani baku daukma kaka, piu bani king nani bâra kabia Debit iwaika bâra
iwi kaia, waginka nani ba araska nani ba prana dauki uli bal tawan getka nani bâk
dimi kabia, wihta tara nani ba sin witin nani aikuki, bara Juda uplika Jerusalem
uplika nani sin aikuki tauki kabia. Jerusalem ra sin upla ailal bâra ban kabia.

26Juda tawanka nani Jerusalem kir ra bâra ba wina upla nani balbia, Benjamín
tasbaya wina sin, il kuntrika nani Négueb ra bâra ba wina sut. Daiwan nani
tempel ra bri balbia aiska angkaia, bara sakripais wala nani daukaia plun nani
prisantka sin, bara dus mâka ba ra tingki wiaia prisantka nani sin.

27Sakuna man nani lika yang lâ aisari ba wali daukras, baku yua ba yang yui
aikras, ris yua ra Jerusalem getka ra diara twilki dimaia apia wisna ba sin walras
sma kaka, bâra lika yang tawan getka nani ba ra pauta mukamna, pauta klauhan
kum king watla Jerusalem ra bara upla kumi sin sip daskbia apia.’ ”

Jirimaya 18

Slaubla ni diara papaskra daukanka wina smalkanka ba

1Dawan bal yang ra ai win:

2“Slaubla ni diara papaskra ba watla ra was, bara bahara yang mai aisamna.”

3Bara yang, Jirimaya, waitnika watla ra wari, witin slaubla ni diara paskaika ba
wilbi laki kan.

4Witin paski kan dukia ba pain takras kan ba ra, slaublika ba kli bri kli paski kan
witin want ba baku takan ba kat.

5Bamna Dawan bui ai win:

6“¿Yang sin sip apia sna ki man nani Israel wal slaubla nani diara papaskra dauki
ba baku daukaia? Man nani ba yang mihti ra sma, diara papaskra slaubla ai mihta
ra bri ba baku. Yang, Dawan, kasak aisisna.

7Minit kum ra yang diara sut luki kaikisna nisan kum ba, apia kaka king tasbaya
kum ba wakia wal daikaia, dringbaia, sauhkaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna baha nisanka ba saura dauki ba mahka swibia kaka, klala yabaia ridi daukri ba blikamna apia.

9Piua wala ra yang luki kaikisna nisan kum king tasbaya kum ba kau paski pakaia.

10Sakuna baha nisanka saura daukbia kaka, yang smalkanki nani ba briras daukras sa kaka, baha diara yamni nani yang blikaia ridi daukri ba blikras takaskisni.

11"Bamna wis, Juda uplika nani ra, Jerusalem ra iwi uplika nani ra sin, yang Dawan, witin nani ra wisna: 'Yang luki kaikisna witin nani mapara diara daukaia; witin nani ba klala yabaia lukisna. Yabal saura ba witin nani mahka swibia; ai daukanka nani bara ai warkka saura nani ba yamni daukbia.'

12Bara witin nani man ra mai wibia: '¡Man taimkam bahki tikpara! Yang nani nahki iwaia brin ai dauki ba baku iwaia brin ai daukisa, laila karna kupi lukanka saura ra luki tniwi kaia.' "

13Baha mita Dawan naku aisisa: "Nisan nani tilara man nani makabi wals, baha sut sturka talia upla kum kum walan sapa. ¡Israel luhpia nani diara saura pali daukan ba!

14¿Líbano ra walpa nani purara sno bâra ba âpu takisa ki? ¿Il nani wina lî kauhla iswi ba lâwbia ki?

15Sakuna upliki nani ai âuya ai tikan, kunin gâdka nani ra diara kîa pain angki yabisa. Patitara yabalka almuk ra, aimawahkan, witin kakaira apia ba yabalka nani ra ban auya.

16Baku witin nani ai kuntrika ba upla iwras tasbaya daukan, piu sut sirang wan iki pliska takan. Upla bahak lui auya ba sut sirang iwi ai lal wauhisa.

17Yang, lalma payaska kum baku taki, Israel ba yakabamna; ai waihla nani wina plapaia daukamna. Yang nini lakamna, witin nani ra kaikamna apia, witin nani klala aiklabaia yua ba balbia ba ra."

Prapit mapara daukaia lukanka brin ba

18Upla nani ba aisin: "Kaisa yawan wark kum daukaia, Jirimaya ba âpu daukaia yawan pri takaia. Prîs nani ba âpu takras ban kabia witin nani wan smalki kaia, sinskira nani lâ wan smalki ba ban kabia, prapit nani Gâd dahra wan aisi ba aisi ban kabia. Kaisa yawan bui witin ba dahra kwahkaia, bara witin ba ikbia. Upla nani aisi ba kumi ra sin yawan walbiara."

Jirimaya ai pura sunan ba

19¡Dawan, aman yang ra ai wals! ¡Waihli nani aisi ba wals!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20¿Dîa saura ba ni yamni mana ba aibapisa baku sa? ¡Witin nani ba yang ai bikaia tasba salhkan! Kupiam krauki bas yang bui man mampara aisi katna ba witin nani dukiara man ra aisari, mamkabi kapri kupiam baiwanka ra witin nani wina baha sâkma.

21¡Sakuna nanara, dauks ai luhpia nani plun bla, apia kaka sord malka ra prubia; ai maya ba piarka takbia bara sin luhpias kabia! ¡Siknis mita ai waitnika nani ba ikbia bara wahmika nani ba war ra aiklabi prubia!

22Âimplikra daknika kum witin nani ai dara walras kaka blîks; ¡baha nani wini sirang iki ba walbia! Witin nani tasba salhkan yang bahara ai mangkaia, bara yang yabalki ra mini alkaika nani swin.

23Sakuna, Dawan, man bui witin nani dîa dauki ba sut kaikisma, witin nani bui yang ai ikaia daukan. ¡Watawika lâka pâtka ba swih tikpara, saura daukan ba sin âmya tiwbiara! ¡Yas witin nani man mamwanra kauhbia, kupiam baiwan ra lâ ni dauks!

Jirimaya 19

Sumi yuya sirpi ra kriwan ba smalkanka

1Dawan bui ai win: “Was bara lî watla kum slaubla ni paskan ba atks, bara tila tawan uplika almuk nani ba, prîs almuk nani ba sin paiws.

2Baha ningkara Ben-hinom ilka langnika ra was Dipasta Yakabaika ra, getka ba mawanra bahara naha smalkanka mai wisna na upla nani ra smalks.

3Wis: ‘Juda kingka nani Jerusalem ra iwi uplika nani, Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka, smalkanka na man nani wals: Pât tara kum naha tasbaya ra blikaisna, baha sturka walbia uplika nani sut ba sinska lap tiwbia.

4Kan Israel luhpia nani ai lulki ai swin bara tasbaya na upla tringsar tasbaya daukan; nahara gâd wala nani ra diara kîa pain nani angki yabi kan, baha gâdka nani ba witin nani sin apia ai damika nani Juda kingka nani sin kakaira apia ba, upla pâtkas nani sin nâra iki tâlia laikan.

5Baha purkara Baal altarka nani sin paskan, baha purara ai luhpia nani ba angki yabaia, baha daukaia yang aisaras, adar sin yabras katna ba, yang lukanki ra sin baku daukaia tânka sin lukras katna ba.

6Baha mita yua nani balbia naha nina Tófet, Ben-hinom ilka bîla mâki ba, ban baku mâki kabia apia, sakuna wibia Upla Iki Tikan ilka bîla. Yang, Dawan, kasak aisisna.

7Juda Jerusalem wal diara nani daukaia luki kaikan ba, yang naha tasbaya ra baha yuya sirpi daukamna. Yang daukamna ai waihla nani upla âikra nani ba mita bal iki pura luaia, bara wîna nani ba tnawira wîna papira nani ba daiwan wail nani pata takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Naha tawanka tara na upla iwras tasbaya daukamna, sirang wan iki kaia bahmuna tânka baman bâra kabia. Ya sut bahak bal lui kabia ba sirang iwi tâ iwan ra baha sut sauhkan ba kaiki kabia.

9Witin nani ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani ba piaia daukamna, witin nani ai walka nani sin piaia, baha waihla nani upla âikra nani ba bal tawanka ba kutbi bri kabia ba tâka.'

10"Baha sut wina ningkara, upla nani man wal bâra mai kaiki kabia ba mawanra, sumikam ba brih ki yuya sirpi dauks,

11bara witin nani ra wis: 'Karnika sut bri Dawan ba, aisisa: Uplika nani na kriki yuya baman daukamna naha tawanka ra, upla kum sumi kriki yuya man dauki sip kli paskras ba baku. Plis wala âpu kabia, upla pruan nani sut ba Tófet ra baman bikbia.

12Yang daukamna naha tawanka ra iwi uplika nani ra takaia Tófet ra takan ba baku. Yang, Dawan, kasak aisisna.

13Jerusalem watla nani ba, king watla nani ba Juda ra, utla purara iwaia pliska nani ba, baha watla nani sut ra witin nani kîa pain nani angki kan slilma nani ra, ai gâdka nani ra yaia wain laiki kan, witin nani tânka ba luki kaikbia ba ra, Tófet wal baku tâski takan sa.' "

14Baha ningkara Jirimaya Tófet wina kli Jerusalem ra wan, Jerusalem ra sika witin ba blikan kan bahara Dawan nina ra dahra aisaia, bara witin tempel barandika ra buan, upla nani ra aisin:

15"Karnika sut bri Dawanka, Israel Gâdka ba, aisisa: 'Naha tawanka tara ra yang klala yabia aisari ba daukaia, tawan nani witin ai lamara nani ba sut blikaisna klala yabia, kan witin nani lal karna takan yang aisari ba wali daukras kan bamna.' "

Jirimaya 20

Pashur bui Jirimaya ra saura luki kan ba dahra aisisa

1Pashur, Imer luhpia waitna, witin ba prîs kan bara witin tempel main kaiki nani ba wihtka kan, bara witin walan Jirimaya baha bîla dahra nani aisi ba,

2bara upla blikan wan Jirimaya ra wipaia bara dus unta klauhbanka ra mangki priskaia, Benjamín Getka ba lamara, baha ba tempel wal baila sa.

3Yu kum luan ningkara upla blikan wan Jirimaya ba dus unta klauhbanka ba wina sakan, bara Jirimaya witin ra win: "Ninam ba Dawan mita wala mâkisa Magor-misabib.

4Kan Dawan aisisa: 'Man silp sirang iwi kaia mai daukaisna, uplikam nani ra sin sirang iki kaia; man namkra ni kaiki kama man uplikam nani ba waihlam nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sordka ra kauhi kabia. Juda uplika nani ba sut Babilon kingka mihta ra mangkamna, upla tila witin Babilon ra brih wabia, wala nani skiru ni ikbia.

5Naha tawanka ba sin waihla nani mihta ra swimna diara nani bri ba sut, diara mana tara nani dukia bâra ba, Juda kingka kukanka nani ba sin, baha sut Babilon ra brih waia.

6Bara, Pashur, man Babilon ra mai brih wabia tamya nani sut aikuki. Man bahara pruma, bahara sin mai bikbia man uplikam nani ba sut aikuki; man bui witin nani diara dahra ba aisi katma ba.' "

Jirimaya brukwi ai pura sunisa

7Dawan, man kunin ai munram, bara yang sin kunin ai munan takri; man kau karna sma, bara puri luram. Piu sut upla ai kaiki kikaia dukia kum takri; upla sut yang laiwaska kikisa.

8Aisisma ba sika piua bani aisisna bara lâ krikanka nani bara sauhkaia sturka baman sa; piu sut maipara saura aisisa bara laiwaska sin kikisa man aisisma bîla ba yang aisisna ba mita.

9Yang naku wimna: "Yang Dawan ra kau luki kamna apia, witin ai nina bri yang kli aisamna apia", bara man aisinkam nani ba biaira bilara ai angkisa pauta klauhan baku, ai sauhkisa dusi nani kat. Bapi buaia trai munisna, sakuna sip apia.

10Upla nani pusbi aisi ba walaia sip sna:

"¡Sibrin tara ba tnaya bani ra bâra sa!" Witin nani wisa: "¡Man nani bal, kaisa yawan bui witin dahra kwahkaia!" Yang upliki aihwa nani ba sin bîla kaikisa kunin lâka ra mini tâi baikan kum lulkamna. Witin nani aisisa: "Ban kra swirka kunin munbiara; bara yawan mita pura lui bara yawan pana witin ra munbia."

11Sakuna Dawan, man lika yang laimara sma aiklaklabra kum baku, man puram luaia âpu sa; nini bliki nani ba kauhbia, puri luaia sip apia kabia; sip apia takbia, witin nani swira takan kabia, bahki kulkan ni pura prakan ba âuya tiwbia apia ban kaia ra.

12Dawan karnika sut brisma, wapni lâka ba ni laki kaikisna, upla lukanka tihuka ba kat kaikisma, mairiks baha uplika nani ba nahki klala yabaisma ba, dîa yang ra taki ba man mihtam ra swisna bamna.

13¡Man nani bui Dawan ra aiwans, man nani bui Dawan ra mayuns!, kan witin swaki sakisa sari bri nani ra watawikira nani mihta wina.

14¡Saura pali kabia yang aisubi takri yua ba! ¡Yaptiki yang ai baikan yua ba lilia âpu kabia!

15¡Saura pali kabia papiki ra lilia daukan ba baha sturka ba luhpa waitna kum aisubi takan win ba!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16¡Baha waitnika ba Dawan mita sauhkan tawanka nani ba baku sauhkan ba ban kabia! ¡Titan ra wali kabia latwan pali bri inanka nani ba, bara wan lal kat war winanka ba,

17kan Dawan mita yaptiki biara ra pruaia ai swiras kan bamna! Baha lika yaptiki plauya ba raitiki kaia kan, bara yang aisubi takaia apia katna.

18¿Dîa muni plauya ba wina bal takri latwan swira lâka briaia baman, bara baku rayaki ba swira lâka ni pura bikan ba baku bâra ban pruaia?

Jirimaya 21

Jerusalem klala yabaia maisa pakisa

1-2King Sedequías mita Pashur Malquías luhpia waitna ba blikan Sofonías Maaseías luhpia waitna ra wih wiaia, Jirimaya ra wabia bara naku wibia: “Pliskam pali, yang nani tâiwan Dawan wal aisas, kan Nabucodonosor Babilon kingka ba, yang nani maipara aiklabisa. Ban kra Dawan ai warkka aihkakira kum daukbia bara munka Nabucodonosor mahka wabia.” Bara Dawan Jirimaya ra aisin,

3bara witin mita tawi Sedequías ra blikan waitnika nani ba ra win:

4“Sedequías ra wis Dawan, Israel Gâdka ba aisisa: ‘Yang daukaisna tawan kutbanka lata tani ra, man nani daknikam Babilon nani Caldea uplika nani mapara aiklabi ba kli ai ninara tawaia, bara baha nani sut tawan lila kat asla daukamna.

5Bara yang bui man nani mampara aiklabamna, karniki ba kupi baiwan laptika tara ba param sakamna.

6Naha tawanka ra iwi nani ba sut ikamna; upla nani daiwan nani ba siknis saura alki prubia.

7Baha ningkara Sedequías, Juda kingka ba Nabucodonosor mihta ra mangkamna, ai waihla upla âikra nani ba mihta ra, wihtka tara nani ba daknika nani ba sin mihta ra mangkamna, war lubia bara siknis saura ba sanglang ba sut lubia ningkara kau pruras raya uplika nani ba. Baha yang daukamna, kuna pruras swakwan nani ba sin sord ni ikaia kupia pihni lâka âpu umpira kaikan lâka luha ikbia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

8‘Naha bîla na sin man upla nani ra wis, yang Dawan sna ba, naku wisni: Bâk saki briaia yabalka nani yang bui man nani ra maikisna, raya kaia yabalka ba pruaia yabalka ba wal.

9Ya tawan ra takaskbia ba war ra prubia, apia kaka sanglang mita siknis mita sin kra. Sakuna, ya naha wina taki Caldea uplika nani tilara dimbia kaka witin nani nanara tawan mapara aiklabi ba aikuki, witin prubia apia; ai rayaka ba pan swaki sâkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Yang pat luki kaikri naha tawanka na purara saura ba briaia. Babilon kingka ba mihta ra mangkaia, bara witin mita pauta ba mukbia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Juda kingka mapara maisa pakan ba

11-12‘Juda kingka watla uplika nani ra, Debit watla uplika nani ra, yang aisisna na wis: Dawan maisa paki ba wals: Wapni lâka ba yu bani dauks; tataibra nani ba mihta wina taiban uplika nani ba pri sâks, apia kra, daukankam saura nani ba mita kupi baiwbia bara pauta klauhan baku takamna, angkamna bara upla sip daskbia apia.

Jerusalem klala briaia ba maisa pakisa

13‘Tawan tara il bîla nani sut purara aimakisma ba, twi langnika ra walpa tara baku sma, yang, Dawan, man mampara aisisna. Man nani aisisma: ¿Ya yawan wal aiklabaia sip sa? ¿Ya sip sa yawan wan yukuwaika ba kat dimaia?

14Yang bui man nani ra klala maikamna dîa daukisma ba praiska kat; dus nani pâwan ba angkamni, bara baha tani ai lamara ba ra sut angkbia. Yang, Dawan, baha kasak aisisni.’ ”

Jirimaya 22

Juda kingka watla ra wih aisaia bîla blikan ba

1Dawan bui ai win: “King watla ra was bara naha maisa pakanka na wis

2Juda kingka mawanra bûi, Debit iwaika ra iwi ba wihta tara nani ba mawanra sin, upla nani tawan ra ba sin wali kaka aisas:

3‘Kasak lâka bara wapni lâka ba man nani naha tasbaya ra dauks, man nani tataibra nani ba mihta wina taiban uplika nani ba pri sâks, tringsar nani ba mâyara kulkpara bara sin rausauhkpara, rau nani ba bara piarka mairin nani ba sin. Upla pâtkas nani ba sin ikpara.

4Yang bui man nani ra naha mai wisna na daukma kaka, Debit iwaika ra king nani ban iwi kabia, ai araska nani ra ai waginka nani ra uli naha getka nani ra bal dimi kabia king watla ra wihta tara nani ba aikuki, tawan uplika nani ba sin.

5Sakuna naha maisa pakanka na walras kama kaka, king watla na slingban kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

6Kan Dawan Juda kingka watla ba dahra aisisa: “Man ba yang maipara Galaad ilka baku sma, Líbano bahna ba baku, sakuna diara âpu mai daukaisna, upla iwras tasbaya kum mai daukaia.

7Aiklabaia dukia bri uplika nani ba mampara blikaisna, man nani âpu mai dauki si balaia. Yalam dusa playka painkira nani ba klakbia bara pauta ra angkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8“Baha ningkara nisan ailal uplika nani ba naha tawanka bâk bal lubia, bara pana pana ai walka ra makabi walbia: ‘¿Naha tawanka tara na dîa muni Dawan mita naku sauhkan?’

9Bara witin nani pana wibia: ‘Dawan ai Gâdka witin nani wal lâ daukan lâka ba witin nani swin ba mita, bara gâd wala nani ra witin nani mayuni ai pura sunan ba tâwan baku munan.’ ”

Jirimaya Salum (Joacaz) dahra aisin ba

10-11Man nani king Josías ra luki inpara, witin pruanka ba pura mata inpara; sakuna kanra yamni kabia man nani ai luhpia waitna Salum mata inaia, witin auya ba wina kli balbia apia; witin bahara aisuban tasbaya ba kli kaikbia apia. Kan Dawan, Salum, Josías luhpia waitna ba dukiara aisisa witin Juda kingka ba, witin ai aisa Debit ningkara iwaika ra iwan ba, naha tasbaya wina taki wan ba: “Kli tawi balbia apia,

12sakuna baha tasbaya ra brih wan ba ra prubia, naha tasbaya ra kli bal kaikbia apia.

Joaquim dahra aisin ba

13“¡Saura pali kabia man ra watawi lâka dauki kasakka lâka daukras wamtla mâkisma, utla tara nani mâkisma, upla wala nani yaram wark takisa mana aibapras!

14Man aisisma: ‘Yang waitla tara pali aihwa kum mâkaisna, rum bîla tarka tara nani paskamna pura rumka ra.’ Windar nani sin paskisma, tnaya ba yalam tatka sabisma, prâka pauni dingkisma.

15¿Man lukisma yalam tatka kainam kir brih iwisma ba mita king sma? Man aisikam ai raya ba lilia brin, sakuna kasak lâka wapni lâka ra ai warkka dauki kan, baha mita diara sut dauki kan ba yamni man taki kan.

16Umpira nani, taiban uplika nani ba raitka tâwan aisi kan, ba mita dauki kan ba yamni man taki kan. Baha tânka sika man ai kakaira takaia sma. Yang, Dawan, kasak aisisna.

17“Sakuna man lika yakan briaia trabil taki lukisma saura dauki sakram ba wina, pâtkas nani ba ikaia daukram, uplikam nani ba taibisma bara dukia dakbisma.”

18Bamna Dawan Joaquim, Josías luhpia waitna Juda kingka ba dahra aisisa: “Witin prubia ba sarka inaia upla âpu kabia. Upla kumi sin âpu kabia pura mata ini aisaia:

‘¡Alai, muihki! ¡Alai, laikra! ¡Alai, Dawan! ¡Alai, king tara!’

19Biriku biki baku: witin nani bal Jerusalem wina raski saki bri si lulki swibia.”

Jerusalem uplika nani ra smalkan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20“¡Juda, Líbano ilka purara uli wins! ¡Bîlam baikra karna wins Basán ilka nani ra!
¡Abarim kiuhsika nani ba wina wins lamtwankira nani ra pat pura luan bamna!

21Yang bui man ra aisari, man piua yamni bri kapram ba ra, sakuna man walaia
apia wiram. Man wahma kapram ba yua wina baku daukisma: ¡yang bîli baikra ba
lan mai daukras sa!

22Pâsa mita wihta tara nani ba sut bri balbia, lamtwankira nani ba tasba wala ra
brih wabia. Swiram mai daukan laya ra mai kulkan kabia watawika lâka nani
daukram ba tâka mita.

23Man nanara man wamtla ra âmyapah sma, yalam nani Líbano wina bri balan ba
tilara, ¡sakuna pat pali pât wauhma latwan ba bal mai alkbia ba ra, luhpa
baikanka latwanka ba!”

Gâd bui Jeconías ra aisin ba

24Dawan ba, Jeconías,, Joaquim Juda kingka ba ra pat win kan: “Yang rayaki ni
swer takisna man ra: Man ba mihti aihkika ra sîl mihtadingka baku bâra kama
kaka sin, sakuna baha wina mai daikaisna

25waihlam upla âikra nani ba mihta ra mai mangkaia, man baha nani sîa pali mai
dauki ba, Nabucodonosor Babilon kingka, Caldea uplika nani ba mihta ra
aimakma.

26Man yaptikam wal tasba wala ra mai blikamna man bahara aisubi takras
tasbaya ra, man lika witin wal bâra pruma.”

27Baku bamna witin nani kli tawi balan dauki pali kabia, sakuna balbia apia.

Dawan prapitka ba wih inan ba

28¿Jeconías ba sumi kriwan baku yus âpu takan sa, upla kum sin want apia
watlika kum takan sa ki? ¿Dîa muni witin ai luhpia nani aikuki saki lulkan ba,
tasba kum witin kakaira apia ba ra?

29¡Tasba, tasba, tasba; Dawan aisi bîla ba wals!

30Dawan aisisa: “Man nani naha waitnika na ulbi swis waitna kum luhpias kan
baku, upla kum ai rayaka ra diara daukras kan baku. Kan ai kiamka nani kumi sin
Debit kiamka iwaika ra iwbia apia Juda ra kli king aimaki kaia.”

Jirimaya 23

Naika balaia ba bîla kaikanka

1Dawan ba kasak aisisa: “¡Saura pali kabia baha sepadka nani ra, sîpki nani ba
witin nani main kaikras swin ban tiwi banhwi ba!”

2Dawan, Israel Gâdka ba, sepad nani dahra aisisa, witin nani ai uplika nani wihtka
tara nani aimaki ba: “Man nani mita sîpki nani ba aihka aihka yakabram, main

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

kaikras munram sut plapan. Bamna aitani pali sa yang bui man nani ra klala maikaia daukankam saura nani ba tâwan. Yang, Dawan, kasak aisisna.

3Sîpki nani munri plapan nani ba kuntri wala nani ra kau swin ba yang mita kli bri balamna, baha asla daukamna bara kli tawi bal ai pata piaia daukamna, bara ai luhpia nani manis baikbia.

4Witin nani ba main kaikaia sepadka nani yabamna, witin nani kli diara kum tâka sibrin dauki kabia apia, dîa kum sin luha kabia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna."

5Dawan kasak aisisa: "Piua kum balbia bara baha yua yang daukamna witin pali ai kiamka bribia, king kum sins bri lâka ni kasakka lâka ba dauki, wapni lâka ba dauki king aimakbia naha kuntrika ra.

6Witin king aimaki kabia ba piua ra Juda ba pri sakan kabia, Israel sin pri sakan iwi kabia. Bara nina ba witin nani naku mâki kabia:

'Dawan ba mita sika yawan ra pura lui wanki ba.' "

7Dawan ba kasak aisisa: "Piua nani balbia bara baha yua ra man ban naku swer taki aisi kama apia: 'Dawan raya ba mita Israel luhpia nani ba Idsip wina sakan',

8sakuna man nani naku swer taki aisi kama: 'Dawan raya ba mita Israel luhpia nani yahbra kuntrika wina kuntri wala nani wina sin ani anira yakaban ba wina sut saki bri balan.' Bara witin nani ai tasbaya ra iwi kabia."

Prapit nani dahra aisinka

9Baha bîla prapit nani ra aisin ba: Kasak pali yang ra ai turban; wîni aiska tatatbisa, laya tahpla diri baku sna, waitna kum wain mita pura lui taiban ba, Dawan tâwan sika ai bîla holi ba tâwan sin.

10Kuntrika na ra maya lâka sasauhkra waitnika nani banhwan, diara saura daukaia plapi tauki uplika nani, karnika yan ba ni saura ba daukisa. Baha tâwan Dawan mita tasbaya ba lahtubisa, bara tasba ba lâwan, twi nani sin upla iwras tasbaya ra kan ba aman.

11Dawan kasak aisisa: "Prapit nani bara prîs nani ba sin saura baman banhwisa; tempelki bilara saura dauki kan alkri.

12Baha mita ai yabalka nani ba tihmia tara lalawra man kabia: witin nani ba tukbi batakaia daukamna. Witin nani aikuki diara kulki kaikamna ba ra, witin nani purara sarka paskaia bri balamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

13"Sameria ra prapit nani bâra ba yang kaikri yang maipara diara saura daukisa: Baal dahra yamni aisisa bara upliki nani Israel ba munisa witin nani yaka aimawahkaia.

14Yang kaikri prapit nani Jerusalem ra bâra ba, diara saura pali daukisa: upla maya lâka krikisa bara upla ra taibisa, baha dauki ba mita watawikira nani ba kau

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

tâ baikisa, upla kumi watawika lâka ba swi si tnaya ra tawras. Witin nani ba bara tawan uplika nani ba Sodoma bara Gomora uplika nani baku sa.

15Baha mita yang, Dawan karnika sut brisna, prapit nani ba mapara naha aisisna: Diara tahpla pali kum man nani piaia maikaisna; puisin laya maikrika dima, kan Jerusalem prapitka nani ba mita tasbaya na aiska ra saurka lâka ba yakaban."

16Karnika sut bri ba, Dawan, aisisa: "Israel luhpia nani, prapit nani aisi ba walpara. Witin nani aisi ba kunin baman aisisa, witin nani luki kaiki si ban baku aisisa yakan, yang bui witin nani ra diara wiras.

17Yang bîli kulkaia apia aisi nani ba wisa:

'Diara sut yamni man takbia.' Lal karna ai kupia lukanka kat luki tniwi nani ba aisisa:
'Man nani puramra diara saura kumi sin balbia apia.' "

Jirimaya wini aisinka ba

18¿Sakuna ya Dawan tânka bâra ba kaikisa? ¿Ya pat baha kaikan, apia kaka ai bîla aisin ba walata ki? ¿Ya pat witin ra aman pali walata ki?

19Dawan kupia baiwanka ba pâsa karna krawi baku sa, prari payaska kum krawi ba baku sa bara watawikira nani purara wauhisa.

20Dawan kupia baiwanka ba takaskbia apia witin dîa daukaia lukan ba daukbia ba kat. Piua balbia ra bara baha man nani mita luki kaikma bara man nani baha diara nani tânka brima.

Dawan ai bîla blikan prapit nani kuninkira mapara

21"Baha prapitka nani ba yang mita blikras, yang sin witin wal aisaras pali, sakuna witin nani plapi taki wan yang nini brih aisaia.

22Witin nani ba yang tâinka dahra prakan ba tânka kaikan kata kaka, baku lika witin nani bui yang upliki nani ra aisaia sip kan; bara baha nani yabal saura nani ba sin swiaia kan ai daukanka saura nani ba sin swiaia kan."

23Dawan ba kasak aisisa: "Laihura, apia kaka lamara kra, yang sika Gâd.

24¿Ya sip sa yang kaikisna ba wina yukuwaia? Kasbrika purara tasba ani anira ra sin yang bâra sna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

25"Baha prapitka nani kunin aisi ba yang walri, witin nani ba yang nini bri aisisa, yang bui witin nani ra yaprisauhkan ra aisisna wisa.

26¿Ahkia kat baha prapitka kuninkira nani witin nani luki ba wina yaka ai lukanka kat aisi ba ban aisi kabia?

27Witin nani yaprisauhkan kaiki ba ai walka ra pana pana aisisa, bara baha wina yang upliki nani ra aisisa yaka yang ra ai âuya tikaia, ai damika nani ba sin yang ra ai âuya ai tikan bara Baal ninara wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28-29¡Prapit kum yaprisauhkan kaikan kaka witin param wiaia sa: ‘Yaprisauhkan kaikri’, sakuna prapitka ba yang aisari walan kaka baha witin kasakka lâka kat aisaia sa! Sakuna plawar ba taya ba wal bâra kaia apia sa. Yang aisisna bîla ba pauta klauhan baku sa, amar baku sa walpa tara ba yuya man krikisa. Yang, Dawan, kasak aisisna.

30“Baha mita yang param aisisna prapitka nani ba mapara, witin nani pana pana aisi yaba aisisa yang nini brih. Yang, Dawan, kasak aisisna.

31Yang baha dahra aisi nani ba mapara param aisisna sturka ba witin nani yakan luki saki aisisa.

32Yang param aisisna baha prapitka nani kunin yaprisauhkanka nani aisi ba mapara; sturi bahki man kunin aisi, upliki nani ba mawahkisa. Yang baha nani ba blikras, aisaia adarka sin yaras, baha mita witin nani karnika âpu sa upla nani hilpka daukaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Dawan aisi ai bîla blikan ba nahki aisaia

33“Jirimaya, naha uplika nani tila wina upla kum kra, prapit kum kra, prîs kum kra mamkabi walbia kaka: ‘¿Dawan ai bîla blikan ba dîa wisa?’, man bui witin nani ra wis: ‘Dawan kasak aisisa man nani ba witin ai mapara wirhika kum sma bara mai swika kauhma wisa.’

34Prapit kum kra, prîs kum kra, apia kaka tawan wina upla kum kra naha bîla na brih aisabia kaka ‘Dawan wirhika ba dîa’, baha uplika ba klala yabamna, watla bîla aiska ba sin.

35Upla kum ai uplika wala kum ra makabi walbia, apia kaka ai taya kum ra makabi walbia: ‘¿Dawan ba pana dîa wisata? ¿Witin dîa aisisata?’

36Sakuna naha bîla na lika kli aisi banhbiara ‘Dawan wirhika ba dîa’, kan ya naha bîla ba aisabia kaka, yang daukamna witin aisi bîla nani ba kli witin ra wirhika kum takaia. Man nani bui yang aisari ba warha daukram, Gâdkam raya kan ba aisin ba, Dawan, Gâdkam karnika sut bri ba.

37“Jirimaya, prapit nani ra makabi wals: ‘¿Dawan ba pana dîa wisata? ¿Witin dîa aisisata?’

38Bara witin nani wibia kaka: ‘Dawan mapara wirhika kum ba’, man bui witin nani ra wis: ‘Dawan aisisa: Man nani baha bîla ba kau ban aisisma, aisaia apia mai wîri ba,

39man nani ba mai bukamna wirhika tara kum baku, man nani, tawankam kan ba, man nani ra maikri ba damika nani ra sin yabri ba, bara mai swirka laihura kauhma.

40Bara swira lâka puramra bri balbia swirka ban kaia ra, sip ai âuya tikras ban kabia.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jirimaya 24

Baskit ra kwah mâ nani ba marikan tânka ba

1Nabucodonosor, Babilon kingka ba mita Jeconías, Joaquim luhpia waitna Juda kingka ba tasba wala ra brih wan bara witin aikuki Juda wihtka nani ba dus ni diara papaskra nani ba, kî papaskra nani ba sin brih wan kan, baha ningkara Dawan mairikan kwah mâ baskit wâl tempel ba lamara kan kaikri.

2Baskit kum bilara kwah mâ nani ba pain pali kan, baha nani ba pat pawan kan, sakuna baskit wala ra mâ nani ba saura baman kan, piaia sip apia.

3Bara Dawan bui yang ra maikabi walan: “Jirimaya, ¿man dîa kaikisma?” Yang pana wîri: “Kwah mâ nani. Mâ pain nani ba pain pali sa; sakuna saura nani ba saura pali sa, piaia sin sip apia sa.”

4Bara Dawan pana yang ra ai win:

5“Yang, Dawan Israel Gâdka, mai wisna: Kwah mâ pain ba baku Juda uplika nani ra kaikamna, witin nani Caldea uplika nani tasbaya ra blikri ba, naikra ra yamni kaiki kamna,

6yang bui witin nani ba main kaiki kamna, bara kli ai kuntrika tani ra waia daukamni, witin nani diara ailal briaia daukamna tawi waia daukamni, witin nani ba kli slingbamna apia; mangkamna, sakuna kli daikamna apia.

7Yang bui witin nani ra diara tânka kaikaia yabamna, bara witin nani ai kaikbia yang sika Dawan sna ba, bara witin nani upliki nani kabia, yang sin witin nani ai Gâdka kamna, kan witin nani ai kupia aiska yang ra kli tawi balbia bamna.

8“Sakuna Sedequías, Juda kingka ra, wihta tara nani bara Jerusalem uplika nani ra, baha kuntrika ra takaski, Idsip ra iwan ba ra lika kwah mâ aisawan ra kaiki baku kaikamna, saura bri bara piaia sin sip apia ba baku.

9Yang daukamna witin nani ba diara saura kaikaia, sirang wan iki ba daukamna, nisan nani sut tasba ra baha kaikbia, mâyara batakaia patrangka kum kabia, saura kulkan bara lahtuban kuntri bani ra yang mita yakabri ba.

10Witin nani ra war blikamna, sanglang, siknis sin, witin nani ra yabri tasbaya ai damika nani ra sin yabri kan ba tasbaya ra witin nani kumi sin âpu takbia ba kat.”

Jirimaya 25

Yahbra wina waihla aula ba

1Mani walhwal Joaquim Josías luhpia waitna ba Juda ra king kan ba piua ra, Dawan ba Jirimaya ra balan bara naha bîla na witin ra win Juda uplika nani dukiara. Baha piua Nabucodonosor lika mani kumi baman Babilon kingka aimaki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

[2]Jirimaya prapit ba bîla dahra ba Juda uplika nani Jerusalem uplika nani sut ra maisa pakan. Jirimaya win:

[3]“Josías Amón luhpia waitna ba Juda ra 13 mani king aimaki kan, bara baha piua wina nanara kat, wibia kaka, pat 23 mani Dawan bui yang ra aisin ba, baha yang bui man nani ra kli kli aisari; sakuna man nani lika yang ra walras.

[4]Baha sut ban sakuna, Dawan ba aima kum kli aima wâl ra sin, ai dukia dadaukra, ai prapitka nani ba man nani ra blikan, man nani bui witin nani ra walras, aisi ba sin walan mai daukras bara bîla wali sin daukras.

[5]Witin nani bui man nani ra mai win: ‘Wapankam saura nani ba swis bara daukankam saura nani ba sin swis; bara baku Dawan bui man nani ra maikan bara damikam nani ra sin yaban ba tasbaya ra iwi ban kaia.

[6]Man nani bui gâd wala nani nina blîkpara; baha nani ra puram suni mayunpara. Dawan kupia tuskpara baha gâdka nani man nani paski baha ra mayunisma ba tâka, witin bui man nani ra diara saura kum sin blîkbia apia.’

[7]Sakuna nanara, Dawan aisisa: ‘Man nani bui yang aisisna ba walras kapram ba mita, kupi tuskram man nani paskram ba gâdka ra mayuni, baha sika man nani mita daukram saurka ba.’

[8]“Baha mita Dawan karnika sut bri aisisa: ‘Yang bui man nani ra kupiam krauki aisari walan mai kaikras kapram bamna,

[9]Nabucodonosor yang warkki dadaukra Babilon kingka ba, yahbra tani uplika nani ba sut balaia paiwisna, witin nani bal naha kuntrika ra upla nani sut iwi ba, nisan nani sut lamara ba wal iwi nani ba mapara sin. Witin nani ba sauhki âpu pali aiklabaia daukaisna. Baha nani ba sut sauhki âpu daukaisna. Baku sauhkan ban kaia swiaisna, sirang wan iki bara sibrin wan dingki kaia.

[10]Yang daukamna witin nani ai tilara lilia mita aiwani lilia kaia kli daukan kaia apia, maya baiki lawana sin aiwanaia apia, akbaia walpaya nani binka sin walaia apia, lamp angki ingnika nani ba sin kli kaikaia apia.

[11]Naha kuntrika aiska na sauhki tikan slingban bâra kabia. Piua ba 70 mani kabia naha nisanka nani bani ba Babilon kingka munhtara kabia.

[12]Bara 70 mani ba alkbia ningkara, Babilon kingka ra makabamna nisanka ra sin, witin nani saura daukan ba wapnika daukaia, bara Caldea uplika nani kuntrika ba, sauhki tikamna ban kaia ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.

[13]Yang dîa aisari nani ba sut naha kuntrika purara batakamna, naha wauhkataya ra dîa ulban ba sin: Jirimaya sin naha nisanka nani mapara yang nini ra dahra aisin ba sin sut.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Nisan tara nani bara king nani karnika tara bri ba, witin nani sin mina ra kauhbia. Bara baku witin nani dîa daukan ba mana briaia aitani ni mana aibapamna.' "

Nisan nani klala brin ba

15Dawan, Israel Gâdka ba, yang ra ai win: "Naha kapka na kaiks kupi baiwanka wainka banhki na. Man bris bara nisan nani sut ra yas diaia, witin nani diaia blikisna.

16Witin nani dibia bara mahka aikabi kabia bara grisi baku takbia war nani blikuna ba tâka mita."

17Dawan mihta wina kapka ba yang briri, bara baha nisanka ra waia Dawan ai blikan ba baha nani sut ra yabri diaia.

18Bara Jerusalem ra yabri din Juda tawanka tara nani ra ba ra, king nani ra, wihta tara nani ra sin yabri diaia witin nani sauhki tikaia, bara baku sauhka ban swiaia, upla nani ra sirang iki sibrin dingki kaia, watawika lâka daukan patrangka naiwa kat baku ban sa.

19Baku sin king fero Idsip kingka ra sin yabri din, wihta tara nani pura kakaira nani ra sin, uplika nani sut ra sin yabri din,

20bara upla wala nani masraka sât sât nani bâra ba nani ra sin; Us tasbaya kingka nani sut ra, filisteo nani tasbaya aiska ra: Ascalón, Gaza, Ecrón, Asdod ra takaski nani ba sin;

21Edom ra, Moab ra bara Amón ra sin;

22Tiro, Sidón kingka nani sut ra sin; Mediterráneo kabuka tawanka nani kingka ra sin yabri;

23Dedán kiamka nani ra, Temá ra, Buz ra, bara upla nani ai tâwa irbi banhwi ba ra sin;

24Arabia kingka nani sut ra yabri; nisan sât sât iwi kingka nani sut ra upla iwras tasbaya ra iwi nani ra;

25Zimrí kingka nani ra, Elam bara Media kingka nani ra sin yabri:

26yahbra tani ra kingka nani ai lamara bara sakbi ra iwi nani ba ra sin dakakri. Wibia kaka, king nani iwi ba tasbaya sut baha dibia. Baha ningkara Babilon kingka sin dibia.

27Baha ningkara Dawan kli ai win: "Witin nani ra wis yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka ba, adar yabisna dih bla takbia ba kat bâra aikabia bara tasba ra kauhbia bara baha wina kli bubia apia, war man nani ra blikamna ba tâka mita baku takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Witin nani man mihta wina kâp ba bri diaia apia wibia kaka, witin nani ra wis:
‘Dawan, karnika sut bri ba, aisisa: Diaia apia wibia sin witin nani diaia sa.

29Bamna yang mahka klala nani ba blikamna yang ra aikan tawanka ba purara.
¿Bara lukisma man nani lika klala brima apia? Apia, man nani klala briras kama
apia, kan upla nani tasba ra iwi ba sut purara war ba yang blikaisna. Yang,
Dawan, karnika sut brisna ba, baha kasak aisisna.’

30“Jirimaya, man bui yang nini ra naha sturka nani na witin nani ra wis:

‘Dawan ba pura wina alwani baku ai bîla baikra ba blikisa, ai iwaika holikira iwi
ba wina. Ai sîpka nani ba mapara winisa wain tataibra nani wini ba baku, tasba ra
upla nani iwi ba sin mapara.

31Binka tara ba tasba aiska kir ra auya, kan Dawan nisan nani mapara diara
daukuya ba kahbi auya pruikira nani ba sut lâ ra paiwaia, watawikira nani pruaia
pâtka ra lakaia. Dawan baku kasak aisisa.’ ”

32Dawan, karnika sut bri ba, aisisa: “Sauhkaia klalka ba nisan kum ra alkbia, kli
wala ra alkbia; pâsa saura karna kum tasba kir wina krawbia.”

33Dawan mita daukbia baha yua ra upla nani prubia ba, tasba tâ kum wina tâ
wala kat pruan nani ba prawi kabia. Upla kumi sin baha nani pura mata inbia
apia, upla kumi sin baha nani bikaia alki bukbia apia; daiwan kânka nani baku
tasba ra pruan kabia.

34¡Sepad nani, man nani karna wins! ¡Latwan mita inan nani karna wins! ¡Man
nani sîp daknika tâ brisma ba, tasba ra aikarwi banhs! Iki tikaia piua ba nanara
bal aimakan bara man nani mai ikan kabia sîp wainhka batanira nani baku.

35Sepad nani ba sip plapbia apia, daknika tâ bri ba sip yukuwbia apia.

36Sepad nani ba karna winisa, latwan mita karna winisa baha nani sîp daknika tâ
bri ba, kan Dawan mita pata nani ba sauhkan bamna.

37Dawan ai kupia baikan bara twi langnika nani ba sauhkan.

38Ai watla wina takan layan kum baku, witin nani ai kuntrika sauhki tikan ba kat
takaskan, Dawan kupia baiwanka ba buki klauhan bamna, war saura pali kum
blikan.

Jirimaya 26

Jirimaya ra ikaia win ba

1Joaquim, Josías luhpia waitna ba Juda ra king mangkan ba ra, Dawan Jirimaya ra
aisin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2bara win: “Tempel ra dimaia durka ba ra wih bus, bara dîa sut man aisaia yang mai wîri ba Juda tawanka nani wina upla nani ai pura sunaia aula nani ba ra wis. Mai wîri ba sut pali aisas.

3Ban kra witin nani mai walbia bara ai daukanka saura ba swibia, bara yang luki kaikamna diara saura daukan ba mana klala yabaia apia, yang pat luki kaikri ba baku.

4Witin nani ra wis, yang Dawan sna ba, naku wisni: ‘Yang dîa wisna ba witin nani walras kabia, dîa daukaia smalkri ba baku daukras kabia kaka,

5prapit nani witin nani kupia krauki smalki ba, kum blikuna kli wala blikisna ba, baha nani bîla witin nani wali daukras ba,

6bara naha tempelka ra sin Siló ra daukri ba baku daukamna. Naha tawanka na lahtuban ba patrangka kum daukamna nisan nani sut kaikbia tasba aiska ra.’ ”

7Jirimaya tempel durka ra aisin bîla nani ba, prîs nani, prapit nani, upla wala nani sin sut walan.

8Witin aisaia Dawan mita win ba witin sut aisin ba ra, prîs nani, prapit nani, upla wala nani bal Jirimaya ra prak alki bara win: “¡Man lika pruaia!

9¿Nahki man sibrin âpu aisisma bara Dawan nina ra wisma naha tempelka na Siló baku takbia, naha tawanka na sin slingban kabia, upla sin âpu swin kabia?” Bara upla sut tempel ra aipaswan Jirimaya ra kir kutban.

10Juda ra wihta nani ba dîa takan ba witin nani walan, bara king watla wina tempel ra wan kli baha wina Durka Raya ba kat wan, bahara iwan.

11Bara prîs nani bara prapit nani ba mita wihta nani ra bara upla nani ra sin win: “Naha waitnika na pruaia pâtka ra lakaia sa, kan naha tawanka mapara aisin bamna. Aisin ba man nani kiamam ni walram.”

12Baha Jirimaya aisin wihta nani ra bara upla sut ra sin, witin win: “Dawan sika witin ai nina ra yang ai blikan, naha tempelka mapara aisaia, naha tawanka mapara sin aisaia, yang aisari man nani sut walram.

13Man nani daukankam ba yamni dauks, man nani Dawan Gâdkam bîla wali dauks, bara witin ban man nani pât tara mai blîkbia apia, yang aisari baku.

14Yang maipara, yang lika man nani mihtam ra sna; man nani daukaia yamni sa lukisma ba dauks.

15Sakuna naha lika, kasak pali kaiki bas: man nani ai ikma kaka, man nani bara tawanka uplika nani sut pâtkira kama upla pâtkas kum ikuma bamna; yang kasak aisisna Dawan mita ai blikan naha sturka man nani ra param pali mai wiaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Bara wihta nani ba bara upla wala nani ba sin prîs nani ra bara prapit nani ra
sin win: “Dîa tâwan naha waitnika na pruaia pâtka ra lakaia tânka ba âpu sa;
witin Dawan, wan Gâdka nina ra yawan ra aisin.”

17Tila almuk nani baha aidrubanka ra bâra kan ba mita aisin upla wala nani ra:

18“Ezequías, Juda kingka kan ba yua nani ra Miqueas, Moreset wina ba Dawan
nina ra aisi Juda uplika nani sut ra win:

‘Dawan, karnika sut bri ba, aisisa: Saion ba insla kum tasba baiki swin ba baku
daukan kabia, Jerusalem ba slingwi aipaswanka ra takaskbia, tempel kiuhsika ba
sin inma saura baman pâwi kabia.’

19“¿Bara king Ezequías ba Juda uplika nani sin Miqueas ba ikata ki? Baku takras
bara ikaia watlika ra: king Dawan sibrinka daukan bara witin ra makaban witin
nani ai dukiara kupia swapni lâka ba bribia. Bara latwan saura ba Dawan bui
witin nani ra blikras takaskan, witin nani ra baku takbia wisata ba. ¿Bara nanara
yawan mita kaiki lâ ba sauhkaia wirhika tara ba wan pura sunaia?”

20Baku sin prapit Urías, Semaías luhpia waitna ba, Quiriat-jearim tawanka wina
ba, Dawan nina ra naha tawanka mapara aisin bara kuntrika na mapara sin,
Jirimaya aisin ba baku.

21King Joaquim, wihtka tara nani ba bara wihta wala nani ba sin Urías aisin ba
walan, bara king lukan witin ba ikaia. Sakuna witin baha sturka ba walan sibrin
daukan bamna Idsip ra plapan.

22King Joaquim adarka Elnatán Acbor luhpia waitna ba, Idsip ra blikan, waitna
wala nani sin,

23bara witin Idsip tawanka Urías ba alki bri sal king Joaquim ra yan, baha kingka
ba sika win Urías ba iki tasba salhki wîna ba biki swibia win.

24Ahicam, Safán luhpia waitna ba, Jirimaya hilpka ra aisin, baha mita upla nani ba
mihta ra mangkras kan, baku ikras kan.

Jirimaya 27

Wark bîpka lal ra dus mangki ba wina smalkanka

1Sedequías, Josías luhpia waitna Juda kingka ba mani walhwal king aimaki kan ba
piua ra, Dawan Jirimaya ra aisin,

2bara witin ra win: “Bîp lal ra mangki dusa ba kum paski awa wilki bara namna
ra pams.

3Baha ningkara naha kingka nani ra bîlam blîks balaia: Edom, Moab, Amón, Tiro,
Sidón kingka nani ba, witin nani ai uplika nani blikan king Sedequías wal aisaia,
baha nani nâra sa Jerusalem ra, bîla ba witin nani wis wih wibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Witin nani ra wis kumi bani ai kingka ra wibia yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, mai wisna:

5Yang karniki tara ba param mariki tasba na paskri, upla nani, daiwan nani diara sut bilara ba sin, bara yaura baha yabaia lukisna ba ra yabisna.

6Baha ba aitani, yang mita naha tasbaya nani sut na warkki dadaukra Nabucodonosor, Babilon kingka karnika bri ba mihta ra yabri sa, daiwan wail nani ba sin witin lâ dauki ba munhtara kabia.

7Nisan nani sut ba witin ra bawi kabia, luhpia nani ra bara mulika nani ra sin bawbia, bara piua ba balbia bara nisan tara nani ba king karnika tara bri nani ba sin witin ra bawbia.

8Sakuna tila nisan nani king Nabucodonosor bîp lal ra mangkaika dusa bri ba ra bawras sa kaka, baha nani yang klala yabamna, war blikamna, sanglang iwbia, siknis yarka baha nani sut ra alkbia, witin ai lâka ra bawbia ba kat. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9“Bahamna, man nani baha prapitka aisi ba ra walpara, diara kaikisa wi ba bara yapi kaiki aisi ba, sukia nani ra sin walpara naika diara takaisa wisi aisi ba, bara upla nani ra smalki ba Babilon kingka munhtara bawaia apia.

10Baha witin nani aisi ba kunin, baha wina diara kumi baman man nani saki brima ba lika, tasbayam wina tasba wala ra mai blîkbia, yang bui man nani mai yakabamna bara prui banhma.

11Sakuna natka wala ra, Babilon kingka ra bawbia nisanka ba lika, witin nani tasbaya ra yang ban swimna, bahara takaski insla dauki kaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

12Yang, Jirimaya, baha kli kli aisari Sedequías Juda kingka ra, bara baha purkara sin wîri: “Man nani Babilon kingka uplika nani karnika bri ba ra baws, bara man nani raya kama.

13¿Dîa brinka mita man uplikam nani aikuki war aula ba tâka, sanglang ra bara siknis ra sin pruaia sma? Kan Dawan pat aisin baha nisanka nani sut ra Babilon kingka ra bawras ba baku takbia.

14Baha prapitka nani ra walpara Babilon kingka ra bawaia apia mai smalki ba, baha man nani ra mai wi ba kunin.

15Dawan kasak aisisa baha nani ba witin mita blikras; Dawan nina ra witin nani kunin aisisa. Bamna witin nani bui man nani ra mai yakabaia dauki ba baku, man nani bara witin nani baha baku mai smalki ba aikuki pruma.”

16Yang prîs nani aikuki sin aisari, tawan uplika aikuki sin, bara witin nani ra wîri: “Dawan naku aisisa: ‘Baha prapitka nani naku mai aisi ba bîla walpara, witin nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

wisa tempel dukia nani Babilon ra brih wan ba kat pali kli bri balbia. Baha sut aisi ba kunin baman.

17¡Witin nani aisi ba walpara! Man nani Babilon kingka ra baws bara man nani raya kama. ¿Dîa brinkam bâra sa ki naha tawanka na slingwi aipaswan baman takbia ba?

18Witin nani ba rait yang mita aisari dahra aisisa kaka, Dawan, yang karnika sut brisna ba, witin nani ba yang ra makabaia kan, yang adar yabaia apia tempel dukia nani Juda kingka watla ra bara Jerusalem ra sin bâra ba Babilon ra brih waia apia kan.'

19-21"King Nabucodonosor, Juda kingka Jeconías, Joaquim luhpia waitna ba, Jerusalem wina Babilon ra brih wan, tara kulkan uplika nani sin Juda wina bara Jerusalem wina sin sut witin aikuki brih wan, kuna utla playka tara nani ba brih waras, lî watla tarka tara bras ni paskan ba sin apia, wagin nani ba sin, tempel dukia wala nani ba sin brih waras kan. Dawan, karnika sut bri ba, aisisa baha, dukia nani sut brih waras kau swin kan ba, dahra aisisa dukia nani ba tempel ra kan Juda kingka watla ra bara Jerusalem ra sin bâra kan:

22'Witin nani Babilon ra brih wabia sa kaka, bahara kabia ani yua yang want sna ba kat kli naha pliska ra bri balamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.' "

Jirimaya 28

Prapit Jirimaya bara Hananías wal

1Sedequías Juda ra pat mani walhwal king aimaki kan bara baha manka kat matsip, prapit Hananías, Azur luhpia waitna ba, Gabaón tawanka wina, tempel ra wan Jirimaya wal aisaia, prîs nani upla wala nani sut sin bâra wali kan, bara witin Jirimaya ra win:

2—Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: 'Babilon kingka karnika ba krikaisna,

3bara mani wâl bilka ra yang daukrika tempel dukia nani ba sut Nabucodonosor mita Babilon ra brih wan ba kli naha pliska ra bri balbia.

4Yang sin daukamna Jeconías, Joaquim luhpia waitna ba sin naha pliska ra kli balbia, Juda kingka ba, Juda wina upla wala nani Babilon ra brih wan nani ba sin. Âu, yang Babilon kingka karnika ba krikamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.'

5Bara prapit Jirimaya bara Hananías ra tempel ra prîs upla nani sin wali kan win:

6—¡Âu, ban kra Dawan baha daukbia kra si! ¡Man aisaram bîla nani ba Dawan ban kra baku daukbia kaka pain pali, tempel dukia nani ba kli bri balbia upla nani Babilon ra brih wan ba sin kli balbia!

7Sakuna naha mai wisna na wals, man ra mai wisna bara upla sut ra sin wisna:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Piua luan ra dahra aisi kan uplika nani ba, yang kau aisubras man sin kau aisubras kapram, witin nani aisi kan war aiklabia pât tara aula, siknis nani sin naha nisanka nani mapara, king tasbaya karna nani mapara sin.

9Sakuna prapit kum diara yamni nani takaia dahra aisisa kaka, witin aisin ba bîla kat takbia kaka baku sip sa tânka marikaia baha ba kasak pali Dawan mita blikan.

10Baku aisin bara Hananías mita Jirimaya nana wina bîp lal ra wilkaika dusa bri kata ba dakban bara kriki yuya sirpi daukan,

11bara upla sut wali kan ba ra aisin: —Dawan naku aisisa: 'Yang daukri ba baku natka ra, kau mani wâl bilka ra nisan nani sut nana wina Nabucodonosor Babilon kingka mita ai karnika ni paman ba sut sakamna, bara krikamna.' Bara Jirimaya mahka wan.

12Hananías mita Jirimaya nana wina bîp lal ra wilkaika dusa ba dakbi sakan ba wina piua wiria luan ba ningkara, Dawan kli Jirimaya ra aisin, bara win:

13"Hananías ra was, bara wis, yang Dawan sna ba, naku wisni: Bîp lal ra wilkaika dusa kum dus ni paskan kan ba man kriki yuya sirpi daukram. Sakuna nanara yang wala kum maikaia ayan ni paski ridi mai daukri sa.

14Kan yang, Dawan, karnika sut brisna ba, Israel Gâdka, mai wisna: Nisan nani sut nana ra baha lal ra mangkaika dusa ba ayan ni paski mangkri, witin nani Nabucodonosor Babilon kingka warkka daukaia. Daiwan wail nani sin witin ai karnika bri ba lâka munhtara swiri sa."

15Bara Jirimaya bui Hananías ra win: —¡Hananías, wals! Dawan bui man ra mai blikras kan, man bui naha uplika nani ra kunin ra kasak lukaia baman smalkisma.

16Baha mita Dawan aisisa: 'Man mai blikisna, âu sakuna tasba wina mai tikaia. Naha mani pruma, kan man aisaram bîla nani ba ni upla nani ba yang maipara buaia daukram.'

17Bara prapit Hananías ba baha mani bilara kati 7 alkan bara pruan.

Jirimaya 29

Jirimaya Ju nani Babilon ra brih wan nani ra ulbisa

1-2King Jeconías, ai yapti kwin ba, ai albika nani king watla ra bri kan ba, Juda Jerusalem wihtka nani dus ni diara papaskra kan ba, kî papaskra nani sut ba tasba wala ra wan ba ningkara, prapit Jirimaya Jerusalem wina wauhtaya kum ulbi baha uplika almuk nani ra blikan. Baku sin, prîs nani ra, prapit nani ra bara Nabucodonosor ra sin upla nani Jerusalem wina Babilon ra brih wan nani sut ra sin blikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bara Elasá, Safán luhpia waitna ba, Guemarías, Hilquías luhpia waitna ba, baha nani ba Sedequías Juda kingka ba mita sakan wauhkataya ba brih Babilon ra waia king Nabucodonosor mawanra waia baha yabia. Wauhkataya ra naku ulban kan:

4Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka, witin naku aisisa, baha uplika nani sut Jerusalem wina saki Babilon ra brih wan nani ra:

5‘Man nani utla nani mâki mahka bâra iws; dus nani sin mangks bara baha mâ nani wina pis.

6Mayam bris, luhpiam waitna luhpiam mairin nani bris, witin nani sin ai maya bara ai luhpia nani bribia, man nani kau ailal sahwi bas, kau maura lika apia.

7Ani tasbaya ra mai blikri tasbaya ba hilpka daukaia man nani wark taki bas, witin hilpka daukaia man nani bui yang ra makas, witin nani yamni kabia bara man nani sin pâwi kama.

8Yang, Dawan, karnika sut brisna, Israel Gâdka, man nani ra naha maisam pakisna: Dahra aisi nani ba mita bara diara kaiki uplika nani tilamra iwi ba mita swirka kunin mai munbiara; witin nani yaprisauhkan kaiki aisi ba walpara.

9Witin nani bui yang nini bri aisi ba kunin. Yang bui witin nani ba blikras. Yang, Dawan, kasak aisisna.’

10“Dawan aisisa: ‘Babilon ra 70 mani piua yari ba lubia ba ra, yang bui man nani ra pramis mai munri ba daukamna man nani ra yamni lukri ba baku tasbayam ra kli mai brih waia.

11Yang kaikisna man nani dukiam dîa daukaia lukisna ba, man nani ra yamni takaia daukaia sna, saura lika apia, man nani bîla kaikanka aihwa kum brima lukanka wal. Yang, Dawan, kasak aisisna.

12Baha daukamna bara man nani bui yang ra winma, puram sunra yang ra wabia bara yang bui man nani ra walamna.

13Man nani ai plikma bara ai sâkma, kan man nani kupiam aiska ni ai plikisma bamna.

14Âu, yang aisisna, man nani ai pliki ai sâkma, tasbayam ba yang kli maikamna: kuntri bani ra bara plis bani ra nisan nani tilara mai yakabri ba wina asla mai bri balamna, man nani tasbayam ra kli waia daukamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.’

15“Man nani aisisma: ‘Babilon ra Dawan ai prapitka nani wankan.’

16(Dawan aisisa baha kingka Debit iwaika ra iwi kingka ba dahra, bara baha tawanka ra iwi uplika nani dahra ba sin, witin nani ba man nani tamya, sakuna witin nani ba man nani baku tasba wala ra brih waras kan:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17‘Yang, Dawan, karnika sut brisna ba, aisisna: War witin nani ra blikaisna, sanglang, siknis sin. Kwah mâ sukwan saura pali, piaia sip apia kata ba baku daukaisna.

18War ni, sanglang ni, siknis ni yang bui witin nani ra blikaisna. Yang daukamna nisan nani sut ba mita witin nani ra diara saura kaikan wan daukras dukia baku daukamna, lahtuban swira daukan patrangka kum kaia daukamni, diara kum sirang wan iki sibrin wan dingki ba baku daukamni, nisan nani bani kaikbia witin nani ra yakabamna ba.

19Baku takbia, kan witin nani ra kupia krauki smalkri yang warkki dadaukra nani dahra aisin ba witin nani walras kan bamna, witin nani ba blikri bara kli blikri, witin nani ra walras kan sakuna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

20Man nani, yang bîli ba wals, man nani sut Jerusalem wina mai saki Babilon ra mai blikri ba.’)

21“Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, Ahab, Colaías luhpia waitna ba, dahra aisisa; Sedequías, Maaseías luhpia waitna ba, dahra aisisa; witin nani bui yang nani ra, Dawan nina ra kunin aisi mai wisa: ‘Yang daukaisna witin nani ba Nabucodonosor munhtara kauhaia, bara witin baha nani ba ikbia bara man nani kaiki kama.

22Juda uplika nani Babilon ra brih wan nani ba upla kum ra lahtubaia lukbia ba ra, naku wibia: Dawan bui man wal daukbia Sedequías Ahab ra daukan ba baku, baha nani sika Babilon kingka mita pauta ra angkan.

23Witin nani ra baku takbia, kan Israel wina tâski daukaia dukia nani daukan bamna: ai uplika maya nani lâka krikan, yang nini bri kunin manis aisin, baku aisaia wiras katna ba. Yang baha kaikisna, yang ra param sa. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Semaías ra bîla blikan ba

24Dawan Jirimaya ra aisin Semaías, Nehelam tawanka wina waitnika ba ra wiaia:

25“Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: ‘Man mita man ninam ra wauhtaya kum ulbi Jerusalem uplika nani sut ra blikram, prîs Sofonías, Maaseías luhpia waitna ra, prîs wala nani ra sin ulbram. Baha ulbanka ra man Sofonías ra wisna:

26Dawan mita prîs kum kaia mai mangkan sa Joiadá watlika ra, man tempel ra pura kakaira nani ba sut pura kaiki kaia. Bara upla kum tanis taki prapit aisi baku aisi kabia kaka, man mita alki mina ba dus unta klauhbanka ra mangki, silak ni awa daukan ba ni priski swima.

27¿Bara dîa muni, Jirimaya, Anatot wina ba man lâ daukras sma ba, witin bui man nani mamwan kat prapit aisi baku aisi ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Witin wauhtaya ulbi Babilon kat yang nani ai blikan, bara wan maisa pakisa: Upla nani ba piu wihka bâra kabia; bara witin nani mahka utla mâki iwbia, dus mâ nani sin mangkbia mâ nani ba piaia.' "

29Bara prîs Sofonías baha wauhkataya ba aisi kaikan Jirimaya walbia wisi.

30Bara Dawan prapitka ba aisi, win:

31"Babilon ra brih wan silak ra uplika nani sut ra bîlam bliki wis yang, Dawan, witin nani ra wisna: Baha Semaías, Nehelam tawanka wina ba man nani ra yang nini bri aisi ba yang bui witin ba blikras, yang sin man nani ra mai wiras kunin ra kasak lukaia,

32yang Dawan sna ba, wisni Semaías ba klala yabamna, ai kiamka nani ba sin. Witin ai kiamka nani wina upliki tilara âpu kabia, upliki nani ra lilia lâka yabaisna ba tilara sin lilia bribia apia, witin ai bîla nani aisi kan ba mita upliki nani ba yang maipara buan bamna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Jirimaya 30

Dawan pramiska ba naika takaia dukiara

1Naha bîla nani sika Dawan Jirimaya ra aisin ba, witin ra win:

2"Dawan, Israel Gâdka ba, aisisa: Yang mai wîri ba sut wauhtaya kum ra ulbi swis,

3yua nani ba aula bamna baha yua ra upliki nani Israel Juda wal ba iwanka ba kli tawi wala ra lakamni. Yang, Dawan, kasak aisisna. Yang daukamna witin nani ai damika nani ra ai tasbaya prapati baku yabri ba ra kli tawi waia."

4Naha sika baha bîla nani Dawan aisin ba Israel bara Juda wal dahra.

5Dawan aisisa: "¡Sirang ikan ini banhwi ba yang walisna! ¡Sibrin daukisa, ai âuyapah apia sa!

6Man nani makabi wals, waitna kum aisubaia sip sa sapa. ¿Bara dîa muni waitna nani ba latwan bri ai warbisa, luhpa baikaia latwanka bri ba baku? ¿Dîa muni witin nani sut mawan tâlia âpu takan ba?

7¡Trabil saura piua kum baila aula, baha yua pâtka sât kau takras! Jekob uplika nani sarka piua kum, sakuna yang bui witin nani swaki sakamna.

8Yang, Dawan ba, karnika sut brisna, kasak aisisna: Upliki nani alba lâka ni wilkan ba pri sakamna, witin nani kli tringsar nani albika takbia apia.

9Witin nani bui yang warkki daukbia, ai Dawanka bara ai Gâdka sna, bara Debit ra, yang mita king mangkamni.

Dawan bui ai uplika ba swaki sâkbia

(Jir 46.27-28)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10“Yang, Dawan ba, kasak aisisna: Man nani si bripara, Jekob uplika nani, yang duki dadaukra nani, Si bripara, Israel, man bara luhpiam nani sin pri mai sakamna baha kuntri laihura silak ra mai mangkan ba. Kupiam kumi kli iwi kama, âmyapah kama, upla kumi sin sirang mai ikras.

11Yang, Dawan, kasak aisisni man nani wal sna swaki mai sakaia. Nisan nani ba sut slingbamna baha nani tilara mai yakabri ba. Sakuna man ra lika mai slingbamna apia; klala lika maikamna, mana briaia sma ba kat: klalkam ba maikras lika mai swimna apia.”

12Dawan aisisa: “Man insauhkankam ba rawaikas sa, saurkam ba saika âpu.

13Upla âpu sa man warkkam daukaia; upla âpu sa insauhkankam ba sîka mangkaia, man rawaia tânka âpu sma.

14Lilam nani ai âuya mai tikan; man ra luki kli trabil takras. Yang bui man ra klala maikri, yang na man waihlam baku, klala karna pali maikri watawi lâka ailal daukram ba tâwan, saurkam nani kulki sakaia sip âpu ba tâwan.

15¿Dîa muni brukwisma insauhkan nani brisma ba tâwan? Sarkam ba tikaika âpu sa. Watawikam lâka ailal pali ba tâwan, yang baku mai munri.

16Sakuna ya aiska mai sauhkbia ba aiska sauhkan kabia, waihlam nani ba sut priski brih wan kabia; dukiam nani mihtam dakbi brin ba sin mihta kli dakbi briaia daukamna, dukia na impliki brin nani ba dukia sin implikaia kabia.

17Sikniskam nani ba mai rakamna, insauhkan brisma ba sîka daukamna, waihlam nani ba nahki aisabia sin:

‘Saion ba lulki swin sa wibia, upla kumi sin Saion dukiara lukras sa.’ Yang, Dawan, kasak aisisna.”

18Dawan aisisa: “Jekob nisanka tasbaya ba kli yabamna, ai kuntrika ba ra luki kupi swapni takbia; tawan nani slingwanka ba purara kli paskbia, utla tara nani ba watlika kat mâkbia.

19Witin nani lilia lawana tâ bri aiwanbia lilia kikanka ba sin. Kau wiria takbia apia, witin nani kau ailal daukamna. Bahki kulki kabia apia, kan yang mita witin nani ba yamni kulkamna.

20Israel luhpia nani ba kli blasi kata ba baku kabia; tawan ba yang maiwanra wapni pali kabia, witin ra tataibra nani ba yang bui klala yabamna.

21-22Witin nani ai tila wina wihta sâkbia: wihta tara kum witin nani tila wina bal takbia. Yang laima kat balaia daukamni, bamna, ¿ya kupias taki laimara balaia sip sa? Witin nani ba yang upliki nani kabia, yang sin witin nani ai Gâdka kamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Dawan lawanka ba pâsa saura kum baku sa, prari krawi payaska baku watawikira nani ba purara.

24Dawan kupia baiwanka ba takaskbia apia witin dîa daukaia lukan ba daukbia ba kat. Piua balbia ba ra man nani baha tânka brima.

Jirimaya 31

Israel luhpia nani kli aula ai tasbaya ra

1Gâd aisisa: “Baha piua ra yang kamna Israel kiamka nani sut Dawanka, bara witin nani ba yang upliki.”

2Gâd bila: “Upla iwras tasbaya ra yang yamniki mamrikri tawan uplika wal prura wina swak takram. Israel luhpia ris briaia pliska kum pliki kan ba ra,

3yang param takri witin ra laih wina. Yang latwan pali mai kaikri ban kaia ra latwanka; baha mita ninam blikisna yamni man dauki kaia.

4Kli mai paskamni, Israel. Kli balma pulaia dukia nani wal bara lilia dans puli kira.

5Kli namsla nani mangkma Sameria ilka nani ra, insla daukma ba dusam mâ wina liliam bri kama.

6Bamna balbia yua kum aihwawakra nani ba Efraín ilka wina wini kabia:

‘Man nani bal, kaisa Saion ra, wan Dawanka Gâd ra.’ ”

7Dawan ba wisa: “Lilia ni aiwans bara Juda tawanka dukiara liliakira bas, kau pali ba nisan nani sut dukiara. Pain wals mayunanka ba, bara wis:

‘Dawan bui ai uplika nani swaki sakan, Israel ra kau takaskan kan ba.’

8Kli daukamna lalma kuntrika wina balaia bara asla mai daukamna tasba tnata ba kat. Baha nani aikuki balram kabia blain bara skahwa nani ba, mairin kwihra nani babaikra, pat ai luhpia brin nani ba sin; ¡upla ailal kli balan kabia!

9Ai pura suni bara ini pali balbia. Yang lî aubra wal brih wari kabia yabal kum klin, mina prukaika âpu bâk. Bamna yang sika Israel aisika, bara Efraín ba luhpi almuk sa.

10“Nisan nani, Dawan bîla ba wals maisa paks laih kabu un ra iwi nani ra:

‘Dawan ba Israel ra yakabi aihka sakan, sakuna asla daukan kabia bara main kaikan kabia, sepad ai sîpka main kaiki baku.’

11Kan Dawan ba Jekob tawanka ba kli bukan, nisan kau karnakira ba wina pri lâka daukan.

12“Witin nani balbia bara lilia mita aiwani kabia Saion ilka ra, ai lilia pulan kabia Gâd yamnika ba wal: bara plawar, wain bara batana laya, bîp nani bara sîp nani sut. Kaupin pain paskan ra baku kabia bara kli ai karnika tiwbia apia pali.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Tiara nani ba dans pulan kabia liliakira, baku sin wahma nani bara dama nani sin. Yang maikamni maisa nihkra: inaia lâka ba lilia ra lakamni, lilia lâka kau tara kum yamna latwan bri ba wal.

14Daukamni prîs nani ba plun kau pain ba piaia yang tawanki ba ai lilia bribia diara ailal brisna ba wal. Yang, Dawan, kasak aisisna."

15Dawan ba wisa: "Bîla baikra kum walisa Ramá ra, upla kum inisa sari pali. Baha Raquel inisa, ai luhpia nani dukiara, maisa nihkaia brin daukras, kan pat prui banhwan bamna."

16Sakuna Dawan bila wisa: "Raquel, kau inpara; kau namkra laya sâkpara, kan latwankam mana prisant brima: luhpiam nani kli waihla tasbaya wina balan kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

17Bîla kaikanka kum bâra sa man kainamra: luhpiam nani kli ai tasbaya ra balan kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

18Yang walri Efraín uplika nani ba brukwisa sari lâka tara ni:

'Yang ba bîp wainhka kum sip smalki tim daukras ba baku sna, sakuna man mita lika puri luram bara tim ai daukram sa, pura luan lâka aikisma; ai dauks kli man ra balaia, kan man sma sika Dawan ba, yang Gâdki.

19Yang lika man wina tnaya ra tawri, nanara yang uba lukisna; saura daukri ba daira walisna bara laima prukisna; swiri tara ai daukisa bara bawan lâka ra sâp ai daukan sa wahma kapri ba saura nani daukri ba mita.'

20"Efraín uplika nani ba yang maipara luhpi latwankira kum sa; baha luhpika ba kau latwan sna. Lawi daukisna ba ra, sip âiya tiwras witin ai dukiara; yang kupi ba dikwisa, lukisna witin dukiara latwan pali. Yang, Dawan, kasak aisisna.

21"Israel, yabalka ra tukin mangkisa, baku lika sip sa kli swapni lâka ra yabal ba sakaia; pain kaiks yabalkam anira watauki kapram ba. ¡Kli bal, Israel luhpia nani, kli bal tawankam nani ra!

22¿Ahkia kat tnaya kum wina wala ra waia luhpia mairin kum tiwan baku? Yang, Dawan ba, diara raya daukri naha tasba ra: mairin kum waitna kum ra triswi ba baku."

Israel liliaka

23Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka bila wisa: "Yang Juda uplika yamnika ba aihka daukamna ba ra, witin nani kli ai tasbaya ra balbia bara ai tawanka nani ra kli wibia: '¡Dawan yamni munbia naha ilka holikira ra kasakka lâka dauki ba!'

24Juda uplika bara ai tawanka nani, insla mamangkra nani, baku sîp main kakaira nani bahara iwan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara plun pin kabia, diara din kabia aibanhwan praiska swapan nani ba bara karnikas ba sin.”

26Naha ni rawi buri bara naikra kwawan. Yapri ra kaikri ba yamni ai win.

27Dawan ba kasak aisisa: “Yua kum balbia ba ra yang daukamni upla nani bara daiwan nani ailal kabia Israel ra bara Juda ra sin.

28Bara baku pali ridi kapri daikaia, batakaia, mâyara lahbaia, sauhkaia bara trabil munaia, baku natka ra aihwaki kaikisna paskaia bara mangkaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

29“Baha piua ra kli aisabia apia: ‘Aisa nani wain mâ swahni pîsa bara luhpia nani napa sriman sa.’

30Bara ya wain mâ swahni pibia ba baha napa nani ba sriman kabia. Kumi bani ai saurka ra pruan kabia.”

31Dawan ba kasak aisisa: “Yua kum balbia bara yang daukamni lâ raya Israel bara Juda wal ra;

32naha lâka blasi damikam nani wal lâ daukri kata ba baku apia, yang bui witin nani mihta wina alki Idsip wina sakri, kan witin nani bui yang lâika kulkras kan, yang pali witin nani Dawanka sna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

33Naha lâka sika yang daukamna ba Israel wal baha yua ra: Yang lâika witin nani kupia ra mangkamni, bara sinska ra ulbri kabia. Yang ai Gâdka kamna bara witin nani ba yang upliki kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

34Bara upla ai walka ra, ai uplika nani ra, ai taya nani yang ai kakaira takaia smalkaia nit apia kabia, tara ba wina sirpi ba kat upla sut ai kakaira kabia. Saurka daukan pâtka nani swih tikamna bara kli kupi ra brimna apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

35Dawan ba, lapta mangkan sa ingni daukaia kakna ra bara kati slilma nani ba tihmia ra ingni daukaia mangkan, kabu ra taibi munan bara ai binka tara ni praut takisa, nina kum brisa Dawan karnakira ba, baku wisa:

36“Yu kumi kra lâka nani yang daukri ba wina tnaya ra tawma kaka, baha yua ba Israel ba yang upliki nani win kabia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

37Yua kum kra kasbrika pura ba kulkbia tasba nani tânka pliki kaiki ban natka sât sât ra, baha yua ba yang bui Israel ra bahki lâka ra kulkamni baha diara sut daukan ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

38Dawan ba kasak aisisa: “Yua kum balbia yang tawanki ba kli paskan kabia, Hananel tawerka wina kutbanka wih takaskan getka ba kat.

39Kulkanka ba wan kabia, wapni ra, baha wina Gareb ilka kat, ningkara Goá ra balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Tasba langni sut upla pruan biki ba bara yamhpuska bahara lulki ba, baku sin Cedrón langnika sut ba, baha wina Aras Lui ba durka kat, lalma tani holikira lâka ba ban bâra kabia; bara baha sut ba kli bataki sauhki sin tikan kabia apia."

Jirimaya 32

Jirimaya tasba pîs atkisa

1Dawan aisin Jirimaya ra mani matawalsip Sedequías Juda kingka lâka piua ra, mani 18 Nabucodonosor kingka lâka piua nani ra.

2Baha piua ra Babilon kingka suldiarka nani Jerusalem mapara aiklabi kata, bara Jirimaya ra priski swin kan suldiar mita king watla ra ba latka ra.

3Sedequías kingka mita blikan wan silak mangkaia, kan Jirimaya naku aisin kan: "Dawan bila: 'Yang daukamni naha tawanka na Babilon ai karnika bri ba mihta ra kauhbia,

4bara baku sin Sedequías king ba Caldea uplika nani bui ban swibia apia, sakuna kauhbia Babilon kingka karnika ra, bara witin ai mawanra wan kabia.

5Nabucodonosor mita Sedequías ba alki Babilon ra brih wabia, witin bâra kabia, yang mita kli witin ra wark yabamna ba kat. Ban kra man nani Caldea uplika nani mapara aiklama, sakuna diara yamni takbia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.' "

6Bara Jirimaya bila: "Dawan aisin yang ra, bara ai win:

7'Kaiks, man muihkam Hanamel, tahtikam Salum luhpia waitna ba, witin balbia lâ kum bukaia tasba pîs kum mai atkaia Anatot ra bri tasbaya ba kabia, kan man raitkam aiska brisma kau taika kau lamara sma ba man.'

8Dawan bui yang ra ai win ba baku, tahtiki luhpia waitna Hanamel, silak watla latka ba kat yang wal aisaia balan, yang ra makaban witin Anatot, Betlehem tasbaya ra insla daukaia tasbaya kum bri ba yang atki brimna, kan yang raitki brisna tasbaya ba atki yang briaia, yang lika witin ai taya kau ai lamara sna bamna. Witin aisin ba yang tânka briri, baha sika Dawan adarka baku daukaia win.

9-10Bara tasbaya ba tahtiki luhpia Hanamel wina atkri. Silbar mâ 17 yang bui witin ra yabri baha wal aisi mana kulkan ba praiska kat, bara lâka ba wauhtaya ra ulbri, witnis nani aikuki nina ulbi sîl taibri.

11Bara wauhkataya ulbanka wahia wâl ba briri, wahia kumi sîl taiban baha atkan ba tânka ulban kan, wala ba sin baha tânka ulban kan sîl taibras,

12wauhkataya nani ba Baruc, Neria luhpia waitna Maaseías mulika ba ra yabri, tahtiki luhpia waitna Hanamel ai kaiki kan, witnis nani ai nina sain munan sin, bara Ju nani sin baha lâ watla latka ra aihwaki kaiki kan.

13Witin nani bâra kan yang Baruc ra wîri:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14‘Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: Naha wal lâ daukan ulban wauhkataya wâl na bris, kumi ba sîl taiban, wala ba lika sîl taibras, sumi kum ra mangki main kaiki bas. Piu wihka bâra bri kama.

15Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, naku aisisa: Naha tasbaya ra naika upla nani kli balbia utla nani, wain nasla nani atki briaia.’

Jirimaya pura sunra

16“Tasba atkri wauhkataya nani ba Baruc Neria luhpia waitna ra yabri ba ningkara, yang Dawan ra puri sunri:

17‘Dawan, man kasbrika pura bara tasba sin paskram ba ni karnikam tara ba marikisma. Man daukaia sip apia dukia ba âpu sa.

18Kiamka tausin nani ra latwan kaikisma tânka ba man marikisma, sakuna man sin upla ra klala yabisma aisika nani saura daukan ba tâka. ¡Âu, Gâd, man tara pali karnika sut brisma, man ninam ba Dawan karnika sut bri ba!

19Lâ nani aisisma ba warkkam nani, daukisma ba karnika tara pali brisa. Upla nani diara dauki ba man sut kaikisma, bara witin nani dauki ba tânka kat kli yabisma.

20Man Idsip ra diara aihkakira nani bara sain nani daukram, Israel luhpia nani tilara sin kau naiwa daukisma upla wala nani tilara sin kau ban, bamna baku man ninam ba tasba aiska ra param sa.

21Man, uplikam Israel luhpia nani Idsip wina sakram bara karnikam tara ba marikram, diara aihkakira, sain nani dauki, upla nani ra sut ra sibrin dingkram ba mita ni.

22Bîp tialka laya nasma lî baku laiwi tasbaya na man bui Israel ra yabram, man baku daukaia ai damika nani ra wiram ba baku daukram.

23Sakuna witin nani baha kuntrika ra dimi tasbaya ba brin ba ra, man bîlam walras takan, lâ nani smalkram ba daukras, wark nani daukaia wiram ba sin daukras. Baha mita man bui witin nani ba rausauhkaia blikram.

24‘Bara Caldea uplika nani balan tawanka kir ba kutban witin nani mapara aiklabaia, aiklabi kan ba mita, plun wahwan siknis nani ba mita, tawan ba waihla nani aiklabi ba mihta ra kauhaia kan. Dawan, man mita dîa takaia wiram ba baku takan ba kaikisma.

25Ban sakuna, Dawan, man adar aikram yang baha tasbaya ba atkaia mana aibapaia witnis nani mawanra tasbaya ba naika Caldea uplika nani bal briaia sa sakuna.’ ”

26Bara Dawan bui Jirimaya ra pana aisin:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27“Yang sika Dawan, diara rayaka bri ba sut Gâdka. Yang maipara sip apia sna ba
kumi sin âpu sa.

28Baku bamna, yang mai wisni: Yang daukaisna tasbaya ba king Nabucodonosor
karnika munhtara kauhaia, witinka Babilon kingka ba, bara Caldea uplika nani
mihta ra sin.

29Baha Caldea uplika nani latara bâra ba tawan ra dimbia bara pauta ni tawan ba
angkbia; utla nani utla bahna ra mâkan nani ba sin angkbia yang ra kupi baikbia,
witin nani Baal ra, kakaira apia gâdka nani ra sakripais kîa pain nani angki, wain
yabi dauki kan.

30Blasi piua wina Israel luhpia nani bara Juda uplika nani ba yang saura kaikisna
ba dauki kan; Israel luhpia nani aidul nani paski yang kupi sauhki ba takaskras
ban sa. Yang, Dawan, kasak aisisna.

31Naha tawanka paskaia buan ba yua wina naiwa yua kat, witin nani diara dauki
ba yang kupi sauhkaia, bara yang lawaia dukia baman daukisa. Baha mita witin
nani ba âpu daukaisna,

32witin nani naha daukanka nani sut dauki kupi sauhkan ba tâwan, Israel luhpia
nani, Juda uplika nani, ai kingka nani ba sin, tâ bri uplika nani ba, prîska nani ba,
prapit nani ba, upla sut Juda ra bara Jerusalem ra iwi ba âpu daukamna.

33Witin nani ai nina yang ra tawan, ai mawan lika apia. Yang yu bani smalki
takaskras pali katna sakuna, witin nani lika yang ra walras, saura dauki ba sin
wapni takaia lukras kan.

34Witin nani ban wih yang tempelki aihka saki aikan ba sin tâski daukan, witin
nani paskan aidulka tâski ba baha bilara bri si swin.

35Baha purkara Ben-hinom ilka bîla ra sin Baal altarka nani paskan, ai luhpia
waitna ai luhpia mairin nani Moloc ra sakripais dauki yaia, baku dauki yan Juda
saura daukaia, diara tâski yang adar yaras lukanki ra sin âpu kan ba daukan.

Bîla kaikaia pramiska ba

36“Yang, Dawan, Israel Gâdka, man aisisma ba tawanka ba dukiara aisisni, war
aiklabi ba, plun wahwi ba, siknis nani alki ba tâka mita Babilon kingka karnika ra
kauhbia:

37Tawanka uplika nani ba kli asla daukisna, yang kupi baiwan, yang lawri bara
yang lawanki tara ra kuntri nani ra yakabri ba wina, yang daukamna witin nani
kli bal baha tasbaya ra ai âuyapah iwi kaia.

38Witin nani ba yang upliki nani kabia, yang sin witin nani ai Gâdka kamna.

39Yang daukamna witin nani ai kupia aiska ai rayaka aiska ni yang ra baman pain
ai kulkaia, witin nani ai yamnika dukiara ai kiamka nani yamnika dukiara sin
daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Witin nani wal upliki ban kaia lâka kum daukamna: yang bui witin nani ra yamni munisna ba takaskras ban dauki kaia pramiska daukamni; yang ra yamni ai kulki ban kaia kli ai swi waia apia brinka ni banhkamni.

41Witin nani ra yamni munisna ba dukiara lilia kamna, bara yang kupi aiska kira kasakka lâka sut ba ni yarka witin nani baha kuntrika ra iwbia."

42Dawan pura praki aisin: "Naha uplika nani purara sauhkaia lâka tara blikri ba, baku sin pramis munisna ba yamniki nani ba sin blikamni.

43Naha kuntrika ra man aisisma upla iwras tasbaya takbia, upla nani âpu bara daiwan nani sin âpu kabia, bara Caldea uplika nani bal tasbaya dukia bribia, tasba nani kli atki bribia.

44Tasbaya ba witin nani atkbia ba ra, atkan wauhkataya nani ulban ba sîl prakan ba witnis nani ai nina ulban ba sin kaikbia. Baha baku takbia Benjamín tasbaya ra, Jerusalem kir bara Juda tawanka nani ba sut, il nani tasbaya ba twi langni nani ba sut, Négueb tawanka nani ba, yang daukamna baha uplika nani sut kli tawi balaia. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Jirimaya 33

Bîla kaiki kaia maisa pakanka

1Jirimaya ba kau ban silak ra bri kan lâ uplika nani king watla latka ra aihwawakra nani ba mihta ra, bara Dawan kli aima wala ra witin ra aisin, bara win:

2"Yang, Dawan, tasba na yang paskri, tasba takan bara watlika ra dutki mangki swiri bâra ba mai wisna:

3Yang ra ai wins bara pana mai aisamna, diara tânka tara nani dahra prakan tânka nani ba, man tânka briras sma ba mamrikamni.

4-5Yang, Dawan, Israel Gâdka, maisa pakaia sturka kum brisna Jerusalem watla nani ba dukiara, Juda kingka watla nani ba slingban kabia ba wiaia. Caldea uplika nani balan witin nani wal aiklabaia kutbi bri ba mapara aiklabaia ai sordka nani bri taki wabia, sakuna sut, pruaia baman wabia. Yang kupi baiwan pali ra witin nani ba pruaia daukamni, kan maiwan witin nani ra kaikras kamna baha tawanka watawika ailal pali daukan bamna.

6Sakuna yang kli witin nani ba sîka rakamna, bara pain kulkan kupia kumi kaia kli baku takaia apia liliaka briaia daukamni.

7Juda uplika nani Israel luhpia nani ba kli bri balamna, bara blasi witin nani nahki pain kan ba kli baku kaia daukamna.

8Maipara saura daukan saurka tâskika ba sut âpu daukamni; watawika nani maipara daukan ba maipara buan pâtka ba sut swih tikamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Jerusalem ba yang liliaki tawanka takbia, nisan nani sut nakra ra pain kaikbia prana kabia tasba ra. Nisan nani walbia upla nani aisi kabia, yamniki nani sut Jerusalem uplika nani ra yabi kamna ba ra, yu yamni nani kli yamna ba ra, witin nani sibrin dauki tatatwi kabia."

10Dawan aisisa: "Man nani wisma baha pliska ba upla iwras tasbaya takan, bahara upla âpu daiwan nani âpu; Jerusalem tawan yabalka ba Juda tawanka yabalka ba bîla baman sa; bahara diara âpu, daiwan sin âpu. Baha pliska ra sika witin nani kli balbia bara walbia,

11lilia dauki lawana nani aiwani ba, ai maya pliki aiwani ba, bara aisi kaka walbia: 'Man nani bui Dawan karnika sut bri ba ra tingki wis, Dawan ba yamni sa bamna, witin latwan wan kaiki ba ban sa.' Witin nani ai prisantka nani ai tingkika lâka ra tempel ra bri balbia. Âu, yang baha kuntrika uplika nani kli bri balamna, bara witin nani kli blasi kata ba baku bâra kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna."

12Dawan karnika sut bri ba aisisa: "Naha kuntrika nanara bîla man swin na, upla âpu daiwan nani sin âpu, tawanka nani kumi bani ra kli sîp nani pâwbia bara sepad nani bahara ai daiwra nani dakaki kabia.

13Il nani tilara tasba langni nani ra, Négueb ra, Benjamín tasbaya ra, Jerusalem kir bara Juda tawanka nani sut ra sin, sepad nani ba kli bal ai sîpka nani ba kulki kaiki kabia. Yang, Dawan ba, baha aisisni."

14Dawan kasak aisisa: "Yua ba balbia bara yang bui Israel bara Juda ra yamniki nani aisisna ba, yang daukamni.

15Baha yua ba balbia ba ra, yang daukamna Debit witin ai kiamka pali bribia, bara kasakka lâka, wapni lâka ba sin naha kuntrika ra bapamni.

16Baha piua ra Juda bara Jerusalem sin pât nani âpu pri sakan iwi kabia. Nina ba sin naku mâki kabia: 'Yawan pura lui ba Dawan hilpka mita sika.'

17Yang Dawan sna ba, naku wisni: Piua bani Debit kiamka kum ban Israel kingka bâra kabia,

18Libai kiamka tila wina sin piua bani prîs nani bâra kabia, witin nani yu bani wîna aiska angki sakripais dauki aiki kabia, plun nani sakripaiska sin dauki aikbia pain ai kulki, bara sakripais wala nani sin daukbia."

19Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

20"Yang Dawan sna ba, naku wisni: Kakna bara tihmia ra yang wîri ba ai piua kat impaki kaia lâka baha ba kat yang dauki kaia sna, baha lakaia sip apia.

21Baha baku natka ra sin, naipakan Debit wal lâ daukri ba daukras swiaia sip apia, witin ai kiamka wina kum ai iwaika ra king aimaki kaia sa, apia kaka, duki dadaukra prîs Libai kiamka wina ba sin ban bâra kaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Duki dadaukra Debit kiamka nani ba, yang warkki dadaukra nani ba, Libai kiamka nani ba slilma ailalka kasbrika purara bâra ba baku, auhya ailalka kabu ra bâra ba baku ailal daukamni, baha nani numbika upla kumi sin sip kulki sâkbia apia."

23Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

24"¿Upla nani aisi ba man walras sma ki Israel bara Juda wal kiamka nani ba yang pali mita bâk saki briri ba lulki swiri ba? ¡Baha mita yang upliki nani ba witin nani saura kaikisa, nisan kum ra kaiki baku kaikras!

25Bamna yang, Dawan sna ba, naku wisni: Yang kakna wâl bara tihmia wâl lâ kum daukri kakna ra tihmia ra pura aimaki kaia lâka ba,

26Jekob kiamka nani bara duki dadaukra Debit ba sip lulki swimna apia, Ebraham, Aisak, Jekob kiamka nani tila wina pura aimaki kaia wihtka ba sakras swimna apia. Witin nani ra luki kupi swapni lâka kli brimni, bara diara sut witin nani ra yamni takaia daukamni."

Jirimaya 34

King Sedequías ra bîla blikan ba

1Nabucodonosor, Babilon kingka kan ba piua ra, aiklaklabra nani witin bri kan ba, bara nisan wala nani ai kingka lâka ra kan ba aiklaklabrika nani ba sin sut asla brin, bara Jerusalem mapara aiklabi kan, tawan nani baha lamara ba mapara sin, baha piua Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

2"Yang, Dawan, Israel Gâdka, adar maikisni man Sedequías Juda kingka ra waia bara wiaia: 'Dawan naku aisisa: Yang daukaisna Babilon kingka bal tawankam ba brih pauta ni angkbia.

3Bara man sip swak takma apia, ai mihta ra kauhma; witin nani mai alkbia Nabucodonosor ra mai brih waia, witin ai mawanra mai brih wabia ba ningkara, witin nani Babilon ra mai brih wabia.

4Sakuna baha sut tilara, Sedequías, Juda kingka, naha wals, yang, Dawan, yang mai wisna: Sord malika ni mai ikbia apia.

5Man pri lâka ra âmyapah pruma, kîa pain nani sin man puramra angkbia, damikam nani nanara king aimaki kan pruan purara angki kan ba baku, bara witin nani sin man puram mata ini aisabia: ¡Alai, dawan! Yang, Dawan, kasak aisisna, bara yang bîli maikisni.' "

6Prapit Jirimaya naha bîla nani na sut Sedequías, Jerusalem kingka ra win.

7Baha aisi kan ba taim Babilon kingka ba pat bal Jerusalem, Laquis, Azecá, baha nani baman Juda tawanka nani tilara karna kata ba mapara aiklabi kan.

Alba nani ba pri sakaia wisi kunin munan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Dawan Jirimaya ra aisin, Sedequías Jerusalem uplika nani sut aikuki, alba nani ba pri sakaia wisi aisin ba ningkara.

9Lâ ba bapan kan Ju nani ai tilara alba waitna nani bara alba mairin nani bri ba pri lâka ba yaia, upla kumi sin Ju ai tahkia ba ai albika bri kaia apia.

10Wihta nani upla nani sut baha lâka daukan ba aitani kulkan, bara ai albika nani ba sut pri swin, kli ai albika nani ra ai warkka takbia wiras kan.

11Sakuna ningkara witin nani kli ai kupia lakan baha nani pri swin ba, bara baha nani ra kli priski munan witin nani ai albika takaia.

12Baha ningkara Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

13"Yang, Dawan, Israel Gâdka, man nani damikam nani Idsip wina sakri taim witin nani wal lâ kum daukri, bahara witin nani alba warkka dauki kan. Witin nani ra wîri

14Ju atkan kum ai dawanka albika 6 mani takuya bara 7 mani alkaia manka ba pri swiaia sa. Sakuna damikam nani lâika ba kulkras bîli wali daukras kan.

15Nanara man nani lukankam ba wala lukram, yang yamni kaikisna ba man lukram, tahkia alba nani ba pri swiaia. Bara yang tempelki ra dimi man nani aisi walkam aikuki pramis takram baku daukaia.

16Sakuna baha ningkara man nani kli kupiam lakram, bara nini ra aisaram ba tuski dauki alba nani pri swiram ba kli priski munram man nani warkkam takaia.

17Baku bamna, yang Dawan sna ba, naku wisni: Man nani ba yang bîli wali daukras, Ju tahkia alba nani ba pri swiras sma; baha ba mita, yang sin war ba pri swiaia sna, siknis nani ba, plun wahwaia ba sin man nani ra balbia king lâka tasbaya aiska ra sibrin tara kabia man nani ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.

18-19Wihta nani Juda ra, Jerusalem ra, witin watla ra nani ra dukia dadaukra nani, prîs nani ba tawan uplika nani sin yang ra bal aisi lâ kum daukan: bîp wainhka kum iki lilak baiki yabal tnaya bani ra wîna ba swin, bara baha lilak wapi lui witin nani lâ daukan. Sakuna witin nani lâ daukan ba pramis takan ba naika sut krikan.

20Baha mita yang daukamna prura kat ai waihla kaia ba mihta ra kauhbia, bara wîna ba daiwan tnawira daiwan wail nani wîna papira nani ba pata takbia.

21Yang sin daukamna, Babilon kingka aiklaklabra nani sin nanara sâp takan ba, baha nani prura kat ai waihla kaia ba mihta ra kauhaia Sedequías Juda kingka ba wihta tara nani ba sin.

22Witin nani ba blikaisna naha tawanka na mapara bal aiklabaia, tawanka na bribia bara pauta ni angkbia. Juda tawanka wala nani ba sin upla iwras tasbaya daukamna. Yang, Dawan, baha kasak aisisna."

Jirimaya 35

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jirimaya bara Recab uplika nani wal

1Josías luhpia waitna Joaquim, Juda kingka kan ba piua ra, Dawan ba yang ra
balan, bara ai win:

2"Recab uplika nani tawanka ra was bara baha nani aikuki aisas. Bara tempel
bilara kutbanka kumi ra brih was, bara wain diaia yas."

3Yang, Jirimaya, Jaazanías (Jirimaya wala luhpia, Habasinías mulika), bara
muihnika nani luhpia waitna nani pliki wari, Recab uplika nani tawanka ra,

4bara witin nani ba tempel ra brih wari, Hanán Igdalías luhpia waitna nani
kutbanka ra, witin ba Gâd waitnika kum kan. Baha kutbanka ba, tempel wihtka
wala nani dimi ba lamara kan, Maaseías, Salum luhpia waitna takaski kan ba
kutbanka ba purara, witin ba tempel ra dimaia durka ba aihwaki kan.

5Bara yang kâp ra wain banhki laiki bri sal Recab uplika nani ra yabri diaia, bara
witin nani ra wîri: "Man wain wiria dis."

6Sakuna witin nani pana ai win: "Yang nani wain diras, Jonadab, wan damika
Recab luhpia waitna ba wan win, yang nani bara kiamka nani sut wain diaia apia.

7Witin sin yang nani ra ai win utla mâkaia apia, insla daukaia apia, wain nasla
daukaia apia, atki briaia sin apia. Yang nani ra ai win utla papakni ra baman dimi
kaia, baku yang nani naha wawapra taukisna na tasbaya ra piua wihka iwi
kamna.

8Yang nani damiki Jonadab dîa ai win adarka nani ba bîla walisna, baha mita yang
nani wain diras pali, waitna nani, mairin nani, tuktan nani sin apia,

9ba mita yang nani utla mâkras ba ra dimi takaski kaia, wain nasla nani sin âpu,
insla nani sin.

10Utla papakni ra baman yang nani dimisna, bara baku wan damika Jonadab wan
win lâka nani ba kat bîla wali daukisna.

11Sakuna Nabucodonosor, Babilon kingka ba naha kuntrika kutbi alkaia balan
piua ra, yang nani Jerusalem ra bal iwaia lukri, Caldea uplika Siria uplika nani
aiklabi aula ba kaina wina plapaia; baha mita yang nani Jerusalem ra iwisna."

12Bara Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

13"Yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, yang bui man mai blikisna Juda
uplika nani ra, Jerusalem uplika nani ra was bara wis: 'Yang mai smalkisna ba
man nani lan taks, adarki nani maikisna ba man nani bîli wali dauks. Yang,
Dawan, mai wisni.

14Jonadab, Recab luhpia waitna ba kiamka nani ai damika Jonadab witin nani ra
aisi adar win ba kat witin nani bîla wali daukan wain diras, naiwa kat sin witin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani wain diras ban sa, kan ai damika lâka bîla wali dauki ba mita. Yang sin man nani ra adarki nani maikri kli sin mai wîri, sakuna man nani bîli wali daukras.

15Yang bui man nani ra prapit kumi blikri, kli wala blikri, albiki prapit nani sut blikri mai wiaia: Man nani natkam saura nani ba daukankam saura nani ba swiaia. Man nani lika gâd wala nani ninara waia apia, baha nani ra sin mayunaia apia, bara baku man nani damikam nani ra baha tasbaya maikri bâra iwi kaia sip kama. Sakuna man nani bui yang ra walras, bîli wali sin daukras.

16Recab luhpia waitna Jonadab kiamka nani, ai damika aisi adar yan ba kat wali daukan; sakuna man nani tawi, Israel luhpia nani lika yang bîli wali daukras.

17Baha mita yang, Dawan karnika sut brisna ba bara Israel Gâdka, mai wisna: Yang daukisna Juda bara Jerusalem wal purara, uplika nani ba purara pât nani balaia wîri ba balbia. Kan yang bui man nani ra aisari, sakuna man nani ai walras; man nani ra mai winri, sakuna man nani pana yang ra aisaras.' "

18Jirimaya sin, baha purkara Recab uplika nani ra win: "Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: 'Man nani damikam Jonadab adarka nani kat bîla wali daukram ba mita, witin ai smalkanka nani ba walram witin dîa mai win ba kat daukram bamna,

19Yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, man nani ra mai wisna, Jonadab kiamka wina piua bani waitna kum yang warkki tilara ban kabia.' "

Jirimaya 36

Ulbanka ba tempel ra brih wan Baruc aisi kaikan

1Joaquim, Josías luhpia waitna ba, pat mani walhwal Juda ra king kan ba piua ra, Dawan Jirimaya ra aisin, bara win:

2"Ulbaia wauhkataya kum bris, bara bahara Israel Juda bara nisan wala nani dukiara sin, yang diara mai wîri ba uls; Josías piua mai aisisatna ba wina naiwa kat sturka ba sut.

3Ban kra Juda uplika nani tânka bribia baha pâtka nani sut witin ra blikaia lukisna ba, witin nani ai daukanka saura ba swibia kaka, witin nani ai watawanka saura daukan pâtka nani ba ban swih tikamna."

4Jirimaya mita, Neria luhpia waitna, Baruc, paiwan balan, bara Dawan bui witin ra aisin ba witin kli aisi kan, bara Baruc lika ulbi kan.

5Bara Jirimaya Baruc ra naku smalki win: "Wals, yang Dawan tempelka ra waia ai takaskisa ba mita sip wamna apia.

6Baha mita, upla nani ba kli kaiki plun wahwi kaia balbia ba ra man was, bahara yang aisari man ulbram wauhkataya ba aisi kaiks, tawan uplika nani ba bara Juda tawanka nani wina balan nani ba sin walbia, Dawan aisin bîla nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Baha wali ban kra witin nani Dawan ra ai pura sunbia, bara ai daukanka saura nani ba swibia, kan Dawan ai kupia baiki, karna lawi naha uplika nani mapara bîla karna aisin sa.”

8Baruc, Jirimaya witin ra dîa win ba baku daukan: tempel ra wan bara Dawan ai bîla blikan ulban wauhkataya ba aisi kaikaia kan.

9Bara Josías luhpia waitna Joaquim, Juda ra pat kati 9 bara mani matsip king kan, Jerusalem uplika nani Juda tawanka wala nani wina sin, kaiki plun piras Dawan ra ai pura sunaia balan.

10Tempel kutbanka bîla kau purara ba ra Baruc wan, tempel Getka Raya ra ba dimaika ra, Safán sturi âiulbra luhpia waitna Guemarías wauhkataya âiulbra ba kutbanka ra, bahara witin buan, baha wina ulbanka ba aisi kaikan upla nani ra, Jirimaya aisin bîla nani ba.

Ulbanka ba Baruc aisi kaikan wihta tara nani mawanra

11Micaías, Guemarías luhpia waitna Safán mulika ba, Dawan ai bîla blikan Baruc aisi kaiki kan ba, witin walan,

12bara witin king lâ dauki watla ra wan, sturi âiulbra ba kutbanka ra, wihta tara nani ba bâra banhwi kan: Elisamá, sturi âiulbra ba; Delaías, Semaías luhpia waitna ba; Elnatán, Acbor luhpia waitna ba; Guemarías, Safán luhpia waitna ba; Sedequías, Hananías luhpia waitna ba, bara wihta wala nani sin.

13Micaías witin nani ra win Baruc baha wauhkataya upla nani ra aisi kaiki yan ba.

14Jehudí wihta nani mita paiwan: Netanías luhpia waitna Selemías mulika Cusí snawika ba, Baruc ra blikaia baha wauhkataya upla nani ra aisi kaiki yan ba bri balaia witin nani ra. Bara Baruc wauhkataya ba brih wan witin nani ra marikan,

15bara wihta nani ba witin ra win: —Bâra iws bara ulbanka ba yang nani ra aisi kaiki aik. Baruc wauhkataya ba aisi kaikan,

16witin nani baha walan ba ra, sibrin taki banhwan bara ai walka ra witin nani pana aisin bara win: —Naha sturka na yang nani king ra wiaia sna.

17Bara witin nani tawi Baruc ra win: —Yang nani ra ai wis man nahki naha ulbram ba.

18Baruc pana win: —Jirimaya witin pali yang ra aisi kan bîla nani ba bara yang ink ni wauhkataya ra ulbri.

19Bara baha nani Baruc ra win: —¡Ban kaka, man Jirimaya wal wih yukuwi bas, man nani anira sma ba upla mai kaikbiara!

King Joaquim bui Jirimaya ulbanka ba angkan

20Wihta tara nani ba, baha wauhkataya ulbanka ba sturi âiulbra Elisamá takaski ba ra swi si king ra wan, sturka ba wiaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21King ba Jehudí blikan Elisamá sturi âiulbra takaski ba ra waia, baha wauhkataya ba bri balaia, Jehudí wauhkataya ba bri balan ba ra, king tnaya kir wihta nani ba sin bâra kan, bara witin aisi kaikan king ba wali kan.

22Baha piua ba baha manka ra pat kati 9 aimakan kan kauhla piua, bara king ba pauta aswan ai lamara bri kan.

23Bamna Jehudí wauhtaya ba wahia yumhpa, apia kaka walhwal aisi kaiki bara king baha brih skiru ni klaki sirpi dauki angki kan. Baku dauki wauhkataya ulban ba sut angkan.

24Sakuna king ba wihta nani ba kumi sin baha angki ba dukiara sibrin daukras, sari takaia tukinka sin marikras kan.

25Elnatán, Delaías, Guemarías nani lika king ra makabi kan wauhkataya ba angkaia apia, sakuna witin nani ra walras kan,

26sakuna witin tawi king kiamka luhpia kum Jerahmeel ra adar yan, Seraías ra sin, Azriel luhpia waitna ba, wala Selemías Abdeel luhpia waitna ba ra sin adar yan, prapit Jirimaya ba, wauhkataya âiulbra Baruc sin silak ra mangkaia. Sakuna witin nani ba Dawan mita yukukan.

Jirimaya kli wauhtaya wala ulban ba

27Jirimaya Baruc ra win ulban wauhkataya ba king mita angkan ba ningkara, Dawan kli Jirimaya aisi, win:

28“Ulbaia wauhkataya wala bris bara bahara kli uls dîa tâura ulbram kan ba, Joaquim Juda kingka mita angkata ba baku.

29Wis naku ulbaia: ‘Dawan naku aisisa: Wauhkataya ulban ba man brih angkram, bara Jirimaya ra sin lawi daukram baha ulban ba tâwan, witin ulban Babilon kingka ba balbia, bara kuntrika na sauhkbia upla kum sin âpu, daiwan kumi sin âpu kabia.

30Baha aitani, daukram nanara, yang, Dawan, Joaquim, man Juda kingka ra, mai wisni man kiamkam wina Debit iwaika ra iwbia apia. Man sin pruma bara kakna ra lata lapta ra prawi kama, tihmia ra lata kauhla ra prawi kama,

31man ra, man kiamkam ra, baku sin wihtkam tara nani ba sut ra sin saurkam daukram mana klala maikamna. Pât nani balaia yang aisari ba man nani puramra, Jerusalem uplika nani purara bara Juda uplika nani sut purara balaia daukamna. Man nani sut sin baha aisinka ba walras baku kapram ba.’ ”

32Baku Jirimaya ulbaia wauhtaya wala brin baha Baruc ra yan, wauhtaya âiulbra ba ra, bara Jirimaya aisi kan ba witin ulbi kan, witin nani pas ulban kan Joaquim mita angkan ba baku kli ulban. Sakuna tânka wala nani ba sin kau pura prakan naha ulbanka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jirimaya 37

Sedequías bui Jirimaya ra sturi rait ba makabi walan

1Nabucodonosor, Babilon kingka ba mita, Sedequías, Josías luhpia waitna ba Juda
kingka baku mangkan, Jeconías, Joaquim luhpia waitna ba watlika ra.

2Sakuna Sedequías, wihta nani ba, tawan uplika nani sin sut, Dawan ai bîla blikan
Jirimaya aisin ba kulkras kan.

3King Sedequías mita Jucal, Selemías luhpia waitna ba blikan, wala prîs Sofonías
Maaseías luhpia waitna ba sin Jirimaya ra wiaia: "Yang nani tâiwan Dawan wan
Gâdka ra puram suns."

4Jirimaya ba kau silak ra mangkras kan ba mita upla tila tauki kaia sip kan.

5King fero aiklaklabra daknika ba Idsip wina takan ba ra, Caldea uplika nani
Jerusalem mapara aiklabi kan ba baku walan, bara witin baha wina taki mahka
wan.

6Bara Dawan ai prapitka Jirimaya ra aisin, Sedequías ra wiaia,

7witin mita upla nani blikan ba: "Juda kingka ra wis, witin baha nani ra win yang
ra makabi walbia, king fero uplika aiklaklabra nani Idsip wina takan ba bal witin
ra hilp munaia sapa, sakuna baha nani kli Idsip ra tawi wan.

8Sakuna Caldea wina nani ba kli tawi balbia Jerusalem tawanka mapara aiklabaia,
tawan ba bribia bara angkbia.

9Yang, Dawan, man nani ra mai wisna: Man nani lukpara Caldea uplika nani ba
mahka wan; baha baku apia sa.

10Man nani Caldea uplika nani ba mapara aiklabi aiklaklabra nani ba sut ikma sin,
sakuna insauhkan aiklaklabra nani watla ra bâra ba, baha nani ba bal tawanka na
angkbia."

Jirimaya ba silak watla ra mangkan sa

11Caldea uplika aiklaklabra nani ba Jerusalem wina takan witin nani walan, Idsip
uplika nani aiklabaia aula win ba ra,

12Jirimaya sin Jerusalem wina Benjamín tasbaya ra wan, bahara tasba yabi kan ba
tilara witin ai tasbaya sin bâra kan ba briaia.

13Sakuna witin Benjamín Getka ba kat wan ba ra, waitna kum nina Irías, Selemías
luhpia waitna Hananías mulika, aihwawakra nani wihtka ba bal, witin ra
takaskan, bara win: —¡Caldea uplika nani plapan watlika ra man waia sma!

14Jirimaya pana win: —¡Man aisisma ba baku apia, yang Caldea uplika nani wal
waras! Sakuna witin aisi ba Irías walras kan, ban wihta tara nani ra brih wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Bara baha nani Jirimaya ra kasak lawan, blikan bri si wipaia bara silak watla ra mangkaia Janatan sturi âiulbra ba watla ra, baha watla ba silak watla kan.

16Piua wihka Jirimaya tasba unta sialaka watla ra kan.

17Bara king Sedequías ai bîla blikan Jirimaya ba saki king watla ra brih wabia, bara witin nani Jirimaya ba king mawanra brih wan; bara yukuwan ra king ba witin ra makabi walan: —¿Dawan wina bîla blikan kum bâra sa ki? Jirimaya pana win: —Âu, naku ai bîla blikan sa: King ba Babilon kingka mihta ra mangkan kabia wisa.

18Bara baha sinskira, Jirimaya sin king Sedequías ra makabi walan: —¿Yang dîa lâ krikanka kum king mapara daukri ki, apia kra wihta tara nani mapara, tawan uplika nani mapara kra sin, bara baha tâwan yang ra silak watla ra ai mangkan na?

19¿Anira sa baha dahra aisasarika nani, witin nani bîla kasak aisisa Babilon kingka bal aiklabia apia, upla nani mapara naha kuntrika mapara sin apia wisi aisi kata ba?

20King, nanara yang bui man ra mamkabisna na dauki aik: Man adar yapara kli Janatan sturi âiulbra ba watla ra ai brih waia, kan yang bahara pruamna.

21Bara king Sedequías win Jirimaya ba king dimi watla latka ra aihwawakra bâra ba ra swibia, bara yabal ra brit angki ba wina yu bani brit kum bri si yabi kabia. Witin nani win baku dauki kabia yabal ra brit nani angki ba piua ra. Bara baku Jirimaya king watla latka ra bâra kan.

Jirimaya 38

Jirimaya ra lî watla kum ra mangkan ba

1Sefatías Matán luhpia waitna, Guedalías Pashur luhpia, Jucal Selemías luhpia waitna, Pashur Malquías luhpia waitna, baha nani walan Jirimaya naku aisi kan upla nani ra:

2“Dawan aisisa: ‘Tawan ra takaskbia uplika nani ba aiklabi ikbia, sanglang prubia, siknis alki prubia. Sakuna ya bal taki Caldea uplika nani wal wabia ba, ai rayaka ba pruras swak takbia.’

3Dawan aisisa: ‘Naha tawanka Babilon kingka uplika aiklaklabra nani ba bal, aiklabi bribia. Upla kum sin baha nani ba takaskbia apia.’ ”

4Bara wihta tara nani ba wih king ra win: —Naha waitnika na ikaia sa, witin aisi ba mita suldiar nani tawan ra nâra ba lukanka, upla nani sut lukanka ba swapni daukisa. Waitnika na upla nani tâ baikaia daukras, sakuna saura munaia baman aisisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Bara king Sedequías pana witin nani ra win: —Aisaram ba aitani, bamna man nani bui witin ra dîa munaia lukisma ba dauks. Man nani mampara yang diara daukaia sip apia sna.

6Bara witin nani Jirimaya ba alki wihta tara Malquías laya watla ra mangki swin, aihwawakra latka ra bâra ba. Lî watla ba lî âpu drapapa baman kan, bara witin kialira ni witin ba wilki bâra lahban, bamna Jirimaya drapapa ra rungwan.

7Etiopía wina kum kan nina Ébed-mélec, witin king watla ra kulkanka tara bri kan, witin walan baha nani Jirimaya ra lî watla ra mangkan ba. Baha yua king ba Benjamín getka ra lâ dauki kan upla nani aikuki.

8Bara Ébed-mélec king watla ba wina taki wan king ra baha sturka wiaia:

9—King tara, baha waitnika nani Jirimaya ra, baku munan ba lâ krikanka kum daukan sa. Witin nani bui witin ba lî watla kum ra swin, bahara sanglang prubia. Kan nanara tawan ra plun âpu takan sa.

10Bara king ba Ébed-mélec ra win 30 waitna brih wabia Jirimaya ba baha wina sakaia, witin kau pruras ba ra.

11Ébed-mélec waitna nani ba aikuki, king watla ra kwala almuk nani bâra ba watla ra wan, baha wina kwala almuk nani brin, bara kialira ni wilki lahban.

12Jirimaya ra win: —Kwala ba ni klukiam ra mangks, kialira ba kat mangkan latwan maikaia apia dukiara. Bara Jirimaya ra win ba baku daukan.

13Bara waitna nani kialira ba lulkan bara Jirimaya baha wina sakan. Baha ningkara, Jirimaya aihwawakra latka ba ra takaskan.

Sedequías paiwan Jirimaya ba balbia

14Bara king Sedequías win prapit Jirimaya ba witin ra bri balbia, tempel ra witin dimi ba durka bâk. Bahara king bui witin ra naku win: —Yang sturi kum mamkabi walaisna, brin ai daukisa man bui diara rait ba ai wima.

15Jirimaya pana win: —Man dîa makabi walisma ba mai wimna kaka, king ba ai ikaia ai blîkbia; kupia kraukaia bîla kum wimna kaka, witin bui yang ra walbia apia.

16Sakuna king Sedequías yukuwan ra Jirimaya ra swer taki aisin: —Dawan ra luki yang bui man ra swer takisna, witin yawan ra wan rayaka wankisa, mai ikaia mai blikamna apia, baha nani mai ikaia luki ba mihta ra sin mai mangkamna apia.

17Bara Jirimaya Sedequías ra win: —Dawan karnika sut brisa, Israel Gâdka ba, witin aisisa: ‘Man Babilon aiklaklabra wihtka nani mihta ra aimakma kaka, man rayakam man wamtla bîla uplika ra yaka sut swaki sâkma, bara naha tawanka na sin angkan kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Sakuna man baha nani mihta ra aimakaia apia wima kaka, Caldea uplika nani naha tawanka na bribia ba ra angkbia, bara man sin swak takma apia.’

19Sedequías pana witin ra win: —Sakuna yang sibrin ai daukisa, kan Ju nani tila sin Caldea uplika nani tilara dimi aiklabisa, bara baha nani ai alkbia kaka ai sauhkbia.

20Jirimaya pana witin ra win: —Sakuna king ba baha nani mihta ra kauhbia apia. King, pliskam, Dawan aisi bîla ba, man wali dauks, yang bui man ra mai wîri ba, man ra baku yamni takbia man pruras raya kama.

21Dawan bui yang ra mairikan kaikri, king baha nani mihta ra aimakras kabia kaka dîa takaia ba:

22mairin nani sut Juda kingka watla ra kan ba Babilon wina aiklaklabra wihtka nani ba bal saki brih wan kabia, bara mairka nani ba naku aisi kabia:

‘King ai uplika nani kau pain bri kan ba mita tawi kunin muni pura luan; mina ba drapapa kat dingkaia dauki si ai nina tawi mahka wan.’

23Jirimaya kau ban king ra aisi kan: —Mairin nani ba sut, king luhpia waitna nani ba sut Caldea uplika nani mihta ra aimakbia, king baha nani mihta wina swak takbia apia, Babilon kingka mihta ra mangkan kabia, bara tawan ba angkan kabia.

24Bara Sedequías pana Jirimaya ra win: —Rayakam ra latwan kaikisma kaka, naha yawan aisin na man upla wala kum ra wipara.

25Yang bui man wal aisisna na wihta tara nani ba walbia kaka, witin nani balbia man dîa ai wiram ba man wina walaia, bara yang dîa man ra mai wîri ba sin walaia, mai ikaia apia wisi pramis mai muni, bara diara sut mamkabi walaia.

26Sakuna man naha witin nani ra wis, man naha baman yang ra makabi kapram, yang Janatan watla ra kli mai blikamna apia, man bahara pruaia.

27Witin aisin ba kat takan, wihta tara nani ba sut Jirimaya ra wan bara makabi wali banhwan, sakuna witin pana baha nani ra king mita nahki aisabia win ba kat win. Bara witin nani Jirimaya ba kupia lâka ra swin, kan sturi nani aisin ba upla wala kumi sin walras kan bamna.

28Bara baku Jirimaya aihwawakra watla latka ba ra ban bâra kan Jerusalem waihla nani bal tawanka ba brin yua ba kat.

Jirimaya 39

Jerusalem batakan ba

(2 Ki 24.20—25.21; 2 Kr 36.17-21; Jir 52.3-30)

1Sedequías ba Juda ra pat 9 mani king kan, baha manka ra kati matawalsip aimakan ba ra, Babilon kingka Nabucodonosor aiklabaia uplika nani ba sut aikuki Jerusalem mapara aidrubi bal, tawan ba kutban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Baha wina mani wâl luan, 11 mani aimakan ra baha manka ra kati walhwal, yua 9
ra Sedequías waihla nani ba tawan ra diman,

3Babilon kingka watla ra wihta nani ba, Nergal-sarézer, Samgar-nebó, Sarsequim,
kli wihta tara wala Nergal-sarézer sin, witin nani tawan lilara getka ba ra dimi
takaskan, wihta tara nani ba sin.

4Bara king Sedequías, suldiar nani ba sin kaikan dîa dîa taki ba, witin nani tawan
ba wina taki plapan. Tihmia ra king giadinka yabalka bâk taki, tawan kutbanka
wâl ba lila ra get bâk lui wan, bara Jordan ra waia il bîla yabalka ba ra aimakan.

5-6Sakuna Caldea uplika suldiarka nani ba witin nani nina bliki, Jeriko tasbaya
langnika ba kat Sedequías alkan, Riblá ra brih wan Nabucodonosor ra yaia, baha
sika Hamat tasbaya ra. Bara bahara Nabucodonosor lâ daukan: Sedequías kaiki
kan luhpia waitna nani ba nana dakbi ikan, Juda wihta tara nani ba sin baku ikan.

7Bara Sedequías lika nakra nani ba daiki priski Babilon ra brih waia win.

8Bara Caldea uplika nani ba mita king watla ba angkan, tawan ra utla nani ba sin,
Jerusalem kutbanka ba sin slingban.

9Baha ningkara, Nebuzaradán king watla ra aihwawakra nani kamandantika ba
mita, tawan uplika nani ba, wala nani sin Caldea uplika nani tilara kan ba, bara
baku sin upla sut ba tasbaya wina saki Babilon ra brih wan.

10Juda ra swin ba lika upla kau umpira nani kan ba baman, witin nani diara âpu
kan ba; wain nasla nani ba insla daukaia tasbaya nani ba, baha nani ra yan.

Jirimaya ba pri sakan

11King Nabucodonosor Babilon kingka ba, Nebuzaradán aihwawakra nani
kamandantika ba ra win, Jirimaya ra dîa wiaia ba:

12“Man bui witin ba main kaiki bas, bara saura munpara, witin dîa makabi ba sut
yas.”

13Bara Nebuzaradán witin, bara wihta tara wala Nergal-sarézer, bara kau wala
wâl lâ watla wina brih, baha purkara wihta wala nani Babilon wina nani ba sin
aikuki,

14blikan wan Jirimaya bara king watla latka ra aihwawakra nani kaiki ba wina
saki, Guedalías ra, Ahicam luhpia waitna Safán mulika ba ra yan witin Jirimaya ai
watla ra brih main kaiki kaia. Bara baku, Jirimaya ba upla nani tilara bâra kaia sip
kan.

Ébed-mélec bîla kaikanka brin ba

15Jirimaya kau Juda ra king watla latka ra silak ra kan taim, Dawan bui witin ra
aisin, bara naku win kata:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16“Was Ébed-mélec, Etiopía wina ba ra wis: ‘Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba aisisa: Naha tawanka ra diara saura takbia wîri ba yang aisari ba kat daukaisna, yamnika daukaia lika aisaras. Yang aisari ba takbia ba ra, man bâra kama.

17Sakuna yang kainam kahbamna, bara baha uplika nani sîa mai dauki ba mihta ra aimakma apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

18Mai ikaia luki nani ba mihta wina swaki mai sakamna. Pruras swak takma, man ba yang ra kasak lukram bamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Jirimaya 40

Jirimaya ba Guedalías wal takaskan

1Dawan Jirimaya ra aisin, aihwawakra nani kamandantika Nebuzaradán Ramá ra witin ba pri sakan ba ningkara. Jerusalem, Juda wina uplika nani Ramá ra bâra kan ba, Babilon ra brih waia, bara Jirimaya sin baha nani tilara priskan bâra kan Nebuzaradán witin wal prawan.

2Bara kamandanti ba Jirimaya ba brih wan witin wal man taki aisaia, bara witin win: “Dawan Gâdkam naha tasbaya purara pât saura blikaia aisin,

3bara nanara witin aisin ba baku takan. Naha naku man nani ra takan na, man nani bui Dawan mapara saura daukram witin ai bîla wali daukras kapram ba tâka mita.

4Bamna kaiks, mihtam silak ni priskan na nanara mahka lanhkuna. Yang wal Babilon ra waia want sma kaka, kaisa; yang main mai kaikamna. Sakuna yang wal waia want apia sma kaka, nâra bas. Tasba aiska man briaia nâra sa: man anira kau yamni kaikisma ba bâra was.

5Kli tawi waia brin mai daukisa kaka, Guedalías ra tawi was, Ahicam luhpia waitna Safán mulika ba watla ra, Babilon kingka ba mita witin ba Juda tawanka nani wihtka tara mangkan sa, witin watla ra takaski bas, uplikam nani tilara sin. Was anira kanra man ra yamni kabia lukisma ba ra.” Bara kamandanti ba Jirimaya ra prisantka kum yan, plun nani sin, bara lakula dauki swih wan.

6Jirimaya Guedalías wal Mispá ra wan, witin ai watla ra iwan upla nani Juda ra kau takaskan nani ba tilara.

Guedalías mapara buan ba
(2 Ki 25.23-24)

7Judia kamandantika nani suldiarka nani daknika ba aiklabaia watla ra bâra kan, witin nani sturi walan Babilon kingka ba mita Guedalías, Ahicam luhpia waitna ba wihta tara mangkan Babilon ra brih waras nani kan ba: waitna, mairin nani, tuktan nani ba sut Judia tasbaya ra pura kaikaia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8bara witin nani ai uplika nani aikuki Mispá ra wan Guedalías kaikaia. Witin nani ai tilara bâra kan: Ismael Netanías luhpia waitna ba; Johanán, Janatan Caréah luhpia waitna nani; Seraías Tanhúmet luhpia waitna ba; Efai Netofá wina luhpia waitna nani ba; Jezanías Maacat wina waitnika luhpia ba bara waitna wala nani sin witin nani aikuki kan ba.

9Guedalías swer taki witin nani ra sturi kasak ba aisin: “Man nani Caldea uplika nani ra bawaia si briaia apia sma. Man nani kuntrika ra bas, bara Babilon kingka lâka ra iwi bas, bara diara sut man nani ra yamni kabia.

10Yang Mispá ra nâra kamna, Caldea uplika nani balbia bara man nani kainam kaiki kamna. Man nani lika wark taks wain, dus mâ, batana laya nani apahkaia, bara baku man nani naha tawanka nani briram na ra iwi kama.”

11Bara Ju wala nani Moab, Amón, Edom tawan wala nani ra bâra kan ba sin sturi ba walan, Babilon kingka ba aitani win, witin nani sin ai tasbaya ra takaskaia, bara Guedalías ba wihta tara mangkan, witin nani pura kaiki kaia.

12Bara Juda wina plapi plis wala ra wan uplika nani ba kli tawi balan Mispá ra, bara Guedalías ra wan aisaia. Bara witin nani sin wain, dus mâ nani ailal pali pakan.

Ismael ba Guedalías mapara buan

13Caréah luhpia waitna Johanán, kamandanti wala nani ba sin baha aiklaklabra nani watla nani ra bâra kan daknika ba, witin nani sin Mispá ra wan, Guedalías wal aisaia,

14bara baha nani ra wi banhwan: —¿Man tânka briras sma ki king Baalís Amón wina ba Ismael Netanías luhpia waitna ba blikan, man mai ikaia? Sakuna witin nani aisin ba Guedalías kasak lukras kan.

15Bara Johanán Guedalías wal tnaya ra tawi yukuwi witin ra aisin: —Aik yang wih Ismael ikamna. Bara upla kumi sin tânka bribia apia ya daukan sapa. ¿Dîa muni yang nani na sâp kaia bara witin bal man mai ikaia? Baku takbia kaka Ju nani sut bal man wal asla takan ba kli plapi kum kum takbia, baha ba Juda wina upla nani kau bâra ba mapara slingwanka takbia.

16Sakuna Guedalías pana witin ra win: —¡Baku daukpara! Ismael baku daukaia sa wisma ba baha kunin.

Jirimaya 41

Guedalías ba ikan

1Baha manka ra kati 7 aimakan ra, Ismael Netanías luhpia waitna, Elisamá mulika ba, king taika nani tilara kulkan waitnika ba, waitna matawalsip witin aikuki Mispá ra wan Guedalías ra aisaia. Bahara witin wal iwi plun pi kan ba ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Ismael waitna nani matawalsip brih wan ba baha nani wih sord ni Guedalías ba ikan. Witin ba sika Babilon kingka ba mita wihta tara mangkan kan ba.

3Bara baku dauki Ju nani bara Caldea uplika suldiarka nani sin Guedalías lamara bâra kan ba sin Ismael mita ikan Mispá ra.

4Guedalías ikan yua wala ba, diara takan ba upla wala nani kau walras kan ba ra,

5Siquem, Siló bara Sameria wina sin 8o waitna nani balan, uplika nani ba ai unmaya irban, prâka nani ba kalwan, taya ba sin insauhkan kan, witin nani mita ai taya ba klakan. Witin nani bri balan plun nani kîa pain angkaia dukia nani Dawan ra sakripais dauki yaia tempelka ra.

6Ismael Mispá wina yabal ra taki ini wapi wan waitnika nani ba mapara. Witin nani wal prak prawan, bara win: —Man nani Guedalías Ahicam luhpia waitna ba bal kaiks.

7Witin nani nan tawan lilara wih diman ba ra, Ismael uplika nani ba pat bal taki waitnika nani ba iki lî watla tara kum ra auhban.

8Tila wina waitna matawalsip baman ikras swak takan, bara baha nani bal Ismael ra win: —Pliskam ai ikpara; yang nani plawar, barli mâ, batana laya, nasma sin insla ra yukuki brisna. Bara Ismael baha wali waitnika nani ba ikras swin.

9Baha Ismael waitna nani iki lî watla ra auhban laya watla ba sika, king Asá witin lika Israel kingka Baasá aula kan ba wina yukuwaia salhkan ba. Baha laya watla ba tara pali kan, sakuna Ismael mita ikan uplika nani baman auhbi banhkan.

10Baha purkara king luhpia mairin nani upla wala nani sin Mispá ra bâra kan ba baha nani sin Ismael mita silak ra mangkan, baha uplika nani ba sika kamandanti Nebuzaradán aihwawakra wihtka ba mita Guedalías lâka munhtara swin kan ba. Ismael mita silak ra mangki bara yabal ra brih wan ai kupia ra lukan baha nani ba Amón tasbaya ra brih waia.

11Johanán Caréah luhpia waitna ba, aiklaklabra wihtka nani ba sin walan Ismael upla nani ikan sturka ba,

12upla nani sut paiwi asla taki Ismael mapara aiklabaia wan, bara Gabaón ra lî ailal bâra kat wal prawan.

13Ismael upla nani priski brih auya kan ba, Johanán kaikan aiklaklabra wihtka nani sin witin wal kan ba, witin nani lilia pali takan,

14bara baha nani plapi Johanán daknika tilara diman.

15Sakuna Ismael bara 8 waitna nani, witin nani aikuki tauki kan ba Johanán mihta wina plapi swak taki Amón tasbaya ra wan.

16Bara Johanán, aiklaklabra wihtka nani ba, ai walka nani aikuki upla nani, suldiar, tuktan, bara upla tara kulkanka bri nani ba sut main kaikan, Mispá ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Ismael Guedalías ra iki si priski brih auya kan uplika nani ba, baha nani sut kli Johanán mita Gabaón ra brih wan.

17Witin nani baku mahka impakan ban Guerut-quimam, Betlehem lama kat wih takaskan. Witin nani luki kan baha wina Idsip ra waia

18Caldea uplika nani wina plapi swakwaia, witin nani sibrin dauki kan, kan Babilon kingka mita Guedalías ba wihta tara mangkan baha tasbaya aiska ra, Ismael bal ikan ba mita.

Jirimaya 42

Upla nani ba Jirimaya ra pura sunra kum makaban

1Aiklaklabra nani wihtka sut, Johanán Caréah luhpia waitna, Azarías Hosaías luhpia waitna, bara upla sut, sirpi bara tara nani,

2prapit Jirimaya lamara wan bara witin ra win: —Diara kum man ra makabi walaia yang nani balri; apia ai wipara: Yang nani kau wiria lupia baman nâra sna na tâiwan Dawan Gâdkam ra puram suns. Blasi yang nani upla ailal katna, sakuna man kaikisma yang nani wiria lupia baman sna.

3Dawan Gâdkam ra puram suns yang nani nahki dauki waia yabalka ba mairikbia.

4Jirimaya witin nani ra win: —Yamni aisaram. Man nani tâmwan Dawan Gâdki ra puri sunamni, man nani makabram ba baku, bara witin pana yang ra dîa ai wibia ba, yukukamna apia, sut mai wimna.

5Bara witin nani kli Jirimaya ra win: —Dawan Gâdkam ba yang nani maipara witnis kasak wapni kabia, yang nani ra ai wibia witin dîa man ra mai wibia ba yang nani daukras kamna kaka.

6Dawan pana aisabia ba yang nani kupi lâka kabia, apia kra kabia sin, yang nani Dawan Gâdki bîla walamni, witin ra puram sunaia yang nani makabisna, baku yang nani ra diara sut yamni kaia dukiara.

Jirimaya ai pura sunan Dawan pana aisin ba

7Yu matawalsip luan ba ra, Dawan Jirimaya ra pana aisin,

8bara witin Johanán Caréah luhpia waitna ba win balan, aiklaklabra nani wihtka ba, baha nani uplika nani ba bara upla sut sirpi wina tara ba kat,

9bara witin baha nani ra win: “Dawan, Israel Gâdka ra man nani makabi walan mai dauki ba wiaia ai wiram, bara witin wisa:

10‘Man nani naha tasbaya ra takaski iwaia wilin sma kaka, man nani ra diara yamni nani takaia daukamna; mai sauhkamna apia, mai mangkamna bara kli mai daikamna apia, man nani mai sauhkaia baha pâtka blikri ba kupi wirha takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Man Babilon kingka ra luki sibrin pali mai dauki ba, si bripara. Man nani lika witin sîa bripara. Kan yang lika man nani wal sna witin karnika ba wina swaki mai sakaia pri mai sakaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

12Yang lika man nani ra luki kupi kriwan ban kamna, Babilon kingka sin daukamna man nani ra ai kupia swapni kaia mai swika kli tasbayam ra balaia.'

13"Sakuna man nani naha kuntrika ra takaskaia apia, Dawan Gâdkam bîla walaia apia,

14witin nani aisisa: 'Idsip ra waia brin ai daukisa, bahara yang nani war aiklabamna apia, trumpit puhbi binka ba sin walamna apia, yang nani sin sanglang pruamna apia', wima kaka,

15man nani, Juda uplika nani nâra takaskuma ba, Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka aisi ba man nani wals: 'Ban Idsip ra wih, bahara iwaia lukisma ba,

16war bara sanglang sîa mai dauki ba baha sut bahara mai alkbia, man nani sut bâra pruma.

17Sakuna man nani walras ban Idsip ra wih iwaia lukisma nani ba sut, bahara war ra siknis ra bara sanglang ra pruma. Upla kumi sin raya kabia apia; pât blikamna ba wina upla kumi sin plapi swak takbia apia.'

18"Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka, aisisa: 'Yang lawanki kupi baiwanka laptika Jerusalem uplika nani ra alkan ba, baha baku man nani mampara sin takbia, ban Idsip ra wama kaka. Man nani ninam ba lahtuban uplika nani mâkbia, upla ra sirang ikaika takma, naha tasbaya ra sin kli tawi balma apia.'

19Man nani Idsip ra waras ban Juda ra takaskuma ba, Dawan mai wisa man nani Idsip ra wapara. Pain tânka bris, nanara yang mai wisna.

20Man nani mistik saura kum daukisma man nani bal yang ra makabram, yang Dawan Gâdkam ra makabaia, man nani naku ai wiram: 'Dawan wan Gâdka ra yang nani tâiwan man puram suns, bara witin dîa yang nani ra aisabia ba sut ai wis, baha yang nani daukamna.'

21Dawan Gâdkam man nani ra mai wiaia ai win ba yang mai wîri, sakuna man nani bîla wali daukaia brin mai daukras sa.

22Baha mita, man nani pain tânka bris war ra, sanglang mita, siknis mita, ani ani kuntrika ra man nani iwma ba bâra pruaia sma."

Jirimaya 43

Witin nani Jirimaya ba Idsip ra brih wan

1Dawan, witin nani ai Gâdka, dîa witin nani ra wiaia win ba Jirimaya baha sut witin nani ra win ningkara,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Azarías Hosaías luhpia, Johanán Caréah luhpia, waitna wala nani sin praut lâka bri nani ba, Jirimaya ra win: “¡Man aisisma ba kunin! Dawan wan Gâdka mai wiras ai wiaia yang nani Idsip ra wih iwaia apia.

3Baha sika Baruc Neria luhpia waitna mita mai win, yang nani maipara man baku aisaia; bara baku dauki yang nani na Caldea uplika nani mihta ra ai batakaia, ai aiki priski, Babilon ra ai brih waia.”

4Bara baku aisi si, Johanán aiklaklabra wihtka nani upla wala nani ba sin Juda ra takaskras, Dawan win adarka ba bîla walras.

5Takaskaia watlika ra Johanán aiklaklabra wihtka nani ba wan bara upla plapi plis wala ra wan nani kli Juda ra bal bahara iwaia takaskan nani ba:

6waitna, mairin, tuktan waitna, tuktan mairin nani, king luhpia mairin nani, baha nani sut aihwawakra nani kamandantika Nebuzaradán mita Guedalías ra main kaikaia swin uplika nani ba, baha nani tilara Jirimaya bara Baruc sin, baha nani sut asla takan.

7Dawan aisi ba walras, witin nani sut mahka impaki Idsip ra wan, Tafnes tawanka ra takaskan.

8Tafnes ra, Dawan Jirimaya ra aisi, win:

9“Walpa tara nani ba bris, Juda uplika nani ba mai kaiki kaka, bara king fero watla ra waia yabalka ra slaubla ra walpaya nani ba biks.

10Bara witin nani ra wis: ‘Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: Yang daukaisna duki dadaukra Nabucodonosor, Babilon kingka ba balaia, yang mita ai iwaika ai tintka watla ba yang walpa nani bikri ba purara bapbia.

11Witin balbia Idsip kuntrika ba sauhki tikbia. Prubia win, uplika nani ba prubia; priski brih wabia win uplika nani ba priski brih wabia; war ra prubia win uplika nani ba sin, war ra prubia.

12Idsip gâdka tempelka nani ba pauta mukamna, gâdka nani ba ni pauta mukamna bara uplika nani ba priski silak ra mangki brih wamna. Idsip kuntrika ba klin daukamna, Sepad kum ai prâka wina kûa nani saki ba baku, baha ningkara upla kumi sin witin ra takaskbia apia, mahka wabia.

13Idsip tawanka ra Heliópolis lilka nani paskan ba yabal nani ra sauhkamna, Idsip gâdka nani tempelka nani ba angkamna.’ ”

Jirimaya 44

Ju nani Idsip ra wan bara Dawan ai bîla blikan ba

1Ju nani sut Idsip ra Migdol, Tafnes, Menfis tawanka nani waupasa tani ra bâra ba baha nani ra wiaia bîla blikan ba Jirimaya walan:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2“Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: ‘Man nani kaikram sika yang daukri ba Jerusalem purara, Juda bara tawan wala nani purara sin bal nahki sauhki tikan ba. Nanara baha nani sut slingwan sa, baha tawanka nani ra nanara upla iwras

3watawika nani witin nani daukan ba tâka, witin nani gâd wala nani ra pura suni mayuni sakripais dauki kîa pain angki dauki, swiri daukan ba mita; baha gâdka witin nani kakaira apia bara ai damika nani sin kakaira apia kan ba.

4Prapitki duki dadaukra nani ba pat pat blikri man nani ra mai wiaia, baha diara saura misbara kaikisna ba man nani daukaia apia.

5Sakuna man bîli walras, aisisna ba sin walras. Watawikam nani swiaia watlika ra kli gâd wala nani ra kîa pain nani angki yaram.

6Baha dauki ai munan kupi baiwan bara lawi daukri, bara bal Juda tawanka nani ba pauta klauhan ni angkuna, Jerusalem tawan yabalka ba sin. Nanara baha nani aisawan upla iwras tasbaya bîla man ban sa naiwa kat.

7‘Baku bamna, Yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, aisisna: ¿Dîa muni man nani klauna baha mai sauhki tikaia pâtka tara ba puramra bri balaia daukisma? ¿Dîa muni man nani mita Juda uplika nani, waitna, mairin, tuktan nani, bisi baikan lupia nani ba sut pruaia daukisma, upla sut âpu takaia?

8¿Dîa muni man nani daukankam nani ni swiri daukisma, Idsip ra gâd wala nani ra kîa pain nani angki yabisma, baha tasbaya ra man nani takaski iwaia balram apia? Baha daukanka ba ni munisma man nani ra mai sauhki tikaia lâka ba, nisan nani tilara tasba aiska ra man nani ba lahtuban swiram takan uplika nani kama.

9¿Pat âmya tiwan ki damikam nani watawika nani sut daukan ba, Juda kingka nani maya nani sin saura daukan ba, man nani sin bara mayam nani sin Juda tawan yabalka nani ra Jerusalem ra sin saura daukram ba?

10Nanara kat lukankam saura ba man nani kau swiras sma, sibrin sin mai daukras, smalkanka nani lâ maikri ba damikam nani ra yabri ba sut man nani daukras.

11‘Baha mita yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka, man nani ra aisisna: Yang luki kaikri man nani puramra pât nani bri balaia bara Juda aiska sauhkaia.

12Bamna yang daukaisna Juda ra takaskan uplika nani ba Idsip ra iwaia wan nani ba, sut pali sauhki âpu daukbia. Sut pali, sirpi lupia nani ba wina tara ba kat, war ra, apia kaka sanglang ra pruaia. Man nani ninam ba lahtuban uplika nani mâkbia, swira daukan upla ra sirang ikaika takma.

13Idsip ra iwi nani ba klala yabri Jerusalem ra iwi nani ra klala yabamna ba baku, war, sanglang, siknis blikamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baha daknika lupia Juda wina Idsip ra iwaia wan ba wina, kumi sin plapi swakwi raya kabia apia. Witin nani kli Juda ra bal takaski iwaia lukbia sin, sakuna sip tawi balbia apia, ban kra plapi baman tauki nani ba wina kulki lika.' "

15Bara waitna nani bâra kan, witin nani kaiki kan ai maya nani ba gâd wala nani ra diara kîa pain nani angki yabi kan ba, mairin nani ba bâra kan, witin nani ba pat upla ailal asla takan kan, Ju nani sin Idsip tasbaya waupasa tani ra iwi kan ba, baha nani sut Jirimaya ra win:

16—Baha bîla Dawan aisin wisi man bui yang nani ra ai wiram ba walamna apia.

17Sakuna yang nani dîa daukaia lukri ba baha ban dauki kamna, yang nani gâdki Kwin Kasbrika Purara bara witin ra kîa pain sakripaiska dauki wain sin bri sal yabamna, yang nani kainara dauki kapri ba baku nanara sin dauki kamna, damiki nani, king nani bara wihta nani Juda tawanka nani ra Jerusalem yabal ra sin dauki kan ba baku. Blasi yang nani plun ailal bri katna, diara sut yamni kan yang nani ra pât balras kan;

18sakuna yang nani Kasbrika Purara Kwinka ba ra, kîa pain angki witin ra wan prisantka yaras swiri yua ba wina, diara sut âpu takisna, upliki nani na sanglang pruisa, apia kaka war ra ikisa.

19Mairin nani ba sin kau pura prakan: —Yang nani sin Kasbrika Purara Kwinka ba lilka ra turtiya dauki witin ra yabi kapri, kîa pain ba angki wain sin prisant yabri. Baha ba sin yang nani mayi waitna ai win bara baku daukri. Bamna yang nani ban baku dauki kamna.

20Waitna nani, mairin nani ba sut baku aisin bara Jirimaya pana witin nani ra naku natka ra aisin:

21—¿Man nani lukisma Dawan baha kaikras, apia kaka âuya tiwan lukisma, man nani, bara damikam nani, king nani, wihta nani bara upla wala nani sin kîa pain nani angki gâd wala nani ra yabi kan ba, Juda tawanka nani yabalka ra Jerusalem yabalka nani ra sin?

22Man nani daukankam saura nani daukisma ba mita, Dawan lilia apia kan witin kau sip ai kupia alki takaskras kan. Baha mita naiwa man nani kuntrikam ba sauhki swin sa, upla bahara iwras; lahtuban nani, upla sirang ikaika takan.

23Nanara man nani pât ra sma na baha daukanka daukram ba tâka mita sika, gâd wala nani ra kîa pain nani angki yabram ba tâwan, baku Dawan mapara saura daukram, dîa daukaia win ba ai lâka nani ba wali, adar nani maikan ba sin daukras.

24Upla sut ra Jirimaya baku win; bara mairin nani ba sin walaia aisin: —Man nani sut, Dawan ai bîla blikan na wals, Juda wina nani Idsip ra iwisma ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka, aisisa: ‘Mairin nani man nani baku aisi sin daukisma. Man nani wisma pat pramis takram Kasbrika Purara Kwinka ba ra kîa pain nani angki wain prisantka nani sin yabaia, man nani dîa aisaram ba kat daukma. ¡Pain pali, aisaram ba baku warkka ba sin dauks!

26Sakuna Juda uplika nani, man nani Idsip ra iwisma ba, naha wals, yang, Dawan, man nani ra aisisna: Nini kulkanka tara ba ni swer takisna, Juda uplika Idsip ra iwi ba kumi sin kli yang nini mâki, aisabia apia: Dawan rayaka nina ra.

27Kan yang aihwaki kaiki kamna pât nani ba man nani ra blikaia, diara yamni nani lika apia. Juda uplika nani sut Idsip ra iwi ba titikbi âpu daukaisna war ra, apia kaka sanglang ni.

28Upla maura baman war ra pruras Idsip wina kli Juda ra balbia. Baku, Juda ra takaski iwan nani ba Idsip ra wih iwan nani sin kaikbia, ya aisin bîla ba kat diara nani takan sapa, yang aisisna ba, apia kaka witin nani aisin ba takan sapa.

29Yang, Dawan, man nani ra naha tukinka maikamna, man nani bui yang ra ai munaia baku aisaram baha baku takbia, naha kuntrika ra yang bui man nani klala maikamna:

30Idsip kingka fero Hofra, witin ra ikaia ai waihla nani aula ba mihta ra mangkamna, Sedequías Juda kingka, Nabucodonosor Babilon kingka, ai waihla ikaia balan mihta ra mangkri ba baku.’

Jirimaya 45

Baruc raya kabia win

1Joaquim, Josías luhpia waitna Juda kingka ba, mani walhwal king kan ba piua ra sika, Jirimaya dahra aisin Baruc Neria luhpia waitna ulban ba, bara Jirimaya Baruc ra naku win:

2-3“Baruc, man wisma: ‘¡Yang pât saura ra sna! ¡Dawan mita swiri dauki sairka sin paskan! Yang inan man swapri, maisi nihkra âpu.’ Bamna baha dukiara Dawan naku aisisa,

4bara baha mai wiaia ai blikan: ‘Yang mâkri ba yang slingbisna, yang mangkri ba daikisna. Tasba aiska ra sin baku daukamna.

5¿Man baman diara painkira kum makabaia lukisma? Baku kaka makapara, kan pât nani ba upla sut purara yang blikaisna. Sakuna diara kumi baman mai daukamna: ani anira wama ba mai swirka pruma apia, raya kama. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Jirimaya 46

Carquemis ra Idsip uplika nani ba batakan

1Nisan nani ra dîa takaia dahra ba Dawan Jirimaya ra aisin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Witin ai bîla blikan ba sika Idsip dukiara aisaia, baku sin king fero Necao Idsip
kingka aiklaklabrika nani ra dîa takan ba, Necao Carquemis ra iwi kan Éufrates
awala lamara, baha piua Joaquim, Josías luhpia waitna Juda kingka ba pat mani
walhwal king kan, Nabucodonosor Babilon kingka ba bal aiklabi pura lui batakan:

3"¡Kainam kahbaika nani ba ridi dauks! ¡Man nani aiklabaia taki was!

4¡Aras nani satilka ba mangks! ¡Âiulra nani, uls! ¡Lamla prakaika nani praks bara
man nani lainkam ra bus! ¡Langsa nani ba mala dauks! ¡Man nani lamam prakaika
ba dims!

5"Sakuna, ¿kaikisna ba dîa? Sirang tara iwi kli ai ninara tawi auya ba,
aiklaklabrika nani ba pura luan yakabrira takan; taki plapi banhwisa, ai ninara
tawi kaikras. ¡Tnaya kir sibrin tara bâra sa! Yang, Dawan, kasak aisisna.

6¡Plaplapra nani ba plapaikas takan, kau tahplu nani plapi swak takras! Yahbra
ra, Éufrates awala lamara, ai mina pruki kauhi banhwisa.

7¿Baha ba ya Nilo lisamra dingkan baku ba, awala kum lî karna aubi baku ba?

8Baha sika Idsip, Nilo awala lisamra dingkan baku ba, awala kum lî karna aubi
baku ba. Idsip aisisa: 'Lisamra dingki tasba ba banhkaisna, tawan nani ba
sauhkaisna, upla nani ba sin.'

9"¡Aras nani ba yas taki wabia! ¡Wagin nani ba yas plapbia! ¡Aiklaklabra nani ba
mahka wapbia: suldiar nani Etiopía wina Libia wina, ai kaina kahbaika nani
dimisa; Lidia wina suldiar nani, pantamangka lalulkra nani ba!

10Naha yua na Dawan karnika sut bri ba yua, witin ai waihla nani ra pana munaia
yua. Sord nani biara banhbia ba kat, tala di bla takbia ba kat. Dawan karnika sut
bri ba daukbia upla iki yakabaia yahbra tani tasbaya ra, Éufrates lamara.

11"¡Idsip uplika nani, sîka pliki Galaad ra was! ¡Sakuna sîka nani pliki brima ba,
man nani ra hilp âpu kabia, sîka âpu man nani mai rakaia!

12Nisan nani ba pat walan man nani swiram daukan ba, tasba bani ra inankam ba
walisa; aiklaklabra nani pana pana wal prukisa, sut tasba ra kauhi karwisa."

Nabucodonosor Idsip mapara aiklaban ba

13Dawan, prapit Jirimaya ra aisin, Nabucodonosor Babilon kingka ba, Idsip
mapara aiklabaia balan ba ra:

14"Man nani Idsip ra maisa paks, Migdol, Menfis, Tafnes nani ra sin:

'¡Aihwaki bas, man nani ridi bas! ¡Sord ba ai kaina kir langki aula!'

15Bîpkam wainhka Apis, gâdkam, ¿dîa muni plapan? ¿Dîa muni bâra ban bûi
kapras kan? ¡Yang, Dawan, bal pruki batakri!

16Suldiarkam nani ba ai mina pruki kauhisa, bara ai walka ra pana pana wisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘¡Yawan naha wina mahka wap, kaisa wan kuntrika ra kli waia, yawan bahara aisubi takan ba kuntrika ra! ¡Aiklabi wan sauhki aula ba wina yawan kaisa plapaia!’

17“Man nani Idsip kingka, king fero nina ba naku mâks;

‘Bin tara, sakuna sans âpu.’

18Yang, king sna ba, bara nini ba Dawan karnika sut brisna, rayaki ni swer takisna: Tabor ilka il nani tilara kau purara ba baku, Carmelo ilka, kabu purara daiwi takan ba baku, waihla aula ba baku sa.

19Idsip uplika nani, ridi taks, mai priski mai brih waia aula ba, Menfis ba bîla man dauki swibia, slingban upla bâra iwbia apia.

20Idsip ba bîp tiara painkira kum baku sa, sakuna witin ra samaia, yahbra wina walmu kum aula.

21Mana aibapan aiklabi suldiar nani ba bîp wainhka batanira nani baku sa, sakuna baha nani sin sip bapi buras taki plapbia, witin nani sauhkaia yua ba aula, klala yabaia piua ba.

22Idsip, piuta plapi baku wasbi plapbia aiklaklabra nani ba ai lamara balbia bara asa ni witin nani wal aiklabia, dus ra klaki baku klaki kabia.

23¡Dus ailal pali pâwan baku ba sut klakbia! Yang, Dawan, kasak aisisna. Aiklaklabra nani ba ailal pali sa, tristrisia nani sip kulki sakras ba baku sa.

24Idsip ba mâyara ikan kabia, yahbra uplika nani mihta ra aimakbia.”

25Dawan, karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: “Amón Tebas gâdka ba klala yabaisna, Idsip gâdka nani ba, kingka ba sut, king fero ra kasak luki nani ba sin klala yabaisna.

26Nabucodonosor, Babilon kingka upla âikra witin nani ai waihla ba mihta ra, ai uplika mihta ra sin mangkamna. Sakuna baha piua ba bal lui wabia ba ra, blasi upla nani Idsip ra iwi kan ba baku kli iwi kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Dawan bui ai uplika nani ba swaki sâkbia

(Jir 30.10-11)

27“Duki dadaukra, Jekob uplika nani, si bripara; Israel, si bripara. Man bara luhpiam nani ba swaki sakamni tasba wala ra bahara silak ra mangkan ba wina. Kli kupiam kumi iwi kama, âmyapah, upla kumi sin sirang mai ikbia apia.

28Yang Dawan, kasak aisisni: duki dadaukra, Jekob uplika nani, si bripara, kan yang lika man nani wal sna. Baha nisanka nani tilara mai yakabri ba sut sauhkamni. Man lika mai sauhkamna apia; klala briaia sma klalka ni baman maikamna, wapni mai daukaia dukiara.”

Jirimaya 47

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Filisteo nani mapara diara takaia ba dahra aisin

1Naha bîla nani na sika Dawan Jirimaya ra aisin filisteo nani dukiara, king fero,
Gaza ra aiklabaia kau waras kau ba kainara:

2"Yang Dawan sna ba, naku wisni: Yahbra wina lisamra tara kum aula, awala
purak laiwi ba baku; tasbaya aiska ra diara bâra ba sut lî dingkbia, tawan tara
nani ba, bahara iwi nani ba sut, kuntri ra upla nani ba wini banhwisa, witin nani
latwan bri alai inisa.

3Aras nani plapi ba walbia, wagin nani taya binka ba wilwaika nani pruki ba
binka sin, aisika nani karnika âpu takbia, ai luhpia nani ba lulki swibia.

4Filisteo nani ba âpu daukaia aikan bamna, witin nani Tiro, Sidón wina dakbi
sakaia hilpka nani briaia ba takaskbia." Âu, filisteo nani ba Dawan mita sauhkbia,
witin nani Creta wina balan ba.

5Gaza uplika nani ai tâwa irbia, Ascalón uplika nani sip aisaras takbia. Blasi upla
tarka tara nani kan ba wiria takaskan nani, ¿ahkia kat man tamya ra klaki ban
kama sari brisma tukinka ba?

6¡Alai, Dawan sordka ra! ¿Ahkia kat man takaskaisma? ¡Sord, tamya ra kli dims,
bâra bas, sâp bas!

7¿Sakuna witin nahki sâp kabia Dawan mita wark daukaia adar yaban kaka?
Witin aiklabaia adarka yan Ascalón bara kabu un aiska ba wal.

Jirimaya 48

Moab uplika nani mapara takaia dahra aisin ba

1Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka, witin aisin, Moab ra diara nani takbia ba
win: "¡Nebo tawanka umpira, sauhkan bâra ba! ¡Quiriataim ba alkan mâyara ikan!
¡Ai kan kahbaika pliska ba slingbi tasba kat batakan!

2Moab prana ba sut âpu daukan. Waihla nani ba Hesbón ra aisi kaikan nahki
daukaia, Moab nisanka ba tikaia. Madmén, man sin mai sauhkbia aiklabanka ba
ninam bliki ban kabia.

3Horonaim wina taki winbia:

'¡Aisawan bara sauhkan tara sin!'

4"Moab ba sauhkan sa, latwan brin inanka nani ba Sóar kat walisa.

5Luhit yabalka bâk ai nakra laya saki ai kanra wapisa; diara sauhkan ba luki sari
bri witin nani ba Horonaim wina iwi aula.

6¡Man nani plaps! ¡Ya swakwaia sip sma ba swakwi taks! ¡Upla iwras tasbaya ra
kiaya pâwi ba baku takbia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7“Moab, man karnikam ra diara ailal brisma ba ra kasak luki kapram, sakuna man
ra sin bal puram lubia. Man gâdkam Quemós tasba wala brih wabia, prîska nani,
uplika tara nani kulkan ba sut.

8Tawan tara nani sut ba sauhki tikan kabia, kumi sin swak takbia apia; il bîla ba
langnika nani ba sut sauhkan kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9Moab ba sauhki tikaisa bara baha luki walpaya swis, sauhki tikan kabia bamna;
tawanka tara nani ba slingban kabia bara upla bâra takaski kabia apia.”

10(¡Baha uplika Dawan ai warkka daukaia yan ba liliakira daukras ba saura pali
kabia! ¡Saura pali kabia baha uplika ra upla iki nani ba tilara dimi ikras ba!)

11Moab ba piu sut ai kupia kumi iwisa, priski tasba wala ra brih waras sa. Wain
laiki swin bâra ba baku sa, batil kum wina batil wala ra laikras, baha mita kîa ba
damnika ba aiska ban sa.

12Sakuna Dawan baha kasak aisisa: “Nanara baha yua ba aula, upla nani blikamna
baha wainka ba batil wala nani ra laikaia, bara batilka bîla man takuya kriki yuya
man daukbia.

13Bara Moab ai dara walbia ai gâdka Quemós ba tâwan sika witin ra impliki bîla
kaikanka âpu dauki ba, Israel sin daukan Betel ra baman kasak luki kan ba tâwan
witin ra impliki bîla kaikanka âpu daukan.

14“Moab aisabiara: ‘Yang nani tahplu nani, aiklaklabra nani karna sna.’

15Moab bara tawanka nani sasauhkra ba pat aula; wahmika kau painkira nani ba
prubia. King ba kasak aisisa, witin ai nina ba sika Dawan karnika sut bri ba.

16Moab ba sauhki tikaia lamara sa, saura pali munan kaia ba pat baila sa.

17Moab lamara iwi banhwisma ba, witin sturka wawalra sma ba, man nani lika
witin pura mata ini naku wis:

‘¡Man nani kaiks ai kingka lâka ba slingwan, karna pali, pranakira kata ba!’

18“Dibón tawanka tara, mai kulki iwaika ba wina mâyara bal iws, tasba lâwan pali
ba ra iws, kan Moab sasauhkra mampara itwi aula, wamtla karna nani ba pat
slingban sa.

19Aroer tawanka uplika nani, yabal tnaya ra bri bâra kaiki bas; dîa takan ba
pruras nani ba ra makabi wals.

20Moab ba mâyara batakan sa, sibrin tara brisa. ¡Man nani sari bri witin pura
mata ins! ¡Arnón awala bâk aisi was Moab ba sauhki tikan!”

21Tasba langni ra iwi tawanka nani ba klala yabaia lâka daukan ba piua balan:
Holón, Jahas, Mefáat,

22Dibón, Nebo, Bet-diblataim,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Quiriataim, Bet-gamul, Bet-meón,

24Queriot, Bosrá, baha tawanka nani lamara ba, bara laihura nani ba sut.

25Dawan kasak aisisa: “Moab karnika ba krikan, karnika ba slingban.”

26Man nani Moab ba yas bla takbia, kan Dawan mapara buan ba tâwan. Baku bamna Moab ba witin aikabi baha ra karwi kabia bara upla sut witin ai lawaska kikbia.

27Moab, ¿Israel ba âimplikra kum baku, saura kaiki kabia piua bani ra lawaska kiki kapram apia?

28Moab uplika nani, tawankam nani swih plaps; butku nani baku, walpa tara nani ra iwaia was, walpa unta ra wamtla mâks.

29Yang nani kaikisna Moab lukisa witin baman tara sa: ai prautka lâka ba, pura luaia lâka bri ba, witin baman daiwi takisa.

30Dawan sin kaikisa witin bui upla wala ra kulkras ba, aimayuni upla wala mapara saura aisi ba.

31Baha mita Moab uplika nani sut sarka bri inamni, pura mata inamna, Quir-heres uplika sarka sin inamna.

32Sibmá wainka nasla, puram mata inamna, Jazer uplika nani pura mata inan ba purkara. Wainkam awa ba lalami kabu purak lui Jazer kat wan. Sakuna nanara wain mâ nani ba sauhkan sa.

33Moab giadinka nani ra lilia lâka winanka ba kli walras sa. Wain nani apahki swin ba sut âpu takan. Wain taibaia uplika nani sin âpu, lilia aiwananka nani sin aiwanras.

34Hesbón uplika sari bri winisa, inanka nani ba Elalé, Jahas kat walisa, Sóar wina Horonaim kat sin bara Eglat-selisiya ra sin walisa, Nimrim lî kârma nani ba sin lâwan sa.

35Dawan ba kasak aisisa: “Moab uplika nani ba yang mita sauhkamna, idan nani ninara wih kiuhsi nani ra utla mâkisa, baha gâdka nani ra sakripais dauki kîa pain nani angki yabisa.”

36Baha mita Moab pura mata yang kupi ai mamna lulkisa, Quir-heres uplika nani pura mata sin upla bikaia plutka puhbi ba baku, witin nani diara ailal kukan ba âpu daukan.

37Tâwa nani sut irban, unmaya sin klakan; mihta nani ba sut insauhkan bara krukus prâka nani dimisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

38“Moab utla bahna latara iwaia pliska bani ra, tawan yabalka nani sut ra upla ini
yahwi ba walisa, kan Moab ba kriki pîs lupia daukri bamna, lî watla saura kan
krikan baku. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

39¡Man nani Moab pura mata ini banhs! ¡Sibrin tara daukisa! Swira tara takan ai
nina tawi wan ai lamara iwi nani ba sut nakra ya pain apia, saura kaikisa.

40Dawan aisisa: “Moab waihla yakal tara ai tnawa nani ilingki aula ba baku
mapara aula.

41Tawan tara nani bara kan kahbaika pliska nani sin waihla nani bal bribia. Baha
yua Moab ra aiklaklabra nani ba mairin luhpa baiki tatatwi ba baku kabia.

42Moab nisanka ba tiwbia, kasak maipara buan, Dawan mapara buan bamna.

43Baha mita, yang, Dawan ba, kasak aisisna: Antin tatakra nani daiwan nani nina
bliki baku Moab uplika nani nina bliki kabia, apia kaka unta ra kauhaia, apia kra
ai mina alkaika pâtka ra dimaia.

44Antin tatakra nani mita alkras kabia ba unta ra kauhbia, unta wina bal takbia ba
mina alkaika ra mina alkbia, Moab uplika nani ra klala yabaia piua ba yang bri
balamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

45“Tila ba karnika âpu taki yukuwaia watla pliki Hesbón ra waia plapisa; sakuna
Hesbón, Sihón kingka tawanka ba sin nanara pauta buki klauhisa, pata klauhan
ba Moab ilka nani ba sut angkisa, bin saura dadaukra uplika nani ba.

46¡Moab, man ra saura pali kabia! ¡Quemós uplika nani, man nani tiwram!
¡Luhpiam waitna nani, luhpia ra mairin nani priski tasba wala ra brih auya!

47Sakuna baha ningkara yang kli lakamna Moab ba kli yamnika briaia; yang,
Dawan, kasak aisisna.” Naha sika Dawan mita Juda mapara lâ daukan ba.

Jirimaya 49

Amón uplika nani ra takaia dahra aisin ba

1Amón uplika nani ra wiaia Dawan aisin bîla ba: “¿Israel luhpia nani ba anira sa?
¿Witin nani prapati briaia nani ba anira sa? ¿Dîa muni Milcom gâdka ba nanara
Gad dawanka takan? ¿Dîa muni Amón uplika nani baha nani tawanka ra iwisa?

2“Bamna baha aitani, yang, Dawan ba, kasak aisisni: Baha yua balbia ba ra yang
daukamna Rabá Amón uplika nani tawanka ba war aiklabi winanka ba walaia;
slingwan nani paskanka tara kum takbia, upla nani ba pauta buki klahkla ra
ambia. Bara Israel luhpia nani bal ai tawanka nani kli bribia. Yang, Dawan, kasak
aisisna.

3“¡Hesbón, mamna lulks, kan Ai ba pat slingban bamna! ¡Rabá wina mairka nani,
puram mata ini banhs! ¡Man nani kwala siksa dims, lamam pruki banhs! ¡Grisi

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

baku plapi banhs, wînam insauhki ban plapi bas! Kan gâd Milcom ba priski tasba wala ra brih auya, prîs nani sut upla tara kulkan nani ba sin.

4¿Dîa muni mamyunisma karnikam brisma wisi? Mapara babura nani, karnikam pat âpu takisma, diara nani kuki briram ba ra kasak lukisma bara aisisma: '¿Ya yang wal aiklabaia?'

5Baha aitani, bamna tnamya bani wina sirang tara puramra blikamna. Yang, Dawan karnika sut brisna, kasak aisisni. Man nani kumi bani swakwaia yakan plapma, upla kumi sin âpu kabia kli asla mai daukaia.

6Sakuna piua balbia yamniki nani ba Amón ra kli yabamna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Edom uplika nani ra takaia dahra aisin ba

7Edom uplika nani ra wiaia Dawan aisin bîla ba: "¿Temán ra sins lâka âpu takan ki? ¿Sinskira nani ba sip wiras ki witin nani dîa daukaia? ¿Sins lâka nani bri ba sut tiwan ki?

8¡Dedán uplika nani, taki plapi banhs, man nani yukuwaia was! Kan Isau uplika nani ba yang sauhkaia sna; witin nani ra klala yabaia yua ba aimakan.

9Upla nani wain mâ dakbi ba ra, buns kumi pan swih auya; tihmia âimplikra nani aula bara dîa want ba baman alkuya.

10Sakuna Isau diara bri kan ba sut yang âpu pali daukri, yukuwaika nani ba pura baikri, nanara kli sip yukuwi kabia apia. Ai luhpia nani, ai taya nani, ai lamara iwi nani ba, sut âpu daukan; upla kumi sin raya apia kan aisaia:

11'Raukam nani ba yang laimara swis, yang main kaiki kamna. Piarkikam nani ba yang ra tniwaia sip sa.' "

12Dawan aisisa: "Baha wala nani ba, pât wauhbia kapka ba diara ai dukia apia kan, sakuna ban din kaka, yabal wala âpu sa, bamna man klala briaia sma, man sin baha wina diaia sma.

13Yang, Dawan, nini ra swer takisna: Bosrá tawanka tara ba upla iwras tasbaya daukbia, slingban kabia, swira paskan bara lahtuban kabia upla nakra ra, bara tawan wala nani ba slingban ban kabia."

14Maisi pakanka kum Dawan wina yang ra balan; maisa papakra ba nisan nani tilara aisi taukisa: "¡Man nani asla taks, Edom mapara wapi was! ¡Man nani aiklabaia ridi taks!

15Tawan nani tilara man ba kau sirpi lupia mai daukamna, upla nani tilara kau saura mai kaikaia.

16Kupiam prautka mita kunin mai munan, upla ra sirang tara ikaia daukisma. Walpa tara nani untika ra dimisma, il nani bahna ra sin bâra sma. Yakal tara baku

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

wamtla bahara mâki kama sin, baha wina mâyara mai batakamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

17“Edom sauhkanka ba tara pali kabia, baha wina sirang wan ikaia takbia. Upla nani sut bahak lui kabia ba witin nani klala brin ba kaiki sirang iwi kabia,

18witin nani ra sin Sodoma, Gomora wal, lamara tawanka nani kan bara sauhki tikan ba, baku takbia. Upla kli bahara iwbia apia, bahak wapi sin lui kabia apia. Yang, Dawan, aisisna.

19Yang kakalni balamni, Jordan awala ra unta tila wina layan kum taki aula ba baku, witin bal taki auya inta wahia pâwi ba tasbaya kat, Edom uplika nani ba munrika baha wina plapbia, ban sakuna uplika ba yarka bahara wihta aimakbia. Bamna, ¿ya yang wal prakaia sip sma? ¿Ya bal yang, maiwanra buaia sip sa? ¿Ani sepadka ba yang maiwanra bal bapi buaia sip sa?

20Man nani wals, yang Dawan, Edom mapara dîa daukaia ridi daukri ba, dîa atia Temán mapara daukaia luki kaikri ba: Sîpka kau sirpi nani ba sin brih wabia, twi langnika nani ba sin sauhkan kabia.

21Edom kauhanka ba bin tara takbia, tasba ba tatatbia; hilp makabi wini kabia, inanka binka ba Kabu Pauni kat wali kabia.

22Waihla ba Bosrá mapara yakal tara ai tnawa ilingki aula ba baku balbia, baha yua Edom aiklaklabra nani ba mairin luhpa baikaia tatatwi ba baku tatatwi kabia.”

Damaskus uplika nani ra takaia dahra aisin ba

23Damaskus uplika nani ra wiaia bîla ba: “Hamat, Arpad tawanka nani ba swira daukan sa, sturi saura ba witin nani walan bamna. Sibrin tara daukisa, witin nani sip sâp apia sa.

24Damaskus, pat karnika âpu takan, plapaia ridi sa. Sibrin mita witin ra taiban, kupia wirha takan, pât nani taiban, mairin luhpa baikaia ba baku sa.

25Tawan tara nina purara kulki ba, âuyapah tawanka tara ba, nanara lulki swin sa.

26Baha yua wahma nani ba yabal ra prawi kabia, aiklaklabra nani bri ba sut pruan kabia. Yang, Dawan ba karnika sut brisna, kasak aisisni.

27Damaskus kutbanka ba yang angkamna, bara baha pata klauhanka ba mita Ben-hadad watla tara nani ba angki sauhkbia.”

Quedar bara Hasor wal mapara diara takaia dahra aisin ba

28Quedar kiamka nani ra Hasor ra wihta nani ra wiaia Dawan aisin bîla nani ba, baha uplika nani ba sika Babilon kingka Nabucodonosor mita aiklaban ra pura

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

luan ba: “¡Kainamra waps, Quedar nani wal aiklas! ¡Lalma tani ra iwi kiamka nani ba rausauhks!

29Watla nani ba bris bara daiwra nani ba sin, kwala nani paman ba diara watla nani ba sin. Kiamilka ba bris bara puram wins:

‘¡Sibrin tara tnamya kir bâra sa!’

30¡Hasor ra iwi uplika nani, taki plaps! ¡Wih yukuwi banhs! Yang, Dawan, naha mai wisna. Nabucodonosor, Babilon kingka ba, man nani mampara balaia pat luki kaikan sa.

31Yang, Dawan, man nani ra mai wisna: ¡Kainamra waps, baha uplika nani trabil âpu ai âuyapah ba wal aiklas, get nani âpu, prakaika sin âpu, yakan pali iwi ba mapara!

32¡Kiamilka nani, daiwra nani ba brih was! Baha uplika nani ai tâwa irbi klaki ba yabal sât sât ra waia yakaban sa; tnaya bani wina pât bri sal sauhkaia sna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

33Hasor ra kli upla iwbia apia, suksuk tara nani watla takbia. Upla kli bahara takaskbia apia, bahak sin wapi lui kabia apia.”

Elam uplika nani ra takaia dahra aisin ba

34Sedequías, Juda kingka mangkan ba piua ra, Dawan Jirimaya ra naha bîla nani na aisin Elam uplika nani ra wiaia:

35“Yang, Dawan karnika sut brisna, kasak aisisni: Elam uplika nani pantamangka bri ba krikaisna, baha pali ba ni sika aiklabi ba.

36Tâ walhwal wina baha uplika nani mapara pâsa bri balaisna, ai yukuwaika pliki kuntri nani sut ani anira waia daukaisna.

37Yang daukaisna Elam uplika nani ba witin nani ra ikaia aula ba mapara tatatwi kaia, witin nani ra sauhki tikaia blikamna, witin nani ra war blikamna bara sauhki âpu daukamni. Yang, Dawan, kasak aisisna.

38Yang iwaiki ba Elam ra kabia, bara ai kingka nani wihta nani ba sut pruaia daukamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

39Sakuna naika Elam ba kli sât wala takbia yamniki nani yabamna ba ra, Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Jirimaya 50

Babilon kauhan ba

1Dawan naha bîla nani Jirimaya ra aisin, Caldea uplika nani ra wibia Babilon ra takaia ba dahra nani:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2“Nisan nani ra maisa paks, naha tânka witin nani briaia. Maisa pakanka tukinka ba purara buks; diara kumi sin yukukpara. Man nani wis: ‘¡Babilon kata pat brin! ¡Bara gâdka Bel kata ba lawaska kikaia ra lakan, Marduc gâdka kata ba, sibrin tara ra sa! Aidulka nani, gâdka bahki nani ba, lawaska kikaia ra tawan bara sibrin tara ra sa.’

3Yahbra wina nisan kum witin mapara kitwi aula bara kuntrika ba diara âpu bîla man daukbia. Upla nani, daiwan nani, diara kumi sin bahara takaski kabia apia, sakuna sut plapi laihura wabia.”

Israel luhpia nani kli tawi balan ba

4Dawan aisisa: “Baha yua ra, Israel bara Juda uplika nani ba yang ra balbia ai Dawanka ai Gâdka ai pliki ini kabia.

5Saion ra waia yabalka ba makabi walbia, bara naku aisi baha tani ra wabia: ‘Kaisa Dawan ra yawan waia, lâ kum daukbia witin wal asla ban kaia lâka, kli sin wan âuya tikaia apia.’

6Yang upliki nani ba sîp nani tiwan baku kan, sepadka nani mita saura tapahkan, swin il nani ra wih aimawahkaia. Il kum wina il wala ra wan, ai klarka nani kata ba sin ban âuya tiwan.

7Waihla nani ba witin nani wal prawan bara pin, ningkara aisin: ‘Yang nani pât apia, kan witin nani ai Dawanka mapara saura daukan, ai pata piaia bri kan ai damika nani bîla kaikanka ba.’

8“¡Babilon, Caldea uplika nani tawanka ba wina man nani plaps! ¡Dakni ba tâura man nani pas tâ bri plaps!

9Yang daukaisna upla karna dakni kum yahbra wina balaia baha nani sin baha piua ra bal Babilon wal aiklabia. Witin nani ai yabalka pain wapni dauki bal aiklabi pura lubia. Aiklaklabra âuya mâira nani, witin nani trisba kumi sin bahki ra lulkras.

10Caldea uplika nani dukia ba sut dakbi bribia; witin nani baha dukia nani ba ailal bribia ba kat. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Babilon batakan ba

11“Caldea uplika nani, man nani bal yang upliki nani diara bri kan ba sut briram ba, ¡bara liliam dauks, pi, di, dimi! ¡Bîp mairin twi kura ra pih srutwi baku srutwi banhs! ¡Aras nani srutwi ihbi baku dauks!

12Sakuna man nani tasbayam bara tawankam pali ba sin swira daukan prâka dimbia. Nisan nani kulkanka tilara mâyara pali kama, tasba lâwan bîla man, diara âpu daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Yang kupi baikamna bara upla kumi sin bâra swimna apia, upla bahara iwras pali tasbaya takbia. Upla nani bahak lui kabia ba tâ iwan tara taki kabia baku klala brin ba kaiki.

14“¡Pantamangka lalulkra nani, Babilon kir kutbi lulkaia ridi taks! ¡Trisbaya nani ba sut witin mapara lulks, maipara saura daukan, Dawan mapara!

15¡Man nani tnaya bani ra war aiklabaia winanka ba dauks! ¡Babilon ai waihla mihta ra pat aimakuya! Tawer nani ba kauhan, tawanka kutbanka nani ba sasakban. ¡Baha sika yang pana munaisna ba: man nani sin pana muns! ¡Witin ra pana muns witin nani mita munan ba baku!

16Man nani upla kumi sin Babilon ra swipara, saumuk mangkaia, apia kra dâkaia sin. Aiklabi sasauhkra ba kaikbia ba ra tringsar nani ba sut ai tasbaya ra tawi wabia, kumi bani ai tasbaya ra waia taki plapbia.

Israel kli tawi balbia

17“Israel ba sîp tiwan kum baku sa, layan nani mita nina blikisa. Asiria kingka pas bal alki pin; baha wina, Nabucodonosor Babilon kingka ba mita alki pin bara dusa nani ba arban.

18Baha mita, yang, Dawan karnika sut brisna, Israel Gâdka mai wisna: Babilon kingka ba kuntrika ra sin klala yabaisna, Asiria kingka ra munri ba baku.

19Israel ba ai tasbaya ra kli waia daukamna, sîp kum Carmelo, Basán, Efraín ilka nani tilara, Galaad ra ai pata ailal pali piaia bri ba baku.

20Yang, Dawan ba, kasak aisisni: Baha piua ra Israel, Juda tilara pâtka kulki saurka nani ba âpu kabia, kan yang bui witin nani pâtka swih tikamna bara raya kaia swimna.

Babilon batakan ba

21“¡Man nani Merataim uplika nani mapara aiklas bara Pecod uplika nani mapara sin! ¡Nina blîks, iki âpu dauks! ¡Dîa daukaia mai wisna ba kat sut dauks! Yang, Dawan, baku daukaia adar maikisna.”

22Kuntrika ba ra war aiklabi binka tara ba walisa, diara ailal sauhki tiki ba.

23¡Babilon ba, tasba aiska amarka kan, nanara lika kriwan, yuya lupia baman takan! ¡Babilon ra baku takan ba nisan nani mita aihka saura kaikisa!

24Babilon, man sika klauna minam alkaika ba paskram, bara damra walras kli bahara kauhram, daiwan ra alki baku mai alkan, kan man Dawan mapara buram bamna.

25Dawan bui witin war aiklabaia dukia nani bri kan durka ba sakan, ai kupia baiwan ra aiklabaia dukia ba sakan, kan Dawan, karnika sut bri ba, wark kum aiska daukaia brisa Caldea uplika nani nisanka ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26¡Tnaya bani wina bal aiklas! ¡Pata watla nani durka ba param sâks! ¡Upla sut bal dihbi bri sauhki tiks! ¡Upla kumi sin raya kabiara!

27¡Suldiar nani ba sut iki tiks, sut ikaia watla ra blîks! ¡Saura pali witin nani ra! ¡Witin nani yua ba balan, klala aiklabaia yua ba!

28(Babilon wina plapi swak takan nani ba Saion ra wan bara sturi aisin, Dawan yawan wan Gâdka nahki Babilon nani ra daukan ba ai tempelka sauhkan ba tâwan, dîa pana munaia kan ba kat munan dahra ba.)

29"¡Pantamangka lalukra nani sut paiws, witin nani Babilon wal aiklabaia! ¡Tawan tara ba kir kutbi banhs, upla kumi sin plapi takaia apia! ¡Witin nani ra aibaps ai mana dîa briaia ba! ¡Witin nani dîa daukan ba baku witin ra dauks! Witin bui yang ra ai kulkras aisin, Dawan ra, Israel Gâdka holikira ba.

30Bahamna wahma nani ba yabal ra prui prawi kabia, aiklaklabra nani ba sin baha yua ba sut ikan kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna."

31Dawan karnika sut bri ba aisisa: "Maipara saura aisasara nisanka, yang mampara sna; yua ba balan, klala maikaia yua.

32Maipara saura aisasara nisanka, minam pruki kauhma, mai alki mai bukaia upla âpu kabia. Tawan nani ba sut angkamna, baha pata klauhan ba ni tawan wala lamara nani ba sin sut angkbia."

33Dawan karnika sut bri ba aisisa: "Israel luhpia nani ba bara Juda uplika nani ba sin, rausasauhkra nani mita saura muni pâtka ba wahwisa. Witin nani ba silak ra mangkan sa bara sakaia want apia sa.

34Sakuna witin ra swaki sasakra ba sip pali sa, ai nina ba Dawan karnika sut brisa. Kasakka lâka ba witin mita daukbia; kupia kumi lâka ba ai uplika nani kuntrika ra yabia, bara sirang tara iwaia ba Babilon uplika nani ra yabia."

35Dawan aisisa: "¡War ba Babilon purara uplika nani purara sa! ¡Wihta nani bara sinskira nani ba purara!

36¡War ba diara kakaira nani purara sa: witin nani tanis takaia!

37¡War ba suldiar nani purara sa: sibrin mita tatatwaia! ¡War ba araska nani purara sa, waginka nani purara sin! ¡War ba mana aibapan suldiar nani purara sa: witin nani mairin baku swapni lakaia! ¡War ba diara nani bri ba purara sa: wala nani bal implikaia!

38¡War awala nani purara sa: lî nani ba lâwbia! Babilon ra sika aidul aihka saura nani banhwan sa, witin nani bahara kulki bara sinska ba lap tiwan.

39"Baha mita Babilon ba limi kruhbu nani, suksuk tara nani watla takbia, sip pâlras tara nani bâra kabia. Ban mani handat nani lui kabia, bahara upla nani kli iwbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Sodoma ra, Gomora ra, bara tawanka nani lamara kan ba sut sauhkan ba baku, witin ra sin takbia. Upla baha tasbaya nani ra kli iwbia apia, baha lamak sin wapi lui kabia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

41“Laih pali yahbra tani tasbaya nani wina, nisan karna pali kum king nani ailal balaia ridi takisa.

42Trisbaya nani langsa nani brisa; upla krakraka nani, upla ra umpira kaikras, winanka nani ba baku bin tara dauki baku sa, aras nani ra uli impakisa. Witin nani ridi pali sa Babilon mapara aiklabaia.

43Babilon kingka ba baha sturka walan ba ra, sibrin mita wîna aiska srimisa, sari bri sibrin daukisa mairin luhpa baikaia latwan bri ba baku sa.

44“Yang kakalni balamni, Jordan awala unta tila wina layan kum taki aula ba baku, witin bal taki auya twi kura sangni baman pâwi ba tasbaya kat, Babilon uplika nani ba munrika baha wina plapbia, bara yang bâk sakuna uplika ba yarka, bahara wihta aimakbia. Bamna, ¿ya yang wal ai prakaia sip sa? ¿Ya bal yang maiwanra buaia sip sa? ¿Ani sepadka ba yang maiwanra bal bapi buaia sip sa?

45Man nani wals, yang Dawan, Babilon mapara dîa daukaia ridi takri ba; dîa Caldea uplika nani mapara daukaia luki kaikri ba: Sîp kau sirpi nani ba sin brih wabia, twi langnika nani ba sin sauhkan kabia.

46Babilon kauhanka ba bin tara takbia, tasba ba tatatbia, winanka ba nisan nani sut walbia.”

Jirimaya 51

Babilon sauhki tikanka ba

1Dawan aisisa: “Diara sasauhkra payaska kum blikaisna Babilon mapara, Caldea uplika nani mapara sin.

2Yang daukaisna waihla nani bal Babilon ba plawar taya pâsa ra buki baku bukaia; daukaisna tasbaya ra upla kumi sin swiaia apia. Diara saura takaia yua balbia ba ra, tnaya bani wina witin mapara bal aiklabia.

3¡Pantamangka awa nani ba man nani wilks! ¡Lama prakaika nani dims! ¡Wahma nani Babilon ra bâra ba umpira kaikpara; aiklaklabra nani ba sauhki âpu pali dauks!

4Kuntrika aiska ra Caldea uplika nani ba yabal nani ra prui prawi kabia,

5Israel Juda wal maipara saura daukan kra sakuna, ai kuntrika saura lâka ni banhkan kra, yang, Dawan, karnika sut brisni, Israel Gâdka holikira, witin nani ba yang kau ban lulki swiras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6“¡Man nani Babilon wina taki plaps! ¡Ya ya swakwaia sip sma ba swakwi taks! ¡Witin saura daukan ba tâka man nani sin prupara! Nanara yang mita pana witin nani ra munaia yua aimakan bara aibapamni nahki praiska kat yabaia ba.

7Babilon ba yang mihti ra gul kapka kum baku kan, tasba aiska ba baha wina yan di bla taki kan. Nisan nani baha wainka ba di sinska tiwi kan.

8Sakuna wan dara walras kan Babilon pat kauhan, yuya sirpi man takan. ¡Man nani lika witin pura mata ins! Sîka nani bri bal insauhkan ba yukaia, rawbia sapa kaikaia.”

9Yang nani Babilon ba pat sîka daukri, sakuna rawras. ¡Man nani swis! Kaisa yawan naha wina mahka wap kumi bani wan tasbaya ra, witin nani lâ sauhkan ba kasbrika pura kat ulan, kasbrika nani ba pura ba kat bukan.

10Dawan daukan yawan wan raitka bri ba purara bukan. Man nani bal, kaisa Saion ra waia Dawan wan Gâdka daukan ba wiaia.

11Dawan Babilon slingbaia lukisa bara witin ai lukanka ba ni Media kingka nani ba tukbisa. Baha sika Dawan mita pana muni ba warkka ba, witin nani Dawan tempelka ra diara daukan ba tâwan. ¡Man nani trisbaikam ba pliki bris! ¡Kainam kahbaika nani ba dims!

12¡Man nani Babilon kutban ba slingbaia tukinka ba yas! ¡Aihwawakra kau ailal bris! ¡Tawer ra aihwawakra nani swis! ¡Man nani yabal ra aihwaks! Dawan ridi takan bara witin Babilon mapara dîa daukaia maisa pakan ba witin baha sut daukan.

13Babilon, man, awala tara nani ailal lamara iwisma, diara ailal kuki brisma, ¡man kau raya kaia piuam ba danh takan!

14Dawan karnika sut bri ba ai rayaka ni swer taki aisin: “¡Man waihlam nani ailal tristrisia nani baku bri balaisna, bara man nani puram luan lawana ba aiwanbia!”

Gâd ra mayuni aiwanaia lawana ba

(Jir 10.12-16)

15Dawan, ai karnika ni, tasba paskan; ai sinska lâka ni tasba aiska karnika bapan; sins bri ba lâka ni kasbrika pura aiska ba paskan.

16Alwani bîla baikra ni lî auhaia binka ba kasbrika purara daukisa, tasba paski tawan ba wina kasbrika nani sunisa, lî auhi ba tilara yan imyula lipisa, pâsa watla wina sakan pâsa ba krawisa.

17Upla sut ba sinskas baha tânka nani ba briaia brin daukras sa. Aidul nani ba mita baha papaskra nani ba ra kunin munisa: baha nani rayaka âpu kunin wan muni ba lilka nani sika;

18baha dukia nani ba diara bahki, lawaska kikaia dukia, Dawan lâ dauki kabia bara sauhki tikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19¡Jekob Gâdka diara sut bâra ba papaskra ba, witin sât aihka sa! Witin mita
Israel ba ai uplika nani kaia bâk sakan. Ai nina ba mâkan sa: Karnika sut bri
Dawanka ba.

Babilon ba Dawan amarka

20"¡Babilon, yang war aiklabaiki amarka ba man, aiklabaia dukia! Man ni nisan
nani ba krikamna, king nani tasbaya ba sin slingbamna.

21Man ni aras nani âiulra nani ba, wagin nani ba, aras un kiwka alki nani ba, sut
yuya man daukamna.

22Man ni waitna nani, mairin nani, almuk nani, wahma bara tiara nani ba
krikamni, wahma sirpi, tiara sirpi nani ba krikamni.

23Man ni sepad nani, sîp nani ba, insla dadaukra nani, bîp wainhka nani ba, king
nani, wihta tara nani ba krikamna.

Babilon klala brin ba

24"Man nani pali kaikma Babilon, Caldea uplika nani mita Saion ra saura munan
ba tâwan witin nani klala briaia klalka ba, yang yabamna. Yang, Dawan, kasak
aisisni.

25Man sauhki tatikra ilka takram, yang lika man mampara sna, tasba aiska
sauhkisma ba. Yang, Dawan, kasak aisisna. Klala maikaia mihti bukamna, walpa
tara nani pura wina karwi bal iwma, il tara kum pauta mita aman ba baku mai
daukamna.

26Man mai slingbamna walpaya ba aisawan kabia, baha ni kli utla nani mâkbia
apia. Upla iwras tasbaya bâra ban kama. Yang, Dawan, kasak aisisna.

27"¡War aiklabaia tukinka kuntri aiska ra yas! ¡Trumpit ba puhs, nisan nani ba
ridi dauks Babilon mapara aiklabaia! ¡Ararat kingka uplika nani, Miní kingka
uplika nani, Asquenaz uplika nani sin! ¡War wihtka kum sâks aiklabaia tâ bribia!
¡Aras ra uli prautkira nani ba tristrisia nani baku brih dims!

28Nisan nani ba wis aiklabaia ridi takaia Media kingka nani ba wis, wihta tara
nani ba bara wihta nani ba sin sut, witin ai lâka ra iwi ba tasbaya nani sut."

29Tasba ba nikwisa, lalaubisa, Dawan dîa daukaia win ba dauki bamna, Babilon
ba upla iwras tasbaya saura kum daukisa.

30Babilon aiklaklabra nani ba aiklabras takaskan, ai kan kahbaika pliska nani ra
diman; aiklabaia karnika âpu takan, mairin nani baku takan. Tawanka nani ba bal
brin watla nani ba pauta ni angkan.

31Upla kum kli upla wala witin nani plapi bal Babilon kingka ra win, tawanka tara
ba pat pura luan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Awalak plapi luaia yabalka nani ba waihla nani brin, bahara dimi aiklabaia watla nani ba angkan, suldiar nani ba sibrin tara daukisa.

33Dawan karnika sut bri ba, Israel Gâdka ba, aisisa: “¡Babilon ba pat pali plun mâ nani dâki wan mina ra taibi taya saki ba baku kabia, man nani bri ba krikaia piua ba aula!”

34-35Jerusalem, Saion tawanka ba, aisisa: “Nabucodonosor, Babilon kingka ba, yuya sirpi ai dauki ai langkan; plit kum bîla man ba baku ai dauki swin. Kabu daiwra saura tarka tara kum baku taki, ai langkan; dîa want ba kat ai âuyapah ai pin; bara tâka ba swin lulkan. ¡Babilon bui saura ai munan mana ba aibapbia! ¡Caldea uplika nani bui aibapbia, upliki nani ikan ba mana!”

Israel tâwan Dawan buan ba

36Dawan aisisa: “Kasakka lâka ba yang dauki maikamni, waihlam nani ba ra pana munamna. Babilon ra awala nani bara lî kârma nani ba sut pali lâkamna.

37Bara utla slingwan almuk upla dimras baman bâra kabia, suksuk tara nani watla takbia, lasa nani upla nani sut ra sirang iki tasbaya, upla sip bâra iwras tasbaya takbia.

38Babilon uplika nani ba layan ihbi baku, layan luhpia nani lawi baku kabia.

39Witin nani ra lapta mita ami kabia ba ra, diara diaia yabamna ba witin nani di bla takaia bara sinska ba tikaia. Baku witin nani yapbia ba kli bubia apia, kli sin kupia krawbia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

40Baha ningkara witin nani ikaia pliska ra brih wamna, sîp lupia, nani guts nani, sîp nani iki baku.”

Babilon batakan ba

41¡Babilon, nina tasba aiska ra plapi tawan tawanka ba, kauhan, witin nani bal pura luan! ¡Nisan nani baha kaiki nahki tâ iwi ba!

42Kabu laya Babilon ra ulan, ripka tara nani mita pura bikan.

43Tawanka nani ba aihka saura takan, bîla man daukan, tasba ba lâwan diara bâra âpu, upla bâra iwras, upla bahak sin wapi luras.

44“Bel, Babilon gâdka ba, klala yabamna, langkan yaba munrika aikabia, nisan nani witin ra kli plapbia apia. ¡Babilon kutbanka nani ba pat kauhan!

45Upliki nani, baha wina taki was, ¡kumi bani rayakam swaki sâks yang lawanki tara ba wina!

46Naha kuntrika sturi nani aisi ba man nani ra sirang mai ikbiara, man nini si bripara. Mani bani bin nani sât sât taki kabia kuntri ba ra upla nani ra saura munan sturka wihta nani wihta wala mapara buan binka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

47Baku bamna, yua ba balbia ba ra Babilon aidulka nani ba klala yabamna. Kuntrika aiska ba mâyara batakamna, upla pruan nani baman ni praki swin kabia.

48Kasbrika purara tasba ra diara nani bâra ba sut lilia banhwi kabia Babilon kauhbia ba ra, sasauhkra nani ba yahbra wina witin ra balbia ba ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.

49Âu, Babilon ba kauhaia sa, witin daukan ba tâka Israel luhpia nani ailal pruan, witin tâka tasba aiska ra upla ailal pruan ba mita."

Babilon Ju nani ra bîla blikan ba

50Man nani upla iki kan tila wina swak takram ba, takaskras plapi bas, kan laihura sma sakuna Dawan ra luki bas; man nani Jerusalem kupiam krauki bas.

51Man nani aisisma: "Yang nani ra saura ai wi ba walisna ba swiri ai daukisa. Yang maiwan na swiri ai daukan lâka ni bikan, kan upla kakaira apia nani ba tempel bîla kau sunu pliska ba ra diman."

52Sakuna Dawan kasak aisisa: "Yua ba aula baha yua Babilon aidulka nani ba klala yabamna, tasbaya aiska bara insauhkan nani ai mamna lulki kabia.

53Babilon ba purara wih kasbrika purkara ulbia sin ai kan kahbaika pliska purara pali mangkaia dukiara, waihla nani ba blikamna witin nani ba sauhki tikaia. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Babilon ba sauhkan sa

54Laih Babilon wina sari ini winanka ba walisa, Caldea uplika nani kuntrika wina bin tara kum takisa.

55Baha ba Dawan, witin Babilon sauhkisa, bara binka nani ba sut lamni daukisa. Witin waihla nani ba kabu lawi ripka binka nani baku, bin tara dauki witin nani purara kauhi kabia.

56Witin nani Babilon sauhki tikaia balan; aiklaklabra nani ba alki priskan, pantamangka nani bri ban ba kriki âpu tikan. Dawan sika Gâd upla bani dîa ai mana briaia ba kat yabisa.

57King, Dawan karnika sut bri ba, kasak aisisa: "Babilon wihta nani ba yarka bla takbia, sinskira nani bâra ba, wihta tara nani ba, suldiar wihtka nani ba, suldiarka nani ba sin. Baku witin nani yapbia ba kli bubia apia bara kli sin kupia krawbia apia.

58Yang, Dawan karnika sut brisna bara aisisna: Babilon kutbanka bîla tara ba aiska pali dringban kabia, getka tarka tara nani ba angkbia. Nisan nani wark takan ba sut bahki takbia, ai laptika saki wark takan ba ami lubia."

Jirimaya dahra aisin bîla ba Babilon ra brih auya

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

59Sedequías ba pat mani walhwal Juda ra king kan, baha manka ra prapit Jirimaya mita Seraías, Neria luhpia waitna Maaseías mulika ba ra kahban kan. Seraías ba king Sedequías yula kahbi Babilon ra waia kan, witin mita king anira dimaia watla ba plikaia kan.

60Jirimaya wauhtaya kum ulban kan, baha pât tara nani sut Babilon purara balaia dahra aisin ba, wibia kaka dîa takaia ba sut,

61bara witin Seraías ra win: “Man Babilon ra wama ba ra, aman kaiks, bîla blikan nâra ulban na sut pain pali aisi kaikma, upla nani walaia.

62Sakuna tâura puram suns: ‘Dawan, man aisaram naha tawanka na sauhkaia, upla nani kli nâra takaski kabia apia, daiwan nani sin âpu kabia, man mita upla bâra iwras kaia tasbaya kum daukma.’

63Baha ningkara walpa kum brih wauhkataya na bahara wilki Éufrates awala ra rungki swis,

64bara wis: ‘Babilon ba baku rungwaia sa, Dawan mita sauhki tikaia blikuya ba wina kli bubia apia.’ ” Naha kat Jirimaya aisin ba takaskisa.

Jirimaya 52

Sedequías king aimakan ba

(2 Ki 24.18-20; 2 Kr 36.11-16)

1Sedequías 21 mani bri kan king lâka ba brin, witin 11 mani Jerusalem ra king kan. Yaptika nina Hamutal, Jirimaya luhpia mairin, Libná tawanka wina kan.

2Sakuna witin ai daukanka nani Dawan nakra ra yamni apia kan, Joaquim daukan ba baku dauki kan.

3Baha mita Dawan Jerusalem mapara bara Juda mapara ai kupia baikan, bara ai lama wina saki lulkan.

Jerusalem kauhanka ba

(2 Ki 24.20—25.7; Jir 39.1-7)

Sedequías, Babilon kingka ba mapara buan ba ningkara.

4Sedequías pat 9 mani king aimaki kan, baha manka ra kati matawalsip, yua matawalsip ra, Nabucodonosor aiklaklabra nani sut aikuki Jerusalem mapara balan, bara tawan ba kutban. Jerusalem lama kat aiklabaia watla nani ba mâkan baha wina aiklabaia.

5Bara witin nani bâra ban kan Sedequías sin king ban kan mani 11 alkan ba kat.

6Baha manka ra kati walhwal, yua 9 aimakan ba kat tawan ba plun âpu takan, upla nani plun piaia âpu kan.

7Caldea uplika nani tawan ba kutbi bri kan, sakuna witin nani tawan kutbanka walpaya bâk unta kum daukan, bara king, suldiar nani ba aikuki tihmia ra bahak

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

taki wan. Bara king giadinka yabalka bâk wan tawan kutbanka wâl ba lilak get bâk lui, Jordan ra waia ilka bîla yabalka ba ra aimakan.

8Sakuna Caldea uplika nani suldiarka nani ba king Sedequías nina blikan, bara Jeriko tasbaya langnika ba kat Sedequías ba alkan, bara Sedequías suldiarka nani ba sut witin ba swih plapan.

9Caldea uplika nani witin ba alkan bara Babilon kingka Riblá ra bâra kan, bara bahara brih wan Hamat tasbaya ra. Bahara Nabucodonosor, Sedequías mapara lâ daukan.

10Sedequías kaiki kan luhpia waitna nani ba nana dakbi ikan, Juda wihtka tara nani ba sin baku ikan.

11Bara Sedequías lika nakra nani ba daiki priski Babilon ra brih wabia win, bara bahara witin silak ra kan pruan ba kat.

Tempel ba sauhkan sa
(2 Ki 25.8-21; 2 Kr 36.17-21; Jir 39.8-10)

12Nabucodonosor Babilon kingka pat 19 mani king kan baha manka ra kati matsip, yua matawalsip yua ra, Nebuzaradán, king warkka nani pura kakaira king watla ra aihwakra nani kamandantika ba, Jerusalem ra wan,

13tempel ba angkan, king watla ba bara tawan ra utla nani ba, baku sin upla tara nani watla sin angkan,

14bara Caldea suldiarka nani witin wal balan nani ba mita Jerusalem kutbanka ba batakan.

15Baha ningkara upla nani kau bâra kan ba, wala nani Babilon kingka ra tniwan nani ba, diara papaskra nani ba Nabucodonosor mita Babilon ra brih wan.

16Upla nani kau umpira nani ba baman tasbaya ra swin baha nani wain nasla nani tasbaya langnika ba ra dauki kaia.

17Caldea uplika nani ba mita bras ni paskan dukia nani tempel ra kan ba sut krikan: utla playka nani ba, playka karnika alki nani ba, lî watla tara ba, braska nani ba sut Babilon ra brih wan.

18Naha diara wala nani na sin brih wan: yamhpus auhbaika nani ba, subil nani ba, diara nani klin daukan dukia nani ba, kâp tara nani ba, ispan tara nani ba bara diara watla paskan pura sunra dauki yus muni dukia nani kan ba sut kwahkan.

19Baha nani daukan ba baku sin, aihwawakra nani kamandantika ba sin, gul ni, silbar ni paskan dukia nani ba sut brih wan: bisin nani ba, pauta aswan auhbaika nani ba, kâp tara nani ba, yamhpus auhbaika nani ba, wain laiki kahbaika kapka tara nani ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Baha playka tara wâl ba sika lî watla tarka tara pali ba playka nani ba, bîp wainhka 12 lilka bras ni paski playka ba daukan, baha playka tara wâl ba karnika alki kan, baha sika Salaman mita win tempel ra paskan, laya watla wirhika ba wan wiras sa.

21Baha playka tara nani ba yarika, yahpika ba wâlsut ba kumi baku kan kau, wibia kaka kumi bani ba yarika ba 27 pît pura, bara yahpika sin 18 pît tnaya bani ra; playka nani ba untra kan bara bras ni paskan twaknika ba 3 ins.

22Playka nani kumi bani ba tâura pîs wala prakaika daukan kan, baha pîska ba 7 pît bri kan, bara bras slilki dus mâ apil sâtka bahmuna paski baha ni skahkan. Playka wâl ba wal sim sât kan.

23Playka kumi bani ba prana daukaia baha dus mâ sâtka ba bras ni handat kum paskan, bara baha mâ nani 96 ba tasba wina kaiki kan.

Ju nani ba priski tasba wala ra brih wan

24Suldiar nani kamandantika Nebuzaradán mita Seraías prîs tara ba sin priskan, Sofonías sin pat prîs warkka ra aimakaia kan ba witin ba sin priskan, bara kau wala nani tempel warkka dauki ba wina sin yumhpa.

25Tawan uplika nani ba tila wina aiklaklabra nani ra adar yabi kan suldiar nani wihtka ba silak ra mangkan, king watla ra wark taki nani waitnika 7, tawan ra tauki ba sin alkan, war aiklaklabra nani wihtka upla alki tauki kan ba sin alkan, bara upla kulkanka tara bri nani ba sin 60 alkan tawan bîla kat.

26-27Nebuzaradán naha uplika nani sut ba Babilon kingka ra brih wan Riblá ra, baha lika Hamat tasbaya ra. Bara Riblá kat Babilon kingka lâ ba dauki uplika nani ba bâra ikan. Baku dauki, Juda uplika nani ba priski tasba wala ra brih wan.

28Nabucodonosor upla nani priski brih wan kulkanka ba naku kan: witin pat 7 mani king kata ba piua ra 3,023 upla nani Juda wina brih wan;

29kli 18 mani king aimaki kata piua ra 832 upla nani Jerusalem wina brih wan;

30baha wina kli 23 mani king aimaki kata ba piua ra kli Nebuzaradán mita 745 upla nani Juda wina brih wan, bara sut ba kulkan 4,600 upla nani witin priski brih wan.

Babilon ra Joaquín ba pri sakan
(2 Ki 25.27-30)

31Joaquín Juda kingka ba priski brih wan yua ba wina kulkan ba ra, baha manka ra kati 12, yu 25 aimakan kat 37 mani alkan. Baha pali manka ra Evil-merodac ba Babilon kingka mangkan, bara witin ai kupia yamnika ba Joaquín ra marikan silak watla wina sakan,

32bara king wala nani Babilon ra bâra kan ba tilara witin ba baha nani wihtka mangkan, baku Joaquín ra kau yamni munan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Baku daukan ba mita, Joaquín silak watla ra dimi kan prâka ba daikaia sans brin, bara king lamara iwi piaia, witin kau raya kan yua nani ba sut.

34Yu bani Babilon king ba Joaquín main kaiki kan, witin pruan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Inanka Nani

Inanka Nani 1

Inanka pas ba

1¡Tawan tara yakan pali takan na, blasi upla ailal pali kata ba! ¡Nanara piarka baku takan sa, witin nisan nani tilara tawan nani kiapitalka kata ba! Tawan nani tilara witin king luhpia mairin baku kan, nanara alba mairin takan sa.

2Witin tihmia bani ini ban katwisa; ai nakra laya, iswi ai mawan bâk laiwisa. Ai latwankirka nani sut ba tilara, kumi sin âpu sa witin ra ai maisa nihkaia. Ai uplika pali nani sut, witin ra kunin muni lulki swin; nanara baha nani sut ai waihla baman takan.

3Pât nani wahwi wark karna taki taibi ba purkara, Juda ba priski brih wan nanara bahara pât wahwisa. Kainara tawan tilara king aimaki kata ba, nanara ai riska pliska sakras sa. Ai nina bliki nani kan ba mita, aiska prak alki brin sa, bara taiban lâka ra mangkan sa.

4¡Nahki sari pali sa, Saion ra waia yabalka nani ba! ¡Upla kumi sin âpu sa liliaka nani ra balaia! Tawan getka nani sut ba bîla baman swin sa, prîs nani ba inisa, tiara nani ba sari takisa, bara Jerusalem pât wahwanka ba tahpla pali sa.

5Ai waihla nani bui taibi brisa, ai lahmika nani lika pâwisa. Kan Dawan bui yan witin ra pât wahwisa, saurka nani uya daukan ba tâwan. Ai luhpia nani sut upla iwras tasbaya ra brih wan ai waihla nani mita.

6Saion painkira ba wina, prana nani ba sut taki wan sa; ai wihtka tara nani ba, sula wainhka nani twi piaia pliki baku sa; ai karnika âpu kira, ai nina bliki nani ba tâura ai mina raski plapisa.

7Jerusalem ai kupia kraukisa baha yua nani kata ba, yakan bâra takaskan bara sari baman kan; ai kupia ra lukisa nahki yuyaka ailal bri kata ba dukiara piua luan nani ra; ai kupia kraukisa waihla nani mihta ra kauhan piua ra, bara upla kumi sin waras kan hilp munaia, ai waihla nani kaikan bara lawaska kikan ai kauhanka ba dukiara.

8Jerusalem saura ailal pali daukan, bamna aitani sa saura kulkaia. Kainara witin ra yamni kulki nani kata ba bui nanara misbara kaikisa, kan baha nani bui witin ra kwala luha kaikan ba mita. Baha mita witin ini ai swira pali, bara ai mawan ai ninara lakisa.

9Witin ai kwalka aiska ba tâski ni banhwan sa; baha wina pâtka tara aula ba dukiara lukras kan. Sip kasak lukras nahki muni kauhan sapa; upla kumi sin âpu sa witin ra ai maisa nihkaia. ¡Dawan, kaiks, yang umpirki na, bara waihli nani prautka lâka ba sin!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Waihla nani dawanka takan sa Jerusalem yuyaka bara prana nani kata ba sin. Upla nani ba kaikan idan uplika nani, Dawan wal prawaia watla holikira ra ai karnika wal diman ba, ¡Dawan, man baha nani uplika ra adar yabatma man wal asla prawaia pliska ra dimbia apia, baha uplika nani sika diman ba!

11Upla iwi nani ba sut inisa, plun pliki wataukisa; ai yuyaka nani sut yaban sa plun mana, baku ai karnika brih raya kaia mata. ¡Dawan, kaiks, nahki kat yang aisawri ba! ¡Umpirki lâka tara brisna na, kaiki luki pan kaiks!

12¡Man nani, yabalku auma ba, wiria takaski luki kaiks, sari lâka wala yang sairka na baku bâra sa sapa, ai munan pât wahwisna na! ¡Dawan bui naha pât wahwanka ai blikan, ai kupia baiwanka lapta pali taki piua ra!

13Dawan mita pura wina pauta blikan, yang dusi nani kat saura pali munan; wan mina alkaia dukia nani wapaiki nani ra mangkan, bara ai munan kli ninira tawri; bara ban ai lulki swin sa, pât wahwi kaia minit bani.

14Saura nani daukri ba, Dawan kaikan; saurki nani ba mita ai priskan, bara bîp lal ra dus wilkan baku, yang purira wirha sa: ¡baha bui karniki sut tikisa! Dawan bui upla nani mihta ra ai mangkan sa, baha nani mapara yang buaia sip apia sni.

15Waitna karnakira nani tâiwan aiklabaia bri kapri ba sut, Dawan mita munan, yang wina laihura plapi banhwan. Witin aiklaklabra daknika kum asla dauki, yang maipara aiklabaia blikan, upliki karnakira nani brisna ba sut âpu daukaia mata. ¡Dawan bui Juda sunukira kan taibi tanhta daukan, wain mâ nani ra taibi âpu laya saki baku!

16Naha diara nani taki ba bui sika yang ra aikan inisna; naikra nani na, laya nani wal banhwi laiwisa, kan upla âpu sa yang maisi nihkaia, bara yang kupi tâ baikaia. Luhpi nani sut sauhki tikanka tara ba tilara takaskan, waihla nani ba mita puri luan bamna.

17Saion ba ai mihta nani sakbisa, kuna upla kumi sin âpu sa witin ra ai maisa nihkaia. Dawan mita Jekob mapara taibi muni win kan ai lama kir nani ba, witin ai waihla nani baman kabia; Jerusalem ba witin nani mapara diara saura kulkan lâka kan.

18Dawan ba kasak ba daukan, yang mita sika witin ai bîla mapara buri bamna. ¡Upla nani sut, yang ra ai wals; pât wahwisna ba sin kaiks! ¡Wahmiki nani bara tiariki nani sut ba alki priski silak ra brih wan sa!

19Laitwankira nani ra hilp makabri, sakuna witin nani sut kunin baman ai munan. Yang prîski nani, almukki nani sin sut, tawan bilara prui tiwan sa: ¡witin nani plun pliki kan ai karnika brih raya iwi kaia dukiara!

20¡Dawan, kaiks yang kupi wirhika na! ¡Laima dusa na baiwaia baku daihra walisni! Kupi ra latwan pali ai taibisa, kiamapara bara mapara babura kapri ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

dukiara. Latara lika aiklabaia sordka ba mita yang luhpi nani ra ikisa, bara naha bilara sin prura nâra sa.

21Inanki nani ba upla nani walisa, sakuna upla kumi sin âpu sa maisi nihkaia. Waihli nani sut, yang pât wahwanki ba nu sa, bara witin nani lilia takisa man baha daukram ba. ¡Baha yua dukiara maisa pakram ba yas balbia, bara yang ra takan ba baku yas witin nani ra sin takbia!

22Witin nani saurka daukan ba sut yas man mamwanra balbia; bara witin nani ra muns yang ra ai munram ba baku, ai saurka ba tâwan, kan yang inanki nani ba ailal sa; ¡kupi sin kriwan, siknis sni!

Inanka Nani 2

Inanka wâlka ba

1¡Nahki Dawan ai lawanka tara ba wal, Saion painkira ba tihmu daukan kasbrika distika ni! Kasbrika pura ba wina tasba kat bataki ba baku, Israel prana ba batakan sa; witin ai lawanka ba yua ra, ai mina taibaika ba dukiara kat sin ai kupia krawras kan.

2Dawan mita Jekob watla nani sut sauhki tikan sa, umpira kaikras kira; ai lawanka nani wal Juda pranakira kan kahbaika pliska nani sut sauhki tikan sa; ai wihtka tara nani bara kingka nani sin tasba kat batakan sa, swira lâka ra.

3Witin ai kupia baiwanka ra, Israel karnika aiska ba klaki dakban. Yawan wina laihura sakan ai hilpka karnika ba, wan waihla mapara buan piua ra; ¡Jekob ra pauta laknika kum yan klauhan, sauhki tiki kan dîa wal prawi bani ba!

4Dawan ai pantamangkika ba aubi bulkan sa, waihla kum baku, mapara aiklaklabra kum baku, wan nakra ni kaiki yamni ba sauhki tikan sa; witin ai lawanka ba pauta klauhan baku yan, Saion pranakira ba purara kauhan kata.

5Dawan ba waihla kum baku takan sa: witin bui Israel aiska ba sauhki tikan; ai wihtka tara watla nani sut sauhki âpu tikan, ai kan kahbaika pliska nani sut batakan, bara sarka lâka, inaia lâka ba kau ailal daukan sa Juda luhpia mairin tilara.

6Witin âimplikra baku, Dawan wal prawaia watla ra diman, bara asla takaia pliska kata ba sut sauhki tikan sa; lilia dauki yua tara nani, bara ris yua nani sin sut Dawan mita yaban âuya tiwan, bara ai kupia baiwanka laptika ba mita prîs ba bara king ba wal ra lulki swin.

7Dawan mita ai altarka ba bahki kulkan bara Dawan wal prawaia watla ba sut tikan; bara kutbanka tara kata ba sut, witin bui waihla nani mihta ra mangkan. ¡Ini yahwi binka tara kum sin takisa Dawan tempelka ra, liliaka yua tara kum ra baku!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Dawan ai kupia wal daukan Saion kutbanka painkira ba sauhki tikaia. Nahki sauhkaia ba laki kaikan ningkara, baha ba daukan tnata alkan ba kat. Tawan tnaya nani bara kutbanka nani ba, witin mita sari lâka tara ra lakan, baha nani sut ba asla kumi baku batakan.

9Tawan getka nani sut tasba ra baman kauhan sa, ¡waihla nani alki takaskaia kutbanka kan ba sin sut kriki tiwan sa! Ai wihta tara nani bara ai kingka nani sin idan nani tilara sa; Dawan lâka bîla nani sin âpu sa. ¡Witin nani tilara, prapit nani sin kli diara aihka nani kaikras sa Dawan wina!

10Saion pranakira almukka nani ba sâp taki tasba kat iwisa, krukus kwalka dimi tasba puknika ai lal ra yakabisa. Jerusalem tiarika nani lika, ai lal ba tasba kat makupisa.

11Inan mita naikra nani ba swapni takisa, bara laima dusa bîla sut baiwaisa; kupi ba sari mita pura lui laiwisa, yang upliki nani tawanka tara sauhki tikan ba kaikisna ba ra, tuktan nani sirpi tiala di nani sin, tawan yabalka nani ra plun bla kauhi pruisa.

12Tukta nani ini ai yaptika ra makabisa: “¡Yawan plun âpu sa piaia, bara wain diaia sin âpu!” Bara tawan bîla yabalka nani kat ban kauhi kata, waitna latwan brin pruaia baman ba baku, bara ai yaptika lama bîla kat, ai wingka puhbra tnata ba yan taki wisa.

13Jerusalem pranakira, ¿dîa pali wal mai wimna, dîa pali wal sip mai prakamna ki? ¿Dîa pali wal praki mai aisi maisam nihkamna ki, Saion pranakira? Mai sauhki tikanka yahpika kabu baku ba; ¿ya sip kabia baha wina mai bukaia?

14Dahra aisasarikam nani diara kaikan, dahra kunin man ra aisi mai win ba, kau diara wala apia kata, kunin baman saki mai win sa. Witin nani saurkam ba param ra saki mai wiras kan, man lukkam ba lakaia dukiara; ban sakuna, diara kunin baman kaikan dahra aisi, bara baha ra kasak lukaia mai daukan.

15Baha nani yabal ra lui nani ba, ai mihta pruki kira ni puram winisa; Jerusalem pranakira ba dukiara, wasbi, ai lal wauhi pura wini aisisa: “¿Naha tawanka apia ki, tasba aiska ra kanra pranakira sa wi kata ba?”

16Waihlam nani sut ba, ai bîla kwâkan sa man mampara. Warbanka tilara bara saura munaia luki daukanka ra wisa: “¡Yawan bui witin ba aiska sauhki tikan sa! Naha yua sika, yawan aihwa bîla kaiki kata ba; ¡lâs kat nanara yawan kaikisa!”

17Dawan lika witin dîa daukaia lukan ba sut daukan, ai bîla aisan ba kat daukan sa. Umpira kaikras kira sauhki tikan sa, kaina piua wina sauhki tikaia luki kan ba, witin bui yan, waihla nani ba mita lamwaska kikisa, bara waihlam nani karnika ba sin purara bukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18¡Dawan ra hilpka makas, Saion tawan tara painkira! ¡Yas namkra laya ba lî aubra tara baku plapi kabia, kakna ra bara tihmia ra! ¡Inankam ba takaskpara, namkra nani inisma ba wina takaskpara!

19Bus, bara kisbi ins kakna ra bara tihmia ra, awar nani sut ra sin kisbi ini bas; kupiam wina diara sut sâks Dawan ba mawanra, yas lî baku plapi kabia; mihtam nani makabi ba natka ra, witin ra sâks, bara luhpiam nani rayaka dukiara makas, naha nani yabal un nani ra plun bla prui banhwi ba.

20Dawan, man kaiks, kainara naha sut dukia upla kumi ra sin daukras kapram ba. ¿Yapti kum ba ai luhpia swap lupia tiala ra bri ba piaia sip sa ki? ¿Prîs nani bara prapit nani ra sin, Dawan watla bîla ba kat ikaia sa ki?

21Wahma nani bara almuk nani sin, tawan bîla yabalka nani ra pruan prawi nani ba kaikisa; wahmiki nani bara tiariki nani sut, aiklabaia sordka malika wal ikan sa. Man mita witin nani ba ikram kupiam baiwanka yua ra, ¡ikram, umpira kaikras kira!

22Tnaya bani wina pât nani yaram balan, lilia daukaia kum ra auya kan baku; Dawan, man lawankam yua ra, upla kumi sin âpu kan baha wina swak takaia. Baha nani yang bui pakri bara sins lâka sin smalkri kata ba, sut waihla nani bui iki tikan sa.

Inanka Nani 3

Inanka yumhpika ba

1Yang sika pât saura wahwan waitnika ba, Dawan kupia baiwanka klalka mununhtara.

2Yang ra ai brih wan tihmu tara tasbaya ra, ai munan ingni âpu yabalka ra watauki kapri;

3kasak pali witin ba yang maipara tawan sa, bara kli kli sin ai mihta ba, yang maipara lakisa yu aiska ra.

4Witin bui yang wîni taya srikan, wîni tara sin almuk sakan, bara dusi nani sin kriki pîs ra daukan sa;

5witin mita laima kir ba pât tara tahpla pali wal ai kutbi lakan sa;

6witin mita dista tilara aikan buri, patitara pali pruan nani ba baku.

7Kaini kir prakan kutbanka kum dauki bilara ai mangkan, takaia apia dukiara; bara silak kiwka wirha tara ni sin ai wilkan sa;

8yang wini hilp makabri, sakuna ini makabanki nani ba walras,

9wapi luaiki ba walpa tara ni kutbi prakan, ¡yabalki nani ba tnaya walak waia lakan!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Witin ba yang maipara layan kum yukuwi ba baku sa, wingku tara ai alkaia tauki ba baku sa.

11Witin mita yabal wina tnaya ra ai saki, kurbi ai kalki ai munan, ¡sibrin tara ni banhki ai swin!

12¡Witin ai pantamangkika ba aubi bulkan, bara ai trisbaika kakma ba yang kat kahban sa!

13Dawan trisba lulkan ba, yang kupi munhta kat diman sa.

14Yang upliki nani sut mita laiwaska kikaika takri sa; yu aiska ra sin, yang daihra baman aisi swiri daukisa.

15Dawan mita tahpla lâka ni ai banhkan sa; baha laya aikan ba sin tahpla pali kan.

16Yang naipa nani ba tasba wal prukri; yang ra aikan tasba yamhpuska nani ba samri.

17Yang sulki ba kupia kumi lâka wina laihura sakan sa, bara lilia lâka ba dîa sapa sut âiya tiwan sa.

18Ban sin yang lukri, Dawan wina karniki briaia, bîla kaikanka bri kapri ba, sut pruan sa.

19Kupi krawisa latwanki nani wauhri ba, bara sairka tara ba sin, misbara lâka, tahpla pali ba sin;

20piu bani baha dukia nani ra kupi krawisa ba ra, yang spiritki ba mâya kat kauhisa.

21Ban sakuna, diara kum baman kupi ra bri kaisna, bara witin ra bîli kaikanka ba mangkamna:

22Dawan latwanka ba ban kaia ra bâra sa, ai kupia yamnika nani ba sip danh takras.

23Titan bani kli raya takisa; ¡nahki tara sa ai kasakka lukanka ba!

24Bara yang wisni: ¡Dawan ba sika, yang ra diara sut ba; baha mita yang bui witin ra kasak lukisna!

25Dawan ba yamni sa, ya witin ra kasak luki nani ra, bara ya witin ra pliki nani ra sin.

26Kanra yamni sa, sâp taki Dawan hilp wan munaia ba bîla kaiki kaia.

27Kanra yamni sa, upla kau almuk takras ba wina bawaia lâka briaia.

28Upla ba sâp taki, yakan iwi kaia sa, Dawan mita wirhika witin ai purara mangkisa ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Witin sin ai bîla ba tasba puknika kat mangki bûi kaia sa, ban kra baku bîla kaikanka lâka bâra kabia;

30ai mawan taya ba yabaia sa witin ra prukbia uplika ra, bara swira daukanka lâka manis sin briaia sa.

31Kan Dawan mita ban kaia ra lulki swin kabia apia.

32Âu, witin mita upla ra pât saura blikisa, sakuna umpira sin kaikisa, kan witin latwanka lâka ba tara pali bamna.

33Kasakka pali ba sika, witin brin daukras sa pât saura ra blikaia, baku sin brin daukras sa upla ra latwan yaia.

34Kuntri ra silak uplika nani ba umpira kaikras ai mina ni taibi lui kaia,

35Dawan Laih Purara ba mawan ra, waitna kum ai raitka bri ba wina tnaya ra lakaia ba,

36lâ kum kasak wapni ba warbi laki saura daukaia ba, baha sut ba Dawan yamni kaikras sa.

37Ahkia piua ra diara kum aisisa ba ra, diara kum takisa ba ra, baha lika Dawan adarka sa.

38Baku sin diara yamni bara diara saura nani ba, Laih Purara ba wina aula, witin baku takbia win bamna.

39Upla ba saura dadaukra kum sa, ¿bamna dîa dukiara brukwi aisisa?

40Kaisa wan daukanka nani ba kli laki kaikaia, bara Dawan ra kli tawi waia.

41Kaisa yawan bui kasbrika purara ba Gâdka ra wan lukanka nani bara wan pura sunra nani daukaia.

42Yang nani saura yâri, mampara sin buri, bara man bui wan saurka nani swih tikras kapram.

43Man kupiam baiwanka wal wan blakram, bara yang nani nini blikram, ¡umpira sin wan kaikras wan ikram!

44Man kasbrika tilara aiblakram, yang nani puri sunra ba walaia apia dukiara.

45Bara yang nani ra dipasta saura baku wan munram, upla nani sut mawanra.

46Waihli nani sut, ai bîla kwâkisa yang nani maipara;

47sibrin lâka, mini pruki kauhaia dukia nani, sauhki tikanka bara aisawi luanka, ¡baha sika yang nani maipara balan!

48Naikra laya awala baku plapisa, tawanki latwankira sauhki tikanka ba dukiara.

49Naikra laya takaskras kira plapisa, baku sin takaskbia apia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

50Dawan mita pura wina tawi wan kaikbia ba kat.

51Naikra nani latwanka ba kupi kat dimisa, tawanki luhpia tiara nani ra taki ba dukiara.

52Pât kum sin âpu kira waihli nani ai alkan, sim piawira lupia baku;

53raya kapri liwanhta kum ra ai bikan bara walpa tara kum purira yakabi ai bikan.

54Lî mita puri aiska ai bikan ba ra, yang kupi ra ban lukri: “Nanara yang lika danh tiwri sa.”

55Yang, Dawan, man ninam mâki winisna, liwanhta kau paknika ba wina:

56man lika yang bîli baikra ba walisma, makabanki nani ba sut man daukisma.

57Yang bui man ra winisna yua ra, man laimara aulma bara ai wisma: “¡Si bripara!”

58Dawan, man mita trabilki nani tilara tâ baikanka aikisma, bara rayaki swaki sakisma.

59Dawan, man kaikram, yang ra nahki saura ai munan kan ba; ¡bamna man mita yang trabilki nani ba lâka dauks!

60Man kaikisma witin bui pana ai munaia ai brinka ba, bara ai kupia wina kunin paski, maipara ai munaia bri ba.

61Wals, Dawan, swiri dauki bara witin nani ai kupia wina kunin paski, maipara ai munaia luki ba.

62Waihli nani aisanka ba sin yu aiska, ban yang maipara baman aisisa.

63¡Kaiks nahki witin nani diara dauki ba sut ra, yang na lawaska kikaia dukia kum sna!

64Witin nani ra dîa aibapaia ba kat yas, Dawan, witin nani ai mihta ni dîa daukan ba praiska kat yas.

65Ai kupia nani ba karna sâks diara tânka briaia ba wina, bara yas man lahtubankam ba witin nani purara kabia.

66Dawan, man lawankam ba wal witin nani nina blîks, bara yas witin nani naha tasba mawan wina âpu takbia.

Inanka Nani 4

Inanka walhwalka ba

1¡Gul ba nahki muni mapla tiwan! ¡Gul ingnika lipni ba nahki muni tikan! ¡Tempel walpaya nani ba yabal un nani ra yakaban sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Saion pranakira ba ai kulkanka ba gul wal ai mana kata ba, nanara slaubla dakawa baku kulkisa, sumi dadaukra kum mita warkka ba daukan.

3Yul wail mairin nani ba sin ai luhpia nani ra ai tialka ba diaia yabisa, sakuna yang upliki nani ra Jerusalem ra kau saura munan, daiwan tnawira yahpa tara kum upla iwras tasbaya ra bâra ba baku sa.

4Tiala di tuktika nani twisa ba ai darkaya kat alkisa, lî diran dauki ba mita; tuktan nani plun makabisa, kuna upla kumi sin witin nani ra yaras sa.

5Baha nani plun auhni baman pi kata ba, nanara tawan yabalka nani ra kauhi pruisa. Baha nani prana lâka ra kwala balianta talia baman dimi kata ba, nanara tâski yakabi paskan puknika tilara iwisa.

6Yang upliki nani watawanka Jerusalem ra saura munan ba kanra tara sa, Sodoma saura daukan ba wal, baha lika tasbaya purara upla bal aiklabras, minit kumi ra sauhkan.

7Ai wihtka tara nani lika kanra sunu kan, pura wina lî auhi ba wal, baku sin kanra pihni kan tiala laya ba wal; ai wîna tara ba kanra pauni kan silbiara taya paunka ba wal, ai prana ba kanra ingni kan, walpa pranakira ba wal.

8Kuna nanara witin nani ba, kanra siksa sa, tihmia tara ba wal; tawan bîla yabalka nani ra sin, upla kumi bui sin witin ra kaikras kabia. Ai wîna taya nani ba ai dusa nani kat prawan sa, ¡dus lâwan baku sin takan sa!

9Baha nani aiklabaia sordka wal aiklabi ikan nani ba kanra yamni sa, baha nani plun bla prui nani ba wal, kan witin nani na tawa tawa ra pruan bamna, ai tasbaya wina plun mâ piaia sip sakras tâka.

10Witin nani lika ai mihta pali ni, mairin nani kupia painkira nani ba, ai luhpia nani ba piakan; ai luhpia nani pali ba witin nani ai pata dauki pin, tawanki tara Jerusalem sauhki tikan ba tâka mita.

11Dawan ai lawanka tara brin, bara ai kupia baiwan laptika aiska pali ba yakaban; bara Saion kat pauta blikan, bara ai plamaika tara nani sut sin ami luan.

12Tasba kingka nani baku sip kasak lukras kan, tasba aiska ra king aimaki nani ba sin, waihla bara lahma nani ba, Jerusalem getka nani bâk bal dimbia.

13¡Naha sut na ai prapitka nani saurka, bara ai prîska nani watawanka nani tâka mita sa, kan witin nani tawan bîla pali kat, upla kasak nani tâlia laikan bamna!

14Witin nani tawan bîla yabalka nani ra, nakras baku sip kasak ai dara walras kira wapi kan; tala wal tâski pali aihwa takan kan bamna, upla kumi sin witin nani ra ai mihta ni sip kangbras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15“¡Tnaya ra taws, tnaya ra taws —witin nani ra wini wisa—; baha uplika nani ba
tâski sa, kangbi banhpara!” “Witin nani ba tanis plapi taukisa —idan nani wisa—,
kau sip nâra iwi kapras.”

16Dawan, witin pali mita witin nani na yakaban sa, bara kli sin tawi kaikbia apia;
prîs nani ra kulkanka yaras kan, upla almuk nani ra sin umpira kaikras.

17Wan nakra nani swapisa, kau tâ baikanka sip balbia apia ya bîla kaiki ba wina;
yawan aihwaki ban bîla kaikisa, nisan kum swaki sakaia sip apia ba aula dukiara.

18Wan mina lulkanka bani ra, waitna nani aihwaki wan kaiki kan, yawan sip
takras tawan bîla yabalka ra. Wan piua tnata ba baila sa, wan yua nani ba sut
kulkan sa; wan awarka ba aimakan sa, wan piua tnata ba pat balan sa bamna.

19Waihla nani wan nina bliki ba, kanra isti sa yakal tara purara pâli tauki ba wal;
wan nina blikisa il nani tilara, ¡bara wan alkaia wisi wan kainara takaski wan bîla
kaikisa!

20Silak watla kat kauhan sa Dawan bâk sakan uplika ba, wan rayaka ra wingka
puhbra yabi kan ba, king baha pali dukiara aisi kan ba.

‘‘Ai distika ra tawan nani ba tilara iwi kabia.’’

21¡Edom nisanka nani, kiki bas; Us tasbaya ra man king aimakisma ba! ¡Dîa tahpla
diaia ba man ra sin balbia, bara man bla taki kwala luha takma!

22Man klalkam ba danh takan sa, Saion tawanka, Dawan ba kli tasbayam wina
priskan lâka ra mai blîkbia apia. Sakuna saurkam ra klala yabia, Edom tawanka,
bara saurkam sut ba param ra sakan kabia.

Inanka Nani 5

Inanka matsipka ba

1Âmya ra luki bas Dawan, dîa yang nani ra takan ba; tawi wan kaiks, bara kaiks
nahki wan swira paski ba.

2Duki nani sut upla sât wala nani mihta ra tawan sa, waitla nani sut ba tasba wala
uplika nani baman bal brin sa.

3Yang nani rau takri, aisikas; yaptiki nani sut piarka nani baman takan sa.

4Yang nani laiya pali sin, atki banhwisna; yang nani paita nani sin, atki
banhwisna.

5Wark bîpka dusa ba, yang nani naina ra mangkan sa; yang nani swapisna,
sakuna ris briaia piua aikras sa.

6Yang nani mihti nani sakbisni Idsip uplika nani ra, Asiria uplika nani ra sin, plun
piaia aikbia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Papiki nani mita saura daukan, bara witin nani nâra âpu sa; bara witin nani ai saurka pâtka ba yang nani brisni.

8Nanara yang nani, alba nani mita wan taibi brisa, bara upla âpu sa baha nani mihta wina wan dakbi sakaia.

9Rayaki pâtka tila bâk yang nani pati ba sakisna, aiklaklabra nani upla iwras tasbaya ra bâra ba tâka.

10Yang nani wîni taya nani ba, brit angkaika watla baku lapta sa, plun tiwan mita rih wan daukisa.

11Saion bara Juda tawanka nani ra mairin bara tuktan mairin nani ba, bahki kulkan kan.

12Tawan wihtka tara nani ra mihta ra wilki paman sa, tawan almukka nani ra sin kulkanka yaras munisa.

13Upla karnakira nani ba yan diara akbaia dukia nani wauhisa; bara wahma nani lika pauta dusa wirhika nani mununhtara kauhisa.

14Nanara almuk nani âpu sa tawan tara getka nani ra; bara wahma nani sin aiwani kata ba mahka swin.

15Yang nani kupi ra lilia bri kapri ba sut tiwan sa, dans puli kapri ba sut sarka lâka ra tawan sa.

16Yang nani laila wina kraun kata ba kauhan sa; ¡saura pali sa, yang nani saura yâri ba tâwan!

17Naha tâka mita, yang nani kupi ba sikniskira sa, naha nani sut tâka mita sin, yang nani naikra nani ba pukni takan sa.

18Saion ilka ba, il kum sauhki tikan bâra sa; sikiski nani ba, baha purak wapi taukisa.

19Ban sakuna, Dawan, man lika king aimaki ban kama; ¡iwaikam ra bâra ban kama!

20¿Dîa kan ban pali âmya ai tikram sa ban kaia ra? ¿Dîa kan ban piu wihka lulki ai swiram sa?

21¡Man ra tawaia wan muns, Dawan, bara yang nani lika man ra tawamna! ¡Rayaki ba kli raya dauks, patitara yua nani kata ba baku!

22Sakuna aiska pali lulki ai swiram sa; kupiam baiwanka sin tara pali brisma yang nani maipara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Isikiel

Isikiel 1

Gâd iwaika ba marikan

1-3Yang, prîs Isikiel, Buzí luhpia waitna, Quebar awala un ra yu aiska kum bâra katna Babilon ra, upla nani alba brih wan nani ba tilara. Baha piua ra purara kasbrika ba kwawan, bara Gâd kaikri lilka nani bâk. Piua ba baha manka ra pat kati walhwal aimakan, yua matsip ra diman kan, bara baha kat pat 30 mani alkan; baha piua tilara king Joaquín alba lâka ra brih wan ba mani matsip alkan.

4Baha ningkara kaikri, yahbra wina prari, pâsa karnakira kum aula kan; bara kasbrika tara kum wina pauta klauhan kum taki kan imyula baku. Bara ai kaina kir ba ingni tara dingki bri kata. Pauta klauhi ba lilapas ra bras ingni tara bri ba bâk klauhi kata,

5bara lilapas ba ra, rayaka bri lilka walhwal bâra kan: baha nani ba upla talia kan.

6Kumi bani ba mawan walhwal bara tnawa walhwal bri kan;

7witinka kuhma ba wapni kan, bara mina sûska ba bîp mina baku kan, bara bras pain pali kusbi daukan baku lipi kan.

8-9Ai mawan walhwal, ai tnawa walhwal bri ba purkara, naha rayaka bri nani ba, upla mihta nani sin bri kan ai tnaya walhwal ra, ai tnawa nani mununhtara sin. Ai tnawa nani ba wal pana pana prawi kan. Wapi tauki bara ai tnawa nani ba wal aiblakras kata, ai kaina kat wapi kan.

10Rayaka walhwal mawan ba naku kan: tâura mawan ba, upla kum mawan bri kan; ai aihkika tani ra ba, layan kum mawan; ai smihka ba, bîp wainhka kum mawan; bara nina tani ba yakal kum mawan.

11Tnawa nani ba pura tani ra uli wan kan. Tnawa wâl ba pana pana prawisa, bara tnawa wala wâl nani ba, ai wîna tara ba praki kata.

12Bara kumi bani ba wapi kan ai tâ kat kli ai ninara kli tawras bara anira waia Gâd karnika mita brih auya ba tani ra.

13Baha rayaka bri nani daukan ba, masku ami baku, apia kaka, pauta klauhanka baku tauki kan, yang nani tilira. Bara naha pata klauhan ba, imyula baku kan.

14Bara naha rayaka bri nani ba plapi wih kli plapi baku kata, imyula baku.

15Baha nani rayaka bri ba kaikri ba ra, ai mina taibi ba ra kaikri, ai tnaya bani ra, wilwaia kum bâra sa.

16Wilwaika walhwal nani ba wal kumi baku kan bara ai warkka dauki ba, walpa klauhi kum baku kata, bara wilwaika kum wilwaika wala bilara baku kan.

17Baha walhwal nani ba sip kan ai tâ kat tauki kaia, kli ai ninara tawras pali.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Kaikri wilwaika walhwal nani ba bilara wilwi tawaia wala nani bâra kan, bara baha tnaya kir ba sut ingni lakwi kan.

19Baha nani rayaka bri ba ai kanra auya ba ra, wilwaika nani ba sin aikuki ai kainara wan, bara rayaka bri nani ba buya ba ra, wilwaika nani ba buki kan.

20Baha nani walhwal ba anira waia Gâd karnika mita brih auya bara wilwaika nani ba sin aikuki buki kata, kan baha wilwaika ba sin witin nani rayaka pîska kum sa bamna.

21Rayaka bri nani ba tauki kan ba ra, wilwaika nani sin tauki kan, baku sin witin nani takaskuya ba ra, wilwaika nani ba sin takaski kan; bara rayaka bri nani ba buya ba ra, wilwaika nani sin aikuki buki kan, kan baha wilwaika nani ba sin witin nani raya pîska kum sa bamna.

22Baha nani lal pura bâk kasbrika pura sangnika tara ba sâtka baku bâra kan, ingni aihwa pali glas baku.

23Baha kasbrika pura sangnika tara baku ba munhtara rayaka bri nani ba ai tnawa nani wapni ilingki kan, kumi wala ra kangbi ni. Bara ai tnawa wala wâl kan ba ni ai wîna aiska ba biki kan.

24Witin nani ai kanra auya bara tnawa nani binka dauki kan ba sin awala lisamra tara aubi ba binka baku kan. Karnika sut bri ba bîla baikra baku, aiklaklabra nani ailal aula binka ba baku. Witin nani takaskuya ba ra, ai tnawa nani ba sin mâyara iki kan.

25Witin nani lal purara kasbrika bâra kan ba nina bâk bin kum takan.

26Kasbrika pura sangnika tara baku ba purara kaikri diara kum bâra kan king iwaika kum sapair ni daukan baku kan. Baha iwaika baku paskan ba purara upla kum bâra kan, witin ba waitna.

27Ai maisa wina pura tani baku ba ra kaikri, ingni mita lipi kan bras karna baku, bara pauta klauhan lama kir kan. Maisa wina mahta tani ra kaikri pauta klauhan baku kan. Ai kaina kir ra, ingnika tara kum bâra kan,

28sim kumadura kasbrika ra lî auhi piua ra taki baku. Naha natka ra, Dawan prana ba yang ra bal takan. Yang baha kaikri ba ra, laila bawri tasba kangbaia prais kat.

Isikiel 2

Dawan Isikiel ra paiwisa

1Baha ningkara bîla baikra kum walri: “Man upla luhpia, man bus, bara man wal aisamni.”

2Baha bîla baikra ai aisi kata ba ra, Dawan karnika ba yang ra balan, bara yang ra ai bukan. Bara ai aisan bîla ba walri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Witin kau ban aisi kan: “Upla luhpia, yang bui Israel luhpia nani ra mai blikisna, baha tawanka bîla walras ba, bara yang maipara buan sa. Witin nani, bara ai almukka nani sut kira maipara buan, naiwa yua kat.

4Witin nani ai luhpia ba sin, lal karna bara kupia karnira nani sa; bara baha nani ra wima: ‘Dawan Gâd naku wisa.’

5Witin nani mai walbia, apia kaka walras kabia sin, ban sakuna ai dahra walbia, piu sut ra prapit kum ai tilara bâra ba.

6Upla luhpia, man, witin nani ra, bara dîa mai aisi ba ra sin si bripara, rahra nani kainam kir mai kutbi nani bri baku damra wali kama sin, apia kaka misri tilara iwisma baku kama sin. Sakuna si bripara witin nani mamwan kat aisi bara sirang mai iki, kasak maipara babura pali kabia sin.

7Man, yang bîli nani na aisas, ban kra bîlam walbia apia kaka walras kabia, kan uya mapara babura sa.

8Man, aman wals yang mai wisna na; mapara babura kapara, baha nani baku; bîlam kwâks, bara pis dîa maikisna na.”

9Bara kaikri mihta kum sakban kan yang tani ra, witin wauhtaya kum ulbi blaki bri kan.

10Mihta ba, yang maiwanra ilingkan kan, bara kaikri ulban kan, tani aiska ba: bahara ai bîla saki inanka nani, latwan tara baman kan.

Isikiel 3

1Baha ningkara ai win: “Upla luhpia, naha wauhtaya ulbanka na pis, bara ningkara Israel nisanka ra aisas.”

2Bîli ba kwâkri, bara witin mita ai munan baha wauhkataya ulban ba piri.

3Baha ningkara ai win: “Nanara langks naha ulbanka maikuna na, bara baha wal biamra banhki dauks.” Yang piri, bara bîli ra damni kata, nasma baku.

4Ningkara ai win: “Was bara aisi wis, Israel tawanka ra dîa yang wiaia sna ba.

5Yang mai blikras sna upla nani bîla tihu aisi nani ra, apia kaka bîla karna nani tânka briras nani ra, sakuna mai blikisna ba Israel luhpia nani tilara.

6Nisan nani bîla tihu, twisa karna aisi nani ba tilara mai blikras sna, man baha wali sip tânka briras kama ba. Ban sakuna, baha nani tilara waia mai blikri kata kaka, witin nani mai walaia kan.

7Sakuna Israel luhpia nani mai walan daukras kabia, kan Israel luhpia nani yang aisisna ba walan daukras kan. Witin nani sut ba brabrukra sa bara lal sin karna.

8Sakuna yang lamla karna daukisni bara mapara brabrukra sin, witin nani baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Daimans baku karna pali mai daukamni, walpa wal kau karna mai daukamni. Sîa yapara, sibrin sin mai daukbiara witin nani mawanra, mapara babura kabia sin."

10Ningkara ai win: "Pain ai wals diara sut mai wiaisna bara sinskam ra klaki mangks.

11Was, uplikam nani ra tasba wala ra brih wan bâra ba kaiks, witin nani man ra walbia sapa bara walras kabia sin, witin nani ra wis: 'Naha Dawan aisisa.' "

12Ningkara Gâd karnika ba mita ai bukan, bara bin tara kum yang ninira ba walri tasba nikbi baku takan, Dawan prana tara ba ai pliska ba wina buan ba ra.

13Baku sin walri, rayaka bri ba tnawa binka, kumi wih wala wal asla taki kan ba, bara wilwaika binka ba sin, witin nani kainara auya kan ba; bara bin tara pali kan, tasba nikban tara baku.

14Gâd karnika ba ai bukan bara baha wina ai sakan, bara yang sari bara kupi kriwan takan, kan bâra Dawan ai mihta karnika wal ai alki kan.

15Bara Tel Abib ra wari, Quebar awala un ra, Israel luhpia nani tasba wala ra bahara ra iwi kan ba ra, bahara takaskri yu matlalkahbi pura kumi, witin nani tilara katni, dîa daukaia bara dîa wiaia tânka briras katna.

Dawan Isikiel ra aihwawakra baku mangkisa

(Isi 33.1-9)

16Bara yu matlalkahbi pura kum luan ra, yang ra Dawan bîla balan bara ai win:

17"Upla luhpia, yang aihwawakra baku mai mangkisni Israel watla ra, bara dîa mai wimna ba baha man wima witin nani pat ai dara wali banhwi kaia mata.

18Yang saurakira kum ra ikaia lâka mangkamna ba ra, man witinka ra smalki lâka daukras kapram kaka ai saurka daukanka ba swibia, raya kaia dukiara; bara witin prubia ai saurka ba tâwan; sakuna baha tâlia mana ba, yang bui man ra mai kulkamni.

19Sakuna man smalki lawi daukram kuna, ai kupia lakras sa ai saurka ba wina, bara ai yabalka saura ba swiras, bara witin prubia, kuna man sulkam ba pri sakram kabia.

20Baku sin sip sa, kasakkira kum ai yabalka wina taki, saurka daukbia bara yang mina prukaika mangkamna kainara, man mita kupia kraukras sma kaka, witin prubia. Yang bui witin diara yamni daukan ba kulkamna apia, bara ai saurka ra prubia, sakuna man ra mamkabamni witin ai prurika ba mana.

21Sakuna man, ban waitnika ba ra kupia kraukma kaka, saura daukaia apia dukiara, bara witin saura daukras kabia kaka, witin ban raya kabia smalkram tâka, bara man sin sulkam pri sakram kabia."

Isikiel aisaras takisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Bara Dawan ai mihta yang purira ai mangkan, bara ai win: “Bus, bara twi ra taki was, bahara man wal aisamni.”

23Bara yang bui twi ra taki wari bara bahara Dawan prana ba kaikri, baha prana ba Quebar awala un ra kata baku; bara maiwanra wih tasba kat bawatni.

24Bara Gâd karnika ba yang ra diman bara mini ra aibapan. Ningkara Dawan ba yang ra naha natka ra ai aisin: “Dims, bara durkam praks wamtla bilara.

25Kaiks, witin nani kiwa ni mai priskbia baha tânka ba man baha wina takaia apia, uplikam nani aikuki bâra kaia.

26Baha purkara yang mita daukaisna man twisam ba darkayam ra prawbia, bara sturi aisaras kama. Man sip smalkma apia, tawan kum mapara babura kabia sin.

27Sakuna yang sturi kum mai wiaia want sna piua ra, yang kli maikrika sturi aisama, bara ningkara man wima: ‘Dawan ba naha aisisa.’ Ya walan dauki ba walbia, sakuna ya walan daukras ba sin walras kabia, kan tawan kum mapara babura nani sa.

Isikiel 4

Jerusalem kutbi alkbia ba maisa pakan

1“Man, upla luhpia, slaubla ni blok paskan ba kum bris, bara baha purara Jerusalem lilka dauks.

2Baha ningkara aiklaklabra daknika tara aiklabaia dukia bri ba dauks, bara baha nani kaina kir ba tawan kutbanka ba dauks, upla nani uli iwaika ba sin, bara baku witin nani kaikbia tawan kum ra kutbi bri ba.

3Baha ningkara ayan ni kaupin kum Jerusalem lilka ba bahara man bâra sma ba wal lila kat paskma, tawan kutban tnaya baku, bara man tawan ba mawanra bus, man mita aiklabisma baku prais. Baha ba Israel luhpia nani ra smalkaia lilka kabia.

4“Baha ningkara man smihkam tani ra aitnikma bara Israel saura daukan ba puramra brima. Man smihkam tani ra baman aitniki kaia sma, witin nani saurka ba man puramra kabia

5yu 390, wibia kaka, Israel saura daukan ba, yu kum ba mani kum sa.

6Naku yua nani alkma ba ra, aihkikam tani ra aitnikma, bara man puramra Juda saurka nani mangki twilkma yu nani 40 prais, mani bani saurka mana yu kum maikisni.

7Ningkara waihla nani mita Jerusalem kutbi bri ba tani ra mamwan bapi brima, klamhkla ba sâkma bara witin nani ra diara takaia ba smalkma yang nini ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Kaiks, yang kiwa nani ni mai wilkaisna, bara man tnamya kum wina tnamya wala ra tawma apia, man baha pâtka wahwaia yua kulkan sut ba alkbia kat.

9“Bara plawar, barli mâ, bins, diara wala sin man bris; bara kahmi kum ra auhs, bara brit kum dauks. Yu bani smihkam tani ra baman aitniki kama bara baha pi kama yu nani 390.

10Awarkam kat patam ba pi kama, yu bani 8 auns piaia;

11bara lî sin awarka kat di kama, batil kumi yu bani.

12Barli mâ turtika kum ba man patam kabia, baha lika upla kânka ra angkan kabia, bara baha purara piaki kama upla nani mai kaiki ba ra.”

13Ningkara Dawan naku aisin: “Naha nani pata sâtka, plun tâski nani ba sika Israel luhpia nani pin kabia ba, ani kuntrika ra brih wamna ba ra.”

14Bara yang bui witin ra wîri: “Sakuna, Dawan, yang rayaki aiska ra plun tâski nani piras katna. Aima kumi sin daiwan yakan pruan nani wîna piras katna, apia kaka daiwan wail nani mita ikan sin piras katna. Aima kumi sin wîna tâski nani pih kaikras sna.”

15Baku ba ra witin naku ai win: “Bîp wainhka tâskika wal kuk takma, upla tâskika wal piakaia watlika ra.”

16Baha ningkara ai win: “Yang daukisna Jerusalem ra plun ailal âpu kaia. Plun ba wiria baman yabi kabia, bara upla nani ba sarikira baha pi kabia, bara lî ba sin watla sirpi ra di kabia, sibrinkira pali.

17Baku ba mita plun bara lî nitka nani bâra kabia, ai walka ra pana pana tâ iwi kaiki kabia. Bara ai saurka tâwan kau raya ba kat sukwi tiwbia.”

Isikiel 5

1Dawan bui ai win: “Upla luhpia, nanara skiru mala pali risar baku kum bris, bamna tâmwa bara unam maya ba sut irbi paun ra mangki kaiks. Bara tâmwa ba mânka yumhpa dauks.

2Tawan ba sauhki lubia ba ra, tâmwa mânka kum ba tawan lila kat angks; ba ningkara skiru kum bris tâmwa mânka wala ba klaki dauki tawan aiska ra yakabi swis, bara wala mânka yumhpa lika pâsa ra lulks. Bara yang lika upla nani ninara tawan ra wamni, mihti ra sord kum brih ki.

3Baha tâmwa ba wina wiria lupia brima, bara man prâmka un ra wilkma.

4Bara tisku kli baha wina wiria lupia brima, bara pauta klauhan ra lulks ambia. Bara baha wina pauta klauhan takbia, Israel tawanka aiska mapara.

5“Yang, Dawan ba, naku wisna: Jerusalem ra ba bâra sa. Yang mita sika nisan nani bara kuntri nani lilapas ra mangkri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Sakuna witin, yang lâika mapara buan bara adarki nani mapara sin, nisan wala bara tawan lamara nani ba purkara kau saura takan kata, tasba aiska ra sin; kan lâika bahki kulkan, lâ daukaia yabatna ba kat sin daukras kata.

7“Baha mita yang, Dawan, naku wisna: Man nani kau kiamapara takram, nisan wala nani sut purkara, tasba aiska purkara, lâika mai smalkri ba walras katma, bîla ba sin sip alkras katma, ban sin lamara nisan wala nani lâka ba kat sin daukras katma.

8Baha mita, yang, Dawan, naku aisisna: Jerusalem, yang sin man mampara buaisna; yang bui man mampara lâ daukaia sna nisan nani sut mawanra, bara nisan sut mawanra,

9yang baku daukras kapri bara kli sin baku daukamna apia. Man nani daukankam ba saura pali kaikisna.

10Man nani tilamra ai luhpia papira aisika nani bâra sa, bara luhpia nani sin ai papika ra pi nani ba bâra sa. Man mampara lâ ba daukamni, bara dîa takaskbia ba plis bani ra lakamna.

11Yang, Dawan, rayaki ra luki swer takisna: Man nani bui yang tempelki holi ba aidulkam tâski nani ba ni, daukankam saura pali ba ni tâski daukram bamna. Yang sin man nani ra mai sauhkaisna umpira mai kaikras kira; man nani dukiamra kupi swapni takbia apia.

12Man nani wina dakni kum ba, siknis mita bara plun wahwan tâka prubia man nani tilamra; dakni wala kum ba sord ra kauhan kabia, ai lahma nani ai lama kir bâra ba mita; bara daknika yumhpika ba lika tasba aiska ra yakabi lakamna, pâsa mapa walhwal ra. Bara witin nani nina ra sordki mihti ra brih wamna.

13Bara yang kupi baiwanka ba sakamna; bara lawanki witin nani mapara ba âuyapah lâka daukamni, bara daihra walamna. Bara lawanki witin nani mapara mangkamna ba ra, ai tânka bribia, yang Dawan ba mita sika wîri lawanki tara tilara.

14Yang mita mai daukamni, diara sauhki tikan yuyaka nani ailal ba baku, Jerusalem; swiram mai daukamni tawan nani kir mai bri ba sut mawanra, baku bamna upla sut mai kaikan kabia bâk lui nani ba.

15Yang kupi baiwan ra man nani mampara lâ daukamna piua ra, klala karna pali maikamna, bara upla sut saura mai aisi lamwaska kiki kabia, kainam kir ra iwi uplika nani mawanra sin klala karna brima, bara tawan kir mai bribia ba ai tânka bribia. Yang, Dawan, baha aisari.

16Yang bui witin nani purara plun wahwan saura blikamna, trisbaya sibrinkira sauhki tiki ba baku. Âu, ban daukamna man nani puramra sauhki tikaia lâka ba bri balaia, plun wahwan ba bara plun tiwan ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Âu, man nani puramra yabrika plun wahwan balbia, siknis nani, prura, daiwan wail nani, luhpa âpu mai swibia; bara mai daukamni man nani tilam wina manis war ra pruaia. Yang, Dawan ba, naku aisisna.”

Isikiel 6

Isikiel aidul nani mapara aisisa

1Dawan bîla yang ra balan bara naku ai win:

2“Israel ilka nani ra tawi kaiks, bara baha nani ra yang nini ra aisas,

3naku natka ra: ‘Pain wals, Israel ilka nani, dîa Dawan aisi ba, il purara nani ra, awala nani ra, il plahpia nani ra sin; yang daukaisna man nani puramra war tara balaia, bara sauhki tikbia plis purara nani idan priaska watla nani ba.

4Altarkam nani ba pîs ra baman daukamni man nani sakripais daukisma pliska ba, bahara kîa yamni angkisma ba. Daukamni uplikam nani ba prui banhbia aidulkam nani mawanra.

5Bara Israel luhpia pruan nani ba, ai aidulka nani mawan kat lulkamni, bara dusa nani ba altarka nani kir yakabi lakamna.

6Man nani iwram pliska nani sut ra tawan nani ba sauhkan kabia, idan nani ai pura suni altarka nani ba slingban kabia, altarka nani ba sut pali aiska slingban kabia, aidulka nani ba sin yuya sirpi man daukbia; baha altarka nani ra kîa pain nani angki ba batakan kabia; man nani diara nani paskram ba sut tiwan kabia.

7Bara pruan nani ba man nani tilamra ailal pali kauhan kabia; bara damra wals yang sika Dawan sna ba.

8Sakuna yang daukamna man nani kum kum lika baha nani tila wina raya kaia, sakuna mai yakaban kaia nisan nani tilara.

9Baha nisanka nani tilara pruras swak takbia nani ba, yang ra ai kupia kraukbia; yang nahki witin nani ba yabri pât wahwaia ba ai kupia kraukbia, witin nani ba yang wal wapni apia bara tnaya ra tawan, aidul nani ra mayunan bamna. Watawika lâka nani daukan ba lukbia bara aikaban daukbia, diara saura nani kaikan wan daukras kan daukan bamna.

10Bara witin nani ai dara walbia yang sika Dawan sna; saura nani ba man nani ra blikaia pramis mai munri ba, baha yang bahki aisaras.’ ”

11Dawan bui ai win: “Man mihtam pruki minam tingbi ins; wini ins Israel watawika lâka saura daukan latwanka ba mita, war, plun wahwan bara siknis nani tâka witin prubia.

12Ya laihura nani ba siknis wal prubia, ya pruras lamara ba sord malka ra prubia, ya takaskbia ba, plun wahwan wal prubia. Baku bal aimakbia kupi baiwanka ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Aidul nani ba tilara altarka nani kaina kir bara kiuhsi nani purara, il nani purara, dus sangni pâwi nani munhtara, usupum dusa dista bri nani ba munhtara, witin nani diara kîa pain nani angki ai aidulka nani ra yabi ba pliska nani ba ra, upla pruan nani bâra kabia ba kaikbia, bara man nani wima yang sika Dawan.

14Bara yang mihti sakbamni witin nani mapara klala yabaia, upla iwi tasbaya nani ba waupasa tani wina Riblá yahbra tani kat, kuntrika ba upla iwras tasbaya sibrin wan daukaia tasbaya daukamni. Bâra mika tânka bri banhbia yang sika Dawan sna ba."

Isikiel 7

Tnata yua ba baila sa

1Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

2"Yang Dawan sna ba, Israel kuntrika ra wisni: Pat tnata ba aula, tasba aiska tnata ba aula.

3Israel, piuam tnata ba pat aula, yang kupi baiwanka man mampara lulki swisna, man wina makabisna tânkam saura ba bara klala maikisna diara saura pali nani ba.

4Umpira kaikan lâka ni mai kaikamna apia, klala maikaisna man daukankam ba dukiara, bara maikrika man saurkam nani tâka, dîa takan nani ba mana aibapma. Bara damra walma yang sika Dawan sna.

5"Yang Dawan sna ba, naku wisni: Kaiks piua tnata ba pat aula.

6Bara trabil saura ba aula ba ninara trabil saura wala aula; man yuam tnata ba pat baila aula.

7Sauhki tikaia piua ba aula tasba ra iwi uplika nani ra piua ba balan sa; yua ba lamara sa, tanis lâka baman bâra kabia, lilia lâka ba il nani ra danh takbia.

8Nanara isti pali kupi baiwanka ba, man nani puramra laikamni, yang âiyapah brimna kat man ra mamkabamni daukankam dukiara, bara klala maikamni daukankam saura nani ba tâwan.

9Umpira kaikan lâka ni mai kaikamna apia; klala maikaisna daukankam ba kat, maikrika man diara saura pali nani daukram ba mana aibapma. Bara man nani tânka brima yang, Dawan, man nani ra klala maikisna ba.

10"¡Yua ba nâra ki! ¡Pat balan na! ¡Sauhki tikaia yua balan! Saurka ba pura luisa plis bani ra, bara praut lâka ba manis sa.

11Lâ krikaia daukan ba wina, saurka lâka pâwisa, sakuna witin nani baha, yuyaka nani wina diara bribia apia ai kisbi winanka ba wina sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Baha yua ba aula, piua ba pat balan. Wala ra diara atki ba dîa mata lilia kabia, atki bri ba sin dîa mata sari kabia. Yang kupi baiwanka ni Israel praut lâka bri ba klala yabaisna.

13Ya diara upla wala ra atkan ba, kli witin ra tawi balbia apia; ai bisniska nani daukan ba sin sip slingbia apia. Watawikira nani ai rayaka ba sip yamni bribia apia.

14“Trumpit puhbisa war ra waia paiwi; upla sut ba ridi takaia sa, sakuna upla kumi sin takras aiklabaia waia. Klala yabaisna kupi baiwanka wal Israel prautka lâka ba.

15Latara war bâra sa, bara bilara siknis bara plun wahwan. Ya twi langni ra ba, war ra prubia, bara ya tawan bilara ba plun wahwan bara siknis mita ikbia.

16Bara baha nani tila swakbia ba, il tara nani ra wabia bara twi langni butkuka nani sirang iwan baku, ai mamna lulki kabia, sakuna sut prubia saura daukan bamna.

17Sut klahkla swapni takbia, bara sibrin mita lula ba pana pana pruki kabia.

18Witin nani sari kwalka ni dimbia; wîna aiska tatatbi kabia bara mawan ba sin pauni takan kabia ai swira mita, bara lal tâwa ba sin kusban kabia.

19Ai silbarka nani ba, yabal nani ra batakbia, bara gul nani ba bahki kulkbia. Dawan lawanka ba wina ai gulka bara silbarka sin sip swaki sâkbia apia.

20Walpa klauhira prana ba mita sinskas lâka ba banhwan, bara baha wal yamni kaikaia apia aidulka lilka nani paskan kan. Baha mita yang walpa klauhira ba bahki daukamni.

21Yabrika tringsar nani balbia bara mai implikbia, upla kau saurakira tasba ra bâra ba balbia bara mai dakbia, bara diara tâski baku kulkbia.

22Yang naha kuntrika wina tnaya ra tawamna bara swimna tempelka ba tâski daukbia, kan baha sika yang duki kukan. Tahplu nani balbia bara tâski daukan kabia.

23“Sîn kum dauks, kan tasba na tala laikan lâka ailal pali sa bamna, bara tawan ba lâ krikaia lâka manis pali sa.

24Yang mita yabrika upla tahplu nani balbia bara tawan watla nani dawanka takbia. Karnira prautka lâka nani ba danh daukamni; yabrika pliskam holikira nani ba tâski daukan kabia.

25Sibrin tara ba witin nani dawanka takan; kupia kumi lâka plikbia bara wal prawbia apia.

26Pât ba balbia ninara pât wala balbia; sturi yamni apia ba kumi ninara wala balbia. Bahki pali plikbia, Gâd prapitka kum, dahra yukukan kum param saki

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

maikaia ba; prîs âpu kabia mai smalkaia, almuk nani sin âpu kabia man nani ra kupiam kraukaia.

27King ba sari kwalka dimbia, wihta tara ba sari lâka ra kauhbia bara tawan uplika ba tatatbia. Ai daukanka ba kat munamni bara lâka daukamni, witin nani nahki praiska lâ daukan ba. Baku ai dara walbia yang sika Dawan sna ba."

Isikiel 8

Aidul lâka Jerusalem ra

1Baha manka ra, kati matlalkahbi, yu matsip katka ra, yang waitla ra Juda wina almukka nani aikuki iwi katna ba ra, bahara Dawan ai mihta ba yang purira kahban,

2bara diara kum kaikri, kaiks upla baku lilka kum kata; ai maisa wina mâya tani ra, diara kum kaikri pauta klauhi baku kan; bara ai maisa wina pura tani ra lipi kan, bras klauhira baku.

3Bara baha uplika ai mihta sakban, bara tâiwa ra alkan; bara Gâd karnika ba mita pâsa purara ai bukan, Gâd mita lilka nani daukan ba natka ra, Jerusalem ra ai brih wan, bara tawan bîla getka dimaia kat ai swin, baha wina yahbra tani ra tawi ba bahara sika aidul Dawan kupia tuski kupia baiki ba bâra kan.

4Israel Gâdka prana ba, bahara kan sim yang twi ra yaprisauhkan ra kaikatna baku.

5Bara ai win: "Namkra ba bukram yahbra tani ra." Bara naikra bukri yahbra tani ra, bara dur altar lamara aidul ba kaikri Dawan kupia tuski bara kupia sauhki ba.

6Baha ningkara ai win: "¿Kaikisma Israel luhpia nani diara saura dauki ba, baha nani wal sika, tempelki holikira wina laihura auya ba? Baku bamna, kau diara saura nani kaikma."

7Ningkara ai brih wan pliska bîla tara dimaika ba kat bara kutbanka ba ra unta kum bâra kata.

8Ningkara yang ra ai win: "Kutbanka untika ba kau tara dauks." Yang untika ba tara daukri bara dimaika kum wal prawri;

9ningkara yang ra ai win: "Dims, bara kaiks, yamni kaikaia apia dukia saura nani naha nani dauki ba."

10Dimri, bara kaikri bara kaiks piuta lilka, bara yamni kaikaia apia daiwra talika lilka; bara Israel watla ra aidulka nani sut ba lilkika daukan kata kutban aiska ra.

11Bara witin nani mawanra, Israel almukka nani 70 iwi kata; bara Safán lupia Jaazanías sin witin nani tilara bâra kata; kumi bani sîka mâka kîa painkira angkaia ai mihta ra bri kata; bara kiasma siksa pali uli wi kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara yang ra ai win: “¿Kaikisma ki, Israel almukka nani yukuwan ra diara dauki ba, kumi bani witin bâra ba lilka nani ulbi daukan ba? Kan witin nani lukisa yang ba kaikras, bara kuntri ba sin lulki swiri.”

13Bara kau pura praki ai win: “Kau ban diara saura dauki kaka kaikma.”

14Bara Dawan tempelka ra dimaika durka pali ba kat ai brih wan, baha yahbra tani ra yaba. Tila mairin nani bâra iwi kan, Tamuz gâdka dukiara ini kan.

15Ningkara yang ra ai win: “¿Naha kaikisma ki? Kan kau ban diara saura nani kaikma.”

16Bara Dawan tempelka baikanka, kau bîla ba kat ai brih wan; bara kaiks Dawan wal aisaia watla ba lamara, dimaika ba bara altar ba wal lilapas ra kutbanka ba kat 25 waitna nani bara kutbanka ba tani ra ai nina tawi bri kan; bara ai mawan ba lalma tani ra bawi ai lal tasba kat kangbi, bara lapta ra mayuni kan.

17Bamna Dawan bui ai win: “¿Man kaikisma ki? ¡Juda uplika nani baha diara nani saura dauki ba wal kau aitani apia sa, baha purkara kuntri na sin saurka lâka wala ni banhkan! Natka kum wina natka wala ni yang kupi laikisa, kaiks baha kîa nani ba kâikma kat aula.

18Sakuna pana sin yang kupi aisawanka wal daukamni: Naikra ba saurka swih tikbia apia, kupia pihni lâka sin kaikamna apia. Bara kisbi banhbia kiaima ra bîla baikra tara ni, sakuna yang walamna apia.”

Isikiel 9

Jerusalem pâtka dukiara diara aihka kaikan ba

1Baha ningkara, bîla baikra tara wal kiaima ra ai winan: “¡Tawan tara ra klala yaia ba pat balan sa, kumi bani ai mihta ra sauhki tikaia dukia kum brih aula!”

2Ningkara kaikri, waitna matlalkahbi pura durka yahbra tani ra kaiki ba bâk dimi aula sa, bara kumi bani ai mihta ra brih aula sauhki tikaia dukia kum. Bara tilara waitna kum linin kwalka dimi, ai maisa ra ulbaia dusa kum sin brih aula. Dimi balan ba ra, bras altarka lama kat buan sa.

3Bara Ningkara Israel Gâdka prana tara ba kirubin nani ba pura kat uli wan, baha nani bâra kata ba kat, baha wina tempel dimaika ba kat wan. Bara Dawan waitna ba ra winan kwalka dimi kata ra, ai maisa ra ulbaia dukia nani bri kata ba.

4Bara win: “Jerusalem lila bâk lui was, bara sain kum mangks upla nani lal purara, baha nani sari bri nani ra, baha saurka nani witin nani ai tilara dauki ba dukiara.”

5Ningkara walri upla wala nani ra aisi kan: “Man nani lika witin ninara was tawan aiska ba taukaia, yang tempelki ba wina tâ kriks,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6almuk nani, wahma nani, tiara nani, mairin kau waitna kaikras nani, tuktan nani, mairin nani ba iks, umpira kaikpara. Sakuna ani uplika sain bri kabia ba lika kangpara.” Bara witin nani tâ krikan tempel lamara almuk nani bâra kan wal.

7Baha ningkara witin nani ra win: “Tempel ra was bara tâski dauks; pruan nani wal kutbanka painkira ba banhks.” Witin nani taki wan bara tâ krikan tawan ra upla ikaia.

8Bara iki tiki kan ba ra yang yakan takaskri, ningkara maiwan ra bawri, bara bîli saki wini aisari: “Dawanki, ¿man kupiam baiwanka ba Jerusalem purara mangkaisma ki Israel kiamka nani takaskuya ba sut sauhki tikma kat?”

9Dawan ba pana yang ra ai win: “Israel bara Juda uplika nani saurka ba tara pali sa. Kuntrika ba upla ikan lâka ni banhwan sa; bara tawan ba tanis lâka ni banhki takan sa; witin nani lukisa yang kuntrika ba lulki swiri bara yang ba kaikras sna witin nani dîa dauki ba.

10Baku bamna, yang bui witin nani ra umpira kaikamna apia, ai daukanka tâwan yang yabrika aibapan kabia.”

11Baku ba ra waitnika linin kwalka dimi ba, ai maisa wilkaika ra ulbaia laya bri ba, bîla kum aisan naku: “Daukri sa, dîa daukaia ai blikatma kat.”

Isikiel 10

Dawan prana bui tempel ba swisa

1Tisku kan kaikri, kasbrika pura sangnika tara ba purara rayaka bri nani tnawa nani bri ba lal ba purara, diara lilka bal takan, king iwaika kum sapair ni paskan baku kata.

2Bara waitnika linin kwalka prâka dimi kan ba ra aisan, bara win: “Wagin wilwaika nani untika ba ra dims, rayaka bri nani ba tnawa munhtara, masku aswan nani yukukan bâra ba wina mihtam kum bris baha ai rayaka bri tnawa nani ba lilapas wina, bara tawan ba purara yakas.” Bara kaikri nahki waitna ba diman kan.

3Baha piua ra rayaka bri ai tnawa bri nani lilka ba tempel waupasa tani ba ra kan, bara kutbanka lilapas ba kasbrika ni banhwan kan.

4Bara Dawan prana ba, kirubin lilka nani ba lal wina ingnika ba purara ulan bara tempel dimaia ba tani ra wan; bara kasbrika pura nani ni tempel ba banhwan, bara watla kutbanka ba Dawan prana ingnika ni aibanhwan kan.

5Baha rayaka bri nani tnawa binka ba, baha kutbanka lila ba kat wali kata, Gâd, karnika sut bri ba aisi ba binka baku kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Baku bamna, waitnika linin kwalka dimi ba ra adar yaban: “Pauta ba bris wilwaika tilara ba wina, baha kirubin lilka tila ba wina.” Bara witin diman bara wilwaika lama kat buan.

7-8Kirubin nani lilka tnawa mununhtara waitna mihta kum baku kaikata. Witin nani wina kum ai mihta sakban, pauta klauhan lilapas ra kan ba ra, baha wina brin bara baha linin kwalka dimi kan ba mihta ra mangkan, baha ba brisata bara mahka wan.

9Bara kaikri, wilwaia dukia walhwal bâra kata, kirubin nani ba lamara, kirubin kumi bani lamara wilwi tawi ba kum bâra kan; lipi kan krisulait ni paskan baku kata.

10Wilwaika walhwal ba kumi baku kan, bara sut ba kumi wala bilara dingkan baku kan.

11Rayaka bri nani lilka ra paskan ba ai mawan tani walhwal ra impaki ba ra, kli tawi balras kata, sakuna ai kainara auya ba yabalka bâk impaki waia kan.

12Bara ai wîna aiska ba, mihta, tnawa, bara wilwaia dukia ba sut, nakra pali man lipi kata, wilwaia dukia walhwal sut ra baku kan.

13Wilwaika ba ra wini kan wali kapri bara win “wilwaika”.

14Bara kumi bani ba mawan walhwal bri kan: tâ pali ra ba bîp wainhka mawan bri kan; wala ba upla mawan; yumhpika ba layan mawan; walhwalka ba yakal mawan.

15Naha kirubin nani lilka ba sim sika yang Quebar awalka ra asla kan kaikatna. Kirubin lilka nani ba buan,

16witin nani ai kanra auya ba ra, wilwaika nani ba witin nani aikuki ai kanra wan; bara rayaka bri nani ba ai tnawa nani ba buki luya bara wilwaika ba sin witin nani wina dakwi takras kan;

17witin nani takaskuya bara wilwaika nani ba sin takaski kan, bara witin nani pâlaia buya bara wilwaika nani ba sin buan, kan wilwaika nani ba sin witin raya pîska kan bamna.

18Bara baku Dawan prana ba, tempel banhta wina pura tani ra uli kata, bara kirubin lilka nani ba purara aimakata.

19Naha nani ba ai tnawa nani ridi daukan ba ra, tasba wina buan; yang kaikri nahki buan ba, ai wilwaika nani tnaya ra, bara nahki sin takaskan ba, Dawan tempelka durka lalma tani ra ba ra. Baku ba ra Israel Gâdka prana ba, witin nani ai purara kan.

20Baha ai rayaka bri ai tnawa nani sin bri ba lilka ba sika yang kaikatna ba Israel Gâdka mununhtara, Quebar awala lamara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Kumi bani mawan walhwal bri kata, kumi bani tnawa walhwal, bara tnawa mununhtara, upla mihta talika bri kata.

22Bara mawan nani ba baha ai rayaka bri ai tnawa nani sin bri ba talia kan, Quebar awala un ra yang kaikri ba. Kumi bani ba ai kaina kat wapi kan.

Isikiel 11

Jerusalem pâtka ba

1Gâd karnika ba ai bukan bara ai brih wan, Dawan tempelka dimaia lalma tani kat. Durka ra 25 waitna bâra kan, baha tilara kaikri Jaazanías, Azur luhpia ba, bara sin Pelatías, Benaías luhpia, tawan lalka bâk sakan ba.

2Dawan bui ai win: “Naha nani sika upla ikaia baman luki ba, bara naha tawanka ra saura daukaia baman luki ba sin.

3Aisi banhwisa: ‘Watla nani kli mâkan ba wina uya wihka pali apia sa. Nahara yawan swak takan lâka ra sa, wîna dikwa bilara ba baku.’

4Baha mita, yang nini ra smalki wis.”

5Bara Dawan spiritka ba yang ra ai diman, bara ai win yang aisamna: “Naha Dawan aisisa: ‘Israel luhpia nani, baha sika man nani lukisma ba. Lukankam ba yang kakaira sna.

6Pruankam nani ba kau ailal daukram naha tawanka ra, bara yabal nani ba pruan nani ni banhkram.

7Baha mita yang, Dawan ba, kasak mai wisni: Jerusalem ba dikwa kum baku kabia, sakuna wînka ba man nani apia kama, baha nani ba man nani mita ikram nani uplika kabia, kan man nani lika dikwa wina mai sakamna.

8¿War nani ra sîa brisma ki? Yabrika man nani puramra war balbia. Yang, Dawan, baha ba kasak mai wisni.

9Man nani mampara lâ daukamni: Naha wina man nani ra mai sakamni bara upla tringsar nani mihta ra mai mangkamna.

10Sord malka ra pruma. Yang bui Israel tasbaya piarkika ra lâmka daukamna, bara damra walma yang sika Dawan sna ba.

11Tawan ba man nani dakawam baku takbia apia, man nani sin wîna takma apia. Yang bui man nani lâmka daukamni Israel tasbaya piarkika ra.

12Bara damra walma yang sika Dawan sna ba; kan yang lâika ra taukras kapram bamna, yang lâ yabri ba bîla walras, kuna nisan wala nani kir mai bri ba natka kat man nani dauki banhram.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Dawan nina yang bui man nani ra kau aisi kapri, Pelatías Benaías luhpia ba kauhi pruan. Bara yang maiwanra tasba kangbaia kat bawri, bara bîli baikra tara saki winri: "¡Ay, Dawan! ¿Israel kiamka wiria takaskan ba âpu daukaisma ki?"

Gâd lâ raya kum maisa pakisa

14Bara Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

15"Upla nani Jerusalem ra iwi ba Israel luhpia nani dukiara aisisa, man nani tawankam uplika nani ra wisa: '¡Witin nani ba Dawan wina laihura sa! Yawan nani ra lika, kuntri ba wankan yawan baha dawanka takaia.'

16Baku mita, wis: 'Naku wisa Dawan ba: Yang mita kangbi sakri, bara tasbaya aiska ra yakabi kir lakri, kuntri tringsar nani tilara, sakuna naha sât na piua kunhku baman kabia. Nahara yang sika, witin nani kutbanka painkira kum kamna ani tasbaya ra wabia sut ra.'

17Baku sin wis: 'Dawan ba naku wisa: Yang mita yabrika kli tawi balbia, baha kuntrika bara nisanka nani anira yakabi kir lakri ba wina, bara asla daukamni bara Israel kuntrika ba maikamni.

18Witin nani kli tawi balbia ningkara, ai kuntrika ra diara saura nani dauki ba sut âpu daukbia, diara yamni apia nani witin ra ba sin.

19Yang bui kupia karna walpa baku ba sakamni, bara kupia raya kum yabamni bara spirit raya kum sin yabamni.

20Baha ningkara witin nani ba yang lâika bara adarki nani daukri ba kat iwbia, bara witin nani mahka alki daukbia. Witin nani ba yang upliki kabia bara yang lika witin nani ai Gâdka kamna.

21Sakuna baha nani saurka ra iwi nani ba, bara upla yamni kaikras nani ba, yang mita makabamni ai daukanka saura nani mana aibapaia. Yang, Dawan ba, kasak mai wisni.' "

Dawan prana ba Jerusalem wina sakisa

22Rayaka bri nani ba ai tnawa buki pâlan, bara wilwaika nani ba sin witin nina blikan. Bara Israel Gâdka prana witin nani purara kata ba sin,

23baha sin tawan ba purara wina taki pâli laihura wan tawan lalma tani ra ilka ba purara kaia wan.

24Tisku Gâd karnika bal ai bukan, bara kli ai brih wan Babilon ra, tasbaya wina sakan uplika wala nani bâra kan ba tilara naha takan, kan lilka kum Gâd spiritka mita ai marikan ba mita. Ningkara lilka ba kli lap tiwan.

25Bara aisari alba nani ra Dawan diara nani ai marikata ba sut.

Isikiel 12

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Isikiel maisa pakisa brih wan nani ra

1Dawan bîla ba yang ra balan, bara ai win:

2“Upla luhpia, man upla mapara babura tilara iwisma; baha nani ai nakra nani brisa kaikaia kuna kaikras, bara ai kiama bri banhwisa walaia kuna walras, kan mapara babura uplika sa bamna.

3Baha mita man dukiamra dîa briaia sma ba kat ridi dauks tasba wala ra auma baku kakna upla sut mai kaiki kaka, wamtla wina taki plis wala ra was; ban kra witin nani baha tânka bribia mapara babura uplika nani ba.

4Baku upla sut mai kaiki kaka kakna dukiam nani ba sâkma bara mai kangban tasba wala ra auma baku; bara tutni piua ra sin upla mai kaiki kaka taki was tasba wala ra auma baku.

5Tawan kutbanka ra unta kum daukma upla sut kaiki kaka, bara bahak dukiam nani ba brih taki wama.

6Bara tihmia iwbia bara sin, dukiam nani ba pamhpaya ra suns bara mamwan praki upla sut mai kaiki kaka brih taki was. Tânka lika man ani kuntrika ra auma sapa kaikras. Yang brinki sa man ba bin dauki kaia tukinka kum kama Israel luhpia nani ba mapara.”

7Yang duki nani ridi daukri, nahki Dawan mita adar aikan ba kat; bara witin wal taki wari kakna yu klir ra, sim upla kum alba lâka ra auya baku. Tutni tawan taim, kutbanka bara unta kum daukri yang mihti ni; tihmia iwan ba ra, upla sut nakra ra diara nani ba paihpaya ra suni brih, baha bâk taki wari.

8Yapra wala titan ra, Dawan bîla ba yang ra balan bara yang ra ai win:

9“Ban lukisna Israel luhpia nani ba, baha tawanka mapara babura, ban kra mamkabi walbia dîa dauki kapram.

10Bamna wis, yang maipara naha na Jerusalem kingka maisa pakanka sa, bara Israel luhpia nani sut iwi nani dukiara.

11Wis man ba witin nani mapara maisa pakaia tukinka kum sma, bara daukaia kabia dîa man nani daukram ba baku, kan alba lâka ra brih wan kabia.

12Wihta witin nani bri ba ai dukia nani ba ai pahpaya ra suni, tihmia tilara ai uplika nani aikuki, tawan kutbanka ra unta kum witin nani mita dauki bahak ai mawan praki taki wabia, upla kumi sin kaikbia apia, witin sin kaikbia apia ani kuntrika ra auya sapa.

13Yang iliski ba witin purara wauhi baha wal alkamni. Babilon ra brih wamni Caldea uplika nani tasbaya ra, tasba kum witin sip kaikras kabia, bara bahara witin prubia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara yakabi lakamna tasba mapa walhwal ra, suldiar nani wan kutbi kir wan kaina kahbi ba sin, war aiklaklabra kwâra tara wala ba baku, bara nina bliki yakabamni mihti ra sord kum wal.

15Bara pat yakabi lakan kabia piua ra, kuntri wala bara nisan wala mita ai dahra walbia, yang sika Dawan sna ba.

16Sakuna yabrika upla kum kum war wina swakwi takbia, plun wahwan, bara siknis nani wina. Ani nisanka ra wabia sut ra, witnis aisabia yamni apia diara nani daukan ba dukiara, baku ai dahra walbia yang sika Dawan sna ba."

Maisa pakisa kli pât aula ba dukiara

17Kau aima kum Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

18"Upla luhpia, plun piaia ra tatatwisma sibrin mita, bara sari lâka mariks diaia ra.

19Bara kuntri uplika nani ra wis Jerusalem, bara Israel luhpia nani sut: 'Naha wisa Dawan ba: Sarikira ni patam pih banhma bara sibrinkira ni, diaia laya ba dima. Kuntri ba sauhkan pali kabia bara bîla man kabia; bahara iwi nani saurka tâka ba mita.

20Upla iwi tawanka ba sut sauhki tikan kabia; kuntri ba upla iwras tasbaya takbia. Bara damra walma yang sika Dawan sna ba.' "

21Dawan bîla yang ra balan, bara ai win:

22"¿Dîa wiaia want sa, Israel luhpia nani naha tânka wal: 'Yua nani luisa, prapit nani lilka kaiki sip alki daukras ba'?

23Baku bamna wis: 'Dawan ba naku wisa: Naha sinska bîla na tikamna, bara kau Israel tilara aisan kabia apia.' Baku sin wis pat lamara pali sa, baha yua nani, diara takaia tânka kaikan nani sut ba.

24Kli bâra kabia apia Israel luhpia nani tilara, lilka kaikan lâka bara kunin lâka ra Gâd dahra aisaia ba.

25Kan yang, Dawan ba, aisaisna bara dîa aisamna ba bîli ba bal aimakbia; kau takaskan kabia apia. Man nani mita kaikma, mapara babura uplika nani; yang aisamni bara yabrika dîa aisamna ba kat aimakbia. Yang, Dawan ba, mai aisisna."

26Dawan bîla ba yang ra balan bara ai win:

27"Israel watla uplika nani aisi taukisa, diara tânka nani nâra kaiki ba sika piua wihka dukiara sa, piua wihka dahra aisi smalkisa.

28Baku bamna wis: 'Naku wisa Dawan ba: Yang bîli nani ba kumi kau takaskan kabia apia; yang dîa aisari ba sut aimakan kabia. Yang, Dawan ba, mai aisisna.' "

Isikiel 13

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Dawan bui prapit kuninkira nani ba pât ra dingkisa

1Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

2“Israel prapitka nani klauna ai kupia wina man smalki nani ba ra wis: ‘Wals Dawan bîla ba.

3Naku win Dawan Gâd ba: ¡Alai, prapit taniskira nani, klauna ai spiritka nina baman bliki ba, bara diara kumi sin kasak kaikras ba!

4Israel, man nani prapitkam nani brisma ba, sikiski nani tawan slingban tilara iwi ba baku sa.

5Israel kaina kahbaia dukia diara kumi sin daukras, Dawan yua balbia bara witin nani aiklabi bapi bûi kaia dukia.

6Witin nani diara kaiki ba kunin baman, dahra aisi ba sin kunin. Witin nani wisa Dawan aisi ba yang nani aisisna, sakuna yang, witin nani ba blikras. ¡Baku ban witin nani dîa aisin ba baku takbia bîla kaikisa!

7¡Man nani lilka kaiki aisisma ba kunin baman! ¡Dahra aisisma ba sin kunin! Man nani wisma yang wina wali dahra aisisma. Sakuna yang diara kumi sin aisaras.

8Baha mita, yang Dawan sna ba, naku wisni: Man nani mita wisma kunin bara diara tânka kaiki nani ba sin kunin sa, yang lika man nani mampara sna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9Yang mihti ba bukamna klala yabaia, prapit nani diara bahki nani kaiki bara kunin man smalki nani mapara; tawanki asla takanka ra âpu kabia; nina sin ulban kabia apia, Israel watla uplika wauhtaika ra, Israel tasbaya ra sin tawbia apia. Bara damra walma yang sika Dawan sna ba.’

10“Âu, witin nani upliki ra kunin munan, diara sut ba pain auya sa win; bara kasakka ba lika baku apia kan, sim upla kum kutbanka kum bukaia kuna kasak wal apia, bara ningkara kal wal paski ba baku sa.

11Wis kal wal pihni yuki nani ra, baha kauhbia; lî karna prari baku auhbia, bara lî klaswan yuyaka walpa baku yabrika auhbia, bara pâsa karnakira sin balbia.

12Bara kutbanka ba kauhbia bara man nani ra mamkabi walbia: ‘¿Kal ni paskata ba dîa takan?’

13Baha mita, yang Dawan sna ba, aisisni: Kupi aisawanka ba pâsa karna prari baku blikamni; kupi baiwanka ba lî wal kau purkara yarka auhbia, bara lî klaswan yuyaka walpa baku yakabamna, kupi sauhkanka ba wal sauhki tikaia dukiara.

14Bara baha kutbanka man nani mita pihni daukram ba batakamna; tasba kat yakabamna, bara playka tara nani ba param sakan kabia. Âu, tnaya kutbanka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

mâyara bal iwbia, bara baha kriwanka nani tilara man nani pruma. Bamna yang Dawan sna ba man nani bâra kaikma.

15Yang kupi baiwanka aiska, baha kutbanka bara kutbanka pihni daukan nani ba pura laikamna; bara upla nani aisabia: ‘Kutbanka ba âpu sa, bara yuki pihni daukan nani ba sin.

16Israel prapitka nani Jerusalem dukiara kunin smalki nani ba, bara diara tânka kaiki nani ba kupia kumi lâka ra aisi kan, sakuna kasak pali ba lika baku apia kan.’ Yang, Dawan, kasak aisisna.

Dawan ba prapit mairin kuninkira nani ra pât ra lakisa

17“Nanara man, upla luhpia, tawi kaiks tawankam luhpia mairin nani ra, witin nani ba yang nini ra aisisa ai lâka kat.

18Witin nani ra wis: ‘Naha Dawan aisisa: ¡Alai kabia man nani mampara, upla watla ra pliki tauki banhwisma ba; kunin munaia mihta wilkaika kwalka nani sipi ba, bara tasba aiska uplika nani baha bangkil ba ai mihta ra mangkisa, bara lal pura bikaika kwala sipi ba bara upla sut ai lal ra mangkisa! ¿Man nani lukisma ki upliki nani rayaka ba, prubia ba baha karnika ba alki briaia brin mai dauki ba natka kat?

19Man nani, barli mâ mihtam banhki bri bara brit pîs ba wal, upliki nani mawanra swiri paskisma; upla nani pruaia apia kata ba ikisma, bara raya kaia apia pruaia kata ba baha lika swiram raya sa. Baku upliki nani ra kunin munisma, kunin lâka ra kasak luki nani ba.

20Baha mita, yang Dawan sna ba, aisisni: Yang wilkaika aihkakira man nani daukisma ba, param waihli takisna, baha wal sika upla ra alkisma daiwan piawira ra baku. Yang pri sakamna, man nani karnikam wina baha uplika nani ra; bara yarka pri lâka ra pâlbia.

21Pri sakamni upliki nani ra, man nani karnikam wina bara lamla bikaika mai mangkan ba wina, bara kli lika alkma apia. Bahara man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.

22Man nani, kuninkam lâka ni, upla yamni nani ba sasibrira daukram, yang baha daukaia lukras katna ba, bara kli tawan taim watawikira nani ra tâ baikisma ai daukanka saura nani ba ban dauki kaia. Baku yang bui witin nani ra rayaka yabamna apia dukiara.

23Baha mita man nani kli diara lilka kunin kaikaia tânka kaikma apia, dahra kunin aisaia tânka sin brima apia. Yang upliki nani ba swaki sakamna man nani karnikam wina, bara damra walma yang sika Dawan sna ba.’ ”

Isikiel 14

Aidul nani ra kulki mayuni ba mapara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Israel almukka nani kum kum yang ra balan, bara yang maiwanra iwan.

2Baha ningkara Dawan ba aisisa bara ai win:

3“Upla luhpia, naha uplika nani na aidul lâka ai kupia ra mangkan, bara ai saurka ra ai mina pruki kauhaia ba ai kainara mangkan. ¿Baha nani dukiara natka kum ra yang makabi walaia sna ki?

4Witin nani aikuki aisas bara wis: ‘Dawan naku aisisa: Ya ya uplika, Israel luhpia nani tila wina, aidul nani bri ba ra ai kupia mangki bri ba, ai mina prukaika warkka ai kainara mangki bri yaba, prapit ra ai pura suni walaia balbia ba ra, yang pana witin ra aisamna, witin aidulka ailal bri ba natka kat.’

5“Israel luhpia nani sut kupia alkamna, witin nani ba yang wina dakwi taki banhwan ba ai aidulka nani dukiara.

6Baku bamna, wis Israel luhpia nani ra: ‘Naku win Dawan ba: Kupiam laks, bara aidulkam nani ba wina taws, bara mamwan ba wauhi laks diara yamni kaikras lâka sut ba wina.’

7Israel uplika kum, apia kaka upla tringsar kum Israel ra iwi ba, yang laima wina taki wan bara ailal nani bri bara aiska pali tâwan ai pura suni ba, witin ra munan saura dauki bâra kaiki ba, bara baha wina kli prapit kum ra wih ai pura suni ba yang ra ai pura sunaia wisi, yang mita witin ra aisamna.

8Yang maiwan baha uplika wal prawamna, bara klala kum yabamni upla sut kaikaia, diara kum upla sut aisabia, uplika ba sin upliki nani tila wina sakamna. Bara man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.

9“Bara prapit kum kunin munbia kaka, bara sturi aisabia ba, yang Dawan kunin munri kabia, baha prapitka ra; bara mihti sakbamna yang upliki nani ra bara klala yabamni, bara sauhki sin âpu tikamni Israel luhpia nani tila ba wina.

10Sut saurka tâwan klala yabamni: baha saurka tânka pliki kaikan ba, baku kabia prapit nani sin.

11Israel luhpia nani ba yang laima wina kli taki waia apia, saurka lâka bara kli tâski takaia apia dukiara. Witin nani ba yang upliki nani kabia, bara yang lika witin nani Gâdka kamni. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Jerusalem ba aitani sa klala yaban kaia

12Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

13“Kuntri kum yang maipara saura daukbia kaka bara yang wal kasak apia kaka, yang mihti sakbamna witin nani purara klala yabaia, bara pata piaia ba dakbamni, bara witin ra plun wahwan blikamna, bara yang munrika upla nani bara daiwan nani ba pruaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara naha waitnika yumhpa na wan tilara kan kaka, Noa, Danel bara Job, witin nani yumhpa baman ai kasakka ba mita, ai rayaka nani baman swaki sâkbia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

15“Bara kuntri bîla bâk daiwan wail yaka lubia kaka, upla iwi nani ra âpu daukbia, bara upla iwras tasbaya takbia, upla kumi sin bâk lubia apia, daiwan wail ba sîa.

16Bara baha waitnika yumhpa, witin nani tilara kan kaka, ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin sin swaki sâkbia apia; witin nani baman swakwaia kan, bara kuntri ba upla iwras tasbaya takbia. Yang, Dawan ba, rayaki wal swer takisna.

17“Apia kaka, baha kuntrika purara war blikamna kaka, adar yamna upla nani bara daiwan nani ba sut ikaia.

18Bara baha waitnika yumhpa ba baha uplika nani tilara bâra kabia kaka, ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani sin witin nani sip swaki sâkbia apia; witin nani baman swak takbia. Yang, Dawan, yang rayaki ni swer takisna.

19“Apia kaka siknis blikamna baha kuntrika ra, bara kupi baiwan ra prura mâ ba bahara mangkamna, upla nani bara daiwan nani sin pruaia,

20bara baha nani tilara Noa, Danel bara Job sin, bâra kabia kaka, ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani sin swaki sâkbia apia, witin nani baman swakbia witin nani kasak ba mita. Yang, Dawan, yang rayaki ba ni swer takisna.

21“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Kau saura kabia Jerusalem mapara klala saurakira walhwal blikamna piua ra: war, plun wahwan, daiwan wail nani bara siknis saura nani, bara ikri upla bara daiwan nani sut ba.

22Upla wiria man raya takaskbia, bara baha wina ai luhpia waitna bara mairin brih taki wabia. Ansa piua ra man nani ra wabia ba ra, kaikma nahki man nani wal iwan ba, bara diara man nani wal daukan ba, bara klala ba wina maisa nihkan kabia, Jerusalem purara bri balri ba.

23Witin nani ai maisa nihkan kabia, baha dukia nani witin nani daukan ba kaikbia ba ra. Baha ningkara man tâinka brima Jerusalem ra yang baku daukri ba tânkas daukras sna ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Isikiel 15

Jerusalem ba wain dusa bahki kum baku sa

1Dawan bîla yang ra balan bara ai win:

2“¿Diaura kau pain sa, wain dusa plamaya tatka ra, apia kaka dus playa nani tatka ra?

3Ai plamaya ba diara kum sin daukaia sip apia, ¡bara ban kra kwala pamaika sin paskaia sip apia sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Pauta ra baman lika angkaia sip sa, bara pauta klauhan ba tâ kum angkan bara lila tani ba lika pat masku takan sa, ¿diaura hilp takaia sip sa?

5Âu, dusa aiska kan piua ra diara kumi sin daukaia sip apia kan; ¿nanara aman na ra lika, kau sip kabia ki diara kum ra pan hilp takaia?

6“Baha mita, yang Dawan sna ba, naku aisisna: Wain kiwka plamaya angkaia pauta ra lulki ba baku, yang sin Jerusalem uplika nani ba pauta klauhan ra lulkamni.

7Yang param takamni, witin nani ai waihla kaia. Pauta wina swakwi takbia sin, sakuna pauta wala mita angki âpu daukan kabia, bara baha piua ra, yang, man nani waihlam kaia param takamna; man nani damra walma, yang sika Dawan sna ba.

8Bara kuntrikam ba bîla man, upla iwras tasbaya daukamna, kan yang wal kasak lâka luha kan bamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Isikiel 16

Jerusalem kasak lâka luha ba

1Dawan bîla yang ra balan, bara ai win:

2“Upla luhpia, Jerusalem uplika nani ra yas kaikbia, yamni kaikaia apia lâka nani daukan ba.

3Jerusalem ra wis: ‘Dawan ba naku aisisa: Man ya kiamka wina takram ba, man sika aisubi takram ba Kenan ra, aisikam ba amorreo bara yaptikam ba lika hitita.

4Aisubram yua witin nani klûam ba klakras kan, tahbi sin mai sakras, sâl wal sin mai yukras kan, maisam wila sin kwala mai wilkras.

5Upla kumi sin umpira kaikan lâka wal mai kaikras, naha dukia nani mai daukaia sin lukras kan. Aisubram yua, twi ra lulki mai swin, kan saura mai kaiki bara aikaban dauki kan.

6Yang lamak luri, bara mai kaikri minam mai kaikri mai baikan tala tilara kapram, yang lukri aitani sma raya kaia.

7Yang mai daukri man dus kum baku pâwaia. Tara pali pâwram, tara takram bara mairin takram. Tialkam nani ba tranwa takan, bara tâmwa sin pâwan. Sakuna kwala luha kapram.

8‘Aima wala lamak luri, bara mai kaikri; pat latwan lâka kaikaia piua katma. Yang kwailka ni mai blakatna, bara kwala luha katma ba mai bikri, bara yang pramis takri man ra; man wal lâ daukri, bara man lika yang duki takram. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9Tahbi mai sakri, tala bri katma ba klin daukri, bara kîa yamni mai yûkri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Kwala pranakira mai dingkamna, minam dingkaika painkira sin maikri, linin kwalka maisam wilkaika maikri, bara kwalka yamnikira maman sin maikri.

11Diara manakira aikuki mai skahki, bangkil nani klamhkla ra mangkri bara namna ra mangkaika sin maikatna.

12Kakmam lula maikatna, kiama lula, bara lamla kraunka pranakira ba sin.

13Gul bara silbar ni mai srukan kan; kwalkam nani ba maman dukia kata, mapla sât sât. Brit kau yamni ba pi katma, nasma laya bara oliv batanka laya. Prana pali takatma, kwin kum takatma.

14Kulkanka tara pali brisatma nisan sut tilara pramna ba tâka, kan mai skahkanka ba kasak pali kata. Yang, Dawan, kasak aisisna.

15‘Kuna pramna ra baman kasak lukram, bara kulkankam ra luki, yabal mairka takatma; wînam tara ba ya ya bal lui nani ba ra yabi kapram.

16Man prâmka nani ni il nani ra idan nani ai pura sunaia tintka watla paskan, bara man baha bilara ur takram.

17Gul ni bara silbar ni paskan dukia nani prisant maikatna ba briram, baha ni waitna lilka nani paskram baha nani brih ur takaia lâka daukaia;

18kwalkam mapla sât sât ba ni srukatma, bara batana kata ba, bara sîka mâka kîa yamni ba yabatma.

19Man ra brit maikri ba plawar kau pain ba ai daukan britka ba, bara batana laya nasma sin yang mai dakakri, bara baha nani ba man bui witin nani ra kîa pain prisantka dauki yaram. Yang, Dawan, kasak aisisna.

20‘Bara luhpa mairin kum, bara waitna sin kum man wal brisatna ba briram, bara sakripais daukram aidul nani pata kaia. ¿Man mampara wiria kapram, yabal mairka kaia ba,

21luhpi nani sakripais daukaia yabram, purkara, angki ikan, aidulka nani ba nina tara kulkan kaia dukiara?

22Man yabal mairka takram bara rayaka yamni apia ba wal âmya tikram, tuktan mairin katma ba; bara kwala luha katma ba, tala ra prawi katma ba.

23‘Naha yang, Dawan ba, naku wisni: ¡Alai kabia man ra! Yamni kaikaia apia dukia daukram sut purkara,

24Yabal nani lamara utla nani mâkram bahara aidul nani ra pura sunaia bara ur takaia.

25Yabal tnata bani ra plis nani paski yakabram, bara man pramna ba, yamni kaikaia apia ra lakram, wînam tara ba ya ya bal auya nani sut ra yabisma, baku ur lâka ra iwi kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Ur lâka ra iwram, lamara iwi nani aikuki, baha Idsip uplika nani ur lâka lihki nani wal, bara yang kupi baikram man daukankam, ur lâka ra iwi katma tâka mita.

27‘Baha ningkara mihti bukri klala maikaia dukiara; yang sip apia mai daukri bara filisteo nani tawanka mihta ra mai mangkri, misbara mai kaiki ba ra ai kupia sin sauhki kan ba daukankam yamni apia dukiara.

28Kuna naha sut wal, âmyapah apia Siria uplika nani wal ur lâka ra waram; bara kau baha sut wal âmyapah takras.

29Bara ban dauki kapram, Babilon nani wal ur lâka ra waram, diara âiatkra nani tasbaya ra; bara baha sut wal sin âmyapah takras katma.

30Yang, Dawan ba, naku wisni: ¡Dîa sikniska kupiam ba bri kan, ur lâka, diara yamni kaikaia apia dukia ban daukram kaia!

31Yabal tnata bani ra, plis bani ra paskram altar nani, aidul ra mayunaia bara ur lâka daukram. Kuna man ur mairka baku apia kapram; ¡man mamna kulkras katma!

32‘Ani mairka ai maya wal kasak apia ba, ai maya waitna nakra prakisa.

33Ur mairin nani ra mana kum aibapisa; sakuna man lika latwan kaikisma ba sut ra prisantka yabi mana sin aibapisma, bara baku ani ani wina sut balbia ba ra man wal saura daukaia.

34Urkam lâka ra mairin wala dauki nani ba wal, man sât wala daukram: upla mai plikras saurka daukaia, witin nani sin mamna aibapras, kuna man mita aibapisma. ¡Bahara baman man ba sât wala sma!

35‘Bamna, man rug mairin, yang aisinki na wals:

36Yang, Dawan, mai wisna: Man swira lâka luha, kwala âpu takram wînam tara ba liliam nani wal ur lâka daukaia wisi, bara baku aidulka nani yamni kaikras nani sut wal, luhpiam nani tâlia sakripais natka ra laikram.

37Baha mita, yang lilam nani sut asla daukamna, kupia lâka daukram ba, latwan kaikram nani sut ba bara misbara kaikram nani sut ba; man lamam kir asla kukamni, bara witin nani mawanra, kwala luha mai sakamna, bara baku susu mai kaikbia.

38Marit lâka sauhkram bara upla ikram dukiara lâmka daukamna, bara kupi sauhkan tara bara lawan tara wal pruaia lâka ra mai lakamna.

39Witin nani mihta ra mai swimna, ur takisma pliska nani ba aidul ra mayunisma pliska nani ba sut sin sauhki tikan kaia. Kwalkam ba daikbia bara aiskahkaia dukia nani brisma ba sin, bara susu pali mai swibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Tawan ba man mampara yaka bubia, walpa ni mai sabia bara ai sordka nani wal mai ikbia.

41Wamtla nani ba pauta ni angkbia bara mairin ailal mawanra lâmka daukan kabia. Urkam lâka ba tnata mangkamna, bara kau lilam nani mana aibapma apia.

42Bara man mampara kupi baiwanka ba, âiyapah brimna; bara lawanki lamni takbia, lamni takamni bara kau kupi baiwi kamna apia.

43Man âmya tikram tiara katma ba, bara kasak kupi sauhkram daukankam nani saura ba ni, yamni kaikras sna ba wal; baku bamna, klala maikamna baha daukankam ba tâwan. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Dîa yapti ba, lupia mairin baku sa

44‘Pâmnika nani sut sins lâka bîla aisi nani man dukiamra wibia: Dîa yaptika ba, luhpia mairin baku sa.

45Man ba mairin kum ai maya ra ai luhpia nani ra misbara kaiki kan ba luhpia, bara muihkam nani sin ai maya ra ai luhpia nani ra misbara kaiki banhwi kan ba. Man nani sut yaptikam ba hitita kan bara aisikam ba lika amorreo kata.

46Yahbra tani ra muihkam almuk iwi kan, Sameria tasbaya ra, bara ai tawan sirpi nani wal; bara waupasa tani ra muihkam sirpi, Sodoma tawanka ra, baha sin ai tawanka sirpi nani wal.

47Witin nani nina bliki, dîa daukan saurka kata ba daukram; âmyapah apia, man daukankam ba kau saura kan, witin nani daukanka wal.

48Yang, Dawan ba, swer takisna rayaki ba ni: muihkam Sodoma bara ai tawanka sirpi nani sin daukras sa, man bara tawankam sirpi nani aikuki daukram ba.

49Muihkam Sodoma saurka ba naha sa: witin bara ai tawanka sirpi nani wal manis pali kwalhwi kata plun manis bri ba dukiara, bara witin baman sip sa baku luki ba dukiara, kuna umpira nani ra tâ baikras kan, baku sin diara luha nani ra.

50Ai kwalhwanka tara wal diara nani daukan yamni kaikras sna dukia. Baha mita sauhkri, man damra walisma baku.

51Sameria ba, man saura daukram ba, bakriki sin daukras kan; man ba diara kau saura nani daukram, witin nani wal; man wal prakuya ba ra, pâtkas baku sa.

52Man swiram daukan lâka ra bapi buaia kama, kan muihkam nani purkara kau saura daukram bamna; pâtkas talia daukram; baha swirka lâka, bara swira daukan lâka ra bapi buaia kama, kan muihkam nani ra pâtkas talia daukram.

53‘Yang Sodoma ra bara Sameria ra yamnika lâka ba kli laki yabamna, ai tawanka sirpi sut ra, bara man ra sin pâwaia lâka ba maikamna.

54Kuna ban swira daukaia lâka ra bapi buaia kama, bara swiram takaia daukram ba dukiara; baha wal witin nani maisa nihkra kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

55Sodoma, Sameria bara ai tawanka sirpi nani ba blasi ra kata baku kabia, bara man sin tawankam sirpi aikuki baku kama.

56Muihkam Sodoma ra klala yabri bara lawaska kikatma, man ba tara damra wali katma piua ra,

57baha piua saurkam ba kau param takras kata; sakuna nanara filisteo bara Edom tawanka nani, lamara tawanka nani sut ba saura mai wisa; ¡tasba aiska bahki mai kulkisa!

58Nanara saura daukram tâwan, klala maikuya ba bapi buaia kama. Yang, Dawan, kasak aisisna.

59‘Yang Dawan sna ba, naku wisna: Maikaia ba maikamna, kan man pramiskam kat daukras kapram, bara wal lâ daukan alki daukras kapram.

60Kuna yang lika kupi kraukamna, man wal lâ daukri ba, tiara katma piua ra; bara lâ raya ban kaia daukamni man wal.

61Yang muihkam almuk ra ai luhpia mairin nani baku mai swimna bara muihkam sirpi ra, lâ daukan ba taibi ai munras naha na daukaia kuna, man kupiam kraukma natkam almuk kata, bara swiram takma.

62Yang kli lâ raya man wal daukamna, bara damra walma yang sika Dawan sna ba.

63Man kupiam kraukma, bara swiram lâka tara pali damra walma; bara bawan lâka sin baku man kli bîlam kwâkma apia; yang saurkam swih tikamna, diara nani daukram ba sut wina. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Isikiel 17

Wain kiwka bara yakal tara ba wal

1Dawan bîla ba yang ra balan, bara ai win:

2“Man upla luhpia, Israel luhpia ra prakanka bîla kum wal aisas,

3bara wis:

‘Dawan ba naku wisa: Yakal tara kum Líbano ra balan; ai tnawa nani ba tara bara yari pali kata, tnawa ba mapla sât sât bri kan. Tnawa tara ba, yalam tnawa kum ra kangban,

4dus tnawa kau purara kan ba klakan, bara bri si diara âiatkra nani tasbaya ra mangkan, diara atkaia manis pali pliska kum ra.

5Ningkara tasba wina mâ kum brin, bara tasba pat dâkan kum ra mangkan, lî kârma ailal pali plapi ba lamara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Mâ ba urhwi takan bara wain dusa tara pali kum takan; ban pali purara apia kan sakuna, tnawa ba yakal ba tani ra driwata, ai wakia ba tasba ra kau dingki ba ra, wain dusa wala kum takan; slaunhka nani takan bara tnawa nani takan.

7Kuna yakal tara wala bâra kan, tnawa ba tara pali kata, bara tnawa taya ailal bri kan. Bara wainka, ai wakia ba yan wan, bara ai tnawa ba, yakal ba tani ra lakan lî kau yabia dukiara, dusa mangkan kata wina, kau laihura kan.

8Ban sakuna, tasba yamni ra mangkan kan, lî ailal lamara, ai tnawa bara ai mâ sâkbia dukiara, bara wain dusa tara kum takaia dukiara sin.'

9"Bara yang bîli witin nani ra wis:

'Dawan naku wisa: Naha wainka kiwka na mâ sâkbia apia, yakal kaina manis bal wakia ba daikbia. Bara mâ nani ba yaka kauhbia; upla wiria bara tâ baikanka wiria wal wakia ba daikbia, bara slaunhka raya nani taki ba sut lâwbia.

10Kli mangkbia sin slaunhka takbia apia; lalma payaska alkbia bara lâwbia; slaunhka takaia pliska ra lâwbia.' "

11Dawan ba yang ra balan bara ai win:

12"Naha uplika mapara babura nani ra wals, tânka brisa sapa naha prakan bîla na. Wis: 'Babilon kingka ba Jerusalem ra balan, bara Juda kingka bara tâ uplika wala nani sut ra silak ra brih wan Babilon ra.

13Bara king luhpia kum wal wilkanka daukan, taibi muni witin wal kasak kat kaia, upla tara kulkanka bri nani sut brih wan,

14Juda ba king lâka tasbaya kum karnika âpu kabia wisi, kli sip ai mina buaia apia, ai pramiska ba kat daukbia kra, bara ban dîa ba kat dauki kaia.

15Kuna naha kingka luhpia na, Babilon kingka mapara buan bara kuntri lengstarka nani Idsip ra blikan, aras bara upla ailal nani makabaia. ¿Man nani lukisma ki, baha ningkara pura lubia bara pruras raya mihta wina swakwi takaia? ¿Raya swakwi takaia sip kabia, ai pramiska kat daukras uplika ba?

16Yang, Dawan ba, rayaki wal swer takisni, Babilon ra prubia baha pramis daukan dukiara lawaska kikan ba, bara ai pramiska kat daukras kan ba, baha kingka mita king lâka ra mangkan ba.

17Babilon kingka ba witin ra rausauhkbia ba ra, mina mangki ulaika nani ba tawan tnaya kutbanka kir ba ra paskbia, upla ailal ikbia, bara king fero sin witin ai hilpka ra suldiar karna nani ba, upla ailal sin blîkbia apia tâ baikaia,

18kan witin pramis daukan ba lawaska kikan bamna, wal lâ daukan kata ba kat daukras kan; pramis takan kuna sut daukras kan, bamna rayaka wal swak takbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19‘Yang, Dawan ba, rayaki wal swer takisni: witin pramis ai daukata ba daukras kan, bara wal lâ daukata ba sin kulkras kan; bamna dîa daukan ba dahra makabamna.

20Witin purara iliski ba wauhamni, baha wal alkamna; Babilon ra brih wamna, bara bahara lâ ra dingkamna yang wal kasak apia kan ba tâwan.

21Ai suldiarka nani kau yamni ba war ra prubia, ya kau raya kabia ba pâsa mina walhwal ra yakabia. Baku damra walma yang, Dawan, aisisna ba.

22‘Yang Dawan sna ba, naku wisni: Yalam dusa kum purara ba alkamna; slaunhka kau purara ba krikamna ba ra, yang pali il kau tara ba purara mangkamna,

23Israel ilka kau tara ba purara. Tnawa takbia, ai mâ sâkbia, bara yalam pranakira takbia. Daiwan sât sât nani baha munhtara raya kabia, piawira sât sât ai watla mâkbia baha tnawa distika ra.

24Bara dus nani sut ai dahra walbia, yang sika Dawan sna ba. Yang ba dus kwakwalhra ra batakisna bara dus sirpi ba yabri pâwisa. Yang dus kura ba yâri lâwisa, bara yabri dus lâwan ba kli sangni takisa. Yang, Dawan, baku wisni bara daukisna.’ ”

Isikiel 18

Kumi bani daukaia bri ba

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“¿Dîa muni Israel ra aisanka kum ba ban aisisa, naku wi ba: ‘Aisika bara yaptika nani ba wain swahni pîsa, bara luhpia nani ba napa srimisa’?

3Yang, Dawan Gâd, rayaki wal swer takisni, man nani tilamra naha aisanka nani kli aisabia apia.

4Upla nani sut ba yang duki sa, aisika bara luhpia baku, ya saurka daukbia ba prubia.

5“Upla wapni ba sika, diara kasak bara wapni daukisa:

6Il nani plahpia ra plun pi aidul nani ra pain kulkaia dauki ba witin baha mayunras, kunin gâdka nani Israel bri ba ra sin ai lukanka bâra mangkras; ai uplika maya sin dakbras, ai maya kati siknis bri ba lamara waras;

7upla ra taiban lâka munras, ya wina dîa brin ba kli yabisa; upla kumi ra sin implikras; ai britka ba yui brisa ai walka wal, bara ai kwalka ba kwala luha nani ra yabisa;

8upla ra lalah lukan tâski wal lin munras bara sin taibi muni, pura praki mana sakaia ba daukras; upla kumi ra sin saura munras; upla wâl unsabanka ba lâ kasak kat daukisa;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9yang lâika ba kat taukisa bara lâ yabri ba kat daukisa. Kasak pali baha uplika ba wapni kat sa, baku bamna, raya kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

10“Kuna naha waitnika na luhpa kum brisa kaka, sasauhkra bara upla âikra, nahmuna dukia nani dadaukra sa,

11ai aisika daukras kan ba, wibia kaka, il plahpia ra aidul nani dukiara liliaka tara, plun ailal tilara dauki mayuni ba, bara ai uplika maya dakbi ba,

12upla umpira ai nitka bri nani ra taibi ba, upla wala nani ra impliki ba, ya wina diara brin dukia nani ba kli aibapras ba, witin ai lukanka gâd bahki nani ba ra mangki ba bara yang saura kaikisna dukia nani dauki ba,

13lalah upla ra lin munisa lukan tâski wal bara kau pura praki kulkaia dukiara; baha waitnika ba raya kabia apia. Baha ningkara naha dukia nani sut daukan ba, yang yamni kaikras na ba, rawaia apia, pruan kabia; bara witin klauna ai pâtka kabia ai prurika ba.

14“Ban kra sip sa naha waitnika, luhpia kum bri kaia ai aisika saurka daukan ba sut tânka bri kaia, sakuna witin ai aisa natka nani nina blikras kabia.

15Wibia kaka il nani plahpia ra plun pi aidul nani ra pain kulkaia dauki ba witin baha mayunras kabia; kunin gâdka nani Israel bri ba sin ai lukanka ba ra mangkras kabia; ai uplika maya sin dakbras kabia,

16upla wala ra taiban lâka daukras kabia; diara witin wina lin taki ba mana aibapaia taibi munras kabia; upla kum ra sin implikras, plun dauki nani ra plun bri ba yabi kabia, kwala luha nani sin kwala yabi kabia;

17ya upla kum ra sin saura munras, lalah upla ra lin muni kli baha pura praki mana briras; lâika nani ba daukisa, adarki nani ba diara daukisa; baha waitnika ba ai aisika saurka mana prubia apia. Kasak aisisna witin raya kabia.

18“Ai aisika, upla ra tataibra kan ba, bara implikan ba, bara diara saura daukan ba uplika tilara, prubia bara klala yabanka baku klauna ai saurka mana.

19Man nani makabi walma: ‘¿Dîa muni luhpia ba ai aisa saurka mana sin aibapras?’ Kan luhpia ba wapni bara kasakka ba kat daukan bara yang lâika bîla nani ba kat daukan bara iwan: bamna kasak aisisna raya kabia.

20Ya saura dauki ba baman prubia. Luhpia ba ai aisika saurka mana aibapbia apia, aisa ba sin ai luhpia saurka mana aibapaia apia. Kasakkira ba ai kasakka lâka mana ba bribia; watawikira ba, ai watawika mana klala bribia.

Dawan ba kasak lâka ra diara daukisa

(Isi 33.10-20)

21“Saurakira ba, ai saurka dauki kata wina dakwi takbia sa kaka, bara lâika nani ba sut daukbia, diara wapni ba kat daukbia, bara kasakka lâka ba sin, kasak pali raya kabia, prubia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Yang kli kupi kraukamna apia, saurka nani daukan ba dukiara, bara witin raya kabia, wapni lâka ra daukan bamna.

23Yang brinki apia sa saurakira ba prubia, kuna ai daukanka ba natka wala takbia bara raya kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

24“Kuna kasakkira ba ai natka kasak nani ba swibia kaka, bara diara saura nani sut ba kli daukbia saurakira baku; ¿man nani lukisma ki, witin ba raya kaia sa? Yang kli kupi kraukamna apia diara yamni daukan nani ba ra, ai kasakka lâka luha bara ai saurka ba tâka prubia.

25Man nani wima yang ba kasak lâka kat diara daukras sna; sakuna Israel uplika, wals, ¿man nani lukisma yang kasakka lâka daukras? ¿Baha ba kir lakisma, man nani saura dauki ba?

26Kasakkira ba, yamni dauki ba swi si bara saura daukbia kaka prubia, ai daukanka saura ba tâwan.

27Natka wala ra, saurakira ba, tnaya ra takbia ai saurka wina bara wapni lâka bara kasakka lâka daukbia kaka, ai rayaka swaki sâkbia.

28Ai nakra kwâkbia kaka, bara ai saurka daukan nani sut ba wina tnaya ra takbia kaka, witin raya kabia, prubia apia.

29“Kuna Israel tawanka wibia, yang kasakka lâka wal daukras sna. ¿Kasakka lâka wal daukras sna ki? ¿Kau pali Israel tawanka lika kasakka lâka ra daukras apia ki?

30Yang bui man nani kumi bani lâmka daukisni, Israel wina nani daukanka ba kat. Yang, Dawan, kasak aisisna. Watawankam nani sut ba mahka swis, bara man nani klauna sauhki mai tikaia pâtka ba brima apia.

31Yang maipara saura daukram sut ba wina tnaya ra taks, kupiam ra spirit raya bris. ¿Dîa muni pruaia kabia, Israel luhpia nani ba,

32yang lika upla kumi sin prubia brinki apia kaka? Saura ba wina dakwi taks bara raya kama. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Isikiel 19

Israel kingka nani dukiara sari taki inanka

1“Man, upla luhpia, naha prura lâwanka na, Israel kingka nani ra aiwans:

2‘Yaptikam ba layan kan layan nani tilara iwi kan. Ai watla witin nani tilara daukan, bahara ai luhpia nani pakan.

3Kum pali ba bâk saki pakan, tara pali daukan ba kat. Dîa alkuya ba bisbi daukaia tânka brin, bara upla nani ra pi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Witin dukiara aisi kan ba, nisan nani walan: ai mina ba alkaika ra batakan, bara alingka nani ni raski brih wan Idsip kuntrika ba kat.

5Layan mairin ba, bîla kaikanka bri kan ba aiska pali tiwuya ai dahra walan, bara ai luhpia wainhka wala ba brin, bara tâ baikan baha pakaia.

6Pat layan tara takan ba ra, wih bali kan, layan nani tila wina. Dîa alkuya ba bisbi daukaia tânka brin, bara upla nani ra pi kan.

7King watla nani ra diara sauhki kan, tawan nani ra sin sauhki kan; witin ihbi ba mita, tasba aiska ba tatatwi kan.

8Bara witin mapara buan, lamara tawanka nani ba mapara sin; bara ai iliska nani mangkan, bara mina alkaika ba ra kauhan.

9Alingka ni watla durka ra dingkan bara Babilon king ra brih wan; bahara silak watla ra swin, kli ai ihbanka upla walbia ra dukiara Israel ilka nani ra.

10‘Yaptikam ba wain kiwka ba talika baku kata, lî nani lamara mangkan ba, mâ ailal alki ba bara tara pali sin, lî laikanka yamnika ba ra tingki.

11Ai tnawa nani ba karna pali takan, king nani kingka baku takan bara tara pali pâwan bamna, kasbrika nani kat uli wan. Bâk sakan tânka taki kan purara pali pâwaia ulan ba mita; baku sin ai tnawa nani tara pali kilwi dihwan bamna.

12Kuna kupia baiwan wal daikan bara tasba ra batakan. Lalma payaska ba bui lâkan wainka mâ nani ba sut kauhan; bara tnawa karna nani ba lâwan, bara pauta klauhan ra lulkan.

13Nanara upla iwras tasbaya ra mangkan, tasba lâwan bara diran dauki nani ra.

14Tnawa wina pauta klauhan kum takisa, slaunhka urhwi ba ra mâ ba âpu daukisa. Tnawa karna kau âpu sa, king iwaika takaia.’ ”

(Naha prura lâwanka sa, bara prura nani dukiara baku kabia.)

Isikiel 20

Dawan kasakka ba bara Israel mapara babura ba

1Yu matawalsip ra, kati matsip, mani matlalkahbi pura kum ra, Israel almukka kum kum Dawan ra makabi walaia dukiara yang ra balan kata.

2Dawan ba yang ra balan bara ai win:

3“Man, upla luhpia, Israel almukka nani ra aisi bara wis: ‘Naku wisa Dawan ba: ¿Yang ra diara tânka plikaia aulma? Yang, Dawan Gâd, rayaki wal swer takisna; yabrika man nani ba yang wina diara tânka walma apia.’

4Kau yamni man lâka dauks. Man, upla luhpia, lâka dauki yabrika tânka bribia, diara yamni kaikaia apia dukia nani, aisika daukan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Witin nani ra wis: ‘Dawan naku aisisa: Israel bâk saki briri piua ra, wal lâ kum swer takri ai kiamka nani dukiara bara yang lika witin nani ra param takri Idsip ra. Naha baman yang bui witin nani ra swer takri: Yang sika man nani Dawan Gâdkam.

6Baha yua yang pramis takri Idsip wina sakaia bara brih waia kuntri kum yang pali sakri kan ra, baha pliska ra nasma bara tiala laya lî baku plapi ra, ¡kuntri kau pranakira sut wal!

7Bara kumi bani ra adar yabri ai gâdka nani yamni kaikras sna âpu daukbia bara Idsip aidulka nani brih wapaia apia, kan yang, Dawan, Gâdka sna bamna.

8‘Kuna witin nani lika yang maipara buan, bara yang ra walaia brinka apia kan; sakuna Idsip wina aidul nani brin ba âpu daukras, witin nani baha nani swiras. Yang lukri kupi baiwanka witin nani purara batakaia, bara klala yabaia Idsip ra, yang kupi baiwanka wina âuyapah takbia kat.

9Sakuna nini kulkanka tara wal daukri, saura takaskaia apia dukiara, baha nisanka aikuki iwi ba tilara, kan baha nisanka nani mawanra param taki, pramis munri Idsip wina sakaia.

10Yang bui Idsip wina sakri bara upla iwras tasbaya ra brih wari;

11bahara lâika nani bara dîa daukaia lâka ba yabri; ya baha daukuya ba, rayaka yabi ba.

12Sabatki yua nani ba sin marikri, baha ba tukin kum kaia witin nani, bara yang wal maipara, bara kupia kraukanka kum yang, Dawan, yang duki baman bâk sakri kan ba.

13Sakuna upla iwras tasbaya ra maipara buan, bara lâika bîla walras; dîa daukaia lâka yabatna ba baha dauki raya kaia; riski yua nani briaia kata ba tâski daukan. Bara lukri kan kupi baiwanka witin nani purara batakaia bara upla iwras tasbaya ra âpu daukaia.

14Kuna yang nini kulkanka mita daukras katna, saura takaskaia apia tâwan. Baha nisanka nani kaikata, mawanra nahki Idsip wina sakatna ba.

15‘Baku sin upla iwras tasbaya ra pramis takri, yang bui witin nani tasbaya wisi sakri ba ra brih waia apia, sut kau prana ba, bahara nasma bara tiala laya wal lî baku plapi ba;

16kan yang lâika nani ba lulkan bamna, witin nani lâika bîla walras, riski yua nani ba bahki daukan, kan kupia nani ba ai aidulka nani ninara wan.

17Ban sakuna, umpira kaikri bara sauhki tikaia ba aitani apia kaikri bara upla iwras tasbaya ra âpu daukras kapri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Baku luhpia nani ra makabri, ai aisa nani makabi ba daukbiara, dîa daukaia wi ba daukbiara, aidul aikuki tâski takbiara.

19Wîri: Yang sika man nani Dawan Gâdkam. Lâika bîla ba kat, ulbanka ba kat sin daukbia,

20bara kulki bribia kasak baku riski yua nani ba, baku tukin kum kaia, man nani bara yang wal. Baku damra walma yang sika Dawan Gâdkam sna ba.

21‘Sakuna witin nani luhpia nani sin maipara buan. Lâika bîla nani wali daukras kan, dîa daukaia wîni lâka ba sin alki daukras, baha ya daukbia ba raya kabia wîri ba, riski yua nani ba tâski daukan. Lukri yang kupi baiwanka witin nani purara blikaia, bara upla iwras tasbaya ra âpu daukaia, kupi baiwanka lamni daukaia.

22Kuna alki takaskri nini kulkanka tâka, saura takaskaia apia tâwan, baha nisanka nani kaiki kan, Idsip wina brih sakatna ba.

23Upla iwras tasbaya ra yang swer takri, witin nani ba nisan nani tilara tasbaya aiska ra yakabi lakaia.

24Dîa muni lâika nani ba daukras kan, lâika nani ba bahki kulkan, yang riski yua nani ba tâski daukan bara ai nakra nani ba ai aisika nani aidulka ba baman kaiki kan.

25Bara lâ yamni apia kat sin, purara mangkaia kapri, bara lâ nani rayaka sip sakaia apia nani sin.

26Sans yabri tâski takaia, prisantka aidul nani ra yabi, bara pauta ra ai luhpia tawahkia sakripais dauki. Naha daukri sibrin daukbia wisi, bara baku ai tânka bribia yang sika Dawan sna ba.’

27“Bara man, upla luhpia, Israel luhpia nani ra wis: ‘Naku wisa Dawan ba: Man nani aisikam nani sin kupi sauhkan; yang wal kasak apia kan.

28Yang pramis takri tasbaya ra yabri diman ba ra, kiahwak kaiki kan kiuhsi kum ba, apia kaka dus tara kum ba, bahara ai sakripaiska nani dauki kan bara prisantka nani yabi kan. Kupi tara pali sauhki ba sika, kîa yamni nani laiki kan bara prisantka nani ba wain ni laiki kan.

29Yang bui witin nani ra makabi walri: ¿Baha idan tintka watla holikira ba ra man nani aidrubisma ba dîa? Bara baku nina ba naiwa yua kat ban takaskan Idan Tintka Watla Holikira.’

30“Israel tawanka ra wis: ‘Naku wisa Dawan ba: ¿Dîa muni man nani, almukkam nani baku tâski takaia brinkam sa? ¿Dîa muni yang wal kasak apia sma, aidul yamni kaikras ra mayuni banhwisma?

31Baha prisantka, man luhpiam nani pauta ra angkisma ba, man nani kau ban tâski takisma aidulka nani ba wal. ¿Bara man nani baku brinkam sa ki, Israel

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

luhpia nani, yang ra tânka plikaia aulma ba? Yang, Dawan, rayaki ni swer takisna mai swirika man nani ba yang ra bal diara tânka pliki walma apia.

32Man nani lamla ra diman, nisan wala nani tasba ra ba baku kaia, dus ra bara walpa ra mayuni ba, kuna baku kabia apia.

33Yang, Dawan Gâd, rayaki wal pramis takisni karnika tara bliki ni, bara klala yabamna kupi baiwanka aiska wal; bara sin man nani puramra king aimakamna.

34Yang sut asla daukamna tawan bara nisan nani tilara yakaban ba wina; karniki tara ba mangki bara kupi baiwanka wal klala yabri ba.

35-36Witin nani ba upla iwras tasbaya ra upla nani bâra brih wamni, bara kumi bani mawan kat lâka daukaia winamni, aisika nani ra Idsip tasbaya ra upla iwras tasbaya ra winri ba baku. Yang, Dawan, kasak aisisna.

37Yang kumi bani ra laki mai kaikamna, sepad baku ai sîpka nani kulki kaiki ba; bara yabrika ai pramiska ra iwbia.

38Mapara babura bara turbanka dadaukra nani ba wina dakbi mai sakamni, bara nanara upla tasbaya ra iwisma ba wina mai sakamna; kuna witin nani Israel tasbaya ra dimbia apia. Bara baku man nani damra walma, yang sika Dawan sna ba.

39‘Israel luhpia nani, Dawan naku aisisa: ¡Man nani aidulkam nani ra mayunaia was...! Sakuna baha ningkara man nani bîli wali daukma, bara yang nini holikira ba kli tâski daukma apia, baha prisantka nani ba yabi aidulkam nani ra puram suni.

40Israel luhpia nani sut ba maiyunbia ilki holikira ra, baha ilka Israel dukiara purara bukan ba, yang kuntriki ra bâra ba. Yang, Dawan, kasak aisisna. Bahara liliakira mai brimni; bahara makabamna prisant nani aikaia, bara brih balaia wimna dusam mâ tawahkia nani dakbi ba bara dîa dîa yang duki aikaia aihka sâkma ba.

41Nanara man nani mai yakaban kuntri wala nani ra nisan nani tilara sma ba, baha wina asla mai daukamna ba ra, upla nani sut mawanra holiki lâka man nani tilamra brisna ba marikamna ba ra, baha lika yang bui man nani wina kîa yamni nani angki aikaia prisantka nani ba brimna.

42‘Bara maikrika man nani Israel ra dimma, baha kuntrika pramis munri kan ba almukkam nani ra; bara man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.

43Bahara kupiam krawbia, nahki man nani diara saura nani daukram ba; bara klauna âmya warbia, saurka nani daukram ba dukiara.

44Israel luhpia nani, yang bui man nani ra dîa mai munri ba, saurkam dukiara lika apia, natkam saura nani dukiara sin apia, kuna yang nini kulkanka tâka, baha

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ningkara tânka bri banhma, yang sika Dawan sna ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.’
”

Waupasa tani ra klala yaban ba

45 Dawan ba yang ra balan bara ai win:

46“Man, upla luhpia, waupasa tani ra taws, bara baha tani ra; yang nini ra waupasa tani tasbaya ra dus nani unta ra pâwan,

47bara wis: ‘Dawan naku aisisa: Yang pauta mukuna dus tara nani ba sut ambia, pâwi ba lâwan nani ba sut. Naha pautika klauhan nani dasras ban ami kabia, bara man nani tilamra upla nani ba sut mawan ambia, yahbra wina waupasa kat.

48Bara tasba aiska kaikbia yang, Dawan sna ba, yang pautika angkri, baha pata klauhan daskbia apia.’ ”

49Yang bui witin ra pana wîri: “¡Alai, Dawan, upla nani aisi taukisa yang lika upla tânka briras sturka baman aisi taukisna!”

Isikiel 21

Dawan sordka ba

1Bara Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

2“Man, upla luhpia, Jerusalem ra taws bara witin nani tempelka mapara smalks. Yang nini ra Israel kuntrika ba mapara aisas,

3bara wis: ‘Naku wisa Dawan ba: Yang lika man waihlam takuna, sordki mihti ra alkuna, bamna kasakkira nani bara saurakira nani sut ikamna.

4Âu, sordki ba sakamna upla kasakkira nani bara saurakira nani ba sut ikaisna, yahbra tani ba wina waupasa tani ba kat.

5Bara upla nani sut ai tânka bribia yang, Dawan, sordki ba sakri, bara kli watlika ra mangkamna apia.’

6“Bara man, upla luhpia, kupiam kriwan wal sarikira pali ins upla mawanra.

7Bara ban kra mamkabi walbia kaka, dîa muni inisma, wis diara pat pali takaia ba dukiara, bara upla nani sut ba kupia ba kriwan kabia, bara klahkla ba swika kauhbia; bara upla kumi sin karnika âpu kabia, sut ba sibrin mita lula nani ba tatatwi kabia. Pat piua aula, pat pali takbia. Yang Dawan, baha kasak aisisna.”

8Dawan ba yang ra balan bara ai win:

9“Man, upla luhpia, yang nini brih wih aisas, bara wis yang, Dawan, adar maikri wiaia:

‘¡Sord ba, sord ba! Pat mala daukan bara lipisa.

10Mala daukan sa, ikaia dukiara, lipni daukan sa ingnika ba biulwaia dukiara;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11lipni daukanka sa ai mihta ra bri kaia. Sord ba mala sa, bara lipni daukan sa, upla âikra mihta ra mangkaia.

12Bara man, upla, ¡kisbi karna wins, kan tawanki uplika nani ra ikaia bâk sakan sa, Israel tâ brabrira, wihta nani sut ra! Tawan uplika aikuki baku pruaia ra lakan sa, baku bamna latwan bri lamam pruks.

13Yang, Dawan, kasak aisisna.'

14"Man, upla luhpia, yang nini mâki aisas; sordkam ba aima wâl, kli aima yumhpa sin kupiam baiwan pali pruks. Naha sika ikaia sordka kum sa, ikaia lâka sordka sibrinkira sa, tawan ra, ani ani bani ra yuski munisa.

15Witin sibrin lâka ni banhbia, manis pali ra rausauhkan kabia. Ai watla nani ra sord âikra ba mangkri sa. ¡Sordka ba klaki wapni daukan, imyula baku lipaia, iki tikaia dukiara mala daukan!

16¡Mala pali mai daukan kaka wantkam sni, smih tani ra, bara aihkika tani ra, baila, wâl ra klaki kabia!

17Yang sin maisa pakamni kupi aisawanka lamni takbia kat. Yang, Dawan, naku wisni."

18Dawan ba yang ra ai aisan bara ai win:

19"Yabal wâl klaks, Babilon kingka ba ai sordka wal bâk lubia. Yabalka wâl ba, sim kuntri wina takbia, bara yabalka tâ pali ra, sain mangkaia kama, baha wibia ani tawanka ra auya.

20Yabal kum klakaia kama bahak king ba ai sordka wal bâk luaia ba. Tawanka nani ba Rabá, Amón tasbaya bara Jerusalem, Juda kutbanka tara pali ba.

21Babilon kingka ba, yabalka wâlsut tâ pali ra buan sa, bara dîa kaia ba laki kaikisa: Trisba nani ba nikbisa, ai gâdka nani ra walisa, daiwan âuya nani ba laki kaikisa.

22Mihta aihkika wina trisba ba takan, Jerusalem tani ra marikisa, bara baha tânka, dahra wal kutbi alkaia dukia ni dimi iki tikaia sa, war aiklabia pura wini kira, durka nani ba yuski munbia, uli aiklabaika kum daukbia, bara aiska pali kutbia.

23Kuna Jerusalem mapara naha na dahra aisanka kunin sa, wal pramis nani daukan bamna. Kuna naha na saurka daukan dahra sakanka sa, bara kutbi alki maisa pakan.

24Baku bamna, yang Dawan sna ba, naku wisni: Watawi lâka bara upla ikaia lâka man nani daukisma ba upla kaikisa param pali sa; saurka nani daukankam ra ba pura param sa. Baha man nani ra bal prak mai alkbia.

25Bara man, Israel kingka, upla âikra saura pali, klalka briaia piua baila pali sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Yang Dawan sna ba, naku wisni: King kwalka ba mihtam dakbia, king kraunka ba drusbi mihtam wina sâkbia, bara diara sut ba aihka kabia. ¡Il tara ba tâ pali ra ulbia, twi langni ra ba, bara il tâura pali nani ba tasba ra kauhbia!

27Aiska pali sauhki tikanka tara ra swimna, sauhki tikan, kau sauhki tikanka ra. Kuna naha na takan kabia, baha yang mita daukaia blikuna ba balbia, bara kasak lâka daukbia.

Amón uplika nani ra klala yabisa

28"Man, upla luhpia, yang nini ra aisas bara wis, yang bîli Amón uplika nani ra, Israel ra lahtuban bîla saki ba, sord ba pat taya wina sakan sa: ikaia ridi sa, klaki wapni daukan, imyula lulkaia bara sauhki tikaia.

29Yapi kaikanka ba sut ba kunin sa, bara diara takaia dahra aisanka ba kunin sa. Sord ba baha saurakira, upla âikra ba purara kauhbia. Pat ai klalka briaia piua ba baila pali sa.

30"¡Sord, watlikam ra aimaks! Yang bahara ridi mai dauki bara lâmka daukamna, aisubi takram tasbaya ra,

31yang lawanki ba man puramra blikamni, pauta klauhanka saurakira baku; upla sauhki tatikra saurakira nani mihta ra mai mangkamna.

32Mai angki, sauhki mai tikbia; tâliam ba kuntri aiska ra laiwbia bara upla kum sin ai kupia kraukbia apia man dukiamra. Yang, Dawan, naku wisni."

Isikiel 22

Jerusalem uplika nani ra ikan ba

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2"Man, upla luhpia âikra ba mapara lâka daukaia sma tâwan, upla ai diara saura daukan nani sut ba dahra sâkma.

3Bara man wima: 'Naku wisa Dawan ba: Tawan, man nani uplikam ra ikisma ba, aidul nani paskisma tâski takaia dukiara, ¡awarkam ba pat balbia!

4Iki yakabram nani ba tâka pâtkira sma, bara aidul nani paskram ba wal tâski takram; yabram awarkam ba kau lamara balan, bara yabram yuam tnata balan. Baku bamna, yang yabrika tawan nani ba mai lahtubia, bara nisan nani sut lamwaska kikbia.

5Lamara bara laihura nani ba sut, lamwaska kikbia. Tawan tara nani ba sin, aidulkam lâka bara yakabrira lâka brisma ba sin.

6Bahara sa Israel tâ brabrira nani ba, man tilamra iwi ba, bara nahki ikaia lâka sip ba kat dauki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Uplikam nani ba, ai aisa bâra ba ai yapti nani ra kulkras sa, tringsar nani ra saura munisa, rau bara piarka nani ra taiban lâka ra diara bri ba dakbi brisa.

8Kulkanka yabras yang pliski holi ba, bara riski yua nani bâk sakri ba ra sin.

9Ai kuninka tâka, uplikam nani ba pâtkira kulkan sa, upla wala prawi ba ra; aidul ra kulkanka tara wal, plun pi ba tilara wisa; diara saura kaikaia lâka ba daukisa.

10Kum kum nani ba, ai aisa maya ba ai maya baku wal brisa; apia kaka baha mairka ai katka bri piua ra saura munisa.

11Upla kum kum bâra sa, ai uplika maya wal marit lâka sauhkisa, apia kaka, ai luhpia waitna maya wal swira lâka briaia dukia daukisa wisa, apia kaka saura taiban lâka munisa ai lakra, ai aisa apia ai yapti luhpia ra.

12Uplikam nani kum kum ai wîna atkisa ai walka ra ikaia dukiara. Upla ra lalah yabisa implikbia dukiara, taiban lâka bara saura munaia lâka daukisa ai uplika ra, bara ai âuya ai tikisa. Yang, Dawan, kasak aisisna.

13‘Yang uya kupi aisawan sa, taiban lâka ra upla dukia dakbi brisma ba dukiara, bara upla ra ikisma ba tâwan sin.

14Lukpara man sip kama yang maipara buaia, mampara wapnikam daukaia buamna ba ra; yang Dawan, baku wisni bamna daukamna:

15nisan nani tilara mai yakabamna, tasba wala nani ra ilihbi mai swimna, bahara tâskikam ba aiska klin mai daukamni.

16Aikrika saura ra takaskamna nisan nani wala mawanra, kuna man damra walma yang sika Dawan sna ba.’ ”

17Dawan ba yang ra ai aisan bara ai win:

18“Yang maipara Israel ba, yuyaka bahki takan sa, bras, ayan, lit, lalah, kubus ra mangkuya baku sa.

19Baha mita, yang Dawan sna ba, aisisna: Man nani sut na, yuyaka bahki nani takram bamna, Jerusalem lilara asla mai kukamna.

20Sim, lalah, bras, ayan bara lit, asla dauki kubus ra mangki ba baku, bara ningkara pauta alkisa slilkaia dukiara. Baku yang kupi baiwanka saura ba wal, asla mai daukamna bara mai slilkamna.

21Âu, kupi baiwanka pata kakma ba alki, bara man nani asla mai kukamni, tawan lilapas ra mai slilkamna.

22Lalah slilkaika ra slilki baku, man nani mai slilkan kabia tawan lilapas ra; baku damra walma yang, Dawan, kupi baiwanka man nani puramra laikri ba.”

23Dawan ba yang ra balan bara ai win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24“Man, upla luhpia, Israel ra wis: ‘Man nani ba klala maikan sa tawan kum ra, lî
auhras bara lî âpu kaia ba.

25Kuntri kum tâ wihta nani ba layan baku, diara alkan ba bisbi tikisa; ai tasbaya
ra upla nani ba pîsa, ai kukanka ba bara diara apahkan ba implikisa, bara mairin
ailal pali piarka swisa.

26Naha tawanka ra prîs nani ba, yang smalkanki ba warbi lakisa, bara yang diara
holikira kulkisna nani ba tâski daukisa; sip aihka sakras sa diara holikira ba bara
diara tâski ba wal, upla wala ra sin smalkras tânka briaia dîa sunu ba, bara diara
sunu apia ba. Riski yua nani sakri ba kulkras, kulkanka sin aikras.

27Naha tawanka tâ brabrira nani ba yul wail baku sa; diara alkan ba bisbi tikisa,
ridi pali sa upla ikaia, ai dukia kukan ba ailal dauki kaia baman lukisa.

28Prapit nani ba diara kasak ba yukukisa, kutbanka pihni dauki baku; diara nani
kaikisa wisa, bara dahra aisisa kuna ningkara sut ba kunin man takisa. Yang nini
ra aisisa wisa, kasakka ba yang bui witin nani ra wiras.

29Tawan uplika nani ba saura munaia lâka bara implikan lâka ni banhwan;
umpira nani ra, bara nitka bri nani ra taiban lâka ra brisa, bara saura munaia
lâka, kasak lâka luha tringsar nani ra munisa.

30Yang baha uplika nani tilara plikri, upla kum bâra kabia sapa tawan dukiara
luki ba, bara yang ra tawan ba aisabia diara sauhki tikamna apia dukiara; ban
kuna yang sakras.

31Baku bamna, yang klalki witin nani purara bri balri, bara yang sauhki tikri kupi
baiwanka ba wal, yabrika ai daukanka dukiara aisabia. Yang, Dawan, kasak
aisisna.’ ”

Isikiel 23

Sameria bara Jerusalem wal ba, muihni saura dadaukra nani sa

1Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

2“Piua kum mairin wâl bâra kan, mairka nani ba yapti kumi luhpia.

3Tiara wina, naha mairka wâl na ur takaia warkka ra diman; Idsip ra yaban ai
tialka ba taibi swapni daukan bara sunu kan lâka ba tikan.

4Almukka ba nina Oholá (Sameria tânka); bara ai muihni Oholibá (Jerusalem
tânka). Yang bui witin ba mayi briri, bara luhpa mairin, waitna nani baiki aikan.

5Oholá ba kasak apia kan, bara ai lila nani wal ai âuyapah lihki kan, Asiria
aiklaklabrika nani wal;

6ai kwalka balianta, sut ba tâ brabrira, tawan lalka, wahma pranakira, sut ai
araska ra ulan sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7¡Asiria wina bâk sakan nani baman! Oholá baha nani wal ur mairka takan, ai aidulka nani dukiara sin ai âuyapah kan, bara mâyara iwan baha nani ra mayuni kan bamna.

8Idsip ra kan wina rug mairin takan, bara sip swiras kan ai natka ba. Tiara kan wina ailal pali, witin wal prawan bara sunu kan lâka ba tikan.

9Bahamna ai lila nani mihta ra swiri, Asiria uplika nani ra, baha nani dukiara ai âuyapah takan,

10bara witin nani mita sunu kan lâka tikan; ningkara ai luhpia mairin bara waitna nani ai mihta dakban, bara witin nani ra sord malika ba wal ikan. Baku natka ra ai lâka daukan, witin mapara. Bara ai tânka ba tara takan mairin nani tilara.

11“Ai muihni Oholibá naha kaikan, ban sakuna ai muihni wal, kanra ur takan kan ai âuyapah kira.

12Witin sin Asiria uplika dukiara ai âuyapah takan, baha nani sut tâ brabrira nani, tawan lalka, aiklaklabra, kwala prana dimi, ai araska ra uli, wahma pranira nani.

13Daira walri witin sin tâski takan kan, ai muihni daukan ba nina blikan bamna.

14-15Sakuna witin kau laihura wan, ur taki lâka ra: utla tnaya ra Babilon lilka nani kaikan, kusbi bara pauni ni ulban kan; sut ba suldiar tara nani baku lâka daukan kabia, ai maisa wilkaika bara ai nana wila ba dukiara.

16Naha Babilon wina nani kaikan ba ra, ai lilia takan witin nani dukiara; bara bîla twatwilkra Babilon ra blikan;

17bara Babilon wina nani ba balan ba ra, witin wal aitnikan bara ai maya kan baku wal ai latwanka lâka daukan; ur taki tâski takan. Uba pali ur takan ba ningkara waitnika ra want apia, aikaban daukan.

18Baha ningkara upla mawanra ur takan; ai wîna aiska ba kwala luha taki, upla nani ra marikan; yang aikaban ai daukan ba kat, kainara muihnika dukiara aikaban ai daukan ba baku.

19Kuna kau ban ur lâka ra taukan, tiara kan piua ra ai kupia krauki, Idsip ra ur taki kata ba,

20Idsip uplika nani mita rug takaia lâka ba smalkan, bara witin wal laik takan, ba mita rugka lâka dauki ba biriku bara aras nani baku sa.

21“Man, Oholibá, tiara piua ra lukras pali taukram ba ra kupiam krauki katma, Idsip uplika nani bui tialkam siapi puli kan ba.

22Baku bamna, yang Dawan sna ba, naku wisni: Yabrika lilam nani sîam takan ba, kli waihlam takan kabia. Plis sât sât wina mampara buaia daukamna,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Babilon bara Caldea uplika nani, Pecod wina, Soa bara Coa wina, Asiria uplika sut; witin nani ba wahma painkira, tâ brabrira, tawan lalka, suldiar lalka bara aiklaklabra nani; witin nani sut aras ra uli nani ba sin,

24mampara balbia; wagin nani ailal bara suldiar kwâra tara; plis sât sât wina bal mai kutbia; bara ai lal prakaika bara kaina kahbaia sin, yang mita raitka yabamni lâmka daukaia, bara witin nani lâmka daukbia dîa ai lâka natka ba kat.

25Yang kupi lawanka tara ra kupi baiwanka blikamni, bara witin nani mita kakmam, kiamam nani ba klakbia, bara baha nani tâka raya swin nani ba, sord malika ra ikan kabia. Luhpiam waitna bara mairin nani ba mihtam dakbi brih wabia, baku ba ra pauta lapta ra kauhbia bara âpu takbia.

26Kwalkam nani bara walpa klauhi dukia nani brisma ba sut mihtam dakbi bribia.

27Baku danh takbia man prikam lâka bara urkam lâka Idsip mihta ra aimakram ba bara kli Idsip uplika nani kaikma apia, witin nani ra sin kupiam kraukma apia.

28“Naha yang, Dawan, mai wisni: Man nisan nani ra misbara kaikisma ba karnika mihta ra mai mangkamni, man mita sîa aikaban mai dauki ba.

29Witin nani mita misbara mai kaikbia, wark taki briram ba witin nani sut pali bribia, bara susu mai swibia; wînam tara kwala âpu mai swibia, baha ni rug lâka daukram bamna. Uba pri kaia lâka ba man briram, rug lâka sin,

30baha tâka mita sika naiwa man ra baha diara taki ba, kan man ur takaia lâka daukisma ba mita, baha nisanka nani aidulka ra mayunram bamna mâyara kauhram sa.

31Man muihkam wapanka nani nina blikram; baha mita sin kapka diaia yâri ba, baha man sin dima.

32“Naku wisni, yang Dawan ba: Man sin muihkam din kapka ba dima, kâp kum tara, yahpa bara tihu, lawaska kikan bara bahki kulkan ba wal banhwan,

33batakan bara sauhki tikan lâka ailal. Baha sika muihkam Sameria kapka ba, baha wal bla taki latwan wahwi kama.

34Âpu pali sut dima, baha ningkara yuya man daukma bara tialkam ba kalkma. Yang, Dawan, aisari; baha yang aisaia wîri.

35“Baha mita, yang Dawan sna ba, naku wisni: Man bui yang ra âmya ai tikram bara ninam ba yang ra lakram, bamna klala pât nani ba wahwaia sma uba pri kaia bara ur takaia lâka briram ba mita.”

36Dawan bui ai win: “Man, upla luhpia, ¿want sma Oholá bara Oholibá mapara lâka daukaia? Baku bamna mawan kat wis ai daukanka saura nani dauki ba.

37Witin mita lukras ai sakan bara ai mihta nani tâski daukan tala laikan bamna. Sip lukras ai sakan aidul ra mayunan man, bahara kulkanka yaia wisi ai luhpia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

waitna nani sakripais daukan pauta ra, baha luhpia waitna nani witin wal briri ba.

38Baha purkara, naha nani daukan yang maipara: sim yua ra, tempelki holi ba tâski daukan bara ris briaia yua ba sin kulkras kan.

39Bara sim yua, ai luhpia waitna nani, ai kulkaia wisi aidul ra sakripais daukan, baha yua witin nani tempelki holi ra bal tâski daukan. ¡Baha sika yang waitla pali ba kat tâski daukan ba!

40“Bîla twatwilkra blikan upla nani ra wiaia, plis laih wina balbia; bara witin nani balan. Witin nani wâl ba aihtaban, bara ai nakra tamaya dingkan bara ai mihta ra bangkil mangkan yamni briaia dukiara;

41krikri painkira kum ra iwi banhwan, bara tibil ba ridi kan, bahara mangkan kan sîka kîa yamni bara batana yamni munan ba sin, yang warkki daukaia.

42Upla kwâra winanka ba wali banhwi kata, lilia dauki kan ba; waitna nani balan kan ba, upla iwras tasbaya wina kata; baha mairka nani ra sakahki kan mihta ra bangkil nani mangki bara lal ra sin, kraun painkira nani mangkan.

43Bara yang wîri: ‘Nanara witin nani, baha rug mairin nani, waitna rugkira nani mita sut sauhkan ba aikuki ai warkka daukaisa. ¡Upla wala apia, baha mairka wâl yaba sika!

44Kaiks witin aula, Oholá bara Oholibá ra, pri mairin nani, sim rug mairin nani ra upla nani auya ba baku.’

45Sakuna upla kasakkira nani mita witin nani bui witin dîa briaia ba marit lâka sasauhkra nani upla âikra nani mapara lâka dauki pât ra lakbia. Kan witin nani ba marit lâka sasauhkra mairka nani, bara mihta nani ba tala ni yukan sa.”

46Dawan ba naku wisa: “Upla nani ba sut asla dauki, witin mapara bus, bara yas sibri kabia bara impliks.

47Upla nani sut ba walpa ni sabi ikbia, bara sord malika ba wal sabi tâ walak sâks; luhpia waitna nani bara luhpia mairin nani ba iks, bara watla nani ba sin angks.

48Yang naha kuntrika ra daukanka saura nani ba, yabrika âpu tiwbia bara mairin nani saura dauki, witin nani kaiki lan takbia ba nina blîkbia apia.

49Baha mairka wâl ba klala bribia, daukanka saura ba tâwan, bara aidul lâka saurka dauki ba mita sin. Bara man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.”

Isikiel 24

Dikwa lilkika ba wina smalki ba

1Mani 9, kati matawalsip aimakan ba yua matawalsip ra, Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2“Naiwa yua ba ulbi bris, kan naiwa yua ba Babilon kingka ba Jerusalem pura luan.

3Naha uplika nani maipara babura na ra dahra prakan sturka kum wis, baha ra kaiki kaia. Yang bîli wis:

‘Dikwa kum pauta ra mangks bara lî laiks.

4Dakawa ra wîna pîs mangks kuhma wîna pain nani dusa âpu ba, bara dusa wînka kau pain nani ba sin.

5Pauta ba pura paks, bara sîp kau yamni ba wina kum pain pali lukwaia, dusa nani ba sut piawbia ba kat.

6‘Kan Dawan ba wisa: ¡Saura pali kabia upla âikra tawanka ba! Dikwa kum bîla puputka alkan ba baku sa, bilara puputka ba sakras sa. Man, kumi kumi sâks wîna lupia nani ba dakawa ba bîla baman sâkma ba kat.

7Tawan ba tala laiwan ni banhwan sa; bara laiwisa, tasba purara lika apia, pukpuka ba mita pura bikbia, sakuna walpa lipni ba purara.

8Yang baha purara swimna tala ba, walpa lipni ba purara, baku natka ra sip pura prakras kabia, kupi sauhkanka ba lapta takbia bara kasakka lâka daukbia.

9‘Kan Dawan ba wisa: ¡Alai, baha tawanka upla âikra ba! Yang pali mita pauta mukuna.

10Bara man pauta ailal bri bal mukma bara wîna ba pain piawbia, piawi pilalka mita dusa nani ba angkbia;

11dikwa bîla man ba bri si pauta pura ba ra mangks, bras ba pauni pali takbia kat sâks bara tâski ba wina klin takbia, ¡ahkia piua alahmika ba siahwi takbia ba kat!

12Ban sakuna, tâskika lalahni ba takras sa, pauta klauhan pali mita sin klin daukras sa.

13‘Jerusalem, yang brinki kan tâski ba wina pri lâka brima, kuna man klin takras kapram. Man klin takma, yang kupi sauhkanka puramra blikamna ba kat lika.

14Yang, Dawan, wîri bara naku kabia. Yang pali mita daukamna, bara daukras kira swimna apia; umpira kaikamna apia, kupi sin lakamna apia; klala maikamna daukankam saura ba tâwan. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Isikiel maya pruan ba

15Dawan ba yang ra balan bara ai win:

16“Man kau want sma uplika ba man wina mahka sakaisna. Sakuna man sari bri inpara, namkra laya sin sâkpara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Yukuwan ra sari taks, kwala siksa dimpara. Upla pruan nani pura mata dauki
ba baku daukpara. Lamla srukras bara sûs sin âpu taukpara; mamwan sin
bikpara sari sma wisi, plun sin pipara baha piua ra pi pata ba."

18Titan ra upla aikuki aisi katna, bara tutni ra mayi ba pat pruan; titan wala ra,
Dawan dîa ai win ba kat daukri.

19Baha ningkara tawan uplika nani ai win: "Tânka wan wis, daukisma ba dîa
tânka sapa."

20Yang mita wîri: "Dawan ba yang ra balan bara ai win:

21'Israel luhpia nani ra wis: Dawan ba naku wisa: Tempelki ba tâski daukamni
man nani kaikaia lihkisma bara latwan sma ba; man nani kulkanka tara brisma
bara karnikam ba; luhpa mairin bara waitna nani, Jerusalem ra swiram ba iki
yakabia.

22Bara wis: Man nani sin, yang daukri ba baku daukma: lamla srungkpara sari
wisi, bara baha piua ra pi ba pata sin pima apia.

23Witin nani ai lal pura bikaika ba, sûs âpu sip tauki kabia apia. Iwras sari briras
kabia apia. Witin nani ai karnika âpu takbia watawika lâka pâtka ba mita, bara ai
walka nani aikuki ini banhbia.

24Isikiel ba man nani mampara smalkanka kum kabia, bara dîa dîa witin daukan
ba sut, man nani daukma. Naha takbia ba ra, tânka bri banhma yang sika Dawan
sna ba.

25'Bara Israel uplika nani ra karnika ba dakbi sakamna, baha sika tempelka ba,
prana tara ba dukiara upla ailal ai liliaka brisa kaikaia lihki ba, bara latwan kaiki
ba. Baku sin luhpia waitna bara mairin ba mihta dakbamna.

26Bara baha yua ra, ya plapi swak takaia sip kabia ba, plapbia bara dîa takan ba
tânka sin aisabia.

27Baha yua ra bîlas kaia lâka swima, bara ya plapi swakwan ba wal aisama. Baku
sampla kum kama tawan ba mapara, bara witin nani ai tânka bribia yang sika
Dawan sna ba.' "

Isikiel 25

Amón uplika nani mapara

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2"Man, upla luhpia, Amón mapara taws, bara yang nini brih upla nani mapara
aisas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Wis, Dawan ai bîla witin nani ra aisi ba walbia: ‘Man nani liliakira wini banhram, tempelki tâski dauki kan ba ra, Israel kuntrika sauhki tikan ba ra, Juda uplika nani ba upla iwras tasbaya ra brih wan.

4Bamna aitani, lalma uplika nani karnika mihta ra mai mangkamna, witin nani tasbaya ba bribia, bara bahara tint watla ba bukbia, bara takaskaia pliska nani daukbia. Witin nani namsla dâkma pata nani ba pibia, bara tiala laya brisma nani ba sin dibia.

5Rabá ba kiamil nani piaika twiya daukamna, bara Amón ba sîp nani tasbaya ra lakamna. Baku mika man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.

6‘Yang Dawan sna ba, naku wisni: Man nani, Amón uplika nani, mihtam takbi bara srutwi lilia takram; bara Israel ra bahki kulkram.

7Baku bamna mihti man nani ra bukamna klala maikaia; bara nisan nani mihta ra mai mangkrika, dîa brisma ba sut mihtam dakbia dukiara. Tawan nani tila wina mai sakamna, nisan nani tila wina mai tikamna, aiska pali mai sauhkamna. Baku damra walma yang sika Dawan sna ba.’

Moab mapara

8“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Moab bara Seír nani wisa, Juda ba nisan nani wala wal baku sa.

9Baku bamna yabal kum kwâkamna, Moab tani bâk; bara tâ kum wina tâ wala ra tawan âpu swimna. Baha tawanka ba, kuntri dukia diara manakira baku ba: Bet-jesimot, Baal-meón bara Quiriataim kat ba.

10Yabrika, lalma wina nani ba ai tasbaya ba bribia, Amón tasbaya ba sin, baku mika nisan nani tilara upla kum sin Amón dukiara ai kupia kraukbia apia.

11Moab mapara lâka daukamni, bara baku witin nani ai dara walbia yang sika Dawan sna ba.

Edom mapara

12“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Edom ba Juda ra pana munaia lâka daukan, bara baku saura pali pâtkira takan sa.

13Baha mita, yang Dawan sna ba, aisisni: Mihti bukamna Edom ra klala yabaia, uplika nani bara daiwra nani ba sauhki tikaia. Sauhki tikan tara ra swimna. Temán wina Dedán kat, uplika nani ba sord malika ra prubia.

14Edom ra pana munaia lâka daukamna, tawanki Israel ba wal; witin mita kupi baiwanka bara kupi aisawanka wal mapara bubia. Baku ai dahra wali banhbia, pana munaia lâka daukisna ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Filisteo nani mapara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15“Yang Dawan sna ba, naku wisni: filisteo nani ba pana munaia lâka daukan, ailal saura takan, ai kupia misbara tara wal; ban kaia ra ai waihla baku Israel mapara, sauhki tikaia kat brih wan.

16Baha mita, yang Dawan sna ba, naku wisni: Mihti bukamna klala yabaia filisteo nani ra âpu daukamna quereteo nani ra, bara kabu un ra takaskan nani sut sauhki tikamna.

17Saura pali witin nani ra pana munamna, kupi baiwanka wal klala yabamna. Baha piua ra naku daukamna ba ra, ai tânka bribia, yang sika Dawan sna ba.”

Isikiel 26

Tiro tawanka ra diara takaia ba smalkanka

1Kati bilara pas yua ra, mani 11, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Tiro Jerusalem tânka luki ra aisan:

‘¡Alai, diara atkaia durka, nisan nani tilara pîs nani ra baman daukan sa! ¡Nanara yang piui balan! Yang yuya wal aibanhri sa, witin nani lika sauhki tikan ra takaskan kabia.’

3“Baha mita, yang Dawan sna ba, naku wisni: Tiro, yang lika man nani waihlam param takisna. Yabrika nisan ailal pali mampara bubia, sim kabu ripka tara nani ba baku;

4bara kutbanka ba kriki tikbia, tawerka nani ba tasba ra batakbia. Pukpukika sut pahbi sakamna pliska wina, bara walpa lipni kum baman swimna.

5Kabu lila kat takaskbia, ilis lâkaia pliska kum baku. Yang, Dawan, kasak aisisna. Tiro ba, nisan nani mita dukia sut dakbi bribia.

6Bara tawanka wala wina bal iwan nani ba sin, sord malika ra kauhbia. Bara ai tânka bri banhbia, yang sika Dawan sna ba.

7“Yang Dawan sna ba, aisisni: Yahbra wina yabrika balbia Nabucodonosor ba, Babilon kingka; king kau karnakira ba, Tiro purara kauhan kabia dukiara. Aras nani wal balbia, wagin nani, bara aras ra âiulra nani balan kabia, baku sin suldiar daknika ailal kira aikuki balbia.

8Sord malika napa ra sauhki tikbia, upla kwâra tasba ra iwi nani ra; kutbanka tara kum dauki ba kainam kir, kaina kahbaika daukbia, baha wina mai yûkbia bara suldiar ai kaina kahbaika bri nani ba mampara blîkbia.

9War aiklabaika dukia wal kutbanka krikbia, bara ayan ni tawerkam ba pruki krikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Babilon kingka ba durkam bâk dimbia ba ra, tawan kum purara kauhan ba baku, aras ailal kira aikuki, puram aiska bikbia, pukpuka bukuya ba wal; kutbankam nani ba tatatbia, wagin bara aras uli aula binka nani ba wal;

11araska nani sûska ba yabalkam nani ra taiban kabia. Uplikam nani ba sord malika ra iki tikbia, playkam karna nani ba tasba ra batakbia.

12Yuyakam nani ba âpu daukbia, diara brisma nani ba sut brih wabia, kutbanka nani ba sin slingbi âpu daukbia, bara king watla pranakira ba sin mâyara batakan kabia; walpa nani ba kabu ra lulkan kabia, utla bînka nani ba slingbi sut yakaban kabia tasba ra.

13Baku lamwanka nani binka ba âpu daukamna, bara arpkam nani binka ba kli walbia apia.

14Walpa lipni kum baku mai daukamni, plis kum ra tân lâwbia dukiara swin ba baku, bara man kli tawankam ba paskma apia. Yang, Dawan ba, aisari; yang, Dawan, kasak aisisna.

15“Yang Dawan sna ba, Tiro ra wisni: Kabu kuntrika nani ba naha kauhaia ba binka wali tatatwi kabia, baha insauhkanka upla nani iki tikanka ba dukiara, inanka nani ba tilara.

16King nani kabu wina ba sut batakan kabia, bara ai prâka maman nani ba sut dakbi bribia; sibrin tara ba mita tasba kat iwi kabia, awar bani sibri mita tatatwi kabia bara baha nani kaiki sibrin takbia.

17Bara witin nani lika upla pruan bikaia lawana na aiwani maikbia:

‘¡Nahki muni man na naku mai sauhkan, nahki muni kabu wina lap tiwram, upla mai kakaira tawanka! Man, uplikam nani aikuki, karna pali katma ba kabu ra; kabu aiska ra upla sibrin tara mangkatma ba.

18Nanara man kauhram bamna, kabu kuntrika nani sut ba sibrin mita tatatwan. Nanara âpu takram bamna, kabu kî dakura nani ba sirang iwan.’

19“Kan yang, Dawan, baku aisisna: Yang mai sauhki mai swiaisna, tawan kum upla kumi iwras ba baku. Daukaisna kabu laya tihuka ba puramra prakaia,

20bahara man rungkma upla pruan nani bâra ba kat. Tasba ba wina kau tihu tara ra mai lulkamni, bara kuntri ba sauhki tikbia ba baha nani pat pruan nani ba tilara iwi kabia. Bahara upla kli âpu kabia, kli sin tawanka ba paskan kabia apia.

21Diara kum sibrinkira ra mai lakamni, bara tasba ba wina sin mai sakamni. Mai plikbia, bara mai sâkbia apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Isikiel 27

Tiro tawanka dukiara pruan lawana aiwananka

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Man, upla luhpia, naha pruan lawana na aiwans

3Tiro ba dukiara, baha tawanka kabu ra taki auya bara nisan nani wal diara atki ba, kabu lamara tawanka ailal nani wal. Wis Dawan ba naku wisa:

‘Tiro, man ba, mamyunisma man aimakaia butka pranakira ba ra kasak sma wisi.

4Man ba, kabu kupia kat karnikam ba auya, paskankam nani ba sut purkara kau prana sa.

5Tat nani brima ba sut Senir ilka wina awas dusa nani ba brih balan baha ni, kwala bapaika dusa ba paskan, Líbano yalamka wal daukan sa;

6kwahikam nani ba, Basán ibanka wal daukan; pura bikaia ba saiprus dusa wal daukan, Chipre kabuka un wina brih balan ba, bara daiwan napa manakira wal wilkan.

7Duri wakaia dusa ba, Idsip wina wahmuk kwalka maman kan; plakin baku bri katma. Pura bika kwalka ba balianta bara pauni kata, Elisá kabuka un wina brih balan ba.

8Kwahi kaubi uplika nani ba, Sidón bara Arbad wina; kiaptinkam nani ba, tânka brabrira pali sa, man uplikam.

9Tânka brabrira pali uplika nani, Guebal wina ba, tânkira pali aisawan nani ba paskisa. Kabu dwarka tara nani sut selarka nani ba, diara nani brisma ba wal atki kata.

10Persia, Lidia, bara Libia wina waitnika nani ba, war aiklaklabra pali kata suldiarkam nani tilara; mai sakahki kata, kainam kahbaika lamla mangkaika ba mita, bara pramna tara maiki kata.

11‘Arbad uplika nani, suldiarkam nani aikuki, kutbankam ba kir bri kan, bara tawerkam ra Gamad waitnika nani uli bâra kan. Ai kan kahbaika nani ba kutbankam aiska ra paman, bara baha wal kau pramna dauki katma.

12Yuyakam tara kan bamna, Tarsis uplika man wina diara atki kan, bara baha mana silbar, ayan, lit nani maikan.

13Baku sin Grik tasbaya, Tubal bara Mésec man wina diara atki kan, baha mana alba bara bras maikaia win.

14Bet-togarmá wina nani ba man ra aibapi kan wark daukaia araska ni bara ulaia araska ni, bara muyul ni sin.

15Rodas uplika nani man wina atkan. Bara sin kabu un ra nisan ailal nani wal wark daukram, elepant napa bara iban dusa wal mai aibapan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Edom ba diara man wina atki kan, diara ailal bri kapram bamna; baha granit walpaya, kwala balianta, kwala maman nani, wahmuk kwalka mana pali, kabu dusa manakira bara rubi walpaya.

17Baku sin man wina atki kata, Juda bara Israel luhpia nani; bara mai aibapi kan, mint, plawar mâ, nasma, pastil, batana bara yukaia saika nani ni.

18Damaskus ba, diara ailal pali man wina atki kan, yuyakam nani sin. Mai aibapan Helbón wainka wal bara Sahar daiwra taya ni.

19Uzal wina wain brih balan, ayan slilkan, sinimint bara dus kîa painkira atkaia dukia brisma ba mana.

20Dedán ba, aras ulaika wal mai atki kan.

21Arabia bara Quedar lalka nani sut man wina baman diara atki kan: mai aibapi kan sîp luhpia nani, sîp tara nani bara guts nani ni.

22Sabá bara Raamá diara âiatkra nani ba man wina diara âiatkra kata, bara mai aibapi kan, kau sîka kîa pain ni, walpa manakira bara gul ni sin.

23Harán, Cané, Eden bara Sabá, Asiria diara âiatkra nani ba, bara Media uplika aiska ba, man wina âiatkra kata;

24man ra mai atki kan kwala manakira, kwala balianta, kwala maman nani, tat pura mangkaika mapla sât sât bara pitbanka karna pali sin.

25Tarsis wina duri tara nani ba bali kan, wala wala diara nani kwahki kan.

‘Duri tara kum kabu lalma ra baku katma, yuya ailal ni auhban kan.

26Kwahi kaubi nani ba, lî tihu nani ra mai brih wan, kuna lalma payaska kabu lalma ra mai sauhki tikan.

27Yuyakam nani brisma ba, diara nani brisma ba, bara atkaia dukia brisma ba selarkam bara pailatkam nani ba, duri ukum tukuski nani ba, diara âiatkra nani ba, war aiklaklabra, bara duri tara bilara wark dauki sut ba kabu mununhtara iwi wabia bahara rungkma yua ra.

28Duri tara ra wark taki nani kisbanka wal, ripka nani ba tatatbia.

29Kwahi kaubi nani ba, ai dwarka tara wina iwbia; selar bara pailat nani sut ba tasba ra pâli kauhbia.

30Ai bîla saki winbia man dukiamra wirha tara wal inbia. Yamhpus ailal purara yakabia bara yamhpus ra aikarbia.

31Man dukiamra ai tâwa ba irbia, upla pruan sarka kwalka dimbia, bara kupia wirha tara pali wal inbia.

32Man dukiamra upla pruan lâwanka kum aiwanbia, bara sarikira wibia baha dukiara: ¿Ya pali Tiro mawanra wabia, baha tawanka kabu ra ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Kabu un ra atkaia dukia nani aula ba ra, nisan ailal pali ra ai âuyapah yabi kapram. Yuyaka ailal pali bara diara daukan ailal ba, tasba kingka nani ra yuyakira dauki kan.

34Nanara kabu mita sauhki tikan, lî tihuka ra rungwan. Dukiam nani bara uplika nani sut wal, man aikuki tihu tara ra iwi waram.

35Kabu un ra tawanka uplika nani sut ba, tâ iwan man dukiamra; kingka nani ba sirang iwan sa, sirang iwan ba mawanra kaikisma.

36Kuntri wala wina diara âiatkra nani ba, sirang iwan mai kaikan. Bara aihka pali ra tawram ban kaia ra âpu takram.' "

Isikiel 28

Tiro kingka mapara dahra aisanka ba

1Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

2"Man, upla luhpia, Tiro kingka ra wis:

'Naku wisa Dawan ba: Kupiam ba aimayunra lâka ni banhwan, bara man ba gâd sma lukram, gâd nani iwaika kir ra iwi ba, bara kabu ni kir kutbi mai bri ba. Sakuna man lika gâd apia sma, kuna man waitna sma, bara lukisma gâd baku sinska lâka brisma.

3¿Dîa lukisma Danel wal man kau sinskira sma? ¿Dîa man wina diara yukuwan ra âpu sa ki?

4Sinskam lâka bara diara daukaia sip lâka wal yuyakam ailal pali briram, diara auhbaia gul bara silbar ni banhkram.

5Diara âiatkra sip kaia lâka ba wal, yuyakam nani ba ailal pali daukram, bara yuyakam nani ba mita aimayunra mai daukan.

6Baku bamna, Dawan ba wisa: gâd sinska lâka brisma lukisma bamna,

7yabrika tringsar nani mampara balbia, upla kau saura nani ba, ai sordka sâkbia rau mai sauhkaia, man, sinskira pali bara pranakira sma ba; bara pramna tara ba tasba kat alahbia.

8Albangka tara ra mai rungkbia, bara saura pali pruma kabu lalma ra.

9¿Bara ban damra wali kama ki, gâd baku, taibi mai muni nani ba mawanka ra sma ba ra? ¡Mai iki nani ba mihta ra man ba upla kum baman sma!

10Tringsar nani mihta ra pruma, upla gâdkas nani prawi ba baku. Yang, Dawan ba, aisari; Yang baku aisaia wîri.' "

Tiro kingka dukiara pruan lawana aiwananka

11Dawan ba, yang ra balan bara ai win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12“Man, upla luhpia, pruan lawana kum aiwans, Tiro kingka pura mata, bara wis:

‘Dawan ba naku wisa: Man ba sampla kum sma, kasakka mapara, sins lâka aibanhwan bara kasak prana pali sin.

13Eden ra katma, Gâd giadinka ra, mai sakahkan kan walpa pranakira sât sât wal: rubi walpaya, krisulait, jadi walpaya, topas walpaya, karnilian walpaya, jasper walpaya, sapair walpaya, garnit walpaya, esmeralt walpaya; bangkilkam ba bara kiamam lula ba gul ni ridi daukan kan, mai paskan yua wina.

14Kirubin kum mita main mai kaiki kaia mai swiri, Dawan ilka holikira ra katma, bara slilma nani tilara wapi tauki katma.

15Daukankam ba kasak kata, mai paskan yua ba wina; man ra watawi lâka bal takan ba kat.

16Atkaia dukia ailal brisatma ba wal, aibanhwan takram sa, saura lâka bara taiban lâka nani ni. Bara yang maiwan wina mai kangbri; Gâd ilka ba wina kangbi mai sakri, bara kirubin main mai kaiki kata mita, slilma nani tila wina mai sakan.

17Pramna ba mita, mamyunra wal banhkram; kulkanka tara brisma ba mita sinskam lâka tikan. Yang tasba ra mai batakri, swira lâka ra mai lakri king nani mawanra.

18Saurka ailal pali daukram, bara aisawram pali sma atkaia dukia nani brisma ba wal; tempelkam nani sin tâski daukram. Bara yabri tilam kat urhwan pauta klauhan kum bâra âpu mai daukbia dukiara. Upla sut mai kaikbia nanara naha tasba ra, yamhpus baman takram ba.

19Nisan nani sut mai kakaira ba, mai kaiki tâ iwisa. Diara aihka saura pali takram; ¡ban kaia ra âpu kaia ra tawram!’ ”

Sidón mapara dahra aisanka ba

20Dawan ba, yang ra balan bara ai win:

21“Man, upla luhpia, Sidón tani ra taws bara yang nini ra witin mapara aisas.

22Wis:

‘Naku wisa Dawan: Yang, man waihlam kaia param takri, Sidón; man tilamra nina mayunra lâka bukan kabia. Bara man mampara lâmka daukan kabia bara marikbia yang, holikira sna ba lâka; ai tânka bribia yang sika Dawan sna ba.

23‘Man mampara siknis nani blikamna, bara tala laiwi kabia man yabalkam nani ra; uplikam nani ba sut prui tiwan kabia, sord nani ni rausauhkan kabia, tnaya bani wina. Bara ai tânka bribia yang sika Dawan sna ba.

24‘Israel ba kli pât wauhbia apia, kiaya tatwa bara latwan pali ba misbara ni upla wala nani kîa ba mita kaiki ba. Bara ai tânka bribia yang sika Dawan sna ba.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Asla daukamna Israel ba, nisan nani tilara yakabrira ba wina; bara marikamni holikira sna lâka ba, nisan nani nakra ra. Israel klauna ai kuntrika ra iwbia, baha kuntrika Jekob, duki dadaukra ra yabatna ba.

26Bahara iwbia lamni bara trabil âpu kira. Bara utla nani paskbia bara wain nasla nani dauki mangkbia. Yang lâka daukamna baha lamara iwi nani ba, Israel ra misbara kaiki nani sut ra. Baku mika ai tânka bribia, yang sika Dawan sna ba, Israel Dawanka sni.”

Isikiel 29

Idsip mapara dahra aisinka ba

1Yua 12, kati matawalsip bara mani matawalsip ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Man, upla luhpia, nanara king fero ra was, Idsip kingka ba, bara yang nini ra witin mapara smalks, bara Idsip aiska mapara sin.

3Wis:

‘Dawan naku wisa: Yang param takisni man waihlam, king fero, Idsip kingka, daiwan aihka saura tara, awalkam ra bâra sma bara aisisma: Nilo awala ba yang awalki, yang daukri.

4Pingkrus unam ra mangkamna, bara yabrika awalkam inskika nani ba, ai taya ra alki takaskbia. ¡Awalkam wina mai sakamna, inskika nani sut kira taya ra alkan ba kat!

5Upla iwras tasbaya ra mai lulkamna, awalkam inskika sut aikuki; plis langni ra kauhi banhma, bara upla kum sin mai wahbia apia mai bikaia dukiara. Yabrika mai pibia daiwan wail kraskira nani, kasbrika pura ba wina piawira nani ba sin.

6Idsip ra iwi uplika nani sut ai dara walbia, yang sika Dawan sna ba. Israel tawanka ba, ai tâ baikma wisi mai plikan, kuna man ba kayu baku katma:

7mihtam nani ra alkan ba ra, man kriwram bara tnaya mina ra yaram insauhkan; man ra ai tâ baikaia munan ba ra, man kalram bara yabram kauhan.

8‘Baha mita, yang Dawan sna ba, wisni: Idsip ba, yabrika sord wal rau mai sauhkbia, bara uplikam nani ba bara daiwram nani ba sut ikbia.

9Bara upla iwras tasbaya takbia bara upla nani ba ai dara walbia, yang sika Dawan sna ba. Man wiram: Nilo ba yang duki, yang daukri.

10Bamna aitani, yang param takisni man waihlam kaia bara walkam sin. Upla iwras tasbaya sibrinkira mai daukamna, bara upla âpu kira, Migdol wina Asuán kat, Etiopía tasbaya piarkika ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Upla bara daiwan sin bâk lubia apia, mani yawanaiska wâl bahara upla sin iwbia apia.

12Idsip, man ba mai daukamna, kuntri kum diara âpu pali kaia; mani yawanaiska wâl tawankam nani ba, sauhki tikan tara ra kabia, tawan wala sauhki tikan wal kau purkara saura kabia, bara uplikam nani ba baha wina sakamna bara yakabrira mai daukamna, tawan wala nani ra, bara nisan wala nani tilara sin.

13‘Yang Dawan sna ba, aisisni: Mani yawanaiska wâl lubia ba ra, Idsip uplika nani ba yang kli asla daukamni kuntri wala nani ra yakabrira daukri ba wina.

14Yabrika Idsip silak uplika nani ba, kli tawi balbia bara Idsip waupasa tani ra iwbia, kainara bâra kata pliska ra; bahara king lâka bahki kum mangkbia.

15King lâka kau bahki kabia sut tilara, bara kli bubia sin apia, nisan wala nani purara. Sirpi pali daukamna tâka mita, nisan wala ra taibia apia.

16Bara Israel uplika ba kli Idsip ra kasak lukbia apia, kan naha mita yarka kaikbia, nahki witin nani aitani daukras kan ba hilp pliki wan ba piua ra. Baku mika tânka bri banhbia yang sika Dawan sna ba.’ ”

17Pas kati, yua pas ra, mani 27 bilka ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

18“Babilon kingka Nabucodonosor, ai suldiar nani ba Tiro mapara blikan; bamna upla nani lal ba sut ba takbi pahpaya kat swin; sakuna witin bara ai suldiar nani sut sin witin nani Tiro mapara aiklabanka wina yamnika kumi sin sakras kata, Tiro mapara aiklabanka ba wina.

19Baha mita, yang Dawan sna ba, wisni: Yabaisna Nabucodonosor, Idsip ba ai mihta ra bribia, bara ai yuyaka ba mihta dakbia, bara dîa dîa bri ba sut sin; dîa implikbia ba wal, ai suldiarka nani ra aibapi bri kabia.

20Yabaisna Nabucodonosor ba, Idsip bribia, Tiro mapara aiklabanka bukan ba mana; kan yang dukira wark daukan sa. Yang, Dawan, kasak aisisna.

21“Baha piua ra yabaisna, Israel tawanka ba ai karnika kau briaia, bara man, Isikiel, sip kama aisaia param pali. Baku mika ai tânka bri banhbia yang sika Dawan sna ba.”

Isikiel 30

Idsip klalka ba

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Man, upla luhpia, yang nini ra aisas bara wis:

‘Dawan ba naku wisa: Kisbram baha yua dukiara

3pat aula ba dukiara; ¡Dawan yua ba pat aula sa! ¡Yua dista dingkan kum kabia, yua saura pali kum nisan nani mapara!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4War ba balbia, Idsip mapara. Bara upla ailal bahara ikan kabia, bara ai yuyaka
nani ba implikan kabia, bara Idsip ba sauhki tikan kabia, plamaika nani ba sut,
bara Etiopía ba tatatbia.

5Baku sin kauhan kabia war ra, Etiopía bara Libia suldiarka nani ba, Lidia wina,
Arabia aiska wina, Cub wina bara tawan wala nani ba wina sin; bara kuntri wala
nani aikuki asla takan ba sin.

6‘Dawan ba naku wisa: Ya Idsip ra tâ baikbia ba sut prui banhbia war ra, Migdol
wina, Asuán kat. Idsip ai karnika dukiara ai mayunanka ba, swira lâka takan
kabia. Yang, Dawan, yang baku aisisni.’

7“Idsip ba kuntri kum kau bîla man kabia, kuntri wala nani wal; tawanka nani ba
aiska sauhki tikan kabia.

8Yabrika kuntrika ba pauta ni angki sauhki tikan kabia bara ya ya tâ baiki ba sut,
baku mika ai tânka bri banhbia yang sika Dawan sna ba.

9“Idsip ra klala yabaia yua balbia ba ra, bîla twatwilkra blikamni, kabuk upla nani
maisa pakaia Etiopía uplika ai dahra walras ba, baha nani sirang tara pali iwbia.
Baha yua ba pat balaia man sa.

10“Yang Dawan sna ba, wisni: Nabucodonosor, Babilon kingka ba yus munamna,
Idsip kukanka ba sauhki tikaia.

11Witin ai suldiar daknika aikuki wabia, upla kau saura nani ba, kuntrika ba
sauhkaia. Idsip purara kauhbia ai sordka wal, bara kuntri ba pruan nani ni
banhki swibia.

12Yabrika Nilo ba lâwbia, bara kuntrika ba upla saura mihta ra swimna; baha
nani tringsarka sut aikuki sauhki tikanka tara pali swimna, kuntri aiska bara dîa
dîa bahara ba sut sin. Yang, Dawan, baku aisari.

13“Yang Dawan sna ba, aisisni: Aidul nani ba sauhki tikamna bara Menfis ra gâd
bahki nani ba âpu daukamna. Idsip ba kli, ya tâ briaia âpu kabia, bara sibrin lâka
tara ni kuntri ba banhkamna.

14Idsip waupasa tani ba sauhki tiki swimna, Soan tawanka ba pauta ni angkamni,
bara Tebas mapara lâka dauki pât ra lakamna.

15“Sin purara kupi baiwanka laikamna, baha lika Idsip karnika ba, bara Tebas
yuyaka ba sauhki tikamna.

16Idsip ra pauta klauhan mangkamna, bara Sin ba latwan mita yuswi kabia; Tebas
kutbanka ba sauhki tikan kabia, bara Menfis ba kakna pali ra bal rausauhkbia.

17On bara Bubastis wahmika nani ba war ra prubia, bara upla wala nani silak ra
brih wabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Yang bui Idsip karnika ba sauhkamna ba ra, ai karnika dukiara aimayuni ba danh daukamna ba ra, lapta ba tihmu takbia Tafnes ra; kasbrika kum Idsip pura bikbia, bara ai tawanka uplika nani ba silak ra brih wabia.

19Yang lika Idsip mapara lâka daukaia ba, daukamna, bara ai dara wali banhbia, yang sika Dawan sna ba."

20Yua 7, pas kati, mani 11 alkan ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

21"Yang bui king fero klahkla krikri, Idsip kingka ba, bara upla kum sin rakras, blakras sa sin, ai karnika brih kli ai sordka alkaia.

22Baha mita, yang Dawan sna ba, naku wisni: Yang param takri king fero waihla, Idsip kingka ba. Klahkla wâlsut krikamna, klahkla pain ba bara pat kriwan kan ba sin, bara yabrika sordka ba ai mihta wina kauhbia.

23Idsip uplika nani ba yakabrira daukamna nisan wala nani tilara, baku sin kuntri sât sât nani tilara.

24Bara yang Babilon kingka ra karnika yabamna, bara sordki witin mihta ra mangkamna. King fero klahkla nani ba krikamna, bara witin brukbia, insauhkan ai dahra walbia bara ai waihla nani mawanra.

25King fero klahkla wina saki, Babilon kingka klahkla ra karnika nani yabamna. Yang Babilon kingka mihta ra sordki ba mangkamna bara witin Idsip mapara bukbia, baku ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.

26Yakabrira daukamna Idsip wina nani ba tawan bara nisan sât sât tilara iwi nani ba, bara ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba."

Isikiel 31

King fero ba yalam kum wal prakan sa

1Yua pas, kati yumhpa, mani 11 alkan ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2"Wis king fero ra, Idsip kingka, bara ai uplika sut ra sin:

'¿Dîa wal sip sa prakaia, man tara pali sma ba?

3Man ba saiprus dusa, apia kaka, Líbano yalamka dusa baku sma, tnamwa painkira ba wal dista yabisma dus wala nani bâra ba. Yari pali sa, ban kasbrika kat wisa tnamwa bahna ba.

4Lî auhi ba bara tasba laya nani ba pâwaia hilp munbia; lama kir ba awala nani takan anira mangkan kan ba ra; laya ba ni buskata lamara dus nani bâra kan ba sut ra.

5Lî ailal pali bri kan bamna, dus wala nani wal kau pain pâwan; ai tnawa nani ba tara takan, bara ai tnawa nani pâwi takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

[6]Tnawira sât sât baha tnawa ra ai watla dauki kan; daiwan wail nani sât sât ba baha munhtara ai luhpia baiki kan. Nisan ailal baha distika ra iwaia sip kan.

[7]Dus prana, bara tara pali kata, tnawa ba yari pali kan, ai wakia nani ba lî ailal lamara kan.

[8]Yalam dusa kum sin âpu kan Gâd ra giadinka ra witin wal praki kaikaia; awas dusa kumi sin witin tnawa bri ba baku âpu kan, castaño dusa kumi sin wahia ailal briras kan, dus kumi sin Gâd giadinka ra âpu kan witin ai prana ba wal prakaia.

[9]Yang prana daukri, bara tnawa ailalkira; Eden ra dus wala nani ba, Dawan kaupinka ba, tumanka bri kan.

[10]‘Bamna aitani, Dawan ba naku wisa: Dusa ba yari pali takan bara tâ ba kasbrika kat uli wan; tara pali takan bamna, ai mayunanka ni banhwan.

[11]Baha mita, yang lulki swiri; yaisna tringsar nani tâ brabrira mununhtara kauhbia, witin ra daukbia ai saurka daukan ba mana ba kat.

[12]Tringsar kau saura nani ba, klakbia bara lulki swibia; ai tnawa nani kriwi kauhbia unta aiska ra, il plahpia ra bara swamp nani tilara bara nisan nani ai distika ra kata sut ba plapbia bara lulki swibia.

[13]Piawira sât sât bal iwbia dusa kauhan ba ra; daiwan wail sât sât ai tnawa ra bal ulbia.

[14]Bara dus kum, lî lamara kabia sin, kli ban pâwbia apia; lî pain laikan kabia sin kasbrika kat tâ ba alkbia apia, bara ban pali pâwi uli wabia apia. Sut ba ban swin sa pruaia; naha tasbaya munhtara iwaia bara asla takaia pat raiti ra nani ba wal.

[15]‘Yang Dawan sna ba, wisni: Dusa na prura kingka tasbaya ra iwbia ba ra, yabrika sari mita kabu tihu ba lâwbia; awala nani ba alki takaskamna bara lî plapi nani ba; witin bâk yabamna Líbano ilka ba sari ni aibanhbia bara dus nani bâra ba sut srawbia.

[16]Yang yabrika prura kingka tasbaya ra iwbia pruan nani bâra ba wal asla prawaia; witin kauhan binka ba wali tasba ra nisan nani ba tatatbia bara baha tasbaika ra tasba munhtara Eden dusa nani ba maisa nihkra brin kabia; kau painkira bara kau pain lî ni laiki lâkan nani ba sin Líbano ilka ra.

[17]Witin nani sin mâya kat iwbia, witin baku, prura kingka tasbaya ra asla takbia war ra pruan nani wal. Ai distika ra iwi kan nani ba, nisan sât sât tilara yakabrira takbia.

[18]Eden ra dus nani bâra ba kumi sin witin wal sip prakras kata kulkanka ba bara pâwanka yarika ba wal sin; bara ban sakuna, Eden dusa wala nani wal baku mâyara iwbia, tasbaya tasba munhtara bâra ba kat iwi wabia, idan nani tilara iwaia, upla nani war ra pruan nani ba tilara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

‘Baha dusa tara ba king fero sa ai uplika sut kira. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

Isikiel 32

Kabu ra daiwan saura tara ba wal, king fero ba prakan sa

1Yua pas, kati 12, mani 12 alkan ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Naha prura lawana na, king fero Idsip kingka ba lawana aiwans:

‘Nisan nani layanka kum baku sma; kabu ra daiwan saura tara baku sma: awalkam ba buhutni daukisma, minam wal laya ba buhutni daukisma bara aubra ba blakisma.

3‘Dawan ba naku wisa: Tawan ailalkira nani tilara kama sin, iliski ba man puramra mangkamna bara baha wal mai alkamna.

4Tasba tani ra mai raskamni bara tasba ra mai bataki mai swimna. Yabamna kasbrika ra piawira nani sut ba man puramra buaia, bara wînam tara ba daiwan wail nani sut mita pibia.

5Pruram wînam sukwanka ba wal, il tara bara twi langni nani ba banhkamna.

6Tâliam wal tasba ba buskamni, baha wal il tara nani ba kat wabia, bara baha wal awala albangka bîla nani ba aibanhbia.

7Yang mai sauhki tikamna bara yabrika kasbrika ba tihmu takbia bara slilma nani ba ai ingnika ba daskbia; kasbrika wal lapta ba bikamna bara kati ba kau ingbia apia.

8Man tamka, kasbrika purara ingwi nani ba sut daskamna, bara tihmu ni kuntri ba banhkamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9‘Mai sauhki tikri dahra ba, kuntri nani kakaira apia sma ba kat wabia, bara yabamna tawan nani ailal ba aihka ai dahra walaia.

10Man tamka, sibrin lâka yabamni tawan manis ra; ai kingka tâ iwan tara pali kabia, sordki mawanra sakamna ba ra. Kauhma ba ra, witin sibrin mita tatatbia klauna ai rayaka dukiara.

11‘Dawan ba wisa: Babilon kingka, sordki ba puramra kauhbia.

12Yang daukamni tawankam ailalkira nani ba, war aiklaklabra prautka ra nani sordka ra kauhaia. Idsip prana tara ba tnata mangkbia, bara tawankam ailalkira nani ba danh takbia.

13Sauhki tikamni bîp nani lî di ba wina, bara baku upla bara daiwan sin kau ai mina ra taibi buhutni daukbia apia.

14Baha ningkara baku yabrika laya ba sangni takbia, awala ba lamni pali batana laya baku kabia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Idsip ba upla iwras tasbaya daukamna bara kuntri ba bîla man takbia, upla âpu ba ra, ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.’

16“Naha na prura lawana kum sa, bara baku aiwani banhbia mairin nani nisan sât sât wina ba, Idsip bara ai uplika ailal ba pura mata inbia piua ra. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Idsip ba prura tasbaya ra

17Mani 12 alkan, kati 12 bara yu 15 ra, Dawan ba yang ra balan bara ai win:

18“Man, upla luhpia, mairin nani nisan sât sât wina ba kira prura lawana kum aiwans, Idsip nisanka ailalkira bara wihta nani ba dukiara:

‘Karnakira nani tasba ra ba, tasba mununhtara kauhbia, pat raiti ra iwi wan nani ba kira.

19¿Dîa, man ba kau pranakira sma ki wala nani wal? Iwi was bara aitniks, gâdkas nani ba lamara.’

20“Witin nani war ra kauhbia sord ra prui nani ba aikuki. Sordka ba pat ridi sa. Kwâra tara nani brisma ba witin nani wal wabia.

21Tâ brabrira kau karnakira nani ba, prura kingka tasbaya ra Idsip uplika nani bribia ai aslika nani ba sin naku aisi: ‘¡Pat raiti ra iwi wan sa! ¡Kauhi prawisa gâdkas nani war ra pruan nani ba aikuki!’

22“Bahara sa Asiria, ai suldiar sut aikuki raitikam ba kutbi kir brisa. Witin nani sut war ra pruan ba.

23Biki banhwan sa raiti pakni ra. Ai suldiarka nani ba sirang tara ikan kau raya nani ra; sakuna war ra pruan nani ba nanara Asiria raitika ba kir brisa.

24“Bahara sa Elam. Ai suldiarka sut aikuki, raiti ba kutbi kir brisa. Witin nani sut ba war ra pruan, gâdkas nani sut ba tasba munhtara kat kauhan. Tâ ikan raya nani tilara, sakuna nanara kulkanka âpu sa, raiti ra iwi wan nani ba.

25Elam ba tnikan sa ai suldiarka pruan nani ba tilara; witin nani sut gâdkas war ra pruan, nanara ai raitika kir kutbi bri ba. Tâ ikan lâka tara daukan, raya nani ra; kuna nanara kulkanka âpu sa, raiti ra iwi wan nani tilara, upla mita ikan nani tilara takaskan.

26“Bahara sa Mésec bara Tubal, ai suldiarka sut aikuki ai raitika ba kutbi kir brisa. Witin nani sut gâdkas war ra pruan nani ba tâ ikan tara daukan raya nani ba wal.

27Bikras sa, piua luan ra kulkan tara bri kan uplika nani bikan ba tilara. Ai aiklabaika dukia nani prura kingka lâka ra brih wan ba, bara ai sordka ai mihta ra bri ba, bara ai kan kahbaika, ai lama prâka, baha ningkara sibrin lâka tara yaban raya nani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28“Idsip, man bahara kama, idan nani tilara, mai drusbi tiki bara mai bikan, war ra pruan nani tilara.

29“Edom ba bahara sa, ai kingka bara ai tâ brabrira nani aikuki; karnakira kan sakuna, war ra pruan nani tilara mai bikan Dawan luha nani aikuki, raiti ra lahban nani tilara.

30“Bahara sa yahbra tani ra tâ brabrira nani sut, Sidón wihtka nani sin. Karnakira kan bara sibrin tara lâka yaban, sakuna nanara lahban sa, war ra pruan nani aikuki, bahki kulkan lâka ni blaki. Dawan luha sa, bara bikan sa kulkan lâka luha war ra pruan nani tilara, raiti ra lahban nani tilara.

31“King fero kaikbia ba ra, ai maisa nihkbia ai uplika pruan nani sut dukiara; kan witin bara suldiar sut war ra pruan bamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

32King fero, sibrin lâka tara pali yaban, raya nani tilara; baku bamna bikan Dawan luha nani tilara, war ra pruan nani tilara, ai suldiarka ailal nani sin. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Isikiel 33

Aihwawakra nani warkka pali ba

(Isi 3.16-21)

1Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

2“Man, upla luhpia, aisas tawankam uplika nani ra, bara wis: ‘Yang kuntrikam ra war blikuna ba ra, baha kuntri uplika nani ba wahbi sakisa aihwawakra ba.

3Bara aihwawakra ba, suldiar ai waihla nani ba tawan lamara aula ba ra, trumpit ba puhbisa upla ra kaina manis maisa pakaia dukiara.

4Upla kum walbia trumpit puhban ba bara baha ba kulkras sa, bara waihla nani ba, balbia bara ikbia, witin ai pruanka pâtka ba, klauna takisa;

5kan walan trumpit puhban kuna bîla walras kan bamna; sakuna baha ba wali kulkan kan kaka ai rayaka ba swaki sakaia kan.

6Sakuna aihwawakra ba kaikuya, suldiar nani ai waihla ba aula bara trumpit ba puhbras kaka, kaina manis upla nani ra maisa pakaia, bara waihla nani ba balbia bara upla nani ra ikbia kaka, naha na pruan kabia ai saurka ba tâwan; kuna yang aihwawakra ra makabamna baha pruanka nani dukiara.’

7“Kan man ra, upla luhpia, yang aihwawakra baku mai mangkri, Israel tawanka dukiara. Man sturi mai wisna ba walaia sma, bara maisa pakaia kupia kraukanka ba.

8Upla watawikira kum mapara aisamna witin pruaia wimna kaka, bara man bui witin ra aisaras sma kaka witin ra maisa pakaia ai rayaka ba natka wala daukaia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bara witin sin daukras kaka, baha saurakira ba ai saurka tâwan prubia, sakuna yang bui man ra mamkabamni ai pruanka ba dukiara.

9Sakuna man natka wala ra, saurakira ra maisa pakma kaka ai rayaka ba natka wala ra lakaia, bara witin daukras sa kaka, witin prubia ai saurka mita prubia, kuna man swaki sâkma rayakam ba.

Klauna daukaia dukia ba
(Isi 18.21-32)

10"Man, upla luhpia, Israel luhpia nani ra wis: 'Man nani wisma: Pât nani bara saurka lâka nani ni yawan na wan pura paskan sa. Baha mita wan rayaka na aisawisa. ¿Yawan nahki raya kaia sip kabia?

11Kuna yang, Dawan, rayaki ba mata, swer takisni, watawikira nani pruanka ba brinki apia sa, witin ai rayaka natka ba lakbia bara raya kabia want sna, lâka saura brisma ba swis. ¿Dîa muni pruaisma?'

12"Man, upla luhpia, tawankam uplika nani ra wis: 'Upla yamni kum saura daukbia kaka, ai kupia yamnika kanra bri kan ba mita swaki sâkbia apia, bara saurakira kum ba saurka daukaia lâka swibia kaka, ai saurka kanra dauki kan ba tâka mita prubia apia. Upla yamni ba saurka daukbia sa kaka, ai kupia yamnika lâka bri kan ba tâka mita lika raya kabia apia.

13Yang raya kaia pramiska yabuna upla yamni kum ra, bara witin bahara ai kupia yamnika tniwi, saura daukbia, diara yamni daukan kum sin kulkamna apia, kuna saurka daukan ba mita prubia.

14Pruaia ra lakamna sa kaka, saura dadaukra kum ba, sakuna naha ai saurka dauki lâka ba swibia bara yamni ra taukbia bara kasakka lâka ra,

15bara kli laki yabia dîa brin nani ba, apia kaka dîa implikan nani ba, bara dîa rayaka lâka yabi ba daukbia, bara swibia saura daukaia lâka ba; kasak pali raya kabia, prubia apia.

16Kan nanara yamni bara kasak lâka ra tauki bamna, raya kabia; bara kli kupi kraukamna apia saurka lâka daukan nani ba.'

17Tawankam uplika nani wiaia sip sa yang kasak lâka kat daukras sna; sakuna rait pali ba lika, witin nani sa kasak lâka kat daukras ba.

18Upla yamni ba, diara yamni ba swi si saura daukbia kaka, baha tâwan prubia.

19Bara ban sakuna, saura dadaukra ba saurka swibia bara yamnika bara kasakka lâka daukbia kaka, baha tâka raya kabia.

20Man nani kli aisisma: 'Dawan ba diara kasak kat daukras.' Sakuna yang bui Israel luhpia nani, man nani kumi bani lâmka daukamna, dîa dîa daukram ba kat."

Jerusalem kauhanka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Yang nani tasba wala ra ai brih wan ba wina mani 12 alkan, baha manka ra kati matawalsip bara yua matsip aimakan ba ra, Jerusalem wina waitna kum plapan kan ba balan bara ai win tawan ba waihla mihta ra kauhan.

22Tihmia kum kainara plapan ba balras kanra, Dawan ba ai mihta yang purira mangkan; bara titan ra, waitnika ba balan ba ra, Dawan kli bîli aisanki ba aikan, bara sip sturi aisaras kapri ba swiri.

Tawan saurka lâka ba

23Dawan ba yang ra balan bara ai win:

24"Upla nani Israel tawanka nani slingban ba ra iwi nani ba, aisi taukisa: 'Ebraham ba yakan kan ba ra, ban sakuna kuntrika aiska ba dawanka takan; yawan upla kau ailal banhwi na, kau wan raitka brisa kuntrika na dawanka nani takaia.'

25Baku bamna, wis: 'Dawan ba naku wisa: Man nani wîna tala wal pisma, aidul ra mayunisma, upla ikisma, ¿bara lukisma kuntri dawanka kaia?

26Ikaia dukia nani wal taiban lâka daukisma, yang misbara kaikisna dukia daukisma, sut marit lâka sauhkisma, ¿bara lukisma kuntrika dawanka taki banhma?'

27"Bara sin wis: 'Dawan ba naku wisa: Rayaki wal swer takisni, tawan sauhki tikan nani ra iwi nani ba sin ikan kabia, bara insla ra iwi nani ba yabrika takbia bara daiwan wail nani mita pibia, bara walpa tilara iwi nani ba, siknis wal prubia.

28Kuntri ba upla iwras tasbaya kum sauhki tikan ba baku ra laki swimna, bara ai karnika dukiara ai mayunanka tara bri ba sauhkamna. Israel ilka tara nani ba, upla iwras ilka nani takbia; upla kum sin bâk lubia apia.

29Upla iwras tasbaya ra, yang kuntri ba sauhki tikanka ra dingkri ai saurka tara pali witin nani daukan ba tâwan; baku mika ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.'

30"Tawankam uplika nani ba, tawan kutbanka durka ra aisisa man dukiamra, bara ai walka ra wisa: 'Man nani bal, kaisa walaia Dawan wina maisa pakanka balan na.'

31Baku bamna, upliki ba aula Dawan lamara, bara bal iwbia, ai natka ba baku, bîlam ba walaia. Kuna walan daukras. Kli kli aisisa latwan lâka lawana ba baku, kuna ai kupia ba lika lalah ninara auya sa.

32Witin nani, man lamtwan lâka lawana aiwanan baku mai kulkisa, bîla baikra pranakira, bara arp ba yamni kangbi ni. Sturi aisisma nani ba walisa, kuna daukras.

33Ban sakuna, baha sut ba piua aimakbia; bara ai tânka bribia kasak pali prapit kum kan witin nani tilara."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Isikiel 34

Israel sepadka nani mapara dahra aisan ba

1Dawan ba, yang ra balan bara ai win:

2“Man, upla luhpia, yang nini bri Israel sîpka main kakaira nani ba mapara aisas, bara wis: ‘Dawan naku aisisa: ¡Alai kabia, Israel sepadka nani ra, ai wîna kat baman main kaiki nani ba! Sepad nani ba sîp nani ba sika main kaikaia sa.

3Man nani tialka laya disma, taya ba wal dimaikam daukisma, bara ikisma sîp kau batana nani ba, kuna sîp nani ba lika main kaikras.

4Man nani sîp swapni takan ba tâ baikras, siknis nani ba rakras, mina kriwanka ba sin blakras, tnaya ra tawuya nani ba kli brih balras, tiwuya nani ba sin plikras, kuna karna lâka ni munisma.

5Sîpki nani ba sepadkas takaskan bara yakabrira takan, bara daiwan wail nani bal pin.

6Yakabrira takan unta nani tilara bara il tara nani ra, bara tasba aiska ra tiwan, bara upla kum sin âpu kan baha dukiara lukaia bara pliki waia.

7‘Baku bamna, sepad nani, bîli baikra ba pain wals.

8Yang, Dawan ba, rayaki wal swer takisni: Daiwan wail sât sât nani ba implikan bara sîpki nani ra pin, kan sepad âpu bamna. Sepadki nani ba sîp nani ba plikaia waras. Sepad nani ba klauna ai mainka kaikisa, kuna sîpki nani lika apia.

9Baku bamna, sepad nani, wals sturi na,

10kan yang, Dawan, aisisna: Sepad nani, yang waihlam takisni bara yang sîpki nani tâwan mai aisisna; mihtam wina main kaikaia lâka ba dakbuna, man nani ba wînam kat baman main kaiki kama apia; sîpki nani ba dakbi brimna, man nani sîpki nani ba ban pi banhwi kama apia dukiara.’

Sepad yamni ba

11“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Yang pali mihti ra brimna sîpki nani daknika ba main kaikaia.

12Sepad kum ai sîpka nani dukiara uya luki ba baku yakabrira piua ra, baku yang sîpki nani dukiara lukamni; swaki sakamni baha pliska tihmu bara lâ tara yua kum ra yakabrira takan ba wina.

13Kuntri tringsar ba wina sakamna, asla daukamna bara brih wamna klauna ai tasbaya ra. Brih wamna Israel untika ra piaia, bara lî kârma nani bâk, bara kuntri ra upla bâra pliska nani bâk.

14Twi kau pain dakakaia brih wamna, Israel ilka tara nani ra bâra ba. Bahara ris briaia sip kabia bara twi kau auhni nani ba piaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Yang pali sîpki nani ba sepadka kamna, yang pali mita brih wamna ris briaia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

16Sîp tiwan nani ba plikamna, yabal tnaya ra wan nani ba bri balamna, mina kriwan nani ba kwala blakamna, swapni takan nani ba main kaikamna, batana bara karna nani ba main kaikamna. Yang mita main kaikamna nahki ba baku.

17“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Walram, sîpki nani: Kasakka lâka daukamna sîp wainhka bara guts wainhka lupia nani tilara.

18¿Aitani apia sa, twi kura yamni nani pisma ba wal, kuna minam ra taibisma dîa kau takaskan nani ba? Lî sangni ba disma, bara kau dîa ba minam ni buhutni daukisma.

19Bara sîpki nani ba baha wina pîsa man nani minam ra taibram ba; bara lî buhutni daukram ba wina sin dîsa.

20Baha mita yang, Dawan ba, mai wisni: Kasakka lâka daukamna sîp batana bara biawan nani ba tilara.

21Swapnikira nani ra man nani platukbi laihura sakram, kiapkam ni mangki sakram bara yabram plapan.

22Sakuna sîpki nani ba swaki sakamna. Swimna apia ban kau impliki kaia. Kasakka lâka daukamna sîpki nani tilara.

23Yabamna duki dadaukra Debit ba kli tawi balaia, bara sepad unhsak baku mangkamna, bara witin main kaikbia. Witin baha nani sepadka kabia.

24Yang, Dawan ba, ai Dawanka kamna, bara duki dadaukra Debit ba tâ brabrira kabia. Yang, Dawan ba, aisari.

25Witin nani wal lâ wilkanka kum daukamna, yabrika rayaka kum lamni kabia. Yabrika tiwbia kuntri daiwra wail nani ba. Baku sîpki nani ba sip kabia lamni ra iwaia, plis kum param ra bara unta tilara lika apia.

26“Yang sîpki nani, il holikira ba lama kir mangkamna, bara yamni munamna; yamni munan laya blikamna piua bani ra.

27Unta dusa nani ai mâ sâkbia, tasba ba kau yamni takbia, bara lamni lâka ra iwbia klauna ai tasbaya ra. Yang tawanki ba pri sakamna, bara baha alba lâka ra bri ba wina ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.

28Nisan tringsar nani ba, kli witin nani purara kabia apia; daiwan wail nani sin pibia apia. Lamni iwbia, upla kum sin sirang ikbia apia.

29Insla mangkan mâ ailal yabamna, bara witin nani kli plun wauhbia apia; nisan wala nani ba sin, witin nani lawaska kikbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Baku mika ai tânka bribia, yang, ai Dawanka, witin nani wal sna ba, bara Israel ba, yang upliki. Yang, Dawan, kasak aisisna.

31Man nani ba sîpki sma, twi painkira brisna ba sîpka nani sma. Yang sika Dawankam sna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

Isikiel 35

Seír ilka mapara dahra aisin ba

1Dawan ba yang ra balan, bara ai win:

2"Seír ilka ra kli tawi was bara witin mapara aisas yang nini ra.

3Bara wis:

'Naku wisa Dawan ba: Yang waihlam takisni, Seír ilka, bara klala maikisna upla iwras tasbaya ra sauhki tikan ba baku.

4Tawankam nani ba sauhki tiki swimna, bara man upla iwras tasbaya ra mai swimni. Bara baku man damra walma yang sika Dawan sna ba.

5'Man ba Israel wal ban kaia ra waihlam sa, bara man nani bui witin nani mapara war bukram, witin nani ai klalka bri kan piua ra saurka tâwan.

6Sakuna yang, Dawan ba, rayaki wal swer takisna prura mihta ra mai mangkamna, bara prura ninam blîkbia.

7Kuntrikam ba upla iwras tasbaya daukamna, bara sauhki tikamna, Seír ilka ra; bara yabrika upla kum sin man puram bâk lubia apia.

8Ilkam tara nani bara sirpi nani ba, il langnika nani ba awalkam nani ba upla nani war ra pruan nani man banhki kaia daukamna.

9Ban kaia ra upla iwras tasbaya mai daukamna bara upla kum sin kuntrikam ra iwbia apia. Bara baku man nani damra walma yang sika Dawan sna ba.

10'Man wiram: Israel kuntrika ba, ai kingka lâka wâl kira yang duki kabia; yang ai dawanka kamna, Dawan bâra iwi ban kabia.

11Sakuna yang, Dawan, rayaki ni swer takisni, yang bui man ra sin kupi baiwanka ra baku mai munaisna, tuman lâka ni misbara lâka ni Israel ra munatma ba baku. Yang klala maikamna ba ra, witin nani ai dahra wali ai kaikbia.

12Baha ningkara man bui yang ra ai kaikma yang, Dawan, man lahtuban bîla nani sut Israel ilka nani mapara aisisatma ba yang walri ba, Man wiram: ¡Upla iwras tasbaya takan; nanara yawan sip sa baha âpu daukaia!

13Bîlam kwâkram maipara buan lâka wal, bara twisam lanhwan yang maipara aisaia. Yang walri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14‘Bamna naku wisni, yang, Dawan ba: Tasba aiska lilia takbia, mai sauhki tikamna piua ra.

15Man lilia takram Israel mita kuntri wala nani dakbi ai dukia bri kan ba sauhkan ba ra, sakuna man nani ra sin baku takbia: Man upla iwras tasbaya takma, Seír ilka, Edom kuntrika. Baha ningkara ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.’

Isikiel 36

Naika piua ra Israel pâwanka ba

1“Bara man, upla luhpia, yang nini ra Israel ilka nani ra aisas bara wis, bîli na walbia.

2Yang Dawan sna ba, naku wisni: Israel waihla nani ba ai dara walisa ban kaia ilka bîla nani ba dawanka takan.

3Bamna aitani sa, yang nini ra aisas bara wis: ‘Naku wisa Dawan ba: Tnaya sât sât wina mai yuskisa bara mai sauhkisa; nisan tringsar nani sut ba ai munhtara mai brisa, bara upla nani ba lamwaska kikisa bara bahki mai kulkisa.

4Baku bamna, Israel ilka tara nani, il sirpi nani Dawan aisi ba wals, awala nani bara il bîla nani ra sin; sauhki tikan Israel tawanka upla iwras tasbaya takan ba, witin nani lamara iwi nani ba mita Israel ra implikan ba, bara lawaska kikan ra tawan nani ba.

5Dawan naku aisisa: Bîli aisinka nani ba pauta klauhi baku kupi baiwanka ba tawan wala nani ba mapara auya, kau pali ba Edom mampara, kan witin liliaka tara wal tasbaya iki ba brin bara misbara tara ni witin nani wal nasla nani ba impliki âpu daukan.’

6“Nini ra aisas Israel tasbaya ba dukiara, bara wis: ‘Naku wisa Dawan ba, il tara bara sirpi nani ra, awala bara upla iwras tasbaya nani ra: Yang kupi sauhkanka bara kupi baiwanka tara bîla nani brisni, lahtuban bîla nani pâtka wauhram nisan tringsar nani ba wina.

7Baku bamna, yang Dawan, swer takisni lamara nisanka nani ba ai swira lâka ni bikan kabia.

8Israel ilka nani man nani mampara, natka wala ra, dus tara nani bara mâ ailal, yang upliki man nani dukiam bâra kabia, pat kli tawi balaia sma piua ba baila sa bamna.

9Yang kan kahbamna bara yabrika tasba ba baiki mangki kabia.

10Yabrika Israel ra iwi nani ba ailal pali takbia. Tawanka nani ba upla nani ni banhkamna, bara sauhki tikan nani ba kli paskbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Yabrika upla bara daiwan nani ba ailal pali sauhbia. Upla ailal pali takbia blasi piua ra kata baku; bara piu luan ba wal, man nani kau yamni kama. Baku mika damra wali banhma yang sika Dawan sna ba.

12Yang daukamna upliki Israel luhpia nani man puramra wapaia, bara man nani ba ai dukia mai briaia, bara man nani kli witin nani ba luhpias swima apia.

13‘Yang Dawan sna ba, naku wisni: Man nani, il bîla nani, damra sakisa, upla pisma bara luhpias swisma ai uplika ra.

14Bamna aitani, man nani kli upla pima apia, luhpia sin swima apia ai uplika nani ra. Yang, Dawan ba, baku wisni.

15Kli walamna apia lahtuban bîla nani, nisan wala nani wina; kli kupia sauhkan bîla nani walbia apia baha uplika nani wina, kan man nani kli ai uplika nani ra luhpias swima apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.’ ”

16Dawan ba yang ra balan bara ai win:

17“Israel wina nani ba ai tasbaya ra iwi kan ba ra, ai daukanka saura wal tâski daukan. Ai iwanka ba yang maipara tâski bara brinki apia dukia daukan.

18Baku mika kupi sauhkanka, witin nani purara mangkri upla nani kuntrika tikan ba tâwan, bara baku tâski daukan aidul nani ra mayunan,

19bara klala yabamni ai daukanka saura nani ba tâwan bara kuntri wala nani yakabrira daukamna nisan wala nani tilara.

20Sakuna ani ani kuntrika ra witin nani auya ba, nini holikira ba sauhki kata, kan upla nani aisi kan: ‘Naha nani na Dawan uplika nani sa, sakuna ai kuntri wina takaia kan.’

21Baku mika latwan briri kaikaia ba; Israel tâka, nini holikira ba, tâski daukan nisan kumi bani tilara witin nani dimi auya ba ra.

22“Bahamna, Israel uplika ra wis: ‘Naku wisa Dawan ba: Dîa daukamna ba man nani tamka apia, Israel luhpia nani, sakuna nini holikira ba, man nani sauhkram, nisan wala nani tilara waram ba ra.

23Yang, nisan nani tilara marikaisna, nini holikira tara ba tânka, man nani sauhkram ba witin nani tilara; yang daukamna ba ra, witin nani ai dahra walbia yang sika Dawan sna ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.

24Yang mai sakamna baha kuntrika bara nisanka tila ba wina; asla daukamna bara yabrika ai tasbaya ra kli balbia.

25Lî klin wal sikbamna, klin daukamna ai tâskika sut ba wina, sunu daukamna aidul nani wal asla kata lâka ba wina;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26man nani ra kupia raya kum mangkamna bara spirit raya kum sin mangkamni.
Man nani wina sakamna kupia karna walpa baku ba, bara kupia swapni
mangkamna.

27Man nani ra spiritki maikamna, bara yabrika lâika bîla bara daukaia lâka daukri
ba kulkbia;

28aisika nani ra yabatna tasbaya ra iwbia, bara upliki kabia bara yang Dawanka
kamna.

29Ya tâski dauki ba sut wina swaki sakamna. Yabrika plawar mâ ba ailal takbia,
bara kli plun wahwan blikamna apia.

30Yabrika dus nani bara insla ba mâ kau sâkbia; baku man nani swiram takma
apia, nisan wala nani tilara, plun mai dauki ba ra.

31Bara ai kupia krawbia ai iwanka saura nani ba, bara ai daukanka saura nani ba
sin man nani dukiamra sin ai swira daukbia saurkam bara daukankam saura ba
dukiara.

32Yang, Dawan, kasak aisisna: Israel luhpia nani kaiki bas, naha daukisna na man
nani baha briaia aitani sma ba mita apia; sakuna swiram brima damra walma
daukankam mita aiblakram ba mamrikaia dukiara sika.

33‘Yang Dawan sna ba, wisni: Yang saurka lâka sut ba wina klin daukamna ra,
yabrika ai tawanka nani ra iwbia bara aisawi tiwan nani ba paskbia.

34Baha tasbaya bîla man ba watlika ra insla mangkan kabia ya ya bâk lui ba nakra
ra.

35Bara wibia: Naha tasbaya, upla iwras tasbaya takan ba, nanara lika Eden
giadinka baku takan sa; tawan nani sauhki tikan kan ba, diara âpu pali sauhki
tikanka tara ra swin kan ba, nanara lika kan kahbaika pliska nani takan, bara upla
nani bâra iwisa.

36Bâra mika tawan nani ai lamara kau rayaka bri nani kabia ba, ai dara walbia.
Yang, Dawan mita sauhkan nani ba kli paskisna, daikan nani ba kli saumuk
mangkisna. Yang, Dawan, baha aisari, bara baku daukamna.

37‘Yang Dawan sna ba, aisisna: Diara kum kau daukamna. Israel luhpia nani witin
nani ai dukiara dîa daukaia makabia ba yamna; witin nani ba upla ailal daukamna
sîp daknika kum baku.

38Baha tawanka sauhki tikan kan nani ba upla ailal pali aibanhbia, sîp ailalkira
yua tara ra sakripais daukaia Jerusalem ra brih wi ba baku kabia. Baku mika, ai
dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.’ ”

Isikiel 37

Upla pruan dusa lâwan nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Dawan ba ai mihta laila ra kahban, bara ai karnika tara ba aikan, bara ai mangkan il bîla kum ra upla pruan dusa nani man kan tilara.

2Dawan ba aikan taukri pliska sât sât ra; pruan nani dusa ni banhwan kan, il bîla nani ba ailal pali kata bara dusa nani ba lâwan pali kata.

3Bara ai win: "¿Man lukisma naha dusa nani kli rayaka bribia?" Yang wîri: "Dawan, man yakan baha ba kaikisma."

4Bamna Dawan bui ai win: "Yang nini brih, naha dusa nani ra aisas. Bara wis: 'Dusa lâwan nani, man wals Dawan smalkanka bîla na.

5Dawan ba wisa: Man nani ra rayaka wingka puhbra mangkaisna, baku ba ra kli raya buma.

6Wakia nani mai mangkamna ba ra, wîna ni mai banhkamna, taya ni mai bikamna bara rayaka wingka mai puhbamna rawi buma dukiara. Baku mika man nani damra walma, yang sika Dawan sna ba.' "

7Bara yang aisari, witin ai win ba baku. Bara aisi katna piua ra, bin tara kum walri: tasba nikban kata, bara dusa nani ba asla taki kan kum wihki wala nani wal.

8Bara kaikri baha nani purara wakia nani taki kan bara wîna bara taya ni biki kan ba. Sakuna raya kaia wingka puhbanka âpu kan.

9Bamna Dawan bui ai win: "Yang nini ra pâsa ra aisas raya kaia wingka puhbi ba ra wis: 'Dawan naku aisisa: Tasba mapa walhwal wina bal bara upla pruan nani na ra rayaka yas.' "

10Yang Dawan nina bri smalkri, witin ai win kan ba baku, bara raya kaia wingka puhbra ba balan witin nani ra bal diman, bara witin nani rawan bara buan. Upla ailal pali luan, suldiar kwâra tara pali takan.

11Bamna Dawan bui ai win: "Israel luhpia nani ba baha dusa pruan ailal ba baku sa. Aisi taukisa: 'Wisa yawan wan dusa nani ba lâwan sa; bîla kaikanka kum sin âpu, yawan na tiwan sa.'

12Bamna aitani, yang nini bri smalks bara wis: 'Dawan ba naku wisa: Yang upliki, man nani raitikam kwâkamna; baha wina mai sakamna Israel tasbaya ra kli tawi waia.

13Bara yang raitikam nani ba kwâki mai sakamna bara damra walma man nani ba, yang upliki, yang sika Dawan sna ba.

14Yang bui man nani ra wingka puhbra ba mangkamna, bara man nani kli rawi buma; bara kli man nani tasbayam ra mai swimna. Baku lika man nani kaikma, yang, Dawan aisari ba bara daukri ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.' "

Juda bara Israel wal kli asla daukan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Dawan ba ai aisan bara ai win:

16“Dus kum bris, bara bahara uls: ‘Juda bara ai aslika Israel wina ba’. Bara dus wala bris, bara uls: ‘Efraín, Josep watlika ra, bara Israel taika wala nani aslika sut ba’.

17Baha ningkara, mihtam ra kumi bara wala ba wal asla dauks, wal kumi daukram ba baku.

18Tasbayam uplika mai wibia ba ra: ‘Dîa tânka sapa wan wis.’

19Wis: ‘Dawan ba naku wisa: Josep dusa ba briaisna, Efraín mihta ra ba bara kiamka wala nani Israel wal asla takan nani ba wina, bara asla daukamna Juda dusa ba wal, dus kumi ra wal asla daukamna mihti ra ba.’

20Witin nani mai kaiki kaka dus wâl ra ulbanka dusa ba mihtam ra alki bus.

21Ningkara wis: ‘Dawan naku wisa: Israel ba nisan wala tilara wih takaskan ba wina sakamna; asla daukamna plis sât sât wina bara yabrika ai tasbaya ra kli tawbia.

22Witin nani ba nisan kumi daukamna naha kuntrika ra, Israel ilka ra, bara king kumi baman bribia. Kli tar baiwan kabia apia nisan wâl ra, king lâka wâl ra sin apia.

23Kli tâski takbia apia, aidul saura kulkan nani ra mayuni, saurka sât sât dauki. Yang kasak lâka luha daukan ba wina sut pri sakamna, bara klin daukamna ai saurka wina. Witin nani upliki nani kabia bara yang ai Dawanka.

24Duki dadaukra Debit ba, king kabia bara sepad unhsak kabia witin nani sut dukiara; bara witin nani bîli walbia bara lâika bîla daukaia lâka ba daukbia.

25Duki dadaukra Jekob ra yabatna kuntrika ra iwbia, bahara ai almukka nani iwata ba. Bahara witin nani iwbia ban kaia ra bara ai luhpia bara ai kiamka nani sut; bara duki dadaukra Debit ba ai tâ brabrira kabia.

26Witin nani aikuki lâ kum daukamna, ai rayaka lamni lâka ra iwi kaia dukiara. Ban kaia ra wilkanka kabia. Yabrika ailal pali takbia, bara ban kaia ra tempelka holikira ba witin nani tilara mangkan kabia.

27Witin nani tilara iwamna, bara yang ai Dawanka kamna bara witin nani upliki nani kabia.

28Tempelki holikira ba ban kaia ra witin nani tilara kabia ba ra, nisan wala nani ba ai dara walbia, yang bui Israel ba wahbi sakri ba, sim diara kasak sunukira baku.’ ”

Isikiel 38

Gog, Dawan yus munaia dukia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Dawan ba yang ra balan bara ai win:

2“Man, upla luhpia, nanara Magog kuntrika tani ra taws, bara aisas yang nini ra Gog mapara, Mésec bara Tubal tâ brabrira tara pali ba.

3Wis: ‘Naku wisa Dawan ba: Gog, Mésec bara Tubal tâ brabrira tara pali ba, yang lika man waihlam takuna,

4Maikrika kli tawma, bîlam ra alingka mangkamna, man ra bara suldiar araska ba sut sakamna, aras âiulra ai kwalka prana nani ba wal, baha suldiar ailalkira nani ai sordka bâra kan kahbaika sât sât nani ba sut.

5Persia, Etiopía bara Libia uplika aikuki yula kahbi wabia, witin nani sut kan kahbaika bara ai lal ra mangkaika ba wal,

6bara baku sin Gómer bara Bet-togarmá suldiarka nani sin, kau laihura yahbra tani wina, nisan ailalkira nani aikuki asla takram nani ba.

7Ridi taks, bara aiklabaia dukia bris, man bara suldiar nani man wal nani ba sut; man karnikam munhtara brima.

8Mani ailal lubia ningkara adar brima, kuntri kum piua luan war ra kan ba purara kauhaia, kuna pat ai plamaika brin kabia ba; kuntri kum yakabrira kan ba nisan ailal tilara bara danh tikan kan ba, ban kaia ra, kuna pat kli asla takan ba Israel ilka nani ra. Baha piua ra, witin pat kuntri ailal wina tawi balan kabia, bara sut lamni ra iwi kabia.

9Man wama dista tara baku, kuntri ba bikaia, bara purara kauhma lâ tara baku suldiarkam sut aikuki bara nisan ailal nani ba wal.

10‘Yang Dawan sna ba, naku wisni: Baha piua ra lukankam ra diara aihka saura nani balbia daukaia.

11Wima: Kuntri kum sip apia ba purara kauhamna, upla nani laman lâka ra, ai dara walras iwi nani ra, kuntri tara kutbanka âpu ra, get ba prakbia apia.

12Dukia nani dakbi brimna, implikamna; tawan nani sauhkan kan kli paskan nani ba purara kauhamna, tawan kum pat nisan ailal aikuki asla takan ba, bîp nani bara diara wala nani sin bri ba bara tasba aiska lila kat iwi ba sauhkamna.

13Sabá bara Dedán uplika nani ba, bara Tarsis wina diara âiatkra nani ba bara tawan wala nani uplika sin, mamkabi walbia: ¿Implikaia balram ki? ¿Suldiarkam nani ba asla daukram diara nani ba dimi briaia bara gul, silbar nani bâra briaia, daiwan bara diara wala nani briaia, bara diara kukan tara pali aihwa kum brih waia?’

14“Baku bamna, aitani sa, yang nini bri Gog ra aisas, bara wis: ‘Dawan naku aisisa: Upliki Israel ba laman lâka ra sâp iwi kabia ba ra, man yabal ra takma,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15tasbayam wina, kau laihura yahbra tani wina, suldiar ailal karnakira ba aikuki,
bara kwâra tara aras ra tauki nani ba

16kira upliki Israel purara kauhma. Man, Gog, kasbrika siksa baku tasba na bikma.
Baha piua nani ra yabrika tasba mapara balma, baku mika man bâk nisan wala
nani ba ai dara walbia, yang sunuki lâka witin nani ra marikamna ba.

17‘Yang Dawan sna ba, naku wisni: Man ra sika piua luan ra aisi katna ba, duki
dadaukra nani bâk, Israel prapitka nani; witin nani baha piua ra maisa pakan
yang maikri balma Israel purara kauhaia.’

Gog klalka ba

18“Yang, Dawan sna ba, kasak aisisni: Gog ba Israel purara kauhan kabia ba ra,
kupi baiwanka tara pali takbia.

19Kupi sauhkanka tara pali tilara swer takisni, baha piua ra, Israel ra tasba
nikban tara pali bâra kabia.

20Kabu inskika nani ba, kasbrika ra piawira nani ba, daiwan wail nani kwasi ba
maiwanra tatatbia, baku sin upla tasba ra nani ba sut. Il tara nani ba yakawbia,
walpa nani ba kauhbia bara kutbanka nani sut ba tasba ra slingwi yakawbia.

21-22Yang yabrika balbia, Gog purara saurka sât sât sibrin ni banhbia dukiara.
Siknis wal klala yabamna bara prura aihkakira karna pali sin. Yabrika witin, ai
suldiar bara uplika ailal nani ai yula kahbi nani ba purara balbia, lî ailal auhi, lî
klaswan nani, pauta bara sulpa lapta nani ba; bara upla nani sut ba pana pana ai
mawanra kauhi kabia ai sordka nani wal. Yang, Dawan, kasak aisisna.

23Baku marikamni tawan ailal nani ra, yang tara pali bara holiki lâka ba
marikamni. Yang bui yabrika witin nani ai kakaira takbia, bara ai dara walbia
yang sika Dawan sna ba.

Isikiel 39

Gog ra pura luan ba

1“Bara man, upla luhpia, yang nini ra Gog mapara aisas bara wis: ‘Dawan ba naha
wisa: Gog, Mésec bara Tubal tâ brabrira, yang lika man waihlam takisni.

2Maikrika kli tawma; minam lulkanka kum kum ra yahbra tani kau laihura ba
wina mai sakamna bara mai bri balamna Israel ilka bîla nani ra.

3Bara pantamangka mihtam smihka ra bri kama ba yabrika kauhbia, trisbaya
nani mihtam aihkika ra bri wama ba sin kauhaia daukamna.

4Bara man, suldiarkam bara upla nani yulam kahbi nani ba aikuki, kauhma Israel
ilka bîla nani ra. Bahara yabamna tnawira sât sut ra bara daiwan wail nani ra,
pibia dukiara.

5Aitniki takaskma plis langni ra. Yang, Dawan ba, aisari. Yang bîli yabri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Pauta klauhan blikamna Magog purara bara lamni ba kabu lamara iwi nani purara. Baku mika ai dara wali banhbia yang sika Dawan sna ba.

7Yang yabrika nini holikira ba upliki Israel kakaira takbia, bara yabrika ban tâski dauki kabia apia. Bara nisan tringsar nani ba kaikbia, yang, Dawan, holikira lâka marikisna ba Israel ra.

8Baha yua dukiara aisisna ba balbia takaskras kira. Yang, Dawan, kasak aisisna.’

9“Israel tawanka ra iwi uplika nani ba takbia, bara war aiklabaia dukia nani ba angkbia, kaina kahbaika sât sât nani ba, pantamangka, trisba, waisku bara dâka nani bara pauta aitani bri kabia mani matlalkahbi pura kum muki kaia.

10Man nani pauta wahbaia insla ra wama apia, unta wina klakaia sin apia, kan baha aiklabaia dukia nani ba pauta baku yus munbia. Baku nanara ai dukia nani implikbia, upla wala dukia implikata ba baku, ai mihta dakbia; witin nani bui upla wala mihta dakbata ba. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Gog ba raiti ra bikan

11“Baha piua ra Gog ra plis kum yabamna Israel ra, Impapakra Ilka Bîla ra, kabu lamara, bahara upla bikbia dukiara. Baha pliska bâk luaia apia lâka daukbia, bara bahara Gog bara war aiklaklabrika nani sut ba bikbia, bara nina mâkbia Gog war aiklaklabrika nani ilka langnika.

12Israel wina nani ba kati 7 piua briaia kabia, biki danh daukaia; kuntri ba klin daukbia ba kat.

13Upla sut ba diara dauki kabia naha nani bikaia, bara kulkanka kum kabia witin nani mapara. Baha yua ra yang pranakira param takamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

14Baha purkara, baha kati 7 ningkara, upla dakni kum mihta ra mangkbia kuntrika aiska ba laki kaikaia, bara ya kau tasba ra takaskan ba bikaia, klin swiaia dukiara.

15Naha uplika nani tila wina kum kuntri ba, kaikbia upla dusa kum kaikbia kaka, lamara sain kum mangkbia, babikra nani ba Gog war aiklaklabrika nani ilka ra bikbia ba kat.

16(Baku sin tawan kum bara nina war aiklaklabrika daknika.) Baku kuntri ba klin swibia.”

17Dawan bui ai win: “Wis piawira nani sut ra, bara daiwan wail nani sut ra sin, plis kir wina asla takbia bara Israel ilka bîla ra balbia, sakripais witin nani dukiara daukuna ra. Sip kabia wîna piaia bara tala diaia;

18suldiar nani wîna pibia bara tasba tâ brabrira nani tâlia dibia, sim sîp wainhka, sîp luhpia, guts, apia kaka Basán bîpka lupia batana wîna baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baha sakripaiska witin nani dukiara daukuna ba wina, batanka pibia siknis takaia kat bara tâlia dibia bla takaia kat.

20Plun tara ridi daukamni aras wîna wal; bara aras âiulra, suldiar bara war aiklaklabra sâtka ba sut ba, plun pih aibanhbia ba kat. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Israel kli Dawan brin ba

21“Baku praina tara ba marikamni nisan tringsar nani ra. Nisan nani sut kaikbia nahki lâka daukri bara klala yabuna ba.

22Baha yua wina ai tâura, Israel wina nani ba ai tânka bribia, yang sika ai Dawan Gâdka sna ba.

23Bara nisan tringsar nani ba nu takbia Israel luhpia nani ba alki upla wala tasbaya ra brih wan ba witin saura daukan ba tâwan, kan witin nani lika yang wal kasak apia kan; bara yang lika witin nani ra kaikras maiwan lakri bara swiri ai waihla nani ba mita pura luaia bara war ra sut ikaia.

24Yang ai saurka ba mapara buaia lâka tânka kat daukri, bara nini laki yabri.

25“Baha mita, yang Dawan sna ba, wisni: Nanara kupi pihni lâka brimni Israel uplika aiska dukiara, Jekob kiamka nani dukiara. Yabaisni nahki kaia ba, bara taibi munaia nini ba kulkanka tara yabia dukiara.

26-27Yang kli asla daukamni, nisan tringsar tila wina bara waihla kuntrika nani ba wina sin; baku mika lamni lâka ra iwbia, klauna ai tasbaya ra, upla kum sin sirang ikbia apia. Baku marikamna holiki lâka ba, bara nisan ailal nani sin kaikaia sip kabia. Israel wina nani ba bahki kulkan lâka wauhbia, yang wal kasak apia kan bamna.

28Yang mita blikri alki bri waia nisan tringsar nani tilara, bara yang kli asla daukamna aima wala ra ai tasbaya ra. Kumi sin ai tasbaya wina alki bri wabia apia. Baku mika ai dara walbia, yang sika ai Dawan Gâdka sna ba.

29Bara yang kli witin nani ra kaikras maiwan lakamna apia, kan karniki ba Israel uplika purara mangkri bamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

Isikiel 40

Naika piua ra tempel nahki kabia ba lilka

1-2Baha katka yua matawalsip ra mani raya katka, Dawan ai mihta ba yang purira mangkan bara diara aihka kaikan kum ra Israel tasbaya ra ai brih wan. Pat 25 mani baku yang nani Babilon ra alba katna, Jerusalem batakan ba wina lika 14 mani bri kan. Israel tasbaya ra, il purara pali kum ra Dawan mita ai sunan, bara baha wina yang waupasa tani ra kaikri utla pali man mâkan baku tawan tara kum baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Dawan ba bahara ai brih wan bara yang waitna kum kaikri mawan ba bras baku kan. Tawan getka ra bûi kan, bara ai mihta ra linin awa kum bri kan bara kulkaia dusa sin kum.

4Bara baha waitnika ai win: “Aman kaiks bara tânkira wals; aman pali kaiki bas diara sut mamrikaisna nani ba, Gâd mai brih balan sa yang diara na mamrikaia. Ningkara, dîa kaikma ba sut Israel luhpia nani ra wima.”

Lalma tani ra get ba

5Tempel lata tani ba kutbanka tara kir bri kata. Kulki kaikaia dusa waitnika ai mihta ra bri kata dusa ba yarika ba 10 pît bri kan, bara baha ni kutbanka ba kulki kaikan, twaknika ba 10 pît bri kan, purara sin 10 pît.

6Baha wina witin lalma tani getka ra wan. Bara tips bâk uli purara wan, getka tani wâl ba kulki, baha sin 10 pît bîla yahpika bri kan.

7Dimaika ba tnaya bani ra aihwawakra watla bâra kan. Watla kumi bani bîla ba yarika ba 10 pît tani bani bri kan, bara tnaya kutbanka twaknika ba bilka ra 8 pît bri kan. Aihwawakra nani watla ba wina kau kainara wapi luaika wala bâra kan yarika ba 10 pît bri kan, baha sika tempel ra dimaia getka ba.

8-9Baha hal bîla ba sin kulki kaikan bara 14 pît bri kan. Baha getka ba wina tempel ra dimaia lama pali ba kat utla tnaya ra praki paskan playa tara tani bani bri, baha twaknika 4 pît bri kan.

10(Baha getka bilara lata tani ra wapi luaika tnaya bani ra watla yumhpa bâra kan ba sut yahpika kumi kan, bara getka ra playa tara tani bani ra ba sât ba yahpika kumi kan.)

11Baha ningkara waitna ba wih getka kulki kaikan dimi lui waia bîla yahpika ba. Baha aiska kulkan bara 22 pît bri kan, get ra dimi luaia bîla ba 16 pît bri kan.

12Baha aihwawakra watla kumi bani ba mawanra kutbanka wal sirpi kau mâyara kutban kum bâra kan 20 ins bara twaknika ba sin 20 ins bri kan. Baha rumka lupia yahpika ba 10 pît bri kan tani bani ra.

13Baha ningkara witin baha watla ra dimaia bîla aiska ba kulki kaikan, rum nani ba sut wapi luaika ba sin kulki kaikan bara 42 pît bri kan.

14Baha wina kli baha watla bîla paramka ba tâ kum wina tâ wala ba kat kulki kaikan: baha 34 pît bri kan bîla yahpika ba, watla latka aiska bâk, baha halka bâk sika bilara dimi kan.

15Bamna kutbanka lata tani ra getka ba wina, bilara kutbanka ba halka lâs ba kat 84 pît bri kan.

16Baha bilara utla sirpi nani bâra kan, playa tara skwir nani ba sin, baku sin windarka nani sin bâra kan, watla tara ba kir lata tani ra. Dur kat hal ra dimaia ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

windarka nani ba sin, baha watla kir ba. Baku sin bilara playa tara skwir nani bâra kan taya ba kûku wahia sâtka lilka ni lilka daukan kan.

Kutbanka wâl lilara latka ba

17Baha wina waitnika ba bal get bâk dimi wapi luaika bâk ai brih wan. Latka walpa ni paskan kan bâk bara 30 rum nani baha kir bâra kan.

18Naha latka walpa ni paskan ba kau mâyara kan bilara paskan wala bâra ba wal, bara bîla yahpika ba yarika ba wal baku kan.

19Baha latka ba wina latka wala ra waia get ra dimi ba kau purara lui waia yabalka kum bâra kan bilara dimaia. Get ba wina get wala ba kat bîla wihkika ba sin waitnika ba kulki kaikan bara 168 pît bri kan.

Yahbra tani getka ba

20Yahbra tani ra sin bilara dimaia getka wala kum bâra kan. Baha bîla yahpika yarika ba sin waitnika ba wih kulki kaikan.

21Getka ba bilara tnaya bani ra aihwawakra nani rumka yumhpa bâra kan, playa tara skwir nani ba sin bâra kan wapi luaia hal ba sin, baha rumka nani ra dimaia bîla yahpika yarika ba sut, yahpika ba lalma getka yahpika ba baku kan; dimaika kumi bani ba 84 pît yarika, bîla yahpika ba 42 pît bri kan.

22Baha halka ba, windarka nani ba, kûku wahia sâtka lilka dauki paskan nani ba, yahpika ba sut lalma tani getka bilara dîa bâra ba wal baku sa. Bahara sin 7 tips uli auya pura ba kat, bara baha bîla paramka ba bîla tani bâra sa.

23Bamna lalma tani getka ra ba baku, yahbra tani getka ba ra sin bilara dimuya ba latka ra, baha wina sin kli get wala bilara dimaia bâra sa. Bara waitna ba baha getka kum wina getka wala ba kat bilka ba kulki kaikan bara 168 pît bri kan.

Waupasa getka ba

24Baha ningkara waitnika ba mita waupasa tani getka ba ra ai brih wan, bara baha bilara playa tara skwir nani ba bara bîla paramka ba sin kulki kaikan, get wala nani ra kulkanka nani ba nani ra dîa kulkan ba wal baku kan,

25windarka nani ba wapi luaika ra hal nani ba sin get wala nani ra dîa bâra ba wal baku kan. Baha yarika aiska ba 84 pît bri kan, bîla yahpika aiska ba 42 pît.

26Bahara sin purara waia 7 tips bâra kan, bara bilara dimaia halka ba sin ban tâ kumi wina tâ wala kat luan kan, baha latka ba kat waia. Bara wapi luaika ra playa skwir nani ba kûku wahia sâtka lilka ni dauki paskan kan tnaya wâlsut ba.

27Baha bilara dimaia ba ra sin dur kum bâra sa waupasa tani ra waia. Waitna ba baha durka ba wina dur wala ba kat bîla lilapas ba sin kulki kaikan, bara dur kum wina wala ba kat 168 pît bri kan.

Tempel latka ra: waupasa tani getka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Tempel ra waia waupasa tani getka ba ra ai brih wan. Bara getka ba pas kulki kaikan bara kaikan get wala nani lata wina bal dimaia getka nani ba wal baku kan yahpika yarika nani ba.

29-30Aihwawakra rumka nani ba, halka ba, baha kutbanka ra playa tara skwir nani ba sut yahpika ba kumi kan. Baha watla ra dimaia ra, bîla paramka ba ra sin, baha rumka nani kir ba sin windar nani bri kan, baha watla kulkanka yarika aiska ba 84 pît bri kan, bîla yarika ba sin 42 pît.

31Baha bilara hal ba ban lui wan latka wala ba kat. Bahara playka skwir nani bara kûku wahia baku sâtka lilka paski daukan kan. Baha wina purara 8 tips uli kan.

Tempel latka ra: lalma tani getka ba

32Bara baha wina lalma tani bâk tawi, tempel latka ra dimaia getka ba ra ai brih wan. Bara witin getka bîla ba kulki kaikan, bara baha get ba sin wala nani yahpika ba wal baku kan.

33Rumka nani ba, playka skwir nani ba, bîla paramka nani sut ba, yahpika yarika nani ba kulkanka ba kumi baku kan. Baha watla bilara dimaia ba bîla paramka ba windar nani bâra kan tnaya bani ra. Tâ kum wina tâ wala kat 84 pît bri kan, bîla yahpika ba sin 42 pît.

34Baha ba wina bilara dimi waia ba yabalka ra hal bâra ba, yahpika kumi baku kan. Playka skwir nani ba kûku wahia lilka tnaya wâl ra bâra kan. Baha wina kau purara waia ba 8 tips bâra kan.

Tempel latka: yahbra tani getka ba

35Baha wina waitnika ba yahbra tani getka ra dimaika ba ra ai brih wan, bara dimaika bîla ba kulki kaikan, baha sin get wala nani ba kulkanka ba wal baku kan;

36bahara bîla paramka nani bâra kan, playa tara skwir nani ba, wapi luaika bîla paramka ba bara windarka nani sin tnaya bani ra watla ra dimaika ba. Tâ kum wina tâ wala kat yarika ba 84 pît bri kan, bîla yahpika ba sin 42 pît.

37Bîla paramka ba wina kutbanka ba bilara auya playa skwir nani ba, playka nani ba kûku wahia sâtka lilka nani daukan kan tnaya bani ra. Baha wina sin purara waia 8 tips bâra kan.

Tempel latka ra yahbra tani getka ra tnaya ra utla kum ba

38Kutbanka aiska ba bilara latka ba wina tempel latka ra dimaia yahbra tani ra getka playa tara ba lata tani ra tnaya ba kat sin utla kum bâra kan. Baha watla ba ra sika daiwan nani sakripais daukaia brih aula ba iki wîna ba sikbi kan.

39Baha watla bilara man dimaia bara playa tara ba lamara tibil walhwal bâra kan, wâl ba tnaya kum ra, wala wâl ba tnaya wala ra. Baha tibilka nani purara sakripais daukaia daiwra nani ba iki kan, saura daukan ba mana, pâtkira takan ba sin ban swih tikaia mana.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Yahbra tani ra baha halka ra dimaia latka ra sin tnaya bani ra tibil wâl bâra kan,

41bahamna tibil nani sut ba 8 bâra kan. Baha nani purara daiwan nani ba iki kan: walhwal ba watla bilara ikan, wala walhwal ba latara iki kan.

42-43Baha watla ra purara daiwan aiska angki kan tibilka nani ba walpa tara wina klaki paskan kan; yarika ba 30 ins, bîla yahpika ba 30 ins bara paknika ba 20 ins bri kan, wîna nani prisant yabaia brih aula ba baha purara kahban. Rumka bilara, tnaya kir bara utla tnaya ra diara kahbaika paskan kan bîla yahpika ba 3 ins, baha purara suni kan plawar prisantka, prisant wala nani sin brih auya ba, bara diara watla nani sakripais aiska angkaia daukaia yus muni kan dukia nani ba sin bahara kahbi kan, daiwan ikaika dukia nani ba sin.

44Tempel kutbanka ba bilara, sakuna get nani bilara ba bîla lika, lata tani ra, rum wâl bâra kan, kum ba yahbra tani getka ba lamara kan, wala ba waupasa tani getka lamara, baha durka wina yahbra tani ra kaiki kan.

45Bara ai bri tauki waitnika ba ai win: “Baha rumka waupasa tani ra kaikisma ba, prîs nani ba bâra dimaia, baha nani tempel ra wark dauki ba,

46baha rumka wala yahbra tani ra kaikisma bara sin prîs nani altar ra wark dauki nani ba dimaia. Sadoc kiamka nani ba baman prîs warkka dauki kabia sa, witin baman sip sa Dawan lamara waia.”

Tempel bara latka ba

47Bara waitna ba tempel bîla ba kulki kaikan baha yahpika ba 168 pît skwir kan. Tempel mawanra altar ba bâra sa.

48Baha ningkara witin tempel halka ra ai brih wan. Baha playka tara skwir nani ba kulki kaikan, playka kumi bani twaknika ba 9 pît bri kan, bara baha halka getka playka nani ba kumi bani yahpika 5 pît kan.

49Baha halka ra dimaia bîla yahpika ba sin kulki kaikan bara yarika ba 34 pît kan, baha wina tâ wala ba kat 20 pît kan, baha wina purara waia tips nani matawalsip bâra kan. Bahara nan dimaia ba ra playa tara wâl bâra sa: Tnaya kum ra playa kum, tnaya wala ra playa wala.

Isikiel 41

1Baha waitna ba mita tempel lilapas kat ai brih wan, bara playa tara skwir nani wâl ba kulki kaikan, baha wâlsut ba yahpika twaknika tnaya kumi bani ba 10 pît kan.

2Lilapas kat dimaia durka bîla ba 8 pît bri kan; baha kutbanka ra tâ baiki playka wâl ba kumi bani 5 pît bri kan. Baha ningkara lilapas bîla ba kulki kaikan: yarika 68 pît, bîla yahpika ba 34 pît bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara kli lilapas alkaia ba ra wan, baha wina kutbanka ra playka tara skwir ba kulki kaikan, pas kata ba 3 pît bri kan. Bilara dimaia wapi luaika ba 10 pît bri kan, bara playka tara bilara ba tnaya tara bilara ba tnaya bani twaknika ba 12 pît bri kan holi pliska ba.

4Baha ningkara kli lilapas hal ba wina kulki kaikan, baha sin 34 pît skwir kan. Bara witin ai win: “Baha sika Holi Pali Pliska ba.”

Rum nani kutbanka lamara paskan ba

5Baha wina waitna ba tempel bîla kutbanka twaknika ba sin kulki kaikan, baha sin 10 pît bri kan. Bara tempel kutbanka tnaya kir ba ra, rum sirpi nani bîla yahpika 7 pît nani ba bâra kan.

6Baha rumka nani ba plur yumhpa purara paskan kan: plurka kumi bani ba purara 30 rum nani bâra kan. Plur wala nani ba wal tempel tnaya kutbanka plurka ba kau bîla sirpi kan, bara purak wapi luaika bînka ba sika rum nani karnika alki bri kan, baha sin tnaya kutbanka ba wal prakras kan.

7Tempel kutbanka lata tani kir ba ra baha rumka nani ba paskan kan, bara baku sin mâya wina pura kat waia tipska paskan kan, baku yabal bri kan mâya plurka ba wina lila plurka kat ulaia; bara baha wina plur yumhpa ba sin uli waia kan.

8Tempel paskanka ba, yang bui tnaya bani wina laki kaikri, bara playa tara karna kum purara paski baha purara paskan kan, bahara sin rum nani paskan kan. Baha playa tara karna ba mâya wina pura ba kat 10 pît bri kan.

9-10Baha rumka nani ba lata tani ra kan kutbanka twakni ba 8 pît bri kan, bara tempel kutbanka kir ba baha rumka nani ba bilara prîs nani rumka ba bâra kan, baha ba 34 pît kan.

11Bara baha rumka nani ba kutbanka pura bâk wapi luaika bâra kan yahbra tani durka bâk, waupasa tani durka lui kaia yabal param kan. Baha sin tâ kum ba wina tâ wala ba kat kutbanka bri kan baha twaknika ba sin 8 pît bri kan.

Tempel muna tani ra watla ba

12Tempel wina muna tani ra kaiki ba ra, kaikisa utla kum bâra sa, latka bîla tara sa; watla yahpika yarika ba 150 pît brisa, bîla yahpika ba 116 pît bara kaina kutban twaknika ba 9 pît bri kan.

Tempel yahpika aiska ba kulki kaikan

13Baha wina witin tempel lata tani ba kulki kaikan baha yarika ba 168 pît bri kan. Baha wina tempel latka muna tani ba wina kau muna tani ra utla bâra ba latka ba sut kulki kaikan, baha bîla yahpika aiska ba sin 168 pît bri kan.

14Baha ningkara witin kli tempel latka mawanra ba, wal lalma tani ra kutbi pakan ba sin kulki kaikan bara baha sin 168 pît bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bara baku wina tempel mina tani ra utla ba yarika sin kulki kaikan, latka kutbi
prakan ba, bara tnaya kutbanka ba sin kulkan tnaya bani ba, bara baha sin 168 pît
bri kan.

Tempel bîla nahki paskan ba

Tempel bilara rumka nani halka ba sut

16-17tat ni praki paskan kan. Windarka nani ba ayan ni paskan kan, windar un
playka nani ba, bara baha tnaya yumhpa kir ba tat ni paskan kan. Plur ba wina
windar nani bilka ba, dur pura ba baha sut ba sin tat ni prakan kan. Tempel aiska
bîla bara lata tani ba,

18tat ni prakan kan, bara bahara lilka nani pali man daukan kan, kirubin lilka,
kûku dusa talia lilka nani. Kirubin kumi bani mawan lilka ba wâl bri kan;

19tnaya kum upla mawan ba ni kûku dusa wahia bahmuna kum ra kaiki kan,
tnaya wala layan mawan ba ni kûku dusa wahia bahmuna wala ra kaiki kan. Bara
baha lilka ba tempel kir ba daukan kan,

20baha tempel lilapas kat halka, plurka ba aiska, tnaya ba sut ban dur pura ba kat,
kirubin nani lilka kûku wahia sâtka lilka nani dauki prakan sa. Baha hal lilapas
kat bâra ba bilara lilka nani ba bâra sa,

21baha dur ra dimaia playka nani ba sin skwir paskan sa.

Dus ni paskan altarka ba

Holi Pali Pliska dimaia lamara altar kum

22dus ni paskan bara talia kan. Tnaya kir ba, praki saban dusa nani ba sut dus ni
paskan kan, mâya wina pura kat ba 5 pît bri kan, bîla yahpika ba 4 pît. Bara
waitnika ai bri tauki ba ai win: “Naha tibilka sika, Dawan mawanra ba.”

Dur nani ba

23-24Baha lila halka ba bara Holi Pali Pliska wal bilka ra dur wâl bâra kan. Durka
kumi bani ba ai tnaya wâl ra saki praki kan utla tnaya ba.

25Baha lilapas kat halka ra dur ba kirubin lilka, kûku sâtka wahia nani lilka ni
dauki paskan sa, nahki kutbanka wala nani ra lilka nani daukan ba baku sa.
Tempel mawanra hal ba, lata tani ra ayan windarka baku baha sin dus ni paskan.

26Baha halka nani ba tnaya bani ra windar nani bâra kan baha nani ba ra sin kûku
wahia sâtka lilka daukan kan. Tempel wal prak prakan rumka windarka nani ba
sin ayan ni paskan kan.

Isikiel 42

Utla nani tempel lamara ba

1Baha ningkara, waitna ba ai brih wan lata tani ra yahbra tani ba ra, bahara rum
nani bâra kan utla kum latka kutbi prakan tempel ninara yaba mawanra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baha rumka nani watla aiska ba kulki kaikan yarika ba 168 pît bri kan yahbra tani ra ba, bîla yahpika ba 84 pît.

3Watla latka tempel tani ra bîla yahpika ba 34 pît bri kan, latka tnaya wala ba lika walpa ni paskan ba tani ra ba plur yumhpa paskan kan, baha purkara dur nani bri kan mâya wina bal dimaia.

4Baha watla rumka nani ba wina yahbra tani ra wapi luaia bîla yahpika ba 16 pît bri kan bara yarika ba lika 168 pît, baha wina watla ba bilara dimi kan. Rumka nani durka ba yahbra tani ra kan.

5Baha rumka nani kau purara bâra ba bîla yahpika ba kau sirpi kan; bîla plurka ba, bara mâya plurka ba wal sin. Baha plurka nani ba lilara playa tara nani âpu kan ba mita,

6baha rumka nani ba plur yumhpa purara paskan kan, sakuna karnika yaia playa tara nani ba mangkras kan, baha mita kau purara plurka ba bara plur wala nani yahpika ba wal kumi apia kan.

7-8Baha watla ra mâya plurka ra wapi luaika bîla tnaya ra rum nani ba, tâ kum wina tâ wala kat 84 pît bri kan, baha halka ba sin, tâ kum wina tâ wala ba kat 84 pît brisa. Baha kulkanka wâl ba sika utla aiska kulkanka ba 168 pît bri kan.

9Mâya plurka ra rum nani ba ra dimaia yabalka ba, wibia kaka, lalma tani bâk dimi kan;

10baha wina waupasa tani ra waia yabalka bâk taki waupasa tani latka ba ra wan sa. Tempel muna tani ra utla ba baha latka aiska kutbi prakan ba bahara diman, bara bahara sin rum nani bâra kan,

11baha rumka nani ba sin yahpika, kulkanka nani ba, yarika ba dimi, takaia bilka kulkanka nani sut ba, yahbra tani watla ra dîa kulkanka nani bri ba baha wal baku kan; bara wapi luaika ba sin bâra kan.

12Bamna waupasa tani rumka nani ba kat waia kaka, yabalka ra durka kum bâra kan, baha durka ba wina wapi luaika ba param kan ban baha kutbanka tara ba kat waia, bara lalma tani wina bal bahak dimi kan.

13Bara waitnika ba yang ra ai win: “Tempel latka ra yahbra bara waupasa tani ra rum nani bâra ba, baha nani tempel latka kutbanka bilara bâra ba, baha watla nani ba aihka sakan sa prîs nani baman bahara dimi kaia. Baha prîska nani altar ra Dawan lamara wark taki si aula nani ba; plun prisantka nani altar ra ridi daukan ba, bahara bri si pin. Bara plun laya prisantka nani sin daukan ba, saura daukan pâtkira takan mana sakripais daukan nani ba, sunu baha watla nani ra brih wan, baha watla aihka saki sunu daukan bamna.

14Ani taim prîs nani ba tempel ra dimi wark daukuya ba ra, witin ai prâka dimi wark daukan ba daikras ban tempel latka ra upla nani tilara taki wabia apia, kan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ai prâka dimi ba sunu daukan bamna witin kwala wala dimi ba ra lika upla nani tilara waia sa.”

Tempel ba baman kulki kaikan

15Waitna ba tempel bîla aiska kulki kaikan ba ningkara lalma tani durka bâk ai saki tempel latka ra ai brih wan, bara baha tasbaya sin kulki kaikan.

16Kulki kaikaia dusa ba ni kulki kaikan baha latka lalma tani ba 840 pît bri kan.

17Baha wina yahbra tani latka ba sin kulki kaikan ba ra, baha sin 840 pît bri kan;

18baha wina waupasa tani latka ba sin kulki kaikan: baha sin 840 pît bri kan;

19bara lâs muna tani latka ba sin kulki kaikan, baha sin 840 pît bri kan.

20Tnaya walhwal ba sut kulki kaikan. Bara kaikan tempel ba 840 pît skwir kutban kan. Baha kutbanka ba mita holi bara holi apia ba wal aihka dakbi saki kata.

Isikiel 43

Dawan prana ba kli tempel ra aula

1Waitna ba lalma tani getka ba ra ai brih wan,

2bara kaikri Israel Gâd prana ba lalma wina aula kan. Bin karna pali wali kan, lî tara binka baku kan, bara tasba ba Dawan ingnika ni ingwan.

3Baha lilka yang kaikri ba, Dawan Jerusalem sauhkaia balan taim pat kaikri ba baku kan, bara Quebar awala un ra kaikri lilka ba sin baku kan. Bara yang laila makupri maiwan tasba ra kangbaia praiska kat,

4bara Dawan prana ba lalma durka bâk tempel ra diman.

5Bara Gâd ai karnika ni ai alki ai bukan bara tempel lilapas kat ai brih wan, bara yang kaikri tempel bîla Dawan prana ni banhwan kan.

6Waitnika laimara buan, bara walri Dawan tempel wina ai aisi kan,

7bara ai win kan: “Naha sika kingki lâka pliska, mini mangkisna pliska; nahara iwamna Israel luhpia nani tilara ban kaia ra. Witin nani bara ai kingka nani sin apia kabia, kli nini kulkanka âpu daukbia ba; nini holikira ba, kasak apia lâka ba wal: Kli lilka tara nani paskanka daukbia apia, ai kingka nani prubia ba ningkara.

8Apia kaka utla tara nani durka ba tempelka lamara, kutbanka kum baman lila bâk lulkan ba wal. Witin nani tâski daukan nini holikira ba, daukanka nani yang misbara kaikisna ba wal; baha mita kupi baiwan witin nani wal bara yabri pruan.

9Nanara yang wina laihura sâkbia kaka, apia kaka ai kingka nani lilkika kusbi paskanka ba, bara yang lika witin nani tilara iwamna ban kaia ra.

10Bara man, upla luhpia, wis Israel luhpia nani ra dîa tempel dukiara kaikram ba, bara lilkika ba ra kulki kan nani ba, baku ai saurka dukiara ai swira takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Bara ai swira takbia kaka dîa dîa daukan sut dukiara, bara wis tempel natka ba bara dîa bâra ba bahara; takaika ba bara dimaika ba, lâs kat, lilkika aiska ba, baku natka ra lâ nani kulkaia sa. Nahara lilki dauks, ai tânka aiska nahki kaia ba kat. Lâika nani sut ba uls bara baha kat kulkaia kabia.

12Naha sa tempel lâka ba: tempel lama kir tasba bara ilka purara ba holikira pali kulkan kabia."

Altar ba

13Naha sika altar yahpika kulki kaikan ba, blasi kulki kaikanka kata baku. Altarka kaina bâk, dits kum bâra kan 20 ins paknika bri kan bara 20 ins bîla yahpika bri kan, baha ba lata tani ra bâra kan, baha kan kir ba, un kum bri kata, 10 ins. Altarka plurka tani ba naku kata;

14ditska paknika ba wina un ba kat 4 pît bri kan, wîna tara ba mâyara ba 20 ins bakriki kan. Wîna tara lila tani ba 7 pît bri kan yarika ra, bara 20 ins pura lui kata.

15Pura tani sakripais angki pliska ba, 7 pît bri kan. Aringka walhwal bri kan, pura tani ra baiwi taki kan.

16Altarka pura tani ba skwir kan bara 20 pît bri kan tani bani.

17Lila tani ba sin skwir kata, 24 pît bri kan tani bani ba, ditska kir ba 10 ins kan yahpika, yarika ba 20 ins. Mina mangki ba lalma tani ra kata.

18Ningkara Dawan bui ai win: "Altar ba paskaia piua balbia ba ra, naha lâka nani daukaia sa: Altar ba purara daiwan kum angkaia, wîna aiska ba, bara tâlia ba wal altar ba srikbia.

19Libait wina prîs nani Sadoc kiamka, baha nani kabia laimara balaia duki daukaia, sîp lupia kum yabamna sakripais daukbia saurka nani ba tâwan. Yang, Dawan, baku adar yabisna.

20Ningkara tâlia ba wiria brima bara aringka walhwal ba ra srikma wina utla klukia walhwal nani ba bara un buki bapan nani ba sut. Baku aiska pali klin sâkma saurka ba wina.

21Baha ningkara saurka daukan tâwan ikaia sîpka lupia brima, bara angkma tempel ba latka ra, sakripais daukaia pliska ba ra.

22Yua yapra wala sakripais daukbia, saurka daukan ba mana yaia, guts lupia kum aiska sunu ba, bara prîs nani baha klin daukbia altar ba ra, sîp lupia nani klin daukata ba baku.

23Baha klin daukaia lâka ba sut daukma ba ra, bîp wainhka lupia kum bara sîp wainhka lupia kum brima, wâlsut watawan âpu, sunu kaia,

24bara yang ra aikma. Prîs nani ba sâl wal yûkbia bara angkbia, sakripais baku yang ra ai kulkan lâka ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Yu bani, yu 7 kabia, guts wainhka lupia kum sakripais daukma saurka lâka ba dukiara bara sin sîp lupia kum bara bîp lupia sin kum baha sut watawan âpu kaia.

26Yu nani, yu 7, prîs nani ba klin daukaia sa altar ba, diara Dawan ra yaia ba dukiara.

27Baku daukbia yu 7, bara yu 8 wina ai kanra, wîna aiska angki nani ba wal kupia kumi takaia sakripais nani ba daukbia. Baku mika yang bui man nani mai brimna âiyapah kira. Yang, Dawan, baku mai wisni."

Isikiel 44

Lalma durka yus munanka

1Waitnika kli ai brih wan tempel ra dimaika lata tani ra, bara baha lalma dimaika ba, baha ba prakan kan.

2Bahara Dawan bui ai win: "Naha dimaika na prakan kabia; kwâkan kaia apia sa. Upla kum sin bâk dimbia apia, kan bahak Dawan diman bamna, Israel Gâdka. Baku bamna, prawan kabia.

3Dawan mawanra kahban pata ba, wihta tara ba baman bahara dimi iwi piaia sip sa. Get bâk dimi hal bâk dimbia, bara kli bahak bal takbia."

Ya nani sip sa tempel ra dimaia

4Ningkara waitnika ba ai brih wan yahbra tani ra dimaika bâk, tempel ba mawanra. Kaikri Dawan prana ba tempel ba banhwan kata, bara bawri maiwan ba tasba kangbaia kat.

5Bamna Dawan bui ai win: "Man, upla luhpia, namkra ba pain kwâks bara aman wals, tempel lâka nani ba tempel bîla kat lâka nani ba yang mai wiaia sna na. Aman kaiki bas ani uplika nani ba tempel dimi taki kaia adarka bri ba.

6"Wis Israel luhpia nani mapara babura nani ra: 'Naku wisa Dawan ba: Aitani ba kat kabia daukanka saura nani ba, Israel luhpia nani.

7Man nani tempelka ba tâski daukisma, yabram upla tringsar nani ba dimisa, upla yang wal lâ daukan tukinka âpu, ai lukanka ra bara ai wîna tara ra sin apia; tâski daukisa sakripais baku aiki batanka bara sakripaiska tâlia bara lâika nani bara pura lui baha daukanka saura wal.

8Yang ra ai pura sunaia lâka witin nani ra yabri ba daukras, sakuna baha warkka ba tringsar nani ra yan daukaia.'

9"Baha mita, yang Dawan sna ba, aisisni: Tringsar kum sin tempelka ra dimbia apia ai lukanka ra bara ai wîna tara ra wal lâ daukanka tukinka âpu kaka; baha tringsarka Israel tilara iwi nani sin apia.

10Libait nani, yang wina laihura taki wan ba, Israel yabal wala ra taki wan bara ai lulki ai swin aidul ra mayunaia dukiara, aibapaia kabia ai saurka tâwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Sip sa tempelka ra duki daukaia dur nani main kakaira baku, bara wark wala nani ra sin tempel ra dauki kaia; witin nani sika daiwan nani ba ikbia, aiska angkaia wîna ba bri balan ba bara tawan ba prisant nani bri bal ba; purkara, ridi kaia sa tawan dukia daukaia.

12Witin nani Israel luhpia nani dukia dauki kata aidul ra mayunra daukaia, bara baku yan saura daukaia. Bahamna, ai saurka mana aibapbia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

13Sip yang duki daukras kabia prîs baku, Dawan lahma aihka sakri ba lamara sin wabiara, Dawan lahma aihka sakri ba. Ai swira lâka twilkaia kabia diara saurakira nani daukan ba tâwan.

14Tempel ra diara sirpi kum kum daukaia yabamna, baku dîa daukaia ba sut pali daukbia.

Prîs nani ba

15“Libait nani prîs takan Sadoc kiamka nani ba, tempelka ra ban wark dauki kan Israel luhpia nani tnaya ra taki wan ba ra, sip kabia laimara balaia duki daukaia. Witin nani maiwanra balbia bara batanka nani ba tala ba sakripais dauki aikbia. Yang, Dawan ba, baku adar yabisni.

16Tempelki ra sin dimaia sip kabia, altarki lamara balaia sin warkki daukaia, bara witin nani bubia warkki ba dauki kaia.

17Witin nani get bâk tempel bîla pali ba ra dimaia wabia bara linin kwalka dimi kabia. Tempel bîla pali ra warkki dauki ba taim witin nani sîp taya prâka dimbiara.

18Linin kwalka kum ai lal ra wilkan kabia, bara dras dimi ba sin linin kwalka, bara ai maisa ra wilkan kabia apia ai laptika takaia dukiara.

19Bara kau kutbanka painkira latka tani ba wina taki upla nani ra waras ba ra, ai kwalka nani tempel ra diman kata ba daikaia kan bara tempel rumka nani ra swiaia, bara kwala wala dimaia, baku mika kwala holi lâka ba upla ra lubia apia sîa.

20“Tâwa aiska irbiara, tâwa yari sin swibiara; dauhbi baman swibia.

21Prîs kumi sin wain diaia apia, kutbanka painkira latka bîla tani ra dimuya ba ra.

22Mairin piarka takan ba, apia kaka ai maya swin mairka ba, ai maya briaia apia sa. Israel wina tiara aihwa kum, apia kaka prîs prahki maya ba lika ai maya bribia.

23“Prîs nani ba upliki ra smalkaia sa tânka bribia holi lâka ba bara tâski lâka ba bara sunu tâski lâka ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Aiklabanka tilara, witin nani wihta baku kaia sa, bara lâ daukbia yang lâika ba kat. Lâika nani ba kat daukbia bara smalkbia lilia daukaia yua nani ra, bara kulkan kaia yua nani holikira baku riski yua nani ba.

25“Upla pruan wîna ba kangbaia apia, tâski lâka takaia apia dukiara; ban kra ai aisa, ai yapti, ai luhpia waitna, ai luhpia mairin, ai lakra, ai muihni bara ai lakra kau marit takras kaka baman lika.

26Ban kangbia sa kaka, klin takaia sa; baha ningkara yu 7 bîla kaikaia sa.

27Aima wala ra tempel kutbanka painkira latka ba bîla tani ra dimi banhbia bâra wark daukaia, saurka lâka tâwan sakripais kum daukaia kabia. Yang, Dawan ba, baku adar yabisni.

28“Yang baman kamna, ai kukanka baku briaia prîs nani ba. Israel ra kukanka yaban kabia apia. Yang sika witin ai dukia kukanka sna bamna.

29Sip kabia barli piaia Israel wina aiki nani ba, bara daiwan sakripais saurka lâka dukiara aiki nani ba, bara pâtkira ba tâwan aiki ba. Baku sin, dîa dîa Israel luhpia nani yang dukira bâk saki ba witin nani dukia sa.

30Baku sin prîs nani ba, tâura mâ kau yamni ba bribia bara prisantka nani ba sut. Bara man nani brit akbram, kau yamni ba witin nani ra yama. Baku yamni munanki lâka ba, man nani wamtla bilara kabia.

31Prîs nani ba piaia apia sa piawira kumi sin, apia kaka daiwan wala klauna pruan kaka, apia kaka daiwan wail mita pîs ra daukan ba.

Isikiel 45

Tasba pîska Dawan dukiara bâk sakan ba

(Isi 48.9-20)

1“Tasba ba yui kiamka kumi bani ra yabaia daukbia ba ra, tasba pîska kum bâk sakaia kabia 10 mail yarika bara 8 mail bîla yahpika, baha ba Dawan dukiara bâk sakan kabia. Baha tasbaya sakuya ba holi kulkan kabia.

2Baha tasbaya ba wina tempel mâkaia tasbaya kulki sâkbia, 840 pît skwir bahara bîla yahpika kum tnaya bani ra swibia 84 pît twi nani pâwi kaia.

3Dawan dukiara bâk sakan tasbaya bakriki ba, 10 mail bara 4 mail, baha ba kau Dawan lahma kabia; bahara sin tempel ba bâra kabia.

4Baha tasbaya pîska ba prîs nani ra yan kabia, Dawan tempelka ra wark taki ba nani ra, witin nani lamara bal warkka ba daukaia. Bahara witin nani ai watla paskaia pliska bri kabia. Bâk sakan pliska kum kabia tempel lamara.

5Baha purkara, tasba wala bâra kabia 10 mail yarika bara 4 mail yumhpika bara bâk sakan Libait nani dukiara, tempel ra wark dauki nani ba, witin nani tawan tara nani bri kabia dukiara anira iwaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Tnata ra, tawan ba dukiara bâk sakaia sa tasba kum, 10 mail yarika, 2 mail bîla yahpika, baha pîska holikira sakan ba lamara. Naha tasbaya Israel luhpia nani aiska dukia kabia.

Gabamint tâ brabrira dukiara tasba sakan ba
(Isi 48.21-22)

7"Baku sin tasba pîs kum bâra kabia gabamint tâ bri ba dukiara. Pîs kum ba lalma tani ra kabia, bara wala ba muna tani ra, wibia kaka, baila kum bara baila wala ra holikira tasbaya ba wina bara tawan tasbaya bâk sakan ba. Lalma wina muna kat, sim yarika bri kabia tasba pîska kiamka bani ra baiki saki yaban ba baku.

8Naha tasbaya Israel gabamintka tâ bri ba dukia kabia; baku gabamint tâ brabrira nani ba kli upliki nani ra taiban lâka ra bribia apia, kuna swibia Israel luhpia nani tasbaya kiamka bani ra.

Gabamint tâ bri nani ra lâka ba

9"Yang Dawan sna ba, aisisni: ¡Ba kat aitani sa, Israel gabamintka tâ brabrira nani! ¡Kau taiban lâka âpu, saura munan sin âpu! ¡Kasakka lâka ra bara wapni lâka ra taws! ¡Upliki nani tasbaya implikisma ba swis! Yang, Dawan, baku adar yabisni.

10"Paun munaia bara kulki kaikaia ba kasak kat wapni dauks.

11Plun mâ nani paun ra mangki ba bara diara laya nani wirhika ba sin kumi kulki kan. *Homer* kum ba 220 batil, bara *homer* ba ni plun mâ nani ba diara laya nani ba kulki kan. Diara laya *bato* kum ba 22 batil, plun mâ *efa* kum ba sin 22 batil.

12"Diara wirhika paun ra kulki ba sin baku natka ra kulki kan: 20 *girah,*1 *siklo,* 11 *gramo;* 60 *siklo,* ba *mina* kum.

13"Naha dukia nani ni man nani prisantkam daukaia sma: Plawar bara barli mâ dâkisma bara baha nani na mânka 60 dauks, bara baha wina mânka kum brih baha ni man nani prisantkam yabi bas.

14Batana laya brima ba sin baku dauks, mânka 100 dauks, bara baha wina mânka kumi ba brih prisantkam yabi bas.

15Sîp nani 200 ba wina kumi yama Israel twiya kau pain ba wina. Baha sika man plun sâtka bri bal Dawan lahma yaia ba, aiska angkan sakripaiska ba bara kli wal uplika takaia ba, baha lika saurka swi tikaia ba dukiara. Yang, Dawan ba, adar yabisni.

16"Kuntri aiska ra upla sut daukaia sa baha prisantka ba Israel wihtka tara ra yabia,

17bara witin wîna aiska angkaia sakripaiska daiwra ba yabia, plun sâtka nani, bara wain kati raya taki ba ra, ris yua nani ra baha prisantka nani ba yabaia, Israel lilia dauki yua nani ba. Baha yua nani sin saurka swi tikaia sakripaiska nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

daukaia mâ sâtka prisantka bri balaia, daiwan aiska angkaia sakripaiska bara kli wal uplika takaia sakripaiska sin, Israel luhpia nani pâtka ban swi tikaia dukiara daukaia.

Insal luan Yua Liliaka ba

18"Yang Dawan sna ba, aisisni: Pas yua kati pas ra man nani sakripais daukma bîp wainhka lupia kum wîna watawan âpu ba, tempel klin daukaia ba dukiara.

19Prîs ba daiwan tâlia ba wirâ bri saurka swi tikaia sakripaiska ba wina bri, bara tempel dimaia durka playa ra yûkbia, altar tani playa walhwal ba ra, baha kutbanka painkira bilara ba.

20Baku sin kati bani yua 7 ra daukma ya ya ai kupia lâka, apia kaka ai dara walras saurka daukbia kaka baha dukiara. Baku dauki tempel ra ai wîna klin daukbia.

21Yua 14 kati pas man nani Insal luan Yua Liliaka daukma, bara man nani baha yua ra brit îs âpu ba pi kama.

22Baha yua ra tâ brabrira ba bîp wainhka lupia sakripais daukbia ai saurka swi tikaia ba dukiara bara tawan uplika sut ba dukiara sin daukbia.

23Bara baha yua 7 nani dauki ba tilara, 7 bîp wainhka bara sîp lupia nani watawan âpu ba daiwan wîna aiska angkan ba Dawan ra yaia. Baha purkara yu bani ba guts kum ikbia saurka sakripais dukiara.

24Bîp wainhka bani bara sîp kumi bani ba ra pura prakan kabia Dawan ra yaia prisantka sât sât ba batil yawanaiska kum, bara batana batil yumhpa pura bakriki.

Utla Papakni liliaka

25"Baku sin Utla Papakni liliaka dauki kama kati 7, yua 15 ba, bara baha piua ra wihta tara ba mita kau ban yu 7 saurka swih tikaia sakripaiska ba daukbia dauki kan ba baku, daiwan an angkan ba kli baku angkbia, plun nani prisantka bara batana laya sin yaban kan ba kli baku prais yabia.

Isikiel 46

Lilia daukaia yua wihta tara bara upla nani sin daukaia ba

1"Yang Dawan sna ba, aisisni: Kutbanka painkira latka bîla lalma tani ra durka ba prakan kaia sa, yua matlalkahbi wark taki ra; bara ris yua ra bara kati raya yua ra.

2Wihta tara ba lata tani ra dimi takaskaia pliska wina kutbanka painkira latara ba kat dimbia, bara utla playa ba kat takaskbia. Baha ningkara prîs nani ba sakripais daiwra ba angkbia, bara sakripais daukbia wal kupia kumi takaia ba dukiara wihta ba daukbia, baku witin ai mawanra bawbia dur bînka lama ba kat, ai

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

mawan tasba kat kangbi, baha ningkara taki wabia. Dur ba prakan kabia apia tutni iwbia kat.

3Sabat nani bara kati raya yua nani, upla ba bal Dawan mawanra mayunbia, sim durka bâra ba mawanra.

4Daiwan nani ba tâ bri uplika ba ris yua ra prisant Dawan ra yabaia ba, 6 sîp lupia bara sîp wainhka kum, kumi sin wîna ra watawan âpu kaia.

5Sîp wainhka kumi prisant yabaia ba plun mâ sin batil yawanaiska kum brih balbia bara sîp lupia nani prisant yabaia ba sin baha yabuya uplika ba witin luki kaikbia dîa wala sin brih balaia sip ba. Plun mâ batil yawanaiska kum brih aula bara batana laya sin batil yumhpa pura bakriki brih balbia.

6Kati raya ra bîp sirpi kum, sîp luhpia matlalkahbi bara sîp wainhka kumi sin ai wîna aiska watawan âpu ba.

7Bîp wainhka sirpi kumi prisantka yabaia ba plun mâ batil yawanaiska kum brih balbia, bara baku natka ra sin sîp wainhka ba dukiara daukbia, bara sîp luhpia nani ba dukiara witin dîa yabaia want ba kat yabia. Bara plun mâ batil yawanaiska bani ba, baha purara batana laya batil yumhpa pura bakriki sin brih balbia.

8“Wihta tara ba bahara dimbia, get bâk dimi hal bâk wabia bara kli bahak bal takbia

9Bara yua tara nani ra, tawan ba Dawan ra mayunaia dimbia ba ra, naku daukaia kabia: ya yahbra durkak dimuya nani ba, waupasa durkak takbia, bara ya waupasa durkak dimbia ba, yahbra durkak takbia. Sim durka dimuya bâk tawbiara, kuna ai mawanra bâk takaia.

10Tâ bri ba tawan uplika aikuki dimaia sa bara aikuki taki waia sa.

11Lilia sât sât daukaia yua nani ra plun mâ batil yawanaiska kum yabaia ba bîp wainhka lupia kumi bani prisantka, bara kli sîp lupia kumi bani yabaia plun mâ prisantka nani brih balaia ba witin sip ba baku; prisantka kumi bani ba daukaia plun mâ batil yawanaiska kum, bara batana laya sin batil yumhpa pura bakriki brih balbia.

12“Tâ bri ba prisantka kum ai kupia lâka Dawan ra yabia kaka, ban kra daiwan kum angkuya ba, apia kaka sakripais wal kli wan uplika takaia dukiara, lalma durka ba kwâkbia bara ai sakripaiska yabia, sim ris yua nani ra yabi ba baku. Aima kum taki wan ba ra, dur ba prakan kabia.

Yua bani prisantka ba

13“Yu bani titan ra sîp luhpia kum yabia mani kum bri kaka, wîna ra watawan âpu kaia, sakripais baku angkaia Dawan ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baku natka ra, titan bani Dawan ra prisant brih balbia, batil matlalkahbi pura kum barli baku, bara batana batil kum, plawar ba purara laikbia. Naha daukaia lâka na piua bani ra dauki kaia sa.

15Sîp luhpia angkuya sakripaiska ra, bara barli baku prisantka ba bara batana ba, titan bani ra daukan kaia sa.

Tâ bri uplika tasba wal daukaia ba

16“Yang Dawan sna ba, aisisni: Wihta tara ba ai tasbaya pîska kum ai luhpia ra prisant yabuya kaka, baha ba kiamka kum wina kiamka wala wala ra yabi kabia.

17Sakuna tâ bri ba ai tasbaya pîs kum ai albika kum ra yabia kaka, witin ai dukia kabia pri takaia manka alkbia ba kat, baku kli tâ bri ba dukia takbia bara ai luhpia nani dukia kabia sin.

18Tâ bri ba upla kumi dukia dakbaia apia sa. Dîa ai luhpia ai dukia baku yabuya ba, ai dukia ba wina yabaia sa; baku upla kum sin diara luha kabia apia, yakabrira sin takbia apia.”

Tempel ra piakaia pliska

19Ningkara waitnika ai brih wan, dimaika tnaya ra kan ba kat, yahbra tani ra rum kum bâra kan prîs nani dukiara baman bâk sakan kan ba. Plis kum ai marikan muna tani ra, nina durka bâk,

20ai win: “Nahara sika prîs nani piakaia kabia, wîna sakripais daukuya ba saurka lâka tâwan, bara piakbia ba barli prisantka yabuya ba. Baku sâkbia apia kutbanka painkira latara ba ra, baku sin tawan uplika nani ba dimbia apia, bâk sakan ba pliska ra.”

21-22Ningkara ai brih wan kutbanka painkira lata tani ra ba ra, utla kutbanka klukia walhwal ba ra aikan taukri. Kaikri klukia walhwal sut ra kutbanka painkira watla lata sirpi kum bri kata. Sut ba sim yahpika, 68 pît yarika bara 48 pît bîla yahpika bri kan,

23lama kir ba walpa ni kutban kum bri kan, bara plamaika ra pauta mukaika bâra kan.

24Baku ba ra ai win: “Naha sika piakaia pliska bara tempel ra wark dauki nani ba piakbia daiwan sakripais bri bal yaban ba.”

Isikiel 47

Lî kârma tempel wina laiwi ba

1Waitnika ba aikan kli tempel durka ra tawi balri. Baku mika kaikri dur munhta bâk lî iswi kata, bara lalma tani ra laiwi kan, nahki natka ra tempel mangkan ba baku. Lî ba tempel aihkika tani bâk laiwi kata, altar ra ba wina waupasa tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Ningkara aikan takri tempel dur tasbaya ba wina yahbra tani bâk, bara aikan wapi kir tawri lata tani ra dimaika ba kat lalma tani ra kaiki kata ba kat. Lî kârma sirpi kum iswi kata waupasa tani dimaika bâk.

3Waitnika ba kiwa kum ai mihta ra brih, lalma tani ra taki wan bara 560 yar kulkan bara yang lî bâk luri laya plapi ba mini lukutbaika ba pura kat kan.

4Bara ningkara kli 560 yar wala kulki kaikan; bara yang lî bâk luri laya plapi ba luli kat kan. Bara kli 560 yar wala kulkan bara lî bâk luaia ai win, lî aubi ba maisi kat kan

5Kli 560 yar wala kulkan bara laya ba awala takan sip luras katna; laya ba tihu pali takan bamna, yawi lika luaia sip kan.

6Baku bamna ai win: “Aman kaiks dîa pali kaikuma ba.” Bara ningkara aikan awalka ba un ra tawi balaia,

7bara kaikri un wâlsut ra dus ailal pali pâwi kata.

8Ba ningkara ai win: “Naha laya na lalma tasbaya tani ra aubisa ban Jordan awala kat, bara baha wina Kabu Pruan kat wabia. Bara baha laya ba auya kat kabu laya ba damni takisa.

9Ani anira naha laya kârma na wabia sut ba, daiwan sâtka sut baha wina di raya kabia bara inska ailal pali sin. Kan naha laya na lî tahpla ba lî damni ra lakbia, bara rayaka sât sât bâra kabia.

10En-gadi ba wina En-eglaim kat inska âialkra nani bâra kabia, bara bahara sip kabia ai iliska nani lâkaia. Bara inska ailal pali bara sât sât bâra kabia Mediterráneo kabuka ra baku.

11Sakuna swamp bara lî kauhla âpu kabia; baha sâl laya man kabia, baha wina sâl saki kaia dukiara.

12Awalka bailka wâl un ra dus nani sât sât pâwbia mâ bri kabia. Wahia nani ba kauhbia apia ban kaia ra, mâ nani ba sin iwi ban kabia. Kati bani mâ alki kabia, kan tempel wina taki laya wal buski kabia bamna. Mâ nani ba plun bara wahia nani ba sîka kabia.

Kuntri piarkika ba

13“Yang Dawan sna ba, naku wisni: Naha kuntrika yabaisna ba kiamka 12 nani ra ai lahma (Josep ra yabamna ba kau aima wâl kabia tasbaya yahpika ba).

14Yang swer takri almukkam nani ra naha tasbaya na yabaia. Kumi bani sim yahpika aikuki bribia. Naha kuntrika na diara briaia kan ba baku bribia.

15“Yahbra tani piarkika ba, Mediterráneo kabuka wina, lui wabia Hetlón tawanka kat, bara Sedad tawanka nani ba kat,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Berotá bara Sibraim (baha ba Damaskus bara Hamat tasbaya bilara sa), bara
Hasar-haticón (baha ba Haurán piarkika sa).

17Baku mika, yahbra piarkika ba Mediterráneo wina Hasar-enán kat yahbra tani
ra kabia Damaskus bara Hamat tasbaya kat.

18“Lalma tani piarkika ba Haurán bara Damaskus tasbaya wina Tamar tawanka
kat, Kabu Pruan ba kat, Jordan awala yarika ra, baha ba piarkika kabia Galaad
bara Israel wal.

19“Waupasa tawi tasbaya piarkika ba, Tamar wina Meribá-cadés upla iwras
tasbaya ra lî daukra bâk lui ban Idsip tingnika bâk Mediterráneo kat.

20“Muna tani piarkika ba Mediterráneo kabuka, Idsip piarkika wina kabu un
Hamat dimaika mawanra yaba kat.

21“Naha sika Israel kiamka 12 tilara ai kuntrika baiki saki briaia ba.

22Naha sika man nani briaia sma ba, bara tringsar nani man nani tilamra iwi nani
ba bara luhpa bri nani ba Israel ra aisuban baku kulkaia sa. Israel kiamka tilara
baiki saki bribia ba ra, witin nani ra sin ai dukia yaban kabia.

23Tringsar nani ba bribia ani kiamka tilara iwi ba tasbaya ra. Yang, Dawan, baku
adar yabisni.

Isikiel 48

Kuntri ba kiamka nani ra baiki sakan ba

1-7“Naha uplika nani nina ulban na wina sika kiamka nani ba takan. “Yahbra tani
ra piarkika wina, baha Mediterráneo wina auya ba, Hetlón bâk lui, Hamat bara
Hasar-enán dimaika bâk, Damaskus bara Hamat tasbaya waupasa tani bâk,
kiamka bani tasba pîs kum bribia, lalma piarkika wina muna kat, naku natka ra:
Dan Aser Neftalí Manasés Efraín Ruben Juda.

8“Baha ningkara mahka pali balbia tasba briaia ba kulki kaikbia, lalma wina muna
kat. Tasbaya bîla yahpika ba 12 kilumita pura hap bri kabia, bara yarika ba lika
tasba wala nani lalma wina muna kat yarika kulkan baku kulkbia. Baha lilapas ra
tempel ba bâra kabia.

Tasba piarkika kum bâk sakan ba Dawan dukia

(Isi 45.1-6)

9“Dawan dukiara bâk sakan ba, baha tasbaya bilara yahpika bri kabia 10 kilumita
pura hap yarika ba, bara bîla yahpika ba lika 10 kilumita.

10Naha tasbaya bâk sakan ba bâra kabia prîs nani tasbaya baman; yahbra bara
waupasa tani ra yahpika kabia ba 12 kilumita pura hap, bara lalma bara muna
tani ra 5 kilumita. Lila pali ra Dawan tempelka ba bâra kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Baha Sadoc kiamka nani prîs nani Dawan lamara takaskan nani ba tasbaya. Dawan warkka ba witin nani baman dauki kan, Israel luhpia nani Libait nani Dawan yabalka swin ba nani blikras.

12Baha mita, Dawan dukiara pîs kum bâk sakan ba wina, Libait nani tasbaya lamara, prîs nani ba tasba kum bribia, baha pîska ba kau holikira kabia.

13Prîs tasbaya lamara, Libait nani ai dukia bribia, baha yarika ba 12 kilumita pura hap, bara bîla yahpika ba lika 5 kilumita. Dawan dukiara bâk sakan ba yahpika kabia asla sut ba 12 kilumita pura hap yarika ba, bara bîla yahpika ba lika 10 kilumita.

14Naha tasbaya ba kau yamni sa kuntri na bilara. Baha tasbaya kum sin sip atkras, apia kaka diara mana yabaia, apia kaka upla wala mihta ra yabaia sin apia, kan Dawan dukiara bâk sakan bamna.

15“Tasbaya wala kau ba, 12 kilumita pura hap yarika, bara 2 kilumita pura hap bîla yahpika ba, Dawan lahma apia sa. Bahara upla sip kabia iwaia bara bahara bîp piaia twiya bâra kabia. Baha lilara tawan ba bâra kabia,

16baha ba lika skwir kabia 2,250 yar.

17Tawan kir twi nani bâra kabia, baha ba 140 yar tani walhwal ra.

18Tawanka tnaya ra kau tasba kum kum takaskan ba Dawan tasbaya ba tnaya ra, baha yahpika ba 5 kilumita yarika lalma tani ba, bara muna tani ra ba sim yahpika ba baku sa. Baha insla tasbaya ra daukbia, bara mâ nani takbia ba tawan ra wark taki uplika nani ra baha wina pata yabia.

19Tawan ra wark taki nani ba, ani ani kiamka Israel ra ba wina kabia sin, bahara baha tasbaya ra insla daukbia.

20Baku tasba aihka sakan ba, Dawan dukiara bara tawan dukia, baha ba tnaya bani 12 kilumita pura hap skwir kabia.

Gabamint tâ brabrira tasbaika ba

(Isi 45.7-8)

21-22“Gabamint tâ brabrira ba dukia kabia baha tasbaya takaskan ba, Juda bara Benjamín wal lilara; wibia kaka, tasba kum bâk sakan ba Dawan dukiara bara tawan tasbaya wal. Bîla yahpika ba 12 kilumita pura hap bri kabia, bîla yahpika bara yarika wan kabia lalma tani ra lalma piarkika kat, bara muna tani ra lika kabu kat. Lila tani ba Dawan dukiara sakan ba bâra kabia, tempel wal, purkara Libait nani dukia bara tawan tasbaya.

Kiamka wala nani tasbaya

23-27“Kiamka wala nani tasbaya ba kau waupasa tani ra auya. Kiamka bani tasba pîs kum bribia lalma piarkika ba wina muna tani ba kat. Naku natka ra kabia: Benjamín Simian Isacar Zabulón Gad.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28“Gad tasbaya waupasa tani ra, piarkika ba Tamar wina kabia, lui wabia Meribá-
cadés bara Idsip laya kârma bâk, Mediterráneo kabuka kat.

29“Naha sika Israel luhpia nani ai prapatika baku ai tasbaya bribia ba, baha natka
ra man nani yuaia kama. Yang, Dawan, baku adar yabisni.

Jerusalem durka nani ba

30-34“Tawan ba kutbanka tara kum kir kabia, yahpika ba 2,520 yar. Kutbanka baila
bani ra dur yumhpa kabia, kumi bani Israel kiamka bani nina ra, naku natka ra:
Yahbra durka nani ba: Ruben ra, Juda bara Libai; lalma tani ra nani ba: Josep ra,
Benjamín bara Dan; waupasa tani ra nani ba: Simian ra, Isacar bara Zabulón;
muna tani ra ba: Gad ra, Aser bara Neftalí.

35Kutbanka yahpika aiska ba 10,080 yar bara tawanka nina ba mawan tani ra
nina ba mâkan: ‘Dawan ba nâra sa.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Daniel

Daniel 1

Tâ krikanka bîla nani ba

1Joaquim Juda ra mani yumhpa king aimaki kan ba piua ra, Babilon wina king
Nabucodonosor war aiklaklabra nani wal aikuki wan bara Jerusalem tawanka
aiska ba kutban.

2Dawan bui ban swin Nabucodonosor Juda kingka Jerusalem ra ba alkaia, bara
sin Dawan watla ra diara nani bâra kan ba ailal pali saki briaia. Bara
Nabucodonosor lika silak uplika nani ba sut Babilon ra kwahki brih wan, bara
Gâd watla ra dukia nani kan ba bri si ai gâdka nani watla ra auhbi swin.

3Baha purkara, king watla aiska warkka dadaukra nani lalka Aspenaz ra win,
Israel luhpia nani tila wina king kiamka nani bara upla kulkanka tara bri nani ba
bri balbia;

4wahma nani, siknis âpu nani, skahwa apia ba, kulkanka tara bri bara sinskira
nani, sins lâka bri ba, diara tânka kaikaia lâka mapara sip ba, baha nani king
watla ra takaskaia. Witin nani ra smalkan kabia Caldea uplika nani bîla aisaia
bara ulbaia tânka ba sin.

5King Nabucodonosor naha sin witin nani ra win: “Baha wahma nani ra yu bani
yang ra plun piaia bara wain diaia aiki ba baku, witin nani ra sin yabi kabia; bara
mani yumhpa smalki kabia, baha ningkara yang ai kaikaia brih balbia.”

Daniel ai pânika nani aikuki, king ra brih wan

6Baha wahmika nani tilara Juda kiamka wina Daniel, Ananías, Misael bara Azarías
bâra kan.

7King watla ra dukia dadaukra nani lalka ba bui naha wahma nani nina ba mâkan
Daniel nina ba Beltsasar; Ananías ba Sadrac; Misael ra Mesac mâkan; bara
Azarías ba Abed-negó mâkan.

8Sakuna Daniel lukan king pata dauki ba wina pi, wainka dauki ba sin di tâski
takaia apia, bara Aspenaz makaban witin ra taibi munaia apia, king pata bara
wainka ba wina piaia bara diaia.

9Gâd ai warkka dauki ba mita, Aspenaz Daniel ra yamni kaikan.

10Ban sakuna witin naku win: —Dawanki king ra sibrin ai daukisa. Witin bui ai
win sa, man nani dîa piaia bara sin dîa diaia sma ba, bara witin wahma wala nani
ba wal mai praki mai kaikbia bara man nani ba kau biawan kama kaka, man nani
baha daukma tâka yang ra ai ikaia pâtka ra ai lakbia.

11Bamna Daniel wan Aspenaz mita witin nani ra main kaiki kaia waitnika
mangkan ba ra wiaia:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12—Makabisna yu matawalsip baman naha dauki kaikma upan âpu pata ba bara
lî wal baman aiki bas.

13Baha yua nani ba lubia ba ra, yang nani maiwan na baha wahma nani king pata
pi nani mawan sin wal praki kaikma, man dîa kaikma ba dauks dîa daukaia lukma
ba kat.

14Bara witin nani ra main kaiki ba waitnika ba aitani lukan bara yu matawalsip
kat baha nani mawan aikuki praki kaikan.

15Bara yu matawalsip ba luan, bara witin nani ba kau karna bara mawan sin kau
pain kan, baha wahmika nani king pata pi banhwi ba wal.

16Baku bamna, baha yua wina witin nani lalka ba pata piaia kan ba bara wainka
sin brih wan, sakuna Daniel bara pânika nani wal ra dus mâ nani lî wal bri si yan.

17Naha wahma walhwal ra, Gâd bui sins lâka bara diara tânka kaikaia lâka yan
wauhkataya ulban ba ni, sinska lâka nani sut tânka briaia. Daniel ra lika baha
purkara diara aihka nani yaprisauhkan nani kaikaia tânka yaban.

18Baha wahma nani ba king ra marikaia piua mangkan ba yua aimakan ba ra,
Aspenaz balan bara wahma nani ba, witin ra marikaia brih wan.

19King baha nani sut wal aisin; bara kaikan wahma nani ba tilara kumi sin âpu
kata Daniel, Ananías, Misael bara Azarías wal prakaia; bamna baha nani baman
king lamara kaia takaskan warkka sin dauki kaia.

20Sins lâka nani sut bara diara tânka kaikaia lâka sut, king dukiara witin nani ra
makabi walan, bara kaikan witin nani aima matawalsip prais kau sinskira kan ai
kingka tasbaya ra âiulbra nani bara smaya kakaira nani sut ba wal.

21Bara Daniel ban bahara takaskan Ciro king mani pas aimakan piua ba kat.

Daniel 2

King Nabucodonosor yaprisauhkan kaikan ba

1King Nabucodonosor mani wâl king aimaki kan ba piua ra, witin yaprisauhkan
kaikan, bara baha kaikan kata ba wina witin pali ai kupia wal uya pali aisi sip
yapras kan.

2Bara witin bui âiulbra nani, smaya kakaira nani, sukia nani, sinskira nani sin
paiwan, baha yaprisauhkanka tânka witin ra wibia dukiara. Witin nani wan king
mawanra bûi banhwan,

3bara king bui witin nani ra aisin: —Yang yaprisauhkan kum kaikri, bara kupi
wal uya pali aisisna, baha dukiara tânka briaia brin ai daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara sinskira Aram uplika bîla aisi pana king ra win: —¡Man king lâmka ba ban kabia! Bara yaprisauhkankam kaikram ba yang nani ra ai wis, bara yang nani tânka ba mai wimna.

5—Naha sika yang lukanki ba —king bui pana win—: Man nani baha yaprisauhkanka kaikri ba bara tânka sin ai wiras sma kaka, irbi mai paskan kabia, bara wamtla nani ba sin slingbi pura kat paski swin kabia.

6Sakuna yaprisauhkan kaikri ba ai wima kaka bara ai tânka ba sin, yang bui man nani ra diara tara prisant maikamna, bara mayunra kulkanka lâka tara brima. Baku bamna yaprisauhkanki ba bara tânka ba sin man nani ai wis.

7Sinskira nani ba kli aima wala ra win: —King, man dîa kaikram ba ai wis, bara tânka ba yang nani mai wimna.

8—Yang tânkam kasak brisna —king ba pana baku win— man nani lika kau sans briaia lukisma, kan man nani pat walram dîa yang brinki ba.

9Baku bamna, dîa yaprisauhkan ra kaikri ba ai wiras sma kaka, dîa pâtka brima wîri sut ba brih banhma. Bamna man nani sut aikuki diara kumi luki banhram sa kunin aisi diara bahki nani ai wiaia, bîla kaikisma piua na lubia ba ra. Bamna man nani ai wis, yaprikisauhkan kaikri ba, bara yang kaikamna man nani ba sip sma tânka sin ai wiaia.

10—Naha tasba ra upla âpu sa —sinskira nani ba mita win— man king tara ra mai wiaia sip ba, baha tânka wali na brin mai dauki ba. Baha sut purkara, kau king kumi ban tara karnakira kabia kra, nahmuna diara tara makabi walras kan sukia, diara kakaira nani, apia kaka sinskira.

11Man king tara sma ba, makabankam ba karna pali sa, bamna upla âpu sa baha mai wiaia, gâd nani baman lika, ¡sakuna baha nani ba wan tilara âpu sa!

12King baha walan ba ra kasak pali ai kupia sauhkan, bara adar yaban Babilon ra sinskira nani ba sut kat ikbia.

13King baha aisin ba upla sut ra maisa pakan, baku bamna Daniel bara ai pânika nani ba sin plikan kumi bani ba ikaia.

King yaprisauhkan ra kaikan ba tânka Daniel aisin

14Bamna Daniel bui king suldiar lalka Arioc wal sinskira tânkira yamni luki lâka ra aisin, Babilon sinskirka nani ikaia wisi pat lâ daukan kan bamna.

15Bara witin makabi walan: —¿Dîa muni king ba naha lâka na ban karna pali daukan ki? Arioc pana tânka param win.

16Bara Daniel lika king ra wih makaban piua wiria yabia, bara witin baha yaprisauhkan kaikan ba wibia, tânka nani ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Ningkara ai watla ra wan ai pânika nani ra, Ananías ra, Misael bara Azarías ra, dîa taki ba sut maisa pakan,

18witin nani hilp makabaia kasbrika purara ba Gâdka ra, baha dahra prakan tânka ba param marikbia dukiara. Bara baku Babilon sinskira nani aikuki ikan kabia apia dukiara.

19Baha tihmika diara aihka kaikan ra bal sinska lâka tara tânka ba Daniel ra param marikan; baha tânka brin ba ra, Daniel bui kasbrika purara ba Gâdka ra yamni pali win,

20naha bîla nani aisi: “Gâd nina ba ban kaia ra yamni kulkan kabia, kan sins lâka bara karnika ba man brisma bamna.

21Witin mani nani bara piua wala nani ba sin lakisa, king nani ba sakisa bara mangkisa, sinskira nani ra sins lâka ba yabisa, diara tânka bri nani ra tânka bri kaia yabisa.

22Diara tihu ra ba bara diara yukukan ba, witin mita param sakisa, diara tihmu ra bâra ba tânka kaikisa, kan ingni ba witin wal sa.

23Aisiki nani Gâdka sma ba, man ra tingki mai wisni bara mamyunisna, kan man mita sinskira karnakira ai daukram bamna; bara yang nani mamkabri ba tânka nanara mairikram: king kupia turban kata ba tânka, yang nani ra mairikram.”

24Baha aisin ba ningkara, Daniel Arioc wal aisaia wan, witin ra sika king bui win kan ba, Babilon sinskirka nani sut ba ikbia, bamna witin ra win: —Sinskira nani ba ikpara, king ra ai brih was, bara yang bui yaprisauhkanka aiska tânka ba wimna.

25Baha ningkara, Arioc mita Daniel ba king Nabucodonosor wal aisaia brih wan, bara win: —Ju nani tasbaya wina alki brih balan ba tila wina, waitna kum sakri man king tara yaprisauhkan kaikram tânka ba mai wibia.

26Bara king mita Daniel nina Beltsasar mâki ba ra win: —¿Man sip sma ki yaprikisauhkan kaikri ba bara tânka ba sin ai wiaia?

27Daniel pana win: —Upla sinskira kumi sin âpu sa, âiulbra kra, smaya kaiki ba sapa, sukia, slilma tânka plaplikra sapa, man king tara baha yaprisauhkankam kaikram ba tânka nani sut mai wiaia.

28Sakuna kasbrika purara Gâd kumi bâra sa, upla nani diara tânka briaia sip apia ba param sakisa, bara naika dîa takaia ba king mita man ra pat mamrikan sa, bara man yapi kapram bara yaprisauhkan ra diara aihka nani kaikram tânka. Bara nanara mai wiaisna,

29man king tara, krikrikam ra prawi kapram, naika dîa takbia ba dukiara luki kapram, dahra prakan tânka param saki ba, witin bui man ra mamrikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Baku bamna yang ra baha diara tânka yukuwan ra ba param mairikan, baha wal wiras sna yang na upla wala nani wal kau sinskira sna tânka ba mita lika apia, ban sakuna king dîa kaikan tânka ba wimna, bara king ba tânka bribia, witin ai krikrika ra prawi naika dîa takbia ba luki kaiki kan ba.

31“King tara, man yaprisauhkan ra kaikram, mamwanra sal bapan upla lilka tarka tara, ingni pali bara sirang wan ikisa.

32Baha lilka lal ba gul aihwa wal paskan kata; lama dusa bara klahkla nani ba silbar ni paskan, biara bara kuhma nani ba lika bras ni;

33wayata nani ba lika ayan ni daukan, mina wâl ba lika ayan ni bara slaubla ni sin paskan kan,

34Man king tara baha lilka ra kaiki kapram, bara il kum wina walpa kum ip daiwan, upla kum mita sin walpaya ba platukbras kan, bara baha bal lilka ba mina kat pruki slingbi tikan.

35Wan nakra klipan kum baku baha ayanka, slaubla ba, bras ba, silbar bara gul ba sut yamhpus baku takan, mani piua ra plawar taya pukbi baku, pâsa mita brih wan mina taibanka yawan sip kaikras ba baku daukan. Sakuna baha walpa ni lilka paskan ra prukan walpaya ba lika, il tara kum takan tasba aiska ra.

Yaprisauhkanka tânka ba

36“Naha sika yaprisauhkan kaikram ba. Bara nanara, man king tara, baha tânka ba mai wimna.

37Man king tara king nani sut purkara, king tara sma, Gâd kasbrika purara ba mita naha king kaia lâka ba maikan sa, karnika, sip kaia lâka, mayunra ba sin,

38ani anira upla nani iwi ba sut purara karnika ba maikan sa, daiwan nani bara tnawira nani ba sin, witin mita baha nani sut ba karnikam mununhtara mangkan sa, baha sika gul ni paskan ba, king tara, man.

39Bamna, man king tara, kingkam lâka ba ningkara king lâka wala mâyara kum bal takbia, baha ningkara king lâka yumhpika ba sika bras kabia, tasba aiska purara karnika alki bri kabia.

40Baha ningkara, king lâka walhwalka ba balbia, baha lâka ba karna pali kabia ayan baku; bara ayan bui diara sut kriki sauhki ba baku, baha kingka lâka ba mita wala nani sut kriki sauhki tiki âpu dauki, sut purara king aimakbia.

41“Bamna, man king tara, man sin kaikram mina sirpika nani sut ba lika slaubla ni bara ayan ni paskan kata, bara wala ba lika ayan ni daukan kan; naha tânka ba lika king lâka kum, sakuna baiki sakan kabia, âu, karnika lika wiria bri kabia, kan ayan ni paskan bamna, man king tara man kaikram ba ayan bara slaubla wal abalki daukan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

42Mina sirpika nani ba ayan bara slaubla ni sin daukan ba, baha tânka ba kingka
lâka ba ai karnika kabia, ban sakuna swapnika sin bri kabia.

43Baku bamna, man king tara, kingkam lâka ba ayan karnika slaubla wal abalkan
ba baku, baha king tasbaya wihtka tara nani ba witin nani asla takan kabia marit
taki ba baku lâka ra asla taki kabia ba mita; ban sakuna, witin nani sut kumi pali
takbia apia, ayan slaubla wal abalkan asla apia ba baku.

44Baha kingka nani dauki yua nani ra kasbrika purara Gâdka ba king lâka kum
bukbia bara ban kaia ra sauhki tikan kabia apia, nisan wala kumi mita sin pura
lubia apia, ban sakuna, king lâka wala nani sut ra pura lubia, bâra ban kabia ban
kaia ra.

45Baha sika tânka walpa kumi il wina ip daiwan upla kum mita sin platukbras
kan karwi balan, man king tara, kaikram ba. Baha walpaya ba mita sika tasba
yamhpuska baku daukan kabia, ayan, bras, slaubla, silbar, gul ba sin. Gâd tara pali
mita king man ra mamrikan naika dîa takaia ba. Yaprisauhkankam ba kasak sa, ai
tânka sin kasak sa.

46Bamna king Nabucodonosor Daniel mawanra ai lula krikan, ai lal ba ban tasba
kat makupan, bara wih sakripais bara kîa yamni angki daukbia win.

47Baha ningkara, Daniel ra aisin: —Kasak pali, man nani Gâdkam ba kanra tara
sa, gâd wala nani sut ba wal; king nani sut Dawanka sa, witin mita dahra prakan
ba param ra sakisa, bamna man sip sma naha dahra prakan ba param ra sakaia.

48Baha ningkara Daniel ba wark tara kum pura wihtka mangkan, bara prisant
pranakira nani sin uya yan, baha purkara Babilon tasbaya aiska wihtka tara
mangkan, bara baha tasbaya aiska ra sinskira nani ba wihtka sin mangkan.

49Daniel makaban ba kat, king ba mita mangkan, Sadrac, Mesac bara Abed-negó
ba wark tara kum lalka, Babilon tasbaya aiska pura kaikaia warkka ra mangkan.
Daniel lika king watla ra takaskan.

Daniel 3

Gul lilka ra pura suni mayunan ba

1King Nabucodonosor win gul ni lilka kumi daukan, yarika 90 pît bîla yahpika ba
9 pît, bara adar yaban, baha ba Dura langnika ra swin kabia Babilon tasbaya ra.

2Baha ningkara tasba pîska bani wihta lalka nani ba paiwan, suldiar dakni nani
lalka ba; tasba pîska nani wihtka aimaki nani ba kupia krakraukra nani, lalah
âialkra nani, wihta nani, baha tasbaya ra tâ bri wala nani ba sin, baha nani ba sut
pali bâra kabia, witin baha lilka daukan ba upla sut ra marikaia baha ba kulki kaia
sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Naha uplika nani kulkanka tara bri nani ba sut pali baha lilka daukan ba mawanra wih asla taki banhwan, yua ba lilia tara daukaia baha lilka param ra sakuya ba dukiara.

4Baha warkka daukaia tâ bri kan uplika ba ai bîla baikra karna wini, win: “Aman wals, plis bani wina upla nani nâra banhwisma ba, nisan nani, bara bîla sât sât aisisma ba.

5Trumpit binka man nani walma, bra, gitar sirpi, arp, gitar tara, agin sapa, nahmuna binka walma ba ra, baha lilka ra lulam kriki puram suni mayunma, baha lilka gul ni daukan ba king Nabucodonosor mita.

6Baha lilka ra ai lula kriki mayunras ba sut, prak alki kubus kum pauta klauhan tara ba ra lulkan kabia.”

7Baku bamna, bahara upla nani asla takan kan ba puhbaia dukia sât sât miusik binka ba walbia, bara upla sut pali ai lula kriki baha gul ni lilka daukan ba ra ai pura suni mayuni banhwan.

8Baha piua ra tila Caldea uplika nani sans kum brin, Ju nani dusa kuhbaia king Nabucodonosor ra.

9Bara naku win: —¡Man king tara, raya ban kama, bara piua bani man ninam ba wan kupia krauki kabia!

10Man king tara adar yabram, miusik kangbaia puhbaia dukia nani binka walbia piua ra mahka pali upla sut ai lula kriki gul ni daukan lilka ba ra ai pura suni mayunbia,

11bara ani uplika baku daukras kabia ba, pauta klauhan tara ba ra lulkan kabia.

12Baku bamna, tila Ju nani bâra sa, baha uplika nani ba man king tara bui Babilon tasbaya pura kaikaia mangkram ba, witin nani man king tara dîa lâ daukisma ba kulkras sa, gâd nani ra bawi kulkanka yaras sa, bara man wiram gul ni lilka dauki bapan ba ra bawi mayunras sa, baha nani ba sika Sadrac, Mesac bara Abed-negó.

13King Nabucodonosor kupia baiwan, bara win Sadrac, Mesac bara Abed-negó ba, witin ra brih wabia. Baha nani witin ra brih wan kan ba ra,

14king baha nani ra makabi walan: —¿Baha ba kasak sa ki, man nani gâdki nani ra bawi kulkanka yaras sma, bara yang mita wîri gul ni lilka dauki bapan ba ra sin bawras sma?

15¿Man nani ba wilin pali sma ki, baha miusik kangbaia dukia nani ba binka walma ba ra, yang mita wîri lilka dauki bapan ba ra bawi mayunaia? Man nani bawi mayunras sma kaka, nanara baha kubus pauta klauhan tara ba ra mai lulkan kabia; ¿ani gâdka swaki mai sakaia sip kabia?

16Wahma yumhpa ba pana win: —Naha dukiara diara aisaia âpu sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Yang nani Gâdki, witin ra mayuni banhwisna ba sip sa baha kubuska pauta klauhan tara ba wina, bara dîa saura wala kra sin, man king tara, ai munaia lukma ba wina swaki ai saki banhwaia.

18Ban kra baha daukras kabia kra, sakuna man naha na pain tânka bri bas, yang nani lika gâdkam nani ra baha lilka man daukram ba ra sin bawi mayuni banhwamna apia.

Wahma yumhpa ba pauta klauhan tara wina swaki sakan

19Nabucodonosor naha bîla nani walan ba ra, wahma yumhpa ba mapara lawi kan ba mita, ai mawan ba pauni pali takan kan. Bamna win kubus ba kau aima 7 taim kau lapta daukbia kainara kata ba wal kau karna pali.

20Baha ningkara suldiar nani tila wina kau waitna karna nani ra win Sadrac, Mesac bara Abed-negó ba alki priskbia bara kubus pauta klauhi ba ra lulkbia.

21Wahma yumhpa ba Babilon tasbaya ra lalka kaia mangkata kwalka yan ba kau ban dimi kan, bamna witin nani ba priskan bara kubus lapta klauhi ba kat lulkan.

22King bui win, dîa witin aisin ba pat pali daukan kabia, kubus ba yan lapta pali takan kan, wahma yumhpa priski kubus laptikira ra lulkan, bara suldiar nani ba pauta klauhan laptika mita sut pruan.

23Wahma yumhpa priskan ba, kubus klauhan ra lulkan.

24Bamna Nabucodonosor pat pali ai iwaika wina bui tâ iwan pali taki wan, bara ai kupia krakraukra nani tâ uplika ra win: —¿Yawan bui waitna yumhpa baman priski pauta ra lulkan apia? Bara baha nani pana win: —Kasak pali sa.

25—Sakuna yang kaikisna waitna walhwal bâra ba, pauta klauhan ba lilapas ra wapi taukisa; pauta ba bui diara kumi sin munras pali sa, waitna walhwalka ba mawan ba lika insal baku sa.

26Nabucodonosor naha aisi si kubus untika ba lamara wih bara winan: —¡Sadrac, Mesac bara Abed-negó, Gâd Laih Purara ba albika nani, taki nahara bal! Wahma yumhpa ba pauta klauhan ba wina bal takan,

27baha kuntri ra karnika alki nani bâra kan ba sut naha wahma yumhpa lamara aidrubi balan, baha nani wîna tara ba pauta ba diara munras kan, bara tânka pliki kaikan tâwa mina kumi sin amras kan, ai prâka nani ba sin amras kan, baha purkara pauta aman kîa sin taya ra âpu kan.

28Baha pali minitka ra, Nabucodonosor wini aisin: “Sadrac, Mesac bara Abed-negó Gâdka ra mayunan kabia, witin ai insalka blikan ai napakan kasakkira nani ba swaki sakaia, witin nani king dîa lâ mangkan ba kulkras, kanra yamni lukan pruaia gâd nani ra bawi mayunaia kaka, baha nani witin nani ai Gâdka pali apia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Bamna nanara adar maikisna ya naha wahma nani Gâdka mapara saura aisabia ba, klaki pîs ra baman daukamni, ai watla nani ba lika slingbi yakaban kabia, ani tawanka uplika kabia, bîla ani nisanka kra kabia, twisa sât wala aisi ba kabia kra, gâd wala âpu sa baku swaki sakaia."

30Baha ningkara king bui naha wahma yumhpa ra Babilon tasbaya aiska ra kau tara pali mangkan.

Daniel 4

King Nabucodonosor taniska lâka ba

1 "Yang, king Nabucodonosor, brinki sa upla sut ba kupia kumi lâka bri pâwi kabia, nisan nani, upla nani bara bîla sât sât aisi ba naha tasbaya ra iwi nani ba.

2Brin ai daukisa man nani tânka bri kama, nahki Gâd Laih Purara iwi ba diara aihkakira nani yang ra daukan ba.

3¡Nahki ban tara sa, ai warkka aihka nani bara ai tukinka nani ba sin! Ai king lâka ba ban kaia ra ban kabia, ai karnika ba ban kabia kiamka nani wina ban kiamka wala nani ba kat.

4"Yang, Nabucodonosor King, watla ra sâp, kupi lamni, bin âpu bâra kapri, diara nani sut sin nahki yamni pâwi ba kaiki kapri,

5sakuna tihmia kumi krikriki ra yapi katna ba ra, yaprisauhkan kum aihka kaikri, sibrin ai daukan bara luki kaikri, diara aihka kaikri ba mita.

6Bamna adar yabri, Babilon aiska ra sinskira nani sut ba yang ra balaia, bara yaprikisauhkan tânka ba ai wiaia.

7Witin nani balan, sinskira nani, diara kakaira nani, sins lâka kakaira nani, bara slilma tânka plaplikra nani Babilon ra, bara yaprikisauhkan kaikri ba wîri, sakuna witin nani sip tânka ba ai wiras kan.

8Tnata ra Daniel, nina wala Beltsasar mâki ba bara gâdki nina baku bri ba, bal diman, witin ba Gâd sunukira pali ba spiritka bui tâ bri impaki ba, witin ra yaprisauhkanki ba wîri naku natka ra:

9'Beltsasar, diara kakaira nani lalka sma ba, yang kaikisna Gâd holikira ba spiritka man tâm brisa, bara diara aihka nani ba tânka brisma. Bamna wals, dîa yaprisauhkan ra kaikri ba, bara tânka ba ai wis.

10Krikriki ra aitniki katna bara naha diara aihka sika kaikri ba:

'Tasba ba lilapas ra dus yari pali kum kaikri.

11Bara dusa ba pâwi tara pali nuhwan, ai slaunhka ba kasbrika purara ba kat kangbi kan, sip kan baha ba kaikaia tasba tâ kum wina tâ wala kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Ai wahia nani ba tara pain pali kan, ai mâ ba sin ailal pali kan, upla sut ra plun dakakaia ba aitani kan. Daiwan wail nani ba ai distika ra dimi kan, ai tnawa nani ra piawira nani ai watla dauki kan, tasba aiska ai rayaka ba baha wina saki kan.

13‘Diara aihka kaiki kapri ba piua ra, tisku kan tawan ra aihwawakra insalka kumi kasbrika pura ba wina bal iwan,

14ai bîla baikra karna wini, naku aisin: Dus ba klaks kauhbia, ai tnawa nani ba sin klaki sâks, ai wahia nani ba dauhbi sâks, ai mâ nani ba yakabrira dauks, daiwan wail nani ai mununhtara banhwi ba sut taki plapbia, ai tnawa nani ra piawira nani bâra ba sin pâlbia.

15Sakuna tasba ra ban swis ai plamaya ba bara wakia nani ba sin, ayan kiwka bara bras wal wilki ban swis twi ra, inma nani tilara, diwas laya ba witin purara kauhi kabia, daiwan nani wal baku twi ra inma ba pi kabia.

16Ai sinska warbi lakan kabia, bara daiwan nani baku kabia, bara baha pâtka ba 7 mani alkbia ba kat.

17Naha lâka nani sika aihwawakra insalka holi nani wan win ba, upla nani sut ba tânka bribia dukiara, Laih Purara iwi Gâdka ba naha tasba kingka nani sut purara karnika bri ba, witin yaura king lâka yaia ba yabisa, bara nisan kum tâ aimaki kau upla mâyara ba buki tara daukisa.’

18“Naha yaprisauhkanka sika, yang, king Nabucodonosor, kaikri ba. Bara nanara, Beltsasar, yaprisauhkanka tânka ba ai wis; tasbayi ra sinskira nani ba kumi sin tânka briras sa, sakuna man lika sip sma tânka ba wan wiaia, kan man wal sa Gâd holikira Laih Purara iwi ba spiritka ba.

19“Bara Daniel nina wala Beltsasar ba ban tâ iwan sâp taki luki kan, ai lukanka ra turban pali muni kata. Sakuna king bui aisi, win: ‘Beltsasar, kupiam ra turban pali takpara yaprisauhkan ba dukiara bara ai tânka ba dukiara sin.’ Beltsasar bui pana aisi, win: ‘Alai, king yaprisauhkankam ba waihlam nani ba dukia sa baha nani man ra misbara mai kaiki nani ba.

20King, baha dusa yari tara bara nuhwan kan kaikram ba, yarika ba ban kasbrika purara ba kat uli wan kan ba, sip kan tasba kau laihura ba wina kaikaia,

21ai wahia nani tara pain bri kan bara ai mâ ba ailal pali kan, sip kan upla sut baha wina plun brih piaia, ai distika ra bal dimi kata daiwan nani laih twi wina, tnawa nani ra piawira nani ai watla dauki kan.

22Baha dusa ba sika man king, pâwi ban karnakira pali takram ba. Wan Kingka sma ba lâka lika ban pâwi kasbrika purara ba kat ulan sa, man kingkam lâka karnika ba tasba aiska kat wan sa.

23Bara king, man kaikram aihwawakra insalka holikira kum kasbrika pura ba wina bal iwan bara naku aisin: Baha dusa ba tasba ra bataks bara sauhki sin tiks,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

sakuna ai plamaya bara ai wakia nani ba wal ban tasba ra swis, bara ayan kiwka ni bara bras ni wilks, bara twi ra ban swis inma nani tilara diwas laya ba kauhbia ai purara, 7 mani twi daiwan nani wal inma baman pi kabia.

24Naha tânka lika, Gâd Laih Purara iwi ba, king, man puramra baku lâ mangkan sa.

25Bara king, man lika upla nani tila wina taki wih daiwan nani tilara takaskma, twi pi kama, wark bîpka nani baku, bara diwas laya ba man puramra kauhi kabia. Baku kama king man mani 7 baha piua man tânka brima ba Gâd Laih Purara iwi ba tasba kingka nani purara king kaia mangki ba.

26Bara win kata, naha tasba ra swibia ai plamaya bara ai wakia nani kira, baha tânka ba lika, king lâka ba kli man ra maikan kabia, man tânka brima piua ra, Gâd ba sika karnika sut bri ba.

27Baku bamna, king dîa mai wisna ba kat dauks, diara sut wapni kat dauks bara sin kli saura daukpara, saurkam nani ba mahka swis, bara umpira nani ra hilp muns, ban kra baku lika sip kama king ban kaia kupia kumi lâka ra pâwi kaia.' "

28King ra Nabucodonosor naha diara nani maisa pakan ba sut lika aimakan:

29Mani kumi luan ningkara, king Babilon ra ai watla bahna purara iwaika ba ra wapi tauki kan,

30naku win: "¡Kaiks nahki Babilon ba tara sa! Yang karniki tara ba wal paskri Babilon tasbaya lalka baku bâra ba lika, yang tara sna ba tânka naika piua ra kaikbia ninira aula nani ba."

31King kau baha bîla nani aisi kan ba piua ra kasbrika pura ba wina bîla baikra kumi balan bara naku win: "Naha na wals, king Nabucodonosor, kingkam lâka ba nanara man dukiam apia sa.

32Upla nani tila wina taki daiwan nani tilara takaskma; bîp wainhka nani baku mani 7 twi pi kama, Gâd baman nisan nani sut purara karnika bri ba tânka brima ba kat, bara witin sika naha tasba ra, ya king kaia ba mangkisa."

33Baha pali piua ra dîa win kan ba kat takan bara Nabucodonosor ba upla nani tila wina taki wih bîp wainhka nani baku twi pi kan, diwas laya ba ai purara kauhi kata, ai taya tamaya nani ba pâwan bara ai asmala nani ba sin, bara ai taya tamaya ba bara ai asmala ba lika yakal asmala baku kata.

Nabucodonosor rawan ba

34"Ai piua win ba aimakan ba ra, yang Nabucodonosor, naikra kasbrika purara bukri bara laila saura takan kan ba wina rawri, bara Gâd Laih Purara yaba ra yamni pali wîri, mayunra din yabri naha bîla nani ba wal:

'Karnikam ba ban kaia ra ban kabia; kingkam lâka ba kiamka kum wina kiamka wala nani ba kat ban kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Witin ai mawanra upla nani sut tasba purara iwi ba lika bahki pali sa. Witin diara daukisa, ai kupia lâka ba kat, kasbrika purara ba wina naha tasba aiska ra sin. Upla âpu sa ai karnika ba mapara buaia, sip makabi walras sa dîa muni baku daukisa.'

36"Baha pali piua ra, sinski ba kli pain takan, kingki lâka ba kli briri, mayunra ba bara tara kaia lâka ba sin. Kupia krakraukra nani yang karniki mununhtara wark taki nani ba sut aidrubi balan, bara kli pali king lâka ba alkri upliki nani purara, bara nanara kainara kata ba wal kau karnika tara briri.

37"Bara nanara, yang Nabucodonosor, mayunra yabisna, tara kulkisna bara mayunra kulkan yabisni kasbrika purara ba kingka ra, kan witin diara sut dauki ba wapni bara kasakka lâka kat sa, bara baha nani tara sa luki ba, mâyara batakaia sip pali sa."

Daniel 5

Utla tnaya ra ulbanka ba

1Babilon kingka Belsasar, witin pata tara kum dauki baha kuntri wihtka tara nani 1,000 paiwan. Plun ba pi kan piua ra, king bara paiwan uplika nani ba wal wain uya pali dih banhwan kan.

2Wain ba bui king Belsasar ra munan, ai aisika Nabucodonosor Jerusalem ra Gâd watla ba wina gul bara silbar kapka tara bara sirpi nani brih balan ba, win wih brih balbia.

3Bamna kapka tara bara sirpi nani ba wih bri balan, bara baha kapka nani ra wain dih banhwan, king, ai maya nani, ai mairka nani bara paiwan uplika nani ba sut aikuki.

4Sut ba wain dih ai aidul nani ra mayuni banhwan, baha dawanka nani ba paski daukan kan gul, silbar, bras, ayan, dus bara walpa wal.

5Baha pali piua kat upla mihta kum bal takan, kiandil ami kan ba ingnika ra, bara mihta tâ ba mahka ulbi kan, baha aidrubaia watla tnaya pihni ba ra. King baha mihta ulbi kan ba kaikan ba ra,

6sibrin mita mawan ba pihni takan kata, bara wîna aiska ba tatatwi kan.

7Ningkara ai bîla baikra tara winan, diara kakaira nani, sins lâka kakaira nani, bara slilma tânka plaplikra nani Babilon ra banhwi ba sut paiwaia, bara witin nani ra win: —Bahara ulban ba ya aisi kaiki bara tânka saki ai wibia ba, kwalka balianta ba yaka dimbia, ai nana ra gul ni paskan sînka kum bri kabia bara yang, king aimakisna ba iwaika ra, karnika yumhpika ba witin alki kabia.

8Sinskira nani sut aidrubaia watla ra balan, sakuna upla kumi sin baha ulbanka ba sip aisi kaikras kan, bamna tânka sin sip briras kan king ra wiaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Bamna king Belsasar sibrin pali takan ba mita, ai mawan ba pihni pali takan. Bara king uplika tara nani bâra kan ba dîa daukaia sapa sin tânka briras kata.

10Bamna king yaptika kwin ba, ai luhpia king winanka ba mita, bara king uplika tara nani baha paiwanka ra banhwi kan ba tâka mita sin, witin pata tara watla ra dimi wih, naku win: —¡King ba ban raya kabia! Kupiam uya turban yarka takbiara, mamwan sin ban pihni pali takbiara,

11Man kingkam tasbaya ra waitna kumi bâra sa, Gâd holikira spiritka ba witin wal sa. Bamna man aisikam king aimaki kan piua ra, baha waitnika ba bui marikan kata nahki witin ai sinska lâka tânka ba, witin ba sinskira, diara tânka kakaira pali sa, dawan nani ba baku. Baha mita, man aisikam king Nabucodonosor, baha waitnika sinskira nani, sins lâka kakaira nani, bara slilma tânka plaplikra nani, baha tasbaya ra ba sut lalka mangkan kata.

12Daniel ba king mita Beltsasar mâkan ba, witin sika spirit aihka tara kum bri kan, diara tânka kaikaia lâka, sins lâka sin bri kan, yaprisauhkan nani tânka kaikaia, bîla aihka nani tânka bara aihkakira wala nani tânka sakaia sin nu sa. Bamna king, Daniel ba paiws, bara witin bui baha utla tnaya ra ulban ba tânka mai wibia.

13Bara Daniel ba king mawanra brih wan, bara king bui makabi walan: —¿Man ba Daniel, yang aisiki king Nabucodonosor bui Ju nani bri sal silak ra bri kan ba kumika sma ki?

14Upla ai win, Gâd spiritka ba man brisma, man sin sins yamnikira pali brisma, man ba sin âuya mâira bara diara tânka kakaira pali sma.

15Baku bamna, naha tasbaya ra upla sinskira nani ba nâra sa baha ulbanka ba aisi kaiki ai tânka ba ai wiaia dukiara, sakuna witin nani tânka briras pali sa.

16Ban sakuna, walri man sip sma twisa sât wala aisi ba lakaia, bara diara karna nani sin wapni ra laki mangkaia. Bamna man sip sma kaka baha bîla nani ba aisi kaiki, bara ai tânka nani ba sin ai wima kaka, yarka kwala balianta ba mai dingkan kaia, namna ra sin gul ni daukan sînka ba mangkan kabia, bara yang, king aimakisna tasbaya purara, karnika alki ba yumhpika ba man kama.

17Bamna Daniel bui pana win: —Wan Kingka sma ba, dîa mana luha aikaia wisma ba ban swis, bara man wamtla ra kulkanka lâka tara briaia ba upla wala ra yas. Ban sakuna, yang bui man king tara ra wimna, baha bîla nani utla tnaya ra ulban ba tânka.

18“Gâd Laih Purara iwi ba bui king lâka aisikam Nabucodonosor ra yan, kulkanka lâka tara bara prana, bara mayunra lâka ba sin.

19Baha karnika yan ba mita, upla nani sut, nisan wala nani bara bîla sât wala aisi nani sut ba bui tara kulkan, bara sîa sin yabi kan. Bara witin yaura ikaia lukan ba ikan, purara bukaia kan ba bukan, bara wala nani ra batakaia kan ba sin batakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Sakuna ai kupia ra pura luan lâka ni banhwan, ai kupia karna daukan, ai wîna kulkanka lâka sin brin. Bamna karnika bara prana kulkan lâka king bri kan ba, witin wina sakan.

21Upla nani tila wina sakan bara daiwan baku takan, biriku wail nani wal baku takan, bîp nani baku twi pin bara diwas laya ba ai taya purara buski kan; baha piua kat witin kaikan, Gâd Laih Purara ba naha tasba kingka nani sut purkara karnika brisa, bara witin bui yaura king lâka yaia ba yabi kan.

22Bara king Belsasar, man ba baha kingka luhpia sma, bamna dîa dîa takan sut ba man tânka brisma, sakuna man lika Dawan ra bawras sma.

23Kau ni mapara sma, man king, Gâd Laih Purara iwi ba lawaska kikram sa, tibilkam ra brih balbia paiwram baha kapka sirpi nani bara tara nani Dawan watla ra bri kan ba; bara paiwram uplika nani wal bahara wain laiki dih banhram dawankam nani ra mayunra yaram baha nani gul, silbar, bras, ayan, dus bara walpa ni paskan ba, baha gâd nani sip kaikras, sip walras, bara diara sin tânka briras pali ba. Man mayunras kapram, baha Gâd mihta ra rayakam ba bâra sa, witin mihta ra sa man yabalkam nani sut ba sin.

24Baha mita, witin bui baha mihta ba blikan ulbaia:

25MENÉ, MENÉ, TEKEL bara PARSÍN,

26bara baha tânka nani ba naku sa: MENÉ: Gâd bui man kingkam lâka yua nani ba kulki kaikan, tnata ba alkan sa;

27TEKEL: Man kingkam lâka ba mâyara pali iwram sa;

28PARSÍN: Man kingkam lâka ba baiki sakan sa, bamna Media nani bara Persia uplika nani mihta ra mangkan sa.

29Baha ningkara, king Belsasar bui win Daniel ba kwala balianta nani wal dingkan kabia, ai nana ra sin mangkbia gul ni awa daukan ba, bara sin maisa pakan baha pali piua ra, Daniel ba ai king tasbaya ra karnika alki ba tilara yumhpika ba kabia.

30Baha sim tihmika ra, Caldea uplika nani kingka bui Belsasar ba ikan

31bara Darío Media wina ba ai king tasbaya ba alki brin. Baha piua ra Darío ba 62 mani bri kan.

Daniel 6

Daniel layan nani watla ra

1King Darío ba aitani lukan ai kingka tasbaya ra tâ briaia uplika nani 120 mangkaia, baha nani bui ai king tasbaya tâ bri kabia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baha nani ba purara pura kakaira yumhpa mangkan, baha nani bui wihta nani mangkan nani ba purara aihwaki kaiki kaia, baku mika king mapara diara watawi kumi sin takbia apia dukiara. Pura kakaira nani yumhpa ba wina kumika ba Daniel kata.

3Daniel ra sika upla sut bui aitani kulkan kata pura kakaira wala nani bara tasba pîska bani wihtka nani sut ba purkara kaia, kan witin ba sip pali kan ba mita. Bara king bui sin ai tasbaya aiska lalka mangkaia lukan.

4Bamna pura kakaira nani bara wihta nani bui yabal kum plikan Daniel ba dahra kwahkaia, baha king tasbaya lâka kulkanka ba wal, ban sakuna Daniel ba waitna yamni kan ba mita, witin ra watawanka kumi sin sakras kan, baha mita dahra kwahkaia dukia diara kumi sin sip sakras kan.

5Ban sakuna, witin nani ai kupia ra luki si, aisi kaiki banhwan: “Yawan diara kumi sin sâkbia apia Daniel dahra kwahkaia, diara kumi wal lika, ai Dawanka lâka ba wal kaka lika sip kabia.”

6Baku bamna, pura kakaira nani bara wihta nani ba sut aitani lukan, baha lukanka wal king Darío ra wih aisaia, bara witin nani king mawanra wih bûi naku aisi banhwan: —¡King ba ban raya kabia piua bani ra!

7Baha kingka tasbaya wihtka nani ba sut asla takanka kumi brin, baha asla takanka ra lâ kumi dauki banhwan, yu 30 ba kat, upla kumi sin ai gâdka ra sapa, upla ra sapa sin ai pura sunan kaia apia, king ra baman lika, ya naha bîla na kulkras kabia kaka, layan nani watla ra lulkan kabia.

8Baku bamna, king tara, naha lâka na aitani kulki ninam uls, naha lâka na slingban kabia apia dukiara. Media bara Persia wal lâka ba kat dauks, lâka na krikan kabia apia dukiara.

9Bamna king Darío naha lâka daukan na yamni kulkan, bara ai nina sin ulbi mangkan.

10Daniel walan baha lâka ba ulbi daukan, witin ai watla ra wih ai yapaika windarka ba sakan, baha windarka ba Jerusalem tani ra kan, bamna witin ai lula kriki Gâd ra ai pura suni mayuni kan, naha na witin dauki kan yu bani aima yumhpa, baku witin dauki kata piua bani.

11Bamna baha waitnika nani asla taki, Daniel watla ra wih dimi banhwan, bara kaiki banhwan Daniel ai lula kriki, Gâd ra ai pura suni mayuni kan ba.

12Ningkara witin nani king ra wan lâ mangkan ba dukiara aisaia, bara aisi banhwan: —King, man lâ kumi dauki wan maisa pakram, bara baha lâka ba naku daukan sa: ani uplika naha yu 30 na ai gâdka ra sapa, yaura sapa ai pura sunbia ba, king ra lika apia, baha uplika ba layan nani watla ra lulkan kabia. ¿Baha ba kasak sa apia? King ba bui pana win: —Âu, baku pali sa, bara baha lâka ba daukan kaia sa, Media bara Persia wal lâka ba kat, lâka ba lakan kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bamna witin nani ban aisi, win: —Daniel lika, priski Juda wina brih balan ba tila wina kumika sa, witin ba man ra king mai kulkras sa, man lâ mangkram ba sin kulkras, witin yu bani aima yumhpa ban ai pura sunisa.

14King naha walan ba ra sari pali takan, bara yabal plikan Daniel ba swaki sakaia, ban yu dimaia kat dîa sip ba kat trai munan,

15sakuna baha waitnika nani kli king ra wih, naku win: —King, man kasak pali kaikisma, Media uplika nani bara Persia uplika nani lâka ra diara kum mapara aisisa kaka, apia kaka lâ kumi ra king ai nina ulbi mangkan ba, sip apia sa krikaia.

16Bamna king bui win, Daniel ba bri sal layan nani watla ra lulkan kabia. Sakuna kau layan nani watla ra lulkras kan ba ra, king bui Daniel ra win: —¡Gâdkam, man witinka dukia kasakka tânka ra daukisma ba mita, swaki mai sâkbia!

17Daniel layan nani watla ra kan wal baku, walpa kumi bri sal layan watla ba pura prakan, bara king ai sîlka ba ni prakan, bara ai tasbaya wihtka tara nani sîlka ba sin prakan, baku mika Daniel ra takan tânka ba ban swin kaia apia ba mata.

18Baha ningkara king mahka wan ai watla ra, bara plun sin piras ai krikrika ra aitnikan, miusik kangbaia dukia nani sâtka kumi sin yan ai mawanra brih balras kan, baha tihmika aiska king ba yapras kan.

19Titan pali ra king ba buan, bara pat pali layan nani watla ra wan.

20Bara layan nani watla ba lamara auya kan ba ra, king ba sarikira wal ai bîla saki Daniel ra wini, win: —Daniel, Gâd rayakira dukia dadaukra sma ba, ¿baha Gâdka kasak tânka ra dukia daukisma ba, layan nani wina swaki mai sakan sa ki?

21Bara Daniel bui pana win: —¡King piua bani ban raya kama ba!

22Yang Gâdki bui ai insalka blikan, bara layan nani bîla ba prakan yang ra dîa kra ai munbia sîa, kan Gâd kaikisa yang na pâtkas sna, bara sin, king, man mampara sin saura kumi sin daukras sna.

23Bamna king ba lilia pali takan, bara win Daniel ba layan nani watla wina sâkbia. Witin nani sakan, bara kaikan Daniel wîna ra insauhkan lupia kumi sin âpu kata, kan witin ai Gâdka ra kasak luki kan ba mita.

24Baha ningkara, king bui win Daniel dahra kwahkan waitnika nani ba wih brih balbia, ai maya nani, ai luhpia nani aikuki layan nani watla ra lulkan, baha nani ba kau tasba ra iwras kan taim, layan nani ba mita alki drusbi pin.

25Bamna king Darío bui upla nani ra, nisan sâtka bani ra, bara bîla sât sât aisi ba sut ra ulbi naku win: “Kupia kumi lâka ba manis man nani ra kabia bara pâwanka ba sin,

26bara lâ mangki maisa pakisna, yang kingki tasbaya ra upla nani sut Daniel Gâdka ra bawan kabia, bara kulkan kabia sin. “Kan witin lika Gâd rayakira sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

bara witin ba ban kaia ra sa, ai king lâka ba sauhki tikan kabia apia, ai karnika ba sin tnata âpu sa.

27Witin ba swaki sasakra bara dakbi sasakra sa, sain aihkakira dadaukra sa, kasbrika purara naha tasba ra sin witin bui Daniel ba swaki sakan, layan nani asmala nani ba wina sin."

28Daniel ba king Darío tasbaya ra ban kulkan lâka ba alki kata, bara king Ciro Persia kingka aimakan ba piua ra sin.

Daniel 7

Daiwan saura tara walhwal lilka kaikan ba

1Belsasar ba Babilon ra pas mani king aimakan ba piua ra, Daniel yaprisauhkan ra diara aihka kum kaikan. Yapan wina ai kupia krawan ba ra, diara aihka nani ai yaprika ra kaikan ba ulban, naha sika ulban ba:

2"Yang yapriki ra kaiki kapri pâsa mapa walhwal ba wina krawi kan, bara kabu laya tara ba klahbi kan.

3Tisku kan, kabu wina daiwan tara walhwal uli balan, kumi bani ba sât aihka kan.

4Pas ba layan baku kan, sakuna ai tnawa nani bri kan yakal baku. Kau ban kaiki kapri ba ra, ai tnawa nani ba daikan, bara ban tasba wina yan buan; mina tani ba upla baku kan, bara kupia lukra ba upla baku kata.

5"Wâlka ba lika wingku baku kan, tnaya kumi ba kau purara bukan kata, tnaya mina nani yumhpa bri kan ai bîla ba walri wi kan ba: '¡Man bui wînam nani sut pis, dîa sip sma ba kat!'

6"Yumhpika ba lika limi bulni baku kan, ai nina tani ra tnawa walhwal bri kan, bara kaikri lal sin walhwal bri kan bara karna kaia lâka ba yabi kan.

7"Daiwan saura tara walhwalka kaikri ba lika saura sibrinkira pali kata, karnakira pali kata. Ai napa nani ba ayan baku bri kata, sut ra pi âpu sin dauki kan, kau tâka ba ai mina ni taibi kan. Baha daiwra ba ai lal ra aringka matawalsip bri kan.

8"Kau yang aringka nani ra kaiki kapri, aringka nani tila ba wina aringka sirpi kumi urhwi takan, aringka nani ba wina yumhpa daiki sakan kata wala bal takuya ba dukiara, baha ba upla nakra nani baku bri kan, bara ai bîla ni diara tara nani aisi kan.

Gâd lâ daukaia ba

9"Ban kaiki kapri, king iwaika nani bri si mangki swin ba kat, bara almuk kumi wih iwan. Ai prâka ba wahmuk pinhka baku kan, ai tâwa ba sîp taya tâski âpu ba baku kan, ai king iwaika bara wilwaika ba pauta klauhan ba baku kan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10bara ai mawan ba wina pauta klauhan awalka baku bal taki kan, tausin nani
ailal bui ai dukia dauki kan, milian nani ailal ba, witin mawanra bûi banhwi kan,
lâ iwaika ra iwi ba aidrubanka ba mahka tâ krikan, bara wauhkataya nani ba
kwâkan.

11“Bamna yang ban kaiki kapri, aringka sirpi ba ai bîla saki diara tara nani aisi
kan ba mita, ban kaiki kapri, daiwra saura ba ikan, bara ai wîna ba pîs pîs ra
dauki pauta ra mangkan amaia.

12Daiwan saura wala wâl ba wina lika karnika ba sakan kata, sakuna ikras ban
swin raya kaia ai piua aimakbia ba kat.

13“Tihmia ra yang naha diara aihka na ban kaiki kapri, bara tisku kan: “Kaikri,
kasbrika nani tilara upla kum aula kan, upla luhpia waitna talia kan. Witin lika
Almuk bâra kan ba kat wan, bara yan witin ai lamara wan.

14Bara witin ra yan karnika, prana ba bara king lâka ba sin, bara upla sâtka bani
ba sut, bîla sât sât aisi ba sut ra sin yan dukia dauki kan. Ai karnika ba ban kaia ra
sa, ai kingka lâka ba sauhki tikan kabia apia.

15“Bara yang, Daniel sibrin lâka ba bui puri lui kata, diara nani kaikri ba dukiara
kupi ra turban ai muni kata.

16Bahara ai mina ra bûi kan ba kum lamara wari, bara makabi walri baha diara
nani ba tânka wirâ ai wibia, witin âu takan ai wiaia, bara ai win:

17‘Baha daiwan tara walhwal ba sika tasba kingka tara walhwal naha tasba
karnika alkbia ba.

18Sakuna baha ningkara, king lâka Gâd Laih Purara iwi ba uplika nani mihta ra
mangkan kabia, bara ai dukia kabia ban kaia ra.’

19“Yang bui daiwan tara walhwal ba kau tânka brin ai dauki kata, kan baha kau
sât aihka pali kata wala nani sut ba wal, kan ai mawan ba saura pali kata, ai napa
nani ba ayan kata, ai asmala nani ba bras kata, sut ra pi kan bara pîs ra baman
dauki kan, kau tâka ba ai mina ni taibi kan.

20Baku sin tânka briaia brin ai dauki kan aringka matawalsip bri kan ba; bara
aringka sirpi ba nakra nani bri kan, bara diara tara nani aisi kan, ban kaikan kata
aringka wala nani sut ba wal kau tara baku kan, bara baha ba wala watlika yaia
dukiara aringka yumhpa sin kauhan kata.

21Bara kaikri baha aringka ba, Gâd uplika nani mapara aiklabi kan sin pura lui
kata;

22Almuk ba balan ba ra, kasakka lâka kat Gâd Laih Purara iwi ba uplika nani lâka
ba daukan, bamna piua ba aimakan kata Gâd uplika nani ba king tasbaya ba alki
briaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Bara win:

‘Daiwan tara walhwalka ba sika king tasbaya walhwal naha tasba ra kabia ba, bara wala nani sut wal kau sât aihka pali sa, bara tasba aiska ba pibia, ai mina ni taibia bara sin langkbia.

24Aringka matawalsip ba sika, king matawalsip baha king tasbaya ra king aimakbia ba, ningkara wala kumi uli bal karnika ba alki bribia, bara baha lika sât aihka kabia wala nani ba wal, witin bui king nani yumhpa ra batakan kabia.

25Gâd Laih Purara iwi ba swira dauki kabia, bara uplika nani ra sin âpu dauki kabia, ban trai munbia Gâd lâka ba lakaia, baku sin Gâd lilia yua tara daukaia ba, Gâd uplika nani ba ai karnika mununhtara kabia mani yumhpa pura bakriki.

26Sakuna lâ wihtka ba, yua tara lâ daukan kabia, bara ai karnika sakan kabia, bara âpu pali daukan kabia.

27King lâka, karnika bara prana lâka naha tasba aiska kingka lâka ba sut Gâd Laih Purara iwi ba uplika nani ra yan kabia, ai king lâka ba ban kaia ra ban kabia sa, naha tasba uplika nani sut bui ai dukia dauki kabia, bîla sin wali kabia.’

28“Naha kat bîla nani ba prakisa. Bara yang Daniel kupi uya pali turban kata, ban sin maiwan ba pihni pali takri kata, sakuna naha diara kaikri ba dukiara upla kumi ra sin wiras kupi ra ban bri katna.”

Daniel 8

Diara aihka kaikan ba, sîp wainhka bara guts wainhka wal dukiara

1“Belsasar mani yumhpa king aimaki kan piua ra, yang Daniel diara aihka wala kaikri pat kainara kaikatna ba ningkara.

2Diara aihka ba kaiki kapri piua ra, Susa kan kahbaika pliska ra kapri baku daira walri, baha ba sika Elam tasbaya ba lalka sa, Ulai awalka un nani ra.

3Laih pali ba wina kaikri, sîp wainhka kumi awala un ra kan, aringka yari wâl bri kan, sakuna tisku kan aringka kum ba kau yari pali takan.

4Kaikri sîp wainhka ba ai aringka ni muna tani ra pruki kan, yahbra tani ra bara muna tani ra sin, daiwan kumi sin witin mawanra buaia ba âpu kata, ai karnika ba wina upla kumi sin sip swak takras kan. Ai kupia lâka kat dauki kan, bara piua bani kau karna taki kata.

5“Diara aihka kaikri ba dukiara kau luki kapri taim, muna tani wina guts wainhka kumi aula kan, karna pali plapi kan, tasba ra sin kangbras kata. Naha gutska na aringka tara kumi bri kan ai nakra nani ba tilara.

6Sîp wainhka ba lamara wan, baha sîpka sika awala un ra kan kaikri bara ai aringka karna pali wauhi kan ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7bara aringka wâl ba sut daikan, sîp ba karnika âpu pali takan kata witin ba mapara buaia. Bara guts ba bui sîp ba tasba ra bataki ai mina ni taiban, upla kumi bui sin swaki sakras kata.

8“Bara guts wainhka ba piua bani kau karnakira taki kan, sakuna piua bani kau karnakira taki kan ba piua kat, ai aringka tara ba kriwan, bara baha watlika ra aringka wala walhwal pâwi bal takan, bara aringka tâ walhwal ba pâsa mapa walhwal ra tawan kata.

9Aringka nani kumika ba wina aringka sirpi kum pâwi bal taki, tara pali pâwan, muna tani ra, lalma ra bara Tasba Painkira ba tani ra sin.

10Tara pali pâwan ba mita, kasbrika purara war aiklaklabra nani ba kat uli wan, slilma nani ba wina tila bataki, ai mina ni taiban,

11bara ban sin war aiklaklabra lalka ba wal kau tara takan, witin yu bani sakripais dauki kan watla kata ba dakban, bara ai gâdka mayuni kan ba tâski daukan.

12Ai lukraska lâka ba mita, war aiklaklabrika nani bara sakripais daukaia ba wal mihta ra mangkan, kasakka lâka ba tasba ni yakaban. Dîa daukaia lukan ba kat daukan, bara yamni sin takan.

13“Baha ningkara walri insal kum aisi kan, bara insal wala kan ba ra makabi walan: ‘¿Ahkia kat tnata alkan kabia ki, naha yu bani sakripais daukaia altar ra daukri ba, yawan kaiki na? ¿Naha saurka na ahkia kat kabia, Gâd wal aisaia watla bara kristian nani sin mihta ra mangkan ai mina ni taibi ba?’

14Bara makabanka ba dukiara naku win: ‘Tutni nani bara titan nani 2,300 kat. Baha ningkara, Dawan wal aisaia watla ba kli klin daukan kabia.’

15“Yang Daniel, naha diara aihka kaikri ba tânka pliki kaiki kapri ba ra, waitna kum lilka maiwanra bal takan,

16bara upla bîla baikra kumi walri Ulai awalka ba wina, bîla baikra ba naku aisi kan: ‘Gabriel, man naha waitnika ra diara aihka kaikan tânka ba wis.’

17“Bara witin ba laimara balan bara yang tâ iwan takri, bara yang bawri maiwan ba tasba kat bri si prakri, sakuna witin bui ai win: ‘Upla luhpia waitna, luki bas naha diara aihka kaikram ba lika tnata yua tânka sa.’

18“Witin kauhi aisi kan bara bla baku ai alkan tasba kat kauhi prawi kapri, witin bui ai kangban bara kupi krawan buri,

19bara ai win:

‘Yang mai wiaisna, Gâd lawanka ba tnata alkbia piua ra dîa takaia sip ba. Man diara aihka kaikram ba lika, tnata yua dukiara sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20‘Sîp wainhka aringka wâl bri kan kaikram ba sika Media bara Persia wal kingka
nani tânka ba,

21Guts ba lika Grik tasbaya kingka, bara aringka tara kum nakra nani tilara ba lika
pas kingka dukiara sa.

22Aringka pas ba daikan ningkara aringka walhwal ba sika naha nisanka na wina
king walhwal bal takbia, sakuna baha pas kingka karnika ba wina apia sa.

23‘Naha kingka lâka nani tnata alkbia ba ra, saurka nani ba ni âuya mâira lâka ra
karnika ba alki bribia.

24Karnakira pali takbia, sakuna witin pali ai karnika ni lika apia, uya pali sauhki
tikan kabia, bara diara sut daukbia ba yamni takbia. Waitna karnakira nani ba
âpu daukbia, baku sin Gâd uplika nani ailal ra.

25Ai âuya mâira lâka bara ai kuninka lâka ba mita pura luan lâka bribia, praut
lâka ni aibanhwan takbia, upla ailal witin ra kasak luki ba sut rayaka tikan kabia,
king nani kingka luhpia mapara bubia, sakuna witinka ba bui âpu daukan kabia.

26‘Diara aihka kaikram ba tutni bara titan wal tânka ba pat param mamrikan,
bara baha ba kasak sa; sakuna man lika diara aisaras sâp katma, kan baha ba piua
ailal lubia bara tnata alkan kabia.’

27“Yang Daniel, daihra walri karnika âpu baku kapri, bara yu ailal siknis kapri.
Baha ningkara mahka buri bara king dukia daukaia kapri ba mahka daukri.
Sakuna kupi ra uya turban pali bri katna, baha diara aihka kaikri ba dukiara, kan
baha sip tânka ba briras kapri.

Daniel 9

Daniel ai uplika nani dukiara ai pura sunra daukan ba

1“Darío, Asuero luhpia Media kiamka ba, witin Caldea nani tasbaya ra king
aimakan.

2Pas mani witin king aimaki kan ba piua ra, yang Daniel, prapit Jirimaya
wauhkataya aisi kaiki tânka pliki kapri, baha 70 mani Jerusalem sauhki tikanka
piua tnata alki luan kabia ba, Dawan bui prapit ra win kan ba baku.

3Bamna puri sunra bara makabanki ba sut, Dawan wan Gâdka ra aisari, plun
piras, kwala almuk saura dimi, yamhpus ra sin iwi.

4Dawan Gâdki ra puri sunri, bara naha dahra na wîri:

‘Dawan, man lika Gâd karnakira pali sma ba, piua bani man dîa aisisma ba
daukisma, bara man lamtwanka lâka tânka ba pliki kaikisma ya man ra latwan
mai kaikisa, bara lâmka bîla nani kat sin dauki ba:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5yang nani saura yâri, watawi sin dauki banhri, yang nani iwi banhwi katna man
ra lukras pali, yang nani bui man lâmka nani bara bapanka lâka nani ba tnaya ra
lakri.

6Yang nani bui man nampakan prapit nani ra kulkras, baha nani man ninam brih
aisi kan ba king nani ra, tâ uplika nani ra, wan almukka nani ra bara Israel luhpia
nani sut ra sin.

7Man lika Dawan kasakkira sma, sakuna yang nani Ju nani ba naiwa wan swira
tara sa, baha nani Jerusalem ra iwi ba Israel luhpia nani sut sin, baha nani wan
lamara ba bara laihura ba sin, witin nani man bîlam kulkras kan ba tâwan plis
plis ra yakabram sa.

8Bamna Dawan, yang nani na wan kingka, wan tâ uplika nani bara wan almukka
nani kan ba baku sna, yang nani swiri ai daukisa, kan man mampara saura dauki
banhri ba mita.

9Sakuna man lika, wan Gâdka sma, bara man mihtam ra sa umpira kaikan lâka
bara ban swin tikaia lâka ba sin. Yang nani lika man mampara babura takri sa,

10yang nani lika man bîlam walras takri, Dawan wan Gâdka, yang nani bui man
smalkankam nampakan nani bara prapitkam nani bâk wankram ba alki briras
kapri.

11Israel luhpia nani sut man bîlam kulkras atia takan, bara dîa lâ mangkram ba
sin wali daukaia apia win; baha mita naha lahtubanka na wan purara kauhan,
aikuki swer daukan ba nampakan Moses lâ wauhkataya ra ulban ba kat, ban yang
nani lika man mampara saura dauki banhri.

12Bamna man klala tara yang nani purira blikram, bîlam aisaram ba kat dauki
tnata alkram sa, yang nani ra bara wan tasbaya wihtka nani ra sin; bamna,
Jerusalem purara klala balan ba baku kau wala âpu sa naha tasba purara.

13Naha klalka yang nani purira balan na sut lika, Moses lâ wauhkataya ra ulban
ba kat sa, sakuna yang nani bui mai plikras kapri, Dawan wan Gâdka sma ba,
yang nani saurki nani ba sin kau lulkras, kasakkam tânka ba nina sin bliki
banhras sna.

14Baha mita, Dawan, man naha klalka nani saki yang nani purira blikram, kan
man ba sika Dawan wan Gâdka sma ba, diara sut daukisma ba tilara man ba ban
kasak sma, yang nani bui man ra mai walan wan daukras kan.

15‘Dawan wan Gâdka, man karnikam tara ba wan marikram sa, Idsip wina
uplikam nani sakram ba piua ra, baku daukram ba mita tasba aiska ra ninam ba
plapi tawan sa, baha yua ra bara naiwa yua ra sin, ban sakuna yang nani saura
bara watawi sin dauki banhri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Dawan, yang nani kaikisna man ba kupiam yamnikira pali sma. Bamna mamkabisna kupiam wilin kaka lawankam ba Jerusalem pura wina sâks, kan baha ba man tawankam sa, bara man ilkam holikira sa. Upla sât wala nani wan tawanka tnaya ra iwi nani ba kiki banhwisa Jerusalem ba dukiara, bara uplikam nani ba dukiara sin, yang nani bara wan almukka nani wal saurki ba mita.

17Yang nani Gâdki, man dukiam dadaukra pura sunra bara makabanka na wals, man ninam ba tâwan tawi kaiki ban latwan kaiks, nahki man wamtla kata ba sari pali lâka ra tawan ba.

18Gâdki, kiamam ba laki yang ra ai wals, nahki rau wan sauhkan na kaiks, bara baha tawanka ra man ninam mâki wini kan ba, yang nani bui man ra mamkabras yang nani kasakki ba dukiara, sakuna man kupiam swapnika ba tâka mita.

19¡Dawan, Dawan! ¡Yang nani ra wali, wan pâtka ba ban swih tiks! ¡Dawan, kiamam ba yang nani ra laki wali bara bal hilp wan muns! ¡Gâdki, man ninam ba tâwan, tawankam ba dukiara bara uplikam nani dukiara sin, man ninam mâki wisa, bamna kau takaskpara!'

Wik nani 70 alkbia ra, dîa takaia dahra aisin ba

20"Yang ban puri suni kapri bara saurki nani dukiara aisi katna, upliki Israel luhpia nani dukiara sin, Dawan Gâdki ilka holikira ba dukiara makabi katna.

21Yang kau puri suni kapri piua ra, Gabriel, witinka kainara yang diara aihka kaikatna ba, sakripais Dawan ra yaia awarka lama pali kata tutnika.

22Bara ai win:

'Daniel, yang balri naha diara nani tânka na maikrika tânka brima dukiara.

23Man mahka puram sunatma ba piua wina, Gâd bui man ra pat pana mai aisin sa. Yang balri na param mai wiaia, kan Gâd ba man ra uya pali latwan mai kaikisa. Baku bamna, nanara naha diara nani ra aman pali wali bas, baku mika man diara aihka kaikram ba tânka brima:

24'Wik nani 70 ba, man uplikam nani bara tawankam holikira ba purak luaia sa, watawika lâka bara saurka lâka wal ba tnata alkan kabia dukiara, saurka ban swin tikaia lâka ba alkaia, bara kasakka lâka ba ban kaia ra bapan kaia, baku mika diara aihka kaikan lâka bara dahra aisinka ba sut tnata alkan kabia dukiara.

25Naha na kasak pali tânka brin kaia sa: Baha adar maikbia ba wina, kli tawi aidrubi balbia bara Jerusalem ba kli paskan kabia, baha wan wihtka tara ba balbia ba kat, wik nani matlalkahbi luan kaia sa, bara yabal nani Jerusalem tawan kutbanka nani ba kli raya paskan kabia, sakuna 62 wik lubia ra, sari lâka tara piua nani kabia.

26Wik 62 lubia ningkara, wan wihtka yamni muni mangkan matawalsip ba ikan kabia, Jerusalem bara Gâd watla ba sauhki tikan kabia, king kum balaia uplika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani bui pat pali piua tnata ba aimakbia, lisamra tara aula ba baku, sakuna war ba lika ban aiklabi kabia, sauhki tikaia lâka ba sin, ban tnata alkbia ba kat.

27Kau wik kum ba bilka ra, upla ailal aikuki lâ kum daukbia, sakuna wik kum ba bilka ra sakripais daukaia ba bara diara mana luha yaia lâka ba, kli daukan kabia apia wibia, tempel lâka ba sauhkanka tara bara diara saura daukan kabia, diara angki daukaia pliska mawan ba kat, sauhki tikaia piua ba aimakbia bara Gâd mita lâ lui sasauhkra ba purara kauhbia ba kat.' "

Daniel 10

Tigris awalka un ra Daniel diara aihka kaikan ba

1Persia kingka Ciro mani yumhpa king aimaki kan piua ra, Daniel nina wala Beltsasar mâki ba, diara aihka kum kasak pali kan kaikan ba, sakuna tânka ba briaia karna pali kata, sakuna baha dukiara Daniel kasak pali tânka pliki kan, bara sip kan diara aihka kaikan ba tânka pain briaia.

2"Baha yua nani ra, yang Daniel, wik yumhpa uya pali sari katna.

3Plun auhni nani piras katna, wîna bara wain sin kangbras katna, isint sin wîni ra mangkras katna baha wik yumhpa luan ba kat.

4Mani pas 24 katka ra, yang lika Tigris awalka tara ba un ra katna.

5Bara pat pali kaikri, waitna kumi linin kwalka dimi kan ai maisa wila ba gul aihwa ni daukan bri kata.

6Ai prâka ba lipi kan walpa lalahni manakira lipi ba baku kan, ai mawan ba lipi kan imyula lipi ba baku, ai klahkla nani bara ai mina nani ba lipi kan bras lipi ba baku, ai bîla baikra binka ba upla ailal aisi ba baku kan.

7"Diara aihka kaikanka ba yang baman baha kaikri, upla nani yang wal kan ba diara kumi sin tânka briras kata, kan witin nani sibrin bui pura luan yukuwaia wisi plapi banhwi kan.

8Yang yakan kapri piua ra naha diara aihka kaikanka tara na kaikri. Yang ban pihni pali aihwa takri kata, ban daira wali kapri, karniki nani ba sin âpu pali baku katna.

9Aisin walri piua ra, ban swapni pali taki tasba kat kauhi ban prawi kapri.

10Baha ningkara mihta kum bui ai alki ai bukan, ban karnika aikan mihti nani wal ban luli ra bûi kaia.

11Baha ningkara ai win: 'Daniel, Gâd bui latwan pali mai kaiki ba mita, dîa mai wiaisna na pain ai wali bas: bus, kan man ra ai blikan sa mai wiaia.' "Naha bîla nani aisin ba ningkara, mahka pali yang tatatwi ban buri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bara ai win: ‘Daniel, man si bripara, kan baha pas yua diara karna nani tânka briaia munatna ba, bara Gâd ra mâyara bawatma ba piua ra, witin puram sunra ba walan. Baha mita sika yang balri na.

13Persia kingka luhpia waitna ba, yu 21 yang maipara kan, sakuna Maikel, insal tâ aimaki nani ba wina kau king luhpia baku ba bal taiban kan, bara ban bahara takaskri Persia kingka nani wal.

14Baku bamna balri, naika piua ra man uplikam nani ra dîa takaia tânka ba mai wiaia, kan man diara aihka kaikram ba baha piua dukiara sa.’

15“Kau naha diara na ai wi kan ba ra, yang diara kumi sin aisaras naikra ba ban tasba kat aman pali kaiki katna.

16Pat pali upla kum balan, baha upla luhpia waitna baku kan, witin bui uni nani ra kangban. Bara maiwanra bûi kan uplika ba ra wîri: ‘Dawanki, naha diara aihka kaikri na bui kupi wirha takan bara sin swapni sin takri.

17¿Nahki sip kabia man wal aisaia naha man dukiam dadaukra na, karnika nani âpu pali aihwa sna, baha purkara wingki kunhku pali brisna na?’

18“Baha uplika upla luhpia waitna talia baku kan ba bui ai kangban, bara kli karnika raya aikan.

19Bara ai win: ‘Si bripara, kupiam sin turban takpara. Gâd bui man ra latwan mai kaikisa. ¡Karna bas bara kupiam sin karna bris!’ “Kau ai aisi kan bara daihra walri karnika brisna, bara wîri: ‘¡Dawan, ai aisas, kan man bui karniki ba aikram sa!’

20Bamna witin bui ai win: ‘¿Nu sma ki dîa muni man ra balri sa? Kan nanara kli Persia kingka luhpia waitna ba wal aiklabaia sna. Witin ba wal aiklabi tnata alkamna piua ra, baha insalka Grik tasbaya kingka luhpia waitna ba balbia.

21Bamna nanara mai wiaisna baha wauhkataya kasak ba ra dîa ulban ba: Witin nani ba mapara aiklabaia sna ba Maikel hilpka ba baman brisna, wan kingka luhpia ba.

Daniel 11

1Yang bui sin kupia buki tâ baikri, baha piua ra Darío Media kingka ba pas mani king aimaki kata.

2Bara nanara maikrika diara kasak ba tânka brima:

Yahbra bara waupasa kingka nani ba

‘Kau Persia king yumhpa king aimaki kabia, baha ningkara king walhwalka ba king aimakbia, witin ba king yumhpa ba sut wal kau yuyakira pali kabia. Ai yuyaka ba ni karnika tara alkan kabia, ai karnika aiska ni Grik tasbaya kingka tasbaya mapara bubia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Sakuna baha ningkara king kum aimakbia bara war aiklaklabra pali ai karnika ba ni king tasbaya tara kum pura lubia, bara diara sut witin dauki kabia ba ai brinka kat baman kabia.

4Ban sakuna, ai king lâka ba bapbia, sakuna ai king lâka ba âpu daukan kabia, bara ai kingka lâka tar baiwi walhwal ra daukan kabia. Baha king lâka karnika ba ai kiamka nani ra laki yan kabia apia, bara ai king lâka ba kaina piua ra karna kan ba baku kabia apia, kan baiki sakan kabia ba mita, ban sin upla wala witin ai watlika ra king aimakan kabia ba tâka.

5‘Muna tani kingka ba karna pali kabia, sakuna ai war aiklaklabra lalka nani ba wina kumi ba kau karna pali takbia witin ba wal, bara ban karnakira kabia, ai king lâka ba sin tara kabia.

6Mani kum kum lubia ningkara king tasbaya wâl ba aikuki lâ kumi daukbia, bara muna tani kingka ba bui yahbra tani kingka ra ai luhpia mairin wal maya baikbia, baha ba king tasbaya baikanka wâl kata ba nanara wal kupia kumi takan ba tânka. Sakuna baha lukanka ba bahki ra tawbia, kan baha mairka ba, luhpia waitna, maya waitna ba bara albika nani sut lika ikan kabia.

7Ban sakuna, ai kiamka tila ba wina kumi king kan kahbaika pliska ba alkbia, bara witin war aiklaklabra daknika brih yahbra kingka mapara aiklabaia wabia, bara king lâka karnika ba alki bribia, ai aiklaklabra daknika nani ba.

8Baha purkara, ai gâdka nani sut ba Idsip ra brih wabia, bras ni lilka nani dauki bapan nani ba, bara gul wihki silbar ni diara nani paski daukan ba sut sin brih wabia. Mani kum kum ningkara lika, baha king tasbaya wâl ba war âpu iwi kabia.

9Yahbra tani kingka ba bui muna tani kingka ra aiklabi pura luaia munbia, sakuna yaka witin nani mahka ai ninara taki wabia.

10‘Sakuna yahbra tani kingka luhpia nani ba, war aiklabia bubia, bara aiklaklabra daknika tâ kum sin asla daukbia. Witin nani ai tila wina kumi waupasa tani ra aiklabaia pura lubia, bara sauhki tikbia lisamra dingki sauhki bal baku; ningkara kli balbia bara waupasa tani kingka kan kahbaika pliska ba sin dakbi bribia.

11Yahbra tani kingka ai war aiklaklabra aikuki bal kutban ba mita muna tani kingka ba ai kupia sauhkbia, bara witin taki wabia ai waihla tara ba mapara aiklabaia bara sauhki tiki pura luan kabia.

12Witin pura luanka brin ba, bara ai waihla nani ailal pali pruan ba kaiki purara kaia lukanka ni aibanhwan kabia, sakuna ai karnika ba piua wihka wabia apia.

13Yahbra tani kingka ba kli war aiklaklabra waitnika nani asla daukan kabia, kainara kata ba wal kau dakni tara, bara mani kum kum ningkara, ai war aiklaklabra daknika tara brih muna tani mapara aiklabaia wabia, aiklabaia dukia ailal pali ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14‘Naha diara takbia piua ra, muna tani kingka mapara ailal bubia, baha nani tilara Israel uplika saura nani sin bâra kabia, diara aihka kaikan ba tânka kat sa, sakuna kauhan kabia.

15Yahbra tani kingka balbia bara tawan karnakira ba kir ai yukuwaika pliska daukbia, bara sin pura luan kabia. Muna tani war aiklaklabrika kau pain ba bui sin sip ai waihla ba alki takaskbia apia.

16Aiklabi dimi aula ba dîa ai brinka ba kat daukbia pura lui taiban nani ra, upla sin âpu kabia mawanra buaia, bara Tasba Pranakira ra takaskbia.

17Baha purkara, ridi taki buan kabia muna tani tasbaya aiska dakbi briaia, baha wal aisi kupia kumi taki ai luhpia mairin baha kingka wal maya baikan kabia, kingka tasbaya ba sauhki tikaia lukanka brih, sakuna baha lukanka ba bahki ra tawbia.

18Baha ningkara kabu un tani ra tawan nani ba mapara aiklabia bara baha nani wina ailal ba ai karnika mununhtara kauhan kabia, sakuna war lalka nani ba wina kumi bui naha swira lâka na yaka takaskbia, baha swira lâka ba kir laki yahbra tani kingka ra laki yabia.

19Baha pali wina, king bui baha kan kahbaika pliska nani sut ba sakan kabia, sakuna ai rayaka ra pât kum alkbia ba bui ai mina prukan kabia, bara witin dukiara kli sin diara walbia apia.

20‘Ai watlika ra king wala aimakbia, lal mana wawahbra kum blîkbia ai king tasbaya ba yuyakira daukaia dukiara; sakuna yu kum kum ningkara ikan kabia, baha ba aiklabaia pliska pali ra lika apia kabia.

21‘Witin ba ningkara ai watlika ra saura kulkan waitnika kum king aimakbia, witin ba king lâka alki briaia aitani apia kan, ai lukanka saura nani ba yukuki kunin lâka ni king lâka karnika ba alki bribia.

22Ai karnika dîa bri ba sut lika âpu daukan kabia, baha purkara wal lâ daukan lalka ba ikan kabia.

23Kunin munbia baha nani ra latwan lâka wisi aikuki wal asla taki lâ daukan ba, baku bamna mapara wabia bara ban sin pura lubia.

24Upla kumi sin lukras kabia piua ra, baha tasbaya ra ani pliska nani kau yuya bri ba sâtka ra dimi wabia bara ai aisika nani, ai damika nani daukras kan dukia nani ba daukbia, war aiklaklabra nani bui aiklabi dakban dukia ba, bara yuyaka nani sut sin war aiklaklabra nani aikuki yui bribia. Tawan karnakira nani mapara aiklabaia waia lâ daukbia, baha ba yu kum baman kabia kra.

25‘Ai paunka bara ai kupia karnika ba bara war aiklaklabra ailal karnika ba wal, muna tani kingka mapara aiklabia. Muna kingka ba bui ai kupia karnika wal pana mapara aiklabia, bara mapara dimi wabia, war aiklaklabra ailal karnika wal,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sakuna kunin muni waihla mihta ra mangkbia, bara sip kabia apia baha waihla ai mapara aiklabi ba mapara buaia.

26Baha nani sut ai tibilka ra plun piaia paiwan ba sauhki tikan kaia ba dukiara bubia, ai war uplika nani ra pura lubia, manis pali sin ikan kabia.

27Bamna king wâl ba, diara sauhkaia dukiara baman luki ba aikuki asla tibil kumi ra iwbia plun piaia, bara pana pana kunin aisabia, sakuna wâl ba wina kumi sin diara luki ba bribia apia, kan piua ba kau sa bamna.

28Yahbra tani kingka ba ai tasbaya ra kli tawi wabia war aiklabi diara nani dakban ba kira. Bamna wal aisi lâ daukan holikira ba mapara bubia dîa daukaia luki ba dauki tnata alkbia, baha ningkara ai tasbaya ra wabia.

29Baha piua mangkan ba aimakbia ba ra, witin war aiklaklabra nani bri ba blîkbia, sakuna tâura dimi wih pura luata ba baku kabia apia.

30War aiklaklabra nani bri ba mapara muna tani daknika slaupku brih balan ba bui aiklabia, sibrin tara daukbia ba ra, war aiklaklabra daknika bri ba sâkbia. Bamna kli tawi balbia, bara wal lâ daukan holika lâka ba mapara bubia, ban ai kupia lâka kat baman daukbia, baha nani lâ daukan sunuka lâka mapara banhwi ba wal ni asla takbia.

31‘Suldiar nani bui tempel ba sauhki tiki bahki kulkan, baha karnika ba sin yu bani Gâd ra sakripais yaia lâka ba kli daukbia apia win, baha watlika ra saura lâka ni daukbia lâ mangkan.

32King ba yabal plikbia wal aisi lâ daukan lâka krakrikra nani ba maisa kapi kupia alkbia, sakuna Gâd ra kaiki uplika nani ba ban bapi bûi kabia, bara baha lâka ba mapara sin bubia.

33Upla sinskira nani tawan ra ba bui upla ailal ra smalkbia, sakuna piua wiria ningkara baha nani sut ra ikbia, bara pauta ra angkbia, diara nani bri ba sut sin implikbia, tasba kakaira apia nani ra yaka alba nani takbia. Baha ba baku kabia piua kumi ra.

34Rausauhkan piua ba aimakbia yua ra, hilp wiria bribia, dîa dîa yamnika briaia dukiara aikuki asla taki banhwan kabia sakuna.

35Baku sin upla nani ra smalki kan ba kum kum ra nina bliki rausauhkan kabia, baku mika tânka ba pliki kaikan kabia, sut ba holi bara kasak lâka daukbia, baha piua mangkan ba tnata alkbia ba kat.

36‘Yahbra tani kingka diara sut ba daukbia, witin ai brinka ba kat. Baha ba aimayunanka saura witin lukisa ba gâd nani sut purkara sa, Gâd kasakkira ba mapara saura pali ba aisabia, bara diara sut ba ai mapara yamni takbia, Gâd mita klala blîkbia ba kat; kan Gâd lika dîa daukaia luki ba kat daukbia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Naha kingka na ai damika nani gâd nani bri kan ba nani ra kulkras takan,
mairin nani ba ni mayuni gâdka nani kumi ra sin apia, kan witin bui lukisa witin
ba kau tara sa gâd nani sut ba wal.

38Ban sakuna, kan kahbaika pliska nani gâdka ra mayunbia, ai damika nani bui
tânka briras kan ba gâdka ra mayunbia, bara sin yabia gul, silbar, walpa
manakira nani bara diara mana tara bri nani ba sin.

39Kau kulkanka yabia, gâd bahki nani ra mayuni gâdka nani bribia, ai aisika nani
mayunras kata ba bara naha kingka ra mayuni ba sin, witin bui mayunra tara
daukbia, tara kulkan lâka ba yabia, ai mana baku wisa tasba nani sin yabia.

40‘Ban sakuna, piua ba balbia ba ra, muna tani kingka ba yahbra tani kingka
mapara aiklabia, bara naha na taki wabia wal prawaia, muna tani mapara bubia
skwal saura baku, war aiklabaia wagin ni lisamra baku dimi wabia, aras âiulra
daknika nani bara slaup nani kira sin.

41Baku sin Tawan Pranakira ra dimi wabia bara upla ailal pali ikan kabia, sakuna
Edom bara Moab wal tasbaya iwi uplika nani ba swaki sâkbia, bara Amón tasbaya
piarkika ra iwi nani ba aihkika sut pali sin.

42Ai war aiklaklabra nani ba kuntri wala nani sin alki bribia, Idsip ba sin swak
takbia apia.

43Ai yuyaka nani ba sut pali brih wan kabia, gul, silbar bara Idsip ra diara
manakira nani ba sut; ningkara Libia bara Etiopía wal piua ba sin aimakbia.

44Sakuna lalma wina bara yahbra tani wina bîla blikan ba walbia bara sibrin
iwbia, ban ai kupia baiwanka wal taki wabia, upla ailal pali ikaia lukanka ba brih.

45Ai tintka watla ba bapan kabia kabu ba wina Tasba Pranakira ilka holikira ba
kat. Sakuna baha pali kat, witin pruaia awarka ba aimakbia, upla âpu kabia witin
ra hilp munaia.

Daniel 12

Lâs awarka ba

1‘Baha piua ra Maikel ba latan takbia, witin sika insal tara pali uplika nani kaina
kahbi ba.

‘Baha piua ba lika kupia wirha piua kabia, upla nani iwan ba piua wina kau baha
sât piua ba âpu kata, nisan nani bâra ba tilara. Baha piua ba aimakbia ba ra, man
uplikam nani ba sut swaki sakan kabia, man wauhkamtaya ra ai nina ulbi
mangkan nani ba.

2Raiti ra yapi banhwi ba ailal pali kli buan kabia: manis raya ban kaia lâka ba
bribia, bara wala nani ra lika swira lâka bara pât ban kaia ra takbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Upla sinskira nani ba, baha nani upla ailal yabal wapni bâk brih impaki kan ba, kasbrika purara ingwi kabia; ¡slilma nani ba baku, ban kaia ra ingwi kabia!

4‘Sakuna, man Daniel, naha wauhkataya diara nani na yukuki bara sîl mangks, piua balbia ba kat. Upla ailal lika nahara bukra tauki kabia, ai sinska lâka kau briaia wisi.’

5“Bara yang Daniel, kaikri waitna wâl bûi kan, awala baila wala ba bani ra.

6Bara waitnika wâl ba wina kumika bui linin kwalka nani dimi awala purara bûi ba waitnika makabi walan: ‘¿Ahkia naha diara aihka pali na tnata alkbia ki?’

7Bara linin kwalka dimi waitnika ba, ai mihta nani kasbrika purara buki, Gâd rayakira ba nina mâki swer taki win: ‘Piua yumhpa pura bakriki ba kat, Gâd uplika sauhki tiki nani karnika ba dakbi sakan kabia ba kat, bâra mika naha diara nani na tnata alkan kabia.’

8“Dîa aisi kan ba walri, sakuna tânka lika briras katna. Bara makabi walri: ‘Wihtki, ¿naha diara nani ningkara dîa takbia ni?’

9Bara witin bui ai win: ‘Ban yabalkam ba nina bliki bas, Daniel, bamna naha diara nani na yukuwan ra ban bri kabia piua tnata alkbia ba kat.

10Upla ailal lika pât saura wahwaia aisin ba bâk luaia sa, bara baha wina klin bara kasak aihwakira kulkan kabia. Watawikira nani ba lika ban saura nani dauki kabia, dîa taki ba dukiara tânka sin briras kabia, sakuna upla sinskira nani ba lika diara sut tânka ba bri kabia.

11Yu nani 1,290 ba lubia, yu bani daiwan wîna sakripais dauki Dawan ra yaia ba takaskbia, saura lâka kabia Dawan tempelka ra daukbia ba.

12Lilia pali kabia baha upla kasak luki bîla kaiki kabia ba, 1,335 mani lubia ba kat.

13Sakuna man, Daniel, tâm kat ban wapi bas bara ris bris, kan tnata yua nani ra buma mamna ba briaia dukiara.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Oseas

Oseas 1

Oseas maya mairin bara luhpia nani ba

1Naha smalkanka bîla na sika, Oseas, Beerí luhpia ra Dawan bui aisin ba, king nani Ozías, Jotam, Ahaz bara Ezequías piua nani ra, witin nani sut Juda kingka kan, bara Joás luhpia, Jeroboam, Israel kingka piua ra sin.

2Dawan ai bîla smalkanka ba, naku tâ krikan, witin Oseas bâk wiaia want kan: “Israel luhpia nani ba rug mairin takan, yang wina tnaya ra tawi. Bamna man sin baku natka ra was, bara yabal mairka kum mayam bris, bara witin wal luhpiam nani sâks; bara baha nani sut ba, rug mairin luhpia nani takbia.”

3Baku bamna, Oseas wan, Diblaim luhpia mairin Gómer ba ai maya brin; mairka ba kwihra tiwan bara ai luhpia waitna kum baikan.

4Bara Dawan bui Oseas ra win: “Luhpia waitna baikan ba nina Jezreel mâks, yang tisku pali king Jehú kiamka nani sut klala yabamna, witin Jezreel ra wih upla nani iki tikan bamna, bara Israel kingka lâka ba kat takaskamna.

5Baha yua ra, Israel war aiklabaia dukia tara brih, ai karnika mariki ba, yang sut âpu daukamna, Jezreel ilka bîla langnika ra.”

6Bara Gómer kli kwihra tiwan, ai luhpia mairin baikan. Dawan kli Oseas ra win: “Luhpiam mairin nina Lo-ruhama mâks, Israel kingka lâka ba, ban umpira kaiki kamna apia, witin nani pâtka ba swih tikamna apia bamna.

7Ban sakuna, Juda kingka lâka ba lika umpira kaiki, yang ai Dawanka aimaki, witin nani ba swaki sakamna. Sakuna pantamangka, sord, aras nani, aras âiulra nani brih war aiklabi ni lika apia.”

8Lo-ruhama ba tiala dakban ba ra, Gómer kli kwihra tiwan, bara kli luhpa waitna wala kum baikan.

9Bara Dawan Oseas ra win: “Baha tuktika nina ba Lo-amí mâks, kan man nani ba nanara yang upliki apia sma, yang sin man Dawankam apia sna.”

Yu kum Israel ba kli yamni munbia

10 Yu kumi, Israel luhpia nani ba, auhya ailalka kabu un ra ba baku kabia, upla kumi sin, witin nani ba sip kulki sâkbia apia. Witin nani ra “Man nani ba upliki nani apia sma” wiaia watlika ra, Dawan bui wibia: “Man nani ba, Dawan raya ban bâra ba luhpia nani sma.”

11Bamna Juda bara Israel wal kiamka asla daukbia, ai tila wina wihta kum mangki bribia, bara plis sut wina Jerusalem ra kli tawi balbia. ¡Jezreel yua kulkanka ba tara pali kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Oseas 2

1Bara man nani bui muihkam nani ra wima: “Man nani, Dawan uplika nani”, bara lamkra mairin nani ra lika: “Dawan mita latwan kaikan nani”.

Israel luhpia nani Dawan lâka swin ba

2Dawan aisi wisa: “¡Man nani yaptikam lâka aisi dauks, dahra sâks, kan witin ba, yang mayi apia takan sa, yang sin witin ai maya waitna apia sna! ¡Ur mairin lâka ba swibia ai waitnika nani ba, ai lamkuka wina saki batakbia!

3Witin baku daukras kabia kaka, susu dauki swimna: witin aisubi takan ba yua ra, dîa luha kata ba baku, upla iwras tasbaya baku daukamna, tasba lâwan baman kabia, bara lî diran bla yarka prubia.

4Luhpia nani ra sin umpira kaikamna apia, urkira luhpia nani takan bamna.

5Man yaptikam ba, rug lâka daukan; ai kulkanka ba tikan naha aisin ba ra: “Waitniki laitwankira nani ba pliki wamni, witin nani wina plun, lî aikisa, sîp taya kwalka, linin sin, batana laya, diranki nani sin aikisa.”

6“Baha mita ai yabalka ba, kiaya nani ni prakamni bara kaina kir kutbamna, bara ai yabalka nani ba pliki sâkbia apia.

7Ai waitnika latwankira nani nina blîkbia, sakuna sip bliki alkbia apia; plikbia, sakuna sip pliki sâkbia apia. Bara witin aisabia:

‘Mayi almuk ra kli tawi wamni, witin wal kapri, kau pain ai bri kan.’

8“Sakuna witin aisaras kan yang wina plawar, wain, batana laya yabi kapri; yang sika silbar, gul ailal yabi kapri ba, witin baha brih, ai gâdka bahki nani lilka paski kan ba.

9Baha mita kli tawi balamni, bara plawarki mâ bara wainki nani ba dâkaia piua ra kli brimni, sîpki taya kwalka, lininki kwalka sin ai taya prakaia yabri ba, kli wahbi brimni.

10Ai waitnika latwankira nani kaiki kaka, prâka daiki taya man swimna. ¡Upla kumi sin witin ba, mihti wina dakbi sâkbia apia!

11Ai liliaka dauki ba takaskamna, lilia daukaia yua nani bri ba, kati raya ra, ris yua nani bri ba, bara lilia tara daukaia yua nani sut bri ba sin.

12Wainka nasla bara kwah damni dusa nani bri ba sut sauhki tikamna. Baha nani dukiara sika aisisata ba:

‘Naha ni sika laitwankira nani maina aibapan ba.’ Nasla ba yarka inma man pâwbia, bara daiwan wail nani man pibia.

13Piua luan ra, witin nani kîa yamni angki, gâd bahki nani ra yabi kan ba mana klala yabaisna, mihtadingka nani, lilura nani ni ai prana dauki, ai waitnika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

latwankira nani nina bliki kan, yang ra ai âuya ai tiki si. Yang Dawan, baha kasak aisisna.

Dawan bui Israel ra latwan kaikisa

14"Yang bui witin ra laik takaisna: twi langnika tasbaya ra bri si, ai kupia kat aisamna.

15Ningkara ai wainka nasla nani ba kli yabamna, Acor ilka langnika ba witin mapara bîla kaiki kaia durka daukamna. Bahara, witin tiara kan piua ra baku ai aisabia, sim Idsip wina takata baku.

16Baha yua ra 'Yang Baalki' ai wiaia watlika ra, man 'Yang mayi ai wima.' Yang Dawan, baha kasak aisisna.

17Baal nina ba, un nani wina dikamni, witin nani kli Baal nani nina mâki aisabia apia.

18"Baha yua ra, Israel dukiara yamni daukamni: daiwan wail nani ba wal lâ kum daukamni, tnawira, piuta nani aikuki; pantamangka, sord, war aiklabaia dukia nani ba, naha kuntrika wina sauhki âpu daukamni, yang upliki nani ba, ai âuyapah ris bri kabia dukiara.

19Israel, yang mayi mai daukamna ban kaia ra, bara man mayi aihwa pali kakma, lâ tânka kat, kan latwan pali mai kaikisna bamna.

20Yang mayi mai brimna bara man wal kasak kamna, bara yang lika man dawankam sna ba, ai kaikma.

21Yang Dawan, baha kasak aisisna: Baha yua ra, yang kasbrika purara ba ra aisamna, bara kasbrika pura ba mita tasba ra aisabia;

22bara tasba bui plawar mâ, wain mâ ra bara batana laya ra aisabia; bara witin nani tawi Jezreel ra aisabia.

23Upliki nani ba, yang yakan upliki nani kaia tasba ra swimni. Lo-ruhama ra latwan kaikamni, Lo-amí ra wimni: 'Man nani ba yang upliki nani sma', bara witin ai wibia: '¡Man ba yang Gâdki sma!' "

Oseas 3

Oseas bara mairin ai maya lâka sasauhkra ba wal

1Dawan kli bal ai win: "Man was bara mairin kum ra laik taks, pâmnika mairka pali, bara ai maya nakra praprakra ba. Dawan bui Israel luhpia nani ra baku latwan kaikisa. Witin nani bui kakaira apia uplika nani gâdka ra wan sakuna, bara dus mâ lupia nani, lâki muni britka yaban pîsa."

2Bamna yang silbar mâ 15 bara barli mâ batil 330 mana, mairin kum atki briri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bara yang bui witin ra wîri: “Man yu ailal pali yang mayi kama; ba mita rug taki taukpara, waitna wala wal sin prawpara, bara yang sin man wal baku kasak kamna.”

4Kan Israel luhpia nani ba, piua wihka pali king âpu, wihta sin briras kabia, sakripais daukaia âpu, angkaika pliska nani sin âpu kabia; prîs prâka nani âpu kabia, baha gâdka talika nani sin âpu kabia.

5Baha yua nani ningkara, Israel luhpia nani ba kli tawi bal, ai Dawan Gâdka ra plikbia, bara ai kingka Debit ra sin. Baha piua nani aimaki lui kabia ba ra, witin nani bui Dawan ra ai kupia krauki tara kulkbia, diara nani yabi ba dukiara sin.

Oseas 4

Dawan ba Israel mapara blahwi aisisa

1Israel luhpia nani, Dawan aisi na man nani wals. Naha kuntrika ra iwi uplika nani mapara witin mita unsaban bukan sa, kan uplika nani na ai tilara wapni lâka daukras sa. Kasakka lâka âpu, Gâd tânka kaikaia tânka sin âpu sa.

2Sakuna kunin aisi swer taki aisaia lâka lika banhwan, upla ikaia, implikaia, upla maya yapaia, lâ nani ba krikaia lâka lika, pura luisa. Upla iki ba takaskras ban sa.

3Baha daukanka nani ba mita, tasba ra upla nani sari tara brisa; tasba ra iwi nani ba sut karnika âpu takisa; unta ra daiwan nani ba aikuki, daiwan tnawa bri pali nani ba sin, bara inska nani kabu ra ba sin aikuki pruisa.

Dawan bui prîs nani ba dahra sakisa

4Bamna Dawan naku aisisa: “¡Upla kumi sin ai walka ra dahra kwahki unsaban bukbiara! Prîs, unsabanki na, man mampara baman unsabisna.

5Man lika kakna pali kauhma, prapit ba sin, man ninamra; witin lika tihmia ra kauhbia, bara man ra aiska pali mai sauhkamna.

6Yang upliki nani sip lâ tânka kaikras, baha mita baku sauhkan sa. Bara prîs man, tânka briaia lâka ba lulki swiram bamna, prîski kaia mai mangkri lâka ba wina, yang sin mai lulkisna. Gâdkam lâka smalkanka nani âmya tikisma bamna, yang sin man kiamkam nani ba âiya tikamna.

7“Prîs nani kau ailal takan ba ra, saurka lâka sin kau ailal maipara daukan; baha mita witin nani ra yamni kulkaia lâka ba, swira daukaia lâka ra lakamna.

8Upliki nani saura dauki ba lal mana wina, witin nani raya sa; baha mita witin nani brin daukisa, upliki nani ba kau saura dauki kabia.

9Bahamna upliki nani ba, prîs nani ba sut kumi ra baku, klala yabamna, witin nani ai daukanka saura ba mita.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Baku witin nani Dawan warkka daukaia ba swin ba mita, plun pibia, sakuna witin nani ai âuyapah kabia apia; witin nani rug taki kabia, sakuna sip luhpa baikbia apia.

Israel ai maya lâka krikaia warkka daukan ba

11“Rug lâka bara wain ba, lâ wapni daukaia lukanka ba tikisa.

12Upliki nani ba dus gâdka nani ra ai pura sunisa; ai mihta ra dus nani bri ba dusa ni, ai gâdka wal aisaia lan takisa. Ur takaia brinka ba mita taibi brisa, mistik takan nani ba yabalka ra upliki nani ba wapisa: tâski taki, Gâd lama wina taki wan.

13Il nani bahna ra, il sirpi nani purara witin nani kîa yamni angki sakripais prisant nani yabisa, usupum dusa nani, usupum sâtka dusa nani distika ra sin wih, baku daukisa. Baha mita sika luhpiam mairin nani, rug mairin takan ba, mulam yapti nani sin, ai maya lâka kriki ba.

14Sakuna luhpiam mairin nani rug takisa wisi, klala yabamna apia, mulam yaptika nani, ai maya nakra praki banhwi ba sin apia, kan man nani pali sin rug mairin nani ba wal auma bamna; sakripaiskam daukaia, baha mairka nani aikuki asla takisma; witin nani ai pura sunaia lan taki baku ai maya lâka krikaia warkka dauki ba. ¡Sins lâka briaia tânka briras uplika nani ba baku rungwisa!

15“Israel, man rug lâka daukisma kaka, Juda pan saura daukbiara. Man nani Guilgal ra wapara, Bet-avén ra sin uli wapara. ¡Dawan nina ra, diara daukaia swer takpara, Dawan raya sa bamna!

16Israel ba mapara babura takan, bîp tiara wail baku; bara baku sma ba, ¿Dawan ba ban man nani ra sîp lupia nani ra baku twi painkira pâwi tasbaya ra, main mai kaiki kabia ki?

17-18Efraín aidul lâka ra wih diman. ¡Witin nani sut bla takan nani daknika baku kauhan! Witin nani kli kli rug lâka daukisa, bara ai swira lâka ba kanra lihkisa, yamni kulkan ba lika apia.

19¡Pâsa kum bal ai tnawa nani ra suni brih wabia, bara witin nani aidul lâka dauki ba ai swira lukbia!

Oseas 5

1“Prîs nani, naha wals; Israel luhpia nani, naha wals; king watla uplika nani, man nani sin naha wals: Man nani mampara lâ aisi daukaisa, man nani upla mina alkaika, Mispá ra mangkram, Tabor ilka purara ilis kahbram,

2Sitim ilka bîla ra sin liwanhta pakni pali salhkram. Baha tâwan klala maikaisna.

3Efraín ba yang kakaira sna; Israel ba kau kakairiki pali sa, Efraín urkira takan; Israel lika tâski takan.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Witin nani lika ai daukanka saura nani ba mita, kli Gâd ra balaia luki ba alki takaskisa. Ur takaia brinka ba mita taibi brisa; Dawan ba sip kakaira takras.

5Israel uba tara takan, sakuna ai daukanka ba kli, witin ai mapara aisisa; Efraín ai watawika lâka daukan ba ra, kli ai mina prukisa, ¡bara Juda sin witin aikuki bahara ai mina prukbia!

6Witin nani ai sîpka bara ai bîpka mairin aikuki Dawan pliki wabia, sakuna wal prawbia apia, Dawan ba witin nani wina tnaya ra tawan bamna.

7Witin nani lika Dawan mapara saura pali daukan, witin nani waitna wala luhpia nani baiki brisa. Witin nani saura pali daukan ba tâka mita, kati kumi bilka ra, ai tasbaya ba sut sauhkan kabia.

Israel bara Juda wal klala bribia

8¡War aiklabaia puhbaika aringka ba, Guibeá ra puhbi banhs, bara Ramá ra trumpit ba puhs! ¡Bet-avén ra bin tara dauks! ¡Benjamín ra bin tanis pali dauks!

9Yang bui Israel kiamka tilara maisa pakisna baha diara nani bal takaia ba, kasak pali baku takbia: klala yamna yua ra, Efraín ba âpu daukan kabia.

10Dawan aisisa: “Juda wihtka nani ba sin baha uplika nani ba baku sa, tasba piarkika ba wina kainara kitbisa. ¡Sakuna yang kupi baiwanka lisamrika ra dingkaisna!

11Efraín ba taiban lâka ni taibi brisa, ai raitka bri lâka ba sut krikan, witin nani mita ai raitka ba, gâd kuninkira nani atkan bamna.

12Bamna yang Efraín mapara itikmuk baku takamna, Juda uplika nani mapara sin, yang yula saura baku takamna.

13“Efraín ai dara walbia, siknis nani ba pat alkan kabia, bara Juda sin ai wîna klahwanka nani ba kaikbia ba ra, Efraín, Asiria kingka tara ra wabia witin hilp makabaia, sakuna king ba sip witin nani ai sikniska ai wîna sukwanka nani ba rakbia apia.

14Layan kum daiwan ra alki ba baku, yang Efraín bara Juda ra alkamna; yang bui witin nani ba alki, yuya man dauki si swih mahka wamna; witin nani ba raski brih wamna, bara upla wala âpu kabia, yang wina dakbi sakaia.

15“Yang waitla ra kli wamna, witin nani saura daukan ba ai dara walbia bara bal ai plikbia ba kat. ¡Ai pâtka nani wahwi ba tilara, witin nani ai pliki kabia!”

Oseas 6

Israel kli Dawan ra balaia aisisa

1Man nani sut bal, bara Dawan ra yawan kli wap; witin mita yuya man wan daukan sakuna, wan sikniska nani wina sin kli wan rakbia; witin ai klalka mita wan wîna insauhkan, sakuna witin sin kli sîka wan daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Ningkara, siknis âpu wan daukan kabia, yawan na kli wan bukbia, witin ai mawanra raya iwi kaia.

3¡Yawan karna wapi kap, Dawan kakaira takaia! Dawan yawan ra balbia, kasak pali titan yu baiwi uli baku, kasak pali lî auhi tasba buski ba baku mani lapta luan, lî auhaia piua ra baku aula.

Dawan pana aisi ba

4Dawan aisisa: “Efraín, ¿man wal yang dîa daukamna? Juda, ¿man wal yang dîa daukamna? Man nani bui yang ra latwan ai kaikisma lâmka ba, titan mukuska baku sa, lalma kahbi kan diwaska laya baku, tisku kan pat lap tiwisa.

5Baha mita prapit nani aisin ba baku, yang bui man nani ra yuya baman mai daukri; yang bîli smalkanka ba ni, man nani mai ikri. Kasakki lâka ba ingni baku ingwisa.

6Yang bui man nani wina brin ai dauki ba sika, man nani latwan ai kaikma, sakripais nani dauki aikisma ba lika apia; Gâdkam baku ai kakaira taks, bara man nani daiwan aiska angki aikisma ba lika apia.

7“Sakuna yang upliki nani, Adam wal baku sa, lâika witin nani wal daukri ba krikan, bara maipara saura pali daukan.

8Galaad ba saura dadaukra nani tawanka takan, tawan aiska ra mina taibanka nani, tala alki lâwan ba baman sa.

9Prîs nani ba âimplikra daknika kum takan, Siquem ra waia yabalka ra, upla nani bîla aihwakisa; upla nani ba iki, witin nani ai nina sauhkisa.

10Israel watla bilara yang diara saura pali nani kaikri: Efraín urkira takan; Israel ba tâski pali takan.

11Bara Juda, man dukiamra sin, klala briaia piua ba, yang pat aisari sa. “Upliki Israel luhpia nani ba kli piua yamni yabaia lukuna ba ra,

Oseas 7

1upliki nani sikniska ba sîka yuki rakaia lukuna ba ra, Efraín bara Sameria ra, witin nani saura dauki watawika nani ba, baiwi param takisa. Kan witin nani sut kunin aisaia lan takisa; âimplikra nani baku, utla nani ra dimisa, yabalka kat upla nani ra implikisa.

2Witin nani luki kaikras sa watawika lâka nani dauki ba, yang kupi ra brisna. Nanara witin nani ai daukanka nani daukan ba mita, ai tnaya kir kutbisa, daukanka nani ba naikra ra ban bâra sa.

Wihta nani daukanka saura kan ba

3“Upliki nani watawika lâka dauki, kunin aisi ba, king bara wihta nani sut baha wal lilia takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Witin nani sut ba ai maya lâka krakrikra atia: brit angkaika kubuska baku sa, pauta muki swin ba ra, pauta mamukra ba, krauhni puskaia bîla kaiki ba baku sa.

5Yawan wan kingka kraunka mangkaia yua ra, wihta nani mita, king ra wain dakaki baha laptika mita, yan ban siknis takan. ¡Bara king ai lawaska kiki nani ba purara, witin ai mihta sakban!

6Ai lukanka ba marikras, diara danh ba natka ra lapta daukisa, kubus kum muki swin aswi ba baku; brit âiangkra ba, tihmia aiska yapisa, sakuna titan kat kubus ra pauta ba ban buki klauhisa.

7Âu, witin nani sut kubus baku aswi banhwisa, ai wihtka tara nani ba langkan. Ai kingka nani ba sut kauhan, bara upla kumi sin âpu sa, yang ra ai pura suni ba.

Upla nani Dawan wina laihura wan ba

8"Efraín upla sât wala aikuki asla takan. Efraín ba turtiya tnaya kumi baman kiswan ba baku sa.

9Upla sât wala nani ba mita ai karnika ba implikan witin ai dara walras pali kan. ¡Tâwa ba sut pihni daukan, witin ai dara walras pali kan!

10Israel tara pali takan ba, ai daukanka ba mita, ai mapara witniska aisisa. Baha daukanka sut wal, witin nani kli Dawan ra tawi balras, Dawan ra sin plikras.

11Efraín ba, butku sinska tikan baku sa, sins lâka âpu. Idsip ra hilp makabisa, Asiria ra sin hilp plikisa...

12Sakuna witin nani bahara wabia ba ra, yang sin witin nani purara iliski lulkamni; piawira nani alki baku, alki pâsa wina batakamna, witin nani watawi daukan ba tâka, baku alkamna.

13"¡Witin nani sari pali takbia, yang laima wina taki wan bamna! Sauhki tikanka witin nani ra alkbia, kan witin nani ba yang maipara buan bamna. Yang bui witin nani swaki sakan ai daukisa, sakuna witin nani, yang maipara kunin aisisa,

14witin nani ai krikrika ra aitniki karna winisa sakuna, ai lukanka pali wina yang ra ai pura sunras. Witin nani plawar, wain briaia dukiara ai pura suni ba ra, ai lukanka ra insauhkisa; ¡sakuna witin nani, yang maipara buan!

15Yang bui witin nani ra smalkri, ai klahkla nani karnika sin yabri, sakuna witin nani maipara saura daukaia luki kaikan.

16Witin nani aidul nani ra tawi wan; witin nani trisba warha kum baku sa, mark ra sabaia lulki ba kat sabras. Upla ra swira dauki bîla nani aisin tâka, wihta tara nani ba sut sord ra prubia, bara Idsip uplika nani ai lawaska kikbia.

Oseas 8

Israel aidul ra ai purara sunan ba tâwan, pât ra lakan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1“Trumpitkam ba puhs, aihwawakra aihwaki kaiki ba baku Dawan uplika nani ba walbia. Kan witin nani wal lâika daukri lâka ba krikan, bara yang smalkanki nani ba mapara buan.

2Witin nani kau ban karna yang ra aula bara aisisa:

‘¡Yang nani mai kakaira sna, man ba Israel Gâdka baku!’

3Sakuna Israel diara yamni ba lulki swin, baha mita ai waihla nani ai nina blîkbia.

4“Witin nani ba yang ra walras, ai kupia lâka kat ai kingka nani ba mangkan; witin nani wihta nani sin mangkan, sakuna yang ra ai wiras. Witin nani gul, silbar nani sin aidul nani paskaia brin, ai paskanka nani ba wal, kli slingwi tiwaia.

5-6¡Sameria, baha bîpka lilka lupia ra, yang misbara kaikisna ba ra, man puram sunisma! Bîpka ba mapara kupi baiwanka ba lapta pali takan sa. ¿Baha tâskika ba wina, Israel luhpia nani ba ahkia kat klin takbia ki? ¡Baha Sameria bîpka lilka lupia ba, Gâd apia! Baha lika diara papaskra kum mita paskan, bara yu kum yuya man krikan kabia.

7Witin nani pâsa baman mangkan bara pâsa saura karna krawi ba baman dâkbia; plawar mangkan ba dusa wina plawar sin sâkbia apia, ban kra witin nani baha sâkbia kaka sin, witin wal kakaira apia nani baha pibia.

8¡Israel ba nisan wala mita aiska langkan! Baha nani mita witin nani ra diara kum bahki kulkisa,

9Asiria ra hilpka briaia wan, biriku wail kum kupia karna ba baku. ¡Efraín lika prisant nani yan, ai latwankira nani atki briaia!

10Sakuna nisan nani tilara, prisant nani yaban kabia sin, nanara yang auna munrika swih plapaia bara piua kum witin nani ra yabamna, king nani bara wihta nani âpu kaia ba.

11“Kan Efraín altar ailal pali paskisa, baha nani lika saura daukaia dukiara baman paskisa.

12Yang lika witin dukiara smalkanki nani ailal ulbri, ban sakuna baha nani ba, witin kaikras dukia baku kulkan.

13Witin nani sika sakripais nani ba lihkisa, bara sakripais daukisa, bara wîna nani sakripais dauki ba wina pîsa; sakuna yang, Dawan, witin nani wal âiyapah apia sna: watawika lâka nani daukan ba luki ban kamna. Witin nani ba klala yabamna bara kli Idsip ra tawi waia daukamni.

14Israel utla tara nani mâkisa, sakuna ai Papaskra ba ai âuya tikisa. Juda tawan tara karnakira nani ailal paskisa, sakuna baha nani yang pauta klauhan kumi ra angkamna, watla tara nani ba sut ambia.”

Oseas 9

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Israel purara klala aula ba Oseas aisisa

1Israel, man nani lilia kapara; upla wala nani baku, âmyapah pali srutwi kapara, man bui Dawankam ba lulki swiram bara ur takram, plawar mâ taya saki ba watla ra ur takisma mana, mamna briaia lihkisma.

2Israel luhpia nani, plawar, wain sin bribia apia; wainka disang ba, ailal apia kabia.

3Efraín kli Idsip ra wabia, bara Asiria ra wih tâski kulkan pata nani ba pibia. Witin nani lika Dawan tasbaya ra ban iwi kabia apia:

4bahara Dawan yamni kulki wainka dibia apia, sakripais nani sin, bahara Dawan ra daukbia apia. Ai pata pi ba sin sari pata pi kabia, bara upla wala nani baha pata pibia uplika ba sin, tâski kulkan kabia. Witin nani lika ai pata ba pibia, sakuna Dawan tempelka ra brih waia sip apia kabia.

5¿Lilia daukaia yua ra, man nani dîa daukma, sâpkira Dawan wal lilia takaia?

6Witin nani ra sauhki tikan kabia ba wina plapan; Idsip witin nani ba bribia, bara Menfis raitika ra bikan kabia. Silbarka kukanka nani ba purara, inma nani pâwbia, bara ai kiampka ra iwan ba tasbaya ra, kiaya nani pâwbia.

7¡Klala yabaia yua nani ba pat bal aimakan! ¡Witin nani mana pali aibapaia yua pat balan! ¡Israel ai dahra walbia baha yua pat balan ba! Man nani aisisma: “Prapit ba sinskas kum sa. Diara takuya ba tânka bri, aisi uplika ba grisi kum sa.” Witin nani baku aisisa, kan watawika ni banhwan mita, prapit misbara pali kaiki mita.

8Gâd mita ai prapitka ba, Efraín aihwaki kaiki kaia mangkan, sakuna man nani bui witin ai yabalka ra mina alkaika nani kahbisma; ¡Gâd tempelka bîla kat sin man nani bui witin ra misbara kaikisma!

9Man nani aisawan pali takram, Guibeá yua nani ra takan kan ba baku. Sakuna witin nani watawi daukan ba dukiara Dawan lukbia, bara saurka nani mana klala yabia.

Israel saura daukan ba mana, pât nani wauhbia

10Dawan aisisa: “Yang lika Israel wal prawri yua ba, lilia ai daukan, sim upla iwras tasbaya ra wain pâwan kan sakan liliaka baku. Man nani damikam nani ba naikra ra kaiki kapri ba kwah mâ disang baku kan. Sakuna witin nani Baal-peor ra wan piua ra bara kuninkira nani ba gâdka ra tawan. Bara witin nani lika upla bahki pali takan, baha aidulka nani latwan kaiki ba wal baku takan.

11Israel ra kulkanka tara ba tnawira kum pâli auya baku pâli wabia. Tuktan nani kau aisubi takbia apia, kau mairin kwihra nani âpu kabia. Mairin nani sip kwihra tiwbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Witin nani ban kra luhpa baikbia kaka sin, yang mita luhpia nani ba sut mihta dakbamna. Yang lika witin nani wina tnaya ra tawamna bara naha uplika nani sari pali kabia.

13Yang kaikisna Efraín ai luhpia nani ra dauki ba antin dadimra nani daiwan ra iki ba baku ikisa: ai luhpia nani ba saki ikaia watla ra kwahki auya."

14¡Witin nani ra yas, Dawan, dîa yabaia sma ba! ¡Plauya nani ba biarapara dauks bara tialka nani ba sin laya âpu dauks!

Dawan kupia baiwanka Efraín mapara

15Dawan aisisa: "Witin nani Guilgal ra wan ba wina mahka saura nani sut ba daukisa, bara baha wina, yang bui witin nani ra misbara kaikisna. Diara watawi nani witin nani dauki ba tâwan yang waitla bîla wina kangbi sakaisna; ban latwan kaiki kamna apia, kan wihta nani ba sut maipara babura nani taki ba mita.

16Efraín ba insauhkan sa; dus kum wakia nani lâwan ba baku mâ nani kau sakras takaskan. Witin nani ban luhpa baikbia kaka, luhpia nani ba, yang bui ikamna."

17Naha uplika nani na, Gâdki aisi ba walan daukras sa; baha mita Dawanki mita witin nani ba lulki swiaisa, bara ai tasbaya âpu nisan nani tilara ban watauki kabia.

Oseas 10

Israel altarka nani sauhki tikan ba

1Israel ba, wain kiwka ra mâ ailal pali alkan ba baku sa; witin nani ba kau ailal alki kan ba ra, altar nani sin kau ailal paski kan; tasbaya kau painkira taki kan ba ra ai gâdka bahki nani walpaya ba sin, kau pranakira paski kan.

2Israel ai lukanka wâl brisa, bara nanara saura daukan ba mana ba aibapaisa. Dawan bal ai altarka nani ba slingbi tikbia, bara ai gâdka bahki nani altarka walpaya nani paskan ba sin slingbi tikbia.

3Bâra lika witin nani naku aisabia: "Yawan king âpu na, kan yawan bui Dawan ra kulkanka yaras ba mita. Sakuna, ¿king kum sin yawan wan dukiara dîa daukaia sip sa ki?

4Aisin, bara aisi baman sa, kunin baman pramis takisa bara wal lâ dauki nani ba, ulbi baman swisa; ai kasakka lâka ba inma puisinkira lainka ra mangkan wapni pâwi ba baku sa."

5Sameria uplika nani tatatwisa; Bet-avén ra ai bîpka lupia bri ba tiwuya ba dukiara inisa. Upla nani ba, prîs nani ba bîpka lupia ba pura mata inisa, ai prana ba lap tiwan bamna.

6Bîpka pali ba sin Asiria ra brih wabia king tara ba ra prisant yabaia. Baku Efraín ba ai swira pali takbia: Israel sin aidul bri ba swira daukan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sameria kingka ba, dus yuyaka lupia lî purara awi si lap tiwi ba baku lap tiwbia.

8Idan nani ai pura sunaia watla nani mâkan ba, sauhki tikbia, bahara Israel luhpia nani saura dauki kan ba. Altarka nani ba purara kiaya kiwka, kiaya dusa nani pâwbia, bara upla nani ba il tara nani ra wibia: “¡Yang nani puri biks!”, il purara pali nani ba ra wibia: “¡Man nani, yang nani purira bal kauhs!”

Dawan ba Israel luhpia nani mapara lâ daukuya

9Dawan aisisa: “Israel Guibeá ra wih saura daukan ba wina baha saurka swira dauki ban sa. ¡Ai saurka ra ban iwisa! Baha mita war ba Guibeá ra baha watawikira nani ba ra alkbia.

10Yang klala yabamna naha tawanka ra, ansa piua ra yang want sna ba ra. Witin mapara nisan nani asla takaisa, ansa piua ra, yang klala yabamna ai saurka tara mata.

11“Efraín ba bîp tiara kum, pat tim takan ba baku kan, plun mâ taya sakaia lihki kan. Nana dusa painkira bara mangkaika dusa ba mangkri wagin ba wina kauhbia dukiara, bara Juda tasba baikaika ba wina kauhbia, Jekob sin baha dusa raski pahbi ba wina kauhbia.

12Yang bui witin nani ra wîri: Kasakka lâka mâ ba, man nani mangks bara latwan kaikaia mâ nani ba kriks. Tasba baiki dauks, mâ raya nani mangkaia dukiara, kan nanara mahka Dawan plikaia piua sa, witin balbia kat bara swaki mai sakan laya ba, man nani puramra auhbia.

13Sakuna man nani lika, watawika lâka mâ nani mangkram bara watawika lâka mâ nani dakbram bara man nani kunin aisaia mâ nani piram. “War waginka nani brisma bara karnikam brisma lukram ba mita war aiklaklabra ailal brisma ba ra sin,

14bahamna uplikam nani tilara unsaban bâra kabia, bara kan kahbaika pliskam nani ba sut bîla baman dauki swin kabia, king Salmón Bet-arbel ra war aiklaban yua ra âpu dauki swin ba, mairin nani luhpia nani aikuki iki âpu daukan ba baku.

15Baha nani ra takan ba baku, Betel uplika nani, man nani ra sin takbia, watawika lâka tara daukram ba tâwan. ¡Israel kingka ba yu nan baiwbia ra pat ikan kabia!

Oseas 11

Dawan bui upla nani ai mapara babura ba, ban latwan kaikisa

1“Israel luhpia nani ba kau tuktan kan ba ra, yang bui witin ra latwan kaiki katna; witin, yang luhpi waitna sa, Idsip ra kan yang winri.

2Sakuna yang bui witin ra kau ban wini kapri ba ra, witin ba yang wina kau laihura wan. Yang upliki nani ba gâd bahki nani ra sakripais dauki yabi kan, aidul nani ra dus taya kîa yamni angki yaban.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Witin nani baku dauki kan sakuna, Efraín kiamka nani ba, yang ban tapahki kapri. Bara yang smalkri nahki wapaia ba; sakuna witin nani tânka briras kan yang bui witin nani ra main kaiki kapri ba.

4Witin nani ra sturi swapni aisi, latwan kaikisna lâka awa ni wilki, yang laimara balaia raskri mawan ba maiwan kat prakaia; tuktan lupia nani kau tiala di kan ra klâki ba baku; witin nani ra bawri plun dakakaia dukiara,

5sakuna witin nani kli, yang ra tawi balaia lukras. Baha mita witin nani kli Idsip ra waia sa, bara Asiria witin purara king aimakbia.

6Tawanka tara nani ba purara sord ba kauhbia, bara ai kan kahbaika pliska nani mâkan ba âpu daukbia, witin nani baku daukaia luki daukan ba mita, kli slingwi tiwbia.

7Upliki nani yang wina tnaya ra tawan ba baku, ban kaia lukisa; purara ba ra karna wini kabia, sakuna upla kumi sin witin nani ra hilp yabia apia.

8“Efraín, ¿yang nahki man mai swimna ki? Israel, ¿yang nahki man mai lulki mai swimna ki? ¿Adma tawanka tara sauhkri ba baku, mai sauhkamna ki, apia kaka Seboím ra daukri ba baku, mai munamna ki? ¡Yang kupi na wirha pali takisa, latwan pali mai kaikisna ba mita!

9Yang kupi baiwan laptika ni, diara daukamna apia: Efraín ba kli sauhki tikamna apia, kan yang sika Gâd, yang lika upla baku apia. Yang sika holi sna, yang lika man nani tilamra sna, bara mai sauhki tikaia yang balras.”

10Witin nani lika Dawan nina blîkbia, bara witin layan kumi baku ihbi kabia. Ihbi kabia, bara ai uplika nani ba tatatwi kira muna tani wina taki balbia.

11“Daiwan tnawira nani baku, Idsip wina tatatwi balbia; butku nani baku, Asiria wina balbia; bara daukrika witin nani kli bal ai watla nani ra iwbia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

Dawan uplika nani watawika lâka ba

12 “Efraín kuninka lâka nani ba mita kutbi kir ai brisa; Israel luhpia nani kunin aisi ba, kuninka mita ai kutban sa. Juda ba Dawan wina dakwi takan, bara nanara aidul nani aikuki lika wapni pali sa.

Oseas 12

1Efraín ba, pâsa pih ai biara banhwisa: yu aiska, lalma payaska krawi ba ninara auya. Kunin aisi ba kau aisaia, lâ krikanka nani dauki ba kau daukaia lan takisa. Asiria wal lâ nani daukisa ba ra, batana laya prisantka nani, Idsip ra blikisa.”

2Dawan bui Israel ra blahwanka kum ra dingkan sa. Jekob kiamka ba klala yabaisa, witin nani ai lâka bri ba tâwan; witin dîa daukan ba kat mana aibapaisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Jekob, witin kau aisubi takras kan ba ra, ai muihni kan dakbi pat mina ra alkan,
waitna almuk takan ba ra, Gâd wal aitwaki kan.

4Insal kum wal aitwaki, pura luan; inan bara makaban witin ra umpira kaikbia.
Gâd lika witin wal Betel ra prawan bara bahara witin wal aisin.

5¡Dawan, Gâd karnika sut bri ba: witin ai nina sika Dawan!

6Baku bamna, Israel, Gâdkam ra kli tawi bal; kunin âpu wapni lâka ra diara
dauks, bara piu sut Gâdkam ra baman kasak luki bas.

7Dawan ba aisisa: “Kenan ai mihta ra implikaia paunka ba brisa, kan witin lika
upla ra implikaia lihki bamna.

8Efraín aisisa: ‘¡Âu, yang yuyakira takri, kan yang sans pain pali kum wal prawri;
sakuna upla kumi sin sip daihra aisabia apia naha dukia nani brisna na saura
dauki natka bâk saki briri!’

9Yang, Dawan ba, man Gâdkam sna, Idsip ra katna ba wina, yang kli maikrika tint
watla ra iwi kama, upla iwras tasbaya ra yawan aikuki prawan yua nani ra takata
ba baku.

10“Yang mita prapit nani ra aisari bara diara nani bal takaia lilka ba ailal marikri,
witin nani aisinka bâk dahra praki aisaia bîla nani manis aisari.

11Galaad ra idan gâdka nani bâra sa, sakuna baha nani sut ba kuninkira baman.
Guilgal ra bîp wainhka nani sakripaiska daukisa; walpa ailalka baku altar nani ba
ai lainka ra paski brisa.”

12Jekob, Aram tasbaya nani ra plapi wih, bâra kan ai maya briaia dukiara, sîp
main kaikaia warkka dauki kan.

13Prapit kum paiwanka bâk, Israel luhpia nani ba Dawan mita Idsip wina sakan;
¡prapit kum wark dauki kan ba tâka bâk, Dawan bui witin ra main kaiki kan!

14Efraín uplika nani mita kasak Dawan kupia sauhkan, munan kupia baiwanka ba
tahpla takan. Baha mita Dawan bui witin nani ra munka, baha lâ krikanka nani
daukan ba mana sut aibapbia. Dawan bui daukbia watawi nani sut daukan ba
mana bara ai watawanka nani pali ba kli witin nani purara munka kauhbia.

Oseas 13

Israel ba aiska sauhki tikan kabia

1Efraín uplika nani sturi aisi ba ra, Israel masraka wala nani ba mita kulkanka
yabi ba tânka mariki kan; sakuna Efraín pruan witin pâtkira takan kan Baal ra
mayunan tâka.

2¡Bara witin takaskras ban saura daukisa! Ai silbarka ba slilki aidul nani paski
brisa, baha papaskra nani, nahki paskaia aitani luki ba kat paskisa. Paskan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

ningkara aisisa: “¡Man nani bui witin ra sakripais dauki yas!”, bara upla nani ba baha aidulka nani bîp baku paskan ba ra kiawalisa.

3Baha mita, witin nani titan mukuska baku kabia, lalma kahbi diwaska laya baku sin, titan pali pat lap tiwi ba, rais kapan taya pâsa brih pâli ba baku, kiasma kubus wina taki ba baku sin.

4Dawan aisisa: “Yang, Dawan, yang lika man Gâdkam ban sna Idsip tasbaya ra kapram ba yua wina: Yang tnaiya ra Gâd wala, yang baku man kaikma apia, sakuna yang baman lika, kan yang baman sna, man swaki sasakrikam.

5Yang main mai kaikri lapta baman upla iwras tasbaya nani ra.

6“Sakuna man nani plun puram lui briram ba ra, kupiam lukra ba aibanhwan uba tara takan bara âmya ai tikram.

7Baha ba mita, yang lika witin nani ra layan kum baku takamna, limi bulni kum baku yabal ra aihwaki kaiki kamna.

8Wingku mairin kum ai luhpia nani tiwan ba baku, yabalka ra taki waisna, witin nani wal prawaia; witin nani kupia ba drusbamna. Layan kum baku, yabal kat witin nani ba alki pimna; daiwan wail kum baku, witin nani ba kalkamna.

9Israel, mai sauhki tikaisna, upla kumi sin ai takaskbia apia.

10¿Kingkam ba nanara anira sa, tawankam nani bani ra swaki mai saki ba? ¿Tâm brabrira nani ba anira sa man nani makabatma baha nani kingkam, wihtkam nani aimaki kaia?

11Man nani ra kupi baiki, king nani maikri, bara man nani ra kupi baiki, kingkam nani ba mihtam dakbri.

12“Efraín watawi daukan ba ulbi swin sa; witin saura daukan ulbanka ba bâra sa.

13Israel aisubi takaia piua ba aimakan, kuna tukta waitna skahwa aihwa kum ai wapnika ra aimakaia ba kat sin sip apia sa, aisubi takaia yabalka kat aimakaia.

14¿Prura tasbaya wina witin nani ba pri sakamna ki? ¿Prura wina witin nani ba swaki sakamna ki?... Prura, ¿anira sa, man karnikam sauhki wan tatikra ba? Prura tasbaya, ¿daukankam saura nani ba anira sa? ¡Naha uplika nani dukiara, kau kupi latwan bri kamna apia!”

15Ban kra Israel, twi baku tangnika baiwi kabia sin, lalma payaska ba krawbia, pâsa karna upla iwras tasbaya wina krawi, bara lâkbia laya kârma nani ba, laya aubi nani ba sin lâwbia. Waihla ba bal, mana tara dukia nani kuki bri ba, sut brih wabia.

16 Sameria uplika nani, witin ai klalka ba bribia, ai Gâdka ba mapara buan bamna. Witin nani sord malika ra prubia, ai luhpia nani ba tasba ra lulki saban kabia bara mairin kwihra nani, biara ba klaki baikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Oseas 14

Oseas Israel ra makabisa Dawan ra kli tawi balaia

1¡Israel, Dawan Gâdkam ra, kli tawi bal, man saura daukram ba tâka mita sika kauhram ba!

2Man nani lika Dawan ra kli tawi bal, bara naku witin ra puram suns: “Yang nani watawi daukri ba sut ban ai kulkpara, bara man ra mamyuni makabi puri suni banhwisna na, kupiam yamni lâka ra bris.

3Asiria uplika nani sip yang nani ra swaki ai sakras, aras ra uli plapamna kaka sin sip apia. Yang nani mihti ni alki paskri dawanka nani kumi ra sin kli man ba ‘Yang nani Dawanki sma’ wimna apia, kan Dawan, man ra baman sika rau nani ba umpira kaikan lâka ba sakisa.”

Dawan bui Israel luhpia nani ra rayaka lâka raya yabaia wisa

4Dawan aisisa: “Upliki nani maipara buaia sikniska bri ba sîka daukaisna; witin nani ra ban latwan kaikaisna, latwan kaikaia apia uplika nani takan sakuna, witin nani mapara lawanki tara briri ba pat luan sa bamna.

5Israel purara diwas laya baku takaisna, witin ai tangnika nani sâkbia, tangni pihni nani baiwi baku. Wakia nani ba karna pâwbia, Líbano ilka ra dus nani ba baku;

6ai tnawa nani ba pranakira pâwbia oliv dusa tnawa takan ba baku kabia, taya kîa ba sin, Líbano yalamka dusa kîa baku kabia.

7Israel kli tawi bal distiki ra iwbia; bara plawar pâwi baku pâwbia, wain kiwka baku tangnika baiwbia, Líbano wainka damnika kîa buki baku, witin ai sturka ba wauhi kabia.

8Baha yua ra Efraín aisabia:

‘¿Aidul nani ba dukiara, yang dîa lukamna?’ ¡Yang sika upliki ra wali ban kaiki kamna! Piu bani awas dusa baku sangni ban kamna, bara upliki nani ba, yang wina mâ nani wahbi kabia.”

Smalkanka aiska prakaia bîla

9Sins tânka plaplikra nani tânkira, diara tânka kaikaia pliki nani ba, naha smalkanka tânka na bribia: Dawan yabalka nani ba wapni sa, upla kasak nani ba bahara wapbia; sakuna watawi dadaukra nani ba, baha yabalka ra ai mina prukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Joel

Joel 1

Plun mâ nani ba, kruhkru nani bal sut pin

1Naha bîla nani sika, Dawan mita Petuel luhpia waitna Joel ra aisin ba.

2Tawan almukka nani, naha na pain wali banhs, naha tasbaya ra iwi banhwisma nani sin sut. ¿Naha sut pâtka tara na, man nani piuam ra pat takan kaikram ki? ¿Aisikam nani yua ra sin, naha sât pâtka nani takan kaikan kata ki?

3Naha pâtka tara takan sturka na, luhpiam nani ra aisi smalks; bara witin nani sin ai luhpia nani ra sturka na wibia, bara baha luhpia nani mita sin ai kiamka nani ra aisi kabia.

4Kruhkru nani ba kli bal plun mâ nani ba pih danh daukan, bara dîa kau piras swin kan ba wala nani balan baha nani mita pih âpu daukan.

5¡Bla tatakra nani, man nani bla lâka wina rawi bus! ¡Wain dadira nani, iwi ini banhs, kan bîlam wina, wain laya ba sin sakuya bamna!

6Kan kruhkru nani ba, aiklaklabra karnakira nani daknika tara baku, ai napa nani ba layan napa baku, napa yarika ba layan mairin kum napa baku, tawanka ba kutban sa.

7Wan wainka kiwka nani kata ba sut pin sa, wan kwah damni dusa wahia nani kata ba sin sut pin; bara dusa taya baman swin sa, tnawa nani ba pihni diara âpu swin sa.

8Nanara kwala siksa dimi, tiara kum ai waitnika wal ai maya kan pruan ba dukiara inisa baku,

9prîs nani ba baku inbia; kan pura sunaia watla ra plun mâ prisantka bara wain laya sin Dawan ra brih waia nanara âpu sa.

10Insla nani bilara diara âpu dauki swin sa, tasba ba kwala siksa dimi sari sa. Plawar mâ nani ba âpu takan, wain nasla ra, wain kiwka nani ba sut lâwan, oliv dusa nani ba sin sut srawan oliv batana laya sin âpu.

11Man nani, insla bara wain nasla dadaukra nani, tasba ra kauhi sari brih ini banhs; plawar mâ bara barli mâ nani mangkan ba sut, tasba kat tiwan bamna.

12Wain nasla ra, wain kiwka nani ba sut lâwan, bara kwah damni dusa nani sin sut pruan. Drap nani, supa sâtka dusa nani ba sin lâwan, mâ damni saki dusa nani sut sin, bara dus mâ sâtka wala nani insla ra bâra kan ba lâwan sa. ¡Bara baku sin upla nani liliaka ba sut srawi lui âpu takan sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Prîs nani, Dawan altarka ra dukia dadaukra nani, man nani kwala siksa dims, bara sari tara brih, altar lamara wih ini banhs. Nanara man nani Dawankam tempelka ra piaia bara diaia prisantka nani brih waia âpu takan bamna.

14Upla sut ra paiws bara kaiki plun piras tânka ba, dauki banhs; tâ uplika almuk nani bara kuntri ra iwi uplika nani ba sut, Dawan tempelka ra asla dauks, bara ningkara Dawan ra puram suni banhs.

15¡Dawan ai warkka daukaia yua ba, pat baila pali sa! ¡Yua saura pali kabia, sauhki tikanka tara kabia upla nani purara, Dawan karnika tara bri ba mita baha ba brih aula bamna!

16¿Yang nani naikra kat, pati nani sut âpu daukan apia? ¿Bara Gâd tempelka liliaka ba sin, sut âpu daukan apia?

17Saumuk nani tasba ra mangkan ba, baha kat sut pruan, plawar mâ âpu takan, plun mâ nani sunaia pliska ba ba mahka aisawi dringwisa.

18¡Daiwan uhbi ba baku! Bîp nani ba, bahki ra wataukisa twi pliki, sîp daknika ba sin sut pruisa.

19¡Dawanki, yang sarikira pali man ra puri sunisna, kan pauta klauhan mita angkan sa upla iwras tasbaya ra twi bara dus nani ba sut âpu pali daukan sa!

20¡Daiwan wail nani ba sin man ra inisa, tingni laya nani lâwan ba mita; twi untika nani ba sut, pauta klauhi amisa!

Joel 2

1Saion ilka purara man nani trumpit ba puhbi bas; Dawan ilka holikira ba purara, man nani bin tara dauks, Juda ra iwi nani ba sut tatatwi kabia, kan Dawan yua aula ba, pat baila sa bamna:

2tihmia tara bara mukus nani yua, kasbrika nani bara dista yua.

Kruhkru nani bui sauhki tikanka

Suldiar karnakira daknika tara kum unta nani purara bal iwan sa, lalma kahbi ingnika ba baku sa. Baha sât dukia takan upla kau kaikras kan, kli baku sin takka kaikbia apia, diara kum talika baku sin apia.

3Witin nani ba pauta klauhan baku sa, diara sut angki âpu daukisa; kau bal lui waras ba ra, kainara diara sut angkisa, bal lui wan ba ningkara, kau ban angkisa. Witin kau balras ba ra, tasba ba insla disang painkira kum baku sa, witin nani bal lui wan ba ra, tasba kum bîla man ba baku dauki swin sa. ¡Bahara diara kumi sin swak takras, sut âpu daukan!

4Wan nakra kaiki ba ra, suldiar araska nani plapi war aiklabi ba talika sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5unta ra, il nani purara, witin nani pâli ba binka lika, war aiklabaia waginka nani binka taki ba baku sa, dus wahia lâwan nani ami kan binka taki ba baku. Witin nani suldiar ailal karnakira, daknika kum war aiklabaia bal taki buan ba baku sa.

6Upla witin nani ra kaiki ba ra tatatwisa, ai mawan tâlia sin âpu takisa.

7War uplika kupia karnakira nani ba baku, ai tâ kat plapisa ban tawan kutbanka nani pura bâk sin uli auya, ai yabalka ba wina wiria pan tnaya ra tawras.

8Pana pana ai walka mina ra sin taibi platukbras; kumi bani ai yabalka bîla kat auya, trisba kauhi ba mapara, insauhkras, turwi aihka sin takras dimi wisa.

9Witin nani bui tawan ba dahra walras alkisa; kutbanka nani pura bâk uli plapisa, utla nani ra sin ulisa, âimplikra baku windar nani bâk bilara dimisa.

10Tasba ba witin nani ai mawanra nikwisa, purara kasbrika ba sin tatatwisa, lapta bara kati sin ai ingnika ingras, slilma nani ba sin ingnika âpu takisa.

11Dawan ba, ai uplika kwâra tara ba kainara aimaki, ai bîla baikra ba alwani binka baku yaban walisa. Ai karnika ba tara pali sa, witin ai adarka bîla nani wali dauki nani ba, sip kulki sakras sa. ¡Dawan yua ba nahki tara sa, sibrin tara yua sa! ¿Ya sip sa witin ai mapara buaia?

Dawan kupia pihni ba tânka

12“Sakuna nanara —Dawan naku param pali aisisa—, man nani kupiam brinka aiska kira, kli yang ra tawi bal. ¡Kaiki plun wahwi banhs, kisbi wini banhs, bara sin namkra laya sarikira bal!”

13Man nani, Dawan Gâdkam ra kli tawi bal, bara kupiam brinka saura ba kalki sâks, prâmka kalkaia watlika ra, Dawan ba kupia lukra swapni lupia sa, umpira kaikan lâka sin brisa, ai kupia alki takaskisa, latwan kaikan lâka sin marikisa, wilin sa klala maiki ba, mahka takaskaia sin.

14Ban kra witin, man nani ra kli lukbia ba ra, kau ban klala maiki kabia apia, sakuna ai yamnika ni, puramra blîkbia: plun mâ nani, wain sin blîkbia, Dawan Gâdkam ra prisant nani dauki yabaia dukiara.

15¡Man nani trumpit ba, Saion ilka ra puhbi bas! Upla nani ba paiws balbia, witin nani ra wis, kaiki plun wahwi banhbia;

16Dawan uplika nani ba, asla kuki bris, bara sunu dauki banhs; tawan tâ uplika, lâ dadaukra almuk nani ba, asla dauki banhs, tuktan nani, tuktan swap nani tiala di ba sin sut asla dauks. ¡Bisi pali marit takan nani ba sin, ai watla wina taki balbia wis!

17Prîs nani, Dawan dukia dadaukra nani, ini banhs, bara tempel ra dimi waia bîla bara altar ba wal lila kat bûi, naku wis: “Dawan, uplikam nani pâtka na ban kulkpara; swirka upla wala nani mita uplikam nani ra ban lawaska kiki kabiara;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

swirka nisan wala nani ba mita, pura wihtka aimaki kabiara, upla idan nani ba sin aisabiara:

‘¿Man nani Dawankam ba anira sa?’ ”

18Baha daukan ba kat, Dawan ai tasbaya dukiara latwan kaiki ba marikan; ai uplika nani dukiara ai kupia swapni taki ba tânka sin marikan,

19bara Dawan bui witin nani ra win: “Yang bui man nani ra plawar mâ, wain mâ, oliv mâ batanka laya sin blikamna, man nani âmyapah takma ba kat; bara idan nani ba, swirka kli man nani lamwaska kiki kabia apia.

20Kruhkru nani yahbra wina man ra aula ba, man wina laihura sakamna bara upla iwras tasbaya ra man lulkamni. Kabu Pruan ra tâura daknika ba, yarka sut kwapi prubia, bara ninara aula daknika ba sin, Kabu Mediterráneo ra rungkamna, bahara wîna ba sukwi, bisbaya takbia. ¡Yang diara tara nani daukaisna!”

21Tasba, man si bripara, âmyapah liliam pali bas; Dawan diara tara nani daukaia sa bamna.

22¡Daiwan wail nani, man nani si bripara! Twi lâwan nani ba, kli sangni takbia, dus nani ba kli ai mâ sâkbia, kwah damni nani bara wain mâ nani ailal pali kabia.

23¡Saion ra iwi uplika nani, man nani sin liliam bas, Dawan Gâdkam ra liliam pali bas! Lî ailal ai piua kat witin mita yaban auhisa, kauhla piua ra bara baku sin lî piua ra yaban auhisa, blasi lî ai piua kat auhi kata ba, nanara sin kli baku yan auhisa.

24Bara plawar mâ ailal krikan kabia, wain mâ sin ailal pali takbia, batana laya sin pura laiwi kabia.

25“Yang bui man nani mampara kruhkru nani blikri rau mai sauhki banhwaia dukiara, kruhkru daknika tara, klala maikaia blikri ba tâka, man nani namsla bîla wina mâ nani sakras kapram ba, baha mana aiska sut yang kli mai aibapamna.

26Man nani pi âmyapah pali takaia praiska kat pima, bara Dawan Gâdkam ra mayunma, man nani dukiamra yang diara tara aihkakira nani daukri bamna. Yang upliki nani swira daukan ba yabrika ban kabia apia,

27bara man nani, Israel luhpia nani, yang lika man nani Dawankam, man nani wal ban sna ba tânka kaikma, yang lika man nani Gâdkam sna, man nani lika gâd wala âpu. ¡Yang upliki nani swira daukan ba, swira lâka ba munhtara ban kabia apia!

Gâd spiritka ba aula

28 “Naha diara nani ba sut ba bal taki lubia ba ningkara, spiritki ba tasba uplika nani sut purara iwaia blikamna; luhpiam waitna nani bara luhpiam mairin nani sin Gâd dahra aisi kabia, almuk nani yaprisauhkan kaikbia, wahma bara tiara nani sin, naika diara aihka kaikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Baha yua ra yang spiritki ba alba waitna nani, alba mairin nani purara sin iwaia blikamna;

30diara tara aihkakira nani kasbrika purara tasba ra kaikaia sip ba marikamna; tala, pauta klauhan, kasbrika, mukus tasba wina taki ba.

31Dawan yua tara sibrinkira aula ba, kau balras ba kainara lapta ingnika ba tihmia tara man takbia, bara kati ba sin, pauni tala baku takbia."

32Sakuna ya ya Dawan ra makabi ai pura sunbia ba, baha nani pruras swak takbia. Saion ilka Jerusalem ra swaki sakan lâka ba bâra kabia bamna, Dawan pramiska baku takbia win ba baha bîla kat aimakbia. Witin mita bâk sakan uplika nani baman, pruras raya kabia."

Joel 3

1Dawan aisisa: "Baha piua nani bal aimakbia ba ra, yang daukamna, upla nani Juda bara Jerusalem wina saki alba briaia priski brih wan nani ba kli balaia.

2Nisan nani ba sut asla kukamna, bara Josafat ilka bîla ra brih wamna; bara yang bui witin nani lâka daukamna, witin nani, yang upliki Israel luhpia nani ra munan ba tâwan. Witin nani mita, Israel luhpia nani ba munan, ai tasbaya wina taki tasba wala nani ra plapan, bara tasbaya ba witin ai mânka taki yui ai dukia brin.

3Lat lulki kaiki, yang upliki nani ba yui brin, tuktan waitna nani bara tuktan mairin nani ba atkan, ningkara lalahka nani ba rug mairin nani wal yapaia mana brin, bara wain diaia nani ra yus munan.

Dawan lâ daukuya nisan nani mapara

4"Tiro, Sidón bara Filistea, ¿man nani ba yang wina dîa brin mai daukisa ki? ¿Man nani pana diara ai munaia lukisma ki? ¿Diara kum mana, yang wina sakaia lukisma ki? Man nani pana ai munaia lukisma kaka, ¡man nani dîa daukram ba nanara pali lamla purara blikamna!

5Man nani bui yang silbarki, gulki impliki brih waram; duki kukanka nani ba brih man nani gâdkam paskram nani ba watla ra suni swiram.

6Juda wina bara Jerusalem uplika nani ba, man nani mita Grik uplika nani ra atkram, witin nani ba ai tasbaya wina laih pali ra blikaia dukiara.

7Sakuna baha tasbaya ba wina, yang bui kli witin nani ba saki bri balamna, bara man nani dîa witin nani ra munram ba mana, yang sin man nani ra mai kulkamna.

8Luhpiam waitna nani, luhpiam mairin nani ba sin Ju nani ra atkamna, witin nani kli tawi sabeo nani ra atkaia, laih tasba wala ra brih waia. Yang, Dawan, baku daukaia aisari."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Man nani naha dahra na nisan nani sut ra maisa paks: ¡War holikira ba mahka dauks! ¡Kupia karna nani ba paiws balbia! Bali banhbia bara war aiklaklabra nani ba ai tâura wabia.

10Tasba tukbaika nani ba ni, sord nani paski bris, mâ klakaia sord nani ba sin, langsa nani dauki bris, bara swapni ba witin aisabia: "¡Nanara yang karna sna!"

11Nisan nani, wals, man nani wan lama kir iwi banhwi nani sma ba sin, ¡man nani aihni muni taks! ¡Dawan, nanara aiklaklabra kum karnakira nani ba blîkka balbia!

12Nisan nani sut ridi taks, upla sut Josafat ilka bîla ra man nani was; Dawan aula nisan nani sut wan lama kir iwi nani ba, lâka bahara daukaia.

13Witin nani ba watawikira pali aihwa sa bamna, plawar mâ pihwan klaki baku, witin nani ba klaks. Kan dâkaia piua ba pat aimakan sa, witin nani ba minam ra tais wain mâ ra taibi ba baku; kan pat ridi pali sa wain laya ba paskaia.

14Upla ailal bâra sa Dawan ai kupia wal lâ daukan ba ilka bîla ra, kan pat baila sa Dawan yua ba.

15Lapta bara kati sin, tihmia tara pali takuya, slilma nani ingnika ba sin tiwuya.

16Jerusalem Saion ilka ba wina Dawan aisabia bîla baikra ba alwani binka baku walbia, bara kasbrika tasba sin mahka tatatwi kabia. Sakuna Dawan ba ai uplika nani, Israel luhpia nani ba, yukuwaika kan kahbaika ban kabia.

Juda ai prana briaia yua ba kli aula

17"Baha yua ra man nani kaikma, yang Dawan, man nani Gâdkam sna ba, yang Saion ra iwisna, ilki holikira ba ra. Jerusalem ba tawan holikira kum kabia; nisan nani bal kli pura lui dakbi bribia apia.

18Baha yua ra wain, bîp tialka laya ba sin il nani, kiuhsi nani wina lî laiwi baku laiwi kabia, Juda tingnika nani ba, lî banhki pura laiwi kabia. Bara tempelka wina lî kârma kum taki Sitim ilka bîla kat laiwi kabia.

19Idsip slingban ba baku ban kabia, Edom sin twi saura tasbaya upla bâra iwras ba baha ban kabia, witin nani mita sika Juda uplika nani ba pâtkas kan, mapara aiklabi tala laiki ikan bamna.

20-21Pruan nani ba tâwan yang pana witin nani ra munamni, pâtkira pâtka ba, ban swih tikamna apia. Sakuna Juda bara Jerusalem ra upla bâra iwi ban kabia, bara yang, Dawan, Saion ilka ra iwi kamna."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Emus

Emus 1

Tawan nani lamara bâra ba sauhki tikanka

1Naha sika Dawan bîla dahra, Sepad Emus sîp nani main kakaira, Tecoa tawanka ra brin ba, Israel ra naika takaia ba, tasba nikbras mani wâl ba kainara. Baha piua ra Ozías Juda Kingka aimaki kan, bara Jeroboam, Joás lupia ba, Israel kingka aimaki kan.

2Jerusalem, Saion ilka ba wina, Dawan ai bîla baikra bin tara alwani binka baku aisisa ba ra, tasba nani ra twi painkira pâwi ba srawisa, Carmelo ilka bahna ra twi nani ba sin sut lâwisa.

3Dawan naku aisisa: “Damaskus nani ba saura ailal pali daukan, bamna yang, baha nani ba klala yabras ban swimna apia; kan witin nani, Galaad uplika nani ra saura pali muni ikan, rais unuh ra kapi baku rausauhkan.

4Baha daukan ba tâka mita, king Hazael watla nani ba yang angkamna, bara king Ben-hadad watla nani ba sin ambia.

5Damaskus tawanka getka nani ba, yang karniki wal bukutbamna, bara Bicat-avén ra king aimaki ba sauhki tikamna, Bet-edén ra wihta tara aimaki ba ra sin sauhkamna, bara Siria uplika nani ba alki, Quir tawanka ra brih wan kabia silak ra mangkaia.” Dawan naku aisisa.

6Dawan naku aisisa: “Gaza uplika nani ba, saura ailal pali daukan, bamna yang, baha nani ba klala yabras swimna apia; kan witin nani mita tawan kum uplika nani aiska alki priski brih wan, bara Edom tawanka ra bri si alba kaia dukiara atkan wan bamna.

7Witin nani baku daukan bamna, yang Gaza tawanka walpaya kutbanka ba purara pauta klauhan blikamna; bara baha pata klauhan ba wihta tara watla nani ba sut angkbia.

8Asdod tawanka ra king aimaki ba, yang bui sauhki tikamna, baku sin Ascalón wihtka tawanka ba sauhkamna. Bara Ecrón uplika nani mapara sin karniki aiska wal dimi wamna, tila nani bâra ba sut pruan kabia.” Dawan baku aisisa.

9Dawan naku aisisa: “Tiro uplika nani ba saura ailal pali daukan, bamna yang bui witin nani ba, sip klala yabras ban swimna apia; kan witin nani mita tawan kum uplika nani sut alki priski, Edom tawanka ra bri si, alba kaia atkan, witin nani ai muihni nani aikuki lâ kum dauki bri kan ba.

10Witin nani baku daukan bamna, Tiro tawanka walpaya kutbanka ba purara yang pauta klauhan blikamna, bara wihta tara nani watla ba sut ambia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Dawan naku aisisa: “Edom uplika nani ba saura ailal pali daukan, bamna yang, witin nani ba sip klala yabras ban swimna apia; kan witin nani aiklabaia sordka ai mihta ra alki brih, ai kupia lukras kira ai muihni Israel luhpia nani ra nina blikan. Ai kupia baiwanka ba, witin nani purara brih lui wan, witin nani misbara kaikan lâka ba tnata âpu pali kata.

12Witin nani baku daukan bamna, yang Temán tawanka uplika nani purara pauta klauhan blikamna, bara Bosrá tawanka ra, wihta tara nani watla sut ba aman kabia.”

13Dawan naku aisisa: “Amón uplika nani saura ailal pali daukan; bamna yang bui witin ba sip klala yabras swimna apia, kan witin nani ai tasbaya piarkika ba kau kanra kitbi brih waia dukiara Galaad tawanka ra mairin kwihra nani bâra kan ba biara klaki baikan.

14Witin nani baku daukan bamna, yang bui Rabá tawanka purara pauta klauhan blikamna; bara wihta tara watla nani ba ambia, war aiklabi inanka nani tilara bara lî, imyula karna nani puli ba baku tilara sin.

15Bara witin nani ai kingka bri ba, ai wihtka tara nani aikuki asla tawan ba wina taki alba lâka ra wabia.” Dawan baku aisisa.

Emus 2

1Dawan naku aisisa: “Moab uplika nani saura ailal pali daukan; bamna yang bui witin nani ba sip klala yabras ban swimna apia; kan witin nani, Edom kingka dusa nani ba angkan, yamhpus man daukan ba kat.

2Witin nani baku daukan bamna, yang bui Moab uplika nani purara pauta klauhan blikamna, bara baha pauta klauhan ba mita Queriot tawanka ra wihta tara watla nani ba sut ambia. Bara upla kwâra nani aiklabi, trumpit puhbi bin tara dauki kabia ba tilara Moab uplika nani ba prui banhbia.

3Witin nani ai tasbaya wina king tara ba tnaya ra saki ikamna; baku sin ai uplika tara kulkan nani ba.” Dawan baku aisisa.

4Dawan naku aisisa: “Juda uplika nani saura ailal pali daukan, bamna yang bui witin nani ba sip klala yabras ban swimna apia; kan witin nani Dawan lâka ba bahki kulkan, Dawan ai lâka daukaia yan ba witin nani brih, daukras swin, kau ni aidul nani ra mayunan, witin nani ai aisika mayunan kata aidulka nani ra.

5Witin nani baku daukan bamna, yang bui Juda tawanka purara pauta klauhan blikamna, bara baha pauta kauhan ba mita, Jerusalem tawanka ra wihta tara nani watla sut angkbia.”

Israel luhpia nani lâka daukan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Dawan naku aisisa: “Israel luhpia nani ba saura ailal pali daukan, bamna yang bui witin nani ba klala yabras ban swimna apia; upla kasakkira nani pât luha ba ra, lalah mana atkan wisa; upla umpira nani ra lika, sûs maya kum mana atkisa.

7Upla umpira nani ra taibi, ai raitka wina mâyara batakisa; bawikira bara umpira nani raitka yabaia kata ba yabras. Luhpia waitna ba ai aisika wal sim baku dauki, yang nini sunu ba tâski sakisa.

8Upla nani wina traska mana kwala dakbi brin kwalka nani ba palki, baha purara aitniki plun kahbi pih, ai gâdka bahki nani ra mayunisa, upla wina taibi muni dakbi brin lalahka wal atkisa, bara ai gâdka watla ra di banhwisa.

9Âu, man nani ra yamni mai munaia tâwan, yang bui amorreo nani ba sut mamwan wina âpu daukri, kiamka kumi sin swiras, sut pali âpu daukatna, witin nani yalam dusa baku tara pali pâwan kan, karnika tara sin bri kan usupum dusa karnika ba baku, ban sakuna sut âpu pali daukri.

10Yang bui Idsip tasbaya wina man nani mai sakri, mani 40 upla iwras tasbaya bâk mai brih tampahki kapri, witin nani tasbaya ba man nani ra maikaia dukiara.

11Israel luhpia nani: Man nani sip apia wima apia, man nani luhpiam nani tila wina kum kum ba prapit nani sakri, wala nani lika Nasariu takaia daukri.” Dawan baku aisisa.

12“Sakuna man nani lika Nasariu nani ra wain taibi muni yabram din, bara prapit nani ra sin wiram, yang nini ba dahra aisabia apia.

13Baku daukram bamna, yang bui nanara tasba minam ni taibisma ba yabrika bin tara daukbia, sim karita kum plawar mâ banhki bri kan bin dauki ba baku.

14Bara karna plapbia sin, sip swak takbia apia; karnakira pali ba sin, karnika âpu takbia, bara kau kupia karna ba sin, ai rayaka sip swaki sâkbia apia.

15Pantamangka alki uplika nani ba sin sip bapi bubia apia; isti plapbia sin, ai rayaka sip swaki sâkbia apia, aras ra uli plapbia sin swak takras ban prubia.

16Baha yua ra aiklaklabra kau karna nani ba sin, aiklabaia dukia nani alki bri ba sut lulki si plapbia.” Dawan baku kasak aisisa.

Emus 3

Prapit nani daukaia warkka ba

1Israel luhpia nani, man nani wals Dawan naha bîla nani aisi wi ba, Idsip tawanka wina sakan uplika nani ra:

2“Upla kiamka sâtka nani tasba aiska ra bâra ba tila wina, man nani baman ra bâk mai saki mai briri sa. Baku bamna, man nani saurka nani daukram ba sut tâwan, klala maikaia kamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Upla wâl asla wapi ba tânka, ai lukanka kumi takras, witin wal lukra kumi sa bamna.

4Layan il nani tilara ba piua ra, daiwan kum alkaia ridi takan bamna; layan luhpia nani ba tasba unta ra ihbi lawi ba, witinka daiwan kum alkan bamna.

5Daiwan tnawira kum tasba ra kauhbia sa kaka, baha ba tnawira alkaika bâra ba mita sika; daiwan alkaika ba, tasba wina pâlbia kaka, baha ba daiwan kum alkan ba mita sa.

6War aiklabaia trumpit ba tawan bilara puhbia kaka, upla nani ba tâ iwi sirang man sa. Tawan ra diara saura kum taki ba ra, baha ba Dawan mita blikan sa sika.

7Dawan ba diara kumi sin daukras sa, witin ai prapitka ra param sakras sa kaka.

8Layan ba ihbisa kaka, ¿ya lika sibrin daukras sa ki? ¿Ya Dawan nina brih aisaras sa ki, witinka adar yabi kaka?

Sameria sauhki tikanka ba

9Asdod bara Idsip tasbaya nani ra, lâ watla tara nani bâra ba bilara upla nani ba ra, naha bîla dahra na aisas, witin nani walbia: “Man nani Sameria ilka nani ra uli bal kaiks, nahki bahara lâ kat apia, warha baman iwi ba kaiks, bara unsaban lâka nani bahara uba pali dauki ba, baha mita upla nani pât wahwi ba.”

10Dawan kasak aisisa: “Baha uplika nani ai watla tara pranakira bilara iwisa, sakuna wapni, lâ kat iwi kaia ba tânka briras; ai watla tara nani ba ra auhbi banhki brisa impliki brin dukia nani ni.”

11Baku bamna, Gâd naku aisisa: “Waihlam kum balbia, bara tasbayam na kir kutbi bribia, bara kan kahbaika pliskam ba krikbia bara wamtla tara nani bilara diara nani bâra ba sut saki brih wabia.”

12Dawan naku aisisa: “Sepad kum, layan bîla wina sîp kuhma wâl pan, apia kaka kiama tâ lupia pan aiklabi dakbi bri ba, baku sim natka ra, Israel luhpia nani Sameria tawanka ra ba, swakwan kabia; baha nani ai iwaika swapni tara purara aitniki ba, Damaskus ra.”

13Dawan karnika sut pali bri ba, naku kasak aisisa: “Man nani wals bara Jekob watla uplika nani mapara witnis aisas;

14kan Israel luhpia nani saurka daukan ba tâwan yang klala yabaia buamna bara Betel altarka nani sut ba sauhki tikamna; altarka ra aringka nani bri ba sin klakamna bara tasba ra kauhbia.

15Kauhla bara piua lapta watla nani mâkan ba sut slingbamna; elepant napa ni paskan watla nani ba âpu daukamni, bara king watla tara nani sut sin sauhki tikamni.” Dawan baku kasak aisisa.

Emus 4

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Sameria mairka nani, Basán bîpka mairin batanira nani, naha dahra aisin bîla na wals, upla umpira nani ra raitka yabras taibi munisma, bara upla diara nitka bri nani ra saura pali munisma ba, mayam waitna nani ra adar yabisma wain laya diaia bri sal maikbia.

2Dawan Gâd swer takan ai holika lâka dukiara: “Yua nani man nani puramra aula, bara alhnika ni mai alki raski mai brih wabia, luhpiam nani ra lika inska alkaia kiulhka ni alki brih wabia.

3Man nani tawan tnaya kutbanka ra unta daukan nani bâk, lainkam ra taki wama, bara Hermón ilka ra mai bri si dingkan kabia.” Dawan baku kasak aisisa.

Swira paski natka ra aisanka kum

4“Man nani, Betel bara Guilgal ra was, saura dauki kapram ba, nanara kau saura dauki banhs, lâ krikanka nani kau ailal dauki bas Guilgal ra; titan bani daiwan iki angki puram suni bas, bara diara matawalsip wina mânka kum Dawan dukia ba sin, yu yumhpa bani bri bal.

5Plawar ba sin îs mangkras brit dauki, Dawan ra tingki wiaia prisantka dauki bas; upla sut ra wih, aisi maisa paks, witin nani ai prisantka nani, ai kupia lâka yabaia ba dukiara, kan man nani baku dauki kaia lihkisma bamna.” Dawan baku kasak aisisa.

Israel klala brin kat sin, Dawan lâka ba sip lan takras

6“Yang bui daukri sika, man nani tawankam tara sut ra plun wahwi kapram ba; yang bui daukri sika, tawankam sirpi nani sut ra plun âpu takan ba. ¡Baha sut daukri sakuna, man nani kli yang ra tawi balras!” Dawan baku kasak aisisa.

7“Yang daukri sika, kati yumhpa namsla purara lî auhras kaia ba, kau mâ dâkras ba kainara, tawan tara kum purara baman yabri lî auhan, bara wala nani purara yabri auhras kan. Insla kum kum purara lî auhan, bara insla wala nani ba lika, lî âpu tâka mita srawi luan.

8Tawan kum wina tawan wala ra upla nani ba lî pliki tauki kan, sakuna ai âuyapah lî aitani sakras kan ai diranka tikaia. Baha sut daukri sakuna, man nani lika yang ra kli tawi balras kapram.” Dawan baku kasak aisisa.

9“Yang bui sika pâsa lapta wal krawi ba ni, bara siknis saura nani bliki klala maikri ba, namsla nani sut sin yabri srawan, tristrisia nani taki wainkam, kwah damni dusa olivkam nani pâwi kan sut pin ba. Baha sut daukri, sakuna man nani lika yang ra kli tawi balras kapram.” Dawan baku kasak aisisa.

10“Idsip uplika nani purara siknis saura nani blikri kan ba baku, man nani puramra sin blikri; wahma nani ba war aiklabi prui tiwaia ba yang daukri, swiri aras nani ba waihla nani dawanka takan; kiamp nani ra yang mita yâri upla pruan bisbaika ba kiawalaia. Baha sut daukri, sakuna man nani lika yang ra kli tawi balras.” Dawan baku kasak aisisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11“Man nani ra yang bui sauhkanka saura kum ni sauhki mai tikri, sim Sodoma bara Gomora wal ra sauhki tikri ba baku; pauta klauhan kum pauta aswi ba tila wina sakan baku kan. Baha sut daukri, ¡sakuna man nani lika yang ra kli tawi balras!” Dawan baku kasak aisisa.

12“Bahamna Israel, man nani wals: baha nani ra klala yabri ba baku, yang, man nani wal sin daukaisna. ¡Bamna man nani ridi taks, Gâdkam aula ba wal prawaia!”

13Dawan, il tara nani bara pâsa sin paski ba, witin dîa daukaia luki ba upla ra maisa paki ba, witin ingni ba wina tihmia tara dauki ba, witin tasba pîska kau purara nani ba wapi kaiki ba, Dawan, Gâd karnika aiska bri ba, baha sika ai nina sa.

Emus 5

Dawan ra kli tawi balaia paiwanka

1Israel luhpia nani, bîli nani na wals; man nani mampara sarikira inisna ba wali banhs.

2Israel, kasak bara painkira ba kauhan sa; kauhan sa, kli buaia dukiara. Ai tasbaya pura kat prawisa, bara upla sin âpu sa baha wina bukaia.

3Israel luhpia nani ra Dawan naku aisisa: “Tawan kum wina upla 1,000 war aiklabaia wabia kaka,

100 baman kli ai watla ra balbia; bara upla 100 kum taki wabia kaka, upla matawalsip baman kli ai watla ra tawi balbia.”

4Israel luhpia nani ra, Dawan naku aisisa: “Man nani, yang ra bal, bara raya kama.

5Man nani Betel ra wapara, Guilgal ra sin apia, Beerseba bâk sin lui wapara, kan Guilgal uplika nani ba priski tasba wala ra brih wabia, bara Betel tawanka ba slingban kabia.’’

6Dawan ra pliks, bara man nani raya kama; natka wala ra kaka, witin mita pauta klauhan blîkbia Israel luhpia nani purara, bara Betel ra upla âpu kabia naha daskaia.

7¡Alai kama man nani lâ wapni ba, tahpla pali daukisma, bara kasakka lâka daukaia ba tasba kat batakisma!

8-9Slilma nani daknika: Pupu, Kiswa paskan Dawanka ba, witin mita sika tihmia ba ingni ra laki ba, bara kakna ba tihmia tara dauki ba sin; witin mita sika, kabu laya nani ba paiwisa bara tasba purara laikisa. Diara karna nani purara sauhki tikanka nani blikisa, bara yan wisa kan kahbaika pliska ba purara. Dawan, baha sika witin ai nina ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Tawan dimaika nani kat, man nani ra lâ tânka mai smalki uplika nani ra misbara kaikisma ba, bara upla kasak nani ra misbara kaikisma ba.

11Man nani mita upla umpira nani ba bahki kulki lawaska kikisma, bara lal mana tara kulkisma, plawar ni mai aibapaia dukiara, man nani ban iwi kama apia, baha wamtla nani walpa ni mâki brisma ba ra; wain nasla nani dauki mangkram pain pâwisa, sakuna baha wainka laya wina sin dima apia.

12Yang kakaira sna, man watawankam nani ailal, bara saurkam ban dauki auma ba. Upla kasak nani ra taibi munisma kunin lâka ba brih, bara lâ daukaia pliska ra umpira nani ra raitka yaras munisma.

13Baha mita sins brih uplika nani ba diara aisaras sâp takisa, kan piua ba saura sa bamna.

14Yamni ba dauki kaia pliki bas, saura dauki kaia lika apia, bara man nani raya kama. Bara baku lika aisisma ba kasak kabia: Karnika sut pali brih Dawanka ba, man nani wal kabia.

15¡Diara saura daukaia ba, man nani misbara kaiki bas! ¡Bara diara yamni daukaia ba latwan kaiks! Aman kaiks lâ pliska nani ra lâ kasak ba daukbia, baku daukma ban kra karnika sut pali brih Dawanka ba, Israel luhpia nani kau bâra ba, ban umpira kaiki bâra swibia.

16Dawan karnika sut pali bri ba naku aisisa: “Asla takaia pliska nani sut ra, yahwi inanka bâra kabia; yabal nani sut ra sari pali ai pura wini ini kabia; insla dadaukra nani ra sin paiwbia, witin nani ai tilara bal inaia wibia, upla wala nani ra sin mana aibapi kabia, witin nani ai pura mata inbia dukiara.

17Wain nasla bani ra sin upla nani ai pura mata ini kabia, ani piua ra yang klala maikaia balamna yua ra.” Dawan baku aisisa.

18¡Sarkam pali ai daukisa, man nani Dawan yua balka kaikan pali mai dauki ba! ¿Tânka brisma ki baha yua ra man nani ra dîa takaia ba? Baha yua ra yu ingnika ba lika lap tiwbia, tihmia tara baman kabia.

19Upla kum layan kaiki sîa plapi kan, bara wingku tara wal prak prawaia ba baku kabia; upla kum ai watla ra dimi, ai mihta ni utla tnaya ra prakan ba ra, baha wina piuta taki ai mihta kat samuya ba baku kabia.

20Dawan yua ba ingni âpu, tihmia tara pali baman kabia; wan nakra baikan baku kabia, ingni kumi pan kaikras.

21“Man nani aidrubanka tara dauki, mayunra priaska nani daukisma ba sut misbara kaikisna, saura pali kaikisna man nani asla taki banhwisma ba.

22Man nani daiwan iki wîna aiska angki, prisantkam nani dauki aikisma ba, kupia kumi lâka ai daukaia dukiara. Yang baha brin ai daukras. Daiwan batanira

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

batanka nani saki angki, kli wal kupia kumi takaia prisantka nani dauki aikisma ba sin brin ai daukras.

23¡Man nani, yang maiyunaia lawana aiwanisma ba aiwanpara! ¡Arp kangbi aiwani bin daukisma ba sin walan ai daukras!

24Lâ wapni dauki kaia lâka ba yarka lî laiwi baku kabia; kasakka lâka ba awala laya sip lâwras ba baku kabia.

25“Israel luhpia nani: 40 mani bilara upla iwras tasbaya yabalka ra man nani tâm briri wapi katma ba ra, ¿wîna angkan prisantka, bara prisant wala nani sin dauki angki aiki katma ki?

26Man nani kingkam Sicut bara ai slilmika Quiiún mihtam ni paskram ba gâd bahki nani lilka ba, nanara bahara puram sunaia man nani baha ba ban twilki kaia sma.

27Baha tâwan, yang daukamna man nani mai priski mai alki, Damaskus kainara kau laihura mai brih wabia alba mai briaia.” Baku aisisa karnika sut pali bri ba Dawanka, baha sika witin ai nina ba.

Emus 6

Israel slingban kabia dahra aisin ba

1¡Saura pali kabia baha nani, Saion ra wark daukras bahki man bâra iwi nani ba! ¡Baha nani Sameria ra lukras kira iwi nani ba, saura pali kabia, tawan tara nani lalka, kau tara kulkan nani bri ba, baha nani ra Israel luhpia nani ba wih pliki ba!

2Man nani Calné tawanka bâk kaiki lui was, baha wina tawan tara Hamat bâk sin kaiki lui was; baha wina filisteo nani tawanka tara Gat ba sin wih kaiks. ¿Lukisma man nani ba kau pain sma, baha nani tawanka wal? ¿Man nani tawankam ba kau pain sa ki, baha nani tawanka ba wal?

3Mai sauhki tikaia yua tara aula ba dukiara, man nani lukaia want apia sma, sakuna man nani mita sauhki tikanka tara ba aubi brih aulma sa.

4Elepant napa ni paskan krikrika nani purara yapisma, wamtla bilara iwaika swapni nani paskan ba purara iwisma, Sîp lupia nani, bîp lupia batanira nani iki pi lilia daukisma;

5Debit lika Dawan mayunaia lawana nani aiwani, mayunra binka sât dauki kan ba baku, man nani sin miusik pulaia dukia bra nani sât sât paskisma.

6Kahmi tara ra wain laya laiki disma, batana laya kîa damni ba aimakisma. ¡Sakuna Josep tawanka slingwan kabia ba dukiara lika man nani sari briras!

7Bamna priski brih waia uplika nani ba tilara, man nani tâ pali ra mai priski tasba wala ra mai brih wabia, man nani plun tara dauki pi lilia tara daukisma liliaka ba, man nani wina lui wabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Dawan ai nina ba mâki, witin swer taki aisin; Dawan Gâd karnika sut pali bri ba, witin sika naku kasak aisisa: “Jekob uplika nani aimayunka ba, yang misbara saura pali kaikisna; ai watla tara nani paskan ba, misbara kaikisna; bamna baha paskanka nani sut ba, witin nani ai waihla nani mihta ra mangkamni.”

9Baha takbia ba ra, waitna matawalsip utla kumi bilara bâra kabia kaka, witin nani sut prubia.

10Sibrin tara bâra kabia, pruan nani ba taika kum balbia, wîna tara ba bikaia alki bukbia ba ra, ai walka utla bilara tauki bâra wibia: “¿Kau wala kum bâra sa ki?” Bara witin pana wibia: “Apia.” Bara tâura bal aisi uplika ba wibia: “¡Sâp bas! ¡Dawan nina mâki sin aisapara!”

11Kan Dawan lâ daukbia utla tara bara sirpi nani ba sin sut slingbi tikaia.

12¿Walpa tara nani ba purak, aras nani ba pain plapbia lukisma ki? ¿Kabu ra bîp wainhka nani ni, tasba baikbia ki? ¡Lâ wapni daukaia lâka ba, man nani bui puisin daukram! ¡Kasakka lâka daukaia ba sin, laya tahpla ra lakram!

13Man nani diara bahki kum daukram, bara mamyuni liliam taki wisma: “Yang nani karniki tara brisna ba mita pura lui karnika alkisna.”

14Bamna Israel luhpia nani, wals; Dawan karnika sut pali bri ba, naku kasak aisisa: “Nisan karna kum man nani mampara aiklabaia blikuna tasbayam ba briaia, yahbra tani Hamat wina, waupasa tani ra Arabá tingnika kat, ai mina ra mai taibi mai bribia.”

Emus 7

Tristrisia nani lilka kaikan ba

1Dawan, witin dîa daukaia kan ba mairikan, bara yang kaikri. King ai nasla disang ra, mâ nani mangkan ba dâki brin. Ningkara klisnika nani mangkan ba kainara, Dawan ba kaikri tristrisia nani paski kan,

2tristrisia nani ba bal insla aiska ba pih âpu dauki kan, bara yang wîri: —¡Dawan, Jekob kiamka nani saura daukan pâtka ba ban swih tiks! ¿Witin nani nisan sirpi bamna nahki muni nisan wala mapara bapi bubia ki?

3Bamna Dawan kli ai kupia swapni daukan bara ai win: —¡Daukaia wîri ba baku daukamna apia!

Pauta klauhan lilka kaikan ba

4Bara Dawan ba kli diara wala naku mairikan: Yang kaikri witin buan ba ra, pauta klauhan ba ni mahka lâ daukan. Bara kabu tihuka tara laya ba klang lawi âpu takan, bara tasba prumhni nani ba sin mahka angki tikuya kan.

5Bara yang wîri: —¡Dawan, pliskam ban takasks! ¿Jekob kiamka nani maura lupia baman ba, nahki bapi buaia sip kabia ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Dawan kli ai kupia swapni daukan bara ai win: —Nahki daukri ba man kaikram, sakuna baku kli daukamna apia.

Utla playa wapni bapaia mangki kaiki kiwka ba lilka kaikanka

7Dawan ba naha yang ra mairikan: Kaikri witin utla tnaya kutbanka wapni kum paskan ba purara uli bûi, ai mihta ra utla playa wapni bapaia mangki kaikaia kiwka ba bri kan.

8Bara witin bui yang ra maikabi walan: —Emus, ¿man dîa kaikisma? Yang pana wîri: —Utla playa wapni bapaia mangki kaikaia kiwka kum kaikisna. Bara Dawan kli ai win: —Nanara lika, yang kli kupi swapni daukamna apia. Kaiks: upliki Israel luhpia nani warha takan ba, naha wapni mangkaia awa na ni mangki kaikamna ai daukanka nani ba.

9Dawan ra mayunaia watla Aisak dukia nani ba sut slingban kabia, bara Israel tempelka nani ba sin sauhki tikan kabia. ¡Jeroboam taika nani mapara war aiklabaia sordka ba bukamna!

Amasías lika Emus mapara buisa

10Amasías, Betel ra prîs aimaki kan ba, Israel kingka Jeroboam ra maisa paki wisa: “Israel tasbaya aiska ra, Emus king tara ba mampara warbanka nani daukisa; upla nani lukanka ba sut saura takisa, bara ban ai kainara aisi auya.

11Kan witin naku aisisa: ‘Jeroboam ba sord ni ikan kabia, bara Israel luhpia nani ba sut priski tasba wala ra brih wan kabia.’ ”

12Bara Amasías, Emus ra naku adarka yabi win: —¡Prapit, man dahra aisi wina iwaia lukisma kaka, Israel tasbaya wina taki was! ¡Juda tasbaya ra was!

13Sakuna kli Betel ra bal dahra aisapara, kan naha pliska ba sika, king iwaika holikira sa, bara sin king tempelka aihwa pali sa.

14Sakuna Emus pana Amasías ra naku win: —Yang sika prapit apia, bara sin lukras sna baku kaia. Yang lika sepad, daiwan nani aihwaki kakaira sna, kwah dusa unta ra pâwi nani ba mâ nani wahbi taukisna ba wina rayaki brisna.

15Daiwan nani tilara watauki kapri, baha wina Dawan bui ai paiwi bara ai win: ‘Man lika Israel luhpia nani tilara was, witin nani tilara dahra aisas.’

16Bamna Dawan aisin bîla dahra ba wals. Man wisma: ‘Israel luhpia nani mapara, Aisak kiamka nani mapara sin Dawan nina brih mâki dahra aisapara.’

17Man baku wisma bamna, Dawan naku man ra aisisa: ‘Man mayam ba tawan yabalka bilara wapi ur taki tauki kabia, luhpiam nani ba aiklabaia sordka ni ikan kabia, tasbayam na sin idan nani bal ai tasbaya kulki bribia, man wînam tara sin upla wala nani tâski kulkan nani ba tasbaya ra pruma, bara Israel luhpia nani ai tasbaya ba wina laihura priski brih wan kabia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Emus 8

Dus mâ pawan baskit kum kaikan ba

1Dawan diara wala mairikan ba, yang kaikri: Dus mâ pawan pali kûa banhki kum bâra kan,

2bara witin bui yang ra maikabi walan: —Emus, ¿man bâra dîa kaikisma? —Dus mâ pawan baman kûa banhki kum na kaikisna —wîri. Bara Dawan naku ai win: —Yang upliki Israel nani ba, dus mâ pawan baku sa; rausauhkaia yua ba bal aimakan sa; witin nani saura dauki ba ban kupi alki brih kaiki kamna apia.

3Witin nani ai watla tara nani ra lilia aiwani ba, baha yua ra pruan nani pura mata ai mamna lulki ini kabia. Upla ailal pruan kabia, witin nani wini ini bin daukras, sâpkira pruan nani ba bri si lulki kabia. Dawan baku kasak aisi wisa.

Israel uplika lâka daukaia yua ba pat aula

4Man nani diara luha uplika nani ra taibisma ba, bara kuntrikam uplika umpira nani ra sauhki tikisma ba, wali banhs.

5Man nani lukisma: “¿Kati raya yua liliaka ba ahkia lubia ki, ningkara plawar mâ nani ba atkaia dukiara? ¿Yu matlalkahbi pura kumi wan ris yua ba ahkia lubia ki, ningkara plun auhbi swin ba saki mana tara bara paun ra kasak kunin muni impliki atkaia dukiara?

6¡Baku yawan umpira nani ba, kau rausauhki umpira lâka ra brih wabia, baha nani ai umpirka tâka mita, yawan ra ai wîna tara aiska alba kaia dukiara atkbia, ai traska nani aibapaia wisi, ban kra sûs kumi baman mana tras bri kabia sin! Plawar mâ aisawan nani ba sin witin nani ra atkbia.”

7Dawan ai prana Jekob ra yaban ba ra luki, swer taki aisin: “Man nani warkkam nani baku daukisma ba, yang âiya ban pali tiwbia apia.”

8¿Baha daukram ba tâka mita, tasba na tatatwan kabia apia ki? ¿Upla nani tasba purara iwi ba sut sin inbia apia ki? ¡Idsip ra Nilo awala lisamra tara uli kli rahwi ba baku, tasba na uli, lahwi kabia!

9Dawan aisisa: “Yang baha yua ra daukamna, lapta wan lal kat yu ingnika ba prakan kabia, bara kakna pali ra tasba ba tihmia tara daukamna.

10Lilia daukaia yua nani ba, pruan nani pura mata inaia yua daukamna; bara lilia dauki aiwanaia lawana nani ba sut, bikaia pura mata inanka nani ra tawbia; man nani sut kwala siksa dimma, upla nani tâwa ba sin irbi lipni daukbia; upla ai luhpia kumi baman bri kan pruan mata ini ba baku ini yahwi kama, bara yuam tnata ba tahpla pali lui wabia.”

11Dawan kasak aisisa: “Kaiks, yua nani pat puramra aula: baha yua nani ra man nani tasbayam ra plun tiwan tara kabia, sakuna plun pali tiwan sanglangka apia kabia, lî diran trabilka sin apia, ban sakuna, Dawan bîla walaia sanglangka kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Upla nani ba kabu kum wina kabu wala kat, yahbra wina lalma kat, Dawan bîla smalkanka walaia pliki, tanis baman watauki kabia; sakuna pliki sâkbia apia.

13Baha yua ra tiara painkira nani bara wahma karnakira nani ba sin, Dawan bîla walaia diranka mita, dring prui kabia.

14Baha nani, Sameria uplika gâdka bahki nani ra luki tniwi swer taki aisi nani ba, witin nani wisa:

'Dan gâdka ba kau raya sa', bara: 'Beerseba gâdka nani sin kau raya sa'. Baku aisi nani ba sut kauhbia, bara kli sin bubia apia."

Emus 9

Dawan mita upla sut lâka daukbia

1Yang kaikri Dawan ba altar lamara bûi kan, bara witin bui yang ra ai wi kan: "Utla karnika alki playka ba kat pruks, bara dur nani ba bal kauhbia, ¡watla ba upla nani lal purara kriwi yakawbia! Bara ya bahara pruras swak takbia ba, sord ni ikamna, ban kra plapaia lukbia sin, kumi sin swak takbia apia.

2Witin nani tasba mununhtara salhki dimbia sin, yang baha wina alki sakamna, kasbrika purara uli wabia sin, baha wina batakamna.

3Witin nani Carmelo ilka bahna ra uli yukuwi kabia kra sin, yang wih bâra ban pliki saki alkamna; kabu tihuka mununhtara dimi wabia yang kaikamna apia wisi, bara bahara yukuwi kabia sin, bahara kabu daiwra tara blikrika, witin nani ra langki pibia.

4Ai waihla nani mita alki priski upla iwras tasbaya ra brih wabia kaka, bahara sin, yang sord blikamna bara witin nani ba ikbia. ¡Yang bui witin nani ra kaiki ban kamna, yamni munaia dukiara apia, sakuna saura munaia dukiara!"

5Dawan karnika sut pali bri ba, tasba na ai mihta ni kangbia bara slilwi kabia, upla nani bahara iwi ba sin ini banhwi kabia. Nilo awala lisamra tara suni kli rahwi ba baku, tasba na lisamra tara suni kli rahwi kabia.

6Dawan ai watla ba kasbrika purara brisa, bara kasbrika ba naha tasba na purara mangkan; witin aisi wisa bara kabu laya ba, tasba purara laiwisa. Dawan, baha sika ai nina ba.

7Dawan bui Israel luhpia nani ra aisisa: "Etiopía uplika nani ba, man nani wal, yang maipara upla sâtka kumi banhwisma. Israel luhpia nani, Idsip tasbaya ba wina yang saki bri balri ba baku, filisteo uplika nani sin, Creta wina yang saki bri balri, baku sin Siria uplika nani ba, Quir wina yang saki bri balri."

8Dawan nakra nani ba Israel kingka tasbaya diara saura dauki ba kat kang kaikisa, bara witin naku aisisa: "Yang baha kingka tasbaya ba sauhki tikamna,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ban sakuna Jekob kiamka nani ba lika, sut pali iki tikamna apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.

9Yang bui daukamna, Israel luhpia nani ba singbi kaikaia, plawar mâ singbaika ra auhbi singbi ba baku, mâ kumi sin tasba ra batakan kabia apia ba.

10Upliki nani tilara saura dadaukra nani sut ba sord malika ra pruan kabia; baha nani naku aisi ba sut:

‘Yawan ra diara takbia apia; baha saurka nani ba yawan ra wan alkbia apia.’

Kaina tani ra Israel kli paski bukbia ba

11“Debit tintka watla kauhan ba, kli bukaia yua ba aula. Tnaya kutbanka ra unta takan ba paskamni, slingwanka nani ba sin bukamna, witin raya kan piua ra kata ba baku kli paskamni.

12Baha mita Edom uplika nani kau swin kabia ba, nisan wala nani yang duki kulkan nani ba sut, Israel luhpia nani kli ai dukia bribia.” Dawan witin aisin ba, baku daukbia.

13Dawan naku aisisa: “Yua nani aula, baha yua ra plawar mâ pihwan nani ba kau kriki bara pat kli mâ mangkaia piua ba aimakan kabia; wain mâ mangkan ba kau taibi danh daukras ba ra, plawar mâ mangkaia piua ba pat balan kabia, il tara nani bara kiuhsi nani bâk, wain laya nani ba laiwi kabia lî plapi ba baku.

14Upliki Israel nani priski tasba wala ra brih wan ba, yang kli bri balamna, tawanka nani sauhki swin kabia ba sin, witin bal kli paski bahara iwbia, wain nasla nani sin daukbia, wain laya sin di kabia, insla nani dauki plun mangki ai pata mâ nani saki pi kabia.

15Witin nani ai tasbaya kat kli bri sal swimna, baha tasbaya wina, upla wala mita kli witin nani ra kangbi sâkbia apia, yang bui witin nani ra yabamna ba.” Dawan, man nani Gâdkam ba, baku kasak aisisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Abdías

Abdías 1

Edom swira daukan kabia ba

1Dahra aisaia bîla kum Dawan mita Abdías ra param marikan ba, witin baha bîla ba brin. Smalkanka bîla kum Dawan wina wan win ba, yang nani walri; bîla twatwilkra kum ba nisan nani ra waia taki wan witin nani ra wiaia: "¡Man nani bus! ¡Kaisa yawan Edom mapara war aiklabaia waia!" Dawan Gâd Edom ra naku wisa:

2"Man ba nisan nani tilara yang sirpi pali mai daukaisna, bara yang mâya pali ra mai batakaisna.

3Il walpaya tara baiwanka nani bilara laih purara iwisma bamna, kupiam prautka mita kunin mai munan sa, bara wisma: ¿Ya pali mita naha wina ai batakbia?

4Yakal tara pâli baku purara pali uli slilma nani tilara wamtla mâkma kra, sakuna baha wina yang mai batakamni." Dawan ba kasak aisisa:

5"Âimplikra nani tihmia ra bal dukiam nani implikan kata sin, dukiam nani sut pali briaia apia kan; wain mâ dakbi uplika nani man ra balan kan kata, tila mâ nani kau tnawa nani ra swiaia kan. Ban sakuna waihlam nani balan ba lika, dukiam nani kumi sin swiras, sut pali aihwa brin.

6¡Isau, nahki pali dukiam nani ba baku aihwa implikan! ¡Dukiam kukanka nani kata ba, titikbi implikan ba!

7Man wal uplikam nani takan ba sut, kunin mai munan; tasbayam pali wina sin mai kangban, uplikam pali aihwa nani ba mita sin man mampara buan, witin nani ra luki tniwi katma ba uplikam nani bui minam alkaika yabalkam ra mangkan. ¡Edom lika sins lâka âpu!"

8Dawan ba kasak aisisa: "Yang Edom ra klala yabamna yua ra, Isau ilka nani ra upla sinskira nani bâra ba, sinska lâka ba sauhki âpu daukamna.

9Temán ra war aiklaklabra nani bâra ba sibrin mita tatatwi kabia. Isau ilka nani tilara upla kumi sin raya kabia apia.

Edom pâtka nani ba

10"Swiram dauki mai slingbi mai tikan lâka ba wal man puramra bâra ban kabia, man muihkam Jekob ra rausauhki ikram ba tâwan.

11Waihla nani bal tawan bilara dukia kukanka nani ba impliki kan ba ra, suldiar nani kuntri wala wina bal Jerusalem tawan getka ba kriki kan ba ra, ¡man muihkam tâwan aisaras tnaya ra tawram! Diara nani witin nani brin ba lat lulki kaiki ai mânka tilara yui brih wan, ¡bara man sin witin nani daukan ba baku daukram!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Man muihkam sari lâka tara ra kauhan ba kaiki baha yua ra lilia takaia apia kapram. Juda sauhki tikan yua ba, baha kaiki lawaska kikaia apia kapram. Witin nani ai sarka tara bri kan yua ba man lawaska kikaia apia kapram.

13Man ba yang tawanki ra dimaia apia kapram pât wahwi kan ba yua ra. Lilia briaia apia kapram trabil bri katna piua ra, man implikaia apia kapram yuyaka nani ba pât bri kata yua nani ra.

14Yabal bîla wâl kilwi ba kat bûi kaikaia apia kapram, baha nani swakwaia plapi aula nani ra ikaia daukram ba; baha ai pâtka tara yua ra ai waihla nani wina plapi kan ba waihla nani mihta ra mangkaia apia kapram.

15Upla wala nani ra dîa daukram ba, man sin baku mai daukbia. ¡Dîa daukram ba mana kulki maikan kabia!

Israel ba kli purara bukan kabia

"Dawan ai warkka nisan nani sut mapara daukaia yua pat baila sa.

16Kâp tahpla pali ba man nani yang ilki holikira ra diram ba, baha tahplika kan ba baku nisan wala nani sin dibia, kwatbi langki witin nani dibia, sut âpu pali takbia ba kat.

17Sakuna Saion ilka holi ra swakwaia pliska kumi bâra kabia, bara tila upla bahara dimi swak takbia. Jekob kiamka nani ai tasbaya nani ba kli bribia.

18Jekob bara Josep kiamka nani ba pauta aswan bâra lakwi ba yabia. Bara Isau kiamka nani ba twi lâwan baku takbia, bara baku baha pauta aswan buki klauhi ba mita twi lâwan nani ba angki âpu daukbia. ¡Isau kiamka wina, kumi sin swak takbia apia! Yang, Dawan, baku aisisna."

19Israel luhpia nani Négueb wina bal, Isau ilka tasbaya nani ba bribia; bara twi langnika tasbaya ra iwi nani ba bal filisteo nani tasbaya ba alki bribia. Israel luhpia nani Efraín tasbaya Sameria sin alki bribia; bara Benjamín lika Galaad tasbaya alki bribia.

20Israel luhpia nani priski brih wan kan ba wina kli balan nani ba bal Kenan wina Sarepta kat ai tasbaya piarkika ba ban alki bribia. Jerusalem wina priski brih wan kan nani Sefarad ra bâra ba, baha nani sin bal Négueb tawanka tara nani ba alki bribia.

21Baha nani sut pura lui buaia karnika ba wal, bal Saion ilka ra uli wabia Isau ilka nani tasbaya lâka daukaia. Bara Dawan lika baha nani kingka aimaki kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jona

Jona 1

Jona Dawan wina plapan ba

1Dawan bui Amitai luhpia waitna Jona ra aisin, bara naku win:

2“Ninibi tawanka tara ra was bara wis, yang bui witin nani ba sauhki tikaisna, kan witin nani ai watawanka ba yang sin kaikisna bamna.”

3Sakuna Jona Dawan bîla wali daukaia kata ba swin bara plapaia wisi Jope wâpka ra wan. Baha piua ra duri tara kum ridi pali kan Tarsis ra waia, bara ai pâska aibapi aimakan.

4Sakuna Dawan pâsa karna pali kum blikan, kabu ra pâsa saura pali buan duri ba kriki tikaia praiska kat.

5Bara duri waki nani ba sut sibrin pali takan, kumi bani ai gâdka ra ai pura sunan. Bara diara nani ba sut kabu ra lulkan duri ba ingni daukaia. Witin nani baha dauki kan ba ra diara auhban ba tilara Jona lika bahara ai âuyapah pali yapi kan sakan.

6Bara duri kiaptinka ba witin lama kat wan, bara win: —Yayapra tara, ¿man nâra dîa daukisma? ¡Bus, Gâdkam ra puram suns! Ban kra witin umpira wan kaiki swaki wan sâkbia.

7Duri ra wark taki nani ba lika ai tilara aisi banhwi kan: —Kaisa lat lulki kaikpi, baku lika ya pâtka mita naha trabilka tara wan alki na yawan kaikbia. Witin nani lat ba lulkan bara pât ba Jona ra kauhan.

8Witin nani Jona ra win: —Param ai wis, ¿dîa muni naha pâtka tara na yawan ra balan sa? ¿Man dîa warkka dauki nâra balram? ¿Ani wina aulma? ¿Ani kuntrika wina sma? ¿Man dîa nisanka sma?

9Jona pana naku win: —Yang lika Hibru, Dawan ra puri sunisna, witin sika Gâd laih kasbrika purara ba, kabu, tasba sin Papaskra ba. Witin ra puri suni mayunisna.

10-11Jona ai dahra ba witin nani ra param win, witin Dawan wina plapisa. Witin nani baha walan bara sin kaiki kan, kabu ripka ba kau tara taki kan; witin nani kau sibrin daukan, bara kli witin ra makabi walan: —¿Man dîa muni baku daukram? ¿Man wal yang nani dîa daukrika, kabu na lamni takbia?

12Jona pana aisin: —Man nani kabu ra ai lulks, bara lamni takbia. Daira walisni yang pâtkira sna. Baha mita naha payaska karna wan purara balan sa.

13Duri wawakra nani ba un ra waia luki karna kwahi kauban, sakuna sip apia takan, kabu ripka ba kau tara tilwi kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara witin nani winan: “Dawan, naha waitnika pâtkira na dukiara, yang nani pruamnara. Witin ba pâtkas sa kaka, pruya pâtka ba yang nani ra ai kulkpara, kan, Dawan, man kupiam lâka kat daukisma bamna.”

15Baku aisin ba ra, Jona ba kabu ra lulkan, bara kabu ba lamni takan.

16Duri wawakra nani ba baha kaikan bara Dawan ra kulkanka tara yaban bara sakripais dauki ai pura suni pramis nani daukan.

17 Witin nani baha dauki kan ba ra, inska tarka tara kum Dawan mita blikan Jona langkaia. Bamna tihmia yumhpa bara kakna yumhpa, Jona ba inska tara ba klungka ra kan.

Jona 2

Jona ai pura sunan ba

1Bara Jona inska tara klungka ba wina Dawan ai Gâdka ra ai pura suni,

2naku aisin: “Yang pâtki tara tila wina, Dawan, man ra winri, bara man pana yang ra aisaram. Prura tihuka tara nani ba wina man ra winri, bara man bui yang ra walram.

3Kabu tihuka pali ba ra ai lulkram, lî aubra warbrika nani tila kat. Kabu tilrika tara nani blikram ba yang purik lui kan.

4Yang lukri man lamam wina ai saki ai lulkram; tempelkam holikira ba kli kaikamna apia wîri.

5Lî nani ba kir ai kutban; tihuka tara ba yang purira ai bikan; inska pata tâiwa ra blaki kan.

6Tihuka tara pali mununhtara ai rungkram; baha kat yang daira walri, silak watla ra ban bâra kaia ai mangkram ba. Sakuna man, Dawan, yang Gâdki, prura wina swaki ai sakram.

7Daira walri bara pat prui kapri ba ra, Dawan, man ra kupi tanh krawan; bara puri sunra ba man kat ulan, tempelkam watla holikira ba kat.

8Gâd bahki nani nina bliki banhwi ba, man ra kasak lukaia lâka ba mahka swisa;

9sakuna yang lika, tingki mai wiaia sakripaiska ba dauki maikamni; dîa dauki maikaia mai wîri ba daukamna. ¡Dawan, man baman upla swaki sakaia sip sma!”

10Bara Dawan mita ban baku daukan, inska tara ba Jona bri si ai bîlak aikabi sakaia kabu un ra.

Jona 3

Ninibi uplika nani kasak lukan ba

1Dawan bui kli Jona ra aisin, bara naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2“Bus, Ninibi tawanka tara ra was, yang mai wimna dîa smalkaia sma ba.”

3-4Jona buan bara mahka Ninibi ra wan, bara witin dîa daukaia Dawan win ba kat daukan. Ninibi sika tawan tara pali kan, tawan aiska ra waia kaka yu yumhpa wapaia kan. Tawan ra dimi yu kum wapan bara ai bîla baikra tara wini aisin: “¡Yu yawanaiska wâl bilka ra, Ninibi tawanka na sauhki tikan kabia!”

5Tawan ra iwi uplika nani sut, tara nani sirpi nani Gâd ra kasak lukan; witin nani lâ daukan plun piaia apia, ai kupia lakan sari tara alkan tânka marikaia upla sut kwala siksa diman.

6Bara Ninibi kingka sturi ba walan, witin ai iwaika ba wina bûi si ai kwalka painkira ba daikan bara witin sin kwala siksa dimi tasba kat iwan.

7Baha wina wihta tara nani ba aikuki sin tawan aiska ra naku lâ daukan: “Upla kumi sin plun pibiara. Baku sin daiwan nani sut ra plun lî dakakbia apia.

8Sakuna upla sut ba ai kwalka siksa dimaia sa sari tukinka ba, bara upla sut ai karnika aiska Gâd ra ai pura sunaia sa. Bara upla kumi bani ai tânka saura bri bara lâ krikanka nani dauki ba, nanara mahka swibia;

9yawan baku daukbia kaka, ban kra Gâd wan lawbia apia, bara yawan raya kabia.”

10Ninibi uplika nani dîa dauki ba Gâd kaikan, nahki witin nani ai tânka saura swin ba; bara witin ai kupia wal lâ daukan bara saura munaia wisata ba kli swin.

Jona 4

Jona ai kupia baikan ba

1Gâd baku daukan ba Jona laik apia takan, bara kasak ai kupia baikan.

2Bara Dawan ra ai pura suni, naku win: —Kaiks, Dawan, naha naku takaia ba yang pat aisari kan kau waitla ra katna ba ra. Baha mita sika Tarsis ra aihni plapaia lukatna ba, kan yang kaikisna man kupiam lukra ba swapni sa, upla ra kupiam baiki si kli pat umpira kaikisma, upla ra latwan pali kaikisma ba mita rausauhkaia pâli si, kli pat kupiam lakisma.

3Dawan, baha mita sika mamkabisna, yang rayaki na sâkma. Pruamna ba kanra yamni sa ban raya kaia ba wal.

4Sakuna Dawan pana witin ra win: —¿Man baku kupiam baikisma ba aitani lukisma ki?

5Jona tawan wina taki lalma tani ra wih, dus wahia kahbi baha distika ra iwi kan, baha wina tawan ba ra dîa takbia sapa kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Dawan Gâd mita daukan pispis kiwka sâtka kum saki muni Jona lal pura tani ra mangkan, kau dista yabi kupia lilia daukaia mata. Baha distika ba wal Jona ai âuyapah pali takan.

7Bara yapra wala titan, Gâd mita liwa kum blikan pispiska wahia kata ba pin.

8Yu ulan ba ra, Gâd daukan lalma payaska lapta krawaia, bara yu laptika ba Jona lal kat angkan; bara mahka sinska tiwi kan, bara witin pruaia kat lukan. Witin naku aisin: —Yang pruaia kanra yamni, raya kamna ba wal.

9Sakuna Gâd pana witin ra aisin: —¿Man aitani lukisma ki naha pispiska pruan ba dukiara kupiam baikaia? —¡Âu, yang aitani lukisna! —Jona pana win—. ¡Yang pruamna kat sin aitani lukisna!

10Dawan kli pana witin ra aisin: —Pispiska mâ na man mangkras, man sin pakras kapram; tihmia kumi pâwi tihmia wala pruan, ban sakuna baha dukiara man kupiam swapni takisa.

11Bamna yang kau pali Ninibi dukiara kupi swapni takaia sa, baha tawanka tara ra 120,000 upla nani tuktan baku ai tânka briras banhwi ba bâra sa, daiwan sin ailal pali sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Miqueas

Miqueas 1

Dawan bui Sameria lâka daukan ba

1Jotam, Ahaz, Ezequías king aimaki kan ba yua nani ra, Dawan naha bîla nani aisin, Moréset tawanka waitnika kum, nina Miqueas ra. Bara Sameria, Jerusalem wal purara pât nani aula ba tânka param marikan.

2Upla nani sut, naha bîla na man nani aman pali wals: Dawan ai tempelka watla sunukira ba wina, man nani mampara witnis aisabia.

3Dawan witin takaski pliska ba wina takbia, bara il nani pura bâk wapi balbia.

4Witin ai mina nani munhtara, il tara nani sut slilwan kabia, blas pauta lakni lamara slilwi lap tiwi ba baku; lî aubra tara nani mita klaki daukan baku, il bîla langnika nani ba, wâl ra kwâkan kabia.

5Jekob uplika nani, Dawan mapara buan tâka wina naha pâtka aula; Israel luhpia nani saura daukan ba tâka mita sin. ¿Jekob mita mapara buanka daukata ba, anira sa? ¡Sameria tasbaya ra sa! ¿Dawan ra kulkras lâka ra, Jekob mita lilka bahki nani paski, bahara pura sunaia watla nani mâkan ba anira sa? ¡Jerusalem tasbaya ra sa!

6Baha mita, Dawan naha aisisa: “Sameria tawanka tara ba yang daukamni, tawan almuk nani slingwi luan baku; wain mâ mangkaia tasbaya kum ridi ba baku swimna; tawan bilara walpa nani ba sut il bîla ra lulkamna bara tawanka ba, utla playka nani baman swin kabia.

7Ai gâdka bahki, aidul lilka nani paski bri ba, baha nani sut yuya man krikan kabia; dus plamaya tara nani sunu bri ba, baha sut angkan kabia, kan rug mairin nani lalahka wal baha nani ba paskan sa, bamna kli rugka mairin nani lalahka ra lakamna.”

Miqueas sari brih inan ba

8Baha mita kupi wirha bara sarikira ini kamna; sûs sin âpu, kwala sin dimras watauki kamna; yul wail talia daiwra ba baku ini kamna, daiwan tnawira yahpa tara luhpia baku sin ini tauki kamna.

9Sameria wîna ba rakaia piua pât luan sa, Juda ra sin baha sikniska pat alkan sa; Jerusalem kat prukan sa, baha tawanka ra yang upliki nani iwi ba.

10Naha bîla dahra na Gat uplika nani ra wipara, man nani sin ini kapara; sakuna Bet-le-afrá uplika nani, tasbaya pukpukika tilara aikarwi ini banhwi bas, latwan uba brisma bamna.

11¡Safir tawanka uplika nani, man nani kwala âpu, swira lâka ba wal, kangbi mai sakan tasbaya ra taki was! ¡Zaanán tawanka ra iwi uplika nani ba, baha wina bal

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

takaia lukbiara! ¡Bet-ésel uplika nani sari ini banhwisa, bamna man nani ra sip tâm baikbia apia!

12Marot ra iwi uplika nani ba, latwan pali bri ba mita ai wîna warbisa, mahka pri takan daukisa, kan Dawan mita daukan, sauhki tikaia pâtka ba Jerusalem tawanka dimaika kat brih balan.

13Laquis ra iwi uplika nani, man nani sika Israel luhpia nani nina bliki maipara buram, Saion uplika nani ra munram saura daukan; bamna araskam karnakira nani ba, war aiklabaia waginka nani ra wilks.

14Bahamna nanara man nani Moréset-gat tawanka uplika nani ra ban kaia ra kli wal prawaia apia lakula ba wis. Aczib tawanka ba, Israel kingka nani mina alkaika kiwka takbia.

15Dawan bila wisa: “Man nani, Maresá tawanka uplika nani, mampara buaia bara puram lui mai taibaia uplika kum kli blikamna; bara Israel uplika tâ brabrira nani bâk sakan ba lika, plapi wih Adulam walpaya untika ra dimbia.

16Bamna Saion tawanka uplika nani, man nani tâmwa klaks, sari brisma ba tânka marikaia dukiara, luhpiam nani latwan pali kaikisma ba tâwan; tâmwa irbi, lamla ba usus lal baku lipni dauks, uplikam nani ba taibi muni tasba wala ra brih wan kabia bamna.”

Miqueas 2

Upla tataibra nani ba karnika brisa

1¡Nahki saura kabia baha nani, tihmia aiska ai krikrika ra prawi, nahki saura daukaia ba dukiara baman luki kaiki ba, bara titan yu baiwan wal saurka ba mahka daukuya, witin nani karnika ai mihta ra bri bamna!

2Upla wala tasbaya nani ba kaiki tumisa bara sin dakbi brisa; baku sin upla wala watla nani kaiki tumisa bara implikisa; watla dawanka waitna ra, maya bara luhpia nani ra, ai yuyaka bri ba sut ra taibi munisa.

3Baha mita Dawan aisisa: “Yang sin man nani mampara diara kum daukaia sna, mai sauhki mai tikaia pâtka blikamna, bara man nani baha pâtka wina sip swak takma apia. Man nani pât ra kama, mamyuni lilia wapi tauki kama apia, piua ba man nani mampara saura pali kabia bamna.

4Baha piua ra, upla nani bui man nani ra lawana ulbi aiwanan kabia, yahwi inanka baku. Mai wi banhbia:

‘Yawan na aiska pali wan sauhki tikan sa; Dawan bui wan tasbaya wankan kan ba, witin ai prapatika, wan mihta wina dakbi brin, upla kum sin bûi tâwan aisaras kan; bara alba wan bri uplika nani tilara wan tasbaya nani ba yui yan.’ ”

5Baha mita naha tasbaya na, Dawan uplika nani mihta ra kli mangkaia piua balbia ba ra, man nani tilam wina lika, upla kumi sin tasba bribia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Prapit saura nani ba

6Witin nani bui Dawan dahra aisi uplika nani ra wisa: “¡Man nani baku dahra aisapara! ¡Swira tara ba, yawan ra sip wan alkbia apia!”

7¿Dîa man nani lukisma, Israel luhpia nani ba lahtubanka munhtara sa? ¿Gâd na ai kupia alki takaskras takan ki? ¿Man nani lukisma ki, Gâd ban baku pali daukbia? ¿Upla yamni, diara wapni dauki ba dukiara, yamni aisisa apia?

8Man nani lika yang upliki nani mapara buram. Waitna nani war aiklabi si ai watla ra aula kan ra, ai kwalka manakira mihta dakbi briram, baha nani pât swakwan luki kan ba.

9Mairin nani ai watla latwan kaiki ba wina, man nani mita kangbi sakisa; ai luhpia nani ra yukuki swisa ban kaia ra, yamni kulkanka nani yabri ba wina.

10¡Man nani naha wina bus, bara impaki bas! Kan naha lika ris briaia pliska apia sa; saurka witin ra uba pali ai pura luan sa, baha mita witin ba danh pali saura takan sa.

11Kunin aisasara kum, upla nani ra kunin muni dahra aisi wibia: “Yang lika wain laya bara laya tahpla dukiara aisi wisna”, baha sât prapitka sika naha uplika nani na brin daukisa.

Dawan bal ai uplika nani swaki sakaia wisa

12Âu, yang, Jekob uplika nani sut asla daukamna; Israel luhpia nani kau bâra swin ba, yang asla wahbamni. Sîp daknika baku klar kum ra asla daukamna, sîp ailal twi tasbaya ra bâra ba baku, bara upla ailal bin dauki ba baku daukbia.

13Gâd bui witin nani ai yabalka ba param sâkbia, witin nani bui nina blîkbia, bara tawan dimaika bâk taki wabia. Dawan, ai kingka ba, witin nani tâura aimaki impakbia.

Miqueas 3

Wihtka saura nani mapara dahra aisanka

1Man nani wihtka nani, Israel tâ uplika nani aimakisma ba, nanara yang aisanki na wals: ¿Kasakka lâka tânka briaia ba, man nani warkkam sa apia?

2Sakuna man nani lika yamni ba misbara kaikisma, bara saura ba latwan kaikisma; upliki nani dusa ba raya taya takbi, wîna ba kalki saki dusa baman dauki swisma.

3Upliki nani ra raya kan pîsa, ai taya kalki sakisa, bara dusa nani ba sin krikisa; sim wîna dikwa ra auhbi piakaia klaki dauki ba baku daukisa.

4Yu kumi man nani bui Dawan ra winma, sakuna Dawan bui man nani ra mai walbia apia. Witin baha yua ra, man nani wina yukuwbia saurka nani daukram ba tâwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Yang tawanki uplika nani ba lika, yabal saura bara tiwan bâk impakisa, prapit kunin muni ba tâka mita. Baha nani ya bui plun yabi nani ra, kupia kumi lâka dukiara aisi wisa; sakuna war aiklabaia lâka bukisa, baha nani bui witin ra plun yabras ba mapara. Dawan ba mita baha prapitka nani ra wisa.

6"Man nani prapit kuninkira nani, kli tihmia yapi kaikma apia, baku sin naika takaia dahra wima apia tihmu tilara. Lapta ingnika ba, baha prapitka nani wina tiwbia, bara kakna ingnika ba sin, tihmia tara iwbia."

7Baha nani ai nakra ni kaiki bara diara mangki kaiki ba, tanis swira lâka ra tawbia. Witin nani sut ba, ai bîla sâp takan kabia, Gâd wina pana witin nani ra diara aisaras kabia bamna.

8Ban sakuna, yang maipara lika, Dawan spiritka mita karnika ni ai banhkisa, kasakka lâka tânka kaikaia karnika aikisa; bara kupi lukanka karnika ba sin, Israel, Dawan mapara bûi ba tânka param wiaia, ai saurka nani ba sin, ai mawanra kabia.

9Bamna naha na wals, Israel tâ brabrira bara wihtka nani, man nani kasakka lâka ra waihla kaikisma ba, bara wapni lâka ba, warbanka lâka ra lakisma ba:

10Man nani Jerusalem paskisma, Saion ilka tawanka ba. Upla tâlia laiki bara watawi lâka nani dauki ba playka purara.

11Lâ wihtka nani ra, lalah aibapi ai lâka pliki ba baman ra raitka yabisa, tawan wihtka nani ba, prîs nani ba sin, ai mana briaia dukiara baman smalkisa, bara prapit nani ba lalah mana baman dahra aisisa, ai raitka briaia dukiara blahwi aisisa, Dawan bui witin ra ai tâ baikisa, bara naku wisa: "Diara saura yawan ra balbia apia, kan Dawan yawan wal sa."

12Baku bamna, man nani saurkam tâka mita, Jerusalem tawanka Saion ilka ra ba, insla daukaia tasbaya takbia, tawan slingwan bara aisawan tara kum kabia. Dawan ra pura sunaia watla ilka ra, inma kiaya pali man pâwi kabia.

Miqueas 4

Dawan tasba aiska ra kupia kumi lâka kingka aimakbia

(Ais 2.2-4)

1Mani nani kau lui wabia ba ningkara, Dawan ra pura sunaia watla ilka ba lika tara pali kabia. Il wala nani sut wal kau purara kabia. Nisan nani sut bahara aidrubi banhwi kabia;

2upla sâtka nani ailal naku aisi balbia: "Bal, man nani, kaisa Dawan ilka ra uli wap, Jekob Gâdka ra pura sunaia watla ba kat; witin sin ai yabalka nani natka dukiara wan smalkbia, bara yawan lika witin ai yabalka nani ra wapbia." Kan Saion wina sika Dawan lâka smalkanka nani ba bal takbia, âu, Jerusalem wina ai aisanka balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Dawan mita nisan bani tilara lâ daukbia, upla ailal aiklabanka ba wapni daukbia, kau plis wihka ra iwi nani ba lâka sin. Aiklabaia sordka nani bri ba, baha ni witin nani tasba tukbaika nani paskbia, ai langsika nani ba ni sin ispara nani paskbia. Nisan kum bui nisan wala mapara kli war aiklabaia lukbia apia, war aiklabaia lâka nani sin kli smalkbia apia.

4Upla nani sut ai wainka nasla nani ra, kwah damni dusa nani distika ra sin, ban ai kupia kumi iwi kabia, sibrin sin daukbia apia. ¡Dawan karnika nani sut bri ba ai bîla aisin ba kat kabia!

5Upla kiamka wala nani ba sut, ai gâdka nani lilka paski, baha nani bîla wali daukisa, ban sakuna, yawan lika wan Dawan, wan Papaskra ba, bîla wali dauki kabia ban kaia ra.

Dawan bui ai uplika nani ba pri sâkbia

6-7Naha sika Dawan bui kasak aisi ba: “Baha piua ra sîpki nani asla daukamna, baha nani klala yabri ba; swapan, mina kriwan nani bara yakabrira nani ba. Witin nani, ya wal takaskuya nani ba, nisan karnakira daukamna. Yang, Dawan, tawanki ba tâ brimni Saion ilka wina, nanara bara ban kaia ra.

8Bara man, Jerusalem, Saion tawerka bara kan kahbaika sma ba, man kli king tasbaya kiapitalka aimakma, kan piua ra pura wihtka tara aimaki katma ba baku.”

9Bamna nanara, ¿dîa kan man nani mairin ai luhpia baikaia latwanka brih ini ba baku, ban karna inisma? ¿Man nani tilamra kingkam brisma apia? ¿Apia kaka, lâ uplika nani ba sut pruan sa?

10Saion tawanka, latwan saura brih ini bas, mairin luhpa baikaia latwanka brih ini baku, kan nanara man nani tawankam wina mai kangbi mai sakuya, bara twi tasbaya ra iwi kama, ban Babilon kat mai brih wabia. Sakuna baha kat pri takma, kan bahara sika Dawan bal waihlam nani mihta wina mai dakbi mai sâkbia.

11Nanara sika nisan ailal asla takan sa, man nani mampara balaia; witin nani wisa: “¡Kaisa yawan lilia takaia Jerusalem ba aisawi tiwuya ba dukiara!”

12Ban sakuna, baha uplika nani Gâd lukanka ba kaikras, witin dîa daukaia ba tânka sin briras sa; witin baha uplika nani ba asla kukan kabia, plawar mâ klubanka nani kapaia watla ra wahbi brin ba baku.

13Dawan aisisa: “¡Saion uplika, man nani mahka bus, waihlam nani ba rausauhks! Bîp wainhka ayan aringka nani bri, bras sûska nani sin bri ba karnika baku, karnikam maikamna. Bara upla kiamka ailal sauhki tikma; witin nani bui upla dukia kukan nani sut mihta dakbi brin kan ba, baha kli witin nani wina dakbi yang ra aikma, tasba aiska Dawanka sna bamna.”

Miqueas 5

Gâd bui Israel ra yabia wihtka nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Dawan bila win: “¡Jerusalem uplika nani, tawankam ba kutbi bris! ¡Mampara aiklabaia pat mai kutban sa! Bara Israel wihtka ra karna pali prukbia.

2Bara man, Betlehem Efrata, Juda uplika tawanka nani tilara, tawan sirpi pali sma; ban sakuna, Israel wihtka tara ba man nani tilam wina bal takbia, witin ba kiamka kulkanka blasi pali yua wina aula sa.”

3Bamna nanara, Dawan bui ai uplika nani ba lulki swisa, sakuna mairin ai luhpia baikbia bîla kaiki ba baikbia ba kat. Baku bamna, Israel luhpia nani, kuntri wala ra swin aikuki, kli wal asla taki banhbia.

4King ba tawan tâ briaia buan kabia, Dawan ai Gâdka king tara karnika bri ba wal, bara witin nani pri lâka ra iwan kabia, kan Dawan ba tara pâwan kabia tasba aiska ra.

5Naha kingka sika, kupia kumi lâka ba dauki wankbia. Asiria uplika nani ba bal, wan tasbaya kutbi bribia, bara lâ watla tara nani ba ra dimbia taim, yawan bui witin nani mapara wihta nani 7 bara waitna karnakira nani 8 yawan bui blîkbia.

6Witin nani ai sordka karnika ni baman Asiria tasbaya, Nimrod kuntrika ra, king aimaki kabia. Asiria nani mihta wina swaki wan sâkbia, wan tasbaya lainka lui dimi wan alkan ba.

Waihla nani sauhki tikanka ba

7Jekob uplika nani baha aiklabanka nani tilara, pruras kau raya swin nani kabia ba lika, sim diwas laya bara lî tasba purara buski ba baku kabia, waitna lukanka wina lika apia sa.

8Jekob kiamka kau swin nani ba lika, nisan nani ailal tilara layan tara kum unta daiwra wail nani tilara tauki ba baku kabia; âu, layan kum sîp daknika nani tilara dimi tauki ba baku sin. Bara baha nani ra rausauhki ba, baha nani kumi sin swak takras sut kat ikisa.

9Dawan, man waihlam nani ra baku aiklabi sauhki tikma,

10Naha na Dawan kasak wisa: “Baha yua ra, yang mita araskam nani ba sut ikamna, aiklabaikam waginka nani ba sin sauhki tikamna.

11Man nani tasbayam ra tawankam tara nani ba sin sauhkamna, kan kahbaikam pliska nani ba sut batakamna.

12Yang bui sukia lâka nani ba sut, tilam wina kangbi sakamna, bara tilamra smaya kakaira kumi sin âpu kabia.

13Walpa ni karbi gâdkam lilka daukram ba sin, yang âpu daukamna; bara man nani mihtam ni paskram gâdka nani ba mawanra, kli bawi mayunma apia.

14Aserá dusa sunukira tilamra brisma ba, daiki lulkamna, bara tawankam nani sin sauhkamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Kupi baiwanka pali ni, baha tasbaya uplika nani bîli wali daukras ba mapara saura munamna.”

Miqueas 6

Gâd bui Israel mapara blahwisa

1Dawan nanara dîa aisi ba, man nani wals: “¡Man nani bus, lâmka daukisma ba il tara nani ra mariks, il nani ba yas bîlam baikra ba walbia!”

2Il tara nani, tasba playka karnika bapanka nani sin, Dawan lâ aisi dauki ba man nani wals; Dawan lika ai uplika nani mapara lâ aisi daukaia brisa, Israel mapara karna blahwaia sin brisa.

3Naha na Dawan aisisa: “Upliki nani, ¿man nani mampara yang dîa daukri, diara aihka pali sin mai munri sa ki? ¡Ai wis!

4Yang lika Idsip tasbaya wina mai saki bri balri, alba lâka wina sin mai swaki mai sakri. Yang mita Moses, Eran, Meri sin man nani tâm briaia blikri.

5Nanara, upliki nani, naha na âmya ra bri bas: Moab kingka Balac, man nani ra daukaia luki kan ba, bara Beor luhpia Balaam sin pana aisin ba. Âmya ra sin luki bas, Sitim wina Guilgal kat impaki kapram yabalka ra diara nani takan ba tilara yang bui man nani dukiamra daukri ba kupiam krauki bas.”

Dawan upla wina bîla kaiki ba

6¿Yang dîa pali mihti ra bri Dawan purara ba mawanra bal witin ra puri sunamna, bara ai nina sin mayunamna? ¡Bîp lupia mani kum alkan ba bri balamna, baha aiska angki mayunaia dukiara!

7¿Sîp nani 1,000 yang bri sal yabamna kaka, apia kaka oliv batanka laya, awala nani 10,000 baku yabamna kra, Dawan baha dukia nani brih lilia takbia ki? ¿Apia kaka, yang luhpi taiwahkia ba yabamna, Dawan mapara buri ba saurki mana aibapaia?

8Dawan bui man ra pat mai win, dîa ba yamni daukaia tânka bara dîa man wina bîla kaiki ba. Bamna naha pali sika, man daukaia witin mamkabi yaba: kasakka lâka daukma, kupia pihni lâka ba, latwan kaikma, bara Gâdkam mawanra bawikira kaia sma.

9Dawan bîla baikra ba, upla nani ra winisa; bamna aitani pali sa bawikira witin ra ai bîla wali kaia: “Tawan tâ uplika nani, upla sut sin, naha na aman wals:

10Watawikira nani, ai watla bîla ba impliki brin dukia nani ni banhkisa; bara yang kau saura pali kaikisna ba, witin nani paun ra diara paun muni impliki ba.

11¿Baha uplika paun ra diara mangki bara tawan ra impliki ba, baha saurka dauki ba nahki ban pali pâtkas kulkamna ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Yuyakira nani naha tawanka ra iwi ba upla umpira nani ra tataibra pali man sa;
kuninkira nani bara upla ra kunin mamunra baman nahara iwisa.

13Baha saurka nani daukisma ba mita, yang klala maikaisna; sauhki mai tiki diara
âpu mai daukaisna.

14Plun pi kama, sakuna aitani âmyapah taki kama apia, plun mai dauki ba ban
kabia; patam wahbi kama sakuna ban alki bri kama apia. Bara ban kra wiria pan
apahki swima kaka, baha sin war aiklabi ba mita sauhki tikan kabia.

15Saumuk mangki kama, sakuna mâ krikma apia; oliv mâ nani sin taibi kama,
sakuna baha batanka laya ba, man nani dukiam kabia apia; wain mâ ba sin taibi
kama, sakuna laya ba man nani dima apia.

16Man nani king Omrí lâka nani kat, baku sin Ahab kiamka warkka saura nani
lâka kat nina bliki saura daukram. Witin nani dîa daukan baku man sin daukram.
Bahamna man nani ba upla sâtka sut nakra ra diara saura mai kaikaia mai
daukamna, bara bahki mai kulki lamwaska kiki kabia; upliki nani swira lâka kaia
ba sut, man nani puramra kauhbia."

Miqueas 7

Israel ba aisawan pali takan

1¡Alai! Upla dus mâ nani sut dakbi brin ba ningkara wala kum bal mâ dakbaia
pliki ba baku sna; dus mâ pain pawan nani ba âpu sa, baha mâ nani pin ai dauki
kan ba.

2Naha tasba ra upla kasakkira nani, Gâd wal wapni ba âpu takan sa, sakuna kumi
bani ba, upla tâlia laikaia baman aihwaki kaikisa; kumi bani ai muihni mina ra
alki batakaia kiwka nani mangkisa.

3Witin nani lika, diara saura daukaia smasmalkrika nani sa; wark lalka tara nani
ba, pana yabia dukiara taibi munisa, lâ dadaukra nani ba ai mana tara kulki
implikisa; upla tara karnika bri ba sin, ai kupia brinka ba kat baman lâ nani ba
daukisa, bara tawan uplika nani sin witin nani dauki ba wal warha daukisa.

4Witin nani tilara upla kanra yamni nani kan ba lika, kiaya dusa baku takan sa,
upla kau wapnikira nani kan ba sin, rahra pali man baku takan sa. Sakuna witin
nani klala briaia yua aula; baha aihwawakra aisin yua ba, baha taim sika, tanis
turban kaia lâka witin nani tilara takbia.

5Walkam ra kasak lukpara, witin nani ra sin luki tniwpara, mayam tnamya ra
prawi ba ra sin kasak aman kaiki bas, witin wal dîa aisisma ba.

6Kan luhpia nani bui ai aisika nani ba bahki kulkisa, luhpia mairin ba sin ai
yaptika mapara buisa, mula yaptika ba sin ai dapna mairin mapara buisa; bamna
upla ai watla bilara aikuki iwi nani ba sika ai waihla nani sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sakuna yang lika Dawan ra baman bîla kaikamna; Gâdki swaki ai saki ba bîla kaikamni, kan Gâdki ba yang ra ai walbia.

Israel pura lui win takanka pali ba

8Nisan nani sut waihli nani sma ba, man nani laiwaska kikpara yang kauhri ba dukiara, kan yang kli buamna; yang kra tihmia tara tilara iwisna, ban sakuna, Dawan ba yang ingniki kabia.

9Dawan mapara saura daukri bamna, witin kupia baiwanka tilara ban bapi bûi kamna, witin mita yang lâika aisi dauki wapni ai sâkbia ba kat. Witin mita ingni ra ai sâkbia, bara yang lika witin kasakka lâka tânka ba kaikamni.

10Yang waihli baha ba kaikbia bara ai swira lukbia; witin bui yang ra ai wi kata ba: "¿Dawan Gâdkam ba anira sa?" Sakuna yang naikra ni witin nani ba kaikamna, nahki yabal ra, slaubla wan mina ni taibi ba baku taiban kabia ba ra.

11Jerusalem tawanka kutbanka nani ba, kli paskan kaia yua ba aula sa; bara baha yua ra Jerusalem tawanka bîla ba kau tara kitbi brih wan kabia.

12Baha yua ra Asiria tasbaya wina ban Idsip tasbaya kat, Nilo awala wina Éufrates awala kat, kabu kum wina kabu wala kat, il nani wina il wala nani kat, baha uplika nani sut ba, Jerusalem tawanka ba kat balbia.

13Bara baha tasbaya nani ba lika sauhki tikan, upla iwras tasbaya baku takbia, upla nani bahara iwi kan ba saura daukan ba tâka mita.

14¡Dawan, uplikam nani ba aihwaki kaiki bas, witin nani sika man sîpka daknika nani pali sa bamna! Il tara nani tilara yakan iwisa, tasba disang nani tilara. Basán, Galaad twiya tasbaya ra brih was kaina piua ra kata baku.

15Man bui diara aihka painkira tara nani, witin nani ra dauki mariks, Idsip tasbaya wina sakram yua ra dauki marikram ba baku.

16¡Nisan wala nani sut yarka baha ba kaikbia, bara ai karnika tara bri ba kaiki, witin nani ai swira lukbia! ¡Âu, witin nani bîlas, kiama prawan baku man takbia!

17¡Witin nani piuta baku tasba pukpuka ra sambia; ai biara lama taya ra kwasi tauki daiwra nani wala baku! ¡Ai watla bilara dimi yukuwi ba wina, tatatwi takbia, kli man ra plapi balbia sibrin tara kira ni, Dawan wan Dawanka!

Dawan bui ai uplika nani pâtka swih tikisa

18Man wal baku Dawan wala âpu sa, kan uplikam kau swin ba mampara buan ba bara saurka ba sin ban swih tikisma. Man kupiam baiwanka ban pali alki briras sma, sakuna lilia sma kupiam pihni lâka ban mariki kaia.

19Man bui yang nani ra kli umpira ai kaiki kama, saurki nani daukri ba, tasba ra minam ni taibi bikma, bara yang nani watawi daukri ba sut, man mita kabu tihuka ra rungki tikma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20¡Jekob kiamka wal man kasak tânka aiska sut daukma, Ebraham kiamka ra sin umpira kaikma; baku yang nani damiki nani ra blasi pali piua wina daukaia wisatma ba, man bîlam kat daukma!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Nahum

Nahum 1

Gâd kupia baiwanka ni pana muni ba

1Nahum, Elcós tawanka wina ba, Gâd bui witin ra param taki dahra aisanka
wauhkataya yan ba. Naha bîla nani sika Ninibi tawanka ra aisaia blikan ba:

2Dawan ba tâwan lalawra Gâdka sa, bara sin pana mamunra sa; ai lâka mapara
nani ra, witin pana saura munisa. Bamna ai waihla nani mapara ai kupia
sauhkisa.

3Dawan ba piua wihka ai kupia alki takaski brisa, sakuna witin karnika tara brisa,
bamna pâtkira ba lika witin klala yabras ni ban swibia apia. Dawan ba skwal pura
bâk wapisa; bara kasbrika pihni nani ba, witin ai mina auhika pukpukika nani sa.

4Kabu ra lawi dauki aisi ba ra, laya ba mahka lâwisa, awala nani ba sut sin yan
lâwisa. Basán tasbaya tnaya nani ba bara Carmelo ilka ba srawisa; bara Líbano ra
dus tangnika nani sin sut srawisa.

5Il tara ba, Dawan mawanra tatatwisa; il sirpi nani ai kainara ba sin mahka
slilwisa. Witin ra kaikuya ba ra tasba aiska ba tatatwisa, tasba aiska bara bilara
diara nani bâra ba sin.

6¿Witin ai kupia baiki lawi ba mapara ya sip sa ki bapi buaia? Ai kupia baikuya
laptika ba, pauta klauhan baku laiwisa, bamna walpa tara nani ba baiwi lilak wal
taki, witin ai mawanra, walpa tara nani ba lilak pîs wâl ra baiwisa.

7Dawan ba yamni sa; pât bri uplika nani yukuwaika watla kum sa; witin ra luki
uplika nani ba kan kahbisa.

8Sakuna, witin ai mapara nani ra, lisamra tara suni diara sut aubi brih wi ba baku
sauhki tikisa. Ai waihla nani ra tihmu tara ba mita bliki alkan kabia.

9¿Man nani, Dawan mapara buaia wisi, dîa lâka aisi paskisma? ¡Witin bui man
nani sut ra âpu mai daukbia! ¡Upla kumi sin âpu sa ai mapara aima wâl buaia!

10Witin nani ba, kiaya dusa nani sisitni pâwan baku, bara sin twi lâwan baku sin
aiska pali ambia.

11Ninibi, man wina sika Dawan mapara saura aisasara ba bal takan; sins tânka
saura nani mariki uplika ba.

12Baha mita, Dawan bui ai uplika nani ra naku aisin: “Asiria uplika nani ba ailal,
karnika tara pali bri kabia sin, sauhki tikan kabia bara lui wabia. Sakuna kau
maikrika pât wahwi kama apia.

13Wirhika tara puramra kahban ba, puram wina saki kriki yuya baman
daukamna, awa nani ni mai wilkan ba sin dakbamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Ninibi kingka, man dukiamra Dawan naku daukaia aisin: “Man kiamkam wala nani, tasba ra raya swin kabia apia ninam ba brih waia; gâdkam tempelka watla sut sauhki tikamna, aidul nani ba bara dawankam lilka bahki nani ba tilara mai bikamna, kan man ra saura mai kulkan ba mita.”

Ninibi sauhki tikaia ba maisa pakanka

15 ¡Kaiks! ¡Il nani pura bâk pat aula sa, kupia kumi takaia sturka ba brih aula uplika ba! Juda, liliakam dauks, man pramiskam nani ba alki dauks. Upla saurakira nani ba, kli aima wala ra sin mai kutbi alkbia apia; witin nani ba aiska pali sauhki tikan sa.

Nahum 2

1¡Ninibi, âpu mai sauhki daukaia uplika ba man mampara dimi aula sa! ¡Kan kahbaika pliska ra mahka aihwaks! ¡Yabal bîla nani ba, aihwaki kaiki bas! ¡Sordkam ba maisam ra wilki bris! ¡Karnikam nani brisma ba asla dauki bris!

2Kan Dawan bui Jekob aimayunanka ba kli paski karna daukaisa. Israel aimayunanka ba sin blasi bri kata ba baku kan, ai waihla nani ba ai dukia nani bri kata ba implikras kan piua ra, baha ningkara sim wain kiwka ra mâ nani sut dakbi daukan kata ba baku swibia.

3Ninibi sasauhkra nani aula ba, ai kan kahbaika ba mapla pauni brisa, ai war aiklaklabra daknika kwalka dimi ba mapla pauni sa. ¡Witin nani aiklabaia ridi pali sa! War waginka nani bri ba, wan nakra ra pauta klauhan biulwi ba baku sa. Araska nani ba ihbi baman ai mina pruki ai wîna tatatwisa, mahka plapaia dukiara.

4Ninibi suldiar waginka nani ba, tawan yabalka nani ra, tnaya kumi wina tnaya wala kat plapi luisa, sin lamp angkan klauhi ba baku, imyula lipi ba baku.

5King ba war aiklaklabra wihta tara nani ra winisa, bara witin nani ai mina pruki kauhisa, tawan kutban ba ra plapi auya, baha pâtka ridi dauki swin ba ra.

6Awala un ra getka nani ba kriwi param takisa, bara lisamra tara mita king watla ba slingbi tikisa.

7Kwin mairin ba alki priski, alba lâka ra brih auya, bara albika mairin nani witin wal brih auya, baha nani butkuka lawi baku ai mamna lulki, ai lama pruki inisa.

8Lî watla tara baiwan wina lî karna plapi ba baku, Ninibi uplika nani ba taki plapi kan. “¡Takaski banhs! ¡Kli tawi bal!” upla bui wini kan, sakuna kumi sin tawi balras kata.

9¡Silbar ba impliks! ¡Gul ba impliks! ¡Ninibi yuyaka nani ba tnata âpu sa!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Ninibi ba sauhkan sa, diara âpu bîla baman sa, ami luan baku sa. Sibrin mita upla nani sut kupia ba untrira baku takan sa, lula nani ba sin tatatwisa, upla sut ba karnika âpu takisa, bara upla sut mawan tâlia sin âpu takisa.

11¿Layan watla untika nani ba ra kau dîa takaskuya ki, layan luhpia nani takaski yukuwaika ba ra? Bahara sika layan nani ba, ai luhpia nani aikuki, ai yukuwaika watla karnakira bri kan ba; upla kumi bahara dimi, witin nani ra sirang ikaia âpu kata.

12Layan ba ai daiwra iki kan ba, layan mairin ra bara ai luhpia nani wal yui pi kan, bara ai watla ba daiwan ikan wîna ni banhki dauki kata.

Ninibi tawanka aiska sauhki tikanka ba

13Dawan karnika sut bri ba kasak aisisa: “Kaiks, yang Dawan, man nani mampara buisna. War aiklabaia waginka nani brisma ba, yang mita angki kiasma man daukaisna; layankam luhpia nani sut ikamna; tasbayam ra implikan lâka nani bâra ba âpu daukamna, bara kau dahra twatwilkra bîla baikra ba wali kama apia.”

Nahum 3

1¡Tala lalaikra tawanka, diara saura pali man ra takbia! Saura munan lâka ni aibanhram sa, baku sin kunin munaia lâka bara implikaia lâka brisma ba tnata âpu ban kabia.

2¡Klala ni wipi ba binka, war waginka wilwaika nani karwi ba binka! ¡Aras karna plapi ba mina binka! ¡War waginka nani plapi diara ra pruki ba binka!

3¡Aras karna nani diara ailal brih auya ba! ¡Sord lipi ingnika saki ba! ¡Langsa pauta klauhi baku ingnika buki ba! ¡Insauhkan nani tausin ailal pali bâra ba, pruan nani ailal pali ba! ¡Upla pruan wîna tara nani sip kulki sakras! ¡Upla ba ai mina prukisa witin nani ra!

4Bara naha sut na rug lâka saura tâka, ur mairin ai prana wal yamni kaiki sukia ra smasmalkra ba, ai rugka lâka bara sukia lâka wal, tawan nani ra kunin muni kan bara nisan nani ra sin.

5Dawan karnika sut bri ba, naku aisisa: “Kaiks, yang Dawan, nahara man mampara bui nâra sni, prâmka ba buki lamla purara kat sunamna, bara nisan nani sut mai kaikbia man kwala luha takram ba; mamwan swira ba, king tasbaya nani sut kaikbia.

6Tâski nani lamla purara yakabamna, bara upla nani sut bui mai kaiki swiram dauki, lamwaska kiki kabia mai daukamna.

7Upla sut mai kaiki sîam plapbia, bara witin nani wibia:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘¡Ninibi kata ba sauhki âpu tikan sa! ¿Nanara ya witin nani ra umpira kaikbia ki? ¿Nanara ani wina witin nani maisa nanihkra ba pliki sâkbia ki?’

8¿Man kau pain sma ki Tebas ba wal, baha tawanka tara Nilo awala tara ba un ra paskan ba, awala laya ailal kir bri ba. Awala ba ai kan kahbanka brisa, bara laya ba lika kan kutbanka tara baku sa?

9Etiopía bara Idsip wal ba ai karnika pali kan; Libia uplika nani baku sin Fut uplika sut ba, ai aslika nani kan.

10Ban sakuna, baha karnika sut bri kan ba wal Tebas ba ban priski alki, alba takaia brih wan; tawan yabalka tara nani un ra ai luhpia nani ba, lulki sabi iki kan; tâ uplika tara nani kan ba yaura swiaia sapa kaikaia dukiara, ai tilara lat lulki kaikan, bara alki priski brih wan nani ba sut ra silak ra mangki swin.

11Man ra sin mai munka bla takma; lamla ba sriman tara man takbia ba ra, waihlam nani aula ba mawan wina yukuwaia wisi, yukuwaia pliska ra dimi yukuwi kama.

12Man kan kahbaikam pliska nani sut ba kwah damni dusa ra, mâ pawan nani ailal ba baku sa, bara ya baha dusa yahbuya uplika ba bîla kat kwah mâ ba kauhbia.

13War aiklaklabra nani man brisma ba mairin baku man sa; tawankam kutbanka durka nani ba, waihlam nani mawanra param sakan sa, bara pauta klauhan mita, getka prakaika nani sut ba angki tikan sa.

14Lî panhki laiki, kainam kahbaika watla ba karna dauks; drapapa ba ra dims, slaubla ba ra tais, ¡simint pîs tanhta nani ba alki bris!

15Bahara pauta klauhan mita angki âpu mai daukbia, bara sordkam ba sin, kruhkru baku danh âpu mai daukbia. ¡Kruhkru tara nani baku ailal sahwi banhs! ¡Tristrisia baku ailal sahwi banhs!

16Man âiatkrikam nani slilma ailalka kasbrika ra bâra ba baku ailal takan sa

(tristrisia nani ba ai taya sins muni mahka pâli lap tiwuya.)

17Wihta tara nani brisma ba, tristrisia daknika tara kauhla piua ra ai yukuwaika ra uli yukuwi ba baku sa, lapta piua aula bara baha nani sut pâlisa; witin nani sin baku pâli wabia, bara anira auya ba sin kli kaikma apia.

18“¡Sepad nani yapi ba baku, alai Asiria kingka! War aiklaklabrikam wihtka tara nani ba yapisa, bara aiklaklabrikam daknika nani ba il tilara tanis man taukisa, bara upla âpu sa naha nani asla daukaia.

19¡Sîka âpu, wînam insauhkanka nani ba yukaia! ¡Wînam sukwanka nani sukwi ba rakaia saika âpu sa! Bamna ya man sturkam walbia ba, witin ai mihta pruki puram wini kabia. Kan, man saura daukaia warkka nani daukram ba, ¿ya pali ra baha saurka tâskika ba alkras sa ki?”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Abakuk

Abakuk 1

Lâ kasak apia ba mapara Abakuk aisisa

1Naha smalkanka na sika param aisaia, Dawan ai prapitka Abakuk ra marikan ba.

2Dawan, ¿yang ahkia kat man ra makabi wali ban wini kamna ki hilpkam briaia dukiara, bara man lika yang ra ai walras sma ba? Dawan, ¿ahkia kat yang nani puri suni ban kamna, rausauhkan lâka ba mapara bara man swaki wan sakaia balras kama?

3¿Dîa kan man sari lâka bara watawika lâka nani ba sin marikisma ki? Lâ krikanka nani bara sauhki tikaia lâka nani ba kutbi kir ai brisa; tnaiya bani ra unsaban lâka bara aiklaban nani man kir sa.

4Lâ ba kat daukras sa, wapni lâka ba ai mina ni taibisa, watawikira nani ba, kasakkira nani ba nina blikisa kasakka lâka ba warbi sauhkisa.

Dawan pana aisan ba

5Bara Dawan pana witin ra win: “Aihwaki kaiki bas nisan nani tnamya kir mai kutbi bri ba; man nani kaiks bara sirang tara iwi kama. Yang mahka baha dukia sâtka nani daukaia pat baila sna, man nani baha sturka walma ba ra, sip kasak lukma apia, upla kum bal mai wibia kaka.

6Bamna kaiks, yang Caldea uplika nani ba war aiklabaia karnika yabamna, witin nani lika upla saura sa, bara piua bani ridi sa kuntri kumi wina kuntri wala kat waia, bara iwras wapi ban kaia, upla wala nani tasbaya ai dukia apia ba dakbi briaia wisi.

7Witin nani ba sibrin saura wan dingkisa, bara sin saurakira nani sa, lâ wala nani kulkras sa, witin nani ai lâka mangkan ba baman ra kulkisa.

8Ai araska nani ba limi bulni wal kau karna plapisa, upla iwras pliska ra yul wail nani kraskira bâra ba baku kraskira nani sa. Ai araska âiulra nani ba, ailal pali plapi aula, bara kau laihura aula ba wina pat rau wan sauhkisa, yakal tara ai daiwra nani pliki sakan ba purara kauhi baku.

9Ai mina ra diara sut ba sauhki lui auya; upla nani ra sibrin saura dingki ai tâura auya, upla nani priski silak ra brih auya ba, kabu un ra auhya nani ba wal kau ailal pali sa.

10King nani bara upla tara kulkanka bri nani ra lawaska kikisa. Kan kahbaika pliska nani bri ba dukiara sin kikisa, tawan tnaya kutbanka pura bâk dimaia dusa nani mangki bara baha nani sut ba kutbi alkisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Witin nani prari baku bal luisa; dawan wala nani ra sin kulkras, ai karnika ba baman ai dawanka kulkisa.”

Abakuk aima wala kli mapara aisisa

12Dawan, man ba tâ pali wina Dawanki ban sma. ¿Man ba yang nani Gâdki sunukira ban kaia ra raya sma apia? Yang nani kaini kakahbra Dawanka, man mita Caldea uplika nani ra karnika ba yaram kasakkam lâka tânka ba kat daukaia.

13Man ban sunukira pali aihwa sma ba mita, saura ba aitani kulkaia sip apia sma, baku sin watawika lâka ba aitani yamni kulkaia dukiara; ¿bamna, nahki man upla âikra nani ra kaiki diara daukras sâp sma ki? ¿Bara upla kau saura nani ba mita upla wala kau yamni nani ra rausauhki ba ra, man diara sin daukras sma ba?

14¿Dîa kan man upla nani ba, inska nani kabu ra bâra ba baku munisma, daiwan nani ai tâ uplika âpu kan ban watauki baku?

15Caldea uplika nani ba, nisan wala purara karnika alki brisa, inska mamiskra nani, inska nani purara karnika alki bri ba baku; inska ba kabu ra kiulh ni, apia kaka ilis nani wal alkisa ningkara inska ba ai lamara sal kaikuya ba ra, asla sut lilia ni aibanhwisa.

16Baha mita inska âialkra nani ba inska alkaia dukia nani bri ba, baha dukia nani ra mayunisa, kîa yamni daukaia dukia nani angki, pain kulkan lâka dauki yabisa, baha dukia nani ra ai pura suni tingki wisa, kan baha dukia nani ba wina, witin nani ai pata ailal pali saki pîsa bamna.

17¿Caldea uplika nani ba baku ban yang nani ra, inska alkaika dukia nani ba ni ban wan alki kaia sa ki? ¿Upla nani ra umpira kaikras ban baku iki kaia sa ki?

Abakuk 2

Dawan ai warkka dauki ba Abakuk ra param marikan

1Dawan dîa yang ra ai aisabia ba walaia dukiara bîla kaiki kamna, sim aihwawakra aihwaki kaiki ba baku; yang rangbi aisisna ba dukiara, witin pana dîa ai wibia ba walaia.

2Bara Dawan pana naha tânka nani ai win: “Yang dîa mamrikamna ba walpa tanhta nani ra ulbi bris, ulbanka ba tara param kabia bara upla plapi auya ba sin ban aisi kaikbia.

3Naha tânka param mariki kaia piua aimakaia ba kau sa, sakuna piua ba aimakras kaia lika apia, piua pali bal aimakaia sa. Bamna man baha piua aimakuya ba bîla kaiki bas, ban kra kau takaski kabia sakuna.

4Naha smalkanka bîla ulbi bris: Upla watawikira nani ba ai prautka lâka ra iwisa; sakuna kasakkira nani ba lika Gâd ra kasak luki ba mita raya kabia.”

Upla tataibra nani rayaka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Upla prautkira aimayunra nani ba, sâp taki iwras, ai karnika alki briaia lâka ba pliki wataukisa, bri bara kau briaia sin lukisa; ban sakuna, baha karnika alki bri ba wina, witin silp pât ra dimisa. Raiti baku ai bîla kwâki banhwisa, raiti baku sip biara banhras. Baha mita witin nani nisan nani sut ba pura luaia pliki wataukisa.

6Sakuna nisan wala nani ra pura lui taiban ba, witin nani pana lawaska kikbia, baha ra lawana ulbi aiwani: "¡Man sarkam pali ai daukisa, upla wala dukia kukanka nani dakbi bri yuyakira takisma ba! ¿Ahkia kat man baha uplika nani ra ban taibi muni dukia nani mihta wina dakbi brih kau ban traska dimi kaisma ki?"

7Man damra walras kama piua ra, traska dimram uplika nani ba pat balan kabia, rau mai sasauhkra nani ba raki buki brih bal, dukiam nani ba sut mihtam dakbi, diara luha mai swibia.

8Nisan nani ba asla taki mampara bubia, bara taibi mai muni dukiam nani ba sut impliki bribia, man mita munram ba baku pana sin mai munbia. Upla ikram, lâ nani krikram, kuntri nani mapara buram, tawan tara nani slingbram, upla nani sin diara daukram ba, baha sut mana mai munka aibapma.

9¡Man nani sarkam pali ai daukisa, wamtla ra implikan dukia nani wal banhki dauki brisma ba, baha dukia nani ba ni yukuwaikam brih pât nani aula ba wina swak takaia lukisma!

10Baha daukram ba tâka mita, swiram mai daukaia ba wamtla bilara bri balram, mai sauhki mai tikaia lâka ba man daukram, nisan nani sauhki tikram ba mita.

11Wamtla kutbanka walpaya nani, utla playka nani ba sut sin mampara sturi aisabia.

12¡Man nani sarkam pali ai daukisa, upla ikram tâlia ba purara watawika lâka ba ni tawankam tara nani paskisma ba!

13Dawan ai karnika sut bri ba mita, wark karna takram nani ba sut bahki ra lakan kabia, warkkam nani daukram ba, pauta ami ba mita angki sauhki tikan kabia.

14Bâra mika Dawan prana tânka kaikaia sinska lâka ba tasba aiska ra banhwan kabia, kabu ra lî aibanhwan ba baku.

15¡Man nani sarkam pali ai daukisa, uplikam nani ra diara dauki dakakisma ba; bla saura takbia dukiara, wain wal abalki dakakram baha dih, bla taki ba, baku dauki munrika susu takbia bara ai wîna ba kaikaia dukiara!

16Baha daukram ba tâka mita, yamni mai kulkan kan lâka ba swiram mai daukaia lâka ra tawbia, bamna Dawan ai kupia baiwanka kapka ba maikka dima; bara mamrikbia man kupiam ra Dawan lâka âpu sma ba, pramna maikan kan ba mai kulkanka âpu lâka ra tawbia.

17Líbano ilka ra saura munram saurka ba, kli man mampara tawi balbia; bara man sirang tara iwma ai daiwra nani ikram tâwan. Upla nani sin ikram, lâ

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

krikanka nani daukram kuntri bara tawan nani mapara; baha tâka mita naha pâtka nani man puramra balbia.

18¿Lilka nani upla ai mihta ni alki paski ba dîa mapara hilp sa ki? ¿Lilka bahki kum kunin ra baman wan brih wi ba dîa hilp takaia sip sa? Lilka nani ba sip sturi aisaras sa, ¿bara lilka papaskra ba, nahki baha lilka ra luki tniwi kabia ki?

19Man nani sarkam pali ai daukisa, dus ni lilka kum paskan ba ra wisma: "¡Rawi bus!" Walpa kum sip aisaras ba ra sin wisma: "¡Mahka bus!" ¿Bara lilka nani ba sip kabia ki pana diara kum wan aisaia? ¡Apia, kan ai rayaka pali ba âpu sa mita, ban sakuna gul bara silbar ni lalauban kabia kra!

20Sakuna Dawan pali ba ai tempelka watla sunukira ra iwisa. ¡Bamna tasba aiska ba, witin ai mawanra sâp kabia!

Abakuk 3

Abakuk pura sunra ba

1Naha sika prapit Abakuk ai pura sunanka ba.

2Dawan, diara tara nani daukram ba walri, bara tara mai kulkisna, sibrin sin ai daukisa. Bara warkkam nani dauki kapram ba naha yua nani ra sin kli dauks, yang nani sin warkkam ba kaikamna; sakuna man lawanka nani tilara ban umpira wan kaiki bas.

3Gâd Edom tasbaya ba wina taki aula, Parán ilka nani wina Dawan holikira ba aula, witin ai prana ingnika ba mita kasbrika mawan ba banhwisa, tasba aiska ba sin witin mayunra ni aibanhwan.

4Witin aula ingnika tara kir kutban tilara, bara ai mihta bîla wina, imyula baku ingnika nani ingwisa; baha ni marikisa dîa karnika nani witin bri ba.

5Siknis saura nani ba witin ai kainara blikisa, bara baha nani prura ba brih aula.

6Witin takaski bûi ba ra tasba ba nikwisa; witin nisan nani ra tawi kaiki ba ra tasba aiska ba sibrin tara wal tatatwisa; il almuk tara nani ba kauhisa, il nani unta tara ra blasi pali wina bâra kata ba, baha nani sut sin âpu takisa; sakuna Dawan yabalka ba lika ban kaia ra ban kabia.

7Cusán uplika nani ba kaikri umpira bara pât pali tilara iwisa, Madián uplika nani sin sibrin lâka mita taibi brisa.

8¿Dawan, man awala nani mapara kupiam baiwan sa ki? ¿Kabu nani ba mapara lawankam tara briram ki? ¿Bamna man pura luaia dukiara, araskam karnakira nani ba waginka ra ulram ki?

9Pantamangka ra, trisbaikam nani mangki aubi buki kahbi brisma. Awala laya aubi ba mita ni tasba lâwan ra tingni nani daukram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Il nani ba mai kaiki bara tatatwisa; lî nani ba kasbrika wina laiwisa; bara kabu tihuka tara ba ulbisa ai ripka tara nani saki lulki ba ra.

11Trisbaikam bara langsikam wal ingnika ingwi ba, imyula baku lipi ba ingnika karnika mita kati bara wan yu ba sin, ai yukuwaika ba wina sip bal takras sa.

12Man lawankam tilara tasba aiska ra plapi taukisma, kupiam baiwanka ra nisan nani sut minam munhtara taibisma.

13Man tawankam ra hilp munaia taki waram, bara king ba man mita wahbi sakram, watawikira nani watla bahna ba sauhki tikram, bara plamaya nani walpa karnakira ni paskan ba param sakram.

14Man trisbaikam nani ni, witin nani ai wihtka tara ba ikram, witin nani ai araska âiulra nani ba, pâsa saura karna krawi ba baku, yukuwan lâka ra bal takan, upla nani ai kan kahbaika âpu nani ba mapara, bara yukuwan lâka ra sauhki tikaia.

15Man araskam nani ba uli kabu aiska kir plapi tawisma, bara lî tara ba ukata man takisa.

16Baha nani daukram sturka ba sut yang walri, bara sibrin ai daukisa; uni nani mahka tatatwan, kuhmi dusa nani swapni takan bara karniki sut tiwan. Sakuna ban yang sâp iwi bîla kaiki kamna, Gâd yawan wan waihla nani ra klala yabia ba kat, wan tataibra suldiar daknika ra.

17Kwah damni dusa ba ai mâ sakras kabia kra, wain dusa nani ba, oliv dusa nani ba sin ai mâ sakras kabia kra, insla nani ba sin mâ sakras kabia kra, sîp daknika nani ba sin sut âpu takbia kra, sîp watla nani ra sîp âpu kra kabia sin,

18ban sakuna, baha sut purkara lilia lâka ni aibanhwamna yang Dawanki bara yang Sasakriki ba dukiara.

19Kan Dawan wina yang karniki aikisa; sula ai karnika brih plapi ba baku witin mita kuhmi dusa nani ra karniki aikbia, bara yang plapi il nani ra uli swak takamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Sofonías

Sofonías 1

Dawan ai kupia sauhkbia ba yua

1Dawan naha bîla nani ba Sofonías ra aisin, Amón luhpia waitna Josías Juda
kingka aimaki kan ba piua ra. Sofonías ba Cusí luhpia waitna, naha ba Guedalías
luhpia, witinka lika Amarías luhpia, naha sin Ezequías luhpia.

2Dawan naha kasak aisisa: “Tasba ra diara nani bâra ba sut âpu pali daukaisna.

3Upla, daiwan, piawira, bara inska nani sut sauhki tikamni, watawikira nani ba
mina prukaika mangkamni bara tasba wina upla sut âpu daukamni.” Dawan naha
kasak aisisa:

4“Juda uplika nani mapara yang mihti sakbamni, Jerusalem ra iwi nani ba mapara
sin. Baal gâdka kuninkira ba naha tasbaya wina diki sakamni, bara ai prîska nani
nina ba sin.

5Utla nani bahna ra uli, slilma nani ra ai pura suni ba, ai gâdka Milcom mawanra
ai lula kriki ai pura suni ba bara yang nini ra sin swer taki ba sut sauhki tikamni.

6Baha nani yang wina ilihwi taki ba, yang ra sin ai plikras hilpki sin makabras
nani ba sut sauhki âpu tikamni.”

7¡Man nani, Dawan mawanra sâp bas, kan Dawan yua pat aula sa bamna! ¡Dawan
ba sakripais kum daukaia pat ridi pali sa, bara paiwan uplika nani ba sin, Dawan
lamara ridi daukan sa!

8Dawan aisisa: “Baha sakripais daukaia yua ra, wihta nani ba, king luhpia waitna
nani bara upla wala nani sut iwanka natka wala dauki nani ba, yang klala
yabamni.

9Baku sin baha nani dur purak pâli dimi nani ba, bara baha nani kunin aisi
implikan dukia nani ni, ai dawanka watla banhki nani ba sin, klala yabamna baha
yua ra.”

10Dawan ba kasak aisisa: “Baha yua ra Jerusalem ra Inska Atkaia Getka ba wina
upla nani ini hilp makabi kabia. Upla wala baha lamara iwi nani ba sin, ai pura
mata inbia. Bara il bîla nani ba wina, diara nani kauhi binka tara taki ba wali
kabia.

11¡Ini, uhbi banhwi bas, tawan pîska pakni ra iwi banhwisma uplika nani ba, kan
baha nani diara âiatkra sut ba prubia, baha nani sut lalah wal, diara kwahki
wauhi atki ba sin!

12“Baha yua ra, yang lamp kum brih, Jerusalem uplika nani ba tilara pliki
kaikamni. Baha uplika nani ai âuyapah pali taki ba klala yabamna, bara witin nani
luki aisisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

‘Dawan diara daukbia apia; ¡yamni sin apia, saura sin apia!’

13Baha mita sika, ai dukia kukanka nani ba wal brih wabia, ai watla nani ba sin slingban kabia. Ai watla nani lika mâkbia, sakuna bahara iwbia apia; wain nasla nani sin daukbia apia, bara sin dibia apia.”

14¡Dawan yua tara aula ba, pat baila sa! ¡Pat klutka sa, baku sin isti pali aula! Dawan yua binka tara ba, saura, tahpla pali kabia, ¡kau kupia karnakira nani ba sin ini wini kabia!

15Lawanka tara yua kum kabia, kupia wirha bara sari pali. Slingbi sauhkaia diara âpu kabia, tihmia tara pali aihwa baman kabia, kasbrika distika tihuka tara yua aimakbia.

16Trumpit puhbi karna winaia yua kabia, tawan tara karna nani mâkan ba ra, tawer purara paskan ba mapara sin.

17Dawan ba kasak aisisa: “Upla nani ra yang aihni munamna, nakras baku tauki kabia, kan witin nani maipara saura daukan bamna. Upla tâlia ba lî laiwi baku kabia, wîna tara ba daiwan tâskika baku pura-pura paski swin kabia.”

18Dawan lawanka ba yua ra, upla silbar bara gul bri ba mita swaki sâkbia apia, kan Dawan kupia baiwanka pauta klauhan baku ba mita, kuntrika aiska ba âpu daukbia. ¡Tasba ra iwi nani ba sut, wan nakra klipan kumi ra âpu daukan kabia!

Sofonías 2

1Upla swirkas nani, man nani aidrubi asla taks,

2rais kapan taya baku puhbi saki kau lap mai tikras ba ra; Dawan lawanka lapta pali ba man nani puramra kau balras ba ra, Dawan lawanka yua man nani ra mai alkras ba ra.

3Bawikira nani sut tasba aiska ra, Dawan lâka bîla wali dauki nani sma ba, man nani sut Dawan ra pliks. Bawikira lâka ra, wapni lâka ra diara nani dauks, baku kra yukuwaika sâkma, Dawan lawanka yua ra.

Israel lamara iwi nani ba klala bribia

4Gaza tawanka tara ba âpu daukbia, Ascalón sin sauhki tikan kabia, Asdod ra iwi uplika nani ba sin baha yua pali kangbi sakan kabia, bara Ecrón uplika nani lika, pliska wina sakan kabia.

5¡Creta uplika nani, kabu un ra iwi banhwisma ba, sarkam pali ai daukisa! Gâd bui man nani mai sauhki tikaia dukiara pat aisin sa: “¡Kenan, filisteo nani kuntrika, bâra iwi banhwisma ba sut mai sauhki âpu mai tikaisna!

6Baha kuntrika aiska, kabu un ra ba twi tasbaya takbia, bara bahara sepad nani asla taki, ai sîpka nani klarka paski bâra kabia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Juda uplika nani baha yua pâtka ra pruras swak takan kabia nani ba, Dawan ai
Gâdka, witin nani tâwan aimaki balbia bara ai kuntrika ba bribia, bara piua yamni
ra witin nani dimbia. Bara bahara ai daiwra daknika nani ba kaiki tihmia ra
Ascalón watla nani ra dimi yapi kabia.

8-9Karnika sut alki bri Dawanka, Israel Gâdka ba, naku aisisa: “Moab uplika nani
mita upla nani swira dauki kan ba walri. Amón uplika nani mita sin saura muni
kan ba kaiki, witin nani upliki nani ra swira daukan, upliki nani tasbaya ra iwi,
witin nani tara takan. Yang raya ban sna bamna swer taki aisisna: Sodoma uplika
ra dîa takan ba baku, Moab ra takaia, Amón uplika nani ra sin, Gomora ra dîa
takan ba baku takbia. Kiaya nani pâwaika langnika bara sâl sakaia tasbaya sin
takbia; plis kum ban kaia ra yakan takaskaia ba. Upliki nani pruras swak takan
kabia nani ba, bal dukia nani ba brih, bâra ai tasbaya ra iwbia.”

10Moab bara Amón wal sika naha ai mana bribia, Dawan uplika nani ra swira
daukan bamna, bara Dawan uplika hilpka wal tara takan bamna, Dawan karnika
aiska bri ba.

11Dawan ai lawanka ba witin nani ra marikbia. Ai tasbaya aiska ra gâd bahki nani
bri ba sut slingbi tikbia, bara tasba bani ra, kî nani ra iwi uplika nani ba sin sut,
Dawan ra baman mayunbia.

12¡Etiopía uplika, man nani sin, Dawan sordka ra pruma!

13Witin ai mihta yahbra tani mapara sakban kabia, Asiria sauhki tikaia, Ninibi
tawanka ba sin âpu daukan kabia, tasba lâwan upla iwras baku daukbia.

14Watla nani sut daiki tikan kabia, bara baha watlika ra, sîp daknika nani bahara
dimbia, daiwan wail nani sâtka sut sin. Watla slingwanka ra, iskri nani, sikiski
nani dimi yapi kabia, katauhkatauh nani sin windarka dusa ra uli katauhki kabia.

15Baha tawanka sika aimayunan lâka ni pura luan sa, kan witin nani baman sa
luki kan. Naha tasba ra, witin nani ai tasbaya uplika nani baku upla wala âpu sa
luki kan. ¡Nahki upla âpu yakan pali swin ba, daiwan wail nani watla takan ba!
Ansa piua ra witin lamak lui wabia ba ra, wasbi bara saura kulkan lâka wal ailal
mariki kabia.

Sofonías 3

Jerusalem saura daukanka bara atki sakanka ba

1¡Jerusalem tawanka tara, mapara babura ba, upla tataibra taki tâski takan ba,
sarka pali ai daukisa!

2Witin ba Dawan bîla baikra ba walan daukras sa, ai saurka nani wina wapni
takaia sin brin daukras sa, witin ra kasak lukras kan, ai Dawanka ra plikras kan.

3Wihta tara nani ba layan baku uhbisa; wihta sirpi nani ba yul kraskira plun
dauki kan, wîna dusa sut pi ba baku sa, yauhka dukiara dusa kum pan swiras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Ai dahra aisasarika nani ba, saura daukisa kunin lâka ra; ai prîska nani ba, Dawan lâka kriki bara Dawan wal prawaia watla holi ba bahki lâka ra daukisa.

5Sakuna Dawan baha tawanka tara bilara sa; witin yamni baman daukisa, saura lika apia. Titan bani ai piua kat ai lâka ba bapisa, ban sakuna, saura dauki nani ba ai swira lâka ba tânka sin briras.

6Dawan kasak aisisa: “Yang nisan nani ba âpu daukri, tawerka nani, tawanka kutbanka nani ba sin slingbi âpu daukri, bara tawanka yabalka nani bîla ba, upla iwras yabalka daukri. Upla kumi sin bâk lui waia apia daukri. ¡Tawanka tara ba bîla man swin, upla kumi sin bâra âpu!

7Yang klala yabri ba mita lukri:

‘Jerusalem ba yang ra siaibribia bara watawi dauki ba mahka swibia; baku yang bui witin nani slingbi sauhkaia apia kapri.’ Sakuna witin nani kau istikira saura lâka sâtka nani sut ba daukan.

8Baku ba mita, man nani baha yua bîla kaiks, yang bui man nani mampara aisaia kamna ba. Yang, Dawan, kasak aisisna: Pat kupi wal aisari, nisan nani sut, king tasbaya nani sin sut asla dauki, lawanki ba witin nani purara laikamna, kupi baiwanka laptika ba. ¡Kupi baiwan pâta klauhanka ba wal, tasba aiska ba sauhki swimni!

9“Baha yua ba balbia ba ra, upla nani ba kasakka tânka bîla nani baman aisaia daukamni, bara upla sut yang ra ai pura sunbia, upla sut kumi baku warkki daukbia.

10Upliki nani Etiopía awala baila wala ra yakaban nani ba, baha wina prisantka nani brih, ai pura suni bri sal aikbia.

11Baha piua ra, tawanki, man lika yang maipara bûi diara saura nani daukram ba, baha dukiara man nani swiram lukma apia. Man nani tilam wina prautkira pura luan dauki nani ba sakamni, bara yang ilki holikira ra, man nani kli pura luan lâka daukma apia.

12Upla bawikira, ai lukanka ra umpira nani ba, tilamra swimna, yang nini kat luki ai kasak lukanka ba mangki bribia.

13Israel luhpia nani pruras kan ba, witin nani diara saura daukbia apia, kunin sin aisabia apia; ai bîla kunin lâka ni banhki kabia apia. Upla kumi ra sin sibrin lukras ai pata pi ris bri kabia.”

Jerusalem lilia taki aiwanaia lawana

14¡Saion tawanka tara, aiwans! ¡Israel luhpia nani, bîlam baikra liliakira wini bin dauks! ¡Jerusalem uplika, liliam bas, kupiam aiska ni liliam bas!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Dawan pât ra mai lakaia mampara aisin ba kli swin, bara waihlam nani ba kangbi sakan. tilamra sa; Dawan, Israel kingka, man nani bara diara saura kumi sin sîa yama apia.

16Baha piua ra Jerusalem uplika nani ra wibia: “¡Saion uplika nani, si bripara, wark taki bas!”

17Dawan, man nani Gâdkam, man nani tilamra sa. ¡Witin karnika sut pali brisa, bamna swaki mai sâkbia! Dawan ba man nani dukiamra ai âuyapah kabia. Ai latwanka lâka ni upla raya mai daukbia; bara witin ai liliakira aiwanbia

18lilia tara dauki yua ra aiwani ba baku. Dawan kasak aisisa: “Swiram dauki saura mai munaia luki ba wina, dakbi mai sakamni, swira lâka nani puramra kahbi ba wina sin.

19Baha piua mai taibi bri nani sut ba mapara buamni. Sîpki prutwi nani ba tâ baikamni, bara aimawahki nani ba sin asla kukamni; tasba aiska ra witin nani ai nina ra yamni kulki mayuni aisaia daukamni bahki kulkan kan lâka ba wina.

20Baha piua ra, man nani sut kli mai bri balamni, asla mai daukamni. Tasba ra upla nani sut bâra ba tilara man nani iwankam natka ba lakamni yamni mai kulkaia ra, bara kulkanka yabamni bara rispikka lâka sin. Yang, Dawan, baku aisisni.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Hageo

Hageo 1

Kupia krauki smalkanka tempel ba kli mâkaia dukiara

1Darío mani wâl Persia kingka kan piua ra, kati matlalkahbi, lapta yu kum aimakan ra, Dawan ai prapitka Hageo bâk aisin ai bîla dahra ba; Zorobabel, Salatiel luhpia waitna, Juda tasbaya ra wihta tara aimaki kan ba ra wiaia, prîs tara Jasua, Josadac luhpia ra sin wibia dukiara.

2Karnika sut bri ba Dawanka, prapit Hageo ra naku aisin: “Naha uplika nani na aisisa: Nanara yang, Dawan tempelka ba kli mâkaia piua apia sa.”

3Bahamna Dawan ba, Hageo bâk naha bîla nani baha witin nani ra aisin:

4“¿Bara dîa man nani baman lika utla pranakira ra dimaia piua brisma, bara yang tempelki ba lika kli paskaia piua kau aimakras ba tâka, sauhki tikan ra ban kaia?

5Karnika sut alki brisna Dawanka ba, yang mai wisna: ¡Man nani daukankam ba laki pain kaiks!

6Saumuk ailal tasba ra mangkisma, sakuna mâ wiria man dâkisma; plun pisma, sakuna aitani pisma baku damra walras sma; diara laya disma, sakuna diran mai dauki ban sma; kwala dimisma, sakuna kauhla mai dauki ba ban sma; lal mana wark taki uplika ba, ai warkka mana ba lalah watla kalwan ra auhbi baku sa.

7Karnika sut alki brisna Dawanka, yang mai wisna: Man nani dîa daukisma ba pain pali luki bas.

8Man nani il nani tilara was, baha wina dus nani klaki bri bal, bara tempel ba kli raya mâki banhs, yang bahara âiyapah taki bâra yang praina ba mamrikamni.

9Man nani diara ailal briaia plikisma, sakuna wiria lupia man sakisma; dîa wamtla ra suni brisma ba, baha sin yang bal puhbanki kumi ni sakisni. ¿Dîa muni? Kan yang waitla slingban ba, paskras ban aisawan ra ba mita; man nani wamtla mâki briaia dukiara baman trabil takisma. Yang, Dawan, kasak aisisna.

10Baha mita, man nani tasbayam ra lî auhras, tasba sin mâ nani maikras.

11Yang mita sika tasbayam ra, il nani purara, insla nani purara, wain nasla nani, oliv dusa nani purara, tasba wina diara pâwi taki nani ba sut purara, upla nani purara, daiwan nani purara, bara upla ai mihta warkka nani dauki ba purara lî auhaia ba takaskri.”

12Zorobabel, Jasua, uplika wala nani sut sin, prapit Hageo Dawan bîla dahra aisin ba walan, bara witin nani sibrin daukan, baku aisaia sika Dawan Gâd bui witin ra win ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Hageo, Dawan bîla dahra aisasara ba, Gâd nina ra witin nani ra aisin: “Yang, Dawan, kasak aisisna: Yang lika man nani wal sna.’ ”

14-15Dawan baha bîla aisin ba wal, Zorobabel, Juda wihtka tara ba, Jasua prîs nani wihtka ba sin, bara upla nani sut ba, kati matlalkahbi, yua 24 aimakan ra, Darío pat mani wâl king aimaki kan ba ra, witin nani mahka buan ai Gâdka, karnika sut alki bri ba Dawanka, tempelka ba kli paskaia.

Hageo 2

1Kati matlalkahbi pura kum, bara yua yawanaiska pura kumi aimakan ra, Dawan ai prapitka Hageo ra kli aisin,

2bara witin ra win nanara Zorobabel ra, Jasua ra, bara tawan uplika nani sut ra wibia:

3“Tempel almuk pranakira pali mâkan kan kaikan uplika nani ba, nanara yawan raya bri na nahki kaiki ba wan wibia. ¿Almuk ba wal praki kaiki ba ra, naha raya na prana lika bahki sa apia?

4¡Zorobabel, waitna bas! ¡Jasua prîs nani wihtka sma ba, waitna bas! Juda uplika man nani sut sin lukankam karna bris. ¡Wark taks, kan yang lika man nani wal sna! Karnika sut brisna Dawanka, yang aisisni.

5Man nani si bripara, Idsip wina takram pramis mai munri ba baku, yang spiritki man wal ban sa.

6Pat pali yang kasbrika pura ba, kabu, tasba sut nikbamna.

7Nisan nani sut ba nikbamni, witin nani ai dukia kukan nani brih balbia, bara tempelka ba prana banhki daukbia.” Karnika sut alki bri Dawanka ba, kasak aisisa:

8“Silbar bara gul ba sut yang duki sa.

9Tempel raya na kau pranakira kabia, almuk kata ba wal. Bara naha tasbaya ra kupia kumi lâka briaia daukamni. Karnika sut brisna Dawanka, yang kasak aisisna.”

Dawan mita upla kasak apia nani ra lawi daukisa

10Kati matlalkahbi pura yumhpa bara yua 24 aimakan ra, baha manka ra Darío king aimaki kan ba ra, Dawan ai prapitka Hageo ra aisi,

11adar yan, karnika sut alki Dawanka ba nina ra, prîs nani ra lâ yan ba tânka kat makabi walanka nani walaia:

12“Naku wibia kaka, wîna sakripais dauki pat yamni munan ba, upla kum ai prâka ra yukuki brih auya kaka, bara prâka mahta ba brit ra, wain ra, batana laya bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

plun wala nani sut ra kangbia ba ra, ¿baha mita pata nani ba yamni munan sa ki?”
Bara prîs nani ba bîla apia win.

13Bara Hageo kau ban makabi wali kan: “Upla kum, upla pruan ra kangban tâski
kulkan ba, witin wih baha pata nani ra sin kangbi ba, ¿baha pata nani ba tâski
daukan kabia ki?” Bara prîs nani pana âu win.

14Bara Hageo bui witin nani ra win: “Dawan kasak aisisa: ‘Naha uplika nani sin
baku daukisa, witin nani diara sut dauki ba, aiki ba tâski baman sa.

15Nanara wina kainamra naha diara luki bas tempelka kau mâkras sma ba ra,

16¿man nani ra dîa taki kata? Upla kum rais nasla tara ra 20 bîk dâkaia wan,
sakuna bîk matawalsip baman brih balan; bara wala kum wain taibi bara 50 bukit
brih balaia wan, sakuna 20 buki baman brih balan.

17Namsla ra pata mâ nani purara ba sikniska, lî kauhla klaswi auhi ba ni sauhkri,
sakuna man nani bui yang ai plikras. Yang, Dawan, kasak aisisna.

18Naiwa yua 24, kati matlalkahbi pura yumhpa ra, tempelka watla raya ba
bapram yua sika.

19Aitani, sakuna naiwa yua wina man nani kaiki bas, plun mâ auhbaika ra kli plun
âpu kabia apia. Wain kiwka ba kau ai mâ sakras sa sakuna, kwah damni dusa sin
apia; drap tara sin apia, oliv dusa sin kau pawras sa; sakuna naiwa yua wina
yamniki man nani wal ban kabia.’ ”

Dawan bui Zorobabel ra pramis takisa

20Baha pali yua Dawan kli Hageo ra aisin,

21witin Juda wihtka tara Zorobabel ra wiaia: “Yang kasbrika pura bara tasba ba
sin nikbamni;

22tasba kingka lâka karnika nani iwaika ba sauhki mâyara batakamni; witin nani
war waginka nani ra uli ba makupamna, araska nani bara âiulrika nani ba sut sin
prubia, kumi bani ai muihni sordka ra.

23Duki dadaukra Zorobabel, baha yua ra yang mihtidingka, sîl mangkaika ba baku
main mai kaikamni, kan yang bâk mai saki mai briri bamna. Yang, Dawan karnika
sut brisna ba, kasak aisisna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Sakaraya

Sakaraya 1

Dawan winisa witin ra kli tawi balbia

1Darío mani kumi king aimakan ba ningkara, kati matlalkahbi pura wâl aimakan ba ra, Dawan mita naha bîla nani prapit Sakaraya ra aisin. Sakaraya, Berequías luhpia, ai damika nina Idó. Witin ra naku win:

2"Karnika sut brisna Dawanka, yang bui man nani damikam nani mapara uya kupi sauhkri.

3Bahamna nanara, yang bîli na upla nani ra wis: 'Yang ra kli tawi bal, bara yang sin man nani ra tawamna. Yang, Dawan, kasak aisisna.

4Damikam nani daukan baku daukpara, prapit nani kaina piua ra kan nani ba bui yang bîli witin nani ra smalkan, ai natka saura, ai daukanka saura nani ba mahka swiaia, sakuna witin nani lika yang bîli walan daukras kan, bara baku sin tawi ai kaikras kan. Yang, Dawan, kasak aisisna.

5¿Sakuna nanara damikam nani kata ba anira sa? Witin nani prapit nani ba sut pat pruan sa, ¿ban apia?

6Ban sakuna, yang bîli nani, lâika nani sin naipakan prapit nani ra aisi smalkri ba, damikam nani baha ba pain wali banhwan kata. Bara witin nani ba yang ra tawi balan, ai dara sin walan, yang, karnika sut alki brisna Dawanka, witin nani ra munri ba, witin nani dîa ai daukanka bri ba praiska kat mana briaia kan ba.' "

Aras âiulra nani diara lilka aihka kaikan ba

7Darío mani kumi king aimakan ba ningkara, kati matawalsip pura kumi, Sebat kati, yua 24 aimakan ba ra, yang, prapit, Sakaraya, Berequías luhpia, Idó mulika, naha bîla nani Dawan bui yang ra ai win.

8Tihmia kum naha lilka aihka kaikri: Waitna kum aras pauni ra uli kan; witin il bîla langnika kumi ra takaskan kan, tangni nani pâwi kan ba tilara, bara baha ninara aras wala nani sin bûi kan, tila taya pauni, taya sai, pihni sin kan.

9Yang makabi walri: "Dawanki, ¿aras uli nani ba ya nani?" Bara insal yang wal aisi kata ba pana ai win: "Yang mai wimna, witin nani ba ya nani sa."

10Bamna tangni nani tilara kan ba mita naku aisin: "Naha nani sika, Dawan bui blikan tasba aiska ra watauki kaiki kaia dukiara."

11Bara aras âiulra nani ba mita, Dawan insalka tangni nani tilara bûi ba ra naku win: "Yang nani tasba aiska ra wataukri, bara tasba ba lamni, bin âpu kaikri."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bamna Dawan insalka naku win: “Dawan, man karnika sut alki brisma ba, pat mani 70 Jerusalem bara Juda tawanka nani mapara kupiam baiwanka brisma. ¿Ahkia kat man bui kli witin nani ra umpira kaikma ki?”

13Dawan pana baha insalka, yang wal aisi kan ba ra maisa nihkaia bîla yamnikira nani ni aisin;

14bara baha ningkara witin ai win, yang naha bîla naku aisamna: “Karnika sut bri ba Dawanka ba, naku aisisa: ‘Yang lika Jerusalem ra latwan pali kaikisni, Saion ilka ra sin.

15Baha tâwan kupi kasak baiwan, baha lukras uplika kiamka nani ba mapara, kan yang na wiria man kupi baikri ba ra, baha nani mita saurka ba kau tara daukan.

16Bahamna, yang Dawan sna ba, naku aisisna: Yang kupi pihni lâka wal Jerusalem ra kli tawi kaikuna; bara tempel bara tawan aiska ba sin kli paski daukamna.’ ”

17Baha purkara, insal sin ai win naha na latan aisamna: “Karnika sut bri ba Dawanka, naku wisa: ‘Yang tawanki nani kli yamni pali taki kabia; Saion ra kli maisa nihkaia sna, bara Jerusalem ba bâk saki brisna, tawan baku kli kulkaia.’ ”

Bîp aringka lilka aihka kaikan ba

18 Diara aihka wala lilka kaikri, bara bîp aringka walhwal lilka mairikan kan.

19Bamna insal yang wal aisi kata ba ra makabi walri, aringka nani ba dîa tânka sapa, bara witin ai win: “Baha aringka nani ba sika, baha uplika karnakira nani ba, witin nani mita Juda, Israel, Jerusalem uplika nani sut, tasbaya wina kangbi sakan bara tasba aiska ra wan ba.”

20Baha ningkara, Dawan kli upla walhwal ayan ni diara paski ba lilka mairikan.

21Yang makabi walri: “¿Baha nani dîa daukaia bal takan?” Bara witin pana ai win: “Witin nani balan ba sika, nisan nani ba tayahki batakaia, witin nani mita Juda uplika sut ra rausauhki, tasbaya wina kangbi saki tasba aiska ra yakaban ba ra, pana witin nani ra sin baku munaia.”

Sakaraya 2

Diara kulki kaikaia kiwka lilka aihka kaikan ba

1Diara aihka wala kum lilka kaikri. Waitna kum ai mihta ra diara kulki kaikaia kiwka bri ba, yang ra mairikan kan.

2Witin ra naku makabi walri: “¿Man anira auma?” Bara ai win: “Jerusalem tawanka kulki kaikaia auya, baha yarika, bîla yahpika wal nahki sapa kaikaia.”

3Baha wina kaikri, insal yang wal aisi kata ba wal prawaia insal wala kum bal takan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4bara witin ra naku aisin: “Plaps, kulki kaikaia kiwka brih auya wahmika ra wis:
‘Jerusalem ra upla nani kli wih iwaia sa, bara upla ailal, daiwan sin ailal pali
bahara kabia bamna, tawan ba walpa kutbanka nani bilara kabia apia.

5Ban sakuna, Dawan naku wisa: Yang, Jerusalem kir pauta klauhi kutbanka kum
baku kamna, bara tawanka bilara praina tara ba latan marikamna.’ ”

Dawan bui ai uplika nani ba swaki sâkbia

6Dawan kasak aisisa: “Yang mita sika tasba tâ walhwal kat mai kangbri waram,
kuna nanara mai wisni: ¡Yahbra tasbaya wina mahka plapi taks!

7¡Man nani Babilon ra iwisma ba, mahka Saion ra plapi bal! Yang, Dawan, kasak
aisisna.”

8-9Karnika sut alki bri Dawanka ba, baha uplika nani mai alki mai brih wan ba
mapara, naha bîla aisaia ai blikan: “Ya ya yang upliki nani ra pruki ba, yang
naikra yula ra pruki baku sa. Baha tâwan, yang uplika nani ba mapara
aiklabamna, bara ai albika nani ba bui witin nani ra kli tawi alki brih wabia.”
Baku dauki ba natka ra, karnika sut alki bri ba Dawanka ai prana tara ba
marikbia, baku sin man nani tânka brima, Dawan bui ai blikan ba.

10Dawan kasak aisisa: “¡Liliakira aiwans, Jerusalem uplika nani, kan yang lika
man nani tilamra iwaia aulna!”

11Baku takbia ba ra, upla kiamka ailal Dawan wal asla takbia. Bara Dawan naku
wibia: “Baha uplika kiamka nani sin, yang upliki nani kabia, bara yang lika man
nani tilamra iwi kamna.” Baku man nani sin tânka brima, karnika sut bri
Dawanka ba mita ai blikan ba.

12Dawan sika witin bâk sakan tasbaya ra, Juda uplika nani ba kli ai uplika aihwa
nani baku bribia, bara Jerusalem ba bâk sakan tawanka baku kli kulkbia.

13¡Yarka upla nani sut Dawan mawanra sâp pali kabia, kan witin iwi yaba watla
holikira ba wina yawan ra aula sa!

Sakaraya 3

Jasua prîs wihta tara prâka sins munanka lilka aihka marikanka

1Baha ningkara, Dawan mita prîs wihta tara Jasua lilka aihka kum marikan, bara
witin lika Dawan insalka mawanra bûi kan. Jasua tnaya aihkika ra dahra
kwakwahkra ba, sitan sin bahara bûi kan, bara witin mapara mahka aisaia muni
kan.

2Bamna Dawan insalka mita sitan ra naku win: “¡Dawan lawi mai daukbia!
¡Dawan Jerusalem ra latwan kaiki ba, lawi mai daukbia! Kan naha waitnika sika
masku pauta wina sakan baku sa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Jasua kwalka dimi kan ba tâski pali kan, sakuna ban Dawan insalka mawanra bûi kan.

4Bamna insal ba ai walka nani ra win, Jasua kwalka tâski ba daikbia. Daikan, bara Jasua ra win: “Kaiks naha tânka sika saurkam ba man wina sakri, ¡nanara kwala pranakira maikaia sna!”

5Bara insal ba kli ai walka nani ra win, kwala tâski âpu Jasua lal ra wilkaia. Witin nani baha ba daukan, bara kwala pranakira ba sin dingkan. Insal ba lika bâra bûi kan.

6Baha ningkara Dawan insalka Jasua ra win:

7“Karnika sut alki bri ba Dawanka, naku aisisa: ‘Yang yabalki nani kat wapi bas, bara diara sut mai wisatna ba kat dauks. Baku daukma kaka, puri sunaia watla ba mihtam ra ban kabia. Baha watla bîla lâka nani ba aihwaki kaiki kama kaka, naha insalka nani, yang duki dauki ba tilara wark kum daukaia mai mangkamna.

8Jasua, prîs tara, aman pali wals, prîs wala nani ba sin naha na walaia sa, kan man nani sut naika yang duki dadaukra Urhwi Takaia ba lilka kum sma.

9Yang sin Jasua mawanra walpa kum tnaya 7 bri ba mangkri, bara yang mihti ulbanka kumi baha walpaya ra swimna. Baha wina yu kum bilka ra, yang naha tasbaya uplika nani saurka wina dakbi sakamna.

10Baha yua balbia ba ra, man nani pana pana walkam ra paiwi kama wainkam kiwka, kwahkam dusa distika ra sin iwi kaia, kupia kumi lâka tilara, lilia kaia dukiara. Yang, karnika sut brisna Dawanka ba, kasak aisisna.’ ”

Sakaraya 4

Batana laya watlika maprika lilka aihka kaikan ba

1Baha insalka yang wal aisi kata ba kli balan, bara upla kum yapi kan tatukbi buki ba baku taitukban. Bara maikabi walan:

2“¿Man dîa kaikisma?” Bara yang pana witin ra wîri: “Batana laya watlika gul ni paskan kum kaikisni, batana laikaika kum pura tani ra brisa. Purara lamp 7 bâra sa, batana laya nani ba baha kat wisa, untika 7 bâk.

3Batana laya watlika lama ba ra kaikisna oliv dusa wâl bâra sa, kumi aihkika tani ra bara wala ba smihka ra.”

4Insal yang wal aisi kata ba ra naku makabi walri: “¿Baha ba dîa tânka, wihtki?”

5Insal ba naku ai win: “¿Man baha tânka briras sma ki?” Bara yang bui witin ra wîri: “Apia, wihtki.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara witin naku ai win: “Naha bîla sika Dawan mita Zorobabel ra aisi ba: ‘Aiklabaia daknika ra luki tniwpara, man karnikam ra sin apia; ban sakuna, yang Spiritki ra luki tniws. Karnika sut bri ba Dawanka aisisa.,

7Il tara, ¿man ba ya sma ki? ¡Zorobabel mawanra man ba tasba langni baku takma! Witin sika tempel walpaya wihtka ba, ai watlika ra mangkbia bara upla nani wini kabia: ¡Pranakira sa! ¡Pranakira sa!’ ”

8Baha ningkara, diara wala smalkaia Dawan ai win:

9“Zorobabel mita naha tempelka playka nani ba bapan sa, bamna witin mita aiska mâki daukbia.” Baku man nani damra walma, karnika sut bri Dawanka ai blikan ba.

10“Zorobabel kainara wark tâ bukan nani ba, yamni wark sirpi nani ba tâ krikras kan, sakuna nanara Zorobabel wark aiska daukbia ba kaiki, witin nani sin lilia takbia.” Baha ningkara insal ba bal pura praki, aisin: “Ingni nani 7 bâra ba sika, Dawan nakra nani, tasba aiska ra kaiki tauki ba.”

11Yang bui witin ra makabi walri: “¿Batana laya watlika tnaya bani ra, oliv dusa kum bâra ba tânka ba dîa?”

12Naha sin makabi walri: “¿Dîa tânka brisa, baha nani tnawa wâl ba, batana laya watlika ra waia untika lamara, gul ni paskan ba baha batana laya ba lamp ra wi ba?”

13Insal ba pana ai win: “¿Man baha nani tânka briras sma ki?” Bara yang pana wîri: “Apia, dawanki.”

14Bara witin kli ai win: “Baha nani wâl ba sika, bâk saki ridi daukan sa, Dawan warkka daukaia tasba aiska ra.”

Sakaraya 5

Wauhtaya ulban lilka aihka kaikanka

1Lilka wala kumi aihka kaikri. Wauhtaya ulban kum pâsa ra pâli tauki kan.

2Insal ba maikabi walan: “¿Man dîa kaikisma?” Yang pana witin ra naku wîri: “Wauhtaya ulban kum pâsa ra pâli tauki ba kaikisna. Yarika ba param matsip bara bîla yahpika ba param wâl pura bakriki brisa.”

3Bara witin naku ai win: “Wauhkataya ba ra ulban sa, naha kuntrika aiska ra lahtubanka alkuya ba. Tnaya wâl ra naku ulban sa, kunin aisi impliki swer taki nani ba sut klala briaia sa.

4Dawan, witin karnika sut alki bri ba, kasak aisisa: ‘Naha lahtubanka yang blikisni, impliki kunin aisi yang nini bri swer taki nani ba watla ra dimaia, bara lahtubanka ba bahara ban takaskbia, watla playka nani ba sukwi âpu takbia ba kat.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Mairin kum bara kulki kaikaia kiwka lilka aihka kaikanka

5Bara insal yang wal aisi kata ba kli balan, bara naku ai win: “¡Nanara diara taki aula ba kaiks!”

6Bara yang bui witin ra makabi walri: “¿Baha ba dîa?” Witin pana ai win: “Baha sika diara kulki kaikanka tânka kum. Naha kuntrika uplika nani saura daukan ba kulki kaikanka.”

7Patakika ba lit ni prakan kan. Baha bukutban ba ra, mairin kum baha bilara iwi kan kaikri.

8Insal ba ai win: “Baha mairka sika watawika lâka ba.” Bara diara kulki kaikan ba bilara, platukbia bara litka ba ni kli pura prakbia.

9Kli kaikri ba ra, mairin wâl bal takan. Tnawa nani bri kan, bara pâsa mita aiki kan. Tnawa ba suk tara tnawa baku kan, bara patakika ba pâsa ra brih auya kan.

10Insal yang wal aisi kata ba ra makabi walri: “¿Pataki ba anira brih auya?”

11Bara pana naku ai win: “Witin nani Babilon ra mairka ba tempelka kum mâkaisa. Mâki danh takbia ba ra, playa tara kum purara mairka ba suni swibia.”

Sakaraya 6

War waginka walhwal lilka aihka kaikan ba

1Lilka aihka wala kum kaikri. Bras ilka wâl lilapasku, war waginka walhwal taki aula kan.

2Wagin tâura ba, aras pauni nani aubi kan; wagin wala ba, aras siksa nani aubi kan;

3yumhpika ba, aras pihni nani aubi kan; walhwalka ba lika, aras puputni nani mita aubi kan.

4Insal yang wal aisi kata ba ra makabi walri: “Wihtki, ¿baha dîa tânka?”

5Insal ba pana ai win: “Baha nani sika pâsa walhwal, Dawan mawan wina taki tasba aiska ra auya ba.

6Aras siksa nani aubi waginka ba, yahbra tasbaya ra auya; aras pihni nani aubi waginka ba, muna tasbaya ra auya; bara aras puputni nani mita aubi waginka ba, waupasa tasbaya ra auya.”

7Aras puputni nani ba bal takan, tasba aiska ra mahka taki waia. Insal ba witin nani ra win: “Tasba aiska ra watauki bas.” Bara witin nani baku daukan.

8Baha ningkara insal ba karna ai winan: “¡Kaiks, baha nani yahbra tasbaya ra wan nani ba mita, baha tasbaya ra Dawan kupia baiwanka ba daskisa!”

Jasua lal ra kraun mangki ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Dawan ai win naha bîla nani smalkaia:

10“Upla nani ai tasbaya wina kangban Babilon ra wan kan, kli tawi balan nani ba:
Heldai, Tobías, bara Jedaías, witin nani wina prisantka makas. Baha ningkara kau
lapta dimras bara mahka Sofonías luhpia waitna, Jasua watla ra was.

11Silbar bara gul brima ba ni, kraun nani pasks, bara Josadac luhpia waitna, prîs
tara, Jasua lal ra kraun kum mangks.

12Witin ra wis: ‘Dawan, karnika sut bri ba kasak aisisa, baha waitna nina Urhwi
Takaia mâkan ba, witin ai wakia wina pâwi taki, Dawan tempelka ba witin kli
mâkbia.

13Dawan tempelka ba witin kli mâkbia, bara king kum ra kulkanka lâka yabi nani
ba bribia. Witin ai iwaika ra iwbia bara tâura wihta aimaki kabia, bara prîs ba sin
ai iwaika lamara iwbia, bara wal ai lukanka kumi laman lâka ra iwbia.

14Bara kraun nani ba Dawan tempelka ra suni swibia, Heldai, Tobías, Jedaías,
Josías Sofonías luhpia ba, naha nani ra tara kulkanka yabi ba wan kupia krauki
kaia dukiara.’ ”

15Upla nani laih wina balbia, Dawan tempelka kli paski ba bakahnu mâkaia; bâra
mika man nani kaikma Dawan, karnika sut alki bri ba, ai blikan ba. Naha ban
takbia, man nani bui Dawan Gâdkam bîla baikra wali ai bîla wali daukma ba ra.

Sakaraya 7

Kunin lâka ra kaiki plun piras kaia ba

1Darío mani walhwal king aimaki kan ba ningkara, kati 9, Quisleu katka, yua
walhwal aimakan ba ra, Dawan ai prapitka Sakaraya ra, ai bîla dahra aisaia win.

2Baha piua nani ra Betel wina Sarézer, Réguem-mélec bara upla wala nani sin
blikan, Dawan hilpka makabaia;

3Dawan, karnika sut alki bri ba watla ra prapit nani ra, prîs nani ra makabi
walaia: “¿Mani bani kati matsip aimaki ba ra, yang nani kaiki plun piras, sari bri
banhwisna ba ban naiwa kat, baku ban dauki banhwi kaia sna ki?”

4Dawan, karnika sut bri ba, witin bui yang ra ai win:

5“Tasbayam uplika nani sut ra wis, prîs nani ra sin: ‘Man nani pat 70 mani, kati
matsip aimaki ba ra, kati matlalkahbi pura kumi aimaki ba ra sin, sari bri, kaiki
plun piras dauki banhwisma. Sakuna man nani bui yang ra yamni ai kulkaia
dukiara daukras,

6man nani plun pi bara di banhwisma ba, man nani liliakam briaia dukiara baman
daukisma.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7¿Naha pali bîla nani na apia, patitara prapitka nani kan ba mita, aisi kan ba, Jerusalem ra upla ailal ai âuyapah iwi kan ba piua ra, tawan nani ai tnaya kir ba sin, Négueb tawanka nani ra, tawan lupia nani ra upla ailal iwi kan ba piua ra?

Dawan bîla wali daukras ba pâtka tara nani

8Dawan bui prapit Sakaraya ra naha bîla nani aisin, bara naku win:

9“Naku aisaia yang mai wisni: Man nani upla lâka aisi daukisma ba ra, lâ kasak wapni daukma; bara pana pana kupiam pihni lâka ra, walkam nani ra umpira kaiki bas.

10Piarka nani ra, rau nani ra, tasba wala uplika nani tilamra ba, upla umpira nani ra, lâ wirhika witin nani purara kahbiara. Pana pana walkam ra sin saura munaia lukpara.”

11Ban sakuna, Dawan aisin ba, upla nani wali daukras kan. Sut ai kiamapara dauki si bara ai ninara tawan.

12Witin nani ai kupia karna daukan, walpa karna pali ba baku. Dawan, karnika sut bri ba, ai spiritka ni lâ smalkanka nani patitara prapitka nani ra win aisin ba, walaia apia win. Bamna Dawan kasak pali ai kupia baikan, bara naku win:

13“Yang aisari, witin nani walan daukras bamna, witin nani ai pura sunbia bara yang sin walamna apia.

14Baha mita yang pâsa karna taki baku, witin nani ba kakaira apia nisanka nani tilara yakabrira daukri, ai kuntrika ba upla iwras tasbaya daukri ba ra taki wan. ¡Kuntri kum pranakira pali kata ba, witin nani mita bîla man dauki swin!”

Sakaraya 8

Gâd pramiska nani

1Dawan, karnika sut bri ba, naha bîla nani na aisaia ai win:

2“Yang Dawan, karnika sut alki brisna, naha bîla nani na aisisna: Saion ki tâwan lawisna, bamna karna lawisna.

3Yang kli Jerusalem ra waia sna bahara iwaia. Bara tawanki nina ba Tawan Kasakkira mâkan kabia, Dawan, karnika sut bri ba ilka nina ba Holikira mâkan kabia.

4Dama nani, kuka nani ba sin ai dusa brih wapi tauki ba, tawan tara watla latka nani ra iwi kabia, witin nani almuk pali takan bamna.

5Tuktan waitna, tuktan mairin nani ailal tawan yabalka ra puli banhwi kabia.

6Naha sut aisisna, baha piua kat baku takaia sip apia lukisa upliki nani, kau raya nani ba lukanka ra bâra bamna, sakuna yang maipara sip apia ba âpu sa. Yang Dawan, karnika sut brisna, kasak aisisna:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Yang bui upliki nani ba pri daukamni, lalma kuntrika, muna kuntrika uplika nani karnika ba wina,

8bara Jerusalem kat brih wamna bahara iwbia wisi. Baku ba ra witin nani ba yang upliki kabia, bara yang lika ai Gâdka kamna, kasakka lâka ra bara lâ wapni daukaia lâka ra sin."

9Dawan, karnika sut bri ba, naku aisisa: "Man nani, Dawan karnika sut bri ba tempelka kli mâkaia karna bûi bas; naha yua prapit nani dîa aisi ba walan sa, Dawan watla playka nani bapan ba dukiara.

10Naha piua kat upla nani mana bara daiwan nani mana aibapaia diara âpu sa. Waihla bâra ba mita, upla nani tilara kupia kumi lâka sin âpu sa, kan yang mita daukri upla nani ba pana pana mapara saura kaia.

11Sakuna nanara naha uplika nani na tila wina kau raya kabia ba, kaina piua ra, yang bui witin nani wal daukatna ba baku kli daukaia apia sna. Yang Dawan, karnika sut brisna, kasak aisisna.

12Kan kupia kumi lâka ba, witin nani tilara mangkan kabia. Wain kiwka nani, ai mâ alkan kabia; tasba wina sin plun pâwi kabia; kasbrika wina sin diwas laya yabia. Upliki nani kau raya banhwi nani ba ra naha sut na ai dukia kaia yabamna.

13Juda bara Israel luhpia nani, man nani nisan nani tilara mai lahtuban uplika nani kapram, baku sin nanara, yang bui man nani sut sma ba swaki mai saki yamni mai munan uplika nani mai daukamna. ¡Sakuna man nani si bripara! ¡Man nani karna bûi bas!"

14Dawan, karnika sut bri ba, naku aisisa: "Damikam nani kupi baikan bara klala yabaia lukri ba, kupi lakras ban daukri.

15Ban sakuna, nanara Jerusalem bara Juda uplika nani ra, yang diara yamni daukaisna. Bahamna, man nani si bripara.

16Naha sika man nani piu bani dauki kaia sma: Piu bani pana pana sturi kasak ba aisi kama, lâ daukaia watla nani ra kupia kumi lâka bukaia dukiara, lâ aisi dauki bas;

17bara pana pana saura munpara, swer taki kunin aisapara. Kan baha sut yang misbara kaikisna. Yang, Dawan, kasak aisisna."

18Dawan karnika sut bri ba mita naku ai win:

19"Kati 4 ra, kati 5 ra, kati 7 ra bara kati matawalsip ra man nani plun piras puram suni katma ba, nanara lilia briaia yua ra tawbia, Juda kiamka nani lilia briaia yua ra tawbia. ¡Bamna man nani latwan kaiks, kasakka lâka ba, kupia kumi lâka ba sin!"

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[20]Dawan, karnika sut bri ba, naha aisisa: “Tawan tara nani ra iwi uplika nani ba sin balaia sa.

[21]Tawan kum uplika nani ba tawan wala uplika nani ra wabia: ‘¡Man nani, kaisa Dawan, karnika sut bri ba, plikaia waia, witin ra wan pura sunaia yamni wan munaia dukiara!’ Bara wala nani ba pana wibia: ‘¡Yang nani sin wamna!’

[22]Jerusalem ra upla ailal nisan sât ailal pali balbia, Dawan karnika sut bri ba ra, ai pura suni yamnika ba briaia pliki.

[23]Bara baha yua ra, Ju apia nisanka nani ba tila wina, upla matawalsip bal Ju uplika kum prâka ra alki bara wibia: ‘¡Yang nani sin man wal wan ai daukisa, kan yang nani walri, Dawan ba man nani wal sa!’ ”

Sakaraya 9

Tawan lamara iwi nisanka nani ba klala bribia

[1]Naha bîla nani na sika, Dawan aisin ba Hadrac kuntrika, Damaskus tawanka mapara: “Siria tawanka tara nani sut ba, Dawan tawanka sa, Israel kiamka nani sut Dawan uplika nani ba baku.

[2]Hamat uplika nani ba, baha lamara tawanka Hadrac wal ai lamara ba, bara Tiro Sidón wal uplika iwi natka ba, baha nani sut ba, Dawan uplika kulkisa.

[3]Tiro uplika nani utla karna nani mâkan, gul, silbar bara slaubla baku ailal kuki brisa.

[4]Sakuna Dawan baha dukia kukanka nani ba sut dakbia, bara kabu ra lulkbia, bara tawanka ba aiska pali angkbia.

[5]“Ascalón tawanka uplika nani baha kaikbia ba ra, kasak sirang iwbia. Gaza tawanka uplika nani sin pât uya wauhbia, Ecrón uplika nani sin bîla kaikanka âpu takbia. ¡Gaza ra king âpu kabia, Ascalón ra sin upla âpu!

[6]Upla masraka sât sât Asdod ra iwi kabia, bara baku daukrika filisteo nani prautka lâka ba mâyara iwbia.

[7]Witin nani bîla wina, wîna tala wal pi ba sakamna, piaia win pata nani pi ba, napa nani wina sakamna. Ban sakuna, baha uplika nani ba tila wina, yang upliki nani kaia takaskbia; baha nani ba, Juda kiamka tilara kulkan kabia, bara Ecrón ba sin, upliki nani tilara kulkbia, Jebús uplika nani upliki nani takan ba baku.

[8]Upliki nani ba kan kahbaia dukiara, ya nahak bal lubia ba kainara yang bûi kaisna. Tataibra ba kli witin nani ra rausauhki kabia apia, kan nanara yang pali aihwaki kaikisna bamna.”

Israel ra naika king aimakbia ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9¡Liliam pali bas, Saion tawanka! ¡Âmyapah kira aiwans, Jerusalem tawanka! Kingkam man nani ra aula; kasakkira, pura lalura, sakuna bawikira, biriku kum ra uli aula, biriku kum, biriku luhpia ra uli aula.

10Witin mita Efraín waginka nani ba sauhki tikbia, Jerusalem ra araska nani ba bara war aiklabaia pantamangkika nani ba sin. Kupia kumi lâka ba nisan nani ra wibia; bara kabu kum wina, kabu wala kat king aimakbia, Éufrates awala wina ban tasba aiska pali ba kat.

Israel blasi kata baku kli takbia

11Dawan naku aisisa: “Jerusalem, man tala laiki lâ daukram ba mita, liwanhta lâwan ra uplikam nani silak ra mangkan bâra ba, yang baha wina sakamna.

12¡Man nani tasbayam wina kangbi mai sakan, sakuna kli balaia bîla kaikisma ba, kan kahbaika pliskam ra kli tawi bal!

13Kan war aiklabaiki pantamangka nani baku ba kulki brisma, baha ba Juda sa, bara Efraín ba trisbaiki mangkri sa. Saion, man wina sord kum paskaisna, bara uplikam nani ba lika, Grik tasbaya uplika nani mapara aiklabaia blikamni.”

14Dawan bal ai uplika nani purara latan takbia; imyula lipi baku ai trisbaika nani lulkbia. Dawan, Gâd, trumpit ba puhbia, waupasa payaska karna krawi nani ba tilara wapi balbia.

15Dawan, karnika sut bri ba mita, ai uplika nani kan kahbia, bara praukpraukia lalulkra nani walpaya ba ai mina ra taibia, bara ai waihla nani ba langki pibia; tâlia ba wain baku witin dibia, kâp tara kum baku witin nani ba banhki takbia, aringka nani altar purara tala laiki kahbi swin ba baku.

16Baha yua ra, Dawan ai Gâdka ba mita ai uplika nani ba swaki sâkbia sîp daknika kum baku, bara witin ai uplika nani ba ai kuntrika pali ra king kraunka walpaya pranakira nani baku ingwi kabia.

17¡Baha kuntrika ba nahki yamni, nahki pranakira kabia! Plawar, wain ailal bri ba mita, ai luhpia waitna bara ai luhpia mairin nani ba pranakira pain pâwi kabia.

Sakaraya 10

Dawan bui ai uplika pri sakaia wisa

1Man nani bui Dawan ra puram suns, mani laya ba auhaia, imyula nani lipi ba sin Dawan daukisa, ban ailal pali witin blîkbia, bara inma wahia ba upla sut dukiara tasba ra pâwbia.

2Upla ai mihta ni paskan gâdka nani aisi ba kunin sa, smaya kakaira nani kaiki ba sin kunin. Diara takbia wisi aisi yaprisauhkan ba, dukia takras baman sa, maisam nihkaia bîla nani aisi ba, maisa nihkanka âpu sa. Baha mita tawan ba sîp baku wataukisa, bara pât wahwisa, sepad kum âpu ba tâka mita.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Baha mita Dawan naku aisisa: “Lawanki na buki klauhan sa sepad nani mapara, bara uplika nani tâ bri nani ba klala yabamna.” Dawan, karnika sut bri ba, ai daknika Juda kiama nani ba, aihwaki kaikisa, witin nani ba aiklabaia araska karnakira baku daukbia.

4Witin nani ai tila wina, Utla Mâkaia Walpaya Tara ba bal takbia, Tint Watla Mâkaia Dusa ba bara War aiklabaia Pantamangkaika ba sin. Witin nani ai tila wina wihta tara nani sut bal takbia.

5Suldiar baku kabia, kan war aiklabi taim slaubla ai mina ra taibi ba baku witin nani ai waihla nani ra taibia; aiklabi banhwi kabia, kan Dawan ba witin nani wal sa bamna. Bara aras ra uli aiklabi nani ba swira daukbia.

6Dawan naku aisisa: “Juda kiamka nani ra karnika yabamna, bara Josep kiamka nani ba swaki sakamna. Witin ai kuntrika ra waia tapahkamna, kan witin nani ra luki kupi swapni takisa. Yang bui witin nani ra lulki swiras kapri kan baku lukbia, kan yang sika witin nani ai Dawan Gâdka sna, witin nani maikabi ba yabisna.

7Efraín uplika nani ba suldiar kum baku kabia. Ai kupia lilia kabia, wain din liliaka ba baku, ai luhpia nani sin baha kaiki lilia takbia. ¡Witin nani ai kupia ba lilia man kabia Dawan dukiara!

8“Yang bui witin nani ba paiwi asla kukamni, kan swaki sakri bamna. Witin nani kli ailal pali sauhbia patitara kata baku.

9Yang bui witin nani ba nisan nani tilara yakabrira daukri, ban sakuna, laihura ba wina yang ra luki kabia, bara yu kum ai luhpia nani wal kli tawi balbia.

10Witin nani Idsip wina kli bri balaia daukamni. Asiria wina sin bri balamna, bara witin nani ba Galaad ra, Líbano ra brih wamna, upla ailal pali kabia ba mita, dimaia utla sin âpu kabia.

11Witin nani Idsip kabuka ba lubia, ripka nani ba âpu daukamni. Nilo awala ba klang lâkamna, Asiria praut lâka bri ba yarka bawbia bara Idsip karnika ba sin âpu daukamni.

12Witin nani ra karnika nani yabamna, bara yang nini mâki witin nani ai kainara impakbia. Yang, Dawan, bîli aisisni.”

Sakaraya 11

1¡Líbano, durkam nani ba kwâks, bara pauta klauhan mita yalamkam dusa nani ba angki âpu daukbia!

2¡Awas dusa, man sin ins, yalam dusa ba kauhan bamna, baha dus pranakira nani kata ba sut sauhki tikan sa bamna! ¡Basán usupumka dusa nani man nani sin mâmna lulks, unta biara ra dus nani sut batakan bamna!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Sepad nani ba karna inisa, kan twi nani prana kata ba sut sauhki tikan bamna. Layan ihbi ba walisa Jordan lamara ai watla bri kan ba sut sauhki tikan sa bamna.

Sepad wâl ba

4Naha bîla na Dawan Gâdki bui ai win: “Sîp nani ba aihwaki kaiki bas ikaia watla ra brih waia lâka daukan ba.

5Sîp atki âikra nani pâtkira taki ba, ai dara walras sa, bara wauhi âiatkra nani ba wisa: ‘¡Dawan ra tingki, yang pat yuyakira sna!’ Sepadka nani pali ba sin ai sîpka nani ra umpira kaikras sa.

6Bamna baha natka ra, yang sin naha kuntrika ra iwi uplika nani mapara kupi swapni daukamna apia, sakuna uplika nani kumi bani ba, ai uplika nani mihta ra, ai kingka mihta ra mangkamni. Baha nani mita tasbaya na sauhkbia, bara yang lika upla kumi sin witin nani mihta wina swaki sakamna apia. Yang, Dawan, kasak aisisna.”

7Bara sîp nani ikaia watla ra brih waia lâ daukan ba, mahka main kaikri. Bara âiatkra nani aikuki atkaia lâka ba yang daukri. Bara dus wâl brih, nina nani ba naku mâkri: kumi ba wîri “Hilpka yabaia”, wala ba wîri “Asla kaia”.

8Baha wina kati kumi baman bilka ra, sepad yumhpa misbara ai kaiki, kupi sauhki pali kan ba kangbi sakri.

9Bara sîpka nani ra wîri: “¡Yang kli man nani sepadkam aimaki kamna apia! ¡Ya pruaia kaka, prubia si! ¡Âu, upla kum mita ikan kaka, ikbia si! ¡Bara kau pruras nani ba, pana pana ai walka wîna pi kabia!”

10Bara yang kînki ba briri, nina ba mâkisa, “Diara yamni kaia lâka kînka ba” yang mita kriki baha ba, sainka kum baku kabia, Dawan nisan nani sut wal, lâ daukan lâka ba, bahki takan kabia wisi.

11Baha yua sîp âiatkra nani ai kaiki kan ba ai dara walan, witin nani wal lâ daukan ba bahki takan, tânka brin yang dauki katna ba sika, Dawan aisi kan ba.

12Bamna yang bui witin nani ra wîri: “Man nani yamni lukisma kaka, maina aibaps; apia kaka ban swis.” Bara witin nani silbar mâ 30 ai aibapan.

13Dawan bui ai win: “Lalahka mâ nani ba bris, maina tara pali aihwa ai kulkan na, bara tempel lalahka watla ra bri si mangki swis.” Lalahka mâ nani 30 ba yang briri, bara bri si tempel lalahka watla ra mangki swiri.

14Baha ningkara dus wala nina “Asla kaia” mâkri ba sin krikri, baha tânka Juda Israel wal ai muihni kaia lâka ba sauhki tikan sa.

15Dawan bui ai win: “Nanara man sepad kum sîp nani yamni main kaikras ba natka dauks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Kan yang naha kuntrika ra sepad kum mangkamna sîp aimawahkan ba dukiara diara lukras kabia ba, tiwan ba plikbia apia, insauhkan nani ba sîka daukbia apia, swapan ba sin plun yabia apia, sakuna sîp kau batana nani ba sut pibia, sûska nani sin swibia apia.

17¡Baha sepadka diara yamni sip daukras sîp daknika lulki swi ba, sari pali kabia! ¡Yarka sord ba ai klahkla bara ai nakra aihkika purara kauhbia! ¡Bara klahkla ba yarka lâwbia, nakra ba sin kaikras daukamna!”

Sakaraya 12

Jerusalem uplika kli ai tasbaya ra iwbia

1Naha bîla nani sika Dawan, Israel dukiara aisisa. Kasbrika purara paskan ba, tasba playka tara bapan ba, upla ra sin rayaka yan Dawanka ba, kasak aisisa:

2“Yang bui Jerusalem ba wain laya kapka kum baku daukamna, bara nisan nani sut ai lamara iwi ba bla taki banhbia. Witin nani Jerusalem kutbi bribia, bara Juda tawanka tara wala nani ba ra sin aiklabia.

3Baha piua ra nisan nani sut dukiara Jerusalem ba walpa wirha pali daukamna. Ani nisanka baha bukaia munbia ba latwan bribia. Nisan nani sut asla taki Jerusalem mapara bubia,

4ban sakuna, baha piua ra aras nani ba sut tayahkaisna, bara uli nani ba sut lal saura takbia. Sakuna Juda masraka nani ba lika, aihwaki kaiki kabia, nisan nani araska ba lika diara kaikras daukamna.

5Baha kaikbia ba ra Juda wihtka nani ai mânka naku aisabia: ‘Dawan, karnika sut bri ba, Jerusalem ra iwi nani ba Gâdka sa, witin baha nani ra karnika yabisa.’

6Baha piua ra Juda wihtka nani ba masku aswi baku daukamna pauta tilara, pauta klauhan kum baku plawar mâ dâki wilkanka nani tilara. Witin nani mita nisan nani ai aihkika ra bara ai smihka ra, ai lamara iwi nani ba sut âpu daukbia, sakuna Jerusalem uplika nani ba kli tawi bal ai tawanka ra iwi kabia.

7“Ban sakuna, Juda taika nani ba pas, yang, Dawan mita, swaki sakamna, Debit masraka bara Jerusalem ra iwi nani ba sin, Juda masraka nani ba wal kau tara kulkan kaia apia ba mita.

8Yang, Dawan, Jerusalem ra iwi uplika nani ba kan kahbamna. Upla kau swapni pali nani ba, Debit wal kau karna kabia, Debit kiamka nani ba Dawanka kabia, Dawan insalka baku, witin nani tâura aimaki ba.

9Baha piua ra ani nisanka Jerusalem mapara bubia ba, sauhki tikamna.

10“Kupia yamni ai pura suni kaia spiritka wal, Debit kiamka nani ba Jerusalem ra iwi uplika nani ba banhkamni. Bara baha nani witin ra saban ba kat kaikbia, bara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

witin pura mata sari pali ini banhbia, luhpia waitna kumi baman kan, apia kaka tawahkia kan sarka ini ba baku.

11Bara Jerusalem ra sari pali bri inanka tara pali kum takbia, gâd Hadad-rimón dukiara Meguido tasbaya langnika ra inan tara ini ba baku.

12Upla taika nani kumi bani ai kuntrika ra ai tilara sari pali bribia: Debit kiamka nani ba, bara mairin nani ba sin; Natán kiamka nani, bara mairin nani ba sin;

13Libai kiamka nani, bara mairin nani ba sin; Simí kiamka nani, bara mairin nani ba sin;

14baku sin upla kiamka wala nani sut, kumi bani ai mânka ra nani ba sin.

Sakaraya 13

1"Baha piua ra lî kârma kum takbia, bara baha laya ra Debit kiamka nani, Jerusalem ra iwi nani ba ai saurka nani ba sikbia.

2Bara naha kuntrika aiska ra gâd bahki nani ba nina ba kat sin sut sauhki tikamni, ban baha nani nina ra ai pura suni kaia apia dukiara. Prapit nani lukan tâski bri nani ba sut, naha kuntrika wina sakamna. Yang, Dawan, naha aisisna.

3"Bamna upla kum ban dahra aisaia wibia kaka, aisika bara yaptika wal witin ra wibia: '¡Man pruaisma, kan Dawan ai bîla dahra aisi ba ninak man kuninkam ba aisaisma ba tâwan!' ¡Ai aisika, ai yaptika pali mita skiru ni sabia, witin prapit baku aisi kabia ba ra!

4Baha piua ra, prapit nani, witin nani diara kaikan wisi aisaia ai swira bri kabia. Upla kumi sin upla ra kunin munbia apia, prapit nani daiwan taya prâka dimi ba prâka ba dimbia apia;

5ban sakuna, upla kumi bani aisabia: 'Yang prapit apia, yang insla dadaukra. Yang tuktan wina insla dadaukra sna.'

6Bara upla kum witin ra naku makabi walbia kaka: '¿Ban kaka, dîa muni wînam insauhkan na?', witin pana wibia: 'Upliki nani watla ra naku ai daukan.' "

"Dawan ba yang Gâdki sa"

7Dawan karnika sut bri ba, kasak aisisa: "¡Sord, bus, sepadki ba mapara hilp ai muni ba mapara sin! ¡Sepad ba iks, bara daknika ba yakabrira takbia, bara yang sin sîpki lupia nani ba mapara buamna!

8-9Naha kuntrika ra iwi nani ba tila wina kwâra tara prui banhbia; bara kwârika wala baman raya kabia. Baha raya nani ba pauta klauhi bâk bri lui wamna; silbar baku slilki sunu sakamni, gul lipni daukan ba baku daukamni. Bara witin nani bui yang ra ai pura sunbia, yang sin pana witin nani ra aisamna. Bara ai nina ba sin 'Yang upliki nani' mâkamni, bara witin nani sin pana ai wibia:

'Dawan ba yang nani Gâdki.' Yang, Dawan, naha aisisni."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Sakaraya 14

Jerusalem pura luanka lâs ba

1Dawan lâ daukaia yua ba pat aula, Jerusalem, dukiam nani mihtam dakbia ba, kli man nani tilamra yui maikan kabia.

2Baha yua, Dawan mita nisan nani sut ba asla daukbia, Jerusalem mapara aiklabaia. Witin nani tawan tara ba pura lubia, watla wina diara sut saki bribia, mairin nani ra sin alki saura muni, tawanka bakriki uplika nani ba alba briaia brih wabia. Bakriki baman Jerusalem ra takaskbia.

3Baha ningkara, Dawan nisan nani ba mapara aiklabaia wabia, witin aiklabaia yua aiklabi ba baku.

4Baha yua ra Jerusalem lamara lalma tani ra, Oliv Dusa nani bâra ba ilka ra Dawan bubia. Bara ilka ba baiki langnika tara kum lalma wina muna kat daukbia. Ilka tnaya kum yahbra tani ra lakbia, tnaya wala ba waupasa tani ra.

5Bara man nani baha ilka nani langnika bîla taki plapma tnaya wala ba kat, langnika ba Asal kat auya bamna. Ozías king aimaki kan piua ra, tasba nikban bara damikam nani plapata ba baku plapma. Bara Dawan Gâdki ba witin ai uplika kasakkira nani ba wal aikuki balbia.

6Baha yua ra kauhla wan daukbia apia, lî klaswan sin âpu kabia.

7Baha yua ba aihka pali kabia, Dawan baman baha tânka kaikisa. Baha piua ra kakna wih tihmia wal aihka aihka apia, kumi ra kabia, kan ingni ba tihmia ra ban ingwi kabia.

8Baha ningkara Jerusalem wina lî kauhla taki kabia bara aubi kabia lî piua ra, mani piua ra sin, bakriki ba Kabu Pauni ra aubi kabia bara bakriki wala ba muna kabuka tara ra aubi kabia.

9Baha yua ra, wan Dawan ba tasba aiska ra king aimakbia. Wan Dawan kumi baman kabia, ai nina sin kumi baman kabia.

10Naha tasbaya aiska tasba langni takbia, Gueba wina Rimón, Jerusalem waupasa tani ba kat. Bara Jerusalem ba, purara bukan kabia baha tasbaya langnika ba Benjamín getka ba wina Walpa Kutbanka un rayka Dimaika ba kat (baha ba kan piua ra Get Almuk mâki kata ba); bara Hananel aihwakaika ba wina king batana laya taibi saki ba watla nani kat kulkisa, bahara upla nani iwi kabia.

11Âu, Jerusalem ra kli upla iwi kabia, witin nani ba kli sauhki tikan kabia apia. Witin nani sin baha wina kli taki waia lukbia apia.

12Sakuna Jerusalem mapara aiklaban ba nisanka nani mapara, Dawan mita klala karna pali yabia: uplika nani kau raya tauki bara wîna ba pat sukwi kabia; nakra nani ba sin sukwi kabia, twisa ba sin bîla kat sukwi lubia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baha yua ra Dawan mita upla nani ba sibrin tara ni tayahkbia. Upla kumi bani ai uplika mihta ra alkbia, bara pana pana ai walka mapara ai mihta buki kabia.

14Baha Juda uplika nani sin Jerusalem ra aiklabia, bara ai lamara iwi nisanka nani tasbaya wina dukia kukanka nani ba mihta dakbi bribia, silbar, gul bara kwala sin.

15Baha klala karna upla ra bara aras nani, muyul nani, kiamil nani, biriku nani bara daiwan wala nani sin sut ai waihla nani ai kiampka ra bri ba purara sin kauhaia sa.

16Baha taki lubia ba ningkara, Jerusalem mapara aiklaban uplika nani pruras raya kau swin kabia nani bani Jerusalem ra wabia King, karnika sut bri ba Dawanka ra mayunaia bara Utla Papakni liliaka ba sin dauki kaia.

17Bara baha tasbaya nisanka nani ba tila wina King, karnika sut bri Dawanka ba ra mayunaia Jerusalem ra waras sa kaka, baha nani tasbaya purara lî auhbia apia.

18Idsip uplika nani waras kabia kaka, Dawan mita witin nani ra klala yabia, baku natka ra ani nisanka wala nani sin Utla Papakni liliaka daukaia waras kabia nani ba sin klala yabia.

19Baha klalka ba Idsip uplika nani ra, nisan wala nani ra sin prukan kabia, Utla Papakni liliaka daukaia witin nani waras kabia ba ra.

20Baha yua ra, aras nani nana ra bil lupia nani wilki ba taya ra sin naha bîla na ulban kaia sa: “Dawan mihta ra mangkan sa”. Bara tempel bilara dikwa tara nani ba, kâp tara nani altar ra ba sin aihka sakan kabia Dawan dukia.

21Dikwa nani sut Jerusalem ra, Juda ra bâra ba, karnika sut bri Dawanka dukia aihka sakan kabia. Ya ya sakripais daukaia wabia ba dikwa nani ba bribia, wîna nani Dawan ra yaban ba piakbia. Baha yua ra diara wauhi âiatkra nani Dawan karnika sut bri ba tempelka ra âpu kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Malaquía

Malaquía 1

Dawan bui Israel ra latwan kaikisa

1Naha bîla nani sika Dawan, Malaquías ra aisin ba Israel luhpia nani ra wiaia.

2Dawan wisa: “Yang bui man nani ra latwan mai kaikisna.” Sakuna man nani lika pana aisisma: “¿Yang nani nahki kaikamna man latwan ai kaikisma ba?” Bara Dawan pana aisisa: “Latwan mai kaikisna ba tânka sika, Jekob Isau wal ai muihni sakuna Jekob ra baman latwan kaikri ba,

3bara Isau ra lika misbara kaikri. Isau tasbaya ilka ba twi langni kan wina, upla iwras tasbaya daukri bara ai tasbaya ba, daiwan wail nani baman dukiara yamni sa.”

4Bara Edom tasbaya uplika nani Isau masraka ba, witin nani naku aisabia kaka: “Wan tawanka nani sauhki tikan sa, ban sakuna yawan wan nisanka na kli bukaia sa”, karnika sut bri Dawanka ba pana aisabia: “Âu, witin nani kli bubia kaka, sakuna yang mita kli slingbamna. Witin nani ai tasbaya nina ba ‘Watawika lâka tasbaya’ mâkbia, bara ‘Dawan mita baha nisanka ra ban kaia ra ai kupia baiki ba.’ ”

5Man nani namkra pali ni kaiki si aisama: “¡Wan Dawanka lika karnika tara brisa, Israel tasbaya piarkika kainara luisa!”

Dawan bui prîs nani ra lawi daukisa

6Karnika sut bri Dawanka ba, prîs nani ra naku aisisa: “Luhpia nani ba ai aisika ra kulkanka tara yabisa, bara alba nani ba sin ai dawanka ra yamni kulkisa. Bamna yang na man nani Aisikam sna kaka, ¿dîa muni tara ai kulkras sma? Man nani albiki, yang na Dawankam sna kaka, ¿dîa kan yamni ai kulkras sma? Man nani bahki ai kulkisma, sakuna ban aisisma: ‘¿Yang nani dîa dauki bahki mai kulkisna ki?’

7Angki aikaia pata nani saura kulkan ba, man nani ban altarki ra bri sal aikisma, bara kau maikabi walisma: ‘¿Yang nani dîa daukri kupiam sauhkaia?’ Man nani bahki ai kulkisma, kan lukisma diara apia sa altarki ba bahki kulkaia;

8man nani sin lukisma diara saura apia sa daiwan nakra baiwan nani, skahwa nani, sikniskira nani ba yang ra aikaia.” ¡Bahmuna daiwra nani ba tasba wihtka nani ra bri si prisantka yas, witin nani liliakira brih tingki mai wibia sapa!

9Gâd ra puram suns man nani ra umpira mai kaikaia dukiara. Ban sakuna, bahmuna prisantkam yabisma kaka, lukpara Gâd ai âuyapah kira man nani ra mai walbia. Karnika sut bri Dawanka ba aisisa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10“¡Brin ai daukisa man nani tilam wina upla kum bal taki tempelka durka nani ba prakaia; bara pauta nani bahara kli bahki ra mukaia apia! Kan man nani wal lilia apia sna, bara sakripais aikisma ba sin ban bri kamna apia.

11Nisan nani sut tasba aiska ra yang na tara ai kulkisa; ani anira yang na tara ai kulki bamna, diara kîa yamni angki Dawan sna ba bara kulkanki ba aikisa.

12Sakuna man nani lika kupi baikisma, lukisma altarki, yang tibilki ba bahki kulkaia sip sa, plun nani baha purara kahban ba sin bahki kulki kaia.

13Man nani aisisma: ‘¡Naha warkka daukan man swapri!’ Baku bahki ai kulkisma. Ba sut dauki man nani ban lukisma, yang lilia kamna daiwan kum impliki, apia kra bîp skahwa, apia kaka siknis ba yang ra aikaia.

14¡Saura pali kabia baha uplika ra ai daiwra daknika wina daiwan sunu kum, sakripais dauki aikaia wisi, watlika ra daiwan skahwa kum aiki ba! Yang sika King Tara, nisan nani sut yang ra sibrin lukisa.” Karnika sut bri Dawanka ba naha aisisa.

Malaquía 2

1“Prîs nani, nanara naha na man nani ra aisisna:

2Man nani sika yang bîli wali dauki, pulan lâka luha tara ai kulki kaia kapram. Sakuna baku daukras sma kaka, lahtubamna. Baku daukras sma bamna prîs warkka wina yamnika nani briaia katma ba, lamhtubanka ra lakamna.” Karnika sut alki bri Dawanka ba, naha aisisa.

3“Karnikam maikri ba mai dakbaisna, bara daiwan nani angkaia brih aula tâskika ba ni, man nani mamwanra yakabaisna. ¡Baha tâskika pahbi sakuya ba wal, man nani sin mai pahbi mai sâkbia!

4Baku man nani tânka brima, yang lâika ban kaia ra tâski daukaia apia, Libai wal lâ daukri ba.” Karnika sut bri Dawanka ba, baha aisisa.

5“Raya kaia bara yang wal kupia kumi kaia lâka ba Libai ra yabri. Witin ba yang ra ai kulkaia, sibrin ai lukaia yabri, bara witin bui yang ra sibrin luki tara ai kulki ba mairikan.

6Libai smalkanka tâski âpu kasakka tânka kat smalki kan. Yang wal wapni, kupia kumi lâka, upla ailal saura wina yamni ra lakan.

7Baha sika prîs nani warkka, upla nani ra smalkaia yang wal kakaira takaia, upla sut witin nani ra wih smalkanka ba briaia, kan witin nani sika Dawan karnika sut bri ba bîla smasmalkra nani sa.

8“Sakuna man nani prîska lika, yabal kasak ba wina tnaya ra tawram; smalkankam nani ba ni upla ailal batakram. Baku man nani upla nani ra smalkram lâika Libai ra yabri ba warha daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Bamna man nani bui yang bîli wali daukras kapram ba mita, upla nani lâ kumi baman briaia smalkras kapram bamna, yang daukamna upla sut man nani ra saura pali bahki mai kulkaia.” Karnika sut bri Dawanka ba, naha aisisa.

Israel kasak lukras kan ba

10¿Yawan sut Aisa kumi baman brisa, ban apia? ¿Yawan sut Gâd kumi mita wan paskan, ban apia? ¿Bamna dîa kan yawan pana pana kunin muni wan damika nani, Gâd wal lâ daukan lâka ba krikisa?

11Juda uplika nani Gâd ra kasak lukras, Jerusalem ra Israel tasbaya aiska ra watawi pali daukan. Dawan ai tempelka latwan kaiki lâka sunu ba sin tâski daukan, bara upla ai mihta ni paskan dawanka nani ra ai pura suni mairka nani ba Juda waitnika nani ai maya brin.

12¡Baku dauki uplika nani ba, ya ya kabia sin, sakuna Dawan karnika sut alki bri ba ra, sakripais daukaia brih balbia sin, Dawan mita Israel tila wina âpu daukaia kan si!

13Man nani kau diara wala sin daukisma: man nani ini yahwi Dawan altarka ba namkra laya ni banhkisma, prisantkam Dawan ra yabisma witin liliakira briras bamna.

14¿Man nani tânkam brisma, sakuna ban makabi walisma? Kan Dawan kaikisa man kau wahma katma ba ra, baha mairka wal lâ dauki mayam briram bara kunin munram, ¡witin sika man mayam pali kata, man bui witin wal kli swiaia apia wiram ba!

15¿Gâd kumi ba mita man nani wînam rayakam ba sin paskan apia? ¿Bara baha Gâdka ba dîa makabisa? Man luhpiam nani ban, witin ai uplika nani sunu kaia. Bamna man nani lukankam pali wina luki kaiks: ¡Man wahma katma ra mayam wal lâ daukram ba krikpara!

16Israel Dawan Gâdka karnika sut bri ba aisisa: “¡Bamna man nani lukankam pali wina aman damra wali kaiks, pana pana kunin munpara; man mayam wal dakwi takisma tâskika watawika ba yang misbara kaikisna!”

Lâka aisi daukaia yua ba

17Man nani aisisma ba Dawan mai wali swapan; sakuna man nani kau ban makabi walisma: “¿Yawan na dîa aisin sa bara ban wan wali swapaia?” Man nani aisaram Dawan upla nani saura dauki ba yamni kaikisa, witin baha nani wal lilia pali sa. ¡Gâd ba kasakkira sapa man nani tânka briras!

Malaquía 3

1Dawan karnika sut bri ba, naku aisisa: “Yang blikaisna bîli twatwilkra ba yabalki ba mahka daukaia. Man nani plikisma Dawankam ba, witin pat pali bal ai

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

tempelka ra dimbia. ¡Man nani wal lâ daukaia bîla twatwilkra bîla kaikisma ba pat aula!”

2Sakuna, ¿baha yua ba ya bui takaskbia? ¿Ya ban bûi kabia? Witin pauta klauhi baku balbia, angki klin wan sakaia, sup baku wan tâskika nani ba sikbi sakaia dukiara aula.

3Dawan bal iwbia prîs nani Libai kiamka nani ba sunu daukaia, silbar bara gul slaslilkra nani pauta klauhan ra kiski tâskika saki ba baku. Baha kat lika witin nani daukaia kata ba baku dauki si, prisantka nani Dawan ra brih balbia.

4Bâra mika Dawan, Juda bara Jerusalem wal ai prisantka brih aula ba briaia lilia takbia, blasi piua lilia kata baku.

5Karnika sut bri Dawanka ba aisisa: “Yang balamni man nani mampara lâmka ba param aisi daukaia. Sukia baku upla ra kunin munisma, upla maya lâka sauhki banhwisma ba, swer taki kunin aisi nani ba, upla warkka taki nani ra tataibra nani ba, piarka nani ra, rau nani ra, nisankam apia nani ra saura munisma ba, bara yang ra sin ai kulkras sma ba.

Diara matawalsip bani wina kumi, prisant wala nani sin yabaia ba

6“Yang sika Dawan. Yang aihka takras. Baha mita Jekob kiamka man nani ba âpu mai daukras sa.

7Man nani sin lâika nani daukaia ba wina laihura waram, damikam nani lâika wina laihura wan baku, witin nani ba yang bîli wali daukaia apia wisi. Yang karnika sut alki brisna Dawanka ba, man nani ra wisma: ¡Man nani kli yang ra tawi bal, bara yang sin man nani ra kli tawamni! Ban sakuna, man nani aisisma: ‘¿Dîa dukiara yang nani na man ra kli tawaia sna?’

8Bara yang mamkabi walisna: ¿Upla kum sip sa ki Gâd ra kunin muni ba wina diara briaia? ¡Sakuna man nani lika kunin aisi yang wina diara brisma! Sakuna man nani kau ban makabi walisma: ‘¿Dîa pali yang nani dauki kunin mai munisna ki?’ ¡Diara 10 bani wina kumi aikaia bara prisant wala nani sin aikaia sma ba man nani aikras kapram!

9Âu, man nani nisankam aiska, man nani sut ai implikisma, baha tâwan man nani sut ra lamhtubaisna. Yang, karnika sut alki brisna Dawanka ba, man nani ra mai wisni:

10Man nani diara 10 bani wina kumi, yang duki ba tempel ra lalahki watla ra brih bal, baku yang waitla ra plun ailal bâra kabia. Man nani baku dauki tâinka kaiks, man nani kaikma kasbrika purara windarka nani ba bukutbi, yamnika ailal man sut puramra yakabras kamna sapa.

11Namsla mâ tilwan nani ba, wain nasla nani brisma ba sin swirka liwa nani mita pih tikbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Nisan nani sut wibia man nani lilia pali sma, kan man tasba aihka painkira ra iwma ba dukiara. Yang, karnika sut alki brisna Dawanka ba, baku aisari."

Dawan bui ai uplika nani ra umpira kaikisa

13Dawan aisisa: "Man nani bui yang maipara bîla karna pali aisaram. Bara kau ban makabi walisma: '¿Dîa saura nani mampara aisari?'

14Naha sika man nani aisaram ba: 'Dawan warkka daukaia ba wark bahki sa. ¿Witin ai warkka daukaia wanki ba dauki wina yawan dîa yamnika sakaia sip sa ki, sari kwalka dimi, Dawan karnika sut bri ba mawanra watauki kaia ba?

15Yawan nani kaikan aimayunra nani ba lilia sa, diara watawi nani ba wina, witin nani ra yamni baman takisa; witin nani mita Dawan traika kaikisa, sakuna klala kumi sin briras.' "

16Gâd ra tara kulki nani kan ba, ai tilara naku aisi banhwan, bara witin nani aisi kan ba Dawan aman pali wali kan. Witin nani Dawan ai mawan kat bâra kan bara wauhkataya kum ulban, bahara ai kupia krauki kan, baha nani Dawan ra kulki mayuni nani ra, bara kulki saki brisa.

17Karnika sut bri Dawanka ba aisisa: "Piua kum mangkaia yang ridi takisna, baha yua ra upliki nani ba kli yang upliki nani takbia. Luhpia ai aisa warkka dauki ba ra, aisika kaiki kupia swapni taki ba baku, yang sin witin nani ai dukiara baku kupi swapni takbia.

18Bara man nani aima wala ra tânka brima yamni ba saura ba wal tânka aihka ba, Gâd ra mayuni ba, Gâd ra mayunras ba tânka."

Malaquía 4

Dawan yua ba aula

1 Karnika sut bri Dawanka ba aisisa: "Yua ba aula sa, kubus lapta takan ba baku, prautkira watawikira nani ba sut twi lâwan baku pauta klauhan kum ra ambia. Baha yua aula ba mita angki witin nani sut âpu daukbia.

2Sakuna man nani tara ai kulkisma ba, yang kasakki tânka ba man nani ra yu ingnika ingwi ba baku kabia; baha ingnika ba wina wînam tara yamnika maiki kabia, man nani liliam puli srutwi kama, bîp lupia nani klar wina sakan srutwi puli ba baku.

3Baha piua ra yang ridi daukisna ba ra, man nani mita watawikira nani ba, tasba yuya baku minam ra taima.

4"Horeb ilka ra duki dadaukra Moses ra baha lâka nani yabri ba kupiam krauki banhs. ¡Yabri kan Israel luhpia nani sut, yang lâika nani wali daukaia kau ba man nani kupiam krauki bas!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5“Man nani kaiki bas: Dawan yua tara sibrinkira yua aula ba kainara, prapit
Ilaidsa ba yang bui man nani ra blikaisna.

6Witin balbia aisika nani bara ai luhpia nani wal yaka kumi lâka daukaia. Baku
daukras kabia kaka, yang balamni ai kuntrika ba klala yabi, sauhki âpu tikaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Miskito - All Bible

Matiu

Matiu 1

Jisas Kraist damika nani ba
(Lk 3.23-38)

1Naha sika Jisas Kraist damika sturka ulban ba, witin ba Debit bara Ebraham
kiamka ba.

2Ebraham ba Aisak aisika kan, Aisak ba Jekob aisika, Jekob ba Juda ai muihni nani
sut aisika.

3Juda lika Tamar wina Fares bara Zérah sakan. Bara Fares Hesrón aisika, Hesrón
lika Ram aisika.

4Ram ba Aminadab aisika, Aminadab ba Nahasón aisika, Nahasón lika Salmón
aisika.

5Booz aisika ba Salmón, bara yaptika lika Rahab. Obed aisika ba Booz, bara
yaptika lika Rut. Obed ba Jesé aisika.

6Jesé lika king Debit aisika, king Debit lika Salaman aisika kata, Urías maya wal
brih baikan ba.

7Salaman ba Roboam aisika, Roboam ba Abías aisika, Abías lika Asá aisika.

8Asá ba Josafat aisika, Josafat ba Joram aisika, Joram lika Ozías aisika.

9Ozías ba Jotam aisika, Jotam ba Ahaz aisika, Ahaz lika Ezequías aisika.

10Ezequías ba Manasés aisika, Manasés ba Amón aisika, Amón lika Josías aisika.

11Josías ba Jeconías aisika kata, ai muihni nani aikuki, Israel luhpia nani Babilon
ra alki alba lâka ra bri wan piua ra.

12Babilon ra kan piua ningkara Jeconías ba Salatiel aisika kata, Salatiel lika
Zorobabel aisika.

13Zorobabel ba Abihud aisika, Abihud ba Eliaquim aisika, Eliaquim lika Asor
aisika.

14Asor ba Sadoc aisika, Sadoc ba Aquim aisika, Aquim lika Eliud aisika.

15Eliud ba Eleazar aisika, Eleazar ba Matán aisika, Matán lika Jekob aisika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Jekob sika Meri maya Josep ba aisika. Meri sika Jisas yaptika, witinka nina Misaya mâki ba.

17Baku bamna, Ebraham wina Debit kat kiamka 14 luan, bara Debit wina Israel luhpia nani Babilon ra bri wan ba kat kiamka 14 luata, bara baha piua wina Misaya ba aisubi takan kat sim baku kiamka 14 luan.

Jisas Kraist aisubanka ba
(Lk 2.1-7)

18Jisas Kraist aisubanka tânka ba naku sa: ai yaptika Meri ba Josep wal marit takaia lâ daukan kan; bara kau wal briras kan piua, Meri ba Spirit Holikira karnika mita kwihra tiwan.

19Ai maya Josep ba waitna kasakkira kan ba mita witin Meri nina sauhkaia want apia kan; bamna witin lukan yukuwan ra sâp swiaia.

20Naha luki kan ba ra, Dawan insalka kum yaprisauhkan ra latan taki, naku win: “Josep, Debit kiamka sma ba, man Meri ba mayam briaia si bripara, ai luhpia bribia ba lika Spirit Holikira karnika wina sa bamna.

21Witin luhpa waitna kum bribia, bara ai nina ba Jisas mâkma., Baku ai nina mâkbia, kan witin bui ai uplika nani ai saurka nani wina swaki sâkbia bamna.”

22Naha sut na takan, Dawan mita ai prapitka bâk aisin ba aiska daukaia dukiara:

23“Tiara aihwa ba kwihra tiwbia, bamna ai luhpia waitna kum sâkbia, ai nina ba Imaniuel mâkbia”

(baha tânka lika: “Gâd yawan wal sa”).

24Josep yapi ai kupia krawan ba ra, Dawan insalka win ba kat daukan, bara Meri ba ai maya brin.

25Sakuna witin nani lika wal ai maya baku briras kan, Meri ai luhpia sakan ba kat. Bara ai nina ba Jisas mâkan.

Matiu 2

Sinskira nani lalma wina balan ba

1Jisas ba Judia tasbaya ra tawan kum nina Betlehem wi ba ra aisubi takan. Baha piua ra Herod lika baha kuntri kingka aimaki kan. Bamna laih lalma wina Jerusalem tawanka ra waitna sinskira nani balan,

2bara makabi walan: —¿Anira sa Ju nani kingka aisubi takan ba? Yang nani ai slilmika laih lalma ra kaikri, bara nahara balri witin ra luli kriki mayunaia.

3King Herod naha walan, witin bara Jerusalem uplika nani aiska kira sin sibrin takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara king mita paiwan prîs wihtka nani, Lâ Smasmalkra nani, bamna baha nani ra makabi walan Misaya ba anira aisubi takaia kan sapa.

5Witin nani bila: —Judia tasbaya ra, Betlehem tawanka ra; kan prapit bui naku ulban sa:

6“Bamna man, Betlehem, Juda tasbaya ra, Juda wihtka nani tilara man ba kau sirpi pali apia sma, kan man wina wihtka tara kum takbia, bara witin mita upliki Israel luhpia nani ba tâ bri kabia.”

7Bara Herod mita sinskira nani ba sâp paiwi, makabi walan slilma ba ahkia pali piua takan sapa.

8Bara witin nani ba Betlehem ra blikan wan, bara naku win: —Man nani bahara was, bara tukta ba tânka pain pali makabi wals, sâkma ba ra, bal maisi paks, bara yang sin wih mayunamna.

9King aisin ba wali, sinskira nani ba mahka wan. Bamna kaiks, lalma ra slilma kaikan ba witin nani tâura auya kan, bara ban tukta bâra kan ba pura kat wih takaskan.

10Sinskira nani slilma ba kaikan ba ra, uya ai lilia takan.

11Witin nani utla bilara diman ba ra, tukta ba ai yaptika Meri wal kan kaikan. Bara tukta ba mawanra ai lula kriki, mayunan. Bara ai lalahka watla nani ba bukutbi, gul, dus mâka bara sîka mâka kîa painkira sin tuktika lupia ra prisant yan.

12Bara yaprisauhkan ra witin nani ra maisa pakan kan Herod ra kli waia apia, bara yabal walak ai tasbaya ra tawi wan.

Idsip ra plapan ba

13Sinskira nani mahka wan ba ningkara, Dawan insalka kum yaprisauhkan ra Josep ra latan taki, naku win: “Man bus, bara tukta ba ai yaptika wal brih Idsip ra plaps. Bahara takasks yang maisam pakamna ba kat, kan Herod tukta ba ikaia wisi plikbia bamna.”

14Bara Josep bûi, tihmia pali tukta ba ai yaptika wal brih, aikuki Idsip ra impakan.

15Witin nani bahara ban takaskan Herod pruan ba kat. Baha ba baku takan, Dawan bui prapit aisin ba aimakaia kan ba mita: “Idsip wina yang Luhpi winri.”

Herod tuktan waitna nani sut ikaia adar yabisa

16Herod kaikan sinskira nani witin ra kunin munan, bara ai kupia baiwan. Bara adar yaban Betlehem ra bara baha tawanka lamara iwi tuktika waitna sirpi mani wâl bri ba wina ai mâyara ba sut ikaia, sinskira nani bal witin ra win ba piua pali ba kat.

17Baku sika prapit Jirimaya ulbanka ba aimakan:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18“Ramá ra bîla baikra kum walata, inanka nani bara sarka tara nani ba sin; baha ba Raquel ai luhpia nani pura mata ini kan, upla bui ai maisa nihkaia want apia kan, kan pat sut pruan kan bamna.”

19Sakuna Herod pruan ba ningkara, Idsip tasbaya ra Dawan insalka kum yaprisauhkan ra Josep ra latan taki, win:

20“Man bus, bara tukta ba ai yaptika sin brih, Israel tasbaya ra kli was, tukta ra ikaia pliki kan nani ba sut pat pruan bamna.”

21Bara Josep buan bara tukta ba ai yaptika wal brih, Israel tasbaya ra wan.

22Sakuna Josep walan Herod luhpia waitna Arquelao ba Judia ra ai aisika watlika ra king aimaki kan, bara bahara waia sibrin daukan. Bara yaprisauhkan ra maisa pakan ba ra, witin Galili tasbaya ra wan.

23Bahara wan ba ra, Nasaret tawanka ra wih iwan. Baha ba ban takan, Gâd prapitka nani aisin ba aimakaia ba mata: “Jisas ba Nasaret uplika mâkan kabia.”

Matiu 3

Jan Tatahbra smalkisa upla iwras tasbaya ra

(Mk 1.1-8; Lk 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

1Baha piua ra, Jan Tatahbra Judia ra upla iwras tasbaya ra balan bara upla ra smalki,

2ai smalkanka ra aisi kan: “¡Man nani kupiam laks, kan Gâd king aimaki lâka ba pat baila sa bamna!”

3Naha sim Jan tânka sika prapit Aiseya naku ulban kan ba: “Upla iwras tasbaya ra upla kum bîla baikra wini ba naku walisa:

‘Dawan yabalka ba ridi dauki banhs; yabalka kum wapni dauks.’ ”

4Jan prâka ba kiamil tâwa ni daukan kan, ai maisa wila ba lika daiwan taya ni paskan kan, ai pata ba lika tristrisia nani bara unta wina nasma laya.

5Jerusalem tawanka uplika nani, Judia tasbaya wina bara Jordan awala lamara tawan nani ba sut wina ai smalkanka walaia aidrubi balan kan;

6bara ai saurka nani dahra saki banhwi kan nani ba, Jan mita Jordan awala ra tahbi dauki kan.

7Sakuna Jan kaikan parisi nani, sadiusi nani sin ailal tahbi daukbia wisi balan, bara witin bila: “¡Piuta kiamka nani! ¿Ya mita man nani ra maisam pakan pât tara wan lamara aula ba wina plapi swakwaia?

8Man nani daukankam ni mariks nahki saurkam nani wina kasak pali kupiam lakram ba,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9bamna pana pana aimayuni naku aisapara: ‘Yang nani na Ebraham kiamka’; kan
yang bui man nani ra mai wisna: Gâd sip sa naha walpaya nani na wina Ebraham
kiamka daukaia.

10Asa ba dus nani klaki batakaia pat ridi sa, bara ani dusa mâ pain sakras ba, klaki
pauta ra lulkka ambia.

11Kasak pali mai wisna: yang lika lî ni baman tahbi mai daukisna, saurkam nani
wina kupiam laki Gâd ra balaia; sakuna yang ninira wala kum aula ba lika Spirit
Holikira ni bara pauta ni sin tahbi mai daukbia. Witin ba yang purkira kau
karnika brisa, ban tara bamna, witin ai sûska nani twilkaia sin yang aitani apia
sna.

12Witin ai mihta ra singbaia dukia pat ridi brisa, bamna plawar mâ ba klin dauki,
taya ba sait ra sâkbia. Plawar mâ ba ai pata watla ra auhbia, sakuna taya ba pauta
kum ban kaia ra dasras ba ra angkan kabia.”

Jisas ra tahbi daukan ba
(Mk 1.9-11; Lk 3.21-22)

13Bamna Jisas Galili tasbaya wina aula kan, bara Jordan awala ra Jan bâra kan ba
kat wan, tahbi daukan kabia wisi.

14Jan witin ra tahbi daukan daukras kan, bara Jisas ra win: —Yang lika brinki sa
man mita tahbi ai daukaia, ¿bara man lika yang ra aulma ki?

15Sakuna Jisas bila: —Nanara lika baku ban swis; kan dîa Gâd wi ba kat yawan
daukaia sa. Baku lika Jan aitani lukan.

16Jisas ra tahbi daukan ba ra, Jisas lî wina mahka takan. Tisku kan, kasbrika
purara ba kwawan, bara Jisas kaikan Gâd Spiritka ba butku baku ai purara aula
kan.

17Bara kasbrika purara ba wina bîla baikra kum walan, naku aisata: “Naha sika
Luhpi laitwankira; witin sika bâk saki briri ba.”

Matiu 4

Jisas ra traika kaikan ba
(Mk 1.12-13; Lk 4.1-13)

1Naha ningkara, Spirit ba mita Jisas ba upla iwras tasbaya ra brih wan, dibil mita
traika kaikbia dukiara.

2Witin bahara kakna 40 bara tihmia sin 40 plun piras kan, bara plun dauki kan.

3Bara dibil balan Jisas traika kaikaia, bamna naku win: —Man ba Gâd Luhpia
kaka, naha walpaya nani ra adar yas brit takbia.

4Sakuna Jisas bila: —Ulbanka ra wisa: ‘Upla ba brit mita man raya kabia apia,
sakuna Gâd aisi bîla ba wal sin.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Ningkara, dibil Jerusalem tawanka holikira ra brih wan, bara tempel bahna ra suni,

6naku win: —Kasak man ba Gâd Luhpia sma kaka, naha wina kauhs; kan Ulbanka ra wisa:

‘Gâd ai insalka blîkbia main mai kaikaia; ai mihta nani ni mai alki mai bukbia, minam ba walpa ra kra pruki latwan brima apia dukiara.’

7Jisas bila witin ra: —Ulbanka ra sin wisa: ‘Man bui Dawan Gâdkam ra traika kaikpara.’

8Kli dibil mita il kum purara pali suni, naha tasbaya kuntrika nani sut marikan, ai prana nani sin.

9Bara witin bila: —Lulam kriki bara yang ra mayunma kaka, naha sut yang maikamna.

10Bara Jisas bila: —Sitan, na wina taki was, kan Ulbanka ra wisa: ‘Man Dawan Gâdkam ra lulam kriki puram suni mayunma, bara witin dukia baman sin daukma.’

11Bara dibil ba Jisas ra mahka swin, bara insal nani bal ai dukia dauki kan.

Galili ra Jisas ai warkka tâ krikisa
(Mk 1.14-15; Lk 4.14-15)

12Jisas walan Jan ba silak ra mangkan, bara witin Galili tasbaya ra wan.

13Sakuna Nasaret ra takaskras, ban Kapernaum tawanka ra wih iwan; baha lika lakun un ra kan, Zabulón bara Neftalí tasbaya.

14Baha baku takan, prapit Aiseya ulban ba kat aimakbia dukiara:

15“Zabulón bara Neftalí tasbaya, kabu lamara yabalka ra, Jordan lalma tani ra: Galili, bahara Ju apia nani iwi ba.

16Tihmu tara ra iwi uplika nani ba ingni tara kum kaikan; bara prura tihmuka tasbaya ra iwi nani ra ingni tara kum ingwan.”

17Baha piua wina Jisas mahka aisi smalkan, naku aisi: “Man nani saurkam nani wina kupiam laks, Gâd Kingka aimaki ba lâka pat baila sa bamna.”

Jisas bui inska âialkra walhwal paiwisa
(Mt 1.16-20; Lk 5.1-11)

18Jisas Galili lakunka unku wapi kan bara waitna wâl kaikan baha nani ai muihni kan; kum nina ba Saiman, ai nina wala Pita, bara wala ba lika Andru. Witin nani inska âialkra kan, bara ai iliska ba liura lulki kan.

19Bara Jisas bila: —Man nani nini blîks, bara yang mita upla âialkra nani mai daukamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Baha sim piua ra ai iliska nani swi si, Jisas wal wan.

21Kau wiria wapan ba ra, Jisas kau waitna wâl kaikan, baha nani sin ai muihni atia: Jems bara Jan, Sebedi luhpia nani. Witin nani ai aisa wal duri kum ra ai iliska nani kalwan ba mami kan. Jisas winan,

22bara baha sim piua ra ai dwarka bara ai aisika ba sin swi si, Jisas nina blikan.

Jisas bui upla ailal ra smalkisa
(Lk 6.17-19)

23Jisas Galili tasbaya kir taukan, plis bani priaska watla nani ra smalki kan Gâd king aimaki sturka yamni ba; bara siknis sât sât upla nani bri kan ba sut sin raki kan.

24Siria tasbaya sut ra Jisas sturka walan, bara siknis sât sât bri nani, pirit saura bri nani, wîna tatatwi nani bara wakia lâwi pruan nani ba sin sut witin ra brih balan. Jisas mita sut rakan.

25Bara upla ailal ai nina blikan Galili wina, Decápolis wina, Jerusalem wina, Judia tawanka nani wina, bara Jordan awala lalma tawanka nani wina sin.

Matiu 5

Il pura wina Jisas aisi smalkan ba

1Jisas lika upla ailal ba kaiki, il kum purara uli bâra iwan. Bara ai disaipilka nani ai lamara kir bal asla taki,

2bara witin mahka naku aisi smalkan:

Upla nani liliaka kasak ba
(Lk 6.20-23)

3“Lilia pali sa wan sulka dukia brin dauki nani ba, kan king lâka kasbrika purara ba wina witin nani ai dukia bamna.

4“Lilia pali sa sari bri banhwi nani ba, kan Gâd mita maisa nihkan kabia bamna.

5“Lilia pali sa kupia bawikira nani ba, Gâd bui witin nani tasba yabaia pramis munan ba bribia bamna.

6“Lilia pali sa baha nani plun dauki bara diran dauki baku ba kasakka lâka dukiara, kan witin nani ba âuyapah lâka bribia.

7“Lilia pali sa upla wala ra umpira kaiki nani ba, Gâd sin witin nani ra umpira kaikbia bamna.

8“Lilia pali sa baha nani ai kupia tâski âpu bri nani ba, kan witin nani Gâd kaikbia bamna.

9“Lilia pali sa kupia kumi lâka dadaukra nani ba, kan witin nani Gâd luhpia nani wibia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10“Lilia pali sa baha nani pât wahwi ba Gâd mita dîa daukaia win ba dauki ba, kan king lâka kasbrika purara ba wina witin nani ai dukia bribia bamna.

11“Liliam pali bas man nani, mamwanra upla mita saura mai wibia, rau sin mai sauhkbia bara yang tâiwan saura mai munbia kunin lâka ra.

12Liliam pali bas, man nani âmyapah sin bas, kan kasbrika purara mamna tara kum bâra sa bamna, kan baku sin upla saura nani mita prapit nani ra rausauhkan baha nani kainamra bâra kan nani ba ra.

Man nani ba sâl bara tasba ingnika sma
(Mk 9.50; Lk 14.34-35)

13“Man nani sika naha tasbaya sâlka sma. Sakuna sâl ba ai damnika tikbia kaka, ¿nahki kli damni takbia? Baha ba bahki takan sa, lulkaia upla mita ai mina ni taibia baman lika.

14“Man nani sika naha tasbaya ingnika sma. Tawan kum il purara ba yukuwaia sip apia sa.

15Baku sin, upla kumi sin lamp kum angki baks kum munhtara mangkras; sakuna lamp kahbaika purara kahbisa, upla nani utla bilara ba sut ra ingni yabaia.

16Baku sin, man nani yarka ingnikam upla sut mawanra ingbia, bara diara yamni dauki banhwisma ba kaiki, witin nani mita kasbrika purara bâra ba mayunbia.

Jisas ba Moses lâka tânka smalkisa

17“Man nani lukpara yang na Moses lâka bara prapit nani smalkanka ba âpu tikaia balri. Yang baku daukaia balras, sakuna ai tânka aiska kat daukaia.

18Kan kasak man nani ra mai wisna, kasbrika purara bara tasba na kau ban kabia piua ra, mark lupia kumi, bîla sainka lupia kumi sin lâ ba wina sâkbia apia, dîa dîa takaia ba takbia kat.

19Baha mita, ya ya lâ bîla kum kau sirpi ba kra bîla walras kaka, bara upla wala ra sin baku daukbia wisi smalkbia kaka, Gâd king aimaki ba lâka ra witin ba kau mâyara kulkan kabia. Sakuna ya mita lâ bîla nani ba bîla wali ai uplika ra sin baku daukbia wisi smalkbia kaka, Gâd king aimaki ba lâka ra witin ba tara kulkan kabia.

20Kan yang bui man nani ra mai wisna: kasakkam lâka ba Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani daukanka ba wal kau purara apia kaka, Gâd Kingka Lâka ra ban kaia ra dimma apia.

Wan kupia baiwanka saura ba
(Lk 12.57-59)

21“Man nani walram nahki damikam nani ra win ba: ‘Upla ikpara, kan ya ya upla ikbia kaka, ai lâka daukan kabia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Sakuna yang bui man nani ra mai wisna: Ya ya ai muihni mapara ai kupia baikbia kaka, lâ pâtka dimbia. Ya ai muihni ra bîla saura wibia ba, lâ wihta nani mita ai lâka daukbia; bara ya ai muihni ra kunin lâka daukbia ba, hil pauta pâtka briaia pat baila sa.

23“Bamna man prisantkam altar ra brih wama piua, bara baha kat kupiam krawbia muihkam kum wal pât brisma,

24altar ba mawan kat prisantkam ba swi si, muihkam wal wih kupiam kumi taks. Baha kat lika sip sma kli altar ra bal prisantkam ba Dawan ra yabaia.

25“Upla kum mita lâ mai dingki lâ watla ra mai brih wabia kaka, yabal ra wal kupiam kumi taks, wihta mihta ra mai mangkbia apia dukiara. Kan baha daukras kaka, wihta ba mita pat suldiar nani mihta ra mai mangki silak ra mai mangkbia.

26Kasak pali mai wisna, man baha wina takma apia mamna ba sut aibapma kat lika.

Marit lâka sauhkaia tânka ba dukiara

27“Man nani pat kainamra aisin ba walram si: ‘Marit lâka sauhkpara.’

28Sakuna nanara yang mai wisna: Ya ya mairin kum kaiki, brin pali daukbia kaka, pat witin wal ai kupia ra marit lâka sauhkan sa.

29“Bamna, namkra aihkika ba bui saura ra mai batakisa kaka, daiki muni laihura lulks; kan kau aitani sa wînam tara tâka kum ban tiwbia, bara wînam aiska hil pauta ra mai lulkan kaia lika apia.

30Mihtam aihkika ba saura ra mai batakisa kaka, klaki laihura lulks; kan kau aitani sa wînam tara tâka kumi baman tiwbia, kuna wînam tara aiska hil pauta ra mai lulkan kaia lika apia.

Dakwi takuya tânka ba dukiara Jisas smalkisa

(Mt 19.9; Mk 10.11-12; Lk 16.18)

31“Kan piua ra sin naku wisata: ‘Ya ya ai maya mairin wal dakwi taki ba, dakwi takuya wauhkataya kum yabaia sa.’

32Sakuna, nanara yang mai wisna: Waitna kum ai maya swisa rug lâka daukras kan sakuna, waitnika ba mairin ba marit lâka sauhkisa; bara ya ya mairin swin ba bribia ba, witin sin marit lâka sauhkisa.

Swer taki aisaia dukiara Jisas smalkisa

33“Man nani sin pat walram damikam nani ra win ba: ‘Swer taki Dawan mawanra aisaram ba kat daukaia sma.’

34Sakuna, nanara yang mai wisna: Swer takpara pali. Kasbrika purara ba nina mâki apia, kan baha ba Gâd king iwaika bri bamna;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35tasba nina mâki sin apia, kan baha purara sika Gâd ai mina kahbi ba; Jerusalem
nina mâki sin apia, baha ba King tara tawanka sa bamna.

36Lamla nina mâki sin swer takpara, kan man mita tâmwa mina kumi sin pihni,
siksa pan sip daukras.

37Witin nani wisa 'âu', aisin ba baku âu kabia; witin nani wisa 'apia', aisin ba baku
apia kabia, baha wina kau wala aisabia, baha saura.

Upla ra pana saura munaia dukiara Jisas smalkisa
(Lk 6.29-30)

38"Man nani pat walram kainamra aisin ba: 'Nakra pana nakra, bara napa pana
napa.'

39Sakuna yang mai wisna: Upla saura mapara bupara; sakuna, ya mita mamwan
tani kum ra prukbia kaka, tani wala ba sin laki yas.

40Bara ani uplika lâ mai dingki prâmka dakbaia lukisa kaka, puram prâka ba sin
yas brih wabia.

41Ya mita taibi mai muni mail kumi brih wama mai wibia kaka, mail wâl ban brih
was.

42Ya dîa mai makabia ba yas; bara ya ya diara lin mai takka, ninam tawi wapara.

Wan waihla nani ra latwan kaikaia ba
(Lk 6.27-28, 32-36)

43"Man nani sin pat walram kainamra aisin ba: 'Uplikam ra latwan kaiks bara
waihlam ra lika misbara kaiks.'

44Sakuna, nanara yang mai wisna: Waihlam nani ra latwan kaiki bas bara rau mai
sauhki nani dukiara sin puram suns.

45Baku mika kasbrika purara ba luhpia nani kama. Kan witin bui yu lapta ba yan
ingwisa, saura nani bara pain nani purara; lî sin yan auhisa, kasakkira nani ra
bara watawikira nani dukiara sin.

46Man nani ra latwan mai kaiki nani ra baman latwan kaikisma kaka, ¿baha mana
dîa prisantka brima ki? Lal mana sasakra nani sin baku daukisa.

47Bara muihkam nani ra baman lakula wisma kaka, ¿dîa pain daukisma? Kan Gâd
ra kakaira apia nani ba sin baku daukisa.

48Man nani upla kasakkira banhwi bas, kasbrika purara ba kasakkira sa baku.

Matiu 6

Upla ra latwan kaiki kaia tânka ba, Jisas smalkisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1“Aman kaiks, kasakkam lâka ba upla nani mawanra man nani daukpara mai kaikbia dukiara baman. Baku daukma kaka, kasbrika purara ba mita prisant kumi sin maikbia apia.

2“Baha mita, upla umpira nani ra hilp yabisma ba ra, upla sut ra wini wipara, kuninkira nani prias watla nani ra bara tawan bilara aisi nani ba baku. Witin nani lika baku daukisa upla mita witin nani ba pain sa wibia wisi; sakuna yang kasak mai wisna, baha dauki ba wal pat ai prisantka brisa.

3Sakuna man upla umpira nani ra hilp kum yabisma kaka, yukuwan ra dauks, bara uplikam wal kau pain sma ba sin yarka upla kaikbiara.

4Man yukuwi pali dauks, bamna diara yukuwi daukisma ba kaiki ba, prisantkam maikbia.

Nahki wan pura sunaia ba Jisas smalkisa
(Lk 11.2-4)

5“Man nani puram sunma ba ra, kuninkira nani baku daukpara. Witin nani lihkisa prias watla nani ra bara tawan bîla unyukwika nani ra ai pura sunaia, upla nani mita kaikbia wisi. Kasak pali man nani ra mai wisna, witin nani baku dauki ba mana pat ai prisantka brisa.

6Sakuna man puram sunma ba ra, rumkam bilara dimi, durkam praks bara puram suns, witinka bahara man wal sa. Baku, yukuwi daukisma ba kaiki, prisantkam maikbia.

7“Puram sunisma ba ra, bîla bahki nani kli kli aisapara, Gâd kakaira apia nani dauki ba baku, witin nani lukisa baku aisi kabia bara Gâd lika witin nani ra kau wali kabia.

8Bara witin nani dauki baku daukpara, kanra kau makabras kapram, pat witin kaikisa dîa man nani want sma ba.

9Baha mita, man nani naku puram suns:

‘Yawan Aisa kasbrika purara sma ba, ninam ba holikira kulkan kabia.

10Man king aimakaia ba yarka balbia. Man kupiam lâka tasba ra daukan kabia, kasbrika purara dauki ba baku.

11Naiwa wan yua pata ba wankma.

12Wan saurka ban swi tiks, yang nani maipara saura daukan kan ban swih tikisna ba baku.

13Traika kaikan tilara ban wan swipara, sakuna saura ba wina dakbi wan sâks.’

14“Man nani saura mai munan uplika nani ra ban swih tikisma kaka, kasbrika purara ba sin man nani ra ban mai swih tikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Sakuna upla wala nani pâtka ban swih tikras sma kaka, man nani saurkam nani sin sip swih tikbia apia.

Plun piras kaia tânka ba, Jisas smalkisa

16“Man nani plun piras sma ba ra, kuninkira nani ai mawan sari bri ba baku daukpara; kan witin nani baku daukisa plun piras ba upla nani kaikbia dukiara. Kasak pali mai wisna, baha wal pat ai prisantka brisa.

17Sakuna man, plun piras sma ba ra, tâmwa pain aubi bara mamwan sin siks,

18man plun piras sma ba upla mai kaikaia apia dukiara. Bamna witinka bahara man wal yakan ba mai kaikbia ba ra, witin prisantkam maikbia.

Kasbrika purara yuyaka nani bri kaia ba
(Lk 12.33-34)

19“Man nani naha tasba ra yuya nani suni bripara, kan yula nani mita sauhkisa, diara nani ba sut aisawisa, bara âimplikra nani implikaia dimisa.

20Sakuna, man nani diara brisma ba kasbrika purara suni bas; bahara lika yula nani mita sauhkras, diara nani ba sin aisawras, âimplikra nani sin sip dimi implikras.

21Kan ani pliska ra dukiam nani suni bri kama ba ra, kupiam sin bahara kabia.

Wan wîna tara lampka ba
(Lk 11.34-36)

22“Namkra nani ba lika wînam tara mapa ra lamp kum baku sa; baku bamna, namkra nani ba pain kaka, wînam aiska ba sin ingnika bri kabia;

23sakuna namkra nani ba saura kaka, wînam aiska ba tihmu ra kabia. Bamna ingnikam ba tihmu takbia kaka, ¡baha tihmuka ba nahki prais tihmu pali kabia!

Gâd bara lalah ba wal
(Lk 16.13)

24“Upla kumi sin dawan wâl dukia sip daukras, kan kumi ra misbara kaikbia, bara wala ra latwan kaikbia; kumi ra kasak kulkbia, wala ra bahki kulkbia. Man nani sip apia sma Gâd bara lalah wal dukia daukaia.

Gâd ai luhpia nani main kaikisa
(Lk 12.22-31)

25“Bamna yang bui man nani ra mai wisna: Uya trabil taki luki banhpara raya kaia ba dukiara, diara piaia bara diaia sma ba, kwala dimaia sma ba. ¿Rayakam ba plun purkara kau tara apia, bara wînam tara ba sin kwala wal kau tara sa apia?

26Daiwan tnawira nani purara pâli ba ra kaiks: witin nani plun mâ mangkras bara dâkras, pata mâ ba sin plun auhbaika watla ra sunras; sakuna man nani kasbrika purara ba mita plun dakakisa. ¿Man nani ba daiwan tnawira nani ba wal kau tara apia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27¿Bamna ani uplika man nani tilam wina sip sa trabil taki luki ba mita kau awar kum raya kaia?

28“¿Bara man nani kwala dukiara dîa muni uya lukisma ki? Tangni nani twi ra pâwi ba ra kaiks, witin nani wark takras bara sin kwala sipi dimras.

29Sakuna man nani ra mai wisna: King Salaman pali sin ai prana wal, naha tangni nani baku kwala painkira âpu kan.

30Bamna inma naiwa twi ra ba bara yauhka pauta ra angki ba, Gâd baku skahkisa kaka, ¿man nani ra kau kwala pain mai dingkbia apia, kasak lukras uplika nani sma ba?

31Baha mita, man nani uya trabil taki luki, naku aisapara: ‘¿Yawan dîa pibia? ¿Yawan dîa dibia? ¿Yawan ani wina kwala dimbia?’

32Gâd kakaira apia nani ba baha diara nani ba dukiara trabil taki lukisa, sakuna man nani kum kasbrika purara brisma, bara witin kaikisa man nani naha dukia nani sut âpu sma ba.

33Bahamna man nani, lukankam aiska ba Gâd King aimaki ba lâka ra dîa daukaia mai aisi ba ra luks, bara baha diara nani ba sin sut brima.

34Bamna yauhka yua ba dukiara trabil taki lukpara, kan yauhka ba piua bâra kabia trabil taki lukaia. Kan yua bani ba silp ai trabilka nani brisa.

Matiu 7

Man nani uplikam lâka aisi daukpara

(Lk 6.37-38,41-42)

1“Uplikam lâka aisi daukpara, baku mika Gâd mita man nani lâmka aisi daukbia apia.

2Man nani upla wala nani lâka aisi daukisma ba baku, witin lâmka aisi daukbia, bara uplikam ra dîa kulkaika ni kulkisma ba, baha sim kulkaika ba ni Gâd mita mai kulkan kabia.

3Muihkam nakra ra tâski lupia ba kaikaia sip sma ba, ¿dîa kan man namkra ra dus playa kum bâra ba sip kaikras sma?

4Bara man namkra pali ra dus playa kum brisma ba, ¿nahki man muihkam ra wiaia sip kama: ‘Aik namkra wina tâski lupia ba sakamna’?

5¡Man kuninkira! Man namkra ra yuya tara ba pas sâks, bara baku lika sip kama pain kaiki, muihkam nakra ra tâski yuya ba sakaia.

6“Diara holi nani ba man nani yul nani ra yapara, kan witin nani kli tawi bal man nani ra mai sami pîs pîs ra mai daukbia. Baku sin kwirku nani mawanra walpaya manakira nani ba lulkpara, kan baha witin nani ai mina ni taibia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Makabaia, plikaia bara dur ra kingbaia
(Lk 11.9-13; 6.31)

7“Man nani makas, bara Gâd mita maikbia; pliks, bara sâkma; dur ra kings, bara
man nani ra kwâkan kabia.

8Kan ya ya makabi ba brisa; ya pliki ba, sakisa; bara ya dur ra kingbi ba, witin ra
kwâkan sa.

9“¿Man nani tilamra upla kum sip sa ki ai luhpia kum mita brit makabia kaka,
walpa kum yabaia?

10¿Apia kaka inska makabia kaka, piuta kum ni yabaia?

11Kan man nani ba saurakira sma sakuna luhpiam nani ra diara yamni nani
yabaia ba kaikisma, ¡kau pali kasbrika purara ba diara yamni nani yabia, ya ya
witin ra makabia ba ra!

12“Baku bamna, upla wala nani man nani ra dîa mai daukaia brin mai dauki ba
baku, man nani sin dauks; kan baha daukaia sika lâ ra wan aisi ba prapit nani
ulbanka ra sin.

Dur bîla sirpi ba
(Lk 13.24)

13“Man nani dur bîla sirpi bâk dims. Hil pauta ra auya durka ba bîla tara sa bara
yabalka ba sin tara pali sa, bamna upla ailal bahak impakisa;

14sakuna raya kaia ra auya durka ba yabalka ba bîla sirpi bara karna pali sa
bahara waia, bara upla tila nani baman baha sakisa.

Dus ba ai mâ nani bâk upla tânka kaikisa
(Lk 6.43-44)

15“Aman kaiks, witinka nani Gâd prapitka wisi kuninkira nani ba. Witin nani sîp
baku man nani ra aula, sakuna ai kupia bîla lika yul wail nani baku sa.

16Ai daukanka nani ba mita man nani bui tânka ba kaikma; kan kiaya dusa wina
upla wain mâ wahbras, rahra kiaya wina sin kwah mâ wahbras sa.

17Baku bamna, dus yamni bani mâ yamni sakisa, bara dus saura bani mâ saura
baman sakisa.

18Dus yamni ba sip mâ saura sakras, dus saura ba sin sip mâ pain sakras.

19Ani dus mâ pain sakras ba, klaki dakbi pauta ra angkisa.

20Baku bamna, man nani ai daukanka nani bâk witin nani tânka kaikma.

Upla sut kasbrika purara Kingka Lâka ra dimbia apia
(Lk 13.25-27)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21“Baha nani yang ra ‘Dawan, Dawan’, ai wi nani ba baman lika kasbrika purara
kingka tasbaya ra dimbia apia, sakuna ya ya Aisiki kasbrika purara ba kupia lâka
dauki ba, baha nani lika.

22Baha yua balbia ba ra, upla ailal ai wibia: ‘Dawan, Dawan, yang nani lika man
ninam mâki sturi yamni aisi banhri, ninam mâki pirit saura nani kangbi sakri,
bara ninam mâki sin sain tara ailal dauki banhri.’

23Sakuna yang mita pana witin nani ra wimna: ‘Yang bui man nani ra mai kaikras
pali katna; ¡diara saura baman dadaukra nani, maiwan wina taki was!’

Playa bapanka wâl ba
(Mk 1.22; Lk 6.47-49)

24“Bamna ya ya yang bîli nani wali yang dîa wisna ba kat dauki kaka, upla
sinskira kum ai watla walpa purara mâkan ba baku sa.

25Lî ba auhan, awala nani ra lisamra dingkan bara pâsa nani ba watla ra karna
prukan, sakuna sip batakras kan, ai playa ba walpa purara bapan kan bamna.

26Sakuna ya yang bîli wali baman, dîa wisna ba kat daukras ba lika, upla sinskas
kum ai watla auhya purara mâkan ba baku sa.

27Lî ba auhan, awala nani ra lisamra dingkan, pâsa nani sin watla ra prukan;
¡bara aiska pali kauhi aisawan!”

28Jisas aisi prakan ba ra, ai smalkanka dukiara upla nani tâ iwi kata;

29kan witin karnika tara ni smalki kan, Lâ Smasmalkra nani baku lika apia.

Matiu 8

Jisas bui lipar sikniska bri waitnika kum rakisa
(Mk 1.40-45; Lk 5.12-16)

1Jisas il pura wina bal iwan ba ra, upla ailal ai nina blikan.

2Bara lipar sikniska bri waitnika kum Jisas lamara bal, mawanra ai lula kriki,
naku win: —Dawan, wilin sma kaka, ai rakaia sip sma.

3Bamna Jisas ai mihta ni kangbi, win: —Yang wilin sna, bamna mai rakisna. Naha
aisin wal baku, waitnika ba ai lipar sikniska wina rawan.

4Bara Jisas mita witin ra win: —Kaiks, upla kumi ra sin wipara, sakuna wih prîs
ra wînam mariks, bara Moses win ba baku prisantkam yas; baku mika upla nani
kaikbia pat rawram ba.

Rom suldiar kiaptinka albika kum Jisas bui rakisa
(Lk 7.1-10; Jn 4.43-54)

5Jisas Kapernaum tawanka ra diman ba ra, Rom suldiar kiaptinka kum ai lamara
bal, makabanka kum daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Naku win: —Dawan, albiki waitna kum waitla ra krikri ra prawisa, wakia lâwan
sikniska brisa, bara latwan pali wahwisa.

7Jisas bila: —Yang rakaia wamna.

8Kiaptin ba bila: —Dawan, yang aitani apia sna man ba yang waitla ra wih
dimaia; adar baman yas, bara albiki ba rawbia.

9Kan yang pali sin wihtki nani purira sa, bara baku sin suldiar nani mihti ra
brisna. Witin nani kum ra wabia wimna kaka, witin auya; wala ra balbia wimna
kaka, witin aula; bamna albiki ra diara kum daukaia wisna kaka, witin daukisa.

10Jisas naha walan ba ra, tâ iwan, bara ai nina bliki nani ra win: —Kasak pali man
nani ra mai wisna, Israel luhpia nani tilara naha waitnika kasak lukanka uya bri
na sât kau yang sakras.

11Man nani ra sin mai wisni: Upla ailal lalma wina bara muna wina sin balbia,
bara Gâd king aimaki ba lâka ra plun piaia iwi banhbia, Ebraham, Aisak bara
Jekob wal aikuki;

12sakuna Gâd king aimaki ba lâka ra kaia nani ba lata tihmuka ra lulkan kabia;
bara bahara sika ini banhbia, ai napa nani sin arkbi kabia.

13Bara Jisas mita kiaptin ba ra win: —Wamtla ra was, bara dîa lukram ba kat
daukan kabia. Bamna alba ba baha sim piua ra rawan kan.

Jisas mita Pita maya yaptika rakisa
(Mk 1.29-31; Lk 4.38-39)

14Jisas Pita watla ra wan, bara Pita maya yaptika ba kaikan krikri ra prawi kan,
rih karna pali dauki kan.

15Jisas bui mairin ba mihta ra kangban ba ra, rihka ba swin; bara witin mahka
bûi, witin nani dukia daukan.

Jisas bui siknis uplika ailal rakisa
(Mk 1.32-34; Lk 4.40-41)

16Tihmia iwan kan, Jisas ra pirit saura bri uplika nani ailal brih balan; bara ai bîla
kumi ni baman pirit saura nani ba kangbi sakan, sikniskira nani sut sin rakan.

17Naha ba baku takan, prapit Aiseya aisin ba baku aimakaia: “Witin wan
swapnika nani brin, bara wan sikniska nani sin twilkan.”

Jisas nina blikaia luki kan nani ba
(Lk 9.57-62)

18Upla ailal ai tnaya ra kir kutbi bri kan kaiki, Jisas adar yan lakun baila wala ra
luaia.

19Bara Lâ Smasmalkra kum Jisas lamara bal, naku win: —Smasmalkra, anira
wama ba, ninam blikaia brinki sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Jisas bila pana win: —Sikiski nani ba ai dimaika nani brisa, daiwan tnawira nani ba sin ai watla nani brisa; sakuna Upla Luhpia ba lika ai lal kahbaika sin âpu sa.

21Wala kum, ai disaipilka kan ba, naku win: —Dawan, ai swis pas aisiki wih bikaia.

22Bara Jisas bila: —Nini blîks; swis pruan nani ba ai pruanka nani ba bikbia.

Jisas bui pâsa bara rip nani ba lamni daukisa
(Mk 4.35-41; Lk 8.22-25)

23Bara Jisas duri ra aimakan, ai disaipilka nani sin ai yula kahban.

24Bamna pâsa tara kum krawan, rip nani ba sin ban duri bilara aimaki kan. Sakuna Jisas lika yapi kan.

25Bara ai disaipilka nani wih tatukbi muni, naku win: —¡Dawan, swaki wan sâks! ¡Yawan pât rungwisa!

26Jisas bila: —¿Dîa kan man nani si brisma ki? ¡Man nani kasak lukan lâka uya briras sma! Bamna witin buan, pâsa ra bara kabu ra sin lawi daukan; bamna baha nani sut lamni tara takan.

27Disaipil nani ba tâ iwi, naku aisi banhwan: —¿Naha na dîa sât waitnika ki, pâsa nani bara kabu sut ai bîla wali na?

Gadara ra dibil bri waitnika nani ba
(Mk 5.1-20; Lk 8.26-39)

28Jisas lakun baila wala ra wan Gadara tasbaya ra. Bahara waitna wâl raiti nani wina taki, ai lamara balan. Wâlsut pirit saura nani bri kan, bara uba kras banhwi kan bamna, upla kumi sin baha yabalkak impakras kan.

29Bara ai bîla baikra tara wini banhwan: —Jisas, Gâd Luhpia, ¿dîa kan yang nani tilira dimisma ki? ¿Kau piua aimakras kan, yang nani ra rau ai sauhkaia balram ki?

30Baha lamara kwirku ailal pi tauki kan;

31bara pirit saura nani ba mita Jisas ra naku makaban: —Yang nani ra kangbi ai sâkma kaka, aikrika baha kwirku nani ra wih dimi banhwamna.

32Jisas witin nani ra win: —Bamna was. Bara pirit saura nani ba waitnika nani wina taki, kwirku nani ra wih dimi banhwan. Baha ningkara, kwirku nani ba sut albangka kum bâk kauhi lakun ra dimi wan, bara sut kwapi pruan.

33Kwirku nani main kaiki nani ba sirang iwi plapan, bara tawan ra wih naha dukia na sut aisi banhwan, waitna nani pirit saura nani bri kata ra dîa takan ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

34Bamna tawan uplika nani sut Jisas bâra kan ba ra balan; bara baha diara ba kaikan ningkara, witin ra win ai tasbaya ba wina mahka wabia.

Matiu 9

Jisas bui wakia lâwan waitnika kum rakisa
(Mk 2.1-12; Lk 5.17-26)

1Bara Jisas baha ningkara duri kum ra aimaki, lakun baila wala ra lui, ai tawanka pali ra wan.

2Bara wakia lâwi waitnika kum krikri ra tniki witin ra brih balan. Jisas baha uplika nani kasak lukanka ba kaiki, siknis waitnika ra win: —Luhpi, karnikam bris; saurkam nani ba ban swih tikan sa.

3Bara Lâ Smasmalkra nani kum kum naku lukan: “Naha waitnika Gâd mapara saura aisisa.”

4Sakuna nahki Jisas pat kaikan baha nani lukanka ba, bara makabi walan: —¿Dîa kan man nani ban lukanka saura bri banhwisma ki?

5¿Bamna nahki aisaia ba kau isi sa: ‘Saurkam nani ba swih tikan sa’, apia kaka wiaia: ‘Bus, bara mahka waps’?

6Bamna, yang bui man nani ra mamrikamna Upla Luhpia Waitna naha tasba ra upla saurka nani swih tikaia karnika brisa. Baku ba ra, wakia lâwan waitnika ra win: —Bus, krikrikam bris, bara wamtla ra mahka was.

7Wakia lâwan waitnika ba mahka ai watla ra wan.

8Upla nani naha kaikan ba ra, sirang iwi banhwan, bara Gâd ra mayunan upla nani ra baku karnika yaban ba dukiara.

Jisas bui Matiu ra paiwisa
(Mk 2.13-17; Lk 5.27-32)

9Jisas baha wina mahka wan, bara waitna kum wal prawan, ai nina Matiu. Witin ba lal mana wawahbra kan Rom ra yaia bara bahara iwi kata. Jisas mita win: —Nini blîks. Bara Matiu mahka bûi, ai nina blikan.

10Bara baku takan, Jisas ai disaipilka nani aikuki utla kum ra tibil ra plun pi kan, bara Rom ra yaia lal mana wawahbra nani ba, kulkanka saura bri uplika nani ba sin ailal bahara balan. Bara witin nani sin Jisas lamara asla bahara iwan.

11Sakuna parisi nani baha kaiki, disaipil nani ra makabi walan: —¿Nahki kan smasmalkrikam ba, lal mana wawahbra nani bara saura dadaukra nani aikuki sin plun pîsa?

12Jisas baha wali, witin nani ra win: —Upla nani ai wîna pain ba daktar want apia sa, siknis uplika nani lika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Man nani was, bara Ulbanka ra naha tânka na lan taks: ‘Yang want sna man nani uplikam ra umpira kaikma, daiwan nani sakripais daukanka ba lika apia.’ Kan yang lika upla kasakkira nani ba paiwaia balras, sakuna saura dadaukra nani lika.

Plun piras kaia dukiara
(Mk 2.18-22; Lk 5.33-39)

14Jan Tatahbra disaipilka nani ba Jisas lamara balan, bara makabi walan: —¿Nahki kan yang nani bara parisi nani kira plun piras banhwisna, sakuna man disaipilkam nani lika baku daukras?

15Jisas bila: —¿Marit pata ra paiwan uplika nani ba sip sa ki sari briaia, marit takan waitnika ba kau witin nani aikuki ba ra? Sakuna piua kum balbia, bara marit takan waitnika ba witin nani wina dakbi sakan kabia; bâra mika witin nani plun pibia apia.

16“Upla kumi sin kwala almuk kum ra kwala raya ra sip mangkras, kan raya ba mita kwala almuk ba aubi kalkisa, bara kalwanka ba kau tara takisa.

17Baku sin, wain raya ba daiwan taya batilka almuk nani ra laikras sa; kan baku daukbia kaka, daiwan taya nani ba kalwisa, bamna wain bara daiwan taya nani ba sin sut tiwbia. Baha mita, wain raya ba daiwan taya batilka raya nani ra mangkaia sa; baku lika wâlsut pain bri kabia.

Jairus luhpia mairin bara Jisas kwalka kangban mairka ba
(Mk 5.21-43; Lk 8.40-56)

18Jisas witin nani ra kau naha dukia nani aisi kan ba ra, Ju wihtka kum bal ai mawan kat ai lula kriki, win: —Luhpi mairin bisiura pali pruan; sakuna man bal, ai purara mihtam kahma kaka, kli raya takbia.

19Jisas mahka bûi, ai disaipilka nani kira, witin wal wan.

20Bara kaiks, mairin sikniskira kum balan. Pat witin mani 12 tala plapan sikniska bri kan, bara Jisas ninak bal, ai prâka tâ kangban;

21kan witin naku luki kan: “Ai prâka tâ pan kangbamna kaka, rawamna.”

22Sakuna Jisas ai ninara tawi, mairka ra kaiki, naku win: —Luhpi mairin, man karnikam bris; kasak lukram bamna, man rawram sa. Bara baha pali piua ra witin rawan.

23Ju nani wihtka watla ra Jisas wan ba ra, kaikan miusik uplika nani ba pat bikaia ridi kan, bara upla nani sin bin dauki kan.

24Bara baha nani ra Jisas mita win: —Man nani naha wina taki was, kan tuktika mairin na pruras, sakuna yapisa. Bara sut ai lawaska kiki kan.

25Upla nani ba latara yan takan ba ra, Jisas dimi, tuktika mairin mihta ra alkan, bara witin tit buan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Naha sturka na baha tasbaya aiska ra aisan kata.

Jisas bui blain wâl ra rakisa

27Jisas baha wina takan ba ra, blain wâl ai nina bliki, ai bîla baikra naku winan: —¡Debit Luhpia, yang nani ra umpira ai kaiks!

28Jisas utla ra diman bara blain nani ba ai lamara balan, bara witin bui makabi walan: —¿Man nani kasak lukisma ki yang naha na daukaia sip sna? Witin nani bila: —Âu, Dawan.

29Bara Jisas mita blain nakra nani ra kangbi, naku win: —Man nani kasak lukisma ba kat takan kabia.

30Bara ai nakra kli diara kaikan. Jisas mita karna smalki, naku wisata: —Man nani naha na upla kumi ra sin wipara.

31Sakuna witin nani takan wal baku, Jisas diara daukan ba baha tasbaya aiska ra aisi taukan.

Jisas bui sturi aisaras uplika kum rakisa

32Blain nani taki auya kan ba ra, upla kum kum mita sturi aisaras kum brih balan; witin ba pirit saura sin bri kan.

33Jisas mita pirit saura ba latara kangbi sakan wal baku, bîlas ba mahka sturi aisin. Bamna upla nani ba tâ iwi, naku aisan: —¡Yawan Israel tasbaya ra nahmuna dukia kau kaikras!

34Sakuna parisi nani aisi kan: —Pirit saura nani wihtka mita baha nani kangbi sakaia karnika yabisa.

Jisas bui upla nani ra umpira kaikisa

35Jisas lika tawan tara nani bara tawan sirpi nani ra sin tauki kan, bara tawan bani priaska watla nani ra smalki kan. Witin lika Gâd king aimaki ba lâka sturka yamni ba smalki kan, bara siknis sât sât, wan wîna latwanka nani sin raki kan.

36Upla nani ra kaiki, umpira pali kaikan, kan witin nani sarikira bara hilpkas banhwi kan, sîp nani sepadkas baku.

37Bara disaipil nani ra win: —Kasak pali, insla dâkaia mâ ba manis sa, sakuna wark uplika nani ba wiria sa.

38Baha mita, insla dawanka ra makas, ai nasla dâkaia wark uplika nani blîkbia.

Matiu 10

Jisas bui apastil 12 ba paiwisa
(Mk 3.13-19; Lk 6.12-16)

1Bara Jisas ai disaipilka 12 ba paiwan bara karnika yan pirit saura nani kangbi sakaia, siknis sât sât bara wîna latwanka nani sin rakaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Naha sika apastil 12 ba nina: Pas ba Saiman, ai nina wala Pita, bara ai muihni
Andru; Jems ai muihnika Jan wal, witinka nani Sebedi luhpia;

3Pilip, Bartolomiu, Tamas, Matiu lal mana wawahbra Rom nani dukia; Jems, Alfeo
luhpia ba, bara Tadeo;

4Saiman Kena wina ba, bara Judas Iskariot ba, kau naika Jisas ra waihla mihta ra
mangkan ba.

Disaipil 12 ba Jisas mita smalkaia blikisa
(Mk 6.7-13; Lk 9.1-6)

5Naha 12 na Jisas mita blikan wan, naku smalki: “Gâdkas nani tasbaya ra wapara,
Sameria tawanka nani ra sin dimpara;

6sakuna Israel nisanka sîpka tiwan nani ba ra was.

7Naku smalki was: Gâd king aimaki ba lâka pat baila sa.

8Siknis nani ba râks, pruan nani ba kli buks, lipar bri nani ba klin sâks, bara lasa
nani ba sin kangbi sâks. Naha karnika na man nani prisant briram; bamna
warkka daukma bara mana bripara.

9“Gul, silbar bara bras sin brih wapara,

10sakbat yabalkam dukia sin apia. Prâk kumi bamna brih was, bara sûs bara kîn
sin brih wapara; kan wark uplika ra ai pata ba yabaia sa.

11“Tawan tara kum ra, apia kaka tawan sirpi kum ra dimma ba ra, man nani ra
pain mai briaia uplika kum pliks, bara ai watla ra takasks, mahka impakma ba
kat.

12Utla kum ra dimuma ba ra, lakula yas uplika dimi nani ra: Kupia kumi lâka ba
man wal kabia.

13Baha watla uplika nani pain mai brisa kaka, kupia kumi lakula ba witin nani wal
ban swis; sakuna pain mai briras kaka, baku daukan kabia apia.

14Bara utla kum ra, apia kaka tawan kum ra pain mai briras bara mai walras
kaka, baha tawanka wina taks, bara tasba yuya minam ra ba siauhbi sâks.

15Kasak pali mai wisna: Lâ daukanka tara yua ra, Sodoma bara Gomora tawanka
wal baha uplika nani kau pât tara bribia.,

Rausauhkanka nani

16“¡Kaiks! Yang bui man nani ba sîp baku mai blikisna yul wail nani tilara. Baku
bamna, piuta nani baku sinskam ba bri bas, sakuna upla ra saura munras butku
nani baku.

17Aman kaiki bas, kan upla nani mita mai alki wihta nani mihta ra mai mangkbia,
bara prias watla nani ra mai wipbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Wihta tara nani bara king nani mawanra mai brih wabia, yang tâiwan; baku man nani sturi yamni ba aisaia sip kama witin nani mawanra, bara Ju apia nani mawanra sin.

19Sakuna wihta nani mihta ra mai mangkbia ba ra, dîa aisaia bara nahki aisaia sma ba dukiara lika uya lukpara; kan aisaia piua aimakbia ba ra, Gâd mita maikbia diara aisaia sma ba.

20Kan man nani lika aisama apia, kuna Aisikam Spiritka sika man nani bâk aisabia ba.

21“Upla nani ai muihnika nani ra kunin muni prura pâtka ra dingkbia, aisa nani mita sin ai luhpia nani ra baku munbia; luhpia nani ba ai aisika nani mapara bubia, bara prura mihta ra mangkbia.

22Upla sut mita yang tâiwan misbara mai kaikbia, sakuna ya ya tnata kat ban bapi bubia ba, baha lika swaki sakan kabia.

23Tawan kum ra man nani ra ninam bliki rau mai sauhkbia kaka, wala ra plaps; kan kasak pali mai wisna, Upla Luhpia Waitna ba balbia kau man nani Israel tawanka aiska ra waras ba ra.

24“Disaipil lika ai smasmalkra ba purara apia sa, bara alba kumi sin ai kiaptinka purara apia.

25Sip sa sika disaipil ba ai smasmalkra wal baku takaia, aitani lukaia sa, bara alba ba sin ai dawanka wal baku kaia. Utla dawanka ba Bilsibub mâkisa kaka, ¿witin ai watla uplika nani ra lika kau nina sauhkbia apia ki?

Yaura sibrin bri kaia ba
(Lk 12.2-7)

26“Baha mita, man nani upla nani ra sîa bripara. Kan dîa dîa pura prakan ba param sakan kabia, bara dîa dîa yukuwan ra ba sin pain kaikan kabia.

27Dîa tihmu tilara mai wisna na, man nani yu ingnika ra aisas; bara dîa wan mânka man mai wisna na, man nani utla bahna nani wina bîlam baikra tara ni aisas.

28Man nani ra mai ikaia sip nani ba ra sibrin lukpara, witin nani karnika âpu sa rayakam ban kaia ra man nani ra mai ikaia bara hil pauta ra mai sauhkaia ban kaia ra, bahara sibrin luks.

29“¿Witin nani daiwan tnawira lupia wâl lalah mâ sirpi kum mana yabisa apia? Ban sakuna, baku wiras sa kaka, baha nani kumi sin tasba ra kauhbia apia.

30Kan man nani lamla ra tâmwa mina bani ba kulkan sa.

31Baku bamna, si bripara; man nani lika daiwan tnawira lupia ailal purkara sma.

Upla nani mawanra Jisas Kraist dahra aisaia ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Lk 12.8-9)

32"Upla kum kra yang daihra upla nani mawanra latan aisabia kaka, yang sin
Aisiki kasbrika purara ba mawanra ai dahra latan aisamna.

33Sakuna ya ai kulkras wibia kaka upla mawan ra, yang sin Aisiki kasbrika purara
ba mawan ra kulkamna apia.

Jisas ba dakwi takaia sainka kum sa

(Lk 12.51-53; 14.26-27)

34"Man nani lukpara yang na naha tasba ra kupia kumi lâka yabaia balri; apia,
yang lika aiklabanka bri balri, kupia kumi lâka lika apia.

35Yang balri na lika naha dukiara: Luhpia waitna ba ai aisa mapara kaia, luhpia
mairin ba ai yapti mapara, bara mairin ba ai mula yapti mapara;

36baku bamna, baha nani ai taya watla ra ba ai waihla nani kabia.

37"Ya ya ai aisika ra, apia kaka ai yaptika ra yang purkira latwan kaikisa kaka,
yang upliki kaia sip apia sa; baku sin, ya ai luhpia waitna, apia kaka ai luhpia
mairin ra yang purkira latwan kaikisa kaka, yang upliki kaia sip apia sa.

38Ya ya ai dusa prihni brih, nini blikras kaka, yang upliki kaia sip apia sa.

39Ya ai rayaka swaki sakaia lukbia ba, witin lika baha ba tikbia; sakuna ya yang
tâiwan ai rayaka tikbia ba, witin baha ba swaki sakan kabia.

Prisant nani

(Mk 9.41)

40"Ya ya man nani ra pain mai bri ba, yang ra ai brisa; ya yang ra ai bri ba, witinka
ai blikan ba ra brisa.

41Ya ya prapit kum ra Gâd wina aula wisi pain bribia kaka, prapit bribia prisantka
ba witin nani sin bribia; bara ya upla kasakkira kum ra pain ba ra wisi pain bribia
kaka, waitna kasakkira ai prisantka bribia baku witin sin bribia.

42Bara ya ya baha sirpika nani kum ra, nini bliki ba dukiara lî kauhla kâp kum pan
yabia kaka, ai prisantka briaia kabia."

Matiu 11

1Jisas ai disaipilka 12 ra smalki luan ningkara, witin mahka wan baha tasbaya
tawanka nani ra smalkaia.

Jan bui blikan uplika nani ba

(Lk 7.18-35)

2Jan silak watla ra kan ba ra, dîa dîa Kraist dauki kan ba walan. Bara ai disaipilka
tila saki blikan wan baha kaikaia,

3bara makabi walaia: "¿Kraist balaia ba man sma, apia kaka yang nani wala bîla
kaikaia sna ki?"

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Jisas mita pana baha nani ra win: “Man nani was, dîa dîa kaikisma bara walisma
ba sut Jan ra wis.

5Wis nahki kaikras nani kaiki ba, skahwa nani wapi ba, liparkira nani rakan sa,
kiama prawan nani ba walaia sip sa, pruan nani ba kli bukan sa, bara umpira nani
ra sturi yamni ba smalkan sa.

6¡Yamni pali sa ya yang dukira aihka lukras ba!”

7Baha uplika nani mahka wan ba ra, Jisas Jan dukiara upla nani ra mahka aisi,
win: “¿Man nani dîa kaikaia upla iwras tasbaya ra waram ki? ¿Yauhrus kum pâsa
mita wauhi ba kaikaia waram?

8Apia kaka, ¿man nani dîa kaikaia waram? ¿Waitna kum kwala pain dimi kan
kaikaia watma? Man nani pain kaikisma kwala pain dimi uplika nani ba lika king
nani watla ra iwisa.

9Bamna, ¿dîa kaikaia watma? ¿Prapit kum? Âu, kasak, bara prapit ba wal witin
kau purara sa.

10Jan dukiara sika Ulbanka ra naku wi ba:

‘Yang naipakan kainamra blikuna, yabalkam ridi daukaia dukiara.’

11Kasak pali mai wisna, upla ailal naha tasba ra iwan ba tilara Jan ba kau tara sa;
sakuna kasbrika purara Kingka lâka ra kau mâyara ba Jan purkara sa.

12“Jan Tatahbra balan wina naiwa yua kat, kasbrika purara ba King aimaki lâka
ba pât wahwisa, bara upla nani mita ai karnika ni pura lui ai mihta ra briaia
lukisa.

13Prapit nani sut bara Moses lâka sin kasbrika purara ba king aimaki ba lâka
dukiara aisin, Jan balan ba kat;

14bara man nani baha ra kasak lukaia wilin sma kaka, Jan sika Ilayas prapit balaia
kan ba.

15Ya ai kiama bri ba, walbia.

16“¿Naha piua uplika nani na dîa wal prakaia sip kamna ki? Witin nani lika tuktan
lupia nani pulaia pliska nani ra iwi ai pânika lupia nani ra naku winbia:

17‘Yang nani bra puhbi maikri, kuna man nani lilia pulras; yang nani sari lawana
aiwani maikri, sakuna man nani inras.’

18Kan Jan balan, bara diara diras, plun sin uya piras, bara man nani wisma witin
ba pirit saura kum brisa.

19Baha ningkara, Upla Luhpia Waitna ba balan, witin plun pîsa diara sin dîsa,
bara witin nani aisisa bîla maihsira bara diara dadira, Rom ra yaia lal mana

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

wawahbra nani kulkanka saura bri uplika nani ba pânika. Sakuna Gâdka sinska lâka ba ai daukanka nani bâk latan marikisa."

Bîla wali daukras tawanka nani ba
(Lk 10.13-15)

20Bara Jisas sain aihka ailal daukata tawanka nani ra lawi daukan, baha uplika nani kau ai kupia lakras kan bamna. Witin bila:

21"¡Corazín tawanka, man mampara alai pali kabia! ¡Betsaida tawanka, man mampara sin alai pali kabia! Kan man nani tilamra sain aihka nani daukan baku Tiro bara Sidón tawanka ra sim baku daukan kaka, baha uplika nani pat ai kupia lakan kaia kan, bara latan marikaia kan sari kwalka dimi bara yamhpus sin aimaki.

22Sakuna yang bui man nani ra mai wisna, lâ daukbia yua ra, Tiro bara Sidón uplika nani wal, man nani kau pât saura brima.

23Bara man, Kapernaum tawanka, ¿kasbrika purara ba kat mai sunan kabia lukisma? Man lika hil pauta tihuka kat mai lulkan kabia. Kan man nani tilamra sain aihka nani daukan baku Sodoma tawanka ra daukan kaka, baha tawanka naiwa kat ban bâra kaia kan.

24Sakuna mai wisna, lâ daukaia yua ra, Sodoma tawanka wal man nani kau pât tara brima."

Man nani, yang ra bal riskam bris
(Lk 10.21-22)

25Baha piua ra, Jisas naku win: "Aisa, kasbrika purara ba bara tasba Dawanka, yang tingki mai wisna, kan sinskira nani ra bara diara lan nani ra naha dukia nani na yukukram, sakuna tuktan nani ra latan marikram.

26Âu, Aisa, kan man baku want kapram.

27"Yang Aisiki mita diara nani sut mihti ra mangkan sa. Upla kumi sin Luhpia ba pain pali kaikras, Aisa ba baman; bara Aisa ra upla kumi sin pain pali kaikras, Luhpia baman, bara ya ya Luhpia mita marikaia luki nani ba sin.

28Warkkam bara karbankam mita mai swapkan nani ba, sut yang ra bal bara yang mita maikamna ris briaia.

29Twilkaika puramra sunisna ba man nani bris, bara yang wina lan taks, kan yang lika praut âpu, kupi sin bawikira sna; baku lika man nani riskam brima.

30Kan twilkaiki ba swap sa, bara karbanki maikisna ba sin ingni sa."

Matiu 12

Ris yua ra disaipil nani plawar mâ wahbisa
(Mk 2.23-28; Lk 6.1-5)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Baha piua ra, ris yua kumi ra, Jisas insla mangkan nani bâk wapi kan. Ai disaipilka nani plun pin daukan, bara plawar mâ wihta nani dakbi mâ ba saki pi banhwi kan.

2parisi nani baha kaikan ba ra, Jisas ra win: —Kaiks, ris yua ra wark daukaia lâ apia ba, disaipilkam nani lika daukisa.

3Sakuna witin bila: —¿Debit ai uplika aikuki plun dauki kan bara diara daukan ba, man nani kau aisi kaikras ki?

4Witin lika Gâd watla ra dimi, brit yamni munan nani ba brih pin; baha lika witin bara ai uplika nani kumi sin piaia adar âpu kan, prîs nani baman lika.

5¿Bara man nani Moses lâka ra sin aisi kaikras ki, prîs nani ba tempel ra ris yua ra ris briras kabia sin, sakuna baha ba saurka kum apia sa?

6Bamna yang bui man nani ra mai wisna: nahara diara kum sa, tempel purkara kau tara ba.

7Man nani Ulbanka ra naha tânka na kau pain briras: 'Yang want sna ba lika umpira kaikan lâka brima, daiwan nani sakripais daukaia lika apia.' Man nani baha tânka bri katma kaka, upla nani pât kumi sin daukras ba pâtkira daukaia apia kapram.

8Bamna pain, Upla Luhpia Waitna ba sabat purara sin karnika brisa.

Waitna mihta lâwi pruan ba
(Mk 3.1-6; Lk 6.6-11)

9Bara Jisas baha wina taki, pliska ra prias watla bâra kan ba ra diman.

10Baha ra mihta lâwan kum kan. Bara sin upla kum kum Jisas ra aihwaki kan, diara kum aisabia bara dahra kwahkaia. Bara witin nani bila: —¿Lâ sa ki sikniskira kum ris yua ra rakaia?

11Jisas pana win: —¿Ya man nani tilamra sîp kum brisa, bara baha sîpka ris yua ra liwanhta kum ra dimi wabia kaka, wih sâkbia apia ki?

12Bamna, upla ba lika sîp purkara kau tara sa. Baku bamna, ris yua nani ra diara yamni daukaia lâ sa.

13Bara Jisas mita siknis waitna ba ra win: —Mihtam sakbi bris. Bamna sakban bara rawan, sim ai mihta wala kata ba baku.

14Bara parisi nani latara taki, mahka ai lâka dauki banhwan Jisas ra ikaia dukiara.

Jisas dukiara blasi pali ra ulban kan ba

15Jisas naha walan ba ra, baha wina mahka wan, bara upla ailal ai nina blikan. Jisas sikniskira nani sut raki kan,

16bara adar sin yan witin ba ya sapa upla nani ra wiaia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Naha na naku takan, prapit Aiseya aisan ba aimakaia dukiara:

18“Naha sika yang duki dadaukra bâk sakri ba, witin ra latwan kaikisna, bara witin dukiara sin lilia sna. Spiritki ba witin purara mangkamna, bara witin kuntri nani sut ra lâika tânka kasak ba aisabia.

19Witin unsabia apia, ai pura sin winbia apia; upla kumi sin yabal nani ra ai bîla baikra ba walbia apia.

20Yauhrus bulwan kum pan witin krikbia apia, lamp wîkka kiasma saki ba sin daskbia apia, wihta kaia lâka karnika alki bribia ba kat.

21Bara nisan nani sut ai bîla kaikanka ba witin ra bri kabia.”

Jisas ba dibil karnika brisa wisi dahra aisi banhwisa

(Mk 3.20-30; Lk 11.14-23; 12.10)

22Bara Jisas ra waitna kum bri balan, witin ba blain bara sturi sin aisaras, pirit saura kum bri kan ba mita. Jisas mita rakan, bara waitna ba diara kaikaia bara aisaia sin sip kan.

23Upla sut tâ iwi, naku aisan: “¿Naha na Debit Luhpia ba apia?”

24Parisi nani naha walan ba ra, naku aisi banhwan: “Naha waitnika lika Bilsibub, dibil nani wihtka ba, witin mita naha waitnika ra karnika yabisa lasa nani ba kangbi sakaia.”

25Jisas pat kaikan baha nani luki kan ba, bara witin nani ra win: “King tasbaya bani dakwi taki, pana pana aiklabia kaka, tanis aisawi tiwbia. Bara tawan kum, apia kaka utla uplika kum unsaban tâwan dakwi takan kaka, baha ba ban kabia apia.

26Baku sin, Sitan mita Sitan pali ra kangbi sakisa kaka, witin yaban dakwi takan sa; ¿bara baku kaka, ai karnika ba nahki ban kabia?

27Man nani wisma yang na Bilsibub karnika mita pirit saura nani kangbi sakisna; bamna baku kaka, ¿ninam blablikra nani ra ya mita karnika yabisa baha nani kangbi sakaia? Baha mita, witin nani pali mita latan marikisa man nani na mistik aisisma.

28Sakuna yang lika Gâd Spiritka karnika mita pirit saura nani kangbi sakisna, bara baha mita latan sa Gâd king aimaki lâka ba pat man nani ra balan sa.

29“¿Baku sin nahki sip kabia ki upla kum waitna karnakira kum watla ra dimi, witin ba pas priskras kaka, ai dukia nani dakbia? Baku baman sip sa diara bri nani ba dakbaia.

30“Ya yang hilpki ra apia ba, yang maipara sa; bara ya yang wal wahbras ba, yakabisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31“Baha mita, man nani ra mai wisna: Upla nani watawan nani bara diara saura nani aisabia ba, sut swih tikaia sip sa; sakuna Spirit Holikira mapara bîla saurakira nani aisabia kaka, sip swih tikras kabia.

32Bara ya ya Upla Luhpia Waitna mapara diara kum aisabia ba, Gâd baha uplika pâtka ban swih tikan kabia; sakuna ya Spirit Holikira mapara bîla saurakira nani aisabia ba, naha tasba ra bara tasba wala aula ba ra sin swih tikan kabia apia.

Dus ba ai mâ wina tânka kaikisa
(Lk 6.43-45)

33“Dus yamni ba mâ sin yamni sakisa; bara dus saura ba, mâ sin saura sakisa. Kan dus ba mâ wina ai tânka marikisa.

34¡Piuta kiamka nani! ¿Nahki sip sma ki diara pain nani aisaia, kan man nani pali saurakira sma ba? Kan wan bîla ni aisi ba lika wan kupia aibanhwan ba wina aula.

35Upla yamni ba diara yamni nani aisisa, ai kupia ra diara yamni baman sa bamna, upla saura ba diara saura nani aisisa, saurka ba ai kupia ra sa bamna.

36Bamna yang mita naha mai wisna: Lâ daukan kabia yua ra, upla sut ai bîla swak taki aisin nani ba dukiara ai dahra sakaia kabia.

37Kan man bîlam aisaram nani tâka wina lâmka daukan kabia, bara pâtkas apia kaka pâtkira mai kulkan kabia.”

Upla saura nani sain aihka kum makabisa
(Mk 8.12; Lk 11.29-32)

38Bara parisi kum kum lâ smasmalkrika nani aikuki Jisas ra naku win: —Smasmalkra, sain aihka kum man mita daukrika yang nani kaikan ai daukisa.

39Jisas pana witin nani ra win: —Upla watawikira nani kasakka lâka briras nani ba sain aihka kum makabisa, sakuna witin nani ra sain kumi sin marikras kabia, prapit Jona sainka baman lika.

40Inska tara biara ra Jona yu yumhpa bara tihmia yumhpa kan ba baku, Upla Luhpia Waitna ba sin yu yumhpa bara tihmia yumhpa tasba biara ra kabia.

41Ninibi tawanka ra iwan uplika nani ba lâ daukaia yua ra, naha piua uplika nani lâka daukbia ba ra, witin nani mita naha uplika nani ra pât ra lakbia, kan Jona mita Gâd sturka Ninibi uplika nani ra smalkan bamna, witin nani ai kupia lakan; sakuna man nani ra mai wisna, nahara diara kum sa Jona purkara kau tara ba.

42Waupasa kwinka ba sin lâ daukaia yua ra, naha uplika nani lâka daukbia bamna, witin bubia, naha uplika nani ra pât ra lakbia, kan witin lika tasba laih wina balan Salaman sinska tara bri ba walaia, bara yang bui man nani ra mai wisna, nahara diara kum sa Salaman purkara kau tara ba.

Pirit saura kli tawi aula ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Lk 11.24-26)

43“Pirit saura kum upla kum wina takuya ba ra, tasba lâwan nani bâk ris briaia
pliki taukisa; bara sip sakras piua ra, witin naku wisa:

44‘Waitla wina taki balri ba ra kli waisna.’ Kli tawi aula ba ra, kaikuya bîla baman,
pain pahban, prana sin daukan.

45Bara witin auya bara pirit kau 7 brih aula witin purkara kau saura nani, bara sut
uplika ra dimi, baha ra iwi banhwisa bara kanra kata uplika ba nanara kau saura
takisa. Naha sim baku takbia naha uplika saura nani ra.”

Jisas yaptika bara muihnika nani ba

(Mk 3.31-35; Lk 8.19-21)

46Jisas kau upla nani ra aisi kan ba ra, ai yaptika bara ai muihnika nani balan.
Witin nani latara takaskan, bara witin wal aisaia wan.

47Upla kum mita Jisas ra maisa pakan: —Yaptikam bara muihkam nani latara sa,
bara man wal aisin daukisa.

48Sakuna bal win uplika ra naku wisata: —¿Ya ba yang yaptiki bara ya ba yang
muihki nani sa ki?

49Bara ai disaipilka nani ra kulki mariki, naku win: —Naha nani sika yaptiki bara
muihki nani ba.

50Kan ya ya Aisiki kasbrika purara ba kupia lâka daukisa kaka, baha lika muihki,
laikra bara yaptiki sa.

Matiu 13

Mamangkra maprika lilka ba

(Mk 4.1-9; Lk 8.4-8)

1Baha sim yua Jisas utla ba wina taki, lakun un ra iwan.

2Witin bâra kan ba tasbaya ra upla ailal asla takan bamna, Jisas duri kum ra
aimaki iwan, bara uplika sut ba lika sauhka ra takaski banhwan.

3Bara baha nani ra diara ailal maprika lilka nani wal smalki, naku wisata:
“Mamangkra kum mangkaia taki wan;

4bara mangki auya kan, mâ kum kum yabal ra kauhan, bamna daiwan tnawira
nani bal, sut pin.

5Saumuk kum kum walpa nani tilara kauhan, bahara tasba uya âpu kan; tasbaya
ba tihu apia kan bamna, saumuk nani ba pat pali baiwi takan.

6Sakuna lapta ba takan, sut aman, bara plamaika âpu kan ba ra, sut srawi luan.

7Mâ wala nani kiaya nani tilara kauhan, bara kiaya nani ba pâwi, baha sut blaki
ikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna wala nani lika tasba yamni ra kauhan, mâ sin pain sakan; kum kum mâ kum wina 100 mâ sakan, wala nani 60, bara wala nani 30.

9Man nani kiamam walaia brisma kaka, wali bas.”

Maprika lilka nani tânka pali ba
(Mk 4.10-12; Lk 8.9-10)

10Bara disaipil nani Jisas lamara wih, naku makabi walan: “¿Dîa kan upla nani ra maprika lilka nani ra man aisisma?”

11Witin bila: “Man nani ra lika Gâd mita kasbrika purara ba Kingka Lâka dahra yukukan nani ba param mamrikisa; sakuna witin nani ra lika apia.

12Kan ya diara bri ba, bâra kau yaban kabia, bara witin kau ailal bribia; sakuna ya diara âpu ba lika, wiria lupia bri ba sut dakbi brin kabia.

13Baha mita sika yang maprika lilka nani wal witin nani ra aisisna; kan witin nani kaikisa, bara kaikras baku sa; walisa, kuna tânka briras sa, bara walras kan baku sa.

14Baku, witin nani bâk prapit Aiseya aisin ba tânka aimakisa:

‘Dîa nahki prais walma sin tânka sip brima apia; dîa nahki prais kaikma sin sip kaikma apia.

15Kan naha uplika nani lukanka na warwan sa, ai kiama ba praki brisa, bara ai nakra nani sin prakan sa, baku lika kaikbia apia bara walbia sin apia, bara sin tânka bribia apia, baku sin yang ra tawi balbiara bara yang sin rakamna apia.’

16“Sakuna yamni pali sma man nani, kan namkra ni kaikisma, kiamam ni sin walisma bamna.

17Kasak pali man nani ra mai wisna, man nani naha kaikisma na prapit ailal bara upla kasakkira sin ailal kaikan daukan, sakuna kaikras kata; naha walisma nani na walan daukan, sakuna walras kata.

Mamangkra maprika lilka tânka ba Jisas param smalkisa
(Mk 4.13-20; Lk 8.11-15)

18“Bamna wali banhs, dîa pali aisaia want sa mâ mamangkra maprika lilka tânka ba.

19Yabal ra saumuk nani kauhan ba lika, Gâd king aimaki ba lâka sturka yamni walan sakuna tânka briras nani ba baku sa; dibil ba aula, bara ai kupia ra sturi yamni mangkan kata ba, mihta dakbisa.

20Walpa nani tilara saumuk nani kauhan ba lika, upla nani sturi yamni ba wali, liliakira bri banhwi ba baku sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21sakuna plamaika aitani tihu apia bamna, aihwa sip ban takaskras; bara sturi yamni ba tâwan trabil nani bara rausauhkan nani brisa piua ra, witin nani ba batakan sa.

22Kiaya nani tilara saumuk mangkan ba lika, sturi yamni ba walan, sakuna naha tasbaya dukia nani ra lukan man, bara yuyaka nani mita kunin munisa. Naha sut mita sturi yamni ba blaki ikisa, bara naha uplika nani ra sip yan mâ sakras.

23Sakuna saumuk nani tasba yamni ra mangkan ba lika, sturi yamni walan bara tânka ba brisa, ba mita mâ sin pain sakisa, kum kum ba mâ kumi wina 100 sakan ba baku, wala nani 60 sakan ba baku, apia kaka 30 sakan ba baku."

Inma saura plawar mâ tilara mangkan maprika lilka ba

24Naha maprika lilka wala na sin Jisas mita baha nani ra wisata: "Gâd king aimaki lâka ba waitna kum ai nasla ra saumuk yamni mangkan ba baku sa;

25sakuna sut yapi kan ba ra, insla dawanka waihla kum insla ra dimi, plawar mâ tilara inma saura mangki si, mahka wan.

26Plawar mâ ba pâwi ai wihta sin sakan ba ra, bahara inma saura ba sin pâwi takan.

27Bara wark tatakra nani ba ai kiaptinka ra wih win: 'Dawan, ¿namsla ra saumuk yamni mangkram apia? ¿Bara inma saura ba ani wina takan?'

28Dawanka ba bila: 'Wan waihla kum naha na daukan.' Bara wark uplika nani ba mita makabi walan: '¿Man want sma yang nani wih inma saura nani ba daikamna?'

29Sakuna witin bila: 'Apia, kan inma saura ba daikma ba ra, ban kra plawar mâ ba sin daikma.

30Swis wâlsut pâwbia dâkaia piua kat; bara baha piua ra, wark uplika nani blikrika inma saura ba pas daiki, karban nani dauki, angkbia, bara baha ningkara, plawar mâ ba lika pati watla ra sunbia.' "

Mostard mâ maprika lilka ba
(Mk 4.30-32; Lk 13.18-19)

31Jisas mita maprika lilka wala na sin witin nani ra aisin: "Gâd king aimaki lâka ba waitna kum ai nasla ra mostard mâ kum mangki ba baku sa.

32Naha mâ lika mâ nani sut tilara kau sirpi sa; sakuna pâwuya ba ra, dus nani sut tilara kau tara takisa. Dus tara bamna, daiwan tnawira nani pâli ba bal, dus tnawa nani ra ai watla nani mâkisa."

Îs maprika lilka ba
(Lk 13.20-21)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Naha maprika lilka wala na sin baha nani ra win: “Gâd king aimaki lâka ba îs wal baku sa. Baha ba mairin kum mita brih plawar paun yumhpa ra mangkisa, plawarka miks munan ba sut puskuya kat.”

¿Dîa kan Jisas maprika lilka nani aisi kan?

(Mk 4.33-34)

34Naha sut Jisas mita upla nani ra maprika lilka nani baman aisin, bara maprika lilka âpu baha nani ra diara kumi sin aisaras kan.

35Naha na baku prapit aisan ba bîla kat aimakbia dukiara sa: “Maprika lilka bâk aisamna; Gâd tasba na paskan piua wina diara nani yukuwan ra ba wimna.”

Plawar mâ tilara inma saura maprika lilka tânka ba Jisas param smalkisa

36Bamna Jisas mita upla nani mahka blikan wan, bara witin utla ra diman ba ra, ai disaipilka nani ai lamara bal, naku win: “Insla ra inma saura maprika lilka tânka ba wan wis.”

37Bara Jisas bila: “Saumuk yamni mamangkra lika Upla Luhpia Waitna ba,

38nasla ba lika naha tasbaya. Saumuk yamni ba king tasbaya uplika nani sa; inma saura ba dibil uplika nani,

39bara waihla inma saura mangkan ba lika dibil pali. Dâkaia piua ba lika tasba tnata, bara dâki uplika nani ba lika insal nani.

40Inma saura ba wahbi pauta ra lulki angki ba baku, tasba tnata ra sim baku kabia.

41Upla Luhpia Waitna mita insal nani blîkbia bara witin nani mita Gâd king aimaki tasbaya ba wina, upla wala nani ra saura lâka ra bataki nani ba, bara saura dadaukra nani ba sut asla wahbia.

42Baha nani pauta klauhi watla ra lulkbia, bara baha ra sika inan man kabia, ai napa nani sin arkbi kabia.

43Bara Gâd bîla wali dauki nani ba, ai Aisa king aimaki tasbaya ra lapta baku ingwan kabia. Man nani kiamam brisma kaka, wali banhs.

Diara manira yukukan maprika lilka ba

44“Gâd king aimaki lâka ba tasba kum ra diara manira yukukan ba baku sa. Baha ba upla kum sakisa, bara baha sim tasbaya ra yukukisa. Ai lilia bamna, ai dukia nani bri ba sut wauhi atki muni, baha tasbaya atkisa.

Walpa klauhira maprika lilka ba

45“Gâd king aimaki lâka ba diara âiatkra kum walpa manakira nani pliki ba baku sa,

46bara kumi kau mana pali ba witin sakuya ba ra, witin auya bara diara bri ba sut wauhi atki, bara baha walpaya kau manakira ba atki brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Sîn maprika lilka ba

47"Gâd king aimaki lâka ba sîn kum kabu ra lulki, inska sât sât alki ba baku sa.

48Sîn ba banhki takan ba ra, inska âialkra nani ba sauhka ra uli, bahara iwi inska nani ba wahbisa; pain nani ba baskit nani ra auhbisa, saura nani ba lika lulkisa.

49Tasba tnata ra sim sât baku kabia: insal nani ba taki wih, upla saura nani ba pain nani wina sait ra sâkbia,

50bara saura nani ba pauta klauhi watla ra lulkbia, bara bahara sika inan kabia, ai napa nani sin arkbi kabia."

Diara manira raya nani bara almuk nani ba

51Bara Jisas mita witin nani ra makabi walan: —¿Man nani naha sut tânka brisma ki? Witin nani bila: —Âu, Dawan.

52Baku bamna, Jisas bila: —Lâ Smasmalkra kum kasbrika purara ba kingka aimaki ba lâka tânka ba pain lan takuya ba ra, kiaptin kum baku sa; witinka ai yuyaka nani wina diara raya nani bara almuk nani sin sakaia ba pain kaikisa.

Jisas Nasaret ra sa
(Mk 6.1-6; Lk 4.16-30)

53Naha maprika lilka nani na aisi takaskan ba ra, Jisas baha wina mahka wan,

54bara witin ai tasbaya pali ra wata. Bahara prias watla ra mahka smalkan, bara upla nani tâ iwi, naku aisi kan: —¿Waitnika na sins lâka tara bri na, anira lan takan? ¿Sain aihka nani na, witin nahki daukisa ki?

55Kan naha lika kiamda ba luhpia, ai yaptika ba Meri. Jems, Josep, Saiman bara Judas kat witin muihnika nani sa,

56bara ai lakra nani sin nahara yawan tilara iwisa. Bamna, ¿ani wina naha tânka sut lan takan sa ki?

57Baha mita witin ra bîla walras munan. Sakuna Jisas witin nani ra win: —Plis sut ra prapit kum ra kulkisa, sakuna ai tasbaya pali ra bara ai watla uplika nani mita lika kulkras.

58Bamna bahara sain tara uya sip daukras kan, uplika nani ba witin ra kasak lukras kan bamna.

Matiu 14

Jan Tatahbra ikan ba
(Mk 6.14-29; Lk 9.7-9)

1Baha piua ra Herod Galili tasbaya ra wihta tara aimaki kan, bara witin Jisas sturka walan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2bamna witin wal kan uplika nani ra win: “Baha lika Jan Tatahbra pruan wina kli buan sa. Baha mita sika sain tara nani daukaia karnika bri ba.”

3Kan Herod mita sika Jan ba alki silak ra mangki, priski bri kan, Herodías tâwan; witinka ba ai muihnika Pilip maya kan.

4Jan mita Herod ra naku win kan: “Witin na man mayam baku briaia sip apia.”

5Herod Jan ra ikaia want pali kan, sakuna upla nani ra sibrin bri kan, upla sut mita Jan ba Gâd prapit kulki kan bamna.

6Sakuna Herod aisubanka yua ra, Herodías luhpia mairin ba taki, paiwan uplika nani mawanra dans pulan. Baha ba Herod lilia takan,

7bara swer taki pramis munan, dîa dîa makabia ba witin ra yabaia.

8Bara yaptika mita smalki munan ba ra, Herod ra win: —Jan Tatahbra lal ba plit kum ra mangki aik.

9Naha walan ba ra, king ba sari pali takan; sakuna swer taki aisin kan, bara paiwan uplika nani ba sin baha aisan ba walan kan bamna, adar yan witin ra baha yabia.

10Bamna blikan wan silak watla ra Jan lal ba dakbaia.

11Baha ningkara plit kum ra brih balan, bara tuktika mairin ra yaban, bara tukta mairin ba ai yaptika ra bri si yan.

12Bara Jan disaipilka nani bal, ai wîna tara ba bri si, biki banhwan; ningkara, witin nani wih, Jisas ra maisa pakan.

Jisas mita upla 5,000 plun dakakisa

(Mk 6.30-44; Lk 9.10-17; Jn 6.1-14)

13Jisas baha walan ba ra, duri kum ra aimaki plis kum ra wan witin yakan bâra kaia, tasba kum bin âpu ra wan. Sakuna upla nani baha kaikan, bara ai tawanka nani swih, sauhkak ai nina blikan.

14Jisas duri wina takan ba ra, upla ailal bahara kan kaikan, bara witin nani ra umpira kaikan, bara sikniskira nani bri balan ba sut rakan.

15Pat yu diman ba ra, Jisas disaipilka nani bal, witin ra win: —Pat tutni sa, bara upla kumi sin naha tasbaya ra iwras. Upla nani ba mahka blîks wabia, bara tawan sirpi nani ra wih, dîa pan atki pi banhbia.

16Jisas mita pana win: —Witin nani waia apia sa; man nani mita plun yas pibia.

17Witin nani bila: —Yawan nahara brit matsip bara inska wâl baman brisa.

18Jisas witin nani ra win: —Man nani baha nani nâra yang ra bri bal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Bara adar yan uplika nani ba twi purara iwbia. Baha ningkara, brit matsip bara
inska wâl ba ai mihta ra brih, kasbrika purara kaiki, Gâd ra tingki win, britka nani
ba kriki, ai disaipilka nani ra yaban, bara witin nani bui upla nani ra yuan.

20Sut pin bara ai biara sin banhwan. Baha wina disaipil nani ba mita yuyaka nani
kau tawan ba wahbi, kau baskit 12 banhkan.

21Pi banhwan ba lika, mairin nani bara tuktan nani sin kulkras, waitna baman
5,000 kata.

Jisas lî purara wapisa
(Mk 6.45-52; Jn 6.16-21)

22Baha ningkara, Jisas ai disaipilka nani ra win duri ra aimaki ai kainara lakun
baila wala ra lubia, kau witin bui upla nani mahka bliki kan ba ra.

23Upla sut mahka blikan wan ba ra, il purara uli wan yakan ai pura sunaia. Saiwi
iwan ba ra, Jisas bahara yakan kan,

24bara duri ba lika pat lakun lilapas ra kata. Witin nani mapara pâsa ba krawi kan
bamna, rip nani dwarka ra pruki kan.

25Pat ingwaia baila kan ba ra, Jisas lî purak wapi, witin nani lamara wan.

26Disaipil nani witin lî purara wapi kan kaiki, sirang iwi, ai bîla baikra tara ni ini
banhwan: —¡Baha ba lika pirit kum sa!

27Sakuna Jisas aisi, naku win: —¡Kupiam karna bris; yang sna, si bripara!

28Bara Pita mita pana aisi, naku win: —Dawan, man sma kaka, aikrika man bâra
sma ba kat lî purak wamna.

29Bara Jisas mita win: —Bamna, bal. Bara Pita duri ba wina iwi, lî purak mahka
wapan Jisas bâra kan ba kat waia dukiara.

30Sakuna ai dara walan pâsa ba karna krawi kan, bara sibrin daukan; bamna
mahka rungwi kan kaiki, naku ai pura winan: —¡Dawan, swaki ai sâks!

31Baha pali piua, Jisas mita mihta ra alki, win: —¡Man kasak lukan lâka uya âpu
sma! ¿Dîa kan namhpa namhpa lukram?

32Witin nani duri ra ulan ba ra, pâsa ba laman.

33Bara duri bilara kan nani ba Jisas mawanra ai lula kriki, naku aisi banhwan: —
¡Kasak pali man na Gâd Luhpia sma!

Genesaret ra sikniskira nani ba Jisas rakisa
(Mk 6.53-56)

34Witin nani lakun ba lui, bara Genesaret tasbaya wan.

35Baha tasbaya uplika nani ba pat kaikan baha ba Jisas, bara tasbaya ba aiska ra
sturka ba aisan, bara sikniskira nani ba sut witin bâra kan ba kat brih balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

36Witin ra makabi banhwi kan ai prâka tâ pan yarka kangbaia; bara baha kangban ba sut rawi banhwan.

Matiu 15

Diara upla ra tâski dauki ba
(Mk 7.1-23)

1Bara parisi kum kum, Lâ Smasmalkra nani sin Jerusalem tawanka wina bal witin ra makabi walan:

2¿Dîa kan man disaipilkam nani wan damika nani lâka ba bîla kat wali daukras ba? Witin nani ai mihta sikbi plun piaia lâka ba kulkras sa.

3Sakuna Jisas mita makabi walan: —¿Bamna man nani dîa kan Gâd lâka bîla ba lulki si, man lâmka nani ni nina blikisma?

4Kan Gâd pali naku win: 'Aisikam, yaptikam wal kulks', bamna 'Ya mita ai aisika ra bara ai yaptika ra lahtubia kaka, mahka prubia.'

5Sakuna man nani aisisma upla kum mita sip sa ai aisika ra bara ai yaptika ra naku wiaia: 'Yang sip hilp mai munras, diara brisna ba sut Gâd ra yabri bamna';

6bara ya ya baku aisabia ba, ai aisika ra bara ai yaptika ra hilp munaia apia sa. Baku man nani bui Gâd lâka ba bahki kulkram, man nani lâmka nani nina blikaia dukiara.

7¡Kuninkira nani! Prapit Aiseya man nani tânkam pain aisin, witin naku ulban ba ra:

8'Naha uplika nani ai bîla ni baman ai kulkisa, sakuna ai kupia nani lika yang wina laihura sa.

9Yang ra mayunra aikbia ba bahki kabia, ai smalkanka nani ba upla lâka atia sa bamna.'

10Bara Jisas bui upla nani ra wini, naku win: —Man nani wals bara tânka sin bris:

11Upla bîlak dimi dukia ba lika witin ra tâski daukras. Sakuna, upla bîla wina taki ba baha sika witin ra tâski dauki ba.

12Bamna disaipil nani Jisas lamara bal makabi walan: —¿Kaikisma ki parisi nani man aisaram ba wali, ai kupia baikan ba?

13Sakuna witin bila: —Ani dusa Aisiki kasbrika purara ba mita mangkras ba, ai plamaika wina daikan kabia.

14Baha nani ba swis, witin nani ba nakras bara nakras wala nani ba tâ brisa. Bara nakras kum nakras wala tâ brisa kaka, wâlsut unta kum ra kauhbia.

15Bara Pita mita Jisas ra makabi walan: —Naha maprika lilka tânka na wan wis.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Jisas bila: —¿Man nani sin tânka briras sma ki?

17¿Kaikras sma ki dîa dîa wan bîla ra dimi ba wan biara ra auya, baha ningkara wan wîna tara ba wina takisa?

18Sakuna wan bîla wina taki ba, baha ba wan kupia wina aula; naha sika upla ra tâski dauki ba.

19Kan wan kupia wina aula ba lika naha nani: lukanka saura nani, upla ikaia lâka, marit lâka sauhkaia, tâski lâka nani, implikan lâka nani, kunin lâka nani, upla nina ra kunin aisaia lâka nani sin.

20Naha dukia nani lika upla ra tâski daukisa; sakuna wan mihta sikbras plun piaia lâka ba lika, upla ra tâski daukras sa.

Tringsar mairin kumi Jisas ra kasak lukan ba
(Mk 7.24-30)

21Jisas baha wina taki, Tiro bara Sidón tasbaya ra wan.

22Baha tasbaya ra Kenan wina mairka kum kan. Witin ai bîla baikra tara wini, Jisas ra bal win: —¡Dawan, Debit Luhpia, yang ra umpira ai kaiks! Kaiks, luhpi mairin pirit saura kum brisa, bara saura pali pât wahwisa.

23Sakuna Jisas pana diara kumi sin wiras. Bara ai disaipilka nani bal, makabi, naku win: —Mahka blîks wabia, wan ninara ban wini aula bamna.

24Jisas bila: —Gâd ai blikan sa Israel ra, sîp aimawahkan nani ra baman.

25Sakuna mairka ba kau Jisas lamara bal, ai lula kriki, wisata: —¡Dawan, du pali, hilp ai muns!

26Jisas pana tawi win: —Wan luhpia nani pata dakbi yul nani ra yabaia ba lika pain apia sa.

27Sakuna mairin ba pana win: —Âu, Dawan; sakuna yul nani sin ai dawanka nani pata yuya tibil wina kauhi ba, wahbi pîsa.

28Bara Jisas bila: —¡Mairin, kasak lukankam ba tara brisma ba! Bamna dîa lukisma ba kat daukan kabia. Baha sim pali piua ra luhpia mairin kata ba rawan.

Jisas bui upla sikniskira ailal rakisa

29Baha wina taki, Jisas Galili lakunka unku wan. Ningkara il kum purara uli, tasba ra pahrak iwan.

30Upla ailal witin ra balan ai sikniskirka nani brih, mina skahwa nani, kaikras nani, bîlas nani, mihta bara klahkla skahwa nani, bara siknis wala bri nani sin. Baha nani Jisas mina ra mangkan ba ra, witin mita sut ra rakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Upla sut tâ iwan, kan bîlas nani sturi aisi kan, mihtas nani bara klahklas nani ba rawan kan, mina skahwa nani ba wapi kan, bara blain nani diara kaiki kan. Upla sut mita Israel Gâdka ra mahka mayunan.

Jisas mita upla 4,000 plun dakakisa
(Mk 8.1-10)

32Jisas ai disaipilka nani ra wini, naku win: —Naha uplika nani pat yu yumhpa yang wal sa. Witin nani diara piaia âpu sa, bara sari lukisna; ai watla nani ra plun piras blikamna kaka, yabal ra ban plun bla prubia.

33Ai disaipilka nani mita pana win: —Naha pliska ra upla kumi sin iwras, ¿bara yawan nahki plun ailal sâkbia ki witin nani ra dakakaia?

34Jisas witin nani ra makabi walan: —¿Man nani brit bâra brisma ki? Witin nani bila: —Brit 7 baman, bara inska lupia sin wiria.

35Jisas adar yaban uplika nani ba tasba ra iwbia.

36Bara brit ba, inska nani ba sin brih, Gâd ra tingki yaban. Ningkara bâk kriki, disaipil nani ra yan upla nani ra yuaia. Witin nani baku daukan.

37Upla sut pi, ai biara sin aitani kat banhkan. Bara yuyaka nani ba wahban ba ra, kau baskit 7 takan.

38Pin uplika nani ba lika, waitna baman 4,000 kata, mairin nani bara tuktan nani lika kulkras.

39Bara Jisas bui uplika nani ba mahka blikan wan. Witin lika ai dwarka ra aimaki, Magadán tawanka ra wan.

Matiu 16

Parisi nani bara sadiusi nani sain aihka kum makabisa
(Mk 8.11-13; Lk 12.54-56)

1Parisi nani bara sadiusi nani sin Jisas ra kaikaia wan; bara traika kaiki muni, witin ra makaban kasbrika purara ba wina sain aihka kum witin nani ra marikbia.

2Sakuna baha nani ra win: “Tutni piua, man nani naku wisma: ‘Kasbrika ba pauni sa bamna, yawan piu pain bri kabia’;

3bara titan piua, man nani wisma: ‘Naiwa piu saura kabia, kan kasbrika ba pauni bara tihmu bri bamna.’ Man nani ba kasbrika nani wina tânka laki kaiki wiaia sip sma kaka, ¿nahki kan naha piua sainka nani ba tânka pliki saki wiras sma ba?

4Naha uplika watawikira nani kasakka lâka briras ba, sain aihka kum makabisa; sakuna witin nani ra sain kumi sin marikbia apia, sakuna Jona sainka ba baman lika.” Bara Jisas baha nani swi si, mahka wan.

Parisi nani îska ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Mk 8.14-21)

5Disaipil nani lakun baila wala ra luan ba ra, brit brih waia kan ba âuya tiwan.

6Bara Jisas mita witin nani ra win: —Aman kaiks, parisi nani bara sadiusi nani îska ba dukiara pain damra wali bas.

7Bamna disaipil nani ba ai mânka pana pana aisi kaiki kan: —Witin baha wisa yawan brit bri balras kan ba mita.

8Jisas baha walan, bara witin nani ra win: —¿Dîa kan man nani brit âpu wisma? Man nani kasak lukan lâka sirpi brisma.

9¿Man nani kau tânka briras, kupiam sin kraukras ki upla 5,000 ra brit matsip yuatna ba, bara kau baskit nani nahki wahbatma ba sin?

10¿Bara brit 7 ni waitna 4,000 tilara yuatna ba, bara kau baskit nani nahki wahbatma ba sin kupiam kraukras ki?

11¿Nahki kan man nani tânka briras kapram, yang bui man nani ra brit dukiara lika mai aisaras kapri ba? Parisi nani bara sadiusi nani îska ba dukiara pain damra wali bas.

12Ba kat lika disaipil nani tânka brin, Jisas bui brit ra îs mangki ba dukiara lika aisaras kan, sakuna parisi nani bara sadiusi nani smalkanka dukiara aisi kan.

Pita param aisisa Jisas lika Misaya sa

(Mk 8.27-30; Lk 9.18-21)

13Jisas ba Sesaria Pilipai tasbaya ra balan ba ra, ai disaipilka nani ra makabi walan: —¿Yang, Upla Luhpia Waitna na, upla nani ya sna ai wisa?

14Witin nani bila: —Kum kum bila man ba Jan Tatahbra, wala nani bîla Ilayas, wala nani bila lika man ba Jirimaya, apia kaka prapit wala kum.

15Bara Jisas mita win: —Bara man nani, ¿yang na ya sna ai wisma ki?

16Saiman Pita bila: —Man ba Misaya, Gâd rayakira ba Luhpia.

17Bara Jisas witin ra win: —Man ba yamni pali sma, Saiman, Jona luhpia, kan naha na Aisiki kasbrika purara ba mamrikan sa, upla kumi mita lika apia.

18Bara yang mai wisna: Man ba Pita, baha tânka lika “walpa”, bara naha walpaya purara sertski mâkamna, bara prura karnika pali mita sin pura lubia apia.

19Kasbrika purara ba Kingka lâka kî mihta ba maikamna; dîa dîa naha tasba ra wilkma ba, kasbrika purara ba sin wilkan kabia; bara dîa naha tasba ra lanhkma ba, kasbrika purara ba sin lanhkan kabia.

20Bara Jisas ai disaipilka nani ra adar yan upla kumi ra sin wibia apia witin ba Kraist sa.

Jisas ai pruanka dukiara aisisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Mk 8.31—9.1; Lk 9.22-27)

21Baha piua wina Jisas ai disaipilka nani ra mahka smalkan, witin ba Jerusalem ra
waia kabia, bara wihta almuk nani, prîs wihtka nani bara Lâ Smasmalkra nani sut
mita munka kasak pât wauhbia. Bara sin win witin ra ikbia, sakuna yu yumhpa ra
kli bukan kabia.

22Bara Pita mita Jisas ba tnaya ra saki, lawi dauki, win: —¡Dawan, Gâd baku lika
sip daukbia apia! ¡Mampara sip baku takbia apia!

23Sakuna Jisas kir tawi, Pita ra win: —¡Sitan, yang wina taki was, kan yang
maipara mini batakaika pali sma! Man ba upla nani baku lukisma, Gâd luki baku
lika apia.

24Bara Jisas ai disaipilka nani ra win: —Ya yang nini blikan dauki kaka, witin ai
wîna ba kulkaia apia sa, bara ai dusa prihni ba brih, nini blîkbia.

25Bamna ya ya ai rayaka swaki sakaia lukbia ba, witin lika baha ba tikbia; sakuna
ya yang tâiwan ai rayaka tikbia kaka, baha ba kli bribia.

26¿Bamna upla mapara dîa hilp kabia ki tasba aiska na bribia, sakuna ai sulka ba
tikbia kaka? ¿Upla ba ai sulka mana nahki aibapaia sip sa ki?

27Kan Upla Luhpia Waitna ba ai Aisika prana ra ai insalka nani kira balbia ba ra,
upla bani ra dîa daukan ba mana aibapbia.

28Kasak pali man nani ra mai wisna, nahara upla kum kum na lika prubia apia,
Upla Luhpia Waitna ai prana wal balbia ba witin nani kaiki banhbia kat.

Matiu 17

Jisas wîna tara aihka takan ba

(Mk 9.2-13; Lk 9.28-36)

1Yu matlalkahbi luan ningkara Jisas bal Pita, Jems bara muihnika Jan kat brih,
witin nani ai mânka il purara pali kum ra wan.

2Bahara Jisas wîna tara ba aihka takan witin nani mawan kat. Ai mawan ba ingni
pali kan sim lapta baku, bara ai prâka ba pihni pali sim ingni baku.

3Tisku baku kan, witin nani bui Moses bara Ilayas wal kaikan Jisas wal sturi aisi
kan.

4Bara Pita mita Jisas ra win: —Dawan, pain kabia yawan nahara takaskaia. Man
want sma kaka, yang utla yumhpa mâkamna, man wamtla kum, Moses watla kum
bara wala lika Ilayas watla.

5Kau Pita aisi kan ba ra, kasbrika ingni kum witin nani ra madiskan; bara
kasbrika ba wina bîla baikra kum aisin, naku walata: “Naha sika Luhpi
laitwankira. Witin sika yang bâk saki briri ba. Man nani bui witin ra wals.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Disaipil nani baha walan ba ra, tasba kat ai mawan ra kauhan bara sibrin sin takan.

7Bara Jisas witin nani lamara wih, kangbi muni, naku win: —Man nani bûi banhs; si bripara.

8Witin nani ai nakra bukan ba ra, upla kumi sin kaikras kan, Jisas baman bâra kata.

9Il ba wina witin nani iwi auya kan ba ra, Jisas mita naku adar yan: —Naha dukia aihka kaikram na upla kumi ra sin man nani aisapara, Upla Luhpia Waitna ba pruan wina kli bubia ba kat.

10Bara disaipil nani ba mita Jisas ra makabi walan: —Baku kaka, ¿dîa kan Lâ Smasmalkra nani aisisa Ilayas pas tâura balaia sa?

11Jisas mita pana win: —Kasak sa, Ilayas pas aula, bara diara nani sut wapni daukbia.

12Sakuna yang bui man nani ra mai wisna: Ilayas lika pat balan bara upla nani mita witin ba kaikras, kuna dîa daukaia luki kan ba kat witin ra munan. Baku sin, Upla Luhpia Waitna witin nani mihta ra pât ailal wauhbia.

13Bara disaipil nani ai dara walan Jisas mita witin nani ra Jan Tatahbra dukiara aisi kan ba.

Jisas mita tukta waitna kum dibil bri ba rakisa

(Mk 9.14-29; Lk 9.37-43)

14Witin nani lika upla nani bâra kan ba kat balan ba ra, waitna kum Jisas lamara bal, ai mawan kat ai lula kriki, naku win:

15Dawan, luhpi ra umpira kaiks. Witin lasa prukisa bara pât kasak wahwisa; aima ailal pauta klauhan ra, apia kaka liura kauhisa.

16Disaipilkam nani ra bri balri, sakuna witin nani sip rakras kan.

17Bara Jisas naku aisan: —¡Man nani kasak lukras kiamka bara watawikira nani sma ba! ¿Ahkia kat yang na man nani wal kamna? ¿Ahkia kat yang kupi man nani wal ban alki takaski bri kamna ki? Tuktika waitna ba nahara bri bal.

18Bara Jisas mita lasa ra lawi daukan; bara witin mahka taki wan tukta waitna ba wina. Bara tuktika ba yamni takan baha piua wina.

19Baha ningkara, disaipil nani Jisas wal tnaya ra taki aisi, makabi walan: —¿Nahki kan yang nani pirit saura ba sip kangbi sakras kapri?

20Jisas bila: —Baha ba man nani kasak lukan lâka uya âpu sma ba mita. Kasak pali mai wisna, mostard mâ praiska lupia baku pan kasak lukan lâka ba bri banhma kaka, sip sma naha ilka ra wiaia: ‘Naha wina taki, plis wala ra was’; bara ilka ba wabia. Kasak pali man nani kasak lukisma kaka, diara sut daukaia sip sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21[Sakuna nahmuna piritka na pura sunra bara Gâd ra luki plun wahwi wal lika kangbi sakaia sip sa.]

Jisas kli ai pruanka dukiara aisisa
(Mk 9.30-32; Lk 9.43-45)

22Galili tasbaya ra asla taki ba ra, Jisas witin nani ra win: —Upla Luhpia Waitna ba upla nani mihta ra mangkan kabia,

23bara witin ra ikan kabia, sakuna yu yumhpa ningkara, kli bukan kabia. Naha sturka na disaipil nani walan bara sari pali takan.

Tempel lal mana aibapaia ba

24Jisas ai disaipilka nani kira Kapernaum tawanka ra wan, tempel lal mana saki kan nani ba Pita ra wih, makabi walan: —¿Man nani smasmalkrikam ba tempel lal mana aibapisa ki?

25Pita bila: —Âu. Bara Pita utla ra diman piua ra, Jisas pas witin ra aisi muni, win: —¿Nahki lukisma, Saiman? ¿Naha tasba kingka nani na ani sât uplika nani wina lal mana nani sakisa? ¿Ai uplika nani wina, apia kaka tringsar nani wina?

26Pita mita pana wisata: —Tringsar nani wina. Bara Jisas mita win: —Ban kaka, ai uplika nani lika aibapaia apia sa.

27Sakuna yawan upla kumi ra sin kupia sauhkaia want apia, baku bamna, man lakun ra was, kiulh ba lulki, bara pas inska pibia ba bris. Baha inskika bîla ra lalah mâ kum sâkma, bara baha ba aitani kabia tempel lal mana yang aibapaia sna ba bara man mamna sin; bri si baha nani ra aibaps.

Matiu 18

¿Ya ba kau upla tara sa?
(Mk 9.33-37; Lk 9.46-48)

1Baha sim piua ra, disaipil nani ba Jisas lamara bal, makabi walan: —¿Kasbrika purara ba Kingka lâka ra ya ba kau tara sa?

2Bara Jisas tuktan lupia kum wini, witin nani lilapas kat mangki,

3win: —Kasak pali man nani ra mai wisni, man nani kupiam laki, tuktan lupia nani baku takras sma kaka, Gâd king aimaki lâka ra dimma apia.

4Baku bamna, Gâd king aimaki lâka ra kau tara ba, bawikira lâka bri kabia ba sin naha tuktika lupia na wal baku.

5Bara ani uplika yang nini ra luki nahmuna tuktika kum brisa kaka, yang ra ai brisa.

Saurka ra kauhaia trabilka ba
(Mk 9.42-48; Lk 17.1-2)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6“Ya ya naha tuktika lupia nani yang ra luki na yarka saura lâka ra kauhbia kaka,
kau pain kabia ai nana ra akbaia walpaya kum wilki, kabu tihuka ra lulkka dimi
wabia.

7¡Tasba mapara nahki saura pali kabia saura daukaia paiwanka nani ailal pali ba
mita! Baha piua bani bâra kabia, ¡sakuna ya mita upla wala ra saura daukaia
munan saura dauki ba uplika mapara alai pali kabia!

8“Baha mita mihtam, apia kaka minam kra mita maikan saura lâka ra kauhisma
kaka, klaki dakbi bara laihura lulks; kan kau pain sa raya kaia ra mihtam âpu,
apia kaka minam âpu wih dimma, sakuna ban kaia pata klauhan ra mihtam wâl
bara minam wâl brih mai lulkka lika apia.

9Bara namkra mita maikan saura lâka ra kauhisma kaka, daiki laihura lulks; kan
kau pain sa raya kaia ra namkra kum âpu dimaia, bara namkra wâl brih hil pauta
ra mai lulkka lika apia.

Sîp tiwan ba maprika lilka
(Lk 15.3-7)

10“Aman kaiks; man nani naha sirpika nani kumi ra sin bahki kulkpara. Kan yang
bui man nani ra mai wisna, ai insalka nani Aisiki kasbrika purara ba ra piu bani
ra lamara sa.

11[Kan Upla Luhpia Waitna ba lika tiwan kan ba swaki sakaia balan.]

12“¿Nahki lukisma man nani? Upla kum sîp 100 brisa bara baha tila ba wina kum
aimawahkbia kaka, ¿wala 99 ba il ra swi si, sîp aimawahkan ba plikaia waras sa
ki?

13Bara wal prawbia kaka, kasak pali man nani ra mai wisna, baha sîpka dukiara
kau lilia takbia, 99 aimawahkras kan ba purkara.

14Baku sin, man nani kasbrika purara ba, naha sirpiki nani kumi sin tiwbia ba
want apia sa.

Nahki wan muihni pâtka ban swih tikaia ba
(Lk 17.3)

15“Muihkam mita mampara saura yabia kaka, wal mânkam aisi, ai saurka ba latan
mariks. Bîlam walbia kaka, muihkam ba pat kupia alkram sa.

16Sakuna bîlam walras kaka, kau upla kumi, apia kaka wâl paiws, bara dahra saki
aisabia ba, witnis wâl, apia kaka yumhpa kaia sa.

17Baha nani ra witin bîla walras kaka, serts ra dahra sâks; bara serts ra sin bîla
walras kaka, baha uplika ba swis Gâd kakaira nani apia ba baku takbia, apia kaka
Rom ra lal mana aibapaia saki ba baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18“Kasak pali man nani ra mai wisni: Dîa dîa naha tasba ra wilkma ba, kasbrika
purara ba sin wilkan kabia; bara dîa dîa naha tasba ra lanhkma ba, kasbrika
purara ba sin lanhkan kabia.

19“Bara kau sin mai wisna: Naha tasba ra man nani tilam wina wâl ai kupia wilin
taki, diara kum ai pura suni makabia kaka, Aisiki kasbrika purara ba mita witin
nani ra yabia.

20Kan ani anira upla wâl, apia kaka yumhpa yang nini ra asla prawbia kaka, yang
sin bahara witin nani lilapas kat sni.

21Bara Pita wih, Jisas ra makabi walan: —Dawan, ¿aima an muihki mita maipara
saura daukbia kaka, yang mita ban swih tikaia sna? ¿Aima 7 kat?

22Jisas witin ra win: —Yang aima 7 lika mai wiras, sakuna 70 aima 7 prais kat.

Wark uplika kum ai uplika saurka swih tikaia want apia kan maprika lilka ba

23“Baha mita, Gâd king aimaki lâka ba sin king kum ai warkka uplika nani wal ai
traska nani kulki kaikan ba baku sa.

24Mahka baha dauki kan ba ra, wark uplika kum witin ra brih balan, bamna
witinka ba lalah milian ailal tras bri kan.

25Wark uplika ba aibapaia lalah âpu kan, bara king ba mita adar yan witin ba alba
baku upla ra atkbia, ai maya, ai luhpia nani, dîa dîa bri ba sut kira, ai traska bri
kan ba aibapaia dukiara.

26Bara wark uplika ba ai kingka mawanra ai lula kriki, naku makaban: ‘¡Dawan,
wiria bîli kaiks, bara sut mai aibapamni!’

27King ba witin ra umpira kaikan, bara traska ba sut ban swin tiwan, pri sin
sakan.

28“Sakuna wark uplika ba baha wina takan wal baku, ai pana wala kum wal
prawan, baha ba ai tahkia kan; baha mita witin ra lalah wiria baman tras kan.
Witin mita nana ra alki, mahka patka baiki, win: ‘¡Traski ba aibaps!’

29Bara ai tahkia ba ai mawanra ai lula kriki, makaban: ‘¡Wiria bîli kaiks, bara sut
mai aibapamni!’

30Sakuna wala ba bila apia win, bara kau ni wih silak ra mangkan, traska ba tak
aibapbia ba kat.

31Wark uplika wala nani ba naha kaikan ba ra, sari kasak takan, bara wih kingka
ra diara takan ba sut win.

32Bamna king ba mita wark uplika ba paiwan balan, bara naku win: ‘¡Wark uplika
saurkira! Yang traskam ba sut swih tikri, baku makabram bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Baku sin man pâmnika ra umpira kaikaia kapram, man ra umpira mai kaikri ba baku.'

34Bara king ba kasak ai kupia baiki, adar yan panis munaia, ai traska ba sut aibapbia ba kat."

35Bara Jisas naku aisi tnata alkan: —Baku sin Aisiki kasbrika purara ba man nani ra mai munbia, kumi bani muihkam ra kupiam aiska ni traska ban swih tikras sma kaka.

Matiu 19

Jisas dibors tânka ba smalkisa

(Mk 10.1-2; Lk 16.18)

1Jisas naha diara nani na aisin ningkara, Galili wina taki Judia tasbaya ra wan, Jordan awala lalma tani ra.

2Upla ailal ai nina blikan, bahara sikniskira nani ba sut rakan.

3Bara parisi tila nani Jisas trabil ra dingkaia wisi, lamara bal, makabi walan: —¿Lâ sa ki upla kum ai maya ra swiaia diara bahki tâwan?

4Witin pana baha nani ra win: —¿Man nani Ulbanka ra aisi kaikras ki? Blasi pali papaskra mita witin nani ba 'waitna bara mairin paskan.'

5Jisas naku sin wisata:

'Baha mita waitna ba ai aisika bara ai yaptika wal swibia, bara ai maya wal asla takbia, bamna wâl ba ai wîna kumi baku takbia.'

6Baku bamna, yakan apia sa, sakuna wal ai wîna kumi takan sa. Baha mita, Gâd mita asla prakan ba, upla mita dakbi sakaia apia sa.

7Bara parisika nani makabi walan: —¿Dîa kan Moses lâ yaban waitna ai maya ra swiaia wauhkataya ulbi yabi bara swiaia?

8Jisas bila: —Baha ba man nani kupiam karnika ba mita Moses lâ maikan mayam mahka swiaia; sakuna blasi pali lika baku apia kan.

9Yang bui man nani ra mai wisna, ya ya ai maya mairin ra swiaia ba, mairka ba rug lâka daukras kan kaka, bara waitna ba mairin wala wal marit takbia kaka, witin marit lâka sauhkisa.

10Bara ai disaipilka nani bui witin ra win: —Waitna ai maya wal tânka ba baku sa kaka, kau pain sa marit takaia apia.

11Jisas mita win: —Upla sut naha tânka sip pain briras, Gâd mita naha tânka briaia yan uplika nani ba baman lika.

12Waitna nani sip marit takras tânka ba ailal sa: kum kum ba ai yapti biara wina marit takaia sip apia ban balan sa; wala nani ba sip apia sa upla nani mita marit

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

takaia sip apia daukan bamna; bara wala nani marit takras ban sa Gâd king aimaki lâka ba tâwan. Ya ya naha smalkanka tânka briaia sip kaka, briaia sa.

Jisas tuktan lupia nani ra yamni munisa
(Mk 10.13-16; Lk 18.15-17)

13Upla kum kum Jisas ra tuktan lupia nani brih balan, witin nani ra ai mihta nani kahbia bara witin nani dukiara ai pura sunbia win, sakuna disaipil nani mita uplika nani ba ra mahka lawi daukan.

14Sakuna Jisas bila: —Man nani swis tuktan nani ba yang ra balbia, witin nani ba takaskpara; kan Gâd king aimaki lâka ba witin nani baku ba uplika nani dukia sa.

15Bara ai mihta nani tuktika nani ra kahban, bara ningkara baha wina mahka wan.

Wahma lalahkira kum Jisas wal aisisa
(Mk 10.17-31; Lk 18.18-30)

16Wahma kum Jisas ra balan, bara makabi walan: —Smasmalkra, ¿raya ban kaia ba briaia dîa dukia yamni daukaia sna ki?

17Jisas pana witin ra win: —¿Dîa kan yang ra yamni ba dukiara makabi walisma? Yamni ba kumi baman bâra sa. Sakuna raya ban kaia ra diman mai daukisa kaka, lâ nani ba wali dauks.

18Wahma ba bila: —¿Ani lâka nani? Bara Jisas bila: —‘Upla ikpara; marit lâka sauhkpara, implikpara; uplikam ninara kunin aisapara;

19aisikam bara yaptikam wal kulks; bara man wînam ra latwan kaikisma ba baku, uplikam ra sin latwan kaiks.’

20Wahma ba bila: —Baha sut yang pat daukri. ¿Dîa ba kau daukaia sna ki?

21Jisas pana witin ra win: —Man kasak pali takan mai daukisa kaka, was bara dîa dîa brisma ba atki upla umpira nani ra yas, bara baku lika kasbrika purara yuya nani bri kama; baha ningkara bal, bara nini blîks.

22Sakuna wahma ba naha walan, sari pali taki mahka wan, witin lalahkira kata bamna.

23Bara Jisas bui ai disaipilka nani ra win: —Kasak pali man nani ra mai wisna, lalahkira kum mapa ra karna sa kasbrika purara ba kingka lâka ra dimaia.

24Kau sin mai wisna: Kiamil kum silak nakra bâk dimi luaia ba kau isi kabia, lalahkira kum Gâd king aimaki ba lâka ra dimaia ba wal.

25Disaipil nani baha walan ba ra, kasak tâ iwan, bara pana pana makabi wali banhwi kan: —Baku bamna, ¿ya sip kabia ki swak takaia?

26Jisas witin nani ra kaiki si, win: —Upla nani naha na daukaia sip apia sa, sakuna Gâd lika diara sut daukaia sip sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Bara Pita mita witin ra win: —Dawan, yang nani dîa dîa bri kapri ba sut swi si, ninam blikisna. Baku bamna, ¿yang nani dîa brimna ki?

28Jisas witin nani ra win: —Man nani ra kasak pali mai wisna, Upla Luhpia Waitna ba ai king iwaika pranakira ra iwbia ba ra, diara nani sut raya daukan kabia piua ra, Upla Luhpia Waitna ai iwaika pranakira ra iwbia bara man nani nini blikram ba sin king iwaika 12 nani ra iwma, Israel kiamka 12 ba lâka daukaia dukiara.

29Bara ya ya ai watla nani, ai muihni nani, ai lakra nani, ai aisa, ai yapti, ai maya mairin, ai luhpia nani, ai tasbaya nani sut yang tâiwan swin nani ba, 100 prais kau bribia bara raya ban kaia ba sin witin nani dukia kabia.

30Sakuna upla ailal nanara tâura aimaki nani ba, ninara tawi banhbia; bara ailal nanara ninara banhwi ba, tâura tawi banhbia.

Matiu 20

Wark tatakra nani maprika lilka ba

1“Gâd king aimaki lâka ba insla dawanka kum baku sa; witinka titan pali taki wan wark tatakra nani ra wark yabaia, ai wainka nasla ra wark takaia.

2Wark tatakra nani ba aikuki aisi daukan yu kum ra nahki aibapaia ba yabaia, bara baha nani ai nasla ra wark takaia blikan wan.

3Baha ningkara, titan 9 aklak kli taki wan, bara diara atkaia pliska ra wala nani kaikan, witin nani bahki baman bahara kan.

4Witin baha nani ra win: ‘Man nani sin naisla ra wark takaia was, bara nahki prais briaia kama ba, yang maikamna.’ Bamna witin nani wan.

5Dawanka kli 12 aklak prais taki wan, tutni 3 aklak sin, bara sim sât daukan.

6Bara tutni 5 aklak kli pulaia pliska ra bahara wala nani bahki diara daukras kan aikuki prawan, bamna baha nani ra win: ‘¿Dîa kan man nani nahara wark takras bahki baman sma?’

7Witin nani pana win: ‘Upla kumi sin wark takaia wankras ba mita.’ Bara witin baha nani ra win: ‘Man nani sin naisla ra wark takaia was.’

8“Tihmia iwan ba ra, insla dawanka ba wark pura kakaira ra win: ‘Wark tatakra nani ba paiwi, ai mana ba yas; lâs ra balan ba wina aibaps, tâura balan ba lâs ra aibaps.’

9Bara tutni 5 aklak wark takaia diman nani ba balan, bara kumi bani ai mana brin, yu aiska mana dîa aibapi kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Ningkara, pas pali wark takaia diman nani ba balan, bara luki banhwan kau
pura ai mana bribia; sakuna witin nani sin kumi bani dîa yu aiska ra aibapi kan
ba praiska kat brin.

11Witin nani baha brin ba ra, dawanka ba mapara mahka brukwan,

12naku aisi: 'Naha nani balan na awar kumi baman wark takan; bara yang nani
kau wark karna takri yu aiska lapta wal aimaki na wal baku sim mana yabram.'

13Sakuna dawanka ba mita baha nani tila wina kumi ra pana win: 'Upliki, yang
bui man ra watawi kumi sin mai munras. ¿Man ba yang wal lâ daukras katma ki
yu aiska wark takaia mana ba?

14Mamna brih, mahka was. Yang bui man ra maikisna ba baku, naha waitnika
tutni ra wark ra diman na ra sin yabaia sna.

15¿Yang lalahki ba wal dîa want sna ba kat daukaia sip apia sna ki? ¿Apia kaka,
yang kupi pain ba mita man tumisma ki?'

16"Baku bamna, ya nani ninara ba, tâura tawbia, bara tâura nani ba ninara
tawbia.

Jisas ai pruanka dukiara pat aima yumhpa aisuya
(Mk 10.32-34; Lk 18.31-34)

17Jisas Jerusalem ra pat impaki kan ba ra, ai disaipilka 12 ba tnaya ra saki, win:

18Man nani kaikisma yawan Jerusalem ra auya, bahara sika Upla Luhpia Waitna
ba prîs wihtka nani bara Lâ Smasmalkra nani mihta ra mangkan kabia, bara witin
nani mita pruaia pâtka ra dingkbia,

19Ju apia nani mihta ra mangkbia witin swira daukaia mata, prukbia bara dus
prihni ra sabia; sakuna yu yumhpa ra, pruan wina kli bukan kabia.

Jems bara Jan yaptika makabanka ba
(Mk 10.35-45)

20Jems bara Jan, Sebedi luhpia nani ba, ai yaptika aikuki balan, bara mairka ba
Jisas lamara ai lula kriki diara kum makaban.

21Jisas makabi walan: —¿Man dîa ba plikisma? Witin bila: —Man King aimakma
ba ra, adar yas luhpi wâl na wina kumi ba aihkikam ra iwbia, bara wala ba
smihkam ra.

22Jisas bila: —Man nani kaikras sma dîa makabisma ba. ¿Man nani sip sma ki
yang dimna kapka ba wina diaia? Witin nani win: —Sip sna.

23Jisas pana aisin: —Kasak. Man nani kapki wina dima, sakuna aihkiki ra bara
smihki ra iwaia ba lika yang mita yabaia sip apia. Baha lika ya ya dukia wisi Aisiki
ridi daukan ba, baha nani ra yaban kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Disaipil wala nani matawalsip ba baha walan ba ra, muihni wâl ba mapara lawan.

25Sakuna Jisas baha nani ra paiwi, win: —Man nani kaikisma, kuntri nani wihtka nani ba baha nani purara dawanka takisa, bara witin nani tilara kau tara nani ba baha nani purara karnika alkisa.

26Sakuna man nani tilamra lika baku kabia apia. Bamna man nani tilamra ya tara kaia lukisa kaka, wala nani dukia daukaia sa;

27bara ya ya man nani tilamra tâura kaia lukisa kaka, wala nani albika takaia sa.

28Bahamna, baku natka ra, Upla Luhpia Waitna ba balras kan upla mita witin ai dukia daukaia dukiara, sakuna witin mita upla dukia daukaia, bara ai rayaka ba upla ailal pri sakaia mana baku yabaia.

Jisas mita blain wâl ba rakisa
(Mk 10.46-52; Lk 18.35-43)

29Witin nani Jeriko tawanka wina taki auya kan ba ra, upla ailal Jisas nina blikan.

30Bahara yabal tnaya ra blain wâl iwi kan; bara Jisas lui auya kan ba walan ba ra, naku winan: —¡Dawan, Debit Luhpia, yang nani ra umpira ai kaikram!

31Upla nani ba mita lawi daukan ai bîla ba prakbia wisi, sakuna witin nani kau karna winan: —¡Dawan, Debit Luhpia, yang nani ra umpira ai kaiks!

32Bara Jisas takaski, blain nani ba paiwi, makabi walan: —¿Man nani dîa want sma yang mai daukamna?

33Witin nani bila: —Dawan, yang nani kaikaia want pali sna.

34Bara Jisas mita witin nani ra umpira kaikan, bamna nakra nani ra kangban. Baha sim pali piua ra blain nani ba kaikaia sip kan, bara Jisas nina blikan.

Matiu 21

Jisas Jerusalem ra dimisa
(Mk 11.1-11; Lk 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Witin nani Jerusalem lamara balan ba ra, Betfagé tawanka lamara balan, Olivet ilka lamara. Bahara Jisas ai disaipilka wâl saki blikan wan,

2bara naku win: —Tawan lupia mamwan kat ba ra was. Bahara biriku mairin kum wilkan ba sâkma, bara ai luhpia sin witin wal. Man nani lanhki, sal aik.

3Bara ya ya diara kum mai wibia kaka, naku wis: Dawan naha nani na brin daukisa, bara naika bri balbia.

4Naha na ban takan, prapit ulban ba aimakaia dukiara:

5“Man nani Saion tawanka ra wis:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

‘Kaiks, Kingkam ba man ra aula, bawikira pali, biriku kum purara uli, biriku luhpia sin, baha ba wark daiwra luhpia kum.’ ”

6Bamna disaipil nani wan, bara Jisas win ba baku daukan.

7Biriku ba ai luhpia wal bri balan, bara ai kwalka nani baha purara palkan, Jisas ulan.

8Upla ailal ba ai kwalka nani yabal ra palkan; wala nani dus tnawa nani klaki, yabal ra yakaban.

9Upla nani tâura wapi kan ba bara ninara aula kan ba sin kwâra tara kan bara mahka naku winan: —¡King Debit Luhpia ra Prana Tara Kabia! ¡Yamni pali sa witin Dawan nina mâki aula ba! ¡Gâd ra prana kabia laih purara!

10Jisas Jerusalem ra diman ba ra, tawan aiska ba turban pali takan, bara upla ailal makabi walan: —¿Naha na ya?

11Bara upla nani ba bila: —Naha na prapit Jisas, Galili tasbaya ra Nasaret tawanka ba wina.

Jisas tempel ba klin daukisa
(Mk 11.15-19; Lk 19.45-48; Jn 2.13-22)

12Jisas tempel ra diman bara baha wina upla nani diara atki pana atki ba sut kangbi sakan, upla lalahka sins mamunra nani tibilka nani ba sut makupan, bara butku âiatkra iwaika nani ba sin;

13bara baha nani ra naku win: —Ulbanka ra wisa: ‘Yang waitla ba pura sunra watla win kabia’; sakuna man nani âimplikra nani watla daukram sa.

14Bara tempel ra blain nani kum kum bara skahwa nani sin Jisas lamara balan, bara witin mita sut rakan.

15Sakuna prîs wihtka bara Lâ Smasmalkra nani lawan sain nani aihka daukan ba kaiki, bara tuktan nani tempel ra naku wini kan ba walan: “¡King Debit Luhpia ra Prana Tara Kabia!”

16Bara witin nani bui Jisas ra win: —¿Walisma ki baha nani aisi ba? Jisas pana win: —Âu, yang walisna. ¿Sakuna Ulbanka ra naha tânka aisi ba man nani aisi kaikras ki? Naku wisa:

‘Tukta sirpi swap lupia tiala di nani lawana ba wal man ra mamyunaia ba yaram sa.’

17Bara Jisas baha nani swi si, tawan ba wina taki, Betania ra wih, baha ra tihmia luan.

Jisas kwah damni dusa ai mâ âpu ba lahtubisa
(Mk 11.12-14,20-26)

18Yu wala titan, kli tawan ra aula kan ba ra, Jisas plun pin dauki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Yabal tnaya ra witin kwah damni dusa kum kaikan, sakuna dusa ra diara kumi
sin sakras, wahia nani baman. Bara Jisas dusa ra win: —¡Ban kaia ra man kli mâ
brima apia! Baha sim pali piua ra, kwah damni dusa ba lâwan.

20Disaipil nani baha kaikan ba ra, tâ iwan, bara Jisas ra makabi walan: —¿Nahki
kan kwah damni dusa ba baha pali piua ra lâwan?

21Jisas witin nani ra win: —Kasak pali man nani ra mai wisna, kasak lukan lâka
brih, namhpa namhpa lika lukras sma kaka, kwah damni dusa ra daukri na man
nani daukma; bara naha baman apia, sakuna naha ilka ra sin wima: 'Naha wina
taki, kabu ra wih dims', bara baku takbia.

22Bara man nani kasak luki puram sunra ra makama ba, sut brima.

Jisas karnika ba
(Mk 11.27-33; Lk 20.1-8)

23Jisas tempel ra diman, bara baha ra smalki kan, prîs wihtka nani bara Ju wihtka
almuk nani ai lamara balan, bara witin ra makabi walan: —¿Dîa karnika ni naha
dukia nani daukisma? ¿Ya mita naha karnika na maikan?

24Jisas witin nani ra win: —Yang sin man nani ra diara kum mamkabi walaisna;
baha ba ai wima kaka, yang bui man nani ra mai wimna dîa karnika ni naha dukia
nani daukisna ba.

25¿Ya mita Jan ra upla tahbi daukaia blikan? ¿Gâd, apia kaka, upla nani mita?
Sakuna witin nani mahka pana pana blahwi, aisan: "Yawan na Gâd blikan wibia
kaka, witin wan wibia: '¿Bara dîa kan man nani bui witin ra kasak lukras
kapram?'

26Bara upla nani mita blikan wibia kaka, yawan upla nani ra sibrin wan daukisa;
kan upla sut kasak lukisa Jan ba Gâd prapit kan."

27Baku bamna, witin nani bui Jisas ra win: —Yang nani kaikras. Bara Jisas bila: —
Baku ba ra yang sin man nani ra mai wimna apia dîa karnika ni naha dukia nani
daukisna ba.

Luhpa waitna wâl maprika lilka ba

28Jisas makabi walan: —¿Naha na man nani nahki lukisma ki? Waitna kum luhpa
waitna wâl bri kan, bara kumi ra naku win: 'Luhpi, man naiwa wainki nasla ra
wark takaia was.'

29Luhpia ba bila: '¡Yang wamna apia!' Sakuna naika mapa ra ai lukanka sins
munan, bara wark takaia wan.

30Baha ningkara, aisa ba ai luhpia wala ba ra bal, sim bîla wisata. Naha bila lika:
'Âu, aisa, yang wamna.' Sakuna witin waras.

31¿Wâl ba wina ani ba ai aisa want kan ba kat daukan? —Witin nani pana win: —
Pas ba. Bara Jisas witin nani ra win: —Man nani ra kasak pali mai wisna, lal mana

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

saki Rom ra yabi nani ba, bara rug mairin nani ba sin man nani kainamra Gâd king aimaki tasbaya ra dimbia.

32Kan Jan Tatahbra ba man nani ra mai smalki balan nahki iwaia sma ba, sakuna man nani bui witin ra kasak lukras katma; sakuna lal mana saki nani bara rug mairin nani lika witin ra kasak lukan. Man nani naha kaikram, sakuna kupiam laki banhras witin ra kasak lukaia dukiara.

Wark tatakra saura nani maprika lilka ba
(Mk 12.1-12; Lk 20.9-19)

33"Man nani maprika lilka wala na wals: Insla dawanka kum ai nasla ra wain dusa mâ nani mangkan; bara klar kum kutban, wain laya taibi sakaia untika kum salhkan, bara tawer sin kum paskan diara ba sut aihwakaia dukiara. Ningkara, nasla ba wark tatakra nani mihta ra mangki si, witin plis ra impakan.

34Dâkaia piua balan ba ra, ai albika kum kum blikan nasla mâ wina ai sirka ba wark tatakra nani ra makabaia dukiara.

35Sakuna wark tatakra nani mita albika nani ba alki, kumi ra prukan, wala ra ikan, bara wala ra lika walpa ni saban.

36Dawanka ba kainara blikata purkara kau alba nani blikan; sakuna warkka tatakra nani sut ra sim sât munan.

37"Lâs ra ai luhpia waitna pali ba blikan, naku luki: 'Witin nani luhpi ra kulkanka yabi kabia.'

38Sakuna wark tatakra nani ba luhpia ba kaikan ba ra, ai mânka naku aisan: 'Naha sika diara nani na dawanka kabia; kaisa witin ba ikaia, bara diara nani na yawan briaia.'

39Baku bamna, witin ba alki, nasla ba wina saki, ikan.

40Bara Jisas makabi walan: —Bamna nasla dawanka ba balbia ba ra, ¿baha warkka tatakra nani ra dîa munbia?

41Witin nani bila: —Baha waitnika saura nani ra umpira kaikras pali sut ikbia, bara nasla ba wark tatakra wala nani mihta ra mangkbia, bara baha nani lika dâkaia piua ra ai nasla mana ba witin ra yabia.

42Bara Jisas witin nani ra win: —¿Man nani Ulbanka ra kau aisi kaikras ki? Naku ulban sa:

'Walpa utla mâmakra nani mita lulki swin ba, baha pali sika raya wihtka takan ba. Naha na Dawan mita daukan sa, bara yang nani aihka tah iwi banhri sa.'

43Baha mita, man nani ra mai wisna, Gâd king aimaki lâka ba man nani mihtam wina dakbi, upla nani king tasbaya mâ saki nani ra yaban kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

44Bara ya ya walpa ba purara kauhbia kaka, pîs pîs ra kriwbia, bara walpaya ba upla kum purara kauhbia kaka, witinka yuya baman daukbia.

45Prîs wihtka nani bara parisi nani sin Jisas maprika lilka nani aisi ba walan ba ra, ai dara walan baha ba witin nani dukiara aisi kan.

46Bamna witin nani bui Jisas ra alkaia lukan, sakuna upla nani ra sibri kan, kan upla nani kasak kulkan Jisas ba Gâd prapitka kan.

Matiu 22

Marit liliaka maprika lilka ba
(Lk 14.15-24)

1Jisas bui upla nani ra kli maprika lilka nani wala aisi, win:

2“Gâd king aimaki lâka ba lika king kum ai luhpia waitna marit takan bara lilia tara kum daukan ba baku sa.

3Ai albika nani blikan, paiwan uplika nani ba marit pata ra balbia wiaia, sakuna witin nani balaia apia win.

4Alba wala nani blikan, naku wisi: ‘Paiwan uplika nani ra wis, plun ba pat ridi sa. Bîpki nani bara daiwri batanira nani pat ikri, bara diara sut ridi sa; man nani marit pata ra bal.’

5Sakuna paiwan uplika nani lika bîla walras. Kum ba ai nasla ra wan, wala ba ai bisniska ra,

6wala nani ba lika king albika nani ba alki rausauhki, ikan.

7Bara king ba kasak pali ai kupia baikan, bamna ai suldiar nani blikan baha upla âikra nani ba iki tikaia, bara ai tawanka ba sin angkka luaia.

8Baha ningkara, ai albika nani ra win: ‘Marit pata ba pat ridi sa, sakuna paiwri uplika nani ba lika balaia aitani apia kan.

9Bamna man nani yabal tara nani ra was, bara ya ya wal prawma ba sut marit pata ra paiws.’

10Alba nani ba yabal nani ra taki wan, bara upla sakan ba sut asla daukan, upla saura nani bara yamni nani sin; bara baku watla ba upla baman banhki takan.

11“King ba paiwan uplika nani kaikaia diman, bara witin waitna kum kaikan marit pata ra dimaia kwalka ba dimras kan.

12Bara witin ra win: ‘Upliki, ¿nahki kan man marit kwalka dimras si nâra ban bal dimram?’ Sakuna wala ba diara kumi sin aisaras.

13Bamna king ba tibil mangki kan nani ra win: ‘Mina nani bara mihta nani ba priski, lata tihmu tara ra lulks; bahara sika witin inbia, bara ai napa nani sin arkbia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Kan upla ailal lika paiwan sa, sakuna kum kum baman bâk sakan sa.”

Lal mana aibapaia tânka ba
(Mk 12.13-17; Lk 20.20-26)

15Parisi nani ba mahka wan, bara ai lâka daukan Jisas ra munka diara aisabia ba ra, dahra sakaia dukiara.

16Bara ai uplika tila nani, Herod uplika nani kira blikan Jisas ra wiaia: —Smasmalkra, yang nani pain kaikisna man ba kasak kat aisisma, bara upla nani aisi ba kulkras Gâd yabalka ba kat kasak smalkisma, kan man ba upla mawanka ba kulkras sma bamna.

17Bamna nahki lukisma ba yang nani ra ai wis: ¿Rom wihtka tara ra lal mana aibapaia ba aitani sa, apia kaka aitani apia sa?

18Sakuna Jisas witin nani lukanka saura ba pat kaikan, bara wisata: —Kuninkira nani, ¿dîa muni traiki kaikisma?

19Lal mana aibapi lalahka kum sal ai mariks. Bara lalah mâ kum sal yaban.

20Baha kaiki, Jisas witin nani ra makabi walan: —¿Lilka na bara nina ulban na sin, ya dukia sa ki?

21Witin nani bila: —Wihta tara dukia. Bara Jisas bila: —Ban kaka, wihta tara dukia ba wihta tara ra yas, bara Gâd dukia ba Gâd ra yas.

22Naha walan ba ra, witin nani tâ iwan; bamna witin ba swi si, witin nani mahka wan.

Pruan wina kli buaia makabi walanka ba
(Mk 12.18-27; Lk 20.27-40)

23Baha sim yua, sadiusi kum kum Jisas ra kaikaia wan. sadiusi nani wisa pruan nani ba lika kli sip bubia apia; bamna naha tânka na Jisas ra makabi walan:

24Smasmalkra, Moses wan win marit waitna kum luhpa sakras ban prubia kaka, muihnika ba ai piarkika ba wal brih, luhpa nani sakaia sa ai muihni pruan ba watlika ra.

25Bamna, nahara yang nani tilira waitna 7 kan, sut ai muihni atia. Kau almukka ba marit takan, sakuna pruan. Luhpa sakras ban pruan bamna, ai piarkika ba ai muihni ai ningkara ba ra swin.

26Baha ningkara, witin ningka ba ra sim baku takan, ba wina wala ba brin bara sim baku takan; bara baku baman, muihnika 7 kat brin.

27Sut pruan ningkara, mairka ba sin pruan.

28Bamna pruan wina kli bubia ba ra, ¿7 baha wina ani pali ba maya kabia, kan sut witin wal marit ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Jisas pana aisin: —Man nani lika tanis mamwahkisma, man nani sin Ulbanka ba
tânka briras, Gâd karnika ba sin kaikras sma ba mita.

30Pruan nani kli bubia ba ra, witin nani marit takbia apia, ai luhpia mairin nani
sin marit sâkbia apia, kan witin nani ba lika Gâd insalka nani kasbrika purara ba
baku kabia.

31Sakuna pruan nani kli buaia tânka ba dukiara lika, ¿Gâd pali mita man nani ra
mai win ba kau aisi kaikras sma ki? Naku wisa:

32‘Yang sika Ebraham, Aisak bara Jekob Gâdka.’ ¡Bara Gâd ba pruan nani Gâdka
apia sa, sakuna raya nani Gâdka sa!

33Upla nani naha walan ba ra, ai smalkanka ba dukiara tâ iwan.

Gâd lâka kau tara ba
(Mk 12.28-34)

34Jisas sadiusi nani ba bîlas daukan ba parisi nani kiama ra diman ba ra, sut asla
takan;

35bara tila ba wina, Lâ Smasmalkra kum Jisas ra traika kaikan. Witin ra makabi
walan:

36Smasmalkra, ¿lâ bîla nani ba wina ani ba kau tara sa ki?

37Jisas bila: —‘Dawan Gâdkam ra latwan kaikma kupiam aiska kira, sulkam aiska
kira bara sinskam aiska kira ni sin.’

38Naha sika lâ bîla nani wina kau tara bara kau tâura ba sin.

39Wala kumi baha wal talia ba lika, naku wisa: ‘Uplikam ra latwan kaiks, man
wînam ra latwan kaikisma ba baku.’

40Naha lâ bîla wâl na ra Moses lâka bara prapit nani smalkanka nani ba asla
prawan sa.

¿Kraist ba ya kiamka sa?
(Mk 12.35-37; Lk 20.41-44)

41Kau parisi nani asla kan ba ra,

42Jisas mita witin nani ra makabi walan: —¿Misaya dukiara man nani nahki
lukisma? ¿Witin ba ya kiamka sa? Witin nani bila: —Debit kiamka.

43Bara Jisas witin nani ra win: —¿Nahki kan Spirit Holikira ingnika yan ba mita,
Debit mita Dawan mâkan? Kan Debit naku aisan:

44‘Dawan ba yang Dawanki ra win: Mihti aihkika ra iws, yang mita man waihlam
nani minam munhtara mangkamna kat.’

45¿Nahki Kraist ba Debit kiamka kabia ki, kan Debit pali mita Dawan mâki ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46Bara upla kumi sin bîla kum pan aisaras kan; bamna baha yua wina upla kumi sin diara makabi walaia lukras kata.

Matiu 23

Jisas mita parisi nani bara Lâ Smasmalkra nani dahra sakisa

(Mk 12.38-40; Lk 11.37-54; 20.45-47)

1Naha ningkara Jisas bui upla nani ra bara ai disaipilka nani ra wisata:

2“Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani sin Moses lâka tânka pliki marikaia karnika brisa.

3Baku bamna, man nani bîla wals, dîa daukma mai wibia ba sin dauks; sakuna ai daukanka saura nani ba nina blîkpara, kan witin nani dîa smalki ba kat daukras, diara wala baman daukisa.

4Witin nani karban wirha nani wilki, upla nani pahpaya ra sunisa, bara baha twilkaia ba karna pali sa, sakuna witin nani lika ai mihta sirpi kumi ni sin kangban daukras.

5Diara dauki bani ba upla nani kaikbia wisi daukisa. Witin nani ai wauhkataya watla nani ba tara brisa, ai kwalka un nani ba sin tara daukisa.

6Plun piaia nani ra plis kau pain nani ba plikisa, bara prias watla nani ra sin tâura iwaia plikisa,

7Witin nani plikisa yabal ra upla nani ba mita witin nani ra tara kulki ai lakula daukbia bara smasmalkra nani wibia.

8“Sakuna man nani lika upla nani yarka smasmalkra mai wibiara, kan man nani sut muihkam atia, bara Smasmalkra ba kumi baman brisma.

9Man nani upla kumi ra sin naha tasba ra aisa wipara, kan man nani Aisa kumi baman brisma, witinka kasbrika purara sa.

10Tâ uplika nani sin mai mâki banhbiara, kan Misaya ba baman sika tâm uplika ba sa.

11Ya ai walka nani dukia dauki ba, baha sika man nani tilamra kau tara ba.

12Kan ya tara puli ba, mâyara ikan kabia, sakuna ya mâyara bawi ba, tara daukan kabia.

13“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara saura pali kabia! Kan man nani kasbrika purara ba Kingka aimaki lâka durka ba prakisma, upla wala nani dimbia apia dukiara. Man nani pali sin dimras, upla wala nani diman dauki ba sin yabram dimras.

14[¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mapara alai pali kabia! Kan man nani mita piarka nani watla mihta dakbisma, bara kunin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

baman pura sunra nani yari daukisma. Baha mita man nani ba kau pât tara brima.]

15“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara alai pali kabia! Man nani kabu nani bara kuntri nani sin aiska impakisma upla kum Ju lâka ra lakaia dukiara; bara lakram ba ra, baha uplika ba aima wâl prais man nani purkamra kau saura daukisma, hilp pauta ra waia dukiara.

16“¡Tâ uplika diara kaikras nani, man nani mampara saura pali kabia! Kan man nani naku wisma: ‘Ya tempel nina mâki swer taki pramis kum daukbia kaka, baha ba bahki sa; sakuna tempel gulka nina mâki swer takbia kaka, ai bîla aisin ba kat daukaia sa.’

17¡Sinskas diara kaikras tara nani! ¿Dîa ba kau tara sa: gul ba, apia kaka tempel ba, baha mita gul holikira dauki ba?

18Man nani naku sin wisma: ‘Ya altar nina mâki swer taki pramis kum daukbia kaka, baha lika bahki sa; sakuna altar purara prisant ba nina mâki swer takbia kaka, dîa aisin ba kat daukaia sa.’

19¡Diara kaikras sinskas tara nani! ¿Dîa ba kau tara sa: prisant ba, apia kaka altar ba, baha mita prisant ba holikira dauki ba?

20Kan ya altar nina mâki swer taki ba, altar ba dukiara baman swer takras, sakuna purara dîa dîa bâra ba sut dukiara sin;

21bara ya tempel nina mâki swer takisa kaka, tempel ba dukiara baman swer takras, sakuna Gâd dukiara sin, witinka bahara iwi ba.

22Baku sin, ya kasbrika purara ba nina mâki swer takisa kaka, Gâd king iwaika ba dukiara swer takisa bara Gâd pali dukiara sin, witinka bahara iwi ba.

23“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara saura pali kabia!, diara matawalsip bani wina kumi Gâd ra yabaia ba, man nani baha mint wahia, anis bara kumin wina yabisma, sakuna lâ smalkanka tara nani ba lika bîla walras, baha nani sika umpira kaikaia lâka ba, kasak wapni kaia lâka ba. Baha sika man nani daukaia sma ba, bara wala ba sin swiras ban dauki kaia sma.

24¡Man nani, tâ uplika diara kaikras nani, brabra lupia diaikam wina singbi sakisma, sakuna kiamil tara kum langkisma!

25“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara saura pali kabia!, kan man nani kapkam bara plitkam ba nina purak baman klin daukisma, sakuna bilara lika impliki bara gridi taki sakram lalahka ba baman banhki sa.

26¡Man parisi diara kaikras: kâp bara plit ba bîla tani ba pas klin dauks, bara baku lika pura tani ba sin klin kabia!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara saura pali kabia!, kan man nani lika sim raiti pint pihni dingkan bara pura mapa baman pain ba baku sma, sakuna bîla tani lika upla pruan dusa nani bara diara tâski ni banhwan sa.

28Man nani sin baku sma; purak lika upla nani mawanra pain baku sma, sakuna kupiam bilara lika, kunin bara watawan lâka man banhki sa.

29“¡Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani, kuninkira nani, man nani mampara saura pali kabia! Man nani mita prapit raitika ba paskisma, bara upla pain kan nani raitika sin pain pali skahkisma,

30bara baha ningkara wisma: ‘Yawan na wan damika nani piua ra iwi kan kaka, prapit nani ikaia dukiara witin nani ra hilp munaia apia kan.’

31Baha mita, nanara pain kaikisma man nani ba prapit ikan nani ra ikan nani kiamka sma.

32¡Baku bamna, damikam nani tâ krikan ba, man nani dauki tnata alks!

33“¡Piuta nani! ¡Piuta saura nani kiamka! ¿Man nani nahki hil pauta pâtka ba wina swak takma ki?

34Baha mita, yang bui man nani ra prapit nani, sinskira nani bara smasmalkra nani sin mai blikamna. Sakuna man nani mita witin nani tila wina tila nani ba ikma, dus prihni ra sama, wala nani ra lika prias watla nani bilara prukma, bara tawan kum wina tawan wala ra nina bliki rausauhkma.

35Bara baku sika man nani puramra pât kauhbia, upla yamni nani sut upla mita ikan nani tâlia ba, Abel kasakkira ba wina Berequías luhpia Sakaraya ba kat, witin ba man nani mita tempel altar wal lilapas kat ikram.

36Kasak pali man nani ra mai wisna, naha pâtka sut na lika naha piua uplika nani ra balbia.

Jisas Jerusalem pura mata inisa
(Lk 13.34-35)

37“¡Jerusalem, Jerusalem, man sika prapit nani ba ikisma, bara Gâd bîla twatwilkra mai bliki nani ra walpa ni sabisma ba! ¡Aima ailal luhpiam nani asla dauki brin ai daukan, sim kalila ai luhpia nani ai tnawa munhtara asla dauki ba baku, sakuna man apia wiram!

38Bamna kaiks man nani wamtla ba nahki bîla man swin ba;

39kan yang bui man nani ra mai wisni, kli ai kaikma apia, naha bîla nani man nani aisama ba piua kat: ‘¡Yamni pali sa witinka Dawan nina mâki aula ba!’ ”

Matiu 24

Jisas wisa tempel ba sauhki tikan kabia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Mk 13.1-2; Lk 21.5-6)

1Jisas tempel wina taki mahka auya kan piua, ai disaipilka nani ai lamara bal,
tempel paskanka nani ba kulki mariki kan.

2Sakuna Jisas witin nani ra win: —¿Man nani naha sut kaikisma? Kasak pali mai
wisna, walpa kum walpa wala purara sin swin kabia apia. Sut kat slingbi sauhkan
kabia.

Tnata piua kainara sain nani takaia ba

(Mk 13.3-23; Lk 21.7-24; 17.22-24)

3Ningkara witin nani Olivet ilka ra wan; bara Jisas bahara iwi kan ba ra, ai
disaipilka nani bal, pusbi win: —Naha na ahkia kabia sapa yang nani ra ai wis.
¿Man balaia sma ba bara tasba tnata sainka ba sin ani kabia ki?

4Bara Jisas bila witin nani ra: —Aman kaiks, upla kumi sin yarka kunin mai
munbiara.

5Kan upla ailal yang nini mâki balbia, bara naku aisabia: 'Yang sika Misaya'; bara
upla ailal ra kunin munbia.

6Man nani sin war nani dukiara bara war trabilka nani dukiara sin aisi kabia
walma, sakuna sirang iwpara, baha ba baku kaia sa bamna; kuna tnata ba lika kau
sa.

7Kan kuntri kumi mita wala mapara aiklabia, tasba kum mita wala mapara war
aiklabia; plun tiwan sin bara tasba nikban nani sin plis ailal ra kabia.

8Naha sut na lika pât wahwaia tâka ba sika.

9"Bara upla nani mita mai alki rau mai sauhkaia mai mangkbia, bara mai ikbia,
bara upla sut mita yang tâiwan misbara mai kaikbia.

10Baha piua ra upla ailal ai kasak lukan lâka ba tikbia, bara pana pana ai walka ra
misbara kaikan kabia, waihla mihta ra sin mangkbia.

11Kuninkira ailal bubia, bara wibia witin nani ba Gâd prapitka sa, bara upla ailal
ra kunin munbia.

12Saurka uya kabia bamna, upla nani pana pana latwan lâka bri ba aihkika sut
swibia.

13Sakuna ya tnata kat ban bapi bubia ba, swaki sakan kabia.

14Bara naha king lâka sturka yamni na tasba aiska ra smalkan kabia, kuntri sut
baha ba pain kaikbia dukiara; bâra lika tnata ba aimakbia.

15"Prapit Daniel ulban diara tâski ban swin tiwi ba dukiara; man nani naha na
plis holikira ra balan sa kaikma ba ra —ya aisi kaiki ba, tânka pain bri kabia—,

16bara Judia wina upla nani ba il nani ra plapaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Ya baha yua ra ai watla bahna ra kaka, bal iwi baha bîla wina diara sâkbiara;

18bara ya ai nasla ra ba, kli tawi bal, ai kwalka pan wahbiara.

19¡Baha yua nani ra mairin kwihra nani bara tuktan kau tiala dakaki nani ba mapara lika alai pali kabia!

20Man nani bui Gâd ra makas, kauhla piua ra bara sabat ra plapaia apia dukiara;

21kan baha piua ra pât wahwanka nani manis kabia, bara bahmuna patitara piua wina âpu kan, tasba paskan wina, naika piua ra sin baku kabia apia.

22Bara Gâd baha piua prahni daukras kaka, upla kumi sin swaki sakan kabia apia; sakuna witin bâk sakan nani ba latwanka ra prahni daukbia.

23“Bara upla kum mita man nani ra naku mai wibia kaka: ‘Kaiks, Misaya ba nâra sa’, ‘Kaiks, Misaya ba bâra sa’, man nani kasak lukpara.

24Kan misaya kuninkira nani bara prapit kuninkira balbia; witin nani sain tara nani bara diara aihka nani daukbia upla ra kunin munaia dukiara, bara sip kaka, Gâd mita bâk sakan nani ba ra sin kunin munaia.

25Kaiks, naha sut man nani ra kaina manis wina mai wîri sa.

26Baha mita, naku mai wibia kaka: ‘Kaiks, witin bukra twi biara ra sa’, man nani baha ra wapara; mai wibia kaka: ‘Kaiks, naura rum bilara sa’, man nani kasak lukpara.

27Kan imyula kum kasbrika purara ba lalma wina muna kat lipi ba, baku kabia Upla Luhpia Waitna ba balbia ba ra.

28Wîna tara pruan anira kabia ba ra, yakal tara nani asla takbia.

Upla Luhpia Waitna kli aula ba

(Mk 13.24-37; Lk 17.26-30,34-36; 21.25-33)

29“Baha pât wahwan yua nani lubia wal baku, yu lapta ba tihmu takbia, kati ba ai ingnika yabia apia, slilma nani ba kasbrika purara ba wina kauhbia, kasbrika ba purara karnika nani sin nikban kabia.

30Bâra mika Upla Luhpia Waitna sainka ba kasbrika purara latan kaikbia, bara naha tasba uplika nani sut inbia, bara Upla Luhpia Waitna kasbrika purara karnika tara bara prana wal aula ba kaikbia.

31Bara ai insalka nani blîkbia trumpit binka tara ni ai uplika bâk sakan nani ba pâsa mapa walhwal ba wina asla daukaia, tasba tâ kum wina tâ wala kat.

32“Kwah damni dusa maprika lilka na lan taki banhs: Tnawa nani ba kau kura bara wahia nani ba baiwi piua, man nani kaikisma mani piua ba pat baila sa.

33Baku sin, naha sut kaikma piua ra, kaiki bas tnata ba pat baila, dur pali ra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Kasak pali mai wisni, naha piua uplika nani kau pruras ba ra, naha dukia nani sut na takbia.

35Kasbrika tasba wal lui wabia, sakuna bîli nani lika aimakan kabia.

36“Sakuna yua ba bara awarka ba lika upla kumi sin kaikras, kasbrika purara insal nani ba bara Gâd Luhpia pali sin kaikras. Gâd Aisa baman baha kaikisa.

37“Noa yua nani ra pât takan ba baku takbia, Upla Luhpia Waitna kli balbia ba ra.

38Baha yua nani ra, lisamra tara ba kainara, upla nani ba plun baman pi kan, diara di kan, marit taki kan, ai luhpia mairin nani marit saki kan, Noa ark ra diman yua ba kat;

39bara witin nani ai dara walras kan, lisamra tara ba bal sut brih wan ba kat. Upla Luhpia Waitna balbia piua sim baku kabia.

40Baha piua ra waitna wâl insla ra kabia; kum ba brih wan kabia, wala ba lika swin kabia.

41Mairin wâl walpa ra akbi kabia; kum ba brih wan kabia, bara wala ba lika swin kabia.

42“Man nani aihwaki bas, Dawan dîa awarka ra balbia ba kaikras sma bamna.

43Sakuna naha na kupiam krauki bas: Utla kum dawanka ba âimplikra dîa awarka ra balaia ba kaiki kaka, witin yapras aihwaki kabia, bara swika ai watla ba kriki dimi ai dukia implikbia apia.

44Baha mita, man nani sin ridi kaia sma; kan bîla kaikras kaprika Upla Luhpia Waitna ba balbia.

Alba kasak bara alba kasak apia ba
(Lk 12.41-48)

45“¿Bamna ya pali ba alba kasak sinskira ba? Baha lika ai dawanka mita ai watla suliarka nani purara mangkan ba, witin nani ra piua kat plun dakakbia dukiara.

46Lilia pali kabia ani albika ai dawanka balbia piua ra baku ai warkka dauki kaka sâkbia ba.

47Kasak pali man nani ra mai wisni, dawanka ba mita dîa dîa bri ba sut ai mihta ra mangkbia.

48Sakuna baha albika ba saura kaka, bara ai kupia ra luki ai dawanka ba wihka takaskisa wisi,

49alba wala nani ra mahka rausauhkuya, bara laya saura dadira nani aikuki plun pibia bara diara dibia,

50bara ai dawanka bîla kaikras pali yua ra balbia, awarka sin kaikras kaka;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

51bara kau pât saura pali ba yabia, bamna kuninkira nani pâtka ba aikuki wauhbia. Bâra mika witin inbia, ai napa nani sin arkbia.

Matiu 25

Tiara matawalsip maprika lilka ba

1“Baha yua ra, Gâd king aimaki lâka ba lika tiara matawalsip na wal baku kabia, witinka nani ai lampka laya nani brih wan, waitna marit takuya ba yula kahbaia dukiara.

2Tila ba wina, matsip ba sinskas kan, bara matsip wala ba lika sinskira nani kata.

3Sinskas nani ba ai lampka nani brih wan, sakuna lampka laya ba kli lamp ra laikaia kan ba brih waras kan;

4sakuna sinskira nani ba lika ai lampka nani bara ai batilka nani lampka laya kira brih wan.

5Marit taki waitnika ba pat balras kan bamna, sut yapan daukan, bara sut mahka yapan.

6Tihmia wâl bakriki baku kan, bîla baikra kum naku walata: ‘¡Waitnika marit taki ba pat aula; taki bal, wal prawaia!’

7Baha tiara nani ba sut mahka bûi, ai lampka nani ridi daukan.

8Sinskas nani matsip ba mita sinskira nani matsip ba ra win: ‘Lampkam laya ba wina wirâ aikram, lampki nani na daswuya sa bamna.’

9Sakuna tiara sinskira nani ba mita pana win: ‘Apia, baku lika yang nani briaia bara man nani briaia sin lamp laya ra aitani kabia apia. Kau yamni sa atki pliska ra wama kaka, bara man nani dukiam atki brima.’

10Sakuna tiara sinskas matsip ba lamp laya atkaia auya kan ba ra, waitnika ba balan. Tiara nani ridi kan ba witin wal marit pata ra wih diman, bara dur ba prakan.

11Ba ningkara, tiara wala nani ba sin balan, bara naku winan: ‘¡Dawan, dawan, yang nani durki sâks!’

12Sakuna witin mita pana win: ‘¡Kasak pali, yang bui man nani ba mai kaikras!’

13Bara kau pura praki Jisas witin nani ra win: —Man nani aihwaki bas, yang balaia yua, bara awarka ba sin kaikras sma bamna.

Lalah maprika lilka ba
(Lk 19.11-27)

14“Gâd king aimaki lâka sin waitna kum baku sa, witinka ba kuntri wala ra mahka impakaia kan, bara ai albika nani paiwi, ai dukia nani ba witin nani mihta ra mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Kumi ra lalah mâ 5,000 yaban, wala ra 2,000 bara wala ra 1,000 prais; kumi
bani ra ai sinska prais ba kat yan, bara witin lika mahka impakan.

16Alba lalah 5,000 brin ba, baha lalahka ba wal bisnis dauki kau lalah 5,000 sakan.

17Baku sin, 2,000 brin ba, kau 2,000 pura sakan.

18Sakuna 1,000 brin ba, wih tasba ra salhki, ai dawanka lalahka ba yukukan.

19"Piua wihka luan ba ra, baha albika nani dawanka kata ba balan, bara witin
nani wal mahka kulkan.

20Lalah 5,000 brin ba pas balan, bara 5,000 wala win takan ba ai dawanka ra yabi,
win: 'Dawan, man mita 5,000 aikram. Kaiks, nâra sa 5,000 wala sakri ba.'

21Dawanka ba bila: 'Pain; man ba alba pain bara yamni sma. Man ba diara wiria
wal kasak kapram bamna, diara ailal mihtam ra mangkamna. Bal dimi, yang wal
lilia bris.'

22Baha wina, alba lalah 2,000 brin ba balan, bara naku win: 'Dawan, man mita
2,000 aikram. Kaiks, nâra kau 2,000 pura sakri na.'

23Ai dawanka ba mita win: 'Upla pain; man ba alba pain bara yamni sma. Diara
wiria lupia wal kasak kapram bamna, yang mita kau diara ailal mihtam ra
mangkamna. Bal dimi, yang wal lilia bris.'

24"Sakuna alba 1,000 brin ba balan bara ai dawanka ra naku win: 'Dawan, yang
kaikri man ba waitna kupiam karna, bara mangkras sma ba wina man dâkisma,
diara yakabras sma ba wina sin wahbisma.

25Baha mita, yang sibri kapri, bamna wih lalahkam ba tasba ra yukukri. Sakuna
dukiam nâra na bris.'

26Dawanka ba bila: 'Alba saura sringwaskira, man pain kaiki kapram yang
mangkras sna ba wina dâkisna, bara diara yakabras sna ba wina wahbisna.

27Baha mita, lalahki ba bank ra sunaia kapram, yang kli tawi balri ba ra duki ba
pura praki briaia kapri.'

28Bamna baha ra kan nani ba ra win: 'Lalah mâ 1,000 ba witin mihta dakbi, 10,000
bri ba ra yas.

29Kan ya bri ba ra, kau yaban kabia, bara witin pura lui bri kabia; sakuna ya âpu
ba wina lika, wiria lupia bri ba sut mihta dakban kabia.

30Bara naha alba bahki saura na, lata tihmuka ra lulki swis; bahara sika witin
inbia, ai napa nani sin arkbia.',

Nisan nani lâka daukan kabia ba

31"Witinka Upla Luhpia Waitna ba Gâd insalka sut kira king baku balbia ba ra, ai
king iwaika ingnikira ra iwbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Tasba aiska uplika nani ba ai mawanra asla takbia, bara witin mita baha nani ba aihka aihka dakbi sâkbia, sepad mita sîp nani ba guts nani wina dakbi saki ba baku.

33Sîp nani ba ai aihkika tani ra lakbia, guts nani ba lika ai smihka tani ra.

34Bara King ba ai aihkika ra nani ba ra wibia: 'Bal, man nani, Aisiki mita yamni mai munan nani sma ba; king tasbaya na man nani dukiam wisi Gâd tasba paskan wina ridi dauki ban bri ba, bri banhs.

35Kan plun ai dauki kan, man nani plun aikram; din ai dauki kan, man nani lî aikram; tringsar baku tauki kapri, man nani wamtla ra dingki ai briram.

36Kwala âpu kapri, man nani mita aikram; siknis kapri, man nani wih ai kaikram; silak ra kapri, man nani ai kaikaia watma.'

37Bara upla kasak wapni nani ba makabi walbia: 'Dawan, ¿ahkia plun mai dauki kan yang nani mai kaikri, bara plun piaia maikri? ¿Apia kaka ahkia diran mai dauki kan mai kaiki yang nani lî diaia maikri?

38¿Ahkia yang nani mai kaikri upla tringsar baku tauki kapram ba ra, yang nani waitla ra mai briri, apia kaka kwala âpu kapram yang nani mita maikri?

39¿Ahkia siknis kapram, silak ra kapram, bara yang nani wih mai kaikri?'

40Bara King ba wibia: 'Kasak pali man nani ra mai wisni, dîa dîa naha muihki bawikira nani ra diara kumi dukiara daukram ba, yang pali ra sika man nani ai daukram ba.'

41"Bamna king ba mita ai smihka ra nani ba ra wibia: 'Yang wina taki was, mai lahtuban nani sma ba; ban kaia ra pauta lakni dibil ai insalka nani wal dukia wisi ridi daukan ba ra man nani was.

42Kan plun ai dauki kan, man nani plun ai dakakras, din ai dauki kan, lî aikras;

43tringsar baku tauki kapri, man nani wamtla ra ai briras kapram. Kwala âpu kapri, man nani aikras; siknis kapri, silak ra sin, bara man nani wih ai kaikras.'

44Bara witin nani pana wibia: 'Dawan, ¿ahkia yang nani plun mai dauki kan mai kaiki, apia kaka diran mai dauki kan, apia kaka tringsar baku, apia kaka kwala âpu, apia kaka siknis, apia kaka silak ra, bara hilp mai munras kapri?'

45Bara King ba mita pana wibia: 'Kasak pali man nani ra mai wisna, dîa dîa naha uplika nani bawikira kumi ra daukras kapram kaka, yang dukiara sika man nani daukras.'

46Bamna naha nani na ban kaia ra pât wahwanka ra wabia, sakuna kasakkira nani ba lika raya ban kaia ra wabia."

Matiu 26

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jisas alkaia lâ dauki banhwan ba
(Mk 14.1-2; Lk 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Jisas naha diara nani na sut aisan ningkara, ai disaipilka nani ra win:

2Man nani kaikisma baku, yu wâl lubia ningkara, Insal luan Yua lilia kabia; bara Upla Luhpia Waitna, waihli nani mihta ra ai mangkbia dus prihni ra ai sabaia.

3Bara prîs wihta nani, Lâ Smasmalkra nani, Ju wihtka almuk nani kira, prîs nani wihta tara Keyapas watla latara asla takan.

4Bahara lâ daukan, Jisas ba kunin muni alki, ikaia.

5Sakuna witin nani naku aisi kan: —Lilia yua tara ra lika apia, upla nani unsabiara sîa.

Mairin kum Jisas ra batana laya laikisa
(Mk 14.3-9; Jn 12.1-8)

6Jisas Betania ra kan, Saiman liparkira ba watla ra;

7bara mairin kum alabaster batilka kum ra batana laya kîa painkira mana pali kan ba banhki brih, Jisas lamara balan. Witin tibil ra iwi kan ba ra, mairka na mita batanka laya ba ni lal purara laikan.

8Disaipil nani naha kaikan ba ra, ai kupia baiki, naku aisan: —¿Dîa muni naku bahki tikaia?

9Naha na sip kan mana tara wauhi atki, upla umpira nani ra hilp munaia.

10Jisas naha wali, witin nani ra win: —¿Dîa muni naha mairka ra munisma? Witin bui yang ra ai daukan na lika diara pain pali sa.

11Upla umpira nani ba man nani aikuki ban bri kama, sakuna yang lika tilamra ban ai bri kama apia.

12Naha mairka batana laya kîa painkira wîni tara purara laikan na lika, tasba ra ai bikaia dukiara ridi ai daukan sa.

13Kasak pali man nani ra mai wisni, ani anira naha swaki sakan sturka yamni na smalkan kabia ba ra, tasba aiska ra, naha mairka daukan na sin aisin kabia, upla nani witin ra ban luki kaia ba dukiara.

Judas bui Jisas ra atkisa
(Mk 14.10-11; Lk 22.3-6)

14Bara disaipil 12 ba tila wina kumi, nina Judas Iskariot, prîs wihta nani aikuki aisaia wan,

15bara witin nani ra win: —¿Nahki aikma ki Jisas ba mihtam ra mangkamna kaka? Witin nani mita silbar mâ 30 aibapi banhwata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Bara baha yua wina, Judas ba sans pain kum pliki kan Jisas ba witin nani mihta
ra mangkaia.

Jisas tutni pata pin ba
(Mk 14.12-25; Lk 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Ko 11.23-26)

17Lilia tara yua pas pali ra, brit îs mangkras piaia yua ba, disaipil nani Jisas
lamara balan bara makabi walan: —¿Insal luan Yua Liliaka tutnika pata ba anira
want sma yang nani wih ridi daukamna?

18Witin mita pana win: —Tawan ra was, waitna kum watla ra, bara naku wis:
‘Smasmalkra bila wisa: Awarki ba pat baila sa, bamna wamtla ra disaipilki nani
aikuki Insal luan Yua Liliaka ba daukaisna.’

19Disaipil nani Jisas win ba baku daukan, bara Insal luan Yua Liliaka tutnika pata
ba ridi daukan.

20Tihmia iwan ba ra, Jisas ai disaipilka nani aikuki tibil ra iwi kata;

21witin nani kau plun pi kan ba ra, Jisas witin nani ra win: —Kasak pali mai
wisna, man nani tilam wina kum bui waihli mihta ra ai mangkbia.

22Bara witin nani sari pali taki, kumi kumi ra witin ra makabi walan: —Dawan,
¿yang sna ki?

23Bara Jisas pana win: —Ya yang wal sim plitka ra pi ba, baha sika waihli mihta ra
ai mangkbia ba.

24Upla Luhpia Waitna ba, Ulbanka nani ra dîa ulban ba yabalka bâk waia sa,
¡sakuna waihla mihta ra mangki ba uplika ba mapara lika saura pali kabia! Kau
aitani kaia kan baha uplika ba aisubi takras kan kaka.

25Bara Judas, witinka ai waihla mihta ra mangki kan ba aisi, win: —Smasmalkra,
¿baha ba yang sna ki? Jisas bila: —Âu, man sika.

26Pi kan ba ra, Jisas ai mihta ra brit ba brih, tingki wih, kriki muni, ai disaipilka
nani ra yabi, win: —Pi banhs, naha sika yang wîni tara ba.

27Baha ningkara, ai mihta ra kâp ba brih, tingki wih, witin nani ra laki yabi, win:
—Man nani sut naha na wina di banhs,

28kan naha sika yang tâilia, naha mita sika lâ daukan ba karnika yabi ba, bara
upla ailal saurka swih tikaia dukiara laiwan sa.

29Sakuna mai wisna, naha wainka laya wina kli dimna apia, man nani aikuki
Aisiki king aimaki tasbaya ra wain raya dimna yua ba kat.

Jisas wisa Pita witin ra kaikras wibia ba
(Mk 14.26-31; Lk 22.31-34; Jn 13.36-38)

30Witin nani lawana nani aiwanan ningkara, Olivet ilka ra wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Bara Jisas witin nani ra win: —Man nani sut naha tihmia yang dukira aihka lukma; kan ulbanka ra wisa: ‘Sepad ba ikamna, bara sîpka nani ba aihka aihka yakaban kabia.’

32Sakuna yang pruan wina kli buamna ba ra, man nani kainamra Galili ra wamna.

33Bara Pita Jisas ra win: —Upla man dukiamra aihka lukbia kra, sakuna yang lika apia.

34Bara Jisas witin ra win: —Kasak pali mai wisna, naha sim tihmika kau kalila aiwanras ba ra, man aima yumhpa ai kaikras wima.

35Pita bila: —Man wal pruaia kamna kra, sakuna mai kaikras lika aisamna apia. Bara disaipil nani sut sim baku aisin.

Jisas Getsemani ra ai pura sunisa
(Mk 14.32-42; Lk 22.39-46)

36Bara Jisas ai disaipilka nani aikuki plis kumi ra balan, nina Getsemani, bara witin nani ra win: —Nahara iwi banhs, yang naura puri sunaia auna bamna.

37Bara Pita bara Sebedi luhpia wâl ba kat brih wan, bara mahka sari tara daukan.

38Bara witin nani ra win: —Sulki ra sari pali ai daukisa, pruaia prais. Man nani nahara takasks, bara yang wal aihwaki bas.

39Bara Jisas kan mapara kau wiria wih, ai mawan ra tasba kat kauhi, Gâd ra ai pura suni, win: “Aisiki, sip kaka, yarka yang naha pâtka wahwamnara; sakuna yang want sna ba baku lika apia, man kupiam lâka kat lika.”

40Bara ai disaipilka nani bâra kan ba pliska ra tawi balan ba ra, yapi kan sakan. Bara Pita ra win: —¿Man nani lika yang wal awar kum pan sip aihwakras kapram ki?

41Aihwaki puram suni bas, traika kaikan ra kauhmara sîa. Kasak pali, spiritkam ba wilin sa, sakuna wînam ba lika swapni sa.

42Kli aima wala wan, bara naku ai pura sunan: “Aisiki, naha pâtka wahwaia sna na wina sip swaki ai sakras sma kaka, man kupiam lâka kat takbia.”

43Tisku kan kli tawi balan ba ra, disaipil nani ba kli yapi kan sakata, kan ai nakra nani ba ban prak prawi kan yapan pali dauki kan ba mita.

44Baha nani ba swi si, naha kira aima yumhpa ai pura sunaia wan, bara sim bîla nani aisin.

45Bara disaipil nani bâra kan ba kat bal, win: —¿Man nani kau ban yapi bara ris brisma ki? Upla Luhpia Waitna, upla saurakira nani mihta ra ai mangkaia awarka ba aimakan sa.

46Bus, kaisa mahka; waihli mihta ra ai mangki uplika ba pat wan lamara aula.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jisas alki priski brih auya
(Mk 14.43-50; Lk 22.47-53; Jn 18.2-11)

47Kau Jisas aisi kan ba ra, Judas balan, witinka disaipil 12 ba wina kumi kan ba,
bara witin wal upla ailal sord nani bara dus nani brih aula kan. Witin nani ba prîs
tara nani bara Ju wihta almuk nani mita blikan kan.

48Judas, witinka bui waihla mihta ra mangki kan ba, baha nani ra sain kum yabi,
win kan: “Ani uplika ra yang kiawalamna ba, baha sika; man nani alks.”

49Bara witin Jisas lamara bal, win: —¡Naksa, Smasmalkra! Bara witin ra kiawalan.

50Jisas pana witin ra win: —Upliki, dîa daukaia mata aulma ba dauks. Bara baha
nani Jisas lamara bal, alki priskan.

51Baha kat, Jisas uplika nani wina kum ai sordka saki, prîs tara albika kum ra
kiama klaki taih dakban.

52Bara Jisas witin ra win: —Sordkam ba kli watlika ra dingks. Kan ani uplika nani
sordka ni aiklabi ba, sim sordka wal prubia.

53¿Kaikras sma ki yang sip sna Aisiki ra makabaia, bara witin sip sa naha pali piua
insal dakni 12 pura blikaia?

54Sakuna baku kaka, ¿Ulbanka ra baku takaia wi ba nahki aimakbia ki?

55Bara Jisas bui uplika nani ra win: —¿Yang na âimplikra kapri kan baku, man
nani sord bara dus nani brih bal takram ki? Yu bani man nani tilamra tempel ra
iwi smalki kapri, bara ai alki ai priskras katma.

56Sakuna naha na naku takisa, prapit nani Ulbanka ra win ba aimakaia dukiara.
Bara disaipil nani sut Jisas ba yakan swi si, plapan.

Jisas lâ wihta nani mawanra
(Mk 14.53-65; Lk 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

57Jisas ra alkan nani ba mita Keyapas ra brih wan; witinka ba sika kau prîs wihta
tara kan. Bahara Lâ Smasmalkra nani bara wihta almuk nani sut asla takan kan.

58Sakuna Pita lika laih wina nina bliki, ban wihta tara watla lata kat wan, bara
bahara dimi tempel main kakaira nani aikuki iwi kan, diara ba nahki takbia sapa
kaikaia.

59Prîs tara nani bara lâ wihta nani ba witnis pliki kan, kunin kabia sin ban, Jisas
ba prura pâtka ra dingkaia dukiara.

60Sakuna sip sakras kan, upla ailal bal witin mapara kunin aisin sakuna; bara lâs
kat witnis kuninkira wâl bal,

61naku win: —Naha waitnika naku aisin: ‘Yang sip sna Gâd tempelka ba sauhki
tikaia, bara yu yumhpa ra kli bapaia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

62Bara prîs nani wihtka ba tit bûi, Jisas ra win: —¿Pana diara kumi sin aisaras sma ki? ¿Diara mampara aisi banhwi na dîa atia ki?

63Sakuna Jisas sâp kan. Bara prîs nani wihtka ba mita win: —Gâd rayakira ba nina ra, swer taki mamkabi walisna man ba kasak ba kat aisama. Wan wis man ba Misaya, Gâd Luhpia sma sapa.

64Jisas pana witin ra win: —Man baku aisaram. Bara yang sin man nani ra mai wisna, Upla Luhpia Waitna ba Gâd, Karnika sut bri ba mihta aihkika ra iwi kasbrika purara wina aula kaikma.

65Bara prîs nani wihtka ba ai kwalka nani bisbi kalki, win: —¡Naha waitnika Gâd mapara saura aisin! ¿Dîa dukiara yawan witnis nani kau aisaia kabia ki? Man nani pali ai bîla saura nani ba walram;

66¿bamna man nani nahki lukisma ki? Witin nani pana win: —¡Witin ba pâtkira sa, bara witin pruaia sa!

67Ai mawan ra yabalaya tuhbi, prukan. Wala nani mita mawan ra pruki,

68naku win: —¡Man Misaya sma ba, luki sâks ya mita mai prukan sapa!

Pita Jisas ra kaikras wisa
(Mk 14.66-72; Lk 22.56-62; Jn 18.15-18,25-27)

69Bara ban kan, Pita kata utla latara iwi kan, bara alba mairin kum ai lamara bal, naku win: —Man sin Jisas Galili wina ba wal tauki kapram.

70Pita bui apia pali win upla sut mawanra, naku aisi: —Dîa aisisma sapa yang tânka sin briras.

71Pita pat dur lamara auya kan ba ra, alba mairin wala kum mita kaiki, bahara kan ba ra win: —Naha waitnika sin Jisas Nasaret wina ba wal tauki kan.

72Bara Pita kli swer taki pali apia win, naku aisi: —¡Baha waitnika yang kakaira apia!

73Kau naika mapa ra, bahara kan nani ba Pita lamara aidrubi bal, win: —Kasak pali, man sin baha nani tila wina kum sma, bîlam aisisma ba ra latan sa bamna.

74Baha wina mahka witin swer taki, win: —¡Yang baha waitnika ba kaikras! Bamna baha sim pali piua kalila kum aiwanan.

75Bâra mika Jisas win ba ai kupia tanh krawan: ‘Kau kalila aiwanras kaka, aima yumhpa yang ra ai kaikras wima.’ Bara Pita baha wina taki, sari pali inan.

Matiu 27

Jisas Pailat mihta ra mangkan sa
(Mk 15.1; Lk 23.1-2; Jn 18.28-32)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Titan baiwan ra, prîs wihta nani sut, Ju wihta almuk nani kira, ai lâka daukan
Jisas ra ikaia.

2Bamna witin nani bui Jisas ba priski Pailat ra brih wan, witin Rom wihta tara ba.

Judas pruanka ba

3Bara Judas, witinka mita waihla mihta ra mangkan kan ba, waihla nani Jisas pât
ra dingkan kan kaiki, ai kupia ra sari lukan, bara silbar mâ 30 ba prîs wihta nani
ra bara wihta almuk nani ra kli bri si yabi,

4naku win: —Yang saura daukri, waitna pâtkas kum prura pâtka ra mangkri
bamna. Sakuna witin nani bila: —¿Bara baha ba yang nani maipara dîa sa ki? ¡Ba
lika man kaikma si!

5Bara Judas lalahka ba tempel ra lulki si, mahka taki wih, ailangki pruan.

6Prîs wihta nani lalahka ba wahbi, naku win: —Lâ apia sa naha lalahka prisant
mangkaika watla ra mangkaia, tala mana sa bamna.

7Bara aikuki lâ daukan baha lalahka ni tasba kum atkaia, nina ba Sumi Dadaukra
tasbaya, bahara upla tringsar nani bikaia dukiara.

8Baha mita, baha tasbaya naiwa yua kat, tala tasbaya mâkisa.

9Bara baku, prapit Jirimaya aisin kan ba aimakan: “Silbar mâ 30 ba bri banhwan,
baha ni Israel luhpia nani mita ai praiska mangkan kan ba,

10bara baha ni sumi dadaukra tasbaya ba atkan, Dawan mita adar aikan ba baku.”

Jisas Pailat mawanra
(Mk 15.2-5; Lk 23.3-5; Jn 18.33-38)

11Jisas ba wihta tara mawanra brih wan kata, bara baha mita witin ra makabi
walan: —¿Man ba Ju nani kingka sma ki? Jisas bila: —Baku sa, man aisaram ba
kat.

12Bara prîs wihta nani bara wihta almuk nani mita ai dahra saki kan ba ra, Jisas
pana diara kumi sin aisaras kan.

13Baha mita Pailat ba makabi walan: —¿Diara mampara aisan ba walras sma ki?

14Sakuna Jisas pana witin ra diara wiras; bara wihta tara ba tâ iwan, bamna dîa
lukaia sapa sin kaikras kan.

Jisas prura pâtka ra lulkan sa
(Mk 15.6-20; Lk 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

15Lilia tara yua ra, wihta tara ba ai lâka kum bri kan, baha ba lika silak uplika
kum upla nani ra pri saki yaia, ani witin nani want wibia ba.

16Baha piua ra, silak uplika tara pali kum kan, nina ba Jisas Barabas;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17bara witin nani asla prawan kan ba ra, Pailat baha nani ra makabi walan: —
¿Man nani ya ba want sma pri saki maikamna: Jisas Barabas, apia kaka Jisas,
witinka nina Kraist mâki ba?

18Kan Pailat kaikan Jisas ra tuman brih banhwi kan ba mita sika ai mihta ra
mangkan ba.

19Pailat lâ daukaika pliska ra iwi kan ba ra, ai maya ai bîla bliki, naku win: “Baha
waitnika kasakkira ba tilara dimpara, witin pâtka mita na tihmia yang
yaprisauhkan saura pali kum kaikri bamna.”

20Sakuna prîs wihta nani bara wihta almuk nani kira, upla nani kupia ba alki,
Barabas ba pri sâkbia wisi makabaia win, sakuna Jisas ba lika ikbia.

21Pailat witin nani ra kli aisi, makabi walan: —¿Wâl na wina ani ba want sma pri
saki maikamna? Bara witin nani bila: —¡Barabas ba!

22Pailat witin nani ra makabi walan: —¿Bara Jisas, nina Kraist mâki ba wal, dîa
daukamna ki? Sut bila: —¡Dus prihni ra sas!

23Bara Pailat bila: —¿Bamna, witin na dîa saurka daukan sa ki? Sakuna witin nani
kli ai pura winan: —¡Dus prihni ra sas!

24Pailat witin sip diara daukras kan kaikan, bara bin lika kau tara taki kan ba ra,
adar yan lî bri sal yabia, bara upla sut mawanra ai mihta nani sikbi, win: —Naha
waitnika pruaia pâtka na man nani daukisma; yang baha tilara âpu.

25Bara upla sut mita pana win: —¡Yang nani, bara luhpi nani sin witin pruanka ba
dukiara pâtkira taki banhwisna!

26Bara Pailat mita Barabas ba pri sakan; ningkara, Jisas ba yan wipan, bara baha
nani mihta ra mangkan dus prihni ra sabaia.

27Ba wina Pailat suldiarka nani mita Jisas ba wihta tara watla latara brih wan,
bara suldiar daknika aiska ba ai tnaya kir asla takan.

28Bamna ai kwalka ba daiki, kwala pauni kum dingkan,

29bara kiaya kraunka kum pitbi ai lal ra mangkan, ai mihta aihkika ra sin yauhrus
dusa kum. Bara ai mawanra ai lula krikan, ai lawaska kiki, witin ra wi kan: —
¡Raya kabia Ju nani Kingka ba!

30Yabalaya sin tuhbi kan, bara yauhrus dusa ba brih lal ra pruki kan.

31Baku ai lawaska kiki si, kwalka pauni ba daiki, bara ai kwalka ba kli dingkan.
Bara witin nani brih wan dus prihni ra sabaia.

Dus prihni ra saban ba
(Mk 15.21-32; Lk 23.26-43; Jn 19.17-27)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Witin nani taki auya kan ba ra, Cirene wina waitnika kum wal prawan, nina ba Saiman; bara witin ra taibi munan Jisas dusa prihni ba twilkaia.

33Baku witin nani tasba kum ra balan, nina Golgota, baha tânka ba lika: “Wan lalkamhka tasbaya”.

34Bahara witin nani mita Jisas ra wain sîka mâka tahpla wal yan diaia; sakuna Jisas ai bîla ra wiria dih muni, kau din daukras kan.

35Pat dus prihni ra saban ningkara, suldiar nani ba dais pulan Jisas kwalka ba yui dauki briaia dukiara.

36Ba ningkara, bahara iwan aihwakaia dukiara.

37Ai pâtka tânka ba dukiara, lal purara bîla nani ulbi mangkan. Ulbanka ba naku kata: “Naha sika Jisas, Ju nani Kingka ba.”

38Âimplikra wâl sin witin wal dus ra saban kan, kum ba ai aihkika ra, wala ba ai smihka ra.

39Bahak lui kan nani ba mita swira dauki, ai lal wauhi,

40naku aisan kan: —¡Man, tempel ba slingbi yu yumhpa ra kli paskisma ba, man wînam kat swaki taks! ¡Gâd Luhpia sma kaka, dus prihni ba wina bal iws!

41Baku sin prîs wihta nani, Lâ Smasmalkra nani, parisi nani, wihta almuk nani kira ai lawaska kiki kan, bara pana pana naku aisi kan:

42—Witin bui upla wala nani ra swaki sakan, sakuna ai wîna kat lika sip swaki sakras. ¡Witin ba Israel Kingka sa kaka, dus prihni ba wina bal iwbia, bara yawan sut witin ra kasak lukbia!

43Witin lika Gâd ra kasak lukan: ¡bamna Gâd mita witin ra swaki sâkbia nanara, witin baku want sa kaka! ¿Witin wan win apia, witin ba Gâd Luhpia sa?

44Âimplikra nani witin wal dus ra saban kan ba mita sin ai swira dauki kan.

Jisas pruanka ba

(Mk 15.33-41; Lk 23.44-49; Jn 19.28-30)

45Bara tasba aiska ba tihmu tara takan, yu wan lal kat wina tutni 3 aklak kat.

46Bara baha sim awarka lamara, Jisas ai tâ baiki winan: “Elí, Elí, ¿lemá sabactani?” (Baha tânka lika: “Yang Gâdki, yang Gâdki, ¿dîa kan lulki ai swiram ki?”)

47Tila nani bahara kan nani ba baha wali, naku aisan: —Waitnika na prapit Ilayas ra winisa.

48Sim piua ra, baha nani wina kum plapi wih wahmuk kum bri balan, bara wain saura wal buski, dus kum ra mangki, ai lamara brih wan dibia wisi.

49Sakuna wala nani ba bila: —Swis; kaikpi Ilayas ba bal swaki sâkbia sapa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

50Jisas kli ai bîla baikra tara wini si, pruan.

51Baha sim piua ra, tempel kwalka paman kan ba lilak kalwan, pura wina munhta kat. Bara tasba ba nikban, walpa nani ba tar baiwan,

52raiti nani ba kwawan, bara Gâd ra kasak luki uplika ailal pruan kan ba kli bukan kan.

53Jisas kli pruan wina buan ba ra, naha nani raiti wina taki, Jerusalem tawanka ra diman, bara upla ailal witin nani ba kaikan.

54Bara suldiar kiaptinka bara wala nani Jisas ra aihwaki kan ba kira, tasba nikban bara diara wala nani takan ba kaiki, sibrin tara daukan, bara naku win: —¡Kasak pali naha waitnika na Gâd Luhpia kan!

55Mairin ailal bahara kan, bara baha nani laih wina kaikan kan; naha nani na Galili wina Jisas nina blikan kan, bara witin ra hilp sin muni kan.

56Baha nani tilara kan Meri Magdalin, Meri, witinka Jems bara Josep yaptika ba, bara Sebedi luhpia nani yaptika ba sin.

Jisas tasba ra bikan sa

(Mk 15.42-47; Lk 23.50-56; Jn 19.38-42)

57Pat tihmia iwuya kan ba ra, waitna lalahkira kum balan, nina ba Josep; witinka ba Arimatea tawanka wina kan, bara witin sin Jisas disaipilka takan kan.

58Bara witin Pailat ra wih, Jisas wîna tara ba makaban. Bamna Pailat adar yan witin ra yabia.

59Josep Jisas wîna tara ba brih, kwalyapa klin kum ra blaki,

60witin raiti raya kum bri kan ba ra bri si tnikan; baha raitika ba lika walpa kan sukutban. Raitika dimaia ra walpa tara kum ni praki si, witin mahka wan.

61Bara Meri Magdalin bara Meri wala ba kira baha raitika mawan ba kat iwi kan.

Jisas raitika mawanra aihwawakra nani mangkan ba

62Yu wala, wiaia kaka, ris yua dukiara ridi daukaia ba ningkara, prîs wihta nani bara parisi nani kira Pailat ra wan,

63bara witin ra naku win: —Wihtki, yang nani kupi krawisna baha kuninkirka ba kau raya kan piua witin aisin, yu yumhpa ningkara pruan wina kli bubia.

64Baha mita adar yas raitika ba pain aihwaki bri kabia yu yumhpa ba kat, bara baku mika ai disaipilka nani ba sip bal witin wîna tara ba impliki, upla nani ra ban kra naku wibiara: “Witin pruan wina kli buan sa.” Baku takbia kaka lika, tâura kuninka aisin ba naha kuninka wal, naha lâs na kau saura kabia.

65Pailat witin nani ra win: —Bahara man nani suldiar nani brisma aihwakaia dukiara. Bamna man nani was, bara raiti ba kau pain sip kama ba kat dauks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

66Bara witin nani wan, bara raitika ba kasak pali dauki, walpa raiti durka praki swin bara sîl kum prakan, bara aihwakaia suldiarka nani ba swi si, witin nani mahka wan.

Matiu 28

Jisas pruan wina kli buan ba
(Mk 16.1-8; Lk 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Ris yua luan ba ra, wik yua pas ba ingwi takan ba ra, Meri Magdalin bara Meri wala ba wal raiti ba kaikaia wan.

2Tisku baku kan, tasba nikbanka tara kum takan. Baha ba Dawan insalka kum kasbrika purara ba wina bal iwan, bara raitika ra wih, raiti pura prakan kan walpaya ba karbi saki, baha purara iwan.

3Witin ba ingni kan sin imyula baku, bara ai kwalka ba pihni ais klaswan baku kan.

4Suldiar nani witin ra kaikan piua ra, sirang iwi tatatwi pruan baku kauhi banhwan.

5Bara insal ba mita mairka nani ra win: —Man nani si bripara. Yang kaikisna man nani ba Jisas dus prihni ra pruan ba plikisma.

6Nâra âpu sa, witin aisin ba baku pruan wina buan sa. Bamna bal kaiks witin tnikan pliska ba.

7Man nani aihni pali was, bara ai disaipilka nani ra maisa paks: ‘Jisas ba pruan wina buan sa. Witin naha pali piua Galili mata impakisa, bamna bahara witin ra kaikma.’ Naha sika man nani ra aisaia bri kapri na.

8Bara mairka nani aihni pali raiti ba wina wan, sibrinkira bara lilia pali sin; bara plapan man wih ai disaipilka nani ra sturka ba maisa pakan.

9Tisku baku kan, Jisas witin nani ra latan taki, lakula win. Bara witin nani ba Jisas lamara wih, ai mina nani ra kiaubi alki, ai lula kriki mayunan.

10Jisas mita mairka nani ra win: —Man nani si bripara. Muihki nani ra wih maisa paks Galili ra wabia, bara bahara ai kaikbia.

Suldiar nani wih sturi aisin ba

11Mairin nani ba auya kan ba ra, suldiar kum kum aihwaki kan ba tila wina, tawan ra wih, prîs wihtka nani ra dîa dîa takan ba sut maisa pakan.

12Naha wihtka nani, wihta almuk nani aikuki ai lâka daukan; bara suldiarka nani ra lalah ailal yabi muni,

13bara witin nani ra win: —Man nani naku aisas: “Yang nani tihmia yapi kapri, Jisas disaipilka nani bal ai wîna tara ba implikan.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bara wihta tara kiama ra naha dimbia kaka, yang nani aisi kupia alkamna, bamna man nani pât brima lika lukpara.

15Bara suldiarka nani lalahka ba brin, bara dîa win ba kat wih daukan. Bara naiwa yua kat ban Ju nani baku tânka ba aisisa.

Jisas mita disaipil nani ra ai warkka yabisa

(Mk 16.14-18; Lk 24.36-49; Jn 20.19-23)

16Baku bamna, disaipil 11 ba Galili ra wan, Jisas mita win ilka ba kat.

17Witin nani bui Jisas ra kaikan ba ra, ai lula kriki mayunan, sakuna kum kum lika kau kasak lukras kan.

18Bara Jisas witin nani lamara bal, naku win: —Karnika sut yang ra aikan sa, kasbrika purara bara tasba ra.

19Bamna man nani nisan sut uplika nani ra was, bara yang disaipilki nani dauki banhs; tahbi dauki banhs, Aisa ba nina ra, Luhpia ba nina ra, bara Spirit Holikira ba nina ra sin.

20Bara smalki banhs dîa dîa man nani ra adar maikri ba bîla wali kaia. Bamna kaiki bas yang na man nani aikuki yu bani kamna, tasba tnata kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Mark

Mark 1

Jan Tatahbra upla iwras tasbaya ra smalkisa
(Mt 3.1-12; Lk 3.1-9,15-17; Jn 1.19-28)

1Naku sika, Gâd Luhpia Jisas Kraist sturka yamni tâ krikan ba.

2Prapit Aiseya naku ulban kan: “Yang bîli twatwilkra ba, man kainamra blikisna, yabalkam ba ridi daukaia dukiara.

3Upla iwras tasbaya ra, upla kum bîla baikra karna winisa:

‘Dawan yabalka ba ridi dauks, yabal wapni kum kwâki banhs.’ ”

4Diara nani takan ba sika, Jan ba balan upla nani ra tahbi dauki kan upla iwras tasbaya ra. Witin nani ra sin ban naku aisi kan: “Man nani kupiam laks, bara tahbi mai sâkbia, baku mika Gâd mita watawankam nani ban swih tikbia.”

5Judia bara Jerusalem tawanka nani sut witin ra walaia balan kan, bara ai saurka nani dahra sakan, Jan mita tahbi dauki kan Jordan awala ra.

6Jan prâka ba kiamil tâwa ni daukan kata, ai maisa wila ba bîp taya ni paskan kata; bara ai pata ba lika tristrisia nani bara nasma laya kan.

7Upla nani ra smalki bara naku aisi kan: “Yang ninira wala kum aula ba, witin lika yang purkira kau karnika brisa, yang bawi ai sûska awa ba pan lanhkaia aitani apia sna.

8Yang bui man nani ra lî ni baman tahbi mai daukisni, sakuna witin lika, Spirit Holikira ni tahbi mai daukbia.”

Jisas ra tahbi daukisa
(Mt 3.13-17; Lk 3.21-22)

9Baha yua nani ra, Nasaret tawanka wina Jisas taki wan, baha ba Galili kuntrika ra sa. Bara Jan mita Jordan awala ra tahbi sakan.

10Bara kaiks, lî wina taki aula kan ba ra, Jisas kaikan kasbrika pura ba kwawan, bara Spirit Holikira ba butku baku ai purara bal iwan.

11Bîla baikra kum sin kasbrika pura ba wina naku wisata: “Man ba yang Luhpi laitwankira sma; man ba bâk saki mai briri.”

Jisas ra traika kaikan ba
(Mt 4.1-11; Lk 4.1-13)

12Baha ningkara, Spirit mita Jisas ba upla iwras tasbaya ra brih wan.

13Bahara Jisas yu 40 takaskan, daiwan kraskira nani tilara, bahara Sitan mita ai traika kaikan; bara insal nani bal ai dukia dauki kan.

Galili ra Jisas ai warkka tâ krikan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Mt 4.12-17; Lk 4.14-15)

14Witin nani Jan Tatahbra silak watla ra mangkan ba ningkara, Jisas Galili ra wan,
Gâd wina sturi yamni win ba aisi smalkaia.

15Jisas naku aisi kan: “Pat piua ba aimakan sa, bara Gâd king aimaki ba lâka sin
pat baila sa. Gâd ra kupiam laks, bara sturi yamni ba bris kasak lukan lâka wal.”

Jisas inska âialkra walhwal ra paiwisa

(Mt 4.18-22; Lk 5.1-11)

16Jisas Galili lakunka unku wapi auya kan, kaikan Saiman ai muihni Andru wal
bâra kan. Naha nani lika inska âialkra kan, bara mahka ai iliska liura lulki kan.

17Jisas mita win: —Man nani nini blîks, bara yang bui upla âialkra nani mai
daukamna.

18Baha sim piua ra ai tanka nani swin, bara witin nani lika Jisas wal wan.

19Jisas kau wirâ ai kanra wan, bara Jems ai muihnika Jan wal bâra kaikan, Sebedi
luhpia nani ba, duri tara kum bilara tân nani kalwan ba witin nani mami kan.

20Baha ningkara winan, bara witin nani ai aisika Sebedi ba wark tatakra nani
aikuki duri ba kat swin, bara mahka Jisas wal wan.

Waitna pirit saura bri kan ba

(Lk 4.31-37)

21Bara witin nani Kapernaum ra diman. Ris yua ra, Jisas prias watla ra dimi, upla
ra mahka smalkan.

22Witin aisi kan ba dukiara upla nani tâ iwan, kan smalkaia karnika bri uplika
baku smalki kan, Lâ Smasmalkra nani baku lika apia.

23Ju nani priaska watla ra waitna kum kan, witin lika pirit saura bri kan, bara ai
bîla baikra tara ni winan:

24—Jisas Nasaret wina, ¿dîa muni yang nani tilira dimisma? ¿Yang nani ra rau ai
sauhkaia balram ki? Yang lika man ra pain mai kaikisna. Man sika Gâd Holikira
pali sma.

25Jisas pirit saura ba ra lawi dauki, naku win: —¡Bîlam prak praks, bara waitnika
na wina mahka taki was!

26Pirit saura ba mita waitnika ra yan lasa prukan, bara karna pali ai bîla baikra
wini, witin wina taki wan.

27Upla sut tâ iwi, pana pana witin nani naku makabi wali kan: —¿Naha na dîa ki?
¿Smalkanka raya na dîa pali sa ki? ¡Waitnika na, pirit saura nani kangbi sakaia
karnika brisa, bara ai bîla sin walisa!

28Bara isti pali Galili tasbaya aiska ra Jisas sturka walan.

Saiman Pita maya yaptika ba, Jisas mita rakisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Mt 8.14-15; Lk 4.38-39)

29Jisas, Jems, Jan wal Ju nani priaska watla wina taki, Saiman bara Andru watla ra wan.

30Saiman maya yaptika rih dauki kan, bara witin nani bui Jisas ra win, witin siknis sa.

31Jisas ai lamara wih, mihta ra alki bukan, bara rihka ba mahka swin, bamna mairka ba mahka witin nani dukia daukan.

Jisas bui upla sikniskira ailal rakisa

(Mt 8.16-17; Lk 4.40-41)

32Lapta diman bara pat tihmia kan, upla sikniskira nani, pirit saura bri nani sut, Jisas ra brih balan,

33bara tawan uplika sut dur lamara asla takan.

34Jisas mita siknis sât sât bri nani ba sut rakan, pirit saura nani sin ailal kangbi sakan. Jisas mita baha piritka saura nani yan sturi sip aisaras, kan baha nani kaikan witin ba ya kata.

Jisas Ju nani priaska watla ra sturi yamni ba aisi smalkisa

(Lk 4.42-44)

35Titan, yu baiwras, kau tihmia kan, Jisas mahka buan bara tawan wina taki yakan ai pura sunaia wan plis kum yakan bâra kan ba ra.

36Saiman ai uplika nani wala ba wal Jisas ra plikaia wan,

37bara wal prawi muni, naku win: —Sut mai plikisa.

38Sakuna witin bila: —Kaisa tawan wala nani wan lamara ba ra sturi yamni ba bahara sin smalkaia, kan yang baha dukiara balri.

39Baku Jisas Galili kuntrika aiska ra tauki kan, tawan bani ra Ju nani priaska watla ra smalki, bara pirit saura nani sin kangbi saki kan.

Jisas lipar sikniska bri uplika kum ra rakisa

(Mt 8.1-4; Lk 5.12-16)

40Lipar sikniska bri waitnika kum Jisas ra bal, ai lula kriki, naku aisin: —Man wilin sma kaka, sip sma sikniski na wina ai rakaia.

41Bara Jisas kupia swapni takan, ai mihta ni kangbi, naku win: —¡Yang wilin sna, bamna mai rakisna!

42Naha aisan wal baku, lipar sikniska ba rawan, bara klin takan.

43Waitnika ba mahka blikan wan, sakuna kasak karna pali, naku win:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

44—Kaiks, upla kumi ra sin wipara. Prîs ra baman was, bara prisantkam sin yas, klin takaia dukiara, Moses win ba baku. Bara upla nani kaikbia man pat rawram ba.

45Sakuna waitna ba wan, upla sut ra win diara takan ba. Baha mita Jisas sip tawan ra param takras kan, bara tawan wina laihura baman tauki kan, upla âpu tasbaya ra. Sakuna upla tasba ailal wina bal kaiki kan.

Mark 2

Jisas bui wakia lâwan waitnika kum saurka ban swih tiki bara rakisa

(Mt 9.1-8; Lk 5.17-26)

1Yu kum kum luan ningkara, Jisas kli Kapernaum tawanka ra diman; upla nani sin walan witin utla ra sa.

2Tisku kan, pat upla ailal asla takan, dur lama ba sin tutukwa pali kan. Jisas mita Gâd sturka yamni ba aisi smalkan.

3Bara waitna walhwal mita waitna kum twilki brih balan, witin wakia lâwan sikniska bri kan bamna.

4Upla ailal kan bamna, sip Jisas lamara waras, bara utla bahna ba pîs kum saki, baha krikanka bâk sikniskira ba krikri lupia kum ra mangki alahban.

5Jisas mita upla nani kasak pali lukanka ba kaiki, sikniskira ba ra win: —Luhpi, man saurkam nani ba sut swih tikan sa.

6Sakuna Lâ Smasmalkra nani bahara iwi kan ba, naku lukan:

7"¿Waitnika na dîa kan baku aisisa ki? Witin lika Gâd mapara aisisa, kan Gâd baman upla saurka nani swih tikaia sip sa."

8Sakuna Jisas pat kaikan baha nani ai kupia ra luki kan ba, bara makabi walan: —¿Man nani dîa kan baku lukisma ki?

9¿Dîa ba kau swapni sa, wakia lâwan ra wiaia: 'Saurkam nani ba ban swin tikan sa', apia kaka witin ra wiaia: 'Bus, krikrikam ba brih bara waps'?

10Yang bui man nani ra param mamrikamna Upla Luhpia Waitna ba tasba ra karnika brisa, saurka nani ba ban swih tikaia. Bara wakia lâwan waitnika ra win:

11—Yang bui man ra mai wisni, bus, krikrikam ba brih, wamtla ra mahka was.

12Baha siknis kata ba mahka buan, ai krikrika ba brih, baha wina mahka taki wan upla sut mawanku. Naha mita upla sut tâ iwi, Gâd ra mayunan, naku wisi: —Yang nani kau naku pali diara kum kaikras.

Jisas mita Libai ra winisa

(Mt 9.9-13; Lk 5.27-32)

13Jisas kli lakun un ra wan. Upla sut ai lamara balan ba ra, witin aisi smalkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Jisas lui auya kan ba ra, Libai Alfeo luhpia waitna ba kaikan, Rom ra blikaia lal
mana saki ba watla ra iwi kan, bara Jisas mita win: —Nini blîks. Bara Libai mita
mahka ai nina blikan.

15Jisas Libai watla ra plun pi kan, lal mana saki uplika nani, upla saurakira nani
sin ai tibilka ra pi kan, Jisas ai disaipilka nani wal lamara, manis ai nina bliki kan
bamna.

16Sakuna Lâ Smasmalkra nani, parisi nani sin kaikan Jisas baha nani wal plun pi
kan, bara disaipil nani ra makabi walan: —¿Nahki kan smasmalkrikam ba lal
mana saki nani, upla saurakira nani wal sin iwi plun pîsa?

17Jisas naha wali, witin nani ra win: —Upla wîna dutki nani ba lika, daktar briaia
apia sa, sikniskira nani ba lika. Yang lika upla kasakkira nani paiwaia balras, upla
saurakira nani ra lika.

Plun wahwi dukiara Jisas ra makabi walan ba
(Mt 9.14-17; Lk 5.33-39)

18Aima kum, Jan disaipilka nani, parisi nina blablikra nani sin plun wahwi kan,
upla tila nani bal Jisas ra makabi walan: —¿Dîa kan Jan disaipilka nani bara parisi
nina blablikra nani plun wahwisa, sakuna man disaipilkam nani lika baku
daukras?

19Jisas pana win: —Marit pata ra upla nani ba, marit takan waitnika ba witin nani
wal sa kaka, ¿aitani kabia ki baha nani plun wahwaia? Marit takan waitnika ba
kau ai tilara sa kaka, witin nani sip plun wauhbia apia.

20Sakuna piu kum balbia ba ra, marit waitna ba witin nani wina sakan kabia. Ba
kat lika witin nani plun wauhbia.

21“Upla kumi sin prâk raya ra kwala almuk praki sipras, kan raya ba mita almuk
ba aubi kalkisa, bara kalwanka kata ba kau tara takisa.

22Upla kumi sin wain raya ba daiwan taya batilka almuk ra laikras, kan wain raya
ba mita daiwra taya batilka ba sauhkisa, bara wain kata ba daiwra taya wâlsut
tiwisa. Baha mita wain raya ba daiwan taya raya ra laikaia sa.

Disaipil nani ba ris yua ra plawar mâ wahbisa
(Mt 12.1-8; Lk 6.1-5)

23Ris yua kum ra, Jisas insla mangkan tilak wapi kan, ai disaipilka nani plawar mâ
wahbi auya kan,

24bara parisi nani Jisas ra makabi walan: —Kaiks, ¿dîa muni disaipilkam nani ris
yua ra wark daukaia apia ba, daukisa ki?

25Sakuna Jisas bila: —¿Man nani kau Debit sturka ba aisi kaikras ki, witin ai
suliarka nani wal plun âpu kan, plun pali sin dauki kan ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Debit Gâd watla ra diman, Abiatar prîs nani wihtka kan ba piua ra, bara brit holikira nani pin. Naha britka nani prîs nani wihtka baman piaia sip kan, sakuna Debit pih ai uplika nani ra sin yaban pin.

27Jisas naku sin win: —Ris yua ba upla dukiara daukan sa, sakuna upla ba ris yua dukiara lika apia.

28Baha mita, Upla Luhpia Waitna ba, ris yua purara sin karnika brisa.

Mark 3

Waitna mihta lâwan ba
(Mt 12.9-14; Lk 6.6-11)

1Jisas kli Ju nani priaska watla kum ra diman. Bahara mihta lâwan waitnika kum kan.

2Bara upla nani Jisas ra aihwaki kaiki kan ris yua ra upla rakbia sapa, bara baku dahra sakaia sip kaia.

3Bara Jisas bila mihta lâwan waitnika ra: —Bal lila na kat bus.

4Ningkara, Jisas bui upla wala nani ra makabi walan: —¿Lâ ba dîa wan wisa ris yua ra daukaia: hilp yaia, apia kaka saura munaia? ¿Rayaka swaki sakaia, apia kaka sauhki tikaia? Sakuna witin nani diara kumi sin aisaras.

5Bara Jisas lawi pali kir kaikan, sakuna sari pali sin takan, witin nani tânka briaia briras kan bamna. Bara skahwa waitna ra win: —Mihtam ba sakbram. Bara sakban, ai mihta ba pain takan.

6Bara parisi nani taki, Herod uplika nani wal ai lâka daukan Jisas ra ikaia.

Upla ailal lakun un ra sa

7Sakuna Jisas ai disaipilka nani aikuki lakun un ra wan, bara Galili wina upla ailal ai nina blikan.

8Jisas sain tara nani daukan ba wali upla ailal aidrubi balan, Judia wina, Jerusalem wina, Edom wina, Jordan awala lalma wina, Tiro bara Sidón kuntrika wina sin sut.

9Baha mita Jisas ai disaipilka nani ra win, duri kum ridi bri kabia, upla nani tutukwi platukbiara sîa.

10Kan upla ailal rakan ba mita, sikniskira nani ba pana pana tukbi kan ai lamara wih kangbaia dukiara.

11Bara pirit saura bri kan uplika nani, Jisas ra kaiki ba ra, witin mawanra ai lula kriki, naku ai bîla baikra tara wini kan: —Man sika Gâd Luhpia ba.

12Sakuna Jisas karna adar yaban upla ra aisabia apia witin ba ya sapa.

Jisas apastil 12 bâk sakisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Mt 10.1-4; Lk 6.12-16)

13Baha ningkara, Jisas il kum purara uli wan, bahara witin ya briaia kan uplika nani ba wahbi sakan, bara baha nani witin ra balan.

14Witin 12 ba wahbi saki, apastil nina mâki win: —Man nani ba mai sakri, yang wal kaia dukiara bara mai blikisna sturi yamni ba smalkaia.

15Bara witin nani ra karnika yan, pirit saura nani kangbi sakaia.

16Naha nani sika 12 nani ba: Saiman, ai nina wala Pita mâkan ba;

17Jems ai muihni Jan wal, Sebedi luhpia nani ba, (Jisas mita Boanerges mâkan ba, baha tânka lika "Alwani luhpia nani");

18bara Andru, Pilip, Bartolomiu, Matiu, Tamas, Jems Alfeo luhpia, Tadeo, Saiman Kena wina ba,

19bara Judas Iskariot ba, ningkara witinka Jisas wailhka nani mihta ra mangkan ba.

Jisas Sitan karnika brisa wisi dahra sakisa

(Mt 12.22-32; Lk 11.14-23; 12.10)

20Bara ningkara Jisas utla kumi ra diman. Bara kli upla ailal pali asla takan, witin nani plun sin piaia sip apia kan ai disaipil aikuki.

21Jisas taika nani naha kaikan, witin ra brih waia balan, kan upla nani aisi kan Jisas ba lal saura takan sa.

22Lâ Smasmalkra nani Jerusalem wina balan ba sin aisin: "Naha waitnika Bilsibub brisa, pirit saura nani wihtka ba, bara witin karnika mita sika pirit saura nani kangbi saki ba."

23Jisas bui upla nani ra paiwan, bara sturi kum sturi wala wal praki smalkan: "¿Nahki Sitan mita Sitan ra kangbi sâkbia ki?

24Kuntri kum baiwi dakni ailal takbia kaka, bara pana pana aiklabia kaka, baha kuntrika ba sip karna kabia apia.

25Utla uplika kum unsabi dakwi takisa kaka, baha watla ba sip pain kabia apia.

26Bamna Sitan ba sin tar baiwi takisa kaka, witin sip ban kabia apia, bara naha na lika ai piua tnata kabia.

27"Upla kum sip apia waitna karna kum watla ra dimi, dukia nani dakbi briaia. Witinka ba pas priski muni lika dukia nani dakbaia sip sa.

28"Kasak pali man nani ra mai wisna: Upla nani saurka ba ban swih tikan kabia, ai bîla ni diara saura aisabia ba sin,

29sakuna ya Spirit Holikira mapara bîla saura nani aisabia kaka, witin pâtka ba sip swih tikan kabia apia, ban kaia ra pâtkira pali kabia."

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Jisas baku aisin, witin ba pirit saura brisa wisi baha nani mita aisin bamna.

Jisas yaptika bara muihnika nani ba
(Mt 12.46-50; Lk 8.19-21)

31Ningkara, Jisas yaptika bara muihnika nani sin balan, sakuna latara kat takaski, paiwan balbia.

32Bara Jisas lamara iwi kan nani ba mita win: —Yaptikam, muihkam nani kira latara sa, bara mai plikisa.

33Sakuna witin aisin: —¿Yamna yang yaptiki bara muihki nani ba?

34Bara ai lamara iwi kan nani ba ra tawi kaiki, naku aisin: —Naha nani sika yaptiki bara muihki nani ba.

35Ya ya Gâd brinka ba kat dauki ba, baha sika yang muihki, laikra bara yaptiki.

Mark 4

Insla mamangkra maprika ba
(Mt 13.1-9; Lk 8.4-8)

1Jisas kli lakun un ra smalkan ba ra, upla ailal bal ai lamara asla takan. Ailal pali kan bamna, Jisas lakun ra duri kum bâra kan ra aimaki iwan, bara uplika nani sut lika un ra takaskan.

2Bara diara ailal maprika tânka ni smalkan. Ai smalkanka ra naku aisi kan:

3“Man nani naha na wals: Insla mamangkra kum mangkaia taki wan.

4Bara mangki kan ba, tila nani yabal tnaya ra kauhan, bara tnawira nani bal sut pin.

5Tila ba tasba walpakira tilara kauhan; baha nani ba isti baiwi takan, tasbaya ba tihu apia kan bamna;

6lapta takan ba ra, ami luan; plamaya aitani apia kan bamna, srawi luan.

7Mâ tila nani kiaya tilara kauhan, bara kiaya nani ba mita pâwi blaki ikan, baha mita sip mâ briras kan.

8Sakuna tila tasba yamni ra kauhan, bara mâ nani ba baiwi pâwan, mâ ailal sin sakan; mâ kum wina 30 sakan, wala 60 bara yumhpika 100 sakan.”

9Bara Jisas kau aisin: “Ya ai kiama bri kaka, aman walaia sa.”

Dîa kan maprika lilka nani yus muni ba
(Mt 13.10-17; Lk 8.9-10)

10Bara baha ningkara Jisas yakan takaskan, upla nani ai disaipilka 12 wal kan ba mita makabi walan, naha maprika lilka na dîa tânka sapa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bara Jisas win: “Man nani ra lika Gâd king aimaki ba lâka dahra yukukan nani
ba param mamrikan sa; sakuna latara uplika nani ra lika maprika lilka ni
smalkan sa;

12ai nakra ni kaikbia, sakuna kaikras baku kabia, walbia sakuna sip tânka briras
kabia, ai kupia nani lakbia apia, ai saurka nani sin swih tikras kabia.”

Mamangkra maprika tânka ba, Jisas smalkisa
(Mt 13.18-23; Lk 8.11-15)

13Naku sin win: “¿Man nani naha maprika tânka na briras sma ki? Ban kaka, ¿man
nani nahki maprika lilka wala nani ba tânka brima ki?

14Saumuk mangki uplika ba lika sturi yamni smalki uplika ba baku sa.

15Upla tila lika ban saumuk nani yabal ra kauhan ba wal baku sa: witin nani sturi
yamni ba walisa, sakuna walan ningkara, Sitan bal sturi yamni ai kupia ra
mangkan kata ba sakisa.

16Upla wala nani lika sim tasba walpakira purara mangkan kata ba wal baku sa;
witin nani sturi yamni ba wali ai kupia liliakira brisa,

17sakuna ai wakia nani ba aitani kat briras bamna, aihwa sip takaskras; bara
trabil tara brisa, sturi yamni ba dukiara rausauhkanka aula ba ra, witin nani ba
batakan sa.

18Wala nani sin kiaya nani tilara mangkan ba wal baku sa: witin nani sturi yamni
ba walisa,

19sakuna naha tasba dukia nani ra lukan man, tasba yuyaka bahki mita kunin sin
munisa, bara diara sât sât nani ba brin dauki, nina blikisa. Naha sut ai kupia ra
dimi, sturi yamni ba blaki ikisa, bara naha nani sip yan mâ briras.

20Sakuna upla wala nani sturi yamni ba wali ai kupia ra dingki brisa, bara mâ sin
pain sakisa, tasba pain ra kauhan kata ba wal baku. Tila nani lika mâ kum wina 30
saki ba baku, wala nani 60 sakan ba, bara 100 sakan ba wal baku sa.”

Lamp maprika lilka ba
(Lk 8.16-18)

21Naku sin win: “¿Upla kum lamp kum brih baks tara kum munhtara, apia kaka,
krikri munhtara mangkisa ki? Apia pali. Lamp ba lika purara sunaia sa, ingni
yabia dukiara.

22Baku natka ra sin, diara yukukan ra âpu sa, param ra sakras kabia ba, dahra sin
yukukan ba param ra lakras kabia apia.

23Man nani kiamam brisma ba, wali bas.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Naku sin witin win: “Aman kaiks man nani dîa walisma ba. Man nani dîa kulkaika ni kulkisma ba, baha ni sika Gâd mita mai kulkbia; bara kau pura praki maikbia.

25Bamna ya diara bri ba, kau yaban kabia, sakuna ya diara âpu ba lika, diara wiria bri ba sin witin wina dakbi sakan kabia.”

Saumuk tasba ra pâwi ba maprika lilka

26Jisas naha sin aisan: “Gâd king aimaki lâka ba, sim waitna kum tasba ra saumuk mangki ba baku sa,

27bara mahka yapuya, bara naika kli buya, bara yu ailal luya, tihmia sin luya; mâ ba lika baiwi pâwisa, sakuna witin kaikras nahki pâwisa sapa.

28Kan tasba ba yakan mâ sakisa; pas dusa sirpi ba takbia, ba wina mâ briaia wahia ba, ningkara mâ ailal takisa,

29bara mâ pat tilwan ba ra, upla nani krikaia auya, dâkaia piua ba pat aimakan sa bamna.”

Mostard mâ maprika lilka ba
(Mt 13.31-32; Lk 13.18-19)

30Jisas naku sin win: “¿Gâd king aimaki ba lâka, dîa wal baku sa lukisma, apia kaka, yawan ani maprika wal prakaia sip sa?

31Baha lika mostard mâ tasba ra mangki ba baku sa. Dus mâ nani tasba ra ba wal, naha na kau mâ sirpi sa,

32sakuna mangkan bara pâwuya ba ra, dus mâ nani sut purkara kau tara takisa, ai tnawa nani tara brisa, bara bahara daiwan tnawira nani ba ai watla mâkisa baha distika munhtara.”

Jisas maprika lilka nahki aisin ba
(Mt 13.34-35)

33Sturi yamni ba Jisas naku smalki kan: maprika lilka ni, witin nani tânka briaia sip ba kat.

34Maprika lilka âpu ni Jisas diara kum sin smalkras kan, sakuna ai disaipilka nani ra sut tânka ba smalkan.

Jisas bui pâsa rip wal lamni daukisa
(Mt 8.23-27; Lk 8.22-25)

35Baha sim yua pat tihmia iwan kan, ai disaipilka nani ra win: —Kaisa yawan lakun baila wala ra luaia.

36Upla nani sut ba swi si, Jisas ba duri ra aimaki ridi kan bamna, brih wan kan. Duri tara wala nani sin witin wal auya kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Bara pâsa tara kum krawan, rip nani ba duri bilara dimi kan, bara duri tara ba
pat banhki taki kan.

38Jisas lika duri tara tnata ra yapi kan lal kahbaika kum ra, bara tatukbi buki Jisas
ra win: —¡Smasmalkra! ¿Kupiam lukras sma ki yawan pat rungwi na?

39Bara Jisas bui pâsa ra lawi dauki, kabu ra sin win: —¡Sâp bas! ¡Mahka lamni
taks! Bara pâsa ba sâp takan, witin nani sin âuyapah takan.

40Bara Jisas ai disaipilka nani ra win: —¿Dîa kan man nani ban si brisma ki?
¿Nahki kan kasak lukan lâka man nani âpu sma?

41Witin nani tâ iwan, bara pana pana aisi kan: —¿Naha na dîa sât uplika kan ki,
pâsa bara kabu sut ai bîla wali na?

Mark 5

Gerasa wina waitnika kum lasa saura bri kan ba

(Mt 8.28-34; Lk 8.26-39)

1Bara witin nani lakun un wala ra lui, Gerasa tasbaya ra wan.

2Jisas duri tara wina takan ba ra, waitna kum witin ra balan; naha waitnika lika
pirit saura bri kan, bara witin raiti wina bal takan.

3Waitnika na raiti nani ra man takaski kan, upla âpu kan witin ra wilkaia, sîn tara
ni sin sip apia kan.

4Aima ailal upla nani mita witin ra, mina bara mihta nani sin priskan, sakuna
dakbi yuya man dauki kan, bamna upla kum sin sip alki takaskras kan.

5Witin piu bani, kakna bara tihmia, ai bîla baikra tara wini tauki kan, il nani
purara bara raiti nani tilara, bara ai wîna ra sin walpa ni klaki kan.

6Sakuna Jisas ra laih wina kaiki, witin plapi wih, mawanra ai lula bâk krikan.

7Bara ai bîla baikra tara ni wini, aisin: —¡Yang tilira dimpara, Jisas, Gâd Laih
Purara iwi ba Luhpia sma ba! ¡Gâd nina mâki mai wisni, yang ra rau ai sauhkpara!

8Naku aisin, kan Jisas pat naku win kan bamna: —¡Pirit saurakira, man waitnika
na wina mahka taki was!

9Bara Jisas makabi walan: —¿Man ninam ba dîa? Pana win: —Yang nini lika
Dakni Tara, yang nani ailal sna bamna.

10Bara pirit saura nani ba mita Jisas ra makaban baha tasbaya wina kangbi sâkbia
apia.

11Il kum kan lamara kwirku ailal pih tauki kan bamna,

12pirit saura nani naku makaban: —Kwirku nani ra ai blîks; aikrika yang nani
baha nani ra dimamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Jisas mita adar yan, bara pirit saura nani ba waitnika wina taki kwirku nani ra wih diman. Kwirku nani ba 2,000 bâra kan, bara albangka tara bâk lakun ra dimi sut kwapi pruan.

14Bara kwirku main kaiki kan uplika nani ba tâ iwi, plapi tawan ra wih maisa pakan, bara tawan sirpi nani ra sin. Upla nani sin balan diara takan ba kaikaia.

15Jisas bâra kan ba kat balan ba ra, kaikan waitna pirit saura nani bri kata ba ai kwalka dimi iwi kan, ai sinska sin pain bri kan; bara witin nani sirang iwan.

16Kaikan uplika nani mita bisiura balan uplika nani ra maisa pakan, dîa waitnika lasa bri kan ra takan tânka ba, bara kwirku nani ra takan ba sin.

17Bara mahka sut mita Jisas ra makaban, ai tasbaya ba wina mahka taki wabia.

18Jisas duri tara ra aimakan ba ra, pirit saura bri kan kangbi sakan kata waitnika mita witin ra makaban brih wabia.

19Sakuna Jisas adar yaras witin wal waia, bamna ban win: —Mahka wamtla ra was tamya nani ra, bara dîa Dawan bui man ra mai daukan ba witin nani ra wis, nahki man ra umpira mai kaikan ba sin.

20Waitnika kata ba wan, bara 10 tawan nani ra (Decápolis) aisi taukan diara Jisas witin ra daukan ba; bara upla sut tâ iwi kan.

Jairus luhpia mairin, bara Jisas prâka kangban mairka ba

(Mt 9.18-26; Lk 8.40-56)

21Jisas duri tara ra aimaki kli lakun baila wala ra wan ba ra, upla manis ai lamara balan, witin lika lakun un ra takaskan.

22Bara prias watla wihtka kum nina Jairus mâki kan ba, witin ra balan; Jisas ra kaiki, ai mina ra kauhi,

23makaban: —Luhpi mairin pat pruisa, bamna bal mihtam purara kahs, bara rawbia.

24Jisas witin wal wan, sakuna upla ailal ai nina bliki kan, ban sin ailal tutukwi kan.

25Upla nani ba tilara mairin sikniskira kum kan. Witin tala plapi sikniska bri kan pat 12 mani.

26Mani ailal pât wahwan daktar ailal mihta ra, bara dîa witin bri kan ba sut tikan bahki ra baman, sakuna kau mâyara iwi kan.

27Jisas dukiara sturi walan ba ra, naha mairka ninak lamara balan, upla tilak bara prâka ra kangban.

28Kan luki kan: “Prâka ra pan kangbamna baman, yang pat rawamna.”

29Baha sim piua ra ai tâlia plapi kata ba takaskan, bara witin ai dara walan ai trabilka ba wina rawan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Bara Jisas ai dahra walan ai karnika witin wina takan ba. Bara ai ninara tawi,
upla nani tilara kaiki, makabi walan: —¿Ya yang na prâika ra kangban?

31Bara ai disaipilka nani mita win: —Man diara sut kaikisma nahki upla nani
tutukwi mai bri ba, bara kau makabi walisma '¿ya bui ai kangban?'

32Sakuna Jisas tawi kir kaiki kan upla nani ra, ya mita witin ra kangban sapa
kaikaia.

33Bara mairka ba sirang iwi tatatwi kan diara witin ra takan ba kaiki, bara wih ai
mawanra ai lula kriki, ai tânka ba sut win.

34Bara Jisas mita win: —Luhpi mairin, kasak lukram bamna, rawram sa. Kupiam
kumi was, bara sikniskam wina rawram sa.

35Kau Jisas aisi kan, Ju nani priaska watla wihtka watla wina upla bal, tuktika
mairin aisika ra naku maisa pakan: —Luhpiam mairin ba pat pruan. ¿Bara dîa
muni kau Smasmalkra ra trabil munisma ki?

36Sakuna Jisas baha aisi kan ba walras baku si, priaska watla wihta ra win: —Si
bripara; kasak luki bas.

37Bara upla wala lika kau yan ai yula kahbras, Pita, Jems bara muihnika Jan ba
baman.

38Bara priaska watla wihtka ba watla ra wan ba ra, bin tara aihka baman kaikan,
upla nani sin ini ai bîla baikra tara wini kan.

39Dimi, witin nani ra naku win: —¿Dîa kan baku bin dauki, inisma ki? Tukta
mairin na pruras sa; witin yapisa.

40Sakuna witin nani ai lawaska kikan, bara Jisas baha nani sut latara yan takan,
bara aisika, yaptika, upla ai yula kahban nani ba kat aikuki, tukta mairin bâra kan
ba ra wih diman.

41Witin mihta ra alki, naku win: —Talitá, cum (baha tânka ba lika: "Tukta mairin,
man ra mai wisna, buram").

42Baha kat tuktika mairin kata ba buan, bara mahka wapi taukan. Witin 12 mani
bri kan. Upla sut tâ pali iwan.

43Sakuna Jisas karna smalki win, upla ra baha aisabia apia, bara tukta mairin ra
plun yabia win.

Mark 6

Jisas Nasaret ra ba
(Mt 13.53-58; Lk 4.16-30)

1Jisas baha wina taki, kli ai tasbaya ra balan, ai disaipilka nani sin witin wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Ris yua balan ba ra, prias watla ra dimi, mahka smalkan. Upla ailal baha wali, tâ iwi, naku aisan: —¿Naha waitnika anira naha diara nani sut lan takan sa ki? ¿Sinska lâka tara pali bri na, sain tara sin dauki na, ya wina yan ni?

3Kan naha lika kiamda ba sika, Meri luhpia, bara Jems, Josep, Juda, bara Saiman muihnika, bara ai lakra nani sin wan tilara takaskisa. Bara witin ra saura lukan.

4Sakuna Jisas win: —Upla sut mita prapit kum ra kulkisa, sakuna ai tasbaya pali ra, ai taya nani, bara ai watla uplika nani mita lika kulkras.

5Bahara Jisas sain tara sip daukras kan; siknis uplika tila nani ra lika ai mihta kahbi rakan.

6Witin sin tâ iwan, witin nani kasak lukras kan bamna.

Jisas ai disaipilka nani smalkaia blikisa, Gâd king aimaki ba dahra

(Mt 10.5-15; Lk 9.1-6)

Ningkara, Jisas tawan sirpi nani ra wih smalki tauki kan.

7Bara disaipil nani 12 ba wini, baha nani ba wâl wâl ra blikan, bara pirit saura nani kangbi sakaia karnika sin yan.

8Jisas adar yaban yabal ra diara kum sin brih waia apia, kîn dusa kumi baman brih waia. Sakbat, plun, lalah sin brih waia apia.

9Sip kan sandal sûska dimaia, kuna prâk wala dimaia lika brih waras.

10Bara ban sin win: —Man nani ani watla ra dimma kaka, bahara ban takaski bas pliska ba swima kat.

11Bara ani pliska ra man nani mai briras, bîlam sin walras kaka, baha wina mahka taki was tasba yuya minam ra ba siauhbi saki, baha ba witin nani mapara witnis kum kaia ba dukiara.

12Bara witin nani taki wih, upla nani ra smalkan ai saurka wina ai kupia lakaia.

13Pirit saura nani sin ailal kangbi sakan, sikniskira ailal ra sin batana ni yuki rakan.

Jan Tatahbra pruanka ba

(Mt 14.1-12; Lk 9.7-9)

14King Herod naha diara nani sut walan, kan tasba aiska ba Jisas dukiara walan kan bamna. Upla tila nani bila: “Jan Tatahbra ba pruan wina buan sa, baha mita baha karnika brisa.”

15Wala nani bila: “Baha lika prapit Ilayas.” Wala nani bila: “Pas piua prapitka kum baku sa.”

16Herod naha walan ba ra, naku aisin: —Naha lika Jan sika, yang lal dakbatna ba, bara nanara pruan wina kli buan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Kan Herod mita sika Jan silak watla ra mangkaia adarka yabata ba, bara sîn ni silak watla ra wilki bri kan, Herodías pâtka mita. Herodías lika Pilip maya kan. Pilip ba Herod muihni kan, sakuna Herod mita ai muihni wina dakbi ai maya brin.

18Bara Jan mita Herod ra param win: “Man muihkam maya briaia ba lâ apia sa.”

19Bamna Herodías mita Jan ra misbara pali kaiki kan, ikaia sin luki kan, sakuna witin sip apia kan.

20Herod pain kaikan Jan ba waitna kasakkira bara holikira kan, baha mita witin ra sibrin luki kan; bamna Herod mita yan saura munras. Jan smalkanka ba wali, sakuna Herod dîa daukaia sapa tânka briras kan, ban sakuna pain pali wali kata.

21Sakuna Herodías sans pain kum brin, baha sika king Herod ai aisubanka yua dukiara lilia tara daukaia, plun tara sin daukaia, wihta tara nani, kiaptin nani, Galili uplika tara kulkan nani ba aikuki piaia.

22Bara Herodías lupia mairin plun tara pliska ra bal dimi dans pulan, bara Herod, upla wala nani ba sin, danska pain pali kaikan. Bamna king mita tuktika mairin ba ra win: —Dîa dîa makama ba, yang maikamna.

23Pramis munan witin wilin sa dîa makabia ba yabaia; ai mihta ra tasba alki bri yaba bakriki kabia sin, yabaia win.

24Bara taki muni, ai yaptika ra win: —¿Dîa makabamna ki? Bara yaptika win: —Jan Tatahbra lal ba makas.

25Bara tukta mairin ba istikira wih dimi, king ra naku win: —Yang ra naha sim minitka ra Jan Tatahbra lal ba plit kum ra mangki sal aik.

26Bara king ba kasak sari takan, sakuna witin pramis daukan bamna, upla wala nani sin baha win ba walan kan ba ra, sip dukia makabi ba apia wiras kan.

27Bara mahka king ai suldiarka kum blikan Jan lal ba brih balaia wisi.

28Suldiar ba silak watla ra wih, Jan lal dakbi plit kum ra brih balan. Suldiarka mita tukta mairin ba ra yan, bara tukta mairin ba ai yaptika ra yan.

29Jan nina blablikra nani naha walan piua ra, ai wîna tara ba bal bikaia brih wan.

Jisas bui waitna 5,000 plun dakakisa

(Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Jn 6.1-4)

30Baha wina apastil nani Jisas wal asla taki, dîa dîa daukan ba sut win, diara nani smalkan ba sin.

31Jisas bila: —Bal. Kaisa yawan plis kum tnaya ra taki wiria ris briaia. Kan upla ailal mahka auya, bara upla ailal sin aula kan ba mita, sip plun piaia taim âpu kan.

32Bara Jisas ai apastilka nani aikuki baman duri tara kum ra aimaki, plis kum bin âpu ra wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Sakuna witin nani auya kan piua ra, upla ailal mita kaikan baha ba Jisas, bara tawan sut wina bahara plapan; witin nani kau waras kau baha nani pas wan ai tâura.

34Jisas duri tara wina takan piua ra, upla kwâra tara kaikan, bara sari pali lukan witin nani sîp ai sepad âpu baku kan bamna; bara mahka diara ailal smalkan.

35Pat lapta dimuya kan piua ra, ai disaipilka nani bal win: —Pat lapta dimuya, bara upla kum sin naha tasbaya ra iwras.

36Upla nani ba mahka blîks wabia bara tawan sirpi wan lamara nani ra brit atkbia, kan witin nani diara piaia âpu sa.

37Sakuna Jisas bila: —Man nani mita plun dakaks. Witin nani bila: —¿Yang nani sip sna ki brit lalah 200 atki naha nani sut dakakaia?

38Jisas bila: —¿Brit nahki brisma ki? Wih kaiks. Bara wih kaikan piua ra witin ra win: —Brit matsip bara inska sin wâl.

39Ba ningkara adar yaban upla nani ba dakni ra twi kura purara iwbia.

40Bara upla nani dakni ra taki iwan, tila 100, tila 50.

41Ningkara Jisas mita brit matsip bara inska wâl ba ai mihta ra brih, kasbrika purara kaiki, yamni munan, bara brit nani ba krikan; bara ai disaipilka nani ra yan upla nani ra yabaia. Inska wâl ba sin yuan.

42Sut pin ai âuyapah brin ba kat.

43Bara kau brit yuya bara inska yuya baskit 12 banhkan.

44Brit pin nani ba lika waitna 5,000 kata.

Jisas lî purara wapisa
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45Naha ningkara, Jisas yaban ai disaipilka nani ba duri tara ra aimakbia, bara lakun ba baila wala ra lubia, Betsaida ra, witin kainara wabia win, witin bui upla nani ba mahka bliki kan bamna.

46Bara sut blikan wan piua ra, il kumi ra wan ai pura sunaia.

47Tihmia iwan piua ra, pat duri tara ba lakun lila kat kan, bara Jisas lika yakan sauhka ra kan.

48Witin kaikan baha nani sip pain kwahi kaubras kan, pâsa ba ai mapara krawi kan bamna. Bara ingwaia baila kan, Jisas lî purara wapi witin nani lamara wan, bara laihku luaia munan.

49Disaipil nani witin lî purara wapi kan kaikan piua ra, lilka aihka kum sa lukan, bara alai inan,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

50kan sut kaiki sirang iwan. Sakuna witin aisi, naku win: —¡Kupiam karna bris, yang sna, si bripara!

51Duri tara ra ulan bara pâsa ba lamni takan; bara witin nani lika kasak pali tâ iwan kan.

52Kan brit sainka tara ba kau tânka pain briras kan, ai kupia nani kau karna kan bamna.

Genesaret ra sikniskira nani rakisa
(Mt 14.34-36)

53Lakun ba lui Genesaret tasbaya ra wan, bara dwarka ba lika un ra wilkan.

54Duri tara wina takan wal baku, upla nani pat Jisas kang kaikan.

55Tasbaya aiska ra wan, bara sikniskira nani krikri ra brih balan, anira walan Jisas bâra ba pliska ra.

56Bara anira witin diman kaka, tawan sirpi nani ra, tawan tara ra, twi nani ra sin, sikniskira nani ba tawan lila kat tniki kan, bara Jisas ra bik taki kan ai prâka tâ pan yaka kangbaia. Bara ai prâka kangban nani sut rawi kan.

Mark 7

Upla ra tâski dauki dukia ba
(Mt 15.1-20)

1Parisi nani bara Lâ Smasmalkra nani sin, Jerusalem wina aidruban kan ba, Jisas lamara balan.

2Naha nani kaikan, Jisas disaipilka tila nani ai mihta sunu apia plun alki pi kan, baha tânka lika: ai mihta sikbaia lâka daukras; bara baha dukiara mapara aisin.

3(Kan parisi nani bara Ju nani sut ai damika nani lâka ba nina bliki kan, baha lika ai mihta nani aima manis sikbras kaka, plun piras.

4Bara atki watla wina aula piua ra, plun piras kan, kau ai natka ba kat ai mihta sikbras piua ra. Bara baku sin, natka wala nani brisa, diaia kapka nani, bukit nani, bras dakawa nani bara krikri nani ba sin sikbi kan.)

5Bara parisi nani, Lâ Smasmalkra nani kira Jisas ra makabi walan: —¿Dîa kan disaipilkam nani, wan damika nani lâka ba kulkras, bara ai mihta nani sunu apia ban plun alki pîsa?

6Jisas pana win: —Kasak prapit Aiseya mita man nani kuninkam dukiara aisin, ulban ba baku:

‘Naha uplika nani ai bîla baman ai kulkisa, sakuna ai kupia lika bahki sa.

7Yang ra ai pura suni mayunbia ba bahki sa, kan ai smalkanka nani ba upla lâka man sa.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Man nani lika Gâd lâka ba tnaya ra iki swi si, upla lâka nina ni blikisma.

9Baku sin win: —Man nani lâmka nina bliki, Gâd lâka ba tnaya ra ni swisma.

10Kan Moses win: ‘Aisikam bara yaptikam wal kulks’, bara ‘Ya ai aisika bara ai yaptika wal ra lahtubia kaka, mahka pruaia aitani sa.’

11Sakuna man nani bila upla kum ai aisika, apia kaka, ai yaptika ra naku wiaia sip sa wisma: ‘Yang sip hilp mai munras, kan dîa dîa brisna ba ‘‘corbán’’ sa’ (tânka lika: “Gâd ra prisantka yaban ba”);

12bara baku wisa kaka, man nani bila upla ba ai aisika bara ai yaptika ra sin hilp munaia apia sa.

13Baku, man nani bui Gâd lâka ba bahki kulkisma, lâmka nani upla wala ra laki yabi ba mita. Bara diara wala bahmuna nani daukisma ba mita sin.

14Jisas kli upla nani ra naku win: —Man nani sut yang ra wali, tânka sin bris.

15Dîa dîa lata wina upla ra dimi ba, sip tâski daukras. Sakuna upla kupia wina taki ba lika, upla ra tâski daukisa.

16[Man nani kiamam brisma ba, wali bas.]

17Jisas lika upla nani ba swi si utla ra diman ba ra, ai disaipilka nani mita naha maprika tânka dukiara makabi walan.

18Witin win: —¿Baku bamna, man nani sin tânka ba briras sma ki? ¿Walras sma ki dîa dîa lata tani wina upla ra dimi ba, sip tâski daukras?

19Baha ba wan kupia ra dimras, sakuna wan biara ra lika, bara baha ningkara wan biara wina kli takisa. Jisas baku aisi marikan plun nani sut ba klin atia sa.

20Bara ban sin win: —Dîa dîa upla wina takuya ba lika, upla ra tâski daukisa.

21Bîla tani wina, upla kupia wina taki ba lika: lukanka saura nani, rugka lâka, diara implikaia, upla ikaia ba,

22marit lâka sauhkaia, upla wala dukia brin dauki ba, saura lâka nani, kunin lâka, brinka saura lâka ba, tuman lâka ba, upla nina aisaia, praut lukaia ba, sinskas kaia tânka.

23Naha diara nani sut na lika bîla tani wina aula, bara upla ra tâski daukisa.

Mairin tringsar kum Jisas ra kasak lukan ba
(Mt 15.21-28)

24Jisas baha wina Tiro tasbaya ra wan. Utla kum ra diman ba ra, upla sin yaka walbia want apia lukan, sakuna witin sip yukukras kata.

25Tisku mapa kan mairin kum ai luhpia pirit saura bri kan ba, witin dukiara walan, bara bal Jisas mina ra ai lula krikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Mairka ba tringsar kata, Sirofenicia uplika. Bara bal Jisas ra makaban, pirit saura ba ai luhpia mairin wina sâkbia.

27Sakuna Jisas mita win: —Swis luhpia nani ba pas plun pibia; kan aitani apia sa luhpia nani britka dakbi yul nani ra yabaia.

28Mairin ba pana win: —Âu, Dawan, sakuna tibil munhtara yul nani bâra ba sin, brit yuya luhpia nani swin kauhi ba, brih pîsa.

29Bara Jisas bila: —Pain aisaram; bamna mahka was. Pirit saura ba pat luhpiam mairin wina takan sa.

30Bara mahka ai watla ra wan, ai luhpia mairin krikri ra aitniki kan, bara pirit saura ba pat witin wina taki wan kan.

Jisas bui kiama prawan bara sturi aisaras waitnika kum rakisa

31Jisas kli Tiro tasbaya wina taki, Sidón bara 10 tawan (Decápolis) bâk wan, bara Galili lakunka ra balan.

32Bahara waitna kiama prawra bara bîla skalwi aisi kum witin ra brih balan, bara ai purara ai mihta kahbia win.

33Jisas mita upla tila wina saki, tnaya ra bri si, ai mihta sirpika nani ai kiama ra dingkan, bara ai twisa ra yabalaya ni kangban.

34Bara kasbrika purara kaiki, ai wingka puhbi bara win waitnika ra: “¡Efatá!” (baha tânka lika: “¡Ilingwi bas!”)

35Ba kat, kiama nani ilingwan, ai twisa ba lanhwan, bara pain sturi aisi kan.

36Jisas adar yaban upla ra baha aisabia apia, sakuna baha wi kan ba ra, kau pali aisi kan.

37Bara witin nani tâ iwi, naku aisin: “Diara sut pain daukisa: ¡kiama prawan nani yan walisa, bîla skalwi aisi nani yan sturi aisisa!”

Mark 8

Jisas bui upla 4,000 plun dakakisa
(Mt 15.32-39)

1Baha piua ra upla ailal pali asla takan, sakuna plun piaia diara âpu kan. Bara Jisas ai disaipilka nani ra wini, naku win:

2—Naha uplika nani dukiara sari lukisna, kan pat yu yumhpa yang wal nâra sa, witin nani diara piaia sin âpu sa.

3Ai watla nani ra plun piras blikamna kaka, yabal ra plun bla prubia, kan tila nani ba laih pali wina balan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Ai disaipilka nani pana witin ra win: —¿Bara ani wina plun dakakbia ki, naha
pliska ra upla kum sin iwras sa bamna?

5Jisas witin nani ra makabi walan: —¿Man nani brit nahki brisma? Bara witin
nani bila: —Brit 7.

6Bara Jisas mita adar yan upla nani sut tasba ra iwbia, bara ai mihta ra brit 7 ba
brih, Gâd ra tingki win. Ningkara kriki ai disaipilka nani ra yan, bara witin nani
bui upla nani ra yuan.

7Inska nani sin bri kan, bara Jisas yamni muni yuaia blikan.

8Sut pih ai âuyapah takan. Bara kau yuyaka kriwan nani ba wahbi baskit 7
banhkan.

9Uplika nani pin ba 4,000 prais kan. Bara Jisas mita baha nani ba mahka blikan
wan.

10Bara mahka duri ra ai disaipilka nani wal aimaki, Dalmanuta tasbaya ra wan.

Parisi nani sain aihka kum makabisa
(Mt 16.1-4; Lk 12.54-56)

11Bamna parisi nani bal, Jisas wal mahka aisi blahwan. Bara ai traika kaiki,
makaban kasbrika purara ba wina sain aihka kum marikbia.

12Jisas ai wingka karna aubi puhbi, naku win: —¿Dîa kan naha uplika nani sain
aihka kum makabisa? Kasak pali mai wisni: Sain kum sin naha uplika nani ra yan
kabia apia.

13Bara baha nani swi si duri ra kli aimaki, lakun baila wala ra wan.

Parisi nani îska ba
(Mt 16.5-12)

14Witin nani ai âuya tiwan piaia dukia wirâ brih waia, kan brit kumi baman baha
dwarka bilara bri kan.

15Bara Jisas karna aisi smalkan: —Kaiks, damra wals parisi nani îska ba, Herod
îska dukiara sin.

16Bara disaipil nani pana pana naku aisi kan: —Yawan brit âpu sika.

17Jisas baha walan, bara naku win: —¿Man nani dîa muni brit âpu wisma? ¿Kau
kaikras sma, tânka sin pain briras sma ki? ¿Kupiam ban karna sa ki?

18¿Namkra ni kaikras, kiamam ni sin walras ki? ¿Kupiam kraukras ki?

19Yang brit matsip kriki upla 5,000 ra yuatna ba ningkara, ¿baskit nahki prais brit
yuyaka nani banhkram ki? Witin nani bila: —12.

20—Bara brit 7 kriki 4,000 ra yuatna ba ra, ¿baskit nahki prais wahbi banhkram?
Witin nani bila: —7.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bara Jisas bila: —¿Kau man nani tânka briras sma ki?

Jisas bui Betsaida waitna blain kum ra rakisa

22Witin nani Betsaida ra wan, upla nani mita waitna blain kum Jisas ra brih balan, bara witin ra makaban ai mihta ni kangbia.

23Jisas waitna blain ba mihta ra alki, tawan wina brih sakan. Yabalaya ai nakra ra yuki, ai mihta purara kahbi, makabi walan diara kaikaia sip sa sapa.

24Blain ba mahka kaikan, bara naku win: —Yang lika upla nani ba kaikisna. Dus baku sa, sakuna witin nani wapisa.

25Jisas kli ai mihta ai nakra nani purara kahban, bara waitnika ba pain pali kaikan, diara sut ba latan pali kaiki kan.

26Jisas mita ai watla ra blikan wan, bara naku win: —Kli tawan ra tawi balpara.

Pita latan wisa Jisas ba Kraist sa
(Mt 16.13-20; Lk 9.18-21)

27Naha ningkara, Jisas ai disaipilka nani aikuki Sesaria, Pilipai tawanka sirpi nani ra wan. Bara yabal lilara Jisas ai disaipilka nani ra makabi walan: —¿Upla nani yang ba ya sna wisa?

28Witin nani bila: —Tila nani bila man ba Jan Tatahbra wisa, wala nani bila Ilayas, wala nani bila man ba prapit nani wina kum sma.

29Bara witin nani ra makabi walan: —¿Bara man nani, yang na ya sna ai wisma ki? Bara Pita win: —Man lika Misaya.

30Sakuna Jisas adar yaban upla kumi ra sin wibia apia.

Jisas ai pruanka dukiara aisisa
(Mt 16.21-28; Lk 9.22-27)

31Bara Jisas mahka smalkan, Upla Luhpia Waitna ba pât kasak wahwaia sa, upla bara almuk nani mita, prîs nani, bara Lâ Smasmalkra nani mita sin lulkan kabia. Witin ra ikbia, sakuna yu yumhpa ra kli bubia.

32Naha na latan pali aisin. Bara Pita mita Jisas ba plis tnaya ra saki bri si, lawi daukan.

33Sakuna Jisas kir tawi ai disaipilka nani ra kaiki, bara Pita ra lawi dauki, aisin: —¡Yang wina taki was, Sitan! Kan lukankam ba Gâd lukanka baku apia sa, sakuna upla lukanka ba brisma.

34Bara Jisas ai disaipilka nani ra bara upla nani ra sin wini, naku win: —Ya ya yang nini blikan dauki kaka, ai wîna ba kulkbia apia, bara ai dusa prihni ba brih, nini blîkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Kan ya ya ai rayaka swaki sakaia lukbia ba, baha lika tikbia. Sakuna ya ya yang
tâiwan, bara smalkanki yamni ba tâwan sin ai rayaka tikbia kaka, witin lika swaki
sâkbia.

36¿Bamna dîa mapara hilp sa upla kum tasba aiska na saki bribia, sakuna ai sulka
ba tikbia kaka?

37¿Upla ba kli ai rayaka briaia dukiara, nahki mana aibapaia sip sa ki?

38Ya ya yang dukira, smalkanki yamni ba dukiara sin, naha piua uplika lukras
bara saura nani na mawanra ai swira lukbia kaka, Upla Luhpia Waitna sna na sin,
witin nani dukiara swiri lukamna, Aisiki prana ra insal holikira nani aikuki
balamna piua ra.

Mark 9

1Bara Jisas mita win: —Kasak pali mai wisna, naha uplika nani na wina, tila nani
ba prubia apia, Gâd prana ba kaikbia ba kat ai karnika tara wal balbia ba.

Jisas il ra wîna tara aihka takan ba
(Mt 17.1-13; Lk 9.28-36)

2Yu 6 ningkara, Jisas bui Pita, Jems bara Jan kat brih, witin nani ai mânka il kum
purara wan. Bahara ai wîna aihka pali takan.

3Ai prâka lipni bara pihni pali takan; upla kum sin baku kwalka tuski baha sât
pihni daukras kan.

4Bamna witin nani Ilayas bara Moses wal kaikan, Jisas wal sturi aisi kan.

5Bara Pita Jisas ra win: —Smasmalkra, ¡pain sa yawan nahara kaia! Kaisa yawan
utla sirpi yumhpa mâkaia: Man dukiam kumi, Moses dukia kum, wala Ilayas
watla.

6Disaipil nani sirang iwan kan bamna, Pita witin dîa aisi ba sip kaikras kan.

7Bara witin nani purara kasbrika kum bal madiskan. Kasbrika ba wina sin bîla
baikra kum walan, naku aisin: “Naha sika Luhpi laitwankira; man nani bui witin
ra wals.”

8Witin nani tisku kir tawi kaikan, upla kum sin âpu kan, Jisas yakan witin nani
wal kan.

9Il ba wina iwi auya kan ba ra, Jisas adar yan diara kaikan ba upla kum ra sin
wibia apia, Upla Luhpia Waitna pruan nani tila wina bubia ba kat.

10Baha mita baha aisinka ba witin nani ai tilara man luki bri kan, sakuna pana
pana ai mânka makabi wali kan, pruan nani wina buaia tânka ba dukiara.

11Bara witin nani bui Jisas ra makabi walan: —¿Dîa muni Lâ Smasmalkra nani
aisisa, Ilayas pas tâura balaia sa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Witin bila: —Kasak pali sa, Ilayas pas aula, bara diara nani sut wapni daukisa. ¿Bara Ulbanka nani ra Upla Luhpia Waitna dukiara dîa wisa? Bahara wisa witin kasak pât wauhbia, bara bahki kulkan kabia.

13Sakuna yang mai wisna: Ilayas pat balan sa, bara dîa dîa witin ra daukaia kan ba pat daukan, Ulbanka ra dîa takaia win ba kat.

Tuktan sirpi kum pirit saura kum bri kan ba, Jisas mita rakisa
(Mt 17.14-21; Lk 9.37-43)

14Baha wina disaipil nani ra balan, bara kaikan upla ailal kutbi bri kan. Tilara Lâ Smasmalkra nani sin bâra kan, witin nani disaipil nani wal blahwi kan.

15Bara Jisas ra kaikan, upla sut tâ iwi, ai mapara plapan ai lakula wiaia.

16Bara Jisas mita makabi walan: —¿Dîa dukiara witin nani wal blahwisma?

17Bara tila wina upla kum bui win: —Smasmalkra, luhpi waitna pirit saura kum brisa, ban bîlas daukan sa, bara man ra bri balri.

18Witin ra ani anira alkbia kaka, piritka ba mita tasba kat lulki sabisa, bara ai bîla wina ukata yan takisa, ai napa sin yan arkbisa. Baku wîna ba biakisa. Disaipilkam nani ra yang pat makabri pirit saura ba kangbi sâkbia, sakuna witin nani sip sakras kan.

19Jisas bila: —¡Upla nani sip kasak lukras sma ba! ¿Ahkia kat man nani wal kamna ki? ¿Ahkia kat kupi alki takaski brimna man nani wal? ¡Tuktika ba nahara bri bal!

20Bri balan ba ra, pirit saura ba Jisas ra kaiki, tuktika ra yan lasa prukan, bara tasba ra kauhi aikarwan, ai bîla wina sin ukata man takan.

21Jisas mita tukta ba aisika ra makabi walan: —¿Ahkia wina witin ra naku takisa? Aisika bila: —Sirpi kan wina.

22Bara aima manis, sim piritka saura mita pauta klauhan ra lulkisa, liura sin dingkisa ikaia wisi. Baku bamna, dîa daukaia sip sma kaka, yang nani ra umpira ai kaiki, hilp ai muns.

23Jisas bila: —Sip sna, man kasak lukisma kaka. ¡Kasak luki ba mapa ra, diara sut ba sip sa!

24Bara tuktika aisika ba karna winan: —Yang kasak lukisna. ¡Hilp ai muns kau kasak lukamna dukiara!

25Bara Jisas, upla ailal tutukwi kan kaiki, pirit saura ra lawi dauki win: —Man pirit bîlas, kiama prawra, yang adar maikisna man mahka taki was, tuktika na swis, bara kli sin witin ra bal dimpara.

26Bara piritka ba ai bîla baikra karna winan, tuktika ra kli yan lasa prukan, bara pruan baku swi si, taki wan. Ban upla nani lukan tuktika ba pruan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Sakuna Jisas tuktika mihta ra alki bukan, bara tit buan.

28Bara Jisas utla kumi ra diman ba ra, ai disaipilka nani ba tnaya ra bri si, makabi walan: —¿Dîa kan yang nani pirit saura ba sip kangbi sakras kapri?

29Witin aisin: —Naha sât lasa saura ba lika, pura sunra kira mita yan takisa.

Kli Jisas ai pruanka dukiara aisisa
(Mt 17.22-23; Lk 9.43-45)

30Baha wina taki, Galili tasbaika bâk luan. Bara Jisas want apia kan upla baha walbia.

31Witin ai disaipilka nani ra aisi smalki kan: —Upla Luhpia Waitna ba upla mihta ra mangkan kabia, bara witin ra ikbia, sakuna yu yumhpa ningkara, pruan wina kli bubia.

32Sakuna witin nani baha aisi ba tânka briras kan, bara makabi walaia sin sibri kan.

¿Ya kau upla tara sa?
(Mt 18.1-15; Lk 9.46-48)

33Witin nani Kapernaum tawanka ra wan, bara pat utla ra kan piua, Jisas witin nani ra makabi walan: —¿Man nani dîa dukiara yabal ra blahwi banhwi katma ba?

34Sakuna witin nani sut ai bîla prakan, kan yabal ra witin nani blahwi kan ba lika, yamna kau tara sapa dukiara.

35Bara Jisas mahka iwi, disaipil 12 ba wini, naku win: —Ya tâura kaia luki ba, lâs ba kaia sa, sut dukia dadaukra kaia sa.

36Ningkara, tukta sirpi kum brih, witin nani lilapas ra mangki, ai klahkla ra alki, naku win:

37—Ani uplika, yang nini ra luki nahmuna tuktika kum bribia kaka, yang ai brisa; bara ya yang ai bri ba, yang ra baman lika ai briras, sakuna witinka ai blikan ba ra sin brisa.

Ya uplika wan mapara apia ba, wan hilpka sa
(Mt 10.42; Lk 9.49-50)

38Bara Jan mita win: —Smasmalkra, upla kum ninam ra pirit saura kangbi kan kaikri, sakuna witin ba yang nani wal taukras mita, witin ra wîri daukbia apia.

39Sakuna Jisas bila: —Man nani bui witin ra takaskpara; kan upla kum sin yang nini ra sain tara dauki, ningkara yang maipara diara saura aisaia ba âpu sa.

40Ani uplika wan mapara apia ba lika, wan hilpka sa.

41Ya ya yang nini ra luki, man nani Kraist dukia sma wisi, lî kâp kum pan maikbia kaka, kasak pali witin ai prisantka bribia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Saurka ra kauhaia trabilka ba
(Mt 18.6-9; Lk 17.1-2)

42“Bamna ani uplika, naha tuktika lupia yang ra luki nani na saura lâka ra
batakbia kaka, kau pain kabia witin ai nana ra walpa tara kum wilki, kabu ra
lulkka dimi wabia.

43Bara mihtam ba mita saura ra mai batakisa kaka, kau yamni sa klaki dakma;
kan kau aitani sa raya kaia ra mihtam kumi baman brih dimaia, bara mihtam wâl
brih hil pauta ra waia apia. Bahara sika pauta ami ban kabia.

44[Bahara sika liwa nani ba pruras sa, pauta ami ba sin ban kaia ra sip dasras.]

45Bara minam mita saura ra mai batakisa kaka, baha sin klaki daks; kan kau
aitani sa raya kaia ra minam skahwa dimaia, bara minam wâl hil pauta ra dimaia
lika apia.

46[Bahara sika liwa nani ba pruras sa, pauta ami ba sin ban kaia ra sip dasras.]

47Bara namkra sin saura ra mai batakisa kaka, daiki lulks; kan kau aitani sa Gâd
king aimaki tasbaya ra namkra kumi baman brih dimaia, bara namkra wâl brih
hil pauta ra mai lulkan kaia.

48Bahara sika liwa nani ba pruras sa, pauta ami ba sin ban kaia ra sip dasras.

49“Upla sut pauta ami ba ni ridi daukan kabia.

50Saúl ba pain sa, sakuna ai damnika tikbia kaka, ¿nahki man nani kli yamni
daukma? Man nani wînam ra sâl bri bas, bara pana pana uplikam wal kupia kumi
lâka ra iwi bas.

Mark 10

Jisas aisisa marit lâka krikaia dukiara
(Mt 19.1-12; Lk 16.18)

1Jisas Kapernaum wina taki wan, Judia tasbaya ra wan, Jordan awala lalma tani
tasbaya ra. Bahara upla ailal ba kli ai lamara balan, bara Jisas ai natka kan ba
baku, kli witin nani ra smalki kan.

2Bara parisi tila nani Jisas lamara balan, trabil ra dingkaia wisi. Witin nani
makabi walan, lâ sapa waitna kumi ai maya mairin ra swiaia ba.

3Witin pana naku win: —¿Moses dîa man nani ra mai smalkan ki?

4Witin nani bila: —Moses adar yan, wan maya mairin wal swiaia; witinka ra
swiaia lâka wauhkataya kum yabi, ningkara mahka dakwi takaia trabil âpu kira.

5Bara Jisas bila: —Moses baha lâka yan man nani kupiam karna ba mita.

6Sakuna blasi pali, Gâd diara nani paskan piua, ‘Witin bui waitna, mairin wal
paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Baha mita waitna ba ai aisika, ai yaptika wal ba swi si ai maya mairin wal asla takbia;

8bara wâl ba ai wîna kumi baku takbia.' Bara kumi baku takbia, wâl lika apia.

9Baha mita Gâd mita asla prakan ba, upla mita dakbi sakaia sip apia pali sa.

10Witin nani utla bilara kan ba ra, disaipil nani kli baha dukiara makabi walan.

11Jisas bila: —Ani waitnika ai maya mairin ra mahka swibia kaka mairin wala wal marit takaia dukiara, ai maya pas ba mapara marit lâka sauhkisa.

12Bara mairin mita ai maya waitna ba swi si, waitna wala wal marit takbia kaka, witin sin marit lâka ba sauhkisa.

Jisas tuktan sirpi nani ra yamni munisa
(Mt 19.13-15; Lk 18.15-17)

13Bara tuktan tila nani Jisas ra bri balan, witin nani ra ai mihta ni kangbia wisi. Sakuna disaipil nani mita tuktan nani bri balan uplika nani ra lawi dauki kan.

14Jisas baha kaiki baha nani ra lawi daukan, bara naku win: —Swis tuktan nani ba yang ra balbia, witin nani takaskpara, kan Gâd kingka lâka ba witin nani sâtka uplika nani dukia sa.

15Kasak pali mai wisna, ani uplika tuktan baku Gâd king aimaki lâka ba briras kaka, witin sip bahara dimbia apia.

16Bara tuktan nani ba ai klahkla ra buki, ai mihta nani purara kahbi, yamni munan.

Wahma lalahkira kum Jisas wal aisisa
(Mt 19.16-30; Lk 18.18-30)

17Bara Jisas kli impakan ba ra, waitna kum plapi bal, ai mawanra ai lula kriki, makabi walan: —Smasmalkra yamni, ¿yang raya ban kaia lâka ba briaia kaka, dîa daukaia sna ki?

18Jisas bila: —¿Dîa muni yang ra yamni ai wisma? Yamni ba kumi baman sa, wala âpu, baha ba Gâd sa.

19Man, Gâd lâka nani ba pain kaikisma: 'Upla ikpara, marit lâka sauhkpara, implikpara, upla ninara kunin aisapara, upla ra kunin munpara, aisikam bara yaptikam wal ba pain kulks.'

20Bara waitna ba bila: —Smasmalkra, yang tuktan sirpi kapri wina baha ba sut kulkisna.

21Bara Jisas witin ra latwan kaiki, win: —Kau diara kumi man âpu sma: was, bara diara brisma ba sut atki lalahka takbia ba umpira nani ra yas, bâra mika kasbrika purara ba wina mamna brima; ningkara bal, nini blîks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Sakuna waitna ba naha walan ba ra, sari takan, bara ai kupia sarikira mahka wan, witin yuyakira pali kan bamna.

23Bara Jisas kir tawi kaiki, ai disaipilka nani ra win: —¡Yuyakira nani lika Gâd king aimaki ba lâka prana ra dimaia karna pali sa!

24Disaipil nani baha wali tâ iwan, sakuna Jisas kli win: —Luhpi nani, ¡karna pali sa Gâd King aimaki lâka tasbaya ra dimaia!

25Kiamil kum silak nakra bâk dimi luaia ba kau isi pali kabia, lalahkira kum Gâd king aimaki lâka tasbaya ra dimaia ba wal.

26Naha wali tâ pali iwi banhwan, bara pana pana makabi walan: —Baku kaka, ¿ya swakwi takaia sip kabia ki?

27Jisas witin nani ra kaiki, win: —Upla nani naha sip daukbia apia, Gâd lika sip sa, Gâd mapa ra diara sut sip sa bamna.

28Bara Pita win: —Dawan, yang nani dîa dîa bri kapri ba sut swi si, ninam blikri.

29Jisas pana win: —Kasak mai wisni: Ya ya yang dukira bara sturi yamni ba dukiara sin ai watla, ai muihni nani, ai lakra nani, ai aisika, ai yaptika, ai luhpia nani, ai tasbaya swisa kaka,

30naha tasba ra, naha piua ra 100 prais kau utla nani, muihni nani, lakra nani, yapti nani, luhpa nani, tasba sin bribia, rausauhkan nani tilara; bara naika balaia tasbaya ra, raya ban kaia ba bribia.

31Sakuna ailal nanara tâura aimaki ba, ninara tawbia; bara ailal nanara ninara ba, tâura tawbia.

Jisas ai pruanka dukiara pat aima yumhpa aisuya
(Mt 20.17-19; Lk 18.31-34)

32Witin nani Jerusalem yabalka ra uli auya kan ba ra, Jisas lika disaipil nani tâura wapi kan. Witin nani tâ iwan kan ba ra, sibrinkira ai nina bliki kan. Bara Jisas kli disaipil 12 ba tnaya ra saki, dîa dîa takaia kan ba mahka smalkan.

33Witin nani ra win: “Man nani kaikisma, yawan Jerusalem ra uli auya. Bahara sika Upla Luhpia Waitna ba prîs tara nani bara Lâ Smasmalkra nani mihta ra mangkbia, bara witin nani mita pruaia pâtka ra lakbia ba ra, upla tringsar nani mihta ra mangkbia.

34Ai lawaska kikbia, yabalaya tuhbia, prukbia, bara ikbia, sakuna yu yumhpa ningkara, witin pruan wina kli bubia.”

Jems bara Jan wal diara kum makabisa
(Mt 20.20-28)

35Bamna Jems bara Jan wal, Sebedi luhpia nani ba, Jisas lamara bal, naku win: —Smasmalkra, yang nani mamkabisna ba wankma lukisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

36Bara witin baha nani ra makabi walan: —¿Dîa want sma yang bui man nani ra
dauki maikamna?

37Witin nani bila: —Man king iwaikam pranakira ra iwma ba ra, yang nani wina
kumi mihtam aihkika ra iwaia, wala ba smihkam tani ra.

38Bara Jisas bila witin nani ra: —Dîa makabisma ba man nani tânka briras. ¿Man
nani sip sma ki yang dimna kapka ba wina diaia, bara tahbi daukanka brimna ba
sin briaia?

39Witin nani bila: —Yang nani sip sna. Jisas witin nani ra win: —Kasak pali: yang
dimna kapka ba wina dima, bara yang ra tahbi ai daukbia ba man nani ra sin
tahbi mai daukbia;

40sakuna yang mihti aihkika ra bara smihki ra sin iwaia ba lika, yang mita yaia sip
apia sna. Baha lika ani uplika nani dukia wisi ridi daukan ba, baha nani ra yan
kabia.

41Disaipil matawalsip ba baha wali, Jems bara Jan wal mapara lawan.

42Sakuna Jisas witin nani ra naku win: —Man nani kaikisma kuntri wihtka nani
ba, kuntrika dawanka takisa, bara tilara kau tara nani ba baha nani purara
karnika alkisa.

43Sakuna man nani tilamra baku kabiara. Baha man nani wina ya kau tara kaia
lukisa kaka, wala nani napakanka takaia sa;

44bara ani uplika man nani tilamra tâura kaia lukbia ba, sut albika kaia sa.

45Kan Upla Luhpia Waitna ba sin balras upla mita dukia daukbia dukiara, sakuna
upla dukia daukaia, bara rayaka sin yaia, upla ailal swaki sakaia ba mata.

Bartimius blain ba Jisas mita rakisa
(Mt 20.29-34; Lk 18.35-43)

46Bara witin nani Jeriko ra wan. Bara Jisas ai disaipilka nani, upla ailalka ai nina
bliki kan ba aikuki tawan ba wina taki auya kan ba ra, blain waitna, yabal tnaya
ra iwi diara makabi kan.

47Bara Jisas Nasaret wina ba walan ai lamara aula kan, bara diara kaikras ba
mahka naku winan: —¡Jisas, Debit Luhpia Waitna, kupiam swapni ai kaikram!

48Upla ailal mita lawi daukan ai bîla prakbia wisi, sakuna kau ai bîla baikra tara
wini kan: —¡Debit Luhpia Waitna, kupiam swapni ai kaikram!

49Bara Jisas takaski, naku win: —Witin ba paiws. Bara witin nani blain waitna ba
wini, naku win: —Tâm baiki bus, witin mai winisa bamna.

50Bara ai kwalka lulki, pâli tit bûi, Jisas lamara balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

51Bara Jisas witin ra makabi walan: —¿Dîa want sma yang bui man ra mai daukamna? Blain ba witin ra wisata: —Smasmalkra, yang diara kaikaia want sna.

52Jisas witin ra win: —Sip sma mahka waia; pat rawram sa, kasak lukram bamna. Baha nakra klipan kum ra blain ba kaiki kan, bara yabal ra Jisas nina blikan.

Mark 11

Jisas Jerusalem ra dimisa

(Mt 21.1-11; Lk 19.28-40; Jn 12.12-19)

1Bara witin nani Jerusalem lamara wan ba ra, Betfagé bara Betania tawanka lamara, Olivet ilka lamara, Jisas mita ai disaipilka wâl blikan,

2witin nani ra naku wisi: —Tawan mamwan kat ba ra was, bara wama piua ra biriku kum wilkan kaikma, kau upla ulras sa. Man nani lanhki bri bal.

3Bara upla kum kra mamkabi walbia kaka dîa muni baha daukisma, man nani wis Dawan ba want sa bara ningkara kli blîkbia.

4Witin nani wan bara biriku ba dur kum lamara wilkan kan kaikan, yabal latara, bara lanhkan.

5Upla tila nani bâra kan ba mita win: —¿Man nani dîa daukisma? ¿Dîa kan biriku ba lanhkisma?

6Bara witin nani bui Jisas win ba baku, baha nani ra win; bara ban witin nani ra swin wan.

7Biriku ba Jisas ra brih wan ba ra, ai kwalka nani purara palkan Jisas baha purara ulan.

8Upla ailal ai kwalka nani yabal ra palkan, wala nani dus tnawa nani klaki yabal ra palkan.

9Tâura wapi kan nani ba, ninara wapi nani kan ba sin, mahka naku winan: —¡Mayunra! ¡Yamni pali sa, witinka Dawan nina bri aula ba!

10¡Yamni pali sa king aimaki lâka aula ba, wan aisika Debit king aimaki lâka ba! ¡Mayunra Gâd laih purara ba!

11Bara Jisas Jerusalem ra diman, tempel ra sin, bara diara nani sut kir kaiki, disaipil 12 ba kira Betania ra wan, pat tutni kan bamna.

Jisas kwah damni dusa ra lahtuban ba

(Mt 21.18-19)

12Yu wala titan, witin nani Betania wina takan, Jisas plun dauki kan.

13Bara laih wina kwah damni dusa kum wahia man kan kaikan; mâ bri sapa kaikaia wan, sakuna wahia baman sakan, baha mâ briaia piua kau kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara Jisas kwah dusa ra aisi, naku win: —¡Ban kaia ra, upla kumi sin man wina
mâ pibia apia! Bara ai disaipilka nani baha walan.

Jisas tempel klin daukisa
(Mt 21.12-17; Lk 19.45-48; Jn 2.13-22)

15Baha wina witin nani Jerusalem ra diman. Bara Jisas tempel ra dimi, upla nani
diara atki, pana atki nani ra, mahka kangbi sakan. Upla lalah sins mamunra nani
tibilka makupan, butku atki uplika nani iwaika nani sin;

16bara upla kumi ra sin adar yaras tempel bâk diara twilki waia.

17Bara witin nani ra smalki win: —Ulbanka nani ra naku wisa: 'Yang waitla ba
tasba aiska ra upla nani ai pura sunaia watla mâkan kabia', sakuna man nani lika
âimplikra watla daukram sa.

18Prîs tara nani, Lâ Smasmalkra nani sin baha ba walan, bara witin nahki ikaia ba
plikan, kan baha nani witin ra sibrin kan, upla sut ai smalkanka wali tâ iwan kan
bamna.

19Sakuna tihmia iwan ba ra, Jisas ai disaipilka nani aikuki tawan ba wina taki
wan.

Kwah damni dusa ba lâwisa
(Mt 21.20-22)

20Yu wala titan witin nani luan bara kaikan, kwah dusa kata ba ai playka wina sut
lâwan kan.

21Ba kat Pita ai kupia krawan, bara Jisas ra win: —Smasmalkra, kaikram, kwah
dusa lahtubatma ba pat lâwan sa.

22Jisas witin nani ra win: —Man nani lika Gâd ra kasak lukan lâka bris.

23Kasak man nani ra mai wisna: Ya ya naha ilka ra 'Naha wina taki kabu ra dimi
was' wibia kaka, ai kupia ra namhpa namhpa lukras, bara diara aisin ba kat kasak
lukbia kaka, baku takan kabia.

24Baha mita mai wisna: Dîa dîa man nani pura sunra ra makama kaka, bara pat
briram wisi kasak lukma kaka, baku takbia.

25Bara man nani puram sunisma ba ra, upla kum mapara diara brisma kaka,
witin ra pâtka ban swih tiks, bara Aisikam kasbrika purara ba sin man nani
saurkam nani swih tikbia.

26[Sakuna man nani ban swih tikras sma kaka, Aisikam kasbrika purara ba man
nani saurkam nani swih tikbia apia.]

Jisas karnika ba
(Mt 21.23-27; Lk 20.1-8)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Witin nani Jerusalem ra balan, bara Jisas tempel ra watauki kan, prîs tara nani,
Lâ Smasmalkra nani bara wihta almuk nani sin ai lamara balan,

28bara witin ra makabi walan: —¿Dîa karnika ni man naha dukia nani daukisma
ki? ¿Ya bui naha nani daukaia karnika maikan?

29Jisas witin nani ra win: —Yang sin man nani ra diara kum mamkabi walamna;
pana ai wima kaka lika, yang dîa karnika ni naha dukia nani daukisna ba mai
wimna.

30¿Jan ba ya mita tahbi daukaia blikan ki, Gâd mita, apia kaka, upla nani mita? ¡Ai
wis!

31Bara pana pana mahka naku aisi blahwan: “Gâd mita blikan yawan wibia kaka,
naku wan wibia: ‘¿Bamna, dîa kan witin ra kasak lukras katma?’

32¿Apia kaka, yawan upla nani mita blikan wibia?” Witin nani lika upla nani ra
sibri luki kan, upla sut Jan ba Gâd prapitka kasak kulki kan bamna.

33Baku bamna, Jisas ra naku win: —¡Yang nani kaikras! Bara Jisas witin nani ra
win: —Bamna yang sin dîa karnika ni naha dukia nani daukisna ba mai wimna
apia.

Mark 12

Wark tatakra saura nani maprika lilka ba
(Mt 21.33-46; Lk 20.9-19)

1Bamna Jisas witin nani ra maprika bîla nani ni mahka smalkan, bara naku aisin:
“Waitna kum kan, witin ai nasla ra wain dusa mangkan; bara kir klar kutban,
wain laya taibi sakaia pliska kum daukan bara tawer kum bukan, diara sut ba
pain aihwakbia wisi. Ningkara, nasla ba wark tatakra nani mihta ra mangki si,
witin kuntri wala ra impakan.

2Dâkaia piua aimakan ra, alba kum warkka tatakra nani ra blikan dîa dâkbia ba
wina, witin ra yabia dukiara.

3Sakuna witin nani mita alba ba alki prukan, bara mahka blikan wan diara sin
yaras pali.

4Bara insla dawanka ba alba wala kum blikan, sakuna naha ra lika walpa ni sabi,
lal ra pruki baiki, saura pali munan.

5Bara kli insla dawanka ba wala kum blikan; naha ra lika witin nani bui ikan.
Baha ningkara kau ailal blikan, kuna tila prukan, tila ikan.

6“Kau kumi baman takaskan kan: ai luhpia waitna aihwa ba, baha ra latwan pali
kata. Baha blikan ban luki: ‘Witin nani bui luhpi ra kulkbia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sakuna wark tatakra nani ai mânka naku aisin: ‘Naha sika diara nani na dawanka kabia; bamna kaisa witin na ikaia, bara diara nani ba yawan dawanka takaia.’

8Bamna witin ra alki ikan, bara wîna tara ba nasla wina sakan.”

9Bara Jisas makabi walan: “¿Bara dîa lukisma man nani daukbia wain nasla dawanka ba? Witin bal baha wark tatakra nani sut ikbia, bara nasla ba upla wala nani ra yabia.

10“¿Man nani Ulbanka ra aisi kaikras katma ki? Naku wisa:

‘Utla mâmakra nani mita bahki kulkan walpaya ba, naha walpaya na tâura bapan walpaya takan.

11Naha na Dawan mita daukan sa, bara wan nakra ra diara aihka pali sa.’ ”

12Bara witin nani trai kaikan Jisas ra alkaia, kan witin nani kaikan naha maprika lilka aisin na, witin nani mapara aisin. Sakuna upla nani ra sibri kan bamna, witin ra swi si, mahka wan.

Lal mana aibapaia tânka ba
(Mt 22.15-22; Lk 20.20-26)

13Bara witin nani mita Jisas ra, parisi nani, bara Herod uplika nani sin blikan, yaka dîa pana aisabia bara dahra kwahkaia dukiara.

14Baha nani bal witin ra win: —Smasmalkra, yang nani kaikisna man lika diara kasak ba kat aisisma, upla dîa aisi ba man kulkras, kan man upla nani mawan ba kulkras, sakuna Gâd yabalka ba kasak tânka kat smalkisma. ¿Rom wihtka tara ra lal mana aibapaia ba lâ sa ki, apia kaka, lâ apia? ¿Yang nani lal mana aibapaia sna, apia kaka aibapaia apia sna ki?

15Sakuna Jisas baha nani kuninka ba kaiki kan, bara witin nani ra naku win: —¿Dîa kan man nani traiki kaikisma? Lalah mâ kum sal aik yang kaikaia.

16Witin nani sal yaban, bara Jisas baha ra kaiki, witin nani ra makabi walan: —¿Naha mawan lilka na, ya dukia, bara nahara nina ulban na ya nina sa? Witin nani pana win: —Rom wihtka dukia sa.

17Bara Jisas witin nani ra win: —Man nani Rom wihtka ra yas, dîa Rom wihtka dukia ba, bara dîa Gâd dukia ba, Gâd ra yas. Bara aisin ba dukiara, tâ iwan.

Pruan wina kli buaia dukiara makabi walanka ba
(Mt 22.23-33; Lk 20.27-40)

18Bara sadiusi tila nani Jisas ra kaikaia wan. Naha nani bila pruan nani ba sip bubia apia wisa. Bara naha dukiara Jisas ra naku makabi walan:

19—Smasmalkra, Moses naku ulbi wan win: Waitna kum ai maya wal luhpa sakras ban prubia kaka, muihnika ba bui ai piarkika ba briaia sa, bara witin wal ai luhpia sakaia sa ai muihni pruan ba watlika ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Waitna 7 bâra kan, sut ai muihni atia. Kau almukka ba mairin kum brin, bara luhpa âpu ban pruan.

21Bara witin ningkika bui ai piarkika ba brin, bara baha sin luhpa sakras ban pruan; ningkara witin ningkika ba sin baku takan.

22Bara baku man 7 ba sut witin wal brin, sakuna kumi sin luhpa sakras. Sut pruan ningkara, mairin ba sin pruan.

23Bamna raiti wina bui kli raya taki banhbia piua ra, ¿ani pali ba mairka maya waitna kabia, kan 7 ba sut witin wal marit takan bamna?

24Bara Jisas witin nani ra win: —Man nani mamwahkisma, man nani ulbanka nani tânka briras sma bamna, Gâd karnika ba sin kaikras sma ba mita.

25Pruan nani ba bubia ba ra, witin nani marit takbia apia, kan witin nani lika insal nani kasbrika purara ba baku kabia.

26Sakuna pruan nani buaia ba dukiara, ¿man nani Moses wauhkataya ra aisi kaikram ki, nahki witin ra kiaya dusa klauhi kan wina aisin ba baku? Witin ra naku win: 'Yang sika Ebraham, Aisak, Jekob Gâdka.'

27¡Gâd lika pruan nani Gâdka apia sa, sakuna raya nani Gâdka sa! Baku bamna, man nani lika uba mamwahki banhram sa.

Gâd lâka kau tara ba
(Mt 22.34-40)

28Bara Lâ Smasmalkra kum balan witin baha nani wal blahwi kan ba walan. Witin kaikan Jisas baha nani ra pain aisin kan, bamna witin ra makabi walan: —¿Lâ sut wina, ani ba kau tara sa ki?

29Jisas pana win: —Lâ sut tilara tâura ba lika naha sa: 'Wals, Israel: Dawan wan Gâdka ba kumi baman sa.

30Man Dawan Gâdkam ra latwan kaikma kupiam aiska, sulkam aiska, lukankam aiska, bara karnikam aiska ni.' Naha sika lâ kau tara ba.

31Wala naha wal baku ba lika naha sa: 'Uplikam ra wînam ra latwan kaikisma ba baku latwan kaikma.' Naha nani purkara lâ wala âpu sa.

32Bara Lâ Smasmalkra ba witin ra win: —Pain aisaram, Smasmalkra. Kasak pali man aisisma Gâd kumi baman sa, bara wala lika âpu sa, witin baman.

33Bara Gâd ra kupia aiska, lukanka aiska, sulka aiska, karnika aiska ni latwan kaikaia ba, wan uplika ra wan wîna baku latwan kaikaia ba sin, sakripais nani, daiwan nani altar ra angki ba sut wal kau purkara sa.

34Bara Jisas naha waitna luki kira witin ra win ba kaiki, pana witin ra naku win: —Gâd kingka tasbaya ba wina laihura apia sma. Bara upla kumi sin kli witin ra diara makabi walaia lukras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

¿Kraist ba ya kiamka sa?
(Mt 22.41-46; Lk 20.41-44)

35Jisas tempel ra smalki kan bara makabi walan: —¿Dîa kan Lâ Smasmalkra nani wisa Misaya ba Debit luhpia sa?

36Kan Debit pali Spirit Holikira ingnika mita, naku win:

‘Dawan mita yang Dawanki ra win: Man mihti aihkika ra iws, yang mita waihlam nani minam munhtara mangkamna ba kat.’

37¿Bamna nahki Misaya ba Debit kiamka kabia, kan Debit pali bui witin ra Dawan wisa kaka? Upla nani, ailal kan ba, ai kupia liliakira ni Jisas ra wali kan.

Jisas mita Lâ Smasmalkra nani dahra sakisa
(Mt 23.1-36; Lk 11.37-54; 20.45-47)

38Jisas ai smalkanka ra, witin nani ra naku win: “Lâ Smasmalkra nani ra aman kaiks, witin nani prâk yari dimaia lihki ba, bara tawan bilara upla ai lakula wibia sin lihki ba.

39Ju nani priaska watla ra witin nani kau plis tara briaia lihkisa, plun piaia ra sin kau plis pain nani ba plikisa,

40piarka mairin nani ra sin ai watla dakbisa, bara kunin man ai pura sunra yari sunisa. Witin nani sika kau klala tara bribia ba.”

Piarka mairin umpira prisantka ba
(Lk 21.1-4)

41Yu kum Jisas tempel ra iwi kan, lalah mangkaika watla mawan kat. Witin lika upla nani lalah mangki ba kaiki kan, bara nahki lalahkira nani lalah ailal mangki kan ba sin.

42Piarka mairin umpira kum balan, bara lalah mangkaika watla ra lalah mâ sirpi wâl mangkan, praiska ba tara lika apia kata.

43Bara Jisas ai disaipilka nani ra paiwi, naku win: —Kasak man nani ra mai wisni: Naha piarka mairin umpira na, wala nani lalah mangkaika watla ra lalah mangkan ba purkara kau yaban sa;

44kan witin nani sut ai lalahka ailal yuyaka ba wina yan, sakuna witin lika umpira, raya iwaia dukia kata ba sut yaban.

Mark 13

Jisas mita tempel ba sauhki tikan kabia wisa
(Mt 24.1-2; Lk 21.5-6)

1Jisas tempel wina takan ba ra, ai disaipilka kum bui witin ra win: —¡Smasmalkra, kaiks walpa nani na, bara watla paskanka nani na sin!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Sakuna Jisas witin ra win: —¿Man nani naha watla paskanka tara nani na kaikisma? Nahara walpa kumi sin, walpa wala purara ban kabia apia. Sut kat sauhki tikan kabia.

Kau tnata aimakras sainka nani
(Mt 24.3-28; Lk 21.7-24; 17.22-24)

3Ningkara witin nani Olivet ilka ra wan, tempel mawan tani ra. Jisas bahara iwi kan ba ra, Pita, Jems, Jan, Andru kat tnaya ra tawi makabi walan:

4—Naha dukia na ahkia takbia sapa, yang nani kaikaia want sna. ¿Mahka naha diara nani tnata alkaia sainka ba, dîa kabia?

5Jisas witin nani ra win: —¡Aman kaiks upla kunin mai munbiara!

6Upla ailal yang nini mâki, naku aisi balbia: 'Yang sika Misaya', bara upla ailal ra kunin munbia.

7"Sakuna man nani war sturka bara trabil nani ba sin walma ba ra, sirang iwpara, baha ba baku kaia sa bamna; sakuna tnata piua ba kau kabia.

8Bamna nisan kum mita nisan wala mapara aiklabia, kuntri kum kuntri wala mapara war daukbia. Bara plis ailal ra tasba nikban nani kabia, plun wahwan, bin tara nani sin. Naha diara nani na, pât wahwaia tâ kriki ba kabia.

9"Sakuna man nani aman kaiks. Witin nani wihta nani mihta ra mai mangkbia, bara Ju nani priaska watla nani ra mai wipan kabia. Man nani lika yang tâiwan wihta nani, king nani mawanra sin mai brih wabia, bara yang witniski baha nani mawanra sin aisama.

10Bara sturi yamni ba piua tnata aimakras kainara, tasba aiska ra aisi smalkan kaia sa.

11Bara man nani wihta nani mihta ra mai brih wabia ba ra, dîa aisaia sma ba dukiara lika lukpara. Man nani lika Gâd mita baha piua ra dîa aisaia maikbia ba kat aisas, kan Spirit Holikira sika aisabia, man nani lika apia.

12Upla nani sin ai muihni mapara kunin aisabia bara ikbia; aisa nani mita ai luhpia nani mapara kunin aisabia; luhpia nani ai aisika ai yaptika wal mapara bubia, bara witin nani ra ikbia.

13Upla sut yang tâiwan misbara mai kaikbia; sakuna yua tnata kat ya bapi bubia ba, baha lika swaki sakan kabia.

14"Man nani saura tâski lâka ra kaikma naha pliska baku kaia apia kan ba —ya aisi kaiki ba, tânka bribia—, baku bamna Judia ra nani ba il nani ra plapbia;

15bara ya ai watla bahara nani ba, baha pura wina iwbiara bara sin dimbiara diara sakaia;

16bara ya ai nasla ra ba, kli tawi bal ai kwalka sin bribia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17¡Mairin kwihra nani bara ai luhpia tiala dakaki nani ba mapara lika saura pali kabia!

18Man nani bui Gâd ra makas, lî piua ra naha dukia takbiara;

19kan baha yua nani ra lika pât wahwanka tara kabia, bahmuna kau patitara piua ra âpu kan, Gâd mita tasba paskan wina, naika piua ra sin bahmuna yua âpu kabia.

20Bara Dawan mita baha piua ba kunhku daukras kaka, upla kumi sin swaki sakan kabia apia; sakuna ai uplika nani pliki sakan ba latwanka ra kunhku daukan sa.

21“Bamna baha piua ra upla kum mita man nani ra naku mai wibia kaka: ‘Kaiks, Misaya ba nâra sa’, apia kaka ‘Kaiks, bâra sa’, bahara kasak lukpara.

22Bamna kuninkira nani ba Misaya baku balbia, prapit baku sin, bara sain tara nani, diara aihka nani sin upla nani ra kunin munaia wisi, daukbia; bara sip kabia kaka, Gâd pali pliki sakan nani ra ban kunin munbia.

23¡Bamna man nani aman kaiki bas! ¡Yang kau kan wina, sut mai wîri sa!

Upla Luhpia Waitna kli balbia ba
(Mt 24.29-35,42,44; Lk 21.25-36)

24“Sakuna baha yua nani ra, pât wahwanka piua ningkara, yu lapta ba tihmia takbia, kati sin ai ingnika yabia apia,

25slilma nani kasbrika wina kauhbia, bara kasbrika ra karnika nani ba sin nikban kabia.

26Bâra mika Upla Luhpia Waitna ba, kasbrika ra ai karnika tara wal, ai pranakira aula ba, upla nani kaikbia.

27Witin ai insalka nani blîkbia, bara pâsa mapa walhwal ba wina, ai uplika pliki sakan nani ba asla daukbia, tasba tnata lâs ba wina, kasbrika pura lâs tnata ba kat sin.

28“Man nani kwah damni dusa maprika lilka ba wina lan taks: ai tnawa nani kura, bara ai wahia nani pat saki piua ra, man nani kaikisma mani piua ba pat aula.

29Sim baku, naha dukia nani takbia kaikma piua ra, kaiki bas tnata yua ba pat baila sa, dur pali lamara sa.

30Kasak mai wisni man nani ra: Naha piua uplika nani kau pruras kaka, naha dukia nani sut takbia.

31Kasbrika purara ba bara tasba wal lui wabia, sakuna yang bîli nani lika sut kat aimakbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32“Sakuna baha yua ba, awarka ba lika upla kumi sin kaikras sa, kasbrika purara
insal nani ba, Upla Luhpia Waitna pali sin apia. Aisa ba baman baha kaikisa.

33“Baha mita, man nani aihwaki, bîla kaiki bas, kan man nani kaikras sma ahkia
piua ba aimakbia sapa.

34Sim waitna kum laihura impaki ba baku sa, bamna ai watla kau swiras ba ra, ai
albika nani ra warkka yabisa, bara dur aihwakbia wisa.

35Bara man nani aihwaki bas, watla dawanka ahkia balbia sapa kaikras sma
bamna: saiwan ra, wâl bakriki ra, kalila aiwanbia ra, ingbia sapa;

36damra walras balbia kra, bara yapi kama mai sâkbiara.

37Man nani ra mai wisna na, yang bui upla sut ra wisna: ¡Man nani aihwaki bas!”

Mark 14

Jisas ra priskaia trai munan ba
(Mt 26.1-5; Lk 22.1-2; Jn 11.45-53)

1Kau yu wâl ba ra, Insal luan Yua Liliaka, brit îs mangkras piaia yua ba sin kata.
Bara prîs wihtka nani, Lâ Smasmalkra nani aikuki, Jisas ra kunin muni alki ikaia
pliki kan.

2Sakuna witin nani bila: —Lilia tara yua ra lika apia, upla nani bin daukbiara sîa.

Mairin kum Jisas ra batana laikisa
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

3Jisas Betania ra, Saiman liparkira kata watla ra kan. Witin tibil ra iwi kan ba ra,
mairin kum walpa ni daukan batilka kum, tangni, batana laya kîa painkira banhki
brih, bahara balan. Bara batilka ba baiki, batanka laya ba Jisas lal ra laikan.

4Upla tila nani bâra kan ba ai kupia baiki, pana pana naku aisin: —¿Dîa kan naha
batana kîa painkira na bahki tikisa ki?

5Sip kan lalah mâ 300 pura mana atki, baha ni umpira nani ra hilp munaia. Bara
mairka ba mapara ai kupia baiki banhwan.

6Sakuna Jisas bila: —¡Mairin ba swis! ¿Dîa kan man nani bui witin ra trabil
munisma? Yang ra naha ai dauki na diara yamni sa.

7Umpira nani ba piua bani tilamra ban bri kama, bara ani ani yua ra yamni
munaia lukma ba, sip kama daukaia; sakuna yang lika ban tilamra ai bri kama
apia.

8Naha mairka dîa daukaia sip kan ba kat daukan; kau wina, wîni tara na batana
kîa ni yukan, tasba ra ai bikaia dukiara.

9Kasak pali mai wisni: Ani anira sturi yamni aisi smalkbia ba, tasba aiska ra naha
mairka daukan na sin aisabia, witin dukiara ai kupia krauki kaia ba mata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Judas mita Jisas waihla mihta ra mangkan ba
(Mt 26.14-16; Lk 22.3-6)

10Disaipil 12 ba tila wina kumi, nina Judas Iskariot ba, witin lika prîs wihta nani
aikuki aisaia wan, baha nani wal lâ kum dauki muni Jisas ba ai mihta ra mangkaia
dukiara.

11Witin nani baha wali, ai lilia takan, lalah yabaia sin pramis munan. Bara Judas
mahka Jisas ba witin nani mihta ra mangkaia plikan.

Jisas tutni pata pin ba
(Mt 26.17-29; Lk 22.7-23; Jn 13.21-30; 2 Ko 11.23-26)

12Insal luan Liliaka yua pas ba, brit îs âpu kira pi kan, sakripais sîpka ba sin baha
yua iki kan ba ra, disaipil nani Jisas ra makabi walan: —¿Anira want sma Insal
luan Yua Liliaka pata ba piaia, yang nani wih ridi daukamna?

13Jisas ai disaipilka wâl saki blikan wan, bara witin baha nani ra win: —Man nani
tawan ra was, bara waitna kum kaikma witin lî watla kum brih auya. Baha nina
blîks,

14bara anira dimbia kaka, watla dawanka ba ra wis: 'Smasmalkra bila: ¿Disaipilki
nani aikuki Insal luan Yua Liliaka pata piaia sna rumka ba anira sa?'

15Bara witin bui man nani ra purara rum tara kum pat ridi daukan mamrikbia;
bahara yawan dukia ridi dauks.

16Disaipil nani ba taki tawan ra wan, bara dîa Jisas win ba kat sakan, bara witin
nani Insal luan Yua Liliaka pata ba ridi daukan.

17Pat yu tutni kan, Jisas ai disaipilka 12 ba kira wan.

18Bara tibil ra iwi pi kan ba ra, Jisas witin nani ra win: —Kasak pali mai wisna:
Man nani tilam wina kum, yang wal plun pi ba mita waihli mihta ra ai mangkbia.

19Bara sut sari takan, witin ra pana pana makabi walan: —¿Baha ba yang sna ki?
Wala bila: —¿Baha ba yang sna ki?

20Bara Jisas pana witin nani ra win: —12 na tila wina kum sa, yang wal sim plitka
ra brit buski pi ba.

21Bamna Upla Luhpia Waitna ba, Ulbanka nani aisi ba yabalka bâk auya, ¡sakuna
witin ra waihla mihta ra mangki waitnika ba mapara saura pali kabia! ¡Kau pain
kaia kan witin ba aisubi takras kata!

22Witin nani pi kan ba ra, Jisas brit ai mihta ra brih, tingki win; bara kriki, witin
nani ra yabi, naku win: —Man nani pis, naha na yang wîni tara sa bamna.

23Ningkara, witin kâp kum brih, Gâd ra tingki wisi, witin nani ra yan, bara sut
baha kapka wina din.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Bara witin nani ra win: —Naha na yang tâilia sa, lâ daukan ba, bara upla ailal dukiara laikan sa.

25Kasak pali mai wisni: Yang kli naha wain dusa mâ wina dimna apia, wain raya Gâd kingka tasbaya ra dimna ba kat.

Jisas bui Pita ra wisa, witin ra kaikras wibia
(Mt 26.30-35; Lk 22.31-34; Jn 13.36-38)

26Lawana nani aiwani luan ba ningkara, witin nani Olivet ilka ra wan.

27Bara Jisas witin nani ra win: —Naha tihmia man nani sut ai swi si plapma, ulban ba baku: 'Sepad ba ikamna, bara sîpka nani aihka aihka, yakaban kabia.'

28Sakuna yang pruan wina buamna ba ra, kainamra Galili ra wamna.

29Bara Pita Jisas ra win: —Upla sut baku daukbia kaka, yang lika sip mai swimna apia.

30Sakuna Jisas Pita ra win: —Naha diara na âmya tikpara. Sim naha tihmika ra, kau kalila aima wâl aiwanras ba ra, man aima yumhpa yang ai kaikras wima.

31Sakuna Pita kau karna pali aisi, win: —Yang na man wal pruaia kamna sin, mai kaikras sna lika sip wimna apia. Bara wala nani sut sim baku aisin.

Jisas Getsemani ra ai pura sunisa
(Mt 26.36-46; Lk 22.39-46)

32Bara witin nani plis kum nina Getsemani mâki kan ba ra balan, bara Jisas ai disaipilka nani ra win: —Man nani nahara iwi bas, yang puri suni kamna ba ra.

33Bamna Pita, Jems bara Jan kat brih wan, bara mahka sibrin daukan, sari sin takan.

34Bara witin nani ra win: —Yang kupi ra sari ai daukisa, pruaia prais. Man nani nahara takaski aihwaki bas.

35Jisas kau wiria laihura wih tasba ra bawi ai mawan tasba kat praki, Gâd ra ai pura sunan, sip kaka baha pât wahwaia latwanka ba, witin wina lubia.

36Bara ai pura sunra ra aisin: "Aisiki, diara sut mapara man sip sma; naha pâtka wahwaia sna ba wina swaki ai sâks; sakuna yang kupi lâka lika apia, man kupiam lâka kat."

37Witin mita disaipil nani ra balan ba ra, yapi kan kaikan, bara Pita ra win: —Saiman, ¿man yapisma ki? ¿Awar kum pan sin sip aihwakras sma?

38Man nani aihwaki, puram suni bas, bara traika kaikan ra kauhma apia. Spiritkam ba karna sa, sakuna wînam tara ba swapni sa.

39Witin kli wan, bara ai pura sunan sim bîla nani ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Ningkara, witin kli balan, bara disaipil nani ba yapi kan sakan. Witin nani yapan
dauki kan ba mita ai nakra nani sip kwâki briras kan. Witin nani pana Jisas ra dîa
wiaia sapa kaikras kan.

41Bara kli aima yumhpa ra balan ba ra, Jisas bila baha nani ra: —Nanara lika man
nani yaps, riskam bris. ¡Aitani sa! Kaiks, Upla Luhpia Waitna ba upla saurakira
nani mihta ra mangkaia awarka ba aimakan sa.

42¡Man nani bus, kaisa yawan wap! ¡Kaiks, waihla mihta ra ai mangkuya uplika ba
pat aula sa!

Jisas ra alki brih auya
(Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Jn 18.2-11)

43Kau Jisas aisi kan, Judas balan, witinka disaipil 12 nani wina kata ba, bara upla
ailal sord nani dus nani brih witin wal aula kan; baha nani ba prîs wihta nani
wina, Lâ Smasmalkra nani wina, bara Ju almukka nani wina sin.

44Judas, witinka mita Jisas waihla mihta ra mangki kan ba, sain kum yaban naku
wisi: “Yaura yang kiawalamna ba, baha sika; man nani alks, bara pain pali priski
brih was.”

45Bara Jisas lamara bal, win: —¡Smasmalkra! Bara witin ra kiawalan.

46Bamna wailhka nani mita Jisas ba alki, prîs ra brih wan.

47Sakuna disaipil kum mita, ai sordka saki, prîs wihta albika kum ra kiama kum
dakban.

48Bara Jisas bui upla nani ra win: —¿Âimplikra kapri kan baku, man nani sord
nani bara dus nani brih ai alkaia aidrubi balram?

49Yu bani man nani tilamra kapri, tempel ra aisi smalki, bara man nani ai alkras
kapram. Sakuna baha ba ban baku takaia kan, Ulbanka ba kat aimakbia dukiara.

50Bamna disaipil nani sut Jisas yakan swi si, plapan.

Wahma kum plapan ba

51Wahma kum Jisas nina bliki kan, kwalyapa kumi ni ai pura praki. Witin ra
alkan,

52sakuna witin mita kwalyapa ba swi si, ai taya man plapan.

Jisas lâ wihta nani mawanra
(Mt 26.57-68; Lk 22.54-55,63-71; Jn 18.12-14,19-24)

53Bamna witin nani mita Jisas ba prîs tara watla ra brih wan; bara prîs wihtka
nani, wihta almuk nani bara Lâ Smasmalkra nani sut asla prawan.

54Pita ba laih wina Jisas nina blikan, wihta tara watla latka kat; ban aihwawakra
nani aikuki pauta lamara ailahki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

55Prîs wihtka nani bara lâ wihtka nani sut mita Jisas mapara witnis plikan ikaia dukiara, sakuna sip sakras kan.

56Bara upla manis witin mapara kunin aisi kan, sakuna pana pana sip aisi tâ mangkras kan.

57Upla tila nani, kunin pali aisi ai dahra saki, naku aisin:

58—Yang nani naku aisi kan walri: ‘Naha tempelka upla nani mita mâkan na sauhkamna, bara yu yumhpa ra yang mita upla nani mâkras tempelka wala kum mâkamna.’

59Sakuna baha aisanka sin sip pana pana tânka briras kata.

60Bara prîs wihtka ba, sut tila wina buan, bara Jisas ra makabi walan: —¿Man bui pana diara aisaras sma ki? ¿Naha mampara aisi dukia nani na dîa pali tânka sa ki?

61Sakuna Jisas sâp kan, pana diara aisaras kan. Prîs wihtka kli witin ra naku makabi walan: —¿Man ba Misaya sma ki, Gâd yamni pali ba Luhpia?

62Jisas witin ra win: —Âu, yang sika. Bara man nani mita Upla Luhpia Waitna ba kaikma, Gâd karnika bara mihta aihkika ra iwi, kasbrika purara kasbrikika nani tilara balbia ba.

63Bamna prîs wihtka ba mita ai kwalka nani kalki, aisin: —¿Dîa muni yawan nani kau witnis wala nani want sa ki?

64Man nani walram nahki ai bîla ni Gâd mapara saura aisin ba. ¿Nahki lukisma man nani? Bara sut mita pruaia pâtka ra lakan.

65Bara upla tila nani mahka witin ra yabalaya tuhban, ai mawan praki pruki kan, naku sin witin ra win: —¡Dahra aisi wis, ya mai prukan sapa! Bara tempel ra aihwaki kan nani ba mita ai mawan ra prukan.

Pita Jisas ra kaikras wisa

(Mt 26.69-75; Lk 22.56-62; Jn 18.15-18,25-29)

66Pita lata munhta tani ra kan, bara prîs wihtka albika mairin kum balan.

67Witin lika pauta mukan ba lamara ailahki kan, bara Pita kat kaiki, naku win: —¡Man sin Jisas Nasaret wina ba wal tauki kapram!

68Sakuna Pita apia wisi, naku aisin: —¡Witin ba yang kaikras, dîa aisisma sapa sin yang tânka briras! Bara latara takan, utla dimaika kat. Ba kat kalila kum aiwanan.

69Bamna alba mairin mita kli witin ra kaikan, bara bahara kan uplika nani ra naku win: —Naha waitnika na sin baha nani tila wina kum sa.

70Sakuna Pita mita kli apia win. Kau naika mapara, bahara kan nani ba kli Pita ra win: —Kasak pali, man baha nani tila wina kum sma, man Galili wina sma bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

71Bara Pita mahka kunin aisi swer taki, naku win: —¡Yang baha waitnika man nani aisisma ba, ya sapa kaikras!

72Baha sim piua ra, kalila ba aima wala aiwanan. Bamna Pita Jisas wisata ba ai kupia krawan: ‘Kau kalila aima wâl aiwanras kaka, man aima yumhpa yang ra ai kaikras sma wima.’ Bara naha luki, mahka inan.

Mark 15

Jisas Pailat mawanra

(Mt 27.1-2,11-14; Lk 23.1-5; Jn 18.28-38)

1Bara yu baiwan ra, prîs wihtka nani asla prawan, wihta almuk nani, Lâ Smasmalkra nani, lâ wihtka nani sut ba kira. Bamna witin nani bui Jisas ba priski bri si, Pailat mihta ra mangkan.

2Pailat witin ra makabi walan: —¿Man ba Ju nani Kingka sma ki? Bara pana win: —Âu, man aisaram ba kat.

3Prîs wihtka nani diara ailal dukiara dahra saki kan.

4Bara Pailat kli witin ra makabi walan: —¿Man pana diara aisaras ki? ¡Kaiks nahki diara ailal dukiara damhra saki na!

5Sakuna Jisas pana diara aisaras kan; bamna Pailat dîa lukaia sapa kaikras kan.

Jisas ba prura mihta ra mangkan sa

(Mt 27.15-31; Lk 23.13-25; Jn 18.38—19.16)

6Pailat ai lâka kum bri kan: baha lilia yua nani ra silak uplika kum upla nani ra lanhki yabaia, ani witin nani makabia ba.

7Silak watla waitna kum kan, ai nina Barabas; witin lika upla wala nani aikuki wihta nani mapara war buki, upla ailal ikan.

8Upla nani Pailat ra bal makaban, ai lâka kan ba baku daukbia wisi.

9Bara Pailat witin nani ra win: —¿Man nani want sma ki Ju nani Kingka ba pri saki maikamna?

10Bamna Pailat kaikan, prîs wihtka nani mita tuman lâka mita Jisas ba ai mihta ra mangkan.

11Sakuna prîs wihtka nani mita upla nani ra kupia turbi, maisa kapi, win, Barabas ba pri sakaia makabaia.

12Bara Pailat witin nani ra makabi walan: —¿Bamna man nani Ju nani Kingka mâkisma ba, dîa munamna want sma ki?

13Witin nani ai bîla baikra tara wini, aisin: —¡Witin ba dus prihni ra sas!

14Bara Pailat witin nani ra win: —¿Bamna witin dîa saura daukan ki? Sakuna witin nani kli ai bîla baikra tara winan: —¡Witin ba dus prihni ra sas!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bamna Pailat mita upla nani ba wal pain kaia dukiara, Barabas ba pri sakan; bara Jisas lika klala ni wipaia blikan, ningkara yan dus ra sabaia.

16Bara suldiar nani, Jisas ba wihta tara ba watla latara bri si, suldiar daknika aiska ba asla winan.

17Witin ra kwala mapla siksa talia kum dingkan, bara kraun kum kiaya ni pitbi lal ra mangkan.

18Bara mahka witin nani bui Jisas ra wini, win: —¡Ju nani Kingka ba ban raya kabia!

19Bara dus kum ni ai lal ra prukan, yabalaya tuhban, ai lula sin kriki ai pura suni mayuni kan.

20Baku ai lawaska kiki muni, kwala mapla siksa talia ba daiki si, ai kwalka dingkan. Bara mahka saki brih wan, dus prihni ra sabaia.

Dus prihni ra saban ba

(Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Jn 19.17-27)

21Cirene wina waitna kum nina Saiman, Alejandro bara Rufo wal aisika, insla wina aula kan; bara bâk luan, taibi munan Jisas dusa prihni ba twilkaia.

22Bara witin nani bui Jisas ba plis kum ra brih wan, nina Golgota wi ba ra (baha tânka lika: “Wan Lalkamhka Pliska”).

23Bara wain, sîka mahka tahpla wal mangki witin ra yan, sakuna baha sip diras kan.

24Baha ningkara dus prihni ra saban. Suldiar nani ba mita Jisas kwalka ba yui briaia wisi, dais pulan, witin nani kumi bani dîa briaia sapa kaikaia.

25Titan 9 aklak, witin nani bui Jisas ba dus ra saban.

26Witin nani mita dîa tâwan Jisas ra iki kan ba dukiara, naku ulban: “Ju nani Kingka.”

27Âimplikra wâl sin witin wal sabi banhwan, kumi ai aihkika ra, wala ai smihka ra.

28[Baku sika Ulbanka ba aimakan, bara naku win ba: “Witin ba watawikira nani tilara kulkan sa.”]

29Bara ai lamak lui nani ba witin ra swira daukan, ai lal sin wauhi, naku aisin: —¡Alai, man tempel batakisma bara yu yumhpa ra kli bapisma ba,

30wînam ra swaki sâks, bara dus prihni ba wina bal iws!

31Baku sin prîs wihtka nani, bara Lâ Smasmalkra nani sin ai lawaska kikan, bara pana pana aisi kan: —Witin bui upla wala nani ra swaki sakan, sakuna witin ai wîna ra lika sip swaki sakras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Misaya Israel Kingka ba, witin dus prihni wina bal iwbia kaka, yang nani lika witin ra kasak lukamna. Bamna Jisas wal dus prihni ra saban nani ba sin ai swira daukan.

Jisas pruanka
(Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Jn 19.28-30)

33Yu 12 aklak aimakan ba ra, tasba aiska tihmia tara takan, baha ba tutni 3 aklak kat.

34Bara baha sim awarka ra, Jisas ai tâ baiki ai bîla baikra karna winan: “Eloí, Eloí, ¿lemá sabactani?” (Baha tânka lika: “Yang Gâdki, yang Gâdki, ¿dîa kan lulki ai swiram ki?”)

35Tila nani bâra kan ba naha walan, bara naku aisin: —¿Man nani walisma ki? Witin prapit Ilayas winisa.

36Baha nani wina kum plapan, bara wahmuk kum ra wain swahwan buski, yauhrus dusa kum ra mangki yan dibia wisi. Naku sin win: —Swis bara kaiki kap, Ilayas bal dus prihni wina alahbia sapa.

37Bamna Jisas ai bîla baikra karna kum wini si, pruan.

38Tempel kwalka paman kan ba, wâl lilak kalwan, pura wina mâya kat.

39Rom kiaptinka kum Jisas mawan tani ra bûi kan ba kaikan bara walan, nahki Jisas ai bîla baikra tara wini si, pruan ba. Bamna witin bila: —Kasak pali, naha waitnika na Gâd Luhpia kan.

40Tila mairin nani sin bâra kan ba, laih wina bûi kaiki kata; witin nani tilara Meri Magdalin, Meri Jems sirpi Josep wal yaptika, bara Salomé sin.

41Naha mairka nani ba Jisas nina bliki kan, hilp sin munan, witin kau Galili ra tauki kan ba ra. Mairin wala nani ailal sin bâra kan, witin nani lika Jisas wal Jerusalem ra balan kan ba.

Jisas ba bikan sa
(Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Jn 19.38-42)

42Pat tutni pali kan ba ra, diara sin ridi daukan kata ris yua kainara,

43Josep Arimatea tawanka wina kan ba balan, witin lika lâ wihtka kum kan. Witin sin Gâd king aimaki ba lâka bîla kaiki kan, bara ai kupia karna brih Pailat ra wih, Jisas wîna tara ba makaban.

44Pailat tâ iwan pat pruan ba dukiara, bara ai kiaptinka ra winan, pat pruan sapa makabi walaia.

45Kiaptin ba âu win ba ra, Pailat mita Josep ra Jisas wîna tara ba yan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

46Josep mita kwalyapa pain kum atkan, bara Jisas wîna tara ba alahbi, bahara blakan. Ningkara, walpa raiti kum param ba ra bri si tnikan, bara raiti durka ba walpa kum ni prakan.

47Meri Magdalin bara Meri Josep yaptika sin anira bikan ba kaiki kan.

Mark 16

Jisas raiti wina buan ba
(Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Jn 20.1-10)

1Ris yua ba luan ba ra, Meri Magdalin, Meri Jems yaptika, Salomé kat, sîka mâka kîa pain atkan, Jisas wîna tara ba wih yukaia wisi.

2Bara titan pali, wik yua pas pali ra, witin nani raiti ra wan, pat wan yu ulan kan.

3Bara pana pana aisi kan: —¿Raiti dimaika ra walpa ba, ya saki wankbia ki?

4Sakuna witin nani kaikan ba ra, walpa tara raiti durka prakan kata ba ai pliska ra âpu kan.

5Witin nani raiti ra diman ba ra, aihkika tani ra wahma kum iwi kan ba kaikan, kwala pihni yari kum dimi; bara witin nani tâ iwan.

6Sakuna witin bila mairin nani ra: —¡Sirang iwpara! Man nani Jisas Nasaret wina dus prihni ra sabata ba plikisma. Witin buan sa; nahara sin âpu sa. Kaiks witin tnikan pliska ba.

7Man nani was, bara ai disaipilka nani ra, Pita ra sin wis: 'Jisas ba man nani kainamra Galili ra auya; bahara man nani bui witin ra kaikma, mai win ba baku.'

8Bara mairka nani raiti ba wina plapi wan, witin nani sirang iwi tatatwi kan bamna. Witin nani lika upla kumi ra sin diara wiras, sibrin bri kan ba mita.

Meri Magdalin ra Jisas latan takisa
(Jn 20.11-18)

[9Jisas buan ningkara, wik yua pas pali titanka ra, Meri Magdalin ra pas latan takan; witinka wina sika pirit saura 7 kangbi sakan ba.

10Bamna Meri lika wan, Jisas disaipilka nani ra maisa pakan; baha nani lika sari man ini kan.

11Witin nani walan Jisas ba raya sa, bara mairin ba sin kaikan, sakuna witin nani sip kasak lukras kan.

Jisas ai disaipilka wâl ra latan takisa
(Lk 24.13-35)

12Baha ningkara, Jisas ai wîna sât wala taki, upla wâl tawan sirpi ra impaki auya kan nani ra latan takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Witin nani wala nani ra sin wih maisa pakan, sakuna baha nani sin kasak lukras kan.

Jisas ai apastilka nani ra warkka yabisa
(Mt 28.16-20; Lk 24.36-49; Jn 20.19-23)

14Naika Jisas ai disaipilka 11 ra latan takan, tibil ra iwi kan piua ra; bara witin nani ra lawi daukan sip kasak lukras, ai kupia nani karna bri kan ba dukiara sin, witin nani lika Jisas buan ba kaikan uplika nani ra kasak lukras kan bamna.

15Witin nani ra sin win: “Man nani tasba aiska ra was, bara sturka yamni ba upla sut ra aisi smalks.

16Ya kasak lukbia ba, tahbi daukan kabia, witin lika swaki sakan kabia; sakuna ya kasak lukras kaka, witin pât ra lulkan kabia.

17Bara kasak luki nani ra naha sainka nani ai yula kahbia: yang nini mâki pirit saura nani kangbi sâkbia; bîla raya nani sin aisabia;

18ai mihta ni piuta saura nani alkbia, bara puisin saura dibia kaka, witin nani ra diara munbia apia; baha purkara upla siknis nani purara ai mihta nani kahbia kaka, baha nani sut rawbia.”

Jisas kasbrika purara uli wan
(Lk 24.50-53)

19Witin nani ra aisin ba ningkara, Dawan Jisas lika kasbrika purara bukan kan, bara mahka Gâd mihta aihkika ra iwan.

20Bamna disaipil nani mahka taki, sturi yamni ba plis sut ra aisi smalkan. Dawan sin witin nani ra hilp muni kan, bara ai smalkanka, sain nani taki ba mita, tâ baiki kan.]

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Luk

Luk 1

Tâura bîla nani ulbanka

1-3Kulkanka tara brisma Teófilo: Upla ailal wilin takan diara nani wan tilara takan ba sturka aitani kat ulbaia. Baha nani ulban, tâ pali piua wina upla nani ai nakra ni kaiki banhwan ba bara sturi yamni wan smalkan ba dukiara. Bamna yang sin kulkanka tara pali ni, tâ pali wina naha diara nani na tânka pain pliki kaikri, bara aitani lukisna naha diara takan na man ra ulbaia,

4baku mika diara kasak mai smalkan ba tânka aiska pain kaikma.

Insal kum Jan Tatahbra aisubi takbia dukiara maisa pakan ba

5Herod Judia kingka aimaki kan ba ra, prîs kum bâra kan nina Sakaraya, witinka Abías kiamka kata. Ai maya nina lika Elisabet, witin sin prîs Eran kiamka kan.

6Witin nani wâlsut Gâd mawanra upla kasakkira kan, Dawan lâka nani bara ai adarka nani sut ba bîla wali dauki kan; baha mita upla kumi sin witin nani ra diara aihka kumi sin sip sakras kan.

7Witin nani luhpa âpu kan, Elisabet lika biarapara kan bamna; bara baha purkara, witin wâlsut pat almuk pali takan kata.

8Yu kumi, Sakaraya daknika ba, Gâd mawanra prîs warkka daukaia piua balan kan,

9prîs nani natka kan ba baku. Baku kan ba ra, lat lulkan ba ra, Sakaraya ba sakan kan Dawan tempelka holikira pliska ra dimi, sîka kîa yamni ba angkaia.

10Sîka kîa yamni ba angki kan ba ra, upla sut latara ai pura suni kata.

11Dawan insalka kumi Sakaraya ra latan takan, bara baha altarka aihkika tani ra bûi kan.

12Sakaraya insal ba kaikan, bara dîa daukaia sapa tânka briras kan, bara sirang pali iwan kan.

13Sakuna insal ba bila: —Si bripara, Sakaraya. Gâd mita puram sunra ba walan, bamna mayam Elisabet luhpa waitna kum baikbia, bara ai nina ba Jan mâkma.

14Aisubi takbia ba dukiara man liliam tara bara âmyapah kama, bara upla manis sin lilia pali kabia.

15Luhpiam waitna ba lika Dawan mawanra tara pali kabia. Witin wain dibia apia, laya saura sâtka kumi sin apia, bara witin kau aisubi takras piua ba wina, Spirit Holikira ni aibanhwan kabia.

16Witin mita Israel luhpia nani manis kli ai Dawan Gâdka ra laki bri balbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Witin lika Dawan kainara wabia, bara witin ai spiritka ra, ai karnika ra sin
Ilayas kata ba baku kabia. Aisa nani ai luhpia nani wal yaka kupia kumi takbia,
bara kiama karnira nani ba yaka bîla wali dadaukra takbia. Baku mika, witin mita
upla nani ridi daukbia Dawan briaia dukiara.

18Sakaraya mita insalka ra makabi walan: —¿Nahki kaikamna naha na kasak
baku kabia sa? Kan yang mayi wal lika pat almuk pali takri sa.

19Insal ba pana witin ra win: —Yang lika Gabriel, Gâd dukia dadaukra ba; witin
mita ai blikan naha sturka man ra maisam paki mai wiaia.

20Sakuna diara mai wîri ba kat man kasak lukras kapram bamna, naiwa wina
bîlas kama, mai wîri na takbia ai piua aimakbia ba kat.

21Baku kan ba ra, upla nani latara Sakaraya bîla kaiki kan ba aihka naku lukan:
"¿Nahki kan witin ban piua wihka tempel ra takaskisa?"

22Baku bamna, Sakaraya bal takan, sakuna upla nani ra sip diara aisaras, ai mihta
baman wauhi sain baman dauki kan. Bara baha nani kaikan witin ba tempel holi
pali pliska ra diara aihka kum kaikan.

23Bamna Sakaraya tempel ra wark daukaia piua nani tnata alkan ba ra, mahka ai
watla ra wan.

24Piu wiria ningkara, ai maya Elisabet ba kwihra tiwan, bara witin kati matsip
lata takras yukuwi kan. Baha dukiara sin ai kupia ra naku luki kan:

25"Dawan mita nanara naha diara nani yang ra daukan sa, upla kli bahki ai
kulkbia apia dukiara."

Insal kum Jisas aisubi takbia dukiara maisa pakisa

26Kati 6 alkan ba ra, Gâd mita insal Gabriel ba saki blikan, Galili tawanka kumi
nina Nasaret wi ba ra,

27mairin tiara kumi ra, nina Meri. Witin ba sin waitna kumi Debit kiamka wina
nina Josep wal marit takaia lâ daukan kata.

28Witin bâra kan ba pliska ra insal ba bal dimi, naku win: —¡Lamkula maikisna,
mairin yamnikira sma ba! Dawan ba man wal sa.

29Sakuna Meri insal ba kaikan ba ra, ai aisinka nani ba dukiara tâ iwan, bara ai
kupia wal aisi kan, nahki baku pali witin ra ai lakula daukan ba.

30Bara insal ba bila: —Si bripara, Meri, Gâd mita man ra yamni pali mai kaikan sa
bamna.

31Man kwihra tiwma, bara luhpa waitna kumi brima, ai nina Jisas mâkma.

32Witin lika tara pali kabia; Gâd Laih Purara iwi ba Luhpia mâkan kabia, bara
Dawan Gâd ai damika Debit baku king mangkbia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Israel nisanka kingka ban kaia ra aimaki kabia, bara ai kingka lâka ba sin tnata âpu kabia.

34Bara Meri insal ra makabi walan: —¿Nahki naha diara na takbia, kan yang kau mayi âpu sna na?

35Pana insal ba bila: —Spirit Holikira ba man puramra balbia, bara Gâd Laih Purara ba karnika kasbrika baku mamdiskbia. Baha mita, man wina tukta holikira aisubi takaia ba lika Gâd Luhpia mâkan kabia.

36Bara man tamya mairin Elisabet sin luhpa waitna kum baikbia, witin almuk pali sa kuna. Upla biarapara wi kata ba, kaiks nanara pat kwihra tiwan kati 6 brisa.

37Gâd mapara sip apia dukia âpu sa.

38Bara Meri bila: —Yang na Gâd napakanka mairin sni; bamna man ai wiram ba kat Gâd bui yang ra daukbia. Naha ningkara, insal ba mahka wan.

Meri Elisabet kaikaia wan ba

39Baha piua nani ra, Meri lika mahka aihni pali impakan Judia ilka nani ra, tawan kumi ra.

40Bara Sakaraya watla ra diman, bara Elisabet ra lakula win.

41Baku mika, Elisabet Meri ai lakula nan daukan ba ra, ai biara ra ai luhpia ba pulan, witin sin Spirit Holikira ni aibanhwan.

42Bamna ai bîla baikra karna aisi, naku win: —¡Gâd yamni pali mai munan sa mairin wala nani sut tilara, man luhpiam biamra ra brisma ba ra sin!

43¿Yang na ya kapri kan, Dawanki yaptika ai kaikaia balan na?

44Kan lamkula nan walri wal baku, luhpi biaira ra lilia pâlan.

45¡Liliam bas, man kasak lukram ba, kan Dawan bui man ra dîa mai win ba kasak kat daukbia!

46Baku kan ba ra, Meri bila: “Yang sulki bui Dawan ra mayunisa,

47yang kupi sin lilia sa Gâdki Sasakra ra.

48Kan Gâd mita ai albika mairin dukiara lukan bamna, bara nanara wina piu sut ra witin nani ai wibia: liliam bas.

49Kan Gâd, karnika sut bri ba mita diara tara nani yang ra daukan; ¡ai nina sin holikira sa!

50Bara piu bani baha nani witin ra sibrin luki nani ra umpira kaiki kabia.

51Ai karnika sut wal daukan, prautkira nani lukanka ba âpu daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

52King nani ra ai iwaika wina yaban mâyara iwan bara bawikira nani ba lika purara bukan.

53Plun dauki uplika nani ra diara pain nani ni banhkan, bara yuyakira nani ba lika mihta bîla baman blikan wan.

54Ai napakanka Israel ba hilp munan; ai kupia swapni lâka sin ai âuya tikras kan,

55ai pramiska wan damika nani wal daukan ba kat, Ebraham ra bara ai taya nani ra sin ban kaia ra."

56Baku bamna, Meri ba Elisabet wal takaskan kati yumhpa prais. Baha ningkara, witin kli ai watla ra wan.

Jan Tatahbra aisuban ba

57Baha ningkara, Elisabet luhpa baikaia piua ba aimakan, bara witin luhpa waitna kum briaia kan.

58Ai watla lamara iwi nani bara ai taya nani sut lilia lakula daukaia wan, bara baha nani kaikan nahki Gâd mita Elisabet ra yamni munan ba.

59Yu 8 alkan piua, witin nani aidrubi balan tukta luhpia wîna ra Aisa sainka daukan, bara nina ba sin Sakaraya mâkaia luki kan.

60Sakuna yaptika bila: —Apia. Kau pain kabia ai nina Jan mâkaia.

61Baku mika, witin nani bila: —¿Dîa muni baha nina yaia? Kan man tamya nani tilara baha nina bri uplika ba âpu sa.

62Baku bamna, witin nani aisika ra sain dauki makabi walan, nina ba dîa mâkaia lukisa sapa.

63Sakaraya ba wauhtaya pîs kum makaban, bara baha ra naku ulban: "Ai nina ba Jan." Baku mika upla sut ba tâ iwan.

64Bamna baha sim piua ra, Sakaraya lika sturi aisan bara Gâd ra sin mahka mayunan.

65Baha mita, ai watla lamara iwi uplika nani tâ iwan pali takan, bara naha sturka na ban sin Judia ilka kuntrika aiska ra brih wan.

66Bamna naha sturka walan nani sut ba, bahara luki pana pana aisi makabi wali kan: "¿Naha tuktika na dîa kabia ki?" Kan Dawan karnika witin wal param kata.

Sakaraya lawana ba

67Ai aisika Sakaraya ba Spirit Holikira ni aibanhwan, bara Gâd diara aisaia yan ba, naku aisin:

68"¡Dawan ba yamni pali kabia, witinka Israel Gâdka ba, ai uplika nani ra swaki sakaia dukiara balan bamna!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

69Witin Sasakra karnakira kum wankan, ai napakanka Debit kiamka ba tila wina.

70Patitara piua wina witin baku pramis daukan, ai prapitka holikira nani bâk:

71witin wan waihla nani ba wina swaki wan sâkbia, bara misbara wan kaiki nani ba wina sin;

72wan damika nani ra sin umpira kaikbia, bara ai pramiska holikira witin nani wal daukan ba sin ai âuya tikbia apia.

73Naha pramiska sika Gâd wan damika Ebraham wal swer taki daukan ba:

74witin wan waihla nani wina swaki wan sâkbia, bara sibrin âpu kira yawan ai dukia daukbia,

75wan rayaka piua nani sut ra, bara witin mawanra holikira, kasakkira tauki kabia.

76Bamna man, luhpi lupia, Gâd Laih Purara iwi ba prapitka mai mâkan kabia, kan Gâd kainara yabalka nani ba man mita ridi dauki wama,

77bara yaka ai uplika nani swaki sakan lâka ba kaikbia, ai saurka nani swih tikaia lâka ba sin.

78Wan Gâdka, ai kupia swapni lâka ra umpira wan kaikan bamna, witin yu raya baiwan baku pura wina lapta ba wan blîkbia,

79baha nani tihmia bara prura mununhtara iwi nani ra ingni yaia, bara wan mina nani ba kupia kumi yabalka ra yaka wapaia."

80Baku kan ba ra, tukta ba pâwi karna sin taki kan, ai wîna tara mapa ra, ai spiritka mapa ra sin. Witin lika upla iwras tasbaya ra takaski kan, Israel luhpia nani ra param takan piua ba kat.

Luk 2

Jisas aisuban ba

(Mt 1.18-25)

1Baha piua nani ra king tara Augusto mita adar kum blikan, tasba aiska ra upla nani iwi ba sut ai nina mangkan kaia sa.

2Naha lika nina mangkanka pas kata, Quirinio Siria tasbaya ra wihta tara aimaki kan ba piua ra.

3Upla sut wan ai aisubanka tawanka kat ai nina ulbaia.

4Baku bamna, Josep Galili tawanka kum Nasaret ba wina taki, Judia tawanka kum nina Betlehem wi ba ra balan. Bahara sika king Debit aisubi takan ba, Josep ba sin Debit kiamka kan bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Josep Meri wal Betlehem ra wan ai nina mangkaia; baha piua Meri lika Josep wal
marit takaia lâ daukan kan, bara sin aisubaia pali man kata.

6Witin nani Betlehem ra kan ba ra, Meri aisubaia piua ba balan.

7Bahara witin ai luhpia waitna tawahkia ba aisuban, bara kwala ra karbi, daiwan
pata watla ra tnikan, witin nani hutil ra takaskaia plis âpu kan bamna.

Insal nani sepad nani ba wal

8Betlehem tawanka lamara, twi ra sepad nani takaski kan; witin nani tihmia ra ai
sîpka nani main kaiki kata.

9Dawan insalka kumi witin nani ra param takan, bara Dawan prana ba sin witin
nani ra kir ingwan; bamna sepad nani ba sut sibrin pali takan.

10Sakuna insal ba bila: “Man nani si bripara, kan yang bui man nani ra sturi pain
kum mai wiaia balri, naha na upla sut mapa ra lilia tara kabia.

11Man nani ra naiwa Debit Tawanka ra Sasakra kum aisubi takan sa, witin sika
Kraist, wan Dawan.

12Tukta ba sakaia naha na man nani ra sain baku kabia: witin ba sâkma kwala ra
karban bara bîp pata watla ra tnikan.”

13Baha sim piua, insal ba lamara insal wala nani kasbrika pura ba wina balan,
bara Gâd ra mayuni, naku aisan:

14“¡Gâd ra mayunan kabia laih purara! ¡Kupia kumi lâka tasba ra, witin mita
yamni kaiki uplika nani tilara!”

15Insal nani ba kasbrika purara mahka wan ba ra, sepad nani ba pana pana ai
walka ra tawi aisi kan: —Kaisa yawan Betlehem ra diara takan Dawan bui wan
maisa pakan ba kaikaia.

16Witin nani aihni pali wan, bara sakan Meri, Josep bara tukta lupia ba sin bîp
pata watla ra tnikan kan.

17Sepad nani witin ba kaikan, tukta lupia ba dukiara insal dîa win ba sut maisa
pakan.

18Upla sut baha sturka walan ba, tâ iwan kan.

19Sakuna Meri lika naha diara nani sut na ai kupia ra brih, aihka luki kan.

20Sepad nani kli mahka tawi wan, Gâd ra mayunan kan, dîa dîa witin nani kaikan
bara walan ba dukiara, kan dîa dîa witin nani ra aisin ba kat takan bamna.

Tukta Jisas ba tempel ra brih wan

21Yu 8 alkan ba ra, tukta lupia ra Aisa sainka daukan, nina sin Jisas mâkan. Baha
pali nina ba insal mita Meri ra mâkbia win, kau witin kwihra tiwras kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Moses lâka ra ulban ba kat, witin nani ai wîna klin sakan baku, piua ba aimakan ba ra, tukta lupia ba sin Jerusalem ra brih wan Dawan ra yabaia.

23Witin nani baku daukata, kan Dawan lâka ra ulban sa: “Tukta waitna tawahkia bani ba, Dawan dukia holikira sakan kabia.”

24Witin nani sin sakripais daukan Dawan lâka ra ulban ba baku: butku wâl, apia kaka, butku sirpi wâl.

25Baha piua nani ra, Jerusalem ra waitna kum iwi kata ai nina ba Simian. Witin lika waitna kasakkira, Dawan ra sin ai pura suni mayuni kan, Israel luhpia nani pri sâkbia ba sin bîla kaiki kata. Spirit Holikira ba witin wal kan,

26bara Spirit sin witin ra maisa pakan prubia apia, Misaya Gâd mita blikaia pramis win ba kaikras kaka.

27Spirit Holikira tâ brin bamna, naha waitnika tempel ra wan, bara Josep Meri wal mita Moses lâka kat daukaia tukta Jisas ba tempel ra brih balan ba ra,

28Simian mita tukta lupia ba ai klahkla ra buki bri, Gâd ra mayuni, naku wisata:

29“Dawan, nanara, pramiskam ba tnata alkan sa: sip sna swirka dukiam dadaukra ba ai âuyapah lâka ra pruaia.

30Kan pat kaikri swaki takan lâka ba,

31man mita upla sut mawanra mangkram ba.

32Ingni kum nisan nani ra ingni yabi ba, bara man uplikam Israel luhpia nani ra mayunra lâka yaia.”

33Josep bara Jisas yaptika Meri wal lika Simian diara nani aisi kan ba dukiara aihka tâ iwan kan.

34Simian witin nani ra yamni munan, Jisas yaptika Meri ra naku wisata: —Kaiks, naha tukta lupia na mangkan sa, Israel luhpia nani uya kauhbia, bara kli bubia ba dukiara sin. Witin na upla uya bahki kulkaia sainka kum kabia,

35bamna baku lika upla bani ai kupia ra dîa luki ba tânka marikbia. Bara naha diara nani sut na, man mampara sord kumi baku kupiam ra dimi mâ walak lubia.

36Bahara sin Gâd prapitka mairka kum bâra kata, ai nina ba Ana, witin Penuel luhpia, Aser taika kan. Witin pat almuk pali kata; tiara pali marit taki, ai maya wal mani 7 iwi kan,

37bara nanara piarka ba mani 84 bri kata. Witin sin tempel wina uya takras, ban bahara Dawan dukia dauki kan, kakna bara tihmia Gâd ra luki plun piras kira ai pura suni.

38Baha sim piua ra Ana sin bal diman, bara Dawan ra tingki win. Ningkara, tukta Jisas dukiara mahka aisin, baha nani Jerusalem pri sakan kabia bîla kaikan sut ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Nasaret ra kli wan ba

39Dawan lâka ra dîa mangkan ba sut dauki tnata alkan ba ra, witin nani ai tawanka pali Nasaret ra balan, baha ba Galili tawanka ra sa.

40Tukta ba pâwi kan, bamna kau karna bara kau sinskira sin taki kan, Gâd sin yamni pali muni kata.

Tukta Jisas ba tempel ra

41Mani bani, Josep Meri wal lika Jerusalem ra wan Insal luan Yua Liliaka ba kulkaia dukiara.

42Jisas mani 12 alkan, ai aisika ai yaptika wal Jerusalem ra wan piua tara ba luaia, witin nani ai natka kan ba baku.

43Insal luan Yua tara nani ba luan ba ra, witin nani kli ai watla ra mahka tawan, Jisas lika Jerusalem ra takaskan, ai yaptika bara Josep sin baha tânka briras kan.

44Ban yu aiska impakan, bara witin nani lukan Jisas ba upla nani tilara aula kan; sakuna ai taya nani tilara, kakaira nani tilara sin plikan,

45kuna sip sakras kan. Baku mika witin nani kli ai bîla tawan Jerusalem ra plikaia.

46Yu yumhpa ningkara, witin nani bui Jisas ba sakan tempel ra, Lâ Smasmalkra nani tilara iwi, bara witin nani dîa dîa smalki kan ba wali, pana sin diara makabi wali kan.

47Baha nani Jisas ra wali kan ba sut tâ iwan kan, ai sinska tara ba dukiara, pana dîa witin nani mita makabi wali kan tânka param wi ba dukiara sin.

48Ai aisika bara ai yaptika wal baha kaikan ba ra, tâ iwan, bara ai yaptika bila: —Luhpi, ¿dîa kan man baku pali wan munram? Kaiks, yang aisikam wal sarikira mai plikisna.

49Jisas bila: —¿Dîa kan ai plikisma ki? ¿Man nani kaikras ki, yang na Aisiki warkka nani tilara kaia sna ba?

50Sakuna baha aisin tânka ba witin nani briras kata.

51Bara witin nani aikuki Nasaret ra wan, piua bani sin witin nani bîla wali dauki kata. Ai yaptika lika diara nani sut ba ai kupia ra mangki bri kan.

52Bara ban Jisas lika ai wîna tara mapa ra bara ai sinska mapa ra sin pâwi kan, bamna Gâd mita bara upla nani sut mita sin yamni kaiki kata.

Luk 3

Jan Tatahbra upla iwras tasbaya ra smalkisa
(Mt 3.1-12; Mk 1.1-8; Jn 1.19-28)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Tiberio Rom ra pat mani 15 king tara aimaki kan, Judia ra Pontius Pailat wihta
tara aimaki kan, Herod lika Galili ra, ai muihnika Pilip lika Iturea bara Traconítide
kuntrika ra, bara Lisanias lika Abilene ra.

2Anás wih Keyapas wal lika prîs tara aimaki kan. Baha sim piua nani ra Sakaraya
luhpia Jan lika upla iwras tasbaya ra kan, bara Gâd bui bîla smalkanka kum yan.

3Jan lika Jordan awala lamara plis nani sut bâk impaki, upla nani ra naku win:
"Man nani kupiam laks, tahbi mai daukan kaia sa. Baku mika Gâd bui saurkam
nani ba swih tikbia."

4Naha na ban baku takan, prapit Aiseya naha ulban kan ba baku: "Bîla baikra kum
upla iwras tasbaya ra winisa:

'Dawan yabalka ba ridi dauks; ai yabalka kum sin wapni dauks.

5Albangka nani sut yakabi prakan kabia, il tara nani bara il sirpi nani ba sut
langni daukan kabia, yabal warha nani ba sut wapni daukan kabia, yabal prumhni
bri bani ba sin kriki langni daukan kabia;

6bamna tasba aiska swaki sakan lâka Gâd mita yabi ba kaikbia.' "

7Upla nani Jan Tatahbra mita tahbi daukan kabia dukiara aidrubi balan kan nani
ra, witin naku aisi kan: "¡Piuta kiamka nani! ¿Ya mita man nani ra maisam pakan
baha pâtka tara wan lamara aula ba wina plapi swak takaia?

8Diara nani dauki mariks, saurkam nani wina kupiam lakram tânka ba, bara man
nani pana pana sin aisapara: '¡Yawan lika Ebraham kiamka!'; kan yang pali mita
mai wisna, Gâd sip sa naha walpaya nani na brih, baha ni Ebraham kiamka nani
daukaia.

9Asa ba pat ridi sa dus nani klakaia, bamna dus bani mâ pain sakras ba klakan
kabia, pauta ra sin lulkka ambia."

10Baku mika upla nani makabi walan: —¿Yang nani dîa daukaia sna ki?

11Jan pana win: —Ya prâk wâl bri ba, prâk âpu uplika ra kum yaia sa; ya sin plun
bri ba, plun âpu uplika wal yui briaia sa.

12Rom ra blikaia lal mana saki nani tila ba sin balan, Jan mita tahbi daukbia wisi,
bara baha nani Jan ra makabi walan: —Smasmalkra, ¿yang nani dîa daukaia sna
ki?

13Jan bila baha nani ra: —Lal mana sakisma ba lâ ba kat sâks, kau pura lika apia.

14Suldiar tila nani sin makabi walan: —¿Yang nani dîa daukaia sna ki? Bara Jan
bila: —Upla kumi ra sin taibi, apia kaka, diara saura daukan wisi, lalahka dakbi
bripara; mamna maiki ba kat sin aitani kulks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Upla nani ai kupia sâp apia bîla kaiki kata, kan witin nani luki kan Jan ba ban
Misaya sapa.

16Sakuna Jan baha nani sut ra wisata: “Kasak pali, yang lika upla ra lî ni baman
tahbi daukisna; sakuna kum aula, witin lika upla ra tahbi daukbia Spirit Holikira
ni, pauta ni sin. Yang wal witinka ba kau karnika brisa bamna, ai sûska awa pan
lanhkaia aitani apia sna.

17Mâ singbi sakaika ba witin ai mihta ra brisa, plawar mâ ba klin daukaia, bara
taya nani ba sin sait ra sakaia. Plawar mâ nani ba ai pata watla ra auhbia, sakuna
taya nani ba lika pauta ra angkbia, baha pautika ban kaia ra sip dasras ba ra.”

18Naku natka ni, bara kupia kraukanka sât wala uya ni, Jan mita upla nani ra sturi
yamni ba smalki kan.

19Baha purkara, wihta tara Herod ra sin lawi daukan, witin ai muihni Pilip maya
Herodías wal bri kan, diara saura wala uya sin daukan bamna.

20Sakuna Herod baha nani alki briaia watlika ra diara saura wala sin daukan,
bara Jan ba silak ra mangkan.

Jisas tahbi daukan ba
(Mt 3.13-17; Mk 1.9-11)

21Naha kainara, Jan upla nani tahbi dauki kan, Jisas sin tahbi daukan kata; witin
ai pura suni kan, kasbrika pura ba kwawan,

22bara Spirit Holikira ba latan kaikan butku baku witin purara bal iwan, bara bîla
baikra kum kasbrika pura ba wina takan, naku win: —Man ba yang Luhpi
laitwankira sma, bâk mai saki mai briri.

Jisas Kraist ya atia wina bal takan
(Mt 1.1-17)

23Jisas ai warkka tâ krikan, 30 mani bri kan. Upla nani luki kan witin ba Josep
luhpia, bara Josep ba lika Elí luhpia;

24Elí ba Matat luhpia, Matat ba Libia luhpia, Libia ba Melquí luhpia, Melquí ba
Janai luhpia, Janai ba Josep luhpia;

25Josep ba Matatías luhpia, Matatías ba Emus luhpia, Emus ba Nahum luhpia,
Nahum ba Eslai luhpia, Eslai ba Nagai luhpia;

26Nagai ba Máhat luhpia, Máhat ba Matatías luhpia, Matatías ba Semeí luhpia,
Semeí lika Josec luhpia, Josec ba Juda luhpia;

27bara Juda ba Johanán luhpia, Johanán ba Risá luhpia, Risá lika Zorobabel luhpia,
Zorobabel ba Salatiel luhpia, Salatiel ba Nerí luhpia;

28Nerí ba Melquí luhpia, Melquí lika Adai luhpia, bamna Adai ba Cosam luhpia
kata, Cosam ba Elmedam luhpia kan, Elmedam ba Er luhpia kata;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Er ba Jisas luhpia, Jisas ba Eliézer luhpia, Eliézer ba Jorim luhpia, Jorim ba
Matat luhpia;

30Matat ba Libai luhpia kata, bara Libai ba Simian luhpia kata, Simian ba Judas
luhpia, Judas ba Josep luhpia, Josep lika Jonam luhpia kata, Jonam ba Eliaquim
luhpia;

31Eliaquim ba Meleá luhpia, bara Meleá ba Mená luhpia, Mená ba Matatá luhpia,
Matatá lika Natán luhpia;

32Natán ba Debit luhpia, Debit ba Jesé luhpia, Jesé ba Abid luhpia kata, bara Abid
ba Booz luhpia, Booz ba Salmón luhpia, Salmón ba Nahasón luhpia,

33Nahasón ba Aminadab luhpia kata, bara Aminadab ba Admín luhpia, Admín ba
Arnai luhpia, Arnai ba Hesrón luhpia, Hesrón lika Fares luhpia, Fares ba Juda
luhpia;

34bara Juda ba Jekob luhpia, Jekob lika Aisak luhpia, Aisak ba Ebraham luhpia,
Ebraham ba Térah luhpia, Térah ba Nahor luhpia;

35Nahor ba Serug luhpia, Serug ba Reú luhpia, Reú ba Péleg luhpia, Péleg ba Éber
luhpia, Éber ba Sélah luhpia;

36Sélah ba Kenan luhpia, Cainán ba Arfaxad luhpia, Arfaxad Sem luhpia, Sem ba
Noa luhpia, Noa ba Lámec luhpia;

37Lámec lika Matusalén luhpia, Matusalén ba Henoc luhpia kata, bara Henoc ba
Jéred luhpia, Jéred ba Mahalalel luhpia, Mahalalel ba Cainán luhpia;

38Cainán ba Enós luhpia kata, bara Enós ba Set luhpia, Set ba Adam luhpia, bara
Adam ba Gâd luhpia.

Luk 4

Jisas ra traika kaikan ba
(Mt 4.1-11; Mk 1.12-13)

1Jisas Spirit Holikira ni aibanhwi, Jordan awala wina kli tawi balan ba ra, Spirit
Holikira mita upla iwras tasbaya ra brih wan.

2Jisas ba yu 40 bahara kan, bara dibil bal mahka traika kaikan. Baha piua nani ra
diara piras kan, bamna plun dauki kan.

3Baku bamna, dibil ba bila: —Man ba Gâd Luhpia kaka, naha walpaya ra aisas
bara brit takbia.

4Jisas pana win: —Ulbanka ba wisa: ‘Upla brit mita baman raya kaia apia sa.’

5Tisku baku kan, dibil mita Jisas ba brih il kum purara ulan, nakra klipan kum ra
king tasbaya aiska ba marikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara dibil Jisas ra win: —Naha kuntrika nani prana na bara karnika nani sut maikamna, kan naha sut yang mihti ra mangkan sa bamna; bara yaura yaia lukuna ba yabisna.

7Yang ra lulam kriki puram suni mayunma kaka, naha sut man dukiam kabia.

8Sakuna Jisas pana win: —Ulbanka ba wisa: ‘Man Dawan Gâdkam ra puram suni mayuns, bara witin dukia baman dauks.’

9Baha ningkara, dibil Jisas ba Jerusalem tawanka ra bri si, tempel bahna ra suni, naku win: —Man ba kasak Gâd Luhpia kaka, naha wina kauhs;

10kan Ulbanka nani ra naku wisa:

‘Gâd ai insalka blîkbia main mai kaikbia bara kainam kahbia.

11Ai mihta nani wal mai alki bukbia, walpa kumi ra sin minam prukbia apia dukiara.’

12Jisas pana win: —Ulbanka ba sin wisa: ‘Dawan Gâdkam ra traika kaikpara.’

13Baku bamna, Sitan kaikan Jisas ra traika kaikaia diara wala sakras kan, bamna piua wiria prais kat witin ba swin.

Jisas Galili ra ai warkka daukan ba
(Mt 4.12-17; Mk 1.14-15)

14Jisas Galili ra balan, Spirit Holikira karnika ni aibanhwan pali, bara baha tawanka aiska uplika nani witin dukiara aisi kan.

15Smalki kan prias dauki pliska bani ra, bara upla sut mita sin mayuni kan.

Jisas Nasaret ra
(Mt 13.53-58; Mk 6.1-6)

16Jisas Nasaret ra wan; baha tawanka ra sika witin pâwan ba. Ris yua ra ai natka kan ba baku, Ju nani priaska watla ra wih diman, bara ai mina ra buan Ulbanka nani wina aisi kaikaia.

17Prapit Aiseya wauhkataya ba witin ra yan. Witin aisi kaikaia wisi kwâkan ba naku ulban kata:

18“Dawan Spiritka ba yang purira sa, kan aihka ai sakan sa, sturi yamni upla umpira nani ra brih waia dukiara; silak ra mangkan uplika nani ra pri lâka smalkaia ai blikan, bara blain nani ra yarka kaikaia, taiban ra uplika nani ba pri sakaia;

19Dawan yamni wan kaikan manka ba upla ra aisi smalkaia.”

20Baha ningkara Jisas wauhtaya ba praki bara Ju nani priaska watla ra hilpika kan ba ra yan; bara mahka iwan. Baku mika, upla nani baha Ju nani priaska watla ra kan ba sut witin kat ban kaiki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Baku bamna, witin mahka aisi, naku win: —Naiwa piua pali naha Ulbanka ba aimakan sa, man nani mamwanra.

22Upla nani bahara kan ba sut, Jisas dukiara pain baman aisin, tâ sin iwan kan, bîla painkira nani witin nani ra aisin ba dukiara. Pana pana sin makabi wali kan: —¿Naha apia Josep luhpia ba?

23Jisas baha nani ra win: —Kasak pali mai wisna, man nani naha maprika sturka na ai wima: 'Daktar, man sikniskam ba wina raws.' Bara sin ai wima: 'Kapernaum ra daukram tânka yang nani walri ba, naha man pali tasbayam ra sin dauks.'

24Bara witin kau ban aisi, win: —Kasak pali mai wisna, prapit kumi sin âpu sa, ai tasbaya uplika nani mita yamni briaia.

25Prapit Ilayas piua ra Israel ra piarka mairin manis bâra kan; mani yumhpa pura bakriki lî auhras kan, bamna plun sin tiwan pali kata baha kuntrika sut ra.

26Bamna Gâd mita Ilayas ba baha piarkika nani Israel ra bâra kan ba kumi ra sin blikras kata, sakuna Sidón tasbaya ra tawanka kum nina Sarepta, bahara piarka mairin kumi iwi kan ba ra lika blikan.

27Baku sin, prapit Ilaidsa piua nani ra, Israel ra lipar sikniska bri uplika nani manis bâra kan, sakuna baha nani kumi sin rakras kan, Naamán Siria kuntrika wina kata ba baman lika.

28Naha diara nani walan, baha Ju nani priaska watla ra upla nani bâra kan ba sut ai kupia baikan.

29Baku mika, upla nani ba buan, bara mahka Jisas ba tawan ba wina kangbi sakan, witin nani ai tawanka paskan ba bahna tâ pali kat brih wan, baha wina tukbi batakaia dukiara.

30Sakuna Jisas lika witin nani lilapas bâk lui, mahka wan.

Waitna kum pirit saura kum bri kan ba
(Mk 1.21-28)

31Jisas Galili tawanka kumi ra wan, nina Kapernaum, bahara witin ris yua ra upla nani ra smalkan.

32Ai smalkanka bîla nani ba dukiara upla nani ba tâ iwan, kan ai bîla nani aisi kan ba lika karnakira pali kata.

33Baha Ju nani priaska watla ra waitna kumi bâra kan, witin pirit tâski bri kan; bara witinka ba ai tâ baiki winan:

34¡Jisas Nasaret wina, ban wan swis! ¿Dîa kan wan tilara dimisma? ¿Man ba wan sauhkaia aulma ki? Yang mai kakaira pali sna. Man ba Holikira Gâd wina ba sika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Jisas piritka tâski ra lawi dauki, win: —¡Bîlam praks, bara naha waitna na sin swis! Baku mika, pirit tâski ba mita waitna ba witin nani mawan kat tasba ra batakan, mahka sin witin ba wina takan, diara kumi sin watawi munras.

36Upla sut tâ iwan, bara pana pana tawi, aisi kan: —¿Naha dîa bîla atia? Naha waitna adar brisa bara karnika sin brisa pirit saura nani ra aisabia ba ra, upla nani wina takaia.

37Baku bamna, baha pliska bani ra iwi kan nani ba sut Jisas dukiara aisi kan.

Jisas Saiman maya yaptika rakisa
(Mt 8.14-15; Mk 1.29-31)

38Bamna Jisas Ju nani priaska watla ba wina taki, Saiman watla ra wih diman. Saiman maya yaptika lika rih karna dauki kata, bara witin dukiara upla nani Jisas ra makaban.

39Jisas mairin ba purara wih aimakupi, rihka ra lawi daukan, bara rihka ba witin wina takan. Baha sim piua ra, mairin ba mahka bûi, witin nani dukia dauki kan.

Jisas siknis uplika nani rakisa
(Mt 8.16-17; Mk 1.32-34)

40Yu pat tutni kan, siknis sât sât bri kan uplika nani ba sut Jisas ra bri balan; witin baha nani kumi bani ra ai mihta nani kahban, bara rakan.

41Siknis uplika manis wina pirit saura nani sin takan, bara bîla baikra wini, naku aisi kan: —¡Man ba Gâd Luhpia sma! Sakuna Jisas mita pirit saura nani ra lawi daukan, yan sin aisaras kan, witin nani kaikan witin ba Misaya kan.

Jisas Galili ra smalkisa
(Mk 1.35-39)

42Yu baiwan ba ra, Jisas tawan ba wina taki, yakan takan plis kum ra. Sakuna upla nani mita pliki, ban witin bâra kan ba kat balan. Witin nani want kan alki takaskaia, swika waia apia.

43Sakuna Jisas mita baha nani ra win: —Yang tawan wala nani ra sin Gâd King aimaki ba Lâka sturka ba wiaia, kan baha dukiara ai blikan sa.

44Baku bamna, Jisas ban smalki tauki kan Judia ra Ju nani priaska watla nani ra.

Luk 5

Inska manis alkan ba
(Mt 4.18-22; Mk 1.16-20)

1Yu kum Jisas Genesaret lakunka un ra bûi kan ba ra, upla ailal pali balan ban aiawaia âpu prais, witin nani Gâd bîla walaia want kan bamna.

2Jisas kaikan lakun ba un ra duri wâl bîla baman bâra kan; inska âialkra nani baha dwarka nani wina taki ai tanka nani sikbi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Jisas ba baha dwarka kum Saiman dukia kan ba ra aimaki, makaban un ba wina
wiria biara ra sâkbia; bamna witin duri ra iwi, baha wina upla nani ra smalkan.

4Witin smalki luan ba ra, Saiman ra win: —Duri na brih taki was kau tihu ra, bara
tân nani ba lulks inska alkaia.

5Saiman pana win: —Smasmalkra, yang nani tihmia aiska wark takri, diara kumi
sin alkras; ban sakuna man baku wan wisma bamna, yang tân ba lulkamna.

6Witin nani tân ba lulkan ba ra, inska ailal pali alkan, bara tân ba dakwi kan.

7Bamna witin nani duri wala ra ai pânika nani bâra kan ra ai mihta wauhan bal
hilp munbia dukiara. Bara witin nani balan, bara duri wâlsut ba inska nani ni
banhwan kan, rungwaia man kata.

8Baku bamna, Pita naha kaikan ba ra, Jisas mawanra ai lula kriki, naku win: —
¡Yang wina taks, Dawan, yang na upla kum saura sna bamna!

9Kan Saiman tâ iwan kan, baha nani witin wal kan ba sin, baku inska ailal pali
witin nani alkan ba dukiara.

10Baku sin Sebedi luhpia waitna nani Jems bara Jan, Saiman pânika nani kan ba
sin tâ iwan kan. Sakuna Jisas Saiman ra win: —Si bripara; naha piua wina man
upla âialkra kama.

11Bamna witin nani duri nani ba auhya un ra bri si sunan, bara diara nani sut swi
si, Jisas wal wan.

Jisas lipar sikniska bri waitnika kum rakisa
(Mt 8.1-4; Mk 1.40-45)

12Jisas tawan kum ra kan ba ra, lipar sikniska bri waitnika kum balan. Witin Jisas
ra kaikan, ai mawan tasba ra kauhi, makaban: —Dawan, man want sma kaka, ai
râks.

13Baku bamna, Jisas ai mihta ni kangbi, win: —Yang want sna, bamna mai rakuna.
Naha aisin ba ra, lipar sikniska ba witin wina takan.

14Bamna Jisas adar yan, naha sturka na upla kumi ra sin wibia apia. Kuna naku
win: —Prîs ra wih wînam ba mariks, bara klin takram dukiara prisantka ba yas,
Moses lâ yan ba kat. Baku mika upla nani mai kaikbia man rawram ba.

15Sakuna Jisas sturka ba kau buki kata, bamna upla ailal ba asla taki kata, witin
wina walaia bara ai sikniska nani wina sin rakan kabia wisi.

16Ban sakuna, Jisas lika upla âpu pliska ra wih, ai pura suni kan.

Jisas wakia lâwan waitnika kum rakisa
(Mt 9.1-8; Mk 2.1-12)

17Yu kumi Jisas bui upla smalki kan. Bahara iwi kan parisi nani bara Lâ
Smasmalkra nani ba sin; witin nani Galili tawanka sirpi bani wina, Judia wina

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

bara Jerusalem wina sin balan kan. Baha sim piua ra, Gâd karnika ba mariki kan Jisas mita, upla siknis nani ba raki.

18Baku kan ba ra, waitna tila nani mita, twilkaia krikrika lupia kum ra, wakia lâwan waitnika kum twilki brih balan; witin nani want kan waitna ba utla ra dingki Jisas mawanra mangkaia.

19Sakuna upla ailal kan ba mita, ansak dimaia plis sakras kan. Bamna witin nani utla bahna ra uli, baha watla bahna pîska nani ba saki, bahak twilkaia krikrika lupia ba lahban upla nani lilapas ra, Jisas mawan kat.

20Baha nani kasak lukanka ba Jisas mita kaikan, bara siknis waitnika ra win: —Waitna, man saurkam nani ba sut swih tikan sa.

21Baku bamna, Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani sin mahka ai kupia wal aisi luki kan: "¿Naha na ya, Gâd mapara witin naku saura aisi na? Upla âpu sa wan saurka swih tikaia, Gâd baman lika."

22Jisas baha nani dîa luki kan ba pat kaikan, bamna win: —¿Dîa kan man nani baku lukisma ki?

23¿Ani ba kau isi sa wiaia: 'Man saurkam nani ba swih tikan sa', apia kaka: 'Man bus, bara mahka waps'?

24Bamna, man nani ra pain mamrikaisna, Upla Luhpia Waitna naha tasba ra saurka nani swih tikaia karnika brisna. Bamna wakia lâwan waitnika ra win: —Man ra mai wisna, bus, krikrikam lupia ba bris, bara wamtla ra mahka was.

25Baha sim piua ra, wakia lâwan waitnika ba witin nani sut mawanra buan, bara witin aitniki kan krikrika ba brih mahka ai watla ra wan, Gâd ra mayuni.

26Upla sut baha kaiki tâ iwan, Gâd ra sin mayunan, bara sibrin uya kira naku win: —Yawan naiwa diara aihka pali kaikan sa.

Jisas Libai paiwisa

(Mt 9.9-13; Mk 2.13-17)

27Naha ningkara, Jisas mahka taki wan, bara waitna kum kaikan ai apiska ra iwi kan ba, ai nina Libai; witin lika Rom ra lal blikaia lal mana saki kata kumika kan. Jisas mita win: —Nini blîks.

28Baku mika, Libai mahka ai dukia nani sut swi si, Jisas nina blikan.

29Baha ningkara, Libai ba Jisas dukiara ai watla ra lilia tara kum daukan. Rom ra blikaia, lal mana saki manis bara upla wala nani uya sin witin nani aikuki tibil ra iwi kata.

30Sakuna parisi nani, Lâ Smasmalkra nani ai lukanka kumi bri ba aikuki, Jisas disaipilka nani mapara aisi, naku win: —¿Dîa kan pisma bara disma man nani Rom ra lal mana saki bliki uplika nani aikuki, bara saura dadaukra nani sin?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Jisas pana aisin: —Upla wîna pain nani ba daktar want apia sa, sakuna sikniskira nani lika.

32Bamna yang balras upla kasakkira nani ba paiwaia, sakuna upla saurakira nani lika, witin nani ai saurka nani wina ai kupia lakbia dukiara.

Plun piras ba dukiara, Jisas ra makabi walisa
(Mt 9.14-17; Mk 2.18-22)

33Baku bamna, witin nani bui Jisas ra makabi walan: —¿Dîa kan, Jan nina blablikra nani bara parisi nina blablikra nani sin, aima ailal plun piras ai pura suni banhwisa, sakuna man disaipilkam nani lika piu bani plun pîsa, bara sin dîsa?

34Jisas pana win: —¿Man nani sip sma ki, marit pata ra paiwan nani ba yarka plun wahwaia, marit takan waitnika ba kau witin nani wal asla sa ba ra?

35Sakuna piua balbia, marit waitna ba witin nani wina dakbi sakan kabia; baha piua ra lika witin nani Gâd ra luki plun piras kabia.

36Jisas naha maprika sturka sin baha nani ra win: —Upla âpu sa, prâk raya wina pîs klaki prâk almuk ra pîs mangkaia. Baku daukbia kaka, prâk raya ba tiwbia; baha purkara, baha pîska raya ba prâk almuk wal pain kabia apia.

37Baku sin, wain raya ba daiwan taya batilka almuk ra laiki mangkras, kan wain raya ba daiwan taya batilka ba baikbia, bara wain ba batilka wâlsut tiwbia.

38Baha mita, wain raya ba daiwan taya batilka raya ra mangkaia sa.

39Wain almuk dadira ba wain raya diaia laik apia sa, kan witin wisa wain almuk ba kau pain sa.

Luk 6

Disaipil nani ris yua ra plawar mâ wahbisa
(Mt 12.1-8; Mk 2.23-28)

1Ris yua kum ra, Jisas ba insla mangkan nani bâk auya kan ba ra, ai disaipilka nani lika plawar mâ wihta nani dakbi, ai mihta ni titikbi, taya ba saki, mâ ba pi kan.

2Baku kan ba ra, parisi tila mita makabi walan: —¿Dîa kan man nani wark daukisma, ris yua ra daukaia lâ apia ba?

3Jisas mita pana baha nani ra win: —¿Man nani aisi kaikras ki yu kum Debit daukan ba, ai uplika nani wal plun dauki kan ba ra?

4Witin lika Gâd watla ra dimi, yamni munan britka nani bahara kahbi swin kan ba brih pin; bara ai uplika nani ra sin baha yaban. Baha britka nani ba prîs nani baman piaia lâ bri kan.

5Kau sin win: —Upla Luhpia Waitna ba ris yua purara sin karnika brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Waitna mihta lâwan ba
(Mt 12.9-14; Mk 3.1-6)

6Ris yua wala ra, Jisas Ju nani priaska watla ra dimi smalki kata. Bahara waitna
kum kan, mihta aihkika ba lâwan kan.

7Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani sut Jisas ra aihwaki kaiki kan, ris yua ra
baha waitnika ba rakbia sapa, bara baku sip kabia dahra kwahkaia.

8Sakuna Jisas baha nani dîa luki kan ba sut kaikan, bara mihta lâwan waitnika ra
win: —Man naha lilapas kat bal bus. Waitna ba bal, lilapas kat buan.

9Baku mika Jisas mita wala nani ra win: —Yang bui man nani ra diara kum
mamkabi walaisna: ¿Dîa ba ris yua daukaia aitani kulkan sa, yamni, apia saura?
¿Rayaka swaki sakaia, apia kaka sauhki tikaia?

10Jisas mita ai tnaya kir bûi banhwi nani ra tawi kaiki si, waitna ba ra naku win:
—Mihtam ba sakbi bris. Witin baku daukan, ai mihta ba pain takan.

11Sakuna wala nani sut ba ai kupia kasak baikan, bara witin nani ai tilara pana
pana makabi wali kata, Jisas mapara dîa daukaia sapa.

Jisas disaipil nani 12 ba bâk sakisa
(Mt 10.1-4; Mk 3.13-19)

12Baha piua nani ra Jisas il kum ra uli wan ai pura sunaia, bara witin tihmia aiska
Gâd ra ai pura sunan.

13Yu baiwan ba ra, witin ai disaipilka nani ba paiwi, 12 nani ba wahbi saki, apastil
nani mâkan.

14Baha nani sika: Saiman, nina wala Pita mâki ba; Saiman muihnika Andru ba;
Jems bara Jan, Pilip bara Bartolomiu;

15Matiu bara Tamas; Alfeo luhpia Jems ba; Saiman Karna Mamunra ba;

16Jems muihnika Judas ba bara Judas Iskariot ba, witinka mita Jisas kau naika
waihla mihta ra mangkan ba.

Jisas bui upla ailal ra smalkisa
(Mt 4.23-25)

17Jisas il ba wina bal iwi, baha nani aikuki twi langni kum ra takaskan. Bahara
upla sin manis pali kata, Judia lamara tawan sirpi nani ba wina, Jerusalem wina,
bara kabu un tani Tiro bara Sidón wina sin. Naha nani aidrubi balan Jisas ra
walaia bara ai sikniska nani wina sin rakbia dukiara.

18Pirit saura nani mita rausauhki kan ba sin sut rakan.

19Upla sut want taki kan Jisas ra kangbaia, kan witin bui upla nani sut ra ai
karnika ni raki kan bamna.

Lilia sari ba wal

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Mt 5.1-12)

20Jisas ai disaipilka nani ra kaiki, win: “Man nani umpira nani, liliam bas, kan Gâd king aimaki lâka ba, man nani ra maikan kabia.

21“Liliam bas, man nani nanara plun mai dauki ba, kan man nani âuyapah takma bamna. “Liliam bas man nani nanara inisma nani ba, kan ningkara kiki banhwi kama bamna.

22“Liliam bas man nani upla nani misbara mai kaiki ba ra, mai kangbi mai saki, bara lamhtubi, swiram dauki bahki sin mai alki diara saura baku mai munbia, Upla Luhpia Waitna tâwan.

23Baha piua liliam pali bas, liliam aibanhwi bas, kan man nani kasbrika purara ba wina prisant tara brima; baha sim natka ra sika baha uplika nani damika nani mita prapit nani ra saura munan.

24“¡Sakuna, alai kabia baha nani yuyakira ba, kan witin nani pat lilia bri banhwan bamna!

25“¡Alai kabia man nani ra nanara âmyapah brisma ba, kan man nani plun mai dauki kabia bamna! “¡Alai kabia man nani ra, nanara kiki banhwisma ba, kan man nani sari ini banhwi kama!

26“¡Alai kabia man nani ra, tasba aiska mita mamyunbia ba ra, kan ai damika nani mita baku sika daukan ba prapit kuninkira nani ra!

Wan waihla nani ra latwan kaikaia ba

(Mt 5.38-48; 7.12)

27“Yang ra ai walisma nani ra lika mai wisna: Waihlam nani wal lamtwan bas, misbara mai kaiki nani ra yamni muns,

28lamhtubi nani ra pana yamni muns, swiram dauki nani ba dukiara puram suns.

29Ya kra mita mamwan tanhtika kumi ra mai prukbia kaka, mawan tanhtika wala ba sin laki yas mai prukbia; ya kra mita prâmka pura tani ba mihtam dakbi brih wabia kaka, prâmka pali ba sin yas brih wabia.

30Upla mita dîa mamkabia ba, yas; upla mita dukiam mihtam dakbia kaka, kli maikbia makapara.

31Upla mita man nani ra daukbia want sma ba, baha sika man nani mita upla wala ra daukaia sma ba.

32“Man nani ra latwan mai kaiki nani ra baman latwan kaikisma kaka, ¿baha ba dîa yamni daukisma ki? Kan saurakira nani sin baha daukisa.

33Baku sin, yamni mai muni uplika ra baman yamni munisma kaka, ¿baha ba dîa yamni daukisma ki? Kan upla saura nani sin baku daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Bara diara sin upla ra lin munisma kaka witin wina kli diara briaia luki, ¿baha
ba dîa yamni daukisma ki? Kan upla saura nani ba ai tahkia ra diara lin munisa,
bara bîla kaikisa baha nani wina kli diara briaia.

35Sakuna man nani lika waihlam nani ra latwan kaikaia sma, yamni sin munaia,
bara diara lin munisma kaka, kli briaia bîla kaikpara. Baku lika mamna tara
brima, bara Gâd Laih Purara iwi ba luhpia nani kama, kan witin lika latwankira
sa, tingki lukras nani bara saurakira nani mapa ra sin.

36Man nani kupiam swapnikira bas, man nani Aisikam kupia swapni ba baku.

Upla wala lâka aisi daukpara
(Mt 7.1-5)

37"Upla wala lâka aisi daukpara, baku mika Gâd bui man nani lâmka aisi daukbia
apia. Upla wala pât ra dingkpara, baku mika Gâd bui man nani pât ra mai
dingkbia apia. Upla nani pâtka swih tiks, baku mika Gâd bui man nani pâtkam
swih tikbia.

38Yas upla wala nani ra, bara Gâd bui pana man nani ra maikbia. Pakitkam ra
aitani pali maikbia, lasbi, singbi, bara banhki pali. Gâd bui man nani ra mai kulkan
kabia, dîa kulkanka wal pana upla wala ra kulkma ba."

39Jisas naha maprika sturka na aisin: "¿Blain kum mita sip sa ki blain wala ra tâ
briaia? Apia pali. Wâlsut lika unta pakni kum ra dimbia.

40Disaipil kumi sin ai smasmalkra ba wal kau purara apia sa. Sakuna witin diara
sut lan takbia ba ra lika, ai smasmalkra wal baku kabia.

41"¿Dîa kan man muihkam nakra ra diara tâski yuya ba kaikisma, sakuna man
namkra ra dus tara bâra ba lika sip kaikras sma?

42Bara man tânkam briras sma kaka namkra ra dus tara brisma ba, ¿nahki sip
kama muihkam ra wiaia: 'Muihki, ai swis namkra ra diara yuya ba sakamna'?
¡Kuninkira! Namkra ra dus tara ba pas sâks, bara baku lika sip kama pain kaikaia,
bara muihkam nakra ra diara yuya sirpi bâra ba sakaia.

Dus mâ wina tânka kaiki ba
(Mt 7.17-20; 12.34-35)

43"Dus yamni kumi sin âpu sa mâ saura sakaia sip ba; dus saura kumi sin âpu sa
ai mâ pain sakaia sip ba.

44Bamna dus bani ai mâ ba wina tânka kaikaia sip sa: kiaya wina upla kwah
damni mâ wahbras, rahra kiaika wina sin wain mâ wahbras.

45Upla yamni ba sturi yamni baman aisisa, kan ai kupia ra diara pain baman bâra
sa; bara upla saura ba sturi saura baman aisisa, kan saurka ba ai kupia ra sa.
Bamna wan bîla ni aisi ba, wan kupia ra bri ba wina takisa.

Playa bapanka sât wâl ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

(Mt 7.24-27)

46“¿Dîa kan man nani bui yang ra ‘Dawan, Dawan’ ai wisma, sakuna dîa mai wisna
ba lika daukras sma?

47Man nani ra mai wimna, baha nani yang ra aula bara bîli sin wali dauki ba ya
wal baku sa:

48baha ba lika waitna kumi ai watla mâkan baku sa, witinka ai watla playa ba
kasak pakni salhkan bara walpa purara bapan. Lisamra ba dingkan, lî ba baha
watla ra karna prukan, sakuna sip batakras kan, ai watla playa ba walpa ra kasak
bapan kata bamna.

49Sakuna ya yang bîli wali, dîa wisna ba kat daukras ba lika waitna kumi ai watla
paskan ba baku sa, witinka ba ai watla playa ba kasak bapras kan; bamna lisamra
dingkan ba pupuhki, ai karnika aiska ni watla ra prukan ba ra, aiska pali kauhi
slingwan.”

Luk 7

Jisas bui suldiar wihtka kum albika rakisa

(Mt 8.5-13; Jn 4.43-54)

1Jisas bui upla nani ra aisi luan ba ra, witin Kapernaum ra wan.

2Bahara Rom kiaptin wihtka kum iwi kan, witin ai albika latwan pali kaiki kan ba
siknis alkan, bara pruaia man kata.

3Bamna kiaptin wihtka ba Jisas dukiara upla aisin walan, witin mita Ju almukka
kum kum saki blikan, makabaia bal ai albika ba raki yabia wisi.

4Witin nani ba Jisas lamara bal makabi, win: —Naha kiaptin ra aitani sa hilp
munma,

5kan witin wan nisanka ra latwan kaikisa; baha purkara witin pali ba mita wan
priaska watla sin mâki wankan.

6Baku kan ba ra, Jisas witin nani wal wan. Sakuna utla lamara aula kan ba ra,
kiaptin ba mita ai uplika kum blikan Jisas ra wiaia: “Dawan, trabil takpara, kan
yang aitani apia sna man ba waitla ra dimaia;

7baha mita yang pali mita sin mai pliki balaia sip apia kapri. Sakuna adar baman
yas, bara albiki ba rawbia.

8Kan yang pali na sin kau karnika alki nani ba adarka mununhtara sna, bara sin
suldiar nani ba karniki mununhtara brisna. Ani piua kum ra ‘Was’ wisna kaka,
witin auya; wala ra ‘Bal’ wisna ba ra, witin aula; bara albiki ra naha wih ‘Dauks’
wisna kaka, witin wih daukisa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Jisas naha diara walan ba ra, waitna ba dukiara tâ iwan, bamna witin ai nina bliki kan uplika nani ra tawi kaiki, naku win: —Kasak pali mai wisna, naha waitna kasak lukan lâka manis bri na sât yang kau Israel ra sakras.

10Blikan uplika nani ba kli tawi utla ra wan ba ra, kaikan alba siknis kata ba pat rawan kan.

Jisas mita piarka mairin kum luhpia waitna pruan wina bukan ba

11Naha ningkara, Jisas tawan kumi nina Nein wi ba ra auya kan, bara ai disaipilka nani, upla ailal sin ai yula kahbi kata.

12Tawan ba lamara wan bara kaikan upla dakni kum pruan kum bikaia brih auya kan, baha ba piarka mairin kum luhpa waitna kumi baman pali bri kan ba. Tawan ba wina upla ailal witin yula kahbi kata.

13Dawan baha kaikan ba ra, piarka mairin ba dukiara ai kupia swapni takan, bara naku win: —Inpara.

14Ba ningkara krikrika lamara wih ai mihta ni kangban, bara twilki kan uplika nani ba takaskan. Bamna Jisas pruan uplika ra naku win: —Wahma, yang mai wisna: ¡Bus!

15Baha sim piua ra, pruan kata ba bûi iwan, mahka sin sturi aisin, bamna Jisas bui yaptika ra yan.

16Upla sut naha diara kaikan ba ra, sibrin taki, mahka Gâd ra mayuni, win: —Prapit kum bal takan. Baku sin aisi kan: —Gâd balan ai uplika nani ra hilp munaia.

17Jisas sturka na Judia tawanka aiska bara ai lamara iwi nani ba sut walan.

Jan Tatahbra blikan uplika nani ba
(Mt 11.2-19)

18Jan naha diara nani sut sturka walan, kan ai nina blablikra nani witin ra win. Baha wina wâl ra wini sakan,

19bara blikan Jisas ra waia makabi walaia: “¿Kraist balaia kan ba baha man sma ki, apia kaka wala kum yang nani bîla kaikaia sna ki?”

20Jan blikan nani ba Jisas lamara bal, naku win: —Jan Tatahbra wan blikan mamkabi walaia: ¿Man ba Kraist balaia kata ba, apia kaka, wala kum bîla kaikaia sna ki?

21Baha nani aidrubi balan ba sim piua ra, Jisas bui upla manis raki kan, siknis nani wina, taya ra diara saura taki ba wina, pirit saura nani wina, bara blain nani ra nakra yan.

22Baku bamna, Jisas pana win: —Man nani wih Jan ra wis, dîa kaikram bara walram ba sin: Blain nani ba kaikisa, mina skahwa nani ba wapisa, liparkira nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

klin daukan sa ai sikniska wina, kiama prawan nani ba walisa, pruan nani ba kli rawi buisa, bara umpira nani ra swaki sakan sturka ba smalkan sa.

23¡Bamna yamni pali sa, baha nani yang ra ai mina pruki kauhras ba!

24Jan blikan uplika nani ba mahka wan piua ra, Jisas mita Jan dukiara upla nani ra naku aisi, win: "¿Man nani dîa kaikaia twi ra waram? ¿Yauhrus dusa kumi pâsa mita wauhi ba?

25¿Apia kaka, dîa kaikaia waram? ¿Waitna kumi kwala painkira baman dimi ba? Man nani kaiki tânka brisma, kwala pain baman dimi bara ai liliaka ra iwi nani ba lika king nani watla ra iwisa.

26Bamna, ¿dîa kaikaia waram ki? ¿Prapit kum? Âu, kasak baha ba prapit wal kau tara sa.

27Jan dukiara sika Ulbanka ra naku wi ba:

'Yang naipakan kainamra blikuna, yabalkam ridi daukaia dukiara.'

28Yang mai wisna, upla nani sut tilara, Jan Tatahbra baku prapit tara wala kumi sin âpu sa; ban sakuna, ya Gâd kingka lâka ra sirpi baku ba, Jan purkara kau tara sa.

29"Naha walan piua ra, upla nani bara lal mana sasakra nani Jan mita tahbi daukan kan ba sut kaikan Gâd ba kasak sa.

30Sakuna parisi nani bara Lâ Smasmalkra nani Jan mita tahbi daukras kan ba, Gâd bui witin nani dukiara dîa daukaia lukan ba, bahki kulkan."

31Bamna Dawan bila: "¿Naha piua uplika nani na, yang dîa wal prakamna ki? ¿Dîa wal baku sa ki?

32Sim tuktan nani wal baku sa, witin nani pulaia pliska ra pulaia iwisa, ai pânika nani ra naku wini ba: 'Yang nani plut puhbri, sakuna man nani lilia pulras; yang nani sin sari lawana nani aiwanri, sakuna man nani lika inras.'

33Kan Jan Tatahbra balan, bara witin plun uya piras, wain sin diras, sakuna man nani wisma witin pirit saura kum brisa.

34Ningkara, Upla Luhpia Waitna balan, plun pîsa bara diara sin dîsa, bara man nani wisma plun papira, dadira, upla saurakira nani lal mana saki Rom ra bliki nani pânika.

35Sakuna Gâd sinska lâka ba ai daukanka nani bâk latan marikisa."

Jisas Saiman parisi ba watla ra dimisa

36Baha piua nani ra parisi kum Jisas ra paiwan plun piaia, bamna witin parisi ba watla ra dimi, mahka tibil ra iwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Baha tawanka ra mairin kum bâra iwi kan, witinka saurka lâka dadaukra kata. Witin tânka brin Jisas parisi ba watla ra plun piaia wan, bamna witin alabaster batilka kum ra batana laya kîa pain ba brih, bahara wan.

38Mairin ba ini Jisas lamara wih, witin mina nani ra ai nakra laya ni buskan. Ningkara, ai tâwa ni dikan, kiawalan, batana kîa pain ba ni sin yukan.

39Jisas ra paiwan parisika ba mita naha kaikan piua ra, ai kupia ra naku lukan: “Naha waitnika na prapit kum kata, ai dara walaia kan witin ai taya ra kangbi mairka ba ya sapa, kan witin lika saura lâka dadaukra sa.”

40Bamna Jisas parisi ba ra win: —Saiman, yang diara brisna man ra mai wiaia. Parisi ba pana win: —Ai wis, Smasmalkra.

41Jisas bila: —Lalah lin mamunra waitnika kum ra waitna wâl mita lalah yabaia bri kan. Kumi ba lalah 500 yaia kan, bara wala mita lika lalah 50 baman yaia kan.

42Baha nani sip aibapras kan bamna, lalah lin mamunra ba mita wâlsut traska ba ban swin tiwan. Nanara ai wis, ¿baha wâl ba wina ani ba kau witin ra latwan kaikbia ki?

43Saiman pana win: —Yang lukisna baha traska kau tara kan swin tiwan yaba. Jisas bila: —Man kasak aisaram.

44Jisas mairin ba ra kaiki si, Saiman ra win: —¿Man naha mairka na kaikisma ki? Yang wamtla ra dimri bara man lî aikras mini nani sikbaia, sakuna naha mairin ai nakra laya ni yang mini nani sikban, bara ai tâwa ni sin dikan.

45Man mita ai kiawalras, sakuna mairin na bal dimri ba wina, mini nani kiawali sip swiras kan.

46Man mita laila ra batana mangkras, sakuna mairin na batana kîa pain ba ni mini nani ra yukan.

47Baha mita yang mai wisna, witin ai latwanka tara ba mita marikisa ai saurka nani sut ba swih tikan sa; bamna ani uplika saurka wiria baman swih tikan ba, pana wiria baman latwan kaikisa.

48Bamna Jisas mita mairka ba ra win: —Man saurkam nani ba sut swih tikan sa.

49Paiwan uplika nani Jisas wal tibil ra iwi kan ba mahka pana pana makabi walan: —¿Naha waitnika na ya, upla saurka nani sin ban swih tiki na?

50Sakuna Jisas mita mairin ba ra win: —Man kasak lukram bamna, swaki mai sakan sa; bamna kupiam kumi wal was.

Luk 8

Mairin nani Jisas ra hilp muni kan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Naha ningkara, Jisas tawan tara nani bara tawan sirpi nani ra sin impaki, Gâd
Kingka Lâka sturka ba smalki kan. Apastil 12 ba witin yula kahbi tauki kan.

2Mairin nani sin ai yula kahbi tauki kata, baha nani Jisas mita pirit saura nani
wina, bara siknis nani wina rakan kan nani ba. Baha nani tilara kum auya kan ba
lika Meri, nina Magdalin mâki kan ba, witinka wina pirit tâski 7 kangbi sakan ba;

3bara Cuza maya mairin ai nina ba Juana, waitnika ba lika Herod watla ra klark
kata; wala ba Susana, bara mairin wala nani sin uya; witin nani lika Jisas ra bara
disaipil nani ra dîa diara bri kan ba wina hilp muni kata.

Mamangkra maprika lilka ba
(Mt 13.1-9; Mk 4.1-9)

4Tawan ailal wina upla manis taki aula kan Jisas kaikaia; upla manis asla takan,
witin baha nani ra maprika lilka kumi aisi, naku win:

5“Mamangkra kum taki wan plun mâ mangkaia. Witin mangki kan ba ra, mâ kum
kum yabal tnaya ra kauhan bara upla ai mina ni taiban, daiwan tnawira nani sin
pin.

6Mâ wala kum kum lika walpa tilara kauhan, bara baha mâ nani pâwi takan bara
srawan, tasba ba lî âpu kan bamna.

7Plun mâ wala nani lika kiaya nani tilara kauhan, bara kiaya wal pâwan bamna,
sut blaki ikan.

8Sakuna mâ wala nani lika tasba pain ra kauhan, bara pâwan, mâ pain yan, mâ
bani wina tila handat prais sin sakan.” Jisas naha diara aisin ningkara, witin ai
bîla baikra karna wini, naku win: “¡Man nani kiamam nani walaia brisma kaka,
pain wali banhs!”

Maprika lilka nani tânka ba
(Mt 13.10-17; Mk 4.10-12)

9Bamna ai disaipilka nani mita makabi walan baha maprika sturka ba dîa tânka
sapa.

10Bara witin bila: “Gâd mita man nani ra lika ai kingka lâka diara yukukan nani ba
tânka briaia maikan sa; sakuna upla wala nani ra lika maprika ra baman aisisna,
witin nani kau kaikbia, bara kau kaikras takbia, bara kau walbia ba ra, kau tânka
bribia apia.

Mamangkra maprika lilka tânka Jisas aisin ba
(Mt 13.18-23; Mk 4.13-20)

11“Naha sika maprika sturka tânka na: Saumuk ba lika Dawan bîla;

12saumuk kum kum yabal tnaya ra kauhan ba lika upla nani bîla ba wali ba,
sakuna dibil bal naha smalkanka ai kupia ra kata ba sakuya, witin nani kra kasak
lukbia bara swaki sin sâkbia apia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Saumuk mâ nani walpa nani tilara kauhan ba lika upla nani sturi yamni ba wali,
liliakira brisa, sakuna ai wakia pain briras, piu wiria baman kasak lukuya, kuna
traika kaikanka aula ba ra, mahka tnaya ra tawuya.

14Saumuk mâ nani kiaya nani tilara kauhan ba lika bîla smalkan ba waluya uplika
nani, kuna ban ai yabalka nina bliki auya, bara yan taibuya kupia trabilka nani
mita, bara lalah nani, bara tasba liliaka nani mita sin yan blakuya, bara baha mita
mâ kumi sin sakras.

15Sakuna saumuk mâ nani tasba pain ra kauhan ba sika, baha uplika nani ai kupia
pain ni, ridi pali Dawan bîla smalkanka ba waluya, bara piua bani kasak ban sa,
bara mâ pain pali sakuya.

Lamp maprika lilka ba
(Mk 4.21-25)

16“Upla kumi sin âpu sa, witin lamp kum angki muni diara ni pura praki ba, apia
kaka ai krikrika mununhtara swi ba; sakuna witin diara kum purara sunisa, ani
uplika ai watla ra dimuya ba ingni bri kabia dukiara.

17Bamna diara yukuwan ra ba param sakan kabia, diara dahra sin param aisan
kabia.

18“Baku bamna, pain wals; ya diara bri ba, witin ra kau yan kabia, sakuna ya âpu
ba lika, witin dîa brisa luki ba sut ai mihta dakban kabia.”

Jisas yaptika bara muihnika nani ba
(Mt 12.46-50; Mk 3.31-35)

19Bara Jisas yaptika bara muihnika nani sin balan witin bâra kan pliska ra, kuna
upla ailal ba mita sip lamara waras kata.

20Bamna upla kum Jisas ra bal maisa pakan: —Man mamikam bara muihkam
nani kira latara sa, bara mai kaikan sin daukisa.

21Sakuna witin bila: —Ani uplika nani Gâd bîla smalkanka ba wali dauki ba, baha
nani sika yang mamiki, muihki nani sin.

Jisas pâsa bara rip nani sin lamni daukisa
(Mt 8.23-37; Mk 4.35-41)

22Yu kumi Jisas ai disaipilka nani kira duri tara kum ra aimaki, naku win: —Kaisa
yawan lakun na baila wala ra luaia. Witin nani wan,

23bara lui auya kan ba ra, Jisas mahka yapan. Baha nani ai dara walras kan, lakun
ba ra pâsa karna kum krawan, bara duri tara bilara mahka lî diman ban sin
rungwaia praiska kat.

24Bara witin nani wih Jisas ra tatukbi, naku win: —¡Smasmalkra! ¡Smasmalkra!
¡Yawan na rungwisa! Bara Jisas mita pâsa bara rip nani ba ra lawi daukan; bara
sâp takan, lamni tara sin balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bamna witin mita disaipil nani ra naku win: —¿Kasak lukankam lâka ba dîa takan? Sakuna witin nani sibrin takan, tâ sin iwan, bara pana pana tawi makabi wali kata: —¿Naha waitna na ya, kan pâsa bara liura sin adar yan ai bîla wali ba?

Gerasa ra waitna kumi lasa bri kan ba
(Mt 8.28-34; Mk 5.1-20)

26Witin nani laki ban Gerasa tasbaya ra balan, baha ba lakun ba baila wala ra sa, Galili mawan tani ra.

27Jisas sauhka ra nan ulan ba ra, tawan ba wina waitna kum ai lamara balan. Naha waitna lika piua wihka pali pirit saura nani bri kata. Witin kwala dimras, utla kumi ra sin dimi iwras kan, sakuna raiti ra baman takaski kata.

28Witin Jisas kaikan piua ra, mawan kat wih ai lula ra kauhi, ai pura winan: —Jisas, Gâd Laih Purara iwi ba Luhpia, ¿dîa kan tili dimisma ki? ¡Yang mamkabisni, rau ai sauhkpara!

29Witin baku aisin, kan Jisas mita piritka saura ba ra win, witinka ba wina takbia. Aima ailal piritka saura ba mita alkan kan, bara upla nani mita mihta nani sîn ni priski aihwaki bri kan, sakuna baha sut dakban, bara pirit saura ba mita munan twi ra plapan.

30Jisas mita makabi walan: —¿Man ninam dîa? Witin pana win: —Yang nini ba Dakni Tara. Witin naku aisin, kan pirit saura ailal pali waitna ba ra diman kata.

31Naha pirit saura nani Jisas ra makaban, tihu tara ra lika blîkbia apia.

32Kwirku ailal il ba ra plun pi kan bamna, pirit saura nani ba makaban kwirkuka nani ra wih dimaia adar yabia; bara Jisas mita adar yan.

33Bamna pirit saura nani ba waitna ba wina taki, kwirku nani ra wih diman, bara naha nani sut albangka tara bâk plapi lakun ra diman, bahara sut lî dih kwapi pruan.

34Kwirku nani main kaiki kan uplika nani naha diara kaikan piua ra, witin nani tâ iwi tawan ra bara insla warkka taki uplika nani ra sin plapi wih dîa takan ba win.

35Bara upla nani ba aidrubi balan, diara takan ba kaikaia. Witin nani ba Jisas bâra kan pliska ra balan ba ra, kaikan baha waitnika wina pirit saura nani taki wan ba; witin Jisas mina ra iwi kan, kwala dimi, ai sinska sin pain; bamna sut ba tâ iwan.

36Kaikan uplika nani mita aidrubi balan uplika nani ra maisa pakan, nahki waitnika ba pirit saura nani bri kan ba wina rawan ba.

37Naha wal, Gerasa kuntrika uplika nani sut mita Jisas ra makaban, baha wina mahka taki wabia, witin nani sibrin dauki kan ba mita. Baku bamna, Jisas duri tara ra aimaki, baha wina mahka wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Baha waitnika wina pirit saura nani takan ba, Jisas ra makaban, swika witin wal taukaia. Sakuna Jisas mita adar yabi, naku win:

39—Wamtla ra kli tawi was, Gâd bui dîa man ra daukan ba sut kat aisas. Waitna ba mahka wih, Jisas dîa witin ra daukan ba tawan uplika nani ra aisan.

Jairus luhpia mairin bara Jisas prâka ra kangban mairka ba
(Mt 9.18-26; Mk 5.21-43)

40Jisas lakun baila wala wina kli tawi balan ba ra, upla nani mita liliakira brin; kan sut witin bîla kaiki kata.

41Bara waitna kum balan, ai nina Jairus; witin ba prias watla wihtka kum kata. Naha waitnika na Jisas mawanra bal bawi, makaban ai watla ra wabia,

42ai luhpia mairin unhsak bara mani 12 bri kan ba prui kan bamna. Jisas auya kan, upla ailal ai nina blikan bara ban sin taibi kata.

43Witin nani ba tilara mairin kum bâra kan, witinka ba pat mani 12 tala plapan sikniska bri kan, bara dîa bri kan ba sut daktar nani ra man tikan, sakuna kumi mita sin sip rakras kan.

44Witin Jisas ninak bal prâka un ra kangban, bara baha sim piua ra ai tâlia plapi kata ba takaskan.

45Bara Jisas makabi walan: —¿Ya mita ai kangban? Upla sut win witin ra kangbras. Bara Pita ai pânika wala nani sin win: —Smasmalkra, upla nani na mita kutbi mai brisa bara mai taibisa.

46Sakuna Jisas bila: —Upla kum ai kangban, kan yang daira walri karniki yang wina takan.

47Bamna mairin ba kaikan witin sip yukuwras kan, bara tatatwi Jisas mina ra bal ai lula krikan. Upla nani sut mawanra ai dahra sakan dîa dukiara witin Jisas prâka ra kangban ba, bara nahki sim piua ra ai sikniska wina rawan ba.

48Jisas pana win: —Luhpi mairin, kasak lukram ba mita mai rakan sa. Kupiam kumi wamtla ra was.

49Jisas kau aisi kan ba ra, prias watla wihtka ba watla wina upla kum bal Jairus ra naku win: —Luhpiam mairin ba pat pruan; bamna Smasmalkra ra kau trabil munpara.

50Sakuna Jisas baha wali, naku win: —Man si bripara; kasak luki bas, bara luhpiam ba rawbia.

51Utla ra balan ba ra, upla wala kumi sin yan dimras kan, Pita, Jems, Jan bara tukta mairin aisika bara yaptika baman.

52Upla sut bâra kan ba pura mata ini yahwi kan. Sakuna Jisas bila: —Man nani inpara; tuktan mairin na pruras, witin yapisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

53Sakuna upla nani ai lawaska kikata, kan witin nani kaikan mairin ba pruan sa bamna.

54Bara Jisas tukta mairin mihta ra alki, ai bîla baikra tara ni win: —¡Tukta mairin, bus!

55Baha sim piua ra tukta mairin ba ai rayaka kli brin, bara mahka sin buan; bara Jisas adar yan plun piaia yabia.

56Aisika bara yaptika wal lika tâ iwan kan; sakuna Jisas adar yan upla kumi ra sin diara takan ba wibia apia.

Luk 9

Jisas mita disaipil 12 ba saki blikisa
(Mt 10.5-15; Mk 6.7-13)

1Jisas ai disaipilka 12 ba asla paiwi, baha nani ra karnika bara adar sin yan, pirit saura nani kangbi sakaia bara siknis nani rakaia sin.

2Witin baha nani ba blikan, Gâd Kingka Lâka sturka ba smalkaia, sikniskira nani sin rakaia.

3Bara sin win: —Yabal ra impakaia diara bripara, kîn, sakbat, plun, lalah sin apia. Prâk kumi baman brih was, wâl lika apia.

4Ani ani watla ra wih dimma ba, bahara takasks tawanka ba wina taki waia kat.

5Ani pliska kra wantkam apia takbia kaka, baha tawanka ba wina taks, tasba yuya minam nani ra alkan ba sin siauhbi sâks, baha ba lika witin nani mapara witnis kum baku kabia.

6Bamna witin nani taki wan, bara tawan sirpi nani sut ra dimi swaki sakan lâka sturka ba smalki kan, bara plis bani ra sikniskira nani bâra kan ba sin rakan.

Jan Tatahbra pruanka ba
(Mt 14.1-12; Mk 6.14-29)

7Jisas dîa dîa dauki kan ba sut wihta tara Herod kaikan ba ra, dîa lukaia sapa sin kaikras kan, upla kum kum aisi kan Jan ba pruan wina buan sa.

8Upla wala nani aisi kan, witin ba prapit Ilayas kli bal takan; wala nani bila naha lika patitara prapitka nani kum pruan wina buan sa.

9Sakuna Herod bila: —Yang pali mita sika blikri Jan Tatahbra ra lal dakbaia. ¿Bara naha uplika na ya, diara ailal dauki ba dukiara yang ai sturka walisna na? Bamna Herod lika Jisas ba kaikaia want pali dauki kata.

Jisas bui upla 5,000 ra plun dakakisa
(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; Jn 6.1-14)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Apastil nani kli aidrubi balan ba ra, dîa dîa witin nani daukan ba sut Jisas ra maisa pakan, bara witin baha nani brih, plis kum ra aihka saki brih wan tawanka nina ba Betsaida.

11Sakuna upla nani baha walan ba ra, ai nina blikan; bamna Jisas baha nani ba brih, Gâd kingka lâka dukiara smalkan, sikniskira nani bâra kan ba sut rakan.

12Yu pat tutni kan ba ra, apastil 12 ba Jisas ra bal, naku win: —Upla nani na yas mahka wabia, witin nani wih ris bribia bara plun sin plikbia tawan sirpi nani ra. Insla nani wan lamara nani na ra lika diara âpu.

13Sakuna Jisas witin nani ra win: —Man nani yas plun piaia. Sakuna witin nani bila: —Yang nani brit matsip bara inska wâl baman brih banhwisna, naha uplika nani dakakaia dukiara, yang nani wih plun atkamna lika naha uplika sut dukiara.

14Kan waitna nani ba 5,000 kata. Sakuna Jisas ai disaipilka nani ra win: —Man nani upla nani ba yas dakni dakni ra iwbia, dakni bani ba 50 prais.

15Witin nani baku daukan, bara sut iwan.

16Bamna Jisas ai mihta ra brit matsip ba bara inska wâl ba sin brin. Bara ai nakra buki, kasbrika purara kaiki, baha nani dukiara tingki win; ningkara, kriki muni ai disaipilka nani ra yan, upla nani ra yabia dukiara.

17Upla sut pin, ai âuyapah pali; ningkara yuyaka nani baman 12 baskit banhkan.

Pita latan wisa Jisas ba Misaya
(Mt 16.13-19; Mk 8.27-29)

18Yu kumi, Jisas yakan taki ai pura suni kan ba ra, ai disaipilka nani ba witin wal kan, bara witin mita baha nani ra makabi walan: —¿Upla nani, yang na ya sna wisa ki?

19Baha nani mita pana win: —Upla kum kum bila man ba Jan Tatahbra wisa, wala nani bila lika man ba Ilayas, bara kau sin wala nani wisa, man ba patitara prapitka nani kum pruan wina buram sa.

20Bara witin baha nani ra makabi walan: —¿Bamna man nani pali, yang na ya sna wisma ki? Pita bila: —Man sika Misaya ba, Gâd wina ba.

Jisas ai pruanka dukiara aisisa
(Mt 16.20-28; Mk 8.30—9.1)

21Ningkara, Jisas ai disaipilka nani ra lâ karna yabi win, baha sturka ba upla kumi ra sin wibia apia.

22Bara sin wisata: —Upla Luhpia Waitna pât kasak wahwaia kabia, bara wihta almuk nani mita, prîs wihta nani bara Lâ Smasmalkra nani sin bahki kulkbia, ban sin ikbia, sakuna yu yumhpa ra pruan wina kli buan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Ningkara, alsut ra win: —Upla kum nini blikan dauki kaka, ai wîna ba kulkaia apia, ai dusa prihni yu bani brih, nini blikaia sa.

24Kan ani uplika ai rayaka swaki sakaia munbia ba, witin lika tikbia, sakuna ani uplika yang tâiwan ai rayaka ba tikbia kaka, witin lika swaki sâkbia.

25¿Bamna upla mapara dîa yamnika bâra kabia ki, witin tasba aiska ba saki bribia, sakuna ai rayaka ba tanis tikbia kaka?

26Kan ani uplika yang dukira, smalkanki nani ba baha dukiara ai swira lukbia kaka, Upla Luhpia Waitna ba mita sin witin dukiara swiri lukamna, king baku Aisiki prana wal bara insal holikira nani kira balamna piua ra.

27Kasak pali man nani ra mai wisni, nahara tilara upla kum kum nâra sa, witin nani prubia apia, Gâd kingka lâka ba kaikras kaka.

Jisas wîna tara aihka takan ba
(Mt 17.1-8; Mk 9.2-8)

28Naha diara aisin ba wina yu 8 luan ningkara, Jisas il kum ra uli wan ai pura sunaia, bara witin yula kahbi wan Pita, Jems bara Jan.

29Bara Jisas ai pura suni kan, ai mawan ba sât aihka takan, ai kwalka ba pihni pali, ingni sin kata.

30Tisku kan, waitna wâl bal witin wal aisi kan, baha nani lika Moses bara Ilayas kata,

31ingni pranakira pali witin nani ra kir ingwan, bara aisi kan Jisas prura pâtka Jerusalem ra wauhbia ba dukiara.

32Pita ai pânika nani wal yapan dauki kan, sakuna ban yapras raya kan, bara Jisas prana ba kaikan, bara waitna wâl witin lamara kan ba sin.

33Bamna baha waitnika nani mahka Jisas wina dakwi taki wan ba ra, Pita bila: —¡Smasmalkra, yawan nâra kaia wirâ pain sa! Kaisa utla sirpi yumhpa daukaia: kumi ba man wamtla, wala ba Moses watla, bara yumhpika lika Ilayas watla. Sakuna Pita witin dîa aisi kan ba tânka briras kata.

34Bahara kau aisi kan ba ra, kasbrika kum bal sut ra madiskan, bara witin baha bilara kan ai dara walan, bara sibrin daukan.

35Bara kasbrika ba wina bîla baikra kum walan, naku win: “Naha sika yang Luhpi bâk sakri ba; man nani bui witin ra wali banhs.”

36Baha bîla baikra walan ba ningkara, kaikan Jisas yakan kan. Witin nani diara kaikan ba baha piua ra yukuki bri kan, upla kumi ra sin wiras kata.

Jisas mita tukta waitna kum pirit saura bri kan ba rakisa
(Mt 17.14-21; Mk 9.14-29)

37Yu wala, witin nani il wina bal iwan ba ra, upla ailal Jisas wal prawaia balan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

38Bara upla nani tila ba wina waitna kum ai bîla baikra karna wini, win: —
Smasmalkra, pliskam luhpi na kaiks, witin na baman yang brisna bamna;

39bara pirit kum mita alki muni, ai bîla baikra karna yan winisa, lasa sin yan
prukisa, bara ai bîla wina ukata yan takisa. Saura pali munisa, swih taki wan sin
daukras.

40Yang disaipilkam nani ra makabri piritka saura ba sâkbia, sakuna sip sakras
kata.

41Jisas pana win: —¡Kasak lukras upla warha nani! ¿Ahkia kat yang na man nani
wal kamna, bara kupi sin alki takaskamna ki? ¡Luhpiam ba nâra bri bal!

42Tukta ba Jisas lamara aula kan ba ra, pirit saura ba mita tasba ra lulki saban,
bara kli munan lasa prukan; sakuna Jisas pirit saura ba ra lawi daukan, tuktika
sin rakan, bara ningkara kli aisika ra yan.

43Bara upla sut tâ iwan Gâd karnika ba dukiara.

Jisas kli ai pruanka dukiara aisisa

(Mt 17.22-23; Mk 9.30-32)

Jisas diara dauki kan ba dukiara upla sut tâ iwan taki kan, witin ai disaipilka nani
ra win:

44—Man nani naha na pain wals, bara âmya sin tikpara: Upla Luhpia Waitna ba
upla nani mihta ra ai mangkan kabia.

45Sakuna witin aisi kan ba dukiara ai disaipilka nani tânka briras, kan Gâd mita
witin nani ra adar yabras kan baha tânka ba briaia; witin nani sin sibrin dauki
kan, dîa Jisas aisin ba tânka param saki wibia dukiara makabaia.

¿Ya ba kau tara sa?

(Mt 18.1-5; Mk 9.33-37)

46Bamna disaipil nani pana pana blahwi kata, ya ba kau tara kabia sapa dukiara.

47Baha nani ai kupia ra luki kan ba Jisas kaikan, bara witin tuktan kum ai lamara
brih,

48naku win: —Ya yang nini ra luki naha tuktika na bribia kaka, yang ai brisa; bara
ya yang ai bri ba, ai blikan ba ra sin brisa. Bamna ani uplika man nani tilamra kau
mâyara kulkan ba, baha sika kau tara ba.

Ya wan mapara apia ba, baha lika wan hilpka sa

(Mk 9.38-40)

49Bara Jan bila Jisas ra: —Smasmalkra, yang nani kaikri nahki waitna kum man
ninam brih, pirit saura nani kangbi saki kan. Bara yang nani wîri baha takaskbia,
kan witin yawan aikuki taukras sa.

50Sakuna Jisas bila: —Man nani bui witin ba takaskaia trai munpara; kan yawan
mapara apia ba, yawan wan hilpka sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jisas mita Jems bara Jan wal ra lawi daukisa

51Jisas kasbrika purara brih waia ba piua pat baila kan ba ra, ai kupia karna brih
Jerusalem ra tawi wan.

52Witin mita ai kainara tila upla blikan. Bara witin nani Sameria tawanka lupia
kumi ra diman, takaskaia pliska kum ridi daukaia dukiara.

53Sakuna Sameria uplika nani mita Jisas ba ai tawanka ra want sa win, witin
Jerusalem ra auya kan ba mita.

54Ai disaipilka nani Jems bara Jan wal naha kaikan ba ra, naku win: —Dawan,
¿man want sma ki yang nani kasbrika purara ba wina pauta klauhan paiwamna
naha nani sut âpu daukaia?

55Sakuna Jisas witin nani ra tawi kaiki, lawi daukan.

56Baha ningkara, witin nani tawan sirpi wala ra wan.

Jisas nina blikaia want kan nani ba
(Mt 8.19-22)

57Witin nani yabalku auya kan ba ra, waitna kum Jisas ra win: —Dawan, ninam
blikaia want sna ansa ansara wama ba ra.

58Jisas pana win: —Sikiski nani ai watla nani brisa, tnawira nani sin ai watla nani
brisa; sakuna Upla Luhpia Waitna ba lika ai lal kahbaika sin briras sa.

59Bara Jisas mita wala ra win: —Nini blîks. Sakuna witin bila: —Dawan, ai swis
yang wih aisiki pas bikamna.

60Sakuna Jisas pana win: —Swis pruan nani ai pruanka nani ba bikbia; sakuna
man lika Gâd king aimaki lâka sturka ba upla nani ra wih maisa paks.

61Bara wala kum bila: —Dawan, ninam blikaia want sna, sakuna ai swis yang
waitla uplika nani ra pas aisabi wimna.

62Sakuna Jisas pana win: —Ya ai mihta ra tasba tukbaika alkan ningkara, witin ai
nina ra tawi kaiki ba, baha lika Gâd king aimaki ba lâka mapa ra pain apia sa.

Luk 10

Jisas mita 72 ba blikisa

1Naha diara ningkara, Dawan lika kau upla 72 bâk saki brin, bara baha nani ba
wâl wâl ra saki ai kainara blikan, tawan nani bara plis bani ra witin waia kan ba
sut ra.

2Bamna witin nani ra win: “Kasak pali mai wisna, insla mâ dakbaia ba uya sa,
sakuna wark uplika nani ba lika wiria baman sa. Bamna wark Dawanka ra man
nani makas, wark uplika nani ai nasla ra dakbaia blîkbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Man nani mahka was; bamna kaiks, yang bui man nani ba sîp lupia nani baku yul wail nani tilara mai blikisna.

4Man nani lalah watla brih wapara, sakbat bara sûs sin brih wapara, bara yabal ra upla lakula daukaia wisi takaskpara.

5Utla kum ra dimma ba ra, lakula pas dauki, naku wis: ‘Kupia kumi lâka naha watla ra kabia.’

6Bahara kupia kumi uplika nani bâra sa kaka, kupia kumi lakula ba baha nani purara kabia, sakuna âpu sa kaka, baha lakula ba kli bris.

7Sim watla ra takaski banhs, witin nani dîa maikbia ba pis bara dis; kan wark uplika ba ai mana briaia sa. Utla kumi wina wala ra wapara.

8Ani tawanka ra wama ba ra pain mai bribia kaka, dîa dîa maikbia ba pi bas;

9sikniskira nani bahara kaka, râks, bara naku sin wis: ‘Gâd king aimaki lâka ba pat man nani lamamra sa.’

10Sakuna ani tawanka ra wama ba ra pain mai briras sa kaka, tawan yabalka nani ra taki, naku wis:

11‘¡Tawankam tasbaya yuyaka nani sin yang nani mini nani ra alkan ba sut siauhbi batakuna, man nani mampara witnis kabia dukiara! Sakuna naha na kaiki banhwi bas: Gâd King aimaki lâka ba pat man nani lamara balan sa.’

12Yang bui man nani ra mai wisna, lâ tara piua ra baha tawanka ba kau pât tara bribia, Sodoma uplika nani wal.

Bîla wali daukras tawanka nani ba
(Mt 11.20-24)

13“¡Nahki man ra saura kabia, Corazín tawanka! ¡Nahki man ra saura kabia, Betsaida tawanka! Kan sain aihka nani man nani tilamra daukan ba, Tiro bara Sidón ra ni daukan kata kaka, witin nani patitara ai saurka nani wina ai kupia laki, krukus kwalka dimi, yamhpus ni sin ai wîna ra yuki kaia kan.

14Sakuna lâ daukaia piua tara ra, Tiro bara Sidón ba wal, man nani sika kau pât tara brima ba.

15Bara man, Kapernaum tawanka, ¿lukisma ki man ba purara mai bukan kabia kasbrika pura ba kat? ¡Man lika tasba mununhtara mai alahban kabia, pruan nani tasbaya kat!”

16Jisas naha sin ai disaipilka nani ra win: “Ya man nani ra mai wali ba, yang ra sika wali ba; bara ya man nani ra mai briras ba, yang ra sika ai briras ba; bamna ya yang ra ai briras ba, ai blikan ba ra sin briras sa.”

Upla 72 kli balan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Baha piua ra 72 ba liliakira kli tawi balan bara naku win: —Dawan, pirit saura nani ba sin wan walan, man ninam mâki aisi banhri ba ra.

18Jisas pana win: —Âu, yang kaikri Sitan kasbrika pura ba wina kauhan, sim imyula baku.

19Yang bui man nani ra karnika maikri, piuta nani bara misri nani ba minam ni taibaia, bara waihla karnika ba sut sin pura luaia, bara man nani ra lika diara kumi sin watawi mai munan kabia apia.

20Sakuna, pirit saura nani man nani bîlam wali ba ra wisi lilia taki kapara, sakuna ninam nani ba kasbrika purara ulban sa bamna, liliam bas.

Jisas lilia takisa
(Mt 11.25-27; 13.16-17)

21Baha sim piua ra, Jisas Spirit Holikira bri ba mita lilia pali takan, bara win: "Aisa, man kasbrika pura bara tasba ba wal Dawanka sma ba, yang mamyunisni, kan man mita sinskira nani wina bara diara tânka kakaira nani wina sin naha diara nani na yukukram bamna, bara tuktan sirpi nani ra ni param marikram. Âu, Aisa, man baku want kapram ba mita sika.

22"Diara nani sut na Aisiki mita yang ra atia aikan sa. Upla kumi sin Luhpia ba kaikras, Aisiki yakan mika; bara upla kumi sin Aisa ba kaikras, Luhpia baman bara baha nani Luhpia mita yarka kakaira takaia want ba baman."

23Bara witin ai disaipilka nani ra tawi kaiki, baha nani ra baman naku win: "Yamni pali sa baha nani man nani kaikisma dukia nani, witin nani ai nakra ni kaiki ba.

24Kan yang bui man nani ra mai wisna, prapit ailal bara king ailal sin kaikan dauki kan, naiwa man nani namkra ni kaikisma dukia nani na, sakuna witin nani kaikras kata; baha nani sin walan dauki kan naiwa man nani walisma na, sakuna walras kan."

Sameria waitnika maprika lilka

25Lâ Smasmalkra kum Jisas ra wan, wal aisi bâk traika kaikaia, bara makabi walan: —Smasmalkra, ¿dîa yamni daukamna kaka, yang sip kamna raya ban kaia lâka ba briaia?

26Jisas pana win: —¿Dîa lâ ra ulban sa ki? ¿Nahki sin aisi kaikisma ki?

27Lâ Smasmalkra ba pana win: —Dawan Gâdkam ra latwan kaikma, kupiam aiska, sulkam aiska kira, karnikam aiska kira, bara sinskam sin aiska kira; bara uplikam ra sin latwan kaikma man wînam ra latwan kaikisma ba baku.

28Bara Jisas pana win: —Man pain wiram. Naha na dauks, bara raya ban kaia ba brima.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Sakuna Lâ Smasmalkra ba ai makabanka ba wina swakwaia dukiara, witin Jisas ra naku win: —¿Yang upliki ba ya sa ki?

30Bara Jisas pana naku win: —Waitna kum Jerusalem yabalka bâk Jeriko ra iwi auya kan, bara âimplikra nani mita witin ra alki, dîa dîa bri kan ba sut mihta dakban, ban ai kwalka sin; bara rausauhki, waitnika ba pruaia man swih, witin nani mahka wan.

31Bara ban kan, prîs kum sim yabalka bâk auya kan; witin waitnika ba kaikan, sakuna laihku lui wan,

32baku sin Libait kum yabalka bâk auya kan; waitna prui ba kaikan, sakuna kaikras baku ban lui wan.

33Sakuna Sameria waitnika kum sin baha yabalka bâk auya kan, bara waitnika ba kaikan ba ra, latwan kaikan,

34bara witin lika waitnika ba lamara wan, bara insauhkanka nani ba sut batana bara wain wal yuki muni, kwala ni wilkan. Ningkara witin ai araska ra suni brih wan, bara hutil kumi ra dingki, main kaikan.

35Yu wala, Sameria waitnika ba mahka waia ra, lalah silin wâl hutil dawanka ra yabi, win: 'Naha waitnika na main kaiks, bara kau dîa aibapaia kabia ba, yang kli balamna ba ra aibapamna.'

36Baku bamna, ¿waitna yumhpa na wina, ani ba âimplikra nani mita rausauhkan kata ba wal ai uplika sa?

37Lâ Smasmalkra ba bila: —Witin latwan kaikan ba. Jisas mita win: —Man was, bara sim baku dauks.

Jisas ba Marta bara Meri wal watla ra

38Jisas ban impaki tawan sirpi kum ra balan, bara mairin kum nina Marta wi ba ai watla ra dingki brin.

39Marta lika ai muihni kum bri kata nina Meri, bara witinka ba lika Jisas mina ra iwan, dîa aisi ba walaia dukiara.

40Sakuna Marta lika priskan baku prais kata, wark manis daukaia bri kan ba mita. Bamna Jisas lamara, wih, naku win: —Dawan, ¿man lika diara lukras sma ki, muihki ai swin yakan wark takisna na? Bamna wis, hilp ai munbia.

41Sakuna Jisas pana win: —Marta, Marta, man diara uya daukaia dukiara baman lukisma, kupiam sin turban pali sa.

42Sakuna diara kumi baman bâra sa briaia aitani. Meri sika diara kau yamni ba bâk saki brin sa, bara baha upla kumi bui sin mihta dakbia apia.

Luk 11

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jisas bara pura sunra ba
(Mt 6.9-15; 7.7-11)

1Yu kumi Jisas plis kum ra ai pura suni kan. Witin ai pura suni luan ba ra, disaipil nani ba tila wina kum mita naku win: —Dawan, pura sunaia wan smalks, Jan ai disaipilka nani ra smalkan ba baku.

2Jisas bila witin nani ra: —Man nani puram sunma ba ra, naku wis:

‘Aisa, ninam holikira ba kulkan kabia. Man king aimakaia ba yarka balbia.

3Yu bani, yang nani aitani piaia praiska plun aiki bas.

4Yang nani saurki nani ba ban swih tiks, wan mapara saura dauki uplika nani ra yang nani mita saurka tikisna ba baku. Wan traika kaikan mihta ra ban wan swipara.’

5Jisas naha sin kau win: —Yawan ban wibia kaka, man nani wina kumi ba ai uplika ra wibia brit kum brisma, bara tihmia wâl bakriki baha watla ra wih wisa: ‘Upliki, pliskam yang ra brit yumhpa lin ai muns,

6kan bisiura pali upliki kum impaki, yang waitla ra balan, bara witin ra diara yabaia âpu sna.’

7Yang kasak nu sna utla bilara ba baha luki pana wibia apia: ‘Man bui yang ra trabil ai munpara; dur ba pat prakan sa bara luhpi nani sin yang wal krikri ra sa, bamna yang bui man ra diara kumi sin maikaia sip apia sna.’

8Yang bui man nani ra mai wisna, witin bubia apia diara kumi sin yaia apia dukiara, sakuna ban witin mita want wibia ba sut yabaia, kli kra trabil munbia apia dukiara.

9Baku bamna, yang bui man nani ra mai wisna: Makabi bas, bara Gâd mita maikbia; pliki bas, bara sâkma; dur ra kingbi bas, bara man nani ra kwâkan kabia.

10Kan ya makabi ba, brisa; bara ya pliki ba, sakisa; bara dur ra kingbi ba ra sin, kwâkan sa.

11“Ban kra man nani wima kumi ba aisa kum sma kaka, ¿sip kama ki luhpiam inska makabia kaka, piuta kum ni yaia?

12¿Kalila mahbra makabia kaka, misri ni yaia?

13Man nani upla saura, ban sakuna luhpiam nani ra diara pain nani yaia nu sma, ¡kau pali Aisikam kasbrika purara ba Spirit Holikira yabia, baha nani witin ra makabia ba ra!

Sitan karnika Jisas brisa wisi dahra saki ba
(Mt 12.22-30; Mk 3.20-27)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Jisas mita pirit saura kum, waitna kum ra sturi aisaras bîlas dauki bri kan ba
wina kangbi saki kan, bara pirit saura ba takan ba ra, bîlas kata ba mahka sturi
aisin. Naha dukiara upla nani tâ iwan takan.

15Sakuna upla tila nani bila: “Naha waitnika pirit saura nani kangbi saki ba,
Bilsibub karnika mita, kan witin sika lasa nani wihtka sa.”

16Wala nani lika traika kaiki makaban, sain aihka kum kasbrika pura wina dauki
marikbia.

17Sakuna Jisas lika kaikan baha nani dîa luki kan ba, bamna win: “Ani king
tasbaya yakan tar baiwi taki, kumi wala mapara aiklabi ba, aisawbia; ani utla
uplika sin aiklabi dakwi taki ba, baha sin aisawbia.

18Baku sin, Sitan yakan dakwi takbia kaka, ¿nahki ai karnika ba ban kabia ki?
Naha yang wisna, kan man nani ai wisma, yang pirit saura nani kangbi sakisna
Bilsibub karnika ni.

19Baha ba baku sa kaka, ¿ya mita ninam blablikra nani ba ra baha nani kangbi
sakaia karnika yabisa ki? Baha mita witin nani marikisa man nani lika mistik ra
sma.

20Sakuna Gâd karnika ni sika pirit saura nani kangbi sakisna ba, bamna marikisa
Gâd Kingka lâka ba pat man nani ra balan sa.

21“Waitna karnikira kum aiklabaia dukia nani wal ai watla ba aihwaki kaiki kaka,
bahara dîa bâra ba lika pain kabia.

22Sakuna witin wal kau karnakira kum ba mita pura lubia kaka, baha aiklabaia
dukia nani kasak kulki bri kata ba sut mihta dakbia, bara upla wala nani ra sin
yabia.

23“Ya yang wal apia ba, maipara sa; bara ya yang wal wahbras ba, yakabisa.

Pirit saura kli tawi balan ba
(Mt 12.43-45)

24“Upla wina pirit saura taki auya ba ra, witin tasba lâwan nani bâk impaki
watauki ris plikisa. Sip sakras ba ra, ai kupia wal aisuya: ‘Yang waitla wina
takatna ba ra kli waia sna.’

25Kli aula ba ra, baha uplika ba sakuya sim utla kum pahban, pain sin skahkan ba
baku.

26Bamna witin auya, bara pirit saura witin wal kau saura pali 7 brih aula, bara sut
ba uplika ba ra dimuya, bamna baha uplika rayaka ba kau saura takuya, kan piua
ra kata ba wal.”

Liliaka kasak ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Jisas naha diara nani na aisi kan ba ra, upla nani ba tila wina mairin kum ai tâ baiki winan: —¡Lilia pali sa baha mairka mai baikan ba, bara mai pakan ba!

28Witin pana aisin: —¡Kau yamni pali sa baha uplika nani Gâd bîla wali, ba kat dauki nani ba!

Upla saura nani ba sain aihka kum makabisa
(Mt 12.38-42; Mk 8.12)

29Upla kau ailal bal Jisas lamara asla taki kan; bamna witin mahka baha nani ra naku aisi, win: “Naha piua uplika nani na lika saura sa, kan witin nani sain aihka kum makabisa; sakuna sain kumi sin marikan kabia apia, prapit Jona sainka baman lika.

30Jona ba Ninibi ra iwi uplika nani mapa ra sain kum kata ba baku, Upla Luhpia Waitna ba sin naha piua uplika nani mapa ra sain kum kabia.

31Lâ tara piua ra waupasa tani kwinka ba tit bûi, naha piua uplika nani na pât ra lulkbia, kan witin sika plis laih pali wina balan, Salaman sinska lâka tara ba walaia; bamna kaiks, diara kum nahara yana lika Salaman purkara kau tara sa.

32Lâ tara piua ra, Ninibi uplika nani sin tit bûi, naha piua uplika nani ra pât ra lulkbia, kan baha nani Jona mita smalkan ba ra, ai saurka nani wina ai kupia lakan; bara nahara na Jona purkara kau tara sa.

Wan wîna tara lampka ba
(Mt 5.15; 6.22-23)

33“Upla kumi sin âpu sa, lamp angki ba ra plis kum ra yukuki swi ba, apia kaka, baks tara kum munhtara mangki ba; sakuna witin lika purara sunuya, upla nani bal dimi ba ingni bri kaia dukiara.

34Wan nakra nani ba lika wan wîna tara lampka baku sa; man namkra nani ba pain sa kaka, man wînam tara aiska ingni brisa; sakuna man namkra nani ba saura sa kaka, wînam tara aiska ba tihmu ra sa.

35Aman kaiks, baha ingnika brisma ba tihmu takbiara.

36Baku bamna, wînam aiska ra ingni brisma kaka, tihmu wiria sin âpu, baku mika diara nani sut ba param kaikma, lamp kumi ai ingnika maiki ba baku.”

Jisas bui parisi nani bara Lâ Smasmalkra nani dahra sakisa
(Mt 23.1-36; Mk 12.38-40; Lk 20.45-47)

37Jisas aisi kata ba mahka swin ba ra, parisi kum mita paiwan ai watla ra plun piaia. Bara witin dimi, tibil ra mahka iwan.

38Parisi ba kaikan, Jisas lâ ba kat ai mihta sikbras plun pi kan ba, bamna aihka lukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

39Sakuna Dawan bila: —Man nani parisi nani lika kâp bara plit ba nina tani baman sikbisma, sakuna man nani kupiam ra lika implikan lâka bara diara saura ni sin aibanhwan sa.

40¡Taniskira nani! ¿Man nani kaikras sma ki, witinka lata tani daukan ba, kupia bîla tani sin daukan sa?

41Sakuna man nani mita umpira nani ra diara yabi bas bîla tani ra bâra ba wina, bara baku mika diara sut klin daukan kabia.

42“¡Alai, man nani, parisi nani! Mint wahia, ru wahia bara diara sirpi pâwi ba sut wina Gâd ra matawalsip bani wina kumi yabisma ba, sakuna diara wapni bara Gâd latwanka lâka bîla walras sma ba. Naha diara nani sika man nani daukaia sma ba, diara wala nani sut ba sin ban dauki kira.

43“¡Parisi nani, alai pali kabia man nani ra! Kan Ju nani priaska watla nani ra tara kulkan nani iwaika ba brin mai dauki, bara man nani want sma yabal ra upla nani tara mai kulki lamkula wibia.

44“¡Alai pali kabia man nani ra! Kan man nani lika raiti yukuwan ra ba baku, upla mita purak ai dara walras wapi lui ba baku sma.

45Lâ Smasmalkra kum pana win: —Smasmalkra, man naha aisisma na wal yang nani ra sin swiri daukisma.

46Sakuna Jisas pana win: —Man nani Lâ Smasmalkra nani mampara sin alai pali kabia, kan upla sip twilkaia apia karbanka nani ba upla pahpaya ra sunisma twilkbia wisi; sakuna man nani lika mihtam kulkaika kumi ni sin kangbras.

47“¡Alai pali kabia man nani ra!, kan man nani sika damikam nani mita Gâd prapitka nani ikan raitika ba paskisma.

48Baha wal marikisma, damikam nani dîa daukan ba man nani mampa ra pain; bamna damikam nani ikan, sakuna man nani lika raitika nani ba paskisma.

49“Baha mita, Gâd ai sinska lâka tara ba wal naku wisata: ‘Yang bui witin nani ra prapit nani bara apastil nani sin blikamna, sakuna baha nani wina tila kum kum ba ikbia, bara wala nani ra lika bliki rausauhkbia.’

50Bamna Gâd naiwa piua uplika nani ra tasba paskan piua wina, ai prapitka nani iki banhwan tâlia mana makabia,

51Abel tâlia ba wina Sakaraya tâlia ba kat. Sakaraya sika altar bara tempel wal lilapas kat ikan ba. Baku bamna mai wisna, Gâd baha traska dukiara sika naiwa piua uplika nani ra alkbia sa.

52“¡Alai pali kabia man nani Lâ Smasmalkra nani ra! Kan man nani diara tânka kaikaia kîka brisma ba; sakuna man nani sin dimras bara diman dauki nani ra sin yaram dimras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

53Jisas baha wina takan ba ra, Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani witin mapara
ai kupia baikan, bara diara ailal makabi wali sin trabil muni kan,

54bara aihwaki kaiki kata dîa pan witin nani walbia kaka, witin dahra sakaia.

Luk 12

Kunin lâka mapara Jisas smalkisa
(Mt 10.26-27)

1Baha piua ra upla tausin ailal bal asla taki kan, bara ban upla ailal mita pana
pana taibi kan. Baku bamna, Jisas ai disaipilka nani ra naku smalki win: "Man
nani aman kaiki bas parisi nani kuninka ba dukiara, kan baha ba îs baku sa.

2Diara pura bikan ba âpu sa sip param sakras kabia ba; diara yukukan ba sin âpu,
upla kaikras kabia ba.

3Baku bamna, dîa dîa tihmia ra aisaram ba, kakna ingnika ra walan kabia; bara
utla ra dur praki dîa dîa yukuwi aisaram ba, utla nani bahna wina karna wini
aisin kabia.

Yaura sibrin lukaia ba
(Mt 10.28-31)

4"Man nani, yang upliki nani sma ba, naha mai wisni: Sibrin lukpara baha nani
wînam tara ikbia, sakuna ningkara diara wala kumi sin sip mai munras ba.

5Sakuna yang mai wimna yaura lika sibrin briaia ba: Wînam tara ikan ba
ningkara sulkam ba sin hil pauta ra lulkaia karnika bri ba ra lika, sibrin luks. Âu,
witin ra sibrin luki bas.

6"¿Tnawira lupia matsip ba lalah mâ sirpi wâl mana atkisa apia? Sakuna Gâd mita
baha nani kumi dukiara sin ai âuya tikras sa.

7Bamna Gâd mita man nani lamla ra tâwa mina bani ba sut kulki brisa. Baku
bamna, man nani si bripara, kan man nani ba kau mana tara sma tnawira nani ba
wal.

Upla nani mawanra Jisas ra kakaira nani ba
(Mt 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8"Yang bui man nani ra mai wisna, ani uplika mita upla wala nani mawanra yang
ra lukisa dukiara param aisabia ba, Upla Luhpia Waitna mita Gâd insalka nani
mawanra witin ra lukisna dukiara param aisamna.

9Sakuna ani uplika mita upla wala nani mawanra ai kulkras wisi aisi ba, yang sin
Gâd insalka nani mawanra witin ra kulkras sna wimna.

10"Ani uplika mita Upla Luhpia Waitna mapara aisabia kaka, witin saurka ba ban
swih tikan kabia; sakuna ya Spirit Holikira ba mapara bîla saura nani aisabia
kaka, sip baha saurka ba swih tikan kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11“Ju nani priaska watla nani ra mai priski brih wabia kaka, wihta nani kra, apia
kaka pura karnika alki nani mawanra sin, trabil taki luki banhpara dîa pana
wima, apia kaka dîa aisama ba,

12kan mahka aisaia kama ba ra, Spirit Holikira mita mai smalkbia dîa wiaia kama
ba.”

Yuyaka nani trabilka ba

13Upla nani tila ba wina kum Jisas ra naku win: —Smasmalkra, muihki ra wis,
aisiki dukia kan ba wina dîa aikaia kan ba aikbia.

14Sakuna Jisas bila: —Waitna, ¿ya mita man nani tilamra wihta, apia kaka diara
yuaia ai mangkan ki?

15Jisas naha sin wisata: —Upla diara bri ba tumisma ba aman kaiki damra wali
bas man nani, kan upla rayaka ba lika diara ailal bri ba mita raya apia.

16Bamna Jisas naha maprika sturka na baha nani ra wisata: “Waitna yuyakira
kum bâra kan, ai tasbaya nani ba plun mâ manis pali yaban.

17Waitnika ba mahka ai kupia wal naku aisin: ‘¿Yang dîa daukamna? Pati mâ nani
auhbaia pliska yang âpu.’

18Bamna naku lukan: ‘Yang pat kaikisna dîa daukamna ba. Pati mâ nani auhbaia
watla nani ba slingbamna bara watla nani kau tara daukamna, bara bahara pati
mâ nani bara dîa dîa brisna ba sut auhbamna.

19Baku bamna, yang kupi ra wimna: Upliki, diara manis pali suni swiram sa mani
ailal praiska; bamna ris pain bris, plun pis, diara dis bara liliam bas.’

20Sakuna Gâd mita win: ‘Waitna sinskas, naha sim tihmika pruma; ¿bara diara
suni swiram ba ya dukia kabia ki?’

21Upla ra baku takisa, ya ai wîna dukiara baman luki diara suni ba ra, sakuna Gâd
mawanra diara âpu pali ba.”

Gâd ai luhpia nani ba main kaikisa
(Mt 6.25-34)

22Baha ningkara, Jisas ai disaipilka nani ra win: “Bamna yang bui man nani ra mai
wisna: Trabil taki lukpara raya kaia sma dukiara dîa pima, dîa kwalka dimma.

23Rayaka ba kau mana tara sa plun ba wal, bara wîna tara ba kwala purkara sa.

24Kuskuspiram nani ba dukiara luki kaiks, witin nani lika plun mangkras, krikras,
ai pata mâ auhbaia rumka, apia kaka watla sin âpu, ban sakuna baha nani ba Gâd
mita plun dakakisa. ¡Bamna man nani ba lika tnawira nani purkara kau mana
tara sma!

25¿Ya man nani tilamra trabil taki luki ba mita witin yar bakriki pan pâwbia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Diara wiria lupia ba sin sip daukras kaka, ¿dîa muni diara wala nani ba dukiara trabil taki lukisma?

27“Kaiks tangni nani ba nahki pâwi ba, witin nani wark takras bara ai prâka sin sipras, ban sakuna man nani ra mai wisna, king Salaman ai aiskahkaia dukia nani sut bri kan ba ni sip baha nani wal baku aiskahkras kata.

28Bamna inma naiwa bâra sa yauhka lika pauta ra lulkuya ba ra Gâd mita baku skahkisa kaka, ¡witin lika man nani ba kau kan mapara mai skahkbia, sip kasak lukras uplika nani sma ba!

29Baku bamna, man nani sarikira taukpara, dîa piaia bara dîa diaia ba pliki.

30Kan tasba uplika nani lika naha diara nani sut na nina bliki taukisa, sakuna man nani lika Aisa kum brisma, bara witin pain kaikisa naha diara nani sut want sma ba.

31Kau yamni sa, man nani bui Gâd king aimaki lâka ba plikma, bamna naha diara nani sut na brima.

Kasbrika purara ba yuyaka
(Mt 6.19-21)

32“Sîpki nani, si bripara; man nani ba wiria sma, sakuna Aisa ba mita pain lukisa king lâka ba maikaia.

33Dîa brisma ba sut wauhi atks, bara umpira nani ra diara yas. Lalahkam watla nani dauki bris sip almuk takras ba, bara kasbrika purara yuyakam sip luras ban kaia ra ba suni bris, bahara sika âimplikra sip dimras, bara yula nani sin sip sauhkras ba.

34Bamna anira yuyakam bâra sa kaka, kupiam sin bâra kabia.

Ridi pali kaia

35“Man nani ridi bas, lampkam nani sin klauhi kabia.

36Man nani lika sim alba nani ai dawanka marit pata wina kli balaia kan bîla kaiki baku bas, bara ai durka ra bal kingbuya ba ra pat pali wih sâkbia.

37Lilia pali sa baha alba nani yapras raya ban ai dawanka mita bal sakuya ba; yang mai wisna, witin ba ai maisa pain wilki, yaka witin nani ba tibil ra iwbia plun piaia.

38Ban kra balbia tihmia wâl bakriki, apia kaka yu baiwan ra sapa, sakuna yamni pali sa baha albika nani yapras raya ban sâkbia ba.

39Bamna naha kaiki banhwi bas: Utla kum dawanka dîa piua âimplikra balaia ba kaikbia kaka, swika ai watla ra dimi implikbia apia.

40Man nani sin ridi bas, kan lukras kaprika piua ra Upla Luhpia Waitna ba balbia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Alba yamni alba saura ba wal
(Mt 24.45-51)

41Bamna Pita mita makabi walan: —Dawan, ¿man naha maprika sturka aisaram
na yang nani dukira baman sa, apia kaka, upla sut dukiara sa ki?

42Pana Dawan bila: “Bamna, ¿ya ba alba kasak sins aitani sin kat bri ba? Baha ba
lika ai dawanka mita ai watla dukia aiska ba ai mihta ra mangkuya ba, suliar nani
utla ra ba ra piua kat plun yabi kaia dukiara.

43Lilia pali sa baha albika ai dawanka balbia ba ra, dîa daukaia ai mihta ra swin
ba kat dauki kaka sâkbia ba.

44Kasak pali mai wisna, dawanka ba mita dîa dîa witin bri ba sut wihtka
mangkbia.

45Sakuna baha albika ba lukbia kaka ai dawanka balaia kata ba kau takaskisa,
bara witin mahka alba waitna nani bara alba mairin nani ba pruki rausauhkuya,
bara plun pih, diara dih, bla sin takbia kaka,

46alba dawanka ba balbia bîla kaikras ba piua ra, bara ai dahra walras kabia
awarka ra sin; bamna pât tara pali witinka ra yabia, bara lukras kira nani wal
baku pât ra lulkan kabia.

47“Ani albika ai dawanka dîa want ba pain kaikras, kuna ridi taki bîla kat wali
daukras ba, witin ra kasak prukan kabia.

48Sakuna ani albika ai dawanka dîa brin dauki ba tânka briras, bara witin diara
nani daukan ba tâwan prukaia aitani kabia, sakuna wiria baman klala yan kabia.
Ani uplika ra uya yan ba, baku sin witin wina kasak makaban kabia; bara ani
uplika mihta ra diara kasak mangkan ba, witin wina sin kau diara ailal makaban
kabia.

Jisas ba aihka aihka takaia lâka ba
(Mt 10.34-36)

49“Naha tasba ra yarka pauta klauhbia dukiara balri; ¡bara pat pauta klauhi kaka
kaikan pali ai daukisa!

50Pât wahwanka saura bâk luaisna ba ra, nahki pât wahwisna ba lika tnata kat
brih wabia.

51¿Man nani kra lukisma, yang balri na tasba ra kupia kumi lâka bri balaia? Yang
mai wisna, apia, sakuna aihka aihka takaia lâka lika bri balri.

52Bamna naiwa wina, utla kumi ra upla matsip iwi ba, aihka aihka dakwi takbia,
yumhpa mita wâl ba mapara, bara wâl ba mita yumhpa ba mapara.

53Aisa ba ai luhpia mapara kabia, bara pana luhpia ba mita ai aisa mapara; yapti
ba ai luhpia mairin mapara, bara luhpia mairin mita ai yapti mapara; dapnika
mairin mita ai mula yapti mapara, bara mula yapti mita ai dapna mairin mapara.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Piua nani sainka nani ba
(Mt 16.1-4; Mk 8.11-13)

54Jisas sin upla nani ra win: “Man nani muna ra kasbrika siksa sunan kaikuma ba ra, man nani wisma lî auhaia sa, bara baku takisa.

55Bara waupasa wina pâsa krawi ba ra, man nani wisma lapta karna kabia, bara baku takisa.

56¡Kuninkira nani! Man nani kasbrika bara tasba mawan tânka pliki sakaia lan pali sma, ¿bamna nahki kan man nani naha piua nani tânka ba sakaia sip apia sma?

Trai kaiks waihlam wal kupia kumi takaia
(Mt 5.25-26)

57“¿Dîa kan man nani mânkam lâ kasak ba dukiara aisaras?

58Upla kum man wal lâ dimaia wisi wihta ra auma kaka, trai muns yabal ra wal mahka wapni takaia, wihta ra mai brih wabiara sîa; kan wihta ba mita suldiar mihta ra mai mangkbia, bara suldiar ba mita silak ra mai mangkbia.

59Yang mai wisna, man baha wina takma apia, dîa lupia brisma ba ni ba aibapma kat.”

Luk 13

Saurka wina wan kupia lakaia yamnika ba

1Baha sim piua ra, upla tila nani Jisas ra bal maisa pakan, nahki Pailat mita Galili wina uplika nani ra alki iki, tâlia ba sakripais daukan daiwra nani tâlia wal miks munan.

2Bara Jisas mita win: “¿Man nani lukisma, Galili tasbaya tilara baha waitnika nani baman upla saura banhwi kan ba mita baku takan sa?

3Yang mai wisni, apia; man nani sin saurkam nani wina Gâd ra kupiam lakras sma kaka, sut tanis tiwma.

4Apia kaka Siloé tawerka kauhi upla 18 ikan ba, ¿man nani lukisma baha uplika nani ba kau upla saura nani kata Jerusalem tawanka tilara?

5Yang mai wisni, apia; man nani saurkam wina Gâd ra kupiam lakras kaka, sim baku tanis tiwma.”

Kwah damni dusa mâ âpu ba

6Jisas naha maprika sturka aisin: “Waitna kum ai tasbaya ra kwah damni dusa kum mangki bri kata, bara witin wih kaikan mâ bri sapa, sakuna diara kumi sin sakras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bara tasbaya main kaiki uplika ra win: ‘Kaiks, pat mani yumhpa yang taki balisna naha dusa ra kwah damni mâ pliki, bara sip mâ sakras sna. Bamna klaks; ¿dîa muni tasba na bahki yus munisa ki?’

8Sakuna tasbaya main kakaira ba pana wisata: ‘Dawan, kau naha mani pan ban swis, bara yang tasbaya ba baiki muni, dipasta sin playa ra yakabamna.

9Baha wal ban kra ai mâ sâkbia; baku apia kaka, man baha ba klaks.’

Mairin kum pahpaya kruswan sikniska bri kan ba, Jisas mita ris yua ra rakisa

10Ris yua kum ra, Jisas Ju nani priaska watla ra upla smalki kata.

11Bahara mairin kum kata pat 18 mani siknis bri kan; pirit saura kum mita mairka pahpaya ba kruskan, bara witin sip wapni buras kata.

12Jisas mairin ba kaikan bara wini naku wisata: —Mairin, man pat pri sma sikniskam ba wina.

13Bara ai mihta nani mairka ba purara kahban, bara baha sim piua ra mairin ba wapni buan, mahka sin Gâd ra mayunan.

14Sakuna Ju nani priaska watla wihtka ba ai kupia baikan, ris yua ra Jisas mita mairin ba rakan bamna; bara upla nani ra win: —Yu 6 bâra sa upla nani wark takaia; baha piua nani ra balaia sma rawaia want kaka, sakuna ris yua ra lika apia.

15Bara Dawan bila: —Kuninkira nani, ¿man nani ris yua ra bîpkam, birikukam sapa lanhki lî dakakaia brih waras sma ki?

16Bara naha mairka na lika Ebraham kiamka, kuna Sitan mita naha sikniska wal priski bri kan 18 mani; ¿bara ris yua ra ai sikniska ba wina lanhkaia sip apia kan ki?

17Jisas naha aisin ba ra, ai waihla nani sut ai swira takan; sakuna upla sut lika lilia pali kata, Jisas diara tara pali dauki kan ai nakra ni kaikan kan ba mita.

Mostard mâ maprika lilka ba
(Mt 13.31-32; Mk 4.30-32)

18Jisas naku sin win: “¿Gâd King aimaki lâka ba dîa wal talia sa, yang dîa wal sin prakamna ki?

19Bamna mostard mâ kumi wal baku sa, waitna kum ai nasla ra mangkan ba, bara baha ba pâwi ban dus tara kum takuya, bara tnawira nani ba ai tnawa nani ra ai watla mâkisa.”

Îs maprika lilka ba
(Mt 13.33)

20Jisas naha sin aisin: “¿Gâd king aimaki lâka ba dîa wal prakamna ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Baha lika îs wal baku sa mairin kum plawar bîk kum ra mangkan ba ra, krauhni aiska ba puskisa.”

Dur bîla sirpi ba
(Mt 7.13-14,21-23)

22Jisas ban impaki wan Jerusalem ra bara witin lika tawan tara nani bara tawan sirpi nani bâk dimi upla smalki auya kata.

23Bara upla kum mita makabi walan: —Dawan, ¿upla kulki baman swaki sakan sa ki? Witin bila:

24—Man nani trai muni, dur bîla sirpi bâk mahka dims; kan yang mai wisni, upla manis dimaia want kabia, sakuna sip dimbia apia.

25Utla dawanka ba dur ba prakbia ba ra, man nani latara banhwi kama ba, dur ra kingbi, wima: ‘Dawan, yang nani ra sin dur sâks.’ Sakuna witin mai wibia: ‘Man nani ba ani wina sma sapa yang mai kaikras.’

26Bara man nani ban aisi, wima: ‘Yang nani sika man wal plun piri bara diara diri, bara man sin wan yabalka nani ra upla smalkram.’

27Sakuna witin pana mai wibia: ‘Pat mai wîri, man nani ba ani wina sma sapa yang mai kaikras. ¡Yang maiwan wina taki was, man nani saurakira nani!’

28Baha piua ra Ebraham, Aisak, Jekob bara prapit nani sut Gâd king aimaki tasbaya ra kabia ba kaikma ba ra, sakuna man nani lika latara mai lulkan kabia, bara bahara ini ban man kama, nampa nani sin arkbi kama.

29Kan upla nani balbia lalma wina, muna wina, yahbra wina bara waupasa wina sin, Gâd king aimaki tasbaya ra iwi plun piaia dukiara.

30Bamna naiwa ninara uplika tila nani ba tâura tawbia, bara kum kum naiwa tâura yaba, ninara tawan kabia.

Jisas Jerusalem pura mata inan ba
(Mt 23.37-39)

31Baha sim piua, parisi tila nani Jisas ra wih, naku win: —Man naha wina mahka was, kan Herod ba mai ikaia lukisa.

32Kuna pana witin mita wisata: —Man nani baha sikiski ba ra wih wis: ‘Kaiks naiwa na yauhka pirit saura nani ba kangbi sakuna, sikniskira nani sin rakuna, bara yahwanka tnata alkamna.’

33Sakuna yang ban impaki kaia sna naiwa, yauhka bara yahwanka sin, kan aitani apia sa prapit kum ba Jerusalem wina plis wala ra ikan kaia.

34“¡Jerusalem, Jerusalem, man mita Gâd prapitka nani ikisma, bara Gâd mita ai bîla twatwilkra nani blikan ba ra walpa ni sabisma! ¡Aima an yang bui man

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

luhpiam nani ba asla brin ai daukan, sim kalila mairin ai luhpia nani ai tnawa mununhtara bri ba baku, sakuna man mita apia wiram!

35Bamna kaiki bas, wamtla ba bîla baman swin kabia; bara man nani ra mai wisni, kli ai kaikma apia, naku aisama piua ba kat: '¡Yamni pali sa witinka Dawan nina mâki aula ba!'

Luk 14

Jisas mita waitna kum wîna puskan ba rakisa

1Ris yua kum ra, Jisas ba parisi wihtka kum watla ra wan plun piaia, bara parisi wala nani lika aihwaki kaiki kata.

2Bahara sin witin mawanra, waitna wîna tara puskan sikniska bri kum bâra kan.

3Bara Jisas makabi walan Lâ Smasmalkra nani ra bara parisi nani ra sin: —¿Aitani kabia ki ris yua ra upla siknis rakaia, apia kaka sip apia sa ki?

4Sakuna witin nani sut sâp kan. Bamna Jisas sikniskira ba brih rakan, bara mahka wabia wisata.

5Ningkara, witin parisi nani ra win: —¿Ya man nani tilamra bâra sa ki, witin ai luhpia, apia kaka ai bîpka kra pakni kum ra dimi wabia kaka, baha pali piua ra trai muni sâkbia apia, ris yua kabia sin?

6Sakuna baha nani mita pana diara kumi sin sip aisaras kata.

Marit pata ra paiwan nani ba

7Jisas kaikan, paiwan uplika nani plis kau pain ba pliki iwaia brin dauki kan, bamna witin baha nani ra naha kupia kraukanka na yan:

8—Ani piua upla kum marit pata liliaka ra mai paiwbia kaka, tâ iwaika ra iwpara, kan bâra ban kra upla kum man wal kau tara kulkan ba balbia ba ra,

9man nani wâlsut mai paiwan uplika ba bal, mai wibia: 'Naha wala na ra iwaika na yas iwbia.' Bara man swiram pali taki, kulkanka kau mâyara ba iwaika ra wih iwma.

10Baku bamna, mai paiwi banhbia ba ra, man iwaika mâyara ba kat wih iws; bamna mai paiwan uplika ba bal, mai wibia: 'Pâna, naha iwaika na swis bara iwaika kau pain ba ra wih iws.' Baku mika baha nani man wal tibil ra plun pi ba wina mayunra brima.

11Kan ya tara kaia lukbia ba, mâyara tawbia, bara ya mâyara ba, tara kulkan kabia.

12Bara Jisas parisi plun piaia paiwan ba ra tawi, naku win: —Plun kum, apia kaka tutni pata kum daukma ba ra, man paiwpara uplikam nani, muihkam nani, tamya

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

nani, upla yuyakira nani man wamtla lamara iwi ba sin apia; kan witin nani mita kli man ra mai paiwbia, bara baku man mamna ba pat brima.

13Baku bamna, plun tara daukma ba ra, upla umpira nani ba paiws, mina dakwan nani ba, skahwa nani bara blain nani ba sin;

14baku bamna yamni pali kama, kan witin nani sip mamna maikbia apia; bamna upla kasakkira nani pruan wina bubia ba ra, mamna bri kama.

Tutni pata tara maprika lilka ba
(Mt 22.1-10)

15Naha walan ba ra, baha nani tibil ra iwi kan ba wina kum mita Jisas ra win: —¡Lilia pali sa ani uplika Gâd king aimaki tasbaya ra brit pibia ba!

16Bara Jisas bila: —Waitna kum plun tara kum daukan, bara blikan wan upla manis paiwaia.

17Tutni pata tara ba ridi kan, ai albika blikan paiwan uplika nani ra wiaia: ‘Man nani bal, diara sut ridi sa bamna.’

18Sakuna sut ba sip apia win. Pas ba bila: ‘Bisiura pali tasba kum atkri, bara yang wih kaikaia sna; bamna pliskam yang sip apia wis.’

19Wala bila: ‘Yang wark bîpka matsip atkri, bara baha trai kaikaia sna, bamna pliskam sip apia wis.’

20Bara wala bila: ‘Bisiura pali marit takri, baha mita yang sip waras.’

21Alba ba kli tawi bal, ai dawanka ra diara nani ba sut wisata. Dawanka ba kupia baiwan, bara ai albika ra wisata: ‘Aihni taki was yabal nani ra, tawan yabal dimi nani ra sin, bara nahara paiwi bri bal upla umpira nani, mina dakwan nani, blain nani bara skahwa nani sin.’

22Naika kan, alba ba bila: ‘Dawan, man ai wiram ba kat pat daukri, sakuna kau plis bâra sa.’

23Bara dawanka ba ai albika ra win: ‘Taki was kuntri yabalka nani ra, yabal sirpi nani ra sin, bara baha nani ra taibi muns bal dimaia, yang waitla na banhki kaia dukiara.

24Bara yang mai wisni, tâura paiwri uplika nani ba kumi sin yang pati ba pih kaikbia apia.’

Jisas nina blikaia wina wan takaski ba
(Mt 10.37-38)

25Upla ailal Jisas nina bliki kan; bara witin tawi, baha nani ra wisata:

26“Upla kumi yang ra aula, sakuna witin ai aisika, ai yaptika, ai maya, ai luhpia nani, ai muihni nani, ai lakra nani bara ai rayaka ba sin bahki kulkras kaka, witin sip yang disaipilki kabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Ya ai dusa prihni brih twilki, nini blikras kaka, witin sin disaipilki kaia sip apia sa.

28Man nani tilam wina upla kum tawer kum paskaia lukbia kaka, witin iwi dîa lalah tikaia ba pas kulki kaikuya, ai mihta ra dîa bri ba wal aitani takbia sapa.

29Apia kaka, witin playa nani bapan ningkara sip paski sakras sa kaka, upla witin ra kaikbia ba sut ai lawaska kikbia,

30bara naku wibia: 'Naha waitnika utla kum mâkaia munan, sakuna sip paski sakras.'

31Baku sin, king kumi king wala mapara war aiklabaia sa kaka, witin mahka iwi luki kaikuya suldiar 10,000 ni sip kabia sapa wala 20,000 brih aula ba mapara wih aiklabaia.

32Witin sip apia kaka, king wala ba kau laihura sa ba ra, upla nani bliki makabuya wal kupia kumi takaia.

33Baku sin, ya man nani tilam wina witin dîa bri ba sut swiras kaka, yang disaipilki kaia sip apia sa.

Sâl ai damnika tikbia kaka
(Mt 5.13; Mk 9.50)

34"Saúl ba pain sika; sakuna ai damnika ba tikbia kaka, ¿nahki baha ba kli sâl daukaia sip kabia ki?

35Tasba mapa ra bara dipasta ba mapa ra sin saura sa, bamna upla mita baha lulkuya kli yus munaia apia dukiara. Kiamam brisma nani ba, wali bas."

Luk 15

Sîp tiwan maprika lilka ba
(Mt 18.10-14)

1Lal mana saki Rom ra bliki nani bara upla saurakira nani sut Jisas lamara balan, witin ba wina walaia.

2Bara naha dukiara, parisi nani bara Lâ Smasmalkra nani sut Jisas mapara brukwi, aisi kan: —Naha waitnika upla saurakira nani ba ai lamara brih, aikuki sin plun pîsa.

3Bamna Jisas naha maprika sturka na baha nani ra wisata:

4"¿Ya man nani tilamra witin sîp 100 kum brisa, bara baha wina kumi tiwbia kaka, 99 ba swi si, tiwan ba pliki auya apia, baha sâkbia ba kat?

5Witin sakan ba ra, liliakira ai pahpaya ra sunisa,

6bara ai watla ra bal, ai uplika nani bara ai watla lamara iwi nani ba sut asla wini brih, naku wisa: 'Man nani, yang wal liliam bas, kan sîpki tiwan kata ba sakri sa.'

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Yang mai wisni, baha sim natka ra, kasbrika purara ba ra kau lilia tara bâra sa upla saurakira kumi ai kupia lakuya ba piua, sakuna upla pain 99 ai kupia lakaia âpu kan ba dukiara lika baku apia sa.

Lalah tiwan maprika lilka ba

8“Baku sin, ¿ani mairka witin lalah mâ matawalsip bri ba wina kumi tiwbia kaka, lamp angki, utla pain pali pahbia apia, sâkbia ba kat plikisa?

9Witin sakan ba ra, ai uplika nani bara ai watla lamara iwi nani ba sut asla paiwi, wisa: ‘Man nani, yang wal liliam bas, kan lalahki mâ kum tiwan kan ba pat sakri sa.’

10Yang mai wisni, baha sim natka ra, Gâd insalka nani ba lilia sa upla saurakira kum ai kupia lakuya ba ra.”

Luhpia waitna tiwan maprika lilka ba

11Jisas naha sin wisata: “Waitna kum luhpa waitna wâl bri kan.

12Witin nani wâl ba wina kau wahma ba ai aisika ra win: ‘Aisiki, naika diara aikaia sma ba mahka aik.’ Bamna aisa ba mita diara nani sut ai luhpia wâl ra yui yan.

13Yu kulki luan ningkara, luhpia waitna kau wahma ba ai dukia nani sut asla wahbi brih, plis laihura wan, bara bahara saura baman dauki, ai lalahka kata ba sut âpu tikan.

14Ai lalahka sut âpu tikan ningkara, plun tiwan tara pali kum baha pliska ra balan, bara witin mahka plun wahwan.

15Bamna witin baha kuntrika uplika kum wal wark takaia wan, bara baha uplika mita daiwan auhbi bri kan ba pliska ra blikan, kwirku nani main kaikaia.

16Witin sin brin dauki kan ai biara ba banhkaia plun taya nani kwirku nani pi kan ba ni, sakuna upla kumi pan baha sin sip yaras kata.

17Bâra mika witin ai kupia wal aisin: ‘¡Papiki watla ra wark uplika nani ba plun manis brisa, kuna yang lika nahara plun bla pruisna!

18Bara yang aisiki ra kli tawi wamni, bara wimni: Aisiki, yang saura yâri, Gâd mawanra bara man mamwanra sin;

19yang kli luhpiam ai wiaia sip apia, sakuna warkkam uplika kumi baku ai kulks.’

20Bamna witin mahka yabal ra aimaki wapan ai aisika watla mata. “Sakuna witin kau laihura kan ba ra, ai aisika mita latwan pali kaikan, bamna mapara plapi wih, ai klahkla ilingki, kiawali, witin ba brin.

21Baku mika luhpia waitna bila: ‘Aisiki, yang saura daukri, Gâd mawanra bara man mamwanra sin; bamna yang na man luhpiam kli ai wiaia sip apia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Sakuna aisa ba ai albika nani ra wisata: ‘Aihni muns bara prâk kau pain pali ba saki bri sal dingks; mihtadingka sin kum ai mihta ra dingks, sûs sin ai mina nani ra.

23Bîp lupia batanira ba sin sal iks, ¡bara kaisa yawan baha pih lilia daukaia!

24Kan naha luhpi waitna pruan kan, kli rawan; tiwan kan, yawan bui witin na kli sakan sa.’ Bamna mahka lilia daukan.

25“Baha piua ra, luhpia waitna almuk ba insla ra kata; witin insla wina pat utla lamara balan ba ra, miusik lilia dans puli binka ba walan.

26Witin alba nani ba wina kum winan balan, bara makabi walan dîa takisa sapa.

27Alba ba bila: ‘Man muihkam balan, bara aisikam mita yan bîp lupia batanira ikan, witin ba pain bara yamni balan bamna.’

28Sakuna muihnika almuk ba ai kupia baikan, dimaia sin apia win; bara aisika bal, makaban utla ra dimaia.

29Bara witin ai aisika ra wisata: ‘Man pain kaikisma nahara nahki mani ailal man warkkam takisna, aima kumi sin bîlam lulkras, sakuna aima kumi sin man guts lupia kum pan aikras, yang upliki nani aikuki lilia briaia.

30Sakuna naha man luhpiam balan sa, witin lika man lalahkam rug mairin saura nani wal bahki ra baman tikan, bara witin dukiara man bîp lupia batanira ba ikram.’

31“Bara aisa ba bila: ‘Luhpi, man lika yu bani yang wal sma, bamna diara sut brisna ba man dukiam atia sa.

32Sakuna nanara lika pain sa yawan lilia tara daukaia, kan muihkam pruan kata ba kli rawan sa; witin tiwan kan ba, kli yawan sakan sa.’

Luk 16

Ai dawanka dukia nani pain main kaikras kan ba maprika

1Jisas ai disaipilka nani ra win: “Lalahkira waitna kum witin ai warkka uplika kum bri kata, bara upla nani bal maisa pakan naha warkka uplika ba mita ai dukia nani ba bahki baman tikisa.

2Bamna wark uplika dawanka ba mita paiwi, win: ‘¿Man dukiamra upla nani ai wi na dîa sa ki? Man warkkam nani wauhkataya ba bri sal aik, kan man kli yang warkki dauki kama apia.’

3Baku mika, wark uplika ba ai kupia wal aisin: ‘¿Nanara yang dîa daukaia, dawanki mita warkki na mihti wina sâkbia kaka? Tasba tukbaia karnika sin âpu sna, bara upla nani ra wih diara makabaia sin swiri ai daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Nanara pat kaikisna dîa daukaia sna ba, bamna baku lika wark âpu kamna ba ra, upla nani sip kabia ai watla nani ra ai dingki briaia.’

5Bamna baha nani ai dawanka wal tras bri kan ba, tila nani ra paiwan. Pas balan uplika ba ra makabi walan: ‘¿Dawanki wal man nahki tras brisma ki?’

6Uplika ba bila: ‘Batana baril 100 yaia tras brisna.’ Wark uplika watawikira ba bila: ‘Nahara ki traskam wauhkataya ba; aihni pali iwi, batana 50 baril baman uls.’

7Ningkara, wala ra makabi walan: ‘Bara man, ¿nahki tras brisma yaia?’ Baha bila: ‘Plawar 100 bîk tras brisna.’ Wark uplika ba bila pana: ‘Nahara ki traskam wauhkataya ba; aihni pali iwi, 80 bîk baman uls.’

8Bamna dawanka ba wark uplika watawikira ba âuya mâira pali diara nani daukan ba kaikan, witin ra mayunan. Kan tasba uplika nani ba ridi banhwisa pana pana ai bisniska nani ba pain daukaia, sakuna ingni uplika nani lika baku apia.

9“Yang mai wisna, upla wal uplikam kaia dukiara man nani naha tasba yuya saura nani ba yus muns, baku mika yuyakam nani ba sut âpu takbia, upla kra sip kabia ban kaia ra ai watla ra mai bri kaia.

10“Ya diara wiria lupia mapa ra kasak kabia kaka, witin sip kabia diara ailal mapa ra sin pain kaia; bamna ya diara wiria lupia mapa ra kasak apia ba, diara ailal mapa ra sin sip pain kabia apia.

11Bamna naha tasba dukia saura nani wal sip pain apia sma kaka, ¿ya mita sip kabia diara manira nani ba mihtam ra mangkaia?

12Upla dukia wal sip pain apia sma kaka, ¿ya mita man nani pali dukiam ba maikbia ki?

13“Alba kumi sip apia sa dawan wâl dukia daukaia; kan kumi ra misbara kaikbia bara wala ra lika latwan kaikbia; apia kaka, kumi ba mapara kasak kabia, bara wala ba ra lika saura kaikbia. Sip apia sa Gâd bara lalah wâlsut warkka daukaia.”

14Parisi nani, witinka nani lalah laik kaiki nani ba, naha diara nani na wali, Jisas lawaska kikan.

15Bara Jisas baha nani ra win: “Man nani sika upla nani mawanra wînam kasakkira sakaia lihki banhwisma ba, sakuna Gâd lika upla nani kupia ba kaikisa; bamna upla bui tara kulki nani ba, Gâd mita lika baha nani ba bahki kulkisa.

Lâ bara Gâd king lâka ba wal

16“Jan Tatahbra piua kat baman, Moses lâka bara prapit nani smalkanka ba ban kan. Baha wina lika Gâd king aimaki lâka sturka yamni ba smalkan sa, bara upla sut sin dimaia trai kaikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17“Sakuna kau swapni sa kasbrika pura bara tasba ba lui waia, lâ wina ulban
markka lupia kumi aimakras kabia ba wal.

Wan maya swiaia lâka ba Jisas smalkisa
(Mt 19.1-12; Mk 10.1-12)

18“Ya ai maya mairin ra mahka swisa ba, mairin wala wal marit takbia kaka, witin
lika marit lâka sauhkisa; bara ya sin maya waitna mita swisa mairka kum wal
marit takbia kaka, witin sin marit lâka sauhkisa.

Waitna yuyakira kum Lasarus ba wal

19“Yuyakira waitna kum bâra kan, witin kwala painkira nani baman dimi kan,
bara yu bani lilia dauki, ai prana ra iwi kata.

20Waitna umpira kum sin bâra kan, nina ba Lasarus. Witin ai wîna tara aiska ba
sukwi kan bara tasba ra iwi kan, yuyakira waitna durka ba lamara.

21Lasarus lika brin dauki kan, waitna tibilka wina plun yuya nani kauhi ba ni ai
biara ba banhkaia; yul nani pali sin ai lamara bal, ai sukwanka nani ba dabi kan.

22Yu kumi Lasarus ba pruan, bara insal nani bui brih wan Paradais ra, Ebraham
wal kaia. Ningkara waitna yuyakira ba sin pruan, bara bikan.

23“Pruan nani tasbaya ra waitna yuyakira ba pât tara wahwi kan ba ra, ai nakra
bukan ba ra, laih pali ra kaikan Ebraham ba Lasarus wal kata.

24Bamna witin winan: ‘Aisiki Ebraham, yang ra umpira lukram, bara Lasarus ba
blîks ai mihta tâ ba lî buski muni bal twisi tâ na pan buski kauhla daukbia, kan
yang na naha pauta ra kasak pât wahwisni.’

25Sakuna Ebraham bila: ‘Luhpi, luki kaiks raya katma piua nani ra diara sut ba
man pain baman briram, sakuna Lasarus lika diara sut ra saura baman kan.
Nanara lika witin ba maisa nihkan sa, sakuna man lika pât wahwisma.

26Naha sut purkara, wan lilapas ra albangka tara pali kum bâra sa; baku bamna,
upla naha wina bahara luaia want ba sip luras, pana upla baha wina sin sip naha
tani ra lui balras.’

27“Bara waitna yuyakira ba bila: ‘Ban kaka, Aisiki Ebraham, mamkabisna, Lasarus
ba blîks yang aisiki watla ra;

28bahara yang kau muihki matsip brisna, bara witin baha nani ra wih smalkbia,
witin nani sin naha pât wahwan pliska ra balbiara sîa.’

29Sakuna Ebraham bila: ‘Baha nani ba brisa, dîa Moses ulban lâka nani bara
prapit nani ulban ba sin; ¡swis baha nani bîla walbia!’

30Waitna yuyakira ba pana win: ‘Âu, kasak, aisiki Ebraham, sakuna pruan nani
wina kum wabia kaka, witin nani ai saurka nani wina ai kupia lakbia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Sakuna Ebraham bila: ‘Moses bara prapit nani ra sin bîla walan daukras banhwisa kaka, pruan wina kum wih smalkbia sin, walbia apia.’

Luk 17

Saurka ra kauhaia trabilka ba
(Mt 18.6-7,21-22; Mk 9.42)

1Jisas ai disaipilka nani ra win: “Piua bani upla nani ra munka saura daukaia dukia nani ba bâra kaia sa, ¡sakuna saura pali kabia upla mina bataki uplika ba mapara!

2Kau pain kabia, baha uplika nana ra walpa tara kum wilki kabu ra lulkan kabia, naha sirpika lupia nani kum ra yarka saura daukaia ba wal.

3¡Man nani aman kaiki bas! “Muihkam saura daukbia kaka, lawi dauks; witin ai saurka wina ai kupia lakbia kaka, saurka swih tiks.

4Yu aiska bilara aima 7 mampara saura daukbia kaka, bara aima 7 bal, ‘Yang kli mampara saura daukamna apia’ mai wibia kaka, man wilin kaia sma saurka swih tikaia.”

Kasak lukan lâka karnika ba

5Apastil nani Dawan ra makaban: —Kau kasak lukan lâka ba yang nani ra aik.

6Bara Dawan pana win: —Kasak lukan lâka ba sim mostard mâ lupia ba baku pan brisma kaka, naha kwah damni dusa tara ra sip sma wiaia: “Naha wina daiwi, kabu ra wih dimi was”, bara dusa ba baha kat daukbia.

Dukia dadaukra nani daukaia ba

7“Man nani alba kum brisma kaka, bara baha albika insla ra tasba tukbi si, apia kaka daiwan nani main kaiki si balbia kaka, ¿ban sip sma ki wiaia: ‘Man nahara bal iwi, plun pis’?

8Apia, sakuna kau ni wima: ‘Tutni pata ba mahka ridi dauks, bara maisam wilki, duki dauki bas, yang plun pimna kat. Baha ningkara, man sip kama plun piaia bara diara sin diaia.’

9¿Bamna baha albika ra dîa dîa win sut daukan ba dukiara witin tingki wisa ki? Man pain kaikisma, apia.

10Baku sin man nani, Gâd mita dîa daukaia maikan ba sut dauki, naku wima: ‘Yang nani alba bahki sna, kan diara daukaia katna ba baha baman daukisna.’

Jisas bui waitna matawalsip lipar sikniska bri kan ba wina rakisa

11Jisas ba ban Jerusalem ra impaki kan, witin Sameria bara Galili wal tasbaya bâk luan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Tawan sirpi kum ra balan ba ra, waitna matawalsip lipar sikniska bri kan ba
taki wan witin wal prawaia, sakuna sut laihura man bûi takaskan,

13witin nani ai pura wini: —¡Jisas, Smasmalkra, yang nani ra kupiam yamni ai
kaiks!

14Jisas baha nani ra kaikan ba ra, naku win: —Man nani prîs nani ra was bara
wînam ba mariks. Witin nani auya kan yabal ra, ai sikniska wina sut rawan kata.

15Sakuna baha nani wina kumi ba kaikan ai sikniska wina rawan kan, bamna
witin kli tawi, ai bîla baikra tara ni Gâd ra mayuni balan.

16Bara Jisas mawan kat bal ai lula kriki, tasba kat aimakupan, tingki wiaia
dukiara. Naha waitnika na lika Sameria wina kata.

17Bamna Jisas bila: —¿Upla matawalsip ba sut rakan kata apia? ¿Bara wala nani 9
ba anira sa ki?

18¿Naha tringsar waitna na baman Gâd ra tingki wiaia balan ki?

19Bara waitnika ra wisata: —Man mahka was; mai rakan sa kasak lukram bamna.

Gâd king aimaki lâka nahki balbia ba

(Mt 24.23-28,36-41)

20Parisi nani mita Jisas ra makabi walan ahkia Gâd king aimaki lâka ba balbia
sapa, bara witin pana naku win: —Gâd king aimaki lâka ba lika wan nakra ni
kaiki dukia sâtka apia sa.

21Sip wibia apia: ‘Kaiks, nahara sa’, apia kaka ‘Bahara sa’; kan Gâd king aimaki
lâka ba pat man nani tilamra sa.

22Bamna ai disaipilka nani ra win: —Yua nani balbia ba ra, man nani want pali
kama, Upla Luhpia Waitna piua kum, apia kaka wiria pan kaikaia, sakuna sip
kaikma apia.

23Bara upla nani mai wibia: ‘Kaiks, nahara sa’, apia kaka ‘Kaiks, bahara sa’; kuna
bahara wapara, nina sin blîkpara.

24Bamna imyula lipan ingnika kasbrika tâ kumi wina tâ wala kat kaikisma ba
baku, sim sât kabia Upla Luhpia Waitna aula ba ra.

25Sakuna tâura witin kasak pât wahwaia sa, naha piua uplika nani mita sin lulki
swin kabia.

26Noa piua ra nani ra takan ba baku kabia, Upla Luhpia Waitna balaia piua nani
ra.

27Witin nani plun pi kan, diara di kan, marit taki kan, ai luhpia mairin nani sin
marit saki kan, Noa ark watla ra aimakan piua ba kat; bamna lisamra balan ba ra,
baha nani sut pruan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Lot piua nani ra sin baku takan: witin nani plun pi kan, diara di kan, diara pana
pana atki kan, insla mangki kan, ai watla nani sin mâki kan;

29sakuna Lot Sodoma tawanka wina takan ba ra, pauta sulpa wal kasbrika pura
wina auhan, bara sut kat iki tikan.

30Baku kabia Upla Luhpia Waitna balbia piua ra.

31“Baha piua ra, upla kum utla bahna ra ba, ai dukia utla bilara bri ba bal iwi
sâkbia apia; ya insla ra kabia ba, kli ai watla ra tawi balbia apia.

32Lot maya mairin ra dîa takan ba luki bas.

33Ya ai rayaka swaki sakaia pliki ba, witin lika baha tikbia; sakuna ya ai rayaka
tikbia kaka, witin lika baha ba swaki sâkbia.

34“Yang mai wisna, baha tihmika upla wâl krikri ra kabia: kumi ba brih wan
kabia, bara wala ba lika swin kabia.

35Mairin wâl akbaia walpaya ra akbi kabia: kumi ba brih wan kabia, bara wala ba
lika swin kabia.

36[Waitna wâl insla ra kabia; kumi ba brih sakan kabia, bara wala ba swin kabia.]

37Naha walan ba ra, makabi wali banhwan: —Dawan, ¿naha diara na ani pali ra
baku kabia ki? Bara witin pana win: —Anira wîna tara pruan bâra kaka, bahara
sika yakal tara nani asla tutukwi kabia.

Luk 18

Piarka mairin wihta kum wal maprika lilka ba

1Jisas naha maprika lilka na aisin, baha nani ra marikaia dukiara nahki swapras
kira ai pura sunaia ba.

2Witin bila: “tawan kum ra wihta kum bâra kan, witin lika Gâd ra sibrin lukras,
bara upla kum ra sin kulkras kata.

3Baha sim tawanka ra piarka mairin kum kata, baha piarka mairin ba kli kli naha
wihta ra wan, witin ai waihla kum bri kan ba wal ai wapnika daukbia wisi
makabi.

4Wihta na piu wihka pali, piarka mairin lâka ba wapni dauki yaia want apia kan.
Kuna ningkara lukan: ‘Yang lika Gâd ra sibrin lukras, upla ra sin kulkras,

5ban sakuna, naha piarka mairin ban ambuk ai muni bamna, yang lâka ba nanara
wapni dauki yamna, kli bal ambuk ai munan man si, kupi alki takaski brisna ba
ban tikbia apia dukiara.’ ”

6Bara Dawan bila: “Wals, wihta watawikira dîa aisin ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7¿Ban kra lukisma Gâd bui ai uplika nani bâk saki brin ba, kakna bara tihmia witin ra wini banhwi ba wapnika daukbia apia? ¿Hilp munaia ba wina wihka takaskbia lukisma ki?

8Yang mai wisni, witin takaskras kira hilp munbia. Sakuna Upla Luhpia Waitna ba balbia ba ra, ¿kasak lukan lâka ba kau naha tasba ra sâkbia lukisma ki?"

Parisi bara lal mana saki ba wal maprika lilka ba

9Jisas maprika lilka wala aisin, upla tila nani dukiara witin nani lukan kau painkira sa wala nani ba wal. Witin bila:

10"Waitna wâl tempel ra wan ai pura sunaia, kum ba parisi bara wala ba lika lal mana sasakra Rom ra yaia dukiara.

11Parisi ba lika, ai mina ra bûi, naku ai pura sunan: 'Gâd, tingki mai wisna, kan yang lika upla wala nani baku apia sna, âimplikra, saura dadaukra, marit lâka sasauhkra, bara naha waitnika lal mana sasakra ba wal sin baku apia sna.

12Wik bilara aima wâl Gâd ra luki plun piras sna, bara diara sakisna bani wina matawalsip mana ba maikisna.'

13Sakuna lal mana sasakra Rom ra yaia ba laihura bûi kan, ai lal buki kasbrika pura tani ra sin sip tawi kaikras kan, ban sakuna witin ai lama pruki, naku aisin: '¡Gâd, umpira ai kaiks, yang lika upla saura sna na!'

14Yang mai wisni, naha lal mana sasakra na kli ai watla ra wan Gâd bui pain kulkan ba kira, sakuna parisi ba lika apia. Kan ya ai wîna tara kulki ba, mâyara ikan kabia, sakuna ya mâyara bawi ba, tara kulkan kabia."

Jisas tuktan nani ra yamni munisa
(Mt 19.13-15; Mk 10.13-16)

15Tuktan sirpi lupia nani sin Jisas ra brih aidrubi balan, ai mihta ni kangbia wisi, sakuna disaipil nani naha kaikan ba ra, lawi dauki banhwan brih balan uplika nani ra.

16Sakuna Jisas bui paiwi, naku win: —Tuktan sirpi nani ba swis yang ra balbia, baha nani ba takaskpara, kan Gâd king aimaki lâka ba bahmuna nani dukia sa.

17Kasak pali mai wisna, ya Gâd king aimaki lâka ba tuktan sirpi nani baku briras kaka, bahara dimbia apia.

Wahma yuyakira kum Jisas wal aisisa
(Mt 19.16-30; Mk 10.17-31)

18Wihta kum Jisas ra makabi walan: —Smasmalkra yamni, ¿dîa daukamna kaka, raya ban kaia lâka ba brimna ki?

19Jisas pana win: —¿Dîa kan yang ra yamni ai wisma ki? Yamni ba wala âpu sa, kumi baman sa, baha ba Gâd.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Man lika Gâd lâka nani ba kaikisma: ‘Marit lâka sauhkpara; upla ikpara; implikpara; upla wala dukiara kunin aisapara; aisikam yaptikam wal ba pain kulks.’

21Waitnika ba bila: —Naha diara sut na bîla wali daukri tuktan piua ba wina.

22Jisas naha walan ba ra, witin bila: —Kau diara kumi man daukaia sma: diara brisma ba sut wauhi atks, bara upla umpira nani ra yas; baku lika man kasbrika purara yuyakam ba bri kama; bara ningkara bal, nini blîks.

23Sakuna waitna ba naha walan ba ra, sari pali takan, kan witin ba yuyakira kata.

24Wahma ba sari kan Jisas mita kaiki, naku win: —¡Nahki karna pali sa upla yuyakira kumi Gâd king aimaki tasbaya ra dimaia!

25Kiamil kum ba silak untika bâk dimi luaia kanra yamni sa, yuyakira Gâd king aimaki tasbaya ra dimaia ba wal.

26Baha nani naha na walan ba naku aisan: —Ban kaka, ¿ya swaki sakan kabia ki?

27Bara Jisas bila: —Upla daukaia sip apia ba, Gâd lika sip sa.

28Bara Pita bila: —Dawan, dîa dîa yang nani bri katna ba sut swiri, man ninam blikaia dukiara.

29Pana Jisas baha nani ra win: —Kasak pali mai wisni, ani uplika kabia, ai watla, ai maya mairin, ai muihni nani, ai aisika, ai yaptika, ai luhpia nani sin baha Gâd king aimaki lâka ba tâwan swibia kaka,

30witin naha tasba ra kau manis bribia, bara baha tasbaya naika aula ba ra raya ban kaia lâka ba bribia.

Jisas kli pruaia dukiara aisisa

(Mt 20.17-19; Mk 10.32-34)

31Jisas ai disaipilka 12 ba wiria tnaya ra bri si, naku win: “Nanara yawan Jerusalem ra auya, bahara sika prapit nani bâk, Upla Luhpia Waitna dukiara dîa ulban ba sut aimakbia.

32Ju apia nani mihta ra ai mangkan kabia laiwaska kikaia, bara yabalaya ai tuhbia.

33Witin nani mita ai prukbia, ningkara ai ikbia, sakuna yu yumhpa ra pruan nani tila wina kli buamna.”

34Disaipil nani naha diara nani tânka briras kata, dîa dukiara witin nani ra wi kan ba sin tânka briras, kan baha diara nani ba lika witin nani tânka briaia apia dukia kan.

Jisas blain kum Jeriko wina ba rakisa

(Mt 20.29-34; Mk 10.46-52)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Jisas pat Jeriko lamara balan kan ba ra, blain waitna kum yabal tnaya ra iwi,
upla nani ra diara makabi kata.

36Waitna ba walan upla ailal pali bal auya kan, bara makabi walan dîa taki kan
sapa.

37Upla nani mita win, Jisas Nasaret wina ba bahak lui auya sa.

38Baku mika witin winan: —¡Jisas, Debit Luhpia, yang ra kupiam yamni ai kaiks!

39Tâura wapi kan nani ba mita lawi dauki win, ai bîla prakbia, sakuna witin kau ai
tâ baiki winan: —¡Debit Luhpia, kupiam yamni ai kaiks!

40Bara Jisas takaski, adar yan waitna ba bri balbia. Ai lamara bri balan ba ra,
makabi walan:

41¿Dîa want sma yang bui man ra dauki maikamna? Blain waitna ba bila: —
Dawan, diara kaikan ai daukisa.

42Jisas pana win: —¡Namkra bris! Kasak lukram bamna, mai rakan sa.

43Baha sim piua ra, blain kata ba sip kan diara kaikaia, bara mahka Jisas nina
blikan, Gâd nina mayuni. Bara upla nani naha kaikan ba sin sut Gâd ra mayunan.

Luk 19

Jisas bara Sakius wal

1Bara Jisas Jeriko ra dimi, tawan bîla bâk luya kan.

2Bahara waitna yuyakira kum bâra kan, ai nina ba Sakius; witin ba lika lal mana
sasakra Rom ra yaia nani wihtka kata.

3Naha Sakius na Jisas ba kaikaia want kan kakaira takaia dukiara; sakuna sip
kaikras kan witin na waitna prahni kan mita, baha purkara upla sin ailal pali kan
bamna.

4Witin tâura plapi wan kaikaia sip kaia wisi, bara kwah damni dusa kum ra ulan,
baha lamak Jisas lui waia kan bamna.

5Jisas bahak luya kan, ai purara tawi kaiki, win: —Sakius, pat muni bal iws, naiwa
man wamtla ra yang takaskaia sna bamna.

6Bara Sakius aihni bal iwan, liliakira Jisas ba brin.

7Naha kaiki, upla nani mahka brukwi aisin, Jisas ba upla saurakira watla ra
takaskaia wan.

8Bara Sakius ai mina ra bûi, Dawan ra win: —Kaiks, Dawan, dîa brisna ba wina
bakriki prais umpira nani ra yabisna; bara upla dukia kunin muni implikri kaka,
kau aima walhwal prais yabaisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Jisas bila: —Naiwa naha watla ra swaki sakan lâka ba balan sa, naha waitna na
sin Ebraham kiamka sa bamna.

10Upla Luhpia Waitna na balri sa, diara tiwan ba pliki swaki sakaia.

Lalah maprika lilka ba
(Mt 25.14-30)

11Jisas naha diara nani aisi kan ba ra upla nani ba kau wali kan, witin naha
maprika lilka na aisin pat Jerusalem ba baila kan bamna, witin nani ba luki kan
baha sim piua ra Gâd king aimaki lâka ba balbia.

12Bamna witin bila: “Pain kulkan waitnika kum bâra kan, witin kuntri laihura
wan, bahara king aimakaia, ningkara kli ai watla ra balaia.

13Kau taki waras ba ra, ai albika matawalsip paiwan balan, bara kumi bani ra
lalah manakira pali kum mihta ra mangki, naku win: ‘Naha lalahka na wal man
nani bisnis dauki bas, yang kli balamna ba kat.’

14Sakuna ai kuntrika uplika nani mita misbara kaikan, bara witin ninara upla
nani bliki, maisa paki, win: ‘Yang nani want apia sna naha waitnika wan kingka
kabia.’

15“Sakuna ban king mangkan, bara kli ai kuntrika ra balan. Witin bui ai albika
nani ra lalah yan ba sut paiwan, bamna kaikaia want kan baha nani ba ai lalahka
ba purara kau dîa sakan sapa.

16Pas ba bal, naku win: ‘Kingki, man lalahkam lika kau aima matawalsip prais
pura sakri sa.’

17King ba mita pana win: ‘Yamni daukram; man alba yamni pali sma; diara wiria
mapa ra kasak kapram bamna, yang mita tawan matawalsip wihtka mai
mangkuna.’

18Wala kum bal, win: ‘Kingki, man lalahkam ba kau aima matsip pura sakri sa.’

19Naha albika ra sin win: ‘Man lika tawan matsip wihtka kama.’

20“Bara wala kum bal, wisata: ‘Kingki, kaiks, man lalahkam nâra sa. Yang angsar
kum ra blaki, main kaiki bri kapri;

21kan man dukiamra sibri kapri, kan man ba waitna kupiam karna kum sma, bara
wahbi brisma man iki swiras sma ba wina, bara mâ krikisma man bui mangkras
sma ba wina sin.’

22Bara kingka mita pana win: ‘Alba saura, man bîlam aisisma ba wal lâmka
daukamna. Yang waitna karna sna tânka ba man kaikisma, bara wahbisna yang
mita iki swiras sna ba wina, bara mâ sin krikisna yang mita mangkras sna ba
wina.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Bamna, ¿dîa kan lalahki ba bank ra dingki swiras kapram, bara baku mika yang
waitla ra kli balaia piua lalahki ba kau pura briaia kapri kan?'

24Baha nani bahara kan ba ra, king ba mita win: 'Witinka mihta wina lalah mâ ba
bris, bara yas matawalsip purara sakan uplika ra.'

25Witin nani mita pana win: '¡Sakuna baha uplika pat lalah mâ matawalsip brisa!'

26King ba pana win: 'Yang mai wisni, bri uplika ba ra kau yaban kabia, sakuna ya
diara briras ba, diara wiria lupia bri ba sut mihta dakban kabia.

27Bamna waihli nani yang ai kingka ai briaia apia win ba, nahara brih bal,
maiwan kat sut iki banhs.' "

Jisas Jerusalem ra dimisa

(Mt 21.1-11; Mk 11.1-11; Jn 12.12-19)

28Naha diara na aisin ningkara, Jisas Jerusalem ra impaki auya kan.

29Pat Betfagé bara Betania tawanka lamara balan, Olivet ilka wi yaba lamara,
bara witin mita ai disaipilka wâl saki bliki,

30naku win: —Baha tawanka kau lamara ba ra was, wama bara biriku kum
wilkan ba wal prawma, upla kumi sin kau ulras ba. Baha ba lanhki, bri bal.

31Bara upla kum kra mamkabi walbia kaka: '¿Dîa muni lanhkisma?', wis Dawan
ba want takisa.

32Bamna disaipil nani ba wan, bara Jisas dîa witin nani ra win ba kat wal prawan.

33Baku bamna, biriku ba lanhki banhwi kan, dawanka nani mita witin nani ra
makabi walan: —¿Dîa kan birikuki ba lanhkisma?

34Witin nani pana win: —Dawan ba want takisa.

35Bamna witin nani bui Jisas ba brih wan, ai kwalka nani biriku ba nina dusa ra
palki, Jisas baha purara sunan.

36Jisas auya kan ba ra, ai kwalka nani yabal ra palki kata.

37Witin pat Jerusalem lamara balan kan, bara Olivet ilka wina bal iwaia man kan
ba ra, disaipil nani daknika aiska ba ai bîla baikra tara ni, tingki wih mayunan,
diara tara nani, witin nani ai nakra pali kaikan ba dukiara.

38Naku aisi banhwi kan: —¡Yamni kabia Dawan nina ra aula kingka ba! ¡Kasbrika
purara kupia kumi lâka bara prana ba laih purara sa!

39Bamna parisi tila nani, upla nani tilara kan ba bila: —Smasmalkra, ninam
blablikra nani ra lawi dauks.

40Sakuna Jisas pana win: —Yang mai wisni, naha nani ai bîla prakbia kaka, walpa
nani ba ai bîla saki wini banhwi kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Witin pat Jerusalem lamara balan, bamna tawanka ba kaiki, Jisas baha pura
mata ini,

42naku win: “Man kaikram kata, naiwa piua kupia kumi lâka dukiara dîa pali
want sma ba; sakuna nanara baha sut ba yukukan sa, bara man sip kaikras.

43Bamna piua saura nani man ra balbia, bara man waihlam nani mita tnamya kir
kutbanka daukbia; witin nani sin tnamya bani wina bal taki mai alkbia,

44bara ban tasba ra sin mai batakbia. Upla nani man ra iwi banhwi ba sut sin ikan
kabia, bara man ra walpa kumi walpa wala purara ban swin kabia apia, Gâd mai
swaki mai sakaia balan piua ra man mita tawi kaikras kapram ba mita.”

Jisas tempel klin sakisa

(Mt 21.12-17; Mk 11.15-19; Jn 2.13-22)

45Bamna Jisas tempel ra dimi, baha nani upla ra diara atki bara pana atki kan ba
sut kangbi saki,

46naku win: —Ulbanka ra naku win sa: ‘Yang waitla ba pura sunaia watla sa’;
sakuna man nani mita âimplikra nani watla daukram.

47Bara yu bani Jisas tempel ra upla smalki kan, bara prîs wihtka nani, Lâ
Smasmalkra nani bara upla tâ aimaki nani ba mita nahki ikaia sapa pliki banhwi
kata.

48Sakuna nahki ikaia yabalka ba sip witin nani sakras kan, upla sut mita Jisas ra
aman pali wali kan bamna.

Luk 20

Jisas karnika tânka ba

(Mt 21.23-27; Mk 11.27-33)

1Yu kumi Jisas tempel ra upla nani ra smalki kan, bara swaki sakan lâka ba
dukiara sin aisi kan, prîs wihtka nani, Lâ Smasmalkra nani bara wihta almuk nani
ba sin aikuki aidrubi bal,

2bara witin ra win: —Wan wis, ¿dîa karnika ni man naha diara nani daukisma?
¿Ya naha karnika na maikan sa ki?

3Jisas pana win: —Yang mita sin man nani ra diara kum mamkabi walaisna.
Bamna man nani ai wis:

4¿Ya mita Jan ba blikan upla tahbi daukaia, Gâd mita, apia kaka, upla nani mita?

5Witin nani ai mânka pana pana tawi aisi, win: “¿Dîa yawan wibia ki? Gâd wina
blikan wibia kaka, witin wan wibia: ‘¿Dîa kan man nani bui witin ra kasak lukras
kapram?’

6Bara upla nani wina yawan wibia kaka, upla sut mita walpa ni sabi wan ikbia,
kan witin nani kasak lukisa, Jan dîa aisi kan ba lika Gâd wina kata.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bamna witin nani bila: —Yang nani kaikras ya mita Jan ba upla tahbi daukaia blikan kan sapa.

8Jisas mita pana win: —Yang sin sip mai wimna apia, ya karnika ni naha diara nani daukisna ba.

Wark tatakra saura nani maprika lilka ba
(Mt 21.33-44; Mk 12.1-11)

9Ningkara, Jisas bui upla nani ra naha maprika lilka sturka na win: "Waitna kum bâra kan, witin ai nasla ra wain mâ mangki si, ai warkka uplika nani mihta ra swi si, plis laihura impaki wan, bahara sin piu wihka takaskan.

10Mahka mâ krikaia piua balan ba ra, ai albika kum blikan wark tatakra nani ra, insla mâ witin ra yaia kan ba makabaia, sakuna wark tatakra nani mita alba ba ra pruki, diara kumi sin yaras ban blikan wan.

11Baku mika dawanka ba mita kli alba wala blikan, sakuna naha ra lika swira dauki, pruki muni, ban diara kumi sin yaras blikan wan.

12Ningkara, dawanka ba kli wala blikan, sakuna wark tatakra nani mita klakan, insla ba wina sin saki lulkan.

13Ban tnata ra, insla dawanka ba bila: '¿Dîa daukamna? Yang luhpi laitwankira ba blikamna, bamna witin nani mita kaikbia, ban kra kulkbia sapa.'

14Sakuna wark tatakra nani witin ba kaikan ba ra, pana pana tawi aisi banhwan: 'Naha sika ai aisika dukia briaia ba, bamna kaisa yawan bui witin ba ikaia, bara diara sut ba yawan dawanka takbia.'

15Bamna witin nani mita insla wina saki, bri si ikan." Bamna Jisas mita makabi walan: "¿Insla dawanka ba mita baha uplika nani wal dîa daukbia ki?

16Witin bal, wark tatakra nani ba sut iki tikbia, bara insla ba upla wala nani mihta ra mangkbia." Naha walan ba ra, witin nani bila: —¡Baku pali lika takbiara!

17Sakuna Jisas baha nani ra kaiki, naku win: —Baku bamna, ¿Ulbanka ra bâra ba, dîa wiaia tânka sa ki? Naku wisa:

'Baha walpaya utla mâmakra nani mita lulkan ba, baha sika raya wihtka takan ba.'

18Ani uplika baha walpaya purara kauhbia kaka, kriwi pîs pîs takbia; bara pana walpa ba mita upla purara kauhbia kaka lika, yuya baman daukbia.

19Baha sim piua ra, prîs wihtka nani bara Lâ Smasmalkra nani mita Jisas ra alkaia luki kan, witin nani kaikan baha maprika lilka aisin ba lika witin nani ai mapara kata, sakuna upla nani ra sibrin luki banhwi kan.

Lal mana aibapaia tânka ba
(Mt 22.15-22; Mk 12.13-17)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Bamna biki kakaira nani blikan, baha nani upla pain talia baku, Jisas ra munka diara kum saura aisabia ba ra, wihta tara mihta ra mangkaia wisi.

21Baha mita witin nani naha makabi walanka na makabi wali banhwan: —Smasmalkra, yang nani kaikisna man dîa aisi smalkisma ba kasak sa, bara man upla mawan ba sin kulkras sma, sakuna diara kasak ba bara Gâd yabalka tânka ba kat smalkisma.

22Bamna wan wis, ¿Rom kingka ra wan lal mana aibapaia ba aitani sa, apia kaka aitani apia sa ki?

23Sakuna Jisas witin nani lukanka saura ba tânka brin, bamna pana naku win:

24—Ai mariks lalah mâ kum. ¿Naha mawan na bara nina sin ulban na, ya dukia? Witin nani pana win: —Sisar dukia.

25Jisas pana win: —Bamna Sisar ra yas diara nani Sisar dukia ba, bara Gâd ra yas diara nani Gâd dukia ba.

26Bamna witin nani lika Jisas ra alkaia dukia kumi sin sip sakras kan, witin bui upla mawanra dîa aisi kan ba dukiara; sakuna, aisin ba dukiara tâ iwan bara ai bîla sin prakan.

Pruan wina kli buaia dukiara makabi walan ba

(Mt 22.23-33; Mk 12.18-27)

27Baha ningkara, sadiusi tila nani balan Jisas kaikaia. sadiusi nani bila pruan wina kli buaia tânka ba âpu sa wisa; baku bamna, witin nani bui Jisas ra naku win:

28Smasmalkra, Moses yang nani ra naku ulbi wankan sa: waitna kum ai luhpia sakras ban prubia kaka, muihnika ba ai piarkika wal marit takbia ai luhpia nani sâkbia, ai muihni pruan ba watlika ra.

29Baku bamna, waitna 7 bâra kan, sut ai muihni atia. Almukka ba mairin kum wal marit takan, kuna luhpa sakras ban pruan.

30Witin ningkika ba ai piarkika wal marit takan, bara baha sin luhpa sakras ban pruan.

31Bamna wâl ningka ba ai piarkika wal brih marit takan, bara baku sin waitna 7 ba sut mairin ba wal marit takan, bara sut sin mairin ba wal luhpa sakras ban pruan.

32Tnata ra mairin ba sin pruan.

33Bamna pruan wina bubia ba ra, ¿ani pali ba wal ai maya kabia ki, kan waitna 7 ba sut mairin ba wal marit takan bamna?

34Jisas mita pana win: —Naha tasba ra lika waitna nani bara mairin nani ba marit takisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35Sakuna baha nani tasba wala ra waia aitani kulkan ba, bara pruan nani kli bubia piua ra, bahara lika marit takbia apia, ai luhpia mairin nani sin marit sâkbia apia,

36kli prubia apia bamna. Witin nani lika insal nani wal baku kabia, bara witin nani Gâd luhpia nani kabia pruan wina kli buan ba mita.

37Pruan wina kli buaia dukiara, Moses pali mita sin kiaya dusa sturka ba ni latan wan marikan sa. Bahara wan wisa, nahki Dawan Gâd ba Ebraham, Aisak bara Jekob Gâdka sa.

38¡Gâd lika pruan nani Gâdka apia sa, sakuna raya nani Gâdka sika; upla sut witin dukiara raya sa!

39Bamna tila Lâ Smasmalkra mita win: —Smasmalkra, man pain pali aisaram.

40Bara baha wina witin nani kli Jisas ra diara makabi walaia lukras kata.

¿Misaya ba ya Luhpia sa ki?
(Mt 22.41-46; Mk 12.35-37)

41Jisas baha nani ra win: —¿Nahki kan upla nani wisa, Misaya ba Debit luhpia sa?

42Kan Debit pali mita Pura Sunra Lawana nani wauhkataya ra ulban sa:

‘Dawan bui yang Dawanki ra win: Mihti aihkika ra iws,

43yang mita waihlam nani sut man minam kahbaika daukamna ba kat.’

44¿Bamna, nahki Kraist ba Debit kiamka kabia ki, Debit pali mita witin ra Dawan mâkisa kaka?

Jisas Lâ Smasmalkra nani dahra sakisa
(Mt 23.1-36; Mk 12.38-40; Lk 11.37-54)

45Upla sut wali kan Jisas ai disaipilka nani ra naha na win piua:

46“Aman kaiki bas Lâ Smasmalkra nani dukiara, kan witin nani lihkisa prâk yari tara dimi taukaia, bara pulaia watla nani ra upla nani ai lakula wibia; Ju nani priaska watla nani ra sin kau plis pain ba ra iwaia plikisa, bara plun piaia piua ra sin kau plis painkira nani ra iwan daukisa.

47Baku sin, piarka mairin nani watla nani mihta dakbisa, bara kunin baman yari ai pura sunisa. Witin nani sika kau pât tara pali bribia ba.”

Luk 21

Piarka mairin umpira ai prisantka yan ba
(Mk 12.41-44)

1Jisas tempel ra kaikan, lalah auhbaia watla ra yuyakira nani lalah mangki kan.

2Witin sin kaikan, piarka mairin umpira kumi lalah sint wâl mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Baku mika, Jisas bila: —Kasak mai wisna, naha piarka mairin umpira na kau mangkan, wala nani sut ba wal.

4Kan baha nani yabi ba lika, ai dukia nani bri ba wina kau tâka takaskan ba sika; sakuna piarka mairin na, ai umpirka ra, raya kaia dukia lupia bri kan ba sut pali yan.

Jisas bila tempel ba sauhki tikan kabia
(Mt 24.1-2; Mk 13.1-2)

5Upla tila mita tempel ba dukiara aisi kan, tempel walpaya nahki painkira nani ba ni skahkan ba dukiara, bara diara sât sât upla nani ai prisantka yan kan ba dukiara sin. Bamna Jisas bila:

6—Yua nani balbia ba ra, naha diara nani man nani kaikisma na sut sauhki tikan kabia, bara walpa kumi sin walpa wala purara ban swin kabia apia.

Tnata piua kainara sainka nani ba
(Mt 24.3-28; Mk 13.3-23)

7Bara makabi walan Jisas ra: —Smasmalkra, ¿ahkia naha diara na takbia? ¿Naha dukia nani takaia sainka nani ba ani kabia?

8Jisas bila: “Aman kaiki bas, yarka sin kunin mai munbiara. Upla ailal yang nini bri balbia, bara ban naku wibia: ‘Yang sika Kraist’; bara ‘Nanara sika piua ba.’ Sakuna nina blîkpara.

9Man nani war nani sturka bara blahwan lâka nani sturka walma ba ra, si bripara, kan naha diara nani na pas takaia sa, sakuna tnata ba kau kabia.”

10Bamna Jisas kau ban aisi, win: “Nisan kumi nisan wala mapara aiklabia, kuntri kumi kuntri wala mapara war daukbia.

11Tasba nikban tara nani kabia, plun tiwan bara siknis sât sât nani plis ailal ra, bara kasbrika purara diara sibrinkira nani, sain aihka nani sin kabia.

12“Sakuna naha diara nani sut kainara, man nani ra mai alkbia, bara ninam bliki rau mai sauhkbia. Lâmka daukaia prias watla nani ra mai brih wabia, yang nini ba tâwan silak watla ra mai mangkbia; king nani mawanra, wihta tara nani mawanra sin mai brih wabia.

13Naha na man nani mampa ra sans kum kabia, yang dukira witnis aisaia.

14Baha mita piua kainara, man nani sinskam ba ridi bri bas, witniskam aisaia wisi trabil taki lukma apia ba dukiara,

15kan yang mita dîa aisaia sma bîla nani bara sinska lâka ba sin maikamni, bamna waihlam nani kumi sin baha mapara bubia apia, aisabia sin apia.

16Aisikam, yaptikam, muihkam nani, tamya nani, uplikam nani sin waihlam mihta ra mai mangkbia. Man nani tilam wina kum kum mai ikan kabia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17yang tâiwan sin tasba aiska na misbara mai kaikbia.

18Sakuna tâmwa ba wina mina kumi sin tiwbia apia.

19¡Ban bapi bûi kama kaka, raya ban kaia lâka ba brima!

20“Ani piua Jerusalem tawanka ba suldiar nani mita kutbi bri kabia ba ra, damra wali bas, sauhki tikan kaia ba baila sa.

21Bamna baha nani Judia ra banhwi ba il nani ra plapi waia sa; Jerusalem tawanka bilara nani ba takaia sa, baha nani insla ra ba sin tawan ra kli bal dimaia apia sa.

22Baha piua ba lika pât wahwaia piua nani kabia, bamna Ulbanka nani dîa aisi ba sut aimakaia sa.

23¡Umpira pali kabia, mairin kwihra nani ba bara ai luhpia nani tiala dakaki ba sin! Kan tasba na ra latwan tara uya kabia, bara pât saura pali sin naha uplika nani mapara kabia.

24Upla tila nani war ra pruan kabia, bara wala nani ra lika priski brih wan kabia plis wala nani ra; bara Ju apia nani mita Jerusalem ba ai mina ni taibia, piua mangkan ba tnata alkbia ba kat.

Upla Luhpia Waitna kli balbia ba

(Mt 24.29-35,42-44; Mk 13.24-37)

25“Bamna sain nani takan kabia lapta ra, kati ra bara slilma nani ra sin, naha tasba ra nisan nani ba aihka aimawahkan kabia, bara sibrin tara sin takbia kabu ripka binka tara ba mita.

26Naha diara nani tasba ra takaia ba dukiara luki, upla nani kupia sin lap tiwbia; kan kasbrika purara karnika nani sut nikban kabia.

27Bâra mika, Upla Luhpia Waitna, kasbrika ra aula ba kaikbia, karnika tara bara ai prana ba wal.

28Naha diara nani na mahka takaia ba ra, kupiam karna dauki, lamla ba purara buks, kan pri sakan lâka ba pat baila sa.”

29Jisas naha maprika lilka na sin wisata: “Kwah damni dusa ba ra kaiki bas, apia kaka dus sât wala nani ra sin.

30Ai wahia nani saki kan kaikisma ba ra, man nani mita kaikma lapta piua ba pat baila sa.

31Baha sim natka ra, naha diara nani takan kaikisma ba ra, damra wals Gâd King aimaki lâka ba pat baila sa.

32“Kasak mai wisna, diara nani na sut takbia, naha piua uplika nani kau prui tiwras ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Kasbrika pura ba bara tasba na sin lui wabia, sakuna yang bîli nani ba lui wabia apia.

34“Bamna aman kaiki bas, tasba brinka nani ba mita, bla lâka nani mita bara naha tasba trabilka nani mita sin yarka kupiam nani ba karna takbiara, baha piua kra damra walras kaprika mai alkbiara sîa.

35Mina alkaia kumi ai bîla prakuya ba baku kabia, naha tasba ra iwi uplika sut ra.

36Bamna man nani ridi bas, bara piu bani sin puram suni bas, bara baku mika sip kama naha diara nani takaia ba wina swakwaia, ban sin Upla Luhpia Waitna maiwanra kaia.”

37Kakna piua ra Jisas tempel ra smalki kan, kuna tihmia piua, Olivet ilka ra taki wi kan bahara takaskaia.

38Bamna upla nani sut yu bani titan pali tempel ra bali kan, Jisas smalkanka walaia.

Luk 22

Jisas alkaia dukiara mapara buan ba

(Mt 26.1-5,14-16; Mk 14.1-2,10-11; Jn 11.45-53)

1Brit îs mangkras piaia piua tara ba pat baila kan, Insal luan Yua Liliaka wi ba.

2Prîs wihta tara nani bara Lâ Smasmalkra nani sut pliki kan, nahki Jisas ba ikaia, kuna upla nani ra sibrin luki kata.

3Bamna Sitan ba Judas kupia ra diman, witinka ba apastil 12 ba wina kumi kata, ai nina ba Iskariot mâki banhwi kata.

4Bamna naha mita prîs wihta nani ra, bara tempel kiaptinka nani ra wih aisin, nahki Jisas ba baha nani mihta ra mangkaia.

5Witin nani lilia taki bara Judas ra lalah yaia sin pramis munan;

6Judas aitani lukan, bamna baha piua wina mahka sans pliki kan, nahki Jisas ba witin nani mihta ra mangkaia, upla wala nani nu apia kaka.

Jisas tutni pata pin ba

(Mt 26.17-29; Mk 14.12-25; Jn 13.21-30; 2 Ko 11.23-26)

7Brit îs âpu piaia piua tara ba balan, bahara sika Insal luan sîpka ba sakripais daukaia kata.

8Bamna Jisas mita Pita bara Jan wal blikan wan, bara naku win: —Man nani was, Insal luan Yua Liliaka dukiara tutni pata ba ridi dauki bas.

9Witin nani makabi walan: —¿Anira want sma yang nani ridi daukamna?

10Jisas pana win: —Man nani tawan ra dimma ba ra, kaikma waitna kum lî watla twilki auya kabia. Witin nina blîks ani watla ra wih dimbia ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Baha watla dawanka ra wis: ‘Smasmalkra ba mai wisa: ¿Ani rumka ra yang disaipilki nani aikuki Insal luan Yua Liliaka tutnika pata ba piaia?’

12Bamna mamrikbia purara rum tara kum pat ridi daukan sa; bahara tutni pata ba ridi dauks.

13Witin nani wan ba ra, diara nani dukiara Jisas win ba sut wal prawan, bamna Insal luan Yua Liliaka tutnika pata ba ridi daukan.

14Awarka balan piua ra, Jisas ai disaipilka sut aikuki tibil ra iwan.

15Jisas mita wisata: —¡Yang brin ai dauki pali kan naha Insal luan Yua Liliaka tutnika pata na man nani wal piaia, kau pruras sna ba ra!

16Bamna yang mai wisni, kli man nani wal nahmuna pata pimna apia, Gâd King aimaki lâka ba aimakbia ba kat.

17Baku bamna, Jisas ai mihta ra kâp kum brih, tingki wih, ningkara naku win: —Naha na brih, man nani tilamra yui bris;

18kan yang mai wisni, wain kiwka mâ ba wina kli dimna apia, Gâd king aimaki lâka ba balbia kat.

19Baha ningkara, brit ba ai mihta ra brih, tingki wih, kriki, disaipil nani ra yabi, win: —Naha sika wîni tara, man nani sut dukiamra yan kabia ba. Naha na yang ra luki, dauki bas.

20Kâp ba wal sin baku daukan plun pin ningkara, bara naku wisata: —Naha kapka na sika lâ raya daukan ba yang tâilia mita, bara sut dukiamra laiwi ba.

21Sakuna nanara waihli mihta ra ai mangkaia waitnika ba yang wal tibil ra nâra sa,

22bamna Upla Luhpia Waitna auya witin ra mairikan yabalka ba bâk. ¡Sakuna waihli mihta ra ai mangkuya waitnika ba mapara lika alai pali kabia!

23Bara disaipil nani ba pana pana ai walka ra tawi makabi walan, ya pali mita waihla mihta ra mangkuya sapa.

Ya kau tara kabia dukiara blahwanka ba

24Disaipil nani ai tilara blahwan kum bri kan, baha ba lika ya kau tara kulkan kabia dukiara.

25Sakuna Jisas mita win: “Idan nani kingka nani ba lika dawan baku baha nani ba purara aimakisa, bara witin nani wihtka ba yamni dadaukra nani mâkisa.

26Sakuna man nani lika baku kaia apia sma; ya man nani tilamra tara kulkan ba, witin lika kau wahma baku kaia sa; ya sin lal baku kulkan ba, witin ba upla wala dukia dadaukra takaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

27Bamna, ¿ya ba kau tara kulkan sa ki, witinka tibil ra iwi plun piaia ba, apia kaka, plun tibil ra iwi ba? ¿Kasak apia witinka tibil ra iwi ba? Sakuna yang lika man nani tilamra sna, sim dukia dadaukra baku.

28"Man nani sika piu bani yang wal ban sma ba, traiki kaikanka nani tilara.

29Baha mita, yang bui man nani ra king lâka kum maikaisna, Aisiki mita yang ra aikan ba baku.

30Man nani plun pima, diara sin dima yang tibilki ra king aimakaisna ba ra, bara king iwaika nani ra iwi, Israel kiamka 12 ba lâka sin daukma."

Jisas Pita witin ra kulkras wibia dahra sakisa
(Mt 26.31-35; Mk 14.27-31; Jn 13.36-38)

31Bara Dawan naha sin aisin: —Saiman, Saiman, kaiks Sitan man nani ba makaban sa sim plawar mâ baku mai singbaia dukiara.

32Sakuna yang bui man dukiamra puri sunri, kasak lukankam ba tiwaia apia. Man kli tawi balma ba ra, muihkam nani tâ baiks.

33Saiman bila: —Dawan, yang ridi sni man wal silak ra waia, bara pruaia sin.

34Bamna Jisas bila: —Pita, yang mai wisna, man naiwa kau kalila wainhka aiwanras ba ra, aima yumhpa wima yang ai kaikras.

Pât wahwaia pat baila kan ba

35Jisas disaipil nani ra makabi walan: —Yang bui man nani ra sakbat âpu, lalah watla âpu, sûs sin âpu mai blikri waram ba ra, ¿diara luha apia kapram ki? Bara witin nani bila: —Diara kumi sin apia.

36Bamna witin bila: —Nanara lika, ya sakbat brisa kaka, baha brih waia sa, lalah watla bri kaka sin; ya sord âpu kaka, ai prâka tara ba wauhi atki, kum atki bribia.

37Kan man nani ra mai wisni Ulbanka nani naha aisi ba sut yang ra ban aimakaia sa: 'Witin ba watawikira nani tilara kulkan sa.' Bamna dîa dîa yang dukira ulban ba, aimakaia sa.

38Witin nani aisin: —Dawan, sord wâl nâra sa. Bamna Jisas pana win: —Baha kat takasks.

Jisas Getsemani ra ai pura sunisa
(Mt 26.36-46; Mk 14.32-42)

39Jisas baha wina taki, ai natka kan ba baku, witin Olivet ilka ra wan; disaipil nani sin ai nina bliki wata.

40Baha pliska ra balan ba ra, witin bila: —Man nani puram suns, traika kaikan ra kauhmara sîa.

41Ningkara, Jisas witin nani wina dakwi takan, sim walpa kum lulkan praiska ba baku, bara bahara witin ai lula krikan ai pura sunaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

42Witin bila: “Aisa, man wilin sma kaka, pât wahwaia sna ba wina swaki ai sâks,
sakuna yang kupi lâka kat lika kabiara, kuna man kupiam lâka kat mika.”

[43Bamna kasbrika pura ba wina insal kum balan, witin ra tâ baikaia.

44Bara baku mika witin uya pali pât wahwi kan ba tilara, kau ai tâ baiki ai pura
suni kata, bara ai laptika ba tala tahwan tara baku tasba ra tahwi kata.]

45Witin ai pura suni kan ba wina bûi, disaipil nani ra wan, bara baha nani yapi
kan sakan, sari mita pura luan kan bamna.

46Bara witin bila: —¿Dîa kan man nani yapisma ki? Man nani bus, puram sin
suns, traika kaikan ra kauhmara sîa.

Jisas alki silak ra brih auya
(Mt 26.47-56; Mk 14.43-50; Jn 18.2-11)

47Jisas kau aisi kan ba ra, upla ailal pali balan. Disaipil 12 ba wina kumi nina Judas
mâki kan ba sika baha uplika nani tâ brih aula kan, bamna witin Jisas lamara
balan kiawalaia.

48Baku mika, Jisas bila: —Judas, ¿kiawalanka kumi ni Upla Luhpia Waitna na
waihla mihta ra mangkisma ki?

49Baha nani Jisas wal kan ba, diara nani taki kan ba kaikan, makabi walan: —
Dawan, ¿yang nani sord ni mapara aiklabamna ki?

50Witin nani wina kum mita prîs nani wihtka albika kum ra klaki, kiama aihkika
ba taih dakban.

51Sakuna Jisas bila: —Ban swis; pat aitani daukram sa. Bamna Jisas mita albika ba
kiama ra kangbi, rakan.

52Ningkara, Jisas prîs tara nani ra, tempel kiaptinka nani ra bara wihta almuk
nani ra, witinka nani witin ra alkaia balan ba ra win: —¿Man nani bal takram
sord nani bara dus nani kira, yang na âimplikra kapri kan baku?

53Yang yu bani man nani wal tempel ra katna piua ra, wiria sin ai kangbras
kapram; sakuna naha na man nani awarkam sika, tihmia mita pura lui ba.

Pita Jisas kaikras wisa
(Mt 26.57-58,69-75; Mk 14.53-54,66-72; Jn 18.12-18,25-27)

54Bamna witin nani mita Jisas ba priski brih wan prîs tara watla ra; Pita lika laih
wina nina bliki kan.

55Utla lamara pauta kum mukan, bara baha kir iwan. Pita sin baha nani tilara
iwan.

56Bamna dukia dadaukra mairka kum Pita pauta mukan ba tnaya un ra iwi kan
kaiki, witin kat aman pali kaiki si, naku wisata: —Naha waitnika sin witin wal
kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

57Sakuna Pita apia wisi, naku win: —Mairin, witin ba yang kaikras.

58Wiria ningkara, wala kum bal kaiki, wisata: —Man sin baha nani wina kum sma. Sakuna Pita bila: —Apia, yang baha apia sni.

59Awar kum luan prais ba ra, kli wala kum bal karna aisi, wisata: —Kasak, naha waitnika sin witin ba wal kata, kan witin na sin Galili wina sa.

60Sakuna Pita bila: —Waitna, dîa dukiara pali aisaram sapa yang tânka briras. Baha sim piua ra, kau Pita aisi kan ba ra, kalila wainhka kum aiwanan.

61Dawan tawi Pita kat kaikan, bara Pita ai kupia krawan, Dawan bui witin ra dîa wisata ba dukiara: "Naiwa kau kalila wainhka aiwanras ba ra, pat aima yumhpa ai kaikras wima."

62Bamna Pita latara taki, sarikira ai nakra laya sakan.

Jisas lawaska kiki banhwisa
(Mt 26.67-68; Mk 14.65)

63Waitna nani Jisas main kaiki bri kan ba ai lawaska kiki, witin ra sin pruki, latwan yaban.

64Nakra nani sin praki, makabi walan: —¡Ai wis ya mita mai prukan!

65Bara diara wala uya witin mapara aisi, swira dauki kata.

Jisas lâ wihtka tara nani mawanra
(Mt 26.59-66; Mk 14.55-64; Jn 18.19-24)

66Bamna yu baiwan kan, Ju almukka nani, prîs tara nani bara Lâ Smasmalkra nani sut asla aidruban, bara Jisas ba lâ wihta tara nani mawanra brih wan. Bahara witin ra makabi walan:

67—Wan wis, ¿man ba Misaya ki? Witin bila: —Yang âu mai wimna kaka sin, man nani kasak ai kulkma apia.

68Bara diara makabi walamna kaka, man nani pana ai wima apia.

69Sakuna naha piua wina, Upla Luhpia Waitna ba, Gâd karnika sut bri ba mihta aihkika ra iwi kabia.

70Bamna sut mita makabi walan: —Ban kaka, ¿man na Gâd Luhpia? Jisas pana wisata: —Âu, yang sna, man nani aisaram ba baku.

71Baku bamna, witin nani bila: —¿Dîa kan yawan witnis nani kau briaia sa ki? Witin bîla wina yawan walan sa.

Luk 23

Jisas Pailat mawanra
(Mt 27.1-2,11-14; Mk 15.1-5; Jn 18.28-38)

1Baha nani sut buan, bara Jisas ba Pailat mawanra brih wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Bahara witin nani mahka Jisas dahra saki, naku wisata: —Yang nani naha waitnika na saki banhri wan uplika nani kupia warbi muni kan. Witin bila, Rom kingka Sisar ra lal mana aibapi banhwamna apia, bara sin wisa witin ba Misaya, wibia kaka, king kum sa.

3Bara Pailat mita makabi walan: —¿Man sma ki Ju nani Kingka ba? Jisas pana win: —Man aisaram ba baku sa.

4Bamna Pailat prîs tara nani ra bara upla sut ra sin win: —Yang naha waitnika na ra pât kumi sin sakras pali.

5Sakuna witin nani ai tâ baiki pali aisin: —Witin ai smalkanka ni Judia aiska ba kupia warbi munisa, Galili ba wina ban naha pali kat sin baku daukisa.

Jisas Herod mawanra

6Pailat naha walan ba ra, makabi walan naha waitnika na Galili wina sapa.

7Witin nani âu win ba ra, Galili wihtka tara Herod ra blikan wan, baha piua nani ra witin sin Jerusalem ra kan bamna.

8Herod lika Jisas kaikan ba ra, lilia pali takan, kan piua wihka witin kaikan dauki kan, bamna witin dukiara walan kan bara sin luki kan sain aihka kum pan daukka kaikaia.

9Diara uya makabi walan, sakuna Jisas pana diara aisaras kata.

10Baku sin bahara kata prîs tara nani bara Lâ Smasmalkra nani, bara witin nani karna pali ai dahra saki aisi kata.

11Ba ningkara Herod bara ai suldiarka nani aikuki bahki pali kulkata bara witin ra lawaska kikaia wisi, bamna kwala pranakira pali sin dingkan king baku. Ningkara, Herod mita witin ba kli Pailat ra blikan.

12Baha piua wina, Pailat ba Herod wal ai uplika takan, kaina piua ra lika wal ai waihla kan bamna.

Jisas lâka daukan ikaia dukiara
(Mt 27.15-26; Mk 15.6-15; Jn 18.39—19.16)

13Bamna Pailat mita prîs tara nani, wihta nani bara upla nani sut asla paiwi,

14naku win: —Man nani naha waitnika bri balram ba ra, ai wiram nahki witin mita upla nani kupia warbi munisa, bamna yang bui man nani mamwanra makabi walri, kuna kaikram yang bui witin swakwanka kumi sin sakras, man nani dahra kwahki aisisma ba.

15Herod mita sin diara sakras, bara kli yawan ra blikan sa. Bamna kaikisma, witin pruaia pâtka kumi sin daukras sa.

16Bamna yang wipi muni, lanhkamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17[Lilia piua tara ra, Pailat silak uplika kum uplika nani ra lanhki yaia lâ bri kata, ai natka kan baku.]

18Sakuna sut mahka ai tâ baiki winan: —¡Naha waitnika kaikan wan daukras! ¡Barabas lika pri sâks!

19Naha Barabaska na silak ra mangkan kata, witin tawan ra war bukan bara upla nani sin ikan bamna.

20Pailat Jisas ba pri sakaia want kan bamna, witin nani ra kli aisin;

21sakuna witin nani kau ai tâ baiki winan: —¡Dus prihni ra sas! ¡Dus prihni ra sas!

22Naha kira aima yumhpa Pailat mita win: —¿Bamna dîa saura daukan sa ki? Pruaia pâtka kumi sin witin ra yang sakras sni. Yang wipamni ningkara, pri sakamna.

23Sakuna witin nani ai tâ baiki wini, makabi kan dus prihni ra sabia. Witin nani taibi wini kan, bamna dîa witin nani want kan ba kat brin.

24Pailat wilin takan witin nani dîa makabi kan ba kat daukaia,

25bara baku, witin nani makaban waitnika ba pri sakan, witinka tawan ra war bukata ba bara upla nani sin ikan ba, sakuna Jisas lika witin nani want kan ba kat daukaia yan.

Jisas dus ra saban ba

(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Jn 19.17-27)

26Jisas ba dus ra sabaia brih auya kan ba ra, Cirene wina waitnika kum wal prawan nina Saiman bara baha ba alki banhwan; witinka ba tawan sirpi kum wina aula kan, bara dus prihni ba witin ra yan twilkaia Jisas nina tani ra.

27Upla ailal ai nina bliki kan, mairin nani sin ini, sarikira pali witin dukiara wini banhwi kata.

28Sakuna Jisas baha nani ra tawi kaiki, naku win: —Jerusalem mairka nani, yang puri mata inpara, sakuna man nani puram mata ins, bara luhpiam nani pura mata ini banhs.

29Kan piua nani ba balbia ba ra, naku wibia: ‘Yamni pali sa baha mairka nani sip luhpa baikras ba, sip kwihra tiwras kan ba, bara ai luhpia ra sin tiala dakakras kan nani ba.’

30Baha piua ra upla nani ba il nani ra wibia: ‘¡Yang nani purira kauhs!’; il sirpi nani ra sin wibia: ‘¡Yang nani puri biks!’

31Bamna dus kura lupia ra naha diara sut na muni kaka, ¿dus lâwan ra dîa mika munras kabia ki?

32Saura dadaukra wâl sin brih auya kata, Jisas wal ikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Witin nani Lalkamhka mâki ba tasbaya ra balan ba ra, Jisas ba dus prihni ra saban, saura dadaukra wâl ba sin: kumi ba aihkika tani ra, wala ba smihka tani ra.

34Witin nani dus prihni ra sabi kan ba ra, Jisas bila: —Aisa, naha pâtka na witin nani ra ban swih tiks, kan witin nani dîa dauki sapa ai tânka briras. Bamna suldiar nani Jisas kwalka ba yaura tawbia sapa kaikaia, lat lulkan.

35Upla nani sin bahara bûi kaiki kata, wihta tara nani mita sin ai lawaska kiki, naku aisi kan: —Upla wala nani ra swaki sakan; bamna nanara witin swak takbia, witin ba kasak Misaya sa kaka, Gâd mita bâk sakan ba.

36Suldiar nani sin ai lawaska kiki, ai lamara bal, wain swahwan yan diaia.

37Witin nani sin wi kata: —¡Man ba kasak Ju nani Kingka sma kaka, man silp swak taks!

38Wauhtaya kumi ulbi witin lal purara mangkan kata ba ra baha ba naku kata: “Naha sika Ju nani kingka.”

39Saura dadaukra nani witin aikuki dus ra paman kan ba wina kumika mita witin ra swira dauki, naku wi kata: —¡Man ba Misaya kaka, wînam swak sâks bara yang nani na sin swaki ai sâks!

40Sakuna wala ba mita ai pânika ba ra lawi dauki, win: —¿Man lika Gâd ra sibrin lukras sma ki, man sim pâtka mununhtara sma ba?

41Man ba yang wal lika pât wahwaia aitani pali sa, kan dîa yawan daukan ba mana sika aibapi na; sakuna naha waitnika lika diara saura kumi sin daukras.

42Bamna witin bila: —Jisas, man king aimaki kama ba ra, yang ra luki bas.

43Jisas pana wisata: —Kasak mai wisni, naiwa yang wal man Paradais ra kama.

Jisas ba pruan

(Mt 27.45-56; Mk 15.33-41; Jn 19.28-30)

44Yu ba 12 aklak kan ba ra, tihmia iwan tasba aiska ra, ban tutni 3 aklak kat.

45Lapta ba ai ingnika ba sakras, bara tempel ra kwala paman kan ba lilak kalwan.

46Bara Jisas ai bîla baikra tara winan: —¡Aisa, spiritki na man mihtam ra mangkisna! Naha aisin ningkara, witin pruan.

47Rom kiaptinka baha kaikan, Gâd ra mayuni, win: —Kasak pali naha waitnika na pâtkas pali kata.

48Upla sut aidrubi balan kan ba dîa takan ba sut kaiki kan, bara witin nani ai lama pruki, kli mahka wan.

49Sakuna Jisas kakaira nani sut bara mairin nani sin Galili wina ai nina bliki banhwan kan ba, laih wina naha diara nani na kaiki kata.

Jisas raiti ra bikan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

(Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Jn 19.38-42)

50Waitna kasak pain kulkan waitnika kum bâra kan, ai nina ba Josep, witinka ba
Judia tawanka kum nina Arimatea wi ba wina kata. Witin na sin Ju lâ dadaukra
wihtka nani kum kata.

51Naha Josep lika Gâd king aimaki lâka bîla kaiki kata, bamna witin lâ wihtka nani
dîa dauki kan ba tilara dimras kan.

52Bamna witin Pailat ra wih, Jisas wîna tara ba makaban.

53Dus prihni wina lahbi ikan ba ra, kwalyapa kum ni karbi, walpa ni daukan
raitka kum ra tnikan bara bahara kau upla kumi sin bikras kata.

54Baha piua ba lika ris yua ba dukiara ridi takaia kan, bara piua ba pat baila kata.

55Mairin nani Jisas wal Galili wina balan kan ba sin wan, raiti ba sin kaikan bara
wîna tara sin nahki tnikan ba sut pain pali kaikata.

56Ai watla ra kli tawi balan ba ra, isint kîa pain nani bara batana nani sin ridi
daukan.

Jisas raiti wina buan ba

(Mt 28.1-10; Mk 16.1-8; Jn 20.1-10)

Ris briaia lâka ulban ba kat mairin nani ba baku daukan,

Luk 24

1bara wik yua pas, titan pali mairin nani ba raiti ra kli aidrubi balan, bara isint kîa
pain nani witin nani ridi daukan kan ba sin brih auya kan.

2Witin nani wan ba ra, kaikan raiti pura praki bri kata walpaya ba âpu kan;

3bara raiti ra diman, sakuna Dawan Jisas wîna tara ba bahara sakras kata.

4Witin nani tâ iwan pali takan bara dîa daukaia sapa sin kaikras kan. Baku
bamna, witin nani ai lamara waitna wâl bûi kata, kwala ingnikira dimi.

5Witin nani sin sibrin mita tasba ra ai lal makupan; bamna baha waitnika nani
mita win: —¿Dîa kan man nani upla raya ba pruan nani tilara plikisma ki?

6Nahara âpu sa; witin ba pruan wina buan sa. Kupiam krauks, witin kau Galili ra
kan piua ra, dîa man nani ra mai win ba:

7‘Upla Luhpia Waitna ba upla saurakira nani mihta ra mangkan kabia, dus prihni
ra sin saban kabia, bara yu yumhpa ra kli bubia.’

8Mairin nani ba Jisas bîla nani dukiara ai kupia tanh krawan,

9bara raiti wina kli tawi balan ba ra, apastil 11 sut ra maisa pakan, bara baha nani
bahara kan ba sut ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Naha sturka apastil nani ra bri si maisa pakan mairka nani ba lika: Meri Magdalin, Juana, Meri Jems yaptika ba, bara mairin wala nani kata ba sin.

11Apastil nani kaikan mairin nani dîa aisi kan ba lika tanis baku kan, bara kasak sin lukras kata.

12Ban sakuna, Pita lika taki plapi, raiti ra wan; bara witin wih raiti bilara diman, bara kaikan linin kwalka nani kata ba tnaya ra swin kan, bamna witin kli tawi utla ra balan diara nani takan ba dukiara tâ iwan pali.

Emaús yabalka ra
(Mk 16.12-13)

13Baha sim yua, witin nani tila wina wâl ba tawan kumi nina Emaús wi ba baha mata auya kan; baha ba Jerusalem wina 7 mail brisa.

14Witin nani ba dîa dîa takan ba sut dukiara aisi auya kan;

15bara witin nani aisi, makabi wali kan, bara Jisas witin nani lamara wih, aikuki impakan.

16Witin nani kaiki kan sakuna, diara kum mita munan sip witin ba pain pali kaikras kan.

17Bara Jisas makabi walan: —¿Man nani yabal ra wapi, dîa pana pana makabi wali banhwisma na? Baha nani aisi kan ba sari takaskan.

18Witin nani wina kumi, nina Cleofás mâki ba bila: —Tasba aiska ba kaikan naha piua nani ra dîa Jerusalem ra takan ba. ¿Man baman dîa upla tringsar kum bahara takaski katma ki, naha diara takan na tânka briras?

19Pana witin bila: —¿Dîa takan ki? Witin nani bila: —Jisas Nasaret wina ba dukiara sika, witin lika prapit karnakira kata, diara daukaia mapa ra bara aisaia mapa ra sin, Gâd mawanra bara upla nani mawanra sin.

20Wan prîska tara nani bara wihta nani mita sin witin ba pruaia pâtka ra lakan, bamna witin nani bui Jisas ba dus prihni ra saban.

21Yang nani sin kainara luki kapri, witin ba Israel nisanka ba pri sâkbia. Bara nanara, baha sut purkara, baha takan ba wina pat yu yumhpa luan.

22Yang nani tili wina mairin tila nani mita sirang wan ikan, kan witin nani titan pali raiti ra wan,

23bara wîna tara ba sakras kan bamna, baha nani bal wan maisa pakan, nahki diara aihka kum kaikan bâk insal nani kaikan, bara baha nani mita win Jisas ba raya sa.

24Ningkara, yang nani upliki tila nani sin wan raiti ra, bara mairin nani wan win ba kat sakan, sakuna Jisas lika kaikras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bara Jisas win: —¡Man nani lika sip diara tânka briras sma, prapit nani diara nani aisin dukiara sin pat sip kasak lukras sma!

26¿Bamna Misaya dukia apia kan ki naha pâtka nani wahwi si, ai prana ra dimi iwaia?

27Bamna mahka Ulbanka nani witin ai tânka aisi nani ba saki tânka smalkan, Moses wauhkataya nani wina ban prapit nani ulbanka nani ba kat.

28Witin nani auya kan tawanka lamara balan ba ra, Jisas ai yabalka ra ban impakaia baku munan.

29Sakuna witin nani ba mita taibi munan takaskaia, bara naku win: —Yang nani wal takasks, kan yu pat tutni sa bara tihmia iwaia man sa. Baku mika, Jisas diman witin nani wal takaskaia.

30Witin nani aikuki pat tibil ra iwi kan ba ra, witin ai mihta ra brit ba brih, yamni muni, kriki, witin nani ra yan.

31Baha sim piua ra ai nakra nani ba ilingwan kata, bara witin ra latan kaikan; sakuna naha ningkara, witin lap tiwan.

32Bara witin nani pana pana aisan: —¿Kasak apia, wan kupia ba lapta taki kan sim pauta baku witin yabal ra wan aisi aula kan ba ra, Ulbanka nani tânka saki wan wi kan ba ra?

33Bamna kau sip takaskras pali, witin nani mahka yabal ra aimaki Jerusalem ra balan, bara bahara apastil 11 ba bara wala nani sut aikuki asla takan kan ba wal prawan.

34Naha nani mita win: —¡Kasak pali Dawan ba kli raiti wina buan sa, bara Saiman kaikan!

35Baha wina witin nani wâl mita win dîa yabal ra takan ba; Jisas brit krikan bara latan kaikan ba tânka sin wisata.

Jisas ai disaipilka nani ra latan takisa
(Mt 28.16-20; Mk 16.14-18; Jn 20.19-23)

36Baha diara nani ba dukiara witin nani kau aisi kan ba ra, Jisas witin nani lilapas kat buan, bara lakula dauki, naku wisata: —Kupia kumi man nani ra kabia.

37Witin nani tâ iwan, bara sin sirang iwan, bamna lukan spirit kum witin nani kaiki kan.

38Sakuna Jisas win: —¿Dîa kan man nani tâ iwan takram, bara dîa muni man nani kupiam ra namhpa namhpa baman lukisma ki?

39Kaiks mihti nani na bara mini nani sin. Yang pali sna. Mihtam ni ai alki ai kaiks: spirit kum lika wîna tara bara dusa nani sin briras, man nani kaikisma yang brisna ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Naha aisin ba ra, ai mihta nani bara ai mina nani sin marikan.

41Sakuna witin nani lilia mita bara tâ sin iwan ba mita kau ban sip kasak lukras kan bamna, Jisas bila: —¿Piaia plun nahara brisma ki?

42Bara witin nani mita inska angkan pîs yan,

43bara Jisas baha ba brih witin nani mawan kat pin.

44Ningkara, witin bila: —Dîa yang ra takan ba tânka sika sut mai wîri, kau man nani wal katna ba ra: Baha ba sut aimakaia kan, yang dukira dîa Moses lâka ra ulban ba, prapit nani Ulbanka ra ba, bara Pura Sunra Lawana nani ra sin.

45Bamna Ulbanka nani tânka ba yan brin,

46bara naku sin win: —Baku ulban sa, Misaya ba pruaia kan, bara yu yumhpa kat pruan nani wina kli buaia;

47bara ai nina ba nisan nani sut ra aisi smalkan kabia, Jerusalem ba wina tâ krikaia baha nani ra sin wiaia, ai saurka nani ba wina ai kupia lakbia, bara baku mika ai saurka nani ba sut swin tikan kabia.

48Man nani sika naha diara nani sut witniska nani sma.

49Bara kaiks, yang bui man nani puramra blikamna Aisiki dîa pramis munan ba; ban sakuna, Jerusalem tawanka na ra takasks ani piua ra pura wina karnika brima ba kat.

Jisas kasbrika purara uli wan ba
(Mk 16.19-20)

50Bamna Jisas mita baha nani ba tawan ba wina brih taki wan Betania kat, bara witin ai mihta nani buki, witin nani ra yamni munan.

51Bamna baha nani ra yamni muni kan piua ra, baha nani wina dakwi takan, bara kasbrika purara brih wan kata.

52Witin nani lika Jisas ra ai lula kriki mayunan ba ningkara, kli Jerusalem ra liliakira aidrubi balan,

53bamna yu bani tempel ra Gâd ra mayuni kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jan

Jan 1

Tâura bîla nani ulbanka

1Tasba na kau paskras kan ba ra, Bîla ba pat bâra kan. Bîla ba Gâd wal kan, bara witin sika Gâd kan ba.

2Tâ pali ra, bamna Bîla ba Gâd wal kan.

3Witin bâk Gâd mita diara sut paskan, witin âpu kira diara nani bâra ba, kumi sin paskras kata.

4Witin ra raya kaia lâka ba bâra kan, bara naha rayaka na sika upla nani ingnika kan.

5Naha ingnika na tihmu tara tilara ban ingwisa, bara tihmu tara ba mita sin sip daskras, ban ingwisa.

6Waitna kum bâra kan nina ba Jan, witin ra Gâd mita blikan,

7naha ingnika dukiara witnis aisaia, bara baha aisanka ra upla sut kasak lukbia.

8Jan ba naha ingnika apia kan; sakuna Gâd mita witin ba blikan, naha ingnika dukiara aisaia.

9Ingnika kasak pali upla sut ra ingwi ba, naha tasba ra aula sa.

10Baha Bîla ba naha tasba ra kan; Gâd mita witinka bâk naha tasba na paskan, sakuna naha tasba ra iwi nani ba mita witin ra kaikras kan.

11Balan ai tasbaya pali ra, sakuna ai uplika nani mita witin ba briras kan.

12Sakuna ya nani witin ra brin bara kasak sin lukan nani ra, witin mita naha uplika nani ra Gâd luhpia takaia karnika ba yan.

13Witin nani Gâd luhpia sa, diara nani paskanka ba wina lika apia, baku sin upla brinka bâk sin apia, sakuna Gâd mita ai karnika wal mangkan bamna.

14Baha Bîla ba upla takan, bara yang nani tilira iwan. Bamna yang nani ai prana ba kaikri, baha prana Aisa Luhpia kumi baku Gâd wina brin ba.

15Jan, witinka dukiara witnis aisi, naku win: “Naha sika baha witin dukiara yang aisi katna ba, naku aisi: witinka ninira aula ba lika, yang wal kau tara sa, kan yang âpu kapri ba ra, witin pat bâra kan.”

16Yang nani sut witin ai yuyaka tara nani ba wina, yamnika sât sât nani bri banhri sa.

17Gâd mita lâ ba Moses bâk yan kata; sakuna latwan lâka bara kasak tânka ba lika, Jisas Kraist bâk baman lika sip kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Upla kumi sin Gâd ba kaikras pali sa, sakuna ai Luhpia kumi baman, witin sika Gâd, Aisa lama pali kat wal asla iwi ba, witin mita sika Gâd tânka ba wan marikan.

Jan Tatahbra Jisas witniska aisisa
(Mt 3.11-12; Mk 1.7-8; Lk 3.15-17)

19Ju nani Jerusalem wina, prîs bara Libait nani saki Jan ra blikan, makabi walaia, witin ba ya sapa.

20Bara Jan lika, ai tânka yukukras param pali saki, win: —Yang lika Misaya apia.

21Kli prîs bara Libait nani bui makabi walan: —Ban kaka, ¿man ba ya? ¿Man ba prapit Ilayas? Pana Jan win: —Yang baha apia sni. Witin nani kli kli makabi wali kan: —Bamna, ¿man ba baha prapit balaia kata ba ki? Bara Jan bui witin nani ra win: —Apia.

22Kli aisi, win: —Ban kaka, ¿man ba ya? Yang nani ra ai blikan uplika nani ra bîla brih waia sna. ¿Bamna man pali dukiamra dîa wan wiaia sip sma ki?

23Jan pana win: —Yang sika upla iwras tasbaya ra bîla baikra kum wini ba: “Dawan kainara yabal wapni kum dauks”, prapit Aiseya aisin ba baku.

24Parisi nani mita Jan wal aisaia blikan uplika nani ba,

25makabi walan: —Bamna man ba Misaya apia, Ilayas sin apia, bara baha prapitka ba sin apia, ¿baku kaka dîa kan upla nani ra tahbi daukisma?

26Jan pana win: —Yang lika lî ni upla tahbi daukisna, sakuna man nani tilamra kum bâra sa, man nani bui witin ba kaikras sma,

27bara witinka yang ninira aula ba. Yang bui witin sûska awa pan sin lanhkaia aitani apia sni.

28Naha diara sut na Jordan awala lalmika tani ra takan, plis kumi nina Betania wi ba ra; bahara lika Jan upla nani tahbi dauki kan.

Jisas, Gâd Sîpka Luhpia ba

29Yaprika wala, Jan kaikan Jisas witin ra aula kan, bamna upla nani ra naku win: “Kaiks man nani, naha waitnika aula na sika Gâd Sîpka Luhpia, naha tasba saurka bri saki ba.

30Yang bui witin na dukiara sika aisi, naku wisatna ba: ‘Yang ninira upla kum aula ba sika, yang wal kau tara sa, kan witin lika yang âpu kapri wina ban bâra sa.’

31Yang sin, witin ba ya sapa kaikras katna, kuna upla nani ra lî ni tahbi dauki balri, Israel luhpia nani mita witin ba kakaira takbia dukiara.”

32Bara Jan naha sin win: “Yang kaikri Spirit Holikira butku baku, kasbrika pura wina bal iwi witinka pura kat takaskan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Baha kat sin yang lika witin ba ya sapa kau kaikras katna; sakuna witinka lî ni
tahbi daukaia ai blikan ba mita ai wisata: ‘Ani waitnika purara Spirit Holikira ba
bal iwi takaskan kaikma ba, baha mita sika Spirit Holikira ni tahbi dauki ba.’

34Pat yang mita kaikri, bara baha witniska sin aimakisna: witin sika Gâd Luhpia
ba.”

Jisas disaipilka nani pas ba

35Yaprika wala, kli Jan bâra kan ai nina blablikra wâl ba kira.

36Jisas bal luya kan kaiki, Jan mita naku win: —Kaiks man nani, witin sika Gâd
Sîpka Luhpia ba.

37Jan nina blablikra wâl ba mita naha aisin walan ba ra, mahka Jisas nina blikan.

38Bamna Jisas ai ninara tawi kaikan, baha nani ai nina bliki kan ba ra naku
wisata: —¿Dîa pliki banhwisma ki? Witin nani bila: —Smasmalkra, ¿anira
takaskisma ki?

39Jisas pana win: —Man nani bal kaiks. Bamna witin nani wih kaikan, Jisas anira
takaski kan pliska ba; bara baha yua kau tâka ba, witin nani ba Jisas wal takaskan,
pat tutni 4 aklak kan bamna.

40Jan aisin wali, waitna wâl taki Jisas nina blikan ba wina, kumi ba nina Andru
mâki kata, witinka ba Saiman Pita muihnika kan.

41Andru ai muihni Saiman pliki saki, naku win: —Yang nani Misaya ba sakri
(baha tânka lika Kraist).

42Ningkara Andru mita Saiman ba brih wan Jisas bâra kan ba kat, bamna Jisas
kaiki, naku win: —Man ba Saiman, Jan luhpia, sakuna Cefas mai mâkan kabia
(baha tânka ba: Pita).

Jisas bui Pilip bara Natanael wal ra paiwisa

43Yu wala Jisas Galili tasbaya ra waia luki kan ba ra, witin Pilip wal prawan, bara
witin ra naku win: —Nini blîks.

44Pilip lika Betsaida tawanka wina kata, Andru bara Pita tawanka ba.

45Bamna Pilip lika wan Natanael pliki, bara naku win: —Yang nani waitna kum
kaikri, witinka dukiara Moses bara prapit nani mita ulban kan ba. Baha ba lika
Jisas Nasaret wina, Josep luhpia ba.

46Natanael bila: —¿Nasaret ba wina ban diara pain bal takbia ki? Pilip mita win:
—Bal kaiki, tânkam bris.

47Jisas kaikan Natanael ai lamara aula kan, bara witin dukiara naku win: —Kaiks
Israel waitnika pali kum aula ba, witinka ra kunin âpu ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

48Natanael makabi walan: —¿Nahki ai kaikisma ki? Pana Jisas bila: —Pilip kau mai winras kan ba ra, yang pat mai kaikri kan, kwah damni dusa mununhtara katma ba ra.

49Bamna Natanael bila: —Smasmalkra, man ba Gâd Luhpia bara Israel Kingka sma.

50Jisas pana win: —¿Kasak ai lukisma, kwah damni dusa mununhtara kapram wisi mai wîri bamna? Sakuna naha nani wal kau diara tara nani man kaikma.

51Bara Jisas naha sin win: —Kasak mai wisni, man nani kasbrika pura ba kwawan kaikma, bara Gâd insalka nani bal iwi uli kabia, Upla Luhpia Waitna purara.

Jan 2

Kena Galili ra marit liliaka kum daukan ba

1Yu yumhpa aimakan ra, marit lâka kum bâra kan Kena, Galili tasbaya ra. Jisas yaptika bâra kan,

2bara Jisas ai disaipilka nani wal sin marit pata ra paiwan kata.

3Wain laya ba danh takan, bamna Jisas yaptika win: —Wain laya âpu, danh takan sa.

4Jisas pana win: —Mairin, ¿dîa kan man bui yang ra baha ai wisma ki? Yang awarki ba kau balras sa.

5Jisas yaptika bui wark dauki nani ra win: —Dîa dîa witin bui man nani ra mai wibia ba, dauki banhs.

6Bahara lî watla walpa ni paskan 6 bâra kan, Ju nani klin takaia dukiara yus muni kan ba. Laya watla bani ba batil 50, tila nani ba 70 alki kan.

7Jisas wark tatakra nani ra naku win: —Naha laya watla nani na, lî laiki banhki dauks. Baku bamna, witin nani mita banhki daukan.

8Ningkara Jisas bila win: —Nanara wirâ laiki saki, naha lilia paiwanka tâ uplika ba ra bri si yas. Witin nani baku daukan.

9Bamna lilia dauki tâ uplika ba, lî wina wain daukan ba dih kaikan; baha ba ani wina takan sapa nu âpu kan, sakuna alba nani lî panhkan ba baman lika nu kan, kan witin nani sika laya ba panhkan kata. Baku bamna, tâ uplika ba mita marit waitnika ba ra winan,

10bara naku win: —Upla nani sut ba, wain pain ba pas tâura uplika nani paiwan ra yui dakakisa, bara baha nani manis din bâra lika, wain karna apia ba dakakisa. Sakuna man lika, wain kau pain ba alki takaskram bara nanara kat sakisma.

11Naha na lika, pas sain kata Jisas daukan ba Kena Galili ra; baha wal ai prana ba marikan, bara disaipil nani ba witin ra kasak luki banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Baha ningkara Jisas Kapernaum ra wan; ai yaptika, ai muihni nani bara ai disaipilka nani sin, witin yula kahbi wata. Bahara witin nani yu kulki takaski banhwan.

Jisas tempel klin sakisa
(Mt 21.12-13; Mk 11.15-18; Lk 19.45-46)

13Insal luan Yua Liliaka Ju nani kulki ba pat baila kan bamna, Jisas Jerusalem tawanka ra wan.

14Tempel watla bilara kaikan upla nani ba bîp nani, sîp nani bara butku nani sin atki kan. Lalah sins mamunra nani ba sin, ai iwaika ra iwi, upla nani lalahka sins muni kan.

15Jisas baha kaikan ba ra kiwa lupia nani brin, bara wipaia kiwka kum paskan, bara tempel watla wina baha nani sut kangbi sakan, ai sîpka bara bîpka wainhka nani sut aikuki. Lalah sins muni uplika nani ra lalahka tasba ra yakaban, bara tibilka ba makupan.

16Butku âiatkra nani ra win: —¡Baha nani ba sâks naha wina! ¡Yang Aisiki watla na, sim atkaia watla baku daukpara!

17Baha kat disaipil nani ba Ulbanka ra aisi ba tânka bri banhwan: “Man wamtla na tâwan, yang kupi aiska ni lawri.”

18Bamna Ju nani mita Jisas ra makabi walan: —¿Dîa sainka ni wan marikisma, man ba naha diara daukaia karnika brisma ba?

19Jisas pana win: —Man nani naha tempelka na sauhki banhs, bara yu yumhpa bilka ra yang kli paskamna.

20Ju nani mita win: —Mani 46 naha tempelka na paski tnata alkan, ¿bamna man lika sip kama ki yu yumhpa bilara paski tnata alkaia?

21Sakuna tempel dukiara Jisas aisi kan ba lika, witin ai wîna pali dukiara aisi kata.

22Jisas raiti wina buan piua, ai disaipil nani naha dukiara ai kupia krauki banhwan naha dukiara aisan ba, bamna Jisas bîla nani ra kasak lukan bara Ulbanka nani ra sin.

Jisas lika upla sut ra kakaira sa

23Jisas Insal luan yua Liliaka tara piua ra Jerusalem ra kan; bara upla manis witin ra kasak lukan, sain aihka nani witin daukan ba kaiki.

24Sakuna Jisas lika witin nani ra kasak lukras kata, kan witin sut ra kakaira kan bamna.

25Baha mita Jisas ra sip upla kum mita wiaia âpu kan, witin pali mita pat kaiki kan upla kupia ra dîa bâra ba sut.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jan 3

Jisas Nikudimus wal

1Parisi waitna kum bâra kan, nina ba Nikudimus mâki kan; witin ba Ju nani tilara
kulkanka tara bri kata.

2Tihmia kan ba ra, Nikudimus ba Jisas kaikaia wan, bara naku win: —
Smasmalkra, yang nani kaikisna wan smalkaia dukiara, Gâd mita man ba mai
blikan sa; kan upla âpu sa sain aihka nani daukaia, man daukisma ba baku, Gâd
ba witin wal apia sa kaka.

3Jisas pana win: —Kasak pali mai wisna, ya kli aisubi takras sa kaka, witin sip
Gâd king aimaki ba lâka kaikbia apia.

4Nikudimus pana makabi walan: —¿Sakuna nahki upla kum pat tara pâwan ba,
sip kabia kli aisubi takaia? ¿Sip kabia ki ai yaptika biara ra aimaki kli aisubi
takaia?

5Jisas mita pana win: —Kasak pali mai wisna, ani uplika lî ni bara Spirit wina
aisubi takras kaka, witin sip Gâd kingka tasbaya ra dimbia apia.

6Upla wina aisubi takan ba, wan wîna sika; sakuna Spirit wina aisubi takan ba,
spirit sika.

7Aihka lukpara mai wisna ba dukiara: 'Upla sut ba kli aisubi takaia sa.'

8Pâsa ba krawisa, witin ani tani wina krawan dauki ba ra; ai binka ba walisma,
sakuna kaikras sma ani tani wina aula sapa bara ani tani ra auya sapa. Baku sa
ani uplika Spirit wina aisubi taki ba.

9Bamna Nikudimus kli makabi walan: —¿Naha na nahki baku takbia ki?

10Jisas pana win: —Man ba sika, Israel smasmalkra tara kum sma, ¿bara naha
diara nani na tânka sip briras sma ki?

11Kasak mai wisna, dîa yang nani kaikisna ba baha aisisna, bara dîa yang nani
kaikri ba, witniska nani aimakisna; sakuna dîa yang nani mai wisna ba, man nani
sip kasak lukras sma.

12Naha tasba dukia nani tânka mai wîri, man nani sip kasak lukras sma ba, ¿nahki
kasak luki banhma, kasbrika purara dukia nani ba mai wimna kaka?

13"Upla kumi sin kau kasbrika purara uli waras, sakuna witinka kasbrika purara
ba wina bal iwan ba lika, baha sika Upla Luhpia Waitna ba.

14Bara baku sin, Moses upla iwras tasbaya ra piuta purara bukan kata baku, Upla
Luhpia Waitna ba sin purara bukan kabia.

15Bamna witin ra kasak lukbia ba sut, raya ban kaia lâka ba bri kabia.

Gâd tasba ra latwan kaikan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16“Bamna Gâd tasba ra uya latwan kaikan, bara witin mita ai Luhpia kumi baman bri kan ba yan; bara baku mika ani uplika witin ra kasak lukbia ba, sut pali tanis tiwbia apia, sakuna raya ban kaia lâka ba bribia.

17Gâd mita ai Luhpia naha tasba ra blikras kan, upla nani na pât ra lakaia, sakuna witin mita swaki sakaia.

18“Ani uplika Gâd Luhpia ra kasak luki ba, pât ra lakan kabia apia, sakuna ya kasak lukras ba, witin lika Gâd Luhpia kumi baman ba ra kasak lukras bamna, pât ra lakan kabia.

19Kasak lukras nani ba pat pât ra lakan sa; kan ingnika naha tasba ra balan ba ra, witin nani tihmia ba ra kau brin daukan, ingni ra lika baku apia, kan diara saura nani baman daukisa.

20Saura dauki uplika nani ba sut ingni ra misbara kaikisa, bara ingni lamara sin balras, witin nani saura dauki ba param sâkbia sîa.

21Sakuna baha nani kasakka lâka dauki ba, witin nani lika sut ingni lamara aula, baku mika kaikbia dîa witin nani dauki ba tilara, Gâd kupia lâka sin bâra ba.

Jan Tatahbra kli Jisas dukiara aisisa

22Naha ningkara, Jisas ai disaipilka nani aikuki Judia tasbaya ra wan, bara witin baha nani wal piua kulki takaski, upla tahbi dauki kan.

23Jan Tatahbra sin tahbi dauki kan Enón ra, Salim lamara, kan bahara lî manis bâra kan. Bamna upla nani Jan ra balan, bara tahbi dauki kan.

24Naha diara na takan, Jan Tatahbra kau silak ra mangkras kan piua ra.

25Bamna Jan nina blablikra kum kum, Ju kum wal blahwi kan wîna klin takaia ba tânka dukiara.

26Bamna baha nani Jan ra wih maisa pakan: —Smasmalkra, kaiks baha uplika man wal kata ba, Jordan lalmika ra, witinka dukiara man wan wisatma ba, nanara upla tahbi daukisa bara manis sin ai nina blikisa.

27Bamna Jan bila: —Upla sip diara kumi sin briras, Gâd mita yaras sa kaka.

28Man nani pali param walram yang wîri: ‘Yang lika Kraist apia sni’, sakuna witin kainara ai blikan sa.

29Marit lâka kum ra, marit taki mairka ba sika marit waitna maya mairin; bara marit taki waitnika pânika bâra ba, witin aisanka nani wali bara lilia manis takisa.

30Witin ba kau tara takaia sa, sakuna yang lika kau mâyara tawaia sni.

Witinka pura wina aula ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Witinka pura wina aula ba lika, diara sut purkara sa. Witinka tasba wina ba lika tasba dukia sa, bara tasba dukiara baman aisisa. Sakuna kasbrika pura wina aula ba lika, diara sut purara sa,

32bara witin aisisa diara kaikan bara walan ba sin; kuna witin aisi ba ra upla kumi sin kasak lukras sa.

33Sakuna ani uplika kasak lukisa kaka, witin param marikisa Gâd bui dîa aisi ba kasak pali sa;

34bamna Gâd mita blikan uplika ba, Gâd bîla nani ba aisisa, kan Gâd mita ai Spiritka ba piua bani yabisa.

35Aisa ba ai Luhpia ra latwan kaikisa, bara witin mihta ra diara sut mangkan sa.

36Ya Gâd Luhpia ra kasak luki ba, raya ban kaia lâka ba brisa; sakuna ya Gâd Luhpia ra kasak lukaia apia wi ba, sip baha rayaka ba bribia apia, sakuna Gâd klalka saura pali ba bribia.

Jan 4

Jisas Sameria mairka ba wal

1Parisi nani walan nahki Jisas kau nina blablikra nani ailal bri kan, Jan ba wal, bara kau upla manis sin tahbi dauki kan ba,

2(sakuna Jisas pali mita tahbi daukras, ai disaipilka nani mita lika.)

3Jisas naha walan ba ra, Judia wina takan kli Galili ra waia.

4Ai impakanka ra, witin Sameria tawanka bâk luaia kan.

5Bamna witin Sameria tawanka kumi ra balan, nina ba Sicar; baha ba lika Jekob mita ai luhpia Josep ra tasba kum yabata ba wal baila kan.

6Bahara sika Jekob layawanhta mâki banhwi kan ba bâra kan. Jisas yabal wihka pali wapan ba mita swapan kan bamna, layawanhta ba lamara iwan; baha piua ba lika pat yu wan lal kat baila kan.

7-8Disaipil nani ba lika, plun wiria atki piaia dukiara tawan ra wan kan. Baha sim awarka ra, Sameria wina mairin kum balan lî panhkaia, bamna Jisas bui win: —Lî wirâ aik diaia.

9Sakuna Ju nani ba Sameria uplika nani wal diara briras bamna, mairka ba naku Jisas ra win: —Man ba Ju uplika kum sma, ¿bara nahki man bui yang ra lî diaia makabisma, kan yang na Sameria wina mairka sna na?

10Bara Jisas pana win: —Gâd diara yabi ba kaikram kata, bara ya sin man ra lî makabi ba, kasak pali mai wisna man bui witin ra lî makabaia kapram; bara witin mita lî rayakira ba maikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Mairin ba bila: —Mâsa, dîa ni lî panhkaia kat sin âpu sma ba, bara liwanhta na sin pakni pali sa. ¿Bamna ani wina lî diaia aikma ki?

12Yang nani damiki Jekob naha liwanhta na wankan; witin pali sin naha wina din, ai luhpia nani bara ai daiwra nani sin. ¿Bamna dîa man kau tara sma ki witin ba wal?

13Jisas pana win: —Ani uplika nani naha laya wina di ba, sut kli din daukbia;

14sakuna yaura yang mita lî yarka dibia ba, kli din daukbia apia. Kan yang lî diaia yamna ba, witin wina lî aubi kabia raya ban kaia ra.

15Pana mairin ba bila win: —Mâsa, baha laya ba aik dimna bara kli diran ai daukbia apia ba mata, bara naha liwanhtika ra kli bal lî panhkamna apia.

16Jisas mita win: —Man wih mayam wini brih, nahara kli bal.

17Mairin ba pana win: —Yang mayi âpu. Bamna Jisas mita win: —Man aitani aisaram, mayam âpu;

18kan man pat waitna matsip brih swiram, bara nanara brisma ba sin, man mayam apia sa. Naha man kasak aisaram.

19Naha walan ba ra, mairin ba bila: —Mâsa, yang kaikisni man na prapit kum sma.

20Wan damika nani Sameria wina kan ba, naha ilka ra Gâd ra ai pura suni mayuni kan; sakuna man nani Ju nani bila, Jerusalem ra baman Gâd ra wan pura suni mayunaia sa.

21Jisas pana win: —Mairin, yang ra pain ai wals, piua ba aula bara man nani Aisa ra puram suni mayuni kama naha ilka ra balras kira, baku sin Jerusalem ra waras kira.

22Man nani Sameria uplika nani ba, yaura puram suni mayunisma sapa sin kaikras; sakuna yang nani lika kaikisna, yaura puri suni mayunisna ba, swaki sakan lâka ba Ju nani wina aula bamna.

23Piua ba aula, bara baha ba nanara pali sika, bara Aisa ra ai pura suni mayuni banhwi ba lika, ai pura suni mayunbia kasak tânka ra bara Spirit ra sin. Aisa ba baku brin daukisa, witin ra ai pura suni mayuni banhwi ba baku daukbia.

24Gâd ba Spirit sika, bamna witin ra ai pura suni mayuni banhwi ba baku daukbia, kasak tânka ra bara Spirit ra sin.

25Mairin ba mita pana win: —Yang kaikisna Misaya ba balbia (baha wiaia ba, Kraist); bara witin balbia ba ra, diara sut tânka ba param wan wibia.

26Jisas mita win: —Baha ba yang sika, man wal aisisna ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Baha pali piua ra disaipil nani ba aidrubi balan, bara witin nani sut aihka luki kan, Jisas mairin kum wal man aisi kan bamna. Sakuna witin nani kumi sin karnika âpu kan makabi walaia dîa want sapa, bara Jisas ra sin makabi walras kan, dîa muni mairin ba wal man aisi kan sapa.

28Bamna mairin ba ai laya watla ba swi si tawan ra wan, bara upla nani ra win:

29—Man nani bal kaiks, nahki waitna kum yang dîa daukri ba sut ai win. ¿Naha apia ki Kraist ba?

30Bamna witin nani tawan ba wina taki, Jisas ra aidrubi balan.

31Kau aidrubi balras kan ba ra, disaipil nani Jisas ra win: —Smasmalkra, plun wiria pan pis.

32Sakuna witin mita win: —Yang piaia dukia brisna, baha man nani kaikras sma ba.

33Bamna disaipil nani ba pana pana tawi makabi wali kan: —¿Upla kum mita witin ra plun piaia sal yan ki?

34Sakuna Jisas mita win: —Yang pati sika witinka ai blikan ba kupia lâka daukaia, bara ai warkka sin sut pali daukaia.

35Man nani wisma: ‘Kau kati walhwal ba ra insla mâ nani krikaia piua kabia’; sakuna yang mai wisni: Namkra nani buki insla nani ba ra kaiks, mâ ba pat pihwan sa, mahka krikaia piua sika.

36Insla mâ kriki uplika ba ai mana brisa, bamna insla mâ wahbisa raya ban kaia ba briaia, bara baku lika mâ mangki ba bara mâ kriki ba wâlsut lilia kabia.

37Bamna kasak pali sika, sturi aisanka kum naku win ba: ‘Upla kum mâ mangkisa bara upla wala sika mâ kriki ba.’

38Yang bui man nani ba mai blikri anira mâ mangkras sma ba wina mâ krikaia, upla wala wark takan ba wina yamnika briaia.

39Sameria uplika nani baha tawanka ra iwi banhwi kan ba tila, manis Jisas ra kasak lukan, dîa baha mairin aisin natka wina: “Dîa daukri ba sut, witin bui yang ra ai win.”

40Baku bamna, Sameria uplika nani bal Jisas ra makaban, witin nani wal takaskbia; bamna witin baha nani wal yu wâl takaskan,

41bara kau upla manis kasak lukan, Jisas pali aisin walan ba mita.

42Bamna Sameria uplika nani mita mairin ba ra win: —Nanara yang nani kasak lukisni, man wan wiram ba baman apia, kuna yang nani pali mita witin wina walri bamna; bara yang nani sin tânka brisna, witin ba kasak sa tasba aiska Swaki Sasakrika sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jisas king wihtka tara luhpia kum rakisa
(Mt 8.5-13; Lk 7.1-10)

43Yu wâl ningkara, Jisas Sameria wina taki mahka impakan Galili kuntrika ra.

44Kan Jisas pali mita wisata, prapit kum ai tasbaya ra yamni kulkras sa.

45Galili ra wan ba ra, baha uplika nani mita witin ra pain brin, kan baha uplika nani ba Insal luan yua Liliaka ra Jerusalem ra wan, bara Jisas bahara dîa daukan ba kaiki banhwan kan bamna.

46Bara Jisas Galili wina kli Kena ra wan, bahara sika witin mita lî wina wain daukata ba. Bahara wihta tara kum bâra kan, witin ai luhpia waitna Kapernaum ra siknis pali bri kata.

47Naha wihtka tara na walan, Jisas kli Judia wina Galili ra balan, witin wih Jisas ra makaban, ai watla ra wih ai luhpia waitna sikniska ba wina rakbia, pat pruaia man sa bamna.

48Jisas pana wisata: —Man nani sip kasak lukras sma, wark aihka nani ba kaikras kaka.

49Sakuna wihtka tara ba bila: —Dawan, aihni bal kau luhpi pruras ba ra.

50Jisas mita naku wisata: —Wamtla ra kli tawi was; man luhpiam ba raya sa. Waitnika ba Jisas bîla kat kasak lukan.

51Bamna witin ai watla ra auya kan ba ra, ai albika nani witin ba prawaia taki wih, naku win: —¡Man luhpiam waitna ba raya sa!

52Bamna wihtka ba ai albika nani ra makabi walan, ai luhpia waitna ba dîa piua wina mahka yamni takan sapa. Alba nani ba bila: —Nahwala tutni wan aklak wina ai rihka ba swin.

53Baku bamna, aisika ba ai kupia kraukan, baha pali piua ra kata Jisas witin ra wisata ba: “Man luhpiam ba raya sa”; bara witin ai watla uplika sut aikuki Jisas ra kasak lukan.

54Naha ba, aima wâl sika Jisas mita sain aihka daukan ba, witin Judia wina Galili ra balan piua ra.

Jan 5

Jisas bui Betzatá wina waitnika kum rakisa

1Naha ningkara, Ju nani lilia piua tara kum bri kan, bamna Jisas kli Jerusalem ra tawi balan.

2Jerusalem pliska ra, Sîp nani Durka wi ba lamara, lî madakura kumi bâra sa, Hibru bîla ra Betzatá mâki ba, bahara dur matsip nani bâra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bahara upla sikniskira ailal tasba ra aitniki kan: kaikras nani, skahwa nani, bara wîna tara lâwi pruan nani sin. [Bara witin nani sut lika lî aiawanka ba bîla kaiki banhwi kata.

4Kan insal kumi ai piua kat baha lî madakura ra bal iwi munan aiawi kan, bara ani uplika pas lî aiawanka ba ningkara dimuya kaka, dîa dîa sât sikniska bri kan ba sut wina rawi kan.]

5Bahara waitnika kum kan pat mani 38 siknis kata.

6Jisas naha waitnika aitniki kan ba kaikan ba ra, pat sin kaikan nahki piua wihka baku ba, bamna makabi walan: —¿Man sikniskam ba wina rawan mai daukisa ki?

7Sikniskira waitna ba pana win: —Dawan, yang ra hilp ai munaia uplika briras sna, lî klahbi ba piua ra, lî madakura ra ai alki ai dingkaia; ani piua yang dimwaisna ba ra, kainira upla wala pat dimisa.

8Jisas mita win: —Man bus, krikrikam ba twilki was.

9Baha sim piua ra, waitnika ba ai sikniska wina rawan, bara ai yapaika wahbi brih, mahka wapan. Sakuna baha piua ba lika ris yua kan bamna,

10Ju nani mita ai sikniska wina rawan waitnika ba ra win: —Naiwa na ris yua sa; bamna lâ apia sa krikrikam ba twilkaia.

11Waitnika ba mita pana baha nani ra win: —Ai rakan waitnika ba mita ai win: ‘Krikrikam ba buki brih, mahka was.’

12Bara witin nani mita makabi walan: —¿Ya pali baku mai win: ‘Krikrikam ba twilki brih was’?

13Sakuna waitnika ba kaikras kata ya mita rakan sapa, kan bahara upla uya ailal kan, bara Jisas sin pat taki wan kan.

14Ningkara Jisas baha waitnika wal prawan tempel ra, bara win: —Kaiks, nanara man sikniskam ba wina rawram sa, kuna kli saura yapara, diara kau saura mai takbiara sîa.

15Waitnika ba mahka wan, bara Ju nani sut ra maisa pakan, baha ba Jisas kata witin ra rakan ba.

16Baha mita Ju nani ba Jisas ra ai waihla saki ikaia want kata, kan naha diara nani na ris yua ra dauki kan bamna.

17Sakuna Jisas witin nani ra win: —Yang Aisiki piu sut wark takan, bara yang sin wark takisna.

18Naha tâwan, Ju nani Jisas ra mahka ikaia want kan, baha lika ris yua kulkaia lâka baman sauhkras, sakuna witin ai wîna ba Gâd wal baku dauki kan, bara Gâd ba ai Aisika pali sa win bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Gâd Luhpia karnika ba

19Bamna Jisas bila baha nani ra win: “Yang kasak pali man nani ra wisna, Gâd Luhpia ba witin yakan diara daukras sa, sakuna Aisa dîa daukan kaikan ba sika, witin daukisa. Diara sut Aisa mita dauki ba, Luhpia sin daukisa.

20Aisa ba ai Luhpia ra latwan kaikisa bamna, dîa witin dauki ba sut marikisa. Bamna witin ra kau diara tara sin marikbia, bara baku mika tâ iwan pali taki banhma.

21Bamna Aisa mita pruan nani ba buki kli rayaka yabi ba baku, Luhpia mita sin witin yaura raya kaia lâka yan dauki ba yabisa.

22Aisa mita upla kumi sin lâka aisi daukras sa, sakuna lâ aisi daukaia karnika aiska ba, ai Luhpia ra yan sa.

23Baku mika, upla sut mita Aisa ra mayunra yabi ba baku, Luhpia ra sin mayunbia. Ya luhpia ra mayunras ba, Aisa ra sin mayunras sa, witinka bui sika ai Luhpia blikan ba.

24“Kasak pali mai wisna: Yang aisisna ba ra ya aman walisa, ai blikan ba ra sin kasak lukisa kaka, witin raya ban kaia lâka ba brisa, pât ra sin lulkan kabia apia; kuna pruan wina taki pat raya kaia ra luan sa.

25Kasak pali mai wisna, piua ba aula, bara baha ba lika nanara pali, pruan nani ba Gâd Luhpia Waitna bîla baikra walbia, bara baha nani bîla wali banhbia ba sut raya takbia.

26Kan Aisa ba yakan raya ban kaia lâka ba brisa; baku sin witin ai Luhpia ra yan, witin yakan raya ban kaia lâka sin briaia;

27bara lâ aisi daukaia karnika sin yan, kan witin sika upla takan ba.

28Naha dukiara man nani aihka lukpara, kan piua ba aimakbia, bara pruan nani sut bîla baikra wali,

29raiti wina buan kabia. Yamni daukan nani ba buan kabia raya kaia lâka ba briaia; sakuna saura daukan nani ba lika buan kabia, pât tara ra lulkan kabia dukiara.

Jisas karnika bri ba tânka kaikan

30“Yang yakan diara sip daukras. Aisa mita aikan ba kat daukisna, bamna kasakka lâka kat lâ daukisni; yang brinki ba kat daukaia lika plikras, sakuna Aisa ai blikan ba brinka kat mika.

31Yang yakan dukira witnis aimakisna kaka, aisisna ba dukiara raitki ba âpu sa.

32Sakuna wala kumi bâra sa yang witniski; bamna pain kaikisni witin, yang dukira kasak aisi ba tânka bâra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Man nani mita Jan ra makabi walaia upla blikram, bamna witin dîa aisin ba lika
kasak pali sa.

34Sakuna yang, upla kum witnis aisinka ra sin tniwaia apia sna; naha aisisni man
nani swaki mai sakan kabia dukiara.

35Jan lika lamp kumi baku klauhi ai ingnika saki kata, bara man nani mita wilin
banhwi katma piua prahni kum ai ingnika ra lilia kaia.

36Sakuna yang witniski kum brisna, Jan ba wal kau tara sa. Diara nani daukisna
ba, baha daukamna wisi Aisa mita mihti ra mangkan bamna, param mamrikisa
yang na, Aisa mita ai blikan sa.

37Aisa ai blikan ba mita sin, yang dukira witniski aisisa; aima kumi sin man nani
mita ai bîla baikra walras bara namkra ni sin kaikras.

38Ai smalkanka bîla ba sin man nani kupiam ra dimras, kan Aisa mita blikan ba ra
kasak luki banhkras sma.

39Man nani naha Ulbanka nani na, aman kaiki tânka laki kaikma kaka, baha ba
wina raya ban kaia ba briaia lukma; ban sakuna, Ulbanka nani na sika, yang
dukira aisisa,

40sakuna man nani lika yang ra balaia want apia sma, baha rayaka ba briaia.

41“Upla wina mayunra ba plikras sni.

42Baha purkara, yang lika man nani tânkam ba pain kaikisna, man nani bui Gâd ra
latwan kaikras sma ba.

43Yang na Aisa mita ai blikan, man nani ai briras sma; sakuna upla kum yakan ai
karnika ra balbia kaka lika man nani brima.

44¿Nahki man nani kasak lukma, kan man nani ba kumi mita wala ra tawi pana
pana mayunra ba brisma, bara Gâd kumi baman ba wina mayunra aula ba lika
pliki banhras sma?

45Man nani lukpara yang mita Aisa ra damhra kwahkamna; damhra kwahki
uplika ba lika Moses sika, naika diara briaia dukiara witinka ra man nani
lukankam mangkram ba.

46Bamna man nani lika Moses dîa aisin ba ra kasak lukras kapram, yang ra sin
kasak ai luki banhwaia apia kapram, kan Moses mita yang dukira ulban sa.

47Moses ulban ba ra kasak lukras sma kaka, ¿nahki kasak lukma yang dîa aisisna
ba ra?”

Jan 6

Jisas bui upla 5,000 plun dakakan ba

(Mt 14.13-21; Mk 6.30-44; Lk 9.10-17)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Naha ningkara Jisas Galili lakunka baila wala ra wan, baha sika sim Tiberias
lakunka ba.

2Upla ailal ai nina bliki kan, sain aihka nani daukan kaikan ba mita, siknis bri
uplika nani ra sin raki kan kaikan bamna.

3Bamna Jisas il kum purara uli wih, ai disaipilka nani aikuki iwan.

4Insal luan Yua Liliaka Ju nani dauki ba sin pat baila kata.

5Jisas ai nakra buki kaikan, upla ailal pali ai nina bliki aula kan, bamna Pilip ra
win: —¿Ani wina yawan plun atkbia naha uplika nani na dakakaia?

6Pilip ba dîa aisabia sapa kaikaia wisi, Jisas baku wisata, kan witin pain nu kan
dîa daukaia ba.

7Bamna Pilip pana win: —Lalah mâ handat wâl brit plun atkbia sin, naha uplika
sut na baha wina wiria pan sin pibia apia.

8Bamna disaipil wala kumi nina Andru, Saiman Pita muihnika ba bila:

9—Nahara lika tuktan waitna lupia kum, barli mâ britka matsip brisa bara inska
sin wâl; sakuna, ¿baha ba dîa sa ki naha upla ailal na mapara?

10Bamna Jisas bila: —Witin nani ra wis sut iwbia. Baha pliska ra twi manis pâwi
kan, bara upla 5,000 ba iwan.

11Bara Jisas brit nani ba ai mihta ra brih, Gâd ra tingki wih, bara upla nani iwi kan
ba tilara yuan. Inska wâl ba ni sin baku daukan, sut want kan ba praiska kat.

12Sut pih ai biara banhki daukan ba ningkara, Jisas ai disaipilka nani ra win: —
Yuya nani kau takaskan ba wahbi bris, wiria sin tiwan kaia apia ba mata.

13Wahbi banhwan ba ra, upla nani barli mâ britka matsip pin yuyaka nani ba 12
baskit wahban kata.

14Bamna upla nani ba Jisas naha sainka aihka pali daukan kaiki, naku win: —
Kasak pali, naha sika prapit tasba ra balaia kan ba.

15Sakuna Jisas kaikan baha uplika nani mita witin ba priski bri si king mangkaia
kan bamna, witin yakan mahka taki wan, il ba purara.

Jisas lî purara wapisa
(Mt 14.22-27; Mk 6.45-52)

16Pat tihmia iwan kan ba ra, Jisas disaipilka nani ba lakun ra iwi wan,

17bara duri tara kum ra aimaki mahka lakun baila wala ra lui Kapernaum ra auya
kan. Pat sin tihmu kan, kuna Jisas lika kau balras kan.

18Baku bamna, mahka pâsa karna kum krawan, bara rip nani sin tara buki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Disaipilka nani ba pat 3, apia kaka 4 mail praiska lakun un ba wina tihu ra takan
kan ba ra, witin nani kaikan Jisas duri tara ba lamara aula kan, lî pura bâk wapi;
bara witin nani sibrin taki banhwan.

20Sakuna Jisas mita win: —¡Yang sna, man nani si bripara!

21Bamna witin nani wilin pali, Jisas ba duri ra brin, bara witin nani waia kan
pliska ra pat pali wan.

Upla nani mita Jisas plikisa

22Yu wala, upla nani lakun baila wala ra takaskan ba kaikan, disaipil nani brih
wan dwarka ba baman bahara kan, bara Jisas lika baha nani wal waras kata.

23Ban sakuna, Tiberias wina duri tara wala nani sin balan, Dawan ra tingki win
ningkara, witin nani brit pin ba pliska lamara.

24Baku bamna, upla nani ba kaikan Jisas ai disaipilka nani ba wal bahara âpu
kata, bamna witin nani baha dwarka tara nani ba ra aimaki Kapernaum ra wan,
Jisas ra pliki.

Jisas ba raya kaia britka

25Witin nani lakun baila wala ra lui wan ba ra, Jisas wal prawan. Bara witin ra
makabi walan: —Smasmalkra, ¿ahkia man nahara balram ki?

26Jisas pana win: —Kasak pali mai wisna, man nani ai plikisma biamra banhkram
ba mita bamna, sain aihka nani tânka briram ba mita lika apia.

27Wark taki banhpara, baha pata isti aisawi ba dukiara; sakuna wark taki banhs,
ban kaia ra pata ba dukiara, rayaka ban kaia lâka yabi ba dukiara sin. Naha pata
ba sika Upla Luhpia Waitna bui maikbia, kan Gâd Aisa mita witin ra bâk sakan sa.

28Bara uplika nani makabi walan: —¿Yang nani dîa daukaia sna ki, Gâd yamni
kaiki warkka ba alki brih daukaia?

29Jisas pana aisi wisata: —Gâd want sa man nani daukma, witin mita blikan
uplika ba ra kasak lukma.

30Bamna baha uplika kli makabi walan: —¿Dîa sainka sip sma ki wan marikaia,
bara yang nani baha kaiki, man ra kasak luki banhwamna? ¿Dîa warkka
daukisma ki?

31Wan damika nani upla iwras tasbaya ra manâ ba pin, Ulbanka ra wi ba baku:
‘Gâd mita kasbrika purara ba wina baha britka ba yan pi banhwan.’

32Jisas pana win: —Kasak pali mai wisni: Moses apia sika baha britka kasbrika
purara ba wina yan ba, sakuna yang Aisiki sika brit kasakkira kasbrika purara ba
wina yabi ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Kan Gâd mita yabi britka lika, kasbrika pura ba wina naha tasba ra bal iwan, tasba ra iwi uplika nani ra rayaka yabaia.

34Bamna upla nani ba bila: —Dawan, piua bani baha britka ba wanki bas.

35Bara Jisas pana win: —Yang sika raya kaia yabi britka ba. Ya yang ra aula ba kli plun daukbia apia; bara yang ra kasak luki ba, kli sin diran daukbia apia.

36Kuna pat mai wîri ba baku, man nani ai kaikram, sakuna man nani kasak lukras sma.

37Diara sut Aisa aiki ba, yang ra aula; baha nani yang ra aula ba, yang sip kangbi sakamna apia pali.

38Yang kupi lâka kat daukaia wisi kasbrika pura ba wina balras, sakuna witinka ai blikan ba kupia lâka daukaia mika.

39Naha sika Aisiki ai blikan ba kupia lâka; witin aikan nani ba wina kumi sin tikamna apia, bamna yang tnata piua ra pruan wina kli bukamna.

40Naha sika witinka ai blikan kupia lâka ba: Upla sut mita Gâd Luhpia ra kaiki kasak lukbia, bara baku mika raya ban kaia ba bribia; bara tnata piua ra, yang mita pruan wina kli bukamna.

41Naha aisin ba wali, Ju nani Jisas mapara rangbi aisin banhwan, witin naku aisin bamna: “Yang sika kasbrika purara ba britka sna naha tasba ra bal iwri ba.”

42Bara witin nani bila: —¿Naha na Jisas apia ki, Josep luhpia ba? Yawan nani witin aisika bara yaptika wal kakaira sa. ¿Bamna nahki witin kasbrika purara ba wina bal iwan wisa?

43Bamna Jisas pana win: —Man nani rangbi aisaia lâka ba swis.

44Upla kumi sin yakan yang ra balras, Aisiki ai blikan ba mita brih balbia lika; bara yang tnata piua ra pruan wina bukamna.

45Prapit nani wauhkataya ra naku wisa: ‘Gâd mita upla sut ra smalkbia.’ Baku bamna, Aisa ra wali uplika nani ba, witin ba wina lan taki yang ra aula.

46“Upla kumi sin Aisa ba kaikras, sakuna witinka Gâd blikan ba lika.

47Yang kasak pali mai wisni, ya yang ra kasak luki ba, raya ban kaia lâka ba brisa.

48Yang sika raya ban kaia yabi britka ba.

49Man nani damikam nani lika upla iwras tasbaya ra manâ ba pin, sakuna sut pruan.

50Sakuna yang aisisna na lika kasbrika purara ba wina bal iwi britka ba dukiara, bamna ani uplika baha pibia ba, prubia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

51Bara yang pali na sika, baha rayaka britka kasbrika purara ba wina bal iwan ba; ya naha britka na pibia kaka, ban kaia ra raya kabia. Baha britka yang mita yabamna ba lika, yang pali wîni tara ba sika. Yang baha yabamna, upla nani sut raya kabia ba dukiara.

52Bamna Ju nani ba mahka pana pana aisi blahwi, naku aisan: —¿Nahki naha waitna ai wîna pali ba piaia wankbia?

53Jisas pana win: —Kasak, kasak pali mai wisna, man nani Upla Luhpia Waitna wîna tara na piras bara tâlia sin diras sma kaka, raya ban kaia ba briras sma.

54Ya yang wîni tara pîsa bara tâilia sin dîsa kaka, raya ban kaia ba brisa, bamna yang mita tnata piua ra pruan wina bukamna.

55Kan yang wîni tara ba lika plun aihwa sa, bara tâilia ba lika diaia laya aihwa sa.

56Ya yang wîni tara ba pîsa bara tâilia sin dîsa kaka, witin ba yang wal asla iwisa, bara yang sin witin wal asla sna.

57Aisa rayakira ba mita ai blikan, bamna yang na witin ba mita raya sni. Baku sin ya yang wina plun pi ba, yang wina raya kabia.

58Kasbrika purara ba wina bal iwan britka ba dukiara aisisni. Naha britka na damikam nani pali pin ba sâtka apia sa, kan sut prui tiwan. Ani uplika naha britka pibia ba, ban kaia ra raya kabia.

59Jisas naha diara nani na smalkan, Kapernaum Ju nani priaska watla ra asla aidruban kan ba piua ra.

Raya ban kaia bîla nani

60Naha smalkanka walan ba ra, Jisas nina blikan kan ba wina ailal naku win: —Naha aisi na uya karna sa alki briaia; ¿ya sip kabia naha bîla na walaia?

61Bamna Jisas kaikan naha dukiara ai disaipilka nani ba rangbi aisi kan, bamna makabi walan: —¿Naha na minam batakisa ki?

62¿Ban kaka, dîa takbia ni, Upla Luhpia Waitna kli uli auna kaka man nani ai kaikma ba ra?

63Spirit ba sika raya kaia yabi ba; wan wîna tara ba lika bahki pali sa. Bara diara nani yang mai wîri ba lika kasak pali spirit tânka nani sa, bara raya kaia sin yabisa.

64Sakuna man nani tilamra upla tila nani kau kasak lukras sa. Kan tâ pali wina Jisas lika kaikan, ani uplika nani ba kasak lukras kan, bara ya mita ai waihla nani mihta ra mangkbia ba sin.

65Bamna Jisas bila: —Baha mita sika yang bui man nani ra mai wîri, upla kumi sin yang ra balbia apia, Aisa mita brih balras sa kaka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

66Baha piua wina, upla manis Jisas nina bliki kan ba mahka swin, bara kli sin witin wal taukras kata.

67Bamna Jisas mita disaipil 12 ba ra makabi walan: —¿Man nani sin mahka waia want sma ki?

68Sakuna Saiman Pita mita pana win: —Dawan, ¿yaura yang nani wamna ki? Man bîlam nani ba lika raya ban kaia bîla nani sa.

69Yang nani pat kasak lukri bara sin kaiki banhwisna, man ba Holikira, Gâd wina sma.

70Jisas pana win: —Man nani 12 sma ba, ¿yang bâk saki mai briri apia? Ban sakuna, man nani wina kumi ba dibil kum sa.

71Jisas naha aisin na lika, witin aisi kan Judas Iskariot ba dukiara; witinka Saiman luhpia waitna ba. Kan Judas mita sika Jisas ba waihla mihta ra mangkaia kan, witin ba disaipil 12 ba wina kumi kan sakuna.

Jan 7

Jisas muihnika nani witin ra kasak lukras kan ba

1Naha diara na ningkara, Jisas Galili tasbaya ra impaki tauki kan; witin Judia ra takaskan daukras kata, kan bahara Ju nani witin ra ikaia want kan bamna.

2Utla Papakni liliaka piua ba pat baila kan, bara baha ba lika Ju nani mapa ra lilia piua tara kum kata.

3Bamna Jisas muihnika nani witin ra win: —Man nahara takaskpara; mahka Judia ra was, bara baku mika ninam blablikra nani bahara banhwi ba mita naha diara nani daukisma na kaiki banhbia.

4Upla kumi upla wala nani mita witin ra kakaira kaia want sa kaka, witin sip yukuwan ra diara daukras. Man nahmuna dukia nani daukisma na, tasba aiska mawanra dauks.

5Kan Jisas muihnika nani pali mita sin, witin ra kasak lukras kata.

6Bamna Jisas witin nani ra win: —Yang piui ba kau aimakras sa, sakuna man nani mampa ra lika awar bani ba pain sa.

7Tasba uplika nani man nani ra sip misbara mai kaikras sa, sakuna yang ra lika misbara ai kaikisa, kan yang lika witin nani diara saura nani dauki ba witniska sna.

8Man nani was baha liliaka tara ra; yang lika wamna apia, kan piui ba kau aimakras sa.

9Naha diara nani na aisan ningkara, Jisas Galili ra ban takaskan.

Jisas Utla Papakni liliaka ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Bamna ai muihni nani mahka wan ba ningkara, Jisas sin baha liliaka tara ra wan, upla nani mawanra param pali lika apia, kuna yukuwi baku.

11Ju nani mita lilia piua ra Jisas ba pliki, naku aisan: —¿Baha waitnika ba anira sa ni?

12Upla nani ba tilara manis Jisas dukiara aisi kan. Tila nani bila: “Baha ba waitna pain kum sa”; kuna wala nani bila: “Baha ba upla pain apia sa, kan upla ra kunin munisa.”

13Sakuna upla kumi sin param taki aisaras kan, Ju nani ra sibrin luki kan bamna.

14Lilia piua nani ba pat bakriki dauki kan ba ra, Jisas tempel ra dimi, mahka smalkan.

15Bara Ju nani ba tâ iwi, naku aisin: —¿Nahki naha waitna diara tânka manis kaikisa, skul sin dimras ba?

16Jisas mita pana win: —Smalkanki nani ba yang duki apia sa, sakuna witinka ai blikan ba dukia sa.

17Upla kum Gâd want ba dukia daukaia lukisa kaka, witin kaikbia smalkanki nani ba, Gâd wina apia kaka, yang yakan kupi wina saki smalkisna sapa.

18Ya yakan ai kupia wina baman saki smalki ba lika, upla wina mayunra lâka plikisa; sakuna ani uplika witin ra blikan uplika mayunra pliki ba, baha lika diara kasak ba aisisa kunin sin âpu.

19“¿Kasak apia Moses mita man nani ra lâ ba maikan? Ban sakuna, man nani kumi sin baha lâka bîla wali daukras. ¿Bamna dîa muni ai ikaia want sma ki?

20Upla nani ba mita pana win: —¡Man pirit saura kum brisma baku sa! ¿Ya man ra mai ikaia want sa ki?

21Jisas pana win: —Diara kumi ris yua ra daukri ba dukiara, man nani yamni kaikras kapram.

22Sakuna Moses bui man nani ra adar maikan, luhpiam waitna nani ra Aisa sainka daukaia (witin pali mita baha ba tâ krikras, kuna ai damika nani mita), bara baha mita man nani luhpiam waitna bani ra, Aisa sainka daukisma ris yua kabia kra.

23Bara pain pali Moses lâka ba kulkaia dukiara, ris yua ra kabia sin, ban luhpiam nani ra Aisa sainka daukisma, ¿bamna dîa muni man nani lika yang ra kupiam baikisma, ris yua ra waitna kum sikniska rakri ba dukiara?

24Man nani upla mawan kulki lâ daukpara. Lâ daukisma ba ra, wapni kat lâ ba dauks.

¿Witin ba Misaya sa ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

25Bamna Jerusalem ra iwi kan uplika kum kum mita makabi walan: —¿Naha waitnika ra apia pliki banhwi ba ikaia?

26Bamna kaiks witin baha upla sut mawanra aisisa, bara upla kumi sin diara wiras sa. ¿Wihta nani mita kaikisa krani naha waitnika na Misaya ba?

27Sakuna yawan lika pain kaikisa naha waitnika na, ani wina balan ba; ban sakuna, Misaya balbia ba ra, upla kumi sin kaikras kabia witin ba ani wina aula sapa.

28Jisas tempel ra smalki kan ba ra, witin baha wali, ai bîla baikra karna aisin: —¡Baku bamna, ai kakaira sma bara ani wina aulna ba sin man nani kaikisma! Sakuna yang yakan balras; witin kasak lukaia aikan ba mita ai blikan, man nani bui witin ba kakaira apia sma.

29Yang witinka ba kakaira sna, kan witin wina yang balri, bara witin mita ai blikan sa.

30Baku mika, upla nani ba mita Jisas ba priski bri waia luki kan; kuna upla kumi sin witin ra ai mihta mangkras kata, kan ai piua ba kau aimakras kan bamna.

31Sakuna upla ailal Jisas ra kasak luki, naku win: —¿Bara Misaya balbia ba ra, naha waitnika na wal, kau sain ailal daukbia ki?

Parisi nani mita suldiar nani blikan, Jisas ba priski brih waia

32Parisi nani walan upla nani Jisas dukiara dîa aisi kan ba; bamna witin nani bara prîs wihtka nani mita tempel ba wina suldiar nani saki blikan, Jisas ba priski brih waia.

33Bamna Jisas bila: —Yang lika man nani wal kamna kau piua wiria baman, ningkara witinka ai blikan ba ra kli wamna.

34Man nani ai plikma kuna ai sâkma apia, kan man nani sin sip wama apia yang anira kamna pliska ba ra.

35Bamna Ju nani pana pana tawi makabi wali kan: —¿Naha na anira waisa ki, sip wal prawras kabia wi ba? ¿Apia kaka Ju nani ra waisa, tringsar nani tilara yakabrira iwi ba ra, idan nani ra smalkaisa?

36¿Baha witin wan win ba dîa tânka sa ki: ‘Ai plikma, sakuna ai sâkma apia, dîa kan yang bâra kamna pliska ba ra man nani sip wama apia aisi ba’?

Raya ban kaia awala nani

37Lilia tara piua prakaia ba lika, kau tara daukan. Baha piua ra Jisas ai mina ra bûi, ai bîla baikra tara ni aisi, naku win: —Ya lî din daukisa kaka, witin ba yang ra bal dibia.

38Ya yang ra kasak luki ba, Ulbanka ra aisi ba baku, witin ai kupia wina lî rayakira nani awala baku aubi kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

39Naha tânka na wal, Jisas wiaia want kan, ya witin ra kasak lukbia ba Spirit ba bribia. Baha piua ra Spirit ba kau balras kan, Jisas kau ai prana daukras kan bamna.

Upla nani turwi takanka ba

40Bamna upla manis naha walan ba ra, naku aisan: —Naha waitnika sika kasak, baha prapitka balaia kata ba.

41Wala nani bila: —Naha sika Misaya ba. Sakuna kum kum bila: —¿Nahki Misaya ba Galili wina kabia ki?

42Ulbanka ba wisa Misaya ba king Debit kiamka wina kaia sa, bara sin Betlehem ba wina kabia, baha sim pliska ba sika Debit Tawanka ba.

43Baku bamna, Jisas tâwan upla nani ba baiwi takan.

44Upla tila mita Jisas ba priski brih waia want kan, kuna upla kumi sin baha daukras kan.

Ju wihtka nani mita Jisas ra kasak lukras kan

45Tempel wina suldiar nani wan kan ba kli tawi balan, parisi nani ra bara prîs wihtka nani ra sin. Baha nani mita suldiar nani ra makabi walan: —¿Dîa kan Jisas ba brih aidrubi balras kapram?

46Suldiar nani ba mita pana win: —¡Baha waitnika aisi ba baku, kau upla kumi sin aisaras sa!

47Bamna parisi nani mita pana win: —¿Dîa ban swiram man nani ra sin kunin mai munan?

48¿Dîa wan wihtka nani na tila wina, apia kaka parisi nani na tila wina kum pat Jisas ra kasak lukan sa ki?

49Sakuna naha uplika nani lâ ba kaikras, bamna saura pali kulkan sa.

50Nikudimus, witinka Jisas kaikaia tihmia ra wata ba, baha lika parisi nani wina kumika kata, bamna witin mita baha nani ra win:

51—Wan lâka ba kat sip apia sa, upla kum ra baku saura kulkaia, yawan pali mita witin dîa daukan tânka kau walras kaka.

52Bara witin nani mita pana win: —¿Man sin Galili wina sma ki? Ulbanka ba pain aisi kaiks, Galili ba wina prapit kum sin kau taki balras sa.

Marit lâka sasauhkra mairka ba

[53Baku bamna, kumi bani mahka ai watla ra wan.

Jan 8

1Sakuna Jisas lika Oliv Ilka ra wan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bara yu wala titan pali kli tempel ra balan. Upla sut ai lamara balan, bamna witin iwi mahka baha nani ra smalkan.

3Baku mika Lâ Smasmalkra nani bara parisi nani mita, mairin kum marit lâka sauhki kan ba alki brih balan. Bara mairka ba baha nani bâra kan ba lilapas kat yan buan,

4bara witin nani bui Jisas ra win: —Smasmalkra, naha mairka na lika marit lâka sauhki kan ba minitka ra alkan.

5Bamna Moses lâka lika wan wisa, naha sât uplika na, walpa ni sabi ikaia sa. ¿Bara man dîa wisma baha dukiara?

6Witin nani baku win traika kaikaia dukiara, bara baku sip kabia dahra kwahkaia. Bara Jisas ai lal makupi, tasba ra ai mihta tâ ni ulbi kan.

7Sakuna baha nani mita kli makabi wali kan. Bara Jisas ai lal buki, naku win: —Man nani tilamra ya saurka luha ba, baha mita pas mairin ba ra walpa ni lulki sabia.

8Bamna Jisas kli ai lal makupi, tasba ra ulbi kan.

9Sakuna witin nani naha walan ba ra, kumi kumi taki mahka aidruban, almukka nani ba pas tâura taki wan, ningkara wala nani sut, bara Jisas yakan takaskan kan bara mairin ba sin.

10Bara Jisas ai lal buki, witin ra makabi walan: —Mairin, ¿uplika nani kata ba anira sa? ¿Upla kumi sin pât ra mai dingkras ki?

11Mairin ba bila: —Apia, Dawan, upla kumi sin pât ra ai dingkras. Pana Jisas win: —Bamna yang sin pât ra mai dingkras sni; nanara mahka was, kuna kli saura yapara.]

Jisas, tasba ingnika

12Jisas kli upla nani ra aisi, win: —Yang sika upla nani ingnika; ya yang nini bliki ba, raya kaia yabi ingnika ba bri kabia, bara kli sin tihmia ra tauki kabia apia.

13Bara parisi nani win: —Man lika yakan dukiamra witnis aisisma: baha lika bahki.

14Jisas pana win: —Yang yakan dukira witnis aisamna kra, kuna dîa aisisna ba lika kasak pali sa, bamna yang kaikisna ani wina balri ba, bara anira sin kli auna ba; sakuna man nani lika kaikras sma ani wina taki balri bara anira sin auna ba.

15Man nani lika lâ aisi daukisma naha tasba lâka ba kat. Yang mita upla kumi sin lâka aisi daukras;

16sakuna ban kra lâ aisi daukamna kaka, yang lâ daukisna ba lika kasak sa, kan yang yakan lâ aisi daukras sna, sakuna Aisa mita ai blikan ba, yang wal lâ daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Man nani lâmka ra ulban sa, upla wâl witnis aisabia kaka, baha lika kasak kulkaia sa.

18Yang yakan witniski aisisni, bara Aisa ai blikan ba sin, yang witniski aisisa.

19Bamna baha nani mita makabi walan: —¿Man aisikam ba anira sa ki? Jisas pana win: —Man nani bui yang ai kakaira apia sma, bara Aisiki sin kakaira apia sma; yang ai kakaira banhwi katma kaka, Aisiki ra sin kakaira kaia kapram.

20Jisas naha diara nani na aisin, witin kau tempel ra smalki kan ba ra, Gâd ra prisant auhbaia bakska bâra kan pliska ra. Sakuna upla kumi mita sin witin ba alki priskras kata, kan ai piua ba kau aimakras kan.

"Anira yang auna pliska ba ra, man nani sip wama apia"

21Bamna Jisas kli baha nani ra win: —Yang mahka auna, bara man nani ai plikma, sakuna saurkam nani tilara pruma; kan yang auna ba ra man nani sip wama apia.

22Bara Ju nani win: —¿Dîa witin yakan pruaia lukisa ki, bara baha mita aisisa: 'Anira auna ba ra man nani sip waras'?

23Bamna Jisas mita win: —Man nani lika mâya tani wina sma, sakuna yang lika pura tani wina sni; man nani naha tasba wina sma, kuna yang lika naha tasba wina apia sna.

24Baha mita sika mai wîri man nani saurkam nani wal ban pruma; man nani kasak luki banhras sma "Yang sika Yang sna" ba, bamna saurkam wal ban pruma.

25Bamna baha nani mita makabi walan: —¿Man ba ya sma ki? Jisas pana win: —Pas ba, ¿dîa kan yang bui man nani wal aisaia sna?

26Diara ailal brisni mai wiaia, bara man nani lâmka aisi daukaia sin, sakuna ai blikan ba lika kasak ba aisisa, bamna witinka wina walri ba sika tasba ra aisisna ba.

27Sakuna baha nani mita sip tânka briras kan, Jisas witin nani ra Aisa dukiara aisi kan ba.

28Bamna Jisas baha nani ra win: —Man nani mita Upla Luhpia Waitna purara bukma, bâra mika kaikma "Yang sika, Yang sna" ba tânka, bara yang yakan lika daukras, Aisa ai smalkanka ba baman lika aisisni.

29Kan witinka ai blikan ba yang wal sa. Aisiki mita yang na yakan ai swiras, kan witin kupia lâka ba kat daukisna.

30Jisas naha diara nani aisin ba ra, upla manis witin ra kasak lukan.

Gâd luhpia nani bara saurka albika nani

31Ju nani kasak luki banhwan ba sut ra Jisas mita win: —Dîa mai wisna ba kat kasak kama kaka, man nani ba kasak yang disaipilki nani kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Bamna diara kasak tânka ba kaikma; bara kasak tânka ba mita sin pri mai sâkbia.

33Baha nani pana win: —Yang nani na lika Ebraham kiamka, bara kau aima kumi sin yang nani upla albika takras; ¿bamna nahki man wisma, yang nani na pri lâka bri kamna?

34Jisas baha nani ra win: —Kasak pali mai wisni, baha nani saura dauki ba lika saurka lâka albika sa.

35Alba ba utla ra ban kaia apia sa, sakuna luhpia ba lika utla ra ban kaia sa.

36Baku bamna, Luhpia mita pri mai sakisa kaka, man nani lika kasak pali pri kama.

37Yang kaikisna man nani ba Ebraham kiamka, sakuna man nani ai ikaia want sma, kan yang dîa mai wisna ba alki daukras sma.

38Aisa mita dîa ai marikan ba sika, yang aisisna ba; man nani diara daukisma ba lika Aisikam mai win bamna.

39Baha nani pana win: —¡Yang nani aisiki ba lika Ebraham! Jisas pana win: —Man nani ba kasak Ebraham luhpia nani katma kaka, dîa witin daukata ba, man nani dauki kaia kapram.

40Gâd mita ai marikan tânka kasak pali ba mai wîri, ban sakuna man nani want sma ai ikaia. ¡Ebraham aima kumi sin baku daukras kata!

41Man nani daukisma dîa aisikam daukan ba. Baha nani pana win: —¡Yang nani lika bastar apia; Aisa kumi baman brisna, baha ba Gâd!

42Bamna Jisas pana win: —Gâd ba kasak man nani aisikam kata kaka, latwan ai kaikaia katma, kan yang lika Gâd wina ai blikan nahara sni. Yang yakan balras, sakuna Gâd mita ai blikan.

43¿Dîa muni man nani ra diara mai wisna ba sip tânka briras sma? Baha lika man nani mita smalkanki ba walaia want apia sma bamna.

44Man nani aisikam ba lika dibil; man nani ba witin wina atia sma, bamna dîa witin brin dauki ba kat daukisma. Dibil ba tâ pali piua wina upla âikra sa. Aima kumi sin kasakka lâka ra aibapi buras sa. Witin kunin aisi ba ra, ai tânka ba kat aisisa, kan witin lika kuninkira pali sa bara sin kunin aisika sa.

45Yang na diara kasak ba aisisna bamna, man nani sip kasak ai lukras sma.

46¿Man nani tilam wina ya mita sip sa ki saurka kum brisna kaka, ai marikaia? Bara diara kasak ba aisisna kaka, ¿dîa muni sip kasak ai lukras sma ki?

47Ya Gâd wina sa kaka, Gâd bîla nani ba aman walisa; sakuna man nani na Gâd wina apia sma ba mita, walaia want apia sma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Ebraham âpu piua wina Kraist bâra sa

48Bamna Ju nani Jisas ra win: —Yang nani aisisna ba lika kasak sa: man ba
Sameria uplika kum sma bara pirit saura brisma.

49Jisas baha nani ra win: —Yang pirit saura kumi sin âpu. Diara daukisna ba lika
Aisiki mayunaia dukiara, sakuna man nani lika saura ai wisma.

50Yang lika maiyunra ba plikras, sakuna wala kumi lika bâra sa, yang baha
maiyunra plikisna, bara baha mita lâ daukisa.

51Kasak pali mai wisni, ya yang aisisna ba alki bribia kaka, witin prubia apia ban
kabia.

52Bara Ju nani pana win: —Nanara yang nani kasak kaikisna, man lika pirit saura
kum brisma. Ebraham bara prapit nani sut pruan, bamna man wisma: 'Ya yang
bîli alki bribia kaka, prubia apia ban kaia ra.'

53¿Dîa man na wan aisika Ebraham wal kau tara sma ki? Ebraham bara prapit
nani sin pruan. ¿Bamna man na ya sma damra walisma ki?

54Jisas pana win: —Yang yakan maiyunra daukisna kaka, baha maiyunra ba lika
bahki sa. Sakuna Aisiki mita maiyunisa, man nani mita witin ra Gâd wisma ba.

55Ban sakuna, man nani bui witin ba kakaira apia sma. Yang lika witin ra kakaira
sni; bara witinka ba kaikras wimna kaka, yang sin man nani wal baku kuninkira
sna. Sakuna kasak pali mai wisna, witin ba yang kakaira sna, bara ai bîla sin wali
daukisni.

56Man nani damikam Ebraham ba, yang ra ai kaikaia kan ba ai kaikan baha mita
lilia ni aibanhwan kata.

57Ju nani Jisas ra win: —Man ba kau mani 50 sin alkras sma, ¿bara wisma
Ebraham ba kaikram?

58Jisas pana win: —Kasak pali mai wisni, Ebraham kau aisubi takras kan ba wina,
yang pat bâra sni.

59Baku mika Ju nani mita walpa wahbi brin, Jisas ra sabaia; sakuna witin yukuwi,
tempel wina taki wan.

Jan 9

Jisas mita waitna kumi aisubi takan wina blain kan ba rakisa

1Jisas plis kum bâk impaki lui auya kan ba ra, witin waitna kumi kaikan ba aisubi
takan ba wina blain kan.

2Bara ai disaipilka nani ba mita, witin ra makabi walan: —Smasmalkra, ¿dîa kan
naha waitnika na blain aisubi takan ki? ¿Dîa ai aisika nani saurka ba mita, apia
kaka witin ai saurka ba mita ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Jisas pana win: —Witin ai saurka ba mita apia bara ai aisika nani saurka ba mita sin apia; sakuna Gâd karnika witin bâk marikan kaia ba mata sa.

4Kau kakna na ra, ai blikan ba warkka yawan daukaia sa; kan tihmia ba aula, bara bahara upla sip wark daukras sa.

5Kau naha tasba ra sna ba piua ra, yang lika naha tasba ingnika sna.

6Naha aisin ba ningkara, Jisas tasba ra yabalaya tuhban, bara yabalaya ni drapapa wiria dauki, blain waitnika ba nakra nani ra yukan.

7Ningkara witin ra win: —Siloé laya madakura ra wih aihtas (baha nina tânka ba lika: “Blikan”). Blain ba wih aihtaban, bara kli tawi balan ba ra, witin sip kan diara kaikaia.

8Bamna ai watla tnaya ra iwi nani ba, witin diara makabi kan kaikan uplika nani ba sin, naku win: —¿Naha waitnika apia, iwi upla ra diara makabi kata ba?

9Upla kum kum bila: —Âu, witin sika. Wala nani bila: —Witin apia, kuna blain waitna kata ba talia sa. Sakuna waitnika pali ba bila: —Âu, yang sika baha waitnika ba.

10Bara upla nani makabi walan: —¿Bara nahki kan man sip sma kaikaia?

11Waitnika kata ba bila: —Baha waitnika nina Jisas mâki ba mita drapapa wiria dauki, naikra ra yuki, naku ai win: ‘Siloé laya madakura ra wih aihtas.’ Bamna yang mahka wih aihtabri ba ra, sip kapri kaikaia.

12Baha nani makabi walan: —¿Baha waitnika ba anira sa ki? Waitnika kata ba bila: —Yang kaikras.

Parisi nani bui blain kan rawan ba ra makabi walisa nahki rawan ba

13Bamna witin nani blain kan rawan waitnika ba, parisi nani mawanra brih wan.

14Jisas drapapa dauki blain waitnika ra rakan ba lika ris yua kata.

15Bamna parisi nani blain kan rawan waitnika ra kli makabi walan, nahki ai nakra brin sapa. Waitnika ba bila: —Drapapa naikra nani ra yukan, ningkara wih naikra ba sikbri, bara nanara kaikisna.

16Bamna parisi nani tila bila: —Naha daukan waitnika ba, Gâd wina apia sa, kan witin ris yua ba kulkras sa. Kuna wala nani bila: —Upla saura kaka, ¿nahki sip kabia naha sât wark aihka nani na daukaia? Baku bamna, witin nani ai tilara tar baiwan lâka takan.

17Bara blain kan rawan waitnika ra kli makabi walan: —¿Bara man ba dîa wisma baha waitnika namkra maikan ba dukiara? Waitnika ba bila: —Yang lika wisna baha waitnika ba prapit kum sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Sakuna Ju nani lika sip kasak lukras kan, baha waitnika ba nakras kan bara
nanara ai nakra pain brisa, aisika bara yaptika wal ba paiwi,

19baha nani ra makabi walan kat ra mika: —¿Naha na man nani luhpiam sa ki,
witinka nakras ban aisubi takan wisi man nani aisisma ba? ¿Nahki kan nanara
witin diara pain kaikisa?

20Aisika bara yaptika wal bila: —Yang nani kaikisna naha na yang nani luhpi pali
bara witin sika blain ban aisubi takan ba;

21sakuna yang nani kaikras nahki witin ba sip sa sapa kaikaia, bara ya pali mita
nakra ba pain daukan sapa sin kaikras. Man nani bui witin ra makabi wals; witin
pat aitani waitna pâwan sa, bamna dîa dîa tânka sut param aisaia sip sa.

22Aisika bara yaptika wal sibrin kan ba mita baku aisin, kan Ju nani pat lâ daukan
kan, ya mita Jisas ba Misaya sa wibia kaka, prias watla ba wina kangbi sakaia.

23Baha mita aisika bara yaptika wal mita win: “Man nani mita makabi wals, witin
na aitani almuk pâwan sa bamna.”

24Bara Ju nani mita kan piua ra blain kan waitnika ba kli paiwi, win: —Diara
kasak ba wan wis Gâd mawanra; kan yang nani kaikisna baha waitnika ba lika
saura dadaukra sa.

25Blain kan rawan waitnika pana win: —Yang kaikras sni witin ba saura
dadaukra, apia kaka baku apia sapa. Sakuna diara kumi baman lika kaikisna:
yang blain kapri, bara nanara kaikaia sip sna ba.

26Ju nani mita kli makabi walan: —¿Dîa mai daukan ki? ¿Namkra maikaia dukiara
dîa daukan ki?

27Waitnika mita pana win: —Pat man nani ra mai wîri, sakuna man nani bîli ba
kulkras sma. ¿Dîa muni kli aisarika walaia want banhwisma? ¿Dîa man nani sin
witin ba nina blikan mai daukisa ki?

28Bara witin nani mita waitnika ra swira dauki, naku win: —Man lika baha
waitnika nina blikisma, sakuna yang nani lika Moses nina blikisna.

29Yang nani lika pain kaikisna Gâd mita Moses ra aisin; sakuna baha waitnika ba
lika ani wina sapa sin yang nani kaikras.

30Waitnika ba pana baha nani ra win: —¡Naha lika diara aihka pali sa! Witin ba
ani wina sapa kaikras sma, sakuna witin bui yang ra naikra aikan.

31Yang nani kaikisna Gâd lika saura dadaukra nani ra walras sa; sakuna ya witin
ra ai pura suni mayuni bara ai kupia lâka sin dauki ba lika, witin walisa.

32Tasba paskan piua ba wina, upla kum mita, nahki upla kum aisubi takan piua
wina nakras kan ba, nakra yabi ba sturka kau yawan walras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Naha waitnika na Gâd wina balras kan kaka, witin diara kumi sin sip daukaia apia kan.

34Bara witin nani win: —Man lika saurka lâka wina aisubi takram, ¿bamna yang nani ra ai smalkaia lukisma ki? Bamna witin nani Ju nani priaska watla ba wina waitnika ba kangbi sakan.

Spirit âpu mita blain nani ba

35Jisas walan blain waitna kata ba, prias watla wina saki lulkan ba. Witin waitnika wal prawan ba ra, naku win: —¿Man ba Upla Luhpia Waitna ra kasak lukisma ki?

36Waitnika ba bila: —Dawan, yang mita kasak lukaia sna uplika ba ya kaka, ai wis.

37Jisas pana win: —Man bui witin ba pat kaikram sa: baha ba yang sika, man witinka wal nanara pali aisisma na.

38Bara waitnika ba Jisas mawanra ai lula kriki, win: —Kasak lukisni, Dawan.

39Ningkara, Jisas bila: —Yang balri naha tasba ra lâ daukaia dukiara, blain nani ba diara pain brih kaikbia, bara diara pain kaiki nani ba blain takbia dukiara.

40Bara parisi kum kum witin wal banhwi kan ba naha walan ba ra, makabi wali banhwan: —¿Dîa yang nani na sin naikra aisawan sa ki?

41Bamna Jisas pana win: —Man nani sut namkra aisawan kan kata kaka, saurka luha banhwi kaia kapram. Sakuna man nani namkra pain bri banhwisma wisma bamna, pâtkira atia sma.

Jan 10

Sepad ba ai sîpka aikuki

1“Bamna yang kasak pali mai wisni, ani uplika sîp nani klarka ra dimaia durka ba swi si tnaya walak ni dimisa kaka, baha lika âimplikra bara upla ra rausauhki dukia dadakbra sa.

2Kuna durku dimi uplika ba sika sepad, sîp nani main kakaira ba.

3Bara dur main kakaira ba mita sîp main kakaira dimbia dukiara dur ba kwâkisa, bara sîpka nani mita sin ai bîla baikra walisa. Ai sîpka nani nina kat mâki winisa, bara klar bîla wina saki latara brih auya.

4Ai sîpka nani sut latara sakan ba ningkara, witin lika sîp nani ba sut ba tâ kat aimaki wapi auya; bara sîp nani ba mita nina bliki auya, kan ai bîla baikra ba kakaira banhwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Bamna sîp nani ba mita upla tringsar nina lika blîkbia apia, sakuna witin nani ba wina plapbia, kan witin nani lika upla tringsar nani bîla baikra ba wawalra apia sa bamna."

6Jisas naha maprika na aisin, sakuna parisi nani sip tânka briras kata, dîa wiaia dukiara Jisas baha aisin ba.

Jisas Sepad yamni ba

7Bamna Jisas kli parisi nani ra win: "Kasak pali man nani ra mai wisni: Yang sika sîp nani dimaia durka ba.

8Sakuna baha nani sut yang kainira balan ba lika, âimplikra nani bara upla ra rausauhki dukia dadakbra nani kan; bara sîp nani ba mita witin nani ra walras kata.

9Yang sika dur ba: bamna ani uplika yangku dimbia ba, swaki sakan kabia. Bara witinka ba lika sîp kumi klarka ra dimi si, ai pata pliki taki auya baku kabia.

10"Bamna âimplikra ba lika aula, implikaia bara iki âpu daukaia baman; sakuna yang balri na lika, witin nani raya kaia lâka bribia ba dukiara, bara baha sin manis pali bribia mata.

11Yang sika Sepad yamni ba. Sepad yamni ba ai sîpka nani tâwan ai rayaka ba yabaia wilin sa.

12Sakuna wark taki uplika ba lika ai mana briaia dukiara baman wark takisa; bamna ani piua yul wail kaikan aula ba ra, sîpka nani ba swi si plapisa, kan witin ba sepad apia sa, bara sîp nani ba sin ai dukia apia bamna. Baku bamna, yul wail ba mita sîp nani ba alkuya, bara yakabrira baman daukuya.

13Naha waitnika na lika plapisa ai mana ba dukiara baman wark takisa bamna, bara baha mita sîp nani ba dukiara lukras pali sa.

14-15"Yang sika Sepad yamni ba. Aisiki mita ai kakaira ba baku, yang mita sin Aisiki ba kakaira pali sni, bara baha sim natka ra, yang na sîpki nani mita sin ai kakaira ba baku. Bara sîpki nani ba tâwan yang rayaki ba yaia wilin sni.

16Bara sîp wala nani sin brisni, bara baha nani ba lika naha klarka wina apia sa; sakuna baha nani ba sin brih balaia sni. Âu, witin nani mita sin yang bîli walbia, bara baku dakni kumi takbia bara sepadka sin kumi kabia.

17"Aisa latwan ai kaikisa, kan yang rayaki ba yaia wilin sni, adar ba kat yang kli baha ba briaia dukiara.

18Upla kumi sin âpu sa rayaki ba yang wina sakaia, yang kupi wilinkira yamna kaka lika. Baha ba yang yaia sna, kli briaia ba dukiara. Naha sika Aisa mita adar aikan ba."

19Ju nani ba naha bîla nani walan ba ra, kli aihka baiwi takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Witin nani ba wina manis aisin: —Witin ba pirit saura kum brisa bara lal saura kaka, ¿dîa muni man nani bui witin ra walisma?

21Sakuna wala nani bila: —Upla kum pirit saura kum bri kaka, nahmuna bîla nani sip aisaras sa. ¿Sip sa ki pirit saura kum mita blain uplika nani ra nakra yaia?

Ju nani mita Jisas ra bahki kulkan

22Kauhla piua ba ra, Jerusalem ra tempel Dawan mihta ra mangkan piua liliaka ba dauki banhwi kan.

23Jisas ba tempel ra wapi tauki kan, Salaman Durka wi ba tani ra,

24bara Ju nani Jisas tnaya kir kutbi win: —¿Ahkia kat man wan kupia namhpa namhpa wan muni kama ki? Man ba Kraist kaka, param wan wis.

25Jisas pana win: —Yang pat mai wîri, sakuna man nani kasak ai lukras sma. Diara nani daukisna ba lika Aisiki karnika ra sika, bara baha ba mita param marikan sa;

26sakuna man nani sip kasak lukras sma, kan man nani ba sîpki nani apia sma.

27Sîpki nani ba bîli baikra pain walisa; yang bui witin nani ba kakaira sna, bara witin nani nini blikisa.

28Yang baha nani ra raya ban kaia lâka ba yabisni, bamna witin nani sin prubia apia ban kaia ra raya kabia, baku bamna upla kumi sin âpu sa baha nani ba mihti wina dakbi briaia.

29Aisiki mita aikan dukia ba kau tara sa diara wala nani ba sut wal; bara upla kumi sin baha nani ba Aisa mihta wina sip dakbi bribia apia.

30Yang na Aisa wal kumi pali sni.

31Bara Ju nani kli walpa nani brin, Jisas ra lulki sabaia.

32Bamna Jisas mita witin nani ra win: —Aisiki karnika mita man nani mamwanra diara manis pain daukri; ¿ani pali dukia ba tâwan walpa ni ai sabaisma ki?

33Ju nani pana win: —Diara pain nani daukram ba kumi sin tâwan yang nani bui man ra walpa ni mai sabamna apia, sakuna man bui Gâd mapara saura aisisma ba tâwan lika. Man ba upla kum sma, bara trai kaikisma wînam ba Gâd baku takaia.

34Jisas pana win: —Man nani lâmka ra Gâd aisin ba ulban sa: ‘Man nani ba gâd nani sma.’

35Yawan kaikisa Ulbanka dîa aisi ba, sip baha ba bahki wiras; bamna Gâd mita baha uplika nani ai smalkanka alki brin nani ba gâd nani mâkan sa.

36Bamna Gâd mita bâk saki naha tasba ra ai blikan kaka, ¿nahki man nani wiaia sip sma, yang lika Gâd Luhpia sna wîri ba wal ai mapara saura aisari?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Aisiki dîa dîa dauki dukia nani ba daukras sna kaka, man nani ba yang ra ai lukpara.

38Sakuna daukisna kaka, yang pali ra kasak lukras kama kra, kuna diara nani daukisna ba ra kasak luks, bara baku mika man nani kaiki kama, Aisa ba yang ra iwisa bara yang sin witin ra.

39Bamna Ju nani kli Jisas ba priski brih waia lukan, kuna witin swak takan.

40Bamna Jisas ba Jordan awala lalma tani ra bal, bahara takaskan; baha pliska ra sika pas piua, Jan Tatahbra mita upla tahbi dauki kan ba.

41Upla ailal Jisas kaikaia balan ba, naku aisi banhwi kan: —Âu, Jan lika wark aihka nani daukras kan, sakuna naha waitnika dukiara diara nani aisi kan ba lika sut kasak pali kan.

42Bamna baha pliska ra, upla ailal Jisas ra kasak lukan.

Jan 11

Lasarus pruanka ba

1Waitna siknis kum bâra kata, nina ba Lasarus, witin Betania wina kan, Meri ai muihni Marta wal tawanka ba.

2Naha Meri ba sika Lasarus siknis ba lakrika kata, bara witin mita sika Jisas mina ra batana kîa pain ni yukan, bara ai tâwa ni sin dikata ba.

3Bamna Lasarus lakrika mairin wâl ba mita Jisas ra upla blikan, naku wiaia: —Dawan, man uplikam latwankira ba siknis pali sa.

4Jisas naha wali, naku aisin: —Naha sikniska Lasarus ra alkan na lika pruaia dukia apia sa, sakuna Gâd prana ba marikaia bara yaka baha sikniska bâk, Gâd Luhpia prana ba marikaia dukiara sa.

5Âu, Jisas mita Marta bara Lasarus wal ra uya latwan kaiki kata.

6Sakuna Jisas ba Lasarus sikniska witin ra win, bara kau yu wâl takaskan.

7Baha ningkara Jisas ai disaipilka nani ra win: —Kaisa yawan kli Judia ra waia.

8Disaipil nani mita pana win: —Smasmalkra, bisi pali baha sim pliska ra Ju nani mita walpa ni sabi mai ikaia mai munata, ¿bara man kli bahara waia lukisma ki?

9Jisas bila: —¿Kasak apia, yu aiska ba ra 12 awar brisa? Bamna upla kumi kakna ra wataukisa kaka, ai mina prukbia apia, kan naha tasba ra ingni bâra ba kaikisa.

10Sakuna upla kumi tihmia ra wataukisa kaka, ai mina prukisa, kan witin ingni ra apia sa bamna.

11Baha ningkara, Jisas sin naku win: —Wan uplika Lasarus ba mahka yapan sa, sakuna yang wih witin ba tatukbi bukamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Disaipil nani pana win: —Dawan, witin ba yapisa kaka, baha tânka lika witin kli rawaia sa.

13Jisas baha wiaia want kan ba lika, Lasarus ba pruan sa, kuna disaipil nani luki kan, Jisas win Lasarus ba yapan aihwa yapi kan.

14Bamna Jisas mita param pali saki muni, win: —Lasarus ba pruan sa.

15Bamna lilia sni bahara yang âpu kapri ba dukiara, kan baku kau pain sa man nani mampa ra, man nani kasak luki kama ba dukiara. Sakuna kaisa yawan bui witin ba wih kaikaia.

16Bara Tamas, nina Sutki mâki ba mita disaipil wala nani ra wisata: —Kaisa yawan sin witin wal aikuki pruaia.

Jisas sika raiti wina buaia tânka bara raya kaia lâka ba sin

17Bamna Jisas balan ba ra, kaikan Lasarus ba pat bikan yu walhwal kan.

18Betania ba Jerusalem lamara kan, kau wiria ba ra mail wâl praiska.

19Ju nani ailal aidrubi balan kata, Marta bara Meri wal ra maisa nihkaia, ai lakrika Lasarus pruan ba dukiara.

20Bamna Jisas aula kan ba Marta kaikan ba ra, mahka taki wan wal prawaia, sakuna Meri lika utla ra ban takaskan.

21Marta mita Jisas ra win: —Dawan, man nâra katma kaka, laikra ba pruaia apia kan,

22Sakuna yang kaikisna, Gâd ra dîa makama ba witin sut maikbia.

23Jisas pana win: —Man lamkra Lasarus ba kli raya takbia.

24Marta bila: —Âu, yang kaikisna witin ba kli bubia, tnata piua ra pruan nani kli bubia ba ra.

25Jisas pana win: —Yang sika kli buaia tânka bara rayaka ba sin. Ya yang ra kasak luki ba, prubia kra kuna raya kabia.

26Bamna baha nani kau raya ba piua ra yang ra kasak luki ba, prubia apia ban kaia ra. ¿Naha man kasak lukisma ki?

27Marta bila: —Âu, Dawan, yang kasak lukisna man ba Kraist, Gâd Luhpia ba, witinka naha tasba ra balaia kan ba.

Jisas Lasarus raitika lamara inisa

28Naha aisin ningkara, Marta wan ai muihni Meri ba winaia, bara witin wal man aihka taki, naku win: —Smasmalkra ba nâra sa, bara witin lika mai paiwisa.

29Meri naha walan ba ra, aihni pali mahka taki wan Jisas wal prawaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Jisas ba kau tawan ra dimras, witin Marta wal prawan pliska ra ban bâra kan.

31Ju nani utla bilara Meri maisa nihki kan ba mita kaikan, Meri lika aihni pali latara taki auya. Bamna witin nani sin ninara taki wata, kan luki banhwan Meri ba raiti ra auya bahara inaia.

32Bamna Meri ba Jisas bâra kan ba pliska ra wan ba ra, witin Jisas mina ra ai lula kriki, naku win: —Dawan, man nâra katma kaka, laikra ba pruaia apia kan.

33Jisas kaikan Meri ba ini kan, bara Ju nani witin wal balan ba sin. Bamna Jisas sari takan bara ai kupia ra wirha pali diman,

34bara makabi walan: —¿Anira Lasarus ba bikram sa ki? Witin nani bila: —Dawan, bal kaiks.

35Baku kan ba ra Jisas mahka inan.

36Bamna Ju nani bila: —¡Kaiks, nahki latwan kaiki kan ba!

37Sakuna baha nani wina kum kum bila: —Naha waitnika sika upla blain kan yan kaikan, ¿bara diara kum daukaia sip kan apia Lasarus ba pruaia apia dukiara?

Lasarus pruan wina buan ba

38Jisas kli ai kupia wirha diman ba kira, raiti lamara balan. Baha raiti ba lika walpa unta kum kan, bahara Lasarus pruan ba, dingki dimaika ba prakan kan walpa kum ni.

39Jisas bila: —Man nani walpa ba sâks. Marta, Lasarus pruan ba lakrika bila: —Dawan, nanara pat kîa saura takisa baku sa, kan Lasarus ba pat pruan yu walhwal brisa.

40Sakuna Jisas bila: —¿Yang mai wiras katna, man kasak lukma ba ra, Gâd prana ba kaikma?

41Bamna walpa ba sakan. Bara Jisas kasbrika purara kaiki, naku aisin: —Aisa, yang tingki mai wisna man bîli baikra walram bamna.

42Yang kaikisna man piu bani bîli walisma, sakuna yang baku aisisna upla nani nahara banhwi na dukiara, witin nani kasak lukbia ba dukiara ai blikatma.

43Naha aisin ba ningkara, ai bîla baikra tara ni winan: —¡Lasarus, baha wina bal taks!

44Bamna pruan kata ba bal takan, bara ai mihta bara mina nani sut kwala ni blakan kata, bara ai mawan sin kwala ni wilkan kata. Bamna Jisas mita win: —Man nani bui witin ba lanhks, bara swis mahka wabia.

Jisas alkaia lâ daukan ba
(Mt 26.1-5; Mk 14.1-2; Lk 22.1-2)

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

45Naha tâka mita, Meri yula kahbi aidrubi balan kan Ju nani wina ailal, baha nani
Jisas ra kasak lukan, kan witin nani lika Jisas diara daukan ba kaiki banhwan
bamna.

46Sakuna baha Ju nani tila wina kum kum ba mita parisi nani ra wih win, Jisas dîa
daukan ba.

47Bamna parisi nani, prîs tara nani bara lâ uplika nani aikuki asla taki, makabi
walan: —¿Yawan dîa daukaia sa ki? Naha waitnika lika wark aihka nani uya pali
daukisa.

48Yawan baku ban swibia kaka, upla sut witin ra kasak lukbia, bara Rom wihtka
nani bal wan tempelka bara wan nisanka nani sut âpu daukbia.

49Sakuna witin nani wina kumi nina Keyapas, baha manka ra witinka prîs tara
aimaki kata ba mita naku win: —Man nani lika diara kumi sin kaikras,

50tânka nani sin briras sma, yawan wan mapara kau pain sa upla ailal tâwan upla
kumi prubia, wan nisanka aiska âpu daukaia ba wal.

51Bamna Keyapas lika naha na, witin ai kupia wina aisaras kata; sakuna baha
manka ra witin ba prîs tara aimaki kan bamna, Gâd mita yan baha dahra aisin,
nahki Jisas ba Ju nani nisanka aiska ba tâwan pruaia sa;

52bara Ju nani nisanka tâwan baman apia, sakuna Gâd luhpia nani laihura
yakaban nani ba sut asla daukaia mata sin.

53Baku bamna, baha piua wina Ju wihtka nani lâ dauki banhwan Jisas ba ikaia.

54Baha mita Jisas ba Ju nani tilara kli param pali taukras kan, sakuna Judia
tasbaya ba wina taki plis kum ra wan nina ba Efraín, bara baha tawanka ba upla
iwras tasbaya lamara sa. Jisas bahara ai disaipilka nani aikuki takaskan.

55Ju nani Insal luan Yua Liliaka dauki ba pat baila kan, bamna tawan nani wina
upla ailal Jerusalem ra balan, Moses lâka ba kat ai wîna klin daukaia, Insal luan
Yua kau kainara.

56Bara Jisas ra pliki banhwi kata tempel ra, bara pana pana sin makabi wali kan:
—¿Man nani dîa lukisma? ¿Naha lilia na ra witin balbia, apia kaka balbia apia ki?

57Parisi nani bara prîs tara nani mita adar yan kata, ani uplika Jisas anira takaski
ba kaiki kaka, witin nani ra wibia, bara baku mika sip kabia alkaia.

Jan 12

Mairin kum mita Jisas ra batana ni yukisa

(Mt 26.6-13; Mk 14.39)

1Insal luan Yua Liliaka kau yu 6 kan, Jisas Betania ra wan; bahara Lasarus takaski
kata, bara witinka sika Jisas mita pruan wina bukata ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Bahara Jisas prana daukaia dukiara tutni pata tara kum dauki banhwan; Marta
lika plun ba tibil ra kahbi hilp muni kan, bara Lasarus sin Jisas wal tibil ra iwi
plun pi kata.

3Baku mika, Meri mita batana isint kîa painkira batil banhki bri balan, baha ba
mana pali kan, bamna baha ni Jisas mina nani ra yukan bara ningkara ai tâwa ni
dikan. Utla aiska ba isint kîa man kata.

4Bamna Saiman luhpia Judas Iskariot ba, witinka sin Jisas disaipilka nani tilara
kulkan kan, bara witinka mita sika Jisas waihla mihta ra mangkaia kan ba bila:

5—¿Dîa kan naha batanka kîa painkira na, lalah mâ handat yumhpa mana wauhi
atki muni, lalahka ba umpira nani ra yaras kan?

6Judas naha aisin na lika umpira nani ra luki lika apia, kuna witin ba âimplikra
kan ba mita, bara baha purkara lalah sakbatka ba twilki kata, bara witin baha
sakbatka wina lalah impliki kan.

7Bara Jisas win: —Swis mairin na, witin baha ba bri kan ai bikaia piua ba dukiara.

8Piu bani upla umpira nani ba tilamra bri kama, sakuna yang lika piu bani ban ai
bri kama apia.

Lasarus ikaia lukan ba

9Ju ailal kaiki banhwan Jisas ba Betania ra kan, bamna baha nani bahara wan
Jisas kaikaia man apia, kuna Lasarus ba sin kaikaia, Jisas mita pruan wina bukan
ba.

10Bara prîs tara nani mita lâ daukan Lasarus ba sin ikaia.

11Kan Lasarus tâka mita, Ju ailal pali witin nani wina dakwi taki kan, Jisas ra
kasak lukaia dukiara.

Jisas Jerusalem ra dimisa
(Mt 21.1-11; Mk 11.1-11; Lk 19.28-40)

12Upla ailal Jerusalem ra wan kata Insal luan Yua Liliaka ba luaia; yu wala witin
nani tânka brin, Jisas sin Jerusalem ra balaia ba.

13Bamna dus wahia nani klaki brih taki wan Jisas wal prawaia, naku sin witin
nani wini kata: —¡Mayunra! ¡Yamni pali sa, witinka Dawan nina brih aula ba,
yamni pali sa Israel Kingka ba!

14Baku ba ra Jisas lika biriku kum saki baha purara ulan, Ulbanka ra aisi ba baku:

15“Si bripara, Saion tawanka; kaiks, man Kingkam ba aula, biriku kum purara uli.”

16Tâ pali ra, disaipil nani naha diara nani tânka briras kan, sakuna Jisas pruan ba
mita lika tânka brin, naha sut ba witin ra takaia kan ba, bara sin witin dukiara dîa
ulban ba baku kat sin takan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Bamna Jisas mita Lasarus pruan kan wina raki bukan bara upla nani bahara kaiki banhwan nani ba witin nani baha tânka, upla nani ra maisa paki kan.

18Baha mita upla nani taki wan Jisas wal prawaia, kan witin nani kaikan Jisas sain aihka pali daukan bamna.

19Bara parisi nani pana tawi aisi banhwi kan: —¡Kaikram si man nani, nahki witin ra sip diara munaia tânka apia sa; kan upla sut, witin nina blikisa!

Grik kum kum Jisas plikisa

20Yua tara ba luaia dukiara upla nani Jerusalem ra aidrubi balan Gâd ra ai pura suni mayunaia, bara baha nani tilara Grik nani sin bâra kan.

21Baha Grikka nani ba mita Pilip Betsaida Galili kuntrika wina ba lamara bal, makabi win: —Mâsa, yang nani Jisas kaikaia want sna.

22Pilip bara Andru ra wih win, bamna witin nani wâlsut Jisas ra wih maisa pakan.

23Bamna, Jisas pana win: —Piua ba aimakan sa, Upla Luhpia Waitna prana daukan kaia.

24Kasak pali yang mai wisni, plawar mâ kumi tasba ra mangkan ba pruras sa kaka, piua bani ban mâ kumi baman kabia; sakuna tasba ra mangkan ba prubia kaka lika, mâ ailal pali sakaia sip sa.

25Ani uplika ai rayaka ra latwan kaiki ba lika witin tikbia; sakuna naha tasba ra ani uplika ai rayaka bahki kulkbia kaka, witin lika ban kaia ra swaki sâkbia.

26Bamna upla kumi yang duki daukaia want sa kaka, witin nini blikaia sa; bara anira sna pliska ba ra, yang duki dadaukra ba sin bâra kabia. Bamna upla kumi yang duki daukisa kaka, Aisiki mita prana daukbia.

Jisas maisa pakisa ai pruanka dukiara

27"¡Bamna nanara, yang kupi ra uya wirha ni ai taiban sa! ¿Bara yang dîa aisamna ki? Wimni: 'Aisa, ¿naha kupi wirha taibanka wina swaki ai sâks'? ¡Sakuna naha pali dukiara sika yang balri ba!

28Aisa, ninam ba prana dauks. Bamna bîla baikra kumi kasbrika purara ba wina walan ba, naku win kata: "Yang baha ba pat prana daukri, bara kli sin prana daukamni."

29Upla nani bahara kan ba aisi banhwi kan baha ba alwani kum binka, bara wala nani bila: —Insal kum witin ra aisin.

30Bara Jisas baha uplika nani ra win: —Baha bîla baikra wali banhram ba lika, yang dukira apia sa, sakuna man nani dukiamra sa.

31Bamna nanara sika naha tasba na lâka aisi daukan kaia piua ba, bara naha tasba wihtka tara aimaki ba sin latara lulkan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32Bara yang pruan wina kli buamna ba ra, upla sut yang ra raski bri balamna.

33Naha tânka na wal mariki kata, witin dîa pruanka ni prubia ba.

34Bara upla nani ba mita pana win: —Lâ wauhkataya wina yang nani kaikisna Misaya ba lika ban kaia ra raya kaia sa. ¿Bamna nahki man wisma, Upla Luhpia Waitna ba purara bukan kaia sa? ¿Baha Upla Luhpia Waitna ba ya sa ki?

35Bara Jisas bila baha nani ra: —Kaiks, piua wiria baman ingni ba kau man nani tilamra kabia. Bamna watauki bas kau baha ingnika brisma ba ra, tihmia kra mai alkbiara sîa; kan tihmia ra watauki uplika ba, witin kaikras sa anira auya sapa.

36Ingni ba kat kasak luki bas, kau man nani tilamra ingnika ba brisma ba ra, bamna baku mika sip kama ingni luhpia nani takaia. Jisas naha diara nani aisin ba ningkara, mahka taki wih baha nani wina yukuwan.

Ju nani dîa muni Jisas ra kasak lukras kan ba

37Bamna Jisas mita sain aihka nani manis daukan baha uplika nani mawanra, sakuna kumi sin sip witin ra kasak lukras kan,

38bamna naha diara sut na aimakaia kan prapit, Aiseya ulbanka ba kat: “Dawan, ¿ya wan smalkanka ra kasak lukan ki? ¿Yaura Dawan mita ai karnika ba marikan ki?”

39Baku bamna, witin nani sip apia kan kasak lukaia, bamna Aiseya sin naku ulban:

40“Gâd mita baha uplika nani ba nakras bara kupia karna daukan, ai nakra nani ni kaikbiara sîa, bara ai sinska ni tânka bribiara, bara witin nani tawi yang ra balka rakamnara sîa.”

41Aiseya naha diara nani ra aisin, witin pali mita Jisas prana ba kaikan bamna, bara baha mita witin Jisas dukiara aisi kata.

42Ban sakuna Ju ailal Jisas ra kasak lukan, ban sin Ju wihtka nani sin; sakuna parisi nani sîa upla nani mawanra param aisaras kan, prias watla wina kra kangbi sâkbiara sîa.

43Witin nani lika upla wina mayunra briaia ba kau want kan, Gâd wina mayunra briaia ba wal.

Jisas bîla nani ba mita, upla nani lâka daukan kabia

44Jisas ai bîla baikra tara ni aisin: “Ani uplika yang ra kasak luki ba, yang ra baman kasak lukras, kuna Aisiki ai blikan ba ra sin kasak lukisa.

45Bamna ani uplika yang ai kaiki ba, Aisa ai blikan ba ra sin kaikisa.

46Yang, ingni sna na, naha tasba ra balri, bamna ani uplika nani yang ra kasak luki ba tihmia ra ban wataukaia apia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

47Upla kumi bîla wali, sakuna baha kat daukras ba, yang mita lika pât ra lulkamna apia, kan upla pât ra lulkaia wisi yang na tasba ra balras, kuna swaki sakaia.

48Ani uplika bahki ai kulki bara bîli nani sin wali daukras ba, ya mita pât ra lulkaia ba pat bâra sa. Bîla nani yang aisari ba mita sika tnata piua ra pât ra lulkan kabia.

49Kan yang yakan lukanki wina mai wiras, sakuna Aisa ai blikan ba adarka kat smalkisna.

50Bara yang kaikisna Aisiki lâka ba lika raya ban kaia dukiara sa. Baku bamna, dîa aisisna ba lika Aisa adarka ba kat aisisna."

Jan 13

Jisas ai disaipilka nani mina sikbisa

1Insal luan yua Liliaka ba yauhka baku aimakaia kan, bara Jisas kaikan witin naha tasba na swi si, ai Aisa ra waia awarka ba aimakan kan. Witin ai uplika nani naha tasba ra kan ba sut ra ban latwan kaikan, bamna nanara ai latwanka lâka kau tara pali takan ba sin mariki kan.

2-4Jisas ai disaipilka nani aikuki tutni pata pi kan ba ra Judas, Saiman Iskariot luhpia ba, Jisas waihla mihta ra mangkaia lukanka ba dibil mita pat kupia ra mangkan kan. Jisas kaikan ai Aisika mita witin ra karnika aiska pali ba yan sa, bara witin sin Gâd wina balan bara kli Gâd ra auya. Bamna Jisas tibil wina bûi, ai pura kwalka ba saki swi si, kwala pîs kum brih ai maisa ra wilkan.

5Bara bisin kum ra lî laiki brih, ai disaipilka nani mina nani sikbi, kwala pîs ai maisa ra wilkan ba ni diki kan.

6Witin Saiman Pita mina nani mahka sikbaia kan ba ra, Pita win: —Dawan, ¿man bui yang mini nani sikbisma ki?

7Jisas pana win: —Dîa daukisna ba nanara man tânka sip briras sma, sakuna kau naika man tânka ba brima.

8Sakuna Pita bila: —¡Man bui yang mini lika sip sikma apia! Jisas bila: —Yang bui man minam nani sikbras sna kaka, man sip yang disaipilki kama apia.

9Saiman Pita bila: —¡Ban kaka, Dawan, mini nani baman sikpara, sakuna mihti nani bara laila sin siks!

10Sakuna Jisas bila: —Ani uplika bisiura aihtaban ba, witin lika klin sa, bamna mina nani baman sikbaia sa. Baku bamna man nani lika klin sma, sakuna sut lika apia.

11Jisas win: "Man nani sut lika klin apia sma", kan witin pain kaikan ya mita ai waihla mihta ra mangkbia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Jisas ai disaipilka nani mina nani sikban ningkara, witin ai pura kwalka kata ba
dimi, kli tibil ra iwi, naku win: —¿Dîa daukri ba, man nani tânka brisma ki?

13Man nani mita yang ra Smasmalkra bara Dawan sin ai wisma, bamna baha ba
kasak aisisma, kan yang lika baha sna.

14Yang na man nani Smasmalkrikam bara Dawankam sna, kuna man nani minam
nani sikbri kaka, baku walkam mina nani ba siks.

15Yang bui man nani ra tânka kum mamrikri, baha sim natka ba kat man nani
daukma.

16Kasak pali yang mai wisni, alba kumi sin kau tara apia sa ai dawanka ba wal,
bara blikan uplika kumi sin kau tara apia sa witinka bui blikan ba wal.

17Bamna naha diara nani na tânka brih baha kat sin daukma kaka, lilia kama.

18“Man nani sut dukiamra lika aisaras sna, kan yang kaikisna ani uplika nani ba
bâk saki briri ba. Ban sakuna, Ulbanka dîa aisi ba sut aimakaia sa: ‘Yang wal plun
pi ba maipara buan sa.’

19Kan manis wina naha mai wisni, bamna baha ba takbia ba ra, man nani kasak
lukma: Yang sna ba Yang sika.

20Kasak pali mai wisna, ya yang blikri uplika ra bri ba, yang ra ai brisa; bamna ya
yang ai bri ba, witinka ai blikan ba ra sin brisa.

Jisas aisisa Judas mita ai waihla mihta ra mangkbia

(Mt 26.20-25; Mk 14.17-21; Lk 22.21-23)

21Bamna Jisas naha aisin ba ningkara, ai kupia ra wirha pali diman, bara witin
param pali aisin: —Kasak pali mai wisna, man nani tilam wina kum bui waihli
mihta ra ai mangkbia.

22Bara disaipil nani pana pana tawi ai walka ra kaikan, kan ya pali dukiara aisi
kata sapa tânka sin briras kan.

23Bara disaipil kum Jisas mita latwan kaiki kan ba, tutni pata ba ra Jisas lama kat
iwi plun pi kan;

24bamna Saiman Pita mita baha disaipilka ra sain dauki win, makabi walbia ya
pali dukiara aisi sapa.

25Baku bamna, witinka ba kau Jisas lamara wih, makabi walan: —Dawan, ¿baha
ba ya?

26Jisas pana win: —Yang brit pîs buski yaura yamna ba, baha sika. Bamna witin
brit pîs brih buski, Saiman luhpia Judas Iskariot ba ra yan.

27Judas baha britka pîs ba brin wal baku, Sitan lika witin kupia ra diman. Baku
bamna, Jisas bila: —Dîa daukaia sma ba, aihni dauks.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Tibil ra plun pi kan nani ba wina kumi sin tânka briras kan, dîa muni baku win sapa.

29Judas ra yan lalah watla ba bri kan bamna, disaipil tila nani lukan Jisas win baha piua liliaka tara ba dukiara, diara nani ba wans atkbia, apia kaka umpira nani ra hilp munbia.

30Bamna Judas brit ba pin ningkara, mahka taki wan. Pat sin tihmia kan.

Lâ raya ba

31Judas mahka taki wan ba ra, Jisas bila: —Nanara sika Upla Luhpia Waitna prana ba param marikan kabia, bara witin bâk Gâd prana ba sin marikan kabia.

32Upla Luhpia Waitna na mita, Gâd prana ba marikisna kaka, Gâd mita sin ai Luhpia prana ba marikbia, bara baha ba aihni pali daukan kabia.

33Luhpi lupia nani, kau piua wihka lika man nani wal kamna apia. Man nani ai plikma, sakuna Ju nani ra wîri ba baku, nanara man nani ra sin mai wisni: Yang auna pliska ra man nani sip wama apia.

34Naha lâ raya na, man nani ra maikisni: Pana pana walkam ra latwan kaiki kama. Yang bui man nani ra latwan mai kaikisna ba baku, pana pana walkam ra latwan kaiks.

35Man nani pana pana walkam ra latwan kaikisma kaka, upla sut kaikbia man nani ba yang disaipilki nani sma.

Jisas mita Pita witin ra kaikras wibia dahra sakisa

(Mt 26.31-35; Mk 14.27-31; Lk 22.31-34)

36Saiman Pita mita Jisas ra makabi walan: —Dawan, ¿man anira auma ki? Jisas pana win: —Anira auna pliska ba ra, nanara man sip nini bliki wama apia. Sakuna naika lika nini blîkma.

37Pana Pita bila: —Dawan, ¿dîa muni nanara yang sip ninam blikamna apia? Yang ridi sni man tâmwan rayaki ba yaia.

38Jisas mita pana win: —¿Man ba yang tâiwan rayakam yaia ridi sma ki? Kasak mai wisni, kalila wainhka kau aiwanras ba ra, man aima yumhpa ai kaikras wima.

Jan 14

Jisas, Aisa ra waia yabalka ba

1“Man nani kupiam ra uya trabil taki luki kapara. Gâd ra bara yang ra sin kasak luki bas.

2Aisiki watla ra plis manis bâra sa; baku apia kan kaka, yang bui man nani ra mai wiaia apia kapri, man nani pliskam kum ridi daukaia auni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Bamna yang wih pliskam ridi daukamna ba ningkara, kli balamna man nani mai brih waia, bara baku mika yang anira sna ba pliska ra man nani sin bâra kama.

4Man nani lika pat kaikisma, yang anira auna ba, bara yabalka ba sin kaikisma.

5Tamas bila: —Dawan, yang nani kaikras man anira auma sapa, ¿bamna nahki yabal ba tânka kaiki banhwi kamna ki?

6Jisas bila: —Yang sika yabal ba, kasak tânka ba bara rayaka ba sin. Yang bâk baman sip sa Aisa ra waia.

7Man nani bui yang na ai kakaira katma kaka, Aisiki ra sin kakaira kaia kapram; bamna nanara wina pat kakaira sma, man nani bui witin ba pat kaiki kapram bamna.

8Bara Pilip bila: —Dawan, Aisa ba wan mariks, baha wal yang nani aitani sna.

9Jisas pana win: —Pilip, nahki piua wihka yang lika man nani wal sna, ¿bara kau ai kakaira apia sma ki? Ani uplika yang ai kaiki ba, Aisiki ra sin kaikisa; ¿bamna, dîa muni Aisa ba kaikaia makabisma?

10¿Pilip, man kasak lukras sma ki, yang na Aisa wal asla pali sna ba bara Aisa sin yang wal asla pali ba? Diara nani man nani ra mai wisna ba lika, yang yakan mai wiras. Aisa yang ra iwi ba mita sika ai warkka daukisa.

11Bamna kasak ai luks man nani, yang na Aisa wal asla pali sna, Aisa sin yang wal asla pali sa; baku apia kaka, diara daukisna ba wina pan man nani kasak ai luks.

12Kasak pali mai wisni, yang ra kasak luki uplika ba, diara nani daukisna ba witin mita sin daukbia, kau diara tara nani sin daukbia, kan yang Aisa bâra ba pliska ra auna.

13Diara sut man nani bui yang nini mâki makama ba, yang daukamna, bara baku mika Luhpia ba mita Aisa prana ba marikbia.

14Bamna yang nini mâki diara makama ba, daukamni.

Jisas pramis munisa Spirit Holikira ba blikaia

15“Bamna man nani latwan ai kaikisma kaka, lâika bîla nani ba wali dauki kama.

16Yang Aisa ra makabamna, witin bui man nani hilpkam bara maisam nihkaia dukiara wala kumi maikbia, baha sika kasak tânka Spiritka ba, witin ba man nani wal kabia ban kaia ra.

17Dawan ra tawras uplika nani baha Spiritka ba sip bribia apia, kan witin nani mita sip kaikbia apia, bara sip tânka bribia apia; sakuna man nani lika pat kakaira nani, kan witin ba man nani wal sa, bara ban kaia ra sin man nani wal kabia.

18“Yang bui man nani ba, ban lulki mai swimna apia; kli balamni man nani wal kaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Kau piua wiria ba ra, upla nani mita ai kaikbia apia, sakuna man nani lika ai kaikma bara raya kama, kan yang raya sna bamna.

20Baha piua kat man nani tânka brima, yang Aisiki wal asla pali sna ba, bara man nani lika yang wal asla, bara yang mita sin man nani wal asla pali sna.

21Bamna ani uplika lâika nani tânka brisa bara bîli kat wali daukisa kaka, witin param marikisa yang ra latwan ai kaikisa. Latwan ai kaiki uplika ra, Aisiki latwan kaikbia, bara yang sin latwan kaikamna, ban sin witin ra latan takamna.

22Judas wala (Iskariot ba apia) bila: —Dawan, ¿dîa muni yang nani ra lika latan takma, kuna tasba uplika nani ra lika apia?

23Jisas pana win: —Ani uplika latwan ai kaiki ba, dîa aisisna ba kat wali daukisa, bara Aisiki mita latwan kaikbia, bamna yang Aisiki wal bal baha uplika ra takaskamna.

24Ani uplika latwan ai kaikras ba, yang dîa aisisna ba kat wali daukras sa. Yang wina man nani smalkanka walisma ba, yang duki apia sa, sakuna Aisa ai blikan ba dukia sa.

25“Naha diara sut na man nani ra mai wisna, kau man nani aikuki sna bamna.

26Sakuna Spirit Holikira Aisa mita yang nini ra luki blîkbia ba lika, man nani ra hilp mai munaia bara maisam nihkaia dukiara, bara witinka mita diara sut mai smalkbia, bara dîa dîa mai wîri ba sut kupiam kraukbia.

27“Man nani wina dakwi takuna kupia kumi lâka ra. Kupi kumi lâka man nani ra maikisni, sakuna tasba uplika nani kupia kumi lâka yabi ba sât lika apia. Man nani kupiam trabil bripara bara sibrin kapara.

28Man nani lika yang aisari ba pat walram yang mahka auna, bara kli balamna man nani wal takaskaia. Man nani kasak latwan ai kaikisma kaka, lilia banhwi kaia kapram yang Aisa ra auna bamna, kan witin ba kau tara sa yang ba wal.

29Naha mai wisna na, piua kau na ra baku takbia, bara man nani kasak lukma.

30“Nanara diara kau manis man nani wal aisaia apia sna, naha tasbaya ra wihta ba aula bamna. Karnika kumi sin yang purira âpu sa sakuna,

31baha ba baku takaia sa, bamna baku lika tasba uplika nani kaikbia, yang Aisa ra latwan kaikisna bara witin mita daukamna win ba kat daukisna. “Man nani bus. Kaisa naha wina mahka waia.

Jan 15

Wain kiwka rait pali ba

1Jisas kau aisin: “Yang sika wain kiwka rait pali ba, bara Aisiki ba sika baha mangki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Witin mita ani tnawa sip ai mâ sakras ba klaki sakisa, sakuna ani tnawa ai mâ saki ba lika dauhbi klin daukisa, ai mâ kau sâkbia dukiara.

3Man nani lika pat klin sma, baha bîla mai smalkri ba mita.

4Bamna yang wal asla ban banhwi bas, yang sin man nani wal asla ban sna ba baku. Tnawa kumi ai kiwka ra apia sa kaka, witin yakan sip ai mâ sakras sa; baha sim natka ra, man nani ba yang wal asla ban apia sma kaka, sip mâ sâkma apia.

5“Yang sika wain kiwka ba, bara man nani lika tnawa nani sma. Bara ani uplika yang wal asla ban ba, yang sin witin wal asla sna, bara baku lika witin ai mâ manis sakisa; baku bamna yang âpu kira man nani sip diara daukras.

6Bamna ani uplika yang wal ban asla apia ba, saki latara lulkan kabia, bara lâwbia sin dus tnawa kumi lâwan wahbi, pauta ra lulkan ami ba baku.

7“Man nani ba yang wal asla ban sma kaka, bara dîa mai smalkri ba sin âmya tikras sma kaka, dîa dîa want sma ba makas, bara maikan kabia.

8Bamna man nani mâ manis sakuma ba ra, Aisiki ba mayunra brisa, bara baha ba mita marikisma man nani ba kasak disaipilki nani sma.

9Aisa mita latwan ai kaiki ba baku, yang bui man nani ra latwan mai kaikisni; baku bamna, yang laitwanka ra ban banhwi bas.

10Man nani lâika bîla kat wali dauki kama kaka, yang laitwanka lâka ra sin ban kama, sim yang Aisiki lâka wali daukisna bara latwan ai kaiki ba kat ban sna ba baku.

11“Baku aisisna man nani ba yang wal lilia kama ba dukiara, bara lilia pali kama.

12Bamna naha sika yang lâika bîla ba: Man nani pana pana walkam ra latwan kaikma, yang mita man nani ra latwan mai kaikisna ba baku.

13Latwan lâka kau tara upla briaia sip ba lika, ai uplika nani dukiara ai rayaka yabaia ba.

14Bamna man nani sika upliki nani, yang dîa mai wisna ba sut daukma kaka.

15Nanara man nani ba albiki nani mai wiras sni, kan alba ba ai dawanka dîa dauki ba kaikras. Bamna man nani ba upliki nani mai wisna, kan Aisiki dîa dîa ai win ba sut man nani ra param mamrikri bamna.

16Man nani mita yang na bâk saki ai briras katma; sakuna yang mita man nani ba bâk saki mai briri, bamna man nani mahka taki wih mâ ailal sâkma ba dukiara, bara baha mâ sin ban kaia. Baku lika dîa dîa yang nini mâki Aisa ra makama ba sut maikbia.

17Bamna naha lâka maikisna: Man nani pana pana walkam ra latwan kaiki kama.

Tasba uplika nani mita Jisas ra bara ai disaipilka nani ra misbara kaikisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18“Tasba uplika nani mita man nani ra misbara mai kaikisa kaka, kupiam krauki
bas yang ra sika pas misbara ai kaikan ba.

19Man nani ba naha tasba wina katma kaka, naha tasba wina uplika nani mita ai
tahkia nani ra baku latwan mai kaikaia kan. Sakuna yang bui man nani ba naha
tasba uplika nani tila ba wina bâk mai saki mai briri, bara baha mita sika naha
tasba uplika nani mita misbara mai kaiki ba, kan nanara man nani lika naha tasba
wina uplika apia sma.

20Bamna dîa mai wîri ba dukiara kupiam krauki bas: ‘Alba kumi sin âpu sa, witin
ai dawanka wal kau tara ba.’ Yang pali nini bliki rau ai sauhkan sa kaka, man nani
ra sin ninam bliki rau mai sauhkan kabia; bara witin nani bui yang smalkanki bîla
ba alki brin kaka, man nani smalkankam bîla ba sin alki bribia.

21Naha diara sut yang tâiwan man nani ra mai munan kabia, kan naha tasba wina
uplika nani mita, witinka yang ai blikan ba kakaira apia sa.

22“Witin nani ba pâtkira kaia apia kan, yang na bal witin nani ra smalkras katna
kaka. Kuna nanara ai saurka ba dukiara sip pâtkas kulkan kabia apia.

23Bamna ani uplika yang ra misbara ai kaiki ba, Aisiki ra sin misbara kaikisa.

24Naha tasba uplika nani ba pâtkas kaia kan, upla wala nani mita sip daukras
dukia nani ba witin nani tilara daukras katna kaka; sakuna naha diara sut pali
kaiki banhwan sakuna, ban misbara ai kaikisa bara Aisiki ra sin misbara kaikisa.

25Sakuna naha na baku takaia kan, baha bîla nani witin nani lâka wauhkataya ra
ulban ba kat aimakaia dukiara: ‘Pâtkas pali misbara ai kaikan.’

26“Sakuna witinka hilp mai munaia bara maisam nihkaia wisi balbia ba, kasak
tânka Spiritka yang mita Aisa wina blikamna ba, witin lika yang dukira witnis
aisabia.

27Bamna man nani sin yang dukira witnis aisama, kan man nani lika tâ pali piua
wina yang wal kapram.

Jan 16

1“Naha diara sut na mai wisna, man nani minam pruki kauhma apia dukiara.

2Ju nani priaska watla nani wina mai kangbi mai sâkbia, bara ban sin piua kum
balbia ani uplika mita mai ikbia ba, witin lukbia baha ni Gâd warkka daukisa.

3Baku daukan kabia, kan tasba wina uplika nani ba mita Aisiki ra kakaira apia sa,
bara yang ra sin ai kakaira apia sa.

4Naha diara na mai wisna, bara baku mika baha piua ba balbia ba ra, kupiam
krauki kama baha dukiara yang pat mai wîri sa.

Spirit Holikira dîa dauki ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

“Tâ pali wina naha diara na mai wiras kapri, kan yang lika man nani wal katna.

5Sakuna nanara mahka auna, ai blikan ba wal kaia, kuna man nani wina kumi sin ai makabi walras sma anira auna sapa.

6Kau ni naha daira nani mai wîri bamna, man nani sari sma.

7Sakuna kasak pali mai wisni: yang waia sna ba lika, man nani mampa ra kau pain sa. Kan yang waras kamna kaka, Spirit Holikira ba man nani wal kaia balbia apia, hilp mai munaia bara maisam nihkaia; sakuna wamna kaka lika, yang mita witin ba blikamna.

8Spirit Holikira ba balbia ba ra, witin mita tasba ra iwi uplika nani ra param marikbia saurka lâka ba, wapni lâka ba, bara Gâd lâ dauki ba.

9¿Ya ba saura dadaukra?: baha lika yang ra kasak lukras uplika ba;

10¿ya ba pât âpu uplika?: baha sika yang, Aisa ra auna ba, bara man nani kli ai kaikma apia;

11¿ya ba Gâd lâ dauki ba klalka bribia?: baha lika naha tasbaya wihtka, witinka sika pât ra pat lulkan ba.

12“Yang kau diara manis brisni mai wiaia, sakuna man nani nanara sip tânka brima apia.

13Kasak tânka Spiritka balbia ba ra, witin mita mai smalkbia diara pali ba tânka. Witin ai brinka ba kat aisabia apia, sakuna dîa witin walbia ba baha aisabia, bara dîa dîa naika takaia ba sut mai wibia.

14Witin mita yang ra maiyunbia, kan dîa witin bribia ba lika yang duki wina sa, baha mita man nani ra tânka ba sut mamrikbia.

15Diara sut Aisa bri ba yang duki sa; baha mita sika mai wîri, Spirit ba yang duki wina bribia, bamna man nani ra latan mamrikbia.

16“Bamna kau piua wiria ba ra man nani kli ai kaikma apia; sakuna piua wiria ningkara, kli ai kaiki kama.”

Sari lâka ba kli lilia ra tawbia

17Bara disaipil nani ba pana pana tawi makabi walan: —¿Naha na dîa pali tânka sa ki? Witin wan wisa kau piua wiria baman witin ra kaikbia apia, bara piua wiria ningkara yawan mita kli witin ba kaikbia, Aisa bâra ba pliska ra auya bamna.

18Witin nani makabi walan: —‘¿Kau piua wiria ba’ dîa tânka sa ki? Yang nani mita sip tânka briras witin dîa dukiara aisi sapa.

19Jisas kaikan ai disaipilka nani ba witin ra makabi walan dauki kan, bamna naku win: —Yang mai wîri kau piua wiria baman ai kaikma apia, bara kau piua wiria

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

ningkara kli ai kaikma. ¿Naha tânka dukiara man nani tilamra pana pana makabi walisma ki?

20Yang kasak pali mai wisni, man nani ini kama bara sari sin banhwi kama, sakuna naha tasba uplika nani ba lika lilia kabia. Ban sakuna, man nani sari kama kra, kuna sarkam ba lilia ra ni tawbia.

21Mairin kum tukta briaia ba ra sari sa, kan latwan wahwaia piua ba aimakan sa; kuna witin baha tuktika ba brin ningkara, latwan wahwata ba dukiara kli sin ai kupia kraukras sa, sakuna lilia sa witin tuktan kum tasba ra aisubi takan bamna.

22Baku sin, man nani nanara sari sma, sakuna yang kli bal mai kaikamna ba ra, man nani kupiam lilia pali kabia, liliaka kum upla kumi mita sin mai dakbi briras kabia ba.

23“Baha piua ra man nani kli diara maikabi walma apia. Kasak pali mai wisni, Aisa ra dîa dîa yang nini mâki makama ba, sut pali maikbia.

24Naha piua kat man nani bui yang nini mâki Aisa ra kau diara makabras sma; makabi banhs bara brih, lilia ni aibanhma ba dukiara.

Jisas Kraist, naha tasba pura lalura

25“Bamna yang naha diara nani mai wîri sa, diara wala wal praki muni; sakuna piua kum aimakbia, kli yang bui man nani ra maprika ra aisamna apia, kuna Aisa tânka ba param pali mai wimna.

26Baha piua ra, man nani bui yang nini mâki Aisa ra makama; bamna yang mita Aisa ra man nani dukiamra makabi kamna lika wiras,

27kan Aisa mita man nani ra latwan mai kaikisa. Latwan mai kaiki ba lika, man nani mita yang ra latwan ai kaikisma bamna, bara kasak sin luki banhram yang na kasak Gâd wina balri.

28Yang na Aisa wina taki naha tasba ra balri; bamna nanara naha tasba na swi si, kli Aisa ra auni.

29Bara ai disaipilka nani bila: —Nanara lika man param pali aisisma, maprika ra lika apia.

30Nanara yang nani kaikri man ba diara sut pali kaikisma, bara upla kum mita baha dukiara mamkabi walaia apia sa. Baha mita yang nani kasak lukisna man ba Gâd wina balram sa.

31Jisas pana win: —¿Baku bamna, nanara man nani kasak lukisma ki?

32Bamna awarka ba aula bara baha awarka ba lika nanara pali, man nani aihka aihka mai yakaban kabia, bamna yang na yakan ai swi banhbia. Sakuna yakan apia sna, kan Aisa ba yang wal sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

33Naha dukia sut na mai wisni, yang wal asla kama ba mita kupia kumi lâka ba bri kama. Naha tasba ra man nani ban pât wahwaia kama; kuna kupiam karna bri bas, kan yang mita tasba na pura luri sa.

Jan 17

Jisas ai disaipilka nani dukiara ai pura sunisa

1Jisas naha diara nani aisin ba ningkara, witin kasbrika pura ba tani ra tawi kaiki, naku aisin: “Aisa, awarka ba pat aimakan sa. Bamna Luhpiam ra mayunra yas, bara baku mika witin mita sin mayunra maikbia.

2Man mita sika Luhpiam ra karnika yaram ba, upla wala nani sut purkara, raya ban kaia lâka yaia baha nani sut man mita witin ra yabram ba.

3Bamna raya ban kaia lâka ba lika, mai kakaira takaia, Gâd kumi baman kasakkira sma ba, bara Jisas Kraist ra sin kakaira takaia, witinka man mita blikram ba.

4“Yang mita naha tasba ra mamyunri, bara dîa daukaia wisi ai blikram ba sin sut daukri.

5Bamna Aisa, nanara aik baha mayunra kau tasba na âpu kan wina man wal kan ba.

6“Baha nani man mita tasba ra iwi uplika nani tila wina saki, yang ra aikram ba sut ra marikri, man ba ya sma ba. Baha nani ba man dukiam kan, sakuna yang ra aikram, bamna man smalkankam bîla nani ba alki brin.

7Nanara witin nani kaiki banhwisa diara nani sut aikram ba, man wina atia sa;

8smalkaia wisi man aikram ba sut yâri, bamna witin nani baha alki brin. Tânka sin brin yang na man wina balri ba, bara kasak sin lukan ai blikram.

9“Witin nani dukiara man ra puri sunisni; naha tasba wina uplika nani ba dukiara lika puri sunras, sakuna man mita aikram nani ba dukiara lika, baha nani ba man dukiam sa bamna.

10Yang duki sut ba man dukiam sa, bara man dukiam sut ba yang duki sa; bamna yang praina ba baha nani ra ingwisa.

11“Yang lika kau naha tasba ra takaskamna apia; sakuna witin nani lika tasba ra kabia, kan yang lika auna man wal kaia. Aisa Holikira, ninam karnika ba ni baha nani ra main kaiki bri bas, baha ninam yang ra aikram ba, bara baku mika witin nani sut asla kabia, sim man ba yang wal asla ba baku.

12Yang naha tasba ra witin nani wal katna ba ra, man aikram ba sut main kaiki, kan kahbi bri kapri. Bamna witin nani wina kumi sin tiwras, sakuna witinka pat tiwan kata ba lika, Ulbanka dîa aisi ba aimakaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13“Bamna nanara man bâra sma pliska ra mahka auna; sakuna kau tasba ra sna
na piua ra naha diara nani na aisisni, bara baku mika witin nani, yang lilia brisna
ba ni aibanhwan kabia.

14Yang bui witin nani ra man smalkankam bîla ba yâri, sakuna tasba uplika nani
mita misbara kaikisa, kan baha nani ba naha tasba wina apia sa, yang sin naha
tasba wina apia sna ba baku.

15Naha tasba wina mahka sâkma dukiara lika mamkabras, sakuna dibil ba wina
dakbi sâkma.

16Yang naha tasba wina apia sna ba baku, baha nani man aikram ba sin naha
tasba wina apia sa.

17Naha nani ba man kasakkam ba ni aihka saki holikira sâks; man smalkankam
bîla ba sika diara kasak pali ba.

18Naha tasbaya uplika nani ra ai blikram ba baku sin, yang mita naha nani yang
mita tasba ra blikisni.

19Witin nani dukiara, yang rayaki aiska na man mihtam ra mangkisni, bara baku
mika witin nani sin diara kasak ba mita holikira sakan kabia.

20“Sakuna naha nani dukiara baman man ra puri sunras, kuna witin nani
smalkanka mita upla wala nani sin yang ra kasak lukbia ba sut dukiara sin.

21Yang mamkabisni witin nani sut ba asla pali kabia; âu, Aisa, witin nani sut ba
yawan aikuki asla kumi kabia, man lika yang wal asla pali sma ba baku, bara yang
sin man wal asla pali sna. Witin nani ba asla pali kabia, bara baku mika tasba
uplika nani ba kasak lukbia man mita ai blikram sa.

22Man prana aikatma ba sika yang bui witin nani ra yâri, witin nani ba asla kumi
kaia dukiara, man ba yang wal asla kumi ba baku.

23Yang mita witin nani ra bara man mita lika yang ra, bara baku mika witin nani
ba kumi aihwa pali kabia, bara baha mita tasba uplika nani mita kaikbia man
mita ai blikram ba, bara man mita witin nani ra latwan kaikisma, sim yang ra
latwan ai kaikisma ba baku.

24“Aisa, man mita sika baha nani aikram ba, bamna want sna baha nani sut yang
bâra kamna pliska ra kabia, bara baku mika man prana aikram ba kaiki kabia;
kan man mita latwan ai kaikram kau tasba na âpu kan piua ba wina.

25Aisa kasakkira, tasba uplika nani ba lika man ra mai kaikras, sakuna yang mita
lika mai kakaira sna, bamna naha nani sin ai dara walisa man mita ai blikram sa.

26Yang bui witin nani ba man wal kakaira daukri, bara kau sin baku dauki kamna,
bara baku mika latwan ai kaikisma lâka ba witin nani kupia ra kabia, bara yang
pali sin witin nani wal asla kumi kamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jan 18

Jisas ba priski brih auya
(Mt 26.47-56; Mk 14.43-50; Lk 22.47-53)

1Jisas ai pura sunan ba ningkara, witin ai disaipilka nani aikuki Cedrón tingnika
baila wala ra wan. Bahara giadin kum bâra kan, bara Jisas ai disaipilka nani wal
bahara diman.

2Bara Judas, witinka mita Jisas waihla mihta ra mangkan ba, baha pliska ba pain
kaiki kan, kan Jisas piu bani baha pliska ra ai disaipilka nani aikuki asla taki kan.

3Bamna Judas baha giadinka ra wan, suldiar daknika kum, bara tempel main
kakaira kum kum sin aikuki; baha ba prîs wihtka nani bara parisi nani mita sin
blikan kan. Witin nani aiklabaia dukia nani, lamp nani, bara awas angki sin brih
wan.

4Jisas lika pat kaikan dîa witin ra takaia ba, bamna mapara taki wih, makabi
walan: —¿Man nani ya pliki banhwisma ki?

5Baha uplika nani ba bila: —Jisas Nasaret wina ba. Jisas mita pana win: —Baha
ba yang sika. Judas, witinka mita Jisas waihla mihta ra mangkan ba sin baha nani
wal kata.

6Jisas mita “Baha ba yang sika” win ba wal, sut ai ninara wih, tasba ra kauhan.

7Bamna Jisas kli makabi walan: —¿Man nani ya plikisma ki? Witin nani bila: —
Jisas Nasaret wina ba.

8Bamna Jisas mita pana win: —Pat mai wîri, baha ba yang sika. Man nani bui
yang ai plikisma kaka, swis naha nani lika mahka wabia.

9Jisas baku aisin, dîa witin pali aisata ba aimakaia dukiara: “Aisa mita aikan nani
ba wina, kumi sin tiwras.”

10Bamna Saiman Pita mita sord kum bri kan ba saki, prîs tara nani albika kum
nina Malco wi ba, kiama aihkika ba klaki dakban.

11Sakuna Jisas mita Pita ra win: —Man sordkam ba kli ai watlika ra mangks.
¿Man lukisma Aisa mita pât wahwamna wisi aikan ba, ban wahwaia apia sna?

Jisas Anás mawanra
(Mt 26.57-58; Mk 14.53-54; Lk 22.54)

12Bamna suldiar daknika ai kamandanti ba wal, bara Ju nani tempel ra
aihwawakra nani kan ba mita, Jisas ba alki priskan.

13Ningkara Anás ra brih wan. Anás lika Keyapas dapnika kata, bara baha manka
ra witin prîs tara aimaki kan.

14Naha sim Keyapaska mita sika Ju nani ra win kata, pain kabia upla kumi baman
prubia, upla nani sut dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Pita mita Jisas kaikras wisa
(Mt 26.69-70; Mk 14.66-68; Lk 22.55-57)

15Saiman Pita bara disaipil wala kum sin, Jisas nina bliki auya kan. Baha disaipilka wala ba lika prîs tara wal kakaira kan, bamna witin Jisas wal ban diman prîs tara watla kutbanka ra;

16sakuna Pita lata tani durka ra takaskan. Bamna baha disaipilka prîs tara wal kakaira kan ba taki wih, dur main kaiki mairka ba wal aisi, Pita ba utla bilara brih diman.

17Bamna dur main kaiki mairka ba mita Pita ra makabi walan: —¿Man sin baha waitnika Jisas wi ba disaipilka kum sma apia? Pita mita pana win: —Yang baha waitnika disaipilka apia sna.

18Kauhla iwi kan bamna, alba nani bara suldiar nani kira pauta muki, ailahki banhwi kan. Pita sin baha nani lamara bûi ailahki kan.

Prîs tara mita Jisas ra makabi walisa
(Mt 26.59-66; Mk 14.55-64; Lk 22.66-71)

19Bamna prîs tara ba mita Jisas ra makabi walan: —¿Disaipilkam nani ba ya, bara dîa pali smalki kapram ki?

20Jisas mita pana win: —Yang lika upla sut mawanra param pali aisari; piua bani Ju nani priaska watla nani ra, bara tempel ra sin smalki katna, Ju nani sut bahara asla taki kan ba ra; yang diara kumi sin yukuki smalkras katna.

21¿Bamna dîa kan yang ra makabi walisma ki? Makabi wals baha nani yang ra ai wali kan nani ra, bamna baha nani mita mai wibia, kan witin nani lika pain nu sa yang dîa aisi kapri ba.

22Jisas naha aisin ba ra, tempel ra aihwawakra kum bâra kan ba mita, witin mawan kat pruki, win: —¿Man baku pali prîs tara ra aisisma?

23Bamna Jisas mita pana win: —Yang saura aisari kaka, ai wis dîa ba saura sapa; sakuna pain aisari kaka, ¿dîa tâwan ai prukisma ki?

24Bamna Anás mita Jisas ba priski, prîs tara Keyapas ra blikan.

Pita kli Jisas kaikras wisa
(Mt 26.71-75; Mk 14.69-72; Lk 22.58-62)

25Bamna Pita kau ban pauta mukan ba lamara bûi ailahki kan; bamna bahara kan ba mita win: —¿Man sin baha waitnika Jisas wi ba disaipilka kum sma apia? Bamna Pita mita apia win, naku aisi: —Yang baha waitnika disaipilka apia sna.

26Kau naika prîs tara albika kum ba, witin ra makabi walan, Pita mita kiama klakan ba waitnika ba taika: —¿Yang kaikri apia, man baha waitnika wal giadin bilara katma ba?

27Pita kli apia win, bara baha sim piua ra kalila wainhka kum aiwanan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Jisas Pailat mawanra
(Mt 27.1-2,11-14; Mk 15.1-5; Lk 23.1-5)

28Bamna Jisas ba Keyapas watla wina tawan wihtka tara watla ra brih wan. Baha piua ba pat yu baiwaia man kan, bara Ju nani lika lâ watla tara ra dimras kan, tâski kulkan kabia apia dukiara, kan baku daukbia kaka, Insal luan Yua Liliaka tutnika pata ba piaia sip apia kan.

29Baha mita Pailat mita baha nani ra taki wih naku aisi, win: —¿Dîa tâwan man nani naha waitnika na dahra kwahkisma ki?

30Witin nani pana win: —Naha waitnika na saura dadaukra apia kaka, yang nani bui man mihtam ra mangkaia apia kapri.

31Pailat mita pana win: —Man nani mita waitnika na brih was, bara man nani lâmka kat witin lâka dauks. Bamna Ju nani mita win: —Sakuna yang nani Ju nani mita upla ikaia ba lâ apia sa.

32Baku lika Jisas, witin dîa pruanka natka ni pruaia aisin ba aimakaia kan.

33Pailat kli ai watla ra diman, bamna Jisas ba paiwi, makabi walan: —¿Man ba Ju nani Kingka sma ki?

34Jisas pana win: —¿Man baha maikabi walisma ba, yakan kupiam wina, apia kaka upla wala nani mita yang dukira mai win sa ki?

35Pailat mita pana win: —¿Dîa yang na Ju? Man nisankam bara prîs tara nani mita sika mihti ra mai mangkan ba. ¿Bamna man dîa daukram?

36Bamna Jisas mita pana win: —Yang kingki lâka ba naha tasba wina apia sa. Naha tasba wina kan kata, yang nini blablikra nani ba aiklabaia kan, bara baku mika Ju nani mihta ra ai mangkan kaia apia kan. Sakuna yang kingki lâka ba lika naha tasba wina apia sa.

37Bara Pailat pana win: —¿Baku bamna, man ba king kum sma ki? Jisas pana win: —Âu, yang na king sna, man aisaram ba baku. Yang aisubi taki, naha tasba ra balri diara kasak ba upla nani ra wiaia. Bamna baha nani sut kasakka lâka ra nani ba, yang dîa aisisna ba aman walisa.

38Pailat pana win: —¿Bamna diara kasak ba dîa?

Jisas ikaia pâtka ra dingkan sa
(Mt 27.15-31; Mk 15.6-20; Lk 23.13-25)

Naha makabi walan ningkara, Pailat kli taki Ju nani ra wih, naku win: —Naha waitnika wîna ra watawanka kumi sin yang sakras pali.

39Sakuna man nani natkam brisma, Insal luan Yua Liliaka piua ra upla kumi yang bui lanhki maikaia. ¿Bamna man nani want sma ki, yang bui Ju nani Kingka ba lanhkamna?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

40Bamna baha nani sut ai bîla baikra tara ni naku winan: —¡Jisas lika apia! ¡Sakuna Barabas lika lanhks! Naha Barabas na lika waitna kum âimplikra kata.

Jan 19

1Bamna Pailat mita adar yan Jisas ba bri si wipbia.

2Suldiar nani mita kiaya ni kraun kum pitbi, Jisas lal ra bapan, bara kwala balianta talia sin dingkan.

3Ningkara lama pali ra wih, naku win: —¡Ju nani Kingka ba raya sa! Bamna ai mawan taya ra prukan.

4Pailat kli taki bal, witin nani ra win: —Kaiks, witin ba nahara brih aulna, bamna man nani kaikma yang bui witin ra watawanka kumi sin sakras pali sna.

5Jisas latara taki balan, kiaya kraunka ba ai lal ra bapi, bara kwala balianta talia ba sin dimi. Bamna Pailat bila: —¡Kaiks, waitnika nahara ki!

6Bamna prîs tara nani bara suldiar nani sin Jisas ba kaikan ba ra, mahka ai pura wini, win: —¡Dus prihni ra sas! ¡Dus prihni ra sas! Pailat bila: —Ban kaka, man nani mita witin ba bri si dus prihni ra sabi banhs, kan yang lika witin wîna ra watawanka kumi sin sakras sna.

7Sakuna Ju nani pana win: —Yang nani lâ kum brisna, baha lâka ba kat witin na pruaia sa, kan witin na Gâd Luhpia sa win.

8Pailat naha walan ba ra, kau sibrin daukan.

9Bamna Pailat kli lâ tara watla ra dimi, Jisas ra makabi walan: —¿Man ba ani wina sma ki? Sakuna Jisas lika pana diara kumi sin aisaras kan.

10Pailat win: —¿Man bui yang ra ai aisaras sma? ¿Man kaikras sma ki, yang karnika brisna dus prihni ra mai sabaia, bara pri mai sakaia karnika sin?

11Bamna Jisas pana win: —Man lika yang purira karnika kumi sin âpu kaia kapram, Gâd mita maikras kata kaka. Sakuna ya mita man mihtam ra ai mangkan ba sika, saurka kau tara brisa man ba wal.

12Baha piua ba wina, Pailat ba trai kaikan Jisas ba pri sakaia. Sakuna Ju nani ai pura karna wini kan: —¡Man baha waitnika pri sâkma kaka, Rom kingka wal uplikam apia sma! ¡Kan ani uplika yakan king taki ba lika, Rom kingka mapara sa!

13Pailat naha walan ba ra, Jisas ba yan saki brih balan; bamna Pailat lâ iwaika ra iwan, Hibru bîla ra Gabatá wi ba pliska ra, baha tânka lika Walpakira.

14Baha piua ba lika Insal luan Yua Liliaka ba kainara kata, wan lal kat bahmuna. Baku bamna, Pailat mita Ju nani ra win: —¡Nahara sa man nani kingkam ba!

15Sakuna Ju nani ai pura wini, naku win: —¡Witin ba prubia! ¡Witin ba prubia! ¡Dus prihni ra sas! Pailat bila: —¿Man nani want sma ki, kingkam ba dus prihni ra

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sabamna? Sakuna prîs tara nani pana win: —¡Yang nani king wala briras, Rom kingka baman!

16Baku mika, Pailat mita Jisas ba witin nani mihta ra mangkan dus prihni ra sabaia, bamna witin nani mita Jisas ba brih wan.

Jisas ba dus prihni ra saban
(Mt 27.32-44; Mk 15.21-32; Lk 23.26-43)

17Bamna Jisas dus prihni ba twilki taki wan, Wan Lalkamhka wi ba pliska ra (baha pliska ba Hibru bîla ra Golgota mâkisa).

18Bahara witin nani mita Jisas ba dus prihni ra saban, bara âimplikra wâl kan ba sin, kumi Jisas mihta aihkika tani ra bara wala ba smihka tani ra.

19Bamna Pailat mita wauhtaya kum ulbi, Jisas dusa prihni purara mangkan, bahara naku ulban kata: “Jisas Nasaret wina, Ju nani Kingka ba.”

20Ju nani manis baha ulbanka ba aisi kaiki banhwan, kan Jisas ra saban pliska ba lika tawan lamara kan. Baha ulbanka ba bîla sât yumhpa ra ulban kata: Hibru, Grik bara Latin bîla aisanka nani ra.

21Baku bamna, Ju nani bara prîs wihtka tara nani ba mita, Pailat ra win: —Baku ulpara ‘Ju nani Kingka’, sakuna naku uls: ‘Witin mita aisin Ju nani kingka.’

22Sakuna Pailat pana win: —Yang dîa ulbri ba, baku kabia.

23Suldiar nani mita Jisas ba dus prihni ra saban ningkara, witin kwalka ba kalki mânka walhwal ra daukan, suldiar bani pîs kumi briaia, bara prâka yari ba sin brin, prâka ba sipras ban pura wina mina tani kat kan.

24Suldiar nani ba pana pana aisin: —Yawan kwalka na kalkbiara; sakuna kaisa lat lulki kaikaia, kwalka na yaura tawbia sapa. Baku sika Ulbanka ra dîa aisi ba aimakan: “Witin nani bui yang kwailka pali ba purara lat puli, yui bri banhwan.” Bamna baku suldiar nani mita daukan.

25Jisas dusa prihni ba lamara, ai yaptika Meri bahara bûi kata, ai yaptika muihnika Cleofás maya ba, bara Meri Magdalin sin.

26Bamna Jisas ai yaptika ra kaikan, bara disaipil kum witin latwan pali kaiki kan ba sin, ai yaptika lamara kan. Bamna Jisas ai yaptika ra naku win: —Mairin, kaiks man luhpiam nâra ki.

27Ningkara, baha disaipilka ra win: —Kaiks, man yaptikam nâra ki. Bamna baha piua wina baha disaipilka mita, Jisas yaptika ba main kaiki ai watla ra brin.

Jisas pruan ba
(Mt 27.45-56; Mk 15.33-41; Lk 23.44-49)

28Naha diara ningkara, Jisas ai dara walan diara sut aisin ba aimakan, bara ulbanka ba aimakbia dukiara, witin bila: —Lî din ai daukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Bahara wain swahwan watla kum bâra kan, bamna suldiar kum mita baha laya
ra wahmuk ni buski, hisop dusa tnawa kumi ra mangki, Jisas bîla kat bri si
mangkan.

30Jisas baha wain swahwan ba din ningkara, witin bila: —Diara sut ba daukan sa.
Baha ningkara Jisas ai lal makupan, bara pruan.

Suldiar kum Jisas tnaya ra langsa ni saban

31Insal luan Yua Liliaka kainara kata, bamna Ju nani want apia kan upla wîna tara
nani ba dus prihni ra ban swiaia ris yua kat, kan baha ris yua ba lika kulkanka
tara yabi kata. Baha mita Ju nani mita Pailat ra makaban suldiar nani blîkbia, dus
prihni ra uplika nani ba kuhma dusa nani ba krikaia, ai wîna tara nani ba sin dus
prihni ba wina lahbia.

32Bamna suldiar nani wih, pas uplika kuhma dusa ba krikan, bara wala ba sin,
Jisas wal dus ra saban kata ba.

33Sakuna Jisas lamara balan ba ra, kaikan pat pruan kata; baha mita suldiar nani
mita witin kuhma dusa nani lika krikras kan.

34Sakuna suldiar nani ba wina kum mita langsa ni tnaya mina ra sabi klauhban,
bamna tala lî wal takan.

35Baha uplika naha sturka aisi ba lika, witin pali mita ai nakra ni kaikan, bara
diara kasak ba aisisa; bamna witin ai dara pain walisa, dîa aisi ba lika kasak sa;
bara baku mika man nani sin kasak lukma.

36Naha diara nani na naku takan, Ulbanka ra naku wi ba aimakaia dukiara: “Upla
mita witin ai dusa kumi sin krikbia apia.”

37Ulbanka wala ra sin wisa: “Upla nani mita witin ra saban ba kaikbia.”

Jisas raiti ra bikan

(Mt 27.57-61; Mk 15.42-47; Lk 23.50-56)

38Naha diara ningkara, Josep Arimatea tawanka wina ba mita, Pailat ra wih Jisas
wîna tara ba brih waia makaban. Baha Josepka lika Jisas disaipilka kumi kata,
sakuna yukuwi ra kan Ju nani sîa. Pailat mita âu win, bamna Josep wih Jisas wîna
tara ba brih wan.

39Bamna Nikudimus sin Josep wal wan. Naha sim Nikudimuska sika piua luan ra
Jisas ra wata ba tihmia ra wal aisaia. Witin mita sika sîka mâka kîa painkira ba
alus saika wal miks munan ba kintal kum bri balan.

40Baku bamna Josep bara Nikudimus wal mita Jisas wîna tara ba brin, bamna
linin kwalka ni srukan, bara sîka kîa painkira ba ni yukan; baku sika Ju nani ba
dauki kan, upla kum pruan wîna tara ba bikaia piua.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

41Jisas dus prihni ra saban pliska ba lamara upla bikaia tasbaya kum bâra kata,
bara bahara raiti raya kum bâra kan, kau upla pruan wîna tara bahara mangkras
kata.

42Baha raitika ra witin nani mita Jisas wîna tara ba mangkan, kan baha raitika ba
Jisas dus ra saban pliska ba lamara kan bamna, bara Ju nani ris yua kulki kan ba
sin pat baila kata.

Jan 20

Jisas raiti wina buan

(Mt 28.1-10; Mk 16.1-8; Lk 24.1-12)

1Wik yua pas, Meri Magdalin ba raiti ra wan titan pali, kau tihmia kata witin
kaikan, walpa raiti pura prakan kata ba sakan kan.

2Bamna witin plapi wan Saiman Pita ra bara disaipil wala Jisas mita latwan pali
kaiki kan ba ra sin, bara naku win: —¡Upla mita Dawan ba raiti wina saki brih
wan, yang nani sin kaikras ani pali ra bri si swin sapa!

3Pita bara disaipil wala ba kira taki raiti ra wan.

4Wâlsut plapi auya kan, kuna disaipilka wala ba kau karna plapan Pita ba wal,
bamna witin pas raiti ra balan.

5Witin bawi kaikan linin kwalka nani lika bahara swin kan, kuna raiti bilara lika
witin dimras kata.

6Witin ninara Saiman Pita sin balan, bara ban raiti bilara diman. Saiman Pita
kaikan linin kwalka bahara swin kan ba,

7sakuna Jisas lal ra angsar wilkan kan ba linin kwalka ni baha ba asla apia kan,
sakuna karbi tani wala ra swin kata.

8Disaipilka wala raiti ra pas balata ba sin raiti bilara diman, bamna witin sin
kaikan dîa takan ba, bara kasak lukan.

9Kan witin nani kau Ulbanka tânka kaikras kan, nahki Jisas pruan nani wina kli
buaia kan ba.

10Ningkara, disaipil nani ba kli ai watla ra mahka wan.

Jisas Meri Magdalin ra latan takisa

(Mk 16.9-11)

11Sakuna Meri Magdalin lika latara raiti ba lamara ini kan. Witin kau ini ban raiti
bilara bawi kaikan ba ra,

12kaikan insal wâl kwala pihni dimi iwi kan, Jisas wîna tara tnikan kan ba pliska
ra, kumi ba lal tani bara wala ba mina tani ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bamna insal nani ba mita makabi walan: —Mairin, ¿dîa muni inisma ki? Meri Magdalin bila: —Kan yang Dawanki ba saki brih wan, bara yang kaikras anira bri si swin sapa.

14Meri Magdalin naha aisin na ningkara, witin ai ninara tawi kaikan, Jisas bahara bûi kan, sakuna witin lika kaikras kan baha ba Jisas kata.

15Baku bamna, Jisas mita makabi walan: —Mairin, ¿dîa muni inisma? ¿Ya plikisma ki? Meri Magdalin luki kan baha lika raiti main kakaira ba, bamna naku win: —Waitna, man mita witin ba brih waram kaka, pliskam ai wis anira bri si swiram ba, bara yang mita witin ba saki brih wamna.

16Jisas mita win: —¡Meri! Meri Magdalin tawi, Hibru bîla ra win: —¡Rabuni! (baha bîla tânka ba lika "Smasmalkra").

17Jisas win: —Ai alkpara, kan yang Aisa bâra ba pliska ra kau uli wih asla takras sni. Sakuna muihki nani ra wih wis, uli auna Aisiki ra bara man nani Aisikam ra, yang Gâdki ra bara man nani Gâdkam ra.

18Bamna Meri Magdalin mita disaipil nani ra wih maisa pakan, witin pali mita Dawan ba kaikan, bara sturi nani Dawan bui witin ra win ba sin maisa pakan.

Jisas disaipil nani ra latan takisa
(Mt 28.16-20; Mk 16.14-18; Lk 24.36-49)

19Baha sim piua tihmika tutni pali ra, disaipil sut asla taki kan, bamna utla durka nani sut prakan kan, Ju nani sîa. Jisas bal dimi, disaipil nani lilapas kat buan, baha nani ra lakula dauki, naku win: —¡Kupia kumi lâka man nani wal kabia!

20Naha aisin ningkara, ai mihta nani bara ai tnaya mina sin baha nani ra marikan. Disaipil nani lika Dawan kaikan ba ra, lilia pali takan.

21Baha ningkara Jisas kli win: —¡Kupia kumi lâka man nani wal kabia! Aisa mita yang ai blikan ba baku, yang mita man nani ba mai blikisna.

22Jisas mita disaipil nani sut ra ai wingka puhbi, naku win: —Man nani Spirit Holikira ba bris.

23Ani uplika saurka nani ba man nani mita swih tikma kaka, baha nani ba pâtka swih tikan kabia; sakuna ani uplika saurka nani ba swih tikras kaka, baha saurka nani ba ban swih tikan kabia apia.

Dawan raiti wina buan ba Tamas kaikisa

24Sakuna disaipil nani wina kumi nina Tamas, upla nani mita Sutki wi ba, Jisas balata piua disaipil wala nani tilara witin âpu kan.

25Bamna ningkara, disaipil wala nani ba mita Tamas ra win: —Yang nani lika Dawan ba kaikri. Sakuna Tamas bila: —Witin ai mihta nani ra silak ni saban untika nani ra bara tnaya mina untika ba ra mihti sirpika ni dingki kaikras sna kaka, yang sip kasak lukamna apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Yu 8 luan ningkara, disaipil nani ba kli utla kum ra asla taki banhwan kan, bara naha piua lika Tamas sin baha nani tilara kan. Bamna dur nani ba sut prakan kan, sakuna Jisas ban dimi disaipil nani lilapas kat buan, lakula dauki, naku win: —¡Kupia kumi lâka man nani wal kabia!

27Ningkara Jisas mita Tamas ra win: —Mihtam kulkaika ba nahara dingki, mihti nani na kaiks, bara mihtam ba sakbi tnaiya mina untika na ra dingki kaiks. ¡Bamna lukras ban kapara, sakuna kasak luks!

28Tamas mita pana win: —¡Yang Dawanki bara yang Gâdki!

29Bamna Jisas bila: —Tamas, ¿man ai kaikram ba kat ra kasak lukisma? Yamni pali sa baha uplika nani ai kaikras sakuna kasak luki ba.

Naha wauhkataya dukiara

30Bamna Jisas mita sain aihka wala nani bara wark aihka wala nani sin manis daukan disaipil nani mawanra, sakuna baha nani sut naha wauhkataya ra ulbras sa.

31Ban sakuna, naha nani na lika ulban sa, man nani kasak lukma Jisas ba Misaya Gâd Luhpia sa, bara naha kasak lukanka nâk raya ban kaia lâka bri kama.

Jan 21

Jisas disaipil 7 ra latan takisa

1Bamna naha diara nani ningkara, Jisas kli ai disaipilka nani ra latan takan Tiberias lakunka un ra. Baku bamna witin naku daukan:

2Saiman Pita, Tamas, upla nani mita Sutki mâki kan ba, Natanael, witinka Kena Galili wina ba, Sebedi luhpia nani bara disaipil wala kau wâl ba kumi ra asla kan.

3Saiman Pita baha nani ra win: —Yang inska alkaia auna. Disaipil wala nani ba bila: —Yang nani sin man wal wamna. Bamna witin nani wih duri kum ra aimakan, sakuna baha tihmika aiska diara kumi sin alkras pali kata.

4Mahka yu baiwaia man kan ba ra, Jisas lakun un ra bal buan, sakuna disaipil nani kaikan baha ba Jisas sa.

5Bamna Jisas bila: —Tuktan nani, ¿inska alkram ki? Pana disaipil nani bila: —Diara alkras.

6Bamna Jisas bila: —Tân ba duri aihkika tani ra lulks, bara inska alkma. Baku daukan, bamna tân ba lî wina kli sip aubi sunras kan, inska uya ailal alkan kan ba mita.

7Baha disaipilka Jisas mita latwan kaiki kan ba Saiman Pita ra win: —¡Naha na Dawan sa! Saiman Pita lika baha ba Dawan sa win walan ba ra, witin kwala brih ai taya prakan (kan witin ai taya man kan), bamna liura pâli dimwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Disaipil wala nani lika duri brih lakun un ra wan, tân ba raski brih, inska ni banhwan kan bamna. Baha nani lika sauhka wina ban laihura apia kan, handat yar baman kata.

9Disaipil nani sauhka ra nan ulan ba ra, kaikan pauta kum mukan kan, bara baha pautika purara inska kum kahban ami kan, bara brit sin bâra kan kaikan.

10Bamna Jisas bila: —Inska wiria bri bal, bisiura alkram ba wina.

11Saiman Pita duri ra aimaki tân ba sauhka ra raskan, bara tân ba inska tara ni aibanhwan kan, asla 153 inska nani kata. Inska ailal pali kan sakuna, tân ba kalras kata.

12Bamna Jisas bila: —Man nani mahka bal, titan pata pis. Disaipil nani tila wina kumi sin makabi walras kata, witin ba ya sa sapa, kan witin nani sut nu kan baha ba Dawan sa.

13Ningkara, Jisas baha nani lamara wih, brit ba ai mihta ra brih muni disaipil nani ra yan, ningkara inska ba wal sim baku daukan.

14Naha kat aima yumhpa Jisas ai disaipilka nani ra latan takan, witin pruan wina buan ningkara.

Jisas Saiman Pita wal aisin ba

15Bamna titan pata pin ba ningkara, Jisas mita Saiman Pita ra makabi walan: —Saiman, Jan luhpia, ¿man ba naha nani purkara yang ra kau latwan ai kaikisma ki? Pita mita pana win: —Âu, Dawan, man kaikisma nahki yang bui man ra latwan sna ba. Jisas bila: —Baku sa kaka, sîpki luhpia nani ba plun dakaks.

16Kli Jisas aima wala makabi walan: —Saiman, Jan luhpia, ¿latwan ai kaikisma ki? Pita pana win: —Âu, Dawan, man kaikisma nahki yang bui man ra latwan sna ba. Jisas mita win: —Baku sa kaka, sîpki nani ba main kaiks.

17Jisas aima yumhpa ra kli makabi walan: —Saiman, Jan luhpia, ¿man latwan ai kaikisma ki? Pita naha kat sari takan, kan Jisas naha kat aima yumhpa witin ra latwan kaiki sapa makabi walan bamna. Baku mika Saiman win: —Dawan, man diara nani sut ba kaikisma, bamna man kaikisma yang bui man ra latwan sna ba. Jisas bila: —Baku sa kaka, sîpki nani ba plun dakaks.

18Bamna yang kasak pali mai wisni, man kau wahma katma ba ra, kwalkam dimi anira waia want kapram ba ra taki wi katma, kuna man almuk takma ba ra, mihtam sakbi brima bara wala kum mita kwalkam mai dingki, bara anira waia want apia sma ba pliska ra mai brih wabia.

19Jisas naha aisi kan ba lika mariki kan, Pita nahki pruaia kan ba tânka, baku ni Gâd ra mayunaia dukiara. Baha ningkara, Jisas Pita ra win: —¡Nini blîks!

Jisas mita disaipil kum ra latwan pali kaiki kata ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Pita ai ninara tawi kaikan, Jisas mita latwan kaiki kan disaipilka ba ai ninara aula kata. Baha sim disaipilka sika tutni pata pi kan ba ra, Jisas lama pali ra kan, bara witin mita sika makabi walan: “Dawan, ¿ya pali mita waihla mihta ra mai mangkbia ki?”

21Pita baha disaipilka kaikan ba ra, Jisas ra makabi walan: —Dawan, ¿naha disaipilka na ra dîa takbia?

22Jisas pana win: —Witin na yang kli balamna kat raya kabia want sna kaka, ¿baha ba dîa sa man mampara? Sakuna man lika yang nini blîks.

23Bamna baha disaipilka prubia apia sturka ba disaipil nani sut tilara sahwan. Sakuna Jisas lika wiras kan baha disaipilka ba prubia apia, witin win: “Witin na yang kli balamna kat raya kabia want sna kaka, ¿baha ba dîa sa man mampara?”

24Naha sim disaipilka sika naha diara nani witnis aisi ba bara sin ulban ba. Bamna yawan pain kaikisa, witin aisi ba lika kasak pali sa.

25Diara kau manis bâra sa Jisas daukan ba, bamna baha nani sut ba ulbaia kaka, kumi bani yang lukisna tasba aiska ra sip alkbia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Apastil Nani Sturka

Apastil Nani Sturka 1

Spirit Holikira pramiska ba

1Kulkanka tara brisma Teófilo: wauhtaya pas mai ulbatna ra, yang ulbri kata Jisas
dîa daukan, dîa sin smalkan ba, tâ wina

2ban kasbrika purara uli wan ba kat. Ai apastilka nani wahbi saki Spirit Holikira
bâk smalkan, dîa pali sika witin nani daukaia kan ba.

3Jisas pruan wina buan ningkara, yu 40 witin apastil nani ra ai wîna param taki
kan. Sain nani wal mariki kata nahki witin ba raya sa, bara Gâd king aimaki ba
lâka dukiara sin aisi kan.

4Witin kau apastil nani wal aikuki asla iwi kan piua ra, baha nani ra naku win: —
Man nani Jerusalem wina taki anira wapara. Aisa mita ai Spiritka yaia pramis
aisin dukiara yang mai wisatna ba, bîla kaiki bas.

5Kasak mai wisni: Jan lika upla ra lî ni baman tahbi dauki kan, ban sakuna,
kainamra kau yu kulki man sa, man nani lika Spirit Holikira ni tahbi mai daukan
kabia.

Jisas kasbrika purara uli wan

6Apastil nani ba kau Jisas ai tilara bri kan ba ra, witin nani makabi walan: —
¿Naha piua pali ra man bui Israel luhpia nani ra king lâka ba kli yabaisma ki?

7Bara Jisas pana baha nani ra win: —Man nani ra maikras sa ahkia, apia kaka dîa
piua kabia Aisa mita diara nani daukaia luki ba tânka pliki kaikaia, kan witin
baman sika baha diara nani daukaia karnika brisa.

8Sakuna man nani puramra Spirit Holikira balbia ba ra karnika brima, bara yang
dukira witnis nani kama Jerusalem ra, Judia tawanka aiska ra, Sameria ra, ban
wan tasba wala ra kau laihura ba kat sin.

9Diara nani aisaia bri kan ba sut aisan ba ra, apastil nani mawan wina Jisas ba
mahka kasbrika purara uli wan; kasbrika kum bâk brih dimi tiwan, bara witin
nani bui Jisas ba kli sip kaikras kata.

10Witin nani kasbrika purara ai nakra buki kaiki kan, Jisas uli auya kan ba ra,
baha piua ra waitna wâl kwala pihni dimi witin nani lamara bal takan.

11Baha nani bila: —Galili waitnika nani, ¿dîa kan man nani kasbrika purara kat
ban kaikisma? Baha Jisaska man nani tilam wina kasbrika purara uli wan
kaikram ba, baha natka kat witin kli balbia.

Judas watlika ra Matías sakan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara apastil nani sut Olivet ilka ba wina kli Jerusalem ra tawi balan. Baha ilka ba Jerusalem wal baila pali kata, baha prais sika ris yua ra wapaia aitani kulkan ba.

13Witin nani Jerusalem ra balan ba ra, utla kum purara rum kum ra uli wih dimi takaskan. Witin nani aikuki bâra kan ba sika, Pita, Jan, Jems, Andru, Pilip, Tamas, Bartolomiu, Matiu, Alfeo luhpia Jems ba, Saiman karna Mamunra ba, bara Jems luhpia Judas ba sin.

14Piua bani witin nani sut, Jisas muihnika nani aikuki asla taki kan ai pura sunaia. Witin nani ai tilara Jisas yaptika Meri bara mairin wala nani sin bâra kata.

15Baha yua nani kum ra, Pita lika wan muihni nani lilapas kat buan. Upla nani asla bâra kan ba lika 120 baku kan. Witin bila baha nani ra:

16“Muihki nani, piua ba baku aimakaia kan, piua luan Ulbanka nani ra aisi ba kat, nahki Spirit Holikira Debit bâk aisin ba Judas dukiara. Witin sika Jisas priski silak ra brih waia uplika nani tâ brin ba.

17Judas sin wan daknika na tilara kulkan kata, baha purkara witin sin naha warkka na daukaia bri kan.

18Sakuna ai saurka mana aibapan lalahka ba ni, witin wih tasba kum atkan, ningkara witin ai lal tani tasba ra kauhan, bara ai biara nani sut baiwi latara takan.

19Naha sturka na Jerusalem ra iwi uplika nani walan ba ra, baha tasbaya ba nina witin nani ai bîla ra Acéldama mâkan, baha tânka lika: ‘Tala Tasbaya.’

20Pura Sunra Lawana Nani wauhkataya ra naku wisa:

‘Ai watla ba bîla upla iwras tasbaya baku swin kabia, upla kumi sin baha ra dimbia apia.’ Baha purkara:
‘Witin wark takaia kan ba upla wala ni bribia.’

21“Bara yawan nahara upla brisa, witin nani sin yawan aikuki ban sa, Dawan Jisas wan tilara kan ba piua wina,

22Jan tahbi daukata ba wina ban Jisas kasbrika purara uli wan piua ba kat. Bara aitani kabia witin nani ba wina kum wan tilara briaia, Jisas raiti wina buan ba dukiara witniska kaia.”

23Bara baha waitna nani ai tilara kan ba wina wâl sakan: Josep, Barsabás mâki ba, nina wala Justo wi ba, bara Matías sin.

24Witin nani baha dukiara naku ai pura sunan: “Dawan, man baman sika upla nani kupia tânka kaikisma ba; wan mariks naha waitna wâl na wina, ani pali ba man bâk sakram

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25apastil warkka ra aimakaia, kan Judas lika baha warkka ba swi si tanis tiwan sa,
witin waia kan pliska ra wan bamna.”

26Witin nani lat ba lulkan, bara baha ba Matías ra kauhan, bamna baha piua wina
Matías lika apastil nani tilara kulkan kan.

Apastil Nani Sturka 2

Spirit Holikira bal iwan ba

1Pentikus yua balan ba ra, lalukra nani sut plis kumi ra asla takan kan.

2Bara tisku kan witin nani walan bin kum bal iwan, sim pali pâsa karna krawi
binka baku. Baha watla bilara witin nani bâra kan ba sut banhkan.

3Bara pauta klauhan twisa nani baku latan takan, bara witin nani sut purara
iwan.

4Kumi bani ba Spirit Holikira ni aibanhwan, bara mahka bîla sât wala nani ra
aisin, Spirit mita yan aisan ba kat.

5Baha yua nani ra, Gâd ra luki Ju nani kuntri wala ra kan ba Jerusalem ra wan,
baku sin tasba aiska wina.

6Upla nani bâra kan ba baha binka takan ba walan, bara asla aidruban, witin nani
sip ai dara walras kan dîa lukaia sapa, kan naha lalukra nani aisi kan ba lika witin
nani pali ai bîla kat aisi kata.

7Witin nani tâ iwi, aihka sin lukan, bara pana pana ai walka ra tawi aisin: —Naha
uplika nani aisi na, ¿sut ba Galili wina apia?

8¿Bara nahki kan wan kuntrika pali bîla kat naha uplika nani aisin, yawan wali
na?

9Yawan nâra na lika kuntri sât sât wina nani sa: Partia, Media, Elam,
Mesopotamia, Capadocia, Ponto, Asia kuntrika tani wina,

10Frigia, Panfilia, Idsip, Cirene kuntrika tasbaya lama wina, baha purkara Rom
wina sin upla nani nâra sa;

11baha nani wina tila nani ba Ju nisanka pali, bara wala nani Ju takan nani ba sin.
Creta, Arabia wina sin upla nani nâra sa, sakuna ban yawan wan bîla pali kat
baha nani aisin yawan walisa, nahki Gâd mita diara aihka tara daukan nani ba
dukiara.

12Witin nani sut tâ iwan, dîa lukaia sapa sin kaikras kan, bara pana pana ai walka
ra tawi naku aisi banhwi kan: —¿Naha na dîa tânka sa ki?

13Sakuna upla wala nani lika lawaska kiki, aisin: —¡Naha uplika nani lika bla atia
sa!

Pita bui upla nani ra dîa win ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bara Pita mahka buan, apastil wala 11 ba aikuki, bara naku ai bîla baikra karna
ni aisin: —Judia uplika nani sut, Jerusalem ra iwi nani sma ba sin, naha tânka na
kasak pali kaiki bas, bara yang dîa mai wimna ba sin pain wals.

15Naha uplika nani na bla apia sa man nani lukisma ba baku, kan nanara lika kau
titan 9 aklak sa bamna.

16Sakuna naha dukiara sika prapit Joel mita naku aisin kan:

17‘Gâd bila: Tnata yua nani ra naku daukamna: Yang Spiritki ba upla bani purara
laikamni, bamna luhpiam waitna nani bara luhpiam mairin nani ba sin, yang
witniski aisabia; wahma nani sin diara aihka kaikbia, almuk nani lika
yaprisauhkan kaikbia.

18Duki dadaukra waitna nani bara mairin nani sin purara Spiritki ba laikamna,
bara yang witniski aisabia.

19Diara aihka nani kasbrika purara marikamna, bara sain nani sin naha tasbaya
ra marikamna: tala, pauta bara tasba ra kiasma mukuska nani.

20Lapta ba tihmia takbia, kati ba lika tala baku pauni takbia, Dawan yua tara
pranakira kau balras ba ra.

21Bamna, Dawan nina mâki wini nani ba sut lika swaki sakan kabia.’

22“Israel luhpia nani, pliskam naha na pain wals, dîa pali dukiara aisi kamna ba:
Baha Jisas Nasaret wina kan ba Gâd mita witin ba waitna painkira kulkan kata,
man nani mamwan kat witin mita diara aihka tara nani, sain nani sin daukan.
Bara baha tânka ba pain kaikram.

23Blasi piua wina Gâd mita ai Luhpia ba ridi dauki dîa takaia kan ba pain kaiki si,
man nani mihtam ra mangkan ba ra, witin ba silak ra mangkram, baha ningkara
upla watawikira nani mihta ra mangki bri si dus prihni ra sabi ikram.

24Sakuna Gâd bui witin ba prura karnika mununhta wina kli bukan, prura sip
witin ba ai karnika mununhtara taibi briras kan bamna.

25King Debit mita Jisas dukiara naku aisin:

‘Yang piua bani maiwanra Dawan ba kaiki katna. Witin sin yang laimara sa,
bamna diara kumi sin trabil ai munbia apia.

26Baha mita yang kupi ba lilia pali takan, bara twisi sin mahka lilia ni aiwanisa,
bara yang wîni tara ba wihka bîla kaiki kabia.

27Man lika yang sulki ba pruan nani bâra ba pliska ra ban swima apia; dukiam
dadaukra holikira ba wîna tara sin sukwi luaia adarka yama apia.

28Man mita sin raya kaia ra waia yabalka nani sut pain pali ai marikram, baha
purkara man mamwanra lilia ai daukma.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29“Muihki nani, ai swis yang wan damika Debit dukiara param mai wimna. Witin ba pruan, bara tasba ra bikan, ban naiwa yua kat ai raitika ba kau yawan brisa.

30Ban sakuna, Debit lika prapit kum kata. Bamna witin pain pali kaiki kan, Gâd swer taki kira witin ra pramis munan tânka ba, nahki ai kiamka ba wina kumi ai iwaika ra iwbia.

31Baku bamna, Debit lika kan wina witin ra kaiki baku, Misaya pruan wina bubia ba dukiara naku aisin: ‘Witin sulka ba pruan nani pliska ra ban swibia apia, bara ai wîna tara ba sin swika sukwi lubia apia.’

32Bamna sim Jisaska sika Gâd mita pruan kan ba wina kli bukan. Bara yang nani sut baha witniska nani sna.

33Baku bamna, Gâd mita ai mihta aihkika ba ni witin ba purara pali bukan, bara Spirit Holikira witin ra yan, Aisa mita pramis munan kan ba. Bahamna, diara nani sut man nani walisma na bara kaikisma na sin, witin wina atia sa.

34Kasbrika purara uli wan ba lika Debit apia, kan Debit pali sika naku aisin:

‘Dawan mita yang Dawanki ra win: Man bal yang laimara iws,

35waihlam nani sut yang minam munhtara mangkamna ba kat.’

36“Israel nisanka ba sut naha diara na dukiara pain ai dara walaia sa: Baha sim Jisaska man nani dus ra sabi ikram ba, Gâd mita witin ba Dawan bara Misaya sin mangkan sa.”

37Upla nani naha walan ba ra, sari pali takan, bara witin nani Pita ra bara apastil wala nani ra sin makabi walan: —Muihki nani, ¿yang nani dîa daukaia sna ki?

38Bara Pita baha uplika nani ra win: —Man nani daukankam saura nani ba swi si mahka Dawan ra taws, bara kumi bani sin yarka lî ni tahbi mai daukan kabia Jisas Kraist nina ra; baku mika saurkam nani swih tikan kabia, bara Dawan mita Spirit Holikira ba maikbia.

39Naha pramiska na lika man nani bara luhpiam nani sut dukiam sa, bara upla nani laihura banhwi ba sut dukia sin; wibia kaka Dawan wan Gâdka paiwaia luki uplika nani ba dukia sin.

40Bara Pita lika naha bîla nani aisin na purara, kau kupia kraukanka ailal baha uplika nani ra yabi, naku smalki win: —¡Man nani naha uplika nani tiwan banhwi na tila wina bal taki, swaki sakan lâka ba alks!

41Baku bamna, ai smalkanka bîla alki brin nani ba sut pali tahbi daukan; bara baha yua lika 3,000 lama upla kau lalukra nani wal asla prakan kata.

42Baha uplika nani lika yu bani takaskras kira, apastil nani smalkanka nani wina diara lan taki kan, bara witin nani sin pana pana ai walka dukiara luki kan, ai pura sin suni banhwi kan, sut sin asla taki brit kriki pi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Pas kristian nani rayaka ba

43Bara upla nani sut tâ iwan pali taki kata, kan apastil nani ba wark aihka nani uya, sain nani sin manis dauki kan bamna.

44Baha uplika nani kasak lukan ba, sut lika kau asla pali takan, bara dîa witin nani ai tilara bri kan ba, sut bakahnu bri kan.

45Ai tasbaya nani bri kan ba, dîa dîa wala nani sin bri kan kaka, baha sut pali wauhi atkan, bara lalahka ba ai walka nani diara âpu umpira ba wal aikuki yui bri kan.

46Yu bani witin nani tempel ra asla taki kan, bara utla bani ra asla taki, liliakira ai kupia kumi lâka ra ai pata pi kan.

47Witin nani Gâd nina mayuni kan, bara upla nani sut mita pain pali kaikan; bamna yu bani Dawan mita swaki sakan uplika nani ba kau kau sal witin nani daknika ra asla praki kan.

Apastil Nani Sturka 3

Skahwa waitna kum rakan ba

1Yu kumi, tutni 3 aklak pura sunaia piua ra, Pita Jan wal tempel ra uli wan.

2Yu bani tempel durka Painkira wi ba lamara, waitna kumi aisubi takan wina skahwa kan ba, bri sal iki swin kan, upla nani dimi auya nani ra lalah hilpka makabia dukiara.

3Naha skahwa waitna kaikan Pita bara Jan wal tempel ra dimuya kan, bara witin ra diara yabia wisi makaban.

4Pita Jan wal lika naha skahwa waitna ra tawi kaikan, bara Pita bila: —Yang nani kat ai kaiks.

5Bara waitna ba witin nani kat tawi kaikan, ai kupia ra lukan witin ra diara yabia.

6Sakuna Pita bila: —Yang silbar bara gul kumi sin maikaia âpu sna; ban sakuna dîa brisna ba, baha lika sip kamna maikaia: ¡Jisas Kraist Nasaret wina ba nina mâki mai wisna, man mahka bûi, waps!

7Bara Pita mita mihta aihkika kat alki tâ baiki bukan, bara baha pali piua ra ai mina nani, ai lukutbaika nani sin pain takan.

8Baha pali yua ra, skahwa waitna ba ai mina ra pali tit bûi, mahka wapan. Bamna witin apastil nani aikuki tempel ra diman, wapi ban srutwi, Gâd ra mayuni kira.

9Upla nani mita sin kaikan, skahwa waitna kata ba wapi, ban Gâd ra mayuni kan.

10Baha diara aihka takan ba dukiara upla nani sut tâ iwan pali takan, aihka sin lukata, kan witin nani mita waitnika na kasak kakaira pali kan bamna; witin sika tempel durka Painkira wi ba lamara iwi hilp makabi kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Salaman durka bilara Pita aisin ba

11Skahwa kan rawan waitnika ba lika Pita bara Jan wal wina sip dakwi takras kata, bara upla nani sut sirang iwi plapi balan tempel ra Salaman durka wi ba tani ra, witin nani bâra kan ba kat.

12Pita naha diara kaikan, bara upla nani ra naku win: “Israel luhpia nani, ¿dîa kan tâ iwan taki, yang nani kat ai kaiki banhwisma? ¿Man nani lukisma naha waitnika witin nanara wapi tauki na, yang nani karniki ni, apia kaka dîa yang nani yamni daukri ba tâka mita rakri?

13Apia, sakuna Ebraham, Aisak, Jekob bara wan damika nani sut Gâdka mita ai Luhpia Jisas ba purara pali buki prana daukan, baha sim Jisaska ra sika man nani mita wihta nani mihta ra mangkatma ba, bara Pailat pri sakaia win ba ra, man nani apia wisatma ba.

14Baha uplika holikira bara kasakkira ba pri sakaia makabaia ba watlika ra, man nani upla saurakira pali kum ni pri sâkbia makabatma.

15Baku, raya kaia lâka wankaia sip uplika ba man nani mita ikram. Ban sakuna, Gâd bui witin ba pruan wina kli bukan, bara yang nani sika baha witniska nani.

16Naha sim Jisaska nina ra kasak luki ba mita sika naha waitna wapaia karnika brin, naiwa man nani sut kaikisma na, Jisas nina ra kasak lukan lâka ba mita sika. Baha kasak lukan mita sika aiska pali rawan na, baku man nani sut kaikaia sip sma.

17“Muihki nani, nanara yang tânka ba brisna, man nani wihtkam nani aikuki Jisas ikram ba lika, tânka briras katma dîa dauki katma sapa.

18Kuna baku natka bâk baman Gâd sip kan, witin ai prapitka nani bâk Misaya ba pât wauhbia dukiara aisin ba, tnata alkaia.

19Baku bamna, man nani sut daukankam saura nani wina mahka Dawan ra taws, bâra mika saurkam nani sut ba diki sakan kabia. Baku bamna, Dawan bui man nani mai rakaia piua ba blîkbia,

20bamna Jisas ba blîkbia, witinka man nani dukiam wisi kan wina pat sakan kan ba Misaya baku.

21Ban kra nanara Jisas Kraist ba kasbrika purara takaskaia sa, diara nani sut Gâd mita raya daukbia kat, witin ai prapitka nani bâk piua luan nani ra aisin ba baku.

22Baku bamna, Moses mita wan damika nani ra naku maisa pakan sa: ‘Dawan Gâd mita man nani muihkam nani tila wina, prapit kumi saki blîkbia yang ai blikan na baku. Bamna man nani bui witin ai smalkanka ra pain wali bas.

23Upla bani baha prapitka ba bîla walras kabia kaka, âpu daukan kabia, bara Israel nisanka wina saki lulkan kabia.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24“Baku bamna, prapit nani sut ba, Samuil wina ai kainara, ban aisin sa naha dukiara.

25Gâd ai pramiska nani ai prapitka nani bâk aisin ba man nani dukiam sika aisin; Gâd wan damika wal lâ daukan lâka prapatika ba man nani sin dawanka sma. Gâd bui Ebraham ra win: ‘Tasba ra nisan nani sut ba man kiamkam nani bâk yamni munan kabia.’

26Bamna Gâd ai Luhpia Jisas pruan wina kli bukan ba ra, witin ba man nani ra pas blikan man nani ra yamni mai munaia, man nani kumi bani saurkam nani ba swiaia bara kupiam lakaia.”

Apastil Nani Sturka 4

Pita Jan wal lâ wihtka nani mawanra

1Pita Jan wal lika kau ban upla nani ra aisi kan ba ra, prîs nani bara tempel main kaiki wihtka ba, bara sadiusi nani sut aikuki aidrubi balan.

2Witin nani sut ai kupia baiki kata, kan Pita Jan wal lika upla nani ra smalki kan, Jisas pruan wina buan tânka ba wan marikisa upla ba pruan wina kli bubia.

3Pat yu tutni kan bamna, witin nani mita Pita Jan wal ba alki silak ra mangkan, yu wala ra lâka daukaia wisi.

4Naha apastil wâl smalkanka ba wina upla manis pali kasak lukan; waitna nani baman kulkan ba 5,000 lamara kata.

5Yu wala ra Ju wihtka nani, almuk nani bara Lâ Smasmalkra nani sut Jerusalem ra asla takan.

6Baha tilara prîs wihtka tara Anás sin bâra kan, Keyapas, Jan, Alejandro bara baha prîs wihtka tara taika nani sin.

7Bamna Pita Jan wal bri bal witin nani ai mawan kat yan buan, bara makabi walan: —¿Man nani dîa pali karnika ni, ya nina sin bri mâki naha diara nani na daukisma ki?

8Bamna Pita ba Spirit Holikira ni aibanhwan, bara baha nani ra naku win: —Man nani lika naha uplika nani wihtka nani sma ba, bara almukka nani sin:

9yang nani ra makabi walisma, naha waitna ai sikniska wina nahki rawan sa sapa.

10Bamna man nani mamwanra param aisisna, Israel luhpia nani sut tânka na pain bribia, naha waitnika aiska rawan man nani mamwanra bûi na lika Jisas Kraist Nasaret wina ba nina karnika ra, witinka ra sika man nani dus ra sabi ikatma ba, sakuna Gâd bui witin ba pruan wina kli bukan.

11Naha Jisaska sika walpa ba, sakuna man nani utla mâmakra nani mita witin ba bahki kulkram, ban sakuna witin sika walpa kau painkira ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Upla wala bâk swaki wan sakan lâka briaia ba âpu sa, kan Gâd mita naha tasba ra nina wala kum mâki wankras sa, swaki wan sakaia ba dukiara.

13Aidrubanka wihtka nani ba mita kaikan, Pita Jan wal lika sibrin âpu kira aisi kan, bara kaikan baha nani wauhkataya uya lan takras kan, upla wala nani wal baku. Bamna tâ iwi banhwata, kan latan kaikan naha nani Jisas wal tauki kan.

14Baha purkara, skahwa waitna pain takan ba sin Pita Jan wal lamara bûi kata, bamna wihtka nani mita ai mapara diara aisaia sip apia kan.

15Kuna witin nani win aidrubanka rumka ba wina taki wabia, bara witin nani ai mânka man aisaia kan bamna.

16Bara witin nani bila: —¿Yawan nani dîa daukbia naha waitnika nani na wal? Kan Jerusalem ra iwi uplika nani sut ba pain kaikisa, witin nani mita sain aihka pali dauki ba dukiara, bamna yawan baha mapara kunin sa sip wiras.

17Ban sakuna, naha diara na upla nani tilara kau bukaia apia ba mata, kaisa witin nani ra yawan bui sirang iki bara wip, naiwa wina kli Jisas nina mâki upla nani ra aisabia apia.

18Bamna witin nani ba paiwi karna pali naku smalki, win: —Man nani naiwa wina kli baha Jisaska nina mâki upla nani ra aisi smalkpara pali.

19Kuna Pita Jan wal pana win: —Man nani pali luki kaiks, Gâd mawanra aitani kabia sapa yang nani Gâd bîla walaia katna ba swi si, man nani bîlam walamna kaka.

20Bamna yang nani sip apia, diara nani kaikri ba bara walri ba sin aisaras kaia.

21Bara aidrubanka wihtka nani ba mita karna pali smalki mahka pri swin, witin nani mita nahki pât dingkaia sapa tânka sip sakras kan bamna, kan upla nani sut Gâd ra mayuni kata diara takan ba dukiara.

22Sain aihka ni rakan waitnika ba lika pat mani 40 pura bri kata.

Lalukra nani ai karnika bara kasak lukan lâka makabisa

23Pita Jan wal pri takan ba ningkara, witin nani ai pânika nani ra wih sut win, prîs tara nani bara almuk nani mita dîa witin nani ra win ba.

24Baha diara nani walan ba ra, witin nani sut Gâd ra ai pura suni, win: “Dawan, man sika kasbrika pura, tasba, kabu, dîa dîa baha bilara ba sut paskram.

25Man sika Spirit Holikira bâk nampakan Debit bîla ra mangkram witin naku aisin ba:

‘¿Dîa kan nisan nani ba unsaban lâka bukisa, bara upla nani sin diara bahki nani ra baman lukisa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Naha tasba kingka nani sin ridi taki buan, kuntri nani wihtka tara nani sin asla takan Dawan mapara, bara ai Kraistka mapara sin.’

27“Kasak, naha tawanka ra sika, Herod bara Pontius Pailat wal bara Ju apia nani ba sin, bara Israel luhpia nani aikuki asla aidruban, man nampakan holikira Jisas ba mapara, witin ba man mita Kraist mangkram ba.

28Baku mika witin nani sut daukan, dîa man patitara piua ra lâ mangkram kata ba, diara nani takaia kan ba kat.

29Bara nanara, Dawan, kaiks witin nani sirang wan iki ba, kuna man nampakan nani ra kupia karna dauks, man smalkankam ba sibrin âpu aisaia ba dukiara.

30Man mihtam karnika ni siknis nani rakbia, bara sain aihka nani sin daukbia, man Luhpiam holikira Jisas nina ra.”

31Ai pura suni takaskan ba ra, witin nani asla taki bâra kan pliska ba nikban; bamna witin nani sut Spirit Holikira ni banhkan kan, bara sibrin âpu Gâd sturka yamni ba aisin.

Lalukra nani diara bri kan ba upla sut wal yui bri kan

32Lalukra daknika aiska ba lika ai kupia lukanka kumi baman brin kata, bamna upla kumi sin wiras kata dîa bri kan ba witin yakan ai dukia sa, sakuna diara nani sut ba witin nani sut ai dukia baku kulkan.

33Apastil nani lika karnika uya wal Dawan Jisas raiti wina buan ba dukiara witnis aisi kan, bara Gâd mita sin uya pali yamni munan kata.

34Diara luha uplika kumi sin witin nani tilara âpu kata, kan baha nani tasba sapa, utla sapa bri kan ba sut wauhi atkan. Ningkara lalahka takan ba,

35apastil nani mihta ra mangkan, bara baha lalahka ba yui brin, ya ya diara luha kan ba praiska kat.

36Baku sin witin nani ai tilara Libait kum kata nina Josep, witin ba Chipre kî dakura ra aisuban kan, bara apastil nani mita nina wala laki yan, Bernabé, (tânka ba “Maisa Nanihkra luhpia”).

37Naha waitnika mita tasba pîs kum bri kan ba wauhi atkan, bara lalahka takan ba apastil nani ra bri sal yan.

Apastil Nani Sturka 5

Ananías Safira wal saurka ba

1Waitna kumi bâra kan nina Ananías, ai maya nina lika Safira. Witin nani tasba pîs kumi bri kan ba wauhi atkan.

2Ananías lalahka ba bakriki prais brin, bakriki wala ba baman apastil nani ra bri si yan; bara lalah aiska praiska ba ai maya mairin Safira ba sin kaikan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Bara Pita bui Ananías ra win: —¿Dîa muni swiram Sitan mita man kupiam alkan Spirit Holikira ra kunin munaia, bara tasba atkram lalahka ba wina bakriki briaia?

4Baha tasbaya kau wauhi atkras kapram piua ra man dukiam kan, nanara wauhi atkram na piua ra lalahka ba sin man dukiam sa. Bamna kaiks, ¿dîa muni baku daukaia kupiam ra lukram? Gâd ra sika man kunin munisma ba, upla ra lika apia.

5Ananías naha walan ba ra, tasba ra kauhi pruan; bara upla sut baha sturka walan ba sibrin pali takan.

6Bara wahma nani kum kum aidrubi bal, wîna tara ba kwala ra karbi raiti ra bri si bikan.

7Awar yumhpa luan ningkara, maya mairin Safira sin bal diman, dîa takan ba walras kan.

8Pita mita makabi walan: —Ai wis, ¿mayam wal naku praiska mana tasbayam pîs ba atkram ki? Bara Safira bila: —Âu, yang nani baku mana wauhi atkri.

9Pita bila: —¿Dîa kan man mayam wal lâmka dauki Dawan Spiritka ra traika kaikisma? Kaiks, mayam bri si bikan wahmika nani ba lata wina dimi aula, bara man sin mai brih taki wabia.

10Baha sim piua ra Safira lika Pita mina kat kauhi pruan. Wahma nani lata wina dimi balan ba ra, kaikan pat pruan kan, bara saki bri si ai maya lamara bikan.

11Serts uplika nani bara ya ya sin baha sturka walan ba, sut sibrin pali takan.

Wark aihka nani bara sain nani uya sin

12Apastil nani ba mita sain nani bara diara aihka nani uya sin upla nani tilara dauki kan, bara lalukra nani ba sut asla takan Salaman durka wi ba lamara.

13Witin nani ai tilara upla wala kumi sin bal dimras kan, ban sakuna upla nani sut mita yamni kulki kan.

14Upla Dawan ra kasak lukan ba kau ailal takan, waitna nani bara mairin nani sin.

15Witin nani mita siknis uplika nani ba yabal nani ra sakan, krikri nani ra bara aitnikaia dukia nani ra sin tniki swin kan, Pita kra bâk lubia ba ra ai distika ba mita kumi ra pan madiskbia dukiara.

16Jerusalem tnaya ra tawan nani ba wina upla manis pali balan, sikniskira nani bara pirit saura nani bri nani ba sut brih balan; bara baha nani sut ba rakan kan.

Pita bara Jan ra rausauhkan ba

17Sakuna prîs tara bara sadiusi uplika nani sut apastil nani ra tuman lâka brin.

18Witin nani apastil nani ba alki silak watla tara ra mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

19Sakuna tihmia ra, Dawan insalka kum mita bal silak watla durka ba kwâki, apastil nani ba latara saki, naku win:

20“Man nani tempel ra wih, upla nani ra naha raya sturka yamni na, param aisi smalks.”

21Bamna apastil nani naha walan ningkara, yu wala titan pali witin nani tempel ra dimi, mahka upla nani ra smalkan. Bara prîs tara bara ai uplika nani ba mita, Ju almukka nani sut paiwan, witin nani aikuki aidrubanka tara kum daukaia. Bamna witin nani win apastil nani ba silak watla ba wina saki bri balbia.

22Sakuna suldiar nani silak watla ra wan ba ra, apastil nani sakras kan, bara witin nani kli tawi wih sturka ba maisa paki,

23win: —Yang nani wari ba ra, kaikri silak watla ba lika pain pali prakan kan, aihwawakra nani sin get ra aihwaki kan, sakuna silak watla durka sakri ba ra, bilara upla kumi sin âpu kan.

24Bara prîs tara nani, tempel main kakaira wihtka ba sin naha diara walan ba ra, witin nani aisi kan: —¿Dîa pali apastil nani ra takan ni?

25Baha sim piua ra waitna kum bal win: —Waitna nani man nani mita silak ra mangkram kata ba, nanara pali witin nani tempel ra upla nani ra smalkisa.

26Bara suldiar wihtka ba, suldiar nani aikuki wih apastil nani ba alki brih balan, kuna diara munras kan, upla nani kra walpa ni sabiara sîa.

27Apastil nani ba bri sal, aidrubanka wihtka mawanra kat yan buan, bara prîs tara ba naku win:

28—Yang nani bui man nani ra adar maikri, baha waitnika nina mâki kli smalkaia apia, ban sakuna, kaiks dîa daukisma ba. Man nani smalkankam ni Jerusalem aiska banhkram sa, bara sin trai kaikisma baha waitna pruan ba dukiara yang nani na pâtkira ai daukaia.

29Sakuna Pita bara apastil wala nani sut, naku win: —Yang nani Gâd bîla ba kau walaia sna, upla nani ra lika apia.

30Wan damika nani Gâdka mita Jisas ba pruan wina kli bukan, witinka ra sika man nani dus prihni kum ra pami ikram ba.

31Gâd mita witin ba purara buki ai mihta aihkika tani ra yan iwan. Witin ba sin Wihta Tara bara Sasakra sin mangkan, Israel nisanka ra piua yaia, ai kupia lakaia bara ai saurka nani ban swin tikan lâka briaia ba dukiara.

32Bara naha diara witniska sika yang nani bara Spirit Holikira ba sin, witinka Gâd mita ai bîla wali dauki nani ra yan ba.

33Aidrubanka uplika nani sut naha walan ba ra, ai kupia baikan bara ban sin apastil nani ra ikaia lukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Kuna witin nani ai tilara parisi waitna kum kan, nina Gamaliel. Witin Lâ Smasmalkra tara kata, upla nani mita sin pain kulkan kata. Witin ai mina ra bûi win apastil nani ba wiria latara sâkbia.

35Ningkara, baha aidrubanka wihtka nani ra win: —Israel luhpika nani, aman kaiks dîa daukaisma ba naha waitnika nani wal.

36Man nani kupiam krawi banhwisa krani, nahki piua luan ra takan ba; Teudas kata ba buan, bara wisata witin lika upla tara kum sa, bara 400 waitna nani witin nina blikan. Sakuna witin ba ikan ningkara, baha nani ai nina bliki kan ba sut aihka aihka baman plapan.

37Baha ningkara, nina mangkaia yua nani ra, Judas Galili wina kata ba buan, bara upla ailal sin ai nina blikan, ban sakuna witin ba ikan ningkara, ai nina bliki kan nani ba sut aihka aihka plapan.

38Bahamna, man nani naha waitnika nani na ban swis, witin nani tilara dimpara. Naha diara na upla wina sa kaka, sut ba bahki ra tiwbia.

39Sakuna Gâd wina sa kaka, man nani sip sauhki tikma apia. Bamna man nani aman kaiks, Gâd mapara aiklapara.

40Witin nani Gamaliel aisin ba pain walan. Bamna apastil nani ba winan balan, bara wipi muni, win: —Man nani kli pali Jisas nina brih smalkpara. Baha ningkara mahka pri sakan.

41Apastil nani lika lâ wihtka nani mawan wina liliakira pali taki wan, kan Gâd mita adar yan kata, witin nani ba Jisas nina tâwan swira bara pât wahwaia sin.

42Witin nani yu bani Jisas Misaya ba sturka yamni ba witniska aisi smalkaia ba swiras kata, tempel ra bara utla wala nani ra sin.

Apastil Nani Sturka 6

Hilp mamunra 7 sakan ba

1Baha yua nani ra, kristian nani ba kau ailal taki kan, bara Grik bîla aisi uplika nani mita Hibru bîla aisi uplika nani mapara brukwi aisi kan. Witin nani aisin, yu bani plun yui ba ra, ai piarkika nani ra aitani main kaikras.

2Bara apastil nani 12 ba mita kristian nani ba sut paiwi, naku win: —Pain apia sa yang nani na Gâd sturka yamni smalkaia lâka ba swi si, plun yuaia lâka ba ni kau daukaia.

3Bahamna, man nani tilam wina waitna pain 7 pliki sâks, sins lâka aitani bri nani ba, bara Spirit Holikira ni sin aibanhwan kaka; baha nani ra naha warkka na yas daukbia.

4Yang nani lika takaskras ban puri suni kira, Dawan bîla ba upla ra smalki kamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Naha diara na dukiara upla nani sut aitani lukan, bara witin nani mita Stiben ba ai tila wina pliki sakan. Witin lika waitna kumi kasak lukan lâka ni, Spirit Holikira ni sin banhwan kan. Bara Pilip, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas, bara Nikolas Antíoco wina, witinka kaina piua ra Ju lâka kakulkra kan ba.

6Baha nani ba apastil nani mawanra bri balan, bara apastil nani mita ai pura sunan, ai mihta nani sin baha nani purara kahban.

7Dawan bîla ba kau pâwi kan, bara kristian nani sin kau ailal taki kan Jerusalem ra. Ban Ju prîska nani wina sin manis kasak lukan lâka ba alkan.

Stiben silak ra mangkan

8Stiben lika waitna kumi Gâd karnika bara yamnika ni aibanhwan kan. Witin lika diara aihka nani bara sain nani sin dauki kata upla nani tilara.

9Prias watla uplika nani tila, nina alba kan pri takan nani mâki ba, Cirene wina nani ba sin, Alejandría wina bara Cilicia tasbaya wina bara Asia kuntrika wina nani ba sin, witin nani mahka Stiben wal blahwi kan.

10Sakuna Stiben, Spirit Holikira wina sins lâka yan aisi kan ba mapara, witin nani lika sip buras kan.

11Bamna witin nani bui upla tila nani ra lalah aibapi, naku aisabia win: “Yang nani walri, naha waitna na lika Moses mapara bara Gâd mapara sin saura aisi kan.”

12Naku ni almuk nani bara Lâ Smasmalkra nani ba sut sinska aihka laki banhwan, bamna witin nani mita Stiben ba alki lâ wihtka tara nani mawanra brih wan.

13Witin nani lika witnis kuninkira nani bri balan, bara witin nani mita Stiben mapara mahka naku kunin aisin: —Naha waitnika lika tempel na mapara bara lâ ba mapara sin saura aisin.

14Yang nani sin walri witin aisi kan, baha Jisas Nasaret wina ba mita naha tempelka na sauhkbia, bara Moses lâ nani wankan ba sin aihka lakbia.

15Bara lâ wihtka tara nani bara upla sut bâra iwi kan ba mita Stiben ra tawi kaikan ba ra, witin mawan ba sin insal mawan baku kan.

Apastil Nani Sturka 7

Stiben aisinka bîla ba

1Bamna prîs tara mita Stiben ra makabi walan: —¿Naha diara nani sut na kasak sa ki?

2Bara witin pana aisin: —Muihni nani bara aisa nani, ai wals. Wan Gâdka pranakira ba mita wan damika Ebraham ra param takan, witin Mesopotamia ra iwi kan piua, kau Eran ra wih iwras kan ba ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Witin ra naku win: ‘Man tasbayam bara tamya nani sut swis, bara was yang tasba kumi mamrikamna ba kat.’

4Bara Ebraham Caldea tasbaya swi si, Harán ra wih iwan. Bahara witin ai aisika ba pruan, ningkara Gâd mita Ebraham naha tasbaya ra brih balan, naiwa man nani nâra iwi banhwisma ba.

5Sakuna Gâd mita naha tasbaya ra witin ai dukia pali lika kau yaras kan, ai mina kahbaia pliska kum sin apia. Ban sakuna, Gâd pramis munan tasbaya na witin ra yaia, bara prubia ningkara ai kiamka nani dukia kabia. Baha piua ra Ebraham luhpa nani kau âpu pali kan.

6Baha purkara, Gâd win: ‘Man kiamkam nani ba tasba tringsar kum ra iwbia. Bara alba pali kabia, rau sin munan kabia mani 400.’

7Ban sakuna, Gâd naha sin win: ‘Baha nisanka alba bribia ba yang mita lâka daukamna; ningkara witin nani baha wina takbia, bara naha pliska ra bal yang duki daukbia.’

8Baha ningkara Gâd mita Ebraham wal lâ kum daukan, bara baha lâka aisin tukinka ba yan. Baha mita sika Ebraham mita Aisak baikan bara yu 8 alkan ba ra, Aisa sainka daukan. Aisak sin ai luhpia Jekob ra baku daukan, bara Jekob ai luhpia 12 nani ra sin Aisa sainka daukan. Witinka nani sika Israel kiamka 12 nani aisika nani kan ba.

9“Bara Jekob luhpia nani wan damika nani kan ba mita ai muihni Josep ra tuman, ban sin witin ba atkan Idsip kat brih waia, kuna Gâd lika Josep wal ban kan.

10Bamna Gâd mita trabil nani sut wina swaki saki kan, sins lâka ba yan, ban sin Idsip kingka fero mita yamni kaikaia ba sin. Bara Josep lika Idsip wihtka tara mangkan, bara king fero dukia aiska wihtka sin.

11“Bamna plun tiwan tara bara sari tara pali sin balan Idsip tasbaya aiska ra, Kenan tasbaya aiska ra sin, bamna wan damika nani plun piaia âpu kan.

12Sakuna Jekob walan Idsip ra lika plun mâ manis bâra sa, bamna witin mita ai luhpia nani wan damika nani wi ba bahara blikan wan. Naha na pas trip impakan kata.

13Kli aima wala ra wan ba ra, Josep lika ai muihni nani ra param takan, bara Idsip kingka kaikan Josep ba ya kiamka ba.

14Bamna Josep mita blikan wan, ai aisika bara ai taya nani 75 ba sut brih balaia.

15Baku sika Jekob Idsip ra wih iwan, bara ban pruan. Wan damika nani sin bahara pruan.

16Ai wîna tara nani ba Siquem ra bri si bikan, baha raitika Ebraham mita Hamor luhpia nani wina atkan ba Siquem tasbaya ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17“Gâd bui Ebraham ra swer taki kira pramis munan yua ba pat aimakaia man
kan ba ra, Israel nisanka ba Idsip ra ailal pali sahwan kan.

18Bara Idsip ra king kum mangkan ba, witin Josep tânka kaikras kan.

19Naha kingka mita wan taya nani ra kunin munan, bara wan damika nani ra sin
rau pali munan, ai luhpia nani nan aisubi sakuya bani ba lulki swika prubia.

20Baha sim piua ra sika Moses aisubi takan. Naha tuktika Gâd mita yamni kaikan
kan, bara ai aisika nani ai watla ra kati yumhpa yukuki paki kan.

21Witin ba ban lulkaia kan, bara Idsip kingka luhpia mairin mita bri si pakan ai
luhpia baku.

22Baha mita Moses ra Idsip sinska lâka nani sut ba smalkan kata, bamna witin
lika sinskira bara diara daukaia sin karnika bri kan.

23“Moses pat mani 40 bri kan ba ra, witin ai uplika Israel luhpia nani ba kaikan
pali daukan.

24Sakuna witin kaikan, Idsip waitnika kum mita Israel waitnika kum ra saura
rausauhki kan; bara Moses taki wan ai uplika ba hilp munaia wisi, bara Idsip
waitnika ba ikan.

25Witin luki kan ai muihni Israel luhpia nani ba lukbia, nahki witin mita Gâd bui
witin nani ba pri sâkbia, sakuna witin nani baha tânka briras kan.

26Yu wala, Moses kaikan Israel waitnika wâl lika aiklabi kan, bara witin brin
dauki kan baha nani wâlsut ba kupia kumi daukaia, bara witin nani ra win: ‘¿Man
nani wâlsut ba muihkam apia? ¿Dîa kan pana pana wînam ra rausauhkisma?’

27Bara witinka ai muihni ra rausauhki kan ba Moses ra platukbi tnaya ra laki,
win: ‘¿Ya mita man ba wihta mai mangkan, wan lâka sin aisi daukaia?

28¿Man bui yang ra sin ai ikaia lukisma ki, sim nahwala Idsip waitnika ra ikram
ba baku?’

29Naha walan ba ra, Moses mahka plapan Madián tasbaya ra. Witin bahara
tringsar baku iwan, bara ai luhpia waitna wâl sin sakan.

30“Mani 40 ningkara, upla iwras tasbaya Sainai ilka lamara, insal kum witin ra
latan takan, kiaya dusa kumi ra pauta klauhi kan tilara.

31Moses baha diara aihka kaikan bara tâ iwan, kuna dîa dukia sapa pain kaikaia
wisi witin kau lamara wan, bara Dawan bîla baikra naku witin walan:

32‘Yang ra sika man damikam nani Gâdkam ba, Ebraham, Aisak, Jekob Gâdka sin.’
Bara Moses lika sibrin mita tatatwi kan, sip sin tawi kaikras kan.

33Bara Dawan bui witin ra win: ‘Man minam wina sûskam ba daiks, kan man
minam taibisma pliska ba, holikira sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

34Yang upliki nani Idsip ra pât wahwi ba kaikri, bara ai bîla saki ini ba sin walri, bamna yang bal iwri witin nani ba pri sakaia. Bamna bal, yang bui Idsip ra mai blikaisna.'

35"Naha Moseska na ra sika Israel luhpia nani mita bahki kulkata ba, naku sin makabi walata ba: '¿Man na ya mita wan purara wihta bara lâ dadaukra kaia mai mangkan?' Baha Moseska sika Gâd mita wihta bara upla pri sasakra baku blikan, insal witin ra latan takan kiaya dusa ra pauta baku klauhi kan ba tilara.

36Moses kata sika wan damika nani Idsip wina sakan ba. Baha tasbaya ra witin lika wark aihka nani bara sain nani sin daukan, Kabu Pauni ra, ban upla iwras tasbaya ra sin mani 40 kan piua ra.

37Naha sim Moseska sika Israel luhpia nani ra naku wisata ba: 'Gâd mita prapit kum mai blîkbia, man nani muihkam nani tila wina, sim yang ai blikan baku. Man nani bui witin bîla wali bas.'

38Moses kata sika upla iwras tasbaya ra upla nani tilara kan ba; bara Sainai ilka ra baha insalka witin ra aisin ba, wan damika nani ba wal sin bâra kan. Witin sika raya kaia bîla nani ba brin yawan ra wankaia dukiara.

39"Sakuna wan damika nani witin bîla walras kan, kau ni platukbi tnaya ra laki si, witin nani mahka kli Idsip ra tawi waia lukan.

40Baku bamna, Eran ra witin nani mita win: 'Yang nani want sna, gâd nani dauki wankma, wan kainara impakaia dukiara; kan yang nani kaikras baha Moseska Idsip wina wan sakan ba mapara dîa takan sapa.'

41Bamna witin nani mita bîp lilka kum daukan, daiwan nani sin ikan baha lilka ra sakripais daukaia. Witin nani sin uya lilia pali taki banhwan, baha ai mihta ni lilka daukan ba dukiara.

42Bara Gâd lika witin nani wina tnaya ra takan, ban sin swin kasbrika purara ba slilmika nani ra ni ai pura sunaia. Baku sin prapit nani wauhkataya nani ra ulban sa:

'Man nani Israel luhpia nani, daiwan nani iki banhwi bara sakripais dauki katma ba
40 mani upla iwras tasbaya ra, baha ba yang ra lika apia.

43Sakuna Moloc gâdka wal prawaia watla sika man nani twilki banhwi katma ba, bara Refán gâdka nani slilma lilka ba sin, baha lilka ra man nani mihtam ni daukram ba, bahara puram suni mayunaia wisi. Baha mita man nani tasbayam pali wina mai saki, laih Babilon kuntrika ra mai blikamna.'

44"Upla iwras tasbaya ra wan damika nani, Gâd upla wal lâ daukan tintka watla ba bri kan. Baha ba baku mâkan, Gâd mita Moses ra win baha nahki mâkaia patrangka dauki marikan baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

45Baha ningkara, wan damika nani baha tintka watla ba prapati baku brin ai aisika nani wina, Jasua wal balan uplika nani ba sin baha bri balan, witin nani tasba wala nani uplika pura luan piua. Baha nani Gâd mita witin nani mawan wina kangbi sakan ba, bara ban wan Debit yua nani kat.

46King Debit lika Gâd wina hilp brin, bamna witin want kan Jekob Gâdka iwaika watla kum paskaia.

47Sakuna Salaman sika Gâd watla ba paskan.

48Ban sakuna, Gâd Laih Purara iwi ba, witin lika upla ai mihta ni paskan watla sâtka ra dimi iwras. Prapit aisin ba baku:

49‘Kasbrika purara ba yang king iwaiki sa, tasba ba lika mini taibaika sa. ¿Bamna dîa sât watla man nani paski aikaisma ki? Baku Dawan wisa. ¿Ani pliska ra yang ris briaia kamna ki?

50¿Naha diara nani sut yang mihti ni daukri apia?’

51“Sakuna —Stiben lika ban aisi wi kan— man nani lika piua bani kupiam karna brisma. Man nani kiamam nani bara kupiam sin brisma, sim baha nani Gâd kakaira apia uplika nani ba baku, piua bani Spirit Holikira mapara. Man nani lika damikam nani wal baku pali sma.

52¿Man nani damikam nani ani prapitka ra nani ra lika saura munras kan ki? Damikam nani mita ikan, baha nani baha kasakkira balaia dukiara aisi banhwi kan ba ra. Witinka ba balan ba ra, man nani waihlam saki upla mihta ra mangki, ikram.

53Man nani sika insal nani bâk lâ briram, sakuna bîla walras sma.

Stiben pruanka ba

54Witin nani naha diara nani walan ba ra, ai kupia sauhkan, ai napa nani sin arkban Stiben ba mapara.

55Sakuna Stiben, Spirit Holikira ni banhwan kan, kasbrika purara kaikan, bara Gâd prana ba kaikan, Jisas sin kaikan ai aisa mihta aihkika tani ra bûi kan.

56Bara win: —¡Man nani kaiks! Yang kasbrika pura ba kwawan kan kaikisni, bara Upla Luhpia Waitna ba sin Gâd mihta aihkika ra buisa.

57Sakuna witin nani ai kiama nani ba prakan, bara ai tâ baiki wini, Stiben mapara plapi wan.

58Bara tawan ba wina saki, walpa ni sabi kan. Bamna witnis nani naha diara daukan ba ai kwalka nani ba waitna wahma kumi nina Saulo, bahara yan main kaikaia.

59Witin nani mita walpa ni sabi kan ba ra, Stiben ai pura suni, win: “Dawan Jisas, yang spiritki na man mihtam ra bris.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

60Baha ningkara, witin ai lula kriki ai bîla baikra karna wini aisin: “¡Dawan, naha saurka na witin nani ra kulkpara!” Bara naha aisin ningkara, pruan.

Apastil Nani Sturka 8

1Bara Saulo bâra kan, Stiben pruanka ra luki aitani tânka yabi.

Saulo mita serts ra nina bliki rausauhkan ba

Bara baha sim yua, Jerusalem ra serts bâra kan ba mapara rausauhkanka tara pali buan. Lalukra nani ban plis plis ra plapan, Judia bara Sameria tasbaya nani ra; sakuna apastil nani lika bâra kan.

2Waitna kasakkira nani mita Stiben wîna tara ba raiti ra bri si bikan, kasak sin sari taki banhwan.

3Bara Saulo lika kau ban serts ra rausauhki kan; witin utla bani ra dimi tauki kan, waitna, apia kaka mairin kra sâkbia kaka, raski saki silak ra mangkaia dukiara.

Sturi yamni ba Sameria ra smalkan

4Lalukra nani plis plis ra plapan ba mita ani anira wan ba ra swaki sakan sturka yamni ba smalki kan.

5Pilip lika Sameria tawanka kumi ra wih mahka Kraist sturka upla nani ra aisi kan.

6Upla nani bal asla taki kan ba, sut lika Pilip dîa aisi kan ba kat aman wali kan, sain aihka nani dauki kan ba sin kaikan.

7Upla ailal pirit tâski bri kan ba rakan kan. Pirit tâski nani ba ai bîla baikra karna wini kira upla nani wina taki kan. Bara wakia lâwan nani bara skahwa nani sin rakan.

8Baha tâka mita baha tawanka ba lilia kan.

9Sakuna baha tawanka ra waitna kum kan nina ba Saiman, bara kaina piua ra witin lika sukia aimaki kan. Sameria uplika nani ra kasak kunin muni kan. Aisi kan witin ba upla tara kum sa.

10Upla sut, tuktan sirpi nani bara almuk nani sin, witin ra aman pali wali kan. Bara witin nani naku aisin ba: “Nahamna baha upla nani aisi ba ‘Gâd karnakira tara ba’.”

11Baku upla nani ba ai bîla wali kata, kan piua wihka wina sukia aimaki upla nani ra kunin muni kan.

12Sakuna Pilip mita Gâd King aimaki ba, Jisas Kraist sturka sin smalkanka wali kasak lukan bara sut tahbi daukan, waitna nani bara mairin nani sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baha Saimanka sin kasak lukan bara tahbi daukan, bara witin Pilip wal ban
tauki kan. Witin tâ iwan pali sin taki kan baha sain nani bara wark aihka nani
dauki kan ba dukiara.

14Apastil nani Jerusalem ra banhwi kan ba walan, nahki Sameria uplika nani sin
sturi yamni ba brin, bamna bahara Pita bara Jan wal blikan.

15Witin nani wan ba ra, ai pura sunan, Sameria ra lalukra nani ba Spirit Holikira
bribia dukiara.

16Kan baha uplika nani ra Spirit Holikira ba kau iwras kan bamna, tahbi baman
daukan kan Dawan Jisas nina ra.

17Bamna Pita bara Jan wal mita baha nani purara ai mihta nani kahban, bara
Spirit Holikira brin.

18Saiman kaikan apastil nani mita ai mihta nani upla nani ra kahbuya ba ra, Spirit
Holikira ba bal iwi kan, bamna witin bui Pita bara Jan wal ra lalah mariki, win:

19—Yang ra sin baha karnika ba aik, bara ani ani uplika purara mihti nani
kahbamna kaka, witin sin Spirit Holikira ba bribia.

20Pita bila: —Man lalahkam ba wal pât kat wama, Gâd mita yabi dukia ba lalah ni
atkaia lukisma bamna.

21Yang nani warkki na tilara, man dukiam briaia wiria sin âpu sa, kan man
kupiam ba Gâd tani ra kasak apia sma bamna.

22Naha saurka na swi si Dawan ra puram suns, bara ban kra witin baha kupiam
ra lukram ba swih tikbia.

23Yang kaikisni man lika kupiam tahplika ni aibanhram pali sa, bara saurka lâka
mita priski mai brisa.

24Bara Saiman pana aisin: —Man nani bui Dawan ra yang dukira puram suns,
baha saurka ai wiram ba kumi sin ai takbia apia.

25Apastil nani ba witnis aisin, bara Dawan bîla sin smalkan. Ba wina witin nani
Sameria tawanka sirpi nani sut ra sin swaki sakan lâka sturka ba smalkan. Baha
ningkara, kli Jerusalem ra tawi wan.

Pilip bara Etiopía wina waitnika ba wal

26Naha ningkara, Dawan insalka kumi Pilip ra win: “Man bus bara waupasa tani
ra was, baha yabalka Jerusalem wina Gaza ra iwi auya bâk.” Naha yabalka na lika
upla iwras tasbaya ra sa.

27Pilip mahka ridi taki wan. Witin auya kan ba ra, yabal ra Etiopía kuntrika wina
waitna kum wal prawan. Witin ba sin yunok kata, Etiopía kwinka Candace
suliarka nani wihtka tara kum kan. Witin sin Etiopía kwinka ba lalahka main
kakaira kan, bara witin na Jerusalem ra balan Gâd ra ai pura sunaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Naha waitna ai tawanka mata kli ai bîla tawan ba ra, witin ai karka bilara,
prapit Aiseya ulban wauhkataya ba aisi kaiki kan.

29Bara Spirit Holikira mita Pilip ra win: “Man baha karka ba lamara was.”

30Pilip plapi lamara wan bara walan, prapit Aiseya wauhkataya wina aisi kaiki
kan, bara makabi walan: —¿Man aisi kaikisma ba tânka brisma ki?

31Waitnika ba bila: —¿Nahki sip kamna tânka briaia, tânka ai wiaia uplika ba âpu
na? Bamna witin bui Pilip ra makaban, ai waginka ra uli ai lamara iwbia.

32Ulbanka pîs witin aisi kaiki kan ba lika naku kata: “Witin ba sîp baku ikaia
pliska ra brih wan kata; sîp luhpia bîlas baku ai tâwa âirbra ba mawanra kan,
baku sin witin ai bîla kwâki diara aisaras kan.

33Witin mâyara bawan, sakuna ai lâka ba wapni daukras. Bamna ai kiamka ba
dukiara aisaia upla âpu sa, ai rayaka ba naha tasba wina sakan sa bamna.”

34Bara Etiopía waitna ba mita Pilip ra makabi walan: —Man pliskam ai wis, ¿naha
prapitka na ya dukiara aisisa ki: witin ai dukiara, apia kaka, upla wala dukiara?

35Bara Pilip mita mahka baha Ulbanka pîs aisi kaiki kan ba wina Jisas dukiara
aisin.

36Witin nani ban impaki lî bâra kan pliska kum ra balan, bara yunok ba bila: —Lî
nahara sa, ¿bara aitani kabia apia ki tahbi ai daukaia?

37[Pilip bila: —Man kupiam aiska ni kasak lukisma kaka, man sip sma. Bara
waitnika ba bila: —Yang kasak lukisni, Jisas Kraist ba Gâd Luhpia sa.]

38Bamna Etiopía waitnika adar yan, kar ba takaskbia, bara wâlsut kar ba wina
iwan. Bahara Pilip mita tahbi daukan.

39Witin nani lî wina ulan ba ra, Dawan Spiritka mita Pilip ba brih wan, bara
waitnika witin ra kli kaikras kan; sakuna witin ai âuyapah ai yabalka ra impakan.

40Pilip ai dahra walan, witin ba Azoto ra kan. Bamna witin tawan bani ra wapi,
sturi yamni ba smalki ban Sesaria kat wan.

Apastil Nani Sturka 9

Saulo ai kupia lakan ba

(Ap St 22.6-16; 26.12-18)

1Baha pali piua ra, Saulo lika Dawan ra luki uplika nani ra rausauhki, ikaia sin
pliki kan. Bamna witin prîs tara ra wan.

2Bara lâ daukaia karnika wauhkataya nani makaban, witin baha ba wal
Damaskus Ju nani priaska watla nani ra wih plikaia, baha nani sturi yamni nina
bliki ba sut alki Jerusalem ra bri sal silak ra atia mangkaia, waitna nani sapa,
mairin nani sapa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Sakuna witin yabal ra auya kan, pat sin Damaskus lamara balan ba ra, kasbrika purara ba wina ingni kum bal witin ra kir ingwan.

4Bamna Saulo tasba kat kauhan, bara bîla baikra kumi walan witin ra naku aisi kan: “Saulo, Saulo, ¿dîa kan man rau ai sauhkisma ki?”

5Bara Saulo pana makabi walan: “¿Man ba ya sma ki, Dawan?” Bara bîla baikra ba naku win: “Yang sika Jisas, man bui yang ra sika rau ai sauhkisma ba.

6Man mahka bûi tawan ra dims, bahara mai wibia man dîa daukaia sma ba.”

7Waitna nani Saulo wal impaki kan ba sut tâ iwan pali takan, kan witin nani bîla baikra walan, sakuna upla kumi sin kaikras kan.

8Ningkara Saulo tasba wina buan, sakuna ai nakra kwâkan ba ra, sip diara kaikras pali kan. Baku bamna, witin nani mita ai mihta ra alki Damaskus ra brih wan.

9Bahara yu yumhpa kan diara sip kaikras, plun piras, diara sin diras.

10Damaskus ra lalukra kum iwi kata ai nina ba Ananías; witin ra Dawan mita diara aihka mariki, naku win: “¡Ananías!” Bara witin pana win: “Nâra sni, Dawan.”

11Bara Dawan mita naku win: “Man bus bara yabal kum nina Wapni wi ba kat was, bara Judas watla ra wama ba ra, Tarso wina waitnika kum nina Saulo wi ba dukiara makabi wals. Witin ai pura sunisa,

12bara diara aihka kaikan, nahki waitna kumi nina Ananías wi ba bal dimi ai mihta nani witin ra kahbuya, kli ai nakra diara kaikbia dukiara.”

13Naha walan ba ra, Ananías bila: “Dawan, baha waitnika dukiara upla ailal ai win, nahki diara saura manis daukan, man uplikam nani Jerusalem ra iwi nani ba mapara.

14Bara nanara witin Damaskus ra aula kan, prîs tara nani wina karnika brih, baha nani man ninam ra ai pura suni nani ba alki priski silak ra brih waia.”

15Sakuna Dawan bila: “Man was, kan yang baha waitnika ba pliki sakri sa, yang dukira witnis aisaia, nisan wala nani ra bara ai kingka nani ra, bara Israel luhpia nani ra sin.

16Yang mita witin ra marikamna nahki pât nani uya yang dukira wahwaia ba.”

17Bamna Ananías wan Saulo bâra kan ba watla kat. Witin diman, bara ai mihta nani witin ra kahbi, win: —Muihni Saulo, man aulma kapram bara yabal ra Dawan Jisas wal prawram ba mita ai blikan man namkra kli yamni briaia, bara Spirit Holikira ni sin aibanhma dukiara.

18Baha pali piua ra ai nakra nani wina inska taya nani baku kauhan, bara kli sip kan diara kaikaia. Bamna Saulo mahka buan, bara tahbi sin daukan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baha ningkara plun pin, ai karnika sin brin, bara lalukra nani Damaskus ra kata nani ba wal yu kulki takaskan.

Saulo Damaskus ra smalkisa

20Ningkara Saulo lika mahka prias watla nani ra smalkan. Witin aisin Jisas ba kasak Gâd Luhpia sa.

21Baha nani wali kan ba sut aihka luki, naku win: —¿Naha sim waitnika apia, Jerusalem ra Jisas nina mâki ai pura suni nani ra rausauhki kata ba? ¿Bara nahara sin balan apia baha nani alki priski bri si prîs tara nani mihta ra mangkaia?

22Sakuna Saulo lika kau karnakira smalki mariki kan, Jisas ba Misaya sa. Ju nani Damaskus ra iwi nani kan ba sut pana sip diara aisaras kan.

Saulo Ju nani wina swak takan

23Yu ailal luan ningkara, Ju nani ai mânka asla taki lâ daukan Saulo ba ikaia.

24Sakuna witin mita baha walan. Kakna bara tihmia sin witin nani tawan wina takaia getka ra aihwaki banhwi kan witin ra ikaia.

25Sakuna lalukra nani mita baskit tara kum bilara mangki, tawan walpaya kutbanka bâk alahbi ikan latara, bara baku witin ba swak takan.

Saulo Jerusalem ra ba

26Saulo Jerusalem ra wan ba ra, trai kaikan lalukra nani wal asla takaia, sakuna sut mita witin ra sibri kan. Witin nani mita pain lukras kan, Saulo ba kasak Dawan ra tawan sapa.

27Ban sakuna, Bernabé bui witin ba apastil nani ra bri si mariki win, nahki yabal ra Dawan wal prawan ba, bara nahki sin Dawan Saulo ra aisin ba, bara Damaskus ra sin witin sibrin âpu kira Jisas nina bri mâki smalkan ba.

28Bamna Saulo Jerusalem ra takaskan, lalukra nani aikuki sin asla tauki kan.

29Witin ai kupia aiska ni Dawan nina bri mâki aisi kan, bara Ju uplika Grik bîla aisi nani ba wal aisi blahwi kan, bamna baha nani mita trai muni kan witin ba ikaia.

30Wan muihni nani mita naha na kaikan ba ra, Saulo ba Sesaria ra brih wan, baha wina Tarso ra blikan wan.

31Bamna serts ba, Judia ra, Galili ra, Sameria ra, baha tasbaya aiska ba kupia kumi spirit bri pâwi kan. Witin nani Dawan sibrinka ra iwi banhwi kan, Spirit Holikira hilpka ra, bara kau ailal taki kan.

Eneas ba rakan

32Pita aimaki wan muihni nani ba kaikaia. Witin Lida ra sin wan, lalukra nani bahara iwi kan ba kaikaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Bahara witin waitna kum wal prawan nina Eneas, witin 8 mani krikri ra prawi kan, wakia lâwan sikniska bri kan bamna.

34Bara Pita bila: —Eneas, Jisas Kraist mai rakuya. Bûi muni, krikrikam ba pain dauks. Baha pali piua ra Eneas mahka buan.

35Bamna Lida ra bara Sarón ra iwi nani ba bui witin ba kaikan, bara sut ai lukanka almuk nani ba mahka swi si, Dawan nina blikan.

Dorcas ba pruan wina bukan

36Baha piua ra, Jope tawanka ra lalukra mairin kum kan ai nina ba Tabitá, Grik bîla ra lika Dorcas mâki kan. Naha mairka ai rayaka yua nani aiska ra diara yamni man dauki kan, upla umpira nani ra sin uya hilp muni kan.

37Baha yua nani ra Dorcas ba siknis alkan bara pruan, bamna ai wîna tara ba tahbi saki muni, bri si pura rumka kum ra dingki tnikan.

38Jope lika Lida tawanka wal baila kan, bara lalukra nani Jope ra iwi kan ba walan, Pita lika Lida ra sa. Bamna waitna wâl saki blikan, naku maisa pakaia: “Pliskam takaskras, Jope ra bal.”

39Bara Pita witin nani aikuki wan. Witin balan ba ra, brih wan wîna tara tnikan ba rumka kat. Piarka nani sut witin ra bal ai tnaya ra kir bûi, ini mariki kan prâk nani, kwala wala nani sin Dorcas mita kau raya kan piua ra sipan nani ba.

40Ningkara, Pita win baha nani sut ba latara takbia, bara witin ai lula kriki ai pura sunan. Mairka pruan ba kat kaiki, naku win: —¡Tabitá, man mahka bus! Bamna mairka ba ai nakra ilingki Pita ra tawi kaikan, bara mahka bûi iwan.

41Pita bui mairka ba mihta ra alki bukan; ningkara lalukra nani bara piarka nani ba sut paiwan balan, witin nani ra marikan Tabitá ba kli rawan sa.

42Naha sturka na Jope tawanka aiska ra wali banhwan, upla ailal sin Dawan ra kasak lukan.

43Bara Pita lika yu ailal baha tawanka ra takaskan, daiwan taya lâkaia saika dadingkra kum nina Saiman wi ba watla ra.

Apastil Nani Sturka 10

Pita Cornelio wal

1Sesaria tawanka ra waitna kumi bâra kan nina ba Cornelio, witin lika Rom suldiar daknika kiaptinka kata, nina Italia wina ba.

2Witin lika ai watla uplika aikuki Gâd ra sibrin luki mayuni kan. Witin sin lalah uya yaban Ju uplika umpira nani ra hilp munaia, ban sin Gâd ra ai pura suni kan.

3Yu kumi tutni 3 aklak kan ra, diara aihka kumi kaikan param pali, nahki Gâd insalka kum witin bâra kan ba kat bal diman, bara win: “¡Cornelio!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bamna Cornelio sibrinkira pali insal kat ban kaiki, makabi walan: “Dawan, ¿dîa ki?” Bara insal ba bila: “Gâd bui pain kaikan man puram sunram ba, bara Ju uplika umpira nani ra sin hilp munisma ba sut.

5Bamna man waitna nani blîks Jope ra, Saiman nina wala Pita wi ba bri balaia.

6Witin ba Saiman wala daiwan taya saika dadingkra ba wal takaskisa, baha watla ba sin kabu un ra sa.”

7Baha ningkara, insal witin wal aisi kata ba mahka wan ba ra, Cornelio mita ai albika wâl winan, bara suldiar kum sin Gâd ra sibrin luki kan ba, yu bani witin wal kan ba.

8Diara nani sut takan ba maisa paki si, baha nani ba Jope ra blikan.

9Yu wala witin nani impaki pat Jope lamara balan ba ra, yu ba 12 aklak baku kan, Pita mita utla bahna ra uli wan ai pura sunaia.

10Witin plun uya pali dauki kan, mahka sin piaia luki kan. Sakuna ai pata ba kau ridi daukras kan piua ra, diara aihka kum kaikan.

11Witin kaikan kasbrika pura ba kwawan, bara kwala pîs tara baku kum, tâ walhwal wilkan naha tasba kat alahbi ikan.

12Baha kwalka bilara daiwan sât sât bâra kan, mina walhwal bri nani, piuta nani, tnawira nani sin.

13Bara bîla baikra kum walan: “¡Pita, bus, bara iki pis!”

14Sakuna Pita pana win: “Apia pali, Dawan, yang kau aima kumi sin bahmuna dukia saura tâski nani ba sât piras.”

15Bîla baikra kata ba kli aima wala ra aisin, naku walan: “Gâd mita diara klin daukan ba, man tâski wipara.”

16Naha diara na aima yumhpa mariki si, kwalka kata ba kli kasbrika purara uli wan.

17Baha diara aihka kaikan ba dukiara Pita kau ai kupia wal aisi kan ba ra, Cornelio blikan waitnika nani pat dur ra bûi banhwi kan, witin nani Saiman watla ba ani sapa makabi wali kan.

18Witin nani ai bîla baikra karna wini makabi wali kan, Saiman nina wala Pita wi ba baha watla ra takaskisa sapa.

19Sakuna Pita lika diara aihka kaikan ba dukiara kau ai kupia wal aisi kan ba ra, Spirit Holikira bila: “Kaiks, waitna yumhpa mai plikisa.

20Man mahka bûi munhtara iwi wih, baha nani wal was. Namhpa namhpa sin lukpara, kan yang mita baha waitnika nani ba blikri sa bamna.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Bamna Pita munhtara iwi wan, bara Cornelio mita blikan waitnika nani ra win:
—Man nani plikisma waitnika ba sika yang; ¿dîa pali dukiara man nani balram
ki?

22Witin nani bila: —Kiaptin Cornelio mita ai blikan. Witin waitna kasakkira, Gâd
ra sin sibrin lukisa, Ju nani sut mita sin witin ra latwan kaikisa. Bamna Dawan
insalka kumi mita witin ra win, man mai paiwbia ai watla ra wama, bara dîa dîa
aisama ba witin walbia.

23Bara Pita mita waitna nani ba yan utla ra diman, tihmia sin aikuki bahara yapi
lalawan. Yu wala titan, Pita bara wan muihni nani tila Jope wina sin, witin nani
aikuki wan.

24Yu wala witin nani Sesaria ra diman, bahara sika Cornelio witin bîla kaiki kan
ba, ai taya nani, bara ai uplika nani sin kau witin wal asla nani ba kan paiwan.

25Pita utla ra dimaia baila kan ba ra, Cornelio taki wan wal prawaia, ban ai lula
kriki ai mawanra kauhi witin ra mayunan.

26Sakuna Pita mita alki buki, win: —Minam ra bus, yang na upla, sin man wal
baku.

27Witin wal ban aisi utla ra diman ba ra, kaikan upla ailal bahara asla takan kan.

28Bara Pita bila: —Man nani pain kaikisma, Ju sertska ba lâ yaras sa, Ju uplika
kum ba Ju apia uplika kum wal asla takaia, apia kaka watla ra kra dimaia. Sakuna
Gâd mita ai marikan yang bui upla kumi ra saura, apia kaka tâski sin wimna apia.

29Baha mita, man nani ai paiwram ba ra, takaskras mahka balri diara kumi sin
aisaras. Bamna yang walaia want sna, man nani dîa dukiara ai paiwram sapa.

30Bara Cornelio bila: —Pat yu walhwal sa, sim naha awarka baku kan, yang
waitla na ra tutni 3 aklak pura sunra dauki kapri, waitna kumi kwala ingnikira
dimi yang ra latan takan.

31Bara naku ai win: ‘Cornelio, Gâd lika man puram sunra ba walan, bara ai kupia
sin krawan man mita upla umpira nani ra hilp munisma ba.

32Bamna Jope tawanka ra upla blîks, Saiman nina wala Pita mâki ba bri balaia.
Witin ba takaskisa Saiman wala daiwan taya saika dadingkra ba watla ra, baha
watla ba kabu un ra sa.’

33Baha mita mahka blikri man mai plikaia, bamna man aitani pali balram. Nanara
yang nani sut nahara banhwisni Gâd mawanra, man ra Dawan mita dîa maikka
aisama ba walaia.

Pita Cornelio watla ra aisin ba

34Bara Pita mahka aisi, win: —Nanara kasak pali kaikisni, Gâd mapa ra upla sâtka
kumi upla sât wala ba wal aihka apia sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

35sakuna witin pain kulkisa ani nisanka witin ra sibrin luki bara diara pain sin
dauki ba.

36Bamna Gâd bui Israel kiamka nani ra win, Jisas Kraist bâk kupia kumi lâka ba
maisa pakan, witinka yawan sut wan Dawanka ba.

37Man nani sut pain kaikisma, Judia tasbaya aiska ra dîa taki ba, Galili ra pas
daukan ba, tahbi daukaia lâ ba briaia sa Jan mita smalkan ba ningkara.

38Man nani kaikisma Gâd Jisas Nasaret wina bara Spirit Holikira karnika yan ba,
witinka diara pain man dauki tauki kan, bara baha nani dibil karnika mununhtara
pât wahwi kan ba sut rakan. Baku daukaia sip kan, Gâd lika witin wal kan bamna.

39Yang nani lika dîa dîa Jisas daukan ba witniska nani sika, Judia tasbaya aiska ra,
ban Jerusalem tawanka ra sin. Baha sut ningkara, upla nani witin ba dus prihni ra
pami ikan.

40Sakuna yu yumhpa ra Gâd bui witin ba pruan wina kli bukan, bara sin yang
nani ra latan takan.

41Upla sut ra lika param takras kan, sakuna yang nani ra lika. Gâd mita kaina
wina yang nani na bâk ai sakan, witnis kaia ba dukiara. Jisas pruan wina buan
ningkara, yang nani aikuki plun piri, diara sin dih banhri.

42Bara yang nani ai blikan upla nani ra smalkaia, witnis sin aisaia, nahki Gâd mita
naha Jisaska na raya nani bara pruan nani sut Wihtka mangkan sa.

43Bamna patitara piua ba wina, prapit nani sin Jisas tânka naku aisin: 'Ya ya witin
ra luki ba, ai nina karnika ba mita saurka nani sut swih tikan kabia.'

Ju apia nani Spirit Holikira brin ba

44Pita kau aisi kan ba ra, Spirit Holikira bal iwan baha nani witin ra wali nani kan
ba sut ra.

45Ju lalukra nani Pita wal balan kan ba tâ iwan, Spirit Holikira ba Ju apia uplika
nani ra sin yabuya ba dukiara.

46Witin nani walan, baha nani bîla sât wala nani aisi, Gâd ra sin mayuni kan.

47Baku bamna, Pita aisin: —¿Upla sip kabia ki naha nani tahbi daukaia ba wina
takaskaia, witin nani pat Spirit Holikira brin na yawan baku?

48Bara adar yan, baha nani ba Jisas Kraist nina ra tahbi daukaia. Baha ningkara,
Pita ra makaban yu wiria pan witin nani wal takaskaia.

Apastil Nani Sturka 11

Pita ai sturka Jerusalem sertska ra maisa pakisa

1Apastil nani bara wan muihni nani Judia ra nani kan ba sturi walan, nahki Ju
apia nani sin Dawan sturka yamni ba brin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Pita kli Jerusalem ra balan ba ra, Ju lalukra nani mita witin mapara buan,

3bara win: —¿Dîa kan man Ju apia nani ba watla ra waram, aikuki sin plun piram?

4Bara Pita lika dîa takan ba tâ wina tnata kat, naku win:

5—Yang Jope tawanka ra puri suni kapri ba ra, diara aihka kum kaikri, kasbrika purara ba wina diara kum bal iwuya kan kwala tara kum baku, tâ walhwal ba sut wilkan kan, ban yang bâra kapri pliska kat bal iwan.

6Yang lama pali ra wari, bilara dîa bâra sapa kaikaia, bara kaikri daiwan mina walhwal bri nani ba, daiwan kraskira nani, piuta nani, tnawira nani sin.

7Bara bîla baikra kum walri, naku win: 'Pita, man bus, bara iki pis.'

8Sakuna yang wîri: 'Apia, Dawan, kan kau aima kumi sin bîli ra mangkras bahmuna diara saura, tâski nani ba.'

9Bara kasbrika pura ba wina bîla baikra ba kli aima wala ra ai win: 'Gâd mita klin daukan dukia ba, man tâski wipara.'

10Naha diara na aima yumhpa takan ba ningkara, diara nani sut kli kasbrika purara brih wan.

11Baha sim pali piua ra yang nani takaski kapri ba watla ra waitna yumhpa wan, Sesaria wina yang ai pliki blikan kan.

12Bara Spirit Holikira ba mita ai win, witin nani ba wal wamna takaskras pali. Bamna naha wan muihni nani 6 na sin yang wal wan. Yang nani sut Cornelio watla ra dimi banhri.

13Witin ba mita yang nani ra ai win, ai watla ra insal kumi ai tnaya ra kan ba mita win: 'Waitna nani Jope tawanka ra blîks, Saiman nina wala Pita wi ba bri balaia,

14bara witin mita mai wibia nahki sip kama swaki mai sakan kaia, man bara wamtla uplika aiska.'

15Yang mahka aisari ba ra, Spirit Holikira witin nani sut purara bal iwan, sim tâ pali piua ra yang nani purira bal iwata ba baku.

16Bara yang kupi krawan Dawan naku aisin ba dukiara: 'Kasak pali Jan lika lî ni upla tahbi daukan, sakuna man nani lika Spirit Holikira ni mai tahbi mai daukan kabia.'

17Bamna baha lika param sa, Gâd mita baha nani ra Spirit Holikira yan, sim yawan bui Dawan Jisas Kraist ra kasak lukan ba ra wankan ba baku. ¿Bamna yang na yamna, Gâd mapara buaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Bara wan muihni nani Jerusalem ra nani ba naha sturka walan ba ra, mapara aisi kata ba sâp takan, Gâd ra ni mayuni, naku win: —Baku sa kaka, Gâd mita Ju apia nani ra sin sans yaban ai kupia lakaia, bara raya ban kaia lâka briaia.

Antíoco ra lalukra nani ba

19Stiben ikan ningkara, lalukra wala nani ra sin mahka rausauhkan, bamna tila nani ba Fenicia ra, Chipre ra bara Antíoco ra sin plapan. Bahara Jisas sturka yamni ba Ju nani ra baman smalkan, Ju apia nani ra lika apia.

20Sakuna lalukra nani tila Chipre bara Cirene wina kan ba mita Antíoco tawanka ra wan, bahara Dawan Jisas swaki wan saki sturka ba Ju apia nani ra smalkan.

21Dawan karnika ba witin nani purara kan, bamna upla manis ai lukanka almuk nani ba swi si, Dawan ra ni kasak lukan.

22Bara naha sturka na Jerusalem ra serts bâra ba kiama ra diman ba ra, witin nani mita Bernabé saki blikan Antíoco ra.

23Bernabé bahara wan ba ra, kaikan nahki Gâd upla nani ra ai yamnika yaban ba, bamna witin lilia kan. Bara mahka upla nani ra smalkan ai kupia aiska ni Dawan ra kasak lukaia tânka.

24Bernabé lika waitna kum pain kata, witin Spirit Holikira ni bara kasak lukan lâka ni sin aibanhwan kan. Baha mita witin mita upla manis Dawan ra bri balan.

25Baha ningkara, Bernabé ba Tarso ra wan Saulo plikaia, bara wal prawan ba ra, witin ba Antíoco ra brih wan.

26Witin nani bahara serts uplika nani ba wal takaskan mani kum, ban upla nani ra sin smalki kan. Bamna Antíoco ra sika pas lalukra nani nina kristian nani mâkan ba.

27Baha piua ra, Dawan wina sturi bri aisi uplika tila nani, Jerusalem wina Antíoco ra wan.

28Witin nani tila wina kumi nina Agabo, witin lika wan muihni nani lilapas kat buan, bara Spirit Holikira mita yan aisin, nahki plun tiwan tara kum tasba aiska purara balbia. Baha ba kasak pali takan Claudio wihta tara aimaki kan piua ra.

29Bara lalukra nani Antíoco ra iwi ba sut wilin takan hilp kum blikaia, Judia ra wan muihni iwi banhwi ba nani ra, kumi bani sip kan ba kat.

30Baku bamna, witin nani mita Bernabé bara Saulo wal mihta ra lalah ba mangki, Judia serts tâ uplika nani ra blikan.

Apastil Nani Sturka 12

Jems pruan bara Pita silak ra mangkan

1Baha piua ra king Herod buan, serts uplika tila nani ra rausauhkaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Bamna witin mita Jan muihnika Jems ba alki, sord ni ikan.

3Bara witin kaikan Ju nani sin baha ba pain kaikan, bamna Pita sin alki priskan. Baha yua ba lika brit îs mangkras piaia yua kata.

4Bamna Pita ba alki priskan ningkara, witin ba Herod mita silak ra mangkan. Bahara suldiar daknika walhwal aihwaki kan, dakni bani ra suldiar walhwal kata. Witin luki kan Insal luan Yua Liliaka ba lubia taim, upla nani mawanra sakaia.

5Bamna Pita silak ra kan, aihwawakra nani mita sin pain aihwaki kaiki kan, sakuna serts uplika nani lika witin dukiara Dawan ra karna pali ai pura suni kata.

Gâd mita Pita silak wina pri sakisa

6Sim tihmika, Pita ba Herod mita upla nani mawanra saki brih waia kan yua kainara, Pita lika mihta wâlsut sîn ni priskan, ban suldiar wal lilapas ra yapi kan. Suldiar wala nani lika dur ra aihwaki kan.

7Tisku pali kan, Dawan insalka kum balan, bara silak watla ba ingni pali takan. Witin Pita tnaya mina ra tuski bara tatukbi, win: “¡Man aihni pali mahka bus!” Baha sim pali piua ra Pita mihta ra sîn kata ba tasba ra kauhan.

8Bara insal ba bila: “Man maisam ba pain wilks, bara sûskam ba sin dingks.” Bamna Pita naku daukan ba ra, insal ba bila: “Prâmka tara ba dimi, ninira bal.”

9Bamna Pita ban insal ba nina bliki silak watla wina takan, sakuna witin sip pain ai dara walras kan insal dauki ba kasak, apia kaka bahki sapa. Witin lukan baha kaiki ba lika yaprisauhkan ra baku kata.

10Sakuna suldiar daknika pas tâura kan ba luan, ningkara dakni wala kainara kan ba sin lui, ban latara takaia durka ayan ni daukan ba kat wan, bara dur ba kwawan. Witin nani taki yabalku auya kan, bara wan nakra klipan kumi baku ra, insal ba lika Pita yakan swin.

11Pita baha kat ai dara walan, bara win: “Nanara daira walisna baha ba kasak pali sa, Dawan mita ai insalka blikan, Herod mihta wina swaki ai sakaia, bara Ju nani dîa ai munaia luki kan ba wina sin.”

12Pita baha dukiara luki ban wapi, Jan, Mark yaptika Meri wi ba watla kat balan; bahara upla ailal asla taki ai pura suni kan.

13Witin lata tani durka ra kingban, bara tuktan mairin kum nina Rode taki balan ya sapa kaikaia.

14Witin lika Pita bîla baikra ba pain tânka brin, sakuna uya lilia mita witin dur sin sakras kli plapi wan, bilara uplika nani ra maisa pakaia, Pita ba bal dur ra buisa.

15Bara witin nani bila: —¡Man lika tanis! Sakuna tuktan mairin ba win: —Yang kasak pali mai wisna. Bamna witin nani bila: —Ban kra witin apia, kuna ai insalka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Sakuna Pita lika ban dur ra bûi kingbi kan. Bara witin nani bal dur ba sakan ba ra, kaikan Pita kata, bamna witin nani sut ba tâ iwan.

17Sakuna Pita ai mihta ni sain munan sâp kabia, bara maisa pakan nahki Dawan mita witin ba silak watla wina sakan tânka ba. Bara witin nani ra win: —Naha diara na Jems ra maisa paks bara wan muihni nani ra sin. Ningkara witin taki, plis wala ra wan.

18Yu baiwan ba ra, suldiar nani tilara bin dauki aihka pali kan, witin nani sip tânka briras kan Pita ra dîa takan sapa.

19Herod mita pliki blikan wan, sakuna sip wal prawras kan. Bara suldiar nani ba lâka dauki muni, sut kat ikan. Ningkara, Herod Judia wina taki Sesaria ra wih iwan.

Herod pruanka ba

20Herod lika ai kupia baiki kata, Tiro bara Sidón wal tawanka ra iwi uplika nani mapara, kuna yu kum witin nani sut aidrubi balan witin ba mawanra. Sakuna witin nani lalah ni Herod suldiarka wihtka kumi wal uplika taki banhwan, baha nina ba Blasto kata. Bamna witin bâk kupia kumi lâka makaban, witin nani ai tasbaya ba king kuntrika wina ai pata bri kan bamna.

21Herod lika yu kum mangkan, baha yua ra witin lika ai king kwalka diman ba kira king iwaika ra iwi, mahka sturi nani aisinka tara aisin.

22Bamna upla nani ba ai bîla baikra tara ni winan: “¡Naha aisi na lika upla apia, sakuna gâd pali kum aisisa!”

23Baha sim piua pali ra, Dawan insalka kumi mita munan Herod ba siknis takan, kan mayunra ba Gâd ra yaras kan bamna. Witin ai wîna tara ba liwa mita pin, bara ban pruan.

24Sakuna Dawan sturka yamni ba lika kau ban tara pâwi kata, ban plis nani sut ra sin smalkan kan.

25Bernabé bara Saulo wal ai warkka sut daukan ba ra, Jerusalem ra kli tawi wan; witin nani aikuki Jan bara nina wala Mark mâkan ba sin brih wan.

Apastil Nani Sturka 13

Bernabé bara Saulo wal smalki taukaia warkka ba tâ krikisa

1Antíoco ra serts bâra kan ba ra, prapit nani bara smasmalkra nani sin bâra kan. Baha nani sika Bernabé, Simian, nina wala Taya Siksa mâki kan ba, Lucio Cirene wina ba, Manahem, witinka Galili kuntrika wihtka, Herod wal pâwan ba, bara Saulo sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Yu kum naha uplika nani Gâd ra luki plun piras kira Dawan ra mayunan kan ba
ra, Spirit Holikira naku win: “Man nani Bernabé bara Saulo wal ba saki aik, baha
warkka daukaia yang bui witin nani paiwri ba.”

3Bamna Gâd ra luki plun piras kira ai pura sunan ba ningkara, ai mihta nani witin
nani purara kahbi, mahka blikan wan.

Apastil nani ba Chipre ra smalkisa

4Bernabé Saulo wal ba Spirit Holikira mita blikan bamna, witin nani Cilicia ra iwi
wih, baha wina duri tara kum ra aimaki Chipre kî dakura ra wan.

5Witin nani Salamina ra wan ba ra, mahka Gâd sturka yamni ba smalki kan Ju
nani Ju nani priaska watla ra. Jan Mark sin witin nani wal wan kata baha warkka
ra hilp muni.

6Baha kî dakura aiska ba impaki, witin nani ban Pafos ra balan. Bahara Ju waitna
kum wal prawan ai nina Bar-Jisas, witin sukia warkka dauki kan. Witin lika kunin
aisi win, dîa witin aisi ba lika Gâd wina sa.

7Witin lika baha kî dakura wihtka tara kan Sergio Paulo; baha waitna ba sinskira
kata. Bara wihta ba mita Bernabé bara Saulo wal ra paiwan, witin Dawan bîla
walaia want kan bamna.

8Sakuna baha sukia Grik bîla ra Elimas mâki kan ba mita baha wihtka ba ra wi
kan, Bernabé bara Saúl wal mita dîa smalkbia ba kasak lukaia apia.

9Bamna Saulo, nina wala Pal wi ba, Spirit Holikira ni aibanhwan, bara witin mita
sukia ba kat aman kaiki,

10naku win: —Man kuninkira, saurakira, dibil luhpia, diara pain nani sut wailhka
sma ba. ¿Dîa kan man Dawan yabalka wapni nani ba warbi lakaia munisma?

11Bamna kaiks, nanara Dawan mita klala maikbia, bara man nakras kama, wan yu
sin kaikma apia, piua kum ba kat. Baha pali piua Elimas nakra tihmia takan bara
pliki kan upla kum pan ai mihta ra alki brih wabia, kan blain takan bamna.

12Bara wihta ba naha diara kaikan ba ra, kasak lukan, Dawan tânka smalkan ba
dukiara sin tâ iwan kan bamna.

Pal Bernabé wal Antíoco Pisidia ra

13Pal ai uplika wala nani ba aikuki Pafos wina duri ra aimaki, ban laki Perge ra
balan, Panfilia tasbaya ra; sakuna Jan lika witin nani wina dakwi taki kli
Jerusalem ra wan.

14Witin nani Perge wina Antíoco tawanka ra balan, baha ba Pisidia kuntrika wal
lamara sa. Bahara witin nani ris yua ra Ju nani priaska watla ra dimi iwan.

15Bamna Moses lâ ulban wauhkataya, bara prapit nani ulban wauhkataya nani ba
aisi kaikan ningkara, prias watla wihtka nani ba mita naku maisa pakaia blikan:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

—Muihki nani, upla nani ra kupia kraukanka bîla brisma kaka, sip sma nanara aisaia.

16Bara Pal buan, ai mihta ni sain munan sâp takbia. Bara witin bila: —Israel waitnika nani bara man nani bui Gâd ra sibrin luki banhwisma ba, naha na wals.

17Israel nisanka Gâdka ba wan damika nani ba bâk saki brin, nisan tara daukaia, witin nani sin kau Idsip tasbaya ra tringsar baku iwi kan ba ra. Baha ningkara, ai karnika ba ni baha tasbaya wina sakan.

18Bamna Gâd bui witin nani ba mani 40 upla iwras tasbaya ra main kaiki brih tauki kan,

19bara Kenan tasbaya ra 7 nisan iwi kan ba sut âpu daukan, wan damika nani ra tasba ba yaia dukiara.

20Baha takan 450 mani prais bilka ra. “Baha ningkara tâ bri nani ba wihta ra mangkan, Samuil yua nani ba kat.

21Baha ningkara witin nani king kum makaban, bara Gâd mita Quis luhpia Saúl ba king mangki yan mani 40 kat; witinka ba Benjamín kiamka kata.

22Ningkara Gâd, Saúl ba saki si, witin ai watlika ra Debit ba king mangkan. Gâd mita Debit tâwan naku aisin: ‘Jesé luhpia waitna Debit sakri ba yang pain kaikisna, bara sin ridi sa yang dîa want sna ba sut daukbia.’

23Naha sim Debitka kiamka sika Jisas. Gâd bui witin ba bukan Israel luhpia nani ba swaki sakaia, witin pramis aisin ba kat.

24Jisas kau balras kan piua ra, Jan Tatahbra mita Israel luhpia nani ra smalki win: ‘Man nani tahbi mai daukan kaia sa, bara saurkam nani ba sin sut swiaia sma.’

25Jan Tatahbra ai warkka tnata ba alkaia baila kan ba ra, naku aisin: ‘¿Man nani, yang na ya sna luki banhwisma ki? Yang lika baha man nani bîla kaikisma ba apia sna. Kuna yang ninira wala kum aula, witin mina ra sûska awa pan yang sip lanhkras sna.’

26“Muihki nani, Ebraham kiamka nani sma ba, bara Ju apia nani Gâd ra sibrin luki banhwisma ba sin: man nani sut dukiam sa naha swaki sakan lâka sturka na.

27Bamna baha nani Jerusalem ra iwi kan ba, ai wihtka nani sut aikuki Jisas ba ya sapa tânka briras kan, bara prapit nani wauhkataya wina ris yua bani Ju nani priaska watla aisi kaiki banhwi kan ba sin tânka briras kan. Baku mika Jisas pât ra lulki banhwan ba ra, prapit nani dîa aisin ba tnata alkan.

28Witin ba ikaia pâtka diara kumi sin sakras kan, sakuna witin nani ban Pailat ra makaban witin ba ikaia.

29Bara Ulbanka nani witin dukiara dîa aisin ba sut daukan ba ra, witin ba dus prihni wina alahbi si raiti ra bikan kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Sakuna Gâd bui witin ba pruan nani tila wina kli bukan.

31Ningkara, yu ailal Jisas latan takan, witin wal Galili wina Jerusalem ra wan nani ra, bara nanara baha nani sika witin dukiara upla nani ra witnis aisi ba.

32“Baku bamna, yang nani nâra sna baha sturka yamni ba man nani ra mai wiaia, Gâd bui dîa wan damika nani ra pramis munan ba.

33Baha nani kiamka banhwisna bamna, yang nani ra Gâd ai pramiska dîa aisin ba kat daukan, witin Jisas pruan wina bukan ba ra, Pura Sunra Lawana wauhkataya 2 ra ulban ba baku: ‘Man ba yang Luhpi waitna sma; naiwa raya kaia lâka ba maikri sa.’

34Bamna naha dukiara sika Gâd aisin kan ba, witinka ba pruan nani tila wina bukbia, wîna tara ba swika sukwi sin luan kabia apia, Ulbanka ra aisi ba baku: ‘Yamnika nani Debit ra yaia pramis munri ba, man nani ra maikamna.’

35Baha mita kli Pura Sunra Lawana Nani Ulbanka wala ra sin naku wisa: ‘Man nampakan waitna wîna swirka sukwi lubia apia.’

36Debit ai yua nani ra Gâd dukia daukan, dîa witin ra win ba kat. Ningkara, witin pruan ba ra, ai aisika nani raitika lamara bri si bikan, bara ai wîna tara ban sukwi luan.

37Sakuna witinka Gâd mita pruan wina bukan ba wîna tara ba, sukwi luras kan.

38Muihki nani, man nani sut pain kaikaia sma, wan saurka nani swih tikaia lâka ba lika Jisas bâk mai wisa.

39Witin ra kasak luki nani ba bani saurka nani sut ba swih tikan sa, Moses lâka ra sip swih tikras kan ba.

40Bamna aman kaiks, prapit nani dîa ulban ba sut man nani puramra kauhbiara. Witin nani naku aisin:

41‘Man nani, lawaska kakikra nani sma ba, kaiks, tâ iwan taki si mahka prui banhs; man nani yuam ra baha sât dukia nani daukamna ba sip kasak luki banhma apia, upla kasak mita mai smalkbia sin.’ ”

42Pal ai uplika nani aikuki Ju nani Ju nani priaska watla wina takan ba ra, Ju apia nani mita win, ris yua wala kli bal baha sturka yamni ba witin nani ra kli smalkbia.

43Ju nani priaska watla ra asla takan ba tnata alkan, Ju ailal bara Ju takan uplika ailal sin, Pal Bernabé wal nina blikan. Bara apastil nani mita smalki kupia kraukan, nahki witin nani ban kasak kaia sa Gâd latwanka lâka ra.

44Wik wala ra ris yua, tawan aiska ba aidruban kan Dawan bîla walaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

45Sakuna Ju nani kaikan nahki upla ailal aidruban kan ba, bara mahka tumi banhwan, Pal mapara sin aisi, saura sin win.

46Bamna Pal bara Bernabé wal lika sibrin âpu aisi, win: —Aitani pali kan Gâd bîla na man nani ra pas mai smalkaia. Sakuna man nani mita alki briras, raya ban kaia lâka ba sin brin mai daukras sa kaka, yang nani lika Ju apia uplika nani ra mahka auna.

47Naku sika Dawan ai lâka yang nani ra wan smalki wan win ba:

‘Man ba Ju apia nani ingnika wisi mai mangkri, bara naha tasba aiska ba swaki sakaia yabalka ra sin mai mangkri.’

48Ju apia nani ba naha walan ba ra, lilia pali takan, bara mahka aisin Dawan bîla ba pain pali sa. Bara baha nani sut raya ban kaia lâka briaia kan nani ba, kasak lukan.

49Bara baku Dawan bîla smalkan kan baha tasbaya aiska ra.

50Bara Ju nani mita baha tawanka ra tâ bri waitnika nani ra, bara tara kulkan mairka nani ba sut wal aisin. Bara witin nani sut buan Pal bara Bernabé wal mapara rausauhkaia, bara kuntri ba wina sin kangbaia.

51Bamna apastil nani mita ai mina ra tasba yuya nani alkan ba siauhbi sakan, baha uplika nani mapara witnis kaia ba dukiara. Ningkara witin nani Iconio ra wan.

52Sakuna lalukra nani Antíoco ra banhwi kan ba lilia pali kan, Spirit Holikira ni sin aibanhwan kan.

Apastil Nani Sturka 14

Pal Bernabé wal Iconio ra

1Iconio ra, Pal Bernabé wal Ju nani prias watla ra dimi, ai natka kan ba baku witin nani mahka upla smalkan, bara upla uya kasak lukan, Ju nani bara Ju apia nani sin.

2Sakuna tila Ju nani kasak lukras kan ba mita, Ju apia nani ra maisa pakan, wan muihni nani mapara saura lukaia.

3Apastil nani ba bahara piua wihka takaskan, bara ai kupia aiska ni sibrin âpu Dawan dukiara aisi kan. Gâd latwanka lâka dukiara aisi kan bamna, Dawan mita kau tâ baiki karnika sin yan, sain nani, wark aihka nani sin daukaia.

4Bara tawan uplika nani ba dakni wâl ra takan, kumi ba Ju nani hilpka taki kan, bara wala ba lika apastil nani hilpka.

5Ju nani bara Ju apia nani ba wihta nani aikuki lâ daukan, apastil nani ra rausauhkaia bara walpa ni sin sabaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

6Sakuna Pal bara Bernabé wal baha kaikan ba ra, witin nani plapan Licaonia tasbaya ra, Listra ra, Derbe ra, ban baha tawanka nani kir,

7bahara sin swaki sakan lâka sturka ba smalki kan.

Listra ra Pal ra walpa ni saban ba

8Listra ra waitna kum kan sip wapras. Witin aisubi takan ba wina ai kuhma ba skahwa kan bamna, ban bahara iwi kan.

9Bara naha waitna lika Pal dîa aisi kan ba kat aman pali wali kan. Bara Pal waitnika ba kat tawi kaikan ba ra, ai dara walan nahki naha waitna kasak luki kan witin ba rawbia.

10Bara ai bîla baikra karna wini, win: —¡Man minam ra wapni bus! Bara waitnika kata ba pâli tit bûi, mahka wapan.

11Upla nani bâra banhwi kan ba kaikan dîa Pal daukan ba, bara witin nani sut ai bîla baikra karna wini aisin Licaonia nani bîla ra: —¡Gâd nani upla baku taki wan tilara bal iwan sa!

12Witin nani mita Bernabé nina ba Zeus win, Pal ba Hermes win, kan witin sika kau aisi kan bamna.

13Bara Zeus prîska ba, ai tempelka tawan ra dimaika kat bri kan ba bui bîp nani, tangni nani diara sakahkaia dukia pain nani sut bri balan. Bara upla nani bâra banhwi kan ba sin aikuki asla takan, bîp nani iki sakripais baku dauki apastil nani ra mayunaia wisi.

14Sakuna Pal bara Bernabé wal baha sturka walan ba ra, ai kwalka nani kalki ban upla nani ba tilara dimi, ai bîla baikra karna winan:

15—Upliki nani, ¿dîa kan man nani naku dauki banhwisma ki? Yang nani na sin man nani wal baku upla sna. Sakuna nâra yang nani balri na, man nani ra sturi yamni ba mai smalkaia, naha diara bahki nani na swi si Gâd rayakira ba nina blîkma, witinka mita kasbrika pura, tasba, kabu nani ra dîa dîa baha nani bilara ba sut paskan bamna.

16Piua luan nani ra Gâd mita ban swin upla nani sut ba ai yabalka kat man tauki kaia,

17piua bani witin ba ya sapa tânka marikan, diara yamni dauki ba bâk: lî kasbrika purara ba wina wankisa, insla ra plun yan pâwisa, witin plun aitani wankisa yawan pih lilia kabia dukiara.

18Apastil nani naha diara nani sut aisin sakuna, ban karna kan upla nani bîp nani iki witin nani ra mayuni sakripais dauki yaban daukan ba takaskaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bara tila Ju nani aidrubi balan Antíoco wina, Iconio wina sin. Witin nani lika upla nani ra maisa kapi muni, Pal ra walpa ni saban. Witin nani luki banhwan Pal ba pruan kan, bamna tawan ba wina raski sakan.

20Sakuna kristian nani sut aidrubi bal Pal tnaya kir bûi banhwan, bara witin ba kli rawan. Ningkara tawan ra kli dimi wan; bara yu wala ra Bernabé wal Derbe ra wan.

21Pal Bernabé wal Derbe ra swaki sakan lâka sturka yamni ba smalkan, bara kristian kau manis takan. Ningkara witin nani kli Listra ra, Iconio ra, Antíoco ra sin wan.

22Baha pliska nani ra kristian nani sut ra tâ baikan, ban sin smalki kupia kraukan kasak lukan lâka ra bapi bûi kabia, bara sin win Gâd king aimaki tasbaya ra dimaia kaka, pât nani wahwaia sa.

23Bamna serts nani bani ra tâ uplika nani mangkan. Baha ningkara, Gâd ra luki plun piras kira ai pura suni, baha ba Dawan mihta ra mangkan, witin nani sut witinka ra kasak luki kan ba.

Pal Bernabé wal Sesaria wina kli Antíoco ra balan

24Ningkara witin nani Pisidia kuntrika bâk impaki, Panfilia tasbaya ra balan.

25Sturi yamni ba Perge tawanka ra sin smalkan. Ningkara witin nani Atalía ra balan.

26Bahara witin nani duri tara kum ra aimaki Antíoco ra balan. Baha pliska ra sika serts tâ upla nani mita witin nani ba Gâd latwanka mihta ra mangkan, bara nanara witin nani baha daukaia kata sut dauki tnata alkan kan.

27Witin nani Antíoco ra balan ba ra, serts uplika nani sut asla paiwan, bara baha nani ra win, dîa dîa Dawan bui witin nani ra daukan ba, bara nahki Gâd mita Ju apia nani ra sin yabalka ba sakan kasak lukaia dukiara.

28Bara Pal Bernabé wal bahara piua wihka takaskan kristian nani ba aikuki.

Apastil Nani Sturka 15

Jerusalem ra asla aidrubanka ba

1Baha piua ra tila upla nani Judia wina Antíoco ra balan. Baha nani mita wan muihni nani ra naku smalkan: swaki sakan lâka ba briaia kaka, Aisa sainka ba ai wîna ra briaia, Moses lâ yan ba kat.

2Naha diara na dukiara, Pal Bernabé wal baha uplika nani aikuki kasak blahwan. Ningkara, Pal bara Bernabé, bara upla tila nani sin sakan Jerusalem ra waia, apastil nani bara serts tâ uplika nani aikuki, naha tânka na dukiara aisi kaikaia.

3Antíoco sertska uplika nani mita witin nani ba blikan, bara ai impakanka ba brin. Bara ban Fenicia bara Sameria tasbaya nani bâk maisa paki wan, nahki Ju apia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani ai lukanka almuk nani ba lulki si, Dawan nina blikan ba tânka. Wan muihni nani naha sturka walan ba ra, uya lilia pali takan.

4Pal bara Bernabé wal Jerusalem ra balan ba ra, serts ba bui bara baku sin apastil nani ba mita, bara tâ uplika nani ba mita sut sin pain brin. Baha nani ra sin witin nani mita maisa pakan dîa dîa Dawan bui witin nani wal daukan ba.

5Parisi daknika wina, tila nani kasak luki banhwan nani ba, ai mina ra bûi, naku aisin: —Ju apia nani kasak luki banhwi ba sut, ai wîna ra Aisa sainka ba briaia sa, Moses lâ nani wankan ba sin kulkaia sa.

6Apastil nani bara serts tâ uplika nani aikuki asla taki banhwan, baha lâka ba dukiara tânka plikaia.

7Pana pana kasak aisi blahwan ningkara, Pita buan, bara naku aisin: —Muihni nani, man nani pain kaikisma, nahki Gâd mita man nani tilam wina bâk ai saki ai brin, Ju apia nani ra sin swaki sakan lâka sturka ba smalkaia, baha nani sin kasak lukbia dukiara.

8Bara Gâd, witinka upla kupia pain kaiki ba bui naha diara na wan marikan sa, nahki Ju apia nani ra sin want ba, bara Spirit Holikira baha nani ra yaban, sim yawan ra wankan ba baku.

9Gâd mita yawan na Ju apia nani ba wal kau sât aihka lika wan kulkras sa, kan witin nani ai kasak lukan lâka ba mita ai kupia nani sin klin sakan sa.

10Bara nanara, ¿dîa kan man nani lika Gâd diara daukan ba mapara aihka lukisma, ban naha lalukra nani ra yarka karban wirha twilkaia munisma, baha karbanka yawan bara wan damika nani sin sip twilkras kan ba?

11Sip apia pali. Kan yawan nani kasak lukisa, swaki wan sakan lâka bri na lika, Dawan Jisas kupia latwanka ba mita, bara baku sin Ju apia nani ba mapara sin.

12Bamna upla nani ba sut sâp taki wali kan, bara Pal, Bernabé wal ai sturka ba mahka aisin, nahki Gâd bui witin nani bâk sain nani, wark aihka nani sin daukan ba Ju apia nani tilara.

13Baha nani aisi tnata alkan ba ra, Jems naku aisin: —Muihki nani, pliskam yang ra wirâ wals:

14Saiman Pita pat wan win, nahki Gâd Ju apia nani ra pas pali pain yamnika yan ba, bara witin nani tila wina sin bâk saki brin ai uplika nani kaia.

15Baha diara nani na lika prapit nani bîla aisinka ba kat aimakisa, Ulbanka nani ra naku aisi ba baku:

16‘Naha diara nani ningkara, yang Debit watla kauhan ba bal kli buki bapamna; sauhkan ba sin kli paskamni, kli sin raya bapamni.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Upla wala nani sut Dawan plikbia ba mata, bara nisan wala nani sut purara yang nini ra mâkan sin.

18Dawan naku wisa, witinka naha diara nani ban patitara piua ba wina swin ba kaikan.’

19“Baha mita yang lukanki ba lika naku sa: yawan Ju apia nani ra trabil munaia apia sa, witin nani ai lukanka almuk ba swi si, Dawan nina blikuya kaka aitani sa.

20Aitani kabia yawan baha nani ra ulbi maisa pakaia, aidul ra sakripais daukan pata sâtka kumi sin pibia apia, baha tâski bamna. Bara upla kumi marit takras kira ai maya briaia apia sa, daiwan katwi pruan nani wîna ba pibia apia, tâlia sin apia.

21Bamna patitara piua ba wina tawan bani ra upla bâra sa, Moses lâka ba dukiara smalkisa, bara saba yua bani ra sin Ju nani priaska watla nani ra aisi kaikisa.

Upla sât wala nani ra ulban ba

22Bamna apastil nani bara tâ uplika nani, bara serts aiska ba wilin takan, witin nani ai tila wina upla tila nani saki Antíoco kat blikaia, Pal bara Bernabé aikuki. Witin nani sakan ba lika Judas, nina wala Bernabé mâki ba, wala Silas, witinka waitna pain aihwa kulkan ba wan muihni nani tilara.

23Bara witin nani baha nani wal wauhkataya kum blikan, bahara naku ulban kan: “Yang nani apastil bara serts tâ uplika nani, bara wan muihni nani sut ba mita, Ju apia nani sma ba ra lakula mai blikisna, muihni nani lâka ra, man nani sut Antíoco ra iwisma ba, Siria ra, Cilicia tasbaya ra sin.

24Yang nani tânka briri tila upla nani adar yaras katna ba, naha wina taki man nani ra wan; bara witin nani bui man nani ra aisi ba mita ambuk mai muni mamwahkan.

25Baha mita yang nani aitani luki banhri, yang nani tili na wina upla nani saki blikaia, man nani mai kaikaia, bamna wan muihni latwankira nani, Pal bara Bernabé wal baha nani ba blikuna.

26Witin wâl sika ai rayaka ba trabil ra ban dingkan wan Dawan Jisas Kraist tâwan.

27Baku bamna, yang nani blikuna ba sika Judas bara Silas wal, witin nani mita man nani pali wînam kat aisi mai wibia, dîa dîa yang nani ulbri yaba tânka sut.

28Bamna Spirit Holikira aitani lukan bara yang nani sin, man nani puramra wirhika wala sunaia apia, naha kupia kraukanka nani na baman lika:

29daiwan wîna aidul nani ra sakripais daukan ba lika pipara, tâlia ba sin apia, daiwan nani langki ikan wîna ba sin apia, bara upla kumi marit takras kaka ai maya ba briaia apia sa. Naha diara nani alki brima kaka, man nani pain daukisma. Bara yamni wama.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

30Baku bamna, baha nani blikan ba ban Antíoco ra wan. Bahara lalukra nani ba
sut aikuki asla takan ba ra, wauhkataya ba baha nani mihta ra mangkan.

31Wan muihni nani baha aisi kaikan ba ra, lilia pali taki banhwan, baha maisa
nihkra witin nani ra yabi ba dukiara.

32Judas bara Silas wal sin sip pali kan Dawan wina kupia kraukanka pain brin ba
baha nani ra yaia, bamna ai bîla nani aisi wan muihni nani ra maisa nihkan, kupia
sin uya tâ baikan.

33Witin nani piua tila nani bahara luan ningkara, wan muihni nani mita kupia
kumi lâka ra lakula dauki muni, blikan nani mihta ra kli blikan wan.

34[Sakuna Silas lika wilin takan bahara takaskaia.]

35Pal bara Bernabé wal sin Antíoco ra ban takaskan. Upla wala nani aikuki, witin
nani mita upla nani ra Dawan sturka yamni ba smalki, kupia krauki kan.

Pal ai impakanka wâlka ba tâ krikan

36Baha yua nani ningkara, Pal Bernabé ra win: —Kaisa kli wan muihni nani ba
nahki sapa kaikaia, baha pliska nani sut ra yawan bui Dawan sturka smalkan nani
ra.

37Bara Bernabé lika want kan Jan bara Mark ba kli witin nani tilara brih taukaia.

38Sakuna Pal mita baha wahma kli aikuki taukaia aitani lukras kan, witin kata
sika Panfilia kuntrika ra witin nani ra swin; bara wark ra waras kan.

39Baha dukiara witin nani uya blahwan, ningkara wal dakwi takan; bara Bernabé
mita Jan bara Mark ba brih duri tara ra aimakan, Chipre ra waia.

40Pal lika Silas ba bâk saki brin, wan muihni nani mita witin nani ba Dawan
latwanka lâka mihta ra mangkan, ningkara witin nani mahka impakan.

41Witin nani Siria bara Cilicia bâk lui wan kristian nani bâra ba tâ baiki.

Apastil Nani Sturka 16

Timoti ba Pal bara Silas aikuki auya

1Pal bara Silas wal impaki witin nani Derbe ra wan, baha wina Listra ra balan.
Bahara sika lalukra kum wal prawan nina ba sika Timoti; witin ba Ju lalukra
mairin kum luhpia, ai aisika lika Grik kata.

2Wan muihni nani Listra ra bara Iconio ra iwi kan ba sut mita, witin dukiara diara
pain man aisi kan.

3Pal brin daukan Timoti ba witin wal taukbia, bamna witin ba bri si Aisa sainka
daukan, Ju nani baha kuntrika ra iwi kan ba kupia sauhkaia apia ba mata. Kan
upla nani sut pat kaikan, witin aisika ba Grik kan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Bara tawan bani witin nani luan ba, wan muihni nani sut mihta ra mangkan,
apastil nani bara tâ uplika nani Jerusalem ra bara banhwi ba mita, dîa witin nani
ai mihta ra lâ mangkan ba.

5Bamna serts nani ba kau bapi buan kasak lukan lâka ra, bara kristian nani lika
piua bani ailal taki kata.

Pal diara aihka kaikanka bâk Macedonia waitnika ba kaikan

6Spirit Holikira adar yaras kata Asia ra sturi yamni ba smalkaia. Bamna witin
nani Frigia bara Galesha tasbaika bâk impaki,

7ban Misia tasbaya lainka kat balan. Baha wina Bitinia tasbaya ra luaia lukan,
sakuna Jisas Spiritka mita bahara waia adar yaras kan.

8Bamna witin nani Misia ba laihku lui, Troas ra iwi wan.

9Bahara Pal tihmia ra diara aihka latan kaikan, Macedonia waitnika kumi ai mina
ra bûi witin ra makabi win: “Macedonia ra lui bal, hilp wan muns.”

10Pal naha diara aihka kaikan ba ra, yang nani mahka ridi taki banhri Macedonia
ra waia. Bamna lukri baha ba kasak pali Dawan mita paiwi kan, Macedonia ra wih
Dawan sturka yamni ba yang nani smalkaia.

Pal Silas wal Pilipai ra

11Bamna yang nani Troas wina duri tara aimaki, ban impaki Samotracia ra bal
banhri, yu wala lika Neápolis ra.

12Baha wina yang nani Pilipai ra wari; naha tawanka ra lika Rom uplika pali nani
iwi kan ba, Macedonia tilara tawan kau tara kulkan kan ba. Bahara yang nani
piua wiria takaski banhri.

13Ris yua kum ra, yang nani tawan ba wina lata tani ra taki wari, awala un ra.
Upla nani ai natka kan, bahara wih ai pura sunaia. Bamna yang nani mahka iwi,
mairin nani bahara bal asla takan nani ra Dawan sturka yamni ba smalki banhri.

14Witin nani wina kumi ba nina Lidia, Tiatira tawanka wina, kwala painkira
mapla balianta wauhi âiatkra kan. Mairka ba Gâd ra mayuni kan, bara witin sin
bâra wali kata; Dawan mita ai kupia ba ilingkan, Pal dîa aisi ba aman pali walaia.

15Witin lika ai watla uplika nani sut ba wal tahbi daukan. Ningkara yang nani ra
makaban: —Yang na kasak Dawan ra tawri lukisma kaka, man nani bal waitla ra
dimi takasks. Bamna witin taibi ai munan takaskaia.

16Yu kumi yang nani pura sunaia pliska ra taki auna kan ba ra, tukta mairin kum
wal prawi banhri; witin sukia, diara kaikaia piritka bri kata. Witin alba kan, bara
diara kaikaia warkka dauki ba wina ai dawanka nani ba lalah uya pali saki yabi
kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Naha tuktan mairin na mahka Pal bara yang nani ninira wapi wini, ban aisi, win: —¡Naha waitna nani na lika Gâd Laih Purara iwi ba dukia dadaukra nani sa, man nani ra sin maisam pakisa swaki sakan yabalka ba dukiara!

18Yu ailal baku dauki kan. Ban piua kum kat Pal kupia sauhkan, bara tawi baha piritka saura tukta mairin ra kan ba ra win: —Jisas Kraist nina ra yang mai wisna, witin ba wina taks. Bara baha minitka ra pirit saura witin ba swin.

19Sakuna tukta mairin dawanka nani kaikan, nanara witin nani sip kli witin bâk lalah sâkbia apia, bamna Pal bara Silas wal ra alki lilia dauki taukaia pliska ra bri si, wihta nani mihta ra mangkan.

20Witin nani mita Pal Silas wal ba Rom wihtka nani mawanra bri si, naku aisin: —Naha waitnika nani Ju nani sa, bara wan tawanka ra bal trabil bukisa.

21Witin nani wan smalki ba natka yawan sip alki daukbia apia, kan Rom uplika nani sna.

22Bara upla nani sut witin nani mapara buan, wihtka nani mita sin adar yan kwalka nani ba taya wina daiki si, klala ni wipbia.

23Witin nani ra uya wipan ba ningkara, silak ra mangkan, bara silak watla main kakaira ra sin adar yan, pain pali aihwaki bri kabia.

24Silak watla main kakaira baha adarka brin ba ra, Pal bara Silas wal ba silak watla bîla un pali tani kat bri si, mina nani sut dus unta daukan ba ra dingki priskan.

25Sakuna tihmia wâl bakriki ra, Pal bara Silas wal ai pura suni Gâd ra lawana aiwani kan, bamna upla nani silak ra kan ba witin nani ra wali kan.

26Tisku baku kan, tasba nikban, bara silak watla playka nani ba sut sin nikban kata. Baha sim piua ra silak watla durka nani sut ba kwawan, bara silak ra mangkan uplika nani ba sut wilkan nani kan ba lanhwi kauhan.

27Silak watla main kakaira ba yapan wina kupia krawan buan ba ra, kaikan silak watla durka nani sut lika param baman kan. Bara ai sordka saki ai mihta ni pruaia luki kan, witin lukan silak ra mangkan uplika nani sut ba taki plapan.

28Sakuna Pal ai tâ baiki winan: —¡Man wînam ra watawi munpara, kan yang nani sut nâra sna!

29Bara silak watla main kakaira ba lamp kum makabi, witin ban plapi diman, sibrin mita ai wîna sut tatatwi kan, bamna Pal bara Silas wal mina kat kauhan.

30Ningkara, Pal bara Silas wal ba silak wina saki, makabi walan: —Mâsa nani, ¿yang dîa daukamna bara ai swaki ai sakan kabia ki?

31Witin nani bila: —Dawan Jisas Kraist ra kasak luks, man bara wamtla uplika nani sut.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Witin nani mita Dawan sturka yamni ba witin ra smalkan, bara watla uplika nani sut ra sin.

33Baha sim tihmika silak watla main kakaira ba mita witin nani ba bri si insauhkanka nani ba sikban; bara witin ba tahbi daukan, watla uplika nani sin sut.

34Ningkara, witin nani ba ai watla ra bri si plun dakakan. Bara witin ai watla uplika sut aikuki lilia pali kan, nahki witin nani Dawan ra kasak lukaia lâka alkan ba dukiara.

35Titan ra wihta nani mita suldiar nani blikan, silak watla main kakaira ra maisa pakbia Pal bara Silas wal ba lanhkaia.

36Bara silak watla main kakaira ba Pal ra win: —Wihta nani wina adar aikan sa man nani mai lanhkamna, bamna nanara man nani sip sma liliakira mahka taki waia.

37Sakuna Pal mita suldiar nani ra win: —Yang nani na Rom tawanka suliarka nani sna, bara lâika sin daukras kira upla sut mawanra ai wipi silak ra sin ai mangkan, ¿bara nanara yukuwi pali ai saki banhwaisa? ¡Sip apia! Witin nani pali bal naha wina ai sakaia sa.

38Aihwawakra nani mita baha tânka nani ba sut wihta nani ra win. Wihta nani sibrin takan, baha nani ba Rom tawanka suliarka nani sa walan ba ra.

39Wihta nani wan, bara Pal bara Silas wal ra makaban ai pâtka nani ba swih tikbia, bara saki muni ban sin makaban tawan ba wina mahka taki wabia.

40Witin nani silak wina takan, bara Lidia watla ra wih diman. Ningkara wan muihni nani ba kaikan, bara baha nani ra tâ baiki muni, baha wina mahka wan.

Apastil Nani Sturka 17

Tesalonaika ra blahwan takan ba

1Pal bara Silas wal impaki Anfípolis bara Apolonia bâk Tesalonaika tawanka ra balan. Bahara lika Ju nani priaska watla kum bâra kan.

2Pal ai natka kan ba baku, witin Ju nani priaska watla ra wih diman. Wik yumhpa bahara takaskan bara ris yua bani baha uplika nani wal aisi kan.

3Ulbanka nani tânka ba param aisi kan, Misaya ba pât wahwaia kan, witin pruan wina kli buaia kan ba sin. Bara sin win: —Naha Jisaska dukiara aisisna na sika Misaya ba.

4Bamna tila Ju nani kasak lukan, bamna Pal bara Silas aikuki asla takan, Grik uplika nani ailal Gâd ra kasak luki nani kan ba sin, bara tara kulkan mairka nani sin uya.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Sakuna Ju nani kasak lukras kan ba mita ai kupia baikan, bara waitna saura nani bahki baman yabal ra kirhbi tauki nani ba, asla paiwi, upla nani kupia turban. Witin nani mita Jasón watla ra pliki wan, Pal bara Silas wal bâra kaka, saki upla nani mihta ra mangkaia.

6Witin nani bahara sakras kan bamna, Jasón bara wan muihni tila nani alki raski, tawan wihtka nani mawanra bri si muni, bara ai tâ baiki winan: —Naha waitnika nani mita sika tasba aiska na makupisa, ban naha kat sin balan,

7bara Jasón ai watla ra dingki brisa. Naha nani Rom kingka Sisar lâka mapara buisa. Witin nani sin wisa king wala kumi bâra sa, baha ba Jisas.

8Upla nani bara wihta nani kiama ra naha diara nani diman ba ra, baha nani sut kupia turban pali takan.

9Bamna tawan wihtka nani mita win, Jasón bara wan muihni nani sut lalah aibapbia. Bamna witin nani lalah aibapi, pri takan.

Pal bara Silas wal Berea ra

10Tihmia pat iwan, wan muihni nani mita Pal bara Silas wal Berea ra blikan wan. Witin nani nan Berea ra diman ba ra, Ju nani priaska watla ra wih diman.

11Naha Juka nani na kau upla painkira nani kan Tesalonaika nani ba wal. Witin nani ai kupia aiska ni Dawan bîla ba brin kan, bara yu bani Ulbanka nani ba tânka pliki kaiki kan, diara nani aisi kan ba kasak sapa.

12Baha nani ailal kasak luki banhwan, Grik mairka tara kulkan nani ba sin ailal, bara Grik waitna nani sin uya kasak lukan.

13Sakuna Tesalonaika ra Ju nani bâra banhwi kan ba walan, nahki Pal Dawan bîla ba Berea ra sin wih smalkisa, bamna bahara sin witin nani wih upla nani kupia turban.

14Wan muihni nani mita aihni pali Pal ba kabu un ra blikan wan. Silas bara Timoti wal lika Berea ra takaskan.

15Baha nani Pal yula kahbi auya kan ba, ban Atenas tawanka kat wan. Witin nani mahka kli ai bîla tawan ba ra, Pal mita win Timoti bara Silas wal ra wibia aihni trai kaiki witin ra balbia.

Pal Atenas ra

16Pal ba Atenas ra, Silas bara Timoti wal bîla kaiki kan ba ra, witin ai kupia ba sâp apia kan, baha tawanka ba aidul lâka ni banhwan kan kaikan bamna.

17Baha mita witin mita Ju nani priaska watla ra Ju nani ra bara Gâd ra luki mayuni uplika nani ra sin aisi kan. Ban pulaia pliska ra sin upla nani wal prawi ba bani ra aisi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Upla nani kum kum Epicuro smalkanka stadi muni kan ba bara wala nani Zenón smalkanka stadi muni kan ba sut witin wal mahka blahwan. Tila nani bila: —¿Naha waitnika sturi aisasara pali na, dîa sip sa ki wan wiaia? Wala nani bila: —Gâd wala nani smasmalkrika talia sa. Witin nani naku aisi kata, kan Pal lika aisi kan Jisas dukiara, witinka pruan wina kli buan ba dukiara sin.

19Bamna Pal ba Areópago ilka ra brih wan. piua bani baha pliska ra sika witin nani asla taki kan, dîa dîa kra aisaia bri kan kaka. Bara baha uplika nani mita makabi walan: —¿Sip sna ki yang nani kaikaia baha smalkanka raya man bri balram ba?

20Diara aihka pali nani wan wisma bamna, yang nani want sna kaikaia naha tânka na dîa sa sapa.

21Atenas uplika nani bara tringsar nani bahara iwi ba sut diara bahki nani ra ai piua nani tikras kan, sakuna diara raya kum kaka lika walaia laik kan bara aisaia sin.

22Bamna Areópago ilka ra, Pal baha nani lilapas kat ai mina ra bûi, win: “Atenas waitnika nani, yang kaikisni man nani ba gâd nani ba kakulkra pali sma.

23Kan yang naha tawanka ra wapi tauki kapri, man nani puram sunisma ba pliska nani ra sin, bara altar kum kaikri; bahara bîla nani ulban kan ba lika naku kata: ‘Gâd kum ra kaikras ba.’ Bamna pain sa, baha Gâdka man nani kaikras kuna puram suni mayunisma ba, baha pali Gâdka dukiara sika yang aisisna ba.

24“Gâd bui tasba paskan ba bara dîa dîa baha bilara ba, witin sika kasbrika pura bara tasba Dawanka. Witin lika upla bui paskan tempelka sâtka nani ra iwras sa,

25bara sin nit apia sa upla kum bui witin dukiara diara kum daukbia, kan witin bui sika yawan sut ra rayaka ba wankisa, baku sin pâsa bara diara wala nani ba.

26“Waitna kumi wina baman witin bui nisan nani sut paskan, baha nani ba tasba aiska ra iwbia dukiara; bamna piua ba bara anira witin nani iwaia ba sin marikan sa,

27witin nani ba Gâd ra plikbia dukiara, bara ban kra, pliki tauki baku, witin wal prawi banhwaia sip kabia, kuna rait pali Gâd lika yawan kumi bani wina laihura apia sa.

28Kan yawan lika Gâd ra raya sa, aiawisa bara wan wingka puhbisa; baku sin tilam wina sinskira aisasara tila nani naku aisin: ‘Yang nani na sin Gâd taika sna.’

29Gâd taika nani sa kaka, ¿dîa kan yawan lukaia Gâd ba gul, silbar kra, walpa ni upla ai mihta ni paskan lilka baku kulkaia?

30Gâd lika patitara piua ra upla nani diara tânka kaikras kan ba mapara ai nakra prakan kan. Sakuna naiwa yua ra lika plis bani ra upla nani iwi ba sut ra param wisa, ai saurka nani ba wina ai kupia lakaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Gâd yu kumi mangkan sa, naha tasba aiska na lâka wapni kat daukaia, waitna kumi witin bâk sakan ba mita. Naha dukiara tânka aiska wan marikan sa, Jisas pruan wina bukan bamna.”

32Pruan nani kli buaia dukiara aisin walan ba ra, tila nani mita lawaska kikan. Wala nani bila: —Kau pain kabia piua wala ra kli naha aisanka na walaia.

33Bara Pal witin nani tila wina mahka taki wan.

34Sakuna upla kum kum ai nina blikan, kasak sin lukan. Witin nani tilara kata Dionisio, witinka Areópago uplika kum, bara mairin kumi nina Dámaris, bara kau wala nani sin.

Apastil Nani Sturka 18

Pal Korint ra

1Naha diara ningkara, Pal Atenas wina taki Korint tawanka ra wan.

2Bahara witin Ju waitna kum wal prawan, ai nina Áquila kata; witin ba Ponto tasbaya ra aisubi takan. Áquila lika ai maya wal bisi pali Italia kuntrika wina balan kata, kan king Claudio mita Ju nani sut Rom tawanka wina kangbi sakan kan bamna, witin nani sin baha wina takan. Bara Pal wan witin nani ba kaikaia.

3Witin baha nani wal takaskan kan ba sim warkka dadaukra nani kan, tint watla papaskra kata; bamna witin nani wal takaskan aikuki wark takaia.

4Ris yua bani Pal lika Ju nani priaska watla ra wan; bahara witin trai kaiki kan Ju nani bara Grik uplika nani sin kupia alkaia.

5Silas bara Timoti wal Macedonia wina balan ba ra, Pal lika ai piua aiska pali yaban, param pali Ju nani ra wiaia sturi yamni ba tânka, Jisas ba Misaya sa.

6Sakuna witin nani mahka pali bûi, witin mapara swira bîla nani aisin. Bara Pal ai kwalka singbi sain kum yan, nahki witin nani tila wina taki auya ba, bara sin win: —Man nani tanis tiwma kaka, baha lika man nani pali pâtkam sa, yang laila purara baha pâtka âpu sa. Bamna naiwa na wina yang lika Ju apia nani tilara auna.

7Witin Ju nani priaska watla wina taki waitna kumi watla ra wan, waitnika nina ba Taitus Justo kata. Witin ba Gâd ra ai pura suni mayuni kan, ai watla ba bri kan Ju nani priaska watla tnaya ra.

8Bara Crispo, Ju nani priaska watla wihtka ba, ai watla uplika sut aikuki Dawan ra kasak lukan. Korint uplika nani ailal pali sin Dawan sturka walan, bara kasak lukan ba sut tahbi daukan.

9Bamna Dawan mita Pal ra tihmia ra diara aihka kaikan bâk naku win: “Man si bripara; kau aisi smalki bas, bîlam prakpara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Yang lika man wal sna, bamna upla kumi sin mai alki sip rau mai sauhkbia apia,
naha tawanka ra yang lika upla ailal pali brisna bamna.”

11Baku bamna Pal lika Korint ra mani kumi pura bakriki takaski, baha nani ra
Gâd sturka smalki kan.

12Sakuna baha yua nani ra, Galio ba Acaya wihtka tara aimaki kan piua, Ju nani
sut asla taki Pal mapara buan, bara lâ watla ra bri si,

13wihta ra win: —Naha waitnika mita upla nani ra smalki kupia alki taukisa,
nahki Gâd ra ai pura suni mayuni banhwaia, Moses lâka ba sauhki natka ra.

14Pal mahka aisuya kan ba ra, Galio bui Ju nani ra win: —Naha tânka na ban kra
diara saura pali aihwa kum daukan kaka lika, yang sip sna man nani Ju nani diara
aisama ba walaia;

15sakuna naha na, bîla nani dukiara, bara nina nani, bara man nani lâmka nani
dukiara sa bamna, man nani baha wapni dauks, kan yang want apia sna nahmuna
dukia nani lâka daukaia.

16Bara baha nani sut lâ watla wina kangbi sakan.

17Bamna Grik nani mita Ju nani priaska watla wihtka Sóstenes ba alki, wihta tara
mawan kat pruki banhwan. Galio baha kaikan, sakuna ai kupia lukras kan.

Pal Antíoco ra bal baha wina ai impakanka yumhpika ba tâ krikan

18Pal wan muihni nani wal yu ailal Korint ra takaskan. Ningkara, wan muihni
nani ba lakula dauki si, Priscila bara Áquila aikuki duri tara ra aimaki Siria
tasbaya ra wan. Witin kau duri tara ra aimakras kan ba ra, Cencreas ra wih ai
tâwa irban, witin pramis kum daukan ba tnata alkaia.

19Witin nani Epesus tawanka ra wan ba ra, Pal mita Priscila bara Áquila ba swi si,
Ju nani priaska watla ra wan, bara Ju nani bahara bal asla taki kan nani ra aisi
kan.

20Baha nani mita makaban kau yu ailal witin nani wal takaskbia, sakuna witin
apia win.

21Bamna witin nani ra lakula dauki si, win: “Dawan hilpka ra yang kli bal, man
nani mai kaikamna.” Bara witin duri tara ra aimaki, mahka takan Epesus wina.

22Sesaria ra wan ba ra, Pal mita Jerusalem ra wan lalukra nani lakula daukan,
ningkara Antíoco ra iwi wan.

23Bahara yu tila nani luan, ningkara kli taki impakan plis wala nani ra, Galesha ra
bara Frigia ra sin; bahara iwi kristian nani sut tâ baiki kan.

Apolos Epesus ra smalki ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Baha piua ra Epesus ra Ju waitna kum balan, ai nina Apolos. Witin ba Alejandría tawanka wina bara smasmalkra sin painkira kan, Ulbanka nani tânka sin kasak kaiki kan.

25Naha waitnika Dawan yabalka tânka sin aitani kat lan takan kan, ai tâ baiki sin aisi kan, Jisas tânka ba param saki smalki kan, witin Jan Tatahbra tahbi daukanka tânka baman kaiki kan sakuna.

26Apolos lika ai lukanka aiska ni Ju nani priaska watla ra aisi kan. Sakuna Priscila bara Áquila wal baha walan ba ra, witin nani mita Apolos ba tnaya ra bri si, kau Dawan yabalka tânka param pali smalkan.

27Bamna Apolos ba Acaya kuntrika ra luaia win ba ra, Epesus ra lalukra nani mita witin hilpka ra wauhkataya kum ulbi Acaya muihni nani ra bliki win, Apolos ba pain bribia. witin Acaya ra wan ba ra, baha nani Gâd kupia latwanka tara mita kasak luki kan nani ba hilpka pali aimakan.

28Bara witin Ju nani mapara aisi ba param pali saki upla nani mawan kat aisi kan. Apolos kasak aisi kan ba mita, Ju nani mita sip diara wiras kan, witin Ulbanka nani wina saki Jisas ba sika Misaya sa aisi kan bamna.

Apastil Nani Sturka 19

Pal Epesus ra

1Apolos ba Korint ra kan ba ra, Pal lika laih il nani tasbaya nani bâk impaki ban Epesus kat balan. Bahara kristian tila nani wal prawan.

2Bara baha kristianka nani ra makabi walan: —¿Man nani pas kasak lukatma ba ra, Spirit Holikira ba brisatma ki? Witin nani bila: —Yang nani Spirit Holikira bâra sa sapa tânka sin walras pali.

3Bamna Pal witin nani ra makabi walan: —Baku kaka, ¿dîa sât tahbi daukanka man nani brisatma ki? Witin nani bila: —Jan tahbi daukanka ba kat baman.

4Pal bila: —Jan lika upla tahbi dauki kan wan saurka nani wina wan kupia lakan tânka ba kat, bara Israel luhpia nani ra sin win, witin ai ninara kum aula ba ra kasak lukbia, bara baha ba sika Jisas.

5Naha walan ba ningkara, sut Dawan Jisas nina ra mâki tahbi daukan kan.

6Pal ai mihta baha nani purara kahban ba ra, sut purara Spirit Holikira bal iwan. Bara mahka witin nani bîla sât sât aisin, Dawan sturka sin aisi kan, Gâd wina yan bamna.

7Baha nani sut lika asla 12 waitna kan.

8Pal lika kati yumhpa pali Ju nani priaska watla ra impaki wih, ai kupia aiska ni smalki, bara aikuki sin aisi kan. Witin lika upla nani ba kupia lakaia muni kan, Gâd king aimaki lâka ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Sakuna tila nani ai kupia karna daukan, kasak sin lukan daukras kan, kau ni upla nani mawanra sturi yamni ba mapara saura ni aisin. Bara Pal baha nani swi si, kristian nani ba Tirano skulka watla ra brih wan; bahara witin yu bani aisi kan.

10Baha ba dauki kan mani wâl prais, bara Asia tasbaya ra iwi nani ba sut Dawan Jisas sturka ba walan, Ju nani bara Ju apia nani sin.

Esceva luhpia nani ba

11Bara Gâd mita Pal bâk sain aihka nani ailal pali dauki kan.

12Ban angsar nani sin, apia kra kwala wala nani sin witin ra kangban ba, kwalka nani ba siknis uplika nani ra brih wan, bara baha ni siknis uplika nani ba rakan, pirit saura nani ba sin upla nani wina taki kan.

13Sakuna tila Ju nani, impaki tauki pirit saura nani kangbi saki kan ba mita trai kaikan Dawan Jisas nina mâki pirit saura nani kangbi sakaia. Pirit saura nani ra naku win: “¡Pirit saura nani, Pal smalki ba Jisaska nina ra mai wisna, bal taks!”

14Naha na dauki kan Ju prîska tara kum nina Esceva wi ba luhpia waitna 7 ba mita.

15Sakuna piua kum pirit saura ba mita pana win: “Yang Jisas ba kakaira sna, Pal ba sin. Sakuna man nani lika ya sma sapa mai kaikras.”

16Pirit saura bri kan waitnika bui witin nani ra pâli alkan, bara ai karnika aiska ni dingki alkan. Bara ban baha nani pura luan, saura pali sin munan, bamna utla ba wina kwala sin âpu kasak insauhkan kira ban taki plapi banhwan.

17Baha sut Epesus ra iwi nani kan ba walan, Ju nani, Ju apia nani sin, bara witin nani sibrin pali takan, bara Dawan Jisas nina ba tara pali mayunan.

18Baku sin kasak lukan nani ba ailal bal ai dahra sakan, saurka nani piua luan ra daukan ba sut pali.

19Sukia warkka lan takan uplika nani ailal sin ai wauhkataya nani bri sal, upla nani sut mawanra angkan. Baha wauhkataya nani atkan praiska ba kulkan silbar mâ 50,000 kata.

20Baku sika Dawan sturka yamni ba kau aiska pali pâwi kan, ai karnika ba tânka sin mariki kan.

21Naha diara nani ningkara, Pal brin daukan Macedonia bara Acaya ba wih kaikaia, bara baha wina ban Jerusalem ra waia. Witin sin aisi kan, Jerusalem ra wabia ningkara, Rom ra sin waia.

22Bamna witin ra hilp muni waitna wâl saki Macedonia ra blikan, baha sika Timoti bara Erasto wal. Witin lika piua wiria Asia ra takaskan.

Epesus ra bin takan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Baha piua ra bin tara turban kum takan, sturi yamni dukiara.

24Baha takan ba lika waitna kumi nina Demetrio, silbar warkka dadaukra ba mita. Naha waitna mita silbar ni gâd bahki Diana tempelka lilka lupia dauki wauhi atki kan, bara witin wal wark taki nani ba lalah manis saki kan.

25Bamna Demetrio mita baha uplika nani, bara ya ya wala nani sin bahmuna warkka dauki nani kan ba, sut aikuki asla paiwan, bara naku win: “Upliki nani, man nani pain kaikisma yawan lika naha warkka na wina nahki lalah pain saki ba.

26Ban sakuna, man nani pain kaikisma bara sin walisma, nahki naha waitnika Pal wi ba smalkisa, gâd nani upla ai mihta ni paskan ba lika bahki pali sa. Baku smalki ba mita upla manis kupia alkan, naha Epesus tawanka ra baman apia, sakuna Asia tasbaya aiska ra sin.

27Bamna naha diara nani na mapara yawan aman kaikaia sa, baha apia kaka, wan warkka nani sut ba bahki ra tawbia. Baha baman apia, kuna wan gâdka tara Diana tempelka nina tara bukan ba sin bahki ra tawbia. Baha purkara, wan gâdka mairin nina tara ba, ai prana ba sut bahki kulkan kabia, naha Asia tasbaya ra baman apia, kuna tasba aiska ra sin.”

28Naha diara na walan ba ra, sut ai kupia baikan, bara ai bîla baikra tara ni wini, aisin: “¡Tara sika Diana Epesus ra ba!”

29Tawan aiska ba kupia turban kan. Bara Macedonia wina waitna wâl, Gayo bara Aristarco, Pal wal tauki kan ba, baha nani purara tawan ba kauhan bara alki raski pulaia watla tara ra brih wan.

30Pal naha nani tilara dimi aisaia want kan, sakuna kristian nani mita win dimbia apia.

31Baha purkara, Asia tasbaya wihtka kum kum Pal wal ai uplika kulkan kan ba mita ai bîla blikan, Pal bahara dimbia apia.

32Bamna baha aidrubanka ra, upla tila nani ba diara kum dukiara wini aisi kan, wala nani sin wini diara wala baman aisi kan, upla nani sut kupia turban bamna. Witin nani sin ai dara walras kan, dîa pali dukiara asla takan sapa.

33Baha aidrubanka tilara upla tila nani bâra kan ba mita tânka ba param Alejandro ra win, bara Ju nani tila mita witin ba platukbi upla nani mawanra sunan kan. Alejandro ai mihta ni upla nani ra sain munan sâp taki banhbia. Bara mahka witin ai tânka ba param saki baha nani dukiara aisaia munan.

34Sakuna upla nani ba kaikan kan nahki witin ba Ju kan, bamna witin nani sut ai bîla baikra karna pali wini banhwi kan, awar wâl prais: “¡Tara sika Diana Epesus nani tilara ba!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Bara baha tawanka ra wauhkataya âiulbra ba mita upla nani bin dauki ba takaski muni, witin baha nani ra naku win: “Man nani Epesus nani kaikisma, upla sut sin kaikisa wan gâdka Diana tempelka ba Epesus nani mita main kaikaia sa, witin lilka kasbrika pura wina kauhan ba sin.

36Upla kumi sin baha ba kunin sa sip wiras. Bamna sâp taks man nani, bara diara kumi sin tânka briras kira daukaia munpara.

37Naha waitnika nani man nani mita nahara alki bri balram na, witin nani tempelkam wina diara implikras, man nani gâdkam ba mapara diara saura sin aisaras.

38Bamna Demetrio ai warkka uplika nani aikuki upla kum dahra kwahkaia brin kan kaka, baha dukiara wihta tara nani bâra sa, lâ dadaukra nani sin. Sip kan baha nani mawanra wapni daukaia, bara kumi bani sin ai raitka dukiara aisaia.

39Bamna diara wala man nani makabisma kaka, man nani lâ ba kat aidrubanka kum briaia kapram, bara bahara diara sut wapni dauki banhwaia katma.

40Bamna naiwa diara takan na dukiara wan dahra kwahkan kabia baku sa. Yawan nani na war babukra nani baku takan sa, bara naha aidrubanka na dukiara wan makabi walbia ba ra, yawan pana dîa wiaia sapa kaikras.”

41Naha diara aisin ba ningkara, witin mita naha aidrubanka ba prakan.

Apastil Nani Sturka 20

Pal Macedonia ra bara Grik ra impakan

1Bin kata ba luan ba ra, Pal mita kristian nani ba paiwan kupia kraukanka nani yaia. Ningkara, witin baha nani lakula dauki si, mahka Macedonia ra wan.

2Baha pliska nani sut ra impaki wan muihni nani ra ai bîla smalki tâ baikan. Baha wina Grik ra wan.

3Bahara kati yumhpa takaskan. Ningkara witin duri tara ra aimaki Siria ra waia pat ridi kan, sakuna kaikan nahki Ju nani witin ba alkaia ridi takan kan. Bamna kli ai kupia laki, sauhkak ni impaki, Macedonia bâk luan.

4Witin wal wan nani ba sika, Sópatro, Berea wina; Pirro luhpia ba; bara Tesalonaika nani wina Aristarco, Segundo sin; bara Gayo Derbe wina; wala Timoti; bara Asia wina Tíquico, Trófimo sin, witin aikuki Asia kat wan.

5Naha wan muihni nani na lika wan kainara Troas ra wih, wan bîla kaikan kan.

6Brit îs âpu daukan ba piaia yua tara ba luan ningkara, yang nani Pilipai wina duri tara ra aimaki impaki banhri, bara yu nani matsip kat Troas ra balri. Bahara yang nani yu 7 takaskri.

Pal Troas ra balan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Wik yua pas pali ra, wan muihni nani asla takan brit krikaia; bahara Pal mita smalki kan. Witin yu wala ba mahka waia kan bamna, tihmia wâl bakriki kat ban aisi kan.

8Witin nani utla purara rum kum ra asla takan, bahara sin lamp nani manis angkan kan.

9Windar kum ra wahma kum iwi kan, nina ba Eutico. Pal ai smalkanka yari daukan bamna, wahma ba yapan daukan bara mahka yapan. Uya karna yapi si utla yumhpa pura wina tasba kat kauhan; bara upla wih alki bukan ba ra, pat pruan kan.

10Bamna Pal mâyara bal iwi wih waitna wahma ba purara bawi, kiaubi alkan. Bara wan muihni nani ra win: —Man nani si bripara, witin raya sa.

11Baha ningkara, Pal mita utla purara kli uli wih brit kriki pin. Witin kau ban smalki kan; bara titan kat witin mahka wan.

12Waitna wahma ba ai watla ra raya brih wan. Witin nani sut sin uya maisa nihkanka brin.

Troas wina Mileto kat impakan ba

13Yang nani duri tara ra aimaki kainara impaki Aso ra wari, bara bahara Pal ba mangkaia duri tara ra, witin lika sauhkak waia win bamna.

14Aso ra aikuki prawri, bara Pal yang nani aikuki duri tara ni Mitilene ra wari.

15Baha wina yu wala Quío lamak luri, yu kum ningkara Samos wâpka ra aidrubi balri. Baha wina ban, yu wala ra Mileto ra wari.

16Baku daukan kan, Pal mita Asia ra kau takaskaia want apia kan bamna, Epesus ra sin wan daukras kan. Witin Jerusalem ra aihni pali wan dauki kan, Pentikus yua ba sip kaka bahara kaia want kan bamna.

Pal Epesus ra serts almukka nani ra aisin ba

17Mileto wina Pal mita Epesus ra serts almukka nani ba paiwan.

18Baha nani aidrubi balan ba ra, Pal win: “Man nani pain kaikisma, yang Asia ra nan balri yua wina nahki kapri ba.

19Piua bani, bawikira man nani tilamra Dawan warkka dauki kapri, naikra laya saki, traika kaikan manis tilara, Ju nani mita sin ai alki ai munaia luki kan ba tilara.

20Sakuna takaskras mai smalki katna man nani ra dîa dîa man nani yamnikam kaia ba dukiara, ban tawan bilara, wamtla nani kat sin.

21Ju nani ra bara Ju apia nani sut ra smalki kapri, ai saurka nani ba wina ai kupia lakbia Gâd mawanra, bara kasak lukbia Dawan Jisas ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Bamna nanara, Spirit Holikira adarka ba kat yang lika Jerusalem ra auna; bahara dîa pali maipara takbia sapa kaikras.

23Diara kumi baman lika kaikisna, plis bani ra auna ba, Spirit Holikira mita ai wisa kainira silak watla bara pât nani wahwaia uya sin bîli kaikisa.

24Sakuna naha diara nani na mita lika kupi ra trabil ai munras. Yang pali rayaki sin bahki kulkisni, sakuna naha baman aitani lukamna: plapaia yabalka ba tnata kat liliakira plapamna kaka, bara baha warkka Dawan Jisas mita mihti ra mangkan ba tnata kat daukamna kaka, Gâd latwanka lâka sturka painkira upla nani ra witnis aisaia ba sin.

25“Bamna yang naiwa kasak pali mai wisna, man nani tilamra Gâd King aimaki ba lâka smalki tauki kapri ba, kli maiwan kaikma apia.

26Baha mita naiwa yang param aisisna, man nani kumi sin pâtkam purira âpu sa daira walisni,

27kan yang bui man nani ra Gâd ai kupia ra luki dukia nani ba tânka yukukras param pali mai wîri.

28Baku bamna, man nani pali dukiamra aihwaki bas, kristian daknika ba dukiara sin, witinka nani dukiara sika Spirit Holikira mita mai mangkan, Gâd sertska uplika nani ba main kaikaia, baha witin ai tâlia ni atkan sa.

29Bamna kaikisna, yang wamna ningkara, upla wala nani balbia, serts ra upla nani bâra ba sauhkaia, bara sin yul wail prautkira nani mita sîp nani âpu dauki ba baku kabia.

30Bara man nani pali tilam wina sin upla tila nani bubia, bara diara kasak ba swi si kunin ni smalkbia, kristian nani ai nina blîkbia wisi.

31Bamna aman kaiks, kupiam sin krauki bas, mani yumhpa, kakna bara tihmia, naikra laya saki man nani kumi bani ra mai smalki kupiam kraukatna ba.

32“Bara nanara, muihni nani, Dawan mihta ra mai mangkuna, ai latwanka lâka tara ba mihta ra sin. Witinka karnika tara brisa, sip sa maikka pâwaia spirit tani ra bara witin pramis maikan ba kat daukbia holikira sakan ba tilara.

33Yang sin tumras katna, upla wala lalahka kra, kwalka kra dukiara.

34Man nani pain kaikisma, nahki yang pali mihti ni wark takri, yang bara upliki nani aikuki dîa luha kapri ba saki briaia.

35Piua bani pain mai smalkri, baku wark taki uplika, diara âpu nani ra hilp munaia. Bara Dawan Jisas dîa aisin ba dukiara sin wan kupia krauki kaia, witin naku wisata ba: “Pain pali sa, upla ra diara yaia ba kau yamni sa, briaia ba wal.”

36Naha diara nani aisin ningkara, Pal ai lula kriki baha nani sut aikuki ai pura sunan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Sut ini kan, bara Pal ra kiaubi alki, kiawalan.

38Witin nani sut sari pali kata, kan witin win ai mawan kli kaikbia apia. Ningkara, witin nani sut Pal ba duri tara ra bri si mangkan.

Apastil Nani Sturka 21

Pal Jerusalem ra auya

1Wan muihni nani wina mahka swi si, duri tara ra aimaki ban Cos ra bal banhri, yu wala Rodas ra, baha wina Pátara kat sin.

2Pátara ra duri tara kumi Fenicia ra waia kan ba wal prawi banhri. Yang nani baha duri tara ra aimakri, bara mahka kabu ra taki impaki banhri.

3Yang nani lui auna kan piua ra, Chipre kî dakura ba kaikri. Baha ba wan mihta smihka tani ra swi si, ban Siria kat impakan. Duri tara ba Tiro tawanka ra diara nani kwahki brih auya ba sunaia kan, bamna bahara yang nani dimi wari.

4Bahara yang nani kristian nani aikuki prawi, wik kum takaski banhri. Spirit Holikira mita naha kristianka nani ra win kan, Pal ra wibia Jerusalem ra wabia apia.

5Sakuna wik kum ba luan ningkara, yang nani mahka taki impakri. Lalukra nani sut ai maya mairin nani, ai luhpia nani aikuki yang nani yuli kahbi tawan ba wina takan, bara auhya ra luli kriki, puri suni banhri.

6Bara yang nani pana pana laikula dauki si duri tara ra aimakri; bara witin nani lika mahka ai watla ra wan.

7Yang nani impakanka ba ban bri katna Tiro wina Tolemaida kat. Bahara wan muihni nani ra yang nani lakula daukri, aikuki sin yu kumi takaskri.

8Yu wala, Pal bara ya nani wala sin yang nani wal kan ba aikuki Sesaria ra wih banhri. Bahara yang nani Pilip watla ra aidrubi wari; witinka sturi yamni ba twatwilkra kan, serts tâ upla 7 kan ba wina kumi kata. Witin wal takaski banhri.

9Pilip lika luhpa mairin walhwal bri kan, kau maya briras; baha nani Gâd sturka yamni smasmalkra kan.

10Yang nani bahara pat yu ailal takaskri kan, bara Judia wina prapit kum balan, nina ba Agabo kata.

11Witin ba yang nani ai kaikaia balan. Bara Pal maisa wila ba brih, ai mina nani bara ai mihta nani sin priski, naku aisin: —Spirit Holikira bila, Jerusalem ra Ju nani naha maisa wila dawanka ra naku priski, Ju apia nani mihta ra mangkan kabia.

12Naha diara na walan ningkara, yang nani bara Sesaria uplika nani kira Pal ra makabri witin Jerusalem ra wabia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Sakuna Pal win: —¿Dîa kan man nani ini, kupi ra sari ai dingkisma ki? Kan yang ridi sni ai priskan kaia baman apia, sakuna Jerusalem ra sin pruaia Dawan Jisas tâwan.

14Witin sip wan bîla walras kan bamna, yang nani ban swi si, naku wisatna: —Dawan ai kupia lâka ba kat man wal daukbia.

15Naha diara na ningkara, yang nani ridi taki si Jerusalem ra wari.

16Sesaria wina kristian nani tila wina yang nani wal wan. Witin nani tilara Chipre wina waitna kum kata, nina Mnasón, witin ba pat piua wihka kristian kan; bara witin watla ra takaski banhri.

Pal bui Jems wih kaikan

17Yang nani Jerusalem ra wari ba ra, wan muihni nani mita liliakira wan brin.

18Yu wala ra, Pal yang nani aikuki wari Jems kaikaia; bahara serts tâ upla nani sin bâra kan.

19Pal baha nani ra lakula daukan, ningkara diara bani Gâd bui witin bâk Ju apia nani ra daukan ba sut maisa pakan.

20Baha nani ba naha diara nani na walan ba ra, Gâd ra mayunan. Ningkara, witin nani Pal ra win: —Muihki, man sin kaikisma nahki Ju nani tausin ailal kasak lukan sa, witin nani sut wisa, Moses lâka ba kulkaia sa.

21Witin nani ra win sa, man mita smalkisma baha Ju nani Ju apia tasbaya ra iwi nani ra, Moses lâka ba kulkaia apia, ai luhpia nani ra sin Aisa sainka daukaia apia, wan lâka nani ba sin nina blikaia apia.

22¿Bamna naha wina dîa kabia? Man balram na upla nani walbia sika.

23Bamna pain kabia man naku daukma: Wan tilara waitna walhwal nâra sa, witin nani pramis kum daukaia brisa.

24Man bui witin nani ba brih was, aikuki sin wih wînam klin dauks, dîa tikaia nani mana ba sin aibaps, bara ai tâwa irbaia sip kabia. Upla sut baha kaikbia bara ai dara walbia, man dukiamra diara walan ba lika kasak apia sa, sakuna lukbia man sin Moses lâka ba kulkisma.

25Sakuna Ju apia nani kasak lukan lâka alkan ba dukiara lika yang na lâ daukri ba pat ulbri sa: gâd bahki nani ra sakripais daukan wîna ba piaia apia, tala sin apia, daiwan katwi pruan wîna ba sin piaia apia, bara upla kum marit takras kaka ai maya ba briaia apia sa.

Pal tempel ra kan alki priskan ba

26Bamna Pal ba yu wala, waitna walhwal ba brih wan, bara witin nani aikuki ai wîna klin daukaia lâka ba daukan. Ningkara, tempel ra dimi maisa pakan ahkia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

pali baha warkka ba dauki tnata alkbia ba, witin nani kumi bani ai prisantka ba ahkia sal daukaia sapa.

27Pat wik kum tnata ba alkuya kan ba ra, Asia tasbaya wina Ju tila nani bâra kan ba kaikan Pal tempel ra kan, bara baha nani upla nani ra maisa kapi turbi, Pal ba prak alkan.

28Bara witin nani ai bîla baikra karna winan: “¡Israel waitnika nani, hilp wan muns! Bika, naha waitnika sika plis sut ra smalki taukisa, wan nisanka mapara, bara Moses lâka bara tempel na mapara sin. Baha purkara, kaiks, tempel ra sin Ju apia nani sal dingkan, bara naha pliska holi na tâski daukisa.”

29Baku aisi banhwi kata, kan baha piua kainara witin nani Pal bara Trófimo, Epesus wina ba wal tawan bilara kan kaikan bamna, bara witin nani luki kan Pal bui baha waitnika tempel ra brih wan kan.

30Tawan aiska ba kupia turban pali takan, bara upla nani sut plapi aidrubi balan. Bara Pal ba alki raski, tempel ba wina sakan. Baha pali piua ra upla dur nani sut ba prakan.

31Witin nani Pal ba mahka ikaia luki kan. Bara Rom kamandanti ba sturi walan, Jerusalem tawanka aiska ba turban pali sa.

32Kamandanti ba ai suldiar nani ba bara suldiar nani bara kiaptin nani ba sin asla kuki brih, upla nani bâra kan ba kat plapi wan. Witin nani kamandanti bara suldiar daknika ba kaikan ba ra, Pal ra pruki kan ba, mahka swin.

33Bara kamandanti ba, Pal lamara wih alki, adar yan sîn wâl ni priskbia; bara makabi walan witin ba ya, bara dîa sin daukan sapa.

34Sakuna upla nani ba wini, sât sât man aisi kan, bara kamandanti ba sip pain diara walras kan, bin ba mita. Bamna witin adar yan Pal ba kwartil ra brih waia.

35Kwartil tipska ra wan ba ra, suldiar nani mita Pal ba alki purara buki brih waia kan, upla uya aihka pali lawi kan ba mita.

36Upla nani Pal nina ra aidrubi aula kan ba mita wini aisi kan: “¡Witin ba pruaia sa!”

Pal yaban ai tâwan aisin ba

37Pal ba kwartil ra dingkaia brih auya kan ba ra, witin kamandanti aiklaklabra daknika ba ra win: —¿Diara man wal aisaia sip sna ki? Kamandanti ba bila: —¿Man Grik bîla aisisma ki?

38Bamna, ¿man baha Idsip waitnika kata ba apia ki, pat piua nani luan ra witin, mapara buaia warkka kum daukan, bara war aiklaklabra 4,000 brih upla iwras tasbaya ra wan ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

39Bara Pal bila: —Yang lika Ju, Tarso wina, Cilicia kuntrika tawanka kumi kau tara kulkan ba wina. Sakuna, pliskam sans wiria aik upla nani ra aisaia.

40Bara kamandanti ba mita sans yan aisaia, bara Pal mahka tips ra bûi, upla nani ra ai mihta ni sain yan sâp takaia. Upla sut sâp takan ba ra, witin Hibru bîla ra naku aisin:

Apastil Nani Sturka 22

1"Muihni nani bara aisa nani sin, yang tâinka param aisaisna bamna, man nani pliskam pain wals."

2Hibru bîla ra aisi kan walan bâra sut ba kau sâp pali takan kan. Bara Pal ba aisi kan:

3"Yang lika Ju uplika Tarso tawanka, Cilicia kuntrika ra aisubi takri, sakuna naha tawanka Jerusalem ra pâwri. Gamaliel skulka ra sin dimri, wan damika nani lâka ba sin pain pali ai smalkan. Piua bani ra kupi aiska ni Gâd dukia dauki katna, man nani naiwa daukisma ba baku.

4Pas piua ra, yang sturi yamni wali uplika nani ra nina bliki rausauhkri, ban ikaia kat; waitna bara mairin nani sut alki priski silak ra mangkri.

5Prîs wihtka tara bara almuk nani sin witnis sa, witin nani wina wauhkataya nani briri wan muihni Ju uplika Damaskus ra iwi nani ra brih waia. Kristian nani pliki wari, bara alki Jerusalem ra bri sal klala yaia dukiara.

Pal ai kupia lakan ba dukiara aisisa

(Ap St 9.1-19; 26.12-18)

6"Sakuna yang yabal ra auna kan, pat Damaskus dimaia man kapri, yu ba 12 aklak kan. Tisku baku kan, kasbrika pura ba wina ingni tara kum yang ra kir aiska ingwan,

7bara tasba kat kauhri. Ningkara, bîla baikra kum walri naku ai win: 'Saulo, Saulo, ¿dîa kan man nini bliki rau ai sauhkisma ki?'

8Bamna yang makabi walri: '¿Man na ya, Dawan?' Bara ai win: 'Yang sika Jisas Nasaret wina, man bui witin ra waihlam sakisma ba.'

9Baha nani yang wal kan ba ingni kaikan ba ra, sirang iwi banhwan, sakuna yang ra aisi kan ba bîla baikra lika walras kan.

10Bara yang bîli: 'Dawan, ¿yang dîa daukaia sna ki?' Bara Dawan bui ai win: 'Man mahka Damaskus ra was; bahara mai wibia man dîa daukaia kama ba.'

11Ingni ba mita diara kaikras takri kan bamna, pâinika nani mihti ra alki Damaskus ra ai brih wan.

12"Bahara waitna kum bâra kan, nina ba Ananías, Moses lâka bîla wali dadaukra pali kan, bara Damaskus ra Ju nani iwi ba witin dukiara pain baman aisi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Ananías balan ai kaikaia, bara naku ai win: ‘Muihki Saulo, man namkra ba kli bris.’ Bara baha sim piua ra naikra kli briri, sip kapri kli diara kaikaia.

14Bara witin ai win: ‘Wan damika nani Gâdka ba mita kan piua wina man ba bâk saki mai brin ai kupia lâka tânka kaikaia, bara sin kaikma baha kasakkira ba, ai bîla pali wina sin diara walaia.

15Bamna man mita witin ai dukiara tasba aiska ra wih aisi smalkma, dîa man kaikram bara walram ba sin.

16Bara nanara, ¿man dîa bîla kaikisma ki? Mahka, yas tahbi mai daukbia, Dawan nina kat luki, saurkam nani sut sikbi sakaia dukiara.’

Pal aisisa nahki witin Ju apia nani ra blikan ba

17“Jerusalem ra kli balri ba ra, yang tempel ra wih puri suni kapri ba ra, diara aihka kum kaikri.

18Dawan ba kaikri, bara yang ra ai win: ‘Mahka aihni pali trai kaiki Jerusalem na wina taks, kan yang witniski man aisama ba, naha uplika nani walbia apia bamna.’

19Bara yang wîri: ‘Dawan, witin nani pain kaikisa nahki yang Ju nani priaska watla nani ra wari, man ra luki uplika nani ba wipi silak ra brih wari ba sin.

20Man witniskam aisasara Stiben ikan ba ra, yang pali sin baha lamara kaiki kapri, dîa tâwan iki banhwi kan ba sin aitani lukri, Stiben ra iki kan uplika nani kwalka sin main kaiki katna.’

21Sakuna Dawan bui ai win: ‘Man mahka was, yang bui man ba laihura mai blikaisna, Ju apia nani tilara.’ ”

Pal kamandanti ba mihta ra

22Naha bîla kat baman sip kan upla nani ba Pal ra wali kaia, bara witin nani mahka karna wini banhwan: “¡Baha waitnika ba mahka ikaia aitani sa! ¡Naha sât waitnika ba sip apia kau raya kaia!”

23Witin nani ban ai pura wini, ai kwalka nani balhbi, tasba yuya nani brih purara lulki kan bamna,

24kamandanti ba adar yan Pal ba kwartil ra bri si dingki, klala ni wirâ wipbia, baku munka ai dahra saki aisabia, dîa tâwan upla nani ai mapara wini kan ba dukiara.

25Wipaia wisi mihta priskan kan, bara Pal baha kiaptin ai lamara bûi kan ba ra win: —¿Man nani mampara aitani sa ki, Rom suliarka waitnika kumi ba lâka sin daukras ban wipaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Kiaptin ba naha walan ba ra, kamandanti ra wih win: —¿Dîa daukaisma ba man damra walisma ki? Aman kaiks, naha waitnika na lika Rom suliarka waitnika kum sa bamna.

27Bara kamandanti ba Pal lamara bal makabi walan: —¿Kasak man ba Rom suliarka sma? Pal bila: —Âu.

28Kamandanti ba bila: —Yang lika lalah tara aibapi Rom suliarka takri. Bara Pal bila: —Kuna yang lika bahara aisubi takri.

29Pal ba Rom suliarka sa walan ba ra, kamandanti nani witin ra wipaia wisi ridi taki lamara kan ba, kitwi laihura taki buan. Kamandanti ba sin, Pal baku kan ban priskan ba dukiara sibrin takan.

Pal ba Ju lâka dadaukra wihtka nani mawanra

30Yu wala, suldiar kiaptinka ba pain kaikaia want kan, dîa dukiara Ju nani mita Pal mapara bûi kan sapa. Bara Pal mihta ra sîn wilkan ba lanhkan, bamna adar yan prîs tara nani ba sut asla aidrubia. Bamna Pal ba sakan baha nani mawanra.

Apastil Nani Sturka 23

1Pal ba Ju lâka dadaukra wihtka nani ba kaiki, naku win: —Muihki nani, piua bani ban naiwa kat sin, Gâd mapara lukanki na pain brisna.

2Bamna Ananías, prîs nani sut wihtka ba, Pal lamara bûi kan uplika nani ra adar yan, witin ba lika ai bîla kat prukbia.

3Sakuna Pal pana win: —¡Dawan mita man ra mai prukbia yu kumi, kuninkira! ¿Man baha iwaika ba wina lâ ba kat lâika daukisma ki? Sakuna kaiks, man mita lâ ba krikisma, ai prukaia adar yabisma bamna.

4Baha nani bâra kan ba win: —¿Man baku Gâd prîska tara ba swira daukisma ki?

5Pal bila: —Muihki nani, yang kaikras kapri witin ba prîs tara kan ba, kan Ulbanka ra naku wisa: ‘Man tasbayam wihtka mapara saura aisapara.’

6Bamna Pal kaikan, Ju lâka dadaukra wihtka tila nani ba sadiusi nani, bara wala nani ba parisi nani kan. Bara witin ai bîla baikra karna ni wini, aisin: —Muihki nani, yang na parisi sika, kan aisiki ba parisi kan bamna. Bara nahara lâ ra ai bri na lika, pruan nani kli raya bubia bîla kaikisna ba tâwan.

7Naha aisin ba ra, parisi nani bara sadiusi nani aikuki mahka pana pana aisi blahwan, bamna aidrubanka ba dakni wâl takan.

8Kan sadiusi nani wisa pruan nani ba kli bubia apia, insal nani bara spirit sin âpu; sakuna parisi nani lika baha diara nani sut ba kasak lukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Sut ba wini banhwi kan; bamna parisi daknika tila ba wina Lâ Smasmalkra tila nani sin buan, bara win: —Naha waitnika na diara saura kumi sin daukras, ban kra spirit kum, apia kaka insal kum sapa witin ra aisin.

10Blahwanka ba tara kan bamna, kamandanti ba sibri kan. Witin luki kan ban kra upla nani mita Pal ba alki kalki yuya man daukbia. Baku bamna, witin mita suldiar nani paiwan, Pal ba baha nani tila wina saki, kli kwartil ra brih wabia.

11Tihmia wala ra, Dawan mita Pal ra bal win: “Pal, kupiam karna bri bas; Jerusalem ra, yang witniski aisaram ba baku, man Rom ra sin aisama.”

Pal ikaia lâ daukan

12Yu wala titan, Ju nani asla taki swer taki kira lâ daukan, witin nani plun pibia apia, diara sin dibia apia, Pal ikbia ba kat.

13Pal ikaia swer taki ba lika waitna asla 40 pura kan.

14Witin nani prîs tara nani ra bara wihta almuk nani ra sin wih win: —Yang nani swer taki kira lâ daukri, plun piaia apia, diara sin diaia apia, Pal ikamna ba kat.

15Bamna man nani bara Ju lâka dadaukra wihtka nani aikuki kamandanti ra aisas, yauhka Pal ba man nani mamwanra bri balbia, ai lâka ba kau pain pliki kaikaia baku. Bara kaiks, yang nani lika pat ridi kamna Pal ba ikaia, kau man nani mamwanra waras ba ra.

16Naha sturka na Pal lakrika luhpia waitna wahma kum kiama ra diman, bara witin kwartil ra wan baha tânka ba Pal ra maisa pakaia.

17Bamna Pal mita kiaptin kum winan witin ra balan, bara win: —Naha tukta waitna wahma na kamandanti ra brih was; witin sturi brisa wiaia.

18Bara kiaptin ba tukta waitna wahma ba bri kamandanti ra wan, bara win: —Baha Pal yawan silak ra bri ba mita ai paiwan wari, bara ai win naha tukta wahma na sturi man ra mai wiaia brisa, bamna man ra bri balamna.

19Kamandanti ba mita tukta wahma ba mihta ra alki, wal aihka tnaya ra taki, makabi walan: —¿Man dîa ai wiaia brisma ki?

20Bara tukta waitna wahma ba bila: —Ju nani lâ daukan mamkabaia, yauhka man Pal ba Ju wihtka nani mawanra bri waia, kunin baman ai tânka ba kau pain pliki kaikaia baku.

21Bamna man baha nani bîla walpara; kan witin nani tila wina waitna 40 pura yukuwi bîla kaikisa, swer sin taki banhwan plun piaia apia, diara sin diaia apia, Pal ikbia ba kat. Bara nanara baha nani ridi pali sa, dîa man wima ba bîlam kaikisa.

22Bara kamandanti tukta waitna wahma ba mahka blikan wan, bara win witin ra dîa sturka aisin ba upla kumi ra sin wiaia apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Pal ba wihta tara Félix ra blikan

23Kamandanti bui kiaptin wâl witin ra winan balan, bara adar yan suldiar nani ridi sâkbia Sesaria ra waia, tihmia 9 aklak, 200 suldiar ai mina ra wapaia, 70 ba lika aras ra uli, wala 200 ba lika langsa bri kan.

24Baha purkara, adar yan aras nani ridi daukbia Pal ulaia dukiara, bara sin win Pal ba yamni pain wihta tara Félix mihta kat brih wabia.

25Witin nani ba wal wauhtaya sin naku ulbi, blikan:

26“Claudio Lisias ba wina Félix wihtka tara ba ra lakula daukisa: ¡Naksa!

27Ju nani mita naha waitnika na alki ikai kan, sakuna walri witin na Rom suliarka sa, bamna suldiarki nani aikuki wih dakbi sakri.

28Yang sin walaia want kapri, dîa pali tâwan ai dahra kwahki kan ba, bamna Ju nani wihtka nani mawanra brih wari,

29bara tânka pliki kaikri, bara baha lika witin nani ai lâka ba dukiara kan, sakuna witin ra ikaia, apia kaka silak ra mangkaia pâtka âpu pali kan.

30Sakuna yang sturi walri, Ju nani mita witin na ikaia lâ daukan, bamna man ra blikuna, bara yang wîri dahra kwakwahkra nani ba sin man mamwanra bal aisabia. Bamna aisabi.”

31Bamna suldiar nani mita dîa witin nani ra adar yan ba kat, Pal ba brih tihmia Antípatris ra brih wan.

32Yu wala titan, suldiar nani ai mina wapi nani kan ba sut kli kwartil ra wan, sakuna aras ra uli kan ba lika ban Pal wal wan.

33Witin nani Sesaria ra balan ba ra, wauhtaya ba wihta tara mihta ra mangkan, bara Pal ba sin.

34Wihta tara ra wauhtaya yan aisi kaikan ningkara, makabi walan Pal ba ani wina sapa. Cilicia wina sa win walan ba ra,

35witin Pal ra win: —Man wina walamna damhra kwahki nani ba aidrubi balbia taim. Bara adar yan suldiar mihta ra mangkaia, king Herod watla ra bri si main kaiki bri kabia.

Apastil Nani Sturka 24

Pal ai tânka Félix mawanra aisisa

1Yu matsip ningkara, prîs tara Ananías, Ju wihtka almuk nani, bara layar kum nina Tértulo ba kira, Sesaria ra wan. Naha nani sut wihta tara mawanra wan, Pal dahra kwahkaia.

2Pal ba brih balan ba ra, Tértulo lika mahka dahra kwahki, naku aisin Félix ra: —Man ra tingki luki banhwisna, puri wihtka tara sma ba, âiyapah, kupi kumi sin

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

banhwisna, man sinskam tara lâka ba kat dîa dîa wan kuntrika want kan ba aitani kat sa.

3Naha diara nani sut na, yang nani piua bani brisna plis bani ra, puri wihtka Félix; baha mita yang nani bui man ra tingki uya lukisna.

4Sakuna piuam uya maikrika tikaia apia ba tâwan, mamkabisna kupiam yamnika ba kat yang nani ra wiria ai wali kama.

5Naha waitnika lika uya saura pali kan yang nani sakri, Ju nani sut tasba aiska ra ba kupia turbisa, witin na sin Nasarin nani tâ uplika kumi sa.

6Tempel pali ba sin sauhkaia trai munan, baha tâwan yang nani mita witin na alkri. [Lâika kat lâka daukaia luki banhri.

7Sakuna suldiar nani kiaptinka Lisias bui dimi taibi pali wan muni, yang nani mihti wina dakban.]

8Bamna man mita makabi walma, bâra lika tânka ba pain kaikma, nahki diara nani sut yang nani aisisna ba kasak pali sapa.

9Ju nani bahara kan ba sut bila, baha diara nani aisi ba lika kasak pali sa.

10Bamna wihta tara ba Pal ra sain yan aisaia, bara Pal bila: —Pain pali lukisna, tâinka ba param saki man mamwanra aisaia, kan yang pain kaikisna nahki man naha nisanka purara mani ailal wihta tara aimakisma ba.

11Baha tânka ba man pali mita kaikaia sma, nahki yu 12 baman luan sa, yang lika Jerusalem ra balri Gâd ra puri sunaia.

12Ju nani mita ai kaikras, yang tempel ra upla wal blahwi, apia kaka maisa kapi kapri, witin nani Ju nani priaska watla ra bara plis wala nani ra sin apia.

13Naha uplika nani daihra kwahki na, kumi yang tâinka ba param sip mai wibia apia.

14Sakuna diara kasak ba latan mai wisna: yang damiki nani Gâdka dukia daukisna Yabal Raya natka bâk, witin nani mita baha yabalka aihka baku kulki ba. Bamna kasak lukisna dîa dîa Moses lâka ra ulban ba, bara prapit nani ulbanka ba sin.

15Bara witin nani na wal baku Gâd wina diara bîla kaikisni; pruan nani ba kli buaia sa, upla pain nani, upla saura nani sin.

16Baha mita sika yang kupi lukanka tânka ba klin brisna, Gâd mawanra bara upla nani mawanra sin.

17“Mani ailal plis wala nani ra baman tauki katna ba wina, yang pali tasbaya ra kli balri, upliki nani ra prisant yaia, bara sakripais sin daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Naha diara na dauki kapri piua, Ju tila nani Asia wina balan ba mita tempel ra kapri ai kaikan, Moses lâka ba kat pat wîni klin daukri kan, upla ailal âpu kan ba piua ra, bara bin sin âpu kira.

19Bamna baha uplika nani sika naiwa nâra bal man ra daihra kwahkaia kan, yang maipara diara bri kan kaka.

20Apia kaka, naha nani nâra banhwi na yarka aisabia, Ju lâka dadaukra wihtka nani mawanra katna ba ra, dîa pât kum yang ra sakan sapa.

21Naha bîla dukiara kaka lika, witin nani tilara katna ba ra yang bîli baikra karna wini naku aisari ba: 'Naiwa man nani lâ ra ai dingkram na lika, pruan nani kli buaia ba dukiara kasak lukisna ba tâwan sika.'

22Félix lika kristian lâka tânka ba pain param walan kan, bara witin aidrubanka ba takaskan, sakuna win: —Kamandanti Lisias balbia ba ra, man nani tânkam ba kau walamna.

23Bamna Félix ba kiaptin adar yan, Pal ba main kaiki bri kabia, bara pri swibia, ai uplika nani ra sin sans yabia witin wal aisi kaia.

24Yu tila nani luan ra, Félix ai maya Drusila ba wal balan, witinka Ju mairin kan, bara Pal ba paiwan witin nani ra, Jisas Kraist ra kasak lukaia tânka ba dukiara aisabia wisi.

25Sakuna Pal aisin ai rayaka wapni bri kaia tânka dukiara, wan wîna alki takaskaia lâka bara naika lâ tara yua ra lâ tara ba dukiara sin. Bamna Félix sibrin taki, win: —Nanara man mahka was, sakuna ani piua yang sans bri kamna ba ra, kli mai paiwamna.

26Félix luki kan Pal mita lalah yabia lanhkbia dukiara; baha mita aima ailal paiwi kan witin wal aisaia.

27Baku mani wâl luan, bara Porcio Festo ba Félix watlika ra wihta tara aimakan. Félix ba Ju nani wal pain kaia wisi, Pal ba silak ra ban swin.

Apastil Nani Sturka 25

Pal Festo ra waia makaban

1Bamna Festo ba wihta tara aimakaia pliska ba alkaia wan, bara yu yumhpa luan ningkara, witin Sesaria wina Jerusalem ra wan.

2Bara prîs wihta tara nani, bara Ju tâ uplika nani mita witin ra Pal dahra kwahkan.

3Witin nani makaban, witin nani ra pain luki kaka, du pali Pal ba Jerusalem ra bri balbia. Witin nani pat lâ daukan kan Pal ba yabal ra ikaia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4sakuna Festo mita win, Pal lika silak ra sa Sesaria ra, bara witin sin lukisa piua wiria ningkara, bahara waia.

5Bara naku win: —Man nani tâm uplika nani ba blîks yang wal Sesaria ra wabia, bamna baha waitnika dîa swakwanka nani bri kaka, sip sa dahra kwahkaia.

6Festo ba Jerusalem ra kan yu 8, apia kaka yu matawalsip baku, baha wina kli Sesaria ra wan. Yu wala ra witin ai lâ iwaika ra wih iwan, bara win Pal ba witin ra bri balbia.

7Pal ba dimi balan ba ra, Ju nani Jerusalem wina aidrubi balan kan ba witin tnaya ra kir bal buan, bara mahka Pal dahra kwahki diara saura manis aisin. Sakuna baha tânka nani sut lika param apia kan.

8Bamna Pal ai tânka ba dukiara param saki aisin: —Yang diara saura kumi sin daukras, Ju nani lâka mapara, tempel ba mapara sapa, bara Rom kingka mapara sin apia.

9Sakuna Festo lika Ju nani wal pain kaia ba dukiara, Pal ra makabi walan: —¿Man Jerusalem ra waia want sma ki, bahara yang lâmka daukaia?

10Pal bila: —Yang Rom kingka lâka daukaika pliska mawanra buisni, baha mita nahara lâika ba daukaia sa. Man sin pain kaikisma yang na Ju nani lâka mapara diara saura kumi sin daukras.

11Yang diara saura kum daukri bara pruaia aitani kaka, yang wilin sna pruaia. Sakuna daihra kwahki nani sut ba kasak apia kaka, upla kumi mita sin sip apia witin nani mihta ra ai mangkaia. Bamna yang makabisna Rom kingka mita lâika ba daukbia.

12Festo ai kupia krauki uplika nani wal aisin ba ningkara, witin bila: —Rom kingka mita lâmka daukaia makabram bamna, man bahara waia sma.

Pal king Agripa mawanra

13Yu tila nani luan ningkara, king Agripa Berenice wal Sesaria ra balan Festo lakula wiaia.

14Yu ailal bahara takaskan bamna, Festo bui Pal lâka ba king ra maisa paki, win: —Nahara waitna kum Félix mita silak ra swin sa.

15Yang lika Jerusalem ra katna, bara prîs wihtka tara nani bara Ju tâ uplika nani sut mita witin na dukiara saura baman dahra kwahkan, yang ra sin makaban pât ra lulkamna.

16Yang pana witin nani ra wîri, Rom wihtka nani ba lâ briras sa, upla kumi tânka pain pliki kaikras kira ban ikaia, uplika ba dahra kwahki uplika nani wal ai mawan prakras kaka, bara baku lâ dingki ba dukiara, sip sa ai tânka sin klir aisaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Baha mita, witin nani nâra balan ba ra, pat pali yang yu wala mahka lâ daukaia iwaiki ra iwri, bara wîri waitna ba brih balbia.

18Dahra kwahki nani ba buan, sakuna yang luki katna ba baku, witin dukiara diara kumi sin aisaras kan.

19Witin nani aisi kan ba lika witin mapara ai sertska lâka ba dukiara baman, bara waitna kum nina Jisas, witin pruan sakuna Pal bila witin ba lika raya sa wisa.

20Nahmuna lâka daukaia yang tânka briras kapri, bamna yang Pal ra makabi walri, witin ai lâka Jerusalem ra daukan kaia want sapa.

21Sakuna witin makaban Rom ra king tara ba mita ai lâka ba daukaia, bamna adar yâri witin ba silak ra ban bri kabia, ani piua king tara ra blikaia sip kamna ba kat.

22Bamna Agripa mita Festo ra win: —Yang sin brin ai daukisa, baha waitnika wina diara walaia. Bara Festo bila: —Yauhka pali man bui witin ba wina walma.

23Yu wala, Agripa Berenice wal balan, kasak pain aiskahkan kira. Witin nani lâ watla ra bal diman, suldiar wihtka nani aikuki, bara tawan wihtka nani sin. Festo mita blikan Pal ba bri balaia, bara witin ba bri balan.

24Bara Festo bila: —King Agripa bara upla wala nani sin, yang nani aikuki nahara asla takram nani ba sut: Man nani pain kaikisma, nahki Ju nani naha waitnika dukiara saura baman ai win, Jerusalem ra bara naha Sesaria ra sin, piua bani ban ai win, witin ba pruaia sa.

25Sakuna yang kaikisna witin pruaia pâtka briaia diara kumi sin daukras sa. Sakuna witin makaban Rom ra king tara ba mita ai lâka ba daukbia, bamna yang wilin takri sa witin na king tara ra blikaia.

26Witin na tânka yang dawanki king tara ra diara ulbaia briras pali sna. Bamna witin na man nani mamwanra, bara kau pali, king Agripa, man mamwanra sin saki brih aulna, ai tânka ba pain makabi walma, bara yang sip kamna dîa pan ulbaia.

27Yang maipara tanis lâka sa, silak uplika kum blikaia, dîa pali witin dukiara dahra kwahkan ba tânka wiras sna kaka.

Apastil Nani Sturka 26

Pal ai tânka ba Agripa ra aisisa

1Bamna Agripa bila Pal ra: —Man tânkam ba dukiara nanara aisaia sip sma. Bara Pal ai mihta buki, naku aisin:

2“King Agripa, lilia lukisna naku sip sna man mamwanra tâinka ba param aisaia, dîa dîa Ju nani bui daihra kwahki ba dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Baha sut purkara, man pain pali kaikisma, yang nani Ju nani tilira lâika nani brisna ba, bara blahwanka nani brih banhwisna ba sin. Baha mita mamkabisna kupiam alki takaski bri yang ra ai wali kama.

Pal kau Dawan ra tawras rayaka ba

4“Ju nani sut pain kaikisa, yang tasbayi ra bara Jerusalem ra sin nahki iwi kapri ba, tuktan katna piua wina.

5Witin nani pain kaikisa, baha dukiara aisaia wilin kaka sip sa aisaia, yang na wahma wina parisi katna, baha daknika sika yang dakniki ra lâ kau karna bri ba.

6Baha nanara witin nani lâ ra ai bri balan na lika, kainira diara bîla kaikisna ba dukiara baku, Gâd mita wan damika nani ra pramis munan ba, witin pruan nani ba kli bukbia sa.

7Israel kiamka 12 ba sut bîla kaikisa naha pramiska na aimakbia, baha mita Gâd ra mayuni, dukia sin daukisa, kakna bara tihmia. Bamna king Agripa, naha sim bîla kaikanka brisna dukiara sika Ju nani daihra kwahki banhwi na.

8¿Bamna dîa kan man nani, Gâd mita pruan nani wina buki ba dukiara, sip kasak lukras banhwisma?

Pal wisa nahki witin serts ra rausauhki kan ba

9“Kaina piua ra yang pali sin luki kapri, diara manis daukaia Jisas Nasaret nina ba mapara.

10Prîs wihtka tara nani wina adar brih, yang baku daukri, bara Jerusalem ra kristian nani manis pali silak ra mangkri; iki banhwi kan ba ra sin, baha ba aitani pali lukri.

11Aima ailal sin witin nani ra klala yâri, ai kasak lukanka ba swibia wisi. Naha dauki kapri Ju nani priaska watla bani ra. Witin nani mapara sin kupi baiki ban nina bliki rausauhki kapri, plis tringsar nani ra sin.

Pal witin Dawan ra tawan dukiara kli aisisa
(Ap St 9.1-19; 22.6-16)

12“Baha lukanka ba wal, Damaskus tawanka ra auna kan, prîs wihtka tara nani wina karnika bara adar aikan ba wal.

13Sakuna, king Agripa, yabal ra yu 12 aklak kan, ingni kum kaikri kasbrika pura ba wina. Ingnika ba sim yu lapta wal kau karnika bri kan, yang tnaiya kir ingwan, bara baha nani yang wal auya kan ba sut ra sin.

14Bamna yang nani sut tasba ra kauhi banhri, bara bîla baikra kum yang ra aisi kan Hibru bîla ra: ‘Saulo, Saulo, ¿dîa kan man rau ai sauhkisma ki? Man minam pata ni silak tatwa ra pruki, wînam ra latwan yabisma.’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Bamna yang mita wîri: '¿Man ba ya, Dawan?' Bara Dawan bila: 'Yang sika Jisas, witinka ra sika man rausauhkisma ba.

16Sakuna man bus, man ra yang balri ba lika, man bui yang warkki daukma bara witniski aisama ba dukiara, dîa dîa nanara yang tâinka kaikram na bara naika kaikma ba sin.

17Yang swaki mai sakamna, Ju nani wina bara Ju apia nani wina sin, nanara baha nani tilara mai blikuna ba.

18Man baha uplika nani nakra nani ba ilingkma, bara witin nani tihmia ra kau wapbia apia, sakuna ingni ra yarka wapbia. Bara sin Sitan mihta ra ban kabia apia, sakuna Gâd nina blîkbia; yang ra sin kasak lukbia, bara ai saurka nani sut ba swih tikan kabia, bara naika piua ra ai pliska bri kabia Gâd mita holikira sakan nani ba aikuki.'

Pal diara aihka kaikan ba bîla wali daukisa

19"Baku bamna, king Agripa, yang kasbrika purara ba wina diara aihka kaikri ba, bîla wali daukras kaia sip apia kapri.

20Bamna yang pas Damaskus ra sturi yamni ba smalkri, ningkara Jerusalem ra, Judia tasbaya aiska ra, bara Ju apia nani sut ra sin. Witin nani ra wîri ai saurka ba swi si Dawan ra tawbia, ai kupia lakan warkka tânka ba sin marikbia.

21Naha tâwan sika Ju nani mita tempel ra kapri ai alkan, ban sin ai ikaia kan.

22Sakuna Dawan hilpka ba mita, ban nanara kat bapi buisna, bara sip sna upla sut ra Dawan sturka yamni ba wiaia. Moses bara prapit nani mita dîa takbia aisin ba, diara sât wala kumi sin yang aisaras.

23Baha tânka ba lika: Misaya ba pât wahwaia kan, bara sin prubia ningkara, witin sika pruan nani wina pas upla buan kabia ba, bara swaki sakan sturka yamni ingnika ba Ju nani ra smalkbia, bara Ju apia nani ra sin."

Pal trai kaikan Agripa ai kupia laki kristian takbia

24Naha diara nani na wal Pal ai tânka param saki aisin ba ra, Festo ai tâ baiki wini, aisin: —¡Pal, man diara uya stadi munram ba mita lamla grisi takan!

25Sakuna Pal bila: —Wihtki tara Festo, yang tanis apia sna, sakuna diara aisisna ba lika kasak sa, bara luki kaikaia sa.

26Bamna king Agripa nâra sa, witin naha tânka nani pain kaikisa. Baha mita sika witin mawanra yang tânkira pali aisisna ba, kan pain daira walisna witin naha diara nani sut kaikisa, kan naha diara nani na yukuwi pali daukan dukia apia sa.

27Bamna, king Agripa, ¿man kasak lukisma ki prapit nani aisin ba kasak sa? Yang kaikisna man ba kasak lukisma.

28Bara Agripa bila: —Kau wiria kata, kupi laki kristian ai daukaia kapram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Bamna Pal bila: —Wiria, apia kaka manis kra, sakuna yang bui Gâd ra puri sunisna, man bara wala nani nâra naiwa ai wali na sut yang wal baku takbia, sakuna naha ai priskan na wal lika apia.

30Pal naha diara aisin ba ningkara, king ba mahka buan, wihta tara ba bara Berenice, bara baha nani sut witin nani aikuki iwi kan ba sin.

31Witin nani mahka taki wih, ai mânka taki, baha tânka ba aisin: —Naha waitnika diara kumi sin pruaia pâtka briaia daukras, silak ra kaia sin apia sa.

32Bara Agripa Festo ra win: —Sip kan naha waitnika lanhkaia, witin ba king tara mita ai lâka daukaia makabras kan kaka.

Apastil Nani Sturka 27

Pal Rom ra blikan ba

1Italia ra wan blikaia wilin taki banhwan ba ra, Pal bara silak uplika wala nani sut ba kiaptin Julio mihta ra mangkan. Suldiarka nani nina ba mâki kan Rom ra king tara ba daknika.

2Yang nani aimakri duri tara ba lika Adramitio wina mahka taki impakaia kan, Asia wâpka nani un ra tawanka nani bâk. Aristarco sin yang nani aikuki kan, witin ba lika Macedonia tawanka kumi nina Tesalonaika wi ba wina kan.

3Yu wala, yang nani Sidón ra bal banhri, bahara Julio mita Pal ra yamni yaban taukan, witin swin wan ai uplika nani kaikaia, dîa kra luha sa kaka uplika nani ba mita yabia.

4Sidón wina taki, Chipre ba munhta mapara lui banhri, pâsa ba yang nani maipa kat kan bamna.

5Cilicia bara Panfilia wal kabuka lui Licia tawanka kum ra bal banhri, nina ba Mira.

6Bahara suldiar nani kiaptinka ba duri tara kum wal prawan Alejandría wina mahka Italia ra waia kan. Bamna baha duri tara ra wan mangkan mahka impakaia.

7Yu ailal yang nani ban tawa impaki katna, trabil tara manis sin wan alkan, sakuna ban Cnido tawanka ra bal banhri. Pâsa ba sin wan mapa kat wan alki kan bamna, Creta kî dakura bâk kir tawi, Salmona lamak laki lui banhwatna.

8Yang nani auhya un lamak impaki katna, trabil manis pali bri, ban plis kumi nina Wâp Pain nani wi ba kat bal banhri. Baha pliska ba lika Lasea tawanka wina ban pali wihka apia kata.

9Bahara yang nani piua wihka pali tikri, ba kat sin kabuk impakaia piua ba saura takan kan, lî auhan piua ba pat baila kan bamna. Baha mita Pal bui baha nani ra kupia krauki,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10naku win: —Upliki nani, yang kaikisna naha impakanka ra trabil manis wal prawbia. Naha duri tara na bara bilara diara nani na sut tiwbia, yawan pali wan rayaka sin tikaia sip sa.

11Sakuna suldiar nani kiaptin ba mita Pal bîla kulkras, duri tara dawanka bara duri tara kiaptinka dîa aisin ba bîla ni alkan.

12Baha wâp ba lika plis pain apia kan lî auhaia piua ba luaia, bamna sut ban lukan kau pain kabia baha wina takaia, trai kaikaia sip kabia sapa Fenice alkaia, bahara lî auhi piua ba luaia. Baha lika Creta harbarka kumi kan, bara ai mawan ba yahbra muna tani bara waupasa tani ra kata.

Pâsa karna krawan ba kabu ra

13Waupasa tani wina pâsa tawa krawi kan ba ra, luki kan sip kabia ban impakaia. Bamna witin nani mahka taki Creta kabuka un lamak impakan.

14Sakuna tisku baku kan, pâsa saura yahbra wina balan, prari kum baku karna pali duri tara ra prukan,

15bara mahka duri tara ba raski kan. Pâsa ba mapara kau waia sip apia kan bamna, yang nani ban swi banhri duri tara ba awi wan bri waia.

16Kî dakura kumi nina Cauda wi ba ninak yang nani luri, baha tani ra lika pâsa ba uya karna krawras kan. Bamna yang nani trabil manis brih sip katna duri lupia aubi banhwi katna ba swaki sakaia.

17Purara suni, duri tara ba tâ baikaia dukiara rup ni mununhtak laki pain wilkan. Bara ban kra Sirte buhnika ra ulbiara sîa, kwala tara ba alahbi ban swin pâsa wal awi kan.

18Yu wala kat kau pâsa ba karna krawi kan, bara duri tara bilara diara nani ba saki kabu ra lulkan.

19Yu yumhpa kat duri tara bilara diara nani bâra kan ba, yang nani mita mihti pali ni saki kabu ra lulki banhri.

20Yu ailal ban sip wan yu lapta bara slilma nani sin sip kaiki banhras katna. Bara pâsa uya karna wan pruki kan ba mita, yang nani sut swakwamna apia luki banhri.

21Yang nani yu ailal plun piras pali kapri bamna, Pal baha nani lilapas kat bûi, naku win: —Upliki nani, man nani bui yang bîli wali banhram kata, yawan Creta wina takaia apia kan, bara naha pâtka na sin wan alkaia apia kan, bara wan dukia nani sin lulkaia apia.

22Sakuna nanara, man nani si bripara, kan man nani kumi sin pruma apia, duri tara ba lika tiwbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Naha tihmia luan ra, Gâd ra yang bui witin ra mayuni dukia daukri ba mita insal kum yang ra blikan.

24Bara insal ba naku ai win: ‘Si bripara, Pal, kan man Rom kingka tara mawanra buaia kama, bara man tamka mita Dawan naha uplika nani aikuki duri ra sma na, sut swaki sâkbia prura wina.’

25Baku bamna, upliki nani, si bripara. Gâd ra kupi aiska lukisna, bamna insal dîa ai win ba baku kat kabia.

26Sakuna yawan na, kî dakura kum ra wan lulki sunbia.

27Wik wâl impaki banhwi katna ba ningkara, tihmia kumi lika Adriático kabuka ra pâsa ba mita namhpa namhpa wan muni awi wan bri auya kan. Tihmia 12 aklak baku kat duri tara ra wark taki nani ai dara walan sauhka ra uluya kan.

28Kiwa ra diara wirha kum wilki lî tihuka kulki kaikan ba ra, 120 pît bri kan; tisku kan kli kulki kaikan taim 90 pît bri kan.

29Walpa ra prukbiara sîa, duri tara ba wina grapin walhwal kabu ra alahban, bara Gâd ra ai puri suni kan yu baiwaia ba bîla kaiki.

30Duri ra wark taki nani ba mita trai kaikan duri tara ba wina plapi swakwaia, bamna duri lupia bri kan ba alahbi ikan, ban grapin nani duri tara tâura ba alahbuya baku dauki kan.

31Sakuna Pal mita suldiar kiaptinka ra bara suldiar nani ra sin maisa paki, win: —Naha nani duri tara na swi si plapbia kaka, man nani sut lika swak takma apia.

32Bamna suldiar nani mita duri lupia rupka ba klaki dakban liura dimwan.

33Lalma kahbi kan, Pal baha nani ra win diara wiria pan pih banhbia, bara naku sin win: —Nanara pat wik wâl sa, man nani yapan kaikras, plun sin piras.

34Bamna mamkabisna man nani plun wiria pan pima. Naha pima aitani sa raya kaia ba mata, kan man nani wina kumi sin tâmwa mina kumi sin tiwbia apia.

35Pal baha aisin ningkara, ai mihta ra brit kum bri, Gâd ra tingki wisi, baha nani mawan kat kriki pin.

36Tisku, wala nani sut kupia aimakan, bara witin nani sin pih banhwan.

37Upla nani duri bilara kan ba asla sut 276 kan.

38Witin nani ai biara banhki plun pin ningkara, duri tara ba ingni daukaia dukiara plawar ba sut liura baman lulkan duri ba ingni kaia wisi.

Duri tara ba rungwisa

39Yu baiwan ba ra, wark taki nani kaikan baha tasbaya ba witin nani kakaira apia kan, sakuna kaikan slaup yukuwaika kumi auhya pain bri kan, bamna luki banhwan duri tara ba sip kabia sapa un ra bri si prakaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

40Grapin kiwka ba sut klaki dakbi swin liura dimwan, bara duri tara wakaika kwaihka kiwka nani ba sin lanhkan. Bamna duri tara tâ tawi kwalka ba aubi sunan pâsa ra, duri tara ba mahka sauhka tani ra awan.

41Sakuna lî aubra sâl wal aihka aubi kan ba kat brih wan, bara duri tara ba buhni ra ulan, tâ tawi ba auhya ra klakwi diman sip sakaia apia praiska kat. Bara tnata tawi ba auhya ra kabu ripka nani karnika ba mita pîs pîs ra baman kriki kan.

42Bara suldiar nani mita silak uplika nani ba iki tikaia lukan, ban kra liura dimwi yawi swak takbiara sîa.

43Sakuna suldiar nani kiaptinka mita lika Pal ba swaki sakaia lukan, bamna baku daukaia adar yaras kan, sakuna win ya ya yawaia sip sa kaka, trai muni mahka dimwi yawbia sauhka ra ulaia,

44sakuna wala nani ba sin trai munbia tat pîs nani, apia kaka duri tara kriwan pîska nani alki wala nani nina blîkbia. Baku upla sut sauhka ra uli swak takan.

Apastil Nani Sturka 28

Pal Malta kîka dakura ra

1Pat swakwan kan, bara yang nani walri baha kî dakura nina Malta kata.

2Baha kî dakura ra iwi uplika nani mita yamni wan munan. Pauta tara mukan, lî auhi kan bara kauhla ba dukiara sin, bara yang nani sut ra ai paiwan pauta mukan ba lamara wih ailahki banhwamna.

3Bamna Pal mita pauta lâwan wiria wahbi pauta aswi ba ra mangki kan taim, piuta kum taki plapi kan pauta laptika ba mita munan, bara witin ai mihta ni alkan.

4Baha kî dakura uplika nani kaikan, Pal mihta ra piuta ba aipami kan, bara pana pana aisi kan: “Naha waitna na upla âikra kan baku sa, kan witin kabu wina swakwan, sakuna Gâd mita lâ wapni kat dauki ba mita sip swika kau raya taukbia apia.”

5Sakuna Pal mita piuta ba siauhbi pauta ra lulkan, bara diara kumi sin munras kan.

6Sut ba kaiki kan witin wîna ba puskbia sapa, apia kaka tisku kauhi prubia sapa. Sakuna witin nani piua wihka bîla kaikan ban diara takras kan, bamna ai lukanka ba witin nani laki naku lukan: Pal ba gâd kumi sa.

7Baha pliska lamara sika, kî dakura wihtka Publio ai tasbaya pîs bri kata. Witin ba mita ai watla ra yamni wan brin yu yumhpa pali.

8Publio aisika lika krikri ra prawi kan, rih bara biara wîna tala plapi sikniska bri kan bamna. Pal bui kaikaia wan, ai pura sunan, ai mihta nani kahban, bara rakan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Naha takan ba ra, baha kî dakura ra sikniskira wala nani ba sin balan, bara sut ra sin rakan.

10Prisant manis aiki banhwan, bara yang nani kli duri tara ra aimaki banhri ba ra, witin nani mita dîa dîa yang nani impakanki dukia want kapri ba sut aikan.

Malta wina Rom ra auya

11Kati yumhpa luan ningkara, Alejandría wina duri tara kumi baha kî dakura ra lî auhi piua luaia takaskan kata. Baha ra aimaki banhri; duri tara ba ai nina sainka ba bri kan ba: Cástor, Pólux.

12Yang nani wâp kumi nina ba Siracusa wi ba, bahara bal yu yumhpa takaski banhwatna.

13Auhya un lamak impaki ban Regio ra bali banhri. Yu wala pâsa ba waupasa tani krawi kan, bara yu wâl kat ra yang nani Pozzuoli ra balri.

14Bahara wan muihni tila nani wal prawri. Witin nani ai watla ra wan paiwan, bara wik kum aikuki takaskri. Baha ningkara, Rom mata yang nani impakri.

15Rom ra wan muihni nani pat yang nani sturki walan kan, bahamna witin nani ba yang nani maipa ra balan, Apio Forum pliska kum nina, Utla Yumhpa wi ba kat. Pal baha nani kaikan ba ra, Dawan ra tingki win bara ai kupia aimakan.

16Rom ra yang nani wari ba ra, suldiar kiaptinka mita win Pal lika plis kum ra tnaya ra yakan kabia, suldiar kum wal swin main kaiki kaia.

Pal Rom ra smalkisa

17Witin balan wina yu yumhpa luan ningkara, Rom ra Ju tâ uplika nani bâra ba sut pali Pal mita paiwan. Witin nani bal asla takan ba ra, Pal bila: —Muihki nani, yang pali mita Ju lâka nani mapara, bara wan damika nani lâka nani ba mapara diara saura kumi sin daukras, ban sakuna Jerusalem ra ai alki silak ra ai mangkan Rom nani mihta ra.

18Baha nani mita tâinka pliki kaikan ba ra, trai munan mahka ai lanhkaia, kan yang ra witin nani pruaia pâtka kumi sin sakras kan bamna.

19Sakuna Ju nani maipara buan ba mita, yang ban makabri Rom kingka tara ba mita lâika ba daukbia, nisanki nani dahra kwahkaia diara briras sna sakuna.

20Baha dukiara sika man nani mai paiwri aikuki prawi, aisi kaikaia. Yawan Israel luhpia nani naika wan kainara diara briaia bîla kaiki ba dukiara sika, naiwa mihti priskan na.

21Bara witin nani bila: —Yang nani lika man dukiamra Judia wina wauhkataya kumi sin briras. Wan muihni nani Judia wina nâra balan ba sin, man dukiamra diara saura kumi sin wan wiras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Sakuna yang nani lika man wina wirâ walaia want sna, man lukankam tânka ba dîa sapa, kan yang nani sin kaikisna plis ailal ra mampara aisisa, baha lâka raya man brisma ba dukiara.

23Bamna yu kumi mangki yan, bara baha yua ra upla ailal pali balan Pal takaski kan ba watla ra. Titan wina tutni kat baha nani ra aisin Gâd King aimaki Lâka ba dukiara. Bara Pal baku Jisas tânka aisi baha nani ba kupia lakaia muni kan, Moses lâka wina, bara prapit nani Ulbanka ba wina sin.

24Upla kum kum Pal aisi kan ba dukiara kasak lukan, sakuna wala nani lika kasak lukras kan.

25Witin nani ai tilara aikuki sip lukanka kumi sakras kan bamna, mahka taki aidruban. Bara Pal bila: —Spirit Holikira ba prapit Aiseya bâk pain aisin wan damika nani ra.

26Witin ba bila:

‘Baha uplika nani ra wih wis: Man nani walaia lika walma, sakuna tânka lika brima apia; kaikaia lika kaikma, sakuna pain pali lika kaikma apia;

27kan naha uplika nani kupia na karna pali takan, walaia mapa ra sip pain walras, ai nakra nani ba praki brisa diara kaikbiara sîa, ai kiama ni kra walbiara, ai kupia tânka latan bribiara sîa, bara witin nani ba yang ra balbia kaka rakamnara sîa.’

28Man nani kaiki bas, nahki naiwa wina naha swaki sakan lâka na Gâd mita prisant baku yabisa Ju apia nani ra, bara baha nani mita lika pain walbia.

29[Pal naha aisin ningkara, Ju nani bui uya yamni kaikras, sut mahka blahwi banhwan.]

30Pal mita utla kum mana aibapi, bahara mani wâl takaskan, bara ya ya sin witin ra kaikaia wan ba, witin mita baha nani ba pain brin.

31Pri pali Pal Gâd kingka lâka ba smalki kan, Dawan Jisas Kraist sturka sin. Bara upla kumi sin witin ra trabil munras kata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Roman

Roman 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Jisas Kraist dukia dadaukra sna, Gâd ai paiwan witin ai apastil kaia
bara Gâd bui witin swaki wan saki sturka ba upla nani ra smalkaia.

2Gâd, witin ai prapitka nani bâk, naha sturka na pat aisin kan Ulbanka holikira
nani ra.

3-4Baha sturka ba sika, witin ai Luhpia wan Dawan Jisas Kraist dukiara aisi ba,
witin lika upla aihwa baku king Debit kiamka wina takan, sakuna witin pruan
wina kli buan ba tâka mita, karnika aiska wal Gâd Luhpia baku kulkanka yaban
sa, holi dadaukra Spiritka baku.

5Bara Jisas Kraist bâk, Gâd bui yang na witin ai apastilka baku ai blikan, witin ai
nina sturka ba aisaia, nisan nani sut tilara witin ra kasak luki ai bîla wali dauki ba
bâra kaia.

6Man nani sin baha nani tila nani sma Rom ra iwi banhwisma ba. Gâd latwan mai
kaikisa mita Jisas Kraist mai paiwan sa.

7Bahamna man nani Rom ra iwi banhwisma ba sut ra mai ulbisni, Gâd latwan
kaiki mai paiwan ba, witin bui ai uplika holikira kaia dukiara. Gâd wan Aisa bara
Dawan Jisas Kraist mita yamni mai munbia bara kupia kumi lâka sin maikbia.

Pal Rom wih kaikaia ai brinka sa

8Tâura Jisas Kraist bâk yang Gâdki ra man nani sut dukiamra tingki wisni, kan
tasba aiska ra man nani kasak lukankam lâka ba aisisa.

9Bamna Gâd, yang kupi aiska ni witin warkka daukisna bara ai Luhpia sturka
yamni sin aisisna ba, witin ba witnis sa nahki puri sunra bani ra man nani ra
lukisna ba,

10piua bani Gâd ra makabisna, witin ai kupia lâka ba kat yang ra yabal kum
sâkbia, man nani ra balaia.

11Kan yang bui man nani mai kaikan ai daukisa, bara spirit hilpka sin maikaia,
bara baku lika man nani kau karna taki kama;

12baha tânka ba lika, kasak lukan lâka yang bara man nani brisma ba ni pana
pana hilp munaia.

13Bamna muihki nani, brin ai daukisa man nani kaiki kama, nahki aima ailal brin
ai daukan bal mai kaikaia, sakuna naha piua kat sin ban sip apia sna. Man nani ra
balan ai dauki ba lika upla tila nani Dawan ra laki brih balaia, sim nisan wala nani
tilara briri ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baha ba yang bui upla sut ra daukaia sna, sins lâka bri nani ra bara sins lâka aitani briras nani ra, diara tânka bri nani ra bara diara tânka briras nani ra sin;

15baku bamna, yang maipa ra ridi pali sna, swaki sakan lâka sturka ba Rom ra iwisma nani ra sin mai smalkaia.

Sturi yamni karnika ba

16Sturi yamni smalkanka ba dukiara yang swiri lukras sna, kan baha ba Gâd karnika sa swaki sakaia ya ya kasak lukbia ba, tâura Ju nani ra, bara Ju apia nani ra sin.

17Naha smalkanka na wan marikisa, nahki natka ra mita Gâd wan pâtka ba wina pri wan sakisa, baha lika kasak lukan lâka bara kasak lukan lâka baman pali sa. Ulbanka ra aisi ba baku: “Kasakkira ba kasak luki ba mita raya kabia.”

Tasba uplika nani pâtka ba

18Bamna yawan kaikisa, Gâd lawanka tara sibrinkira pali ba kasbrika pura wina aula, upla saura kasak apia nani ba purara, baha nani ai watawika lâka ba ni kasakka lâka tânka ba briaia apia daukisa.

19Witin nani Gâd kakaira takaia tânka ba pain kaikisa, kan Gâd pali mita param marikan sa;

20Gâd wina yang nani sip kaikras ba, witin diara nani paskan bâk kaikisa. Baha ba sip sa param pali kaikaia, tasba paskan piua ba wina, witin ba Gâd sa bara piua bani karnika ban brisa; baku bamna, saura dadaukra nani ba aisi sip swak takbia apia.

21Bamna baku Gâd ra kakaira sa, sakuna Gâd ra mayunras bara tingki sin wiras. Kau ni diara bahki nani ra baman ai lukanka mangkan, bara witin nani ai kupia tanis ba tihmia ra bamna, ba kat takaskan sa.

22Witin nani bila sinskira nani sa, sakuna witin nani sika kau sinskas ba;

23kan ban kaia ra pruras, Gâd ra prana ba swi si, pruaia uplika lilka ra ni tawan, ban sin daiwan tnawira nani bara kwasi nani lilka ra, bara daiwan mina walhwal bri nani ra sin.

24Baha tâwan Gâd mita witin nani ra tâski brinka dauki kan ba kat lulki swin, bara baku witin nani wala wal wan swira dukia nani ba daukan;

25kan witin nani Gâd kasakka lâka ba kasak lukras, kunin lâka ni kulkan, bara Gâd paskan dukia nani ra ni ai pura suni mayunan, Gâd pali ra lika apia, bara witinka pali ra sika mayuni ban kaia ba. Baku kabia.

26Baha mita Gâd bui witin nani ba swira lâka tâski pali ra ban lulki swin; mairin nani waitna wal prawi daukaia lâka kata ba swi si, mairin ai tahkia wal daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

27Baha sim natka ra waitna nani mairin nani wal prawaia lâka kata ba swi si, witin nani ai brinka saura laptika ba kat ni ai walka nani wal lihkan. Waitna wih waitna ai tahkia wal swira lâka tara daukan. Bara pât wahwisa klauna ai wîna tara kat ai saurka klalka ba brisa.

28Witin nani Gâd kakaira takaia want apia sa bamna, Gâd mita witin nani ba ai lukanka saura nani ba kat lulki swin, swika baha nani dîa daukaia apia kan ba kat daukbia dukiara.

29Rausauhkan lâka sâtka nani sut ba ni banhwan sa lâ saura nani, gridi lâka bara lukanka saura, tuman lâka bri nani, upla âikra, unsasabra, kunin mamunra nani, saura dadaukra, bara upla nina aisasara.

30Witin nani lika upla wala nani dukiara saura aisisa, Gâd waihla nani, saura aisasara nani, diara lalihkra nani bara kakalra nani, saurka lâka sâtka nani daukaia pliki saki ba, ai aisika nani bîla walras,

31sins lâka aitani briras nani, ai bîla aisi ba kat daukras nani, upla wala ra latwan kaikras nani, upla wala pâtka swih tikras nani, bara umpira kaikan lâka luha nani.

32Witin nani pain kaikisa Gâd lâ mangkan sa, ya naha sât dukia nani dauki ba pruaia aitani sa; ban sakuna, witin nani mita ban daukisa, bara upla wala nani dauki ba sin pain lukisa.

Roman 2

Gâd ba kasak lâka ra lâ daukisa

1Bahamna, man mita upla wala lâka aisi daukisma kaka, dîa sât uplika kama sin pâtkas kama apia. Upla wala lâka aisi daukisma ba mita, man lika yakan pâtkira pali takisma, kan upla wala dîa dauki ba man pali sin daukisma.

2Bamna yawan lika kaikisa, naha diara dauki uplika nani ba, Gâd mita kasakka lâka kat lâ dauki pât ra dingkisa.

3Bara man mita upla wala lâka daukisma, kan man sin upla wala dauki baku daukisma bamna, ¿man lukisma Gâd lâ dauki ba wina swak takma?

4Apia kaka, ¿man lika Gâd yamnika manis ba, bara wihka takaski lâka ba sin bahki kulkisma, bara damra sin walras pali sma, Gâd yamnika lâka ba lika kupiam lakaia dukiara sa?

5Sakuna man lika kupiam karna pali sa, ba mita kupiam lakaia sin want apia sma. Bamna man mita puramra pât tara mangkisma, Gâd kasakka lâka kat lâ dauki marikbia ba yua ra;

6baha yua ra Gâd upla bani dîa daukan ba kat mana yabia.

7Gâd mita raya ban kaia lâka yabia, ani uplika nani wark painkira daukisma, bara mayunra, pain kulkan lâka wal pliki ba;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8sakuna lawan tara bara kupia baiwanka wal Gâd mita klala yabia, baha nani ai wîna kat baman luki ba, bara diara kasak ba bîla wali daukaia watlika ra diara saura ni dauki nani ba.

9Baku bamna, saura dauki nani ba mapara pât wahwaia lâka bara latwan wahwaia lâka sin bâra kabia, baha lika Ju nani ra pas, bara baha ningkara Ju apia nani ra sin.

10Ban sakuna, yamni dauki nani ra Gâd mita yabia, mayunan lâka, pain kulkan lâka bara kupia kumi lâka sin, Ju nani ra pas, bara Ju apia nani ra sin.

11Kan Gâd ba upla mawanka kulkaia lâka âpu sa, sut ba sim sât kulkisa;

12bamna baha nani Moses lâka alki briras ban saura dauki banhwi ba, baha lâka âpu kira pât ra tawbia; bara baha nani Moses lâka bri sakuna saura dauki banhwi ba, baha sim lâka ba ni lâka aisi daukan kabia.

13Kan lâ bîla wali baman uplika nani ba Gâd mita pain kulkras sa, sakuna lâ bîla wali dadaukra nani ba lika.

14Bamna Ju apia uplika nani lâ ba briras, sakuna witin nani lâ dîa wi ba kat daukisa, âu baha lâka pali ba bri banhras, kuna witin nani ai wîna ra sika lâ bri ba;

15kan ai tânka nani ba ni marikisa witin nani ai kupia ra lâ ba brisa. Naha kaiki banhwisa ai dara walanka ba ni, bara ai kupia lukanka nani ba mita ai dahra kwahkbia sa, apia kaka, ai hilpka aisabia.

16Sturi yamni smalkisa ba kat, baku sika baha yua Gâd mita Jisas Kraist bâk upla nani sut tânka yukuwan ra ba kat lâ daukbia.

Ju nani Moses lâka ba wal

17Bamna man wisma, man ba Ju, bara Moses lâka ba kat alki daukisma, Gâdkam ba dukiara tara damra walisma.

18Gâd kupia lâka ba kakaira sma, bara lâ mita mamrikisa diara kau pain ba bâk saki briaia.

19Bara man ba aitani sma damra walisma, blain nani tapahkaia bara tihmia tara ra tauki nani ra ingni yaia,

20sins aitani briras nani smasmalkrika kaia, tuktan nani ra sins tânka smalkaia sin. Bamna man lika lâ ba wina pat brisma, diara tânka briaia lâka bara diara kasak pali ba tânka sin.

21Bamna man mita upla wala smalkaia want sma ba, ¿dîa kan man yakan wînam ra smalkras sma ki? Man mita upla ra diara implikaia apia wisi smalkisma ba, ¿dîa muni man implikisma ki?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Man wisma marit lâka sauhkaia apia, ¿bara dîa muni man pali marit lâka sauhkisma ki? Man aidul nani ra misbara kaikisma ba, ¿dîa muni man pali ai tempelka nani wina implikisma ki?

23Man lika lâ ba dukiara uya mamyunisma, sakuna Gâd swira ni paskisma, kan dîa lâ wi ba kat daukras sma ba mita.

24Bahamna Ulbanka ra aisi ba: “Idan nani ba Gâd mapara saura aisisa man nani pâtkam tâka kumi.”

25Bahamna man lâ bîla wali daukisma kaka lika, Aisa sainka mangkram ba man ra hilp kabia. Sakuna man lâ bîla wali daukras sma kaka, baha lika man ba sin Aisa sainka mangkras baku sma.

26Bara ani uplika Aisa sainka mangkras sakuna dîa lâ wi ba kat daukisa kaka, witin ba sin Aisa sainka mangkan baku praiska kulkan kabia, ai wîna ra baha kau briras kabia sakuna.

27Bamna Aisa sainka briras, kuna lâ bîla wali dauki uplika ba mita lâmka daukbia. Kan man lika lâ ulbanka ba brisma, bara Aisa sainka daukan lâka ba sin, sakuna sip baha bîla wali daukras sma.

28Bamna lata tani Ju mâki ba baha apia sika Ju pali ba, bara Aisa sainka lata tani ra baman mangki ba, baha apia sika Aisa sainka uplika pali ba.

29Ban sakuna, kupia tani wina ba sika Ju pali ba, bara Aisa sainka kasak pali ba lika wan kupia dukia sa; baha ba wauhkataya ulban lâka ba apia, kuna Spirit lâka sa. Naha dauki uplika ba upla mita tânka ba pliki kaikbia apia, sakuna Gâd mita lika.

Roman 3

1Bamna, ¿Ju kaia yamnika ba dîa? ¿Aisa sainka mangkaia ba dîa hilpka bâra sa ki?

2Baha ba uya bara aitani pali sin kulkan sa. Pas pali lika, Gâd mita ai smalkanka ba Ju nani mihta ra mangkan kata.

3Bamna, ¿baha ba dîa sa ki? Witin nani wina tila nani kasakkira apia kan kaka, ¿baha tâwan Gâd mita baha nani ba kasak apia kaia tânka ra ban swibia?

4¡Sip apia pali! Sakuna, Gâd lika diara sut ba kasakka lâka kat baman daukisa, upla sut ba kuninkira pali sa sakuna; kan Ulbanka ba wisa: “Man dîa aisisma ba ni kasakkira mai kulkan kabia, lâmka daukan kabia ba ra, bara pura lalura kama.’’

5Sakuna wan saurka lâka ba mita Gâd ba kasakkira sa tânka marikisa kaka, ¿yawan dîa sip sa ki aisaia? ¿Gâd ba saurakira sa ki, witin mita klala wanki ba mita? (Naha na upla natka kat yang aisisna.)

6¡Sip apia pali! Gâd ba kasak apia kaka, ¿nahki witin sip kabia tasba aiska na lâka daukaia?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sakuna yang kuninki ba mita Gâd kasakka lâka ba kau pranakira sakisa kaka, ¿dîa muni upla mita lâika aisi daukisa ki, sim yang na kau upla saura kapri kan baku?

8Bamna baku kaka, ¿dîa muni wiras, saura ba daukbia, diara yamni ba balbia dukiara? Upla kum kum lukan saura brih aisisa, baku pali yang nani mita smalkisna; sakuna baha sât uplika nani ba pât ra dingkan kaia aitani sa.

Yawan sut na pâtkira sa

9¿Bara dîa? ¿Yawan Ju nani na kau pain sa ki, Ju apia uplika nani ba wal? ¡Sip apia pali! Yawan mita pat winisa, Ju nani bara Ju apia uplika nani sut ba saurka karnika mununhtara sa.

10Ulbanka nani ba wisa: "¡Upla yamni dauki ba âpu sa! ¡Kumi sin âpu sa!

11Tânka briaia uplika ba kumi sin âpu sa, bara Gâd pliki ba uplika kumi sin âpu sa.

12Upla sut ba yabal saura ra wan sa, bara sut sin saura lâka ra baman wan. ¡Bamna yamni dauki ba âpu sa! ¡Kumi sin âpu sa!

13Ai kârma nani ba sin raiti durka kwâkan baku sa; ai twisa ba aisi kunin baman sa; ai un nani ba piuta puisinka nani yukuki brisa.

14Ai bîla ba watawi bara tahpla lâka ni banhki sa.

15Ai mina nani ba aihni plapi taukisa tala laikaia.

16Witin nani ai yabalka ra swisa sauhki tikan lâka bara pât tara ba wal,

17bara witin nani sin kupia kumi yabalka ba kakaira apia sa.

18Piu kumi sin lukras banhwisa Gâd ra sibrinka briaia ba."

19Nanara yawan kaikisa, diara sut lâ wauhkataya ra aisi ba, baha lika baha lâka mununhtara banhwi ba nani dukiara aisisa, baku mika upla sut ai bîla prakan kabia, bara upla sut Gâd lâ dauki ba mununhtara kauhi banhwan kabia;

20kan Gâd ba upla kum ra sin pri sa wiras sa lâ aiska ba daukan wisa, lâ tânka ba sika naha baman wan marikisa yawan na upla saura nani sa.

Kasak lukan lâka bâk baman swaki wan sakisa

21Sakuna nanara, lâ ba tnaya ra swi si, Gâd bui marikan sa, nahki yawan ra kasakkira nani wan dauki ba, bara naha na lâ wauhkataya nani bara prapit nani ba sin aisi kaiki baha ba kasak marikisa:

22Jisas Kraist ra kasak luki ba mita, kasak lalukra nani sut ra Gâd bui kasakkira nani daukisa. Kan sât aihka natka âpu sa:

23upla sut saura yan bara Gâd mawan wina sin laihura takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Kuna Gâd ai latwanka tara ba mita, ban mana âpu kira baha nani ba kasakkira kulkan sa, kan Kraist Jisas bâk upla sut swaki sakan sa.

25Gâd mita Kraist ba saurka mana sakripais kum baku mangkan witin pruanka bâk, bara naha na ai karnika brisa kasak lukan lâka ba mita. Naha na baku takan, kan marikaia want sa, nahki Gâd kasakkira sa bara ai kupia alki takaski kan, patitara saura yan saurka ba ban swin tiwan ba mita.

26Baha ba tânka nanara upla nani ra marikaia, Gâd lika kasakkira pali sa, bara kau ban kasakkira kabia, ya ya Jisas ra kasak luki ba kasakkira kulki ba mita.

27Bamna, ¿anira sa ki upla witin baman sa luki ba Gâd mawanra? ¡Âpu daukan sa! ¿Dîa kan baku daukisa? Lâ dîa wan win ba kat daukan ba mita lika apia, sakuna yawan kasak lukan ba mita.

28Baku bamna, yawan kaikisa upla kumi kasak lukan ba mita Gâd mita kasakkira kulkisa, lâ dîa win ba kat daukan tânka kumi sin âpu kira.

29¿Dîa Gâd ba Ju nani baman Gâdka sa ki? ¿Ju apia uplika nani dukia sin apia? Latan sa nisan nani sut Gâdka sa.

30Gâd ba kumi baman sa, wala âpu; kasakkira luki nani ba witin mita pât wina pri sakisa, Aisa sainka bri nani ba briras nani ba lukras.

31Bamna, ¿naha kasak lukanka lâka na mita yawan lâ ba bahki sakisa ki? ¡Sip apia pali! Sakuna, yawan mita lâ ba kau karna sakisa.

Roman 4

Ebraham wan patrangka ba

1Bamna, ¿yawan dîa wibia, wan damika Ebraham ba dîa brin ki?

2Ebraham wark daukan ba tâka wina Gâd mita kasakkira kulkan sa kaka, witin baman sa lukaia, kuna Gâd mawanra lika apia.

3Kuna, ¿Ulbanka ba dîa wisa? “Ebraham lika Gâd ra kasak lukan ba mita, Gâd mita kasakkira kulkan.”

4Sakuna upla kumi wark kum daukan ba mana yabi ba, baha ba prisant lika apia, kuna witin wark kumi takan ba mana yabisa.

5Ban sakuna, upla kumi wark kumi sin daukras pali kuna kasak lukisa Gâd mita upla saurakira ba kasakkira kulkisa, baha uplika kasak lukan bamna, Gâd mita kasakkira kulkisa.

6Baku bamna, Debit mita sin aisin sa upla kumi wark nani âpu kira Gâd mita kasakkira kulkan ba ai âuyapah sa.

7Bamna Debit aisin: “Nahki prais lilia sa baha uplika nani ai saurka ba Gâd mita swin tiwuya ba, bara saurka purak swin luan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8¡Bahamna, lilia pali kaia sa baha uplika ai saurka Dawan mita kulkras ba!”

9¿Bamna, naha liliaka lâka na Aisa sainka bri nani ba baman dukia sa ki, apia kaka, Aisa sainka briras nani sin dukia sa? Yawan pat aisin, Ebraham kasak lukan ba mita baman Gâd mita kasakkira kulkan.

10Sakuna, ¿ahkia Gâd mita Ebraham ra kasakkira kulkan: witin Aisa sainka mangkan ba ningkara, apia kaka kaina wina? Baha ningkara apia, kuna kaina wina.

11Ebraham Aisa sainka ba ningkara brin, kasak lukan ba mita Gâd mita witin ra kasakkira kulkan ba tukinka baku. Naha sim natka ra Ebraham lika Aisa sainka briras kuna kasak luki uplika nani sut aisika takan sa, baku bamna Gâd mita param aisisa witin mita sin baha nani ba kasakkira kulkisa.

12Kasak pali, Ebraham lika Aisa sainka mangkan uplika nani ba aisika sa; baha tânka ba lika, ai wîna ra baman Aisa sainka mangkras, sakuna wan aisika Ebraham Aisa sainka briras kainara kasak lukan lâka bri kan ba nina bliki banhwisa.

Kasak lukan lâka ba mita pramis ba aiska aimakisa

13Bamna Gâd mita Ebraham bara ai kiamka nani ra sin pramis munan naha tasbaya na ai dukia pali kabia; naha pramiska na Gâd mita daukras kata, Ebraham lâ bîla wali daukan ba tâka mita, sakuna kasak lukan ba mita, Gâd mita kasakkira kulkan ba tâka mita sika.

14Baku bamna, lâ bîla wali dauki banhwi ba baman Gâd mita pramis munan tasbaya ba alki brisa kaka, kasak lukan lâka ba lika bahki sa, bara Gâd pramiska ba sin diara bahki.

15Kan lâ ba klala bri aula; kuna anira lâ âpu sa kaka, lâ bîla lui sauhkaia lâka sin âpu sa.

16Baku bamna, pramis ba yan kasak lukan tâka ba mita, bara baku mika Ebraham kiamka nani ba mapa ra baha ba prisant kabia bara diara kasak pali aihwa sin kabia. Baha tânka ba lika, Gâd mita pramis munan ba lâ bîla wali dauki nani ba baman dukia apia sa, sakuna Ebraham baku kasak luki nani ba sut dukiara. Baku mika witin ba lika yawan sut wan aisika takisa.

17Ulbanka ra aisi ba baku: “Man ba nisan ailal aisika mai daukri.” Bamna baha Gâd ra sika Ebraham kasak lukan ba, pruan nani ra rayaka yabi Gâdka ba bara diara kau âpu ba sin yan bal taki ba.

18Bahamna bahara lika diara bîla kaikaia lâka âpu kan, sakuna Ebraham ban kasak luki bîla kaikan, bara baku witin “upla ailal aisika” takan, Gâd mita dîa win ba kat: “Man kiamkam numbika ba baku kabia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Bamna Ebraham lika pat mani 100 prais almuk kan, sakuna witin ai kasak lukanka lâka ba swapni takras kan. Witin bara Sara wal ba pat pruan praiska kata, luhpa sakaia mapa ra sin witin nani ba uya pali almuk takan kata.

20Sakuna Gâd bui dîa witin ra pramis munan ba bahki kulkras bara kasak luki kan ba sin swapni takras kata, sakuna kau kasak luki baha kat ai kupia mangki bri kan. Ebraham mita Gâd ra mayunan,

21bamna witin kasak pali luki kan, Gâd karnika brisa dîa dîa witin pramis dauki ba sut daukaia.

22Naha tâka mita, Gâd mita Ebraham ba kasakkira kulkaia aitani lukan witin kasak luki kan ba mita.

23Ebraham kasak lukanka lâka Gâd mita aitani kulkan ba, baha dukiara baman wisi lika ulbras sa;

24sakuna yawan wan dukiara sin ulban sa. Gâd, witinka mita Jisas wan Dawan pruan wina bukan bara yawan kasak luki ba mita wan kasak lukanka ba pain kulkisa;

25witin mita Jisas ba yan wan saurka tâwan pruan bara pruan wina kli buan, baku mika Gâd mita kasakkira wan kulkan kaia dukiara.

Roman 5

Pât wina pri takan ba

1Baku bamna, kasak lukan lâka ba mita Gâd mita kasakkira wan kulkisa, bara wan Dawan Jisas Kraist ba mita yawan na Gâd wal kupia kumi lâka ba brisa.

2Kasak lukan ba mita Kraist bâk yawan lika Gâd lamara balan, ai yamnika briaia dukiara. Bara naha yamnika sika yawan bapi na, bara lilia sa naika Gâd prana ba wan dukia briaia ba mita.

3Bara naha baman apia, sakuna pât wahwan tilara sin yawan ban lilia sa, kan yawan kaikisa pât wahwan ba mita bapi buaia wihka bîla kaikaia lâka wankisa.

4Bara wihka bîla kaikaia lâka ba mita hilp wan munisa aitani kat takaia, bamna aitani kat takan ba mita wihka bîla kaikaia lâka ba yawan brisa.

5Bara naha wihka bîla kaikaia lâka na mita, swira wan paskras sa, kan Gâd mita Spirit Holikira wankan ba bâk ai latwanka lâka ba wan kupia ra banhkan.

6Kan yawan sip swak takras kan ba ra, Gâd mita piua mangkan ba kat, Kraist lika saurakira nani ba tâwan pruan.

7Upla wala watlika ra aimaki pruaia wiaia ba karna sa, upla kasak kum watlika ra sin apia; sakuna ban kra upla kum kasak ba tâwan upla kum kra wilin takbia pruaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna Gâd ai latwanka tara ba wan marikisa: yawan kau upla saurakira nani kan, sakuna Kraist lika wan tâwan pruan.

9Bara nanara, Kraist pruanka ba mita Gâd mita pri mai sakan sa, bara kau pali Gâd lawanka ba wina sin Kraist bâk pri mai sakan kabia.

10Bamna yawan na kau Gâd wal wan waihla kan, sakuna ai Luhpia pruanka ba mita witin wal kupia kumi wan daukan, bamna nanara kau aiska pali Kraist rayaka ba mita swaki wan sakan kabia, nanara witin wal yawan kupia kumi sa bamna.

11Bara naha baman lika apia, kuna wan Dawan Jisas Kraist ba mita yawan lika Gâd ra lilia pali sa, kan Kraist ba mita yawan na Gâd wal kupia kumi wan daukan sa bamna.

Adam bara Kraist ba wal

12Baku bamna, saurka ba upla kumi tâka ba mita upla sut ra luan, bamna saurka ba mita prura balan, bara prura ba upla sut ra alkan sa, kan upla sut saura daukan bamna.

13Lâ naha ba tasba ra kau âpu kan ba ra, saurka lâka lika pat bâra kan; sakuna lâ âpu kan bamna, wan saurka ba wan kulkras kan.

14Ban sakuna, Adam piua ba wina Moses piua kat, prura ba saura dauki uplika nani purara karnika bri kan, sakuna ai saurka ba Adam mita Gâd bîla lulkan ba sâtka lika apia; bamna Adam lika baha uplika balaia kan ba lilka kata.

15Bamna Adam swakwanka ba sip apia sa, Gâd prisant wanki dukia ba wal prakaia. Upla kum swakwanka ba mita upla ailal pruan; sakuna swaki sakan lâka Gâd mita mana âpu wanki ba upla kumi bâk, naha sika Jisas Kraist, baha ba lika kau tara pali sa bara upla ailal mapa ra sin hilp kum.

16Bamna upla kumi saura daukan ba sip apia sa swaki sakan lâka Gâd prisant wanki ba wal prakaia; upla kumi saura daukan ba mita pât ra wan lakaia lâka ba balan; sakuna Gâd prisantka ba mita param sakan sa upla nani swakwanka manis pali daukan ba wina pri sakan sa.

17Bamna upla kumi saura daukan ba tâka karnika ba prura mita alki brin; bara nanara Gâd ai kupia yamni prisantka kau tara ba param marikisa baha nani dukia pât wina pri sakan ba, witin nani rayaka tânka raya ra iwi kaia upla kumi ba mita, baha sika Jisas Kraist.

18Adam baman swakwanka daukan ba tâka mita upla sut ba pâtkira takan ba baku, Jisas Kraist yakan diara kasak daukan ba tâka mita, upla sut ba pât wina pri saki raya ban kaia lâka ba yabisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Baha tânka ba lika, upla kumi Gâd bîla lulkan tâka ba mita, upla manis ra saurakira kulkan kan; bara baha sim natka ra, upla kumi Gâd bîla wali daukan ba tâka mita, upla manis Gâd mawanra kasakkira kulkan kabia.

20Bamna Moses lâka balan saurka ba kau manis takaia dukiara, sakuna saurka ba kau manis takan ba ra, Gâd kupia yamnika ba kau tara pali takan.

21Naha na baku takan, saurka ba prura bri balaia karnika bri kan ba baku, Gâd kupia yamnika ba mita yawan na Gâd mawanra kasakkira wan kulkaia karnika bri kaia bara raya ban kaia lâka ba wankaia, wan Dawan Jisas Kraist bâk.

Roman 6

Saurka lâka mapara pruan kaia, sakuna Kraist ra raya kaia

1Bamna, ¿yawan dîa wiaia sa ki? ¿Saurka ba ban dauki kaia sa, bara Gâd mita ai kupia yamni lâka ba kau wan marikbia?

2¡Sip apia pali! Yawan lika pat saurka lâka mapara pruan; bamna, ¿nahki yawan saurka lâka wal ban raya iwi kaia sa ki?

3¿Man nani kaikras sma ki, Kraist Jisas wal asla kaia wisi tahbi wan daukan ba sut lika, witin pruanka ba kat yawan sin aikuki asla tahbi wan daukan sa?

4Baku bamna, tahbi wan sakan ba mita, Kraist wal pruanka ra wan bikan bara yawan pruan, witin wal kli buaia rayaka raya kumi brih iwi kaia dukiara, Kraist ba pruan nani tila wina Aisa karnika pranakira ba mita kli bukan ba baku.

5Kan yawan Kraist wal asla taki ai pruanka ba kat pruan sa kaka, yawan lika witin wal baku ai pruanka ra asla kabia.

6Yawan kaikisa, kaina piua ra yawan dîa kata ba lika Kraist wal dus prihni ra saban, baku mika saurka wan wîna tara ra ba sauhki tikan kabia, bara kli baha albika kaia apia dukiara, saurka lâka bîla wali dauki kaia wan wihtka kum baku.

7Kan ya pat pruan sa kaka, witin lika saurka lâka ba wina pri sa.

8Yawan na pat Kraist wal pruan sa kaka, kasak luki kaia yawan lika witin wal baku raya kabia,

9kan yawan kaikisa Kraist ba aima kumi baman pruan nani tila wina bukan kata, kli sin prubia apia pali; kan prura mita witin mapara karnika nan sin âpu sa.

10Bamna Kraist pruan ba lika, witin aima kumi baman saurka mapa ra pruan; kuna nanara witin raya iwi ba lika, Gâd mapa ra raya sa.

11Baku sin, man nani saurka lâka mapa ra pruram baku damra wali bas, kuna Jisas Kraist wal asla, Gâd mapa ra raya banhwi bas.

12Baku ba mita, man nani yarka wînam ra saurka lâka mita taibi munbiara bara adar maikbiara wînam brinka ba bîla wali daukaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bamna wînam tara ba saurka lâka mihta ra mangks, sim saura daukaia dukia kum baku. Sakuna, wînam ba Gâd mihta ra mangki banhs, sim upla kumi pruan bara ningkara kli raya takan ba baku. Gâd mihta ra wînam ba mangks, sim diara pain daukaia dukia kum baku.

14Kan saurka ba kli man nani puramra karnika bri kabia apia, kan man nani ba lâ mununhtara apia sma, sakuna Gâd kupia yamnika ba mununhtara banhwisma.

Alba lâka wina tânka kum sakan ba

15¿Baku ba mita, dîa? ¿Yawan lâ mununhtara apia sa, sakuna Gâd kupia yamnika mununhtara ba mita saura yaia sa ki? ¡Sip apia pali!

16Man nani pain kaikisma, alba kum baku dawankam kum mihta ra aimakma witin bîla wali daukaia bara baha dawankam ba albikam takisma. Baku sin, man nani saurka lâka bîla wali daukma kaka, bara baha sin prura ra mai brih auya, bara baku Gâd bîla wali daukma rayakam wapni brih iwaia.

17Sakuna Gâd ra tingki kabia, man nani lika kaina piua ra saurka lâka albika nani katma, kuna nanara mai smalkan ba kat kupiam aiska ni witinka mihta ra aimakram ba bîla wali daukisma.

18Aima kumi man nani saurka lâka wina pri takram ba ra, kasakka lâka albika ni taki banhram.

19(Naha na upla natka ba kat yang aisisni, kan man nani upla baku naha diara tânka nani ba sip param briras sma ba dukiara.) Kaina piua ra man nani wînam ba tâski lâka bara saurka lâka mihta ra mangkram kan, saura daukaia dukiara. Baha sim natka ba kat, nanara wînam ba kasakka lâka mihta ra mangks, aiska holikira lâka ra iwi kaia dukiara.

20Bamna man nani kau saurka lâka albika nani katma piua ra, kasakka lâka ba wina pri katma;

21bara nanara baha dukia nani tâwan swiram mai dauki ba wina, ¿dîa pain sakatma ki? Baha ba prura mata baman mai brih auya kan.

22Kuna nanara lika, saurka lâka nani ba wina pri takram, bara Gâd napakanka ni takram sa. Naha lika diara pain mai brih aula, kan Gâd tani ra rayaka kumi holi lâka kaia ba maikisa, bara tnata ra raya ban kaia lâka ba mata mai brih auya.

23Saurka ba mita mana baku wanki ba lika prura, sakuna Gâd wina prisantka ba lika, raya ban kaia lâka Kraist Jisas wan Dawan wal asla.

Roman 7

Marit lâka wal praki smalki ba tânka

1Bamna muihki nani, man nani Moses lâka tânka kakaira nani sma ba, pain kaikisma Moses lâka ba lika karnika brisa upla ba kau raya piua baman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2Naha tânka na wal sip sa prakaia: mairin kum waitna kum wal marit takan ba, witin ai maya waitna ba raya piua baman lâ ba mita asla kaia wal prakan sa; sakuna maya waitna ba prubia kaka, mairin ba lâ ba mita ai maya waitna wal asla prakan kata ba wina pri takan sa.

3Bara baha mairka ai maya raya ba piua ra waitna wala wal bribia kaka, witin lika marit lâka sauhkisa; kuna maya waitna ba prubia kaka lika, witin baha lâka ba wina pri sa bara sip sa waitna wala wal marit takaia, bara witin lika marit lâka sauhkras kabia.

4Baha baku natka ra, yang muihki laitwankira nani, Kraist pruanka ba mita man nani sin witin wal pruram lâ ba mapara, waitna wala maya takaia dukiara. Nanara man nani Kraist dukia atia sma witin pruan wina buan ba, baku natka ra wan rayaka na Gâd mawanra diara pain kaia.

5Bamna yawan upla saurakira nani baku kan ba piua ra, lâ ba wan wîna brinka saura nani buki kan, bara baha mita prura ra wan brih wan.

6Sakuna nanara lika lâ mita ai karnika mununhtara wan bri kan ba mapara yawan pruan taki banhwan, bara baku mika rayaka raya tânka ba ni Gâd dukia daukaia yawan pri sika Spirit mita yabal raya wankan bâk, lâ almuk ulban ba karnika mununhta wina lika apia.

Baha saurka yang ra ba

7¿Bamna yawan dîa sip sa ki wiaia? ¿Lâ ba saurka sa ki? ¡Apia pali! Lâ ba apia kata, yang kaikras kaia kapri saurka ba dîa sapa. Kau klir dauki aisaia kaka, yang kaikras kaia kapri upla dukia tumaia, lâ ba naku wiras kan kaka: “Upla wala dukia tumpara.”

8Saurka ba naha tânka bâk sans brin, bara lâ ba mita yang wîni ra saurka sât sât bal takan, kan lâ âpu kira saurka ba lika diara kum pruan sa.

9Piua kum bâra kan, lâ âpu kan ba mita yang raya kapri. Sakuna lâ balan ba ra, saurka ba kli raya takan,

10bara yang katna ba pruri. Baku bamna, lâ mita raya kaia lâka aikaia kan ba, prura ra ni ai brih wan.

11Bamna saurka ba sans brin lâ bâk kunin ai munaia, bara baha sin lâka bâk prura sin aikan.

12Baku bamna, lâ ba lika holi sa, bara lâ bîla ba sin holi sa, bara kasak pain sa.

13Ban sakuna, ¿naha Moses lâka pain na mita ban prura ra ai brih wata ki? ¡Sip apia pali! Saurka ba mita sika yang ra prura balan, bara baku ni marikan sa baha ba saurka sa; diara yamni ba bâk baku daukan, bara lâ bîla mita latan marikan sa saurka ba lika saura sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Bamna yawan kaikisa lâ ba lika spirit tani dukia, sakuna yang na upla wîna tara
pali brisna ba mita, saurka lâka albika kaia wisi ai atkan sa.

15Bara dîa yang ra taki ba dukiara sip tânka briras pali sna, kan yang pali want
sna dukia ba lika daukras, kuna yang mita misbara kaikisna dukia ba sika
daukisna.

16Sakuna want apia sna ba, baha sika yang daukisna kaka, baku ni lika kaikisna lâ
ba pain sa.

17Baku bamna, yang apia sika daukisna ba, sakuna saurka yang wîni ra ba mita
sika dauki ba.

18Bamna kaikisni yang pali ra, tânka ba kasak pali wibia kaka, yang pali wîni ra
diara pain ba âpu sa; yang lika diara pain daukan ai daukisa, sakuna sip daukras
sna.

19Diara pain daukaia want sna ba lika sip daukras sna, sakuna saura daukaia
want apia sna ba lika dauki taukisna.

20Bamna daukaia want apia sna dukia ni daukisna bamna, ban kaka baha ba lika
yang pali apia sika, sakuna saurka yang wîni ra ba mita sika dauki ba.

21Baku ba mita, naha yang ra takisa: ani piua ra diara pain daukan ai dauki ba ra,
diara saura baman yang wîni ra kaikisni.

22Kupi munhtara lika, Gâd lâka ba yamni kaikisna,

23kuna yang wîni tara ra diara aihka kum kupi brinka ba mapara aiklabi kan
kaikisna; baha sika saurka lâka yang wîni ra bâra ba mita silak ra ai mangki ai bri
ba.

24¡Uba umpira pali sna na! ¿Bamna ya pali sip kabia ki, naha wîni tara na mita
prura pâtka tara ra ai brih auya ba wina dakbi ai sakaia?

25Baha ba lika Gâd baman sip sa, wan Dawan Jisas Kraist bâk. ¡Gâd ra tingki
kabia! Baha mita, kupi aiska ni Gâd lâka ba ra dimi auna, kuna wîni tara ba tani
lika saurka lâka albika sna.

Roman 8

Spirit ra raya kaia ba

1Baku bamna, nanara lika Kraist Jisas wal asla takan nani ba pât dingkaia ba âpu
sa.

2Jisas Kraist ra raya kaia spiritka lâka ba mita, pri wan sakan sa saurka lâka ba
prura lâka ba wina.

3Kan Moses lâka mita sip daukras pali kan ba Gâd mita daukan sa, Moses lâka ba
karnika âpu kan wan wîna tara swapni ba hilp munaia; baha mita Gâd ai Luhpia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

pali ba blikan yawan saurakira nani na wan talia ba kat, saurka sakripaiska baku, bara baha sin wîna tara natka ba kat saurka ba pât ra dingkan.

4Witin naha na daukan Moses lâka adar wankan ba daukaia sip kabia dukiara, kan nanara yawan wan wîna tara brinka ba kat apia sa, sakuna Spirit brinka ba kat mika.

5Bamna wîna tara brinka kat baman iwi uplika nani ba, wîna tara brinka ba baman dukiara trabil taki lukisa; sakuna Spirit brinka kat iwi uplika nani ba, Spirit brinka dukiara trabil taki lukisa.

6Wîna tara brinka ba trabil taki lukaia lâka ba mita pruaia ra wan brih auya; sakuna Spirit brinka ra trabil taki lukaia ba lika, raya kaia bara âuyapah lâka ra wan brih auya.

7Bamna upla lâka kat baman luki tauki nani ba lika Gâd wal waihla takisa, kan Gâd lâka ba brin daukras bara baha ra sip bawras sa.

8Baha mita, wîna tara brinka kat baman luki uplika nani ba, Gâd kupia lâka sip daukras sa.

9Sakuna man nani lika wîna tara brinka ba daukaia lâka ra raya apia sma, kuna Spirit brinka ba daukaia mika, kan Gâd Spiritka ba man nani ra iwisa. Ani uplika Kraist Spiritka ba briras sa kaka, witin lika Kraist uplika apia sa.

10Ban sakuna, Kraist ba man nani ra raya sa kaka, wînam tara ba saurka mita pruan kabia kra, kuna spiritkam ba lika Gâd kasakkira kulkan ba mita raya kabia.

11Jisas Kraist pruan nani tila wina bukan Gâdka Spiritka ba man nani ra raya sa kaka, sim Kraist pruan wina bukan Gâdka Spiritka ba wînam tara prui kira nani ra raya kaia lâka kli yabia, Spirit man nani ra raya iwi ba mita.

12Baku bamna, muihki nani, yawan diara kum daukaia brisa, sakuna upla saura brinka nani lâka ba natka ra iwaia lika apia.

13Kan man nani wînam brinka lâka kat raya kaia lukisma kaka, man nani lika pruma; sakuna wînam lâka ba Spirit mita ikbia kaka, man nani lika raya kama.

14Baha nani sut Spirit mita tapahki brih auya ba lika Gâd luhpia nani sa.

15Bamna Spirit man nani briram ba lika alba kaia spiritka apia sa kli sibri kaia; sakuna Spirit kumi Gâd luhpia wan dauki ba sika briram ba. Bara naha sim Spiritka na mita sika yawan wini ba: “¡Yang Aisiki!”

16Bara baha Spiritka ba sika yawan wan spiritka wal asla taki aisisa yawan na Gâd luhpia nani sa.

17Bamna yawan na Gâd luhpia nani sa kaka, witin mita wankaia win dukia nani ba yawan bribia. Baha dukia nani ba yawan bribia Kraist wal asla; bamna nanara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

yawan na Kraist wal asla pât nani wahwisa kaka, witin wal asla sin ai prana ba naika bribia.

Naika prana ba

18Bamna yang lukisna, pât nani nanara wahwi na, sip apia pali sa baha prana yawan naika kaikaia ba wal prakaia.

19Paskanka aiska Gâd daukan ba brin pali dauki ai kainara lukisa, Gâd luhpia nani ra param takaia nani ba kaikaia.

20Kan paskanka aiska ba diara bahki takan sa, bara baha ba witin nani yan baku takras, kuna Gâd mita baku kaia mangkan ba mita. Sakuna ai kainara bîla kaikaia lâka ba lika ban bâra kata,

21kan paskanka aiska ba alba kaia lâka ba wina bara sauhki tikaia lâka ba wina pri sakan kabia, baku mika witin nani sin Gâd luhpia nani pri sakan pranakira ba tilara ai dukia bri kabia.

22Baha mita yawan kaikisa, paskanka aiska, Gâd paskan ba sut naiwa kat ban latwan bri ai mamna lulkisa, sim tuktan aisubi sakaia latwanka ba baku.

23Paskanka aiska ba baman pât wauhras, sakuna yawan pali na sin pât wahwisa, naika wan dukia briaia ba tawahkia baku pat yawan Spirit ba brisa kuna. Wan kupia mununhtara latwan kum brisa, bara yawan lika Gâd luhpia nani baku wan briaia piua ba bîla kaiki banhwisa, bara baha piua sika wan wîna tara aiska ba pri sakan kabia.

24Kan wan kanra bîla kaikaia lâka playka ba mita sika swaki wan sakan sa; kuna upla kumi dîa bîla kaiki kan ba pat kaikisa kaka, baha lika diara bîla kaikisa tânka apia sa. Bamna upla kumi diara kaikaia kan ba pat kaikisa kaka, kau diara wala bîla kaikaia ba âpu sa.

25Sakuna yawan bîla kaiki dukia ba sip kau kaikras sa kaka, wan kupia alki takaski baha ba bîla kaikaia sa.

26Baha sim natka ra, Spirit mita wan swapnika nani ra hilp wan munisa. Kan nahki wan pura sunaia sa tânka ba yawan kaikras sa, sakuna baha sim Spiritka ba mita Gâd ra wan tâwan makabisa ai mamna lulki ba kira, yawan mita aisaia sip apia ba.

27Bara Gâd, wan kupia tânka pliki kakaira ba, Spirit dîa aisi ba witin pain kaikisa; kan Spirit lika Gâd uplika nani ba dukiara makabisa, Gâd kupia lâka ba kat.

Kau pura lalura ba

28Bamna yawan kaikisa, diara sut Gâd mita mangki ba lika witin ra latwan kaiki nani ba hilpka pali sa, baha nani Gâd ai kupia lâka kat luki si paiwan ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

29Patitara piua Gâd mita upla nani paiwan ba, baha uplika nani ba paiwan ai
Luhpia baku kaia, baku mika Gâd Luhpia ba ai muihni ailal ba tilara tawahkia
kaia.

30Bara patitara piua wina Gâd mita aihka sakan nani ba, witin sin baha nani ba
paiwan; bara paiwan nani ba sut witin mita kasakkira nani kulkan; bamna baha
kasakkira kulkan nani ra mayunra sin yan.

31¿Dîa kau yang nani wiaia sna ki? Gâd ba yawan wal sa kaka, ¿ya wan mapara
buaia sip kabia ki?

32Gâd ai Luhpia pali ba sin wankaia apia wiras, sakuna yawan sut wan mata ban
prura mihta ra mangkan; bamna, ¿nahki yawan na witin ai Luhpia wal asla diara
sut ba wankras kabia ki?

33¿Ya sip kabia ki Gâd mita bâk sakan nani ba dahra kwahkaia? Gâd mita sika
baha nani kasakkira kulki ba.

34¿Ya sip kabia ki baha nani pât ra mangkaia? Kraist Jisas sika pruan ba, bara
baha sut purkara, Kraist sika pruan nani tila wina buan bara Gâd mihta aihkika
tani ra sa, bara wan tâwan makabisa.

35¿Bamna ya mita sip sa ki Kraist latwanka lâka ba wina wan dakbi sakaia? ¿Baha
daukaia sip kabia ki pât wahwan ba, ban kra trabil nani ba mita, apia kaka
rausauhkan lâka ba mita, plun wahwaia ba mita, kwala âpu kaia ba mita, pât wan
lamara ba mita, prura mita kra?

36Ulbanka ra naku aisisa: “Man nani tâmwan yu aiska pali prura mihta ra ai
mangkan sa; sîp nani ra ikaia watla ra brih auya ba baku.”

37Sakuna baha sut tilara, yawan na kau pura lalura sa, witin mita latwan wan
kaikan bamna.

38Baha mita yang kasak lukisna, diara âpu sa Gâd latwanka ba wina wan dakbi
sakaia. Prura mita, raya kaia ba mita, insal nani ba, karnika bri nani ba bara spirit
lâka mapara karnika bri nani ba sapa, diara nani nanara ba, bara diara nani naika
balaia ba,

39purara ba, tihu pali ra ba sin apia, bara diara wala sut Gâd daukan ba mita sin,
sip apia sa. ¡Gâd ai latwanka lâka wan Dawan Kraist Jisas param wan marikan ba
wina dakbi wan sakaia dukia kumi sin âpu sa!

Roman 9

Gâd bui Israel luhpia nani ba bâk saki brin

1Yang Kraist ra kasak lukisna ba mita, kunin aisaras, diara kasak ba aisisna. Baha
purkara, yang kupi lukanki ra Spirit Holikira tâi brisa, bara mairikisa aisisna na
kasak sa:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2piu bani sarka lâka tara kum brisna, kupi ra sin latwan kum ban brisna,

3bara yang muihki nani bara taiya nani sut ba mapara pain kaia sa kaka, kau yamni kabia yang na Kraist wina ai dakbi saki lahtuban mununhtara ai swibia.

4Ju nani sut ba lika Israel kiamka sa, bara Gâd mita baha nani ba ai luhpia nani baku saki brin. Bamna Gâd ai mawan pranakira ba wal witin nani tilara kan, bara wal lâ daukan lâka nani ba yan, Moses lâka ba, tempel priaska bara pramiska nani sin.

5Ju nani sut ba lika pas wan damika nani kata ba kiamka nani sa; bara ai kiamka bâk, wan wîna lâka ba kat Kraist balan, witinka diara sut Gâdka ba, bamna mayunan kabia ban kaia ra. Baku kabia.

6Sakuna Gâd bui Israel ra pramis nani munan ba aimakras lika apia; kan Israel kiamka sut ba lika Israel apia sa.

7Bamna Ebraham kiamka sut ba lika Gâd luhpia nani apia sa; kan Gâd mita Ebraham ra win: “Aisak bâk baman kiamkam nani brima.”

8Naha tânka wan marikisa upla kiamka tilara kaia baman ba mita kau Gâd luhpia wan daukras sa; sakuna Gâd mita pramis daukan ba kulki nani ba baman lika rait kiamka pali kulkisa.

9Gâd mita Ebraham ra pramis munan ba lika naha sa: “Naha piua na praiska kat yang balamna, bara Sara lika luhpa waitna kum bribia.”

10Bara naha lika sut apia sa. Rebeca luhpia waitna wâl kan ba aisa kumi wina kata, wan damika Aisak;

11-13sakuna baha tuktika waitna wâl ba kau aisubi takras kan, bara witin nani mita diara pain, apia kaka diara saura sin kau daukras kan ba ra, Gâd bui Rebeca ra win: “Luhpiam almuk ba ai muihni sirpi ba dukia daukbia.” Naha na sin Ulbanka dîa aisi ba kat sa: “Jekob ra latwan kaikri, kuna Isau ra lika misbara kaikri.” Bamna Gâd mita ani ba bâk saki briaia kan ba baha kat ban swin, ai kupia brinka ba kat, yaura witin mita paiwaia luki ba, dîa dîa witin nani daukan ba kulkras pali.

14Baku bamna, ¿yawan dîa wibia? ¿Gâd ba kasak apia sa ki? ¡Sip apia pali!

15Kan Gâd mita Moses ra naku win: “Yaura yang mita yamni kaikaia kapri ba, ban yamni kaikamna, bara yaura kupi swapni briaia kapri ba, yang ban kupi swapni brimna.”

16Baku bamna, upla dîa brin dauki ba, apia kaka daukaia trai muni ba lika apia sa, sakuna Gâd mita yamni kaikbia lika.

17Bamna Ulbanka ra Gâd mita Idsip kingka ra win: “Man bâk karniki ba marikaia king mai mangkri, bara tasba aiska ra yang nini ba latan marikaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Baku bamna, yaura Gâd mita yamni kaikaia lukuya ba, witin mita yamni kaikisa, bara ya kupia karna daukaia lukuya ba, witin mita kupia karna daukisa.

19Sakuna man ban ai wima: “Baku sa kaka, ¿dîa kan Gâd mita upla pâtkira kulkisa? Bamna, ¿ya sip sa witin ai kupia lâka ba mapara buaia?”

20Bara man, upla, ¿man ba ya sma Gâd mapara unsabaisma ba? ¿Slaubla dakawa bui ai papaskra ra sip sa ki wiaia: “Dîa kan naku pali ai paskram?”

21Bamna dikwa papaskra ba mita slaubla ni dîa dîa witin brin dauki ba kat paskaia sip sa; slaubla wiria brin ba ni, sip sa dikwa kumi paskaia diara pain daukaia baman, bara dikwa wala kumi paskaia sip sa dîa dîa daukaia dukiara.

22Bamna Gâd lika ai lawanka bara ai karnika tânka ba marikan dauki kan ba ra, witin wihka ai kupia alki takaski brin, baha uplika nani klala yaia bara âpu daukaia aitani kulkan kan nani ba mapara.

23Baku bamna, Gâd ai prana tara ba yawan bâk marikaia lukan, yaura witin yamnika kaiki ba, bara yaura sin patitara piua wina pat ridi sakan ba, ai prana ba wina ai dukia bribia.

24Bamna Gâd mita wan paiwan, Ju nani tila ba wina baman apia, sakuna Ju apia nani tila ba wina sin.

25Oseas wauhkataya ra aisi ba baku: “Yang upliki apia nani kan ba, yang upliki nani wimni; ani mairka sin latwan kaikras katna ba, yang laitwankira wimni.

26‘Man nani ba yang upliki nani apia sma’ wisata ba, baha sim pliska ra witin wibia:

‘Man nani ba Gâd rayakira luhpia nani sma.’ ”

27Sakuna Israel luhpia nani dukiara Aiseya naku win: “Israel luhpia nani ba lika sim kabu auhika baku kabia kra, sakuna baha ba wina wiria baman swaki sakan kabia,

28kan Dawan lika naha tasba dîa aisin ba kat daukbia tasba aiska ra, bara isti pali sin.”

29Baha sim Aiseya kau kainara aisin: “Dawan, karnika sut bri ba kiamka nani swiras kan kata, nanara yawan lika Sodoma bara Gomora ba wal baku kaia kan.”

Ju nani bara sturi yamni ba wal

30¿Bamna yawan naha dukiara dîa wibia? Kan kasak lukan lâka bâk Gâd mita idan nani ra param mariki pâtka wina pri sakan lâka ba yan, witin nani lika baha pri sakaia lâka ba plikras kan.

31Sakuna Israel luhpia nani lika, witin nani lâ lat daukaia kumi nina bliki kan Gâd mawanra yamni kulkan kaia kan ba, bara witin nani ra baha lâka kat mita sip yamni kulkras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

32¿Dîa kan? Kan witin nani lika kasak lukan lâka bâk kasakkira kulkan lâka ba plikras kan, sakuna witin nani mita dîa dauki kan ba bâk ni plikan. Baha mita "mina prukaia walpaya ra" ai mina pruki kauhi banhwan,

33Ulbanka ba ra dîa aisi ba: "Yang bui walpa tara kum Saion ra mangkuna, walpa kum bahara witin nani ai mina prukaia; ya bahara kasak lukbia ba, ai lukanka ba kunin munbia apia."

Roman 10

1Muihki nani, yang pali kupi brinki ba, bara Gâd ra puri sunisna ba sika Israel luhpia nani dukiara witin nani sut ba swaki sakan lâka ba alkaia.

2Witin nani hilpka ra aisaia sip sna, witin nani Gâd warkka daukaia brinka ba tara pali brisa; ban sakuna, baha brinka ba sinska kasak ba kat ai tânka briras sa.

3Sakuna Gâd upla ra pâtka wina pri saki ba witin nani baha kaikras, baha mita witin nani ai natka bâk swak takaia plikisa, Gâd daukan ba ra bawras kira.

4Bamna Kraist ra sika Moses lâka aiska daukisa, bara ya witin ra kasak luki ba Gâd mita yamni kulkan sa.

5Moses lâka bâk Gâd mita pâtkas kulkisa kaka, Moses mita naku ulban: "Ani uplika lâ ba kat pain daukisa kaka, witin lâ ba mita raya kabia."

6Kasak lukan mita Gâd kasakkira wan kulki ba lika naku wisa: "Man kupiam ra wipara: '¿Ya kasbrika purara uli wabia?' —Naha na lika, Kraist kli mâyara bri balaia tânka sa;

7bara sin: '¿Ya naha tasbaya mununhtara iwi wabia?' " —Naha na lika, Kraist ba yaka pruan nani tila wina uli balaia tânka sa.

8¿Bamna, dîa pali aisisa ki?: "Gâd bîla ba man lamam pali kat sa, bîlam ra bara man kupiam kat sin." Naha bîla na sika kasak lukan lâka yang nani smalkisna ba.

9Bara man bîlam ni Jisas ba kasak Dawan sa aisisma kaka, bara kupiam ra sin kasak lukisma Gâd mita Jisas ba pruan nani tila wina bukan, man ba swaki mai sakan kabia.

10Bamna wan kupia ni kasak lukisa Gâd mita kasakkira wan kulkaia, bara wan bîla ni Jisas Kraist ba kakaira sa tânka ba param aisisa, swaki wan sakaia.

11Ulbanka ba wisa: "Witin ra kasak luki uplika ba kumi sin kunin munan kabia apia."

12Bamna Ju nani wihki Ju apia uplika nani ba wal lika sât aihka apia sa; kan Dawan ba lika upla sut Dawanka sa, bamna ani uplika nani witin ai nina mâki wini ba sut ra yabisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Kan Ulbanka ba baku pali wisa: “Dawan nina mâki wini ba sut swaki sakan kabia.”

14Sakuna ¿nahki Dawan nina mâki winbia, witin nani ba witinka ra kasak lukras kan ba? ¿Bara nahki kasak lukbia, witin nani Dawan aisin walras kan ba? ¿Bara nahki Dawan tânka smalkka walbia, witin nani ra smalkaia uplika ba âpu bamna?

15¿Bara nahki sturi yamni ba smalkbia, blîkka wih smalkaia ba âpu sa bamna? Ulbanka ra wi ba baku: “¡Kupia kumi lâka sturka bara sturi yamni smalkaia brih aula uplika mina nani ba painkira pali sa!”

16Sakuna upla sut lika swaki sakan sturka smalkanka ba kat kasak walras. Baha lika Aiseya aisi ba baku: “Dawan, ¿ya mita wan smalkanka ra kasak lukan ki?”

17Baku bamna, kasak lukan lâka aula walan ba tâka wina, bara wali yaba lika Kraist sturka sika.

18Kuna makabi walisni: ¿Smalkanka ba witin nani walras kan ki? ¡Latan witin nani ba walan! Ulbanka ba wisa: “Witin nani bîla baikra ba tasba aiska ra wan, bara witin nani bîla aisinka nani ba sin tasba paskan ba kat wan.”

19Sakuna kli aima wala yang makabi walisni: ¿Ju nani ba dîa naha na tânka briras kan ki? Tâura, Moses pali bila: “Yang bui man nani ra tâwan lawan lâka kum mangkamni, upla sâtka kumi nisan apia ba dukiara; bara baha nisanka diara tânka briras ba dukiara mai munrika kupiam baikma.”

20Ningkara Aiseya baha tila bâk dimi, naku wisa: “Ai plikras nani kan ba mita ai sakan; makabi walras kan nani ra, yang param takri ai kaikan.”

21Sakuna Israel luhpia nani dukiara Aiseya naku wisa: “Yu aiska mihti nani ba sakbri, kiama karna bara bîla kat sin wali daukras uplika nani ra.”

Roman 11

Israel luhpia nani bâk sakan ba

1Bamna nanara, yang makabi walisni: ¿Gâd ai uplika Israel luhpia nani ba ban pali lulkan sa ki? ¡Apia pali! Kan yang pali na sin Israel uplika sna, Ebraham kiamka bara Benjamín taika.

2Kan tâ wina Gâd bui Israel luhpia nani ba ai uplika baku kaikan, bara nanara baha nani ba sip lulkbia apia. ¿Kaikras sma ki man nani, Ulbanka ra prapit Ilayas aisi ba, witinka mita Gâd ra ai pura sunra bâk Israel luhpia nani dahra sakan ba? Witin naku win:

3“Dawan, witin nani mita man damra aisasara nani sut ikan bara altarkam sut sin âpu daukan, bara yang baman sna, kuna yang ra sin ai ikaia want sa.”

4Kuna Gâd pana wisata: “Yang upliki nani 7,000 aihka sakri sa, witin nani gâd Baal ra kau ai lula krikras sa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Baha sim natka ra naiwa yua Israel luhpia nani kau dakni sirpi swin ba lika, Gâd ai kupia latwanka ra baha nani ba bâk saki brin.

6Bamna Gâd latwanka lâka ba mita sa kaka, nanara upla mita dîa daukaia sip yaba tâka mita lika apia; kan upla dauki ba mita kaka, baha lika Gâd latwanka ba kasak pali latwan lâka tânka apia sa.

7¿Baku bamna, dîa? Israel luhpia nani pliki kan ba sip sakras kan, sakuna Gâd wahbi sakan nani ba lika sakan. Wala nani ba lika kupia karna daukan,

8Ulbanka ra dîa aisi ba baku: “Gâd spiritka ba mapara baha nani ba yan ai dara walras kan; nakra nani sip kaikras ba yan, bara sip walras kiama nani ba sin yaban, bara naiwa kat baku ban sa.”

9Debit sin naku wisa: “Witin nani pata tara liliaka ba lika daiwan alkaika bara inska alkaika tanka baku sa, witin nani ai mina prukbia, bara klala yaia wisi.

10Ai nakra nani ba blain takbia bara diara sip kaikbia apia, bara ai nina dusa ba sin kruski ban kaia ra baku bri kabia.”

Ju apia uplika nani swaki sakanka ba

11Nanara yang makabi walisni: ¿Ju nani ai mina prukan ba mita, ban aiska pali kauhan sa ki? ¡Sip apia pali! Sakuna, Ju nani Gâd bîla wali daukras kan ba mita, Ju apia nani ba swaki sakan lâka brin, bara baha mita Ju apia nani ba mapara kupia tuskanka sa.

12Bamna, Ju nani mina prukanka, swakwanka ba mita tasba aiska na hilp brin kaka, bara witin nani mâyara tawan ba mita Ju apia uplika nani sin hilp brin kaka, ¡Ju nani kli tawi dimbia bara nahki kau hilp bribia lukisma!

13Sakuna Ju apia uplika nani sma ba ra, diara brisna mai wiaia. Gâd bui Ju apia uplika nani tilara ai blikan, bamna yang warkki ba mita diara uya pain daukisma.

14Brin ai daukisa yang nisanki pali wina, tila ba man nani daukisma ba baku daukbia, bara baku witin nani sin swaki sakan kabia.

15Ju nani ba lulki swin ba mita, tasba uplika nani ba Gâd wal kupia kumi lâka brin. Witin nani ba Gâd bui kli bribia ba ra, ¿dîa kabia? ¡Pruan kan nani ba raya kaia lâka ba bribia!

16Plawar akban wina pas brit ba, Gâd dukia holikira kulkan sa kaka, plawarka akban pîska aiska ba holikira sa. Bara dus wakia kumi Gâd dukia holikira kulkisa kaka, tnawa nani ba sut holikira kulkan sa.

17Bamna tila Ju nani ba lika, sim oliv dusa tnawa nani kan klaki saki, man oliv dusa tnawa wail katma ba, baha nani watlika ra mai mangkan sa. Baku sika wakia pali ba wina dukiam briram, bara oliv dusa rayaka pali ba ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Sakuna lukpara tnawa pali nani ba wal man ba kau pain sma. Man ba kau pain sma lukma ba ra, damra wals man apia sika dusa ba wakia ra alki bri ba, sakuna wakia ba sika man ra alki mai bri ba.

19Ban kra wima: “Âu, sakuna tnawa nani pali ba klaki sakan, yang ba watlika ra ai mangkan oliv tnawa kamna.”

20Aitani, sakuna baha nani kasak lukras kan ba tâwan klaki sakan, bara man lika ban bâra sma kasak lukram ba mita. Baku bamna, man mamyunpara, sakuna sibrinka lâka ni bri bas.

21Bamna Gâd tnawa pali nani ra saurka swih tikras kan kaka, baku man ra sin saurkam swih tikan kabia apia.

22Bamna kaiks, nahki Gâd ba painkira pali sa, sakuna lâ sin karna brisa. Witin mita kauhan nani ba wal lâ karna bri kan, sakuna man wal lika uya pain sa. Sakuna man ai latwanka lâka ba nina blikaia sma; baku apia kaka, man sin klaki mai sakan kabia.

23Sakuna Ju nani ba kli kasak lukbia kaka, kli watlika ra mangkan kabia; kan Gâd ba karnika brisa baha nani kli watlika ra mangkaia.

24Bamna man Ju apia sma ba, oliv dusa wail kum wina ban ai tânka wina klaki mai saki, oliv dusa pain kumi ra mai mangkan. ¡Baku sin kau aiska pali, Ju nani ba sika oliv dusa pain ba tnawa nani, bamna witin nani ba lika kli ai dusa pali ra mangkan kabia!

Israel luhpia nani tnata ra swaki sakanka lâka ba

25Muihki nani, Gâd daukanka dahra prakan ra bâra ba tânka brima brin ai daukisa, man nani ba sinskira sma lukaia apia dukiara: Tila Israel luhpia nani kupia karna takan ba, Israel apia nani ba sut Gâd ra brih balaia piua kum praiska baman dukiara sa.

26Ani piua baku takbia, bâra lika Ju nani ba sut swaki sâkbia, kan Ulbanka ba baku wisa: “Pri sasakra ba Saion wina balbia, bara witin mita Jekob wina saurka ba sâkbia.

27Bara naha sika yang bui witin nani wal lâ daukri ba, yang bui witin nani saurka ba sut sakamna ba ra.”

28Swaki sakan lâka tânka smalkanka ba mita lika, Ju nani ba Gâd wal ai waihla baku kulkan sa, man nani Ju apia nani ra sans maikaia; sakuna Gâd mita kau ban Ju nani ra latwan kaikisa, kan ai damika nani ba wina witin bâk saki brin.

29Bamna Gâd mita yabi ba witin kli dakbi sakras sa, bara paiwi ba wina kitwi takras sa.

30Man nani lika kaina piua ra Gâd bîla wali daukras katma, kuna nanara Ju nani bîla wali daukras kan ba mita, Gâd mita man nani ra kupia yamni mai kaikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31Baha sim natka ra Ju nani ba nanara Gâd bîla wali daukras sa, sakuna baha lika man nani ra baku Gâd mita Ju nani ra ai kupia yamnika yabia baman sa.

32Bamna Gâd mita upla sut ba bîla wali daukras lâka ba mununhtara swin, baku mika sut dukiara ai kupia swapnika bribia.

33¡Nahki Gâd yuyaka lâka ba, ai sinska lâka ba, bara diara tânka kaikaia lâka bri ba tihu pali sa! Witin ai lâka ba tânka yawan mita sip tânka briras, bara ai yabalka nani tânka ba sin sip kaikras sa.

34Bamna Ulbanka ba wisa: "¿Ya Dawan lukanka tânka ba brin ki? ¿Ya mita witin ra lâ smalkan ki?

35¿Ya pas Dawan ra yaban pana witin wina mana briaia?"

36Kan diara nani sut ba Gâd wina aula, witin paskan bara witin dukiara baman sa. ¡Prana kabia Gâd ra, ban kaia ra! Baku kabia.

Roman 12

Gâd ra kau holi taki rayaka ba

1Baku bamna, muihki nani, Gâd kupia pihni lâka ba dukiara mamkabisna, man nani wînam aiska ba prisant raya kum baku ai mihta ra mangkma, baha ba holikira prisant yaia sma ba tânka sa.

2Bamna kli naha tasba lâka tânka ba kat iwi kapara; sakuna lukankam pali ba lakma, bara baku mika rayakam aiska ba tâwan kabia. Baha mita sip kama Gâd kupia lâka pali ba tânka briaia, baha tânka ba lika dîa pain ba, Gâd yamni kaiki ba, bara witin wapni kaiki ba lukma.

3Baha karbanka Gâd kupia pinhka ba mita purira sunan ba mita sika, man nani sut ra mai wisna, upla kumi bani ai dukiara dîa lukaia ba kau pura lui lukbiara. Ban sakuna, kumi bani ai sinska pain bri lukaia sa, Gâd ai kupia yamni prisantka nani mita kasak lukan lâka mita yaban ba kat.

4Bamna yawan ba wan wîna tara ra wan wîna sirpika ailal brisa, baha wîna sirpika sut ba lika ai warkka sât sât brisa.

5Baku sin, yawan na ailal sa, sakuna Kraist ra prakan ba ra, wîna kumi baman takan sa, bara yawan bani wala wal asla wan prakan sa, wîna tara kumi sirpika nani wal asla ba baku.

6Gâd prisant sât sât wankan sa, witin bui upla bani ra dîa yabaia want kan ba kat. Bamna baha prisantka nani wankan ba pain yus munaia sa. Gâd bui ai sturka yamni dahra aisaia warkka wankan sa kaka, yawan kasak luki ba tânka kat aisaia daukan sa.

7Upla wala dukia daukaia prisantka wankan kaka, yawan daukaia sa. Ya upla smalkaia tânka bri kaka, trai kaikaia sa smalkaia warkka ra aimakaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Ya upla wala nani tâ baikaia prisantka bri ba, trai kaikaia sa baha warkka daukaia. Ya sin upla ra diara prisant yabi kaka, witin ai tânka lukras kira yabia. Ya tâ briaia warkka brisa kaka, witin aman kaiki baha ba daukaia sa. Ya diara luha uplika nani ra hilp muni kaka, witin liliakira baha ba daukaia sa.

Kristian nani daukaia ba

9Latwan kaiks kasak tânka ra wal pana pana. Saura lâka ba misbara kaiks, kuna diara pain ba nina blîks.

10Man nani muihkam ra, lamkra ra baku pana pana latwan kaiks, pain kulki yamni ba yabi bas.

11Man nani wark karna taks, sringwaskira nani kapara. Kupiam aiska wal Dawan dukia dauki bas.

12Naika diara briaia sma ba dukiara liliam bas; pât wahwisma ba ra, kupiam alki takaski bri bas. Piu bani puram sunaia lâka ba swipara.

13Gâd uplika nani dîa luha ba hilp munma; upla bal mai kaiki nani ba pain bris.

14Rau mai sauhki nani ra yamni muns; Gâd ra makas witin nani ra yamni munbia, kuna saura munbia dukiara lika apia.

15Lilia uplika nani wal liliam bas, bara ini uplika nani ba wal sin ini bas.

16Uplikam wal asla iwi bas. Man nani ba kau tara sma lukpara, sakuna bawikira baku bas. Man nani ba sinskira sma lukpara.

17Upla kumi ra sin saurka tâwan pana saura munpara. Trai muns upla sut mawanra diara pain baman dauki kaia.

18Man nani sin trai kaiks, sip sma ba kat, upla sut wal kupia kumi lâka ra iwi kaia.

19Muihki laitwankira nani, saura mai munan ba tâwan upla ra pana saura munpara, sakuna swis Gâd mita uplika ba ra klala yabia, kan Ulbanka ba wisa: “Yang mita lika klala yaia sna; bahamna Dawan bila: Swis yang baha ba kasakka lâka ra aibapamna.”

20Bara naku sin wisa: “Man waihlam plun dauki kaka, plun yas pibia, bara lî din dauki kaka, lî yas dibia; kan man naha daukisma ba mita, witin ai swira bara sari sin lukbia.”

21Bamna saurka ba mita yarka puram lubiara. Sakuna, yamni lâka ba ni saurka ba pura lus.

Roman 13

1Upla sut ba wan tasba wihtka nani ra bawan kaia sa. Kan tasba wihtka kumi sin âpu sa Gâd wina mangkras ba, bara tasba wihtka bâra ba Gâd mita mangkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Baku bamna, ya tasba wihtka mapara buisa kaka, witin lika Gâd lâ mangkan ba mapara buisa. Bamna ya tasba wihtka mapara ba, witin pâtkira takan sa, bara baha mita klala yaia aitani sa.

3Kan tasba wihtka nani ba diara pain dauki uplika nani ra saura munaia mangkras sa, sakuna saura dauki nani ra lika. ¿Bamna man ba tasba wihtka nani sibrinka âpu iwi kaia mai daukisa ki? Pain bas, bara tasba wihtka nani ba mita pât ra mai dingkbia apia.

4Kan tasba wihtka nani ba Gâd warkka daukisa man ra yamni mai munaia dukiara. Sakuna man saura daukisma kaka, sibri kaia sma, kan tasba wihtka nani mita pâtkas lika klala maikbia apia. Witin nani Gâd warkka dauki ba mita, saura dauki nani ra klala yabisa, witin nani briaia praiska ba kat.

5Baha mita, aitani sa tasba wihtka nani ra bawaia, klala briaia apia dukiara baman luki mita lika apia, sakuna wan kupia klir lukanka wina baha ba yawan daukaia ba luki.

6Baha tâwan sin man nani diara lal mana nani aibapisma ba; kan tasba wihtka nani Gâd warkka daukisa.

7Ya bani ra yabaia sma ba uplika ra yas. Dîa lal mana nani aibapaia brisma ba, mahka aibaps; dîa dîa lal mana kaka, yaura pain kulkaia kaka pain kulks, kulkanka bri ba kulkanka ba yas.

8Bamna upla kumi wal sin tras bripara, sakuna upla wala wal pana pana latwan kaikaia traska ba lika bri bas; kan ani uplika mita upla wala ra latwan kaiki ba lika, dîa Gâd lâka wan wi ba sut daukan sika.

9Gâd lâka nani ba wisa: “Man marit lâka sauhkpara, upla ikpara, implikpara, upla dukia sin tumpara”; sakuna naha nani na lâ bîla wala nani sut ba naha bîla nani wal asla prakan sa: “Upla wala ba man wînam baku latwan kaikma.”

10Latwan lâka bri uplika ba mita witin ai uplika ra sip saura munras sa; baku bamna, latwan lâka ni lâ aiska ba daukaia sip sa.

11Naha sut tilara, yawan wan piua iwi na tânka luki bas, bamna kaiki bas yapan wina buaia piua ra sa. Kan blasi kata ba wal nanara lika swaki wan sakan lâka ba kau wan lamara pali sa, yawan nan Dawan bîla smalkan wali kasak lukan ba wal.

12Tihmia ba pat aihkika luan sa bara yu baiwaia baila sa; baha mita tihmia ra daukanka saura nani ba mahka swiaia sa; bara suldiar kum baku war aiklabaia dukia nani ba buki bri baku, ingni prâka ba yawan dimaia sa.

13Kakna ra wataukaia ba baku, painkira wataukpi. Yawan bla takbiara, bin dauki plun papira kabiara, tâski lâka daukbiara, lâkas tara baku taukbiara, unsabaia bara misbara lâka sin bribiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Sakuna, Dawan Jisas Kraist ba ni war aiklabaia prâka baku dims, bara wînam brinka saura nani baman pliki dauki âmyapah kaia upla natka kaia lukpara.

Roman 14

Man muihkam lâka daukpara

1Bamna upla kumi kasak lukan lâka ra swapni sa kaka, ban tilamra bri bas, sakuna dîa ai tânka ba dukiara lika wal aisi blauhpara.

2Tânka kum ba lika naku sa: Upla manis ba lukisa witin nani sip sa diara sut ba piaia, kuna wala nani bâra sa witin nani ba kasak lukan lâka ra swapni sa, bara inmakan nani baman pîsa.

3Bamna ya plun sât sât pi ba mita upla kumi plun tila nani piras sa wisi bahki kulkaia apia sa; bara plun tila nani baman pi uplika ba mita plun sut pi uplika ba lâka aisi daukaia apia sa, kan Gâd mita baha uplika ba pat ai uplika saki brin sa.

4¿Man ba ya sma, upla wala dukia dadaukra lâka aisi daukisma ba? Ai dawanka bisniska sa, witin ba buisa sapa, apia kaka kauhisa sapa. Bara uplika ba yaka pain bûi kabia, kan Dawan lika sip sa witin ba yaka pain kaia.

5Tânka wala ba lika naha: Upla tila nani lukisa yu kum ba kau tara sa yu wala ba wal, bara wala nani lukisa yua sut ba lika kumi. Bamna upla kumi bani ba ai kupia lukanka ba kat kaia sa.

6Bamna upla kumi yua kum aihka saki kulki ba lika, Dawan dukiara sa. Bamna ani uplika plun sâtka sut pi ba, baha sin Dawan mayunaia dukiara pîsa, kan witin mita Gâd ra tingki wisa; bara ani uplika sin plun tila nani piras ba, baha sin Dawan mayunaia dukiara piras sa, bara witin mita sin Gâd ra tingki wisa.

7Yawan kumi bani ba ai wîna kat man dukiara raya apia sa, bara wan dukiara sin pruras sa.

8Baku bamna, yawan raya sa kaka, Dawan dukiara raya sa; bara pruisa kaka, baha sin Dawan dukiara pruisa. Baha mita yawan raya kabia kra bara prubia kra, Dawan dukia sika.

9Kan Kraist pruan bara kli sin raya takan, witin lika pruan nani bara raya nani wal Dawanka kaia.

10¿Kuna man, dîa muni muihkam lâka aisi daukisma ki? ¿Dîa muni muihkam ba diara apia baku kulkisma? Yawan sut lika Kraist mawanra buaia sa, witin mita wan lâka aisi daukbia dukiara.

11Kan Ulbanka ba wisa: “Yang rayaki dukiara swer takisna, Dawan bila, upla bani ai lula krikbia yang maiwanra, bara upla sut param pali aisabia yang na Gâd sna.”

12Baku bamna, yawan kumi bani wan tânka ba saki Gâd ra param wibia.

Man muihkam mina prukanka daukpara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Baha mita yawan pana pana wan walka lâka aisi daukaia apia sa. Sakuna, man nani wilin pali taks muihkam mina batakaia dukia ba daukaia apia, saurka lâka ra sin yarka kauhbiara.

14Yang kasak daira walisni diara saura kumi sin âpu sa; Dawan Jisas ra kasak lukisna ba mita sakuna upla kum lukisa diara kum saura, bâra sa witin mapara sika baha ba saura.

15Bamna man ani pata pima ba mita muihkam mina batakisa kaka, ba kat lika man latwan lâka âpu sma tânka marikisma. Baku bamna, plun sât kum kum piaia want sma ba mita, yarka upla kumi sin tiwbiara, kan baha tâwan sin Kraist pruan.

16Baha mita, sans yapara dîa pain sa wi banhwisma ba tâwan ninam ra saura aisaia.

17Bamna Gâd King aimaki ba lâka lika piaia, diaia wal tânka apia sa, sakuna baha lika wan rayaka wapni briaia lâka sa, bara kupia kumi lâka bara lilia lâka Spirit Holikira bâk yawan bri ba tânka sika.

18Ya naha natka ra Kraist dukia dauki ba, witin ra Gâd mita pain kaikisa bara upla nani mita sin.

19Baku bamna, kupia kumi lâka dauki dukia nani ba nina blîkpi, baha diara nani wal sip ba, wan walka wal pana pana hilp munaia spirit lâka mapara pâwaia dukiara.

20Dîa dîa pisma ba tâka mita, yarka Gâd warkka bahki ra tawbiara. Plun sut lika klin sa, baha tânka ba param sa; sakuna dîa dîa pi ba mita upla wala mina batakisa kaka, baha lika saura sa.

21Bamna pain sa yawan wîna piaia apia, wain sin diaia apia, bara wan muihni mina prukaia dukia kumi sin daukaia apia sa.

22Kasak lukan lâka brisma ba, Gâd mawanra man pali mita bri kaia sma. ¡Lilia pali kabia baha uplika tânka trai kaiki bara witin ai kupia ra ai dara walisa pâtkas sa!

23Bamna ya plun kum pîsa kaka pain lukras lâka ra, witin ban pîsa ba mita pâtkira takisa, ai kupia aiska ni piras bamna; kan diara sut kasak lukan lâka wanki ba tâka mita wan kupia aiska ni daukras ba, baha lika saurka lâka sa.

Roman 15

Muihkam kupia lâka dauks, man kupiam lâka lika apia

1Bamna yawan kasak lukan lâka ra karna banhwi ba mita swapnikira nani swapnika ba wan karbanka pali baku brih twilki kaia sa, bara yawan wan kupia lâka baman lika luki kaia apia sa.

2Yawan kumi bani wan muihni kupia lâka daukaia sa, witin ba pain kabia dukiara bara kasak lukan lâka ra sin pâwbia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Kan Kraist pali sin ai kupia lâka baman plikras kan; sakuna, Ulbanka dîa aisi ba kat ai mapara takan: “Baha nani mita saura mai wi kan nani ba yang purira kauhan sa.”

4Bamna patitara piua wina dîa dîa Ulbanka ra aisin ba, baha lika yang nani ra ai smalkaia dukiara ulban, wihka bîla kaikaia lâka bri ba mita bara Ulbanka nani mita wan maisa nihki ba mita, wan kainara diara briaia ba luki kabia.

5Gâd sika wihka bîla kaikaia lâka bara maisa nihkan lâka wanki ba, bamna witin mita hilp mai munbia walkam wal sim baku baman luki kaia, Kraist Jisas tânka ba kat.

6Baku mika, man nani sut kumi baku prais, wan Dawan Jisas Kraist Gâdka ra bara Aisika ra sin mayuni kama.

Sturi yamni ba Ju apia uplika nani ra smalkan sa

7Baku bamna, man nani pana pana walkam ba muihkam baku bris, sim Kraist mita Gâd prana ra yawan wan brin ba baku.

8Yang dîa aisisna ba lika, Kraist balan Ju nani dukia daukaia, bara baku Gâd marikan sa witin mita wan damika nani ra pramis daukan ba tnata alkan sa, bara marikisa Gâd ba ai pramiska kat kasak daukisa.

9Kraist sin balan Ju apia uplika nani sin Gâd ra mayunaia ai kupia pihni ba mita, Ulbanka wi ba baku: “Baha mita Ju apia uplika nani tilara dimi mamyunamni, lawana nani sin man ninam ra aiwanamni.”

10Bara Ulbanka wala ra sin wisa: “Ju apia nani, Gâd uplika nani ba aikuki liliam banhwi bas.”

11Plis wala ra sin wisa: “Ju apia uplika nani sut, ¡Dawan ra mayuni banhs.”

12Prapit Aiseya sin ulban: “Jesé kiamka wina urhwi bal takbia, nisan nani pura wihtka aimakaia bal takbia, baha nani sin witin ra bîla kaiki kabia.”

13Bamna Gâd bui man nani ra bîla kaikaia lâka maiki ba, lilia bara kupia kumi lâka ni mai banhkbia, kan man nani sika witin ra kasak lukisma ba, bara bîla kaikanka sin uya maikbia Spirit Holikira karnika ba mita.

14Muihki nani, yang kasak daira walisna, man nani lika kupia yamni lâka bara diara tânka kaikaia lâka ni sin aibanhram pali sma, bara pana pana kupiam kraukaia lâka sin brisma.

15Sakuna naha wauhkataya na wal, yang sibrin âpu param pali diara tila nani man nani ra ulbisna, âmya tiwbia apia ba mata. Naha daukisna Gâd ai kupia yamni bâk adar aikan ba mita,

16Jisas Kraist dukia dadaukra baku Ju apia uplika nani tilara wark daukaia. Baha warkka ba lika Gâd sturka yamni swaki wan saki ba aisi smalkaia, Ju apia uplika

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

nani ba Gâd ra prisant kumi baku yaka pain briaia dukiara, Spirit Holikira mita holi sakan bamna.

17Bamna Kraist Jisas ra kasak lalukra sna ba mita, âiyapah pali Gâd warkka daukisna.

18Kraist yang bâk diara daukan ba purara kau pura praki lika aisamna apia, Ju apia uplika nani ba yarka Gâd bîla wali daukaia dukiara. Naha na ban tnata kat takan, bîla aisi ba baman apia, kuna diara dauki ba mita sin.

19Wark aihka nani bara sain nani karnika ba ni, Gâd Spiritka karnika ba mita sin, Kraist swaki wan saki sturka ba baku natka ra smalkaia sip kapri, ban Jerusalem wina bara sim baku plis wala nani sut ra, bara Iliria tasbaya kat sin.

20Baku sika trai kaikri swaki sakan lâka sturka ba smalkaia, Kraist nina kau walras pliska nani ra, upla wala mita pat playa kum bapan purara utla paskamnara sîa.

21Sakuna Ulbanka ra wi ba baku: “Witin ai sturka walras kan uplika nani bui kaikbia, bara baha nani witin tânka walras kan ba mita sin ai tânka pain bribia.”

Pal ba Rom ra waia lukisa

22Naha tâka mita, aima manis yang bui man nani mai kaikaia waia lukuna ba ra, sip apia takri.

23Kuna nanara naha tasbaya sut ra warkki ba sut daukri sa, bara pat mani ailal man nani wal kan ai dauki kan bamna,

24yang lukisna Ispail kuntrika ra waia impakamna, man nani mai kaikaia, bara aikuki lilia aitani bribia ba ningkara, man nani yabalki daukma Ispail kuntrika ra waia.

25Sakuna nanara pali yang lika Jerusalem ra auna, bara prisant kumi sin bri auna wan muihni nani bahara banhwi ba ra yaia.

26Kan Macedonia wina bara Acaya uplika nani sin lukan lalah sakaia, bara wan muihni umpira nani Jerusalem ra bâra banhwi ba nani ra blikaia.

27Bamna witin nani mapara naha daukaia ba aitani lukata, kan witin nani lika baha uplika nani ra tras bri kan yaia. Ju uplika lalukra nani mita spirit warkka pain bukan ba Ju apia uplika nani aikuki yui brin, bara nanara aitani kan Macedonia bara Acaya uplika nani Ju lalukra nani ra wîna tara hilpka ba yaia.

28Baku bamna, naha bisniska na sut daukamna bara lalahka na Jerusalem lalukra nani bâra ba mihta ra mangkamna ningkara, yang Ispail kuntrika ra waia impakamna ba ra, baha piua ra man nani sin mai kaiki luamna.

29Man nani ra wamna ba ra, kasak daira walisna, Kraist mita yamni wan muni ba smalkanka ni ai yamnika ni aibanhbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Muihki nani, yang bui man nani ra mamkabisna wan Dawan Jisas Kraist ba
tânka bara Spirit wina latwan lâka wanki ba dukiara sin, aiklabanka ra yang wal
asla taki kama, bara yang maita sin Dawan ra puram sunma.

31Gâd ra puram suni makabi bas, lukras uplika nani Judia ra banhwi ba mihta
wina ai dakbi sâkbia, bara naha prisantka Jerusalem ra wan muihni nani ra brih
auna na, baha nani pain luki bribia,

32bara baku mika, Gâd want sa kaka, man nani ra liliakira wamna, bara mai kaiki
ris sin brimna.

33Kupia kumi Gâdka ba, man nani sut wal kabia. Baku kabia.

Roman 16

Upla kumi bani lakula ba

1Bamna wan lakra Febe na man nani mihtam ra mangkisna, witin lika Cencreas
sertska ra wark pain dauki kan.

2Bamna man nani bui witin na Dawan nina ra luki pain bris, wan muihni nani
kasak lukan lâka ra nahki briaia ba baku, bara dîa dîa kra Febe want takbia kaka
sin hilp muns, kan witin lika upla ailal ra hilp munan, bara yang pali ra sin.

3Laikula wis Priscila ra bara Áquila ra, baha uplika nani yang wal asla luki Kraist
Jisas warkka dauki kan ba.

4Kan witin nani lika yang swaki ai sakaia tâwan ai rayaka ba pât mihta ra
mangkan; yang baman witin nani ra tingki wiras, sakuna Ju apia uplika nani
Kraist daknika nani ba sut sin tingki wisa.

5Laikula wis wan muihni nani Priscila bara Áquila wal watla ra bal asla taki
banhwi ba sut ra. Laikula wis upliki laitwankira Epéneto ra, witin sika Acaya ra
pas upla Kraist ra kasak lukan ba.

6Meri ra laikula yas, witinka man nani tilamra kasak wark takan ba.

7Lakula wis yang kuntriki wina ba Andrónico bara Junias ra sin, witin nani wâl
sika yang silak ra ai mangkan, bara witin nani pas sika yang kainira Kraist ra
kasak lukan, bara apastil nani tilara tara pali kulkan sa bamna.

8Amplias ra sin laikula wis, Dawan wal asla lâka ra pâinika laitwankira ba.

9Laikula wis Urbano ra, Kraist Jisas wal asla lâka ra, yang nani aikuki wark
tatakra ba, bara upliki laitwankira Estaquis ra sin.

10Laikula wis Apeles ra, witin Kraist ra kasak luki ba tânka uya pali marikan ba,
bara Aristóbulo watla uplika nani sut ra sin laikula wis.

11Bara laikula sin wis yang kuntriki wina Herodión ra bara Narciso watla uplika
sut ra, witin nani Dawan ra kasak luki ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Laikula wis Trifena ra bara Trifosa ra sin, witin nani Dawan warkka taki ba. Wan lakra Pérside ra laikula wis, witin uya pali Dawan warkka daukan.

13Laikula wis Rufo ra, witin ba lika Dawan ra kasak lalukra pali sa, ai yaptika ba sin, witin ba yang pali yaptiki baku takan bamna.

14Laikula wis Asíncrito ra, Flegonte ra, Hermes ra, Patrobas ra, Hermas ra bara wan muihni nani witin nani wal ba sut ra.

15Laikula wis Filólogo ra, Julia ra, Nereo ai muihni wal ra, bara Olimpas ra bara wan muihni kasak lalukra nani witin nani aikuki ba sut ra.

16Man nani sin pana pana holi lâka ra kiawali lamkula wis. Kraist sertska nani sut ba mita ai lakula man nani ra blikisa.

17Bamna muihki nani, aman kaiki bas baha nani aihka dakwi takaia lâka bara mina prukaia lâka buki banhwi ba, kan baha uplika nani ba lika man nani dîa smalkanka lan takram ba mapara sa. Bamna witin nani wina aihka dakwi taks,

18kan bahmuna sât uplika nani ba wan Dawan Jisas Kraist dukia daukras sa, sakuna ai biara warkka daukisa, bara witin nani ai bîla damnika bara ai bîla ni pain aisi ba mita upla sins aitani briras nani ra kunin munisa.

19Upla sut kaikisa man nani nahki bîla pain wali daukram; baha ba mita yang uya lilia sna. Bamna yang brin ai daukisa man nani ba diara pain daukaia ridi taki kama, kuna diara saura daukaia lika apia.

20Bara naika pali kupia kumi Gâdka mita man nani minam mununhtara Sitan ba taibia. Bamna wan Dawan Jisas Kraist mita yamni mai munbia.

21Pâinika Timoti yang wal wark dauki ba mita ai lakula blikisa, bara Lucio, Jasón bara Sosípatro sin, witinka nani kuntriki wina ba.

22Yang Tercio, naha wauhkataya ulbisna na mita sin laikula blikisna, Dawan wal asla lâka ra.

23Gayo sin ai lakula blikisa, witinka mita ai watla ra dingki ai brisa, bara serts uplika wala nani ra sim baku daukisa. Erasto, witinka naha tawanka lalahka main kaiki ba mita sin ai lakula blikisa, wan muihni Cuarto mita sin.

24[Wan Dawan Jisas Kraist mita man nani sut ra yamni pali mai munbia. Baku kabia.]

Mayunra lâs ba

25Bara nanara, Gâd ra mayunpi, witinka sip pali ba man nani karnakira mai daukaia, dîa yang swaki sakan lâka bara Jisas Kraist tânka sin mai smalkisna ba baku. Naha tânka na lika Gâd kau tasba paskras kan piua wina, diara yukuki bri kata ba nanara param sakan ba sika,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

[26]sakuna nanara baha tânka ba param marikan sa prapit nani bâk Ulbanka mita, Gâd ban rayakira adarka ba kat. Naha dahra yukukan kan tânka na nisan sut ra param marikan sa, kasak lukbia bara bîla kat wali daukbia.

[27]¡Baha Gâdka yakan ba sin sinskira ba, Jisas Kraist bâk, ban kaia ra mayunan kabia! Baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Korint

1 Korint 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Gâd kupia lâka mita Jisas Kraist apastilka kaia ai paiwan sa. Yang bara wan muihni Sóstenes ba wal,

2Korint tawanka ra wan muihni nani, Gâd sertska uplika nani ba ra ulbisna, witinka nani Kraist Jisas wal asla ba mita Gâd uplika holi takan ba. Gâd bui man nani ba holikira nani kaia mai paiwan sa, ani anira wan Dawan Jisas Kraist nina mâki, witin ra wini uplika nani ba aikuki, witinka lika baha nani Dawanka bara yawan Dawanka sin ba.

3Gâd wan Aisa bara Dawan Jisas Kraist mita sin, man nani ra yamnika nani bara kupia kumi lâka sin maikbia.

Yamnika nani Kraist wina aula ba

4Piu bani man nani dukiamra Gâd ra tingki wisna, Kraist Jisas bâk man nani ra, witin ai kupia yamni lâka maikan ba.

5Kan man nani lika Jisas wal asla sma ba mita, Gâd mita diara sut mapa ra yuyakira nani mai daukan sa, bîla nani aisisma ba mapa ra bara diara tânka nani kakaira sma ba mapa ra sin.

6Baku bamna, Kraist dahra aisin kata ba, man nani mampa ra kasak aihwa takan sa.

7Baku mika, man nani ba wan Dawan Jisas Kraist latan bal takaia yua nani ba bîla kaikisma ba ra, Gâd mita yabi dukia nani ba luha apia sma.

8Gâd, witin bui man nani ra tnata kat ban bapi bûi kaia mai bri kabia, bara baku mika wan Dawan Jisas Kraist balbia ba ra, upla kumi sin man nani wina pât kumi sin sâkbia apia.

9Gâd lika ai pramiska nani dauki ba kat kasak sa, bara witin sika man nani ra mai paiwan ba, ai Luhpia Jisas Kraist wan Dawan ba wal aikuki asla iwaia.

Serts ra tar baiwan lâka nani ba

10Muihki nani, wan Dawan Jisas Kraist nina ra man nani ra makabisni: diara nani aisisma ba mapa ra aikuki kupia kumi asla taks, bara baku mika, man nani tilamra dakwi takan lâka nani âpu kabia; sut aikuki asla pali banhwi bas, kupiam lukanka kumi brih, bara dîa daukaia lukisma ba mapa ra sin kumi kaia.

11Muihki nani, naha na mai wisna, Cloe watla uplika nani mita man nani tilamra unsaban nani bâra sa ai win ba mita.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Tânka mai wisna ba lika, man nani kumi bani diara aihka aisisma; kum kum bila wisa: “Yang lika Pal uplika sna”; wala bila: “Yang lika Apolos uplika”; wala bila: “Yang lika Pita uplika”; bara wala bila: “Yang lika Kraist uplika sna.”

13¿Sakuna Kraist ba tar baikan sa ki? ¿Pal ba man nani tâmwan dus prihni ra saban kata ki? ¿Man nani ba Pal nina ra tahbi mai daukan kata ki?

14Yang bui Gâd ra tingki wisna, man nani wina kumi ra sin tahbi mai daukras kapri ba mita, Crispo bara Gayo wal baman lika.

15Baku bamna, upla kumi sin sip aisabia apia, witin ba yang nini ra tahbi daukan.

16Estéfanas watla uplika nani sin yang bui tahbi daukatna; sakuna ani wala tahbi daukri sapa lika, yang sip kupi krawras sa.

17Kraist upla tahbi daukaia ai blikras. Witin ai blikan ba lika, sturi yamni ba aisi smalkamna dukiara, sakuna sinskira nani bîla nani aisi ba baku lika apia, kan baku daukamna kaka, Kraist dus prihni ra pruan karnika ba tânka âpu baku kabia.

Kraist, Gâd karnika bara sinska lâka ba sin

18Kraist dus prihni ra pruan sturka ba lika, tanis tiwi nani ba mapa ra sins âpu tânka baku sa; sakuna yawan swaki sakan lâka mata auya na wan mapa ra lika, bîla na Gâd karnika sa.

19Kan Ulbanka ra wisa: “Sinskira nani sinska lâka ba yang bui sauhki tikamna, bara tânka kakaira nani tânka lâka ba tnaya ra laki swimna.”

20Baku bamna, ¿anira sa sins lâka kakaira ba, bara smasmalkra ba, bara baha nani naha tasba dukia nani ra blahwi aisaia lan ba? ¡Gâd mita bahki lakan sa naha tasba sinska lâka ba!

21Gâd ba ai sinska lâka mita, tasba uplika nani ai sinska lâka ni witin ra kakaira taki banhbia ba want apia kan. Sakuna, Gâd yamni lukan, ai bîla ba ni kasak luki nani ba swaki sakaia, bîla na upla wala nani mapa ra sins âpu tânka baku kabia sakuna.

22Ju nani ba sain diara aihka tara nani kaikan daukisa, Grik nani lika sins lâka plikisa;

23sakuna yang nani lika Kraist dus prihni ra pruan sturka ba aisi smalkisna. Sturka yamni na, Ju nani mapa ra swira dukia sa, bara Ju apia nani ba lika sins âpu dukia baku kulki banhwisa;

24sakuna Gâd paiwan uplika nani ba lika, Ju nani apia kaka, Grik nani kabia kaka, Misaya ba Gâd karnika bara sinska lâka sika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Bamna, upla nani mita, Gâd sins âpu lâka baku kulki dukia ba, baha lika upla sinska lâka purkara kau sins lâka kakaira ba uplika dukia sa; bara Gâd swapnika baku ba lika, upla karnika purkara kau karnika brisa.

26Muihki nani, nanara damra walisma, man nani ba Gâd mai paiwan bara dîa banhwi kapram ba. Tasba tânka mapa ra man nani wina kum kum baman sinskira kapram, bara tila nani baman sin karnika bri upla tara taika nani wiria man katma.

27Tasba uplika nani sins lâka kakaira baku kulki uplika nani ba, Gâd mita bâk sakan sa, sins lâka kakaira nani ba swira daukaia wisi; bara tasba uplika nani mita swapnikira baku kulki nani ba, witin mita bâk sakan sa, karnakira nani swira daukaia dukiara.

28Tasba uplika nani mita mâyara kulki nani bara bahki kulki nani ba sin, Gâd mita bâk sakan sa; tânka ba lika, diara apia nani ba, tara nani ba sauhki tikaia dukiara.

29Baha tânka ba lika wisa, upla kumi sin Gâd mawanra aimayunaia sip apia sa.

30Sakuna Gâd pali mita man nani ba Kraist Jisas wal asla mai prakan sa, bara baku sin daukan Kraist ba wan sinska lâka kabia, yawan na pâtkas wan kulkan kabia, sunu kaia bara swak takan lâka sin bri kaia.

31Baku bamna, Ulbanka ra wi ba baku: “Ani uplika aimayunan daukisa kaka, Dawan mita daukan ba dukiara aimayunaia sa.”

1 Korint 2

Kraist dus prihni ra saban bîla ba

1Sakuna muihki nani, man nani ra Gâd kasakka tânka yukukan ba aisi mai smalkaia balatna ba ra, bîla tihu nani bara sins tara ni sin baha ba aisaras katna.

2Kan man nani tilamra katna piua, diara wala kaikaia ai daukras kan, Jisas Kraist tânka baman, bara kau pali lika, witin dus prihni ra saban ba.

3Man nani tilamra balri piua, yang swapni kapri bara sibrin mita sin tatatwi katna;

4bamna sturi yamni ba man nani ra aisari bara smalkri ba ra, upla sinskira bîla nani baku ni kupiam nani alkaia lukras katna. Sakuna, Gâd Spiritka karnika ba wal kupiam nani alkatna.

5Baku bamna, man nani kasak lukan lâka brisma ba lika, Gâd karnika wina kata, upla sinska lâka wina lika apia.

Gâd ai Spiritka bâk ai tânka wan marikisa

6Ban sakuna, ai spiritka mapa ra aihwa pâwan nani ba ra, sins tara bîla nani ni aisi banhwisna. Sakuna sinska lâka na lika naha tasba dukia apia sa, naha tasba wihtka nani dukia sin apia, witinka nani naika mapa âpu pali tiwi banhbia ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Sins lâka tânka aisisna na lika, Gâd sinska lâka dahra prakan ba dukiara sika, upla nani wina yukukan ba, kau tasba na paskras kaina wina Gâd bri ba, yawan wan prana dukiara.

8Naha tasba wihtka nani wina kumi sin sinska lâka na tânka briras kata. Witin nani tânka na brin kan sa kaka, Dawan pranakira ba dus prihni ra sabaia apia kan.

9Sakuna, Ulbanka ra wi ba baku: “Witin ra latwan kaiki nani dukiara, Gâd diara nani ridi daukan sa; baha dukia nani ba kau upla kumi sin kulkras sa, walras, bara luki pali sin kaikras.”

10Naha dukia nani sika Gâd ai Spiritka bâk, tânka nani wan marikan ba. Spirit lika diara sut turbi kaikisa, Gâd tânka nani tihu ba sin.

11¿Ya upla nani tilara bâra sa upla ai kupia ra diara luki ba kaikaia, baku natka ra sin Gâd Spiritka ba baman Gâd ra dîa bâra ba, upla ra spirit bâra ba baman lika kaikisa apia?

12Bara yawan na tasba spiritka briras sa; yawan lika Gâd mita blikan Spiritka ba brin sa, Gâd ai kupia yamnika mita diara nani wankan ba yawan tânka bribia wisi.

13Baku bamna, Gâd Spiritka yang nani ra ai smalkan bîla nani ni naha dukia nani aisisna, sinski lâka wina lan takri bîla nani wal lika apia. Bara baku, spirit dukia nani ba, witinka nani Spirit bri banhwi ba ra, tânka pain wi banhwisna.

14Spirit âpu uplika ba, Gâd Spiritka prisantka nani ba sip briras sa, kan witin mapa ra baha dukia nani sins âpu baku atia sa. Witin sin sip tânka briras, baha tânka nani ba Spirit ni tânka pliki kaikaia sa bamna.

15Sakuna Spirit bri uplika ba lika diara nani lâka ba tânka pliki kaikaia sip sa, bara upla kumi mita sin witin lâka sip daukras sa.

16Bamna Ulbanka ra wi ba baku: “¿Dawan kupia lukanka ba, ya tânka kaikan ki? ¿Ani uplika mita Gâd ra smalkaia sip sa ki?” Ban sakuna, yawan lika Kraist lukanka ba brisa.

1 Korint 3

Gâd warkka ra ai pânika wal wark dauki ba

1Muihki nani, yang bui man nani ra Spirit uplika nani ra baku sip mai aisaras katna; yang bui man nani ra naha tasba uplika nani baku mai aisari, Kraist tânka nani mapa ra tuktan sirpi nani ra baku.

2Smalkanka tânka karna apia kum maikatna, tuktan swap lupia ra plun karna yabaia watlika ra tiala laya dakaki ba baku, kan man nani ba plun karna piaia sip apia katma. ¡Sakuna nanara kat sin baha pata sip piras sma,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3man nani ba naha tasba uplika nani baku, kau ban raya iwisma ba mita! Man nani tilamra tuman lâka bâra sa, bara pana pana walkam nani aikuki sin unsabi dakwi takisma kaka, tasba uplika nani sma, bara upla sut dauki dukia nani ba kau daukisma.

4Kan upla kum bila: “Yang na Pal uplika sna”, bara wala bila: “Yang lika Apolos uplika” wisa kaka, naha tasba uplika nani dauki ba baku daukisma.

5Bamna, ¿Pal ba ya?, ¿bara Apolos ba ya? Yang nani lika Gâd dukia dadaukra nani baman sna, bara yang nani mita sika Dawan ra kasak luki banhram ba. Yang nani kumi bani lika Dawan wark aikan ba kat daukisna:

6saumuk ba yang mangkri, Apolos lî laikan, sakuna Gâd sika yan pâwan ba.

7Baku bamna, saumuk mangki uplika ba bara lî laiki ba sin bahki atia sa; sakuna Gâd sika diara sut ba, kan witin sika dusa ba yan pâwi ba.

8Mangki uplika nani ba wih lî laiki nani ba wal kumi sa; sakuna Gâd mita kumi bani ra ai warkka daukan ba kat ai mana yabia.

9Yang nani lika wark uplika Gâd warkka ra asla pâna nani baku wark dauki banhwisna, bara man nani ba Gâd warkka dauki ba tasbaya baku banhwisma. Man nani ba sin, Gâd watla tara kum mâki ba baku banhwisma.

10Gâd mita sins aikan ba kat, yang lika utla papaskra wihta baku sna bara playa bapanka ba mangkri, bara upla wala baha purara paskisa. Sakuna kumi bani aman kaikaia sa, witin nahki baha purara paskisa sapa.

11Kan Gâd mita Jisas Kraist pali ba playa bapanka baku pat mangki brisa, bara baha purara upla mita playa bapanka wala sip mangkras sa.

12Sakuna upla sip sa baha playa bapanka purara gul ni paskaia, silbar ni, walpa manakira nani wal sin; upla wala nani sip sa dus nani wal paskaia, twi ni, waha nani wal sin.

13Upla bani warkka ba lâ daukan yua ra latan kaikbia; kan baha yua ba pauta klauhan wal kabia, bara pauta klauhan ba mita upla bani dîa sât warkka daukan sapa tânka trai kaikbia.

14Ani uplika utla tara mâkan ba, pauta klauhan ba mapara ban bapi bubia kaka, witin lika ai mana bribia.

15Sakuna witin paskan dukia ba amuya kaka, witin ai dukia sut tikbia, witin pali swak sakan kabia sakuna, upla kum pauta wina swakwi ba baku.

16¿Man nani kaikras sma ki Gâd tempelka banhwisma ba, bara Gâd Spiritka ba man nani ra iwisa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Baku bamna, ani uplika Gâd tempelka ba sauhkbia kaka, Gâd mita uplika ba sauhkbia. Kan Gâd tempelka ba holikira sa, bara baha tempelka ba lika man nani pali sma.

18Upla ai kupia ra kunin munbiara. Man nani tilam wina kumi, naha tasba sinska lâka kat witin ba sinskira sa lukisa kaka, witin ba sins âpu baku takaia sa, bara baku lika kasak sinskira pali kabia.

19Kan naha tasba sinska lâka ba Gâd mapa ra sins âpu dukia baku sa. Ulbanka ra wi ba baku: “Gâd mita sinskira nani ba ai âuyama lâka kat prak alkbia.”

20Bara naku sin wisa: “Dawan ba kaikisa, sins lâka kakaira nani lukanka nani ba bahki atia sa.”

21Baha mita, upla kumi sin upla nani dîa daukaia sip ba dukiara aimayunaia apia sa; kan diara sut ba man nani dukiam nani sa:

22Pal ba, Apolos ba, Pita ba, naha tasba na, raya kaia ba, prura ba, nanara piua na, naika piua ba sin; sut na man nani dukiam atia sa,

23bara man nani lika Kraist dukia sma, bara Kraist ba Gâd dukia sa.

1 Korint 4

Apastil nani warkka ba

1Baku bamna, man nani mita yang nani na Kraist dukia dadaukra nani baku ai kulkaia sma, Gâd dahra prakan tânka nani ba aisi smalkamna wisi wan mangkan ba.

2Bamna, dukia dadaukra ba mita latan marikaia sa, witin ba ai dawanka ra kasak sa.

3Sakuna, yang maipa ra lika, man nani mita nahki lâika aisi daukma ba, apia kaka upla wala nani kra lâika aisi daukbia ba sin, uya lukras sna; yang mita sin lâika aisi daukras sni.

4Kupi dara walra na klin brisna, sakuna baku ba ra wisi yang na pâtkira apia sna lika wiras sna. Dawan sika lâika aisi dauki ba.

5Baku bamna, piu kau kan ba ra diara nani ba lâka aisi dauki kapara. Dawan bal, tihmu ra yukukan dukia nani ba ingni ra brih sâkbia ba, bîla kaiki bas. Dawan mita upla nani ai kupia ra dîa daukaia luki ba sut latan sâkbia. Bâra mika, upla bani mayunra briaia ba kat, Gâd wina bribia.

6Muihki nani, man nani painkam dukiara naha dukia sut na mai wisna, Apolos wih yang wal praki. Yang nani daukri ba baku daukma wisi naha na aisisna, bara baku mika lan taki kama diara nani ulban ba, pura lui kau kainamra waia apia. Man nani wina kumi sin upla kumi tâwan aimayuni bara wala ra bahki kulkaia lika apia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bamna, ¿man ba ya mita upla wala nani purkara kau tara mai daukan sa ki? ¿Diara nani brisma ba sut, Gâd bui maikras kata ki? Bara witin bui maikan kaka, ¿dîa kan tara pulisma, diara nani brisma ba man mita saki briram kan baku?

8Diara nani luha sma ba pat sut yuya brisma, man nani pat yuyakira nani sma. Pat king sma lukisma, bara yang nani wina diara want apia sma. Kasak, ¡king nani pali kapram kaka, yang aitani lukaia kapri, bara baku mika yang nani sip kaia kapri man nani aikuki king aimakaia!

9Bamna yang lukisni, yang nani apastil nani sna na, Gâd mita ningka pali ra ai swin baku sa. Yang nani na prura pâtka ra tawan uplika nani baku sna; tasba aiska ba, insal nani wihki upla nani wal sin, wan kaikbia wisi wan mangkan sa.

10Kraist tâwan yang nani na sins âpu baku ai kulkan; sakuna man nani lika Kraist tânka nani briaia mapa ra sinskira nani sma lukisma. Yang nani na swapni, sakuna man nani lika karna. Yang nani bahki ai kulki, sakuna man nani ra lika mai kulkisa.

11Naiwa yua pali kat plun wahwi banhwisna, din wan daukisa, bara kwala sin âpu banhwisna, upla nani rau wan sauhkisa, yang nani waitla pali âpu,

12bara yang nani mihti ni baman wark taki swapisna. Upla nani mita saura wan wisa, sakuna pana yang nani mita bîla yamni nani wisna. Rau wan sauhki banhwisa, sakuna ban bapi bûi wahwisna.

13Yang nani ninira saura aisisa, sakuna pana kupi takaski âpu witin nani ra smalkisna. Naiwa yua pali kat, upla nani mita naha tasba dipastika bara upla nani tâski saki lulki ba baku wan kulkisa.

14Man nani swiram dauki baku lika naha na mai ulbras, sakuna kupia kraukanka kum maikaia dukiara, luhpi laitwankira nani ra baku.

15Bamna man nani ba, Kraist tânka mai smalkaia smasmalkra 10,000 bri kama sakuna, aisikam ailal lika âpu sma. Kraist Jisas ra kasak lukan lâka brisma ba mapa ra, yang sika man nani aisikam, swaki sakan sturka yamni maikri ba mita.

16Baku bamna, man nani ra mamkabisna, yang daukri ba baku dauki kama.

17Naha dukiara, Timoti ba man nani ra blikuna. Witin sika Dawan ra luhpi laitwankira bara kasak pali ba. Witin ba yang na Kraist ra lalukra baku nahki iwisna tânka ba man nani kupiam kraukbia, plis sut ra serts bani ra smalkisna ba baku.

18Man nani wina tila ba tara takan ai dahra walisa bara yang na man nani bal mai kaikamna apia luki;

19sakuna, Dawan baku wibia kaka, pat pali bal man nani mai kaikamna. Bâra mika yang kaikamna prautkira nani ba dîa daukaia sip ba, bara aisi banhwi ba baman lika apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

20Kan Gâd king aimaki lâka ba, bîla nani aisi bisniska apia sa, sakuna karnika dukiara.

21Bamna, ¿man nani dîa ba kau lihkisma: man nani ra balamna bara klala maikamna, apia kaka, latwan lâka bara kupi swapni bri balamna?

1 Korint 5

Rug lâka mapara aisin ba

1Bara nanara sturkam takan sa, man nani tilamra waitna kum bâra sa, witin ba ai aisika maya pali wal brisa. Naha lika rug lâka tara pali sa, bara nahmuna lâka na Gâd ra kakaira apia nani tilara sin yan sip daukras sa.

2¡Baku kan, man nani lika yamni daukram luki banhwisma! ¡Kau ni sari pali banhwi kaia kapram! Ani waitna nahmuna dukia daukan ba, man nani tilam wina kangbi sakan kaia sa.

3Bamna yang na wîni tara mapa ra man nani tilam wina laihura sna, sakuna spiritki mapa ra lika tilamra sni; bara naha saurka daukan waitnika ba pat lâka daukri sa, yang na man nani tilamra kapri kan baku.

4Man nani asla aidrubisma ba ra, yang sin spiritki ra man nani aikuki kamna, bara Dawan Jisas Kraist karnika ba man nani wal kabia. Baku lika, wan Dawan Jisas nina ra,

5baha waitnika ba Sitan mihta ra mangkan kaia sa, ai wîna tara ba sauhki tikaia dukiara, bara ai spiritka ba lika Dawan Jisas balbia yua ra, swaki sakan kabia.

6Man nani diara daukisma na kalwi banhwaia apia sma. Sturi aisinka kum naku wi ba man nani kaikisma: “Îs wiria baman plawar akban aiska ba yan puskisa.”

7Baku bamna, saurka îska almuk ba lulki swis, bara man nani ba aiska pali klin kama. Baku mika, plawar akban raya kum îs âpu Insal luan Yua Liliaka ra pi ba banhwi kama, bara yang kasak pali kaikisna man nani ba nanara baku sma. Kan Kraist pali wan Insal luan Yua Liliaka dukia ba yawan dukiara sakripais dauki ikan sa, bamna witin sika Insal luan sîpka yawan bri ba.

8Baku bamna, wan lilia yua tara ba daukpi, brit îs almuk bri ba wal lika apia, saurka lâka bara tâski lâka îska ba, sakuna îs âpu britka ba wal mika, sunu lâka bara kasak tânka britka ba wal.

9Wauhtaya wala mai ulbatna ba ra man nani ra mai wîri, upla rugkira nani wal diara âpu banhwi kama.

10Naha tasba uplika sut wina tnaya ra tawma lika mai wiras katna, witinka nani tâski lâka dauki banhwi ba, apia kaka gridikira nani ba, âimplikra nani ba, aidul nani ra ai pura suni mayuni banhwi ba. Witin nani tilara dimaia apia kaka, man nani ba naha tasba wina taki waia kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Yang wiaia lukri tânka ba lika naha: upla kum wan muihni wisa, sakuna tâski
lâka daukisa, gridikira sa, aidul nani ra ai pura suni mayunisa, upla dusa
kakuhbra sa, rum dadira sa, âimplikra kaka sin, witin wal taukpara. Bahmuna
uplika wal iwi plun sin piaia apia sma.

12-13Kan yang bisniski apia sa kristian daknika apia banhwi ba lâka daukaia; Gâd
mita witin nani lâka daukbia. Sakuna man nani mita bilara banhwi ba lâka pat
daukisma. Baha mita, baha saurakira ba man nani tilam wina brih sâks.

1 Korint 6

Wihta lalukra apia nani mawanra lâ dimaia ba

1Man nani wina kumi ai walka wal unsaban bri kaka, ¿nahki sibrin âpu wihta
idan nani ra wih lâ dimbia ki, Gâd uplika nani ra baha bisniska ba wapnika
mangkbia makabaia ba watlika ra?

2¿Man nani kaikras sma ki, Gâd uplika nani mita tasba na lâka daukbia sa? ¿Bara
man nani mita naha tasba na lâka daukaisma kaka, naha bisniska sirpi lupia nani
na lâka daukaia sip apia sma ki?

3¿Man nani kaikras sma ki, yawan mita insal nani pali sin lâka daukbia sa? Ban
kaka, ¡yawan yu bani bri bisniska nani ba kau pali daukbia!

4Bamna, man nani ba yawan yu bani bri bisniska nani dukiara unsaban brisma
kaka, ¿nahki witinka nani serts mapara bahki nani ba wihta mangkisma ki?

5Naha lika man nani swiram daukaia wisi mai wisni: ¿Man nani tilamra sinskira
kumi pan âpu sa ki, upla ai muihni wal unsaban bri ba lâka daukaia sip ba?

6¿Aitani sa ki, muihni kum ai walka wal unsaban bri ba, wihta idan nani ba
mawanra wih yaka ai lâka ba daukbia?

7Kasak pali sa, man nani pana pana walkam nani aikuki unsaban brisma ba latan
marikisa ba ra, aiska pali kauhram sa. ¿Kau pain kabia apia, yarka watawi mai
munaia ba? ¿Kau pain kabia apia, yarka mai impliki banhbia ba?

8Sakuna, man nani kasak lâka daukras bara impliki banhwisma, muihkam pali
nani ra sin.

9-10¿Man nani kaikras sma ki, taniskira nani ba, Gâd king aimaki ba lâka ra ai
dukia bribia apia? ¡Baku bamna, man nani aimawahkpara! Kan ai maya takras
tâski lâka dauki ba, aidul nani ra ai pura suni mayuni banhwi ba, marit lâka
sasauhkra nani ba, waitna nani ai tahkia wal tâski lâka dauki nani ba, âimplikra
nani ba, gridikira nani ba, bla tatakra nani ba, upla dusa kakuhbra nani ba, upla
dukia dadakbra nani ba sut sin, Gâd king aimaki ba lâka ra ai dukia bribia apia.

11Man nani tilam wina tila nani ba baku nani kata. Sakuna man nani ba saurka
wina pat klin mai sakan sa, holikira nani sin mai daukan sa, bara Dawan Jisas

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Kraist nina ba mita bara wan Gâdka Spiritka ba mita sin, kasakkira nani mai kulkan sa.

Wan wîna tara holikira bri kaia ba

12Man nani tilam wina kumi kra naku wibia: “Yang lika pri bara dîa daukaia sna ba laikki.” Kasak, sakuna diara sut ba pain baman lika apia sa. Upla ba dîa daukaia want ba ai laikka pri sa, sakuna diara kumi mita sin yaka upla ra alba briaia apia sa.

13Upla wala kum bila wibia: “Plun ba wan biara dukia sa, bara wan biara ba plun dukia.” Kasak, sakuna Gâd mita dukia wâlsut ba sauhki tikbia. Upla wîna tara ba tâski lâka daukaia dukiara lika apia sa, sakuna Dawan dukia mika; bara Dawan ba wan wîna tara dukia sa.

14Bara Gâd mita Dawan ba pruan wina kli bukan ba baku, yawan ra sin ai karnika ni wan bukbia.

15¿Man nani kaikras sma ki, man nani kumi bani wînam tara ba Kraist wîna sirpika nani sa? ¿Bara yang na Kraist wîna tara sirpika ba kum brih, rug mairin wîna tara ra bri si mangkamna ki? ¡Sip apia pali!

16¿Man nani kaikras sma ki, ani uplika rug mairin kum wal asla prawan kaka, wâlsut ba wîna tara kumi baku takuya? Kan Ulbanka ra wisa: “Wâl ba wîna tara kumi takbia.”

17Sakuna upla kum Dawan ra asla takuya kaka, wâl ba kumi takisa spirit mapa ra.

18Baku bamna, tâski lâka wina man nani plaps. Saurka wala nani upla tila dauki ba, ai wîna tara lata tani ra daukisa; sakuna ai maya briras tâski lâka dauki uplika ba, ai wîna tara mapara saura daukisa.

19¿Kaikras sma ki, man nani wînam tara ba Gâd mita Spirit Holikira maikan ba tempelka sa, bara Spirit Holikira ba man nani ra iwisa? Man nani lika man nani dawanka nani apia sma,

20Gâd mita mana kum ni mai atkan sa. Baha mita man nani, wînam ra Gâd ra pain kulkaia sma.

1 Korint 7

Marit lâka tânka kupia kraukanka nani ba

1Bara nanara, man nani ai makabi walram tânka nani ba mai wisna. Waitna kum marit takras kaka, baha ba pain sa;

2sakuna rug lâka bâra ba mita, waitna bani ai maya mairin bri kaia sa, bara mairin bani sin ai maya waitna bri kaia.

3Bara waitna ba ai maya, bara mairin sin ai maya ba wal dîa daukaia ba daukbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Maya mairin ba ai wîna tara dawanka apia, sakuna baha ba ai maya waitna dukia sa. Bara baku sin, maya waitna ba ai wîna dawanka takras, sakuna baha ba ai maya mairin dukia sa.

5Baha ba mita, pana pana wal prawaia apia wipara, ban kra pura sunra warkka daukaia dukiara wal lâ daukma piu wiria wal asla prawaia apia. Baha ningkara, kli asla prawi banhwaia sma, wînam tara nani sip alki takaskras sma ba mita, Sitan mita kra traikam kaikbiara sîa.

6Naha na adar baku lika mai wiras sna, sakuna hilp kum baku.

7Yang pali na want kaina upla sut ba, yang wal baku kabia; sakuna Gâd mita upla bani ra sinska sât sât yaban sa, upla tila nani ra naku, wala nani ra lika baku.

8Nanara, waitna mairin briras nani ra, bara piarka mairin nani ra sin wisni: man nani mampa ra kau pain kabia mairin briras kama kaka, yang wal baku.

9Sakuna man nani wînam brinka ba sip alki takaskras sma kaka, marit taks; kan aitani sa marit takaia ba, wan wîna brinka karna ni amaia ba wal.

10Marit takan nani ra adar yabi wisna, maya mairin ba ai maya waitna swiaia apia sa. Naha adarka bîla na yang duki lika apia sa, sakuna Dawan dukia.

11Sakuna maya mairin ba ai maya waitna swibia kaka, mairka ba ban marit takras kaia sa, ai maya waitna wal kli ai uplika takaia. Bara baku sin, maya waitna ba ai maya mairin ra swiaia apia sa.

12Wala nani ra yang pali wisni, Dawan lika apia: wan muihni kum ai maya mairin kum brisa, bara mairka ba lalukra apia sa, sakuna ai kupia kumi luki waitna ba wal ban brih iwi kaia lukisa kaka, wan muihnika ba mairka ba ra swiaia apia sa.

13Bara kristian mairin kum maya ba lalukra apia sa, sakuna ai kupia kumi luki mairka ba wal ban brih iwi kaia lukisa kaka, mairin ba mita waitnika ba swiaia apia sa.

14Kan kasak lukras waitna ba, ai maya mairin lalukra ba wal asla takan ba mita, holikira kulkan sa; bara kasak lukras mairka ba, ai maya waitna kristian ba wal asla takan ba mita, holikira kulkan sa. Naku apia kaka, man nani luhpiam nani ba idan nani luhpia banhwi ba baku kaia kan; sakuna naha mita, witin nani ba holikira nani kulkan sa.

15Sakuna, waitnika ba, apia kaka mairka ba sapa kasak lukras, dakwi takaia lukisa kaka, baku daukbia. Bara baku daukbia kaka, wan muihni, wan lakra ba, witin pri sa dîa pliki briaia ba ai laikka; kan Gâd mita kupia kumi lâka ra iwi kabia wisi wan paiwan sa.

16Man, maya mairin kristian sma ba, ¿nahki kaikisma mayam waitna ba swaki sakaia sip sma sapa? Man, maya waitna kristian sma ba, ¿nahki kaikisma mayam mairin ba swaki sakaia sip sma sapa?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Nahki kabia kra, kumi bani Dawan dîa yaban ba kat iwi kaia sa, bara Gâd mita paiwan bara witin nahki kan ba kat. Serts nani sut ra yang naku adar yabisna.

18Gâd mita Aisa sainka pat bri uplika kum paiwisa kaka, uplika ba baha Aisa sainka ba ban bri kaia sa; bara Gâd mita Aisa sainka briras uplika kum paiwbia kaka, uplika ba Aisa sainka mangkaia apia sa.

19Aisa sainka bri, kaia apia kaka âpu kaia ba lika, bahki sa; Gâd lâka nani bîla wali daukaia ba sika diara tara ba.

20Upla bani Gâd mita paiwan bara nahki kan ba kat, ban kaia sa.

21Gâd mai paiwan bara alba kapram kaka, man baha dukiara uya lukpara; sakuna pri takaia sanska bri kama sin, baku ni dauks.

22Kan upla kum Dawan bui paiwan bara alba kan kaka, nanara lika pri uplika sa, bara Dawan dukia daukisa; bara baha sim natka ra, ani uplika Kraist mita paiwan bara pri uplika kan kaka, nanara lika witin albika sa.

23Gâd bui man nani ba mana tara ni mai atkan sa; baku bamna, upla nani mita yarka alba nani mai daukbiara.

24Muihki nani, upla kumi bani Gâd mita paiwan nahki kan ba kat, ban witin mawanra baku pali kaia sa.

25Bara marit takras uplika nani ba dukiara lika, Dawan wina lâ kumi sin briras sna; sakuna yang dîa lukisna ba aisuna, Dawan mita umpira ai kaikan ba mita upla kasak kum baku.

26Yang lukisna ba lika naku sa: ani uplika nahki ba, baku ban kaia kau pain sa, trabil piua nani yawan nanara brih iwi na mita.

27Man ba mayam mairin kum brisma kaka, witin wina dakwi takaia lukpara; bara mayam mairin âpu sma kaka, man plikpara.

28Sakuna marit takuma kaka, man saurka kumi sin daukras sma; bara tukta mairin kum marit takbia kaka, witin sin saurka kumi sin daukras sa. Sakuna marit taki uplika nani ba tani trabil nani bribia, bara naha trabilka nani bri ba yang want apia sna.

29Muihki nani, yang wiaia want sna tânka ba lika naku sa: yawan kau piu wiria baman brisa. Bamna, nanara wina ai tâura, marit waitna nani ba ai maya âpu baku iwi kaia sa;

30ini nani ba, sari âpu baku kabia; kiki banhwi ba, lilia âpu baku nani kabia; bara upla wina diara atki nani ba, dukia nani atkuya ba ai dukia nani apia kan baku lukbia;

31naha tasba wina ai hilpka saki ba, baha hilpka ba aiska pali bri banhras baku kabia. Kan naha tasbaya yawan nanara kaiki na, mahka lui auya sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

32Yang want sna man nani ba kupiam trabilka nani wina pri kama. Waitna maya âpu ba, Dawan warkka nani baman trabil taki lukisa, kan Dawan dîa lihki ba kat witin dauki yabaia trai munisa;

33sakuna marit takan waitnika ba, tasba bisniska nani dukiara baman trabil taki lukisa, bara ai maya dîa lihki ba kat daukaia sin,

34bara waitna ba baku tawi witin nani ra aubi brih wan sa. Bara mairin maya âpu ba, apia kaka tiara aihwa pali ba, Dawan warkka dukiara trabil taki lukisa, kan witin want sa holikira takaia, ai wîna ra bara ai spiritka ra sin; sakuna marit mairin ba tasba bisniska nani dukiara trabil taki lukisa, bara ai maya waitna dîa lihki ba kat daukaia sin.

35Naha na mai wisna lâ karna maikaia dukiara lika apia, man nani ra hilp mai munaia want sna ba mita. Sakuna, yang want sna man nani ba kulkanka lâka pali ba bri kama, bara Dawan warkka ba aiska pali daukaia.

36Sakuna ani uplika luki kaka, ai luhpia mairin ba marit takbia ba kau pain sa, witin tiara piua ba pat lui auya ba mita, bara baku daukbia ba kau pain sa kaka, witin dîa kau pain sa lukbia ba daukaia sa; witin nani sip sa marit takaia, kan baha ba saurka kumi sin apia sa bamna.

37Sakuna ani waitnika, baku daukaia witin ra taibi munras sa, bara witin dîa daukaia lukbia ba pri pali sa, bara ai kupia ra ai luhpia mairin ba marit takras ban kabia dukiara ban bapi lukisa kaka, witin pain daukisa.

38Baku bamna, ani waitnika ai luhpia mairin maya baikisa kaka, witin pain daukisa; bara ani waitnika ai luhpia mairin maya baikras ba, witin lika kau pain daukisa.

39Marit takan mairka ba kau ai maya waitna ba raya piua ra, witin lika pri apia sa; sakuna ai maya waitna ba prubia kaka, witin ani waitnika ra want ba wal marit takaia pri; sakuna waitna ba lalukra kaia sa.

40Sakuna, mairka ba kli marit takras kaka, witin kau lilia kabia. Yang maipa ra lika baku sa, bara lukisni yang na sin Gâd Spiritka ba brisna.

1 Korint 8

Aidul nani ra sakripais dauki yan pata ba

1Bara nanara, aidul nani ra sakripais dauki yan pata ba tânka aisisni. Kasak sa baha aisi ba: yawan sut tânka brisa; baha tânka kaikaia lâka ba wan munisa yawan na tara sa, sakuna latwan lâka mita lika spirit tani wankan pâwisa.

2Ani uplika diara tânka manis kaikisa luki ba, witin lika dîa tânka briaia lan kaia kan ba, kau lan âpu sa.

3Sakuna ani uplika Gâd ra latwan kaiki ba, Gâd mita witin ra kaikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Baku bamna, aidul nani ra sakripais dauki yan pata ba piaia, yawan kaikisa aidul ba naha tasba ra diara bahki pali sa, bara Gâd kumi baman sa, wala âpu.

5Bamna, kasbrika purara kra, tasba ra kra, gâd nani wi ba bâra kabia kra, bara baha tânka ra gâd ailal, dawan nani sin ailal bâra sa;

6ban sakuna, yawan mapa ra lika Gâd kumi baman sa, baha sika wan Aisa. Bara Aisa ba diara sut paskan, yawan na lika witin dukiara raya iwisa. Dawan sin kumi baman sa, baha sika Jisas Kraist. Witin mita diara sut ba bâra sa, bara witin bâk yawan raya iwisa.

7Sakuna upla sut naha tânka na kaikras sa. Upla tila nani aidul nani ra ai pura suni mayunra yabaia lâka ban dauki kan ba, naiwa yua kat ban baha pata nani ba pîsa, aidul nani ra sakripais dauki yan kan baku; witin nani kupia dara walra ba swapni sa, bara aidul ba mita tâski daukuya luki banhwisa.

8Ban sakuna, plun ba mita Gâd lama pali ra lika wan brih wabia apia; bamna yawan na plun pibia ba mita kau pain nani lika takbia apia, bara plun piras ba mita kau saura nani sin takbia apia.

9Sakuna, aman kaiki bas, baha pri lâka bri banhwisma ba mita, yarka witinka nani ai kasak lukan lâka mapa ra swapni ba saura lâka ra batakbiara.

10Kan man, naha diara nani tânka kakaira sma ba, aidul kum tempelka ra iwi plun pima, bara sinska swapan uplika kum mita mai kaikbia kaka, baha uplika ba sin ai kupia dara walra sibrin âpu brih gâd bahki ra plun yan ba piaia sip sa.

11Bara baku, naha uplika swapan na, witinka ba muihkam bara witin dukiara sin Kraist pruan ba, man diara tânka kakaira sma ba mita tanis tiwbia.

12Baku bamna, wan muihni nani ai kasak lukan lâka mapa ra swapni banhwi ba kupia dara walra sauhkisma kaka, man nani ba Kraist pali mapara saura daukisma.

13Baha mita, yang plun pisna ba mita muihki ra saura daukisa kaka, yang kli pali wîna pimna apia, muihki ba saura lâka ra batakaia apia dukiara.

1 Korint 9

Apastil kum lâka nani ba

1¿Yang na pri sna apia? ¿Yang na apastil sna apia? ¿Yang na Jisas wan Dawan ba kaikri apia? ¿Yang Dawan wal wark takri mâ nani ba man nani apia?

2Ban kra upla wala nani mita apastil kum baku pain ai kulkbia apia; sakuna man nani lika pain ai kulkaia sma, kan Dawan ra lalukra nani ba sika kaikisa kasak pali yang na apastil sna.

3Baha nani yang nini aisi ba mapara naku aisisna:

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Raitki brisna diara piaia bara diaia aiki ba sin briaia,

5bara baku yang sin kristian mairin kum mayi brih taukaia, apastil wala nani dauki ba baku, Dawan muihnika nani sin, bara Pita sin.

6¿Apia kaka dîa lukisma ki, Bernabé yang wal baman upla nani main wan kaikaia rait brisa?

7¿Ya suldiar aimaki ai mana nani aibapi ba? ¿Ya mita wain nasla nani mangki baha wina dabras ba? ¿Ya mita sîp nani main kaiki, tialka laya subi ba wina diras?

8Bara luki banhpara naha na upla lukanka baman aisisna, kan Moses lâka ra sin baku wisa.

9Bamna lâ wauhkataya ra naku ulban sa: “Bîp wainhka plawar mâ taibi ba bîla, diara ni wilkpara.” Gâd naku aisan, witin bîp bul nani dukiara lukisa baman lika apia,

10sakuna yawan dukiara lukisa, kan lâ ba yawan dukiara ulban kata; ani uplika tasba baiki ba bara plawar mâ taibi ba sin ai kainara diara briaia luki daukaia sa baha daukbia ba wina diara bribia.

11Bamna, ¿yang nani bui man nani tilamra spirit dukia mâ nani mangkri kaka, diara tara luki banhwisma ki, man nani wina wan wîna dukia nani wiria dâkamna?

12¿Upla wala nani mita man nani puramra naku aimakaia sip sa kaka, yang nani kau lâ brisna apia? Baha raitka yang nani brisna ba, baku daukras. Sakuna, naha sut ban twilki banhwisna, Kraist sturka yamni aisi smalkanka ba yabalka prakaia apia dukiara.

13Man nani kaikisma tempel warkka dauki uplika nani ba, tempel wina ai pata pîsa. Wibia kaka, baha nani altar ra sakripais nani dauki yabi banhwi ba, bahara daiwan nani iki sakripais dauki yabi ba wina, wîna ba pi banhwaia sip sa.

14Baku sin, Dawan lâ mangkan swaki sakan sturka aisi smalki nani ba, baha warkka wina ai rayaka bribia.

15Sakuna aima kumi sin naha lâka nani wina yang brih alkras, bara man nani wina kra diara kum pan aikma sin mai ulbras. ¡Pruaia ni kau pain lukisna! Upla kumi mita sin naha liliaka brisna na mihti wina dakbia apia.

16Swaki sakan sturka aisi smalkaia ba lika, yang maipa ra aimayunaia dukia apia sa, kan yang baha daukaia sna. Sturi yamni ba aisi smalkras sna kaka, yang maipa ra saura pali kabia.

17Baha mita, kupi lukanka wina daukuna kaka, yang maina briaia sna. Sakuna ai taiban baku daukuna kaka, baku sin baha ba wark kum Gâd wina aikan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Baku bamna, maina brisna ba lika swaki sakan sturka mana luha smalkisna wina bara sin lilia brisna ba; smasmalkra warkka wina, diara briaia lâka brisna ba wina, diara kumi sin sakras kira.

19Upla kumi sin albika apia sna sakuna, upla sut albika takri sa, upla kau ailal Kraist ra bri balaia dukiara.

20Ju nani tilara sna piua Ju baku takisna, witin nani ba alkaia dukiara; wibia kaka, Moses lâka mununhtara iwi nani ba dukiara, yang na baha lâka mununhtara tawisna, witin nani ba win takaia dukiara, kasak pali baha lâka mununhtara apia sna sakuna.

21Baha sim natka ra, Moses lâka mununhtara iwras nani ba alkaia dukiara, witin nani baku takisna kasak yang na Gâd lâka mununhtara sna sakuna, yang Kraist lâka mununhtara sna bamna.

22Kasak lukan lâka mapara swapnikira nani ba aikuki sna piua, swapnikira baku takisna, witin nani ba sin alkaia mata. Wibia kaka, witin nani baku takri sa, baku ban kum kum pan swaki sakaia dukiara.

23Naha sât swaki sakan sturka daukisna, baha yamnika nani wina yang sin duki briaia dukiara.

24Man nani kaikisma si plapanka kum ra sut plapisa, sakuna kumi baman prisantka ba brisa. Bamna plapi bas prisantka ba briaia praiska alkma ba kat.

25Pulanka kum ra win takaia ridi taki nani ba, dîa dîa ai wîna ra saura munaia sip dukia nani ba wina tnaya ra taukisa. Bara witin nani baku daukisa, pura luan prisantka kum pat aisawi ba briaia dukiara; sakuna yang nani lika aisawras prisantka kum briaia dukiara pât takisna.

26Yang pali lika blain baku plapras; pâsa ra pruki baku lika yang aiklabras.

27Sakuna, wîni tara na rausauhkisna bara taibi munisna bîli walbia, baku mika yang bui upla wala nani ra smalkisna tâinka ba aihwa apia ai kulkbiara sîa.

1 Korint 10

Aidul mapara lâ mariki smalkan ba

1Muihki nani, yang want sna man nani kaiki kama, wan damika nani Moses nina bliki nani ra dîa takan ba. Witin nani ba baha kasbrikika munhtara banhwi kan, bara sut Kabu Pauni bâk dimi, lui banhwan.

2Kasbrika bara kabu ra sin, baha nani sut tahbi daukan kata, Moses nina blablikra nani baku.

3Baku sin sut spirit pata ba pin,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4bara sut spiritka laya ba dih banhwan. Kan baha nani ba wan spiritka walpaya, witin nani wal impaki kan ba wina laya dingkan. Bara baha walpaya ba lika Kraist kan.

5Ban sakuna, witin nani aihkika ba, Gâd bui yamni kaikras kata; baha mita witin nani sut upla iwras tasbaya ra prui tiwan.

6Naha diara nani na takan yawan ra tânka kum wan marikaia dukiara, bara baku mika yawan na diara saura nani want takbia apia, witin nani daukan ba baku.

7Baha mita, man nani aidul nani ra puram suni mayunpara, witin nani wina tila nani daukan ba baku, Ulbanka ra wi ba baku: “Upla nani ba plun piaia bara diara diaia iwan, bara baha ningkara dans pulan.”

8Yawan rug lâka daukaia apia sa, witin nani tila wina daukan ba baku, bara yu kum bilara baman 23,000 prui tiwan ba.

9Yawan sin Kraist ra traika kaikaia apia sa, wan damika tila nani daukan ba baku, baha nani ra piuta mita sami iki âpu daukan.

10Gâd mapara sin brukpara, wan damika tila nani brukwan ba baku, bara Prura Insalka ba mita baha nani iki tikan ba.

11Naha diara nani sut wan damika nani ra takan, bara Ulbanka nani ra mangkan kata, naha tasba yua nani lui waia lamara yawan raya iwi nani ra, baha tânka wan mariki wan kupia kraukaia dukiara.

12Baku bamna, ani uplika witin ba pain bapi buisa luki kaka, aman kaikbia kauhaia apia dukiara.

13Man nani traika kaikanka nani brisma ba lika, upla wala nani bri ba wal sim baku sa. Kan Gâd lika kasak sa, bara man nani wahwaia sip sma ba purkara kau traika kaikanka nani maikbia apia. Sakuna, traika kaikanka bri banhma ba ra, Gâd mita baha ba wina swak takaia karnika sin maikbia, bara baku sip kama baha ba twilkaia.

14Baku bamna, muihki laitwankira nani, aidul nani ra puram suni mayunaia ba wina man nani plaps.

15Upla diara tânka bri nani ra baku mai aisisni, bara man nani pali sip sma yang dîa aisisna ba tânka luki kaikaia.

16Yamni munan kapka wina yawan di ba ra Gâd ra tingki wisa, yawan Kraist aikuki kumi takisa witin ai tâlia ra; yawan brit kriki ba pi ba ra, yawan Kraist aikuki kumi takisa ai wîna ra.

17Yawan na ailal sa sakuna, sut sim britka kumi ba wina pîsa; bara ba mita yawan na lika wîna tara kumi baman sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Israel uplika ba kaiki bas: sakripais daukan dukia nani pi uplika nani ba, baha sakripaiska ba aikuki asla brisa.

19Yang wiras aidul ba tânka pain brisa, apia kaka aidul ra sakripais dauki yan wîna ba wîna wala nani wal baha ba kau pain sa.

20Yang aisisna ba lika naku sa: idan nani diara kum sakripais dauki yabuya ba ra, baha ba pirit saura nani ra yabisa, Gâd ra lika apia; bara yang want apia sna man nani pirit saura nani wal asla diara bri kama.

21Man nani sip apia sma Dawan kapka wina diaia, bara pirit saura nani kapka wina sin diaia; bara Dawan tibilka wina piaia bara pirit saura nani tibilka wina piaia sin sip apia sma.

22¿Apia kaka, yawan mita Dawan ba kupia tuskaia want sa ki? ¿Yawan na witin purkara kau karna banhwisa ki?

Pri lâka bara kristian latwanka lâka ba

23Upla nani wisa: “Upla ba dîa daukaia want kaka, witin ai laikka.” Baha kasak sa, sakuna diara sut ba pain baman lika apia sa. Upla ba dîa daukaia want kaka, witin ai laikka, sakuna diara sut spirit pakaia dukia sa.

24Upla bani ai hilpka plikaia apia sa, sakuna upla wala nani hilpka lika.

25Dîa dîa wîna atkaia watla wina atkisma ba pi banhs, bara lukankam klir kaia dukiara diara makabi walpara,

26kan Ulbanka ra wi ba baku: “Tasba bara dîa dîa baha ra ba sut sin, Dawan dukia atia sa.”

27Kasak lukras uplika kum mita man nani ba ai watla ra plun piaia mai paiwbia kaka, bara man nani wan mai dauki banhwisa kaka, dîa dîa piaia mamwanra kahbia ba pis, bara lukankam klir kaia dukiara man nani diara makabi walpara.

28Sakuna upla kum man nani ra mai wibia kaka: “Naha wîna na aidul nani ra sakripais dauki yan sa”; baku kaka, pipara, mai win uplika ba ra saura munaia apia dukiara, bara lukanka klir bri kaia ba dukiara sin.

29Yang aisisna na lika man lukankam dukiara lika apia, sakuna uplika ba lukanka dukiara. Sakuna upla kum makabi walaia sip sa: “¿Dîa kan yang pri lâika ba, upla wala kupia dahra walras, lâka aisi daukaia sa ki?

30Yang pati ba dukiara Gâd ra tingki wisna kaka, ¿dîa muni baha pisna ba tâwan, yang maipara saura aisi banhbia ki?”

31Baku bamna, pi banhwisma sapa, di banhwisma sapa, dîa dîa daukisma sapa, sut ba Gâd prana dukiara dauki bas.

32Upla kumi ra sin trabil munpara: Ju nani sapa, Ju apia nani sapa, Gâd sertska uplika nani sapa sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

33Yang daukisna ba baku dauki bas: yang lika dîa dîa daukisna ba ra upla nani dîa lihki ba kat daukaia trai kaikisna; yang painki plikras, sakuna upla wala nani painka lika, witin nani swaki sakan kabia dukiara.

1 Korint 11

1Baku bamna, yang daukisna ba baku dauki bas, yang mita Kraist dîa daukan ba kat daukisna ba baku.

Mairin nani prias ra

2Muihki nani, man nani ra mamyunisni, piu bani yang ra kupiam krauki banhwisma ba mita, bara smalkanka nani maikatna ba kat alki banhwisma.

3Sakuna yang want sna naha tânka na brima: upla bani lal ba lika Kraist, mairin lal ba ai maya waitna, bara Kraist lal ba Gâd sika.

4Waitna kum ai pura suni mayunra dauki ba ra, apia kaka Gâd bîla dahra aisi smalki ba ra, ai lal ba srukisa kaka, witin mita Kraist ra swira daukisa.

5Sakuna mairin kum ai pura suni ba ra, apia kaka Gâd bîla dahra aisi smalki ba ra ai lal ba srukras kaka, witin ai maya waitna swira daukisa; baha ba lika ai tâwa irban kan baku sa.

6Mairin ba ai lal srukras kaka, kau aitani sa ai tâwa ba sut klakbia. Sakuna mairin kum ai tâwa klakaia, apia kaka ai tâwa irbaia ba witin mapara swira dukia sa kaka, witin ai lal srukaia sa.

7Waitna ba lika ai lal srukaia apia sa, kan witin ba lika Gâd lilka pali sa bara prana ba sin. Sakuna mairin ba lika waitna prana sa;

8kan Gâd mita waitna ba paskan ba ra, mairin wina paskras kata, sakuna mairin ba waitna wina paskan.

9Mairin ba waitna tâwan paskan kata, bara waitna ba mairin tâwan lika apia.

10Naha pali dukiara sika, mairin ba insal nani tâwan, ai lal purara ai maya karnika sainka kum bri kaia sa.

11Ban sakuna, wan kristian rayaka ra, waitna ba mairin âpu sip iwras sa, bara mairin ba sin waitna âpu sip iwras.

12Kan mairin ba waitna wina paskan ba baku, baha sim natka ra waitna ba mairin wina aisubi takisa; bara diara sut ba lika Gâd wina sika.

13Man nani pali naha tânka na luki kaiks: ¿mairin ba ai lal srukras Gâd ra ai pura sunaia ba aitani sa ki?

14Wan tânka pali ba mita wan smalkisa, waitna ba ai tâwa yari bri kaia ba lika swira dukia sa,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15sakuna mairin ba ai tâwa yari bri kaka, baha lika witin ai prana sa; kan mairin
ra ai tâwa yari ba yan sa ai lal srukbia.

16Sakuna ani uplika naha tânka dukiara blahwaia want kaka, witin kaiki kaia sa,
yang nani na bara Gâd sertska nani ba sin natka wala lika kaikras banhwisna.

Dawan pata tara ra watawi lâka nani ba

17Ban sakuna, naha smalkanka nani mai ulbisna na, yang bui man nani ra sip
mamyunras sni; kan man nani asla aidrubankam daukisma ba saura mai munisa,
pain mai munaia ba watlika ra.

18Tâ pali ra, yang sturkam walisni, man nani serts ra asla aidrubisma ba ra,
tilamra tar baiwan lâka nani bâra sa; bara yang kasak lukisni naha na wiria kasak
baku sa.

19¡Bamna, man nani ba aihka dakwi takaia sma, bara baku mika baha nani kasak
kristian nani ba latan kaikan kabia!

20Man nani asla aikuki aidrubisma ba ra, Dawan pata pali ba lika piras sma.

21Kan man nani pisma ba ra, upla bani tâura wih ai pata mahka pîsa; bara kum
kum pin dauki kan, wala nani lika bla sut takisa.

22¿Man nani wamtla nani âpu ki, bahara plun piaia bara diara diaia? Naku dauki
banhwisma ba ra, Gâd sertska ba bahki kulkisma, bara diara âpu uplika nani ra
swira daukisma. ¿Naha dukiara dîa mai wimna bîla kaiki banhwisma? ¿Man nani
ra mamyunaia sna ki? ¡Naha dukiara lika yang sip mamyunras sni!

Dawan tibilka lâka ba
(Mt 26.26-29; Mk 14.22-25; Lk 22.14-20)

23Kan yang na Dawan pali wina, naha smalkanka man nani ra maikri na, brisatna:
Dawan Jisas ba ai waihla mihta ra mangkan sim tihmika ra, brit ba ai mihta ra
brin,

24bara Gâd ra tingki wih, kriki, wisata: “Naha sika yang wîni tara, man nani
dukiamra yaban ba. Naha na yang ra luki dauki bas.”

25Baku sin, pata tara ba pin ningkara, kâp ba ai mihta ra brin, bara wisata: “Naha
kapka sika lâ raya daukan sa, yang tâilia ni. Aima bani man nani disma ba ra, yang
ra luki dauki bas.”

26Baku bamna, aima bani naha britka na pima bara naha kapka sin dima ba ra,
Dawan pruanki ba param aisi banhwi bas, witin balbia ba kat.

Dawan pata tara ba nahki piaia

27Baku bamna, ani uplika baha britka ba pi, kapka ba wina di Dawan ra kulkras
natka ra bribia kaka, witinka ba Dawan wîna tara mapara bara tâlia mapara sin
pâtkira sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

28Baku bamna, kumi bani brit ba piaia bara kâp ba wina diaia kainara, ai kupia dara walra ba laki kaikaia sa.

29Kan witin baha ba pi bara di ba ra, Dawan wîna tara tânka ba pain kaikras sa kaka, ai wîna ra pâtka dingkaia dukiara baha ba pîsa bara sin dîsa.

30Baha mita sika man nani tilamra ailal siknis bara swapan banhwisa, bara tila nani sin pat pruan sa.

31Sakuna yawan pali wan tânka nani ba aman kaikbia kaka, Dawan bui baku wan lâka daukaia apia kan.

32Sakuna Dawan wan lâka dauki ba ra, klala wankisa, tasba uplika nani aikuki pât ra wan dingkan kabia apia dukiara.

33Baku bamna, yang muihki nani, piaia asla taki banhwisma ba ra, pana pana walkam nani bîla kaiks aikuki piaia.

34Bara ani uplika plun pin daukisa kaka, baha ai watla ra piaia sa; bara baku mika man nani asla aidrubisma tânkam ba, Gâd mita klala maikbia apia. Diara wala nani ba lika, yang bui man nani ra mai kaikamna ba ra, wapnika mangkamna.

1 Korint 12

Spirit prisantka nani ba

1Muihki nani, yang want sna Spirit prisantka, upla bani ra sins tânka yabi ba baha nani kakaira kama.

2Man nani pain kaikisma kau idan katma ba ra, aidul bîlas nani mita raski mai brih wi kata.

3Baha mita, nanara want sna kaiki kama, ani uplika naku wibia kaka: “¡Jisas ba lahtuban kabia!”, witin ba Gâd Spiritka karnika mita aisaras sa. Bara upla kumi sin sip wiras: “¡Jisas ba Dawan!”, witin ba Spirit Holikira karnika mita aisisa kaka lika.

4Upla kum sip sa prisantka sât sât ba briaia, ban sakuna sut yabi ba lika sim Spiritka.

5Napakan warkka daukaia ba sât sât bâra sa, sakuna Dawanka kumi dukia sika yawan dauki ba.

6Diara nani karnika sât sât bâra sa, sakuna sim Gâdka mita sika baha dauki ba upla sut ra.

7Gâd mita upla bani ra Spirit yawan ra iwi ba tânka kum marikisa, upla sut painka dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Spirit ba bâk, witin bui upla tila nani ra sins tara brih aisaia sinska yabisa, bara wala nani ra lika, baha sim Spiritka bâk diara tihu tânka kaiki aisaia sinska yabisa.

9Wala nani baha sim Spiritka mita, kasak lukan lâka brisa; bara wala nani ra lika, sikniskira nani rakaia karnika yabisa.

10Tila nani sain tara nani daukaia sinska yabisa, bara wala nani ra lika, Gâd wina sturi nani brih aisaia sinska. Wala nani ra Gâd mita sins yabisa, pirit kuninkira nani ba ani sapa bara Spirit kasakkira ba sin ani sapa kaikaia; wala nani bîla sât sât aisaia sinska brisa; bara kau pali wala nani ra lika, baha bîla nani ra dîa aisin ba tânka param aisaia sinska yabisa.

11Sakuna naha dukia sut lika ai karnika wal daukisa, sim Spiritka kumi baman ba mita; witin mita sika upla bani ra sinska sât sât yabi ba, nahki witin want ba kat.

Yawan sut na, wîna tara kumi atia sa

12Kan Kraist ba lika wîna tara kum baku sa, bara baha ba wîna sirpika ailal brisa; baha wîna sirpika nani ba ailal sa sakuna, wîna tara kumi daukisa.

13Baku ba mita yawan sut na, Ju nani kabia, apia kaka Grik nani kabia kra, alba nani, alba apia nani, tahbi wan daukan ba ra, asla wîna tara kumi paskan sa, Spirit kumi baman bâk; bara sut ra sin Spiritka kumi bâk wankan din sa.

14Wîna tara kum ba wîna sirpika kumi ni baman paskras sa, sakuna wîna sirpika ailal ni.

15Mina ba wibia kaka: “Yang na mihta apia, bara mihta bila wibia, yang lika wîna tara pîska apia sna”, baha dukiara lika sip apia sa wîna tara dukia kaia apia.

16Kiama ba wibia kaka: “Yang na nakra apia, bara baha mita wîna tara pîska apia sna”, baha mita sip apia sa wîna tara dukia kaia apia.

17Wîna tara aiska ba nakra baman kaka, ¿yawan nahki walaia sip kabia? Wîna tara aiska ba kiama baman kaka, ¿yawan nahki diara kîa briaia sip kabia?

18Sakuna Gâd mita wîna tara sirpika bani ba ani pliska witin want kan ba kat mangkan sa.

19Baha sut ba wîna sirpika kumi baman kaka, ¿wîna tara ba anira kabia?

20Bamna latan sa wîna sirpika ailal bâra sa sakuna, wîna tara kumi baman sa.

21Wan nakra ba sip wan mihta ra wiras sa; “Wantkam apia sna”; wan lal ba wan mina nani ra sip wiras: “Yang lika man nani wantkam apia.”

22Sakuna, wan wîna tara ra sirpika nani kau swapni baku nani ba, baha nani sika yawan kau want pali ba;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23bara wan wîna tara sirpika nani yawan kau bahki kulki ba, baha nani sika kau pain pali skahki ba. Bara pain apia baku kulki wîna sirpika nani ba sika, yawan kau prana yabi ba,

24baha prana ba wan wîna tara sirpika kau painkira nani ba want apia sa. Gâd ba wan wîna tara ra baku asla prakan, ani wîna sirpika nani yawan kau bahki kulki ba, prana bribia dukiara,

25bara baku wan wîna tara ra dakwi takan lâka âpu kabia; sakuna wîna sirpika bani ba sirpika wala nani dukiara trabil taki luki kabia.

26Wan wîna tara sirpika kum pât wahwisa kaka, wîna sirpika wala nani ba sut sin wahwisa; bara wîna sirpika kum ra prana yabuya kaka, sirpika wala nani ba sut aikuki lilia takisa.

27Baku bamna, man nani sut lika Kraist wîna tara nani sma, bara kumi bani baha wîna sirpika kum sma.

28Baku bamna, serts ra Gâd ba upla tila nani ai pliska kat mangkan sa: tâura pali, apastil nani, baha ningkara, Gâd prapitka nani; ningkara, smasmalkra nani; ningkara, sain tara nani dauki banhwi ba; ningkara, sikniskira nani raki nani ba, upla ra hilp muni banhwi ba, tâ bri uplika nani bara bîla sât sât aisaia sinska bri banhwi ba.

29¿Sut ba apastil sa ki? ¿Sut ba Gâd prapitka sa? ¿Sut ba smasmalkra sa? ¿Sut sain tara nani daukaia karnika brisa ki?

30¿Sut sikniskira nani rakaia karnika brisa ki? ¿Sut bîla sât sât aisisa ki? ¿Sut sip sa ki bîla sât sât ra aisi nani ba tânka param sakaia? Apia pali.

31Baku bamna, trai kaiki bas kau sins pain nani ba Gâd wina briaia.

Latwan lâka ba

Sakuna yang mita kau yabal pain kum mamrikamni.

1 Korint 13

1Yang na upla nani aisi ba bîla ra, bara insal nani bîla sin aisaia sip kamna sakuna, latwan lâka âpu sna kaka, aisinki ba lika drum prukan kli kli ini ba baku sa, pân taya prukan bin dauki ba baku.

2Gâd aikan bîla dahra nani ba aisaia sip kamna kra, dahra prakan tânka nani ba sut kakaira kamna kra, sins lâka sât sât bri kamna kra, il nani ba ai pliska wina kitbi sakaia kasak lukan lâka aitani kat bri kamna kra, sakuna latwan lâka âpu sna kaka, yang lika bahki sni.

3Dîa brisna ba upla nani ra yuamna kra, bara wîni tara pali na sin angkbia wisi yabamna kra, sakuna latwan lâka âpu sna kaka, baha sut ba bahki baman sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Latwan lâka bri uplika ba, wihka bîla kaikisa; upla yamnikira sa bara tatumra lika apia; aimayunras sa bara kakalra sin apia.

5Ai natka nani ba saura apia sa bara ai dukia sin plikras; ai kupia baikras sa bara upla ra lawi baman sin taukras.

6Kasak apia nani dukiara witin ai lilia takras, sakuna kasak tânka dukiara lika.

7Diara sut ba twilkisa. Diara sut ba kasak lukisa. Diara sut ba ai kainara bîla kaikisa. Diara sut mapara ban bapi buisa.

8Latwan lâka ba pruras ban raya iwisa. Piua kum balbia, bara Gâd wina bîla nani brin dahra aisabia apia, bîla aihka nani ra sin aisabia apia sa, diara tânka kaikaia lâka ba sin luha apia kabia.

9Kan yawan diara tânka kaiki ba wiria baman sa, bara Gâd bîla dahra ba sin wiria baman yawan aisisa;

10sakuna aiska aihwa tânka ba balbia ba ra, wiria baman ba lap tiwbia.

11Yang tuktan kapri piua, tuktan baku aisi katna, tuktan baku daira wali katna, bara tuktan baku sin luki katna; sakuna almuk takri na ra, tuktan lâka nani ba mahka swiri.

12Baha sim natka ra, nanara yawan diara nani kaiki ba lukinglas ra baku sa, lilka tihmu baku; sakuna baha piua ra lika, yawan latan pali kaikbia. Nanara lika yang wiria baman kaikisna, sakuna baha piua ra lika aiska pali kakaira kamna, Gâd mita yang ra kakaira ba baku.

13Diara yumhpa ban kaia ra bâra sa: kasak lukan lâka ba, wan kainara diara bîla kaikaia lâka ba, bara latwan lâka ba sin; sakuna yumhpika wina kau tara ba lika, latwan lâka.

1 Korint 14

Bîla nani ra aisaia ba

1Bamna man nani trai kaiki bas latwan lâka ba bri kaia, bara Gâd mita spirit sinska lâka nani maikbia dukiara sin karna pali pliki banhwi bas, kau pali witin wina sturi nani brih aisaia ba.

2Baha uplika bîla sât aihka aisi ba, upla ra lika aisaras kuna Gâd ra mika, kan upla kumi sin witin dîa aisi ba tânka briras. Witin aisi ba Spirit tânka ra, sakuna upla kumi sin baha tânka briras.

3Sakuna Gâd wina sturi nani brih aisi uplika ba, upla wala nani ra aisisa, witin nani ba spirit tânka mapa ra yaka pâwaia dukiara, tâ baikaia, bara maisa nihkaia sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bîla sât aihka aisi uplika ba, witin spirit tânka ra pâwisa, sakuna Gâd wina sturi nani brih aisi ba lika serts uplika nani ra spirit tânka yan pâwisa.

5Yang brin ai dauki kabia, man nani sut ba bîla sât aihka aisaia sinska nani bri kama; sakuna kau pali brin ai dauki kabia Gâd wina sturi nani brih aisaia sip katma kaka. Kan Gâd wina sturi nani brih aisaia ba kau pain sa, bîla sât aihka aisaia ba wal, ban kra bîla sât aihka nani ra aisi dukia nani ba, tânka param saki aisabia kaka lika, serts uplika nani ba spirit tânka mapa ra pâwbia dukiara.

6Baha mita, muihki nani, yang na man nani ra bal bîla sât aihka nani ra mai aisamna kaka, ¿dîa hilpka man nani brima ki? Hilp nani brima apia, ban kra Gâd mita diara kum yawan kaikbia dukiara mai aisuna kaka lika, diara tânka kaikan dahra kum mai wisna kaka, Gâd wina sturi kum brih aisuna kaka, wan kanra bîla kaikan lâka kum kabia.

7Miusik pulaia dukia nani, plut, apia kaka arp, binka sât nani daukisa kaka, binka aihka nani baku bamna, tânka briras sa, dîa tiunka kangbisa sapa.

8Bara war aiklabuya ba ra, sim trumpit binka ba latan kangbras sa kaka, suldiar kumi sin aiklabaia ridi takbia apia.

9Man nani ra sin baku takisa: twisam ni tânka briaia sip ba bîla nani aisaras sma kaka, ¿nahki upla walbia dîa aisisma sapa? ¡Man nani lika pâsa ra ni aisi kama!

10Latan sa naha tasba ra bîla sât ailal nâra sa, bara kasak pali sut ba ai tânka brisa.

11Sakuna upla kum ai bîla aisi ba yang tânka briras sna kaka, uplika ba mapa ra tringsar kum baku kamna, bara pana sin uplika ba, yang maipara witin tringsar baku kabia.

12Baha mita, man nani spirit tânka mapa ra sins nani brin pali mai dauki ba, kau pali trai kaiki briaia sma, baha nani serts uplika nani ra yan pâwi ba.

13Baku bamna, ani uplika bîla sât aihka aisi ba, Gâd ra makabaia sa baha bîla ra aisi ba tânka param sakaia karnika yabia.

14Kan yang bîla sât aihka kum ra puri sunisna kaka, kasak pali spiritki ba lika ai pura sunisa, sakuna kupi lukra ni lika baha wina hilp kumi sin briras.

15Ban kaka, ¿yang dîa daukaia sna ki? Spiritki ni puri sunaia sna, bara baha ni baman apia, sakuna kupi lukra ni sin. Spiritki ni lawana nani aiwanaia sna, bara baha ni baman apia, sakuna kupi lukra ni sin.

16Kan man ba spiritkam ni baman Gâd ra mayunra yabisma kaka, upla kum baha wali ba sip tingkikam pura sunra bara man wal asla takras, kan dîa aisisma ba witin tânka briras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Tingkikam pura sunra ba uya pain kaia sip sa, sakuna uplika wala ba spirit mapa ra sip pâwras.

18Yang bui Gâd ra tingki wisna, man nani sut purkamra bîla sât aihka aisaia sip sna ba dukiara;

19sakuna prias dauki ba ra kau want sna, upla tânka briaia sip kaka bîla matsip aisaia, upla wala nani ra sin smalkaia dukiara, bîla sât aihka ni bîla 10,000 aisaia watlika ra.

20Muihki nani, tuktan sirpi nani baku luki kapara. Saura daukaia mapa ra lika tuktan nani baku bas, sakuna lukankam mapa ra lika upla almuk nani baku bas.

21Lâ wauhkataya ra naku ulban sa: “Naha nisanka ra bîla aihka nani upla tringsar nani bîla bâk sin aisamna, sakuna baku kabia sin bîli walbia apia, Dawan baku wisa.”

22Baku bamna, bîla sât aihka nani aisaia sinska ba lalukra apia nani mapa ra sain kum sa, lalukra nani mapa ra lika apia. Sakuna Gâd wina sturi nani brih aisaia sinska ba lalukra nani mapa ra sain kum sa, lukras nani ra lika apia.

23Bamna, serts uplika aiska ba asla takan ba ra, kumi bani bîla sât aihka aisisa kaka, bara lan âpu uplika tila nani lalukra apia nani bal dimuya kaka, ¿aisi banhbia apia ki man nani ba lamla saura takan sa?

24Sakuna sut Gâd wina sturi nani brih aisisma kaka, bara lalukra apia kum, apia kaka lan âpu uplika kum bal dimbia kaka, baha wina ai saurka ra witin kasak lukbia bara witin sin bapi bûi luki kaikbia, uplika sut dîa aisi ba walbia ba ra.

25Baku ai kupia dahra prakanka nani ba latan takbia, bara ai lula kriki Gâd ra ai pura suni mayunbia, bara aisabia kasak pali Gâd ba man nani tilamra sa.

Serts ra diara bani ba wapni lâka kat daukaia ba

26Bamna, muihki nani, tânka na naku sa: Asla takisma ba ra upla kum ba Lawana Nani Pura Sunra nani ba brisa, wala ba smalkanka nani, wala ba Gâd wina diara kum param saki marikan ba, wala ba bîla tringsar nani ra sturi yamni kum, bara wala lika aisi smalkan nani na tânka param aisaia. Âu, diara bani ra serts uplika nani ba, spirit mapa ra yaka pâwaia dukiara kaia sa.

27Upla kum bîla sât aihka nani ra aisisa kaka, upla wâl, apia kaka yumhpa baman aisaia sip sa, bara ba kat sin kumi kumi ra; bara aisi nani ba upla wala kum mita tânka param aisaia sa.

28Sakuna bahara upla kumi sin tânka ba param aisaia âpu sa kaka, kau pain kabia asla takanka ba ra upla kumi sin diara aisabia apia, kuna kumi bani ai kupia wal aisabia bara Gâd ra sin.

29Baku sin, Gâd wina sturi nani brih aisaia dukia kaka, upla wâl, apia kaka yumhpa aisabia, bara walka nani lika dîa aisi ba tânka luki pliki kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Sakuna Gâd mita upla wala kum iwi ba ra diara kum saki marikuya kaka, pas kata ba mahka ai bîla prakbia.

31Bamna baku man nani sut Gâd wina sturi nani brisma ba, sip sma kumi kumi ra aisaia, bara baku mika sut lan takbia bara ai tâ baiki banhbia.

32Gâd wina sturi nani brih aisi nani ba, ai spiritka nani ba yaka bawaia sa,

33kan Gâd ba kupia kumi lâka Gâdka sa, tanis turban lâka Gâdka lika apia. Gâd uplika nani asla takanka sut ra dauki natka ba baku,

34mairin nani ba serts ra sâp kaia sa, naku daukaia lâ apia sa bamna. Kiama lihni nani kaia sa, Moses lâka wi ba kat.

35Witin nani diara kum kaikan daukisa kaka, utla ra ni ai maya waitna nani ra makabi walaia sa; kan mairin kum serts ra aisaia apia sa.

36Pain damra wali kaia sma Gâd bîla ba man nani wina tâ krikras, bara man nani baman sin baha ba briras sma.

37Upla kum Gâd wina sturi nani brih aisaia sinska aitani brisa lukisa, apia kaka Spirit mita ingnika yaban ai dara walisa kaka, aitani luki kulkaia sa, dîa man nani ra ulbisna na Dawan lâka bîla sa.

38Sakuna aitani luki kulkras kaka, pana sin witin ra aitani luki kulkaia apia sa.

39Baku bamna, muihki nani, trai kaiki bas Gâd wina sturi nani brih aisaia sip kaia, bara bîla sât aihka nani ra aisaia ba sin man nani takaski banhpara;

40sakuna diara sut ba painkira bara wapni kat sin dauki kama.

1 Korint 15

Kraist pruan wina kli buan tânka ba

1Bara nanara, muihki nani, yang want sna swaki sakan sturka man nani ra mai smalkri ba, kupiam krauki kama. Baha smalkanka sika brisatma ba bara bahara bapi buisma.

2Naha sim smalkanka mita sika swaki mai sakan sa, man nani ba dîa mai smalkri ba kat daukaia lukisma kaka; bahki pali lika kasak luki banhras sma kaka.

3Pas tâura lika yang pali ra ai smalkan sturka ba sika man nani ra laki maikri ba. Mai smalkri sa Kraist ba wan saurka nani tâwan pruan, Ulbanka nani ra aisi ba baku;

4bara witin ba bikan bara yu yumhpa ra kli buan baha sin Ulbanka nani ra aisi ba baku;

5bara Pita ra latan takan, bara baha ningkara apastil wala nani ra sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Baha ningkara wan muihni 500 pura witin ba sim piua ra kaikan, bara baha tila wina aihkika ba kau raya sa, bara tila nani lika pat pruan sa.

7Baha ningkara Jems ra latan takan, baha wina apastil sut ra.

8Sut ra latan takan ningkara, yang pali ra sin ai takan, yang na tuktan kum kau ai piua aimakras kan aisubi takan baku kapri sakuna.

9Kan yang na apastil sut tilara kau mâyara sna, bara apastil ai mâkaia sin aitani apia sni, yang pali sika Gâd sertska rausauhkri ba.

10Sakuna yang dîa sna ba lika, Gâd bui yang wal ai kupia pihni brin ba mita; bara yang wal ai kupia yamni lâka brin ba bahki ra tawras sa. Sakuna, yang sika apastil nani sut purkara kau wark takri ba; baha ba yang pali lika apia, sakuna Gâd sika ai kupia yamni lâka ni yang wal ba.

11Sakuna yang katna sapa, witin nani kan sapa lika diara apia; naha sika yang nani sut aisi smalkisna ba, bara naha kat sika man nani kasak lukram ba.

Pruan wina kli buaia tânka ba

12Sakuna yang nani smalkanki ba, Kraist pruan wina kli buan tânka sa kaka, ¿dîa kan man nani tilam wina tila nani wisa, pruan wina kli upla sip buras?

13Bamna pruan wina kli buaia tânka âpu sa kaka, Kraist sin kli buras sa;

14bara Kraist ba kli buras sa kaka, yang nani smalkisna sturka ba bahki sa, bara man nani kasak lukan lâka brisma ba sin bahki.

15Bara baku sa kaka, yang nani na Gâd witniska kuninkira nani sna, kan aisi banhri sa, Gâd mita Kraist ba bukan; bamna pruan nani kli buaia ba kunin sa kaka, kasak apia sa Gâd mita Kraist ba bukaia.

16Kan pruan nani ba kli buras sa kaka, Kraist pali sin kli buras kata.

17Bara Kraist ba kli buras kan kaka, kasak lukan lâka brisma ba bahki sa; bara man nani lika kau ban saurkam nani tilara sma.

18Bara baku sa kaka, Kraist ra kasak luki pruan nani ba sin tanis tiwan sa.

19Kraist bâk wan kainara diara briaia luki ba naha tasba ra raya iwi na dukiara baman sa kaka, yawan lika upla sut tila wina kau umpirkira nani ba sika.

20Sakuna kasak pali sa Kraist ba pruan nani tila wina kli bukan kata; pruan nani kli buaia daknika tila wina witin sika mâ tawahkia ba.

21Kan upla kum tâka mita prura ba tasba ra balan ba baku, upla kum tâka mita sin pruan nani kli buaia tânka ba balan.

22Adam daukan ba mita upla sut pruan ba, baku sin Kraist daukan ba mita upla sut raya kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Sakuna kumi bani ai pliska mangkan ba kat: Kraist ba sut tâura; baha ningkara, Kraist balbia ba ra, witin uplika nani ba.

24Baha kat lika piua ba sut aimakbia; bara Kraist mita pura aimaki nani bani ba, pura karnika alki bani ba bara karnika sât wala alki nani ba sut pura lubia, king lâka ba Gâd Aisa mihta ra mangkbia.

25Kan Kraist ba king kaia sa, Gâd mita ai waihla nani sut ai mina nani munhtara mangkbia ba kat.

26Bara waihla lâs saura ba sauhki tikan kabia ba lika prura.

27Kan Gâd diara sut ba, Kraist mina nani mununhtara mangki swin sa. Sakuna Ulbanka ra wisa “diara sut” ba witin karnika mununhtara mangkan sa, bara latan sa Gâd lika baha tilara dimras, kan witin sika diara sut ai mina nani munhtara mangkan bamna.

28Bara diara sut Kraist munhtara yan bawan kabia ba ra, Kraist pali Gâd Luhpia ba sin, Gâd munhtara bawbia, witinka diara sut ai mina munhtara yan bawan ba, baku Gâd ba aiska pali king aimakbia upla nani sut purara.

29Bara tila nani sin bâra sa, pruan nani tâwan tahbi daukisa. ¿Dîa muni naha daukisa? Pruan nani ba kli buras sa kaka, ¿dîa kan baha nani tâwan tahbi daukisa?

30¿Bara dîa kan yang nani na, piua bani trabil ra sna?

31Yang na yu bani prura trabilka ra sna. Muihki nani, naha na kasak pali sa, sim man nani wan Dawan Jisas Kraist ra lalukra nani kapram, lilia sna ba wal baku.

32Upla lâka natka ra, Epesus ra yang daiwan kraskira nani aikuki aiklabri; ¿sakuna baha wal dîa win takri ki? Pruan nani kli buaia apia ba kasak kaka, yawan sip sa aisanka kum aisi ba baku wiaia: “Yawan plun pibia bara dibia, kan yauhka titan yawan prubia bamna.”

33Man nani mamwahkpara. Aisanka kum aisi ba baku: “Wan pânika saura nani mita wan lâka pain nani ba sauhkisa.”

34Rayaka wapni bara kasak ba ra kli taws, bara kli sin saura daukpara, kan man nani tilam wina upla tila Gâd ra kakaira apia sa. Naha na aisisni, swiram daukaia dukiara.

Pruan nani nahki bubia ba

35Sakuna ban kra upla kum makabi walbia: “¿Pruan nani ba nahki buisa? ¿Wîna tara ba dîa sât kabia ki?”

36¡Sinskas! Man tasba ra saumuk mangkuma ba ra, baha ba pruisa dusa ba raya kaia mata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

37Mangkisma ba lika dusa pâwi takbia ba dukiara, plawar mâ kabia kra, apia kaka dus mâ sât wala sin pâwbia.

38Baha ningkara Gâd mita baha mâ ba, witin dîa sât wîna tara want ba kat yan pâwisa; mâ bani ra dîa wîna tara yabaia ba kat yabisa.

39Wîna tara sut ba sim sâtka apia sa; upla nani wîna tara ba sât aihka, daiwan nani wîna ba aihka, tnawira nani wîna ba aihka, inska nani wîna ba aihka.

40Baku sin kasbrika purara diara tara nani bâra sa, bara tasba dukia tara nani sin; sakuna kasbrika purara dukia nani ba prana aihka sa tasba ra nani ba wal.

41Lapta ingnika ba, kati ingnika wal sât aihka, bara slilma nani ingnika wal sim sât aihka; bara slilma nani tilara sin ingnika sât sât bâra sa.

42Pruan nani kli buaia ba sin baku sa. Sukwi dukia kum tasba ra bikisa, bara kli pruras dukia kum buisa.

43Upla mita saura kulki diara kum bikisa, bara pranakira dukia kum buisa. Diara kum swapni kan bikisa, bara diara karnakira kum buisa.

44Spirit âpu wîna tara kum bikisa, bara spirit bri wîna tara kum buisa. Spirit âpu wîna tara bâra sa kaka, spirit bri wîna tara sin bâra sa.

45Baku bamna, Ulbanka ra wisa: “Pas upla Adam ba, rayaka bri uplika kum kata”; sakuna Adam wala ba lika rayaka yabi spiritka sa.

46Sakuna spirit dukia ba tâura apia sa, spirit âpu ba mika; baha ningkara spirit dukia ba aula.

47Pas upla tasba yuya ni paskan kan ba tasba wina kan; waitna wala witinka ba kasbrika pura wina sa.

48Tasba uplika nani ba lika baha uplika tasba ni paskan kata ba baku sa; bara kasbrika pura uplika nani ba lika witinka kasbrika purara wina ba wal baku.

49Yawan nanara baha uplika tasba ni paskan kata wal wan talia ba baku, naika piua sin witinka kasbrika purara ba wina wal sin wan talia kabia.

50Muihki nani, naha tânka na mai win ai daukisa: wîna bara tala ni paskan ba, sip Gâd King aimaki ba lâka ra ai dukia briras; kan ani dukia aisawi ba sip ban kaia dukiara ai dukia briras sa.

51Sakuna dahra prakan kum na wals: Yawan sut lika prubia apia; sakuna sut aihka wan lakan kabia,

52wan nakra klipan kumi ra, trumpit binka ba walbia. Trumpit ba inbia, bara pruan nani ba bukan kabia, bara kli prubia apia; bamna yawan na aihka wan lakan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

53Kan yawan ra prui dukia ba, ban kaia pruras dukia ba ni ai kwalka baku dimaia sa; bara wan wîna tara prui na ban kaia ra pruras dukia ba ni ai kwalka baku dimaia sa.

54Bara yawan wan iwanka ra saurakira tânka ba, sip kli saura daukras lâka ba bribia, yawan wan wîna pruaia lâka bri ba sip kli pruras ra tawbia kaka, baku mita aimakan kabia Ulbanka ra dîa ulbi swin ba: “Prura ba sauhki tikan sa pura luanka ba mita.

55Prura, ¿pura luaia karnika bri katma ba anira sa? Prura, ¿yang nani sairka paskaia karnika anira sa ki?”

56Saurka mita sika prura yawan ra wan sarka paskaia ai karnika yabi ba, bara lâ almuk mita saurka ra baha karnika yabisa.

57¡Sakuna Gâd ra tingki pali, witinka mita wan Dawan Jisas Kraist bâk pura luaia lâka wanki ba!

58Baku bamna, muihki laitwankira nani, ban bapi bara pirwras kira banhwi bas, piua bani Dawan warkka ba kau ban dauki bas; kan man nani kaikisma Dawan wal asla wark daukisma ba lika, bahki apia sa.

1 Korint 16

Wan muihni nani dukiara lalah sakan ba

1Bara nanara lika aisisna, Gâd uplika nani Judia ra ba dukiara prisant nani saki blikaia ba; Galesha tasbaya sertska nani ra daukbia wîri ba baku dauks.

2Wik bani yua pas pali ra, man nani kumi bani lalah wiria tnaya ra laki swiaia sma, dîa pura sakan ba praiska kat; bamna baha ba suni bri bas, bara baku mika yang balamna ba ra, man nani lalah plikaia apia kama.

3Bara yang balamna ra, ani uplika man nani mita bâk sâkma ba, baha nani mihta ra wauhkataya nani mangki yang bui Jerusalem ra blikamna, bara baku mika man nani prisantkam ba, wan muihni bahara nani ba ra, witin nani mita bri si yabia.

4Bara yang pali na sin wamna aitani kabia kaka, witin nani ba yang wal wabia.

Pal impakaia ai kainara luki kan ba

5Yang impakanki brimna ba ra, Macedonia tasbaya bâk luaia sna; baku bamna, baha ningkara Korint ra balamna.

6Ban kra man nani aikuki piu wiria takaskamna baku sa, ban kra lî piua aiska ba nahara luamni, bamna baha ningkara anira impakaia kamna ba ra man nani sip kama hilp ai munaia.

7Kan yang na lui bal wamna bâk baman lika, mai kaikan ai daukras sa, sakuna man nani aikuki wiria, piua wihka takaskamna lukisni, Dawan baku wibia kaka.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Sakuna Epesus ra takaskamna, Pentikus yua ba kat.

9Bahara yang maipa ra sans tara pain kum bâra sa, Dawan warkka pain pali daukaia dukiara, bara upla ailal baha mapara banhwi ba bâra sa.

10Timoti balbia kaka, man nani trai kaiki witin ba tilamra aikuki liliam bris, kan witin ba Dawan warkka daukisa, yang wal baku.

11Baha mita, man nani wina kumi sin witin ba bahki kulkbiara. Sakuna, witin ba hilp muns, ai impakanka ra ai kupia kumi lâka wal ban yang ra balbia; kan witin wan muihni wala nani wal balbia ba, yang bîla kaikisna.

12Bara wan muihni Apolos ra kasak makabi kapri, wan muihni nani aikuki man nani ra bal mai kaikbia, sakuna nanara lika balaia apia win; sakuna witin sans bribia ba ra, balbia.

Kupia kraukanka nani

13Man nani aihwaki bas, bara kasak lukan lâka ra bapi bûi banhwi bas. Waitna bas. Karnakira nani bas.

14Dîa dîa dauki kama ba, latwan lâka wal dauki bas.

15Estéfanas ai watla uplika wal tânka ba kaikisma; witin nani sika Acaya tasbaya ra pas upla nani kristian takan ba, bara witin nani ai wîna aiska ni Gâd uplika nani dukia daukisa.

16Bamna, yang want sna, man nani sin bahmuna uplika nani ra bawi kulki kama, bara ani uplika nani witin nani wal wark taki upla ra hilp muni nani ba ra sin.

17Estéfanas, Fortunato bara Acaico sin yang ra balan ba mita, lilia sni; man nani âpu kapram ba mita, witin nani wamtlika ra aimakan.

18Witin nani ba yang ra spirit mapa ra maisi nihkan sa, man nani ra maisam nihkan ba baku. Baha sât uplika nani ba pain pali kulki bas.

19Asia tasbaya sertska nani man nani ra ai lakula mai blikisa. Áquila bara Priscila wal, bara witin nani watla ra daknika asla taki ba mita sin, kristian lakula uya mai blikuya.

20Wan muihni sut mita lamkula blikisa. Pana pana lamkula wi bas, kiawalanka holikira ni.

21Yang Pal, mihti pali ni naha lakula ulbi mai blikuna.

22Ani uplika Dawan Jisas Kraist ra latwan kaikras kaka, witin ba lahtuban kabia. ¡Wan Dawanka, bal!

23Dawan Jisas Kraist mita man nani ra yamni mai munbia.

24Man nani sut ra Kraist Jisas ra latwanka ba mai blikuna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2 Korint

2 Korint 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Gâd kupia lâka ba mita Jisas Kraist apastilka kum sna, wan muihni Timoti wal, Gâd sertska Korint tawanka tara ra banhwi ba sut ra bara Acaya tasbaya aiska ra, Gâd uplika nani bâra ba sut ra sin ulbisna.

2Gâd yawan wan Aisa wina bara Dawan Jisas Kraist wina sin ai kupia yamni lâka ba, ai kupia kumi lâka ba man nani puramra laikbia.

Pal pât wahwanka nani ba

3Wan Dawan Jisas Kraist Aisika Gâd ra mayunpi, kan witin sika Aisa kumi latwankira ba bara piua bani wan maisa nanihkra Gâdka sa.

4Pât nani sut yawan wahwi ba tilara witin yawan wan maisa nihkisa, bara baku yawan sin sip kabia wala nani pât wahwi ba sin maisa nihkaia, witin wina baha maisa nihkra yawan ra wanki ba, baha nani ra yabaia.

5Kraist pât tara wahwan ba baku yawan sin pât nani wahwisa, bahamna Kraist ba mita sin yawan maisa nihkra tara kum brisa.

6Baha mita, yang nani pât wahwisna kaka, baha lika man nani maisa nihkra lâka bara swaki sakan lâka brima ba dukiara sa; bamna Gâd mita yang nani maisi nihkisa kaka, baha lika man nani sin maisa nihkra bara swaki sakan lâka brima ba dukiara sa, bara baku lika man nani sip kama ban bapi bûi kaia, bara yang nani wahwisna pâtka nani ba wahwaia.

7Yang nani bapi bûi man nani ra bîla kaikanka kum brisna, baku man nani pât wahwisma ba mita yang nani kaikisna, maisa nihkra Gâd wina yang nani ra aiki ba man nani ra sin maikan sa.

8Muihki nani, brinki sa man nani kaiki kama, nahki pât nani Asia ra yang wauhri ba. Baha lika trabil tara pali kan, wan karnika âpu praiska wan daukan kan, bara ban sin yang nani lukri, yang nani ba raya kamna apia.

9Daira sin wali banhri, prura mihta ra yang nani na ai mangkan sa. Sakuna naha diara nani hilp wan munan, kau Gâd ra lukaia lâka briaia, baha mita yang nani wîni kat lukaia apia, kuna Gâd ra mika, witinka mita pruan nani kli buki ba.

10Gâd bui yang nani ra swaki ai sakan bara kau ban sin swaki ai sakisa, prura pâtka tara ba wina. Yang nani kainira lukaia lâka ba witin kat mangki swiri sa, piua bani ban swaki ai saki kabia,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11man nani sin puram sunra bâk hilp wan muni kama kaka. Bara upla manis pura
sunra bâk hilp wan munbia kaka, Gâd ai kupia yamni lâka wanki ba dukiara upla
manis tingki wibia.

Dîa kan Pal Korint ra waia kan ba sip waras kan ba

12Diara kum bâra sa wan kupia âuyapah daukisa, bara baha sika: wan kupia
lukanka ba mita wan wisa, yang nani lika naha tasba ra holikira lâka ra bara
kunin tânka âpu kira watauki banhri sa; bara kau pali lika man nani tilamra. Baku
kaia tânka ba lika, yang nani sinski ba mita lika apia, sakuna Gâd ai kupia
latwanka lâka tara ba mita sika.

13Bamna diara nani wan wauhkataya nani ra ulbisna ba lika, diara wala âpu sa,
man nani aisi kaikma ba ra, tânka brima dukia nani baman sa. Bamna brinki sa
man nani tânka sut pali brima,

14pat tânka wiria kaikisma ba baku; bamna wan Dawan Jisas balbia yua ra, yang
nani dukira âmyapah kama, sim yang nani bui man nani dukiamra âiyapah
kamna ba baku.

15Bamna yang pali naku luki kapri, man nani ra pas wih mai kaikaia, bara kli aima
wala man nani ra yamni mai munaia;

16Macedonia ra lui wamna ba ra man nani mai kaikamna luki kapri, bara baha
wina kli balamna taim sin kli mai kaikamna. Baku lika man nani sip kaia kapram
hilp ai muni Judia ra ai blikrika waia.

17¿Baku daukaia lukri ba, pulan lâka ra lukatna ki? ¿Man nani lukisma, yang dîa
daukaia luki kaikisna bara namhpa namhpa sna, “daukamna” bara “daukamna
apia”?

18Bamna Gâd lika witnis sa, yang nani bui man nani ra mai wiras sna “daukamni”
bara “daukamna apia.”

19Kan Kraist Jisas Gâd Luhpia ba tânka yang, Silvano bara Timoti kira man nani
tilamra smalki banhwisna ba, apia sika “âu” ba “apia” ba, sakuna Kraist sika “âu”
ba Gâd wina;

20kan Gâd pramiska sut ba Kraist ra aimakisa. Baha mita, yawan bui Gâd ra
mayuni ba ra, Jisas Kraist nina bâk “Baku kabia” wisa.

21Bamna Gâd mita sika yang nani ra, bara man nani ra sin Kraist wal karna wan
daukan ba, bara bâk wan saki wan brin.

22Bara witin ai sîlka ba ni mark wan mangkan sa, bara Spirit Holikira ba wan
kupia ra mangkan, naika yawan diara briaia ba tukinka baku.

23Sakuna yang luki kapri ba kat sip Korint ra waras katna, Gâd ba witniski sa,
yang bui man nani ra uya lukisna ba; ridi sna rayaki pali ba yaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Luki kapara yang nani bui man nani dîa kasak lukaia sma ba taibi mai munamna, kasak lukan lâka ra man nani aitani kat sma; bamna kau lilia lâka bri banhma dukiara hilp mai munaia want banhwisna.

2 Korint 2

1Naha dukiara sika wilin takri, yang kli balamna apia man nani sarkam paskaia.

2Yang bui man nani sarkam paskisna kaka, ¿ya yang na lilia ai sâkbia ki? Upla wala âpu sa, sarka paskri uplika nani mita baman sa.

3Baha mita dîa daukri ba tânka kat man nani ra ulbri, kan yang balamna piua lilia ai daukaia kan uplika nani mita, sairka kra paskbiara sîa; kuna kau ni lilia ai dauki banhwaia kan. Bamna kasak daira wali kapri yang lilia kamna, bara man nani sut sin lilia bri kama.

4Bara baha wauhkataya man nani ra ulbri ba ra, uya kupi ra trabil bri kapri, bara sari ai daukan ban sin ini katna; sakuna sari bri kama wisi lika ulbras katna, kuna kaikma man nani ra latwan mai kaikisna ba lika tara pali sa.

Pal mapara buan uplika saurka swih tikan ba

5Bamna upla tila wan sarka paskan sa kaka, baha lika yang ra baman apia, kuna man nani sarkam sin wiria pan paskan sa. Yang “wiria pan” wisna, uya wirha mai taibaia apia dukiara.

6Man nani asla aidrubi banhram bara baha uplika ra klala yaram ba, baha ba nanara mahka ban swiaia aitani sa.

7Bamna nanara lika kau pain kabia, witin ba saurka swih tikaia lâka bara maisa nihkaia, sarka lâka uya ba mita, baha uplika ban tanis tiwbiara sîa.

8Baha mita man nani ra mamkabisna, yarka baha uplika kaikbia witin ra latwan kaikisma ba tânka.

9Naha diara na tânka pat mai ulbri kata, bara baha lika man nani ba, yang smalkanki kat ban kaia banhwisma sapa tânkam pliki kaikisna.

10Bamna nanara, ya dîa dîa saurka daukan ba ban swih tikma kaka, yang sin baha uplika saurka ba swih tikamna. Saurka swih tikri ba lika, swih tikaia dukia bâra kan kaka, baha lika man nani tâmwan Kraist mawanra swih tikri,

11bara baku mika Sitan yawan wina diara sâkbia apia; kan witin ai daukanka saura ba yawan kaikisa bamna.

Pal Troas ra ai kupia kumi apia kan ba

12Bamna Troas tawanka ra Kraist sturka yamni smalkaia wari ba ra, bahara piua pain kum briri Dawan sturka smalkaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Kuna kupi sip lilia apia kapri, wan muihni Taitus wal prawras kapri bamna. Baha mita, uplika nani ba ra lakula baman wih, mahka taki Macedonia tasbaya ra wari.

Kraist ra sa pura luanka lâka ba

14¡Sakuna Gâd ra tingki kabia! Kan witin mita Kraist Jisas ra wan praki yawan na pura lalura nani wan daukisa, bara yawan bâk sin ai smalkanka ba latan marikisa, bara baha ba kîa damni pain kum baku tasba aiska ra kiawalisa.

15Kan yawan na lika Kraist mita, Gâd ra kîa damni yamni painkira angki yabi ba baku sa, bara baha dus nani mâka kiawalisa, swaki saki uplika nani bara tanis tiwi uplika nani sin.

16Tanis tiwi uplika nani ba mapa ra lika, baha dus nani angkan kîa painkira ba prura kîa; sakuna swaki saki uplika nani mapa ra lika baha rayaka kaia kîa yabisa. ¿Bara ya baha mapara sip kabia?

17Yang nani lika Gâd smalkanka bani bisnis daukras, upla manis mita aihka laki dauki ba baku; sakuna, yang nani lika baha smalkanka ba aitani kat kunin âpu smalkisna, Gâd mita wan blikan baku, bara Gâd mawanra aisisna sim Kraist uplika nani baku.

2 Korint 3

Wal lâ raya daukan smalkanka ba

1Naha yang nani aisisna ba ra, ¿man nani lukisma, yang nani mayunra briaia baman aisisna? ¿Upla wala yang nani tâinka pain aisi ba sât wauhkataya, man nani ra mamrikaia sna ki, apia kaka, man nani wina pain aisi ba sât wauhkataya briaia sna ki, sim upla wala nani dauki ba baku?

2Yang apia wisna, kan man nani sika wauhkataya kau painkira yang nani brisna ba; man nani sika wauhkataya kum ulban wan kupia ra ba, bara sip sa upla sut mita kakaira kaia bara aisi sin kaikaia.

3Man nani sika Kraist pali mita ulban wauhkataya kumi sma ba, bara yang nani bâk blikan ba. Man nani sika wauhkataya kumi ink laya ni ulbras ba, sakuna Gâd rayakira Spiritka ba ni; naha lika wauhkataya kumi walpa ra ulban ba sâtka lika apia, kuna upla nani kupia ra ulban ba.

4Yang nani naha aisisna, kan Kraist hilpka ra Gâd ra kasak luki banhwisna.

5Yang nani karniki ni diara daukaia sip sna ba mita lika apia sika; sakuna, Gâd ba mita sika yang nani diara sut daukaia sip sna ba.

6Kan Gâd mita sika sip wan daukan lâ raya bâk ai dukia daukaia, bara baha lika wauhkataya ra dîa ulban ba bîla wali daukaia tânka lika apia, sakuna rayaka kumi Spirit Holikira mita pain bribia ba. Lâ ulbanka ba pruaia pâtka mihta ra wan mangkisa, sakuna Spirit ba lika raya kaia wankisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7Bamna Moses lâka na lika walpa tanhta ra ulbi mangkan kan, bara Moses ai mawan ba ingni pali kan balan ba ra, Israel luhpia nani mita sip witin mawan kaikras kan, ai mawan ba ingni kan bamna. Sakuna baha ingnika ba tawa tawa tiwi kan. Kuna baha lâka mita upla pruaia pâtka mihta ra mangki ba lika, pranakira pali balan kaka,

8¡Spirit Holikira smalkanka ba nahki prais kau pranakira kaia kan!

9Baha tânka ba lika, pruaia pâtka ra wan dingki kan lâka ba pranakira pali kan kaka, ¡Gâd mita kasakkira wan kulki smalkanka ba kau pranakira kulkan kaia sa apia!

10Kan patitara piua ra pranakira kan lâka ba bahki takan sa, Gâd mita kasakkira wan kulki smalkanka kau pranakira ba wal prakan ba ra.

11Baku bamna, diara kum piua prahni kaia kan, kuna pranakira kan kaka, ban kaia dukia ba lika kau pranakira sa.

12Yang nani kainira diara briaia lukisna ba mita sika, kupi aiska ni aisisna ba.

13Bamna yang nani lika Moses daukan ba baku daukras, witin ai mawan ingnika ban kaia apia kan ba mita daswi kan, kwala ni praki kan, Israel luhpia nani mita kaikbiara sîa.

14Sakuna witin nani sip tânka briras kata. Bara naiwa kat baha tânka sip briras sa, lâ almuk wauhkataya aisi kaiki banhwi ba ra, baha sim mawan prakaia kwalka ba sakras ban bâra sa bamna; baha kwalka ba sip sa sakaia Kraist mita baman.

15Bamna naiwa kat, witin nani ba Moses lâka wauhkataya aisi kaikuya ba ra, kwala kum mita witin nani diara tânka briaia ba pura bikisa.

16Sakuna upla kum Dawan ra tawi ba, kwalka ba witin wina âpu takuya.

17Bara Dawan lika Spirit sika; bamna anira Dawan Spiritka bâra sa kaka, bahara lika pri lâka bâra sa.

18Baha mita yawan sut, wan mawan kwala ni praki briras ba mita, Dawan prana ba param marikisa sim lukinglas ra kaiki ba baku; bara baku yawan pali na sin kau Kraist wal baku takisa, kan piua bani witin prana ba kau yawan brisa. Naku sika Dawan dauki ba, witinka lika Spirit ba.

2 Korint 4

1Ba mita, yang nani lukanki ba kauhras, kan Gâd umpira wan kaiki ba lâka ra naha warkka ra wan mangkan bamna.

2Wan swira daukaia dukia baman yukuwi dauki ba, yang nani swiri; bara kunin lâka wal taukras, Gâd bîla smalkanka ba kunin lâka praki smalkras. Sakuna baha watlika ra diara kasak ba baman aisisna, bara baku yang nani tâinka ba upla wala nani sut kupia lukra ra mangki swiri Gâd mawanra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Swaki sakan sturka yang nani smalkisna ba, param apia sa kaka, baha lika tanis tiwaia uplika nani ba mapa ra prakan sa.

4Witin nani sip kasak lukras sa, kan naha tasba gâdka ba mita sinska nakra ba blain daukan; Kraist pranakira smalkanka ingnika ba kaikbia sîa, witinka lika Gâd talia pali ba.

5Yang nani aisi smalkisna ba, wîni tânka lika smalkras, sakuna aisi smalkisna Jisas Kraist ba Dawan sa; yang nani lika man nani dukiam dadaukra nani sna, Jisas latwanka lâka ra.

6Tihmia ra ingbia dukiara ingni blikan Gâdka ba mita sika, ai ingnika wan kupia ra yan ingwan, bara baku mika baha ingnika wal Gâd prana Jisas Kraist mawanra ingwi ba, yawan kaikaia.

Kasak lukan lâka mita raya kaia ba

7Sakuna baha diara manakira ba, yang nani wîni na sumi dakawa baku ba ra mangki brisna, bara baku mika upla kaikbia naha karnika na yang nani wina apia, sakuna Gâd wina sa.

8Baku, tnaya bani wina trabil ailal takisa, anik swak takaia yabalka âpu; wan kupia trabilka nani brisna, sakuna yang nani dring pruras.

9Wan nina bliki rau wan sauhkisa, kuna wan lulki lika swiras; tasba ra wan batakisa, sakuna wan sauhki lika tikras.

10Ani anira yang nani auna ba, Jisas ikan ba tânka piua bani wîni ra brih auna, yang nani pali ra sin Jisas rayaka tânka ba mairikan kaia dukiara;

11bamna yang nani kau raya sna na piua ra, yu bani Jisas tâwan pruaia ai saki ai swin sa, baku lika yang nani upla pruikira sna na wîni ra Jisas rayaka ba marikaia dukiara.

12Baku bamna, prura ba yang nani ra ai warkka daukisa, sakuna rayaka ba lika man nani ra ai warkka daukisa.

13Ulbanka ba wisa: “Kasak lukri, baha mita yang aisari”; bamna baha baku natka ra, yang nani sin baha kasak lukan daukanka ba, yang nani kasak lukisna bara sin aisisna.

14Kan yang nani pain kaikisna, Gâd, witinka mita wan Dawan Jisas pruan wina bukan ba, yawan na sin pruan wina kli wan bukbia Jisas wal; bara man nani aikuki wan brih wabia ai mawanra.

15Naha diara nani sut na baku takan sa, man nani hilpkam kaia ba mata, baha mita upla manis Gâd wina yamnika bri nani ba, baha wina manis mita sin tingki wibia, Gâd prana daukaia dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Baku ba mita piua kumi sin yang nani si briras. Wan wîna tara ba tawa tawa
mâyara iwisa sakuna, wan spiritka lika yu bani kau raya sakisa.

17Kan pât nani nahara wahwi ba lika diara wirha apia bara isti luisa, bara tnata ra
prana ban kaia ba manis pali wankisa.

18Bamna wan nakra kaiki diara bâra ba kaikras sa, sakuna sip kaikras dukia ba ra
kaikisa; kan diara nani yawan kaiki ba lika ban kaia dukia apia sa, kuna sip
kaikras dukia ba lika ban kaia ra ban sa.

2 Korint 5

1Bamna yawan kaikisa, wan wîna tara na utla kum baku sip ban apia ba mita,
sauhki tikan kabia; kuna Gâd mita wan watla ban kaia kasbrika purara ridi
daukan sa, bara baha lika upla mita ai mihta ni daukras sa.

2Kasak pali, yawan wan wîna tara mapa ra kau raya ba ra, wan mamna sin
lulkisa, bara wan watla kasbrika purara ba ra mahka brin wan daukisa wih
dimaia;

3baha ba prâk baku wan dingkan kabia, prâk âpu wan taya baman ba baku kaia
apia ba mata.

4Yawan lika naha tintka ra iwi na piua ra, wan mamna lulkisa bara sari sin wan
daukisa. Wan wîna tara almuk na wina prâk baku daiki sâkbia lika wiras, kuna
brin wan daukisa, wîna tara raya ba ni wan dingkan kabia, baha mita naha wîna
tara pruikira na, raya ba mita âpu daukan kabia dukiara.

5Bamna Gâd mita naha pali dukiara sika ridi wan daukan ba, bara baha mita
witin Spirit Holikira ba wankan, diara naika briaia ba tukinka wisi.

6Bahamna, piua bani ban baha kat, yang nani kupi mangki lukisna. Yawan kaikisa,
wan wîna tara ra kau raya iwi ba piua ra, utla ba wina laihura banhwisa, wiaia
kaka, yawan ba Dawan wal sin asla apia sa;

7bamna yang nani lika kasak lukan lâka mita taukisna, wan nakra ni kaiki ba mita
lika apia.

8Wan kupia ra aitani kat mangki luki banhwisa, bara kau ni brin wan daukisa,
naha wîna tara lâka ra iwisna na mahka swi si, Dawan lamara wih iwaia.

9Baha mita piua bani Dawan dîa want ba kat daukaia trai muni banhwisna, wan
wîna tara kau raya na piua ra sapa, wan wîna tara wina laihura kabia kra sin.

10Kan yawan kumi bani Kraist lâ iwaika mawanra bubia sa, bahara kat upla bani
ai mana dîa kabia ba briaia dukiara, mana yamni, apia kaka mana saura, witin ai
wîna ra raya kan piua daukan ba tânka kat.

Kupia kumi lâka smalkanka ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Yawan tânka brisa Dawan ra kulkaia ba dîa, baha mita yawan bui upla nani kupia lakaia trai kaikisa. Gâd lika pat yang nani tâinka pain kaikisa, baku bamna brin wan daukisa man nani mita sin baku wan kaiki kama.

12Kli yang nani painki dukiara lika aisaras, sakuna brin wan daukisa man nani mita piua brima yang nani dukira âmyapah takaia, baku mika sip kama baha nani upla mawan kulkanka bri sakuna kupia lukra lika kulkras si aimayuni nani ba mapara aisaia.

13Bamna yang nani na tanis atia sna kaka, baha lika Gâd dukiara ba mita; bara tanis apia banhwisna kaka, baha lika man nani dukiamra.

14Kraist latwanka lâka ba mita yawan ra lâ wankisa, kumi ba upla sut pura mata pruan baha yang nani tânka briri ba wina, yang nani sin pat kaikisna upla sut lika pruan sa.

15Kraist upla sut tâwan pruan, baha mita raya nani ba ai wîna dukiara raya kaia apia sa; sakuna witinka, witin nani ai dukiara pruan bara kli sin raya buan ba dukiara mika raya kabia.

16Baha mita, yang nani kum dukiara sin tasba uplika nani luki ba baku kli lukras: Kraist dukiara sin kanra yang nani tasba uplika nani luki ba baku luki kapri; sakuna nanara yang nani witin dukiara kli baku lukras.

17Baku bamna, ya Kraist wal asla takan sa kaka, witin lika upla raya kumi sa; diara almuk nani ba lui wan sa, bara nanara diara raya baman takan sa.

18Naha diara sut na Gâd mita daukisa, witin mita Kraist bâk witin wal kupia kumi wan daukan ba, bara adar wankan sa upla sut ba yang nani mita witin wal kupia kumi daukaia.

19Baha tânka ba lika, Gâd lika Kraist bâk tasba ra iwi uplika nani ba witin wal kupia kumi daukuya, upla nani saurka ba kulkras pali; bara yang nani ra adar aikan sa naha kupia kumi lâka na tânka smalkaia.

20Baha mita yang nani ra Kraist ai blikan sturi yamni smasmalkra nani, baha lika Gâd bui man nani ra yang nani bâk mamkabisa. Bahamna, yang nani Kraist nina ra man nani ra mamkabisna, mahka Gâd wal kupia kumi takma.

21Kraist lika saurka kumi sin daukras pali kan, kuna yawan tâwan Gâd mita, witin ba saura dadaukra kum baku kulkan; baku mika yawan Kraist wal asla taki, wan rayaka ba Gâd want ba kat wapni bri kabia dukiara.

2 Korint 6

1Baku bamna, Gâd warkka dadaukra aikuki wan uplika nani sma ba, mamkabi banhwisna Gâd ai kupia latwanka lâka mamrikan ba, tikpara pali.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2Kan witin Ulbanka ra naku wisa: “Piua pain pali kum ra yang mai walri; swaki sakan lâka yua ra hilp mai munri.” Bara nanara sika piua pain pali ba, bara nanara sika swaki sakan lâka yua.

3Yang nani mita kupia turbanka lâka upla kumi ra sin munras, baku mika upla kumi mita yang nani warkki ba dukiara saura sip aisaras.

4Sakuna, brin wan daukisa diara sut bâk marikaia, yang nani na Gâd dukia dadaukra, wan kupia alki takaskan lâka manis bri banhwisna ba mita pât nani ba wahwaia sip sna bamna, diara luha bara trabil nani sin.

5Baku bamna, wan wipi banhwan sa, silak ra sin wan mangkan; upla nani bin dauki wan munan, wark karna wankan taki banhri; yang nani sip sans aikras yapaia, bara plun kasak wahwi banhri.

6Yang nani rayaki klin ba wal sin latan marikisna, diara kasak ba tânka kaikaia lâka ra, wan kupia takaskaia lâka bara umpira kaikan lâka ra, Spirit Holikira yang nani tani ra ba mita, wan latwanka lâka kunin âpu kira ba mita sin,

7diara kasak pali dukiara smalkanka yabi banhwisna ba bui bara Gâd karnika ba mita sin. Aiklabaia dukia wapni pali ba yus muni banhwisna, wan dukiara aiklabi pura luaia ba dukiara bara wan mapara aiklabaia aula ba mapara sin.

8Piua kum kum ra yang nani mayunaia lâka brisna ba ra, sam piua nina sauhkan lâka; piua wala yang nani dukira pain aisisa bara tila piua saura aisisa. Piua kum kum kuninkira nani wan kulkisa, bara sam piua ra diara kasak ba aisasara nani wan kulkisa.

9Sam piua wan kakaira apia wisa, bara tila piua lika wan kakaira pali wisa; bara piua kum ra prura mihta ra aimaki tauki banhwisna, kuna kau ban raya atia sna; klala wanki banhwisa, kuna wan ikras sa.

10Yang nani sari bri baku, kuna piua bani lilia sna; yang nani lika umpira, sakuna upla ailal yuyakira daukisna; ban kra yang nani diara âpu baku sna, sakuna diara sut bri banhwisna.

11Muihki Korint nani, kunin tânka âpu kira yang nani bui man nani ra aisari, bara yang nani kupi ba man nani ra param kwâki banhri sa.

12Yang nani kupi ba praki briras sna man nani tani; man nani mita sika yang nani tani kupiam praki bri banhwisma ba.

13Man nani ra yang makabisna, sim aisa kumi ai luhpia nani ra makabi ba baku, man nani kupiam ba kasak param pali yang ra kwâkma, yang bui man nani ra kwâkri ba baku.

Yawan na Gâd rayakira tempelka sa

14Man nani kasak lukras uplika nani wal asla kapara; kan baku daukma kaka, twilkaika kum wala wal baku apia ba baku asla prakisma. ¿Kan nahki sip kabia

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

diara wapni ba, diara saura wal ai dukia briaia? ¿Nahki ingni ba tihmia wal ai pânika kabia ki?

15¿Nahki Kraist wih Sitan wal asla kabia? ¿Nahki lalukra kum sip lukras uplika kum wal asla kabia ki?

16Bara diara kum mapa ra sin sip apia sa Gâd tempelka ba aidul nani wal prakaia. Bamna yawan nani lika Gâd rayakira ba tempelka sika, Gâd witin pali aisin ba baku: “Yang lika witin nani tilara iwamna bara sin taukamna; yang lika witin nani Gâdka kamna bara witin nani ba upliki nani kabia.”

17Bamna witin bila sin: “Witin nani lilapaska ba wina dakwi taki bal taks, Dawan bila; diara tâski ba kangbi banhpara. Bâra mika yang mita mai brimna,

18bara yang baman man nani Aisikam kamna, bara man nani ba luhpi waitna nani bara luhpi mairin nani kama, Dawan, karnika sut bri ba, baku wisa.”

2 Korint 7

1Baku bamna, muihki laitwankira nani, naha sika pramiska nani yang nani brisna ba. Bamna wan wîna bara wan spiritka sut ba tâski âpu klin bri kap; bara Gâd sibrinka ra, yawan na aiska holikira takaia sa.

Korint uplika nani ai kupia lakan ba

2¡Man nani kupiam ra yang nani pliski kum dauks! Kan yang nani kau upla ra watawi daukras, kunin sin munras.

3Naha na yang aisaras man nani pâtkira mai sakaia dukiara, sakuna piua luan ra aisari baku, man nani ba yang kupi ra sma, aikuki asla iwi kaia bara aikuki sin pruaia wisi.

4Man nani dukiamra uya pali lukisna bara sin âiyapah sna. Pât nani yang nani wahwisna ba tilara, tâi baikisna bara sin lilia pali sna.

5Macedonia ra yang nani wari ba wina piua kumi sin ris briras pali, sakuna plis bani wina trabil wan alkan; upla aikuki unsabri bara kupi ra sin sibrin nani lukri.

6Sakuna Gâd, witinka swapnikira nani ra karnakira saki ba karna wan sakan, Taitus balan ba ra;

7bara witin balan ba baman apia, kuna man nani mita kasak tâ baikram ba Taitus wan win, nahki man nani brin mai daukisa wan kaikaia, bara sin wan win man nani sarkam lâka, bara yang dukira man kupiam trabil brisma ba; bara baha mita uya pali lilia ai daukan.

8Wauhkataya ulbatna ba sarkam paskri, kuna baha dukiara nanara sari lika ai daukras. Baha dukiara pat sari ai daukan sa kaka, yang kaikri wauhkataya ba mita piua prahni kum sarkam paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Sakuna nanara yang lilia sna, bara baha ba sari kapram ba dukiara lika apia, kuna baha sarka ba mita tânkam nani ba lakram bamna. Man nani sarkam ba wal ban kapram Gâd pain lukan ba kat, bamna yang nani pali man nani mai sauhkaia dukia kumi sin daukras.

10Bahamna sarka lâka kum Gâd mita pain kaiki ba tânka kat sa kaka, baha lika kupia lakan ba tânka kum swaki sakan lâka wina aula ba; bara baha mita sari kaia apia sa. Sakuna sarka lâka kum naha tasba wina sa kaka, baha lika prura paskisa.

11Sarka lâka man nani wauhram ba lika, Gâd pain kaikan ba tânka kat sa; ¡bara nanara dîa baha wina takan ba kaiks! Diara briaia dukiara kupiam wilin sakan, bara dîa dauki banhram ba dukiara sin tânka aisaia; baha mita kupiam sauhki banhwan bara sibrin sin mai dingkan. Kuna ningkara man nani ai kaikan mai daukan, bara ridi pali kapram ya saura daukan ba klala yaia. Naha diara sut na tilara, man nani latan marikram pâtkira mai kulkaia tânka âpu sa.

12Baku bamna, baha wauhkataya ulbatna ba lika, saura daukan uplika ba dukiara baman, apia kaka klala brin uplika ba dukiara baman luki lika apia, sakuna man nani mita tânka brima, Gâd mawanra yang nani dukira kupiam nani trabilka nani brisma ba dukiara.

13Baha mita, yang nani maisa nihkra briri. Bara maisa nihkra briri nani ba purkara, yang nani uya lilia takri, Taitus ai âuyapah pali kan ba dukiara; bamna man nani sut mita hilp munram witin ba ai kupia kumi kaia.

14Man nani dukiamra yang âiyapah sna ba Taitus ra wîri ba ra, sari lika ai daukras kan. Sakuna, diara nani man nani ra wi nani ba lika kasak sa, bara baku sin Taitus ra wi banhri dukia nani ba sut kasak kat takan, yang nani na man nani sut dukiamra âiyapah banhwisna.

15Bara Taitus mita man nani ra kau uya pali latwan lukisa, kan dîa dîa witin makabi kan ba daukram, bara witin ba man nani tilamra briram bawikira bara sibrinkira.

16¡Man nani ra kasak lukaia sip sna bamna, uya lilia pali sna!

2 Korint 8

Kupia pihni lâka ra hilp muni kaia ba

1Bamna nanara, muihki nani, Gâd kupia yamni lâka Macedonia tasbaya aiska ra, sertska nani ra marikan ba tânka mai win ai daukisa.

2Witin nani trabil manis brin ba mita tânka ba pliki pain kaikan sa, bara baha nani lilia pali sa. Witin nani umpira pali sa, sakuna ai prisantka ai kupia aiska ni diara hilp munan yuyakira kan baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Baha dukiara yang na witnis sna, witin nani ai kupia aiska ni dîa sip kan ba yan, bara dîa yaia sip kan ba purara kau sin yan.

4Kasak pali sin yang nani ra makaban, witin nani ra sin sans yabamna wan muihni nani ra hilp blikaia.

5Yang nani briaia luki kapri ba wal kau pura dauki banhwan, kan witin nani ai wîna ba yan, Dawan ra pas, bara baha ningkara yang nani ra, Gâd kupia lâka ba kat.

6Bahamna, yang nani Taitus ra makabri, naha latwan lâka lalah sakaia warkka na man nani tilamra aiska pali daukbia, kainara pat witin daukata ba baku.

7Bamna man nani lika diara sut aitani kat brisma: kasak lukan lâka, smalkaia mapa ra, diara tânka kaikaia lâka, diara sut ra karna munaia mapa ra, bara yang nani ra latwan ai kaikan lâka sin; baha mita, man nani naha latwan lâka warkka na sin manis daukaia sma.

8Yang naha na adar baku pali lika man nani ra mai wiras; sakuna want sna upla wala nani diara karna dauki ba man nani kaikaia, bara praki kaikma man nani latwanka lâka ba aitani kat brisma sapa.

9Man nani lika wan Dawan Jisas Kraist latwanka lâka tânka ba pat kaikisma. Witin lika yuyakira pali kan, kuna man nani ra latwan mai kaikan ba mita witin umpira pali takan, bara witin umpira takan man nani yuyakira kama ba dukiara.

10Man nani painkam ba tâwan, yang brinki aiska ba naha dukia kat mangkuna. Mani luan piua wina man nani pain pali dauki kapram, bara baman apia, kuna daukaia kapram ba karnikam aiska ni daukram.

11Bara nanara trai muns baha ba tnata kat daukaia, tâ pali piua ra karnikam aiska wal daukram ba baku, ban dîa brisma ba wina yabi.

12Bamna upla kumi wilin pali diara yan daukisa kaka, Gâd mita baha prisantka bri ba pain bribia. Gâd bui upla dîa briras ba makabras.

13Yang sin lukras sna man nani upla wala ra hilp munma ba tâka wina diara luha taki banhma;

14sakuna naha tânka na lika: aikuki kumi kaia. Bamna nanara man nani lika diara brisma walkam wal yui briaia; bara yu wala witin nani aitani bri kabia man nani wal yui briaia. Naha tânka na lika aikuki kumi lâka sa.

15Ulbanka ra aisi ba baku: “Diara manis wahbi brin uplika ba mapa ra, diara kau lika tawras kan; bara wiria wahbi brin nani ra sin diara lakras kan.”

Taitus ai pânika nani ba wal

16Bamna Gâd ra tingki wisna, yang kupi ra dîa man nani dukiamra luki kapri ba, baha sim lukanka witin Taitus kupia ra sin mangkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Bara ai mihta ra mangkan ba witin pain brin, bara man nani dukiamra uya pali luki bamna, witin ai kupia wina wilin taki auya man nani mai kaikaia.

18Taitus wal wan muihni kumi sin bliki banhwisna, bara serts nani sut mita wisa, witin lika swaki sakan warkka pain pali daukisa.

19Baha baman apia, kuna serts nani mita wan muihni na sakan, yang nani aikuki impaki naha latwan lâka warkka na daukaia, bara naha warkka na pain dauki banhwisna, wan Dawan nina mayunaia dukiara bara marikaia nahki man nani wark pain wilin dauki nani sma ba.

20Baku brin wan daukisa, naha lalah sakaia na dukiara upla wan nina ra saura aisaia apia ba mata.

21Bamna yang nani brin ai daukisa diara sut ba lâ kat pain daukaia, Dawan mawanra baman apia, sakuna upla nani mawanra sin.

22Witin nani ba wal, yang nani tili wina wan muihni wala kum sin blikisna, bara naha lika diara ailal mapa ra witin wilin ba tânka wan marikan, bara nanara lika man nani dukiamra sin uya pali lukisa.

23Upla kumi Taitus dukiara makabi walbia kaka, wis witin na lika yang pâinika sa bara aikuki asla wark dadaukra nani banhwisna man nani dukiamra. Wan muihni wala wâl ba dukiara makabi walbia kaka, wis baha nani lika serts nani ba mita blikan sa, bara Kraist ra mayuni banhwisa.

24Bara serts nani ba yaka pain kaikaia dukiara, man nani mita kasak pali latwan kaikisma ba latan pali mariks, bara man nani dukiamra yang nani aitani âiyapah banhwi kaia sna ba sin.

2 Korint 9

Muihni nani dukiara lalah sakan ba

1Bamna kasak lukan lâka ra wan muihnika nani dukiara lalah sakan ba man nani ra yang ulbaia apia sna,

2kan man nani kupiam wilin ba tânka param kaikisna. Baha dukiara kupi aiska ni Macedonia tasbaya aiska ra aisisna, nahki man nani Acaya uplika nani ba, mani luan wina ridi pali banhwisma hilp munaia; bara Macedonia uplika nani aihkika prais man nani ra mai kaiki karna taki buan.

3Ban sakuna, naha wan muihni nani na blikisna, naha warkka ra man nani pain daukram dukiara aisari ba kunin kaia apia ba mata; wiaia kaka, ridi pali banhwi kama, yang aisari ba baku.

4Macedonia wina upla tila nani kra yang wal wabia ba ra, ban kra man nani kau ridi apia kama dukiara. Baha lika yang nani maipa ra uya swira lâka kabia, kan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

man nani kat wan kupia mangki luki ba mita, man nani mampa ra sin swira lâka kabia.

5Baha mita yang aitani lukri naha wan muihni nani ra makabaia man nani ra pas wih mai kaikaia, bara hilp mai munbia lalah yaia pramis munram ba sakaia. Baku lika man nani lalah sakram ba latwan lâka tânka baku ridi kabia, bara yang nani mita taibi mai munri tânka lika apia kabia.

6Naha diara nani na kupiam krauki bas: Ya wiria mangki ba, wiria krikan kabia; bara ya ailal mangki ba, ailal krikan kabia.

7Upla bani dîa yaia ai kupia ra lukan ba kat yaia sa; saura luki baku taiban lâka ni lika apia, kan Gâd mita latwan kaikisa liliakira ni yabi uplika ra.

8Gâd sip sa man nani ra dîa dîa brin mai dauki ba purkara kau maikaia, bara baha purkara man nani dukiam kau manis pali bri kama bara wark yamni sât sât daukaia dukiara sin aitani kat.

9Bamna Ulbanka ba wisa: “Umpira nani ra mihta banhki pali yan, bara ai kasakka lâka nani ba ban kabia.”

10Bara Gâd, witinka mita saumuk mangkaia bara plun saki piaia sin yabi ba, witin sin namsla ra dîa dîa mangkaia luha sma ba maikbia, bara sip sa yaka pain pâwaia, bara mâ sin manis maikaia warkkam yamni ba dukiara.

11Baku mika man nani kupiam pihni lâka ra diara manis yaia bri kama. Bamna yang nani mihtik, baha lalah sakan blikuma ba dukiara wan muihni nani Gâd ra tingki wibia.

12Bamna naha hilpka wan muihni nani ra yabuya na lika, diara witin nani luha ba dukiara baman lika yawan yaras, sakuna witin nani mita sin Gâd ra tingki wibia baha tâka mita.

13Naha hilpka yabi banhma ba mita witin nani kaikbia man nani lika Kraist smalkanka bîla kat wali daukisma, bara baha mita witin nani bui Gâd nina mayunbia, kan man nani lika witin nani ra bara upla wala nani ra sin kupiam wilinkira hilp munram bamna.

14Bara witin nani sin man nani dukiamra ai pura sunbia, uya latwan sin mai kaikbia, Gâd latwanka lâka ba man nani bâk kaikan bamna.

15¡Gâd ra tingki wip, kan witin diara uya tara pali wankan sa, sip aisi tnata alkaia apia praiska kat!

2 Korint 10

Pal ba karnika brisa apastil baku

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Bamna yang, Pal, man nani ra mamkabisna Kraist kupia swapnika bara latwanka ba dukiara. Upla nani aisisa, yang na man nani tilamra sna ba ra lika bawikira pali sna, kuna laihura sna ba ra man nani mampara aisasara sna.

2Baku bamna, mamkabisna man nani mai kaikaia wamna ba ra, taibi ai muni banhpara man nani wina tila nani wan wîna lâka kat diara dauki ba mapara bûi aisaia; bahmuna uplika nani ba mawan kat aisaia ridi sni.

3Âu rait yang nani na upla, sakuna naha tasba uplika nani aiklabi ba baku lika aiklabras.

4Kan yawan ra aiklabaia dukia ba lika naha tasba wina apia sa, sakuna Gâd wina karnika brisa, bara ba mita kan kahbaika pliska nani ba sip sa âpu daukaia, baku dahra kwakwahkra nani ra sin.

5Baku bamna, dahra kwakwahkra nani, wan mapara babura nani bara ai prautka lâka ra Gâd tânka kaikaia wina wan takaski nani ba sut, yang nani mita bataki banhwisna. Wan wîna sinska lâka ba sut Kraist mihta ra mangkisna, witinka ba bîla wali daukbia dukiara,

6bara ridi pali banhwisna bîla wali daukras nani ba sut klala yaia, man nani bîla wali dadaukra apia sma ba bîla wali dadaukra taki banhma ningkara.

7Man nani lika diara nani wan mawan kat ba baman kaikisma. Bamna ani uplika kasak lukisa witin ba Kraist dukia sa, baha ba ban ai kupia ra bri kaia sa, baha sim natka ra yang nani sut na sin Kraist dukia sna.

8Bamna baha karnika yang nani ra aikan ba purara kau munisna kaka, dîa dukiara swiri lukaia tânka ba âpu sa; kan Kraist mita naha karnika na yang nani ra aikan, man nani ba kau maikrika pâwaia spirit lâka mapa ra, man nani sauhki mai tikaia lika apia.

9Brin ai daukras wauhkitaya nani ni man nani ra sirang mai iki baku mai munaia.

10Upla nani wisa, yang wauhkitaya nani ba lika wirha bara karna pali sa, kuna wîni tara mapa ra wîk bara bîlas baku sturi sip pain aisaras sna.

11Bahamna baha aisi uplika ba kaikaia sa, yang nani laihura sna ba ra dîa ulbi banhwisna ba, man nani tilamra sna ba ra yang nani sin baha daukisna.

12Bamna brin wan daukras, ai wîna dukiara pain man aisi uplika nani ba wal, wan prakaia apia kaka, wan kulkaia. Witin nani diara bahki bahmuna baman daukisa, kulki kaikaia dukia ba ni kulki bamna bara upla wala ba witin nani wal praki kulki ba mita sin.

13Diara nani yang nani duki apia ba dukiara sip apia sna maiyunaia. Gâd mita sika anira yang nani wark takaia pliska ba ai marikisa, bamna witin mita wan marikan yang nani na man nani Korint nani kat waia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Baha mita sika, wan markka ba wina yang nani taki waras sna ba; baha ba baku
kaia kan, yang nani na man nani ra pas balras katna kaka. Yang nani pas sika man
nani ra balri Kraist sturka yamni ba wal.

15Upla wala nani wark daukan ba dukiara yang nani mita maiyunras, yang nani
warkki ba wina tnaya ra tawi. Baha watlika ra, yang nani lika man nani tilamra
kau wark daukaia brin ai daukisa, baku man nani kau kasak luki kaia, sakuna ban
yang nani warkki daukaia brisna ba wina tnaya ra tawras.

16Baha ningkara yang nani sip kamna wark na kau tara daukaia, bara swaki
sakan sturka yamni ba brih waia man nani wina kau laihura iwi uplika nani ra,
kuna upla wala wark daukan ba dukiara maiyunras sna.

17Upla kumi aimayunan daukisa kaka, witin Dawan dukiara lika aimayunaia sa.

18Kan pain kulkan uplika ba lika witin ai painka dukiara aisi ba apia, sakuna ani
uplika ra Dawan mita pain kulki ba lika.

2 Korint 11

Pal bara apastil kuninkira nani ba wal

1¡Bamna pain lukaina, yang taniski lâka ba mapara man nani kupiam alki takaski
bri kama kaka! Tâinka nahki bri kamna sin ban kupiam alki bri bas.

2Kan yang lika man nani tâmwan lawisna, tâmwan lawanka kum Gâd wina sa;
kan man nani ba Kraist mihta ra mai mangkri, bamna brin ai daukisa man nani ba
witin mawanra mai brih waia, sim tiara pain kumi waitna kumi kat wal marit taki
ba baku kaia.

3Kuna si brisna piuta ai kuninka ba ni Iv ra kunin munan ba baku, swirka man
nani ra sin kunin mai munbia, bara kupiam lukanka kumi ba bara sunu kaia lâka
Kraist tani brisma ba sin swima.

4Kan man nani lika uya kupiam alki takaski brisma, baha nani Jisas sât wala
dukiara smalki ba mapara, yang nani mita smalkatna Jisaska sât apia ba; bara
spirit sât wala, yang nani smalkri Spiritka sât apia ba, man nani pain brisma, bara
swaki sakan sturka yamni pat mai smalkri ba sâtka apia smalkanka sin alki bri
banhwisma.

5Bamna yang na baha apastilka tara nani wi ba wal kau mâyara sna lika daira
walras sna.

6Bamna yang na aisaia mapa ra bîlas kum baku sna kuna, yang sinski tânka ba
lika baku apia sa; bara naha na yang nani mita man nani ra latan mamrikri piua
bani diara sut ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

7¿Yang na saura smalkri ki, swaki sakan lâka mana âpu kira man nani ra mai smalkri bamna, bara yang baku mâyara bawri ba man nani purara mai bukaia dukiara?

8Serts wala nani wina lalah dakbri bara yang ra aibapaia kan ba ban briri, baha ni man nani dukiam daukaia.

9Yang na man nani wal kapri piua diara luha pali katna; sakuna yang wirhiki upla ra yaras katna; kan Macedonia wina wan muihni nani balan ba mita dîa luha katna ba sut aikan. Baku sika yang trai munri, man nani mampara karban wirha kum baku mai taibaia apia, bara ban sin baku daukaia trai muni kamna.

10Kasak daira walisna, Kraist kasakka tânka ba yang ra sa, bamna baha âuyapah lâka yang brisna ba Acaya tasbaya aiska ra upla âpu sa ai dakbaia.

11¿Dîa muni aisisna ki? ¿Dîa man nani ra want apia sna ba mita? ¡Man nani ra nahki prais want sna ba, Gâd lika pain kaikisa!

12Ban sakuna dîa daukisna ba lika ban dauki kamna, bara baku lika sip kamna, yang nani wal baku kaia pliki nani ba, kaina dakbaia bara witin nani aimayunra briaia apia.

13Kan baha nani ba apastil kuninkira nani, kunin mamunra nani sa, bara Kraist apastilka nani baku talia takisa.

14Naha na lika diara aihkakira apia sa, kan Sitan pali sin ingni insal baku takisa,

15bara baha mita Sitan dukia dadaukra nani ba sin diara pain dauki uplika talia takisa. Sakuna baha nani yua tnata ba alkbia ai warkka nani ba kat.

Pal apastil baku pât wahwanka ba

16Bamna kli wisna: upla kumi sin lukbiara, yang na tanis takisna; kuna baku ban lukbia kaka, ban ai swis tanis baku ban aisi kamna, bara baku mika yang sin sip kamna wiria pan aimayunaia.

17Naha yang mai wisna na lika Dawan adarka baku lika apia, sakuna tanis kumi baku praiska ra yang aimayunaia ba mapara.

18Bamna upla ailal bâra sa naha tasba tânka nani ba briaia luki aimayunisa, baku ba mita yang sin aimayunaia sna.

19Kan man nani lika sinskira pali sma ba mita, sinskas nani ra ban kupiam alki takaski banhwisma.

20Bamna man nani lika kupiam alki takaskisma ai dukia daukaia adar maiki nani ba mapara, aiska mai langki pi nani ba mapara, man nani dawankam taki nani ba, swiram paski nani ba mapara, mamwanra mai pruki nani ba mapara sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

21Swiri uya brisni naha mai wiaia kuna, ¡kau yang nani uya pali swapni nani katna baha daukaia! Sakuna upla bisniska dadimra nani ba baku, yang sin tilamku dimuna, upla tanis aisi baku sna kuna.

22¿Witin nani ba Hibru nani sa ki? Yang sin. ¿Witin nani ba Ebraham kiamka sa ki? Yang sin.

23¿Bara witin nani ba Kraist dukia dadaukra sa ki? Yang lika witin nani purkara sna, aisisna ba sin tanis baku aisisna kuna. Bamna yang lika kau wark takri witin nani ba wal, witin nani wal yang ra kau ai wipan, silak ra sin kau ai mangkan, bara prura pâtka sin manis wauhri.

24Ju nani mita aima matsip ai alkan; ai alkan bani ba 39 taim ai wipan.

25Rom nani mita aima yumhpa ai wipan, bara aima kum walpa ni ai saban, aima yumhpa ba duri tara ba rungwan, yang impaki katna, bara yu kum kwapi pruna kan, kakna kum bara tihmia kum kabu lalma ra katna.

26Yang impakanka ailal briri bara baha piua nani ra trabil manis wal sin prawri, awala nani ra, âimplikra nani wal trabil briri bara kuntrika uplika nani tilara, bara Ju apia nani tilara sin. Baku sin trabil nani wal prawri tawan nani ra, twi ra, kabu ra, bara ban sin muihki kuninkira nani tilara.

27Wark manis bri kapri bara trabil nani sin; aima ailal pain yapras kapri; plun kasak wauhri bara lî din sin ai dauki kan; aima ailal plun piras kapri; kauhla kasak wauhri, kwala âpu pâtka sin briri.

28Naha diara na purkara bara diara wala nani dukiara sin, yu bani yang purira trabil taki lukaia wirhika kum brisna, serts nani sut ba mata.

29Upla kum siknis takisa kaka, baha lika yang pali siknis takisna baku lukisna. Upla kum batakisa kaka, yang uya swiri ai daukisa bara kupi sin sauhkisna.

30Aimayunan lâka briaia sna kaka, swapniki wina diara nani taki ba dukiara lika maiyunamna.

31Gâd wan Dawan Jisas Kraist Aisika ba, witinka mayunan lâka ban kaia ra briaia aitani ba mita kaikisa, yang lika kunin aisaras sna.

32Damaskus ra kapri ba ra, baha wihtka kaia wisi king Aretas mita mangki swin ba mita, tawan getka nani bani ra suldiar nani mangki swin yang ra ai priskaia dukiara;

33kuna baha tawanka kutbanka windarka bâk upla mita baskit kum bilara ai mangki ai lahban, bara baku yang baha nani mihta wina swakri.

2 Korint 12

Diara aihka nani Pal param kaikan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Diara kumi sin hilp sakras upla kum witin yakan ai dukiara diara aisaia tânka ba wina, bamna kanra pain kabia diara aihka nani bara param kaikri dukia nani Dawan ai marikan nani ba aisaia.

2Yang waitna kum kaikisna, witin Kraist ra kasak lukisa, mani 14 luan ra baha waitnika ba kasbrika purara yumhpa ba kat brih wan kata. Pain kaikisna, witin ba wîna tara lâka ba kat brih wan sapa, apia kaka spiritka brih wan sapa; baha lika Gâd baman kaikisa.

3Sakuna baha waitnika tânka yang kaikisna ba lika, (witin ai wîna tara lâka kat kata sapa, apia kaka spiritka ra kata sapa kaikras sna, sakuna Gâd lika kaikisa);

4bara witin ba Paradais kat brih wan, bahara bîla baikra tânka sip briras ba walan, bara baha tânka sip upla kumi ra sin wiaia adar âpu kan.

5Baha sât waitnika ba dukiara lika yang sip sna maiyunaia, kuna yang pali dukira lika sip maiyunras, ban diara nani swapniki tânka param saki ba kaka lika.

6Ban kra yang painki tânka aisamna kra, kuna baha lika sinskas tânka lika apia, kan diara kasak ba baman aisi kamna sa; kuna baha daukras sni, baku lika upla kumi sin wibia apia, yang na kau tara dîa ai kaiki ba wal, apia kaka upla wala yang aisari wali ba wal sin.

7Diara nani param kaikri ba lika diara aihka pali kan, baha mita yang sip maiyunamna apia, wîni ra latwan kum aikan kata sin wîni tara ra kiaya kum ai diman ba baku, bara baha lika Sitan warkka baku balan kan wîni tara ra rausauhkaia.

8Baha latwan brisna ba wîni wina sâkbia dukiara, Dawan ra aima yumhpa makabri,

9kuna Dawan ai win: “Yang latwanki lâka sika man want sma ba; yang karniki ba kau pain param marikisni upla ba swapni ba ra.” Baha mita uya lilia sna swapnikira sna bamna, bara baku mika Kraist karnika ba yang ra param marikan kabia.

10Baha ba mita swapnika lâka nani wal lilia sna, swira paskan lâka nani, dîa dîa want kaia, rausauhkan lâka nani Kraist tâwan trabil nani brisna ba sin. Kan ani piua kau swapni sna kaka, kau karna sna baku daira walisna.

Korint sertska dukiara Pal ai kupia trabil bri ba

11Yang lika upla tanis kum baku diara daukri, sakuna man nani mita ai munram baku daukaia. Kan man nani lika yang painki bara yamniki aisaia sip kapram. Kan apastil tara nani man nani mita nina blikisma ba wal, yang kau mâyara apia sna, man nani diara apia ai kulkisma sakuna.

12Baha warkka man nani tilamra kupi bawikira pali daukri ba ai marikan sa, sain nani ba mita bara wark aihka nani ba mita sin, yang na kasak apastil sna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bamna man nani ba serts wala nani wal kau mâyara sma lika mai kulkras
katna, bara yang mita wirhika kumi sin man nani ra maikras katna. ¡Naha kupia
sauhkanka na dukiara, pliskam saurki swih tiks!

14Nanara yang pat ridi sna man nani wih mai kaikaia bara naha kat aima yumhpa
kabia, bara man nani mampara karban wirha kumi baku kamna apia. Kan dîa dîa
brisma ba lika plikamna apia, kuna man nani pali ba mai pliki kamna; bamna aisa
nani sika lalah nani apahki briaia sa ai luhpia nani dukiara, luhpia nani lika apia.

15Bamna yang maipa ra wilin pali tikamna dîa brisna ba man nani sulkam
dukiara, bara yang pali wîni tara na sin ban tikamna; kaiks, man nani ra kau
latwan mai kaikisna ba ra, man nani ba lika kau latwan ai kaikras taki
banhwisma.

16Apia, yang lika man nani puramra karban wirha kum baku apia katna. Ban
sakuna, upla tila aisi banhwisa yang namna âiya mâira sna bamna man nani
minam ba alkaika kum ra wilkri.

17¿Dîa upla tila nani man nani ra blikri ba bâk kunin mai munri ki?

18Man nani mai kaikaia Taitus ra makabi blikri ba ra, wan muihni wala kum ba
sin blikri. ¿Taitus mita kunin mai munan ki? ¿Kasak apia yang nani wâl ba sim sât
tâinka briri, bara sim spiritka sin bri banhri?

19Ban kra man nani lukisma yang nani na man nani mamwanra pâtkas sna
aisisna. Sakuna baku apia, yang nani Gâd mawanra bûi aisisna, Kraist uplika nani
baku. Baha sut ba muihki laitwankira nani, man nani Spirit lâka ra kau pâwaia
dukiara aisisna.

20Bamna si brisna man nani mai kaikaia wamna ba ra, yang brin ai dauki ba baku
ban kra mai kaikamna apia, bara man nani ai kaikaia brin mai dauki ba baku kra
ai kaikma apia. Si brisna ban kra man nani tilamra aiklaban nani, tuman lâka
nani, kupia baikan lâka nani, wînam kat man lukan lâka nani, tatuskaia lâka nani,
nina aisanka nani, praut lâka nani bara inipis lâka nani sut sin bâra kabia.

21Sibri sna kli balamna ba ra, Gâdki mita man nani dukiamra ai munka swiri
takamna, bara ai munka upla manis dukiara inamna pat piua wihka saura
daukisa sakuna tâski lâka ba sip swiras ba dukiara, waitna mairin wal marit âpu
kira briaia lâka bara lâ saura lan takan ba dauki ban ba dukiara sin.

2 Korint 13

Kupia krauki bara prakaia lakula nani ba

1Bamna naha kat lika pat aima yumhpa yang na man nani ra aulna. Witnis wâl,
apia kaka yumhpa bîla aisabia bara upla sut aitani lukaia sa.

2Baha nani piua luan ra saura daukan nani ra bara upla sut ra sin wisni, nanara
yang laihura sna na piua ra, aima wâl ra bisi balatna piua, man nani wînam kat

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kupiam kraukatna ba, kli kupiam kraukisna: kli man nani mai kaikaia wamna piua, umpira kaikan lâka âpu kamna.

3Baku mika kaikma Kraist yang bâk dîa aisi ba tânka. Bamna Kraist man nani wal pramis daukan ba lika swapni daukras sa, sakuna man nani ra ai karnika ba mamrikisa.

4Kasak pali witin ba swapnikira kum baku dus prihni ra saban, sakuna Gâd karnika ba mita ban kaia ra raya sa. Baku bamna yang nani sin witin wal asla swapnikira sna, kuna yang nani witin wal asla kamna kaka, Gâd karnika ra yang nani raya kamna man nani dukiam daukaia dukiara.

5Man nani laki kaiks wînam tânka ba aitani sma sapa, kasak lukan lâka ra aitani sma sapa kaikaia. ¿Kaikras sma ki Kraist man nani kupiam ra ba? Man nani ba kasak kristian apia kama lika, baha ba sip kasak lukras.

6Sakuna brinki sa man nani tânka brima, yang nani ba kuninkira apia sna.

7Yang nani puri sunisni, man nani diara saura kumi sin daukma apia ba mata, naha na yang nani raitki brisna ba marikaia lika apia, sakuna brin wan daukisa man nani diara pain dauki kama; wan kupia lukras man nani mampara yang nani raitki âpu kabia sin.

8Kan yang nani diara kasak ba mapara sip diara daukras, sakuna diara kasak ba tâwan aisi kaia lika.

9Baha mita, yang nani ani piua swapni takisna bara man nani karna sma ba ra, uya lilia banhwisna; man nani karna takma dukiara yang nani ban puri suni kamna.

10Kau man nani ra waras sna ba ra naha wauhkataya ulbisni, baku mika yang wamna ba ra, lâika ba lâ karna baku mai alkan kabia apia, baha lâka wan Dawan aikan ba man nani ba spirit lâka mapa ra maikrika pâwaia, âpu mai daukaia dukiara lika apia.

11Bamna nanara, muihki nani, rayakam aihwa takaia lâka pliks, maisa nihkan lâka bri bas, aikuki asla pain bara kupiam kumi bas. Bara kupia kumi lâka bara latwan lâka Gâdka ba man nani wal kabia.

12Kiawalanka holi kum ni pana lamkula dauks. Kasak lukan lâka ra wan muihni nani sut ba mita ai lakula mai blikisa.

13Wan Dawan Jisas Kraist kupia yamni lâka ba, Gâd latwanka lâka ba, bara Spirit Holikira wal asla kaia lâka sut ba sin man nani wal kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Galesha

Galesha 1

Lakula bîla

1Yang Pal, apastil kum sna, upla nani bui ai brinka kat upla kumi saki blikan ba
sâtka lika apia, sakuna Jisas Kraist pali bara Gâd Aisa mita ai blikan, witinka Jisas
pruan wina kli bukan ba mita.

2Bamna yang, bara wan muihni nani yang wal nani ba mita sin, naha wauhkataya
na ulbisna, Galesha tasbaya ra serts nani bâra ba sut ra.

3Man nani ba Gâd Aisa wina bara Dawan Jisas Kraist ba wina sin, yamnika nani
bara kupia kumi lâka ba bri kama.

4Kraist sika yawan wan saurka dukiara ai wîna tara aiska ba prura mihta ra
mangkan, Gâd Aisa kupia lâka ba kat, naha tasba saura na wina pri wan sakaia.

5¡Gâd ra mayunan kabia ban kaia ra! Baku kabia.

Swaki sakan lâka smalkanka wala âpu sa

6Yang lika man nani dukiamra uya aihka pali lukisna, kan man nani lika swaki
sakan lâka smalkanka sât wala kum wali, pat pali Gâd ba swisma bamna; bara
Gâd sika Kraist latwanka ra luki man nani mai paiwan ba.

7Man nani kasak lukpara, swaki sakan lâka smalkanka wala kum bâra sa. Baha
lika, upla tila nani mita trabil mai munisa, bara Kraist swaki wan saki smalkanka
ba bahki ra lakaia lukisa.

8Sakuna upla kum mita swaki sakan lâka yang nani mai smalkri ba wal sât aihka
kum mai smalkbia kaka, baha uplika ba pât tara mununhtara ban swin kaia sa,
yang pali kamna kra, apia kaka insal kum kasbrika pura ba wina balbia kra sin.

9Baha dukiara piua luan ra yang bui pat man nani ra mai wîri, bara nanara kli sin
mai wisna: Upla kum mita swaki sakan lâka smalkanka pat briram ba wal, sât
aihka mai smalkbia kaka, baha uplika purara pât tara kahbi swin kaia sa.

10Yang plikras upla mita yamni ai kaikbia, sakuna Gâd mita yamni ai kaikbia.
¡Yang na upla nani mita pain ai kaikbia plikisna kaka, yang kau Kraist albika
kamna apia!

Pal nahki apastil aimakan ba

11Muihki nani, naha tânka na pain kaiki bas: swaki sakan sturka yang aisi
smalkisna ba lika, upla nani lukanka wina apia sa.

12Baha ba upla kumi mita sin ai smalkan yang briras, sakuna Jisas Kraist mita
aikan kaikri.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Man nani pain kaikisma, pas piua yang Ju nani lâka nina bliki kapri bara nahki katna ba. Pat kaiki banhwisma, yang bui Gâd sertska ba âpu daukaia wisi, nina bliki rausauhki kapri ba.

14Ju nani lâka ba kat, yang wal pâwan uplika nani wal, yang kau tâura impaki kapri, kan yang sika damiki nani lâka kau karna dauki main kaiki bri kapri bamna.

15Sakuna yang kau aisubi takras kapri wina, Gâd pat bâk ai saki ai brin kan, bara witin uya pali latwan lâka bri ba mita ai paiwan. Witin baku brin daukan bamna,

16ai Luhpia ba aikan kakaira takri, baha mita yang ra ai paiwan swaki sakan lâka smalkanka ba, Ju apia uplika nani ra smalkamna dukiara. Naha diara yang ra takan ba ra, upla kumi wal sin aisaia waras kapri,

17bara yang kainira apastil aimakan nani Jerusalem ra kan ba ra sin waras kapri. Sakuna aihni pali mahka Arabia tasbaya ra wari, bara baha ningkara kli Damaskus ra tawi balri.

18Mani yumhpa luan ningkara, Jerusalem ra wari; baha piua Pita wal prawri bara witin wal yu 15 takaskri.

19Sakuna apastil wala nani kumi sin kaikras, Dawan muihnika Jems baman lika.

20Dawan mawanra yang kasak pali mai wisna, diara nani ulbisna na lika kunin apia, kasak pali sa.

21Naha ningkara, Siria bara Cilicia tasbaya nani ra wari.

22Judia tasbaya ra wan muihni nani Kraist sertska ra nani ba mita pain pali ai kakaira apia kan.

23Witin nani wali kan upla nani aisin: “Wan nina bliki rau wan sauhki kata ba, nanara kasak lukan lâka smalkanka dukiara smalkisa, bara baha pali sika piua luan ra âpu daukaia luki kan ba.”

24Bara yang dukira Gâd ra mayuni banhwi kan.

Galesha 2

Apastil wala nani mita Pal ra yamni kulki brin ba

1Bamna 14 mani luan ningkara, kli Jerusalem ra wari Bernabé wal, baha piua Taitus sin yang wal brih wari.

2Yang bahara wari, kan Gâd mita param mairikan yang bahara waia sna ba. Bara Jerusalem ra plis kum wiria tnaya ra, tâ uplika nani aikuki asla aidrubi banhri ba ra, swaki sakan lâka Ju apia uplika nani ra smalkisna ba tânka baha nani mawanra yang mangkri. Naha daukri, kan yang brin ai daukras kan wark nani pat daukri ba, bara naha piua ra daukisna ba sut sin bahki ra tawbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Sakuna Taitus pali sin yang wal tauki kan, bara witin Ju apia kan ba, Aisa sainka bribia dukiara taibi munras kan.

4Kasak pali, wan muihni kuninkira tila nani yukuwi, yang nani tilira dimi banhwan ba bui lika want kan, Taitus ba Aisa sainka bribia. Naha nani lika biki kakaira nani baku diman, yang nani Jisas Kraist wal asla takri mita pri lâka brisna ba kaikaia, bara kli alba wan daukaia wisi.

5Sakuna wan nakra klipan kumi sin swiras katna baha nani mita wan brih waia, kan yang nani want kapri man nani swaki sakan lâka smalkanka kasak ban bri banhwi kama.

6Sakuna baha tâ uplika nani baku kulkan kata ba mita, smalkanka raya kumi sin yang ra aikras; witin nani dîa ai tânka ba yang maipara diara apia, kan Gâd lika upla mawan kulki lâ daukras sa.

7Smalkanka raya aikaia kan ba watlika ra, witin nani kaikan Gâd swaki sakan lâka ba, Ju apia uplika nani ra brih wamna wisi adar aikan, baha sim smalkanka Ju nani ra brih wabia wisi, Pita ra adar yabata ba baku.

8Bamna Pita, Ju nani tilara apastil kaia wisi blikan Gâdka ba mita, yang ba sin Ju apia nani tilara apastil kaia wisi ai blikan.

9Baha mita, Jems, Pita bara Jan, naha nani na serts playka tara nani kulkan ba mita kaikan, Gâd naha warkka yamni na aikan, bara witin nani bui yang Bernabé wal ra ai mihta nani aiki mihti nani sihban. Naha daukan pana pana kupia kumi kaia tânka, bara aitani lukan yang nani na Ju apia uplika nani tilara wih wark taki kamna, bara witin nani lika Ju nani tilara wark taki kaia.

10Witin nani baman yang nani ra makaban, umpira nani dukiara luki banhwi kamna, bara baha sika aman pali kaiki daukaia luki kapri ba.

Antíoco tawanka ra Pal mita Pita ra lawi daukisa

11Sakuna Pita Antíoco ra wan ba ra, mawan kat lawi daukri, witin swakwanka kum daukan ba tâwan.

12Pita lika tâura, Ju apia uplika nani aikuki asla plun pi kan, sakuna Jems wina upla tila nani wan ba, Ju apia uplika nani wal asla plun pi kan ba, mahka swin; kan baha uplika nani aidrubi balan ba lika, Aisa sainka kulki daknika nani wina kan, bara witin baha nani ra sibrin lukan.

13Bamna Ju kristianka wala nani sin, Pita wal aikuki kunin lâka daukan, bara baha kuninka mita ban Bernabé sin, witin nani ai tilara dingki brin.

14Bara yang kaikri, baha nani lika swaki sakan lâka wan smalki ba tânka kat apia kan, bamna baha aidrubanka mawan kat Pita ra wîri: “Man lika Ju, kuna Ju apia nani tilara, Ju apia tânka kat iwi katma; ¿bara nahki Ju apia nani ra adar yabisma, Ju nani baku iwaia sa?”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Ju nani ba Ju apia nani ba wal baku, kasak lukan mita swaki sakan lâka alkisa

15Yang nani lika aisubi takri ba wina Ju nani sna, nisan wala nani baku saura
dadaukra lika apia sna.

16Ban sakuna, yawan pain kaiki, Moses lâka wan wi ba kat dauki mita baman Gâd
mawanra sip kasakkira wan kulkras sa, Jisas Kraist ra kasak luki ba mita lika.
Baha mita, yang nani sin Jisas Kraist ra kasak luki banhri, naha kasak lukan lâka
mita kasakkira ai kulkan kaia dukiara, lâ mita dîa ai wi ba kat dauki banhri ba
mita lika apia. Kan lâ bîla wali dauki ba dukiara baman upla kumi sin, Gâd
mawanra kasakkira kulkan kabia apia.

17Bara nanara, Kraist Gâd ba bui pri wan sakan kabia lukisna ba mita marikan sa,
yang nani ba upla saurakira nani sna, ¿bara naha tânka na mita Kraist ba
saurakira nani wan sakisa ki? ¡Apia pali!

18Bamna diara kum âpu daukri, ningkara kli paskisna kaka, baha ba lika pâtkira
ai sakisa.

19Kan yang lika lâ mapara pat pruri sa; baha sim lâka ba mita ai munan pruri,
baha mita Gâd ra raya kamna wisi.

20Yang lika Kraist wal dus prihni ra pruri; baha mita yang apia sika raya sna ba,
sakuna Kraist sika yang ra raya iwisa. Bamna wîni tara mapa ra yang raya sna ba
lika, Gâd Luhpia ra kasak lukisna ba mita raya sna, witinka yang ra latwan ai
kaiki prura mihta ra ban aimakan ba.

21Baha mita, Gâd latwanka ba bahki kulkan ai daukras; kan upla kum lâ bîla wali
dauki ba mita Gâd mita kasakkira kulki kan kaka, Kraist dus prihni ra pruan ba
lika diara bahki pali kaia kan.

Galesha 3

Lâ ba, apia kaka kasak lukan lâka ba

1¡Galesha uplika nani, tanis nani! ¿Ani sukika pali ba kupiam yabaki alkan? Yang
nani smalkanki ba ni man nani namkra kat, Jisas Kraist dus prihni ra saban ba
mamrikatna.

2Bamna naha na man nani ai wis: ¿Moses lâka bîla wali daukan ba mita Gâd
Spiritka Holikira ba briram ki, apia kaka, sturi yamni wali kasak lukram mita ki?

3¿Nahki man nani ba ban sinskas sma ki? ¿Dîa trai kaikisma, Spirit mita diara
nani tâ krikan ba, nanara karnikam ni daukaia plikisma?

4¿Pât nani wauhram ba, sut bahki pali sa ki? ¡Baha nani sut ba man nani hilpkam
kata pain lukaina!

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Ani piua Gâd ai Spiritka Holikira ba, man nani ra maiki wark aihka nani sin dauki ba ra, ¿dîa kan baku daukisa ki? Baha ba daukras sa, man nani lâ bîla wali daukisma ba mita, sakuna dîa dîa walram ba kasak lukisma ba dukiara sa.

6Bamna Ebraham lika Gâd ra kasak lukan, bara Gâd aitani lukan witin ba kasakkira kulkaia.

7Baha mita man nani kaiki kaia sma, kasak luki uplika nani ba sika, Ebraham kiamka nani.

8Bamna kaina piua wina ulban sa, Gâd lika Ju apia nani ba, kasak lukan tâka mita kasakkira kulkan kabia, bara kaina piua wina naha sturka painkira na, Ebraham ra maisa paki win: “Man tamka mita, nisan nani sut ba yamni munan kabia.”

9Baku bamna, ya Ebraham kasak lukan ba baku kasak lukisa kaka, yamni munan sa.

10Bamna ya nani Moses lâka bîla wali daukaia luki ba lika, saura pali kulkan lâka mununhtara sa. Kan Ulbanka wisa: “Lâ wauhkataya ra dîa ulban ba aiska daukras uplika nani ba lika, saura pali kulkan lâka mununhtara sa.”

11Baha lika param sa, upla kumi sin âpu sa, lâ dîa wi ba kat dauki bamna, Gâd mita kasakkira kulki ba; kan Ulbanka ba wisa: “Gâd mita kasakkira kulki uplika ba, kasak lukan lâka mita raya kabia.”

12Bamna Moses lâka ba lika kasak lukan lâka tânka apia sa, kuna dîa aisi ba wals: “Ya naha diara nani na sut daukisa kaka, witin baha dukia nani ba mita raya kabia.”

13Lâ mita saura pali wan kulkan ba wina Kraist mita pri wan sakan sa, kan yawan wan tâwan witin lika upla saura kum baku takan; Ulbanka ba wisa: “Saura pali sa baha nani dus ra paman prui ba.”

14Naha na baku takan, Gâd mita Ebraham ra yamni munaia pramis munan ba, Kraist Jisas bâk Ju apia uplika nani ra yaia; bara baku yawan sut bribia kasak lukan lâka ba mita, baha Spiritka Holikira Gâd mita pramis munan ba.

Lâ bara pramis ba wal

15Muihki nani, yang mai aisisni sampla kum baku: Upla kum upla wala wal lâ kum dauki swin ba, upla kumi sin âpu sa baha lâka krikaia, apia kaka kau pura prakaia.

16Bamna nanara, Gâd mita Ebraham ra bara ai kiamka ra sin pramis daukan. Ulbanka ra wiras sa: “Kiamka nani ra”, upla ailal dukiara aisaras, kuna naku wisa: “man kiamkam ra”; bara naha wiaia want sa upla kumi ra baman aisisa, baha ba Kraist.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

17Bamna aisisna ba lika naha sa: Gâd lika Ebraham wal lâ kum dauki pramis munan. Baha mita, Moses lâka 430 mani ningkara balan ba, sip apia sa Gâd lâ dauki pramis munan ba bahki sakaia.

18Baku bamna, Gâd yabi dukia ba Moses lâka ba wina ai hilpka brisa kaka, baha lika pramis munan ba dukia apia sa; sakuna Gâd mita Ebraham ra baha ba prisant yaia wisi pramis munan.

19Baku sa kaka, ¿Moses lâka ba dîa mapara hilp sa ki? Baha lâka lika ningkara yaban, lâ bîla wali daukras kan ba marikaia. Lâ ba lika yan kan baha "kiamka" aisubi takbia ba kat baman, witinka ra pramis daukan kan ba. Bamna lâ ba insal nani mita aisin, bara Moses lika baha lâka ba upla ra aisi kaia kan.

20Kuna upla kumi baman aisisa kaka, tâwan aisasara ba lika want apia sa; kan Gâd ba kumi baman sa bamna.

Lâ pali bisniska ba

21¿Bamna naha tânka na mita, Moses lâka ba Gâd pramiska nani ba mapara sa wisa ki? ¡Apia pali! Kan lâ kum yan ba upla nani ra raya kaia lâka yabi kata kaka, lâ dîa wi ba kat dauki mita Gâd pain kaikaia kan.

22Sakuna Ulbanka ba wisa, sut lika saurka mita priski silak ra brisa; naha na naku sa, ya Jisas Kraist ra kasak lukbia ba, sip sa Gâd bui dîa pramis munan ba briaia.

23Kau naha kasak lukanka lâka na balras kan ba ra, lâ ba priski wan bri kan, kasak lukan lâka ba param sakan kabia ba kat.

24Lâ ba tuktan main kakaira baku kan; bahamna tuktan baku wan tapahki kan Kraist balan ba kat, bara baku mika yawan bui witin kat kasak lukbia kaka, Gâd mita kasakkira wan kulkbia.

25Bara nanara Kraist ra kasak lukaia piua balan na ra, kli tuktan main kakaira mihta ra apia sa.

26Kan kasak lukan lâka ba mita man nani sut lika Gâd luhpia nani sma, Kraist Jisas wal asla takram ba mita.

27Man nani sut Kraist wal asla kaia wisi tahbi mai daukan ba, witinka mita puram prâka baku mai brisa.

28Bamna nanara lika, Ju kaia, apia kaka Grik kaia, alba kaia, apia kaka pri kaia, apia kaka waitna kaia, mairin kaia tânka ba âpu sa; kan Kraist Jisas wal asla kaia lâka ba mita, man nani sut asla kumi sma.

29Bamna Kraist dukia sma kaka, man nani lika Ebraham kiamka, bara Gâd diara pramis munan ba brima.

Galesha 4

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bamna yang aisin ai dauki ba lika naha sa: Luhpia waitna kum ai aisika dukia nani briaia ba, kau tukta sirpi ba ra, witin ba ai watla uplika tila wina alba kum baku sa, diara nani sut dawanka sa sakuna.

2Bamna upla tila nani bâra sa witin ra main kaikaia bara ai bisniska nani daukaia, aisika mita piua marikbia ba kat.

3Yawan wan mapa ra sin baku sa: kau tuktan kata ba piua ra, baku wibia, yawan bâra kata naha tasba ra pura aimaki karnika nani bâra kan ba mina ra kan.

4Sakuna piua ba aimakan ba ra, Gâd ai Luhpia ba blikan, witin ba mairin kum wina aisubi takan, Moses lâka mununhtara.

5Baku Kraist balan, yawan baha lâka mununhtara kan ba wina pri wan sakaia, bara Gâd mita ai luhpia nani baku wan bribia dukiara.

6Bamna, yawan nani na ai luhpia nani sapa tânka wan marikaia, Gâd ai Luhpia Spiritka ba wan kupia kat blikan; bara baha Spiritka Holikira wan kupia nani ra winisa: “¡Yang Aisiki!”

7Baha mita, man lika, kli alba apia, sakuna Gâd luhpia sma; bara Gâd luhpia sma bamna, Gâd kupia lâka sa man sin ai dukia nani ba dawanka kama.

Pal ba kristian nani dukiara ai kupia ra trabil brisa

8Kaina piua ra, Gâd kakaira apia katma ba ra, man nani lika gâd apia nani albika nani katma.

9Sakuna nanara Gâd kakaira takram na ra, apia kaka kau param wiaia, Gâd sin man nani mai kakaira takan na ra, ¿nahki baha karnika swapni bara umpira nani kata ba ra kli tawi alkma, baha nani albika kli takaia wisi?

10Man nani lika kau naiwa kat tila yua nani, kati nani, piua nani bara mani nani sin kulkisma.

11Yang uya si brisna, kan man nani tilamra wark takri ba bahki pali sa lukisna.

12Muihki nani, mamkabisni yang baku taks, kan yang lika man nani baku takri. Man nani mita rausauhkram baku lika apia.

13Pat kaiki banhwisma, tâ pali piua ra swaki sakan lâka man nani ra mai smalkri ba, yang baku daukri wîni tara ra siknis kum mita rau ai sauhki kan ba mita.

14Baha sikniska ba man nani mampara traika kaikanka kumi kan, ban kuna baha tâwan wisi man nani mita bahki bara saura ai kulki ai briras katma. Sakuna, ai briram yang na Gâd insalka kumi baku, bara Jisas Kraist pali kapri kan baku.

15Baha liliaka bri nani katma ba, ¿nanara dîa takan ki? Man nani hilpkam ra ban sip kamna wiaia, baha ba sip kata kaka, namkra pali nani sin daiki aikaia wilin banhwi kaia kapram.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Bara nanara lika, ¿dîa yang na man nani waihlam kum takri sa ki, diara kasak ba mai wîri tâwan?

17Baha uplika nani ba uya man nani ra lukisa, kuna ai kupia pain lâka ni lika apia. Witin nani brin daukisa man nani ba, yang nani wina dakbi mai sakaia, bara ningkara man nani mita, witin nani ra brin mai dauki kira plikma dukiara.

18Bamna nanara, pain sa diara wala dukiara wan brinka aiska ni pliki taukaia, sakuna baha ba kupiam lukanka wina kaia sa, bara yang na man nani wal sna na piua ra baman apia, kuna piua bani.

19Luhpi lupia nani, kli aima wala man nani dukiamra latwan saura pali wahwisna, sim yapti kumi tukta mahka baikaia kan latwanka bri ba baku; latwan ba wahwi kamna, Kraist tânka ba aiska man nani brima ba kat.

20¡Ban kra, naha pali piua ra man nani tilamra kan ai daukisa, bara baku lika sip kaia natka wala ra mai aisaia; baku bamna, man nani dukiamra dîa pali lukaia sna sapa yang kaikras!

Agar bara Sara wal tânka ba

21Man nani, diara kum ai wis, Moses lâka ra ban iwi kaia lukisma nani ba: ¿baha lâka ba dîa aisi ba man nani walras katma ki?

22Baha ba naku wisa: Ebraham lika luhpa waitna wâl bri kan, kumi ba alba mairin kata ba wina, wala ba lika ai maritka pali ba wina, baha lika mairin pri kata ba.

23Alba mairin wina ba lika wan wîna lâka kat tuktan wala nani baiki ba tânka kat aisubi takan; sakuna mairin pri wina baikan ba lika, Gâd bui Ebraham ra pramis munan ba aimakan.

24Naha na lika tânka tihu kum wan marikisa. Mairin wâl ba lika wan marikisa lâ wâl tânka. Naha lâka wâl wina kumi ba lika Sainai ilka ra yaban ba, bara baha ba lika Agar tânka wina wan marikisa; ya baha pramiska uplika sa kaka, aisubi takisa alba aimakaia dukiara.

25Bamna Agar tânka ba wan marikisa, Sainai ilka Arabia ra bâra ba dukiara, bara naha wan marikisa naiwa yua Jerusalemka ba dukiara; bara naha tawanka lika ai luhpia nani aikuki alba nani takan sa.

26Sakuna kasbrika purara Jerusalemka ba lika pri sa, bara yawan lika baha luhpia nani sa.

27Bamna Ulbanka ba wisa: “Biarapara mairka sma ba, man luhpa âpu sma ba, liliam bas; liliam mita puram wins, man luhpa baikaia latwanka wauhras sma ba. Kan baha mairka kangbi sakan ba lika, luhpa manis pali bribia, mairin ai maya waitna brih iwi ba wal.”

28Muihki nani, man nani lika Aisak wal baku sma: Gâd pramis daukan ba luhpia nani.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

29Sakuna wan wîna lâka kat aisubi takan mita baha piua ra Spirit warkka wina baikan tuktika waitna ra nina bliki rausauhki kan ba baku, naiwa sin baku ban takisa.

30Kuna, ¿Ulbanka ba dîa wisa ki? Baha lika naku wisa: “Alba mairin ai luhpia waitna ba wâlsut kangbi sâks, kan alba mairin luhpia waitna ba wih mairin pri luhpia ba wal sip sut ai aisika dukia nani dawanka takbia apia sa.”

31Baku bamna, muihki nani, yawan lika alba mairin luhpia nani apia, sakuna mairin alba apia ba luhpia nani sa.

Galesha 5

Pri lâka ba kat ban bas

1Bamna yawan pri kabia wisi, Kraist mita pri wan sakan. Baku bamna baha pri lâka ba kat ban bapi bûi bas, bara kli sin alba lâka twilkaika ra kapara.

2Man nani, yang ra pain ai wals. Yang, Pal, mai wisna man nani Aisa sainka daukma kaka, Kraist ba man nani mampara bahki pali kabia.

3Bara kli sin aisisna, ani uplika Aisa sainka ai wîna ra daukisa kaka, witin Moses lâka aiska daukaia sa.

4Man nani tilam wina baha nani luki ba, lâ bîla wali dauki ba mita, Gâd mita kasakkira kulkan kabia, witin nani lika Kraist wina tnaya ra takan sa; Gâd latwanka lâka ba wina sin dakwi takan sa.

5Sakuna yawan pât wina pri wan sakan kaia ba lika spirit ba hilpka ra kasak lukaia ba hilpka ra, bîla kaikanka brisa.

6Bara yawan Kraist Jisas wal asla sa kaka, Aisa sainka bribia, apia kaka briras kabia sin, sut ba bahki sa. Kasak lukan lâka briaia ba lika kau pain sa, bara kasak lukanka lâka mita sika upla sut aikuki latwan iwaia tânka wanki ba.

7Man nani pain auma kata. Bamna, ¿ya mita mai munan diara kasak bîla wali kapram ba swiaia?

8Bamna naha na Gâd dukia apia sa, witinka mita man nani mai paiwi ba.

9Âmya tikpara “îs wiria lupia mangkuya ba ra, plawar akban aiska ra dimi puskisa.”

10Yang Dawan ra kasak lukisna man nani diara sât wala luki kama apia; man nani kupiam warbi mai muni uplika ba, ya ya kabia kra, kuna Gâd bui klala yabia.

11Bamna yang pali na, muihki nani, Aisa sainka daukaia dukiara smalki tauki katna kaka, Ju nani nini bliki rau ai sauhkaia apia kan; bara baha ba baku kata kaka, yang Kraist dusa prihni tâwan aisisna ba, witin nani kupia sauhkaia apia kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Kuna Aisa sainka daukaia dukiara baha nani mai muni nani ba, ¡swis witin nani wih sim piua ra baman sut klakan kabia!

13Man nani, muihki nani, mai paiwan sa pri lâka bri kaia. Kuna naha pri lâka brisma wisi, wînam brinka nani nina blîkpara. Sakuna, pana pana dukia dadaukra nani bas, latwan lâka aikuki brisma ba tânka kat.

14Kan lâ nani sut ba naha lâka ra man asla prakan sa: “Walkam ra latwan kaiks, sim man wînam pali ra baku.”

15Sakuna man nani pana walkam ra sami dakbi pisma kaka, aman kaiks, man nani klauna pih âpu taki banhma.

Wîna brinka nani rayaka lâka Spirit ra

16Bamna yang mai wisna: Man nani Spirit mita raya bas, wînam brinka saura nani ba dauki âmyapah kaia tauki kama apia.

17Kan wan wîna tara brinka saura nani ba Gâd Spiritka mapara aiklabisa, bara Spirit ba mita wan wîna tara brinka saura nani ba mapara aiklabisa. Bamna baha nani ba pana pana ai mapara sa, bara baha mita man nani dîa brin mai dauki ba kat sip daukras.

18Sakuna Spirit ba tâm brisa kaka, man nani lika lâ mununhtara apia sma.

19Karna apia sa ya nani wan wîna tara brinka warkka saura nani nina bliki ba: marit takras kira upla ai maya briaia lâka ba, tâski lâka daukaia, brinka saura nani lihkaia,

20aidul nani ra mayunaia, sukia warkka daukaia. Upla ra misbara kaikaia, tar baiwan lâka, bara nina tâwan lawaia nani. Diara bahki dukiara wan kupia baikaia, bara wan kupia lâka baman pliki daukaia, dakwi takaia lâka, bara dakni sât sât paskaia sin.

21Tuman lâka briaia, bla tatakra nani kaia, bîla maihsira kaia, diara wala bahmuna sâtka nani manis sin daukaia lâka. Piua luan ra mai smalkatna ba baku, kli mai smalkisni, ani uplika naha sât dukia nani dauki ba, Gâd king aimaki tasbaya ai dukia bribia apia.

22Sakuna Spirit ai warkka dauki ba lika: latwan kaikaia, lilia kaia, kupia kaia lâka, kupia alki takaski kaia, latwan lâka bri kaia, kupia yamni kaia, kasakka lâka briaia,

23bawaia lâka, bara wan wîna alki takaskaia lâka. Nahmuna dukia nani ba mapara lâ kumi sin sip buras.

24Bamna ya Kraist uplika sa kaka, uplika wîna brinka nani ba sut witin ai dusa prihni ra saban sa.

25Spirit mita yawan raya ba baku, dîa dîa dauki ba sut Spirit mita tâ bribia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

26Bamna yawan prautkira kabiara, upla kupia tatuskra kabiara, tuman lâka sin aikuki wan tilara bribiara.

Galesha 6

Wal pana pana hilp taks

1Muihki nani, upla kum saurka ra kauhan sa kaka, man nani spiritkira nani sma ba mita saura ba wapni dauks. Sakuna latwan lâka ra daukaia sa; bara kumi bani sin aman kaiki kaia sa, witin pali ra sin traika kaikan kabiara sîa.

2Pana pana wan walka wirhika ba twilki hilp munaia sa, kan baku lika man nani sip kama Kraist lâka ba aiska pali daukaia.

3Ani uplika, witin diara apia ba, diara tara sa lukisa kaka, witin pali ai lukanka ra kunin munisa.

4Upla bani ai tânka ba nahki sapa pliki kaikaia sa; bara tânka pain sa lukisa kaka, witin ai dukiara aimayunaia sip sa, sakuna upla wala dîa dauki ba dukiara lika lukaia apia sa.

5Bamna upla bani yakan ai karbanka ba twilkaia sa.

6Ani uplika sturi yamni smalkanka lan taki ba, dîa dîa witin bri ba wina ai smasmalkra ra hilp yaia sa.

7Man nani lukankam ra kunin munpara: upla âpu sa Gâd ra lawaska kikaia. Upla mita dîa mangki ba baha sika krikbia.

8Bamna upla ai wîna brinka dukiara dîa mangkbia kaka, witin ai wîna brinka ba wina prura krikbia. Sakuna Spirit brinka ba mangkisa kaka, Spirit Holikira mita yabia raya ban kaia ba krikbia.

9Baha mita, yawan diara pain dauki swapaia apia sa; kan swapras kaka, piua pali ba kat yawan mana ba krikbia.

10Bamna ani piua yawan sip ba ra, upla sut ra diara pain nani dauki kap, bara kau aiska pali lika, kasak lukan lâka ra wan muihni nani ba sut ra.

Kupia kraukanka nani bara lakula nani ba

11¡Kaiks, yang nanara mihti pali ni man nani ra ulbanka tara ni ulbisna na!

12Baha nani mita mai priski lâka ra Aisa sainka daukaia mai muni ba, witin nani baha daukisa upla nani wal pain kaia dukiara baman, bara Kraist dusa prihni tâwan rausauhkan kabia apia dukiara.

13Bamna Aisa sainka mangki nani ba sin, lâ aiska ba sip kulkras sa. Kuna want sa man nani ba Aisa sainka mangkma, bara witin nani aimayunaia nahki man nani ra priski mai munan, baha markka lupia wînam ra mangki briaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Kuna yang maipara, diara kumi dukiara sin maiyunaia brin ai daukras, Dawan
Jisas Kraist dus prihni ra pruan ba baman lika. Bamna Kraist dusa prihni ba mita,
yang maipara naha tasba na pat pruan baku sa, bara yang sin tasba mapara pruri
sa.

15Bamna yawan Kraist Jisas wal asla kaia lâka ba brisa kaka, Aisa sainka daukan,
apia kaka daukras kabia sin diara apia sa; sakuna yawan upla raya takan ba sika
diara tara pali.

16Bamna, baha smalkanka kat dauki nani ba sut, kupia kumi lâka bara umpira
kaikan lâka bri kabia, bara Gâd uplika pali nani ba sin bribia.

17Bara nanara wina brin ai daukras upla trabil ai munaia; mark nani wîni ra
brisna ba mita marikisa, yang na Dawan Jisas napakanka sna.

18Bamna muihki nani, wan Dawan Jisas Kraist ba man nani sut ra yamni mai
munbia. Baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Epesus

Epesus 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Gâd kupia lâka ba mita Jisas Kraist apastilka kum sna, baha tânka ba
lika, naha wauhkataya na ulbisna, Epesus tawanka ra Gâd uplika nani bara Kraist
Jisas ra kasak luki nani ra.

2Gâd wan Aisa bara Dawan Jisas Kraist wina, yamnika nani bara kupia kumi lâka
ba man nani bri kama.

Kraist ra prakan Spirit yamnika nani ba

3Wan Dawan Jisas Kraist Aisika bara Gâd ba sin, witin ra mayunpi, kan yawan
Kraist wal asla takan ba ra, witin bui Spirit yamnika sât sât ni yamni wan munan
kasbrika pura tasbaya nani ra.

4Tasba na kau paskras kan ba piua wina, Gâd pat Kraist ra wan praki bâk saki
wan brin, witin ai mawanra kaia ai uplika takaia pâtkas kaia, ai latwanka lâka ba
mita.

5Kaina wina pat luki kaikan, Jisas Kraist bâk ai luhpia nani baku kli wan briaia,
witin daukaia ai kupia ra lukan ba kat.

6Baha mita yawan piua bani Gâd ra mayunisa ai latwanka tara ba dukiara, baha
sim latwanka ni yamni wan munan sa, yawan ai Luhpia latwan pali wal asla sa
bamna.

7Gâd latwan pali wan kaiki ai Luhpia ai tâlia laiki, pruan ba tâlia ra pri wan sakan
sa, bara yawan saura daukan pâtka ba swin tiwan sa.

8Gâd ai latwanka lâka manis ba, tânka param wan marikan sins lâka bara diara
tânka kaikaia lâka sin wanki ba mita,

9bara witin ai brinka yukukan ra ba sin wan marikan, baha sika witin Kraist bâk
diara sut tnata alkaia luki kan ba.

10Gâd diara daukaia lukan ba lika, diara bani ba piua kat sut pali tnata alkan
kabia, bara yaka paskanka aiska ba asla takbia ba ra, Kraist lika baha sut lal
kabia, diara nani kasbrika purara ba bara tasba ra ba sut sin.

11Bamna yawan Kraist wal asla takan ba mita, Gâd mita kaina piua wina bâk saki
wan brin, diara witin yaia ba wina wan dukia bribia; bara naha sut na lika Gâd
bui dîa daukaia lukan ba kat sika, dîa witin pain kaiki ba baman dauki ba.

12Witin baku daukan, baha mita yang nani pas tâura Kraist ra luki kainira diara
briaia lukri ba, raya banhwi kamna Gâd ai prana tara ba tâwan mayunan kabia
dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Bara man nani sin, diara kasak sturka ba walram, bara swaki mai sakan lâka smalkanka ba, bara Kraist ra kasak lukram ba ra sin, witinka ra asla mai prakan bara sîl sin mai mangkan Gâd dukia nani kaia ba mata, witin pramis aisin Spiritka Holikira ba mita.

14Spirit Holikira ba sika Gâd ai uplika nani ra diara yaia pramis munan ba tukinka, bara baha ba baku takbia, Gâd ai uplika nani ra pri lâka yaia win kasak pali aimakbia ba ra. ¡Bamna kaisa Gâd prana ba mayunaia!

Pal Gâd ra makabisa lalukra nani ra sins lâka ba yabia

15Baha mita man nani bui Dawan Jisas ra kasak lukisma ba, bara Gâd uplika nani sut ra latwan kaikisma ba, yang kaikri ba ra,

16takaskras kira Gâd ra tingki wisni man nani sut dukiamra puri sunisna bara man nani ra lukisna.

17Makabisni wan Dawan Jisas Kraist Gâdka ra, Aisa pranakira ba, witin mita sins lâka spiritka maikbia, bara sip kama witin param takan ba tânka pain kaikaia, bara witin ra sin kau kakaira kaia.

18Gâd ra makabisna man nani sinskam ba ilingbia, baku mika tânka bri kama dîa dukia bîla kaikaia wisi mai paiwan ba, bara Gâd ai uplika nani ra diara yaia pramis munan ba nahki yuyakira bara pranakira sa,

19bara ai karnika ba sin tara pali bara tnata âpu sa, bamna baha karnika sika yawan bui witin ra kasak lukan nani bani ra ai warkka dauki ba. Naha sim karnika sika Gâd mita karnika aiska aihwa pali ni wan marikan,

20Kraist pruan wina buki ai mihta aihkika tani ra kasbrika purara yan iwan ba ra.

21Kraist lika kasbrika purara karnika bri nani ba sut purkara kau karna sa, lâ karnika alki nani ba, dawan taki nani ba, pura aimaki nani ba, nina wala nani ba nanara bara naika bâra mâkbia ba sut purkara sin.

22Diara sut ba Kraist mina mununhtara mangkan sa, bara Kraist pali ba sin serts lal mangkan diara nani sut Dawanka baku.

23Bamna serts ba sika Kraist wîna tara, baha sika Kraist banhwanka; bamna Kraist pali mita sin diara nani sut ba banhki pali daukisa.

Epesus 2

Gâd latwanka lâka bâk swak takan lâka brisa

1Blasi man nani watawika lâka tâka saurka lâka tilara pruram katma.

2Bamna baha piua luan ra, man nani naha tasba daukanka saura nani ba nina bliki banhwi katma, bara pirit pâsa purara karnika bri ba bîla wali dauki katma, baha piritka sika Gâd bîla wali daukras nani tâ bri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Piua luan ra yawan sut lika baha nani wal baku iwi kan, wan daukanka nani nina bliki kan, wan wîna tara bara wan kupia lukra brinka ba kat sin dauki kan. Baha mita klala saura pali Gâd wina ba, wan dukia kan, sim wala nani wal baku.

4Sakuna Gâd lika umpira kaikan lâka tara pali brisa, baha mita witin yawan ra uya latwan wan kaikan,

5bamna yawan na Kraist wal aikuki asla raya kaia lâka ba wankan sa, kau wan saurka nani tâka mita pruan kan ba piua ra. Baku bamna, Gâd latwanka lâka ba mita man nani sut swaki mai sakan sa.

6Bamna Gâd mita, Kraist Jisas wal asla pruan wina wan buki, witin ai tnaya ra Jisas wal wankan iwaia.

7Naha daukan ba ni wan marikisa, witin naika piua ra latwan tara wan kaiki kabia ba, bara yawan ra ai kupia pihni lâka ba lika Kraist Jisas ba mita baman.

8Bamna Gâd latwanka lâka ba mita sika, man nani swaki mai sakan ba kasak lukan lâka bâk. Naha tânka na lika, man nani mita dîa kum daukram ba mita lika apia, sakuna baha lika Gâd mita ban prisant maikan sa.

9Upla kum diara daukan ba mita lika apia, bara sin aimayunaia apia ba mata.

10Kan Gâd wan paskan; witin Kraist Jisas ra praki wan paskan, wark pain nani daukaia dukiara; diara nani sut ba kaina wina yawan wan dukiara pat ridi daukan sa.

Kraist latwanka lâka bâk swakwi takanka brisa

11Bahamna, piua luan ra man nani dîa sât uplika nani katma ba dukiara kupiam krauki bas. Man nani lika Ju nisanka apia katma; baha mita Ju nani, upla ra Aisa sainka dauki bara witin nani lika “Aisa sainka bri uplika nani” aisi ba mita man nani lika “Aisa sainka luha uplika nani” mai mâkisa.

12Baha piua man nani ba Kraist luha katma, Israel nisanka wina laihura kapram, bara Gâd bui Israel nisanka wal lâ nani bara pramis daukan ba sin kakaira apia katma. Naha tasba ra diara kumi sin kainamra bîla kaikras, Gâd sin luha iwi nani katma.

13Sakuna nanara lika Kraist Jisas wal asla mai prakan, bara Kraist pruanka ba mita, man nani laihura nani katma ba ai lamara mai mangkan.

14Kraist sika wan kupia kumi lâka. Ju nani bara Ju apia nani ba wal upla daknika kumi daukan, waihla lâka kutbanka ba mita dakbi wan saki kan ba slingban bara Kraist ai wîna ra.

15Moses lâka ba mita adar nani bara dîa dîa lâka nani mangki yan ba, sut baha kat takaskan, bara upla dakni sât wâl kata ba upla daknika raya kumi daukan, witin ra asla prakan. Bara baku witin mita kupia kumi lâka ba daukan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

16Naha natka ra, Kraist dus prihni ra pruan ba mita, baha upla daknika wâl pana pana aiklabanka bri kan ba, Kraist mita sut tiki, Gâd wal kupia kumi daukan, bara wîna tara kumi ra witin nani sut asla kumi daukan.

17Kraist bal upla sut ra kupia kumi sturka yamni ba smalkan, man nani laihura nani katma ba sut ra, bara Ju nisanka sut, Gâd lamara kan nani ra sin.

18Bamna Kraist ba mita, yawan Ju nani, Ju apia nani sut, Aisa lamara aula, Spirit kumi bri ba mita.

19Baha mita, man nani lika upla tringsar nani ai tasbaya pali ra iwras ba sâtka lika apia, sakuna man nani sut lika Gâd uplika nani wal aikuki sim kuntrika uplika nani sma. Man nani ba Gâd watla suliarka nani sma.

20Man nani ba utla kumi baku apastil nani bara prapit nani playa bapan ba purara mai paskan sa, bamna Jisas Kraist pali sika baha playa bapan walpaya kau tara ba.

21Bamna Kraist baha playka ba purara utla ba ai pliska kat kat bapan, ban tawa tawa tempel holikira kum takisa, Dawan wal asla lâka ra.

22Baku sin man nani, Kraist wal asla takram ba mita, wala nani sut ba wal asla taki utla kum takram, bara Gâd bahara iwisa ai Spiritka Holikira bâk.

Epesus 3

Pal bui sturi yamni Ju apia uplika nani ra smalkaia adarka brin ba

1Naha tâwan, yang Pal, Kraist Jisas tâwan silak ra sna, man nani Ju apia nani mampa ra pain kaia ba dukiara.

2Bamna man nani pat kaiki kaia sma, nahki Gâd ai latwan lâka bri ba mita, witin naha warkka na yang mihti ra aikan, man nani mampa ra pain kaia ba dukiara.

3Gâd ai tânka dahra prakan ra bri kan ba param marikan, yang pali ra sin aikan kaikri, pat bîla prahni mai ulbatna ba baku.

4Aisi kaikma bara man nani sip sma kaikaia, Kraist ra diara yukukan bâra ba yang kaikisna,

5piua luan ra diara kum yukukan ra kan, upla kumi ra sin baha dukia ba param saki marikras kan ba, sakuna naiwa lika Gâd Spiritka bâk, ai apastilka holikira nani ra bara ai prapitka nani sut ra param marikan.

6Naha sika diara yukukan ra kan ba: Swaki sakan lâka smalkanka bâk, Ju apia nani sin Ju nani wal baku, Gâd yamnika nani wina ai dukia bribia, kan sim wîna tara sirpika nani sa, bamna Gâd mita Kraist Jisas bâk, dîa pramis daukan ba wina sin ai dukia brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Bamna yang na, Gâd ai uplika nani ra diara yaia win ba sturka yamni albika takri. Gâd naha na aikan, witin ai karnika tara wal wark dauki ba kat.

8Gâd uplika sirpi nani sut tilara, yang na kau sirpi pali sna; sakuna Gâd mita ban adar aikan, Kraist yuyaka sip kulki sakras ba, Ju apia uplika nani ra smalkaia.

9Bara adar sin aikan upla sut yarka kaikbia, Gâd patitara piua wina diara yukuki bri kan ba dîa kata sapa, witinka sika diara nani sut paskan ba.

10Bamna baku takan, baha mita nanara serts bâk Gâd ai sinska lâka sât sât ba yaka param kaikbia, baha nani kasbrika purara tâ aimaki nani ba bara karnika alki nani ba sut.

11Gâd naha daukan, witin patitara piua ra ban kaia ra ba wina dîa daukaia luki kan ba, bara wan Dawan Jisas Kraist wal tnata kat daukan.

12Kraist bâk pri pali sa Gâd lamara yawan waia, witin ra kasak lukan lâka bri ba hilpka ra.

13Baha mita, mamkabisna man nani swapni nani kama apia, yang na man nani dukiamra pât wahwisna ba tâwan, kan naha na man nani mampa ra prana kum sa.

Kraist latwanka ba

14Baha tâwan Aisa mawanra luli krikisna,

15witinka ba wina upla sut kiamka ba ai nina brisa, kasbrika purara bara naha tasba ra sin.

16Aisa ra puri sunisna ai prana kukanka ba wina, Gâd ai Spiritka ba ni man nani ra karnikam bara dîa daukaia karnika sin maikbia,

17kasak lukisma ba mita, Kraist man nani kupiam ra iwi kabia, bara baku mika man nani latwan lâka wakia nani purara karna taki tihu pali bapram kabia,

18bara baku mika man nani pain tânkam brima lalukra nani sut aikuki, Kraist latwanka lâka yahpika ba, yarika ba, tihuka ba, purara ba.

19Bahamna, puri sunisna baha latwanka lâka tânka ba man nani brima, baha tânka ba kau tihu sa tânka wala sut kaikan wan dauki ba wal, bara baha mita Gâd latwanka lâka ni aibanhwan pali kama.

20Bara Gâd ra mayunan kabia, witin lika sip pali sa yawan dîa makabia ba bara wan kupia ra luki ba sut kau pura luki daukaia, ai karnika yawan ra wark dauki ba ni.

21¡Serts ra bara Kraist Jisas ra, Gâd ba mayunan kabia, piua nani sut ra, bara ban kaia ra ban kabia! Baku kabia.

Epesus 4

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Spirit Holikira mita asla prakan ba

1Baha mita, yang Dawan warkka ba tâwan silak ra sna ba, man nani ra mamkabisna, Dawan mita mai paiwan tânka kat iwi kama, sim piua luan ra nahki kapram ba baku.

2Man nani ba praut âpu bara bawikira bas; wihka sin bîla kaiki kama, pana pana walkam ra latwan lâka ba mariki kama.

3Trai kaiks, piua bani aikuki kumi kaia Spirit Holikira hilpka ra, kupia kumi lâka mita asla mai praki bamna.

4Wîna tara ba kumi baman bâra sa, bara Spirit sin kumi baman, bara baku sin Gâd mita diara kumi baman kainamra briaia dukiara mai paiwan.

5Dawan ba kumi baman sa, kasak lukan lâka bara tahbi daukan lâka sin kumi baman sa,

6Gâd kumi baman sa upla nani sut Aisika. Witin lika sut purkara sa, diara sut bâk ai warkka daukisa, bara sut ra sin dimi iwisa.

7Sakuna yawan kumi bani ra prisant painkira wankan sa, Kraist mita wankan ba kat.

8Baha mita Ulbanka ba wisa: “Witin diara nani sut wal kau kasbrika pura ba kat ulan ba ra, priskan uplika nani ailal brih uli wan, bara upla nani ra sin prisant nani yan.”

9¿Bamna, “purara uli wan ba”, dîa tânka sa ki? Baha tânka sika, witin pas tâura tasba kau mâyara pali iwi wan.

10Mâyara pali iwi wan uplika ba sika, kasbrika pura ba wina kau laih purara pali uli wan, baha mita witin mita tasba aiska na banhkaia ba dukiara.

11Bara upla nani ra prisant nani yan, tila nani apastil nani kaia, wala nani ra lika Gâd dahra aisaia, bara wala nani ra swaki sakan lâka sturka ba smalkaia, wala nani ra lika sepad nani bara smasmalkra nani kaia.

12Witin naku daukan, Gâd uplika nani bani kristian warkka daukaia ba mata, Kraist wîna tara ba pain paskaia dukiara,

13yawan sut kasak lukan lâka ra asla takbia bara Gâd Luhpia tânka ba kaikbia kat. Baku lika yawan aitani pâwan kabia, Kraist pâwanka aiska pali ba kat.

14Bara yawan na tuktan ban kaia apia sa, witin nani ai natka isi sât wala takisa, ya ya smalkanka raya smalki nani ba payaska ba mita raski brih auya, âuya mâira nani aimawahkan yabalka ra tauki nani ba mita sin kunin munisa.

15Kau pain sa, latwan lâka spiritka ni yawan diara kasak baman aisi kaia, diara sut ra Kraist wal asla taki pâwi kaia sa, kan witinka sika wîna tara aiska lal ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Kraist ba mita wîna tara aiska asla pain sa; bamna wîna sirpika bani witin ra asla takan ba ra, sut ba pain wark takuya, bara wîna sirpika bani ba mahka latwan lâka ra pain pâwisa.

Rayaka raya Kraist ra

17Bamna Dawan nina ra, yang naha na taibi pali mai wisna: man nani kli Dawan ra tawras uplika nani baku raya iwi kapara, kan baha nani lika gâdkas nani ba tânka kat baman taukisa,

18bara witin nani kupia lukra ba tihmia takan sa. Gâd wina raya kaia lâka aula ba, witin nani briras sa, kan sins aitani briras ba mita kupia sin karna pali sa.

19Witin nani ai swira lâka ba tiki brinka saura ra ni diman, bara diara tâski nani ba witin nani want pali ni dauki banhwisa.

20Sakuna man nani lika baku Kraist wina lan takras katma,

21ban kra man nani bui witin ba dukiara aisin walram, bara witin mita sika praki mai smalkan, nahki Jisas ra baman kasak tânka ba bâra sa.

22Bamna man nani blasi natkam almuk ra iwi katma lâka ba mahka swis, kan baha daukanka mita mai sauhkisa, bara ai brinka saura ba ni kunin mai munisa.

23Sakuna man nani lika spiritkam bara sinskam wal ba aiska pali raya nani kaia sma,

24bamna Gâd kupia lâka kat prâka ba ni dimi banhwaia sma, bara sin marikma nahki rayaka kumi kasak pali wapni bara holikira ba.

25Baha mita kli kunin aisapara, sakuna kumi bani ai muihnika ba wal diara kasak baman aisi kabia, kan yawan sut lika wîna tara kum sirpika nani sa.

26Ban kra kupiam baiwbia kaka, kuna saura lika daukpara; bara kupiam baiwanka ra yu dimpara.

27Bara dibil ra sans sirpi kumi sin yapara.

28Ya impliki kan ba, kli implikaia apia, sakuna wark takaia sa, bara ai mihta ni wark kum pain dauki ba mita witin sip kabia diara bri ba ni ai uplika nani ra hilp munaia.

29Sturi aisi banhwisma ba ra uplikam mapara bîla saura lika aisapara, sakuna hilp munaia bîla ni aisas, dîa witin want dukia ba yama bara baha wal pâwbia, bara bahmuna bîla aisaram wali uplika ba mapara hilpka pali sa.

30Gâd Spiritka Holikira ba sarka paskpara, kan man nani aihka saki mai muni baha sim Spiritka Holikira ni, Gâd dukia kaia wisi sîl mai mangkan sa, aiska mai swaki sakan kaia yua witin maikbia ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

31Kupiam tahplika nani sut ba mahka swis, brinka saura nani, kupiam baiwanka nani, bara upla ra pura wini swira daukaia lâka nani, bara diara saura bani sut ba mahka swis.

32Sakuna, sut aikuki pain banhwi bas, pana pana kupiam swapni bri bas, bara pana pana walkam pâtka swih tiki bas, Gâd bui Kraist ra mai praki pâtkam swih tikan ba baku.

Epesus 5

Gâd luhpia nani ba nahki tasba ra iwi kaia sa

1Man nani, Gâd luhpia nani latwan mai kaikan ba, witin baku kaia trai kaiks.

2Latwan lâka ra iwi bas, sim Kraist latwan wan kaiki, yawan tâwan ai rayaka pât mihta ra mangkan ba baku. Witin ba sin sîp baku sakripais daukan kata, bara Gâd ra kîa painkira kum baku angki yan.

3Man nani ba Gâd uplika sma ba mita, rug lâka ba nina mâkaia apia sma, tâski lâka wala nani kra, gridi lâka kabia sin apia.

4Swira dukia nani aisapara, sins âpu bîla nani, bîla tâski nani sin aisapara, kan naha diara nani na pain apia sa; kau pain kabia Gâd ra baman tingki wi kaia.

5Man nani pat kaikisma, sunu uplika marit takras kira ban ai maya brisa, diara tâski pali daukisa, gridikira pali sa kaka (baha lika aidul ra mayunaia tânka wal baku sa), baha ba sip sa Kraist bara Gâd wal king aimaki ba tasbaya ra dimaia.

6Upla mita yarka bîla bahki aisi kunin mai munbiara, kan bahmuna dukia saura nani wina sika, Gâd klalka tara ba aula, bîla wali daukras nani ba klala yaia dukiara.

7Baha mita, man nani lika witin nani wal asla dukiam kumi sin bripara.

8Pas piua man nani lika tihmia ra iwi katma, kuna nanara Dawan uplika takram ba mita, ingni ra iwi banhwisma. Bahamna man nani ingni uplika nani baku bas,

9kan ingni ba latwan lâka brih aula, kasakka lâka bara rayaka wapni briaia lâka sin.

10Bamna man nani trai kaiks, Dawan dîa brin dauki ba lan takaia.

11Diara bahki nani tihmia uplika nani dauki ba wal sin prawpara; sakuna kau pain sa baha diara nani ba ingni ra sal sâkma.

12Kan baha nani yukuwan ra diara dauki ba nina mâki aisaia ba sin wan swira pali sa;

13sakuna ingni ba diara nani sut param ra sâkbia ba ra, diara bani ba param kabia, kan ingni ba lika diara sut param ra sakisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Bahamna naku wisa: “Man yapisma ba, mahka rawi bus; pruan nani tila wina
sin mahka raya taki bus, bara Kraist man puramra ingbia.”

15Bamna, man nani nahki sma ba aman kaiki bas, sins aitani briras nani ba baku
kapara, sakuna sinskira nani bas.

16Piua brisma na pain yus muni bas, kan yua nani na saura sa.

17Man nani sins âpu baku kapara; sakuna Dawan kupia lâka ba dîa sapa tânka
pain bris.

18Bamna bla âpu bas, kan baha mita ban tanis tiwaia ra wan brih auya; sakuna
Spirit Holikira ni aibanhwi bas.

19Man nani pana pana walkam wal Pura Sunra Lawana nani baman aisi bas, spirit
lawana nani aiwani bas, bara kupiam aiska kira ni Dawan ra aiwani mayuni bas.

20Piua bani diara sut dukiara, Gâd Aisa ra tingki wi bas, wan Dawan Jisas Kraist
nina ra.

Kristian watla bîla rayaka tânka ba

21Kraist ra kulki lâka ra, man nani pana pana walkam ra bawi bas.

22Maya mairin nani ai maya waitna nani ra pain kulki kaia sa, sim Dawan ra kulki
baku.

23Kan maya waitna ba ai maya mairin lal sa, sim Kraist serts ra lal ba baku. Kraist
ba lika serts Swaki Sasakra, bara baha sika witin ai wîna tara;

24bamna maya mairin nani ba diara sut mapa ra ai maya waitna nani ra pain
kulki kaia sa, sim serts mita Kraist ra kulki ba baku.

25Maya waitna nani, mayam mairin ra latwan kaiki kaia sma, sim Kraist mita
serts ra latwan kaiki baha pura mata ai rayaka pât mihta ra mangkan ba baku.

26Kraist naha daukan serts ba holikira sakaia mata, bara lî ni bara ai smalkanka
bîla ni klin daukan,

27bara baku mika witin ai mawanra bri balan sim serts pranakira baku, taya tâski
âpu, bara taya sriwan âpu, dîa dîa bahmuna sâtka wala sin âpu, sakuna holikira
bara kasakkira pali.

28Bamna maya waitna ai maya mairin ra baku latwan kaikaia sa, sim ai wîna
latwan kaiki ba baku. Ya ai maya mairin ra latwan kaikisa kaka, witin ai wîna
latwan kaikisa.

29Bamna upla kumi sin âpu sa witin ai wîna ra misbara kaiki ba, sakuna witin
plun dakakisa bara main sin kaikisa, bara Kraist mita serts ra dauki baku,

30kan serts ba witin ai wîna tara sa, bara yawan lika sim baha wîna sirpika nani
sa, ai wîna tara bara ai dusa nani wina wan paskan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

31“Baha mita waitna ba ai yapti bara ai aisa wina dakwi taki ai maya mairin ra asla takbia, bara wâl ba wîna kumi baku takbia.”

32Naha na dahra prakan tara kum sa, bara yang aisisna naha na Kraist wih ai sertska ba wal tânka sa.

33Sakuna naha sin wiaia want sa, man nani kumi bani mayam mairin nani ra latwan kaikaia sma sim wînam pali ra baku, bara maya mairin ba ai maya waitna ra kulkaia sa.

Epesus 6

1Tuktan nani, man nani aisikam bara yaptikam wal bîla wali daukaia sma, Dawan latwanka lâka ba mita.

2Naha sika lâ pas ba bara diara wankaia pramis win ba kasak sa: “Aisikam bara yaptikam ba kulki bas,

3bara baku mika naha tasba ra lilia kama bara piuam sin yari brima.”

4Aisa nani bara yapti nani, man nani luhpiam nani ra ai kupia baikaia tatuski kapara, sakuna Dawan latwan lâka ra witin nani ra smalki paks, lâ kat wapni tauki kaia.

5Bara alba nani, man nani naha tasba ra dawankam nani ra bîla wali dauki bas, kulki sin bas, kunin âpu kira dawankam ra sibrin luks, sim wark kum Kraist dukia kan daukisma ba baku.

6Bamna dawankam nani dukia pain dauki bas, witin nani wal pain kaia wisi mai kaiki ba ra baman lika apia, sakuna Kraist napakanka nani baku, bara kupiam aiska kira dauki bas Gâd kupia lâka ba kat.

7Kupiam aiska kira witin nani warkka ba dauks, Dawan warkka dauki baku, bara upla ra baku lika apia.

8Bamna man nani lika pat kaiki banhwisma kumi bani, alba apia ba sut, Dawan wina ai mana yabia dîa yamni daukan ba kat.

9Bara man nani, alba dawanka nani sma ba, trai kaiks baha sim natka ra albikam nani ba yarka warkkam dauki kaia, taiban lâka âpu kira. Kupiam krauki bas, man nani wih alba nani wal Dawankam kasbrika purara ba mihta ra sma, bara witin lika upla kumi ba upla wala wal aihka baku kulkras sa.

Kristian nani spirit warka aiklabaia dukia nani

10Bara nanara, muihki nani, karna bas Dawan asla lâka ra, witinka karnika tara pali bri ba wal.

11Gâd mita aiklabaia dukia nani wanki ba sut brih dims, bara baha ni sip kama bapi kaia Sitan kuninka nani ba mapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Kan yawan aiklabi ba lika upla aihwa, wîna tara bara dusa nani sin bri ba sâtka mapara apia sa, sakuna pirit saura nani ai karnika bri ba mapara; kasbrika purara bara tasba ra sin karnika bri ba, bara wihta kaia karnika alki ba, naha tasbaya tihmika ra ba mapara sin karnika alki ba.

13Baha mita, Gâd bui war aiklabaia dukia nani wanki ba sut buki bris, bara baku lika yua saura ra bapi buaia sip kama, bara baha daukma ba ningkara, ban bapi bûi kama.

14Bahamna ban bapi bûi banhwi bas, kasakka lâka kwalka ba ni dims, bara wapni lâka ni kainam suni bas.

15Man nani piu bani ridi bas kupia kumi sturka ba smalkaia waia.

16Baha sut purkara, kasak lukan lâka ba kainam kahbaika baku buki bris, sitan trisbaika nani sim pauta klauhi baku ba sut daskaia dukiara.

17Swaki sakan lâka ba sin lal pura bikaia baku lamla ra baps, Spirit Holikira mita wanki sord ba sin bris, baha sika Gâd bîla.

18Man nani puram sunisma ba swipara, piu bani Gâd ra bik taki makabi bas, Spirit man nani tâm briaia. Ridi bas, lukankam swapras kira bara Gâd uplika nani sut dukiara sin man nani puram suni kama.

19Yang dukira sin puram suni bas, aisaia awarka ra Gâd mita bîla nani aikka aisamna, bara baku mika yang sip kamna swaki sakan sturka yamni yukukan ra ba sibrin âpu param aisaia.

20Naha smalkanka na dukiara Gâd mita baha lâka tâwan aisaia ai blikan, bara baha tâwan sika naiwa silak ra ai brisa. Puram suni bas, baku mika naha sturka yamni na aitani kat sibrin âpu smalkamna.

Prakaia lakula bîla nani ba

21Wan muihni latwankira Tíquico, witin lika Dawan warkka dadaukra painkira pali sa, bamna witin mita yang tâinka na bara dîa daukisna ba sut mai wibia.

22Baha mita yang bui witin ba man nani ra blikuna, yang nani nahki sna ba mai wiaia, bara tâm baikaia sin.

23Bamna Gâd Aisa bara Dawan Jisas Kraist mita, wan muihni nani ra kupia kumi lâka bara latwan lâka yabia, kasak lukan lâka ba wal;

24bara Gâd mita wan Dawan Jisas Kraist ra, latwan kaiki uplika nani sut ra yamni munbia, latwan lâka kum sip aihka takras ba wal.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Pilipai

Pilipai 1

Lakula bîla

1Yang nani, Pal bara Timoti wal, Jisas Kraist napakanka nani sna ba, muihni nani sut Pilipai tawanka ra iwi nani ba ra naha wauhkataya ulbisna, pura kakaira nani ra bara hilpa nani ra sin. Witin nani ba Gâd uplika, bara Jisas Kraist wal asla mai prakan banhwisma.

2Man nani, wan Aisa Gâd bara Dawan Jisas Kraist wal wina, yamnika nani bara kupia kumi lâka sin bri kama.

Lalukra nani dukiara Pal ai pura sunisa

3Yang bui man nani ra kupi kraukuna bani, Gâd ra tingki wisna.

4Puri sunisna ba ra sin, piu bani liliakira man nani sut dukiamra makabisna;

5kan pas yua wina naiwa kat, sturi yamni ba tâwan yawan asla wark takan sa.

6Yang pain pali kaikisna, Gâd bui ai warkka yamni man nani ra tâ krikan ba, ban witin bui dauki kabia Jisas Kraist balbia yua kat.

7Aitani pali sa man nani sut dukiamra baku lukamna, uya latwan mai kaikisna bamna, bara yang wal sin asla yamnika nani brisma, silak watla ra kamna kra, wihta nani mawanra sturi yamni ba tâwan kasak pali wisi wih aisi kamna kra sin.

8Gâd pain kaikisa, yang bui Jisas Kraist latwanka lâka swapnikira bri ba ni, man nani ra latwan mai kaikisna ba.

9Yang puri suni makabisna, man nani ba kau latwan lâka bri kama, sins lâka tara bara diara sut tânka latan briaia mapara sin,

10baku bamna diara yamni ba pliki sâkma diara sut ra. Rayakam sunu bri kama, bara Kraist balbia ba ra, man nani mampara kaia dukia kumi sin âpu kabia.

11Bara Jisas Kraist mita rayakam wina daukanka yamni baman sâkbia, Gâd ra mayuni prana daukaia dukiara.

Yang maipara raya kaia ba Kraist sika

12Muihki nani, man nani kaiki bas, dîa dîa yang maipara takan ba mita, sturi yamni aisi smalkanka ra kasak pali tâ baikan sa.

13Bamna wihta tara suldiarka nani bara wala nani ba sin kaikisa Kraist tâwan silak watla ra sna ba.

14Bara silak ra sna ai kaiki, wan muihni nani ailal Dawan ra kau kasak luki ai tâ baiki, Gâd sturka yamni ba sibrin âpu smalki banhwisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Tila nani tuman lâka brih, pana pana unsabi Kraist tânka smalki banhwisa, sakuna wala nani lika yamni luki smalkisa.

16Tila lika latwan lâka wal Kraist dukiara aisisa, witin nani kaikisa Gâd mita nâra ai mangkan sa, swaki wan saki smalkanka ba tâwan aimakaia;

17sakuna wala nani lika, witin yakan ai dukiara baman luki daukisa, kasak tânka kat apia, nanara yang silak ra sna bara maipara pât nani kau bukaia plikisa.

18Sakuna, trabil âpu. Kasakkira, apia kaka kasakkira apia sapa, witin nani Kraist tânka aisisa; bara naha mita kupi lilia daukisa. Bara kau sin lilia takamna,

19kan yang pain kaikisna naha sut tila wina pain takamna, man nani puram sunra ba mita, bara Jisas Kraist Spiritka hilp aiki ba mita sin.

20Kan yang kasak lukisna Gâd bui yang ra ai swibia apia saura ra waia, sakuna kasak luki aisi kamna, bamna nanara bara piu bani ra sin, Kraist mayunaia tânka ba yang wîni ra kau pali upla nani mita kaikbia, raya kamna bara pruri kamna kra sin.

21Kan yang maipa ra, raya kaia ba lika Kraist, bara pruaia ba lika diara kau pura praki briaia.

22Sakuna yang kau wîni ra raya sna na ra, Kraist yamnika tâwan wark daukaia sip sna kaka, ani ba briaia sna sapa yang kaikras.

23Diara wâl ba wina kum saki briaia ba karna sa yang maipara: kum lika mahka prui Kraist wal wih bahara kaia lukisna, kan baha ba kau yamni kabia yang maipara;

24tani wala ra lika, man nani mampara kau yamni sa, yang wîni tara na kau raya bri kamna.

25Naha mapara yang wilin sna, bara kaikisna kau man nani wal kamna, kau tâmra waia, man nani kasak lukankam lâka ra kau lilia bri kaia hilp mai munaia dukiara.

26Baku man nani kli tilamra ai bri kama ba ra, yang dukira lilia kama, Jisas Kraist ba mita.

27Man nani rayakam ba Kraist sturka yamni ba kat bri bas. Baha mita, man nani ra mai kaikaia wamna, apia kaka laihura kamna kra, man nani sturkam walaia want sna, man nani ba sip pali sma, bara asla pali, bakahnu sin sturi yamni wina kasak lukan lâka ba kat alki bri kama.

28Waihlam nani sîa yapara. Naha na witin nani tanis tiwaia sainka latan pali sa, sakuna ban sin man nani swaki mai sakan ba marikisa; bara naha na Gâd wina aula.

29Kan Kraist ba mita man nani kasak baman lika lukras, sakuna witin tâwan sin pât wahwaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

30Man nani ba, yang wal baku sim aiklabanka ra banhwisma. Man nani pat kaikram nahki aiklabatna ba, bara nanara kau nahki aiklabisna sturka ba walisma.

Pilipai 2

Kraist ra bawikira lâka bâra ba

1Baku bamna, Kraist mita man nani ra tâm baikisa kaka, witin latwanka lâka mita maisam nihkisa kaka, ai Spiritka ba sin man nani wal sa kaka, uplikam ra kupiam pihni brih bara latwan kaikisma ba pain daukisma kaka,

2yang kupi na lilia baman banhki dauki bas, sut sim lukanka brih asla baha latwan lâka ba sin bri bas, bara sut sin sulkam mapa ra, bara dîa daukisma ba mapa ra sin, kumi kaia.

3Yakan dukiamra bara waihla lâka mita ban sin diara kumi daukpara; sakuna bawikira nani bas, bara kumi bani ai walka nani ba witin purkara kau pain sa kulkbia.

4Kumi bani ai painka yamnika baman plikaia apia sa, sakuna wala nani yamnika dukiara sin plikbia.

5Man nani kumi bani luki bas, Kraist Jisas luki kan ba baku,

6kan: Witin ba sika Gâd kan, sakuna ai karnika wina Gâd wal baku ban pali kaia lukras kan.

7Sakuna baha watlika ra, witin ai dukia kan ba tnaya ra swi si, alba talia takan. Witin lika upla baku aisubi takan,

8silp ai wîna ba kulkanka yabras, witin bawikira kan, bara ai kiama lihni kan ba mita prura kat wan, bara baha sika witin dus prihni ra pruan ba.

9Baha mita, Gâd mita kau prana tara ba witin ra yan, bara nina sut purkara kau nina tara ba sin yaban,

10bamna baku Jisas nina wali banhbia ba ra, kasbrika purara banhwi ba sut, tasba ra bara tasba mununhtara nani ba sut sin, ai lula kriki banhbia.

11Bara upla param pali aisabia, Jisas Kraist ba Dawan sa, Gâd Aisa ra kulkanka yabaia dukiara.

Kristian nani ba lika naha tasba ingnika sa

12Baku bamna, muihki laitwankira nani, piu bani man nani wal kapri bara bîli kat wali dauki kapram ba baku, nanara laihura sna ba ra, kau bîli wali dauki banhwi bas. Ban Dawan warkka taki bas, bawikira lâka brih bara sibrinkira sin, swaki mai sakan lâka briaia dukiara;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13kan Gâd mita sika man nani ra brinka yamni nani ba maikisa, bara baku kat
daukaia sin hilpka maikisa, ai kupia lâka yamni ba kat.

14Diara nani sut brukras bara blahwan sin âpu dauki bas,

15bara baku upla kumi sin man nani ra watawanka kum kra, apia kaka
swakwanka kum sin sâkbia apia, kuna tâski âpu Gâd luhpia nani kama, upla saura
nani bara tâskikira nani ba tilara. Man nani ba witin nani tilara slilma baku
ingwaia sma naha tasbaya tilara,

16raya kaia sturka yamni ba witin nani ra yabi. Baku, Kraist balbia ba ra, man
nani dukiamra yang âiyapah pali kamna, kan baku lika kaikamna bahki plapras
sna bara bahki sin wark takras sna ba.

17Man nani kasakkam lâka mita Gâd ra prisant yabisma ba tnata alkaia dukiara,
rayaki pali na sin sakripais dauki yabia kaka, yang lilia sni bara baha liliaka ba
man nani sut aikuki brisni.

18Man nani sin liliam bas, bara yang liliaki na sin aikuki brip.

Timoti bara Epafrodito

19Dawan Jisas hilpka ra, lukisni Timoti ba aihni ridi dauki man nani ra mai
kaikaia blikamna, bara baku sturkam wali, yang lilia kamni.

20Witin baman sika yang lukisna ba baku luki ba, bara man nani painkam dukiara
sin trabil taki luki ba.

21Upla wala nani lika, witin pain kaia baman plikisa, bara Kraist Jisas dukia nani
ba lika ai kupia lukras.

22Sakuna man nani kaikisma nahki Timoti ai tânka kasak marikan ba, bara nahki
sin yang wal sturi yamni aisi smalkaia warkka daukan ba, sim luhpa kum ai aisika
ra hilp muni ba baku.

23Baku bamna, yang lâika na nahki auya ba kaikamna wal baku, witin ba mai
blikamna lukisni;

24bara Dawan ra kasak lukisni, yang pali sin pat pali wih mai kaikamni.

25Sakuna aitani lukisna, wan muihni Epafrodito ba mai blikamna, witinka yang
tnaiya ra wark karna pali takan ba, bara man nani mita blikram ba hilp ai munaia
dukiara.

26Witin ba man nani sut mai kaikan daukisa, bara uya lukisa witin ba siknis sa
sturka wali banhram ba dukiara.

27Kasak witin siknis kan, pruaia baila kata; sakuna Gâd mita umpira kaikan, bara
witin ra baman apia, yang ra sin, sari nani brisna ba purkara kau sari brimna apia
dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Baha mita, kau witin ba blikan pali ai daukisa, man nani mita kli kaiki liliam takma dukiara, bara yang sin uya sari pali kamna apia.

29Witin ba lilia pali tilamra bri bas, Dawan ra muihkam kum baku, baha sât uplika nani ba pain kulki bris;

30kan witin ba Kraist warkka tâwan pat pruaia man kan. Ai rayaka trabil ra mangkan, man nani bui hilp aikaia sip apia kapram ba, witin mita aikaia dukiara baku daukan.

Pilipai 3

Wapni lâka mana ba

1Bara nanara, muihki nani, Dawan ra liliam banhwi bas. Pât tâura mai ulbri ba, kli mai ulbaia yang wilin pali sna, baha ba man nani mampa ra yamni sa.

2Aman kaiki banhwi bas baha upla saura nani ba mapara, witinka nani diara saura dadaukra nani bara wan wîna tara ra klaki banhwi ba.

3Kan yawan sika kasak pali Aisa sainka brin, yawan nani Spirit bâk Gâd ra wan pura suni mayuni ba, bara yawan Kraist Jisas ra bamna sika lilia banhwisa. Yawan lika wan wîna tara ra dauki dukia ba ra kasak lukras.

4Ban sakuna, yang sin sip sna baha dukia nani ra kasak lukaia. Ya ya bahmuna dukia mita swaki sâkbia lukanka brisa kaka, yang kau bahara kasak lukaia lâ brisna.

5Kan yang lika ai baikan wik kum alkri ba ra, Aisa sainka ba ai daukan. Yang na Israel kiamka, Benjamín taika wina; aisubi takri Hibru sna, bara aisiki nani ba Hibru sa. Ju nani lâ bri ba kat yang na parisi katna;

6karna mamunra pali kapri bamna, serts uplika nani nina bliki rausauhki katna. Moses lâka bîla kat alki wan rayaka wapni bri kaia ba mapara, yang lika pât kumi sin âpu kapri.

7Sakuna naha dukia nani sut pas piua maipara uya yamni kan ba, nanara Kraist tâwan baha sut diara bahki atia kulkisni.

8Baha dukia nani baman apia; dîa dîa yang briaia sip kapri ba, bahki tiwan baku kulkisna, Jisas Kraist yang Dawanki ba, kakaira kaia yang maipara kau pain sa, diara wala nani sut ba wal. Kraist tâwan yang diara sut tikri; bara baha sut dipasta baku kulkisni, Kraist yang duki brimna ba tâwan,

9bara witin wal asla pali kamna ba dukiara; baha ba Moses lâka kat yang rayaki wapni brisna ba dukiara lika apia, sakuna Kraist ra kasak lukisna ba tâwan, Gâd pri ai saki ai brin ba mita lika; kan Gâd lika kasak luki uplika nani ba pain brisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Yang want sna ba lika Kraist ra kakaira kaia, bara yang wîni ra sin witin pruan
wina buan karnika ba bri kaia, ai pâtka wahwan nani ba sin witin wal yang asla
wahwaia, bara ban sin witin pruan baku pruaia,

11baku kra yang sin pruan wina kli buaia sip kamna ba bîla kaikanka wal.

Trabil taki mark bâra ba alkaia

12Yang pat naha diara ba sut briri lika wiras, bara yang na pat kasak aihwa sna
sin wiras; sakuna yang ban tâiura auni baha ba briaia trai kaiki, baha ba Kraist
Jisas yang ra pas ai alkan ba.

13Muihki nani, yang pali sin naha na pat alkri wiras; sakuna diara kumi baman
daukisna ba lika: dîa dîa yang ninira ba âiya tikaia, bara diara nani kainira ba tâi
baiki muni alkaia.

14Baku bamna, yang mark ba alkaia plapisni prisant ba briaia dukiara, baha
briaia Gâd kasbrika purara ba mita wan paiwi ba, yawan Kraist Jisas wal asla ba
mita.

15Yawan nani wan kasak lukan lâka mapa ra kasak pâwan ba, baku lukaia sa. Ban
sakuna, man nani wina kum aihka lukisa kaka, Gâd bui baha ba sin param
mamrikbia.

16Sakuna naha na lika: yawan luki iwi kaia sa dîa pat alkan ba kat.

17Muihki nani, man nani sut yang daukisna ba kat dauki bas. Yang nani mita man
nani ra nina blikaia lâka kau pain ba maikri sa; baku bamna, baha nina bliki nani
ba kat aman kaiks.

18Naha dukia na man nani ra pat aima manis mai wîri, bara nanara naikra laya
saki kli mai wisni: upla ailal bâra sa, witin nani Kraist dusa prihni ba wal ai
waihla brih iwisa,

19piua tnata ra, naha nani sut sauhki tikan kabia. Witin nani gâdka lika ai wîna
brinka nani, bara ai swira briaia dukia nani ba watlika ra, kalwi banhwisa. Witin
nani ba naha tasba dukia nani ra baman lukisa.

20Sakuna yawan na kasbrika purara ba suliarka nani sika, bara kasbrika purara
ba wina Sasakra ba balbia bîla kaikisa, baha ba lika Dawan Jisas Kraist.

21Witin bal wan wîna tara umpira pali na lakbia, witin klauna ai wîna tara
pranakira ba baku kabia dukiara. Bara baha diara nani sut ba, witin ai mihta alki
briaia karnika bri ba wal daukbia.

Pilipai 4

Man nani piu bani ra Dawan ra liliam bas

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Baku bamna, muihki laitwankira nani, man nani mai kaikan pali ai daukisa; man nani sika lilia ai daukisma ba, bara yang prisantki sin. Laitwankira nani, man nani baku ban Dawan ra rayakam ba bapi bûi bas.

2Evodia ra bara Síntique ra sin makabisni, trai kaiki wal ai kupia kumi lâka daukbia Dawan ra, ai muihni nani baku.

3Bara man sin, wark daukaia mapa ra pâinika kasak sma ba, mamkabisna naha mairka nani ra hilp munma, witin nani ba yang wal swaki sakan sturka yamni ba smalki karna wark taki bamna, Clemente bara wala nani yang wal wark takan ba aikuki. Witin nani nina ba raya kaia wauhkataya ra ulban sa.

4Man nani piu bani ra, Dawan ra liliam bas. Yang kli wisni: ¡Liliam banhwi bas!

5Yarka upla sut mita man nani ba upla yamni baku mai kaikbia. Dawan ba wan lamara sa.

6Man nani diara kumi dukiara sin sari takpara, sakuna dîa dîa luha sma ba sut, Gâd ra puram sunra nani ra wis, makabi bas bara tingki sin wis.

7Bara Gâd ai kupia kumi lâka bara upla tânka briaia praiska sut pura lui ba, witin maikbia; bara naha kupia kumi lâka na, man kupiam nani lukanka nani sin main kaiki kabia, Kraist Jisas wal asla.

Diara yamni ba kat man nani luki bas

8Bara tnata kat, muihki nani, diara pain bara mayunra briaia aitani ba lukankam ra mangki bris. Diara kasak nani ba, dîa dîa kulki briaia aitani ba, diara wapni nani ba, diara sunu nani ba, dîa dîa upla mita lihki ba bara dîa dîa upla mita pain kulki ba.

9Diara nani man nani ra mai smalkri ba, maikatna ba, diara nani yang aisari walatma ba bara daukri kaikatma ba sin, baha sut dauki bas; man nani baha dauks, bara kupia kumi Gâdka ba man nani wal kabia.

Pilipai nani Pal ra prisant nani blikan ba

10Dawan ra yang uya lilia takisna man nani bui yang ra kli lukram bamna. Yang ra âmya tiwan kan lika mai wiras, kan man nani hilp ai munaia piua âpu kapram.

11Yang diara want sna dukiara lika mai wiras, kan yang dîa brisna ba wal lilia kaia lan takri sa.

12Umpira iwi kaia ba yang lan sna, diara ailal bri kaia ba sin. Dîa dîa mapara daukaia sna ba, yang lan takri, biaira banhki, apia kaka plun ai dauki ba ra kra, diara manis bri, apia kaka diara âpu ba sin.

13Diara sut mapara karnika brisni, Kraist mita karnika aiki ba mita.

14Ban sakuna, yang wal pâtki nani wauhram ba pain daukram sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Man nani Pilipai nani sin pain kaikisma, swaki sakan sturka yamni mahka smalkri ba ra, Macedonia wina taki wari ba ra, man nani baman sika yang ra hilp ai munan sertska ba; man nani baman sika yang diara nani briri bara tikri bara sin aikuki asla kata ba.

16Yang kau Tesalonaika ra katna ba ra sin, hilp want katma ba ra, kli kli man nani mita prisant nani ai blikram.

17Yang diara briaia baman lukisna dukiara lika apia; yang want sna ba lika man nani briaia sma ba kau pura lui bri kama Gâd mawanra.

18Bamna yang lika pat diara nani sut briri, bara pura lui pali. Epafrodito wal prisant nani ai blikram ba ni, dîa dîa luha sna ba sut brisna. Man nani mita ai blikram ba lika dus nani mâka kîa yamni prisantka kum baku kan, sakripais kum Gâd mita pain kaiki bri ba baku.

19Baku bamna, man nani dîa dîa âpu sma ba sut, Gâdki mita maikbia, ai yuyaka pranakira Kraist Jisas ra bri ba praiska kat.

20Wan Gâdka ra bara Aisa ra mayunan kabia, ban kaia ban kaia ra. Baku kabia.

Prakaia lakula nani

21Jisas Kraist ba mita, Gâd uplika takan nani ba sut ra laikula wis. Wan muihni nani yang wal nani ba sin ai lakula mai blikisa.

22Nahara Gâd uplika nani na sut lakula blikisa, bara kau pali Rom wihtka watla uplika nani.

23Wan Dawan Jisas Kraist, man nani sut ra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Kolosi

Kolosi 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Gâd kupia lâka ba mita Jisas Kraist apastilka sna, wan muihni Timoti
ba wal,

2naha wauhkataya ulbisna, Kolosi tawanka ra Gâd uplika nani bara Kraist ra
kasak luki nani bahara iwi banhwi ba sut ra. Gâd wan Aisa mita ai kupia yamni
lâka bara kupia kumi lâka sin man nani puramra blîkbia.

Pal lalukra nani pura sunisa

3Yang nani piua bani man nani dukiamra puri suni banhwisna ba ra, piua bani
Gâd ra tingki wisna, wan Dawan Jisas Kraist Aisika ra.

4Man nani Kraist Jisas ra kasak lukisma ba, yang nani walri, bara Gâd uplika sut
ra latwan kaikisma ba sin,

5latwan lâka kum, bîla kaikanka yamni man ra maikaia ridi dauki swin sa
kasbrika purara ba baku. Man nani naha bîla kaikanka briram, smalkanka kasak
pali ba walram bamna, swak sakan sturka yamni ba.

6Man nani ra mai smalkan sturka yamni na, tasba pîska bani ra pâwi ai mâ sin
pain sakisa, sim man nani tilamra takan ba baku, Gâd latwan tânka aisin walram
ba wina, bara tânka briram naha latwanka lâka na kasak pali sa.

7Naha na wan latwankira Epafras mai smalkan, witinka ba yang nani aikuki wark
takan, bara man nani sin witin ba Kraist dukia dadaukra painkira kulki
banhwisma.

8Bamna witin bui yang nani ra man nani sturkam bri balan, bara sin latwan
kaikaia lâka Spirit wina maiki ba.

9Baha mita yang nani baha walri yua ba wina, man nani mamta takaskras puri
suni banhwisna, bara Gâd ra yang nani makabisna, man nani ra ai kupia lâka
yamnika ba mamrikbia, bara sins lâka sât sât nani sin maikbia, bara diara tânka
kaikaia spiritka ba sin.

10Makabi banhwisna man nani ba Dawan uplika nani baku tânkam pain brih dîa
dîa daukaia sma ba dauki kama, piua bani witin pain kaiki dukia nani baman sin
dauki kama, wark painkira nani wina mâ saki kama, bara baku mika sip kama
Gâd tânka kau pain kaikaia.

11Yang nani Gâd ra makabisna, witin ai karnika pranakira ba ni man nani sut
karnakira mai sâkbia, baku mika diara sut ra liliakira bapi bûi, wihka sin bîla
kaiki kama.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara liliakira Aisa ra tingki wis, kan Gâd king aimaki tasbaya ingnikira ra ai uplika nani mata diara nani ridi daukan ba tilara, man nani sut dukiam sin bahara sa bamna.

13Gâd mita tihmia karnika wina dakbi wan saki, ai Luhpia latwankira king aimaki ba pliska ra wan mangkan,

14witin ai pruanka ba mita swaki wan saki, wan saurka nani sut ban swih tikan.

Kraist pruanka mita, Gâd wal kupia kumi lâka ba

15Wan nakra ni sip kaikras Gâdka ba ai Luhpia bâk yawan ra param takan, kan Kraist lika paskanka nani sut ba tawahkia sa.

16Kraist bâk, Gâd mita diara nani kasbrika purara bara tasba ra ba sut paskan. Diara nani wan nakra ni kaiki ba, bara diara nani wan nakra ni sip kaikras ba sin; king aimaki nani ba, tasba purara karnika bri banhwi ba, tasba wihtka nani, bara spirit lâka mapara karnika bri nani ba sut, Kraist bâk paskan sa, bara witin dukiara sin bâra sa.

17Kraist ba diara nani sut kau âpu kan ba wina pat bâra sa, bara diara nani sut witin mita aitani kat brisa.

18Baha sut purkara, Kraist ba wîna tara ba lal sa, baha sika serts ba. Witin sika naha wîna tara ra raya kaia lâka yabi ba; witin ba tâ pali wina ban bâra ba, Kraist ba pas pruan nani wina buan ba, baha mita diara nani sut tâura witin sa.

19Gâd brin dauki kan Kraist ra aiska dimi iwi kaia.

20Bara Kraist ba mita, naha tasba aiska na, witin wal kupia kumi lâka daukaia, bamna Kraist dus prihni ra pruan ai tâlia laikan ba mita diara nani tasba ra ba, bara kasbrika purara ba sut kupia kumi daukan.

21Kaina piua ra man nani ba upla tringsar nani kapram bara Gâd wal wailhka kupiam nani ra, diara saura nani dauki kapram ba mita.

22Kuna nanara, Gâd mita man nani ba witin wal kupia kumi mai daukan Kraist ai wîna tara pât wahwi pruan ba mita. Witin naha daukan, man nani sut witin ai mawanra holikira, tâski âpu bara pâtkas pali kama dukiara.

23Sakuna naha dukiara, man nani kasak lukan lâka ra ban bapi bûi kaia sma, playkam ba tihu bapi bri bara kainamra diara briaia dukiara, swaki sakan lâka smalkanka wina walram ba wina tnaya ra takaia apia. Kan naha smalkanka na lika tasba aiska ra smalkan sa, bara yang Pal pali mita sin smalkaia hilp munisni.

Pal serts ra wark daukaia mangkan ba

24Bamna nanara lilia sna, man nani tâmwan pât wahwisna ba, kan naha natka bâk, yang wîni tara ra kaikisna Kraist pât wahwanka nani kau âpu ba ai sertska dukiara, witin ai wîna tara ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Yang lika nanara Gâd mita serts napakanka ai daukan sa, witin mita baha warkka daukamna wisi aikan bamna, man nani yamnikam dukiara, Gâd ai dahra smalkanka ba aiska smalkamna dukiara ai mangkan,

26wibia sa kaka diara yukukan ra mani nani ailal, kiamka sâtka nani ailal pali luan ra Gâd yukuki bri kan ba, nanara baha ba ai uplika nani ra sut param marikan sa.

27Witin nani ra Gâd mita baha yuyaka pranakira ba marikaia want kan, naha yukukanka lâka na sika Ju apia nani ra praki brisa. Bara baha yukukanka ba sika Kraist, man nani ra takaski ba, bara naika briaia bîla kaiki ba tânka kum sa.

28Yang nani Kraist dukiara smalkisna, upla nani sut ra kupia krauki smalki banhwisna sins tânka manis ra baku dauki Kraist ra kasak wapni brih waia dukiara.

29Naha dukiara yang wark takisna, bara Kraist mita karnika aikan ba ni, aiska pali karna trai kaikisni.

Kolosi 2

1Bamna brinki sa, aiklabanka tara brisna ba tânka brima, kan baha ba man nani dukiamra bara Leodisia ra iwi nani ba sin, bara yang wîni tara latan kaikras nani ba sut dukiara sin.

2Aiklabisni baha nani sut ai kupia nani ra tâ baikanka bribia, aikuki asla latwan lâka ra kabia, bara diara tânka kaikaia kasak ba bribia, bara Gâd tânka yukukan ra ba bribia, baha sika Kraist witinka pali ba;

3bamna Kraist ra sika sins lâka bara diara tânka briaia nani yuyaka aiska sut kuki swin ba.

4Naha yang bui man nani ra mai wisna, upla kumi mita sin yarka ai bîla damni aisi ba ni, kunin mai munbia apia dukiara.

5Bamna yang lika man nani tilamra upla baku natka ra âpu sna, sakuna spirit baku lika man nani tilamra sna, bara yang âiyapah ai daukisa kaikaia, man nani sut lika diara wapni kat daukisma, bara aikuki asla kasak lukankam lâka ba Kraist ra bri banhwisma.

Rayaka raya Kraist ra

6Baha mita, man nani nahki Dawan Jisas Kraist ra briram ba baku, witin ra asla taki iwi bas,

7witinka ra wamkia nani karna dauki brih, witinka kat spirit karnika mita nikras kira bapi bûi bas, dîa mai smalkan ba baku, piua bani Gâd ra tingki wi bas.

8Man nani aman kaiki bas: Upla nani kunin baman diara bahki aisi ba mita yarka kunin mai muni mai brih wabiara; kan baha nani ba Kraist ra ai tâ baikras sa, sakuna upla iwanka lâka kat bara naha tasba lâka karnika baman ra wataukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Bamna Gâd tânka aiska ba, Kraist upla takan ba mita wan marikisa,

10bara man nani lika Gâd ni mai banhkan sa, kan Kraist wal asla sma ba mita. Spirit bri nani sut lalka sa, karnika bara pura aimakaia karnika brisa.

11Bamna Kraist wal asla takram ba mita, pat Aisa sainka mai daukan sa; wan wîna pali ra Aisa sainka dauki ba sâtka lika apia, sakuna wan wîna saurka nani wina swaki wan sakan ba. Naha sika Aisa sainka lâka Kraist wina aula ba.

12Bara man nani sut tahbi mai daukan ba ra, Kraist wal raiti ra mai bikan kan, baku sin witin wal kli pruan wina mai bukan, kan man nani kasak lukram, Gâd karnika mita Kraist ba pruan nani tila wina kli bukan.

13Piua luan ra, man nani sut lika spiritkam mapa ra pruram nani katma saurkam nani ba tâka mita, bara Aisa sainka briras kapram ba mita sin; sakuna nanara, Gâd mita Kraist ra mai praki raya kaia lâka asla ba maikan, bara saurkam nani sut sin swin tiwan sa.

14Tras kum wan mapara bâra kan ba, pât ra sin wan brih wi kan ba, Gâd mita aibapan. Baha traska ba sut pali âpu daukan, silak ra saban ba mita.

15Kraist dus prihni ra pruan ba mita, tasba wihtka nani spirit lâka mapara karnika bri nani ra pura luan, ban sin baha nani ra swira tara pali daukan, bara witin baha nani ba alki priski baku, ai pura luan daknika tilara dingki brih auya kan.

Kasbrika purara diara nani ba pliki bas

16Bamna, upla kumi mita sin yarka lâmka aisi daukbiara, plun pisma, apia kaka diara disma ba dukiara, lilia yua nani kulkaia dukiara kra, kati raya, apia kaka ris yua nani sin dukiara.

17Naha diara nani sut na lika, Kraist balaia ba tukinka nani sa, bamna diara kasak pali ba lika Kraist sika.

18Swirka pât ra mai lakbiara baha nani bawikira lâka bri baku, insal nani ra mayuni ba; yarka prisantkam mihtam wina mai dakbi bribiara. Witin nani lika ai nakra ni kaikras dukia ba ra dimi auya, bara ai lukanka ni praut taki puskisa upla lukra ni.

19Witin nani lika lal pali Kraist ba wal asla apia sa; witinka mita sika wan dakaki, wan paki ba; bara wan wîna tara pîska bani asla dauki ba, Gâd ai kupia ra luki ba kat.

20Man nani lika Kraist wal pruram, bara wan wîna brinka karnika nani ba mahka swiram sa. Ban kaka, ¿dîa muni kau lukras uplika nani lâka ra iwisma, bara adarka nani daukisma ba,

21naku natka ra: “Naha dukia na kangpara, baha pata ba pipara, mihtam ni sin alki bripara”?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Naha lâka sut lika diara bahki tiwi ba baku sa, upla adarka brih smalkanka baman sa.

23Kasak pali bahmuna sât dukia bâra sa, sins lâka wankaia talia sa, kan insal nani ra mayuni kulki ba mita, bara kunin tânka wal bawaia lâka bri ba mita sin, wan wîna rausauhkaia ba; sakuna wan wîna brinka pura luaia nani sut ba diara bahki nani sa.

Kolosi 3

1Bamna, man nani pat Kraist wal pruan wina mai bukan ba mita, diara nani kasbrika purara ba pliks, kan bahara sika Kraist ba Gâd lama pali kat iwisa.

2Kasbrika purara diara nani bâra ba luki bas, kuna tasba ra diara nani ba lika apia.

3Kan man nani lika pruram, bara nanara rayakam ba Kraist wal Gâd ra yukukan sa.

4Man nani rayakam pali ba sika Kraist, bara ani piua ra witin param takbia ba ra, man nani sin Kraist wal prana tara tilara latan takma, bara witin wal prana tara ba bri kama.

Rayaka almuk bara rayaka raya tânka ba

5Baku bamna, naha tasba tânka nani man nani wînam ra bâra ba, yas prubia: upla kumi sin marit takras ni, ai maya briaia apia sa; diara tâski nani sin daukaia apia, kli sin ai brinka saura nani, bara rug lâka nani nina bliki taukaia apia sa, gridikira kaia sin apia sa. Kan baha diara nani daukaia ba lika, aidul nani ra wan pura sunaia tânka wal kumi sa.

6Naha dukia nani na mita, Gâd ai lawanka tara pali brih aula, ai bîla walras uplika nani ba purara.

7Bara naha diara nani sika, piua luan ra man nani rayakam ra dauki katma ba.

8Sakuna nanara naha diara nani sut mahka swis: kupia baiwanka, brinka karna lâka, saura lâka nani, swira daukaia lâka nani, bîlam wina saura aisaia ba sin.

9Pana pana kunin munpara, kan pat tânkam almuk ba wina dakbi mai sakan sa, bara pas piua dîa dîa dauki katma ba wina sin,

10bara tânka raya ba prâmka baku dimram, baha ba kli raya takisa Gâd bui daukan ba tânka kat, witin ai tânka pain bribia ba kat.

11Bara nanara kli Grik kaia, apia kaka Ju kaia ba tânka apia sa, Aisa sainka brin, Aisa sainka briras kaia, tringsar kaia, wail baku kaia, pri, apia kaka alba kaia, sakuna Kraist sika diara sut ba, bara witin lika diara sut ra bâra sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Gâd lika man nani ra latwan mai kaikisa, baha mita witin bâk mai sakan, ai uplika mai briaia. Baku ba mita, naha sât prâka na dims: umpira kaikan lâka, latwan kaikan lâka, bawaia lâka, praut âpu lâka bara wihka bîla kaikaia lâka ba sin.

13Kumi wala mapara kupiam alki takaski pana pana swakwankam ba swih tiki bas, upla kumi ai walka mapara diara brisa kaka, Dawan mita pâtkam swih tikan ba baku, man nani sin pana pana baku dauki bas.

14Baha sut purkara, latwan lâka kwalka ba dims, baha sika kasakka lâka nani sut asla kumi ra wilkan ba.

15Kraist kupia kumi lâka ba bui man nani kupiam ra tâ bri kabia, kan naha sim lukanka na dukiara sika Gâd mita mai paiwan, upla sut ba asla praki wîna tara kumi daukaia. Baha dukiara tingki wi bas.

16Kraist smalkanka ba, man nani kupiam nani ra aiska pali banhwan kabia. Sins lâka sut ni pana pana smalki kupiam krauki banhwi bas. Pura Sunra Lawana nani, mayunra lawana nani bara lawana holikira nani ba sin, kupiam aiska Gâd ra tingki wih aiwani bas.

17Dîa dîa daukma, apia kaka aisama ba sut, Dawan Jisas nina ra dauki bas. Witinka bâk Gâd wan Aisa ra tingki wi bas.

Kristian ai tahkia nani wal nahki kaia ba

18Marit mairin nani, man mayam waitna nani ra bawi bas, kan naha lika man nani daukaia sma, Dawan ra kasak lalukra nani baku.

19Marit waitna nani, mayam mairin nani ra latwan kaiki bas, bara witin nani mapara lâ karna mangkpara.

20Tuktan nani, aisikam nani bîla wali dauki bas, kan naha lika Gâd nakra ra yamni pali sa.

21Aisa nani, yarka luhpiam nani ai kupia baikbiara, witin nani ba ai karnikas baku lukaia apia ba mata.

22Alba nani, naha tasba ra diara sut ra dawankam nani bîla wali dauki bas, witin nani mita mai kaiki ba ra baman lika apia, witin nani wal pain kaia ba tâwan, sakuna Dawan ra sibrin lukisma ba mita, kupiam wina dauki bas kunin âpu pali.

23Dîa dîa man nani daukisma ba ra wilinkira dauki bas, Dawan warkka daukisma baku, upla nani warkka daukisma baku lika apia.

24Bamna, man nani pat kaikisma, Dawan mita prapatika maiki ba maikbia. Kan man nani Kraist dukia daukisma, sim kasak Dawankam pali baku.

25Sakuna ya saura daukisa kaka, ai saurka lâka mana ba bribia, kan Gâd lika upla kumi ba upla wala wal aihka kulkras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Kolosi 4

1Bamna man nani, alba dawanka nani, albikam nani ra diara yaia sma ba, pain bara kasakka lâka ra yas. Man nani sin kasbrika purara Dawankam brisma ba dukiara, kupiam krauki bas.

2Piua bani puram suni ban bas, aihwaki Gâd ra tingki wi bas.

3Yang nani dukira sin puram suni bas, Dawan mita yang nani ra dur kum saki aikbia sturi yamni ba smalkaia; bara Kraist tânka prakan ba sin aisaia, kan naha sin dahra prakan tânka na dukiara silak ra ai brisa.

4Puram suni bas, baku mika yang sip sna ba kat baha tânka ba param pali saki yamna.

5Pain tauki bas, kristian apia nani ba wal, bara piua brisma bani ba pain man nani yus muni bas.

6Sturi nani aisisma ba sut sin pain bara auhni kabia, bara kaiki banhwi kaia sma, dîa upla ra pana aisaia sma ba.

Prakaia lakula nani

7Bamna wan muihni latwankira Tíquico, witinka lika wark dadaukra painkira kan, bara yang wal Dawan dukia daukan ba mita yang tâinka nani sut pali witin mita man nani ra mai wibia.

8Diara nani sut yang nani dukira mai wibia mata, Tíquico ba man nani ra blikuna, hilp mai munaia bara maisam nihkaia.

9Witin ba wal wan muihni latwankira bara kasakkira Onésimo sin auya; witinka lika man nani tilam pali wina sa. Dîa dîa nahara taki ba sut witin nani mita mai wibia.

10Aristarco, yang wal silak ra ba, man nani ra ai lakula blikisa, Bernabé tubankika Mark ba sin. Witin dukiara dîa mai smalkatna ba, man nani kaikisma: Man nani mai kaikaia wabia kaka, pain bri bas.

11Jisas, witinka nina Justo wi ba sin man nani ra ai lakula blikisa. Ju takan nani tila wina naha nani baman, yang wal Gâd King aimaki ba lâka dukiara wark takan, bara baha ba yang maipa ra maisa nihkra tara kum sa.

12Epafras, Jisas Kraist napakanka kum man nani tilam wina ba, ai lakula blikisa. Witin ai pura sunra bâk upla sut dukiara uya makabisa, man nani ba pain bapi bûi kama, bara Gâd kupia lâka daukaia wilin pali nani kama.

13Epafras man nani dukiamra uya luki ba witniska lika yang sna, bara yang baman apia, sakuna Leodisia bara Hierápolis tawanka ra iwi banhwi ba sut dukiara sin.

14Wan latwankira daktar Luk bara Dimas sin ai lakula blikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Laikula wis, wan muihni nani Leodisia ra nani ba sut ra, bara Ninfa ra, bara witin watla ra serts uplika nani asla taki nani ba ra sin.

16Naha wauhkataya man nani tilamra aisi kaikan kabia ningkara, Leodisia sertska ra blîks witin nani mita sin aisi kaikbia; bara Leodisia wina wauhkataya brima ba ra sin, aisi kaiki bas.

17Naha na Arquipo ra wis: “Dawan napakan warkka ra mangkan ba trai muni lâ kat tauki kabia.”

18Yang Pal, naha lakula mihti pali ni ulbisna. Silak ra sna ba dukiara, kupiam krauki bas. Gâd mita yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Tesalonaika

1 Tesalonaika 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Silvano bara Timoti aikuki Tesalonaika tawanka sertska ra wan muihni nani bâra ba, naha wauhkataya na ulbisna, witinka nani Gâd Aisa wal asla ba bara Dawan Jisas Kraist wal sin. Gâd ai yamnika bara ai kupia kumi lâka man nani puramra laikbia.

Tesalonaika nani ai kasakka lukan lâka tânka marikan ba

2Yang nani piu sut man nani dukiamra Gâd ra tingki wisna, bara sin puri sunra nani ra man nani sut dukiamra kupi kraukisna.

3Gâd wan Aisa mawanra kupi kraukisna, man nani nahki kasak lukan lâka wal wark takram ba, nahki latwan lâka wal wark daukram ba, bara nahki pali sin kainamra diara bîla kaikanka lâka ba Dawan Jisas Kraist kat ban bapi brisma.

4Muihki nani, Gâd mita man nani ra latwan mai kaikisa, bara yang nani sin pain kaikisna witin mita man nani ba bâk mai saki mai brin sa.

5Kan yang nani mita swaki sakan sturka yamni ba mai smalkri ba ra, bîla nani wal baman apia kata, sakuna Spirit Holikira karnika wal bara kasak lukanka aihwa ni sin, naha sturka na kasak pali sa. Man nani pain kaikisma nahki tilamra iwi kapri ba, baha ba painkam dukiara kata.

6Bamna man nani ba yang nani daukri baku, bara Dawan daukan ba baku sin daukram; bara pât kasak wahwi kapram, ban sakuna sturi yamni ba Spirit Holikira mita lilia maiki kan ba wal bri katma.

7Baku bamna, man nani ba Macedonia ra bara Acaya ra lalukra nani banhwi ba sut ra tânkam marikram, man nani baku kabia.

8Dawan sturka yamni ba, baku man nani mita smalki laihura blikram; bara Macedonia ra bara Acaya ra baman apia, kuna kasak lukankam lâka Gâd ra brisma sturka ba plis sut ra kaikisa. Baku bamna, yang nani diara kumi sin aisaia want apia sna.

9Witin nani pali aisisa yang nani mita wih mai kaikri bara nahki pain pali ai briram ba, bara nahki sin aidul nani ba swi si Gâd nina blikram ba, Gâd rayakira bara kasakkira ba dukia daukaia dukiara.

10Bara baha nani sin aisisa, nahki man nani lika Gâd Luhpia Jisas kasbrika pura wina balbia ba bîla kaikisma ba, witinka ba sika Gâd mita pruan nani tila wina kli bukan ba. Witin mita sika pât saura aula ba wina swaki wan saki ba.

1 Tesalonaika 2

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Tesalonaika tawanka ra Pal wark daukan ba

1Bamna muihki nani, pain kaikisma man nani ra wih mai kaikatna ba lika bahki baman apia kan.

2Man nani pain kaikisma, yang nani na pat kanra Pilipai tawanka ra nahki saura ai wisata bara nahki sin rau ai sauhkata ba, Tesalonaika ra balras katna ba ra. Baku ai muni banhwan, ban sakuna, Gâd mita yang nani ra hilp ai munan ai sturka yamni ba sibrin âpu mai smalki banhwamna dukiara, aiklabanka karna tilara.

3Kan yang nani dîa aisi mai smalki katna ba lika swakwanka âpu kan; bara tâski lâka wal aisi smalkras katna, upla ra sin baha ni kunin munaia lukras kapri.

4Sakuna, yang nani lika piua sut dîa Gâd want ba kat aisisna, kan witin mita trai wan munan, bara sturi yamni ba smalki kamna wisi aikan. Yang nani mita upla nani dîa brin dauki ba kat daukras, kuna Gâd brinka ba kat mika, witinka wan kupia nani tânka pliki kaiki ba.

5Kan man nani kaikisma ba baku, yang nani mita man nani ra mamyuni bîla painkira nani aisaras, bara lalah briaia wisi kunin bîla nani sin aisaras katna. Gâd baha witniska sa.

6Upla nani wina mayunra plikras kapri, man nani wina, apia kaka upla wala nani wina kra; ban sip katna yang nani Kraist apastilka nani baku, man nani puramra karniki tânka ba mamrikaia;

7sakuna pain mai muni banhri, sim yapti kum ai luhpia nani paki bara main kaiki ba baku.

8Man nani ra uya latwan mai kaikisna ba mita, yang nani ridi kapri Gâd sturka yamni ba mai smalkaia bara rayaki nani pali sin yabaia. ¡Man nani ra uya latwan mai kaikri sa!

9Muihki nani, man nani pain kupiam kraukisma si, nahki wark taki trabil bri banhwatna ba, yang nani rayaki hilpka bri kaia dukiara. Kakna bara tihmia wark taki banhwi katna, Gâd sturka yamni mai smalki kapri ba ra, man nani puramra wirhika kumi sin maiki banhras katna.

10Naha witniska nani sma, bara Gâd sin: man nani lalukra nani sma ba tilara, yang nani ba sunu katni, kasak lâka ra sin iwi banhwi katna, bara upla kumi mita sin pât kum dukiara kra sip daihra sakras kan.

11Pain sin kaikisma, nahki man nani kumi bani ra, yang nani tâm baikri bara maisam nihkri ba, sim aisa kum mita ai luhpia nani ra maisa nihki ba baku.

12Mai smalkri, man nani lika Gâd uplika nani watauki ba baku kama; witinka mai paiwi ba, ai kingka lâka bara ai prana ba sin witin ai dukia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Yang nani naha tâwan, piu sut Gâd ra tingki wisna. Gâd sturka yamni ba sal maikri ba ra, man nani walram bara alki briram; upla bîla baku lika briras katma, sakuna Gâd bîla baku mika. Bara kasak pali baha ba Gâd sturka yamni sika, bara man nani kasak lukisma ba tilamra baha ba wark daukisa.

14Muihki nani, Gâd sertska nani Judia ra takan ba baku, man nani ra sim sât mai takan, Kraist Jisas tânka nani ba. Man nani ba kuntrikam uplika nani mita ninam bliki rau mai sauhkan, witin nani ra ai kuntrika uplika Ju nani mita nina bliki, rausauhkan ba baku.

15Naha Ju nani sika Dawan Jisas ba ikan, patitara ai prapitka nani ra ikan ba baku; bara yang nani ra sin kangbi ai sakan. Witin nani ba dîa Gâd want ba kat daukras bara upla sut mapara bûi banhwisa.

16Ju apia nani ba ra sin yang nani aisaia lukri, witin nani sin swaki sakan kaia mata, sakuna witin nani bui yang nani ai swin aisaras. Bara baku natka ra witin nani saura daukan ba kau tara daukan. Sakuna nanara lâs kat, klala saura pali ba Gâd wina witin nani purara balan sa.

Pal kli Tesalonaika uplika nani ra wih kaikan daukisa

17Muihki nani, man nani wina piu wiria dakwi takri ba ra, mai kaikras kapri sakuna, kupi ra piu sut mai luki banhwi katna, bara wih mai kaikan pali sin ai dauki kata.

18Yang nani waia munri; yang Pal, aima manis waia want kapri, sakuna aima bani Sitan mita yang nani ra ai alki ai takaskan.

19¿Bamna yang nani kainira diara bîla kaikisna ba, liliaki ba bara yang nani maiyunra kraunka ba, dîa kabia ki? Baha ba man nani pali sika, wan Dawan Jisas Kraist balbia ba ra.

20Âu, man nani mita sika âiyapah ai daukisma ba, bara lilia kaia ba sin.

1 Tesalonaika 3

1Bamna, yang nani kau baha trabilka wahwaia sip apia katna. Baku bamna, Atenas tawanka ra yakan takaskri,

2bara wan muihni Timoti ba man nani mai kaikaia blikri, kan witinka ba lika Gâd warkka dadaukra kum sa, bara yang nani aikuki Kraist sturka yamni ba aisi smalkaia warkka daukan. Witin ba bliki banhwisna wih mai kaikaia, man nani ba kau karna mai daukaia bara kasak lukankam lâka ba tâ baikaia sin,

3upla kumi sin naha trabilka nani mita yarka ai ninara tawbiara sîa. Man nani sin pain kaikisma, yawan naha pâtka nani na wahwaia sa.

4Kan yang nani kau man nani tilamra katna ba ra, yawan sari nani wahwaia ba latan mai wîri; bara baha ba baku takan, bara man nani pain kaikisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Baha mita sika, yang mita Timoti ba blikri balan. Yang kau baha trabilka wahwaia sip apia katna, baha mita yang bui witin ba blikri man nani kasak lukankam lâka tânka ba mamkabi walaia wisi. Kan yang sibri kapri dibil man nani ba saura lâka ra pat mai batakan sa wisi, baku sa kaka, wark dauki banhri ba sut bahki baman kaia kan bamna.

6Sakuna nanara Timoti man nani wina tawi balan sa, bara kasak lukankam lâka bara latwankam lâka sturka sin pain baman bal, yang nani ra aisan. Witin wan wisa, man nani ba yang nani dukira piua sut pain baman lukisma, bara yang nani na ai kaikan pali mai daukisa, yang nani bui man nani mai kaikan ai dauki ba baku.

7Baha mita, muihki nani, yang nani pâtki nani bara sarki nani sut tilara, man nani mita maisi nihkram sa. Kasak lukankam lâka kat ban bapi buisma ba mita, yang nani maisi nihkan sa.

8Baha ba yang nani maipa ra rayaka raya kum baku sa, Dawan kat ban bapi bûi banhwisma bamna.

9Bara nanara yang nani sip sna man nani mamta Gâd ra tingki wiaia. Gâd ra tingki wisna, witin mawanra uya lilia aiki banhram bamna.

10Kakna bara tihmia Gâd ra makabi banhwisna, yang nani naikra pali ni wih mai kaikaia, bara kasak lukankam lâka mapa ra dîa dîa kau luha sma ba sin maikaia.

11Gâd wan Aisa pali, bara wan Dawan Jisas Kraist wal mita, yang nani ra hilp ai munbia man nani wih mai kaikamna dukiara.

12Bamna Dawan mita man nani kau pâwaia mai daukbia, bara pana pana walkam nani aikuki latwan lâka briaia bara upla sut wal aikuki sin, yang nani mita latwan mai kaikisna ba baku.

13Dawan mita kupiam nani ba karna daukbia, bara man nani ba wan Aisa Gâd mawanra, holikira bara pât âpu banhwi kama, wan Dawan Jisas ai uplika sut aikuki balbia ba ra. Baku kabia.

1 Tesalonaika 4

Gâd mita yamni kaiki rayaka ba

1Nanara, muihki nani, Dawan Jisas nina ra man nani ra mamkabisna bara sin kupiam kraukisna: man nani iwankam natka yamni ra yu bani kau pâwi kama, baha sika yang nani wina lan takram ba Gâd kupia lâka daukaia dukiara, bara pat baku dauki banhwisma ba.

2Dawan Jisas karnika mita, lâ nani mai smalki mai wîri ba, man nani pain kaikisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Man nani wina Gâd diara want ba naha sika: witin ai dukia nani kama, bara ya
marit takras kaka, ai maya briaia apia sa.

4Man nani waitna nani, kumi bani mayam ba sunu lâka ra bri kaia sma, bara
yamni sin kulki kaia,

5Gâd ra kakaira apia nani, ai maya mairin nani ra brinka karna ni bara lukanka
saura ni bri nani ba, baku lika apia.

6Upla kumi mita sin naha bisniska dukiara ai muihni ra kunin muni tâski lâka
daukbiara. Naha dukia na kaina manis wina latan mai wi banhri: Ani uplika
nahmuna swakwanka nani daukbia kaka, Dawan mita witin ra klala yabia.

7Gâd mita tâski lâka âpu iwbia wisi wan paiwan sa, kuna tâski lâka ra lika apia.

8Baku bamna, ya naha smalkanka nani bahki kulkisa kaka, upla kum ra lika bahki
kulkras sa, sakuna Gâd ra sika, witinka pali ai Spiritka Holikira wankan ba.

9Wan muihni nani ra latwan kaikaia tânka dukiara lika, yang diara kumi sin âpu
sna man nani ra mai ulbaia, kan Gâd pali mita pat mai smalkan sa, pana pana
walkam nani ra latwan kaikaia.

10Bamna man nani piu bani baku daukisma, wan muihni nani Macedonia aiska ra
iwi nani ba sut aikuki. Sakuna muihki nani, yang nani mita mamkabisni baha
latwanka lâka brisma ba, kau dauki kama.

11Man nani trai kaiks bisniskam nani ba kat sâpkira ban dauki kaia, bara yang
nani mai wîri ba baku, mihtam nani wal wark taki kaia.

12Naku dauki banhma kaka, lalukra apia nani ba kulkanka maikbia, bara diara
kumi sin luha kama apia.

Dawan balaia ba

13Muihki nani, yang nani want sna man nani kaiki kama pruan uplika nani ra dîa
taki ba, baku man nani sari bri banhma apia, sim upla wala nani ai kanra diara
bîla kaikanka âpu nani ba baku.

14Yawan kasak lukisa Jisas ba prui kli buan; baku bamna, yawan kasak lukisa sim
natka ra Gâd mita, witin ra kasak luki pruan nani ba, Jisas wal kli bukbia.

15Naha mita sika man nani ra Dawan smalkanka ni mai wisni: Dawan balbia yua
kat yawan kau raya nani kabia ba, pruan nani kan dakbi lubia apia.

16Kan Dawan pali ba sika bîla baikra karnakira ba wal kasbrika pura ba wina bal
iwbia arkinsal bîla baikra wal bara Gâd trumpitka wal sin. Bâra mika, Kraist ra
kasak luki pruan nani ba, pas tâura bubia;

17baha ningkara, yawan kau raya nani ba, witin nani aikuki kasbrika tilara wan
brih wan kabia, Dawan wal pâsa purara prawaia. Yawan baku kabia Dawan wal,
ban kaia ban kaia ra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

18Baku bamna, pana pana walkam nani aikuki naha bîla nani wal maisa nihki tâm baiki bas.

1 Tesalonaika 5

1Sakuna baha ahkia takan ba, baha piua nani ba yang ulbi mai wiaia ba nit apia.

2Man nani pain kaikisma, Dawan yua ba lika bîla kaikras pali kama ba ra balbia, sim âimplikra kum tihmia ra aula ba baku.

3Upla nani bila “Diara sut ba sâpkira bara trabil kumi sin âpu sa” aisi kabia ba ra, bâra mika ban wina sauhki tikaia lâka ba witin nani purara balbia. Baha ba lika sim mairin kwihra aisubaia piua aimakan latwanka nani bri ba baku kabia; bara witin nani sip swak takbia apia.

4Sakuna, muihki nani, man nani lika tihmia ra apia sma, bamna Dawan yua ba mita âimplikra baku mai alkbia apia.

5Kan man nani sut lika ingni uplika nani sma bara kakna uplika banhwisma sin. Yawan na tihmia uplika apia, tihmia tara uplika sin apia sa.

6Baku bamna, yawan na wala nani ba baku yapaia apia sa; yawan lika raya kaia sa bara wan dara sin pain wali kaia sa.

7Tihmia ra sika upla nani yapi ba, bara tihmia ra sika upla nani dih bla taki ba.

8Sakuna yawan lika kakna uplika nani, baku bamna, wan dahra pain wali kaia sa. Yawan na kasak lukan lâka bara latwan lâka wal wan kaina kahbaia sa, sim suldiar kum ai lal prakaia dukia ni ai kaina kahbi ba baku. Baku sin yawan na swaki sakan lâka ba wan kanra bîla kaikaia sa.

9Kan Gâd lika yawan pât bribia wisi bâk wan sakras sa, sakuna wan Dawan Jisas Kraist bal swaki sakan lâka bribia dukiara mika.

10Jisas Kraist yawan dukiara pruan, bara baku mika yawan raya kabia, pruan kabia kra, witin wal asla raya iwi banhbia dukiara.

11Baha mita, pana pana tâm baiki bas, bara pana pana sin walkam ra hilp muni bas, nanara daukisma ba baku.

Pal bui muihni nani ra smalkisa

12Muihki nani, yang nani mamkabisna man nani tilamra wark taki nani ba kulki kama, witinka nani Dawan bâk sakan ba tâm briaia dukiara, bara mai smalkaia dukiara sin.

13Witin nani ra kasak kulki bas, bara kasak sin latwan kaiks, witin nani wark dauki nani ba dukiara. Pana pana walkam nani aikuki kupiam kumi lâka ba brih iwi bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Baku sin, muihki nani, yang nani mamkabisni, wark takan daukras nani ba ra lawi daukma, si brabrira nani ba tâ baikma, swapnikira nani ba hilp muni banhma, bara upla sut wal kupiam alki takaski bri bas.

15Aman kaiks, upla kum mita wala ra saura munbia kaka, pana saura munbiara. Sakuna, man nani piua sut pana pana walkam wal diara yamni ba daukaia trai muni bas, bara upla sut wal aikuki sin.

16Man nani piu sut liliam bas.

17Piu bani puram suni banhwi bas.

18Diara sut dukiara Gâd ra tingki wi bas, kan naha sika Gâd mita man nani wina want ba, Kraist Jisas ra kasak lukisma bamna.

19Man nani Spirit pâta ba daskpara.

20Gâd mita ingni yan mita sturi pain aisi banhwi ba, bahki kulkpara.

21Diara nani sut ba tânka trai kaiki bas, bara dîa pain ba alki bris.

22Man nani saurka sât sât wina tnaya ra taki banhs.

23Gâd pali mita, witinka kupia kumi lâka wanki ba, man nani ba witin ai uplika pali mai daukbia, bara spiritkam, sulkam bara wînam tara ba sin tâski âpu yamni bri kabia, wan Dawan Jisas Kraist balaia ba dukiara.

24Witinka mita man nani mai paiwan ba, kasakkira sa, bara naha sut witin mita daukbia.

Prakaia lakula nani

25Muihki nani, yang nani dukira puram suni bas.

26Wan muihni nani sut ra lakula wis kiawalanka holikira kum wal.

27Dawan karnika mita man nani ra mamkabisna, naha wauhkataya na wan muihni nani sut ra aisi marikma.

28Wan Dawan Jisas Kraist mita man nani ra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2 Tesalonaika

2 Tesalonaika 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Silvano bara Timoti kat asla Tesalonaika tawanka sertska ra wan muihni nani bâra banhwi ba ra, naha wauhkataya ulbisna, witinka nani lika Gâd wan Aisa wal asla ba, bara Dawan Jisas Kraist wal sin.

2Gâd wan Aisa bara Dawan Jisas Kraist wal mita ai yamnika nani bara kupia kumi lâka sin maiki banhbia.

Kraist balbia ba ra, Gâd mita saura dadaukra nani lâka daukbia

3Muihni nani, piu bani man nani sut dukiamra yang nani mita Gâd ra tingki wiaia sna; aitani sa baku dauki banhwi kamna, kan man nani kasak lukankam lâka ba tara pâwisa, bara pana pana walkam ra latwan lâka brisma ba sin piua bani kau tara takisa.

4Baha dukiara sika yang nani lika man nani dukiamra wan kupia pah aisisa Gâd sertska nani tilara; rausauhkan nani sut tilara, sari wahwi pât brisma tilara sin ban bapi buisma, kasak sin lukisma ba dukiara.

5Naha na marikisa, Gâd ba lâ kasak kat dauki ba tânka, kan man nani ba aitani mai kulki mai brisa, Gâd King aimaki ba lâka ra dimaia, bara baha tâwan sika pât wahwi banhwisma ba.

6Baku bamna, dîa aitani ba kat Gâd daukbia, man nani ra maikan pât wahwisma uplika nani ra, witin yaka pât wauhbia,

7bara man nani pât wahwisma ba ra ris maikbia, yang nani ra sin. Naha ba takan kabia, Dawan Jisas kasbrika pura ba wina, pauta klauhi tilara bara ai insalka karnakira nani aikuki latan bal takbia piua ra.

8Witin balbia, Gâd ra kakaira apia nani ra, bara wan Dawan Jisas Kraist swaki wan sakan sturka yamni bîla wali daukras nani ra klala yabaia.

9Naha nani ba, ban kaia ra sauhki tikan pâtka wal klala yan kabia; bara Dawan mawan wina, ai prana wina bara ai karnika wina sin, laihura saki lulkan kabia,

10Dawan baha yua balbia ba ra, ai uplika nani mita mayunra yaban kabia dukiara, bara lalukra nani sut bui sin prana yabi mayunbia dukiara. Baku bamna, man nani sin sturi yamni yang nani mita mai wîri ba, kasak lukram bamna.

11Naha mita sika man nani dukiamra, piu sut puri suni banhwisna. Yang nani Gâd ra makabisna, man nani ba aitani mai kulki mai bri kabia dukiara, kan witin mita mai paiwan bamna. Bara puri sin sunisna, brinkam pain nani sut ba bara kasak lukankam wal warkkam nani daukisma ba sut sin, Gâd mita ai karnika ni maikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara naku mika, wan Dawan Jisas Kraist nina ba man nani mita prana daukbia,
bara witin mita sin prana maikbia, wan Gâdka bara Dawan Jisas Kraist yamnika
ba mita.

2 Tesalonaika 2

Dawan kli balbia ba dukiara, param sakanka nani

1Bara muihki nani, wan Dawan Jisas Kraist bal, witin wal asla wan daukbia tânka
ba mapa ra man nani ra mamkabisni,

2kupiam lukanka ba ban isi pali sins munpara, yarka sirang mai ikbiara, bîla aisin
walma kra sin apia, wauhkataya yang nani mai blikri alkram kabia sin apia, baha
sut mita Dawan yua ba pat balan mai wibia sin apia.

3Upla kumi mita sin yarka kunin mai munbiara. Kan baha yua kainara, Gâd
mapara buaia lâka ba pas balaia sa, upla saurakira ba bal takbia, witinka tanis
tiwaia pâtka ra lulkan ba.

4Naha sika waihla kum, diara sut Gâd nina bri ba mapara bûi ba, baku sin pura
suni mayunaia tânka bri ba mapara buisa. Bara ban sin Gâd tempelka ra dimi
iwisa, Gâd kan baku, bara witin pali ba Gâd wisa.

5¿Man nani kupiam kraukras ki, wal aikuki kan ba ra, naha sut mai wi kapri ba?

6Bara nanara man nani tânka brisma, dîa ba mita alki takaskisa, ai piua kau
aimakras ba ra latan takbia apia dukiara.

7Baku bamna, saurka dahra yukukan ra ba, pat yabal ra sa; sakuna bîla kaikisa
baha alki takaski bri ba tila wina sâkbia ba.

8Bâra mika, baha saurakira ba bal takbia ba ra, Dawan Jisas mita ai bîla wingka
puhbanka ni ikbia, bara witin aula ingnika ba wal sauhki tikbia.

9Baha saurakira balaia ba lika, Sitan hilpka wal balbia, bara karnika tara wal
balbia, sain nani, diara aihkakira kunin sâtka nani wal sin.

10Bara watawi lâka sât sât daukbia, sauhki tikan lâka ra auya nani ba, kunin
munaia dukiara; kan baha nani kasakka lâka ba alki briaia bara latwan kaikaia
want apia kan, ai swaki sakanka alkaia dukiara.

11Baha mita, Gâd bui swisa mistikka nani ba mita kunin munbia, bara kunin lâka
ra kasak kulkbia.

12Naha tâka mita, ya ya kasak tânka ra uya lukras, sakuna saurka lâka ra kau lihki
kan nani ba, pât ra lulkan kabia.

Bâk sakan nani sa, swak lâka briaia dukiara

13Muihki nani, Dawan mita latwan mai kaikan ba, yang nani lika piu bani man
nani dukiamra Gâd ra tingki wiaia sna, kan patitara piua wina, Gâd mita bâk mai

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sakan sa, man nani pas sika swak takan lâka briaisma ba, Spirit Holikira karnika bâk Gâd uplika pali mai daukbia, bara kasak tânka ra kasak lukram ba mita sin.

14Swaki sakanka sturka yamni, yang nani mai smalkri bâk, Gâd naha dukiara mai paiwan sa: wan Dawan Jisas Kraist prana ra sirkam brima dukiara.

15Baku bamna, muihki nani, kasak bapi bûi bas, bara smalkanka nani, yang nani pali mita mai smalkri ba bara wauhtaya ra sin ulbi mai wîri ba, âmya tikpara.

16Wan Dawan Jisas Kraist pali mita bara Gâd wan Aisa, witinka ai yamnika ra latwan wan kaikan ba, ban kaia ra maisa nihkra wankan ba, bara bîla kaikanka yamni kum sin wankan sa,

17kupiam nani tâ baikbia bara karna sin mai daukbia, diara yamni baman aisama bara daukma dukiara sin.

2 Tesalonaika 3

Yang nani maita puram suni bas

1Tnata ra, muihki nani, yang nani maita puram suni bas, Dawan sturka yamni ba aihni pali plis plis ra wabia, bara baha ba yamni kulki bribia, man nani tilamra takan ba baku.

2Upla saurakira nani bara watawikira nani wina dakbi wan sakan kabia dukiara sin puram suni bas. Kan upla sut lika sturi yamni ra kasak lukras sa bamna.

3Sakuna Dawan lika kasak sa, bara witin mita man nani ba karna mai daukbia bara saura ba wina main mai kaiki kabia.

4Bara yang nani lika Dawan kat lukisni, man nani, yang nani mai wîri dukia nani ba daukisma, bara ba kat sin ban dauki kama.

5Dawan mita tâm baikbia latwan kaikaia, Gâd latwan kaiki baku, bara Kraist bapi buanka lâka bri kaia pât wahwanka ra.

Wark takaia tânka ba

6Muihki nani, wan Dawan Jisas Kraist nina ra adar maiki banhwisna, ani uplika nani wark takan daukras ba wina tnaya ra tawma, witinka nani ra yang nani mita smalkanka yabri ba kat sip iwras ba.

7Kan pain pali kaikisma yang nani daukri ba baku, man nani sin daukaia sip sma. Man nani aikuki kapri ba ra, yang nani na sringwaskira apia katna.

8Yang nani upla kumi pata sin aibapras piras kapri. Kuna, kakna bara tihmia wark taki banhri, trabil sin takatna, man nani tilam kat karban wirha kumi sin maikaia apia dukiara.

9Yang nani kasak lâ bri kapri, man nani wina hilp makabaia, sakuna ban wark takri; yang nani baku daukri, man nani sim sât dauki kama dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Man nani aikuki katna ba ra, yang nani mita naku mai wisatna: Ya ya wark takaia want apia ba, plun sin pibia apia.

11Yang nani mita naha na mai wisna, kan sturi walri man nani tilam wina upla bâra sa wark takras baman sa, bara diara dauki banhras, upla wala nani bisniska tilara dimaia baman.

12Wan Dawan Jisas Kraist karnika mita, baha uplika nani ra smalki wisna bara adar sin yabisna, witin nani sâpkira wark taki kabia, ai pata saki pi kaia dukiara.

13Muihki nani, diara pain daukisma ba ra swappara.

14Ya ya naha wauhkataya ra ulbi wisna na bîla wali daukras kaka, uplika ba aman pali kaiki bas, bara witin wal bisnis âpu bas; baku witin ai swira bri kabia.

15Bara witinka ba, waihlam baku kulkpara, sakuna muihkam baku lâ yabi bas.

Prakaia lakula nani

16Bara kupia kumi lâka Dawanka ba mita, piu bani kupia kumi lâka natka sât sât ra maikbia. Dawan ba man nani sut aikuki kabia.

17Yang Pal mihti ni naha lakula na mai ulbisna. Wauhkitaya sut ra yang nini naku sain munisna; naku ulbisna.

18Wan Dawan Jisas Kraist, man nani sut puramra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Timoti

1 Timoti 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Jisas Kraist apastilka sna, Gâd wan Sasakra bara Dawan Jisas Kraist adarka mita ai blikan, witinka wina yawan wan kainara diara briaia luki ba,

2Timoti, man kasak lukan lâka mapa ra luhpi kasak pali sma ba, naha wauhkataya mai ulbisna. Gâd wan Aisa bara Jisas Kraist wan Dawan ba mita man ra ai yamnika maikbia, umpira kaikan lâka bara kupia kumi lâka sin.

Kunin nani mapara kupia krauki smalkanka

3Mahka Macedonia tasbaya ra waia tauki kapri ba ra, pat mamkabatna ba baku, yang want sna man Epesus tawanka ra takaskma. Bahara upla tila nani smalkanka kunin baman aisi smalkisa, bara man baha nani ra adar yas baha ba mahka swibia.

4Witin nani ra wis, kisi sturka nani bara kanra wan almukka nani sturka nani ba, walbiara. Naha dukia nani na blahwanka bahki nani baman bukisa, bara Gâd mita yawan kasak lukan lâka wal diara kasak daukaia wankan ba, baha kat daukaia sip hilp wan munras.

5Baha smalkanka ba sika, pana pana latwan kaikaia wan walka ra, kupia tâski âpu ba wina aula, kupia dara lukra yamni ba wina, bara kasak lukan lâka kunin âpu ba wina sin taki aula.

6Upla tila nani ba, naha daukanka nani ba wina tnaya ra taki, bara blahwanka bahki nani tilara tawi tiwan sa.

7Witin nani ba Gâd lâka smasmalkrika takan daukisa, sakuna ai bîla nani aisi ba, bara lukanka tara smalki nani ba sin sip tânka briras.

8Yawan kaikisa lâ ba pain sa, baha ba lâ tânka ba kat daukbia sa kaka.

9Wan kupia kraukaia sa, lâ ba upla yamni nani dukia wisi daukras sa; lâ ba lika mangkan sa, kiamapara nani ra klala yaia, bîla wali daukras nani ra, watawi dadaukra nani ra, saura dadaukra nani, Gâd ra kulkras nani ra, kristian lâka sin kulkras nani ba, ai aisa ra, apia kaka ai yaptika ra iki uplika nani ra, upla âikra nani sut,

10marit takras tâski lâka dauki nani ba, waitna ai tahkia wal tâski lâka dauki nani ba, upla ai tahkia ra impliki nani ba, kuninkira nani, swer taki kunin aisi nani ba sut, wibia sa kaka, ani uplika nani smalkanka kasak ba mapara bûi ba tani ra lâ ba bâra sa.

11Naha smalkanka kasak na lika, Gâd yamni pali ba, swak sakan lâka pranakira ba, bara baha sika yang mihti ra mangkan ba, aisi smalkamna dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Gâd ra tingki wisa, umpira kaikan lâka manis bri ba mita

12Wan Dawan Jisas Kraist ra yang tingki wisni, witinka mita warkki na daukamna
wisi karnika aikan. Witin ra tingki wisna yang ra kasak ai kulkan bamna, bara ai
warkka daukamna wisi ai mangkan bamna.

13Pas piua, witin mapara saura aisari, rausauhki kapri, bara saura sin muni kapri
sakuna, witin mita ban yang ra naha sut ai daukan. Gâd mita umpira ai kaikan,
kan baha piua yang na kau lalukra apia katna; bara dîa dauki kapri ba sin kaikras
kapri.

14Baha mita, wan Dawan ai kupia yamnika lâka uya bri ba ni yang ra ai banhkan,
bara kasak lukan lâka, latwan lâka yawan Kraist Jisas wal asla ba, baha sin Dawan
mita yang ra aikan.

15Naha aisanka na lika kasak pali sa, bara upla sut kasak lukaia sa: Kraist Jisas ba
naha tasba ra balan upla saurakira nani swaki sakaia, bara yang sika baha nani
sut tila wina kau saura kapri ba.

16Baha mita sika Gâd bui yang ra umpira ai kaikan ba, Jisas Kraist yang ra ai
marikbia wisi ai kupia alki takaski lâka aiska ba daukan. Naku sika yang na, witin
ra kasak luki raya ban kaia briaia uplika nani ba dukiara, tâinka ni baha nani ra
marikri, yang daukri baku dauki banhbia dukiara.

17Baha mita, ¡ban kaia ra yawan prana bara mayunra yabi kap; ban kaia Kingka
ra, witin sip pruras ba, sip wan nakra ni kaikras ba, bara Gâd kumi baman ba!
Baku kabia.

18-19Luhpi Timoti, naha lâka na man mihtam ra mangkisna, kasak lukan lâka wal
bara sinskam pain brih, aiklabanka yamni ba aiklama, wan muihni nani Gâd nina
brih, patitara man dukiamra aisi banhwan ba kat. Upla tila ba, ai kupia dara lukra
ra bîla wali daukras ba mita, ai kasak lukan lâka ba sauhki tikan sa.

20Himeneo bara Alejandro ra sin baku takan, witinka nani yang mita Sitan mihta
ra mangkri, bara baku mika ai bîla ni Gâd mapara saura aisi nani ba, aisabia apia
dukiara.

1 Timoti 2

Wan pura sunra tânka ulbi smalkisa

1Bamna tâura lika, yang makabi wisni, makabanka nani ba, pura sunra nani,
makabanka ba, bara Gâd ra tingki wiaia ba sin, upla sut dukiara kaia sa.

2Tâ bri nani bara wihta nani sin sut ba pura sunaia sa, yawan wan rayaka na
sâpkira bara kupia kumi lâka bri kabia; bara baha ba aiska pali Gâd ra yabi, bara
sins lâka kat brih iwi kaia.

3Naha na pain sa, bara Gâd wan Sasakra mita sin yamni kaikisa;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4kan witin want sa, upla sut ba swaki sakan kabia, kasak tânka ba sin witin nani kakaira taki banhbia.

5Gâd kumi baman bâra sa, bara Gâd, witin lika upla nani wal asla kumi dauki ba sin kumi baman sa; baha sika Jisas Kraist, bara witin ba sin upla sa.

6Jisas Kraist ai wîna tara ba prura mihta ra mangkan, upla sut swaki sakan kaia ba mana aibapaia dukiara; bara naha na ai piua aimakan kat latan marikan kata.

7Naha dukiara yang na bîla twatwilkra bara apastil baku ai mangkan sa, kasak lukan lâka bara kasak tânka ba sin, Ju apia nani ra aisi smalkamna wisi. Yang diara kasak ba kat aisisna, kunin aisaras.

8Baku bamna, yang want sna waitna nani ba plis sut ra ai pura suni kabia, bara ai kupia sunu brih ai mihta nani purara buki kabia, lawan âpu bara unsaban sin âpu.

9Bara mairin nani ba, ai prâka nani dimra ra ai sinska yamni bri nani kaia sa, bara baha nani ba tânkira ai prâka dimi kabia, aiskahkan tara wal lika apia. Ai wîna tara ba aiskahki kabia, tâwa pitbanka aihkakira wal lika apia, gul ni, sita nakra manira nani, apia kaka prâk manira nani ni sin apia;

10sakuna wark yamni nani wal, bara baku sika Gâd ra pliki mairka nani daukaia ba.

11Smalkanka ra mairin nani ba sâp bara bawikira pali wali banhwaia sa.

12Yang bui mairin nani ba yabri smalkras, waitna ra taibaia sin apia; witin nani ba ai bîla praki bri kaia sa.

13Kan Gâd bui Adam ba pas paskan, bara baha ningkara Iv.

14Bara Adam ra lika kunin munras kata; mairin ba ra sika kunin munan kata ba, bara witin ba Gâd lâka krikan.

15Sakuna mairin ba lika swaki sakan kabia yapti baku, dîa daukaia win ba aiska daukbia kaka, witin ba kasak lukan lâka, latwan lâka kat, holi lâka kat sin, ai sinska ba yamni bri kabia kaka.

1 Timoti 3

Tâ bri nani ba nahki kaia ba

1Naha na lika kasak pali sa: Upla kum serts ra tâ uplika takan daukisa kaka, witin ba wark pain kum daukaia want sa.

2Baha mita, tâ bri kum ba pâtkas uplika kaia sa; witin ai maya kumi baman bri kaia sa, bara ai rayaka ba wapni, sinskira bara kulkanka bri kabia. Witin ba ai watla ra upla tringsar nani briaia wilin kaia sa; upla smalki lan kaia sa;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3bla tatakra kaia apia sa, unsasabra wal ai uplika kaia apia, sakuna kupia yamnikira bara kupia kumi lâka bri uplika kabia; witin ba lalah wantkira kaia sin apia sa.

4Witin ai watla uplika ba pain tâ briaia lan kaia sa, bara yaka ai luhpia nani ai bîla wali daukbia bara kasak kulkanka sin bri kabia.

5Kan waitna kum ai watla uplika sip tâ briras kaka, ¿witin nahki Gâd sertska ba tâ bribia ki?

6Bamna, tâ bri uplika ba, bisi pali Dawan ra tawan uplika kaia apia sa, witin ai wîna ba tara puli dibil pât ra lulkan ba baku witin ra sin lulkbiara sîa.

7Bara witin ra sin lalukra apia nani ba mita kulkan kaia sa, bara baku witin ba saura pali kulkan kabia apia, bara dibil mita mina alkaia dukia dauki ba ra kauhbiara sîa.

Serts pura kakaira nani nahki kaia ba

8Baku sin, serts hilpika nani ba kulkanka bri uplika nani kaia sa; witin nani dîa aisin ba kat daukaia sa, bla tatakra kaia apia, bara lalah diara saura wina takan ba sin lihki kaia apia.

9Witin nani ba kasak lukan lâka dahra prakan nani ba pain kakaira nani kaia sa, bara baku sin ai kupia dara lukra ba klin bri kabia.

10Witin nani ba pas trai munan kaia sa, bara baha ningkara, pât âpu banhwisa kaka, witin nani sip kabia pura kaikaia warkka daukaia.

11Sim baku hilpa mairin nani ba kulkanka bri uplika nani kaia sa, upla dahra kwakwahkra kaia apia, witin nani ba ai rayaka wapni bri kabia, bara diara sut mapa ra kasak kaia sa.

12Serts pura kakaira ba ai maya mairin kumi baman bri kaia sa, bara ai luhpia nani bara ai watla uplika ba sin pain tâ briaia lan kaia.

13Kan pura kakaira nani ai warkka pain dauki nani ba, ai pliska pain kum win takisa, bara Kraist Jisas ra ai kasak lukan lâka bri tânka ba, ai âuyapah pali aisi banhwisa.

Wan sertska dahra raitka param sakan ba

14Yang aihni pali wih mai kaikaia lukisni; sakuna naha na man ra ulbisna,

15yang na kau takaskamna kaka, kaiki kama yawan na Gâd uplika nani tilara nahki daukaia ba, baha sika Gâd rayakira sertska ba, bara baha sertska mita sika kasak tânka ba tâ baikisa bara kaina kahbisa.

16Upla kumi mita sin Gâd ra luki kaia, dahra prakan tânka tara ba sip apia wiras: Gâd ba upla baku latan takan; witin ba Spirit mita kasak kulkan kata, bara insal nani mita sin witin ba kaikan. Ai tânka ba nisan nani tilara aisi smalkan kata, upla

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

sut mita witin ra kasak lukan, bara kasbrika purara sin witin ba bri banhwan kata.

1 Timoti 4

Upla kli kasak lukan lâka wina ai ninara tawan ba

1Spirit ba latan wisa, piua tnata ra upla tila ba kasak lukan lâka wina tnaya ra tawbia; witin nani ba pirit kuninkira nani bîla wali daukbia, baha pirit kuninkira nani wina smalkanka nani bali ba.

2Upla mawan wâl bara kuninkira nani ra walbia, baha nani kupia lukra ba sim ayan angkan lapta ba baku sa.

3Naha uplika nani smalkisa, marit takaia apia bara plun tila nani piaia ba sin saura sa; sakuna Gâd mita naha pata nani na paskan, lalukra nani bara kasak tânka kakaira nani ba witin ra tingki yabi ningkara, pibia dukiara.

4Diara nani sut Gâd mita paskan ba lika pain baman sa; diara kumi sin yawan saura kulkaia apia sa, sakuna sut ba Gâd ra tingki wih piaia sa,

5kan Gâd bîla ba mita bara wan pura sunra mita sin baha ba holikira daukisa.

Jisas Kraist napakanka yamni kum ba

6Naha smalkanka nani na wan muihni nani ra smalkisma kaka, man ba lika Jisas Kraist napakanka pain kama, bara kasak lukan lâka bîla nani ba wal bara baha smalkanka pain nina blikram ba mita sin, man sulkam pata pima.

7Sakuna tasba uplika sturka tânkas nani ba bîla walpara. Man wînam ba wark yabi bas, Gâd ra luki kaia ba dukiara.

8Wan wîna tara wark taki ba pain sa, sakuna Gâd ra luki kaia ba lika diara sut mapa ra kau pain sa; kan baha diara wankaia pramis wan munisa, tasba ra raya iwi kaia ba, bara naika rayaka briaia ba sin.

9Naha na lika diara kasak pali sa, bara upla sut naha kat kasak lukaia sa.

10Naha dukia tâwan sika yawan wark karna takisa, bara upla mita sin saura wan wisa, kan yawan na wan kainara diara briaia ba, Gâd rayakira kat brisa, bara witin sika upla sut Sasakrika ba, bara kau pali lika kasak luki nani ba.

11Naha dukia nani na man blikaisma bara tânka nani sin param smalkaisma.

12Wahma sma ba ra wisi, upla nani mita yarka mai kulkras kabiara; sakuna tânkam ba ni lalukra nani ra lâ yabi bas, bîlam aisisma ba wal, taukisma ba wal, latwan lâka, kasak lukan lâka bara sunu lâka ni sin.

13Kau yang balras sna na ra, Ulbanka nani wina upla sut mawanra aisi kaikaia warkka ba dauki bas, bara wan muihni nani ra sin tâ baiki smalki bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Serts almukka nani, Gâd mita witin nani ra ingnika yaban bâk, man puramra ai mihta nani kahbi sins maikan ba, ban alki bri bas.

15Naha dukia nani ba karna pali dauki bas, bara baku lika upla sut mita kaikbia man nahki kainamra auma ba.

16Man pali wînam ba kat aman kaiki bas, bara smalkankam ba sin, naha nani na ban dauki bas. Man naha na daukma kaka, wînam ba swaki sâkma, bara upla nani man ra wali banhwi ba sin baku takbia.

1 Timoti 5

Lalukra nani wal nahki kaia ba

1Upla almuk ra lawi daukpara, sakuna witin ba aisikam ra baku smalki bas; wahma nani ba sin muihkam ra baku smalki bas.

2Kuka nani ra sin yaptikam ra baku kulki bas, bara tiara nani ra lamkra nani ra wal baku, sunu lâka aiska ni aisi bas.

3Piarka nani yaura hilp plikaia âpu nani ra, man hilp muns.

4Sakuna piarka kum luhpa nani, apia kaka ai mula nani brisa kaka, witin nani ba ai watla uplika nani ba kristian lâka bri kaia ba pas lan taki banhbia: ai taya nani ra bara ai aisika nani ra latwan lâka ba bri banhwi ba yabisa, kan naha na pain sa bara Gâd sin pain kaikisa.

5Ani mairka kasak pali piarka ba, upla kumi mita sin main kaikaia âpu ba, witin lika ai kainara diara briaia ba, Gâd ra luki, bara witin ra ai hilpka yabia dukiara ban kakna bara tihmia ra ai pura suni makabi kaia sa.

6Sakuna ani piarkika ai wîna brinka ra iwi nani ba, witin ba raya kabia kuna pat pruan baku sa.

7Naha lâka nani na sin witin nani ra yas, bara baku mika upla kumi mita sin witin nani ra lawi daukbia apia.

8Kan upla kum ai taika nani ra main kaikras sa kaka, bara kau pali ai watla uplika nani ra lukras sa kaka, witin ba kasak lukan lâka ba kulkras sa, bara kasak lukras uplika wal, witin ba kau saura sa.

9Piarka nani wauhkataya ra mangkaia sa, baha nani mani 60 pura alkan ba baman, bara sin aima kumi baman marit takan sa kaka.

10Witin nani diara yamni nani daukan ba mita, upla nani bui kakaira kaia sa: ai luhpia nani pain pakan kaka, ai watla ra upla nani wan ba aikuki pain kan kaka, kristian nani mina nani sikban kaka, trabil bri nani ra hilp munan sa, apia kaka wark yamni wala nani daukan sa kaka sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Sakuna ani piarkika nani kau almuk takras ba, wauhkataya ba ra nina mangkpara; kan witin nani ba ai wîna brinka nani mita, Kraist wina dakbi saki bara kli marit takan dauki banhwisa;

12bara baku witin nani ba pâtkira nani sa, pas pramis Kraist ra daukan ba witin nani mita bahki kulkan bamna.

13Witin nani sin upla watla ra kirhbi wih sturi bahki baman aisi ai taimka ba bahki ra baman tikaia lan takisa; sakuna kau saura pali, witin nani ba upla nina aisaia bara upla bisniska tilara dimaia lan taki banhwisa, bara diara aisaia apia nani ba baman aisi taukisa.

14Baha mita, yang want sna piarka nani kau almuk takras ba, marit takbia bara luhpa baikbia, ai watla nani main kaiki kabia, bara baku mika witin nani mita wan waihla nani ra wan ninara saura aisaia sanska yabaia apia dukiara.

15Kan piarka tila nani tnaya ra taki, Sitan nina blikan sa.

16Bara lalukra mairin kum sapa, ai watla uplika tilara piarka nani bri kaka, witin nani ra hilp munaia sa, bara baku mika serts mita baha nani wirhika twilkbia apia; baku lika serts mita, piarka nani yaura hilp plikaia âpu nani ra hilp munbia.

17Almuk nani serts tâ pain bri nani ba, witin nani ba aima wâl prais kulkan kabia, bara kau pali baha nani upla nani ra aisaia bara smalkaia warkka karna dauki nani ba.

18Kan Ulbanka ra naku wisa: “Bîp bul plun mâ akbi ba ra, unmangka ba wilkpara.” Bara naku sin wisa: “Wark tatakra ba ai mana briaia sa.”

19Serts almukka kum dahra kwahki nani kaka, man baha walpara; witnis wâl, apia kaka yumhpa takbia kaka lika, man wals.

20Sakuna saura dauki nani ba lika, upla sut mawanra lawi daukaia sma, uplika wala nani ba sibrin dauki banhbia dukiara.

21Gâd mawanra, Dawan Jisas Kraist bara ai insalka holikira nani mawanra sin, man ra mai taibi mai wisna naha smalkanka nani na bîla wali dauki kama, dîa dîa daukisma ba ra upla kumi ra kau saura luki, apia kaka upla wala ra kau pain luki baku lika daukma apia.

22Dawan warkka ba daukaia dukiara, ban pat pali mihtam upla kumi purara sin kahpara. Upla wala nani saurka ba man aikuki asla bripara; wînam ba sunu bri bas.

23Biamra ba uya siknis alki bamna, lî baman dipara, sakuna wain sin wiria dis.

24Upla tila nani saurka ba, witin nani kau lâka daukras ba ra, pat latan kaikaia sip sa; sakuna wala nani saurka ba lika, lâka daukan ningkara kaikaia sip sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

25Baku sin, wark yamni nani ba latan kaikaia sip sa; bara kaikras kabia sakuna, sip ban pali warkka yamni nani ba yukukan kabia apia.

1 Timoti 6

1Alba nani ba ai dawanka nani ra kasak kulkaia sa, bara baku upla kumi sin Gâd nina ra bara wan smalkanka ba mapara sin saura aisabia apia.

2Bara alba nani ba ai dawanka lalukra nani brisa kaka, baha nani ba kasak lukan lâka mapa ra ai muihni nani wisi, witin nani mita bahki kulkaia apia sa. Sakuna, witin nani warkka ba kau pain daukaia sa; kan baha nani ai warkka pain dauki ba wina hilp bri nani ba, lalukra nani sa bara ai muihni latwankira nani sin.

Yuyaka aihwa nani ba

Naha dukia nani na, man upla nani ra smalki, baha kat daukbia wiaia sma:

3Upla kumi kunin lâka smalkbia kaka, bara witin ba wan Dawan Jisas Kraist smalkanka yamni ba kat, bara Gâd ra luki kaia lâka wan smalki ba kat sin kasak kulkras kaka,

4witin ba prautkira sa, bara diara tânka briras. Witin ba bîla nani dukiara baman aisi blahwaia sikniska alkisa; bara naha wina sika tuman lâka, unsaban nani, upla ra saura wiaia lâka, upla bara diara kumi ra sin sip kasak lukras kaia lâka taki ba;

5upla nani sinska aihka takan ba tilara sin blahwan bahki nani baman takisa, bara witin nani ba kasak tânka ba kakaira apia sa. Witin nani lukisa, Gâd ra luki kaia lâka ba bâk yuyakira nani takaia sip sa.

6Gâd ra luki kaia lâka ba mita upla ra yuyakira daukisa, sakuna uplika ba baha bri ba wal ai âuyapah sa kaka.

7¿Yawan na naha tasba ra dîa bri balan ki? Diara kumi sin bri balras. Bara, ¿tasba wina yawan dîa brih waia sip sa ki? Diara kumi sin sip brih waras.

8Baku bamna, yawan na plun bara kwala sin brisa kaka, baha ba aitani sa wal lilia kaia.

9Sakuna yuyakira takan dauki nani ba, traika kaikan ra kauhisa, bara brinka karna taniskira ailal alki priski brisa; baha nani sika upla nani ra saura muni ba, bara sauhki tikaia lâka ra bara tanis tiwaia lâka ra sin rungkisa.

10Kan lalah ra latwan kaikaia ba sika saurka sât sât plamaika ba. Upla tila nani ba baha brin pali dauki tâka mita, kasak lukan lâka wina tnaya ra tawi banhwan sa, bara witin ai rayaka nani ba, pât nani taki banhwan sa.

Kasak lukan lâka aiklabanka yamni ba

11Sakuna man, Gâd uplika sma ba, naha dukia nani sut wina sîa bri plaps. Kasakka lâka ba nina blîks, Gâd ra luki kaia lâka ba, kasak lukan lâka, latwan lâka, ban bapi buaia lâka, bara wan kupia swapni bri kaia lâka ba sin.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Kasak lukan lâka aiklabanka yamni ba aiklabi bas, bara raya ban kaia lâka ba man dukiam brima; kan baha dukiara sika Gâd mai paiwan ba, man ba kasak lukan lâka tânka yamni ba witnis ailal mawanra latan aisaram.

13Nanara, Gâd mawanra, witinka diara nani sut ra rayaka yabi ba, bara Jisas Kraist mawanra, witinka sin ai lukanka tânka aisi witnis sin takan ba Pontius Pailat mawanra, yang bui mai smalki mai wisni,

14Lâ bîla ba kat wali dauki bas, bara baha ba sauhkpara bara pât âpu sin alki bri bas, wan Dawan Jisas Kraist balbia ba kat.

15Baha piua ba aimakbia ba ra, Gâd mita naha na daukbia, kan witin baman sika Gâd kumi baman ba, yamnikira bara karnikira, king nani Kingka, bara dawan nani Dawanka ba.

16Witin baman sika sip pruras ba; witin ba upla sip lamara waras ingnika ra iwisa. Upla kumi sin kau witin ba kaikras sa bara sip sin kaikbia apia. ¡Prana ba bara karnika ba sin ban kaia ra, witin dukia kabia! Baku kabia.

17Naha tasba ra yuya ailal bri nani ba ra smalki wis, witin nani kwalhwi kabiara, yuyaka nani kat kaiki ai kainara diara briaia sin luki banhbiara, baha nani ban lap tiwisa bamna. Sakuna, witin nani Gâd ra luki ai kainara diara briaia luki ban kan, witinka diara ailal wankisa, yawan lilia takbia dukiara.

18Witin nani ra smalki wis, diara pain ba daukbia, bara wark yamni nani mapara yuyakira taki kabia, bara wilin kabia dîa bri nani ba upla wala nani aikuki yui briaia.

19Baku lika witin nani ai kaina dukiara yuya nani suni bri kabia, sim walpa bapan kum baku. Bara witin nani sip kabia raya ban kaia bara kasakkira ba win takaia.

Timoti ra lâs smalkanka yaban ba

20Timoti, dîa mihtam ra mangkan ba pain main kaiks. Tasba lâka bîla nani, bahki baman ba, tanis bara sins lâka wi ba, sakuna kunin aisi ba, man bîla walpara.

21Kan upla tila nani, nahmuna sinska lâka nina blikan ba sut, ai kasak lukan lâka yabalka ba tiki banhwan. Dawan mita ai yamnika man nani puramra laikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

2 Timoti

2 Timoti 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Jisas Kraist apastilka sna, Gâd kupia lâka ai blikan uplika, Dawan Kraist
Jisas wal asla lâka ra, rayaka bri kaia pramiska wankan ba, yang aisi smalkamna
dukiara.

2Luhpi laitwankira Timoti, naha wauhkataya mai ulbisna. Gâd Aisa bara wan
Dawan Jisas Kraist wal mita, ai kupia yamnika lâka, umpira kaikan lâka bara
kupia kumi lâka sin man puramra laikbia.

Kraist witniska kaia ba

3Yang puri sunisna piua nani ra mai lukisna ba ra, tihmia bara kakna ra yang bui
Gâd ra tingki wisna, witinka ra kupi lukra klin ni ai warkka daukisna ba, almukki
nani ai warkka daukan ba baku.

4Namkra laya nani sakram ba sin yang ban lukisna, bara yang bui man ba mai
kaikan pali ai daukisa, bara baku mika uya lilia takamna.

5Bamna kasak lukankam lâka kunin âpu brisma ba, yang kupi krawisa. Kukikam
Loida bara yaptikam Eunice pas baha kasak lukan lâka ba brin, bara yang pain
pali kaikisna man sin baha ba brisma.

6Baha mita yang pain pali mai wisna, man puramra mihti nani kahbri ba ra, Gâd
prisantka nani briram ba, ban raya bri kama.

7Kan Gâd mita si briaia spiritka lika wankras sa; sakuna, ai Spiritka ba mita
karnika tara wankisa, latwan lâka bara wan sinska yamni bri kaia ba sin.

8Bamna, wan Dawan witniska takaia man swiram yapara; witin tâwan yang silak
ra sna na dukira sin, swiram lukpara. Ban sakuna, sturi yamni ba tâwan pât nani
wahwaia ba, man sin dukiam bris, Gâd mita karnika maiki ba kat.

9Gâd mita swaki wan saki wan paiwan sa, witin uplika nani pali takbia dukiara,
yawan dîa daukan ba mita lika apia, sakuna witin baku pali want kan bamna,
bara yawan Jisas Kraist wal asla ba mita latwan wan kaikan bamna. Kau tasba
paskras kan wina, Gâd mita latwan wan kaikan,

10sakuna nanara wan Sasakra Jisas Kraist balan ba mita, naha latwanka lâka na
latan marikan sa. Kraist bui prura karnika ba sauhki tikan, bara sturi yamni bâk,
sip sauhki tikras rayaka ba witin param marikan.

11Gâd mita ai mangkan, naha swaki sakan lâka sturka yamni na aisi smalkaia;
bara apastil baku ai blikan, Ju apia nani ra smalkamna dukiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Baha mita sika, yang naha pâtka nani wahwisna ba. Sakuna yang swiri lukras,
kan pain kaikisna yaura kat kasak lukri ba, bara kasak pali lukisni, witin ba
karnika brisa, dîa yang mihti ra mangkan ba, pain suni bri kaia, baha yua ba kat.

13Bîla kasakkira nani maikri ba kat man nina bliki bas, bara yawan Kraist Jisas
wal asla ba mita, kasak lukan lâka bara latwan lâka bri ba kat man ban bas.

14Spirit Holikira yawan ra ai watla brih iwi ba hilpka ni, Gâd mita lâ yamni nani
mihtam ra mangkan ba pain main kaiks.

15Man kaikisma Asia tasbaya ra iwi nani ba sut ai swih plapan; baha nani tilara
Figelo bara Hermógenes sin.

16Dawan Onesíforo watla uplika ba ai yamnika yabia, kan witin aima manis hilp
aikan, bara yang silak ra sna ba dukiara sin ai swira lukras kata.

17Sakuna, witin Rom ra kan ba ra, kasak ai plikan yang wal prawan ba kat.

18Dawan mita yaka ai yamnika bri ba, witin bribia baha yua ra. Man pat pain
kaikisma witin nahki hilp ai munan ba Epesus tawanka ra.

2 Timoti 2

Jisas Kraist suldiarka kum pain ba

1Bara man, luhpi, yawan na Kraist Jisas wal asla ba mita yamnika bri ba wina
karnika bris.

2Witnis ailal mawanra yang aisari bîla nani walram ba, baha ba upla kasak nani
mihta ra mangks, witinka nani mita upla wala nani ra smalkaia sip kabia ba.

3Bamna man lika, pât nani wahwi bas, Jisas Kraist suldiarka pain kum baku.

4Suldiar bisniska dauki nani ba, yu bani ai wihtka dîa daukaia wibia ba kat witin
daukaia lukisa, bara baha mita witin ba suldiar apia nani bisniska tilara dimras.

5Baku sin, upla kum pulanka tara ra puli ba, baha pulanka lâ mangki ba kat witin
bîla walras kaka, prisant kumi sin sip bribia apia.

6Insla ra wark taki ba, witin pas baha nasla wina ai dukia briaia sa.

7Dîa mai wisna na man luki bas, bara Dawan mita maikka diara nani sut tânka
brima.

8Jisas Kraist pruan wina kli buan ba kupiam krauki bas, witinka king Debit
kiamka wina kan ba. Naha sika yang mita aisi smalkisna swaki sakan sturka
yamni ba.

9Naha sturka yamni tâwan, yang pât nani wahwisna, bara ban sin lâ sasauhkra
kum baku sîn ni ai priski ai brisa; sakuna Gâd bîla yamni ba lika sîn ni priskras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Baha mita sika, yang diara sut mapara ban bapi buisni, Gâd mita bâk saki brin uplika nani painka dukiara, bara baku mika ban kaia ra swaki sakan lâka pranakira yawan Kraist Jisas wal asla mita bri ba, witin nani sin alki banhbia dukiara.

11Naha aisanka na lika kasak pali sa: Yawan lika witin wal pruan sa kaka, witin wal sin yawan raya iwbia;

12yawan pât wahwisa kaka, witin wal sin yawan king aimakbia. Yawan bui witin ra apia wibia kaka, pana witin mita sin apia wan wibia.

13Yawan na kasak apia sa kaka, witin lika ban kasak sa, kan Gâd ai tânka ra sip apia wiras.

Wark uplika kum kasak ba

14Uplikam nani ra naha na kupia krauks, bara Gâd mawanra sin karna smalki wis, bîla nani dukiara unsabiara. Naha blahwanka nani lika bahki baman sa, wali uplika nani ra sauhkaia baman.

15Man ba nahki sip kama ba kat bas, wark uplika aitani kulkan kum baku Gâd mawanra bus, wark tatakra kum ai warkka ba tâwan ai swira lukras baku, Gâd kasakkira tânka bîla ba wapni kat smalki uplika baku.

16Tasba lâka, bîla bahki nani bara tânkas nani ba wina tnaya ra taws, kan bahmuna dukia aisi uplika nani ba, Gâd wina kau kau laihura takisa.

17Witin nani smalkanka ba lika sim wan taya ra siknis sukwi rawras ba baku kabia. Himeneo bara Fileto wal ra sika baku taki ba.

18Naha nani wâlsut na, kasak tânka ba wina tnaya ra takan sa, bara witin nani aisisa, pruan wina kli buaia lâka ba pat lui wan, bara baku lalukra tila nani kasakka lukanka lâka ba, aihka baman laki taukisa.

19Sakuna Gâd mita playa kum karna bapan ba lika ban buisa, bara naha bîla nani na bahara ulban sa: “Dawan mita ai uplika nani ba kakaira sa”, bara: “Ani uplika nani Dawan nina bri ba, witin nani ba saurka wina tnaya ra takaia sa.”

20Utla tara kum bilara diara nani sât sât bâra sa: tila nani ba gul bara silbar, wala nani lika dus ni bara slaubla ni paskan; tila nani ba piua tara nani dukiara baman, bara wala nani lika yu bahki nani dukiara.

21Bâk sakan ra yus munaia dukia ba, Dawan mapa ra diara pain bara sunu kaia sa, yawan nani kumi bani ba klin kaia sa, saurka sut wina; baku lika diara pain baku ridi kabia wark yamni sut ra.

22Baku bamna, wahma nani brinka karna ba wina tnaya ra taws, bara kasakka lâka nina blîks, kasak lukan lâka, latwan lâka bara kupia kumi lâka ba sin, baha nani ai kupia klin brih, Dawan ra hilp makabi wini nani ba sut aikuki.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

23Blahwanka tânkas nani bara sinskas nani bîla walpara; man pain kaikisma baha
dukia nani wina unsaban nani takisa.

24Dawan napakanka kum lika unsabaia apia sa. Witin lika upla sut aikuki pain
kaia sa. Witin ba upla smalkaia mapa ra pain kaia sa; bîla kaikanka bri kaia sa,

25bara witin mapara nani ba ra, kupia swapni brih wapni daukbia. Baku ban kra
Gâd mita baha nani ra yaka ai kupia lakbia, bara kasak tânka ba kakaira taki
banhbia.

26Bara baha ningkara, witin nani ai sinska ra kli tawbia, bara dibil mita priski bri
ba wina pri takbia, witinka ra dîa want ba daukaia luki bamna.

2 Timoti 3

Tnata yua nani ra upla nani nahki kabia ba

1Baku sin man nani tânka bri kaia sma, tnata yua nani ra piua karna nani balbia.

2Upla nani ba klauna ai dukiara baman luki kabia, lalah ra latwan kaikbia, kakalra
kabia bara sin diara lalihkra kabia, Gâd mapara aisi kabia, ai aisika bîla walras
kabia, tingkikas kabia bara serts ra rispik âpu kabia.

3Ai uplika nani ra latwan bara umpira sin kaikbia apia, upla nina aisasara nani
kabia, ai wîna brinka nani sip alki takaskras kabia, kupias nani bara diara pain
nani waihla kabia.

4Upla nani ra kunin muni pât ra dingki kabia, ai kupia lukras diara dauki kabia,
prautkira nani kabia; Gâd ra plikaia ba watlika ra, ai wîna brinka nani pliki kabia.

5Gâd ra lukaia lâka ba pain talia kulki nani kabia, sakuna ai daukanka ba ni lika
apia, kristian lâka kasak karnika ba daukbia apia. Bahmuna uplika wal man lika
diara âpu bas.

6Kan naha nani upla wina upla nani bâra sa, witin nani lika upla watla ra dimi,
mairin sinskas nani, saurka baman banhki bri nani ba ra kunin munisa. Naha
mairka nani ba brinka karna sât sât mita taibi brisa,

7bara witin nani piu sut lan takaia trai munisa, sakuna kasak lâka tânka ba sip
briras sa.

8Bara Janes, Jambrés wal, witinka nani sukia nani kan ba, Moses mapara buan ba
baku, baha uplika nani sin kasak tânka mapara bûi banhwisa. Baha uplika nani
sinska ba aihka saura takan sa, bara kasak lukan lâka mapa ra witin nani pain
aihwa apia sa.

9Sakuna baha nani ban piu wihka lika dauki kabia apia, kan upla sut kaikbia witin
nani ba sins âpu nani sa, sim baha uplika wâl Moses mapara buan nani ba baku.

Prakaia ra Pal bui Timoti ra smalkanka nani yabisa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Sakuna man lika yang smalkanki nani ba pain nina blikram sa, nahki yang iwi kapri ba, yang dîa daukaia want kapri ba sin; man ba yang kasak lukanki lâka ba pain alki briram, wihka bîla kaikisna lâka ba, latwanki lâka ba, bara ban bapi bûi kaia lâka ba sin,

11nini bliki rau ai sauhkan ba bara pât wauhri ba sin. Man pain kaikisma diara nani yang ra takan ba Antíoco tawanka ra, Iconio ra bara Listra ra sin, bara rausauhkanka tara nani wauhri ba sin; sakuna Dawan baha sut wina dakbi ai sakan.

12Bamna kasak pali sa, ani uplika nani Kraist Jisas wal asla holikira iwaia want lukisa kaka, witin nani ba nina bliki rausauhkan kabia;

13sakuna upla saura nani bara upla ra kunin mamunra nani ba, ban kau saura taki kabia, bara upla ra kunin muni nani kabia, bara panaura sin upla nani mita kunin muni kabia.

14Sakuna man lika dîa lan takram ba bara baha kat kasak lukisma ba ra, ban bapi bûi bas. Man pain kaikisma baha ya mita mai smalkan ba,

15kan tuktan lupia piua wina man ba Ulbanka holikira nani kakaira sma, bara baha nani mita sins maikaia sip sa, bara Kraist Jisas ra kasak lukan lâka bri mita, baha nani sin swaki mai sakaia sip sa.

16Ulbanka aiska ba Gâd wingka puhbra mita sika, bara baha ba yamni sa upla ra smalkaia bara lawi daukaia, swakwanka nani ba wapni daukaia, bara kasakka lâka mapa ra upla ra smalkanka yabaia dukiara,

17Gâd uplika ba pain lan kabia bara ridi sin pain daukan kabia, wark yamni sâtka nani sut daukaia dukiara.

2 Timoti 4

1Gâd mawanra bara Jisas Kraist mawanra sin, witinka king baku bal pruan nani bara raya nani lâka daukaia ba, yang bui man ra kasak lâ maikuna,

2sturi yamni ba smalki kama, bara ban uya smalki bas, piua yamni brisma, bara âpu kama sin. Upla nani kupia alki bas, lawi dauki bas, bara tâ baiki bas, bara wihka bîla kaikaia lâka aiska ni upla nani ra smalks.

3Kan piu kum balbia ba ra upla nani ba smalkanka yamni ba kau lika walan daukbia apia, sakuna ai brinka karna nani nina blîkbia, bara smasmalkra ailal pliki bribia, witin nani dîa walaia want ba baman baha nani mita smalkbia dukiara.

4Kasak tânka ba wina tnaya ra tawbia, bara sturi bahki sât sât nani bîla wali nani kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Sakuna man lika sinskam ba ban yamni bri bas, pât nani wahwi bas, swaki sakan sturka yamni aisi smalkaia warkka ba dauki bas, napakan warkka brisma ba sin pain pali dauks.

6Yang lika sakripais ai daukan kaia piua ba pat aimakan sa; pruaiki awarka ba pat baila sa.

7Aiklabanka pain ba yang aiklabri, yabal ba aiska tnata kat plapri, kasak lukan lâka ba ban alki bri kapri.

8Bara nanara lika kasakka lâka prisantka ba, yang duki wisi sunan sa; bara baha ba Dawan mita, witinka lâ wihta kasakkira ba, baha yua ra aikbia. Bara yang ra baman lika aikbia apia, sakuna ani uplika nani latwan lâka wal witin balaia ba bîla kaiki nani ra sin.

Timoti ra kupia kraukanka nani yaban ba

9Man aihni pali muni yang ra bal ai kaiks,

10kan Dimas ai lulki ai swih Tesalonaika ra wan, witin naha tasba dukia nani ba kau want kan bamna. Crescente lika Galesha tasbaya ra wan, bara Taitus ba Dalmacia ra.

11Luk baman yang wal sa. Mk ba pliki man wal bri bal, kan witin sip sa napakan warkka ra nâra hilp ai munaia.

12Tíquico lika Epesus tawanka ra blikri wan.

13Man balma ba ra, Troas tawanka ra Carpo watla ra prâika tara swiri ba sal aik, wauhtaiki nani ba sin, bara kau pali lika daiwan taya ra ulbri wauhkataya ba.

14Alejandro bras warkka dadaukra ba, uya diara saura nani ai munan; Dawan mita witin ra dîa daukan ba kat ai mana yabia.

15Man lika witin ba aman kaiki bas, wan smalkanka ba mapara witin kasak buan sa bamna.

16Wihta nani mawanra yang pas pali daihra aisari ba ra, upla kumi sin hilp ai munras; sut ai swih plapan. Yang bui Gâd ra makabisna, baha ba witin nani mapara kulkan kabia apia.

17Sakuna Dawan hilp ai munan bara karnika sin aikan, bamna yang sip katna swaki sakan sturka yamni aiska ba aisi smalkaia, Ju apia nani ba sut walbia. Baku sika Dawan mita layan bîla ba wina swaki ai sakan,

18bara witin sin saurka sut wina dakbi ai sâkbia bara kasbrika purara ba ai kingka lâka bara swaki ai saki ai brih wabia. ¡Witin ra prana ba yaban kabia, ban kaia ban kaia ra! Baku kabia.

Prakaia lakula nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

19Priscila ra bara Áquila ra laikula blikisna, bara Onesíforo watla aiska ra sin.

20Erasto lika Korint tawanka ra takaskan, bara Trófimo ba siknis kan bamna, Mileto tawanka ra swiri.

21Trai kaiki lî piua kaina bal. Eubulo, Pudente, Lino, Claudia bara wan muihni nani sut mita, lamkula blikisa.

22Dawan Jisas Kraist man wal kabia, bara Gâd mita man nani sut ra yamnika maikbia. Baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Taitus

Taitus 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Gâd dukia dadaukra, Jisas Kraist apastilka sna, ba mita naha bîla ulbisna. Yang na witin mita ai blikan sa, Gâd mita bâk saki brin uplika nani kasak lukanka lâka ba hilp munaia; bara witin nani ba sin, Gâd ra luki kaia tânka kasak ba kakaira taki banhbia dukiara,

2bara raya ban kaia lâka yawan wan kainara briaia bîla kaiki ba sin tânka bribia. Gâd, witin kunin aisaras ba mita, naha rayaka na pramis wan munan, kau tasba na tâ krikras kaina wina;

3bara nanara, ai piua pali ba kat, baha ba latan wan marikan sa, ai bîla blikan ba bâk. Baha ba yang mihti ra mangkan sa, bara Gâd wan Sasakra adarka mita yang aisi smalkri.

4Taitus, kasak lukan lâka ban bri ba tânka ra luhpi aihwa sma ba, naha wauhkataya mai ulbisni. Gâd wan Aisa bara Dawan Jisas Kraist wan Sasakra wal mita man ra yamnika maikbia, bara kupia kumi lâka sin.

Creta ra Taitus wark daukan ba

5Yang Creta kîka dakura ra mai swiri, diara nani kau wapnika mangkaia kan ba man mita daukma wisi; bara tawan bani ra sin serts almukka nani mangkaia, kupiam krauki dîa daukaia mai wîri ba tânka kat.

6Serts almukka kum ba, pât kumi sin âpu kaia sa; witin ai maya mairin kumi baman bri kaia sa, bara ai luhpia nani ba lalukra nani kaia sa; baha nani nina ra, saura yan sturka bara upla bîla sip wali daukras sturka sin âpu kaia sa.

7Kan ani uplika pura kakaira warkka bri ba, witin lika Gâd warkka nani ba ai mihta ra brisa, bara baha mita witin pât kumi sin âpu kaia sa. Witin ba lal karna kaia apia sa, daukanka saura bri uplika kaia apia sa; bla tatakra kaia apia, unsasabra sin apia, saurka lâka wina lalah alkaia apia.

8Sakuna, piu bani upla wala nani ai watla ra briaia wilin kaia sa; diara yamni dauki uplika kaia sa, ai sinska pain bri kaia, kasakkira, holikira bara ai kupia alki takaski kaia.

9Sturi kasakkira witin ra smalkan ba kat, ban alki bri kaia sa, bara baku mika upla wala nani ra smalkanka pain yabi, witin sip kabia tâ baikaia, bara baha smalkanka mapara nani ba sin kupia alkaia.

10Kan sip ai kupia alki takaskras uplika ailal bâra sa, bara kau pali Ju nani, kristian takan nani ba tilara, bara witin nani diara bahki nani baman aisi, upla nani ra kunin muni taukisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Baha nani bîla ba prakaia sa, kan witin nani mita diara smalkaia apia ba smalki, watla bîla aiska nani kupia aihka lakisa; ai swira sin âpu lalah nahki briaia dukiara baman luki banhwisa.

12Sim Creta kîka dakura wina prapit kum bui sika ai tahkia nani ra naku aisin: “Creta uplika nani ba, ban kuninkira nani sa, daiwan kraskira nani, bîla maihsira nani bara sringwaskira nani sin.”

13Bara witin diara kasak ba kat aisan. Ba mita sika man mita baha nani ra karna pali lawi dauks, bara baku lika witin nani ba kasak lukan lâka mapa ra yamni nani kabia;

14bara Ju nani kisi sturka nani aisi nani ba, bîla walbiara, kasak lâka ra bahki kulki uplika nani lâ nani yabi ba sin alki bribiara.

15Ani uplika nani ai sinska klin bri ba mapa ra, diara sut ba klin sa; sakuna kasak lukras uplika nani bara ai sinska sin klin briras ba mapa ra lika, diara kumi sin klin âpu sa, kan witin nani sinska ba bara ai kupia dara walra ba sin tâski baman sa.

16Witin nani bila Gâd ra kakaira nani wisa, sakuna ai daukanka nani ba ni lika apia wisa. Witin nani ba uya saura pali baman sa, sip bawras uplika nani bara wark yamni kumi sin daukaia aitani apia banhwisa.

Taitus 2

Smalkanka yamni ba

1Sakuna man lika piu bani smalkanka yamni tânka ba kat smalkaia sma.

2Serts almukka waitna nani ra wis, witin nani ba pain luki kabia, ai kupia pain bara ai sinska sin pain bri kabia; kasak lukan lâka, latwan lâka, bara ban bapi buaia lâka sin, witin nani ba yamni kabia.

3Baku sin, serts almukka mairin nani ra wis, upla wal kulkan lâka ra iwaia, upla dahra kwahki kabiara, bara bla tatakra kabia apia. Witin nani ba diara pain ba kat smalkaia sa,

4bara baku mika tiara nani ra lâ yabaia sip kabia, ai maya nani ra bara ai luhpia nani ra sin latwan kaikaia;

5ai sinska yamni bri kaia, sunu kaia, ai watla warkka nani pain dauki kaia, yamnikira nani kaia, ai maya waitna nani bîla wali dauki kaia, bara baku lika upla kumi mita sin Gâd sturka yamni ba mapara saura aisabia apia.

6Baku sin, wahma nani ra tâ baiki bas ai sinska ba yamni bri kaia ba dukiara.

7Man pali mita, diara sut mapa ra tânkam wal witin nani ra lâ mariki bas. Baha nani ra smalkma, kunin âpu, sunu lâka ra bara pulan ra lika apia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bîla tânkira kat aisi bas, upla kumi sin baha mapara brukwaia apia bara baku mika waihlam nani ba ai swira takbia, kan witin nani ba yawan wan mapara, diara saura kumi sin aisaia âpu kabia.

9Dukia dadaukra nani ra smalki wis, ai dawanka nani bîla wali daukbia, bara diara sut mapa ra witin nani dîa want ba kat daukbia. Witin nani mapara ai bîla bukaia apia sa,

10implikbiara, sakuna baha nani ra marikbia, witin nani ba upla pain, kasak lâka sin brisa. Bara baku mika, witin nani dîa dauki ba kat upla nani mita kaiki, Gâd wan Sasakra smalkanka ba painkira sa wibia.

11Kan Gâd ai kupia yamni tânka ba wan marikan sa, bara upla sut ra swaki sakan lâka brih balisa.

12Baha Gâd kupia yamni tânka ba wan smalkisa, saurka lâka ba bara tasba brinka karna nani ba yawan swibia, bara naha tasba ra wan sinska ba pain, wapni bara Gâd ra sin luki brih iwi kabia.

13Baha mita sin wan smalkisa, baha yua holikira pramis wan munan ba, yawan bîla kaiki kabia; bara baha sika wan Gâdka tara bara wan Sasakra, Jisas Kraist prana ba latan takbia ba ra.

14Witin ai wîna tara ba yawan tâwan prura mihta ra mangkan, saurka sut swaki sakan, yawan na aiska pali klin wan dauki, witin ai dukia kabia wisi. Bara wark yamni nani sin kasak pali dauki kabia dukiara klin wan daukan.

15Naha dukia nani na man smalks, bara karnikam aiska ni upla nani tâ baiks bara lawi sin dauki bas. Upla kumi mita sin yarka bahki mai kulkbiara.

Taitus 3

Lalukra nani nahki iwi kaia ba

1Uplikam nani kupia krauks, tâ bri nani ra bara wihta nani ra sin bawbia; baha nani bîla wali daukbia bara diara pain sât sât daukaia wilin nani kabia.

2Upla kumi nina ra sin saura aisi kabiara, sakuna kupia kumi lâka bri nani kabia bara upla wal asla uplika nani kabia, bara ai kupia swapnika ba upla sut ra latan mariki nani kabia.

3Kan yawan pali na sin, pas piua sinskas nani kan bara Gâd bîla sin wali daukras. Yawan na aihka aimawahki tauki kan, bamna wan wîna brinka karna nani bara wan brinka dukia sât sât albika nani kata. Yawan na saurka lâka ra bara tuman lâka ra sin iwi kan upla wala nani mita misbara wan kaiki kan, bara pana yawan mita sin.

4Sakuna, Gâd wan Sasakra ai kupia pihni bara ai latwanka lâka upla nani ra latan marikan ba ra,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5witin swaki wan sakan. Baha ba lika yawan mita diara pain nani kra daukan
tâwan lika apia, sakuna umpira wan kaikan ba mita. Sikbi wan sakan bâk witin
mita swaki wan sakan, bara baha tânka ba lika, yawan na kli aisubi takan, bara
Spirit Holikira mita rayaka raya wankan ba bâk sin.

6Wan Sasakra Jisas Kraist bâk, Gâd Spirit Holikira aihwa pali ba wankan sa,

7bara baku mika ai kupia yamnika ba mita, yawan na kasakkira wan kulkbia;
bara baku sin raya ban kaia lâka wan kainara briaia ba, yawan bribia mata.

8Naha na lika kasak pali sa, bamna yang want sna man ba naha dukia nani na ban
ba kat aisi kama, bara baku mika Gâd ra kasak luki nani ba wark yamni nani
baman dauki kabia. Naha diara nani na lika pain atia, bara upla nani ra hilp sa.

9Sakuna blahwanka tanis nani, wan almukka nani sturka yari nani ba, Moses lâka
tânka, unsaban nani bara aiklabanka nani ba, man lamara wapara. Baha diara
nani ba bahki bara tânkas nani sa.

10Upla kum mita serts ra dakwi takan lâka daukisa kaka, witin ba aima kumi, apia
kaka aima wâl kupia krauks, bara bîlam walras sa kaka, kangbi sâks;

11kan baku man pat kaikisma baha waitnika ba warha takan sa, bara ai saurka
mita pât ra dingkan sa.

Taitus ra kupia kraukanka nani

12Man ra Artemas, apia kaka Tíquico ba blikamna ba ra, trai muni Nicópolis ra bal
ai kaiks, kan yang na kauhla piua ba bahara luaia wîri sa.

13Zenas layar waitna ba, bara Apolos ba sin, man sip muni hilp muns, ai
impakanka ba ban alki banhwi kabia dukiara, diara sut yabi, bara witin nani
diara kumi sin luha kabia apia.

14Bara wan uplika nani ba sin diara yamni ba dauki lan takbia, upla diara luha
piua ra sin, witin nani mita hilp yabia, bara baku mika witin nani rayaka ba bahki
lika kabia apia.

Prakaia lakula nani

15Yang wal nani na sut mita, ai lakula mai blikisa. Kasak lukan lâka ra wan uplika
nani ba, lakula wis. Gâd mita man nani sut ra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Pilimon

Pilimon 1

Lakula bîla

1Yang Pal, Kraist Jisas tâwan silak ra ai brisa, bara naha wauhkataya na, yang wan
muihni Timoti wal wina upliki Pilimon ra mai ulbi banhwisna, wan uplika
latwankira aikuki wark daukri ba.

2Ulbisna baha sertska, man wamtla ra asla taki nani ba ra sin, wan lakra Apia ra
bara Arquipo ra, baha nani aikuki asla wan tâ baiki ba naha warkka tara ra.

3Bamna wan Aisika Gâd bara Dawan Jisas Kraist wina, yamnika nani bara kupia
kumi lâka man nani puramra blîkbia.

Pilimon latwanka lâka bara kasak lukanka ba

4Muihki Pilimon ra puri sunisna bani, man dukiamra yang Gâdki ra tingki wisni,

5kan yang walri man ba Gâd uplika nani sut ra latwan kaikisma, bara Dawan Jisas
ra kasak lukan lâka brisma.

6Gâd ra makabisna man kasak lukankam tâka ba mita, tânka brima, Kraist wina
yawan nani nahki yamnika nani sut brisa tânka.

7Bamna man latwankam lâka ba mita, uya lilia bara karnakira ai daukram, bara
man tânkam mita, muihki laitwankira, kristian ailal maisa nihkram sa.

Pal Onésimo alba lâka ra ba dukiara Pilimon ra makabisa

8Bahamna, yang na Kraist apastilka sna, ba mita sip sna man ra adar maikaia
diara daukaia sma ba,

9sakuna latwan lâka ba nina ra man ra mamkaban ai daukisa. Yang Pal lika pat
almuk pali sna, bara nanara sin Kraist Jisas tâwan silak ra ai brisa.

10Yang bui man ra Onésimo dukiara hilp makabisna; witin lika naha silak watla
na kat, spirit lâka ra yang luhpi baku takan sa.

11Kaina piua ra Onésimo ba, man mampara alba pain apia kan, kuna nanara lika
witin na wan mapara alba pain pali sa, man mampara bara yang maipara sin.

12Bamna Onésimo na kli man ra blikuna; witin na bris sim yang ra baku.

13Brin ai dauki kan, witin na yang wal nahara takaskbia man wamtlika ra duki
daukaia, sturi yamni tâwan silak ra ai bri na piua ra.

14Man nahki lukisma sapa tânka walras kira, diara kumi sin daukan ai daukras,
baku lika man hilp ai munisma ba, taiban lâka ra kabia apia, kuna kupiam lukra
wina kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

15Onésimo piua kum man wina dakwi takan ba, nanara man wal kabia ban kaia ra,

16alba baku lika apia, kuna alba wal kau pain kulkan lâka ra, baha tânka lika, wan muihni latwankira baku lâka ra. Yang bui witin ra uya latwan kaikisna, kuna man pali bui lika kau latwan kaikaia sma, alba baku baman apia, kuna Dawan lâka ra wan muihni baku.

17Baku bamna, yang na muihkam pali ai kulkisma kaka kasak lukanka ra, Onésimo na yang pali baku waitlika ra bris.

18Mampara diara saura daukan, apia kaka man wal tras diman sa kaka, baha ba yang ra ai kulks.

19Yang Pal, mihti pali ni naha na mai ulbisni: Swis yang mai aibapamna. Yang mita kupiam kraukan lika ai daukras, kuna damra walisma si man pali rayakam ba yang ra tras aikaia brisma.

20Âu, muihki, Dawan wal asla lâka ra naha hilpka na dauki aik; Kraist wal wan muihni lâka ra maisi nihks.

21Naha man ra ulbisna, kan kasak lukisna kiamam lihni sa, bara dîa mamkabisna ba kau pura lui sin daukma.

22Bara sin, yang yapaiki pliska rum kum ridi dauks; puram suni banhwisma ba mita, kasak lukisna Gâd hilp ai munbia, yang na man nani ra waia.

Prakaia lakula nani

23Pâinika Epafras, Kraist Jisas tâwan yang wal silak ra ba mita ai lakula mai blikisa,

24bara Mk, Aristarco, Dimas, bara Luk sin; naha nani sika wark daukaia hilp ai muni nani ba.

25Wan Dawan Jisas Kraist man nani ra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Hibru Nani

Hibru Nani 1

Gâd ai Luhpia bâk ai bîla aisin

1Patitara piua ra, ai prapitka nani bâk Gâd wan damika nani ra natka sât sât ra aima ailal aisin;

2bara nanara naha tnata yua nani na ra lika, witin mita ai Luhpia bâk wan aisin sa. Naha Luhpia na bâk Gâd mita tasba nani na paskan, bara diara nani sut ba witin mihta ra swin sa.

3Witin sika Gâd prana ingnika ni ingwi ba; witin sika Gâd lilka talia aihwa pali ba, bara witin sika ai bîla karnakira ni, diara nani sut dihbi alki bri ba. Witin ba wan saurka nani wina sikbi wan sakan ningkara, Gâd king iwaika lama pali kat wih kasbrika purara iwan.

Gâd Luhpia ba kau tara sa insal nani ba wal

4Gâd Luhpia ba lika, insal nani purkara kau tara pali takan sa, kan Gâd mita ai nina yaban ba lika insal nani nina sut purkara sa.

5Bamna Gâd ba piu kumi sin ai insalka nani tila ba wina kumi ra naku wiras kata: “Man ba yang Luhpi sma, naiwa na, man Aisikam takri sa.” Baku sin, insal kumi dukiara sin naku aisaras kata: “Yang ba witin Aisika kamna, bara witin ba lika yang luhpia kabia.”

6Sakuna Gâd mita ai Luhpia kumi baman ba naha tasba ra mahka blikuya kan ba ra, witin naku aisan: “Gâd insalka nani sut ba, witin ai pura suni mayuni banhwaia sa.”

7Insal nani dukiara lika Gâd naku aisan: “Gâd ai insalka nani ba pâsa nani baku daukisa, bara ai napakanka nani ba lika pauta lakni baku.”

8Sakuna Luhpia ba dukiara lika naku wisa: “Gâd, man king iwaikam ba lika ban kaia ra ban kabia. Man lika kingkam lâka purara, wapni lâka kat king aimakisma.

9Man ba kasakka lâka ba latwan kaikram, bara saura lâka ba misbara kaikram; ba mita sika, Gâd, man Gâdkam ba mita bâk mai saki, uplika wala nani wal, man ra kau lilia tara maikan.”

10Gâd bila sin: “Man, Dawan, kaina pali ra tasba na paskram, bara mihtam nani wal kasbrika pura nani ba sin daukram.

11Baha nani ba lika sut lap tiwbia, sakuna man lika bâra ban kama. Baha nani sut kwala baku almuk takbia;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12¡prâk kum baku man mita witin nani ba karbi blakma, bara baha nani ba kwala baku aihka lakan kabia! Sakuna man lika piua bani sim sât ban sma, bara rayakam ba ban kaia ra âpu takbia apia.”

13Gâd ai insalka nani tila ba wina, kumi ra sin aima kumi pan naku wiras kata: “Laima pali na ra iws, yang mita waihlam nani ba minam munhtara mangkamna ba kat.”

14Ban kaka, ¿insal nani ba dîa sa? Witin nani sut ba lika spirit sa, bara Gâd warkka daukisa, bara witin mita baha nani ba ani uplika nani swaki sakan lâka briaia ba ra, hilp munaia blikisa.

Hibru Nani 2

Swaki sakan lâka ba bahki kulkaia apia

1Baha mita sika, yawan diara nani walan ba pain pali alki kaia sa, bara baku mika yawan yabal ba wina tnaya ra tawbia apia.

2Piu wala nani ra insal nani bîla aisin tânka ba kasak pali marikan kata, bara ani uplika nani saura dauki baha bîla ba kat wali daukras kan ba, witin nani dîa klalka briaia kan ba kat bri banhwan.

3Baku bamna, ¿nahmuna swaki sakan lâka tara pali na alki briras ban pali swibia kaka, yawan na nahki swak takbia ki? Dawan pali mita naha swaki sakan lâka na pas dahra aisan, bara baha ningkara, witin ra walan nani ba yawan ra latan wan marikan baha ba kasak pali sa.

4Bara Gâd sin baha dukiara witnis aisin sa, sain nani dauki, diara aihkakira nani ni bara sain aihkakira ailal daukan ba mita sin. Witin mita sin Spirit Holikira prisantka nani ba yawan ra sât sât yuan sa, witin ai kupia lâka ba kat.

Jisas Kraist ba ai muihni nani baku takan

5Baha tasbaya naika kabia dukiara yawan aisi ba purara, Gâd mita insal nani ba wihta nani mangkras sa.

6Sakuna, Ulbanka wina pîs kumi ra upla kum mita latan wisa: “¿Upla ba dîa sa man bui witin ra kupiam kraukisma ba? Upla, witinka pruaia ba, ¿dîa kan ki man bui witin ra ban main kaikisma ba?

7Piu wiria baman, witin ba insal nani wina kau mâyara mangkram, sakuna prana kraunka bara pain kulkan lâka kraunka ba witin ra yabram,

8diara sut ba witin karnika munhtara mangkram.” Baku bamna, Gâd mita diara nani sut ba upla karnika munhtara mangkan sa; naha tânka na latan sa diara sut kat ba, upla mina munhtara mangkan sa. Ban sakuna, upla ba diara sut purkara wihta aimakan yawan kau kaikras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Sakuna yawan Jisas ba kaikisa, witinka Gâd mita piu wiria insal nani wina kau
mâyara mangkan kan ba. Gâd ai latwanka mita want kan, Jisas ba upla sut
dukiara prubia; bara nanara witin prura pâtka wahwan ba mita, prana kraunka
ba bara pain kulkan lâka kraunka ba sin witin ra yaban sa.

10Diara sut ba Gâd dukia nani sa, bara witin mita sin paskan sa; bara Gâd want sa
ai luhpia nani sut ba ai prana ra ai dukia bri kabia. Baha mita, pât wahwan bâk,
Gâd mita Jisas Kraist ba aiska aihwa daukaia kan, Jisas sika witin nani Sasakrika
bamna.

11Witin bui upla nani ba ai saurka nani wina tâski âpu daukisa, bara witin baha
nani klin sakan ba sut sin, Aisika kumi luhpia nani sa. Baha mita, Jisas ba witin
nani ra ai muihni wiaia ai swira lukras sa.

12Ulbanka ra witin wi ba baku: “Man dukiamra muihki nani ra aisamna, bara
aidrubanka mawanra, lawana nani man ra aiwanamni.”

13Naku sin wisa: “Yang lika Gâd ra luki kamni.” Bara witin kli wisa: “Yang nâra
sni, Gâd mita luhpi nani aikan ba wal.”

14Utla uplika kum luhpia nani ba, sim wîna bara sim tâlia brisa; baku sin, Jisas ba
upla wîna bara tâlia sin bri kan, bara baku lika witin sip kaia kan ai pruanka ba ni
dibil upla ikaia karnika bri kata ba, sauhki tikaia.

15Baku witin ba, baha nani ai rayaka yua nani aiska ra prura sibrinka mita alba
nani kan ba, sut pri sakan.

16Kan latan sa, witin insal nani ra hilp munaia balras, sakuna Ebraham kiamka
nani ra lika.

17Baku bamna, Jisas lika diara sut mapa ra ai muihni nani baku takaia kan, bara
baku mika witin sip kaia kan, kasak mapa ra bara umpira wan kaikan lâka ra sin
Gâd mawanra prîs tara kaia, bara upla nani saurka nani ba sin sakripais dauki
bâk saurka diki sakaia kan.

18Bara witin pali pât wahwan bara traika kaikan kan ba baku, nanara witin mita
sip sa traika kaikan uplika nani ra ban hilp munaia.

Hibru Nani 3

Jisas ba Moses wal kau tara sa

1Baku bamna, muihki kristian nani sma ba, man nani sin Gâd mita ai luhpia nani
kaia wisi mai paiwan ba, Kraist Jisas ra kaiki bas, witinka Gâd mita blikan ba,
yawan wan kasak lukan lâka warkka dauki ba Prîska Tara kaia dukiara.

2Bamna Jisas ba Gâd ra ban kasak kan, witinka naha warkka daukbia wisi bâk
sakan ba, sim Moses Gâd watla aiska ra ai warkka kat ban kasak kan ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Waitna kum utla kum mâki ba, watla ba wal witin kau pain kulkan lâka brisa. Baha sim natka ra, Jisas ba Moses purkara kau prana tara briaia sa.

4Utla bani ba upla kum mâkan kaia sa; sakuna Gâd sika diara nani sut paskan ba.

5Baku bamna, Moses lika napakan kum baku Gâd watla aiska ra kasak kan; ai warkka ba lika, diara nani Gâd naika aisaia kan ba, witin sin aisaia kan.

6Sakuna Kraist lika baha Gâd watla ba main kaikisa, Luhpia kasak kum baku. Yawan sika witin watla ba, yawan na dîa wan kainara briaia bîla kaiki ba kat liliakira, kasak ban ba kat dutki alki bri kabia kaka.

Gâd uplika ai riska bri ba

7Baku bamna, Spirit Holikira mita Ulbanka ra aisi ba baku: “Naiwa, Gâd bîla baikra ba man nani walma kaka,

8kupiam nani karna dauki banhpara, baha nani upla iwras tasbaya ra kan ba ra Gâd mapara buan, witin traika kaiki banhwan ba baku.

9Bahara man nani damikam nani mita traiki kaikan,

40 mani yang diara nani daukri ba, witin nani kaikan sakuna.

10Baha mita yang baha uplika kiamka nani mapara lawi, naku aisari:

‘Witin nani ai kupia ra piu sut aimawahki taukisa, bara yabalki nani ba kakaira takan daukras sa.’

11Baha mita witin nani ra lawi, swer taki sin wîri, witin nani dimi yang wal ris bri banhbia apia.’’

12Muihki nani, aman kaiki bas, man nani wina kumi sin ai kupia saura brih, Gâd rayakira ba wina tnaya ra tawbiara, witin ra kasak lukras ba mita.

13Sakuna, man nani wina kumi sin saurka mita kunin munka bara ai kupia ba sin karna takbia apia, yu bani walkam nani aikuki pana pana tâm baiki bas, “naiwa yua” na kau dimi waras ba ra.

14Kan yawan na baha kasak lukanka tâ wina brin ba, ban tnata kat alki bri kabia kaka, baku lika yawan Kraist wal wan uplika takisa.

15Ulbanka ra naku wisa bamna: “Naiwa, man nani bui Gâd bîla baikra ba walma kaka, kupiam karna daukpara, baha nani Gâd mapara buan nani ba baku.”

16Bamna, ¿ani uplika nani Gâd bîla baikra wali ningkara, witin mapara bûi banhwan? Baha nani lika Moses bui Idsip tasbaya wina sakan kan ba sut.

17¿Bara ya uplika nani wal, 40 mani Gâd lawi kan? Witin lawi kan saura daukan uplika nani ra, bara witinka nani ba upla iwras tasbaya ra kauhi prui banhwan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18¿Bara ani uplika nani ra Gâd mita swer taki win, witin wal dimi ris bribia apia? Baha aisan ba lika, witin mapara bûi banhwan ba dukiara.

19Bamna yawan kaikisa, witin nani ba sip dimras kan, kasak lukras kan ba mita.

Hibru Nani 4

1Baku bamna, Gâd yawan ra pramis wan munan ba witin ai riska ra dimaia, wan dara wali kaia sa, ban man nani tilam wina kumi kra sip dimras kabia dukiara.

2Kan yawan ra sin sturi yamni ba wan smalkan sa, sim witin nani ra smalkan ba baku. Witin nani baha sturka ba walan, sakuna bahki baman wali banhwan, kan witin nani ba kasak lukras kira pali ban walan.

3Sakuna yawan kasak luki na sika, bahara dimi Gâd wal riska ba bribia. Baha sika witin aisin ba baku: “Baha mita yang bui witin nani aikuki lawi, swer taki sin pramis daukri, witin nani dimi yang wal ris bribia apia.” Ban sakuna, Gâd lika tasba paskan piua ba wina pat ai warkka tnata alkan kan.

4Kan Ulbanka nani wina pîs kumi ra, yu 7 dukiara naku wisa: “Gâd lika ai warkka sut wina, yu 7 ba kat ris brin.”

5Bara kli Ulbanka wala ra wisa: “Witin nani dimi, yang wal ris bribia apia.”

6Baha nani sturi yamni ba pas walan ba, dimi wih Gâd wal ris briras kan, witin nani kasak lukras kan ba mita. Sakuna kau tila nani bâra sa, bara witin nani dimaia sa Gâd wal ris briaia.

7Baha mita, Gâd ba yu wala kum saki marikisa: baha sika “naiwa yua” wi ba. Kan Gâd bui Debit ra aisan ba bâk, kli mani ailal ningkara yawan ra wan aisisa, pat Ulbanka wina aisisata ba baku: “Naiwa, man nani bui Gâd bîla baikra ba walma kaka, kupiam nani karna daukpara.”

8Jasua mita Israel luhpia nani ra ris yaban kata kaka, kau ningkara Gâd ba kli yu wala kum dukiara aisaia apia kan.

9Baku bamna, Gâd uplika nani riska holikira kau kum bâra sa;

10kan ani uplika dimi Gâd wal ris bri ba, witin lika ai warkka ba wina ris brisa, sim Gâd ai warkka wina ris brin ba baku.

11Baku bamna, yawan karna trai muni baha riska ra dimaia sa. Yawan tila wina kumi sin baha nani kasak lukras nani kan ba baku kaia apia sa.

12Kan Gâd bîla ba rayaka brisa, bara karnika sin brisa. Baha ba sika sord mala napa wâl bri ba sut purkara kau mala sa, bara wan sulka bara wan spiritka biara pali ba kat dimi wisa, wan lukutbaika bara wan dusa bîla kat sin. Baha bîla ba mita wan kupia lukanka nani ba bara dîa daukaia luki ba sut sin klir pali sakisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Gâd wina yukuwaia dukia kumi sin âpu sa. Diara paskan ba sut param sa bara witin ai nakra ra kwâkan sa; witinka ra sika yawan wan dahra nani saki aisaia ba.

Jisas sika prîs wihta tara ba

14Jisas Gâd Luhpia ba sika wan prîs tara, kasbrika pura ba kat dimi wan ba. Baha mita yawan kasak lukan lâka tânka bri ba, ban dutki alki bri kap.

15Bamna wan prîska tara ba mita yawan wan swapnika nani bri ba dukiara umpira wan kaikaia sip sa, kan witin pali sin yawan baku traika kaikanka sât sât brin, sakuna saurka lika daukras kan.

16Baha mita, kaisa yawan wan kupia brih, wan Gâdka latwankira king iwaika lamara waia. Bahara yawan umpira kaikan lâka bribia, bara witin ai kupia yamnika ba mita, yawan hilp want awarka ra witin hilp wankbia.

Hibru Nani 5

1Prîs tara bani upla nani tila ba wina bâk sakan sa, bara Gâd mawanra upla nani dukiara aisaia mangkan sa. Witin ba prisant nani bara sakripais nani sin yabisa saurka nani dukiara.

2Prîs pali ba sin ai wîna swapnika nani brisa, bara baha mita witin sip sa, kan ai dahra walras nani ba bara aimawahki nani ba aikuki sin ai kupia swapni bri kaia.

3Bara witin ai wîna swapnika nani bri bamna sika, ai saurka nani dukiara sakripais nani yabaia sa, bara upla wala nani saurka nani ba dukiara sin.

4Upla kumi sin kulkan lâka mita prîs tara takras sa; sakuna, Gâd mita sika paiwi baha kulkanka lâka yabi ba, sim Eran kata ba baku.

5Baha sim natka ra, Kraist ba ai karnika mita prîs tara aimakras kan, sakuna Gâd mita baha kulkanka lâka ba yan, witin ra win kan ba baku: “Man ba yang luhpi sma; naiwa yang na man Aisikam takri sa.”

6Ulbanka nani wala ra aisi ba baku sin, witin ra wisata: “Man ba ban kaia ra prîs kama, Melkisedek prîs kan ba baku.”

7Kraist naha tasba ra tauki kan piua ra, witin ai pura sunra nani bara ai makabanka nani ba sin, ai bîla baikra tara ni bara ai nakra laya uya saki sin Gâd ra yaban, witinka mita prura wina swaki sakaia karnika bri kan ba. Witin lika Gâd bîla wali daukan ba mita, Gâd bui witin ra walan.

8Baku Kraist ba Gâd Luhpia kan sakuna, witin pât wahwan, bîla wali dauki lan takan.

9Witinka ra aiska aihwa daukan kan ba ra, witin ba ban kaia ra swaki sakan lâka kârma laya takan, ai bîla wali dauki nani sut dukiara;

10bamna Gâd mita prîs tara mangkan, Melkisedek prîska lâka ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Kasak lukan lâka wina wan ninara tawaia trabilka ba

11Naha bisniska dukiara yawan diara manis aisaia brisa, sakuna tânka aisi marikaia ba karna sa, kan man nani tânka ba briaia tawa munisma bamna.

12Piu wihka luan ba wina, man nani lika pat smasmalkra nani kaia kapram; sakuna kau ban man nani want sma upla kum ba, Gâd bîla tânka sirpi lupia nani ba kli mai smalkaia. Man nani uya swapni takram bamna, plun karna piaia watlika ra tiala laya ni disma.

13Ani uplika tiala laya di ba lika kau tuktan swap lupia baku sa, bara kasakka lâka daukaia mapa ra kau witin lan âpu sa.

14Sakuna plun karna ba lika upla aitani pâwan nani dukia sa, kan witinka nani ba ai dara walaia lan, bara pat kaikisa wiaia: naha na pain bara naha na saura sa.

Hibru Nani 6

1Baku bamna, yawan ban wan kainara wap, upla aitani pâwan nani baku takaia, Kraist smalkanka nani pas tâura wan smalkan ba wan ninara swih. Playa bapanka dukia nani ba yawan kli bapaia apia sa, bara baha sika prura ra wan brih wi ba, warkka nani ba swih wan kupia lakaia ba, Gâd ra kasak lukan lâka bri kaia ba,

2tahbi daukaia lâka smalkanka nani, lalukra nani purara upla ai mihta nani kahbi lâka ba, pruan nani kli buaia ba bara ban kaia lâka daukanka ba sin.

3¡Yawan ban wan kainara wap! Bara yawan naku sika daukbia ba, Gâd mita baku wan swika daukbia kaka.

4Kan baha nani pat kauhi ba, ¿nahki sip kabia kli bri balaia ai kupia kli laki nani ba? Pat aima kumi witin nani ba Gâd ingnika ra tauki nani kan. Witin nani ba kasbrika pura wina prisantka ba pat bri trai kaikan, bara Spirit Holikira wina sin ai dukia brin.

5Witin nani lika Gâd bîla painkira ba, bara naika balaia tasbaya karnika ba sin pat brih trai kaikan sa.

6¡Bara ban witin nani kauhan! Sip apia pali sa baha nani kli raya daukaia ai kupia kli laki nani ba dukiara, kan witin nani pali ba sika kli Gâd Luhpia ba dus prihni ra sabi, upla sut mawanra witin lawaska kiki ai swira daukisa.

7Tasba purara lî auhaia bani tasbaya mita laya ba di ba baku, witin nani sin baku sa: tasbaya ba witin purara wark taki nani ba ra, mâ yamni nani saki yabisa kaka, Gâd mita yamnika yabisa.

8Sakuna kiaya nani bara rahra nani sakisa kaka, baha lika bahki sa; witin ba Gâd mita lahtubia trabilka ra sa, tnata kat pauta wal angki sauhki tikan kabia.

Wan kainara diara briaia ba mita yawan ra ban bapi wan bri ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Sakuna muihki laitwankira nani, yang nani baku aisi kamna sakuna, man nani dukiamra lika diara pain pali lukisna. Yang nani kaikisna, man nani ba kau yamni pain nani swaki sakan lâka wal aula ba brisma.

10Gâd lika kasakkira sa. Man nani wark daukram ba witin ai âuya tiwbia apia; kasak lukan lâka mapara muihkam nani ba ra hilp muni, witin ra latwan lâka marikram ba sin ai âuya tikras sa, bara baha dukia ba ban daukisma.

11Sakuna yang nani want sna, man nani kumi bani ban tnata kat, baha wilin lâka ba dauki kama, bara baku mika diara bîla kaikisma ba aiska pali takbia.

12Yang nani want apia sna man nani ba sringwaskira takma, sakuna baha nani kasak luki bara wihka bîla kaiki, Gâd ba diara yaia pramis munan bri nani ba baku, man nani sin kama.

13Gâd ba Ebraham ra pramis yaban ba ra, witin ai nina mâki swer takras; kan witin purkara wala kau tara kum nina mâki swer takaia âpu kan.

14Bara witin bila: “Yang pramis mai munisna, yamni mai munamna bara kiamkam sin ailal maikamna.”

15Ebraham wihka bîla kaikan, bara baku Gâd ba diara yaia pramis munan kan ba witin brin.

16Upla kum swer takisa ba ra, witin purkara upla wala kum kau tara nina mâki swer takisa; bara swer taki diara kum karna daukisa ba ra, baha mapara kau blahwanka kumi sin âpu sa.

17Gâd want kan baha nani ra diara pramis munan ba briaia ba ra, param pali marikaia witin dîa daukaia luki kan ba sip pali lakras kan bara wilin kan baha kat daukaia; ba mita witin ai pramiska ba swer taki kira daukan.

18Baku bamna, diara wâl bâra sa sip lakras pali, bara baha dukiara Gâd sip kunin aisaras sa. Bara baku yawan lika Gâd hilpka pliki pain trabil âpu nani, bara wan kainara diara briaia lâka wankan ba kat alki bri banhwi ba ra sin, witin mita maisa nihkra tara kum wankisa.

19Yawan wan kainara diara briaia lâka bri ba mita, wan sulka ba ban bapi brisa bara sip sin yaban kitbras, sim grapin ba duri tara bapi bri ba baku. Naha grapinka yawan bri ba lika kasbrika purara tempel dur pamaika kwalka nina mapa wina alki brisa,

20bara bahara sika Jisas yawan dukiara dimi wan ba, yabal kum kwâki wankaia dukiara. Baku Jisas ba ban kaia ra prîs tara kum takan sa, Melkisedek prîska lâka ba baku.

Hibru Nani 7

Jisas, Melkisedek baku prîs kum

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Naha Melkisedek na, Salem kingka kan bara Gâd Laih Purara iwi ba prîska kan. Ebraham ba war aiklabi king nani iki tiki si kli tawi aula kan ba ra, Melkisedek taki wih witin wal prawi, yamni munan.

2Ebraham mita war aiklabi diara nani dakbi brin ba matawalsip bani wina kumi ba, witin ra yan. Melkisedek nina tânka pas ba lika “king kasakkira”; bara witin Salem kingka kan ba mita, ai nina tânka ba sin “kupia kumi lâka kingka”. Salem tânka ba “kupia kumi lâka” sa.

3Witin ba aisikas, yaptikas bara ya kiamka sapa sin upla kaikras ban takisa; ahkia aisubi takan bara ahkia pruan sapa sin upla tânka kaikras. Witin ba lika Gâd Luhpia wal baku sa: witin ba prîs aimaki ban sa, ban kaia ra.

4Baku bamna, ¡man nani kaiks, nahki witin lika upla tara pali kan ba! Ebraham wan damika ba mita war aiklabi king nani wina diara win takan ba matawalsip bani wina kumi ba witin ra yaban.

5Libai kiamka prîs nani ba, Moses lâka ba kat adar brisa, upla nani diara bri ba wina matawalsip bani wina kumi ba briaia, bara baha kat sika witin ai taika nani wina saki ba, witin nani wal baku Ebraham kiamka nani sa sakuna.

6Melkisedek ba Libai kiamka apia kan, sakuna Ebraham wina matawalsip mânka wina kumi ba saki muni, witinka Gâd pramiska nani saki kan. Baku Melkisedek ba Ebraham ra yamni munan;

7bara upla kumi sin naha tânka mapara sip aisaras sa: yamni muni uplika ba wih yamni bri ba wal, yamni muni ba kau tara sa.

8Nahara yawan tilara, matawalsip mânka wina kumi saki bri uplika ba lika prui uplika nani sa; sakuna Melkisedek mapa ra lika, Ulbanka ra upla kum ban raya iwi baku dukiara aisisa.

9Bara sip sa wiaia, Ebraham ba matawalsip mânka wina kumi prais ba aibapan ba ra, Libai bara ai kiamka prîs nani ba sut sin Melkisedek ra aibapan, witinka nani nanara matawalsip mânka wina kumi saki yabi ba.

10Kan Libai pali ba kau aisubi takras kan, sakuna sip sa wiaia, witin ba ai damika Ebraham wîna tara ra kan, Melkisedek witin wal wih prawan bamna.

11Israel nisanka ba, Libai prîska nani bâk Moses lâka ba brin, witinka nani Eran kiamka kan ba. Ban kaka, naha nani ba baha lâka nina bliki nani kan bara kasak aihwa daukaia sip kan kaka, prîs wala bal takaia want apia kan, witin ba Melkisedek prîska lâka baku wina, kuna Eran sâtka lika apia.

12Kan prîs nani lâka ba aihka lakan sa kaka, lâ ba sin aihka lakaia sa.

13Bara wan Dawan, witinka dukiara Ulbanka ra naha dukia aisi na, Israel taika wala wina sa; bara baha taika wina kau upla kumi sin prîs aimakras sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Upla sut kaikisa, wan Dawan ba Juda taika wina takan, bara Moses ba prîs nani
dukiara aisin ba ra, naha taika dukiara diara kum pan aisaras kata.

15Bara tânka na kau param takisa; prîs raya kum bal takan sa, bara witin ba
Melkisedek wal baku sa.

16Witin ba lika upla nani lâka bara kulkanka nani wina sin prîs takras; witin ba
sip sauhki tikras rayaka karnika mita prîs aimakan.

17Kan Ulbanka ra Gâd ba naku wisa: “Man ba ban kaia ra prîs kama, Melkisedek
prîska lâka ba baku.”

18Baku bamna, lâ bîla almuk kata ba tnaya ra laki swin sa, baha ba uya swapni
bara upla ra sin hilp yaras kan ba mita.

19Kan Moses lâka ba mita diara kumi sin sip aiska aihwa pali daukras kata. Bara
nanara baha watlika ra, yawan diara bîla kaikaia lâka kau pain kum brisa, bara
baha bâk yawan lika Gâd lamara aula.

20Naha na Gâd swer taki pali aisi daukan. Wala nani ba prîs mangkan ba ra, swer
takan lâka âpu daukan.

21Sakuna Jisas lika swer taki prîs mangkan sa, kan Ulbanka ra Gâd mita witin ra
wisata: “Dawan swer taki aisin, bara witin ai lukanka ba lakbia apia:

‘Man ba ban kaia ra prîs kama.’ ”

22Baha mita, Jisas bui sika lâ daukan wala kum dauki raitka yabi ba.

23Prîs wala nani ba ailal kata, kan witin nani ba pruan bara ai warkka ba sip ban
daukras kan.

24Sakuna Jisas lika pruras raya ban sa, bara witin prîs warkka dauki ba upla wala
ra laki yabras sa.

25Baha mita, nanara bara ban kaia ra, witin bâk Gâd lamara wi nani ba ra witin
mita swaki sakaia sip sa, kan witin ba ban kaia ra raya iwisa, witin nani tâwan
Gâd ra makabaia dukiara.

26Baku bamna, Jisas sika prîs tara yawan want kan ba. Witin ba holikira sa, pât
kumi sin âpu, saurka kumi sin daukras; witin ba upla saurakira nani wina tnaya
ra sakan sa, bara kasbrika purara nani purkara bukan sa.

27Witin ba prîs tara wala nani baku apia sa; witin ba yu bani daiwan nani iki
sakripais dauki yabaia want apia sa, ai saurka nani dukiara pas, bara baha
ningkara upla wala nani saurka nani dukiara. Witin aima kumi baman sakripais
daukan, baha sika witin ai wîna tara yaban ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

28Moses lâka ba upla kasak aihwa apia nani ba prîs tara mangkisa; sakuna Gâd swer taki aisin bîla, lâ ningkara takan ba ai Luhpia ba prîs tara mangkisa, witinka ban kaia ra aiska aihwa daukan ba.

Hibru Nani 8

Jisas, lâ raya daukan ba hilpka aisisa

1Yawan diara nani aisi yana tânka kau tara ba sika naha: wan prîs tara ba naku sa, bara kasbrika purara Gâd king iwaika lama pali kat iwisa.

2Witin ba kau plis holikira ba kat prîs warkka daukisa, bara baha sika Dawan mita paskan ba, upla nani mita lika apia.

3Prîs tara bani ba prisant nani bara sakripais nani sin yabaia wisi mangkan sa; bara baku sin, Jisas Kraist ba diara kum yabaia witin bri kaia sa.

4Witin tasba ra kan kaka, prîs kaia sin apia kan, prîs nani kau nâra ba mita, bara witin nani ba Moses lâka kat prisant nani ba yabisa.

5Witin nani prîs warkka dauki nani ba lika, kasbrika purara ba lilka, patrangka bara natka ra baman daukisa. Yawan kaiki nani ba lilka nani, kan Moses ba tint watla paski kan ba ra, Gâd wisata: “Pain kaiki, il ra lilka mai marikatna ba natka kat dauks.”

6Sakuna wan prîska tara na lika prîs warkka ba baha nani bri kan ba purkara kau tara daukan, kan witin ba lâ daukan kau pain kum lengstarka sa, bara baha ba diara kau pain nani yaia pramiska dauki lâka daukan kata.

7Pas lâka daukan ba kasak aihwa kan kaka, lâ daukan wala kum want apia kan.

8Sakuna Gâd mita ai uplika nani aimawahki tauki nani ba sakan, witin nani dukiara ulbanka ra wisata ba baku: “Dawan naku wisa: Yua nani balbia, bara Israel luhpia nani bara Juda uplika nani aikuki sin kli lâ raya kum daukamna.

9Witin nani damika nani wal lâ daukri ba baku kabia apia, witinka nani mihta alki, Idsip tasbaya wina brih sakri yua ba. Witin nani wal lâ daukri ba kat kulki banhras kan, bara ba mita witin nani ba lulki swiri, Dawan baku wisa.

10Baha yua nani ningkara Israel nisanka wal lâ daukamna ba naku kabia wisa, Dawan bila: Yang lâika nani ba witin nani lukanka ra mangkamna, bara ai kupia nani bilara baha nani ba ulbamni. Bamna yang lika witin nani Gâdka takamna, bara witin nani ba upliki nani kabia.

11Kumi bani sin ai uplika ra bara ai muihni ra sin wiaia apia kabia: Man ba Dawan tânka kakaira taks. Kan upla sut yang ra kakaira banhwi kabia, witin nani tilara kau sirpika ba wina kau tarkika ba kat.

12Witin nani watawanka nani ba ban swih tikamna, lukamna apia,” bara ai saurka nani ra yang kli kupi kraukamna apia.’’

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Lâ raya kum dukiara aisisa ba ra, Gâd bui pas lâka kata ba almuk daukan sa; bara dîa dîa patitara wina bâra ba bara mahka almuk sin taki ba, naika mapa lap tiwbia.

Hibru Nani 9

Dawan wal aisaia watla naha tasba ra ba, bara kasbrika purara ba

1Bamna pas lâka daukan ba, Gâd ra pura suni mayunaia lâka nani bri kan, sakuna baha ba Gâd wal aisaia watla kumi ra dauki kata.

2Tintka watla ba naku daukan kan: Pas kutbanka ba nina ba Plis Holikira mâki kan, bahara kiandil bapaika ba, tibil ba bara yamni munan britka nani sin bâra kan.

3Tempel kwalka paman wala ba nina wala ra bâra kan, baha sika Plis Holikira pali mâki kan ba.

4Bahara dus mâka kîa pain angkaia dukiara gul altarka kum bâra kan bara lâ auhbaia watla ba sin, baha ba aiska pali lalah pali ni lalaubi prakan kata. Lâ auhbaia watla ba gul ni lalauban kan kir ba bahara kâp kum bâra kan bara bahara manâ ba bri kan; Eran bri kan dusa urhwi pâwata ba sin lâ auhbaia watla bilara kata, bara lâ daukan bîla ulban walpaya wâl ba sin.

5Lâ auhbaia watla ba purara kirubin nani ba bahara kan, baha nani ba lika Gâd pali bahara iwi kan watlika ra bri kan, bara ai tnawa nani wal lâ auhbaia watla ba praki bri kan. Sakuna nanara lika baha dukia nani tânka bani ba, aisaia piua apia sa.

6Naha dukia nani naku ridi daukan ningkara, prîs nani ba yu bani tint watla pas kutbanka ba bilara pat pat wih dimi kan, Gâd ra pura suni mayunaia warkka ba daukaia.

7Sakuna kutbanka wala kum ba ra lika, prîs tara nani baman dimisa, bara baha ba lika mani bani bilara aima kumi baman. Witin dimi auya ba ra, daiwan nani tâlia brih waia sa, baha ba Gâd ra yabisa, ai saurka nani dukiara bara upla wala nani saurka nani dukiara sin.

8Naha dukia wina Spirit Holikira param pali smalkisa, tint watla kutbanka pas ba kau ban bûi kan sakuna, Dawan wal prawaia yabalka pali ba lika kau kwâkras kan.

9Naha dukia sut na lika naha piua nani dukiara lilka kum baku sa. Tânka ba lika wisa, bahara prisant nani bara sakripais nani sin Gâd ra yabi ba, baha nani ai pura suni mayuni kupia nani ba sip kasak aihwa daukras sa.

10Witin nani daukaia sa plun nani wal baman, laya din nani bara ai wîna nani klin sakaia sât sât sin. Naha sut na lika pura tani lâka nani baman sa, bara tânka aihwa kumi sin âpu sa, Gâd diara nani sut kli aihka lakbia piua kat mika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Sakuna Kraist pat balan, bara nanara witin sika nahara diara pain nani pat nâra nani na prîska tara. Witin prîs warkka dauki tintka watla ba lika kau pain bara kau kasak aihwa sa; baha ba upla nani mita paskras sa, tânka ba lika, naha tasba dukia apia sa.

12Kraist ba Dawan wal aisaia watla ba kat dimi wan, bara guts lupia nani bara bîp wainhka nani tâlia sin sakripais yabaia wisi dimras kan, sakuna ai tâlia pali; bamna bahara aima kumi baman dimi wih ban kaia swaki sakan lâka ba alki yawan ra wankan.

13Kasak pali sa bîp wainhka nani bara guts lupia nani tâlia ba, bîp mairin lupia yamhpuska nani altar ra angki ba bara baha ni tâski uplika nani ra srikbi ba sut mita sin, baha nani ra holikira bara pura tani mapa klin daukaia karnika brisa.

14Sakuna baku sa kaka, ¡Kraist tâlia ba kau karnika tara pali brisa! Ban kaia Spiritka bâk, Kraist witin ai wîna tara pali ba sakripais tâski âpu baku dauki, Gâd ra yaban. Witin ai tâlia ba mita wark bahki nani ba wina wan kupia dara walra ba klin daukisa, yawan bui Gâd rayakira dukia nani ba daukaia sip kabia dukiara.

15Baha mita, Jisas Kraist ba lika lâ daukan raya kum lengstarka sa. Kraist pruanka ba takan sa, upla nani pas lâka daukan munhtara nani kan saurka daukan nani ba swih tikaia, bara Gâd mita paiwan uplika nani ba ban kaia dukia nani Gâd mita yaia pramis munan ba, witin nani briaia sip kabia dukiara.

16Bamna anira lâ kum dauki swin sa kaka, baha ba latan marikan kaia sa, lâka daukan uplika ba pat pruan sa.

17Kan lâ kum dauki swin ba lika bahki sa, baha daukan uplika ba kau raya sa kaka; baha uplika ba pruya kat lika, lâka ba karnika brisa.

18Baha mita, pas lâka daukan ba sin tala laikan wal pain daukan kata.

19Moses mita lâ bîla wina lâ nani ba sut upla nani ra aisan; baha ningkara, witin ba sîp tâwa pauni bara hisop tnawa kum brih, bîp lupia nani bara guts lupia nani tâlia ra yuki, lî sin mangki, lâ wauhkataya purara srikban, upla sut purara sin.

20Bara witin nani ra win: “Naha tâlia sika Gâd bui man nani wal lâ daukan bara baha kat wali daukaia adarka maikan ba, karna saki ba.”

21Moses sin Dawan wal prawaia watla ba bara Gâd ra pura suni mayunaia dukia yus muni kan ba sut sin, tala ni srikban.

22Lâ bîla wisa, diara nani aihkika ba tala ni klin daukan kaia sa; bara tala saki laikras kaka, saurka nani ba sip swih tikras sa.

Kraist sakripaiska ba mita saurka nani ba brih sakisa

23Baku bamna, naha diara nani kasbrika purara dukia lilka nani na diki sakaia, sakripais nani na want kan; sakuna kasbrika purara dukia nani pali sin baha nani purkara kau sakripais yamni nani want sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

24Kan Kraist ba Dawan wal prawaia upla paskan kumi ra dimi waras, baha Dawan wal prawaia watla kasak ba lilka kum baman ba. Witin kasbrika pura pali ra dimi wan, bara nanara Gâd mawanra bahara latan takisa, yawan wan hilpka dukiara.

25Prîs tara ba Dawan wal prawaia watla ba ra mani bani aima kumi baman dimi kan, witin ai tâlia apia ba yabaia. Sakuna Kraist lika witin ai wîna tara ba aima manis sakripais dauki yabras sa;

26kan baku kan kaka, tasba paskan piua ba wina witin aima ailal pruaia kan. Baku watlika ra, piua nani na pat aimaki na ra, Kraist ba aima kumi baman latan takan ba, baha ba ban kaia ra aitani sa.

27Upla bani ba aima kumi baman pruaia sa, bara baha ningkara Gâd mita lâka daukbia.

28Baku sin, Kraist ba aima kumi baman sakripais dauki yan kata, upla ailal saurka nani brih sakaia dukiara. Bara witin kli aima wala bal latan takbia, saurka nani brih sakaia dukiara lika apia, sakuna ai bîla kaiki uplika nani ra swaki sakaia.

Hibru Nani 10

1Moses lâka ba lika, diara yamni nani naika balaia ba distika baman kan, ai lilka aihwa pali lika apia. Baku bamna, lâ ba ban kaia ra upla nani baha sakripaiska nani dauki bâk, Gâd lamara wi banhwi ba sip kasakkira nani daukras sa, baha sakripaiska nani mani bani dauki ba.

2Bamna lâ ba mita baha nani ra kasak aihwa pali daukaia sip kan kaka, sakripais nani dauki yabi ba mahka swiaia kan; kan sakripais nani dauki yabi uplika nani ba, ai saurka nani wina pat klin daukan sa kaka, witin nani kli saura daukaia luki kaia apia kan.

3Sakuna kau ni, naha sakripais nani mita mani bani yan ai saurka nani ba ai kupia kraukisa,

4kan bîp wainhka nani bara guts lupia nani tâlia ba, upla saurka nani sip brih sakras pali sa.

5Baha mita, Kraist ba naha tasba ra aula kan ba ra, witin bui Gâd ra wisata: “Man ba daiwan nani iki sakripaiska bara prisantka ba sin brin mai daukras sa, sakuna yang dukira wîna tara kum ridi daukram sa.

6Daiwan nani aiska pali altar ra angkan prisantka nani ba, saurka ba brih sakaia dukiara sakripaiska nani ba sin, man baha ba yamni kaikras katma.

7Bara yang bili: ‘Gâd, yang nâra sni, man kupiam lâka ba kat daukaia, yang dukira lâ wauhkataya ra ulban ba baku.’ ”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

8Pas pali wisa, Gâd ba daiwan iki sakripaiska bara prisantka ba, daiwan nani altar ra angki upla saurka brih sakaia dukiara sakripais dauki yabi ba sin, witin brin daukras bara yamni sin kaikras sa. Naha dukia nani na lâ bîla ba kat daukan kan sakuna, witin baku aisin.

9Baha ningkara witin wisa: “Gâd, yang nâra sni, man kupiam lâka ba kat daukaia.” Baku Gâd mita sakripaiska nani ba brih saki, baha watlika ra sakripais wala ni mangkisa.

10Jisas Kraist ba Gâd kupia lâka kat dauki, aima kumi baman ai wîna tara ba sakripais dauki yaban; baha ba aitani sa ban kaia ra; baku daukan bamna, Gâd yawan na saura lâka ba wina klin wan daukan sa.

11Ju prîska nani bahara bûi yu bani prîs warkka ba daukisa, bara sin sakripaiska nani ba aima manis yabisa. Sakuna sakripaiska nani na mita saurka nani ba sip brih sakras kan.

12Ban sakuna, Jisas Kraist ba wan saurka nani sakaia dukiara sakripais kumi dauki yan, baha ba ban kaia ra aitani sa, bara baha ningkara Gâd lama pali kat wih iwan.

13Nanara witin bahara bîla kaikisa, Gâd mita ai waihla nani ba ai mina munhtara mangkbia ba kat.

14Bamna sakripais kumi ni baman, baha uplika nani saurka wina klin daukan ba, witin mita ban kaia ra kasak aihwa daukan.

15Bara Spirit Holikira sin baha dukiara witnis aisisa. Pas pali witin wisa:

16“Baha yua nani ningkara witin nani wal lâ daukamna ba, naku kabia wisa, Dawan bila: Yang lâika nani ba witin nani kupia ra mangkamna, bara ai lukanka nani bilara baha nani ba ulbamna.”

17Bara baha ningkara wisa: “Witin nani saurka nani bara watawanka nani ra sin yang kli lukamna apia.”

18Baku bamna, saurka nani ba pat swih tikan sa kaka, saurka dukiara kau prisant nani yabaia want apia sa.

Yawan ba Gâd lamara waia sa

19Baha mita, muihki nani, Jisas Kraist pruanka ba mita, yawan nanara pri pali Dawan wal aisaia watla ba ra dimi waia sip sa, Jisas Kraist tâlia ba mita.

20Witin mita tempel kwalka paman bâk, yawan ra yabal kum rayakira param saki wankan sa, baha tânka ba lika, ai wîna tara ba bâk.

21Jisas sika wan prîska tara, Gâd watla tâura aimaki ba.

22Baha mita, kaisa yawan wan kupia tânka kunin âpu bara kasak lukan lâka sin kasak pali brih, Gâd lamara waia; kan witin mita wan kupia nani ba klin daukan

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

sa, yawan ba saurka dukiara pâtkira banhwisa lukbia apia dukiara, bara wan wîna tara nani ba lî tâski âpu ni sikban sa.

23Yawan lika Gâd pliki lâka mita, wan kainara diara briaia bîla kaiki ba aihka lakras pali ban alki bri kap, kan Gâd ba yawan ra pramis daukan ba kat witin daukbia.

24Bara yawan pana pana wan walka nani ra hilp munaia trai kaikaia sa, latwan lâka bri kaia bara diara yamni nani sin dauki kaia.

25Yawan asla aidrubi lâka dauki ba swiaia apia sa, upla tila nani dauki ba baku. Baku daukaia watlika ra, yawan pana pana wan walka nani aikuki wan tâ baikaia sa, bara kau pali nanara Dawan yua ba pat baila kan kaiki ba.

26Kan yawan kasak lâka tânka ba kakaira si, wan kupia wina kaiki saura daukisa kaka, wan saurka nani dukiara kli sakripais wala âpu sa.

27Yawan diara wala âpu sa, lâ daukan sibrinkira pali ba bîla kaikaia baman, bara pauta klauhan laptikira ba, Gâd waihla nani angki tikaia ba sin.

28Upla kum Moses lâka ba bîla lulkuya, bara witnis wâl, apia kaka yumhpa witin mapara sa kaka, umpira kaikras pali uplika ba prura pâtka ra mangkisa.

29Bamna, Gâd Luhpia ra ai mina ni taibi uplika ba, bara tâlia ra bahki kulki ba, bara kupia yamni Spiritka ra sin saura muni ba mapara, ¿nahki kabia ki? ¡Man nani luki kaiks nahki witin ba kau klala saura pali briaia ba! Kan baha tâlia mita sika lâ daukan ba karna saki ba, bara baha ni sin uplika ba holikira daukan sa.

30Yawan kaikisa Dawan ba naku aisan: “Upla ra klala yaia ba yang mihti ra sa; yang mita sika aibapamna ba.” Bara naku sin aisisata: “Dawan ba ai uplika nani lâka daukbia.”

31¡Gâd rayakira ba mihta ra kauhaia lika diara saura pali sa!

32Patitara piua ra man nani ra dîa dîa takan ba, kupiam krauki bas. Baha yua nani ra Gâd ingnika ba, man nani puramra ingwan ningkara, aiklabanka tara kum pâtka nani wahwi, ban bapi buram.

33Man nani tilam wina tila nani upla sut mawanra saura mai wih, saura sin mai munan, bara piu wala nani ra lika man nani ba upla wala nani nahmuna trabilka nani bri kan ba aikuki asla brih wahwaia ridi katma.

34Man nani silak watla ra nani kan ba ra umpira kaikram, bara dukiam nani mihtam dakbi kan ba ra sin liliakira kiki kapram, kan kaiki kapram man nani ba kasbrika purara diara kau pain kum brisma, bara baha ba ban kaia ra bâra ban sa.

35Baku bamna, lukankam brisma ba tikpara, baha mana tara kum maikbia bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

36Man nani ba wihka bîla kaikaia lâka want sma, bara baku mika sip kama Gâd kupia lâka ba kat dauki, witin mita dîa pramis daukan ba briaia.

37Kan Ulbanka ba wisa: “Kau piu wiria lupia baman, witinka balaia ba pat balbia; witin kau sin takaskbia apia.

38Sakuna yang upliki kasakkira ba lika, kasak luki raya iwi kabia, sakuna witin ai ninara tawbia kaka, witin dukiara lilia kamna apia.”

39Yawan lika ai ninara tawan bara sauhki tiki ba uplika nani apia sa. Sakuna, yawan na kasak lukan lâka brisa bara swaki sin wan sakan sa.

Hibru Nani 11

Blasi piua uplika nani kasak lukanka ba

1Bamna kasak lukan lâka bri kaia ba lika, yawan diara briaia bîla kaiki ba kasak pali luki kaia baha ba bribia, bara diara nani kaikras ba sin kasak pali kaikan kan baku lukaia sa.

2Wan damika nani ba aitani kulkan kata, witin nani kasak lukan lâka bri kan bamna.

3Kasak lukan lâka mita yawan kaikisa, Gâd mita tasba nani na ai bîla aisin ni paskan, bara baku mika nanara yawan diara kaiki na, diara nani yawan sip kaikras ba ni paskan kata.

4Kasak lukan lâka mita, Abel ba Gâd ra sakripais kau pain dauki yan Ken yaban ba wal; bara ba mita Gâd mita witin ba upla kasakkira kulki, ai prisantka nani ba brin. Baku bamna, Abel ba pruan sa sakuna, kasak lukan lâka brin bâk, witin kau ban aisisa.

5Kasak lukan lâka mita Henoc ba pruras rayaka wala ra ban brih wan kata, bara witin ba pliki sip sakras kan, Gâd mita brih wan kan ba bamna. Bara Ulbanka ra wisa, Henoc ba kau brih waras kan kainara, Gâd mawanra pain kulkan kan.

6Upla kum kasak lukan lâka âpu kaka, witin ra Gâd mita sip pain kulkbia apia. Kan ani uplika Gâd lamara waia kaka, kasak lukaia sa Gâd ba bâra sa, bara witin ra pliki uplika nani ra sin mana yabisa.

7Kasak lukan lâka mita, Noa ba diara nani naika takaia kan ba kaikras kan sakuna, Gâd mita smalki win ba ra, witin lika Gâd bîla kat wali, ark watla ba paskan ai watla uplika nani swaki sakaia dukiara. Kasak lukan lâka bri kan ba mita, tasba uplika nani ba Noa bui pât ra dingkan, bara kasakka lâka kasak lukan lâka wina taki ba, witin ba Gâd wina brin.

8Kasak lukan lâka mita Ebraham ba Gâd mita paiwan ba ra, ai bîla kat wali, Gâd mita tasba kum yaia pramis munan kan ba mata taki impaki wan. Ai tasbaya pali ba swih wan, bara anira auya sapa sin kaikras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Kasak lukan mita, Ebraham ba Gâd mita witin ra pramis munan tasbaya ba ra wih iwi kan, witin ba upla tringsar kum baku. Witin ba kiamp watla nani ra dimi kan, bara Aisak bara Jekob wal sin baku iwi kan, witinka nani sin baha pramiska brin kan ba.

10Kan Ebraham ba baha tawanka playa bapanka nani karna bri ba bîla kaiki kan, baha tawanka mâmakra ba bara papaskra ba sika Gâd.

11Âu Sara luhpa nani baikaia sip apia kan bara Ebraham sin pat almuk pali takan kan sakuna, kasak lukan lâka ba mita, aisika takaia karnika ba witin brin, kan Gâd ai pramiska kat daukaia witin ra win ba kat kasak lukan bamna.

12Baku bamna, Ebraham ba ai rayaka yua nani tnata pat alkaia man kan sakuna, ai kiamka ailal pali takan, kasbrika purara slilma nani bâra ba baku, kabu un ra auhya nani ailalka upla sip kulkras ba baku sin.

13Witin nani sut Gâd mita diara nani pramis munan kan ba briras ban prui banhwan; sakuna kasak lukan lâka bri nani kan bamna, dukia nani ba laih wina kaikan, bara kasak luki, ai âuyapah pali lakula win. Baku ai tânka ba latan saki aisi kan, witin nani ba naha tasba ra tringsar nani bara impapakra nani kan ba.

14Bamna baku aisi uplika nani ba, latan ai tânka marikisa, witin nani ba kau ai kuntrika kum pliki taukisa.

15Witin nani ai tasbaya swih balan ba ra luki kan, bahara kli tawi waia sip kaia kan.

16Sakuna witin nani kuntri kau pain kum brin dauki kan, baha tânka ba lika, kasbrika purara kuntrika ba. Baha mita, baha nani mita witin nani Gâdka mâki ba ra, Gâd ba ai swira lukras, kan witin ba baha nani tawanka kum ridi dauki brisa.

17Kasak lukan lâka mita Ebraham ba, Gâd mita traika kaikan piua, Aisak ba sakripais dauki yaia brih balan. Ai luhpia unhsak ba sakripais dauki yabaia ridi kan, Gâd mita naha pramiska na yaban kan sakuna:

18“Aisak ba mita, man kiamkam nani bri kama.”

19Ebraham kasak lukan, Gâd ba pruan nani pali sin kli bukaia karnika brisa; bara maprika tânka baku sip sa wiaia, Ebraham ba ai luhpia pruan nani tila wina kli brin.

20Kasak lukan lâka mita Aisak mita Jekob ra bara Isau ra sin, naika balaia yamnika nani pramis munan.

21Kasak lukan lâka mita, Jekob ba mahka pruaia kainara, Josep luhpia bani ra yamnika nani pramis munan, bara ai kîn dusa tâura ai tâ baiki ai lal makupi, Gâd ra ai pura suni mayunan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

22Kasak lukan lâka mita, Josep ba pruaia baila kan ba ra, witin aisan Israel luhpia nani ba kau naika Idsip tasbaya ba wina taki wabia, bara witin ai wîna tara wal dîa daukaia ba sin adarka yabi swin.

23Kasak lukan lâka mita, Moses ba aisubi takan ba ra, aisika nani mita kati yumhpa yukuki bri kan. Witin nani kaikan baha ba tukta painkira lupia kan, bara king adarka ba bîla lulkaia sibrin lukras kata.

24Kasak lukan lâka mita Moses ba pat waitna takan ba ra, Idsip kingka luhpia mairin ba luhpia mâkan kaia want apia kan.

25Saurka lâka wina lilia nani piu wiria baman briaia ba watlika ra, Gâd uplika nani aikuki ni pât wahwaia ba kau pain lukan.

26Witin Kraist tâwan bahki kulkan kaia pâtka wahwaia bani ai wîna ba kau yuyakira kulki kan, Idsip yuyaka aiska bri kaia ba wal; kan Gâd mita mana tara yabaia kan ba kat ai nakra kahbi bri kata.

27Kasak lukan lâka mita, Moses ba king kupia baiwanka sîa âpu Idsip tasbaya wina taki wan, kan witin dîa daukaia lukan ba kat ban kata, upla mita Gâd ra sip kaikras ba witin kaiki kan baku.

28Kasak lukan lâka mita Moses ba Insal luan Yua Liliaka ba dauki, adar yan tala ba dur nani ra srikbi, prura insalka ba Israel luhpia nani luhpia tawahkia kumi ra sin ikbia apia dukiara.

29Kasak lukan lâka mita Israel luhpia nani Kabu Pauni bâk luan, baha ba tasba lâwan kan baku; bara Idsip uplika nani sin baku daukaia munan ba ra, kwapi sut pruan.

30Kasak lukan lâka mita, Jeriko tawanka walpaya kutban nani ba kauhan, Israel luhpia nani ba yu 7 baha nani kir wapi taukan ba ningkara.

31Kasak lukan lâka mita Rahab, witinka rug mairin ba, kiamapara nani ba aikuki pruras kata, kan witin mita biki kakaira uplika nani ba uplika lâka kat ai watla ra dingki bri kan.

32¿Bara dîa kau aisamna ki? Piua uya âpu sna Gedeón dahra aisaia, Barac dahra, Samson dahra, Jefté dahra, Debit dahra, Samuil dahra, bara prapit nani dahra sin.

33Kasak lukan lâka mita, witin nani aiklabi kuntri nani win takan, pain wihta aimakan, bara Gâd mita hilp yaia pramis munan kan ba sin alki banhwan. Layan nani bîla nani prakan,

34pauta klauhan karna klauhi kan nani ba daskan, sord ni iki kan ba wina swak takan. Swapni nani ba karna takan; war ra karnakira nani kan, bara ai waihla nani war suliarka daknika nani ba pura luan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

35Mairin nani bâra kan, ai taika pruan nani ba kli raya taki buan ba bri banhwan. Wala nani lika pri lâka briaia apia win, bara saura pali rausauhkan mita prui tiwan, witin nani kli raya mita rayaka kau pain kum alki briaia dukiara.

36Tila nani lika lawaska kikan nani ba ra klala ni wipan, pât nani brin, bara wala nani lika, sîn ni priskan kata bara silak watla ra sin mangkata.

37Witin nani ba walpa ni sabi ikan kata, sâ ni lilak klaki dakban kan, traika kaikan, sord ni ikan; sîp taya nani bara guts taya nani ni baman sin aisruki watauki kan; umpira, sari baman, saura sin muni kata.

38¡Tasba na witin nani mapara aitani pain apia kata! Witin nani ba twi biarak, il nani bâk, walpa unta nani bâk, bara tasba unta nani bâk sin pirwi tauki kan.

39Baha nani sut kasak lukan lâka bri kan ba mita aitani kulki kan sakuna, Gâd mita pramis daukan kan dukia ba briras;

40kan Gâd ba yawan dukiara diara kau pain kum pat luki saki bri kan. Gâd diara daukaia luki kan ba lika, baha nani ba yawan aikuki asla kaka lika kasak aihwa nani daukaia sip kan.

Hibru Nani 12

Yawan Jisas kat kaiki kap

1Baha mita, yawan lika witnis ailal kutbi kir wan brisa. Baku bamna, dîa dîa yawan mapara wirha wan muni ba bara saurka mita wan blaki ba sin tnaya ra laki swip, bara wan kainara plapaia yabalka bri ba ban bapi buaia lâka ni plapi kap.

2Wan nakra nani na Jisas kat kaiki kap, witinka wina wan kasak lukan lâka ba, tâ wina tnata kat yawan ban bri ba. Jisas ba dus prihni ra pât wahwan, bara bahmuna pruanka saura ba wal pruya ba dukiara ai swira lukras, kan witin kaiki kan pât wahwaia ba ningkara, ai âuyapah kaia kan bara lilia sin; bara nanara, Gâd king iwaika lama pali kat wih iwisa.

3¡Man nani Jisas dîa daukan ba kat luki bas, nahki upla saurakira nani mihta ra kasak pât wahwan ba! Baha mita, man nani swappara, dring sin iwpara.

4Kan man nani lika saurka mapara aiklabisma ba ra, kau pruras sma.

5Gâd mita man nani ba, witin luhpia nani baku mai smalki dukia ba, ¿âmya tikram ki? Ulbanka ra naku wisa: “Luhpi, Dawan mita klala maiki wipi ba ra, baha ba bahki baku kulkpara, lawi mai dauki ba ra sin man dring iwpara.

6Kan Dawan ba ani uplika ra latwan kaiki ba, wapnika mangkisa, bara ai luhpia baku bri ba bani ra, klala yabisa.”

7Pât wahwisma ba ban bapi bûi banhwi bas, kan Gâd mita man nani ba ai luhpia nani ra baku mai munisa. ¿Ani uplika bâra sa ai aisika mita wapni mangkras ba?

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Gâd mita ai luhpia sut ra wapnika mangki ba baku man nani ra sin baku mai munras kaka, man nani ba bastar sma, luhpia pali nani lika apia.

9Baha purkara, yawan tuktan nani kan ba ra, wan aisika nani mita wapni wan mangki kan, bara yawan bui witin nani ra ban kulkanka yabi kan. Ban kaka, wan Aisika kasbrika purara ba ra bawaia yawan kau lâ brisa, bara baku mika raya banhwi kaia.

10Wan aisika nani tasba ra ba bui piu wiria baman wan wapnika mangki kan, witin nani aitani lukan ba kat. Sakuna Gâd lika wan painka dukiara wapni wan mangkisa, witin holikira ba baku yawan sin holikira nani wan daukaia dukiara.

11Kasak pali sa, klala wankaia ba baha sim piua ra yawan briaia want apia sa; kan latwan wan munisa, sakuna baha ningkara, klala yaban ba mita lan taki ba, rayaka wapni bara kupia kumi lâka rayaka brih iwi kaia mana ba saki yabisa.

Gâd bîla baikra lulki swiaia trabilka ba

12Baku bamna, mihtam nani swapan ba bara lulam nani swapan ba sin karnika raya yabia,

13yabal wapni ba pliki bas. Baku mika ani mina skahwa takan ba rawbia, bara kli warha takbia apia.

14Man nani upla sut wal kupia kumi lâka bri kaia trai kaiki bas, bara rayakam ba sin holikira bri kaia trai muns; kan holi lâka âpu kaka, upla kumi sin Dawan ba kaikbia apia.

15Man nani damra wali bas, upla kumi sin Gâd yamnika lâka ba wina ai ninara tawbiara sîa. Damra wali bas, man nani wina kumi sin dus tahpla kum pâwi ai puisinka ni upla ailal ra trabil muni ba baku kabiara.

16Man nani wina kumi sin marit apia kaka, ai maya bribiara, bara diara holikira ba sin bahki baku kulkbiara; kan Isau sika baku daukan ba, plun plit kum mana witin tawahkia kan lâka ba atkan wan.

17Bara man nani pain kaikisma, baha ningkara Isau ai aisika wina yamnika ba want takan ba ra, ai ninara kli lakan kata; bara witin kasak inan sakuna, diara daukan ba lakaia tânka sip pliki sakras kan.

18Man nani lika Israel luhpia nani baku, diara kum upla bui ai mihta ni kangbaia sip kan ba, bara pauta ni sin ami kan ba lamara waras katma, bahara tihmu, tihmia tara bara pâsa karna sin kan ba;

19trumpit binka ba bara Gâd mita witin nani ra aisi kan bîla baikra ba sin walras katma. Baha bîla baikra wali nani ba makaban, kau witin nani ra aisabia apia.

20Baha aisi ba lika, adar kum yaban kan bara naku wi ba sip wirhika twilki kan nani ba mita: “Daiwan kum pan il ba kangbia kaka, walpa ni sabi ikan kaia sa, apia kaka langsa ni.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

21Diara kaikan ba ban sibrinkira kata, bara Moses pali naku aisisata: “Yang sibrin mita tatatwisna.”

22Sakuna, man nani lika Saion ilka ra bara Gâd rayakira tawanka ba lama kat sin balram sa, tânka ba lika, kasbrika purara Jerusalemka ra, bahara insal nani tausin ailal ba ra sin.

23Man nani ba Gâd luhpia tawahkia nani asla aidrubanka liliakira lamara balram sa, witinka nani nina nani kasbrika purara ulban ba. Man nani ba Gâd lamara balram sa, witinka upla sut Lâka Dadaukra ba, bara upla yamni nani Gâd mita kasakkira nani daukan ba lamara sin.

24Man nani lika Jisas lamara balram sa, witinka ba lâ raya daukan ba hilpka witin aimaki ba; witin ai tâlia laiki srikban ba ra sin, baha mita Abel tâlia ba purkara kau diara pain nani wan aisi ba.

25Baha mita, aman kaiki bas, bara witinka wan aisi ba ra walaia apia lika wipara. Baha nani ba witinka naha tasba ra Gâd dahra aisi kan ba ra walaia apia win ba, swak takras kata; baku bamna, yawan pali lika kau swak takbia apia, witinka kasbrika purara wina wan smalki wan aisi bara wan nina laki tris tawbia kaka.

26Baha piua ra, Gâd bîla baikra ba mita tasba na yan nikwan; sakuna nanara witin naku wisa: “Kau aima kumi tasba na munrika nikbia, bara tasba na baman apia, sakuna kasbrika purara ba sin.”

27“Kau aima kumi” bîla nani tânka ba lika latan wisa, Gâd mita paskan dukia nikwi nani ba brih sakan kabia, bara diara nani sip nikras ba ban bâra kabia.

28Gâd king aimaki lâka wanki ba lika sip nikbras sa. Baku bamna, kaisa yawan tingki wiaia, bara Gâd ra wan pura suni mayunaia witin brin dauki natka ba kat, wan sulka mayunra ni bara kulkanka ba ni sin;

29kan wan Gâdka ba lika pauta lakni diara angki sauhki tiki ba baku sa.

Hibru Nani 13

Nahki Gâd yamni kaiki ba

1Man nani pana pana walkam nani aikuki, muihkam nani baku latwan lâka ba ban bri bas.

2Upla tringsar nani wamtla ra dingki briaia ba kupiam krauki bas. Upla tila nani naku dauki, ai dara walras pali insal nani ai watla ra dingki brisata.

3Silak ra mangkan uplika nani ba kupiam krauki bas, man nani sin witin nani aikuki silak watla ra kapram kan baku. Rausauhkan uplika nani ba ra luki bas, man nani sin witin nani wal baku pât wahwi kapram kan baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Upla sut mita marit lâka ba pain pali kulki kabia, bara marit waitna nani ba ai maya mairin wal sunu kasak kaia sa. Marit takras si tâski lâka dauki nani ba bara marit lâka sasauhkra nani ba sin, Gâd mita lâka daukbia.

5Man nani lalah ra latwan kaikpara; man nani dîa brisma ba wal liliam bas, kan Gâd mita naku aisisata: “Yang sip ban mai swimna apia, mahka lulki sin mai swimna apia.”

6Baku bamna, yawan sip sa kasak luki kira wiaia: “Dawan sika yang ra hilp ai muni ba; yang sibrin lukamna apia. ¿Upla yang ra dîa ai munbia ki?”

7Man nani tâm brin uplika nani ba kupiam krauki bas, witinka nani Gâd sturka yamni mai smalkan ba. Witin nani nahki iwi kan bara nahki pruan ba sin man nani luki bas, bara ai kasak lukan lâka natka nani ba kat dauki bas.

8Jisas Kraist ba lika sim ban sa, nahwala, naiwa bara ban kaia ra.

9Smalkanka sât aihka nani bara tringsar nani mita yarka yabal kasak ba wina mai brih wabiara. Wan sulka nani ba Gâd kupia yamnika lâka ba karnika bribia ba kau pain sa, plun lâka nani bîla wali daukaia ba wal; baha nani naha lâka nani bîla wali dauki banhwi na wina hilp kumi sin briras sa.

10Patitara Dawan wal aisaia watla ra prîs nani kan ba lâ âpu sa yawan wan altarka sakripais dauki ba wina pi banhwaia.

11Ju nani prîs tara ba mita Dawan wal aisaia watla bara daiwan nani tâlia ba bri si dingkisa, baha ba saurka nani dukiara sakripais dauki yaia wisi; sakuna daiwra nani wîna tara nani ba lika kiamp lata tani ra angkisa.

12Baku sin, Jisas ba tawan getka lata tani ra prura pâtka ba wahwan, witin ai tâlia ni upla nani holikira nani daukaia dukiara.

13Baku bamna, yawan kiamp lata tani ra taki Jisas ra wap, bara witin ra bahki kulkan ba sin wal aikuki twilkpi.

14Naha tasba ra ban kaia tawanka ba yawan âpu pali sa; naika balaia tawanka ba yawan pliki taukisa.

15Baha mita, piu bani Jisas Kraist bâk yawan bui Gâd ra mayunra yabaia sa. Naha mayunra sika yawan sakripais dauki yabaia ba; tânka ba lika, wan bîla baikra nani wal ai nina ba mayunaia.

16Diara yamni daukaia bara dîa dîa bri nani bani upla wala nani ra hilp munaia ba, man nani âmya tiwbiara; kan nahmuna sakripaiska nani sika Gâd yamnika kaiki ba.

17Man nani tâm bri uplika nani ba bîla wals, bara ai adarka nani kat dauki bas. Witin nani sika ris âpu pali sulkam nani main kaiki ba, kan kaikisa ai warkka daukan ba tânka Gâd ra saki aisaia sa. Witin nani bîla walma kaka, ai warkka nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

ba liliakira daukbia, sarikira lika apia; kan baku daukma kaka, baha ba man nani mampara hilp kumi sin apia kabia.

18Yang nani dukira puram suni bas. Kasak luki banhwisni yang nani kupi dahra walra na wapni pali brisni, yang nani diara sut mapara yang nani pain tauki kaia want sna bamna.

19Kau pali puram sunra nani ba yang makabisni, Gâd mita pat pali ai blîkka man nani aikuki kamna dukiara.

Pura sunra bara prakaia lakula nani

20Gâd mita wan Dawan Jisas Kraist ba pruan wina kli bukan sa, witinka ba ai tâlia ni ban kaia lâka ba karna saki, sîp nani Sepadka Wihta takan ba.

21Kupia kumi lâka Gâdka ba mita kasakkira nani bara diara sut mapara yamni nani mai daukbia, ai kupia lâka kaia dukiara; bara Jisas Kraist bâk, yawan sut ra dîa daukaia luki ba witin daukbia. ¡Kraist ra mayunra yan kabia, ban kaia ban kaia ra! Baku kabia.

22Muihki nani, yang bui man nani ra mamkabisna, kupia kraukanka bîla nani na kupiam takaski kira wali kama, wauhkataya mai ulbri na uya yari apia sa bamna.

23Man nani ra maisam pakisni wan muihni Timoti ba pat silak wina takan. Witin pat pali balbia kaka, man nani mai kaikaia wamna ba ra, witin ba sin brih wamna.

24Tâm bri uplika nani sut ra bara Gâd uplika nani sut ra sin lakula wis. Italia ra wan muihni nani ba mita sin lamkula blikisa.

25Gâd yamnika man nani sut puramra laikbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jems

Jems 1

Lakula bîla

1Yang, Jems, Gâd bara Dawan Jisas Kraist dukia dadaukra, Israel kiamka 12 tasba aiska ra yakaban nani ra lakula wisna.

Sins lâka ba Gâd wina aula

2Muihki nani, man nani traika kaikanka nani wina trabil sât sât brima ba ra, lilia kaia sma.

3Man nani pat kaikisma kasak lukankam ra traika kaikan aula kaka, kau bapi buaia lâka ba briaia sma.

4Trai kaiks baha bapi buram ba kat kauhras ban kaia, baku mika man nani upla aiska bara aitani kat kama, diara sut sin bri kama.

5Man nani tilamra ya sins lâka luha sa kaka, Gâd ra makabia, bara Gâd mita yabia; kan witin sika ai kupia aiska ni upla sut ra yabisa, swira sin daukras kira.

6Sakuna kasak luki makabaia sa, namhpa namhpa lika apia. Baku luki uplika ba lika sim kabu ra rip baku sa, pâsa mita tawi, tani kumi wina wala ra brih auya baku.

7Ya baku sa kaka, lukpara Dawan wina diara brima apia ba,

8kan ya naiwa diara kum lukisa, bara yauhka diara wala, ai daukanka ba wapni bapi buras sa.

9Wan muihni kum bawan lâka bri ba, Gâd mita purara bukbia, bara ai âuyapah kabia;

10lalahkira ba Gâd mita mâyara lahbia ba ra, witin lilia kaia sa. Kan yuyakira ba, twi tangnika nani ban kaia apia ba wal baku sa.

11Lapta uya karna takuya ba ra, twi ba lâwisa, bara tangni ba lika mahka srawi, bamna ai prana ba âpu takisa. Baku sin, yuyakira ba ai bisniska tila kat tanis tiwbia.

Pât bara traika kaikanka nani

12Ani uplika traika kaikanka trabilka mapara kasak luki bapi bûi ba, yamni pali sa; kan witin baha mapara kasak bapi bubia ningkara, raya kaia lâka ba kraun kum baku witin ra prisantka yaban kabia. Baha sika Gâd mita pramis munan, witin mita latwan kaiki uplika nani ra.

13Ya ya diara saura daukaia traika kaikanka kat kasak lukbia, witin traika kaikan ba Gâd mita witin ra yabisa. Gâd lika diara saura daukaia traika kaikanka briras, upla ra sin witin mita traika kaikras.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Kuna, ya ya ai brinka nani mita raski pât ra dingkisa kaka, witin ba traika kaikan ra kauhisa.

15Naha brinka saura nani wina sika saura lâka takisa; bara saurka ba tara pâwan ba ra, prura ba aula.

16Muihki laitwankira nani, upla yarka kunin mai munbiara;

17diara pain bara kasak nani ba, kasbrika pura ba wina balisa; Gâd kasbrika pura ingnika nani paskan ba mita wankisa. Gâd lika piua bani ban kaia ra ban bâra sa, bara witin mita dista kumi ni sin yawan ra wan madiskras sa.

18Sturi kasakkira bâk rayaka wankan sa, diara nani sut paskan ba tilara, yawan pas tâura kaia dukiara; kan witin baku pali want sa bamna.

Kristian lâka kasak pali ba

19Naha na âmya ra bri bas, muihki laitwankira nani: man nani kumi bani walaia dukiara ridi kaia sma, sakuna damra wali kaia sma, aisaia bara praut takaia mapa ra.

20Kan upla ai kupia baiki ba, Gâd kupia lâka ba kat sip daukras.

21Baku bamna, tâski lâka, saurka lâka ailal ba sut swi si, bara bawan lâka ra sturi painkira kupiam ra mangkan ba alki bris. Kan baha sturka yamni ba lika, swaki mai sakaia karnika brisa.

22Sakuna sturi yamni na walaia baman apia, dîa wi ba alki daukaia sa; kan baku daukras kaka, wînam ra kunin munisma.

23Bamna ya sturka yamni ba wali, sakuna bîla wali daukras kaka, witin lika upla kum ai mawan kaikaia glaska ra ai mawan kaiki ba baku sa.

24Witin nahki ai tânka ba kaikuya, kuna mahka auya; witin nahki kata ba ai âuya tiwuya.

25Upla kum diara dauki ba mita, Gâd ai yamnika yabia lukisa kaka, aman walaia sa bara ai âuya tikaia apia sa; bara kasakka lâka pri wan dauki ba kat, aman pali tawi kaiki si, baha lâka nina blikaia sa, bara dîa wi ba kat sin daukaia sa.

26Upla kum wisa witin kristian, sakuna ai twisa ba sip alki takaskras kaka, ai wîna ra kunin munisa, bara ai kristianka lâka ba bahki sa.

27Gâd Aisa mapa ra kristian lâka klin bara tâski âpu ba naha sika: Tuktan rau nani bara piarka nani ra hilp munaia, bara naha tasbaya dukia saura nani wal tâski takaia apia.

Jems 2

Upla kum wala wal kau tara kulkpara

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Muihki nani, man nani wan Dawan Jisas Kraist pranakira ra kasak lukisma ba, uplikam kum bara wala wal purkara kau tara kulkpara.

2Ban kra man nani asla taki banhwisma ba ra, waitna kum gul mihtadingka brih, kwala sin pain pali dimi balbia, bara wala kum kwala sukra dimi aula kaka,

3bara kwala painkira dimi ba ra kau kulkanka yabi muni wima: “Man naha pliska pain na ra bal iws.” Sakuna waitna umpira ba ra lika: “Man bahara wih bûi bas, apia kaka naha tasba na ra iws” baku daukisma ba ra,

4pat man nani mampara aihka kulkan lâka brisma, bara lukanka saura brih upla lâka aisi daukisma.

5Muihki laitwankira nani, naha na aman pali wals: Gâd mita naha tasba ra kau umpira nani ba bâk sakan sa, kasak lukan lâka mapa ra yuyakira kabia dukiara. Bara witin ra latwan kaiki nani ra, king lâka yaia pramis munan ba, yabia sa.

6Sakuna man nani lika umpira nani ra swira daukisma; ban sakuna, lalahkira nani ba sika man nani ra taibi mai bri ba, ¿bara wihta nani mawanra raski mai brih wi ba?

7Witin nani sika Kraist mapara saura aisi ba, baha nina painkira mita sika man nani ra kristian mai mâki ba.

8Ulbanka lâ kau tara ba naha sika: “Uplikam ra latwan kaiks, man wînam baku”, bara man nani baha ba kulkisma kaka, uya pain daukisma.

9Kuna man nani upla mawan pîska ba kaiki, aihka kulkisma kaka, saurka lâka daukisma; bara Gâd lâka mapara man nani pâtkira sma.

10Ya lâ aiska ba wina kumi ra sim kulkras kaka, witin lâ bîla ba sut krikisa.

11Baha Gâdka “marit lâka sauhkpara” aisin ba, “upla ikpara” sin win. Bamna ya marit lâka sauhkras, sakuna upla ikisa kaka, pât lâ bîla lulkan sa.

12Man nani aisaia sma, bara sin upla kum lâ ba mita lâ ra brih wan ba baku kaia sma, pri lâka maikbia.

13Kan ya ya ai uplika ra umpira kaikras kaka, witin ra sin umpira kaikras kira ai lâka daukan kabia; sakuna ani uplika umpira kaikan lâka bri kan kaka, lâ daukbia yua ra witin mita pura lubia.

Daukanka ni pura luisa, aisinka ba wal apia

14Muihki nani, upla kum wibia kasak lukan lâka brisa, sakuna wark yamni daukras kaka, ¿witin mapara dîa hilpka bâra kabia ki? ¿Kasak lukan lâka ba mita sip sa ki witin ra swaki sakaia?

15Ban kra wibia upla kum, apia kaka wan lakra mairin kum plun âpu, bara kwala sin âpu,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16bara man nani tilam wina kum mita naku wibia: “Dawan wal was; puram praks, bara pis dîa sât piaia want sma ba”, sakuna ai wîna want ba dukia yabras kaka, ¿pain kabia ki?

17Kasak lukan lâka sin baku sa; upla kum mita ai daukanka ni marikras kaka, kasakka lukan lâka yakan lika pruan sa.

18Sakuna ban kra upla kum mita wala ra naku wibia: “Man kasak lukan lâka brisma, bara yang lika yamni daukisna.” Bamna man kasak lukankam ba diara yamni daukras kira ai mariks, bara yang mita daukanki yamni ni kasak lukanki ba mamrikamna.

19Man kasak lukisma Gâd kumi baman bâra sa, bara baha ba aitani daukisma; sakuna lasa nani ba sin kasak lukisa, bara sibri tatatwisa.

20Sakuna, man upla sinskas kapara, bara kasak lukan lâka bri ba, daukanka yamni ba wal sa, kasak lukanka marikras kaka, baha ba diara kum pruan sa.

21Gâd bui Ebraham ra kasakkira kulkan, wan damika bui ai luhpia Aisak sakripais dauki yan bamna.

22¿Kaikras sma ki? Ebraham kasak lukanka ba ai daukanka wal kumi asla daukan sa; witin ai kasak lukanka lâka bara ai daukanka nani mita kasak pali marikan.

23Baku sika Ulbanka dîa aisi ba aimakan: “Ebraham lika Gâd ra kasak lukan, bara baha mita Gâd bui witin ra kasakkira kulkan.” Bamna Ebraham nina ba “Gâd uplika” mâkan.

24Man nani kaikisma, Gâd mita upla kasak lukisa wi ba, bahara witin aitani kulkras, sakuna wark yamni dauki ba ra lika.

25Rug mairin Rahab ra sin baku takan. Gâd mita witin ra kasakkira baku kulkan, witin daukanka ba tâka mita, kan sturi brin uplika nani ba ai watla ra yukuki brin, ningkara yabal walak sakan wan.

26Wan wîna tara ba spirit âpu kaka, pruan sa; bara kasak lukan lâka daukanka yamni ba maikras kaka, baha sin pruan sa.

Jems 3

Wan twisa ba

1Muihki nani, man nani tilamra smasmalkra ailal kaia apia sa, kan man nani pain kaikisma, yawan smasmalkra nani ba lika, wan lâka kau karna daukan kabia.

2Yawan sut watawi uya daukisa; bara ya ai bîla aisi ba wal watawi kumi sin daukras kaka, baha ba upla wapni sa; witin ai wîna tara aiska ra sin alki takaskaia sip sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Aras un wilkaia kiwka ba wilkisa wan bîla walbia dukiara, baku dauki araska wîna aiska ba, yawan mita alki takaski tâ brisa.

4Man nani duri tara nani ba ra sin kaiks: baha nani nahki tara kabia sin, pâsa karna nani mita brih taukisa, sakuna wawakra waitna ba wakaika sirpi kum ni, anira witin want ba kat brih wisa.

5Wan twisa ba sin baku sa; wan wîna pîska sirpika kum sa, sakuna lukisa diara tara nani daukaia. ¡Pauta klauhan sirpi ba wal dus nani pâwi ba sut angkisa!

6Bara wan twisa ba pauta klauhan kum baku sa. Wan twisa wan wîna tara ra mangkan ba lika, watawan lâka ni aibanhwan pali sa; bara wan wîna aiska sauhkisa. Hil pauta pali ba mukan sa, bara baha mita wan rayaka aiska mukisa.

7Upla mita daiwan kraskira sât sât tim daukaia sip sa: daiwan tnawira nani, piuta nani, kabu daiwra nani, bara baha nani ba tim daukaia sip sa.

8Sakuna wan twisa ra lika upla mita sip tim daukras. Upla mita ai pura yan luras sa, bara upla ra ikaia puisinka ni banhki sa.

9Naha sim twisa ni, wan Aisika Dawan ra mayunisa, bara upla nani Gâd ai lilka kat paskan nani ba ra lahtubisa.

10Sim bîla wina mayunra nani bara lahtuban nani sin takisa. Muihki nani, naha na naku kaia sip apia sa.

11Lî kârma kum wina sip lî damni bara lî tahpla taki laiwras.

12Muihki nani, ¿kwah damni dusa kum sip sa ki batana mâ nani sakaia, bara wain dusa kum sip sa ki kwah damni mâ sakaia? Baku bamna, lî kârma kum sip sâl laya bara lî damni sakras.

Sins lâka kasak ba

13Man nani tilamra upla sinskira bara diara tânka kakaira kum bâra sa kaka, latan marikbia witin wapni tauki ba lâka ni, ai sinska mita bawikira lâka yabi ba ni.

14Sakuna man nani kupiam ra tuman lâka tahpla pali brisma ba ra, wînam dukiara sin diara nani daukisma kaka, sinskam ba dukiara wînam ra tara lukpara, kan baha ba kasak lâka mapara kunin aisisma, apia sin wisma.

15Nahmuna sinska lâka, Gâd wina balras; naha tasba sinska sa, upla lukanka wina, Sitan pali wina sa.

16Kan anira tuman lâka nani bara wan wîna dukia plikanka bâra kaka, bahara tanis turban lâka, daukanka saura sât sât sin bâra sa.

17Sakuna Gâd wina sinska lâka bri uplika nani ba, tâura ai rayaka ba sunu brisa; baha ningkara, kupia kumi lâka brisa, upla ra pain munisa, bara diara tânka kat

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

dauki uplika nani sa. Umpira lâka brisa bara ai uplika ra yamni munisa; witin nani kasak kat daukisa kunin lâka âpu.

18Bara kupia kumi lâka pliki nani ra, wapni iwbia dukiara kupia kumi lâka ra mangkisa.

Jems 4

Tasba ra latwan kaiki uplika ba

1¿Man nani tilamra, ani wina war nani bara aiklabanka nani ba takisa ki? Brinkam saura nani wînam ra ban aiklabi ba wina takisa.

2Man nani diara brin mai daukisa, bara sip briras sma ba mita, upla ikisma; diara kum dukiara tuman brisma, bara sip briras sma bamna, aiklabisma, war sin daukisma, man nani dîa want sma ba kat sip briras, Gâd ra makabras sma bamna.

3Man nani makabankam nani ba saura makabisma bamna, sip briras; kan man nani wînam liliaka dukiara baman lukisma bamna.

4¡Alai upla sip kasak lukras sma nani ba! ¿Man nani kaikras sma ki, tasba ra latwan kaikaia lâka ba lika, Gâd wal waihla takaia lâka ba? Ya ya tasba ra latwan kaikisa kaka, Gâd wal waihla takisa.

5Diara bâra ba mita Ulbanka ra wisa: “Gâd mita baha Spiritka wan tilara yan iwi ba ra, tâwan lawi latwan pali kaikisa.”

6Sakuna Gâd ai yamnika mita kau latwan wan kaikisa, kan Ulbanka ra naku wan wisa: “Gâd bui prautkira nani ba mapara buisa, sakuna bawikira nani ra lika ai yamnika ba ni hilp munisa.”

7Baku bamna, Gâd ra bawi banhs. Sitan mapara dutki bus, bara witin ba man nani wina plapbia.

8Gâd lamara man nani was, bara witin lika man nani lamamra wabia. ¡Saura dadaukra nani, mihtam nani ba siks! ¡Bara man nani bui Gâd ra latwan kaikisma, bara sim piua ra tasba ra latwan kaikaia lukisma nani ba, kupiam nani sunu dauks!

9Man nani sari taks, ini yahwi bas; kikisma ba yarka inan lâka ra tawbia, lilia lâka ba sari ra tawbia.

10Gâd mawanra mâyara bawi bas, bara witin mita purara mai bukbia.

Muihkam ra lâka daukpara

11Muihki nani, pana pana man nani saura aisapara. Ya ai muihni mapara saura aisi, lâka sin aisi dauki kaka, witin lika Gâd lâka mapara saura aisisa; bara lâ wihtka aimakisa. Bara man nani bui Gâd lâka mapara aisisma kaka, lâ bîla wali daukaia katma watlika ra, lâ wihtka ni aimakisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bamna Gâd mita lâ ba yaban, bara witin sika lâ wihtka aimaki ba. Bara witin baman swaki wan sakaia sip sa, bara iki wan tikaia sin. Bara, ¿man ba ya sma ki, uplikam lâka daukisma ba?

Yauhka dukiara lukaia apia ba

13Nanara man nani wals, naku aisisma ba: “Naiwa, yauhka kra, yawan tawan kum ra wabia, bara bahara mani kum wark taki lalah daukbia”,

14sakuna man nani kaikras sma yauhka ba dîa takbia sapa. ¿Bara upla rayaka ba, dîa sa ki? Mukus kum wiria man taki si, ba wina lap tiwi ba baku sa.

15Man nani naku ni aisaia sma: “Dawan baku want sa kaka, yawan raya kabia, bara dîa dîa daukan wan daukbia ba yawan daukbia.”

16Sakuna man nani uya mamyuni aisisma; bara naha pura luaia lukanka na sika saura.

17Ya yamni daukaia kaiki si daukras kaka, witin saura daukisa.

Jems 5

Yuyakira nani ra smalkanka ba

1¡Yuyakira nani, naha na wals! ¡Man nani ini bas, bîlam baikra sin tara wins, trabil saura nani man nani wahwaisma bamna!

2Yuyakam nani ba sut âpu sukwan sa, bara kwalkam painkira nani sin yula nani mita pin sa.

3Gulkam bara silbarkam sin mâka alkan sa, bara naha mâka na man nani mampara witnis kabia, bara baha mita pauta baku wînam tara pali ba sauhki tikbia. Man nani yuyakam paski sunram naha yua nani ra baha ba lâs kabia.

4Namsla ra wark takan uplika nani ra mana yabras kapram ba, mampara winisa; bara Dawan Gâd, karnika sut bri ba, warkkam tatakra nani winanka ba walan.

5Naha tasba ra man nani prana bara tasba dukia pain baman bri kapram, bara daiwan baku batanwisma. Ikaia yua ba aimakan sa.

6Pâtkas nani ra man nani mita pât ra dingki ikram, bara witin nani mampara sin buras kan.

Wihka bîla kaikanka bara pura sunra ba wal

7Bahamna, muihki nani, man nani wihka bîla kaiki bas insla dawanka baku, Dawan balbia ba kat. Ya insla warkka dauki ba, mâ manakira dâkaia wihka bîla kaikaia sa, lî piua aimaki auhbia ba kat.

8Man nani sin wihka bîla kaiks, kupiam sin dutki bri bas, Dawan balaia yua ba pat baila sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

9Muihki nani, pana pana brukwanka bripara, baku lâmka daukbia apia; kan Gâd, witinka Wihta aimaki ba, dur lama kat buisa.

10Muihki nani, pât wahwaia ba sampla baku bris, Gâd prapitka nani, pât wahwi wihka bîla kaiki, Dawan bîla aisi kan.

11Kaiks, yawan na pât wahwi bapi buan nani ra, yamni kulkisa. Man nani Job bapi buanka ba pat walram, bara kaikram ningkara nahki munan ba Dawan mita; kan Dawan lika kupia swapni bara sin pihni pali sa.

12Sakuna, muihki nani, diara sut purkara swer takpara pali, kasbrika purara ba nina mâki, tasba nina mâki kra, swer sâtka wala sin daukpara. Man nani “âu” wima ba, yarka “âu” kabia, bara “apia” wima kaka, yarka “apia” kabia; baku mika Gâd lika pât ra mai dingkbia apia.

13Man nani tilamra upla kum pât wahwisa kaka, ai pura sunaia sa. Ya ai kupia lilia kaka, Gâd ra mayunra lawana nani aiwanaia sa.

14Upla kum siknis sa kaka, serts almukka nani ba paiwaia sa, bara witin ai pura suni, Dawan nina mâki witin ra batana yûkbia.

15Bara witin nani kasak luki ai pura sunbia ba ra, siknis uplika ba rawbia, bara Dawan mita witin ra bukbia; bara saurka nani daukan kaka, sut swih tikan kabia.

16Baha mita, pana pana saurkam nani damhra sâks, bara pana pana dukiamra sin puram suni bas, bara baku lika rawma. Upla kasakkira pura sunra ba karnika tara brisa.

17Prapit Ilayas ba yawan baku upla kum kan; witin lî auhbia apia wisi ai pura sunan ba ra, mani yumhpa pura bakriki naha tasba ra lî auhras kan.

18Ningkara, ai pura sunan ba ra, lî kli auhan, bara tasba ba kli ai mâ sakan.

19Muihki nani, man nani tilam wina kum kra kasak tânka wina tnaya ra takbia ba ra, upla wala mita kli wapni ra mangkbia kaka,

20man nani kaiki bas; ya ya mita saura dadaukra kum ra ai yabalka saura wina kli wapni ra mangkbia kaka, baha uplika sulka ba prura wina swaki sâkbia, bara saurka ailal ba sin swih tikan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Pita

1 Pita 1

Lakula bîla

1Yang Pita, Jisas Kraist apastilka, naha wauhkataya ulbisna baha nani ai tasbaya
ra iwras, tasba wala nani ra wi ba, Ponto, Galesha, Capadocia, Asia bara Bitinia
tasbaya nani ra aihka aihka iwi nani ba ra.

2Man nani ba Gâd Aisa mita bâk mai sakan sa patitara wina, dîa daukaia lukan ba
kat. Spirit bâk man nani ba upla holikira nani mai daukan sa; witin ra ai bîla wali
daukma dukiara, bara Jisas Kraist tâlia mita klin mai daukbia dukiara sin. Bamna,
man nani ba yamnika nani bara kupia kumi lâka manis pali bri kama.

Rayaka kum bîla kaiki ba

3Yawan wan Dawan Jisas Kraist Aisika bara Gâd ba sin, witin ra mayunpi. Kan
witin umpira kaikan lâka tara bri ba mita, rayaka raya kum wankan sa, Jisas
Kraist pruan wina kli buan ba bâk. Naha na wan kanra diara bîla kaikaia lâka
rayaka kum wankisa,

4bara baku diara manira nani kasbrika purara man nani dukiam wisi Gâd suni bri
ba, witin mita maikbia. Baha dukia nani ba lika sip aisawras sa, sip sin tâski
takras, bara sin sip sriwras.

5Bara man nani lika Gâd ra kasak lukan lâka brisma ba mita, witin ai karnika ni
kainam kahbisa, swaki sakan lâka, tnata piua nani ra param marikaia wisi ridi
dauki bri ba, man nani alkma ba kat.

6Naha dukiara man nani lilia brisma, ban kra aitani kabia, piu wiria pan traika
kaikanka ailal pâtka brima.

7Kan man nani kasak lukankam lâka ba, gul baku sa; baku bamna pauta ni trai
munan kaia sa, pain, apia kaka, saura sapa kaikaia dukiara. Ani kasak lukanka
lâka baha traika kaikan ra bapi bubia kaka, gul purkara kau mana tara sa; bara
gul ba lika âpu takisa. Bamna, kasak lukankam lâka baku trai munan kabia ba ra,
Jisas Kraist param takbia ba ra, man nani lika brima mayunra lâka, prana bara
pain kulkan lâka ba.

8Man nani lika Jisas Kraist ba namkra pali ni kaikras, ban sakuna, latwan
kaikisma; man nani bui witin ra kasak lukisma, namkra ni kaikras sma sakuna;
bara ba mita lilia tara bara pranakira sin brisma, bara liliaka tânka ba bîlam ni sin
sip aisaras,

9kasak lukankam lâka dîa daukaia luki ba brisma bamna, sulkam nani swaki
sakaia tânka ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

10Patitara piua ra prapit nani naha swaki sakan lâka tânka na pain pali pliki sakaia munan; bara Gâd ai painka mita man nani ra maikaia kan ba dukiara aisi kan.

11Kraist Spiritka mita, patitara piua wina pât wahwaia kan ba prapit nani ra param mariki kan, bara baha ningkara prana balaia kan ba sin; bara witin nani baha uplika ba ya sapa pliki sakaia trai muni kan, bara baha Spiritka witin nani ra iwi kan ba mita piua mariki kan ba, ani sapa sin kaikaia pliki kan.

12Sakuna Gâd mita baha prapitka nani ra latan marikan ai warkka ba; witin nani ai dukia lika apia kan, sakuna yawan wan dukia kan ba. Bamna nanara, naha sim dukia sika man nani ra maisam pakan ba. Sturi yamni bîla twatwilkra nani, witinka nani Spirit Holikira kasbrika pura wina blikan ba karnika ni aisan ba mita, naha kasakka sturka nani mai win sa. Naha dukia nani lika insal nani pali sin tânka ba kaikan daukisa.

Gâd mita wan rayaka holi brih iwi kaia wan paiwisa

13Baha mita, man nani dîa daukisma ba pain luki bas, bara rayakam ba pain bri bas. Gâd ai latwanka tara ba mita, Jisas Kraist balbia bara yamnika nani maikaia ba kat kainamra bîla kaiki bas.

14Luhpia kiama lihni nani baku bas, bara kau Gâd ra kakaira apia katma ba ra, brinka karna nani bri kapram ba, kli daukpara.

15Sakuna man nani dîa daukisma ba sut holikira lâka ra dauki bas, Gâd witinka mai paiwan ba holikira sa bamna.

16Kan Ulbanka ra wisa: “Man nani holikira bas, yang na holikira sna bamna.”

17Man nani bui Gâd ra puram sunisma ba ra, witin ra “Aisa” mâkisma, witinka upla mawan kulki kira lâ daukras ba, kumi bani dîa daukan ba kat lâka daukbia bamna; ba mita man nani naha tasba ra iwisma piua aiska ba, witin ra sibrinkira kaia sma.

18Bamna Gâd ba baha rayaka bahki, almuk nani wina briram ba tila wina swaki mai sakan; bara man nani pain kaikisma, wan swaki sakan mana ba lika, diara aisawi nani ba wal aibapras kan, gul bara silbar baku;

19man nani ba Kraist tâlia manakira ni pri mai sakan, witinka sîp ai taya ra watawan âpu bara tâski sin âpu baku kan ba.

20Kraist lika Gâd mita kau tasba paskras kan wina naha dukia mata bâk saki brin kata; kuna naha piua nani tnata ra, witin latan takan man nani painkam ba dukiara.

21Kraist bâk Gâd ra kasak lukisma man nani, bara witinka sika pruan nani tila wina kli bukan bara prana sin yan; baku bamna, man nani kasak lukisma lâka ba kainamra diara bîla kaikisma ba sin Gâd ra kasak brisma.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Nanara man nani, kasak tânka sturka ba bîla wali daukram ba mita, sulkam nani sunu daukram sa, wan muihni nani ra kasak pali kunin âpu latwan kaikaia dukiara. Baku bamna, pana pana walkam ra latwan kaikaia sma, kupiam aiska bara karnikam aiska ni sin.

23Bamna man nani kli aisubi takram sa, aisikam upla ba wina lika apia, kuna Gâd bîla raya iwi ban kaia ra bâra ba wina mika.

24Kan Ulbanka ra wisa: “Upla sut ba twi baku sa, bara ai prana ba lika twi tangnika baku sa. Twi ba lâwisa bara tangni ba kauhisa;

25sakuna Dawan bîla ba lika ban kaia ban kaia ra sa.” Bara naha sika swaki sakan sturka yamni bîla man nani ra mai smalkan ba.

1 Pita 2

1Baha mita man nani saurka ba sut mahka swis; kunin lâka kli daukaia apia, kunin daukanka nani mahka swiaia, tuman lâka bara nina sauhki aisanka sâtka nani sut sin.

2Tukta swap lupia bisiura aisubi takan baku, plun mai dauki ba, spirit tialka laya pali ba pliks, bara baha bâk di pâwma, bara swak takan lâka ba brima.

3Baku ba kasak pali man tânka briram sa kaka, Dawan ba yamni sa.

Kraist, walpa rayakira ba

4Baku bamna, man nani, Dawan lamara bal, walpa rayakira kum baku. Upla nani mita Kraist ba lulki swin, kuna Gâd mapa ra lika walpa bâk saki brin kum sa, bara mana tara brisa.

5Naha natka ra, Gâd bui man nani ra, walpa rayakira nani baku, spirit tempelka kum mai daukbia, prîs holikira nani, Jisas Kraist bâk spirit sakripaiska nani dauki yaia, Gâd ra yamni kabia.

6Baha mita sin Ulbanka ra wisa: “Yang Saion ra walpa kum mangkisni, baha ba sika rayaka wihtka walpaya, bâk sakan bara sin mana tara pali sa; ya witin ra kasak lukbia ba, bahki ra takaskbia apia.”

7Man nani kasak lukisma ba mampa ra lika, baha walpaya ba mana tara pali brisa; sakuna kasak lukras nani ba mapa ra lika, Ulbanka ra naku aisi na tnata alkisa: “Utla mâmakra nani mita lulki swin walpaya ba, kau rayaka wihtka walpaya takan sa.”

8Bara naha wala na sin: “Walpa tara kum, walpa kum ra sika ai mina prukbia.” Kan witin nani ai mina prukisa, sturi yamni bîla wali daukras ba mita, Gâd kupia lâka kat witin nani ra baku takaia kan.

9Sakuna man nani sika kiamka kumi bâk saki brin ba, king prîska nani ba, nisan holikira kum, Gâd uplika nani pali. Bara baha ba baku sa, man nani bui Gâd

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

warkka aihkakira nani ba saki aisama dukiara, witinka mita man nani tihmu tila wina saki, ai ingnika aihka painkira ra dimma wisi mai paiwan ba.

10Blasi pali man nani ba Gâd uplika nani apia katma, kuna nanara lika, witin uplika nani sma; blasi pali upla kumi sin umpira mai kaikras kan, sakuna nanara lika, Gâd mita man nani ra umpira pali mai kaikisa.

Gâd dukia daukaia raya sa

11Laitwankira nani, man nani ra bik takisna, man nani naha tasba ra impapakra tringsar nani baku, wan wîna brinka nani wan sulka mapara aiklabi ba, dauki banhpara.

12Gâd ra kakaira apia nani tilara pain watauki bas. Baku, witin nani bui mampara man nani ba lâ sasauhkra nani baku damhra sâkbia ba ra, daukankam pain nani ba kaiki, Gâd ra mayuni kabia, witin bal tânkam dukiara mamkabi walbia yua ra.

13Dawan tâwan, upla mita wihta nani mangkan bani ra bawi bas: king ra, witin ba kau karnika tara brisa bamna,

14witinka mita sin wihta tara nani ba lâ sasauhkra nani ra klala yabia bara yamni dadaukra nani ra prana yabia wisi bliki ba.

15Kan Gâd lika want sa, man nani diara yamni ba daukma, diara lan âpu nani bara sins âpu nani bîla prakaia dukiara.

16Upla pri nani baku iwi bas; kuna pri lâmka ba wal saura lâka pura prakaia lika yus munpara. Sakuna Gâd napakanka nani baku iwi bas.

17Upla sut ra kulki bas. Wan muihni nani ra latwan kaiks, Gâd ra sibrin bri banhwi bas, bara king ra sin kulki bas.

Kraist pât wahwanka tânka kat iwi kaia ba

18Man nani dukia dadaukra nani, dawankam nani ra kulki bawi bas; pain bara diara tânka kat kaiki nani ra baman lika apia, sakuna saura nani ba ra sin.

19Kan upla kum Gâd ra latwan kaiki ba tâwan, lâ watawi nani mita pât nani yabi ba, ban bapi bûi wahwisa kaka, Gâd bui yamni munbia.

20Kan man nani diara kum saura daukisma ba tâwan, klala maikisa bara baha ba ban bapi bûi wahwisma kaka, ¿dîa mana brima ki? Sakuna diara kum yamni daukram tâwan ban bapi mita pât wahwisma kaka, baha ba pain sa Gâd mawanra.

21Bamna Gâd bui man nani naha dukiara mai paiwan sa; kan Kraist lika man nani dukiamra pât wahwan, bara witin daukan baku daukma wisi ai lâka ba sin maikan, ai mina wapanka nani nina blîkma dukiara.

22Kraist ba saurka kumi sin daukras; upla kumi ra sin kunin munras kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Witin ra lahtubi kan ba ra, pana lahtuban kumi sin aisaras kata; pât nani yaban wahwi kan ba ra, pana witin mita saura munaia wiras kata, sakuna ai tânka nani ba Gâd mihta ra mangki kan, witinka kasakka lâka kat lâ dauki ba.

24Kraist mita ai wîna tara ra wan saurka nani twilkan dus prihni purara, bara baku yawan sip kabia wan saurka nani mapara pruaia bara kasakka lâka ra iwi kaia. Witin ai wîna ra insauhkan ba mita, man nani sut mai rakan sa.

25Kan man nani pas piua sîp aimawahkan nani baku tauki kapram, sakuna nanara kli Kraist ra tawi balram, bara witinka sika sepad baku tâm brisa bara sulkam nani sin main kaikisa.

1 Pita 3

Marit uplika nani nahki iwi kaia ba

1Baku sin, man nani maya mairin nani, mayam waitna nani ra bawi bas, bara baku mika witin nani tila wina kum kum kra, Gâd bîla ba ra kasak lukras kaka, ai maya mairin nani tânka pain ba mita, witin nani kupia alkan kabia. Man nani ba bîla kum pan aisaia sin apia sma,

2kan witin nani kaikbia man nani wataukankam ba sunu kulkanka lâka bri ba.

3Man nani aiskahkisma ba, lata tani dukia nani kaia lika apia sa, tâmwa aihkakira pitbanka nani kra, gul ni aiskahkaia ba, apia kaka kwala painkira nani dimaia kra sin.

4Sakuna baku daukaia watlika ra, pramna ba kupiam bilara kaia sa; baha painka ba sip tiwras sa, bara baha lika wan spiritka praut âpu bara sâpkira ba sika, baha ba Gâd mawanra kau tara pali sa.

5Naha sim natka ra, patitara piua ra sin mairin holikira nani ba baku aiskahki kan; witin nani Gâd ra luki kan bara ai maya waitna nani ra bawi kata.

6Sara ba baku kan; witin Ebraham bîla kat wali dauki kan, bara witin ra sin “yang dawanki” win. Bara man nani ba witin luhpia mairin sma, diara yamni ba daukma kaka bara diara kumi ra sin sîa âpu kama.

7Man nani, maya waitna nani sin, mayam mairin nani wal diara tânka briaia kat iwi bas. Witin nani ra kulkanka yabi bas, mairin ba kau swapni ba mita baman lika apia, sakuna Gâd ai kupia painka ra, witin nani ra sin pramis daukan rayaka yabaia man nani ra baku. Baku dauki bas bara diara kumi sin puram sunra ba takaskbia apia.

Diara yamni daukan tâwan pât wahwi nani ba

8Tnata ra, man nani sut kupia kumi lâka ra iwi bas; pana pana walkam ra umpira kaiki bas, bara pana pana sin aikuki muihkam baku latwan kaiki bas. Man nani kupiam swapnikira bara bawikira nani bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

9Saura mai muni nani ba, pana saura munpara, bara saura pali mai wibia kaka sin, pana saura pali munpara. Baku daukaia watlika ra, kau yamni muni bas, kan Gâd bui man nani ba yamnika briaia mai paiwan sa.

10Bamna Ulbanka ra naku wisa: “Ani uplika ai rayaka yua nani sut ra lilia bara âuyapah kaia want sa kaka, witin ai twisa ba wilkaia sa saura aisaia apia, bara kunin nani aisi ba sin mahka swibia.

11Saurka ba wina tnaya ra taki diara yamni daukaia sa; witin kupia kumi lâka pliki, baha nina kat waia sa.

12Kan Dawan lika kasakkira nani ba main kaikisa, bara baha nani pura sunra sin walisa; sakuna witin lika saura dadaukra nani mapara sa.”

13¿Ya mita man nani ra saura mai munbia ki, diara yamni baman piua sut wilin daukisma kaka?

14Sakuna man nani rayakam wapni ba tâwan pât wahwi kama kra, kuna lilia kama. Upla kumi ra sin sîa yapara, si bripara,

15kuna kupiam nani ra Kraist ra Dawan kulki bas. Piu sut ridi bas, man nani diara bîla kaikanka brisma ba, ya ya mita tânka ba mamkabi walbia kaka, klir pali saki wiaia; sakuna baha ba bawikira bara kulkan lâka dauki bas.

16Kupiam dara walra nani ba klir bri bas, bara baku mika ya ya mita man nani Kraist nina blablikra, yamni wataukisma ba mampara saura aisabia ba, ai bîla nani aisuya ba dukiara ai swira lukbia.

17Kau pain sa yamni daukan tâwan pât wahwaia, Gâd baku want sa kaka, saura daukan tâwan pât wahwaia ba wal.

18Kan Kraist pali, aima kumi baman wan saurka nani dukiara prura pâtka wahwan. Witin lika yamni kan, sakuna yawan saurakira nani na tâwan pruan, Gâd ra wan brih waia dukiara. Witin ba ai wîna tara mapa ra baman pruan, sakuna ai spiritka mapa ra lika kli raya takan.

19Ai spiritka ra sin wih baha spiritka nani silak ra nani kan ba ra aisi smalkan.

20Naha spiritka nani sika patitara piua ra bîla wali daukras kata ba, Noa ba arp watla paski kan ba ra, Gâd lika wihka takaski bîla kaiki kan. Baha bilara tila upla nani aimakan, sut ba ra upla 8 baman, lî mita swaki sakan ba.

21Baha laya ba lika tahbi wan dauki laya ba lilka kan, naha mita sika nanara swaki wan saki ba. Tahbi daukaia lâka ba lika wan wîna ra tâski bri ba sikbi sakaia tânka apia sa, sakuna Gâd ra wan kupia dahra walra klin wankbia makabaia ba tânka sika. Bara swaki wan sakisa Jisas Kraist pruan wina kli buanka bâk.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

22Bara witinka sika kasbrika purara uli Gâd lama pali ra iwi ba, bara insal nani, kasbrika purara karnika bri nani ba, bara karnika wala bri nani ba sut purara sin, witin wihta aimakisa.

1 Pita 4

Gâd mita sins wankan ba praiska kat wark daukaia sa

1Baha mita, Kraist ai wîna ra pât wahwan ba baku, man nani sin pât wahwaia wilin kaia sma. Kan ani uplika pât wahwan kaka, saurka ba mahka swin sa,

2kau naha tasba ra kabia piua ra, upla wîna brinka nani kat kli daukaia apia, kuna Gâd kupia lâka kat lika iwi kaia.

3Kan piua nani ailal luan ra idan nani dîa daukan ba, sim dukia man nani dauki kapram, baku bamna saura daukaia laik taki ba ra iwi kapram, brinka saura nani ra, bla lâka ra bara pata pira binka nani ra, diranka kum ailal pali, bara aidul tâski nani ra sakahkram.

4Nanara idan ba man nani bui witin nani ra baha taniska lâka kan uya dauki ai yula kahbras sma bamna, aihka lukisa, bara ba mita ninamra saura aisisa.

5Sakuna witin nani ba Gâd ra ai tânka saki aisaia kabia, witinka raya nani bara pruan nani lâka daukaia ridi ba ra.

6Bamna pruan nani ra sin sturi yamni ba aisi smalkan, witinka nani ba naha tasba ra upla wala nani ra lâka dauki ba baku lâka daukan kabia sakuna; witin nani ra aisi smalkan ai spiritka mapa ra Gâd raya ba baku banhwi kabia dukiara.

7Diara nani sut tnata yua ba pat baila sa. Baha mita, man nani sinskam yamni brih aihwaki bas bara kasak wilin pali puram suni bas.

8Diara sut purkara, pana pana uplikam ra latwan kaiki bas, kan latwan lâka ba mita saurka ailal ban swih tikisa bamna.

9Pana pana walkam nani ba wamtla ra dingki bris, brukwan âpu.

10Kumi bani Gâd mita ai sinska yaban praiska kat ai uplika nani dukia dauki kaia sa, Gâd yamnika sât sât ba bisniska dadaukra painkira nani baku.

11Upla kumi aisi kaka, ai bîla aisanka nani ba Gâd bîla nani baku kaia sa. Upla kum ai uplika dukia daukisa kaka, Gâd mita karnika yabi ba wal daukbia. Dîa dîa man nani daukma ba Jisas Kraist bâk, Gâd ra mayunra yabaia dukiara kabia, bara witinka ra prana ba bara karnika sin yan kabia, ban kaia ra. Baku kabia.

Kristian nani baku pât wahwi kaia

12Muihki laitwankira nani, traika kaikanka tara nani man nani puramra aula ba dukiara aihka lukpara; baha ba diara tringsar kum mai takuya baku lika luki kapara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

13Sakuna, Kraist pât wahwanka ba wal asla kumi wahwaia sma ba dukiara liliam banhwi bas, bara baku sin witin balaia prana ba kaikma ba ra, man nani lilia pali kama.

14Kraist tâwan saura pali mai wibia kaka, man nani liliam bas; kan Gâd Spiritka pranakira ba man nani puramra bal iwi bahara takaskisa.

15Man nani tilam wina kum pât wahwisa kaka, baha pâtka ba upla ikan tâwan, implikan, saura pali daukan bara upla wala bisniska tilara diman tâwan kaia sin apia sa.

16Sakuna, upla kum kristian ba tâwan pât wahwisa kaka, ai swira lukaia apia sa, kuna Gâd ra mayunbia naha nina bri ba.

17Lâ daukaia mahka tâ krikaia piua ba balan sa, bara Gâd uplika nani pali sika pas lâka daukan kabia. Bara baha ba yawan ra baku tâ krikuya kaka, ¿tnata ra Gâd sturka yamni bîla wali daukras nani ba mapara nahki kabia ki?

18Bara upla yamni nani ba ban baku pât pali wina swaki sakras kaka, ¿lukras nani bara saura dadaukra nani mapara nahki kabia ki?

19Baku bamna, Gâd kupia lâka kat pât wahwi nani ba, ban diara yamni dauki kaia sa, bara ai sulka nani ba aiska pali ai Papaskra mihta ra mangkaia sa, kan witin lika kasakkira sa.

1 Pita 5

Lalukra nani ra kupia kraukanka nani ba

1Nanara man nani daknikam tilara almuk nani bâra ba kupia kraukanka yabisni, kan yang na sin witin nani wal baku almuk kum sna. Yang na Kraist pât wahwanka nani witniska sna, bara naika takaia prana ba witin nani wal aikuki asla brimna.

2Man nani mihtam ra Gâd sîpka nani mangkan ba, sepad nani baku main kaiki bas; bara wilin pali dauki bas, Gâd want ba baku, taibi mai muni baku lika apia. Wark ba lalah brin mai dauki pali baku lika daukpara, kuna upla dukia daukaia want pali baku dauks.

3Baha nani mihtam ra mangkan ba purara dawanka baku kaia lika apia, sakuna tânka nani mariki bas daukankam ba ni sin.

4Baku bamna, Sepad Wihta ba balbia ba ra, man nani kraun pranakira kum brima, bara baha ba lika ban kaia ra sip srawi luras ba.

5Baha sim natka ra, man nani wahma nani, almuk nani karnika munhtara bawi bas. Man nani sut kumi bani walkam munhtara bawaia sma; kan Ulbanka ra naku wisa: “Prautkira nani ba Gâd mita batakisa, sakuna bawikira nani ra lika ai yamnika ni buki hilp munisa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bamna, Gâd mihta karnikira ba munhtara bawikira nani bas, bara baku witin mita piua kat mai bukbia.

7Trabilkam taki lukisma ba sut, Gâd mihta ra swis, kan witin lika man nani sut main mai kaikisa.

8Tânkira watauki bara aihwaki bas; kan waihlam dibil ba ya ya piaia wisi, layan ihbi baku pliki taukisa.

9Kasakkam lukan lâka kat bapi, witin mapara bûi bas, kan man nani kaikisma muihkam nani sut tasba aiska ra sim pâtka nani wahwisa.

10Sakuna piu wiria pât wauhram kabia ningkara, Gâd mita man nani ba aihwakira, dutki pali, karna kasak pali mai daukbia. Baha sim Gâdka sika yamnika nani sut wanki ba, bara ai prana ban kaia bara wan dukia briaia wan paiwan sa, Jisas Kraist wal asla.

11Witin ra karnika ba yan kabia, ban kaia ra. Baku kabia.

Prakaia lakula nani

12Silvano hilpka ni, witinka muihni kasakkira kum kulkisna ba, naha wauhkataya bîla prahni na mai ulbisna. Yang want sna man nani tâm baikaia bara witnis taki pali sin mai wisna: yamnika nani briram ba lika, Gâd latwanka tânka kasak ba sika. ¡Baha ba kat bapi bûi bas!

13Babilon ra serts bâra ba, baha sin Gâd mita man nani ra baku bâk sakan ba, man nani ra lakula blikisa, bara luhpi Mark mita sin.

14Kristian latwanka ni pana pana lamkula wis kiawalanka kum wal. Kraist dukia nani sma ba sut, kupia kumi lâka bri bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2 Pita

2 Pita 1

Lakula bîla

1Yang Saiman, Pita, Jisas Kraist dukia dadaukrika bara apastilka sna. Naha
wauhkataya man nani ra mai ulbisna, man nani kasak lukan lâka manakira ba
alki bri banhram sa, yang nani brisna baku, kan wan Gâdka bara wan Sasakra
Jisas Kraist ba, kasakkira sa bamna.

2Yamnika manis pali bara kupia kumi lâka wal man nani brima, Gâd bara wan
Dawan Jisas Kraist wal ra kakaira bara tânka brisma ba tâka ba mita.

Kristian tânka nani ba

3Gâd ai karnika ni dîa dîa wan rayaka ra nit ba sut wankan sa, bara mayunanka
sin, yawan ra ai prana ni wan paiwan ba, bara ai warkka pranakira dauki ba
uplika wal kakaira wan saki ba tâka mita.

4Naha dukia nani tila bâk pramis nani sin wan munan, bara baha nani ba uya tara
bara manakira pali sa; bamna baha sim pramiska nani bâk, sip kama Gâd tânka
ba man nani briaia, bara brinka saura nani naha tasba ra tâski lâka bri balan ba
wina swakwaia.

5Baha mita, trai kaikaia sma kasakkam lukan lâka ra, daukankam pain ba pura
prakaia daukanka pain ra tânka briaia lâka;

6tânka briaia lâka ra, wan wîna alki takaski ba, wînam alki takaski briaia ra, wan
kupia alki takaskanka; wan kupia alki takaskan ra, kasak kulkan lâka ba;

7kasak kulkan lâka ra, pana pana muihkam nani wal latwan kaiks ba; bara pana
pana latwan kaikaia ra, latwan lâka pali aihwa ba.

8Man nani naha diara nani na brisma kaka, bara warkka daukisma kaka, rayakam
ba bahki kabia apia, bara wan Dawan Jisas Kraist ba bahki pali kakaira takram
kabia apia.

9Sakuna ya baha diara nani âpu ba, sim blain kum baku sa, apia kaka, diara ai
lama kat baman kaiki ba wal kumi sa; ai âuya tiwan sa, piua luan ra saurka
daukan ba wina klin sakan ba.

10Baha mita, muihki nani, Gâd bui mai paiwan bara bâk saki mai brin bamna, trai
kaiks baha ba man nani kupiam ra yarka ai playa bri kaia; baku dauki kama kaka,
man nani sip pali kauhma apia.

11Baku lika, wan Dawan Sasakra, Jisas Kraist ban kaia ra king aimaki ba pliska ra
dimaia nani sut ba, man nani ra param sakan kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Bahamna, yang baha diara nani ba dukiara man nani kupiam krauki ban kamna, naha sut na pat tânka brisma bara nanara sin man nani kasak bapi buisma lan mai daukan bamna.

13Bamna yang kasak lukisna, kau raya sna piua ra, yang warkki pali kabia naha na kupiam krauki kaia.

14Kan wan Dawan Jisas Kraist mita aikan tânka briri sa, pat pali yang naha tasba na swimna.

15Ban sakuna, dîa sip sna ba trai kaikamna daukaia, bara pruamna ningkara, man nani naha diara nani na tânka kupiam krauki kama.

Kraist prana kaikan nani ba

16Bamna wan Dawan Jisas Kraist karnika bara witin kli balaia dukiara man nani ra mai smalkri ba lika, yang nani âiya wina sturi saki paski mai smalkras, kan Dawan ba tara sa tânka yang nani naikra pali ni kaikri.

17Yang nani kaikri, Gâd Aisa mita pain kulkan lâka bara prana sin yan ba, bara Gâd bîla baikra baha pranakira ra aisan ba naku natka ra sa: “Naha sika yang luhpi laitwankira, witin ra bâk sakri ba.”

18Bamna yang nani pali wali banhri baha bîla baikra kasbrika pura wina bal iwan ba, kan baha piua ra yang nani Dawan aikuki kapri il holikira ba purara.

19Naha sika prapit nani mita smalkanka ba kau karna dauki ba. Man nani baha smalkanka ba uya pain walisma. Lamp kumi tihmu pliska kumi ra ingwi ba baku sa smalkanka ba, yu baiwka, titan slilmika ba kupiam nani ra dimi ingbia kat.

20Kuna naha diara na tâura âmya ra bri bas: Gâd dahra aisinka bîla nani ra âpu sa, upla bani yakan sip ba ai laikka kat ai tânka aiska param saki aisaia.

21Kan prapit nani lika, aima kumi sin upla lâka kat ai kupia wina diara saki aisaras kan. Sakuna, witin nani lika upla nani kan, bara Spirit Holikira mita tâ bri kan ba mita, Gâd wina diara brih aisi kata.

2 Pita 2

Kunin smalki nani ba
(Judas 4-13)

1Bamna Israel nisanka tilara, gâd prapitka kuninkira nani sin bâra kan; baku sin man nani tilamra smasmalkra kuninkira nani bâra kabia. Witin nani ai lukanka ra wan sauhki nani ba, yukuwan lâka ra wan smalkbia, bara witin nani ra swaki sakata Dawanka pali ra sin kulkaia apia wibia; naha na lika witin nani ra pat pali âpu daukaia tânka sa.

2Upla ailal witin nani daukanka saura nani ba nina blîkbia, bara witin nani tâka mita, kasakka lâka yabalka ba dukiara saura aisabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3Lalah ra uya want ba mita, kunin smalkanka ni kasak pali mai smalkbia; kuna witin nani ra pât ra lulki swiaia ba lika ai bîla kaikisa, kan witin nani ba pat piua wihka luan wina pât ra lakan sa bamna.

4Gâd mita insal nani saura daukan ba saurka swih tikras, kuna baha nani ba sut hil pauta ra lulki tihmu pali ra swin sa, sîn ni priski lâ tara yua ba kat lâka daukaia.

5Wan tasbaya almuk pali ra sin, Gâd mita swih tikras kan, sakuna lisamra tara blikan, bara baha uplika saura nani kan ba âpu daukan, kuna Noa bara kau upla 7 kira swaki sakan; Noa sika upla nani ra smalkan ai rayaka wapni bri kaia dukiara.

6Sodoma bara Gomora tawanka wal ba, Gâd mita ban swi âpu daukan, bara pauta mita angki yamhpus baman daukan, baha lika naika piua ra upla nani saura lâka ra iwbia nani sut ra latan sampla kum kabia wisi.

7Sakuna Lot rayaka swaki sakata, kan witin ba upla kasakkira kum kan, upla nani daukanka saura nani ba kaiki uya sari bri kan.

8Naha waitna kasakkira witin nani tilara iwi kan ba, yu bani ai kupia painkira ra sari bri kan, saura dadaukra nani ai mawan kat saura daukan kaikuya bara walisa piua ra.

9Bamna Dawan kaikisa, witin ra luki uplika nani ba, traika kaikanka wina swaki sakisa, bara sin nu sa saura dadaukra nani ba, pât munuhtara bri kaia lâ tara yua ba kat.

10Gâd mita kau pali klala yabia, baha nani ai brinka baman nina bliki bara Dawan karnika sin bahki kulki ba. Witin nani ba kiama karna bara ai bisniska apia ra ban dimisa; ai purara karnika bri nani ba swira paskisa sibrin sin âpu;

11bamna insal nani ba, smasmalkra bahki nani wal kau karnika brisa, bara sip pali sa, sakuna Dawan mawanra baha nani swira daukras sa.

12Bara naha uplika nani kupia lukra ba, sim daiwan wail aisubi takan ningkara, upla nani mita alki iki ba wal baku sa; witin nani diara sip tânka briras ai sinska lukra wal baman iwisa, diara tânka briras ba dukiara saura aisisa; bamna daiwan baku prubia,

13bara pât wahwi kabia upla wala nani ra yan pât wahwan ba mana. Witin nani lika lilia sa lukisa, minitka ra dukiara dîa dîa dauki ba mita; baha ba swira lâka bara mina prukaia lâka kum sa, ani piua pata tara ra witin nani ba man nani wal asla iwi pi piua ra, ai tânka kuninkira nani wal lilia taki ba ra sin.

14Mairin nani kaikbia ba sut want sa; saura dauki sin swapras. Sulka swapan takan nani ba maisa kapisa; witin nani baman sin diara manis bri kaia want sa; bamna baha nani ba upla saura pali kulkan sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

15Witin nani yabal wapni ba swin mita tiwi wataukisa. Beor luhpia prapit Balaam
daukanka ba nina blikisa, bamna Balaam sika diara saura dauki lalah briaia
baman luki kan;

16sakuna Balaam saurka ba dukiara, biriku mairin bîlas kumi mita, upla baku
witin ra aisi lawi daukan, bara sins âpu lâka ba wina sin takaskan.

17Naha smasmalkrika nani lika, sim tingni kumi lâwan ba baku sa, kasbrika nani
pâsa mita aki brih wi ba wal baku sa; bamna baha nani dukia wisi, Gâd mita plis
tihmu tara pali kum ridi dauki swin sa.

18Witin nani lika bîla bahki bara praut baman aisisa, bara tanis lâka ra iwi uplika
nani wina swakwan nani ba, witin nani ra daukanka saura pali ni bara wîna tara
brinka nani ni maisa kapisa.

19Pramis munisa pri lâka ra iwi kaia sakuna sim piua ra, witin nani lika tâski lâka
ba albika sa; bamna upla bani ani dukia mita witin ra yan taibi ba, baha dukia
albika sa.

20Baku sin, baha nani wan Dawan Sasakra Jisas Kraist wal kakaira takan ba, witin
nani lika naha tasba tâskika wina swak takan sa, sakuna baha diara tâski nani ba
mita kli blaki pura lubia kaka, witin nani lika kanra kata ba wal kau saura takan
sa.

21Witin nani mapara kau pain kaia kan yabal kasak ba kakaira takras kata, kan
kakaira taki si kli swiaia ba lika pain apia sa, lâ holikira yan kan ba wina.

22Ban sakuna baha sins bîla aisin ba, naha bîla tânka nani wal praki aisisa: “Yul
witin aikaban ba kli tawi pîsa, bara kwirku klin pali aihtabata ba, kli drapapa ra
dimi aikarwisa.”

2 Pita 3

Dawan kli balaia ba

1Muihki laitwankira nani, naha kat pat wauhkataya wâl man nani ra ulbisna.
Wauhkataya wâlsut ra yang want kapri smalkanki pain wal man nani ba,
maikrika kasak wapni kat iwi kama.

2Kupiam krauki bas, kaina piua ra prapit holikira nani dîa aisin ba, bara Dawan
wan Sasakra lâka, apastil nani mita man nani ra mai smalkan ba sin.

3Tâura naha tânka luki bas: Tnata yua lamara upla manis balbia bara diara
holikira nani ba lawaska kikbia, ai brinka saura nani ba kat baman iwi kabia
swira paskaia luki,

4bara makabi wali kabia: “¿Kraist kli balaia pramis win ba dîa takan? Wan
damika nani pruan, bara tasba paskan piua wina naiwa kat dîa kan ba ban sa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Witin nani kaikaia want apia sa, kasbrika pura ba lika patitara piua wina ban bâra sa. Gâd aisin bara tasba na lî wina bal takan, bamna tasba na lî ba tâka mita nâra sa.

6Bamna lî bâk lisamra tara dingki, tasbaya almuk kata ba âpu daukan.

7Sakuna nanara kasbrika pura bara tasba bâra ba lika, ban swin sa pauta klauhan ba dukiara, Gâd ai bîla aisin sa, baha pata klauhan ba ni tnata yua ra angkan kabia, bara saurakira nani sut âpu daukan kabia.

8Baha purkara, muihki laitwankira nani, naha na âmya tiwbiara: Dawan mapa ra yu kumi ba mani tausin baku sa, bara mani tausin ba yu kumi baku sa.

9Dawan ai pramiska ba, pat tnata alkaia brin daukras sa lika apia, upla tila nani luki ba baku; sakuna yawan wal witin ai kupia alki takaski brisa; kan witin brin daukras upla kumi kra tanis tiwbia, kuna upla sut ai daukanka saura wina ai kupia lakbia.

10Sakuna Dawan yua lika balbia, bîla kaikras ba piua ra, sim âimplikra tihmia ra aula ba baku. Bamna bin tara ni kasbrika purara nani sut âpu daukan kabia, bara dîa dîa bilara ba pauta mita âpu daukbia, bara tasba na sin dîa dîa bilara ba sut aikuki, Gâd lâ tara daukbia ba ra kahban kabia.

11Baku diara nani sut na âpu daukan kaia sa kaka, ¡luki kaiks nahki holikira bara Gâd ra luki tauki kaia sma ba!

12Gâd yua balaia ba bîla kaiki bas, bara trai muns yarka baha ba pat balaia. Baha yua lika pauta mita kasbrika purara nani sut âpu daukan kabia, bara uba lapta ba mita dîa dîa bilara ba sut slilwi lubia;

13kuna yawan lika, Gâd pramis taki win ba kat, kasbrika raya bara wan tasba raya ba bîla kaikisa, bara bahara lika diara sut ba kasakkira bara pain baman kabia.

14Baha mita, muihki laitwankira nani, naha diara nani bîla kaikisma ba ra, dîa sip sma ba kat trai kaiki bas; bara Gâd bui man nani mai kaikbia ba ra, kupia kumi, tâski âpu bara pâtkas nani kama.

15Bamna luki bas, wan Dawan yawan aikuki wihka bîla kaiki ba lika, yawan sut swaki wan sakaia dukiara sa. Baku sin wan muihni latwankira Pal sin man nani ra ulban sa, Gâd mita sins lâka yan ba tânka kat.

16Ai wauhkataya nani sut ra naha diara nani tânka mai aisin sa, kum kum tânka briaia karna sa, bara sins aitani briras nani bara kasak lukan lâka mapara swapni nani ba mita lika warbi lakisa, ulbanka wala nani warbi laki ba baku, witin nani sut âpu takaia ba dukiara.

17Baha mita, muihki laitwankira nani, man nani naha diara nani na tânka kaina piua wina pat kaikisma, bamna aman kaiks, upla saurakira nani mita yarka kunin mai muni pain buisma ba wina mai batakbiara.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Sakuna wan Dawan Sasakra Jisas Kraist ba kau pain kakaira taki, ai latwanka
lâka ra pâwi bas. ¡Witin ra mayunan kabia nanara bara ban kaia ra! Baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1 Jan

1 Jan 1

Raya kaia bîla ba

1Diara nani sut mahka tâ krikan piua ra pat paskan bâra kan ba dukiara man nani
ra ulbisna, yang nani kiaima ni dîa walri ba bara naikra ni dîa kaikri ba. Kan yang
nani naikra pali ni kaikri bara mihti pali ni sin alki banhri. Baha sika Raya kaia
Bîla ba.

2Naha Rayaka na latan takan bara yang nani kaikri, witniska sin aisari. Man nani
ra yang nani mai smalkisna naha raya ban kaia lâka na dukiara, witinka Aisa wal
kan bara yawan ra param takan ba tânka nani.

3Bamna dîa yang nani kaikri bara walri ba, baha tânka man nani ra param saki
aisisna, baha mita man nani lika yang nani wal asla kama, sim yang nani kasak
pali Gâd Aisa bara ai Luhpia Jisas Kraist wal asla sna ba baku.

4Baku bamna, sturka nani na mai ulbisna, lilia lâka brisma ba, aiska pali takbia
dukiara.

Gâd ba ingni sa

5Naha smalkanka sika Jisas Kraist mita yang nani ra mairikan, bara pana man
nani ra mai smalkisna ba: Gâd ba ingni bara witin ra tihmia tânka kumi sin âpu
sa.

6Yawan lika Gâd wal asla sa wisi aisi kabia kuna tihmia ra ban takaskisa kaka,
yawan lika dîa aisi ba bara dîa dauki ba sut mapara kunin aisisa.

7Sakuna yawan ingni ra takaskisa kaka, sim Gâd ingni ra ba baku, yawan lika
pana pana wan walka wal asla pali sa, bara Gâd Luhpia Jisas Kraist tâlia mita,
wan saurka nani sut wina klin wan sakan sa.

8Yawan ba saurka kumi sin âpu sa wibia kaka, wan lukanka ra kunin munisa,
bara diara kasak ba kumi sin yawan ra âpu sa.

9Sakuna Gâd ra wan saurka nani dahra sâkbia kaka, yawan sip sa kasak luki kaia,
diara kasak ba witin daukbia; wan saurka nani sut swih tikbia, bara wan
watawanka lâka sut ba wina sikbi klin wan sâkbia.

10Sakuna yawan saura yaras wibia kaka, Gâd ba kuninkira sakisa, bara yawan
lika witin smalkanka bîla ba kasak pali alki brih daukras sa.

1 Jan 2

Kraist ba wan tâwan aisasara sa

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Yang luhpi lupia nani, naha bîla mai ulbisna man nani saura yama apia ba dukiara. Sakuna upla kumi saura daukbia kaka, wan tâwan aisasara kum brisa Aisa mawanra, baha lika Jisas Kraist, bara witin ba kasakkira sa.

2Jisas Kraist lika, witin ai wîna ba wan saurka dukiara sakripais mana yan; yawan wan saurka dukiara baman apia, kuna upla sut saurka nani ba dukiara.

3Gâd lâka ba bîla wali daukisa kaka, baha ba lika wan marikan sa yawan bui witin ra kakaira ba tânka.

4Sakuna upla kum wibia: “Yang lika witin ba kakaira sna”, kuna ai lâka bîla wali daukras sa kaka, baha uplika ba kuninkira bara diara kasak ba tânka witin ra âpu sa.

5Sakuna, ani uplika Dawan dîa wi ba kat dauki ba, baha sika Gâd ra kasak pali latwan kaiki ba; baku lika kaikan sa yawan, witin wal asla sa.

6Ani uplika witin ba Gâd wal asla sa wisa kaka, witin Jisas Kraist naha tasba ra kan ba baku iwaia sa.

Lâ bîla raya ba

7Muihki nani, lâ raya wala kum yang bui man nani ra ulbras sna; baha sim lâka man nani mita tâ piua wina bri katma ba sika. Naha sim lâ bîla almuk smalkanka ba pat walram.

8Ban sakuna, dîa ulbisna ba ban kra lâ raya baku takisa, bara baha ba diara kasak sa Kraist ra bara man nani mampa ra sin, kan tihmia ba mahka lui auya, bara kasak ingni ba pat ingwisa.

9Bamna upla kum wisa witin ba ingni ra sa, sakuna ai muihni ra misbara kaikisa kaka, witin ba lika kau tihmia ra sa.

10Ya ai muihni ra latwan kaiki ba, witin lika ingni ra iwisa, bara diara âpu sa witin ra munka saura daukaia.

11Sakuna ya ai muihni ra misbara kaikisa kaka, witin lika tihmia ra iwisa bara sin taukisa; ba mita witin anira auya sapa kaikras sa, tihmia ba mita nakra sut blain dauki bri ba mita.

12Luhpi lupia nani, man nani ra ulbisna, kan Gâd mita Jisas Kraist ra saurkam nani sut swih tikan sa.

13Man nani ra ulbisna, aisa nani, diara nani sut kau paskras kan bara witinka pat bâra kan ba kakaira takram ba dukiara. Wahma nani, man nani ra sin ulbisna, dibil ra pura luram bamna.

14Luhpi lupia nani, man nani ra ulbri sa, Aisa ba kakaira pali takram ba dukiara. Aisa nani, man nani ra ulbri ba lika, witinka diara nani sut kau paskras kan bara pat bâra kan ba kakaira takram dukiara. Wahma nani, man nani ra ulbri ba lika,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

karna sma ba dukiara; Gâd bîla sin kupiam ra brisma bara baha sut purkara, man nani mita dibil pura luram sa.

15Tasba na bara diara nani bilara ba, latwan kaikpara. Ani uplika tasba ra latwan kaiki ba, Gâd Aisa ra sip latwan kaikbia apia;

16kan tasba na mita wanki dukia ba kumi sin Aisa wina apia sa, tasba witin ai dukia sa. Wan wîna tara brinka saura nani ba, wan nakra diara kaiki bani brin dauki ba, naha tasba dukia nani ba wal aimayunaia lâka ba sut, naha tasba wina baman sa.

17Bara tasba na ai brinka saura nani sut wal mahka lui auya; sakuna ya Gâd kupia lâka kat dauki ba, ban kaia ra raya ban iwisa.

Diara kasak bara kunin ba wal

18Luhpi lupia nani, piua tnata ba pat baila sa. Man nani walram upla kumi Kraist mapara ba dukiara, witin aula; nanara upla manis buan sa Kraist mapara, baha mita yawan kaikisa tnata yua ba baila sa.

19Witin nani ba lika yawan wan tila wina takan sakuna kasak pali mai wisna, baha nani ba yawan nani wina apia sa, kan yawan wina kata, witin nani yawan wal ban kaia kan. Sakuna baha ba baku ban takan, upla nani mita param kaikbia dukiara, baha nani ba kasak pali yawan wan tila na wina apia sa.

20Sakuna Kraist mita man nani ra Spirit Holikira maikan sa, bara baha mita man nani sut diara tânka kaikaia lâka brisma.

21Bamna yang bui man nani ra ulbisna ba lika, man nani diara kasak tânka ba pain kaikisma ba dukiara, kaikras lika apia; bara man nani mita pain kaikisma, diara kasak ba wina kunin kumi sin sip balbia apia ba.

22¿Bara ya ba kuninkira sa ki? Ani uplika Jisas ba Misaya apia sa wibia kaka, baha uplika sika Kraist mapara ba, kan witin ba Aisa bara Luhpia wâlsut ra kulkras pali sa.

23Luhpia ra kulkras uplika nani sut ba, Aisa ra sin kulkras sa; sakuna ya Luhpia ra kulki ba, Aisa ra sin kulkisa.

24Baha mita, tâ pali piua wina dîa mai smalkan ba kupiam ra bri bas; bamna dîa tâ pali piua wina mai smalkan ba kupiam ra bri kama kaka, man nani sin Luhpia bara Aisa ba wal asla pali kama.

25Bara Jisas Kraist mita pramis wan munan sa raya ban kaia lâka ba wankaia.

26Yang naha na man nani ra ulbri, baha nani kunin mai muni nani ba dukiara.

27Sakuna man nani lika Spirit Holikira Jisas Kraist wina maikan ba brisma; baha mita upla wala mita mai smalkaia apia sa, kan Spirit Holikira ba diara nani sut

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

mai smalkisa, bara dîa witin mita smalki ba kunin apia, rait pali sa. Baku bamna, Spirit Holikira mai smalkan ba kat, Kraist wal asla ban bas.

28Bamna nanara, luhpi lupia nani, Kraist wal asla ban bas, bara baku mika witin
param takbia ba ra wan âuyapah kabia, bara witin balbia ba ra ai mawanra
yawan bubia, bara wan swira daukan kabia apia.

29Man nani pat kaikisma Jisas Kraist lika kasakkira sa; baku bamna, kaiki kaia
sma ani uplika nani kasakka lâka dauki ba sika, Gâd luhpia nani sa.

1 Jan 3

Gâd luhpia nani ba

1Kaiks man nani, nahki Aisa Gâd latwan tara wan kaiki ba, bamna yawan na Gâd
luhpia nani wan kulkan sa, bara kasak pali yawan lika witin ai uplika nani sa.
Baha mita tasba uplika nani bui wan kakaira apia sa, kan witin nani lika Gâd ra
kakaira apia ba mita.

2Muihki laitwankira nani, yawan lika pat Gâd luhpia nani sa; bara tnata yua ra
yawan dîa kabia ba tânka nanara kau param sakras sa. Sakuna Kraist kli balbia ba
ra, yawan sut witinka wal baku kabia ba tânka pain kaikisa, kan witin nahki ba
tânka kat yawan param kaikbia.

3Bara upla bani naha bîla kaikanka Kraist ra bri ba, witin ai wîna ba holikira
sakisa, sim Kraist holikira ba baku.

4Sakuna ani uplika saura dauki ba, witin lika Gâd lâka ba sauhkisa, kan saura
daukaia ba lika lâ krikaia lâka sa.

5Man nani pain kaikisma, Jisas Kraist naha tasba ra balan wan saurka nani ba pri
sakaia, bara witin ra lika saurka âpu pali sa.

6Baku bamna, ani uplika Kraist wal asla ban ba, witin saura daukras sa; sakuna
ani uplika saura baman dauki tauki ba, witin lika Kraist ra kau kaikras bara
kakaira sin apia sa.

7Luhpi lupia nani, upla kumi mita sin yarka kunin mai munbiara; ya diara pain
dauki ba, witin lika upla kasakkira sa, Kraist witin kasakkira ba baku.

8Sakuna ya saurka lâka baman dauki taukisa kaka, witin lika dibil wina ba mita,
kan dibil lika tâ pali yua wina saura dadaukra sa. Bamna Gâd Luhpia balan ba
lika, dibil warkka ba sut âpu daukaia dukiara.

9Ani uplika Gâd luhpia kaka, witin sip ban saura daukras, kan raya kaia lâka ba
Gâd wina yan brisa. Bamna witin ban sip saurka lâka dauki taukras, witin ba Gâd
luhpia sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

10Baha mita yawan param kaikisa, Gâd luhpia nani ba ya sa, bara dibil luhpia nani ba sin ya nani sa, kan ani uplika diara yamni daukras bara ai muihni ra sin latwan kaikras ba, witin lika Gâd luhpia apia sa.

Pana pana wan walka ra latwan kaiki kaia

11Naha sika baha smalkanka tâ pali piua wina man nani walram ba: yawan pana pana wan walka ra latwan kaikaia sa.

12Yawan lika Ken baku kaia apia sa; witin lika dibil uplika kan ba mita, ai muihni ra ikan. ¿Bara dîa muni ikan ki? Kan Ken dîa dauki kan ba saura baman kan, kuna Abel dîa dauki kan ba lika yamni pali kata.

13Muihki nani, naha tasba uplika nani mita misbara mai kaikisa kaka, baha dukiara aihka lukpara.

14Bamna yawan lika prura wina raya kaia ra pat luan sa, bara baha ba yawan pain kaikisa, wan muihni nani ra latwan kaiki bamna. Ani uplika ai muihni ra latwan kaikras ba, witin lika pruan ban sa.

15Ai muihni ra latwan kaikras ba lika upla âikra sa, bamna man nani pain kaikisma upla âikra kumi sin ai kupia ra raya ban kaia lâka sip briras.

16Dîa ba latwan lâka sapa tânka yawan pain kaikisa, Jisas Kraist yawan wan tâwan ai rayaka ba yan bamna; bara yawan sin wan muihni nani tâwan wan rayaka ba yaban kaia sa.

17Yuya bri uplika kum kra ai muihni kum diara want pali kan kaikisa, sakuna witin baha dukiara sari lukras kaka, ¿nahki sip kabia witin ai kupia ra Gâd ra latwan kaikan lâka ba bri kaia?

18Luhpi lupia nani, wan latwanka lâka ba lika wan bîla ni aisi ba baman kaia apia sa, sakuna latwan lâka kasak pali ba sika, upla ra diara kum dauki mariki ba.

Gâd ra kasak luki kaia ba

19Bamna naku sika kaikaia sip ba, yawan na diara kasak ba uplika nani sa, bara baha mita Gâd mawanra wan âuyapah kaia;

20bara wan kupia ba pâtkira wan sakisa kaka, Gâd ba wan kupia wal kau tara sa, bara witin sin diara sut kaikisa.

21Baku bamna, muihki laitwankira nani, wan kupia mita pâtkira wan sakras sa kaka, yawan lika Gâd mawanra wan âuyapah pali sa;

22bara dîa dîa witin ra makabia ba wankbia, kan yawan ai lâka bîla ba wali daukisa, bara witin dîa pain kaiki ba sin daukisa.

23Bara witin ai lâka ba sika, ai Luhpia Jisas Kraist ra yawan kasak lukaia, bara pana pana wan walka ra latwan kaikaia, witin mita yawan ra wan win ba baku.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

24Ani uplika Gâd lâka nani bîla wali dauki ba, witin lika Gâd wal asla sa, bara Gâd sin witin wal asla sa. Bara naha tânka wal yawan kaikisa yawan ra witin raya iwi ba: Spirit Holikira yawan ra wankan ba mita.

1 Jan 4

Gâd Spiritka ba bara pirit saura Kraist wailhka ba

1Muihki laitwankira nani, Spirit brisa wisi aisi nani ba sut ra kasak lukpara, sakuna tânka nani ba pliki kaiks, Spirit brih aisi ba sut Gâd wina sa sapa. Kan tasba na prapit kuninkira nani ni aibanhwan sa, bamna wisa dîa witin nani aisi ba lika Gâd wina baman sa.

2Bamna naha tânka bâk kaikaia sip sma, Gâd Spiritka bri aisi uplika ba: ani uplika Jisas Kraist ba kasak upla natka ra naha tasba ra balan dahra param aisi ba, baha ba Gâd Spiritka brisa.

3Sakuna ani uplika Jisas dahra baku param aisaras ba, baha sika Gâd wina Spirit ba briras; sakuna, witinka ba Kraist mapara ba spiritka brisa. Man nani sin pat walram baha spiritka ba balaia kan; bahamna, witin ba pat naha tasba ra sa.

4Luhpi lupia nani, man nani ba Gâd dukia nani sma, bara smasmalkra kuninkira nani ba pura luram sa; kan baha Spiritka Holikira man nani wal ba lika kau tara sa, tasba uplika nani baha spiritka bri ba wal.

5Witin nani ba lika naha tasba wina sa, bara baha mita naha tasba dukia nani baman aisisa, bara tasba uplika nani mita lika witin nani bîla walisa.

6Sakuna yawan lika Gâd dukia sa; bara ya Gâd kakaira ba yawan ra walisa, kuna Gâd wina apia uplika ba yawan ra walras sa. Baha mita, yawan kaikaia sip sa, ya Spirit pain brisa bara ya kunin spiritka bri ba.

Gâd ba latwan lâka sa

7Muihki laitwankira nani, yawan lika pana pana wan walka ra latwan kaikaia sa, kan latwan lâka ba Gâd wina sa. Latwan lâka bri uplika bani ba lika Gâd luhpia bara Gâd ra kakaira sa.

8Bamna ya latwan lâka âpu sa, Gâd kakaira apia sa, kan Gâd ba latwan lâka sa.

9Gâd yawan wan dukiara ai latwanka lâka ba param marikan, witin ai Luhpia kumi pali bri kan ba naha tasba ra blikan bamna, bara baku mika Kraist ba yawan sut raya kaia lâka bri kabia dukiara.

10Nahara sika latwan lâka tânka bri ba: yawan mita pas Gâd ra latwan kaikras, sakuna witin mita pas latwan wan kaiki ai Luhpia ba blikan, bara ai Luhpia bâk wan saurka nani sut ban swih tikan sa.

11Muihki laitwankira nani, Gâd mita baku latwan wan kaikan kaka, yawan sin pana pana wan walka ra latwan kaikaia sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Upla kumi sin kau Gâd ba kaikras sa; sakuna wan walka ra pana pana latwan kaiki kabia kaka, Gâd yawan ra iwi kabia, bara ai latwanka lâka sin aitani kat daukan kabia.

13Baha tânka ba lika yawan mita Gâd ra iwisa, bara witin mita yawan ra iwisa, ai Spiritka wankan ba mita.

14Yawan pali mita baha ba kaikan, bara param aisi wisa: Aisa ba kasak ai Luhpia blikan, naha tasba ra iwi uplika nani ba swaki sakaia.

15Baha mita, ani uplika Jisas ba kasak Gâd Luhpia sa wisa kaka, baha uplika lika kasak Gâd ra iwisa bara Gâd pana baha uplika ra iwisa.

16Bamna baku yawan sip kan kaikaia bara kasak lukaia, Gâd mita latwan wan kaikisa. Gâd ba latwan lâka sa; bara ya latwan lâka ra iwi ba lika Gâd ra iwisa, bara pana Gâd lika witin ra iwisa.

17Baku yawan sip sa latwan lâka ba aiska pali briaia, bara baha mita tnata yua ra wan âuyapah kabia; kan yawan lika naha tasba ra sa sim Jisas Kraist kata baku.

18Anira latwan lâka bâra sa kaka, bahara sibrin lâka âpu. Kan latwan lâka pali ba mita sibrin lâka ba âpu daukisa, sibrin lâka ba ai pâtka twilkisa bamna. Baha mita, ani uplika sibrin lâka brisa kaka, witin lika latwan lâka pali ba briras sa.

19Yawan bui Gâd ra latwan kaikisa, witin mita pas latwan wan kaikan bamna.

20Upla kum wibia kaka: “Yang lika Gâd ra latwan kaikisni”, kuna ai muihni ra misbara kaikisa kaka, witin lika kuninkira pali sa. Kan ani uplika ai muihni ra ai nakra ni kaiki kuna sip latwan kaikras ba, witin sip Gâd ra latwan kaikbia apia, witinka ra ai nakra ni kaikras ba.

21Kraist mita naha lâka na wankan: Gâd ra latwan kaiki uplika ba, ai muihni ra sin latwan kaikaia sa.

1 Jan 5

Yawan mita naha tasba pura luanka ba

1Upla bani Jisas ba Kraist sa kasak luki ba, witin lika Gâd luhpia sa; ya aisa kum ra latwan kaikisa kaka, ai luhpia nani ra sin latwan kaia sa.

2Bamna yawan lika Gâd ra latwan kaiki ai lâka nani wankan ba sin daukisa kaka, baha piua yawan pain kaikisa, Gâd luhpia nani ra sin latwan kaikisa.

3Baku bamna, Gâd ra latwan kaikaia ba lika ai lâka bîla nani sin wali daukaia sa; bara ai lâka bîla nani ba mita wirha wan taibras sa.

4Kan Gâd luhpia nani bani ba, naha tasba na pura luisa. Bara naha kasak lukanka ba mita hilp wan munisa naha tasba pura luaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

5Ani uplika kasak lukisa kaka Jisas ba kasak Gâd Luhpia sa, witin lika sip sa tasba na pura luaia.

Gâd Luhpia dukiara witniska ba

6Jisas Kraist naha tasba ra balan tânka ba lî bara tala wal tânka ra wan marikan sa; lî ni baman apia, kuna lî bara tala wal praki marikan sa. Bamna Spirit pali naha diara na witniska sa, kan Spirit ba sika diara kasak tânka ba.

7Witnis nani ba yumhpa sa:

8Spirit, lî bara tala ba sin; bamna yumhpa sut ba aikuki lukanka kumi brisa.

9Yawan upla witniska ba aitani kulkisa; sakuna Gâd witnis aisi ba lika kau tara sa upla witnis aisi ba wal, kan Gâd witnis aisin witin ai Luhpia dukiara.

10Ya Gâd Luhpia ra kasak luki ba, witin naha witniska bîla na ai kupia ra ban brisa; ya Gâd ra kasak lukras ba mita, Gâd ba kuninkira sakisa, kan Gâd mita ai Luhpia dukiara witnis aisin ba, witin kasak lukras pali sa.

11Bara baha witniska ba lika Gâd mita raya ban kaia lâka wankan sa, bara naha raya ban kaia lâka na lika ai Luhpia ra sa.

12Ani uplika Gâd Luhpia bri ba, witin naha raya kaia lâka na sin brisa; sakuna ani uplika Gâd Luhpia briras ba, naha raya kaia lâka na briras sa.

Prakaia lakula nani

13Naha ulbisni, man nani bui Gâd Luhpia ra kasak lukisma ba sut ra, bara baku lika damra wali kama man nani raya ban kaia lâka ba brisma.

14Bamna yawan lika Gâd ra wan kupia mangki lukisa, kan yawan kaikisa, witin ai kupia lâka kat dîa dîa makabuya ba wan walisa.

15Yawan kaikisa Gâd wan pura sunra nani ba walisa, baku ba ra sin yawan kaikisa dîa makaban ba sut pat brisa.

16Upla kum kaikisa kaka, ai muihni kum pruaia apia saurka kum daukisa, witin ai pura sunaia sa, bara Gâd mita raya kaia lâka ba yabia, baha ba pruaia apia saurka sa kaka. Saurka bâra sa pruaia dukia, bamna yang wiras bahmuna saurka dukiara puram sunaia.

17Watawanka lâka bani ba saurka sa; sakuna saurka bâra sa sip wan ikras ba.

18Yawan kaikisa ani uplika Gâd ba ai Aisika kulki ba, witin saurka tilara wataukras; kan Gâd Luhpia ba mita main kaiki brisa, bara Sitan mita sip lamara waras sa.

19Yawan pain kaikisa Gâd uplika nani sa, bara tasba aiska na lika Sitan karnika mununhtara sa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Yawan sin pain kaikisa Gâd Luhpia ba balan, bara witin ba sins lâka wankan, kasak Gâd pali ba kakaira takbia dukiara. Yawan baha Gâdka kasakkira ba wal asla iwisa, wibia kaka, ai Luhpia Jisas Kraist wal. Naha sika kasak Gâd pali ba, bara raya ban kaia lâka.

21Luhpi lupia nani, gâd kuninkira nani ba aman kaiki bas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

2 Jan

2 Jan 1

Lakula bîla

1Yang, serts almukka sna ba, Gâd mita bâk ai sakan; bara wan kristian daknika
bâk sakan uplika nani sut ra laikula blikisna. Witin nani ra kasak pali latwan
kaikisni, bara yang baman apia, kuna diara kasak tânka ba kakaira takan nani sut
mita sin.

2Diara kasak pali wan kupia ra bri ba mita, yang bui man nani ra latwan mai
kaikisni, bara baha dukia kasak pali ba sin, ban wan kupia ra kabia.

3Gâd Aisa bara ai Luhpia Jisas Kraist mita yamni mai munbia bara umpira mai
kaikbia, kupia kumi lâka ba maikbia, diara kasak pali ba tânka ra bara latwan
lâka ra sin.

4Yang uya lilia pali takri, kan man luhpiam tila nani kaikri ba ra, witin nani lika
kasak tânka kat ban iwisa; Gâd Aisa dîa adarka wankan ba tânka kat.

5Bara nanara, laikra, mamkabisna yawan pana pana wan walka ra latwan kaikaia.
Naha man ra ulbisna na, lâ raya lika apia sa, kuna baha sim lâka yawan tâ pali ra
bri kata ba sika.

6Latwan lâka tânka ba sika naha: Gâd lâka nani ra dîa wi ba kat iwi kaia; bamna
tâ pali piua ra baha lâka ba dukiara pat walram baku, man nani latwan lâka ra iwi
kama.

Kunin mamunra nani ba

7Kuninkira ailal naha tasba ra wataukisa, bara witin nani lika Jisas Kraist upla
kasakkira naha tasba ra balan ba tânka param pali aisin ba bîla wali daukras sa.
Ya baha baku ba sika kuninkira, bara Kraist mapara ba.

8Man nani aman pali kaiki bas, baku lika warkkam mana tikma apia, sakuna
mamna aiska pali ba brima.

9Ani uplika Kraist smalkanka ba swi si ai kupia lâka kat ban tauki ba, witin lika
Gâd luha pali sa; kuna ani uplika Kraist smalkanka kat ba, witin lika Aisa ba brisa
bara Luhpia ba sin.

10Ani uplika naha smalkanka brih man nani ra balras sa kaka, wamtla ra dingki
bripara, bara lakula sin wipara;

11kan ani uplika mita lakula wibia kaka, witin lika baha uplika saura dauki ba wal
kumi takisa.

Prakaia lakula nani

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Yang diara manis brisni man nani ra mai wiaia, kuna brin ai daukras baha ba ulbi mai wiaia. Man nani ra waia lukisni, wînam pali kat baha sturka ba aisaia, bara baku mika wan liliaka ba aiska pali kabia.

13Muihkam luhpia nani, witinka nani ra Gâd mita bâk saki brin nani ba mita sin, ai lakula nani mai blikisa.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

3 Jan

3 Jan 1

Lakula bîla

1Yang, serts almukka sna ba, upliki laitwankira Gayo ra naha wauhkataya na ulbisna; witinka ra sika kasak pali latwan kaikisna ba.

2Muihki laitwankira, yang bui Gâd ra makabisna sim spirit ra pain auma ba baku, diara sut ra sin pain kama, bara wînam tara sin pain bri kama.

3Wan muihni tila nani balan, bara man kasakkam tânka ba ai win bara uya pali lilia takri, man lika ban diara kasak ba kat wataukisma bamna.

4Diara wala kumi mita sin lilia ai sakras, luhpi nani kasak ba kat taukisa win waluna ba baman lika lilia tara ai sakisa.

5Muihki laitwankira, man lika tânkam kasak pali wal wan muihni nani dukia daukisma, kau pali lika plis wala wina bali nani ba dukiara.

6Latwan kaikisma ba dukiara, baha wan muihni nani mita, Kraist daknika aiska ba mawanra param aisan. Pliskam pali, Gâd pain kaikbia ba tânka kat, man baha nani ai impakanka dukiara hilp muns.

7Kan witin nani, Jisas Kraist warkka dukia daukaia wisi mahka impakisa, bara upla dukia wina hilpka kumi sin briras sa.

8Baha mita yawan bui witin nani ra hilp munaia sa, bamna baku lika aikuki bakahnu diara kasak ba aisi smalkaia dukiara sa.

Diótrefes daukanka nani saura ba bara Demetrio ai tânka pain bri ba

9Yang Kraist daknika ra wauhkataya kum ulbri, kuna Diótrefes wan lâka ba kulkras kan, witin ba tâ uplika aimakaia want sa bamna.

10Baha mita yang wamna ba ra, witin ba maiwanra paiwi lawi daukamna, yang nani ninira aisi si, bara kunin baman sin aisi wataukisa. Bara baha baman apia, kuna wan muihni nani witin ra auya ba pain briras, bara ani uplika baha briaia wibia kaka, mapara aisi bara Kraist daknika tila ba wina kangbi sakisa.

11Muihki laitwankira, tânka saura nani nina blîkpara, kuna tânka pain ba lika. Ya diara pain dauki ba Gâd wina sa, kuna ya saura dauki ba lika, Gâd kakaira apia sa.

12Upla sut Demetrio dukiara pain baman aisisa, bara diara kasak ba sin, witin dukiara pain aisisa. Bamna yang nani sin baha witniska nani sna, bara man nani pain nu sma, yang nani lika diara kasak ba dukia nani sna ba.

Prakaia lakula nani

13Yang diara manis brisna mai wiaia, sakuna brin ai daukras ulbi mai wiaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

14Pat pali mai kaikamna baku sa, bara baha piua ra yawan wal aisabia.

15Kupia kumi lâka ba bri kama. Wan muihni nani nahara na, ai lakula mai blikisa. Pliskam pali, wan uplika nani bani ra laikula yas.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Judas

Judas 1

Lakula bîla

1Yang Judas, Jisas Kraist warkka dadaukra bara Jems muihnika ba, naha
wauhkataya ulbisna, Gâd Aisa mita latwan kaiki ba bara paiwan ba, baha nani
Jisas Kraist mita kan kahbi brisa.

2Bamna man nani lika yamni kaikan lâka, kupia kumi bara latwan lâka manis pali
bri banhs.

Kunin smalki nani ba
(2 Pita 2.1-17)

3Muihki laitwankira nani, uya pali brin ai dauki kan, baha swaki sakan lâka
yawan nani bri ba dukiara man nani ra ulbaia, sakuna nanara daira walisna naha
ba daukaia sna, baku natka ra mamkabaia, man nani kasak lukankam ba dukiara
aiklabi kama, baha lika aima kum yaban kata Gâd uplika nani ra.

4Bamna upla tila nani, kunin lâka ni tilara diman sa. Baha nani ulbanka ra pat
maisa pakan sa, pât ban kaia ba ai dukia bribia. Baha nani lika upla saura nani sa,
witin nani lika Gâd umpira kaikanka lâka ba brih, kunin lâka ra laki wan
Dawanka kumi ba, Jisas Kraist ra kulkaia apia wisa.

5Man nani pain nu sma, kuna brin ai daukisa, Dawan ba mita sika Israel luhpia
nani ba Idsip wina sakan, ningkara witin nani tilara, ani uplika nani kasak lukras
kan ba âpu sauhki tikan.

6Bara insal nani, ai pliska bri kan ba main kaiki briras, sakuna ai watla pali ba sin
swin nani ba, baha nani ra Gâd mita ban kaia ra priski, silak watla tihmu ra brisa,
lâ tara yua balbia ba kat.

7Baku sin Sodoma, Gomora bara baha lamara tawan nani kan ba, baha insalka
nani kauhan ba baku witin wîna nani sîn tara brinka mita munan saurka ra
diman; saurka uba dauki ba mita, paskanka ban bâra ba mapara takan. Baha mita
pauta ami ban kaia pâtka ba wahwan bara upla sut ra kupia kraukanka kum baku
takaskan sa.

8Sakuna baha sut purkara, naha uplika nani yaprisauhkan kaiki ai wîna tara ra
tâski daukisa, Dawan karnika ba bahki sakisa bara karnika aiska bri ba ra swira
paskisa.

9Bamna arkinsal Maikel, Moses wîna tara briaia ba dukiara dibil wal aiklabi
blahwi kan ba ra, witin dibil ra swira dauki kira pât ra lakras kan; sakuna naku
baman win: “Dawan mita klala maikbia.”

10Sakuna naha uplika nani lika witin nani ai nakra kaikras ba dukiara saura
aisisa; ai sinska ni dukia tânka pliki kaiki ba lika sim daiwan nani ai sinska âpu ni

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

kaiki ba baku sa, bamna dukia nani yus muni ba lika, witin nani yakan âpu takaia dukiara sa.

11¡Baha nani alai sa!, Ken daukanka nina blikan ba mita. Lalah briaia dukiara, Balaam baku aimawahkan, Coré mapara buan tâka mita pruan ba baku, witin nani sut sin pruisa.

12Man nani aikuki pana pana latwan lâka ra lilia dukia daukisma ba lika, swira lâka pali sa; kan baha liliaka ra witin nani pih bara dih lilia takisa, kuna kulkanka lâka lika âpu pali sa, bara sepad nani baku, witin nani lika ai wîna kat baman main kaikisa. Witin nani sin kasbrika nani lî âpu kan, pâsa mita brih auya ba baku sa; dus nani ai piua kat sin mâ sakras kan, ai plamaya wina daikan bara aima wâl pruan ba baku sa.

13Kabu ripka prautkira nani baku, ai daukanka saura nani ba wina swira lâka nani ukatka ba sakisa; slilma nani ai yabalka tikan nani sa, pât ban kaia ra lulkan sa, tihmu tara tilara kaia.

14Bamna Henoc sin, naha sika Adam wina matlalkahbi pura kumika ba, witin lika Gâd dahra aisi, baha dukiara naku win: “Yang kaikri Dawan aula kan, ai insalka nani tausin ailal nani wal

15upla nani sut lâka daukaia, saura daukan nani ba saurka mana pât ra lulkaia, ai saurka nani daukan ba tâka mita, baku sin bîla karna nani witin mapara aisin ba tâka mita.”

16Naha nani sika brukwi aisasara bara diara sut ba saura baman sa aisi nani ba, witin nani ai âuyapah kaia dukia nani baman pliki taukisa; praut bîla nani sin aisisa, hilp briaia dukiara upla nani painka baman aisisa.

Kristian nani ra kupia kraukanka ba

17Sakuna muihki laitwankira nani, man nani kupiam krauki bas, patitara piua wina wan Dawan Jisas Kraist apastilka nani bui

18man nani ra mai aisin ba: “Tnata yua nani ra upla nani bâra kabia, diara holi ba dukiara lawaska kiki kabia, bara witin nani ai brinka ba kat baman sin tauki kabia.”

19Bamna naha nani mita sika upla nani aihka aihka dakbi saki ba; witin nani Gâd Spiritka âpu ba mita ai wîna brinka baman bîla wali daukisa.

20Sakuna muihki laitwankira nani, man nani lika kasak lukankam lâka holi ba kat ban bûi bas. Spirit Holikira karnika ra puram suni bas.

21Gâd latwanka lâka ra ban bas, bara bîla kaiki bas wan Dawan Jisas Kraist mita ai kupia pihni lâka ra, raya ban kaia lâka ba wankbia.

22Namhpa namhpa luki uplika nani ba hilp muns ai lukanka wapni kat bri kaia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

23Upla tila nani ba, pauta wina swaki sâks; bara kli upla wala nani ra lika umpira kaiks, witin nani ba sîa bris, ai kwalka nani ba kat sin sibrinka bris, kan baha ba sut sin tâski pali takan sa, ai rayaka saura ba mita.

Prakaia mayunanka ba

24-25Gâd kumi baman bara swaki wan Sasakra ba, karnika brisa main mai kaikaia kauhmara sîa, witin ai mawan pranakira ra maikka buma tâski âpu liliakira. Gâd ra mayunan kabia, tara kulkan lâka karnika bri ba lâka, bara lâ wihtka kaia aitani kulkan lâka ba sin, wan Dawan Jisas Kraist bâk patitara piua ba wina, nanara bara ban kaia ra. Baku kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Param Marikanka

Param Marikanka 1

Lakula bîla

1Naha sika Gâd mita Jisas Kraist ra diara nani param marikan ba, witin mita laki
ai dukia dadaukra nani ra diara nani pat pali takaia ba marikbia wisi. Jisas Kraist
mita ai insalka bliki baha tânka ba ai warkka dadaukra Jan ra latan marikan.

2Diara nani Gâd bîla aisaia dukiara, Jisas Kraist mita marikan witin kaikan ba sut
witniska ba kasak aisin.

3Lilia kaia sa, ya naha wauhkataya aisi kaiki na, bara lilia sin kaia sa, naha sturka
Gâd mita blikan bara nahara ulban na ra pain wali, bîla kat dauki nani ba, kan
piua ba pat baila sa bamna.

Jan mita serts 7 ba ra ulbisa

4Yang Jan, Asia tasbaya ra serts 7 ba ra ulbisna. Gâd wina yamnika nani bara
kupia kumi lâka ba man nani bris, witinka bâra ban ba, ban kan ba, bara naika
balaia ba; spirit 7 ai king iwaika mawan kat ba wina sin,

5bara Jisas Kraist witnis kasakkira ba wina sin, witin sika pas upla pruan wina kli
buan ba, bara naha tasba aiska kingka nani sut purara karnika bri ba. Kraist mita
latwan wan kaikisa, bara ai tâlia laiki wan saurka nani sikbi sakan sa;

6bara yawan na king tasbaya kum bara prîs nani sin wan daukan sa, ai Aisika Gâd
warkka daukbia. ¡Bamna prana ba bara karnika ba sin, ban kaia ra witin dukia
kabia! Baku kabia.

7¡Kraist ba kasbrika nani tilara balbia! Upla sut mita witin ba kaikbia, ai wîna tara
dus prihni ra saban uplika nani sin. Tasba aiska uplika nani witin kaiki sari bri
inbia. Âu, baku kabia.

8“Yang sika tâ bara tnata lâs ba sin,”, Dawan karnika sut bri ba baku wisa, witinka
bâra ban ba, kan wina sin ban kan ba, bara balaia ba sin.

Kraist pranakira tânka latan marikan ba

9Yang Jan, man nani muihkam sna, bara man nani wal aikuki asla sna pât
wahwan nani mapa ra, Gâd King aimaki ba lâka ra, bara ban bapi buaia lâka Jisas
Kraist mita wanki ba ra sin. Kî dakura kum nina Patmos wi ba ra lulki ai swin
kan, Gâd sturka yamni aisi smalkri ba tâwan, bara Jisas Kraist witniska aisari ba
tâwan sin.

10Bara Dawan yua kumi ra, Spirit Holikira mita ai karnika munhtara ai brisata,
bara nini tani ra bîla baikra tara kum walri, sim trumpit binka baku,

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11bara yang ra ai win: “Dîa dîa kaikma ba sut wauhtaya kum ra uls, bara 7 serts
Asia ra ba ra blîks, baha ba naha nani sa: Epesus, Esmirna, Pergamum, Tiatira,
Sardes, Filadelfia, bara Leodisia.”

12Bara ninira ai warbi tawi kaikri, bîla baikra aisi ba ya aisi kan sapa kaikaia wisi;
bamna baku daukri ba ra, kiandil mina gul ni paskan 7 kaikri.

13Baha kiandil bapaika nani 7 ba lilapas diara kum kum kaikri; mawan ba upla
mawan talia kan, witin kwala kum dimi kan ba yari ai mina kat kan, bara gul ni ai
maisa wila kum bri ban ba ai lama dusa kat kan.

14Ai tâwa nani ba pihni kan, sim sîp tâwa pihni ba baku, bara sno pinhka baku,
bara ai nakra nani ba lika pauta lakni klauhi ba baku kan.

15Ai mina nani ba ingwi kan bras slilki lipni pali daukan ba baku; bara ai bîla
baikra ba lika karna kan, sim lî aubra binka baku.

16Ai mihta aihkika ra slilma 7 bri kan, bara ai bîla ba sord napa wâl mala ba baku
kan. Ai mawan ba lika ingni kan sim wan yu lapta ai karnika aiska ni ingwi ba
baku.

17Yang bui witin ba kaikri ba ra, ai mina kat pruan baku kauhri. Sakuna witin
mita ai mihta aihkika ba purira kahbi, ai win: “Si bripara; yang sika tâ bara lâs.

18Yang sika raya sna. Âu, yang pruri kata, sakuna nanara lika ban kaia ra raya sna.
Prura king aimaki tasbaya kîka ba brisna.

19Bamna, dîa kaikram ba sut uls, dîa dîa nanara bâra ba bara naika ra takaia ba
sin.

20Bara naha sika slilma 7 mihti aihkika ra kaikram ba bara kiandil mina sin 7 gul
ni paskan kaikram dahra yukukan ba: slilma 7 ba lika serts 7 ba insalka nani sa,
bara kiandil mina 7 ba lika sertska 7 ba.

Param Marikanka 2

Serts 7 ra bîla ulbi blikan ba: Epesus ra ulban ba

1“Bamna Epesus sertska insalka ra naku ulbi wis: ‘Witinka ai mihta aihkika ra
slilma 7 bri ba bara kiandil mina silbar ni paskan 7 tilara tauki ba mita naku wisa:

2Dîa daukisma ba, yang sut kaikisna; wark karna daukisma ba bara ban bapi
buisma ba sin, bara kaikisna upla saura dauki nani ba mapara sip ban swiras.
Baha nani ai nina apastil mâkisa, sakuna apastil apia bara ai tânka trai kaikram
ba sin, yang pain kaikisna; bara kaikram baha nani ba kuninkira nani sa.

3Kasak bapi buram sa, bara yang tâiwan kasak pât wauhram bara wark sin uya
takram, swapras pali.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

4Kuna mampara diara kum brisna: baha ba lika, pas latwanka lâka bri katma ba tikram sa.

5Baha mita, man pain damra wals ani pali wina kauhram ba, kupiam laks, bara pas piua dauki katma dukia nani ba kli dauks. Kupiam lakras sma kaka, pat pali mampara yang wamna, bara kiandilkam mina ba ai pliska wina sakamna.

6Ban sakuna, naha lika man hilpkam sa: Nikolaitan nani dauki ba man mita kaikan mai daukras, sim yang mita saura kaikisna ba baku.

7¡Ya ai kiama bri kaka, Spirit mita serts nani ra wi ba pain walaia sa! Ya ya sip muni pura lubia ba, raya kaia dusa Gâd paradaiska ra ba wina, yang mita yârika pibia.'

Esmirna ra ulbi blikisa

8"Esmirna sertska insalka ra sin ulbi wis: 'Tâ ba bara tnata ba sin, witinka pruan bara kli raya ba mita, naku wisa:

9Man pât nani wahwisma bara umpira sma ba sut yang kaikisna, man lika yuyakira sma sakuna. Witinka nani ai nina Ju mâki ba bara mampara saura aisi ba sin kaikisna, sakuna baha nani lika Ju apia sa; baha nani lika Sitan daknika uplika nani sa.

10Pât wahwaia sma ba si bripara; kan man nani tilam wina kum kum ba dibil mita silak ra mangkbia, sut traikam kaikaia dukiara; bara yu matawalsip man nani pât wahwaia kama. Bamna pruma ba kat kasak bas, bara yang raya kaia kraunka ba maikamna.

11¡Ya ai kiama bri ba, Spirit mita serts nani ra wi ba, pain walbia! Ya ya sip muni pura lubia ba, prura wala ba mita saura kumi sin munbia apia.'

Pergamum ra ulbi blikisa

12"Pergamum sertska insalka ra sin ulbi wis: 'Sord tatwa napa wâl mala bri uplika ba mita naku wisa:

13Yang kaikisna, man ba Sitan king aimaki pliska ra iwisma, sakuna man lika yang tâiwan kasak pali ban sma. Antipas mita, yang witniski kasakkira ba, man nani tilamra Sitan iwi pliska ra ikan piua ra, man lika yang ra ban kasak luki kapram.

14Sakuna man mampara diara nani brisna: Pergamum ra Balaam smalkanka nina bliki ba tila nani bâra sa; Balaam mita sika Balac ra smalki win, Israel luhpia nani ra yaka saura daukbia, aidul nani ra sakripais daukan nani ba pih, bara rug lâka sin daukaia.

15Baku sin Nikolaitan smalkanka nina bliki tila nani brisma, bara baha smalkanka ba yang mita saura pali kaikisna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Baku bamna, kli tawi Gâd ra bal; kan baku daukras sma kaka, pat pali man ra wamna, bara sord bîli wina taki ba ni man nani mampara aiklabamna.

17¡Ya ai kiama bri ba, Spirit serts nani ra wi ba, witin walaia sa! Ya sip muni pura lubia ba, manâ yukukan ba wina yang mita yârika pibia; bara walpa pihni kum yabamna, bara baha walpaya ra nina raya kum ulban sa baha ba upla kumi sin kakaira apia, uplika brisa ba baman.'

Tiatira ra ulbi blikisa

18"Tiatira sertska insalka ra sin ulbi wis: 'Gâd Luhpia ba, witinka ai nakra nani pauta lakni bri ba ai mina nani bras lipni baku bri ba mita wisa:

19Dîa daukisma ba, yang sut kaikisna; latwan lâka brisma ba yang kaikisna, kasak lukisma ba, warkkam daukisma ba, bara ban bapi buisma ba sin. Yang kaikisna nanara man kau wark daukisma tâura daukram ba wal.

20Sakuna mampara diara kum brisna: baha mairka Jezabel wi ba man mita ban brisma, bara witin wisa Gâd prapitka kum sa. Ai smalkanka ni duki dadaukra nani ra kunin munisa rug lâka daukbia wisi, bara aidul nani ra sakripais daukan dukia nani sin pibia wisa.

21Witin ra sans yâri ai kupia lakaia, sakuna swin daukras sa witin ai rugka lâka ba wina.

22Baha mita nanara yang daukaisna, witin siknis taki krikri ra prawaia, bara witin wal upla maya lâka sauhki nani ba, luhpia nani ba sin ikamna; mairka dauki ba baku witin nani dauki ba swiras kabia kaka,

23pât tara witin nani wahwaia blikamna. Baku serts nani sut ba ai dara walbia, yang lika upla lukanka bara kupia munhta ba sut kaikisna; bara man nani kumi bani ra dîa daukram ba kat maikamna.

24Sakuna man nani Tiatira ra sma ba, baha nani smalkanka nina blikras sma ba, Sitan tânka tihu nani witin nani wi ba baku, man nani lika lan takras. Yang mai wisna man nani puramra lika wirhika wala mangkras sna.

25Sakuna diara pat brisma ba ban alki bri bas, yang balamna ba kat.

26Ya ya sip muni pura lubia ba, bara dîa dîa yang want sna ba ban tnata kat dauki kabia ba, nisan nani purara karnika bri kaia ba yang mita yabamna,

27Aisiki mita yang ra karnika aikan ba baku; bara baha nani kriki tikbia sim sumi nani slaubla ni paskan kan kriki tiki ba baku.

28Bara titan slilmika ba witin nani ra yabamna.

29¡Ya ai kiama bri kaka, Spirit bui dîa serts nani ra wi ba walaia sa!'

Param Marikanka 3

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Sardes ra ulbi blikisa

1“Sardes sertska insalka ra sin ulbi wis: ‘Gâd spiritka 7 bri ba bara slilma sin 7 bri
ba naha aisisa: Dîa daukisma ba, yang sut kaikisna, bara kaikisna man ba pruram
sa sakuna sturka brisma ba lika raya sma.

2Rawi bus, bara diara nani kau brisma ba mahka dutki alki dauks, kau aiska pali
pruras ba ra; kan yang kaikri man diara daukisma ba, Gâdki mapara kasak aihwa
apia sa.

3Kupiam krauki bas smalkanka briram ba, bara baha nina blîks bara kli tawi Gâd
ra bal. Man raya apia kama kaka, âimplikra baku man ra wamna, bîli kaikras
kama ba ra.

4Ban sakuna, Sardes nani tilara brisma, baha nani lika kau ai kwalka nani tâski
daukras; witin nani lika yang wal kwala pihni dimi tauki kabia, baha nani ba baku
kaia aitani sa bamna.

5Ani uplika nani sip muni pura lubia ba, kwala pihni ni dingkan kabia, bara raya
kaia wauhkataya wina, yang ai nina nani ba diki sakamna apia. Aisiki mawanra
bara ai insalka nani mawanra sin, yang param wimna witin nani ba yang duki
kulkisna.

6¡Ya ai kiama bri, Spirit ba dîa serts nani ra aisi ba walaia sa!’

Filadelfia ra ulbi blikisa

7“Filadelfia sertska insalka ra sin ulbi wis: ‘Naku wisa witinka holi bara kasakkira
ba, king Debit kî mihta bri ba; witin dur ba kwâkuya ba ra, upla kumi mita sin sip
prakras; bara witin prakuya ba ra, upla kumi mita sin sip kwâkras ba:

8Dîa daukisma ba sut yang kaikisna; kaiks mamwanra dur kwâkan kum mangkri
sa, bara baha ba upla kumi mita sin sip prakras sa; man karnika wiria man
brisma, sakuna yang bîli ban wali kapram ba ra, yang ai kulkaia apia wiras
kapram.

9Baku bamna, Sitan daknika wina nani ba, witinka nani kuninkira Ju wisa sakuna
baku apia ba, yang munrika wih minam ra ai lula krikbia, bara kaikbia yang bui
man ra latwan mai kaikisna.

10Ban bapi buaia lâika ba ban bri kapram, baha ba mita tasba aiska ra trabil
balaia piua ba wina ban pain mai bri kamna; baha trabilka ba lika tasba ra iwi
uplika sut ra traika kaikbia sa.

11Yang aihni aulni. Bamna dîa brisma ba pain alki bri bas, upla kumi mita sin
prisantkam ba mihtam wina dakbi bribia.

12Ani uplika nani sip muni pura lubia ba, yang baha nani ra Gâdki tempelka ra
walpa bapanka baku daukamna, bara baha wina kli taki wabia apia ban kaia ra.
Witin nani ra Gâdki nina ba ulbamna, Gâdki tawanka nina ba sin, baha ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Jerusalem raya kasbrika purara ba wina bara Gâdki wina aula ba. Witin nani ra sin nini raya ba ulbamni.

13¡Ya ai kiama bri ba, Spirit mita serts nani ra dîa wi ba walaia sa!’

Leodisia ra ulbi blikisa

14“Leodisia sertska insalka ra sin ulbi wis: ‘Naku wisa witinka Kasakkira ba, witnis kasak bara diara kasak kat aisi ba, Gâd diara sut paskan ba tâ wina:

15Dîa daukisma ba, yang sut kaikisna. Yang kaikisna man ba kauhla apia sma bara lapta sin apia. ¡Aitani lukamna man ba kauhla, apia kaka lapta katma kaka!

16Sakuna man ba bitu sma bamna, bara kauhla sin apia, lapta sin apia sma ba ra, bîli wina aikabi mai sakamna.

17Kan man ba lalahkira wisma, bara diara sut mapara pain baman, bara diara luha apia sma; sakuna damra walras sma man ba trabil saura ra sma, umpira pali sma, diara âpu, blain, bara kwala sin âpu.

18Baha mita, man ra mai smalki mai wisni, yang wina gul pauta ra pain pali slilkan ba atkma, bara baha mita kasak pali yuyakira kama. Yang wina sin kwala pihni atks, bara wînam kwala âpu swiram kira ba dimaia. Yang wina sin wan nakra saika atks, bara namkra diara kaikaia sip kama.

19Yang lika latwan kaikisna bara uplika sut ra lawi daukisni, wapni sin daukisna. Baku bamna, man kasak bas bara kupiam sin laks.

20Kaiks, yang dur ra kingbisna; ya yang bîli baikra wali dur ba kwâkbia kaka, ai watla ra dimi witin wal plun pimna.

21Ya ya sip muni pura lubia ba, yang king iwaiki ra plis kum yabamna, yang wal iwaia, sim yang mita pura lui Aisiki wal ai king iwaika ra iwisna ba baku.

22¡Ya ai kiama bri kaka, Spirit mita serts nani ra dîa wi ba walaia sa!’ ”

Param Marikanka 4

Kasbrika purara mayunra daukan ba

1Naha diara nani ningkara, diara aihka wala kum kaikri: kasbrika purara dur kum kwâkan kan; bara baha bîla baikra trumpit baku pas pali yang ra aisan kata ba ai win: “Nâra uli bal, bara naha ningkara diara nani takaia ba mamrikamni.”

2Baha pali piua ra Spirit ba ai karnika munhtara ai brin, bara kasbrika purara king iwaika kum bâra kan kaikri, bara kingka iwaika ba ra upla kum sin iwi kata.

3Iwi kan ba lika jasper walpaya ingnikira, apia kaka karnilian walpaya baku kan; kingka iwaika ba kir kumadura kum bâra kan, bara baha ba lika esmeralt walpaya ingnika baku ingwi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Naha kingka iwaika ba kir, king iwaika kau 24 bâra kan kaikri, bara baha nani ra almuk 24 iwi kan, baha nani ba kwala pihni dimi bara ai lal purara gul kraunka nani bri kan.

5King iwaika ba wina imyula nani, bin nani bara alwani nani sin taki kan; bara king iwaika mawanra pauta lakni lampka 7 klauhi kan, baha nani lika Gâd spiritka 7 ba.

6King iwaika mawanra glas kabuka baku bâra kan, glas sangni pali baku. King iwaika ba lilapas ra bara baha kir sin diara rayakira walhwal bâra kan, bara baha nani ba nakra baman banhki kan, mawan tani ra bara nina tani ra sin.

7Diara rayakira pas ba layan baku kan; wala ba bîp bul baku kan; yumhpika ba mawan lika upla mawan baku kan; walhwalka ba lika yakal kum pâli baku kan.

8Diara rayakira walhwal ba kumi bani ai tnawa 6 bri kan, bara nakra pali baman banhki kan pura tani ra bara bîla tani ra sin; kakna bara tihmia naku aisi takaskras kan: “¡Holi, holi, holi, Dawan, Gâd karnika sut bri ba, witinka kaina wina bâra kata ba, bâra ban ba, bara naika balaia ba!”

9Bara diara rayakira nani ba mayunra, prana bara tingki sin king iwaika ra iwi ba ra yabuya piua bani, witinka ban kaia ra ban raya ba,

10almuk 24 ba witin mawanra ai lula krikuya, bara ban kaia ra raya iwi ba ra ai pura suni mayunisa, bara king iwaika mawanra ai kraunka nani ba mangki, wisa:

11“Dawan wan Gâdka, man lika mayunra ba, prana ba bara karnika ba briaia aitani sma; kan man sika diara sut paskram ba, bara man kupiam lâka mita sika baha nani ba ban sa bara paskan kata.”

Param Marikanka 5

Ulbi karban wauhkataya ba bara Sîp Luhpia ba

1King iwaika ra iwi ba mihta aihkika ra wauhtaya karban kum bri kan kaikri, bara baha bîla tani ra bara lata tani ra sin ulban kan, bara sîl 7 ni prakan kata.

2Insal karnakira kum kaikri, bara witinka ba ai bîla baikra tara ni wini, makabi wali kan: “¿Ya ba aitani sa sîl nani ba kriki, wauhkataya ba kwâkaia?”

3Sakuna kasbrika purara, tasba ra, bara tasba mununhtara sin kumi âpu kan baha wauhkataya kwâki, bahara kaikaia sip kaia.

4Bara yang uya ini kapri, wauhkataya ba kwâki kaikaia upla kumi sin aitani sip sakras kan bamna.

5Bara almuk nani ba wina kum mita ai win: “Kau inpara. Kaiks Juda taika Layanka ba, witinka king Debit kiamka ba, baha ba pura luan sa, bara sip sa sîl 7 ba kriki wauhkataya ba kwâkaia.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

6Bara king iwaika ba diara rayakira walhwal ba lilapas, almuk nani ba lilapas kat,
Sîp Luhpia kumi bûi kan kaikri, baha ba ikan baku kata. Witin ba aringka 7 bara
nakra sin 7 bri kan; baha Gâd spiritka nani 7 tasba aiska ra blikan ba.

7Baha Sîpka Luhpia ba bûi wan, bara king iwaika ra iwi kan ba mihta aihkika
wina baha wauhtaya ulbi karbi swin ba brin;

8witin baha wauhkataya ba prak brin ba ra, diara rayakira walhwal ba bara
almuk 24 ba, Sîp Luhpia ba mawan kat ai lula krikan. Witin nani sut arp kum bri
kan, gul ni daukan kapka sin dus mâka kîa pain banhki bri kan, bara baha nani ba
lika Gâd uplika nani pura sunra nani sa.

9Witin nani naha lawana raya na aiwani kan: “Man lika wauhkataya ba briaia
bara sîl nani ba krikaia sin aitani sip sma. Kan man lika mai ikan kata, bara tâliam
ni yang nani na Gâd luhpia nani wisi wan atkram, taya sâtka bani wina, bîla sât
aisi ba wina, nisan sâtka bani wina sin.

10Witin nani ba wal king tasbaya kum prîs nani daukram, wan Gâdka warkka
daukaia dukiara, witin nani tasba ra karnika alki bri kaia.”

11Baha ningkara kaikri, bara insal ailal bîla baikra walri; baha nani ba king iwaika
ba kir, diara rayakira nani ba, bara almuk nani ba sut kir kata. Witin nani ba
milian bara milian kan,

12bara ai bîla baikra karna ni aisin: “¡Sakripais daukan Sîp Luhpia ba aitani sip sa
pura aimakan karnika nani sut ba briaia, sins lâka ba, baha kukan ba, pain kulkan
lâka ba, prana ba bara mayunra ba sin!”

13Gâd mita diara paskan nani ba sut sin walri, baha nani kasbrika purara ba,
tasba ra ba, tasba mununhtara nani ba, kabu ra nani ba, bara baha nani ra kan ba
sut naku aisi kan: “¡Mayunra ba, pain kulkan lâka ba, prana ba, karnika ba sin,
king iwaika ra iwi ba ra yan kabia, Sîp Luhpia ba ra sin, ban kaia ban kaia ra!”

14Diara rayakira walhwal ba naku aisi kan: “¡Baku kabia!” Bara almuk nani 24 ba
ai lula krikan bara mayunan.

Param Marikanka 6

Sîl walhwal nani pas ba

1Bara Sîp Luhpia ba sîl 7 ba wina pas ba krikan ba kaikri, bara diara rayakira
walhwal ba wina kum ba ai bîla baikra ba sin alwani baku naku aisan walri:
“¡Man nani bal!”

2Yang kaikri, bara bahara aras pihni kum kata, bara purara uli kan ba lika ai
mihta ra pantamangka kum bri kan. Witin ra kraun kum yan, bara witin ba sip
muni pura lui bal takan, bara pura luaia mata.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

3Sîp Luhpia ba sîl wâl ba krikan ba ra, diara rayakira walhwal ba wina wâlka ba naku aisan walri: “¡Man nani bal!”

4Bara aras wala kum bal takan, baha ba lika pauni kan, bara purara uli kan ba karnika bri kan, tasba aiska wina kupia kumi lâka ba sakaia, bara yaka upla nani ba aiklabi pana pana prui tiwaia; bara witin ra sord tara kum sin yan kata.

5Sîp Luhpia ba sîl yumhpika ba krikan ba ra, diara rayakira walhwal ba wina yumhpika ba naku aisan walri: “¡Man nani bal!” Yang kaikri, bara bahara aras siksa kum kan. Baha purara uli kan ba ai mihta ra paun kum bri kan.

6Bara diara rayakira nani walhwal tila ba wina bîla baikra kum naku aisi kan walri: “Plawar kwart kumi mana ba silin kumi, bara barli mâ kwart yumhpa ba silin kumi; sakuna oliv batana laya bara wain ba sin man bui yarka tiwbiara.”

7Sîp Luhpia ba mita sîl walhwalka ba krikan ba ra, diara rayakira walhwal ba win: “¡Man nani bal!”

8Yang kaikri, bara bahara aras lalahni kum kata. Baha purara uli kan ba nina Prura. Bara baha ninara pruan nani tasbaya wina ba aula kan, witin nani ra karnika yan kan tasba mânka walhwal ba wina mânka kumi ba purara karnika alkaia, bara war daukaia, plun tiwan nani sin bri balaia, siknis nani bara tasba daiwra wail nani ni sin bri balaia upla ikaia.

9Sîp Luhpia ba sîl matsip ba krikan ba ra, altar mununhtara Gâd sturka yamni tâwan bara baha witniska nani taki kan tâwan ikan sulka ba kaikri.

10Naha nani ai bîla baikra karna wini kan: “Dawan, man holikira sma ba bara kasak kat pramis daukisma ba, ¿ahkia kat man ba lâ daukma naha tasba ra iwi nani ra, bara pana ikma wan pruanka nani ra?”

11Bara witin nani bani ra kwala pihni kum yan kan; witin nani ra sin win kata piu wiria ris bribia, ai muihni nani Gâd warkka dauki ba sut daukbia ba kat, bara baha nani ba sin witin nani ra ikan ba baku ikaia kan.

12Sîp Luhpia ba sîl matlalkahbika ba krikan ba ra, yang kaikri bara tasba nikban tara takan. Lapta ba siksa takan sim sari kwalka siksa baku, bara kati ba pauni pali takan tala baku;

13slilma nani kasbrika purara ba, tasba ra kauhan, kwah damni dusa ai mâ kura nani, pâsa karna mita nikbuya ba ra bataki ba baku.

14Kasbrika purara lap tiwan wauhtaya kum karbi blaki ba baku, bara il nani ba sut, kî dakura nani ba sin ai pliska nani wina kitban kan.

15Bara tasba kingka nani ba, upla tara nani ba kira, lalahkira nani ba, suldiar wihtka tara nani ba, karnakira nani ba, alba nani ba bara pri uplika nani sut sin, kipla unta nani ra bara il walpakira nani ra sin wih yukuwan;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16bara il nani ra bara walpa nani ra sin, witin nani naku wi kan: “Yang nani purira kauhs, bara baha king iwaika ra iwi ba mawan wina wan yukuks, Sîp Luhpia mita lawanka tara yabaia ba wina sin.

17Kan lawanka tara yua ba balan sa, ¿bara ya baha mapara ban buaia sip kabia ki?”

Param Marikanka 7

Israel kiamka nani tânka mariki ba

1Naha ningkara, yang insal walhwal kaikri, bara baha nani ba wan tasba mapa walhwal ba purara ai mina ra bûi banhwi kan, bara witin nani mita wan tasba payaska walhwal ba dutki alki kan, baha ba wan tasba purara wiria pan yaka krawbia apia dukiara, kabu purara sin apia, dus kumi purara sin apia.

2Insal wala kum sin lalma wina aula kan kaikri, bara witin lika Gâd rayakira sîlka ba bri kata. Naha insalka ba ai bîla baikra tara ni insal walhwal tasba ra bara kabu ra rausauhkaia karnika, Gâd wina brin nani ba ra wini, win:

3“¡Man nani tasba ra saura munpara, kabu ra, dus nani ra sin watawi munpara, yang nani wan Gâdka dukia dadaukra nani ba lal purara sîl kum ni sain mangkamna ba kat!”

4Bara sîl mangkan uplika nani kulkan ba walri; baha ba naku kata: Israel uplika kiamka sut wina 144,000.

5Juda kiamka wina 12,000 sîl mangkan kan; Ruben kiamka wina 12,000; Gad kiamka wina 12,000;

6Aser kiamka wina 12,000; Neftalí kiamka wina 12,000; Manasés kiamka wina 12,000;

7Simian kiamka wina 12,000; Libai kiamka wina 12,000; Isacar kiamka wina 12,000;

8Zabulón kiamka wina 12,000; Josep kiamka wina 12,000; bara Benjamín kiamka wina 12,000.

Upla kwâra tara kwala pihni diman kan ba

9Baha ningkara yang kaikri, bara bahara upla ailal pali bâra kan, bara ailal kan bamna upla kum mita sin sip kulkras kata. Baha nani ba nisan sât sât wina, taika sât sât wina, bîla aisi sât wina, bara upla nani sât sât wina kan, bara king iwaika ba mawanra bara Sîp Luhpia ba mawanra sin bûi kan. Witin nani kwala pihni dimi kan, ai mihta nani ra sin dus wahia sâtka nani bri kata.

10Witin nani sut ai bîla baikra tara wini, aisi kan: “¡Pura luan lâka ba wan Gâdka dukia sa, witinka king iwaika ra iwi ba, bara Sîp Luhpia ba dukia sin!”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

11Bara insal nani ba sut king iwaika ba kir, almuk nani ba, bara diara rayakira walhwal ba sin kir bûi kan; bara king iwaika ba mawanra ai mawan nani ra kauhi, Gâd ra mayuni,

12naku aisi kan: “¡Baku kabia! Mayunra ba, prana ba, sins lâka ba, tingki lâka ba, kulkan lâka ba, karnika ba, bara karna kaia lâka ba sut sin, wan Gâdka ra yan kabia, ban kaia ban kaia ra. ¡Baku kabia!”

13Bara almuk nani ba wina kum, yang ra ai makabi walan: “¿Naha nani kwala pihni dimi nani na, ya sa? ¿Bara ani wina witin nani balan?”

14Yang bui wîri: “Dawan, man baman kaikisma; yang lika kaikras.” Bara witin ai wisata: “Naha nani sika trabil tara bâk lui aula ba, bara ai kwalka nani tuskan ba Sîp Luhpia ba tâlia ra pihni daukan sa.

15Baha mita Gâd king iwaika mawanra buisa, bara ai tempelka ra kakna bara tihmia ai dukia daukisa. Witinka king iwaika ra iwi ba witin nani tilara ban takaski ai kaina kahbia.

16Witin nani kli plun wauhbia apia, lî din sin daukbia apia; wan yu laptika ambia apia, lapta wala mita sin munbia apia,

17kan Sîp Luhpia ba, witinka king iwaika lilapas kat ba witin nani ra sîp baku main kaikbia, bara witin nani ba raya kaia laya kârma nani kat brih wabia; bara Gâd bui witin nani nakra wina nakra laya nani ba sut diki sâkbia.”

Param Marikanka 8

Sîl 7 bara dus mâka kîa yamni angkaika watla gul ni paskan ba

1Sîp Luhpia ba mita wauhkataya ra sîl 7 ba krikan ba ra, kasbrika pura ba sâp takan awar bakriki.

2Baha ningkara insal 7 Gâd mawanra bûi nani kan ba kaikri; witin nani ra trumpit 7 yan kan.

3Baha wina insal wala kum balan, witin lika dus nani mâka kîa pain angkaika watla kum gul ni paskan ba bri kan, bara altar ba mawanra bûi kan. Witin ra dus nani mâka kîa pain uya yan kan, Gâd uplika nani sut pura sunra nani ra praki gul altarka king iwaika mawanra kan ba purara.

4Bara dus nani mâka kîa pain kiasmika ba insal mihta wina Gâd mawanra uli kan, Gâd uplika nani pura sunra nani ba wal.

5Bara insal ba dus nani mâka kîa angkaika watla ba brih, masku ami altar kan ba ni banhki muni, wan tasbaya purara lulkan; bara alwani nani takan, bin nani, imyula nani, tasba nikbanka sin.

Trumpit nani ba

6Bara insal 7 trumpit 7 bri kan ba, mahka puhbaia ridi taki kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

7Insal pas ba ai trumpitka puhban, bara lî mâ tara nani, pauta lakni tala wal miks auhan, bara baha ba wan tasba purara lulkan kan. Wan tasba na mânka yumhpa wina kumi ba ami tiwan, dus nani mânka yumhpa wina kumi ba prui kan, bara twi kura mânka yumhpa wina kumi ba sin.

8Insal wala ba ai trumpit ba puhban, bara il tara kum baku pauta wal klauhi kan ba, kabu ra lulkan dimwan. Kabu ba mânka yumhpa wina kumi ba tala baman takan,

9bara kabu ra daiwan nani raya iwi ba mânka yumhpa wina kumi prais ba sut prui tiwan, bara duri tara nani mânka yumhpa wina kumi prais ba sauhki tikan kan.

10Insal yumhpika ba ai trumpitka puhban, bara slilma tara kum awas klauhi baku kasbrika pura wina kauhan. Baha ba awala nani bara lî kârma nani mânka yumhpa wina kumi prais purara kauhan.

11Baha slilma nina ba tânka Tahpla. Bara lî nani mânka yumhpa wina kumi prais ba lî tahpla takan, bara upla ailal laya din ba sut pruan, baha ba tahpla kan bamna.

12Insal walhwalka ba ai trumpitka puhban, bara wan yu lapta mânka yumhpa wina kumi prais ba sauhkan kan, kati mânka yumhpa wina kumi prais, bara slilma nani mânka yumhpa wina kumi prais sin. Baha mita, baha nani mânka yumhpa wina kumi prais ba tihmu takan, bara kakna mânka yumhpa wina kumi prais bara tihmia mânka yumhpa wina kumi prais sin ai ingnika yabras kata.

13Baha ningkara yang kaikri, bara yakal kum kasbrika pura ba lilapas ra pâli tauki kan walri; witinka ai bîla baikra tara ni aisi kan: “¡Alai, alai, alai kabia, tasba ra iwi uplika nani ba mapara, trumpit nani na insal wala yumhpa ba puhbia ba ra!”

Param Marikanka 9

1Insal matsipka ba ai trumpitka puhban, bara slilma kum kasbrika pura wina tasba ra kauhan kan kaikri; baha tihuka tara kîka ba yan kata.

2Ba ningkara, baha tihuka ba kwâkan ba ra, baha wina kiasma takan sim kubus tara kum kiasmika baku; bara baha kiasmika mita yan wan yu lapta ba bara pâsa ba sin tihmu takan.

3Kiasmika ba wina tristrisia nani taki tasba purak pâli banhwi kan; bara baha nani ra karnika yan kan tasba ra misri nani karnika bri ba baku.

4Witin nani ra adar yan kan tasba ra twi ba saura munaia apia, diara kura kumi ra sin apia, dus kumi ra sin apia, upla nani Gâd sîlka ba ai mawan purara mark munras ba baman lika.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

5Sakuna baha nani ra upla ikaia lika adar yaras kan, latwan baman yabaia kati matsip baku; bara latwanka yabi nani kan ba lika misri kum upla ra sami ba latwanka baku kan.

6Baha kati matsip nani ra upla nani ba prura plikbia, sakuna sâkbia apia; bara pruan dauki nani kabia sin, prura ba lika witin nani wina laihura takbia.

7Tristrisia nani ba aras nani war ra waia ridi daukan ba baku kan; bara ai lal nani purara diara kum gul kraunka talia baku bri kan, bara ai mawan ba lika upla mawan baku.

8Ai tâwa nani ba mairin tâwa baku kan, bara ai napa nani ba lika layan napa baku.

9Ai wîna tara nani ra ayan ni daukan prâka nani baku ni dingkan kan, bara ai tnawa nani binka ba lika, wagin ailal aras nani raski war ra brih plapi dimuya binka baku.

10Ai wâika nani ba napa nani bri kan, sim misri bri ba baku. Bara ai wâika nani ra karnika bri kan upla nani ra rausauhkaia kati matsip prais.

11Tristrisia nani ba ai wihtka kum bri kan, baha lika tihu tara insalka ba. Naha insalka nina lika Hibru bîla ra Abadón mâkisa, bara Grik bîla ra Apolión.

12Sauhkanka pas ba lui wan; sakuna kau wâl balaia sa.

13Insal matlalkahbika ba ai trumpitka puhban ba ra, gul altarka walhwal ba aringka nani wina, baha Gâd mawanra kan ba wina, bîla baikra kum takan yang walri.

14Bara bîla baikra ba insal 6 trumpit bri kan ba ra win: “Éufrates awalka tara ra insal walhwal priskan ba, lanhks.”

15Insalka walhwal ba lanhkan kan; witin nani ba ridi daukan kan baha awarka ra yua ra, katka ra bara sim manka ra upla yumhpa bani wina kumi ba ikaia.

16Ai suldiarka nani aras uli kan ba kulkan walri, bara baha ba lika milian handat wâl kata.

17Baha diara aihka kaikri ba ra, aras nani bâra kan bara âiulra nani ba sin; aras uli nani ba ai lama prakaika bri kan ba lika pauta klauhi baku kan, blu jasint baku kan, bara lalahni sim sulpa baku kata. Araska nani lal ba lika layan lal baku, bara ai bîla nani wina pauta, kiasma bara sulpa sin taki kan.

18Upla yumhpa bani wina kumi ba naha pâtka saura yumhpa aras nani bîla wina taki kan ba ikan kan: pauta, kiasma, bara sulpa ba mita.

19Kan baha araska nani karnika ba ai bîla ra bara ai wâika ra sin kata; ai wâika nani ba piuta nani lal nani bri baku kan bamna, baha nani wal upla ra klala yabi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

20Bara upla wala nani baha pâtka saura nani mita ikras kan ba, ai kupia lakras, diara saura nani dauki kan ba sin swiras, lasa nani ra ai pura suni mayuni kan ba gul ni, silbar ni, gul ni, walpa ni, dus ni paskan nani ra ai pura suni mayuni kan ba sin swiras, baha nani sip aisaras bara sip kaikras, sip walras, sip sin wapras ba.

21Ai kupia sin lakras upla nani iki ba swiaia, sukia lâka nani, bara rug lâka nani, diara impliki nani ba sin swiras.

Param Marikanka 10

Insal wauhkataya blakan bri kan ba

1Bara insal karnakira wala kum, kasbrika pura ba wina bal iwuya kan kaikri. Witin ba kasbrika kum ni dingkan kan, bara ai lal purara kumadura kum bri kan; ai mawan ba wan yu lapta baku ingwi kan, bara ai kuhma nani ba lika pauta lakni playa nani baku kan.

2Ai mihta ra wauhkataya sirpi blakan kum ilingki bri kan; bara ai mina aihkika ba kabu purara mangkan, bara ai mina smihka ba lika sauhka purara bri kan.

3Bara ai bîla baikra tara ni winan, sim layan kum ihbi ba baku. Witin winan ba ra, alwani 7 ba ai bîla baikra nani saki winan.

4Alwani 7 ba aisi kan ningkara, yang mahka ulbaia kapri; sakuna kasbrika purara ba wina bîla baikra kum ai aisan walri: “Alwani 7 diara nani aisan ba, pain yukuki bris; baha nani ba ulpara.”

5Baha ningkara, insal kabu purara bara sauhka ra bûi kan nani ba kaikri, ai mihta aihkika kasbrika pura tani ra bukan,

6bara Gâd nina mâki swer taki, witinka ban kaia ra raya iwi ba, bara kasbrika purara, tasba, kabu bara diara nani sut bahara banhwi ba paskan ba, bahara naku wisata: “Kau piua âpu kabia.

7Sakuna insal 7 ba ai trumpitka mahka puhbaia piua balbia ba ra, Gâd dahra yukukan ba aimakan kabia, witin pali ba ai dukia dadaukra nani prapit nani ra win ba baku.”

8Baha bîla baikra kasbrika pura wina aisi kan walri, yang ra kli aisin bara ai win: “Was, baha insalka kabu purara bara sauhka ra bûi ba mihta ra baha wauhkataya lupia ulbi karbi swin kan ba ilingki bri ba bris.”

9Yang insalka ra wari, bara wauhtaya lupia ba aikbia wîri. Bara witin mita ai win: “Brih bara pis. Bîlam ra nasma baku damni kabia, sakuna biamra bilara lika tahpla takbia.”

10Bara wauhtaika lupia ba insal ba mihta wina brih piri; baha ba bîli ra nasma baku damni kan, sakuna piri ningkara, biaira bilara tahpla takan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bara yang ra ai win kan: “Man kli Gâd prapitka kaia sma upla ailal dukiara, nisan nani, bîla sât ailal, bara king nani dukiara sin.”

Param Marikanka 11

Witnis wâl ba

1Witin nani wina dus kum aikan, yauhrus dusa baku kan, baha ni diara kulkaia, bara naku ai aisan: “Bus, bara Gâd tempelka bara altar ba sin kulki kaiks, bahara upla nani ai pura suni mayuni ba sin kulks.

2Sakuna tempel kutbanka painkira latka ba tani lika kulkpara, kan baha ba upla tringsar nani mihta ra mangkan sa, bara witin nani tawan holikira ai mina ni taibi bribia kati 42 prais.

3Bara yang mita witnis wâl blikamna daihra aisaia dukiara yu 1,260, bara witin nani sari kwalka sin dimi kabia.”

4Naha witniska wâl sika oliv dusa wâl ba, kiandil mina wâl ba sin, bara baha nani ba tasba Dawanka mawanra mangkan sa.

5Upla kum mita baha nani ra saura munaia lukbia kaka, witin nani ai bîlak pauta aswan saki ai waihla nani ba angki âpu pali daukisa; bara baku ya ya mita witin nani ra saura munaia lukbia ba, sut prubia.

6Baha witniska nani mita kasbrika pura ba prakaia karnika brisa, bara Gâd dahra aisabia yua nani ra sin, yaka lî auhaia apia. Witin nani lî ba tala ra lakaia karnika brisa, bara pât saura sât sât ni tasba ra rausauhkaia sin, aima an witin nani want kabia ba kat.

7Sakuna ai warkka ba dauki tnata alkbia ba ra, daiwan aihka saura kum tihu tara wina taki aula ba, witin nani mapara aiklabia, witin nani ra sin pura lubia bara sut kat ikbia.

8Ai wîna tara nani pruan ba, wan Dawan dus prihni ra saban tawanka tara wakpaska nani ra prawi kabia. Baha nina ba pirit tânka mapa ra Sodoma mâkisa, Idsip sin.

9Bara yu yumhpa pura bakriki upla sât sât nani ba, taika nani ba, bîla sât aisi nani, nisan nani wina sin, baha nani wîna tara pruan ba kaikbia, bara swika bikbia sin apia.

10Tasba ra iwi uplika nani ba naha wâl pruan na dukiara lilia baman kabia. Witin nani lilia tara dauki, pana pana ai walka ra prisant blîkbia; kan baha witniska wâl Gâd dahra aisi nani kan ba mita, witin nani ra uya rausauhki kan bamna.

11Sakuna yu yumhpa pura bakriki ba ningkara, Gâd mita kli rayaka yaban ba ra kli buan, bara witin nani ra kaikan uplika nani ba sut sibrin tara alkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

12Baha ningkara, witnis wâl ba kasbrika purara ba wina bîla baikra kum witin nani ra aisan walata: “¡Man nani pura na ra uli bal!” Bara ai waihla nani kaiki kan ba ra kasbrika purara uli wan kasbrika kum bilara.

13Baha sim piua tasba nikban tara kum takan, bara tawan ba mânka matawalsip daukan wina kumi ba kauhan, bara tasbaya nikbanka ba mita upla 7,000 pruan. Uplika nani pruras swakwan ba sibrin tara alkan, bara kasbrika purara Gâdka ra mayunra yabi kan.

14Pât saura wâl ba lui wan; sakuna naika pali yumhpika ba aula.

Trumpit matlalkahbi pura kumika ba

15Insal matlalkahbi pura kumika ba ai trumpitka puhban, bara kasbrika pura ba wina bîla baikra tara nani wali banhwan. Baha nani naku aisi kan: “Naha tasba kingka lâka ba nanara wan Dawan dukia sa, ai Kraistka dukia sin, bara witin ban kaia ra king aimaki kabia.”

16Bara almuk 24 nani ai king iwaika nani ra iwi Gâd mawanra nani kan ba, ai mawan nani ra tasba kat kauhi, Gâd ra ai pura suni mayuni kan,

17naku aisi: “Dawan Gâd, man karnika sut brisma ba, man ban sma ba, ban katma ba, bara balaia sma ba, yang nani tingki mai wisna, karnikam tara ba brih mahka king aimakram bamna.

18Nisan nani ba kupia baiwisa, sakuna man lawankam yua ba balan sa, pruan nani lâka daukaia piua ba sin, bara dukiam dadaukra nani man damhra aisi kan ba ra ai prisantka ba yama, holikira nani ra, bara ninam kulki nani ra sin, tara nani, apia kaka, sirpi nani kabia sin. Naha tasba sauhki uplika nani ra, sauhki tikaia katma piua ba balan sa.”

19Bamna Gâd tempelka kasbrika purara ba kwawan, bara lâ auhbaia watla ba tempel ra kaikan kata. Bara imyula nani, bin nani, alwani nani, tasba nikban sin kum takan, lî mâ tarka tara nani sin auhan.

Param Marikanka 12

Mairin bara dragun ba wal

1Bara kasbrika purara sain tara kum takan: mairin kumi wan yu lapta ba ni kwala baku dingkan kan, bara kati ba ai mina nani munhtara bri kan, ai lal purara sin kraun kum slilma 12 ni daukan.

2Naha mairka na kwihra kan, bara uya ini kan ai biara bûi kan bamna, bara aisubaia pat baila kan.

3Baha ningkara kasbrika purara sain wala kum takan: Baha ba dragun pauni kum kan, ai lal 7 bri kan, aringka matawalsip bara ai lal bani purara sin kraun kum.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bara ai wâika ni, kasbrika purara slilma nani yumhpa bani wina kumi ba raski tasba ra lulkan. Dragun ba mairin mahka aisubaia kan ba mawanra buan, ai luhpia aisubi takbia ba mahka piaia wisi.

5Bara mairin ba luhpa waitna kum baikan, bara naha tuktika sika nisan nani sut purara king aimakbia ayan klalka nani kira. Ningkara, ai luhpia ba ai mihta dakban kan, bara Gâd mawanra bara ai king iwaika mawanra brih wan kata.

6Mairka ba lika upla iwras tasbaya ra plapan; bahara Gâd bui witin ai pliska kum ridi daukan kan, bara bahara sin yu 1,260 prais, witin ra plun dakaki kabia.

7Bara kasbrika purara war tara kum takan: Maikel ai insalka nani aikuki dragun ba mapara aiklaban. Dragunka ai insalka nani sut kira sin mapara bûi aiklaban;

8sakuna witin nani aiklabanka ba sip pura luras kan, bara dragun ai insalka nani wal kasbrika purara pliska âpu takan.

9Baku bamna, dragun tara ba latara lulkan kan. Witin sika piuta almuk ba, nina dibil bara Sitan mâki ba, witinka mita sika tasba aiska ra kunin aisi ba. Witin ai insalka nani kira tasba ra lulkan kata.

10Bara kasbrika purara bîla baikra tara kum walri, naku aisin: “Swaki sakan lâka ba pat balan. Yawan wan Gâd karnika ba kingka lâka ba, nanara Kraist karnika ba marikan sa. Kan wan muihni nani dahra kwakwahkra ba saki lulkan sa, witinka kakna bara tihmia wan Gâdka mawanra baha nani dahra kwahki kata ba.

11Wan muihni nani witin pura luan sa Sîp Luhpia ba ai tâlia laikan ba mita, diara kasak kat witniska aisi ba mita sin; kan witin nani ai rayaka ba tikaia sibrin âpu, sakuna pruaia lika wilin nani kan.

12¡Bamna, kasbrika purara nani sma ba, liliam taki bas, man nani bahara iwisma ba! Sakuna tasba ra bara kabu ra iwi nani ba mapara lika alai pali kabia, kan dibil ba man nani ra iwan sa, ai kupia sin baikan sa, kan witin kaikisa kau piua wiria baman brisa bamna.”

13Bara dragun, witin ba tasba ra lulkan kan kaiki, baha mairka luhpa waitna kum baikan ba, mahka nina bliki rausauhkan.

14Sakuna mairin bara yakal tnawa tara wâl yan kan, upla iwras tasbaya pliska ba ra pâli wabia wisi; mani yumhpa pura bakriki witin ra plun dakaki kaia kan ba pliska ra, piuta ba wina laihura bâra kaia.

15Piuta ba ai bîla wina mairin ba ninara lî sakan, awala kum dauki mairka ba alki brih waia,

16sakuna tasba mita mairin ba hilp munan; tasba ai bîla kwâkan, bara baha awalka dragun ai bîla wina sakan kan ba langkan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

17Baku bamna, dragun ba mairka mapara uya ai kupia baikan, bara mairka kiamka nani kau bâra nani kan ba mapara aiklabaia wan, baha nani Gâd lâka bîla nani alki ba, bara Jisas Kraist sturka yamni kat kasak nani ba.

18Bara dragun ba kabu auhika purara buan.

Param Marikanka 13

Daiwan saura wâl ba

1Bara yang daiwan saura kum kabu wina bal uluya kan kaikri; witinka ba lal 7 bri kan, bara aringka matawalsip. Ai aringka bani ra kraun kum bri kan, bara ai lal nani ra Gâd kupia sauhkaia nina kum ulban kata.

2Naha daiwra saura kaikri na limi baku kata, mina nani ba wingku tara mina nani baku, bara bîla ba lika layan bîla baku. Dragun ba mita witin ra ai karnika, ai kingka iwaika, bara wihta lâka tara alki kaia ba sin yan kan.

3Daiwra tringsar, lal kumi ra insauhkan kum bri kan pruaia praiska; sakuna insauhkanka ba rakan, bara tasba aiska ba tâ iwan, bara daiwra tringsar ba nina blikan.

4Upla sut dragun ra ai pura suni mayuni kan, daiwan saura ba ra karnika yan kan bamna. Witin nani mita daiwan saura ba ra sin ai pura suni mayuni, naku aisin: “¿Ya ba naha daiwra saura na wal baku sa ki? ¿Ya witin mapara aiklabaia sip sa ki?”

5Daiwra saura ba ra sin adar yan kan, Gâd mapara praut bara bîla saura nani sin aisaia, bara karnika sin yan kan kati 42 wihta aimakaia.

6Baha baku daukan; Gâd mapara aisan, watla ba mapara, bara kasbrika purara upla nani ba mapara diara saura aisin.

7Witin ra sin yan kan, Gâd uplika nani mapara war daukaia, sut pura lubia ba kat; bara karnika yan taika bani purara, upla nani ba purara, bîla sât sât aisi ba purara, bara nisan sât bani purara sin.

8Tasba paskan piua wina, Sîp Luhpia ikan ba raya kaia wauhkataya ba ra nina ulbras uplika nani tasba ra ba baha nani baman, baha daiwra saura ra mayunbia.

9Man nani kiamam brisma kaka, wali bas:

10“Baha nani silak ra mangkaia kan ba silak ra brih wan kabia; bara ani uplika sord ni ikaia kan ba, sord ni ikan kabia.” Nahara kaikbia Gâd uplika kasakka lukan ba nahki bapi buaia ba sin.

11Baha ningkara, daiwra saura wala kum tasba wina bal uluya kan kaikri. Naha na aringka wâl bri kan sîp aringka nani baku, sakuna witin lika dragun baku aisi kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

12Bara daiwra saura pas kata ba karnika aiska bri kan ai mawan kat. Witin mita muni kan tasba ba bara bahara iwi nani ba sin daiwan saura pas kata ba ra ai pura suni mayunbia wisi, witinka pruaia insauhkanka bri kan wina rawan kan ba.

13Sain tara nani sin dauki kan. Witin lika upla nani sut mawanra kasbrika purara ba wina tasba ra pauta klauhan yan kauhisa.

14Bara baha sainka nani daiwan saura pas kata ba mawanra yan dauki kan bâk, tasba ra iwi uplika nani ra kunin munan, bara witin nani ra adar yan baha daiwra saura ba sord ni klakan sakuna ban raya kaia sip kan ba, lilka kum daukaia.

15Bara daiwra saura wala ba ra karnika yan daiwan saura pas ba lilka ra rayaka yabaia dukiara, bara baku baha lilka ba aisaia sip kabia, ban sin baha nani witin ra ai pura suni mayunras kan nani ba ikaia.

16Kau baha purkara, witin mita upla sut ra munan, tuktan nani bara almuk nani, lalahkira nani bara umpira nani, pri uplika nani bara alba nani ra sin, ai mihta aihkika nani ra, apia kaka ai mawan nani purara mark kum mangkbia.

17Bara upla kumi sin markka ba, daiwan saura nina ba, ai nina numbika ba âpu kan kaka, sip apia kan diara atki briaia, diara atki yaia sin.

18Nahara lika sins lâka ba want pali sa; ya tânka bri ba, daiwra saura numbika ba kulki kaikbia, upla numbika ba sa. Baha numbika ba 666 sa.

Param Marikanka 14

Upla 144,000 lawana aiwanan ba

1Baha ningkara yang kaikri, bara Sîp Luhpia ba Saion ilka ra bûi kan. Witinka wal upla 144,000 bâra kan, bara baha nani ai lal purara Sîp Luhpia nina ba bara ai Aisika nina ba sin ulbi bri kata.

2Bara kasbrika pura ba wina bin kum taki kan walri, baha ba lî aubra binka baku, bara alwani karna binka ba baku kan; arp kakangbra ailal ai arpka nani kangbi ba binka baku kan.

3Bara witin nani lawana raya kum aiwani banhwi kan, king iwaika ba mawanra, diara rayakira walhwal ba mawanra, almuk nani ba mawanra sin. Upla kumi sin baha lawana ba sip lan takras kan, baha nani 144,000 tasba uplika nani tila swaki sakan ba baman lika.

4Naha nani sika mairin nani wal tâski taki banhras kan ba, bamna witin nani sunu ban sa. Witin nani na Sîp Luhpia ba nina blikisa ani anira wabia ba; witin nani na upla nani tila wina swaki sakan sa, bara naha nani sika pas upla nani Gâd dukia bara Sîp Luhpia ba dukia sin.

5Ai bîla nani ra kunin kumi sin sakras kan; witin nani na pât âpu sa, Gâd king iwaika mawanra.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

Insal yumhpa smalkanka ba

6Bara yang insal wala kum kasbrika pura ba lilapas kat pâli tauki kan kaikri. Naha lika ban kaia ra smalkanka kum bri kan, tasba ra iwi uplika nani ra smalkaia, nisan sât bani ra, taika bani ra, bîla sât bani ra, upla nani sut ra sin.

7Bara witin ai bîla baikra tara ni aisi kan: “Man nani bui Gâd ra sibrin luks bara mayunra sin yas, witin ba lâ daukaia awarka ba pat aimakan sa bamna. Gâd ra puram suni mayuni bas, witinka ba kasbrika purara, tasba, kabu, bara lî kârma nani sin paskan ba.”

8Insal wala kumi baha nina blikan, bara naku wisata: “¡Pat kauhan! ¡Babilon tara ba pat kauhan sa, witin ai tâskika lâka wainka laya ni upla nani sut ra dakaki bla ikan bamna!”

9Insal yumhpika ba tâura wâl wata ba nina blikan, bara ai bîla baikra karna aisi kan: “Upla kum baha daiwan saura ba lilka ra ai pura sunisa kaka, bara markka ba sin ai lal purara ai mihta ra swika mangkbia kaka,

10Gâd kupia baiwanka wainka ba diaia kabia, baha ba uya karna pali ai lawanka ba ra witin laikan sa. Ani uplika naha daukbia ba, pauta klauhan ni bara sulpa ni sin rausauhkan kabia Gâd insalka nani mawanra, Sîp Luhpia ba mawanra sin.

11Witin nani ra rausauhki kiasmika ba ban kaia ban kaia ra uli wisa. Bara baha nani daiwan saura ba bara ai lilka ra ai pura suni mayuni ba, ai nina markka ba sin bri ba, kakna bara tihmia bribia apia.”

12¡Nâra sika Gâd uplika nani, ai kupia alki bri ba kaikbia, baha nani Gâd lâka nani wali dauki ba, bara Jisas ra sin ban kasak luki nani ba!

13Bara bîla baikra kum kasbrika pura ba wina yang ra ai aisi kan walri: “Naha na uls: ‘Nanara wina pruan nani ba yamni pali sa, witinka nani Dawan ra lalukra nani taki si prubia ba.’ ” “Âu —Spirit ba baku wisa—, kan witin nani ai warkka karna nani wina ris brin sa, bara ai warkka nani mita ai yula kahbi kabia.”

Tasba ra mâ dâkaia piua

14Bara yang kaikri, bamna kasbrika pihni kum bâra kan; bara kasbrika ba purara upla baku kum iwi kan. Witin ai lal purara gul kraunka kum bri kan, bara ai mihta ra lika ispara mala pali kum bri kan.

15Bara tempel ba wina insal wala kum takan, bara ai bîla baikra tara ni kasbrika purara iwi kata ba ra wini kan: “Ispara ba ni mâ ba klaks; kan piua ba balan sa, bara insla mâ tasba ra ba pat pihwan sa.”

16Bamna kasbrika purara iwi kan ba ai isparka ba tasba ra lulkan, bara tasba ra mâ nani ba dâkan.

17Bara kasbrika purara tempel watla kum bâra ba wina, insal wala kum takan, bamna witin sin ispara mala bali kum bri kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

18Bara altar ba wina insal wala kum bal takan, bara witin lika pauta klauhan purkara karnika bri kan. Witin ispara mala pali bri kan bara ai bîla baikra tara ni wini, naku win: “¡Isparkam mala pali daukan ba ni wain kiwka mâ wihta nani tasba ra ba klaks, baha nani ba pawan sa bamna!”

19Bara insal ba ai isparka mala pali ba tasba purara lulkan, bamna tasba wainka mâ nani ba wahbi, wain taibaia watlika tara kum ra auhban; baha sika Gâd kupia baiwanka tara ba.

20Wain mâ nani ba tawan lata tani ra taibi sakan kan, bara wain laikaika untika ba wina tala taki, aras nani un mangkan ba kat uli kan, mail handat wâl prais.

Param Marikanka 15

Insal nani 7 pât saura 7 bri kan ba

1Kasbrika purara sain tara aihkakira pali wala kaikri: insal 7 pât tara 7 lâs nani ba bri kan kaikri. Baha pâtka tara nani ba wal, Gâd kupia baiwanka ba tnata alki kan.

2Glas kabuka baku kum sin kaikri, pauta klauhan abalki daukan; bara witinka nani daiwan saura ba wina, ai lilka wina bara ai nina numbika ra sin sip muni pura luan nani ba, baha glas kabuka lamara kan, Gâd arp nani yaban kan ba brih.

3Baha witin nani Gâd dukia dadaukra, Moses lawana aiwani nani kan, Sîp Luhpia lawana ba sin. Bara baha lika naku kata: “Dawan Gâd, karnika sut brisma ba, diara aihkakira daukram ba sut tara bara painkira pali sa. Nisan nani Kingka, yabalkam nani ba wapni bara kasakkira pali baman sa.

4Dawan, ¿ya man ra sîam briras kabia? ¿Ya sin man ra mamyunras kabia? Kan man baman sika holikira, bara nisan nani sut bal man ra ai pura suni mamyunbia, daukankam kasak nani ba upla sut mita kaikan bamna.”

5Naha ningkara kasbrika pura ba kwawan ba ra, Dawan wal aisaia watla ba kaikri, lâ bîla nani suni bri kan tintka ba sin.

6Dawan wal aisaia watla ba wina baha insalka 7 pât tara 7 bri kan nani ba bal takan. Witin nani ba linin kwalka klin bara ingnikira ni dimi kan, bara gul maisa wila nani ni sin ai lama dusa kir wilkan kan.

7Bara diara rayakira walhwal ba wina kumi mita insal 7 ba ra gul kapka 7 yan, Gâd kupia baiwanka ni banhki, witinka ban kaia ban kaia ra raya ban ba.

8Bara Dawan wal aisaia watla ba kiasma pali baman banhwan, Gâd tara pali ba karnika ba mita, bara upla kumi sin sip tempel ra dimras kan, pât tara 7 insal 7 bri kan ba sut tnata alkbia ba kat.

Param Marikanka 16

Gâd klalka kapka nani ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Bara yang bîla baikra tara kum, Dawan wal aisaia watla ba wina insal 7 ba aisi kan walri: “Man nani wih Gâd klalka saura tara kapka 7 ba tasba purara laiks.”

2Insal pas kata mahka wih, ai kapka ba tasba purara laikan. Bara ani uplika daiwan saura markka bri ba, ai lilka ra sin ai pura suni mayuni kan ba sut ra, wîna sukwan saura bara latwan pali sin yaban.

3Insal wala ba kâp ba kabu purara laikan. Bara kabu laya ba tala takan upla pruan tâlia baku, bara dîa dîa kabu ra ai rayaka bri kan ba sut pruan.

4Insal yumhpa ba kâp ba awala nani purara bara lî kârma nani purara sin laikan, bara baha nani sut ba tala takan.

5Bara lî nani insalka ba naku aisan walri: “Dawan Gâd holikira, man ban sma ba, bara ban katma ba, man lika kasak pali sma naku lâ daukram bamna.

6Kan witin nani sika Gâd uplika nani tâlia, bara prapit nani tâlia sin laikan, bara nanara man ba witin nani ra tala yabram diaia. Witin nani dîa briaia aitani kan ba nanara brisa.”

7Altar ba wina sin bîla baikra kum aisi kan walri: “Âu, Dawan Gâd, karnika sut brisma ba, man ba kasak lâka kat bara wapni lâka kat lâ daukram sa.”

8Insal walhwalka ba kâp ba yu lapta purara laikan, bara yu lapta ra karnika yan upla nani ra ai laptika ni angkaia.

9Sut ba saura pali angkan kan, bara witin nani ba Gâd nina ra diara saura nani aisan, witinka naha pâtka tara nani purara karnika bri ba; sakuna witin nani ai kupia lakras, witin ra sin mayunras.

10Insal matsip ba ai kapka ba, daiwan saura king iwaika ba ra laikan, bara king aimaki tasbaya ba tihmu takan. Upla nani ba latwan mita ai twisa nani sami kan;

11bara witin nani kasbrika pura Gâdka mapara diara saura nani aisan, ai latwanka nani bara ai wîna sukwanka tâka ba mita. Sakuna witin nani saura dauki banhwi kan ba swi si ai kupia lakras kan.

12Insal 6 ba ai kapka ba Éufrates awalka tara purara laikan. Awalka laya ba lâwan, king nani lalma wina aula ba yabalka kum klauhbaia dukiara.

13Bara yang kaikri dragun, daiwan dahra aisasara kuninkira nani ba bîla wina, pirit saura yumhpa pikpik baku taki kan.

14Naha nani sika dibil nani piritka sain tara nani dauki kan ba. Piritka yumhpa ba mita tasba aiska kingka nani asla daukaia taki auya kan, Gâd witinka karnika sut bri ba yua tara warkka ba dukiara.

15“Man nani kaiks, yang na bîli kaikras kan aulni, âimplikra baku. Yamni pali sa, ya aihwaki bara ai kwalka sin ban bri ba, witin ba kwala âpu takbiara sîa, bara upla sut mawanra sin ai swira takbiara sîa.”

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

16Bara piritka nani ba king nani sut plis kumi ra asla daukan, bara pliska ba Hibru bîla ra Armagedan mâkisa.

17Insal 7 ba ai kapka pâsa ra laikan, bara Dawan wal aisaia watla ra king iwaika ba wina bîla baikra tara kum takan, bara naku wisata: “¡Pat daukan sa!”

18Bara imyula nani, bin nani, alwani nani, tasba nikbanka tara kum sin takan. Baha tasba nikbanka karna ba sât upla nani paskan ba wina kau âpu kan; naha sika sut purkara kau saura kan ba.

19Tawan tara ba baikanka yumhpa ra kriwan, bara tasba aiska tawanka nani ba sut kauhan. Babilon tawanka tara ba dukiara Gâd ai kupia kraukan, ai kupia baiwanka tara wainka laya blikan ba yaka lanhkaia dukiara.

20Bara kî dakura nani ba sut, lî nani ba sin lap tiwan.

21Walpa tara nani sin kasbrika pura ba wina upla nani purara bal kauhan, bara walpaya bani ba 100 paun prais bri kata. Bara upla nani Gâd mapara diara saura nani aisan, walpa tara bal kauhan ba dukiara, baha ba pât saura kan bamna.

Param Marikanka 17

Rug mairin tara saurka pâtka ba

1Bara insal 7 kâp 7 bri kan ba wina kumi ba bal, yang ra naku ai win: “Bal, bara yang mairin rugkira tara klala briaia ba mamrikamna, witin lî nani purara iwi ba.

2Naha tasba kingka nani, witin wal rug lâka daukan, bara tasba ra iwi uplika nani ba witin rugka lâka wainka ba dih bla takan.”

3Spirit ba ai karnika munhtara ai brin, bara insal ba mita upla iwras tasbaya ra ai brih wan. Bahara mairin kum kaikri daiwan saura pauni kum purara iwi kan, bara daiwra wîna tara pura aiska ba, Gâd mapara saura aisaia nina baman kan; baha ba lal 7 bri kan, aringka sin matawalsip.

4Mairka na kwala balianta talia bara pauni sin dimi kan, gul ni, walpa painkira nani bara walpa manakira nani ni sin aiskahkan kan. Ai mihta ra gul kapka kum bri kan diara tâski baman banhki, ai rugka lâka dukia saura sin banhki.

5Ai lal purara sin dahra prakan nina kum ulbi bri kan: “Babilon tara ba, mairin rugkira nani yaptika bara tasba ra misbara lâka nani ba sut yaptika sin kan.”

6Bara kaikri mairka ba, Gâd uplika nani tâlia bara Jisas witniska taki kan tâwan ikan nani ba tâlia dih, witin bla takan. Yang baha kaikri ba ra, aihka pali tâ iwri.

7Bara insal ba ai win: “¿Dîa kan aihka pali lukram sa ki? Yang mita mairka dahra prakan tânka ba mai wimna ba ra, daiwan saura witin ra brih auya dahra prakan ba sin, baha daiwra lal 7 bara aringka matawalsip bri ba.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

8Bara daiwra saura kaikram ba lika pas piua raya iwi kan, sakuna nanara âpu sa;
ban sakuna, witin ba tihu tara ba wina uli balbia ai pruanka tnata pali ba ra waia
kainara. Tasba ra iwi uplika nani, tasba paskan wina kau ai nina nani raya kaia
wauhkataya ra ulbi mangkras ba, daiwan saura na kaikbia ba ra, aihka pali
lukbia. Kan baha ba kanra raya kata, bara nanara lika âpu sa, sakuna witin kli
balbia.

9"Nâra sika ani uplika sins lâka bara diara tânka briaia sip ba mapa ra tânka kum
sa: Lal 7 ba lika, il 7; baha ilka nani purara mairka iwi ba; baku sin baha lal nani ba
king nani 7 tânka sa.

10Baha nani wina matsip pat kauhan sa, kum ba nanara king aimakisa, bara wala
ba lika kau balras; bara ningka pali ba balbia ba ra, witin wihka takaskbia apia.

11Daiwan saura kanra raya kan sakuna nanara âpu ba, baha kat 8 king; witinka na
7 ba wina kumi sa, sakuna baha ningkara sauhki tikan kaia pâtka ra auya.

12"Aringka matawalsip kaikram ba king matawalsip sika, bara baha nani king
aimakaia lâka ba kau briras; sakuna witin nani king aimakaia karnika bribia awar
kum prais, daiwan saura ba wal asla.

13Kingka matawalsip ba sut ai lukanka kumi brisa, bara witin nani ai kamisanka
ba, ai karnika ba sin daiwan saura ba ra yabia.

14Witin nani Sîp Luhpia ba mapara aiklabi kabia, sakuna Sîp Luhpia ba witin nani
pura lubia; kan witin ba Dawan nani dawanka sa, King nani kingka sin, bara witin
wal nani ba lika, Gâd mita paiwan sa bara wahbi sakan sa, bara kasak sin
banhwisa."

15Insal ba sin ai wisata: "Lî nani kaikram ba, baha nani purara mairin rugkira iwi
ba lika upla nani atia, kwâra nani, bîla sât sât aisi nani, bara nisan sâtka nani sin.

16Bara aringka matawalsip daiwan saura bri kan kaikram ba mita mairin rugkira
ba ra misbara kaiki banhbia, bara witin dîa dîa bri ba sut mihta dakbia bara
kwala luha swibia; ai wîna tara ba pibia, bara witin ba pauta ni angki sauhki
tikbia.

17Gâd mita witin nani kupia ra mangkan witin kupia lâka daukaia, baha nani wal
ai lukanka kumi daukan bamna, bara daiwan saura ba ra king nani karnika yan
ba mita, Gâd bîla nani aisan ba aimakbia ba kat.

18Mairin kaikram ba lika baha tawanka tara ba sika, naha tasba kingka nani
purara karnika alki taibi bri ba."

Param Marikanka 18

Babilon tawanka kauhi aisawan ba

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

1Naha ningkara, yang insal wala kum kasbrika pura ba wina bal iwuya kan kaikri.
Witin na karnika bri kan, bara ai ingnika ba mita tasba aiska na ingni takan.

2Bara ai bîla baikra tara ni wini kan: “¡Pat kauhan, pat kauhan Babilon tara ba!
Nanara witin na dibil nani bara pirit saura nani watla takan sa; pirit saura tâski
nani watla daiwan wail tâski misbarkira nani watla takan.

3Kan upla sut ai rugka lâka saura wainka karna ba dih bla taki banhwan. Naha
tasba kingka nani sut witin wal tâski lâka daukan, bara tasba ra diara âiatkra
nani ba lika, witin ai yuyaka ailal tanis tiki kan ba wina lalahkira nani takan.”

4Bara yang bîla baikra wala kum, kasbrika pura ba wina naku aisi kan walatna:
“Yang upliki nani, baha tawanka ba wina bal taks. Baku lika ai saurka nani ba
aikuki brima apia bara ai pâtka tara nani ba sin mai alkbia apia.

5Kan ai saurka nani ba aipaswi taki, kasbrika purara ba kat alkan sa, bara ai
watawanka nani ba Gâd ai kupia ra bri kan.

6Upla wala nani ra dîa yaban ba baku, witin ra sin yas, bara dîa daukan ba mana
wâl prais aibaps. Ai kapka upla wala nani ra diaia dukia abalki yan ba, witin ra
aima wâl prais kau karna abalki yas.

7Witin ai wîna ra aimayuni ai liliaka tanis brin ba baku, sim daukan ba mana kat
yas, witin ra latwan bara rausauhkan sin yas. Kan witin ai kupia ra wisa:

‘Yang lika nahara kwin mairin baku iwisna; piarka apia sni, latwan sin
wahwamna apia.’

8Baha tâwan, yu kumi bilara ai pâtka tara nani ba balbia: prura, sari, bara plun
wahwan; witin ba pauta ni angkan kabia. Kan Dawan Gâd, witinka ra lâka dauki
ba, karnakira sa.”

9Tasba kingka nani witin wal tâski lâka daukan ba, ai yuyaka sin tanis tiki kan ba,
baha tawanka ba pura mata ini yahwi kabia, witin ami ba kiasmika kaikbia ba ra.

10Witin nani Babilon rausauhkanka ba sîa laihura takaski, naku aisi kabia: “¡Alai,
alai, Babilon, tawan tara, tawan karnikira! Wan nakra klipan kum ra klalkam
balan sa.”

11Tasba aiska ra diara âiatkra nani ba sin baha tawanka pura mata ini sari takbia,
kan diara nani kwahki atki ba upla kumi sin atkaia âpu sa;

12diara nani kwahki gulka nani, ai silbarka nani, ai walpaya manira nani, ai
walpaya klauhira nani, linin kwalka painkira nani, silk kwalka nani, balianta talia
kwalka nani bara kwala pauni nani suni kan ba; dus kîa painkira sât sât, elepant
napa ni paskan dukia nani, dus painkira ni paskan dukia nani, bras ni paskan
dukia nani, ayan ni bara walpa pihni ni paskan dukia nani;

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13bara sinimint, sîka kîa yamni nani, dus mâka kîa yamni nani, bara isint, wain, batana, plawar kau pain ba, plawar sin; wark takaia daiwra nani sin brih balan, sîp nani, aras nani, karita nani, alba nani, upla rayaka nani sin.

14Bara tawanka uplika ra wibia: “¡Dus mâ nani auhnira man bri kapram ba, nanara sip briras sma man uya want katma ba; baha sut man tikram sa, diara painkira nani bara yuyaka nani brisma ba sut!”

15Naha dukia nani bisniska dauki, baha tawanka wina yuyakira nani takram ba, klala briaia ba sîa laihura takaskbia. Witin nani ini sari karna wini iwbia,

16bara naku wibia: “¡Alai, alai, tawan tara ba mapara saura pali sa! Mairin kum linin kwalka painkira dimi bara kwala balianta talia pauni wal dimi baku kan, bara gul ni, walpa manakira nani bara walpa klauhira nani ni ai wîna tara ba skahki kan.

17¡Bara nakra klipan lupia kumi bilara yuyaka ailal kan ba sut âpu takan!” Duri tara kiaptinka nani sut, impapakra nani, selar nani bara kabu ra wark taki kan nani ba sin, sut laihura takaskan,

18bara tawanka ami ba kiasmika kaiki, ai pura wini banhwan: “¿Ani tawanka wala naha tawanka tara na wal praki kaikbia?”

19Ai lal nani purara yamhpus mangkan, bara ini sari taki, naku ai pura wini kan: “¡Alai, alai, tawan tara ba mapara saura pali sa! Ai yuyaka ni kabu ra slaup nani bri kan ba sut yuyakira takan; ¡bara aihni pali witin ba pat sauhki tikan sa!”

20Sakuna, man, kasbrika pura, liliam bas, baha tawanka tara ba tâka; man nani liliam bas, Gâd uplika nani sma ba, apastil nani bara prapit nani, kan Gâd mita witin ba pât ra lakan ba ra, kasakka lâka ba man nani ra daukan sa.

21Bara insal karnakira kum ba walpa kum bukan, baha ba akbaia walpaya tara baku kan; bara kabu ra lulki, naku win: “Babilon, tawan tara ba, sim naha walpaya naku mai batakan kabia, bara upla kumi sin kli mai kaikbia apia.

22Bara yabalkam nani bilara arp nani binka, plut nani binka, trumpit nani binka sin kli walbia apia; wark tatakra sât sât sin man ra kli âpu kabia, akbaia walpaya binka ba sin man ra kli walbia apia.

23Lamp kumi ingnika sin man ra kli angkan kabia apia, marit takan lilia binka nani sin kli walan kabia apia. Dukiam âiatkra nani ba tasba aiska ra kau karnika bri kan, bara sukikam lâka ni nisan sât sât nani ra kunin munram ba.”

24Kan baha tawanka ra sika, Gâd prapitka nani tâlia, Gâd uplika nani tâlia sin bahara kaikan bamna, naha tasba ra ikan nani tâlia ba sin sut.

Param Marikanka 19

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

1Naha ningkara, upla ailal bîla baikra tara kasbrika purara aisi kan, yang walri: “¡Dawan nina ba mayunan kabia! Swaki sakan lâka ba, prana ba bara karnika ba, wan Gâdka dukia sa.

2Kan witin lâ dauki ba wapni bara kasakka lâka kat sa; rug mairin tara kata ba pât ra lakan sa, ai rugka lâka dauki tasba sauhki kata ba; Gâd bui witin ra pana munan sa, ai dukia dadaukra nani ra ikan bamna.”

3Witin nani kli ai pura winan: “¡Dawan nina ba mayunan kabia! Ai kiasma ba ban kaia ban kaia ra purara uli kabia.”

4Bara almuk nani 24 ba bara diara rayakira walhwal ba sin, tasba kat kauhi, Gâd witinka king iwaika ra iwi ba ra ai pura suni mayuni, naku aisan: “¡Baku kabia! ¡Dawan nina ba mayunan kabia!”

5Bara king iwaika ba wina bîla baikra kum aisi kan wali kata: “¡Wan Gâdka ra mayuni bas, man nani sut ai warkka daukisma ba, bara witin ra sibrin lukisma ba, sirpi nani bara tara nani sin!”

Sîp Luhpia marit takan lilia tara ba

6Upla ailal bîla baikra baku sin walri, lî aubra binka baku, alwani nani karna binka baku sin. Baha nani naku aisi kan: “¡Dawan nina mayunan kabia! Kan Dawan ba wihta aimakaia lâka ba bukan sa, wan Gâdka karnika sut bri ba.

7Yawan liliakira kap, wan kupia lilia ni aibanhwi, yawan bui witin ra prana yap, Sîp Luhpia marit takaia piua ba aimakan sa bamna, ai maya mairin ba sin ridi takan sa:

8mairka bara linin kwalka painkira, klin bara ingnikira yan diman sa.” Linin kwalka pain ba lika, Gâd uplika nani ai rayaka wapni bri ba tânka sika.

9Bara insal ba mita ai wisata: “Naha na uls: ‘Lilia pali sa Sîp Luhpia marit takan lilia ra paiwan nani ba.’ ” Insal ba mita kau ai win: “Naha nani lika Gâd bîla kasak lâka sa.”

10Yang insal ba mina kat kauhri, puri suni mayunaia wîri, sakuna witin mita ai win: “Man baku daukpara; kan yang na Gâd dukia dadaukra kum sna, sim man bara muihkam nani baku, Jisas sturka yamni kat kasak lukisma ba baku. Gâd ra puram suni mayuns.” Kan Gâd prapitka nani ba lika, Jisas sturka yamni witniska nani sika.

Aras pihni uli kan ba

11Bara kasbrika pura ba kwawan kan kaikri, bara bahara aras pihni kum kan. Purara uli kan ba nina Kasak bara Kasakkira pali kata, witinka ba wapni lâka ra lâ dauki bara war aiklabi bamna.

12Ai nakra nani ba pauta lakni baku klauhi kan, bara ai lal purara kraun ailal bri kan. Nina ulban kum bri kan, bara witin baman baha ba kakaira kan.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

13Bara kwala dimi kan ba tala baman banhki kan, bara ai nina mâkan ba lika: Gâd Bîla.

14Kasbrika purara war daknika nani ba aras pihni nani purara uli, linin kwalka painkira, pihni bara klin dimi, ai nina bliki kan.

15Ai bîla wina sord mala kum taki kan, baha ni upla sât sât pura luaia dukiara. Witin baha nani purara wihta aimakbia ayan klalka ni, bara witin nani lâka daukbia upla kum ai mina ni wain mâ taibi laya saki ba baku, bara Gâd witinka karnika sut bri ba kupia baiwanka tara wainka ba, baha nani ra yaka dibia.

16Ai kwalka ra bara ai kuhma purara naha nina ulban kan: “King nani Kingka bara dawan nani Dawanka.”

17Bara insal kum, wan yu lapta purara bûi kan kaikri. Witin ai bîla baikra tara ni wini, daiwan tnawira nani sut kasbrika ra pâli nani ba ra naku wisata: “Man nani nâra bal asla taks, Gâd pata tara ba piaia dukiara.

18¡Bal, king nani wîna piaia, suldiar nani wihtka wîna piaia, waitna tahplu nani wîna, aras uli nani ba wîna piaia, upla sut wîna, pri nani bara alba nani, sirpi nani bara tara nani wîna sin!”

19Bara yang daiwan saura ba bara tasba kingka nani sin ai suldiarka daknika nani wal kaikri. Witin nani asla prawan kan, aras pihni purara uli kan ba mapara war aiklabaia; ai daknika ba mapara sin.

20Bara daiwan saura ba alkan kan, bara witin ba wal prapit kuninkira ai mawanra sain aihka nani daukan kan ba sin. Baha sainka nani bâk, prapit kuninkira ba baha nani dragun markka bri nani kan ba ra kunin munan kan, bara dragun lilka ra ai pura suni mayuni kan ba ra sin. Daiwan saura bara prapit kuninkira ba wâlsut raya pali pauta lakunka sulpa wal ami kan kat lulkan.

21Wala nani ba lika aras purara uli ba bîla wina sord taki kan ba ni ikan kata; bara tnawira nani ba sut baha nani wîna pih ai biara banhki takan.

Param Marikanka 20

Mani 1,000 ba

1Yang insal wala kum kasbrika pura ba wina bal iwuya kan kaikri, ai mihta ra tihu tara kî ba brih, bara sîn tara sin kum.

2Naha insalka na dragunka ba alkan, baha piutka almuk ba, witinka dibil bara Sitan ba, bara witin ba priskan mani 1,000 prais kat.

3Tihu tara ra lulkan, bara bahara durka praki baha purara sîl mangkan, bara baku nisan nani ra kau kunin munbia apia dukiara, mani 1,000 ba lubia kat. Mani 1,000 ba lubia ningkara, witin ba lanhkan kaia sa piua wiria baman.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.

4Bara yang lika king iwaika nani kaikri, baha nani purara iwi nani kan ba sin; witin nani ba lâ daukaia karnika brin kan. Bara yang kaikri baha nani Jisas witniska taki kan bara Gâd sturka yamni ba tâwan, lal dakban sulka nani ba sin. Witin nani lika daiwan saura nani lilka ra sin ai pura suni mayunras kan, baha markka sin ai lal purara bara ai mihta ra yan mangkras kata. Yang kaikri naha nani kli raya takan, bara Kraist wal mani 1,000 king aimakan.

5Sakuna pruan nani wala ba lika kli raya takras kan, baha mani 1,000 luan ba kat. Naha sika pruan wina pas buanka ba.

6Yamni pali bara holikira sa, baha nani naha pruan wina pas buanka tilara bubia nani ba. Prura wala ba witin nani purara karnika kumi sin âpu sa; ban sakuna, witin nani Gâd bara Kraist wal baku nani kabia, bara witin wal mani 1,000 king aimaki kabia.

Dibil ba sauhki tikisa

7Mani 1,000 ba luan kabia ba ra, Sitan mihta ba lanhkan kabia,

8bara tasba aiska nisanka nani ra kunin munaia taki wabia. Witin mita Gog bara Magog kunin munaia wabia, bara baha wal suldiarka daknika nani ba asla daukbia war aiklabaia dukiara; baha daknika nani ba lika ailal pali sa, sim kabu auhika baku.

9Witin nani tasba bîla yahpika ra bal ulan, bara Gâd uplika nani kiampka ba, bara witin latwan kaiki tawanka ba sin kir kutbi brin. Sakuna Gâd mita kasbrika purara ba wina pauta klauhan blikan, bara baha nani sut angki âpu daukan.

10Bara dibil ba, witin nani ra kunin munan kan ba, pauta klauhan sulpa wal klauhi kan lakunka ba ra lulkan kata; bahara sika daiwan saura ba prapit kuninkira ba wal lulkan kan ba. Bahara witin nani rausauhkan kabia kakna bara tihmia, ban kaia ra ban.

King iwaika pihni mawanra lâ daukan ba

11Bara yang lika king iwaika pihni kum kaikri, baha purara iwi kan ba sin. Ai mawan wina tasba bara kasbrika pura ba aiska lap tiwan, bara baha nani pliska kumi sin sip kaikras kan.

12Bara pruan nani ba kaikri, tara nani bara sirpi nani, Gâd mawanra ai mina ra bûi kan. Wauhkataya nani ba kwâkan kan, bara wauhkataya wala sin kum, baha sika raya kaia wauhkataya ba. Pruan nani ba dîa dauki kan ba kat lâka daukan kata, dîa baha wauhkataya nani ra ulban ba kat.

13Kabu ba mita ai pruanka nani yan. Prura ba mita bara pruan nani pliska ba sin pruan nani bahara nani kan ba yaban; bara sut lâka daukan kan, kumi bani dîa daukan kan ba kat.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

14Baha ningkara, prura ba bara pruan nani pliska ba wâlsut pauta lakni lakunka ra lulkan kan. (Pauta lakni lakunka na sika prura wala ba.)

15Ani uplika nina raya kaia wauhkataya ra ulbras kan ba, pauta lakni lakunka ra lulkan kata.

Param Marikanka 21

Kasbrika pura raya bara tasba raya ba

1Baha ningkara, yang kasbrika pura raya kum bara tasba raya kum sin kaikri. Kasbrika pura pas kata ba, bara tasba pas kata ba sin lap tiwan, bara kabu sin kli âpu kan.

2Yang tawan holi ba kaikri, Jerusalem raya ba, kasbrika purara ba wina bal iwuya kan, Gâd mawan wina. Baha ba pain pali ridi daukan kan, marit takaia mairka kum ai waitnika wal prawaia kwala pain dimi ba baku.

3Bara yang bîla baikra tara kum walri king iwaika ba wina naku aisi kan: “Kaiks, nanara Gâd ba upla nani tilara ai watla brisa. Witin nani wal iwbia, bara witin nani ba ai uplika nani pali kabia, bara Gâd lika witin nani wal kabia, ai Gâdka kaia dukiara.

4Witin nani nakra laya ba sut dikbia, bara prura kau âpu kabia, inanka, pura mata inaia lâka, latwanka sin; kan diara almuk nani ba sut lui wan sa.”

5Bara king iwaika ra iwi kan ba naku aisin: “Kaiks, nanara yang diara nani ba sut raya daukisni.” Naku sin win: “Naha na uls, kan bîla nani na kasak sa bara baha nani kat kasak kulkaia aitani sa.”

6Baha ningkara ai win: “Pat daukan sa. Yang sika A ba bara Y ba. Ya diran dauki ba, yang raya kaia laya kârma ba wina yârika dibia, baha ba mana âpu pri pali.

7Bamna ani uplika nani sip muni pura lui bubia ba, naha sut ai dukia bribia; bara yang na witin nani Gâdka kamna, bara witin nani ba yang luhpi nani kabia.

8Sakuna sasibrira nani ba, kasak lukras nani ba, uya saura takan nani ba, upla âikra nani ba, tâski lâka baman dauki nani ba, sukia warkka dauki nani ba, aidul nani ra ai pura suni mayuni nani ba, bara kuninkira nani ba sut sin, witin nani lika pauta lakni sulpa ni klauhi ba ra waia kabia; baha sika prura wala ba.”

Jerusalem raya ba

9Baha insal 7 kata ba wina kum ba kâp 7 bri balan lâs pât tara 7 ba, bahara banhki bri kan, bara naku ai win: “Bal, tiara Sîp Luhpia maya takaia ba mamrikaia sna.”

10Spirit ba yang purira karnika brin, bara insal ba mita il tara kum purara ai brih wan. Witin Jerusalem, tawan holikira ba, ai marikan; baha ba lika kasbrika pura ba wina bal iwuya kan, Gâd mawan wina.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Baha tawanka ba Gâd ingnika ni ingwi kan, bara ai ingnika ba walpa painkira pali baku kan, jasper walpaya baku, glas klin pali baku.

12Tawanka ba kir walpa ni kutban kan, baha ba tara bara purara pali; get 12 bri kan bara getka bani ra insal kum. Israel taika nina 12 ba sin getka nani ra ulban kan.

13Tani bani ra get yumhpa bri kan: lalma tani ra yumhpa, yahbra tani ra yumhpa, waupasa tani ra yumhpa, bara muna tani ra yumhpa.

14Tawanka walpaya kutbanka ba walpa 12 purara bapan kan, bara baha nani purara Sîp Luhpia apastil 12 nani nina ba ulban kata.

15Yang ra ai aisi kan insalka ba lika kulkaia dusa gul ni paskan kum bri kan, baha ni tawan ba, ai getka nani, bara walpa kutbanka ba kulki kaikaia.

16tawan ba skwir pali kata; yarika ba, bîla yahpika wal baku kan. Insalka ba kulkaia dusa ba ni tawan ba kulki kaikan, bara baha ba 1,500 mail bri kan; yarika ba bîla yahpika ba purara ba sut kumi baku kan.

17Baha ningkara walpaya kutbanka ba kulkan, bara baha lika 216 pît pura kata, upla nani kulki praiska ba baku, insal kulki kan ba kat.

18Walpaya kutbanka ba jasper walpaya ni paskan kan, bara tawan ba lika gul aihwa pali ni kan, glas klin talia baku.

19Walpaya kutbanka playka nani ba walpa painkira sât sât ni skahkan kan: pas ba, jasper walpaya ni; wala, sapair walpaya ni; yumhpika ba, agat walpaya ni; walhwalka ba, esmeralt ni;

20matsipka ba, onis walpaya ni; matlalkahbika ba, karnilian walpaya ni; matlalkahbi pura kumika ba, krisopres walpaya ni; matlalkahbi pura wâlka ba, beril walpaya ni; matlalkahbi pura yumhpika ba, topas walpaya ni; matawalsipka ba, krisopres walpaya ni; matawalsip pura kumika ba, jasint walpaya ni; bara matawalsip pura wâlka ba lika, amatist walpaya ni.

21Getka 12 ba walpa klauhira sâtka 12 ni paskan kan; get kumi ba walpa sât kumi. tawan wakpaska ba gul aihwa pali kan, glas sangnika baku.

22Tawanka ba ra yang tempel kumi sin kaikras, baha ba Dawan Gâd, karnika sut bri ba, witinka sin Sîp Luhpia ba, witin ai tempelka sa bamna.

23Tawanka ba wan yu lapta ba, kati ba sin, ai ingnika yaia apia kabia, Gâd ingnika pali ba witin ra ingwisa bamna, bara Sîp ba ai lampka sa.

24Tasba ra iwi uplika nani swaki sakan ba, baha tawanka ingnika ra wapi kabia, bara tasba kingka nani ba ai prana bahara bri bal dingkbia.

25Ai getka nani ba kakna piua prakan kabia apia, bara bahara tihmia âpu kabia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

26Nisan nani prana ba bara yuyaka ba tawanka ba ra bri sal dingkan kabia.

27Sakuna tâski dukia kumi sin, upla diara saura pali bara kunin sin aisi ba, bahara sip dimbia apia. Baha nani ai nina ba raya kaia wauhkataya Sîp Luhpia bri ba ra ulbi mangkan ba baman, tawanka ba ra dimbia.

Param Marikanka 22

1Bara insal ba awala klin kum ai marikan, rayaka lâka laya wanki ba. Baha ba glas baku ingnikira kan, bara Gâd king iwaika ba wina bara Sîp Luhpia king iwaika ba wina sin taki kan.

2Tawan wakpaska lilapas ra bara awala baila wâlsut ba ra raya kaia dusa ba pâwi kan kati bani ai mâ saki kan, baha sika mani kumi bilara ai mâ 12 saki kan; bara dusa wahia nani ba nisan nani ba rakaia dukiara kan.

3Lahtuban dukia baha tawanka bilara kau âpu kabia. Gâd bara Sîp Luhpia king aimaki iwaika ba baha tawanka ra kabia, bara ai warkka dadaukra nani mita ai pura suni mayunbia.

4Witin nani pana pana ai mawan kaikbia, bara witin nina ba ai lal purara ulban kabia.

5Bahara tihmia âpu kabia, bara bahara iwi nani ba lamp ingnika, yu lapta ingnika sin luha kabia apia, kan Dawan Gâd mita witin nani ra ingni yabia, bara witin nani king aimaki kabia ban kaia ra ban.

Jisas Kraist balaia piua ba baila sa

6Insal ba ai win: “Naha bîla nani na kasakkira sa, bara baha kat kasak lukaia aitani sa. Bara Dawan Gâd, witinka ai prapitka nani ra ai Spiritka yabi ba, ai insalka blikan sa, ai dukia dadaukra nani ra diara pat takaia man ba marikaia.”

7Jisas bila: “¡Wals, yang aihni aulni! ¡Yamni pali sa ya naha wauhkataya ra Gâd dahra aisin nani bîla kat bîla wali dauki ba!”

8Yang, Jan, naha diara nani kaikri bara walri. Diara nani ba kaikri, kaikri walri ba ningkara baha insalka naha nani ai marikan ba mina nani kat luki kriki, witin ra puri suni mayunaia.

9Sakuna witin ai win: “Man baha daukpara. Yang lika man baku Gâd dukia dadaukra kum sna, muihkam nani Gâd prapitka nani baku, naha wauhkataya ra diara nani ulban na kat bîla wali dauki nani ba wal baku sin. Gâd ra puram suni mayuns.”

10Witin naku sin ai win: “Naha wauhkataya ra Gâd sturka ulban na, dahra yukuki bripara, baha aimakaia piua ba pat baila sa bamna.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

11Bara baha ba kau bamna, swis saura dauki uplika ba ai saurka ban dauki kabia, tâski dauki uplika ba ai tâskika lâka ba ban dauki kabia; sakuna upla kasakkira ba kasakka lâka ba ban dauki kaia sa, bara upla holikira ba Gâd ra ban kasak kabia."

12"Âu, yang aihni aulni. Kumi bani ra mana yabaia sna ba yang brisna, bara dîa daukan ba kat yang mana ba yabamni.

13Yang sika A yang sika Y, pas, lâs, tâ ba bara lâs ba."

14Lilia pali sa ai kwalka nani tuski nani ba, raya kaia dusa ba wina briaia ai raitka briaia, bara sin durka nani bâk tawan ra dimaia sip kaia.

15Sakuna tawanka latara takaskbia nani ba naha nani sika: kasak lukras nani ba, sukia warkka dauki nani ba, tâski lâka dauki nani ba, upla âikra nani ba, aidul nani ra ai pura suni mayuni bara baha ra latwan kaiki nani ba sut, kunin lâka dauki nani ba sin.

16"Yang Jisas, insalki blikri sa, serts nani ra naha sut param saki wiaia. Yang sika king Debit plamaika bara kiamka ba; yang sika titan slilmika ingnikira ba."

17Spirit Holikira ba bara Sîp Luhpia maya mairin ba naku wisa: "¡Bal!" Bara wali uplika ba wiaia sa: "¡Bal!" Ya din dauki ba, balaia sa; ya brin dauki ba, raya kaia laya ba mana luha dibia.

18Baha nani sut naha dahra aisin bîla wali ba naha wauhkataya ra ulban na, yang baha nani ra naku wisni: Ya naha bîla nani ra pura prakbia kaka, Gâd mita witin purara pâtka bribia naha wauhkataya ra ulban na pura prakan bamna.

19Bara upla naha dahra aisin wauhkataya bîla nani na wina diara kum dakbi sâkbia kaka, Gâd mita witin ai dukia briaia ba dakbi sâkbia, raya kaia dusa ba wina sin bara tawan holikira ba wina sin dakbia, bara baha nani tânka ba naha wauhkataya ra ulban sa.

20Naha tânka latan aisasara ba mita naku wisa: "Âu, yang aihni aulni." Baku kabia. ¡Bal, Dawan Jisas!

21Wan Dawan Jisas Kraist mita man nani sut ra yamni mai munbia.

© 2010, Bible Society in Nicaragua.
United Bible Societies

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer "não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR" (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: "e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações" (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira

2021, Vitória/ES - Brasil

Capa: Pôr do sol sobre o mar. Trata-se de imagem disponibilizada na internet, dentre as que não informam haver restrição ao uso.